

Report Title

Abbiati, Magda (um 2014) : Professore ordinario, Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, Università Ca'Foscari, Venezia

Bibliographie : Autor

- 1986 *China in Venice : from the Han dynasty to Marco Polo : catalogue edited by the Museum of Chinese History in Peking, the Seminar of Chinese Language and Literature of the University of Venice, the Italian Institute for the Middle and Far-East (IsMEO)*. Chinese texts translated by Magda Abbiati and Mario Sabattini ; explanatory panels by Roberto Ciarla ; English translations by Dorothy Hay and Jacqueline De Diana. (Milan : Electa, 1986). [WC]
- 2014 *I liuto e i libri : studi in onore di Mario Sabattini*. A cura di Magda Abbiati, Federico Greselin. (Venezia : Edizioni Ca' Foscari, 2014).
http://virgo.unive.it/ecf-workflow/upload_pdf/Sinica_Venetiana_1.pdf. [WC]

Abegg, Lily (Hamburg 1901-1974 Samedan, Engadin) : Journalistin, Orientalistin

Biographie

- 1921ca.-1926 Lily Abegg studiert Volkswirtschaft und Staatswissenschaften an den Universitäten Genève und Hamburg. [HLS]
- 1926 Lily Abegg promoviert an der Universität Hamburg. [Munz]
- 1926-1930 Lily Abegg ist Assistentin am Institut für Zeitungswissenschaften der Universität Heidelberg. [Munz]
- 1930-1933 Lily Abegg hat ein eigenes Zeitungskorrespondenz-Büro in Berlin. [Munz]
- 1934 Lily Abegg reist für mehrere deutsche und schweizerische Zeitungen nach Japan. [Munz]
- 1936-1943 Lily Abegg ist Ostasienkorrespondentin der *Frankfurter Allgemeinen Zeitung* in Japan und China. [Munz]
- 1939 Lily Abegg ist Kriegsberichterstatteerin der *Frankfurter Allgemeinen Zeitung* in China. [HLS]
- 1946 Lily Abegg kehrt in die Schweiz zurück. [HLS]
- 1948-1950 Lily Abegg ist Redaktorin der *Weltwoche*. [Munz]
- 1950-1954 Lily Abegg ist Berichterstatteerin im Mittleren Osten, Pakistan und Indien. [HLS]
- 1954 Lily Abegg ist Fernost-Korrespondentin der *Frankfurter Allgemeinen Zeitung* und drei Schweizer Zeitungen in Japan. [Munz]
- 1954-1964 Lily Abegg ist Asienkorrespondentin verschiedener Zeitungen. Sie reist in Westasien, Indien, Ägypten, Sudan, Äthiopien, Saudi-Arabien und Afghanistan. [Munz]
- 1956 Lily Abegg macht eine Reise durch China. [Munz]
- 1963-1964 Lily Abegg reist in Süd-Vietnam, Kambodscha, Thailand, Malaysia, Burma und Indien. [Munz]
- 1964 Lily Abegg kehrt in die Schweiz zurück. [HLS]
- 1964 Lily Abegg ist Beraterin der *Frankfurter Allgemeinen Zeitung* für ost- und südostasiatische Fragen. [HLS]

Bibliographie : Autor

- 1940 Abegg, Lily. *Chinas Erneuerung : der Raum als Waffe*. (Frankfurt a.M. : Societäts-Verlag, 1940). [AOI]
- 1949 Abegg, Lily. *Ostasien denkt anders*. (Zürich : Atlantis Verlag, 1949). [AOI]
- 1957 Abegg, Lily. *Im neuen China*. (Zürich ; Freiburg i.B. : Atlantis Verlag, 1957). [Reise unter der Organisation von Intourist von Hong Kong nach Guangzhou, Beijing, Xian, Chongqing, Wuhan, Mandschurei, Lanzhou bis Tianjin]. [Cla]
- 1966 Abegg, Lily. *Vom Reich der Mitte zu Mao Tse-tung*. (Luzern ; Frankfurt a.M. : Bucher, 1966). [AOI]
- 1967 Abegg, Lily. *China und Vietnam*. (Einsiedeln : Benziger, 1967). (Offene Wege ; 6). [WC]

Abel-Rémusat, Jean-Pierre = Rémusat, Abel (Paris 1788-1832 Paris) : Sinologe, erster Professor für Chinesisch am Collège de France Paris, erster Sekretär der Société Asiatique

Biographie

- 1806 Jean-Pierre Abel-Rémusat beginnt Chinesisch zu studieren. [Lun 1]
- 1813 Jean-Pierre Abel-Rémusat promoviert in Medizin am Collège royale (Collège de France). [Ech]
- 1814 Jean-Pierre Abel-Rémusat wird Professor des Chaire de langues et littératures chinoises et tartares-mandchoues am Collège royale (Collège de France). Er findet in der Bibliothèque impériale das Manuskript *Notitia linguae sinicae* von Joseph de Prémare, was für seine Studien von Bedeutung ist. [Uma]
- 1815 Jean-Pierre Abel-Rémusat hält seine Antrittsvorlesung am Collège du Roi in Paris, was der Beginn der akademischen Sinologie bedeutet. [Lun]
- 1816 Jean-Pierre Abel-Rémusat ist vermutlich der erste westliche Wissenschaftler, der sich mit dem Taoismus auseinandersetzt. [ID D1937 und ID D11899]. [Col12]
- 1816-1832 Jean-Pierre Abel-Rémusat ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]
- 1818 Jean-Pierre Abel-Rémusat ist Gründer und Herausgeber des *Journal de savants*. [Enc]
- 1822-1832 Jean-Pierre Abel-Rémusat ist erster Sekretär der Société asiatique. [Enc,Wik]
- 1823 Jean-Pierre Abel-Rémusat hält einen Vortrag über das *Dao de jing* von Laozi, das er im Original gelesen hat an der Académie française. Er unterscheidet Laozi streng von dem in China verbreiteten religiös-magischen Populärtaoismus und bezeichnet ihn als einen echten Philosophen, einsichtigen Sittenlehrer, beredten Theologen und feinen Metaphysiker. [HanR1:S. 99]
- 1823 Humboldt, Wilhelm von. *Lettre à M. M. Abel-Rémusat : sur la nature des formes grammaticales en général ; et sur le génie de la langue chinoise en particulier* [ID D11720, ID D4193].
Wilhelm von Humboldt schreibt eine Studie über den Geist der chinesischen Sprache in Form eines Briefes an Jean-Pierre Abel-Rémusat. Er hat sich für diese Studie mit Jean-Pierre Abel-Rémusats *Elemens de la grammaire chinoise...* [ID 1961] und *L'invariable milieu, ouvrage morale Tséu-ssê...* [ID D1943] befasst. Diese beiden Werke müssen auch Wilhelm Schott vorgelegen haben, als er seine Dissertation *De indole linguae sinicae* [ID D11699] geschrieben hat. [SR1:S. 84-85]
- 1824 Stanislas Julien trifft Jean-Pierre Abel-Rémusat und beginnt mit dem Studium der chinesischen und mandschurischen Sprache. [Uma]
- 1824 Jean-Pierre Abel-Rémusat wird Konservator der französischen Nationalbibliothek und übernimmt dort 1832 die Position des Président du Conservatoire. [Wik]

1825

[Stendhal über Jean-Pierre Abel-Rémusat].

Knud Lundbaek : Stendahl was a great admirer of Abel Rémusat's scholarship. They both attended the weekly soirées of professor Cuvier, but we do not know what kind of personal relationship—if any—there was between them. However, Stendahl speaks about Abel Rémusat more than once in the anonymous letters about politics, literature and theatre he had published in various English magazines in the 1820s. In a letter of October 18th, 1825, he gives a general characteristic of that remarkable man:

"He is famous for his perfect knowledge of the Chinese empire and the neighboring countries. You know how difficult the Chinese language is, but Mr. Rémusat has changed all that. Now, using his Chinese grammar, a boy of sixteen with a normal intelligence can learn the syntax of this language in six months, and after two years of study he will be able to translate from Chinese as easily as we translate from Italian.... Actually he teaches Chinese to a number of students (in the College de France) and in a few years this language will be as well known as Greek.... Among the members of the Académie des Inscriptions et Belles-Lettres there are only three persons who know what they pretend to know, —two elderly scholars, Sylvestre de Sacy, the historian P.C.F. Danou, and young Abel Remusat. Sacy, however, is completely absorbed in Jansenism and he is not a brilliant personality. Rémusat really works, he publishes, thus disclosing the weakness of the other members... he is the most learned man in France... At the moment he is engaged in having a four volume work printed, dealing with all that has been learned about China during the last thirty years. If only the government would give him six secretaries at 4.000 francs a year, he would be able to publish fifteen volumes of translation from Chinese each year. Then we would know the literature of that country better than that of Germany."

Stendahl adds to this rather overwhelming presentation of the young academician that he has his information from ten or twelve persons who know what they are talking about and whom he met at a recent public meeting in the Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. Personally Stendahl must have been most interested in Remusat's translation of a Chinese novel called *Les Deux Cousines* which was published late in 1826. He discusses the possibility that Rémusat might have made it up from various bits of his enormous knowledge of Chinese manners and customs, but rejects the idea—he is not that kind of man. Stendahl only says that the novel deals with two young women, educated together, who come to love each so tenderly that they accept when the father of one of them suggests that they should both marry one and the same man at the same time. He does not give a summary of the plot as he usually did in his reviews.

It is perhaps interesting that Stendahl published his first novel, entitled *Armance*, the following year (Paris, 1827). This little book deals with another interesting erotic subject, the protagonist being a young lover who suffers from sexual impotency. [Ech:S. 216-217]

1829

Jean-Pierre Abel-Rémusat trifft vier chinesische Christen, die ihre Theologiestudien am Maison des Lazaristes beenden und hört das erste Mal Chinesisch. [Ech]

- 1829 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Nouveaux Mōlanges asiaticques* [ID D1984].
Abel-Rémusat schreibt : "Libre de despotisme militaire que le musulmanisme a établi dans le reste de l'Asie, ignorant l'odieuse division des castes qui forme la base de la civilisation indienne, la Chine offre à l'extrémité de l'ancien continent un spectacle propre à consoler des scènes de violence et dégradation qui frappent les yeux partout ailleurs. La piété filiale est surtout en honneur ; le respect pour les parents est comme transformé en culte, et se prolonge par l'effet de diverses cérémonies, bien au-delà du terme de leur vie. La vénération même et l'obéissance qu'on doit au souverain et aux magistrats, sont adoucies par une sorte de sentiment filial qui les inspire et anoblit. Le mariage n'est pas un vain nom comme chez les peuples musulmans, quoique la polygamie soit permise, ou du moins tolérée. Une seule femme a le rang et les droits d'épouse, les autres femmes sont réputées à son service et n'ont aucune part à l'administration domestique. Il n'y a aucune caste privilégiée : tous les Chinois peuvent aspirer à tous les emplois auxquels on arrive par la voie des examens. La connaissance approfondie des livres classiques et des principes du droit public et des traditions des anciens, puisée dans les écrits des philosophes et constatée par les examens, est le seul titre reconnu, d'après lequel doivent être réglés les droits des candidats et leur admission aux emplois." [Haac1]
- 1829-1832 Jean-Pierre Abel-Rémusat ist Präsident der Société asiatique in Paris. [Dem2]

Bibliographie : Autor

- 1811 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Essai sur la langue et la littérature chinoise*. Avec cinq planches, contenant des textes chinois, accompagnés de traduction, de remarques et d'un commentaire littéraire et grammatical. Suivi de notes et d'une table alphabétique des mots chinois. (Paris ; Strasbourg : Chez Treuttel et Wurtz, 1811) [Lust]
- 1813 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Dissertatio de glossosemeiotica*. (Parisiis : Didot Junioris, 1813). Diss. Paris 1813. Die Abhandlung basiert auf einem chinesischen Text, der von Michael Boym übersetzt worden ist. [Lun 1]
- 1814 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Plan d'un dictionnaire chinois*. In : *Mélanges asiaticques* ; vol. 2 (1826). [Ech]
- 1815 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Programme des cours de langue et de littérature chinoises et de Tartare-Mandchou ; précédé du discours prononcé à la première séance de ce cours, dans l'une des salles du Collège royale de France*. Antrittsvorlesung 1815. [Lun 1]
- 1816 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Le livre des récompenses et des peines*. Traduit du chinois, avec des notes et des éclaircissements. (Paris : Chez Antoine-Augustin Renouard, 1816). Übersetzung von *Tai shang gan ying pian*, einer Abhandlung über die Moral. [Lust]
- 1817 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *L'invariable milieu, ouvrage morale Tséu-ssê, en chinois et en manchou. Avec une version littérale latine, und traduction française, et des notes, précédé d'une notice sur les Quatre livres moraux communément attribués à Confucius*. (Paris : Imprimerie royale, 1817). Übersetzung des *Zhong yong* sowie einem Text über das *Si shu*. [Lust]
- 1818 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Mémoire sur les livres chinois de la bibliothèque du Roi, et sur le plan du nouveau catalogue ; dont la composition a été ordonnée par S. Ex. le Ministre de l'Intérieur ; avec des remarques critiques sur le catalogue publié par E. Fourmont, en 1742*. (Paris : Le Normant, imprimeur-libraire, 1818). [Lust]
- 1820 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Histoire de la ville de Khotan, tirée des Annales de la Chine et traduite du chinois ; suivie de Recherches sur la substance minérale appelée par les Chinois Pierre de Iu, et sur le Jaspe des anciens*. (Paris : Imprimerie de Doublet, 1820). [Lust]

- 1820 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Recherches sur les langues tartares, où mémoires sur différens points de la grammaire et de la littérature des Mandchous, des Mongols, des Oigours et des Tibétains*. (Paris : Imprimerie royale, 1820).
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5421126d>. [Lust]
- 1822 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Elemens de la grammaire chinoise, ou principes généraux du kou-wen, ou style antique et du kouan hua c'est-à-dire de la langue commune généralement utilisée dans l'empire chinois*. (Paris : Imprimerie royale, 1822). Erste brauchbare chinesische Grammatik. [Frè]
- 1822 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Mémoires sur les relations politiques des princes chrétiens, et particulièrement des Rois de France, avec les empereurs mongols*. (Paris : Imprimerie royale, 1822). [Lust]
- 1823 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Mémoire sur la vie et les opinions de Lao-tseu, philosophe chinois du VIe siècle avant notre ère*. (Paris : Impr. royale, 1823). [Laozi].
<http://www.chineancienne.fr/19e-s/abel-r%C3%A9musat-m%C3%A9moire-sur-la-vie-et-les-opinions-de-lao-tseu/>.
- 1825-1826 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Mélanges asiatiques, ou choix de morceaux de critique et de mémoires relatifs aux religions, aux sciences, aux coutumes, à l'histoire et à la géographie des nations orientales*. T. 1-2. (Paris : Librairie orientale de Dondey-Dupré père et fils, 1825-1826). Darin enthalten ist eine Teilübersetzung von Laozi. *Dao de jing* sowie der Text *Mémoire sur la vie et les ouvrages de Lao-tseu*. [Lust]
- 1826 *Iu-kiao-li, ou, Les deux cousines : roman chinois*. Trad. par [Jean-Pierre] Abel-Rémusat ; précédé d'une préface où se trouve un parallèle des romans de la Chine et de ceux de l'Europe. Vol. 1-4. (Paris : Moutardier, 1826). [Yidisanren. *Yu jiao li*].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1827 *Contes chinois*. Traduits par MM. Davis, Thoms, le P. D'Entrecolles, etc. ; publiés par Abel Rémusat. Vol. 1-3. (Paris : Moutardier, 1827). [Peter Perring Thoms ; John Francis Davis ; François-Xavier Dentrecolles].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1829 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Nouveaux mélanges asiatiques, ou recueil de morceaux de critique et de mémoires relatifs aux religions, aux sciences, aux coutumes, à l'histoire et à la géographie des nations orientales*. T. 1-2. (Paris : Schubart et Heideloff, Librairie orientale de Dondey-Dupré père et fils, 1829).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Lust]
- 1836 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Foe koue ki ou relation des royaumes bouddhiques : voyage dans la Tartarie, dans l'Afghanistan et dans l'Inde, exécuté, à la fin du IVe siècle, par Chy Fa Hian*. Traduit du chinois et commenté. Ouvrage posthume revu, complété, et augmenté d'éclaircissements nouveaux par MM. [Julius von] Klaproth et M. de Landresse. (Paris : Imprimé par autorisation du Roi à l'Imprimerie royale, 1836). = *The pilgrimage of Fa Hian*. From the French edition of the Foe Koue Ki of MM. Remusat, Klaproth, and Landresse. With additional notes and illustrations [by J.W. Laidley]. (Calcutta : Baptist Mission Press, 1848). [Übersetzung von Faxian. Fo guo ji]. [Ernest-Augustin-Xavier Clerc de Landresse]
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001862079>. [Lust]

- 1843 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Mélanges posthumes d'histoire orientales*. (Paris : Imprimerieroyale, 1843). [Enthält] : *Observations sur la religion amanéenne ; Essai sur la cosmographie et la cosmogonie de bouddhistes d'après les auteur chinois ; Observations sur les sectes religieuses des hindous ; De la philosophie chinoise ; Discours dur l'état des sciences naturelles chez les peuples de l'Asie orientale ; Discours sur le génie et les moeurs des peuples orientaux ; Discours sur la littérature orientale ; Lettres sur le régime des lettrés de la Chine et sur l'influence qu'ils ont dans le gouvernement de l'état ; Analyse de l'histoire des mongols de Sanang-Setsen ; Mémoire sur les avantages d'un établissement consulaire à Canton.*

Bibliographie : erwähnt in

- 1827 Humboldt, Wilhelm von. *Lettre à M. M. Abel-Rémusat : sur la nature des formes grammaticales en général ; et sur le génie de la langue chinoise en particulier*. (Paris : Dondey-Duprée Père et Fils, 1827).
- 1828 Silvestre de Sacy, Antoine-Isaac. *Notice de l'ouvrage intitulé, Lettre à M. Abel-Rémusat sur la nature des formes grammaticales en général et sur le genie de la langue chinoise en particulier, par M G. de Humboldt*. (Paris : Imprimerie royale, 1828). [SOAS]
- 1979 Humboldt, Wilhelm von. *Brief an Abel-Rémusat : über die Natur grammatischer Formen im allgemeinen und über den Geist der chinesischen Sprache im besonderen : zur philosophischen Grammatik des Altchinesischen im Anschluss an Humboldts Brief an Abel-Rémusat*. Christoph Harbsmeier . (Stuttgart-Bad Cannstatt : Frommann-Holzboog, 1979). (Grammatica universalis ; vol. 17). [Jean-Pierre Abel-Rémusat]. [KVK]

Acker, William R.B. (1910-1974) : Professor of Chinese language and culture, University of Ghent

Bibliographie : Autor

Acker., William R.B. *Some T'ang and pre-T'ang texts on Chinese painting*. Vol. 1-2. (Leyden : E.J. Brill, 1954). [WC]

Aldridge, A. Owen = Aldridge, Alfred Owen (Buffalo, N.Y. 1915-2005 Champaign) : Professor of Comparative Literature, University of Illinois Urbana-Champaign

Biographie

- 1933-1937 A. Owen Aldridge studiert an der Indiana University, Bloomington. [UI]
- 1937 A. Owen Aldridge erhält den B.S. der Indiana University, Bloomington. [UI]
- 1937-1938 A. Owen Aldridge studiert an der University of Georgia, Athens. [UI]
- 1938 A. Owen Aldridge erhält den M.A. in English der University of Georgia, Athens. [UI]
- 1939-1942 A. Owen Aldridge studiert an der Duke University, Durham, N.C. [DU,UI]
- 1942 A. Owen Aldridge promoviert in Englisch an der Duke University, Durham N.C. [Ald5]
- 1942 A. Owen Aldridge ist Instructor in English am North Carolina State College, Raleigh. [UI]
- 1942-1947 A. Owen Aldridge ist Associate Professor in English an der University of Buffalo. [UI]
- 1944-2005 A. Owen Aldridge ist Mitglied der Modern Language Association of America. [UI,MLA]
- 1947 A. Owen Aldridge ist Gastprofessor an der University of Southern California, Los Angeles. [UI]
- 1948 A. Owen Aldridge ist Gastprofessor für englische Literatur an der New York University. [UI]

- 1948-1967 A. Owen Aldridge ist Professor of Comparative Literature an der University of Maryland, College Park. [UI]
- 1952 A. Owen Aldridge ist Gastprofessor für amerikanische Literatur an der Duke University, Durham, N.C. [UI]
- 1952 A. Owen Aldridge ist Fulbright Professor für amerikanische Literatur an der Université de Toulouse. [UI]
- 1953 A. Owen Aldridge ist Professor für amerikanische Literatur an der Université Clermont-Ferrand, Auvergne. [UI]
- 1953-1955 A. Owen Aldridge studiert vergleichende Literaturwissenschaft an der Université de Paris. [UI]
- 1955 A. Owen Aldridge promoviert in Littérature comparée an der Université de Paris. [Ald5]
- 1957-1958 A. Owen Aldridge ist Gastprofessor für amerikanische Literatur an der Universidade do Brazil. [UI]
- 1963 A. Owen Aldridge ist Gründer der *Comparative literature studies*. [Ald30]
- 1964-1986 A. Owen Aldridge ist Mitglied des advisory board der *Comparative literature studies*. [UI]
- 1967-1986 A. Owen Aldridge ist Professor of French and Comparative Literature an der University of Illinois, Urbana-Champaign. [UI]
- 1971 A. Owen Aldridge nimmt an der 1st International Conference on Comparative Literature am Tamkang College (Tamkang University) teil, gibt Vorlesungen an Universitäten in Korea und besucht Tokyo. [Ald3]
- 1987 A. Owen Aldridge ist Will and Ariel Durant Professor am Saint Peter's College in Jersey City, N.J. [Ald3]
- 1987 A. Owen Aldridge ist Gastprofessor an der Pennsylvania State University. [Ald3]
- 1988 A. Owen Aldridge ist Fulbright Distinguished Professor an der Seoul National University und der Korea University. [Ald3]
- 1989 A. Owen Aldridge ist Gastprofessor an der National Cheng Chi Universität in Taipei. [Ald3]
- 1989 A. Owen Aldridge ist keynote lecturer am Kongress "Toward a new age of creativity" am College of International Relations der Nihon Universität in Mishima. [Ald3]
- 1990 A. Owen Aldridge ist Gastprofessor an der National Tsung Hua Universität in Hsinchu, Taiwan. [Ald3]
- ???? A. Owen Aldridge ist Präsident der American Comparative Literature Association. [ACLA]
- ???? A. Owen Aldridge ist Gastprofessor am Department of International Relations der Nihon Universität, Mishima. [Ald5]

Bibliographie : Autor

- 1942 Aldridge, Alfred Owen. *The sources of Mark Akenside's "The pleasures of imagination"*. (Durham, N.C. : Duke University, 1942). Diss. Duke Univ., 1942. [DU]
- 1986 Aldridge, A. Owen. *The reemergence of world literature : a study of Asia and the West*. (Newark, Del. : University of Delaware Press, 1986).
- 1993 Aldridge, A. Owen. *The dragon and the eagle : the presence of China in the American enlightenment*. (Detroit, Mich. : Wayne State University Press, 1993).

Bibliographie : erwähnt in

- 1990 *Aesthetics and the literature of ideas : essays in honor of A. Owen Aldridge*. Ed. by François Jost ; with the assistance of Melvin J. Friedman. (Newark : University of Delaware Press, 1990). [AOI]
- 1997 *Crosscurrents in the literatures of Asia and the West : essays in honor of A. Owen Aldridge*. Ed. by Masayuki Akiyama and Yiu-nam Leung. (Newark, Del. : University of Delaware Press, 1997). [AOI]
- 2005 In memoriam : A. Owen Aldridge. In : *Early American literature* ; vol. 40, no 2 (2005). [AOI]

Alekseev, Vasilij Mikhailovic (Leningrad = St. Petersburg 1881-1951 Leningrad = St. Petersburg) : Russischer Sinologe, Professor Universität Leningrad = St. Petersburg

Biographie

- 1902 Vasilij Mikhailovic Alexeev graduiert an der Oriental Faculty der Universität St. Petersburg. [AleV1]
- 1903-1906 ca. Vasilij Mikhailovic Alexeev studiert in England, Frankreich (bei Edouard Chavannes, Paul Pelliot, Marcel Granet, Henri Maspero) und Deutschland. [AleV1]
- 1906-1909 Vasilij Mikhailovic Alexeev reist und studiert in China. [AleV1]
- 1907-1908 Edouard Chavannes führt eine archäologische Expedition in die Mandschurei durch. Er forscht mit seinem Begleiter Vasilij Mikhailovic Alekseev in Hebei, Shandong, Henan, Shaanxi und Shanxi und sammelt wichtige epigraphische Dokumente. Sie entdecken die buddhistischen Orte Longmen, Yungang, die Gräber des Tang Kaisers Gaozong in Liquan, Paizong und Xianzong in Buzeng. Anschliessend besuchen sie den Wutai Shan mit seinen Klöstern und Datong fu mit seinen Reliefs. [Frè,FraO 2]
- 1912 Vasilij Mikhailovic Alexeev reist in China. [AleV1]
- 1916 Vasilij Mikhailovic Alexeev promoviert an der Universität St. Petersburg. [AleV1]
- 1918 Vasilij Mikhailovic Alexeev wird Professor der Faculty of Oriental Studies, Universität St. Petersburg und Kurator des Asiatic Museum oft he Academy of Sciences. [AleV1]
- 1924 Vasilij Mikhailovic Alexeev besucht die wichtigsten sinologischen Zentren in Europa und gibt Vorlesungen. [AleV1]
- 1926 Vasilij Mikhailovic Alexeev besucht die wichtigsten sinologischen Zentren in Europa und gibt Vorlesungen. [AleV1]
- 1926 Vasilij Mikhailovic Alexeev reist in China und sammelt Bücher und Kunstgegenstände für das Asiatic Museum und die Oriental Faculty der Universität Petersburg. [AleV1]
- 1929 Vasilij Mikhailovic Alexeev wird Mitglied der Academy of Sciences. [AleV1]
- 1930 Gründung des Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences in St. Petersburg. [Duis1,Tita2]
- 1930-1951 Vasilij Mikhailovic Alexeev ist Leiter des Institute of Oriental Studies der Russian Academy of Sciences in Leningrad. [AleV1]
- 1941-1944 Vasilij Mikhailovic Alexeev wird nach Borovoe (Nord-Kazakhstan) evakuiert. [AleV1]

Bibliographie : Autor

- 1906 Alekseev, V.M. *Zametki ob izuchenii Kitaia Anglii : Frantsii i Germanii*. (St. Petersburg : Senatskaia Tip., 1906). [Chinesische Studien in England, Frankreich und Deutschland]. [WC]

- 1916 Alekseev, V.M. *Kitaiskaia poema o poete : stansy Sykun Tu (1837-1908) : perevod I issledovanie, s prilozheniem kitaiskikh tekstov.* (Petrograd : A.F. Dresslera, 1916). MA/Diss. Univ. Petersburg, 1916. [Tu Sikong]. [WC]
- 1923 *Antologiiia kitaiskoi liriki VII-LX vv. Po R. Khr.* Redaktsiia, vvodnye obobshchenii a i predislovie V.M. Alekseeva. (Moskva : Gosudarstvennoe izd-vo, 1923). (Vsemirnaia literatura). [Anthologie chinesischer Lyrik]. [WC]
- 1923 Pu, Songling. *Monakhi volshebnyi : iz sbornika Strannykh rasskazov Pu Sunlina* (Liao Chzhai chzhi i). Perevod I predisl V.M. Alekseeva. (Moskva : Gos. Izd-vo, 1923). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi.* (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765).聊斋志异 [WC]
- 1926 Alekseev, V.M. *La littérature chinoise : six conférences au Collège de France et au Musée Guimet (novembre 1926).* (Paris : P. Geuthner, 1937). [WC]
- 1928 Alekseev, Vasilij M. *The Chinese gods of wealth : a lecture, delivered at the School of Oriental Studies, University of London.* (London : School of Oriental Studies, 1928). [WC]
- 1937 Alekseev, Vasilij Mikhailovic. *La littérature chinoise : six conférences au Collège de France et au Musée Guimet (novembre 1926).* (Paris : Geuthner, 1937). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque de vulgarisation ; t. 52).
- 1940 *Kitai : Istoriia, ekonomika, kul'tura : geroicheskaia bor'ba za natsional'nuiu nezavisimost' sbornik statei.* Pod redaktsiei V.M. Alekseeva, L.I. Dumana I A.A. Petrova. (Moskva : Institut vostokovedeniia Akademii nauk SSSR, 1940). [Geschichte Chinas]. [WC]
- 1958 *Kitaiskaia klassicheskaia proza v perevodakh.* V.M. Alekseev. (Moskva : Izd-vo Akademii nauk SSSR, 1958). [Anthology of Chinese classical prose]. [WC]
- 1958 Alekseev, Vasilij Mikhailovic. *V starom Kitae : dnevniki putesestvija 1907.* (Moskva : Izdatelstvo vostochnoj literatury, 1958) = Alekseev, Vasilij Mikhailovic. *China im Jahre 1907 : ein Reisetagebuch.* (Leipzig : Müller und Kiepenheuer, 1989). [KVK,AOI]
- 1982 Alekseev, V.M. *Nauka o vostoce : stat'i i dokumenty.* (Moskva : Glavnaia redaktsiia Vostochnoi literatury Nauka, 1982). [Geschichte der chinesischen Literatur]. [WC]
- 2001 Yan, Guodong. *1907 nian Zhongguo ji xing.* (Kunming : Yunnan ren min chu ban she, 2001). Übersetzung von Alekseev, Vasilij Mikhailovic. *V starom Kitae : dnevniki putesestvija 1907.* (Moskva : Izdatelstvo vostochnoj literatury, 1958). [Reisebericht China 1907]. 1907 年中国纪行 [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Menshikov, L.N. *Academician Vasilij Mikhailovic Alexeev (1881-1951) and his school of Russian siology.* In : Europe studies China (1995). [AOI]

Allan, Sarah (1945-) : Professor of Chinese, Department of Asian and Middle Eastern Languages and Literature, Dartmouth College, Hanover, NH

Biographie

- 1974 Sarah Allan promoviert in Oriental Languages an der University of California, Berkeley. [WC]
- 1991-1997 Sarah Allan ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]
- 1995- Sarah Allan ist Professor of Chinese, Department of Asian and Middle Eastern Languages and Literature, Dartmouth College, Hanover, NH. [AIIIS]

Bibliographie : Autor

- 1974 Allan, Sarah. *The heir and the sage : a structural analysis of ancient Chinese dynastic legends*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1974). Diss. Univ. of California, 1974. [WC]
- 1979 *Legend, lore, and religion in China : essays in honor of Wolfram Eberhard on his seventieth birthday*. Ed. by Sarah Allan, Alvin P. Cohen. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1979). (Asian library series ; no 13). [WC]
- 1980 Allan, Sarah ; Barnett, Cherry. *China*. (London : Cassell, 1980). (Schweppes leisure library. Travel). [WC]
- 1981 Allan, Sarah. *The heir and the sage : dynastic legend in early China*. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1981). (Asian libraries series ; no 24). [WC]
- 1985 Li, Xueqin ; Qi, Wenxin ; Ailan [Allan, Sarah]. *Yingguo suo cang jia gu ji = Oracle bone collections in Great Britain*. (Beijing : Zhonghua shu ju, 1985).
英國所藏甲骨集 [WC]
- 1991 Allan, Sarah. *The shape and the turtle : myth, art, and cosmos in early China*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1991). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [WC]
- 1995 Li, Xueqin ; Allan, Sarah. *Ouzhou suo cang Zhongguo qing tong qi yi zhu = Chinese bronzes, a selection from European collections*. (Beijing : Wen wu chu ban she, 1995).
歐洲所藏中国青铜器遗珠 [WC]
- 1997 Allan, Sarah. *The way of water and sprouts of virtue*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1997). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [WC]
- 2000 *The Guodian Laozi : proceedings of the International Conference, Dartmouth College, May 1998*. Ed. by Sarah Allan and Crispin Williams. (Berkeley, Calif. : University of California, Society for the Study of Early China and Institute of East Asian Studies, 2000). (Early China special monograph series ; no 5). [WC]
- 2002 *Guodian "Laozi" : dong xi fang xue zhe de dui hua*. Ailan, Wei Kebin yuan bian ; Xing Wen bian yi. (Beijing : Xue yuan chu ban she, 2002). (Xue yuan hai wai Zhongguo xue yi cong ; 1). Übersetzung von *The Guodian Laozi : proceedings of the International Conference, Dartmouth College, May 1998*. Ed. by Sarah Allan and Crispin Williams. (Berkeley, Calif. : University of California, Society for the Study of Early China and Institute of East Asian Studies, 2000). (Early China special monograph series ; no 5).
郭店老子 : 东西方学者的对话 [WC]
- 2002 [Allan, Sarah]. *Shi xi yu chan rang : gu dai Zhongguo de wang chao geng ti chuan shuo*. Ailan zhu ; Sun Xinfei, Zhou Yan yi ; Fan Yuzhou, Xing Wen shen ding. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2002). (Yi shu yu si xiang shi cong shu). Übersetzung von Allan, Sarah. *The heir and the sage : dynastic legend in early China*. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1981). (Asian libraries series ; no 24).
世袭与禅让 : 古代中国的王朝更替传说 [WC]
- 2003 Chang, Kwang-chih [et al.]. *The formation of Chinese civilization : an archaeological perspective*. Ed. and with an introd. by Sarah Allan ; foreword by Peter J. Ucko. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2003). (Culture & civilization of China).

Alleton, Viviane = Alleton Bourcier, Viviane (Boulogne Billancourt 1930-) : Directrice d'études Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine

Biographie

1947-1950 Viviane Alleton studiert Rechtswissenschaften am Institut d'études politiques. [Alle]

- 1959 Viviane Alleton erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Alle]
- 1962 Viviane Alleton erhält das Licence d'enseignement en études chinoises der Sorbonne. [Alle]
- 1965-1966 Viviane Alleton hält sich für einen Studienaufenthalt an der Beijing-Universität auf. [Alle]
- 1967-1974 Viviane Alleton ist Lehrbeauftragte des Kurses 'Grammaire du chinois contemporain' an der Section de chinois der Sorbonne, dann der Université Paris 7. [Alle]
- 1968 Viviane Alleton promoviert (3e cycle) in Linguistique chinoise an der Sorbonne. [Alle]
- 1973-1986 Viviane Alleton ist Chargée de conférences der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Alle]
- 1975-1995 Viviane Alleton ist Redaktionsmitglied der Zeitschrift *Critique*. [Alle]
- 1976- Viviane Alleton ist Herausgeberin der *Cahiers de linguistique d'Asie orientale*. [Alle]
- 1979 Viviane Alleton organisiert die XIIe Conférence internationale sur les langues sino-tibétaines. [Alle]
- 1982- Viviane Alleton ist Redaktionsmitglied von *Extrême-Orient, Extrême-Occident*. [Alle]
- 1983 Viviane Alleton habilitiert sich in Linguistique Asie orientale an der Université Paris 7. [Alle]
- 1984-1996 Viviane Alleton ist chercheur im Centre d'études comparatives du monde chinois. [Alle]
- 1984-1998 Viviane Alleton ist Mitglied des Groupement de recherche, Centre national de la recherche scientifique, Collège de France. [Alle]
- 1986-1992 Viviane Alleton ist Generalsekretärin der European Association of Chinese Studies. [Alle]
- 1987 Viviane Alleton ist Assistenzprofessorin für Modern Chinese grammar und Culture française contemporaine an der University of California in Santa-Cruz. [Alle]
- 1988 Viviane Alleton ist Mitorganisatorin des Colloque international 'Thématique III', Paris, Centre culturel canadien. [Alle]
- 1990- Viviane Alleton ist Directrice d'études der Ecole des hautes études en sciences sociales, Langue, savoir et société en Chine. Sie ist Mitglied der Société de linguistique de Paris, der Société asiatique und der Association française d'études chinoises. [Alle]
- 1992 Viviane Alleton organisiert die 9e Conférence de l'Association européenne d'études chinoises in Paris. [European Association of Chinese Studies]. [Alle]
- 1992-2003 Viviane Alleton ist Präsidentin der Section de l'Ecole des hautes études en sciences sociales de la Ligue des droits de l'homme, [Alle]
- 1993-1995 Viviane Alleton ist Vorstandsmitglied der International Association of Chinese Studies. [Alle]
- 1994 Viviane Alleton organisiert die Table-Ronde 'Les traductions du chinois dans les langues européennes'. [Alle]
- 1996-1997 Viviane Alleton ist mit der Umstrukturierung, dann mit der Direktion des Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine Unité mixte de recherche (UMR 552), Centre national de la recherche scientifique - Ecole des hautes études en sciences sociales), beauftragt. [Alle]
- 1998-2003 Viviane Alleton ist Präsidentin der Association européenne de linguistique chinoise. [Alle]

Bibliographie : Autor

- 1966 Alleton, Viviane ; Alleton, Jean-Claude. *Terminologie de la chimie en chinois moderne*. (Paris ; La Haye : Mouton, 1966). (Maison des sciences de l'homme. Matériaux pour l'étude de l'Extrême-Orient moderne et contemporain. Etudes linguistiques ; 1).

- 1970 Alleton, Viviane. *L'écriture chinoise*. (Paris : Presses universitaires de France, 1970). [6e éd. mise à jour 2002].
- 1972 Alleton, Viviane. *Les adverbes en chinois moderne*. (La Haye ; Paris : Mouton, 1972). (Maison des sciences d'homme. Matériaux pour l'étude de l'Extrême-Orient moderne et contemporain. Etudes linguistiques ; 4). Diss. Sorbonne Paris, 1968. [Alle]
- 1973 Alleton, Viviane. *Grammaire du chinois*. (Paris : Presses universitaires de France, 1973). (Que sais-je ? ; no 1519). [3e éd. mise à jour 1997].
- 1977 *Chine moderne : actes du XXIXe Congrès international des orientalistes*. Section organisée par Jean Chesneaux ; [contributions par Viviane Alleton et al.]. (Paris : L'Asiathèque, 1977).
- 1983 Alleton, Viviane. *Les modalités en chinois contemporain : le possible et le certain, devoir et vouloir*. Vol. 1-3. (Paris : [s.n.], 1983). Habil. Univ. Paris 7. [CCFr]
- 1984 Alleton, Viviane. *Les auxiliaires de mode en chinois contemporain*. (Paris : Ed. de la Maison des sciences de l'homme, 1984). (Société de linguistique de Paris / Collection linguistique ; 74).
- 1988 Alleton, Viviane. *Présentation de la sinologie française*. In : Newsletter / European Association of Chinese Studies ; no 2 (1988). [AOI]
- 1993 Alleton, Viviane. *Les chinois et la passion des noms*. (Paris : Aubier, 1993).
- 1994 *Notions et perceptions du changement en Chine : textes présentés au IVe Congrès de l'Association européenne d'études chinoises*. Préparés pour la publication par Viviane Alleton et Alexei Volkov. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1994). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 36).
- 1997 *Paroles à dire, paroles à écrire : Inde, Chine, Japon*. Sous la direction de Viviane Alleton. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, 1997).
- 1999 *De l'un au multiple : traductions du chinois vers les langues européennes = Translations from Chinese into European languages*. Sous la direction de Viviane Alleton et Michael Lackner ; Wolfgang Bauer [et al.]. (Paris : Maison des sciences de l'homme, 1999).

Alley, Rewi = Aili (Springfield, Canterbury, Neuseeland 1897-1987 Beijing) : Übersetzer, Erzieher, Schriftsteller, Dichter

Biographie

- 1912-1916 Rewi Alley besucht die Christchurch Boys' High School in Neuseeland. [Alley1]
- 1917-1918 Rewi Alley hält sich im 1. Weltkrieg mit der New Zealand Expeditionary Force in Frankreich auf. [Alley4,Alley1]
- 1920-1926 Rewi Alley bearbeitet eine Farm im Moeawatea Valley. [Alley1]
- 1927 Rewi Alley reist als Funker eines Schiffes nach China und kommt in Shanghai an. [Alley2]
- 1927-1928 Rewi Alley arbeitet im britischen Shanghai Fire Department und beginnt Chinesisch zu lernen. [Alley2]
- 1928 Rewi Alley lernt Joseph Bailie kennen. [Alley4]
- 1929 Rewi Alley arbeitet für die China International Famine Relief Commission und reist durch die Provinz Suiyuan (ab 1954 Innere Mongolei). [Alley1]
- 1932 Rewi Alley wird Abgeordneter der League of Nations in Wuhan (Hubei) und leistet Hilfe bei der Überschwemmungskatastrophe in Hubei. [Alley1,Alley2]
- 1932-1937 Rewi Alley ist Fabrik-Chef-Inspektor des Shanghai Municipal Council. Er schreibt für die Zeitung *Voice of China* und arbeitet im kommunistischen Untergrund. [Alley2]

- 1937 Gründung der Chinese Industrial Cooperative Organisation (Gong He) um die chinesische Industrie zu unterstützen durch Rewi Alley, Edgar Snow und Helen Foster Snow. [Pru1,Sno]
- 1937-1945 Rewi Alley organisiert die Chinese Industrial Cooperatives (Gong he) um die chinesische Industrie zu unterstützen. Es werden Schulen für Arbeit und Management von Fabriken gebaut. Ida Pruitt unterstützt ihn. [Pru1]
- 1938.05.25-06.02.25 H. Auden and Christopher Isherwood stayed in Shanghai. They met Ambassador Archibald John Kerr and Rewi Alley. [Aud5:S. 227, 238-240]
- 1941.02.22-03.02.25 Ernest Hemingway and Martha Gellhorn in Hong Kong.
They lived in the Hong Kong Hotel and moved later to the Repulse Bay Hotel.
He met Morris Cohen, Addison E. Southard, Lauchlin Currie, William Langhorne Bond, Emily Hahn, Ramon Lavallo, Carl Blum [Manager U.S. Rupper Co.], Rewi Alley, Charles Boxer, Soong May-ling, Soong Ai-ling, Soong Ching-ling [Song Qingling]. [Hem6:S. 56, 63]
- 1942 Rewi Alley und George Alwin Hogg reisen nach Shuanshipu (Shaanxi) um eine technische School, die spätere Shandan Bailie School, zu eröffnen. Die Schule soll jungen Chinesen moderne Techniken, wie Brennen von Keramik, Papierherstellung, Glasblasen, Spinnen und Weben von Baumwolle und Wolle beibringen. [Alley2,Alley5]
- 1944 Rewi Alley veranlasst, dass die Bailie School der Sicherheit wegen, den Standort nach Shandan (Gansu) wechselt. [Alley1]
- 1945-1949 Rewi Alley ist Leiter der Shandan Bailie School in Shandan (Gansu). [Alley2]
- 1949-1952 Die Shandan Bailie School von Rewi Alley wird von kommunistischen Parteibeamten kontrolliert. [Alley5,Alley4]
- 1952 Die Shandan Bailie School von Rewi Alley wechselt den Standort nach Lanzhou (Gansu) und wird zur Bailie Oil School. [Alley5]
- 1958 Rewi Alley bereist China um sich über die neuen Verhältnissen zu informieren. [Alley2]
- 1960 Rewi Alley besucht Neuseeland und orientiert den Premierminister über China. [Alley2]
- 1962-1966 Rewi Alley übersetzt chinesische Gedichte und Balladen. [Alley2]
- 1966-1971 Rewi Alley reist nach Shanghai, Hebei, Shandong, Jianxi, Guangdong, Heilongjiang, Zhejiang, Jiangsu, Beijing, Tianjin und Shanxi. [AOI]
- 1972 Rewi Alley besucht Neuseeland und erhält den Ehrendoktor für Literatur der Victoria University in Wellington. [Alley2]
- 1977 Deng Xiaoping gibt ein offizielles Bankett zu Ehren von Rewi Alley in Beijing. [Alley2]
- 1987 Rewi Alley eröffnet die neue Shandan Bailie School of Agriculture, Forestry and Animal Husbandry in Shandan (Gansu). [Alley5]
- 1997 Errichtung eines grossen Grabes zu Ehren von Rewi Alley in Shandan (Gansu). [Alley2]

Bibliographie : Autor

- 1908 Li, Pai [Li, Bo]. *200 selected poems*. Transl. by Rewi Alley ; paintings by Pan tzu. (Hong Kong : Joint Publishing Co., 1980).
- 1940 Alley, Rewi. *Travels in China, 1966-1971*. (Peking : New World Press, 1973).
- 1940 Alley, Rewi. *Two years of Indusco*. (Hong Kong : Chinese Industrial Cooperatives, Hong Kong Promotion Committee, 1940).
- 1940 Alley, Rewi.. *The Chinese industrial co-operatives*. (Chungking : China Information Publ. Co., 1940). (Chungking pamphlets ; no 4).

- 1948 [Alley, Rewi.]. *Shantan Bailie School, 1948* : technical training school of the Chinese industrial cooperatives. (Shanghai : Internatonal Committee for Chinese Industrial Cooperatives, 1948).
- 1951 Alley, Rewi. *This is China today : poems*. Chosen and ed. By H.W. Rhodes. (Christchurch : Caxton Press, 1951).
- 1952 Alley, Rewi. *Yo banfa ! (we have a way !)*. Ed. By Shirley Barton ; foreword by Joseph Needham. (Shanghai : China Monthly Review, 1952). (Light on China).
- 1953 Aili. [Alley, Rewi]. *Lü Hua nian wu nian*. Luyi Aili zhu ; Yuan Feng yi. (Xianggang : Wen zong chu ban she, 1953). Übersetzung von Alley, Rewi. *Yo banfa ! (we have a way !)*. Ed. By Shirley Barton ; foreword by Joseph Needham. (Shanghai : China Monthly Review, 1952). (Light on China).
旅華 廿五年
- 1954 *The people speak out : translations of poems and songs of the people of China*. [Transl.] by Rewi Alley. (Peking : Rewi Alley, 1954).
- 1954 Alley, Rewi. *Peace through the ages : translations from the poets of China*. (Peking : Rewi Alley, 1954).
- 1956 *Not a dog : an ancient Tai ballad*. Compiled by the students of the Chinese Department of Yunnan University (Class 1956) ; transl. into English by Rewi Alley. (Peking : New World Press, 1962). Übersetzung von *Lang jing bu*.
- 1956 Alley, Rewi. *Man against flood : a story of the 1954 flood on the Yangtse and of the reconstruction that followed it*. (Peking : New World Press, 1956). [Yangzi].
- 1957 Alley, Rewi. *Children of the dawn : stories of Asian peasant children*. (Peking : New World Press, 1957).
- 1957 Alley, Rewi. *Human China : a diary with poems*. With an introd. By H. Winston Rhodes. (Christchurch : New Zealand Peace Council, 1957)
- 1957 Alley, Rewi. *Journey to Outer Mongolia : a diary with poems*. (Christchurch : Printed at the Caxton Press, 1957).
- 1957 Alley, Rewi. *Peking opera : an introduction through pictures*. Pictures by Eva Siao ; illustrations and back cover by Kuan Liang. (Peking : New World Press, 1957).
- 1958 *The people sing : more translations of peoms and songs of the people of China*. Transl. by Rewi Alley. (Peking : Rewi Alley, 1958).
- 1958 Alley, Rewi. *Stories out of China*. (Peking : New World Press, 1958). [Anekdoten].
- 1959 Alley, Rewi. *Sandan : an adventure in creative education*. With an introd. By H. Winston Rhodes. (Christchurch : Caxton Press, 1959). [Betr. Bailie School in Gansu].
- 1961 Alley, Rewi. *China's hinterland in the Leap forward*. (Peking : New World Press, 1961). [Bericht seiner Reise 1958-1959 durch elf Provinzen].
- 1962 *Poems of revolt : some Chinese voices over the last century*. Transl. by Rewi Alley. (Peking : New World Press, 1962).
- 1962 Alley, Rewi. *Land and folk in Kiangsi : a Chinese province in 1961*. (Peking : New World Press, 1962). [Jianxi].
- 1962 Du, Fu. *Selected poems = Du Fu shi xuan*. Compiled by Feng Chih ; transl. By Rewi Alley. (Peking : Foreign Languages Press, 1962). [Feng Zhi].
杜甫诗选

- 1963 Alley, Rewi. *Amongst hills and streams in Hunan in the fall of 1962*. (Peking : New World Press, 1963). [Bericht seiner Reise durch einzelne Provinzen, Liling, Hengshan bis Hunan]. [Cla]
- 1963 Alley, Rewi. *Our seven – their five : a fragment from the story of Gung ho*. (Peking : New World Press, 1963). [Gong he].
- 1963 Tsai, Wen-chi. *The eighteen laments*. Transl. by Rewi Alley. (Peking : New World Press, 1963). [Cai Wenji].
- 1966 Alley, Rewi. *In the spirit of Hunghu : a story of Hupeh today*. (Peking : New World Press, 1966). [Hubei].
- 1967 Alley, Rewi. *China's genuine democracy : among the communes of Mao Tien : mass democracy in China*. (New York, N.Y. : Maud Russell, 1967). [Mao Tian].
- 1967 Alley, Rewi. *Fruition : the story of George Alwin Hogg*. (Christchurch : Caston Press, 1967).
- 1971 Aili [Alley, Rewi]. *Chong fang Jinggang shan : yuan ming*. (Xianggang : Xianggang chao yang chu ban she, 1971). [Jiangxi].
- 1971 Aili [Alley, Rewi]. *Wo suo zhi dao de Sitelang : ta de sheng huo, si xiang he zhu zuo*. Luyi Aili zhu ; Jiang Shanhui yi. (Xianggang : Chao yang chu ban she, 1971). [Betr. Anna Louise Strong].
我所知道的斯特朗：她的生活，思想和著作
- 1972 Alley, Rewi. *Chinese children*. (Christchurch : Printed at the Caxton Press, 1972).
- 1972 Alley, Rewi. *Taiwan : a background study*. (Auckland : New Zealand-China Society in association with the Progressive Book Society, 1972).
- 1973 Alley, Rewi. *A highway, and an old Chinese doctor : a study of travel through unoccupied China during the War of resistance, and some notes on Chinese medicine*. (Christchurch : Printed at the Caxton Press, 1973).
- 1973 Alley, Rewi. *Prisoners, Shanghai 1936*. (Christchurch : Printed by Craxton Press, 1973).
- 1973 Alley, Rewi. *Travels in China 1966-1971*. (Peking : New World Press, 1973). Bericht über Shanghai, Hebei, Shandong, Jianxi, Guangdong, Heilongjiang, Zhejiang, Jiangsu, Beijing, Tianjin und Shanxi. [AOI]
- 1974 Alley, Rewi. *Building a socialist educational system in China : China's cultural revolution in education : observations of an American educational consultant, Annie Stein ; The ongoing building of China's socialist educational system*. (New York, N.Y. : Maud Russell, 1974).
- 1974 Alley, Rewi. *Over China's hills of blue : unpublished poems and new poems*. (Christchurch : Printed at the Caxton Press, 1974).
- 1975 Burchett, Wilfred G[raham] ; Alley, Rewi. *Zhongguo jian wen lu = China, the quality of life. Gong Niannian yi*. (Xiang gang : Nan Yue zhu ban she, 1975). Übersetzung von Burchett, Wilfred G. *China, the quality of life*. Wilfred G. Burchett with Rewi Alley. (Harmondsworth : Penguin Books, 1976).
中國見聞錄
- 1976 Burchett, Wilfred G. *China, the quality of life*. Wilfred G. Burchett with Rewi Alley. (Harmondsworth : Penguin Books, 1976).
- 1977 Aili [Alley, Rewi]. *He Long, He Ying, Honghu : chong fang Hubei*. (Xianggang : Wan yuan, 1977).
賀龍賀英洪湖：重訪湖北
- 1978 Alley, Rewi. *Reflections on the Chinese People's revolutionary struggles*. (New York, N.Y. : Maud Russell, 1978).

- 1980 Alley, Rewi. *Refugees from Viet Nam in China*. (Beijing : New World Press, 1980).
- 1980 Alley, Rewi. *Struggle around the Central plains : a story of Honan province*. (Beijing : New World Press, 1980). [Henan].
- 1981 *Selected poems of the Tang & Song dynasties*. Transl. by Rewi Alley. (Hong Kong : Hai Feng, 1981).
- 1982 *Folk poems from China's minorities*. Transl. by Rewi Alley. (Beijing : New World Press ; China's Publications Centre, 1982).
- 1983 Bai, Juyi. *200 selected poems = Bai Juyi shi xuan*. Transl. By Rewi Alley. (Beijing : New World Press, 1983). [Bo Juyi].
- 1984 *Light and shadow along a great road : an anthology of modern Chinese poetry = Ta lu shang ti kuang ho ying*. Transl. by Rewi Alley. (Beijing : New World Press, 1984).
- 1984 Aili [Alley, Rewi]. *Cong Niu jin dao Shandan : Qiaozhi Heke de gu shi*. Luyi Aili zhu ; Duan Jin, Gao Jian yi. (Beijing : Beijing chu ban she, 1984). Übersetzung von Fruition : the story of George Alwin Hogg. (Christchurch : Caston Press, 1967).
从牛津到山：乔治何克的故事
- 1984 [Alley, Rewi]. *Aili shi xuan*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1984). Übersetzung von chinesischen Gedichten.
艾黎诗选
- 1985 Aili [Alley, Rewi]. *Zai Zhongguo di liu ge Meiguo ren*. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1985). Übersetzung von Alley, Rewi. *Six Americans in China*. (Beijing : Intercul ; China International Books Trading Corporation, 1985). [Betr. George Hatem, Edgar Snow, Anna Louise Strong, Agnes Smedley, Joseph Warren Stilwell, Evans Fordyce Carlson].
在中国的六个美国人 / 路易艾黎著.
- 1985 Alley, Rewi. *Ci guo you li ji = Some pottery kilns old and new in China*. (Beijing : Qing gong ye chu ban she, 1985).
瓷国游历记
- 1985 Alley, Rewi. *Six Americans in China*. (Beijing : Intercul ; China International Books Trading Corporation, 1985). [Betr. George Hatem, Edgar Snow, Anna Louise Strong, Agnes Smedley, Joseph Warren Stilwell, Evans Fordyce Carlson].
<https://archive.org/details/sixamericansinch00alle>.
- 1986 Alley, Rewi. *An autobiography*. (Peking : New World Press, 1986).
- 1986 Alley, Rewi. *At 90 : memoirs of my China years : an autobiography*. (Beijing : New World Press, 1986).
- 1986 Alley, Rewi. *Tan suo zhuang zao xing jiao yu ji shi*. (Lanzhou : Gansu ren min chu ban she, 1986). Übersetzung von Alley, Rewi. *Sandan : an adventure in creative education*. With an introd. By H. Winston Rhodes. (Christchurch : Caxton Press, 1959). [Betr. Bailie School in Gansu ; expanded ed.]
探索创造性教育纪实
- 1989 Alley, Rewi. *Rewi Alley on Gung ho : China's industrial cooperatives and why they should be revived*. International Committee for Promotion of Chinese Industrial Cooperatives ; research office for Rewi Alley's works. (Beijing : Beijing Review Press, ca. 1989).
- 1989 [Alley, Rewi]. *Luyi Aili lun gong he*. (Beijing : Beijing zhou bao chu ban she, 1989). [Chinese Industrial Cooperatives].
路易艾黎论工合

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 Brady, Anne-Marie. *Friend of China - the myth of Rewi Alley*. (London: CurzonRoutledge, 2002).
- 2006 Alley, Rewi 1897-1987
http://www.dnzb.govt.nz/dnzb/default.asp?Find_Quick.asp?PersonEssay=4A10.
- 2006 Rewi Alley : <http://www.nzchinasociety.org.nz/rewi.html>.
- 2006 Rewi Alley : <http://www.nzedge.com/heroes/alley.html>.
- 2006 Shandan Bailie School : <http://www.nzchinasociety.org.nz/shandan.html>.

Amelung, Iwo (Dresden 1962-) : Professor für Sinologie, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M.

Bibliographie : Autor

- 1995 Amelung, Iwo. *Der Gelbe Fluss in Deutschland : Chinesisch-Deutsche Beziehungen auf dem Gebiet des Wasserbaus in den 20er und 30er Jahren des 20. Jahrhunderts*. In : *Oriens extremus* ; Jg. 38, H. 1-2 (1995).
<https://www.jstor.org/stable/pdf/24047410.pdf>. [WC]
- 2000 Amelung, Iwo. *Der gelbe Fluss in Shandong : (1851-1911) : Überschwemmungskatastrophen und ihre Bewältigung im China der späten Qing-Zeit*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). [WC]
- 2001 *New terms for new ideas : Western knowledge and lexical change in late imperial China*. Ed. by Michael Lackner, Iwo Amelung und Joachim Kurtz. (Leiden : Brill, 2001). (*Sinica Leidensia* ; vol. 52).
<http://www.wsc.uni-erlangen.de/newtsave.htm> (2003). [AOI]

Ames, Roger T. (Toronto 1947-) : Professor of Asian and Comparative Philosophy, Department of Philosophy, University of Hawaii

Biographie

- 1965-1966 Roger T. Ames studiert Philosophie an der University of Redlands, Calif. [Ame]
- 1966-1967 Roger T. Ames studiert Philosophie an der Chinese University of Hong Kong. [Ame]
- 1970 Roger T. Ames erhält den B.A. in Philosophie und Chinesisch der University of British Columbia, Vancouver, Kanada. [Ame]
- 1972 Roger T. Ames erhält den M.A. der National Taiwan University. [Ame]
- 1973 Roger T. Ames erhält den M.A. in Philosophie und Chinesisch der University of British Columbia, Vancouver, Kanada. [Ame]
- 1973-1975 Roger T. Ames ist Research Fellow an der Tokyo University of Education und der Osaka University of Foreign Studies. [Ame]
- 1975-1978 Roger T. Ames forscht für die Dissertation an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Ame]
- 1978 Roger T. Ames promoviert an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Ame]
- 1978- Roger T. Ames ist Professor am Department of Philosophy der University of Hawaii. [Ame]
- 1978-1987 Roger T. Ames ist Assistant Editor von *Philosophy East and West*. [Ame]
- 1980 Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Chinese philosophy*. [Ame]
- 1983- Roger T. Ames ist external examiner der National Taiwan University. [Ame]

- 1983-1984 Roger T. Ames ist Visiting Professor am Department of Philosophy der National Taiwan University. [Ame]
- 1986- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial board der *Chinese philosophy and cultures series*. [Ame]
- 1986-1987 Roger T. Ames ist Visiting Fellow an der University of Cambridge. [Ame]
- 1987- Roger T. Ames ist Herausgeber von *Philosophy East and West*. [Ame]
- 1987- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board der University of Hawai'i Press. [Ame]
- 1990 Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board von *Asian philosophy*. [Ame]
- 1990- Roger T. Ames ist Co-Director des Asian Studies Development Program der University of Hawaii. [Ame]
- 1990- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board von *Peterburgskoe vostokovedenie = St. Petersburg journal of oriental studies*. [Ame]
- 1990- Roger T. Ames ist Distinguished Research Associate des Shanghai Consortium for Comparative Philosophy und des Center for Research in Chinese Affairs der Beijing-Universität. [Ame]
- 1990- Roger T. Ames ist external examiner des Department of Philosophy der Hong Kong University. [Ame]
- 1991-1999 Roger T. Ames ist Professor am Center for Chinese Studies der University of Hawaii. [Ame]
- 1992- Roger T. Ames ist Herausgeber von *China review international*. [Ame]
- 1993 Roger T. Ames ist Eu Tong Sen Distinguished Professor am Department of Philosophy der Chinese University of Hong Kong. [Ame]
- 1994- Roger T. Ames ist external examiner des Department of Philosophy der Chinese University of Hong Kong. [Ame]
- 1996 Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board von *Pi pin she hui ke xue lun kan* [Critical social science journal]. [Ame]
- 1999 Roger T. Ames erhält den Honorary D.Litt der University of British Columbia, Vancouver, Kanada. [Ame]
- 2000- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board von *Ren wen Zhongguo xue bao = Sino-humanitas = 人文中國學報* [Ame]
- 2000- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese studies in philosophy*. [Ame]
- 2000- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board von *Guo ji Han xue = International sinology = 国际 汉学* [Ame]
- 2000- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board von *Zhongguo xue shu = China scholarship = 中國學術* [Ame]
- 2001- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board des *Sungkyun journal of East Asian studies*. [Ame]
- 2001-2002 Roger T. Ames ist Fulbright Professor am Department of Philosophy der Beijing-Universität. [Ame]
- 2002- Roger T. Ames ist Mitglied des Editorial Board der *Leading overseas studies on confucianism series*. [Ame]
- 2004-2005 Roger T. Ames ist Vorsteher des Center for Chinese Studies der University of Hawaii. [Ame]

2006 Roger T. Ames ist Fulbright Professor am Department of Philosophy der Beijing-Universität und Fulbright Professor am Department of Philosophy der Wuhan-Universität (Hubei). [Ame]

Bibliographie : Autor

- 1973 [Ames, Roger T.]. *Zhongguo zhe xue wen ti*. An Lezhe zhu. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1973).
中國哲學問題
- 1977 Chen, Guying. *Lao Tzu : text, notes, and comments*. Translated and adapted by Rhett Y.W. Young, Roger T. Ames. (San Francisco, Cali Chinese Materials Center, 1977). (Occsional series / Chinese Materials and Research Aids Service Center ; no 17). [Laozi].
- 1983 Ames, Roger T. *The art of rulership : a study in ancient Chinese political thought*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1983). [Huai nan zi]. Diss. School of Oriental and African Studies, Univ. of London, 1978. [Ame]
- 1987 Hall, David L. ; Ames, Roger T. *Thinking through Confucius*. (New York, N.Y. : State University of New York Press, 1987). (SUNY series in systematic philosophy).
- 1989 *Nature in Asian traditions of thought : essays in environmental philosophy*. Ed. by J. Baird Callicott and Roger T. Ames. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1989). (SUNY series in philosophy and biology).
- 1991 *Interpreting culture through translation : a festschrift for D.C. Lau*. Ed. by Roger T. Ames, Chan Sin-wei, Mau-sang Ng. (Hong Kong : Chinese University Press, 1991).
- 1993 *Self as body in Asian theory and practice*. Ed. by Thomas P. Kasulis with Roger T. Ames and Wimal Dissanayake. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1993). (SUNY series, the body in culture, history, and religion).
- 1993 Sun, Bin. *The art of warfare*. Translated by D.C. Lau and Roger T. Ames. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1993). (Classics of ancient China). = Sun, Bin. *The art of warfare : a translation of the classic Chinese work of philosophy and strategy*. Translated, with an introduction and commentary, by D.C. Lau and Roger T. Ames. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 2002). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Sunzi bing fa].
- 1994 *Self as person in Asian theory and practice*. Ed. by Roger T. Ames ; with Wimal Dissanayake and Thomas P. Kasulis. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1994).
- 1995 *Emotions in Asian thought : a dialogue in comparative philosophy*. Ed. by Joel Marks and Roger T. Ames ; with a discussion by Robert C. Solomon. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1995).
- 1995 Hall, David L. ; Ames, Roger T. *Anticipating China : thinking through the narratives of Chinese and Western culture*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1995).
- 1995 [Ames, Roger T.]. *Zhu shu : Zhongguo gu dai zheng zhi yi shu zhi yan jiu*. An Lezhe zhu ; Teng Fu yi. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1995). Übersetzung von Ames, Roger T. *The art of rulership : a study in ancient Chinese political thought*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1983). [Huai nan zi].
主术：中国古代政治艺术之研究
- 1996 *Self and deception : a cross-cultural philosophical enquiry*. Ed. by Roger T. Ames and Wimal Dissanayake. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1996).

- 1996 [Hall, David L. ; Ames Roger T.]. *Kongzi zhe xue si wei*. Hao Dawei, An Lezhe zhu ; Jiang Yiwei, Li Zhilin yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1996). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Hall, David L. ; Ames, Roger T. *Thinking through Confucius*. (New York, N.Y. : State University of New York Press, 1987). (SUNY series in systematic philosophy).
孔子哲学思微
- 1998 *Self as image in Asian theory and practice*. Ed. by Roger T. Ames with Thomas P. Kasulis and Wimal Dissanayake. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1998).
- 1998 *Wandering at ease in the Zhuangzi*. Ed. by Roger T. Ames. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1998). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Nan hua jing].
- 1998 *Yuan dao : tracing dao to its source*. Translated by D.C. Lau and Roger T. Ames ; with an introduction by Roger T. Ames. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1998). [Huai nan zi]. [LOC]
- 1998 Ames, Roger T. ; Rosemont, Henry. *The Analects of Confucius : a philosophical translation*. (New York, N.Y. : Ballantine Publ. Group, 1998). (Classics of ancient China). [Lun yu].
- 1998 Hall, David L. ; Ames, Roger T. *Thinking from the Han : self, truth, and transcendence in Chinese and Western culture*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1998).
- 1999 Ames, Roger T. *Two lectures in comparative philosophy : Chinese and Western culture*. (Hsinchu : National Tsing Hua University, College of Humanities and Social Science, Program for Research of Intellectual-Cultural History, 1999). [Ame]
- 1999 Hall, David L. ; Ames, Roger T. *The democracy of the dead : Dewey, Confucius, and the hope for democracy in China*. (Chicago, Ill. : Open Court, 1999). [John Dewey].
- 1999 [Hall, David L. ; Ames, Roger T.]. *Han zhe xue si wei de wen hua tan yuan*. Hao Dawei, An Lezhe zhu ; Shi Zhonglian yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1999). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Hall, David L. ; Ames, Roger T. *Thinking from the Han : self, truth, and transcendence in Chinese and Western culture*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1998).
汉哲学思维的文化探源
- 2001 *Bei Mei Han xue jia ci dian*. An Pingqiu, An Lezhe [Roger T. Ames] zhu bian. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 2001). [Bio-Bibliographie amerikanischer Sinologen].
北美汉学家辞典
- 2001 Ames, Roger T. ; Hall, David L. *Focusing the familiar : a translation and philosophical interpretation of the Zhongyong*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2001). [Zhong yong].
- 2002 [Ames, Roger T.]. *Dao bu yuan ren : bi jiao zhe xue yu Zhong xi hui tong = Seeking harmony not sameness : comparative philosophy and East-West understanding*. An Lezhe jiang yan ; Wen Haiming bian. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2002). (Bei da xue shu jiang yan cong shu ; 18. Tang Yongtong xue shu jiang zuo ; 4).
道不远人：比较哲学视域中的老子
- 2003 *Technology and cultural values : on the edge of the third millennium : 8th East-West Philosophers' Conference, Honolulu 2000*. Ed. by Peter D. Hershock, Marietta Stepaniants, and Roger T. Ames. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2003).
- 2003 Laozi. *Dao de jing : making this life significant : translation and philosophical interpretation of the Dao de jing*. Roger T. Ames and David L. Hall. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 2003).

- 2003 [Ames, Roger T. ; Rosemont, Henry]. *Lun yu de zhe xue quan shi : bi jiao zhe xue de shi yu*. An Lezhe, Luo Siwen Zhu ; Yu Jin yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2003). (Xin chuan tong zhu yi cong shu). Übersetzung von Ames, Roger T. ; Rosemont, Henry. *The Analects of Confucius : a philosophical translation*. (New York, N.Y. : Ballantine Publ. Group, 1998). (Classics of ancient China).
論語的哲學詮釋
- 2004 [Hall, David L. ; Ames Roger T.]. *Xian xian de min zhu : Duwei, Kongzi yu Zhongguo min zhu zhi xi wang*. Hao Dawei, An Lezhe zhu ; He Gangqiang yi ; Liu Dong jiao. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2004). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Hall, David L. ; Ames, Roger T. *The democracy of the dead : Dewey, Confucius, and the hope for democracy in China*. (Chicago, Ill. : Open Court, 1999). [John Dewey].
先贤的民主：杜威孔子与中国民主之希望
- 2005 *Mengzi xin xing zhi xue = Mencius' learning of mental-nature*. Jiang Wensi [James Behuniak], An Lezhe [Roger T. Ames] bian ; Liang Xi yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2005). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie).
孟子心性之学
- 2005 [Hall, David L. ; Ames, Roger T.]. *Qi wang Zhongguo : Zong xi zhe xue wen hua bi jiao*. Hao Dawei, An Lezhe zhu ; Shi Zhonglian [et al.] fan yi. (Shanghai : Xue lin chu ban she, 2005). Übersetzung von Hall, David L. ; Ames, Roger T. *Anticipating China : thinking through the narratives of Chinese and Western culture*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1995).
期望中国：中西哲学文化比较
- 2005 [Hall, David L. ; Ames, Roger T.]. *Tong guo Kongzi er si*. Hao Dawei, An Lezhe zhu ; He Jinli yi. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2005). (Tongwenguan. Zhe xue). Übersetzung von Hall, David L. ; Ames, Roger T. *Thinking through Confucius*. (New York, N.Y. : State University of New York Press, 1987). (SUNY series in systematic philosophy).
通过孔子而思
- 2006 *Confucian cultures of authority*. Ed by Peter D. Hershock and Roger T. Ames. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 2006). (SUNY series in Asian studies development).
- 2006 [Ames, Roger T.]. *Zi wo de yuan cheng : Zhong xi hu jing xia de gu dian ru xue yu dao jia*. An Dongzhe zhu ; Peng Guoxiang bian yi. (Shijiazhuang : Hebei ren min chu ban she, 2006). [Konfuzianismus, Taoismus].
自我的圆成：中西互镜下的古典儒学与道家
- 2009 Rosemont, Henry ; Ames, Roger T. *The Chinese classic of family reverence : a philosophical translation of the Xiaojing*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2009). [WC]

Andersen, Poul (um 2002) : Associate Professor and Graduate Chair, Department of Religion, University of Hawaii Manoa

Bibliographie : Autor

- 2005 *Scriptures, schools and forms of practice in daoism : a Berlin symposium*. Ed. by Poul Andersen and Florian C. Reiter. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2005). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; Bd. 20). [KVK]

Andreozzi, Alfonso (Florenz 1821-1894 Florenz) : Jurist, Orientalist, Journalist

Biographie

- 1853 ca.-1870 Alfonso Andreozzi verteidigt Francesco Domenico Guerrazzi und lebt deshalb im Exil in Paris, wo er Stanislas Julien trifft und vermutlich Chinesisch lernt. [Ab 1870 publiziert er in Italien]. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1870 Andreozzi, Alfonso. *Sulle cavallette : considerazioni estratte dal Nun'-cen'-zinen-scin : ossia trattato completo sull'agricoltura*. Tradotte dal cinese dall'avv. Alfonso Andreozzi. (Firenze : G. Mariani, 1870). Übersetzung von Xu, Guangqi. *Nong zheng quan shu*. Vol. 1-3. (Beijing : Ping lu tang, 1639). [WC]
- 1878 Andreozzi, Alfonso. *Le leggi penali degli antichi Cinesi : discorso proemiale sul diritto e sui limiti del punire*. Traduzioni originali dal cinese, dell'avvocato Alfonso Andreozzi. (Firenze : G. Civelli, 1878). [Ban, Gu. Han shu] [WC]
- 1883 Andreozzi, Alfonso. *Il dente di Buddha : racconto estratto dalla Storia delle spiagge*. Letteralmente tradotto dal cinese da Alfonso Andreozzi. (Firenze : G. Dotti, 1883). [Shi, Nai'an. *Shui hu*]. [WC]

Ardenne de Tizac, Henri d' = Ardenne de Tizac, H. d' = Ardenne de Tizac, Jean Henri d' = Viollis, Jean (Pseud.) (Lacapelle-Marival 1877-1932 Paris) : Kunsthistoriker, Schriftsteller

Biographie

- 1905 Henri d'Ardenne de Tizac wird Konservator des Musée Cernuschi. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1913 Ardenne de Tizac, Henri d'. *L'art bouddhique au Musée Cernuschi*. (Paris : Musée Cernuschi, 1913).
- 1914 *Les étoffes de la Chine : tissus & broderies*. Préface et notice de M. H[enri] d'Ardenne de Tizac. (Paris : Librairie des arts décoratifs ; A. Calavas, 1914).
- 1923 Ardenne de Tizac, Henri d'. *Les animaux dans l'art chinois*. Introduction et notices : cinquante planches en héliogravure et en couleurs. (Paris : Librairie centrale des beaux-arts, 1922).
- 1925 Ardenne de Tizac, Henri d'. *L'art des barbares*. (Monaco : Imprimerie de Monaco, 1925). (Société de conférences, Monaco ; no 19).
- 1926 Ardenne de Tizac, Henri d'. *L'art chinois classique*. (Paris : H. Laurens, 1926).
- 1930 Ardenne de Tizac, Henri d'. *L'art décoratif chinois d'après les collections du Musée Cernuschi*. (Paris : Ed. Nilsson, 1930).
- 1930 Ardenne de Tizac, Henri d'. *Les hautes époques de l'art chinois d'après les collection du Musée Cernuschi*. (Paris : Musée Cernuschi, 1930).
- 1931 Ardenne de Tizac, Henri d'. *La sculpture chinoise*. (Paris : G. van Oest, 1931). (Bibliothèque d'histoire de l'art).

Arendt, Carl = Arendt, Karl (Berlin 1838-1902 Berlin) : Sinologe, Diplomat, Dolmetscher, Professor Seminar für Orientalische Sprachen Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1856-1859 Carl Arendt studiert Sprachwissenschaften an der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin. [Are2,BHAD.1]
- 1865 Carl Arendt erhält die Ausbildung zum Dolmetscher-Eleve des Dolmetscher-Instituts der englischen Regierung am Konsulat in Beijing. [BHAD.1]
- 1865-1867 Carl Arendt ist Leiter des deutschen Konsulats in Tianjin. [BHAD.1,Qing1]

- 1868 Carl Arendt ist Dolmetscher der deutschen Gesandtschaft in Beijing. [BHAD.1]
- 1869-1973 Carl Arendt hat die kommissarische Leitung des Konsulats des Norddeutschen Bundes in Tianjin. [BHAD.1]
- 1874-1887 Carl Arendt ist Dolmetscher der deutschen Gesandtschaft in Beijing. [BHAD.1]
- 1880-1881 Carl Arendt macht Urlaub in Deutschland. [BHAD.1]
- 1887-1902 Carl Arendt ist Dozent für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]
- 1888 Carl Arendt wird aus dem Reichsdienst entlassen. [BHAD.1]

Bibliographie : Autor

- 1873 *Das schöne Mädchen von Pao : eine Erzählung aus der Geschichte Chinas im 8. Jahrhundert.* Aus dem Chinesischen übersetzt von Carl Arendt. (Yokohama : Kelly, ca. 1873). (Mittheilungen der deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. Beilage I ; 2). [*Dong zhou lie guo*]. [KVK]
- 1886 Arendt, Carl. *Parallels in Greek and Chinese literature.* In : *Journal of the Peking Oriental Society* ; 1, 2 (1886). [KVK]
- 1888 Arendt, Carl. *Bilder aus dem häuslichen und Familienleben der Chinesen.* (Berlin : H. Reuther, 1888).
- 1890 Arendt, Carl. *Peking und die Westlichen Berge : Stadt- und Landschaftsbilder aus dem nördlichen China.* In : *Mitteilungen der Geographischen Gesellschaft in Hamburg* ; Bd. 10 (1890). [Beijing].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009034828>. [Limited search]. [KVK]
- 1891 Arendt, Carl. *Die häusliche und gesellschaftliche Stellung der Frauen in China.* In : *Deutsche Rundschau* ; 18,3 (1891). [Leut2]
- 1891 Arendt, Carl. *Handbuch der nordchinesischen Umgangssprache ; mit Einschluss der Anfangsgründe des Neuchinesischen Officiellen und Briefstils : Theil 1 : Allgemeine Einleitung in das chinesische Sprachstudium.* (Stuttgart ; Berlin : W. Spemann, 1891). (Lehrbücher des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Bd. 7). [Teil 2 ist nie erschienen].
- 1894 Arendt, Carl. *Einführung in die nordchinesische Umgangssprache : praktisches Übungsbuch zunächst als Grundlage für den Unterricht am Seminar.* (Stuttgart ; Berlin : W. Spemann, 1894). (Lehrbücher des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Bd. 12, 1-2).

Bibliographie : erwähnt in

- 1902 *Merklinghaus, Dr. Professor Carl Arendt gest.* In : *Ostasiatische Studien : Mittheilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin* ; Abth. 1 (1902). [AOI]
- 2000 *Arent, Carl.* In : *Biographisches Handbuch des deutschen Auswärtigen Dienstes 1871-1945* ; Bd. 1 (2000). [AOI]
- 2014 *Preussen, Deutschland und China : Entwicklungslinien und Akteure (1842-1911).* Mechthild Leutner, Andreas Steen [et al.] Hg. (Berlin : LIT Verlag, 2014). [Enthält] : Friedrich Albrecht zu Eulenburg, Carl Arendt, Liu Xihong. [ZB]
- 2016 Leutner, Mechthild. *Kolonialpolitik und Wissensproduktion : Carl Arendt (1838-1902) und die Entwicklung der Chinawissenschaft.* (Berlin : LIT-Verlag, 2016). (Berliner China-Studien ; Bd. 55) [WC]

Aris, Michael = Aris, Michael Vaillancourt (Havana, Kuba 1946-1999 Oxford) : Senior Research Fellow in Oriental Studies, St. Antony's College, Oxford

Biographie

- 1964-1967 Michael Aris studiert History an der Durham University. [Ari1]
- 1967-1973 Michael Aris ist Lehrer der Söhne des Königs von Bhutan und Leiter des Government's Translation Department. [Ari1]
- 1972 Michael Aris heiratet Aung San Suu Kyi. [Ari1]
- 1973-1976 Michael Aris studiert an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Ari1]
- 1976-1989 Michael Aris ist Junior Research Fellow des St. John's College, Oxford. [Ari1]
- 1978 Michael Aris promoviert in Tibetan literature an der University of London. [Ari1]
- 1978 Michael Aris ist Mitbegründer und Mitglied des Board der International Association for Tibetan Studies. [Ari1]
- 1979 Michael Aris leitet die Second International Conference der International Association for Tibetan Studies am St. John's College, Oxford. [Ari1]
- 1980-1989 Michael Aris ist Research Fellow des Wolfson College, Oxford. [Ari1]
- 1989-1996 Michael Aris ist Research Fellow des St. Antony's College, Oxford. [Ari1]
- 1996-1999 Michael Aris ist Senior Research Fellow in Oriental Studies des St. Antony's College, Oxford. [Ari1]

Bibliographie : Autor

- 1978 Aris, Michael. *A study on the historical foundations of Bhutan ; with a critical edition and translation of certain Bhutanese texts in Tibetan*. (Boston Spa, Yorkshire : British Library Document Supply Centre, 1978). Diss. Univ. of London, 1978. [WC]
- 1980 *Tibetan studies in honour of Hugh Richardson : proceedings of the International Seminar on Tibetan Studies, Oxford, 1979*. Ed. by Michael Aris. (Warminster : Aris & Phillips, 1980). (Aris & Phillips Central Asian studies). [WC]
- 1986 Aris, Michael. *Sources for the history of Bhutan*. (Wien : Arbeitskreis für tibetische und buddhistische Studien, Universität Wien, 1986). (Wiener Studien zur Tibetologie und Buddhismuskunde ; H. 14). [WC]
- 1989 Aris, Michael. *Hidden treasures and secret lives : a study of Pemalingpa (1450-1521) and the sixth Dalai Lama (1683-1706)*. (London : Kegan Paul International, 1989). [WC]
- 1992 Rock, Joseph Francis Charles ; Aris, Michael [et al.]. *Lamas, princes, and brigands : Joseph Rock's photographs of the Tibetan borderlands of China*. (New York, N.Y. : China House Gallery, China Institute in America, 1992). [WC]
- 1993 Richardson, Hugh Edward. *Ceremonies of the Lhasa year*. Ed. by Michael Aris. (London : Serindia Publications, 1993). (Heritage of Tibet). [WC]
- 1998 Richardson, Hugh Edward. *High peaks, pure earth : collected writings on Tibetan history and culture*. Ed. with an introd. by Michael Aris. (London : Serindia Publications, 1998). [WC]
- 1999 Kvaerne, Per. *Obituary : Michael Aris*. In : *The independent* ; 29 March (1999) : <http://www.independent.co.uk/arts-entertainment/obituary-michael-aris-1083767.html>.

Arkush, R. David (1940-) : Professor of Modern Chinese History, Department of History, College of Liberal Arts & Sciences, University of Iowa

Biographie

- 1976 R. David Arkush promoviert an der Harvard University. [Ark1]
- 2001-2004 R. David Arkush ist Mitglied der Faculty Judicial Commission der University of Iowa. [Ark1]
- 2006-2008 R. David Arkush ist Director of Graduate Studies am Department of History der University of Iowa. [Ark1]
- ????- R. David Arkush ist Corresponding Fellow des Chinese Folk Culture Research Institute der Beijing Normal University. [Ark1]

Bibliographie : Autor

- 1981 Arkush, R. David. *Fei Xiaotong and sociology in revolutionary China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1981). (Harvard East Asian monographs ; 98). [WC]
- 1985 Agushi, Dawei [Arkush, R. David]. *Fei Xiaotong zhuan*. Dawei Agushi zhu ; Dong Tianmin yi. (Beijing : Shi shi chu ban she, 1985). Übersetzung von Arkush, R. David. *Fei Xiaotong and sociology in revolutionary China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1981). (Harvard East Asian monographs ; 98). 费孝通传 [WC]
- 1987 Arkush, R. David. *Chinese views of America, 1868-1980 : a survey*. In : Select papers / University of Chicago, no 5 (1987). [AOI]

- 1989 *Land without ghosts : Chinese impressions of America from the mid-nineteenth century to the present*. Transl. and ed. by R. David Arkush and Leo O. Lee. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989).
 [Enthält] :
 Xu, Jiyu. George Washington and the American political system. 1848.
 Zhi, Gang. Trains and teaties. 1868.
 Zhang, Deyi. Strange customs. 1868
 Li, Gui. Glimpses of a modern society. 1876.
 Chen, Lanbin. Traveil in the interior. 1878.
 Cai, Jun. How to cope with Western dinner parties. 1881.
 Huang, Zunxian. Two poems. 1882-1885.
 Zhang, Yinhuan. Chinese in America. 1886.
 Lin, Shu. Translator's notes to Uncle Tom's cabin. 1901.
 Liang, Qichao. The power and threat of America. 1903.
 Huang, Yanpei. Report of an investigation of American education. 1915.
 Hu, Shi. An American woman. 1914-1918.
 Tang, Hualong. The contradictory American character. 1918.
 Xu, Zhengkeng. "Things about America and Americans". 1918-1921.
 Li, Gongpu. Presidential elections. 1928.
 "Gongwang". The American family : individualism, material wealth, and pleasure-seeking. 1932.
 Zou, Taofen. Alabama : reds and blacks. 1935.
 Lin, Yutang. Impressions on reaching America. 1936.
 Kao, George. Burlesque. 1937.
 Fei, Xiaotong. The shallowness of cultural tradition. 1943-1944.
 Xiao, Qian. Some judgments about America. 1945.
 Yang, Gang. Betty : a portrait of loneliness. 1948.
 Du, Hengzhi. A day in the country. 1946-1948.
 Yin, Haiguang. Americans' lack of personal style. 1954.
 Yu, Guangzhong. Black ghost. 1965.
 Cai, Nengying ; Luo, Lan ; Liang Shiqiu. Eating in America. 1960s-1970s.
 "Jiejun". A family Christmas. ca. 1970.
 Zhang, Beihai. America, America. 1986-1987.
 Cold War denunciations. 1949-1955.
 Wang, Ruoshui. A glimpse of America. 1978.
 Xiao, Qian. Working students. 1979.
 Fei, Xiaotong. America revisited. 1979.
 Zhang, Jie. I do not regret visiting New York. 1982.
 Liu, Binyan. America, spacious yet confining. 1982.
 Wang, Yuzhong. Six don'ts for Chinese students in America. 1986.
 Li, Shaomin. Private ownership and public ownership. [WC]
- 1995 Dong, Xiaoping ; Ou, Dawei [Arkush, R. David]. *Hua bei min jian wen hua*. (Shijiazhuang : Hebei jiao yu chu ban she, 1995). [Abhandlung über Soziologie und Folklore].
 华北民间文化 [WC]
- 1995 Ou, Dawei [Arkush, R. David]. *Zhongguo min zhong si xiang shi lun : 30 shi ji chu qi-1949 nian hua bei di qu di min jian wen ji qi si xiang guan nian yan jiu*. Dong Xiaoping yi. (Beijing : Zhong yang min zu da xue chu ban she, 1995). [Enthält Übersetzungen von Schriften von Arkush über chinesische Folklore, Philosophy, Soziologie].
 中国民众思想史论 : 20世纪初期1949年华北地区的民间文献及其思想观念研究 [WC]
- 2000 Dong, Xiaoping ; Ou, Dawei [Arkush, R. David]. *Xiang cun xi qu biao yan yu Zhongguo xian dai min zhong*. (Beijing : Beijing shi fan da xue chu ban she, 2000). (Zhongguo min jian wen hua tan suo cong shu). [Abhandlung über Folklore und Theater].
 乡村戏曲表演与中国现代民众 [WC]

Armando, David (um 2008) : Professore a contratto di storia moderna, Facoltà di studi orientali, Università di Roma "La Sapienza"

Bibliographie : Autor

2008 *Vico e l'Oriente : Cina, Giappone, Corea : proceedings of a conference held in Naples, Nov. 10-12, 2005.* A cura di David Armando, Federico Masini, Manuela Sanna. (Roma : Tiellemedia, 2008). (Marco Polo 750 anni ; 7). [Giovanni Battista Vico]. [WC]

Arrault, Alain (Auxerre 1960-) : Maître de conférences Centre d'études chinoises Université de Liège

Biographie

1994-1996 Alain Arrault ist Mitglied der Groupe de recherche "Shen Gua" des Centre national de la recherche scientifique. [EFEO]

1995 Alain Arrault promoviert in Sinologie. [EFEO]

1996- Alain Arrault ist Maître de conférences am Centre d'études chinoises der Université de Liège. [EFEO]

1999- Alain Arrault ist Vorstandsmitglied der Direktion des Institut belge des hautes études chinoises. [EFEO]

2000- Alain Arrault ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]

2001- Alain Arrault ist Mitherausgeber der Zeitschrift *Faguo han xue*. [EFEO]

???? Alain Arrault erhält das Diplôme de philosophie der Université Paris I. [EFEO]

???? Alain Arrault erhält das Chinesisch-Diplom der Université Paris 7. [EFEO]

????-???? Alain Arrault hält sich in China und Taiwan auf. [EFEO]

????-???? Alain Arrault studiert Philosophie an der Université Paris I. [EFEO]

????-???? Alain Arrault studiert Sinologie an der Université Paris 7. [EFEO]

Bibliographie : Autor

2000 Arrault, Alain. *Les diagrammes de Shao Yong : qui les a vus ?* In : *Etudes chinoises* ; t. 1-2 (2000). [EFEO]

2001 *Science and technology in East Asia : the legacy of Joseph Needham*. Ed. by Alain Arrault and Catherine Jami. (Turnhout : Brepols, 2001). (Proceedings of the XXth International Congress of History of Science, Liège, 20-26 July 1997) ; vol. 9. *De diversis artibus* ; t. 51).

2002 Arrault, Alain. *Shao Yong (1012-1077) : poète et cosmologue*. (Paris : Collège de France, 2002). (*Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises* ; vol. 39). (*Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises* ; vol. 39).

Ash, Robert F. (um 2000) : Professor of Economics, Department of Financial & Management Studies, School of Oriental and African Studies, University of London, Chiang Ching-kuo Chair of Taiwan Studies, Director of the SOAS Taiwan Studies Programme, Co-ordinator of the EU-China Academic Network, London

Biographie

1974 Robert F. Ash promoviert an der University of London. [Dien]

Bibliographie : Autor

- 1974 Ash, Robert F. *Development and institutional change in Chinese agriculture : a case study of Kiangsu province*. (London : University of London, 1974). Diss. Univ. of London, 1974. [Jiangsu].
- 1993 *Economic trends in Chinese agriculture : the impact of post-Mao reforms*. Ed. by Y.Y. Kueh and Robert F. Ash ; with a foreword by Lord Wilson of Tillyorn. (Oxford : Clarendon Press, 1993). (Studies in contemporary China). [Memoiral volume in honour of Kenneth Richard Walker, 1932-1989].
- 1996 *The Chinese economy under Deng Xiaoping*. Ed. by Robert F. Ash, Y.Y. Kueh. (Oxford : Clarendon Press, 1996). (Studies on contemporary China).
- 1997 *Perspectives on contemporary China in transition*. Ed. by Robert F. Ash, Richard Louis Edmonds, and Yu-ming Shaw. (Taipei : National Chengchi University, Institute of International Relations, 1997). (Institute of International Relations English series ; no 49).
- 1998 Walker, Kenneth R. *Agricultural development in China, 1949-1989 : the collected papers of Kenneth R. Walker (1931-1989)*. Collected and ed. by Robert F. Ash. (Oxford : Oxford University Press, 1998).
- 1999 *China's economic security*. Ed. by Werner Draguhn and Robert Ash. (New York : St. Martin's Press, 1999).
- 2000 *Hong Kong in transition : the handover years*. Ed. by Robert Ash [et al.]. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, University of Warwick, Centre for the Study of Globalisation and Regionalisation, 2000).
- 2000 *The economies of Asia 1950-1998 : critical perspectives on the world economy*. Ed. and with a new introd. by Robert Ash and Ann Booth. Vol. 1-3. (London : Routledge, 2000).
- 2002 *China's accession to the World Trade Organization : national and international perspectives*. Ed. by Heike Holbig and Robert Ash. (London : RoutledgeCurzon, 2002). (English-language series of the Institute of Asian Affairs).
- 2002 *China's integration in Asia : economic security and strategic issues*. Ed. by Robert Ash. (Richmond : Curzon, 2002).
- 2003 *China's economic reform : a study with documents*. [Ed. by] Christopher Howe, Y.Y. Kueh, and Robert Ash. (London : RoutledgeCurzon, 2003).
- 2003 *Hong Kong in transition : one country, two systems*. Ed. by Robert Ash [et al.]. (London ; RoutledgeCurzon, 2003). (RoutledgeCurzon studies in the modern history of Asia ; 11).
- 2006 *China watching : perspectives from Europe, Japan and the United States*. Ed. by Robert Ash, David Shambaugh and Seiichiro Takagi. (New York, N.Y. : Routledge, 2006). (Routledge contemporary China series).
- 2006 *China, Hong Kong, and the world economy : studies on globalization : festschrift in honour of Professor Y.Y. Kueh*. Ed. by Lok Sang Ho and Robert Ash. (Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2006).
- 2007 *Taiwan in the 21st century*. Ed. by Robert Ash and J. Megan Greene. (New York, N.Y. : Routledge, 2007). (Politics in Asia series).
- 2008 Ash, Robert. Elisabeth Joan Croll, CMG, 1944-2007 :
<http://journals.cambridge.org/download.php?file=%2FCQY%2FCQY193%2FS030574100800012Xa.pdf&code=1f7ebfafa68473f20e7fa9d615b280fd>

Atwell, William S. = Atwell, William Stewart (Newport News, Va. 1943-) : Professor of History and Asian Languages and Cultures, Hobart and William Smith Colleges, Geneva N.Y.

Biographie

- 1965 William S. Atwell erhält den B.A. in History der Washington und Lee University. [Atw]
- 1968 William S. Atwell erhält den M.A. in Chinese History der University of Hawaii. [Atw]
- 1971 William S. Atwell ist Assistant in Instruction am Department of History der Princeton University. [Atw]
- 1974-1975 William S. Atwell ist Research Associate des Program in East Asian Studies der Princeton University. [Atw]
- 1975 William S. Atwell promoviert in East Asian Studies (Chinese History) an der Princeton University. [Atw]
- 1975-1984 William S. Atwell ist Lecturer in the History of the Far East an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Atw]
- 1979-1984 William S. Atwell ist Mitglied des Examinations Board der Faculty of History der University of London. [Atw]
- 1980-1984 William S. Atwell ist Mitglied des Editorial Advisory Board von *History today*. [Atw]
- 1980-1984 William S. Atwell ist Mitglied des Research Projects and Scholarships Committees der School of Oriental and African Studies, University of London. [Atw]
- 1982-1984 William S. Atwell ist Specialist Advisor in Oriental Languages des Council for National Academic Awards (United Kingdom). [Atw]
- 1983 William S. Atwell ist Guest Scholar an der Faculty of Letters der Kyoto Universität und Research Fellow am Institute of Oriental and Occidental Studies der Kansai Universität. [Atw]
- 1983-1984 William S. Atwell ist Mitglied des Academic Board der School of Oriental and African Studies, University of London. [Atw]
- 1983-1984 William S. Atwell ist Mitglied des Management and Executive Committees des Contemporary China Institute, London. [Atw]
- 1983-1984 William S. Atwell ist Mitglied des Editorial Board von *The China quarterly*. [Atw]
- 1984-1985 William S. Atwell ist Melvin Hill Guest Professor of History am Hobart and William Smith Colleges, Geneva N.Y. [Atw]
- 1984-1989 William S. Atwell ist Vorsitzender des Faculty Board, New York-New England Consortium Fall Term in Beijing Program. [Atw]
- 1985-1990 William S. Atwell ist Mitglied, Vorsitzender (1988-1990) des Association for Asian Studies Committee on Comparative Scholarship. [Atw]
- 1985-1995 William S. Atwell ist Herausgeber von *Ming studies*. [Atw]
- 1986 William S. Atwell ist Resident Director des Hobart and William Smith Fall term in Japan Program. [Atw]
- 1986-2005 William S. Atwell ist Professor of Asian Languages and Cultures am Department of Asian Languages and Cultures, Smith Colleges, Geneva N.Y. [Atw]
- 1988 William S. Atwell ist Gastprofessor am Department of History der University of California, Berkeley. [Atw]

- 1989-1990 William S. Atwell ist Mitglied des Association for Asian Studies Joseph R. Levenson Prize Committee for Pre-Twentieth-Century Scholarship. [Atw]
- 1989-1991 William S. Atwell ist Mitglied des Discipline Advisory Committee for Fulbright Scholar Awards in East Asian History and Literature. [Atw]
- 1990 William S. Atwell ist Vizedirektor des National Endowment for the Humanities Summer Institute for High School Teachers der Princeton University. [Atw]
- 1990-1994 William S. Atwell ist Vorsteher des Department of History des Hobart and William Smith Colleges. [Atw]
- 1992 William S. Atwell ist Vizedirektor des National Endowment for the Humanities Summer Institute for College and University Teachers der Princeton University. [Atw]
- 1993 William S. Atwell ist Mitglied des Discipline Advisory Committee for Fulbright Scholar Awards in East Asian History and Literature. [Atw]
- 1994 William S. Atwell ist Resident Director des Hobart and William Smith Fall term in Japan Program. [Atw]
- 1994 William S. Atwell ist Reviewer of Grant Proposals, Fund for the Improvement of Postsecondary Education des U.S. Department of Education. [Atw]
- 1994-2000 William S. Atwell ist Mitglied des Advisory Council of the Department of East Asian Studies der Princeton University. [Atw]
- 1996 William S. Atwell ist Guest Lecturer am Princeton University Alumni College in China und Hong Kong. [Atw]

Bibliographie : Autor

- 1975 Atwell, William S. *Ch'en Tzu-lung (1608-1647) : a scholar-official of the later Ming dynasty.* (Princeton, N.J. : Princeton University, 1975). Diss. Princeton Univ., 1975). [Chen Zilong].

Aubin, Françoise = Aubin-Petit, Françoise (Paris 1932-) : Sinologin, Mongolistin, Islamistin, Directeur de recherche Centre de recherche sur l'Extrême-Orient de Paris Sorbonne, Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Directeur de recherche Centre d'études et de recherches internationales de la Fondation nationale des sciences politiques

Biographie

- 1950- Françoise Aubin ist Mitglied der Société asiatique. [Aub]
- 1952 Françoise Aubin erhält das Russisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Aub]
- 1953 Françoise Aubin erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Aub]
- 1954-1974 Françoise Aubin ist Chercheur am Centre national de la recherche scientifique. [Aub]
- 1956 Françoise Aubin erhält das Japanisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Aub]
- 1960-1961 Françoise Aubin studiert an der University of California Los Angeles. [Aub]
- 1961 Françoise Aubin hält sich an der Jimbun kagaku kenkyūjo in Kyōto auf. [Aub]
- 1965 Françoise Aubin promoviert in Rechtswissenschaften an der Université de Paris. [Aub]

- 1965 Françoise Aubin promoviert an der Faculté de droit et des sciences économiques der Université de Paris.
- 1974 Françoise Aubin ist Mitglied der Mongolian Society, Bloomington. [Aub]
- 1975-1997 Françoise Aubin ist Directeur de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Aub]
- 1980 Françoise Aubin ist Mitglied der Association françaises d'études chinoises. [Aub]
- 1986- Françoise Aubin ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [Aub]
- 1998 Françoise Aubin ist Mitglied der Royal Asiatic Society. [Aub]

Bibliographie : Autor

- 1937-1985 Sung, Lien. *Un code des Yuan*. Par Paul Ratchnevsky ; index par Paul Ratchnevsky et Françoise Aubin. T. 1-4. (Paris : Leroux, 1937 ; Paris : Presses universitaires de France, 1972-1985). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 1, 4). Vol. 1 : Diss. Institut des hautes études chinoises, 1937. [Song, Lian. *Yuan shi*].
- 1965 Aubin, Françoise. *Les soulèvements populaires en Chine du Nord entre 1214 et 1230*. (Paris : Fondation nationale des sciences politiques, 1976). Diss. Univ. Paris, 1965. [Mikrofiche]. [Aub]
- 1970-1984 *Etudes Song : in memoriam Etienne Balazs*. Ed. par Françoise Aubin. (Paris : Mouton, 1970-1984). Série 1 : *Histoire et institutions*. Série 2 : *Civilisation*.
- 1982 *Les communautés rurales : Asie et Islam : [20e Congrès de la Société Jean Bodin pour l'histoire comparative des institutions, Varsoive, mai 1976]*. Vol. 3. (Paris : Dessin et Tolra, 1982). (Recueils de la société Jean Bodin pour l'histoire comparative des institutions ; 42). [Enthält] : Aubin, Françoise. *Quelques étapes dans l'histoire des villages en Chine impériale et républicaine*.
- 1987 Serruys, Henry. *The Mongols and Ming China : customs and history*. Ed. by Françoise Aubin. (London : Variorum Repr., 1987). (Variorum reprint ; CS262). Sammlung von Artikeln die 1945-1975 publiziert wurden.
- 1990-1991 Aubin, Françoise. *In memoriam le R.P. Joseph van Hecken (Ho Ko-nan), CICM (18 sept. 1905-31 août 1988) : mongolisant, sinologue, missiologue*. In : *Monumenta serica* ; vol. 39 (1990-1991). [AOI]
- 1991 *Chine et les droits de l'homme*. Sous la direction de Lydie Koch-Miramond, Jean Pierre Cabestan, Françoise Aubin, Yves Chevrier. (Paris : L'Harmattan, 1991).
- 1993 Aubin, Françoise. *Ecrits récents sur le Tibet et les tibétains : bibliographie commentée*. (Paris : Fondation nationale des sciences politiques, Centre d'études et de recherches internationales, 1993).
- 2005 *Zheng He : images & perceptions, Bilder & Wahrnehmungen*. Claudine Salmon [Lombard], Roderich Ptak (Ed.). (Wiesbaden : Harrassowitz, 2005). (South China and maritime Asia ; 15). [AOI]

Arousseau, Léonard = Arousseau, Léonard Eugène (Cannes 1888-1929 Selbstmord Yerres) : Professor für Archäologie, Geschichte und Sinologie, Direktor Ecole Française d'Extrême-Orient

Biographie

- 1910 Léonard Arousseau erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes und reist als Soldat der kolonialen Infanterie nach Indo-China. [Ber1,EFEO]

- 1911-1926 Léonard Arousseau ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. Er hält sich in ihrem Auftrag in Shanghai und Beijing auf. [EFEO]
- 1913-1914 Léonard Arousseau ist Erzieher des Kaisers Duy Tan in Vietnam. Er hält sich in Hué auf, um sich seinen Studien über die Geschichte Vietnams zu widmen. [EFEO]
- 1915 Léonard Arousseau ist Professor für Geschichte und Archäologie an der Ecole française d'Extrême-Orient in Hanoi. [EFEO]
- 1916 Léonard Arousseau reist nach Frankreich zurück, leistet Militärdienst und wird nach Sibirien geschickt. [EFEO]
- 1920-1925 Léonard Arousseau ist Professor für Sinologie und Sekretär ad interim der Ecole d'Extrême-Orient in Hanoi. Er hat Aufträge in China, Korea und Japan. [EFEO]
- 1926-1929 Léonard Arousseau ist Direktor der Ecole d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1927 Léonard Arousseau macht Urlaub in Frankreich. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1923 Arousseau, Léonard. *La première conquête chinoise des pays annamites (IIe siècle avant notre ère)*. (Hanoi : Ecole française d'Extrême-Orient, 1923). (Reprinted from Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, vol. 23, 1923).
- 1932 *Ngan-nan tche yuan*. Texte chinois édité et publié sous la direction de Léonard Arousseau ; avec une étude sur le Ngan-nan tche yuan et son auteur par E[mile] Gaspardone. (Hanoi : Imprimerie d'Extrême-Orient, 1932). (Ecole française d'Extrême-Orient. Collection de textes et documents sur l'Indochine ; 1). [Vermutlich von Gao, Xiongzhen. *Annan zhi yuan*].
- 1934 [Arousseau, Léonard]. *Qin dai chu ping Nan Yue kao*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Arousseau, Léonard. *La première conquête chinoise des pays annamites (IIe siècle avant notre ère)*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, vol. 23 (1923).
秦代初平南越考

Aylmer, Charles (um 2015) : Professor of Chinese, Chinese Department, University of Cambridge

Bibliographie : Autor

- 2015 Aylmer, Charles. *Nineteenth century books on China* :
<http://c19.chadwyck.co.uk/html/noframes/moreinfo/china.htm>.

Bachhofer, Ludwig (München 1894-1976 Carmel, Calif.) : Kunsthistoriker, Professor für Kunstgeschichte University of Chicago

Biographie

- 1916 Ludwig Bachhofer studiert Kunstgeschichte, Archäologie, Völkerkunde und Philosophie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wen]
- 1918-1920 Ludwig Bachhofer studiert Kunstgeschichte, Archäologie, Völkerkunde und Philosophie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wen]
- 1921 Ludwig Bachhofer promoviert in Kunstgeschichte an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wen]
- 1921-1925 Ludwig Bachhofer macht ein Volontariat am Museum für Völkerkunde in München. [Wen]

- 1921-1935 Ludwig Bachhofer lehrt Kunstgeschichte an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Ker]
- 1922-1926 Ludwig Bachhofer ist am Museum für Völkerkunde München tätig, forscht und reist zur Vorbereitung der Habilitation. [Ker,Wen]
- 1926 Ludwig Bachhofer habilitiert sich in Kunstgeschichte und Asiatischer Archäologie an der Universität München. Er wird Privatdozent an der Ludwig-Maximilians-Universität München und richtet die japanische Abteilung des Museums für Völkerkunde in München ein. [Wen]
- 1933 Ludwig Bachhofer wird Professor, aber vom Ministerium aufgrund der jüdischen Religion seiner Frau abgelehnt. [Wen]
- 1935 Ludwig Bachhofer emigriert nach Amerika. [Ker]
- 1935-1959 Ludwig Bachhofer ist Professor für ostasiatische Kunstgeschichte an der University of Chicago. [UChi,Ker]
- 1936 Ludwig Bachhofer wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]

Bibliographie : Autor

- 1922 Bachhofer, Ludwig. *Kunst der japanischen Holzschnittmeister*. (München : Kurt Wolff, 1922). Diss. Univ. München, 1922. [Wen,KVK]
- 1923 Bachhofer, Ludwig. *Chinesische Kunst*. (Breslau : F. Hirt, 1923). (Jedermanns Bücherei. Abt. Bildende Kunst).
- 1930 Bachhofer, Ludwig. *Chinesische und japanische Malerei vom 10. bis 18. Jahrhundert*. Sonderausstellung vom 20. Juni-10. Sept. 1930, Staatliches Museum für Völkerkunde München. (München : Staatliches Museum für Völkerkunde, 1930). [KVK]
- 1931 Bachhofer, Ludwig. *Die Raumdarstellung in der chinesischen Malerei des ersten Jahrtausends n. Chr.* (München : Knorr & Hirth, 1931). (Münchner Jahrbuch der bildenden Kunst ; N.F. Bd. 8, Ht. 3). [KVK]
- 1934 Bachhofer, Ludwig. *Die Anfänge der buddhistischen Plastik in China*. In : *Ostasiatische Zeitschrift* ; N.F. 10 (1934). [WC]
- 1935 Bachhofer, Ludwig. *Chinesische Landschaftsmalerei*. (Frankfurt a.M. : China Institut, 1935).
- 1935 Bachhofer, Ludwig. *Der Zug nach dem Osten : einige Bemerkungen zur prähistorischen Keramik Chinas*. In : *Sinica*. Sonderausgabe (1935). [KVK]
- 1937 Bachhofer, Ludwig. *Zur Frühgeschichte Chinas*. (Stuttgart : Druck und Verlag von W. Kohlhammer, 1937). (Welt als Geschichte).
- 1938 Bachhofer, Ludwig. *Zur Geschichte der chinesischen Plastik vom VIII.-XIV. Jahrhundert*. In : *Ostasiatische Zeitschrift* ; N.F. Bd. 14 (1938). [WAL 10]
- 1946 Bachhofer, Ludwig. *A short history of Chinese art*. (New York, N.Y. : Pantheon, 1946).

Bibliographie : erwähnt in

- 1983-1984 *Bibliographien zur ostasiatischen Kunstgeschichte in Deutschland*. Zusammengestellt von Hartmut Walravens. (Hamburg : C. Bell, 1983-1984). (Han-pao Tung Ya shu chi mu lu ; 21, 27, 28). Bd. 1 : Adolf Fischer, Frieda Fischer, Karl With, Ludwig Bachhofer. Bd. 2 : Alfred Salmony. Bd. 3 : Otto Kümmel.

Backhouse, Edmund = Backhouse, Edmund Trelawny (The Rookery, Middleton Tyas, Yorkshire 1873-1944 St Michel Spital, Beijing) : Sinologe, Abenteurer

Biographie

- 1892-1895 Edmund Backhouse studiert Classics, dann englische Literatur am Merton College in Oxford, macht aber keinen Abschluss. [ODNB]
- 1895-1898 Edmund Backhouse macht Schulden und reist vermutlich in Griechenland, Russland und Amerika. [ODNB]
- 1898 Edmund Backhouse lernt drei Monate Chinesisch bei Herbert A. Giles in Cambridge und reist nach China ab. [ODNB]
- 1899 Edmund Backhouse beschafft Übersetzungen chinesischer Dokumente für George Ernest Morrison, Korrespondent der *The Times*. [ODNB]
- 1908-1910 Edmund Backhouse ist Organisator dann Agent für Eisenbahn Konzessionen. [ODNB]
- 1909 Edmund Backhouse und John Otway Percy Bland beginnen ihre Zusammenarbeit und schreiben Bücher über China. [ODNB]
- 1910-1917 Edmund Backhouse ist Agent für den Verkauf von Kriegsschiffen, später auch Banknoten und verstrickt sich in Betrügereien. [ODNB]
- 1913 Edmund Backhouse wird als Professor für Chinesisch am King's College in London gewählt, nimmt aber die Stellung nicht an. [ODNB]
- 1917 Edmund Backhouse flieht seiner Betrügereien wegen nach Vancouver. [ODNB]
- 1918 Edmund Backhouse kehrt nach China zurück. Er erhält Unterstützung durch seine Familie mit der Bedingung, China nicht zu verlassen. [ODNB]
- 1924-1944 Edmund Backhouse lebt als Einsiedler in Beijing. [Int]
- 1937 Edmund Backhouse nimmt während des Chinesisch-Japanischen Krieges einige Zeit in der Britischen Botschaft Zuflucht. [ODNB]
- 1939 Edmund Backhouse nimmt während des Chinesisch-Japanischen Krieges in der Österreichischen Botschaft Zuflucht [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1910 Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy] ; Backhouse, Edmund. *China under the empress dowager, being the history of the life and times of Tz'u Hsi*. (London : Heinemann, 1910). [Cixi].
=
Bland, John Orway Percy ; Backhouse, Edmund Trelawny. *China unter der Kaiserin Witwe : die Lebens- und Zeit-Geschichte der Kaiserin Tzu Hsi*. (Berlin : K. Siegismund, 1913).
- 1910 Hillier, Walter. *An English-Chinese dictionary of Peking colloquial*. (Shanghai : American Presbyterian Missiona Press, 1910). [Enlarged by Sir Trelawny [Edmund] Backhouse and Sidney Barton. (New York, N.Y. : F. Ungar, 1918). New ed., enlarged by Sir [Edmund] Trelawny Backhouse and Sidney Barton. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1920, 1945)]. [Beijing].
- 1914 Backhouse, E[dmund] ; Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : W. Heinemann, 1914).
- 1914 Backhouse, Edmund. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : William Heinemann, 1914). = *Les empereurs mandchous : mémoires de la cour de Pékin*. Traduction de J.O.P. Bland, L.M. Mitchell ; préf. de Henri Maspero. (Paris : Payot, 1934). [Beijing]. [Yale]

- 1915 [Bland, John Otway Percy]. *Qing shi wai ji*. Pulande, Baikehaosi yuan zhu ; Chen Lengti, Chen Yixian yi shu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1915). Übersetzung von Backhouse, E[dmund] ; Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : W. Heinemann, 1914).
- 1928 Chen, Lengtai. *Cixi wai ji*. Edmund Trelawny Backhouse, John Otway Percy Bland zhu, Chen Lengtai, Chen Yixian yi shu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1928). Übersetzung von Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy] ; Backhouse, Edmund. *China under the empress dowager, being the history of the life and times of Tz'u Hsi*. (London : Heinemann, 1910).
慈禧外紀

Bibliographie : erwähnt in

- 1976 Trevor-Roper, Hugh. *A hidden life : the enigma of Sir Edmund Backhouse*. (London : Macmillan, 1976). [AOI]

Bacot, Jacques (Saint-Germain-en-Laye 1877-1965 Paris) : Französischer Historiker, Geograph, Tibetologe

Biographie

- 1906-1908 Jacques Bacot führt eine Expedition nach Tibet durch. [Soc1]
- 1908 Jacques Bacot studiert Tibetisch an der Ecole pratique des hautes études. [Soc1]
- 1908 Jacques Bacot wird Mitglied der Société asiatique. [Soc1]
- 1909 Jacques Bacot unternimmt eine Expedition nach Tibet. [Soc1]
- 1936 Jacques Bacot wird Directeur d'études de tibétain an der Ecole pratique des hautes études. [Soc1]
- 1946-1951 Jacques Bacot ist Präsident der Société asiatique in Paris. [Soc1]
- 1947 Jacques Bacot wird Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Soc1]

Bibliographie : Autor

- 1909 Bacot, Jacques. *Dans les marches tibétaines autour du Dokerla, novembre 1906-janvier 1908*. (Paris : Plon-Nourrit, 1909), Bericht seiner Reise durch das chinesisch-tibetische Grenzland.
- 1911 *L'art tibétain : collection de M. J. Bacot, exposé au Musée Guimet*. Par J. Hackin ; introd. de M. Jacques Bacot. (Paris : P. Geuthner, 1911).
- 1912 Bacot, Jacques. *L'écriture cursive tibétaine*. (Paris : Imprimerie nationale, 1912).
- 1912 Bacot, Jacques. *Le Tibet révolté, vers Népémakö, la terre promise des tibétains*. Ouvrage illustré de 60 gravures tirées hors texte et de 7 cartes en couleurs, suivi des impressions d'un tibétain en France. (Paris : Hachette, 1912).
<https://archive.org/stream/letibetrvolt00bacouoft#page/n7/mode/2up>.
- 1913 Bacot, Jacques. *Les Mo-so : ethnographie des Mo-so, leurs religions, leur langue et leur écriture*. Ouvrage contenant 41 planches de gravures hors texte et une carte. (Leide : E.J. Brill, 1913). Enthält : Chavannes, Edouard. *Avec les documents historiques et géographiques relatifs à Li-kiang*. [Naxi ; Lijiang (Jiangxi)].
- 1921 *Représentations théâtrales dans les monastères du Tibet : trois mystères tibétains : Tchrimekundan, Djroazanmo, Nansal*. Traduit avec introduction, notes et index par Jacques Bacot. (Paris : Bossard, 1921). (Les classiques de l'Orient ; 3).
- 1921 Bacot, Jacques. *Zugiña*. Vol. 1-2. (Paris : Imprimerie nationale, 1921). (Cahiers de la Société asiatique ; 14).

- 1924 Bacot, Jacques. *Décoration tibétaine*. (Paris : A. Calavas, 1924).
- 1925 Bacot, Jacques. *Le Tibet et les tibétains*. (Monaco : Imprimerie de Monaco, 1925). (Conférence / Société de conférences, Monaco ; no 17).
- 1925 Milaraspa. *Le poète tibétain Milarépa : ses crimes, ses épreuves, son Nirvâna = Mi-la-ras-pa'i rnam-thar*. Traduit du tibétain avec une introduction et un index par Jacques Bacot. 40 bois de Jean Buhot d'après une iconographie tibétaine de la vie de Milarépa. (Paris : Bossard, 1925). (Classiques de l'Orient ; vol. 11).
- 1928 Thon-mi Sambhota. *Une grammaire tibétaine du tibétain classique : les slokas grammaticaux de Thonmi Sambhota, avec leurs commentaires*. Traduit du tibétain et annotés par Jacques Bacot. (Paris : P. Geuthner, 1928).
- 1930 Bacot, Jacques. *Dictionnaire tibétain sanscrit = Ne-bar-mkho-bai-legs-sbyar-gyi-skad*. (Paris : P. Geuthner, 1930).
- 1937 Bacot, Jacques. *La vie de Marpa le traducteur : suivie d'un chapitre de l'Avadâna de l'oiseau Nilakantha*. Extraits et résumés d'après l'édition xylographique tibétaine. (Paris : P. Geuthner, 1937). (Buddhica. Documents et travaux pour l'étude du bouddhisme ; série 1. Mémoires ; t. 7).
- 1940 Bacot, J[acques] ; Thomas, F[rederick] W[illiam] ; Toussaint, [Gustave]-Ch[arles]. *Documents de Touen-houang relatifs à l'histoire du Tibet*. (Paris : P. Geuthner, 1940). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études ; t. 51). [Dunhuang].
- 1946-1948 Bacot, Jacques. *Grammaire du tibétain littéraire*. Vol. 1-2. (Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient, 1946-1948).
- 1947 Bacot, Jacques. *Le Bouddha*. (Paris : Presses universitaires de France, 1947).
- 1950 Milaraspa. *Milarepa, magicien, poète, ermite, tibétain, XIe siècle*. Traduction de Jacques Bacot ; eaux-fortes de Georges Braque. (Paris : Maeght, 1950).
- 1952 *Tibet : bannières et miniatures*. Introduction de Jacques Bacot. (Paris : Musée Cernuschi, 1952).
- 1962 Bacot, Jacques. *Introduction à l'histoire du Tibet*. (Paris : Société asiatique, 1962).

Bibliographie : erwähnt in

- 1921 *Asie centrale et Tibet : missions Pelliot et Bacot : documents exposées au Musée Guimet*. (Paris : G. van Oest & Cie, 1921). [Paul Pelliot ; Jacques Bacot]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100775661>.

Bady, Paul (Fribourg, Schweiz 1941-) : Sinologe, Professeur de langues et civilisations d'Asie orientale, Université Paris 7 - Denis Diderot

Biographie

- 1961-1964 Paul Bady studiert an der Ecole normale supérieure in Paris. [Bad]
- 1964 Paul Bady erhält die agrégation de lettres classiques an der Ecole normale supérieure in Paris. [Bad]
- 1965 Paul Bady erhält das Chinesisch-Diplom an der Ecole des langues orientales vivantes. [Bad]
- 1983 Paul Bady promoviert in Sinologie an der Université Paris 7 - Denis Diderot. [Bad]
- 1984 Paul Bady ist Gastprofessor an der Université de Genève. [Bad]
- 1984-1998 Paul Bady ist Mitglied des Conseil de direction der *Etudes chinoises*. [Bad,AOI]

1987- Paul Bady ist Professeur de langues et civilisations d'Asie orientale, Université Paris 7 - Denis Diderot. [Bad]

Bibliographie : Autor

- 1974 *La Chine pour nous*. P[aul] Bady [et al.]. (Paris : Editions Resma, 1974). (Collection Connaissance du présent).
- 1974 Lao, She. *Lao niu po che : essai autocritique sur le roman et l'humour*. Introduction, traduction et notes de Paul Bady. (Paris : Presses universitaires de France, 1974). (Bulletin de la Maison franco-japonaise. Nouv. série ; t. 9, 3, nos 3-4).
老牛破車
- 1982 Lao, She. *Gens de Pékin : nouvelles et récits*. Traduit du chinois par Paul Bady [et al.] ; Préface de Paul Bady. (Paris : Gallimard, 1982). (Du monde entier).
- 1983 Bady, Paul. *Lao She, romancier*. (Paris : Université Paris 7, 1983). Diss. Univ. Paris 7, 1983. [Thèse soutenue sur un ensemble de travaux]. [CCFr]
- 1986 Lao, She. *L'enfant du nouvel an : roman*. Traduit du chinois par Paul Bady et Li Tche-houa ; avant-propos de Paul Bady. (Paris : Gallimard, 1986). (Du monde entier). Übersetzung von Lao, She. *Zheng hong qi xia*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1960).
正红旗下
- 1986 Lao, She. *Le cage entrebaillée : roman*. Traduit du chinois par Paul Bady et Li Tche-houa ; avant-propos de Paul Bady. (Paris : Gallimard, 1986). (du monde entier). Übersetzung von Lao, She. *Li hun*. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1933).
离婚
- 1993 Bady, Paul. *La littérature chinoise moderne*. (Paris : Presses universitaires de France, 1993). (Que sai-je ? ; 2755).

Baker, Hugh = Baker, Hugh D.R. (Southend-on-Sea 1937-) : Professor of Chinese School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1956-1958 Hugh Baker leistet Militärdienst bei der Royal Air Force. [Bak,When]
- 1958-1962 Hugh Baker studiert Sinologie an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Bak]
- 1962 Hugh Baker erhält den B.A. of Modern Chinese der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bak]
- 1962-1967 Hugh Baker forscht für die Dissertation. [Bak]
- 1963-1965 Hugh Baker macht anthropologische Feldforschung in Hong Kong. [Bak]
- 1967 Hugh Baker promoviert in Sinologie an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bak]
- 1967-1979 Hugh Baker ist Dozent für Chinesisch an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bak]
- 1974-1975 Hugh Baker ist Chinese Language Training Advisor der Regierung Hong Kongs. [Bak]
- 1980-1989 Hugh Baker ist Ausserordentlicher Professor für modernes Chinesisch an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bak]
- 1987 Hugh Baker ist Leiter des Far Eastern Department der School of Oriental and African Studies. [When,Bak]

- 1990-2003 Hugh Baker ist Professor for Chinese der School of Oriental and African Studies, University of London. [When,Bak]
- 2005 Hugh Baker ist Professor of Humanities und Direktor des Centre for East Asian Studies der Chinese University of Hong Kong. [Bak]

Bibliographie : Autor

- 1968 Baker, Hugh D.R. *A Chinese lineage village : Sheung Shui*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1968). Diss. Univ. of London, 1967.
- 1973 *Peoples of the earth*. Vol. 1-20. (Danbury, Conn. : Danbury Press, 1973). Vol. 13 : *China (including Tibet), Japan and Korea*. [Ed. by Hugh Baker]. [LOC]
- 1977 *The city in late Imperial China*. Ed. by G. William Skinner ; contributors, Hugh Baker, Mark Elvin [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1977). (Studies in Chinese society).
- 1979 Baker, Hugh D.R. *Chinese family and kinship*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1979).
- 1979 Baker, Hugh. *Ancestral images : a Hong Kong album*. (Hong Kong : South China Morning Post, 1979). [Sammlung von 40 Artikel erschienen 1977-1978].
- 1980 Baker, Hugh. *More ancestral images : a second Hong Kong album*. (Hong Kong : South China Morning Post, 1980). [40 Artikel erschienen 1978-1979].
- 1981 Baker, Hugh. *Ancestral images again : a third Hong Kong album*. (Hong Kong : South China Morning Post Publications Division, 1981). [Artikel erschienen 1979].
- 1983 Ng, Peter Y.L. *New Peace County : a Chinese gazetteer of the Hong Kong region*. Prepared for press and with additional material by Hugh D.R. Baker. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1983). Rev. Diss. Univ. of Hong Kong, 1961.
- 1987 Baker, Hugh. *The overseas Chinese*. (London : B.T. Batsford, 1987).
- 1990 Baker, Hugh. *Hong Kong images : people and animals*. New and rev. ed. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1990). [Neuauf. von *Ancestral images*].
- 1991 *An old state in new settings : studies in the social anthropology of China in memory of Maurice Freedman*. Ed. by Hugh D.R. Baker and Stephan Feuchtwang. (Oxford : JASO, 1991). (JASO occasional papers ; no 8).
- 1993 T'ung, P[ing-cheng] ; Baker, H[ugh] D.R. *Chinese in three months*. (Woodbridge, Suffolk : Hugo's Language, 1993). (Hugo's simplified system). [Rev. ed. (London : D. Kindersley, 1998)]. [Tong Bingzheng].
- 1995 Baker, Hugh ; Ho, P.K. *Cantonese : a complete course for beginners*. (London : Teach Yourself Books, 1995).
- 1995 Hugh Baker ; Ho, Pui-kei. *Teach yourself Cantonese*. (London : Hodder, 1995). (Teach yourself books). [Rev. ed. 2003, 2005].
- 1995 Yang, J.C. ; Baker, Hugh. *The xenophobe's guide to the Chinese*. (Horsham : Ravette, 1995).

Balazs, Etienne = Balazs, Stefan = Balazs, Stefan = Balázs, István (Budapest 1905-1963 Paris) : Sinologe, Directeur d'études, Ecole pratique des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1923-1930 Etienne Balazs studiert Sinologie, Volkswirtschaft und Philosophie an der Universität Berlin. [FraW 5]

- 1925-1926 Etienne Balazs studiert Sinologie in Paris. [FraW 5]
- 1932 Etienne Balazs promoviert in Sinologie an der Universität Berlin. [Dem 2,Ker]
- 1935 Etienne Balazs emigriert nach Frankreich. [Ker]
- 1940-1945 Etienne Balazs arbeitet als Farmer in Meauzac, Südfrankreich. [Ker]
- 1945-1948 Etienne Balazs gibt Deutsch- und Englischunterricht in katholischen Schulen in Montauban. [Dem 2]
- 1948 Etienne Balazs kehrt nach Paris zurück. [FraW 5]
- 1949 Etienne Balazs wird Maître de recherches am Centre national de la recherche scientifique in Paris. [Dem 2]
- 1955 Etienne Balazs wird französischer Staatsbürger. [Dem 2]
- 1955-1959 Etienne Balazs ist Professor für chinesische Geschichte an der VIe Section de l'Ecole pratique des hautes études en sciences sociales. [Dem 2]
- 1955-1963 Etienne Balazs beschäftigt sich mit dem "Projet de manuel de l'histoire des Song". [Dem 2]
- 1957 Etienne Balazs besucht ein Symposium der Unesco in Japan. [Dem 2]
- 1960 Etienne Balazs ist Gastprofessor am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg [FraW 5]
- 1962 Etienne Balazs ist Gast bei der Jahrestagung der Association for Asian Studies in Boston und hält Vorträge an der Yale University und Harvard University. [FraW 5]

Bibliographie : Autor

- 1930 Baláz, Stefan [Balazs, Etienne]. *Beiträge zur Wirtschaftsgeschichte der T'ang-Zeit*. Bd. 1-2. (Berlin : [s.n.], 1930). Diss. Univ. Berlin, 1930.
- 1949 Balazs, Etienne. *La crise sociale et la philosophie politique à la fin des Han*. In : T'oung pao ; vol. 39 (1949). [Dem 2]
- 1953 Balazs, Etienne. *Etudes sur la société et l'économie de la Chine médiévale*. (Leiden : E.J. Brill, 1953). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 9).
- 1954 Balazs, Etienne. *Le traité juridique du Souei-chou*. (Leiden : E.J. Brill, 1954). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 9. Etudes sur la société et l'économie de la Chine médiévale ; 2). [Wei, Zheng. *Sui shu*].
- 1956 *Art de la Chine des Song*. Etienne Balazs, Jacques Gernet, Max Kaltenmark [et al.]. (Paris : Musée Cernuschi, 1956).
- 1957 *Oriente poliano : studi e conferenze tenute all'Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente in occasione del VII centenario della nascita di Marco Polo, 1254-1954*. Da E[tienne] Balazs [et al.]. (Roma : Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1957).
- 1959 Balazs, Etienne ; Henri Bernard-Maître ; Demiéville, Paul. *Aspects de la Chine : langue, histoire, religions, philosophie, littérature, arts : causeries faites à la Radiodiffusion française dans le cadre de l'heure de culture française du 29 novembre 1954 au 25 juillet 1955*. (Paris : Presses universitaires de France, 1959). (Publications du Musée Guimet. Bibliothèque de diffusion ; 6. 63).
- 1967 Balazs, Etienne. *Chinese civilization and bureaucracy : variations on a theme*. Transl. by H.M. Wright ; ed. by Arthur F. Wright. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1967).

- 1967 Maspero, Henri ; Balazs, Etienne. *Histoire et institutions de la Chine ancienne : des origines au XIIIe siècle après J.-C.* Texte révisé par Paul Demiéville. (Paris : Presses universitaires de France, 1967). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études ; t. 73).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1968 Balazs, Etienne. *La bureaucratie céleste : recherches sur l'économie et la société de la Chine traditionnelle.* Présentation par Paul Demiéville. (Paris : Gallimard, 1968). (Bibliothèque des sciences humaines).
- 1978 *A Sung bibliography = Bibliographie des Sung.* Initiated by Etienne Balazs ; ed. by Yves Hervouet. (Hong Kong : The Chinese University Press, 1978). [Song dai shu lu].
- 1992 [Balazs, Etienne]. *Zhongguo di wen ming yu guan liao zhu yi.* Aidi'an Bailuori zhu ; Huang Mo yi. (Taibei : Jiu da wen hua gu fen you xian gong si, 1992). Übersetzung von Balazs, Etienne. *Chinese civilization and bureaucracy : variations on a theme.* Transl. by H.M. Wright ; ed. by Arthur F. Wright. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1967).
中國的文明與官僚主義

Bibliographie : erwähnt in

- 1964 Demiéville, Paul. *Nécrologie Etienne Balazs (1905-1963).* In : T'oung pao ; vol. 51 (1964). [AOI]
- 1965 Franke, Wolfgang. *Etienne Balazs in memoiram.* In : Oriens extremus ; Jg. 12 (1965). [AOI]
- 1970-1984 *Etudes Song : in memoriam Etienne Balazs.* Ed. par Françoise Aubin. (Paris : Mouton, 1970-1984). Série 1 : *Histoire et institutions.* Série 2 : *Civilisation.*

Banck, Werner (Hannover 1941-2002 Bonn) : Sinologe Zentralasiatisches Seminar Universität Bonn

Bibliographie : Autor

- 1976-1985 Banck, Werner. *Das chinesisches Tempelorakel.* T. 1-2. (Wiesbaden : Otto Harrassowitz, 1976-1985). (Asiatische Forschungen ; Bd. 90).
T. 1 : Quellen.
T. 2 : Übersetzung und Analysen [WC]

Banno, Masataka (1916-1985) : Politiker, Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1955 Fairbank, John K. ; Banno, Masataka. *Japanese studies of modern China : a biographical guide to historical and social-science research on the 19th and 20th centuries.* (Rutland, Vt. : Harvard-Yenching Institute ; C.E. Tuttle, 1955). (Harvard-Yenching Institute studies ; 26).

Barmé, Geremie R. (1954-) : Professor Research School of Pacific and Asian Studies, Australian National University, Canberra

Biographie

- 1974 Geremie R. Barmé erhält den B.A./A.S. der Australian National University, Canberra. [BarG]
- 1974-1977 Geremie R. Barmé studiert an Universitäten in China. [BarG]
- 1978 Geremie R. Barmé erhält das Diplom der Liaoning-Universität. [BarG]
- 1980-1983 Geremie R. Barmé studiert in Japan. [BarG]

- 1989 Geremie R. Barmé promoviert in Asian Studies (Chinese, Sanskrit) an der Australian National University, Canberra. [BarG]
- 1991- Geremie R. Barmé ist Editor von *East Asian history*. [BarG]
- 1995 Premiere des Films *The gate of heavenly peace* am New York Film Festival. Geremie R. Barmé ist Drehbuchautor und Vize-Direktor. [BarG]
- 1996 Geremie R. Barmé ist Gastprofessor am Department of History der New York University. [BarG]
- 1997- Geremie R. Barmé entwickelt mit der Long Bow Group Boston ein Dokumentar-Film-Projekt über China. [BarG]
- 2003 Premiere des Films *Morning sun* am Berlin International Film Festival. Geremie R. Barmé ist Mitautor des Drehbuchs, Vize-Direktor und Vize-Produzent. [BarG]
- 2003- Geremie R. Barmé ist Direktor und Gründer der *The multi-medie encyclopedia of 20th century China*. [BarG]
- 2005- Geremie R. Barmé ist Federation Fellow des Australian Research Council. [BarG]
- 2005- Geremie R. Barmé ist Co-Editor des *China heritage quarterly*. [BarG]
- ????- Geremie R. Barmé ist Professor der Division of Pacific & Asian History der Australian National University, Canberra. [BarG]
- ????- Geremie R. Barmé ist Direktor des *China Heritage Project* der Research School of Pacific and Asian Studies, Australian National University. [BarG]

Bibliographie : Autor

- 1977 Deng, Xiaoping. *The case of the Gang of four : with first translation of Teng Hsiao Ping's "Three poisonous weeds"*. [Ed. and transl. most of it by Geremie Barmé]. (Hong Kong : Cosmos Books, 1977). [WC]
- 1978 *Deng Xiaoping : a political biography*. Ed. and transl. by Geremie R. Barmé, Wanda Lee. (Hong Kong : Cosmos Books, 1978). Übersetzung von *Deng Xiaoping zi liao xuan ji*. (Xianggang : Xin zhong tu shu gong si, 1977). 鄧小平資料選輯 [WC,BarG]
- 1978 Barmé, Geremie R. *Woodblock prints of war-time China*. (Hong Kong : Cosmos Books, 1978). [BarG]
- 1979 *China's new democracy : with full texts of the three constitutions of the People's republic of China*. Ed. and transl. by Geremie Barmé and Bennett Lee. (Hong Kong : Cosmos, 1979). [WC]
- 1979 *The wounded : new stories of the Cultural revolution, 77-78*. Lu Xinhua [et al.] ; transl., Geremie Barmé & Bennett Lee. (Hongkong : Joint Publ. Col, 1979). [WC]
- 1980 Lee, Bennett ; Barmé, Geremie R. *China traveler's phrase book*. (New York, N.Y. : Eurasia Press, 1980). [WC]
- 1981 *Lazy dragon : Chinese stories from the Ming dynasty*. Translated by Yang Xianyi and Gladys Yang ; ed. by Geremie Barmé. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1981).
- 1981 Bai, Jieming [Barmé, Geremie R.]. *Xi yang jing xia*. (Xianggang : Bo wen shu ju, 1981). [Essays, Filmkritik, Satiren]. 西洋鏡下 [WC]

- 1982 Yang, Jiang. *A cadre school life : six chapters*. Transl. by Geremie Barmé ; with the assistance of Bennett Lee. (Hongkong : Joint Publ. Co., 1982). Übersetzung von Yang, Jiang. *Gan xiao liu ji*. (Xianggang : Guang jiao jing chu ban she, 1981). 幹校六记 [WC]
- 1983 *Fragrant weeds : Chinese short stories once labelled as "Poisonous weeds"*. Written by Liu Binyan and others ; transl. by Geremie Barmé and Bennett Lee ; ed. by W.J.F. Jenner. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1983).
- 1984 Ba, Jin. *Random thoughts*. Transl. by Geremie R. Barmé. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1984). Übersetzung von Ba, Jin. *Sui xing lu*. (Xianggang : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1979). 随想录 [WC]
- 1984 Bai, Jieming [Barmé, Geremie R.]. *Zi xing che wen ji*. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 1984). [Essays]. 自行車文集 [WC]
- 1985 *Le cinéma chinois*. Sous la direction de Marie-Claire Quiquemelle et Jean-Loup Passek ; textes de Geremie Barmé, Eric Trombert [et al.]. (Paris : Centre Georges Pompidou, 1985).
- 1986 *Seeds of fire : Chinese voices of conscience*. Ed. by Geremie Barmé and John Minford. (Hong Kong : Far Eastern Economic Review, 1986).
- 1989 Barmé, Geremie. *Feng Zikai : a biographical and critical study, 1898-1975*. (Canberra : Australian National University, 1989). Diss. Australian National Univ., 1989). [WC]
- 1989 Wu, Zuguang. *The three beatings of Tao Sanchun, or, A shrew untamed : a Beijing opera in six acts*. Transl. by Geremie R. Barmé ; rev. by Zhu Binsun. (Shanghai : Shanghai Foreign Language Education Press, 1989). Übersetzung von Wu, Zuguang. *San da Tao Sanchun*. (Guangzhou ; : Guangzhou yin xiang chu ban she, 1983). 三打陶三春 [WC]
- 1989 Yang, Jiang. *Lost in the crowd : a Cultural revolution memoir*. Transl. by Geremie R. Barmé ; with a foreword by Simon Leys. (Melbourne : McPhee Gribble, 1989). Übersetzung von Yang, Jiang. *Gan xiao liu ji*. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1981). Yang, Jiang. *Bing wu ding wei nian ji shi*. In : Yang, Jiang. *Cong bing wu dao 'liu wang'*. (Xianggang : San lian shu dian, 2000). 幹校六记 / 從丙午到流亡 [WC]
- 1991 *The pro-democracy protests in China : reports from the provinces*. Jonathan Unger, editor ; [contributors] Geremie Barmé [et al.]. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe ; Sydney : Allen & Unwin, 1991). (Contemporary China papers).
- 1992 *New ghosts, old dreams : Chinese rebel voices*. Ed. by Geremie R. Barmé and Linda Jaivin. (New York, N.Y. : Times Books, 1992). [Tiananmen]. [WC]
- 1996 *Chinese nationalism*. Jonathan Unger, editor ; [contributors] Geremie R. Barmé [et al.]. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (Contemporary China papers ; 23).
- 1996 Barmé, Geremie R. *Shades of Mao : the posthumous cult of the great leader*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (An East gate book). [Mao Zedong]. [WC]
- 1999 Barmé, Geremie R. *In the red : on contemporary Chinese culture*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1999). [WC]
- 2002 Barmé, Geremie R. *An artistic exile : A life of Feng Zikai (1898-1975)*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2002). (A Philip E. Lilienthal book). [WC]
- 2006 *The Great wall of China*. Ed. by Claire Roberts and Geremie R. Barmé. (Sydney : Powerhouse, 2006). [WC]

- 2006 Sang, Ye. *China candid : the people on the People's republic*. Ed. by Geremie R. Barmé with Miriam Lang. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2006). [WC]
- 2008 Barmé, Geremie R. *The Forbidden City*. (London : Profile Books ; Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2008). (Wonders of the world). [WC]

Barnard, Noël (New Zealand 1922-2016) : Professor of East Asian History, Department of East Asian History, Australian National University

Biographie

- 1956 Noël Barnard promoviert an der Australian National University. [WC]
- 1959- Noël Barnard ist Mitglied des Editorial Board von *Monumenta serica*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1956 Barnard, Noël. *Forgery of archaic Chinese bronze inscriptions : a preliminary investigation of the extent of forgery amongst inscribed bronze ritual vessels of the Western Chou period*. (Canberra : Australian National University, 1956). Diss. Australitition National Univ., 1956). [WC]
- 1959 Barnard, Noël. *Some remarks on the authenticity of a Western Chou style inscribed bronze*. In : *Monumenta serica* ; vol. 18 (1959), S. 213-484. [Zhou]. [WC]
- 1961 Barnard, Noël. *Bronze casting and bronze alloys in ancient China*. (Canberra : Australian National University, 1961). (Monumenta serica monograph series ; no 14). [WC]
- 1967 Barnard, Noël. *The Ch'u silk manuscript and other archaeological documents of ancient China*. (New York, N.Y. : Columbia University, Department of Art History and Archaeology, 1967). (Early Chinese art and its possible influence in the Pacific basin ; paper no 3). [WC]
- 1967-1969 Barnard, Noël ; Pope, J.A. ; Gettens, R.J. ; Cahill, James. *Freer Chinese bronzes*. Vol. 1-2. (Washington D.C. : Freer Gallery of Art, 1967-1969). (Oriental studies / Shmithsonian Institution ; no 7). Vol. 1 : Catalog by James Cahill. Vol. 2 : Technical studies by Rutherford J. Gettens.
- 1972 *Early Chinese art and its possible influence in the Pacific basin : a symposium arranged by the Department of Art History and Archaeology, Columbia University, New York City, Aug. 21-25, 1967*. Ed. by Noël Barnard ; in collab. with Douglas Fraser. Vol. 1-3. (New York, N.Y. : Intercultural Arts Press, 1972). [WC]
- 1972 Barnard, Noël. *Scientific esamination of an ancient Chinese document as a prelude to decipherment, translation, and historical assessment : the Ch'u silk manuscript*. Rev. and enl. ed. (Canberra : Australian National University, Research School of Pacific Studies, Department of Far Eastern History, 1972). (Studies on the Ch'u silk manuscript ; pt. 1. Monographs on Far Eastern history ; 4). [WC]
- 1973 Barnard, Noël. *The Ch'u silk manuscript : translation and commentary*. (Canberra : Australian National University, Department of Far Eastern History, 1973). (Studies on the Ch'u silk manuscripts ; pt. 2. Monographs on Far Eastern history ; 5). [WC]
- 1975 Barnard, Noël ; Satô, Tamotsu. *Megallurgical remains of ancient China = Chûgoku kodai kinzoku ibutsu*. (Tokyo : Nichiôsha, 1975). [WC]
- 1975 Barnard, Noël. *Ancient Chinese bronzes and Southeast Asian metal and other archaeological artifacts : symposium*. (Melbourne : N. Barnard, 1975). [WC]
- 1975 Barnard, Noël. *Archaic Chinese bronzes in Australian and New Zealand collections*. (Melbourne : Council of Trustees, National Gallery of Victoria, 1975). [WC]

- 1976 *The proceedings of a symposium on scientific methods of research in the study of ancient Chinese bronzes and Southeast Asian metal and other archaeological artifacts, Oc. 6-10, 1975, National Gallery of Victoria, Melbourne.* Editor, Noël Barnard. (Melbourne : National Gallery of Victoria, 1976). [WC]
- 1978 Barnard, Noël ; Zhang, Guangyu. *Zhong Ri Ou Mei Aoniu suo jian suo ta suo mo jin wen hui bian = Rubbings and hand copies of bronze inscriptions in Chinese, Japanese, American, and Australasian collections.* Vol. 1-10. (Taipei : Yi wen yin shu guan, 1978).
中日歐美澳紐所見所拓所摹金文彙編 [WC]
- 1980 Barnard, Noël. *Archaeological sites in China : an extension of mrac site numbers.* (Canberra : N. Barnard, 1980). [WC]
- 1983 *The origins of Chinese civilization.* Ed. by David N. Keightley ; with contributions by Noel Barnard [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1983). (Studies on China ; 1).
- 1983 Barnard, Noël ; Chang Kuang-yü [Zhang, Guangyu]. *Studies in Chinese archaeology, 1980-1982 : reports on visits to mainland China, Taiwan, and the USA : participation in conferences in these countries, and some notes and impressions.* (Hong Kong : Wen xue she, 1983). [WC]
- 1987 La Bas, Antony ; Barnard, Noël. *Bronze vessels with copper inlaid decor and pseudo-copper inlay of Ch'un-ch'iu and Chan-kuo times : paper to be presented at the Kioloa conference, 8-12 Febr. 1988.* Vol. 1-2. (Kioloa, N.S.W. : [s.n.], 1987). [Chun qiu ; Zhan guo]. [WC]
- 1996-1997 *Ancient Chinese and Southeast Asian bronze age cultures : the proceedings of a conference held at the Edith and Joy London Foundation property, Kioloa, NSW : 8-12 Febr. 1988.* Ed. by F. David Bulbeck ; ed. and transl. by Noël Barnard. Vol. 1-2. (Taipei : SMC PUBL., 1996-1997). [WC]
- 1999 Barnard, Noël. *The Shan-fu liang kuei and associated inscribed vessels.* (Taipei : [s.n.], 1999). [Shanfu liang gui]. [WC]

Barnes, A.C. = Barnes, Archibald Charles (1931-2002) : Professor Chinese Department, Durham University

Bibliographie : Autor

- 1958 Cao, Yu. *Thunderstorm.* Transl. by Wang Zuoliang and A.C. Barnes. (Beijing : Foreign Languages Press, 1958). Übersetzung von Cao, Yu. Lei yu. (Xianggang : Hong zhi shu dian, 1936). [LiuS3]
- 1962 Chou, Erh-fu [Zhou, Erfu]. *Morning in Shanghai.* Transl. by A.C. Barnes. (Beijing : Foreign Languages Press, 1962). Übersetzung von Zhou, Erfu. *Shanghai de zao chen.* (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1962).
上海的早晨 [WC]
- 1978 Guo, Moruo. *Selected poems from the Goddesses.* Transl. by John Lester and A.C. Barnes. (Peking : Foreign Languages Press, 1978). Übersetzung von Guo Moruo. *Nü shen : ju qu shi ge ji.* (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1921).
女神 : 剧曲诗歌集 [WC]
- 1978 Tsao, Yu [Cao, Yu]. *Sunrise : a play in four acts.* Transl. by A.C. Barnes. (Beijing : Foreign Languages Press, 1978). Übersetzung von Cao, Yu. *Ri chu.* (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1936).
日出 [WC]

- 1978 Ye, Shengtao. *Schoolmaster Ni Huan-chih*. Transl. by A.C. Barnes. (Peking : Foreign Languages Press, 1978). Übersetzung von Ye, Shengtao. *Ni Huanzhi*. (Xianggang : San da chu ban gong si, 1929).
倪焕之 [WC]

Barnett, A. Doak = Barnett, Arthur Doak (Shanghai 1921-1999 Washington D.C.) : Professor of Political Science, Columbia University N.Y., Journalist

Biographie

- 1936 A. Doak Barnett verlässt mit seiner Familie China und reist nach New York. [Oks1]
- 1942 A. Doak Barnett erhält den B.A. der Yale University. [CU]
- 1943-1945 A. Doak Barnett dient im 2. Weltkrieg in der United States Marines im Pazifik. [Oks1]
- 1947 A. Doak Barnett erhält den M.A. in International Affairs der Yale University. [CU,Oks1]
- 1947-1956 A. Doak Barnett ist Korrespondent der *Chicago Daily News*, Fellow des Institute of Current World Affairs, Associate des American University Field Staff in China. [Oks1]
- 1956-1958 A. Doak Barnett kehrt nach Amerika zurück, dient im Foreign Service Institute des Department of State und wird dann Research Fellow des Council on Foreign Relations. [Oks1]
- 1958-1961 A. Doak Barnett ist Seminar Associate on Modern East Asia der Columbia University. [CU]
- 1961-1964 A. Doak Barnett ist Associate Professor of Government an der Columbia University. [CU]
- 1962-1965 A. Doak Barnett ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1962-1966 A. Doak Barnett ist Mitbegründer des Council on Foreign Relations Project on the U.S. and China in World Affairs. [Oks1]
- 1963 A. Doak Barnett ist Mitbegründer des Joint Committee on Contemporary China und das Subcommittee on Chinese Politics und hilft bei der Gründung des Universitites Service Centre in Hong Kong. [Oks1]
- 1964-1969 A. Doak Barnett ist Professor of Government an der Columbia University. [CU]
- 1965 A. Doak Barnett ist Vorsteher des East Asian Institute der Columbia University. [CU]
- 1966 A. Doak Barnett ist Mitbegründer des Committee on Scholarly Communications with the People's Republic of China. [Oks1]
- 1966-1999 A. Doak Barnett ist Mitbegründer und Mitglied des Board des National Committee on U.S.-China Relations. [Bar2,NCUSC]
- 1967 A. Doak Barnett erhält den Honorary LL.D des Franklin and Marshall College. [CU]
- 1969-1975 A. Doak Barnett ist Associate des University Seminar on Modern East Asia, China der Columbia University. [CU]
- 1969-1982 A. Doak Barnett ist Senior Fellow an der Brookings Institution in Washington D.C. [Oks1]
- 1982-1989 A. Doak Barnett ist Professor an der Johns Hopkins School of Advanced International Studies in Washington D.C.. [Oks1]

Bibliographie : Autor

- 1957 *Communist China in world politics*. Barnett, A. Doak [et al.]. In : Journal of international affairs ; vol. 11, no 2 (1957).

- 1957 Barnett, A. Doak. *Turn East toward Asia : a report on the 6th National Conference convened by the United States National Commission for UNESCO*. (Washington : D.C. : United States National Commission for UNESCO, 1957).
- 1959 Barnett, A. Doak. *Communist economic strategy : the rise of mainland China*. (Washington D.C. : National Planning Association, 1959). (The economics of competitive coexistence).
- 1960 Barnett, A. Doak. *Communist China & Asia : challenge to American policy*. (New York, N.Y. : Harper and Row, 1960).
- 1962 Barnett, A. Doak. *Communist China in perspective*. (New York, N.Y. : Praeger, 1962). (Praeger publications in Russian history and world communism ; no 110).
- 1963 Barnett, A. Doak. *China on the eve of communist takeover*. (New York, N.Y. : Praeger, 1963). (Praeger publications in Russian history and world communism ; no 130).
- 1963 Barnett, A. Doak. *Communist strategies in Asia : a comparative analysis of governments and parties*. Ed. by A. Doak Barnett. (New York, N.Y. : Praeger, 1963).
- 1964 Barnett, A. Doak. *Communist China : the early years, 1949-55*. (New York, N.Y. : F.A. Praeger, 1964). (Praeger publications in Russian history and world communism ; no 152).
- 1967 Barnett, A. Doak. *Cadres, bureaucracy, and political power in communist China*. With a contribution by Ezra Vogel. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1967). (Studies of the East Asian Institute).
- 1967 Barnett, A. Doak. *China after Mao ; with selected documents*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1967).
- 1969 *Chinese communist politics in action*. Ed. by Barnett, A. Doak. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1969). (Studies in Chinese government and politics ; 1).
- 1970 *The United States and China : the next decade*. Ed. by A. Doak Barnett and Edwin O. Reischauer. (New York, N.Y. : Praeger, 1970).
- 1971 Barnett, A. Doak. *A new U.S. policy toward China*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1971).
- 1971 Barnett, A. Doak. *Our China policy : the need for change*. (New York, N.Y. : Foreign Policy Association, 1971).
- 1974 Barnett, A. Doak. *Meiguo yu Zhong gong de guan xi*. (Taipei : Xing zheng yuan xin wen ju yi yin, 1974). (Zhongguo wen ti yi cong ; 81).
美國與中共的關係
- 1974 Barnett, A. Doak. *Uncertain passage : China's transition to the post-Mao era*. (Washington D.C. : The Brookings Institution, 1974).
- 1977 Barnett, A. Doak. *China and the major powers in East Asia*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1977).
- 1977 Barnett, A. Doak. *China policy, old problems and new challenges*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1977).
- 1977 [Barnett, A. Doak]. *Meiguo dui Zhong gong de zheng ce*. Bao Dake. (Taipei : Xing zheng yuan xin wen ju, 1977). (Zhongguo wen ti yi cong ; 145).
美國對中共的政策
- 1979 Barnett, A. Doak. *China and the world food system*. (Washington D.C. : Overseas Development Council, 1979). (Monograph / Overseas Development Council ; no 12).
- 1981 Barnett, A. Doak. *The FX decision : "another crucial moment" in U.S.-China-Taiwan relations*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1981).

- 1982 Barnett, A. Doak. *U.S. arms sale : the China-Taiwan tangle*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1982). (Study in defense policy).
- 1985 Barnett, A. Doak. *The making of foreign policy in China : structure and process*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1985). (School of Advanced International Studies papers in international affairs ; no 9).
- 1985 [Barnett, A. Doak]. *Zhou Enlai zai Wanlong*. Mei ji zhe Bao Dake ji Ya Fei hui yi ; Gong Naiwen yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1985).
周恩来在万隆
- 1986 *Modernizing China : post-Mao reform and development*. Ed. by A. Doak Barnett and Ralph N. Clough. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1986).
- 1993 Barnett, A. Doak. *China's far West : four decades of change*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1993).
- 1994 *U.S. China policy : building a new consensus*. Contributors : A. Doak Barnett [et al.]. (Washington D.C. : CSIS, 1994). (Asian studies report).
- 1994 Barnett, A. Doak. *U.S.-China relations : time for a new beginning - again*. (Washington D.C. : China Studies Program, 1994). (James and Margaret Loe memorial lecture).
- 1998 [Barnett, A. Doak]. *Zhongguo xi bu si shi nian*. Bao Dake zhu. (Beijing : Dong fang chu ban she, 1998). Übersetzung von Barnett, A. Doak. *China's far West : four decades of change*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1993).
中国西部四十年
- 1999 Oksenberg, Michel. *In memory of A. Doak Barnett*. In : *The China quarterly* ; no 158 (1999). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1999 Hummel, Arthur W. *Notes passings : a tribute to A. Doak Barnett*. In : *Washington journal of modern China* ; vol. 5, no 2 (1999). [AOI]

Barnhart, Richard M. (1934-) : John M. Schiff Professor of the History of Art, Yale University

Biographie

- 1963 Richard M. Barnhart erhält den B.A. der Stanford University. [BarR]
- 1966 Richard M. Barnhart erhält den M.A. der Princeton University. [BarR]
- 1967 Richard M. Barnhart promoviert an der Princeton University. [BarR]
- 1967-1975 Richard M. Barnhart ist Professor of the History of Art an der Yale University. [BarR]
- 1970 Richard M. Barnhart ist Berater für chinesische Malerei am Indianapolis Art Museum. [BarR]
- 1973 Richard M. Barnhart ist Berater des Direktor des Metropolitan Museum of Art. [BarR]
- 1976-1978 Richard M. Barnhart ist Professor of the History of Art an der Princeton University. [BarR]
- 1979-???? Richard M. Barnhart ist John M. Schiff Professor of the History of Art der Yale University. [BarR]
- 1980- Richard M. Barnhart ist Mitglied und Vize-Vorsitzender des Editorial Board von *Archives of Asian art*. [BarR]

Bibliographie : Autor

- 1967 Barnhart, Richard M. *Li Kung-lin's Hsiao ching t'u : illustrations of the classic of filial piety*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1967). Diss. Princeton Univ., 1967). [Li, Gonglin. *Xiao jing tu*]. [WC]
- 1970 Barnhart, Richard M. *Marriage of the lord of the river*. (Ascona : Artibus Asiae, 1970). (Artibus Asiae. Supplementum ; 27). [Dong Yuan]. [WC]
- 1972 Barnhart, Richard M. *Wintry forests, old trees : some landscape themes in Chinese paintings*. (New York, N.Y. : China Institute in America, 1972). [WC]
- 1983 Barnhart, Richard M. *Along the border of heaven : Sung and Yuan paintings from the C.C. Wang family collection*. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1983). [Wang Jiqian].
http://www.metmuseum.org/art/metpublications/Along_the_Border_of_Heaven_Sung_and_Yuan_Paintings_from_the_C_C_Wang_Collection?Tag=&title=&author=&pt=&tc=&dept=&fmt=. [WC]
- 1983 Barnhart, Richard M. *Peach blossom spring : gardens and flowers in Chinese paintings*. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1983). [WC]
- 1985 Barnhart, Richard M. *Words and images : Chinese poetry, calligraphy, and painting : an international symposium in honor of John M. Crawford, May 20-22, 1985*. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1985). [WC]
- 1987 Barnhart, Richard M. *Asia*. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1987). [WC]
- 1989 *Wu Guanzhong : a contemporary Chinese artist = Wu Guanzhong hua zhan*. Lucy Lim, editor ; foreword by Xiong Bingming ; introd. by Michael Sullivan ; essays by Richard Barnhart, James Cahill, Chu-tsing Li. (San Francisco : Chinese Culture Foundation of San Francisco, 1989).
- 1992 *Yazhou*. Richard M. Barnhart zhuan xie ; Wang Zhexiong sheng ding. (Taipei : Guo ju chu ban she, 1992). (Da du hui bo wu guan "mei shu quan ji" ; 11). 亞洲 [WC]
- 1993 Barnhart, Richard M. *Li Kung-lin's Classic of filial piety*. With essays by Robert E. Harrist, Jr., and Hui-liang J. Chu. (New York : Metropolitan Museum of Art, 1993). [Li Gonglin].
http://www.metmuseum.org/art/metpublications/Li_Kung_lins_Classic_of_Filial_Piety. [WC]
- 1993 Barnhart, Richard M. *Painters of the great Ming : the Imperial court and tze Zhe school*. With essays by Mary Ann Rogers and Richard Stanley-Baker. (Dallas, Texas : Dallas Museum of Art, 1993). [WC]
- 1994 Barnhart, Richard M. *The jade studio : masterpieces of Ming and Qing painting and calligraphy from the Wong Nan-p'ing collection = Yu zhai zhen cang Ming Qing shu hua jing xuan*. (New Haven, Conn. : Yale University Art Gallery, 1994). [WC]
- 1996 Barnhart, Richard M. ; Fong, Wen ; Hearn, Maxwell K. *Mandate of heaven : emperors and artists in China : Chinese painting and calligraphy from The Metropolitan Museum of Art, New York*. [Catalogue and exhibition Albert Lutz ; in collaboration with Maxwell K. Hearn ; assisted by Daniel Schneider]. (Zürich : Museum Rietberg, 1996). [WC]
- 1997 *Three thousand years of Chinese painting*. Richard Barnhart, Yang Xin, Nie Chongzheng, James Cahill, Lang Shaojun, and Wu Hung. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; Beijing : Foreign Languages Press, 1997). (The culture & civilization of China).
- 1997 *Zhongguo hui hua san qian nian*. Yang Xin [et al.]. (Beijing : Wai wen chu ban she ; Niuheiwen ; Lundun : Yelu da xue chu ban she, 1997). Übersetzung von *Three thousand years of Chinese painting*. Richard Barnhart, Yang Xin, Nie Chongzheng, James Cahill, Lang Shaojun, and Wu Hung. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; Beijing : Foreign Languages Press, 1997). (The culture & civilization of China). 中國繪畫三千年

- 1999 *Crosscurrents : masterpieces of East Asian art from New York private collections*. [Ed. by] Amy G. Poster ; with contributions by Richard M. Barnhart and Christine M.E. Guth ; photography by John Bigelow Taylor. (New York, N.Y. : Japan Society ; Brooklyn Museum of Art ; Harry N. Abrams, 1999). [WC]

Barrett, Timothy (1949-) : Professor of East Asian History, Department of History, Professor Department of Study of Religions, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1978 Timothy Barrett promoviert an der Yale University. [SOAS]
- 1986- Timothy Barrett ist Professor of East Asian History, Department of History und Professor des Department of Study of Religions an der School of Oriental and African Studies, University of London. [SOAS]

Bibliographie : Autor

- 1978 Barrett, Timothy Hugh. *Buddhism, taoism and confucianism in the thought of Li Ao*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1978 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1991). Diss. Yale Univ., 1978.
- 1989 Barrett, T[imothy] H. *Singular listlessness : a short history of Chinese books and British scholars*. (London : Wellsweep, 1989).
- 1990 *Heritage of China : contemporary perspectives on Chinese civilization*. Ed. by Paul S. Ropp ; contributors T[imothy] H. Barrett [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990).
- 1992 Barrett, T[imothy] H. *Li Ao : buddhist, taoist, or neo-confucian ?* (Oxford : Oxford University Press, 1992). (London Oriental series ; vol. 39).
- 1996 Barrett, T[imothy] H. *Taoism under the T'ang : religion & empire during the golden age of Chinese history*. (London : Wellsweep, 1996).
- 1998 Barrett, T[imothy] H. *The religious affiliations of the Chinese cat : an essay towards an anthropozoological approach to comparative religion*. (London : University of London, School of Oriental & African Studies, 1998). (The Louis Jordan occasional papers in comparative religion ; no 2).

Bartke, Wolfgang (1920-1995) : Deutscher Sinologe

Biographie

- 1948-1950 Wolfgang Bartke ist Bildhauerlehrling an der Königlichen Porzellanfabrik in Berlin. [Int]
- 1950 Wolfgang Bartke ist Schüler von Clara Westhoff in Bremen. Er widmet sich der Malerei. [Int]
- 1952-1958 Wolfgang Bartke ist als Journalist tätig. [Int]
- 1958-???? Wolfgang Bartke studiert Sinologie, Wissenschaften der Mongolei, Ethnographie und altaische Sprachen an der Universität Hamburg. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1958 Bartke, Wolfgang. *China-Dokumentation : die Auslandsbeziehungen der Volksrepublik China / Burma*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1958). [WC]

- 1958 Bartke, Wolfgang. *Die nationalen Minderheiten in der Volksrepublik China : Stand : Ma#rz.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1958). [WC]
- 1963 Bartke, Wolfgang. *K.P. China : Entwicklung der personellen, institutionellen und funktionellen Struktur, 1921-1963 : Forschungsauftrag.* (Köln : Institut zur Erforschung des Marxismus-Leninismus, 1963).
- 1964 Bartke, Wolfgang. *Monats-Berichte Volksrepublik China.* (Hamburg : China-Informationen, 1954). [WC]
- 1966 Bartke, Wolfgang. *Die Reisediplomatie der Volksrepublik China.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1966). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 17).
- 1966 Bartke, Wolfgang. *Chinaköpfe : Kurzbiographien der Partei- und Staatsfunktionäre der Volksrepublik China.* (Hannover : Verlag für Literatur und Zeitgeschehen, 1966). (Schriftenreihe des Forschungsinstituts der Friedrich-Ebert-Stiftung ; B. Historisch-politische Schriften).
- 1967 Bartke, Wolfgang. *Der diplomatische Dienst der Volksrepublik China.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1967). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 20).
- 1969 Bartke, Wolfgang. *Das Politbüro des 8. Zentralkomitees der kommunistischen Partei Chinas : persönlicher Hintergrund der Funktionäre und ihre Aktivität in den Jahren 1964-1967.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 1969).
- 1973 Bartke, Wolfgang. *The diplomatic service of the People's republic of China as of june 1973.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1973). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 53). [Int]
- 1975 Bartke, Wolfgang. *Die Ölwirtschaft der Volksrepublik China.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1975). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 72).
- 1975 Martin, Helmut ; Bartke, Wolfgang. *Die Massenorganisationen der Volksrepublik China.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1975). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 62).
- 1977 Bartke, Wolfgang. *Oil in the People's republic of China : industry structure, production, exports.* (London : C. Hurst, 1977).
- 1981 Bartke, Wolfgang. *The diplomatic service of the People's republic of China as of june 1981.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1981). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 119). [Int]
- 1985 Bartke, Wolfgang. *Die grossen Chinesen der Gegenwart : ein Lexikon 100 bedeutender Persönlichkeiten Chinas im 20. Jahrhundert.* (Frankfurt a.M. : Insel-Verlag, 1985). [AOI]
- 1985 Bartke, Wolfgang. *The diplomatic service of the People's republic of China as of november 1984.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1985). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 140). [Int]
- 1989 Bartke, Wolfgang. *The economic aid from the People's republic of China to developing and socialist countries.* 2nd rev. and enlarged ed. (München : Saur, 1989). [AOI]
- 1990 *The relations between the People's republic of China and I. Federal republic of Germany II. German democratic republic in 1989 as seen by Xinhua news agency : a documentation.* Compiled by Wolfgang Bartke. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1990). [Int]
- 1990 Bartke, Wolfgang. *Biographical dictionary and analysis of China's party leadership 1922-1988.* (München : Saur, 1990).
- 1992 Bartke, Wolfgang. *The agreements of the People's republic of China with foreign countries 1949-1990.* (München : Saur, 1992). [Int]

1997 Bartke, Wolfgang. *Who was who in the People's republic of China : with more than 3,100 portraits*. Vol. 1-2. (München : Saur, 1997). [AOI]

Bary, Wm. Theodore de = Bary, William Theodore de = De Bary, Wm. Theodore (Bronx, N.Y. 1919-) : John Mitchell Mason Professor Department of East Asian Languages and Cultures, Direktor East Asian Language and Area Center, Columbia University

Biographie

- 1941 Wm. Theodore de Bary erhält den B.A. in East Asian History der Columbia University und studiert weiter an der Harvard University. [Bary1]
- 1942-1946 Wm. Theodore de Bary ist Lieutenant-Commander in der United States Naval Reserve im 2. Weltkrieg. [Bary1]
- 1948 Wm. Theodore de Bary forscht an der Yanjing-Universität in Beijing.
- 1948 Wm. Theodore de Bary erhält den M.A. in Japanese Studies der Columbia University. [Bary1]
- 1949 Wm. Theodore de Bary forscht an der Lingnan University in Hong Kong.
- 1949-1959 Wm. Theodore de Bary ist Dozent für East Asian Studies an der Columbia University. [Bary1]
- 1953 Wm. Theodore de Bary promoviert in Sinologie an der Columbia University. [Bary1]
- 1953-1961 Wm. Theodore de Bary ist Vorsitzender des University Committee on Oriental Studies der Columbia University. [BaryT]
- 1954 Wm. Theodore de Bary wird Mitglied der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1955-1958 Wm. Theodore de Bary ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1960-1966 Wm. Theodore de Bary ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University. [Bary1]
- 1960-1972 Wm. Theodore de Bary ist Direktor des East Asian Language and Area Center der Columbia University. [BaryT]
- 1961-1964 Wm. Theodore de Bary ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1966-1967 Wm. Theodore de Bary forscht in Japan.
- 1966-1978 Wm. Theodore de Bary ist Carpentier Professor of Oriental Studies der Columbia University. [BaryT]
- 1967-1969 Wm. Theodore de Bary ist Vizepräsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1968 Wm. Theodore de Bary erhält den Honorary D.Litt. der St. Lawrence University. [Bary1]
- 1969-1970 Wm. Theodore de Bary ist Präsident der Association for Asian Studies. [BaryT]
- 1969-1971 Wm. Theodore de Bary ist Vorsitzender des Executive Committee of the University Senate der Columbia University. [Bary1]
- 1970 Wm. Theodore de Bary erhält den Honorary LHD der Loyola University of Chicago. [Bary1]
- 1971-1978 Wm. Theodore de Bary ist Vice-President for Academic Affairs and Provost der Columbia University. [BaryT]
- 1974- Wm. Theodore de Bary ist Mitglied der American Academy of Arts and Sciences. [Bary1]
- 1978 Wm. Theodore de Bary forscht in Japan.

- 1978-1979 Wm. Theodore de Bary forscht in China.
- 1978-1986 Wm. Theodore de Bary ist Direktor des American Council of Learned Societies. [Bary1]
- 1979-1990 Wm. Theodore de Bary ist John Mitchell Mason Professor an der Columbia University. [CU]
- 1981- Wm. Theodore de Bary ist Gründer und Direktor des Heyman Center for the Humanities der Columbia University. [BaryT]
- 1982 Wm. Theodore de Bary ist Ch'ien Mu Gastprofessor an der Chinese University of Hong Kong. [Bary1]
- 1986 Wm. Theodore de Bary ist Gastprofessor am Collège de France, Paris. [BaryT]
- 1986 Wm. Theodore de Bary ist Edwin O. Reischauer Lecturer in East Asian Affairs der Harvard University. [BaryT]
- 1986-1987 Wm. Theodore de Bary forscht in China.
- 1988 Wm. Theodore de Bary ist Tanner Lecturer an der University of California, Berkeley. [BaryT]
- 1990- Wm. Theodore de Bary ist Special Service Professor an der Columbia University. [CU]
- 1994 Wm. Theodore de Bary erhält den Honorary D.Litt der Columbia University. [Bary1]
- 1999 Wm. Theodore de Bary wird Mitglied der American Philosophical Association. [Bary1]
- 2005 Wm. Theodore de Bary hat ein Tang Junyi Honorary Lectureship an der Chinese University in Hong Kong.

Bibliographie : Autor

- 1953 *A plan for the prince : the Ming-i tai-fang lu of Huang Tsung-hsi*. Translated and explained by William Theodore de Bary. (New York, N.Y. : Columbia University, 1953). Diss. Columbia Univ., 1953. [Huang, Zongxi. *Ming yi dai fang lu*].
- 1959 *Approaches to the Oriental classics : Asian literature and thought in general education : Conference on Oriental classics in general education, Columbia University, 1958*. Ed. by Wm. Theodore de Bary. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1959).
- 1959 *Confucianism in action*. Ed. by David S. Nivison and Arthur F. Wright ; with contributions by Wm. Theodore de Bary [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1959).
- 1960 *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of Wing-tsit Chan and Burton Watson ; with contributions by Yi-pao Mei [et al.]. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1960). (UNESCO collection of representative works. Chinese series. Introduction to Oriental civilizations). = *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of Wing-tsit Chan [et al.] and contributions by Joseph Adler [et al.]. 2nd [rev.] ed. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1999). (Introduction to Asian civilizations).
- 1964 *A guide to Oriental classics*. Prepared by the staff of the Oriental studies program, Columbia College and ed. by Wm. Theodore de Bary and Ainslie T. Embree. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1964).
- 1964 *Approaches to Asian civilizations : Conference on Oriental civilization in general education, Columbia University, 1961*. Ed. by Wm. Theodore de Bary and Ainslie T. Embree. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1964).
- 1970 Bary, Wm. Theodore de. *Self and society in Ming thought*. By Wm. Theodore de Bary and the Conference on Ming Thought. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1970). (Studies in Oriental culture ; no 4).

- 1970 Bary, Wm. Theodore de. *Spiritual cultivation and intellectual enlightenment in neo-confucian thought*. (New York, N.Y. : [s.n.], 1970).
- 1974 *The unfolding of neo-confucianism : Conference on seventeenth-century Chinese thought, Bellagio, 1970*. By Wm. Theodore de Bary and the Conference on seventeenth-century Chinese thought. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1974). (Studies in Oriental culture ; no 10).
- 1980 Bary, Wm. Theodore de. *China's future and its implications for U.S.-China relations*. Wm. Theodore de Bary, Dwight H. Perkins, Harry Harding. (Washington D.C. : East Asia Program, Wilson Center, 1980). (Occasional paper ; no 2).
- 1981 Bary, Wm. Theodore de. *Neo-confucian orthodoxy and the learning of the mind-and-heart*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1981). (Neo-confucian studies).
- 1982 *Yuan thought : Chinese thought and religion under the Mongols*. Hok-lam Chan and Wm. Theodore de Bary, editors. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1982). (Neo-confucian studies).
- 1983 Bary, Wm. Theodore de. *The liberal tradition in China*. (Hong Kong : Chinese University Press, 1983). (Neo-confucian studies).
- 1988 Bary, Wm. Theodore de. *East Asian civilizations : a dialogue in five stages*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1988). (Edwin O. Reischauer lectures).
- 1989 *Neo-confucian education : the formative stage*. Ed. by Wm. Theodore de Bary and John W. Chaffee ; contributors Bettine Birge [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989). (Studies on China ; 9).
- 1989 Bary, Wm. Theodore de. *The message of the mind in neo-confucianism*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1989). (Neo-confucian studies).
- 1990 *Eastern canons : approaches to the Asian classics*. Ed. by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1990). (Companions to Asian studies).
- 1991 Bary, Wm. Theodore de. *Learning for one's self : essays on the individual in neo-confucian thought*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1991). (Neo-confucian studies).
- 1991 Bary, Wm. Theodore de. *The trouble with confucianism*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1991).
- 1993 Bary, Wm. Theodore de. *Waiting for the dawn : a plan for the prince : Huang Tsung-hsi's Ming-i tai-fang lu*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1993). [Huang, Zongxi. *Ming yi dai fang lu*].
- 1994 *Chuan tong ru xue de xian dai quan shi*. Zhou Boyu zhu bian ; Di Bairui [Wm. Theodore de Bary] deng zhu. (Taipei : Wen jin chu ban she, 1994). (E hu xue shu cong kan ; 26). [Dang dai xin ru xue guo ji xue shu hui yi, 2nd Congress, Taipei 1992].
傳統儒學的現代詮釋
- 1996 [Bary, Wm. Theodore de]. *Dong Ya wen ming : wu ge jie duan de dui hua*. Di Bairui zhu ; He Zhaowu, He Bing yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1996). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Bary, Wm. Theodore de. *East Asian civilizations : a dialogue in five stages*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1988). (Edwin O. Reischauer lectures).
- 1997 *Confucianism and human rights*. Ed. by Wm. Theodore de Bary and Tu Weiming. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1998).
- 1997 *Principle and practicality : essays in neo-confucianism and practical learning*. Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom, editors. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1979). (Neo-confucian studies).

- 1998 Bary, Wm. Theodore de. *Asian values and human rights : a confucian communitarian perspective*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1998).
- 2003 [Bary, Wm. Theodore de]. *Ya Zhou jia zhi yu ren quan : cong ru xue she qun zhu yi li lun*. Di Bairui zhu ; Chen Lisheng yi. (Taibei : Zheng zhong shu ju gu fen you xian gong si, 2003). Übersetzung von Bary, Wm. Theodore de. *Asian values and human rights : a confucian communitarian perspective*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1998).
- 2004 Bary, Wm. Theodore de. *Nobility & civility : Asian ideals of leadership and the common good*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2004).
- 2006 *The buddhist tradition in India, China and Japan*. Ed. by Wm. Theodore de Bary ; with the collab. of Yoshito Hakeda and Philip Yampolsky, and with contributions by A.L. Basham, Leon Hurvitz, and Ryusaku Tsunoda. (New York, N.Y. : Modern Library, 1969). (Readings in Oriental thought).
- 2008 *Sources of East Asian tradition*. Ed. by Wm. Theodore de Bary ; with the collab. of Irene Bloom [et al.]. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2008). Vol. 1 : Premodern Asia. Vol. 2 : The modern period. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1997 *Meeting of minds : intellectual and religious interaction in East Asian traditions of thought : essays in honor of Wing-tsit Chan and William Theodore de Bary*. Ed. by Irene Bloom and Joshua A. Fogel. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997).
- 2006 Tang Chun-i visiting professorship (spring 2005) : Prof. Wm. Theodore de Bary : http://phil.arts.cuhk.edu.hk/philosophy.php?page_id=73.

Bastid-Bruguière, Marianne = Bastid, Marianne (Lyon 1940-) : Directeur de recherche Centre nationale de la recherche scientifique

Biographie

- 1957-1968 Marianne Bastid-Bruguière studiert an der Universität de Paris, Faculté des lettres. [Bas]
- 1961-1962 Marianne Bastid-Bruguière erhält das Licence ès lettres und das licence d'enseignement d'histoire der Universität de Paris. [Bas]
- 1961-1964 Marianne Bastid-Bruguière studiert an der Ecole nationale des langues orientales vivantes, section de chinois. [Bas]
- 1962 Marianne Bastid-Bruguière erhält das Diplôme d'études supérieures d'histoire der Université de Paris. [Bas]
- 1964 Marianne Bastid-Bruguière erhält die agrégation d'histoire et géographie der Université de Paris. [Bas]
- 1964-1965 Marianne Bastid-Bruguière ist Professeur de langue et littérature française an der Faculté des langues occidentales der Beijing-Universität. [Bas]
- 1965-1966 Marianne Bastid-Bruguière hat ein Stipendium an der historischen Fakultät der Beijing-Universität. [Bas]
- 1966-1969 Marianne Bastid-Bruguière ist attaché de recherche am Centre national de la recherche scientifique, section d'Histoire moderne et contemporaine. [Bas]
- 1968 Marianne Bastid-Bruguière promoviert in Geschichte an der Université de Paris. [Bas]
- 1968-1975 Marianne Bastid-Bruguière gibt Vorlesungen am Institut d'études politiques in Strasbourg. [Bas]

- 1969-1973 Marianne Bastid-Bruguière ist chargé de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Bas]
- 1971-2000 Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied des Comité national de la recherche scientifique (1971-1980, 1981-1991, 1997-2000). [Bas]
- 1973- Marianne Bastid-Bruguière ist Chargée de conférences de doctorat an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Bas]
- 1973-1980 Marianne Bastid-Bruguière ist Maître de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Bas]
- 1973-1993 Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied des Komitees von *China quarterly*. [Bas]
- 1975- Marianne Bastid-Bruguière ist chargée d'enseignements de doctorat der Universität de Paris VII. [Bas]
- 1975-1988 Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied des Conseil de l'Unité d'enseignement et de recherche langues et civilisations de l'Asie orientale der Universität de Paris VII. [Bas]
- 1975-1995 Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied der Redaktion von *Modern China*. [AOI]
- 1980-1986 Marianne Bastid-Bruguière ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies. [Bas]
- 1981- Marianne Bastid-Bruguière ist Directeur de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Bas]
- 1982- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied der Redaktion von *Extrême-Orient, Extrême-Occident*. [AOI]
- 1984- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied des Conseil de direction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1986 Marianne Bastid-Bruguière ist Gastprofessorin an der Universität Kyoto. [Bas]
- 1986-1990 Marianne Bastid-Bruguière ist Vorstandsmitglied der Association française d'études chinoises. [Bas]
- 1988-1993 Marianne Bastid-Bruguière ist Directeur-adjoint der Ecole normale supérieure. [Bas]
- 1990-1996 Marianne Bastid-Bruguière ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies. [Bas]
- 1991-1996 Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied der Commission française pour l'UNESCO. [Bas]
- 1992- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied des Comité des bourses européennes de la Fondation Chiang Ching-kuo. [Bas]
- 1992-1996 Marianne Bastid-Bruguière ist Präsidentin der European Association of Chinese studies. [Bas]
- 1993 Marianne Bastid-Bruguière ist Directeur de recherche am Centre national de la recherche scientifique, section Formation du monde moderne. [Bas]
- 1993-1994 Marianne Bastid-Bruguière ist Gastprofessorin an der Universität Kyoto. [Bas]
- 1994- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied des Comité scientifique des Institut d'Asie orientale de Lyon. [Bas]
- 1995 Marianne Bastid-Bruguière erhält den Ehrendoktor des Institut d'études extrême-orientales der Académie des sciences de Russie. [Bas]
- 1995-1998 Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied der Commission de spécialistes pour les langues orientales der Ecole normale supérieure de Fontenay. [Bas]
- 1997 Marianne Bastid-Bruguière erhält den Ehrendoktor der University of Aberdeen. [Bas]

- 1997 Marianne Bastid-Bruguière erhält den Ehrendoktor der Ecole normale supérieure de la Chine de l'Est. [Bas]
- 1997 Marianne Bastid-Bruguière ist Gastprofessorin an der Universität Seikei. [Bas]
- 1998- Marianne Bastid-Bruguière ist Vorstandsmitglied des UFR Langues et civilisations de l'Asie orientale der Université de Paris VII. [Bas]
- 1999 Marianne Bastid-Bruguière ist Gastprofessorin an der Universität Pompeu Fabra in Barcelona. [Bas]
- 1999 Marianne Bastid-Bruguière ist Gastprofessorin an der Academia Sinica. [Bas]
- 2000 Marianne Bastid-Bruguière wird chercheur honoris causa des Institut d'histoire moderne de l'Académie des sciences sociales de Chine. [Bas]
- 2000- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied des Comité directeur des Centre sinologique international der Karls-Universität Prag. [Bas]
- 2001- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied des Institut Académie des sciences morales et politiques. [Bas]
- 2001- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied der Commission de spécialistes de langues et civilisations de l'Asie orientale der Université de Paris VII. [Bas]
- 2002 Marianne Bastid-Bruguière wird professeur conseiller der Ecole normale supérieure de la Chine de l'Est. [Bas]
- 2002 Marianne Bastid-Bruguière erhält den Ehrendoktor der Beijing-Universität. [Bas]
- 2002 Marianne Bastid-Bruguière ist Gastprofessorin an der Fudan-Universität. [Bas]
- 2002- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied der Academie Europaea, section des humanités I. [Bas]
- 2002- Marianne Bastid-Bruguière ist Mitglied der Commission de spécialistes de langues et littératures des Institut national des langues et civilisations orientales. [Bas]
- 2003 Marianne Bastid-Bruguière erhält den Ehrendoktor der Ecole normale supérieure de Chine centrale. [Bas]
- 2003 Marianne Bastid-Bruguière wird professeur correspondant der Fremdsprachen-Universität Beijing. [Bas]
- 2003 Marianne Bastid-Bruguière ist Gastprofessorin an der Université normale de Chine centrale. [Bas]
- 2003- Marianne Bastid-Bruguière ist Vorstandsmitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [Bas]
- 2004 Marianne Bastid-Bruguière ist Vorstandsmitglied der Ecole pratique des hautes études. [Bas]
- 2004- Marianne Bastid-Bruguière ist Vorstandsmitglied der Ecole française de Rome.

Bibliographie : Autor

- 1969-1972 *Histoire de la Chine*. Sous la direction de Jean Chesneaux. Vol. 1-4. (Paris : Hatier, 1969-1977). (Collection d'histoire contemporaine).
 Vol. 1 : Chesneaux, Jean ; Bastid, Marianne. *Des guerres de l'opium à la guerre franco-chinoise 1840-1885*.
 Vol. 2 : Bastid, Marianne ; Bergère, Marie-Claire ; Chesneaux, Jean. *De la guerre franco-chinoise à la fondation du parti communiste chinois 1885-1921*.
 Vol. 3 : Chesneaux, Jean ; Le Barbier, Françoise. *La marche de la révolution 1921-1949 : de la fondation du parti communiste à la libération*.
 Vol. 4 : Bellassen, J[oël] ; Chesneaux, J[ean] [et al.]. *Un nouveau communisme 1949-1976 : de la libération à la mort de Mao Zedong*. [AOI]
- 1971 Bastid, Marianne. *Aspects de la réforme de l'enseignement en Chine au début du XXe siècle : d'après des écrits de Zhang Jian*. (La Haye : Mouton, 1971). (Publications de la Faculté des lettres et sciences humaines de Paris-Sorbonne. Série Recherches ; t. 64). Diss. Univ. de Paris, 1968.
- 1973 *Authority, participation and cultural change in China : essays by a European study group*. Ed. and with an introduction by Stuart R. Schram ; with contributions by Marianne Bastid. (Cambridge : Cambridge University Press, 1973). (Contemporary China Institute publications).
- 1976 *Regards froids sur la Chine*. Claude Aubert, Lucien Bianco ; avec des contributions de Marianne Bastid [et al.]. (Paris : Ed. du Seuil, 1976).
- 1979 Bastid, Marianne. *L'évolution de la société chinoise à la fin de la dynastie des Qing, 1873-1911*. (Paris : Centre de recherches et de documentation sur la Chine contemporaine de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, 1979). (Cahiers du Centre Chine ; no 1).
- 1981 Gipouloux, François ; Bastid-Bruguière, Marianne. *Les problèmes politiques et sociaux en Chine à la fin du premier plan quinquennal : le monde ouvrier et la crise du travail syndical en 1957*. (Paris : [s.n.], 1981). Diss. Ecole des hautes études en sciences sociales, 1981. [CCFr]
- 1987 *China's education and the industrialized world : studies in cultural transfer*. Ruth Hayhoe and Marianne Bastid, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1987).
- 1987 *Les réformes en Chine*. Sous la direction de Claude Aubert ; avec la collaboration de Marianne Bastid [et al.]. (Paris : Presses universitaires de France, 1987). (Tiers monde ; t. 27, no 108).
- 1988 Bastid, Marianne. *Réforme politique en Chine*. (Paris : Documentation française, 1988). (Problèmes politiques et sociaux ; no 579), série Extrême-Orient).
- 1990 *Zhong wai bi jiao jiao yu shi*. Xu Meide, Basidi deng zhu. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1990). Übersetzung von *China's education and the industrialized world : studies in cultural transfer*. Ruth Hayhoe and Marianne Bastid, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1987).
 中外比较教育史
- 2005 Bastid, Marianne. *Le voyage en Chine de Paul Painlevé en 1920*. In : Paul Painlevé 1863-1933 : un savant en politique : actes de la journée d'étude du 22 mai 2003. Sous la direction de Claudine Fontanon et Robert Frank. (Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2005). (Collection Carnot).
https://www.researchgate.net/publication/281300660_Le_voyage_en_Chine_de_Paul_Painleve_en

Bauer, Wolfgang (Halle 1930-1997 München) : Sinologe, Professor für Sinologie an der Universität München, Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg und Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München

Biographie

- 1948-1953 Wolfgang Bauer studiert Sinologie und Japanologie, sowie Mongolistik, Philosophie und nebenbei Mandschu, Sanskrit und Tibetisch an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Schm 1]
- 1953 Wolfgang Bauer promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Schm 1]
- 1954-1960 Wolfgang Bauer ist Assistent für Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Schm 1]
- 1959 Wolfgang Bauer habilitiert sich für Sinologie und verwandte Gebiete an der Ludwig-Maximilians-Universität München und hält Vorlesungen an den Universitäten München und Frankfurt a.M. [Schm 1]
- 1960 Wolfgang Bauer ist Gastprofessor an der University of Michigan, Ann Arbor, sowie an anderen amerikanischen Universitäten. [Schm 1]
- 1962-1966 Wolfgang Bauer ist Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. [Kam,Schm]
- 1966-1997 Wolfgang Bauer ist Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Kam,Schm]
- 1976-1993 Wolfgang Bauer ist Mitglied des Ausschusses für Internationale Angelegenheiten der Deutschen Forschungsgemeinschaft. [Schm 1]
- 1981-1983 Wolfgang Bauer ist Dekan der Fakultät für Altertumskunde und Kulturwissenschaften der Universität München. [Schm 1]
- 1983-1984 Wolfgang Bauer ist Mitglied des Senats der Universität München. [Schm 1]
- 1985 Wolfgang Bauer wird Mitglied der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [Schm 1]
- 1991 Wolfgang Bauer wird Mitglied der Rheinisch-Westfälischen Akademie der Wissenschaften. [Schm 1]

Bibliographie : Autor

- 1953 Bauer, Wolfgang. *Chang Liang und Ch'en P'ing : zwei Politiker aus der Gründungszeit der Han-Dynastie*. (München : [s.n.], 1953). Diss. Univ. München, 1953. [Zhang Liang ; Chen Ping].
- 1959 *Die goldene Truhe : chinesische Novellen aus zwei Jahrtausenden*. Übertragen von Wolfgang Bauer und Herbert Franke. (München : Hanser, 1959). [AOI]
- 1959 Bauer, Wolfgang. *Der chinesische Personennamen : die Bildungsgesetze und hauptsächlichsten Bedeutungsinhalte von Ming, Tzu und Hsiao-Ming*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1959). (Asiatische Forschungen. Monographienreihe zur Geschichte, Kultur und Sprache der Völker Ost- und Zentralasiens ; Bd. 4). Habil. Univ. München, 1958.
- 1959 Bauer, Wolfgang. *Tsch'un ts'iu mit den drei Kommentaren Tso tschuan, Kung-yang-tschuan und Ku-liang-tschuan in mandschurischer Übersetzung*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1959). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 33, 1). [*Chun qiu, Zuo zhuan, Gong yang zhuan, Gu liang zhuan*]. [AOI]
- 1960 Bauer, Wolfgang. *China : vom Kaiserstaat zum Kommunismus*. (Stuttgart : Klett, 1960). (Quellen- und Arbeitshefte zur Geschichte und Gemeinschaftskunde ; 4247). [WC]

- 1961 Bauer, Wolfgang. *Die Frühgeschichte des Eigentums in China*. In : Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft ; Bd. 63 (1961). [WC]
- 1964 Bauer, Wolfgang. *Western literature and translation work in communist China*. (Frankfurt a.M. : A. Metzner, 1964). [AOI]
- 1965 Bauer, Wolfgang. *China : Verwirklichung einer Utopie*. In : Propyläen-Weltgeschichte ; Bd. 11 (1965). [WC]
- 1966 China : *Reich der Mitte : Vorträge vor der Akademie 'Kontakte der Kontinente'*. (St. Augustin : Kontakte der Kontinente, 1966).
[Enthält] :
Bauer, Wolfgang. *Der Widerstreit von Mensch und Masse in der Entwicklung der chinesischen Geschichte*.
Brandt, Conrad. *Die zwei Seelen des chinesischen Marxismus*.
Grimm, Tilemann. *Wider den Revisionismus im eigenen Land : eine neue Phase der Kulturrevolution Chinas*.
Palocz-Horvath, Georg. *Der ideologische Konflikt zwischen Moskau und Peking*. [WC]
- 1968 Bauer, Wolfgang. *Chinas Vergangenheit als Trauma und Vorbild*. (Stuttgart : W. Kohlhammer, 1968).
- 1971 Bauer, Wolfgang. *China und die Hoffnung auf Glück : Paradiese, Utopien, Idealvorstellungen*. (München : C. Hanser, 1971). [AOI]
- 1971 Gálik, Márian. *Preliminary research-guide : German impact on modern Chinese intellectual history*. Hrsg. von Wolfgang Bauer. (München : Seminar für Ostasiatische Kultur- und Sprachwissenschaft, 1971). [WC]
- 1972 Bauer, Wolfgang. *Goethe und China : Verständnis und Missverständnis*. In : Goethe und die Tradition. Hrsg. von Hans Reiss. (Frankfurt a.M. : Athenäum Verlag, 1972). (Wissenschaftliche Paperbacks Literaturwissenschaft ; 19). [AOI]
- 1973 Bauer, Wolfgang. *China : vom Ende des Kaiserreichs zur neuen Weltmacht*. 3. Aufl. Neubearbeitung. (Stuttgart : Klett, 1973). (Quellen- und Arbeitshefte zur Geschichte und Politik ; 4247). [KVK]
- 1973 Bauer, Wolfgang. *Das Bild in der Weissage-Literatur Chinas : prophetische Texte im politischen Leben vom Buch der Wandlung bis zu Mao Tse-tung*. (München : Moos, 1973). [Mao Zedong] [AOI]
- 1973 Bauer, Wolfgang. *Guo yu yin de Bao Wugang bian ji = A concordance to the Kuo-yü*. Compiled by Wolfgang Bauer. Vol. 1-2. (Taipei : Cheng wen chu ban she, 1973). (Research aids series / Chinese Materials and Research Aids Center ; no 11). [Guo yu]. [KVK]
- 1974 Bauer, Wolfgang. *Ren wu zhi yin de = A concordance to the Ren wu zhi with a text*. Compiled by Wolfgang Bauer. (San Francisco : Chinese Materials Center, 1974). [Liu, Shao. *Ren wu zhi*].
- 1974 Han-shan. *150 Gedichte vom Kalten Berg*. Übers., kommentiert und eingel. von Stephan Schuhmacher, Wolfgang Bauer. (Düsseldorf : Diederichs, 1974). (Diederichs Gelbe Reihe. China ; 5). [2. überarb. Aufl. 1977]. [Hanshan shi].
- 1976 *Chinesische Comics : Gespenster, Mörder, Klassenfeinde*. Übersetzt und eingeleitet von Wolfgang Bauer. (Düsseldorf : Diederichs, 1976). (Diederichs gelbe Reihe). [KVK]
- 1979 *Studia sino-mongolica : Festschrift für Herbert Franke*. Hrsg. von Wolfgang Bauer. (Wiesbaden : F. Steiner, 1979). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 25). [AOI]
- 1980 *China und die Fremden : 3000 Jahre Auseinandersetzung in Krieg und Frieden*. Hrsg. von Wolfgang Bauer. (München : Beck, 1980). [AOI]

- 1982 *German impact on modern Chinese intellectual history : a bibliography of Chinese publications*. Ed. by Wolfgang Bauer ; co-ed. Shen-chang Hwang. = *Deutschlands Einfluss auf die moderne chinesische Geistesgeschichte : eine Bibliographie chinesischsprachiger Werke*. Hrsg. von Wolfgang Bauer ; Mitherausgeber Shen-chang Hwang. (Wiesbaden : Steiner, 1982). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 24).
- 1984 *Kultur : Begriff und Wort in China und Japan : Symposion des Forschungskreises für Symbolik, Salzburg vom 25.-27. Juni 1982*. Mit Beiträgen von Wolfgang Bauer [et al.] ; hrsg. von Sigrid Paul. (Berlin : Reimer, 1984). (Schriften zur Kulturosoziologie ; 3). [KVK]
- 1984 *Ostasiatische Literaturen*. [Hrsg.] von Günther Debon ; in Verbindung mit Wolfgang Bauer [et al.]. (Wiesbaden : AULA-Verlag, 1984). (Neues Handbuch der Literaturwissenschaft ; Bd. 23).
- 1989 Bauer, Wolfgang ; Chang, Peng ; Lackner, Michael. *Das chinesische Deutschlandbild der Gegenwart : eine Bibliographie*. Bd. 1-2. (Stuttgart : Steiner, 1989). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 50, A-B). Bd. A : Deutsche Kultur, Politik und Wirtschaft im chinesischen Schrifttum 1970-1984. Bd. B : Karl Marx und Friedrich Engels im chinesischen Schrifttum 1970-1984. [AOI]
- 1990 Bauer, Wolfgang. *Das Antlitz Chinas : die autobiographische Selbstdarstellung in der chinesischen Literatur von ihren Anfängen bis heute*. (München : C. Hanser, 1990). [AOI]
- 1999 *De l'un au multiple : traductions du chinois vers les langues européennes = Translations from Chinese into European languages*. Sous la direction de Viviane Alleton et Michael Lackner ; Wolfgang Bauer [et al.]. (Paris : Maison des sciences de l'homme, 1999).
- 2000 Bauer, Wolfgang. *Tsingtau 1914 bis 1931 : japanische Herrschaft, wirtschaftliche Entwicklung und die Rückkehr der deutschen Kaufleute*. (München : Iudicium, 2000). [Qingdao]. [AOI]
- 2001 Bauer, Wolfgang. *Geschichte der chinesischen Philosophie : Konfuzianismus, Daoismus, Buddhismus*. Hrsg. von Hans van Ess. (München : C.H. Beck, 2001).

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 *Das andere China : Festschrift für Wolfgang Bauer zum 65. Geburtstag*. Hrsg. von Helwig Schmidt-Glintzer. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1995). (Wolfenbütteler Forschungen ; Bd. 62). [AOI]

Baum, Richard = Baum, Richard Dennis (1940-2012) : Professor of Political Science, Department of Political Science, University of California, Los Angeles

Biographie

- 1962 Richard Baum erhält den B.A. in Political Science der University of California, Los Angeles. [Baum]
- 1963 Richard Baum erhält den M.A. in Political Science der University of California, Berkeley. [Baum]
- 1966-1967 Richard Baum studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Baum]
- 1968- Richard Baum ist Professor of Political Science am Department of Political Science der University of California, Los Angeles. [Baum]
- 1968-1978 Richard Baum ist Resident Consultant der RAND Corporation, Santa Monica. [Baum]
- 1970 Richard Baum promoviert in Political Science an der University of California, Berkeley. [Baum]

- 1971 Richard Baum ist Visiting Associate Professor of Political Science an der University of California, Berkeley. [Baum]
- 1979- Richard Baum ist Mitglied des Editorial Board des *Asian survey*. [Baum,AOI]
- 1980 Richard Baum ist Visiting Scholar am Research Policy Institute der Universität Lund. [Baum]
- 1985-1987 Richard Baum ist Vize-Vorsteher des Department of Political Science der University of California, Los Angeles. [Baum]
- 1988 Richard Baum ist Visiting Professor of Political Science an der University of Southern California, Los Angeles. [Baum]
- 1990 Richard Baum ist Visiting Scholar am Sinologisch Instituut der Universität Leiden. [Baum]
- 1993 Richard Baum ist Visiting Scholar am Department of International Politics der Beijing-Universität. [Baum]
- 1994 Richard Baum ist Visiting Professor und Director des University of California Education Abroad Program der Meiji-Gakuin-Universität, Yokohama. [Baum]
- 1994- Richard Baum ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [AOI,Baum]
- 1997 Richard Baum ist Visiting Professor des International Asian Studies Program der The Chinese University of Hong Kong. [Baum]
- 1998 Richard Baum ist Visiting Fellow am Center of International Studies der Princeton University. [Baum]
- 1999- Richard Baum ist Direktor des Center for Chinese Studies der University of California, Los Angeles. [Baum]
- 2002- Richard Baum ist Interim Direktor des Asia Institute der University of California, Los Angeles. [Baum]
- ????- Richard Baum ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of contemporary China*. [AOI]
- ????- Richard Baum ist Mitglied von *China information*. [AOI]
- ????- Richard Baum ist Mitglied des Editorial Board der *Communist and post-communist studies*. [Baum]
- ????- Richard Baum ist Mitglied des Pacific Council on International Policy. [Baum]
- ????- Richard Baum ist Mitglied des Los Angeles-Guangzhou Sister city Committee. [Baum]
- ????- Richard Baum ist Mitglied der Asia Society. [Baum]
- ????- Richard Baum ist Mitglied des National Committee on US-China Relations. [Baum]
- ????- Richard Baum ist Mitglied des Joint Committee on Contemporary China des Social Science Research Council, American Council of Learned Societies. [Baum]

Bibliographie : Autor

- 1968 Baum, Richard ; Teiwes, Fredrick C. *Ssu-ch'ing : the socialist education movement of 1962-1966*. (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Chinese Studies, 1968). (China research monographs ; no 2). [Si ching]. [WC]
- 1968 Baum, Richard. *Bibliographic guide to Kwangtung communes, 1959-1967*. (Kowloon : Union Research Institute, 1968). [Guangdong]. [WC]

- 1970 Baum, Richard Dennis. *Revolution and reaction in rural China : the struggle between two roads during the socialist education movement (1962-1966) and the great proletarian Cultural revolution (1966-1968)*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1970). Diss. Univ. of California, 1970. [WC]
- 1971 *China in ferment : perspectives on the Cultural revolution*. Ed. by Richard Baum ; with Louise B. Bennett. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1971). (A spectrum book). [WC]
- 1971 *The Cultural revolution in China*. Ed. by Thomas W. Robinson ; contributors : Richard Baum [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1971). [WC]
- 1975 Baum, Richard. *Prelude to revolution : Mao, the party, and the peasant question, 1962-66*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1975). [WC]
- 1980 *China's four modernizations : the new technological revolution*. Ed. by Richard Baum. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1980). (Westview special studies on China and East Asia). [WC]
- 1990 *Structural reform and political development in post-Mao China*. Ed. by Richard Baum. (New York, N.Y. : Routledge, 1990). [WC]
- 1991 *Reform and reaction in post-Mao China : the road to Tiananmen*. Ed. by Richard Baum. (New York, N.Y. : Routledge, 1991). [WC]
- 1994 Baum, Richard. *Burying Mao : Chinese politics in the age of Deng Xiaoping*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1994). [WC]

Baur, Alfred (Andelfingen 1865-1951 Pregny bei Genève) : Industrieller, Kunstsammler
Biographie

- 1865 Alfred Baur wird durch die Firma Volkart Winterthur nach Colombo, Ceylon versetzt. Er kauft später eine Kokosnuss Plantage in Palugaswewa. [Baur]
- 1885 Alfred Baur beginnt in der Firma Marinitsch, Colombo, Ceylon zu arbeiten. [Baur]
- 1897 Alfred Baur gründet seine eigene Firma 'A. Baur, The Ceylon Manure Works' in Colombo, Ceylon. [Baur]
- 1906 Alfred Baur geht nach Genève und vergrössert seine Firma 'A. Baur & Co'. Er beginnt japanische Kunstgegenstände zu sammeln. [Baur]
- 1928 Alfred Baur beginnt chinesische Keramik und Jade zu sammeln. [Baur]

Bibliographie : erwähnt in

- 1989 *Alfred Baur : pionnier et collectionneur = pioneer and collector*. In : Collections Baur (1989). [AOI]

Bayer, T.S. = Bayer, Theophilus Siegfried = Bayer, Gottlieb Siegfried = Bayer, Theophilus Sigefredus (Königsberg 1694-1738 St. Petersburg) : Linguist, Sinologe

Biographie

- 1710-1716 T.S. Bayer studiert Theologie, Philosophie und orientalische Sprachen an den Universitäten Königsberg, Danzig, Berlin und anderen deutschen Universitäten. Er studiert chinesische Wörterbücher an der Königlichen Bibliothek in Berlin, wo er auch syrische, armenische und koptische Wörterbücher zusammenstellt. Er befasst sich da auch mit den von Christian Mentzel hinterlassenen Büchern. [Lun 2]
- 1716 T.S. Bayer promoviert in Theologie an der Universität Königsberg. [Lun 2]

- 1718-1725 T.S. Bayer ist Bibliothekar in der Stadtbibliothek Königsberg, wird dann Direktor des Gymnasiums und Privatdozent an der Universität. [Lun 2]
- 1723-1741 Dominique Parrenin führt eine ausgedehnte Korrespondenz mit europäischen Gelehrten und informiert sie über China. Seine Korrespondenten sind Jean-Jacques Dortous de Mairan, Theophilus Siegfried Bayer und Nicolas Fréret. Ein Teil dieser Briefe sind in den "*Lettres édifiantes...*" und im "*Welt-Bott*" enthalten.
1734 schreibt Mairan an Parrenin, dass China eine ägyptische Kolonie sei. Parrenin kritisiert diese Ansicht mit der Begründung, dass die chinesische Religion und Sitte sich von der ägyptischen unterscheidet und dass es unmöglich sei, in einem Land, das für Fremde verschlossen war, eine Kolonie zu gründen. [BBKL, LeeE1:S. 57]
- 1726-1737 T.S. Bayer ist Dozent für griechische und römische Antike an der Akademie in St. Petersburg und verbringt die meiste Zeit mit chinesischen Studien. [Lun 2]

Bibliographie : Autor

- 1716 Bayer, T.S. *Vindiciae verborum Christi*. Diss. Univ. Königsberg, 1716. [Lun 2]
- 1718 Bayer, T.S. *De eclipsi sinica : liber singularis sinorum de eclipsi solis quae Christo in crucem acto facta esse creditur indicium examinans et momento suo ponderans. Accedunt Praeceptionum de lingua sinica duo libri eodem auctore*. (Regiomonte : M.H. Heredes, 1718). [Abhandlung über die chinesische Sonnenfinsternis und Sprache].
- 1730 Bayer, T.S. *Museum sinicum in quo sinicae linguae et litteraturae ratio explicatur*. Bd. 1-2. (Petropoli : Ex typographica Academiae Imperatoriae, 1730).
Vol. 1. Praesationem historicam de progressu litteraturae Sinicae in Europa, Grammaticae Sinicae duos libros, Grammaticam linguae Chincheo, Missionariorum et Tranquebare epistolam, Andreae Mulieri propositionem clavis Sinicae et epistolam ad Io Heuelium comprehendit.
Vol. 2. Lexicon Sinicum et Diatribas Sinicas comprehendit. [Wörterbuch Chinesisch-Lateinisch und Lateinisch-Chinesisch].
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/book/lookupname?key=Museum%20sinicum%20in%20quo%20sinicae%20linguae%20et%20litteraturae%20ratio%20explicatur%20duo%20libri%20eodem%20auctore%20T.S.%20Bayer%201730> [Wal]
- 1735 Bayer, T.S. *De horis Sinicis et cyclo horario commentationes : accedit eiusdem auctoris praerogon Sinicum de calendariis Sinicis ubi etiam quaedam in doctrina temporum Sinica emendantur*. (Petropoli : Typis Academiae Scientiarum, 1735).
https://books.google.ch/books?id=PGIoAAAAYAAJ&pg=PA364&lpg=PA364&dq=Bayer,+T.S.+De+horis+Sinicis+et+cyclo+horario&source=bl&ots=shydaqX9q5&sig=Oh4BUxsBma_9M9q_8M012UI_T9o&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwim3vzz7srPAhUBuBQKHf6rA4cQ6AEIODAA#v=onepage&q=Bayer%20T.S.%20De%20horis%20Sinicis%20et%20cyclo%20horario&f=false

Bibliographie : erwähnt in

- 1986 Lundbaek, Knud. *T.S. Bayer (1694-1738) : pioneer sinologist*. (London : Curzon Press, 1986). (Scandinavian Institute of Asian Studies. Monograph series ; no 54). [AOI]

Bays, Daniel H. (1942-) : Professor of History, Calvin College ; Professor of History, University of Kansas

Biographie

- 1964 Daniel H. Bays erhält den B.A. in History der Stanford University. [Bay]
- 1967 Daniel H. Bays erhält den M.A. in Far Eastern Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Bay]

- 1970 Daniel H. Bays ist Research Associate am Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Bay]
- 1971 Daniel H. Bays promoviert in History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Bay]
- 1971-1976 Daniel H. Bays ist Assistant Professor of History an der University of Kansas, Lawrence. [Bay]
- 1976-1984 Daniel H. Bays ist Associate Professor of History an der University of Kansas, Lawrence. [Bay]
- 1981-1982 Daniel H. Bays ist Associate Dean des College of Liberal Arts & Sciences der University of Kansas, Lawrence. [Bay]
- 1982-1986 Daniel H. Bays ist Direktor des Center for East Asian Studies der University of Kansas, Lawrence. [Bay]
- 1984-2001 Daniel H. Bays ist Professor of History an der University of Kansas, Lawrence. [Bay]
- 1985-1992 Daniel H. Bays ist Direktor des *History of Christianity in China* Projektes. [Bay]
- 1989-1993 Daniel H. Bays ist Vorsteher des Department of History der University of Kansas, Lawrence. [Bay]
- 1992 Daniel H. Bays ist Gastprofessor am Regent Colleece, Vancouver B.C. [Bay]
- 1993-1996 Daniel H. Bays ist Direktor des *Christianity in Modern China* Projektes. [Bay]
- 1996-2000 Daniel H. Bays ist Vorsteher des Department of History der University of Kansas, Lawrence. [Bay]
- 2000-2002 Daniel H. Bays ist Distinguished Visiting Scholar, Spoelhof Chair des Calvin College, Grand Rapids, Mich. [Bay]
- 2002- Daniel H. Bays ist Professor of History und Direktor des Asian Studies Program des Calvin College, Grand Rapids, Mich. [Bay]

Bibliographie : Autor

- 1968 Suleski, Ronald Stanley ; Bays, Daniel H. *Early Communist China : two studies*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1968). (Michigan papers in Chinese studies ; no 4). [WC]
- 1971 Bays, Daniel H. *Chang Chih-tung and the politics of reform in China, 1895-1905*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1972). Diss. Univ. of Michigan, 1971. [Zhang Zhidong]. [WC]
- 1978 Bays, Daniel H. *China enters the twentieth century : Chang Chih-tung and the issues of a new age, 1895-1909*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1978). (Michigan studies on China). [Zhang Zhidong]. [WC]
- 1983 *U.S.-China trade relations, 1983 : six essays*. Ed. by Daniel H. Bays. (Lawrence, Kan. : University of Kansas, Center for East Asian Studies, 1983). (Conference and colloquium series ; no 2). [WC]
- 1987 Stanley, Margaret. *Foreigners in areas of China under communist jurisdiction before 1949 : biographical notes and a comprehensive bibliography of the Yen-an hui*. With an introd. by Helen Foster Snow ; ed. by Daniel H. Bays. (Lawrence : University of Kansas, Center for East Asian Studies, 1987). (Reference series / Center for East Asian Studies ; no 3). [WC]

- 1996 *Christianity in China : from the eighteenth century to the present*. Ed. by Daniel H. Bays. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996).
[Enthält] :
Part I. Christianity and the Dynamics of Qing Society: 1. Catholics and society in eighteenth-century Sichuan Robert E. Entenmann; 2. Catholic converts in Jiangxi province: conflict and accommodation, 1860-1900 Alan Richard Sweeten; 3. Rural religion and village organization in North China: the Catholic challenge in the late nineteenth century Charles A. Litzinger; 4. Twilight of the Gods in the Chinese countryside: Christians, Confucians and the modernizing state, 1861-1911 Roger R. Thompson; 5. Christian missionary as Confucian intellectual: Gilbert Reid (1857-1927) and the Reform Movement in the late qing Tsou Mingeth; 6. The politics of evangelism at the end of the Qing: Nanchang, 1906 Ernest P. Young;
Part II. Christianity and Ethnicity: 7. From Barbarians to sinners: collective conversion among plains aborigines in Qing Taiwan, 1859-1895 John R. Shepherd; 8. Christianity and the Hua Miao: writing and power Norma Diamond; 9. Christianity and Hakka identity Nicole Constable. Part III. Christianity and Chinese Women: 10. Christian virgins in eighteenth-century Sichuan Robert E. Entenmann; 11. Chinese women and Protestant Christianity at the turn of the twentieth-century Kwok Pui-Lan; 12. Cradle of female talent: the McTyeire home and school for girls, 1892-1937 Heidi A. Ross; 13. An oasis in a heathen land: St. Hilda's school for girls, Wuchang, 1928-1936 Judith Liu and Donald P. Kelly; 14. Christianity, feminism, and communism: the life and times of Deng Yuzhi Emily Honig; Part IV. The Rise of an Indigenous Chinese Christianity: 15. Karl Gutzlaff's approach to indigenization: the Chinese union Jessie G. Lutz and R. Ray Lutz; 16. Contextualizing Protestant publishing in China: the Wenshe, 1924-1928 Peter Chen-Main Wang; 17. The growth of independent Christianity in China, 1900-1937 Daniel H. Bays; 18. Toward independence: Christianity in China under the Japanese occupation, 1937-1945 Timothy Brook; 19. Y. T. Wu: a Christian leader under communism Gao Wangzhi; 20. Holy spirit Taiwan: Pentecostal and charismatic Christianity in the republic of China Murray A. Rubinstein; Appendices; Index. [AOI]
- 2009 *China's Christian colleges : cross-cultural connections, 1900-1950*. Ed. by Daniel H. Bays and Ellen Widmer. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2009). [WC]
- 2012 Bays, Daniel H. *A new history of Christianity in China*. (Chichester : Wiley-Blackwell, 2012). [WC]

Bazin, Antoine = Bazin, Antoine-Pierre-Louis = Bazin, M. (Saint-Brice 1799-1862 Paris) : Sinologe, Professor für Chinesisch Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1839 Antoine Bazin erhält das Diplom der Ecole de langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1840-1843 Antoine Bazin gibt Chinesisch-Kurse an der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1842 Antoine Bazin wird Mitglied des Conseil der Société asiatique. [Ber1]
- 1843-1862 Antoine Bazin ist Professor des Chaire de la langue chinoise vulgaire der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1852 Antoine Bazin wird secrétaire-adjoint der Société asiatique. [Ber1]

Bibliographie : Autor

- 1835 Cheng, Te-hui. *Tchao-Mei-hiang ; ou, Les intrigues d'une soubrette : comédie en prose et en vers*. Traduite du chinois ; précédée d'une préface et accompagnée de notes par [Antoine] Bazin Aîné. (Paris : Imprimerie royale, 1835). [Zheng, Dehui. *Zhou mei xiang bian han lin feng yue za ju*].

- 1838 Bazin, Antoine-Pierre-Louis. *Théâtre chinois ou choix de pièces de théâtre composées sous les empereurs mongols, traduites pour la première fois sur le text original. Précédées d'une introduction et accompagnées de notes.* (Paris : Imprimerie royale, 1838). [Übersetzung von Dramen der Yuan-Zeit].
<https://books.google.ch/books?id=rY1XAAAACAAJ&pg=PP7&lpg=PP7&dq=Bazin,+Antoine-Pierre-Louis.+Th%C3%A9atre+chinois&source=bl&ots=FGwat0RUCP&sig=WRrryOJ6fubBBxylwJIIdR0T54Pg&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwqiqJiHzo7QAhWDXhQKHZE5DIAQ6AEIUTAL#v=onepage&q=Bazin%20Antoine-Pierre-Louis.%20Th%C3%A9atre%20chinois&f=false>. [Lust]
- 1839 Bazin, [Antoine]. *Mémoire sur l'organisation intérieure des écoles chinoises.* In : *Journalasiatique* ; série 3, t. 7, no 4 (1839).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/cb34348774p/date>. [Ber1]
- 1839 Bazin, [Antoine]. *Notice du Chan-hai-king, cosmographie fabuleuse attribuée au grand Yu.* Par [Louis] Bazin. In : *Journal asiatique* ; série 3, t. 8, no 17 (1839). [Shan hai jing].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/cb34348774p/date>. [Ber1]
- 1841 Bazin, Antoine-Pierre-Louis. *Le Pi-pa-ki ou l'histoire du luth drame chinois de Kao-tong-kia représenté à Pékin, en 1404 ; avec les changements de Mao-tseu.* Traduit sur le texte original. (Paris : Imprimerie royale, 1841). Übersetzung von Gao, Ming. *Pi pa ji.* 琵琶記 [Mao Zhonggang, Beijing].
https://books.google.ch/books?id=R21WAAAACAAJ&pg=PA33&lpg=PA33&dq=Bazin,+%5BAntoine%5D.+M%C3%A9moire+sur+l%27organisation+int%C3%A9rieure&source=bl&ots=FRI6szyfNa&sig=uSQ7xQ6Dad8a25vWJYmQmps_9_U&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwilkMfNzo7QAhXBVxQKHwUfBIUQ6AEIJzAB#v=onepage&q=Bazin%20Antoine%5D.%20M%C3%A9moire%20sur%20l%27organisation%20int%C3%A9rieure&f=false. [Lust]
- 1845 Bazin, Antoine-Pierre-Louis. *Mémoire sur les principes généraux du chinois vulgaire.* (Paris: Imprimerie royale, 1845). (Extrait du *Journal asiatique* ; série 4, t. 5-6, 1945).
<https://archive.org/details/mmoiresurlespri00bazigoog>. [Wol]
- 1850 Bazin, Antoine-Pierre-Louis. *Le siècle des Youên, ou tableau historique de la littérature chinoise depuis l'avènement des empereurs mongols jusqu'à la restauration des Ming.* (Paris : Imprimerie nationale, 1850).
https://books.google.ch/books?id=a54-AAAAACAAJ&redir_esc=y. [Lust]
- 1853 Pauthier, G[uillaume] ; Bazin, [Antoine]. *Chine moderne, ou Description historique, géographique et littéraire de ce vaste empire, d'après des documents chinois.* (Paris : Firmin Didot, 1853). (L'Univers : histoire et description de tous les peuples).
<https://archive.org/details/chinemoderneoude00pautiala>. [Ber1]
- 1854 Bazin, [Antoine]. *Recherches sur les institutions administratives et municipales de la Chine.* In : *Journal asiatique* ; série 5, t. 3, no 1 (1854).
https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=3&ved=0ahUKEwiFwsGyz47QAhUFbRQKHSzKB0kQFgguMAI&url=http%3A%2F%2Fseaa27112b412afb2.jimcontent.com%2Fdownload%2Fversion%2F1292326848%2Fmodule%2F4736866562%2Fname%2FLi_Ki_2.doc&usq=AFQjCNFoT8L3P6446MW5FsLBmODMJqOSsA. [Ber1]
- 1856 Bazin, Antoine-Pierre-Louis. *Grammaire mandarine.* (Paris : Imprimerie Imperiale, 1856).
https://archive.org/details/bub_gb_Vo_aFaLBEz8C. [New]
- 1856 Bazin, [Antoine]. *Notice historique sur le collège médical de Péking, d'après le Tai-thsing-hoeï-tiên.* In : *Journal asiatique* ; série 5, t. 8, no 15 (1856). [Dai jing hui dian].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/cb34348774p/date>. [Ber1]

- 1856 Bazin, [Antoine]. *Recherches sur l'origine, l'histoire et la constitution des ordres religieux dans l'Empire chinois*. In : Journal asiatique ; série 5, t. 8, no 11 (1856). https://books.google.co.uk/books/about/Recherches_sur_l_origine_1_histoire_et_1.html?id=COBAAAAcAAJ. [Ber1]
- 1858 Bazin, [Antoine]. *Recherches sur l'histoire, l'organisation et les travaux de l'Académie impériale de Péking*. In : Journal asiatique ; série 5, t. 11, no 1 (1858). [Beijing]. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k93171b/f3.image>. [Ber1]

Bê Duc, Georges (Montmorency, Val d'Oise 1962-) : Maître de conférences en langue et civilisation chinoises, Centre d'études des relations et contacts linguistiques et littéraires, Université de Picardie

Bibliographie : Autor

- 2010 Bê Duc, Georges. *Zhou Zuoren et l'essai chinois moderne*. (Paris : Harmattan, 1010). [WC]

Beal, Samuel = Bi'er (Devonport, Devon 1825-1889 Greens Norton, Northamptonshire) : Anglikanischer Priester, Professor für Chinesisch, School of Oriental and African Studies, London

Biographie

- 1843-1847 Samuel Beal studiert am Trinity College, Cambridge.
- 1847 Samuel Beal erhält den B.A. des Trinity College, Cambridge.
- 1848-1850 Samuel Beal ist Direktor des Bramham College, Yorkshire.
- 1851 Anglikanische Priesterweihe von Samuel Beal.
- 1852 Samuel Beal reist als Priester der Royal Navy nach China und lernt Chinesisch.
- 1856-1858 Samuel Beal ist Marine-Dolmetscher in China.
- 1859 ?-1876 Samuel Beal ist zuerst Pfarrer der englischen Marine und später Pfarrer der Marine-Werft in Pembroke und Devonport.
- 1876 Samuel Beal erhält den Ehrendoktor of Civil Laws der University of Durham. [Pay1]
- 1877-1880 Samuel Beal ist Pfarrer in Falstone, Northcumberland.
- 1877-1889 Samuel Beal ist Professor für Chinesisch an der School of Oriental and African Studies, London [Loe1]
- 1880-1888 Samuel Beal ist Pfarrer in Wark-on-Tyne.
- 1888-1889 Samuel Beal ist Pfarrer in Greens-Norton, Towcester.

Bibliographie : Autor

- 1865 *Vajra-chhediká = The Kin kong king, or Diamond sūtra*. Transl. from the Chinese by S[amuel] Beal. (London : Buddhist Society, 1865).
- 1869 *Travels of Fah-hian and Sung-yun, buddhist pilgrims, from China to India (400 A.D. and 518 A.D.)*. Transl. from Chinese by Samuel Beal. (London : Trübner, 1869). [Faxian ; Song Yun]. <http://catalog.hathitrust.org/Record/011638284>.
- 1871 Beal, Samuel. *A catena of buddhist scriptures from the Chinese*. (London : Trübner, 1871).
- 1875 *The romantic legend os Sâkya Buddha*. From the Chinese Sanscrit by Samuel Beal. (London : Trübner ; Paris : E. Leroux, 1875).

- 1876 Beal, Samuel. *The buddhist Tripitaka as it is known in China and Japan : a catalogue and compendious report*. (Devenport : Printed for the India Office by Clarke, 1876). [Da zang jing].
- 1878 *Texts from the Buddhist canon, commonly known as Dhammapada, with accompanying narratives*. Transl. from the Chinese by Samuel Beal. (London : Trübner, 1878). (Trübner's Oriental series ; 2).
- 1882 Beal, Samuel. *Abstract of four lectures on buddhist literature in China*. Delivered at University College, London. (London : Trübner & Co. ; Edinburgh : Printed by Ballantyne, Hanson and Co., 1882).
- 1883 Asvaghosa. *The Fo-sho-hing-tsan-king, a life of Buddha*. By Asvaghosa, Bodhisattva ; transl. from Sanskrit into Chinese by Dharmarsha, A.D. 420, and from Chinese into English by Samuel Beal. (Oxford : The Clarendon Press, 1883).
- 1884 Beal, Samuel. *Buddhism in China*. (London : S.P.C.K. ; New York, N.Y. : E. & J.B. Young, 1884). (Non-christian religious systems).
- 1884 Hiuen, Tsiang. *Si-yu-ki : buddhist records of the Western world*. Transl. from the Chinese of Hiuen Tsiang (A.D. 629) by Samuel Beal. Vol. 1-2. (London : Trübner, 1884). (Trübner's Oriental series). Übersetzung von Xuanzang. *Xi you ji* 玄奘西游记
- 1888 *The life of Hiuen-tsiang*. By the shamens Hwui Li and Yen-tsung ; with a preface containing an account of the works of I-tsing by Samuel Beal. (London : Trübner & Co. ; Edinburgh : Printed by Ballantyne, Hanson and Co., 1888). [Huili. *Da Tang da ci en si San Zang fa shi zhuan* ; Yanzong ; Xuanzang]. [New ed. with a pref. by L. Cranmer-Byng. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1911)].
- 1891 *Sacred books of the East*. With critical and biographical sketches by Epiphanius Wilson ; Asvaghosa ; [transl. by] Samuel Beal [et al.]. Rev. ed. (New York, N.Y. : P.F. Collier & Son, 1900).
<http://www.gutenberg.org/files/12894/12894-h/12894-h.htm>.
 [Enthält] : Vedic hymns, translations by F.M. Müller. Selections from the Zend-Avesta, translation by J. Darmesteter. The Dhammapada, translation by F.M. Müller. The Upanishads, translation by F.M. Müller. Selections from the Koran, translation by G. Sale. Life of Buddha, by Asvaghosha Bodhisattva, tr. from Sanscrit into Chinese, by Dharmaraksha, A.D. 420; from Chinese into English by S. Beal.
- 1892 Nâgârjuna, Siddha. *Suh-ki-li-lih-kiu : the Suhrillekha or 'friendly letter' addressed to King Sadvaha*. Written by Lung Shu (Nâgârjuna) ; transl. from the Chinese edition of I-tsing by Samuel Beal. (London : Luzac ; Shanghai : Kelly & Walsh, 1892).
- 1958-1963 Beal, Samuel. *Chinese accounts of India*. Vol. 1-4. (Calcutta : Susil Gupta, 1958-1963).

Bedford, Nigel St John (um 1986) : Departement of Chinese, School of Oriental and African Studies

Bibliographie : Autor

- 1986 Bedford, Nigel St John. *Zhang Tianyi : critical analysis of his development as a writer of fiction*. (London : University of London, 1986). [WC]

Behr, Wolfgang (Göttingen 1965-) : Professor für Sinologie, Ostasiatisches Seminar, Universität Zürich

Biographie

- 1983-1986 Wolfgang Behr studiert Sinologie, Slavistik, Indogermanistik, Vergleichende Sprachwissenschaft und Soziologie an der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Behr]
- 1986-1987 Wolfgang Behr studiert moderne und klassische Sprache und Literatur an der Fakultät für Chinesisch der Liaoning-Universität in Shenyang. [Behr]
- 1987-1989 Wolfgang Behr studiert chinesische Paläographie und Archäologie an der Archäologischen Fakultät und klassische und chinesische Linguistik und Literatur an der Jilin-Universität in Changchun. [Behr]
- 1988-1989 Wolfgang Behr ist Lehrbeauftragter für Deutsch an der Jilin-Universität, Changchun. [Behr]
- 1989-1991 Wolfgang Behr studiert Sinologie, Slavistik, Indogermanistik und Vergleichende Sprachwissenschaft an der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Behr]
- 1990 Wolfgang Behr studiert russische Sprache am Staatlichen Fremdspracheninstitut (Moskauer Staatliche Linguistische Universität) in Moskau und erhält das Russian Language Scholarship Course Certificate. [Behr]
- 1991 Wolfgang Behr erhält den M.A. in Sinologie der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Behr]
- 1991-1996 Wolfgang Behr ist Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Sinologie der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Behr]
- 1996-1997 Wolfgang Behr ist Lehrbeauftragter für Sinologie am Institut für Sinologie der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Behr]
- 1997 Wolfgang Behr promoviert in Sinologie an der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Behr]
- 1998 Wolfgang Behr ist Research Fellow am International Institute for Asian Studies der Universität Leiden. [Behr]
- 1998-2008 Wolfgang Behr ist Akademischer Rat für Geschichte und Philosophie Chinas an der Fakultät für Ostasienwissenschaften der Ruhr-Universität Bochum. [Behr]
- 2001-2003 Wolfgang Behr ist Sekretär der European Association for Chinese Linguistics. [Behr]
- 2003-2007 Wolfgang Behr ist Präsident der European Association for Chinese Linguistics. [Behr]
- 2004- Wolfgang Behr ist Gründungsmitglied der European Association for the Study of Chinese Manuscripts. [Behr]
- 2005 Wolfgang Behr ist Research Fellow am Swedish Collegium for Advanced Studies in the Social Sciences, Uppsala, Schweden. [Behr]
- 2005- Wolfgang Behr ist Associate Editor des *Bulletin of Chinese linguistics*. [Behr]
- 2005- Wolfgang Behr ist Mitglied des Advisory Board des *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities*. [Behr]
- 2005- Wolfgang Behr ist Mitglied des Editorial Board der *Cahiers de linguistique d'Asie-orientale*. [Behr]
- 2005- Wolfgang Behr ist Schriftleiter der *Veröffentlichungen des Ostasieninstituts der Ruhr-Universität Bochum*. [Behr]
- 2005- Wolfgang Behr ist Mitglied des Editorial board von *Languages of Asia*. [Behr]
- 2008- Wolfgang Behr ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich. [Behr]
- 2014 Wolfgang Behr ist Gastprofessor der Chinese University in Hong Kong. [Behr]

Bibliographie : Autor

- 1936 Behr, Hugo. *Die völkerrechtliche Anerkennung von Mandschukuo*. (Würzburg : K. Triltsch, 1936). Diss. Univ. Hamburg, 1936. [WC]
- 1996 Behr, Wolfgang. *Reimende Bronzeinschriften und die Entstehung der chinesischen Endreimdichtung*. (Frankfurt a.M. : Johann Wolfgang Goethe-Universität, 1996). Diss. Johann Wolfgang Goethe-Univ., 1996.
- 2005 *Komposition und Konnotation : Figuren der Kunstprosa im alten China*. Hrsg. von Wolfgang Behr. In : Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung ; Bd. 29 (2005).
- 2005 Gassmann, Robert H. ; Behr, Wolfgang. *Antikchinesisch : ein Lehrbuch in drei Teilen*. 2., überarb. und erw. Aufl. Bd. 1-3. (Bern : Lang, 2005). (Schweizer asiatische Studien. Studienhefte ; Bd. 18.1-3). [WC]
- 2008 Behr, Wolfgang. *Reimende Bronzeinschriften und die Entstehung der chinesischen Endreimdichtung*. (Bochum : Projekt-Verlag, 2008). (Edition Cathay ; 55).

Behrsing, Siegfried (Bremerfeld, Estland 1903-1994 Berlin) : Sinologe, Buddhologe, Professor für moderne chinesische Geschichte und Literatur am Ostasiatischen Institut der Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1921-1923 Siegfried Behrsing studiert Germanistik, vergleichende Sprachwissenschaft und Sanskrit an den Universitäten Greifswald und Tübingen. [Fel 1]
- 1923 Siegfried Behrsing studiert Sanskrit und vergleichende Religionsgeschichte an der Universität Tübingen. [Fel 1]
- 1924-1929 Siegfried Behrsing studiert vergleichende Religionsgeschichte, Buddhismus auf Grundlage von Texten in Pali und Chinesisch, Sanskrit und Chinesisch an der Universität Leipzig. [Fel 1]
- 1929-1930 Siegfried Behrsing ist Mitarbeiter am Sino-Indian Research Institute in Beijing. [Fel 1]
- 1931 Siegfried Behrsing promoviert in Buddhismus an der Universität Leipzig. [Fel 1]
- 1931-1937 Siegfried Behrsing ist Assistent am Indischen Institut der Universität Leipzig. [Fel 1]
- 1937-1939 Siegfried Behrsing wird aus politischen Gründen entlassen. Er verdient sich seinen Unterhalt als Zeitungswerber, mit Übersetzungsarbeiten und durch Werkverträge mit dem Museum für Völkerkunde in Berlin. [Fel 1]
- 1939-1945 Siegfried Behrsing wird zum Zivildienst der Wehrmacht als Übersetzer verpflichtet. [Fel 1]
- 1945 Siegfried Behrsing ist Kustos der Indischen und Ostasiatischen Abteilung des Museums für Völkerkunde Berlin. [Fel 1]
- 1946-1951 Siegfried Behrsing ist Leiter des Amtes Museen und Sammlungen bei der Abteilung Volksbildung des Magistrats von Gross-Berlin. [Fel 1]
- 1951-1953 Siegfried Behrsing leitet die Abteilung Schrifttum der Sowjetunion / Russland und der Volksdemokratien bei der Akademie der Künste in Berlin. Er ist als Redakteur, Organisator von Ausstellungen, Übersetzer und Dolmetscher für Russisch und Chinesisch tätig und hält Vorträge über sowjetische Literatur und chinesische Sprache. [Fel 1]
- 1953-1959 Siegfried Behrsing hat einen Lehrauftrag am Ostasiatischen Seminar der Humboldt-Universität zu Berlin. [Fel 1]
- 1959-1969 Siegfried Behrsing ist Professor für moderne chinesische Geschichte und Literatur am Ostasiatischen Institut der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1930 *Das Chung-tsi-king des chinesischen Dirghagama*. Übersetzung und Anmerkungen vorgelegt von Siegfried Behrsing. (Leipzig : Asia major, 1930). [Zhong ci jing]. Diss. Univ. Leipzig, 1930).
- 1953 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Reden an die Schriftsteller und Künstler im neuen China auf der Beratung in Yen-an*. Mit einem Nachwort von Anna Seghers. [Bearbeitung] : Hermann T. Wiemann ; unter Mitwirkung von Siegfried Behrsing. (Berlin : Henschel, 1953). [Yan'an]. [KVK]
- 1953 Tschen, Bo-da [Chen, Boda]. *Mao Tse-tung über die chinesische Revolution : zum 30. Jahrestag der Kommunistischen Partei Chinas*. [Übersetzt von Siegfried Behrsing]. (Berlin : Dietz, 1953). [Mao Zedong].
- 1958 Behrsing, Siegfried. *Chinesische Transkriptionstabellen : Richtlinie für den Verlagsredakteur und Übersetzer des Dietz Verlages*. (Berlin : Dietz, 1958). [KVK]
- 1959 Fan, Wön-lan [Fan, Wenlan]. *Neue Geschichte Chinas*. Wissenschaftliche Bearbeitung auf Grund des chinesischen Originals : Siegfried Behrsing ; übersetzt aus dem Russischen : L[ydia] E. Behrsing. (Berlin : Deutscher Verlag der Wissenschaften, 1959). [Fan, Wenlan. *Zhongguo jin dei shi*. Bd. 1 (1840-1901). Fan, Wenlan. *Nornja istorijs Kitaja*.]
- 1960 Behrsing, Siegfried. *Der erste chinesische Gesandte in Berlin : Liu Hsi-hung*. In : *Forschen und Wirken : Festschrift zur 150-Jahr-Feier der HU ; 3* (1960). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1994 Felber, Roland. *Siegfried Behrsing (9. Nov. 1903-5. April 1994)*. In : *Oriens extremus ; Jg. 37, Nr. 1-2* (1994) [AOI]

Béja, Jean-Philippe Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Directeur scientifique Centre d'études français sur la Chine contemporaine Hong Kong

Biographie

- 1969 Jean-Philippe Béja erhält das Diplom des Institut d'études politiques de Paris. [Béja]
- 1970 Jean-Philippe Béja erhält das Chinesisch-Diplom der Universität Paris VII. [Béja]
- 1970 Jean-Philippe Béja erhält das Diplom des Centre de formation des journalistes. [Béja]
- 1973 Jean-Philippe Béja erhält die Maîtrise de chinois, promoviert in Etudes asiatiques an der Universität Paris VII, Ecole des hautes études en sciences sociales. [CCFr]
- 1976 Jean-Philippe Béja erhält das Diplom für chinesische Literatur der Universität Liaoning. [Béja]
- 1983-1985 Jean-Philippe Béja ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1993-1997 Jean-Philippe Béja ist Directeur scientifique des Centre d'études français sur la Chine contemporaine in Hong Kong. [Béja]
- 1995- Jean-Philippe Béja ist Mitglied des Comité de rédaction von *Perspectives chinoises = China perspectives*. [Béja]
- 1998- ? Jean-Philippe Béja ist Directeur de recherche des Centre national de la recherche scientifique. [Béja]
- 2004- Jean-Philippe Béja ist Mitglied des Redaktionskomitees von *East Asia : an international quarterly*. [Béja]

2004- Jean-Philippe Béja ist Mitglied des Redaktionskomitees von *Chinese cross currents*. [Béja]

Bibliographie : Autor

- 1973 Béja, Jean-Philippe. *La communauté chinoise de San Francisco au XIXe siècle : étude historique*. (Paris : [s.n.], 1973). Diss. Univ. Paris 7, Ecole des hautes études en sciences sociales, 1973. [CCFr]
- 1981 *La face cachée de la Chine : nouvelles*. Textes choisis, présentés et trad. par Jean-Philippe Béja et Wojtek Zafanolli. (Paris : Ed. Pierre-Emile, 1981). [Enthält] : Liu Binyan, Liu Ke, Xu Mingxu. [Pino24]
- 1981 *La face cachée de la Chine*. Textes choisis, présentés et traduits par Jean-Philippe Béja et Wojtek Zafanolli. (Paris : Ed. Pierre-Emile, 1981). [CCFr]
- 1986 Aguirre, Louis ; Leuwen, Henri ; Béja, Jean-Philippe. *Pékin*. In : *Autrement ; hors série, no 17* (avril 1986). [Beijing].
- 1986 Trolliet, Pierre ; Béja, Jean-Philippe. *L'empire du milliard : populations et sociétés en Chine*. (Paris : A. Colin, 1986). (Collection U).
- 1989 Béja, Jean-Philippe. *La crise sociale en Chine*. (Paris : Documentation française, 1989). (Problèmes politiques et sociaux. Série Extrême-Orient ; no 612).
- 1989 Liu, Binyan. *Le cauchemar des mandarins rouge : journaliste en Chine*. Présenté, annoté et traduit du chinois par Jean-Philippe Béja. (Paris : Gallimard, 1989). (Au vif du sujet).
- 1989 Liu, Binyan. *Le cauchemar des mandarins rouges : journaliste en Chine*. Présenté, annoté et trad. du chinois par Jean-Philippe Béja. (Paris : Gallimard, 1989). [Articles et discours 1956-1989]. [WC]
- 1990 Huang, San ; Pino, Angel. *Le déclin de la dynastie Deng*. Avec la collaboration de Jean-Philippe Béja. (Paris : Iztok, 1990). [Tiananmen].
- 1991 Béja, Jean-Philippe ; Bonnin, Michel ; Peyraube, Alain. *Le tremblement de terre de Pékin*. (Paris : Gallimard, 1991). (Au vif du sujet). [Beijing ; Tiananmen].
- 1993 *Chine, le grand réveil*. Guy Brossollet, Jean-Philippe Béja, Lucien Bianco [et al.]. (Genève : Centre de recherches entreprises et sociétés, 1993). (Nouveaux mondes ; no 2). [KVK]
- 1993 *Hong Kong, 1997 : fin de siècle, fin d'un monde ?* Sous la direction de Jean-Philippe Béja. (Bruxelles : Ed. complexe, 1993). (Espace international ; 8).
- 1994 *La Chine entre deux siècles*. Jean-Philippe Béja [et al.]. (Genève : Centre de recherches entreprises et sociétés, 1994). (Nouveaux mondes ; no 5).
- 1997 *Hong Kong en transition*. [Dossier constitué par] Jean-Philippe Béja. (Paris : La documentation française, 1997). (Problèmes politiques et sociaux ; no 785).
- 1999 *Chine et syndcats : actes du colloque organisé le 18 juin 1999 [Beijing] par la CGT-FO*. Jean-Philippe Béja [et al.]. (Paris : Force ouvrière, 1999).
- 2001 Béja, Jean-Philippe. *Chine : le difficile combat de la société pour la démocratie*. In : *Prologues*, 22-23 (summer-fall 2001). [Béja]
- 2003 *The responses of intellectuals to the challenges of the twenty-first century in China*. Ed. Béja, Jean-Philippe ; Cabestan, Jean-Pierre. In : *Contemporary Chinese thought, special issues*, pt. 1-2 (2003). [Béja]
- 2004 *Vint-cinq ans de réforme en Chine : révolution économique, conservatisme politique*. Ed. Jean-Philippe Béja, Jean-François Huchet. (Paris : Esprit, 2004). (Extr. de Esprit ; no 302, févr. 2004). [CCFr]

- 2004 Béja, Jean-Philippe. *A la recherche d'une ombre chinoise : le mouvement pour la démocratie en Chine, 1919-2004*. (Paris : Seuil, 2004). (L'histoire immédiate).
- 2004 Béja, Jean-Philippe. *The critical intellectuals waning role in the 21st century*. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she, 2004). [Béja]
- 2004 Zhang, Liang. *Les archives de Tiananmen*. [Présentation et traduction] Jean-Philippe Béja. (Paris : Le Félin, 2004). [Béja]

Bellassen, Joël (Sidi Bel Abbès, Algerien 1950-) : Sinologe, Professor für Sinologie Institut national des langues et civilisations orientales

Biographie

- 1968 Joël Bellassen erhält das baccalauréat série A. [Bel]
- 1972 Joël Bellassen erhält die Maîtrise de philosophie der Université Paris 8. [Bel]
- 1972 Joël Bellassen erhält das Licence de chinois der Université Paris 8. [Bel]
- 1973 Joël Bellassen erhält die Maîtrise de chinois der Université Paris 8. [Bel]
- 1973-1975 Joël Bellassen erhält ein Stipendium für das Studium der kulturellen Beziehungen zwischen China und Frankreich. [Bel]
- 1974 Joël Bellassen erhält das Diplom des Institut des langues Beijing. [Bel]
- 1975 Joël Bellassen erhält das Diplom der philosophischen Fakultät der Beijing-Universität. [Bel]
- 1975-1991 Joël Bellassen ist Dozent für Chinesisch am Département de chinois der Université Paris 7. [Bel]
- 1978 Joël Bellassen promoviert in Sinologie an der Université Paris 7. [Bel]
- 1987-2000 Joël Bellassen ist Präsident der Association française des professeurs de chinois. [Bel]
- 1991-2000 Joël Bellassen ist Maître de conférences für Sinologie des Département de chinois der Université Paris 7. [Bel]
- 1997 Joël Bellassen habilitiert sich in Sinologie an der Université Paris 7. [Bel]
- 1998 Joël Bellassen wird mit der Mission Inspection générale en chinois au Ministère de l'éducation nationale beauftragt. [Bel]
- 1999 Joël Bellassen ist Gastprofessor am Département de linguistique der Ecole normale supérieure de la Chine du Centre in Wuhan. [Bel]
- 1999 Joël Bellassen ist pädagogischer Berater des Centre du chinois de l'Institut de musique de Chine. [Bel]
- 1999-2000 Joël Bellassen ist Vize-Präsident der Association mondiale de l'enseignement du chinois. [Bel]
- 2000 Joël Bellassen ist Mitglied des wissenschaftlichen Komitees der Zeitschrift *Chinese teaching in the world*. [Bel]
- 2000- Joël Bellassen ist Leiter der Groupe d'experts de chinois des Conseil national des programmes, Ministère de l'éducation nationale. [Bel]
- 2001- Joël Bellassen ist Professeur des universités au département Chine des Institut national des langues et civilisations orientales. [Bel]
- 2001- Joël Bellassen ist Ehrenpräsident der Association française des professeurs de chinois. [Bel]
- 2003 Joël Bellassen ist Vize-Direktor des Centre de recherche de didactique de l'écriture chinoise der Wuhan-Universität. [Bel]

- 2004 Joël Bellassen wird Honorarprofessor der Wuhan-Universität. [Bel]
- 2004 Joël Bellassen ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies. [Bel]

Bibliographie : Autor

- 1969-1972 *Histoire de la Chine*. Sous la direction de Jean Chesneaux. Vol. 1-4. (Paris : Hatier, 1969-1977). (Collection d'histoire contemporaine).
Vol. 1 : Chesneaux, Jean ; Bastid, Marianne. *Des guerres de l'opium à la guerre franco-chinoise 1840-1885*.
Vol. 2 : Bastid, Marianne ; Bergère, Marie-Claire ; Chesneaux, Jean. *De la guerre franco-chinoise à la fondation du parti communiste chinois 1885-1921*.
Vol. 3 : Chesneaux, Jean ; Le Barbier, Françoise. *La marche de la révolution 1921-1949 : de la fondation du parti communiste à la libération*.
Vol. 4 : Bellassen, J[oël] ; Chesneaux, J[ean] [et al.]. *Un nouveau communisme 1949-1976 : de la libération à la mort de Mao Zedong*. [AOI]
- 1973 Bellassen, Joël. *Philosophie et conservation des tomates : le mouvement d'étude de la philosophie en Chine contemporaine*. (Paris : L'Impensé radical, 1973). [CCFr]
- 1976 Haoran [Hao, Ran]. *Ma plume au service du prolétariat*. Traduit du chinois par Joël Bellassen, Marc Kalinowski, Michelle Loi. (Lausanne : A. Eibel, 1976). (La Chine d'aujourd'hui ; 2). [Original-Titel nicht gefunden].
- 1978 Bellassen, Joël. *Le mouvement d'étude de la philosophie en Chine contemporaine*. (Paris : Université Paris 7, 1978). Diss. Univ. Paris 7, 1978.
- 1978 Tchang, Che-ying [Zhang, Shiyang]. *Le noyau rationnel de la dialectique hégélienne : à propos d'un texte de Zhang Shiyang*. Traductions, introductions et commentaires Alain Badiou, Joël Bellassen, Louis Mossot. (Paris : Maspero, 1978). (Collection Yen-an, série synthèses). [*Hei ge er di luo ji xue*]- [CCFr]
- 1989 Bellassen, Joël. *Méthode d'initiation à la langue et à l'écriture chinoises*. (Paris : La Compagnie, 1989).
- 1991 Bellassen, Joël. *Perfectionnement à la langue et à l'écriture chinoises*. (Paris : La Compagnie, 1991).
- 1995 Bellassen, Joël. *Les idéogrammes chinois ou l'empire du sens*. Peintures et calligraphies Wong Wa. (Paris : You Feng, 1995).
- 1996 Bellassen, Joël ; Kanehisa, Tching ; Zhang, Zujian. *Chinois mode d'emploi : grammaire pratique du chinois moderne et exercices*. (Paris : You Feng, 1996).
- 1997 Bellassen, Joël. *A key to Chinese speech and writing*. T. 1-2. (Pékin : Sinolingua, 1997).
- 1998 Bellassen, Joël. *Le chinois aux examens*. (Paris : You Feng, 1998).
- 2000 Bellassen, Joël ; Gang, Bai. *Le chinois par l'image - Zhongwen zhi dao : dialogues 1-2*. Méthode vidéo de chinois. (Fontenay-aux-Roses : Ecole normale supérieure de Fontenay-Saint-Cloud, 2000).
- 2002 Bellassen, Joël. *Shuozi jieci = Chinese recycles = Le chinois recyclé*. Zhu bian Bai Lesang ; fu zhu bian Cui Jianxin. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2002).
- 2004 Jin, Siyan ; Bellassen, Joël. *Empreintes chinoises : de Chine et de France, regards croisés*. (Paris : N. Philippe, 2004). [*Zhongguo yin ji*].

Benedikter, Martin (Sand im Taufers, Pustertal 1908-1969 Brixen) : Professore Università degli studi di Padova, Docente Università degli studi di Napoli "L'Orientale"

Biographie

- 1934-1945 Martin Benedikter erhält das Diplom für modernes Chinesisch des Istituto universitario orientale di Napoli, wird Assistent der chinesischen Abteilung und ist Professor für Deutsch in Nola und Neapel. [BeM1,BenM]
- 1945-1962 Università degli studi di Padova ist Direktor des Lyzeum in Brixen und gibt chinesische Vorlesungen an der Università degli studi di Napoli. [BenM]
- 1952 Martin Benedikter studiert Sinologie an der University of California, Berkeley. [BenM]
- 1954 Martin Benedikter promoviert an der Università di Padua. [BenM]
- 1957 Lionello Lanciotti, Martin Benedikter und Alberto Giuganino reisen von Tokyo nach Beijing, Yungang (Sichuan), Guangzhou (Guangdong), Shanghai, Korea, Hong Kong, Macao, Singapore, Thailand. [Lanc,BeM1]
- 1957 Das Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente lädt Alberto Giuganino, Martin Benedikter und Lionello Lanciotti nach China ein. Die Mission soll eine kulturelle Verbindung zwischen China und Italien fördern. [Tuc36]
- 1967-1969 Martin Benedikter ist Professore der Università degli studi di Padova. [BenM]

Bibliographie : Autor

- 1954 *Venti "quartine brevi" cinesi del periodo T'ang*. A cura di Martin Benedikter. (Firenze : Ed. Fussi, Casa ed. Sansoni, 1954). (Il melagrano ; 116-117). [WC]
- 1956 Shi Nai'an ; Luo Guanzhong. *I briganti : antico romanzo cinese*. A cura di Franz Kuhn ; pref. di Martin Benedikter ; trad. di Clara Bovero. (Torino : Einaudi, 1956). (I millenni). Übersetzung von Shi, Nai'an. *Shui hu zhuan*. 水浒传 [WC]
- 1956 Wang, Wei ; P'ei, Ti. *Poesie del fiume Wang*. Trad. dal Cinese di Martin Benedikter. (Torino : Einaudi, 1956). (Nuova collana di poeti tradotti con test a fronte ; 8). [Wang chuang ji ; Pei Di]. [WC]
- 1961 *Le trecento poesie T'ang*. Versioni dal Cinese e introduzione di Martin Benedikter. (Milano : G. Einaudi, 1961). [Tang shi san bai shou]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1969 Lanciotti, Lionello. *Martin Benedikter (1908-1969)*. In : East and West ; vol. 19, no 3-4 (1969). [AOI]
- 1970 Fuchs, Walter. *Martin Benedikter in memoriam*. In : Oriens extremus ; 17 (1970). [AOI]

Benton, Gregor (1957-) : Professor of Chinese History, Cardiff School of History and Archaeology, Cardiff University

Bibliographie : Autor

- 1979 Benton, Gregor. *The origins and early growth of the New fourth army, 1934-1941*. (Leeds : University of Leeds Library, 1987). Diss. Univ. of Leeds, 1979.
- 1982 *Wild lilies : poisonous weeds : dissident voices from People's China*. Ed. by Gregor Benton. (London : Pluto Press, 1982).
- 1983 Benton, Gregor. *The Hongkong crisis*. (London : Pluto Press, 1983).
- 1986 Chen, Yung-fa ; Benton, Gregor. *Moral economy and the Chinese revolution : a critique*. (Amsterdam : Universiteit van Amsterdam, Anthropologisch-Sociologisch Centrum, 1986). (Publikatieserie Zuid- en Zuidoost-Azië ; no 32).

- 1992 Benton, Gregor. *Mountain fires : the Red army's three-year war in South China, 1934-1938*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992).
- 1995 *Wild lily, prairie fire : China's road to democracy, Yan'an to Tain'anmen, 1942-1989*. Ed. by Gregor Benton and Alan Hunter. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1995). (Princeton paperbacks).
- 1995 Pieke, Frank N. ; Benton, Gregor. *Chinese in the Netherlands*. (Leeds : University of Leeds, Department of East Asian Studies, 1995). (Leeds East Asia papers ; no 27).
- 1996 Benton, Gregor. *At the brink : Xiang Ying and Mao Zedong : countdown to the Wannan incident, March 1939-January 1941 : chronicle and documents*. (Leeds : University of Leeds, Department of East Asian Studies, 1996). (Leeds East Asia papers ; no 38).
- 1996 Benton, Gregor. *China's urban revolutionaries : explorations in the history of Chinese Trotskyism, 1921-1952*. (Atlantic Highlands, N.J. : Humanities Press, 1996). (Revolutionary studies).
- 1996 Benton, Gregor. *Comparative perspectives on the communists at war, North and Central China, 1937-1945*. (Leeds : University of Leeds, Department of East Asian Studies, 1996). (Leeds East Asia papers ; no 39).
- 1996 Zheng, Chaolin. *An oppositionist for life : memoirs of the Chinese revolutionary Zheng Chaolin*. Ed. and transl. by Gregor Benton. (Atlantic Highlands, N.J. : Humanities Press, 1996). (Historical memoirs).
- 1997 *The Chinese in Europe*. Ed. by Gregor Benton and Frank N. Pieke. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1997).
- 1998 Chen, Duxiu. *Chen Duxiu's last articles and letters, 1938-1942*. Ed. and transl. by Gregor Benton. (Surrey : Curzon, 1998). (Chinese worlds).
- 1999 Benton, Gregor. *New fourth army : communist resistance along the Yangtze and the Huai, 1938-1941*. (Richmond : Curzon, 1999). (Chinese worlds).
- 2001 Benton, Gregor ; Gomez, Edmund Terence. *Chinatown and transnationalism : ethnic Chinese in Europe and Southeast Asia : an occasional paper*. (Canberra : Australian National University, Centre for the Study of the Chinese Souther Diaspora, 2001).
- 2004 *Diasporic Chinese ventures : the life and work of Wang Gungwu*. Ed. by Gregor Benton and Hong Liu. (London : RoutledgeCurzon, 2004). (Chinese worlds).
- 2007 Benton, Gregor. *Chinese migrants and internationalism : forgotten histories, 1917-1945*. (New York, N.Y. : Routledge, 2007). (Chinese worlds).

Bergère, Marie-Claire = Feugeas Bergère, Marie-Claire (1933-) : Historikerin, Sinologin, Professorin Institut national des langues et civilisations orientales, Direktorin Ecole des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1956 Marie-Claire Bergère erhält die agrégation d'histoire et géographie der Ecole normale supérieure Sèvres. [BerM]
- 1956-1959 Marie-Claire Bergère studiert Sinologie am Institut national des langues et civilisations orientales. [BerM]
- 1959 Marie-Claire Bergère erhält das Chinesisch-Diplom des Institut national des langues et civilisations orientales. [BerM]
- 1959-1968 Marie-Claire Bergère ist Chargée de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [BerM]

- 1964-1997 Marie-Claire Bergère ist Professeur d'histoire de la Chine moderne et contemporaine am Institut national des langues et civilisations orientales. [BerM]
- 1968 Marie-Claire Bergère promoviert in Sinologie an der Sorbonne. [BerM]
- 1968-1974 Marie-Claire Bergère ist Maître assistant am Institut national des langues et civilisations orientales. [BerM]
- 1975 Marie-Claire Bergère habilitiert sich in Geschichte am Institut national des langues et civilisations orientales. [BerM]
- 1978-1994 Marie-Claire Bergère ist Direktorin der Ecole des hautes études en sciences sociales. [BerM]
- 1980-1981 Marie-Claire Bergère ist Direktorin des Département d'études chinoises des Institut national des langues et civilisations orientales. [BerM]
- 1983- Marie-Claire Bergère ist Mitglied des Conseil de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI,BerM]
- 1985-1997 Marie-Claire Bergère ist Direktorin des Centre d'études chinoises des Institut national des langues et civilisations orientales. [BerM]
- 2001 Marie-Claire Bergère ist Gastprofessorin an der Chinese University of Hong Kong. [BerM]
- 2003 Marie-Claire Bergère ist Gastprofessorin am History Department der Harvard University. [BerM]

Bibliographie : Autor

- 1964 Bergère, Marie-Claire. *Une crise financière à Shanghai à la fin de l'Ancien régime = Zhongguo ren min yin hang : Shanghai Shi fen hang*. (Paris ; La Haye : Mouton, 1964). (Maison des sciences de l'homme. Matériaux pour l'étude de la Chine moderne et contemporaine. Textes ; no 3).
- 1968 Bergère, Marie-Claire. *La bourgeoisie chinoise et la révolution de 1911*. (La Haye : Mouton, 1968). (Matériaux pour l'étude de l'Extrême-Orient moderne et contemporain. Travaux ; no 3). Diss. Institut national des langues et civilisations orientales, 1968).
- 1969-1972 *Histoire de la Chine*. Sous la direction de Jean Chesneaux. Vol. 1-4. (Paris : Hatier, 1969-1977). (Collection d'histoire contemporaine).
Vol. 1 : Chesneaux, Jean ; Bastid, Marianne. *Des guerres de l'opium à la guerre franco-chinoise 1840-1885*.
Vol. 2 : Bastid, Marianne ; Bergère, Marie-Claire ; Chesneaux, Jean. *De la guerre franco-chinoise à la fondation du parti communiste chinois 1885-1921*.
Vol. 3 : Chesneaux, Jean ; Le Barbier, Françoise. *La marche de la révolution 1921-1949 : de la fondation du parti communiste à la libération*.
Vol. 4 : Bellassen, J[œl] ; Chesneaux, J[ean] [et al.]. *Un nouveau communisme 1949-1976 : de la libération à la mort de Mao Zedong*. [AOI]
- 1977 *"Sauvons la patrie" : le nationalisme chinois et le mouvement du quatre mai 1919*. Textes présentés, annotés et traduits par Marie-Claire Bergère ; en collaboration avec Tchang Fou-jouei. (Paris : Publications orientalistes de France, 1977). (Etudes).
- 1979 Bergère, Marie-Claire. *L'économie de la Chine populaire*. (Paris : Presses universitaires de France, 1983). (Que sais-je ? ; 1102). [2e éd. 1983].
- 1980 Bergère, Marie-Claire. *Capitalisme national et impérialisme : la crise des filatures chinoises en 1923*. (Paris : Ed. de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, 1980). (Matériaux pour l'études de l'Asie orientale et contemporaine. Cahiers ud Centre Chine ; no 2). [2e éd. Paris : Flammarion, 1986].
- 1986 Bergère, Marie-Claire. *L'âge d'or de la bourgeoisie chinoise, 1911-1937*. (Paris : Flammarion, 1986). (Nouvelle bibliothèque scientifique).

- 1987 Bergère, Marie-Claire. *La République populaire de Chine de 1949 à nos jours*. (Paris : Armand Colin, 1987). [3e éd. revue et augmentée, 2002].
- 1989 *La Chine au XXe siècle*. Sous la direction de Marie-Claire Bergère, Lucien Bianco et Jürgen Domes. Vol. 1-2. (Paris : Fayard, 1989-1990). Vol. 1 : *D'une révolution à l'autre 1895-1949*. Vol. 2 : *De 1949 à aujourd'hui*.
- 1989 *La Chine et le Pacifique*. Marie-Claire Bergère [et al. ; Jean-Pierre Cabestan]. (Paris : Fondation pour les études de défense nationale, 1989). (Dossier / Fondation pour les études de défense nationale ; no 27).
- 1994 Bergère, Marie-Claire. *Sun Yat-sen*. (Paris : Fayard, 1994).
- 1994 Bergère, Marie-Claire. *Zhongguo zi chan jie ji de huang jin shi dai, 1911-1937*. Baiji'er zhu, Zhang Fuqiang, Xu Shifen yi. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1994). Übersetzung von Bergère, Marie-Claire. *L'âge d'or de la bourgeoisie chinoise, 1911-1937*. (Paris : Flammarion, 1986). (Nouvelle bibliothèque scientifique).
- 1995 *Un siècle d'enseignement du chinois à l'Ecole des langues orientales : 1840-1945*. Sous la direction de Marie-Claire Bergère et Angel Pino. (Paris : L'Asiathèque, 1995). (Bicentenaire des langues orientales).
- 1998 Bergère, Marie-Claire. *Le mandarin et le comprador : les enjeux de la crise en Asie orientale*. (Paris : Hachette Littéraire, 1898). [CCFr]
- 2002 *Aux origines de la Chine contemporaine : en hommage à Lucien Bianco*. Sous la direction de Marie-Claire Bergère ; préface de Jacques Derrida. (Paris : L'Harmattan, 2002).
- 2002 Bergère, Marie-Claire. *Histoire de Shanghai*. (Paris : Fayard, 2002). (Histoire des grandes villes du monde).

Berkowitz, Alan J. (1950-) : Susan W. Lippincott Professor of Modern & Classical Languages, Professor of Chinese, Department: Modern Languages, Swarthmore College, Penn.

Bibliographie : Autor

- 2004-2005 *Early Medieval China : a special issue in honor of of the sixtieth birthday of David R. Knechtges*. Ed. by Alan Berkowitz, Robert Joe Cutter and Lai Chiu-mi. Vol. 10-11, no 1-2 (2004-2005). [AOI]

Berling, Judith A. (Jacksonville, Florida 1945-) : Professor of Chinese and Comparative Religions, Graduate Theological Union, Berkeley, Calif.

Biographie

- 1967 Judith A. Berling erhält den B.A. in Religion des Carleton College. [Berl]
- 1974 Judith A. Berling erhält den M.Phil. in Chinese Thought der Columbia University. [Berl]
- 1974-1975 Judith A. Berling ist Lecturer an der Indiana University, Bloomington. [Berl]
- 1976 Judith A. Berling promoviert in Chinese Thought an der Columbia University. [Berl]
- 1976-1979 Judith A. Berling ist Assistant Professor an der Indiana University, Bloomington. [Berl]
- 1978-1979 Judith A. Berling ist Visiting Assistant Professor an der Stanford University. [Berl]
- 1979-1987 Judith A. Berling ist Associate Professor an der Indiana University, Bloomington. [Berl]
- 1983-1985 Judith A. Berling ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of American Academy of Religion*. [Berl]

- 1983-1997 Judith A. Berling ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of feminist studies in religion*. [Berl]
- 1986 Judith A. Berling ist Visiting Lecturer an der The Divinity School der University of Chicago. [Berl]
- 1987- Judith A. Berling ist Professor of Chinese and Comparative Religions an der Graduate Theological Union, Berkeley, Calif. [Berl]
- 1987-1996 Judith A. Berling ist Dekan und Vize-Präsidentin der Graduate Theological Union, Berkeley, Calif. [Berl]
- 1990-1991 Judith A. Berling ist Präsidentin der American Academy of Religion. [Berl]
- 1992-1995 Judith A. Berling ist Präsidentin der American Society for the Study of Religion. [Berl]
- 1995 Judith A. Berling erhält das Honorary Degree der Church Divinity School of the Pacific, Berkeley, Calif. [Berl]
- 1996 Judith A. Berling ist Leiterin der Delegation to seminaries in the People's republic of China. [Berl]
- 1996 Judith A. Berling ist Teilnehmerin an der Conference on Interpretations of Hope in Hong Kong. [Berl]
- 1996-1997 Judith A. Berling ist Gründerin und Mitherausgeberin von *Teaching theology and religion*. [Berl]
- 2002 Judith A. Berling ist Teilnehmerin an der Joint Conference of Graduate Theological Union and Institute of World Religions der Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [Berl]
- 2005 Judith A. Berling ist Guest Lecturer am Institute for Study of Asian Cultures and Theologies in Hong Kong. [Berl]

Bibliographie : Autor

- 1976 Berling, Judith A. *The uniting of the ways : the syncretic thought of Lin Chao-en (1517-1598)*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1976). Diss. Columbia Univ., 1976. [Lin Zhao'en]. [WC]
- 1980 Berling, Judith A. *The syncretic religion of Lin Chao-en*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1980). (Neo-confucian studies ; Buddhist studies and translations ; IASWR series). [WC]
- 1996 *With fait we can move mountains : reflections of the GTU Asia Pacific consultation in China, Oct. 1995*. Judith A. Berling, ed. (Berkeley, Calif. : Asia Pacific Bridges, 1996). [WC]
- 1997 Berling, Judith A. *A pilgrim in Chinese culture : negotiating religious diversitys = Jin lin*. (Maryknoll, N.Y. : Orbis Books, 1997). (Faith meets faith series). [WC]
- 2005 Zhuo, Xinping ; Berling, Judith A. ; Wickeri, Philip L. *Xin yang zhi jian de zhong yao xiang yu : Ya zhou yu xi fang de zong jiao wen hua jiao liu guo ji xue shu yan tao hui wen ji*. (Beijing : Zong jiao wen hua chu ban she, 2005). [Conference on Faithful / Fateful encounters : religion and cultural exchanges between Asia and the West, 2002, Beijing].
信仰之间的重要相遇：亚洲与西方的宗教文化交流国际学术研讨会文集 [WC]

Bernard-Maître, Henri = Bernard, Henri (Châolons-sur-Marne 1889-1975 Chantilly) : Jesuitenmissionar, Historiker, Sinologe, Professeur Institut des hautes études commerciales et industrielles, Tianjin ; Professeur Université l'Aurore

Biographie

- 1924 Henri Bernard-Maître kommt in China an. [And]
- 1924-1928 Henri Bernard-Maître wird Professor für Mathematik an der Ecole des hautes études commerciales et industrielles, Tianjin. [Dict1]
- 1928-1931 Henri Bernard-Maître versucht ohne Erfolg in der Region von Xianxian (Hebei) die landwirtschaftliche Produktion zu verbessern. [Dict]
- 1931-1937 ? Henri Bernard-Maître hält Vorlesungen über chinesische Philosophie in Xianxian (Hebei) und Tianjin. [And]
- 1937 ?-???? Henri Bernard-Maître ist Professor an der Université l'Aurore, Shanghai und wird korrespondierendes Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [Aurora-Universität]. [Dict]
- 1938-1939 Henri Bernard-Maître gibt Vorlesungen in Vietnam und Kunming. [Dict]
- 1947 Henri Bernard-Maître kehrt nach Frankreich zurück. [Dict]
- 1957 Henri Bernard-Maître reist nach Japan, Taiwan und Hong Kong. [Dict]
- 1974 Joseph Dehergne und Henri Bernard-Maître begründen das alle drei Jahre stattfindende 'Colloque international de sinologie, Chantilly'. Dieses China-Kolloquium wird grossen Einfluss auf die Zusammenarbeit mit China haben. [MalE10]

Bibliographie : Autor

- 1685-1687 Bernard, Henri. *Le voyage du père de Fontaney au Siam et à la Chine, 1685-1687 : d'après des lettres inédites*. (Tientsin : Editions Cathasia, 1942). [Jean de Fontaney]. [KVK]
- 1905-1906 Bernard-Maître, Henri. *Souvenirs d'Extrême-Asie : cinquième partie Chine du Sud*. Par Henri Maitre, ancien assistant du service civil des Douanes impériales maritimes chinoises. In : *Revue indo-chinoise*, 1905-1906. [Cor 1]
- 1934 Bernard, Henri. *Le frère Bento de Goes chez les Musulmans de la Haute Asie (1603-1607)*. (Tientsin : Hautes études, 1934). [WC]
- 1934 Bernard, Henri. *Missions, medecine et sinologie : le P. Wieger et ses études sur la Chine*. In : *Dossiers de la Commission Synodale digest of the Synodal Commission ; vol. 7, no 10* (1934). [AOI]
- 1935 Bernard-Maître, Henri. *Matteo Ricci's scientific contribution to China = [L'apport scientifique du P. Matthieu Ricci à la Chine]*. Transl. by Edward Chalmers Werner. (Peiping : H. Vetch, 1935). [WC]
- 1936 [Bernard-Maître, Henri]. *Tian zhu jiao shi liu shi ji zai hua chuan jiao zhi*. Xiao Junhua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Li shi cong shu). Übersetzung von Bernard-Maître, Henri. *Aux portes de la Chine, les missionnaires du XVIe siècle : 1514-1588*. (Tientsin : Hautes études, 1933). 天主教十六世紀在華傳教誌 [WC]
- 1942 Bernard, Henri. *Le voyage du père de Fontaney au Siam et à la Chine, 1685-1687 : d'après des lettres inédites*. (Tientsin : Editions Cathasia, 1942). [Jean de Fontaney]. [KVK]
- 1945 Bernard-Maître, Henri. *Les adaptations chinoises d'ouvrages européens : bibliographie chronologique depuis la venue des Portugais à Canton jusqu'à la mission française de Pékin*. In : *Monumenta serica ; vol. 10* (1945). [Beijing].
https://www.jstor.org/stable/40725626?seq=1#metadata_info_tab_contents.
https://www.jstor.org/stable/pdf/40726631.pdf?_=1467445440911. [AOI]
- 1949 *Catalogue de la Bibliothèque du Pé-t'ang*. [Ed. par] Henri Bernard-Maître ; Mission catholique des lazaristes à Pékin. (Pékin : Imprimerie des lazaristes, 1949). (Cathasia). [Faks. ed. (Paris : Les belles lettres, 1969)]. [Beitang]. [AOI]

- 1959 Balazs, Etienne ; Henri Bernard-Maître ; Demiéville, Paul. *Aspects de la Chine : langue, histoire, religions, philosophie, littérature, arts : causeries faites à la Radiodiffusion française dans le cadre de l'heure de culture française du 29 novembre 1954 au 25 juillet 1955*. (Paris : Presses universitaires de France, 1959). (Publications du Musée Guimet. Bibliothèque de diffusion ; 6. 63).
- 1960 Bernard, Henri. *Les adaptations chinoises d'ouvrages européens : bibliographie chronologique depuis la venue des portugais à Canton jusqu'à la mission française de Pékin*. Partie 1-2. In : *Monumenta serica*, vol. 10 (1945), vol. 19 (1960).
https://www.jstor.org/stable/40726631?seq=1#page_scan_tab_contents. [AOI]
- 1993 [Bernard-Maître, Henri]. *Li Madou shen fu zhuan*. Peihuaxing zhu ; Guan Zhenhu yi. Vol. 1-2. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1993). (Shi jie ming ren zhuan ji cong shu).
Übersetzung von Bernard-Maître, Henri. *Le père Matthieu Ricci et la société chinoise de son temps (1552-1610)*. (Tientsin : Hautes études, 1937).
利玛竇神父传 [WC]

Berninghausen, John (1942-) : Truscott Professor of Chinese, Middlebury College, Vermont

Bibliographie : Autor

- 1977 *Revolutionary literature in China : an anthology*. Selected and introd. by John Berninghausen and Ted [Theodore] Hutters. (White Plains, N.Y. : M.E. Sharpe, 1977). [WC]

Bertinelli, Roberto (Rom 1956-1994 Rom) : Sinologe, Professore di storia dell'Asia orientale, Università di Roma "La Sapienza"

Biographie

- 1956 Roberto Bertinelli erhält das Laurea in Filosofia der Università di Roma "La Sapienza". [BerR2]
- 1956-1958 Roberto Bertinelli reist zwei Jahre in China und studiert Chinesisch. [BerR2]
- 1958-1992 ? Roberto Bertinelli ist Angestellter des Ufficio internazionale der Banca Toscana. [BerR2]
- 1979 Roberto Bertinelli promoviert in Economia cinese an der Università di Roma "La Sapienza". [BerR2]
- 1985- Roberto Bertinelli ist Mitarbeiter der Zeitungen und Zeitschriften *Mondo cinese*, *Gazetta valutaria e de lcommercio internazionale*, *Mondo*, *L'Avanti* und *Cameria di commercio italo-cinese*. [BerR2]
- 1990 Roberto Bertinelli ist von der Regierung Macaos eingeladen um juristische Probleme zur Vereinigung mit China zu lösen. [BerR2]
- 1992 Roberto Bertinelli ist Professore socio ordinario des Istituto italiano per il Medio ed Estremo orientale der Università di Roma. [BerR2]
- 1992-1994 Roberto Bertinelli ist Professore ordinario die storia dell'Asia orientale der Università di Roma "La Sapienza". [BerR2]

Bibliographie : Autor

- 1979 Bertinelli, Roberto. *L'economia cinese dal 1949 al 1957*. (Roma : Università di Roma, 1979).
Diss. Univ. di Roma, 1979. [BerR2]
- 1982 Bertinelli, Roberto. *Dizionario dei termini economici cinese-italiano, italiano-cinese*. (Roma : Banca Toscana, 1982). [WC]

- 1983 Bertinelli, Roberto. *La presenza italiana in Cina dal 1900 al 1905*. In : *Rivista degli studi orientali* ; 57 (1983). [ZB]
- 1989 Bertinelli, Roberto. *Verso lo stato di diritto in Cina : l'elaborazione dei principi generali del codice civile della Repubblica popolare cinese dal 1949 al 1986*. (Milano : Giuffrè, 1989). (Collana di studi storico-politici ; 5). [WC]
- 1990 Bertinelli, Roberto. *Economia e politica nella Cina contemporanea*. (Roma : NIS, 1990). (Società, economia oggi ; 10). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1994 Corradini, Piero. *Roberto Bertinelli*. In : *Rivista degli studi orientali* ; vol. 68, fasc. 1-2 (1994). [AOI]

Bertuccioli, Giuliano (Rom 1923-2001 Rom) : Diplomat, Professore di lingua e letterature cinese, Università di Roma "La Sapienza", Direktor Istituto per l'Oriente della Fondazioni Cini, Venedig

Biographie

- 1940-1942 Giuliano Bertuccioli studiert Chinesisch am Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente. [BG3]
- 1942 Giuliano Bertuccioli erhält das Diploma di lingua cinese des Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente. [BG3]
- 1942-1945 Giuliano Bertuccioli studiert Rechtswissenschaften an der Università di Roma. [BG3]
- 1945 Giuliano Bertuccioli erhält das Laurea in Giurisprudenza der Università di Roma. [BG3]
- 1945 Giuliano Bertuccioli unterrichtet Chinesisch am istituto universitario orientale di Napoli und wird Assistent für Storia e geografia dell'Asia orientale der Università di Roma. [BG3]
- 1946-1950 Giuliano Bertuccioli ist Dolmetscher der italienischen Botschaft in Nanjing. [BG3]
- 1953-1960 Giuliano Bertuccioli ist Botschafter der italienischen Botschaft in Hong Kong. [BG3]
- 1962 Giuliano Bertuccioli wird Direktor des Istituto per l'Oriente della fondazione Cini in Venedig. [BG3]
- 1962-1967 Giuliano Bertuccioli ist Botschafter der italienischen Botschaft in Tokyo. [BG3]
- 1968 Giuliano Bertuccioli wird zum Professore di lingua e letterature cinese des Istituto universitario orientale di Napoli nominiert. [BG3]
- 1969-1975 Giuliano Bertuccioli ist Botschafter der italienischen Botschaft in Seoul. [BG3]
- 1976-1978 Giuliano Bertuccioli ist Botschafter der italienischen Botschaft in in Hanoi. [BG3]
- 1978-1981 Giuliano Bertuccioli ist Botschafter der italienischen Botschaft in Manila. [BG3]
- 1980-1993 Giuliano Bertuccioli ist Professore di lingua e letteratura cinese der Università di Roma "la Sapienza". [BG3]

Bibliographie : Autor

- 1963 Muccioli, Marcello ; Bertuccioli, Giuliano. *L'area culturale cinese : Indocina, Cina, Corea, Giappone*. (Milano : F. Vallardi, 1963). (Storia universale ; vol. 8, t. 2. Il medio ed Estremo Oriente ; 2). [WC]
- 1968 Bertuccioli, Giuliano. *La letteratura cinese*. (Firenze : Sansoni, 1968). (Le letterature del mondo ; 39). [WC]

- 1987 *Il linguaggio diplomatico cinese*. Testi scelti, tradotti e commentati da Giuliano Bertuccioli ; con la collab. di Giorgio Casacchia, Federico Masini. (Roma : Ed. Kappa, 1987). [WC]
- 1988 *Mandarini e cortigiane*. A cura di Giuliano Bertuccioli. (Roma : Ed. Riuniti/Albatros, 1988). [WC]
- 1988 *Testi di letteratura cinese*. Scelti tradotti e ommentati de Giuliano Bertuccioli. (Roma : Bagatto libri, 1988). [WC]
- 1990 *I casi del giudice Bao*. A cura di Giuliano Bertuccioli. (Roma : Bagatto libri, 1990). [WC]
- 1992 *Scrittori in Cina : ventitre testimonianze autobiografiche*. Helmut Martin, Giuliano Bertuccioli, Federico Masini (ed.). (Roma : Manifestolibri, 1992). (La società narrata). [WC]
- 1994 *La Cina nelle lastre di Leone Nani : 1904-1914*. A cura di Giuliano Bertuccioli. (Brescia : Grafo, 1994). [WC]
- 1995 Ma, Zhiyuan. *Il sogno del miglio giallo : melodramma taoista del 13. secolo*. Introd., trad. e note di Giuliano Bertuccioli. (Roma : Bardi, 1995). (Rivista degli studi orientali ; suppl., no 58). [Huang liang meng]. [WC]
- 1996 Bertuccioli, Giuliano ; Masini, Federico. *Italia e Cina*. (Roma : Laterza, 1996). (Storia e società). [WC]
- 1998-2002 Martini, Martino. *Opera omnia*. A cura die Giuliano Bertuccioli ; ed. diretta da Franco Demarchi. Vol. 1-3. (Trento : Università degli studi di Trento, 1998-2000). Vol. 1 : Lettere e documenti. Vol. 2 : Opere minori. Vol. 3 : Novus atlas sinensis. [WC]
- 2002 *Yidali yu Zhongguo*. Baizuoliang [Giuliano Bertuccioli], Maxini [Federico Masini] ; Xiao Xiaoling, Bai Yukun yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2002). (Shang wu yin shu guan hai wai han xue shu xi). Übersetzung von Bertuccioli, Giuliano ; Masini, Federico. *Italia e Cina*. (Roma : Laterza, 1996). (Storia e società).
意大利与中国 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Masini, Federico. *Ricordo di G. Bertuccioli*. In : Mondo cinese ; no 108 (2001).
http://www.tuttocina.it/Mondo_cinese/108/108_bert.htm. [AOI]
- 2002 *A life journey to the East : sinological studes in memory of Giuliano Bertuccioli (1923-2001)*. Ed. by Antonino Forte and Federico Masini. (Kyoto : Scuola italiana di studi sull'Asia orientale, 2002). (Essays / Italien School of East Asian Studies ; vol. 2). [WC]

Biallas, Franz Xaver (Schwirz, Breslau 1878-1936 Beijing) : Sinologe, Mitglied der Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyley Mission), Professor für Soziologie der Fu Ren Universität

Biographie

- 1893-1900 Franz Xaver Biallas ist Klosterschüler in Neisse, Heiligkreuz und St. Gabriel, Mödling. [Monu1]
- 1900 Franz Xaver Biallas tritt der Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyley Mission) bei. [Monu1]
- 1900-1905 Franz Xaver Biallas studiert Theologie in St. Gabriel, Mödling. [Monu1]
- 1905 Franz Xaver Biallas erhält die Priesterweihe. [Mal 7]
- 1905-1910 Franz Xaver Biallas unterrichtet in der Klosterschule St. Wendel, Saarland. [Mal 7]

- 1910-1913 Franz Xaver Biallas studiert Chinesisch, Sanskrit und Russisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin und Universität Leipzig. [Monu1]
- 1913-1914 Franz Xaver Biallas forscht für die Dissertation in Chinesisch und Tibetisch an der Sorbonne. [Monu1]
- 1914 Franz Xaver Biallas reist von Paris nach St. Gabriel. [Monu1]
- 1915-1918 Franz Xaver Biallas ist Priester für Kriegsgefangene in Kassel. [Monu1]
- 1918 Franz Xaver Biallas promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Monu1]
- 1919 Franz Xaver Biallas geht nach St. Gabriel, ist als Priester und bei der Zeitschrift *Anthropos* tätig. [Monu1]
- 1920 Franz Xaver Biallas erhält die Aufforderung als Missionar nach China zu gehen. [Monu1]
- 1921-1922 Franz Xaver Biallas reist über Amerika, wo er für die China-Mission wirbt, nach Japan und China. [Monu1]
- 1922 Franz Xaver Biallas kommt in Lunan (Shandong) an und macht Forschungen in Qufu (Shandong). [Monu1]
- 1923-1926 Franz Xaver Biallas ist als Priester für Ausländer in Qingdao tätig und ordnet sein Material über Qufu (Shandong). [Monu1]
- 1926-1933 Franz Xaver Biallas ist als Priester für Ausländer in Shanghai tätig und widmet sich akademischen Forschungen. [Monu1]
- 1927 Franz Xaver Biallas wird Mitglied der Royal Asiatic Society. [Monu1]
- 1931-1932 Franz Xaver Biallas ist Mitarbeiter der katholischen Redaktionsgruppe des Lexikons *Zhonghua bai ke* in Shanghai. [Monu1]
- 1933 Franz Xaver Biallas wird Abgeordneter der Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyley Mission) in Beijing. [Monu1]
- 1933-1936 Franz Xaver Biallas ist Leiter der Abteilung für Soziologie der katholischen Furen-Universität in Beijing. [Mal 7]
- 1935 Gründung des Institut Monumenta Serica in Beijing durch Franz Xaver Biallas. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1927-1932 *K'üh Yüan's "Fahrt in die Ferne" (Yüan-yu)*. Text, Übersetzung und Anmerkungen von Franz [Xaver] Biallas. Teil. 1-2. In : *Asia major*, vol. 4 (1927), vol. 7 (1932). [Qu, Yuan. *Yuan you*]. Diss. Univ. Leipzig 1927.
- 1928 Biallas, Franz Xaver. *Konfuzius und sein Kult : ein Beitrag zur Kulturgeschichte Chinas und ein Führer zur Heimatstadt des Konfuzius*. (Peking : Pekinger Verlag, 1928). [Confucius].
- 1932 Biallas, Franz Xaver. *Confucius*. (Leuven : [s.n.], 1932. (Xaveriana ; no 98). [Mal 7]
- 1932 Biallas, Franz Xaver. *De Confucius - vereering*. (Leuven : [s.n.], 1932). (Xaveriana ; no 99). [Mal 7]
- 1935- *Monumenta serica : journal of Oriental studies*. Vol. 1- (1935/36-). (Sankt Augustin : Monumenta Serica Institute, 1935/36-). Gegründet von Franz Xaver Biallas an der Fu Ren Catholic University in Beijing. [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1985 Malek, Roman. *Miscellanea : "Monumenta serica" (1935-1985)*. In : *Verbum SVD*, vol. 26, fasc. 3 (1985). [AOI]

- 2004 Wesolowski, Zbigniew. *A catalogue of titles and contents of Monumenta serica : journal of Oriental studies : vol. 1-50 (1935-2002) ; with Chinese translation.* (Taipei : Fu ren da xue chu ban she, 2004). [AOI]
- 2011 Kollár, Miroslav. *Ein Leben im Konflikt : P. Franz Xaver Biallas SVD (1878–1936) : Chinamissionar und Sinologe im Licht seiner Korrespondenz.* (St. Augustin: Institut Monumenta Serica, 2011). [WC]

Bianco, Lucien = Bianco, Lucio = Bianco, Lucien André (Fontaines d'Ugine, Savoie 1930-) : Directeur d'études Ecole des hautes études en sciences sociales (Ecole des hautes études en sciences sociales), Directeur d'études Centre de recherche et de documentation sur la Chine contemporaine

Biographie

- 1952-1957 Lucien Bianco studiert an der Ecole normale supérieure, Faculté des lettres in Paris. [Bia]
- 1957 Lucien Bianco erhält die Agrégation d'histoire der Ecole normale supérieure. [Bia]
- 1959-1960 Lucien Bianco ist Professor am Lycée Félix-Faure in Beauvais. [Bia]
- 1960-1961 Lucien Bianco ist Professor am Lycée Voltaire in Paris. [Bia]
- 1961-1969 Lucien Bianco ist Chef de travaux an der Ecole pratique des hautes études. [Bia]
- 1962 Lucien Bianco erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Bia]
- 1964-1965 Lucien Bianco studiert Sinologie und Japanologie im Nachstudium am East Asian Research Center der Harvard University. [Bia]
- 1968 Lucien Bianco promoviert an der Université de la Sorbonne nouvelle-Paris III. [Bia]
- 1969-1995 Lucien Bianco ist Directeur d'études für Sinologie an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Bia]
- 1971 Lucien Bianco ist Gastprofessor an der Princeton University. [Bia]
- 1972-1973 Lucien Bianco ist forscht am Center of Chinese Studies, University of Michigan, Ann Arbor. [Bia]
- 1976-1981 Lucien Bianco ist Directeur des Centre de recherche et de documentaiona sur la Chine contemporaine und Professor des Institut d'études politiques. [Bia]
- 1984- Lucien Bianco ist Mitglied des Conseil de direction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1986 Lucien Bianco ist Dozent am St Antony's College Oxford. [Bia]
- 1990-1991 Lucien Bianco ist visiting scholar am Institut of modern history der Academia Sinica in Taiwan. [Bia]
- 1992-2001 Lucien Bianco ist Mitglied des Comité consultatif des Universities Service Centre in Hong Kong. [Bia]
- 1993-1995 Lucien Bianco ist Directeur des Centre de recherche et de documentation sur la Chine contemporaine. [Bia]

2002

Derrida, Jacques. *Préface : Signé l'ami d'un « ami de la Chine »*. In : Aux origines de la Chine contemporaine : en hommage à Lucien Bianco [ID D6001].

« Votre geste prouve que vous êtes un ami de la Chine » [Propos cité par Lucien Bianco].

Je multiplierai les signes de reconnaissance. À plus d'un. D'abord à ceux et à celles qui, m'honorant de leur invitation, m'ont ainsi permis d'être présent au juste hommage rendu à un grand sinologue, Lucien Bianco, qui reste pour moi un grand ami de toujours.

Honneur pour moi redoutable : les limites de ma compétence sont ici, plus que jamais, notoires. Qui croirait qu'il suffit de les avouer pour en être quitte ? Mais juste hommage dès lors que, on le verra à lire les remarquables contributions de cet ouvrage, le salut évite la célébration conventionnelle pour proposer des travaux originaux dans un champ fortement identifié, exploré, marqué, sillonné par l'oeuvre de Bianco.

La conscience vive et pudique que je garde du fait, trop évident, que je ne suis en rien ce qu'on appelle un sinologue, voilà qui aurait dû me faire décliner une invitation imméritée. Pourtant, on le voit bien, je n'ai pas résisté une seconde. Comment aurais-je pu manquer la chance qui me fut généreusement offerte ? Je pourrais ainsi, me dis-je, témoigner publiquement de mon admiration et de ma dette. À Lucien Bianco je dois en effet, entre autres choses, tout ce que j'ai appris, tout ce que j'ai appris à comprendre, et à penser, de façon inquiète, critique, mouvementée, de la Chine moderne. Une amitié sans ombre, une amitié de près d'un demi siècle, en somme, ne peut être dissociée, à mes yeux, du chemin sur lequel j'ai suivi, depuis 1953, avec une docilité joyeuse et émerveillée, la première découverte de la Chine, de la langue chinoise d'abord, par Lucien Bianco, puis ses analyses inaugurales dans un champ (mais est-ce seulement un champ, aujourd'hui, et un territoire circonscrit ?), dans cet espace à peine dé-limitable du monde et de l'histoire du monde (de la « mondialisation », comme on dit, en vérité) qu'il m'a appris, qu'il a sans doute appelé tant d'autres à défricher et à déchiffrer, à émanciper des projections idéologiques qui ont toujours abusé d'un non-savoir. Si la Chine moderne était un « champ » du savoir historique, l'objet d'une discipline (ce qu'elle est aussi mais ce qu'elle n'est pas seulement), Bianco serait pour moi comme un grand sinologue des Lumières, le maître-explorateur d'une science aussi nécessaire, lucide et rationnelle que désenchantée, dégrisée, vigilante, réveillée — déçue mais non désespérée, surtout au moment où les sommeils dogmatiques les plus inquiétants, les plus menaçants, parfois les plus comiques aussi dominaient la scène d'une certaine « culture » parisienne. Comment oublier la terreur obscurantiste qui bavardait alors dans certains quartiers, dans des milieux qui furent les nôtres, parfois les miens plus que les siens, au cours des années 1960 et encore au début des années 1970 ? Je relis à l'instant ce qu'il disait du « modèle chinois » en 1967 (je souligne la date), à la fin de ce grand livre que fut pour moi, comme pour tant d'autres, *Les origines de la révolution chinoise, 1915-1949*. Il mettait alors en garde contre « les simplifications hâtives, les oublis plus ou moins volontaires, les tentations opposées. » J'aime tant ce qu'il disait alors et comme il le disait : il fallait se soucier « de déranger, non de venir en aide », qu'il s'agisse de l'unité problématique du « modèle » — négatif et positif — pour un Tiers-monde qui n'est pas un, qu'il s'agisse de l'atrocité d'une histoire pleine de mensonges et dont le torrent, disait Victor Serge cité par Bianco, « charrie à la fois, violemment, le meilleur et le pire », dont la complexité ne se laisse pas réduire à l'alternative simple du « pour » ou du « contre », ou qu'il s'agisse encore de l'opposition d'une Chine idéalisée à une Europe diabolisée.

Et pourtant, au moment même où il dénonçait, avec une ironie implacable, les simplifications outrancières qui paraient près de nous sur la scène intellectuelle, Bianco se méfiait encore des abus et des alibis que certains pouvaient exploiter dans cette critique pourtant nécessaire. Je reconnaissais bien là son infini scrupule, la vigilance d'une conscience éthique et politique qui ne connaît pas de repos. Il poussait l'hyperbole jusqu'à se méfier des effets pervers, des dangereux prétextes politiques auxquels pouvait donner lieu son esprit critique même : « L'outrance des flagellants ne doit pas être prétexte à congédier leur révolte. Plus discrète, plus insidieuse aussi, une autre tentation consiste à s'abriter derrière les exigences de l'esprit critique pour éluder les choix de l'action. » Et sans cesse j'ai vu Bianco tendu, au coeur de son travail même, entre la nécessité inflexible du savoir historique le plus critique et l'urgence de l'engagement politique. L'un ne doit pas renoncer à l'autre, bien au contraire, et même dans les

situations aporétiques, même dans les moments où les deux responsabilités paraissent hétérogènes, voire irréconciliables. La « question de la Chine » aura sans doute été pour notre génération, elle restera longtemps encore ce qu'elle est, certes, mais autre chose encore. Elle sera longtemps un lieu propre, un nom propre et la figure métonymique de tous nos rêves et de toutes nos insomnies, voire de nos cauchemars politiques. Je viens de citer une première édition (1967). Vingt ans après, en 1987, la seconde édition des Origines de la révolution chinoise reprenait en Annexe ces conclusions toujours actuelles, sur « Le modèle chinois » mais y ajoutait « La révolution fourvoyée » — qui commençait ainsi : « Pour la gloire de Mao, il eût mieux valu qu'il mourût, comme Lénine, quelques années plus tôt. » Ce texte fut écrit à la mort du « grand Timonier » et à l'invitation du journal Le Monde qui « l'ayant jugé sacrilège, avait dégagé sa responsabilité en le publiant sous la rubrique "Libre opinion" ».

Ironie de Bianco : son article, note-t-il, est « tous comptes faits, plutôt plus modéré que ce que les Chinois ont écrit depuis qu'ils ont effectué la démaoïsation ». Je relis aujourd'hui ce « bilan » d'une « sinisation du marxisme » qui fut d'abord une « sinisation de la stratégie, c'est-à-dire du léninisme », et je suis encore frappé par la justesse d'une analyse qui ne renonce jamais à la justice équilibrée du jugement politique. Les attendus du verdict sont terribles mais ils laissent une respiration au salut — à la justice qui commande de prendre encore la mesure d'une monstrueuse grandeur : « Mais il est exceptionnel qu'un même personnage soit l'homme de deux situations historiques, et d'avoir su faire face à la première suffirait à la gloire de beaucoup. » La Préface à la seconde édition mériterait de devenir un texte canonique ou une charte pour tout historien lucide de l'histoire contemporaine. Autoanalyse sans complaisance, certes, et qui situe la signature de l'historien dans l'évolution d'une discipline tout autant que dans la trajectoire politique du signataire, mais aussi leçon générale et acte de foi : il faut résister à l'historicisme et au relativisme, il faut garder sa foi dans la science historique et dans le triomphe final d'une vérité qui « finit par s'imposer ». Quelle « vérité » ? Celle qui aura « par exemple foudroyé des forêts de papier imprimé vouées à la célébration de la grande révolution culturelle chinoise, avec une efficacité dont n'oseraient rêver les plus zélés pyromanes de la Côte d'Azur. Même dans le domaine moins brûlant — moins inflammable — qui nous occupe ici (la Chine avant 1949), la masse des connaissances déterrées depuis deux décennies a multiplié par trois ou quatre le savoir du spécialiste moyen ».

Bianco n'ignore pas, en analyste exercé de la discipline institutionnelle, que son insistance sur les causes sociales et surtout paysannes de la révolution a heureusement bouleversé l'historiographie, et d'abord l'historiographie américaine dont on sait l'autorité à cette époque. Mais il est toujours prêt à s'accuser, dans un geste que je lui connais si bien, qui à la fois m'amuse, m'attendrit et m'inspire le plus grand respect ; il n'hésite jamais à se reprocher de ne pas en faire assez pour « embrasser la totalité », pour « rendre pleine justice non seulement aux acteurs de l'histoire mais à ses scribes ». [Les origines de la Révolution chinoise, seconde édition, Paris, Gallimard (« Folio »), p. 17].

Au même moment (on pardonnera au nostalgique que je reste ici de privilégier ces passages), il parle de ses « vingt ans ». Pour s'accuser encore. Un mea culpa pousse la surenchère jusqu'à s'en prendre au narcissisme de cette auto-critique, et même de ce qui l'a poussé à être « exagérément soucieux ». Il rappelle alors sans complaisance ses « vingt ans », et ses « certitudes juvéniles ». Qui dira mieux l'historicité du savoir historique ? Toujours dans cette seconde édition, vingt ans après, donc, il se reproche aussi ce que personne n'a jamais songé à lui reprocher. Quoi ? La tentation en somme, pour l'historien vigilant et désenchanté, de croire encore à un « sens de l'histoire » : « La plus grande insatisfaction et le seul vrai malaise que me procure aujourd'hui la lecture de ce livre (une redécouverte, qui incline au narcissisme), c'est un aire d'inévitabilité, de progression presque inexorable vers l'issue révolutionnaire. À vingt ans, l'horreur sacrée que m'inspirait la dialectique hégélienne m'a prémuni contre la tentation d'adhérer au P.C.F. Quinze ans plus tard, mon refus persistant de l'hégélianisme aurait dû m'épargner d'être fasciné par les vainqueurs. Exagérément soucieux de saisir dans son dynamisme le processus révolutionnaire, j'en suis arrivé à donner trop d'importance au mouvement communiste, trop peu à un phénomène comme le militarisme (celui des "seigneurs de la guerre", que mon dédain rejetait en somme dans les "poubelles de l'histoire") [...]. C'est selon moi (à ma connaissance, personne ne me l'a jamais reproché, pas même en

Amérique, où ce livre en est à sa onzième édition) dans le chapitre 5 que mes certitudes juvéniles m'ont le plus gravement égaré. J'y appréciais avec bienveillance, mais sans illusions, les chances du libéralisme et de la réforme face à la révolution. Je ne vois toujours pas comment le libéralisme aurait pu s'imposer, mais cette façon de poser le dilemme "réforme ou révolution" témoigne de l'emprise persistante du "sens de l'histoire" sur l'auteur. » [Note : « Désenchanté », c'est souvent son mot. Par exemple à la fin de la même Préface qui décrit ainsi les « conclusions... plus tristes et désenchantées, qui le tentent aujourd'hui ». Je le souligne ici car cette note de désenchantement me paraît marquer toute l'histoire de cette histoire. Celle du mouvement de Bianco vers la Chine, certes, qu'il s'agisse de son travail d'historien, de sociologue, de politologue ou, plus généralement, de l'expérience historique et politique que nous sommes si nombreux à partager avec lui en ce siècle].

« Vingt ans », « certitude juvéniles », « sens de l'histoire », dit-il. Que faisons-nous quand nous avons à peine plus de vingt ans ? Je n'abuserai pas de l'hospitalité pour céder à la tentation — tout aussi « narcissique », justement — de la mémoire commune. Je ne rappellerai pas ici tout ce que j'ai eu la chance de partager avec Lucien Bianco d'un bout à l'autre d'une

vie d'adulte, en somme. Parmi quelques clichés, parmi ceux qui m'attendrissent, moi, je me permettrai seulement de choisir. D'abord ceux qui dessinent nos silhouettes tremblantes de jeunes étudiants sur fond de Chine révolutionnaire. Comme si quelqu'un me soufflait en riant : allons, raconte, montre-nous ton vieux film, laisse revenir des fantômes silencieux, en noir et blanc, juste quelques ombres chinoises. Eh bien, voici un bout de pellicule. Mettons que, suivant l'intrigue d'une histoire que je rapporterai plus tard, après me l'être appropriée, cette pellicule, comme si je l'avais confisquée pour la rendre conforme à « ma vérité », en y pratiquant quelques coupures nécessaires, je projette par exemple ces quelques images : après la khâgne de Louis-le-Grand, où nous nous trouvons déjà ensemble, nous travaillons à l'École normale dans la même « turne ». Nous partageons une chambre « double ». Un seul lavabo, une tenture de couleur brique entre deux lits. Cela se passe dans les nouveaux bâtiments de la rue d'Ulm, en 1953-1954. « Coco » commence à apprendre le chinois, il a décidé de se spécialiser dans l'histoire de la Chine moderne. Seul moyen de comprendre ce qui se passe et ce qui nous attend dans l'histoire de ce temps. Interminables discussions politiques. Autour de nous, dans la maison de la rue d'Ulm, chez nos plus proches amis, le « stalinisme » le plus dogmatique vit alors ses derniers jours. Mais comme s'il avait encore tout l'avenir devant lui. Nous militons alors tous les deux, de façon plus ou moins prévisible et conventionnelle, dans des groupes de gauche ou d'extrême gauche non communiste. Nous sommes de tous les meetings, à la Mutualité et ailleurs, nous collons des enveloppes pour je ne sais plus quel comité d'intellectuels antifascistes (contre la répression coloniale, la torture, l'action de la France en Tunisie ou à Madagascar, etc.). Guerre froide, horizons apocalyptiques, absence d'horizon, plutôt, impossible de déchiffrer la chose géopolitique qui se prépare. Angoisse aveugle et folles espérances. Bianco passe beaucoup de temps à m'expliquer, avec quelle patience, mais aussi à justifier, et d'abord à ses yeux même, la nécessité historique, l'urgence politique de ce qui est alors plus qu'un rêve, son projet, et ce sera sa vie : il faut d'abord apprendre le chinois, comprendre sans retard ce qui se passe là bas, là-bas, se libérer de notre myopie eurocentrique, voir venir ce qui vient déjà sur nous, et qui nous viendra de plus en plus, de plus en plus fort, de plus en plus vite, de la Chine.

Je le suis, bien sûr, et j'approuve. N'est-ce pas irrécusable ? Non seulement comme un calcul chiffré, ou comme une échelle démo-géo-politique. Nous sommes, je le rappelle, en 1953-1954, bien avant la vague maoïste qui déferlera vers la fin des années 1960. Mais j'ai du mal à comprendre où il puisera, lui, les forces nécessaires. Les miennes me paraissent nulles en comparaison, je démissionne d'avance. [Note : Pour illustrer ma démission, on me permettra cette confidence, en note : dans mes modestes travaux sur l'écriture, notamment dans *De la grammatologie* (1967), je me réfère massivement, de façon à mes yeux décisive (et toujours en pensant à Bianco), à l'histoire et au modèle phono-idéographique de l'écriture chinoise, au rôle qu'il a aussi joué dans la philosophie occidentale de l'écriture, et surtout dans ses « projections ». Je me disais alors que je ne pourrais en parler sérieusement qu'en apprenant, comme mon ami, à écrire et à parler le chinois. Je ne l'ai jamais fait, j'en garderai

toujours le remords].

Mais comment fera-t-il, me dis-je, lui, pour s'approprier cette culture, et d'abord pour apprendre cette langue, à la parler et à l'écrire ? Car il a raison, il faut bien commencer par là. Sans rien comprendre, donc, comme toujours, et en restant sur place, je « suis » ses progrès, si on peut dire, de près mais de loin, jour après jour. Il travaille tout près, sur la table à côté, et je me rappelle encore mon émerveillement quand je l'entends un soir parler couramment le chinois dans un restaurant près de la gare de Lyon, puis, beaucoup plus tard, après la « révolution de velours », dans un restaurant chinois de Prague. Depuis, après la « rue d'Ulm », après une année pendant laquelle, habitant la même maison [Note : En me relisant, aux mots « rue d'Ulm » et « la même maison », je me laisse émouvoir, on me pardonnera de le noter ici : au fond, me dis-je, nous ne nous sommes jamais beaucoup éloignés, Bianco et moi, d'une même « maison ». Après Louis-le-Grand, après la rue d'Ulm, après Koléa — où nous habitons et enseignons ensemble, , dans les mêmes « maisons » —, je suis retourné rue d'Ulm pour y rester plus de vingt ans, avant de rejoindre enfin mon ami aux Hautes Etudes où il était entré lui-même depuis environ vingt ans. C'est de la même « maison » qu'aujourd'hui nous prenons ensemble, si je puis dire, une certaine « retraite »], nous enseignons tous deux dans une école d'enfants de troupe en Algérie, à Koléa, je continue à le « suivre » à ma manière, à le lire, à admirer à la fois son travail, ses publications, et ses débats, l'honnêteté avec laquelle toujours il se débat — car il en souffre, des deux côtés, du sien et de l'autre, et aussi bien dans le milieu académique de la sinologie française que, au cours de ses voyages en Chine, avec les « autorités » du pays. Après ses récits personnels, je lis par exemple les analyses politiques de l'historien, du sociologue ou du politologue-voyageur. Un exemple entre tant d'autres : en 1974, il se rend en Chine avec une délégation de l'École normale supérieure. À son retour, il raconte les aventures tragi-comiques de ses « explications » avec la police politique du pays. Il le fait dans un texte qui lui crée aussi des difficultés avec Le Monde (tiens ! encore, déjà). Ce grand-journal, cette fois, le refuse tout net. Le récit, « Voyage dans un bocal » [Note : Après avoir été refusé par Le Monde, donc, il fut d'abord publié dans Esprit (mars 1975), puis repris dans Regards froids sur la Chine, op. cit.] commence par jouer, il affecte de payer son tribut au code de nos ratiocinations de jeunesse et à la scolastique matérialiste dialectique : « Contradictions non antagonistes ou contradictions antagonistes ? » Et Bianco finit par raconter comment, avec l'autorisation du vice-président du comité révolutionnaire d'une usine, il filme en 8 mm, « dimension autorisée », des slogans d'une campagne contre Lin Biao et Confucius. Après quoi on le presse de questions « amicales », on confisque son film et on le lui rendra conforme à la « vérité » révolutionnaire. Je préfère citer le Camarade Zhao qui ne les lâche pas d'une semelle pendant tout le voyage : «... Les masses ouvrières de l'usine ne sont pas très contentes [...] à propos d'un film que vous avez pris ; les ouvriers demandent si vous pouvez le leur communiquer, ils vous le restitueront après s'être assurés que vous n'avez rien filmé d'inopportun [...]. Votre geste prouve que vous êtes un ami de la Chine. Je vous concède que vous aviez reçu l'autorisation de filmer, mais nous ne pouvons nous opposer à la volonté des ouvriers. Comme vous dites en France, d'un mal peut sortir un bien. Cet incident vous aura permis de vous rendre compte que les ouvriers ne sont pas traités ici comme ils le sont en France : en Chine, les ouvriers sont les maîtres... » Bianco rappelle entre parenthèses : « (Le film me sera restitué vers la fin du voyage, développé et délesté des malencontreux slogans et de quelques autres vues prises la veille à la commune populaire »).

Un « ami de la Chine », je sais qu'il le fut et le reste, à sa manière, bien au-delà de la rhétorique du camarade Zhao. Mais c'est vrai, un vrai ami, et d'abord, donc, un ami de la vérité, un ami sans complaisance, un ami parfois sans merci.

Je me souviens encore, dans les mêmes années, en novembre 1976, d'une séance à l'Académie des Sciences morales et politiques. Première et seule expérience du genre pour moi. Nous avions la quarantaine mais nous paraissions des enfants chahuteurs dans ce théâtre solennel et sommeillant. Bianco m'avait invité, il y présentait une communication sur La Chine après Mao. Là encore, je n'ai rien entendu, ni, plus tard, relu, qui fût plus différencié et lucide dans le diagnostic, dans le pronostic, dans l'analyse des structures bureaucratiques et militaires, dans l'interprétation du rôle respectif de Mao, Zhou Enlai, Hua Guofeng, Deng Xiaoping, dans la comparaison des processus soviétique et chinois. Je me rappelle la discussion qui

suivit, notamment avec Raymond Aron, l'insistance de Bianco sur ce qui reste plus « nationaliste » que « communiste » dans la révolution chinoise, sur le rôle joué par l'armée à la succession de Mao et au cours de l'élimination de la bande des Quatre, sur les effets de la propagande maoïste dans l'image « paysanne » que nous avons souvent de cette armée, sur les contradictions entre les objectifs et la pratique maoïste, etc. La question démographique étant plus que jamais décisive, c'est en me rappelant nos premières réflexions d'étudiants, et ce qu'elles m'apprirent déjà, que j'ai ensuite retrouvé la même attention aux complexités d'un processus contradictoire dans l'histoire de l'anti-malthusianisme de Mao, qu'il partageait avec Chiang Kai-shek et même avec son prédécesseur Sun Yat-sen. Ce fut la même « lignée chauvine et nataliste » [« Le poids du nombre », in *Regards froids sur la Chine*] qu'il fallut remettre en cause, dès 1953, avant même la campagne de prévention des naissances de 1957. D'autres que moi, et plus compétents, sauront dire la nouveauté et la nécessité de ce que Bianco a donné à la science de la Chine moderne, à travers un nombre impressionnant de contributions monographiques depuis *Les origines de la Révolution chinoise, 1915-1949* (1967-1987), jusqu'à *La Chine* (1994). De tous ses articles sur l'anti-natalisme et la démographie, sur les paysans et la révolution, sur les sociétés secrètes et l'autodéfense paysanne, sur l'administration, sur la bureaucratie, sur les moments et les visages originaux d'un nationalisme qui ne renonce jamais, sur les « fonctionnaires, percepteurs, militaires et brigands en Chine », mais aussi sur les « classes laborieuses » et les « classes dangereuses » dans la Chine impériale, on trouvera des traces, directes ou indirectes, dans les recherches ici réunies. [Note : J'en cite seulement quelques-uns, ceux que j'ai lus, mais je suppose qu'on disposera ailleurs d'une bibliographie complète. Par exemple, « "Classes laborieuses et classes dangereuses" dans la Chine impériale au XIXe siècle », in *Annales*, 6, nov.-déc. 1962 ; « Vers la Chine contemporaine », in *Annales*, mai-juin 1964 ; « Les paysans et la Révolution : Chine, 1919-1949 », in *Politique étrangère*, 2-3, 1968, pp. 117-141 ; « La mauvaise administration provinciale en Chine (Anhui, 1931) », in *Revue d'histoire moderne et contemporaine*, avril-juin 1969, pp. 300-318 ; « Le monde chinois et la Corée », in M. Crouzet (dir.), *Le Monde depuis 1945*, Paris, PUF, 1973 ; « La Chine après Mao », *Académie des Sciences morales et politiques*, Séance du 29 novembre 1976. / Notamment dans les riches et magnifiques volumes qu'il a dirigés avec Marie-Claire BERGERE et Jiirgen DOMES, *La Chine au XXe siècle*, t. 1 *D'une Révolution à l'autre, 1895-1949*, t. 2, *D e 1949 à aujourd'hui*, Paris, Fayard, 1990]

Prenant acte de résultats acquis, mais souvent tournées vers des processus en cours ou vers leur avenir, ces études sont ici fortement rassemblées dans leur cohérence et dans leurs foyers. Or ce rassemblement s'organise selon des motifs qui furent en effet déterminants dans le travail de Bianco : ceux des origines, certes, et surtout des origines rurales de la révolution chinoise, mais aussi de nouveaux mouvements paysans, ou encore d'autres tensions entre le nationalisme révolutionnaire, voire un nouveau « national confucianisme », et les impératifs actuels de la mondialisation. On y lira aussi de précieuses analyses autour de l'héritage du marxisme classique, sur le passage du capitalisme au communisme, sur la personnalité singulière de Mao Zedong et sa politique du « front uni » (l'une des « trois grandes épées magiques de la révolution »), etc.

On n'a sans doute pas à signaler, souligner ou démontrer tout l'intérêt de ces travaux pour des experts de la Chine moderne. Je me permettrai seulement de dire qu'à mes yeux ils ouvrent de façon magistrale, ils éclairent aussi pour chacun la voie d'une réflexion politique et historique. À travers et par-delà la Chine. Dans le processus qu'on désigne et confusément du nom de « mondialisation », avec tous les enjeux mais aussi toutes les mystifications, voire parfois les manipulations intéressées qui s'y logent en contrebande, dans les grands débats ou combats en cours, et à venir, sur le « marché », le devenir du monde agricole, la démographie, la « souveraineté », les États « virtuels », la culture traditionnelle des « droits de l'homme » et l'opposition qu'on y accrédite entre relativisme et universalisme, dans l'histoire des libertés dites « démocratiques », du droit international et du droit en général [Note : Par exemple du droit pénal : la Chine est, avec les Etats-Unis, on le sait, le pays où la peine de mort est non seulement maintenue, comme c'est le cas seulement dans une minorité d'États depuis dix ans, mais massivement appliquée, et on peut prévoir une pression croissante des États européens

contre cette complicité singulière des deux géants], devant ces immenses problèmes, il est plus que jamais indispensable de s'informer, d'apprendre et d'apprendre à réfléchir auprès des sinologues d'aujourd'hui. Ils ne nous enseignent pas seulement la Chine (si on peut encore dire « seulement »), ils nous donnent souvent la meilleure leçon de philosophie politique, la plus indispensable et la plus spécifique pour notre temps.

Lucien Bianco m'en avait convaincu, il m'y avait en somme initié, il y a près d'un demi-siècle. C'est une des rares choses — et donc une des chances de ma vie — au sujet desquelles je puisse me dire, en l'an 2002 : c'est encore vrai aujourd'hui. [BerM1]

2005 Lucien Bianco ist Gastprofessor der Stanford University. [Bia]

Bibliographie : Autor

- 1967 Bianco, Lucien. *Les origines de la révolution chinoise, 1915-1949*. (Paris : Gallimard, 1967). (Idées ; 142). [3e éd. rev. (Paris : Gallimard, 1997)].
=
- Bianco, Lucien. *Der Weg zu Mao : die Ursprünge der Chinesischen Revolution*. Aus dem Französischen von Charlotte Roland. (Frankfurt a.M. : Ullstein, 1969).
- 1968 Bianco, Lucien. *La crise de Sian*. (Paris : [s.n.], 1968). Diss. Univ. de la Sorbonne nouvelle-Paris III, 1968. [Bia]
- 1969 *Das moderne Asien*. Hrsg. von Lucien Bianco. (Frankfurt a.M. : Fischer Bücherei, 1969). (Fischer Weltgeschichte ; Bd. 33).
- 1970 *Mouvements populaires et sociétés secrètes en Chine aux XIXe et XXe siècles*. Volume collectif préparé par Jean Chesneaux, Feiling David, Nguyen Nguyet Ho ; textes de L[ucien] Bianco [et al.]. (Paris : F. Maspero, 1970). (La découverte). = *Popular movements and secret societies in China, 1840-1950*. Ed. by Jean Chesneaux ; contributos : Lucien Bianco [et al.]. Rev. ed. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1972).
- 1971 *Inde et Extrême-Orient contemporains*. Lucien Bianco [et al.]. (Paris : Bordas, 1971). (Histoire universelle ; 33).
- 1976 *Regards froids sur la Chine*. Claude Aubert, Lucien Bianco ; avec des contributions de Marianne Bastid [et al.]. (Paris : Ed. du Seuil, 1976).
- 1985 *La Chine*. Ouvrage collectif rédigé sous la direction de Lucien Bianco et Yves Chevrier. (Paris : Ed. ouvrières ; Presses de la Fondation nationale des sciences politiques, 1985). (Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier international).
- 1989 *La Chine au XXe siècle*. Sous la direction de Marie-Claire Bergère, Lucien Bianco et Jürgen Domes. Vol. 1-2. (Paris : Fayard, 1989-1990). Vol. 1 : *D'une révolution à l'autre 1895-1949*. Vol. 2 : *De 1949 à aujourd'hui*.
- 1993 *Chine, le grand réveil*. Guy Brossollet, Jean-Philippe Béja, Lucien Bianco [et al.]. (Genève : Centre de recherches entreprises et sociétés, 1993). (Nouveaux mondes ; no 2). [KVK]
- 1994 Bianco, Lucien. *La Chine : un exposé pour comprendre, un essai pour réfléchir*. (Paris : Flammarion, 1994). (Dominos ; 20). [2nd éd. 1997].
- 2001 Bianco, Lucien. *Peasants without the party : grass-root movements in twentieth-century China*. (Armonk, N.Y. : Sharpe, 2001). (Asia and the Pacific).
- 2005 Bianco, Lucien ; Hua, Chang-ming [Hua, Zhangming]. *Jacqueries et révolution dans la Chine du XXe siècle*. (Paris : Ed. de la Martinière, 2005). [CCFr]

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 *Aux origines de la Chine contemporaine : en hommage à Lucien Bianco*. Sous la direction de Marie-Claire Bergère ; préface de Jacques Derrida. (Paris : L'Harmattan, 2002).

Biasco, Margherita (um 1980) : Professore di Lingua e Cultura cinese, Istituto italiano per l'Africa e l'Asia orientale di Milano

Bibliographie : Autor

- 1980 Pa, Chin [Ba, Jin]. *Famiglia*. Trad. dal cinese di Margherita Biasco. (Milano : Bompiani, 1980). (Letteraria Bompiani). Übersetzung von Ba, Jin. *Jia*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933). [Geschrieben 1931]. 家 [WC]
- 1995 *Tre donne cinesi : Ding Ling, Huang Luyin, Bing Xin*. A cura di Margherita Biasco. (Napoli : Guida, 1995). (Archivio del romanzo ; 22). [Raccolta di racconti]. [WC]

Bichurin = Bicurin, Nikita Yakovlevich (Bichera 1777-1853) : Russischer Sinologe

Biographie

- 1805 Bichurin wird als Lehrer für Rhetorik ins Kloster von Tobolsk geschickt. [Bich1]
- 1807 Bichurin wird nach dem Studium am Geistlichen Seminar in Kasan Leiter der Reise der 9. Geistlichen Mission nach Beijing. [WH10]
- 1807-1821 Bichurin lernt Mongolisch, Chinesisch und Mandjurisch und sammelt chinesisches und mandjurisches Material für ein Wörterbuch. Er widmet sich in China mehr seiner Studien als um die missionarischen Aufgaben und das Kloster. [WH10,Bich1]
- 1821-1826 Durch den Bericht des Nachfolgers von Bichurin über den vernachlässigten Zustand der Mission wird Bichurin ins Vaalam-Kloster verbannt. [WH10]
- 1827-1853 Dank seiner Kenntnisse der chinesischen Sprache wird Bichurin am Asiatischen Departement angestellt und arbeitet aber meistens an seinen Forschungen im Alexander-Nevskij-Kloster, das er nicht verlassen darf. [WH10,Bich1]
- 1831 Bichurin wird Mitglied der Paris Asian Society. [Bich1]
- 1835-1837 Bichurin eröffnet eine chinesische Schule in Kjachta. [WH10]

Bibliographie : Autor

- 1828 Bichurin, Nikita Yakovlevich. *Zapiski o Mongolii*. (St Peterburg : Tip. Karla Kraiia, 1828). [Reisebericht Mongolei]. [WC]
- 1829 Bichurin, Nikita Yakovlevich. *Opisanie Pekina, s prilozheniem plana sei stolitsy, sniatago v 1817 gody*. (St Peterburg : Tip. A. Smirdina, 1829). [Reisebericht Beijing]. [WC]
- 1829 [Bichurin]. *Istorija pervych cetyrech chanov iz doma Cingisova*. (St Peterburg : Tip. K. Kraija, 1829). [Extracts from the Yuan shi and Tong jian gang mu. Genghis Khan]. [WC]
- 1831 Bichurin, Nikita Yakovlevich. *Description du Tibet*. (Paris : [s.n.], 1831). [WC]
- 1832 [Bichurin]. *Denkwürdigkeiten über die Mongolei*. Von dem Mönch Hyakinth. Aus dem Russischen übersetzt von Karl Friedrich von der Borg. (Berlin : G. Reimer, 1832). [WC]
- 1836 Bichurin, Nikita Yakovlevich. *Khan'-vyn' tsi-myn = Kitaiskaia grammatika*. (St Peterburg : Lit. Gemiliana, 1836). [Chinesische Grammatik]. [WC]
- 1848 Bichurin. *Kitai v grazhdanskom i npravstvennom sostoianii*. (S. Peterburg : M.V. Lomonosova, 1848). = (Moskva : Vostochnyi dom, 2002). [China in its civil and moral status]. [WC]
- 1851 Bichurin, Nikita Yakovlevich. *Geograficheskii ukazatel' miest pa kartie k istorii drevnikh sredneaziiskikh narodov*. (St Peterburg : [s.n.], 1851). [Geschichte Zentralasiens]. [WC]

Bickers, Robert (1964-) : Professor of History, Department of Historical Studies, University of Bristol

Biographie

- 1988 Robert Bickers erhält den B.A. in Medieval and Modern History, University College London. [BickR1]
- 1992 Robert Bickers promoviert am Department of History, School of Oriental and African Studies, University of London. [BickR1]
- 1996-1997 Robert Bickers ist Universities' China Committee Fellow in Modern Chinese Studies, Faculty of Oriental Studies, University of Cambridge und Senior Research Fellow, Wolfson College. [BickR1]
- 1997-2005 Robert Bickers ist Lecturer, dann Senior Lecturer in History, University of Bristol. [BickR1]
- 2005- Robert Bickers ist Professor of History, Department of Historical Studies, University of Bristol. [BickR1]

Bibliographie : Autor

- 1992 Bickers, Robert. *Changing British attitudes to China and the Chinese, 1928-1931*. Diss. Department of History, School of Oriental and African Studies, University of London, 1992.
- 1993 *Ritual & diplomacy : the Macartney mission to China, 1792-1794 : papers presented at the 1992 conference of the British Association for Chinese Studies marking the bicentenary of the Macartney mission to China*. Ed. by Robert A. Bickers. (London : Wellsweep, 1993). [WC]
- 1996 *Missionary encounters : sources and issues*. Ed. by Robert A. Bickers and Rosemary E. Seton. (Richmond, Surrey : Curzon Press, 1996). [WC]
- 1999 Bickers, Robert. *Britain in China : community, culture and colonialism, 1900-1949*. (Manchester : Manchester University Press, 1999). [WC]
- 2000 *New frontiers : imperialism's new communities in East Asia, 1842-1953*. Ed. by Robert Bickers and Christian Henriot. (Manchester ; New York, N.Y. : Manchester University Press ; St. Martin's Press, 2000). (Studies in imperialism).
- 2003 Bickers, Robert. *Empire made me : an Englishman adrift in Shanghai*. (London : A. Lane, 2003). [WC]
- 2007 *The Boxers, China, and the world*. Ed. by Robert Bickers and R.G. Tiedemann. (Lanham, Md : Rowman & Littlefield, 2007). [WC]
- 2009 Bickers, Robert A. ; Yep, Ray. *May days in Hong Kong : riot and emergency in 1967*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2009). [WC]
- 2010 *Settlers and expatriates : Britons over the seas*. Ed. by Robert A Bickers. (Oxford : Oxford University Press, 2010). (The Oxford history of the British empire companion series). [WC]
- 2011 Bickers, Robert. *The scramble for China : foreign devils in the Qing empire, 1832-1914*. (London : A. Lane, 2011). [WC]
- 2014 Bickers, Robert. *Getting stuck in for Shanghai, or, Putting the kibosh on the Kaiser from the bund : the British at Shanghai and the Great War*. (Sydney : Penguin Books, 2014). [WC]
- 2015 *Britain and China, 1840-1970 : empire, finance and war cover*. Ed. by Robert Bickers and Jonathan J. Howlett. (London : Routledge, 2015). (Routledge studies in the modern history of Asia ; 108). [WC]

- 2016 *Treaty ports in modern China : law, land, and power*. [Ed. by] Robert A. Bickers and Isabella Jackson. (London : Routledge, 2016). (Routledge studies in the modern history of Asia). [WC]
- 2017 *Historical photographs of China*. Robert Bickers, ed., project director ; British Academy Research project. (2017).
<https://www.hpcbristol.net/>.
<https://www.hpcbristol.net/collections>.
- 2017 Bickers, Robert. *Out of China : how the Chinese ended the era of Western domination*. (London : A. Lane, 2017). [WC]

Bickford, Maggie = Bickford, Roberta Maggie = Bickford, Roberta (Schenectady, N.Y. 1944-) : Professor of History of Art and Architecture, Professor of East Asian Studies, Brown University, Providence R.I.

Biographie

- 1965 Maggie Bickford erhält den B.A. in Language and Literature des Bennington College, Vt. [Bick]
- 1968-1969 Maggie Bickford studiert an der School of Art des Goldsmiths College der University of London. [Bick]
- 1972-1973 Maggie Bickford studiert Chinesisch am Connecticut College, New London. [Bick]
- 1973 Maggie Bickford ist Chinese Language Instructor an der Norwich Free Academy. [Bick]
- 1975 Maggie Bickford erhält den M.A. in East Asian Studies der Yale University, New Haven Conn. [Bick]
- 1975-1980 Maggie Bickford ist Research Assistant der R.H. Ellsworth Company, New York. [Bick]
- 1978 Maggie Bickford erhält den M.A. in Chinese Art and Archaeology der Princeton University. [Bick]
- 1979 Maggie Bickford unterrichtet am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Bick]
- 1980-1982 Maggie Bickford ist Mitarbeiterin des Asian Department des Metropolitan Museum of Art, New York. [Bick]
- 1982 Maggie Bickford gibt ein Seminar am Institute for Asian Studies an der City University of New York. [Bick]
- 1982 Maggie Bickford ist Guest Lecturer des Metropolitan Museum of Art in China. [Bick]
- 1983-1985 Maggie Bickford ist Guest Curator der Ausstellung *Bones of jade, soul of ice : the flowering plum in Chinese art*. [Bick]
- 1984 Maggie Bickford forscht an den Museen in Shanghai, Nanjing, Liaoning, Tianjin und am Palace Museum Beijing. [Bick]
- 1985 Maggie Bickford forscht am National Palace Museum Taipei und am Palace Museum in Beijing. [Bick]
- 1985 Maggie Bickford ist Visiting Instructor in Art der Wesleyan University, Middletown Conn. [Bick]
- 1986 Maggie Bickford ist Visiting Lecturer in Liberal Studies der Wesleyan University, Middletown Conn. [Bick]
- 1986-1987 Maggie Bickford ist Project Coordinator der Ausstellung und des Kataloges *The Chinese scholar's studio : artistic life in the late Ming*. [Bick]

- 1987 Maggie Bickford promoviert in Chinese Art and Archaeology an der Princeton University. [Bick]
- 1987- Maggie Bickford ist Beraterin des East Asian art manuscripts and project development to George Braziller Inc., New York. [Bick]
- 1987- Maggie Bickford ist Fakultätsmitglied des Department of East Asian Studies der Brown University, Providence RI. [Bick]
- 1987-1989 Maggie Bickford ist Curator of Asian and Ethnographic Art der Rhode Island School of Design des Museum of Art. [Bick]
- 1988 Maggie Bickford ist Organisatorin der Art Study Group of Scholars in the Field of the History of Chinese Art in Shanxi, Shaanxi, Gansu und Beijing. [Bick]
- 1988- Maggie Bickford ist Beraterin der Cambridge University Press. [Bick]
- 1989 Maggie Bickford ist Direktorin des Program in History of Art & Architecture der Brown University, Providence RI. [Bick]
- 1989- Maggie Bickford ist Associate in Research des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Bick]
- 1993 Maggie Bickford ist Leiterin der Ausstellung *The Crqsford bequest : Chinese art at the Museum of Art, Rhode Island School of Design*, Bell Gallery, Brown University. [Bick]
- 1993- Maggie Bickford ist Evaluator des National Endowment for the Humanities. [Bick]
- 1994- Maggie Bickford ist Beraterin von *Ars orientalis*. [Bick]
- 1994-1995 Maggie Bickford ist Robert Gale Noyes Assistant Professor of Humanities der Brown University, Providence RI. [Bick]
- 1995- Maggie Bickford ist Beraterin des Council on East Asian Studies Publications der Harvard University. [Bick]
- 1995- Maggie Bickford ist Beraterin von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Bick]
- 1995-2002 Maggie Bickford ist Associate Professor of History of Art & Architecture der Brown University, Providence RI. [Bick]
- 1996-2004 Maggie Bickford ist Mitglied des Gallery Committee des China Institute in America. [Bick]
- 1998- Maggie Bickford ist Beraterin der University of Washington Press. [Bick]
- 1999 Maggie Bickford ist Visiting Professor der Faculty of Letters der Keio Universität. [Bick]
- 2000 Maggie Bickford ist Beraterin des *Journal of Song Yuan studies*. [Bick]
- 2000- Maggie Bickford ist Beraterin des *Art bulletin*. [Bick]
- 2001 Maggie Bickford ist Beraterin von *Modern Chinese literature and culture*. [Bick]
- 2002- Maggie Bickford ist Professor of History of Art & Architecture der Brown University, Providence RI. [Bick]
- 2002-2005 Maggie Bickford ist Vorsteherin des Department of History of Art & Architecture der Brown University, Providence RI. [Bick]
- 2004-2005 Maggie Bickford ist Mitglied des Search Committee, Andrea Rosenthal Chair in History of Art and Architecture der Brown University, Providence RI. [Bick]

Bibliographie : Autor

- 1978 Bickford, Maggie. *Chinese paintings : 16th-20th century : 14th-24th June, 1978*. (London : Barlings, 1978). [Ausstellungskatalog]. [WC]

- 1985 *Bones of jade soul of ice : the flowering plum in Chinese art.* (Berkeley, Calif. : University Art Museum, 1985). Beiträge von Maggie Bickford, Hans H. Frankel, Mary Gardner Neill und Li Hui-lin. [WC]
- 1987 Bickford, Maggie. *Momei (ink plum) : the emergence, formation, and development of a Chinese scholar-painting genre.* (Princeton, N.J. : Princeton University, 1987). Diss. Univ. Princeton University, 1987. = (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1990). [WC]
- 1993 *The Crawford bequest : Chinese objects in the collection of the Museum of Art, Rhode Island School of Design : an exhibition by the Department of History of Art and Architecture, Brown University, Febr. 6 through March 14, 1993 at the David Winton Bell Gallery, List Art Center, Brown University, Rhode Island.* [Ed. Maggie Bickford]. (Providence, R.I. : Brown University, 1993). [WC]
- 1996 Bickford, Maggie. *Ink plum : the making of a Chinese scholar-painting genre.* (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1996). [WC]
- 2006 Ebrey, Patricia Buckley ; Bickford, Maggie. *Emperor Huizong and late Northern Song China : the politics of culture and the culture of politics.* (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2006). [WC]

Bieg, Lutz (Wuppertal 1943-) : Sinologe, Professor für chinesische Literatur des 20. Jahrhunderts und Philosophie am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln

Biographie

- 1962-1969 Lutz Bieg studiert Sinologie, Mandschu, Japanisch, Germanistik und Philosophie an den Universitäten Köln und Heidelberg. [Bie]
- 1971 Lutz Bieg promoviert in Sinologie an der Universität Heidelberg. [Bie]
- 1971-1975 Lutz Bieg ist wissenschaftlicher Assistent für Sinologie an der Universität Heidelberg. [Bie]
- 1975-1977 Lutz Bieg macht die Ausbildung als wissenschaftlicher Bibliothekar. [Bie]
- 1977-1982 Lutz Bieg ist als DAAD-Lektor in China und Hong Kong tätig. [Bie]
- 1986 Lutz Bieg habilitiert sich in Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Vitt 1]
- 1989- Lutz Bieg ist Professor für Moderne Literatur und Philosophie Chinas am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln. [Bie]

Bibliographie : Autor

- 1975 Bieg, Lutz. *Huang T'ing-chien (1045-1105) : Leben und Dichtung.* (Darmstadt : Bläschke, 1975). Diss. Univ. Heidelberg, 1971. [Huang Tingjian]. [KVK]
- 1986 Bieg, Lutz. *Tendenzen der modernen chinesischen Kurzgeschichte von 1978 bis 1984 : Literatur im Spannungsfeld zwischen politischer Instrumentalisierung und künstlerischer Eigenständigkeit.* (Berlin : [s.n.], 1986). Habil. Freie Univ. Berlin, 1986. [Vitt 1]
- 1995 *Das ferne Ebenbild Leibniz und China.* In : *Ad Seres et Tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995.* Hrsg. von Lutz Bieg [et al.]. (Opera sinologica ; 11). [AOI]
- 1996- *Opera sinologica.* 1 (1996)-. Hrsg. von Lutz Bieg, Rui Magone und Erling von Mende. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1996-). [KVK]

- 1999 Walravens, Hartmut. *Vincenz Hundhausen (1878-1955) : Leben und Werk des Dichters, Druckers, Verlegers, Professors, Regisseurs und Anwalts in Peking*. Mit einer Fundliste der chinesischen Texte von Lutz Bieg. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1999). [Vincenz Hundhausen, Beijing]. [KVK]
- 2000 *Ad seres et tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995*. Hrsg. von Lutz Bieg, Erling von Mende und Martina Siebert. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Opera sinologica ; 11).
- 2000 Bieg, Lutz. *Martin Gimm - unverbesserlich...* In : *Ad seres et tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995*. Hrsg. Von Lutz Bieg, Erling von Mende und Martina Siebert. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Opera sinologica ; 11). [AOI]
- 2000-2005 Li, T'ai-po [Li, Bo]. *Gesammelte Gedichte*. Übers. von Erwin Ritter von Zach ; hrsg. von Hartmut Walravens. Teil 1-2. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000-2005). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; Bd. 5 ; Bd. 19). Bd. 2 : *Die Bücher XVI bis XXV und XXX der chinesischen Gesamtausgabe*. In deutscher Fassung, ursprünglich erschienen in *Die deutsche Wacht*, Batavia. Hrsg. von Hartmut Walravens, Lutz Bieg. [AOI]
- 2005 Bieg, Lutz. *Schriftenverzeichnis Ernst Schwarz – unter besonderer Berücksichtigung seiner Übersetzungen aus dem Chinesischen*. In : *Hefte für ostasiatische Literatur*, Nr. 36 (2004). [AOI]

Bielenstein, Hans = Bielenstein, Hans Henrik August (Stockholm 1920-2015 New York, N.Y.) : Dean Lung Professor of Chinese, Vorsteher Department of East Asian Languages and Cultures, Columbia University

Biographie

- 1945 Hans Bielenstein erhält den M.A. der Stockholms högskola, der späteren University of Stockholm. [CU]
- 1954 Hans Bielenstein promoviert in History, Geography und Sinology an der University of Stockholm. [CU]
- 1961-1985 Hans Bielenstein ist Professor of Chinese am Department of East Asian Languages & Cultures der Columbia University. [CU]
- 1969-1975 Hans Bielenstein ist Vorsteher des Department of East Asian Languages der Columbia University. [CU]
- 1969-1977 Hans Bielenstein ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University. [UC]
- 1985-1990 Hans Bielenstein ist Dean Lung Professor of Chinese am Department of East Asian Languages & Cultures der Columbia University. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1953 Bielenstein, Hans. *The restoration of the Han dynasty*. (Stockholm : University, 1953). Diss. Univ. Stockholm, 1953. [WC]
- 1954-1979 Bielenstein, Hans. *The restoration of the Han dynasty*. Vol. 1-4. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, 1954-1979). (Bulletin / Museum of Far Eastern Antiquities ; nos 26, 31, 39, 51). [AOI]
- 1976 Bielenstein, Hans. *Lo-yang in later Han times*. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, 1976). (Bulletin / Museum of Far Eastern Antiquities ; no 48). [WC]
- 1980 Bielenstein, Hans. *The bureaucracy of Han times*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1980). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions). [WC]

- 1987 Bielenstein, Hans. *Chinese historical demography A.D. 2-1982*. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, 1987). (Bulletin / Museum of Far Eastern Antiquities ; no 59). [WC]
- 2005 Bielenstein, Hans. *Diplomacy and trade in the Chinese world, 589-1276*. (Leiden : Brill, 2005). (Handbuch der Orientalistik ; Abt. 4. China). [WC]

Bien, Gloria (Lanzhou, Gansu 1940-) : Professor of Chinese, Department of East Asian Language & Literature, Colgate University, Hamilton N.Y.

Biographie

- 1962 Gloria Bien erhält den B.A. in French und German der University of California, Berkeley. [Bien]
- 1964 Gloria Bien erhält den M.A. in French der University of California, Berkeley. [Bien]
- 1965-1967 Gloria Bien ist Teacher of French der The Bishop's School, La Jolla, Calif. [Bien]
- 1967-1973 Gloria Bien ist Teaching Assistant, dann Teaching Associate (1971-1973) der University of Washington, Seattle. [Bien]
- 1973 Gloria Bien promoviert in Comparative Literature an der University of Washington, Seattle. [Bien]
- 1974-1980 Gloria Bien ist Assistant Professor des Connecticut College, New London. [Bien]
- 1976-1977 Gloria Bien ist Visiting Assistant Professor der University of Washington, Seattle. [Bien]
- 1977-1978 Gloria Bien ist Visiting Assistant Professor der Indiana University, Bloomington. [Bien]
- 1980-1981 Gloria Bien ist Visiting Scholar der Stanford University. [Bien]
- 1981-1982 Gloria Bien ist Visiting Assistant Professor der University of Oregon, Eugene. [Bien]
- 1982-1984 Gloria Bien ist Assistant Professor of Chinese des Department of East Asian Language & Literature der Colgate University, Hamilton N.Y. [Bien]
- 1985-1988 Gloria Bien ist Associate Professor of Chinese des Department of East Asian Language & Literature der Colgate University, Hamilton N.Y. [Bien]
- 1993 Gloria Bien ist Visiting Scholar der University of California, Berkeley. [Bien]
- 2000- Gloria Bien ist Professor of Chinese des Department of East Asian Language & Literature der Colgate University, Hamilton N.Y. [Bien]
- 2003-2006 Gloria Bien ist Mitglied des Board of Directors der Chinese Language Teachers Association. [Bien]
- 2004- Gloria Bien ist Mitglied des Editorial Committee des *Journal of the Chinese Language Teachers Association*. [Bien]

Bibliographie : Autor

- 1973 Bien, Gloria. *Victor Segalen's knowledge of Chinese culture*. (Seattle, Wash. : University of Washington, 1973 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1974). Diss. Univ. of Washington, 1973. [WC]
- 1995 *Global voices : contemporary literature from the non-Western world*. Arthur W. Biddle, general editor ; Gloria Bien [et al.]. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice Hall, 1995). [WC]
- 1996 *Contemporary literature of Asia*. Arthur W. Biddle, general editor ; Gloria Bien, Vinay Dharwadker. (Upper Saddle River, N.J. : Prentice Hall, 1996). [WC]

Biggerstaff, Knight (Berkeley, Calif. 1906-2001 Ithaca, N.Y.) : Professor of Chinese History and Asian Studies, Cornell University, Ithaca N.Y.

Biographie

- 1927 Knight Biggerstaff erhält den B.A. der University of California, Berkeley und macht ein Nachdiplomstudium an der Harvard University. [Coch2]
- 1928 Knight Biggerstaff reist nach Beijing und studiert Chinesisch an der North China Union Language School. [Coch2]
- 1929-1931 Knight Biggerstaff studiert an der Harvard Yanjing-Universität in Beijing. [Coch2]
- 1931 Knight Biggerstaff kehrt nach Amerika zurück. [Coch2]
- 1934 Knight Biggerstaff promoviert an der Harvard University. [Coch2]
- 1934-1936 Knight Biggerstaff forscht mit einem postdoctoral fellowship des Social Science Research Council in Beijing. [Coch2]
- 1936-1937 Knight Biggerstaff ist Instructor of Chinese language and history an der University of Washington. [Coch2]
- 1937-1949 Knight Biggerstaff ist Mitglied des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1938 Erste Vorlesung zur Geschichte Chinas an der Cornell University, Ithaca N.Y. durch Knight Biggerstaff. [Coch]
- 1938-1942 Knight Biggerstaff ist Assistant Professor of Chinese History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 1939 Knight Biggerstaff wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1939-1944 Knight Biggerstaff ist während des 2. Weltkriegs Leiter des Cornell Training Program in Chinese der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch2]
- 1941 Knight Biggerstaff ist Mitbegründer der Association for Asian Studies. [Coch2]
- 1942-1946 Knight Biggerstaff ist Associate Professor of Chinese History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 1944 Knight Biggerstaff ist als China-Spezialist am State Department in Washington D.C. tätig. [Coch2]
- 1945-1946 Knight Biggerstaff ist Sekretär der amerikanischen Botschaft in Chongqing (Sichuan) und Assistent von George C. Marshall. [Coch2]
- 1946-1956 Knight Biggerstaff ist Vorsteher des Department of Asian Studies der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch2]
- 1946-1972 Knight Biggerstaff ist Professor of Chinese History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 1949 Knight Biggerstaff forscht an der Naning-Universität. [Coch2]
- 1950 Knight Biggerstaff gründet das China Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch2]
- 1956-1966 Knight Biggerstaff ist Vorsteher des History Department der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch2]
- 1963 Knight Biggerstaff reist nach Japan, Taiwan, Hong Kong, Indonesien und Europa. [CorU]
- 1965 Knight Biggerstaff ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1974-1987 Knight Biggerstaff gibt Vorlesungen über China an der Ithaca High School. [Coch2]

Bibliographie : Autor

- 1934 Biggerstaff, Knight. *The change in the attitude of the Chinese government toward the sending of diplomatic representatives, 1860-80*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1934). Diss. Harvard Univ., 1934.
- 1936 Teng, Ssu-yü ; Biggerstaff, Knight. *An annotated bibliography of selected Chinese reference works = Zhongguo can kao shu mu jie ti*. Compiled by Ssu-yü Tang and Knight Biggerstaff. (Peiping : The Harvard-Yenching Institute, 1936). [Rev. ed. (Cambridge : Harvard University Press, 1950). 3rd ed. (1971)].
- 1943 Biggerstaff, Knight. *The Far East and the United States*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1943). (Cornell University curriculum series in world history ; no 2).
- 1945 Biggerstaff, Knight. *China : revolutionary changes in an ancient civilization*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1945). (Cornell University curriculum series in world history ; no 4).
- 1961 Biggerstaff, Knight. *The earliest modern government schools in China*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1961).
- 1965 *Abridged historical atlas : a selection of historical maps from Atlas of world history*. Ed. by R[obert] R[oswell] Palmer ; contributing editors Knight Biggerstaff [et al.]. (New York, N.Y. : Rand McNally & Co., 1965).
- 1975 Biggerstaff, Knight. *Some early Chinese steps*. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1975). (Occasional series / Chinese Materials and Research Aids Service Center ; no 23).
- 1979 Biggerstaff, Knight. *Nanking letters, 1949*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, China-Japan Program, 1979). (Cornell University East Asia papers ; no 23).

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Cochran, Sherman ; Peterson, Charles A. *Knight Biggerstaff (1906-2001)*. In : *The journal of Asian studies* ; vol. 60, no 3 (2001). [AOI]

Billeter, Jean-François (Basel 1939-) : Sinologe, Professor für Sinologie Genève*Biographie*

- 1958-1961 Jean-François Billeter studiert Romanistik, Germanistik und Italienisch an den Universitäten Basel und Genève. [Bil]
- 1962-1963 Jean-François Billeter studiert Russisch und Chinesisch an der Ecole des langues orientales Paris. [Bil]
- 1963-1966 Jean-François Billeter studiert klassische chinesische Literatur an der Beijing-Universität. [Bil]
- 1967-1968 Jean-François Billeter studiert an der Ecole pratique des hautes études Paris. [Bil]
- 1968-1970 Jean-François Billeter studiert am Research Institute of Humanistic Studies Kyoto. [Bil]
- 1970-1971 Jean-François Billeter studiert an der Chinese University of Hong Kong. [Bil]
- 1987-1999 Jean-François Billeter ist Professor für Sinologie an der Université de Genève. [Bil]

Bibliographie : Autor

- 1979 Billeter, Jean-François. *Li Zhi, philosophe maudit, 1527-1602 : contribution à une sociologie du mandarinat chinois de la fin des Ming*. (Genève : Droz, 1979). (Travaux de droit, d'économie et de sciences politiques ; 116). Diss. Univ. de Genève, 1976) [AOI]
- 1985 Billeter, Jean-François ; Etienne, Gilbert ; Maurer, Jean-Luc. *Sociétés asiatiques : mutations et continuité : Chine, Inde, Indonésie*. (Paris : Presses universitaires de France, 1985). (Publications de l'Institut universitaire de hautes études internationales Genève). [AOI]
- 1986 Billeter, Jean-François. *Le système des "statuts de classe" en République populaire de Chine*. (Genève : Institut universitaire de hautes études internationales, Centre asiatique, 1986).
- 1989 Billeter, Jean-François. *L'art chinois de l'écriture : essai sur la calligraphie*. (Genève : Skira, 1989). [AOI]
- 2000 Billeter, Jean-François. *Chine trois fois muette : essai sur l'histoire contemporaine et la Chine ; suivi de, Brèf essai sur l'histoire chinoise, d'après Spinoza* . (Paris : Ed. Allia, 2000). [Baruch Spinoza].
- 2004 Billeter, Jean-François. *Etudes sur Tchouang-tseu*. (Paris : Allia, 2004). [Zhuangzi]. [AOI]

Bingham, Woodbridge (Cambridge, Mass. 1901-1985 Berkeley, Calif.) : Professor of History of the Far East, University of California, Berkeley

Biographie

- 1924 Woodbridge Bingham erhält den B.A. der Yale University. [Bing1]
- 1924-1925 Woodbridge Bingham ist Yale-in-China Instructor in Changsha (Hunan). [Bing1]
- 1925-1929 Woodbridge Bingham studiert an der Harvard University. [Bing1]
- 1926-1927 Woodbridge Bingham macht Forschungsaufenthalte in China. [Bing1]
- 1929 Woodbridge Bingham erhält den M.A. der Harvard University. [Bing1]
- 1931 Woodbridge Bingham wird Mitglied der American Oriental Society. [Bing1]
- 1934 Woodbridge Bingham promoviert in Chinesisch an der University of California, Berkeley. [Bing1]
- 1934-1937 Woodbridge Bingham macht Forschungsaufenthalte in China. [Bing1]
- 1937-1940 Woodbridge Bingham unterrichtet History of the Far East an der University of California, Berkeley. [Bing1]
- 1940-1946 Woodbridge Bingham ist Assistant Professor of History of the Far East an der University of California, Berkeley. [UC,Bing1]
- 1941-1947 Woodbridge Bingham ist Mitglied des advisory editorial board des Far Eastern quarterly (Journal of Asian studies). [AAS]
- 1943-1945 Woodbridge Bingham dient im 2. Weltkrieg in der U.S. Naval Reserve, der Naval Intelligence und in den Office of Strategic Services. [Bing1]
- 1946-1952 Woodbridge Bingham ist Associate Professor of History of the Far East an der University of California, Berkeley. [UC]
- 1947 Woodbridge Bingham kauft chinesische Bücher für die East Asiatic Library der University of California, Berkeley in Shanghai und Beijing. [Bing1]
- 1949 Woodbridge Bingham ist Mitglied des Committee on Far Eastern Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1949 Gründung des Institute of East Asian Studies an der University of California, Berkeley durch Woodbridge Bingham. [Bing1]

- 1949-1957 Woodbridge Bingham ist Direktor des Institute of East Asian Studies der University of California, Berkeley. [Bing1]
- 1952-1953 Woodbridge Bingham ist Direktor des Committee on Far Eastern Studies (Association for Asian Studies). [Bing1]
- 1952-1969 Woodbridge Bingham ist Professor of History of the Far East an der University of California, Berkeley. [UC]
- 1967-1985 Woodbridge Bingham ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [NCUSC]
- 1970-1971 Woodbridge Bingham ist Gastprofessor am Centre for Asian Studies der University of Hong Kong. [Bing1]

Bibliographie : Autor

- 1934 Bingham, Woodbridge. *Factors contributing to the founding of the T'ang dynasty : the disintegration of the Sui empire and the rise of the Li family to preeminence among the various contenders*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1934). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1934.
- 1941 Bingham, Woodbridge. *The founding of the T'ang dynasty : the fall of Sui and the rise of T'ang : a preliminary survey*. (Baltimore : Waverly Press, 1941). (Studies in Chinese and related civilizations ; no 4).
- 1949 Bingham, Woodbridge. *The history and civilization of Asia*. Pt. 1-2. Rev. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1949). (University of California syllabus series ; syllabus QG, RK. Vol. 1 : *The development of Asiatic civilizations*. Vol. 2 : *Asia in the modern world*).
- 1964 Bingham, Woodbridge ; Conroy, Hilary ; Iklé, Frank W.. *A history of Asia*. Vol. 1-2. (Boston : Allyn and Bacon, 1964). Vol. 1 : *Formations of civilizations, from antiquity to 1600*. Vol. 2 : *Old empires, Western penetration, and the rise of new nations since 1600*.

Bibliographie : erwähnt in

- 1976 *Papers in honor of Professor Woodbridge Bingham : a festschrift for his seventy-fifth birthday*. Ed. by James B. Parsons. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1976).
- 2006 Woodbridge Bingham, History, Berkeley :
<http://content.cdlib.org/xtf/view?docId=hb767nb3z6&doc.view=frames&chunk.id=div00010&toc.depth=1&toc.id=>

Biot, Edouard = Biot, Edouard Constant = Biot, Edouard Constant (Paris 1803-1850 Paris)
 : Ingenieur, Eisenbahnkonstrukteur, Sinologe

Biographie

- 1822 Edoard Biot macht das Examen der Ecole polytechnique in Paris, nachdem er klassische Studien und Mathematik an Collèges in Paris studiert hat. [Biot]
- 1825-1826 Edouard Biot reist durch Italien, Illyrien und Spanien. [Biot]
- 1827-1833 Edouard Biot ist Ingenieur-Konstrukteur der Entreprise du chemin de fer de Saint-Etienne in Lyon. [Biot]
- 1833-1850 Edouard Biot widmet sich seinen sinologischen Studien unter Stanislas Julien. [Dem2]
- 1845 Edouard Biot wird Mitglied der Royal Asiatic Society. [RAS]
- 1847-1850 Edouard Biot ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]

1878

Renan, Ernest. *Histoire de l'instruction publique en Chine* [ID D23358].

Quellen :

Biot, Edouard. *Essai sur l'histoire de l'instruction publique en Chine* [ID D2079].

Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Recherches sur les langues tartares* [ID D1954].

Asiatic researches, or, Transactions of the Society instituted in Bengal for enquiring into the history and antiquities, the arts, sciences and literature of Asia. (Calcutta : Gazette office, 1820).

Balbi, Adriano. *Atlas ethnographique du globe.* (Paris : Rey et Gravier, 1826).

Burnouf, E. ; Lassen, Chi. *Essai sur le Pali ou langue sacrée de la presqu'île au-delà du Gange.* (Paris : Société asiatique, 1826).

Herder, Johann Gottfried von. *Histoire de la poésie des Hébreux.* (Paris : didier, 1844).

Humboldt, Wilhelm von. *Über die Kawi-Sprache auf der Insel Java.* (Berlin : Druckerei der Königlichen Akademie der Wissenschaften, 1836-1839).

Schlegel, Friedrich von. *Philosophische Vorlesungen insbesondere über Philosophie der Sprache und des Wortes.* (Wien : C. Schaumburg, 1830).

I.

De toutes les nations asiatiques, la Chine est celle dont les institutions, au moins dans leur mécanisme extérieur, offrent avec la civilisation européenne les rapports les plus remarquables. Les découvertes de la science moderne sur d'autres parties de l'Orient n'ont fait que signaler à notre connaissance un ordre de vie intellectuelle et sociale entièrement différent de celui des nations occidentales. Au contraire, les premières recherches dont la Chine fut l'objet semblèrent révéler une autre Europe, et les explorations des sinologues du XIX^e siècle n'ont fait que montrer des analogies encore plus profondes. Je n'entends point seulement parler ici des inventions isolées où ce peuple semble nous avoir devancés, mais dont l'identité avec celles des modernes est plus ou moins contestable, bien qu'elles attestent au moins une direction semblable des esprits. Un est sans doute plus frappé de retrouver en Chine, et cela dès la plus haute antiquité, plusieurs de nos institutions, notre système administratif, notre forme générale de gouvernement et de société, une histoire, en un mot, conduite par des mobiles analogues à ceux qui dirigent la nôtre, tandis que les idées européennes sont si étrangement dépayées en s'appliquant aux autres peuples de l'Asie. La Chine est en quelque sorte une Europe non perfectible : elle a été dès son enfance ce qu'elle devait être à jamais, et telle est la raison de son infériorité. Elle n'a pas eu l'avantage de commencer par la barbarie et de ne posséder d'abord que le germe de son développement ultérieur, sauf à conquérir la perfection par de longs efforts. De là cette terne médiocrité qui ôte à sa vie toute couleur tranchée, et qui, l'élevant du premier coup bien au-dessus de notre barbarie primitive, la retint ensuite si loin en arrière de notre civilisation actuelle.

Ces ressemblances de la civilisation chinoise avec celle de l'Europe moderne ne sont nulle part plus frappantes que dans le système d'instruction publique qu'elles ont l'une et l'autre adopté. C'est à peine si nous trouvons chez nos ancêtres immédiats dans l'ordre de l'esprit, je veux dire les Grecs et les Romains, quelque trace des institutions qui règlent l'instruction chez les peuples modernes. L'école était le plus souvent, chez eux, individuelle et privée ; l'éducation physique et morale avait seule un caractère officiel. Du reste, nul grade, nul concours reconnu par l'État et constituant un titre ou du moins une condition à la nomination aux fonctions publiques. L'idée des universités est une des plus originales qu'aient eues les nations occidentales, une de celles qu'elles ont tirées le plus exclusivement de leur propre fond. Et pourtant, longtemps avant notre ère, on trouve chez les Chinois un système analogue, établi sur le principe d'une instruction autorisée, d'un corps conférant des grades valables aux yeux de l'État et servant pour l'admission aux charges du gouvernement. Ce système, ils l'ont même appliqué d'une manière bien plus large que ne l'ont fait ces peuples de l'Europe, et ils lui ont donné une extension qui, à nos yeux, ne saurait être qu'un excès. L'histoire de l'origine et des vicissitudes successives de ce système d'instruction publique à travers les diverses dynasties qui se sont succédé sur le trône de la Chine a fourni à M. Edouard Biot le sujet d'un livre à la fois savant et utile, non moins précieux pour ceux qui s'occupent des questions d'instruction publique que pour le sinologue et l'historien. Ce dernier genre d'intérêt a principalement dirigé l'auteur. Son livre est avant tout un livre d'érudition, destiné au savant qui fait de la littérature chinoise l'objet d'une étude spéciale. Celui qui ne cherche que les résultats peut d'abord regretter que, au lieu de présenter ses conclusions dégagées des travaux qui l'y ont amené, l'auteur ait préféré donner l'analyse des documents chinois qui servent de base à son ouvrage. Mais l'ensemble qui sort de ces riches détails, l'assurance que donne aux recherches scientifiques l'appui des pièces originales, les aperçus généraux qui se trouvent semés au milieu des citations savantes, compensent abondamment ce que cette forme pourrait avoir de moins attrayant pour certains lecteurs. L'écrivain, qui, obligé de choisir entre l'utilité de la science et la curiosité d'un public superficiel, a le courage de préférer la première, ne mérite sans doute que des éloges.

Deux faits principaux, spécialement intéressants pour les nations européennes, nous semblent mis en lumière dans l'ouvrage de M. Edouard Biot. D'une part, le système des concours décidant de l'admission aux fonctions publiques, de l'autre, le choix d'un certain nombre d'auteurs anciens servant de base à l'éducation intellectuelle et morale, constituent les traits les plus caractéristiques de l'instruction publique en Chine. A chacun de ces deux sujets se rapporteront les deux articles que nous consacrerons à l'examen de l'ouvrage de M. Biot.

Les traditions conservées sur les plus anciennes dynasties chinoises font déjà mention d'établissements d'instruction publique, fondés et soutenus par l'État. Ces établissements étaient à la fois des collèges pour l'éducation de la jeunesse, des prytanées pour les vieillards, des athénées de musique, où l'on réunissait les aveugles, qui, devenus inhabiles à la vie active, étaient chargés de cultiver cet art. La poésie, la danse, la musique, les exercices militaires formaient alors, comme à l'enfance de toutes les sociétés, l'objet de l'éducation. « Ceux qui instruisaient le prince héritier et les gradués littéraires, dit le Li-ki [Li ji], devaient observer les saisons de l'année. Au printemps et en été, ils, enseignaient les danses avec la plume et la flûte [Sortes de danses où les danseurs tenaient à la main une plume ou une flûte]. Au printemps, on récitait des airs ; en été, on jouait des instruments à corde. L'intendant de la musique donnait cet enseignement dans la salle d'honneur des aveugles. En automne, on étudiait les rites ; en hiver, on lisait les livres sous la direction des préposés à l'étude des livres. L'enseignement des rites avait lieu dans la salle d'honneur des, aveugles ou musiciens ; l'étude des livres avait lieu dans le collège supérieur. »

Un autre chapitre du Li-ki contient des détails très-curieux sur l'éducation de cette époque reculée : « A six ans, on enseigne à l'enfant les nombres (1, 40, 100, 1000, 10000), les noms des côtés du monde (l'orient, l'occident, le midi, le nord). A sept ans, le garçon et la fille ne s'assoient pas sur la même natte ; ils ne mangent pas ensemble. A huit ans pour entrer et sortir à la porte de la maison, pour se placer sur la natte, pour boire et pour manger, les enfants doivent passer après les personnes plus âgées.» On commence à leur apprendre à céder le pas et à montrer de la déférence. — A neuf ans, on leur apprend à distinguer les jours. A dix ans, ils sortent et s'appliquent aux occupations extérieures. — Ils demeurent un certain temps hors de la maison. Ils étudient l'écriture et le calcul... Pour les rites, le maître commence, et les enfants suivent ses mouvements. Ils interrogent ceux qui sont plus âgés, ils s'exercent à tracer les caractères sur des planches de bambou, et à prononcer. — A treize ans, ils étudient la musique ; ils lisent à haute voix les chants en vers. Ils dansent la dansa tcho. Quand ils ont quinze ans accomplis, ils dansent la danse siang. Ils apprennent à tirer de l'arc et à conduire un char. — A vingt ans, le jeune homme prend le bonnet viril ; il commence à étudier les rites... Il exécute la danse ta-hia. Il pratique sincèrement la piété filiale et l'amour fraternel ; il étend ses connaissances, mais il n'enseigne pas. Il se renferme en lui-même, et ne se produit pas au dehors. — A trente ans, il a une épouse ; il commence à accomplir les devoirs de l'homme. Il continue ses études, mais sans s'assujettir désormais à une règle rigoureuse ; s'il y a un sujet qui lui plaise, il l'étudie. Il se lie avec des amis ; il compare la pureté de leurs intentions. — A quarante ans, il commence à entrer dans les offices publics de second ordre ; selon la nature des affaires, il émet des propositions, il produit ses observations. Si les ordres des supérieurs sont conformes à la bonne règle, alors il remplit son devoir et obéit; s'ils ne le sont pas alors il se retire. — A cinquante ans, il reçoit les insignes supérieurs, il devient préfet, et entre dans les affaires de premier ordre. — A soixante-dix ans, il quitte les affaires. »

La suite de ce curieux fragment nous apprend que l'éducation des femmes était dès lors ce qu'elle fut toujours depuis en Chine, c'est-à-dire fort négligée. « La fille, à l'âge de dix ans, ne sort plus de la maison. L'institutrice lui apprend à être polie et décente, à écouter et obéir. La fille s'occupe à filer le chanvre ; elle travaille la soie et en tisse diverses sortes d'étoffes... Elle a l'inspection sur les sacrifices (c'est-à-dire sur les repas) ; elle apporte le vin, les sucs extraits, les paniers et les vases de terre. Pour les cérémonies des rites, elle aide à placer les objets qui sont offerts. »

Dès l'ancienne dynastie des Tcheou, qui commence environ 1200 ans avant l'ère vulgaire, on voit déjà apparaître en germe le système des concours littéraires, qui devait par la suite constituer un trait si remarquable de l'éducation et du gouvernement de la Chine. Ce peuple a toujours été pénétré de cette idée que la culture intellectuelle constitue le droit le plus naturel aux places de l'État, et que le concours légal est l'indice le plus sûr du mérite. Les souverains paraissent continuellement préoccupés de rechercher les hommes les plus dignes des emplois publics, d'en tenir un compte fidèle, d'en demander l'indication aux gouverneurs des provinces. L'hérédité des charges, bien qu'elle ait par intervalles dominé en Chine, y a toujours été considérée comme un abus, contre lequel les souverains et les lettrés ont réuni leurs efforts. Ce fut cette hérédité qui, s'établissant sous les derniers souverains de la dynastie

Tcheou, hâta leur décadence et leur chute définitive, et transforma la Chine d'abord en une féodalité, puis en une fédération également contraires aux anciens principes. Alors parût Confucius, qui essaye de ramener ses compatriotes aux traditions primitives, enseigne la centralisation du pouvoir, unit la cause des lettrés à celle de la monarchie, et dépose sa doctrine, ou plutôt la tradition dont il se porte comme l'organe, dans ces livres célèbres qui, sous le nom de King, sont devenus pour la Chine les classiques par excellence et les bases de l'éducation. Ses disciples se multiplient peu à peu et se constituent en association ; Meng-Tseu [Mengzi], le plus célèbre d'entre eux, consolide l'œuvre du maître, et ainsi se trouve établie la corporation des lettrés, qui va désormais jouer dans l'histoire un rôle si important. Les premiers souverains qui régnèrent de nouveau sur la Chine réunie en monarchie ne semblèrent pas comprendre la communauté de leur cause avec celle des lettrés. Ce fut le premier d'entre eux, le célèbre conquérant Thsin-chi-Hoang, qui ordonna de brûler tous les exemplaires des livres de Confucius et avec eux les autres ouvrages anciens qui se trouvaient répandus dans l'empire, et de réduire au silence leurs admirateurs. Mais ce ne fut là qu'un orage passager ; il eut pour causes l'esprit novateur de ce prince, qui voulait que la civilisation de la Chine datât de son règne, et aussi la liberté des lettrés, lesquels usaient largement du droit qui leur fut légalement accordé à certaines époques de critiquer les actes du gouvernement. Dès les premiers temps de la dynastie des Han, les rois se rallièrent à la corporation puissante dont les principes étaient si bien d'accord avec leurs vues politiques. « La création des concours et l'adoption des King comme base de l'enseignement moral et littéraire, dit M. Edouard Biot, furent des actes de pure politique de la part des empereurs de la dynastie Han. Obligés de lutter contre les princes apanages de leur propre maison et contre les familles de leurs grands officiers qui réclamaient l'hérédité des charges, ils apprirent que les livres de Confucius condamnaient cette hérédité, recommandaient expressément la centralisation de l'autorité entre les mains du souverain, et conseillaient l'appel public au mérite pour le choix des officiers. De tels principes devaient leur plaire, et ils devaient accueillir ceux qui les professaient comme des auxiliaires utiles dans la lutte où ils étaient engagés. Ils furent donc conduits par leur propre intérêt à favoriser l'influence des lettrés ; ils consentirent aisément à laisser ceux-ci régler les conditions qui pouvaient leur procurer de bons officiers et les délivrer de l'hérédité des charges. Dans des circonstances extraordinaires, ils essayèrent plusieurs autres moyens d'appel au mérite. Ils admirent aux places supérieures de bons employés secondaires, et plus de professeurs que d'officiers sortirent de leur grand collège ; mais le principe de l'entrée aux hautes charges par la voie des concours fondés par la connaissance des King fut établi nettement sous cette dynastie. »

La faveur des lettrés commença à décroître vers la fin du II^e siècle de notre ère, en même temps que la splendeur de la dynastie qui les avait exaltés. Les sectateurs du Tao (disciples de Lao-Tseu [Laozi]), qui, dans toute la suite de l'histoire, se montrent les rivaux des lettrés classiques (disciples de Confucius), obtinrent un crédit fatal à l'enseignement des King ; les eunuques, d'ailleurs, profitant de la faiblesse des souverains, font succéder le régime de la faveur à celui des concours. De là des rivalités, des complots chez les lettrés, des persécutions sanglantes de la part de leurs ennemis. L'anarchie et les guerres qui désolèrent la Chine du III^e au VI^e siècle achevèrent de perdre la tradition des bonnes études. Les efforts des Souï et des Thang ne réussirent qu'imparfaitement à les relever. Une autre cause depuis le VIII^e siècle nuisit considérablement au bon effet des anciennes institutions. Ce fut la lutte des deux ministères, le ministère des rites et celui des offices. Le premier fut investi à cette époque de la direction supérieure des examens et des concours, qui avait appartenu jusque-là au ministère des offices. Néanmoins, le ministère des offices resta investi du droit de présentation aux places vacantes de l'administration. De là un conflit perpétuel de pouvoirs entre les deux ministères. « Ces deux départements administratifs, dit Ma-tonan-lin, opérèrent sans accord, de sorte que des hommes gradués par le département des rites n'étaient pas admis à gérer les charges publiques, tandis que d'autres qu'ils n'avaient pas reçus furent investis des charges par le département des offices. » — « Parmi les gradués ? portés sur les listes du ministère des rites, dit-il ailleurs, il n'y en avait pas un sur dix qui réussît à se faire agréer, pour une charge par le ministère des offices. »

La dynastie des Soung (960-1200) fut la dynastie lettrée par excellence. Les collègues

impériaux sont rétablis, les concours sont remis en honneur et décident presque seuls de l'admission aux charges publiques. Les épreuves supérieures se passent devant l'empereur en personne; Confucius est honoré dans un pavillon particulier sous le nom de « roi souverain de la diffusion des principes réguliers ». Néanmoins, plusieurs orages passagers troublèrent encore cette florissante période. Tantôt ce lurent les disciples de Lao-Tseu ou les sectateurs de Fo (bouddhistes) (Fo n'est qu'une abréviation de Fo-tho, transcription chinoise du nom de Bouddha), qui essayèrent de remplacer le rationalisme de Confucius. Les premiers par le mysticisme et la théurgie, les seconds par un système mythique ; tantôt on eut à lutter contre les innovations du ministre Wang-Ngan-Chi, qui entreprit de changer les principes de l'enseignement et de l'interprétation des King, et dont la méthode, anathématisée par les lettrés de la pure doctrine, reprit faveur à diverses reprises. Souvent aussi les souverains se montrèrent mécontents du tour trop littéraire donné à des études qui avaient pour objet de fournir à toutes les fonctions civiles et militaires. Néanmoins la corporation des lettrés resta puissante, et toutes les nations tartares qui entamèrent à cette époque le territoire de l'empire ou qui se trouvèrent en contact avec la civilisation chinoise, se hâtèrent d'adopter l'institution des concours. Kublaï et les souverains mongols qui régnèrent sur la Chine après les Soung se montrèrent, il est vrai, peu favorables à ce système, qui eût conféré à la nation conquise une trop grande part dans le gouvernement. Les grades littéraires ne purent donner accès qu'aux places inférieures, et encore les candidats mongols avaient-ils un visible avantage sur les indigènes. Mais, aussitôt qu'une nouvelle dynastie chinoise eut remplacé cette dynastie conquérante, on vit revivre les anciennes institutions, et, lorsque les Mantchoux imposèrent de nouveau à la Chine une domination étrangère, ils respectèrent l'ordre établi, ordre qui est encore aujourd'hui une des bases de la constitution chinoise. De graves abus, toutefois, tels que l'histoire en présente lors de la décadence de chaque dynastie, se sont introduits dans la direction des concours. L'achat des grades, la substitution trop souvent tolérée des candidats, la faveur achetée à prix d'argent, les irrégularités du ministère des offices, qui est loin de ne considérer dans la distribution des emplois que le titre littéraire, sont autant de plaies qui ont porté atteinte à cette antique institution nationale. « Il résulte de l'aperçu de la situation actuelle, dit M. Biot, qu'il existe des germes de désunion entre les Mantchoux, qui ont le pouvoir suprême, et la vaste corporation des lettrés chinois, qui est répandue dans tout l'empire... Des sociétés secrètes, formées par les lettrés, comptent beaucoup d'adhérents dans diverses provinces de la Chine ; mais probablement elles ne se sentent pas encore assez fortes pour agir à découvert, puisqu'elles n'ont pas profité de l'attaque des Anglais. Il est certain que les Mantchoux redoutent ces sociétés et les poursuivent activement. Aujourd'hui le gouvernement semble aussi gêné dans ses finances qu'en 1826 et 1828, où la vente des charges fut légalement autorisée pour subvenir aux frais de la guerre contre le Turkestan. S'il n'a pas mis de nouveau les grades littéraires à l'encan, il a fait quêter chez les gens riches pour payer le prix de la paix obtenue des vainqueurs, L'empereur est âgé, et son successeur désigné est encore très-jeune. On peut donc présumer qu'il y aura dans quelque temps une collision des deux partis, semblable à celle qui se termina, il y a près de cinq cents ans, par l'expulsion des Mongols ; mais on ne peut savoir au juste quand la pusillanimité des lettrés chinois sera poussée à bout par la fiscalité mantchoue. »

Ces résultats historiques, quel que soit leur intérêt, ne sont pas les plus importants qui ressortent du livre de M. Edouard Biot. Le tableau d'un système d'instruction publique aussi original, n'ayant subi depuis des siècles que des modifications peu considérables, fait naître des réflexions également importantes, et pour celui qui recherche les lois de l'esprit humain, et pour celui qui veut en appliquer la connaissance à l'oeuvre si difficile de l'éducation. Le principe fondamental du système chinois est l'uniformité de l'éducation littéraire, intellectuelle, morale et même spéciale, en entendant par cette dernière celle qui est destinée à donner à chacun les connaissances de la profession qu'il est appelé à remplir. Ce principe, qui chez nous n'est appliqué que jusqu'à une certaine limite, l'est en Chine de la manière la plus absolue. Nous voulons, en effet, que tout homme appelé à une carrière libérale possède ce fonds commun d'instruction qui constitue à nos yeux la culture intellectuelle. Antérieurement aux études spéciales, nous exigeons une base de connaissances générales, les mêmes pour tous ; mais, au-dessus d'une certaine limite, nous permettons les spécialités aux différentes

carrières et "même aux différentes branches de l'enseignement. Ainsi ne l'ont point compris les Chinois. L'administrateur, le magistrat, le lettré, le soldat même, bien que cette dernière profession ait été souvent exceptée, doivent passer par les mêmes degrés de bachelier (sieu-tsaï), licencié (kiu-jin), docteur (tsin-sse), pour arriver aux hautes fonctions de leur ordre. Cette institution semblerait inexplicable, si l'on ne se rappelait que le travail littéraire n'a de valeur aux yeux de ce peuple que comme exercice intellectuel et moral. Les King sont pris pour base de l'éducation, parce qu'on les envisage comme le répertoire de toute sagesse et comme les sources nécessaires où il faut puiser la connaissance des rites ou du cérémonial antique, qui forme presque seul la morale chinoise. « L'instruction littéraire n'est donnée dans les écoles que comme moyen de connaître les principes du grand maître, dont l'étude assidue doit apprendre à chaque homme à perfectionner à la fois sa moralité et sa tenue extérieure. En constituant l'éducation du peuple sur cette base, les lettrés ont attaché à la tenue extérieure et aux pratiques du cérémonial de la vie ordinaire une importance qui nous paraît étrangement exagérée dans nos idées européennes. Il nous semble même qu'ils ont enchéri à cet égard sur l'habitude des écoles de la cour des Tcheou, où l'on enseignait les six sciences usuelles, savoir la musique, l'écriture, l'arithmétique, le cérémonial, l'art de tirer de l'arc et l'art de conduire un char. Sous les Han, les textes ne parlent plus que de l'enseignement des King dans les écoles de la cour et dans celles des districts. Cette étude paraît répondre à tous les besoins de la vie générale. » Le mérite littéraire est, en effet, aux yeux des Chinois, inséparable de la vertu privée. Être habile dans les King, pratiquer la piété filiale ou fraternelle, être fidèle à ses amis, être versé dans le cérémonial, sont pour eux des termes synonymes de la profession de lettré. Souvent, il est vrai, les études ont dégénéré de cet esprit ; le mérite littéraire a été seul considéré ; les candidats ont préféré la calligraphie, le beau style, la facilité de composition en style vulgaire, ou même des connaissances spéciales dans telle ou telle branche, à l'étude des principes de morale et d'administration contenus dans les King. Mais cette conduite a toujours été considérée comme un abus ; elle a été de la part des empereurs l'occasion de plusieurs édits de réforme. La connaissance des institutions nationales, la morale, la science politique, et administrative étant ainsi rattachées à l'étude des King, on comprend comment celle-ci a pu devenir l'objet exclusif de l'éducation préparatoire à toutes les fonctions de l'État, et comment le fondateur de la dynastie des Ming, par exemple, refusait de créer des collèges inférieurs pour l'instruction littéraire des militaires, disant qu'il ne concevait qu'un seul système d'éducation applicable à toutes les carrières. Des esprits sages, tels que Ma-touan-lin, au XIV^e siècle de notre ère, déclarent ouvertement qu'il n'est pas très-convenable d'apprécier le mérite des candidats aux emplois administratifs par leur unique mérite littéraire. Mais l'école de Confucius a vaincu tous les obstacles, et, en obligeant les aspirants aux fonctions publiques sans distinction à passer d'abord par l'étude des King, elle a enchaîné l'esprit chinois dans le respect des anciens usages et lui a inspiré une aversion invincible pour les innovations. Le concours littéraire est donc en Chine la voie naturelle pour parvenir aux diverses fonctions de l'État. Il est même remarquable que les grades n'y sont point seulement comme chez nous des conditions nécessaires à l'exercice de ces fonctions, mais qu'ils y donnent un certain droit et mettent d'eux-mêmes le gradué sur la liste des éligibles. On pourrait les rapprocher sous ce rapport de notre agrégation plutôt que de nos grades universitaires. Les concours ne sont pas, il est vrai, les seules voies pour parvenir aux emplois publics. Nous avons vu que de fait la faveur et la vénalité infligent à la règle de trop fréquentes exceptions ; il existe même d'autres voies légales, comme le passage par les emplois subalternes, et la protection pour les fils d'officiers supérieurs. Néanmoins le principe général n'en demeure pas moins établi, bien que les empereurs manchoux, à diverses reprises, en aient senti les abus. Il arrive en effet trop souvent que les lettrés actuels étudient beaucoup plus les arguties du style des concours que les idées morales et politiques contenues dans les ouvrages de Confucius. En 1726, Young-Tching suspendit les études littéraires de la province de Tche-Kiang, parce que les candidats s'occupaient de pure littérature au lieu d'étudier les principes de la morale et de l'administration. « On doit se souvenir, dit-il, qu'en subventionnant les lettrés, l'État n'a pas pour but d'exciter le talent littéraire, qui est inutile, mais d'inspirer au peuple le respect qu'il doit aux princes et aux ancêtres. » Ce fut par un motif semblable que Kia-King, le prédécesseur de l'empereur actuel, refusa en 1800 d'autoriser l'établissement de collèges et de

concours littéraires dans les provinces de Tartane, parce que, dit-il dans son rescrit, ces provinces doivent avant tout conserver les habitudes et l'esprit militaires. L'obtention des grades littéraires et l'admission aux fonctions publiques, ou, comme l'on dit, au titre de « membre du gouvernement », étant devenues le but unique de l'éducation, on a vu naître tous les abus qui se produisent chaque fois que l'on substitue dans la culture intellectuelle une fin trop pratique à la recherche désintéressée de la science. Ainsi l'usage exclusif des manuels, la préparation mécanique et dirigée uniquement en vue du concours, sont, à ce qu'il paraît, le défaut des bacheliers en Chine comme dans bien d'autres pays. En outre, l'âge des candidats n'étant pas limité, ceux-ci continuent indéfiniment à se présenter, et souvent ils réussissent à un âge trop avancé pour remplir convenablement les fonctions qui exigent de l'activité. C'est ce qui sert au moins de prétexte pour tolérer le rachat pécuniaire des examens, et ce qui amène souvent les magistrats à compenser par leurs exactions, dans l'exercice de leur charge, les dépenses qu'ils ont dû faire pour l'obtenir.

II.

L'éducation officielle dont nous venons de décrire les principaux caractères est celle qui se donne dans les collèges annexés au palais de l'empereur ou distribués dans les provinces. Au-dessous de ces collèges se trouvent d'innombrables établissements d'instruction primaire, lesquels ont un caractère privé, et ne relèvent du gouvernement que par l'inspection à laquelle ils sont soumis. Toutes les relations s'accordent du reste à témoigner que l'instruction élémentaire est très-répandue en Chine.

L'admission dans les collèges impériaux est assujettie à certains examens ; ce qui fait de cette admission un premier titre littéraire. Les élèves sont subventionnés par l'État; en sorte que de tels établissements correspondent exactement à ce que nous appelons les « écoles du gouvernement. » Ces collèges ont été de la part des empereurs l'objet d'innombrables édits. Vers eux se sont toujours portés les premiers soins des fondateurs de dynastie, et ils ont ressenti le contre-coup de toutes les révolutions. On comprend, en effet, d'après ce qui précède, qu'ils tiennent au fond même de l'édifice de l'État.

Quant aux règlements particuliers qui concernent les différents grades, ils offrent avec les nôtres de frappantes ressemblances. Les grades sont au nombre de trois, correspondant à nos titres de bachelier, licencié, docteur. La première épreuve se compose uniquement d'examens oraux, la seconde de compositions écrites. Les questions se tirent au sort [La forme seule du tirage est un peu différente de la nôtre. Les séries de questions sont écrites sur des planchettes rangées les unes à côté des autres ; les concurrents tirent des flèches jusqu'à ce qu'ils en aient touché une : on appelle cela « tirer sur la planchette. » Ce fut une idée analogue, dit Ma-touan-lin, qui plus tard fit couvrir de colle les noms des candidats pour empêcher les recommandations et les intrigues. » — Telles étaient au moins les formes autrefois usitées. Le second usage subsiste encore ; je ne sais si le premier a été modifié.] ; les plus grandes précautions sont prises pour constater l'identité des candidats et cacher leurs noms à l'examineur ; ce qui n'empêche pas qu'il ne se passe de nombreuses supercheries au su ou à l'insu des juges du concours. Il est sévèrement interdit aux candidats d'apporter aucun livre ; les aspirants au doctorat peuvent seuls s'aider de quelques dictionnaires dans leur composition de poésie. Mais les éditions en petit format, très-répandues en Chine, et plus encore les larges manches des candidats déjouent sous ce rapport toutes les précautions, et c'est ce qui a porté les inspecteurs sévères à demander la suppression absolue dans l'empire de ces sortes de formats. — Les épreuves de licence n'ont lieu que dans les capitales de province ; elles durent plusieurs jours, et leur résultat est proclamé avec beaucoup de solennité.

Les matières de ces trois examens sont à peu près les mêmes quant à la nature des sujets, et ne diffèrent que quant à la difficulté. Un des documents les plus curieux de l'ouvrage de M. Edouard Biot est un programme ou questionnaire pour la licence qu'il a analysé et traduit, et qui est très-propre à nous faire comprendre la portée des études chinoises. Voici les principaux sujets, dont chacun donne lieu à plusieurs questions : Astronomie ou cosmographie ; — Morale ; — Science critique et histoire littéraire des King, de leurs commentaires, de leurs éditions ; — Histoire littéraire et critique des auteurs classiques et de leurs commentaires ; — Critique des livres erronés ou qui ne renferment qu'une part de vérité ; — Histoire : critique des différents historiens ; parallèle des plus célèbres d'entre eux ; de la manière d'écrire l'histoire en général ; — Jugements sur le style des différentes époques ; — Histoire de l'enseignement ; règlements qui le régissent ; — Étude des caractères et de la prononciation ; — Musique ; — Droit politique et civil ; administration, économie politique ; — Questions d'utilité publique actuelle.

À diverses reprises, les empereurs ont ordonné par leurs édits d'insister sur les questions politiques et, ce qui peut nous paraître plus singulier, de demander aux candidats des dissertations sur les affaires du temps. La médecine, l'astronomie (astrologie) et le calcul ont eu presque toujours des écoles spéciales, en dehors de l'enseignement libéral, parce que ces études sont envisagées par les Chinois comme de simples professions. Les sciences furent de la part des empereurs mongols l'objet d'une protection particulière. Quant aux exercices militaires, ils faisaient primitivement partie de l'éducation commune à tous ; ils furent plusieurs fois rétablis au même titre ; d'autres empereurs séparèrent profondément l'éducation civile et l'éducation militaire, et créèrent des grades militaires à côté des grades civils.

Les concours et les grades littéraires ne sont pas le seul trait de ressemblance qui existe entre le système d'instruction publique des Chinois et celui des nations européennes. Le choix identique des moyens d'éducation adoptés de part et d'autre constitue une autre analogie non moins remarquable. De même, en effet, que les nations européennes se sont accordées à donner pour base à l'instruction de la jeunesse, non point l'étude de la langue moderne, au moins dans son état contemporain, mais l'étude des langues et des littératures anciennes, ainsi que d'un certain nombre d'auteurs représentant un autre âge de la langue moderne ; de même les Chinois n'ont jamais fait consister l'éducation dans l'étude du style vulgaire, mais dans la connaissance de ces monuments antiques dont la forme est si différente de celle qui est maintenant usitée. Les King sont les 'classiques' de la littérature chinoise. Ces ouvrages sont écrits dans une langue plus ancienne et tellement différente de l'usuelle, que M. Abel Rémusat ne craignait pas de dire que le chinois vulgaire est peut-être plus éloigné du chinois littéral que celui-ci ne l'est du latin et du français. [Recherches sur les langues tartares, page 119.] Cette langue ancienne est, en outre, d'une concision désespérante, sans caractères alphabétiques, d'une structure imparfaite, dénuée de formes grammaticales rigoureusement définies, et, par toutes ces raisons, d'une obscurité que les commentaires peuvent à peine dissiper ; ce qui la rend inaccessible au vulgaire. On peut d'abord s'étonner que les Chinois aient choisi comme moyen d'éducation des textes dont l'étude paraît être de si peu d'usage dans la vie ordinaire. Le style moderne, en effet, est clair et facile. « Ici, dit M. Rémusat, tous les rapports sont marqués, toutes les nuances sont exprimées, les sujets ne sont plus sous-entendus, ni les particules de nombre ou de temps abandonnées à la sagacité du lecteur ou de l'auditeur. Les mots groupés en forme de polysyllabes, les substantifs affectés de désinences spéciales; les conjonctions et les prépositions soigneusement mises à leur place, les adverbies distingués par des terminaisons, une foule d'auxiliaires et de mots analogues aux particules tant séparables qu'inséparables dans les verbes allemands, une construction enfin toujours conforme à l'ordre naturel des idées, font du chinois familier la plus claire comme la plus facile de toutes les langues » [Recherches sur les langues tartares]. Pourquoi donc n'avoir pas choisi cet idiome, qui semble réunir à une plus grande perfection l'avantage d'être l'instrument du commerce ordinaire de la vie ? C'est exactement l'objection qu'on entend répéter tous les jours contre les langues classiques, et qui, bien que superficielle, ne laisse pas d'être en apparence l'expression de ce qu'on a coutume d'appeler le bon sens ou l'esprit positif. Ne serait-ce point déjà une raison pour s'en défier, puisqu'il est rare que ces difficultés trop apparentes tiennent devant une discussion sévère ? On peut le croire. Mais, sans faire à l'opinion que nous combattons un reproche de sa prétendue évidence, opposons-y du moins un fait bien remarquable, je veux dire le choix par lequel les Chinois ont fait de leur langue ancienne la base de l'éducation pour toutes les professions et toutes les conditions, et cela sans obéir à aucun motif religieux. En effet, cette langue et cette littérature anciennes sont, à leurs yeux, beaucoup moins sacrées que classiques, Confucius est pour eux non l'objet d'un culte religieux, mais d'un culte philosophique et littéraire. C'est comme exercice intellectuel et comme leçon de morale que l'étude des King a paru aux Chinois propre à servir de fondement à l'éducation. « La double difficulté qu'il faut vaincre pour les lire et en comprendre le sens est supposée exercer au plus haut degré les diverses facultés de l'esprit. L'inégalité du succès dans leur explication, constatée par des concours réguliers, sert comme une sorte de caractère spécifique pour marquer la portée de l'intelligence et désigner le rang auquel chacun peut légitimement atteindre dans les emplois publics pour l'utilité de l'État. » A diverses époques, il est vrai, l'étude du style antique fut négligée et on y substitua les modèles écrits en style moderne ; mais ces innovations eurent toujours de fâcheux effets pour la culture intellectuelle et morale, et, au lieu de la gravité, de la modestie que les anciens candidats puisaient dans l'étude des King, on n'eut plus que des esprits légers et futiles, sans sérieux et sans principes. De même pourtant que chacune des nations européennes a bientôt ajouté aux auteurs anciens une classe d'auteurs modernes, mais non contemporains, qu'une forme plus sévère et je ne sais quel vernis d'antiquité ont déjà consacrés ; de même les Chinois ont associé aux King un certain nombre d'ouvrages d'une date relativement récente, et se sont ainsi constitué un second ordre de classiques. Tous les faits d'ailleurs qui ont coutume de se produire autour de livres placés au panthéon littéraire se sont manifestés dans la manière dont les King ont été traités

par les lettrés. Critique scrupuleuse des textes, innombrables commentaires, admiration sans réserve, culte pour les auteurs ; rien ne leur a manqué de ce qui constitue la religion classique. Ce fait d'une langue ancienne choisie comme objet principal de l'éducation, et concentrant autour d'elle les efforts littéraires d'une nation qui s'est depuis longtemps formé un nouvel idiome, n'est pas du reste particulier à la Chine. C'est le fait général des langues classiques, lequel dérive, non pas, comme on voudrait le faire croire, d'un choix arbitraire, mais bien d'une des lois les plus générales de l'histoire des langues, loi qui ne tient en rien au caprice ni aux opinions littéraires de telle ou telle époque. C'est mal comprendre le rôle et la nature des langues classiques que de donner à cette dénomination un sens absolu et de la restreindre à un ou deux idiomes, comme si c'était par un privilège essentiel et résultant de leur constitution qu'ils fussent prédestinés à être l'instrument d'éducation de toutes les races. L'existence des langues classiques est un fait universel de linguistique, et le choix de ces langues, de même qu'il n'a rien d'absolu pour tous les peuples, n'a rien d'arbitraire pour chacun d'eux.

L'histoire générale des langues a depuis longtemps amené les savants à constater ce fait, que, dans tous les pays où s'est produit quelque mouvement intellectuel, deux couches de langues se sont déjà superposées, non pas en se chassant brusquement l'une l'autre, mais la seconde sortant par d'insensibles transformations de la poussière de la première. Partout une langue ancienne a fait place à un idiome vulgaire, qui ne constitue pas à vrai dire une langue différente, mais plutôt un âge différent de la langue qui l'a précédée; celle-ci plus savante, plus synthétique, chargée de flexions exprimant les rapports les plus délicats de la pensée, plus riche même dans son ordre d'idées, bien que cet ordre d'idées fût comparativement plus restreint ; le dialecte moderne, au contraire, correspondant à un progrès d'analyse, plus clair, plus explicite, séparant ce que les anciens assemblaient, brisant les mécanismes de l'ancienne langue pour donner à chaque idée et à chaque relation son expression isolée. Peut-être le mot d'analyse n'est-il pas le plus exact pour exprimer cette marche des langues ; on pourrait même en s'y arrêtant trouver quelques exceptions apparentes à la loi dont il s'agit. Ainsi l'arménien moderne a beaucoup plus de syntaxe et de construction synthétique que l'arménien antique, qui pousse très-loin la dissection de la pensée. De même on ne peut dire que le chinois moderne soit plus analytique que le chinois ancien, puisqu'au contraire les flexions y sont plus riches, et que l'expression des rapports y est plus rigoureuse. Mais ce qui est absolument général, c'est le progrès en détermination, et, par suite, en clarté. Les langues modernes correspondent à un état plus réfléchi de l'intelligence et à une conscience beaucoup plus distincte ; les langues anciennes tiennent encore de la spontanéité primitive, où l'esprit confondait tous les éléments dans une confuse unité et perdait dans le tout la vue analytique des parties. [De là cette loi, en apparence singulière, que les langues des peuples les moins avancés sont précisément les plus compliquées. V. Frédéric Schlegel, *Philosophische Vorlesungen insbes. über Phil-der Sprache*, 3e leçon, p. 68.] Quel que soit, du reste, le procédé qui préside à la décomposition et à la succession des langues, cette succession est en elle-même un fait incontestable, et l'on pourrait à peine citer une partie considérable de l'ancien monde civilisé où deux langues ne se soient ainsi remplacées l'une l'autre. Si nous parcourons, par exemple, les diverses branches de la famille indo-germanique, tout d'abord, au-dessous des idiomes de l'Inde, nous trouvons le sanscrit. Le sanscrit, avec son admirable richesse de formes grammaticales, ses huit cas, ses six modes, ses désinences nombreuses et ces formes de mots variées qui énoncent, avec l'idée principale, une foule de notions accessoires, représente une sorte d'âge d'or du langage. Mais bientôt ce riche édifice se décompose. Le pâli, qui signale son premier âge d'altération, est empreint d'un remarquable esprit d'analyse. « Les lois qui ont présidé à la formation du pâli, dit M. Eugène Burnouf [Essai sur le pâli de MM. Burnouf et Lasseu, p. 140-141.], sont celles dont on retrouve l'application dans d'autres idiomes; ces lois sont générales, parce qu'elles sont nécessaires... Les inflexions organiques de la langue mère subsistent en partie, mais dans un état évident d'altération. Plus généralement, elles disparaissent, et sont remplacées, les cas par des particules, les temps par des verbes auxiliaires. Ces procédés varient d'une langue à l'autre, mais le principe est toujours le même ; c'est toujours l'analyse, soit qu'une langue synthétique se trouve tout à coup parlée par des barbares qui, n'en comprenant pas la structure, en suppriment et en remplacent les inflexions, soit que, abandonnée à son propre cours et à force

d'être cultivée, elle tend à décomposer et à subdiviser les signes représentatifs des idées et des rapports, comme elle décompose et subdivise sans cesse les idées et les rapports eux-mêmes. Le pâli paraît avoir subi ce genre d'altération ; c'est du sanscrit, non pas tel que le parlerait une population étrangère pour laquelle il serait nouveau, mais du sanscrit pur, s'altérant et se modifiant lui-même à mesure qu'il devient populaire. » — Le prâcrit, qui représente le second âge d'altération de la langue ancienne [Essai sur le pâli, p. 158-159], est soumis à des lois analogues, : d'une part, il est moins riche, de l'autre plus simple et plus facile. Le kawi enfin, autre corruption du sanscrit, mais formé sur une terre étrangère, participe aux mêmes caractères. « Si je devais présenter une opinion sur l'histoire du kawi, dit Crawfurd, je dirais que c'est le sanscrit privé de ses inflexions, et ayant pris à leur place les prépositions et les verbes auxiliaires des dialectes vulgaires de Java. Nous pouvons facilement supposer que les Brahmanes natifs de cette île, séparés du pays de leurs ancêtres, ont, par insouciance ou ignorance, essayé de se débarrasser des inflexions difficiles et complexes du sanscrit, par les mêmes raisons qui ont porté les barbares à altérer le grec et le latin, et à former le moderne romanique et l'italien. » [Cf. *Asiat. Researches*, vol. XIII, Calcutta, 1820, p. 161. — Voyez surtout W. de Humboldt : *Über die Kawi-Sprache auf der Insel Java*, t. II, § 1, etc.] — Mais ces trois langues elles-mêmes, formées par dérivation du sanscrit, éprouvent bientôt le même sort que leur mère. Elles deviennent à leur tour langues mortes, savantes et sacrées, le pâli dans l'île de Ceylan et l'Indo-Chine, le prâcrit chez les Djainas, le kawi dans les îles de Java, Bali et Madoura, et à leur place s'élèvent dans l'Inde des dialectes plus populaires encore, l'hindoustani, le bengali et les autres idiomes vulgaires de l'Indoustan, dont le système est beaucoup moins savant. [L'hindoustani, par exemple, n'a plus que six cas et deux nombres. Sa conjugaison est beaucoup moins riche que celle du sanscrit, et il n'a plus de flexions pour exprimer diverses relations, comme celle du comparatif.] Dans la région intermédiaire de l'Inde au Caucase, le zend, le pehlvi, le parsi [Le parsi est encore parlé par les Guèbres, mais seulement entre eux ; car pour tout l'usage vulgaire ils prennent la langue du pays où ils vivent.] ou persan ancien, sont remplacés par le persan moderne. Or le zend, par exemple, avec ses mots longs et compliqués, son manque de prépositions et sa manière d'y suppléer au moyen de cas formés par flexions, représente une langue éminemment synthétique.

Dans la région du Caucase, l'arménien et le géorgien modernes succèdent à l'arménien et au géorgien antiques. En Europe, l'ancien slavon, le gothique, le nordique se retrouvent au-dessous des idiomes slaves et germaniques. Enfin, c'est de l'analyse du grec et du latin, soumis au travail de décomposition des siècles barbares, que sortent le grec moderne et les langues néo-latines.

Les langues sémitiques présentent une marche analogue. L'hébreu, leur type le plus ancien, montre une tendance marquée à accumuler l'expression des rapports, et souvent il les laisse dans l'indétermination. « Les Hébreux, semblables aux enfants, dit Herder, veulent tout dire à la fois. Il leur suffit presque toujours d'un seul mot où il nous en faut cinq ou six. Chez nous, des monosyllabes inaccentués précèdent ou suivent en boitant l'idée principale ; chez les Hébreux, ils s'y joignent comme proclitique ou comme son final, et l'idée principale reste dans le centre, semblable à un roi puissant que ses serviteurs et ses valets entourent de près, formant avec lui un seul tout, lequel se produit spontanément dans une harmonie parfaite ». [Histoire de la poésie des Hébr., premier dial.] Or l'hébreu disparaît à une époque reculée pour laisser dominer seuls le chaldéen, le samaritain, le syriaque, le rabbinique, dialectes plus analysés, plus longs, plus clairs aussi quelquefois. Mais l'arabe, de son côté, est trop savant pour l'usage vulgaire de peuples illettrés. Les peuples conquis par les premiers khalifes ne peuvent en observer les flexions délicates et variées, le solécisme se multiplie et devient de droit commun, au grand scandale des grammairiens ; on y obvie en abandonnant les flexions et en y suppléant par le mécanisme plus corn-mode de la juxtaposition des mots. De là, à côté de l'arabe littéral, qui devient le domaine exclusif des écoles, l'arabe vulgaire, d'un système beaucoup plus simple et moins riche en formes grammaticales. Les notations de cas, l'expression des modes par les terminaisons du futur, l'usage de la voix passive pour chaque forme verbale, la distinction des genres dans plusieurs circonstances, mille autres nuances ont disparu, et la langue semble rentrer dans l'ancien cercle sémitique, au delà duquel elle avait

fait, en sa forme savante, une si brillante excursion.

Les langues de l'extrême Orient présentent un phénomène analogue dans la superposition du chinois ancien et du chinois moderne ; les idiomes malais, dans cette langue ancienne à laquelle Marsden et Crawfurd ont donné le nom de grand polynésien, qui fut autrefois la langue de la civilisation de Java, et que Balbi appelle « le sanscrit de l'Océanie ». [Atlas ethnographique, tabl. XXIII]. Les faits que nous venons de citer suffisent pour établir en loi générale que chacune des langues modernes a son antécédent antique, ou plutôt n'est que la transformation d'une langue ancienne, qui a servi d'instrument à la pensée dans un autre âge. [L'écriture présente une marche analogue, l'hiéroglyphisme ayant précédé l'alphabélisme. Tant il est vrai que la complexité se retrouve bien plutôt que la simplicité au début de l'esprit humain.]

Mais que devient la langue ancienne ainsi expulsée de l'usage vulgaire par le nouvel idiome ? Son rôle, pour être changé, n'en est pas moins remarquable. Si elle cesse d'être l'intermédiaire du commerce habituel de la vie, elle devient la langue savante et presque toujours la langue sacrée du peuple qui l'a décomposée. Fixée d'ordinaire dans une littérature antique, dépositaire des traditions religieuses et nationales, elle reste le partage des savants, la langue des choses de l'esprit, et il faut d'ordinaire des siècles avant que l'idiome moderne ose à son tour sortir de la vie vulgaire, pour se risquer dans l'ordre des choses intellectuelles. Elle devient en un mot classique, sacrée, liturgique, termes corrélatifs suivant les divers pays où le fait se vérifie, et désignant des emplois qui ne vont pas d'ordinaire l'un sans l'autre. Chez les nations orientales, par exemple, où le livre antique ne tarde jamais à devenir sacré, c'est toujours à la garde de cette langue savante, obscure, à peine connue, que sont confiés les dogmes religieux et la liturgie, Le sanscrit chez les Hindous, le pâli chez les bouddhistes, le kawi à Java et dans l'île de Bali, le zend et le pehlvi chez les Parsis, le tibétain chez les Mongols, l'hébreu chez les juifs, le samaritain, le mendaïte ou nazoréen, le copte chez les sectes du même nom ; le chaldéen chez les Syriens orientaux, le syriaque chez les Maronites, le grec chez les Abyssins, l'arabe dans toutes les régions musulmanes, l'arménien, le géorgien anciens, dans les pays où ces dialectes furent jadis vulgaires, sont l'idiome d'une liturgie, d'un livre sacré ou d'une version vénérée à l'égal d'un livre sacré ; et constituent l'objet presque exclusif des études, réduites dans ces contrées à l'ordre sacerdotal. C'est une loi générale, en effet, que la langue liturgique et sacrée ne soit pas la langue vulgaire. [Souvent même elle est complètement ignorée de ceux qui en répètent les sons avec un respect traditionnel, en leur attribuant encore une efficacité surnaturelle. C'est ainsi que le copte et le zend ont été à certains moments presque entièrement ignorés des sectes religieuses qui s'en servent dans leur liturgie. [Cf. Abel Rémusat, Rech. sur les langues tartares, p. 161, 371.]

Une autre cause a dû contribuer à maintenir chez les nations chrétiennes de l'Orient le culte de la langue ancienne. La plupart de ces nations n'ont commencé à cultiver leur langue, souvent même à l'écrire, que par suite de l'introduction du christianisme. Leur premier ouvrage a d'ordinaire été une version de la Bible, que l'antiquité a entourée aux yeux du peuple d'un prestige de sainteté, et qui d'ordinaire a sa légende miraculeuse. C'est à la forme fixée par cette première littérature que la nation demeure dans la suite invariablement attachée. Les peuples de l'Orient, en effet, n'ont d'ordinaire été déterminés à écrire que par un motif religieux. Les Arméniens, les Géorgiens, les Syriens, les Éthiopiens n'ont guère eu de littérature que depuis le christianisme et sous son influence. [Cf. Ludolfi, Historia aethiopica, 1. IV, c.1, init]. Le Tibet n'a connu les lettres que par suite de l'introduction du bouddhisme. Le même fait se reproduit, avec des modifications profondes, chez les nations occidentales. L'ancien slavons sert de langue liturgique à l'Église russe, et constituait avant Pierre le Grand l'organe unique de la littérature. Les traditions mythologiques de l'Edda sont consignées dans l'ancien nordique, et maintenant encore le grec et le latin servent de langues sacrées et liturgiques à des cultes chrétiens. Mais les langues anciennes étaient destinées chez ces nations à un rôle plus étendu et plus universel. Ce qui est langue sacrée pour les Orientaux, lesquels ne conçoivent la science que sous la forme religieuse, devient langue classique chez les nations européennes. A vrai dire, ces deux rôles ne sont pas distincts : ce sont deux manières, accommodées au génie divers des peuples, d'être la langue des choses de l'esprit ; et ce serait même se tromper que de considérer une de ces deux fonctions comme excluant

l'autre. En effet, la langue antique, qui, chez les Occidentaux, est surtout classique, y est quelquefois sacrée, et réciproquement la langue sacrée des Orientaux joue souvent chez ces nations le rôle de classique. En un mot, soit sous forme de langue sacrée, soit sous forme de langue liturgique, soit sous forme de langue classique, qu'elle se réfugie dans les temples ou dans les écoles, ou dans les uns et les autres, la langue antique, après sa disparition de l'usage vulgaire, n'en reste pas moins l'organe de la religion, de la science, souvent même des rapports civils et politiques, c'est-à-dire de tout ce qui s'élève au-dessus de la sphère des idées ordinaires. De là, chez les Orientaux, l'existence universelle de deux langues, l'une vulgaire, abandonnée au caprice de l'usage populaire, l'autre littérale, depuis longtemps fixée et seule ayant le privilège d'être écrite. C'est ainsi que l'arabe littéral et le gheez, par exemple, s'emploient dans les lois, dans les ordonnances, dans toutes les pièces officielles. Les Arabes, même dans leurs lettrée particulières, se rapprochent beaucoup du style littéral ; tant il est vrai que ces peuples se figurent la langue savante seule comme susceptible d'être écrite.

Ce n'est pas que la langue vulgaire ne puisse aussi, du moins en Europe, arriver à s'ennoblir et à toucher aux choses de l'esprit. L'esprit européen, bien plus fécond que l'esprit asiatique, a su animer de nouveau les débris de son analyse, et se créer de nouvelles formes après avoir brisé les formes anciennes. Toutefois, lors même que la langue vulgaire s'est ainsi élevée à la dignité de langue savante et littéraire, la langue ancienne n'en conserve pas moins son caractère sacré. Elle subsiste comme un monument nécessaire à la vie intellectuelle du peuple qui l'a dépassée, comme une forme antique dans laquelle devra parfois venir se mouler la pensée moderne, pour retrouver sa force et sa discipline.

C'est donc un fait général de l'histoire des langues que chaque peuple trouve sa langue classique dans les conditions mêmes de son histoire, et que ce choix n'a rien d'arbitraire. C'est un fait encore que, chez les nations peu avancées, tout l'ordre intellectuel est confié à cette langue, et que, chez les peuples où une activité intellectuelle plus énergique s'est créé un nouvel instrument mieux adapté à ses besoins, la langue antique conserve un rôle grave et religieux, celui de faire l'éducation de la pensée et de l'initier aux choses de l'esprit.

La langue moderne, en effet, étant toute composée de débris de l'ancienne, il est impossible de la posséder d'une manière scientifique, à moins de rapporter ces fragments à l'édifice primitif, où chacun d'eux avait sa valeur véritable. L'expérience prouve combien est imparfaite la connaissance des langues modernes chez ceux qui n'y donnent point pour base la connaissance de la langue antique dont chaque idiome moderne est sorti. Le secret des mécanismes grammaticaux, des étymologies, et par conséquent de l'orthographe, étant tout entier dans le dialecte ancien, la raison logique des règles de la grammaire est insaisissable, pour ceux qui considèrent ces règles isolément et indépendamment de leur origine. La routine est alors le seul procédé possible, comme toutes les fois que la connaissance pratique est recherchée à l'exclusion de la raison, théorique. On sait sa langue comme l'ouvrier qui emploie les procédés de la géométrie sans les comprendre, sait la géométrie. Formée, d'ailleurs, par dissolution, la langue moderne ne saurait donner quelque vie aux lambeaux qu'elle essaie d'assimiler, sans revenir à l'ancienne synthèse pour y chercher le cachet qui doit imprimer à ces éléments épars une nouvelle unité. De là son incapacité à se constituer par elle-même en langue littéraire, et l'utilité de ces hommes qui durent, à certaines époques, faire son éducation par l'antique et présider, si on peut le dire, à ses humanités. Sans cette opération nécessaire, la langue vulgaire reste toujours ce qu'elle fut à l'origine, un jargon populaire, né de l'incapacité de synthèse et inapplicable aux choses intellectuelles. Non que la synthèse soit pour nous à regretter. L'analyse est quelque chose de plus avancé, et correspond à un état plus scientifique de l'esprit humain. Mais, seule, elle ne saurait rien créer. Habile à décomposer et à mettre à nu les ressorts secrets du langage, elle est impuissante à reconstruire l'ensemble qu'elle a détruit, si elle ne recourt pour cela à l'ancien système, et ne puise dans le commerce avec l'antiquité l'esprit d'ensemble et d'organisation savante. Telle est la loi qu'ont suivie dans leur développement toutes les langues modernes. Or les procédés par lesquels la langue vulgaire s'est élevée à la dignité de langue littéraire sont ceux-là mêmes par lesquels on peut en acquérir la parfaite intelligence. Le modèle de l'éducation philologique est tracé dans chaque pays par l'éducation qu'a subie la langue vulgaire pour arriver à son ennoblissement. L'utilité historique de l'étude de la langue ancienne ne le cède point à son utilité philologique

.et littéraire. Le livre sacré pour les nations antiques était le dépositaire de tous les souvenirs nationaux ; chacun devait y recourir pour y trouver sa généalogie, la raison de tous les actes de la vie civile, politique, religieuse. Les langues classiques sont, à beaucoup d'égards, le livre sacré des modernes. Là sont les racines de la nation, ses titres, la raison de ses mots et par conséquent de ses institutions. Sans elle une foule de choses restent inintelligibles et historiquement inexplicables. Chaque idée moderne est entée sur une tige antique ; tout développement actuel sort d'un précédent. Prendre l'humanité à un point isolé de son existence, c'est se condamner à ne jamais la comprendre ; elle n'a de sens que dans son ensemble. Là est le prix de l'érudition, créant de nouveau le passé, explorant toutes les parties de l'humanité ; qu'elle en ait ou non la conscience, l'érudition prépare la base nécessaire de la philosophie.

L'éducation, plus modeste, obligée de se borner et ne pouvant embrasser tout le passé, s'attache à la portion de l'antiquité qui, relativement à chaque nation, est classique. Or ce choix, qui ne peut jamais être douteux, l'est pour nous moins que pour tout autre peuple. Notre civilisation, nos institutions, nos langues sont construites avec des éléments grecs et latins. Donc le grec et le latin, qu'on le veuille ou qu'on ne le veuille pas, nous sont imposés par les faits. Nulle loi, nul règlement ne leur a donné, ne leur ôtera ce caractère qu'ils tiennent de l'histoire. De même que l'éducation chez les Chinois et les Arabes ne sera jamais d'apprendre l'arabe ou le chinois vulgaire, mais sera toujours d'apprendre l'arabe ou le chinois littéral ; de même que la Grèce moderne ne reprend quelque vie littéraire que par l'étude du grec antique ; de même l'étude de nos langues classiques, inséparables l'une de l'autre sera toujours chez nous, par la force des choses, la base de l'éducation. Que d'autres peuples, même européens, les nations slaves par exemple, les peuples germaniques eux-mêmes, bien que constitués plus tard dans des rapports si étroits avec le latinisme, cherchent ailleurs leur éducation, ils pourront s'interdire une admirable source de beauté et de vérité ; au moins ne se priveront-ils pas du commerce direct avec leurs ancêtres ; mais, pour nous, ce serait renier nos origines, ce serait rompre avec nos pères. L'éducation philologique ne saurait consister ? à apprendre la langue moderne, l'éducation morale et politique, à se nourrir exclusivement des idées et des institutions actuelles ; il faut remonter à la source et se mettre d'abord sur la voie du passé, pour arriver par la même route que l'humanité à la pleine intelligence du présent. [Ren1]

Bibliographie : Autor

- 1835 Biot, Edouard. *Notice sur quelques procédés industriels connus en Chine au XVIe siècle*. In : Journal asiatique ; série 2, t. 16 (1835). [Biot]
- 1836 Biot, Edouard. *Mémoire sur la population de la Chine et ses variations, depuis l'an 2400 avant J.-C. jusqu'au XVIIe siècle de notre ère*. In : Journal asiatique ; série 3, t. 1-2 (1836). [Biot]
- 1837 Biot, Edouard. *Mémoire sur la condition des esclaves et des serviteurs gagés en Chine*. In : Journal asiatique ; série 3, t. 3-4 (1837). [Biot]
- 1837 Biot, Edouard. *Mémoire sur le système monétaire des chinois*. (Paris : Imprimerie royale, 1837). [Lust]
- 1838 Biot, Edouard. *Mémoire sur la condition de la propriété territoriale en Chine depuis les temps anciens*. In : Journal asiatique ; série 3, t. 6 (1838).
- 1838 Biot, Edouard. *Note sur la connaissance que les chinois ont eue de la valeur de position des chiffres*. In : Journal asiatique ; série 3, t. 5-6 (1838). [Biot]
- 1839 Biot, Edouard. *Mémoire sur divers minéraux chinois appartenant à la collection du jardin du roi*. In : Journal asiatique ; série 3, no 19 (1839). [CCFr]
- 1840 Biot, Edouard. *Mémoire sur les montagnes et cavernes de la Chine, d'après les géographies chinoise*. In : Journal asiatique ; série 3, t. 9-10 (1840). [Biot]

- 1840 Biot, Edouard. *Recherches sur l'ancienne astronomie chinoise*. Publiées à l'occasion d'un mémoire de M.D. Ludwig Ideler sur la chronologie des chinois, lu à l'Académie des sciences de Berlin le 16 février 1837. (Paris : Imprimerie royale, 1840). [Lust]
- 1840 Biot, Edouard. *Recherches sur la hauteur de quelques points remarquables du territoire chinois*. In : *Journal asiatique* ; série 3, no 2 (1840). [CCFr]
- 1840 Biot, Edouard. *Recherches sur la température ancienne de la Chine*. In : *Journal asiatique* ; série 3, t. 9-10 (1840). [CCFr]
- 1841 Biot, Edouard. *Catalogue général des étoiles filantes et des autres météores observés en Chine pendant vingt-quatre siècles, depuis le VIIe siècle avant J.C. jusqu'au milieu du XVIIe de notre ère, dressé d'après les documents chinois*. (Paris : Imprimerie royale, 1841). <https://catalog.hathitrust.org/Record/011549434>.
- 1841 Biot, Edouard. *Traduction et examen d'un ancien ouvrage chinois intitulé Tcheoupei, littéralement : style ou signal dans une circonférence*. In : *Journal asiatique* ; série 3, t. 11-12 (1841). [Zhou pei]. [CCFr]
- 1841-1842 *Tchou-chou-ki-nien ou, tablettes chronologiques du livre écrit sur bambou*. Ouvrage traduit du chinois par Edouard Biot. (Paris : Imprimerie royale, 1841-1842). (Extrait des cahiers de décembre 1841 et mai 1842 du *Journal asiatique*). [Zhu sh ji nian]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1842 Biot, Edouard. *Dictionnaire des noms anciens et modernes des villes et arrondissements de premier, deuxième et troisième ordre, compris dans l'empire chinois, indiquant les latitudes et les longitudes de tous les chef-lieux de cet empire et les époques auxquelles leurs noms ont été changés*. Ouvrage accompagné d'une carte de la Chine dressée par M. [Julius von] Klaproth. (Paris : Imprimerie royale, 1842). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100161396>.
- 1842 Biot, Edouard. *Dictionnaire des villes chinoises*. (Paris : Imprimerie royale, 1842).
- 1842 Biot, Edouard. *Mémoire sur le chapitre Yu-koung du Chou-king et sur la géographie de la Chine ancienne*. In : *Journal asiatique* ; série 3, no 13 (1842). [Shu jing]. [CCFr]
- 1843 Biot, Edouard. *Mœurs des anciens chinois d'après le Che-king*. In : *Journal asiatique* ; série 4, t. 2 (1843). [Shi jing]. [CCFr]
- 1843 Biot, Edouard. *Mémoire sur les changements du cours inférieur du Fleuve jaune*. In : *Journal asiatique* ; série 4, no 11 (1843). [CCFr]
- 1844 Biot, Edouard. *Mémoire sur l'extension progressive des côtes orientales de la Chine, depuis les anciens temps*. In : *Journal asiatique* ; série 4, no 11 (1844). [CCFr]
- 1844 Biot, Edouard. *Mémoire sur la constitution politique de la Chine au deuxième siècle avant notre ère*. (Paris : Imprimerie royale, 1844).
- 1844 Biot, Edouard. *Recherches sur les mœurs des anciens chinois, d'après le Chi-king*. (Paris : Imprimerie royale, 1844). (Extr. du *Journal asiatique* ; no 21, 1843). [Shi jing].
- 1845 Biot, Edouard. *Essai sur l'histoire de l'instruction publique en Chine et de la corporation des lettrés, depuis les anciens temps jusqu'à nos jours*. Ouvrage entièrement rédigé d'après les documents chinois. (Paris : Benjamin Duprat, 1845). [Abhandlung über die Geschichte der Erziehung in China]. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5425758p>.
- 1846 Biot, Edouard. *Catalogue des comètes observées en Chine, depuis l'an 1230 jusqu'à l'an 1640 de notre ère*. In : *Connaissances des temps pour 1846*. [Biot]
- 1846 Biot, Edouard. *Catalogue des étoiles extraordinaires observées en Chine, depuis les temps anciens jusqu'à l'an 1200 de notre ère*. In : *Connaissances des temps pour 1846*. [Biot]

- 1846 Biot, Edouard. *Considérations sur les anciens temps de l'histoire chinoise*. (Paris : Imprimerie royale, 1846).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008430954>.
- 1846 Biot, Edouard. *Etudes sur les anciens temps de l'histoire chinoise*. In : *Journal asiatique* ; Série 4, t. 7-8 (1846). [CCFr]
- 1846 Biot, Edouard. *Recherches faites dans la grand collection des historiens de la Chine, sur les anciennes apparitions de la comète de Halley*. In : *Connaissances des temps pour 1846*. [Biot]
- 1846 Biot, Eduard. *Note supplémentaire au Catalogue des étoiles filantes et des autres météores observés en Chine*. (Paris : Imprimerie royale, 1846).
- 1848 Biot, Edouard. *Mémoire sur les monuments analogues aux pierres druidiques qu'on rencontre dans l'Asie orientale, et en particulier à la Chine*. In : *Mémoires de la Société des antiquaires de France* ; vol. 9 (1848). [Biot]
- 1849 Biot, Edouard. *Examen de diverses séries de faits relatifs au climat de la Chine dans Wen-hian-thong-khao*. In : *Journal asiatique* ; série 4, t. 13-14 (1849). [Ma, Duanlin. *Wen xian tong kao*]. [CCFr]
- 1849 ? Biot, Edouard. *Catalogue de tous les météores observés en Chine, avec la date du jour de l'apparition et l'identification des constellations traversées*. In : *Mémoires des savants étrangers* ; t. 10 (ca. 1849). [Biot]
- 1850 Biot, Edouard. *Mémoire sur les colonies militaires et agricoles des chinois*. (Paris : Imprimerie nationale, 1850). (Extr. du *Journal asiatique* ; no 6, 1850).
- 1851 *Le Tcheou-li ; ou, rites des Tcheo*. Traduit pour la première fois du chinois par feu Edouard Biot. 3 vol. en 2. Vol. 2 éd. par Stanislas Julien. (Paris : Imprimerie nationale, 1851). [Zhou li].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1852 Biot, Edouard. *Mémoire sur la constitution politique de la Chine au XIIIe siècle avant notre ère*. (Paris : Imprimerie royale, 1852). (Mémoires présentés par divers savants / Académie des inscriptions et belles-lettres ; série 1, t. 2).
- 1879 Playfair, G.M.H. *The cities and towns of China : a geographical dictionary*. (Hongkong : Printed by Noronha & Co., 1879). [2nd ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1910)]. [Das Buch beruht auf Biot, Edouard. *Dictionnaire des villes chinoises*].
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2545339>. [AOI]
- 1939 Biot, Edouard. *Table générale d'un ouvrage chinois intitulé Souan-fa-tong-tsong, ou Traité complet de l'art de compter*. In : *Journal asiatique* ; série 3, t. 7-8 (1939). [Suan fa tong zong]. [Biot]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Mohl, Julius. *Edouard Biot (1803-1850) : biographie*. [Vortrag von 1850 an der Société asiatique].
http://www.uqac.quebec.ca/zone30/Classiques_des_sciences_sociales/classiques/chine_ancienne/B

Birch, Cyril (Bolton, Lancashire 1925-) : Agassiz Professor Department of East Asian Languages & Cultures, University of California, Berkeley

Biographie

- 1944-1945 Cyril Birch leistet Militärdienst in der britischen Armee in Indien. [Bir]
- 1948 Cyril Birch erhält den B.A für Modern Chinese der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bir]

- 1948-1960 Cyril Birch ist Lektor für Chinesisch an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bir]
- 1950-1951 Cyril Birch hält sich in Hong Kong auf. [Bir]
- 1954 Cyril Birch promoviert in Chinese Literature an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bir]
- 1960-1965 Cyril Birch ist Ausserordentlicher Professor of East Asian Languages (Department of Oriental Languages) am Department of East Asian Languages & Cultures der University of California. [Bir]
- 1961 Cyril Birch wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1964 Cyril Birch hält sich in Japan auf. [Bir]
- 1964-1966 Cyril Birch ist Chairman des Department of East Asian Languages & Cultures (Department of Oriental Languages), University of California, Berkeley. [Bir]
- 1966-1969 Cyril Birch Associate Dean for Instruction and Academic Program, College of Letters and Science, University of California, Berkeley. [Bir]
- 1966-1990 Cyril Birch ist Professor of East Asian Languages (Department of Oriental Languages) am Department of East Asian Languages & Cultures der University of California. [Bir]
- 1970 Cyril Birch hält sich in Taiwan auf. [Bir]
- 1971-1973 Cyril Birch ist Chairman of Faculty and Chariman of Executive Committee, College of Letters and Science, University of California, Berkeley. [Bir]
- 1977 Cyril Birch hält sich in China und Taiwan auf. [Bir]
- 1979 Cyril Birch hält sich in Australien auf. [Bir]
- 1980 Cyril Birch hält sich in China auf. [Bir]
- 1982-1986 Cyril Birch ist Chairman des Department of East Asian Languages & Cultures (Department of Oriental Languages), University of California, Berkeley. [Bir]
- 1983 Cyril Birch hält sich in China auf. [Bir]
- 1987 Cyril Birch hält sich in China auf. [Bir]
- 1990 Cyril Birch hält sich in Taiwan auf. [Bir]
- 1991-1992 Cyril Birch hält sich in Hong Kong auf. [Bir]

Bibliographie : Autor

- 1958 Feng, Meng-lung. *Stories from a Ming collection : translations of Chinese short stories published in the seventeenth century*. [Transl. by] Cyril Birch. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1958). (UNESCO collections of representative works. Chinese series). [Feng, Menglong. *Gu jin xiao shuo*].
- 1961 *Chinese myths and fantasies*. Retold by Cyril Birch ; illustrated by Joan Kiddell-Monroe. (London : Oxford University Press, 1961). (Oxford myths and legends). [Neuauf. *Tales from China*. Retold by Cyril Birch ; illustrated by Rosamund Fowler. (Oxford ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 2000)].
- 1965-1972 *Anthology of Chinese literature*. Ed. and with an introd. by Cyril Birch ; associate ed. Donald Keene. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Grove Press : 1965-1972). (UNESCO collections of representative works. Chinese series).
[Titles see : worldcat] :
http://www.worldcat.org/title/anthology-of-chinese-literature/oclc/331103&referer=brief_results.

- 1974 *Studies in Chinese literary genres : papers presented at a research conference held in Bermuda in jan. 1967*. Ed. by Cyril Birch. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1974).
- 1976 K'ung, Shang-jên. *The peach blossom fan*. Translated by Chen Shih-hsiang and Haraold Acton ; with the collaboration of Cyril Birch. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). [Kong, Shangren. *Tao hua shan*].
- 1980 Tang, Xianzu. *The peony pavilion = Mu dan ting*. Translated by Cyril Birch. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1980). (Chinese literature in translation). [2nd ed. Translated with a new preface by Cyril Birch ; introduction to the second edition by Catherine Swatek. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 2002)]. [LOC]
- 1987 Birch, Cyril. *Baizhi bi jiao wen xue lun wen ji*. Xili'er Baizhi zhu ; Wei Zhou deng yi. (Changsha : Hunan wen yi chu ban she, 1987). (Bi jiao wen xue cong shu).
- 1995 *Scenes for mandarins : the elite theater of the Ming*. [translated with commentaries by] Cyril Birch. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1995). (Translations from the Asian classics).
- 2001 Meng, Chengshun. *Mistress and maid : Jiaohongji*. Translated by Cyril Birch. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2001). (Translations from the Asian classics).
- 2005 Birch, Cyril. *Chinese communist literature*. (New York, N.Y. : Praeger, 1963). (Praeger publications in Russian history and world communism ; no 131). [LOC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1972 *Zhongguo wen xue xuan*. Tu Jingyi ji. (Taipei : Guan wen shu ju, 1972). [A companion Chinese text to Cyril Birch's Anthology of Chinese literature from early times to the fourteenth century].
中國文選

Bischoff, Friedrich A. = Bischoff, Friedrich Alexander (Wien 1928-2009 Tullnerbach) : Sinologe, Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg, Professor für Uralic and Altaic Studies and East Asian Languages and Literature Indiana University, Bloomington, Professor für mongolische Sprache und Kulturgeschichte Universität Wien.

Biographie

- 1947-1950 Friedrich A. Bischoff studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes in Paris. [Bis1,Ind]
- 1948-1950 Friedrich A. Bischoff studiert Indologie und Sanskrit am Institut des hautes études indiennes. [Bis1]
- 1948-1950 Friedrich A. Bischoff studiert Tibetisch an der Ecole pratique des hautes études in Paris. [Bis1]
- 1950 Friedrich A. Bischoff erhält das Chinesisch-Diplom an der Ecole des langues orientales vivantes in Paris. [Bis1]
- 1952 Friedrich A. Bischoff erhält das Certificat de civilisation indienne am Institut des hautes études indiennes in Paris. [Bis1]
- 1952-1953 Friedrich A. Bischoff studiert Mongolisch an der Ecole pratique des hautes études. [Bis1]
- 1956-1957 Friedrich A. Bischoff ist Stipendiat an der Beijing-Universität und Forschungsbeauftragter der Akademie der Wissenschaften der Mongolischen Volksrepublik. [Bis1]

- 1959 Friedrich A. Bischoff promoviert in Sinologie an der Sorbonne Paris. [Bis1,Ind]
- 1959-1963 Friedrich A. Bischoff ist Forschungsstipendiat der Deutschen Forschungsgemeinschaft. [Bis1]
- 1962-1963 Friedrich A. Bischoff ist Austausch-Professor der Universität Bonn an der Waseda Universität Tokyo. [Bis1]
- 1962-1964 Friedrich A. Bischoff ist Lektor für Tibetisch an der Universität Bonn. [Bis1]
- 1964-1967 Friedrich A. Bischoff ist Assistenz-Professor für Sinologie und Tibetologie an der Indiana University, Bloomington. [Bis1]
- 1967-1981 Friedrich A. Bischoff ist Assistenz-Professor und Consultant for human sexuality (East Asia) am Alfred Kinsey Institute for Sex Research und Chairman der Indiana University Indic Studies. [Bis1]
- 1981-1982 Friedrich A. Bischoff ist Professor für Sinologie an der Indiana University. [Bis1]
- 1982-1993 Friedrich A. Bischoff ist Professor für Sprachen und Literaturen Chinas am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Bis1]
- 1991 Friedrich A. Bischoff wird korrespondierendes Mitglied der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. [Bis1]
- 1994-2009 Friedrich A. Bischoff ist Professor für mongolische Sprache und Kulturgeschichte am Institut für Tibetologie und Buddhismuskunde Universität Wien. [Bis1]

Bibliographie : Autor

- 1956 *Arya mahabala : nama-mahayanasutra tibétain (MSS de Touen-houang) et chinois : contributions à l'études des diversités mineures du bouddhisme tantrique.* Ed. Frédéric [Friedrich] A. Bischoff. (Paris : P. Guethner, 1956). [Dunhuang]. [Bis1]
- 1956 Bischoff, Friedrich A. *Contributions à l'études des divinités mineures du bouddhisme tantrique: ârya Mahâbala-nâma-mahâyânasûtra tibétain (mss. de Touen-houang) et chinois.* Préface de Marcelle Lalou. (Paris : [s.n., 1956]). (Buddhica ; vol. 10). [Dunhuang]. [Bis1]
- 1964 Bischoff, F[riedrich] A. *La forêt des pincesaux : étude sur l'Académie du Han-lin sous la dynastie des T'ang et traduction du Han lin tche.* (Paris : Presses universitaires de France, 1964). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 17). [Li, Zhao. *Han lin zhi*]. Diss. Université de Paris, 1959. [WC]
- 1968 Bischoff, F[riedrich] A. *Der Kanjur und seine Kolophone.* Bd. 1-2. (Bloomington, Ind. : Selbstverlag Press, 1968). [Bis1]
- 1974 *K'uei-hsing : a repository of Asian literature in transition.* Ed. by Liu Wu-chi [Liu, Wuji], F[riedrich] A. Bischoff [et al.]. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1974). [Kui xing]. [KVK]
- 1976 Bischoff, Friedrich A. *Interpreting the fu : a study in Chinese literary rhetoric.* (Wiesbaden : Steiner, 1976). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 13).
- 1983 Bischoff, Friedrich A. *A Tibetan glossary of Mongol 'editorial' terms.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 1983). [KVK]
- 1985 Bischoff, Friedrich A. *The songs of the orchis tower.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1985). [Wang, Xizhi. *Lan ting xu*].

- 1997 *Djin ping meh : Epitome und analytischer Namensindex gemäss der Übersetzung der Brüder Kibat*. Erstellt von Friedrich A. Bischoff. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1997). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; Bd. 641. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 18). [Jin ping mei].
- 1998 Bischoff, Friedrich A. *Einführung in die chinesische Schriftsprache*. (Wien : Österreichische Akademie der Wissenschaften, 1998). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; Bd. 660. Beiträge zur Kultur und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 26).
- 2005 Bichoff, Friedrich Alexander. *San tzu ching explicated : the classical initiation to classic Chinese, couplets I to XI*. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2005). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften, Phil.-hist. Klasse ; Bd. 719. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 45). [San zi jing]. [AOI]

Bishop, Carl Whiting (Tokyo, Japan 1881-1942 Washington D.C.) : Archäologe, Vize-Kurator Freer Gallery of Art Washington D.C.

Biographie

- 1914 Carl Whiting Bishop wird Assistant Curator of Oriental Art des University of Pennsylvania Museum. [Bish1]
- 1915-1917 Carl Whiting Bishop unternimmt eine Expedition in China im Auftrag des University of Pennsylvania Museum in China. [Bish1]
- 1917 Carl Whiting Bishop wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1918-1920 Carl Whiting Bishop ist Assistant U.S. Naval Attaché in China. [Bish1]
- 1921-1922 Carl Whiting Bishop studiert und lehrt Archäologie an der Columbia University, New York. [Bish1]
- 1922-1942 Carl Whiting Bishop ist Vize-Konservator und Associate in Archaeology der Freer Gallery of Art in Washington D.C. [Bish1]
- 1929-1934 Carl Whiting Bishop unternimmt eine Expedition im Auftrag der Freer Gallery of Art in China. [Bish1]

Bibliographie : Autor

- 1930 Bishop, Carl Whiting. *Man from the farthest past*. With the collaboration of Charles Greeley Abbott and Ales Hrdlicka. (New York, N.Y. : Smithsonian Institution, 1930. (Smithsonian Institution series ; vol. 7). [KVK]
- 1939 Bishop, Carl Whiting. *An ancient Chinese capital, eathworks at old Ch'ang-an*. In : Smithsonian report ; 1938. [Chang'an]. [KVK]
- 1941 Bishop, Carl Whiting. *The beginnings of civilization in Eastern Asia*. In : Smithsonian report ; 1940. [KVK]
- 1942 Bishop, Carl Whiting. *Origin of the Far Eastern civilizations : a brief handbook*. (Washington D.C. : Smithsonian Institution, 1942). (War background studies ; no 1). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1943 Wilbur, C. Martin. *Carl Whiting Bishop*. In : Far Eastern quarterly ; vol. 2, no 2 (1943). [AOI]

Bishop, John Lyman (Manila 1913-1974 Cambridge, Mass., begraben Nantucket, Mass.) : Tutor, Vorsitzender des Board of Tutors, Department of Far Eastern Languages, Harvard University

Biographie

- 1937 John Lyman Bishop erhält den B.A. des Harvard College. [Harv]
- 1938 John Lyman Bishop erhält den M.A. in English des Harvard College. [Bis2]
- 1938-1943 John Lyman Bishop unterrichtet an der Eaglebrook School in Deerfield, Mass. und an der Phillips Academy in Andover. [Bis2]
- 1943-1946 John Lyman Bishop dient Zweiten Weltkrieg im Office of Naval Intelligence in Washington D.C. und wird dann an die Radio Intercept Station and Training Center for Chinese bei Chongqing (Sichuan) geschickt. [Bis2,Harv]
- 1946-1947 John Lyman Bishop macht ein Nachdiplomstudium am Department of Far Eastern Languages der Harvard University. [Bis2]
- 1948-1950 John Lyman Bishop ist Vorsteher des English Department der Waynflete School in Portland, Maine. [Bis2]
- 1950-1953 John Lyman Bishop macht ein Nachstudium in Comparative Literature an der Harvard University. [Harv,Bis2]
- 1953 John Lyman Bishop promoviert in Comparative Literature an der Harvard University. [Bis2,Harv]
- 1953-1958 John Lyman Bishop ist als Lehrer tätig. [Bis2]
- 1958-1974 John Lyman Bishop ist Lecturer, dann Head Tutor und Vorsitzender des Board of Tutors des Department of Far Eastern Languages der Harvard University. [Bis2]
- 1958-1974 John Lyman Bishop ist Herausgeber des *Harvard journal of Asiatic studies*. [Bis2]

Bibliographie : Autor

- 1952 Bishop, John Lyman. *A Chinese drama in eighteenth century Europe [by] Marco Polo*. (Cambridge, Mass. : Harvard College Library, 1952).
- 1953 Bishop, John Lyman. *The San-yen collections : a study of the colloquial short story in seventeenth-century China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1953). Diss. Harvard Univ., 1953. [San yan].
- 1956 Bishop, John Lyman. *The colloquial short story in China : a study of the San-yen collections*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1956). (Harvard-Yenching Institute studies ; 14). [San yan].
- 1958 Bishop, John L. *One hundred poems from the Chinese : review*. In : *Comparative literature* ; vol. 10, no 1 (1958). [Kenneth Rexroth]. [AOI]
- 1965 *Studies in Chinese literature*. Ed. by John L. Bishop. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1965). (Harvard-Yenching Institute studies ; 21).
- 1968 *Studies of governmental institutions in Chinese history*. Ed. by John L. Bishop. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1968). (Harvard-Yenching Institute studies ; 23).

Bibliographie : erwähnt in

- 1975 John Lyman Bishop 1913-1974. In : *Harvard journal of Asian studies* ; vol. 35 (1975). [AOI]

Bishop, Sue (1949-) : Englische Diplomatin, Sinologin

Biographie

- 1995-1998 Sue Bishop ist Handelsberaterin der britischen Botschaft in Beijing. [BisS1]
 2003-2006 Sue Bishop ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Bitchourin, Hyacinthe = Bitchourin, Hyacinthe Archimandrite (1777-1853) : Russischer Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1831 Ma, Shaoyun ; Sheng, Shengzu. *Wei Zang tu shi : Description du Tibet*. Traduite partiellement du chinois en russe par le P. Hyacinthe Bitchourin, et du russe en français par M. ; soigneusement revue et corrigée sur l'original chinois, complétée et accompagnée de notes par [Julius von] Klaproth. In : *Nouveau journal asiatique* (1831).

Bibliographie : erwähnt in

- 1831 Klaproth, Julius von. *Note sur l'abrégé du catéchisme chinois intitulé Thian chin hoei kho, publié à Péking par l'Archimandrite russe Hyacinthe Bitchourin*. In : *Nouveau journal asiatique* ; 8 (1831). [Tian shen hui ke]. [AOI]

Blacker, Carmen (Kensington, London 1924-2009 Cambridge) : Professor of Japanese, Faculty of Oriental Studies, University of Cambridge

Bibliographie : Autor

- 1975 *Ancient cosmologies*. Ed. by Carmen Blacker and Michael Loewe ; with contributions by J.M. Plumley [et al.]. (London : Allen and Unwin, 1975).

Blader, Susan (1943-) : Associate Professor Department of Asian and Middle Eastern Languages and Literatures Dartmouth College

Bibliographie : Autor

- 1987 *Chinese ideas about nature and society : studies in honour of Derk Bodde*. Ed. by Charles Le Blanc and Susan Blader. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1987).

Blanchon, Flora = Blanchon Zecchini, Flora (Aix-les-Bains 1943-) : Professorin des Chaire d'archéologie et d'histoire de l'art de l'Extrême-Orient, Université Paris 4 Sorbonne ; Direktorin Centre de recherche sur l'Extrême-Orient, Paris-Sorbonne ; Direktorin der Asien-Sammlung der Presses de l'Université Paris-Sorbonne

Biographie

- 1967 Flora Blanchon erhält das Diplom der Ecole national des langues orientales vivantes. [Lab10]
 1969 Flora Blanchon erhält das Licence d'histoire der Université de Sorbonne. [Lab10]
 1969-1973 Flora Blanchon ist Charchée de cours am Institut national des langues et civilisations orientales. [Lab10]
 1971 Flora Blanchon erhält die Maîtrise d'histoire der Université Panthéon-Sorbonne. [Lab10]
 1972 Flora Blanchon promoviert (3e cycle) in Geschichte an der Université Panthéon-Sorbonne. [Lab10]

- 1973-1983 Flora Blanchon ist Assistentin am Institut national des langues et civilisations orientales. [Lab10]
- 1976- Flora Blanchon ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [Int]
- 1982 Flora Blanchon habilitiert sich in Geschichte an der Université Panthéon-Sorbonne. [Lab10]
- 1984-1986 Flora Blanchon ist Maître assistante am Institut national des langues et civilisations orientales. [Lab10]
- 1987-1989 Flora Blanchon ist Maître de conférences am Institut national des langues et civilisations orientales. [Lab10]
- 1988- Flora Blanchon ist Professorin des Chaire d'archéologie et d'histoire de l'art de l'Extrême-Orient, Université Sorbonne, Paris IV. [Bla]
- 1994- Flora Blanchon ist Präsidentin und Gründerin der Association "Asie Sorbonne". [Bla]
- 1999- Flora Blanchon ist Direktorin der Asien-Sammlung der Presses de l'Université Paris-Sorbonne. [Bla]
- 2000-2002 Flora Blanchon ist Direktorin der Ecole doctorale 6, Histoire de l'art et d'archéologie. [Bla]
- ????- Flora Blanchon ist Mitglied der Association française d'études chinoises. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1982 Blanchon, Flora. *Les armes et leur utilisation en Chine à l'époque des Royaumes combattants*. Vol. 1-3. (Paris : [s.n.], 1982). Habil. Univ. Panthéon-Sorbonne, Paris IV, 1982. [CCFr]
- 1990 Blanchon, Flora. *La Chine de la royauté à l'empire*. (Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1990) (Lectures en Sorbonne ; 4).
- 1992 *Donner et recevoir*. Textes réunis par Flora Blanchon. (Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1992). (Asie ; 1). [Betr. Geschenke].
- 1992 *Qin Shihuangdi : les guerriers de l'éternité : exposition présentée à l'initiative du Conseil général de la Moselle, Metz-Arsenal, 20 juin-15 septembre 1992*. Textes de Flora Blanchon, Léon Vandermeersch, Jean-Luc Fazan ; photographies de Jean-Claude Kanny. (Metz : Ed. Serpenoise, 1992).
- 1993 *Aménager l'espace*. Sous la direction de Flora Blanchon. (Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1993). (Asie ; 2).
- 1995 *Savourer, goûter*. Sous la direction de Flora Blanchon. (Paris : Presses de l'Université de Paris Sorbonne, 1995). (Asie ; 3).
- 1998 *Aller et venir : mythe et histoire*. Sous la direction de Flora Blanchon. (Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1998). (Asie ; 5).
- 1999 Blanchon, Flora. *Arts et histoire de Chine*. Avec la participation de Isabelle Robinet, Jacques Giès et André Kneib. (Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1999). (Asie ; 6).
- 2002 *Aller et venir : faits et perspectives*. Sous la direction de Flora Blanchon. (Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2002). (Asie ; 6-7).
- 2005 *Banquier, savant, artiste : présences françaises en Extrême-Orient au XXe siècle*. Flora Blanchon (dir.). (Paris : Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2005). (Collection Asie). [AOI]

Bland, John Otway Percy = Pu, Lande = Bland, J.O.P. (Malta 1863-1945 Ipswich) :
Englischer Autor, Journalist

Biographie

- 1883 John Otway Percy kommt in China an. [ODNB]
- 1884-1886 John Otway Percy Bland ist Assistent der Chinese Maritime Customs in Hankou (Hubei). [ODNB]
- 1887 John Otway Percy Bland ist Assistent der Chinese Maritime Customs in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1887-1888 John Otway Percy Bland ist Assistent der Chinese Maritime Customs in Beijing. [ODNB]
- 1888-1889 John Otway Percy Bland ist Assistent der Chinese Maritime Customs in Shanghai. [ODNB]
- 1889-1894 John Otway Percy Bland ist Assistent der Chinese Maritime Customs in Beijing. [ODNB]
- 1894-1896 John Otway Percy Bland ist Privatsekretär von Robert S. Hart in Shanghai und Beijing. [ODNB]
- 1897 John Otway Percy Bland wird Korrespondent der *The Times* in Shanghai. [ODNB]
- 1897-1906 John Otway Percy Bland ist Sekretär des britischen Shanghai Municipal Council. [ODNB]
- 1906-1910 John Otway Percy Bland ist Agent für Anleihe-Verhandlungen der Eisenbahnen für die British and Chinese Corporation in Beijing. [ODNB]
- 1909 Edmund Backhouse und John Otway Percy Bland beginnen ihre Zusammenarbeit und schreiben Bücher über China. [ODNB]
- 1910 John Otway Percy Bland kehrt nach England zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1902 Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Verse & worse : selections from the writings of Tung Chia*. With illustrations by W.D. Straight. (Shanghai : Oriental Press, 1902). [Dong Jia].
- 1909 Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Houseboat days in China*. (London : Edward Arnold, 1909). [AOI]
- 1910 Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy] ; Backhouse, Edmund. *China under the empress dowager, being the history of the life and times of Tz'u Hsi*. (London : Heinemann, 1910). [Cixi].
=
Bland, John Orway Percy ; Backhouse, Edmund Trelawny. *China unter der Kaiserin Witwe : die Lebens- und Zeit-Geschichte der Kaiserin Tzu Hsi*. (Berlin : K. Siegismund, 1913).
- 1912 Bland, John Otway Percy. *Recent events and present policies in China*. (Philadelphia, J.B. Lippincott Company 1912).
<https://archive.org/details/recenteventspres00blan>. [WC]
- 1914 Backhouse, E[dmund] ; Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : W. Heinemann, 1914).
- 1914 Backhouse, Edmund. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : William Heinemann, 1914). = *Les empereurs mandchous : mémoires de la cour de Pékin*. Traduction de J.O.P. Bland, L.M. Mitchell ; préf. de Henri Maspero. (Paris : Payot, 1934). [Beijing]. [Yale]
- 1915 [Bland, John Otway Percy]. *Qing shi wai ji*. Pulande, Baikehaosi yuan zhu ; Chen Lengti, Chen Yixian yi shu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1915). Übersetzung von Backhouse, E[dmund] ; Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : W. Heinemann, 1914).
- 1917 Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Li Hung-chang*. (London : Constable, 1917). [Li Hongzhang].
- 1921 Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *China, Japan and Korea*. (London : W. Heinemann, 1921).

- 1928 Chen, Lengtai. *Cixi wai ji*. Edmund Trelawny Backhouse, John Otway Percy Bland zhu, Chen Lengtai, Chen Yixian yi shu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1928). Übersetzung von Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy] ; Backhouse, Edmund. *China under the empress dowager, being the history of the life and times of Tz'u Hsi*. (London : Heinemann, 1910).
慈禧外紀
- 1932 Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *China : the pity of it*. (London : W. Heinemann, 1932).

Blecher, Marc J. = Blecher, Marc Jeremy (New York, N.Y. 1948-) : Professor of Politics and East Asian Studies, Department of Politics, Oberlin College, Ohio

Biographie

- 1969 Marc J. Blecher erhält den B.S. der Cornell University, Ithaca N.Y. [Ble]
- 1972 Marc J. Blecher erhält den M.A. in International Relations der University of Chicago. [Ble]
- 1975-1976 Marc J. Blecher ist Senior Research Fellow am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Ble]
- 1976-1981 Marc J. Blecher ist Assistant Professor of Government am Oberlin College, Ohio. [Ble]
- 1978 Marc J. Blecher promoviert in Political Science am Department of Political Science der University of Chicago. [Ble]
- 1978 Marc J. Blecher ist Research Fellow am Center for Far Eastern Studies der University of Chicago. [Ble]
- 1979 Marc J. Blecher ist research scholar des National Endowment for the Humanities in China. [Ble]
- 1981- Marc J. Blecher ist Vorsitzender des Committee on Third World Studies, Oberlin College, Ohio. [Ble]
- 1981-1987 Marc J. Blecher ist Associate Professor of Government am Oberlin College, Ohio. [Ble]
- 1982-1983 Marc J. Blecher ist Visiting Fellow am Institute of Development Studies der University of Sussex, Brighton. [Ble]
- 1988- Marc J. Blecher ist Professor of Politics and East Asian Studies am Department of Politics des Oberlin College, Ohio. [Ble]
- 1989-1992 Marc J. Blecher ist Visiting Professor of Political Science an der University of Chicago. [Ble]
- 1991-1995 Marc J. Blecher ist Vorsteher des Department of Politics des Oberlin College, Ohio. [Ble]
- 2003- Marc J. Blecher ist Vorsitzender des London Program Committee, Oberlin College, Ohio. [Ble]

Bibliographie : Autor

- 1978 Blecher, Marc Jeremy. *Leader-mass relations in rural Chinese communities : local politics in a revolutionary Society*. (Chicago : University of Chicago, 1978). Diss. Dep. of Political Science, Univ. of Chicago, 1978. [WC]
- 1979 Blecher, Marc J. ; White Gordon. *Micropolitics in contemporary China : a technical unit during and after the Cultural revolution*. (White Plains, N.Y. : M.E. Sharpe, 1979). [WC]
- 1986 Blecher, Marc J. *China, politics, economics, and society : iconoclasm and innovation in a revolutionary socialist country*. (Boulder, Colo. : L. Rienner, 1986). (Marxist regimes series). [WC]
- 1996 Blecher, Marc J. ; Shue, Vivienne. *Tethered deer : government and economy in a Chinese county*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [WC]

- 1997 *The China handbook*. Ed. by Christopher Hudson ; advisers, Marc Blecher, Judy Curry. (Chicago, Ill. : Fitzroy Dearborn Publ., 1997). (Regional handbooks of economic development, prospects onto the 21st century). [WC]
- 1997 Blecher, Marc J. *China against the tides : restructuring through revolution, radicalism, and reform*. (London : Pinter, 1997). [2nd ed. (London : Continuum, 2003)]. [WC]
- 1999 [Blecher, Marc J.] *Fan chao liu di Zhongguo*. Bairuiqi zhu ; Wang Danni deng yi. (Beijing : Zhong gong zhong yang dang xiao chu ban she, 1999). Übersetzung von Blecher, Marc J. *China against the tides : restructuring through revolution, radicalism, and reform*. (London : Pinter, 1997). [2nd ed. (London : Continuum, 2003)]. [WC]
- 2003 *Asian politics in development : essays in honour of Gordon White*. Ed., Robert Benewick, Marc Blecher, Sarah Cook. (London : F. Cass, 2003). [WC]

Blofeld, John = Blofeld, John Eaton Calthorpe (London 1913-1987 Bangkok) : Sinologe, Philosoph, Englisch-Professor in Bangkok

Biographie

- 1933-1939 John Blofeld reist in China, Tibet, Mongolei, Indien und Burma und lebt einige Zeit in Beijing. Er besucht Klöster, hat Kontakt mit mongolischen Lamas, mit Zen-Meistern und taoistischen Eremiten. Er übt Zen-Meditation bei Kunming (Yunnan) und erhält Vajrayana-Unterricht. [Wik]
- 1939-1940 John Blofeld ist Dozent an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Wik]
- 1940-1942 John Blofeld ist Captain des British War Office im 2. Weltkrieg. [Wik]
- 1942-1946 John Blofeld ist Kulturattaché der britischen Botschaft in Chongqing (Sichuan). [Wik]
- 1946 John Blofeld kehrt nach England zurück. [Wik]
- 1946-1947 John Blofeld studiert am Downing College der University of Cambridge. [Wik]
- 1947 John Blofeld erhält den M.A. des Downing College der University of Cambridge. [Wik]
- 1947-1949 John Blofeld studiert Tang-Buddhismus in Beijing. [Wik]
- 1949-1951 John Blofeld ist Dozent für Englisch in Hong Kong. [Wik]
- 1951-1961 John Blofeld ist Lecturer in English Literature an der Chulalongkorn University in Bangkok. [Wik]
- 1961-1974 John Blofeld ist Leiter der Editorial Services der United Nations Economic Commission for Asia and the Far East in Bangkok. [Wik]
- 1974-1979 John Blofeld ist Dozent für Englisch an der Kasetsart und der Chulalongkorn University in Bangkok. [Wik]
- 1978-1980 John Blofeld reist als Gastdozent in Amerika und Kanada. [Wik]
- ????-1933 John Blofeld studiert Natural Sciences am Haileybury College und am Downing College der University of Cambridge. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1948 Blofeld, John. *The jewel in the lotus : an outline of present day buddhism in China*. (London : Sidgwick & Jackson, 1948).
- 1951 Blofeld, John. *Red China in perspective*. (London : A. Wingate, 1951).

- 1958 Huang Po. *The Zen teaching of Huang Po on the transmission of mind ; being the teaching of the Zen master Huang Po as recorded by the scholar P'ei Hsiu of the T'ang dynasty*. Rendered into English by John Blofeld (Cu Ch'an). (London : Rider, 1958). = Huang-po. *Der Geist des Zen : der klassische Text eines der grössten Zen-Meister aus dem China des neunten Jahrhunderts*. (Bern : Barth, 1983). [Huangbo chuan xin fa yao ; Pei Xiu].
- 1959 Blofeld, John. *The wheel of Life : the autobiography of a Western buddhist*. (London : Rider, 1959) [LOC]
- 1961 Blofeld, John. *City of lingering splendour : a frank account of old Peking's exotic pleasures*. (London : Hutchinson, 1961). [Beijing].
- 1962 Hui, Hai. *The Zen teaching of Hui Hai on sudden illumination : being the teaching of the Zen master Hui Hai, known as the Great Pearl*. Rendered into English by John Blofeld ; foreword by Charles Luk. (London ; Rider, 1962). [Huihai. *Tun wu ju tao yao men lun*].
- 1965 *The book of change : a new translation of the ancient Chinese I ching (Yi king) with detailed instruction for its practical use in divination*. (London : Allen & Unwin, 1965). [Yi jing].
- 1970 Blofeld, John. *The way of power : a practical guide to the tantric mysticism of Tibet*. (London : Allen & Unwin, 1970). [Xizang Fo jiao mi zong].
- 1973 Blofeld, John. *The secret and sublime : taoist mysteries and magic*. (London : G. Allen & Unwin, 1973).
- 1974 Blofeld, John. *Beyond the gods : taoist and buddhist mysticism*. (London : Allen & Unwin, 1974). [KVK]
- 1977 Blofeld, John. *Bodhisattva of compassion : the mystical tradition of Kuan Yin*. (Boulder, Colo. : Shambhala, 1977). [Guan Yin].
- 1977 Blofeld, John. *Compassion yoga : the mystical cult of Kuan Yin*. (London : Mandala Books, 1977). = Blofeld, John. *In search of the goddess of compassion : the mystical cult of Kuan Yin*. (London : Unwin Paperbacks, 1990). [Guan Yin].
- 1977 Blofeld, John. *Mantras : sacred words of power*. (London : Union Paperbacks, 1977).
- 1978 *The Sutra of 42 sections : and two other scriptures of the Mahayana school*. Transl. from the Chinese by John Blofeld (Chu Ch'an). 2nd rev. ed. (London : Buddhist Society, 1978).
- 1979 Blofeld, John. *Taoism : the quest for immortality*. (London : Allen & Unwin, 1979). [LOC]
- 1980 Blofeld, John. *Gateway to wisdom : taoist and buddhist contemplative and healing yoga adapted for Western students of the way*. (London : Allen & Unwin, 1980).
- 1980 Blofeld, John. *The world of buddhism : a pictorial presentation*. (Bangkok : Siam Society, 1980).
- 1985 Blofeld, John. *The Chinese art of tea*. (Boston : Shambhala, 1985).
- 1990 [Blofeld, John]. *Lao Pu you ji : yi ge wai guo ren dui Zhongguo de hui yi*. Pu Ledao zhu. (Hong Kong : Ming bao chu ban she, 1990).
老蒲遊記：一個外國人對中國的回憶
- 1990 [Blofeld, John]. *Xizang fo jiao mi zong*. Yuehan Buluofeierde zhu ; Geng Sheng yi. (Beijing : Zhongguo Zang xue chu ban she, 1990). (Xizang wen ming zhi lu shu xi). Übersetzung von Blofeld, John. *The way of power : a practical guide to the tantric mysticism of Tibet*. (London : Allen & Unwin, 1970). [Xizang Fo jiao mi zong].
西藏佛教密宗

Blondeau, Anne-Marie (Senlis 1935-) : Directeur d'études religions tibétaines, Centre de documentation sur l'aire tibétaine, Ecole pratique des hautes études

Biographie

- 1957 Anne-Marie Blondeau erhält das Licence d'enseignement, espagnol und das Certificat d'études indiennes. [Lab10]
- 1959-1970 Anne-Marie Blondeau ist chercheur am Centre national de la recherche scientifique. [Lab10]
- 1966 Anne-Marie Blondeau erhält das Certificat d'ethnologie der Sorbonne und das Diplom der Ecole pratique des hautes études, IVe section. [Lab10]
- 1967-1970 Anne-Marie Blondeau ist Chargée de conférences am Institut national des langues et civilisations orientales. [Lab10]
- 1970 Anne-Marie Blondeau promoviert (3e cycle) an der Ecole pratique des hautes études, VIe section. [Lab10]
- 1971-1975 Anne-Marie Blondeau ist Professorin am Institut national des langues et civilisations orientales. [Lab10]
- 1975- Anne-Marie Blondeau ist Directeur d'études des chaire Religions du Tibet an der Ecole pratique des hautes études und Chargée de conférences am Institut national des langues et civilisations orientales. [Lab10]
- 1991 Anne-Marie Blondeau ist Mitglied des Komitees von *Journal of the Tibet Society*. [VM]
- 1995- Anne-Marie Blondeau ist Mitglied des Komitees von *The Tibet journal*. [VM]
- ????- Anne-Marie Blondeau ist Mitglied des Board of advisors der International Association for Tibetan Studies. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1971 Blondeau, Anne-Marie. *Le lHa-'dre bka'-thang : études tibétaines*. (Paris : A. Maisonneuve, 1971). Diss. Ecole pratique des hautes études, IVe section, 1970. [Lab10]
- 1972 Blondeau, Anne-Marie. *Matériaux pour l'étude de l'hippologie et de l'hippiatrie (à partir des manuscrits de Touen-houang)*. (Genève : Droz, 1972). (Hautes études orientales / Centre de recherches d'histoire et de philologie de la IVe section de l'Ecole pratique des hautes études ; série 2, 2). [Dunhuang].
- 1988-1995 *Essais sur le rituel : Colloque du centenaire de la Section des sciences religieuses de l'Ecole pratique des hautes études, 1986 Collège de France*. Sous la direction de Anne-Marie Blondeau et Kristofer Schipper. Vol. 1-3. (Louvain : Peeters, 1988-1995). (Bibliothèque de l'Ecole des hautes études. Section des sciences religieuses ; vol. 92, 95, 102).
- 1996 *Reflections of the mountain : essays on the history and social meaning of the mountain cult in Tibet and the Himalaya*. Ed. by Anne-Marie Blondeau and Ernst Steinkellner. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1996). (Denkschriften / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 254. Veröffentlichungen zur Sozialanthropologie ; Bd. 2).
- 1998 *Tibetan mountain deities, their cults and representations : papers presented at the panel of the 7th seminar of the International Association for Tibetan Studies, Graz, 1995*. Ed. by Anne-Marie Blondeau. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1998). (Denkschriften / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 266. Veröffentlichungen zur Sozialanthropologie ; Bd. 3).
- 2001 *Dictionnaire thématique français-tibétain du tibétain parlé : langue standard*. Sous la direction de Anne-Marie Blondeau, Ngawang Dakpa, Fernand Meyer. (Paris : L'Harmattan, 2001).
- 2002 *Le Tibet est-il chinois ? : réponses à cent questions chinoises*. Sous la direction de Anne-Marie Blondeau et Katia Buffetrille. (Paris : A. Michel, 2002). (Science des religions).

Bloodworth, Dennis (London 1919-2005) : Journalist, Schriftsteller*Biographie*

- 1949-1954 Dennis Bloodworth ist Korrespondent des Pariser Office des *Observer*. [Bloo]
- 1954-1956 Dennis Bloodworth ist Korrespondent in Saigon, zuständig für Indochina und reist 1955 nach China. [Bloo]
- 1956-1981 Dennis Bloodworth ist Ostasien-Korrespondent des *Observer*. [Bloo]

Bibliographie : Autor

- 1967 Dennis Bloodworth. *The Chinese looking glass*. (London : Secker & Warburg, 1967).
=
Bloodworth, Dennis. *Chinesenspiegel : 3000 Jahre Reich der Mitte*. Aus dem Englischen übertr. von Hans Erik Hausner. (Wien : Mokten, 1968). [WC]
- 1973 Bloodworth, Ching Ping ; Bloodworth, Dennis. *Heirs apparent : what happens when Mao dies ?*. (London : Secker and Warburg, 1973). [WC]
- 1976 Bloodworth, Dennis ; Bloodworth, Ching Ping. *The Chinese Machiavelli : 3000 years of Chinese statecraft*. (New York, N.Y. : Farrer, Straus and Giroux, 1976). [WC]
- 1995 *The risks and rewards of investing in China : the profile of an opportunity*. Arranged and ed. by Dennis Bloodworth. (Singapore : Times Academic Press, 1995). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Political Science Alumni Association : Dennis Bloodworth :
<http://www.ps-alumni.com/Activities/DennisBTalk.htm>.

Bloom, Irene = Bloom, Irene Tilenius (1939-2010) : Anne Whitney Olin Professor Department of Asian and Middle Eastern Cultures, Barnard College, New York, N.Y. ; Professor Department of East Asian Languages and Cultures, Harvard University

Biographie

- 1976 Irene Bloom promoviert in East Asian Studies an der Columbia University, New York. [WC]
- 1984-1989 ? Irene Bloom ist Dozentin am Barnard College, New York. [WangD]
- 1989-1993 Irene Bloom ist Vorsitzende des University Committee on Asia and the Middle East, Columbia University. [WangD]
- 1993-2000 Irene Bloom ist Vorsitzende des University Committee on Asia and the Middle East, Columbia University. [WangD]
- 1993-2002 Irene Bloom ist Professor am Department of Asian and Middle Eastern Cultures, Barnard College, New York, N.Y. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1960 *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of Wing-tsit Chan and Burton Watson ; with contributions by Yi-pao Mei [et al.]. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1960). (UNESCO collection of representative works. Chinese series. Introduction to Oriental civilizations). = *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of Wing-tsit Chan [et al.] and contributions by Joseph Adler [et al.]. 2nd [rev.] ed. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1999). (Introduction to Asian civilizations).
- 1976 Bloom, Irene. *Notes on knowledge painfully acquired : a translation and analysis of the K'un-chih chi by Lo Ch'in-shun (1465-1547)*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1976). Diss. Columbia Univ., 1976. [Luo, Qinshun. *Kun zhi ji*]. [WC]
- 1987 Lo, Ch'in-shun. *Knowledge painfully acquired : the K'un chih chi*. Transl., ed., and with an introd. by Irene Bloom. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1987). [Luo, Qinshun. *Kun zhi ji*]. [WC]
- 1990 *Eastern canons : approaches to the Asian classics*. Ed. by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1990). (Companions to Asian studies).
- 1997 *Meeting of minds : intellectual and religious interaction in East Asian traditions of thought : essays in honor of Wing-tsit Chan and William Theodore de Bary*. Ed. by Irene Bloom and Joshua A. Fogel. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997).
- 1997 *Principle and practicality : essays in neo-confucianism and practical learning*. Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom, editors. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1979). (Neo-confucian studies).
- 2008 *Sources of East Asian tradition*. Ed. by Wm. Theodore de Bary ; with the collab. of Irene Bloom [et al.]. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2008). Vol. 1 : Premodern Asia. Vol. 2 : The modern period. [WC]

Blum, Robert (1911-1965) : Asien-Spezialist, Präsident Asia Foundation, Lecturer, University of California, Berkeley

Bibliographie : Autor

- 1999 Hummel, Arthur W. *Notes passings : a tribute to A. Doak Barnett*. In : Washington journal of modern China ; vol. 5, no 2 (1999). [AOI]

Blussé, Leonard (1946-) : Sinologe, Historiker, Universität Leiden

Bibliographie : Autor

- 1993 *Conflict and accommodation in early modern East Asia : essays in honour of Erik Zürcher*. Ed. by Leonard Blussé and Harriet T. Zurndorfer. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1993). (Sinica Leidensia ; vol. 29).

Boardman, Eugene Powers (Aurora, Ill. 1910-1987 Madison, Wisc.) : Professor in East Asian History, University of Wisconsin, Madison

Biographie

- 1932 Eugene Powers Boardman erhält den B.A. des Beloit College. [Boa1]
- 1932-1935 Eugene Powers Boardman ist Dozent an der American University in Beirut. [Boa1]
- 1937 Eugene Powers Boardman erhält den M.A. der University of Wisconsin, Madison. [Boa1]
- 1939 Eugene Powers Boardman erhält den M.A. der Harvard University. [Boa1]

- 1941 ca.-1945 Eugene Powers Boardman ist Japanese Language Officer der United States Marine Corps im Zweiten Weltkrieg. [Boa1]
- 1946-1961 Eugene Powers Boardman ist Dozent an der University of Wisconsin, Madison. [Boa1]
- 1947 Eugene Powers Boardman promoviert an der Harvard University. [Boa1]
- 1951 Eugene Powers Boardman ist Fulbright Fellow an der University of Hong Kong. [Boa1]
- 1956-1957 Eugene Powers Boardman ist Senior Research Fellow am East Asian Institute der Columbia University. [Boa1]
- 1961-1981 Eugene Powers Boardman ist Professor in East Asian History an der University of Wisconsin, Madison. [Boa1]
- 1965-1966 Eugene Powers Boardman ist Beauftragter für eine neue China-Politik der Society of Friends' Committee on National Legislation in Washington D.C. [Boa1]
- 1987 Eugene Powers Boardman erhält den Honorary L.H.D. des Edgewood College, Madison Wisc. [Boa1]

Bibliographie : Autor

- 1946 Boardman, Eugene Powers. *Biblical influence upon the ideology of the T'ai-p'ing rebellion*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1946). Diss. Harvard Univ., 1946. [Taiping].
- 1952 Boardman, Eugene Powers. *Christian influence upon the ideology of Taiping rebellion, 1851-1864*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin Press, 1952).
- 1959 *Asian studies in liberal education : the teaching of Asian history and civilizations to undergraduates*. Ed. by Eugene Powers Boardman. (Washington : Association of American Colleges, 1959).

Bibliographie : erwähnt in

- 1988 Brown, Sidney [et al.]. *Obituary : Eugene Powers Boardman (1910-87)*. In : *The journal of Asian studies* ; vol. 47, no 1 (1988). [AOI]

Bockman, Harald = Bockman, Lars Harald (Asker, Norwegen 1945-) : Sinologe, Historiker, Forscher

Bibliographie : Autor

- 1994 Bockman, Harald. *A historical sketch of sinology in Norway*. In : *Survey / European Association of Chinese studies* ; no 3 (1994). [AOI]

Bodde, Derk (Brant Rock, Mass. 1909-2003 Germantown, Philadelphia) : Professor of Chinese Studies University of Pennsylvania

Biographie

- 1919-1922 Derk Bodde lebt in China, wo sein Vater Physik am Nanyang College (Jiaotong-Universität) unterrichtet. [Bod2]
- 1930 Derk Bodde promoviert in Englisch an der Harvard University und studiert Chinesisch an der Harvard University. [Bod1]
- 1931-1937 Derk Bodde studiert an der Yanjing-Universität und an der Qinghua-Universität in Beijing. Er arbeitet an seiner Dissertation und befreundet sich mit J.J.L. Duyvendak. [Bod1]
- 1937 Derk Bodde geht nach Leiden, um seine Dissertation zu beenden. [Bod2]

- 1938 Derk Bodde promoviert in Sinologie in Leiden und reist nach Philadelphia zurück. [Bod2]
- 1938-1949 Derk Bodde ist Dozent für Chinesisch an der University of Pennsylvania. [Bod1]
- 1941-1947 Derk Bodde ist korrespondierendes Mitglied des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1942-1945 Derk Bodde ist im 2. Weltkrieg zuerst an der Research and Analysis Division des Office of Strategic Services, dann am Office of War Information tätig. Gleichzeitig gibt er Vorlesungen für Studenten der Pennsylvania University im Army Special Training Program on China. [Bod1]
- 1948-1949 Derk Bodde ist Fulbright Scholar in Beijing. Er schreibt über die chinesische Revolution wodurch er in Konflikt mit der amerikanischen Politik gerät. [Bod1]
- 1950-1953 Derk Bodde ist Herausgeber der Monographienreihe der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1950-1975 Derk Bodde ist Professor of Chinese Studies an der University of Pennsylvania. [Bod2]
- 1957 Derk Bodde wird wegen seinen politischen Ansichten über China und seiner Verteidigung von Owen Lattimore vom Senate Internal Subcommittee einvernommen. [Bod1]
- 1959 Derk Bodde wird Mitglied der American Academy of Arts and Sciences. [AAAS]
- 1966 Derk Bodde ist Mitglied des Board of Directors der Chinese Language Teachers Association.
- 1968-1969 Derk Bodde ist Präsident der American Oriental Society. [Bod1]
- 1968-1971 Derk Bodde ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1974-1975 Derk Bodde ist an der Cambridge University und arbeitet zusammen mit Joseph Needham an Vol. 7 von *Science and civilisation in China*. [Bod2]
- 1976-1977 Derk Bodde arbeitet zusammen mit Joseph Needham in Cambridge. Die Zusammenarbeit dauert bis 1982, da Meinungsverschiedenheiten auftreten. [Bod1]
- 1980-1981 Derk Bodde ist Dr. Sun Yat-sen Distinguished Visiting Professor an der Georgetown University in Washington D.C. [Bod1]
- 1981 Derk Bodde wird Mitglied der American Philosophical Society. [APS]
- 1985 Derk Bodde erhält den Distinguished Scholarship Award der Association for Asian Studies. [Bod1]

Bibliographie : Autor

- 1930 Bodde, Derk. *Shakspere and the Ireland forgeries*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1930). (Harvard honors theses in English ; no 2). Diss. Harvard Univ., 1930.
- 1936 Tun, Li-ch'en. *Annual customs and festivals in Peking as recorded in the Yen-ching Sui-shih-chi*. Translated and annotated by Derk Bodde. (Peiping : H. Vetch, 1936). [Dun, Lichen. *Yan jing Sui shi ji*].
- 1938 Bodde, Derk. *China's first unifier : a study of the Ch'in dynasty as seen in the life of Li Ssu (280?-208 B.C.)*. (Leiden : E.J. Brill, 1938). (Sinica Leidensia ; vol. 3). Diss. Univ. Leiden, 1938. = (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1967). [Li Si ; Qin].
- 1940 Ssu-ma, Ch'ien. *Statesman, patriot, and general in ancient China : three Shih chi biographies of the Ch'in dynasty (255-206 B.C.)*. Translated and discussed by Derk Bodde. (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 1940). (American Oriental series ; vol. 17). [Sima, Qian. *Shi ji*].

- 1942 Bodde, Derk. *China's gifts to the West*. (Washington, D.C. : American Council on Education, 1942). (Asiatic studies in American education ; no 1).
- 1948 Feng, Yu-lan [Feng, Youlan]. *A short history of Chinese philosophy*. Ed. by Derk Bodde. (New York, N.Y. : Macmillan, 1948).
- 1950 Bodde, Derk. *Peking diary : a year of revolution*. (New York, N.Y. : Schuman, 1950). [Beijing].
=
Bodde, Derk. *Peking-Tagebuch : ein Jahr Revolution in China*. Übers. Max Müller. (Wiesbaden : Brockhaus, 1952). [Yuan]
- 1950 Bodde, Derk. *Tolstoy and China*. With the collaboration of Galia Speshneff Bodde. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1950).
- 1952-1953 Fung, Yu-lan. *A history of Chinese philosophy. Translated by Derk Bodde ; with introduction, notes, bibliography and index*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1952-1953). Vol. 1 : *The period of the philosophers from the beginnings to circa 100 B.C.* Vol. 2 : *The period of classical learning from the second century B.C. to the twentieth Century A.D.* [Vol. 1 erschien (Peiping : Vetch, 1937)]. Übersetzung von Feng, Youlan. *Zhongguo zhe xue shi*. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934).
- 1953 *Studies in Chinese thought*. Ed. by Arthur F. Wright ; with contributions by Derk Bodde [et al.]. (Menasha, Wisc. : American Anthropological Association, 1953). (American anthropologist ; N.S. vol. 55, no 5, pt. 2).
- 1957 Bodde, Derk. *China' cultural tradition, what and whither ?* (New York, N.Y. : Rinehart, 1957).
- 1961 *Mythologies of the ancient world*. Ed. and with an introd. by Samuel Noah Kramer. (New York, N.Y. : Sucker Books, 1961). [Enthält] : Bodde, D[erk]. *Myths of ancient China*.
- 1964 *Cases from Hsing-an-Hui-lan : a conspectus of Chinese criminal law in the Ch'ing dynasty*. Translated from the Chinese by Derk Bodde ; with the editorial assistance of Clarence Morris. (Philadelphia : University of Pennsylvania, 1964). [Xing an Hui lan ; Qing].
- 1967 *Law in Imperial China : exemplified by 190 Ch'ing dynasty cases ; translated from the Hsing-an hui-lan*. With historical, social, and juridicial commentaries by Derk Bodde and Clarence Morris. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967). (Harvard studies in East Asian law ; 1). [Zhu, Qingqi. *Xing an hui lan*].
- 1975 Bodde, Derk. *Festivals in classical China : New Year and other annual observances during the Han dynasty, 206 B.C.-A.D. 220*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1975).
- 1981 Bodde, Derk. *Essays on Chinese civilization*. Ed. and introd. by Charles Le Blanc and Dorothy Borel. (Princeton, N.J. : Princeton University press, 1981).
- 1991 Bodde, Derk. *Chinese thought, society, and science : the intellectual and social background of science and technology in pre-modern China*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1991).
- 1995 *Zhongguo di guo de fa lü*. D. Budi [Derk Bodde], C. Molisi zhu ; Zhu Yong yi ; Liang Zhiping jiao. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1995). Übersetzung von *Law in Imperial China : exemplified by 190 Ch'ing dynasty cases ; translated from the Hsing-an hui-lan*. With historical, social, and juridicial commentaries by Derk Bodde and Clarence Morris. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967). (Harvard studies in East Asian law ; 1). [Zhu, Qingqi. *Xing an hui lan*].
中华帝国的法律

- 2001 [Bodde, Derk]. *Beijing ri ji : ge ming de yi nian*. Deke Bodi zhu ; Hong Jingyun, Lu Tianhua yi ; Hong Yingyun jiao. (Shanghai : Dong fang chu ban zhong xin, 2001). (Zou xiang Zhongguo cong shu). Übersetzung von Bodde, Derk. Peking diary : a year of revolution. (New York, N.Y. : Schuman, 1950).

Bibliographie : erwähnt in

- 1987 *Chinese ideas about nature and society : studies in honour of Derk Bodde*. Ed. by Charles Le Blanc and Susan Blader. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1987).
- 1998 Lan, Yang. *Chinese fiction of the Cultural Revolution : studies in honour of Derk Bodde*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1998).
<https://muse.jhu.edu/book/5552>. [WC]
- 2003 Le Blanc, Charles. *Derk Bodde (1909-2003)*. In : *Early China* ; 28 (2003). [AOI]
- 2003 Rickett, W. Allyn. *In memoriam : Derk Bodde (1909-2003)*. In : *Journal of the American Oriental Society* ; vol. 123, no 4 (2003). [AOI]

Boerschmann, Ernst (Memel 1873-1949 Bad Pyrmont) : Professor für chinesische Baukunst, Technische Hochschule Berlin, Ingenieur

Biographie

- 1891-1896 Ernst Boerschmann studiert Hochbau an der Technischen Hochschule Berlin-Charlottenburg. [Jäg]
- 1896-1901 Ernst Boerschmann ist in verschiedenen Ämtern der preussischen Hochbau- und Militärverwaltung als Regierungsbauführer tätig. [Jäg]
- 1902-1904 Ernst Boerschmann ist Bauinspektor der ostasiatischen Besatzungsbrigade in China. [Jäg]
- 1904 Ernst Boerschmann kehrt nach Deutschland zurück. [Jäg]
- 1906-1909 Ernst Boerschmann ist Wissenschaftlicher Beirat an der deutschen Gesandtschaft in Beijing. Er unternimmt ausgedehnte Reisen durch 14 Provinzen, vom Wutai shan bis Hengshan, vom Emei shan bis zur Insel Putuo und sammelt Material an photographischen Aufnahmen, Skizzen, Grundrissen von Tempeln, Pagoden, Grabanlagen und Kultbauten. [Jäg]
- 1909-1911 Ernst Boerschmann arbeitet an der Ausarbeitung seines chinesischen Materials. [Jäg]
- 1912 Ernst Boerschmann veranstaltet die Ausstellung ‚Chinesische Architektur‘ in Berlin. [Kuo 1]
- 1914-1918 Ernst Boerschmann ist Militär-Baubeamter. [Jäg]
- 1918-1921 Ernst Boerschmann leitet den Ausbau der gesamten Kriegergrabstätten in Ostpreussen. [Jäg]
- 1921-1923 Ernst Boerschmann ist im Vorsitz des Memelländischen Heimatbundes und leitet vorübergehend den Landesverband Ostpreussen. [Jäg]
- 1924-1945 Ernst Boerschmann ist Professor für Chinesische Baukunst an der Technischen Hochschule Berlin-Charlottenburg. [Kuo 1]
- 1933 Ernst Boerschmann macht seine dritte Studienreise in China. Von Guangzhou reist er bis Shaanxi und sammelt erneut wertvolles Material, das er in seinem privaten Forschungsinstitut unterbringt. [Jäg]
- 1934 Albert Tafel kommt in Shanghai an und reist mit Ernst Boerschmann durch China. In Beijing bereitet er eine neue Forschungsreise vor, die er aber krankheitshalber nicht antreten kann. [Fic1]
- 1943 Ernst Boerschmann wird ausgebombt, kann aber sein China-Material nach Bad Pyrmont retten. [Jäg]

- 1945 Ernst Boerschmann setzt sich mit der Universität Hamburg in Verbindung, um sein Institut zu überführen. Geleichzeitig wird er vorübergehend mit der Leitung des Seminars betraut. [Jäg]

Bibliographie : Autor

- 1911-1931 Boerschmann, Ernst. *Die Baukunst und religiöse Kultur der Chinesen : Einzeldarstellungen auf Grund eigener Aufnahmen während dreijähriger Reisen in China*. Im Auftrage des Reiches bearbeitet und mit Unterstützung des Reiches hrsg. von Ernst Boerschmann. Bd. 1-3. (Berlin : D. Reimer, 1911-1931). Bd. 1 : *P'u T'o shan : die heilige Insel der Kuan Yin, der Göttin der Barmherzigkeit*. Bd. 2 : *Gedächtnistempel : Tze Tang*. Bd. 3 : *Pagodен : Pao Ta*. [Pu Tuo shan ; Guanyin ; Ze Tang]. [KVK]
- 1912 Boerschmann, Ernst. *Chinese architecture and its relation to Chinese culture*. (Washington, D.C. : Government Printing Office, 1912). (Smithsonian report).
- 1913 Boerschmann, Ernst. *Beobachtungen über Wassernutzung in China*. In : Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin ; Bd. 7 (1913).
https://www.digizeitschriften.de/dms/img/?PID=PPN391365657_1913%7CLOG_0128 [WC]
- 1923 Boerschmann, Ernst. *Baukunst und Landschaft in China : eine Reise durch zwölf Provinzen*. (Berlin : E. Wasmuth, 1923).
=
Boerschmann, Ernst. *Picturesque China : architecture and landscape : a journey through twelve provinces*. (New York, N.Y. : Brentano's, 1923). [Jäg]
- 1925 Boerschmann, Ernst. *Chinesische Architektur*. 340 Tafeln in Lichtdruck, 270 Tafeln mit 591 Bildern nach photographischen Vorlagen und 70 Tafeln nach Zeichnungen, 6 Farbtafeln und 39 Abbildungen im Text. (Berlin : E. Wasmuth, 1925).
- 1925 Boerschmann, Ernst. *K'ueising-Türme und Fengshui-Säulen*. In : *Asia major* ; Vol. 2 (1925).
<http://www2.ihp.sinica.edu.tw/file/1170hyYypnR.pdf>. [WC]
- 1927 Boerschmann, Ernst. *Chinesische Baukeramik*. (Berlin : A. Lüdtkе, 1927).
- 1933 Boerschmann, Ernst. *Hongkong, Macao und Kanton : eine Forschungsreise im Perlfloss-Delta 1933*. Hrsg. komm. u. eingel. von Eduard Kögel. (Berlin : De Gruyter, 2015). [WC]
- 1938 Boerschmann, Ernst. *Steinlöwen in China*. In : *Sinica* ; Jg. 13 (1938). [WC]
- 1985 Boerschmann, Ernst. *Xi feng can zhao gu Zhongguo*. Weng Wan'ge jiao shi ; Luo Zhicheng yi. (Taibei Shi : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xian gong si, 1985). Übersetzung von Boerschmann, Ernst. *Baukunst und Landschaft in China*. (Berlin : E. Wasmuth, 1923).

Bibliographie : erwähnt in

- 1945-1949 Jäger, Fritz. *Ernst Boerschmann (1873-1949)*. In : Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Bd. 99 (1945-1949). [AOI]

Böhtlingk, Otto Nicolaus von (St. Petersburg 1815-1904 Leipzig) : Indologe

Bibliographie : Autor

- 1847 Schmidt, I[saak] J[akob] ; Böhtlingk, O[tto von]. *Verzeichnis der tibetischen Handschriften und Holzdrucke im asiatischen Museum der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften*. (St. Petersburg : Eggers et Co., 1847).

Bol, Peter K. = Bol, Peter Kees (1948-) : Charles H. Carswell Professor of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University

Biographie

- 1971 Peter K. Bol erhält den B.A. in Chinese Language and Literature des The Sinological Institute University of Leiden. [Bol]
- 1974 Peter K. Bol erhält den M.A. des The Sinological Institute der University of Leiden. [Bol]
- 1980-1982 Peter K. Bol ist Fellow der Society of Fellows in the Humanities und Lecturer, East Asian Languages and Cultures der Columbia University. [Bol]
- 1982 Peter K. Bol promoviert in East Asian Studies an der Princeton University. [Bol]
- 1982-1983 Peter K. Bol ist Visiting Assistant Professor of History der University of California, San Diego. [Bol]
- 1983- Peter K. Bol ist Mitglied des Executive Board des *Journal of Song Yuan studies*. [Bol]
- 1983-1984 Peter K. Bol ist Assistant Professor of History am Hobart and William Smith Colleges, Geneva N.Y. [Bol]
- 1985-1990 Peter K. Bol ist Assistant Professor of Chinese History, East Asian Languages and Civilization, Harvard University. [Bol]
- 1986-1991 Peter K. Bol ist Mitorganisator des *Pre-modern China Seminar* der Harvard University. [Bol]
- 1989-1990 Peter K. Bol ist Associate Professor of Chinese History der Harvard University. [Bol]
- 1990 Peter K. Bol ist John L. Loeb Associate Professor of the Humanities der Harvard University. [Bol]
- 1990- Peter K. Bol ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [Bol]
- 1991- Peter K. Bol ist Professor of Chinese History der Harvard University. [Bol]
- 1992- Peter K. Bol ist Mitglied des Editorial Board der *Studia sinica Leidensia*. [Bol]
- 1992-1997 Peter K. Bol ist Mitglied des Joint Committee for Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [Bol]
- 1993- Peter K. Bol ist Mitglied des Editorial Board der *China review international*. [Bol]
- 1994-1995 Peter K. Bol ist Japan Foundation Research Fellow an der Kyoto-Universität. [Bol]
- 1996-2002 Peter K. Bol ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Bol,Harv]
- 1998-2002 Peter K. Bol ist Direktor des National Resource Center for East Asia der Harvard University. [Bol]
- 1999 Peter K. Bol ist Mitglied des Board of Directors des *Harvard Magazine*. [Bol]
- 1999 Peter K. Bol ist Visiting Scholar am Institute of Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica, Taipei. [Bol]
- 1999- Peter K. Bol ist Mitglied des Editorial Board von *The humanities*, Chinese University of Hong Kong. [Bol]
- 1999-2001 Peter K. Bol ist Vorsitzender der East Asia Digital Planning Group des Harvard Asia Center. [Bol]
- 1999-2003 Peter K. Bol ist Harvard College Professor. [Bol]
- 2000 Peter K. Bol ist Gastprofessor der Chinese University of Hong Kong, New History Lecturer am Institute of History der Academia Sinica Taipei, Tompkins Lecturer an der University of California, Berkeley. [Bol]

- 2000- Peter K. Bol ist Vorsteher des Chinese Historical Geographic Information System Projektes. [Bol]
- 2002- Peter K. Bol ist Charles H. Carswell Professor of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Bol]

Bibliographie : Autor

- 1982 Bol, Peter Kees. *Culture and the way in eleventh century China*. (Princeton, N.J. : Princeton University ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1982). [UMic]
- 1990 Bol, Peter K. *Research tools for the study of Sung history*. (Binghamton : Journal of Song Yuan studies, 1990). (Sung-Yuan research aids ; 2). = *Song dai wen shi gong ju zi liao shu zhi nan*. 2nd ed. (Albany, N.Y. : Journal of Song Yuan studies, 1996).
宋代文史工具資料書指南 [WC]
- 1990 Smith, Kidder ; Bol, Peter K. ; Adler, Joseph ; Wyatt, Don J. *Sung dynasty uses of the I ching*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990). [Song ; Yi jing]. [WC]
- 1992 Bol, Peter K. *"This culture of ours" : intellectual transitions in Tang and Sung China*. (Stanford, Calif. Stanford University Press, 1992). [WC]
- 2000 *Ways with words : writing about reading texts from early China*. Ed. by Pauline Yu, Peter Bol, Stephen Owen, and Willard Peterson. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). [WC]
- 2002- *China historical geographic information system = Zhongguo li shi di li xin xi xi tong*. Ed. by Peter K. Bol, Ge Jianxiong. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, 2002-).
中国历史地理信息系统 [WC]
- 2008 Bol, Peter K. *Neo-confucianism in history*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Council on East Asian, 2008). [WC]

Boltz, Judith Magee (gest. 2013) : Associate Professor, Department of Asian Languages & Literature, University of Washington

Bibliographie : Autor

- 2002 Boltz, Judith Magee. *In memoriam Piet van der Loon (7 april 1920-22 may 2002)*. In : *Journal of Chinese religions* ; no 30 (2002). [AOI]

Boltz, William G. (um 1991) : Professor of Classical Chinese, Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle

Biographie

- 1965 William G. Boltz erhält den B.A. in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [BolW]
- 1969 William G. Boltz erhält den M.A. in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [BolW]
- 1974 William G. Boltz promoviert in Oriental Languages an der University of California, Berkeley. [BolW]
- 1981-1995 William G. Boltz ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1991 *Studies in the historical phonology of Asian languages*. Ed. by William G. Boltz and Michael C. Shapiro. (Amsterdam : J. Benjamins, 1991). (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science ; series 4. Current issues in linguistic theory ; vol. 77). [WC]
- 1994 Boltz, William G. *The origin and early development of the Chinese writing system*. (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 1994). [WC]

Bonnin, Michel (1949-) : Maître de conférences Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine

Biographie

- 1984-1990 Michel Bonnin ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1991 Gründung des Centre d'études français sur la Chine contemporaine in Hong Kong durch Michel Bonnin. [Int]
- 1991-1998 Michel Bonnin ist Mitglied des Comité de rédaction von *Perspectives chinoises = China perspectives*. [AOI]
- 1995-1998 Michel Bonnin ist Direktor der Herausgabe von *China perspectives*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1978 Michel, Jean-Jacques [Bonnin, Michel] ; Huang, He. *Avoir 20 ans en Chine... : à la campagne*. (Paris : Ed. du Seuil, 1978). (L'histoire immédiate).
- 1980 *Le printemps de Pékin : oppositions démocratiques en Chine, novembre 1978-mars 1980*. [Documents présentés et traduits du chinois] par Victor Sidane [Alain Peyraube ; Emmanuel Bellefroid ; Michel Bonnin]. (Paris : Gallimard, 1980). (Collection Archives ; 85). [Beijing].
- 1981 Sidane, Victor [Peyraube, Alain ; Bellefroid, Emmanuel ; Bonnin, Michel] ; Zafanulli, Wojtek. *Procès politiques à Pékin : Wei Jingsheng, Fu Yuehua*. Avec la collaboration de Bao Longtu et François Rauzier ; préface de Lucien Bianco. (Paris : F. Maspero, 1981). (Petite collection Maspero ; 261).
- 1991 Béja, Jean-Philippe ; Bonnin, Michel ; Peyraube, Alain. *Le tremblement de terre de Pékin*. (Paris : Gallimard, 1991). (Au vif du sujet). [Beijing ; Tiananmen].
- 1997 Au-Yeung, Annie ; Bonnin, Michel ; Jacquet, Raphaël. *Lexique des mots nouveaux de la langue chinoise = Fa Han Zhongguo xin zi you*. (Paris : You Feng, 1997).
- 2004 Bonnin, Michel. *Génération perdue : le mouvement d'envoi des jeunes instruits à la campagne en Chine, 1968-1980*. (Paris : Ed. de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, 2004). (Civilisations et sociétés ; 121).

Boodberg, Peter A. = Budberg, Pyotr Alexeievich = Boodberg, Peter Alexis (Vladivostok 1902-1972 Berkeley, Calif.) : Agassiz Professor of Oriental Languages University of California, Berkeley

Biographie

- 1916 Peter A. Boodberg graduiert an der high school in Harbin (Heilongjiang). [Boo2]
- 1916-1920 Peter A. Boodberg lebt in der Mandschurei und in China. [Boo2]
- 1919 Peter A. Boodberg studiert an der Far Eastern National Universität Vladivostok. [Boo2]
- 1920 Peter A. Boodberg emigriert nach Amerika. [Boo2]
- 1920-1924 Peter A. Boodberg studiert am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Boo2]

- 1924 Peter A. Boodberg erhält den B.A. in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1924-1929 Peter A. Boodberg studiert im Nachstudium Klassisches Chinesisch, Japanisch, Assyrisch, Babylonisch und Arabisch am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1930 Peter A. Boodberg promoviert in Oriental Languages an der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1930-1931 Peter A. Boodberg ist vergeblich auf Stellensuche. [Boo2]
- 1932-1934 Peter A. Boodberg ist Instructor in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1933 Peter A. Boodberg wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1935-1936 Peter A. Boodberg ist Assistant Professor of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1937-1947 Peter A. Boodberg ist Associate Professor of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1940 Peter A. Boodberg ist Mitarbeiter des Harvard Chinese Dictionary Project am Harvard-Yenching Institute. [Boo2]
- 1940-1950 Peter A. Boodberg ist Chairman des Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1942-1944 Peter A. Boodberg ist Direktor des Army Specialized Training Program der Chinese Language School an der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1948-1959 Peter A. Boodberg ist Professor of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1951 Peter A. Boodberg und Edward H. Schafer gründen die Western Branch of the American Oriental Society. [Boo2]
- 1960-1970 Peter A. Boodberg ist Agassiz Professor of Oriental Languages and Literature der University of California, Berkeley. [Boo2]
- 1964 Peter A. Boodberg ist Präsident der American Oriental Society. [Boo2]

Bibliographie : Autor

- 1930 Boodberg, Peter Alexis. *The art of war in ancient China : a study based upon the dialogues of Li, Duke of Wei.* (Berkeley, Calif. : University of California, 1930). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1930.
- 1932-1969 Boodberg, Peter A. *[Collected reprints]*. Vol. 1-2. (Berkeley, University of California, 1932-1969).
- 1933 Boodberg, Peter A. *Exercises on the 214 determinatives.* (Berkeley, Calif. : [s.n.], 1933).
- 1943 Boodberg, Peter A. *Exercises in Chinese parallelism.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1943). (University of California syllabus series ; no 284).
- 1947 Boodberg, Peter A. *Introduction to classical Chinese.* (Berkeley, Calif. : University of California, 1947). [Rev. ed. (1951)].
- 1947 Boodberg, Peter A. *UCI : an interim system of transcription for Chinese.* (Berkeley, Calif. : University of California, 1947). (University of California publications in East Asiatic philology ; vol. 1, no 1).

- 1947 Boodberg, Peter A. *UCJ : an orthographic system of notation and transcription for Sino-Japanese*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1947). (University of California publications in East Asiatic philology ; vol. 1, no 2).
- 1948 Boodberg, Peter A. ; Chen, Shih-hsiang. *Twenty-five Chinese quatrains ; with vocabulary exercises*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1948). (University of California syllabus series ; no 309).
- 1954-1955 Boodberg, Peter A. *Cedules from a Berkeley workshop in Asiatic philology*. No 1-54 (1954-1955). (Berkeley : University of California, 1954-1955).
- 1979 Boodberg, Peter A. *Selected works of Peter A. Boodberg*. Compiled by Alvin P. Cohen. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1979).

Bibliographie : erwähnt in

- 1974 Schafer, Edward H. *Peter A. Boodberg, 1903-1972*. In : *Journal of the American Oriental Society* ; vol. 94, no 1 (1974). [AOI]

Borsa, Giorgio = Borsa, Conobbi Giorgio (1912-2002 Mailand) : Journalist, Professore di storia diplomatica dell'Asia orientale e di storia moderna, Università di Pavia

Biographie

- 1946-1976 Giorgio Borsa ist Korrespondent der London Times. [BorG4]
- 1977-1982 Giorgio Borsa ist Professore di storia diplomatica dell'Asia orientale e di storia moderna der Università di Pavia. [BorG3,BorG4]
- 1989-2001 Giorgio Borsa ist Direktor der *Asia major*. [PRD0033]

Bibliographie : Autor

- 1961 Borsa, Giorgio. *Italia e Cina nel secolo XIX*. (Milano : Ed. di comunità, 1961). [WC]
- 1961 Borsa, Giorgio. *L'Estremo Oriente fra due mondi : le relazioni internazionali nell'Estremo Oriente dal 1842 al 1941*. (Bari : Ed. Laterza, 1961). (Biblioteca di cultura moderna ; 556). [WC]
- 1975 Borsa, Giorgio. *L'ipotesi del tripolarismo : Stati uniti, URSS e Cina*. A cura di Franco Sogliani. (Bari : Dedalo libri, 1975). (Saggi di storia contemporanea ; 1). [WC]
- 1977 Borsa, Giorgio. *La nascita del mondo moderno in Asia orientale : la penetrazione europea e la crisi delle società tradizionali in India, Cina e Giappone*. (Milano : Rizzoli, 1977). (Collana storica Rizzoli). [WC]
- 1993 *La fine dell'era coloniale in Asia orientale*. A cura di Giorgio Borsa. (Bologna : Il Mulino, 1993). (Cronache internazionali, 1993. Asia Major, 1993). [WC]
- 1994 *Luci e ombre sullo sviluppo in Asia orientale*. A cura di Giorgio Borsa e di Enrica Collotti Pischel. (Bologna : Il mulino, 1994). (Asia major 1994). [WC]
- 1994 Borsa, Giorgio. *Europa e Asia tra modernità e tradizione*. (Milano : F. Angeli, 1994). [WC]
- 1995 Borsa, Giorgio. *Oriente estremo 1995 : nuove geopolitiche nell'Asia orientale*. A cura di Giacomo Corna-Pellegrini. (Milano : Ed. unicopli, 1995). (Studi e ricerche sul territorio ; 48). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 Corriere della Sera : Addio a Giorgio Borsa, lo studioso che portò l'Oriente in Italia : http://archiviostorico.corriere.it/2002/giugno/19/Addio_Giorgio_Borsa_studioso_che_co_0_020619
- 2010 Torri, Michelguglielmo. *Giorgio Borsa (1912-2002) : in ricordo dell'amico e del maestro*. <http://italindia.it/files/GIORGIO%20BORSA.pdf>.

Boulanger, Pavel Aleksandrovich (1864-1925) : Russischer Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1903 Boulanger, Pavel Aleksandrovich. *Zhizn' i uchenie Konfutsiia*. So stat'eigr. L.N. Tolstogo [Leo Tolstoy]. (Moskva : Posredika, 1903). [2nd ed. 1911]. [The life and teaching of Confucius. With an essay by Leo Tolstoy]. [Bod12]
- 1910 Boulanger, Pavel Aleksandrovich. *Zamechatelnyie mysliteli vsekh vremyon i nardov : miti, kitaiski filosof : ucheniye o vseobshchei lyubvi*. [Ed. by] Leo Tolstoy. (Moscow : Posrednik, 1910) [2nd ed. 1911]. [Remarkable thinkers of all times and peoples : Mo Ti, a Chinese philosopher : the Doctrine of universal love]. [Bod12]

Bower, Hamilton (1858-1940) : Englischer Indologe, Offizier der indischen Armee

Bibliographie : Autor

- 1894 Bower, Hamilton. *A diary of a journey across Tibet*. (London : Rivington & Percival, 1894). <https://archive.org/stream/cu31924023218278#page/n7/mode/2up>. [KVK]

Brandt, Loren (1955-) : Amerikanischer Professor of Economics, Department of Economics, University of Toronto

Biographie

- 1977 Loren Brandt erhält den B.S. der Wesleyan University, Middletown Conn. [BraL]
- 1979 Loren Brandt erhält den M.A. der University of Illinois. [BraL]
- 1983 Loren Brandt promoviert in Economics an der University of Illinois. [BraL]
- 1983-1986 Loren Brandt ist Assistant Professor des Department of Economics des St. Olaf College, Northfield Minn. [BraL]
- 1985-1987 Loren Brandt ist Visiting Scholar der Hoover Institution, Stanford University. [BraL]
- 1986-1987 Loren Brandt ist Adjunct lecturer der Leavy School of Business der Santa Clara University. [BraL]
- 1987 Loren Brandt ist Visiting Professor der Stanford University. [BraL]
- 1988-1990 Loren Brandt ist Assistant Professor of Economics am Department of Economics der University of Toronto. [BraL]
- 1990-1998 Loren Brandt ist Associate Professor of Economics am Department of Economics der University of Toronto. [BraL]
- 1997- Loren Brandt ist Fellow des William Davidson Institute der University of Michigan. [BraL]
- 1998 Loren Brandt ist Visiting Professor der University of California, Los Angeles. (April). [BraL]
- 1998- Loren Brandt ist Professor of Economics am Department of Economics der University of Toronto. [BraL]
- 2008 Loren Brandt ist Research Fellow am Institute for Labor Studies, Bonn. [BraL]

????- Loren Brandt ist Mitglied der American Economic Association und der Association for Asian Studies. [BraL]

Bibliographie : Autor

- 1983 Brandt, Loren L. *Population growth, agricultural change and economic integration in Central and Eastern China, 1890's-1930's*. (Urbana Champaign, Ill. : University of Illinois, 1983). Diss. Univ. of Illinois, 1983. [WC]
- 1989 Brandt, Loren. *Commercialization and agricultural development : Central and Eastern China, 1870-1937*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1989). [WC]
- 2008 *China's great economic transformation*. Ed. by Loren Brandt, Thomas G. Rawski. (Cambridge : Cambridge University Press, 2008). [WC]

Bräutigam, Herbert (Falkenstein 1927-) : Sinologe, Kulturhistoriker, Kustos Staatliches Museum für Völkerkunde Dresden

Biographie

- 1947-1952 Herbert Bräutigam studiert Völkerkunde, Vor- und Frühgeschichte und Politische Ökonomie an der Technischen Hochschule Dresden und an der Universität Leipzig. [Brä]
- 1954-1958 Herbert Bräutigam studiert Sinologie und Geschichte Chinas an der Beijing-Universität. [Brä]
- 1958-1975 Herbert Bräutigam ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Orientforschung der Akademie der Wissenschaften Berlin. Er ist nebenbei wissenschaftlich, organisatorisch und als Redakteur tätig. [Brä]
- 1963 Herbert Bräutigam promoviert in Sinologie am Institut für Orientforschung Berlin. [Brä]
- 1979-1992 Herbert Bräutigam ist Kustos am Staatlichen Museum für Völkerkunde Dresden. [Brä]
- 1992 Herbert Bräutigam ist freiberuflicher wissenschaftlicher Bearbeiter ostasiatischer Sammlungen in Trier und Baden-Baden. [Brä]

Bibliographie : Autor

- 1958 Bräutigam, Herbert. *Papierschnitte aus Pekingener Werkstätten*. (Dresden : Verlag der Kunst, 1958). [WC]
- 1959 Bräutigam, Herbert. *Neue chinesische Geschichtswissenschaft*. (Berlin : Rütten & Loening, 1959). [WC]
- 1963 *Die Prinzessin Wen cheng und der Gesandte aus Lhasa : Volksmärchen, Legenden und Tierfabeln der Tibeter*. Aus dem Chinesischen übersetzt und frei nacherzählt von Herbert Bräutigam. (Berlin : Holz, 1963). [KVK]
- 1963 Bräutigam, Herbert. *Zu den Aufstandsbewegungen polyethnischer Gruppen Südwest-Chinas während der Taiping-Zeit*. Diss. Univ. Berlin, 1963. [Brä]
- 1964 *Märchen aus Tibet*. Aus dem Chinesischen übersetzt und frei nacherzählt von Herbert Bräutigam. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch, 1977). (Die Welt der Märchen ; 1858).
- 1967 *Der Drachenpalast : Sagen aus China über den Handwerksmeister Lu Ban*. Ausgewählt und neu erzählt von Herbert Bräutigam ; Ill. von Gerhard Gossmann. (Berlin : Der Kinderbuchverlag, 1967). (Robinsons billige Bücher ; Bd. 148). [WC]
- 1974 *Die neunköpfigen Ungeheuer vom Zweidrachenberg : Märchen und Volkserzählungen aus China*. Aus dem Chinesischen übers. und frei nacherzählt von Herbert Bräutigam und Gabriele Wittrin ; Ill. von Irmhild und Hilmar Proft. (Berlin : Holz, 1974). [WC]

- 1983 Bräutigam, Herbert. *Gefäss und Figur : Keramik aus Amerika und Asien : Ausstellung des Staatlichen Museums für Völkerkunde Dresden, 1982-1983*. (Dresden : Staatliches Museum für Völkerkunde, 1983).
- 1989 *Schätze Chinas in Museen der DDR : Kunsthandwerk und Kunst aus vier Jahrtausenden*. Für das Staatliche Museum für Völkerkunde Dresden hrsg. von Herbert Bräutigam. (Leipzig : E.A. Seemann, 1989). [Katalog der Ausstellung des Staatlichen Museums für Völkerkunde Dresden, 1990].
- 1990 *Schätze Chinas in Museen der DDR : Kunsthandwerk und Kunst aus vier Jahrtausenden*. Hrsg. Herbert Bräutigam und Arne Eggebrecht. (Mainz : Ph. von Zabern, 1990). [Katalog der Ausstellung des Römer- und Pelizaeus-Museums, Hildesheim 1990].
- 1992 *Studien zur Kulturgeschichte Chinas : Beiträge zur Tagung "Kulturgeschichte Chinas"*. Gemeinsam veranstaltet vom Staatlichen Museum für Völkerkunde Dresden und dem Institut für Sinologie der Humboldt-Universität zu Berlin vom 21. bis 23. Nov. 1989 in Dresden. Hrsg. von Herbert Bräutigam und Ulrich Lau. (Dresden : Staatliches Museum für Völkerkunde ; Verlag für Interkulturelle Kommunikation, 1992). (Dresdner Tagungsberichte ; 3).
- 1994 *China : eine Wiege der Weltkultur : 5000 Jahre Erfindungen und Entdeckungen*. Konzeption : Arne Eggebrecht ; unter fachlicher Beratung von Herbert Bräutigam. Ausstellung Römer- und Pelizaeus-Museum Hildesheim 17. Juli bis 27. Nov. 1994. 2. Aufl. (Mainz : von Zabern, 1994).

Brinker, Helmut (Lübeck 1939-2012 Langnau a.A.) : Professor für Kunstgeschichte Ostasiens Universität Zürich

Biographie

- 1959-1966 Helmut Brinker studiert ostasiatische Geschichte, Kunstgeschichte und Sinologie an der Universität Heidelberg. [Bri]
- 1966-1968 Helmut Brinker studiert an der Harvard University. [Bri]
- 1970 Helmut Brinker promoviert an der Universität Heidelberg und wird Professor für das Nebenfach Kunstgeschichte Ostasiens der Universität Zürich. [Bri]
- 1970-1982 Helmut Brinker leitet die Ostasien-Abteilung des Museums Rietberg. [Bri]
- 1973- Helmut Brinker ist Mitherausgeber der Zeitschrift *Archives of Asian art*. [Bri]
- 1975 Helmut Brinker habilitiert sich in Kunstgeschichte an der Universität Zürich. [Bri]
- 1978-2006 Helmut Brinker ist Professor für Kunstgeschichte Ostasiens der Universität Zürich. [Bri]
- 1993- Helmut Brinker ist Mitherausgeber der Zeitschrift *Artibus asiae*. [Bri]

Bibliographie : Autor

- 1973 Brinker, Helmut. *Die zen-buddhistische Bildmalerei in China und Japan von den Anfängen bis zum Ende des 16. Jahrhunderts : eine Untersuchung zur Ikonographie, Typen- und Entwicklungsgeschichte*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1973). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 10). Diss. Univ. Heidelberg, 1970.
- 1974 Brinker, Helmut. *Das Gold in der Kunst Ostasiens : Museum Rietberg, Zürich. Sonderausstellung am Hirschengraben 1974/1975*. (Zürich : Museum Rietberg, 1974).
- 1975 Brinker, Helmut. *Bronzen aus dem alten China*. (Zürich : Museum Rietberg, 1975).
- 1979 Brinker, Helmut. *Zauber des chinesischen Fächers*. (Zürich : Museum Rietberg, 1979).

- 1980 *Kunstschatze aus China : 5000 v. Chr. bis 900 n. Chr. : neuere archäologische Funde aus der Volksrepublik China : Katalog zur Ausstellung in Zürich, Berlin, Hildesheim und Köln.* Kunsthaus Zürich, 2. Okt. 1980. Jan. 1981. Katalog : Helmut Brinker, Roger Goepper. (Zürich : Kunsthaus, 1980).
- 1980 Brinker, Helmut ; Fischer, Eberhard. *Treasures from the Rietberg Museum : [exhibition Asia House Gallery, New York, spring 1980].* (New York, N.Y. : The Asia Society, 1980).
- 1983 Brinker, Helmut. *Shussan Shaka-Darstellungen in der Malerei Ostasiens : Untersuchungen zu einem Bildthema der buddhistischen Figurenmalerei.* (Bern : P. Lang, 1983). (Schweizer Asiatische Studien. Monographien ; Bd. 3). Habil. Univ. Zürich, 1975.
- 1985 Brinker, Helmut ; Kramers, Robert P. ; Ouwehand, Cornelius. *Zen in China, Japan, East Asian art : papers of the International symposium on Zen, Zurich University, 16.-18.11.1982.* (Bern : Peter Lang, 1985). (Schweizer Asiatische Studien ; Nr. 8). [AOI]
- 1985 Brinker, Helmut ; Lutz, Albert. *Chinesisches Cloisonné : die Sammlung Pierre Uldry.* (Zürich : Museum Rietberg, 1985).
- 1985 Brinker, Helmut. *Zen in der Kunst des Malens.* (Bern : O.W. Barth, 1985).
- 1988 *Das Alte China : Geschichte und Kultur des Reiches der Mitte.* Mit Beiträgen von Helmut Brinker, Roger Goepper [et al.]. (München : C. Bertelsmann, 1988).
- 1993 Brinker, Helmut ; Kanazawa, Hiroshi. *Zen : Meister der Meditation in Bildern und Schriften.* (Zürich : Museum Rietberg, 1993).
- 2000 *50 Jahre Sinologie, 30 Jahre Kunstgeschichte Ostasiens, Universität Zürich.* Hrsg. von Robert H. Gassmann, Helmut Brinker [et al.]. (Zürich : Ostasiatisches Seminar der Universität, 2000). [AOI]

Brockelmann, Carl = Brockelmann, Carl Friedrich (Rostock 1868-1956 Halle, Saale) : Orientalist, Semitist

Bibliographie : Autor

- 1922 Brockelmann, Carl. *Islamische Staaten, Kreuzzugsstaaten, Europäische Kolonien, China, Japan, Inner- und Südostasien.* Carl Brockelmann [et al.]. (Berlin : Voss, 1922). (Handbuch der Staatengeschichte Abt. 2, Asien, Afrika). [WC]

Brodsgaard, Kjeld Erik (1948-) : Professor of Chinese Studies, Asia Research Centre, Copenhagen Business School, Frederiksberg

Biographie

- 1976 Kjeld Erik Brodsgaard erhält den B.A. in Chinese der University of Copenhagen. [BroK2]
- 1978 Kjeld Erik Brodsgaard erhält den MA in History der University of Copenhagen. [BroK2]
- 1978-1979 Kjeld Erik Brodsgaard studiert am Beijing Languages I(nstitu6t und an der Nanjing University. [BroK2]
- 1979 Kjeld Erik Brodsgaard erhält das Diplom in Modern Chinese History, Nanjing University. [BroK2]
- 1980-1981 Kjeld Erik Brodsgaard studiert an der Stanford University. [BroK2]
- 1982-1983 Kjeld Erik Brodsgaard studiert an der Beijing University. [BroK2]
- 1986-1989 Kjeld Erik Brodsgaard ist Assistant Professor in Third World Studies, East Asian Institute, University of Copenhagen. [BroK2]

- 1986-1990 Kjeld Erik Brodsgaard ist Direktor des Centre for East and Southeast Asian Studies der University of Copenhagen. [BroK2]
- 1990 Kjeld Erik Brodsgaard promoviert in Modern Chinese Studies an der University of Copenhagen. [BroK2]
- 1990-2003 Kjeld Erik Brodsgaard ist Associate Professor of Modern Asian History and Society, Department of Asian Institute, University of Copenhagen. [BroK2]
- 1994 Kjeld Erik Brodsgaard ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [BroK2]
- 1998-1999 Kjeld Erik Brodsgaard ist Visiting Professor Research Center for Contemporary China, Beijing University. [BroK2]
- 2000-2001 Kjeld Erik Brodsgaard ist Visiting Senior Research Fellow, East Asian Institute, University of Singapore. [BroK2]
- 2003-2008 Kjeld Erik Brodsgaard ist Professor of International Business in Asia/China, Department of International Economics and Management, Copenhagen Business School. [BroK2]
- 2003-2015 Kjeld Erik Brodsgaard ist Director of Asia Research Centre, Copenhagen Business School. [BroK2]
- 2008- Kjeld Erik Brodsgaard ist Professor of Chinese Studies, Department of International Economics and Management, Copenhagen Business School. [BroK2]

Bibliographie : Autor

- 2001 *China and Denmark : relations since 1674*. Ed. by Kjeld Erik Brodsgaard, Mads Kirkebaek. (Copenhagen : Nordic Institute of Asian Studies, 2001).
<https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:844039/FULLTEXT01.pdf>.
- 2018 Kjeld Erik Brodsgaard. Books see World Cat

Brook, Timothy = Brook, Timothy James (1951-) : Professor of History, St. John's College, Department of History, Principal St. John's College, University of British Columbia, Vancouver

Biographie

- 1973 Timothy Brook erhält den B.A. der University of Toronto. [Bro]
- 1974-1976 Timothy Brook studiert in Beijing und Shanghai. [Bro]
- 1976-1984 Timothy Brook studiert History und East Asian Languages an der Harvard University. [Bro]
- 1977 Timothy Brook erhält den M.A. in Regional Studies-East Asia der Harvard University. [Bro]
- 1979-1981 Timothy Brook studiert in Japan. [Bro]
- 1984 Timothy Brook promoviert in History and East Asian Studies an der Harvard University. [Bro]
- 1984-1986 Timothy Brook ist MacTaggart Fellow an der University of Alberta. [Bro]
- 1986-1997 Timothy Brook ist Assistant Professor, dann Professor an der University of Toronto. [Bro]
- 1997-1999 Timothy Brook ist Professor an der Stanford University. [Bro]
- 1999-2004 Timothy Brook ist Professor an der University of Toronto. [Bro]

2005- Timothy Brook ist Principal of St. John's College der University of British Columbia, Professor in Chinese History am Institute of Asian Research, Department of History, University of British Columbia und Academic Director des Contemporary Tibetan Studies Program, St. John's College. [Bro]

Bibliographie : Autor

- 1984 Brook, Timothy James. *Gentry dominance in Chinese society : monasteries and lineages in the structuring of local society, 1500-1700*. (Cambridge, Mass. : Harvard University ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1984). Diss. Harvard Univ., 1984.
- 1988 Brook, Timothy. *Geographical sources of Ming-Qing history*. Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese studies, 1988). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 58).
- 1989 *The Asiatic mode of production in China*. Ed. by Timothy Brook. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1989). (Chinese studies on China).
- 1989 Min, Tu-gi. *National polity and local power : the transformation of late imperial China*. Ed. by Philip A. Kuhn and Timothy Brook. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies, Harvard-Yenching Institute, Harvard University ; Harvard University Press, 1989). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 27).
- 1992 Brook, Timothy. *Quelling the people : the military suppression of the Beijing democracy movement*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1992). [Tiananmen].
- 1993 Brook, Timothy. *Praying for power : buddhism and the formation of gentry society in late-Ming China*. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies, Harvard University and Harvard-Yenching Institute ; Harvard University Press, 1993). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 38).
- 1997 *Civil society in China*. Ed. by Timothy Brook and B. Michael Frolic. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). (Studies in contemporary China).
- 1997 *Culture and economy : the shaping of capitalism in Eastern Asia*. Ed. by Timothy Brook and Hy V. Luong. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1999).
- 1998 Brook, Timothy. *The confusions of pleasure : commerce and culture in Ming China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1998).
- 1999 *China and historical capitalism : genealogies of sinological knowledge*. Ed. by Timothy Brook and Gregory Blue. (Cambridge : Cambridge University Press, 1999). (Studies in modern capitalism = Etudes sur le capitalisme moderne).
- 2000 *Nation work : Asian elites and national identities*. Ed. by Timothy Brook and Andre Schmid. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 2000).
- 2000 *Opium regimes : China, Britain, and Japan, 1839-1952*. Ed. by Timothy Brook and Bob Tadashi Wakabayashi. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000).
- 2004 *Zhongguo yu li shi zi ben zhu yi : Han xue zhi shi de xi pu xue*. Timothy Brook, Gregory Blue zhu bian ; Gu Weiying deng yi ; Guo li bian yi guan zhu yi. (Taipei : Ju liu tu shu gong si, 2004). Übersetzung von *China and historical capitalism : genealogies of sinological knowledge*. Ed. by Timothy Brook and Gregory Blue. (Cambridge : Cambridge University Press, 1999). (Studies in modern capitalism = Etudes sur le capitalisme moderne).
中國與歷史資本主義：漢學知識的系譜學

- 2004 *Zong le de kun huo : Ming chao de shang ye yu wen hua*. Bu Zhengmin [Timothy Brook] zhu ; Fang Jun, Wang Xiuli, Luo Tianyou he yi ; Fang Jun jiao ding. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 2004). Übersetzung von Brook, Timothy. *The confusions of pleasure : commerce and culture in Ming China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1998).
縱樂的困惑：明朝的商業與文化
- 2004 Brook, Timothy. *The Chinese state in Ming society*. (London : Routledge, 2004).
- 2005 Brook, Timothy. *Collaboration : Japanese agents and local elites in wartime China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2005).
- 2005 Brook, Timothy. *Wei quan li qi dao : fo jiao yu wan Ming Zhongguo shi shen she hui de xing cheng*. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2005). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Brook, Timothy. *Praying for power : buddhism and the formation of gentry society in late-Ming China*. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies, Harvard University and Harvard-Yenching Institute ; Harvard University Press, 1993. (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 38).
为权力祈祷：佛教与晚明中国士绅社会的形成
- 2013 Brook, Timothe. *Mr Selden's Map of China*. (New York, N.Y. : House of Anansi Press, 2013). [WC]

Brooks, E. Bruce = Bruce, Ernest Bruce (1936-) : Research Professor of Chinese, University of Massachusetts at Amherst

Bibliographie : Autor

- 2007 Brooks, E. Bruce. *Iulian Shchutskii*.
<http://www.umass.edu/wsp/resources/profiles/shchutskii.html>.

Bröring, Theodor (Bei Osnabrück 1883-1960) : Missionar der Steyler Mission, Sprachwissenschaftler

Biographie

- 1909-1917 ? Theodor Bröring ist als Missionar in der deutschen Mission in Shandong tätig. [Füh 1]
- 1919-1924 Theodor Bröring studiert Sinologie, Japanologie, Experimentalphonetik und Sprachwissenschaft an der Universität Hamburg. [Füh 1]
- 1924 Theodor Bröring promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Füh 1]
- 1926-1930 Theodor Bröring ist Mitherausgeber von *Anthropos* am Institut der Steyler Missionsgesellschaft in St. Gabriel bei Mödling. Er ist Privatgelehrter und gibt Chinesisch-Unterricht. [Füh 1]
- 1927-1928 Theodor Bröring ist Mitarbeiter am Museum für Völkerkunde in Wien. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1914 Bröring, Theodor. *Nordchinesisch : eine verkürzte Methode Toussaint-Langenscheidt*. (Berlin-Schöneberg : Langenscheidt, 1914). (Metoula-Sprachführer). [KVK]
- 1917 Bröring, Theodor. *Deutsch-chinesisches Handwörterbuch : unter besonderer Berücksichtigung der Schantung-Sprache ; mit Angabe der Töne, der Tonberänderungen, des Wort- und Satzakkentes, nebst kurzer Grammatik*. 2. Aufl. (Yenchowfu : Verlag der katholischen Mission, 1917). [Füh 1]

- 1927 Bröring, Theodor. *Laut und Ton in Süd-Schantung ; mit Anhang : Die Töne in Nordostschantung, Peking, Sötshuän, Shanghai, Amoy und Canton*. (Hamburg : Friederichsen, 1927). (Veröffentlichungen des Seminars für Sprache und Kultur Chinas an der Hamburgischen Universität ; Nr. 2). Diss. Univ. Hamburg, 1924). [Shandong ; Beijing ; Sichuan ; Xiamen (Fujian) ; Guangzhou (Guangdong)]. [Füh 1]

Brossollet, Guy (1933-) : Französischer Schriftsteller, Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1969 Mao, Tse-toung [Mao, Zedong]. *Poésies completes*. Trad. et commentées par Guy Brossollet. (Paris : L'Herne, 1969). [Pino24]
- 1993 *Chine, le grand réveil*. Guy Brossollet, Jean-Philippe Béja, Lucien Bianco [et al.]. (Genève : Centre de recherches entreprises et sociétés, 1993). (Nouveaux mondes ; no 2). [KVK]
- 1999 Brossollet, Guy. *Les français de Shanghai 1849-1949*. (Paris : Belin, 1999). [AOI]

Brugger, Bill = Brugger, William (Brighton 1941-1999 Adelaide) : Professor of Politics, Flinders University of South Australia, Adelaide

Biographie

- 1960-1964 Bill Brugger studiert Modern Chinese an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bru4]
- 1964 Bill Brugger erhält den B.A. in Modern Chinese der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bru3]
- 1964-1966 Bill Brugger unterrichtet am Beijing Second Foreign Languages Institute. [Flin1]
- 1966-1972 Bill Brugger studiert an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bru4]
- 1972 Bill Brugger erhält den MSc in Economics und promoviert in Politics an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Bru3]
- 1972-1976 Bill Brugger ist Lecturer in Politics an der Flinders University of South Australia, Adelaide. [Bru4]
- 1976-1978 Bill Brugger ist Senior Lecturer in Politics an der Flinders University of South Australia, Adelaide. [Bru4]
- 1978-1980 Bill Brugger ist Reader in Politics an der Flinders University of South Australia, Adelaide. [Bru4]
- 1980-1999 Bill Brugger ist Professor of Politics an der Flinders University of South Australia, Adelaide. [Bru4]
- 1986-1987 Bill Brugger ist Mitherausgeber des *The China journal*. [Bru3]

Bibliographie : Autor

- 1972 *Chinese periodicals in British libraries : handloist no. 4 = Zhong wen ji kan mu lu*. Compiled by Bill Brugger [et al.]. (London : British Museum, 1972).
中文期刊目錄
- 1976 Brugger, William [Brugger, Bill]. *Democracy & organisation in the Chinese industrial enterprise (1948-1953)*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1976). (Contemporary China Institute publications).

- 1977 Brugger, Bill. *Contemporary China*. (London : Croom Helm, 1977).
- 1978 *China : the impact of the cultural revolution*. Ed. by Bill Brugger. (London : Croom Helm, 1978).
- 1980 *China since the "Gang of four"*. Ed. by Bill Brugger. (London : Croom Helm, 1980).
- 1981 Brugger, Bill. *China, liberation and transformation, 1942-1962*. (London : Croom Helm, 1981).
- 1981 Brugger, Bill. *China, radicalism to revisionism, 1962-1979*. (London : Croom Helm, 1981).
- 1983 Brugger, Bill ; Hannan, Kate. *Modernisation and revolution*. (London : Croom Helm, 1983). (Flinders politics monographs ; no 2).
- 1985 *Chinese marxism in flux, 1978-84 : essays on epistemology, ideology, and political economy*. Ed. by Bill Brugger. (London : Croom Helm ; Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1985).
- 1990 Brugger, Bill ; Kelly, David. *Chinese marxism in the post-Mao era*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1990).
- 1994 Brugger, Bill ; Reglar, Stephen. *Politics, economy and society in contemporary China*. (London : Macmillan, 1994).
- 1999 Brugger, Bill. *Republican theory in political thought : virtuous or virtual ?* (Houndmills, Basingstoke : Macmillan, 1999).

Bibliographie : erwähnt in

- 2000 Watson, Andrew. *In memory of Bill Brugger (1941-1999)*. In : *The China quarterly* ; no 161 (2000). [AOI]
- 2000 Young, Graham. *In memoriam Bill Brugger 1941-1999*. In : *China journal* ; no 43 (2000). [AOI]

Bryan, Derek = Bryan, Herman Derek (Norwich 1910-2003) : Diplomat, Sinologe, Dozent Holborn College

Biographie

- 1932-1951 Derek Bryan reist als Student-Interpreter nach China. Er wird Privatsekretär von Archibald Clark-Kerr und 1941 chinesischer Sekretär, dann Konsul der Britischen Botschaft in Beijing.
- 1936 Expedition von Derek Bryan, Julian Bell, Ye Junjian und Jack B. Hanson Lowe von West Sichuan nach Tibet. [Wik]
- 1963-1965 Derek Bryan ist Gründer und Herausgeber von *Arts and sciences in China*. [Wik]
- 1963-1978 Derek Bryan ist Dozent für Chinesisch am Holborn College der University of Westminster. 1974 gründet er einen Degree course in modern Chinese. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1961 Chou, Li-po [Zhou, Libo]. *Great changes in a mountain village : a novel in two volumes*. Transl. by Derek Bryan. (Peking : Foreign Languages Press, 1961). Übersetzung von Zhou, Libo. *Shan xiang ju bian*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1958). 山乡巨变 [WC]
- 1964 Bryan, Derek. *The land and people of China*. (London : A. & C. Black, 1964). [WC]

Bryant, Daniel = Bryant, Daniel Joseph (Oakland, Calif. 1942-) : Professor of Chinese, Department of Pacific and Asian Studies, University of Victoria, British Columbia, Kanada

Biographie

- 1971 Daniel Bryant erhält den B.A. in Chinese der University of British Columbia, Vancouver. [BryD]
- 1973-1976 Daniel Bryant ist Research Associate an der Kyoto-Universität. [BryD]
- 1976-1978 Daniel Bryant ist Lecturer am Department of Slavonic and Oriental Studies der University of Victoria, British Columbia. [BryD]
- 1978 Daniel Bryant promoviert in Chinese Literature an der University of British Columbia, Vancouver. [BryD]
- 1978-1983 Daniel Bryant ist Assistant Professor am Centre for Pacific and Oriental Studies der University of Victoria, British Columbia. [BryD]
- 1982 Daniel Bryant forscht in Shanghai, Hong Kong, Taiwan, Tokyo und Kyoto. [BryD]
- 1983-1986 Daniel Bryant ist Visiting Scholar an der Kyoto-Universität. [BryD]
- 1983-1997 Daniel Bryant ist Associate Professor am Department of Pacific and Asian Studies der University of Victoria, British Columbia. [BryD]
- 1984 Daniel Bryant forscht einen Monat in Hong Kong und Shanghai. [BryD]
- 1986 Daniel Bryant forscht in Shanghai, Beijing, Hong Kong, Taipei und Tokyo. [BryD]
- 1986-1987 Daniel Bryant ist Direktor des Centre for Pacific and Oriental Studies der University of Victoria, British Columbia. [BryD]
- 1987-1989 Daniel Bryant ist Vorsteher des Department of Pacific and Asian Studies der University of Victoria, British Columbia. [BryD]
- 1991-1992 Daniel Bryant ist Visiting Scholar am Centre for Chinese Studies in Taipei. [BryD]
- 1993 Daniel Bryant forscht in Kyoto, Beijing, Xinyang (Henan) und Xi'an (Shaanxi). [BryD]
- 1993-1996 Daniel Bryant ist Mitglied des Executive Committee der Western Branch der American Oriental Society. [BryD]
- 1994 Daniel Bryant forscht im Sommer in Tokyo und Taipei. [BryD]
- 1995 Daniel Bryant forscht im Sommer in Taipei. [BryD]
- 1997- Daniel Bryant ist Professor of Chinese am Department of Pacific and Asian Studies der University of Victoria, British Columbia. [BryD]
- 2000 Daniel Bryant ist für zwei Monate Visiting Scholar an der Faculty of Letters der Kyoto-Universität. [BryD]
- 2000-2001 Daniel Bryant ist Visiting Scholar am Institute of History and Philology der Academia Sinica in Taipei. [BryD]

Bibliographie : Autor

- 1977 Bryant, Daniel Joseph. *The high T'ang poet Meng Hao-jan : studies in biography and textual history*. (Vancouver : University of British Columbia, 1977). Diss. Univ. of British Columbia, 1977. [Meng Haoran]. [WC]
- 1982 Bryant, Daniel. *Lyric poets of the Southern T'ang : Feng Yen-ssu, 903-960*. (Vancouver : University of British Columbia Press, 1982). [Feng, Yansi. *Yang chun ji* ; Li, Jing. *Nan Tang er zhu ci* ; Li Yu]. [WC]

- 1996 Zhang, Kangkang. *The invisible companion*. Transl. by Daniel Bryant. (Beijing : New World Press, 1996). Übersetzung von Zhang, Kangkang. *Yin xing ban lü*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1986). 隐形伴侣 [WC]
- 1997 Bryant, Daniel. *He Jingming cong kao*. (Taipei : Xue sheng shu ju, 1997). 何景明叢考 [BryD]

Buchanan, Keith = Buchanan, Keith McPherson (Dudley 1919-1997 Paraparaumu bei Wellington, Neuseeland) : Geograph, Sinologe, Professor of Geography, Victoria University of Wellington

Biographie

- 1937-1940 Keith Buchanan studiert Geographie an der University of Birmingham. [UB]
- 1940 Keith Buchanan erhält das First Class Degree in Geography der University of Birmingham. [Bucha8]
- 1946 Keith Buchanan unterrichtet am Natal University College in Südafrika. [Bucha8]
- 1947 ca.-1950 Keith Buchanan ist Vorsteher des Geography Department der University of Ibadan, ca. Nigeria. [Bucha8]
- 1951-1953 Keith Buchanan ist Professor an der London School of Economics. [Bucha6]
- 1953-1975 Keith Buchanan ist Professor of Geography an der Victoria University in Wellington, Neuseeland. Er ist Gastprofessor in Strassburg, an der University of Minnesota und an verschiedenen englischen Universitäten. [Bucha6]
- 1958 Keith Buchanan reist in China. [Bucha6]
- 1960 Keith Buchanan ist Herausgeber und Mitbegründer von *Pacific viewpoint = Asia Pacific viewpoint* am Geography Department der Victoria University in Wellington. [Bucha6]
- 1961 Keith Buchanan erhält den Murchison Award der Royal Geographical Society. [Bucha6]
- 1964 Keith Buchanan reist in China. [Bucha6]
- 1966 Keith Buchanan reist in China. [Bucha6]

Bibliographie : Autor

- 1966 Buchanan, Keith. *The Chinese people & the Chinese earth*. (London : G. Bell, 1966).
- 1968 Buchanan, Keith. *Out of Asia : Asian themes 1958-66*. (Sydney : Sydney University Press, 1968).
- 1970 Buchanan, Keith. *The transformation of the Chinese earth : aspects of the evaluation of the Chinese earth from earliest times to Mao Tse-tung*. (London : Bell, 1970).
- 1975 Buchanan, Keith. *Reflection on education in the third world*. (Nottingham : Bertrand Russell Peace Foundation ; Spokesman Books, 1975).
- 1981 Buchanan, Keith ; FitzGerald, Charles P. ; Ronan, Colin A. *China*. (New York, N.Y. : Crown, 1981).

Bibliographie : erwähnt in

- 1998 Watters, Ray. *The geographer as radical humanist : an appreciation of Keith Buchanan*. In : *Asia Pacific viewpoint* ; vol. 39, no 1 (1998). [AOI]
- 1999 Wise, M.J. ; Johnson, R.J. *Professor K.M. Buchanan 1920-1998*. In : *The geographical journal* ; vol. 165, no 1 (1999). [AOI]

Buck, John Lossing (Pleasant Valley, N.Y. 1890-1975 Poughkeepsie, N.Y.) :
Agrarwissenschaftler, Professor für Landwirtschaft Nanjing Universität, Missionar
Presbyterian Board of Foreign Missions, erster Ehemann von Pearl S. Buck

Biographie

- 1914 Heirat von Pearl S. Buck und John Lossing Buck. [ANB]
- 1914 John Lossing Buck erhält den B.S. der Cornell University. [Hoo]
- 1915 John Lossing Buck kommt in Shanghai an. [Conn]
- 1917-1920 Pearl S. Buck und John Lossing Buck halten sich in Nanxuzhou (Anhui) auf. John Lossing Buck unterrichtet für die Presbyterian Mission Board amerikanische Landwirtschaftsmethoden. [ANB,Conn]
- 1920-1922 John Lossing Buck ist Dekan der Nanjing Universität. [Hoo]
- 1920-1925 John Lossing Buck ist Professor für Landwirtschaft und Pearl S. Buck unterrichtet englische und amerikanische Literatur an der Nanjing Universität. [Hoo]
- 1925-1926 Pearl S. Buck studiert Englisch und John Lossing Buck studiert Landwirtschaft an der Cornell University. [Hoo,ANB]
- 1926 John Lossing Buck erhält den M.S. für Landwirtschaft und Pearl S. Buck den M.A. in Englisch der Cornell University. [Hoo]
- 1926-1927 John Lossing Buck und Pearl S. Buck halten sich in Nanjing auf. John Lossing Buck ist Professor für Landwirtschaft an der Nanjing Universität. [ANB,Buck2]
- 1927-1928 Pearl S. Buck und John Lossing Buck fliehen nach Japan und halten sich in Unzen auf. [Buck2]
- 1928-1934 Pearl S. Buck und John Lossing Buck halten sich in Nanjing auf. John Lossing Buck ist Professor für Landwirtschaft an der Nanjing Universität. 1929 und 1932 haben sie Heimurlaub in Amerika. [Hoo,Conn]
- 1933 John Lossing Buck promoviert in Landwirtschaft an der Cornell University. [Hoo]
- 1934-1939 John Lossing Buck arbeitet am U.S. Treasury Department, Washington D.C. und ist Finanzberater in Washington D.C. und in China. [Hoo]
- 1935 Scheidung von Pearl S. Buck und John Lossing Buck. Heirat von Pearl S. Buck und Richard J. Walsh. [Conn]
- 1939-1940 John Lossing Buck ist Finanzminister in Chongqing (Sichuan). [Hoo]
- 1940-1944 John Lossing Buck ist Professor für Landwirtschaft an der Nanjing Univesität. [Hoo]
- 1944-1946 John Lossing Buck ist Leiter der National Agricultural Engineering Corporation in Chongqing (Sichuan). [Hoo]
- 1945-1946 John Lossing Buck ist technischer Ratgeber des U.S. Department of Agriculture. [Hoo]
- 1946 John Lossing Buck ist Mitglied der China-U.S. Agricultural Mission. [Hoo]
- 1947-1954 John Lossing Buck ist Leiter der United Nations Food and Agriculture Organization in Washington D.C. und Leiter der Land and Water Use Branch in Rom. [Hoo]
- 1954-1957 John Lossing Buck ist Direktor des Council on Economic and Cultural Affairs, New York, N.Y. [Hoo]
- 1964 John Lossing Buck ist als Beauftragter des U.S. Department of State in Taiwan, Hong Kong, Korea und Japan. [Hoo]

Bibliographie : Autor

- 1923-1924 Buck, John Lossing. *An economic and social survey of 102 farms near Wuhu, Anhwei, China*. Vol. 1-2. (Nanjing : College of Agriculture and Forestry, 1923-1924). (Agriculture and forestry series ; vol. 1, no 7). [Anhui].
- 1924 Buck, John Lossing. *Farm ownership and tenancy in China*. (Shanghai : Committee on Christianizing the Economic Order, National Christian Council, 1924).
- 1930 Buck, John Lossing. *Chinese farm economy : a study of 2866 farms in seventeen localities and seven provinces in China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1930). Diss. Cornell Univ., 1933.
- 1936 [Buck, John Lossing]. *Zhongguo nong jia jing ji : Zhongguo qi sheng shi qi xian 2866 tian chang zhi yan jiu*. Bukai zhu ; Zhang Lüluan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Buck, John Lossing. *Chinese farm economy : a study of 2866 farms in seventeen localities and seven provinces in China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1930). Diss. Cornell Univ., 1933.
- 1937 Buck, John Lossing. *Land utilization in China : a study of 16'786 farms in 168 localities, and 38'256 farm families in 22 provinces in China, 1929-1933*. (Nanking : University of Nanking ; Chicago : University of Chicago Press, 1937).
- 1937 Buck, John Lossing. *Zhongguo tu di li yong*. Vol. 1-3. (Nanjing : Jingling da xue, 1937). Übersetzung von Buck, John Lossing. *Land utilization in China : a study of 16'786 farms in 168 localities, and 38'256 farm families in 22 provinces in China, 1929-1933*. (Nanking : University of Nanking ; Chicago : University of Chicago Press, 1937).
- 1943 Buck, John Lossing. *An agricultural survey of Szechwan province, China : a summary and interpretation*. (Chunking : The Farmer's Bank of China, 1943). [Sichuan].
- 1947 Buck, John Lossing. *Some basic agricultural problems in China*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, 1947).
- 1966 Buck, John Lossing ; Dawson, Owen L. ; Wu, Yuanli. *Food and agriculture in Communist China*. (New York, N.Y. : Praeger, 1966).
- 1980 Buck, John Lossing. *Three essays on Chinese farm economy*. (New York, N.Y. : Garland, 1980).

Bujard, Marianne (Lausanne 1958-) : Sinologin, Dozentin Ecole pratique des hautes études Paris, UFR d'Anthropologie Lyon

Biographie

- 1981-1983 Marianne Bujard studiert Sinologie an der Universität de Genève und der Beijing-Universität. [EFEO]
- 1984-1994 Marianne Bujard studiert an der Ecole pratique des hautes études, Ve section. [EFEO]
- 1986 Marianne Bujard erhält das Diplom der Faculté des lettres der Universität de Lausanne. [EFEO]
- 1994 Marianne Bujard promoviert in Sinologie an der Ecole pratique des hautes études, Ve section. [EFEO]
- 1995-1997 Marianne Bujard ist Vertreterin der Ecole française d'Extrême-Orient in Taipei, Taiwan. [EFEO]
- 1995-2002 Marianne Bujard ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]

- 1999-2002 Marianne Bujard ist Leiterin des Centre de l'Ecole française d'Extrême-Orient in Beijing. [EFEO]
- 2003- Marianne Bujard ist Dozentin an der Ecole pratique des hautes études, Ve section und am UFR d'anthropologie in Lyon. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1992 Bujard, Marianne. *La vie de Dong Zhongshu : enigmes et hypothèses*. In : Journal asiatique ; t. 280, no 1-2 (1992). [EFEO]
- 1994 Marianne Bujard. *Recherche sur le sacrifice au ciel à l'époque des Han antérieurs*. (Paris : [s.n.], 1994). Diss. Ecole pratique des hautes études, 1994.
- 2000 Bujard, Marianne. *Le sacrifice au ciel dans la Chine ancienne : théorie et pratique sous les Han occidentaux*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2000). (Monographie / Ecole française d'Extrême-Orient ; no 187). Diss. Ecole pratique des hautes études, 1994.
- 2003 Qin, Jianming ; Lü, Min [Bujard, Marianne]. *Yao Shan sheng mu miao yu shen she = Culte de la dame du Yaoshan*. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2003). (Shan Shan di qu shui zi yuan yu min jian she hui diao cha zi liao ji ; di 2 ji).
堯山聖母廟與神社

Bujatti, Anna (1937-) : Italienische Sinologin, Übersetzerin

Bibliographie : Autor

- 1974 *Le ciminiere di bambù : 99 poesie cinesi dal balzo in avanti a oggi*. Introd., trad. e note di Anna Bujatti. (Roma : Officina, 1974). (I libri di Officina ; 1). [WC]
- 1978 Lu, Xun. *Letteratura e sudore : scritti dal 1925 al 1936*. A cura di Anna Bujatti. (Milano : Mazzotta, 1978) (Miranda ; 496). [WC]
- 1981 Lu, Xun. *Poesie e scritti sulla poesia*. A cura e con introd. di Anna Bujatti. (Roma : Istituto della Enciclopedia italiana, 1981). (Bibliotheca biographica). [WC]
- 1986 Lu, Xun. *Fiori del mattino raccolti la sera, e, Soliloqui*. Trad. dal cinese et note a cura di Anna Bujatti. (Roma : Ed. e/o, 1986). Übersetzung von Lu, Xun. *Zhao hua xi shi*. (Beijing : Bei xin shu ju, 1927). Übersetzung von Lu, Xun. *Zi yan zi yu*. In : Guo min gong bao ; Teil 1-7 (19.8., 20.-21.8., 7.9., 9.9., 1919).
朝花夕拾 / 自言自语 [WC]
- 1987 Guo, Moruo. *Le dee*. A cura di Anna Bujatti. (Pesaro : Ed. Flaminia, 1987). (L'Isola del tesoro ; 4). Übersetzung von Guo, Moruo. *Nü shen*. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1921).
女神 [WC]
- 1990 Ai, Qing. *Bandito e poeta : 25 poesie con testo cinese a fronte*. A cura di Anna Bujatti. (Milano : Scheiwiller, 1990). (Poesia ; no 34). [WC]
- 1995 Deng, Youmei. *Tabacchiere*. A cura di Anna Bujatti. (Milano : Scheiwiller, 1995). Übersetzung von Deng, Youmei. *Yan hu*. (Xianggang : Nan yue chu ban she, 1987).
烟壺 [WC]
- 1999 Ai, Qing. *La mangiatoia*. Trad. e cura di Anna Bujatti. (Novara : Interlinea, 1999). (Nativitas ; 17). [WC]
- 1999 Ai, Qing. *Morte di un nazareno*. Trad. a cura di Anna Bujatti. (Novara : Interlinea, 1999). (Passio ; 18). [WC]

Bulfoni, Clara (um 2003) : Professore Facoltà di scienze politiche, Dipartimento di lingue e culture contemporanee, Università degli studi di Milano

Bibliographie : Autor

- 2003 Nani, Leone. *Lost China : the photographs of Leone Nani*. Ed. by Clara Bulfoni and Anna Pozzi. (Milan : Skira, 2003). [WC]

Bulling, Anneliese = Bulling, Anneliese Gutkind (Ellwarden 1900-) : Sinologin, Kunsthistorikerin

Biographie

- 1928-1935 Anneliese Bulling studiert Kunstgeschichte, Ostasiatische Kunstgeschichte und Sinologie an der Universität Berlin. [Wen]
- 1936 Anneliese Bulling emigriert nach England. [CU]
- 1936 Anneliese Bulling promoviert in Kunstgeschichte an der Friedrich Wilhelms Universität Berlin. [CU]
- 1946 Anneliese Bulling macht wissenschaftliche Forschungen am Universities China Committee in London. [Wen]
- 1947-1950 Anneliese Bulling macht wissenschaftliche Forschungen an der University of Cambridge. [Ker]
- 1950 Anneliese Bulling erhält den M.A. des Newham College, University of Cambridge. [CU]
- 1953-1954 Anneliese Bulling ist Lektorin an der University of London. [Ker]
- 1956 Anneliese Bulling emigriert nach Amerika. [Ker]
- 1969-1983 Anneliese Bulling ist als wissenschaftliche Mitarbeiterin für chinesische Kunst und Archäologie an der Columbia University tätig. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1936 Bulling, Anneliese. *Die chinesische Architektur von der Han-Zeit bis zum Ende der T'ang-Zeit*. (Lyon : A. Bulling, 1936). Diss. Univ. Berlin, 1935. [Wen]
- 1952 Bulling, Anneliese. *The meaning of China's most ancient art : an interpretation of pottery patterns from Kansu (Ma Ch'ang and Pan-shan) and their development in the Shang, Chou and Han periods*. (Leiden : E.J. Brill, 1952).
- 1960 Bulling, Anneliese. *The decoration of mirrors of the Han period : a chronology*. (Ascona : Artibus asiae, 1960). (Artibus asiae. Suppl. ; 20) [Wen]
- 1969 Bulling, Anneliese. *Chinese bronze mirrors : notes*. Vol. 1-3. (New York, N.Y. : Intercultural Arts Press, 1969).

Bullock, Thomas Lowndes = Bullock, T.L. (Radwinter, Essex 1845-1915 Woodlawn, Oxford) : Diplomat, Sinologe, Professor für Chinesisch University of Oxford

Biographie

- 1865 ca. Thomas Lowden Bullock erhält den M.A. des New College in Oxford. [Bul10]
- 1866 Thomas Lowndes Bullock kommt in Formosa an und bereist die Insel. [Bul10]
- 1869 Thomas Lowndes Bullock wird zum Dolmetscher in China ernannt. [Cor59]
- 1869-1876 Thomas Lowndes Bullock ist Assistent-Dolmetscher in Jiangzhou (Shanxi). [Cor59]

- 1877 Thomas Lowndes Bullock ist Dolmetscher in Qiongzhou, dem heutigen Qiongschan (Hainan). [Cor59]
- 1877-1878 Thomas Lowndes Bullock ist Dolmetscher in Beihai (Guangxi). [Cor59]
- 1879 Thomas Lowndes Bullock ist verantwortlich für das Konsulat in Hankow = Hankou = Wuhan (Hubei). [Cor59]
- 1879-1880 Thomas Lowndes Bullock ist verantwortlich für das Konsulat in Zhenjiang (Jiangsu). [Cor59]
- 1880-1881 Thomas Lowndes Bullock ist verantwortlich für das Konsulat in Wuhu (Anhui). [Cor59]
- 1881-1882 Thomas Lowndes Bullock ist verantwortlich für das Konsulat in Tianjin. [Cor59]
- 1886-1888 Thomas Lowndes Bullock ist Sekretär der Botschaft in Beijing. [Cor59]
- 1888-1900 Thomas Lowndes Bullock ist verantwortlich für das Konsulat in Tianjin. [Cor59]
- 1891-1892 Thomas Lowndes Bullock ist Konsul in Jiujiang (Jiangxi). [Cor59]
- 1892-1894 Thomas Lowndes Bullock ist Konsul in Niuzhuang (Shandong). [Cor59]
- 1894-1896 Thomas Lowndes Bullock ist Konsul und Richter-Assistent in Shanghai. [Cor59]
- 1896 Thomas Lowndes Bullock ist Konsul des britischen Konsulats in Yamtai. [Cor59]
- 1897 Thomas Lowndes Bullock ist Konsul und Richter-Assistent in Shanghai. Er kehrt nach England zurück. [Cor59]
- 1899-1915 Thomas Lowndes Bullock ist Professor für Chinesisch an der University of Oxford. [Bul10]

Bibliographie : Autor

- 1877 Bullock, T[homas] L[owndes]. *A trip into the interior of Formosa*. In : Proceedings of the Royal Geographical Society of London ; 21 (1877). Bericht seiner Expedition 1873. [Int]
- 1902 Bullock, T[homas] L[owndes]. *Progressive exercises in the Chinese written language*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1902). [3rd ed., rev. by H[erbert] A. Giles. (London : Lockwood, 1923).

Bibliographie : erwähnt in

- 1915 Cordier, Henri. *Thomas Lowndes Bullock*. In : T'oung pao ; vol. 16 (1915). [AOI]
- 2005 Stephenson, Samuel. *Thomas Lowden Bullock* : <http://academic.reed.edu/formosa/texts/bullocktbio.html>.

Bunge, Alexander = Bunge, Alexander Andrejewitsch = Bunge, Alexander von (Kiew 1803-1890 Kiltsi, Estland) : Deutsch-russischer Botaniker, Arzt, Reisender, Professor der Botanik Universität Dorpat

Biographie

- 1821-1825 Alexander Bunge studiert Medizin und Botanik an der Universität Dorpat = Tartu. [Wik]
- 1826-1829 Alexander Bunge wird Bezirksarzt in Barnaul, verbringt einige Zeit in Kolyvan und wird nach Zmeinogorsk versetzt. Er reist mit Carl Friedrich von Ledebour ins Altaigebirge bis Katun. [WH10,Wik]
- 1830 Alexander Bunge reist als Naturforscher mit der 11. Geistlichen Mission nach Beijing. Er studiert die Flora der Steppe Gobi und die Umgebung von Beijing. [WH10,Wik]
- 1831 Alexander Bunge verlässt mit der 10. Christlichen Mission Beijing und reist über Kjachta nach Russland zurück. [WH10]

- 1834 Alexander Bunge ist Professor der Botanik der Universität Dorpat und Direktor des Botanischen Gartens in Dorpat = Tartu. [Wik]
- 1933 Alexander Bunge wird korrespondierendes Mitglied der Akademie der Wissenschaften und Professor für Botanik der Universität Kasan. ([WH10]

Bibliographie : Autor

- 1831 Bunge, Alexander. *Enumeratio plantarum quas in China boreali collegit*. (St. Petersburg : [s.n.], 1831). [Chinesische Botanik] [WC]
- 1835 Bunge, Alexander. *Opisanie novykh rodov i vidov kitajskich i mongolskic rastenij*. Desiatok pervyi. (Kasan : V univ. Tip., 1835). [Botanik der Mongolei]. [WC]

Bünger, Karl = Bünger, Karl Adolf (Coswig 1903-1997) : Jurist, Sinologe, Professor für Staat und Recht Ostasiens Universitäten Bonn und Tübingen

Biographie

- 1924-1928 Karl Bünger studiert Rechtswissenschaften an den Universitäten Berlin, München und Tübingen. [Tüb]
- 1931 Karl Bünger promoviert in Rechtswissenschaften an der Universität Berlin. [Kür]
- 1934-1941 Karl Bünger ist am Kaiser Wilhelm Institut für ausländisches Recht tätig. [Kür]
- 1941-1944 Karl Bünger ist Professor an der Tong Woo Universität in Shanghai. [Kür]
- 1946-1948 Karl Bünger ist Professor an der Tongji Universität in Shanghai. [Kür]
- 1949 Karl Bünger promoviert in Sinologie an der Universität Tübingen. [Tüb]
- 1951 Karl Bünger habilitiert sich an der Universität Tübingen. [Kür]
- 1960-1968 Karl Bünger ist Botschafter in Seoul und Generalkonsul in Hong Kong. [Kür]
- 1969 Karl Bünger ist Professor an der Universität Bonn. [Kür]
- 1969-1970 Karl Bünger ist Professor an der University of Illinois. [Kür]
- 1971-1973 Karl Bünger ist Gastprofessor an der Universität Bochum. [Kür]

Bibliographie : Autor

- 1931 Bünger, Karl. *Das Wirksamwerden der Willenserklärung nach deutschem und ausländischem Recht*. (Berlin : [s.n.], 1931). Diss. Univ. Berlin, 1931. [Eik]
- 1933 Bünger, Karl. *Alte chinesische Rechtsgedanken im modernen chinesischen Grundstücksrecht*. In : *Sinica* ; vol. 8 (1933). [WC]
- 1934 Bünger, Karl. *Zivil- und Handelsgesetzbuch, sowie Wechsel- und Scheckgesetz von China*. (Marburg : Elwert, 1934). (Arbeiten zum Handels-, Gewerbe- und Landwirtschaftsrecht ; Nr. 73).
- 1938 Bünger, Karl. *Beiträge zum chinesischen Privat- und Prozessrecht*. In : *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen, Berlin* ; 41 (1938). [Eik]
- 1946 Bünger, Karl. *Quellen zur Rechtsgeschichte der T'ang-Zeit*. (Peiping : Catholic University, 1946). (Monumenta serica monograph series ; 9). [Neue, erw. Ausg. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1996)].
- 1949 Bünger, Karl. *Studien über Religion und Staat in China*. (Tübingen : [s.n.], 1949). Diss. Univ. Tübingen, 1949. [Eik]

- 1950 Büniger, Karl. *China : Ehegesetz der Volksrepublik China von 1950*. In : *Rabels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht* ; Jg. 16, H. 1 (1951).
https://www.jstor.org/stable/27872958?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1950 Büniger, Karl. *Die Rezeption des europäischen Rechts in China*. (Berlin : De Gruyter, 1950). [WC]
- 1952 *Religiöse Bindungen in frühen und in orientalischen Rechten*. Hrsg. von Karl Büniger und Hermann Trimborn. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1952). [KVK]
- 1952 Büniger, Karl. *Die Rechtsidee In der chinesischen Geschichte*. In : *Saeculum* ; vol. 3, no 1 (1952).
<https://www.degruyter.com/downloadpdf/j/saeculum.1952.3.issue-1/saeculum-1952-0110/saeculum-1952-0110.pdf>. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1981 *State and law in East Asia : Festschrift Karl Büniger*. Ed. by Dieter Eikemeier and Herbert Franke. Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1981). [AOI]

Bunnin, Nicholas (Um 2002) : Centre for Modern Chinese Studies, Direktor Philosophy Project, Institute for Chinese Studies, University of Oxford

Bibliographie : Autor

- 2002 *Contemporary Chinese philosophy*. Ed. by Chung-ying Cheng and Nicholas Bunnin. (Malden, Mass. : Blackwell, 2002). [WC]

Buswell, Robert E. (Cocoa Beach, Florida 1952-) : Professor of Chinese and Korean Buddhist studies, Department of Asian Languages and Cultures, University of California, Los Angeles ; Director Center for Buddhist Studies, University of California, Los Angeles

Biographie

- 1971-1972 Robert E. Buswell studiert Asian Studies an der University of California, Santa Barbara. [Bus]
- 1973-1974 Robert E. Buswell macht Feldforschung über buddhistisches Mönchtum in Thailand, Hong Kong und Korea. [Bus]
- 1981 Robert E. Buswell erhält den B.A. in Chinese (Oriental Languages) der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1983 Robert E. Buswell erhält den M.A. in Sanskrit (South and Southeast Asian Studies) der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1985 Robert E. Buswell promoviert in Buddhist Studies an der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1985 Robert E. Buswell ist Associate Instructor am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1985-1986 Robert E. Buswell ist Lecturer am Department of Religious Studies der Stanford University. [Bus]
- 1986 Robert E. Buswell ist Instructor am Institute of Buddhist Studies, Graduate Theological Union, Berkeley. [Bus]
- 1986- Robert E. Buswell ist Mitglied des Editorial Board der *Studies in Central and East Asian religions*. [Bus]

- 1986-1988 Robert E. Buswell ist Assistant Professor am Department of Asian Languages and Cultures der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1988-1990 Robert E. Buswell ist Associate Professor am Department of Asian Languages and Cultures der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1989- Robert E. Buswell ist Vize-Präsident des Board of Directors des Kuroda Institute for the Study of Buddhism and Human Values, Zen Center, Los Angeles. [Bus]
- 1989- Robert E. Buswell ist Mitglied des Editorial Board der Serie *Studies in East Asian buddhism* des Kuroda Institute und der University of Hawaii. [Bus]
- 1990- Robert E. Buswell ist Professor of Chinese and Korean Buddhist Studies am Department of Asian Languages and Cultures der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1991-1997 Robert E. Buswell ist Mitglied des Steering Committee der Buddhism Section der American Academy of Religion. [Bus]
- 1993 Robert E. Buswell ist Distinguished Visiting Lecturer am Department of Religious Studies der University of Oregon. [Bus]
- 1993-2001 Robert E. Buswell ist Direktor und Gründer des Center for Korean Studies der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1994 Robert E. Buswell ist Francis Wayland Lecturer in Liberal Learning der Brown University, Providence R.I. [Bus]
- 1995-2004 Robert E. Buswell ist Vorsteher des Department of Asian Languages and Cultures der University of California, Berkeley. [Bus]
- 1996-2002 Robert E. Buswell ist Mitglied der International Association of Buddhist Studies. [Bus]
- 1997-2000 Robert E. Buswell ist Mitglied des Northeast Asian Council der Association for Asian Studies. [Bus]
- 1999-2005 Robert E. Buswell ist Mitglied des Board of Trustees der Donguk-Royal University. [Bus]
- 2000- Robert E. Buswell ist Direktor und Gründer des Center for Buddhist Studies der University of California, Berkeley. [Bus]
- 2000- Robert E. Buswell ist Mitglied des International Advisory Committee der Korea Foundation. [Bus]
- 2000-2001 Robert E. Buswell ist Vize-Vorsteher des International Studies and Overseas Programs der University of California, Los Angeles. [Bus]
- 2001- Robert E. Buswell ist Mitglied des Center for Research on Korean Buddhist Nuns, Chung'ang Sangha College, Korea. [Bus]
- 2004- Robert E. Buswell ist Mitglied des Editorial Board of the Publication Committee der Association for Asian Studies. [Bus]
- 2006 Robert E. Buswell ist Numata Professor of Buddhist Studies an der Universität Hamburg. [Bus]
- 2007-2008 Robert E. Buswell ist Vize-Präsident der Association for Asian Studies. [Bus]
- 2008-2009 Robert E. Buswell ist Präsident der Association for Asian Studies. [Bus]

Bibliographie : Autor

- 1985 Buswell, Robert E. *The Korean origin of the Vajrasamadhi-sutra : a case study in determining the daring, provenance, and authorship of a buddhist apocryphal scripture.* (Berkeley, Calif. : University of California, 1985). Diss. Univ. of California, 1985. [WC]

- 1989 Buswell, Robert E. *The formation of Ch'an ideology in China and Korea : the Vajrasamadhi-sutra, a buddhist apocryphon*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1989). (Princeton library of Asian translation). [WC]
- 1990 *Chinese buddhist apocrypha*. Ed. by Robert E. Buswell. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1990). [WC]
- 1992 *Paths to liberation : the marga and its transformations in buddhist thought*. Ed. by Robert E. Buswell, Robert M. Gimello. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1992). (Kuroda Institute studies in East Asian buddhism ; no 7). [WC]
- 2004 *Encyclopedia of buddhism*. Robert E. Buswell, ed. in chief. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Macmillan Reference, 2004). [WC]
- 2005 *Currents and countercurrents : Korean influences on the East Asian buddhist traditions*. Ed. by Robert E. Buswell. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2005). [WC]

Cabestan, Jean-Pierre (Neuilly-sur-Seine 1955-) : Directeur de recherche, Unité mixte de recherche, Centre national de la recherche scientifique, Dozent Droit et institutions du monde chinois contemporain Ecole des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1978 Jean-Pierre Cabestan erhält die Maîtrise en droit der Université Paris I (Panthéon-Sorbonne). [Cab]
- 1978-1979 Jean-Pierre Cabestan ist Generalsekretär des Département de la recherche et des études générales der Défense nationale. [Cab]
- 1979 Jean-Pierre Cabestan erhält die Maîtrise de langue et de civilisation chinoises der Université de Paris VIII (Jussieu). [Cab]
- 1980 Jean-Pierre Cabestan erhält das Diplôme d'études approfondies d'études extrême-orientales der Université de Paris VII (Jussieu). [Cab]
- 1981-1989 Jean-Pierre Cabestan ist Mitglied der Groupe de recherche sur la politique étrangère chinoise de la Fondation pour les études de défense nationale in Paris. [Cab]
- 1982 Jean-Pierre Cabestan promoviert (3e cyle) in Science politique an der Université de Paris I (Panthéon-Sorbonne). [Cab]
- 1983-1987 Jean-Pierre Cabestan ist Attaché, dann Charché de recherche de deuxième class des Centre national de la recherche scientifique. [Cab]
- 1984 Jean-Pierre Cabestan erhält das Licence de langue vivante étrangère (Japonais) der Université de Paris VII (Jussieu). [Cab]
- 1986-1993 Jean-Pierre Cabestan ist Dozent für chinesisches Recht am Institut de droit comparé der Université de Paris II. [Cab]
- 1987-1993 Jean-Pierre Cabestan ist Dozent für chinesisches Recht der Université de Provence, Aix-Marseille I. [Cab]
- 1987-1994 Jean-Pierre Cabestan ist Chargé de recherche de première classe der Unité mixte de recherche de droit comparé des Centre national de la recherche scientifique. [Cab]
- 1988 Jean-Pierre Cabestan habilitiert sich in Droit public an der Université de Paris I (Panthéon-Sorbonne). [Cab]
- 1988-1993 Jean-Pierre Cabestan ist Dozent des Kurses Institutions politiques de l'Extrême-Orient des Département de langues et civilisations orientales der Université de Paris VII. [Cab]

- 1990-1991 Jean-Pierre Cabestan ist Lektor für chinesische Politik an der School of Oriental and African Studies. [Cab]
- 1990-1998 Jean-Pierre Cabestan ist Herausgeber der *Revue d'études comparatives Est-Ouest*. [Cab]
- 1991 Jean-Pierre Cabestan wird Mitglied der Délégation des juristes français en Chine. [Cab]
- 1992-1993 Jean-Pierre Cabestan ist Dozent des Séminaire le droit extrême-oriental des Institut national des langues et civilisations orientales der Université de Paris III. [Cab]
- 1993-1994 Jean-Pierre Cabestan ist Gastprofessor des Institut de sinologie de Taipei. [Cab]
- 1994 Jean-Pierre Cabestan ist Herausgeber von *China information*. [Cab]
- 1994- Jean-Pierre Cabestan ist Directeur de recherche des Institut d'Asie orientale de Lyon (URA 1579). [Cab]
- 1994-1998 Jean-Pierre Cabestan ist Leiter im Auftrag des Ministère des affaires étrangères der Antenne de Taipei du Centre d'études français sur la Chine contemporaine. [Cab]
- 1998-2003 Jean-Pierre Cabestan ist Leiter im Auftrag des Ministère français des affaires étrangères des Centre d'études français sur la Chine contemporaine in Hong Kong. [Cab]
- 1998-2003 Jean-Pierre Cabestan ist Herausgeber der *China perspectives = Perspectives chinoises*. [Cab]
- 2001- Jean-Pierre Cabestan ist Herausgeber des *American Asian journal*. [Cab]
- 2003- Jean-Pierre Cabestan ist Directeur de recherche der Unité mixte de recherche de droit comparé des Centre national de la recherche scientifique. [Cab]
- 2003- Jean-Pierre Cabestan ist Mitherausgeber von *Monde chinois*. [Cab]
- 2004- Jean-Pierre Cabestan ist Dozent für Droit et les institutions du monde chinois contemporain der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Cab]

Bibliographie : Autor

- 1987 Beauregard, Philippe de ; Cabestan, Jean-Pierre [et al.]. *La politique asiatique de la Chine*. (Paris : Fondation pour les études de défense nationale, 1986). (Collection Fondations).
- 1988 Cabestan, Jean-Pierre. *Le système politique de la Chine populaire*. (Paris : Presses universitaires de France, 1988). (Que sai-je ? ; no 2863).
- 1989 *La Chine et le Pacifique*. Marie-Claire Bergère [et al. ; Jean-Pierre Cabestan]. (Paris : Fondation pour les études de défense nationale, 1989). (Dossier / Fondation pour les études de défense nationale ; no 27).
- 1991 *Chine et les droits de l'homme*. Sous la direction de Lydie Koch-Miramond, Jean Pierre Cabestan, Françoise Aubin, Yves Chevrier. (Paris : L'Harmattan, 1991).
- 1992 Cabestan, Jean-Pierre. *L'administration chinoise après Mao : les réformes de l'ère Deng Xiaoping et leurs limites*. (Paris : Editions du Centre national de la recherche scientifique, 1992).
- 1993 Cabestan, Jean-Pierre. *Les droits de l'homme en Chine*. (Paris : Documentation française, 1993). (Problèmes politiques et sociaux ; no 696).
- 1994 Cabestan, Jean-Pierre. *Le système politique de la Chine populaire*. (Paris : Presses universitaires de France, 1994). (Thémis. Science politique).
- 1995 Cabestan, Jean-Pierre. *Taiwan, Chine populaire : l'impossible réunification*. (Paris : IFRI ; Dunod, 1995). (Collection Ramses).
- 1996 *La Chine après Deng*. Sous la direction de C[laude] Aubert, J[ean]-C[laude] Cabestan et F[rançoise] Lemoine. In : *Revue tiers-monde* ; 37 (1996).

- 1996 Cabestan, Jean-Pierre. *Nouvelle crise dans le détroit de Taiwan*. (Paris : Documentation française, 1996). (Problèmes politiques et sociaux ; no 771).
- 1997 *La transition politique en Asie orientale*. Coordonnateurs Jean-Pierre Cabestan et Eric Seizelet. In : *Revue d'études comparatives Est-Ouest* ; 28 (1997).
- 1999 Cabestan, Jean-Pierre. *Le système politique de Taiwan : la politique en République de Chine aujourd'hui*. (Paris : Presses universitaires de France, 1999). (Que sais-je ? ; no 1809).
- 2003 *The responses of intellectuals to the challenges of the twenty-first century in China*. Ed. Béja, Jean-Philippe ; Cabestan, Jean-Pierre. In : *Contemporary Chinese thought, special issues*, pt. 1-2 (2003). [Béja]
- 2003 Cabestan, Jean-Pierre. *Chine-Taiwan, la guerre est-elle concevable ? : la sécurité extérieure de Taiwan face à la menace de la Chine populaire*. (Paris : Institut de stratégie comparée ; Economica, 2003). (Bibliothèque stratégique).

Cadart, Claude (um 1980) : Directeur de recherche, Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1958 Claude Cadart beendet sein Studium in Sinologie am Institut national des langues et civilisations orientales. [Int]
- 1960-1992 Claude Cadart ist am Centre for Educational Research and Innovation Paris tätig. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1966 *Régime interne et politique extérieure dans les pays d'Asie*. (Paris : A. Colin, 1966). (Cahiers de la Fondation nationale des sciences politiques ; 146). [Enthält] : Cadart, Claude. *Note sur la Chine de 1949 à 1964*.
- 1977 Cheng, Yingxiang ; Cadart, Claude. *Les deux morts de Mao Tsé-toung ; Commentaires pour Tian'an men l'empouprée de Hua Linshan*. (Paris : Seuil, 1977). [Mao Zedong ; Zhou Enlai].
- 1983 Cadart, Claude ; Cheng, Xingxiang. *Mémoires de Peng Shuzhi : l'envol du communisme en Chine*. (Paris : Gallimard, 1983). (Témoins).
- 1983 Peng, Shuzhi. *L'envol du communisme en Chine : mémoires de Peng Shuzhi*. Claude Cadart, Cheng Yingxiang. (Paris : Gallimard, 1983). (Collection Témoins).
- 1986 Cadart, Claude ; Nakajima, Mineo. *Stratégie chinoise, ou, La mue du dragon*. (Paris : Autrement, 1986). (Collection Enjeux et stratégies).
- 2004 Cheng, Yingxiang. *Dégel de l'intelligence en Chine : 1976-1989 : quatorze témoignages*. Avec la collaboration de Claude Cadart. (Paris : Gallimard, 2004). (Collection Témoins).

Cahen, Gaston = Cahen, Gaston Samuel (Versailles 1877-1944 Auschwitz) : Sozialist, Professeur de lettres

Bibliographie : Autor

- 1911 Cahen, Gaston. *Histoire des relations de la Russie avec la Chine sous Pierre le Grand (1689-1730)*. (Paris : F. Alcan, 1911). Diss. Faculté des lettres, Université de Paris. [WC]
- 1961 [Cahen, Gaston]. *Bide da di shi qi de E Zhong guan xi shi : 1689-1730 nian*. Jia'en zhu ; Jiang Zaihua yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1961). Übersetzung von Cahen, Gaston. *Histoire des relations de la Russie avec la Chine sous Pierre le Grand (1689-1730)*. (Paris : F. Alcan, 1911). Diss. Faculté des lettres, Université de Paris.
彼得大帝时期的俄中关系史 : 1689-1730年 [WC]

Cahill, James = Cahill, James Francis = Gao, Juhan (Fort Bragg, Calif. 1926-2014 Berkeley, Calif.) : Professor of the History of Art, University of California, Berkeley

Biographie

- 1950 James Cahill erhält den B.A. in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Cah]
- 1952 James Cahill erhält den M.A. in Oriental Languages der University of Michigan, Ann Arbor. [Cah]
- 1953 James Cahill ist fellow am Metropolitan Museum in New York, N.Y. [Cah]
- 1954-1955 James Cahill studiert Kunstgeschichte an der Kyoto Universität. [Cah]
- 1956 James Cahill arbeitet mit Osvald Sirén zusammen an *Chinese painting : leading masters and principles* in Stockholm. [Cah]
- 1956-1965 James Cahill ist Kurator für chinesische Kunst an der Freer Gallery of Art in Washington D.C. [Cah]
- 1958 James Cahill promoviert in Kunstgeschichte an der University of Michigan, Ann Arbor. [Cah]
- 1965-1995 James Cahill ist Professor of the History of Art der University of California, Berkeley. [Cah]
- 1973 James Cahill reist als Mitglied der Chinese Archaeology Delegation nach China. [Cah]
- 1977 James Cahill ist Leiter der Old Chinese Paintings Delegation, die einen Monat lang Sammlungen alter Malereien in China besucht. [Cah]
- 1977- James Cahill hält sich öfters in China auf. Er forscht, gibt Vorlesungen an Kunstakademien und Universitäten und organisiert Tagungen. Er ist Gastprofessor der Fudan-Universität in Shanghai, der China Academy of Arts in Hangzhou (Zhejiang), der Shanghai Normal University und der Central Academy of Fine Arts in Beijing. [Cah]
- 1978-1979 James Cahill ist Charles Eliot Norton Professor of Poetry and der Harvard University. [Cah]
- 1982 James Cahill erhält den College Art Association's Morey Prize für sein Buch *The compelling image*. [Cah]
- 1982-1990 James Cahill ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]
- 1995 James Cahill erhält von der College Art Association den Lifetime Distinguished Teaching of Art History award. [Cah]
- 1998 James Cahill ist Gastprofessor an der University of Chicago. [Cah]

Bibliographie : Autor

- 1958 Cahill, James. *Wu Chen, a Chinese landscapist and bamboo painter of the fourteenth century*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1969). Diss. Univ. of Michigan, 1958.
- 1960 Cahill, James. *Chinese painting*. (Genève : Skira, 1960). (Treasures of Asia ; 1).
- 1960 Cahill, James. *Die Kunstschatze Asiens : Sammlung*. Hrsg. von Albert Skira. (Genève : Skira, 1960). (Die Malerei in Asien). [WC]
- 1961 Cahill, James. *Chinese paintings, XI-XIV centuries*. (London : Elek Books, 1961). (Art of the East library).
=
Cahill, James *Chinesische Malerei 11.-14. Jahrhundert*. (Hannover : Schmidt-Küster, 1961). (Kunst des Fernen Ostens).

- 1962 Cahill, James. *The art of Southern Sung China : [exhibition] Asia House, 1962*. Text and catalogue by James Cahill. (New York, N.Y. : Asia Society ; H.N. Abrams, 1962). [Song].
- 1967 Cahill, James. *Fantastics and eccentrics in Chinese painting : [catalogue of an exhibition]*. (New York, N.Y. : Asia House Gallery, 1967). (An Asia House Gallery publication).
- 1967-1969 Barnard, Noël ; Pope, J.A. ; Gettens, R.J. ; Cahill, James. *Freer Chinese bronzes*. Vol. 1-2. (Washington D.C. : Freer Gallery of Art, 1967-1969). (Oriental studies / Smithsonian Institution ; no 7). Vol. 1 : Catalog by James Cahill. Vol. 2 : Technical studies by Rutherford J. Gettens.
- 1971 *The restless landscape : Chinese painting of the late Ming period*. James Cahill, ed. (Berkeley, Calif. : University Art Museum, 1971).
- 1976 Cahill, James. *Hills beyond a river : Chinese painting of the Yüan dynasty, 1279-1368*. (New York, N.Y. : Weatherhill, 1976). (A history of later Chinese painting, 1279-1950 ; vol. 1).
- 1978 Cahill, James. *Parting at the shore : Chinese painting of the early and middle Ming dynasty, 1368-1580*. (New York, N.Y. : Westherhill, 1978). (A history of later Chinese painting, 1279-1950 ; vol. 2).
- 1980 *Traditional and contemporary painting in China : a report of the visit of the Chinese Painting Delegation to the People's Republic of China*. (Washington D.C. : National Academy of Sciences, Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China, 1980). [James Cahill ist Mitarbeiter].
- 1980 Cahill, James. *An index of early Chinese painters and paintings : T'ang, Sung, and Yüan*. Incorporating the work of Osvald Sirén and Ellen Johnston Laing. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1980). [Tang, Song, Yuan].
- 1981 *Shadows of Mt. Huang : Chinese painting and printing of the Anhui School*. James Cahill, ed. (Berkeley, Calif. : University Art Museum, 1981).
- 1982 Cahill, James. *Sôgen-ga : 12th-14th century Chinese paintings as collected and appreciated in Japan*. (Berkeley, Calif. : University Art Museum, 1982).
- 1982 Cahill, James. *The compelling image : nature and style in seventeenth-century Chinese painting*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1982). (The Charles Eliot Norton lectures ; 1979).
- 1982 Cahill, James. *The distant mountains : Chinese painting of the late Ming dynasty, 1570-1644*. (New York, N.Y. : Weatherhill, 1982).
- 1983 *Contemporary Chinese painting : an exhibition from the People's Republic of China*. Organized by Lucy Lim ; in cooperation with the Chinese Artists' Association of the People's Republic of China ; essays contributed by James Cahill [et al.]. (San Francisco : Chinese Culture Foundation of San Francisco, 1983).
- 1985 Cahill, James. *Zhongguo hui hua shi*. James Cahill yuan zhu ; Li Yu yi. Vol. 1-2. (Taibei : Xiong shi tu shu gu fen you xian gong si, 1985). = Vol. 1-5. (Taibei : Sciong shi mei shu, 1991). Übersetzung von Cahill, James. *Chinese painting*. (Genève : Skira, 1960). (Treasures of Asia ; 1).
- 1987 [Cahill, James]. *Zhongguo ming hua ji cui*. Zhanmusi Kaxi'er zhu ; Zhu Yong yi. (Chengdu : Sichuan mei shu chu ban she, 1987). Übersetzung von Cahill, James. *Chinese painting*. (Genève : Skira, 1960). (Treasures of Asia ; 1).
- 1988 *Twentieth-century Chinese painting*. Ed., Mayching Kao ; contributors, James Cahill [et al.]. (Hong Kong ; Oxford : Oxford University Press in ass. with Andamans East International, 1988).

- 1988 Cahill, James. *Three alternative histories of Chinese painting*. (Lawrence, Kan. : Spencer Museum of Art, University of Kansas, 1988). (The Franklin D. Murphy lectures ; 9).
- 1989 *Artists and patrons : some social and economic aspects of Chinese painting*. Ed. by Chu-tsing Li ; co-ed., James Cahill, Wai-kam Ho ; contributors, Claudia Brown [et al.]. (Lawrence, Kan. : University of Kansas, Kress Foundation Dept. of Art History ; Nelson-Atkins Museum of Art ; Kansas City in ass. with University of Washington Press, 1989).
- 1989 *Wu Guanzhong : a contemporary Chinese artist = Wu Guanzhong hua zhan*. Lucy Lim, editor ; foreword by Xiong Bingming ; introd. by Michael Sullivan ; essays by Richard Barnhart, James Cahill, Chu-tsing Li. (San Francisco : Chinese Culture Foundation of San Francisco, 1989).
- 1991 Cahill, James. *New dimensions in Chinese ink painting : works from the collection of John and Alice Z. Berninghausen : [exhibition]*. Essay by James Cahill ; introd. by Jen-mei Ma. (Middlebury, Vt. : Christian A. Johnson Memorial Gallery, Middlebury College, 1991). [Cah]
- 1994 *Yi qu yu ji zhu : Ming Qing hui hua tou xi guo ji xue shu tao lun hui, te zhan tu lu = New interpretations of Ming & Qing paintings : [exhibition Beijing, 1994]*. [Ed. Richard Ellis Vinograd, James Cahill, Xue Yongnian]. (Shanghai : Shanghai shu hua chu ban she, 1994). 意趣与机杼：明清绘画透析国际学术讨论会特展图录
- 1994 Cahill, James. *The painter's practice : how artists lived and worked in traditional China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1994). (Bampton lectures in America).
- 1994 [Cahill, James]. *Ge jiang shan se : Yuan dai hui hua, 1279-1368*. Gao Juhan. (Taipei : Shi tou chu ban gu fen you xian gong si, 1994). Übersetzung von Cahill, James. *Hills beyond a river : Chinese painting of the Yuan dynasty, 1279-1368*. (New York, N.Y. : Weatherhill, 1976). (A history of later Chinese painting, 1279-1950 ; vol. 1).
- 1994 [Cahill, James]. *Qi shi han ren : shi qi shi ji Zhongguo hui hua zhong de zi ran yu feng ge*. (Taipei : Shi tou chu ban gu fen you xian gong si, 1994). = (Shanghai : Shanghai shu hua chu ban she, 2003). Übersetzung von Cahill, James. *The compelling image : nature and style in seventeenth-century Chinese painting*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1982). (The Charles Eliot Norton lectures ; 1979).
- 1996 Cahill, James. *The lyric journey : poetic painting in China and Japan*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1996). (The Edwin O. Reischauer lectures, 1993).
- 1997 *Three thousand years of Chinese painting*. Richard Barnhart, Yang Xin, Nie Chongzheng, James Cahill, Lang Shaojun, and Wu Hung. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; Beijing : Foreign Languages Press, 1997). (The culture & civilization of China).
- 1997 *Zhongguo hui hua san qian nian*. Yang Xin [et al.]. (Beijing : Wai wen chu ban she ; Niuheiwen ; Lundun : Yelu da xue chu ban she, 1997). Übersetzung von *Three thousand years of Chinese painting*. Richard Barnhart, Yang Xin, Nie Chongzheng, James Cahill, Lang Shaojun, and Wu Hung. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; Beijing : Foreign Languages Press, 1997). (The culture & civilization of China). 中國繪畫三千年
- 1997 [Cahill, James]. *Jiang an song bie : Ming dai chu qi yu zhong qi hui hua, 1368-1580*. Gao Juhan. (Taipei : Shi tou chu ban gongsi, 1997). Übersetzung von Cahill, James. *Parting at the shore : Chinese painting of the early and middle Ming dynasty, 1368-1580*. (New York, N.Y. : Westherhill, 1978). (A history of later Chinese painting, 1279-1950 ; vol. 2).
- 1997 [Cahill, James]. *Shan wai shan : wan Ming hui hua, 1570-1644*. Gao Juhan. (Taipei : Shi tou chu ban gu fen you xian gong si, 1997). Übersetzung von Cahill, James. *The distant mountains : Chinese painting of the late Ming dynasty, 1570-1644*. (New York, N.Y. : Weatherhill, 1982).

- 1999 Cahill, James. *The case against riverbank : an indictment in fourteen counts*. In : Issues of authenticity in Chinese painting. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1999). [Cah]
- 2001 *Yue mu : Zhongguo wan qi shu hua : [exhibition] = Enchanting images : late Chinese painting and calligraphy from the Shi tou shu wu collection*. Zhuan wen zhuan shu Shi Shouqian, Fu Shen, Gao Juhan [James Cahill]. Vol. 1-2. (Taibei : Shi tou chu ban you xian gong si, 2001).
悦目：中國晚期書畫
- 2006 *Le palais du printemps : peintures érotiques de Chine : [exposition] : Musée Cernuschi, Musée des Arts de l'Asie de la Ville de Paris, 3 février-7 mai 2006*. [Auteurs James Cahill et al.]. (Paris : Paris Musées ; Suilly-la-Tour : Findakly, 2006).

Cai, Fangpei (um 1988) : Senior Lecturer in Chinese, University of Chicago

Bibliographie : Autor

- 1988 Cai, Fangpei ; Shaughnessy, Edward L. ; Shaughnessy, James F. *A concordance of the Xiaotung nandi oracle-bone inscriptions*. (Berkeley, Calif. : Society for the Study of Early China, 1988). (Early China special monograph studies ; no1).

Cai, Zong-qi = Cai, Zongqi (1955-) : Professor of Chinese and Comparative Literature, and Medieval Studies, Department of East Asian Languages and Cultures, University of Illinois at Urbana-Champaign

Bibliographie : Autor

- 1993 Cai, Zong-qi. *Poundian and Chinese aesthetics of dynamic force : a re-discovery of Fenollosa and Pound's theory of the Chinese written character*. In : Comparative literature studies ; vol. 30, no 2 (1993).
<http://www.jstor.org/stable/pdfplus/40246878.pdf?acceptTC=true>. [AOI]
- 2002 Cai, Zong-qi. *Configurations of comparative poetics : three perspectives on Western and Chinese literary criticism*. (Honolulu : University of Hawai'i Press, 2002). [AOI]

Calamandrei, Silvia (Mailand 1947-) : Sinologin, Übersetzerin

Bibliographie : Autor

- 1990 Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. *Homo pekinensis*. A cura di Silvia Calamandrei, Marco Mariani e Maria Rita Masci. (Roma : Editori riuniti, 1990). Übersetzung von Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. Beijing ren. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1986). 北京 [WC]
- 1994 A, Cheng. *Strade celesti : antologia personale della narrativa cinese contemporanea*. Trad. dal cinese di Silvia Calamandrei e Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1994). (Letterature ; 50). [WC]
- 1994 Yang, Jiang. *Il tè dell'oblio : memorie della rivoluzione culturale*. A cura di Silvia Calamandrei. (Torino : Einaudi, 1994). (Einaudi contemporanea ; 24). Übersetzung von Yang, Jiang. *Gan xiao liu ji*. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1981). Yang, Jiang. *Bing wu ding wei nian ji shi*. In : Yang, Jiang. *Cong bing wu dao 'liu wang'*. (Xianggang : San lian shu dian, 2000).
幹校六记 / 從丙午到流亡 [WC]

Caldwell, John C. = Caldwell, John Cope (Fuqing, Fuzhou, Fujian 1913-1984 Nashville, Tenn.) : Autor

Biographie

- 1944-1945 John C. Caldwell ist am Office of War Information in Washington D.C. und in China tätig. [Shav1]
- 1945-1950 John C. Caldwell arbeitet für den U.S. Information Service in China und Korea. [Shav1]

Bibliographie : Autor

- 1947 Caldwell, John C. *American agent*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1947). [The story of John Caldwell, American agent in China, 1943-1944, as told to Mark Gayn ; betr. Zweiter Weltkrieg in China]. [WC]
- 1953 Caldwell, John C. *China coast family*. (Chicago, Ill. : H. Regnery, 1953). <https://archive.org/details/chinacoastfamily012118mbp>. [WC]
- 1954 Caldwell, John C. *Our friends the tigers*. (London : Hutchinson, 1954). [The experiences of the author's father and his family in Fujian, China].
- 1955 Caldwell, John C. *Still the rice grows green : Asia in the aftermath of Geneva and Panmunjom*. (Chicago, Ill. H. Regnery, 1955). [Betr. Taiwan]. <https://archive.org/details/stillricegrowsgr00cald>. [WC]
- 1956 Caldwell, John C. *Let's visit Formosa, island home of Free China*. (New York, N.Y. : J. Day, 1956). [WC]
- 1973 Caldwell, John C. *Let's visit China today*. (New York, N.Y. : J. Day, 1973). [WC]

Callery, Joseph-Gaëtan-Pierre-Maxime-Marie = Callery, Joseph Gaeton Pierre Marie = Callery, J.-M. (Turin 1810-1862 Paris) : Diplomat, Lazaristenmissionar, Sinologe

Biographie

- 1833 Joseph-Marie Callery tritt in das Séminaire des Missions étrangères de Paris ein. [Wik]
- 1834 Joseph-Marie Callery erhält die Priesterweihe. [Wik]
- 1836-1842 Joseph-Marie Callery ist als Missionar der Missions étrangères de Paris in Macao, studiert Chinesisch und befasst sich mit der örtlichen Botanik und Geologie. [Cou]
- 1843-1846 Joseph-Marie Callery ist Dolmetscher des französischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [Cou]
- 1844 Chinesisch-französischer Handelsvertrag von Huangpu (Guangdong) unter Theodose Marie Melchior Joseph Lagrené. Frankreich erhält die gleichen Privilegien wie England und Amerika. Joseph-Marie Callery ist Dolmetscher. [Ren,Cou]
- 1846 Joseph-Marie Callery kehrt nach Frankreich zurück. [Euro1]
- 1847 Joseph-Marie Callery wird Secrétaire Interprète des Ministère des affaires étrangères pour les langues de la Chine. [Euro1]

Bibliographie : Autor

- 1834 Callery, Joseph-Marie. *Journal des opérations diplomatiques de la légation française en Chine*. (Macao : [s.n.], 1834). In : Nouvelles annales des voyages, t. 1-188. (Paris : Gide fils, 1819-1865). <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5425181v.r=.langEN>. [Boot]
- 1839 Callery, J[oseph]-M[arie]. *Voyage sur les côtes de la Chine fait en 1838 : lettre adressée à M. Dubois, supérieur du séminarie des Missions étrangères, à Paris*. Par M. Callery, missionnaire. In : Nouvelles annales de voyages ; t. 2 (1839). [WC]

- 1841 Callery, Joseph-Marie. *Systema phoneticum scripturae sinicae*. (Macao : [s.n.], 1841). http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10703942_00005.html.
- 1842 Callery, Joseph-Marie. *Dictionnaire encyclopédique de la langue chinoise*. T. 1-2. (Macao : L'auteur ; Paris : Firmin Didot, 1842). http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10572603_00005.html.
- 1853 *Li-ki ; ou, Mémoires des rites*. Trad. pour la première fois du chinois, et accompagné de notes, de commentaires et du texte original, par J[oseph] M[arie] Callery. (Turin : Impr. royale, 1853). [Li ji]. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5425530x>. [WC]
- 1853 Callery, J[oseph]-M[arie] ; Yvan, [Melchior]. *L'insurrection en Chine : depuis son origine jusqu'à la prise de Nankin*. (Paris : Librairie nouvelle, 1853). [Taiping-Aufstand ; Nanjing]. <https://archive.org/details/linsurrectionenc00call>. [WC]
- 1857-1859 Callery, J[oseph]-M[arie]. *De l'architecture chinoise*. In : *Revue de l'architecture et des travaux publics* ; fasc. 1-6 (1857-1859). [WC]
- 1876 Callery, J[oseph]-M[arie]. *Bibliothèque chinoise : catalogue des livres chinois*. (Paris : E. Leroux, 1876). [WC]
- 1879 *Correspondance diplomatique chinoise relative aux négociations du traité de Whampoa, conclu entre la France et la Chine le 24 octobre 1844*. trad. du chinois en français et du français en chinois par J[oseph]-M[arie] Callery. (Paris : Impr. de Seringe frères, 1879). [Huangpu, Guangzhou]. https://archive.org/stream/correspondanced00callgoog/correspondanced00callgoog_djvu.txt. [WC]

Cammann, Schuyler V.R. = Cammann, Schuyler van Rensselaer (New York, N.Y. 1912-1991 New Hampshire Autounfall) : Professor of East Asian Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia

Biographie

- 1935 Schuyler V.R. Cammann erhält den B.A. der Yale University. [Camm9]
- 1935-1937 Schuyler V.R. Cammann unterrichtet Englisch und europäische Geschichte am Yale-in-China Program in Changsha (Hunan). Er katalogisiert die tibetische Sammlung des Western China Union University Museum in Chengdu und reist in China, Tibet, Burma und Nord-Indien. [Camm9]
- 1938 ca. Schuyler V.R. Cammann hilft bei der Katalogisierung der tibetischen Sammlung des British Museum in London und des Musée de l'homme in Paris. [Camm9]
- 1939 Schuyler V.R. Cammann wird Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1939 ca.-1941 Schuyler V.R. Cammann studiert an der Harvard Graduate School. [Camm9]
- 1941 Schuyler V.R. Cammann erhält den M.A. der Harvard Graduate School. [Camm9]
- 1941-1945 Schuyler V.R. Cammann ist Leutnant der United States Navy im 2. Weltkrieg und hält sich in West-China und der Inneren Mongolei auf. [Camm9]
- 1945 Schuyler V.R. Cammann reist und sammelt in China. [Camm8]
- 1945-1948 Schuyler V.R. Cammann macht Nachdiplom-Studien an der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Camm9]
- 1948-1949 Schuyler V.R. Cammann ist Lecturer in Chinese Studies an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Camm9]

- 1949 Schuyler V.R. Cammann promoviert an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Camm9]
- 1950 ca.-1982 Schuyler V.R. Cammann ist Professor of East Asian Studies am Department of Oriental Studies und Kurator des Museums der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Camm9]
- 1950-1951 Schuyler V.R. Cammann ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the American Oriental Society*. [Camm8]
- 1951 Schuyler V.R. Cammann macht archäologische Grabungen in Thailand, Kambodscha, Java, Bali, Indien und Pakistan. [Camm9]
- 1953 Schuyler V.R. Cammann ist Mitglied der Ausgrabungen des Museum der University of Pennsylvania in Gorion und Kundus, Afghanistan. [Camm9]
- 1953-1956 Schuyler V.R. Cammann ist Direktor der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1994 Ausstellung *At the dragon court : Chinese embroidered Mandarin squares from the Schuyler V.R. Cammann collection* im China Institute, New York. [Camm8]

Bibliographie : Autor

- 1949 Cammann, Schuyler van Rensselaer. *The early English attempts to open Tibet*. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins University, 1949). Diss. Johns Hopkins Univ. 1949. [WC]
- 1951 Cammann, Schuyler V.R. *The land of the camel : tents and temples of Inner Mongolia*. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1951). [WC]
- 1951 Cammann, Schuyler V.R. *Trade through the Himalayas : the early British attempts to open Tibet*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1951). [Rev. ed. der Dissertation]. [WC]
- 1952 Cammann, Schuyler V.R. *China's dragon robes*. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1952). [WC]
- 1962 Cammann, Schuyler V.R. *Substance and symbol in Chinese toggles : Chinese belt toggles from the C.F. Bieber collection*. Text bei Schuyler V.R. Cammann ; ill. with photos by Hedda Hammer Morrison and Laura Gilpin. (Philadelphia : University of Pennsylvania Press, 1962). [WC]
- 1977 Rudolph, Richard C. ; Cammann, Schuyler V.R. *China and the West : culture and commerce : papers read at a Clark Library Seminar, Dec. 13, 1975*. (Los Angeles, Calif. : University of California, William Andrews Clark Memorial Library, 1977). [WC]
- 1982 Cammann, Schuyler V.R. *Miniature art from old China : Chinese snuff bottles from the Montclair Art Museum collections*. (Montclair, N.J. : Montclair Art Museum, 1982). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1992 Steinhardt, Nancy Shatzman. *Schuyler Van Rensselaer Cammann (1912-1991)*. In : Archives of Asian art ; vol. 45 (1992). [AOI]
- 2008 Schuyler van Rensselaer Cammann : <http://query.nytimes.com/gst/fullpage.html?res=9E0DE4DA1531F933A15752C1A962958260>.

Carletti, Sandra Marina (1943-) : Professore associato di lingua e letterature cinese, Università degli studi di Napoli "L'Orientale"

Bibliographie : Autor

- 1996 *Studi in onore di Lionello Lanciotto*. Vol. 1-3. A cura di S.M. Carletti, M. Sacchetti, P. Santangelo. (Napoli : Istituto universitario orientale, Dipartimento di studi asiatici, Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1996). (Series minor ; 51). [WC]

Carré, Patrick (1952-) : Französischer Sinologe, Tibetologe, Übersetzer, Schriftsteller

Bibliographie : Autor

1989 Wang, Wei. *Les Saisons bleues : l'oeuvre de Wang Wei, poète et peintre*. Texte français par Patrick Carré. (Paris : Phébus, 1989). (Domaine chinois). [WC]

Cartier, Michel (Sedan 1934-) : Sinologe, Directeur d'études Ecole des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1955 Michel Cartier erhält das Licence der Ecole normale supérieure. [Car1]
- 1956 Michel Cartier erhält das Licence d'histoire et géographie der Université de Nancy. [Car]
- 1958 Michel Cartier erhält das Diplôme d'études supérieures, Histoire, der Université de Nancy. [Car]
- 1958 Michel Cartier besteht das Examen für Japanisch und Chinesisch an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Car1]
- 1958-1960 Michel Cartier studiert mit einem Stipendium der chinesischen Regierung an der Beijing-Universität. [Car]
- 1960-1961 Michel Cartier ist Stipendiat an der Universität Tokyo. [Car]
- 1961-2005 Michel Cartier ist Herausgeber der *Revue bibliographique de sinologie*. Année 7-25 (1961-2005) [AOI]
- 1963-1964 Michel Cartier ist Assistent für Sinologie an der Université de Bordeaux. [Car]
- 1965 Michel Cartier ist chef de travaux an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Car1]
- 1968 Michel Cartier promoviert in Etudes orientales an der Université de Paris. [Car]
- 1968-1973 Michel Cartier ist Herausgeber des *Bulletin de liaison des études chinoises en Europe*. Vol. 1-6 (1968-1973). [AOI]
- 1971 Michel Cartier ist Maître assistant für Sinologie an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Car]
- 1975-1979 Michel Cartier ist Mitarbeiter der Redaktion von *Mondes asiatiques : revue française des problèmes asiatiques contemporains*. No 1-16 (1975-1978/79). Ed. par François Joyaux. (Paris : Institut national des langues et civilisations orientales, 1975-1979) [AOI]
- 1983-2003 Michel Cartier ist Directeur d'études der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Car]
- 1984- Michel Cartier ist Mitglied des Conseil de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1984-1990 Michel Cartier ist Herausgeber von *Aujourd'hui la Chine : revue trimestrielle de l'Association des amitiés franco-chinoises*. [Car]
- 1988 Michel Cartier ist Gastprofessor der University of Michigan, Ann Arbor. [Car]
- 1994-1995 Michel Cartier ist am Nichi bunken, International Research Center for Japanese Studies in Kyoto tätig. [Car]

Bibliographie : Autor

- 1955- *Revue bibliographique de sinologie = Review of bibliography in sinology*. Ed. Ecole des hautes études en sciences sociales. Vol. 1- (1955-). (Paris : CID, 1955-). Hrsg. von Piet van der Loon : année 1-3 (1955-1957 ; Donald Holzman : année 4-7 (1958-1961) ; Michel Cartier : année 7-25 (1961-2005) ; Danielle Elisseeff : année 14/15 (1968-1970)-. [AOI]
- 1973 Cartier, Michel. *Une réforme locale en Chine au XVIe siècle : Hai Rui à Chun'an, 1558-1562*. (Paris ; La Haye : Mouton, 1973). (Le monde d'outre-mer, passé et présent. Première série, Etudes ; 39). Diss. Univ. de Paris, 1968. [Ursprünglicher Titel der Diss. : *Le Xing-ge tiao-li de Hai Rui (1562) : études de l'organisation et des finances d'une sous-préfecture chinoise au XVIe siècle*].
- 1975-1979 *Bulletin de liaison pour les études chinoises en Europe = Newsletter for Chinese Studies in Europe*. Vol. 1-16 (1975-1979). Ed. par Michel Cartier. (Paris : Ecole pratique des hautes études, VIe section, 1975-1979). [AOI]
- 1984 *Inventaire des périodiques chinois dans les bibliothèques françaises*. Préparé sous la direction de Michel Cartier. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1984). (Matériaux pour l'étude de l'Aise orientale moderne et contemporaine. Documents et inventaires ; no 3).
- 1984 *Le travail et ses représentations*. Textes rassemblés et présentés par Michel Cartier. (Paris : Ed. des archives contemporaines, 1984). (Ordres sociaux).
- 1989 Zhang, Jie. *Galère*. Traduit du chinois par Michel Cartier avec la collaboration de Zhitang Drocourt. (Paris : Maren Sell, 1989). (Roman de l'étranger). Übersetzung von Zhang, Jie. *Fang zhou*. (Beijing : Beijing chu ban she, 1983). 方舟
- 1991 Lévi, André. *Inventaire analytique et critique du conte chinois en langue vulgaire*. T. 1-4. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1991). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 8). [T. 4 : André Lévy, Michel Cartier ; avec la collaboration de Rainier Lanselle].
- 1993 *Impressions d'Orient*. Ed. par Michel Cartier. In : *Revue de la Bibliothèque nationale*, numéro spécial ; no 48 (1993). [Car]
- 1993 *Les animaux dans la culture chinoise*. Michel Cartier, Danielle Elisseeff et Georges Métaillé (éds.). In : *Anthropozoologica*, numéro thématique, 18 (1993). [Car]
- 1998 *La Chine entre amour et haine : actes du VIIIe colloque de sinologie de Chantilly*. Sous la direction de Michel Cartier. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1998). (Variétés sinologiques ; no 87).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/003574811>. [AOI]
- 2004 *Giuseppe Castiglione dit Lang Shining, 1688-1766 = Castiglione, jésuite italien et peintre chinois = Guo li gu gong bo wu yuan*. Michel Cartier (éditeur scientifique). (Lausanne : Favre ; Taipei : National Palace Museum, 2004). (Collection Grande écurie de Versailles). [CCFr]

Casacchia, Giorgio (Rom 1949-) : Diplomat ; Professore di filologia cinese, Università degli studi di Napoli "L'Orientale"

Biographie

- 1973 Giorgio Casacchia erhält das Laurea in filosofia der Scuola Orientale dell'Università di Roma "La Sapienza". [GC2]
- 1974 Giorgio Casacchia erhält das Diplom für chinesische Sprache der Beijing Yuyan Xueyuan. [GC2]
- 1975-1977 Giorgio Casacchia arbeitet für seine Dissertation in Linguistica cinese des Consiglio Nazionale delle Ricerche. [GC2]

- 1976-1977 Giorgio Casacchia ist Attaché der italienischen Botschaft in Beijing. [GC2]
- 1981-1989 Giorgio Casacchia ist Assistent an der Scuola Orientale dell'Università di Roma "La Sapienza". [GC2]
- 1986-1989 Giorgio Casacchia ist erster Sekretär der italienischen Botschaft in Beijing. [GC2]
- 1987-1988 Giorgio Casacchia ist Project Manager des Chongqing cultural heritage master plan. [GC2]
- 1989-2000 Giorgio Casacchia ist Associate Professor für chinesische Sprache am Istituto Universitario Orientale die Napoli. [GC2]
- 1991-1993 Giorgio Casacchia ist Berater der italienischen Botschaft in Beijing. [GC2]
- 2000- Giorgio Casacchia ist Professore di filologia cinese an der Scuola Orientale dell'Università di Roma "La Sapienza". [GC2]

Bibliographie : Autor

- 1975 Xu, He. *Trattato di economia politica*. Trad. dal cinese di Giorgio Casacchia, Patrizia Dadò. Vol. 1-2. (Milano : Mazzotta, 1975). Übersetzung von Xu, He. *Zheng zhi jing ji xue gai lun*. (Beijing : Ren min chu ban she, 1973). (Biblioteca di nuova culture ; 32-32). [Betr. *Das Kapital* von Karl Marx].
政治经济学概论 [WC]
- 1978 *Come risolvere le contraddizioni : manuale di materialismo dialettico cinese*. Trad. e note dal cinese di Giorgio Casacchia. (Bari : Dedalo libri, 1978). (Logica nuova ; 6). Übersetzung von Bian zheng wei wu lun jiang hua. [WC]
- 1986 Casacchia, Giorgio. *Apparizioni d'Oriente : novelle cinesi del Medioevo*. (Roma : Editori riuniti, 1986). (Albatros). [WC]
- 1987 *Il linguaggio diplomatico cinese*. Testi scelti, tradotti e commenti da Giuliano Bertuccioli ; con la collab. di Giorgio Casacchia, Federico Masini. (Roma : Ed. Kappa, 1987). [WC]
- 1990 *I trentasei stratagemmi : l'arte cinese di vincere*. A cura di Giorgio Casacchia ; introd. e spiegazione al classico dei mutament di Krzysztof Gawlikowski. (Napoli : Guida, 1990). Übersetzung von San shi liu ji. 三十六计 [WC]
- 1992 Feng, Menglong. *Nuove e antiche meraviglie : racconti cinesi del seicento*. Trad. di Giorgio Casacchia. (Napoli : Guida, 1992). Übersetzung von Feng, Menglong. Jin gu qi guan. (1619).
續今古奇觀 [WC]
- 1995 Feng, Meng-lung [Feng, Menglong]. *Le sette prove : racconto taoista*. A cura di Giorgio Casacchia. (Milano : SE, 1995). (L'altra biblioteca ; 110). Übersetzung von Feng, Menglong. Zhang Daoling qi shi Zhao Sheng. [WC]
- 2008 Casacchia, Giorgio ; Bai, Yukun. *Grande dizionario cinese-italiano*. Vol. 1-2. (Roma : IsIAO, 2008). (Dizionri / dizionari / Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, Centro di lessicografia asiatica ; 2. Il nuovo Ramusio. Strumenti ; 1). [WC]
- 2012 Casacchia, Giorgio ; Gianninoto, Mariarosaria. *Storia della linguistica cinese*. (Venezia : Cafoscarina, 2012). [WC]

Castellani, Alberto (Empoli 1884-1932) : Sinologe, Orientalist, Professore Istituto degli studi superiori di Firenze

Biographie

- 1925-1927 Alberto Castellani ist Professore des Istituto degli studi superiori di Firenze. [Mas]

Bibliographie : Autor

- 1924 Confucio. *I dialoghi di Confucio : Lun yü*. Tradotti sul testo cinese e corredati d'introd. e di note a cura di Alberto Castellani. (Firenze : Sansoni, 1924). (Biblioteca Sansoniana straniera ; 32). [WC]
- 1927 Castellani, Alberto. *La dottrina del Tao : ricostruita sui testi cinesi ed esposta integralmente*. (Bologna : Zanichelli, 1927). (Le grandi civiltà ; 5). [WC]
- 1927 Lao-tse. *La regola celeste di Lao-tse : Tao tê ching*. Traduzione integrale italiana dal testo cinese, con introduzione, trascrizione e commento a cura di Alberto Castellani. (Firenze G.C. Sansoni, 1927). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]
- 1933 Castellani, Alberto. *Letterature e civiltà dell'Estremo Oriente : studi e saggi*. Con pref. di P.E. Pavolini. (Firenze : F. Le Monnier, 1933). [WC]

Cattaneo, Carlo (Villastanza 1801-1869 Castagnola bei Lugano) : Politiker, Philosoph, Schriftsteller

Biographie

- 1709 Ceva, Tommaso ; Cattaneo, Carlo Ambrogio ; Cattaneo, Tommaso. *Alcune riflessioni intorno alle cose presenti della China* [ID D22747].
Piero Corradini : The view was a positivist one. The myths of the Enlightenment are definitively buried : China must be studied seriously and the study of Chinese civilization is a duty for Western culture. His approach was based more on facts than on philosophical arguments. He believed in the progress of mankind and, for this reason, he could not accept the idea of the immobility of China. He tried to demonstrate that China had been, and still was, a progressive country. Evidence of this progress were the many scientific achievements of the Chinese. But the most important evidence was the fact that China had been able to bear an enormous demographic growth without expanding her territory at the expenses of her neighbours. Coming to his time, he did not hesitate in condemning the European aggressions to China, but he was slow aware that the European pressure in China could start a process of modernization, the consequences of which would be the most important for the forthcoming history of the world. [CorP1]

Bibliographie : Autor

- 1709 Ceva, Tommaso ; Cattaneo, Carlo Ambrogio ; Cattaneo, Tommaso. *Alcune riflessioni intorno alle cose presenti della China*. ([S.l. : s.n.], 1709). [Der Text wird allen dreien zugeschrieben].
<https://books.google.ch/books?id=pk1fAAAACAAJ&pg=PA8&lpg=PA8&dq=Alcune+riflessioni+intorno+alle+cose+presenti+nella+China.&source=bl&ots=vt3WDZyucM&sig=kaJL19OHpRWcseYQdOGI1Ni4Haw&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwitytes9sXQAhVSahoKHRatDgoQ6AEIIDA#v=onepage&q=Alcune%20riflessioni%20intorno%20alle%20cose%20presenti%20nella%20China.&f=false>.
= Ceva, Tommaso. *Reflexions upon the idolatry of the Jesuits, and other affairs relating to religion in China*. (London : Printed by H. Hills, 1709).
<https://books.google.ch/books?id=S-NbAAAQAQAJ&pg=PA9&lpg=PA9&dq=Reflexions+upon+the+idolatry+of+the+Jesuits,+and+other+affairs+relating+to+religion+in+China&source=bl&ots=Bcz4kmdyNJ&sig=R2QB8-DRF5pGClMxX6gJedTtRN&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwisqp2C98XQAhWG2RoKHdlAAgcQ6AEINjAE#v=onepage&q=Reflexions%20upon%20the%20idolatry%20of%20the%20Jesuits%2C%20and%20other%20affairs%20relating%20to%20religion%20in%20China&f=false>. [WC]
- 1861 Cattaneo, Carlo. *La Cina antica e moderna*. In : Il politecnico (1861). [Int]

Cerna, Zlata (Prag 1932-) : Sinologin*Biographie*

- 1951-1956 Zlata Cerna studiert an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1958 Zlata Cerna ist als Dolmetscherin ein paar Wochen in Beijing, muss aber nach Prag zurück. [Gal18]
- 1960-1964 Zlata Cerna arbeitet in der Oriental Collection der National Gallery, Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1964-1972 Zlata Cerna arbeitet im Oriental Institute, Prag, Tchechoslowakei. [Gal18]
- 1972 Zlata Cerna muss das Oriental Institute Prag, Tschechoslowakei verlassen. [Gal18]
- 1975 Zlata Cerna studiert chinesische Kunst, Volkskunst und Handwerk. [Gal18]
- 1977- Zlata Cerna wird Kuratorin der chinesischen, vietnamesischen und lamaistischen Sammlung der Naprstek Museum in Prag. [Gal18]
- 1990 Zlata Cerna beginnt mit Vorlesungen über chinesische Kunst am Far Eastern Institute der Karls Universität Prag, Teschechoslowakei. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1961 *Jara a podzimy : detev basniku ze stare Ciny*. [Übers. von] Zlata Cerna, Jan Vladislav. (Prague : Mlada ronta, 1961). [Chinesische Lyrik]. [WC]
- 1976 Cerna, Zlata. *Setkani a promeny : vznik moderni literatury v Asii*. (Praha : Odeon, 1976). [Encounters and changes : the rise of modern Asian literatures]. [WC]

Ceva, Tommaso (Villastanza 1801-1869 Castagnola bei Lugano) : Politiker, Philosoph, Schriftsteller*Biographie*

- 1709 Ceva, Tommaso ; Cattaneo, Carlo Ambrogio ; Cattaneo, Tommaso. *Alcune riflessioni intorno alle cose presenti della China* [ID D22747].
Piero Corradini : The view was a positivist one. The myths of the Enlightenment are definitively buried : China must be studied seriously and the study of Chinese civilization is a duty for Western culture. His approach was based more on facts than on philosophical arguments. He believed in the progress of mankind and, for this reason, he could not accept the idea of the immobility of China. He tried to demonstrate that China had been, and still was, a progressive country. Evidence of this progress were the many scientific achievements of the Chinese. But the most important evidence was the fact that China had been able to bear an enormous demographic growth without expanding her territory at the expenses of her neighbours. Coming to his time, he did not hesitate in condemning the European aggressions to China, but he was slos aware that the European pressure in China could start a process of modernization, the consequences of which would be the most important for the forthcoming history of the world. [CorP1]

Bibliographie : Autor

- 1709 Ceva, Tommaso ; Cattaneo, Carlo Ambrogio ; Cattaneo, Tommaso. *Alcune riflessioni intorno alle cose presenti della China*. ([S.l. : s.n.], 1709). [Der Text wird allen dreien zugeschrieben]. <https://books.google.ch/books?id=pklfAAAACAAJ&pg=PA8&lpg=PA8&dq=Alcune+riflessioni+intorno+alle+cose+presenti+nella+China.&source=bl&ots=vt3WDZyucM&sig=kaJL190HpRWcseYQdOGI1Ni4HAW&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwitytes9sXQAhVSahoKHRatDgoQ6AEIIDA#v=onepage&q=Alcune%20riflessioni%20intorno%20alle%20cose%20presenti%20nella%20China.&f=false>.
= Ceva, Tommaso. *Reflexions upon the idolatry of the Jesuits, and other affairs relating to religion in China*. (London : Printed by H. Hills, 1709).
<https://books.google.ch/books?id=S-NbAAAQAQAAJ&pg=PA9&lpg=PA9&dq=Reflexions+upon+the+idolatry+of+the+Jesuits,+and+other+affairs+relating+to+religion+in+China&source=bl&ots=Bcz4kmdyNJ&sig=R2QB8-DRF5pGClMxX6gJedTtRN&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwisqp2C98XQAhWG2RoKHdlAAgcQ6AEINjAE#v=onepage&q=Reflexions%20upon%20the%20idolatry%20of%20the%20Jesuits%2C%20and%20other%20affairs%20relating%20to%20religion%20in%20China&f=false>. [WC]
- 1709 Serry, Jacques-Hyacinthe. *Difesa del giudizio formato dalla S. Sede Apostolica : nel dì 20. novembre 1704, e pubblicato in Nankino dal car. di Tournon alli 7. febbrajo 1707 intorno a' riti, e cerimonie cinesi : contro un libello sedizioso intitolato alcune riflessioni intorno alle cose presenti della Cina : a cui bengono annesse tre appendici contre le tre scritture latine ultimamente stampate dalli difensori de' medesimi riti condannati*. Opera di un dottore della Sorbona. Seconda edizione, accresciuta di varie notizie. (Torino : Gio. Battista Fontana, 1709). [Enthält] : Ceva, Tommaso. *Alcune riflessioni intorno alle cose presenti della Cina*. [Abhandlung über den Ritenstreit].
https://archive.org/details/bub_gb_edvIEgI6pnQC.

Ch'en, Jerome Chengdu, Sichuan 1919-) : Professor of Chinese History, York University Toronto, Canada ; Senior lecturer in Asian History, University of Leeds

Bibliographie : Autor

- 1970 *Studies in the social history of China and South-East Asia : essays in memory of Victor Purcell (26 january 1896-2 january 1965)*. Ed. by Jerome Ch'en and Nicholas Tarling. (Cambridge : Cambridge University Press, 1970). [AOI]

Ch'en, Kenneth K.S. = Chen, Kenneth Guan Sheng = Ch'en, Kenneth Kuan Sheng (Honolulu, Hawaii 1907-) : William H. Danforth Professor of Religion, Professor of East Asian Studies, Princeton University

Biographie

- 1931 Kenneth K.S. Ch'en erhält den B.A. der University of Hawaii. [PU]
- 1931-1934 Kenneth K.S. Ch'en studiert an der Yanjing-Universität, Beijing. [PU]
- 1934 Kenneth K.S. Ch'en erhält den M.A. der Yanjing-Universität, Beijing. [PU]
- 1935-1936 Kenneth K.S. Ch'en ist Instructor in History an der Yanjing-Universität, Beijing. [PU]
- 1936-1940 Kenneth K.S. Ch'en ist Instructor in Chinese an der University of Hawaii. [PU]
- 1940-1941 Kenneth K.S. Ch'en studiert an der University of California, Berkeley. [PU]
- 1941-1946 Kenneth K.S. Ch'en studiert Buddhismus und indische Philologie an der Harvard University. [PU]
- 1946 Ch'en Kenneth K.S. promoviert an der Harvard University. [PU]

- 1946-1947 Kenneth K.S. Ch'en ist Research Fellow am Harvard-Yenching Institute. [PU]
- 1947-1949 Kenneth K.S. Ch'en ist Professor of History an der Yanjing-Universität und Assistant Director des Harvard-Yenching Institute, Beijing. [PU]
- 1949-1950 Kenneth K.S. Ch'en ist Visiting Professor an der Lingnan-Universität, Guangzhou (Guangdong). [PU]
- 1950-1958 Kenneth K.S. Ch'en ist Visiting Lecturer in Far Eastern Languages an der Harvard University. [PU]
- 1958-1961 Kenneth K.S. Ch'en ist Professor of Oriental Languages an der University of California, Los Angeles. [PU]
- 1960-1961 Kenneth K.S. Ch'en ist Vorsteher des Department of Oriental Languages an der University of California, Berkeley. [PU]
- 1961-1971 Kenneth K.S. Ch'en ist Professor of Religion an der Princeton University. [PU]
- 1963 Kenneth K.S. Ch'en erhält den Lindback Award for Distinguished Teaching der Princeton University. [PU]
- 1963-1971 Kenneth K.S. Ch'en ist Professor am Department of Oriental Studies, ab 1969 Department of East Asian Studies. [PU]
- 1964 Kenneth K.S. Ch'en ist Fulbright Research Professor an der Kyoto-Universität. [PU]
- 1969 Kenneth K.S. Ch'en wird geehrt als McCosh Faculty Fellow der Princeton University. [PU]
- 1969 ca. Kenneth K.S. Ch'en forscht über Dunhuang-Dokumente in Paris und London. [PU]
- 1970-1972 Kenneth K.S. Ch'en ist Direktor der Association for Asian Studies. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1946 Ch'en, Kenneth K.S. *A study of the Svagata story in the Divyavadana in its Sanskrit, Pali, Tibetan, and Chinese versions*. (Cambridge : University of Cambridge, 1946). Diss. Harvard Univ., 1946. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 9, no 3-4 (Febr. 1946). [WC]
- 1964 Ch'en, Kenneth K.S. *Buddhism in China : a historical survey*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1964). (The Virginia and Richard Stewart memorial lectures, 1961. Princeton studies in the history of religion. [WC]
- 1968 Ch'en, Kenneth K.S. *Buddhism : the light of Asia*. (Woodbury, N.Y. : Barron's Educational Series, 1968). (Barron's compact studies of world religions ; 272). [WC]
- 1973 Ch'en, Kenneth K.S. *The Chinese transformation of buddhism*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1973). [WC]

Ch'en, Shou-yi = Chen, Shouyi (Panyu, Guangdong 1899-1977 Claremont ?) : Dozent für Chinesisch University of Chicago, Professor for Chinese Culture, Pomona College, Claremont, Calif.

Biographie

- 1911-1920 Ch'en Shou-yi studiert am Canton Christian College = Lingnan-Universität. [Ch'en]
- 1920 Ch'en Shou-yi graduiert an der Lingnan-Universität. [Ch'en]
- 1920-1924 Ch'en Shou-yi ist Instructor of Chinese Literature an der Lingnan-Universität. [Ch'en]
- 1922 Gründung der Canton Branch of the Society for the Study of Chinese Literature durch Ch'en Shou-yi. [Ch'en]

- 1924-1925 Ch'en Shou-yi ist Associate Professor of Chinese Literature an der Lingnan-Universität. [Ch'en]
- 1925-1927 Ch'en Shou-yi studiert Comparative Literature an der University of Chicago. [Ch'en]
- 1926-1927 Ch'en Shou-yi ist Fellow in Comparative Literature an der University of Chicago und gibt chinesische Sprachkurse. [Ch'en]
- 1927 Ch'en Shou-yi promoviert in Comparative Literature an der University of Chicago. [LOC]
- 1927-1930 Ch'en Shou-yi ist Professor und Vorsteher des Department of Chinese Language and Literature der Lingnan-Universität. [Ch'en]
- 1930-1936 Ch'en Shou-yi ist Professor und Vorsteher des Department of History der Faculty of Arts and Letters der Beijing-Universität. Zusätzlich ist er Mitglied des Board of Governors der National Beijing Library und des National Palace Museum. [Ch'en]
- 1931 Ch'en Shou-yi wird Mitglied der Academia Sinica in Beijing. [Ch'en]
- 1932-1936 Ch'en Shou-yi ist Vorsitzender des Redaction Committee der Sino-Swedish Scientific Expedition to the Northwest unter Sven Anders Hedin. [Ch'en]
- 1936 Ch'en Shou-yi ist Gastprofessor am Pomona College, California und forscht an der Huntington Library in San Marino und der Library of Congress. [Ch'en]
- 1937 Ch'en Shou-yi kehrt nach China zurück. In Shanghai, auf dem Weg nach Beijing wird ihm geraten wegen des Chinesisch-Japanischen Krieges China zu verlassen. [Ch'en]
- 1937-1941 Ch'en Shou-yi ist Professor am Oriental Institute der University of Hawaii. [Ch'en]
- 1941-1955 Ch'en Shou-yi ist Dozent an der Claremont Graduate School. [Ch'en]
- 1941-1967 Ch'en Shou-yi ist Professor am Pomona College, Claremont, Calif. [Ch'en]
- 1955 Ch'en Shou-yi forscht und reist durch Südostasien und forscht an der Bibliothek des Vatikans. [Ch'en]

Bibliographie : Autor

- 1923 Ch'en, Shou-yi. *Zhongguo wen xue dao lun*. (Guangzhou : [s.n.], 1923). [Einführung in die chinesische Literatur].
中國文學導論 [Ch'en]
- 1934-1935 Ch'en, Shou-yi. *Zhong Xi wen hua jie chu shih gang*. (Beijing : [s.n.], 1934-1935). [Geschichte der Kulturbeziehungen zwischen China und dem Westen]. [Ch'en]
- 1934-1936 Ch'en, Shou-yi. *Zhong Xi wen hua jie chu shi liao*. (Beijing : [s.n.], 1934-1936). [Dokumente der Geschichte der Beziehungen zwischen China und dem Westen]. [Ch'en]
- 1935 Ch'en, Shou-yi. *Daniel Defoe : China's severe critic*. In : Nankai social and economic quarterly ; vol. 8, no 3 (1935).
- 1936 Ch'en, Shou-yi. *The Chinese orphan : a Yuan play : its influence on European drama of the eighteenth century*. In : T'ien hsia monthly ; vol. 3 (1936). [Ji, Junxiang. *Zhao shi gu er*].
- 1940 Thompson, James Westfall. *Xi yang zhong gu shi = History of the Middle ages*. Ch'en, Shou-yi, Liang Maoxiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1940). Übersetzung von Thompson, James Westfall. *History of the Middle ages : 300-1500*. (London : Kegan Paul, Trench and Trubner, 1931).
西洋中古史
- 1961 Ch'en, Shou-yi. *Chinese literature : a historical introduction*. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1961).

- 1970 Ch'en, Shou-yi. *Zhong Ou wen hua jiao liu shi shi lun cong*. (Taipei : Shang wu yin shu guan, 1970).
中歐文化交流史事論叢
- 1998 *The vision of China in the English literature of the seventeenth and eighteenth centuries*. Ed. by Adrian Hsia. (Hong Kong : Chinese University press, 1998).
[Enthält] :
Qian, Zhongshu. *China in the English literature of the seventeenth century*. In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 1 (1940).
Fan, Cunzhong. *The beginnings of the influence of Chinese culture in England*. In : Wai guo yu ; no 6 (1982).
Chen, Shouyi. *John Webb : a forgotten page in the early history of sinology in Europe*. In : The Chinese social and political review ; vol. 19 (1935-1936).
Qian, Zhongshu. *China in the English literature of the eighteenth century*. In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 2 (1941).
Chen, Shouyi. *Daniel Defoe, China's severe critic*. In : Nankai social and economic quarterly ; vol. 8 (1935).
Fan, Cunzhong. *Chinese fables and anti-Walpole journalism*. In : The review of English studies ; vol. 25 (1949).
Fan, Cunzhong. *Dr. Johnson and Chinese culture*. In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 5 (1945).
Chen, Shouyi. *Oliver Goldsmith and his Chinese letters*. In : T'ien hsia monthly ; vol. 8 (1939).
Chen, Shouyi. *Thomas Percy and his Chinese studies*. In : The Chinese social and political science review ; vol. 20 (1936-1937).
Fan, Cunzhong. *William Jones's Chinese studies*. In : The review of English studies ; vol. 22 (1946).
Chen, Shouyi. *The Chinese garden in eighteenth century England*. In : T'ien hsia monthly ; vol. 2 (1936).
Chen, Shouyi. *The Chinese orphan : a Yuan play*. In : T'ien hsia monthly ; vol. 4 (1936). [Ji, Junxiang. Zhao shi gu'er].
Hsia, Adrian. *The orphan of the house Zhao in French, English, German, and Hong Kong literature*. In : Comparative literature studies ; vol. 25 (1988). [Ji, Junxiang. Zhao shi gu'er].

Bibliographie : erwähnt in

- 1975 *Studia asiatica : essays in Asian studies in felicitation of the seventy-fifth anniversary of Professor Ch'en Shou-yi*. Ed. by Lawrence G. Thompson. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1975). [AOI]

Chaffee, John W. = Chaffee, John = Chaffee, John William (1948-) : Distinguished Service Professor of History, Director of the Asian and Asian American Studies Program, Director of the Institute for Asian and Asian American Studies, State University of New York, Binghamton, N.Y.

Biographie

- 1979 John W. Chaffee promoviert an der University of Chicago. [ChaJ]
1980- John W. Chaffee ist Mitglied des Columbia University Seminar on Traditional China. [ChaJ]
1986-1987 John W. Chaffee ist Mitglied des American Council of Learned Societies. [ChaJ]
1987-1991 John W. Chaffee ist Editor des *Bulletin of Song-Yuan studies*. [ChaJ]
1988- John W. Chaffee ist Associate in Research des Cornell University East Asian Program. [ChaJ]
1991- John W. Chaffee ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Song-Yuan studies*. [ChaJ]

- 1991-1994 John W. Chaffee ist Mitglied des Editorial Board der State University of New York Press. [ChaJ]
- 1996 John W. Chaffee ist Mitglied der American Philosophical Society. [ChaJ]
- 1996- John W. Chaffee ist Executive Editor des Consortium for Bilingual Texts in Chinese : History, Literature, Philosophy, and Religion. [ChaJ]
- 1998-2001 John W. Chaffee ist Mitglied des Executive Board der New York Conference on Asian Studies. [ChaJ]
- 1999-2002 John W. Chaffee ist Mitglied des Council on Conferences der Association for Asian Studies. [ChaJ]
- 2001-2002 John W. Chaffee ist Vorsitzender des Council on Conferences und Mitglied des Executive Board der Association for Asian Studies. [ChaJ]
- 2001-2004 John W. Chaffee ist Präsident der New York Conference on Asian Studies. [ChaJ]
- 2005-2007 John W. Chaffee ist Mitglied des Executive Board der New York Conference on Asian Studies. [ChaJ]

Bibliographie : Autor

- 1979 Chaffee, John W. *Education and examinations in Sung society (960-1279)*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1979). Diss. Univ. of Chicago, 1979. [WC]
- 1985 Chaffee, John W. *The thorny gates of learning in Sung China : a social history of examinations*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1985). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions). [WC]
- 1989 *Neo-confucian education : the formative stage*. Ed. by Wm. Theodore de Bary and John W. Chaffee ; contributors Bettine Birge [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989). (Studies on China ; 9).
- 1999 Chaffee, John W. *Branches of heaven : a history of the imperial clan of Sung China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 1999). (Harvard East Asian monographs ; 183). [WC]
- 2005 [Chaffee, John W.]. *Tian huang gui zhou : Song dai zong shi shi*. Jia Zhiyang zhu ; Zhao Dongmei yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2005). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Chaffee, John W. *Branches of heaven : a history of the imperial clan of Sung China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 1999). (Harvard East Asian monographs ; 183).
天潢贵胄：宋代宗室史 [WC]
- 2008 Chaffee, John W.

Chan, Albert = Chen, Lunxu (Pacasmayo, Peru 1915-2005 O'Connor Spital in San Jose, Calif.) : Jesuit, Sinologe, Professor Wah Yan College Hong Kong, Dozent Chinese University of Hong Kong, Kurator Chinese Library Ricci Institute San Francisco

Biographie

- 1932-1934 Albert Chan studiert am Wah Yan College in Hong Kong. [ChaA10]
- 1936-1941 Albert Chan studiert am Sacred Heart College in Manila, Philippinen. [ChaA1]
- 1941 Albert Chan erhält den M.A. of Arts des Sacred Heart College in Manila, Philippinen. [ChaA10]
- 1941 Albert Chan kehrt nach Hong Kong zurück. [ChaA1]

- 1942-1945 Albert Chan unterrichtet am Wah Yan College in Hong Kong. [ChaA1]
- 1945-1947 Albert Chan studiert Theologie in Shanghai und Dublin. [ChaA10]
- 1947 Albert Chan wird in Dublin zum Priester geweiht. [ChaA1]
- 1949-1950 Albert Chan studiert europäische Geschichte an der Fordam University in New York. [ChaA1]
- 1950-1953 Albert Chan studiert europäische Geschichte an der Harvard University. [ChaA10]
- 1953 Albert Chan promoviert in Geschichte an der Harvard University, Cambridge. [ChaA1]
- 1954 Albert Chan kehrt nach Hong Kong zurück. [ChaA1]
- 1954-1960 Albert Chan ist Dozent am Wah Yan College Hong Kong. [ChaA1]
- 1958 Albert Chan forscht für die Publikation seiner Dissertation am Naikaku Bunko und am Toyo Bunko in Japan. [ChaA1]
- 1969-1976 Albert Chan forscht in Bibliotheken und Archiven in Portugal, Spanien, Frankreich und England. [ChaA10]
- 1978-1979 Albert Chan ist Lektor für Ming- und Qing-Geschichte an der Chinese University of Hong Kong und gibt Kurse am Chinese History Research Center, Chu Hai College in Kowloon. [ChaA1]
- 1985-???? Albert Chan ist Leiter und Kurator der Jesuit Chinese Library des Ricci Institute San Francisco. [ChaA1]
- 1995 Albert Chan wird senior research fellow am Ricci Institute San Francisco. [Ricci1]

Bibliographie : Autor

- 1953 Chan, Albert. *The decline and fall of the Ming dynasty : a study of the internal factors*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1953). Diss. Harvard Univ., 1953. [<http://www.netLibrary.com/urlapi.asp?action=summary&v=1&bookid=15786> (1982)]. [ChaA1]
- 1965 Chan, Albert. *Chunming mengyu lu xu*. (Hong Kong : Lung Men Book Store, 1965). [Chun ming meng yu lu xu ; Vorwort zu *Treatise on remnants of Ming memories in spring*]. [ChaA1]
- 1970 Chan, Albert. *China, how the early missionaries saw it and their reaction to things Chinese*. For use of the conference on 17th century Chinese thought, september 6-12, 1970, Bellagio. ([S.I. : s.n., 1970).
- 1982 Chan, Albert. *The glory and fall of the Ming dynasty*. (Norman : University of Oklahoma Press, 1982). [ChaA1]
- 1993 Chan, Albert. *Michele Ruggiert, S.J. (1543-1607) and his Chinese poems*. (Sankt Augustin : Monumenta Serica Institute, 1993). (Repr. Monumenta serica ; 41 (1993).
- 2002 Chan, Albert. *Chinese books and documents in the Jesuit Archives in Rome : a descriptive catalogue : Japonica-Sinica I-IV*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2002). (An East gate book).

Bibliographie : erwähnt in

- 2004 Tong, James. *Albert Chan, S.J. (January 25, 1915-March 10, 2005)*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 64, no 3 (2005). [AOI]
- 2005 Mungello, D[avid] E. *Necrology Albert Chan, S.J. (1915-2005)*. In : *Sino-Western cultural relations journal* ; vol. 27 (2005). [AOI]

Chan, Anita (um 1990) : Research Fellow Contemporary China Centre, Research School of Pacific & Asian Studies, Australian National University

Bibliographie : Autor

- 1984 Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village : the recent history of a peasant community in Mao's China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984).
- 1985 Chan, Anita ; Rosen, Stanley ; Unger, Jonathan. *On socialist democracy and the Chinese legal system : the Li Yizhe debates*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1985).
- 1992 Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village under Mao and Deng*. Exp. and upd. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992).
- 1996 [Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan]. *Dang dai Zhongguo nong cun li cang sang : Mao Dent ti zhi xia de Chen cun*. Chen Peihua, Zhao Wenci, An Ge zhu ; Sun Wan'guo, Yang Minru, Hand Jianzhong yi ; Sun Wan'guo tong jiao. (Xianggang : Niujin da xue chu ban she, 1996). (She hui yu si xiang cong shu). Übersetzung von Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village under Mao and Deng*. Exp. and upd. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992).
- 1999 Chan, Anita ; Tria Kerkvliet, Benedict ; Unger, Jonathan. *Transforming Asian socialism : China and Vietnam compared*. (St. Leonards : Allen & Unwin ; Canberra : Department of International Relations, 1999). (Studies in world affairs ; no 20).

Chan, Hok-lam = Chen, Xuelin (Hong Kong 1938-2011 Seattle) : Professor of Chinese History, University of Washington, Seattle, Chinese University of Hong Kong

Biographie

- 1961 Chan Hok-lam erhält den B.A. in Chinese und History der University of Hong Kong. [ChanH]
- 1963 Chan Hok-lam erhält den M.A. in Chinese History der University of Hong Kong. [ChanH]
- 1967 Chan Hok-lam promoviert in History an der Princeton University. [ChanH]
- 1967-1969 Chan Hok-lam ist Senior Lecturer am Department of History der University of Auckland, N.Z. [ChanH]
- 1969-1972 Chan Hok-lam ist Research Associate des *Ming Biographical Project* der Columbia University. [ChanH]
- 1972-1977 Chan Hok-lam ist Associate Professor an der Jackson School of International Studies der University of Washington, Seattle. [ChanH]
- 1976-1977 Chan Hok-lam ist Research Fellow am Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [ChanH]
- 1978-1995 Chan Hok-lam ist Professor of Chinese Studies und History an der H.M. Jackson School of International Studies, Departments of History and Asian Languages & Literature der University of Washington, Seattle. [ChanH]
- 1988 Chan Hok-lam ist Visiting Professor am Department of History der National Taiwan University, Taipei. [ChanH]
- 1989-1992 Chan Hok-lam ist Vorsteher des Chinese Studies Program der H.M. Jackson School of International Studies, Departments of History and Asian Languages & Literature der University of Washington, Seattle. [ChanH]
- 1992-1999 Chan Hok-lam ist Vorsteher des Department of History der Chinese University of Hong Kong. [ChanH]

- 1992-2000 Chan Hok-lam ist Professor of History an der Chinese University of Hong Kong. [ChanH]
- 2000-2003 Chan Hok-lam ist Visiting Chair Professor of History an der Chinese University of Hong Kong. [ChanH]
- 2003-2011 Chan Hok-lam ist Affiliate Professor of Chinese History am Department of Asian Languages & Literature der University of Washington, Seattle. [ChanH]
- 2003-2011 Chan Hok-lam ist Honorary Professor am Institute of Chinese Studies der Chinese University of Hong Kong. [ChanH]

Bibliographie : Autor

- 1963 Chan, Hok-lam. *Ming dai ren wu yu chuan shuo = Essays on Ming personages and legends.* (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 1997). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo zhuan kan ; 13). [WC]
- 1967 Chan, Hok-lam. *Liu Chi (1311-75) : the dual image of a Chinese imperial adviser.* (Princeton, N.J. : Princeton University, 1967 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1967). Diss. Princeton Univ., 1967. [Liu Ji]. [WC]
- 1970 Chan, Hok-lam. *The historiography of the Chin dynasty.* (Wiesbaden : F. Steiner, 1970). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 4). [Yuan Haowen. *Zhong zho ji* ; Liu Qi. *Gui qian zhi*]. [WC]
- 1976 *Dictionary of Ming biography, 1368-1644 = Ming dai ming re zhuan, 1368-1644.* The Ming Biographical History Project of the Association for Asian Studies. L. Carrington Goodrich, ed. ; Chaoying Fang [Fang Zhaoying], associate ed. Vol. 1-2. (New York, N.Y. ; London : Columbia University Press, 1976). [Charles O. Huckler und Chan Hok-lam sind Mitarbeiter]. [AOI]
- 1980 Chan, Hok-lam. *Li Chih, 1527-1602 in contemporary Chinese historiography : new light on his life and works.* (White Plains, N.Y. : M.E. Sharpe, 1980). [Li Zhi]. [WC]
- 1982 *Yuan thought : Chinese thought and religion under the Mongols.* Hok-lam Chan and Wm. Theodore de Bary, editors. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1982). (Neo-confucian studies).
- 1984 Chan, Hok-lam. *Legitimation in Imperial China : discussions under the Jurchen-Chin dynasty (1115-1234).* (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1984). (Publications on Asia of the Henry M. Jackson School of International Studies, University of Washington ; no 38). [WC]
- 1993 *In the service of the Khan : eminent personalities of the early Mongol-Yüan period (1200-1300).* Ed. by Igor de Rachewiltz, Chan Hok-lam [et al.] ; with the assistance of May Wang. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1993). (Asiatische Forschungen ; Bd. 121). [WC]
- 1993 Chen, Xuelin [Chan, Hok-lam]. *Song shi lun ji = Excursions in Sung history.* (Taipei : Dong da tu shu gu fen you xian gong si, 1993). (Cang hai cong kan. Li shi). [Song]. 宋史論集 [WC]
- 1993 Wang, E. *The fall of the Jurchen Chin : Wang Ej's memoir on Ts'ai-chou under the Mongol siege (1233-1234).* [Transl. by] Chan Hok-lam. (Stuttgart : F. Steiner, 1993). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 66). Übersetzung von Wang, E. *Ru nan yi shi.* (Taipei : Yi wen, 1968). 汝南遺事 [WC]
- 1996 Chen, Xuelin [Chan, Hok-lam]. *Liu Bowen yu Nezha cheng : Beijing jian cheng di chuan shuo.* (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1996). (Cang hai cong kan). [Anekdoten von Beijing]. 劉伯溫與哪吒城 : 北京建城的傳說 [WC]

- 1997 Chen, Xuelin [Chan, Hok-lam]. *Ming dai ren wu yu chuan shuo*. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 1997). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo zhuan kan ; 13).
明代人物與傳說 [WC]
- 1997 Franke, Herbert ; Chan, Hok-lam. *Studies on the jurchens and the Chin dynasty*. (Aldershot ; Brookfield, Vt. : Ashgate, 1997). (Variorum collected studies series ; CS 591).
- 1999 Chan, Hok-lam. *China and the Mongols : history and legend under the Yuan and Ming*. (Aldershot : Ashgate, 1999). (Variorum collected studies series ; CS657). [WC]
- 2001 Chen, Xuelin [Chan, Hok-lam]. *Ming dai ren wu yu shi liao*. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2001). [Biographien Ming].
明代人物與史料 [WC]
- 2001 Chen, Xuelin [Chan, Hok-lam]. *Shi lin man shi*. (Beijing : Zhongguo you yi chu ban gong si, 2001). [Geschichte Yuan und Ming].
史林漫识 [WC]
- 2003 Chen, Xuelin [Chan, Hok-lam]. *Jin-Song shi lun cong*. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2003). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo zhuan kan ; 15). [Geschichte Jin und Song].
金宋史論叢 [WC]
- 2008 Chan, Hok-lam. *Legends of the building of old Peking*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2008). [Beijing].

Chan, Kim-kwong = Chen, Jianguang (um 1991) : Honorary Research Fellow, Universities Service Center for China Studies, Chinese University of Hong Kong

Bibliographie : Autor

- 1991 *Prayers and thoughts of Chinese christians*. Presented by Kim-kwong Chan and Alan Hunter. (Boston, Mass. : Cowley, 1991). [WC]
- 1992 Chan, Kim-kwong ; Hunter, Alan. *Cheng xing zhong de ju liu : jiu shi nian dai Zhongguo jiao hui*. Chen Jianguang, Hande he zhu ; Zhuang Wanfang yi. (Xianggang : Tian dao shu lou you xian gong si, 1992). (Shen xue jiao yu cong shu). [Protestant revival].
成形中的巨流 : 九十年代中國教會 [WC]

Chan, Ming K. (1949-) : Visiting Scholar, Center for East Asia Studies, Stanford University

Bibliographie : Autor

- 1991 Chan, Ming K. ; Dirlik, Arif. *Schools into fields and factories : anarchists, the Guomindang, and the National Labor University in Shanghai, 1927-1932*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1991).

Chan, Shau Wing = Ch'ên, Shou-jung = Chen, Shourong (Guangzhou, Guangdong 1907-1986 Menlo Park) : Professor of Chinese Language and Literature, Department of Asian Languages, School of Humanities and Sciences, Stanford University

Biographie

- 1927 Chan Shau Wing erhält den B.A. in English der Lingnan-Universität in Guangzhou (Guangdong) und lernt Mandarin und Französisch. [Chan10,Chan11]
- 1927-1930 Chan Shau Wing unterrichtet Englisch an der National Sun Yat-sen Universität und an der Guangdong Provincial Normal School for Women. [Chan10]

- 1930-1932 Chan Shau Wing studiert englische Literatur an der Stanford University, unterrichtet Chinesisch an einer chinesischen Sprachenschule in San Francisco und übersetzt Texte für die *Chinese Times*. [Chan10]
- 1932 Chan Shau Wing erhält den M.A. in English der Stanford University. [Chan10]
- 1937 Chan Shau Wing promoviert in English an der Stanford University. [Chan10]
- 1937 Chan Shau Wing erhält einen Ruf an die National Shandong University in Qingdao, muss aber des japanischen Einfalls wegen von Shanghai nach Amerika zurück reisen. [Chan10]
- 1938-1939 Chan Shau Wing ist Instructor of Chinese and Chinese Literature an der Stanford University. [Chan11]
- 1939 Chan Shau Wing wird Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1939-1942 Chan Shau Wing ist Assistant Professor of Chinese und English an der Stanford University. [Chan10,Stan]
- 1942-1946 Chan Shau Wing leitet das America's wartime training program in Chinese für die amerikanische Regierung an der Stanford University und ist Berater für offizielle chinesische Texte der United Nations Charter. [Chan10,Chan11]
- 1946-1972 Chan Shau Wing ist Professor of Chinese and Chinese Literature am Department of Asian Languages der School of Humanities and Sciences, Stanford University. [Chan10]
- 1948 Chan Shau Wing besucht China. [Chan10]
- 1955-1956 Chan Shau Wing ist Direktor des Human Relations Area Files Research Project on Modern China der Stanford University. [Chan10]
- 1958-1962 Chan Shau Wing ist Vorsteher des Department of Asian Languages der Stanford University. [Chan10]
- 1959 Chan Shau Wing verhandelt über die Gründung des National Defense Education Act Center for Training in Chinese and Japanese. [Chan10]

Bibliographie : Autor

- 1937 Chan, Shau Wing. *Nineteenth century literary criticism of Paradise lost, Paradise regained, and Samson Agonistes*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1937). Diss. Leland Stanford Junior Univ., 1937.
- 1942 Chan, Shau Wing. *Chinese reader for beginners ; with exercises in writing and speaking*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1942).
- 1942 Chan, Shau Wing. *Chinese reader for beginners = Zhongguo guo you zu men*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1942).
- 1944 Chan, Shau Wing. *Chinese writing stroke chart*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1944).
- 1946 Chan, Shau Wing. *A concise English-Chinese dictionary ; with romanized standard pronunciation*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1946).
- 1951 Chan, Shau Wing. *Elementary Chinese ; with romanization and exercises in speaking and writing*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1951).
- 1956 *North China : Stanford University China Project*. [Ed. by Chan Shau Wing]. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Human Relations Area Files, 1956).

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 History of the Department of Asian Languages, Stanford University :
<http://www.stanford.edu/dept/asianlang/about/history.html>.
- 2007 Nivison, David S. Shau Wing Chan (1907-1986) :
<http://histsoc.stanford.edu/pdfmem/ChanS.pdf>.

Chan, Wing-tsit = Chen, Rongjie (Kaiping, Guangdong 1901-1994 Pittsburgh, Penn.) :
 Professor of Philosophy Lingnan University, University of Hawaii, Dartmouth College,
 Mass., Chatham College, Penn., Professor of Chinese Thought Columbia University

Biographie

- 1916-1923 Chan Wing-tsit studiert am Canton Christian College (spätere Lingnan-Universität) in
 Guangzhou (Guangdong). [Chan3]
- 1924-1929 Chan Wing-tsit macht ein Nachdiplomstudium an der Harvard University. [Chan3]
- 1929 Chan Wing-tsit promoviert in Philosophy and Chinese culture an der Harvard
 University. [Chan3,Wik]
- 1929 Chan Wing-tsit kehrt nach China zurück. [Chan3]
- 1929-1936 Chan Wing-tsit ist Professor für Philosophie und Dekan an der Lingnan-Universität,
 Guangzhou (Guangdong). [Chan3]
- 1937 Chan Wing-tsit kehrt nach Amerika zurück. Er wird Mitglied der American Oriental
 Society. [AOS,Chan3]
- 1937-1942 Chan Wing-tsit ist Professor für Philosophie an der University of Hawaii. [Chan2]
- 1939 Chan Wing-tsit ist Mitbegründer der East-West Philosophers' Conferences. [Chan3]
- 1948-1949 Chan Wing-tsit forscht über moderne chinesische Religion in China. [Chan2]
- 1964-1965 Chan Wing-tsit ist Direktor der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1964-1982 Chan Wing-tsit ist Associate Professor des University Seminar on Oriental Thought an der
 Columbia University. [CU]
- 1965-1966 Chan Wing-tsit ist Adjunct Professor of Chinese an der Columbia University. [CU]
- 1965-1967 Chan Wing-tsit ist Adjunct Professor of Chinese Thought an der Columbia University. [CU]
- 1966-1982 Chan Wing-tsit ist Anna R.D. Gillespie Professor für Philosophie am Chatham College in
 Pittsburgh, Pa. [Chan3,Chan2]
- 1975-1989 Chan Wing-tsit ist zuerst Visiting Professor, dann Adjunct Professor of East Asian Languages
 and Culture an der Columbia University. [CU]
- 1982-1988 Chan Wing-tsit ist Associate des University Seminar on Neo-Confucian Studies. [CU]
- 1992 Chan Wing-tsit erhält den Distinguished Service Award der Association for Asian
 Studies. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1929 Chan, Wing-tsit. *An abstract of the philosophy of Chuang Tzu*. (Cambridge, Mass. : Harvard
 University, 1929). Diss. Harvard Univ., 1929. [Zhuangzi]. [Harv]
- 1945 *An encyclopedia of religion*. Ed. by Vergilius Ferm. (Secaucus, N.J. : Popular Books, 1945).
 [Enthält] : Chan, Wing-tsit. *Chinese and buddhist terminology*.
- 1947 Takakusu, Junjirô. *The essentials of buddhist philosophy*. Ed. by W[ing]-t[si]t Chan and
 Charles A. Moore. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii, 1947).

- 1950 Chan, Wing-tsit. *Religious trends in modern China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1953). (Lectures on the history of religions. N.S., no 3 : The Haskell lectures, University of Chicago, 1950). = Chan, Wing-tsit. *Religiöses Leben im heutigen China*. Übers. von Marcella Roddewig. (München : Barth, 1955).
- 1960 *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of Wing-tsit Chan and Burton Watson ; with contributions by Yi-pao Mei [et al.]. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1960). (UNESCO collection of representative works. Chinese series. Introduction to Oriental civilizations). = *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of Wing-tsit Chan [et al.] and contributions by Joseph Adler [et al.]. 2nd [rev.] ed. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1999). (Introduction to Asian civilizations).
- 1963 *A source book in Chinese philosophy*. Transl. and compiled by Wing-tsit Chan. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1963).
- 1963 Hui-neng. *The Platform scripture = T'an ching*. Transl. and with an introd. and notes by Wing-tsit Chan. (New York, N.Y. : St. John's University Press ; New York, N.Y. : Macmillan, 1963). (Asian Institute translations ; no 3). [Huineng. *Tan jing*].
- 1963 Lao-tzu. *The way of Lao Tzu (Tao-te ching)*. Transl. with introd. essays, comments, and notes by Wing-tsit Chan. (Indianapolis, Ind. : Bobbs-Merrill, 1963). (The library of liberal arts ; 139). [Laozi. *Dao de jing*].
- 1963 Wang, Yang-ming. *Instructions for practical living and other neo-confucian writings*. Transl., with notes by Wing-tsit Chan. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1963). (Records of civilization : sources and studies ; no 68).
- 1964 [Chan, Wing-tsit]. *Li de guan nian zhi jin zhan = The development of the idea of li*. (Xianggang : Chong ji shu yuan, 1964).
理的觀念之進展
- 1967 *Reflections on things at hand : the neo-confucian anthology*. Compiled by Chu Hsi and Lü Tsu-ch'ien ; transl., with notes, by Wing-tsit Chan. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1967). (UNESCO collection of representative works. Chinese series. Records of civilization : sources and studies ; no 75). [Zhu Xi, Lü Zuqian].
- 1967 Chan, Wing-tsit. *Chinese philosophy, 1949-1963 ; an annotated bibliography of mainland China publications*. (Honolulu, Hawaii : East-West Center Press, 1967).
- 1969 *The great Asian religions : an anthology*. Compiled by Wing-tsit Chan [et al.]. (New York, N.Y. : Macmillan, 1969).
- 1969 Chan, Wing-tsit. *Chen Rongjie zhe xue lun wen ji = Neo-confucianism, etc. : essays*. (Hanover, N.H. : Oriental Society, 1969).
陳榮捷哲學論文集
- 1972 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Zhan guo dao jia*. Chen Rongjie zhu. (Taibei : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo Zhongguo shang gu shi bian ji wei yuan hui, 1972).
戰國道家
- 1973 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Wang Yangming yu chan = Neo-confucianism, etc. : essays*. Chen Rongjie zhu. (Taibei : Wu yin jing she, 1973).
王陽明與禪
- 1976 Chen, Wing-tsit. *Chu qi ru jia = Confucianists in the early period*. In : Bulletin of the Institute of History and Philology, Academia Sinica ; vol. 47, pt. 4 (1976).
初期儒家
- 1978 Fu, Charles Wei-hsun ; Chan, Wing-tsit, *Guide to Chinese philosophy*. (Boston : G.K. Hall, 1978). (The Asian philosophies and religions resource guides).

- 1982 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Zhu xue lun ji*. Chen Rongjie zhu. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1982).
朱学论集
- 1982 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Zhuzi men ren*. Chen Rongjie zhu. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1982). [Betr. Zhu Xi].
朱子门人
- 1983 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Wang Yangming Chuan xi lu xiang zhu ji ping*. Chen Rongjie zhuan. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1983). (Zhongguo zhe xue cong kan).
王阳明传习录详注集评
- 1985 Chan, Wing-tsit. *Chu Hsi : life and thought*. (Hong Kong : Chinese University Press, 1985). [Zhu Xi].
- 1986 *Chu Hsi and neo-confucianism*. Ed. by Wing-tsit Chan. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1986). [Zhu Xi].
- 1986 Ch'en, Ch'un. *Neo-confucian terms explained : the Pei-hsi tzu-i*. Transl., ed., and with introd. by Wing-tsit Chan. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1986). (Neo-confucian studies). [Chen, Chun. *Bei xi zi yi* 北溪字義].
- 1987 Chan, Wing-tsit. *Xian dai Zhongguo de zong jiao qu shi*. Liao Shidi yi. (Taipei : Wen shu chu ban she, 1987). Übersetzung von Chan, Wing-tsit. *Religious trends in modern China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1953). (Lectures on the history of religions. N.S., no 3 : The Haskell lectures, University of Chicago, 1950).
現代中國的宗教趨勢
- 1988 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Zhuzi xin tan suo*. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1988). [Betr. Zhu Xi].
朱子新探索
- 1989 Chan, Wing-tsit. *Chu Hsi : new studies*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1989). [Zhu Xi].
- 1990 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Zhu Xi*. Chen Rongjie zhu. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1990). (Shi jie zhe xue jia cong shu).
朱熹
- 1992 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Jin si lu xiang zhu ji ping*. Chen Rongjie zhu. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1992). (Zhongguo zhe xue cong kan). [Betr. Zhu Xi. *Jin si lu*].
近思录详注集评
- 1994 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Zhongguo zhe xue lun ji*. Chen Rongjie. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan Zhongguo wen zhe yan jiu suo, 1994). (Zhongguo wen zhe zhuan kan ; 6).
中國哲學論集
- 1995 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Xin ru xue lun ji*. Chen Rongjie. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan Zhongguo wen zhe yan jiu suo chou bei chu, 1995). (Zhongguo wen zhe zhuan kan ; 8).
新儒學論集
- 1996 Chen, Rongjie [Chan, Wing-tsit]. *Song Ming li xue zhi gai nian yu li shi*. Chen Rongjie zhu. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan Zhongguo wen zhe yan jiu suo chou bei chu, 1996). (Zhongguo wen zhe zhuan kan ; 9).
宋明理學之概念與歷史

Bibliographie : erwähnt in

- 1994 Bary, Wm. Theodore de. *Obituary : Wing-tsit Chan (1901-1994)*. In : The journal of Asian studies ; vol. 53, no 4 (1994). [AOI]

- 1995 Bloom, Irene. *Wing-tsit Chan, 1901-1994 : in memoriam, on the occasion of the East-West Philosophers' Conference, January 8, 1995*. In : *Philosophy East and West* ; vol. 45, no 4 (1995). [AOI]
- 1997 *Meeting of minds : intellectual and religious interaction in East Asian traditions of thought : essays in honor of Wing-tsit Chan and William Theodore de Bary*. Ed. by Irene Bloom and Joshua A. Fogel. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997).

Chang, Julian (um 2007) : Executive Director, Asia Programs, Ash Institute for Democratic Governance and Innovation, Harvard Kennedy School of Government, Harvard University, Cambridge Mass.

Bibliographie : Autor

- 2007 *Economic reform and cross-strait relations : Taiwan and China in the WTO*. Ed. by Julian Chang and Steven M. Goldstein. (Hackensack, N.J. : World Scientific, 2007). (Series on contemporary China ; vol. 9). [WC]
- 2008 *Presidential politics in Taiwan : the administration of Chen Shui-bian*. Steven M. Goldstein & Julian Chang, editors. (Norwalk, Conn. : EastBridge, 2008). (Signature books). [WC]

Chang, Kang-i Sun = Sun, Kangyi (1944-) : Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Literatures, Yale University, New Haven Conn.

Biographie

- 1966 Kang-i Sun Chang erhält den B.A. in English Literature and Chinese Literature der Tunghai University, Taiwan. [Cha]
- 1966-1968 Kang-i Sun Chang studiert am Graduate Institute of Foreign Languages der National Taiwan University. [Cha]
- 1971 Kang-i Sun Chang erhält den M.L.S. in Library Science der Rutgers, the State University of New Jersey. [Cha]
- 1972 Kang-i Sun Chang erhält den M.A. in English Literature der South Dakota State University. [Cha]
- 1976 Kang-i Sun Chang erhält den M.A. in Classical Chinese Literature und Comparative Literature der Princeton University. [Cha]
- 1978 Kang-i Sun Chang promoviert in Classical Chinese Literature und Comparative Literature an der Princeton University. [Cha]
- 1979-1980 Kang-i Sun Chang ist Visiting Assistant Professor of Chinese Literature an der Tufts University, Medford Mass. [Cha]
- 1980-1981 Kang-i Sun Chang ist Kuratorin der Gest Oriental Library und der East Asian Collections der Princeton University. [Cha]
- 1982-1986 Kang-i Sun Chang ist Assistant Professor of Chinese Literature am Department of East Asian Languages & Literatures der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 1984 Kang-i Sun Chang ist Director of Graduate Studies des Council on East Asian Studies der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 1984-1991 Kang-i Sun Chang ist Director of Graduate Studies des Department of East Asian Languages & Literatures der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 1986-1990 Kang-i Sun Chang ist Associate Professor of Chinese Literature am Department of East Asian Languages & Literatures der Yale University, New Haven Conn. [Cha]

- 1988- Kang-i Sun Chang ist Mitglied des Executive Committee des Council on East Asian Studies. [Cha]
- 1990- Kang-i Sun Chang ist Professor of Chinese Literature am Department of East Asian Languages & Literatures der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 1990- Kang-i Sun Chang ist Professorin des Program of Women's and Gender Studies der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 1991-1997 Kang-i Sun Chang ist Vorsteherin des Department of East Asian Languages & Literatures der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 1992- Kang-i Sun Chang ist Mitglied des Editorial Advisory Board des *Chinese culture quarterly = Jiu zhou xue kan*. [Cha]
- 1992-1996 Kang-i Sun Chang ist Mitglied des Advisory Board der Yale Mainland-Taiwan Society. [Cha]
- 1994- Kang-i Sun Chang ist External Assessor of promotions and research proposals der Academia Sinica in Nankang, Taipei. [Cha]
- 1995- Kang-i Sun Chang ist Mitglied des Advisory Board von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Cha]
- 1995-1998 Kang-i Sun Chang ist Mitglied des Advisory Board des *Tendency quarterly (Qingxiang)*. [Cha]
- 1995-2001 Kang-i Sun Chang ist Mitglied des Advisory Board of Princeton-in-Beijing. [Cha]
- 1998- Kang-i Sun Chang ist Mitglied des Editorial Advisory Board des *Lingnan journal of Chinese studies*. [Cha]
- 1998-2000 Kang-i Sun Chang ist Director of Graduate Studies des Department of East Asian Languages & Literatures der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 1998-2000 Kang-i Sun Chang ist External Assessor des Department of Chinese des Lingnan College, Hong Kong und Assessor of Research Proposals for the Research Committee der City University of Hong Kong. [Cha]
- 2001 Kang-i Sun Chang organisiert das Yale/Tsinghua *International Symposium on globalizing comparative literature* an der Yale University, New Haven Conn. und ist Mitglied der Delegation unter Präsident Levin nach China. [Cha]
- 2001- Kang-i Sun Chang ist Professorin am Department of Comparative Literature der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 2003 Kang-i Sun Chang ist Director of Graduate Studies des Department of East Asian Languages & Literatures der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 2003 Kang-i Sun Chang organisiert die Conference *Poetic thought and hermeneutics in traditional China : a cross-cultural perspective* an der Yale University, New Haven Conn. [Cha]
- 2004 Kang-i Sun Chang organisiert die *Cambridge History of Chinese Literature Conference* der Yale University und die Conference on *History, poetry, and the classical tradition* der Yale University und der University of Hong Kong in New Haven, Conn.
- 2005 Kang-i Sun Chang organisiert die Yale/Beijing University Conference *Between tradition and modernity : comparative perspectives* in Beijing. [Cha]

Bibliographie : Autor

- 1980 Chang, Kang-i Sun. *The evolution of Chinese tz'u poetry : from late T'ang to Northern Sung*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1980). [Ci Lyrik].
- 1986 Chang, Kang-i Sun. *Six dynasties poetry*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986).

- 1991 Übersetzung von Chang, Kang-i Sun. *The late-Ming poet Ch'en Tzu-lung : crisis of love and loyalism*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1991).
- 1992 [Chang, Kang-i Sun]. *Chen Zilong Liu Rushi shi ci qing yuan*. Sun Kangyi zhu ; Li Shixue yi. (Taipei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 1992). (Cun chen cong kan ; 35). [Enlarged ed. Xian : Shanxi shi fan da xue chu ban she, 1998]. (Xue shu ming zhu wen ku)]. Übersetzung von Chang, Kang-i Sun. *The late-Ming poet Ch'en Tzu-lung : crisis of love and loyalism*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1991).
陳子龍柳如是詩詞情緣
- 1994 [Chang, Kang-i Sun]. *Wan Tang qi Bei Song ci ti yan jin yu ci ren feng ge*. Sun Kangyi zhu ; Li Shixue yi. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1994). Übersetzung von Chang, Kang-i Sun. *The evolution of Chinese tz'u poetry : from late T'ang to Northern Sung*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1980).
晚唐迄北宋詞體演進與詞人風格
- 1994 [Chang, Kang-i Sun]. *Yelu qian xue ji*. Sun Kangyi zhu. (Taipei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 1994). (Yun chen cong kan ; 57). [Enlarged ed. 1998].
耶魯潛學集
- 1997 *Writing women in late Imperial China*. Ellen Widmer, Kang-i Sun Chang editors. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). [WC]
- 1998 [Chang, Kang-i Sun]. *Gu dian yu xian dai di nü xing chan shi*. Sun Kangyi zhu. (Taipei : Lian he wen xue chu ban she, 1998). (Lian he wen cong ; 139).
古典與現代的女性闡釋
- 1999 *Women writers of traditional China : an anthology of poetry and criticism*. Ed. by Kang-i Sun Chang and Haun Saussy ; Charles Kwong, associate ed. ; Anthony C. Yu and Yu-kung Kao, consulting ed. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999).
- 1999 Chang, Kang-i Sun ; Saussy, Haun. *Chinese women poets : poetry and criticism from ancient times to 1911*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999). [WC]
- 2000 [Chang, Kang-i Sun]. *Yelu, xing bie yu wen hua*. Sun Kangyi zhu. (Taipei : Er ya chu ban she, 2000). (Er ya cong shu ; 166). [Betr. Yale University].
耶魯性別與文化
- 2001 [Chang, Kang-i Sun]. *Bian : xin ju mian de chuang ge*. Sun Kangyi, Lü Fangshang zhu. (Taipei : Dao xiang chu ban she, 2001). (Dong hai da xue tong shi jiao yu zhong xin zhuan kan ; 10).
變：新局面的創格
- 2001 [Chang, Kang-i Sun]. *Shu qing yu miao xie : Liu chao shi ge gai lun*. Sun Kangyi zhu. (Taipei : Xun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 2001). (Yun chen cong kan ; 88). Übersetzung von Chang, Kang-i Sun. *Six dynasties poetry*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986).
抒情與描寫：六朝詩歌概論
- 2001 [Chang, Kang-i Sun]. *Wen xue de sheng yin*. Sun Kangyi zhu. (Taipei : San min shu ju gu fen you xian gong si, 2001). (San min cong kan ; 238).
文學的聲音
- 2001 [Chang, Kang-i Sun]. *Wen xue jing dian de tiao zhan*. Sun Kangyi zhu. (Nanchang : Bai hua zhou wen yi chu ban she, j2002). (Ren wen Zhongguo shu xi).
文學經典的挑戰
- 2001 [Chang, Kang-i Sun]. *You xue ji*. Sun Kangyi zhu. (Taipei : Er ya chu ban she, 2001). (Er ya cong shu ; 372).
遊學集

- 2002 [Chang, Kang-i Sun]. *Ba ku nan shou ru xing nang = Journey through hardship*. Sun Kangyi zhu. (Shanghai : Shanghai san lian shu dian, 2002). (Luo yan wen cong).
把苦難收入行囊
- 2003 [Chang, Kang-i Sun]. *Zou chu bai se kong bu = Farewell to the white terror*. Sun Kangyi zhu. (Taipei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 2003). (Yun chen cong kan ; 113).
[Autobiographie].
走出白色恐怖
- 2004 [Chang, Kang-i Sun]. *Ci yu wen lei yan jiu*. Sun Kangyi zhu ; Li Shixue yi. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2004). (Wen xue shi yan jiu cong shu). Übersetzung von Chang, Kang-i Sun. *The evolution of Chinese tz'u poetry : from late T'ang to Northern Sung*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1980). [Ci Lyrik].
词与文类研究

Chang, Kwang-chieh = Chang, K.C. = Zhang, Guangzhi (Beijing 1931-2001 Boston) : John E. Hudson Professor of Archaeology, Department of Archaeology, Harvard University, Cambridge Mass.

Biographie

- 1950-1954 Chang Kwang-chieh studiert Anthropologie und Archäologie an der National Taiwan University. [Chang]
- 1954 Chang Kwang-chieh erhält den B.A. in Anthropology und Archaeology der National Taiwan University. [Chang]
- 1954-1955 Chang Kwang-chieh leistet Militärdienst in Taiwan. [Chang]
- 1955 Chang Kwang-chieh reist nach Amerika. [Chang]
- 1955-1960 Chang Kwang-chieh studiert Anthropologie an der Harvard University, Cambridge Mass. [Chang]
- 1960 Chang Kwang-chieh promoviert an der Harvard University, Cambridge Mass. [Chang]
- 1960-1961 Chang Kwang-chieh ist Lecturer in Anthropology an der Harvard University, Cambridge Mass. [Chang]
- 1961-1963 Chang Kwang-chieh ist Assistant Curator am Peabody Museum und Instructor am Department of Anthropology der Yale University, New Haven Conn. Er organisiert ein archäologisches Projekt über die Frühgeschichte Taiwans. [Chang]
- 1963-1966 Chang Kwang-chieh ist Assistant Professor am Department of Archaeology der Yale University, New Haven Conn. [Chang]
- 1964-1965 Chang Kwang-chieh begleitet die Ausgrabungen in Dapenkeng (Taipei) und Fengbitou (Gaoxing). [Chang]
- 1966-1969 Chang Kwang-chieh ist Associate Professor am Department of Anthropology der Yale University, New Haven Conn. [Chang]
- 1969-1977 Chang Kwang-chieh ist Professor am Department of Archaeology der Yale University, New Haven Conn. [Chang]
- 1970 Chang Kwang-chieh wird amerikanischer Staatsbürger. [Chang]
- 1970-1972 Chang Kwang-chieh ist Direktor der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1970-1973 Chang Kwang-chieh ist Vorsteher der Department of Anthropology der Yale University, New Haven Conn. [Chang]

- 1972-1973 Chang Kwang-chih ist Fellow der Academia Sinica in Taiwan und Leiter des Projektes *Interdisciplinary Research Project on the natural and cultural history of the Zhuo and Dadu river systems in Taiwan province*. [Chang]
- 1975 Chang Kwang-chih reist als Mitglied der American Paleanthropological Delegation in China. [Chang]
- 1975-1977 Chang Kwang-chih ist Vorsitzender des Council on East Asian Studies der Yale University, New Haven Conn. [Chang]
- 1977-1984 Chang Kwang-chih ist Professor of Archaeology am Department of Archaeology und Curator of East Asian Archaeology and Ethnography des Peabody Museum der Harvard University, Cambridge Mass. [Chang]
- 1978 Chang Kwang-chih reist als Mitglied der Han Studies Delegation in China. [Chang]
- 1980 Chang Kwang-chih wird Mitglied der American Academy of Arts and Sciences. [Chang]
- 1980-2001 Chang Kwang-chih ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1981-1984 Chang Kwang-chih ist Vorsteher des Department of Anthropology der Harvard University, Cambridge Mass. [Chang]
- 1982 Chang Kwang-chih organisiert die International Conference on Shang Civilization am East-West Center in Honolulu, Hawaii. [Chang]
- 1982-1990 Chang Kwang-chih ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [Chang]
- 1984 Chang Kwang-chih ist Gastprofessor an der Beijing-Universität und der Shandong-Universität und erhält den Ehrendoktor der Shandon-Universität und der Jilin-Universität. [Chang]
- 1984-1996 Chang Kwang-chih ist John E. Hudson Professor of Archaeology am Department of Anthropology der Harvard University, Cambridge Mass. [Chang]
- 1986 Chang Kwang-chih organisiert die Projekte *Field research project on Taiwan history* an der Academia Sinica und die *Conference on ancient China and social science generalizations* am Airlie House in Virginia. [Chang]
- 1986 Chang Kwang-chih ist Gastprofessor an der Xiamen-Universität (Fujian). [Chang]
- 1986-1989 Chang Kwang-chih ist Vorsteher des Council on East Asian Studies der Harvard University, Cambridge Mass. [Chang]
- 1992 Chang Kwang-chih ist Berater und verantwortlich für die Pläne der Ausstellungen und Forschungen für die Gründung des National Museum of Prehistory in Taitung. Das Museum wird 2002 eröffnet. [Chang]
- 1993 Chang Kwang-chih ist Initiator für die Gründung des Institute of Taiwan History an der Academia Sinica. [Chang]
- 1994-1996 Chang Kwang-chih ist Vize-Präsident der Academia Sinica. [Chang]
- 1996 Chang Kwang-chih erhält den Ehrendoktor der Chinese University of Hong Kong. [Chang]

Bibliographie : Autor

- 1956 *Selected readings on recent Chinese archeology*. Chang Kwang-chih, editor. (Cambridge : Peabody Museum, Harvard University, 1956).
- 1960 Chang, Kwang-chih. *Prehistoric settlements in China : a study in archaeological method and theory*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Department of Anthropology, 1960). Diss. Harvard Univ., 1960.

- 1963 Chang, Kwang-chih. *The archaeology of ancient China*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1963). [4th ed., rev. and enl. (1986)].
- 1967 Chang, K.C. [Chang, Kwang-chih]. *Rethinking archaeology*. (New York, N.Y. : Random House, 1967). (Studies in anthropology ; AS6). (Lectures delivered at an anthropology seminar at Yale University in 1966).
- 1968 *Settlement archaeology*. Ed. and with an introd. by K.C. Chang [Kwang-chih Chang]. (Palo Alto, Calif. : National Press Books, 1968).
- 1969 Chang, Kwang-chih. *Fengpitou, Tapenkeng, and the prehistory of Taiwan*. With the collaboration of Ch'ao-ch'i Lin [et al.]. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Anthropology, 1969). (Yale University publications in anthropology ; no 73).
- 1970 Chang, Kwang-chih. *Sandai archaeology and the formation of states in ancient China : processual aspect of the origins of Chinese civilization*. (Berkeley, Calif. : Conference on the origins of Chinese civilization, 1970).
- 1973 *Shang Zhou qing tong qi yu ming wen zong he yan jiu*. Zhang Guangzhi [Chang Kwang-chih] [et al.]. (Taipei : Gai suo, 1973). (Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan ; 62).
商周青銅器與銘文的綜合研究
- 1976 Chang, K.C. [Chang, Kwang-chih]. *Early Chinese civilization : anthropological perspectives*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1976). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; vol. 23).
- 1977 *Food in Chinese culture : anthropological and historical perspectives*. Ed. by K.C. Chang [Kwang-chih Chang]. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1977).
- 1977 *Taiwan sheng Zhuoshui xi yu Dadu xi liu yu kao gu diao cha bao gao*. Zhang Guangzhi [Chang Kwang-chih] bian. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo chu ban pin bian ji wei yuan hui, 1977). (Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan ; 70).
臺灣省濁水溪與大肚河流域考古調查報告
- 1980 Chang, K.C. [Chang, Kwang-chih]. *Shang civilization*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1980).
- 1982 Wang, Zhongshu. *Han civilization*. Transl. by K.C. Chang [Kwang-chih Chang] [et al.]. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1982). (Early Chinese civilization series).
- 1983 *7000 years of Chinese civilization : Chinese art and archaeology from the neolithic period to the Han dynasty*. Kwang-chih Chang, Roberto Ciarla, Maurizio Scarpari, Lionello Lanciotti. (Venice : Palazzo Ducale, 1983).
- 1983 Chang, Kwang-chih. *Arth, myth, and ritual : the path to political authority in ancient China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1983).
- 1983 Chang, Kwang-chih. *Chinese archeology and ancient history*. Selections with preface by Kwang-chih Chang ; glossary and annotations prepared by the Research staff of the Chinese Linguistics Project, Charles A. Liu [et al.]. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University, Chinese Linguistics Project, 1983). (Research manual series).
- 1983 [Chang, Kwang-chih]. *Zhongguo qing tong shi dai*. Zhang Guangzhi zhu. Vol. 1-2. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1983).
中國青銅時代
- 1985 Li, Xueqin. *Eastern Zhou and Qin civilizations*. Transl. by K.C. Chang [Kwang-chih Chang]. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1985). (Early Chinese civilizations series).

- 1986 *Studies of Shang archaeology : selected papers from the International Conference on Shang civilization*. Ed. by K.C. Chang [Kwang-chih Chang]. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1986).
- 1986 [Chang, Kwang-chih]. *Kao gu xue zhuan ti liu jiang*. Zhang Guangzhi. (Beijing : Wen wu chu ban she, 1986). (Beijing da xue kao gu xi zhuan ti jiang zuo ; 1).
- 1988 [Chang, Kwang-chih]. *Mei shu, shen hua yu ji si*. Zhang Guangzhi ; Guo Jing, Chen Xing yi ; Wang Haichen jiao. (Shenyang : Liaoning jiao yu chu ban she, 1988). (Dang dai da xue shu lin). Übersetzung von Chang, Kwang-chih. *Arth, myth, and ritual : the path to political authority in ancient China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1983).
美术神话与祭祀
- 1989 Zhang, Wojun. *Zhang Wojun shi wen ji*. Zhang Guangzhi [Chang Kwang-chih] bian. (Taipei : Xia Lin Hanying ; Fa xing zhe Chun wen xue chu ban she, 1989). (Chun wen xue cong shu ; 63).
張我軍詩文集
- 1990 Li, Ji. *Li Ji kao gu xue lun wen xuan ji*. Zhang Guangzhi [Chang Kwang-chih], Li Guangmo bian. (Beijing : Wen wu chu ban she, 1990).
李濟考古學論文選集
- 1995 [Chang, Kwang-chih]. *Kao gu ren lei xue sui bi*. Zhang Guangzhi zhu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1995).
考古人類學隨筆
- 1995 [Chang, Kwang-chih]. *Zhongguo kao gu xue lun wen ji*. Zhang Guangzhi zhu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1995).
中國考古學論文集
- 1998 [Chang, Kwang-chih]. *Fan shu ren de gu shi*. Zhang Guangzhi zhu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1998).
蕃薯人的故事
- 1999 [Chang, Kwang-chih]. *Shang dai wen ming*. Zhang Guangzhi zhu ; Mao Xiaoyu yi. (Beijing : Beijing gong yi mei shu chu ban she, 1999). Übersetzung von Chang, K.C. [Chang, Kwang-chih]. *Shang civilization*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1980).
商代文明
- 2000 [Chang, Kwang-chih]. *Qing tong hui zhu*. Zhang Guangzhi zhu ; Liu Shilian bian. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 2000). (Xue yuan ying hua).
青銅揮塵
- 2002 *Shi Zhangru yuan shi bai sui zhu shou lun wen ji : kao gu, li shi, wen hua*. Song Wenxun, Li Yiyuan, Zhang Guangzhi [Chang Kwang-chih] zhu bian. (Taipei : Nan tian shu ju you xian gong si, 2002). [Archäologie].
石璋如院士百歲祝壽論文集：考古、歷史文化
- 2002 [Chang, Kwang-chih]. *Gu dai Zhongguo kao gu xue*. Zhang Guangzhi zhu ; Yin Qun yi. (Shenyang : Liaoning jiao yu chu ban she, 2002). Übersetzung von Chang, Kwang-chih. *The archaeology of ancient China*. 4th ed., rev. and enl. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1986).
古代中国考古学
- 2002 [Chang, Kwang-chih]. *Kao gu xue : guan yu qi ruo gan ji ben gai nian he li lun de zai si kao*. Zhang Guangzhi zhu ; Cao Bingwu yi ; Chen Xingcan jiao. (Shenyang : Liaoning jiao yu chu ban she, 2002). (Zhang Guangzhi xue shu zuo pin ji). Übersetzung von Chang, K.C. [Chang, Kwang-chih]. *Rethinking archaeology*. (New York, N.Y. : Random House, 1967). (Studies in anthropology ; AS6). (Lectures delivered at an anthropology seminar at Yale University in 1966).
考古学：关于其若干基本概念和理论的再思考

- 2003 Chang, Kwang-chih [et al.]. *The formation of Chinese civilization : an archaeological perspective*. Ed. and with an introd. by Sarah Allan ; foreword by Peter J. Ucko. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2003). (Culture & civilization of China).

Bibliographie : erwähnt in

- 1999-2001 *Festschrift in honor of K.C. Chang*. [Ed. by Robert Murowchick, Lothar von Falkenhausen et al.]. Pt. 1-3. (Leiden : Brill, 1999-2001). (Journal of East Asian archaeology ; vol. 1, 1-4 ; vol. 2, 1-2 ; vol. 3, 3-4). [WC]
- 2001 Falkenhausen, Lothar von. *Kwang-chih Chang 15 April 1931-3 January 2001*. In : *Artibus asiae* ; vol. 61, no 1 (2001). [AOI]

Chang, Richard F. (1921-) : Professor Department of Asian Languages, University of Illinois, Urbana

Bibliographie : Autor

- 1974 Xia, Yan. *Under the eaves of Shanghai : an annotated Chinese play*. By Sya Yan ; ed. and ann. By Richard F. Chang, William L. MacDonald. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1974). (Mirror series C ; no 19). Übersetzung von Xia, Yan. *Shanghai wu yan xia : san mu ju*. (Shanghai : Xian dai xi ju chu ban she, 1939). 上海屋簷下 : 三幕劇 [WC]
- 1992 *Advanced Chinese reader = Gao ji Hua wen du ben*. Ed. and ann. by Tien-yi Li, Richard F. Chang. (Hong Kong : Chinese University Press, 1992). 高級華文讀本 [WC]

Chang, Sung-sheng Yvonne = Chang, Yvonne = Zhang, Songsheng (1951-) : Professor of Oriental languages and literatures, Department of Asian Studies, University of Texas, Austin.

Biographie

- 1973 Sung-sheng Yvonne Chang erhält den B.A. in Foreign Languages and Literature der National Taiwan University. [ChaS]
- 1975 Sung-sheng Yvonne Chang erhält den M.A. in Comparative Literature der University of Michigan. [ChaS]
- 1981 Sung-sheng Yvonne Chang promoviert in Comparative Literature an der University of Texas at Austin. [ChaS]
- 1981-1982 Sung-sheng Yvonne Chang ist Visiting Lecturer des Department of Foreign Languages and Literature der National Taiwan University, Taipei. [ChaS]
- 1983-1984 Sung-sheng Yvonne Chang ist Visiting Assistant Professor des Department of East Asian Languages and Cultures der University of Kansas, Lawrence. [ChaS]
- 1984-1995 Sung-sheng Yvonne Chang ist Assistant Professor des Department of Asian Studies der University of Texas at Austin. [ChaS]
- 1985 Sung-sheng Yvonne Chang promoviert in Asian Languages an der Stanford University. [ChaS]
- 1988 Sung-sheng Yvonne Chang ist Interim Director des Program in Comparative Literature der University of Texas at Austin. [ChaS]
- 1991-2000 Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Executive Committee der Chinese Writers' Association in North America, Houston Division. [ChaS]

- 1994 Sung-sheng Yvonne Chang ist Visiting Researcher des Graduate Institute of Literature der National Tsing Hua University, Hsinchu, Taiwan. [ChaS]
- 1995- Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Executive Committee der American Association of Chinese Comparative Literature = Association of Chinese & Comparative Literature. (1995-1998, 2001-). [ChaS]
- 1995-2000 Sung-sheng Yvonne Chang ist Associate Professor des Department of Asian Studies der University of Texas at Austin. [ChaS]
- 1996-2001 Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Board of Directors der American Association for Chinese Studies. [ChaS]
- 1996-2001 Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Editorial Board des *American journal of Chinese studies*. [ChaS]
- 1997- Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Advisory Board der *Series on comparative literature and cultural studies*. [ChaS]
- 1997-2000 Sung-sheng Yvonne Chang ist Präsidentin der American Association of Chinese Comparative Literature. [ChaS]
- 1998- Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Editorial Board der *Tamkang review*. [ChaS]
- 2000- Sung-sheng Yvonne Chang ist Professor des Department of Asian Studies der University of Texas at Austin. [ChaS]
- 2006 Sung-sheng Yvonne Chang ist drei Monate Visiting Professor des Graduate Institute of Comparative Literature der Furen-Universität in Hsinchuang, Taiwan. [ChaS]
- 2007- Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Editorial Board des e-journal *Taiwan in comparative perspective*. [ChaS]
- 2007- Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Editorial Board des *Bulletin of Taiwanese literature*. [ChaS]
- 2009- Sung-sheng Yvonne Chang ist Mitglied des Advisory Board der Taiwan Humanities Society. [ChaS]

Bibliographie : Autor

- 1985 Chang, Sung-sheng. *Generic transformation from yuefu to gushi : poetry of Cao Cao, Cao Pi, and Cao Zhi*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1985). Diss. Stanford Univ., 1985. [WC]
- 1990 *Bamboo shoots after the rain : contemporary stories by women writers of Taiwan*. Ed. by Ann C. Carver, Sung-Sheng Chang. (New York, N.Y. : City University of new York, Feminist press ; Talman, 1990). [WC]
- 1993 Chang, Sung-sheng. *Modernism and the nativist resistance : contemporary Chinese fiction from Taiwan*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1993). [WC]
- 1995 *Contemporary Chinese literature : crossing the boundaries*. Sung-sheng Yvonne Chang, Michelle Yeh [guest ed.]. (Austin, Tex. : University of Texas, Dep. of Middle Eastern Languages and Cultures, 1995). (Literature East & West ; no 28). [WC]
- 2000 Chang, Sung-sheng. *Perspectives on Taiwanese literature*. [Guest ed.] Sung-sheng Yvonne Chang. (Hong Kong : Lingnan University, Centre for Translation and Literature, 2000). (Journal of modern literature in Chinese ; vol. 4, no 1). [ChaS]
- 2001 [Chang, Sung-sheng]. *Wen xue chang yu de bian qian*. Zhang Songsheng zhu. (Taipei : Lian he wen xue chu ban she you xian gong si, 2001). (Lian he wen cong ; 229. Lian he wen xue ; 256).
文學場域的變遷 [WC]

- 2004 Chang, Sung-sheng. *Literary culture in Taiwan : martial law to market law*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2004). [WC]

Chang, Tsung-tung = Zhang, Zhongdong = Chang, Ts'ung-tung = Chang, Congdong (Jiayi, Taiwan 1931-2000 Frankfurt a.M.) : Sinologe, Wirtschaftswissenschaftler, Professor für Sinologie am China-Institut der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M.

Biographie

- 1949-1953 Chang Tsung-tung studiert an der Staatlichen Universität Taiwan in Taipei. [Fra]
- 1954 Chang Tsung-tung leistet Militärdienst. [Fra]
- 1955-1956 Chang Tsung-tung ist an der First Commercial Bank of Taiwan tätig. [Fra]
- 1956-1961 Chang Tsung-tung studiert an der Wirtschaft- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Universität Frankfurt a.M. [Fra]
- 1961 Chang Tsung-tung promoviert in Wirtschafts- und Sozialwissenschaften an der Universität Frankfurt a.M. [Fra]
- 1961-1962 Chang Tsung-tung ist wissenschaftlicher Assistent am Ostasiatischen Seminar der Universität Frankfurt a.M. [Fra]
- 1962-1972 Chang Tsung-tung ist Lektor für Chinesisch an der Universität Frankfurt a.M. [Fra]
- 1972-2000 Chang Tsung-tung ist Professor für Sinologie am China-Institut der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Kam]
- 1981 Neugründung des China-Instituts der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. unter Chang Tsung-tung. [Schu]

Bibliographie : Autor

- 1961 Chang, Tsung-tung. *Die Entwicklung der Festlandschinesischen Landwirtschaft aus der Sicht der chinesischen Regierung*. (Köln : Westdeutscher Verlag, 1961). (Forschungsberichte des Landes Nordrhein-Westfalen ; Nr. 936). [KVK]
- 1961 Chang, Tsung-tung. *Die Grundlagen der chinesischen Volkswirtschaftsplanung*. (Frankfurt a.M. : [s.n.], 1961). Diss. Johann Wolfgang Goethe-Univ., Frankfurt a.M., 1961.
- 1964 Ling, Meng-chu. *Chinesischer Liebesgarten : der Abt und die geborene Wu und andere Erzählungen aus der Ming-Zeit*. Aus dem Chinesischen von Tsung-tung Chang. (Herrenalb/Schwarzwald : Erdmann, 1964). [Int]
- 1965 Chang, Tsung-tung. *Die chinesische Volkswirtschaft : Grundlagen - Organisation - Planung*. (Köln : Westdeutscher Verlag, 1965). [Int]
- 1970 Chang, Tsung-tung. *Der Kult der Shang-Dynastie im Spiegel der Orakelinschriften, eine paläographische Studie zur Religion im archaischen China*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1970). (Veröffentlichungen des Ostasiatischen Seminars der Johann-Wolfgang-Goethe Universität, Frankfurt a.M. Reihe B : Ostasienkunde ; Bd. 1).
- 1982 Chang, Tsung-tung. *Metaphysik, Erkenntnis und praktische Philosophie im Chuang-tzu : zur Neu-Interpretation und systematischen Darstellung der klassischen chinesischen Philosophie*. (Frankfurt a.M. : V. Klostermann, 1982). [Zhuangzi. Nan hua jing].
- 1985- *Frankfurter China-Studien*. Hrsg. von Tsung-tung Chang. Bd. 1- (1985-). (Frankfurt a.M. ; Bern : P. Lang, 1985-).

1988 Chang, Tsung-tung. *Indo-European vocabulary in old Chinese : a new thesis on the emergence of Chinese language and civilization in the late neolithic age.* (Philadelphia : University of Pennsylvania, 1988). (Sino-platonic papers ; no 7). [KVK]

Chappell, David W. = Chappell, David Wellington (St. John, N.B., Canada 1940-2004 Laguna Hills, Calif.) : Professor of Religion, University of Hawaii, Honolulu ; Professor of Comparative Studies, Soka University of America, Aliso Viejo, Calif.

Biographie

- 1961 David W. Chappell erhält den B.A. der Mount Allison University. [Haw]
- 1965 David W. Chappell erhält den B.D. der McGill University, Montreal. [Haw]
- 1971-1977 David W. Chappell ist Assistant Professor of Religion der University of Hawaii. [Haw]
- 1971-2004 David W. Chappell ist Mitglied der American Academy of Religion. [Haw]
- 1971-2004 David W. Chappell ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Haw]
- 1971-2004 David W. Chappell ist Mitglied der Society for the Study of Chinese Religion. [Haw]
- 1976 David W. Chappell promoviert in History of Religions an der Yale University. [Haw]
- 1976-1987 David W. Chappell ist Advisor des Hawaii Chinese History Center. [Haw]
- 1977-1978 David W. Chappell ist Assistant Professor of Religion der University of Toronto. [Haw]
- 1979-1985 David W. Chappell ist Associate Professor of Religion der University of Hawaii. [Haw]
- 1980-1995 David W. Chappell ist Gründer und Editor der *Buddhist-christian studies*. [Haw]
- 1985-1990 David W. Chappell ist Mitglied des Board des Maitreya Institute. [Haw]
- 1985-2000 David W. Chappell ist Professor of Religion der University of Hawaii, Manoa. [Haw]
- 1986-1988 David W. Chappell ist Summer Lecturer der Taisho-Universität, Tokyo. [Haw]
- 1986-2004 David W. Chappell ist Mitglied der International Association of Buddhist Studies. [Haw]
- 1987 David W. Chappell ist Mitbegründer der Society for Buddhist-Christian Studies. [Chap]
- 1987-1991 David W. Chappell ist Direktor des Buddhist Studies Program der University of Hawaii. [Haw]
- 1988-2004 David W. Chappell ist Mitglied des Board der International Association of Shin Buddhist Studies. [Haw]
- 1990-???? David W. Chappell ist Mitglied des Board of Advisors des Buddhist-Studies Center, Nishi Honganji. [Haw]
- 1993-1995 David W. Chappell ist Präsident der Society for Buddhist-Christian Studies. [Haw]
- 1994-1997 David W. Chappell ist Mitglied des Executive Committee des Buddhist Studies Program der University of Hawaii. [Haw]
- 1996-???? David W. Chappell ist Mitglied des Board of Advisors der Hawaii Association for International Buddhists. [Haw]
- 1996-???? David W. Chappell ist Mitglied des Advisory Board des Toda Institute for Global Peace & Policy Research. [Haw]
- 1997-1999 David W. Chappell ist Direktor des Buddhist Studies Program der University of Hawaii. [Haw]
- 2000-2004 David W. Chappell ist Professor of Comparative Studies der Soka University of America, Aliso Viejo, Calif. [Chap]

Bibliographie : Autor

- 1976 Chappell, David W. *Tao-ch'o (562-645) : a pioneer of Chinese pure land buddhism*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1976). Diss. Yale Univ., 1976. [Daochuo]. [WC]
- 1977-1987 *Buddhist and taoist studies*. Ed. by Michael R. Saso and David W. Chappell. Vol. 1-2. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, Asian Studies Program, 1977-1987). (Asian studies at Hawaii ; 18, 34). [WC]
- 1983 *T'ien-t'ai buddhism : an outline of The fourfold teachings*. Recorded by Chegwan ; transl. by the Buddhist Translation Seminar of Hawaii ; introd. and ed. by David W. Chappell ; comp. by Masao Ichishima. (Tokyo : Daiichi-Shobo, 1983). [Tiantai]. [WC]
- 1987 *Buddhist and taoist practice in medieval Chinese society*. Ed. by David W. Chappell. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1987). (Asian studies at Hawaii ; 34. Buddhist and taoist studies ; 2). [WC]
- 1999 Chappell, David W. *Buddhist peacework : creating cultures of peace*. (Somerville, Mass. : Wisdom Publications, 1999). [WC]
- 2006 *Fo tuo de mei li xin shi jie : yu jian 18 wei shi jie fo jiao he ping gong zuo zhe*. Dawei Chabo [David W. Chappell] bian ; Liao Shide yi. (Taipei : Fa gu wen hua, 2006). (Da zi zai ; 5). [Buddha's new world].
佛陀的美麗新世界 : 遇見18位世界佛教和平工作者 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2010 In Memoriam : David Wellington Chappell (1940-2004). In : *Buddhist-christian studies* ; vol. 25 (2005) : <http://www.jstor.org/stable/4139142>.
David Chappell : <http://www.gerforum.org/members/chappell.html>.

Chavannes, Edouard = Chavannes, Emmanuel Edouard (Lyon 1865-1918 Paris) :
Sinologe, Professor des Chaire Langues et littératures chinoises et tartares mandchoues
Collège de France

Biographie

- 1885-1888 Edouard Chavannes studiert Philosophie an der Ecole normale supérieure, Chinesisch am Lycée de l'Orient und der Ecole de langues orientales vivantes in Paris. [HLS]
- 1888 Edouard Chavannes wird Mitglied der Société asiatique. [HLS]
- 1888 Edouard Chavannes erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes und die agrégation de philosophie. [Ber1,Soc1]
- 1889 Edouard Chavannes kommt in China an. [Int]
- 1889-1892 Edouard Chavannes ist 'attaché libre' der französischen Botschaft in Beijing. Er wird mit staatlichen Mitteln unterstützt und kann seinen wissenschaftlichen Studien nachgehen. [FraO 2]
- 1891 Edouard Chavannes forscht in Shandong und Henan, er reist von Beijing nach Shanghai zum Grabrelief der Han-Zeit in Shangdong und sammelt Material für sein Buch *La sculpture en pierre*. [FraO 2,Seg20:S. 27]
- 1892 Edouard Chavannes teilt an einer Sitzung der Société asiatique mit, dass er Unterstützung braucht für die wortgetreue Übersetzung des Shi ji von Sima Qian. [FraO 2]

- 1893-1918 Edouard Chavannes ist Professor des Chaire Langues et littératures chinoises et tartares mandchoues am Collège de France. [Frè]
- 1903 Edouard Chavannes wird korrespondierendes Mitglied der Akademie der Wissenschaften in St. Petersburg und Vize-Präsident der Société asiatique. [FraO 2]
- 1903-1918 Edouard Chavannes ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]
- 1904-1916 Edouard Chavannes hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [FraO 2]
- 1907-1908 Edouard Chavannes führt eine archäologische Expedition in die Mandschurei durch. Er forscht mit seinem Begleiter Vasilij Mikhailovic Alekseev in Hebei, Shandong, Henan, Shaanxi und Shanxi und sammelt wichtige epigraphische Dokumente. Sie entdecken die buddhistischen Orte Longmen, Yungang, die Gräber des Tang Kaisers Gaozong in Liquan, Paizong und Xianzong in Buzeng. Anschliessend besuchen sie den Wutai Shan mit seinen Klöstern und Datong fu mit seinen Reliefs. [Frè,FraO 2]
- 1908-1918 Edouard Chavannes ist Directeur d'études an der Ecole des hautes études. [Seg20]
- 1915 Edouard Chavannes wird Präsident der Académie des inscriptions et belles-lettres. [HLS]

Bibliographie : Autor

- 1890 Chavannes, Edouard. *Les calendriers des Yn, dynastie chinoise du XIIIe siècle*. (Paris : Imprimerie nationale, 1890). (Extr. du Journal asiatique ; série 8, t. 16, 1890). [Cor 3]
- 1890 Se-ma, T'sien [Sima, Qian]. *Le traité sur les sacrifices fong et chan de Se-ma T'sien*. Traduit en français par Edouard Chavannes. (Pékin : Typographie du Pei-T'ang, 1890). (Extrait du Journal of the Peking Oriental Society).
- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulswé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1893 Chavannes, Edouard. *La sculpture sur pierre en Chine au temps des deux dynasties Han*. (Paris : E. Leroux, 1893). [Bericht seiner ersten Expedition 1891 in China].
- 1893 Chavannes, Edouard. *Les inscriptions des Ts'in*. (Paris : Imprimerie nationale, 1893). (Extr. du Journal asiatique ; série 9, t. 1, 1893). [Jin] [Cor 3]
- 1894 *Voyages des pèlerins bouddhistes : les religieux éminents qui allèrent chercher la loi dans les pays d'Occident : mémoire composé à l'époque de la grande dynastie T'ang par I-tsing*. Traduit en français par Edouard Chavannes. (Paris : E. Leroux, 1894). [Cor 3]
- 1894 Chavannes, Edouard. *Mémoire composé à l'époque de la grande dynastie T'ang sur les religieux éminents qui allèrent chercher la loi dans les pays d'Occident*. (Paris : E. Leroux, 1894). Abhandlung über Buddhismus.
- 1895 *L'itinéraire d'Ou-k'ong (751-790)*. Traduit et annoté par Sylvain Lévi et Ed[ouard] Chavannes. In : Journal asiatique ; série 9, t. 6 (1895). (Voyage des pèlerins bouddhistes). (Extrait du Journal asiatique, sept.-oct. 1895). [Wukong]. [Cor 3]
- 1895-1905 Se-ma, Ts'ien. *Les mémoires historiques de Se-ma Ts'ien*. Traduit et annotés par Edouard Chavannes. Vol. 1-5. (Paris : E. Leroux, 1895-1905). [Sima, Qian. *Shi ji*.] [Kap. 48-50 wurden von Chavannes als Manuskript hinterlassen. Max Kaltenmark hat sie herausgegeben und Kap. 51-52 übersetzt].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

- 1896 Chavannes, Ed[ouard]. *Les inscriptions chinoises de Bodh-Gaya*. (Paris : E. Leroux, 1896). (Extr. de la Revue de l'histoire des religions ; t. 34, no 1 (1896)). [Cor 3]
- 1896-1897 Chavannes, Edouard. *La chronologie chinoise de l'an 238 à l'an 87 avant J.C.* In : T'oung pao ; vol. 7, no 1 (1896). *Nouvelle note sur la chronologie chinoise de l'an 238 à l'an 87 avant J.C.* In : Journal asiatique ; série 9, t. 10 (1897). [Cor 3]
- 1897-1898 Chavannes, Edouard. *Voyageurs chinois chez les Khitan et les Jou-tchen*. In : Journal asiatique ; série 9, t. 11 (1897-1898). [Ruzhen]. [Cor 3]
- 1900 Chavannes, Edouard. *Une inscription du royaume de Nan-tchao*. In : Journal asiatique ; Série 9, vol. 16 (1900). [Nanzhao]. [Cor 3]
- 1901 Chavannes, Edouard. *De l'expression des voeux dans l'art populaire chinois*. (Paris : Imprimerie nationale, 1901). (Extr. du Journal asiatique ; sept.-oct. 1901). [Cor 3]
- 1902 Chavannes, Edouard. *Dix inscriptions chinoises de l'Asie centrale d'après les stampages de M. Ch[arles] E[udes] Bonin*. (Paris : Imprimerie nationale, 1902).
- 1903 Chavannes, Edouard. *Confucius*. In : Revue de Paris (Févr. 1903). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1903 Chavannes, Edouard. *Documents sur les Tou-Kiue (Turcs) occidentaux : recueillis et commentés suivi de notes additionnelles*. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1903). Geschichte der Tang-Dynastie. [Du jue]. [KVK]
- 1903 Chavannes, Edouard. *Voyage de Song Yun dans l'Udyana et le Gandhara (518-522 p.C.)*. Traduit par E[douard] Chavannes. In : Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient ; vol. 3, no 3 (1903). [Cor 3]
- 1904 *Pei Yuan lou : récit d'un voyage dans le nord : écrit sous les Song par Techeou Chan*. Traduit par Ed[ouard] Chavannes. In : T'oung pao ; série 2, no 2 (1904). [Zhou Shan. *Bei Yuan lu* 北轅錄]. [Cor 3]
- 1905 Chavannes, Edouard. *Inscriptions et pièces de chancellerie chinoises de l'époque mongole*. (Leide : E.J. Brill, 1905). (Extr. du T'oung pao ; série 2, vol. 5, no 4 ; vol. 6, no 1, 1905). [Cor 3]
- 1905 Chavannes, Edouard. *Les livres chinois avant l'invention du papier*. (Paris : Imprimerie nationale, 1905).
- 1905 Chavannes, Edouard. *Les pays d'Occident d'après le Wei-lïo*. (Leide : E.J. Brill, 1905). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 6, no 6 (1905)). [Wei lue]. [Cor 3]
- 1906 Chavannes, Edouard. *Trois généraux chinois de la dynastie des Han orientaux : Pan Tch'ao (32-102), son fils Pan Yong, Leang K'in (mort 112) : chapitre 77 du Heou han chou*. In : T'oung pao ; ser. 2, 7 (1906). S. 210-269. [Ban, Chao ; Ban Yong ; Liang Qin]. [Cor 3]
- 1907 Chavannes, Edouard. *Les pays d'Occident d'après le Heou han chou*. In : T'oung pao ; ser. 2, 8 (1907). S. 149-239. [Hou han shu]. [Cor 3]
- 1908 Chavannes, Edouard. *Voyage archéologique dans la Mandchourie et dans la Chine septentrionale : conférence faite le 27 mars 1908 au Comité de l'Asie française*. (Paris : Comité de l'Asie française, 1908). (Extr. du Bulletin du Comité de l'Asie française). [Cor 3]
- 1909 Chavannes, Edouard. *Quatre inscriptions du Yun-nan (mission du commandant d'Ollone)*. (Paris : Imprimerie nationale, 1909). (Extr. du Journal asiatique ; série 10, t. 14, 1909). [Cor 3]

- 1909-1915 Chavannes, Edouard. *Mission archéologique dans la Chine septentrionale*. (Paris : E. Leroux, 1913-1915). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; 13-14). T. 1, partie 1 : *La sculpture à l'époque des Han*. T. 1, partie 2 : *La sculpture bouddhique*. [Bericht seiner Expedition 1907-1908]. [WAL 10]
- 1910 Chavannes, Edouard. *Le T'ai chan : essai de monographie d'un culte chinois. Appendice : Le dieu du sol dans la Chine antique*. (Paris : E. Leroux, 1910). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études, t. 21).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1910-1911 Chavannes, Edouard. *Cinq cents contes et apologues : extraits du Tripitaka chinois et traduits en français*. Publiés sous les auspices de la Société asiatique. [Ed. par Sylvain Lévi]. Vol. 1-3. (Paris : E. Leroux, 1910-1911). [*Da zang jing*]. [Cor 3]
- 1911 Chavannes, Edouard ; Pelliot, Paul. *Un traité manichéen retrouvé en Chine*. (Paris : Imprimerie nationale, 1911). (Tiré à part du Journal asiatique, série 10, t. 18, 1911). [FraO 2, Cor 3]
- 1911 Chavannes, Edouard. *La divination par l'écaille de tortue dans la haute antiquité chinoise*. In : Journal asiatique ; sér. 10, t. 17 (1911).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [AOI]
- 1912 Chavannes, Edouard. *Documents historiques et géographiques relatifs à Li Kiang*. In : T'oung pao (1912). [Li Jiang]. [Cor 3]
- 1913 Bacot, Jacques. *Les Mo-so : ethnographie des Mo-so, leurs religions, leur langue et leur écriture*. Ouvrage contenant 41 planches de gravures hors texte et une carte. (Leide : E.J. Brill, 1913). Enthält : Chavannes, Edouard. *Avec les documents historiques et géographiques relatifs à Li-kiang*. [Naxi ; Lijiang (Jiangxi)].
- 1913 Chavannes, Edouard. *Les documents chinois découverts par Aurel Stein dans les sables du Turkestan oriental*. Publiés et traduits par Edouard Chavannes. (Oxford : Imprimerie de l'Université, 1913).
- 1914 Chavannes, Edouard ; Petrucci, Raphael. *La peinture chinoise au Musée Cernuschi en 1912*. (Bruxelles ; Paris : G. van Oest, 1914). (Ars asiatica ; 1). [WAL 10]
- 1914 Chavannes, Edouard. *Six monuments de la sculpture chinoise*. (Bruxelles ; Paris : G. van Oest & Cie., 1914). (Ars asiatics. Etudes et documents publiés ; 2).
- 1916 Chavannes, Edouard. *Le royaume de Wou et de Yue*. In : T'oung pao ; vol. 17 (1916). S. 129-238. [AOI]
- 1916 Chavannes, Edouard. *Raphaël Petrucci*. In : T'oung pao ; vol. 17 (1916). [AOI]
- 1919 Chavannes, Edouard. *Le jet des dragons*. In : Mémoires concernant l'Asie orientale ; vol. 3 (1919). [Cor 3]
- 1921 *Contes et légendes du bouddhisme chinois*. Traduits du chinois par Edouard Chavannes ; préface et vocabulaire de Sylvain Lévi ; bois dessinés et gravés par Andrée Karpelès. (Paris : Bossard, 1921). (Les classiques de l'Orient ; vol. 4). [Yuan]
- 1921 Chavannes, Edouard. *Fables chinoises du IIIe au VIIIe siècle de notre ère (d'origine hinoue)*. Traduites par Edouard Chavannes, versifiées par Mme Edouard Chavannes ; ornée de 46 dessins par Andrée Karpelès. (Paris : Bossard, 1921). [Yuan]
- 1926 [Chavannes, Edouard]. *Zhongguo zhi liu xing jia : Shayuan yuan zhu*. Feng, Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Voyageurs chinois chez les Khitan et les Joutchen*. (Paris : Imprimerie nationale, 1897-1898).
- 1927 *Shi di cong kao*. Boxihe deng zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). [Enthält Werke von Paul Pelliot, Sylvain Lévi, Edouard Chavannes].
史地叢考

- 1931 [Chavannes, Edouard]. *Moni jiao liu xing Zhongguo kao, Sha Wan zhu*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Le manichéisme en Chine*. ([S.l. : s.n., n.d.]).
摩尼教流行中國考
- 1932 Chavannes, Edouard ; Lévi, Sylvain. *Un système de philosophie bouddhique : matériaux pour l'étude du système Vijnaptimatra*. Historique par Paul Demiéville. (Paris : Champion, 1932).
- 1932 [Chavannes, Edouard]. *Xi Tu jue shi liao*. Feng, Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Documents sur les Tou-Kiue (Turcs) occidentaux : recueillis et commentés suivi de notes additionnelles*. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1903). [Geschichte der Tang-Dynastie]. [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1917-1918 Franke, Otto. *Edouard Chavannes*. In : *Ostasiatische Zeitschrift* ; Bd. 6 (1917-1918). [AOI]
- 1918 Cordier, Henri. *Edouard Chavannes*. In : *Journal asiatique* ; série 11, t. 11 (1918).. [AOI]
- 1921 Lartigue, Jean. *Mission Edouard Chavannes*. In : *Bulletin archéologique du Musée Guimet* (1921). [Seg20]

Chaves, Jonathan (New York, N.Y. 1943-) : Professor of Chinese, Department of East Asian Languages and Literatures, George Washington University, Washington D.C.

Biographie

- 1965 Jonathan Chaves erhält den B.A. des Brooklyn College, New York. [Chav]
- 1966 Jonathan Chaves erhält den M.A in Chinese Literature der Columbia University. [Chav]
- 1970-1973 Jonathan Chaves ist Instructor und Assistant Professor of Chinese Language and Literature am Brooklyn College, New York. [Chav]
- 1971 Jonathan Chaves promoviert in Chinese Studies an der Columbia University. [Chav]
- 1973-1977 Jonathan Chaves ist Assistant Professor of Classical Chinese Language and Literature, Chinese Art, Japanese Literature an der State University of New York, Binghamton. [Chav]
- 1975-1985 Jonathan Chaves ist Berater der Indiana University Press Chinese translation series. [Chav]
- 1977-1979 Jonathan Chaves ist Professor of Classical Chinese Language and Literature an der Cornell University. [Chav]
- 1979- Jonathan Chaves ist Professor of Chinese Language and Literature der George Washington University. [Chav]
- 1979- Jonathan Chaves ist Luce Foundation Asian Scholars Lecturer. [Chav]
- 1985-1987 Jonathan Chaves ist Chinese Poetry Book Review Editor von *Chinese literature : essays articles reviews*. [Chav]
- 1988-2001 Jonathan Chaves ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese literature : essays articles reviews*. [Chav]
- 1990 Jonathan Chaves ist Mitglied des Board of Advisors von *Asian art & culture*. [Chav]
- 1993-1996 Jonathan Chaves ist Mitglied des Art Committee der China House Gallery des China Institute in America. [Chav]
- 1993-2002 Jonathan Chaves ist Vorsteher des Department of East Asian Languages & Literatures der George Washington University. [Chav]
- 1995 Jonathan Chaves wird Distinguished Visiting Lecturer des Foreign Service Institute. [Chav]

- 1998 Jonathan Chaves ist Gastprofessor an der Fundação Oriente, am Arrábida Convent und in Lissabon, Portugal. [Chav]
- 2000 Jonathan Chaves ist Kurator der Ausstellung *The Chinese painter as poet* am China Institute in America, New York. [Chav]
- 2001 Jonathan Chaves wird Columbian School Professor der George Washington University. [Chav]
- ????- Jonathan Chaves ist Mitglied der Association for Asian Studies, der Association of Literary Scholars & Critics und der National Association of Scholars. [Chav]

Bibliographie : Autor

- 1971 Chaves, Jonathan. *Mei Yao-ch'en (1002-1060) and the development of early Sung poetry*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1971). Diss. Columbia Univ., 1971). = (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1976). (Studies in Oriental culture ; no 13). [Mei Yaochen]. [WC]
- 1975 Yang, Wanli. *Heaven my blanket, earth my pillow : poems*. Transl. and introd. by Jonathan Chaves. (New York, N.Y. : Weatherhill, 1975). [WC]
- 1978 Yuan, Hongdao ; Yuan, Zongdao ; Yuan, Zhongdao. *Pilgrim of the clouds : poems and essays*. By Yüan Hung-tao and his brothers ; transl. and introd by Jonathan Chaves. (New York, N.Y. : Weatherhill, 1978). [WC]
- 1986 *The Columbia book of later Chinese poetry : Yuan, Ming, and Qing dynasties (1279-1911)*. Transl. and ed. by Jonathan Chaves. (New York, N.Y. : Columbia University, 1986). (Translations from the Oriental classics). [WC]
- 1993 Chaves, Jonathan. *Singing of the source : nature and god in the poetry of the Chinese writer Wu Li*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1993). (SHAPS library of translation). [Wu Yushan]. [WC]
- 1997 *Japanese and Chinese poems to sing : the Wakan roei shu*. Transl. and ann. by J. Thomas Rimer and Jonathan Chaves. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997). (Translations from the Asian classics). [WC]
- 2000 Chaves, Jonathan. *The Chinese painter as poet*. (New York, N.Y. : China Institute, China Institute Gallery, 2000). [WC]

Che, Philippe (Clément 1957-) : Sinologe, Directeur Département d'études chinoises, Université de Provence

Biographie

- 1975-1977 Philippe Che erhält das DEUG für Chinesisch und Englisch der Université de Provence. [Che]
- 1977-1978 Philippe Che erhält das Licence de chinois der Université Paris 7 und ist Assistent für Französisch an einem Gymnasium in London. [Che]
- 1980-1982 Philippe Che studiert am Sprachen-Institut der Beijing-Universität. [Che]
- 1982 Philippe Che erhält das CAPES de chinois und beginnt mit Kursen an der Université de Provence. [Che]
- 1982-2002 Philippe Che ist Professor für Sinologie an der Université de la Réunion, Saint-Denis de la Réunion. [Che]
- 1991 Philippe Che promoviert in Sinologie an der Université Paris 7. [Che]
- 2002- Philippe Che ist Maître de conférences für Sinologie der Université de Provence. [Che]

2004- Philippe Che ist Directeur des Département d'études chinoises der Université de Provence. [Che]

Bibliographie : Autor

- 1991 Che, Philippe. *La voie des divins immortels : étude du Baopuzi neipian*. ([S.l. : s.n.], 1991). Diss. Univ. Paris 7. [Ge, Hong ; Bao pu zi nei pian]. [Che,CCFr]
- 1997 Ge Hong. *Autobiographie d'un écrivain et alchimiste chinois*. [Ed. par] Philippe Che. (Saint-Denis de la Réunion : Institut de linguistique et d'anthropologie, Université de la Réunion : 1997).
- 1999 Ge, Hong. *La voie des divins immortels : les chapîtres discursifs du Baopuzi neipian*. Traduit du chinois, présentés et annotés par Philippe Che. (Paris : Gallimard, 1999). (Connaissance de l'Orient ; 100). Übersetzung von Ge, Hong. *Bao pu zi nei pian*. 抱朴子内篇 [CCFr]
- 2004 *La Chine : vue par Robert Capa, Henri Cartier-Bresson, Werner Bischof, Guy Le Querrec, Patrick Zachmann, Marc Riboud : un choix de photographies*. Proposé par Pierre-Jean Amar ; texte de Philippe Che. (Paris : Créaphis, 2004). [Ausstellung Pavillon de Vendôme Aix-en-Provence, may-sept. 2004].

Cheek, Timothy (Canberra 1955-) : Louis Cha Chair Professor of Chinese Research, Centre for Chinese Research, Institute of Asian Research, University of British Columbia, Vancouver, Canada

Biographie

- 1978 Timothy Cheek erhält den B.A. in Asian Studies der Australian National University, Canberra. [CheT]
- 1978- Timothy Cheek ist Mitglied der Association for Asian Studies und der American Historical Association. [CheT]
- 1980 Timothy Cheek erhält den M.A. in History der The University of Virginia, Charlottesville. [CheT]
- 1986 Timothy Cheek promoviert in History und East Asian Studies an der Harvard University, Cambridge Mass. [CheT]
- 1986-1987 Timothy Cheek ist Assistant Professor of History am Bowdoin College, Brunswick, Maine. [CheT]
- 1988-1994 Timothy Cheek ist Assistant Professor of History am Colorado College, Colorado Springs. [CheT]
- 1988-1994 Timothy Cheek ist Herausgeber der *CCP research newsletter* der The Chinese Communism Research Group. [CheT]
- 1990-1997 Timothy Cheek ist Director, dann Associate Director of Asian-Pacific Studies des Colorado College, Colorado Springs. [CheT]
- 1994-2002 Timothy Cheek ist Associate Professor of History am Colorado College, Colorado Springs. [CheT]
- 1995 Timothy Cheek ist Visiting Professor an der Australian Defense Force Academy, Canberra. [CheT]
- 1995-1998 Timothy Cheek ist Mitglied des Board of Directors des ASIA network. [CheT]
- 1995-2002 Timothy Cheek ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [CheT]

- 1996-1999 Timothy Cheek ist Mitglied des Faculty Executive Committee des Colorado College, Colorado Springs. [CheT]
- 1996-2006 Timothy Cheek ist Mitglied des Editorial Board of the Publications Committee der Association for Asian Studies. [CheT]
- 1998- Timothy Cheek ist Mitglied des Editorial Board von *China information*. [CheT]
- 2002 Timothy Cheek ist Professor of History am Colorado College, Colorado Springs. [CheT]
- 2002- Timothy Cheek ist Louis Cha Chair Professor am Institute of Asian Research der University of British Columbia, Vancouver. [CheT]
- 2002- Timothy Cheek ist Herausgeber von *Pacific affairs*. [CheT]
- 2003 Timothy Cheek ist Organisator der Konferenz *China globalizing : people, beliefs and ideas* des Centre for Chinese Research, Institute of Asian Research, University of British Columbia. [CheT]
- 2003 Timothy Cheek ist Organisator der Konferenz *Public intellectuals and modern China* an der East China Normal University in Shanghai. [CheT]
- 2003- Timothy Cheek ist Direktor des Centre for Chinese Research der University of British Columbia. [CheT]
- 2003- Timothy Cheek ist Mitglied des Editorial Board von *Historiography East and West*. [CheT]
- 2004 Timothy Cheek ist Acting Director des Institute of Asian Research der University of British Columbia, Vancouver. [CheT]
- 2004- Timothy Cheek ist Distinguished Visiting Fellow in Asian Studies am Colorado College, Colorado Springs. [CheT]
- 2004- Timothy Cheek ist Associate des Department of History und des Centre for Research on Women's Studies and Gender Relations der University of British Columbia. [CheT]
- 2004- Timothy Cheek ist Mitglied des Editorial Board von *Issues and studies*. [CheT]
- 2004-2007 Timothy Cheek ist Vize-Vorsitzender des Executive Committee des East Asia Council der Canadian Association of Asian Studies. [CheT]
- 2005-2008 Timothy Cheek ist Mitglied des Advisory Board des Public Intellectuals Program der National Committee on United States-China Relations. [CheT]
- 2006-2007 Timothy Cheek ist Associate Director for Teaching der University of British Columbia. [CheT]
- 2007 Timothy Cheek ist Acting Director des Institute of Asian Research der University of British Columbia, Vancouver. [CheT]
- 2007- Timothy Cheek ist Mitglied des Editorial Board des *The China journal*. [CheT]

Bibliographie : Autor

- 1986 *China's establishment intellectuals*. Ed. by Carol Lee Hamrin and Timothy Cheek. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1986). (An East gate book).
- 1986 Cheek, Timothy. *Orthodoxy and dissent in People's China : the life and death of Deng Tuo, 1912-1966*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1986). Diss. Harvard Univ., 1986.
- 1987 *China's intellectuals and the state : in search of a new relationship*. Ed. by Merle Goldman ; with Timothy Cheek and Carol Lee Hamrin. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1987). (Harvard contemporary China series ; 3).

- 1988 Yang, Zhongmei. *Hu Yaobang : a Chinese biography*. [Ed. by] Timothy Cheek ; foreword by Rudolf G. Wagner. (Armonk, N.Y. : Sharpe, 1988). (An East gate book).
- 1989 Mao, Zedong. *The secret speeches of chairman Mao : from the hundred flowers to the great leap forward*. Ed. by Roderick MacFarquhar, Timothy Cheek, Eugene Wu ; with contributions by Merle Goldman and Benjamin I. Schwartz. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard contemporary China series ; 6).
- 1994 Dai, Qing. *Wang Shiwei and "Wild lilies" : rectification and purges in the Chinese communist party, 1942-1944*. Ed. by David E. Apter and Timothy Cheek ; transl. by Nancy Liu and Lawrence R. Sullivan ; documents compiled by Song Jinshou. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994). (An East gate book).
- 1997 *New perspectives on state socialism in China*. Julian Chang [et al.] ; ed. by Timothy Cheek and Tony Saich. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). (An East gate book).
- 1997 Cheek, Timothy. *Propaganda and culture in Mao's China : Deng Tuo and the intelligentsia*. (Oxford : Clarendon Press ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1997). (Studies on contemporary China).
- 1998 *Market economics and political change : comparing China and Mexico*. Ed. by Juan D. Lindau and Timothy Cheek. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 1998).
- 2002 *Mao Zedong and China's revolution : a brief history with documents*. Ed. by Timothy Cheek. (New York, N.Y. : Palgrave Macmillan, 2002).
- 2002 Li, Longyun. *Small well lane : a contemporary Chinese play and oral history*. Transl. and ed. by Hong Jiang, Timothy Cheek. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 2002). [Li, Longyun. *Xiao jing hu tong*].
- 2006 Cheek, Timothy. *Living with reform : China since 1989*. (New York, N.Y. : Zed books, 2006). (Global history of the present).

Chemla, Karine (Tunis 1957-) : Mathematikerin, Sinologin, Directrice de recherches
Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1973 Karine Chemla erhält das Baccalauréat C. [PUF]
- 1976 Karine Chemla ist Mathématicienne der Ecole normale supérieure de jeunes filles. [PUF]
- 1977 Karine Chemla erhält die Maîtrise de mathématiques der Université Paris 7. [PUF]
- 1978 Karine Chemla erhält die Agrégation de mathématiques. [PUF]
- 1979 Karine Chemla erhält das Diplôme d'études approfondies mathématiques der Université Paris 7. [PUF]
- 1980-1981 Karine Chemla erhält ein Stipendium für ein Projekt Etudier les relations entre mathématiques et cultures in China. Sie studiert klassische chinesische Mathematikgeschichte am Institut d'histoire des sciences de la nature der Académie des sciences in Beijing. [PUF]
- 1982 Karine Chemla promoviert in mathématiques an der Université de Paris XIII. [PUF]
- 1986-1997 Karine Chemla ist Attachée de recherche der Section de mathématiques des Centre national de la recherche scientifique der Université Paris 7. [PUF]
- 1997-2005 Karine Chemla ist Chargée de recherche de première classe des Centre national de la recherche scientifique. [PUF]
- 1999-2000 Karine Chemla ist Directrice de recherche seconde class des Centre national de la recherche scientifique. [PUF]

- 2001 Karine Chemla ist Directrice de l'équipe REHSEIS, Université Paris 7. [PUF]
- 2005- Karine Chemla ist Directrice de recherche première classe des Centre national de la recherche scientifique. [PUF]

Bibliographie : Autor

- 1982 Chemla, Karine. *Etude du livre 'Reflets des mesures du cercle sur la mer de Li Ye (1248)*. (Paris : Université de Paris XIII, 1982). Diss. Univ. de Paris XIII, 1982. [PUF]
- 1991 *Modèles et structures des textes chinois anciens : les formalistes soviétiques en sinologie*. Textes choisis par Viéra V. Lichtmann et Alexei K. Volkov ; traduits et edités par Karine Chemla, Alexei K. Volkov et viéra V. Lichtmann. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, Université de Paris VIII, 1991) (Extrême-Orient, Extrême Occident ; 13).
- 1995 *Le travail de la citation en Chine et au Japon*. Préparé par Karine Chemla, François Martin et Jacqueline Pigeot. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, 1995). (Extrême-Orient, Extrême-Occident ; 17).
- 1996 Chemla, Karine ; Lackner, Michael. *Disposer pour dire, placer pour penser, situer pour agir : pratiques de la position en Chine*. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, 1996). (Extrême-Orient, Extrême Occident ; 18).
- 1997 *La valeur de l'exemple : perspectives chinoises*. Préparé par Karine Chemla. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, Université Paris VIII, 1997). (Extrême-Orient, Extrême Occident ; 19).
- 1998 *Du divertissement dans la Chine et le Japon anciens : "Homo Ludens Extrême-Orientalis"*. Préparé par François Martin, Jacqueline Pigeot et Karine Chemla. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, Université Paris VIII, 1998). (Extrême-Orient, Extrême Occident ; 20).
- 1999 *Divination et rationalité en Chine ancienne*. Préparé par Karine Chemla, Donald Herper et Marc Kalinowski. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, 1999). (Extrême-Orient, Extrême-Occident ; 21).
- 2001 *La scienza in Cina*. Ed. par Karine Chemla, Francesca Bray, Fu Daiwie, Huang Yi-long, Georges Métaillé. (Roma : Istituto della Enciclopedia Italiana, 2001). Vol. 2, A : *Storia della scienza*. [Met]
- 2004 *Les neuf chapitres : le classique mathématique de la Chine ancienne et ses commentaires*. Edition critique bilingue ; traduite, présentée et annotée par Karine Chemla et Guo Shuchun ; glossaire des termes mathématiques chinois anciens par Karine Chemla ; calligraphies originales de Toshiko Yasumoto ; préface de Geoffrey Lloyd. (Paris : Dunod, 2004). [*Jiu zhang suan shu*].

Chen, Leo = Chen, Li'ou (um 1969)

Bibliographie : Autor

- 1965 Chen, Leo ; Norman, Jerry Lee. *An introduction to the Foochow dialect*. (San Francisco : San Francisco Sate College, 1965). [WC]
- 1969 Chen, Leo ; Norman, Jerry Lee. *Foochow-English, English-Foochow glossary. = Ying yu Fuzhou yu, Fuzhou yu Ying yu zi dian*. (San Francisco, Calif. : Asian Language Publication, 1969). [WC]

Chen, Shanmu = Chen, Robert Shanmu (1942-) : Adjunct Professor, Department of Asian Studies, University of British Columbia

Bibliographie : Autor

- 1956 [Camus, Albert]. *Duo luo*. Kamiu zhu ; Chen Shanmu yi. (Taipei : Shui niu chu ban she, 1970). (Shui niu wen ku ; 145). Übersetzung von Camus, Albert. *La chute : récit*. (Paris : Gallimard, 1956).
墮落 [WC]

Chen, Shih-chuan = Zhen, Shizhuan = Cheng, Shiquan (She Xian, Anhui 1909-2005) : Professor of Humanities and Oriental Civilization, Pennsylvania State University, University Park, Penn.

Biographie

- 1927 Chen Shih-chuan beendet seine Studien an der Central University in Nanjing und graduiert an der Guo li zhong yang da xue (National Central University) in Zhongli, Taiwan. [LOC,ChS1]
- 1937-1938 Chen Shih-chuan studiert Griechisch am Corpus Christi College der Oxford University. [LOC]
- 1938-1939 Chen Shih-chuan studiert an der University of London. [LOC]
- 1939 Chen Shih-chuan kehrt nach China zurück. [ChS1]
- 1946 ca. Chen Shih-chuan emigriert nach Amerika. [ChS1]
- 1958-1960 Chen Shih-chuan arbeitet für seine Dissertation an der University of Washington, Seattle. [ChS1]
- 1960 Chen Shih-chuan promoviert an der University of Washington, Seattle. [LOC]
- 1961-2005 Chen Shih-chuan ist Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1970-1980 Chen Shih-chuan ist Professor of Humanities and Oriental Civilization, Pennsylvania State University, University Park, Penn. [ChS1]
- 1981-1991 Chen Shih-chuan ist Professor an der National Taiwan University, der National Taiwan Normal University und der Donghai University in Taizhong, Taiwan. [ChS1]
- 1987-1993 Chen Shih-chuan ist Honorary Professor der Donghai University in Taizhong, Taiwan. [ChS1]

Bibliographie : Autor

- 1966 Chen, Shih-chuan. *The Chinese tzu poetry : Chinese lyrics of the eight to twelfth centuries*. (Seattle : University of Washington ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1966). Diss. Univ. of Washington, 1966. [WC]
- 1968 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Diao gu lou Yi yi*. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1968). [Abhandlung über Jiao Xun ; Yi jing].
雕菰樓易義 [WC]
- 1968 [Farrington, Benjamin]. *Xi yang ke xue chu qi shi*. Cheng Shiquan [Chen Shih-chuan] yi shu. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1968). (Ren ren wen ku ; 606). Übersetzung von Farrington, Benjamin. *Science in antiquity*. (London : T. Butterworth, 1936). (The home university library of modern knowledge ; 179).
西洋科學初期史 [WC]
- 1969 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Tang Song ci xuan yi*. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1969). [Ci Lyrik ; Übersetzung englischer Lyrik ins Chinesische, chinesisches Lyrik ins Englische].
唐宋詞選譯 [WC]

- 1972 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Lun yu du xun jie gu*. (Jiulong : You lian chu ban she, 1972).
論語讀訓解故 [WC]
- 1975 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Kongzi zhi qian hou*. (Taipei : Xian zhi chu ban she, 1975). (Xian zhi cong shu ; 22).
孔子之前後 [WC]
- 1976 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Wen yi ping lun ji : fu Zhong Ying shi*. (Taipei : Xian zhi chu ban she, 1976). (Xian zhi cong shu ; 31). [Literatur- und Kunstkritik].
文藝評論集：附中英詩 [WC]
- 1976 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Wen zhe sui bi*. (Taipei : Xian zhi chu ban she, 1976). (Xian zhi cong shu ; 40). [Abhandlung über philosophische Anthropologie, chinesische Philosophie].
文哲隨筆 [WC]
- 1980 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Zhong xi zhe xue bi jiao lun cong = Essays in philosophy, East & West*. (Taizhong : Dong hai da xue chu ban she, 1980).
中西哲學比較論叢 [WC]
- 1981 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Zhe xue, wen hua yu shi dai = Philosophy, culture and the age*. (Taipei : Guo li Taiwan shi fan da xue chu ban zu, 1981).
哲學文化與時代 [WC]
- 1981 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Zhong xi wen yi ping lun ji : fu Shiquan wen xue cun gao = Collected essays in literature and art, East & West*. (Taipei : Guo li Taiwan shi fan da xue chu ban zu, 1981).
中西文藝評論集：附石泉文學存稿 [WC]
- 1984 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Lun Moren ji qi zuo pin*. Vol. 1-2. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1984).
論墨人及其作品 [WC]
- 1986 *The Confucian analects : a new translation of the corrected text*. By Shih-chuan Chen. (Taipei : Li Ming Cultural Enterprise, 1986). (Confucius & Mencius Society book series). [Lun yu]. [WC]
- 1986 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Si xiang dian di*. (Taipei : Chang chun shu shu fang, 1986). [Buddhistische Philosophie].
思想點滴 [WC]
- 1989 Chen, Shih-chuan. *Zhong guo zhe xue yu Huaidehai von Dong hai da xue Zhe xue yan jiu suo*. (Taipei : Dong da chu ban, 1989). [The philosophy in the Yi jing and Whitehead's philosophy of organism].
中國哲學與懷德海 [WhiA1]
- 1989 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Yi xue xin tan*. (Taipei : Li ming wen hua shi ye gong si, 1989). [Abhandlung über Yi jing].
易學新探 [WC]
- 1992 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Bailatu san lun*. (Taipei : Dong da tu shu gu fen you xian gong si, 1992). (Cang hai cong kan). [Abhandlung über Platon].
柏拉圖三論 [WC]
- 2000 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Yi ci xin quan*. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2000). [Abhandlung über Yi jing].
易辭新 [WC]
- 2002 Chen, Shih-chuan. *Whitehead and the 'Book of changes'*. [Yi jing]. [Geschrieben 1973].
<http://www.thomehfang.com/sunocrates/chencreat.html>.

- 2007 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Zhong xi zhe xue he lun*. Yu Yixian bian. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2007). (Cheng Shiquan zhe xue lun ji). [Abhandlung über chinesische Philosophie].
中西哲学合论 [WC]
- 2007 Cheng, Shiquan [Chen, Shih-chuan]. *Zhongguo zhe xue zong lun*. Yu Yixian bian. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2007). [Abhandlung über chinesische Philosophie].
中国哲学综论 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Yu, Yih-hsien. *Two Chinese philosophers and Whitehead encountered*. In : Journal of Chinese philosophy, vol. 32, no 2 (2005). [Betr. Chen Shih-chuan, Thomé H. Fang]. [AOI]
- 2008 Yu, Yih-hsien. *Two Chinese philosophers and Whitehead encountered*. In : Journal of Chinese philosophy ; vol. 32, no 2 (2005). [Betr. Chen Shih-chuan]. [AOI]

Chen, Shixiang = Chen, Shih-hsiang (Beijing 1912-1971) : Professor of Chinese and Comparative Literature, University of California, Berkeley

Biographie

- 1929-1935 Chen Shixiang studiert chinesische und englische Literatur an der Beijing-Universität. [ChSh1]
- 1935 Chen Shixiang erhält den B.Litt der Beijing-Universität. [ChSh1]
- 1935-1941 Chen Shixiang ist Dozent an der Beijing-Universität und der Hunan-Universität Changsha. [ChSh1]
- 1941-1945 Chen Shixiang studiert Literaturtheorie an der Harvard University und der Columbia University. [ChSh1]
- 1945-1971 Chen Shixiang ist Professor of Chinese und Comparative Literature am Department of Oriental Languages, University of California, Berkeley. [ChSh1]

1948

Chen, Shixiang. *Faguo wei zai zhu yi yun dong de zhe xue Beijing* [ID D24263].

Er schreibt : « Une plante extraordinaire manifeste non seulement sa forme et sa couleur, mais aussi une saison particulière et une terre différente. (...) La naissance de l'existentialisme est un reflet de la vie moderne transformée par les deux grandes guerres mécaniques et inhumaines du XXe siècle. Ce reflet apporte une contribution positive malgré sa radicalité. Peu importe l'accord ou le désaccord des idées existentialistes par les gens. L'existentialisme pourrait au moins pousser les gens à avoir une conscience sensible sur le monde actuel. »

« Le matérialisme, l'idéalisme et le dualisme, quels qu'ils soient, croient toujours, plus ou moins, qu'une grande loi universelle au-delà de l'homme est à l'origine de l'homme et de sa destinée : de Dieu (x) au Tao du Ciel et à la loi naturelle, de l'Idée de Platon à l'Idéal absolu de Hegel, du matérialisme de Démocrite au nouveau matérialisme de Marx. Mais l'existentialisme renie l'existence et la valeur de toute loi au-dessus de l'homme. Il ne s'intéresse qu'aux expériences vécues par l'homme de sa naissance à sa mort. Il voudrait libérer l'individu de la généralité. Mais il va plus loin : l'individu doit créer la valeur de sa vie après qu'il s'est aperçu des contradictions dans la généralité. »

« Et il importe peu le développement de l'existentialisme dans l'avenir. Actuellement, il nous intéresse parce qu'il n'est pas comme des philosophies académiques depuis le Moyen Age, qui, en multipliant les termes philosophiques, se laissent aller à des à-côtés. En plus, il s'oppose à toutes les doctrines à l'usage des pouvoirs politiques existants. À notre époque où les grandes machines politiques, militaires et économiques éteignent de plus en plus la conscience existentielle de l'individu et menacent en plus l'existence physique de l'homme, l'existentialisme se dirige vers les recherches fondamentales du sens de l'existence. »

« Il [Jean-Paul Sartre] croit que le sens de la religion et de la philosophie traditionnelle a été changé par ce principe : « L'existence précède l'essence. » Parce que "l'homme n'est pas comme un coupe-papier. Avant son existence, il n'y a pas un dieu, assimilé à un artisan supérieur", qui a prédéterminé l'essence de l'homme et prédéfini sa valeur. Avant qu'il surgisse dans le monde, il n'y a pas de loi préétablie pour lui. Et dans son existence, il n'y a pas de nécessité objective à laquelle il doit obéir. Même la loi naturelle ou la nécessité, reconnue publiquement ou implicitement par la philosophie moderne, est critiquée pour avoir engendré le théisme, qui est souvent restreint et usurpé, pour soutenir les intérêts supérieurs de l'État, des partis politiques, de la société ou des organisations économiques. Sartre souligne que "l'existence précède l'essence" pour nier l'existence préalable d'un but dans l'univers, et celle d'une loi ou nécessité objective qui légitimerait la conduite de l'homme. L'existence de l'homme précède tout, elle est la condition préalable de tout. Ce qui différencie le coupe-papier, la chaise et la pierre de l'existence de l'homme, est que cette dernière est consciente. Donc, pour parler de toute valeur de la vie, on doit partir de l'existence consciente de l'individu. » « Les existentialistes aiment citer une phrase de Dostoïevski : "Si Dieu n'existait pas, tout serait permis." Tu as la responsabilité de te définir par chaque acte entièrement libre. Et, comme il n'y a pas de Dieu, c'est toi qui es chargé de créer la nouvelle image de l'Homme par chacun de tes actes libres. »

« L'individualité et la subjectivité soulignées par l'existentialisme ne sont pas pareilles au laisser-faire de l'individualisme et au Moi exagéré du romantisme. D'un côté, Sartre préconise l'autonomie, la conscience et la liberté de l'individu ; d'autre côté, il souligne que l'on est à tous les moments responsable pour soi-même et pour l'humanité tout entière, car, en prenant la place de Dieu, on est en train de créer pas à pas une nouvelle image de l'être humain par ses choix libres. Nous pouvons dire que 'responsabilité' et 'impliquée' sont les mots favoris de Sartre. »

« La naissance de l'existentialisme est une réaction à la vie moderne dénaturée par les deux guerres mécanisées et inhumaines du XXe siècle. (Non seulement l'armée et l'industrie, mais aussi la politique, l'économie, voire la pensée, l'éducation et la propagande, sont très mécanisées). Cette réaction est radicale mais positive. De toute façon, elle pourrait au moins rendre les gens sensibles sur l'époque actuelle. »

« L'existentialisme est le fondement théorique d'une nouvelle philosophie qui manifeste la recherche de la liberté et de l'être-pour-soi des gens modernes. »

« Les oeuvres littéraires importantes de l'existentialisme français sont écrites en prose (roman

et nouvelle) et en théâtre. Elles sont très rares en poésie. Apparemment c'est parce que les auteurs, voulant exprimer des opinions spécifiques sur la réalité, préfèrent le raisonnement et la description. Pour montrer l'esprit de révolte, les descriptions doivent être convaincantes. Pour illustrer les opinions spécifiques, le raisonnement doit éviter les phrases creuses. Surtout, comme ils ont des idées spécifiques à exprimer, l'intention et l'intérêt symboliques sont très évidents quand ils empruntent les thèmes classiques et historiques. » [Sar1]

Bibliographie : Autor

- 1935 Bian, Zhilin. The return of the native. Translated by Harold Acton and Ch'en Shih-hsiang [Chen Shixiang]. In : T'ien hsia ; vol. 1 (1935). = Huan xian [Int]
- 1936 *Modern Chinese poetry*. Transl. by Harold Acton and Ch'en Shih-hsiang [Chen Shixiang]. (London : Duckworth, 1936). [WC]
- 1943 Chen, Shih-hsiang [Chen, Shixiang]. *The flower drum and other Chinese songs*. (New York, N.Y. : John Day, 1943). [WC]
- 1948 Chen, Shih-hsiang [Chen, Shixiang]. *Literature as light against darkness*. (Beijing : National Peking University Press, 1948). (Semi-centennial papers ; no 11). [Enthält] : Lu, Chi. *Wen fu = Essay on literature*. [WC]
- 1948 Chen, Shixiang. *Faguo wei zai zhu yi yun dong de zhe xue Beijing*. In : *Wen xue za zhi* ; vol. 3, no 1 (1948). [L'arrière-plan philosophique du mouvement existentialiste français]. [Sar1]
- 1953 *Biography of Ku K'ai-chih*. Transl. and ann. by Chen Shih-hsiang [Chen Shixiang]. (Berkeley : University of California, 1953). (Chinese dynastic histories translations ; no 2). [Gu Kaizhi]. [WC]
- 1957 Chen, Shixiang. "Xiang er" *Laozi dao jing Dunhuang can juan lun zheng*. = *On the historical and religious significance of the Tun-huang MS. of Lao-tzu, Book I, with commentaries by "Hisang erh"*. (Taibei : Qing hua da xue, 1957). "想爾"老子道經燉煌殘卷論證 [WC]
- 1959 Chen, Shixiang. *Shi lun*. Xia Ji'an zhu bian ; Chen Shixiang deng zhu. (Taibei : Wen xue za zhi she, 1959). (Wen xue cong kan). [Abhandlung über chinesische Lyrik des 20. Jh.]. 詩論 [WC]
- 1972 *Chen Shixiang wen cun*. Chen Shixiang. Ye Shan zhu bian. (Taibei : Zhi wen chu ban she, 1972). (Xin chao cong shu ; 11). [Gesammelte Werke von Chen Shixiang]. 陳世驥文存 [WC]

Chen, Xiaomei (China 1954-) : Professor of Comparative Literature, Department of East Asian Languages and Cultures, University of California, Davis

Biographie

- 1977 Chen Xiaomei erhält den B.A. in English des Beijing Institute of Foreign Languages. [ChenX]
- 1983 Chen Xiaomei erhält den M.A. in Englisch Literature der Brigham Young University. [ChenX]
- 1985-1988 Chen Xiaomei ist Mitbegründer und Präsident der American Association of Chinese Comparatist Literature. [ChenX]
- 1988-1990 Chen Xiaomei ist Herausgeber des *Chinese comparatists*. [ChenX]
- 1989 Chen Xiaomei promoviert in Comparative Literature an der Indiana University, Bloomington. [ChenX]

- 1989-1995 Chen Xiaomei ist Assistant Professor am Department of East Asian Languages and Literatures und am Department of Comparative Studies der Ohio State University, Columbus. [ChenX]
- 1995-2002 Chen Xiaomei ist Associate Professor am Department of East Asian Languages and Literatures und am Department of Comparative Studies der Ohio State University, Columbus. [ChenX]
- 1997- Chen Xiaomei ist Mitglied des Editorial Board von *The comparatist*. [ChenX]
- 1997-2000 Chen Xiaomei ist Director of Graduate Studies des Department of East Asian Languages and Literatures der Ohio State University, Columbus. [ChenX]
- 1997-2003 Chen Xiaomei ist Associate Editor von *Modern Chinese literature and cultures*. [ChenX]
- 2001- Chen Xiaomei ist Mitglied des Executive Committee der American Association of Chinese and Comparative Literature. [ChenX]
- 2002 Chen Xiaomei ist handelnder Direktor des Institute of Chinese Studies der Ohio State University, Columbus. [ChenX]
- 2003- Chen Xiaomei ist Professor am Department of East Asian Languages and Cultures der University of California, Davis. [ChenX]
- 2003- Chen Xiaomei ist Mitglied des Advisory Board von *Modern Chinese literature and cultures*. [ChenX]
- 2004- Chen Xiaomei ist Mitglied des Advisory Board des *Theatre survey*. [ChenX]
- 2007- Chen Xiaomei ist Mitglied des Advisory Board der American Association of Comparative Literature. [ChenX]

Bibliographie : Autor

- 1979 [Brontë, Charlotte]. *Jian Ai*. A Chinese translation with an introd. by Chen Xiaomei. (Beijing : Beijing Foreign Languages Teaching and Research Press, 1979). Übersetzung von Brontë, Charlotte. *Jane Eyre : an autobiography*. Vol. 1-3. (London : Smith, Elder, 1847). 简爱 [ChenX]
- 1995 Chen, Xiaomei. *Occidentalism : a theory of counter-discourse in post-Mao China*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1995). [2nd rev. and expanded ed. (Lanham, Md. : Rowman and Littlefield, 2002)]. [WC]
- 2000 *East of West : cross-cultural performance and the staging of difference*. Ed. by Claire Sponsler and Xiaomei Chen. (New York, N.Y. : Palgrave, 2000). [WC]
- 2001 *Visual culture and memory in modern China : a special issue on visual culture in twentieth-century China*. Ed. Julia F. Andrews and Xiaomei Chen. (Columbus : Ohio State University, 2001). (Modern Chinese literature and culture). [ChenX]
- 2002 Chen, Xiaomei. *Acting the right part : political theater and popular drama in contemporary China*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2002). [WC]

- 2003 *Reading the right text : an anthology of contemporary Chinese drama*. Ed. and with an introd. by Xiaomei Chen. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2003).
[Enthält] :
Liu, Shugang. The dead visiting the living. = Yi ge si zhe dui sheng zhe de fang wen. 一个死者对生者的访问. (1985).
He, Jiping. The world's top restaurant. = Tian xia di yi lou. 天下第一楼 (1988).
Yang, Limin. Black stones. = Hei se de shi tou (1988). 黑色的石头
Sha, Yexin. Jiang Qing and her husbands. = Jiang Qing he ta de zhang fu men. 江青和她的丈夫們 (1990).
Zhang, Lili. Green barracks. = Lü se ying di (1990).
Zhang, Mingyuan. Wild grass. = Ye cao. 野草 (1989). [WC]
- 2009 *The Columbia anthology of modern Chinese drama*. Ed. by Xiaomei Chen. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2009).
[Enthält] :
Hu, Shi. The greatest event in life. = Zhong shen da shi (1919).
Hong, Shen. Ya ma chao. = Zhao yan wang (1922).
Tian, Han. The night a tiger was captured. = Huo hu zhi yi ye (1921).
Ouyang, Yuqian. After returning home. = Hui jia zhi hou (1922).
Ding, Xilin. The wasp. = Yi zhi ma feng (1923).
Ding, Xilin. Oppression. = Ya po (1926).
Bai, Wei. Breaking out of the pagoda. = Da chu you ling ta (1928).
Cao, Yu. Thunderstorm. = Lei yu (1933).
Li, Jianwu. It's only spring. = Zhe bu guo shi chun tian (1934).
Xia, Yan. Under Shanghai eaves. = Shanghai wu yan xia (1937).
Wu, Zuguang. Returning from a stormy night. = Feng xue ye gui ren (1942).¹
Lao, She. Teahouse. = Cha guan (1958).
Tian, Han. Guan Hanqing. = Guan Hanqing (1958-1961).
Chen, Yun. The young generation. = Nian qing de yi dai (1963).
Weng, Ouhong ; A, Jia. The red lantern. = Hong deng ji (1964).
Gao, Xingjian. Bus stop. = Che zhan (1983).
Li, Longyun. Man and the wilderness. = Huang yuan yu ren (1988).
Yang, Limin. Geologists. = Di zhi shi (1995).
Shen, Lin ; Huang Jisu, Zhang, Guangtian. Che Guevara. = Qie Gewala (2000).
Lai, Shengchuan. Secret love in peach blossom land. = An lian tao hua yuan (1986).
Chan, Anthony. Metamorphosis in the moonlight under the stars. = Xing guang xia de tui bian (1986).
Chan, Joanna. Grown ourselves with roses. = Hua jin gao lou (1988). [WC,LiuS3]

Chen-Andro, Chantal (1955-) : Sinologin, Maître de conférences de traduction et littérature chinoise du 20ème siècle, Université Paris 7-Denis Diderot

Bibliographie : Autor

- 1972 Chen-Andro, Chantal. *Les poèmes ci de Li Qing-chao (1081 après 1141)*. (Paris : Université de Paris VIII, 1972). (Diss. Univ. de Paris VIII, 1972). [WC]
- 1977 Diény, Jean-Pierre. *Cao Zhi wen ji tong jian = Concordance des oeuvres complètes de Cao Zhi*. Avec la collaboration de Chantal Chen-Andro [et al.]. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; A. Maisonneuve, 1977). (Travaux d'index, de bibliographie et de documentation sinologiques = Han xue tong jian ti yao wen xian cong kan ; 6).
- 1982 Ai, Qing. *De la poésie, du poète*. Textes traduits du chinois par Chantal Chen-Andro et Wang Zaiyuan ; avec la collaboration de Laurent Ballouhey ; notes et présentation, Chantal Chen-Andro. (Sain-Denis : Centre de recherche de l'Université de Paris VIII, 1982).

- 1989 Wang, Meng. *Le salut bolchévique : roman*. Trad. par Chantal Chen-Andro ; préf d'Alain Roux et de Chantal Chen-Andro. (Paris : Messidor, 1989). (Roman). Übersetzung von Wang, Meng. *Bu li*. In : Dang dai ; March (1979).
布礼 [Pino24]
- 1990 Mo, Yan. *La mélopée de l'ail paradisiaque : roman*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Paris : Ed. Messidor, 1990). (Messidor / Roman). Übersetzung von Mo, Yan. *Tian tang suan tai zhi ge*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1988).
天堂蒜苔之
- 1991 *Quatre poètes chinois : Beidao, Gu Cheng, Mang Ke, Yang Lian*. Traduction, Chantal Chen-Andro et Annie Curien ; calligraphies, Liang Yang. (Plombières-les-Dijon : Ulysse, fin de siècle, 1991). (Cahier Ulysse, fin de siècle ; no 27-28).
- 1993 *Littératures d'Extrême-Orient au XXe siècle : essais*. Chantal Chen-Andro [et al.]. (Arles : P. Picquier, 1993).
- 1993 Mo, Yan. *Le chantier : roman*. Trad. par Chantal Chen-Andro. (Paris : Scandééditions, 1993). (Roman). Übersetzung von Mo, Yan. *Zhu lu*. (1985). [Bibliographische Angaben nicht gefunden].
筑路 [Pino24]
- 1994 *Anthologie de nouvelles chinoises contemporaines*. Présentation des auteurs, sélection des nouvelles et introduction par Annie Curien ; traduit du chinois par Isabelle Bijon, Chantal Chen-Andro, Annie Curien, Isabelle Rabut [et al.]. (Paris : Gallimard, 1994).
[Enthält] : Ge Fei, Han Shaogong, He Liwei, Jia Pingwa, Li Rui, Lin Jinlan, Liu Heng, Ma Yuan, Mo Yan, Shen Rong, Shi Tiesheng, Wang Zengqi, Ye Weilin, Zhang Chengzhi, Zhang Wei, Zhaxi Dawa, Zong Pu. [Pino24]
- 1994 Beidao. *Au bord du ciel : poèmes*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Saulxures : Circé, 1994). Übersetzung von Beidao. *Zai tian ya*. (Xianggang : Niujin da xue chu ban she, 1993).
- 1994 Beidao. *Vagues : roman*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Arles : P. Picquier, 1994). Übersetzung von Beidao. *Bo dong*. In : Jin tian ; no 5 (1979).
- 1996 Ge, Fei. *Nuée d'oiseaux bruns : nouvelles*. Trad. par Chantal Chen : préf. de Marie-Claire Huot. (Arles : P. Picquier, 1996). Übersetzung von Ge, Fei. *He se niao qun*. In : Zhong shan ; no 2 (1988). In : Ge, Fei. Hu shao. (Wuhan : Changjiang wen yi chu ban she, 1992).
褐色鸟群 [Pino24]
- 1996-2000 Lao, She. *Quatre générations sous un même toit*. Traduit du chinois par Jingyi Xiao, Chantal Chen-Andro. T. 1-3. (Paris : Mercure de France, 1996-2000). T. 2 : Survivre à tout prix ; t. 3 : La famine. Übersetzung von Lao, She. *Si shi tong tang*. (Xianggang: Wen li chu ban she, 1945).
四世同堂
- 1998 *Tours et détours : écritures autobiographiques dans les littératures chinoises et japonaise du XXe siècle*. Sous la direction de Chantal Andro, Annie Curien et Cécile Sakai. (Paris : Publications universitaires Denis-Diderot, 1998).
- 1999 Beidao. *13, rue du bonheur*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Saulxures : Circé, 1999). [Enthält : Parmi les ruines ; Un étranger de retour ; Mélodie ; La lune sur le manuscrit ; Croisement].
- 2000 Zhang, Wei. *Partance : nouvelles*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Paris : Bleu de Chine, 2000). [*Dong jing ; La la gu ; Shan zha lin ; Shi qu de ren be sui yue*].
- 2001 Yang, Lian. *La maison sur l'estuarie = He kou shang de fang jian*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Saint-Nazaire : MEET, 2001).

- 2002 Yang, Lian. *Masques et crocodiles*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Plombières-les-Dijon : Ulysse-fin de siècle, 2002). (Ulysse fin de siècle). Übersetzung von Yang, Lian. *Mian ju yu e yu*.
- 2004 *Le ciel en fuite : anthologie de la nouvelle poésie chinoise*. Etablie et traduite par Chantal Chen-Andro et Martine Vallette-Hémery ; avec la participation pour la traduction de Isabelle Bijon [et al.]. (Belval : Circé, 2004).
- 2004 Beidao. *Paysage au-dessus de zéro : poèmes*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Belval : Circé, 2004). [Int]
- 2004 Gao, Xingjian. *Visite à Gao Xingjiang et Yang Lian : conversation*. Préface et traduction de Chantal Chen-Andro. (Paris : Caractères, 2004). [*Piao po shi wo men huo de le shen me*].
- 2004 Yang, Lian. *Là où s'arrête la mer : poèmes*. Traduit du chinois par Chantal Chen-Andro. (Paris : Ed. Caractères ; Impr. Trèfle communication, 2004). [CCFr]

Cheng, Anne = Cheng-Wang, Anne (Paris 1955-) : Sinologue, Professorin Institut national des langues et civilisations orientales, Charchée de conférences Ecole des hautes études en sciences sociales, Chargée de recherches Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1982 Anne Cheng promoviert in Sinologie an der Universität Paris 7.
- 1992-1999 Anne Cheng ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- ????- Anne Cheng ist Vize-Präsidentin der European Association of Chinese Studies. [Int]
- ????- Anne Cheng ist Professeur des universités des Institut national des langues et civilisations orientales. [Int]
- ????-1982 Anne Cheng studiert Chinesisch an der Ecole normale supérieure. [Int]
- 2008- Anne Cheng ist Titulaire für Histoire intellectuelle de la Chine des Collège de France. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1979 Bing, Xin. *Poèmes de Ping-hsin*. Trad. du chinois par Anne Cheng. (Paris : Publications orientalistes de France, 1979). (D'étranges pays ; 15). [Pino24]
- 1979 Ping-hsin [Bing, Xin]. *Eaux pritières*. Traduit du chinois par Anne Cheng. (Paris : Publications orientalistes de France, 1979). (D'étranges pays ; 3, 15).
- 1981 *Les entretiens de Confucius*. Traduit du chinois par Anne Cheng. (Paris : Ed. du Seuil, 1981). (Points. Sagesses ; 24). [*Lun yu*].
- 1985 Cheng, Anne. *Etude sur le confucianisme Han : l'élaboration d'une tradition exégétique sur les classiques*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Bocard, 1985). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; t. 26). Diss. Univ. Paris VII, 1982.
- 1997 Cheng, Anne. *Histoire de la pensée chinoise*. (Paris : Seuil, 1997). (Points. Essais ; 488).
- 2003 *Confucius : à l'aube de l'humanisme chinois : Musée national des arts asiatiques-Guimet, Paris, 28 octobre 2003-29 février 2004 ; CaixaForum, Fundação "La Caixa", Barcelone, 25 mai-29 août 2004*. [Auteurs des textes, Anne Cheng et al.]. (Paris : Guimet-Musée national des arts asiatiques ; Réunion des musées nationaux ; Barcelone : Fundação la Caixa, 2003).

Cheng, Chung-ying = Cheng, Zhongying (Nanjing 1935-) : Professor of Philosophy, Department of Philosophy, University of Hawaii at Manoa, Honolulu

Biographie

- 1956 Cheng Chung-ying erhält den B.A. in Philosophy und Literature der National Taiwan University. [CheC]
- 1958 Cheng Chung-ying erhält den M.A. in Philosophy der University of Washington, Seattle. [CheC]
- 1963 Cheng Chung-ying promoviert in Philosophy an der Harvard University. [CheC]
- 1963- Cheng Chung-ying ist Professor of Philosophy am Department of Philosophy der University of Hawaii at Manoa, Honolulu. [CheC]
- 1964- Cheng Chung-ying ist Consulting Editor von *Philosophy East and West*. [CheC]
- 1964- Cheng Chung-ying ist Mitglied der American Philosophical Association. [CheC]
- 1965- Cheng Chung-ying ist Mitglied der Association for Asian Studies. [CheC]
- 1967- Cheng Chung-ying ist Gründungs-Sekretär und Mitglied der Society for Asian and Comparative Philosophy. [CheC]
- 1967- Cheng Chung-ying ist Mitglied der American Oriental Society. [CheC]
- 1968- Cheng Chung-ying ist Mitglied des Columbia University Neo-Confucian Seminar. [CheC]
- 1968-1970 Cheng Chung-ying ist Gastprofessor am Department of Philosophy der National Taiwan University, Taipei. [CheC]
- 1968-1971 Cheng Chung-ying ist Gastprofessor am Department of Philosophy der Yale University, New Haven Conn. [CheC]
- 1970- Cheng Chung-ying ist Mitglied der Society for Philosophy in America. [CheC]
- 1972-1973 Cheng Chung-ying ist Gastprofessor am Department of Philosophy des Queens College der City University of New York. [CheC]
- 1973- Cheng Chung-ying ist Gründer und Herausgeber des *Journal of Chinese philosophy*. [CheC]
- 1973- Cheng Chung-ying ist Gründer und Ehrenpräsident der International Society for Chinese Philosophy, Honolulu, Hawaii. [CheC]
- 1985 Cheng Chung-ying ist Gastprofessor am Department of Philosophy der Beijing-Universität. [CheC]
- 1985 Cheng Chung-ying ist Gründer und Präsident der International Society of the Yijing. [CheC]
- 1992-1993 Cheng Chung-ying ist Gastprofessor an der Division of Humanities der International Christian University, Mitaka, Japan. [CheC]
- 1994 Cheng Chung-ying ist Visiting Scholar am Institute of Far East Studies der Russian Academy of Sciences, Moskau. [CheC]
- 1995 Cheng Chung-ying erhält den Award of Honoris Doctoris des Institute of Far Eastern Studies der Russian Academy of Sciences, Moskau. [CheC]
- 1996 Cheng Chung-ying ist Gastprofessor am Philosophischen Institut der Technischen Hochschule Berlin. [CheC]
- 1996 Cheng Chung-ying erhält den Humanities Forum und Honorary Professorship der Anhui-Universität. [CheC]
- 1996 Cheng Chung-ying erhält den Humanities Forum und Guest Professorship der Zhejiang-Universität und der Wuhan-Universität. [CheC]
- 1997 Cheng Chung-ying ist University Fellow und Researcher am Center for Applied Ethics der Hong Kong Baptist University. [CheC]

1997 Cheng Chung-ying wird University Fellow und Mitglied des Center for Applied Ethics an der Hong Kong Baptist University. [CheC]

Bibliographie : Autor

- 1968 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhongguo zhe xue yu Zhongguo wen hua*. (Taipei : Jiao yu bu wen hua ju, 1968). = (Taipei : San min shu ju, 1974). [Chinesische Philosophie]. 中國哲學與中國文化 [WC]
- 1969 Cheng, Chung-ying. *Pierce's and Lewis's theories of induction*. (The Hague : Nijhoff, 1969). Diss. Harvard Univ., 1963. [Charles S. Peirce, Clarence Irving Lewis]. [WC]
- 1971 Tai, Chên [Dai, Zhen]. *Inquiry into goodness : a translation of the Yüan shan*. With an introd. essay by Chung-ying Cheng. (Honolulu : East-West Center Press, 1971). [WC]
- 1973- *Journal of Chinese philosophy*. Ed.-in-chief : Chung-ying Cheng [Zheng Zhongying. Vol. 1- (1973/74-). (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1974-). [AOI]
- 1974 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Ke xue zhen li yu ren lei jia zhi*. (Taipei : San min shu ju, 1974). (San min wen ku ; 192). [Philosophie]. 科學真理與人類價值 [WC]
- 1974 Cheng, Zhongying. *Zhongguo wen hua yu Zhongguo zhe xue*. (Taipei : San min shu zhu, 1974). (San min wen ku ; 188). [Chinesische Philosophie]. 中國文化與中國哲學 [WC]
- 1979 Cheng, Chung-ying. *Categories of creativity in Whitehead and neo-confucianism*. In : *Journal of Chinese philosophy*, vol. 6, no 3 (1979). [AOI]
- 1983 *Jin dai luo ji ji ke xue fang fa xue ji ben ming ci ci dian*. Cheng Zhongying [Cheng Chung-ying] zhu bian ; Lin Zhenghong zhi xing bian zuan wei yuan [et al.]. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1983). [Wörterbuch Englisch-Chinesisch]. 近代邏輯暨科學方法學基本名詞典 [WC]
- 1984 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Lun xian dai yu chuan tong de li xing de jie he : San min zhu yi de Zhong xi zhe xue ji chu*. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan san min zhu yi yan jiu suo, 1984). (San min zhu yi yan jiu suo cong kan ; 15). [Sun Yat-sen. *San min zhu yi*]. 論現代與傳統的理性的結合：三民主義的中西哲學基礎 [WC]
- 1984 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zi Kongzi zhi zhi yu Zhuzi zhi li shen lun zhi shi yu dao de zhi hu ji xing (hu wei ji chu)*. (Taipei : Zhonghua min guo Taiwan Taipei Nan'gang, 1984). (Zhuan ti xuan kan ; 64). [Chinesische Philosophie und Ethik]. 自孔子之知與朱子之理申論知識與道德之互基性(互為基礎) [WC]
- 1985 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhongguo zhe xue di xian dai hua yu shi jie hua*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1985). [Abhandlung über chinesische Philosophie]. 中國哲學的現代化與世界化 [WC]
- 1985 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhongguo zhe xue yu Zhongguo wen fa*. (Taipei : San min shu ju, 1985). [Chinesische Philosophie]. [WC]
- 1986 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhi shi yu jia zhi : he xie, zhen li yu zheng yi zhi tan suo*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1986). [Chinesische Philosophie]. 知識與價值：和諧，真理與正義之探索 [WC]
- 1988 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhongguo wen hua di xian dai hua yu shi jie hua*. (Beijing : Zhongguo he ping chu ban she, 1988). [Chinesische Philosophie]. 中国文化的现代化与世界化 [WC]

- 1988 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhongguo xian dai hua di zhe xue xing si*. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1988). [Sun, Yat-sen. *San min zhu yi*]. 中國現代化的哲學省思 [WC]
- 1990 *Distribution of power and rewards : proceedings of the International Conference on Democracy and Social Justice East and West, East West Center, 1988*. Ed. by James C. Hsiung and Chung-ying Cheng. (Lanham, Md. : University Press of America, 1990). [WC]
- 1991 Cheng, Chung-ying. *New dimensions of confucian and neo-confucian philosophy*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1981). [WC]
- 1991 Cheng, Zhongying [Cheng Chung-ying]. *Wen hua, lun li yu guan li : Zhongguo xian dai hua di zhe xue xing si*. (Guiyang : Guizhou ren min chu ban she, 1991). [Chinesische Philosophie, Ethik]. 文化伦理与管理 : 中国现代化的哲学省思 [WC]
- 1991 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Lun Zhong xi zhe xue jing shen*. (Shanghai : Dong fang chu ban zhong xin, 1991). (Dong fang xue shu cong shu). [Chinesische Philosophie]-论中西哲学精神 [WC]
- 1991 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Shi ji zhi jiao di jue ze : lun Zhong xi zhe xue di hui tong yu rong he*. Li Zhilin bian. (Shanghai : Zhi shi chu ban she, 1991). [Komparatistische Philosophie, chinesische und amerikanische Philosophie]. 世纪之交的抉择 : 论中西哲学的会通与融合 [WC]
- 1991 Zhang, Dainian ; Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhongguo si wei pian xiang*. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1991). [Geschichte der chinesischen Philosophie]. 中国思维偏向 [WC]
- 1994 Jiang, Rixin ; Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhong xi zhe xue de hui mian yu dui hua*. Jiang Rixin zhu bian ; Cheng Zhongying deng zhu. (Taipei : Wen jin chu ban she, 1994). (E hu xue shu cong kan ; 25). [Kongress Taipei 1992]. [Chinesische Philosophie]. 中西哲學的會面與對話 [WC]
- 1995 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *C li lun : Yi jing guan li zhe xue*. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1995). C 理論 : 易經管理哲學 [WC]
- 1996 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Zhi shi yu jia zhi : Cheng Zhongying xin ru xue lun zhu ji yao*. Li Xianghai bian. (Beijing : Zhongguo guang bo dian shi she chu ban, 1996). [Chinesische Philosophie]. 知识与价值 : 成中英新儒学论著辑要 [WC]
- 2001 Cheng, Zhongyong [Cheng, Chung-ying]. *He wai nei zhi dao : ru jia zhe xue lun*. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2001). (Xin chuan tong zhu yi cong shu). [Konfuzianismus]. 合外内之道 : 儒家哲学论 [WC]
- 2002 *Contemporary Chinese philosophy*. Ed. by Chung-ying Cheng and Nicholas Bunnin. (Malden, Mass. : Blackwell, 2002). [WC]
- 2002 Cheng, Chung-ying. *Ethics in Greek philosophy and Chinese philosophy*. In : Journal of Chinese philosophy ; vol. 29, no 3 (2002). [WC]
- 2002 Cheng, Chung-ying. *Ultimate origin, ultimate reality, and the human condition : Leibniz, Whitehead, and Zhu Xi*. In : Journal of Chinese philosophy ; vol. 29, no 1 (2002). [AOI]
- 2002 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Ben ti quan shi xue*. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2002). [Chinesische Philosophie ; Ontologie]. 本体诠释学 [WC]

- 2002 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Chuan zao he xie*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 2002). (Xue yuan ying hua). [Chinesische Philosophie].
世纪之交的抉择 : 论中西哲学的会通与融合 [WC]
- 2003 *Chinese philosophy as knowledge and value : 30 years (1973-2003) and beyond*. Editor-in-chief, Chung-ying Cheng. In : Journal of Chinese philosophy ; vol. 30, no 3-4 (2003). [Special double issue, 30th anniversary]. [WC]
- 2003 Cheng, Chung-ying. *Toward an integrative pluralism of religions : embodying Yijing, Whitehead and Cobb*. (2003).
<http://www.ctr4process.org/publications/Biblio/Papers/Chung-ying%20Cheng,%20Comments%20on%20Professor%20John%20Cobb%27s%20Paper.html>.
- 2003 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Ben ti yu quan shi : Zhong xi bi jiao = Ontology and interpretation : Sino-Western*. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she, 2003).
本体与诠释 : 中西比较 [WC]
- 2005 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *C li lun : Zhongguo guan li zhe xue*. (Beijing : Zhongguo ren min da xue chu ban she, 2005). [Yi jing].
C 理论 : 中国管理哲学 [WC]
- 2005 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Cheng Zhongying zi xuan ji*. (Jinan : Shandong jiao yu chu ban she, 2005). [Chinesische Philosophie].
成中英自选集 [WC]
- 2005 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Cong Zhong xi hu shi zhong ting li : Zhongguo zhe xue yu Zhongguo wen hua de xin ding wei = Creative renewal of Chinese philosophy*. (Beijing : Zhongguo ren min da xue chu ban she, 2005). (Lang lang shu fang. Wen hua yao yi cong shu ; 1, 7). [Rev. and enl. ed. of *Zhongguo wen hua di xian dai hua yu shi jie hua*. (Beijing : Zhongguo he ping chu ban she, 1988)].
从中西互释中挺立 : 中国哲学与中国文化的新定位 [WC]
- 2006 *Kant and confucianism*. Editor-in-chief, Chung-ying Chang. In : Journal of Chinese philosophy ; vol. 33, no 1 (2006). [Special issue]. [WC]
- 2006 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Cheng Zhongying wen ji*. Li Xianghai, Deng Kewu bian. (Wuhan : Hubei ren min chu ban she, 2006). [Chinesische Philosophie].
成中英文集 [WC]
- 2006 Cheng, Zhongying [Cheng, Chung-ying]. *Yi xue ben ti lun = Theory of benti in the philosophy of Yijing*. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2006). (Ai zhi wen cong).
易学本体论 [WC]

Cheng, Lucie = Hirata, Lucie Cheng = Cheng, Luxi (um 1890) : Professor Department of Sociology and of Urban Planning, University of California, Los Angeles

Biographie

- 1968 Lucie Cheng erhält den M.A. der University of Hawaii. [CheL]
- 1970-1976 Lucie Cheng ist Assistant Professor of Sociology der University of California, Los Angeles. [CheL]
- 1971 Lucie Cheng promoviert in Sociology an der University of Hawaii. [CheL]
- 1972-1987 Lucie Cheng ist Direktorin des Asian American Studies Center der University of California, Los Angeles. [CheL]
- 1976-1985 Lucie Cheng ist Associate Professor of Sociology der University of California, Los Angeles.

- 1977-1980 Lucie Cheng ist Mitglied des Federal Census Advisory Committee on the Asian and Pacific American Population. [CheL]
- 1982-1985 Lucie Cheng ist Direktorin des California Council for the Humanities. [CheL]
- 1984-1986 Lucie Cheng ist Faculty Administrator on Institutional Relations der University of California, Los Angeles. [CheL]
- 1985- Lucie Cheng ist Professor of Sociology and of Urban Planning an der University of California, Los Angeles. [CheL]
- 1987-1990 Lucie Cheng ist Mitglied des Executive Council der Political Economy of the World System Section der American Sociological Association. [CheL]
- 1988- Lucie Cheng ist Mitglied des Advisory Board des The Pacific Basin Institute, Santa Barbara. [CheL]
- 1988- Lucie Cheng ist Visiting Professor of International Studies der Nankai-Universität, Tianjin. [CheL]
- 1990 Lucie Cheng ist Vorsitzende des Educators' Summer Institute "Asians in America". [CheL]
- 1990- Lucie Cheng ist International Advisor des *Ms. Magazine, New York*. [CheL]
- 1991- Lucie Cheng ist Herausgeberin des *Taiwan Lih Pao Daily*. [CheL]
- 1991-1994 Lucie Cheng ist Vorsitzende der Asia and Asian America Section der American Sociological Association. [CheL]
- 1993- Lucie Cheng ist Gastprofessorin des Institute of Urban Rural Studies der National Taiwan University. [CheL]
- 1995- Lucie Cheng ist Herausgeberin des *Taiwan Pots Weekly*. [CheL]
- 1995- Lucie Cheng ist Honorary Publisher des *Time Express, Classic Communications, E-Z Talk*. [CheL]
- 1995-1999 Lucie Cheng ist External Examiner der City University of Hong Kong. [CheL]
- 1997-2000 Lucie Cheng ist Gründerin und Dekan der Graduate School for Social Transformation Studies der Shih Hsin Universität Taipei. [CheL]

Bibliographie : Autor

- 1971 Cheng, Lucie. *Immigrant integration in a polyethni society*. (Honolulu : University of Hawaii, 1971). Diss. Univ. of Hawaii, 1971. [WC]
- 1984 *Women in China : bibliography of available English language materials*. Compiled by Lucie Cheng, Charlotte Furth, and Hon-ming Yip. (Berkeley, Calif. : University of California, Intitute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1984).
- 1984 Cheng, Lucie ; Bonacich, Edna. *Labor immigration under capitalism : Asian workers in the United States before World War II*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984). [WC]
- 1984 Cheng, Lucie. *Linking our lives : Chinese American women of Los Angeles : a joint project*. (Los Angeles, Calif. : University of California, Asian American Studies Center ; Chinese Historical Society of Southern California, 1984). [WC]
- 1990 *California's Asian population : looking toward the year 2000*. Presented by Lucie Cheng and Paul M. Ong. (Los Angeles, Calif. : University of California, Center for Pacific Rim Studies, 1990). [WC]
- 1991 Cheng, Lucie. *The Chinese among us : a self-portrait of the Chinese-American community*. (Wasington, D.C. : East Asia Research Institute, 1991). [WC]

- 1991 Zheng, Dehua ; Cheng, Luxi [Cheng, Lucie]. *Taishan qiao xiang yu Xinning tie lu.* (Guangzhou : Zhongshan da xue chu ban she, 1991). (Zhongshan da xue xue shu cong shu. She hui ke xue xi lie). [Geschichte der Eisenbahn]. 台山侨与新宁铁路 [WC]
- 1994 Ong, Paul M. ; Bonacich, Edna ; Cheng, Lucie. *The new Asian immigration in Los Angeles and global restructuring.* (Philadelphia, Pa. : Temple University Press, 1994). (Asian American history and culture). [WC]
- 1996 *Jin dai Zhongguo fu nü shi ying wen zi liao mu lu.* Cheng, Luqian [Lucie Cheng] ... [et al.] zhu bian. (Taibei : Zhong yang yan jiu yuan jin dai shi yan jiu suo, 1996). (Zhong yang yan jiu yuan jin dai shi yan jiu suo mu lu hui bian ; 6). Basiert auf : *Women in China : bibliography of available English language materials.* Compiled by Lucie Cheng, Charlotte Furth, and Hon-ming Yip. (Berkeley, Calif. : University of California, Intitute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1984) 近代中國婦女史英文資料目錄 [WC]
- 2003 Cheng, Lucie ; Woo, Margaret Y.K. ; Rosett, Arthur. *East Asian law : universla norms and local cultures.* (London : RoutledgeCurzon, 2003). [WC]

Chesneaux, Jean (1922-2007 Paris) : Sinologe, Historiker, Directeur d'études Ecole des hautes études en sciences sociales, Professor Histoire Université Paris VII

Biographie

- 1945 Jean Chesneaux erhält die Agrégation d'histoire. [Int]
- 1946 Jean Chesneaux ist für die World Student Christian Federation in Genf tätig. [CheJ1]
- 1948 Jean Chesneaux reist nach Shanghai, Hong Kong, Kunming und Beijing. [CheJ1]
- 1957 Jacques Gernet, Etiemble, Yves Hervouet, Vadime Elisseeff und Jean Chesneaux reisen auf Einladung der Association culturelle du peuple chinois in China. [Her20]
- 1962 Jean Chesneaux promoviert in Geschichte an der Ecole pratique des hautes études en sciences sociales. [Int]
- 1962 ca.-???? Jean Chesneaux ist Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études en sciences sociales und Professor der Université Paris VII.
- 1968 Jean Chesneaux reist nach China. [CheJ1]
- 1997-2004 Jean Chesneaux ist Präsident von Greenpeace France. [Wik]
- 1998 Jean Chesneaux reist in China. [Int]
- ????-1969 Jean Chesneaux ist Mitglied der Parti communiste français. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1955 Chesneaux, Jean. *L'Extrême-Orient de 1840 à 1914 : Chine et Japon.* (Paris : Centre de documentation universitaire, 1955). (Les cours de Sorbonne).
- 1959 Chesneaux, Jean. *Sun Yat-sen.* (Paris : Le club français du livre, 1959). (Portraits de l'histoire ; 18). [Neuauf. 1970].
- 1962 Chesneaux, Jean. *Le mouvement ouvrier chinois de 1919 à 1927.* (Paris : Mouton, 1962). (Le monde d'outre-mer passé et présent ; série 1, études 17). Diss. Ecole pratique des hautes études en sciences sociales, 1962.
- 1964 *Chronologie politique de la Chine contemporaine : période 1911-1919.* Préparé par Jane Cheng et Jean Chesneaux. (Paris : [s.n.], 1964).

- 1964 Chesneaux, Jean ; Lust, John. *Introduction aux études d'histoire contemporaine de Chine*. (Paris : Mouton, 1964). (Matériaux pour l'étude de l'Extrême-Orient moderne et contemporain. Travaux ; 2).
- 1965 Chesneaux, Jean. *Les sociétés secrètes en Chine (XIX et XX siècles)*. Présentées par Jean Chesneaux avec la collaboration de Marianne Rachline. (Paris : J. Julliard, 1965). (Collection Archives).
- 1965 Chesneaux, Jean. *Les syndicats chinois 1919-1927 : répertoire, textes, presse*. (Paris : Mouton, 1965). (Matériaux pour l'étude de l'Extrême-Orient moderne et contemporain / Maison des sciences de l'homme. Textes ; 2).
- 1966 Chesneaux, Jean. *L'Asie orientale aux XIXe et XXe siècles : Chine, Japon, Inde, Sud-Est asiatique*. (Paris : Presses universitaires de France, 1966). (Nouvelle Clio. L'histoire et ses problèmes ; 45). [2e éd. mise à jour 1973].
- 1969 *Sur le "mode de production asiatique"*. [Avec contributions de Jean Chesneaux et al.]. (Paris : Editions sociales, 1969).
- 1969-1972 *Histoire de la Chine*. Sous la direction de Jean Chesneaux. Vol. 1-4. (Paris : Hatier, 1969-1977). (Collection d'histoire contemporaine).
Vol. 1 : Chesneaux, Jean ; Bastid, Marianne. *Des guerres de l'opium à la guerre franco-chinoise 1840-1885*.
Vol. 2 : Bastid, Marianne ; Bergère, Marie-Claire ; Chesneaux, Jean. *De la guerre franco-chinoise à la fondation du parti communiste chinois 1885-1921*.
Vol. 3 : Chesneaux, Jean ; Le Barbier, Françoise. *La marche de la révolution 1921-1949 : de la fondation du parti communiste à la libération*.
Vol. 4 : Bellassen, J[oël] ; Chesneaux, J[ean] [et al.]. *Un nouveau communisme 1949-1976 : de la libération à la mort de Mao Zedong*. [AOI]
- 1970 *Mouvements populaires et sociétés secrètes en Chine aux XIXe et XXe siècles*. Volume collectif préparé par Jean Chesneaux, Feiling David, Nguyen Nguyet Ho ; textes de L[ucien] Bianco [et al.]. (Paris : F. Maspero, 1970). (La découverte). = *Popular movements and secret societies in China, 1840-1950*. Ed. by Jean Chesneaux ; contributos : Lucien Bianco [et al.]. Rev. ed. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1972).
- 1971 Eco, Umberto. *I fumetti di Mao*. (Bari : Laterza & Figli, 1971). = Eco, Umberto. *Das Mädchen aus der Volkskommune : chinesische Comics*. Mit einer Einl. von Gino Nebiolo ; und Kommentaren von Jean Chesneaux und Umberto Eco ; Deutsch von Arno Widmann. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1972). (Das neue Buch ; 2). = Eco, Umberto. *The people's comic book : red women's detachment, Hot on the trail and other Chinese comics*. Transl. from the Chinese by Endymion Wilkinson ; introd. by Gino Nebiolo ; transl. by Frances Frenaye. (Garden City, N.Y. : Anchor Press, 1973).
- 1976 Chesneaux, Jean. *Le mouvement paysan chinois : 1840-1949*. (Paris : Seuil, 1976).
- 1977 *Chine moderne : actes du XXIXe Congrès international des orientalistes*. Section organisée par Jean Chesneaux ; [contributions par Viviane Alleton et al.]. (Paris : L'Asiathèque, 1977).
- 1989 Chesneaux, Jean. *My forty years of Chinese history*. In : *The Australian journal of Chinese affairs* ; issue 22 (1989). [AOI]
- 1999 Chesneaux, Jean. *Carnets de Chine : février-mars 1988, septembre-octobre 1995, avril-mai 1998*. (Paris : Qinzaine littéraire, L. Vuitton, 1999). [Tagebuchaufzeichnungen].

Cheung, Dominic = Zhang, Cuo Pseud. = Chang, Ts'o Pseud. = Chang, Chen-ao (Taiwan 1943-) : Professor Department of East Asian Languages and Cultures and Comparative Literature, University of Southern California, Los Angeles ; Dichter

Biographie

- 1966 Dominic Cheung erhält den B.A. in English Literature der National Chengchi University, Taiwan. [CheD]
- 1969 Dominic Cheung erhält den M.A. in English der Brigham Young University. [CheD]
- 1974 Dominic Cheung promoviert in Comparative Literature an der University of Washington. [CheD]
- ????- Dominic Cheung ist Professor of East Asian Languages and Cultures and Comparative Literature an der University of Southern California, Los Angeles. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1972 Cheung, Dominic. *Dang dai Meiguo shi feng mao*. (Taipei : Huan yu chu ban she, 1972). (Chang chun ten wen xue cong kan ; 10). [Amerikanische Lyrik].
當代美國詩風貌 [WC]
- 1972 Cheung, Dominic. *Dang dai Meiguo shi feng mao*. (Taipei : Huan yu chu ban she, 1972). (Chang chun teng wen xue cong kan ; 10). [Betr. Allen Ginsberg; Charles Olson; Lawrence Ferlinghetti; Gregory Corso; Gary Snyder; Robert Lowell].
當代美國詩風貌 [WC]
- 1973 Cheung, Dominic. *Feng Chih : a study of the ascent and decline of his lyricism (1920-1959)*. (Seattle, Wash. : University of Washington, 1973). Diss. Univ. of Washington, 1973. [Feng Zhi]. [WC]
- 1977 *Chinese arts and literature : a survey of recent trends*. Ed. by Wai-lim Yip, William Shu-sam Tay, Dominic C.N. Cheung. (Baltimore, Md. : University of Maryland School of Law, Maryland International Law Society, 1977). (Occasional papers / reprint series in contemporary Asian studies ; 9, 1977).
- 1979 Cheung, Dominic. *Feng Chih*. (Boston : Twayne, 1979). (Twayne's world authors series ; TWAS 515. China). [Feng Zhi]. [WC]
- 1979 Cheung, Dominic. *Feng Zhi*. (Boston : Twayne, 1979). (Twayne's world authors series. China ; TWAS 515). [WC]
- 1987 *The isle full of noises : modern Chinese poetry from Taiwan*. Ed. and transl. by Dominic Cheung. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1987). (Modern Asian literature series). [WC]
- 1992 *Exiles and native sons : modern Chinese short stories from Taiwan = Piao bo yu yuan xiang : Taiwan xian dai duan pian xiao shuo xuan*. Ed. by Dominic Cheung, Michelle Yeh. (Taipei : National Institute for Compilation and Translation, 1992).
飄泊與原鄉 : 台灣現代短篇小說選 [WC]
- 2001 Chen, Yizhi. *The mysterious Hualien*. Transl. from the Chinese by Hongchu Fu and Dominic Cheung. (Kobenhavn : Green Integer, 2001). [WC]

Cheung, Hung-nin Samuel = Zhang, Hongnian (Shanghai 1946-) : Professor of Humanities, University of Hong Kong, Professor of Chinese University of California, Berkeley

Biographie

- 1969 Hung-nin Samuel Cheung erhält den M.A. der The Chinese University of Hong Kong. [LOC]
- 1974 Hung-nin Samuel Cheung promoviert in Oriental Languages and der University of California, Berkeley. [CheH]

- 1974-2000 Hung-nin Samuel Cheung ist Dozent, dann Professor of Chinese Language and Literature an der University of California, Berkeley. [LOC]
- 2000- Hung-nin Samuel Cheung ist Professor of Humanities, Direktor Center for Chinese Linguistics, Hong Kong University of Science and Technology. [CheH]

Bibliographie : Autor

- 1972 Cheung, Hung-nin Samuel. *Xianggang yue yu yu fa de yan jiu*. (Xianggang : Xianggang Zhong wen da xue, 1972). [Grammatik kantonesischer Dialekte].
香港粵語語法的研究 [WC]
- 1974 Cheung, Hung-nin Samuel. *The language of the Tun-huang pien-wen*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1974). Diss. Univ. of California, 1974. [Dunhuang pian wen]. [WC]
- 1994 Cheung, Hung-nin Samuel. *A practical Chinese grammar*. In collab. with Sze-yun Liu and Li-lin Shih. (Hong Kong : Chinese University Press, 1994). [WC]
- 2007 *Di 10 jie guo ji yue fang yan yan tao hui lun wen ji*. Zhang Hongnian [Hung-nin Samuel Cheung], Zhang Shuangqing, Chen Xionggen zhu bian. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2007). [Kongress kantonesischer Dialekte, Guangzhou 12-14 Dec. 2005].
第十届国际粤方言研讨会论文集 [WC]

Chevrier, Yves (1938-) : Directeur d'études Ecole des hautes études en sciences sociales, Histoire et civilisations de l'Asie

Biographie

- 1984- Yves Chevrier ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1983 Chevrier, Yves. *La Chine moderne*. (Paris : Presses universitaires de France, 1983). (Que sai-je ? ; 308). [3e éd. corrigée 1997].
- 1985 *La Chine*. Ouvrage collectif rédigé sous la direction de Lucien Bianco et Yves Chevrier. (Paris : Ed. ouvrières ; Presses de la Fondation nationale des sciences politiques, 1985). (Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier international).
- 1987 Chevrier, Yves. *Utopian marxism, "populist strains" and conceptual growth pains in early Chinese communism, 1920-1922*. (Taipei : National Chengchi University, Institute of International Relations, 1987). (Extr. de Reform and revolution in twentieth century China). [CCFr]
- 1991 *Chine et les droits de l'homme*. Sous la direction de Lydie Koch-Miramond, Jean Pierre Cabestan, Françoise Aubin, Yves Chevrier. (Paris : L'Harmattan, 1991).
- 1991 Chevrier, Yves. *Modernisation in China : historical trends and present developments*. (London : Hurst, 1991).
- 1993 Chevrier, Yves. *Mao et la révolution chinoise*. (Paris : Casterman ; Firenze : Giunti, 1993). (XXe siècle ; 3).
- 1994 Chevrier, Yves. *Penser la réforme chinois : l'après-Mao et son modèle dans la tradition impériale*. (Paris : [s.n.], 1994). [CCFr]

Chiao, Wei (Shenxian, Hebei 1926-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Fachbereich Sinologie der Universität Trier

Biographie

- 1946-1949 Chiao Wei studiert Sinologie an der Beijing-Universität. [Tri]
- 1950-1954 Chiao Wei wird wissenschaftlicher Mitarbeiter eines Lexikon-Verlags in Macao. [Tri]
- 1954 Chiao Wei schliesst sein Studium in Chinesischer Sprache und Literatur an der Nationalen Taiwan Universität ab. [Tri]
- 1954-1957 Chiao Wei ist Bibliothekar an der Nationalen Zentralbibliothek Taipei. [Tri]
- 1957 Chiao Wei reist nach Europa. [Tri]
- 1958-1968 Chiao Wei studiert Völkerkunde an der Universität Wien. [Tri]
- 1968 Chiao Wei promoviert in Völkerkunde an der Universität Wien. [Tri]
- 1968-1982 Chiao Wei ist Lektor für Chinesisch, Wissenschaftlicher Rat und dann Professor für Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Bonn. [Tri]
- 1982 Chiao Wei hat eine Vertretung der Professur für Sinologie an der Universität Bonn. [Tri]
- 1984-1991 Chiao Wei ist Professor für Sinologie am Fachbereich Sinologie der Universität Trier. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1980 Chiao, Wei J. ; Kelz, Heinrich P. *Chinesische Aussprache : ein Lernprogramm*. (Bonn : Dümmler, 1980). [KVK]
- 1986 *China-Texte : kommentierte Textsammlung zum chinesischen Sprachstudium für Fortgeschrittene*.
Hrsg. von Chiao Wei, Zhang Yu Shu, Helwig Schmidt-Glintzer ; Red. : D. Janke, Ding Na, D[orothea]
Wippermann. (Bonn-Bad Godesberg : Kessler, 1986). [KVK]
- 1994 Chiao, Wei ; Sabban, Annette ; Zhang, Yu Shu. *Grundstudium Chinesisch*. Teil 1-3. (Bonn-Bad Godesberg : Kessler, 1988-1994). [KVK]
- 1996 Chiao, Wei ; Kelz, Heinrich P. *Wörterbuch der Wirtschaftssprache deutsch-chinesisch*. (Bonn : Dümmler, 1996). [KVK]
- 2003 Chiao, Wei ; Kühlwein, Wolfgang. *English-Chinese : computational linguistics terminology = Ying Han ji suan yu yan xue ci hui*. (Trier : Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2003). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *Brücke zwischen Kulturen : Festschrift für Chiao Wei zum 75. Geburtstag*. Karl-Heinz Pohl, Dorothea Wippermann (Hg.). (Münster : Lit, 2003). (Ostasien-Pazifik ; Bd. 17).

Ching, Julia = Qin, Jiayi (Shanghai 1934-2001 Toronto) : Richard Charles and Ester Yewpick Lee Professor of Chinese Thought and Culture, University of Toronto, Gattin von Willard G. Oxtoby

Biographie

- 1949 Julia Ching flieht mit ihrer Familie nach Hong Kong. [GuiR1]
- 1949-1951 Julia Ching besucht die High School in Hong Kong. [GuiR1,ChiJ]
- 1953-???? Julia Ching ist Nonne der Ursulinerinnen in Amerika. [GuiR1]
- 1958 Julia Ching erhält den B.A. des College of New Rochelle,
- 1960 Julia Ching erhält den M.A. in Geschichte und Anthropologie der Catholic University of America in Washington D.C. [CUA,Yal]

- 1961 ca.-1970 Julia Ching ist Dozentin in Taiwan. [ChiJ]
ca.
- 1971 Julia Ching promoviert an der Australian National University Canberra. [Yal]
- 1972-1973 Julia Ching ist Visiting Assistant Professor of Chinese an der Columbia University, New York. [CU]
- 1975-1979 Julia Ching ist Associate Professor of Philosophy and East Asian Studies an der Yale University, New Haven Conn. [Yal]
- 1976-2001 Julia Ching ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the history of ideas*. [ChiJ]
- 1978-1994 Julia Ching ist Professorin am Department of Religious Studies, University of Toronto. [ChiJ]
- 1980 Heirat von Willard G. Oxtoby und Julia Ching in Toronto. [GuiR1]
- 1990 Julia Ching ist Vizepräsidentin und Organisatorin des International Congress of Asian and North African Studies der University of Toronto. [ChiJ20]
- 1994-2001 Julia Ching ist Richard Charles and Ester Yewpick Lee Professor of Chinese Thought and Culture, University of Toronto. [GuiR1]
- 2000 Julia Ching wird Mitglied des Order of Canada. [GuiR1]

Bibliographie : Autor

- 1972 Wang, Yangming. *The philosophical letters of Wang Yang-ming*. Transl. and annotated by Julia Ching. (Canberra : Australian National University Press, 1972). (Asian publications series ; no 1). [Diss. Australian National Univ., 1972].
- 1976 Ching, Julia. *To acquire wisdom : the way of Wang Yang-ming*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1976). (Studies in Oriental culture ; no 11. Oriental monograph series ; no 16).
- 1977 Ching, Julia. *Confucianism and christianity : a comparative study*. (Tokyo ; New York, N.Y. : Kodansha International, 1977).
- 1979 Ching, Julia. *God and the world : Chu Hsi and Whitehead*. In : *Journal of Chinese philosophy*, vol. 6, no 3 (1979). [Xu Zhi]. [AOI]
- 1987 Huang, Tsung-hsi. *The records of Ming scholars*. A selected translation ; ed. by Julia Ching ; with the collab. of Chaoying Fang [Fang Zhaoying]. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1987). [Huang, Zongxi. *Ming ju hsueh an*].
- 1987 Qin Jiayi [Ching, Julia]. *Wang Yangming*. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1987). Shi jie zhe xue jia cong shu. Übersetzung von Ching, Julia. *To acquire wisdom : the way of Wang Yang-ming*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1976). (Studies in Oriental culture ; no 11. Oriental monograph series ; no 16).
王陽明
- 1988 Küng, Hans ; Ching, Julia. *Christentum und chinesische Religion*. [Übersetzung der Texte von Julia Ching aus dem Englischen von Madina von Bülow, Klaus Hoch und Katharina Elliger]. (München ; Zürich : Piper, 1988). = Küng, Hans, Ching, Julia. *Christianity and Chinese religions*. Transl. from the German by Peter Beyer. (New York, N.Y. : Doubleday and Collins, 1989).

- 1989 Kong, Hansi (Küng, Hans) ; Qin, Jiayi [Ching, Julia]. *Zhongguo zong jiao yu Jidu jiao.* (Xianggang : San lian shu dian, 1989). (San lian jing xuan). Übersetzung von Küng, Hans ; Ching, Julia. *Christentum und chinesische Religion.* [Übersetzung der Texte von Julia Ching aus dem Englischen von Madina von Bülow, Klaus Hoch und Katharina Elliger]. (München ; Zürich : Piper, 1988).
中國宗教與基督教
- 1990 Ching, Julia. *Probing China's soul : religion, politics, and protest in the People's republic.* (San Francisco, Calif. : Harper & Row, 1990).
- 1991 *Sages and filial sons : mythology and archaeology in ancient China.* Ed. by Julia Ching and R.W.L. Guisso ; with foreword by Jao Tsung-i and contributions by Alan Chan [et al.]. (Hong Kong : Chinese University press, 1991).
- 1992 *Discovering China : European interpretations in the enlightenment.* Ed. by Julia Ching and Willard G. Oxtoby. (Rochester, N.Y. : University of Rochester Press, 1992). (Library of the history of ideas ; vol. 7).
- 1992 Ching, Julia ; Oxtoby, Willard G. *Moral enlightenment : Leibniz and Wolff on China.* (Sankt Augustin : Ninstitut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1992). (Monomenta serica monograph series ; 26). [Gottfried Wilhelm Leibniz ; Christian von Wolff].
- 1992 Qin, Jiayi [Ching, Julia]. *Shang xia qiu suo Zhongguo hun.* (Taibei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 1992). Übersetzung von Ching, Julia. *Probing China's soul : religion, politics, and protest in the People's republic.* (San Francisco, Calif. : Harper & Row, 1990).
上下求索中國魂
- 1993 Ching, Julia. *Chinese religions.* (Maryknoll, N.Y. : Orbis Books, 1993).
- 1993 Qin, Jiayi [Ching, Julia]. *Deguo zhe xue jia lun Zhongguo.* (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1993). (Deguo wen hua con shu = Deutsche Kultur-Reihe). Übersetzung von Ching, Julia ; Oxtoby, Willard G. *Moral enlightenment : Leibniz and Wolff on China.* (Sankt Augustin : Ninstitut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1992). (Monomenta serica monograph series ; 26). [Gottfried Wilhelm Leibniz ; Christian von Wolff].
德国哲学家论中国
- 1993 [Leibniz, Gottfried Wilhelm ; Wolff, Christian]. *Deguo zhe xue jia lun Zhongguo.* Qin Jiayi bian yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1993). (Deguo wen hua cong shu). Übersetzung von zwei Werken von Leibniz und einem Werk von Wolff.
德国哲学家论中国 [WC]
- 1997 Ching, Julia. *Mysticism and kingship in China : the heart of Chinese wisdom.* (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1997). (Cambridge studies in religious traditions ; 11).
- 1998 Ching, Julia. *The butterfly healing : a life between East and West.* (Maryknoll, N.Y. : Orbis Books ; Toronto : Novalis, 1998). [Autobiographie].
- 2000 Ching, Julia. *The religious thought of Chu Hsi.* (Oxford ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 2000). [Zhu Xi].

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Oxtoby, Willard G. *Julia Ching 1934-2001.* In : *Journal of the history of ideas* ; vol. 62, no 4 (2001). [AOI]
- 2002 Guisso, Rick. *Professor Julia Ching (1934-2001).* In : *Studies in religion* ; 31, 1 (2002). [AOI]

2006 In memoriam : Professor emeritus Julia Ching :
<http://www.news.utoronto.ca/bin2/011029c.asp>.

Chinnery, John = Chinnery, John Derry (1924-2010 Wuxi, Jiangsu) : Sinologe, Dozent
 University of Edinburgh

Bibliographie : Autor

- 1955 Chinnery, John. *Problems of literary reform in modern China*. (London : [s.n.], 1955). Diss. Univ. of London, 1955).. [WC]
- 1974 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Mao Tse-tung unrehearsed : talks and letters, 1956-71*. Ed. and introd. by Stuart Schram ; transl. by John Chinnery and Tieyun. (Harmondsworth : Penguin, 1974). (Pelican books).
- 1974 Mao, Zedong. *Chairman Mao talks to the people : talks and letters 1956-1971*. Ed. and with an introd. by Stuart Schram ; transl. by John Chinnery and Tieyun. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1974). (The Pantheon Asia library). = Mao, Zedong. *Mao Tse-tung parle au peuple, 1956-1971*. Textes réunis et présentés par Stuart Schram ; trad. de l'anglais par Sylvie Barjansky. (Paris : Presses universitaires, 1977). (Collection XXe siècle).
- 1984 Chinnery, John D. *Corresponding English and Chinese proverbs and phrases : with explanations and examples*. (Beijing : New World Press, 1984).
 英漢俚諺合璧 [WC]
- 1999 Allan, Tony ; Phillips, Charles. *Land of the dragon : Chinese myth*. Consultant John Chinnery. (Amsterdam : Time-Life Books, 1999). (Myth and mankind). [WC]
- 2001 Xin, Fengxia. *The memoirs of Xin Fengxia*. Transl. and ed. by John Chinnery. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 2001). [WC]
- 2008 Chinnery, John D. *Treasures of China : the glories of the Kingdom of the Dragon*. (London : Duncan Baird Publishers, 2008). [WC]
- 2013 Chinnery, John D. *The civilization of ancient China*. (New York, N.Y. : Rosen Publishing, 2013). [WC]

Chiu, Ling-yeong = Zhao, Lingyang (um 2006) : Senior Advisor, Non-Exec Director
 Global Philanthropic Ltd Hong Kong ; Professor Department of Chinese, University of Hong
 Kong

Bibliographie : Autor

- 2006 *A passion for China : essays in honour of Paolo Santangelo, for his 60th birthday*. Ed. by Chiu Ling-yeong ; with Donatella Guida. (Leiden : Brill, 2006). [WC]

Chou, Chih-p'ing = Zhou, Zhiping (Shanghai 1947-) : Professor, Department of East Asian
 Studies, Princeton University

Biographie

- 1970 Chou Chih-p'ing erhält den B.A. in Chinese Literature der Soochow-Universität in Taipei, Taiwan. [Chou]
- 1974 Chou Chih-p'ing erhält den M.A. in Chinese Literature der Tunghai-Universität in Taichung, Taiwan. [Chou]
- 1982 Chou Chih-p'ing promoviert in Chinese Literature an der Indiana University, Bloomington. [Chou]

- 1982-1987 Chou Chih-p'ing ist Assistant Professor des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Chou]
- 1984-1992 Chou Chih-p'ing ist Direktor der Chinese Summer Language School des Middlebury College. [Chou]
- 1987- Chou Chih-p'ing ist Direktor des Chinese Language Program und des Chinese Linguistics Project der Princeton University. [Chou]
- 1987-1990 Chou Chih-p'ing ist Associated Professor des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Chou]
- 1989- Chou Chih-p'ing ist Mitglied der Chinese Language Teachers Association. [Chou]
- 1989-1990 Chou Chih-p'ing ist Präsident der Chinese Language Teachers Association. [Chou]
- 1990- Chou Chih-p'ing ist Professor of East Asian Studies, Department of East Asian Studies, Princeton University. [Chou]
- 1990-1992 Chou Chih-p'ing ist Executive Director der Chinese Language Teachers Association. [Chou]
- 1992-1996 Chou Chih-p'ing ist Direktor des East Asian Studies Program der Princeton University. [Chou]
- 1993- Chou Chih-p'ing ist Direktor des Princeton-in-Beijing Projektes. [Chou]
- 1993-1994 Chou Chih-p'ing ist Gastprofessor an der Soochow-Universität in Taipei. [Chou]
- 1997-1998 Chou Chih-p'ing ist Gastprofessor an der Soochow-Universität in Taipei. [Chou]
- 2002 Chou Chih-p'ing ist Gastprofessor an der City University in Hong Kong. [Chou]
- 2003- Chih-p'ing Chou ist Herausgeber des *Chinese culture quarterly*. [Chou]
- 2005 Chou Chih-p'ing ist Gastprofessor an der Cheng-chi-Universität in Taipei. [Chou]
- ????- Chou Chih-p'ing ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Chou]

Bibliographie : Autor

- 1981 Chou, Chih-p'ing. *Yüan Hung-tao (1568-1610) and the trends of self-expression in late Ming literature*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, 1981). Diss. Indiana Univ., 1981. [Yuan Hongdao].
- 1986 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing]. *Gong'an pai di wen xue pi ping ji qi fa zhan : jian lun Yuan Hongdao di sheng ping ji qi feng ge*. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1986). [The literary criticism and its development of the Gongan School].
公安派的文學批評及其發展
- 1988 Chou, Chih-p'ing. *Yüan Hung-tao (1568-1610) and the Kung-an school*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1988). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions). [Yuan Hongdao].
- 1988 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing]. *Hu Shi yu Lu Xun*. (Taipei : Shi bao chu ban gong si, 1988). (Wen hua cong shu ; 80). [Hu Shi and Lu Xun].
胡適與魯迅
- 1989 Ch'en, Ta-tuan ; Chou, Chih-p'ing ; Chao, Der-lin. *Intermediate Chinese = Er nian ji Zhong wen ke ben*. Vol. 1-3. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1989).
- 1990 Hu, Shi. *The Hu Shi reader : an advanced reading text for modern Chinese*. Compiled and annotated by Sharon Shih-jiuan Hou and Chih-p'ing Chou. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1990).

- 1992 Chou, Chih-p'ing ; Chao, Der-lin. *Intermediate reader of modern Chinese = Xian dai Han yu zhong ji du ben*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1992).
- 1992 Chou, Chih-p'ing. *Advanced reader of modern Chinese : reflections of traditions and modernization*. Selected by Zhiping Chou ; annotated by Joanne Chiang, Der-lin Chao. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University, Chinese Linguistics Project, 1992).
- 1992 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing]. *Hu Shi cong lun*. (Taipei : San min shu ju, 1992). (San ming cong kan ; 48). [Studies on Hu Shi].
胡適叢論
- 1993 Chou, Chih-p'ing ; Chiang, Joanne ; Chao, Der-lin. *China's own critics : advanced reader of modern Chinese = Xian dai Han yu gao ji du ben : Zhongguo zhi shi fen zi de zi xing*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1993).
- 1993 Chou, Chih-p'ing ; Wang, Xuedong. *The U.S.A. in the People's Daily newspaper readings = Ren min ri bao bi xia di Meiguo*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1993).
- 1994 Chou, Chih-p'ing. *China's peril and promise : advanced reader of modern Chinese II = Zhongguo di wei ji yu xi wang : Xian dai Han yu gao ji du ben*. Selected by Chih-p'ing Chou ; annotated by Joanne Chiang, Xuedong Wang. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University, Chinese Linguistics Project, 1993).
- 1995 *Hu Shi zao nian wen cun*. Ed. by Chou Chih-p'ing. (Taipei : Yuan liu Publishing Co., 1995). [A collection of Hu Shi's early writings].
胡适早年文存 [Chou]
- 1995 Chou, Chih-p'ing. *A trip to China : intermediate reader of modern Chinese = Hua xia xing, xiang dai Han yu zhong ji du ben*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1995).
- 1995 Hu, Shi. *A collection of Hu Shih's English writings = Hu Shi Ying wen wen cun*. Compiled by Chih-p'ing Chou. Vol. 1-3. (Taipei : Yuan liu chu ban gong si, 1995).
胡適英文文存 / 胡適著 ; 周質平主編
- 1995 Hu, Shi. *Hu Shi zao nian wen cun*. (Taipei : Yuan liu chu ban shi ye you xian gong si, 1995). (Hu Shi he ji). [Ausgewählte Werke].
胡適早年文存
- 1996 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing]. *Ru lin xin zhi*. (Taipei : San min shu ju, 1996). (San min cong kan ; 121). [A collection of literary essays].
儒林新誌
- 1997 Chou, Chih-p'ing ; Link, Perry ; Wang, Xuedong. *Oh, China ! : elementary reader of modern Chinese for advanced beginners*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1997).
- 1998 Chou, Chih-p'ing ; Chiang, Joanne ; Eagar, Jianna. *A new China : intermediate reader of modern Chinese*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1998).
- 1998 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing]. *Hu Shi yu Wei Liansi : shen qing wu shi nian*. (Taipei : Lian ching chu ban shi ye gong si, 1998). [Hu Shi and Edith Clifford Williams : a passion of fifty years].
胡適與韋蓮司 : 深情五十年
- 1999 Chou, Chih-p'ing. *Literature and society : advanced reader of modern Chinese = Wen xue yu she hui : xian dai Han yu gao ji du ben*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1999).
- 1999 Hu, Shi. *Bu si liang zi nan wang : Hu Shi gei Weiliansi de xin*. Zhou Zhiping [Chou Chih-p'ing] yi. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1999). [Korrespondenz von Hu Shi mit Edith Clifford Williams].
不思量自難忘 : 胡適給韋蓮司的信

- 2001 Chou, Chih-p'ing ; Xia, Yan ; Goh, Meow Hui [Wu, Miaohui]. *All things considered : advanced reader of modern Chinese = Shi shi guan xin : xian dai han yu gao ji du ben.* (Princeton, N.J. : Princeton University, 2001).
- 2001 Hu, Shi. *A collection of Hu Shih's unpublished English essays and speeches = Hu Shi wei kan Ying wen yi gao.* Compiled and ed. by Chih-p'ing Chou. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 2001).
胡適未刊英文遺稿 / 周質平編
- 2002 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing] ; Peterson, Willard J. *Guo shi fa hai kai xin lu : Yu Yingshi jiao shou rong tui lun wen ji.* (Taipei : Lian jing chu ban shi ye you xian gong si, 2002). [Festschrift in honor of Professor Ying-shih Yu].
國史浮海開新路：余英時教授榮退論文集
- 2002 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing]. *Hu Shi yu Zhongguo xian dai si chao.* (Nanjing : Nanjing da xue chu ban she, 2002). [Hu Shi and modern Chinese thought].
胡适与中国现代思潮
- 2003 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing]. *Xian dai ren wu yu si chao.* (Taipei : San min shu ju, 2003). (San min cong kan ; 244). [Philosophie, biographische Anekdoten].
現代人物與思潮
- 2005 Chou, Chih-p'ing ; Wang, Wei ; Yang Jiu. *The silhouette of China : readings in contemporary Chinese films = Zhongguo ce ying : dang dai Zhongguo dian ying xuan du.* (Princeton, N.J. : Princeton University, Chinese Linguistics Project, 2005).
- 2006 Chou, Chih-p'ing [et al.]. *Anything goes : an advanced reader of modern Chinese.* (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 2006).
- 2006 Chou, Chih-p'ing. *Wang Meng'ou jiao shou xue shu jiang zuo yan jiang ji.* (Taipei : Cheng-chi University Press, 2006). [Pamphlet of three lectures on modern Chinese intellectual history in honor of Prof. Wang Meng-ou].
王夢鷗教授學術講座演講集 [Chou]

Chow, Kai-wing (um 1999) : Professor Department of East Asian Languages and Cultures, University of Illinois at Urbana-Champaign

Bibliographie : Autor

- 1999 *Imagining boundaries : changing confucian doctrines, texts, and hermeneutics.* Ed. by Kai-wing Chow, On-cho Ng, and John B. Henderson. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1999). (Sunny series in Chinese philosophy and culture). [WC]

Chow, Rey (Hong Kong 1957-) : Andrew W. Mellon Professor of the Humanities, Professor of Modern Culture and Media, Comparative Literature and English, Department of English, Brown University, Providence RI

Biographie

- 1979 Rey Chow erhält den B.A. in English and Comparative Literature der University of Hong Kong. [Chow]
- 1982 Rey Chow erhält den M.A. in Modern Thought and Literature der Stanford University. [Chow]
- 1986 Rey Chow promoviert in Modern Thought and Literature an der Stanford University. [Chow]
- 1986-1987 Rey Chow ist Postdoctoral Fellow am Pembroke Center for Research and Teaching on Women an der Brown University, Providence R.I. [Chow]

- 1987-1991 Rey Chow ist Assistant Professor of Comparative Literature an der University of Minnesota, Minn. [Chow]
- 1991-1992 Rey Chow ist Associate Professor of Comparative Literature an der University of Minnesota, Minn. [Chow]
- 1992-1999 Rey Chow ist Associate Professor of English and Comparative Literature an der University of California, Irvine. [Chow]
- 1993- Rey Chow, Harry Harootunian und Masao Miyoshi sind Herausgeber der Serie *Asia Pacific : culture, politics, society* der Duke University Press. [Chow]
- 1995-1996 Rey Chow ist William Allan Neilson Visiting Professor of Comparative Literature am Smith College, Northampton, Mass. [Chow]
- 1996- Rey Chow ist Mitglied des Advisory Board der Serie *Comparative literature and cultural studies* (Taiwan). [Chow]
- 1996- Rey Chow ist Mitglied des Editorial Board von *Comparative literature*. [Chow]
- 1996- Rey Chow ist Mitglied des Editorial Board von *Diaspora : a journal of transnational studies*. [Chow]
- 1997 Rey Chow ist S.W. Brooks Visiting Fellow am Department of English der University of Queensland, Brisbane, Australien. [Chow]
- 1997- Rey Chow ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of modern literature in Chinese*. [Chow]
- 2000- Rey Chow ist Andrew W. Mellon Professor of the Humanities, Professor of Modern Culture and Media, Comparative Literature and English am Department of English der Brown University, Providence RI. [Chow]
- 2004-2005 Rey Chow ist Chesler-Mallow Senior Faculty Research Fellow und Director of postdoctoral seminar *The orders of time* am Pembroke Center der Brown University, Rhode Island. [Chow]
- 2006 Rey Chow ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of Chinese cinemas*. [Chow]

Bibliographie : Autor

- 1987 Chow, Rey. *Mandarin ducks and butterflies : toward a rewriting of modern Chinese literary history*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1987). Diss. Stanford Univ., 1986. [WC]
- 1990 Chow, Rey. *Women and Chinese modernity : the politics of reading between West and East*. (Minneapolis, Minn. : University of Minnesota Press, 1990). (Theory and history of literature ; vol. 75). [WC]
- 1993 Chow, Rey. *Writing diaspora : tactics of intervention in contemporary cultural studies*. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1993). (Arts and politics of the everyday). [WC]
- 1995 Chow, Rey. *Fu nü yu Zhongguo xian dai xing : Dong Xi fang zhi jian yue du ji*. (Taipei : Mai tian chu ban she you xian gong si, 1995). (Mai tian ren wen ; 8). Übersetzung von Chow, Rey. *Women and Chinese modernity : the politics of reading between West and East*. (Minneapolis, Minn. : University of Minnesota Press, 1990). (Theory and history of literature ; vol. 75). 婦女與中國現代性：東西方之間閱讀記 [WC]
- 2000 *Modern Chinese literary and cultural studies in the age of theory : reimagining a field*. Rey Chow, editor. (Durham, N.C. : Duke University Press, 2000). (Asia-Pacific : culture, politics, and society). [WC]

- 2007 Chow, Rey. *Sentimental fabulations, contemporary Chinese films : attachment in the age of global visibility*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2007). (Film and culture series). [WC]

Chu, Charles = Chu, Charles Jirong = Chu, Charles Chi-jung (Dorf in Hebei 1918-2008 New London, Conn.) : Professor of Chinese Language and Literature, Professor of History of Painting Connecticut College, New London

Biographie

- 1945-ca. 1949 Charles Chu studiert Political Science an der University of California, Berkeley und der Harvard University. [ChuC]
- ????-1945 Charles Chu studiert an der National Central University [später Nanjing-Universität]. [ChuC]
- 1947 Charles Chu erhält den M.A. in Political Science der University of California, Berkeley. [ChuC]
- 1950-1965 Charles Chu unterrichtet Chinesisch an der Yale University. [ChuC]
- 1965 Charles Chu gründet das Chinese Language and Literature Program am Connecticut College in New London. [ChuC]
- 1965-1984 Charles Chu ist Professor of Chinese und Professor of History of Painting am Connecticut College in New London. [ChuC]
- 1986 Charles Chu und Hughes Griffis gründen die Collection of Asian art and Calligraphy am Connecticut College. [ChuC]
- 1996 Charles Chu erhält die Connecticut College Medal. [ChuC]

Bibliographie : Autor

- 1954 Chu, Charles C.J. *A sketch of Chinese geography in Yale romanization = Junggwo dili gangyau = Zhongguo di li gang yao*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1954). [WC]
- 1967 Chu, Charles. *Ch'i Pai-shih : his life and works*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1967). [WC]
- 1971 *Contemporary Chinese writings*. Annotated by Charles Chu. (New Haven, Conn. : Yale University, 1971). (Mirror series C ; no 12). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Charles Chu obituary : <http://www.littlefrog.com/info?page=obituary>.

Chu, Chauncey C. = Chu, Chauncey Cheng-hsi (1930-) : Professor of Chinese and Linguistics, Department of African and Asian Languages and Literatures, University of Florida, Gainesville

Biographie

- 1970 Chauncey C. Chu promoviert an der University of Texas, Austin. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1965 Chu, Chauncey C.H ; Ch'iu, Julie M.H. *A contrastive phonology of Mandarin Chinese and American English*. (Taipei : University of Texas, English Teachers Retraining Project, 1965). (Linguistic approach to English teaching series ; vol. 9). [WC]

- 1970 Chu, Chauncey C. *The structures of shr and you in Mandarin Chinese*. (Austin, Tex. : University of Texas, 1970 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1980). Diss. Univ. of Texas, 1970. [WC]
- 1983 *Papers from the Fourteenth International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics = Di 14 jie guo ji Han Zang yu yan xue hui lun wen ji*. Ed. by Chauncey Chu, W. South Coblin, Feng-fu Tsao [Fengfu Zao]. (Taipei : Student Book Co., 1983). (Monographs on modern linguistics ; 7).
國際漢藏語言學會論文集 / 屈承熹,柯蔚南,曹逢甫編輯
- 1983 Chu, Chauncey C. *A reference grammar of Mandarin Chinese for English speakers*. (New York, N.Y. : P. Lang, 1983). (American University studies ; 6, 2). [WC]
- 1998 Chu, Chauncey C. *A discourse grammar of Mandarin Chinese*. (New York, N.Y. : P. Lang, 1998). (Berkeley models of grammars ; vol. 6). [WC]
- 2001 *Chinese studies forum 2001*. Ed. Henry C.K. Chen ; associate ed. Chauncey Chi, Winston Lo. (Pensacola, Fa. : Florida-China Linkage Institute, 2001). [Conference on Chinese Studies, 2000, Tampa, Fa.]. [WC]
- 2005 Chu, Chauncey C. ; Ji, Zongren. *Han yu ren zhi gong neng yu fa = A cognitive-functional grammar of Mandarin Chinese*. (Ha'erbin : Heilongjiang ren min chu ban she, 2005).
汉语认知功能语法 [WC]

Chu, Samuel C. = Chu, Ch'ang-ling = Chu, Changling (1929-) : Professor of History, Director of East Asian Studies, Ohio State University

Biographie

- 1958 Samuel C. Chu promoviert an der Columbia University. [WC]
- 1970-1971 Samuel C. Chu ist Direktor der Association for Asian Studies. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1957 *Researches in the social sciences on China : essays and abstracts by graduates of the East Asian Institute, Columbia University*. Ed. by John E. Lane, Samuel C. Chu [et al.]. (New York, N.Y. : Z.uitg., 1957). (Columbia University East Asian Institute series ; no 3). [WC]
- 1958 Chu, Samuel C. *Chang Chien , pioneer industrialist, educator, and conservationist of modern China (1853-1926)*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1958). Diss. Columbia Univ., 1958. [Zhang Jian]. [WC]
- 1960 Hu, Changdu. *China : its people, its society, its culture*. In collab. with Samuel C. Chu [et al.] ; ed. Hsiao Hsia. (New Haven, Conn. : HRAF Press, 1960). [WC]
- 1965 Chu, Samuel C. *Reformer in modern China : Chang Chien, 1853-1926*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1965). [Zhang Jian]. [WC]
- 1967 Chu, Daniel ; Chu, Samuel C. *Passage to the golden gate : a history of the Chinese in America to 1910*. Illustrated by Earl Thollander. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1967). (Zenith books ; Z-11). [WC]
- 1991 *Li Hung-chang : diplomat and modernizer*. Guest ed., Samuel C. Chu, Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1991). (Chinese studies in history ; vol. 25, no 1). [Li Hongzhang]. [WC]
- 1994 *Li Hung-chang and China's early modernization*. Ed. by Samuel C. Chu & Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994). (An East gate book). [Li Hongzhang]. [WC]

- 1995 *Li Hongzhang ping zhuan : Zhongguo jin dai hua de qi shi*. Liu Guangjing, Zhu Changling bian ; Chen Jiang yi jiao. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1995). Übersetzung von *Li Hung-chang and China's early modernization*. Ed. by Samuel C. Chu & Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994). (An East gate book).
李鸿章评传：中国近代化的起始 [WC]
- 2005 *Madame Chiang Kaishek and her China*. Samuel C. Chu, editor. (Norwalk, Ct. : EastBridge, 2005). [AOI]

Ciarla, Roberto (Velletri 1951-) : Direktor Giuseppe Tucci National Museum of Oriental Art, Rom

Biographie

- 1971-1977 Roberto Ciarla studiert an der Università di Roma "La Sapienza" und erhält das Laurea in lingue e letterature straniere moderne. [Cia1]
- 1974- Roberto Ciarla macht Ausstellungen über China und Asien. [Cia1]
- 1974-1975 Roberto Ciarla erhält das Diplom in Chinese Language der Beijing Yu yan xue yuan (Beijing Languages Institute). [Cia1]
- 1974-1978 Roberto Ciarla ist Mitglied des Projektes "Origins and evolution of the urban civilization in China". [Cia1]
- 1978 Roberto Ciarla macht ein Nachstudium an der School of Archaeology, Università di Roma "La Sapienza". [Cia1]
- 1978- Roberto Ciarla ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [Cia1]
- 1979- Roberto Ciarla ist Mitglied der Italian Association of Chinese Studies. [Cia1]
- 1981-1988 Roberto Ciarla ist Lecturer in Far Eastern prehistoric archaeology for the prehistory and protohistory of Asia, Istituto universitario orientale, Neapel. 1981, 1985-1988. [Cia1]
- 1982- Roberto Ciarla ist Direktor des Giuseppe Tucci National Museum of Oriental Art, Rom. [Cia1]
- 1984- Roberto Ciarla ist Mitglied des Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, Roma. [Cia1]
- 1985-1990 Roberto Ciarla ist Dozent für Far Eastern art and archaeology, Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, Roma. [Cia1]
- 1987-1990 Roberto Ciarla ist Mitglied der Hong Kong Archaeological Society. [Cia1]
- 1988 Roberto Ciarla ist Mitglied einer Delegation in die VR : Problems of conservation and management of cultural relics. [Cia1]
- 1989-1991 Roberto Ciarla ist Dozent für Chinese history and geography, Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, Roma [Cia1]
- 1990-1995 Roberto Ciarla ist Mitglied des Center for the Conservation and Restoration of Cultural Relics (Wen wu bao hu xiu fu zhong xin). [Cia1]
- 1992-2005 Roberto Ciarla ist Mitglied der Archaeology of Far East and South-East Asia. [Cia1]
- 1995-1998 Roberto Ciarla ist Mitglied des Chinese-Italian Coordination Committee des Centre for the Conservation and Resoration of Cultural Relics Xi'an (Shaanxi). [Cia1]
- 1998-1999 Roberto Ciarla ist Project manager des Sichuan Province Cultural Heritage Strategic Master Plan. [Cia1]
- 2000- Roberto Ciarla ist Mitglied des Scientific Council of the Italian Institute for Africa and the Orient. [Cia1]

Bibliographie : Autor

- 1983 *7000 years of Chinese civilization : Chinese art and archaeology from the neolithic period to the Han dynasty.* Kwang-chih Chang, Roberto Ciarla, Maurizio Scarpari, Lionello Lanciotti. (Venice : Palazzo Ducale, 1983).
- 1986 *China in Venice : from the Han dynasty to Marco Polo : catalogue edited by the Museum of Chinese History in Peking, the Seminar of Chinese Language and Literature of the University of Venice, the Italian Institute for the Middle and Far-East (IsMEO).* Chinese texts translated by Magda Abbiati and Mario Sabbatini ; explanatory panels by Roberto Ciarla ; English translations by Dorothy Hay and Jacqueline De Diana. (Milan : Electa, 1986). [WC]
- 1987 Ciarla, Roberto. *Dian : i bronzi del regno di Dian, Yunnan, Cina (secoli VI/I aC) : Roma, 14 ottobre-15 novembre 1987, Palazzo Venezia.* (Roma : Associazione Italia/Cina, 1987). [WC]
- 1992 Ciarla, Roberto. *La civiltà del Fiume Giallo : i tesori dello Shanxi dalla preistoria all'epoca Ming : catalogo.* (Roma : Leonardo-De Luca, 1992). (Grandi mostre dell'EUR). [Huang he]. [WC]
- 1995 Ciarla, Roberto. *Cina 220 a.C : i guerrieri di Xi'an.* (Milano : Abitare Segesta cataloghi, 1995). [WC]
- 2004 Ciarla, Roberto ; Salviati, Filippo. *Sulla via di Tianjin : mille anni di relazioni tra Italia e Cina : italiani in Cina ambasciatori di amicizia e di cultura : Pechino, Istituto italiano di cultura, 5 dicembre 2004-18 gennaio 2005.* (Roma : ISIAO, 2004). [WC]
- 2005 Ciarla, Robert ; De Luca, Araldo. *L'armata eterna : l'esercito di terracotta del primo imperatore cinese. = The eternal army : the terracotta soldiers of the first Chinese emperor.* (Vercelli : White star, 2005). [WC]
- 2009-2013 *La Cina.* A cura di Maurizio Scarpari. (Torino : Einaudi, 2009-2013).
Vol. 1.1. : *Preistoria e origini della civiltà.* A cura di Roberto Ciarla e Maurizio Scarpari.
Vol. 1.2. : *Dall'età del Bronzo all'impero Han.* A cura di Tiziana Lippiello e Maurizio Scarpari.
Vol. 2 : *L'età imperiale dai Tre Regni ai Qing.* A cura di Mario Sabbatini e Maurizio Scarpari.
Vol. 3 : *Verso la modernità.* A cura di Guido Samarani e Maurizio Scarpari. [WC]
- 2010 Ciarla, Roberto. *Archeologia e arte della Cina.* (Roma : Museo nazionale d'arte orientale Giuseppe Tucci, 2010). (Guide del Museo nazionale d'arte orientale 'Giuseppe Tucci'). [WC]

Clark, Anthony E. = Clark, Anthony Eugene (1967-) : Amerikanischer Sinologe, Historiker, Autor

Bibliographie : Autor

- 2011 Clark, Anthony E. *China's saints : catholic martyrdom during the Qing (1644-1911).* (Bethlehem, Penn.: Lehigh University Press, 2011). [WC]

Clark, Walter Eugene (Digby, Nova Scotia 1881-1960 Vista, Calif.) : Wales Professor of Sanskrit at Harvard University

Bibliographie : Autor

- 1937 *Two lamaistic pantheons.* Ed. with introduction and indexes by Walter Eugene Clark from materials collected by the late baron A[lexander] von Staël-Holstein. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1937). [Zhu fo pu sa sheng xiang zan].

Cleary, Thomas F. (1949-) : Übersetzer in Oakland, Calif.

Bibliographie : Autor

- 1993 *Thunder in the sky : on the acquisition and exercise of power*. Transl. by Thomas Cleary. (Boston : Shambhala, 1993). [WC]
- 1994 Yuanwu. *Zen letters : teachings of Yuanwu*. Transl. and ed. by J.C. Cleary and Thomas Cleary. (Boston : Shambhala, 1994). [WC]
- 1995 Nan, Huaijin. *The story of Chinese zen*. Transl. by Thomas Cleary. (Boston : C.E. Tuttle, 1995). (Tuttle library of enlightenment). [WC]
- 1996 *The book of leadership and strategy : lessons of the Chinese masters*. Translations from the taoist classic Huainanzi by Thomas Cleary. (Boston : Shambhala, 1996). (Shambhala pocket classics). [Huai nan zi]. [WC]
- 1996 Chen, Kaiguo ; Zheng, Shunchao. *Opening the dragon gate : the making of a modern taoist wizard*. Transl. from the original Chinese by Thomas Cleary. (Boston : C.E. Tuttle, 1996). [Betr. Wang Liping]. [WC]
- 1997 Cleary, Thomas F. *The five houses of Zen*. (Boston : Shambhala, 1997). (Shambhala dragon editions). [WC]
- 1998 Sun, Wu. *The illustrated art of war*. Transl. by Thomas Cleary. (Boston : Shambhala, 1998). [Sunzi. *Sunzi bing fa*]. [WC]
- 1999 *Ways of warriors, codes of kings : lessons in leadership from the Chinese classics*. Transl. by Thomas Cleary. (Boston : Shambhala, 1999). [WC]
- 2001 Zhang, Boduan. *The inner teachings of taoism*. Commentary by Liu Yiming ; transl. by Thomas Cleary. (Boston : Shambhala, 2001). Übersetzung von Zhang, Boduan. *Jin dan si bai zi jie*. [WC]
- 2003 *Autumn willows : poetry by women of China's golden age*. Transl. from the original Chinese by Bannie Chow, Thomas Cleary. (Ashland, Oregon : Story Line Press, 2003). [Enthält Gedichte von Li Ye, Xue Tao, Yu Xuanji]. [WC]
- 2006 Liu, Yiming. *Awakening to the tao*. Transl. from the Chinese by Thomas Cleary. (Boston : Shambhala, 2006). Übersetzung von Liu, Yiming. *Wu dao lu*. [WC]
- 2009 *Alchemists, mediums, and magicians : stories of taoist mystics*. Transl. and ed. by Thomas Cleary. (Boston : Shambhala, 2009). [WC]

Cleaves, Francis W. = Cleaves, Francis Woodman (Boston 1911-1995 New Hampshire) :
Dozent für Chinesisch und Mongolisch Harvard University

Biographie

- 1933 Francis W. Cleaves graduiert in classics am Darmouth College, Hannover. [Hon]
- 1934 Francis W. Cleaves studiert und erhält den M.A. in comparative philology der Harvard University. [Hon]
- 1937-1941 Francis W. Cleaves studiert Chinesisch und Mongolisch in Beijing und katalogisiert die buddhistische Bibliothek des Sino-Indian Institute. [Hon,Cle1]
- 1941 Francis W. Cleaves kehrt nach Amerika zurück, gibt Chinesisch-Unterricht am Department of Far Eastern Languages der Harvard University und arbeitet an seiner Dissertation. [Cle1]
- 1942 Francis W. Cleaves promoviert in Far Eastern Languages an der Harvard University.
- 1942-1946 Francis W. Cleaves ist Schiffsoffizier im 2. Weltkrieg. [Cle1]
- 1946 Francis W. Cleaves ist verantwortlich für die Rückführung von japanischen Zivilisten in Nord-China. [Cle1]

- 1946-1980 Francis W. Cleaves ist Dozent für Chinesisch und Mongolisch an der Harvard University. [Cle1]
- 1947 Francis W. Cleaves wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1947-1957 Francis W. Cleaves ist Herausgeber des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1978-1980 Francis W. Cleaves ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1942 Cleaves, Francis Woodman. *A Sino-Mongolian inscription of 1362*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1942). Diss. Harvard University, 1942. = *The Sino-Mongolian inscription of 1362 in memory of Prince Hindu*. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, 1949).
- 1962 Mostaert, Antoine ; Cleaves, Francis Woodman. *Les lettres de 1289 et 1305 des ilkhan Argun et Oljeitü à Philippe le Bel*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1962). (Scripta Mongolica monograph series ; no 1).
- 1982 *The secret history of the Mongols*. For the first time done into English out of the original tongue and provided with an exegetical commentary by Francis Woodman Cleaves. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1982). [Yuan chao bi shi].
- 2001 Cleaves, Francis W. *An early Mongolian version of the Hsiao ching (The book of filial piety)*. (Bloomington, Ind. : Mongolia Society, 2001). (Occasional papers / Mongolia Society ; no 23). [Xiao jing].

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Memorial minute : Francis W. Cleaves : <http://www.news.harvard.edu/gazette/1998/01.22/MemorialMinuteF.html>.

Clunas, Craig (Aberdeen 1954-) : Professor of the History of Art University of Oxford, Percival David Professor Department of Art and Archaeology, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1972-1977 Craig Clunas studiert am King's College in Cambridge. [Clu]
- 1974-1975 Craig Clunas studiert am Beijing Languages Institute und schliesst mit einem Diplom in Chinesisch ab. [Clu]
- 1977 Craig Clunas erhält den B.A. in Chinese des King's College in Cambridge. [Clu]
- 1977-1979 Craig Clunas studiert Chinesisch und Mongolisch an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Clu]
- 1979-1983 Craig Clunas ist Research Assistant am Far Eastern Department des Victoria and Albert Museum. [Clu]
- 1981-1983 Craig Clunas ist Mitglied des Council der British Association for Chinese Studies. [Clu]
- 1983 Craig Clunas promoviert in Chinesisch und Mongolisch an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Clu]
- 1983-1990 Craig Clunas ist Assistant Keeper am Far Eastern Department des Victoria and Albert Museum. [Clu]
- 1985-2006 Craig Clunas ist Mitglied des Advisory Committee des Department of Asian Export Art, Peabody Essex Museum in Salem, Mass. [Clu]

- 1990-1993 Craig Clunas ist Deputy Curator am Far Eastern Department des Victoria and Albert Museum. [Clu]
- 1991- Craig Clunas ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Clu,AAS]
- 1993 Craig Clunas ist Visiting Associate Professor in Art History an der University of Chicago. [Clu]
- 1993-1994 Craig Clunas ist Senior Research Fellow in Chinese Studies am Research Department des Victoria and Albert Museum. [Clu]
- 1993-1996 Craig Clunas ist Mitglied des Council of the Oriental Ceramic Society. [Clu]
- 1993-2000 Craig Clunas ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of garden history*. [Clu]
- 1994-1996 Craig Clunas ist Senior Lecturer in History of Art an der University of Sussex. [Clu]
- 1994-1997 Craig Clunas ist Mitglied des Executive Council der Association of Art Historians. [Clu]
- 1994-1997 Craig Clunas ist Mitglied des Editorial Board von *Art history*. [Clu]
- 1994-2003 Craig Clunas ist Kurator der Barlow Collection der University of Sussex. [Clu]
- 1996 Craig Clunas ist Visiting Scholar am Getty Center for the Visual Arts and Humanities in Los Angeles. [Clu]
- 1996- Craig Clunas ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of design history*. [Clu]
- 1996-1997 Craig Clunas ist Reader in History of Art an der University of Sussex. [Clu]
- 1997-2003 Craig Clunas ist Professor of the History of Art der University of Sussex. [Clu]
- 1999 Craig Clunas ist Aspects of Art Lecturer an der British Academy. [Clu]
- 1999- Craig Clunas ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of early modern history*. [Clu]
- 2000 Craig Clunas ist Provost's Distinguished Visitor an der University of Southern California in Los Angeles. [Clu]
- 2000- Craig Clunas ist Mitglied des British Committee des Comité internationale d'histoire de l'art. [Clu]
- 2003 Craig Clunas ist Edward H. Benenson Lecturer an der Duke University, Durham N.C. [Clu]
- 2003- Craig Clunas ist Mitglied des Brunei Gallery Committee, des Council of the Percival David Foundation und der Faculty of Arts and Humanities der Research Task Force an der School of Oriental and African Studies. [Clu]
- 2003-2004 Craig Clunas ist Slade Professor of Fine Art an der University of Oxford. [Clu]
- 2003-2007 Craig Clunas ist Percival David Professor of Chinese and East Asian Art an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Clu]
- 2004- Craig Clunas wird Mitglied der British Academy. [Clu]
- 2004- Craig Clunas ist Mitglied des Advisory Board von *Cultural and social history : the journal of the Social History Society*. [Clu]
- 2004-2006 Craig Clunas ist Vorsteher des Department of Art and Archaeology an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Clu]
- 2006 Craig Clunas ist Guest Lecturer an der Finnish National Summer School in Art History der University of Turku. [Clu]
- 2006-2008 Craig Clunas ist External Assessor des Department of Visual Studies der Lingnan-Universität. [Clu]
- 2007- Craig Clunas ist Professor of the History of Art der University of Oxford. [Clu]

???? Craig Clunas ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [Clu]

Bibliographie : Autor

- 1983 Clunas, Craig. *Injannasi's "Nigen Dabqur Asar" : a Sino-Mongolian novel of the nineteenth century*. (London : School of Oriental and African Studies, 1983). Diss. Univ. of London, School of Oriental and African Studies. [Clu]
- 1984 *Chinese ivories : from the Shang to the Qing : an exhibition*. Organized by the Oriental Ceramic Society jointly with the British Museum, 24 May to 19 Aug. 1984 in Oriental Gallery II. [Catalogue Craig Clunas [et al.] ; William Watson, editor]. (London : British Museum Publications, 1984).
- 1984 Clunas, Craig. *Chinese export watercolours*. Photography by Ian Thomas. (London : Victoria and Albert Museum, 1984).
- 1987 *Chinese export art and design*. Editor, Craig Clunas ; texts, Craig Clunas [et al.] ; photography, Ian Thomas. (London : Victoria and Albert Museum, 1987).
- 1989 Clunas, Craig. *Chinese art and Chinese artists in France (1924-1925)*. In : *Arts asiatiques*, vol. 44, no 1 (1989).
http://www.persee.fr/doc/arasi_0004-3958_1989_num_44_1_1262.
- 1989 Clunas, Craig. *Chinese furniture*. Photography by Ian Thomas. (London : Bamboo, 1989). (Far Eastern series).
- 1991 *Chinese art and design*. Editor, Rose Kerr ; texts, Verity Wilson, Craig Clunas ; photography, Ian Thomas ; design, Patrick Yapp. (Woodstock, N.Y. : Overlook Press, 1991).
- 1991 Clunas, Craig. *Superfluous things : material culture and social status in early modern China*. (Urbana, Ill. : University of Illinois Press, 1991).
- 1996 Berliner, Nancy. *Beyond the screen : Chinese furniture of the 16th and 17th centuries*. With contributions by Craig Clunas [et al.]. (Boston : Museum of Fine Arts, 1996).
- 1996 Clunas, Craig. *Chinese carving*. (London : The Victoria and Albert Museum, 1996).
- 1996 Clunas, Craig. *Fruitful sites : garden culture in Ming dynasty China*. (Durham : Duke University Press, 1996).
- 1997 Clunas, Craig. *Art in China*. (Oxford : Oxford University Press, 1997). (Oxford history of art).
- 1997 Clunas, Craig. *Pictures and visibility in early modern China*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1997).
- 1997 Clunas, Craig. *The Barlow collection of Chinese ceramics, bronzes and jades : an introduction*. With contributions by Yvonne Grout [et al.]. (Brighton : University of Sussex, History of Art Subject Group, 1997).
- 1998 Clunas, Craig. *Zhongguo yi shu*. Transl. by Chiung-yao Yu. (Monterey, Calif. : Monterey Institute of International Studies, 1998). Übersetzung von Clunas, Craig. *Art in China*. (Oxford : Oxford University Press, 1997). (Oxford history of art).
- 2000 Clunas, Craig. *Nature and ideology in Western descriptions of the Chinese garden*. In : *Extrême-Orient, Extrême-Occident* ; no 22 (2000).
http://www.jstor.org/stable/pdf/42635703.pdf?_=1461399165387. [AOI]
- 2003 Clunas, Craig. *Elegant debts : the social art of Wen Zhengming*. (London : Reaktion, 2003).
- 2007 Clunas, Craig. *Empire of great brightness : visual and material cultures of Ming China, 1368-1644*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 2007).

Coble, Parks M. (1946-) : James L. Sellers Professor of History, Department of History, University of Nebraska-Lincoln

Biographie

- 1968 Parks M. Coble erhält den B.A. der University of South Carolina, Columbia. [CobP]
- 1971 Parks M. Coble erhält den M.A. der University of Illinois, Urbana. [CobP]
- 1975 Parks M. Coble promoviert in History an der University of Illinois, Urbana [CobP]
- 1976- Parks M. Coble ist Professor of History an der University of Nebraska-Lincoln. [CobP]
- 2007- Parks M. Coble ist James L. Sellers Professor of East Asian History an der University of Nebraska-Lincoln. [CobP]

Bibliographie : Autor

- 1975 Coble, Parks M. *The Shanghai capitalist class and the nationalist government, 1927-1937*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1975). Diss. Univ. of Illinois at Urbana Champaign, 1957. = (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1980). (Harvard East Asian monographs ; 94). [WC]
- 1987 [Coble, Parks M.]. *Jiang Zhe cai fa yu guo min zheng fu, 1927-1937 nian*. Pakesi M. xiao Kebu'er zhu ; Cai Jingyi yi ; Li Zhen jiao. (Tianjin : Nankai da xue chu ban she, 1987).
Übersetzung von Coble, Parks M. Coble, Parks M. *The Shanghai capitalist class and the nationalist government, 1927-1937*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1975). Diss. Univ. of Illinois at Urbana Champaign, 1957. = (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1980). (Harvard East Asian monographs ; 94).
江浙财阀与国民政府, 1927-1937 年 [WC]
- 1988 [Coble, Parks M.]. *Shanghai zi ben jia yu guo min zheng fu*. Xiao Kebu'er zhu ; Yang Ximeng, Wu Lianzhen yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1988).
Übersetzung von Coble, Parks M. *The Shanghai capitalist class and the nationalist government, 1927-1937*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1975). Diss. Univ. of Illinois at Urbana Champaign, 1957. = (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1980). (Harvard East Asian monographs ; 94).
上海资本家与国民政府 [WC]
- 1991 Coble, Parks M. *Facing Japan : Chinese politics and Japanese imperialism, 1931-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1991). (Harvard East Asian monographs ; 135). [WC]
- 1991 [Coble, Parks M.]. *Jin quan yu zheng quan : Jiang Zhe cai tuan yu guo min zheng fu*. Pakesi M. siao kebu'er zhu ; Cai Jingyi yi. (Taibei : Feng yun lun tan chu ban she, 1991).
Übersetzung von Coble, Parks M. Coble, Parks M. *The Shanghai capitalist class and the nationalist government, 1927-1937*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1975). Diss. Univ. of Illinois at Urbana Champaign, 1957. = (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1980). (Harvard East Asian monographs ; 94).
金權與政權 : 江浙财团与国民政府 [WC]
- 2003 Coble, Parks M. *Chinese capitalists in Japan's new order : the occupied lower Yangzi, 1937-1945*. (Berkeley, Calif. University of California Press, 2003). [WC]

- 2004 [Coble, Parks M.]. *Zou xiang "zui hou guan tou" : Zhongguo min zu guo jia gou jian zhong de Riben yin su, 1931-1937*. Ke Bowen zhu ; Ma Junya yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2004). (Hai wai Zhongguo jin dai shi yan jiu wen ku). Übersetzung von Coble, Parks M. *Facing Japan : Chinese politics and Japanese imperialism, 1931-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1991). (Harvard East Asian monographs ; 135).
走向最后关头：中国民族国家构建中的日本因素, 1931-1937 [WC]

Coblin, W. South = Coblin, Weldon South (Lexington, Ky 1944-) : Professor of Ancient Chinese, Department of Asian Languages and Literature, University of Iowa, Iowa City

Biographie

- 1965-1966 W. South Coblin studiert in Taiwan. [Cob]
- 1967 W. South Coblin erhält den B.A. in Chinese der University of Washington, Seattle. [Cob]
- 1971 W. South Coblin ist Research Assistant in Chinese an der University of Washington, Seattle. [Cob]
- 1972 W. South Coblin promoviert in Chinese an der University of Washington, Seattle. [Cob]
- 1972-1973 W. South Coblin ist Teaching Associate in Chinese an der University of Washington, Seattle. [Cob]
- 1973-1978 W. South Coblin ist Assistant Professor of Chinese am Department of Asian Languages and Literature der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1976-1977 W. South Coblin ist Mitglied des Committee on Language Instruction der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1978-1985 W. South Coblin ist Associate Professor of Chinese am Department of Asian Languages and Literature der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1979 W. South Coblin ist Mitglied des Interdepartmental Language Committee der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1979-1982 W. South Coblin ist Mitglied des Nominating Committee der American Oriental Society. [Cob]
- 1982-1983 W. South Coblin ist Mitglied des Advisory Committee on Award in the Humanities der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1982-1984 W. South Coblin ist Vorsteher des Department of Asian Languages and Literature der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1982-1984 W. South Coblin ist Mitglied der Humanities Task Force der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1983-1984 W. South Coblin ist Mitglied des Foreign Language Council der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1984 W. South Coblin ist Berater der China-Reise der amerikanischen Regierung. [Cob]
- 1985- W. South Coblin ist Professor of Ancient Chinese am Department of Asian Languages and Literature der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1986-1987 W. South Coblin ist Mitglied des Iowa Critical Languages Program der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1987-1988 W. South Coblin ist Director for International Programs der University of Iowa, Iowa City. [Cob]

- 1989-1990 W. South Coblin ist Mitglied des Language Media Center Advisory Committee der University of Iowa, Iowa City. [Cob]
- 1990- W. South Coblin ist Mitglied des Editorial Committee der Linguistics of the Tibeto-Burman Area. [Cob]
- 1994-1997 W. South Coblin ist Mitglied des Executive Committee der International Association of Chinese Linguistics. [Cob]
- 1995- W. South Coblin ist Review Referee der Yuen Ren Society Treasury of Chinese Dialect Data. [Cor]
- 1998- W. South Coblin ist Mitglied des Editorial Committee von *Han yu shi yan jiu ji kan* (Chongqing, Sichuan). [Cob]
- 2000-2001 W. South Coblin ist Vizepräsident der International Association of Chinese Linguistics. [Cob]
- 2001-2002 W. South Coblin ist Präsident der International Association of Chinese Linguistics. [Cob]
- 2002-2003 W. South Coblin ist Presidential Advisor der International Association of Chinese Linguistics. [Cob]

Bibliographie : Autor

- 1972 Coblin, Welson South. *An introductory study of textual and linguistic problems in Erh-ya*. (Seattle, Wash. : University of Washington ; Ann Arbor, Mich. University Microfilms International, 1972). Diss. Univ. of Washington, 1972.
- 1983 *Papers from the Fourteenth International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics = Di 14 jie guo ji Han Zang yu yan xue hui lun wen ji*. Ed. by Chauncey Chu, W. South Coblin, Feng-fu Tsao [Fengfu Zao]. (Taipei : Student Book Co., 1983). (Monographs on modern linguistics ; 7).
國際漢藏語言學會論文集 / 屈承熹, 柯蔚南, 曹逢甫編輯
- 1983 Coblin, W. South. *A handbook of Eastern Han sound glosses*. (Hong Kong : Chinese University Press, 1983).
- 1986 Coblin, W. South. *A sinologist's handlist of Sino-Tibetan lexical comparisons*. (Nettetal : Steyler, 1986). (Monumnetta serica monograph series ; 18).
- 1987 Li Fanggui [Li, Fang-kuei] ; W. Coblin South. *A study of the old Tibetan inscriptions = Gu dai Xi zang bei wen yan jiu*. (Nankang, Taipei : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan jiu suo, 1987). (Special publications / Academia Sinica, Institute of History and Philology ; 91 = Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan ; 91).
古代西藏碑文研究
- 1991 Coblin, W. South. *Studies in old Northwest Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California, Project on Linguistic Analysis, 1991). (Journal of Chinese linguistics. Monograph series ; no 4).
- 1994 Coblin, W. South. *A compendium of phonetics in Northwest Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California, Project on Linguistic Analysis, 1994). (Journal of Chinese linguistics. Monograph series ; no 7).
- 2000 Varo, Francisco. *Francisco Varo's grammar of the mandarin language, 1703 : an English translation of 'Arte de la lengua Mandarina'*. [Ed. by] W. South Coblin, Joseph A. Levi ; with an introd. by Sandra Breitenbach. (Amsterdam ; Philadelphia : Benjamins, 2000). (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Series Studies in the history of the language sciences ; vol. 93).
- 2006 Coblin, W. South. *A handbook of 'phags-pa Chinese*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2006). (ABC Chinese dictionary series).

Coccia, Filippo (Rom 1934-1997 Cingoli) : Professore di Storia della Cina contemporanea a "L'Orientale" di Napoli

Bibliographie : Autor

- 1972 *La Cina all'ONU : dichiarazioni e interventi*. Ed. by F[ilippo] Coccia, L. Gonzales. (Milano : Oriente, 1972). [United Nations]. [WC]
- 1998 Coccia, Filippo. *Sulla Cina, 1958-1997*. A cura di Giorgio Mantici, Paola Paderni, Valeria Varriano. (Napoli : Istituto universitario orientale, 1998). (Series minor ; 55). [WC]

Cochran, Sherman = Cochran, Sherman Gilbert (Portland, Oregon 1940-) : Hu Shih Professor of Chinese History, Cornell University, Ithaca N.Y.

Biographie

- 1962 Sherman Cochran erhält den B.A. in History der Yale University. [Coch]
- 1967 Sherman Cochran erhält den M.A. in History der Yale University. [Coch]
- 1973-1979 Sherman Cochran ist Assistant Professor of History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 1975 Sherman Cochran promoviert in History an der Yale University. [Coch]
- 1979-1986 Sherman Cochran ist Associate Professor of History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 1985-1987 Sherman Cochran ist Director des East Asia Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 1986-2004 Sherman Cochran ist Professor of History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 1987-1994 Sherman Cochran ist Vorsteher des Department of History der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 1994- Sherman Cochran ist Honorary Research Professor der Shanghai Academy of Social Sciences. [Coch]
- 1998- Sherman Cochran ist Honorary Research Professor der Nanjing-Universität. [Coch]
- 2003-2006 Sherman Cochran ist Direktor des China and Asia-Pacific Studies Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]
- 2004- Sherman Cochran ist Hu Shih Professor of Chinese History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Coch]

Bibliographie : Autor

- 1975 Cochran, Sherman. *Big business in China : Sino-American rivalry in the tobacco industry, 1890-1930*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1975). Diss. Yale Univ., 1975.
- 1980 Cochran, Sherman. *Big business in China : Sino-foreign rivalry in the cigarette industry, 1890-1930*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1980). (Harvard studies in business history ; 33).
- 1983 Mao, Dun. *One day in China, May 21, 1936*. Transl., ed., and introd. by Sherman Cochran and Andrew C.K. Hsieh with Janis Cochran. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1983). Übersetzung von Mao, Dun. *Zhongguo de yi ri*. 中国的一日
- 1999 *Inventing Nanjing road : commercial culture in Shanghai, 1900-1945*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 1999). (Cornell East Asia series ; 103).

- 2000 Cochran, Sherman. *Encountering Chinese networks : Western, Japanese, and Chinese corporations in China, 1880-1937*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000).
- 2001 Gao, Jialong [Cochran, Sherman]. *Zhongguo de da qi ye : yan cao gong ye zhong de Zhong wai jing zheng (1890-1930)*. Fan Shuhua, Cheng Linsun yi ; Zhang Zhongli jiao. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2001). (Shang wu yin shu guan hai wai Han xue shu xi). Übersetzung von Cochran, Sherman. *Big business in China : Sino-foreign rivalry in the cigarette industry, 1890-1930*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1980). (Harvard studies in business history ; 33).
中国的大企业：烟草工业中的中外竞争 (1890-1930)
- 2002 Gaojialong [Cochran, Sherman]. *Da gong si yu guan xi wang : Zhongguo jing nei de xi fang, Riben he Hua shang da qi ye (1880-1937)*. Cheng linsun yi. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she, 2002). (She hui ke xue wen ku. Yi cong ; 1). Übersetzung von Cochran, Sherman. *Encountering Chinese networks : Western, Japanese, and Chinese corporations in China, 1880-1937*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000).
- 2006 Cochran, Sherman. *Chinese medicine men : consumer culture in China and Southeast Asia*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2006).

Coedès, George (Paris 1886-1969 Paris) : Südostasien-Forscher, Professor für Südostasien, Ecole des langues orientales ; Kurator Museum Ennery Paris

Bibliographie : Autor

- 1987 [Coedès, George]. *Xila Lading zuo jia yuan dong gu wen xian ji lu*. Gedaisi bian ; Geng Sheng yi. (Beijing : Zhong hua shu ju, 1987). (Zhong wai guan xi shi ming zhu yi cong). Übersetzung von Coedès, George. *Textes d'auteurs grecs et latins relatifs à l'Extrême-Orient depuis le IVe siècle*. (Paris : E. Leroux, 1910).
希腊拉丁作家远东古文献辑录 [WC]

Cohen, Alvin P. = Cohen, Alvin Philip (Los Angeles 1937-) : Professor of Chinese, Asian Languages and Literatures, University of Massachusetts, Amherst

Biographie

- 1960 Alvin P. Cohen erhält den B.S. in Metallurgy der University of California, Berkeley. [CohA]
- 1966 Alvin P. Cohen erhält den M.A. in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [CohA]
- 1966- Alvin P. Cohen ist Mitglied der American Oriental Society. [CohA]
- 1968-1970 Alvin P. Cohen studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [CohA]
- 1969-1970 Alvin P. Cohen ist Lecturer in Sinology am California State Colleges International Program in Taipei. [CohA]
- 1970-1971 Alvin P. Cohen ist Lecturer in Oriental Languages and der University of California, David. [CohA]
- 1971 Alvin P. Cohen promoviert in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [CohA]
- 1971- Alvin P. Cohen ist Bibliograph der East Asian Collection der University of Massachusetts, Amherst. [CohA]
- 1971-1977 Alvin P. Cohen ist Assistant Professor of Chinese an der University of Massachusetts, Amherst. [CohA]

- 1974- Alvin P. Cohen ist Mitglied der Society for the Study of Chinese Religions. [CohA]
- 1975 Alvin P. Cohen forscht in Taiwan. [CohA]
- 1975-1978 Alvin P. Cohen ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the American Oriental Society*. [CohA]
- 1977-1983 Alvin P. Cohen ist Associate Professor of Chinese am Department of Asian Languages and Literatures der University of Massachusetts, Amherst. [CohA]
- 1980-1981 Alvin P. Cohen ist Gastprofessor an der Donghai-Universität in Taichung, Taiwan. [CohA]
- 1981- Alvin P. Cohen ist Mitglied der Independant Scholars of Asia.
- 1981- Alvin P. Cohen ist Mitglied der T'ang Studies Society. [CohA]
- 1983-2007 Alvin P. Cohen ist Professor of Chinese am Department of Asian Languages and Literatures der University of Massachusetts, Amherst. [CohA]
- 1985 Alvin P. Cohen forscht in China. [CohA]
- 1989 Alvin P. Cohen ist Vorsteher des Department of Asian Languages and Literatures der University of Massachusetts, Amherst. [CohA]
- 1990- Alvin P. Cohen ist Mitglied der Association for Asian Studies. [CohA]
- 1991-1997 Alvin P. Cohen ist Vorsteher des Department of Asian Languages and Literatures der University of Massachusetts, Amherst. [CohA]
- 1993 Alvin P. Cohen forscht in China. [CohA]
- 1993- Alvin P. Cohen ist Präsident des *Warring States Project* des Department of Asian Languages and Literatures der University of Massachusette, Amherst. [UMass]
- 2000- Alvin P. Cohen ist Mitglied der Early Medieval China Group. [CohA]
- 2001 Alvin P. Cohen ist Vorsteher des Department of Asian Languages and Literatures der University of Massachusetts, Amherst. [CohA]

Bibliographie : Autor

- 1971 Cohen, Alvin P. *The avenging ghost : moral judgment in Chinese historical text*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1971). Diss. Univ. of California, 1971. [WC]
- 1975 Cohen, Alvin P. *Grammar notes for introductory classical Chinese*. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1975). (Occasional series / Chinese Materials and Research Aids Service Center ; no 31). [2nd rev. ed. 1980]. [WC]
- 1979 *Legend, lore, and religin in China : essays in honor of Wolfram Eberhard on his seventieth birthday*. Ed. by Sarah Allan, Alvin P. Cohen. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1979). (Asian library series ; no 13). [WC]
- 1979 Boodberg, Peter A. *Selected works of Peter A. Boodberg*. Compiled by Alvin P. Cohen. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1979).
- 1982 Yan, Zhitui. *Tales of vengeful souls = Yuan hun zhi : a sixth century collection of Chinese avenging ghost stories*. Transl. and ann. by Alvin P. Cohen. (Taipei : Ricci Institute, 1982). (Variétés sinologiques ; N.S., no 68). 冤魂志 [WC]
- 1991 *Publications on religions in China, 1981-1989*. Compiled by Alvin P. Cohen. (Amherst, Mass. : University of Massachusetts, 1991). [WC]
- 2000 Cohen, Alvin P. *Introduction to research in Chinese source materials*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 2000). [WC]

Cohen, Jerome A. = Cohen, Jerome Alan (Elizabeth, N.J. 1930-) : Jeremiah J. Smith
 Professor of Law, Director of East Asian Legal Studies, Harvard University, Professor New
 York University Law School

Biographie

- 1941.02.22-03 Ernest Hemingway and Martha Gellhorn in Hong Kong.
 They lived in the Hong Kong Hotel and moved later to the Repulse Bay Hotel.
 He met Morris Cohen, Addison E. Southard, Lauchlin Currie, William Langhorne Bond,
 Emily Hahn, Ramon Lavallo, Carl Blum [Manager U.S. Rupper Co.], Rewi Alley, Charles
 Boxer, Soong May-ling, Soong Ai-ling, Soong Ching-ling [Song Qingling]. [Hem6:S. 56, 63]
- 1951 Jerome A. Cohen erhält den B.A. in Political Science des Yale College, New Haven
 Conn. [Coh1]
- 1951-1952 Jerome A. Cohen ist Fulbright Scholar in Frankreich. [Coh1]
- 1952-1955 Jerome A. Cohen studiert an der Yale Law School, New Haven Conn. [Coh1]
- 1955 Jerome A. Cohen erhält den LL.B. (Bachelor of Law) der Yale Law School, New Haven
 Conn. [Coh1]
- 1955-1957 Jerome A. Cohen ist Sekretär am U.S. Supreme Court in Washington D.C. [Coh1]
- 1958-1959 Jerome A. Cohen ist Assistent des U.S. Attorney des District of Columbia. [Coh1]
- 1959 Jerome A. Cohen ist Berater des U.S. Senate Committee on Foreign Relations. [Coh1]
- 1959 Jerome A. Cohen wird Professor of Law an der University of California School of Law,
 Berkeley. [Coh1]
- 1960 Jerome A. Cohen beginnt Chinesisch und chinesisches Recht zu studieren. [Coh1]
- 1963-1964 Jerome A. Cohen macht Feldforschung in Hong Kong. Er sammelt Material über das
 chinesische Recht und interviewt Flüchtlinge aus China. [Coh1]
- 1964-1981 Jerome A. Cohen ist Jeremiah J. Smith Professor of Law und Director of East Asian Legal
 Studies an der Harvard Law School. [Coh1]
- 1965-1981 Jerome A. Cohen ist Gründer und Leiter des East Asian Legal Studies Program der Harvard
 Law School. [Coh1]
- 1969-1972 Jerome A. Cohen ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1970-1971 Jerome A. Cohen ist Vorsitzender des Advisory Committee on Research and Development
 der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1971-1972 Jerome A. Cohen ist Gastprofessor an der Law Doshisha University in Kyoto. [Coh1]
- 1975- Jerome A. Cohen ist Mitglied des Editorial Board des *American journal of international
 law*. [Coh1]
- 1975-1977 Jerome A. Cohen ist Vorsitzender des China Council of the Asia Society. [Coh1]
- 1975-1978 Jerome A. Cohen ist Dekan der Harvard Law School. [Coh1]
- 1979 Jerome A. Cohen ist Honorary Professor of Law an der University of Hong Kong. [Coh1]
- 1979-1981 Jerome A. Cohen ist Mitarbeiter des China Ministry of Finance, nimmt Teil an
 Verhandlungen über verschiedene Handels- und Investments-Verträgen und gibt Vorlesungen
 über internationales Geschäftsrecht in Beijing. [Coh1]
- 1981-1989 Jerome A. Cohen ist Professor of Law an der Harvard Law School. [Coh1]
- 1981-2002 Jerome A. Cohen ist Anwalt für chinesisches Recht an einer internationalen Rechts-Firma in
 New York, N.Y. [Coh1]

- 1983- Jerome A. Cohen ist Vorsitzender des New York-Beijing Sister-City Committee. [Coh1]
- 1984- Jerome A. Cohen ist Treuhändler der The Asia Society. [Coh1]
- 1989- Jerome A. Cohen ist Visiting Professor of Law an der New York University School of Law. [Coh1]
- 1990- Jerome A. Cohen ist Vorsitzender des Special Committee on Asian Affairs der Bar of the City of New York. [Coh1]

Bibliographie : Autor

- 1961 Cohen, Jerome Alan. *Preliminary materials on the law of communist China : law 255 : materials prepared for the private and confidential use of students of the School of Law, University of California, Berkeley*. (Berkeley, Calif. : ASUC Store, 1961).
- 1968 Cohen, Jerome Alan. *The criminal process in the People's Republic of China, 1949-1963 : an introduction*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1968). (Harvard studies in East Asian law ; 2).
- 1970 *Contemporary Chinese law : research problems and perspectives*. Ed. by Jerome Alan Cohen ; with contributions by Harold J. Berman [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1970). (Harvard studies in East Asian law ; 4).
- 1971 *Taiwan and American policy : the dilemma in U.S.-China relations*. Gail S. Bradley, Jerome Alan Cohen, Edward Friedman [et al.]. (New York, N.Y. : Praeger, 1971). [WC]
- 1971 *The city in communist China*. Ed. by John Wilson Lewis ; contributors : Jerome Alan Cohen [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1971). (Studies in Chinese society).
- 1971 Cohen, Jerome Alan ; Dernberger, Robert F. *China trade prospects and U.S. policy*. Ed. with an introd. by Alexander Eckstein ; pref. by Robert A. Scalapino. (New York, N.Y. : Praeger, 1971). (Praeger library of Chinese affairs).
- 1972 *China's practice of international law : some case studies*. Ed. by Jerome Alan Cohen ; with contributions by Philippe Ardant [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1972). (Harvard studies in East Asian law ; 6).
- 1973 *The dynamics of China's foreign relations*. Ed. by Jerome Alan Cohen. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Harvard University, East Asian Research Center, 1973). (Harvard East Asian monographs ; 39).
- 1973 Cohen, Joan Lebold ; Cohen, Jerome Alan. *China today and her ancient treasure*. (New York, N.Y. : Harry N. Abrams, 1973).
- 1974 Cohen, Jerome Alan ; Chiu, Hungdah. *People's China and international law : a documentary study*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1974).
- 1974 Cohen, Joan Lebold ; Cohen, Jerome Allan. *China today and her ancient treasures*. (New York, N.Y. : H.N. Abrams, 1974). [WC]
- 1977 *Sino-American relations in the post-Mao era*. G.W. Choudhury, ed. ; Jerome A. Cohen [et al.] ; with a foreword by Albert N. Whiting. (Washington D.C. : University Press of America, 1977).
- 1980 *Essays on China's legal tradition*. Ed. by Jerome Alan Cohen, R. Randle Edwards, and Fu-mei Chang Chen. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1980). (Studies in East Asian law). [WC]
- 1988 *Contract laws of the People's Republic of China*. [Ed. by] Jerome A. Cohen ; with the assistance of Yvonne Y.F. Chan and Ho Yuk Ming. (Hong Kong ; Chicago : Longman, 1988).

- 2004 *Arbitration in China : a practical guide*. Advisory editors, Jerome A. Cohen, Neil Kaplan, Peter Malanczuk ; general editors, Daniel R. Fung, Wang Sheng Chang. Vol. 1-2. (Hong Kong : Sweet & Maxwell Asia St. Paul, Minn. : West Group, 2004).

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *Understanding China's legal system : essays in honor of Jerome A. Cohen*. Ed. by C. Stephen Hsu. (New York, N.Y. : New York University, 2003).

Cohen, Myron L. (1937-) : Director Weatherhead East Asian Institute ; Professor Department of Anthropology, Columbia University

Biographie

- 1958 Myron L. Cohen erhält den B.A. in Anthropology des Columbia College, New York. [Coh]
- 1963 Myron L. Cohen erhält den M.A. in Anthropology und East Asian Institute der Columbia University. [Coh]
- 1963-1964 Myron L. Cohen forscht über die ländliche soziale Organisation in Fujian, Guangdong und Taiwan. [Coh]
- 1964-1965 Myron L. Cohen macht Feldforschung über die Hakka in Meinong, Taiwan. [Coh]
- 1966 Myron L. Cohen ist Assistent des Direktors des Columbia University Seminar on Chinese Culture and Society in Taiwan. [Coh]
- 1966-1968 Myron L. Cohen ist Lecturer am Department of Anthropology der Columbia University. [Coh]
- 1967 Myron L. Cohen ist Field Director des Columbia University Seminar on Chinese Culture and Society in Taiwan. [Coh]
- 1967 Myron L. Cohen promoviert in Anthropology an der Columbia University. [Coh]
- 1968-1973 Myron L. Cohen ist Assistant Professor am Department of Anthropology und am East Asian Institute der Columbia University. [Coh]
- 1969-1970 Myron L. Cohen ist Vize-Vorsitzender des Columbia University Seminar on Modern East Asia : China. [Coh]
- 1971-1972 Myron L. Cohen macht Feldforschung in Meinong, Taiwan. [Coh]
- 1973-1974 Myron L. Cohen ist Vorsitzender des Columbia University Seminar on Traditional China. [Coh]
- 1973-1977 Myron L. Cohen ist Associate Professor am Department of Anthropology und am East Asian Institute der Columbia University. [Coh]
- 1974-1977 Myron L. Cohen ist Mitglied des Joint Committee on Contemporary China, Social Science Research Council und American Council of Learned Societies. [Coh]
- 1975 Myron L. Cohen ist Berater der American Schistosomiasis Delegation in China. [Coh]
- 1975-1976 Myron L. Cohen ist handelnder Direktor des East Asian Institute der Columbia University. [Coh]
- 1977- Myron L. Cohen ist Professor am Department of Anthropology und am East Asian Institute der Columbia University. [Coh]
- 1977-1978 Myron L. Cohen ist Vorsitzender des Columbia University Seminar on Traditional China. [Coh]

- 1977-1981 Myron L. Cohen ist Direktor des East Asian Languages and Area Center der Columbia University. [Coh]
- 1980-1981 Myron L. Cohen ist Mitglied des Joint Committee on American-Chinese (Taiwan) Cooperation in the Humanities and Social Sciences, Social Science Research Council und American Council of Learned Societies. [Coh]
- 1980-1986 Myron L. Cohen ist Direktor des Summer Seminar on Social Organization and Social Change in China, National Endowment for the Humanities Summer Seminars for College Teachers. [Coh]
- 1983 Myron L. Cohen forscht über die chinesische Gesellschaft der Qing-Zeit in Taiwan. [Coh]
- 1983 Myron L. Cohen ist Research Fellow am Inter-University Program and Committee for Scientific and Scholarly Cooperation in Taipei. [Coh]
- 1984-1986 Myron L. Cohen ist Mitglied des Grants Selection Committee, Joint Committee on Chinese Studies, Social Science Research Council und American Council of Learned Societies. [Coh]
- 1984-1990 Myron L. Cohen ist Mitglied des Sub-Committee on Social Stratification, Joint Committee on Chinese Studies, Social Science Research Council und American Council of Learned Societies. [Coh]
- 1985-1986 Myron L. Cohen ist Vorsitzender des Columbia University Seminar on Traditional China. [Coh]
- 1986-1987 Myron L. Cohen macht Feldforschung in Yangmansa, Hebei. [Coh]
- 1987-1988 Myron L. Cohen ist Vorsteher des Department of Anthropology der Columbia University. [Coh]
- 1988-1989 Myron L. Cohen ist Mitglied des Committee on Comparative Scholarship der Association for Asian Studies. [Coh]
- 1988-1991 Myron L. Cohen forscht zusammen mit der Shanghai und Sichuan Academy of Social Science. [Coh]
- 1990 Myron L. Cohen macht Feldforschung in Shengenglang, Shanghai und Dadingqiao, Meishan, Sichuan. [Coh]
- 1992-2008 Myron L. Cohen macht kurze Aufenthalte zur Erforschung der Soziologie in Meinong, Taiwan. [Coh]
- 1995 Myron L. Cohen forscht eine Woche über die Hakka in Meixiang und Jiaoling, Guangdong. [Coh]
- 1996-1997 Myron L. Cohen ist handelnder Vorsteher des Department of Anthropology der Columbia University. [Coh]
- 2000-2001 Myron L. Cohen ist handelnder Vorsteher des Department of Anthropology der Columbia University. [Coh]
- 2001 Myron L. Cohen forscht eine Woche über die Hakka in Meixiang und Jiaoling, Guangdong. [Coh]
- 2003-2005 Myron L. Cohen ist External Examiner des Undergraduate Anthropology Program der Chinese University of Hong Kong. [Coh]
- 2006- Myron L. Cohen ist Direktor des Weatherhead East Asian Institute der Columbia University. [Coh]
- ???? Myron L. Cohen ist Fellow der American Anthropological Association, des Royal Anthropological Institute und Mitglied der Association for Asian Studies, des Columbia University Seminar on Traditional China, des Columbia University Seminar on Modern East Asia : China. [Coh]

Bibliographie : Autor

- 1962- *Studies of the East Asian Institute*. Ed. by Myron L. Cohen. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1962-). [WC]
- 1967 Cohen, Myron L. *Family economy and development in Yen-Liao, Taiwan*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1967 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1967). Diss. Columbia Univ., 1967. [WC]
- 1976 Cohen, Myron L. *House united, house divided : the Chinese family in Taiwan*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1976). (Studies of the East Asian Institute, Columbia University). [Rev. and expanded ed. 2008]. [WC]
- 1992 Cohen, Myron L. *Asia, case studies in the social sciences : a guide for teaching*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992). (Columbia project on Asia in the core curriculum). [WC]
- 2005 Cohen, Myron L. *Kinship, contract, community, and state : anthropological perspectives on China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2005). (Studies of the Weatherhead East Asian Institute, Columbia University). [WC]

Cohen, Paul A. (New York, N.Y. 1934-) : Edith Stix Wasserman Professor of Asian Studies and History, Wellesley College, Mass. ; Associate Fairbank Center for Chinese Studies, Center for East Asian Research, Harvard University

Biographie

- 1952-1953 Paul A. Cohen studiert an der Cornell University, Ithaca N.Y. [CohP]
- 1953-1955 Paul A. Cohen studiert an der University of Chicago. [CohP]
- 1955 Paul A. Cohen erhält den B.A. der University of Chicago. [CohP]
- 1955-1960 Paul A. Cohen studiert an der Harvard University. [CohP]
- 1957 Paul A. Cohen erhält den M.A. der Harvard University. [CohP]
- 1961 Paul A. Cohen promoviert an der Harvard University. [CohP]
- 1962-1963 Paul A. Cohen ist Visiting Lecturer an der University of Michigan, Ann Arbor. [CohP]
- 1963-1965 Paul A. Cohen ist Assistant Professor am Amherst College. [CohP]
- 1965- Paul A. Cohen ist Associate am John King Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [CohP]
- 1965-1971 Paul A. Cohen ist Associate Professor am Wellesley College, Mass. [CohP]
- 1971-2000 Paul A. Cohen ist Edith Stix Wasserman Professor of Asian Studies and History am Wellesley College, Mass. [CohP]
- 1976 ca.- Paul A. Cohen ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [CohP]
- 1976-1979 Paul A. Cohen ist Mitglied des Board of Directors der Association for Asian Studies. [CohP]
- 1977-1980 Paul A. Cohen ist Mitglied des Joint Committee on Contemporary China. [CohP]
- 1979- Paul A. Cohen ist Associate des The China Council der Asia Society. [CohP]
- 1980- Paul A. Cohen ist Mitglied des Executive Committee des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [CohP]
- 1981-1982 Paul A. Cohen ist handelnder Direktor des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [CohP]

- 1989-1990 Paul A. Cohen ist Mitglied des China Scholars Coordinating Committee. [CohP]
- 1994- Paul A. Cohen ist Mitglied des Editorial Board der *China review international*. [CohP]
- 2000-2002 Paul A. Cohen ist externer Berater des History Department der Chinese University of Hong Kong. [CohP]
- 2004-2007 Paul A. Cohen ist Mitglied des Advisory Board des Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences. [CohP]

Bibliographie : Autor

- 1961 Cohen, Paul A. *Chinese hostility to christianity : a study in intercultural conflict, 1860-1960*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1961). Diss. Harvard Univ., 1961. [WC]
- 1961 Cohen, Paul. *The anti-Christian tradition in China*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 20, no. 2 (1961).
https://www.jstor.org/stable/2050481?seq=1#metadata_info_tab_contents. [AOI]
- 1963 Cohen, Paul A. *China and christianity : the missionary movement and the growth of Chinese antipforeignism, 1860-1870*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1963). (Harvard East Asian series ; 11). [WC]
- 1974 Cohen, Paul A. *Between tradition and modernity : Wang T'ao and reform in late Ch'ing China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1974). (Harvard East Asian series ; 77). [Wang Tao ; Qing]. [WC]
- 1976 *Reform in nineteenth-century China*. Ed. by Paul A. Cohen and John E. Schrecker. (Cambridge, Mass. : Harvard University, East Asian Research Center ; Harvard University Press, 1976). (Harvard East Asian monographs ; 72). [Proceedings of a workshop, East Asian Research Center, Harvard University, 7-18 July, 1975]. [WC]
- 1977 Cohen, Paul A. *Report on the visit of the Young Political Leaders Delegation to the People's republic of China*. (New York, N.Y. : National Committee on U.S.-China Relations, 1977). [WC]
- 1984 Cohen, Paul A. *Discovering history in China : American historical writing on the recent Chinese past*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1984). (Studies of the East Asian Institute). [WC]
- 1990 *Ideas across cultures : essays on Chinese thought in honor of Benjamin I. Schwartz*. Ed. by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies, 1990). (Harvard East Asian monographs ; 150).
- 1992 *Fairbank remembered*. Compiled by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. ; London : John K. Fairbank Center for East Asian Research ; Harvard University Press, 1992). [Andrew J. Nathan ist Mitarbeiter]. [Nat1,AOI]
- 1997 Cohen, Paul A. *History in three keys : the boxers as event, experience, and myth*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997). [WC]
- 2003 Cohen, Paul A. *China unbound : evolving perspectives on the Chinese past*. (London : RoutledgeCurzon, 2003). (Critical Asian scholarship). [WC]
- 2008 Cohen, Paul A. *Speaking to history : the story of king Goujian in twentieth-century China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2008). (Asia : local studies/global themes ; vol. 16). [WC]
- 2010 Cohen, Paul. *Discovering history in China : American historical writing on the recent Chinese past*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2010). [WC]

Cohn, William = Cohn, Carl (Berlin 1880-1961 Oxford) : Kunsthistoriker, Direktor der indischen Kunstabteilung der Berliner Museen

Biographie

- 1900-1904 William Cohn studiert Kunstgeschichte, Archäologie und Ethnologie an den Universitäten Berlin und Paris. [Wen]
- 1904 William Cohn promoviert in Kunstgeschichte an der Universität Erlangen. [Wen]
- 1905-1912 William Cohn unternimmt Forschungsreisen nach Amerika, Indien, Ceylon, Japan und China. [Wen]
- 1912-1935 William Cohn und Otto Kummel sind Herausgeber der Ostasiatischen Zeitschrift. [Mar 2]
- 1919-1929 William Cohn ist wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Abteilung für Ostasiatische Kunst der Staatlichen Museen Berlin. [Wen]
- 1921 William Cohn ist Dozent an der Lessing-Hochschule in Berlin. [Wen]
- 1925-1926 William Cohn unternimmt Forschungsreisen nach Indien, Birma, Siam, Java, China, Japan und Amerika. [Wen]
- 1929-1933 William Cohn ist Kustos der Abteilung Ostasiatische Kunst des Museums für Völkerkunde Berlin. [Wen]
- 1933 William Cohn wird aus seiner Stellung bei den Staatlichen Museen entlassen. [Mar 2]
- 1934-1938 William Cohn ist Sekretär der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst in Berlin. [Mar 2]
- 1938 William Cohn wird entlassen und emigriert nach England. Er wird Privatgelehrter an der University of Oxford. [Wen]
- 1945 William Cohn wird Assistent am Department of Oriental Antiquities des British Museums. [Wen]
- 1946 William Cohn wird Lektor für ostasiatische und indische Kunst an der University of Oxford. [Wen]
- 1949-1956 William Cohn ist Gründer und Direktor des Museum of Eastern Art in Oxford. [Wen]

Bibliographie : Autor

- 1904 Cohn, William. *Der Versuch einer Aufhebung des "Ich" bei einigen neueren Philosophen.* (Berlin : [s.n.], 1904). Diss. Univ. Berlin, 1904. [Wen]
- 1912- *Ostasiatische Zeitschrift.* Jg. 1-10 (1912-1922/1923). (Berlin : Oesterheld, 1912-1923). Früher : *Mitteilungen der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst.* Hrsg. von Otto Kummel und William Cohn. N.S. Vol. 1-18 (1924-1942/1943). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, 1924-1943). *Mitteilungen der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst.* Nr. 1-Nr. 30 (1992-2000). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, 1992-2000). *Ostasiatische Zeitschrift.* Nr. 1- (2001-). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, 2001-). [KVK]
- 1923 Cohn, William. *Ostasiatische Porträtmalerei.* (Leipzig : E.A. Seemann, 1923). (Bibliothek der Kunstgeschichte ; 43). [Wen]
- 1923-1925 Cohn, William. *Die Kunst des Ostens.* (Berlin : Cassirer, 1923-1925).
- 1925 Cohn, William. *Buddha in der Kunst des Ostens.* Mit sieben Textabbildungen und hundertdreiundzwanzig Tafeln. (Leipzig : Klinkhardt & Biermann, 1925).
- 1926 *Ostasiatische Kunst : Sammlung Franz Lissa Berlin.* Eingeleitet von William Cohn. (Berlin : Cassirer und Helbing, 1926). [KVK]

- 1928 *Die Sammlung des Herrn Dr. Otto Burchard, Berlin : Versteigerung 22. Mai 1928.* Ed. By William Cohn. (Berlin : P. Cassirer and H. Helbing, 1928). [Katalog]. [WC]
- 1928 *Die Sammlung des Herrn Dr. Otto Burchard, Berlin.* Eingeleitet von William Cohn. (Berlin : P. Cassirer, 1928). [KVK]
- 1928 *Ost- und südasiatische Kunst : Besitz des Herrn Edgar Gutmann, Berlin.* (Berlin : P. Cassirer, 1928). [KVK]
- 1929 Cohn, William. *Chinesische Goldgegenstände und Textilien etc. Sammlung F. Perzynski : sale catalogue.* (Berlin : Cassirer & Helbing, 1929).
- 1930 Cohn, William. *Asiatische Plastik : China, Japan, Vorder-Hinterindien, Java.* (Berlin : B. Cassirer, 1932).
- 1930 Cohn, William. *Chinese art.* (New York, N.Y. : Albert & Charles Boni, 1930).
- 1930 Cohn, William. *Sammlung Lene Schneider-Kainer, Berlin : Tibet, Nepal, Indien, Siam, China : aus anderem Besitz : China, Keramik, Plastik, Kleinkunst ; [2. Juni 1930].* Internationales Kunst- und Auktions-Haus Berlin. (Heidelberg : Universitätsbibliothek, 1930). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/internat_kunst_auktionshaus1930_06_02/0011/image. [WC]
- 1932 Cohn, William. *Asiatische Plastik : China, Japan, Vorder-, Hinterindien, Java : Sammlung Baron Eduard von der Heydt.* (Berlin : B. Cassirer, 1932).
- 1946 Cohn, William. *Exhibition of Chinese sculpture at the Berkeley Galleries.* (London : Berkeley Galleries, 1946).
- 1948 Cohn, William. *Chinese painting.* (London : Phaidon Press, 1948). [KVK]

Cold, Eberhard (Pinneberg 1921-1988 Nidda) : Historiker, Orientalist, Religionswissenschaftler, Lehrer

Bibliographie : Autor

- 1957 Cold, Eberhard. *Königtum und Adel nach dem Lao Tse Tao te king und den Aussprüchen des Heraklit.* (Kiel : Selbstverlag, 1957).
Cold, Eberhard. *Lao Tse : das Buch von Tao und Te.* [Manuskript]. [Laozi]. [KVK]

Collani, Claudia von (Schweinfurt a.M. 1951-) : Dozentin für Missionswissenschaft
Universität Würzburg, Universität Freiburg

Biographie

- 1970-1976 Claudia von Collani studiert Katholische Theologie mit Spezialgebiet Missionswissenschaft, Sinologie und Japanologie an der Universität Würzburg. [Col]
- 1976 Claudia von Collani besteht die Diplomhauptprüfung in Katholischer Theologie an der Universität Würzburg. [Col]
- 1980 Claudia von Collani hält sich für einen Forschungsaufenthalt im Archiv der Jesuitenprovinz von Paris in Chantilly auf. [Col]
- 1983 Claudia von Collani promoviert in Katholischer Theologie an der Universität Würzburg. [Col]
- 1994-1999 Claudia von Collani ist Mitarbeiterin am Forschungsprojekt "China und Japan in der Jesuitenliteratur : insbesondere auf dem Jesuitentheater der deutschsprachigen Territorien des Heiligen Römischen Reichs". [Col]
- 1996-2000 Claudia von Collani ist Mitarbeiterin von *Christianity in China*. [Col]

- 1997-2003 Claudia von Collani ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Lehrstuhl für Missionswissenschaft der Universität Würzburg. [Col]
- 2002- Claudia von Collani ist Mitarbeiterin am Forschungsprojekt ‚Chinese rites controversy‘ am Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, San Francisco und am Projekt ‚Court, ritual community, and the city : Chinese, Manchu, and christian rituality in late Imperial China‘ an der Universität Leuven. [Col]
- 2005 Claudia von Collani habilitiert sich in katholischer Missionswissenschaft an der Universität Münster. [Col]

Bibliographie : Autor

- 1981 Collani, Claudia von. *Die Figuristen in der Chinamission*. (Frankfurt : Lang, 1981). Diplom in Theologie Univ. Würzburg, 1976. [Col]
- 1985 Collani, Claudia von. *P. Joachim Bouvet S.J. : sein Leben und Werk*. (Nettetal : Steyler, 1985). (Monumenta serica monograph series ; 17). Diss. Univ. Würzburg, 1983. [AOI]
- 1989 Collani, Claudia von. *Eine wissenschaftliche Akademie für China : Briefe des Chinamissionars Joachim Bouvet S.J. an Gottfried Wilhelm Leibniz und Jean-Paul Bignon über die Erforschung der chinesischen Kultur, Sprache und Geschichte*. (Stuttgart : F. Steiner, 1989). (Studia Leibnitiana. Sonderheft ; 18). [Col]
- 2001 Collani, Claudia von. *Figurismus in Franken ? : Hermann Schell und der Daoismus*. In : Würzburger Diözesan-Geschichtsblätter ; 62 (2001). [AOI]
- 2005 Bouvet, Joachim. *Journal des voyages*. Ed. by Claudia von Collani. (Taipei : Ricci Institute, 2005). (Variétés sinologiques ; N.S., 95). [Col]
- 2007 Collani, Claudia von. *The first encounter of the West with the Yijing : introduction to and edition of letters and latin translations by French jesuits from the 18th century*. In : Monumenta serica ; vol. 55 (2007). [AOI]
- 2008 *Uroffenbarung und Daoismus : jesuitische Missionshermeneutik des Daoismus*. Eingel., erstmalig hrsg., übers. und erläutert von Claudia von Collani, Harald Holz, Konrad Wegmann. (München : Europäischer Universitätsverlag, 2008). (Daodejing-Forschung ; Bd. 1). [Woes1]
- 2010 *Acta Pekinensia : Western historical sources for the Kangxi reign : or, Historical records of the Maillard de Tournon legation : International Symposium organised by the Macau Ricci Institute, Macao, 5th-7th October 2010*. Ed. Paul Rule, Claudia von Collani. (Macao : Macau Ricci Institute, 2013). (Monumenta historica Societatis Iesu. Nova ser. ; 9.). (Macau Ricci Institute studies ; 7).
Vol. 1 : Dec. 1705-Aug. 1706. [WC]
- 2012 Collani, Claudia von. *Von Jesuiten, Kaisern und Kanonen : Europa und China - eine wechselvolle Geschichte*. (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2012). [AOI]

Comentale, Christophe (1952-) : Sinologe, Konservator des Musée de l'Homme Paris

Bibliographie : Autor

- 1904 Comentale, Christophe. *Jules Pineau : journal de voyage en Chine 1904*. (Taipei : Presses de Rays-Ko ; Paris : C. Comentale, 1994).
- 1994 Comentale, Christophe. *Jules Pineau : journal de voyage en Chine 1904*. (Taipei : Presses de Rays-Ko ; Paris : C. Comentale, 1994). [Heimreise über Hong Kong und Guangzhou (Guandong)].

Conrady, August = Conrady, August Ludwig Wilhelm Karl (Wiesbaden 1864-1925 Leipzig) : Sinologe, Professor für ostasiatische Sprachen Universität Leipzig

Biographie

- 1880-1886 August Conrady studiert an den Universitäten Jena, Heidelberg, Strassburg und Würzburg. Zuerst klassische Philologie, Philosophie, dann Sanskrit und vergleichende Literaturwissenschaft. [UH,Lei]
- 1886 August Conrady promoviert an der Universität Würzburg. [Lei]
- 1891 August Conrady habilitiert sich in Sanskrit, Tibetisch und Buddhismus an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1892-1896 August Conrady ist Privatdozent für indochinesische Sprachen und Tibetisch an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1894 August Conrady beginnt mit Chinesisch-Vorlesungen an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1895 August Conrady ist Privatdozent für indische und ostasiatische Sprachen an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1897 August Conrady wird ausserordentlicher Professor für indische und ostasiatische Sprachen an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1903 August Conrady ist Lehrer und forscht an der Beijing-Universität. [Lei]
- 1904 August Conrady kehrt nach Leipzig zurück. [Lei]
- 1906 August Conrady hält seine Antrittsrede als Professor der Universität Leipzig. [Lei]
- 1922-1925 August Conrady ist Professor für ostasiatische Sprachen an der Universität Leipzig. [Kam]
- 1925 Tod von August Conrady.

Bibliographie : Autor

- 1891 Conrady, August. *Das Hariccandranrityam : ein altnepalesisches Tanzspiel mit einer grammatischen Einleitung*. (Leipzig : K.F. Koehler, 1891). Habil. Univ. Leipzig, 1891.
- 1891 Conrady, August. *Fünfzehn Blätter einer nepalesischen Palmblatt-Handschrift des Narada*. Einleitung, Text, Anmerkungen. (Leipzig : Druck von G. Kreysing, 1891. Diss. Univ. Würzburg, 1891.
- 1896 Conrady, August. *Eine indochinesische Causativ-Denominativ-Bildung und ihr Zusammenhang mit den Tonaccenten : ein Beitrag zur vergleichenden Grammatik der indochinesischen Sprachen ; Insonderheit des Tibetischen, Barmanischen, Siamesischen und Chinesischen*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1896).
- 1898 Conrady, August. *Die Beziehungen der chinesischen Kultur zur abendländischen : Vortrag*. (Leipzig : Seele, 1898).
- 1903 Conrady, August. *Chinas Kultur und Litteratur : sechs Vorträge*. (Leipzig : Seele & Co., 1903). (Hochschulvorträge für Jedermann ; Ht. 19-20).
- 1905 Conrady, August. *Acht Monate in Peking : Eindrücke und Studien aus der Zeit nach den chinesischen Wirren : Vortrag*. (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1905). (Der Orient ; 1). [Beijing] [KVK]
- 1907 Stenz, G[eorg] M.. *Beiträge zur Volkskunde Süd-Schantungs*. Hrsg. und eingeleitet von A[ugust] Conrady. (Leipzig : R. Voigtländer, 1907). (Veröffentlichungen des städtischen Museums für Völkerkunde zu Leipzig ; Ht. 1). [Shandong].

- 1909 Conrady, August. *China*. In : Weltgeschichte : die Entwicklung der Menschheit in Staat und Gesellschaft, in Kultur und Geistesleben. Hrsg. von Julius von Plugh-Harttung. (Berlin : Ullstein, 1909). Bd. 3 : Geschichte des Orients. [KVK]
- 1909 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Die Erschliessung Chinas : kulturhistorische und wirtschaftspolitische Aufsätze zur Geschichte Ostasiens*. Deutsche Bearbeitung von Rudolf Stübe ; mit Beiträgen von A[ugust] Conrady. (Leipzig : Dietrich, 1909).
- 1915 Conrady, August. *Der altchinesische Fragesatz und der steigende Ton*. In : Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen ; Bd. 1, Nr. 18. [Wien]
- 1920 Conrady, August. *Die chinesischen Handschriften- und sonstigen Kleinfunde Sven Hedins in Lou-lan*. Hrsg., übersetzt und unter Benutzung von Karl Himlys hinterlassenen Vorarbeiten behandelt. Mit 53 Tafeln. (Stockholm : Generalstabens Litografiska Anstalt, 1920. [Loulan (Xinjiang)].
- 1925 Conrady, August. *Alte westöstliche Kulturwörter*. (Leipzig : Hirzel, 1925). (Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Phil.-hist. Kl. ; 77). [KVK]
- 1935 Kelling, Rudolf. *Das chinesische Wohnhaus*. Mit einem 2. Teil über das frühchinesische Haus ; unter Verwendung von Ergebnissen aus Übungen von [August] Conrady im Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig von Bruno Schindler. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1935). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Suppl. Bd. 13).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/002241627>. [Yuan]

Conroy, Hilary = Conroy, Francis Hilary = Conroy, F. Hilary (Bloomington, Ill. 1919-2015 Media, Penn.) : Professor of East Asian History, University of Pennsylvania, Philadelphia

Biographie

- 1941 Hilary Conroy erhält den B.S. der Northwestern University, Evanston Ill. [Con]
- 1942 Hilary Conroy erhält den M.A. der University of California, Berkeley. [Con]
- 1949 Hilary Conroy promoviert in History an der University of California, Berkeley. [Con]
- 1949-1951 Hilary Conroy ist Assistant Professor of Far Eastern History an der University of California, Berkeley. [Con]
- 1951-1965 Hilary Conroy ist Assistant, dann Associate Professor of History an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Con]
- 1965-1990 Hilary Conroy ist Professor of History an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Con]

Bibliographie : Autor

- 1949 Conroy, Francis Hilary. *The Japanese expansion into Hawaii, 1868-1898*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1949. (Diss. Univ. of Calif., 1949). [WC]
- 1964 Bingham, Woodbridge ; Conroy, Hilary ; Iklé, Frank W.. *A history of Asia*. Vol. 1-2. (Boston : Allyn and Bacon, 1964). Vol. 1 : *Formations of civilizations, from antiquity to 1600*. Vol. 2 : *Old empires, Western penetration, and the rise of new nations since 1600*.
- 1978 *China and Japan : search for balance since World war I*. Alvin D. Coox and Hilary Conroy, editors. (Santa Barbara, Calif. : American Bibliographical Center, 1978). [WC]
- 1991 *America views China : American images of China then and now*. Ed. by Jonathan Goldstein, Jerry Israel, and Hilary Conroy. (Bethlehem, Penn. : Lehigh University Press ; London : Associated University Presses, 1991). [WC]

- 2008 Conroy, F. Hilary ; Conroy, Francis ; Quinn-Judge, Sophie. *West across the Pacific : the American involvement in East Asia from 1898 to the Vietnam War.* (Youngstown, N.Y. : Cambria Press, 2008). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 F. Hilary Conroy papers, 1972-1988 :
<http://www2.hsp.org/collections/manuscripts/c/conroy3018.htm>.

Cooper, Eugene = Cooper, Eugene Jay (1947-) : Professor of Anthropology, Department of Anthropology, University of Southern California, Los Angeles

Biographie

- 1968 Eugene Cooper erhält den B.A. der State University of New York. [Coop]
- 1974 Eugene Cooper ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Coop]
- 1976 Eugene Cooper erhält das Certificate des East Asian Institute der Columbia University. [Coop]
- 1976 Eugene Cooper promoviert in Anthropology und East Asian Studies an der Columbia University. [Coop]
- 1976- Eugene Cooper ist Fellow der American Anthropological Association. [Coop]
- 1977 ca.-1980 Eugene Cooper ist Dozent an der University of Pittsburgh und der Hong Kong University. [Coop]
- 1978- Eugene Cooper ist Mitglied der Royal Asiatic Society, Hong Kong Branch. [Coop]
- 1978- Eugene Cooper ist Mitglied der Hong Kong Anthropological Society. [Coop]
- 1978-1980 Eugene Cooper ist Gründungs-Sekretär der Hong Kong Anthropological Society. [Coop]
- 1980- Eugene Cooper ist Professor of Anthropology, Department of Anthropology, University of Southern California, Los Angeles. [Coop]
- 1983- Eugene Cooper ist Mitglied der Chinese Historical Society of Southern California. Mitglied des Executive Board 1988-2000. [Coop]
- 1984 Eugene Cooper ist Mitglied des Advisory Board des Chinese American Museum, El Pueblo State Historic Park. [Coop]
- 1984- Eugene Cooper ist Mitglied der Friends of Chinatown Library. [Coop]
- 1987- Eugene Cooper ist Mitglied der Asia Society, Los Angeles Center. [Coop]
- 1989- Eugene Cooper ist Vorsitzender des Committee of the Chinese Historical Society, Historic Research and Preservation. [Coop]

Bibliographie : Autor

- 1976 Cooper, Eugene Jay. *The social evolution of craft production : the woodcarvers of Hong Kong.* (New York, N.Y. : Columbia University, 1976). Diss. Columbia Univ., 1976. [WC]
- 1980 Cooper, Eugene. *The wood-carvers of Hong Kong : craft production in the world capitalist periphery.* (Cambridge : Cambridge University Press, 1980). (Cambridge studies in social anthropology ; 29). [WC]
- 1998 Cooper, Eugene ; Jiang, Yinbo. *The artisans and entrepreneurs of Dongyang county : economic reform and flexible production in China.* (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1998). (Studies in contemporary China). [WC]

Coox, Alvin D. (Rochester, N.Y. 1924-1999 San Diego, Calif.) : Professor of Asian studies, San Diego State University, Historiker

Bibliographie : Autor

1978 *China and Japan : search for balance since World war I.* Alvin D. Coox and Hilary Conroy, editors. (Santa Barbara, Calif. : American Bibliographical Center, 1978). [WC]

Copper, John F. = Copper, John Franklin (1940-) : Professor School of Law, University of Maryland

Bibliographie : Autor

1976 Copper, John F. *China's foreign aid : an instrument of Peking's foreign policy.* (Lexington, Mass., 1976). [WC]

1980 Copper, John F. *China's global role : an analysis of Peking's national power capabilities in the context of an evolving international system.* (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, Stanford University, 1980). [WC]

1983 Copper, John F. *Communist nations' military assistance.* (Boulder, Colo. : Westview Press, 1983). [WC]

1983 Copper, John F. *The lessons of playing tough with China.* (Washington, D.C. : Asian Studies Center, 1983). [WC]

1985 Copper, John F. ; Michael, Franz ; Wu, Yuanli. *Human rights in post-Mao China.* (Boulder, Colo. : Westview Press, 1985). (Westview special studies on East Asia). [KVK]

1999 Copper, John F. *Taiwan approaches the 21st century : essays on politics and foreign affairs.* (Lanham, MD : University Press of America, 1999). [WC]

2000 Copper, John F. *Historical dictionary of Taiwan (Republic of China).* (Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2000). [WC]

Cordier, Henri (New Orleans 1849-1925 Paris, bestattet Yerre, Seine-et-Oise) : Sinologe, Professor Chaire L'histoire et la géographie de Chine Ecole de langues orientales vivantes

Biographie

1865-1867 Nach seinen Studien am Collège Chaptal, der Institution Massin und dem Lycée Charlemagne, hält sich Henri Cordier für einen Sprachaufenthalt in England auf. [Pel 10]

1869 Henri Cordier kommt in Shanghai an. [Pel 10]

1869-1876 Henri Cordier arbeitet in der amerikanischen Import und Export Firma Russell and Co. in Shanghai. Während dieser Zeit trifft er Louis Pfister, Archimandrite Palladii und Arthur Wylie. [Pel 10]

1872 Aufführung von Boulé, Auguste-Louis-Désiré ; Lustières, Théodore de. *Le bourreau des crânes : vaudeville en deux actes.* (Paris : C. Tresse, 1841) in Shanghai durch ein Amateur-Ensemble, mit Henri Cordier und Eugène Buissonnet. [BroG1:S. 215]

1872-1976 Henri Cordier ist Bibliothekar der North China Branch of the Royal Asiatic Society, arbeitet an seiner *Bibliotheca sinica* und schreibt Artikel für den *Shanghai evening courier*, für *North China daily news* und den *Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society*. [CorH12,Pel 10]

1876 Henri Cordier kehrt nach Frankreich zurück. [Pel 10]

- 1877 Henri Cordier reist nach Ostasien, erhält aber in Suez ein Telegramm von Prosper Giquel, der ihn bittet, die Stelle als Sekretär der Mission chinoise d'instruction in Paris anzunehmen. [Pel 10]
- 1877-1881 Henri Cordier ist Sekretär der Mission chinoise d'instruction und reist mit der chinesischen Delegation in Europa. Er wird korrespondierendes Mitglied der Ecole de langues orientales vivantes, kauft Bücher und verteilt Publikationen der Ecole an westliche Bibliotheken in China. [Car1]
- 1881-1887 Henri Cordier hat einen Cours d'histoire, de géographie et de législation d'Extrême-Orient an der Ecole des langues orientales vivantes. [Pel 10]
- 1886 Henri Cordier wird zusätzlich Professor der Ecole libre des sciences politiques. [Pel 10]
- 1888-1925 Henri Cordier ist Professor des Cours d'histoire, de géographie et de législation de l'Extrême-Orient an der Ecole des langues orientales vivantes. [Pel 10]
- 1890-1903 Henri Cordier hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]
- 1892 Henri Cordier wird Mitglied des Comité des travaux historiques et scientifiques des Ministère de l'instruction publique. [Pel 10]
- 1893 Henri Cordier wird Generalsekretär der Société des américanistes de Paris und Ehrenmitglied der Royal Asiatic Society of London. [CorH12,Pel 10]
- 1908 Henri Cordier wird Präsident der Société française de bibliographie und Korrespondierendes Mitglied der Royal Geographical Society. [Pel 10]
- 1908-1925 Henri Cordier ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]
- 1909 Henri Cordier erhält den honoris causa der Université de Genève. [Car1]
- 1914 Henri Cordier ist Präsident des 52e Congrès des sociétés savantes. [Pel 10]
- 1918 Henri Cordier wird Vize-Präsident der Société asiatique, Präsident des Comité des travaux historiques et scientifiques, section de géographie historique et descriptive und Präsident der Société des traditions populaires. [Pel 10]
- 1920 Henri Cordier wird Vize-Präsident des Comité national de géographie. [Pel 10]
- 1921 Henri Cordier wird korrespondierendes Mitglied der British Academy. [Pel 10]
- 1924 Henri Cordier wird Präsident der Société de géographie. [Pel 10]
- 1925 Tod von Henri Cordier.

Bibliographie : Autor

- 1841-1846 Cordier, Henri. *La mission Dubois de Jancigny dans l'Extrême-Orient (1841-1846)*. (Paris : E. Champion, 1916). (Extr. de la Revue de l'histoire des colonies françaises 1er trimestre, 1916). [Adolphe Philibert Du Bois de Jancigny].
<https://archive.org/details/lamissionduboisd00cord>.
- 1847 *La première légation de France en Chine (1847) : documents inédits*. Publiés par Henri Cordier. (Leide : E.J. Brill, 1906).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k377772j>.
- 1872 Cordier, Henri. *A catalogue of the library of the North China branch of the Royal Asiatic Society : including the library of Alex[ander] Wylie : systemically classed*. (Shanghai : Printed at the "Ching-Foong" General Print. Office, 1872).
<https://archive.org/details/acataloguelibra04librgoog>. [WC]

- 1875 Cordier, Henri. *A classified index of the articles printed in the Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society : from the foundation of the society to the 31th of december 1874.* (Shanghai : Royal Asiatic Society, 1875).
https://archive.org/details/sc_0000900014_00000001367258. [Car1]
- 1882-1887 *Revue de l'Extrême-Orient. Vol. 1-3 (1882-1885).* Publiée sous la direction de Henri Cordier. (Paris : E. Leroux, 1882-1887). [Pel 10]
- 1883 *La France en Chine au six-huitième siècle : documents inédits.* Publiés sur les manuscrits conservés au dépôt des affaires étrangères ; avec une introduction et des notes par Henri Cordier. (Paris : E. Leroux, 1883). (Documents pour servir à l'histoire des relations politiques et commerciales de la France avec l'Extrême-Orient).
- 1883 Cordier, Henri. *Essai d'une bibliographie des ouvrages publiés en Chine par les européens au 17e et au 18e siècle.* (Paris : Leroux, 1883).
- 1883 Cordier, Henri. *Le conflit entre la France et la Chine : étude d'histoire coloniale et de droit international.* (Paris : L. Cerf, 1883).
<https://archive.org/details/leconflitentrela00cord>.
- 1887 Cordier, Henri. *The life and labours of Alexander Wylie : a memoir.* In : Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain & Ireland ; vol. 3 (1887).
http://www.jstor.org/stable/25208868?seq=1#page_scan_tab_contents. [WC]
- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie.* Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale.* Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulsewé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1891 Cordier, Henri. *Les juifs en Chine.* (Paris : L. Cerf, 1891).
<https://archive.org/details/lesjuifsenchine00cord>.
- 1891 Odorico da Pordenone. *Les voyages en Asie au XIVe siècle du bienheureux frère Odoric de Pordenone, religieux de Saint-François.* Publiés avec une introduction et des notes par Henri Cordier. Ouvrage orné de fac-similés, de gravures et d'une carte. (Paris : E. Leroux, 1891). (Recueil de voyages et de documents pour servir à l'histoire de la géographie depuis le XIIIe jusqu'à la fin du XVIe siècle ; 10).
<https://archive.org/details/lesvoyagesenasi00langgoog>.
- 1892 Cordier, Henri. *Half a decade of Chinese studies (1886-1891).* (Leyden : E.J. Brill, 1892). In : *T'oung pao* ; vol. 3, no 5.
<https://archive.org/details/halfadecadechin00cordgoog>. [WC]
- 1893 Cordier, Henri. *Bibliographie des ouvrages relatifs à l'île Formose.* (Chartres : Imprimerie Durand, 1893).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100662215>.
- 1893 Imbault-Huart, Camille. *L'île Formose, histoire et description.* Ouvrage accompagné de dessins, cartes et plans, précédé d'une introduction bibliographique par Henri Cordier. (Paris : Ernest Leroux, 1893). [Darin enthalten ist der Bericht von William Hancock, der 1870-1880 in Taiwan lebt].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5656984g>. [Boot,KVK]
- 1895 Cordier, Henri. *Fragments d'une histoire des études chinoises au XVIIIe siècle.* (Paris : Imprimerie nationale, 1895). (Extr. du Centenaire de l'Ecole des langues orientales vivantes). [Geschichte chinesischer Wörterbücher von französischen Sinologen].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001774266>.

- 1895 Cordier, Henri. *L'Extrême-Orient dans l'atlas catalan de Charles V : roi de France*. (Paris : Imprimerie nationale, 1895).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001272559>.
- 1896 *Les origines de deux établissements français dans l'Extrême-Orient : Chang-hai - Ning-po : documents inédits*. Publiés avec une introduction et des notes par Henri Cordier. (Paris : [s.n.], 1896). [Shanghai ; Ningbo (Zhejiang)].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5421331d>.
- 1898 Cordier, Henri. *Américains et français à Canton au XVIIIe siècle*. (Paris : Hôtel des sociétés savantes, 1898). (Repr. du Journal de la société des américanistes de Paris). [Guangzhou (Guangdong)].
http://www.persee.fr/doc/jsa_0037-9174_1898_num_2_1_3309.
- 1898 Cordier, Henri. *Les études chinoises (1895-1898)*. (Leide : E.J. Brill, 1898). (Extr. du supplément au vol. 9 du T'oung-pao ; no 5).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001766721>.
- 1900 Cordier, Henri. *La révolution en Chine : les origines*. (Leide : E.J. Brill, 1900). In : T'oung-pao ; série 2, vol. 1, no 5 (1900).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001957983>.
- 1901 Cordier, Henri. *Conférence sur les relations de la Chine avec l'Europe*. (Rouen : Imprimerie E. Cagniard, 1901). (Extr. du Bulletin de la Société normande de géographie ; cahier 3).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k74707q>.
- 1901 Cordier, Henri. *L'imprimerie sino-européenne en Chine : bibliographie des ouvrages publiés en Chine par les européens au XVIIe et au XVIIIe siècle*. (Paris : E. Leroux, 1901). (Publications de l'Ecole des langues orientales vivantes ; série 5, t. 3).
<https://archive.org/details/limprimeriesino00cordgoog>.
- 1901 Cordier, Henri. *P.G. von Möllendorff*. In : T'oung pao ; vol. 2 (1901).
- 1901-1902 Cordier, Henri. *Histoire des relations de la Chine avec les puissances occidentales*. Vol. 1-3. (Paris : F. Alcan, 1901-1902). (Bibliothèque d'histoire contemporaine).
<https://archive.org/details/histoiredesrela09cordgoog>.
- 1902 Cordier, Henri. *Les douanes impériales maritimes chinoises*. (Paris : Comité de l'Asie française, 1902). (Extr. du Bulletin du Comité de l'Asie française). [2ème éd. rev. et corr. 1905].
- 1902 Cordier, Henri. *Les marchands hanistes de Canton*. (Leide : E.J. Brill, 1902). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 3). [Guangzhou (Guangdong)].
<https://archive.org/details/lesmarchandshan00cordgoog>.
- 1903 Cordier, Henri. *La France et l'Angleterre en Indo-Chine et en Chine sous le premier empire*. (Leiden : E.J. Brill, 1903).
https://archive.org/details/sc_0000847364_00000001252554.
- 1903 Cordier, Henri. *Les études chinoises (1899-1902)*. (Leide : E.J. Brill, 1903). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 4).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001766721>.
- 1904 Cordier, Henri. *Aperçu sur l'histoire de l'Asie en général et de la Chine en particulier*. (Paris : E. Guilmoto, 1904).
https://archive.org/details/sc_0001099004_00000001390417.

- 1904-1924 Cordier, Henri. *Bibliotheca sinica : dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à l'empire chinois*. 2e éd., rev., corr. et considérablement augm. Vol. 1-4 ; vol. 5, supplément et index. (Paris : E. Guilmoto, 1904-1908 ; Paris : P. Geuthner, 1922-1924). [1ère ed. en huit livraisons parues en 1881-1885 ; suppl. 1893-1895].
<http://www.archive.org/details/bibliothecasinic00corduoft>.
<http://ia700301.us.archive.org/30/items/bibliothecasinic00corduoft/bibliothecasinic00corduoft.pdf>. [
- 1905 Cordier, Henri. *L'expédition de Chine en 1857-58 : histoire diplomatique, notes et documents*. (Paris : F. Alcan, 1905).
<https://archive.org/details/lexpditiondechi01cordgoog>.
- 1906 *La première légation de France en Chine (1847) : documents inédits*. Publiés par Henri Cordier. (Leide : E.J. Brill, 1906).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k377772j>.
- 1906 Cordier, Henri. *L'expédition de Chine de 1860 : histoire diplomatique, notes et documents*. (Paris : F. Alcan, 1906).
<https://archive.org/details/lexpeditiondec00cord>.
- 1906 Gerbillon, Jean-François. *Cinq lettres inédites du père Gerbillon, S.J., missionnaire français à Pe-king (XVIIe et XVIIIe siècles)*. Publiées par Henri Cordier. (Leide : E.J. Brill, 1906). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 7, no 4).
- 1907 Cordier, Henri. *Les Lolos : état actuel de la question*. (Leiden : E.J. Brill, 1907).
<https://archive.org/details/leslolostactu00cordgoog>.
- 1908 Cordier, Henri. *Le consulat de France à Canton au XVIIIe siècle*. (Leide : E.J. Brill, 1908). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 9, no 1). [Guangzhou (Guangdong)].
http://www.jstor.org/stable/4525971?seq=2#page_scan_tab_contents.
- 1909 Cordier, Henri. *Catalogue des albums chinois et ouvrages relatifs à la Chine conservés au Cabinet des estampes de la Bibliothèque nationale*. (Paris : Imprimerie nationale, 1909).
- 1910 Cordier, Henri. *La Chine en France au XVIIIe siècle*. (Paris : H. Laurens, 1910).
<https://archive.org/details/lachineenfrancea00corduoft>.
- 1910 Cordier, Henri. *La piété filiale et le culte des ancêtres en Chine*. (Paris : E. Leroux, 1910).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k375811v>.
- 1911 Cordier, Henri. *L'arrivée des portugais en Chine*. (Leide : E.J. Brill, 1911). (Extr. du T'oung-pao ; vol. 12).
http://www.jstor.org/stable/4526242?seq=1#page_scan_tab_contents.
- 1911 Cordier, Henri. *La mission de M. le chevalier [Antoine] d'Entrecasteaux à Canton en 1787 : d'après les archives du Ministère des affaires étrangères*. (Paris : Imprimerie nationale, 1911). [Guangzhou (Guangdong)].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3777762>.
- 1913 Cordier, Henri. *Les conquêtes de l'empereur de la Chine*. (Paris : E. Leroux, 1913). [Qianlong].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001983741>.
- 1913-1922 Cordier, Henri. *Les correspondants de Bertin*. In : T'oung pao, vol. 14-21 (1913-1922). = Cordier, Henri. *Les correspondants de Bertin, secrétaire d'état au XVIIIe siècle*. (Leide : E.J. Brill, 1922). [Briefe der Jesuiten an Henri Léonard Bertin über China].
http://www.jstor.org/stable/4526670?seq=1#page_scan_tab_contents.
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000563569>. [Frè]
- 1915 Cordier, Henri. *Thomas Lowndes Bullock*. In : T'oung pao ; vol. 16 (1915). [AOI]
- 1915 Cordier, Henri. *William Woodville Rockhill*. In : T'oung Pao ; vol. 16 (1915). [AOI]

- 1915 Gaubil, Antoine. *Mélanges géographiques et historiques : manuscrit inédit*. Publié avec des notes par Henri Cordier. (Leide : E.J. Brill, 1915). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, t. 41, no 4).
- 1916 Cordier, Henri. *La mission Dubois de Jancigny dans l'Extrême-Orient (1841-1846)*. (Paris :E. Champion, 1916). (Extr. de la Revue de l'histoire des colonies françaises 1er trimestre, 1916). [Adolphe Philibert Du Bois de Jancigny].
<https://archive.org/details/lamissionduboisd00cord>.
- 1917 Cordier, Henri. *Emile Guimet*. In : T'oung pao ; vol. 18 (1917). [AOI]
- 1917 Cordier, Henri. *Le christianisme en Chine et en Asie centrale sous les mongols*. (Leide : Brill, 1917). (Extr. from T'oung pao ; vol. 18).
http://www.jstor.org/stable/4526529?seq=1#page_scan_tab_contents.
- 1919 Cordier, Henri. *Les études chinoises sous la révolution et l'empire*. (Leiden : E.J. Brill, 1919). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 19, no 2).
- 1920 Cordier, Henri. *Histoire générale de la Chine et de ses relations avec les pays étrangers depuis les temps les plus anciens jusqu'à la chute de la dynastie Mandchoue*. (Paris : P. Guethner, 1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [LOC,AOI]
- 1921 Cordier, Henri. *La Chine*. (Paris : Payot, 1921). (Collection Payot ; 8).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5452468x.r=.langEN>. [Yuan]

Bibliographie : erwähnt in

- 1777-1785 Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine, ou annales de cet empire ; traduites du Tong-kien-kang-mou*. Par le feu père Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla, jésuite françois, missionnaire à Pékin ; publiées par M. l'Abbé [Jean Baptiste Gabriel Alexandre] Grosier, et dirigées par M. Le Roux des Hautesrayes [André Deshauterayes], conseiller-lecteur du Roi, Professeur d'Arabe au Collège Rooyal de France, interprète de Sa Majesté pour les langues orientales. Ouvrage enrichi de figures & de nouvelles cartes géographiques de la Chine ancienne & moderne, levées par ordre du feu empereur Kang-hi, & gravées pour la première fois. Vol. 1-13. (Paris : Ph.-D. Pierres ; Clouiser, 1777-1785).
Übersetzung in Auszügen aus Sima, Qian. *Tong jian gang mu* ; hrsg. von Zhu Xi um 1172. [Enthält] :
Gaubil, Antoine. *Mémoires historiques sur le Tonkin*.
Gaubil, Antoine. *Note historique sur la Cochinchine*.
Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Description générale de la Chine ou Tableau de l'état actuel de cet empire*.
Léon Wieger, Henri Cordier und René Grousset haben dieses Werk für ihre Übersetzungen benutzt.
[Manuskript von 1730, nach Paris geschickt 1737].
<https://archive.org/details/histoiregnra01ssum>.
= *A general description of China: containing the topography of the fifteen provinces which compose this vast empire; that of Tartary, the isles, and other tributary countries; the number and situation of its cities, the state of its population, the natural history of its animals, vegetables and minerals. Together with the latest accounts that have reached Europe, of the government, religion, manners, customs, arts and sciences of the Chinese*. Illustrated by a new and correct map of China, and other copper plates. Tr. from the French of Abbe Grosier. (London : G. G. J. and J. Robinson, 1788).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001871353-> [Lust,Frè]
- 1925 Arousseau, L[éonard]. *Henri Cordier*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 25, no 1 (1925). = Persée : <http://www.persee.fr>.
- 1926 Pelliot, Paul. *Henri Cordier (1849-1925)*. In : T'oung pao ; vol. 24 (1926). [AOI]

- 1929 Polo, Marco. *The book of Ser Marco Polo, the Venetian ; concerning the kingdoms and marvels of the East*. Translated and ed., with notes by colonel Sir Henry Yule. 3d ed., rev. throughout in the light of recent discoveries by Henri Cordier. Vol. 1-2. (London : J. Murray, 1929).
<https://archive.org/details/bookofsermarcopo01polo>.
- 1958 Yuan, Tung-li [Yuan, Tongli]. *China in western literature*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1958). (Far Eastern publications). [A continuation of Henri Cordier's Bibliotheca sinica]. [AOI]
- 1998 *La Chine entre amour et haine : actes du VIIIe colloque de sinologie de Chantilly*. Sous la direction de Michel Cartier. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1998). (Variétés sinologiques ; no 87).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/003574811>. [AOI]

Corradini, Piero (Rom 1933-2006 Belforte del Chienti, Macerata) : Professore di lettere e filosofia, Università degli Studi "La Sapienza" di Roma

Biographie

- 1950 Piero Corradini besteht die Maturità classica. [Corr]
- 1951 Piero Corradini erhält das Diploma di abilitazione magistrale. [Corr]
- 1953 Piero Corradini erhält das Diploma di lingua e cultura cinese des Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente. [Corr]
- 1955 Piero Corradini erhält das Laurea in lettere der Università degli studi di Roma. [Corr]
- 1956 Piero Corradini habilitiert sich in Lettere italiane, storia e geografia der Istituti tecnici nautici. [Corr]
- 1961-1962 Piero Corradini ist Professore straordinario di storia, geografia e geografia commerciale des Istituto tecnico nautico, Gaeta. [Corr]
- 1962-1966 Piero Corradini ist Professore ordinario di lettere italiane e storia des Istituto tecnico nautico, Roma. [Corr]
- 1966-1970 Piero Corradini ist Professore ordinario di lettere italiane e storia des Istituto tecnico commerciale, Napoli. [Corr]
- 1970-1973 Piero Corradini ist Professore straordinario di storia e civiltà dell'Estremo Oriente des Istituto universitario orientale di Napoli. [Corr]
- 1973-1975 Piero Corradini ist Professore ordinario di storia e civiltà dell'Estremo Oriente des Istituto universitario orientale di Napoli. [Corr]
- 1975-1985 Piero Corradini ist Professore ordinario di storia e istituzioni dei paesi afroasiatici der Università degli studi di Meccerata. [Corr]
- 1979-1981 Piero Corradini ist Direttore des Istituto italiano di cultura, Tokyo. [Corr]
- 1985-2003 Piero Corradini ist Professore ordinario di storia dell'Asia orientale der Università degli studi "La Sapienza", Roma. (Beurlaubt 2000-2003). [Corr]
- 1988-1991 Piero Corradini ist Direttore des Istituto italiano di cultura, Beijing. [Corr]

Bibliographie : Autor

- 1970 Corradini, Piero. *Antologia della letteratura cinese*. (Milano : Fabbri, 1970). (Letteratura universale ; vol. 36). [WC]
- 1970 Corradini, Piero. *Storia della letteratura cinese*. (Milano : Fabbri, 1970). [WC]

- 1973 Corradini, Piero. *Confucio e il confucianesimo*. (Fossano : Esperienze, 1973). (Maestri di spiritualità. Mondo orientale). [WC]
- 1978 Corradini, Piero. *La Mongolia moderna : diversi destini per un solo popolo*. (Milano : Marzorati, 1978). (Clio). [WC]
- 1979 *Understanding modern China problems and methods : proceedings 26th Conference of Chinese studies, Ortisei-St. Ulrich, Italy, Sept. 3-9, 1978*. Red. : Lionello Lanciotti e Piero Corradini. (Roma : Centro di ricerche sinologiche, 1979). (Cina. Suppl. ; 2). [WC]
- 1981 Corradini, Piero. *La Cina*. (Torino : UTET, Unione tipografico-editrice torinese, 1981). (Nuova storia universale dei popoli e delle civiltà ; 19). [WC]
- 1991 Corradini, Piero. *Italia e Cina : dalle prime relazioni consolari al trattato di pace del 1947*. In : *Mondo cinese* ; 76 (1991). [ZB]
- 1992 Corradini, Piero. *La città proibita : storia e collezioni*. Presentazione di Wang Shuqing. (Firenze : Giunti, 1992). [Beijing]. [WC]
- 1993 *Confucius : la via dell'uomo*. A cura di Piero Corradini. (Milano : Charta, 1993). [Catalog of an exhibition in Urbino, Dec. 4, 1993-June 4, 1994]. [WC]
- 1996 Corradini, Piero. *Cina : popoli e società in cinquemila anni di storia*. (Firenze : Giunti, 1996). (Saggi Giunti). [2. ed. rev., updated and enl. (2005)]. [WC]
- 2000 Ricci, Matteo. *Della entrata della Compagnia di Giesù e christianità nella Cina*. Ed. realizzata sotto la direzione di Piero Corradini ; pref. di Filippo Mignini ; a cura di Maddalena Del Gatto. (Macerata : Quodlibet, 2000). (Quaderni Quodlibet ; 10). Übersetzung von Ricci, Matteo ; Trigault, Nicolas. *De christiana expeditione apud sinas suscepta ab Societate Jesu, ex P. Matthaei Riccii eiusdem societatis commentariis : libri V ; in quibus Sinensis regni mores, leges atque instituta & novae illius ecclesiae difficillima primordia accurate & summa fide describuntur. Auctore Nicolao Trigautio* (Augustae Vindelicorum : Apud Christoph Mangium, 1615). [WC]
- 2001 Ricci, Matteo. *Lettere : (1580-1609)*. Ed. realizzata sotto la dir. di Piero Corradini ; a cura di Francesco D'Arelli ; pref. di Filippo Mignini ; con un saggio di Sergio Bozzola. (Macerata : Quodlibet, 2001). (Quaderni Quodlibet ; 11). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 *Miscellanea di studi in memoriam di Piero Corradini*. A cura di Chiara Silvi Antonini. (Roma : Istituti editoriali e poligrafici internazionali, 2007). [WC]

Costantini, Vilma (Florenz 1939-) : Sinologin, Dichterin, Journalistin

Bibliographie : Autor

- 1981 Pa, Kin [Ba, Jin]. *Il giardino del riposo*. A cura di Vilma Costantini. (Roma : Editori riuniti, 1981). Übersetzung von Ba, Jin. *Qi yuan*. (Xianggang : Nan guo chu ban she, 1944). 憩园 [WC]
- 1987 Wang, Meng. *Pensieri vaganti nel Tibet*. A cura di Vilma Costantini. (Milano : Scheiwiller, 1987). Übersetzung von Wang, Meng. *Xi zang de xia si*. In : *Zai shi kan* ; no 2 (1987). 西藏的遐思 [WC]
- 1988 Li, Po ; Tu, Fu [Li, Bo ; Du, Fu]. *Coppe di giada*. A cura di Vilma Costantini. (Milano : Editori associati, 1988). (I tascabili degli Editori associati ; 7). [WC]
- 1989 Qu, Yuan. *Li sao : incontro al dolore*. A cura di Vilma Costantini. (Bergamo : P. Lubrina, 1989). (Biblioteca del cavallo di Troia ; 1). [WC]

- 1989 Wang, Meng. *Figure intercambiabili*. A cura di Vilma Costantini. (Milano : Garzanti, 1989). (Narratori moderni). Übersetzung von Wang, Meng. *Huo dong bian ren xing*. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 1987). 活動變人形 [WC]

Couling, Samuel (London 1859-1922 Shanghai) : Missionar English Baptist Inland Mission

Biographie

- 1883 Samuel Couling graduiert am Bristol Baptist College und wird Pastor in Totnes, Devon. [Cou]
- 1884 Gründung der Qingzhou Knabenschule (Shandong). Samuel Couling wird Schulleiter. [Ricci]
- 1884 Samuel Couling kommt in Yantai (Zhifu, Shandong) an und arbeitet vor allem in Qingzhou (Shandong). [Cou]
- 1884-1908 Samuel Couling ist Schulleiter der Qingzhou Knabenschule in Shandong. [Cou]
- 1902 Samuel Couling erhält den M.A. der University of Edinburgh. [Cou]
- 1904 Samuel Couling lehnt das Amt des Direktors der neuen Shanxi Universität ab. [Cou]
- 1908 Samuel Couling tritt aus der Baptist Inland Mission aus. [Cou]
- 1908-1914 Samuel Couling lebt in Shanghai und arbeitet als Privatlehrer. [Cou]
- 1914-1922 ? Samuel Couling ist Sekretär der North China Branch of the Royal Asiatic Society in Shanghai. [Cou]
- 1919 Samuel Couling erhält den Prix Stanislas Julien der Académie des inscriptions et belles lettres, Paris. [Cou]
- 1922 Tod von Samuel Couling.

Bibliographie : Autor

- 1917 Couling, Samuel. *The encyclopaedia sinica*. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1917). = With an introd. by H.J. Lethbridge. (Hong Kong : Oxford University Press, 1983). (Faksimile-Nachdr.). : <http://www.archive.org/details/encyclopaediasin00coulrich>. [AOI]
- 1919-1922 *The new China review*. Vol. 1-4 (1919-1922). Ed. S[amuel] Couling. (Shanghai : The New China Review Office, 1919-1922).
- 1920 Mennie, Donald. *The pageant of Peking : comprising sixty-six Vandyck photogravures of Peking and environs from photographs*. With an introduction by Putnam Weale [Bertram Lenox Simpson] ; descriptive notes by S[amuel] Couling. (Shanghai : A.S. Watson, 1920). [Beijing].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100654896>.
- 1921-1922 Lanning, George ; Couling, Samuel. *The history of Shanghai*. Vol. 1-2. Shanghai : Kelly & Walsh, 1921-1923).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008888140>. [Limited search].

Bibliographie : erwähnt in

- 1935 Chalfant, F. Herring. *Jia gu bu ji = The Couling-Chalfant collection of inscribed oracle bone*. Drawn by Frank H. Chalfant ; ed. by Roswell S. Britton. (Shanghai : The Commercial Press, 1935).
- 1966 Chalfant, F. Herring. *Three treaties on inscribed oracle bones = Fang fa lian mo jia gu bu ci san zhong*. Drawn by Frank H. Chalfant ; ed. by Roswell S. Britton. Vol. 1-3. (Taipei : Yi Wen Yin Shu Guan, 1966). [Sammlung Samuel Couling].

Courant, Maurice = Courant, Maurice Auguste Louis Marie (Paris 1865-1935 Caluire) : Diplomat, Dolmetscher, Sinologe, Professeur de chinois, Université de Lyon

Biographie

- 1883-1886 Maurice Courant studiert Rechtswissenschaften an der Université de Paris. [Bou1]
- 1888 Maurice Courant studiert Chinesisch und Japanisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Bou1]
- 1886 Maurice Courant erhält das Licence en droit der Université de Paris. [Bou1]
- 1888 Maurice Courant erhält das Chinesisch- und Japanisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Bou1]
- 1888-1890 Maurice Courant ist élève-interprète an der Légation de France in Beijing. [Bou1]
- 1890-1891 Maurice Courant ist interprète-chancelier der Mission diplomatique française in Seoul. [Bou1]
- 1892 Maurice Courant hält sich einige Monate in Beijing auf und reist nach Paris zurück. [Bou1]
- 1893-1895 Maurice Courant ist erster Dolmetscher der Légation française in Tokyo. [Bou1]
- 1895 Maurice Courant ist als Dolmetscher am französischen Konsulat in Tianjin tätig, kehrt aus familiären Gründen nach Paris zurück. [Bou1]
- 1897 Maurice Courant erhält eine Anstellung an der Bibliothèque nationale in Paris. [Bou1]
- 1897-1899 Maurice Courant hat eine Lehrstuhlvertretung des Chaire Langues et littératures chinoises et tartares mandchoues am Collège de France. [Bou1]
- 1900-1935 Maurice Courant ist Maître de conférence der Faculté des lettres der Université de Lyon. [Soy 1]
- 1912 Maurice Courant promoviert mit zwei Dissertationen an der Faculté des lettres der Université de Lyon. [Bou1]
- 1919 Maurice Courant ist im Auftrag der Mission française in Tokyo um über eine Gründung des Institut franco-chinois de Lyon zu diskutieren. Er macht eine Reise nach Beijing und Korea. [Bou1]
- 1921 Maurice Courant wird Mitglied des Conseil d'administration der Association universitaire franco-chinoise. [Bou1]
- 1923-1927 Maurice Courant ist Administrateur délégué und Directeur par intérim des Institut franco-chinois de Lyon. [Bou1]

Bibliographie : Autor

- 1891 Courant, Maurice. *La cour de Péking : notes sur la constitution, la vie et le fonctionnement de cette cour*. (Paris : F. Alcan, 1901). (Extr. du Bulletin de géographie historique et descriptive ; no 3, 1891).
- 1897 Courant, Maurice. *La femme chinoise dans la famille et la société*. In : *Revue des deux mondes*, 1er mai (1897). [Bou1]
- 1898 Courant, Maurice. *Stèle chinoise du royaume de Ko Kou rye*. In : *Journal asiatique* ; série 9, t. 11 (1898). [Bou1]
- 1899 Courant, Maurice. *Les commerçants chinois*. In : *Revue des deux mondes* ; 15 juin (1899). [Bou1]

- 1900 Courant, Maurice. *Les événements de Chine (1900) d'après les récits de quelques témoins*. In : *Annales des sciences politiques*, 1903. [Bou1]
- 1900 Courant, Maurice. *Sur le prétendu monothéisme des anciens chinois*. In : *Revue de l'histoire des religions* ; vol. 41 (1900). [Bou1]
- 1901 Courant, Maurice. *En Chine : moeurs et institutions, hommes et faits*. (Paris : F. Alcan, 1901). (Bibliothèque d'histoire contemporaine).
- 1902-1910 *Catalogue des livres chinois, coréens, japonais, etc.* Par Maurice Couant ; Bibliothèque nationale, Département des manuscrits. T. 1-2. (Paris : E. Leroux, 1902-1910).
- 1902-1912 *Catalogue de livres chinois*. Bibliothèque nationale, Département des manuscrits ; Maurice Courant. (Paris : E. Leroux, 1902-1912).
- 1904 Courant, Maurice. *Choses d'Extrême-Orient : l'empereur de Chine*. In : *Journal des débats*, 15 août (1904). [Bou1]
- 1904 Courant, Maurice. *Rapports économiques de la Chine et de l'Indochine*. (Paris : A. Challamel, 1904). [Bou1]
- 1906 Courant, Maurice. *La réforme de l'instruction en Chine*. In : *Revue pédagogique*, 1906. [Bou1]
- 1912 Courant, Maurice. *Essai historique sur la musique classique des chinois ; avec un appendice relatif à la musique coréenne*. (Paris : C. Delagrave, 1912). Diss. Univ. de Lyon, 1912.
- 1912 Courant, Maurice. *L'Asie centrale aux XVIIe et XVIIIe siècles : empire Kalmouk ou empire Mantchou ?*. (Lyon : A. Rey, 1912). Diss. Univ. de Lyon, 1912). [CCFr]
- 1914 Courant, Maurice. *La langue chinoise parlée : grammaire du kwan-hwa septentrional*. (Paris : E. Leroux, 1914).

Bibliographie : erwähnt in

- 1983 Bouchez, Daniel. *Un défricheur méconnu des études Extrême-Orientales : Maurice Courant (1865-1935)*. In : *Journal asiatique* ; t. 271 (1983). [AOI]

Couvreur, Séraphin = Gu, Saifei = Couvreur, F. Séraphin (Varennnes, Somme 1835-1919 Xianxian, Hebei) : Jesuitenmissionar, Sinologe, Übersetzer

Biographie

- 1870 Séraphin Couvreur kommt in China an und studiert Chinesisch in Hejian (Hebei). [And]
- 1872-1919 Séraphin Couvreur ist Professor für Philosophie, Direktor des Observatoriums, Priester des Séminaire du vicariat apostolique von Xianxian (Hebei). [Dict]

Bibliographie : Autor

- 1884 Couvreur, Séraphin. *Dictionnaire français-chinois contenant les expressions les plus usitées de la langue mandarine = Fa Han chang tan*. (Ho Kien Fou : Imprimerie de la Mission Catholique, 1884). [New]
- 1890 Couvreur, Séraphin. *Dictionnaire chinois-français*. (Ho Kien Fou : Impr. de la Mission catholique, 1890). [KVK]
- 1894 Couvreur, Séraphin. *Choix de documents, lettres officielles, proclamations, édits, mémoriaux, inscriptions : texte chinois avec traduction en français et en latin*. (Ho Kien Fou : Impr. de la Mission catholique, 1894).

- 1895 *Les quatre livres, avec un commentaire abrégé en chinois, und double traduction en français et en latin et un vocabulaire des lettres et des noms propres.* Traduction de Séraphin Couvreur. T. 1-4. (Ho Kien Fou : Impr. de la Mission catholique, [Vorw. dat.] 1895). T. 1 : *Ta hio : La grande étude*. T. 2 : *Tch'ouen ts'iou : l'invariable milieu*. T. 3 : *Lun yü : les entretiens de Confucius et de ses disciples*. T. 4 : *Les oeuvres de Meng tzeu*. [Si shu ; Da xue ; Zhong yong ; Lun yu ; Confucius ; Mengzi].
T. 2 : http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [AOI]
- 1896 *Cheu king : texte chinois ; avec une double traduction en français et en latin : une introduction et un vocabulaire.* Traduction de Séraphin Couvreur. (Ho Kien Fou : Impr. de la Mission catholique, 1896), [Shi jing].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1897 *Chou king : texte chinois avec une double traduction en français et en latin, des annotations et un vocabulaire.* Traduction de Séraphin Couvreur. (Ho Kien Fou : Impr. de la Mission catholique, 1897). [Shu jing].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [KVK]
- 1899 *Li ki ; ou, Mémoires sur les bienséances et les cérémonies. Texte chinois avec une double traduction en français et en latin.* Traduction de Séraphin Couvreur. (Ho Kien Fou : Impr. de la Mission catholique, 1899). [Li ji].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1903 Couvreur, Séraphin. *Petit dictionnaire chinois-français*. (Ho Kien-fou : Impr. de la Mission catholique, 1903). [Yuan]
- 1904 Couvreur, Séraphin. *Dictionnaire classique de la langue chinoise*. (Ho Kien Fou : Impr. de la Mission catholique, 1904). [KVK]
- 1916 Couvreur, Séraphin. *Cérémonial : texte chinois et traduction*. (Hsien Hsien : Impr. de la Mission catholique, 1916). [Yi li]. [KVK]
- 1917 Couvreur, Séraphin. *Géographie ancienne et moderne de la Chine*. (Hien Hien : Impr. de la Mission catholique, 1917). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1930-1939 Zach, Erwin von. *Sinologische Beiträge : Grammatik, Lexikographie, Übersetzungen*. (Batavia : Druckerei Tong AH, 1930-1939). I.1. *Zum Ausbau der Gabenlentz'schen Grammatik*. I.2. *Verbesserungen zu Couvreur's Dictionnaire classique*. I.3. *Verbesserungen zum Shanghaier Tz'u-yüan*. II. *Übersetzungen aus dem Wên hsüan*. III.1. *Tufu's Gedichte (nach der Ausgabe des Chang Chin) : Buch XI-XX*. III.2. *Aus dem Wên Hsüan*. III.3. *Der chinesische Dichter Yü Hsin*. III.4. *Zum Ausbau der Gabelentz'schen Grammatik*. III.5. *Anhang*. IV.1. *Yang Hsiung's Fa-yên (Worte strenger Ermahnung) : ein philosophischer Traktat aus dem Beginn der christlichen Zeitrechnung*. Aus dem Chinesischen übersetzt. [Ci yuan ; Wen xuan ; Du Fu ; Yu Xin ; Yang Xiong Fa yan]. [Hof]

Coyaud, Maurice = Coyaud, Maurice Robert (Hanoï 1934-) : Sinologe, Japanologe, Orientalist, Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Professeur de linguistique générale der Universität Paris 3

Biographie

- 1958 Maurice Coyaud erhält das Licence de langues classiques der Sorbonne. [Coy]
- 1961 Maurice Coyaud erhält das Licence de russe der Sorbonne. [Coy]
- 1965 Maurice Coyaud erhält das Licence de chinois der Sorbonne. [Coy]
- 1965 Maurice Coyaud promoviert (3ème cycle) an der Universität Paris 3, Sorbonne. [Coy]

- 1972 Maurice Coyaud habilitiert sich an der Sorbonne. [Coy]
- 1973- Maurice Coyaud ist Directeur de recherche des Centre national de la recherche scientifique und Dozent für Linguistique générale der Université Paris 3. [Coy]
- 1976-1992 Maurice Coyaud ist Mitarbeiter der section Asie der Abteilung Langues et civilisations à tradition orale der Université Paris 3. [Coy]
- 1980 Maurice Coyaud erhält das Diplôme de Mongol, Birman et Tagalog des Institut national des langues et civilisations orientales. [Coy]
- 1980-1990 Maurice Coyaud ist Mitglied des Conseil scientifique des Institut national des langues et civilisations orientales. [Coy]
- 1981- Maurice Coyaud ist Beauftragter der Mission d'inspection générale pour le chinois dans les lycées et collèges. [Coy]
- 1982-1989 Maurice Coyaud ist Leiter des Département Asie-Austronésie der Abteilung Langues et civilisation à tradition orale der Université Paris 3. [Coy]
- 1982-1997 Maurice Coyaud ist Mitglied der Jury du Centre d'accueil de la presse étrangère de chinois 1982-1986, 1992, 1994-1995, 1997. [Coy]
- 1988-1993 Maurice Coyaud ist Dozent für Japanisch an der Ecole polytechnique in Paris. [Coy]
- 1991 Maurice Coyaud ist Président der Société de linguistique de Paris. [Coy]
- 1992-1993 Maurice Coyaud ist Professeur de linguistique der Université Paris 10. [Coy]
- 1994-1996 Maurice Coyaud ist Professor für Asie mineure et intérieure, langues altaïques de Chine an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Coy]

Bibliographie : Autor

- 1966 Coyaud, Maurice. *Introduction à l'étude des langages documentaires*. (Paris : Klincksieck, 1966). Diss. Sorbonne, 1965. [Int]
- 1969 Coyaud, Maurice. *Questions de grammaire chinoise*. (Paris : Dunod, 1969). (Documents de linguistique quantitative ; no 3).
- 1973 Coyaud, Maurice. *Classification nominale en chinois : les particules numérales*. (Paris ; La Haye : Mouton, 1973). (Matériaux pour l'étude de l'Extrême-Orient moderne et contemporaine. Etudes linguistiques ; 3).
- 1975 *Les opéras des bords de l'eau : théâtre Yuan, 1280-1368*. Traduction et étude linguistique, Maurice-Robert Coyaud. (Paris : Editions du Centre national de la recherche scientifique, 1975). (Langues et civilisations orientales). [*Shui hu xi ju*].
- 1976 Coyaud, Maurice ; Paris, Marie-Claude. *Nouvelles questions de grammaire chinoise*. (Paris : Dunod, 1986). (Documents de linguistique quantitative ; 28).
- 1980 *Contes merveilleux de Chine et des Philippines avec des haïku*. Maurice Coyaud, éd. (Paris : Pour l'analyse du folklore, 1980). (De loin ; 3).
- 1982 *Contes chinois et kanak*. [Ed.] par Maurice Coyaud. (Paris : Pour l'analyse du folklore, 1982). (De loin ; 4).
- 1983 *Les opéras des bords de l'eau (théâtre Yuan) : XII^e-XVI^e siècle*. Editeur scientifique Maurice Coyaud, Angela K. Leung, Alain Peyraube. (Paris : Association pour l'analyse du folklore, 1983). [Neuauf. *Histoire de ma vie*. (Paris : Gallimard, 2002)].
- 1983 Coyaud, Maurice. *Langues et écritures en Chine*. (Paris : U.E.R. de linguistique générale et appliquée, Université René Descartes, Sorbonne ; Pour l'analyse du folklore, 1983). [*Langues et écritures en Chine et alentour*. 2^{ème} éd., revue et augm. 1984].

- 1987 Coyaud, Maurice. *Les langues dans le monde chinois*. (Paris : Pour l'analyse du folklore, 1987). (Documents pour l'analyse du folklore. Série Chine).
- 1989 *Adieux à la Chine : contes, calligraphies, poésies*. [Recueillis par] Maurice Coyaud. (Paris : Pour l'analyse du folklore., 1989). (Documents pour l'analyse du folklore. Dérie de loin ; 9).
- 1994 Coyaud, Maurice. *Eléments phonétiques en chinois : sino-japonais et sino-coréen*. Avec le concours de Jin-mieung Li pour le coréen. (Paris : Pour l'analyse du folklore., 1994). (Série De loin ; 13).
- 1995 Coyaud, Maurice. *Phonétiques en chinois, sino-japonais, sino-coréen, sino-vietnamien*. Avec le concours de Jin-mieung Li pour le coréen. (Paris : Pour l'analyse du folklore, 1995). (Série De loin ; 15).
- 1997 *Anthologie bilingue de la poésie chinoise classique*. Maurice Coyaud. (Paris : Les belles lettres, 1997). (Architecture du verbe).
- 2000 *Aux origines du monde : contes des peuples de la Chine*. Traduction, notes et annexes par Maurice Coyaud. (Paris : Flies France, 2000).
- 2000 *Contes des peuples de la Chine*. Traductions, notes et annexes par Maurice Coyaud. (Paris : Flies France, 2000). (Aux origines du monde).
- 2000 Coyaud, Maurice. *Langues altaïques de Chine*. (Paris : Pour l'analyse du folklore, 2000).

Craig, Albert M. = Craig, Albert Morton (1927-) : Professor Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University

Bibliographie : Autor

- 1973 Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1973). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)]. [KVK]
- 1992 Fairbank, John K. ; Reischauer, Edwin O. ; Craig, Albert M. *Dong ya wen ming : chuan tong yu bian ge*. (Tianjin : Tianjin ren min zhu ban she, 1992). Übersetzung von Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1975). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)].
東亞文明：傳統與變革
- 1992 Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *Zhongguo : chuan tong yu bian ge*. Fei Zhengqing, Lai Xiao'er zhu ; Chen Zhongdan [et al.]. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1992). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1975). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)].

Crane, Robert I. (Indien 1920-1997 Syracuse, N.Y.) : Ford-Maxwell Professor of South Asian History at Syracuse University

Bibliographie : Autor

- 1957 Crane, Robert I. *A.C. Moule, 1873-1957*. In : Journal of Asian studies ; vol. 17, no 1 (1957). [AOI]
- 1958 Crane, Robert I. *Lionel Giles, 1875-1958*. In : The journal of Asian studies ; vol. 14, no 4 (1958). [AOI]

Cranmer-Byng, John Launcelot = Cranmer-Byng, J.L. = Jack Cranmer-Byng (England 1918-1999 Ontario) : Historiker, Professor of History, University of Toronto, Senior Lecturer in History, University of Hong Kong, Ornithologe

Biographie

- 1940 John Launcelot Cranmer-Byng graduiert in Geschichte an der University of Cambridge. [CranB1]
- 1940-1944 John Launcelot Cranmer-Byng nimmt am Zweiten Weltkrieg teil, zuletzt als Hauptmann. [CranB1]
- 1945-1956 John Launcelot Cranmer-Byng studiert Chinesisch an der University of Cambridge. [CranB1]
- 1954-1955 John Launcelot Cranmer-Byng studiert Chinesisch in Singapore. [CranB1]
- 1956 John Launcelot Cranmer-Byng ist Lecturer of Chinese history an der University of Hong Kong. [CranB1]
- 1958 John Launcelot Cranmer-Byng hält sich in China auf. [Cra4]
- 1964-1984 John Launcelot Cranmer-Byng ist Professor für Geschichte an der University of Toronto. [CranB1]

Bibliographie : Autor

- 1904- *The wisdom of the East series*. Ed. by L[ancelot Alfred] Cranmer-Byng, S[hapurji] A[spaniarji] Kapadia, Alan W. Watts, J[ohn] L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : Orient Press, 1904-). [KVK]
- 1958 Cranmer-Byng, J.L. *Lionel Giles 1875-1958*. In : *Journal of Oriental studies* ; vol. 4, no 1-2 (1957-1958). [AOI]
- 1962 Macartney, [George]. *An embassy to China : being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the emperor Ch'ien-lung, 1793-1794*. Ed. with an introduction and notes by J[ohn] L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : Longmans, 1962). [Qianlong].
- 1963 Cranmer-Byng, J[ohn] L[ancelot]. *The old British legation at Peking, 1860-1959*. In : *The journal of the Hong Kong branch of the Royal Asiatic Society* ; vol. 3 (1963).
- 1972 Cranmer-Byng, John Launcelot. *The establishment of the Tsungli Yamen : a translation of the memorial and edict of 1861*. In : *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* ; vol. 12 (1972). [Zongli Yamen].

Bibliographie : erwähnt in

- 2000 Godfrey, W. Earl. *A tribute to John Launcelot Cranmer-Byng, 1919-1999*. In : *Canadian field-naturalist* ; vol. 114, no 4 (2000). [AOI]

Cranmer-Byng, Launcelot Alfred (Coghurst Hall, Sussex 1872-1945 Great Easton bei Dunmow) : Orientalist, Sinologe, Ratsherr

Biographie

- 1891-1892 Launcelot Cranmer-Byng studiert nach dem Wellington College am Trinity College in Cambridge ohne einen Abschluss zu machen. [Cam1]
- 1904-1939 Launcelot Cranmer-Byng ist Gründer und Herausgeber der *Wisdom of the East series*.
- 1914-1918 Launcelot Cranmer-Byng nimmt als Hauptmann, dann als General am Ersten Weltkrieg teil. [CraB1]

1936 Launcelot Cranmer-Byng wird Mitglied der Royal Society of Arts. [Cam1,CraB1]

Bibliographie : Autor

- 1902 Cranmer-Byng, L[ancelot]. *The never-ending wrong, and other renderings of the Chinese from the prose translations of Herbert A. Giles*. (London : Grant Richards, 1902).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100175955>.
- 1904 *The odes of Confucius*. Rendered by L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : The Orient Press, 1904). (Wisdom of the East series).
- 1904- *The wisdom of the East series*. Ed. by L[ancelot Alfred] Cranmer-Byng, S[hapurji] A[spaniarii] Kapadia, Alan W. Watts, J[ohn] L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : Orient Press, 1904-). [KVK]
- 1906 *Book of odes (Shi-king)*. by L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : J. Murray, 1906). (The wisdom of the East series). [Shi jing].
- 1909 *A lute of jade : being selections from the classical poets of China*. Rendered with an introduction by L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : Murray, 1909). (The wisdom of the East). [AOI]
- 1916 *A feast of lanterns*. Rendered with an introduction by L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : J. Murray, 1916). (Wisdom of the East series).
- 1918 *A lute of gold : being selections from the classical poets of China*. Rendered with an introduction by L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : J. Murray, 1918). (Wisdom of the East series).
- 1926 *Britain and the China trade 1635-1842*. Vol. 1-10. (Oxford : Clarendon Press, 1926).
[Neuauf. London ; New York : Routledge, 2000].
Vol. 1-5 : Morse, H[osea] B[allou]. *The chronicles of the East India Company, trading to China 1635-1834*.
Vol. 6 : Pritchard, Earl H. *The crucial years of early Anglo-Chinese relations, 1750-1800*.
Vol. 7 : Pritchard, Earl H. *The instructions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4*. Pritchard. Cranmer-Byng, L[ancelot] L. *Lord Macartney's embassy to Peking in 1793*.
Vol. 8: Macartney, [George] ; Cranmer-Byng L[ancelot] L. *An embassy to China : being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the emperor Ch'ien-lung, 1793-1794*.
Cranmer-Byng, J[ohn] L[ancelot]. *An embassy to China : Lord Macartney's journal 1793-1795*.
Vol. 9 : Greenberg, Michael. *British trade and the opening of China, 1800-1842*. Spence, Jonathan. *Opium smoking in Ch'ing China*.
Vol. 10 : Staunton, George Thomas. *Notes of proceedings and occurrences during the British embassy to Peking in 1816*.
- 1932 Cranmer-Byng, L[ancelot]. *The vision of Asia : an interpretation of Chinese art and culture*. (London : J. Murray, 1932).
- 1934 Yuan, Mei. *In an old library*. Translated by L[ancelot] Cranmer-Byng. (Baltimore, Md. : Enoch Pratt Free Library, 1934). (Enoch Pratt Free Library poetry broadsides ; 35).

Bibliographie : erwähnt in

1945 *L.A. Cranmer-Byng*. In : *Journal of the Royal Society of Arts* ; vol. 93 (1945). [PAO]

Creel, Herrlee Glessner (Chicago 1905-1994 Palos Park, Ill.) : Martin A. Ryerson Distinguished Service Professor of Chinese History, University of Chicago

Biographie

- 1926 Herrlee Glessner Creel er hält den Ph.B. der University of Chicago. [Cre1]
- 1927 Herrlee Glessner Creel erhält den M.A. der University of Chicago. [Cre1]
- 1929 Herrlee Glessner Creel promoviert in chinesischer Philosophie an der University of Chicago. [Cre1]
- 1929-1930 Herrlee Glessner Creel ist Assistant Professor of Psychology am Lombard College, Galesburg, Ill. [Cre1]
- 1931-1935 Herrlee Glessner Creel ist fellow des Harvard-Yenching Institute. [Cre1]
- 1932 Herrlee Glessner Creel wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1932-1936 Herrlee Glessner Creel studiert in Beijing. [Cre2]
- 1936-1937 Herrlee Glessner Creel ist Instructor in Chinese History and Language an der University of Chicago. [Cre1]
- 1937-1941 Herrlee Glessner Creel ist Assistant Professor of Early Chinese Literature and Institutions an der University of Chicago. [Cre1]
- 1937-1949 Herrlee Glessner Creel ist Mitglied des Committee on Chinese Studies and Far Eastern Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1939-1940 Herrlee Glessner Creel reist nach Beijing um mit Hilfe der Rockefeller Foundation chinesische Bücher für die Bibliothek der University of Chicago zu kaufen. [Cre2]
- 1941-1949 Herrlee Glessner Creel ist Associate Professor of Chinese History an der University of Chicago. [Cre1]
- 1942-1945 Herrlee Glessner Creel ist Mitarbeiter des Far Eastern Department des Military Intelligence service. [ACLS]
- 1945-1946 Herrlee Glessner Creel ist research fellow der Rockefeller foundation. [ACLS]
- 1949-1964 Herrlee Glessner Creel ist Professor of Chinese History an der University of Chicago. [Cre1]
- 1951-1957 Herrlee Glessner Creel ist Vorsitzender des Committee on Far Eastern Civilizations. [Cre2]
- 1954-1962 Herrlee Glessner Creel ist Vorsitzender des Department of Oriental Languages & Civilizations an der University of Chicago. [Cre2]
- 1964-1973 Herrlee Glessner Creel ist Martin A. Ryerson Distinguished Service Professor of Chinese History an der University of Chicago. [Cre2]

Bibliographie : Autor

- 1929 Creel, Herrlee Glessner. *Sinism : a study of the evolution of the Chinese world-view*. (Chicago, Ill. : The Open Court Publishing Co., 1929). Diss. Univ. of Chicago.
- 1936 Creel, Herrlee Glessner. *On the nature of Chinese ideography*. (Leiden : E.J. Brill, 1936). (Tirage à part de T'oung pao ; vol. 32, livr. 2-3).
- 1937 Creel, Herrlee Glessner. *Studies in early Chinese culture : first series*. (Baltimore, Md. : Waverly Press, 1937). (American Council of Learned Societies' studies in Chinese and related civilizations ; no 3).
- 1937 Creel, Herrlee Glessner. *The birth of China : a study of the formative period of Chinese civilization*. (New York, N.Y. : Reynal, 1937).

- 1938-1952 Creel, Herrlee Glessner. *Literary Chinese by the inductive method*. Prepared by Herrlee Glessner Creel ; ed. Chang Tsung-ch'ien, Richard C. Rudolph. Vol. 1-3. (Chicago : University of Chicago Press, 1938-1952). [Rev. and enl. ed. (1948-1952)]. Vol. 1 : The Hsiao ching [Xiao jing]. Vol. 2 : Selections from the Lun-yü [Lun yu]. Vol. 3 : The Mencius, books 1-3 [Mengzi].
- 1943 *Newspaper Chinese by the inductive method*. Ed. by Herrlee Glessner Creel, Teng Ssu-yü. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1943).
- 1943 Creel, Herrlee Glessner. *Translations of text selections and exercises in newspaper Chinese by the inductive method*. Prepared by Herrlee Glessner Creel and Têng Ssü-yü ; assisted by Chou Nien-tz'u. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1943).
- 1949 Creel, H[errlee] G[lessner]. *Confucius : the man and the myth*. (New York, N.Y. : John Day, 1949). [Publiziert unter dem Titel *Confucius and the Chinese way*. (New York, N.Y. : Harper, 1960)].
- 1953 Creel, Herrlee Glessner. *Chinese thought, from Confucius to Mao Tse-tung*. (Chicago : University of Chicago Press, 1953). [Mao Zedong].
- 1959 *Chinese civilization in liberal education : proceedings of a conference, held at the University of Chicago Nov. 28, 29, 1958*. Ed. by H[errlee] G[lessner] Creel. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1959).
- 1960 Creel, H[errlee] G[lessner]. *Confucius and the Chinese way*. (New York, N.Y. : Harper, 1960). (Harper Torchbooks ; 63).
- 1970 Creel, Herrlee G[lessner]. *The origins of statecraft in China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1970).
- 1970 Creel, Herrlee G[lessner]. *What is taoism ? and other studies in Chinese cultural history*. (Chicago : University of Chicago Press, 1970).
- 1970 Creel, Herrlee Glessner. *The Western Chou empire*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1970). (The origins of statecraft in China ; 1). [Zhou].
- 1973 [Creel, Herrlee Glessner]. *Ru jia xue shuo yu xi fang min zhu*. (Taipei : Wen shi zhe chu ban she, 1973). Übersetzung von Creel, H[errlee] G[lessner]. *Confucius : the man and the myth*. (New York, N.Y. : John Day, 1949). [Publiziert unter dem Titel *Confucius and the Chinese way*. (New York, N.Y. : Harper, 1960)].
儒家學說與西方民主
- 1974 Creel, Herrlee G[lessner]. *Shen Buhai : a Chinese political philosopher of the fourth century B.C.* (Chicago : University of Chicago Press, 1974).

Bibliographie : erwähnt in

- 1994 Roy, David T. *Obituary : Herrlee Glessner Creel (1905-1994)*. In : The journal of Asian studies ; vol. 53, no 4 (1994). [AOI]
- 2005 *Obituary : Herrlee Creel*, East Asian Languages & Civilizations :
<http://chronicle.uchicago.edu/940609/creel/shtml>.

Crespigny, Rafe de = Crespigny, Richard Rafe Champion de (1936-) : Professor China and Korea Centre, Faculty of Asian Studies, Australian National University, Canberra

Biographie

- 1957 Rafe de Crespigny erhält den B.A. in History der University of Cambridge. [Cres]
- 1961 Rafe de Crespigny erhält den M.A. in History der University of Cambridge. [Cres]

- 1962 Rafe de Crespigny erhält den B.A. in Chinese der Australian National University, Canberra. [Cres]
- 1964 Rafe de Crespigny erhält den M.A. in Oriental Studies der Australian National University, Canberra. [Cres]
- 1968 Rafe de Crespigny promoviert in Far Eastern History an der Australian National University, Canberra. [Cres]
- 1971 Rafe de Crespigny ist Generalsekretär des Congress for Asian and North African Studies in Canberra. [Cres]
- 1971-1972 Rafe de Crespigny ist Visiting Fellow der University of Cambridge, Clare Hall. [Cres]
- 1972 Rafe de Crespigny ist Academic Exchange Visitor des Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD). [Cres]
- 1973 Rafe de Crespigny ist Mitglied der Consultative and Executive Committees des Congress for Asian and North African Studies in Paris. [Cres]
- 1978 Rafe de Crespigny ist Visiting Professor an der University of Hawaii, Asian Studies Program und Guest Professor am College of Chinese Culture in Taiwan. [Cres]
- 1983-1997 Rafe de Crespigny ist Honorary Treasurer des Australian Committee for the Cambridge Commonwealth Trust. [Cres]
- 1984 Rafe de Crespigny ist Academic Exchange Visitor des Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD). [Cres]
- 1985- Rafe de Crespigny ist Fellow der Australian Academy of the Humanities. [Cres]
- 1986 Rafe de Crespigny ist Mitglied des Executive Committee des Congress for Asian and North African Studies in Hamburg. [Cres]
- 1986 Rafe de Crespigny ist Visiting Fellow am Sinologischen Institut der Universität Leiden. [Cres]
- 1991-2001 Rafe de Crespigny ist Master of University House der Australian National University, Canberra. [Cres]
- 1999-2001 Rafe de Crespigny ist Präsident der Chinese Studies Association of Australia. [Cres]

Bibliographie : Autor

- 1966 *The biography of Sun Chien : being a annotated translation of pages 1 to 8a of chüan 46 of the San-kuo chih of Ch'en Shou in the Po-na edition.* By Rafe de Crespigny. (Canberra : Australian National University, Centre of Oriental Studies, 1966). (Occasional papers / Centre of Oriental Studies ; no 5).
- 1967 *Official titles of the former Han dynasty.* Translated and transcribed by H[omer] H. Dubs ; an index compiled by Rafe de Crespigny. (Canberra : Centre of Oriental Studies in ass. with Australian National University Press, 1967). (Oriental monograph series / Australian National University. Centre of Oriental Studies ; 2).
- 1968 Crespigny, Rafe de. *The development of the Chinese empire in the South : a discussion of the origins of the state of Wu of the Three kingdoms.* (Canberra : Australian National University, 1968). Diss. Australian National Univ., 1968. [Cres]
- 1969 *The last of the Han : being the chronicle of the years 181-220 A.D. as recorded in chapters 58-68 of the Tzu-chih T'ung-chien of Ssu-ma Kuang.* Transl. from the Chinese by Rafe de Crespigny. (Canberra : Australian National University, Centre of Oriental Studies, 1969). (Monograph / Centre of Oriental Studies ; 9). [Sima, Guang. *Zi zhi tong jian* 资治通鉴].

- 1970 Crespigny, Rafe de. *The records of the Three kingdoms : a study in the historiography of San-kuo chih*. (Canberra : Australian National University, Centre of Oriental Studies, 1970). (Occasional paper / Centre of Oriental Studies ; no 9). [Chen, Shou. *San guo zhi*].
- 1971 Crespigny, Rafe de. *China : the land and its people*. (Melbourne : Thomas Nelson ; New York : St. Martin's Press, 1971). (Nelson's Australiasian paperbacks).
- 1975 Crespigny, Rafe de. *China this century*. (Melbourne : Thomas Nelson, 1975). [Updated ed. (Hong Kong : Oxford University Press, 1992)].
- 1976 Crespigny, Rafe de. *Portents of protest in the later Han dynasty : the memorials of Hsiang Kai to emperor Huan*. (Canberra : Australian National University Press, Faculty of Asian Studies, 1976). (Oriental monograph series ; no 19). [Xiang Gai].
- 1984 Crespigny, Rafe de. *Northern frontier : the policies and strategy of the later Han empire*. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 1984). (Monographs / Faculty of Asian Studies ; N.S. ; no 4).
- 1989 *Emperor Huan and emperor Ling : being the chronicle of later Han for the years 157 to 189 AD as recorded in chapters 54 to 59 of the Zizhi tongjian of Sima Guang*. Transl. and annotated by Rafe de Crespigny. Vol. 1-2. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 1989). (Monographs / Faculty of Asian Studies ; N.S., no 12). [Sima, Guang. *Zi zhi tong jian*].
- 1990 Crespigny, Rafe de. *Generals of the South : the foundation and early history of the Three kingdoms state of Wu*. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 1990). (Monographs / Faculty of Asian Studies ; N.S., no 16).
- 1990 Crespigny, Rafe de. *Man from the margin : Cao Cao and the Three kingdoms*. (Canberra : Australian National University, 1990). (George Ernest Morrison lecture in ethnology ; 51).
- 1996 *To establish peace : being the chronicle of later Han for the years 189 to 220 AD as recorded in chapters 59 to 69 of the Zizhi tongjian of Sima Guang*. Transl. and annotated by Rafe de Crespigny. Vol. 1-2. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 1996). (Monographs / Faculty of Asian Studies ; N.S., no 21). [Sima, Guang. *Zi zhi tong jina*].
- 2002 *Sino-Asiatica : papers dedicated to Professor Liu Ts'un-yan on the occasion of his eighty-fifth birthday*. Ed. by Wang Gungwu, Rafe de Crespigny, Igor de Rachewiltz. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 2002).
- 2007 Crespigny, Rafe de. *A biographical dictionary of later Han to the Three kingdoms (23-220 AD)*. (Leiden : Brill, 2007). (Handbuch der Orientalistik = Handbook of Oriental Studies ; Abt. 4, Bd. 19).

Croizier, Ralph C. (Vancouver, Canada 1935-) : Professor of History, Professor of Art History, University of Victoria, British Columbia, Canada

Biographie

- 1957 Ralph C. Croizier erhält den B.A. in History der University of British Columbia. [CroR]
- 1961 Ralph C. Croizier erhält den M.A. in Far Eastern und Russian Studies der University of Washington, Seattle. [CroR]
- 1963-1964 Ralph C. Croizier ist Ford Fellow in Taiwan. [CroR]
- 1965 Ralph C. Croizier promoviert in History an der University of California, Berkeley. [CroR]
- 1965-1966 Ralph C. Croizier ist Post Doctoral Fellow an der Harvard University. [CroR]

- 1966-1975 Ralph C. Croizier ist Assistant Professor, dann Associate Professor of History an der University of Rochester. [CroR]
- 1969 Ralph C. Croizier ist Gastprofessor im Sommer-Semester an der University of California, Berkeley. [CroR]
- 1969-1970 Ralph C. Croizier ist SSHRC Fellow in Taiwan. [CroR]
- 1973-2007 Ralph C. Croizier reist in China. [CroR]
- 1974-1976 Ralph C. Croizier ist Vorsteher des History Department der State University of New York at Brockport. [CroR]
- 1975-1977 Ralph C. Croizier ist Professor of History am History Department der State University of New York at Brockport. [CroR]
- 1977-2001 Ralph C. Croizier ist Professor of History und Professor of Art History an der University of Victoria, British Columbia, Canada. [CroR]
- 1979 Ralph C. Croizier ist Gastprofessor im Sommer-Semester an der University of British Columbia, Vancouver. [CroR]
- 1980-1983 Ralph C. Croizier ist Mitglied des Executive Council China and Inner Asia Committee der Association for Asian Studies. [CroR]
- 1982-1983 Ralph C. Croizier ist Direktor des Centre for Asian and Pacific Studies der University of Victoria, British Columbia. [CroR]
- 1983-1984 Ralph C. Croizier ist als Vertreter der University of Columbia an der 'Schwester-Universität' East China Normal University in Shanghai. [CroR]
- 1985-1986 Ralph C. Croizier ist Gastprofessor im Frühjahr-Semester an der University of California, Santa Cruz. [CroR]
- 1986 Ralph C. Croizier ist Gastprofessor im Sommer-Semester an der University of British Columbia, Vancouver. [CroR]
- 1991-1994 Ralph C. Croizier ist Mitglied des Executive Council der World History Association. [CroR]
- 2000-2004 Ralph C. Croizier ist Präsident und Vize-Präsident der World History Association. [CroR]
- 2003 Ralph C. Croizier ist Gastprofessor im Sommer-Semester an der Columbia University. [CroR]
- 2005 Ralph C. Croizier ist Gastprofessor im Frühjahr-Semester an der University of Pittsburgh. [CroR]
- 2007 Ralph C. Croizier ist Gastprofessor im Herbst-Semester an der University of Pittsburgh. [CroR]

Bibliographie : Autor

- 1965 Croizier, Ralph C. *Chinese medicine in the twentieth century intellectual revolution : the tensions of cultural choice*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1965). Diss. Univ. of California, 1965. [WC]
- 1968 Ralph C. Croizier. *Traditional medicine in modern China : science, nationalism, and the tensions of cultural change*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1968). (Harvard East Asian series ; 34). [WC]
- 1970 *China's cultural legacy and communism*. Ed. by Ralph C. Croizier. (New York, N.Y. : Praeger, 1970). (Praeger library of Chinese affairs. Praeger university series). [WC]
- 1972 Ralph C. Croizier. *Revolutionary art : the modern Chinese woodblock print*. (Rochester, N.Y. : University of Rochester, East Asia Language and Area Center, 1972). [WC]

- 1977 Ralph C. Croizier. *Konxinga and Chinese nationalism : history, myth, and the hero*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, East Asian Research Center ; Harvard University Press, 1977). (Harvard East Asian monographs ; 67). [Coxinga]. [WC]
- 1988 Ralph C. Croizier. *Art and revolution in modern China : the Lingnan (Cantonese) school of painting, 1906-1951*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1988). [WC]
- 2002 *Colonialism and the modern world : selected studies*. Gregory Blue, Martin Bunton, and Ralph Croizier, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2002). (Sources and studies in world history). [WC]

Croll, Elisabeth = Croll, Elisabeth Joan = Croll, Elisabeth J. (Reefton, New Zealand 1944-2007 London) : Professor of Chinese Anthropology, Department of Development Studies, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1965 Elisabeth Croll erhält den B.A. in History der University of Canterbury, Christchurch, New Zealand. [CroE4]
- 1966 Elisabeth Croll erhält den M.A. in History der University of Canterbury, Christchurch, New Zealand. [CroE4]
- 1967 Elisabeth Croll geht nach London, unterrichtet Englisch an der Ballet Rambert School, dann am Institute of Higher Education der University of London. [CroE4]
- 1973 Elisabeth Croll besucht China als Mitglied der Delegation for the Society for Anglo-Chinese Understanding. [CroE3]
- 1977 Elisabeth Croll erhält den M.A. in Far Eastern Studies und promoviert in Anthropology an der School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]
- 1977 Elisabeth Croll macht Interviews für ihre Forschungen in Guangdong. [CroE4]
- 1978 ca.-1989 Elisabeth Croll ist Dozentin am Contemporary China Institute, am Department of Anthropology der School of Oriental and African Studies, am Institute of Development Studies der Sussex University, am Queen Elizabeth House Oxford (Department of International Development), am Wolfson College Oxford, an der Princeton University und am Institute of Social Studies in The Hague. [CroE4]
- 1980 Elisabeth Croll reist in China. [CroE2]
- 1990-1991 Elisabeth Croll ist Lecturer in Anthropology an der School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]
- 1991-1993 Elisabeth Croll ist Senior Lecturer in Anthropology an der School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]
- 1992-2007 Elisabeth Croll ist Vorsteherin und Gründerin des Centre of Chinese Studies des School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]
- 1992-2007 Elisabeth Croll ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [AOI]
- 1993-1995 Elisabeth Croll ist Reader in Anthropology an der School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]
- 1995-2007 Elisabeth Croll ist Professor of Chinese Anthropology an der School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]
- 1998-2001 Elisabeth Croll ist Vize-Vorsitzende des United Nations Council in Tokyo. [CroE3]
- 2002-2007 Elisabeth Croll ist Vice-Principal der School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]

- 2002-2007 Elisabeth Croll ist Vice-Principal for External Relations der School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]
- 2002-2007 Elisabeth Croll ist Vorsitzende des United Nations Council in Tokyo. [CroE3]
- 2004-2007 Elisabeth Croll ist Mitglied der Academy of Learned Societies for the Social Sciences. [CroE1]
- 2005 Elisabeth Croll wird Mitglied der China Task Force. [CroE1]
- ????-2007 Elisabeth Croll ist Vorsteherin des Department of Development Studies der School of Oriental and African Studies, University of London. [CroE1]
- ????-2007 Elisabeth Croll ist Mitglied der Royal Society of Asian Affairs. [CroE1]
- ????-2007 Elisabeth Croll ist Vize-Vorsteherin des Great Britain China Centre. [CroE1]

Bibliographie : Autor

- 1974 Croll, Elisabeth. *The women's movement in China : a selection of readings, 1949-1973*. (London : Anglo-Chinese Educational Institute, 1974). (Modern China series ; no 6).
- 1977 Croll, Elisabeth Joan. *The negotiation of marriage in the People's republic of China*. (London : University of London, 1977). Diss. Univ. of London, 1977.
- 1978 Croll, Elisabeth. *Feminism and socialism in China*. (London : Routledge & Kegan Paul, 1978).
- 1979 Croll, Elisabeth. *Women in rural development : the People's republic of China*. (Geneva : International Labour Office, 1979).
- 1981 Croll, Elisabeth. *The politics of marriage in contemporary China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1981). (Contemporary China Institute publications).
- 1982 Croll, Elisabeth. *The family rice bowl : food and the domestic economy in China*. (Geneva : United Nations, 1982). (Report / United Nations Research Institute for Social Development ; 82.2).
- 1983 Croll, Elisabeth. *Chinese women since Mao*. (London : Zed Books ; Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1983).
- 1984 Croll, Elisabeth. *Changing patterns of rural women's employment, production and reproduction in China*. (Geneva : International Labour Office, 1984).
- 1984 Croll, Elisabeth. *Women's rights and new political campaigns in China today*. (The Hague : Institute of Social Studies, Publications Office, 1984). (Working paper. Sub-series on women's history and development ; no 1).
- 1985 *China's one-child family policy*. Ed. by Elisabeth J. Croll, Delia Davin, and Penny Kane. (Basingstoke : Macmillan, 1985).
- 1985 Croll, Elisabeth. *Women and rural development in China : production and reproduction*. (Geneva : International Labour Office, 1985). (Women, work, and development ; 11).
- 1986 Croll, Elisabeth. *Food supply in China and the nutritional status of children*. (Genève : UNRISD, UNICEF, 1986). (Food systems and society series).
- 1989 Croll, Elisabeth. *Wise daughters from foreign lands : European women writers in China*. (London : Pandora, 1989).
- 1993 Chen, Shengli ; Kuoer, Ansili [Croll, Elisabeth]. *Zhongguo ge sheng sheng yu lü shou ce (1940-1990)*. (Beijing : Zhongguo ren kou chu ban she, 1993). [Geburtenkontrolle]. 中國各省生育率手冊 : 1940-1990

- 1994 Croll, Elisabeth. *From heaven to earth : images and experiences of development in China*. (London : Routledge, 1994).
- 1995 Croll, Elisabeth. *Changing identities of Chinese women : rhetoric, experience, and self-perception in twentieth-century China*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1995).
- 1998 Croll, Elisabeth. *Gender and transition in China and Vietnam*. (Stockholm : Swedish International Development Cooperation Agency, 1998). (Reports from the Economic and Social Analysis Unit ; 1/98).
- 2000 Croll, Elisabeth. *Endangered daughters : discrimination and development in Asia*. (London : Routledge, 2000).
- 2000 Croll, Elisabeth. *Gender inequalities among children in the East Asia and Pacific region : the need to address gender discrimination and promote girls' rights*. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, 2000).
- 2006 Croll, Elisabeth. *China's new consumers : social development and domestic demand*. (London : Routledge, 2006).

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Ash, Robert. Elisabeth Joan Croll, CMG, 1944-2007 : <http://journals.cambridge.org/download.php?file=%2FCQY%2FCQY193%2FS030574100800012Xa.pdf&code=1f7ebfafa68473f20e7fa9d615b280fd>
- 2008 Davin, Della. Elisabeth Croll – pioneer of the study of Chinese women : <http://www.soas.ac.uk/directorate/lisa-croll/43753.pdf>.
- 2008 Evans, Harriet. New directions in the study of women in China and Asia : memorial for Professor Elisabeth Croll : <http://www.soas.ac.uk/directorate/lisa-croll/43755.pdf>.
- 2008 Professor Elisabeth Croll : <http://www.independent.co.uk/news/obituaries/professor-elisabeth-croll-394892.html>.

Crossley, Pamela Kyle = Crossley, Pamela K. (Lima, Ohio 1955-) : Robert 1932 and Barbara Black Professor of History, Dartmouth College, Hanover, N.H.

Biographie

- 1973-1977 Pamela Kyle Crossley studiert English Literature und History am Swarthmore College, Pa. [Cros]
- 1977 Pamela Kyle Crossley erhält den B.A. des Swarthmore College, Pa. [Cros]
- 1977-1978 Pamela Kyle Crossley studiert East Asian Studies an der Yale University. [Cros]
- 1978 Pamela Kyle Crossley erhält den M.A. In East Asian Studies der Yale University. [Cros]
- 1978-1979 Pamela Kyle Crossley studiert History an der Yale University. [Cros]
- 1979 Pamela Kyle Crossley erhält den M.A. in History der Yale University. [Cros]
- 1981-1985 Pamela Kyle Crossley ist Lecturer an der Yale University. [Cros]
- 1983 Pamela Kyle Crossley promoviert in Modern Chinese History an der Yale University. [Cros]
- 1985-1990 Pamela Kyle Crossley ist Assistant Professor of History des Dartmouth College, Hanover N.H. [Cros]
- 1987 Pamela Kyle Crossley forscht an der Qing shi yan jiu suo der Ren min da xue in Beijing. [Cros]

- 1990-1993 Pamela Kyle Crossley ist Associate Professor of History des Dartmouth College, Hanover N.H. [Cros]
- 1993- Pamela Kyle Crossley ist Associate Professor of History des Dartmouth College, Hanover N.H. [Cros]

Bibliographie : Autor

- 1983 Crossley, Pamela Kyle. *Historical and magic unity : the real and ideal clan in Manch identity*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1983). Diss. Yale Univ., 1983. [WC]
- 1990 Crossley, Pamela Kyle. *Orphan warriors : three Manchu generations and the end of the Qing world*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990). [WC]
- 1997 Crossley, Pamela Kyle. *Manchus*. (Cambridge, Mass. : Blackwell, 1997). (The peoples of Asia). [WC]
- 1999 Crossley, Pamela Kyle. *A translucent mirror : history and identity in Qing imperial ideology*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1999). [WC]
- 2006 *Empire at the margins : culture, ethnicity, and frontier in early modern China*. Ed. by Pamela Kyle Crossley, Helen F. Siu, and Donald S. Sutton. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2006). (Studies on China ; 28). [WC]
- 2010 Crossley, Pamela Kyle. *The wobbling pivot : China since 1800 : an interpretive history*. (Oxford : Wiley-Balckwell, 1010). [WC]

Crump, J.I. = Crump, James Irving (1921-2002) : Professor of Chinese, Department of Asian Languages and Cultures, University of Michigan

Biographie

- 1939-1942 J.I. Crump studiert an der Columbia University. [CU]
- 1943 ca.-1945 J.I. Crump nimmt am Army Specialized Training Program der Harvard University teil, wo er ca. Chinesisch studiert und geht nachträglich nach Indien. [UMich]
- 1945 J.I. Crump erhält den B.A. der Columbia University. [CU]
- 1946 J.I. Crump wird Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1946 ca.-1948 J.I. Crump hält sich in China auf. [UMich]
ca.
- 1949-1989 J.I. Crump ist Professor des Department of Asian Languages and Cultures der University of Michigan, Ann Arbor. [Cru]
- 1950 J.I. Crump promoviert in Chinese Studies an der Yale University.
- 1954-1955 J.I. Crump ist Guggenheim Fellow in Japan. [Cru]
- 1973-1974 J.I. Crump ist Vorsteher des Department of Far Eastern Languages and Literatures der University of Michigan, Ann Arbor. [Cru]
- 1974-1975 J.I. Crump ist Fulbright Senior Research Fellow an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Cru]
- 1985 J.I. Crump ist Vorsteher des Department of Far Eastern Languages and Literatures der University of Michigan, Ann Arbor. [Cru]

Bibliographie : Autor

- 1947 *Selections from the Shui-hu chuan*. Ed. by J.I. Crump. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; Institute of Far Eastern Languages, 1947). (Mirror series C ; no 4). [Shui hu zhuan].
- 1950 Crump, James I. *Some problems in the language of the Shin-hian wuu-day shy pyng-huah*. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Yale University, 1950 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1980). Diss. Yale Univ., 1950. [Xin bian Wudai shi ping hua].
- 1963 Crump, J.I. *Dragon bones in the yellow earth*. (New York, N.Y. : Dodd, Mead, 1963). <https://catalog.hathitrust.org/Record/001257418>.
- 1964 Crump, J.I. *Intrigues : studies of the Chan-kuo ts'e*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1964). [Zhan guo ce].
- 1970 *Chan-kuo ts'e*. Translated by J.I. Crump. (Oxford : Clarendon Press, 1970). (The Oxford library of East Asian literatures). [2nd rev. ed. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1979) ; Rev. ed. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1996)]. [Zhan guo ce].
- 1971 *Ballad of the hidden dragon*. Transl. with an introd. by M[ilena] Dolezelova-Velingerova and J.I. Crump. (Oxford : Clarendon Press, 1971). (Oxford library of East Asian literatures). [Liu Zhiyuan zhu gong diao].
- 1973 Fidler, Sharon J. *Chan-kuo ts'e : index*. With J.I. Crump. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1973). [Zhan guo ce. 戰國策 <https://catalog.hathitrust.org/Record/007112820>. [Limited search]].
- 1975 *Chinese and Japanese music-dramas*. Ed. by J.I. Crump and William P. Malm. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1975). (Michigan papers in Chinese studies ; no 19).
- 1980 Crump, J.I. *Chinese theater in the days of Kublai Khan*. (Tucson, Ariz. : University of Arizona Press, 1979). [Corrected ed. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1990)].
- 1983 Crump, J.I. *Songs from Xanadu : studies in Mongol-dynasty song-poetry (san ch'ü)*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1983). (Michigan monographs in Chinese studies ; no 47).
- 1993 Crump, J.I. *Song-poems from Xanadu*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1993). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 64).
- 1996 Kan, Pao [Gan, Bao]. *In search of the supernatural : the written record*. Transl. by Kenneth J. DeWoskin and J.I. Crump. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [Sou shen ji].
- 1998 *Legends of the Warring states : persuasions, romances, and stories from Chan-kuo ts'e*. Selected, transl., and ed. by J.I. Crump. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1998). [Zhan guo ce].
- 2001 [Crump, J.I.]. *Yuan za ju de ju chang yi shu*. Ke Runpu zhu ; Wei Shuzhu yi. (Taipei : Ju liu tu shu gong si, 2001). Übersetzung von Crump, J.I. *Chinese theater in the days of Kublai Khan*. (Tucson, Ariz. : University of Arizona Press, 1979).
元雜劇的劇場藝術

Csoma de Körös, Alexandre = Csoma, Sándor Körösi (Körös, Rumänien 1784-1842 Darjeeling) : Ungarischer Philologe, Begründer der westlichen Tibetologie, Reisender, Orientalist

Biographie

- 1820-1831 Alexandre Csoma de Körös wandert durch Persien, Afghanistan, Punjab, Kshmir bis Tibet. Er studiert Tibetisch und tibeitsche heilige Schriften in einem Kloster in Kanam. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1834 Csoma de Körös, Alexander. *A grammar of the Tibetan language, in English*. Prepared under the patronage of the government and the auspices of the Asiatic Society of Bengal. (Calcutta : Printed at the Baptist Mission Press, 1834).
<https://books.google.ch/books?id=IrtLAAAACAAJ&pg=PR3&lpg=PR3&dq=Csoma+de+K%C3%B6ros,+Alexander.+A+grammar+of+the+Tibetan+language&source=bl&ots=91snMJoKIr&sig=fosguGg8bpzmr6YA1PqkeVP5a4c&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiY8dS46onQAhWDPBQKHRUrCrEQ6AEITzAJ#v=onepage&q=Csoma%20de%20K%C3%B6ros%2C%20Alexander.%20A%20grammar%20of%20the%20Tibetan%20language&f=false>.
- 1834 Csoma de Körös, Alexandre. *Essay towards a dictionary : Tibetan and English*. (Calcutta : Printed at the Baptist Mission Press, 1834).
http://assets.cambridge.org/97811080/56472/copyright/9781108056472_copyright_info.pdf.
- 1881 Csoma de Körös, Alexandre. *Analyse du Kandjour, recueil des livres sacrés au Tibet*. Traduite de l'anglais et augmentée de diverses additions et remarques par M. Léon Feer. In : *Annales du Musée Guimet*, 1881.

Bibliographie : erwähnt in

- 1942 Tucci, Giuseppe. *Alessandro Csoma de Körös : scritta e letta da G. tucci in occasione della cerimonia celebrativa di Körösi Csoma Sándor*. (Kolozsvár : Franz Joseph Universität, 1942). (Acta philosophica ; 1). [WC]
- 1983 *Contributions on Tibetan and Buddhist religion and philosophy*. Ed. by Ernst Steinkellner and Helmut Tauscher. (Wien : Universität Wien, Arbeitskreis für Tibetische und Buddhistische Studien, 1983). (Wiener Studien zur Tibetologie und Buddhismuskunde ; H. 11. Proceedings of the Csoma de Körös symposium ; vol. 2). 3rd Csoma de Körös memorial symposium Velm, Himberg, Schwechat, 1981.
- 2005 Le Calloc'h, Bernard. *Kanam, le village d'Alexandre Csoma de Körös, d'après Werner Hoffmeister*. In : *Acta orientalia* ; vol. 57 (2004). [AOI]

Cua, Antonio S. = Cua, A.S. (Manila, Philippinen 1932-2007 Bethesda, Md.) : Professor of Philosophy, Catholic University of America, Washington D.C.

Biographie

- 1952 Antonio S. Cua erhält den B.A. in Philosophy und Psychology der Far Eastern University, Manila. [Cua1]
- 1953-1958 Antonio S. Cua studiert an der University of California, Berkeley. [Cua1]
- 1954 Antonio S. Cua erhält den M.A. der University of California, Berkeley. [Cua1]
- 1958 Antonio S. Cua promoviert in Philosophy an der University of California, Berkeley. [Cua1]
- 1958-1961 Antonio S. Cua ist Instructor in Philosophy an der Ohio University, Athens. [Cua1]
- 1961-1962 Antonio S. Cua ist Assistant Professor of Philosophy an der Ohio University, Athens. [Cua1]
- 1962-1969 Antonio S. Cua ist Professor of Philosophy und Vorsteher des Department of Philosophy am College at Oswego der State University of New York. [Cua1]
- 1969-1995 Antonio S. Cua ist Professor of Philosophy an der School of Philosophy der Catholic University of America, Washington D.C. [Cua1]

- 1978-1979 Antonio S. Cua ist Präsident der Association for Asian Studies. [Cua1]
- 1978-1980 Antonio S. Cua ist Präsident der Society for Asian and Comparative Philosophy. [Cua1]
- 1978-1981 Antonio S. Cua ist Mitglied des Board of Directors der International Society for Chinese Philosophy. [Cua1]
- 1984-1985 Antonio S. Cua ist Präsident der International Society for Chinese Philosophy. [Cua1]
- 2001-2007 Antonio S. Cua ist Berater der International Society for Comparative Studies of Chinese and Western Philosophy. [Cua1]

Bibliographie : Autor

- 1958 Cua, A[ntonio] S. *Richard Price and contemporary ethical intuitionism*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1958). Diss. Univ. of California, 1958. [WC]
- 1977 Cua, A[ntonio] S. *Studies in taoist philosophy*. In : *Journal of Chinese philosophy* ; vol. 4, no 4 (1977). [WC]
- 1982 Cua, A[ntonio] S. *The unity of knowledge and action : a study in Wang Yang-ming's moral psychology*. (Honolulu, Hawaii : University Press of Hawaii, 1982). [WC]
- 1985 Cua, A[ntonio] S. *Ethical argumentation : a study in Hsün Tzu's moral epistemology*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1985). [Xunzi]. [WC]
- 1998 Cua, A[ntonio] S. *Moral vision and tradition : essays in Chinese ethics*. (Washington D.C. : Catholic University of America Press, 1998). (Studies in philosophy and the history of philosophy ; vol. 31). [WC]
- 1998 Cua, Antonio S. *Two lectures on confucian ethics : tradition and conceptual framework*. (Hsin Chu, Taiwan : National Tsing Hua University, Institute of History, Program for Research of Intellectual-Cultural History, 1998). (Hsin Chu Bank endowed lectures series on thought and culture).
- 2003 *Encyclopedia of Chinese philosophy*. Antonio S. Cua, ed. (New York, N.Y. : Routledge, 2003). [WC]
- 2005 Cua, A[ntonio] S. *Human nature, ritual, and history : studies in Xunzi and Chinese philosophy*. (Washington D.C. : The Catholic University of America Press, 2005). (Studies in philosophy and the history of philosophy ; 43). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Obituary of Antonio S. Cua : <http://iscp-online.org/Cua%20Passes%20Away.htm>.

Curien, Annie (um 1998) : Übersetzerin, Chargée de recherche Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1979 Annie Curien reist in China. [Int]
- 1982 Annie Curien promoviert (3e cycle) in Etudes d'Extrême-Orient an der Université Paris 3. [CCFr]

Bibliographie : Autor

- 1977 *Contes de Chine, récits du folklore chinois*. Ed. par Annie Curien [et al.]. (Paris : Hachette, 1977). (Collection vermeille. Contes de toutes les régions et de tous les pays). [CCFr]

- 1982 Curien, Annie Bergeret. *Lectures éducatives de la jeunesse chinoise, 1922-1938*. (Paris : [s.n.], 1982). Diss. Univ. Paris 3, 1982. [CCFr]
- 1985 Zheng, Banqiao. *Poèmes*. Choisis et traduits par Isabelle Bijon, Annie Curien et Shi Kangqiang ; calligraphie de 3 poèmes de l'auteur réalisée par Zhu Anni à Pékin en août 1985. (Monterea : Les cahiers du confluent, 1985).
- 1986 *La Chine à la recherche de la technologie*. Ed. par Annie Curien, Pierre Gentelle. (Paris : La documentation française, 1986). (Extrême-Orient ; 84). [CCFr]
- 1986 Shu, Ting. *Poèmes*. Trad. du chinois par Annie Curien, Isabelle Bijon. (Monterea : Les cahiers du confluent, 1986). [CCFr]
- 1987 Gu, Cheng. *Les yeux noirs : poems*. Trad. par Isabelle Bijon et Annie Curien ; dessins de Daniel Lacomme. (Monterea : Les cahiers du confluent, 1987). [Pino24]
- 1989 Wang, Zengqi. *Les trois amis de l'hiver : récits*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Arles : P. Picquier, 1989). Übersetzung von Wang, Zengqi. *Sui han san you*. 岁寒三友. [KVK]
- 1990 Han, Shaogong. *Séduction*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Arles : Picquier, 1990). Übersetzung von Han, Shaogong. *You huo*. (Changsha : Hunan wen yi chu ban she, 1986). 诱惑 [KVK]
- 1991 *Quatre poètes chinois : Beidao, Gu Cheng, Mang Ke, Yang Lian*. Traduction, Chantal Chen-Andro et Annie Curien ; calligraphies, Liang Yang. (Plombières-les-Dijon : Ulysse, fin de siècle, 1991). (Cahier Ulysse, fin de siècle ; no 27-28).
- 1991 Han, Shaogong. *Femme, femme, femme : roman*. Trad. par Annie Curien. (Arles : Picquier, 1991). Übersetzung von Han, Shaogong. *Nü, nü, nü*. In : Shanghai wen xue ; no 5 (1986). 女女女 [KVK]
- 1991 Lu, Wenfu. *Le puits : récits*. Trad. du chinois par Annie Curien et Feng Chen. (Arles : Picquier, 1991). Übersetzung von Lu, Wenfu. *Jing*. [Bibliographische Angaben nicht gefunden]. 井
- 1992 Han, Shao-kung [Han, Shaogong]. *L'obsession des chaussures : nouvelle*. Trad. par Annie Curien. (Saint-Nazaire, M.E.E.T., 1992). Übersetzung von Han, Shaogong. *Xie pi*. (Wuhan : Chang Jiang wen yi chu ban she, 1994). [Ed. 1991 nicht gefunden]. 鞋癖 [WC]
- 1992 Han, Shaogong. *L'obsession des chaussures*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Saint-Nazaire : M.E.E.T., 1992). (Arcane 17). [CCFr]
- 1993 Gao, Xingjian. *Dialoguer, interloquer : pièce en deux actes*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Saint-Nazaire : M.E.E.T., 1993). (Arcane 17). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Dui hua yu fan jie*. (Taibei : Di jiao chu ban she, 1995). [Ed. 1993 nicht gefunden]. 對話與反詰
- 1994 *Anthologie de nouvelles chinoises contemporaines*. Présentation des auteurs, sélection des nouvelles et introduction par Annie Curien ; traduit du chinois par Isabelle Bijon, Chantal Chen-Andro, Annie Curien, Isabelle Rabut [et al.]. (Paris : Gallimard, 1994). [Enthält] : Ge Fei, Han Shaogong, He Liwei, Jia Pingwa, Li Rui, Lin Jinlan, Liu Heng, Ma Yuan, Mo Yan, Shen Rong, Shi Tiesheng, Wang Zengqi, Ye Weilin, Zhang Chengzhi, Zhang Wei, Zhaxi Dawa, Zong Pu. [Pino24]
- 1996 *Lettres en Chine : rencontre entre romanciers chinois et français*. Wang Zengqi [et al.] ; recueil cordonné par Annie Curien ; textes traduits du chinois par Shi Kangqiang [et al.]. (Paris : Bleu de Chine, 1996). [Enthält] : Michel Butor, Ge Fei, Han Shaogong, Li Rui, Lin Jinlan, Danièle Sallenave, Shi Tiesheng, Wang Zengqi, Zhang Wei, Zhaxi Dawa, Zong Pu. [Pino24]

- 1996 Lu, Wenfu. *Le gourmet : vie et passion d'un gastronome chinois : roman*. Traduit du chinois par Annie Curien et Feng Cheng ; précédé d'un avant-goût par Françoise Sabban. (Arles : P. Picquier, 1996). (Collection Unesco d'oeuvres représentatives. Série chinoise). Übersetzung von Lu, Wenfu. *Mei shi jia*. (Chengdu : Sichuan ren min chu ban she, 1983).
美食家
- 1998 *Tours et détours : écritures autobiographiques dans les littératures chinoises et japonaise du XXe siècle*. Sous la direction de Chantal Andro, Annie Curien et Cécile Sakai. (Paris : Publications universitaires Denis-Diderot, 1998).
- 2000 Han, Shaogong. *Bruits dans la montagne et autres nouvelles*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Paris : Gallimard, 2000). Übersetzung von Han, Shaogong. Shan shang de sheng yin. (1995).
山上的聲音
[Enthält] : Anxiang ; Shan shang de sheng yin ; Ling Xiu zhi si ; Yu jin ; Bei men kou yu yan. Parfum secret, Bruits dans la montagne, La mort du dirigeant, Cendres, Prédiction à la porte du nord. [AOI]
- 2000 Li, Rui. *Arbres sans vent : roman*. Trad. du chinois par Annie Curien et Liu Hongyu. (Paris : Picquier, 2000). Übersetzung von Li, Rui. *Wu feng zhi shu*. (Nanjing : Jiangsu wen yi chu ban she, 1996). [AOI]
- 2000 Zhang, Zezhong ; Pan, Nianying. *Littératures enchantées des Dong : récits, chants et légendes*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Paris : Bleu de Chine, 2000). [KVK]
- 2001 *Littérature chinoise : le passé et l'écriture contemporaine : regards croisés d'écrivains et de sinologues*. Sous la direction de Annie Curien et Jin Siyan. (Paris : Ed. de la Maison des sciences de l'homme, 2001). [AOI]
- 2001 Leung, Ping-kwang [Liang Bingjun]. *Îles et continents et autres nouvelles*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Paris : Gallimard, 2001). (Du monde entier). [AOI]
- 2004 *ALIBIS : dialogues littéraires franco-chinois*. Ed. par Annie Curien. (Paris : Ed. de la Maison des sciences de l'homme, 2004). [Atelier de littérature bipolaire]. [CCFr]
- 2004 *Ecrire au présent : débats littéraires franco-chinois*. Sous la direction de Annie Curien. (Paris : Maison des sciences de l'homme, 2004). [AOI]
- 2004 *Hong Kong : approches littéraires*. Sous la direction de Annie Curien et Francis Mizio. (Paris : You-feng, 2004).
- 2004 *L'horloge et le dragon : anthologie de nouvelles de Hong Kong*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Paris : Gallimard, 2004). [CCFr]
- 2004 Shi, Tiesheng. *Fatalité*. Trad. du chinois par Annie Curien. (Paris : Gallimard, 2004). (Du monde entier). Übersetzung von Shi, Tiesheng. *Su ming*. 宿命 [KVK]

Cushman, Jennifer Wayne (1945-1989) : Amerikanische Sinologin

Bibliographie : Autor

- 1980 *Hong Kong, dilemmas of growth : conference held at the Australian National University, Canberra, Australia, 10-14 December 1979*. Ed. by Chi-keung Leung, Jennifer Wayne Cushman, Wang Gungwu. (Canberra : Australian National University, Research School of Pacific Studies, 1980).
- 1988 Cushman, Jennifer Wayne ; Wang, Gungwu. *Changing identities of the Southeast Asian Chinese since World war II*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1988).

Cust, Robert Needham (Manor House Cockayne, Bedfordshire 1821-1909 Campden Hill Road, Kensington) : Kolonial-Administrator, Linguist, Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1885 Cust, Robert Needham. *The opium question : or, Is India to be sacrificed to China.* (London : Trübner & Co., 1885).
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2552780>. [WC]

Cutter, Robert Joe (Yuma, Ariz. 1947-) : Director, Professor of Chinese, School of International Letters & Cultures, Arizona State University ; Professor of Chinese, Department of Languages and Literatures, Arizona State University, Tempe ; Professor University of Wisconsin, Madison

Biographie

- 1965-1967 Robert Joe Cutter studiert am Arizona Western College. [Cutt]
- 1967-1971 Robert Joe Cutter studiert Oriental Studies an der University of Arizona, Tempe. [Cutt]
- 1969 Robert Joe Cutter erhält den B.A. in Oriental Studies der University of Arizona, Tempe. [Cutt]
- 1971 Robert Joe Cutter erhält den M.A. in Oriental Studies der University of Arizona, Tempe und studiert an der University of Washington Law School. [Cutt]
- 1983 Robert Joe Cutter promoviert in Asian Languages & Literature an der University of Washington, Seattle. [Cutt]
- 1983-1996 Robert Joe Cutter ist Assistant, dann Associate Professor des Department of East Asian Languages & Literature der University of Wisconsin, Madison. [Cutt]
- 1987 Robert Joe Cutter forscht im Sommer in Taiwan. [Cutt]
- 1989-1990 Robert Joe Cutter ist Language and Research Fellow des Inter-University Program und des Committee on Scientific and Scholarly Cooperation der Academia Sinica in Taipei, Taiwan. [Cutt]
- 1990 Robert Joe Cutter reist in Jinan, Shandong. [Cutt]
- 1991-1992 Robert Joe Cutter ist Visiting Associate Professor des Department of Oriental Languages & Literatures der University of Colorado, Boulder. [Cutt]
- 1991-1994 Robert Joe Cutter ist Director-at-large der American Oriental Society. [Cutt]
- 1993-1996 Robert Joe Cutter ist Mitglied des Committee der T'ang Studies Society. [Cutt]
- 1993-1997 Robert Joe Cutter ist Vorsteher des Department of East Asian Languages & Literature der University of Wisconsin, Madison. [Cutt]
- 1996-2005 Robert Joe Cutter ist Professor des Department of East Asian Languages & Literature der University of Wisconsin, Madison. [Cutt]
- 1996-2005 Robert Joe Cutter ist Mitglied des Board des Inter-University Program for Chinese Language Studies. [Cutt]
- 1996-2008 Robert Joe Cutter ist Vorsitzender für East Asia der American Oriental Society. [Cutt]
- 1998-1999 Robert Joe Cutter ist Research Fellow in Beijing. [Cutt]
- 1999-2004 Robert Joe Cutter ist Director des East Asian Studies Program der University of Wisconsin, Madison. [Cutt]

- 2000-2004 Robert Joe Cutter ist Director des Center for East Asian Studies der University of Wisconsin, Madison. [Cutt]
- 2001- Robert Joe Cutter ist Mitglied des Editorial Board von *Early Medieval China*. [Cutt]
- 2002-2004 Robert Joe Cutter ist Honorary Adjunct Professor der Heilongjiang University in Harbin. [Cutt]
- 2005-2007 Robert Joe Cutter ist Vorsteher des Department of Languages & Literatures der Arizona State University, Tempe. [Cutt]
- 2005-2007 Robert Joe Cutter ist Professor of Chinese des Department of Languages and Literatures der Arizona State University, Tempe. [Cutt]
- 2005-2007 Robert Joe Cutter ist Vizepräsident der Western Branch der American Oriental Society. [Cutt]
- 2007- Robert Joe Cutter ist Director der School of International Letters & Cultures der Arizona State University, Tempe. [Cutt]
- 2007- Robert Joe Cutter ist Professor of Chinese der School of International Letters & Cultures der Arizona State University, Tempe. [Cutt]
- 2007-2009 Robert Joe Cutter ist Präsident der Western Branch des *Journal of the American Oriental Society*. [Cutt]

Bibliographie : Autor

- 1983 Cutter, Robert Joe. *Cao Zhi (192-232) and his poetry*. (Seattle, Wash. : University of Washington ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1983). Diss. Univ. of Washington, 1983. [WC]
- 1989 Cutter, Robert Joe. *The brush and the spur : Chinese culture and the cockfight*. (Hong Kong : The Chinese University Press, 1989). [WC]
- 1999 Chen, Shou. *Empresses and consorts : selections from Chen Shou's Records of the Three states ; with Pei Songzhi's commentary*. Transl. with ann. and introd. by Robert Joe Cutter and William Gordon Crowell. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1999). [Übersetzung von *San guo zhi*]. [WC]
- 2004-2005 *Early Medieval China : a special issue in honor of of the sixtieth birthday of David R. Knechtges*. Ed. by Alan Berkowitz, Robert Joe Cutter and Lai Chiu-mi. Vol. 10-11, no 1-2 (2004-2005). [AOI]
- 2005 [Cutter, Robert Joe]. *Dou ji yu Zhongguo wen hua*. Gao Deyao zhu ; Zhang Zhenjun yi. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2005). (Shi jie Han xue lun cong). Übersetzung von Cutter, Robert Joe. Cutter, Robert Joe. *The brush and the spur : Chinese culture and the cockfight*. (Hong Kong : The Chinese University Press, 1989). 斗鸡与中国文化 [WC]

Dabringhaus, Sabine (um 2005) : Sinologin, Junior-Professorin für Neuere und Aussereuropäische Geschichte, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg

Bibliographie : Autor

- 1997 *China and her neighbours : borders, visions of the other, foreign policy 10th to 19th century*. Ed. by Sabine Dabringhaus and Roderich Ptak ; with the assistance of Richard Teschke. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1997). (South China and maritime Asia ; vol. 6).
- 2005 *China auf dem Weg in die Moderne aus globaler Perspektive*. Hrsg. Sabine Dabringhaus ; Red. Jürgen Zimmerer. (Münster : Lit Verlag, 2005). (Periplus, 2005). [WC]

2005 Osterhammel, Jürgen ; Dabringhaus, Sabine. *China von der mongolischen Eroberung bis 1949*. (München : Oldenbourg, 2005). (Oldenbourg Grundriss Geschichte). [Ost]

Dabry de Thiersant, Philibert = Dabry, Claude-Philibert (Belleville-sur-Saône 1826-1898 Lyon) : Diplomat, Sinologe

Biographie

- 1860-1862 Philibert Dabry de Thiersant ist als Kommissar der französischen Regierung in Zhoushan und Tianjin. [Cor26]
- 1862-1865 Philibert Dabry de Thiersant ist Konsul des französischen Konsulats in Hankou (Hubei). [Cor26]
- 1865-1868 Philibert Dabry de Thiersant ist Konsul des französischen Konsulats in Shanghai. [Cor26]
- 1868-1869 Philibert Dabry de Thiersant ist Generalkonsul des französischen Konsulats in Shanghai. [CFC]
- 1869-1871 Philibert Dabry de Thiersant ist Konsul des französischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [Cor26]

Bibliographie : Autor

- 1859 Dabry de Thiersant, Philibert. *Guide des armées alliées en Chine, ou, Dialogues sur les reconnaissances militaires en trois langues : français, anglais, chinois. Avec la prononciation figurée du chinois ; suivi d'un vocabulaire chinois, français, anglais et précédé de la division des provinces de la Chine et de l'hygiène à observer dans ces contrées*. Vu et corrigé par un lettré chinois. (Paris : H. Plon, 1859).
- 1859 Dabry de Thiersant, Philibert. *Organisation militaire des Chinois ; ou, La Chine et ses armées ; suivi d'un aperçu sur l'administration civile de la Chine*. (Paris : H. Plon, 1859).
- 1863 Dabry de Thiersant, Philibert. *La médecine chez les chinois*. Par le capitaine P. Dabry. Ouvrage corrigé et précédé d'une préface par M. J. Léon Soubeiran ; et orné de planches anatomiques. (Paris : Henri Plon, 1863).
- 1872 Dabry de Thiersant, P[hilibert]. *Le massacre de Tien-tsin et nos intérêts dans l'empire chinois*. (Paris : C. Douniol, 1872). [Tianjin].
- 1872 Dabry de Thiersant, Philibert. *La pisciculture et la pêche en Chine. Ouvrage accompagné de 51 planches représentant les principaux instruments de pisciculture et engins de pêche employé par les Chinois et quelques nouvelles espèces de poissons recueillies en Chine par P.D. de Thiersant ; précédé d'une introduction sur la pisciculture chez les divers peuples, par le Dr. J.L. Soubeiran*. (Paris : G. Masson, 1872).
- 1874 Dabry de Thiersant, P[hilibert]. *De l'insurrection mahométane dans la Chine occidentale*. (Paris : Imprimerie royale, 1874). [Yunnan].
- 1874 Soubeiran, Jean Léon ; Dabry de Thiersant, Philibert. *La matière médicale chez les chinois*. Par M. le docteur J. Léon Soubeiran et M. Dabry de Thiersant. Précédé d'un rapport à l'Académie de médecine de Paris, par M. le professeur Gubler. (Paris : G. Masson, 1874).
- 1877 Dabry de Thiersant, Philibert. *Le catholicisme en Chine au VIIIe siècle de notre ère : avec une nouvelle traduction de l'inscription de Sy-Ngan-Fou accompagnée d'une grande planche*. (Paris : Ernest Leroux, 1877). [Yale]
- 1877 Yu, Pao-tchen. *La piété filiale en Chine*. [Traduit] par P[hilibert] Dabry de Thiersant. Ouvrage orné de vingt-cinq vignettes chinoises. (Paris : E. Leroux, 1877), Übersetzung eines Teils von Yu, Baozhen. *Bo xiao tu shuo*. [LOC]

- 1878 Dabry de Thiersant, Philibert. *Le mahométisme en Chine et dans le Turkestan oriental*. Ouvrage orné de dessins originaux, par F. Ragamey, et d'une carte du Turkestan oriental. (Paris : E. Leroux, 1878).

Dadò, Patrizia (um 1990) : professore associato di Letteratura cinese moderna e contemporanea, Istituto Italiano di Studi Orientali, Università di Roma "La Sapienza"

Bibliographie : Autor

- 1975 Xu, He. *Trattato di economia politica*. Trad. dal cinese di Giorgio Casacchia, Patrizia Dadò. Vol. 1-2. (Milano : Mazzotta, 1975). Übersetzung von Xu, He. *Zheng zhi jing ji xue gai lun*. (Beijing : Ren min chu ban she, 1973). (Biblioteca di nuova culture ; 32-32). [Betr. *Das Kapital* von Karl Marx].
政治经济学概论 [WC]
- 1995 Wu, Woyao. *Mare di rimpianto*. Introd., trad. dal cinese e note di Patrizia Dadò. (Roma : [s.n.], 1995). Übersetzung von Wu, Woyao. *Hen hai*. (Taibei : He luo chu ban she, 1980). (Bai hua Zhongguo gu dian xiao shuo da xi ; 44).
恨海 [WC]

Daffinà, Paolo (Rom 1929-2004 Rom) : Professore ordinario di storia dell'India e dell'Asia centrale, Università di Roma

Biographie

- 1953 Paolo Daffinà erhält das Laurea der Università di Roma. [Daf1]
- 1954-1956 Paolo Daffinà studiert in Nagpur und an der Universität Poona. [Daf1]
- 1959-1965 Paolo Daffinà ist Assistent der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma. [Daf1]
- 1965-1967 Paolo Daffinà ist Docente der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma. [Daf1]
- 1967-1973 Paolo Daffinà ist Professore incaricato der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma. [Daf1]
- 1973-1982 Paolo Daffinà ist Direttore des Istituto di studi dell'India e dell'Asia orientale der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma. [Daf1]
- 1973-1988 ? Paolo Daffinà ist Professore di ruolo des Istituto di studi dell'India e dell'Asia orientale der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma. [Daf1]
- 1982-1988 Paolo Daffinà ist Direttore des Dipartimento di studi orientali der Università di Roma. [Daf1]
- 1985- Paolo Daffinà ist Direttore der *Rivista degli studi orientali*. [Daf1]

Bibliographie : Autor

- 1969 Daffinà, Paolo. *Chih-chih shan-yü*. In : *Rivista degli studi orientali* ; vol. 44, no 3 (1969). [Zhi zhi shan yu ; Xiongnu].
鄧支單于 [Daf1]
- 1982 Daffinà, Paolo. *Il nomadismo centrasiatrico*. (Roma : Istituto di studi dell'India e dell'Asia orientale, 1982). [WC]
- 1989 Giovanni da Pian del Carpin. *Storia dei Mongoli*. Ed. critica del testo latino a cura di Enrico Menestò ; trad. italiana a cura di Maria Christiana Lungarotti ; e note di Paolo Daffinà. (Spoleto : Centro italiano di studi sull'alto medioevo, 1989). (Biblioteca del Centro per il collegamento degli studi medievali e umanistici nell'Università di Perugia ; 1). [WC]

- 1990 *Indo-Sino-Tibetica : studi in onore di Luciano Petech*. A cura di Paolo Daffinà. (Roma : Bardi, 1990). (Studi orientali ; 9). [WC]
- 1999 Daffinà, Paolo. *Histoire des Xiongnu : le premier empire des steppes*. Trad. de l'italien par Pierre-Henri Giscard. (Paris : Eurasiat, 1999). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2004 Gnoli, Gherardo. *Paolo Daffinà 1929-2004*. In : *Rivista degli studi orientali* ; vol. 78, fasc. 1-2 (2004). [AOI]

Damshäuser, Berthold (Wanne-Eickel 1957-) : Dozent für indonesische Sprache und Literatur an der Universität Bonn

Bibliographie : Autor

- 1989- *Orientierungen : Zeitschrift zur Kultur Asiens*. Hrsg. Seminar for Orientalische Sprachen, Bonn ; Berthold Damshäuser und Wolfgang Kubin. Heft 1- (1989-). (Frankfurt a.M. : Iko-Verlag, 1989-). [AOI]

Daniels, Christian (1952-) : Professor of Chinese History Institute for the Study of the Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies

Bibliographie : Autor

- 1996 Daniels, Christian ; Menzies, Nicholas K. *Agro-industries and forestry*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1996). (Science and civilisation in China ; vol. 6, pt. 3. Biology and biological technology ; vol. 3). [Pas]

Dars, Jacques (1941-2010 Annecy) : Sinologe, Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique

Bibliographie : Autor

- 1978 Shi, Nai-an [Shi Nai'an] ; Luo Guan-zhong [Luo Guazhong]. *Au bord de l'eau = Shui hu zhuan*. Avant-propos par Etiemble ; texte traduit, présenté et annoté par Jacques Dars. (Paris : Gallimard, 1978). (Bibliothèque de la pléiade ; 273-274). Übersetzung von Shi, Nai'an. *Shui hu zhuan*. 水浒传
- 1986 Ch'ü, Yu ü Qu, You]. *En mouchant la chandelle : nouvelles chinoises des Ming*. Traduction de Jacques Dars ; revue par Tchang Foujouei. (Paris : Gallimard, 1986). (L'imaginaire ; 162). [Qu, You. *Jian deng yu hua*].
- 1987 Dars, Jacques. *La Chine des histoires : [exposition] Bibliothèque municipale d'Annecy, mars 1987*. (Annecy : Bibliothèque municipale, 1987).
- 1987 Hung, P'ien. *Contes de la montagne sereine*. Traduction, introduction et notes par Jacques Dars ; préface de Jeannine Kohn-Etiemble. (Paris : Gallimard, 1987). (Connaissance de l'Orient ; 60). [Hong Pian. *Qing ping shan tang hua ben*].
- 1992 Dars, Jacques. *La marine chinoise du Xe au XIVE siècle*. (Paris : Economica, 1992). (Etudes d'histoire maritime ; 11).
- 1993 Xu, Xiake. *Randonnées aux sites sublimes*. Traduit du chinois, présenté et annoté par Jacques Dars. (Paris : Gallimard, 1993). (Connaissance de l'Orient ; 80). [Xu Xiake you ji 徐霞客游记]

- 1997 *Aux portes de l'enfer : récits fantastiques de la Chine ancienne*. Traduit du chinois et présentés par Jacques Dars ; avant-propos de Paul Martin. (Arles : P. Picquier, 1997). (Picquier poche ; 74).
- 1998 Ji, Yun. *Passe-temps d'un été à Luanyang*. Traduit du chinois, présenté et annoté par Jacques Dars. (Paris : Gallimard, 1998). (Connaissance de l'Orient).
- 2001 *Comment lire un roman chinois : anthologie de préfaces et commentaires aux anciennes oeuvres de fiction*. [Ed. par] Jacques Dars et Chan Hingho ; avec la collaboration de Pierre-Henri Durand [et al.]. (Arles : Picquier, 2001).
- 2003 Li, Yu (2). *Au gré d'humeurs oisives : les carnets secrets de Li Yu : un art du bonheur en Chine*. [Traduit et commenté par] Jacques Dars. (Arles : Picquier, 2003). Übersetzung von Li, Yu (2). *Xian qing ou ji*. 閒情偶寄.

David-Néel, Alexandra (Saint Mandé, Paris 1868-1969 Digne-les-Bains) : Forscherin, Journalistin, Schriftstellerin, Orientalistin

Biographie

- 1911-1924 Alexandra David-Néel reist nach Ceylon, Indien, Tibet, Japan, Korea und China. [Scheu1]
- 1916 Alexandra David-Néel besucht den Panchen-Lama im Kloster Tashilump Tibet. [Scheu1]
- 1917-1918 Alexandra David-Néel lebt in Beijing und studiert die lokalen Religionen. [Scheu1]
- 1921-1923 Alexandra David-Néel reist in Tibet. [Scheu1]
- 1924 Alexandra David-Néel ist die erste westliche Frau die Lhasa besucht. [Scheu1]
- 1937-1943 Alexandra David-Néel reist von Beijing zum Wutaishan und studiert die tibetische Mythologie, flieht wegen des Chinesisch-Japanischen Krieges nach Hangzhou (Zhejiang), Zhongxing (Sichuan) und Tibet. [Scheu1]

Bibliographie : Autor

- 1904-1940 David-Néel, Alexandra. *Journal de voyage : lettres à son mari*. (Paris : Plon 1975-1976). Vol. 1 : 11 août 1904-27 décembre 1917. Vol. 2 : 14 janvier 1918-31 décembre 1940, de la Chine à l'Inde en passant par le Tibet.
- 1927 David-Néel, Alexandra. *Voyage d'une parisienne à Lhasa : à pied et en mendiant de la Chine à l'Inde et à travers le Tibet*. (Paris : Plon, 1927).
= David-Néel, Alexandra. *Arjopa : die erste Pilgerfahrt einer weißen Frau nach der verbotenen Stadt des Dalai Lama*. Aus dem Englischen von Ada Ditzen. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1930). [KVK]
- 1929 David-Néel, Alexandra. *Mystiques et magiciens du Tibet*. (Paris : Plon, 1929).
= David-Néel, Alexandra. *Heilige und Hexer : Glaube und Aberglaube im Lande des Lamaismus ; nach eigenen Erlebnissen in Tibet dargestellt*. Mit 22 Abbildungen und einer Karte. (Leipzig : Brockhaus, 1931).
- 1930 David-Néel, Alexandra. *Initiations lamaiques : des théories, des pratiques, des hommes*. (Paris : Adyar, 1930). [KVK]
- 1933 David-Néel, Alexandra. *Grand Tibet : au pays des brigands gentilshommes*. Avec 26 gravures et une carte. (Paris : Plon, 1933).
- 1935 Yongden, Albert Arthur ; David-Néel, Alexandra. *Le lama aux cinq sages : roman tibétain*. (Paris : Plon, 1935).

- 1936 David-Néel, Alexandra. *Le bouddhisme, ses doctrines et ses méthodes*. (Paris : Plon, 1936). [WAL 10]
- 1938 David-Néel, Alexandra. *Magie d'amour et magie noire : scènes du Tibet inconnu*. (Paris : Plon, 1938).
=
David-Néel, Alexandra. *Liebeszauber und schwarze Magie : Abenteuer in Tibet*. Aus dem Französischen von Fritz Werle. (München-Planegg : Barth, 1952). [WC]
- 1947 David-Néel, Alexandra. *A l'ouest barbare de la vaste Chine*. (Paris : Plon, 1947). [Bericht über Tibet und Xigang (Shandong)].
=
David-Néel, Alexandra. *Land der Is in Chinas wildem Westen*. (Wien : Ullstein, 1952).
- 1953 David-Néel. *Le vieux Tibet face a la Chine nouvelle*. (Paris : Plon, 1953). [WC]
- 1975-1976 David-Néel, Alexandra. *Journal de voyage : lettres à son mari*. (Paris : Plon 1975-1976). Vol. 1 : 11 août 1904-27 décembre 1917. Vol. 2 : 14 janvier 1918-31 décembre 1940, de la Chine à l'Inde en passant par le Tibet.
- 1993 [David-Néel, Alexandra]. *Lasa zhi lü*. Bao Xinyun yi. (Taibei : Yuan shen chu ban she, 1998). (Yuan shen cong shu ; 246). Übersetzung von David-Néel, Alexandra. *Voyage d'une parisienne à Lhasa : à pied et en mendiant de la Chine à l'Inde et à travers le Tibet*. (Paris : Plon, 1927).
拉薩之旅 [WC]
- 1993 [David-Néel, Alexandra]. *Yi ge Bali nü zi de Lasa li xian ji*. Dawei Ni'er zhu ; Geng Sheng yi. (Beijing : Shu mu wen xian chu ban she, 1993). Übersetzung von David-Néel, Alexandra. *Voyage d'une parisienne à Lhasa : à pied et en mendiant de la Chine à l'Inde et à travers le Tibet*. (Paris : Plon, 1927).
一个巴黎女子的拉萨历险记 [WC,Cat3]

Bibliographie : erwähnt in

- 1989 Poncheville, Marie-Jaoul de. *Sept femmes au Tibet : sur les traces d'Alexandra David-Néel : voyage au Tibet oriental*. Documentation, Jeanne Mascolo de Filippis et Gyume Dorje. (Paris : A. Michel, 1989). [Bericht der Reise eines französischen Filmteams 1989, Chengdu, Kangding, Dege, Gyegu, Amnye Machen Gebirge, Seegebiet des Koko Nor, Lanzhou, Kloster Labrang]. [Cla]
- 1995 Baldizzone, Tiziana ; Baldizzone, Gianni. *Tibet on the paths of the gentlemen brigands : retracing the steps of Alexandra David-Need*. (London : Thames and Hudson, 1995). [WC]

Davin, Delia (1944-) : Professor of Chinese Studies, University of Leeds

Bibliographie : Autor

- 1967 Davin, Delia. *Letters from Peking*. (London : Oxford University Press, 1967). [Beijing].
- 1976 Davin, Delia. *Woman-work : women and the party in revolutionary China*. (Oxford : Clarendon Press, 1976).
- 1980 Sun, Youjun. *The adventures of a little rag doll*. Translated by Delia Davin. (Beijing : Foreign Languages Press, 1980). Übersetzung von Sun, Youjun. *Xiao bu tou qi yu ji*. (Beijing : Zhongguo shao nian er tong chu ban she, 1961).
小布头奇遇记
- 1985 *China's one-child family policy*. Ed. by Elisabeth J. Croll, Delia Davin, and Penny Kane. (Basingstoke : Macmillan, 1985).

- 1987 Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. *Chinese lives : an oral history of contemporary China*. Ed. by W.J.F. Jenner and Delia Davin ; transl. by the editors and Cheng Lingfang [et al.]. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1987). Übersetzung von Zhang, Xinxin. *Beijing ren*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1986). 北京
- 1997 Davin, Delia. *Mao Zedong*. (Stroud : Sutton, 1997).
- 1999 Davin, Delia. *Internal migration in contemporary China*. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1999).

Davis, A.R. = Davis, Albert Richard = Davis, Albert R. (Dorking, Surrey 1924-1983) : Professor of Oriental Studies, University of Sydney

Biographie

- 1946-1948 A.R. Davis studiert Chinesisch an der University of Cambridge. [Stef1]
- 1955-1983 A.R. Davis ist Professor of Oriental Studies der University of Sydney. [Int,Stef1]
- 1956 Gründung der Oriental Society of Australia durch A.R. Davis. [Stef1]

Bibliographie : Autor

- 1960- *Journal of the Oriental Society of Australia*. Ed. by A.R. Davis. Vol. 1- (1960-). (Sydney : Wild Peony, 1960-). [AOI]
- 1983 Davis, Albert R. *T'ao Yüan-ming : AD 365-427 : his works and their meaning*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1983). [Tao Qian]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Stefanowska, A.D. *In memoriam : A.R. Davis 1924-1983* : <https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=3&ved=2ahUKEwip9uW5uMvcAhVNZ1AKHc4KBnsQFjACegQIAhAB&url=https%3A%2F%2Fwww.tandfonline.com%2Fdoi%2Fpdf%2F10.1080%2F10371398408737493&usg=AOvVaw2yE1wyfXOo7JoXUgLIP8XS>.

Davis, Deborah S. = Davis-Friedmann, Deborah (Connecticut 1945-) : Professor of Sociology, Department of Sociology, Yale University, New Haven Conn.

Biographie

- 1963-1967 Deborah S. Davis studiert Political Science am Wellesley College. [DavD]
- 1967-1969 Deborah S. Davis ist Lecturer am Department of Sociology and Social Work der Chinese University of Hong Kong. [DavD]
- 1969-1970 Deborah S. Davis studiert East Asian Studies an der Harvard University, Cambridge Mass. [DavD]
- 1970 Deborah S. Davis erhält den M.A. in East Asian Studies der Harvard University, Cambridge Mass. [DavD]
- 1970-1971 Deborah S. Davis ist Instructor am Department of English der Tunghai University, Taichung, Taiwan. [DavD]
- 1971-1972 Deborah S. Davis studiert am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [DavD]
- 1972-1979 Deborah S. Davis studiert Sociology an der Boston University. [DavD]

- 1979 Deborah S. Davis promoviert in Sociology an der Boston University. [DavD]
- 1979-1984 Deborah S. Davis ist Assistant Professor of Sociology an der Yale University, New Haven Conn. [DavD]
- 1980-1982 Deborah S. Davis ist Research Associate des Russian Research Center der Harvard University, Cambridge Mass. [DavD]
- 1982- Deborah S. Davis ist Mitglied des Trustee der Yale-China Association. [DavD]
- 1984-1988 Deborah S. Davis ist Director of Graduate Studies, East Asian Studies. [DavD]
- 1985-1987 Deborah S. Davis ist Mitglied des Committee on Committees der American Sociological Association. [DavD]
- 1985-1989 Deborah S. Davis ist Associate Professor of Sociology an der Yale University, New Haven Conn. [DavD]
- 1985-1998 Deborah S. Davis ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with China der National Academy of Sciences. [DavD]
- 1986-1989 Deborah S. Davis ist Mitglied der Task Force on China der Gerontological Society of America. [DavD]
- 1988-1990 Deborah S. Davis ist Willard W. Brown Lecturer in Comparative Cultures an der Law School der Yale University, New Haven Conn. [DavD]
- 1989- Deborah S. Davis ist Professor of Sociology an der Yale University, New Haven Conn. [DavD]
- 1991-1992 Deborah S. Davis ist Vorsitzende des Council on East Asian Studies der Yale University, New Haven Conn. [DavD]
- 1991-1996 Deborah S. Davis ist Mitglied des Overseers' Committee to Visit East Asian Studies der Harvard University. [DavD]
- 1992- Deborah S. Davis ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of cross-cultural gerontology*. [DavD]
- 1992-1997 Deborah S. Davis ist Mitglied des American Council of Learned Societies Committee on Chinese Studies. (Vorsitzende 1990-1992). [DavD]
- 1992-1997 Deborah S. Davis ist Vorsteherin des Department of Sociology der Yale University, New Haven Conn. [DavD]
- 1994 Deborah S. Davis ist Directeur d'études associé an der Ecole des hautes études en sciences sociales, Maison des sciences de l'homme. [DavD]
- 1994-2003 Deborah S. Davis ist Mitglied des Executive Committee (1994-1997), des Advisory Committee (1998-2003) des Project to support sociology in China der Ford Foundation. [DavD]
- 1998 Deborah S. Davis ist Visiting Professor am Department of Sociology der Chinese University of Hong Kong. [DavD]
- 1999-2000 Deborah S. Davis ist Vorsitzende des Council on East Asian Studies der Yale University, New Haven Conn. [DavD]
- 1999-2001 Deborah S. Davis ist Mitglied des Editorial Board der *American sociological review*. [DavD]
- 2000- Deborah S. Davis ist Mitglied des International Advisory Board des Mellon Urban China Research Network. [DavD]
- 2000- Deborah S. Davis ist Mitglied des Editorial Board der *Sociological review of Tsinghua University*. [DavD]

- 2000-2002 Deborah S. Davis ist Vorsitzende des Levinson Prize Committee der Association for Asian Studies. [DavD]
- 2001- Deborah S. Davis ist Mitglied des National Committee for U.S.-China Relations. [DavD]
- 2001-2002 Deborah S. Davis ist Director of Academic Programs des Yel Center for Study of Globalization. [DavD]
- 2001-2004 Deborah S. Davis ist Mitglied des Editorial Board von *Social forces*. [DavD]
- 2003 Deborah S. Davis ist Director of Graduate Studies, East Asian Studies. [DavD]
- 2004- Deborah S. Davis ist Advisor des Institute of Sociology der Academia Sinica, Taiwan. [DavD]
- 2005-2007 Deborah S. Davis ist Mitglied des Universities Grants Committee des Research Grants Council Hong Kong. [DavD]

Bibliographie : Autor

- 1979 Davis-Friedmann, Deborah. *Old people and their families in the People's republic of China*. (Boston : Boston University, 1979 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1979). Diss. Boston Univ., 1979. [DavD]
- 1983 Davis-Friedmann, Deborah. *Long lives : Chinese elderly and the communist revolution*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1983). (Harvard East Asian series ; 100). [2nd rev. expanded ed. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1991)].
- 1987 *Aging China : family, economics, and government policies in transition*. James H. Schulz & Deborah Davis-Friedmann, editors. (Washington D.C. : Gerontological Society of America, 1987). (Proceedings of the International Forum on Aging, Beijing, May 20-23, 1986).
- 1990 *Chinese society on the eve of Tiananmen : the impact of reform*. Ed. by Deborah S. David and Ezra F. Vogel. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1990). (Harvard contemporary China series ; 7). [Papers presented at a workshop at Harvard University in May 1988].
- 1993 *Chinese families in the post-Mao era*. Ed. by Deborah Davis, Stevan Harrell. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1993). (Studies on China ; 17).
- 1995 *Urban spaces in contemporary China : the potential for autonomy and community in post-Mao China*. Ed. by Deborah S. Davis, Richard Kraus, Barry J. Naughton, Elizabeth J. Perry. (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1995).
- 2003 *Zhongguo cheng shi de xiao fei ge ming*. Daihuisi [Deborah S. Davis], Lu Hanlony yi zhu. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she, 2003). (She hui ke xue wen ku. Lun cong). Übersetzung von *The consumer revolution in urban China*. Ed. by Deborah S. Davis. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). (Studies on China ; 22).
中国城市的消费革命
- 2006 *SARS : reception and interpretation in three Chinese cities*. Ed. by Deborah Davis and Helen Siu. (New York, N.Y. : Routledge, 2006). (Routledge contemporary China series ; 16).

Davis, Edward L. = Davis, Edward Lawrence (1954-) : Amerikanischer Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1994 Davis, Edward Lawrence. *Society and the supernatural in Sung China*. Diss. Univ. of Berkeley, 1994. = (Honolulu : University of Hawaii Press, 2001). [WC]
- 2005 *Encyclopedia of contemporary Chinese culture*. Ed. by Edward L. Davis. (London : Routledge, 2005). [AOI]

Davis, John Francis = Davis, John Francis Sir (London 1795-1890 Hollywood Tower) : Diplomat, Präsident der East India Company, Gouverneur in Hong Kong, Sinologe, Dozent University of Oxford

Biographie

- 1813-1832 John Francis Davis ist Schreiber der Fabrik der East India Company in Guangzhou (Guangdong). [Wik]
- 1816-1817 Zweite britische Gesandtschaft unter William Pitt Amherst zu Kaiser Renzong. Robert Morrison ist Dolmetscher bei seinen Verhandlungen mit der Regierung. John Francis Davis und Thomas Manning nehmen als Dolmetscher, Clarke Abel als Arzt daran teil. Basil Hall ist Kommandant und William Hutcheon Hall Offizier der 'Lyra'. William Havell begleitet ihn. [ODNB, BBKL, Frè]
- 1832-1834 John Francis Davis ist Präsident der Fabrik der East India Company in Guangzhou (Guangdong). [Wik]
- 1834 John Francis Davis ist zweiter Handelsbevollmächtigter von William John Napier in China. [ODNB]
- 1834-1835 John Francis Davis ist Leiter für Handel der britischen Regierung in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1835-1844 John Francis Davis schreibt Bücher über China und übersetzt chinesische Texte in England. [ODNB]
- 1844 John Francis Davis ist Handelsbevollmächtigter für England in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1844 William Thomas Mercer ist Sekretär von John Francis Davis. [Wik]
- 1844-1848 John Francis Davis ist Gouverneur von Hong Kong.. [Wik]
- 1848 John Francis Davis geht nach England zurück. [ODNB]
- 1876-1877 John Francis Davis ist Dozent für Chinesisch an der University of Oxford. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1815 *San-yu-low, or, The three dedicated rooms : a tale.* Translated from the Chinese by J[ohn] F[rancis] Davis. (Canton : East India Company's Press ; P. Thoms, 1815). [San yu lou]. [KVK]
- 1817 *Laou-seng-urh, or, An heir in his old age : a Chinese drama.* Translated by Sir John F[rancis] Davis. (London : John Murray, 1817). [Wu, Hanchen. *Lao sheng er*]. [KVK]
- 1822 Davis, John Francis. *Chinese novels, translated from the originals ; to which are added proverbs and moral maxims, collected from their classical books and other sources. The whole prefaced by observations on the language and literature of China.* (London : John Murray, 1822). [The shadow in the water ; The twin sisters ; The three dedicated chambers = *San yu lou*].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007687208>.
- 1823 Davis, John Francis. *Hien wun shoo : Chinese moral maxims, with a free and verbal translation ; affording examples of the grammatical structure of the language.* (London : John Murray ; Macao : Printed at the honorable Company's Press by P.P. Thoms, 1823). [*Xian wen shu*, eine Sammlung konfuzianischer Sprichwörter].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001185005>. [Lust]

- 1824 Davis, John Francis. *Vocabulary, containing Chinese words and phrases peculiar to Canton and Macao, and to the trade of those places ; together with the titles and addresses of all the officers of government, Hong merchants, &c. &c. alphabetically arranged, and intended as an aid to correspondence and conversation in the native language.* (Macao : Printed at the Honorable Co.'s Press, by P.P. Thoms, 1824).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009718703>. [WC]
- 1826 Davis, John Francis. *Eugraphia sinensis, or The art of writing the Chinese character with correctness, contained in ninety-two rules and examples ; to which are prefixed some observations on the Chinese writing.* In : Transactions of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland ; vol. 1, no 2 (1826). [WC]
- 1827 *Contes chinois.* Traduits par MM. Davis, Thoms, le P. D'Entrecolles, etc. ; publiés par Abel Rémusat. Vol. 1-3. (Paris : Moutardier, 1827). [Peter Perring Thoms ; John Francis Davis ; François-Xavier Dentrecolles].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1829 *Han koong tsew, or the sorrows of Han : a Chinese tragedy.* Translated from the original with notes by John Francis Davis. (London : Printed for the Oriental Translation Fund, by A.J. Valpy ; Parbury : Allen & Cie ; Howell & Co., 1829). [Ma, Zhiyuan. *Han gong qiu*].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/012297050>.
- 1829 Davis, John Francis. *Poeseos sinensis commentarii : on the poetry of the Chinese, from the Royal Asiatic transations, to which are added translations and detached pieces.* (London : Royal Asiatic Society, 1829). In : Transactions of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland ; 2.1829). Übersetzung von *Han wen shi jie*. [Speech at the Royal Asiatic Society, 1829].
<https://archive.org/details/poeseossinicaec01davigoog>. [Lust]
- 1829 Davis, John Francis. *The fortunate union, a romance.* Translated from the Chinese original, with notes and illustrations, to which is added, a Chinese tragedy. Vol. 1-2. (London : J. Murray ; Parbury, Allen & Co. ; Howell & Stewart, Holborn, 1829). Übersetzung von *Hao qiu zhuan*.
<https://archive.org/details/fortunateuniona00davigoog>. [AOI]
- 1836 Davis, John Francis. *The Chinese : a general description of the empire of China and its inhabitants.* (London : C. Knight, 1836).
<https://archive.org/details/chineseageneral02goog/page/n15>.
=
Davis, J[ohn] F[rancis] : *China, oder allgemeine Beschreibung der Sitten und Gebräuche, der Regierungsverfassung, der Gesetze, Religion, Wissenschaften, Literatur, Naturerzeugnisse, Künste, Fabriken und des Handels der Chinesen.* Deutsch v. F. Wesenfeld. 2 Bd. (Magdeburg : Creuz, 1839). (Karl-May-Bibliothek ; Nr. 449/450).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011260986>.
=
Davis, J[ohn] F[rancis]. *La Chine, ou Description générale des moeurs et des coutumes, du gouvernement, des lois, des religions, des sciences, de la littérature, des productions naturelles, des arts, des manufactures et du commerce de l'Empire chinois.* Ouvrage trad. de l'anglais par A[uguste] Pichard ; rev. Et augm d'un appendice par [Antoine Pierre Louis] Bazin. Vol. 1-2. (Paris : Libraire de Paulin, 1837).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001257242>.
=
Davis, John Francis. *China und die Chinesen : eine allgemeine Beschreibung von China und dessen Bewohnern.* Nach der 2. Aufl. aus dem Engl. übers. von Wilhelm Eduard Drugulin. Bd. 1-4. (Stuttgart : Expedition der Wochenbände, 1847-1848).
Vol. 4 : Chinesische Skizzen, gesammelt auf einer viermonatlichen Reise im Lande zwischen Peking, Nanking und Canton.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100653172>. [Lust]

- 1841 Davis, John Francis. *Sketches of China : partly during an inland journey of four months, between Peking, Nanking, and Canton ; with notices and observations relative to the present war*. Vol. 1-2. (London : C. Knight & Co., 1841). [Beijing ; Nanjin ; Guangzhou (Guangdong)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001185005>. [LOC]
- 1842 [Murray, Hugh]. *Hai guo tu zhi*. Wei Yuan zhuan. Vol. 1-50. (Shaoyang : [s.n.], 1842). [MS]. = (Yangzhou : Gu wei tang juan ban, 1844 / 1847 / 1852). Übersetzung von Murray, Hugh. *An encyclopaedia of geography*. Vol. 1-3. (London : Longman, Brown, Green, and Longman, 1834). [Illustrierte Welt-Geographie, illustrierte Aufzeichnungen von Ländern und Meeren ; erste Erwähnung von Schweden und Norwegen].
海国图志
[Die Ausg. von 1844 enthält] :
Zheng, Fuguang. *Huo lun chuan tu shuo*. [Erklärungen und Illustrationen zum Dampfschiff]. 火輪船圖說
Lin, Zexu. *Si zhou zhi*. [Berichte über die vier Kontinente]. 四洲志.
[Vattel, Emerich de]. *Wan guo li li*. Lin Zexu ; Yuan Dehui yi. Übersetzung von Vattel, Emerich de. *Le droit des gens, ou principes de la loi naturelle appliqués à la conduite et aux affaires des nations et des souverains*. (Leide : Aux dépens de la Compagnie, 1758).
万国律例
Thelwall, A.S. *The iniquities of the opium trade with China*. Übers. von Lin Zexu. [ID D23683].
Davis, John Francis. *The Chinese*. Übers. von Lin Zexu. [ID D1836].
[Selections from *An illustrated world geography*. Transl. by Tam Pak Shan. In : *Renditions* ; nos 53-54 (2000)]. [XieS1,AOI,MEV1,WC,New]
- 1847 Davis, John Francis. *Preliminary address delivered at the inaugural meeting of the Asiatic Society of China, on Monday, 15th February, 1847*. (Hong Kong : Office of the China mail, 1847). [WC]
- 1848 Davis, J[ohn] F[rancis]. *Ordinances issued in the year 1847 : and commissions to the Chief Superintendent of Trade*. (London : Printed by T.R. Harrison, 1848). [WC]
- 1848 Davis, John Francis. *Papers respecting commercial relations between Great Britain and China*. (London : Printed by T.R. Harrison, 1848). [WC]
- 1852 Davis, John Francis. *China, during the war and since the peace*. Vol. 1-2. (London : Longman, Brown, Green, and Longman, 1852). [Abhandlung über den Opium-Krieg].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001257952>.
- 1865 Davis, John Francis. *Chinese miscellanies : a collection of essays and notes*. (London : John Murray, 1865).
[Enthält] : Calculating machine--common Tartar characteristics of Russians and Chinese.--Huc's travels in Tartary, Thibet, and China.--The rise and progress of Chinese literature in England.--The roots of the language, with their threefold uses.--The drama, novels, and romances.--Address to the China branch of the Royal Asiatic society.--Chusan in British occupation.--Analysis of a work on husbandry and botany.--Valley of the Keang to the port of Hankow.
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007697524>. [WC]
- 1899 Davis, John Francis. *Shueypingsin : a story made from the Chinese romance Haoukewchuen*. (London : K. Paul, Trench, Trübner, 1899). Übersetzung von *Hao qiu zhuan*. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 *A century of travels in China : critical essays on travel writing from the 1840s to the 1940s*. Ed. by Douglas Kerr and Julia Kuehn. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2007).
www.oapen.org/download?type=document&docid=448539. [AOI]

Dawson, Raymond = Dawson, Raymond Stanley (London 1923-2002 Oxford) : Fellow Wadham College, Lecturer in Chinese University of Oxford

Biographie

- 1941 Raymond Dawson studiert am Wadham College Oxford. [WCO]
- 1942-1945 Raymond Dawson leistet Militärdienst in der Royal Air Force. [WCO]
- 1945-1947 Raymond Dawson studiert am Wadham College Oxford. [WCO]
- 1948-1950 Raymond Dawson studiert Chinesisch an der University of Oxford. [WCO]
- 1950 Raymond Dawson graduiert in Classical Chinese an der University of Oxford. [WCO]
- 1950-1952 Raymond Dawson forscht an der University of Oxford. [WCO]
- 1952-1957 Raymond Dawson ist Lecturer in Chinese religion and philosophy an der University of Durham. [WCO]
- 1957-1961 Raymond Dawson is Spalding Lecturer in Chinese language and civilisation an der University of Durham. [WCO]
- 1958 Raymond Dawson reist in China. [WCO]
- 1960 Raymond Dawson ist Konservator des Gulbenkian Museum in Durham. [WCO]
- 1961-1990 Raymond Dawson ist Lecturer in Chinese an der University of Oxford. [WCO]
- 1963-1990 Raymond Dawson ist Fellow am Wadham College Oxford. [WCO]

Bibliographie : Autor

- 1937 Hughes, E[rnest] R[ichard]. *The invasion of China by the Western world*. (London : A. and C. Black, 1937). (The pioneer histories). [2nd ed. ; ed. by R[aymond] S. Dawson. (London : Black, 1968)].
- 1964 *The legacy of China*. Ed. by Raymond Dawson. (Oxford : Clarendon Press, 1964).
- 1967 Dawson, Raymond. *The Chinese chameleon : an analysis of European conceptions of Chinese civilization*. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1967).
- 1968 Dawson, Raymond. *An introduction to classical Chinese*. (Oxford : Clarendon Press, 1968).
- 1972 Dawson, Raymond. *Imperial China*. (London : Hutchinson, 1972). (The history of human society)
- 1972 [Dawson, Raymond]. *Zhongguo wen hua zhi chui tong*. Daosheng yuan bian ; Zhang Runshu yi. (Taipei : Guo li bian yi guan, 1972). Übersetzung von *The legacy of China*. Ed. by Raymond Dawson. (Oxford : Clarendon Press, 1964).
中國文化之垂統
- 1977 Dawson, Raymond. *Duo shao Zhongguo cang sang*. (Taipei : Jing xiang chu ban she, 1977). Übersetzung von Dawson, Raymond. *The Chinese chameleon : an analysis of European conceptions of Chinese civilization*. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1967).
- 1978 Dawson, Raymond. *The Chinese experience*. (London : Weidenfeld & Nicolson, 1978).
- 1981 Dawson, Raymond. *Confucius*. (Oxford : Oxford University Press, 1981)
- 1984 Dawson, Raymond. *A new introduction to classical Chinese*. (Oxford : Clarendon Press, 1984). [Rev. ed. von *An introduction to classical Chinese*].

- 1993 Confucius. *The Analects*. Translated with an introduction and notes by Raymond Dawson. (Oxford ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1993). (The world's classics). [Lun yu].
- 1994 Sima, Qian. *Historical records*. Translated with an introduction and notes by Raymond Dawson. (Oxford : Oxford University Press, 1994). (World's classics). [Shi ji].
- 1994 [Dawson, Raymond]. *Zhonghua di guo di wen ming*. Laimeng Daoxun zhu ; Jin Xingnan yi ; Zhu Xianlun jiao. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1994). (Hai wai Han xue con shu). Übersetzung von Dawson, Raymond. *The Chinese experience*. (London : Weidenfeld & Nicolson, 1978).

De Giorgi, Laura (um 2011) : Professoressa Associata Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, Università Da' Foscari, Venezia

Bibliographie : Autor

- 2011 Samarani, Guido ; De Giorgi, Laura. *Lontane, vicine : le relazioni fra Cina e Italia nel novecento*. (Roma : Carocci, 2011). [WC]

Dean, Kenneth (1956-) : Kenneth Dean is James McGill Professor and Drs. Richard Charles and Esther Yewpick Lee Chair of Chinese Cultural Studies, Department of East Asian Studies, McGill University

Biographie

- 1988 Kenneth Dean promoviert an der Stanford University.
- 1993-2012 Kenneth Dean ist Mitglied des Editorial Board von Min-su ch'u-i und von Min-su ch'u-i ts'ung-shu. [DK]
- 1998-2012 Kenneth Dean ist Mitglied des Editorial Board von *Traces : an interlingual journal of literary and cultural critique*. [DK]
- 2005-2012 Kenneth Dean ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Daoist studies*. [DK]
- 2007-2012 Kenneth Dean ist Mitglied des Editorial Board der E.J. Brill books series on contemporary Chinese religion.
- 2009-2011 Kenneth Dean ist Selection committee member des American Council of Learned Societies. [DK]
- 2010 Kenneth Dean ist Academic Advisory Committee Member der Chinese University of Hong Kong. [DK]
- 2011-2013 Kenneth Dean ist Selection committee member der Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange North American Grant Selection Committee. [DK]
- 2012 Kenneth Dean ist Visiting Chaired Professor der School of Humanities der Xiamen University und hält eine Vorlesung an der Summer Historical Anthropology Research School in Jinmen, Taiwan. [DK]

Bibliographie : Autor

- 1992 Dean, Kenneth ; Massumi, Brian. *First and last emperors : the absolute state and the body of the despot*. (Brooklyn, N.Y. : Autonomedia, 1992). (Autonomedia new autonomy series). https://www.anu.edu.au/hrc/first_and_last/title_page.htm. [WC]
- 1993 Dean, Kenneth. *Comic inversion and cosmic renewal : the god of theater in the ritual traditions of Putian*. (Taipei : Center for Chinese Studies, 1993). [WC]

- 1993 Dean, Kenneth. *Taoist ritual and popular cults of Southeast China*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1993). [Diss. Stanford Univ., 1988]. [WC]
- 1995 *Epigraphical materials on the history of religion in Fujian : Xinghua region*. = Fujian zong jiao bei ming hui bian : Xinghua fu fen ce. (Fuzhou : Fujian Peoples Publishing House, 1995). [WC]
- 1998 Dean, Kenneth. *Lord of the three in one : the spread of a cult in Southeast China*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1998). [Lin Zhao'en]. [WC]
- 2010 *Bored in heaven : a film about ritual sensation*. Director, Kenneth Dean ; scriptwriter, Cora Dean ; videographer and ed., Karen Vanderborght ; produced by Fonds de recherche sur la société et la culture, Québec. (Montreal : Kenneth Dean, 2010). DVD-Video. [Filmed in Putian, China, during Chinese New Year, 2007]. [WC]
- 2010 *Stone inscriptions and local historical research*. Kenneth Dean, ed. In : Min-su ch'u-i ; vol. 169 (2010). [Sondernr.] [WC]
- 2010 Dean, Kenneth ; Zheng, Zhenman. *Ritual alliances of the Putian plain*. Vol. 1-2. (Leiden : Brill, 2010). (Handbuch der Orientalistik ; Abt. 4 : China ; Bd. 23.1-2).
Vol. 1 : Historical introduction to the return of the gods.
Vol. 2 : A survey of village temples and ritual activities. [WC]

Debon, Günther (München 1921-2005 Neckargemünd) : Sinologe, Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg, Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln

Biographie

- 1944-1948 Günther Debon ist in englischer Kriegsgefangenschaft und lernt Chinesisch. [Deb]
- 1948-1953 Günther Debon studiert Sinologie, Japanologie und Sanskrit an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Deb]
- 1953 Günther Debon promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. Er ist Lektor für Sinologie an der Universität Köln. [Deb]
- 1953-1959 Günther Debon ist Lektor für Sinologie an der Universität Köln. [Deb40]
- 1959 Günther Debon habilitiert sich in Sinologie an der Universität Köln. [Deb]
- 1964-1968 Günther Debon ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln. [Kam]
- 1966-1967 Schiebelhuth, Hans. *Werke* [ID D13278].
Manfred Schlösser und Günther Debon ergänzen Erläuterungen zu den einzelnen Gedichten und korrigieren einige Druckfehler aus der Ausgabe von Fritz Usinger von 1965. Schlösser hat die Übertragungen mit der englischen Vorlage verglichen und an manchen Stellen den Text geändert. [HanR1]
- 1968-1986 Günther Debon ist Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1953 *Ein weisses Kleid, ein grau Gebäude : chinesische Lieder aus dem 12.-7. Jh. v. Chr.*
Übertragen von Günther Debon. (München : Piper, 1957). (Piper Bücherei ; 110)
[Übersetzungen aus dem *Shi jing*].

- 1953 *Herbstlich helles Leuchten überm See : chinesische Gedichte aus der Tang-Zeit.* Ausgewählt, übertragen und mit einem Vorwort versehen von Günther Debon. Mit 8 Holzschnitten. (München : Piper, 1953). (Piper Bücherei ; 63). [Neuauf. 1989. (Serie Piper ; 1098)].
- 1953 Debon, Günther. *Die Kapitel 101 und 102 (die Biographien des Yüan Ang und Ch'ao Ts'oh, Chang Shih-chi und Feng T'ang) aus dem Sze-ma Ts'iens Shi-ki.* (München : [s.n.], 1953). Diss. Univ. München, 1953. [Sima, Qian. *Shi ji* ; Chao Cuo, Zhang Shiji, Feng Tang]. [Yuan]
- 1957 *Chinesische Geisteswelt : von Konfuzius bis Mao Tse-tung.* Texte ausgewählt und eingeleitet von Günther Debon und Werner Speiser. (Baden-Baden : Holle, 1957). (Geist des Morgenlandes). [Confucius ; Mao Zedong].
- 1958 Li, Tai-bo [Li, Bo]. *Rausch und Unsterblichkeit.* Ausgewählt aus den Werken des Dichters mit einer Einleitung versehen von Günther Debon. (München : K. Desch, 1958). (Im Banne des Dionysos).
- 1962 Debon, Günther. *Ts'ang-lang's Gespräche über die Dichtung : ein Beitrag zur chinesischen Poetik.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 1962). Habil. Univ. Köln, 1959. [Darin enthalten ist die Übersetzung von Yan, Fu. *Canglang shi hua zhu = 滄浪詩話注*].
- 1962 Li, Tai-bo [Li, Bo]. *Gedichte : eine Auswahl.* Übersetzung, Einleitung und Anmerkungen von Günther Debon. (Stuttgart : P. Reclam, 1962).
- 1964 *Chinesische Dichter der Tang-Zeit.* Übersetzung, Einleitung und Anmerkungen von Günther Debon. (Stuttgart : Reclam, 1964). (Universal-Bibliothek ; Nr. 8910). (Unesco-Sammlung repräsentativer Werke. Asiatische Reihe).
- 1964 Lao-tse. *Tao-tê-king : das heilige Buch vom Weg und von der Tugend.* Übersetzung, Einleitung und Anmerkungen von Günther Debon. (Stuttgart : P. Reclam, 1964). [Laozi. *Dao de jing*.]
- 1969 *Goethe und China - China und Goethe : Bericht des Heidelberger Symposions.* Hrsg. von Günther Debon und Adrian Hsia. (Bern : Lang, 1985). (Euro-sinica ; Bd. 1). [Johann Wolfgang von Goethe.] [AOI]
- 1969 Tsou, I-kuei. *Lob der Naturtreue : das Hsiao-shan hua-p'u des Tsou I-kuei (1686-1772).* Einleitung und Übersetzung von Günther Debon, Chou Chün-shan. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1969). [Zhou, Junshan ; Zou, Yigui. *Xiao shan hua pu*.]
- 1978 Debon, Günther. *Grundbegriffe der chinesischen Schrifttheorie und ihre Verbindung zu Dichtung und Malerei.* (Wiesbaden : Steiner, 1978). (Studien zur ostasiatischen Schriftkunst ; Bd. 3).
- 1980- *Heidelberger Schriften zur Ostasienkunde.* Bd. 1 (1980)-. Hrsg. von Lothar Ledderose und Günther Debon. (Frankfurt a.M. : Haag & Herchen, 1980-). [KVK]
- 1983 Debon, Günther. *Oscar Wilde und der Taoismus = Oscar Wilde and taoism.* (Bern : Lang, 1986). (Euro-sinica ; Bd. 2).
- 1983 Debon, Günther. *Schiller und der chinesische Geist : 6 Versuche.* (Frankfurt a.M. : Haag und Herchen, 1983). (Heidelberger Schriften zur Ostasienkunde ; Bd. 5). [Friedrich von Schiller.]
- 1984 *Ostasiatische Literaturen.* [Hrsg.] von Günther Debon ; in Verbindung mit Wolfgang Bauer [et al.]. (Wiesbaden : AULA-Verlag, 1984). (Neues Handbuch der Literaturwissenschaft ; Bd. 23).
- 1988 *Mein Weg verliert sich fern in weissen Wolken : chinesische Lyrik aus drei Jahrtausenden : eine Anthologie.* Übersetzt und erläutert von Günther Debon. (Heidelberg : L. Schneider, 1988). (Sammlung Weltliteratur).
- 1988 Debon, Günther. *Mein Haus liegt menschenfern doch nah den Dingen : dreitausend Jahre chinesischer Poesie.* (München : E. Diederichs, 1988).

- 1989 Debon, Günther. *Chinesische Dichtung : Geschichte, Struktur, Theorie*. (Leiden ; New York, N.Y. : Brill, 1989). (Handbuch der Orientalistik. Abt. 4 : China ; Bd. 2, Literatur).
- 1993 Debon, Günther. *Daoistisches Denken in der deutschen Romantik*. (Heidelberg : B. Guderjahn, 1993). [Zhuangzi].
- 1994 Debon, Günther. *China zu Gast in Weimar : 18 Studien und Streiflichter*. (Heidelberg : B. Guderjahn, 1994).
- 1996 Debon, Günther. *So der Westen wie der Osten : 13 Kapitel zur Dichtung, Kunst und Philosophie in Deutschland und China*. (Heidelberg : B. Guderjahn, 1996).
- 2003 Debon, Günther. *Der Kranich ruft : chinesische Lieder der ältesten Zeit*. Aus dem Chinesischen übertragen und mit einem Nachwort versehen von Günther Debon. (Berlin : Elfenbein Verlag, 2003). [Shi jing]. [Deb]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Walravens, Hartmut. *Günther Debon zum Gedenken (1921-2005)*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; 179-180 (2006). [AOI]

Deeney, John J. = Li, Dasan (1931-2004) : Jesuitenmissionar, Professor, Senior Lecturer in English, Soochow University Taiwan, Chinese University of Hong Kong, University of Pittsburgh

Biographie

- 1961 John J. Deeney promoviert an der Fordham University, New York.

Bibliographie : Autor

- 1961 Deeney, John J. *A critical study of Alexander Pope's Eloisa to Abelard*. (New York, N.Y. : Fordham University ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1962). Diss. Fordham Univ., 1961.
- 1970 [Eliot, T.S.]. *Jie Afulie Pulufuluoke liang ge de tao lun*. John J. Deeney yi. In : Yan, Yuanshu. *Cong di xia wen xue dao dang dai ying shi*. (Taipei : Huan yu, 1970). (Da xue cong kan ; 14). Übersetzung von Eliot, T.S. *Love song of J. Alfred Prufrock*. In : Poetry ; vol. 7, no 1 (Chicago, Oct. 1915). = In : Eliot, T.S. *Poems*. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1920). [Teilübersetzung].
從地下文學到當代英詩 [Eliot22]
- 1972 *Yue du fu dao : Huazihuasi de shi = A study guide to William Wordsworth's Ode : intimations of immortality*. John J. Deeney, Pierre E. Demers zhu bian. (Taipei : Hong dao wen hua shi ye you xian gong si, 1972). [Geschrieben 1807].
閱讀輔導：華滋華斯的詩 [WC]
- 1972 [Deeney, John J.]. *Comprehensive study guide to Walt Whitman's "When Lilacs las the doorvard blomm'd" and "A noiseless patient spider"*. = *Huiteman de shi*. Li Dasan [John Deeney], Tan Deyi zhu bian ; Tian Weixin [et al.] bian ji. (Taipei : Xin Ya chu ban she, 1972). [Text in English ; annotations in traditional Chinese].
惠特曼的詩 [WC]
- 1972 [Wordsworth, William]. *Song : Yong sheng zhi an shi*. Huazihuasi zhuang ; Li Dasan [John J. Deeney] deng bian. (Taipei : Hong dao, 1972). [Übersetzung der Gedichte von Wordsworth].
頌：永生之暗示 [WC]

- 1973 *Foliosite di shi = Comprehensive study guide to seven poems by Robert Frost.* Li Dasan [John J. Deeney], Tan Deyi zhu bian ; Tian Weixin [et al.] bian ji. (Taipei : Xin Ya chu ban she, 1973).
佛洛斯特的詩
- 1973 *Style manual and transliteration tables for Mandarin.* Compiled by John J. Deeney. (Taipei : Tamkang College of Arts and Sciences, Western Literature Research Institute, 1973).
(Tamkang review monograph series ; no 1).
- 1973 Deeney, John J. *Yue du fu dao : Deng Yuehan de shi = A study guide to John Donne's poetry.* Chief editors: Li Dasan = John J. Deeney, Tan Deyi = Pierre Demers (Taipei : Hong dao wen hua shi ye you xian gong si, 1973).
閱讀輔導：鄧約翰的詩 [WC]
- 1974 *Dijinsun de shi = Comprehensive study guide to twenty poems by Emily Dickinson.* Li Dasan [John J. Deeney], Tan Deyi [Pierre E. Demers], Tian Weixin [et al.] bian ji. (Taipei : Xin ya, 1974).
狄瑾蓀的詩 [WC]
- 1974 *Shidiwensi di shi = Comprehensive study guide to five poems by Wallace Stevens.* Li Dasan [John J. Deeney], Tan Deyi zhu bian ; Yang Minjing bian ji. (Taipei : Xin Ya chu ban she, 1974).
史蒂文斯的詩
- 1974 Deeney, John J. ; Demers, Pierre E. *Yue du fu dao : Bopu de shi xiu fa jie. = A study guide to Alexander Pope's The rape of the lock.* Li Dasan, Tan Deyi zhu bian. (Taipei : Hong dao wen hua shi ye you xian gong si, 1974).
閱讀輔導：伯蒲的詩秀髮劫 [WC]
- 1974 [Shakespeare, William]. *Shashibiya de shi yu ge.* Shashibiya zhuan ; Li Dasan [John J. Deeney] yi. (Taipei : Hong dao, 1974). (Yue du fu dao). [Übersetzung der Lyrik von Shakespeare].
莎士比亞的詩與歌 [WC]
- 1974 [Shakespeare, William]. *Yue du fu dao : Shashibiya de shi yu ge = A study guide to Shakespeare's songs and sonnets.* Li Dasan [John J. Deeney], Tan Deyi zhu bian. (Taipei : Hong dao wen hua shi ye you xian gong si, 1974).
閱讀輔導：莎士比亞的詩與歌 [WC]
- 1975 *An annotated bibliography of English, American & comparative literature for Chinese scholars.* Chi Ch'iu-lang and John J. Deeney, chief editors ; Yen Lang-yuan, Raymond Murray, and Yeh Wei-min, assistant ed. (Taipei : Tamkang College of Arts and Sciences, Western Literature Research Institute).
- 1975 *An anthology of contemporary Chinese literature, Taiwan : 1949-1974.* Ed. and compiled by Chi Pang-yuan, John J. Deeney, Ho Hsin, Wu Hsi-chen, Yü Kwang-chung. Vol. 1-2. (Taipei : National Institute for Compilation and Translation, 1975).
- 1975 Deeney, John J. *Ho grammar and vocabulary.* (Chaibasa : Xavier Ho, 1975).
- 1976 *Ailüete de huang yuan = Comprehensive study guide to "The waste land" by T.S. Eliot.* Li Dasan [John J. Deeney], Tan Deyi zhu bian ; Zhou Zhaoming [et al.] bian ji. (Taipei : Xin Ya chu ban she, 1976).
艾略特的荒原
- 1977 *Er shi shi ji Zhong wai bi jiao wen xue yan jiu suo yin (Zhong wen zi liao zeng ding ben) = Twentieth-century comparative literature bibliography from Chinese perspectives (Chinese source revised and enlarged edition).* Liu Jiemin, Li Dasan [John J. Deeney]. (Xianggang : Zhong wen da xue bi jiao wen xue yan jiu zu, 1994). [Rev. and enlarged ed. 1994].
二十世纪中外比較文學研究索引 (英文資料增訂本)

- 1977 Deeney, John J. *Sinology in America*. In : Asian culture quarterly ; vol. 5, no 3 (1977). [AOI]
- 1978 Deeney, John J. *Ho-English dictionary*. (Chaibasa : Xavier Ho, 1978).
- 1978 [Deeney, John J.]. *Bi jiao wen xue yan jiu zhi xin fang xiang = New orientations for comparative literature*. Li Dasan zhu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1978). [比較文學研究之新方向]
- 1979 *A golden treasury of Chinese poetry : 121 classical poems = Zhong shi Ying yi jin ku*. Transl. by John A. Turner with notes and Chinese texts ; compiled and ed. by John J. Deeney. (Hong Kong : Chinese University Press, 1979). (A Renditions book). [Rev. ed. 1989]. 中詩 英譯 金庫
- 1979 *Comprehensive study guide to seven poems by Ezra Pound. = Pangde de shi*. Ann. And ed. by the Literary Study Guides Association, Taipei ; Tan Deyi, Li Dasan [John J. Deeney] zhu bian ; Teng Yilu et al. bian ji. (Taipei : Xue sheng ying wen za zhi she, 1979). 龐德的詩 [WC]
- 1980 *Chinese-Western comparative literature : theory and strategy*. Ed. by John J. Deeney ; with preface by Horst Frenz ; and foreword by A. Owen Aldridge. (Hong Kong : Chinese University Press, 1980).
- 1980 *ECCE translator's manual : an annotated bibliographical handbook on English-Chinese Chinese-English translation with documentation and organization information*. Compiled and ed. by John J. Deeney and Simon S.C. Chau. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, Department of Extramural Studies, 1980).
- 1982 Deeney, John J. *The state of American history and literature studies in the People's republic of China*. (Washington : Office of Research, International Communication Agency, 1982). (Research report / Office of Research ; R-1-82).
- 1989 *Anthologie de la littérature chinoise contemporaine*. Rédacteurs : Chi Pang-yuan, John J. Deeney [et al.] ; trad. par André Nougé. Vol. 1-2. (Taipei : Institut national de traduction, 1989).
Livre I : essais.
Livre II : nouvelles. [WC]
- 1990 *Zhong wai bi jiao wen xue yan jiu*. Li Dasan [John J. Deeney], Liu Jiemin zhu bian. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1990). (Zhongguo wen xue yan jiu cong kan). 中外比較文學研究
- 1991 Deeney, John J. *Introduction to the Ho language*. (Chaibasa : Xavier Ho, 1991).

DeFrancis, John = De Francis, John = Francis, John de (Bridgeport, Conn. 1911-2009 Honolulu, Hawaii) : Professor of Chinese, University of Hawaii

Biographie

- 1929-1933 John DeFrancis studiert Wirtschaft und Geschichte an der Yale University, New Haven Conn. [DeF]
- 1933 John DeFrancis erhält den B.A. in Economics der Yale University, New Haven Conn. [DeF]
- 1933-1936 John DeFrancis studiert am Colleges of Chinese Studies in Beijing, reist in China, Korea und Japan, in die Mongolei und bis zur Wüste Gobi. [DeF]
- 1936-1939 John DeFrancis ist Assistant for Chinese an der Yale University, New Haven Conn. und forscht über China. [Yal,DeF]
- 1938-1939 John DeFrancis gibt Chinesisch- und Japanisch-Kurse an der Summer School der University of Michigan, Ann Arbor. [DeF]

- 1939-1943 John DeFrancis forscht über Ostasien und gibt Chinesisch- und Japanisch-Kurse an der Columbia University, New York. [DeF]
- 1941 John DeFrancis erhält den M.A. in Chinesisch und Japanisch der Columbia University, New York. [DeF]
- 1942 John DeFrancis gibt Chinesisch-Kurse an der Princeton University. [DeF]
- 1943-1945 John DeFrancis ist Instructor in Chinese an der Intelligence Service School der Yale University, New Haven Conn. [DeF]
- 1945-1946 John DeFrancis ist Leiter der China Political Section der Supervision of Research Staff, Division of Research for the Far East, Office of Strategic Services and the Department of State. [DeF]
- 1947-1954 John DeFrancis ist Assistant Professor an der Page School of International Relations der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [DeF]
- 1948 John DeFrancis promoviert in Chinesisch und Japanisch an der Columbia University, New York. [DeF]
- 1949-1954 John DeFrancis ist Visiting Associate Professor of Chinese am Institute of Languages and Linguistics der Georgetown University, Washington D.C. [DeF]
- 1950-1955 John DeFrancis ist Associate Editor des *Journal of the American Oriental Society*. [DeF]
- 1953 John DeFrancis ist Direktor des Institute of Languages and Linguistics der Georgetown University, Washington D.C. [DeF]
- 1956-1961 John DeFrancis ist Associate Professor of Mathematics am Quinnpiac College, Hamden Conn. [DeF]
- 1960-1962 John DeFrancis ist Berater des Chinese Machine Translation Project der Georgetown University, Washington D.C. [DeF]
- 1962-1966 John DeFrancis ist Research Professor of Chinese, Setton Hall University, South Orange N.J. [DeF]
- 1966-1976 John DeFrancis ist Professor of Chinese an der University of Hawaii. [DeF]
- 1966-1978 John DeFrancis ist Mitherausgeber des *Journal of the Chinese Language Teachers*. [DeF]
- 1970-1973 John DeFrancis ist Vorsteher des Department of East Asian Languages der University of Hawaii. [DeF]
- 1982 John DeFrancis reist in China. [DeF]

Bibliographie : Autor

- 1946 DeFrancis, John. *Beginning Chinese*. Ed. by Henry C. Fenn, George A. Kennedy. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1946). (Yale linguistic series ; 1). [Rev. ed. 1963].
- 1946 Wittfogel, Karl A. ; Feng, Chia-sheng. *History of Chinese society : Liao, 907-1125*. With the assistance of John DeFrancis [et al.]. (Philadelphia, Pa. : American Philosophical Society, 1946). (Transactions / American Philosophical Society ; voll. 36, 1946).
- 1949 Ma, Hetian. *Chinese agent in Mongolia*. Transl. by John DeFrancis. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins Press, 1949). Übersetzung von Ma, Hetian. *Nei wai Menggu kao cha ri ji*. (Nanjing : Xin Yaxiya xue hui, 1937). (Xin Yaxi ya xue hui bian jiang cong shu ; 3).
内外蒙古考察日記
- 1950 De Francis, John. *Nationalism and language reform in China*. (Princeton : Princeton University Press, 1950). Diss. Columbia Univ., 1948. [CU,New]

- 1952 DeFrancis, John. *Talks on Chinese history*. (New Haven, Conn. : Yale University, Institute of Far Eastern Languages, 1952).
- 1952 Sun, E-tu Zen ; DeFrancis, John. *Bibliography on Chinese social history : a selected and critical list of Chinese periodical sources*. (New Haven, Conn. : Yale University, Institute of Far Eastern Languages, 1952).
- 1956 *Chinese social history : translations of selected studies*. [Ed. and transl. by] E-tu Zen Sun and John DeFrancis. (Washington D.C. : American Council of Learned Societies, 1956). (Studies in Chinese and related civilizations ; no 7).
- 1963 DeFrancis, John. *Intermediate Chinese : audio-lingual instructional materials for secondary schools*. With the assistance of Teng Chia-ye. Vol. 1-3. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1983).
- 1964 De Francis, John. *Intermediate Chinese*. With the assistance of Teng Chia-ye. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1964). (Yale linguistic series).
- 1964 DeFrancis, John. *Chinese-American glossary of the mathematical sciences*. (Providence, RI : American Mathematical Society, 1964).
- 1965 DeFrancis, John. *Character text for intermediate Chinese = Zhong ji Han yu ke ben Han zi ben*. (New Haven, Conn. : Seton Hall University ; Yale University Press, 1965).
- 1966 DeFrancis, John. *Beginning Chinese reader*. With the assistance of Teng Chia-ye and Yung Chih-Sheng. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1966).
- 1966 DeFrancis, John. *Character text for Advanced Chinese*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1966). (Yale linguistic series).
- 1967 DeFrancis, John. *Intermediate Chinese reader*. With the assistance of Teng Chia-ye and Yung Chih-sheng. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Seton Hall University ; Yale University Press, 1967). (Yale linguistic series).
- 1968 DeFrancis, John. *Advanced Chinese reader*. With the assistance of Teng Chia-ye and Yung Chih-sheng. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1968). (Yale linguistic series).
- 1970 DeFrancis, John. *Index volume : beginning, intermediate, and advanced text in spoken and written Chinese*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1970). (Yale linguistic series).
- 1975 [Mao, Zedong]. *Annotated quotations from chairman Mao*. John DeFrancis. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1975). [Mao zhu xi yu lu].
- 1976-1978 *Supplementary reading series for Intermediate Chinese reader*. Ed. by John DeFrancis. Vol. 1-5. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1976-1978). Vol. 1 : He, Zhiyou. *The white-haired girl*. Vol. 2 : He, Zhiyou. *The ted detachment of women*. Vol. 3 : Wang, Xinling. *Episodes from Dream of the red chamber*. Vol. 4 : Yung, Teng Chia-ye. *Sun Yat-sen*. Vol. 5 : Yung, Teng Chia-ye. *Wu Song kills a tiger*.
- 1980 Choi, Juliet ; DeFrancis, John. *Beginning Chinese for intermediate schools*. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1980).
- 1980 Choi, Juliet ; DeFrancis, John. *Character workbook for Beginning Chinese for intermediate schools*. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1980).
- 1982-1984 Liang, James C.P. ; DeFrancis, John ; Han, Y.H. *Varieties of spoken standard Chinese*. Vol. 1-2. (Dordrecht ; Cinnaminsin, N.J. : Foris Publications, 1982). (Publications in modern Chinese language and literature ; vol. 1, 4).
- 1984 DeFrancis, John. *The Chinese language : fact and fantasy*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1984).

- 1986 DeFrancis, John. *Character text for beginning Chinese = Chu ji Han yu ke ben : Han zi ben.* (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1986).
初級漢語課本漢字本
- 1989 DeFrancis, John. *Visible speech : the diverse oneness of writing systems.* (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1989).
- 1991 *Schriftfestschrift : essays on writing and language in honor of John DeFrancis on his eightieth birthday.* Ed. by Victor H. Mair. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Oriental Studies, 1991). (Sino-Platonic papers ; no 27).
- 1993 DeFrancis, John. *In the footsteps of Genghis Khan.* (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1993). [Gansu, Mongolei].
- 1996 *ABC Chinese-English dictionary : alphabetically based computerized.* Editor, John DeFrancis ; associate editors, Bai Yuqing [et al.]. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1996).

Dehergne, Joseph (La Gaubretière, Frankreich 1903-1990 La Seilleraye, Thouaré bei Nantes) : Jesuitenmissionar, Sinologe

Biographie

- 1921-1924 Joseph Dehergne studiert am Seminar von Luçon, Vendée. [MalE10]
- 1925-1927 Joseph Dehergne studiert am Jesuiten-Seminar in Beaumont-sur-Oise. [MalE10]
- 1927 Joseph Dehergne studiert Literatur an der Université Laval. [MalE10]
- 1929-1931 Joseph Dehergne macht philosophische Studien auf der Insel Jersey. [MalE10]
- 1931-1933 Joseph Dehergne unterrichtet an einer Schule in Paris. [MalE10]
- 1933-1934 Joseph Dehergne studiert Theologie in Lyon. [MalE10]
- 1934 Joseph Dehergne erhält die Priesterweihe. [MalE10]
- 1936 Joseph Dehergne kommt in China an und macht chinesische Sprachstudien. [MalE10]
- 1936-1950 Joseph Dehergne widmet sich der Geschichte der Chinamission (16.-18. Jh.). [MalE10]
- 1937 Joseph Dehergne unterrichtet jesuitischen Seminaristen Kirchengeschichte. [MalE10]
- 1938 Joseph Dehergne unterrichtet Geschichte und Französisch an der Université l'Aurore in Shanghai. [Aurora-Universität]. [MalE10]
- 1946-1951 Joseph Dehergne ist Sekretär des *Bulletin de l'Université l'Aurore*, in dem er auch viele seiner Artikel veröffentlicht. [MalE10]
- 1951 Joseph Dehergne wird aus China ausgewiesen. [MalE10]
- 1951 Joseph Dehergne wird Bibliothekar und Archivar in Chantilly und erforscht die Quellen der Chinamissionsgeschichte. [MalE10]
- 1959 Joseph Dehergne erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études, Section des sciences économiques et sociales. [MalE10]
- 1965 Joseph Dehergne promoviert in Geschichte an der Université de Paris. [MalE10]
- 1974 Joseph Dehergne und Henri Bernard-Maître begründen das alle drei Jahre stattfindende 'Colloque international de sinologie, Chantilly'. Dieses China-Kolloquium wird grossen Einfluss auf die Zusammenarbeit mit China haben. [MalE10]

Bibliographie : Autor

- 1944 Dehergne, Joseph. *Le père Gaubil et ses correspondants : 1689-1759*. (Extr. du Bulletin de l'Université l'Aurore, série 2, t. 5, no 2, 1944).
- 1953-1976 Dehergne, Joseph. *La mission de Pékin vers 1700 : étude de géographie missionnaire*. In : Archivum historicum Societatis Iesu. Vol. 22 (1953), vol. 24 (1955), vol. 28 (1959), vol. 30 (1961), vol. 36 (1967), vol. 42 (1973), vol. 45 (1976). [AOI]
- 1961 Dehergne, Joseph. *La Chine centrale vers 1700 : les vicariats apostoliques de la côte : étude de géographie missionnaire*. (Roma : Archivum historicum Societatis Iesu, 1961). (Extractum e vol. 30, 1961).
- 1964 Dehergne, Joseph. *Voyageurs chinois venus à Paris au temps de la marine à voiles et l'influence de la Chine sur la littérature française du XVIIIe siècle*. In : Monumenta serica ; vol. 23 (1964).
http://www.jstor.org/stable/pdf/40726121.pdf?_=1467449172137. [WC]
- 1965 Dehergne, Joseph. *Les Deux Chinois et Bertin : l'enquête industrielle de 1764 et les débuts de la collaboration technique franco-chinoise*. (Paris : Ecole pratique des hautes études, 1965). Diss. Ecole pratique des hautes études, VI section, 1965. [WC]
- 1973 Dehergne, Joseph. *Répertoire des jésuites de Chine de 1552 à 1800*. (Roma : Institutum Historicum, 1973). (Bibliotheca Instituti Historici ; vol. 37), [Nachschlagewerk über die jesuitischen Chinamissionare].
<https://archive.org/details/bhsi37>. [AOI]
- 1980 *Juifs de Chine : à travers la correspondance inédite des jésuites du dix-huitième siècle*. [Ed. par] Joseph Dehergne, Donald Daniel Leslie ; préface de Jacques Gernet. (Roma : Institutum historicum S.I. ; Paris : Les belles Lettres, 1980).
- 1992 *Zhongguo de Youtai ren*. Rong Zhenhua [Joseph Dehergne, Laisili [Donald Leslie] zhu ; Geng Sheng yi. (Zhengzhou Shi : Zhong zhou gu ji chu ban she, 1992). Übersetzung von *Juifs de Chine : à travers la correspondance inédite des jésuites du dix-huitième siècle*. [Ed. par] Joseph Dehergne, Donald Leslie ; préface de Jacques Gernet. (Roma : Institutum historicum S.I. ; Paris : Les belles Lettres, 1980).
中国的犹太人
- 1995 [Dehergne, Joseph]. *Zai Hua Yesu hui shi lie zhuan ji shu mu bu bian*. Geng, Sheng yi. Vol. 1-2. (Beijing : Zhonghua shu ju : Xin hua shu dian Beijing fa xing suo fa xing, 1995). Übersetzung von Dehergne, Joseph. *Répertoire des jésuites de Chine de 1552 à 1800*. (Bibliotheca Instituti Historici ; vol. 37). (Roma : Institutum Historicum, 1973).
越南漢文小說集成
- 1999 Dehergne, Joseph. *Catéchismes et catéchèse des jésuites de Chine de 1584 à 1800*. In : Monumenta serica, vol. 47 (1999).
https://www.jstor.org/stable/40727220?seq=1#page_scan_tab_contents. [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1991 Malatesta, Edward. *Necrology : Joseph Dehergne, S.J. (1903-1990)*. In : Chine et Europe : évolution et particularités des rapports Est-Ouest du XVIe au XXe siècle : actes du IVe Colloque international de sinologie de Chantilly, 1983. (Taipei : Institut Ricci, 1991). (Variétés sinologiques, N.S. ; vol. 73). [AOI]

Deiwiks, Shu-juan (1951-) : Sinologin, Ostasien-Institut, Universität Köln

Bibliographie : Autor

- 2014 *Europe meets China - China meets Europe : the beginnings of European-Chinese scientific exchange in the 17th century* : proceedings of the International and Interdisciplinary Symposium at the Art and Exhibition Hall of the Federal Republic of Germany, Bonn, May 10-12, 2012. Ed. by Shu-jyuan Deiwiks, Bernhard Führer and Therese Geulen. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica, 2014). (Collectanea serica). [AOI]

Delahaye, Hubert (Vitré 1949-) : Sinologe, Maître de conférences Collège de France

Biographie

- 1972 Hubert Delahaye erhält das Licence de chinois an der Université Paris 7 - Denis Diderot. [Del]
- 1973-1976 Hubert Delahaye studiert an der Jinbun kagaku kenkyusho (Universität Kyoto). [Del]
- 1977-2000 Hubert Delahaye ist Ingénieur d'études am Collège de France. [Del]
- 1979 Hubert Delahaye promoviert in Sinologie an der Université Paris 7 - Denis Diderot. [Del]
- 2000- Hubert Delahaye ist Maître de Conférences am Collège de France. [Del]
- 2002- Hubert Delahaye ist Mitglied des Conseil de rédaction der *Etudes chinoises* [AOI]
- 2003- Hubert Delahaye ist Präsident der Association française d'études chinoises. [Del]

Bibliographie : Autor

- 1981 Delahaye, Hubert. *Les premières peintures de paysage en Chine : aspects religieux*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; A. Maisonneuve, 1981). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; 129). Diss. Univ. de Paris 7, 1979. Enthält die Übersetzungen von : Gu, Kaizhi. *Hua Yuntai shan ji* ; Zong, Bing. *Shan shui hua xu* ; Wang, Wei. *Xu hua*.
- 1982 *The Great wall*. Text by Luo Zewen, Dai Wenbao, Dick Wilson, Jean-Pierre Drège, Hubert Delahaye ; foreword by Jacques Gernet, designed by Emil Bühner. (New York : McGraw-Hill, 1982).
- 1985 Delahaye, Hubert ; Han, Zhongmin. *La Chine : 5000 ans d'histoire et d'archéologie : du néolithique aux Ming*. (Paris : Belfond, 1985).
- 1993 *L'Europe en Chine : interactions scientifiques, religieuses et culturelles aux XVIIe et XVIIIe siècle : actes du Colloque de la Fondation Hugot (14-17 octobre 1991)*. Revus et établis par Catherine Jami et Hubert Delahaye. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1993). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 34).

Demarchi, Franco = De Marchi, Franco (Molina di Fiemme 1921-2004 Trento) :
Professore di sociologia, Università degli studi di Trento

Biographie

- 1957 Franco Demarchi promoviert in Scienze politiche an der Università cattolica di Milano. [DemF1]
- 1957-1960 Franco Demarchi ist Dozent der Scuola di preparazione sociale di Trento. [DemF1]
- 1960 Franco Demarchi erhält das Diploma di specializzazione in scienze politico-amministrazione in diritto pubblico der Università cattolica di Milano. [DemF1]
- 1960-1972 Franco Demarchi ist Assistent, dann Direktor des Dipartimento di sociologia des Istituto per la scienza dell'amministrazione pubblica di Milano. [DemF1]
- 1964-1972 Franco Demarchi ist docenza in sociologia des Istituto di scienze sociali der Facoltà di sociologia der Università degli studi di Trento. [DemF1]

- 1966-1971 Franco Demarchi ist Dozent in soziologia der Università di Trieste. [DemF1]
- 1967-1973 Franco Demarchi ist Gründer und Direktor des Istituto di sociologia internazionale di Gorizia. [DemF1]
- 1969-1975 Franco Demarchi ist Dozent der Università cattolica di Milano. [DemF1]
- 1972 Franco Demarchi ist Professor der Facoltà di sociologia der Università di Trento. [DemF1]
- 1973- Franco Demarchi ist Gründer und Herausgeber von *Mondo cinese*. [DemF1]
- 1973- Franco Demarchi ist Mitglied der Accademia degli agiati di Rovereto. [DemF1]
- 1973-1983 Franco Demarchi ist Direttore des Dipartimento di sociologia del Territorio der Università di Trento. [DemF1]
- 1984 Franco Demarchi erhält die Medaglia d'oro per meriti culturali. [DemF1]
- 1985 Franco Demarchi gründet die Zeitschrift *Sociologia*. [DemF1]
- 1988- Franco Demarchi ist Mitglied der Accademia degli accesi di Trento. [DemF1]
- 1997 Franco Demarchi und Riccardo Scartezzini gründen das Centro Martino Martini in Trento. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1979 *La Cina contemporanea*. A cura di Giorgio Melis e Franco Demarchi. (Roma : Ed. paoline, 1979). (Dizionari EP). [WC]
- 1995 *Martino Martini, umanista e scienziato nella Cina del secolo XVII*. A cura di Franco Demarchi e Riccardo Scartezzini. (Trento : Università degli studi di Trento, 1995). = *Martino Martini, a humanist and scientist in seventeenth century China : proceedings of the International symposium on Martino Martini and cultural exchanges between China and the West, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing 5-6-7 April 1994*. Ed. by Franco Demarchi e Riccardo Scartezzini. (Trento : Università degli studi di Trento, 1996). [WC]
- 1998-2002 Martini, Martino. *Opera omnia*. A cura die Giuliano Bertuccioli ; ed. diretta da Franco Demarchi. Vol. 1-3. (Trento : Università degli studi di Trento, 1998-2000). Vol. 1 : Lettere e documenti. Vol. 2 : Opere minori. Vol. 3 : Novus atlas sinensis. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2010 Una via per la sociologia : un convegno per festeggiare gli 80 anni del prof. Franco Demarchi : <http://www.unitn.it/newsletter/numero027/Demarchi/index.html>.

Demiéville, Paul = Demiéville, Paul Henri (Lausanne 1894-1979 Paris) : Buddhologe, Sinologe, Professor des Chaire de langue et littérature chinoises des Collège de France, Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études

Biographie

- 1911-1914 Paul Demiéville studiert Musikgeschichte und russische Literatur an den Universitäten München, London, Edinburgh und Paris. [Her1]
- 1914 Paul Demiéville promoviert in Musikgeschichte an der Université de Paris. [Her1]
- 1915-1916 Paul Demiéville studiert Sinologie am King's College in London. [HLS,Lab10]
- 1916-1919 Paul Demiéville studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes, sowie Japanisch und Sanskrit am Collège de France. [Lab10]

- 1919 Paul Demiéville erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1910-1924 Paul Demiéville ist wissenschaftlicher Mitarbeiter der Ecole française d'Extrême-Orient in Hanoï, reist durch Vietnam und China. [Her1]
- 1921-1922 Paul Demiéville reist im Auftrag der Ecole française d'Extrême-Orient von Shanghai nach Fuzhou, Hangzhou, Suzhou bis Tianjin. [PRD0107]
- 1924-1926 Paul Demiéville unterrichtet westliche Philosophie, Geschichte des Buddhismus und Sanskrit an der Universität Xiamen (Fujian). [HLS]
- 1926-1930 Paul Demiéville ist wissenschaftlicher Mitarbeiter des Maison franco-japonaise in Tokyo auf, 1930 als Direktor. [HLS]
- 1930 Paul Demiéville kehrt nach Paris zurück und erhält die französische Staatsbürgerschaft. [EFEO]
- 1931 Paul Demiéville wird französischer Staatsbürger. [Lab10]
- 1931-1945 Paul Demiéville ist Professor des Chaire de chinois der Ecole nationale des langues orientales vivantes und gibt Chinesisch-Unterricht am Institut des hautes études chinoises. [Ber1]
- 1945-1976 Paul Demiéville ist Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études, IVe section, wo er das Studium der buddhistischen Philologie einführt. [EFEO,HLS]
- 1946-1964 Paul Demiéville ist Professor des Chaire de langue et littérature chinoises des Collège de France. Er erhält den Doktor honoris causa der Universitäten von Louvain und Rom, ist korrespondierendes Mitglied der School of Oriental and African Studies London, der Association for Asian Studies, der British Academy und Mitglied des Tôyô Bunko und der Académie du Japon. [Her1]
- 1947-1975 Paul Demiéville hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]
- 1951-1979 Paul Demiéville ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulswé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1924 *Les versions chinoises du Milindapañha*. [Trad.] par Paul Demiéville. (Hanoï : Ecole française d'Extrême-Orient, 1924). (Bulletin / Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 24, no 1).
- 1926 Demiéville, Paul. *L'état actuel des études bouddhiques*. (Lausanne : Imprimerie de la Concorde, 1926). (Extr. de la Revue de théologie et de philosophie ; no 62, 1926).
- 1929 Demiéville, Paul. *Sur l'authenticité du Ta tch'eng k'i sin louen*. (Tokyo : Maison franco-japonaise, 1929). (Bulletin de la Maison franco-japonaise ; t. 2, no 2). [Da cheng qi xin lun ; Asvaghosa. *Mahâyânasraddhotpâdasâstra*].

- 1929-1994 *Hôbôgirin : dictionnaire encyclopédique du bouddhisme d'après les sources chinoises et japonaises*. Sous la direction de Sylvain Lévi et Junjirô Takakusa ; directeur [Jacques Gernet], Paul Demiéville ; réd. en chef [Hubert Durt], Jacques May. Publ. par l'Académie des inscriptions et belles lettres, Institut de France. (Tôkyô : Maison franco-japonaise ; Paris : A. Maisonneuve, 1929-) [Bis 2005 ist erschienen Fasc. 1-7 : A-Daishi (1929-1994)]. [AOI]
- 1932 Chavannes, Edouard ; Lévi, Sylvain. *Un système de philosophie bouddhique : matériaux pour l'étude du système Vijnaptimatra*. Historique par Paul Demiéville. (Paris : Champion, 1932).
- 1932 Demiéville, Paul. *L'origine des sectes bouddhiques d'après Paramartha*. (Louvain : M. Istars, 1932).
- 1935 *The twin pagodas of Zayton : a study of later buddhist sculpture in China*. Photographs and introduction by G[ustav] Ecke ; iconography and history by P[aul] Demiéville. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1935). (Harvard-Yenching Institute. Monograph series ; vol. 2).
- 1948 Demiéville, Paul. *Le chinois à l'Ecole nationale des langues orientales vivantes*. (Paris : Imprimerie nationale, 1948). (Cent-cinquantième de l'Ecole des langues orientales).
- 1952 Demiéville, Paul. *Le concile de Lhasa : une controverse sur le quiétisme entre bouddhistes de l'Inde et de la Chine au VIII^e Siècle de l'ère chrétienne*. (Paris : Presses universitaires de France, 1952). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; 7). [Réimpr. corrigée : Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Bocard, 1987]. <https://terebess.hu/zen/mesterek/demieville.html>.
- 1953 Demiéville, Paul. *Matériaux pour l'enseignement élémentaire du chinois : écriture, transcription, langue parlée nationale*. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1953). [3^e éd. rev. : Paris : Adrien-Maisonneuve, 1974].
- 1953 Demiéville, Paul. *Notes additionnelles sur les éditions imprimées du Canon bouddhique*. (Paris : [s.n.], 1953).
- 1955 Demiéville, P[aul]. *J.J.L. Duyvendak (1889-1954)*. In : T'oung pao ; vol. 43 (1955). [AOI]
- 1959 Balazs, Etienne ; Henri Bernard-Maître ; Demiéville, Paul. *Aspects de la Chine : langue, histoire, religions, philosophie, littérature, arts : causeries faites à la Radiodiffusion française dans le cadre de l'heure de culture française du 29 novembre 1954 au 25 juillet 1955*. (Paris : Presses universitaires de France, 1959). (Publications du Musée Guimet. Bibliothèque de diffusion ; 6. 63).
- 1962 *Anthologie de la poésie chinoise classique*. Sous la direction de Paul Demiéville ; participation d'Yves Hervouet en tant que traducteur et réviseur. (Paris : Gallimard, 1962). (Collection UNESCO d'oeuvres représentatives. Série chinoise, poésie ; 56).
- 1966 Demiéville, Paul. *Aperçu historique des études sinologiques en France*. In : Acta asiatica ; 11 (1966). [AOI]
- 1967 Maspero, Henri ; Balazs, Etienne. *Histoire et institutions de la Chine ancienne : des origines au XIII^e siècle après J.-C.* Texte révisé par Paul Demiéville. (Paris : Presses universitaires de France, 1967). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études ; t. 73). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1968 Balazs, Etienne. *La bureaucratie céleste : recherches sur l'économie et la société de la Chine traditionnelle*. Présentation par Paul Demiéville. (Paris : Gallimard, 1968). (Bibliothèque des sciences humaines).
- 1969 *Dharmasamuccaya : compendium de la loi : 2^e partie (chapitres VI à XII)*. Texte sanskrit édité avec la version tibétaine et les versions chinoises et traduit en français par Lin Li-kouang ; révision de André Bareau, J.W. de Jong et Paul Demiéville ; avec des appendices par J.W. de Jong. (Paris : A. Maisonneuve, 1969). [Int]

- 1970 Demiéville, Paul. *Récents travaux sur Touen-houang : aperçu bibliographique et notes critiques*. (Leiden : E.J. Brill, 1970). [Dunhuang].
- 1971 *Airs de Touen-houang (Touen-houang k'iu) : textes à chanter des VIIIe-Xe siècles*. Manuscrits reproduits en fac-similé ; avec une introduction en chinois par Jao Tsong-yi ; adaptée en français avec la traduction de quelques textes d'aires par Paul Demiéville. (Paris : Ed. du Centre national de la recherche scientifique, 1971). (Mission Paul Pelliot : documents conservés à la Bibliothèque nationale ; 2). [Dunhuang qu ; Rao Zongyi].
- 1972 *Entretiens de Lin-tsi*. Trad. du chinois et commentés par Paul Demiéville. (Paris : Fayard, 1972). (Documents spirituels ; 6). [Linji, Yixuan].
<https://terebess.hu/zen/mesterek/demieville.html>.
- 1973 Demiéville, Paul. *Choix d'études sinologiques (1921-1970)*. (Leiden : E.J. Brill, 1973).
- 1978 *Peintures monochromes de Dunhuang (Dunhuang baihua) : manuscrits reproduits en fac-similé, d'après les originaux inédits conservés à la Bibliothèque nationale de Paris*. Avec une introduction en chinois par Jao Tsung-yi ; adaptée en français par Pierre Ryckmans [Simon Leys] ; préface et appendice par Paul Demiéville. Vol. 1-3. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; A. Maisonneuve, 1978). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Mémoires archéologiques ; 13). [Rao Zongyi].
- 1978 *Répertoire du Canon bouddhique sino-japonais : édition de Taishô (Taishô shinshû daizôkyo)*. Compilé par Paul Demiéville, Hubert Durt, Anna K. Seidel. 2e éd. rév. et augm. (Paris : Adrien-Maisonneuve ; Tokyo : Maison franco-japonaise, 1978). [Hôbôgirin].
- 1979 Demiéville, Paul. *Contributions aux études sur Touen-houang*. Sous la direction de Michel Soymié. (Genève : Droz, 1979). (Ecole pratique des hautes études, Centre de recherches d'histoire et de philologie ; 2. Hautes études orientales ; 10).
- 1980-2003 *Philosophes taoïstes : Lao-tseu, Tchouang-tseu, Lie-tseu*. Avant-propos, préface et bibliographie par [René] Etiemble ; textes traduits, présentés et annotés par Liou Kia-hway et Benedykt Grynpas ; relus par Paul Demiéville, Etiemble et Max Kaltenmark. (Paris : Gallimard, 1980-2003). (Bibliothèque de la Pléiade ; 283, 494). [Laozi. *Dao de jing* ; Zhuangzi. *Nan hua jing* ; Liezi].
- 1982 *L'oeuvre de Wang le Zélateur (Wang Fan-tche) : suivie des instructions domestiques de l'Aïeul (T'ai-kong kia-kiao), poèmes populaires des T'ang (XIIIe-Xe siècles)*. Ed., traduits, et commentés d'après des manuscrits de Touen-houang par Paul Demiéville. (Paris : Institut des hautes études chinoises, Collège de France, 1982). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 26). [Wang Fanzhi ; Tai gong jia jiao ; Dunhuang].
- 1984 *Poèmes chinois d'avant la mort*. [Recueillis, trad. et commentés par] Paul Demiéville ; ed. par Jean-Pierre Diény. (Paris : L'Asiathèque, 1984).
- 1984 Demiéville, Paul. *Tufan seng zheng ji*. Fa Daimiwei zhu ; Geng Sheng yi. (Lanzhou : Gansu ren min chu ban she, 1984). Übersetzung von Demiéville, Paul. *Le concile de Lhasa : une controverse sur le quiétisme entre bouddhistes de l'Inde et de la Chine au VIIIe Siècle de l'ère chrétienne*. (Paris : Presses universitaires de France, 1952). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; 7). [Réimpr. corrigée : Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Boccard, 1987].
吐蕃僧诤记

Bibliographie : erwähnt in

- 1966 *Mélanges de sinologie offerts à Monsieur Paul Demiéville*. (Paris : Presses universitaires de France, 1966). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 20).
- 1979 Hervouet, Yves. *Paul Demiéville (1894-1979)*. In : *T'oung pao* ; vol. 65 (1979). [AOI]

Denton, Kirk A. (1955-) : Professor in Chinese, Department of East Asian Languages and Literatures, Ohio State University, Columbus

Biographie

- 1978 Kirk A. Denton erhält den B.A. in French language and literature des Colby Colleger, Waterville. [Dent]
- 1982 Kirk A. Denton erhält den M.A. in Chinese language and literature der University of Toronto. [Dent]
- 1988 Kirk A. Denton promoviert in modern Chinese literature an der University of Toronto. [Dent]
- 1991 Kirk A. Denton ist Guest editor des *Journal of Chinese Language Teachers Association* ; vol. 26, no 2 (1991). [Dent]
- 1999- Kirk A. Denton ist Editor von *Modern Chinese literature and culture* ; vol. 11 (1999-) [Dent]

Bibliographie : Autor

- 1989 Denton, Kirk A. *Chaos and madness in Lu Ling's fiction : the role of mind in social transformation*. (Ottawa : National Library of Canada, 1989). (Diss. Univ. of Toronto, 1988). [WC]
- 1996 *Modern Chinese literary thought : writings on literature, 1893-1945*. Ed. by Kirk A. Denton. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [WC]
- 1998 Denton, Kirk A. *The problematic of self in modern Chinese literature : Hu Feng and Lu Ling*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1998). [WC]
- 1998- The Modern Chinese Literature and Culture (MCLC) Resource Center. The Ohio State University's Department of East Asian Languages and Literatures by Kirk A. Denton. <http://mclc.osu.edu/>. [WC]
- 2002 *China : adapting the past, confronting the future*. Ed. by Thomas Buoye, Kirk Denton, Bruce Dickson [et al.]. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, Center for Chinese Studies, 2002). [AOI]
- 2002 Denton, Kirk A. *Lu Xun biography* : <http://mclc.osu.edu/rc/bios/lxbio.htm>.
- 2003 *The Columbia companion to modern East Asian literature*. General ed. Joshua S. Mostow ; associate ed. Kirk A. Denton. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2003). [WC]
- 2008 *China : a traveler's literary companion*. Ed. by Kirk A. Denton. (Berkeley, Calif. : Whereabouts Press, 2008). [WC]
- 2008 *Literary societies of Republican China*. Ed. by Kirk A. Denton and Michel Hockx. (Lanham, Md. : Lexington Books, 2008). [WC]
- 2014 Denton, Kirk A. *Exhibiting the past : historical memory and the politics of museums in postsocialist China*. (Honolulu : University of Hawai'i Press, 2014). [WC]

Deppman, Hsiu-chuang (um 2001) : Associate Professor of Chinese and Cinema Studies, Director of East Asian Studies, Oberlin College

Bibliographie : Autor

- 2001 Deppman, Hsiu-chuang. *Rewriting colonial encounters : Eileen Chang and Somerset Maugham*. In : Jouvvert ; vol. 5, issue 2 (2001). <http://english.chass.ncsu.edu/jouvvert/v5i2/hcdepp.htm>. [AOI]

Derichs, Claudia (Heinsberg 1965-) : Japanologin, Wissenschaftliche Assistentin Institut für Ostasienwissenschaften Universität Duisburg-Essen

Bibliographie : Autor

- 2003 *Einführung in die politische Systeme Ostasien : VR China, Hongkong, Japan, Nordkorea, Südkorea, Taiwan.* Claudia Derichs, Thomas Heberer (Hrsg.). (Opladen : Leske + Budrich, 2003). [Hong Kong].
- 2004 Derichs, Claudia ; Heberer, Thomas ; Sausmikat, Nora. *Why ideas matter : Ideen und Diskurse in der Politik Chinas, Japans und Malaysias.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2004). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 379). [KVK]
- 2005 *Power of ideas : intellectual input and political change in East and Southeast Asia.* Claudia Derichs, Thomas Heberer (eds.). (Copenhagen : NIAS, 2005). [Heb]

Dermigny, Louis (Aisne 1916-1974 Verrières-le-Buisson) : Historiker, Professor Université de Montpellier

Biographie

- 1942 Louis Dermigny erhält nach seinen Studien in Paris und Montpellier die Agrégation d'histoire et de géographie. [Dict1]
- 1942-1951 Louis Dermigny ist Professor für Geschichte am Lycée de garçons in Montpellier. [Dict1]
- 1952-1965 Louis Dermigny ist Assistent für Geschichte an der Faculté des lettres der Université de Montpellier. [Dict1]
- 1964 Louis Dermigny promoviert in Geschichte an der Université de Paris Sorbonne. [Dict1]
- 1966-1971 Louis Dermigny ist Professor für moderne Geschichte an der Université de Montpellier. [Dict1]
- 1972-1974 Louis Dermigny ist Professor für Geschichte an der Université de Paris I. [Dict1]

Bibliographie : Autor

- 1964 Constant, Charles [Samuel] de. *Les Mémoires de Charles de Constant sur le commerce à la Chine.* [Ed. par] Louis Dermigny. (Paris : S.E.V.P.E.N., 1964). (Ecole pratique des hautes études, VIe section. Centre de recherches historiques : ports, routes, trafics ; 16). [Zweite Diss.]. Bericht über seine Memoiren in China 1779-1793. [Die Memoiren wurden vorher nie publiziert]. [Boot,KVK]
- 1964 Dermigny, Louis. *La Chine et l'Occident : le commerce à Canton au XVIIIe siècle : 1718-1833.* Vol. 1-3. (Paris : S.E.V.P.E.N., 1964). (Ecole pratique des hautes études, VIe section. Centre de recherches historiques. Ports, routes, trafics ; no 18). Diss. Univ. de Paris Sorbonne, 1964. [Guangzhou, Guangdong].

Dernberger, Robert F. = Dernberger, Robert (Pontiac, Mich. 1929-2015 Palm Springs, Calif.) : Professor of Economics, Department of Chinese Economics, University of Michigan

Biographie

- 1965 Robert F. Dernberger promoviert in Economics an der Harvard University. [UMich]

Bibliographie : Autor

- 1965 Dernberger, Robert F. *Foreign trade and capital movements of communist China, 1949-1962*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1965). Diss. Harvard Univ., 1965. [WC]
- 1971 Cohen, Jerome Alan ; Dernberger, Robert F. *China trade prospects and U.S. policy*. Ed. with an introd. by Alexander Eckstein ; pref. by Robert A. Scalapino. (New York, N.Y. : Praeger, 1971). (Praeger library of Chinese affairs).
- 1977 Whiting, Allen Sues ; Dernberger, Robert F. *China's future : foreign policy and economic development in the post-Mao era*. (New York, N.Y. : MacGraw Hill, 1977). (1980s project / Council on Foreign Relations). [WC]
- 1980 *China's development experience in comparative perspective*. Ed. by Robert F. Dernberger ; contributors : Robert F. Dernberger, Albert Feuerwerker [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1980). (Harvard East Asian studies ; 93).
- 1983 Dernberger, Robert F. ; Hartwell, Robert M. *The coterminous characteristics of political units and economic regions in China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1983). [WC]
- 1986 *The Chinese : adapting the past, building the future*. Ed. by Robert F. Dernberger, Kenneth J. DeWoskin, Steven M. Goldstein, Rhoads Murphey, Martin King Whyte. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1986). [*The Chinese : adapting the past, facing the future*. 2nd ed. (1991)].
- 1988 Dernberger, Robert F. ; Eckaus, Richard S. *China and India*. (Lanham : University Press, 1988). (Asian agenda report ; 8. Financing Asian development ; 2.) [WC]
- 1988 Dernberger, Robert F. ; Eckaus, Richard S. *Financing Asian development : China and India*. (Lanham, Md. : University Press of America, 1988). (Asian agenda report ; 8). [WC]
- 1989 *Focus, China in the reform era*. Ed. by Charles E. Morrison, Robert F. Dernberger. (Honolulu, Hawaii : East-West Center, 1989). (Asia-Pacific report). [WC]

Des Forges, Roger V. (1942-) : Professor of History, Department of History, Department of History, University at Buffalo

Biographie

- 1964 Roger V. Des Forges erhält den B.A. in Public & International Affairs der Princeton University. [DesF]
- 1971 Roger V. Des Forges promoviert in History an der Yale University. [DesF]

Bibliographie : Autor

- 1971 DesForges, Rober Van Vranken. *Hsi-liang : a portrait of the late Ch'ing patriot*. (New Haven : Yale University ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1971). Diss. Yale Univ., 1971. [Xiliang ; Qing]. [WC]
- 1973 Des Forges, Roger V. *Hsi-liang and the Chinese national revolution*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1973). [Xiliang]. [WC]
- 1990 *China, the crisis of 1989 : origins and implications*. Ed. by Roger V. Des Forges, Luo Ning, Wu Yanbo. Vol. 1-2. (Buffalo, N.Y. : State University of New York at Buffalo, Council on International Studies and Programs, 1990). (Special Studies / Council on International Studies and Programs ; no 158-159). [WC]
- 1993 *Chinese democracy and the crisis of 1989 : Chinese and American reflections*. Ed. by Roger V. Des Forges, Luo Ning, Wu Yanbo. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1993). [Based on a conference at the State University of New York Press at Buffalo, Febr. 1990]. [WC]

- 2003 Des Forges, Roger V. *Cultural centrality and political change in Chinese history : Northeast Henan in the fall of the Ming*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2003). [WC]
- 2005 Des Forges, Roger V. ; Major, John S. *The Asian world, 600-1500*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 2005). (Medieval & early modern world). [WC]

Deshauterayes, André = Deshauterayes, Michel Ange André Le Roux = Des Hauterayes, André (Conflans Sainte Honorine 1724-1795) : Orientalist, Professor für Arabisch Collège de France

Biographie

- 1734-???? André Deshauterayes studiert Hebräisch, Arabisch, Syrisch und Chinesisch. [Coll]
- 1745 André Deshauterayes wird Professor für Arabisch am Collège de France und wird Dolmetscher der Bibliothèque du Roi. Er interessiert sich für China und chinesischen Buddhismus. [Dem2,Coll]

Bibliographie : Autor

- 1758 Goguet, Antoine-Yves ; Fugère, Alexandre-Conrad. *De l'origine des loix, des arts, et des sciences, et de leurs progrès chez les anciens peuples*. (Paris : Chez Desaint & Saillant, 1758). [Enthält] : Sur les antiquités des Babylonien, des Egyptiens & des Chinois. Deshauterayes, André. *Extraits des historiens chinois*. <http://books.google.at/books?hl=de&id=dgoPAAAAQAAJ&q=China#v=onepage&q=Chinese&f=f>
- 1759 *Doutes sur la dissertation de M de Guignes, qui a pour titre, Mémoire dans lequel on prouve, que les chinois sont une colonie égyptienne*. Proposees à messieurs de l'Academie Royale des Belles-lettres par M Leroux Deshauterayes [André Deshauterayes]. (Paris : Praulx, Duchesne, 1759). http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10031922_00005.html. [SOAS]
- 1767 *Dictionnaire élémentaire ou Introduction à l'étude des sciences et des arts*. Vol. 1-3. (Paris : Abbé Pétity, 1767). [Enthält eine Abhandlung von André Deshauterayes über Chinesisch und Mandschurisch]. [Lun]

- 1777-1785 Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine, ou annales de cet empire ; traduites du Tong-kien-kang-mou*. Par le feu père Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla, jésuite françois, missionnaire à Pékin ; publiées par M. l'Abbé [Jean Baptiste Gabriel Alexandre] Grosier, et dirigées par M. Le Roux des Hautesrayes [André Deshauterayes], conseiller-lecteur du Roi, Professeur d'Arabe au Collège Rooyal de France, interprète de Sa Majesté pour les langues orientales. Ouvrage enrichi de figures & de nouvelles cartes géographiques de la Chine ancienne & moderne, levées par ordre du feu empereur Kang-hi, & gravées pour la première fois. Vol. 1-13. (Paris : Ph.-D. Pierres ; Clouiser, 1777-1785). Übersetzung in Auszügen aus Sima, Qian. *Tong jian gang mu* ; hrsg. von Zhu Xi um 1172. [Enthält] :
 Gaubil, Antoine. *Mémoires historiques sur le Tonkin*.
 Gaubil, Antoine. *Note historique sur la Cochinchine*.
 Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Description générale de la Chine ou Tableau de l'état actuel de cet empire*.
 Léon Wieger, Henri Cordier und René Grousset haben dieses Werk für ihre Übersetzungen benutzt.
 [Manuskript von 1730, nach Paris geschickt 1737].
<https://archive.org/details/histoiregnra01ssum>.
 = *A general description of China: containing the topography of the fifteen provinces which compose this vast empire; that of Tartary, the isles, and other tributary countries; the number and situation of its cities, the state of its population, the natural history of its animals, vegetables and minerals. Together with the latest accounts that have reached Europe, of the government, religion, manners, customs, arts and sciences of the Chinese*. Illustrated by a new and correct map of China, and other copper plates. Tr. from the French of Abbe Grosier. (London : G. G. J. and J. Robinson, 1788).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001871353-> [Lust,Frè]

Despeux, Catherine (Paris 1946-) : Sinologin, Professorin für Sinologie Institut national des langues et civilisations orientales

Biographie

- 1964-1967 Catherine Despeux studiert an der Ecole des langues orientales vivantes. [Des]
- 1967 Catherine Despeux erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Des]
- 1967 Catherine Despeux erhält das Licence en ethnologie et sciences humaines. [Des]
- 1967-1971 Catherine Despeux hält sich in Taiwan auf, nimmt 1967-1968 Kurse am Département de philosophie chinoise. [Des]
- 1971-1978 Catherine Despeux ist Assistentin für Sinologie und Tibetologie am Collège de France. [Des]
- 1971-1978 Catherine Despeux ist Lehrbeauftragte für Sinologie am Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]
- 1975 Catherine Despeux promoviert in Sinologie (3e cycle) an der Université Paris 7. [Des]
- 1980 Catherine Despeux hält sich drei Monate in China auf. [Des]
- 1980-1986 Catherine Despeux ist Maître assistante für Sinologie am Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]
- 1984 Catherine Despeux ist von der Académie des sciences sociales Beijing einen Monat eingeladen, um die taoistische Alchemie zu studieren. [Des]
- 1986-1989 Catherine Despeux ist Maître de conférences am Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]

- 1989 Catherine Despeux reist von Shanghai nach Beijing als Mitautorin eines Films über Taiji quan und Qigong. [Des]
- 1989 Catherine Despeux promoviert in Sinologie an der Université Paris 7. [Des]
- 1989- Catherine Despeux ist Professorin für Sinologie am Institut national des langues et civilisations orientales. Sie ist Mitglied der Unité mixte de recherche UMR 8583 des Centre de recherche civilisation chinoise. [Des]
- 1995 Catherine Despeux hält sich einen Monat in Hong Kong und Süd-China auf. [Des]
- 1995-1999 Catherine Despeux ist Mitglied des Conseil national des universités. [Des]
- 1996-1999 Catherine Despeux ist Mitglied des Conseil scientifique des Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]
- 1996-1999 Catherine Despeux ist Direktorin des Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]
- 1996-2002 Catherine Despeux ist Mitglied des Conseil d'administration des Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]
- 1996-2003 Catherine Despeux ist Direktorin des Centre d'études chinoises des Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]
- 1998 Catherine Despeux hält sich einen Monat in Hong Kong auf. [Des]
- 2002- Catherine Despeux ist Mitglied der Commission de recrutement des directeurs d'études der Ecole française d'Extrême-Orient und der Ecole pratique des hautes études. [Des]
- 2002- Catherine Despeux ist Mitglied des Conseil de l'Institut de hautes études chinoises des Collège de France. [Des]
- 2002-2003 Catherine Despeux ist Direktorin der Ecole doctorale des Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]
- 2003 Catherine Despeux ist Mitglied des Conseil scientifique und der Commission des relations internationales des Institut national des langues et civilisations orientales. [Des]
- 2003-2004 Catherine Despeux ist Mitglied der Section 38 du Comité national des Centre national de la recherche scientifique. [Des]

Bibliographie : Autor

- 1842 Lao-tseu. *Tao-te-king : le livre de la voie et de la vertu : composé dans le VIe siècle avant l'ère chrétienne*. Traduit en français et publié avec le texte chinois et un commentaire perpétuel par Stanislas Julien. (Paris : Imprimerie royale, 1842). [Trad. du chinois par Stanislas Julien ; révision des notes et postface par Catherine Despeux. Nouv. éd. (Paris : Ed. Mille et une nuits, 2000)]. Übersetzung von Laozi. *Dao de jing*.
- 1976 Despeux, Catherine. *T'ai-ki k'iu'an : technique de longue vie, technique de combat*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1976). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 3). Diss. Univ. Paris 7, 1976. [Des]
- 1977 *Le bouddhisme*. Textes réunis, traduits et présentés par Lilian Silburn ; avec le concours de spécialistes, Etienne Lamotte [et al.]. (Paris : Fayard, 1977). (Le trésor spirituel de l'humanité). [*Aux sources du bouddhisme*. Textes traduits et présentés sous la direction de Lilian Silburn ; avec le concours de Catherine Despeux [et al.]. Nouv. éd. (Paris : Fayard, 1997)]. [Des]

- 1979 Zhao, Bichen. *Traité d'alchimie et de physiologie taoïste (Weisheng Shenglixue mingzhi)*. Introduction, traduction et notes par Catherine Despeux. (Paris : Deux Océans, 1979). [Wei sheng sheng li xu ming zhi]. [Des]
- 1980 Despeux, Catherine. *Les entretiens de Mazu, maître chan du VIII^e siècle*. (Paris : Ed. Les Deux Océans, 1980). [*Si jia yu lu* ; Mazu = Tian fei xian sheng lu, Göttin der Seefahrer und Händler]. [Des]
- 1981 Despeux, Catherine. *Le chemin de l'éveil : illustré par le dressage du buffle dans le bouddhisme chan, le dressage du cheval dans le taoïsme, le dressage de l'éléphant dans le bouddhisme tibétain*. (Paris : L'Asiathèque, 1981).
- 1985 Despeux, Catherine. *Shanghan lun : traité des "coups de froid"*. (Paris : G. Trédaniel, 1981). [Shang han lun]. [Des]
- 1987 Despeux, Catherine. *Prescriptions d'acupuncture valant mille onces d'or : traité d'acupuncture de Sun Simiao du VII^e siècle*. (Paris : G. Trédaniel, 1987). [Des]
- 1988 Despeux, Catherine. *La moelle du phénix rouge : santé et longue vie dans la Chine du XVI^e siècle = Santé et longue vie dans la Chine du XVII^e siècle*. (Paris : G. Trédaniel, 1988). Diss. Univ. Paris 7, 1989. [Des]
- 1989 Despeux, Catherine. *Santé et longue vie dans la Chine traditionnelle*. Vol. 1-2. (Paris : [s.n.], 1989). Diss. Univ. Paris 7, 1988. Vol. 2 : Immortelles de la Chine ancienne, taoïsme et alchimie féminine. [Des]
- 1990 Despeux, Catherine. *Immortelles de la Chine ancienne : taoïsme et alchimie féminine*. (Puisseaux : Pardès, 1990). (Collection Destins de femmes).
- 1994 Despeux, Catherine. *Taoïsme et corps humain : le Xiuzhen tu*. (Paris : G. Trédaniel, 1994). [Des]
- 1997 *La maladie dans la Chine médiévale : la toux*. Sous la direction de Catherine Despeux et Frédéric Obringer. (Paris : L'Harmattan, 1997). (Collection Recherches asiatiques). [Des]
- 2000 *Lao Tseu. Tao-te-king : le livre de la voie et de la vertu : composé dans le VI^e siècle avant l'ère chrétienne*. Traduit en français et publié avec le texte chinois et un commentaire perpétuel par Stanislas Julien. (Paris : Imprimerie royale, 1842). [Trad. du chinois par Stanislas Julien ; révision des notes et postface par Catherine Despeux. Nouv. éd. (Paris : Ed. Mille et une nuits, 2000)]. Übersetzung von Laozi. *Dao de jing*.
- 2002 *Bouddhisme et lettrés dans la Chine médiévale*. Ed. par Catherine Despeux. (Paris : Peeters, 2002). (Bibliothèque de l'INALCO ; 1). [Des]
- 2003 *Women in daoism*. Ed. by Catherine Despeux and Livia Kohn. (Cambridge, Mass. : Three Pine Press, 2003). [Des]
- 2003-2004 *Education et instruction en Chine*. Edité par Christine Nguyen Tri, Catherine Despeux. Vol. 1-3. (Paris ; Louvain : Peeters, 2003-2004). (Bibliothèque de l'INALCO ; no 4-6). Vol. 1 : *L'éducation élémentaire*. Vol. 2 : *Les formations spécialisées*. Vol. 3 : *Aux marges de l'orthodoxie*. [Des]

Desroches, Jean-Paul (1945-) : Französischer Archäologe, Conseiller scientifique Musée Guimet, Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1984 *Zhongshan : tombes des rois oubliés : exposition archéologique chinoise du royaume de Zhongshan : Galeries nationales du Grand Palais, 10 novembre 1984-4 février 1985*. [Catalogue rédigé par Danielle Ellisseff et Jean-Paul Desroches]. (Paris : Ministère des relations extérieures, Association française d'action artistique, 1984).

Destenay, Patrick (Indo-China 1942-1982) : Sinologe, Directeur des Département de chinois Université d'Aix-en-Provence

Biographie

- 1964 ca. Patrick Destenay beendet seine Studien an der Ecole des hautes études commerciales, sein Studium der Wirtschaftspolitik und erhält das Chinesisch-Diplom der University of Cambridge. [Dest1]
- 1965-1968 Patrick Destenay hält sich als Mitarbeiter der französischen Botschaft in Beijing auf und besteht das Chinesisch-Examen. [Dest1]
- 1968 Patrick Destenay kehrt nach Frankreich zurück und wird Assistent für Sinologie an der Université d'Aix-en-Provence. [Dest1]
- 1972-1982 Patrick Destenay ist Directeur des Département de chinois an der Université d'Aix-en-Provence. Er erhält Aufträge des Ministère des affaires étrangères als Dolmetscher für Wirtschaftsangelegenheiten in China. [Dest1]

Bibliographie : Autor

- 1978 Destenay, Patrick. *L'enseignement du chinois*. (Aix-en-Provence : Université de Provence, 1978). [CCFr]
- 1981 Destenay, Patrick. *Chinese radio broadcasts : a course in aural comprehension based on news bulletins*. (Aix-en-Provence : Université de Provence, Service de publications, 1981).
- 1982 *Bandes dessinées chinoises : avec un récit complet : la combe Chaoyang*. [Ed. Paul Blanquart, Patrick Destenay et al.]. (Paris : Centre de creation industrielle, Centre Georges Pompidou, 1982). [Comics].

Bibliographie : erwähnt in

- 1986 Guillermaz, Jacques. *Patrick Destenay : in memoriam*. In : Extrême-Orient, Extrême-Occident ; 8 (1986). [AOI]

Détrie, Muriel = Détrie, Muriel Denise (Laxou 1957-) : Maître de conférences en littérature générale et comparée, Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris III

Biographie

- 1975-1978 Muriel Détrie besucht die Classe préparatoire des Lycée Henri Poincaré in Nancy. [Det10]
- 1978 Muriel Détrie erhält das Licence de lettres modernes der Université de Nancy II. [Det10]
- 1979 Muriel Détrie erhält die Maîtrise de lettres modernes und das Licence d'histoire de l'art der Université de la Sorbonne-Paris IV, sowie CAPES de lettres modernes der Académie de Paris-Versailles. [Det10]
- 1980 Muriel Détrie erhält den DEA de littérature comparée der Université de la Sorbonne-Paris IV. [Det10]
- 1981 Muriel Détrie erhält die Agrégation de lettres modernes. [Det10]
- 1981-1982 Muriel Détrie ist Lektorin für Französisch am Institut des langues étrangères in Shanghai. [Det10]
- 1983 Muriel Détrie ist als Übersetzerin, Korrektorin und Lehrerin sechs Monate für die Editions en langues étrangères in Beijing tätig. [Det10]
- 1983-1984 Muriel Détrie erhält das Licence de chinois der Université Paris VII. [Det10]

- 1984-1985 Muriel Détrie ist Professeur agrégée de lettres modernes des Lycée Porte Océane du Havre. [Det10]
- 1985- Muriel Détrie ist Mitglied der Société française de littérature générale et comparée. [Det10]
- 1985- Muriel Détrie ist Mitglied der Association internationale de littérature comparée. [Det10]
- 1985-1987 Muriel Détrie ist Maître-assistant an der Université de Tours. [Det10]
- 1986 Muriel Détrie erhält das Doctorat nouveau régime der Université de la Sorbonne. [Det10]
- 1988- Muriel Détrie ist Mitglied des Comité de lecture du *Bulletin* und der *Cahiers de l'Association Victor Segalen*. [Det10]
- 1989 Muriel Détrie ist Maître de conférences der Université de Tours. [Det10]
- 1994- Muriel Détrie ist Mitglied der Association française d'études chinoises. [Det10]
- 1994- Muriel Détrie ist Leiterin der Equipe de recherche "Littérature et Extrême-Orient" des Centre de recherche en littérature comparée, der Université de Paris-Sorbonne, des Centre d'études et de recherche comparatistes und der Université de la Sorbonne-Nouvelle. [Det10]
- 1995-1997 Muriel Détrie ist Gastprofessorin für französische Literatur und Literaturtheorie an der Keiô-Universität in Tokyo. [Det10]
- 1996-1997 Muriel Détrie ist Gastprofessorin für französische Sprache an der Waseda-Universität Tokyo. [Det10]
- 1997- Muriel Détrie ist Maître de conférences en littérature générale et comparée der Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris III. [Det10]
- 1998 Muriel Détrie ist Mitglied der Société française des études japonaises. [Det10]
- 1998 Muriel Détrie ist Mitglied der Association Asie-Sorbonne, Paris IV. [Det10]
- 1998- Muriel Détrie ist Mitglied des Comité de rédaction von *Extrême-Orient, Extrême Occident*. [Det10]
- 1999 Muriel Détrie erhält das Licence de japonais der Université Paris VII. [Det10]
- 1999- Muriel Détrie ist Mitglied des Conseil d'administration der Association Victor Segalen. [Det10]

Bibliographie : Autor

- 1992 *Le voyage en Chine : anthologie des voyageurs occidentaux du Moyen âge à la chute de l'empire chinois*. Préf. de Ninette Boothroyd ; introd. par Muriel Détrie ; biographies des voyageurs, chronologie, bibliographie, glossaire, index géographique, index thématique établis par Ninette Boothroyd et Muriel Détrie ; cartes établies par Fernand Bunel. (Paris : Laffont, 1992). [AOI]
- 1999 *Littérature et Extrême-Orient : le paysage extrême-oriental = Le taoïsme dans la littérature européenne*. Textes réunis par Muriel Détrie. (Paris : H. Champion ; Genève : Slatkine, 1999). (Champion-varia ; no 37).
- 2001 *France-Asie : un siècle d'échanges littéraires : textes*. Réunis et présentés par Muriel Détrie. (Paris : Librairie You Feng, 2001).
- 2001 *Penser et représenter l'Extrême-Orient*. Ed. scientifique Muriel Détrie, Jean-Marc Moura. (Paris : Didier Erudition, 2001). [CCFr]
- 2004 Détrie, Muriel. *France-Chine : quand deux mondes se rencontrent*. (Paris : Gallimard, 2004). (Découvertes Gallimard ; 447. Culture et société).

2004 Lelièvre, Dominique. *Voyageurs chinois à la découverte du monde, de l'Antiquité au XIXe siècle*. [Ed. Muriel Détrie]. (Genève : Ed. Olizane, 2004). [CCFr]

Dettmer, Hans A. = Dettmer, Hans Adalbert (1927-2014) : Professor für Geschichte Japans an die Ruhr-Universität Bochum

Bibliographie : Autor

1991 Dettmer, Hans A. *In memoriam Otto Karow*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 149-150 (1991). [AOI]

Devéria, Gabriel = Devéria, Jean-Gabriel (Paris, Seine 1844-1899 Mont-Dore) : Diplomat, Dolmetscher, Professor Chaire de chinois vulgaire Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

1860 Gabriel Devéria wird Dolmetscher für Chinesisch der Ecole des langues orientales vivantes und geht nach China. [Lab10,Ber1]

1863-1869 Gabriel Devéria leitet das Konsulat in Tianjin. [Dev10]

1866 Vittorio Arminjon und Gabriel Devéria nehmen Kontakt mit der chinesischen Regierung auf. [Cor12:S. 9]

1870 Gabriel Devéria wird Dolmetscher der Botschaft in Fuzhou. [Lab10]

1872 Gabriel Devéria wird korrespondierendes Mitglied der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]

1873-1876 Gabriel Devéria ist erster Dolmetscher der Légation de la République in Beijing. [Ber1]

1876 Gabriel Devéria kehrt nach Paris zurück. [Dev10]

1880 Gabriel Devéria ist Konsul 2. Klasse der französischen Botschaft in Paris. [Dev10]

1881 Gabriel Devéria ist Sekretär 2. Klasse der französischen Botschaft in Paris. [Dev10]

1882 Gabriel Devéria ist Sekretär-Dolmetscher der französischen Botschaft in Paris. [Dev10]

1883-1887 Gabriel Devéria ist Sekretär 1. Klasse der französischen Botschaft in Paris. [Dev10]

1888 Gabriel Devéria ist Generalkonsul der französischen Botschaft in Paris. [Dem10]

1889-1899 Gabriel Devéria ist Professor des Chaire de chinois vulgaire an der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]

1897-1899 Gabriel Devéria ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]

Bibliographie : Autor

1866 *La frontière sino-annamite : description géographique et ethnographique d'après des documents officiels chinois*. Traduits pour la première fois par G[abriel] Devéria. (Paris : E. Leroux, 1866). (Publications de l'Ecole des langues orientales vivantes ; série 3, vol. 1).

1876 Choutzé, M.T. (Pseud.) [Devéria, Gabriel]. *Pékin et le nord de la Chine*. Texte et dessins inédits. In : Tour du monde ; t. 31-32 (1873). [Dev10]

1880 *Histoire des relations de la Chine avec l'Annam-Viêtname du XVIe au XIXe siècle, d'après des documents chinois*. Traduit pour la première fois et annotés par G[abriel] Devéria. Ouvrage accompagné d'une carte. (Paris : E. Leroux, 1880). (Publications de l'Ecole des langues orientales vivantes ; série 1, vol. 13).

- 1882 *Examen de la stèle de Yen-t'ai : dissertation sur les caractères d'écriture employés par les tartares Jou-tchen : extraite du Houng-hue-in-yuan.* Traduite et annotée par M. G[abriel] Devéria. In : *Revue de l'Extrême-Orient* ; 1, no 2 (1882). [Yantai (Shandong) ; Ruzhen]. [Dev10]
- 1883 *Un mariage impérial chinois : cérémonial.* Traduit par Gabriel Devéria. (Paris : E. Leroux, 1883). (Bibliothèque orientale elzévirienne ; 51). [Betr. Kaiser Tongzhi]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1886 *La frontière sino-annamite : description géographique et ethnographique ; d'après les documents officiels chinois.* Traduits pour la première fois par G[abriel] Devéria. (Paris : Ernest Leroux, 1886). (Publications de l'Ecole des langues orientales vivantes ; série 3). [Dev10]
- 1891 Devéria, Gabriel. *Les Lolos et les Miao-tze : à propos d'une brochure de M.P[aul] Vial, missionnaire apostolique au Yun-nan.* (Paris : Imprimerie nationale, 1891). [Lolo, Miao].
- 1892 *Transcription, analyse et traduction des fragments chinois du second et du troisième monument.* Par G[abriel] Devéria. (Helsingfors : Société finno-ougrienne, 1892). (Inscriptions de l'Orkhon recueillies par l'expédition finnoise 1890). [Dev10]
- 1895 Devéria, Gabriel. *Origine de l'islamisme en Chine : deux légendes musulmanes chinoises : pèlerinages de Ma Fou-tch'ou.* (Paris : Imprimerie nationale, 1895). (Extr. du Centenaire de l'Ecole des langues orientales vivantes 1795-1895). [Ma Fuchu].
- 1897 Devéria, Gabriel. *Notes d'épigraphie mongole-chinoise.* Avec une notice de M.W. Bang. (Paris : Imprimerie nationale, 1897). (Extr. du Journal asiatique, Série 9, t. 8, 1897).
- 1898 Devéria, G[abriel]. *Musulmans et manichéens chinois.* (Paris : Imprimerie nationale, 1898). (Extr. du Journal asiatique). [Dev10]
- 1900 Devéria, Gabriel. *Pékin : le palais et la cour.* (Caen : H. Delesques, 1900). (Extr. des Mémoires de l'Académie nationale des sciences, arts et belles-lettres de Caen, 1900). [Beijing].
- 1901 Devéria, Gabriel. *L'écriture du royaume de Si-hia ou Tangout.* (Paris : Institut de France, 1901). [Xixia].

Bibliographie : erwähnt in

- 1899 Cordier, Henri. *Gabriel Devéria : nécrologie.* In : *T'oung pao* ; t. 10 (1899). [AOI]

Dew, James E. (1932-) : Associate Professor of Far Eastern Languages and Literature, Chinese Language and Literature, University of Michigan

Bibliographie : Autor

- 1964 Lao, Sheh [Lao, She]. *City of cats.* Transl. by James E. Dew ; ill. by W. Lewis. (Ann Arbor : University of Michigan, Center for Chinese studies, 1964). (Occasional papers ; no 3). Übersetzung von Lao, She. *Mao cheng ji.* (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). 猫城记 [WC]

DeWoskin, Kenneth J. = DeWoskin, Kenneth Joel (um 1980) : Professor of Chinese, University of Michigan, Ann Arbor

Biographie

- 1965 Kenneth J. DeWoskin erhält den B.A. des Columbia College. [UMich]

1974 Kenneth J. DeWoskin promoviert an der Columbia University. [UMich]

Bibliographie : Autor

- 1974 DeWoskin, Kenneth Joel. *The Shou-shen-chi and the chih-kuai tradition : a bibliographic and generic study*. (New York, N.Y. : DeWoskin, 1974 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1974). Diss. Columbia Univ., 1974. [Shou shen ji ; zhi guai].
- 1982 DeWoskin, Kenneth J. *A song for one or two : music and the concept of art in early China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1982). (Michigan papers in Chinese studies ; no 42).
- 1983 *Doctors, diviners, and magicians of ancient China : biographies of fang-shih*. Transl. by Kenneth J. DeWoskin. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1983). (Translations from the Oriental classics).
- 1986 *The Chinese : adapting the past, building the future*. Ed. by Robert F. Dernberger, Kenneth J. DeWoskin, Steven M. Goldstein, Rhoads Murphey, Martin King Whyte. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1986). [*The Chinese : adapting the past, facing the future*. 2nd ed. (1991)].
- 1987 *Stories from China's past : Han dynasty pictorial tomb reliefs and archaeological objects from Sichuan province, People's republic of China*. Organized by Lucy Lim, in cooperation with the Sichuan Cultural Department ; foreword by Alexander C. Soper ; introd. by Richard C. Rudolph ; contributors, Kenneth J. DeWoskin [et al.]. (San Francisco, Calif. : Chinese Culture Foundation of San Francisco, 1987).
- 1996 Kan, Pao [Gan, Bao]. *In search of the supernatural : the written record*. Transl. by Kenneth J. DeWoskin and J.I. Crump. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [Sou shen ji].
- 1999 Addiss, Stephen. *The resonance of the qin in East Asian art : exhibition Sept. 17-Dec 12, 1999* With contributions by Kenneth J. DeWoskin and Mitchell Clark. (New York, N.Y. : China Institute Gallery ; Art Media Resources, 1999).

Di Cosmo, Nicola = Cosmo, Nicola di = Di Cosmo, Nicola (Bari 1957-) : Henry Luce Foundation Professor of East Asian Studies, Institute for Advanced Study, School of Historical Studies, Princeton, N.J.

Biographie

- 1980-1981 Nicola Di Cosmo studiert an der Nanjing-Universität. [DiCo]
- 1982 Nicola Di Cosmo erhält den B.A. in Chinese Studies der Università Ca'Foscari Venezia. [DiCo]
- 1989-1992 Nicola Di Cosmo ist Research Fellow am Mongolia and Inner Asian Studies Unit und am Clare Hall College der University of Cambridge. [DiCo]
- 1991 Nicola Di Cosmo promoviert in Inner Asian History am Department of Central Eurasian Studies der Indiana University. [DiCo]
- 1992-1993 Nicola Di Cosmo ist Visiting Lecturer und Rockefeller Fellow am Department of Central Eurasian Studies der Indiana University. [DiCo]
- 1993-1997 Nicola Di Cosmo ist Assistant Professor of Chinese and Inner Asian History am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [DiCo]
- 1997- Nicola Di Cosmo ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [DiCo]
- 1998- Nicola Di Cosmo ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of East Asian archaeology*. [DiCo]

- 1998-1999 Nicola Di Cosmo ist Associate Professor of Chinese and Inner Asian History am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [DiCo]
- 1999 Nicola Di Cosmo ist Mitglied des Institute for Advanced Study, School of Historical Studies, Princeton, N.J. [DiCo]
- 1999- Nicola Di Cosmo ist Mitglied des Editorial Board von *Inner Asia*. [DiCo]
- 1999- Nicola Di Cosmo ist Mitherausgeber der Serie *Brill Inner Asian library*. [DiCo]
- 1999-2003 Nicola Di Cosmo ist Senior Lecturer in Chinese History an der University of Canterbury, Christchurch, New Zealand. [DiCo]
- 2000- Nicola Di Cosmo ist Mitherausgeber von *Asia major*. [AOI]
- 2003- Nicola Di Cosmo ist Board Member des Council for Inner Asia and China der Association for Asian Studies. (Vorsitzender 2006-2007). [AOI]
- 2003- Nicola Di Cosmo ist Henry Luce Foundation Professor of East Asian Studies am Institute for Advanced Study, School of Historical Studies, Princeton N.J. [DiCo]

Bibliographie : Autor

- 1991 Di Cosmo, Nicola. *Inner Asia in Chinese history : an analysis of the Hsiung-nu in the 'Shih chi'*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, 1991 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1994). Diss. Indiana Univ., 1991. [Xiongnu ; Sima, Qian. *Shi ji*]. [WC]
- 1993 Di Cosmo, Nicola. *Reports from the Northwest : a selection of Manchu memorials from Kashgar*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, Research Institute for Inner Asian Studies, 1993). (Papers on Inner Asia ; no 25). [WC]
- 1995 Stary, Giovanni ; Di Cosmo, Nicola ; Pang, Tatiana A. ; Pozzi, Alessandra. *On the tracks of Manchu culture, 1644-1994 : 350 years after the conquest of Peking*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1995). [WC]
- 1996 *Between lapis and jade : ancient cultures of Central Asia*. Guest editors, Fredrik T. Hiebert and Nicola Di Cosmo. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (Anthropology & archeology of Eurasia ; vol. 34, no 3). [Enthält : Xinjiang]. [WC]
- 2002 *Warfare in Inner Asian history : 500-1800*. Ed. by Nicola Di Cosmo. (Leiden : Brill, 2002). (Handbook of Oriental studies ; Abt. 8. Handbook of Uralic studies ; Bd. 6). [WC]
- 2002 Di Cosmo, Nicola. *Ancient China and its enemies : the rise of nomadic power in East Asian history*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2002). [WC]
- 2002 Di Cosmo, Nicola. *The diary of a Manchu soldier in seventeenth-century China*. (Richmond : Curzon, 2002). [WC]
- 2003 *Political frontiers, ethnic boundaries, and human geographies in Chinese history*. Ed. by Nicola Di Cosmo and Don J. Wyatt. (London : RoutledgeCurzon, 2003). [WC]
- 2003 Di Cosmo, Nicola ; Bao, Dalizhabu. *Manchu-Mongol relations on the eve of the Qing conquest : a documentary history*. (Leiden : Brill, 2003). (Brill's Inner Asian library ; vol. 1). [WC]
- 2006 Dzengseo. *The diary of a Manchu soldier in seventeenth century China : my service in the army*. Introd., transl., and notes by Nicola Di Cosmo. (London : Routledge, 2006). (Routledge studies in the early history of Asia). [WC]
- 2009 *Military culture in imperial China*. Ed. by Nicola Di Cosmo. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2009). [WC]

Dickson, Bruce J. (1958-) : Professor of Political Science and International Affairs, Elliott School of International Affairs, George Washington University

Biographie

- 1980 Bruce J. Dickson erhält den B.A. in Political Science und English Literature der University of Michigan, Ann Arbor. [Dick]
- 1982 Bruce J. Dickson erhält den M.A. in Asian Studies des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Dick]
- 1986-1994 Bruce J. Dickson studiert Political Science an der University of Michigan, Ann Arbor. [Dick]
- 1987- Bruce J. Dickson ist Mitglied der American Political Science Association. [Dick]
- 1989 Bruce J. Dickson ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Dick]
- 1993-1999 Bruce J. Dickson ist Assistant Professor of Political Science and International Affairs an der George Washington University, Washington D.C. [Dick]
- 1994 Bruce J. Dickson promoviert in Political Science an der University of Michigan, Ann Arbor. [Dick]
- 1995- ca. Bruce J. Dickson ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Chinese political science*. [Dick]
- 1996- Bruce J. Dickson ist Associate Editor von *Problems of post-communism*. [Dick]
- 1998-2001 Bruce J. Dickson ist Director des Sigur Center for Asian Studies an der George Washington University, Washington D.C. [Dick]
- 1999- Bruce J. Dickson ist Associate Professor of Political Science and International Affairs and der George Washington University, Washington D.C. [Dick]
- 2001 Bruce J. Dickson ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [Dick]
- 2004- Bruce J. Dickson ist Director of Graduate Studies am Department of Political Science der George Washington University, Washington D.C. [Dick]
- 2004- Bruce J. Dickson ist Mitglied des Editorial Board von *Issues and studies*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1976 Lieberthal, Kenneth G. *A research guide to central party and government meetings in China 1949-1986*. (White Plains, N.Y. : International Arts and Sciences Press, 1976). (Michigan papers in Chinese studies). [Lieberthal, Kenneth G. ; Dickson, Bruce J. Rev. and expanded ed. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1989)].
- 1987 Dickson, Bruce J. ; Harding, Harry. *Economic relations in the Asian-Pacific region : report of a conference cosponsored by the Chinese Academy of Social Sciences and the Brookings Institution, June 1985*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1987). [WC]
- 1994 Dickson, Bruce J. *The adaptability of Leninist parties : a comparison of the Chinese Communist party and the Kuomintang*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1994). Diss. Univ. of Michigan, 1994. [Guomindang]. [WC]
- 1997 Dickson, Bruce J. *Democratization in China and Taiwan : the adaptability of Leninist parties*. (Oxford : Clarendon Press, 1997). (Studies on contemporary China). [WC]
- 1999 Dickson, Bruce J. *Trends in China watching : observing the PRC at 50 : conference convened by The Sigur Center for Asian Studies, George Washington University, Oct. 8-9, 1999*. (Washington D.C. : Sigur Center for Asian Studies, Elliott School of International Affairs, George Washington University, 1999). (Sigur Center Asia papers ; 7). [WC]

- 2001 Zhao, Jianmin ; Dickson, Bruce J. *Remaking the Chinese state : strategies, society, and security*. (London : Routledge, 2001). (Asia's transformations). [WC]
- 2002 *China : adapting the past, confronting the future*. Ed. by Thomas Buoye, Kirk Denton, Bruce Dickson [et al.]. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, Center for Chinese Studies, 2002). [AOI]
- 2002 Chao, Linda ; Dickson, Bruce J. ; Zhao, Jianmin. *Assessing the Lee Teng-hui legacy in Taiwan's politics : democratic consolidation and external relations*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2002). (Taiwan in the modern world). [WC]
- 2002 Dickson, Bruce J. *Red capitalists in China : the party, private entrepreneurs, and prospects for political change*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2003). (Cambridge modern China series). [WC]
- 2008 Dickson, Bruce J. *Wealth and power in contemporary China : the Communist party's embrace of the private sector*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2008). [WC]

Dien, Albert E. (St. Louis, Mo. 1927-) : Professor of Chinese, Stanford University

Biographie

- 1944-1945 Albert E. Dien studiert an der Washington University, St. Louis. [Dien]
- 1945-1949 Albert E. Dien studiert Sanskrit und Chinesisch an der University of Chicago. [Dien]
- 1949-1962 Albert E. Dien studiert Chinesisch am Oriental Languages Department der University of California, Berkeley. [Dien]
- 1950 Albert E. Dien erhält den B.A. in Chinese der University of California, Berkeley. [Dien]
- 1951 Albert E. Dien erhält den M.A. in Chinese der University of California, Berkeley. [Dien]
- 1961-1963 Albert E. Dien ist Mitglied des Committee on American Library Resources on the Far East. [Dien]
- 1962 Albert E. Dien promoviert in Chinese an der University of California, Berkeley. [LOC]
- 1962-1963 Albert E. Dien ist Direktor des Stanford Center for Chinese Studies, Taipei. [Dien]
- 1962-1964 Albert E. Dien ist Assistant Professor of Chinese und Curator of Chinese Materials der Oriental Library, University of Hawaii. [Dien]
- 1962-1966 Albert E. Dien ist Assistant Professor of Chinese an der Stanford University. [Dien]
- 1963-1964 Albert E. Dien ist Direktor des Inter-University Program for Chinese Language Studies, Taipei. [Dien]
- 1966-1968 Albert E. Dien ist Associate Professor of Chinese an der Columbia University. [Dien]
- 1967-1969 Albert E. Dien ist Mitglied des Executive Board der Chinese Language Teachers Association. [Dien]
- 1968-1993 Albert E. Dien ist Professor of Chinese an der Stanford University. [Dien]
- 1969-1973 Albert E. Dien ist Direktor des Stanford East Asia NDEA Center. [Dien]
- 1970-1973 Albert E. Dien ist Secretary-Treasurer der Western Branch der American Oriental Society. [Dien]
- 1971-1972 Albert E. Dien ist Vorsteher des Asian Languages Department der Stanford University. [Dien]
- 1973-1975 Albert E. Dien ist Mitglied des Executive Committee der Association for Asian Studies. [Dien]

- 1973-1975 Albert E. Dien ist Vorsitzender des China and Inner Asia Regional Council der Association for Asian Studies. [Dien]
- 1973-1987 Albert E. Dien ist Direktor des Stanford East Asian National Resource Center. [Dien]
- 1974-1975 Albert E. Dien ist Mitglied des Board of Directors der American Oriental Society. [Dien]
- 1974-1975 Albert E. Dien ist Präsident der Western Branch der American Oriental Society. [Dien]
- 1975 Albert E. Dien ist Fulbright Visiting Lecturer an der University of Copenhagen. [Dien]
- 1976 Albert E. Dien forscht in Dushambe, Tajikistan. [Dien]
- 1976-1977 Albert E. Dien ist Direktor des Center for East Asian Studies der Stanford University. [Dien]
- 1976-1979 Albert E. Dien ist Mitglied des Committee for the Study of Chinese Civilization und Vorsitzender des Subcommittee of Six Dynasties Studies des Committee on Scholarly Communication with China. [Dien]
- 1977 Albert E. Dien ist Mitglied der Applied Linguistics Delegation des Committee on Scholarly Communication with The People's Republic of China. [Dien]
- 1980-1983 Albert E. Dien ist Mitglied des Executive Board der Chinese Language Teachers Association. [Dien]
- 1981-1983 Albert E. Dien ist Berater des Chinese Language Proficiency Test Project des Center for Applied Linguistics. [Dien]
- 1981-1984 Albert E. Dien ist Vorsitzender des Committee on Testing and Materials Development der Chinese Language Teachers Association. [Dien]
- 1983 Albert E. Dien ist Mitglied der Chinese Language Teachers Delegation des Department of Education in Beijing. [Dien]
- 1983 Albert E. Dien ist Berater des Language Proficiency Project des Chinese Language Committee des American Council on the Teaching of Foreign Languages. [Dien]
- 1983-1987 Albert E. Dien ist Direktor des Center for East Asian Studies der Stanford University. [Dien]
- 1984 Albert E. Dien ist Mitglied des Advisory Committee des Project for Computerized Instruction in Chinese and Japanese der University of Michigan. [Dien]
- 1984-1987 Albert E. Dien ist Vorsitzender des East Asia Sectional Committee und Mitglied des Board of Directors der American Oriental Society [Dien]
- 1985-2007 Albert E. Dien ist Herausgeber der Serie *Sino-Judaica* des Sino-Judaic Institute. [Dien]
- 1986-1992 Albert E. Dien ist Mitglied der Early Medieval China Group. [Dien]
- 1988-1992 Albert E. Dien ist Mitglied der Chinese History and Archaeology Network Group. [Dien]
- 1989-2007 Albert E. Dien ist Präsident des Sino-Judaic Institute. [Dien]
- 1990-1993 Albert E. Dien ist Direktor des Stanford East Asian National Resource Center. [Dien]
- ???? Albert E. Dien ist Mitglied des Advisory Board des Pacific Heritage Museum. [Dien]
- ???? Albert E. Dien ist Mitglied des Advisory Board der Chinese Culture Foundation, San Francisco. [Dien]
- ???? Albert E. Dien ist Mitglied des Executive Committee des Center for Buddhist Studies der Stanford University. [Dien]
- ???? Albert E. Dien ist Berater der Society for Asian Art des Asian Art Museum, San Francisco. [Dien]

Bibliographie : Autor

- 1960 Jagchid, Sechin ; Dien, Albert E. *Spoken Chahar Mongolian*. (Taipei : Inter-University Program for Chinese Language Studies, 1960). [WC]
- 1962 *Dictionary of Chinese current terminology*. Compiled under the direction of Albert E. Dien. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii, 1962). [WC]
- 1962 Dien, Albert E. *Yen Chih-t'ui (531-591+) : his life and thought*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1962). Diss. Univ. of California, 1962). [Yan Zhitui]. [WC]
- 1962 Linghu, Defen. *Biography of Yü-wen Hu*. Transl. and ann. by Albert E. Dien. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1962). [Hu Yuwen ; *Zhou shu*, juan 11]. (Chinese dynastic histories translations ; no 9). [WC]
- 1963 Dien, Albert E. *Glossary for the Shui-hu chuan = Shui hu zhuan zi hui*. (Taipei : Stanford Center for Chinese Studies, 1963). [Rev. ed. (1968)]. [WC]
- 1976 Dien, Albert E. *Pei Ch'i shu 45 : biography of Yen Chih-t'ui*. (Bern : Lang, 1976). (Würzburger Sino-Japonica ; Bd. 6). [Yan Zhitui]. [WC]
- 1978-1985 *Chinese archaeological abstracts*. Vol. 1 ed. by Richard C. Rudolph ; vol. 2-4 ed. by Albert E. Dien, Jeffrey K. Riegel and Nancy T. Price. Vol. 1-4. (Los Angeles, Calif. : University of California, Institute of Archaeology, 1978-1985). (Monumenta archaeologica ; vol. 6, 9-11). Vol. 2 : Prehistory to Western Zhou. Vol. 3 : Eastern Zhou to Han. Vol. 4 : Post Han. [WC]
- 1990 *State and society in early medieval China*. Editor : Albert E. Dien. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1960). = (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1991). [WC]
- 2007 Dien, Albert E. *Six dynasties civilization*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2007). (Early Chinese civilization series). [WC]

Diény, Jean-Pierre (Colmar 1927-2014) : Sinologe, Directeur d'études Ecole des hautes études, IVe section, Sciences historiques et philologiques

Biographie

- 1948-1951 Jean-Pierre Diény studiert an der Ecole normale supérieure in Paris. [Die]
- 1951 Jean-Pierre Diény erhält die agrégation des lettres, das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes und das Diplom der Ecole pratiques des hautes études. [Die]
- 1952-1955 Jean-Pierre Diény ist Professor am lycée Fustel-de-Coulanges in Strasbourg. [Die]
- 1955-1959 Jean-Pierre Diény ist attaché de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Die]
- 1959-1962 Jean-Pierre Diény ist wissenschaftlicher Mitarbeiter des Maison franco-japonaise in Tokyo. [Die]
- 1962-1964 Jean-Pierre Diény ist attaché de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Die]
- 1964-1967 Jean-Pierre Diény ist Professor und chargé de recherche in Beijing und anschliessend in Hong Kong. [Die]
- 1967-1970 Jean-Pierre Diény ist attaché de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Die]
- 1970-1997 Jean-Pierre Diény ist Directeur de recherche an der Ecole pratique des hautes études, Section des sciences historiques et philologiques der Sorbonne, Chaire d'histoire et philologie de la Chine classique. [Die]
- 1984- Jean-Pierre Diény ist Mitglied des Conseil de direction der *Etudes chinoises*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1963 *Les dix-neuf poèmes anciens = Gou che che k'ieou cheou.* [Traduit] par Jean-Pierre Diény. (Paris : Presses universitaires de France, 1963). (Bulletin de la Maison franco-japonaise ; nouv. sér., t. 7, no 4). [Gu shi shi qiu shou].
- 1968 Diény, Jean-Pierre. *Aux origines de la poésie classique en Chine : étude sur la poésie lyrique à l'époque des Han.* (Leiden : E.J. Brill, 1968).
- 1971 Diény, Jean-Pierre. *Le monde est à vous : la Chine et les livres pour enfants.* (Paris : Gallimard, 1971).
- 1977 Diény, Jean-Pierre. *Cao Zhi wen ji tong jian = Concordance des oeuvres complètes de Cao Zhi.* Avec la collaboration de Chantal Chen-Andro [et al.]. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; A. Maisonneuve, 1977). (Travaux d'index, de bibliographie et de documentation sinologiques = Han xue tong jian ti yao wen xian cong kan ; 6).
- 1977 Diény, Jean-Pierre. *Pastourelles et magnanarelles : essai sur un thème littéraire chinois.* (Genève ; Paris : Droz, 1977). (Centre de recherches d'histoire et de philologie de la 4e section de l'Ecole pratique des hautes études ; 2. Hautes études orientales ; 8). [Balladen, Hirtengedichte].
- 1984 *Poèmes chinois d'avant la mort.* [Recueillis, trad. et commentés par] Paul Demiéville ; ed. par Jean-Pierre Diény. (Paris : L'Asiathèque, 1984).
- 1987 Diény, Jean-Pierre. *Le symbolisme du dragon dans la Chine antique.* (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; De Boccard, 1987). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 27).
- 1993 Diény, Jean-Pierre. *Portrait anecdotique d'un gentilhomme chinois : Xie An (320-385) d'après le Shishuo xinyu.* (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1993). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 28).
- 1995 *Hommage à Kwong Hing Foon : études d'histoire culturelle de la Chine.* Ed. par Jean-Pierre Diény. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1995). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 30).
- 1996 Zheng, Banqiao. *Lettres familiales.* Traduction et notes de Jean-Pierre Diény. (Paris : Encre marine, 1996).
- 1997 *En suivant la voie royale : mélanges offerts en hommage à Léon Vandermeersch.* Réunis et présentés par Jacques Gernet et Marc Kalinowski ; avec la collaboration de Jean-Pierre Diény. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1997). (Etudes thématiques ; no 7).
- 2000 Diény, Jean-Pierre. *Les poèmes de Cao Cao (155-220).* (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 2000). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 31).
- 2001 *Jeux de montagnes et d'eaux : quatrains et huitains de Chine.* Traduits par Jean-Pierre Diény. (La Versanne : Encre marine, 2001).

Dikötter, Frank (Geleen, Holland 1961-) : Professor of Modern Chinese History, Department of History, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1981-1985 Frank Dikötter erhält den B.A. und M.A. in Geschichte und Russisch der Universität Genève. [Dik]
- 1985-1987 Frank Dikötter studiert Geschichte an der Zhongshan-Universität in Guangzhou (Guangdong) und an der Nankai-Universität in Tianjin. [Dik]

- 1990 Frank Dikötter promoviert in Geschichte an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Dik]
- 1990-1991 Frank Dikötter ist Visiting Lecturer in Asian History an der University of Westminster. [Dik]
- 1990-1993 Frank Dikötter ist Postdoctoral Research Fellow der British Academy, School of Oriental and African Studies, University of London. [Dik]
- 1991-1992 Frank Dikötter ist Visiting Lecturer in Chinese History an der University of Cambridge. [Dik]
- 1992-1993 Frank Dikötter ist Vorsitzender der MA Area Studies (China) Programme der School of Oriental and African Studies. [Dik]
- 1993- Frank Dikötter ist Mitglied des Editorial Board von *Nations and nationalism*. [Dik]
- 1993-1995 Frank Dikötter ist Temporary Lecturer in History of Medicine with Reference to China an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Dik]
- 1995-1997 Frank Dikötter ist Lecturer in History of Medicine with Reference to China an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Dik]
- 1996-2000 Frank Dikötter ist Präsident der British Association of Chinese Studies. [Dik]
- 1996-2002 Frank Dikötter ist Direktor des The Contemporary China Institute. [Dik]
- 1996-2002 Frank Dikötter ist Series Editor der *Studies on contemporary China*. [Dik]
- 1999- Frank Dikötter ist Mitglied des International Advisory Board von *Ethnicities*. [Dik]
- 1997- Frank Dikötter ist Mitglied des Advisory Council der Association for the Study of Ethnicity and Nationalism. [Dik]
- 1997-2002 Frank Dikötter ist Senior Lecturer in History of Medicine with Reference to China an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Dik]
- 1998- Frank Dikötter ist Mitglied der Royal Historical Society. [Dik]
- 1998- Frank Dikötter ist Mitglied des Universities' China Committee. [Dik]
- 1998-2002 Frank Dikötter ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies. [Dik]
- 1999-2000 Frank Dikötter ist Mitglied der China Consultative Group des Foreign and Commonwealth Office. [Dik]
- 1999-2004 Frank Dikötter ist Convenor der MA Programme in Asian/African History der School of Oriental and African Studies. [Dik]
- 2000- Frank Dikötter ist Mitglied des Editorial Board und Executive Committee des *The China quarterly*. [Dik]
- 2002-2008 Frank Dikötter ist Professor of the Modern History of China an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Dik]
- 2004-2005 Frank Dikötter ist Distinguished Visiting Professor of History am History Department der University of Hong Kong. [Dik]
- 2006- Frank Dikötter ist Professor of Humanities an der Faculty of Arts der University of Hong Kong. [Dik]

Bibliographie : Autor

- 1990 Dikötter, Frank. *The perception of race in modern China, 1793-1949*. (London : School of Oriental and African Studies, 1990). Diss. School of Oriental and African Studies, 1990. [Dik]
- 1992 Dikötter, Frank. *The discourse of race in modern China*. (London : Hurst, 1992).

- 1995 Dikötter, Frank. *Sex, culture and modernity in China : medical science and the construction of sexual identities in the early Republican period*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1995).
- 1997 *The construction of racial identities in China and Japan*. Ed. by Frank Dikötter ; consulting ed. Barry Sautman. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1997).
- 1998 Dikötter, Frank. *Imperfect conceptions : medical knowledge, birth defects, and eugenics in China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1998).
- 1999 [Dikötter, Frank]. *Jin da Zhongguo zhi zhong zu guan nian*. Feng Ke zhu ; Yang Lihua yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1999). Übersetzung von Dikötter, Frank. *The discourse of race in modern China*. (London : Hurst, 1992).
近代中国之种族观念
- 2002 Dikötter, Frank. *Crime, punishment and the prison in China*. (London : Hurst ; New York, N.Y. : Columbia University Press, 2002).
- 2004 Dikötter, Frank. *Narcotic culture : a history of drugs in China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 2004). [Opium]. [WC]
- 2004 Dikötter, Frank. *Narcotic culture : a history of drugs in China*. (London : C. Hurst, 2004).
- 2005 [Dikötter, Frank]. *Zhongguo jian yu shi*. Feng Ke zhu. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2005). Übersetzung von Dikötter, Frank. *Crime, punishment and the prison in China*. (London : Hurst ; New York, N.Y. : Columbia University Press, 2002).
中國監獄史 [Dik]
- 2007 *Cultures of confinement : a history of the prison in Africa, Asia and Latin America*. Frank Dikötter and Ian Brown, editors. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 2007).
- 2007 Dikötter, Frank. *China cosmopolitan : the age of openness before Mao*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2007). [Dik]
- 2007 Dikötter, Frank. *Exotic commodities : modern objects and everyday life in China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2007). = Dikötter, Frank. *Things modern : material culture and everyday life in China*. (London : Hurst, 2007). [Dik]

Dirlik, Arif (Mersin, Türkei 1940-) : Knight Professor of Social Science, Professor of History and Anthropology, Modern China Transnational Asian Studies, University of Oregon, Eugene

Biographie

- 1964 Arif Dirlik erhält den B.S. in Electrical Engineering des Robert College, Istanbul. [Ore]
- 1971-2001 Arif Dirlik ist Professor of History am History Department der Duke University, Durham N.C. [Ore]
- 1973 Arif Dirlik promoviert in History an der University of Rochester. [Ore]
- 2001-2006 Arif Dirlik ist Knight Professor of Social Science, Professor of History and Anthropology am History Department der University of Oregon, Direktor des Center for Critical Theory and Transnational Studies. [Ore]
- 2007- Arif Dirlik ist Professor of Chinese Studies an der Chinese University of Hong Kong. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1972 Dirlik, Arif. *Revolution and history : debates on Chinese social history, 1928-1933*. (Rochester, N.Y. : University of Rochester, 1972 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1983). Diss. Univ. of Rochester, 1972.
- 1978 Dirlik, Arif. *Revolution and history : the origins of Marxist historiography in China, 1919-1937*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1978).
- 1985 Dirlik, Arif. *Culture, society and revolution : a critical discussion of American studies of modern Chinese thought*. (Durham, N.C. : Duke University, Asian/Pacific Studies Institute, 1985). (Working papers in Asian/Pacific studies ; 85-01).
- 1988 *Marxism and capitalism in the People's Republic of China : the 1988 University of Nebraska Montgomery Symposium*. Participants, Arif Dirlik [et al.] ; Peter P. Cheng, ed. (Lanham, Md. : University Press of America, 1988).
- 1989 *Marxism and the Chinese experience : issues in contemporary Chinese socialism*. Ed. by Arif Dirlik and Maurice Meisner. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1989). (The political economy of socialism).
- 1989 Dirlik, Arif. *The origins of Chinese communism*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1989).
- 1991 Chan, Ming K. ; Dirlik, Arif. *Schools into fields and factories : anarchists, the Guomindang, and the National Labor University in Shanghai, 1927-1932*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1991).
- 1991 Dirlik, Arif. *Anarchism in the Chinese revolution*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1991).
- 1994 Dirlik, Arif. *After the revolution : waking to global capitalism*. (Hanover, N.H. : University Press of New England, 1994).
- 1997 *Critical perspectives on Mao Zedong's thought*. Ed. by Arif Dirlik, Paul Healy and Nick Knight. (Atlantic Highland, N.J. : Humanities Press, 1997).
- 1999 [Dirlik, Arif]. *Hou ge ming fen wei*. Alifu Delike zhu ; Wang Ning den yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1999). (Zhi shi fen zi tu shu guan ; 12). Übersetzung von Dirlik, Arif. *After the revolution : waking to global capitalism*. (Hanover, N.H. : University Press of New England, 1994).
后革命氛围
- 2000 *Postmodernism & China*. Ed. by Arif Dirlik and Xudong Zhang. (Durham, N.C. : Duke University Press, 2000).
- 2001 *Chinese on the American frontier*. Ed. by Arif Dirlik ; with the assistance of Malcolm Yeung. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2001). (Pacific formations).
- 2002 *Dialogues on cultural studies : interviews with contemporary critics*. Arif Dirlik [et al.] ; ed. by Shaobo Xie, Fangzhen Wang. (Calgary : University of Calgary Press, 2002).
- 2005 [Dirlik, Arif]. *Ge ming yu li shi : Zhongguo Makesi zhu yi li shi xue de qu yuan, 1919-1937*. Alifu Delike zhu ; Weng Hekai yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2005). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Dirlik, Arif. *Revolution and history : the origins of Marxist historiography in China, 1919-1937*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1978).
革命与历史 : 中国马克思主义历史学的起源, 1919-1937
- 2006 Dirlik, Arif. *Marxism in the Chinese revolution*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2006). (State and society in East Asia series).

- 2006 [Dirlik, Arif]. *Zhongguo ge ming zhong de wu zheng fu zhu yi*. Alifu Delike zhu ; Sun Yixue yi. (Guilin : Guangxi shi fan da xue chu ban she, 2006). Übersetzung von Dirlik, Arif. *Anarchism in the Chinese revolution*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1991). 中国革命中的无政府主义

Dittmer, Lowell (Greenville, N.C. 1941-) : Professor of Politics, Political Science Department, University of California, Berkeley

Biographie

- 1965 Lowell Dittmer erhält den B.A. in Political Science der Utah State University, Logan. [Dit]
- 1967 Lowell Dittmer erhält den M.A. in Political Science der University of Chicago. [Dit]
- 1968-1969 Lowell Dittmer studiert Chinesisch an der Taiwan Normal University. [Dit]
- 1971 Lowell Dittmer promoviert in Political Science an der University of Chicago. [Dit]
- 1972-1973 Lowell Dittmer ist Research Fellow des Program for Contemporary China der University of Chicago. [Dit]
- 1973-1976 Lowell Dittmer ist Research Fellow am East Asian Institute der Columbia University. [Dit]
- 1973-1978 Lowell Dittmer ist Assistant Professor of Political Science an der State University of New York, Buffalo. [Dit]
- 1976-1977 Lowell Dittmer ist Social Science Research Council Fellow des Universitites Center, Hong Kong. [Dit]
- 1977-1978 Lowell Dittmer ist Visiting Assistant Professor of Political Science an der University of Michigan, Ann Arbor. [Dit]
- 1978-1979 Lowell Dittmer ist Vize-Vorsteher des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Dit]
- 1978-1986 Lowell Dittmer ist Associate Professor an der University of California, Berkeley. [Dit]
- 1979-1983 Lowell Dittmer ist Vorsteher des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Dit]
- 1982 Lowell Dittmer ist Visiting Professor am Department of International Politics der Beijing-Universität. [Dit]
- 1984-1988 Lowell Dittmer ist Vorsitzender des Faculty Seminar for the Comparative Study of Communist Societies der University of California, Berkeley. [Dit]
- 1985 Lowell Dittmer forscht und interviewt über chinesisch-sovietische Beziehungen in der Soviet Union. [Dit]
- 1985-1986 Lowell Dittmer ist Direktor der Group in Asian Studies der University of California, Berkeley. [Dit]
- 1986- Lowell Dittmer ist Professor am Political Science Department der University of California, Berkeley. [Dit]
- 1988-1990 Lowell Dittmer ist Direktor der Group in Asian Studies der University of California, Berkeley. [Dit]
- 1994-1996 Lowell Dittmer ist Direktor der Group in Asian Studies der University of California, Berkeley. [Dit]
- 1997-1999 Lowell Dittmer ist Visiting Professor am Department of International Politics der Beijing-Universität und Director des University of California Education Abroad Program des Beijing Study Center. [Dit]

2001- Lowell Dittmer ist Editor in Chief des *Asian survey*. [Dit]

Bibliographie : Autor

- 1971 Dittmer, Lowell. *Liu Shao-ch'i and the Chinese cultural revolution*. (Chicago : University of Chicago, 1971). Diss. Univ. of Chicago, 1971. [Liu Shaoqi]. [WC]
- 1974 Dittmer, Lowell. *Liu Shao-chî and the Chinese cultural revolution : the politics of mass criticism*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1974). [Rev. ed. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1998)]. [Liu Shaoqi]. [WC]
- 1978 *Governments and leaders : an approach to comparative politics*. Contributing editor, Edward Feit ; Gerard Braunthal, Lowell Dittmer [et al.]. (Boston : H. Mifflin, 1978). [WC]
- 1981 Dittmer, Lowell ; Chen, Ruoxi. *Ethics and rhetoric of the Chinese Cultural revolution*. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1981). (Studies in Chinese terminology ; no 19). [WC]
- 1987 Dittmer, Lowell. *China's continuous revolution : the post-liberation epoch, 1949-1981*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1987). [WC]
- 1992 Dittmer, Lowell. *Sino-Soviet normalization and its international implications, 1945-1990*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1992). (Jackson School publications in international studies). [WC]
- 1993 *China's quest for national identity*. Ed. by Lowell Dittmer and Samuel S. Kim. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1993). [WC]
- 1994 Dittmer, Lowell. *China under reform*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1994). (Politics in Asia and the Pacific. Interdisciplinary perspectives). [WC]
- 2000 *Informal politics in East Asia*. Ed. by Lowell Dittmer, Haruhiro Fukui, Peter N.S. Lee. (Cambridge : Cambridge University Press, 2000). [WC]
- 2004 *South Asia's nuclear security dilemma : India, Pakistan, and China*. Lowell Dittmer, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2004). [WC]
- 2006 *China's deep reform : domestic politics in transition*. Ed. by Lowell Dittmer and Guoli Liu. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2006). [WC]

Dobson, W.A.C.H. = Dobson, William Arthur Charles Harvey (London ? 1913-1982 Toronto ?) : Professor Department of East Asiatic Studies, University of Toronto

Biographie

- 1938 W.A.C.H. Dobson geht nach dem Besuch einer Missionsschule in London nach China und befasst sich mit der chinesischen Kultur und Sprache. [Dob]
- 1941 W.A.C.H. Dobson ist militärischer Berichterstatter für Tianjin. Er erhält Aufträge der Britischen Armee Argyll and Sutherland Highlanders und erreicht Hong Kong. [Dob]
- 1942 W.A.C.H. Dobson ist im militärischen Nachrichtendienst in Singapore. [Dob]
- 1943 Konferenz in Kairo zwischen Franklin Roosevelt, Winston Churchill und Chiang Kaishek. W.A.C.H. Dobson ist Dolmetscher für Winston Churchill. [Dob]
- 1944 W.A.C.H. Dobson ist Offizier der Verbündeten in China. [Dob]
- 1946-1948 W.A.C.H. Dobson studiert an der University of Oxford. [Dob]
- 1948-1952 W.A.C.H. Dobson ist Lecturer in Chinese an der University of Oxford. [Dob]
- 1953-1979 W.A.C.H. Dobson ist Professor und Vorsteher des Department of East Asiatic Studies, University of Toronto. [UT]

Bibliographie : Autor

- 1955 *A select list of books on the civilizations of the Orient*. Ed. by W.A.C.H. Dobson. (Oxford : Clarendon Press, 1955). [WC]
- 1959 Dobson, W.A.C.H. *Late archaic Chinese : a grammatical study*. (Toronto : University of Toronto Press, 1959). [WC]
- 1962 Dobson, W.A.C.H. *Early archaic Chinese : a descriptive grammar*. (Toronto : University of Toronto Press, 1962) [WC]
- 1963 Mencius [Mengzi]. *A new translation arranged and annotated for the general reader*. By W.A.C.H. Dobson. (Toronto : University of Toronto Press ; London : Oxford University Press, 1963). (UNESCO collection of representative works. Chinese series). [WC]
- 1964 *The contribution of Canadian universities to an understanding of Asia and Africa = Contribution des universités canadiennes à la connaissance de l'Asie et de l'Afrique*. Ed. by W.A.C.H. Dobson ; with a foreword by Henry D. Hicks. (Ottawa : Canadian National Commission for UNESCO, 1964). [WC]
- 1964 Dobson, W.A.C.H. *Late Han Chinese : a study of the archaic-Han shift*. (Toronto : University of Toronto Press, 1964). [WC]
- 1968 Dobson, W.A.C.H. *The language of the Book of songs*. (Toronto : University of Toronto Press, 1968). [Shi jing]. [WC]
- 1974 Dobson, W.A.C.H. *A dictionary of the Chinese particles ; with a prolegomenon in which the problems of the particles are considered and they are classified by the grammatical functions*. (Toronto : University of Toronto Press, 1974). [WC]

Dolby, William (gest. 2005) : Professor of classical Chinese, University of Edinburgh

Bibliographie : Autor

- 1987 Lao, She. *Mr Ma and son : two Chinese in London*. Transl. by William Dolby. (Edinburgh : W. Dolby, 1987). Übersetzung von Lao, She. *Er Ma*. In : Xiao shuo yue bao (1929). = (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1931). 馬先生與馬威 [WC]

Dolezalova-Vlckova, Anna (Ružomberok 1935-1992 Bratislava) : Sinologin

Biographie

- 1953-1958 Anna Dolezalova-Vlckova studiert Sinologie und History of the Far East an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1959-???? Anna Dolezalova-Vlckova arbeitet in der Bibliothek der Universität Bratislava, Slowakei. [Gal18]
- 1968 Anna Dolezalova-Vlckova promoviert in Bratislava, Slowakei. [Int]
- 1984-1986 Anna Dolezalova-Vlckova arbeitet an der Botschaft der Czechoslovak Socialist Republic in Beijing [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1960 Jü, Ta-fu [Yu, Dafu]. *Vecer opity jarnym vetrom*. Übers. von Anna Dolezalova-Vlckova. (Bratislava : [s.n.], 1960). [WC]

- 1971 Dolezalova-Vlckova, Anna. *Yü Ta-fu specific traits of his literary tradition*. (Bratislava : Publ. House of the Slovak Acad. of Sciences, 1971). Diss. 1968. [WC]
- 1982 Dolezalova-Vlckova, Anna cinskaka kultura a maoizmus : literatura, umenie, skolstvo a jazyk v rokoch 1949-1969. (Bratislava : Veda, 1982). [Chinesische Literatur, Kunst, Sprache]. [WC]
- 1991 Dolezalova-Vlckova, Anna. *Cina*. (Bratislava : Pressfoto, 1991). [WC]

Dolezelova-Velingerova, Milena (Prag 1932-2012) : Professorin Department of East Asian Studies, University of Toronto

Biographie

- 1950-1955 Milena Dolezelova-Velingerova studiert Sinology an der Karls Universität in Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1955 Milena Dolezelova-Velingerova erhält den M.A. in Sinologie der Karls-Universität Prag. [Dol]
- 1955-1968 Milena Dolezelova-Velingerova ist Research Assistant am Oriental Institute der Czech Academy of Sciences und Research Associate der chinesischen Lu Xun Bibliothek. [Dol]
- 1958-1959 Milena Dolezelova-Velingerova studiert am Institute of Literature der Chinese Academy of Sciences in Beijing. [Dol]
- 1964 Milena Dolezelova-Velingerova promoviert am Oriental Institute der Czech Academy of Sciences. [Dol]
- 1967-1968 Milena Dolezelova-Velingerova ist Research Associate am Centre for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Dol]
- 1969-1972 Milena Dolezelova-Velingerova ist Associate Professor am Department of East Asian Studies der University of Toronto. [Dol]
- 1972- Milena Dolezelova-Velingerova ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Dol]
- 1972-1996 Milena Dolezelova-Velingerova ist Professor of Chinese Literature am Department of East Asian Studies der University of Toronto. [Dol]
- 1984-1985 Milena Dolezelova-Velingerova ist Senior Visiting Scholar am U.K. Corpus Christi College der University of Cambridge. [Dol]
- 1990-1991 Milena Dolezelova-Velingerova ist Visiting Scholar am John K. Fairbank Research Center for East Asian Studies der Harvard University, Cambridge Mass. [Dol]
- 1996- Milena Dolezelova-Velingerova ist Mitglied des Editorial Board von *Modern Chinese literature and culture*. [Dol]
- 1996- Milena Dolezelova-Velingerova ist Mitglied der Czech-Chinese Society. [Dol]
- 1996-2000 Milena Dolezelova-Velingerova ist Gastprofessorin am Institute of East Asian Studies der Karls-Universität in Prag.
- 2005- Milena Dolezelova-Velingerova ist Research Professor am Institut für Sinologie der Universität Heidelberg. [Dol]

Bibliographie : Autor

- 1964 *Studien zur modernen chinesischen Literatur. = Studies in modern Chinese literature.* Ed. by Jaroslav Prusek. (Berlin : Akademie-Verlag, 1964).
[Enthält] :
Introduction / Jaroslav Prusek.
Kuo Mo-jo's autobiographical works / Milena Dolezelova-Velingerova.
The work of Lao She during the first phase of his career (1924 to 1932) / Zbigniew Slupski.
Pa Chin's novel "The family" / Oldrich Kral.
The stories of Ping Hsin / Marcela Bouskova.
The development of T'ien Han's dramatic writings during the years 1920-1937 / Jarmila Häringova.
Chao Shu-lis Roman "San-Li-wan" / Klaus Kaden. [WC]
- 1964 Dolezelova-Velingerova, Milena. *Zhu gong diao.* (Prag : Czech Academy of Sciences, Oriental Institute, 1964). Diss. Czech Academy of Sciences, 1964). [Ballads of Chinese Storytellers]
諸宮調 [Dol]
- 1971 *Ballad of the hidden dragon.* Transl. with an introd. by M[ilena] Dolezelova-Velingerova and J.I. Crump. (Oxford : Clarendon Press, 1971). (Oxford library of East Asian literatures). [Liu Zhiyuan zhu gong diao].
- 1980 *The Chinese novel at the turn of the century.* Ed. by Milena Dolezelova-Velingerova. (Toronto : University of Toronto Press, 1980). (Modern East Asian studies ; 1).
- 1989 *Poetics East and West.* Ed. by Milena Dolezelova-Velingerova. (Toronto : University of Toronto, Victoria College, Toronto Semiotic Circle, 1989). (Monograph series of the TSC ; no 4).
- 1990 *A selective guide to Chinese literature : 1900-1949.* Vol. 1-4. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1988-1990).
Vol. 1 : *The novel.* Ed. by Milena Dolezelova-Velingerova.
Vol. 2 : *The short story.* Ed. by Zbigniew Slupski.
Vol. 3 : *The poem.* Ed. by Lloyd Haft.
Vol. 4 : *The drama.* Ed. by Bernd Eberstein.
- 1991 [Dolezelova-Velingerova, Milena]. *Cong chuan tong dao xian dai : 19 zhi 20 shi ji zhuan zhe shi qi di Zhongguo xiao shuo.* Miliena bian ; Wu Xiaoming yi. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1991). (Beijing da xue bi jiao wen xue yan jiu cong shu). Übersetzung von *The Chinese novel at the turn of the century.* Ed. by Milena Dolezelova-Velingerova. (Toronto : University of Toronto Press, 1980). (Modern East Asian studies ; 1).
从传统到现代：19至20世纪转折时期的中国小说
- 2001 *The appropriation of cultural capital : China's May fourth project.* Milena Dolezelova-Velingerova and Oldrich Kral, ed. ; with Graham Sanders, assistant ed. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Harvard University Asia Center, 2001). (Harvard-East Asian monographs ; 207).
- 2014 Dolezelova-Velingerova, Milena ; Wagner, Rudolf G. *Chinese encyclopaedias of new global knowledge (1870-1930) : changing ways of thought.* (Berlin : Springer, 2014). [WC]

Domenach, Jean-Luc (Hauterives 1945-) : Directeur de recherche des Centre d'études et de recherches internationales Paris, Direktor Beijing Sino French Experimental Center for Social Sciences

Biographie

- 1966 Jean-Luc Domenach erhält das Licence der Université Paris-Sorbonne. [Dom]
- 1966-1969 Jean-Luc Domenach studiert am Institut d'études politiques in Paris. [Dom]

- 1966-1969 Jean-Luc Domenach studiert am Institut national des langues et civilisations orientales. [Dom]
- 1969 Jean-Luc Domenach erhält die Maîtrise des Institut d'études politiques in Paris [Dom]
- 1970-1972 Jean-Luc Domenach hält sich in Tokyo auf. [Dom]
- 1973-1975 ? Jean-Luc Domenach ist Chercheur der Fondation nationale des sciences politiques. [Dom]
- 1976-1978 Jean-Luc Domenach ist Kulturattaché in Hong Kong. [Dom]
- 1979 Jean-Luc Domenach promoviert (3e cycle) in Sinologie an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Dom]
- 1979-1981 Jean-Luc Domenach hat einen Auftrag des Centre d'analyse et de prévision des Ministère des affaires étrangères. [Dom]
- 1985-1994 Jean-Luc Domenach ist Leiter des Centre d'études et de recherches internationales der Fondation nationale des sciences politiques. [Dom]
- 1992 Jean-Luc Domenach habilitiert sich in Sinologie an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Dom]
- 1995- Jean-Luc Domenach ist Directeur scientifique der Fondation nationale des sciences politiques. [Dom]
- 1998-2001 Jean-Luc Domenach ist Vize-Präsident des Comité Asie der Fondation européenne de la science. [Dom]
- 1998-2002 Jean-Luc Domenach ist Mitglied des Conseil des Centre d'études français sur la Chine Contemporaine in Hong Kong. [Dom]
- 2001- Jean-Luc Domenach ist Directeur de recherche des Centre d'études et de recherches internationales Paris. [Dom]
- 2002- Jean-Luc Domenach ist Direktor des Beijing Sino French Experimental Center for Social Sciences and Humanities. [Dom]
- ???? Jean-Luc Domenach erhält das Diplôme d'histoire, de sciences politiques und das Chinesisch-Diplom. [Dom]
- ????-???? Jean-Luc Domenach ist Vize-Präsident des Comité des sciences sociales der Commission française de l'Unesco. [Dom]
- ????-???? Jean-Luc Domenach ist Mitglied des Conseil scientifique der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Dom]
- ????-???? Jean-Luc Domenach ist Mitglied des Conseil du Centre Asie IFRI. [Dom]

Bibliographie : Autor

- 1978 Domenach, Jean-Luc ; Chen, Ho-chia. *Une ténébreuse affaire : les leçons du faux rapport sur le modèle de bonne production du district de Lushan*. (Paris : Publications orientalistes de France, 1978). (La Chine par les textes ; 3).
- 1982 Domenach, Jean-Luc. *Aux origines du grand bond en avant : le cas d'une province chinoise, 1956-1958*. (Paris : Editions de l'Ecole des hautes études en sciences sociales ; Presses de la Fondation nationale des sciences politiques, 1982). (Matériaux pour l'études de l'Asie orientale moderne et contemporaine. Cahiers du Centre Chine ; 3). Diss. Ecole des hautes études en sciences sociales, 1979. [Henan].
- 1987 *La Chine, 1949-1985*. Par Jean-Luc Domenach et Philippe Richer. (Paris : Imprimerie nationale, 1987). (Notre siècle).

- 1987 Domenach, Jean-Luc ; Hua, Chang-ming. *Le mariage en Chine*. (Paris : Presses de la Fondation nationale des sciences politiques, 1987).
- 1992 Domenach, Jean-Luc. *Chine, l'archipel oublié*. (Paris : Fayard, 1992).
- 1992 Domenach, Jean-Luc. *Répression et enfermement en Chine populaire (1949-1989)*. (Lille : Atelier national de reproduction des thèses, 1992). Habil. Ecole des hautes études en sciences sociales, 1992. [CCFr]
- 1993 *Communismes d'Asie : mort ou métamorphose ?* Sous la direction de Jean-Luc Domenach et François Godement. (Bruxelles : Ed. Complexe, 1993). (Espace international ; 10).
- 1995 Domenach, Jean-Luc ; Richer, Philippe. *La Chine*. Vol. 1-2. (Paris : Imprimerie nationale, 1987-1995). (Points. Histoire ; 188-189).
- 1997 *L'Asie retrouvée*. Sous la direction de David Camroux, Jean-Luc Domenach. (Paris : Seuil, 1997). (L'idée du monde).
- 1997 *La Chine après Deng*. [Par Jean-Luc Domenach et al.]. (Paris : Seuil, 1997). (Pouvoirs. Revue française d'études constitutionnelles et politiques ; 81).
- 1998 Domenach, Jean-Luc. *L'Asie en danger*. (Paris : Fayard, 1998).
- 2001 Domenach, Jean-Luc. *L'Asie et nous : entretien avec Aimé Savard*. (Paris : Desclée de Brouwer, 2001).
- 2002 Domenach, Jean-Luc. *Où va la Chine*. (Paris : Fayard, 2002).

Domes, Jürgen (Lübeck 1932-2001 Sulzbach, Saar) : Professor für Politische Wissenschaften Universität Saarbrücken

Biographie

- 1952-1960 Jürgen Domes studiert Politische Wissenschaft, Moderne Geschichte und Theologie an den Universitäten Marburg und Heidelberg. [Ash,San 1]
- 1960 Jürgen Domes promoviert in Politischen Wissenschaften, Moderne Geschichte und Theologie an der Universität Heidelberg. [Ash,Dom15]
- 1960-1962 Jürgen Domes ist Mitarbeiter an einem Forschungsprojekt über Parlamentarismus an der Universität Heidelberg. [Ash]
- 1962-1964 Jürgen Domes nimmt Chinesisch-Unterricht und macht Forschungen als Gast-Assistenz-Professor für Chinesisch an der National Chengchi Universität, Taiwan. [San 1]
- 1964 Jürgen Domes kehrt nach Deutschland zurück. [Ash]
- 1964-1969 Jürgen Domes ist Assistenz-Professor am Otto-Suhr-Institut für politische Wissenschaft der Freien Universität Berlin. [Dom15]
- 1969-1975 Jürgen Domes ist Professor für Politische Wissenschaften an der Freien Universität Berlin, Leiter und erster Direktor der Arbeitsstelle Politik Chinas und Ostasiens. [San 1]
- 1975-1997 Jürgen Domes ist Professor für Politische Wissenschaften und Direktor der Arbeitsstelle Politik Chinas und Ostasiens an der Universität Saarbrücken. [San 1,Ash,Dom15]

Bibliographie : Autor

- 1964 Domes, Jürgen. *Von der Volkskommune zur Krise in China*. (Duisdorf : Studiengesellschaft für Zeitprobleme, 1964). (Staatspolitische Schriftenreihe ; 11). [WC]
- 1965 Domes, Jürgen. *Politik und Herrschaft in Rotchina*. (Stuttgart : Kohlhammer, 1965). (Politische Paperbacks). [WC]

- 1966 Kindermann, Gottfried-Karl. *Der chinesische Kommunismus : zur geistes- und politischen Geschichte*. (Bonn : Bundeszentrale für politische Bildung, 1966). [Enthält] : Domes, Jürgen ; Gerhardt, Heinrich. *Das kommunistische China seit 1949*. [WC]
- 1967 Domes, Jürgen. *Kulturrevolution und Armee : die Rolle der Streitkräfte in der chinesischen Kulturrevolution*. (Bonn : Studiengesellschaft für Zeitprobleme, 1967). [WC]
- 1969 Domes, Jürgen ; Pfennig, Werner. *Die Volksrepublik China*. (Mannheim : Presch-Haus Verlag, 1969). (Freiheit und Ordnung ; Nr. 65). [WC]
- 1969 Domes, Jürgen. *Vertagte Revolution : die Politik der Kuomintang in China, 1923-1937*. (Berlin : [s.n.], 1969). Diss. Freie Univ. Berlin, 1969. [Guomindang] [Vitt 1]
- 1972 Domes, Jürgen. *Die Ära Mao Tse-tung : Innenpolitik in der Volksrepublik China*. 2., überarb. Aufl. (Stuttgart : W. Kohlhammer, 1972). [Mao Zedong]
- 1974 *Cultural revolution in China : documents and analysis*. [Ed. by] Jürgen Domes, James T. Myers, Erik von Groeling. (Bruxelles : Centre d'études du Sud-Est asiatique et de l'Extrême-Orient, 1974).
- 1975 Domes, Jürgen. *China nach der Kulturrevolution : Politik zwischen 2 Parteitag*. Mit einem Beitrag von Marie-Luise Näth. (München : Fink, 1975). (Uni-Taschenbücher ; 424). [KVK]
- 1979 *Chinese politics after Mao*. Ed. by Jürgen Domes. (Cardiff : University College Cardiff Press, 1979).
- 1986-1995 *Chinese politics : documents and analysis*. Ed. by James T. Myers, Jürgen Domes, Erik von Groeling. Vol. 1-4. (Columbia, S.C. : University of South Carolina Press, 1986-1996).
- 1988 *Hong Kong, a Chinese and international concern*. Ed. by Jürgen Domes and Yu-ming Shaw. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1988). (Westview special studies on East Asia).
- 1989 *La Chine au XXe siècle*. Sous la direction de Marie-Claire Bergère, Lucien Bianco et Jürgen Domes. Vol. 1-2. (Paris : Fayard, 1989-1990). Vol. 1 : *D'une révolution à l'autre 1895-1949*. Vol. 2 : *De 1949 à aujourd'hui*.
- 1990 Domes, Jürgen [et al.]. *After Tiananmen square : challenges for the Chinese-American relationship*. (Cambridge, Mass. : Institute for Foreign Policy Analysis ; Washington : Brassey's, 1990).
- 1992 Domes, Jürgen. *Politik in China : Beiträge zur Analyse chinesischer Politik*. Hrsg. zum 60. Geburtstag des Verfassers von Jürgen W. Falter und Eberhard Sandschneider. (Frankfurt a.M. : Lang, 1992). (Empirische und methodologische Beiträge zur Sozialwissenschaft ; Bd. 9). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Ash, Robert. *In memoriam : Jürgen Domes (1932-2001)*. In : *China information*, vol. 15, no 2 (2001). [AOI]
- 2001 Cabestan, Jean-Pierre. *Jürgen Domes (1932-2001)*. In : *EACS newsletter* ; no 27 (2001).
- 2001 Sandschneider, Eberhard. *Obituary Jürgen Domes (1932-2001)*. In : *The China quarterly*, vol. 15 (2001). [AOI]

Donath, Andreas (1934-) : Deutscher Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1960 *Drachenboot und Dschunkensegel : chinesische Schiffe in Farben und Versen*. [Vorwort und Übersetzung der Gedichte aus dem Chinesischen von Andreas Donath]. (Gütersloh : Mohn, 1960). [KVK]

- 1960 Bo, Dschü-i [Bo, Juyi]. *Gedichte*. Aus dem Chinesischen übertragen von Andreas Donath. (Wiesbaden : Insel-Verlag, 1960). (Insel-Bücherei ; 712).
- 1963 Gau, Tsching-tschiu [Gao, Qingqiu]. *Gedichte*. Aus dem Chinesischen von Andreas Donath. (Frankfurt a.M. : Insel-Verlag, 1986). [KVK]
- 1964 *China erzählt : acht Erzählungen*. Ausgewählt und eingeleitet von Andreas Donath. (Frankfurt a.M. : Insel-Verlag, 1964).
[Enthält] : Guo, Moruo. Der Han-Gu-Pass. Hu, Shi. *Eine Frage*. Lu, Xun. *Die ewige Lampe*. Mao, Dun. *Seidenraupen im Frühling*. Lao, She. *Die Mondsichel*. Wu, Zuxiang. *Das Elixier*. Zhao, Shuli. *Die Heirat des Hsiau Ori-he*. Liu, Binyan. *Brückenbau*.
- 1965 *Chinesische Gedichte aus drei Jahrtausenden*. Andreas Donath. (Frankfurt a.M. : Fischer Bücherei, 1965). (Fischer Bücherei ; 702). [KVK]
- 1981 *Die Drachenschnur : Geschichten aus dem chinesischen Alltag*. Hrsg. und mit einem Nachwort von Andreas Donath. (Darmstadt : Luchterhand, 1981).
- 1997 Mo, Yan. *Die Knoblauchrevolte : Roman*. Deutsch von Andreas Donath. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1997). Übersetzung von Mo, Yan. *Tian tang suan tai zhi ge*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1988).
天堂蒜薹之歌 [WC]

Dong, Xiaoping (1950-) : Professor Chinese Department, Normal Beijing University, Shanghai Academy of Social Sciences

Bibliographie : Autor

- 1995 Dong, Xiaoping ; Ou, Dawei [Arkush, R. David]. *Hua bei min jian wen hua*. (Shijiazhuang : Hebei jiao yu chu ban she, 1995). [Abhandlung über Soziologie und Folklore].
华北民间文化 [WC]
- 1995 Ou, Dawei [Arkush, R. David]. *Zhongguo min zhong si xiang shi lun : 30 shi ji chu qi-1949 nian hua bei di qu di min jian wen ji qi si xiang guan nian yan jiu*. Dong Xiaoping yi. (Beijing : Zhong yang min zu da xue chu ban she, 1995). [Enthält Übersetzungen von Schriften von Arkush über chinesische Folklore, Philosophy, Soziologie].
中国民众思想史论 : 20世纪初期1949年华北地区的民间文献及其思想观念研究 [WC]
- 2000 Dong, Xiaoping ; Ou, Dawei [Arkush, R. David]. *Xiang cun xi qu biao yan yu Zhongguo xian dai min zhong*. (Beijing : Beijing shi fan da xue chu ban she, 2000). (Zhongguo min jian wen hua tan suo cong shu). [Abhandlung über Folklore und Theater].
乡村戏曲表演与中国现代民众 [WC]
- 2003 Dong, Xiaoping ; Lan, Keli [Lamouroux, Christian]. *Bu guan er zhi : Shanxi si she wu cun shui li wen xian yu min su*. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2003). (Shan Shan di qu shui zi yuan yu min jian she hui diao cha zi liao ji ; 4).
不灌而治 : 山西四社五村

Doré, Henri (Bessé-sur-Braye 1859-1931 Shanghai) : Jesuitenmissionar, Sinologe

Biographie

- 1886 Henri Doré kommt in China an und ist als Missionar in Jiangnan (Hunan) tätig. [Yann]

Bibliographie : Autor

- 1911-1919 Doré, Henri. *Recherches sur les superstitions en Chine*. T. 1-18. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1911-1938).
 T. 1-4 : *Les pratiques superstitieuses*. T. 1-2. (1911-1912). (Variétés sinologiques ; no 32, 34). [Naissance, mariage, mort ; Talismans ; Pratiques divinatoires ; Rappel de l'âme ; fêtes etc.]
 T. 5 : *La lecture des talismans chinois*. (1913) (Variétés sinologiques ; no 36).
 T. 6-12 : *Le panthéon chinois*. (1914-1918). (Variétés sinologiques ; nos 39, 41, 42, 44-46, 48). [Dieux des lettrés ; L'enfer bouddhique etc. ; Les bouddhas, poussahs etc. : Bonzes divinisés ; Ecoles bouddhiques ; Dieux etc. du taoïsme ; Ministères transcendants ; Dieux patrons des industries ; Dieux protecteurs et patrons, dieux composites, divinités stellaires].
 T. 13 : *Popularisation du confucéisme, du bouddhisme et du taoïsme en Chine*. (1918). (Variétés sinologiques ; no 49). [Vie populaire de Confucius illustrée ; les 144 sages honorés dans son temple].
 T. 14 : *La doctrine du confucéisme*. (1919). (Variétés sinologiques ; no 51). [Le confucéisme : dans les livres ; dans la vie pratique].
 T. 15 : *Vie illustrée du bouddha Cakyamouni*. (1929). (Variétés sinologiques ; no 57).
 T. 16-17 : *Sommaire historique du bouddhisme*. T. 1-2. (1934-1936). (Variétés sinologiques ; no 61-62). T. 1 : *Inde-Chine jusqu'aux T'ang*. T. 2 : *Chine, depuis les T'ang jusqu'à nos jours*.
 T. 18 : *Lao-tse et le taoïsme*. (1938). (Variétés sinologiques ; no 66). [Laozi]. [Cord2,KVK,Dor10]
- 1926 Doré, Henri. *Manuel des superstitions chinoises, ou Petit indicateur des superstitions les plus communes en Chine*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1926).

Douglas, Robert K. = Douglas, Robert Kennaway Sir (Larkbeare, Talaton, Exeter, Devon 1838-1913 Action Tuberville, Chippenham, Wiltshire) : Orientalist British Museum, Professor für Chinesisch am King's College in London, Präsident Royal Asiatic Society, Konsul

Biographie

- 1857 Robert K. Douglas studiert Chinesisch am King's College in London. [Dou1]
- 1858 Robert K. Douglas kommt in Hong Kong an und wird Dolmetscher-Praktikant der Superintendentcy of Trade. [Dou1]
- 1859 Robert K. Douglas ist für die alliierten Kommissare in der Administration in Guangzhou (Guangdong) tätig. [Dou1]
- 1861 Robert K. Douglas ist in Beijing tätig, wird Assistant des Konsulats in Tianjin, Dolmetscher von Charles Staveley und Vize-Konsul in Dagu (Tianjin). [Dou1]
- 1873 Gründung des I. Congrès international des Orientalistes = International Congress of Orientalists in Paris. Robert K. Douglas ist Mitbegründer. [Dou1]
- 1873-1905 Robert K. Douglas ist Dozent für Chinesisch am King's College in London. [CheY1,Dou1]
- 1874 Robert K. Douglas ist Sekretär des II. Congrès international des Orientalistes = International Congress of Orientalists in London. [Dou1]
- 1874 Robert K. Douglas wird Mitglied der Royal Asiatic Society. [Dou1]
- 1880-1892 Robert K. Douglas ist Assistent an der Bibliothek des British Museum. [Dou1]
- 1892-1907 Robert K. Douglas ist Leiter des Department of Oriental Printed Books and Manuscripts des British Museum. [Dou1]
- 1895 Robert K. Douglas ist im Vorstand der Royal Asiatic Society. [Dou1]
- 1903 Robert K. Douglas erhält den Adelstitel Sir. [Dou1]

- 1904 Robert K. Douglas ist Verwalter der Royal Asiatic Society. [Dou1]
 1905 Robert K. Douglas wird Präsident der Royal Asiatic Society. [Dou1]
 1911-1913 Robert K. Douglas ist Ehren-Präsident der Royal Asiatic Society. [Dou1]

Bibliographie : Autor

- 1875 Douglas, Robert K. *The language and literature of China : two lectures delivered at the Royal Institution of Great Britain in May and June, 1875*. (London : Trübner & Co., 1875).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007687285>.
 =
 Douglas, Robert K. *Chinesische Sprache und Litteratur*. Frei bearbeitet von Dr. W. Henkel. (Jena : H. Dufft, 1877).
- 1877 Douglas, Robert K. *Catalogue of Chinese printed books, manuscripts and drawings in the library of the British Museum*. (London : Longmans & Co., 1877).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001178438>.
- 1877 Douglas, Robert K. *The life of Jenghiz Khan*. Transl. from the Chinese. ; with an introduction. (London : Trübner & Co., 1877). [Cingis Khan].
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2552808>. [WC]
- 1879 Douglas, Robert K. *Confucianism and taoism*. Published under the direction of the Committee of General Literature and Education. (London : Society for Promoting Christian Knowledge ; New York, N.Y. : Pott, Young & Co., 1879). (4th ed., corr. and rev. 1895).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100433673>.
- 1882 *Orientalia antiqua, or, Documents and researches relating to the history of the writings, languages and arts of the East*. Ed. by Terrien de Lacouperie. (London : Trübner, 1882). [Enthält] : Dai, De. *Xia xiao zheng*. [Li ji]. Douglas, Robert K. *The calendar of the Hsia dynasty*. Text, translation & notes. [Xia].
- 1885 Douglas, Robert K. *China*. (Boston : D. Lathrop, 1885).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100552053>.
- 1893 Douglas, Robert K. *Chinese stories*. With illustrations. (Edinburgh ; London : William Balckwood and Sons, 1893).
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2552806>. [WC]
- 1894 Douglas, Robert K. *Society in China*. (London : A.D. Innes & Co., 1894).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001257456>.
- 1895 Douglas, Robert K. *Confucianism and taoism*. 4th ed., corr. and rev. (London : Society for Promoting Christian Knowledge, 1895).
- 1895 Douglas, Robert K. *Li Hungchang*. (London : Bliss, Sands and Foster, 1895). [Li Hongzhang].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/010074992>. [WC]
- 1903 Douglas, Robert K. *Supplementary catalogue of Chinese books and manuscripts in the British Museum*. (London : British Museum, 1903).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100621120>. [WC]
- 1904 Douglas, Robert K. *A Chinese manual, comprising a condensed grammar with idiomatic phrases and dialogues*. (London: C. Lockwood and Son, 1904).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007647261>. [WC]
- 1904 Douglas, Robert K. *Europe and the Far East*. (Cambridge : University Press, 1904). (Cambridge historical series).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009790514>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1913 Legge, F[rancis]. *Sir Robert Kennaway Douglas*. In : The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland for 1913. [AOI]

Draguhn, Werner (Eisenach 1939-) : Direktor des Instituts für Asienkunde Hamburg*Biographie*

- 1958-1963 Werner Draguhn studiert Volkswirtschaftslehre an der Universität Hamburg. [Dra]
- 1964-1965 Werner Draguhn studiert an der Delhi School of Economics und anschliessend an der London School of Economic and Politics. [Dra]
- 1972 Werner Draguhn gründet die Zeitschrift *China aktuell*. [Dra]
- 1972-2004 Werner Draguhn ist Direktor des Instituts für Asienkunde Hamburg. Er macht zahlreiche Aufenthalte in China. [Dra]
- 1973-2002 Werner Draguhn ist Vorsitzender des Arbeitskreis für gegenwartsbezogene Forschung und Dokumentation über den süd- und ostasiatischen Raum. [Dra]
- 1973-2003 Werner Draguhn ist stellvertretender Vorsitzender der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde. [Dra]
- 1987-2004 Werner Draguhn ist Direktor des Deutschen Übersee-Instituts. [Dra]

Bibliographie : Autor

- 1970 Draguhn, Werner. *Entwicklungsbewusstsein und wirtschaftliche Entwicklung in Indien*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1970). (Schriften des Instituts für Asienkunde in Hamburg ; Bd. 28). Diss. Univ. Hamburg, 1970.
- 1985 *Politisches Lexikon Asien und Südpazifik*. Hrsg. von Werner Draguhn, Rolf Hofmeier und Mathias Schönborn in Zusammenarbeit mit dem Institut für Asienkunde Hamburg. (München : Beck, 1980). (Beck'sche schwarze Reihe ; Bd. 226).
- 1985 *Umstrittene Seegebiete in Ost- und Südostasien : das internationale Seerecht und seine regionale Bedeutung*. Werner Draguhn, Hrsg. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1985). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 145).
- 1991 *Asiens Schwellenländer, dritte Weltwirtschaftsregion ? : zur wirtschaftlichen Entwicklung der "Vier kleinen Tiger" sowie Thailands, Malaysias und Indonesiens*. Werner Draguhn (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1991). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 195).
- 1993 *Asien nach dem Ende der Sowjetunion : die Auswirkungen des Zerfalls der sowjetischen Grossmacht auf Politik, Gesellschaft und Wirtschaft der asiatischen Staaten*. Werner Draguhn (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1993). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 221).
- 1993 *Neue Industriekulturen im pazifischen Asien : Eigenständigkeiten und Vergleichbarkeit mit dem Westen*. Werner Draguhn (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1993). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 217).
- 1995 *Das neue Selbstbewusstsein in Asien : eine Herausforderung ?* Werner Draguhn, Günter Schucher (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 257).

- 1995 *Politische Risiken und Rahmenbedingungen wirtschaftlichen Engagements in Asien*. Werner Draguhn, Hrsg. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 256).
- 1999 *China's economic security*. Ed. by Werner Draguhn and Robert Ash. (New York : St. Martin's Press, 1999).
- 2001 *Wirtschaftliche Potenziale und politische Stabilität in Asien*. Werner Draguhn (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2001). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 343).
- 2002 *China's communist revolutions : fifty years of the People's republic of China*. Ed. by Werner Draguhn and David S.G. Goodman. (London : RoutledgeCurzon, 2002).
- 2003 *Chinas und Japans Bedeutung für Ostasien und die Weltwirtschaft : eine Veröffentlichung des Asien-Pazifik-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft*. Werner Draguhn (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2003). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 368).

Dragunov, Alexander Aleksandrovic (1900-1955) : Philologe, Professor Universität Leningrad = St. Petersburg

Bibliographie : Autor

- 1952 Dragunov, A[lexander] A[leksandrovic]. *Issledovaniiija po grammatike sovremennogo kitaiskogo jazyka*. (Moskva : Akademija Nauk, 1952). = Dragunov, A[lexander] A[leksandrovic]. *Untersuchungen zur Grammatik der modernen chinesischen Sprache*. [Aus dem Russischen übersetzt von Wolfgang Lippert ; in deutscher Sprache hrsg. von Paul Ratchnevsky]. (Berlin : Akademie-Verlag, 1960). (Ostasiatische Forschungen ; Bd. 1). (Berlin : Akademie Verlag, 1960). [WC]

Drake, Frederick Sequier (Shandong 1892-1974) : Englischer Archäologe, Professor of Chinese University Hong Kong

Bibliographie : Autor

- 1967 *Symposium on historical, archaeological and linguistic studies on Southern China, South-East Asia and the Hong Kong region : papers presented at meetings held in Sept. 1961 as part of the Golden Jubilee Congress of the University of Hong Kong = Hua nan Gang Ao ji Dong nan Ya li shi kao gu yu wen yan jiu lun wen ji*. F.S. Drake, general ed. ; Wolfram Eberhard, chairman of the proceedings. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1967).

Drège, Jean-Pierre (Troyes 1946-) : Sinologe, Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études, Section des sciences historiques et philologiques, Chaire Histoire et civilisation de l'écrit en Chine.

Biographie

- 1965-1967 Jean-Pierre Drège studiert Literatur an der Universität de Dijon. [Dre]
- 1967-1976 Jean-Pierre Drège studiert Sinologie am Institut national des langues et civilisations orientales, dann an der Universität Paris 7. [Dre]
- 1976 Jean-Pierre Drège promoviert in Sinologie an der Universié Paris 7. [Dre]
- 1976 Jean-Pierre Drège wird Mitarbeiter der Redaktion des Catalogue des manuscrits chinois de Dunhuang. [EFEO]
- 1980-1989 Jean-Pierre Drège ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]

- 1984-1988 Jean-Pierre Drège ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1988 Jean-Pierre Drège habilitiert sich in Sinologie an der Universität Paris 7. [Dre]
- 1989- Jean-Pierre Drège ist Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études, Section des sciences historiques et philologiques, Chaire Histoire et civilisation de l'écrit en Chine. [Dre]
- 1993 Jean-Pierre Drège wird Direktor der Redaktion des Catalogue des manuscrits chinois de Dunhuang. [Dre]
- 1998-2003 Jean-Pierre Drège ist Direktor der Ecole française d'Extrême-Orient. [Dre]
- 1998-2003 Jean-Pierre Drège ist administrateur provisoire der Ecole française d'Extrême-Orient. [Dre]
- 2001-2004 Jean-Pierre Drège ist Präsident der Association des amis de l'Orient. [Dre]

Bibliographie : Autor

- 1968 Drège, Jean-Pierre. *Faguo dang dai Zhongguo xue = Cinquante ans d'études chinoises en France*. Dai Ren zhu bian ; Gen Sheng yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1998).
- 1978 Drège, Jean-Pierre. *La "Commercial Press" de Shanghai (1897-1949)*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1978). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; 7). Diss. Univ. Paris 7, 1976. [Dre]
- 1979 Drège, Jean-Pierre ; Hua, Chang-ming [Hua Changming]. *La révolution du livre dans la Chine moderne : Wang Yunwu, éditeur*. (Paris : Publications orientalistes de France, 1979). (Collection La Chine par les textes).
- 1981 Drège, Jean-Pierre. *Papiers de Dunhuang : essai d'analyse morphologique des manuscrits chinois datés*. In : T'oung-pao ; vol. 67 (1981). [EFEO]
- 1982 *The Great wall*. Text by Luo Zewen, Dai Wenbao, Dick Wilson, Jean-Pierre Drège, Hubert Delahaye ; foreword by Jacques Gernet, designed by Emil Bührer. (New York : McGraw-Hill, 1982).
- 1986 *La route de la soie : paysages et légendes*. [Ed.] Jean-Pierre Drège ; photographies par les photographes de la télévision japonaise d'état NHK, Tokyo. (Paris : La Bibliothèque des arts, 1986). [2e éd. 1993].
- 1986 *Le livre et l'imprimerie en Extrême-Orient et en Asie du Sud : actes du colloque organisé à Paris du 9 au 11 mars 1983*. Préparés par Jean-Pierre Drège, Mitchiko Ishigami-Iagolnitzer et Monique Cohen. (Bordeaux : Société des bibliophiles de Guyenne, 1986).
- 1989 Drège, Jean-Pierre. *Marco Polo et la Route de la soie*. (Paris : Gallimard, 1989. (Découvertes ; 53). [Dre]
- 1991 Drège, Jean-Pierre. *Les bibliothèques en Chine au temps des manuscrits (jusqu'au Xe siècle)*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1991). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; 161). Habil. Univ. Paris 7, 1988. [Dre]
- 1994 Drège, Jean-Pierre. *Si chou zhi lu : Dong fang he xi fang de jiao liu chuan qi*. Yi zhe Wu Yuetian. (Taipei : Shi bao chu ban, 1994). Übersetzung von Drège, Jean-Pierre. *Marco Polo et la Route de la soie*. (Paris : Gallimard, 1989. (Découvertes ; 53).
丝綢之路
- 1996 *De Dunhuang au Japon : études chinoises et bouddhiques offertes à Michel Soympié*. Textes réunis par Jean-Pierre Drège. (Genève : Droz, 1996). (Ecole pratique des hautes études, Sciences historiques et philologiques ; 2 ; Hautes études orientales ; 31).

- 1999 *Images de Dunhuang : dessins et peintures sur papier des fonds Pelliot et Stein.* [Ed. par] Jean-Pierre Drège, Michel Soymié [et al.]. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2000). (Mémoires archéologiques ; 24).
- 2000 *La Sérinde, terre d'échanges : art, religion, commerce du Ier au Xe siècle : actes du colloque international, Galeries nationales du Grand Palais, 13-14-15 février 1996.* Direction scientifique Monique Cohen, Jean-Pierre Drège, Jacques Giès ; coordination de la publication Jean-Pierre Drège. (Paris : Documentation française, 2000). (Rencontres de l'Ecole du Louvre).
- 2000 Drège, Jean-Pierre. *Shanghai shang wu yin shu guan, 1897-1949.* Dai Ren zhu, Li tongshi yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2000). Übersetzung von Drège, Jean-Pierre. *La "Commercial Press" de Shanghai (1897-1949).* (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1978). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; 7). Diss. Univ. Paris 7, 1976.
上海商务印书馆
- 2002 Pelliot, Paul. *Les routes de la région de Tufan sous les T'ang ; suivi de l'histoire et la géographie anciennes de l'Asie centrale dans innermost Asia.* Ed. par Jean-Pierre Drège. (Paris : Collège de France. Institut des hautes études chinoises, 2002). [AOI]
- 2004 *Catalogue des estampages chinois de l'Ecole française d'Extrême-Orient.* [Catalogue rédigé sous la direction de Jean-Pierre Drège, par Jean-Pierre Drège et Richard Schneider ; avec la collaboration d'Olivier Venture [et al.]. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2004).

Du Halde, Jean-Baptiste (Paris 1674-1743 Paris) : Jesuit, Priester, Geograph, Mitherausgeber der *Lettres édifiantes et curieuses*

Biographie

- 1692 Jean-Baptiste Du Halde tritt in den Jesuiten-Orden ein. [LanI1]
- 1698-???? Jean-Baptiste Du Halde unterrichtet zuerst am Collège de La Flèche, dann unterrichtet er Les belles lettres am Collège jésuite in Paris, wird später Sekretär von Michel Le Tellier. [Dict,LanI1]
- 1711-1743 Jean-Baptiste Du Halde ist Herausgeber der *Lettres édifiantes et curieuses...* [LanI1]
- 1731 Cyr Contancin reist nach Frankreich und überarbeitet die *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine et de la Tartarie* von Jean-Baptiste Du Halde, um sie drucken zu können. [Deh 1]

1735

Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique... de la Chine* [ID D1819].

Quellen :

Bouvet, Joachim. *Portrait historique de l'Empereur de la Chine* [ID D1774].

Chavagnac, Emeric de.

Contancin, Cyr.

Couplet, Philippe. *Tabula chronologica monarchiae sinicae* [ID D1757].

Dentrecolles, François-Xavier.

Gaubil, Antoine.

Gerbillon, Jean-François.

Gollet, Jean-Alexis.

Goville, Pierre de.

Fontaney, Jean de.

Foucquet, Jean-François. *Tabula chronologica historiae Sinicae* [ID D19807].

Hervieu, Julien-Placide.

Jacquemin, Claude.

Jacques, Jean-Baptiste.

Jartoux, Pierre.

Le Comte, Louis.

Lettres édifiantes et curieuses [ID D1793].

Magalhaens, Gabriel.

Mailla, Joseph-Anne-Marie de.

Martini, Martino. *Sinicae historiae decas prima* [ID D1703].

Noël, François.

Nyel, Jean-Armand.

Parrenin, Dominique. *Version litterale du commencement de l'histoire Chinoise depuis Fou hy jusques a Yao*. Brief vom 12. Aug. 1730 an Jean Jacques Dortous de Mairan.

Parrenin, Dominique. Brief vom 11. Aug. 1730 über die chinesische Geschichte von Fu Xi bis Yao.

Porguet, Louis.

Prémare, Joseph-Henry.

Régis, Jean-Baptiste. *Nouvelle géographie de la Chine et de la Tartarie orientale*.

Tartre, Vincent de.

Verbiest, Ferdinand.

Visdelou, Claude.

Du Halde schreibt im Vorwort : "C'est Tchu hi [Zhu Xi], écrivain de réputation, qui est auteur de l'histoire, nommée Cang mou [Tong jian gang mu], & il a suivi pour la chronologie Se ma ouen kong [Sima Qian] autre auteur très-célèbre."

Du Halde schreibt über über seine Geschichte : "Quoiqu'il en soit des différentes opinions de ces Critiques, la Chronologie de l'Histoire Chinoise ne se conduit pas moins sûrement depuis Yao, jusqu'au temps présent, en ce qui regarde la suite des Empereurs, & les faits les plus importants de leurs régnes. C'est ce qui se développera encore mieux, lorsqu'on entendra parler dans la suite de cet Ouvrage les Empereurs, & tout ce qu'il y a eu de plus illustres Chinois dans chaque dynastie, dont les discours auparavant dispersez, ont été rafmassés & revüillis par le feu Empereur Cang hi... C'est l'opinion commune de ceux qui ont tâché d'approfondir l'origine de cet Empire ; que les fils de Noë se répandirent dans l'Asie Orientale, que leurs descendans pénétrèrent dans la Chine, environ deux cens ans après le Déluge ; & que ce fut dans la Province de Chen si que les premiers Peuples sortis du Couchant vinrent d'abord s'établir."

Du Halde schreibt über chinesische Dramen : "Les Tragédies Chinoises sont entremêlées de chansons dans lesquelles interrompt assez souvent le chant, pour réciter une ou deux phrases du ton de la déclamation ordinaire ; nous sommes choqués de ce qu'un Acteur au milieu d'un dialogue se met tout d'un coup à chanter, mais on doit faire attention que, parmi les Chinois, le chant est fait pour exprimer quelque grand mouvement de l'âme, comme la joie, la douleur, la colère, le désespoir ; par exemple, un homme qui est indigné contre un scélérat, chante ; un autre qui s'anime à la vengeance, chante ; un autre qui est prêt de se donner la mort, chante."

Cet ouvrage est considérable pour la connaissance par l'occident de la civilisation chinoise, du à l'historien jésuite français Jean-Baptiste Du Halde, dont Voltaire a dit: "Quoiqu'il ne soit point sorti de Paris, et qu'il n'ait point su le chinois, [il] a donné, sur les Mémoires de ses confrères, la plus ample et la meilleure description de l'empire de la Chine qu'on ait dans le monde". Ce volumineux travail, qui reste l'une des publications majeure en Europe au XVIIIe siècle, est basé sur les lettres, inédites ou imprimées, de 17 jésuites. L'arrivée des jésuites en Chine marque un événement très important dans l'histoire des échanges culturels. Par l'intermédiaire des missionnaires, qui servent de passerelle entre l'Orient et l'Occident, la Chine et l'Europe se rencontrent et se découvrent au niveau spirituel. L'irruption massive de la culture occidentale dans l'Empire céleste contribue à transformer la pensée et la culture chinoises à la fin des Ming et au début des Qing, alors que la diffusion de la culture chinoise en Europe influence l'évolution socio-culturelle de l'Occident. Ainsi, le travail de Du Halde exerce une grande influence sur l'Europe : Voltaire, après l'avoir lu, marque un très grand intérêt pour le confucianisme jusqu'à louer de façon extravagante la Chine. Dans son Essai sur les mœurs, il idéalise la Chine comme "la nation la plus sage et la mieux policée de tout l'univers". Le confucianisme, qu'il appelle 'la religion des lettrés', lui sert de modèle pour la religion raisonnable qu'il appelle de ses vœux. A ses yeux, les Chinois, plus rationnels que les Occidentaux, méritent d'être suivi par les Français. En fait, une telle interprétation, erronée, du soi-disant rationalisme chinois déclenche une vague de sinomanie en Europe, qui stimule le mouvement de la Lumière et la Révolution française. Outre une description géographique extrêmement détaillée, on trouve aussi dans cet ouvrage des considérations sur toutes les facettes de la civilisation chinoise : les empereurs et le gouvernement, les institutions militaires et policières, la noblesse, l'agriculture et l'artisanat, le 'génie', la 'magnificence' et la physionomie des Chinois, la religion, l'éthique et les cérémonies, la science et la médecine, la monnaie et le commerce, la langue et le système d'écriture, la fabrication de la porcelaine et l'élevage des vers à soie. Y figure aussi la première publication d'un abrégé de la relation des explorations de Béring, qui constitue la première description de l'Alaska. Elle est illustrée de la 'Carte des Pays traversés par le Capitaine Beerings' premier imprimé à nommant l'Ile St. Lawrence. Basés sur les manuscrits que Bering avait présenté au roi de Pologne, lequel avait laissé Du Halde en disposer pour l'inclure dans son ouvrage. Figurant très vite en bonne place dans toutes les bibliothèques savantes, ce travail sera traduit dans la plupart des langues européennes. Sa traduction en langue anglaise, parue dès 1738, est notamment à l'origine de l'engouement pour la Chine qui s'empare de l'Angleterre pendant plusieurs générations. L'ouvrage est magistralement illustré de 22 planches gravées (scènes de genre, types, musique), certaines signées : A. Humblot delin. Graveurs : F. Baillieu, Baquoy, Desbrulins, Delahaye, Fonbonne, Guélard, Haussard, Le Parmentier, Lucas, Maisonneuve. Nombreuses illustrations dans le texte, bandeaux, cul de lampe, ornements. Figurent aussi 43 cartes et plans (cartes des provinces chinoises, carte de la Corée). Les cartes sont dues à d'Anville, elles sont basées sur les travaux des jésuites. Exemplaire particulièrement frais et désirable. vols. in-quarto, 43 fine engraved maps, the great majority of them folding and 21 plates, text printed in double-columns.

Nicolas Frérét schreibt an Antoine Gaubil 1735 : Ce que vos lettres m'apprennent des différents écrits envoyés en Europe me confirme dans la pensée que vos PP. d'Europe tiennent bien des thrésors enfouis. Je me flattois que le R. P. du Halde en auroit profité pour son grand ouvrage sur la Chine, mais mon attente a été trompée. Vous verrez sans doute cette collection cette année cy et vous jugerez par vous-meme si le public a tort d'être mécontent de ce qu'on luy fait payer 200 l. d'un ouvrage dont on semble avoir cherché à grossir le volume sans en augmenter la matière et dans lequel il ne trouve presque rien qu'il n'eust desja dans les livres communs.

Virgile Pinot : Du Halde a corrigé ou altéré les textes, mais sa *Description* est aussi une défense des jésuites. C'est l'oeuvre d'un homme prudent qui ne veut pas prendre parti dans les questions dangereuses, où tous les jésuites eux-mêmes ne sont pas d'accord, comme celle de la chronologie chinoise, ou dans les questions épineuses comme celle de la rivalité des PP. de Pékin et les figuristes. L'ouvrage perd par là beaucoup de sa précision. La Description de la Chine, à l'époque à laquelle elle parut, n'apportait rien de bien nouveau aux savants. C'était une mise au point pour les demi-savants ou pour les gens du monde de ce qu'il y avait de plus intéressant dans les écrits antérieurs des jésuites sur la Chine : Nouveaux mémoires du P. Le Comte ou Lettres édifiantes. C'était une somme des connaissances acquises mais dont quelques-unes étaient acquises depuis longtemps déjà : ce n'était pas une révélation. Le P. du Halde est dépassé par ses confrères de Pékin, et, grâce à eux, par des savants comme Mairan, Frérét, de l'Isle, qui ont été directement en relations avec les missionnaires. Quant au public qui n'a pas de correspondance avec Pékin, le P. du Halde reste malgré tout une source importante pour la connaissance de la Chine ancienne et moderne, d'ailleurs la seule qui soit accessible. Mais cette source n'est pas absolument pure, les philosophes qui y puiseront verront les Chinois, de gré ou de force, à travers les idées des jésuites.

Theodore Nicholas Foss : The first dates given by Du Halde relate to the reign of the Emperor Yao. Du Halde begins his history with the emperor Yao, 2337 B.C. Du Halde mention Zhu Xi and Sima Qian by name - that they had written historical works, waws at the least known by him, but he did not know that Mailla had been working on a translation of *Tong jian gang mu*. He chose to exclude Foucquet's *Tabula chronologica* from his chronological exposition not merely because Nian Xiyao did not have a reputation as an historian, but rather because of Foucquet's bizarre chronological views which, expressed in his Figurist writings, had embroiled him in deep conflict. Foucquet did not accept Du Halde's chronology.

Lee Eun-jeung : Du Halde schreibt, Konfuzius überrage die griechischen Philosophen seiner Zeit, wie Thales, Pythagoras und Sokrates. Denn sein Ruhm sei im Laufe der Jahre immer weiter gewachsen und habe schliesslich den höchsten Punkt erreicht, den menschliche Weisheit überhaupt erstreben kann. Konfuzius zeichne sich dadurch aus, dass er sich darauf konzentriert, vom sittlichen Grundgesetz der Wesen zu sprechen. Später warf man ihm vor, dass er als Redakteur der Briefe wie auch als Autor die Informationen aus China im Interesse eines bereits vorgeprägten Bildes 'gefilter' habe. Berücksichtigt man, dass sich die Jesuiten im Streit um die chinesischen Riten befanden, ist nachzuvollziehen, dass sie tatsächlich bemüht waren, der öffentlichen Meinung ein dem Jesuitenstandpunkt dienliches, positives Bild von China zu liefern. Dennoch ist es nicht so, dass Du Halde ausschliesslich Positives über China weitergegeben hätte. Er geht auf negative und rückständige Aspekte Chinas ein, wie z.B. auf dem Gebiet der Mathematik und Astronomie. Er kritisiert die Betrügereien der chinesischen Kaufleute ; die Ehrlichkeit sei nicht die bevorzugte Tugend der Chinesen, insbesondere nicht, wenn sie es mit Fremden zu tun hätten, und überhaupt sei der Eigennutz die grösste Schwäche dieses Volkes.

Jürgen Offermanns : Im Mittelpunkt konfuzianischer Kritik und damit der Du Halde steht der asoziale Effekt der inneren Lehre des Chan-Buddhismus. Sie zerstört die Ordnung im Staat und untergräbt die Moral. Der Quietismus versteinert Bonzen, nichts denkend und nichts fühlend, versetzt die Menschen noch unter die Stufe von Tieren. Die atheistische Lehre des Chan-Buddhismus war eine Gefahr für die soziale Ordnung. Du Halde macht zwischen Aberglaube und Atheismus einen qualitativen Unterschied. Der Aberglaube der äusseren Lehre des Chan-Buddhismus ist durch die intellektuelle Rückständigkeit seiner Anhänger bedingt und geprägt. Bedauernswerte Geschöpfe, die von ihren Passionen und Ängsten getrieben werden. Es ist die Religion des einfachen Volkes.

Du Halde's Ziel war es, die von den Jesuiten erworbenen Chinakennnisse in Europa bekannt zu machen und für die ihre Mission zu werben, die innerhalb der Kirche selbst heftig umstritten war. Päpste und Dominikaner- und Franziskanermönche warfen den Jesuiten vor, durch ihre Methode der Anpassung an die chinesische Tradition, wie die Verehrung des Konfuzius und die Ahnenverehrung, christliche Dogmen zu verraten.

Nicht nur der elegante Stil, sondern auch die faszinierenden Kupferstiche förderten die Popularität von Du Halde's Werk. Nicht ohne Humor und Ironie, aber nie verletzend schildert dieser die chinesischen Sitten und Gebräuche.

Jacques Pereira : Pour Du Halde, la justice chinoise est rendue par un corps de magistrature compétent, soutenu et retenu à la fois par des principes de la piété filiale et du retour d'autorité. Il est en outre contrôlé par l'empereur lui-même et ses tribunaux pékinois. De cette façon, la machine judiciaire constitue un appareil d'un haut niveau de cohérence et d'intégration qui devait éviter bien des dérapages que nombre de cours de justice européennes connaissent assez régulièrement. Les informations sur la procédure chinoise arrivent dans une Europe qui n'a pas à tirer gloire de ses propres manières de conduire les affaires.

Le texte de la Description tend à mettre en évidence que l'appareil judiciaire est suffisamment intégré pour que les mandarins soient tenus par la discipline hiérarchique et par le corps des mêmes lois qu'ils appliquent : on ne peut leur reprocher que leur négligence, puisque leur rigueur pourra toujours être tempérée dans la révision de l'affaire et, en dernier ressort, par une décision gracieuse de l'empereur. Dans les faits, la justice chinoise est équitable, humaine mais ferme, scrupuleuse dans les sentences extrêmes. Du Halde n'hésite pas à montrer qu'elle supporte la comparaison avec l'européenne dans bien des domaines de la procédure. S'agissant de la question de l'égalité devant loi, il tien même des propos qui manifestent une certain hardiesse. [LiuW1:S. 17,Int,Du H-Mart-Régi1,DuH10,LeeE1:S. 45,Foss2,Pin10:S. 140-141,Hsia50]

- 1735-1742 The Gentleman's Magazine ; vol. 5-15 (1735-1742).
Enthält Eintragungen über Du Halde's *History of China* [ID D26919].
Edward Cave issued proposals of a 'just translation' in English, to be entitled Description of China. The work was laborious and took time, but the readers of the Magazine were kept informed of its progress. In March 1737 the Description of China began to appear in weekly numbers, and there followed a heated controversy. In March the magazine pointed out that Richard Brookes edition had left out several moral tales. In a 'Letter to the Public' John Watts justified his omissions and gave some instances of the blunders and inaccuracies in Edward Cave's edition. Such attacks and counter-attacks continued until 1742, when, on the completion of his two volumes, Cave demonstrated once more how much his translation excelled that of Watts.
- Letter to the editor about 'Description of China'. In : The Gentleman's Magazine ; vol. 6 (1736).
"The more I read the Original, the more I admire it ; and wish, for the Benefit of the Publick, your Version was publish'd. What a rich and lovely Country does it represent to us ? How populous and full of glorious Cities ? What a number of surprising and magnificent Works ? What Industry and Genius in the People for mechanic Arts ? But above all, what admirable Maxims in Government and Morality ; wherein the Chinese wisely place the Top of all Sciences ? I am perswaded, no Nation ever had more sublime Notions of Moral Virtue, or produced such a number of illustrious instances in the several Branches of it, as the Chinese, who take more than ordinary Care to record them, for the Instruction of the Publick." [Hsia8:S. 266-267]

1738

Johnson, *Samuel*. *Letter on Du Halde's 'History of China'* [ID D27042].

There are few nations in the world more talked of, or less known, than the Chinese. The confused and imperfect account which travellers have given of their grandeur, their sciences, and their policy, have, hitherto, excited admiration, but have not been sufficient to satisfy even a superficial curiosity. I, therefore, return you my thanks for having undertaken, at so great an expense, to convey to English readers the most copious and accurate account, yet published, of that remote and celebrated people, whose antiquity, magnificence, power, wisdom, peculiar customs, and excellent constitution, undoubtedly deserve the attention of the publick. As the satisfaction found in reading descriptions of distant countries arises from a comparison which every reader naturally makes, between the ideas which he receives from the relation, and those which were familiar to him before; or, in other words, between the countries with which he is acquainted, and that which the author displays to his imagination; so it varies according to the likeness or dissimilitude of the manners of the two nations. Any custom or law, unheard and unthought of before, strikes us with that surprise which is the effect of novelty; but a practice conformable to our own pleases us, because it flatters our self-love, by showing us that our opinions are approved by the general concurrence of mankind. Of these two pleasures, the first is more violent, the other more lasting; the first seems to partake more of instinct than reason, and is not easily to be explained, or defined; the latter has its foundation in good sense and reflection, and evidently depends on the same principles with most human passions. An attentive reader will frequently feel each of these agreeable emotions in the perusal of Du Halde. He will find a calm, peaceful satisfaction, when he reads the moral precepts and wise instructions of the Chinese sages; he will find that virtue is in every place the same; and will look with new contempt on those wild reasoners, who affirm, that morality is merely ideal, and that the distinctions between good and ill are wholly chimerical. But he will enjoy all the pleasure that novelty can afford, when he becomes acquainted with the Chinese government and constitution; he will be amazed to find that there is a country where nobility and knowledge are the same, where men advance in rank as they advance in learning, and promotion is the effect of virtuous industry; where no man thinks ignorance a mark of greatness, or laziness the privilege of high birth. His surprise will be still heightened by the relations he will there meet with, of honest ministers, who, however incredible it may seem, have been seen more than once in that monarchy, and have adventured to admonish the emperours of any deviation from the laws of their country, or any error in their conduct, that has endangered either their own safety, or the happiness of their people. He will read of emperours, who, when they have been addressed in this manner, have neither stormed, nor threatened, nor kicked their ministers, nor thought it majestick to be obstinate in the wrong; but have, with a greatness of mind worthy of a Chinese monarch, brought their actions willingly to the test of reason, law, and morality, and scorned to exert their power in defence of that which they could not support by argument. I must confess my wonder at these relations was very great, and had been much greater, had I not often entertained my imagination with an instance of the like conduct in a prince of England, on an occasion that happened not quite a century ago, and which I shall relate, that so remarkable an example of spirit and firmness in a subject, and of conviction and compliance in a prince, may not be forgotten. And I hope you will look upon this letter as intended to do honour to my country, and not to serve your interest by promoting your undertaking. The prince, at the christening of his first son, had appointed a noble duke to stand as proxy for the father of the princess, without regard to the claim of a marquis, (heir apparent to a higher title,) to whom, as lord of the bedchamber, then in waiting, that honour properly belonged. --The marquis was wholly unacquainted with the affair, till he heard, at dinner, the duke's health drunk, by the name of the prince he was that evening to represent. This he took an opportunity, after dinner, of inquiring the reason of, and was informed, by the prince's treasurer, of his highness's intention. The marquis immediately declared, that he thought his right invaded, and his honour injured, which he could not bear without requiring satisfaction from the usurper of his privileges; nor would he longer serve a prince who paid no regard to his lawful pretensions. The treasurer could not deny that the marquis's claim was incontestable, and, by his permission, acquainted the prince with his resolution. The prince, thereupon, sending for the

marquis, demanded, with a resentful and imperious air, how he could dispute his commands, and by what authority he presumed to control him in the management of his own family, and the christening of his own son. The marquis answered, that he did not encroach upon the prince's right, but only defended his own: that he thought his honour concerned, and, as he was a young man, would not enter the world with the loss of his reputation. The prince, exasperated to a very high degree, repeated his commands; but the marquis, with a spirit and firmness not to be depressed or shaken, persisted in his determination to assert his claim, and concluded with declaring that he would do himself the justice that was denied him; and that not the prince himself should trample on his character. He was then ordered to withdraw, and the duke coming to him, assured him, that the honour was offered him unasked; that when he accepted it, he was not informed of his lordship's claim, and that now he very willingly resigned it. The marquis very gracefully acknowledged the civility of the duke's expressions, and declared himself satisfied with his grace's conduct; but thought it inconsistent with his honour to accept the representation as a cession of the duke, or on any other terms than as his own acknowledged right. The prince, being informed of the whole conversation, and having, upon inquiry, found all the precedents on the marquis's side, thought it below his dignity to persist in an error, and, restoring the marquis to his right upon his own conditions, continued him in his favour, believing that he might safely trust his affairs in the hands of a man, who had so nice a sense of honour, and so much spirit to assert it. [JohS1]

Bibliographie : Autor

- 1702-1776 *Lettres édifiantes et curieuses écrites des missions étrangères par quelques missionnaires de la compagnie de Jesus*. [Édité successivement par le pères Charles Le Gobien, Jean-Baptiste Du Halde, Louis Patouillet et Nicolas Maréchal]. Vol. 1-34 in 32. (Paris : Chez Nicolas le Clerc [et al.], 1702-1776). [Die Briefe der Jesuiten aus ihren Missionen in China und sind die wichtigste Quelle über China].
 Vol. 1-11 hrsg. von Charles Le Gobien.
 Vol. 12-26 hrsg. von Jean-Baptiste Du Halde.
 Vol. 27-28 hrsg. von Louis Patouillet.
 Vol. 29-33 hrsg. von Nicolas Maréchal.
 Vol. 34 hrsg. von Louis Patouillet.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/cb328061927/date>.
 T. 4 : <https://archive.org/details/lettresdifiant04jesu>. [WC]

- 1735 Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine et de la Tartarie chinois enrichie de cartes générales et particulières et ornée d'un grand nombre de figures et de vignettes gravées en taille douce*. T. 1-4. (Paris : G. Le Mercier, 1735 ; La Haye : H. Scheurleer, 1736).
 Index in : Cordier, Henri. *Bibliotheca sinica : dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à l'empire chinois*. T. 1, S. 46-47.
ftp://ftp.bnf.fr/543/N5432821_PDF_1_-1DM.pdf.
 Author index to the *Bibliotheca sinica* of Henri Cordier. Compiled, issued, and distributed by the East Asiatic Library, Columbia Universities Libraries. (New York, N.Y. : Columbia University, 1953).
 [Enthält u.a.] :
 Régis, Jean-Baptiste. *Observations géographiques & historiques sur la carte du Thibet, contenant les terres du Grand Lama, & des pays voisins qui en dépendent jusqu'à la source du Gange, tirées des mémoires du père Régis*.
 Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Tchao-chi-cou-eulh, ou l'Orphelin de la maison de Tchao : tragédie chinoise*.
 Bouvet, Joachim. *Journal de voyage de Canton*.
 Gerbillon, Jean-François. [*Huit voyages en Tartarie* 1688, 1689, 1691, 1692, 1696, 1697, 1698].
 Karten von Jean Baptiste Bourguignon d'Anville.
 Vol. 1 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog01duha>.
 Vol. 2 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog02duha>.
 Vol. 3 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog03duha>.
 Vol. 4 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog04duha>. [Lust,RERO]
- 1736 Du Halde, Jean-Baptiste. *The general history of China : containing a geographical, historical, chronological, political and physical description of the empire of China, Chinese-Tartary, Corea and Thibet ; including an exact and particular account of their customs, manners, ceremonies, religion, arts and sciences*. Done from the French by Richard Brookes. Vol. 1-4. (London : John Watts, 1736). Übersetzung von Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine et de la Tartarie chinois enrichie de cartes générales et particulières et ornée d'un grand nombre de figures et de vignettes gravées en taille douce*. T. 1-4. (Paris : G. Le Mercier, 1735 ; La Haye : H. Scheurleer, 1736).
<http://www.bsb-muenchen-digital.de/~web/web1043/bsb10433417/images/index.html?digID=bsb10433417&pimage=1&v=pdf&nav=0&l=de>. [WC]
- 1738-1741 Du Halde, Jean-Baptiste. *A description of the empire of China and Chinese-Tartary : together with the kingdoms of Korea, and Tibet : containing the geography and history (natural as well as civil) of those countries*. From the French ; with notes geographical, historical, and critical ; and other improvements, particularly in the maps, by the translator [Edward Cave]. Vol. 1-2. (London : Printed by T. Gardner for Edward Cave, 1738-1741). [Maps signed by Emanuel Bowen]. Übersetzung von Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine et de la Tartarie chinois enrichie de cartes générales et particulières et ornée d'un grand nombre de figures et de vignettes gravées en taille douce*. T. 1-4. (Paris : G. Le Mercier, 1735 ; La Haye : H. Scheurleer, 1736).
<https://archive.org/details/descriptionofemp00duha>. [WC]

- 1747-1749 Du Halde, Jean-Baptiste. *Ausführliche Beschreibung des Chinesischen Reichs und der grossen Tartary*. Aus dem Französischen mit Fleiss übersetzt, nebst vielen Kupfern ; mit einer Vorrede Sr. Hochwürden, Herrn Abt. Mosheims, darin die neuesten chinesischen Kirchengeschichte erzählt werden. Bd. 1-4. (Rostock : Johann Christian Koppe, 1747-1749).
Übersetzung von Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine et de la Tartarie chinois enrichie de cartes générales et particulières et ornée d'un grand nombre de figures et de vignettes gravées en taille douce*. (Paris : G. Le Mercier, 1735 ; La Haye : H. Scheurleer, 1736).
Régis, Jean-Baptiste. *Observations géographiques & historiques sur la carte du Thibet, contenant les terres du Grand Lama, & des pays voisins qui en dépendent jusqu'à la source du Gange, tirées des mémoires du père Régis*.
Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Tchao-chi-cou-eulh, ou l'Orphelin de la maison de Tchao : tragédie chinoise*.
Bouvet, Joachim. *Journal de voyage de Canton*.
Karten von Jean Baptiste Bourguignon d'Anville.
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10897522_00005.html. [KVK]
- 1759-1761 Smart, Christopher. *The world displayed, or, A curious collection of voyages and travels : selected from the writers of all nations, in which the conjectures and interpolations of several vain editors and translators are expunged, every relation is made concise and plain, and the divisions of countries and kingdoms are clearly and distinctly noted*. By Christopher Smart, Oliver Goldsmith, Samuel Johnson, John Newbery, James Hoey. Vol. 1-20. (London : Printed for J. Newbery, at the Bible and Sun, 1759-1761).
[Enthält] :
Vol. 2 : The voyage of Captain William Dampier, round the world.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008588480>.
Vol. 3 : The voyage of Commodore [George] Anson, round the world.
https://archive.org/details/worlddisplayedor03no_a.
Vol. 5 : The travels of the ambassadors of the Duke of Holstein, into Muscovy, Tartary, and Persia. [Holstein-Beck, Friedrich Karl Ludwig von].
https://www.forgottenbooks.com/en/readbook/TheWorldDisplayedoraCuriousCollectionofVoyagesandTravels_10556937#0.
Vol. 6 : Le Comte, Louis ; Du Halde, Jean-Baptiste. A description of China.
<https://books.google.ch/books?id=2EhOAQAAMAAJ&pg=PA184&lpg=PA18&dq=the+world+displayed+a+description+of+china&source=bl&ots=KIHCCYKEI6&sig=zgCw-ZcYhEl-zBTj9onTJuZf-ZU&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjPmJ3xyILTAhXE7RQKHcFCxIQ6AEIOzAE#v=onepage&q=the%20world%20displayed%20a%20description%20of%20china&f=false>. [BPU]
- 1762 Percy, Thomas. *Miscellaneous pieces relating to the Chinese*. Vol. 1-2. (London : Printed for R. and J. Dodsley, 1762).
[Enthält] :
Vol. 1 : *A dissertation on the language and characters of the Chinese*. Rules of conduct, by a Chinese author. Translated from the French of P. Parrenin. *The little orphan of the House of Chao : a Chinese tragedy*. Translated from the French version, published in the grand folio edition of P. du Halde's *Description de l'Empire de la Chine, &c.* Paris 1735. tome 3.
[Übersetzung von Ji, Junxiang. Zhao shi gu er].
Vol. 2 : *Authentic memoirs of the Christian church in China*. from the German of J.L. de Mosheim. *Of the art of laying out gardens among the Chinese*. By Mr. Chambers, architect. *A description of the Emperor's garden and pleasure houses near Peking*. From the French of Frere Attiret, Jesuit. *A description of the solemnities observed at Peking on the Emperor's mother entering on the sixtieth year of her age*. From the French of P. Amyot, Jesuit.
Vol. 2 : <http://www.archive.org/details/miscellaneouspie02percials>.
Vol. 3-4 : http://books.google.com/books?id=kl8iAAAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=de&source=gbg_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false. [LOC]

- 1772 Du Halde, Jean-Baptiste ; Le Comte, Louis. *The Chinese traveller : containing a geographical, commercial, and political history of China : with a particular account of their customs, manners, religion ... & c : to which is prefixed, The life of Confucius, the celebrated Chinese philosopher*. Collected from Du Halde, Le Comte, and other modern travellers. Vol. 1-2. (London : Braddon and Brodderich, 1772).
<https://archive.org/details/chinesetravelle01unkngoog>. [WC]
- 2001-2005 [Du Halde, Jean-Baptiste]. *Yesu hui shi Zhongguo shu jian ji : Zhongguo hui yi lu*. Duhede bian ; Zheng Dedi, Lü Yimin, Shen Jian yi. Vol. 1-6. (Zhengzhou : Da xiang chu ban she, 2001-2005). (Xi fang zao qi Han xue jing dian yi cong). Übersetzung von *Lettres édifiantes et curieuses écrites des missions étrangères par quelques missionnaires de la compagnie de Jesus*. [Édité successivement par le pères Charles Le Gobien, Jean-Baptiste Du Halde, Louis Patouillet et Nicolas Maréchal]. Vol. 1-34 in 32. (Paris : Chez Nicolas le Clerc [et al.], 1702-1776).
耶穌會士中國書簡集：中國回憶錄 [WC]
- 2004 Zhou, Ning. *Shi ji Zhongguo chao*. (Beijing : Xu yuan chu ban she, 2004). (Zhongguo xing xiang : xi fang de xue shuo yu chuan shuo = Western images of China ; 3). [Betr. Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine*].
世紀中國潮 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1737 Anville, Jean Baptiste Bourguignon d'. *Nouvel atlas de la Chine, de la Tartarie chinoise et du Thibet : contenant les cartes générales & particulières de ces pays, ainsi que la carte du royaume de Corée ; la plupart levées sur les lieux par ordre de l'empereur Cang-Hi avec toute l'exactitude imaginable, soit par les PP. Jésuites missionnaires à la Chine, soit par des Tartares du tribuanl des mathématiques, & toutes revûës par les mêmes peres*. (La Haye : H. Scheurleer, 1737). [Dieser Atlas ist als Begleitwerk von Jean-Baptiste Du Halde's *Description... konzipiert worden*].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b53096745m/f5.item.r=Nouvel%20atlas%20de%20la%20Chine>.
- 1738 Johnson, Samuel. *Letter on Du Halde's History of China : an essay*. In : *The Works of Samuel Johnson* ; vol. 6 (1825).
<http://www.readbookonline.net/readOnline/36184/>.
- 1740 *An irregular dissertation, occasioned by the reading of Father Du Halde's description of China : which may be read at any time, except in the present year 1740*. (London : Printed for J. Roberts, 1740). [Anonym]. [WC]
- 1771 Contant d'Orville, André-Guillaume. *Histoire des différents peuples du monde ; contenant les cérémonies religieuses et civiles, l'origine des religions, leur sectes et superstitions et les moeurs et usages de chaque nation...* (Paris : Hérisant le fils, 1771). Als Quelle benutzte er Jean-Baptiste Du Halde, die *Lettres édifiantes et curieuses* und die *Mémoires concernant les chinois*. Die ersten Seiten behandeln China.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k95513r>. [Wal]
- 1785 Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Atlas général de la Chine : pour servir à la description générale de cet empire*. Vol. 1-13. (Paris : Chez Moutard, 1785). [Atlas, der als Begleitwerk für Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine...* konzipiert wurde und alle Karten und Pläne von Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine...* enthält]. [Lust]
- 1937 Yian, Tsouan Lin. *Essai sur le père Du Halde et sa description de la Chine*. (Fribourg : Fragnière frères, 1937). Diss. Univ. Fribourg, 1937. [WC]

- 1950 Hartmann, Horst. *Die Erweiterung der europäischen Chinakennntnis durch die "Description de la Chine" des Jesuitenpaters Du Halde : ein Beitrag zur Würdigung der Verdienste des Jesuitenmissionare um die kulturelle Erschliessung des chinesischen Reiches und der Kulturvermittlung zwischen China und Europa*. Diss. Univ. Göttingen, 1950. MS. [WC]
- 1983 Foss, Theodore Nicholas. *Chinese chronology in Jean-Baptiste Du Halde, S.J., Description... de la Chine (1735)*. In : *Chine et Europe : evolution et particularites des rapports est-ouest du XVIe au XXe siècle : actes du IVe Colloque international de sinologie*. (Paris : Institut Ricci, 1991). [AOI]
- 2002 Landry, Isabelle. *La preuve par la Chine : la "description" de J.-B. Du Halde, Jésuite, 1735*. (Paris : Ed. de l'Ecole des haute études en sciences sociales, 2002). (Civilisation et sociétés ; 110). [Jean-Baptiste Du Halde].
- 2008 Pereira, Jacques. *Montesquieu et la Chine*. (Paris : L'Harmattan, 2008). Diss. Faculté de Nice, 2008. [AOI]
- 2009 Jean Baptiste Du Halde *Description de la Chine ... (1736)*, ein Standardwerk über China
http://ausstellungen.bibliothek.htwg-konstanz.de/china/08_jean_baptiste_du_halde.htm

Duara, Prasenjit = Du, Zanqi (1950-) : Professor of History and East Asian Languages and Civilizations, Department of History, University of Chicago

Biographie

- 1983 Prasenjit Duara promoviert an der Harvard University. [Dua]

Bibliographie : Autor

- 1983 Duara, Prasenjit. *Power in rural society : North China villages, 1900-1940*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1983). = (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1985). Diss. Harvard Univ., 1983. [WC]
- 1988 Duara, Prasenjit. *Culture, power, and the state : rural North China, 1900-1942*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988). [WC]
- 1994 [Duara, Prasenjit]. *Wen hua, quan li yu guo jia : 1900-1942 nian de Hua bei nong cun*. Du Zanqi zhu ; Wang Fuming yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1994). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Duara, Prasenjit. *Culture, power, and the state : rural North China, 1900-1942*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988).
 文化权力与国家：1900-1942年的华北农村 [WC]
- 1995 Duara, Prasenjit. *Rescuing history from the nation : questioning narratives of modern China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1995). [WC]
- 2003 Duara, Prasenjit. *Decolonization : perspectives from now and then*. (London : Routledge, 2003). (Rewriting histories). [WC]
- 2003 Duara, Prasenjit. *Sovereignty and authenticity : Manchukuo and the East Asian modern*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2003). (State and society in East Asia series). [WC]
- 2003 [Duara, Prasenjit]. *Cong min zu guo jia zheng jiu li shi : min zu zhu yi hua yu yu Zhongguo xian dai shi yan jiu*. Du Zanqi zhu ; Wang Xiangming he yi [et al.] ; Wang Xianming, Li Haiyan jiao. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2003). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie). Übersetzung von Duara, Prasenjit. *Rescuing history from the nation : questioning narratives of modern China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1995).
 从民族国家拯救历史：民族主义话语与中国现代史研究 [WC]
- 2008 Duara, Prasenjit. *The global and regional in China's nation-formation*. (London : Routledge, 2008). (Asia's transformation. Chritical Asian scholarship). [WC]

Dubarbier, Georges (Basses-Pyrénées [Pyrénées-Atlantiques] 1888-1972 Paris ?, begraben Pyrénées-Atlantiques) : Maître de conférences Chaire de chinois Faculté des lettres et sciences humaines Université de Lyon, Institut des hautes études chinoises Université de Paris

Biographie

- 1914 Georges Dubarbier erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1935-1971 Georges Dubarbier ist Professor der Faculté des lettres et sciences humaines der Université de Lyon. [Soy 1]
- ????-1971 Georges Dubarbier ist Professor des Institut des hautes études chinoises der Université de Paris. [BML]

Bibliographie : Autor

- 1926 Dubarbier, Georges. *La Chine contemporaine : politique et économique*. (Paris : P. Guethner, 1926). (Que sais-je ? ; no 308).
- 1949 Dubarbier, Georges. *Histoire de la Chine moderne*. (Paris : Presses universitaires de France, 1949). (Que sais-je ?. Le point des connaissances actuelles ; 308). [Neuaufll. 1974].
- 1959 Confucius. *Louen yu, entretiens de Confucius avec ses disciples*. Illustrations de Chou Ling ; introduction et vie de Confucius par G[eorges] Dubarbier. (Lyon : Aux Editions du Fleuve, 1959). [Lun yu]. [Int]
- 1965 Dubarbier, Georges. *La Chine du XXe siècle, des mandchous à Mao*. (Paris : Payot, 1965). (Etudes et documents Payot). [Mao Zedong].

Dubs, Homer H. = Dubs, Homer Hasenpflug (Deerfield, Ill. 1892-1969 Oxford) : Professor of Chinese University of Oxford, Missionar China Mission of the Evangelical Church

Biographie

- 1910 Homer H. Dubs graduiert, nachdem er seine Jugend in Changsha (Hunan) verbracht hat, am Oberlin College Ohio. [Dubs1]
- 1910-1914 Homer H. Dubs studiert Psychologie an der Yale University. [Dubs1]
- 1914 Homer H. Dubs erhält den B.A. in Psychologie der Yale University, New Haven. [Dubs1]
- 1916 Homer H. Dubs erhält den M.A. der Columbia University, New York. [Dubs1]
- 1916-1917 Homer H. Dubs studiert am Union Theological Seminary in New York. [Dubs1]
- 1917-1934 Homer H. Dubs ist Professor für Philosophie am Marshall College, West Virginia. [Dubs1]
- 1918-1924 Homer H. Dubs ist als Missionar in Xiangtan (Hunan) tätig. [Dubs1]
- 1924 Homer H. Dubs kehrt nach Amerika zurück. [Dubs1]
- 1925 Homer H. Dubs promoviert in Philosophie an der University of Chicago. [Dubs1]
- 1925-1927 Homer H. Dubs ist Dozent für Philosophie an der University of Minnesota. [Dubs1]
- 1934 Homer H. Dubs wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1934-1937 Homer H. Dubs ist Leiter des Projektes Übersetzung des *Han shu*. [Dubs1]
- 1937-1943 Homer H. Dubs ist Professor für Philosophie an der Duke University, Durham N.C. [Dubs1]

- 1943-1945 Homer H. Dubs ist Professor für Philosophie und Chinesisch an der Columbia University New York. [Dubs1]
- 1945-1947 Homer H. Dubs ist Professor an der School of Missions in Hartford, Conn. [Dubs1]
- 1947 Homer H. Dubs erhält den D.Litt der University of Oxford. [Dubs1]
- 1947-1959 Homer H. Dubs ist Professor of Chinese an der University of Oxford. [Dubs1]
- 1949-1969 Homer H. Dubs ist Mitherausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 1962-1963 Homer H. Dubs ist Dozent am East-West Center der University of Hawaii. [Hon]

Bibliographie : Autor

- 1919 *Evangelical missions*. (Harrisburg, Pa. : Home and Foreign Missionary Society of the United Evangelical Church, 1919). Part 1 : Niebel, Benjamin H. *The missionary principles and practices of the United Evangelical Church*. Part 2 : Dubs, Homer H. *A venture of faith : a history of the China mission of the United Evangelical Church*.
- 1925 Dubs, Homer H. *The philosophy of Hsüntze : ancient confucianism as developed in the philosophy of Hsüntze*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1925). Diss. Univ. of Chicago, 1925. [Xunzi].
- 1927 Dubs, Homer H. *Hsüntze : the moulder of ancient confucianism*. (London : A. Probsthain, 1927). (Probsthain's Oriental series ; vol. 15). Diss. Univ. of Chicago, 1925. [Repr. (New York, N.Y. : Paragon Book Gallery, 1966)]. [Xunzi].
- 1928 [Xunzi]. *The works of Hsüntze*. Translated from the Chinese ; with notes by Homer H. Dubs. (London : A. Probsthain, 1928). (Probsthain's Oriental series ; vol. 16). [Repr. (Taipei : Ch'eng-wen, 1973)].
- 1955 Pan, Ku. *The history of the former Han dynasty*. A critical translation, with annotations, by Homer H. Dubs ; with the collab. of Jen T'ai and P'an Lo-chi. Vol. 1-3. (Baltimore, Waverly Press, 1938-1955). [Ban, Gu. *Qian Han shu* 前漢書 ; Ren Tai ; Pan Luoji].
- 1957 Dubs, Homer H. *A roman city in ancient China*. (London : China Society, 1957). (China Society sinological series ; no 5). [Lijian (Guangxi)].
- 1967 *Official titles of the former Han dynasty*. Translated and transcribed by H[omer] H. Dubs ; an index compiled by Rafe de Crespigny. (Canberra : Centre of Oriental Studies in ass. with Australian National University Press, 1967). (Oriental monograph series / Australian National University. Centre of Oriental Studies ; 2).

Bibliographie : erwähnt in

- 1970 Bodde, Derk. *Obituaries : Homer Hasenpflug Dubs, 1892-1969*. In : *Journal of the American Oriental Society* ; vol. 90, no 4 (1970). [Dubs1]

Dudbridge, Glen (Clevedon, Avon 1938-) : Professor of Chinese, University of Oxford, University of Cambridge

Biographie

- 1959-1962 Glen Dudbridge studiert am Magdalene College, University of Cambridge. [Dud]
- 1962 Glen Dudbridge erhält den B.A. in Oriental Studies, Chinese der University of Cambridge. [Dud]
- 1962-1965 Glen Dudbridge ist Research student am Magdalene College, University of Cambridge. [Dud]

- 1963-1964 Glen Dudbridge studiert am New Asia Institute of Advanced Chinese Studies, Hong Kong. [Dud]
- 1965-1985 Glen Dudbridge ist Dozent für modernes Chinesisch an der University of Oxford. [Dud]
- 1966 Glen Dudbridge erhält den M.A. der University of Oxford. [Dud]
- 1966- Glen Dudbridge ist Fellow des Wolfson College, Oxford. [Dud]
- 1967 Glen Dudbridge promoviert in Sinologie an der University of Cambridge.
- 1972-1973 Glen Dudbridge ist Gastdozent an der Yale University. [Dud]
- 1978 Glen Dudbridge ist Mitglied des Executive Council des Universities' China Committee in London und des British Council China Scholarships Selection Board. [Dud]
- 1980 Glen Dudbridge ist Gastdozent an der University of California, Berkeley. [Dud]
- 1984- Glen Dudbridge ist Mitglied der British Academy. [Dud]
- 1985- Glen Dudbridge ist Mitglied des Advisory board von *Renditions*. [AOI]
- 1985-1986 Glen Dudbridge ist Mitglied des Executive Council des Universities' China Committee in London und des British Council China Scholarships Selection Board. [Dud]
- 1985-1989 Glen Dudbridge ist professorial fellow of Chinese an der University of Cambridge und am Magdalene College, Cambridge. [Dud]
- 1987-1994 Glen Dudbridge ist Mitglied des Executive Committee des Great Britain-China Centre. [Dud]
- 1987-1997 Glen Dudbridge ist Mitglied des China Panel, British Academy. [Dud]
- 1988 Glen Dudbridge ist Mitglied des University Grants Committee des National Forum on Asian and African Studies. [Dud]
- 1988 Glen Dudbridge ist Mitglied der European Science Foundation, Review Panel on Additional Activity in Chinese Studies. [Dud]
- 1989-1993 Glen Dudbridge ist Professor of Chinese an der University of Oxford. [Dud]
- 1989-2005 Glen Dudbridge ist professorial fellow des University College, Oxford. [Dud]
- 1990-2000 Glen Dudbridge ist Herausgeber der *Oxford Oriental monographs*. [Dud]
- 1990-2000 Glen Dudbridge ist Mitglied des Governing Body der School of Oriental and African Studies, University of London. [Dud]
- 1991-1995 Glen Dudbridge ist Mitglied der Area Studies Monitoring Group, Vorsitzender HRH Prince of Wales. [Dud]
- 1991-1997 Glen Dudbridge ist Chairman der British Academy. [Dud]
- 1993-1997 Glen Dudbridge ist Mitglied des Committee for Advanced Asian Studies der European Science Foundation. [Dud]
- 1994-2004 Glen Dudbridge ist Direktor des Institute for Chinese Studies der University of Oxford. [Dud]
- 1994-2005 Glen Dudbridge ist Shaw Professor of Chinese an der University of Oxford. [Dud]
- 1995- Glen Dudbridge ist Mitglied des European Advisory Board der Chiang Ching-kuo Foundation. [Dud]
- 1996 Glen Dudbridge wird Ehrenmitglied der Chinese Academy of Social Sciences. [Dud]
- 1998 Glen Dudbridge ist Gastprofessor an der University of California, Berkeley. [Dud]
- 1998-2002 Glen Dudbridge ist Präsident der European Association of Chinese Studies. [Dud]
- 1999- Glen Dudbridge ist Herausgeber von *Nan nü*. [AOI]

- 2000- Glen Dudbridge ist Mitglied des Review Committee des Chiang Ching-kuo Sinological Center in Prag. [Dud]
- 2001-2003 Glen Dudbridge ist Mitglied des Arts and Humanities Research Board Working Party on Library Provision in the UK. [Dud]
- 2002- Glen Dudbridge ist Mitglied des Chiang Ching-kuo Foundation East European Committee. [Dud]
- 2005-2006 Glen Dudbridge ist Mitglied des SOAS Library Strategy Committee. [Dud]

Bibliographie : Autor

- 1970 Dudbridge, Glen. *The Hsi-yu chi : a study of antecedents to the sixteenth-century Chinese novel*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1970). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions). Diss. Oxford Univ. 1967. [Xi you ji]. [KVK]
- 1978 Dudbridge, Glen. *The legend of Miao-shan*. (London : Ithaca Press for the Board of the Faculty of Oriental Studies, Oxford University, 1978). (Oxford Oriental monographs ; no 1). [Rev. ed. (Oxford : Oxford University Press, 2004)].
- 1983 Dudbridge, Glen. *The tale of Li Wa : study and critical edition of a Chinese story from the ninth century*. (London : Ithaca Press for the Board of the Faculty of Oriental Studies, Oxford University, 1983). (Oxford Oriental monographs ; no 4). [Bai, Xingjian. *Li Wa zhuan*].
- 1990 Dudbridge, Glen. *Miao shan chuan shuo : Guan yin pu sa yuan qi kao*. (Taipei : Ju liu, 1990). [Rev. ed. of *The legend of Miao-shan*]
妙善傳說：觀音菩薩緣起考 [Dud]
- 1995 Dudbridge, Glen. *Religious experience and lay society in T'ang China : a reading of Tai Fu's 'Kuang-i chi'*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2002). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions). [Neuauf. (2002)]. [Dai, Fu. *Guang yi ji*].
- 1996 Dudbridge, Glen. *China's vernacular cultures : inaugural lecture given before the University of Oxford on 1 june 1995*. (Oxford : Clarendon Press, 1996). [Dud]
- 1998 Dudbridge, Glen. *San guo dian lue ji jiao : [a reconstruction of Qiu Yue : summary documents of Three kingdoms]*. Qiu Yue zhuan ; Du Deqiao, Zhao Chao ji jiao. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1998). (Cang hai cong kan. Shi di lei).
三國典略輯校 [Dud]
- 1999 *Aborigines of South Taiwan in the 1880s*. Papers by the South Cape Lightkeeper George Taylor ; ed. and with an introd. by Glen Dudbridge. (Taipei : Shung Ye Museum of Formosan Aborigines, Institute of Taiwan History, Academia Sinica, 1999). (Shung Ye Museum of Formosan Aborigines. Monograph ; 2).
- 2000 Dudbridge, Glen. *Lost books of medieval China*. (London : British Library, 2000). (The Panizzi lectures ; 1999).
- 2004 Dudbridge, Glen. *Die Weitergabe religiöser Traditionen in China*. (München : Carl Friedrich von Siemens Stiftung, 2004). (Themen ; Bd. 81).
- 2005 Dudbridge, Glen. *Books, tales and vernacular culture : selected papers on China*. (Leiden ; Boston : Brill, 2005). (China studies ; vol. 7).

Duke, Michael S. = Duke, Michael Sherman (1940-) : Professor Department of Asian Studies, University of British Columbia

Bibliographie : Autor

- 1993 Su, Tong. *Raise the red lantern : three novellas*. Transl. by Michael S. Duke. (New York, N.Y. : W. Morrow, 1993).
[Enthält] : Raise the red lantern, Ninetten thrity-four escapes, Opium family. [WC]

Dunstan, Helen (Abingdon, England 1952-) : Professor of Chinese History, Department of Chinese Studies, The University of Sydney

Biographie

- 1970-1973 Helen Dunstan studiert Oriental Studies an der University of Oxford. [Dun]
- 1973 Helen Dunstan erhält den B.A. in Oriental Studies (Chinese) der University of Oxford. [Dun]
- 1973-1977 Helen Dunstan studiert Chinese an der University of Cambridge. [Dun]
- 1974-1982 Helen Dunstan ist Tutor in Classical Chinese und Chinese History an der University of Cambridge. Lecturer in Chinese History (1980-1981). [Dun]
- 1977-1978 Helen Dunstan ist Foreign Research Student an der Universität Tokyo. [Dun]
- 1978-1981 Helen Dunstan ist Acting Director of Studies in Oriental Studies am Newnham College, Cambridge. [Dun]
- 1978-1982 Helen Dunstan ist Jenner Research Fellow am Newnham College, Cambridge. [Dun]
- 1980 Helen Dunstan promoviert in Chinese Studies an der University of Cambridge. [Dun]
- 1981-1982 Helen Dunstan ist Leverhulme Fellow in Chinese Studies. [Dun]
- 1982-1988 Helen Dunstan ist Research Fellow am Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [Dun]
- 1984 Helen Dunstan ist Exchange Scholar an der Beijing-Universität (drei Monate). [Dun]
- 1984-1988 Helen Dunstan ist Guest Instructor an der Asian Studies Faculty der Australian National University, Canberra. [Dun]
- 1988 Helen Dunstan ist Visiting Fellow am China Centre der Asian Studies Faculty, Australian National University, Canberra. [Dun]
- 1989 Helen Dunstan ist Visiting Assistant Professor am Department of History der University of California, Berkeley. [Dun]
- 1989-1991 Helen Dunstan ist Visiting Assistant Professor am Bard College, Annandale-on-Hudson, New York. [Dun]
- 1991- Helen Dunstan ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Dun]
- 1991-1993 Helen Dunstan ist Associate in Research am John King Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Dun]
- 1991-1993 Helen Dunstan ist Visiting Assistant Professor an der History Section des Massachusetts Institute of Technology. [Dun]
- 1993 Helen Dunstan ist Visiting Scholar an der Renmin-Universität, Beijing. [Dun]
- 1994-1996 Helen Dunstan ist Founding Editor der *Chinese environmental history newsletter*. [Dun]
- 1994-1996 Helen Dunstan ist Assistant Professor am Department of History der Indiana State University, Terre Haute. [Dun]
- 1994-1996 Helen Dunstan ist Mitglied des Academic Affairs Committee des College of Arts and Sciences und Mitglied des Graduate Council der Indiana State University, Terre Haute. [Dun]
- 1997- Helen Dunstan ist Mitglied der Chinese Language Teachers' Association. [Dun]

- 1997- Helen Dunstan ist Professor of Chinese History am Department of Chinese Studies, The University of Sydney [Dun]
- 1997- Helen Dunstan ist Professor of Chinese History an der University of Sydney. [Dun]
- 1997- Helen Dunstan ist Mitglied der Asian Studies Association of Australia. [Dun]
- 1997- Helen Dunstan ist Mitglied der Chinese Studies Association of Australia. [Dun]
- 1997-2007 Helen Dunstan ist Head of Chinese Studies an der University of Sydney. [Dun]
- 1998- Helen Dunstan ist Mitglied des Academic Board und des Undergraduate Matters Committee der Faculty of Arts der University of Sydney. [Dun]
- 2001 Helen Dunstan ist Visiting Scholar an der Academia Sinica in Taiwan (fünf Wochen). [Dun]
- 2001- Helen Dunstan ist Mitglied des Editorial Board des *T'oung pao*. [Dun]
- 2001- Helen Dunstan ist Mitglied der Society for the Study of Early China. [Dun]
- 2002-2005 Helen Dunstan ist Mitglied des Research Committee der Faculty of Arts der University of Sydney. [Dun]
- 2003-2005 Helen Dunstan ist Vorsitzende des Chairs' Forum der Faculty of Arts der University of Sydney. [Dun]
- 2004- Helen Dunstan ist Discovery Grant Application Assessor des Australian Research Council. [Dun]
- 2004-2005 Helen Dunstan ist Deputy Associate Dean, Research und Associate Dean, Library Matters der Faculty of Arts der University of Sydney. [Dun]
- 2006- Helen Dunstan ist Mitglied des Editorial Board von *East Asian history*. [Dun]
- 2007 Helen Dunstan ist Vorsitzende des Chairs' Forum der Faculty of Arts der University of Sydney. [Dun]
- 2007- Helen Dunstan ist Mitglied der Australian Historical Association. [Dun]
- 2007- Helen Dunstan ist Fellow der Australian Academy of the Humanities. [Dun]
- 2008 Helen Dunstan ist Visiting Professor an der Ateneo de Manila Universität in den Philippinen (vier Wochen). [Dun]

Bibliographie : Autor

- 1980 Dunstan, Helen. *The Ho-tung salt administration in Ming times*. (Cambridge : University of Cambridge, 1980). Diss. Univ. of Cambridge, 1980. [Hedong]. [WC]
- 1996 Dunstan, Helen. *Conflicting counsels to confuse the age : a documentary study of political economy in Qing China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1996). (Michigan monographs in Chinese studies ; 73). [WC]
- 2002 Dunstan, Helen. *The flooding of the Hedong salt lake : environment, organization, and technological change in a premodern Chinese state-run industry : paper prepared for the International Conference on Environmental History, Institute of Taiwan History, Academia Sinica, 14-16 Nov. 2002*. (Taipei : Academia Sinica, Institute of Taiwan History, 2002). [WC]
- 2006 Dunstan, Helen. *State or merchant ? : political economy and political process in 1740s China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center, 2006). (Harvard East Asian monographs ; 273). [WC]

Duteil, Jean-Pierre (1952-) : Professor für Sinologie Université de Paris VIII.

Bibliographie : Autor

1994 Duteil, Jean-Pierre. *Le mandat du ciel : le rôle des jésuites en Chine, de la mort de François-Xavier à la dissolution de la Compagnie de Jésus (1552-1774)*. (Paris : Ed. Arguments, 1994). [AOI]

Dutrait, Noël (Vienne, Isère 1951-) : Sinologe, Professeur des universités en langue et littérature chinoise Université de Provence (Aix-Marseille 1), Aix-en-Provence

Biographie

- 1969-1973 Noël Dutrait studiert Sinologie an der Universität Paris 7. [Dut]
- 1973 Noël Dutrait erhält das Licence d'enseignement du chinois der Universität Paris 7. [Dut]
- 1975-1978 Noël Dutrait ist professeur certifié am Lycée Magendie in Bordeaux. [Dut]
- 1978 Noël Dutrait wird Maître de chinois der Universität Paris 7. [Dut]
- 1978-1982 Noël Dutrait ist professeur certifié de chinois am Lycée Saint-Exupéry in Lyon und Lehrbeauftragter der Universität Lyon III. [Dut]
- 1980- Noël Dutrait hat Studien-Aufträge für moderne chinesische Literatur an der Beijing-Universität und in Taiwan. [Dut]
- 1982 Noël Dutrait ist Assistent am Département de chinois der Université de Provence (Aix-Marseille-I). [Dut]
- 1983 Noël Dutrait promoviert (3e cycle) in Sinologie an der Universität Paris 7. [Dut]
- 1984-1985 Noël Dutrait ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1984-1987 Noël Dutrait ist Gründer und Präsident der Association française des professeurs de chinois. [Dut]
- 1986-2000 Noël Dutrait ist Maître de conférences am Département de chinois der Université de Provence (Aix-Marseille-I). [Dut]
- 1987-1990 Noël Dutrait ist Direktor des Département de chinois der Université de Provence (Aix-Marseille-I). [Dut]
- 1987-1990 Noël Dutrait ist Vize-Direktor des UER (Unité d'enseignement et de recherches) ILGEOS der Université de Provence (Aix-Marseille-I). [Dut]
- 1987-1991 Noël Dutrait ist Präsident der Commission pédagogique du Magistère de négociation internationale der Université de Provence. [Dut]
- 1988 Noël Dutrait hat die Direktion und Leitung des Colloque La littérature chinoise : tradition et modernité an der Université de Provence. [Dut]
- 1989- Noël Dutrait ist verantwortlich für die Beziehungen und den Studentenaustausch zwischen der Université de Provence und der Beijing-Universität. [Dut]
- 1990-1994 Noël Dutrait ist Mitglied des Conseil d'administration der Université de Provence. [Dut]
- 1991-2002 Noël Dutrait ist Direktor des Magistère de négociation internationale de l'Université de Provence. [Dut]
- 1996 Noël Dutrait hat die Direktion und Leitung des Colloque La littérature chinoise contemporaine, état des lieux et mode d'emploi der Université de Provence. [Dut]
- 1997 Noël Dutrait habilitiert sich in Sinologie an der Universität Paris 7. [Dut]
- 1998 Noël Dutrait ist Gastprofessor für Sinologie an der Université de Genève. [Dut]
- 1998-2002 Noël Dutrait ist Mitglied des Conseil d'administration de l'Université de Provence. [Dut]

- 2000- Noël Dutrait ist Professeur des universités en langue et littérature chinoise der Universität de Provence (Aix-Marseille-I). [Dut]
- 2001- Noël Dutrait ist Präsident der Commission de spécialistes no 15. [Dut]
- 2002- Noël Dutrait ist Direktor des Département d'études chinoises und Mitglied des Conseil scientifique der Universität de Provence. [Dut]
- 2003- Noël Dutrait ist Experte des Ministère de l'éducation nationale. [Dut]
- 2004 Noël Dutrait ist Professor an der Universität des langues étrangères in Xi'an (Shaanxi). [Dut]

Bibliographie : Autor

- 1983 Dutrait, Noël. *La littérature de reportage chinoise*. (Paris : [s.n.], 1983). Diss. Univ. Paris 7, 1983. [CCFr]
- 1986 *Ici la vie respire aussi : littérature de reportage, 1926-1982*. Textes traduit du chinois et présentés par Noël Dutrait. (Aix-en-Provence : Alinéa, 1986).
[Enthält] : Cao Bai, Huang Gang, Liu Binyan, Song Zhidi, Wei Wei, Xia Yan, Yu Chi, Zhu Ziqing. [Pino24]
- 1988 Acheng [A, Cheng]. *Les trois rois : courts romans*. Traduit par Noël Dutrait. (Aix-en-Provence : Alinéa, 1988). Übersetzung von A, Cheng. *Qi wang, Shu wang, Hai zi wang*. (Taibei : Xin di chu ban she, 1986).
棋王樹王孩子王
- 1990 Han, Shaogong. *Pa pa pa*. Traduit du chinois par Noël Dutrait et Hu Sishe. (Aix-en-Provence : Alinéa, 1990). (Collection Novella). Übersetzung von Han, Shaogong. *Ba, ba, ba*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1986).
爸爸爸爸 [CCFr]
- 1992 Acheng [A, Cheng]. *Chroniques*. Traduit du chinois par Noël Dutrait ; avec la collaboration de Liliane Dutrait. (La Tour d'Aigues : Ed. de l'Aube, 1992).
- 1995 Acheng [A, Cheng]. *Le roman et la vie : sur les coutumes séculières chinoises*. Traduit du chinois par Noël Dutrait. (La Tour-d'Aigues : Ed. de l'Aube, 1995). (Regards croisés).
Übersetzung von A, Cheng. *Xian hua xian shuo*. (Taibei : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1994). [CCFr]
- 1995 Acheng [A, Cheng]. *Perdre son chemin : nouvelles*. Traduit du chinois par Noël Dutrait. (La Tour-d'Aigues : Ed. de l'Aube, 1995). Übersetzung von A, Cheng. *Mi lu*. (1985).
迷路 [CCFr]
- 1995 Gao, Xingjian. *La montagne de l'âme : roman*. Trad. par Noël et Liliane Dutrait. (La Tour d'Aigues : L'Aube, 1995). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Ling shan*. (Taibei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1990). (Dang dai ming jia).
靈山 [Pino24]
- 1995 Gao, Xingjian. *La montagne de l'âme*. Traduit du chinois par Noël et Liliane Dutrait. (La Tour d'Aigues : Ed. de l'Aube, 1995). (Regards croisés). [*Ling shan*]. [Dut]
- 1997 Gao, Xingjian. *Une canne à pêche pour mon grand-père*. Textes trad. et présentés par Noël Dutrait. (La Tour d'Aigues : L'Aube, 1997). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Gei wo lao ye mai yu gan*. In : Ren min wen xue ; no 9 (1986).
給我老爺買魚竿 [Pino24]
- 1998 *Littérature chinoise : état des lieux et mode d'emploi : actes du colloque*. Organisé par le Groupe de recherche sur l'Extrême-Orient contemporain de l'Université de Provence ; sous la direction der Noël Dutrait. (Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, 1998).

- 1998 Su, Tong. *Riz : [roman]*. Traduit du chinois par Noël Dutrait ; avec la collaboration de Liliane Dutrait. (Paris : Flammarion, 1998). [Mi].
- 1998 Su, Tong. *Riz : roman*. Trad. par Noël Dutrait ; avec la collab. de Liliane Dutrait. (Paris : Flammarion, 1998. (Lettres d'Extrême-Orient). Übersetzung von Su, Tong. *Mi*. (Taibei Shi : Yuan liu chu ban gong si : Fa xing Xin bao gu fen you xian gong si, 1991). 米 [Pino24]
- 2000 Gao, Xingjian. *Le livre d'un homme seul : roman*. Traduit du chinois par Noël Dutrait et Liliane Dutrait. (La Tour-d'Aigues : Ed. de l'Aube, 2000). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Yi ge ren de sheng jing*. (Taibei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1999). 一個人的聖經 [Pino24,Dut]
- 2000 Mo, Yan. *Le pays de l'alcool : roman*. Trad. par Noël et Lilian Dutrait. (Paris : Le Seuil, 2000). Übersetzung von Mo, Yan. *Jiu guo*. (Taibei : Hong fan shu dian you xian gong si, 1993). 酒國 [Pino24]
- 2000 Mo, Yan. *Le pays de l'alcool*. Traduit du chinois par Noël et Liliane Dutrait. (Paris : Ed. du Seuil, 2000). [*Jiu guo*].
- 2001 Gao, Xingjian. *Pour une autre esthétique*. Traduit du chinois par Noël et Liliane Dutrait. (Paris : Flammarion, 2001). [Dut,CCFr]
- 2002 Dutrait, Noël. *Petit précis à l'usage de l'amateur de littérature chinoise contemporaine (1976-2001)*. (Arles : Picquier, 2002).
- 2002 Yang, Céline. *Paris, toujours Paris*. Traduit du chinois par Noël et Liliane Dutrait. (La Tour-d'Aigues : Ed. de l'Aube, 2002). (Regards croisées). [CCFr]
- 2004 Gao, Xingjian. *Le quêteur de la mort ; suivi de L'autre rive et La neige en août*. Traduites du chinois par Noël et Liliane Dutrait. (Paris : Seuil, 2004).
- 2004 Gao, Xingjian. *Le témoignage de la littérature*. Traduit du chinois par Noël et Liliane Dutrait. (Paris : Seuil, 2004).
- 2004 Mo, Yan. *Beaux seins, belles fesses, les enfants de la famille Shangguan*. Traduit du chinois par Noël et Liliane Dutrait. (Paris : Ed. du Seuil, 2004). [Feng ru fei tun]. [CCFr]
- 2005 Mo, Yan. *Le maître a de plus en plus d'humour*. Traduit du chinois par Noël Dutrait. (Paris : Ed. du Seuil, 2005). Übersetzung von Mo, Yan. *Shi fu, ni yue lai yue you mo*. (Beijing : Jie fang jun wen yi chu ban she, 2000). 師傅越来越幽 [CCFr]

Duyvendak, J.J.L. = Duyvendak, Jan Julius Lodewijk (Harlingen , Frise 1889-1954 Leiden) : Sinologe, Professor für chinesische Sprache und Literatur Universität Leiden

Biographie

- 1904-1910 J.J.L. Duyvendak lernt Chinesisch bei J.J. de Groot. [Demi1]
- 1910-1911 J.J.L. Duyvendak studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes und am Collège de France. [Demi1]
- 1912 J.J.L. Duyvendak geht mit J.J. de Groot nach Berlin. [Demi1]
- 1912-1918 J.J.L. Duyvendak ist Dolmetscher der niederländischen Botschaft in Beijing. [Demi1]
- 1919-1928 J.J.L. Duyvendak ist Lektor für Chinesisch an der Universität Leiden. [Demi1]
- 1926 J.J.L. Duyvendak reist in China und schreibt Artikel für den *Telegraaf* in Amsterdam. [Demi1]

- 1928 J.J.L. Duyvendak promoviert in Sinologie an der Universität Leiden. [Demi1]
- 1929-1946 J.J.L. Duyvendak ist alle zwei Jahre Gast-Professor an der Columbia University New York. [Demi1]
- 1930 Gründung des Sinologischen Instituts (Sinologisch Instituut) der Universität Leiden durch J.J.L. Duyvendak. [Hul2]
- 1930-1953 J.J.L. Duyvendak ist Professor für chinesische Sprache und Literatur an der Universität Leiden. [Demi1]
- 1931 J.J.L. Duyvendak wird Mitglied der Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen und bald darauf Mitglied der Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, der Société asiatique und der American Oriental Society. [Demi1]
- 1936-1954 J.J.L. Duyvendak hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]
- 1937 J.J.L. Duyvendak wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1942 J.J.L. Duyvendak zieht sich nach Ermelo, Gueldre zurück und gibt Kurse in einem Café in Amsterdam. [Demi1]
- 1947-1950 J.J.L. Duyvendak ist Dekan der Philosophischen Fakultät der Universität Leiden. [Demi1]
- 1951-1953 J.J.L. Duyvendak ist Präsident der Union internationale des orientalistes. [Demi1]
- 1952-1953 J.J.L. Duyvendak ist Rektor der Universität Leiden. [Demi1]
- 1953 J.J.L. Duyvendak wird die Leitung des Institut d'études sociales in La Haye übergeben. [Demi1]

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulsewé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1919 Duyvendak, J.J.L. *Over Chineesche oorlogsgoden : rede uitgesproken bij de opening zijner lessen als lector in het Chineesch aan de Rijks-Universiteit te Leiden op 19 maart 1919*. (Leiden : E.J. Brill, 1919).
- 1922 Duyvendak, J.J.L. *China's politieke ontwikkeling*. In : *Onze eeuw*, Haarlem ; vol. 22 (1922). [Demi1]
- 1923 Duyvendak, J.J.L. *A literary renaissance in China*. In : *Acta orientalia* ; vol. 1 (1923). [Demi1]
- 1924 *The diary of his excellency Ching-shan ; being a Chinese account of the Boxer troubles*. Published and translated by J.J.L. Duyvendak. (Lugduni Batavorum : E.J. Brill, 1924). In : *Acta orientalia* ; vol. 3 (1924). [Neuaufnl. Arlington, Va. : University Publications of America, 1976]. [Cixi].
- 1924 Duyvendak, J.J.L. *Hsün-tzu on the rectification of names*. In : *T'oung pao* ; vol. 23 (1924). [Xunzi]. [Demi1]
- 1928 *The book of Lord Shang : a classic of the Chinese school of law*. Translated from the Chinese ; with introd. and notes by J.J.L. Duyvendak. (London : A. Probsthain, 1928). (Probsthain's Oriental series ; vol. 17). Diss. Univ. Leiden, 1928. [Gongson, Yang. *Shang jun shu*]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

- 1930 Duyvendak, J.J.L. *Etudes de philosophie chinoise*. In : *Revue philosophique* ; vol. 55 (1930). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Demi1]
- 1930 Duyvendak, J.J.L. *Historie en confucianisme : Rede uitgesproken na de aanvaarding van het ambt Hoogleraar aan de Rijksuniversiteit te Leiden op 8 oktober 1930*. (Leiden : E.J. Brill, 1930).
- 1931 Duyvendak, J.J.L. *A bird's eye view of European sinology : an address given before the members of the China Institute in America*. (New York, N.Y. : China Institute in America, 1931). [Demi1]
- 1933 Duyvendak, J.J.L. *China tegen de westerkim*. (Haarlem : Bohn, 1933).
- 1933 Duyvendak, J.J.L. *Ma Huan re-examined*. (Amsterdam : Noord-Hollandsche uitgeversmaatschappij, 1933). (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeling letterkunde. Nieuwe reeks ; deel 32, no 2).
- 1935 Duyvendak, J.J.L. *Wegen en Gestalten der Chinesche geschiedenis*. Met 4 platen en 6 kaartjes. ('s-Gravenhage : Nijhoff, 1935). [2. ed. rev. (Amsterdam : Elsevier, 1948)].
- 1936 Duyvendak, J.J.L. *De hangende drievoet : indrukken bij een weerzien van China*. (Arnhem ; Slaterus, 1936).
- 1936 Duyvendak, J.J.L. *Early Chinese studies in Holland*. In : *T'oung pao* ; vol. 32 (1936). [AOI]
- 1938 Duyvendak, J.J.L. *The last Dutch embassy to the Chinese court, 1794-1795*. In : *T'oung pao* ; vol. 34 (1938). *Supplementary documents on the last Dutch embassy to the Chinese court*. In : *T'oung pao* ; vol. 35 (1939). Bericht über die vierte holländische Gesandtschaft nach Beijing unter Isaac Titsingh und Andreas Everard van Braam Houckgeest. [Demi1]
- 1938 Duyvendak, J.J.L. *The true dates of the Chinese maritime expeditions in the early fifteenth century*. In : *T'oung pao* ; vol. 34 (1938). [Demi1]
- 1940 Moule, A[rthur] C[hristopher] ; Chung Kei-won. *The Ta-Ming shih-lu*. Ed. by J.J.L. Duyvendak. In : *T'oung pao* ; vol. 25 (1940). Übersetzung von *Da Ming shi lu*. 大明實錄 [Copac]
- 1941 Duyvendak, J.J.L. *Chinesche denkers : Confucius, Mencius, Sjuun-tze, Mo Ti, Tau-te-tsjing, Tsjwang-tze, Liè-tze, Sjang-tze, Han-féi-tze*. (Baarn : Hollandia Drukkerij, 1941). (Uren met groote mystici ; 1). [Confucius, Mengzi, Xunzi, Mozi, Dao de jing, Liezi, Zhuangzi, Hanfeizi].
- 1942 *Tau-te-tsjing : het boek van weg en deugd*. Uit het Chinees vert. en toegel. door J.J.L. Duyvendak. (Arnhem : Van Loghum Slaterus, 1942). [KVK]
- 1947 Duyvendak, J.J.L. *Mythen der Chinezen*. In : *De tuin der goden* ; vol. 2 (1947). [Demi1]
- 1949 Duyvendak, J.J.L. *China's discovery of Africa : lectures given at the University of London on jan. 22 and 23, 1947*. (London : A. Probsthain, 1949).
- 1951 Duyvendak, J.J.L. *Hoofdlijnen der Chinesche Geschiedenis*. In : *Wereldgeschiedenis* ; vol. 1 (1951). [Demi1]
- 1952 Duyvendak, J.J.L. *A Chinese "Divina commedia"*. (Leiden : E.J. Brill, 1952). [Luo, Moudeng. *San bao tai jian xia xi yang ji*].
- 1952 Duyvendak, J.J.L. *De Oriënt en ons wereldbeeld : Rede uitgesproken ter opening van het XIVE Congres van het "Oosters Genootschap in Nederland" te Leiden op 24 september 1952*. (Leiden : E.J. Brill, 1952).
- 1953 *Tao tö king : le livre de la voie et de la vertu*. Texte chinois établi et traduit avec des notes critiques et une introduction par J.J.L. Duyvendak. (Paris : Librairie d'Amérique & d'Orient, 1953). Übersetzung von Laozi. *Dao de jing*. [KVK]

- 1953 Duyvendak, J.J.L. *De Grote Chinese muur : Rede uitgesproken op 9 februari 1953 de 378ste gedenkdag van de stichting der Leidse Universiteit*. (Leiden : E.J. Brill, 1953).
- 1953 Duyvendak, J.J.L. *Desultory notes on the Hsi-yang chi*. In : T'oung pao ; vol. 42 (1953). [Luo, Maodeng. *Xi yang ji* ; Zheng He]. [Demi1]
- 1954 Lao-tzu. *Tao te ching : the book of the way and its virtue*. Transl. from the Chinese and annotated by J.J. L. Duyvendak. (London : Murray, 1954). [Laozi. *Dao de jing*].
- 1983 Dai, Wenda [Duyvendak, J.J.L.] *Zhongguo ren dui Feizhou di fa xian*. Hu Guoqiang, Tan Jinxian yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1983). Übersetzung von Duyvendak, J.J.L. *China's discovery of Africa : lectures given at the University of London on jan. 22 and 23, 1947*. (London : A. Probsthain, 1949).

Bibliographie : erwähnt in

- 1955 Demiéville, P[aul]. *J.J.L. Duyvendak (1889-1954)*. In : T'oung pao ; vol. 43 (1955). [AOI]

Dvorak, Rudolf (Driten = Zirнау 1860-1920 Prag) : Orientalist, Professor für orientalische Philologie Universität Prag, Begründer der tschechischen Orientalistik

Biographie

- 1879-1882 Rudolf Dvorak studiert klassische und orientalische Philologie an der Karl-Ferdinand-Universität [Karls Universität] in Prag, Tschechoslowakei.. [Tau]
- 1882-1884 Rudolf Dvorak studiert Arabisch, Persisch, Türkisch und nebenbei Semitistik, Assyriologie, Ägyptologie, Sinologie und Japanologie an der Universität Leipzig, davon das Wintersemester 1883/83 als Privatassistent an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Tau]
- 1884 Rudolf Dvorak promoviert an der Universität Leipzig und habilitiert sich an der Karls-Universität Prag, Tschechoslowakei. [Tau]
- 1884-1896 Rudolf Dvorak ist Assistenz-Professor für orientalische Philologie an der Karls-Universität Prag, Tschechoslowakei. [Tau]
- 1896-1920 Rudolf Dvorak ist Professor für orientalische Philologie an der Karls-Universität Prag, Tschechoslowakei. Er ist Mitglied der Königlichen böhmischen Gesellschaft der Wissenschaften und der Tschechischen Akademie der Wissenschaften und Künste. [Tau]
- 1914 Rudolf Dvorak wird Generalsekretär der Tschechischen Akademie der Wissenschaften und Künste. [Tau]

Bibliographie : Autor

- 1884 Dvorak, Rudolf. *Ein Beitrag zur Frage über die Fremdwörter im Koran*. In : Zeitschrift für Keilschriftforschung I, 2 = Nr. 6). Diss. Univ. Leipzig, 1884. [Tau]
- 1885 Dvorak, Rudolf. *Über die Fremdwörter im Koran*. In : Sitzungsberichte der phil.-hist. Cl. der k. Akademie der Wissenschaften in Wien ; Bd. 109, H. 1 (1885). Habil. Univ. Prag, 1884. [Tau]
- 1887-1889 Dvorak, Rudolf. *Cinana Konfucia zivot a nauka*. Vol. 1-2. (Praha : Knihtiskarna a nakl. J. Otty, 1887-1889). (Sbirka prednasek a rozprav ; ser. 3, cis. 6 ; ser. 4, cis. 1). [Abhandlung über Leben und Lehren des Confucius]. [Tau]
- 1888-1909 *Ottuv slovník naučný : illustrovana encyklopaedie obecných vědomostí*. [Hrsg.] Jan Otto. (Praze : Jan Otto, 1888-1909). [Rudolf Dvorak verfasst zahlreiche Artikel über den Nahen Osten und China]. [Tau]

- 1889 Dvorak, Rudolf. *Obrazky z kultury cinske*. In : Svetozor 23 (1889). I : Zaklady spolocnosti starocinske (Rozhled povsechny) [Bilder aus der chinesischen Kultur]. II : Spolecenske pomery cinske [Die chinesischen gesellschaftlichen Verhältnisse]. [Tau]
- 1891 Dvorak, Rudolf. *Z cinske domacnosti*. In : Prednasky spolku Domacnost ; Nr. 5 (1891). [Aus dem chinesischen Haushalt]. [Tau]
- 1895-1903 Dvorak, Rudolf. *Chinas Religionen*. Vol. 1-2. (Münster : W. Aschendorff, 1895-1903). (Darstellungen aus dem Gebiete der nichtchristlichen Religionsgeschichte ; 12, 15).
Vol. 1 : Confucius und seine Lehre.
Vol. 2 : Laotsi und seine Lehre. [Laozi].
<https://sammlungen.ulb.uni-muenster.de/hd/content/titleinfo/2379052>. [Tau]
- 1898-1899 Dvorak, Rudolf. *Myslenkova povaha ciny*. In : Ceska revue II (1898-1899). [Die Denkart Chinas]. [Tau]
- 1900 Dvorak, Rudolf. *Cina : popis rise, naroda, jeho mravu a obycej*. In : Knihy pro kazdeho ; I (1900). [China : Beschreibung des Reiches, des Volkes, seiner Sitten und Bräuche]. [Tau]
- 1900 Dvorak, Rudolf. *Konfucius a Lao-tsi : srovnavaci studie z filosofie cinske*. In : Knihy pro kazdeho ; I (1900). [Eine vergleichende Studie aus der chinesischen Philosophie]. [Confucius ; Laozi]. [Tau]
- 1903 Dvorak, Rudolf. *Lao-tsi und seine Lehre*. (Münster i.W. : Aschendorff, 1903). (Darstellungen aus dem Gebiete der nichtchristlichen Religionsgeschichte ; 15. Chinas Religionen ; T. 2). [Laozi]. [WC]
- 1904 Dvorak, Rudolf. *Cinsky filosof Lao-tsi a kniha jeho vyroku Tao-tek-king*. In : Vestnik ceske akademie pro vedy, slov. a umeni ; vol. 13 (1904). [Der chinesische Philosoph Laozi und das Buch seiner Aussprüche Dao de jing]. [Tau]
- 1904 Dvorak, Rudolf. *Dejiny mravouky v oriente*. In : Spisy "Dedictvi komenskeho" ; Nr. 48 (1904). [Geschichte der Sittenlehre im Orient ; über Konfuzianismus]. [Tau]
- 1912 *Si-king : dilu prvniho kniha VII-XV*. Übersetzt von Rudolf Dvorak. In : Sbornik svetove poesie ; Nr. 110 (1912). [Shi jing]. [Tau]

Bibliographie : erwähnt in

- 1960 Tauer, Felix. *Rudolf Dvorak : zum hundertsten Geburtsjahr und vierzigsten Todesjahr*. In : Archiv orientalni ; 28, 1 (1960). [AOI]

Eastman, Lloyd E. (New Rockford, North Dakota 1929-1993 Urbana, Ill.) : Professor of History, Department of History, University of Illinois at Urbana-Champaign

Biographie

- 1949-1953 Lloyd E. Eastman studiert am Pacific Lutheran College, Caloundra, Australien. [UIU]
- 1953-1954 Lloyd E. Eastman studiert an der University of Washington. [UIU]
- 1954-1957 Lloyd E. Eastman nimmt in der amerikanischen Armee am Koreanischen Krieg teil. [Eas2]
- 1957 ? Lloyd E. Eastman ist Reporter von *Stars and Stripes* in Japan. [Eas2]
- 1957-1962 Lloyd E. Eastman studiert chinesische Geschichte an der University of Washington. [Eas1]
- 1957-1962 Lloyd E. Eastman studiert an der Harvard University. [UIU]
- 1958-1993 Lloyd E. Eastman ist Mitglied des Board of Directors des Program Committe der Association for Asian Studies und des Inner Asia Council. [Eas1]

- 1960-1961 Lloyd E. Eastman ist Inter University Fellow (später Inter-University Program) in Taiwan. [UIU]
- 1962-1966 Lloyd E. Eastman ist Assistant Professor in History am Connecticut College, New London Ct. [Eas1]
- 1963 Lloyd E. Eastman promoviert in Geschichte an der Harvard University. [UIU]
- 1966-1967 Lloyd E. Eastman ist Associate Professor in History an der Ohio State University, Columbus. [UIU]
- 1967-1993 Lloyd E. Eastman ist Professor of History am Department of History der University of Illinois at Urbana-Champaign. [UIU]
- 1983-1992 Lloyd E. Eastman ist Mitbegründer und Mitglied des Editorial Board von *Republican China*. [AOI]
- 1989 Lloyd E. Eastman wird Senior University Scholar der University of Illinois at Urbana-Champaign. [Eas1]

Bibliographie : Autor

- 1963 Eastman, Lloyd E. *Reactions of Chinese officials to foreign aggression : a study of the Sino-French controversy, 1880-1885*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1963). Diss. Harvard Univ., 1963.
- 1967 Eastman, Lloyd E. *Throne and mandarins : China's search for a policy during the Sino-French controversy, 1880-1885*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967). (Harvard historical studies ; vol. 79).
- 1974 Eastman, Lloyd E. *The abortive revolution : China under nationalist rule, 1927-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1974). (Harvard East Asian series ; 78). [1990. (Harvard East Asian monographs ; 153)].
- 1980 Eastman, Lloyd E. *China under nationalist rule : two essays : The Nanking decade, 1927-1937 and The war years, 1937-1945*. (Urbana, Ill. : University of Illinois, Center for East Asian Studies, 1980). (Illinois papers in Asian studies ; vol. 1). [2nd rev. ed. 1986].
- 1984 Eastman, Lloyd E. *Seeds of destruction : nationalist China in war and revolution, 1937-1949*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1984).
- 1988 Eastman, Lloyd E. *Family, fields, and ancestors : constancy and change in China's social and economic history, 1550-1949*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1988).
- 1989 [Eastman, Lloyd E.] *Jiang Jieshi yu Jiang Jingguo : 1937-1949*. Yi Laoyi zhu ; Wang Jianlang, Wang Xianzhi yi. (Beijing : Zhongguo qing nian chu ban she, 1989). Übersetzung von Eastman, Lloyd E. *Seeds of destruction : nationalist China in war and revolution, 1937-1949*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1984).
蒋介石与蒋经国 : 1937-1949
- 1991 *The nationalist era in China, 1927-1949*. Lloyd E. Eastman [et al.]. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1991).
- 1992 [Eastman, Lloyd E.] *Liu chan di ge ming : 1927-1937 nian guo min dang tong zhi xia di Zhongguo*. Yi Laoyi zhu ; Chen Hongmin [et al.] yi. (Beijing : Zhongguo qing nian chu ban she, 1992). Übersetzung von Eastman, Lloyd E. *The abortive revolution : China under nationalist rule, 1927-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1974). (Harvard East Asian series ; 78). [1990. (Harvard East Asian monographs ; 153)].
1927-1937年国民党统治下的中国流产的革命

- 1993 Ch'en, Chieh-ju. *Chiang Kai-shek's secret past : the memoir of his second wife, Ch'en Chieh-ju*. Ed. & with an introd. by Lloyd E. Eastman. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1993). [Chen, Jieru].

Bibliographie : erwähnt in

- 1993 Coble, Parks M. ; Cohen, Paul A. ; Ebrey, Patricia. *Lloyd E. Eastman (1929-1993)*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 52, no 4 (1993). [AOI]
- 1994 Lloyd E. Eastman (1929-1993). In : *Washington journal of modern China* ; vol. 2, no 1 (1994). [AOI]

Eber, Irene = Eber Geminder, Irene (Halle 1930-) : Louis Frieberg Professor of East Asian Studies, Department of East Asian Studies, The Hebrew University of Jerusalem, Israel

Biographie

- 1955 Irene Eber erhält den B.A. in Asian Studies des Pomona College, Calif. [Eber]
- 1961 Irene Eber erhält den M.A. in History der State University of California, Sacramento. [Eber]
- 1966 Irene Eber promoviert in Asian Studies an der Claremont Graduate University, Calif. [Eber]
- 1966-1968 Irene Eber ist Assistant Professor of History des Whittier College. [Eber]
- 1968-1969 Irene Eber ist Social Science Research Council Fellow. [Eber]
- 1969-1999 Irene Eber ist Professor of East Asian Studies am Department of East Asian Studies der The Hebrew University of Jerusalem, Israel. [Eber]
- 1973-1974 Irene Eber ist Post-Doctoral Scholar des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Eber]
- 1974 Irene Eber ist Visiting Associate Professor of History der University of Michigan, Ann Arbor. [Eber]
- 1979-1980 Irene Eber ist Visiting Associate Professor of History der Wesleyan University, Middletown Conn. [Eber]
- 1984 Irene Eber ist Beraterin der Ausstellung "The Jews of Kaifeng" des The Nahum Goldman Museum of the Jewish Diaspora, Tel Aviv. [Eber]
- 1985-1986 Irene Eber ist Visiting Scholar des Fairbank Center der Harvard University. [Eber]
- 1986 Irene Eber ist Beraterin für Dokumentarfilme des Institute for Contemporary Jewry der The Hebrew University of Jerusalem. [Eber]
- 1987-1989 Irene Eber ist Vorsteherin des Department for East Asian Studies der The Hebrew University of Jerusalem. [Eber]
- 1989 Irene Eber ist Mitglied des Board of Directors der International Society for Hu Shih Studies. [Eber]
- 1991-1992 Irene Eber ist Visiting Scholar des Fairbank Center der Harvard University. [Eber]
- 1992 Irene Eber ist Curator in Israel und Beraterin der Ausstellung "Jewish communities in China" der Widener Library, Harvard University. [Eber]
- 1996-1997 Irene Eber ist Visiting Scholar des Fairbank Center der Harvard University. [Eber]
- 1996-1997 Irene Eber ist Judson Visiting Scholar an der Andover Newton Theological School, Newton Mass. [Eber]
- 1996-1997 Irene Eber ist Vorsteherin des Department for East Asian Studies der The Hebrew University of Jerusalem. [Eber]

2002-2003 Irene Eber ist Visiting Scholar an der Claremont Graduate University, Calif. [Eber]

Bibliographie : Autor

- 1965 Eber, Irene. *Hu Shih, 1891-1962 : a sketch of his life and his role in the intellectual and political dialogue of modern China*. (Claremont, Calif. : Claremont Graduate University, 1965). Diss. Claremont Graduate Univ., 1965. [Hu Shi]. [WC]
- 1979 Wilhelm, Richard. *Lectures on the I ching : constancy and change*. Transl. from the German by Irene Eber. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1979). (Bollingen series ; XIX, 2). Übersetzung von Wilhelm, Richard. *Wandlung und Dauer : die Weisheit des I ging*. (Düsseldorf : Diederichs, 1956). = Wilhelm, Richard. *Der Mensch und das Sein*. Hrsg. von S[alome] Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1931). [Yi jing]. [WC]
- 1980 Eber, Irene. *Voices from afar : modern Chinese writers on oppressed peoples and their literature*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1980). (Michigan papers in Chinese studies ; no 38). [WC]
- 1984 *Kehilat Kaifeng : Yehudim Sinim 'al gedot ha-Nahar ha-Tsahov = The Jews of Kaifeng*. Otseret Liorah Kroyanker ; yo'atsim mada'iyim Airin Eber [Irene Eber], Mikhael Plak [Michael Pollak] [et al.]. (Tel Aviv : Bet ha-tefutsot 'al shem Nahum Goldman, 1984). [Catalog of an exhibition Bet ha-tefutsot 'al shem Nahum Goldman, Tel Aviv, 1984]. [WC]
- 1986 *Confucianism, the dynamics of tradition*. Ed. by Irene Eber. (New York, N.Y. : Macmillan, 1986). [WC]
- 1992 Eber, Irene ; Gilboa, Violet. *China and the Jews : a sampling of Harvard Library resources for the study of Jewish life in China and Chinese-Jewish relations : exhibition, 16 Aug.-24 Sept. 1992 Widener Library, Harvard University*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Library, 1992). [WC]
- 1997 *Torat ha-gadol*. [Transl. of *Da xue* with full annotation and extensive introd. on textual background and interpretation] by Andrew H. Plaks ; Irene Eber. (Jerusalem : Mosad Bialik, 1997). [Pla]
- 1999 *The Bible in modern China : the literary and intellectual impact*. Ed. by Irene Eber, Sze-kar Wan, Knut Walf ; in collab. with Roman Malek. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1999). (Monumenta serica monograph series ; 43). [WC]
- 1999 Eber, Irene. *The Jewish bishop and the Chinese Bible : S.I.J. Schereschewsky (1831-1906)*. (Leiden : Brill, 1999). (Studies in christian mission ; vol. 22). [WC]
- 2002 Eber, Irene. *Sinim ve-Yehudim : mifgashim ben tarbuyot*. (Yerushalayim : Mosad Byalik, 2002). [WC]
- 2003 *Sheng jing yu jin dai Zhongguo*. Ed. by Irene Eber [et al.] ; Cai Jintu bian yi. (Xianggang : Han yu Sheng jing xie hui you xian gong si, 2003). Übersetzung von *The Bible in modern China : the literary and intellectual impact*. Ed. by Irene Eber, Sze-kar Wan, Knut Walf ; in collab. with Roman Malek. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1999). (Monumenta serica monograph series ; 43).
聖經與近代中國 [WC]
- 2007 Eber, Irene. *Chinese and Jews : encounters between cultures*. (London : V. Mitchell, 2007). Übersetzung von Eber, Irene. *Sinim vi-Yehudim : mifgashim ben tarbuyot*. (Yerushalayim : Mosad Byalik, 2002). [WC]

Eberhard, Alide = Eberhard Roemer, Alide (Berlin 1911-1994 Berkeley, Calif.) : Gattin von Wolfram Eberhard, Übersetzerin

Biographie

- 1934 Alide Eberhard erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. Sie heiratet Wolfram Eberhard und geht mit ihm nach Beijing. [Wal 5]
- 1948 Wolfram Eberhard und Alide Eberhard emigrieren nach Amerika. Alide Eberhard beginnt ein Studium der Soziologie, Wolfram Eberhard erhält ein Stipendium der University of California, Berkeley. [Wal 5]

Bibliographie : Autor

- 1976 *Südchinesische Märchen*. Hrsg. und übersetzt von Wolfram [Eberhard] und Alide Eberhard. (Düsseldorf ; Köln : Diederichs, 1976). (Die Märchen der Weltliteratur).

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Walravens, Hartmut. *Alide Eberhard zum Gedenken*. In : *Oriens extremus*, Jg. 38 (1995). [AOI]

Eberhard, Wolfram (Potsdam 1909-1989 Berkeley, Calif.) : Sinologe, Professor für Sinologie University of California, Berkeley

Biographie

- 1927-1933 Wolfram Eberhard studiert Sinologie, Ethnologie und Philosophie an der Universität Berlin. [Wal 4]
- 1929 Wolfram Eberhard erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Mar 1]
- 1933 Wolfram Eberhard promoviert in Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Wal 4]
- 1934 Heirat von Wolfram und Alide Eberhard. [Wal 4]
- 1934-1935 Wolfram Eberhard und Alide Eberhard reisen von Shanghai nach Hangzhou (Zhejiang) bis Beijing und Baoding (Hebei), wo er Deutsch und Lateinisch unterrichtet. [Wal 4]
- 1935 Wolfram Eberhard und Alide Eberhard reisen nach Xi'an (Shaanxi), zum Hua shan und nach Yungang (Shanxi). [Wal 4]
- 1936-1937 Wolfram Eberhard ist Leiter der Asienabteilung des Grassi-Museums in Leipzig. [Wal 4]
- 1937 Wolfram Eberhard erhält ein Stipendium für eine Weltreise und reist von Chicago über Kansas City nach Japan und Hong Kong. [Wal 4]
- 1937-1948 Wolfram Eberhard ist Professor für Sinologie an der Universität Ankara. [Mar 2]
- 1948 Wolfram Eberhard und Alide Eberhard emigrieren nach Amerika. Alide Eberhard beginnt ein Studium der Soziologie, Wolfram Eberhard erhält ein Stipendium der University of California, Berkeley. [Wal 5]
- 1949-1976 Wolfram Eberhard ist Professor für Soziologie an der University of California, Berkeley. Er gibt Vorlesungen in Soziologie und Völkerkunde an der National Taiwan University. [Mar 2]
- 1951-1952 Wolfram Eberhard hat ein Stipendium und reist in die Türkei, um die Siedlungsverhältnisse zu erforschen. [Wal 4]
- 1952 Wolfram Eberhard wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1954-1971 Wolfram Eberhard ist Herausgeber der Zeitschrift *Sinologica*. [AOI]
- 1956 Wolfram Eberhard ist Gastprofessor an der Universität Frankfurt a.M. [Wal 4]

- 1956-1957 Wolfram Eberhard macht mit Hans Stübel soziologisch-ethnologische Feldforschung in Pakistan. [Ste 1]
- 1956-1958 Wolfram Eberhard arbeitet mit der Punjab University in Lahore zusammen und bereist die Region. [Wal 4]
- 1958 Wolfram Eberhard reist in Burma. [Wal 4]
- 1960 Wolfram Eberhard untersucht das Erziehungswesen in Afghanistan, Korea und Taiwan. [Wal 4]
- 1964 Wolfram Eberhard ist Gastprofessor an der Universität Heidelberg. [Wal 4]
- 1979 Wolfram Eberhard ist Gastprofessor an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wal 4]
- 1980 Wolfram Eberhard ist Gastprofessor an der Freien Universität Berlin. [Wal 4]

Bibliographie : Autor

- 1933 Eberhard, Wolfram. *Beiträge zur kosmologischen Spekulation der Chinesen der Han-Zeit.* (Berlin : [s.n.], 1933). Diss. Univ. Berlin, 1933.
- 1933 Eberhard, Wolfram. *Neuere chinesische und japanische Arbeiten zur altchinesischen Astronomie : ein Sammelreferat.* In : Asia major, Otto Franke Festschrift ; vol. 9, fasc. 4 (1933).
- 1936 *Chinesische Volksmärchen.* Ausgewählt und übertragen von Wolfram Eberhard. (Leipzig : Insel-Verlag, 1936). [Yuan]
- 1937 Eberhard, Wolfram. *Typen chinesischer Volksmärchen.* (Helsinki : Suomalainen Tiedeakatemia, Academia Scientiarum Fennica, 1937). (Folklore fellows. FF communications ; no 120).
- 1940 Eberhard, Wolfram ; Rumpf, Fritz. *Das ältere China und Japan bis zur Berührung mit der abendländischen Welt.* (Berlin : Propyläen-Verlag, 1940). [WC]
- 1941 *Chronologische Übersicht über die Geschichte der Hunnen in der späteren Han-Zeit (25 n.Chr.-220 n.Chr.).* Übersetzt von W[olfgang] Eberhard. (Istanbul : Maarif Matbaasi, 1941), Übersetzung von Fan, Ye. *Hou han shu.*
- 1941 Eberhard, Wolfram. *Volksmärchen aus Südost-China.* (Helsinki : Suomalainen Tiedeakatemia, Academia Scientiarum Fennica, 1941).
- 1941 Ho, Fengju [He, Fengru] ; Eberhard, Wolfram. *Pekinger Sprichwörter.* (Berlin : D. Reimer, 1941).
- 1942 Eberhard, Wolfram. *Kultur und Siedlung der Randvölker Chinas.* (Leiden : E.J. Brill, 1942). (T'oung pao. Supplement ; vol. 36).
- 1942 Eberhard, Wolfram. *Lokalkulturen im alten China.* (Leiden : E.J. Brill, 1942). (T'oung pao. Supplement ; vol. 37).
- 1942 Eberhard, Wolfram. *Untersuchungen über Aufbau der chinesischen Kultur.* (Peking : Catholic University, 1942). (Monumenta serica. Monograph series ; 3).
- 1946 Eberhard, Alide ; Eberhard, Wolfram. *Die Mode der Han- und Chin-Zeit.* (Antwerpen : De Sikkel, 1946).
- 1948 Eberhard, Wolfram. *Chinas Geschichte.* (Bern : A. Francke, 1948). (Bibliotheca sinica. Chinesische Philosophie, Literatur, Kunst, Geschichte ; Bd. 1).

- 1948 Eberhard, Wolfram. *Die Beziehungen der Staaten der T'o-pa und der Sha-t'o zum Ausland*. (Ankara : Universität d'Ankara, 1948).
- 1948 Eberhard, Wolfram. *Die chinesische Novelle des 17.-19. Jahrhunderts : eine soziologische Untersuchung*. (Ascona : Verlag Artibus asiae, 1948). (Artibus asiae. Supplementum ; 9).
- 1949 Eberhard, Wolfram. *Das Toba-Reich Nordchinas : eine soziologische Untersuchung*. (Leiden : E.J. Brill, 1949).
- 1952 Eberhard, Wolfram. *Chinese festivals*. (New York, N.Y. : H. Schuman, 1952). (Great religious festivals series).
- 1952 Eberhard, Wolfram. *Conquerors and rulers : social forces in medieval China*. (Leiden : E.J. Brill, 1965). [2nd rev. ed. 1965].
- 1960 Eberhard, Wolfram. *Das Problem des Kulturverfalls in China*. (Frankfurt a.M. : Vittorio Klostermann, 1960). In : *Klassizismus und Kulturverfall : Vorträge*. [WC]
- 1962 Eberhard, Wolfram ; Eberhard, Alide. *Family planning in a Taiwanese town*. (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Chinese Studies, 1962). [KVK]
- 1962 Eberhard, Wolfram. *Social mobility in traditional China*. (Leiden : E.J. Brill, 1962).
- 1965 Eberhard, Wolfram. *Orakel und Theater in China*. In : *Asiatische Studien ; Bd. 18-19* (1965). [WC]
- 1966 Eberhard, Wolfram. *Erzählungsgut aus Südost-China*. Gesammelt, übersetzt und bearbeitet von Wolfram Eberhard. (Berlin : de Gruyter, 1966). (Fabula. Supplement Serie ; Reihe A, Bd. 6).
- 1967 *Symposium on historical, archaeological and linguistic studies on Southern China, South-East Asia and the Hong Kong region : papers presented at meetings held in Sept. 1961 as part of the Golden Jubilee Congress of the University of Hong Kong = Hua nan Gang Ao ji Dong nan Ya li shi kao gu yu wen yan jiu lun wen ji*. F.S. Drake, general ed. ; Wolfram Eberhard, chairman of the proceedings. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1967).
- 1967 Eberhard, Wolfram. *Guilt and sin in traditional China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967).
- 1967 Eberhard, Wolfram. *Settlement and social change in Asia*. (Hong Kong : Hong Kong University Press ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1967). (His collected papers ; 1).
- 1968 Eberhard, Wolfram. *The local cultures of South and East China*. Transl. from the German by Alide Eberhard. (Leiden : Brill, 1968). [KVK]
- 1970 Eberhard, Wolfram. *Sternkunde und Weltbild im alten China : gesammelte Aufsätze*. (Taipei : Chinese Materials and Research Aids Service Center, 1970). (Occasional series / Chinese Materials and Research Aids Service Center ; no 5).
- 1970 Eberhard, Wolfram. *Studies in Chinese folklore and related essays*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, Research Center for the Language Sciences ; New York, N.Y. : Humanities Press, 1970). (Indiana University Folklore Institute monograph series ; vol. 23).
- 1971 Eberhard, Wolfram. *Chinese fables & parables : a catalogue = Chung-kuo yü yen t'i yao*. (Taipei : The Orient Cultural Service, 1971). (Asian folklore and social life monographs ; vol. 15). [Zhongguo yu yan ti yao].
- 1971 Eberhard, Wolfram. *Chinesische Träume und ihre Deutung*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1971). (Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse / Akademie der Wissenschaften und der Literatur ; Jg. 1971, Nr. 14).
- 1971 Eberhard, Wolfram. *Geschichte Chinas : von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Unter Mitarb. von Alide Eberhard. (Stuttgart : A. Kröner, 1971). (Kröners Taschenbuchausgabe ; Bd. 413).

- 1972 Eberhard, Wolfram. *Guangdong chang ben ti yao = Cantonese ballads*. (Taipei : Orient Cultural Service, 1972). (Asian folklore and social life monograph ; 30).
- 1972 Eberhard, Wolfram. *Predigten an die Taiwanesen*. (Taipei : Orient Cultural Service, 1972). (Asian folklore and social life monographs ; vol. 33).
- 1973 *Han shan : the taoist sacred mountain in West China : its scenery, monasteries, and monks*. Foreword and 111 photographs by Hedda Morrison ; introduction and taoist musings by Wolfram Eberhard. (Hong Kong : Vetch and Lee, 1973).
- 1974 Eberhard, Wolfram. *Studies in Hakka folktales = K'o chia ku shih yen chiu*. (Taipei : Chinese Association for Folklore, 1974). (Asian folklore and social life monographs ; vol. 61). [Ke jia gu shi yan jiu].
- 1974 Eberhard, Wolfram. *Studies in Taiwanese folktales = Taiwan min jian gu shi yan jiu*. (Taipei : Dong fang wen hua shu ju, 1974).
- 1974 Fan, Zhenhui ; Zheng, Weiyuan ; Hong, Guizhen. *Zhongguo she hui yan jiu lun cong*. (Taipei : Dong fang wen hua shu ju, 1974). Übersetzungen von Schriften von Wolfram Eberhard.
- 1976 *Südchinesische Märchen*. Hrsg. und übersetzt von Wolfram [Eberhard] und Alide Eberhard. (Düsseldorf ; Köln : Diederichs, 1976). (Die Märchen der Weltliteratur).
- 1976 Lessing, Ferdinand. *Ritual and symbol : collected essays on lamaism and Chinese symbolism*. Ed. Lou Tsu-k'uang [Lou Zukuang] in collab. with Wolfram Eberhard. (Taipei : Chinese Association for Folklore, 1976). (Asian folklore and social life monographs ; vol. 91). <http://benjaminkaestner.tk/download/JrEKAAAAYAAJ-ritual-and-symbol>.
- 1977 Eberhard, Wolfram. *Über den Ausdruck von Gefühlen im Chinesischen*. (München : Beck, 1977). (Sitzungsberichte / Bayerische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; Jg. 1977, Ht. 3).
- 1978 Eberhard, Wolfram. *China und seine westlichen Nachbarn : Beiträge zur mittelalterlichen und neueren Geschichte Zentralasiens*. (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1978).
- 1983 Eberhard, Wolfram. *Lexikon chinesischer Symbole : geheime Sinnbilder in Kunst und Literatur : Leben und Denken der Chinesen*. (Köln : E. Diederichs, 1983).
- 1984 Eberhard, Wolfram. *Essays on studies of Chinese society*. (Taipei : Chinese Association for Folklore, 1984). (Asian folklore and social life monographs ; vol. 114).
- 1984 Eberhard, Wolfram. *Über das Denken und Fühlen der Chinesen*. (München : C.F. von Siemens Stiftung, 1984). (Themen / Carl Friedrich von Siemens Stiftung ; 39).
- 1987 Eberhard, Wolfram. *Lexikon chinesischer Symbole : die Bildsprache der Chinesen*. (Köln : E. Diederichs, 1987).
- 1990 Chen, Jianxian. *Zhongguo wen hua xiang zheng ci dian*. (Changsha Shi : Hunan wen yi chu ban she, 1990). Übersetzung von Eberhard, Wolfram. *Lexikon chinesischer Symbole : die Bildsprache der Chinesen*. (Köln : E. Diederichs, 1987).
- 1999 Aibohua. *Zhongguo min jian gu shi lei xing*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1999). Übersetzung von Eberhard, Wolfram. *Typen chinesischer Volksmärchen*. (Helsinki : Suomalainen Tiedeakatemia, Academia Scientiarum Fennica, 1937).

Bibliographie : erwähnt in

- 1979 *Legend, lore, and religion in China : essays in honor of Wolfram Eberhard on his seventieth birthday*. Ed. by Sarah Allan, Alvin P. Cohen. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1979). (Asian library series ; no 13). [WC]

- 1990 Walravens, Hartmut. *In memoriam Wolfram Eberhard*. In : *Oriens extremus*, Jg. 33, Ht. 2 (1990). [AOI]

Eberspächer, Cord (1963-) : Historiker, Sinologe, Direktor des Konfuzius-Instituts, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

Bibliographie : Autor

- 2004 Eberspächer, Cord. *Die deutsche Yangtse-Patrouille : deutsche Kanonenbootpolitik in China im Zeitalter des Imperialismus 1900-1914*. (Bochum : D. Winkler, 2004). (Kleine Schriftenreihe zur Militär- und Marinegeschichte ; Bd. 8). Diss. Univ. Hamburg, 2002. [AOI]

Eberstein, Bernd (Hamburg 1942-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg

Biographie

- 1966-1973 Bernd Eberstein studiert Sinologie, Philosophie und Soziologie an der Universität Hamburg. [Ebe]
- 1968-1973 Bernd Eberstein ist wissenschaftlicher Assistent an der Universität Hamburg. [Ebe]
- 1968-1976 Bernd Eberstein ist Herausgeber des *Oriens extremus*. [Ebe]
- 1973 Bernd Eberstein promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Ebe]
- 1973-1983 Bernd Eberstein ist wissenschaftlicher Assistent am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Ebe]
- 1974 Bernd Eberstein hält sich für einen zweimonatigen Studienaufenthalt am Spracheninstitut in Beijing auf. [Ebe]
- 1974-1975 Bernd Eberstein studiert neuere Geschichte Chinas an der Beijing-Universität. [Ebe]
- 1978 Bernd Eberstein hält sich für einen Forschungsaufenthalt an der School of Oriental and African Studies in London und der Universität Leiden auf. [Ebe]
- 1980 Bernd Eberstein habilitiert sich in Sinologie an der Universität Hamburg. [Ebe]
- 1982-1989 Bernd Eberstein ist Mitarbeiter des "European Foundation Project on Modern Chinese Literature". [Ebe]
- 1985-1986 Bernd Eberstein hat eine Lehrstuhl-Vertretung für Sinologie an der Universität Tübingen. [Ebe]
- 1986- Bernd Eberstein ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies. [Ebe]
- 1991 Bernd Eberstein wird in den Beirat des OAV gewählt. [Ebe]
- 1995- Bernd Eberstein ist Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Ebe]
- 1996 Bernd Eberstein wird Gründungs- und Vorstandsmitglied der Hamburger Sinologischen Gesellschaft. [Ebe]
- 2002 Bernd Eberstein wird Vorstandsmitglied des Instituts für Asienkunde Hamburg. [Ebe]

Bibliographie : Autor

- 1974 Eberstein, Bernd. *Bergbau und Bergarbeiter zur Ming-Zeit : 1368-1644*. (Hamburg : Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1974). (Mitteilungen der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 57). Diss. Univ. Hamburg, 1973.

- 1980 *Moderne Stücke aus China*. Hrsg. von Bernd Eberstein. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1980). [Ebe]
- 1983 Eberstein, Bernd. *Das chinesische Theater im 20. Jahrhundert*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1983). (Schriften des Instituts für Asienkunde in Hamburg ; Bd. 45). Habil. Univ. Hamburg, 1981). [Ebe]
- 1988 Eberstein, Bernd. *Hamburg - China : Geschichte einer Partnerschaft*. (Hamburg : Christians, 1988).
- 1990 *A selective guide to Chinese literature : 1900-1949*. Vol. 1-4. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1988-1990).
Vol. 1 : *The novel*. Ed. by Milena Dolezelova-Velingerova.
Vol. 2 : *The short story*. Ed. by Zbigniew Slupski.
Vol. 3 : *The poem*. Ed. by Lloyd Haft.
Vol. 4 : *The drama*. Ed. by Bernd Eberstein.
- 1992 *China, Wege in die Welt : Festschrift für Wolfgang Franke zum 80. Geburtstag*. Hrsg. von Bernd Eberstein und Brunhild Staiger. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1992). [Ebe]
- 1994 Wang, Taizhi. *Der chinesische Konsul in Hamburg : Gedichte von Wang Taizhi*. Übertragen und hrsg. von Bernd Eberstein. (Hamburg : Christians Verlag, 1994). [Ebe]
- 2000 Eberstein, Bernd. *Der Ostasiatische Verein 1900-2000*. (Hamburg : Christians Verlag, 2000). [Ebe]
- 2000 Eberstein, Bernd. *Hamburg - Kanton 1731 : der Beginn des Hamburger Chinahandels*. (Hamburg : Hamburger Sinologische Gesellschaft, 2000). (Mitteilungen der Hamburger Sinologischen Gesellschaft ; Nr. 13). [Ebe]
- 2001 Gao, Xingjian. *Das andere Ufer*. Übersetzt und eingeleitet von Bernd Eberstein ; mit Evelyn Birkenfeld-Du, Philipp Störring und Julia Welsch. (Hamburg : Hamburger Sinologische Gesellschaft, 2001). (Mitteilungen der Hamburger Sinologischen Gesellschaft ; Nr. 16). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Bi'an*. In : Shi yue : wen xue shuang yue kan ; no 5 (1986). 彼岸 [Ebe]
- 2003 Eberstein, Bernd. *Kaufleute, Konsuln, Kapitäne : frühe deutsche Wirtschaftsinteressen in China* :
http://www.dhm.de/ausstellungen/tsingtau/katalog/auf1_1.htm.

Ebner von Eschenbach, Silvia (München 1957-) : Professorin für Sinologie Universität Würzburg

Bibliographie : Autor

- 1992 *Arbeitsmaterialien aus chinesischen Ausgrabungsberichten (1988-1991) zu Gräbern der Han- bis Tang-Zeit*. Hrsg. von Dieter Kuhn ; unter Mitarbeit von Silvia Freiin Ebner von Eschenbach. (Heidelberg : Edition Forum, 1992). (Würzburger Sinologische Schriften).

Ebrey, Patricia Buckley (Hasbrouck Heights, N.J. 1947-) : Professor of History and Chinese Studies, University of Washington, Seattle

Biographie

- 1968 Patricia Buckley Ebrey erhält den B.A. der University of Chicago. [Ebr]
- 1970 Patricia Buckley Ebrey erhält den M.A. in East Asian Languages and Cultures der Columbia University. [Ebr]
- 1971-1972 Patricia Buckley Ebrey forscht in Taiwan und Japan. [Ebr]

- 1972-1973 Patricia Buckley Ebrey ist Preceptor des Committee on Oriental Studies der Columbia University. [Ebr]
- 1973-1974 Patricia Buckley Ebrey ist Visiting Lecturer of East Asian Studies and History an der University of Illinois at Urbana-Champaign. [Ebr]
- 1975 Patricia Buckley Ebrey promoviert in East Asian Languages and Culture an der Columbia University. [Ebr]
- 1975-1980 Patricia Buckley Ebrey ist Visiting Assistant Professor of East Asian Studies and History an der University of Illinois at Urbana-Champaign. [Ebr]
- 1979-1981 Patricia Buckley Ebrey ist Visiting Assistant Director of International Programs and Studies des Graduate College and Office of International Programs and Studies der University of Illinois at Urbana-Champaign. [Ebr]
- 1980-1982 Patricia Buckley Ebrey ist Assistant Professor of East Asian Studies and History an der University of Illinois at Urbana-Champaign. [Ebr]
- 1982-1984 Patricia Buckley Ebrey ist Mitglied des Executive Committee der Association for Asian Studies. [Ebr]
- 1982-1984 Patricia Buckley Ebrey ist Vorsitzende des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Ebr]
- 1982-1985 Patricia Buckley Ebrey ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Ebr]
- 1982-1985 Patricia Buckley Ebrey ist Associate Professor of East Asian Studies and History an der University of Illinois at Urbana-Champaign. [Ebr]
- 1983-1984 Patricia Buckley Ebrey ist Visiting Fellow of East Asian Studies der Princeton University. [Ebr]
- 1985-1987 Patricia Buckley Ebrey ist Mitglied des Joint Committee on Chinese Studies des Committee on Stratification in China. [Ebr]
- 1985-1988 Patricia Buckley Ebrey ist Mitglied des Fellowship Selection Committee des Joint Committee on Chinese Studies. [Ebr]
- 1985-1997 Patricia Buckley Ebrey ist Professor of East Asian Studies and History an der University of Illinois at Urbana-Champaign. [Ebr]
- 1986-1987 Patricia Buckley Ebrey ist Vorsitzende des Levenson Prize Selection Committee der Association for Asian Studies. [Ebr]
- 1987-1989 Patricia Buckley Ebrey ist Präsidentin der T'ang Studies Society. [Ebr]
- 1987-1990 Patricia Buckley Ebrey ist Mitglied des Joint Committee on Chinese Studies. [Ebr]
- 1989-1992 Patricia Buckley Ebrey ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. [Ebr]
- 1990-1991 Patricia Buckley Ebrey ist Visiting Scholar am Institute for Humanistic Research der Kyoto University. [Ebr]
- 1990-1991 Patricia Buckley Ebrey forscht in Japan und China. [Ebr]
- 1993-1995 Patricia Buckley Ebrey ist Vorsteherin des Department of East Asian Languages and Cultures der University of Illinois at Urbana-Champaign. [Ebr]
- 1993-1995 Patricia Buckley Ebrey ist Mitglied des Joint Chiang Ching-kuo und des American Council of Learned Societies Oversight Committee. [Ebr]
- 1997- Patricia Buckley Ebrey ist Professor of History and Chinese Studies am History Department der University of Washington, Seattle. [Ebr]

- 1997-1998 Patricia Buckley Ebrey ist Vorsitzende des Editorial Board der Association for Asian Studies. [Ebr]
- 1997-2002 Patricia Buckley Ebrey ist Mitglied des Editorial Board der Association for Asian Studies. [Ebr]
- 1998-1999 Patricia Buckley Ebrey ist Visiting Professor an der School of Historical Studies, Institute for Advanced Study, Princeton. [Ebr]
- 1999-2001 Patricia Buckley Ebrey ist Director des East Asian Studies Center der University of Washington, Seattle. [Ebr]
- 2006 Patricia Buckley Ebrey ist Super-Eminent Historian Lecturer an der Hong Kong Baptist University. [Ebr]

Bibliographie : Autor

- 1975 Ebrey, Patricia Buckley. *Prestige and power in early Imperial China : a case study of the Po-ling Ts'ui family*. (New York, N.Y. : Columbia University ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1975). Diss. Columbia Univ., 1975. [Boling Cui]. [WC]
- 1978 Ebrey, Patricia Buckley. *The aristocratic families of early Imperial China : a case study of the Po-ling Ts'ui family*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1978). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions). [Boling Cui]. [WC]
- 1981 Ebrey, Patricia Buckley. *Chinese civilization and society : a sourcebook*. (New York, N.Y. : Free Press, 1981). [2nd ed., rev. and expanded (1993)]. [WC]
- 1984 Yüan, Ts'ai. *Family and property in Sung China : Yüan Ts'ai's precepts for social life*. Transl., with annotations and introd. by Patricia Buckley Ebrey. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1984). (Princeton library of Asian translations). Übersetzung von Yuan, Cai. *Yuan Cai jin shi*. [WC]
- 1986 *Kinship organization in late Imperial China, 1000-1940*. Ed. by Patricia Buckley Ebrey and James L. Watson. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1986). (Studies on China ; 5). [WC]
- 1991 *Marriage and inequality in Chinese society*. Ed. by Rubie S. Watson, Patricia Buckley Ebrey. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1991). (Studies on China ; 12). [WC]
- 1991 Ebrey, Patricia Buckley. *Confucianism and family rituals in Imperial China : a social history of writing about rites*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1991). [WC]
- 1991 [Zhu, Xi]. *Chu Hsi's family rituals : a twelfth-century Chinese manual for the performance of cappings, weddings, funerals and ancestral rites*. Transl., with annotations and introd. Patricia Buckley Ebrey. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1991). (Princeton library of Asian translations). [WC]
- 1993 *Religion and society in T'ang and Sung China*. Ed. by Patricia Buckley Ebrey and Peter N. Gregory. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1993). [WC]
- 1993 Ebrey, Patricia Buckley. *The inner quarters : marriage and the lives of Chinese women in the Sung period*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1993). [WC]
- 1996 Ebrey, Patricia Buckley. *The Cambridge illustrated history of China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1996). [WC]
- 2001 *Culture and power in the reconstitution of the Chinese realm, 200-600*. Scott Pearce, Audrey Spiro, and Patricia Ebrey, editors. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2001). (Harvard East Asian monographs ; 200). [WC]

- 2001 Ebrey, Patricia Buckley. *Jian qiao cha tu Zhongguo shi*. Yi Peixia zhu ; Zhao Shiyu, Zhao Shiling, Zhang Hongyan yi. (Jinan : Shandong hua bao chu ban she, 2001). Übersetzung von Ebrey, Patricia Buckley. *The Cambridge illustrated history of China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1996).
剑桥插图中国史 [WC]
- 2002 Ebrey, Patricia Buckley. *Women and the family in Chinese history*. (London : Routledge, 2003). (Critical Asian scholarship). [WC]
- 2004 Ebrey, Patricia Buckley. *Nei wei : Song dai de hun yin he fu nü sheng huo*. Yipeixia zhu ; Hu Zhihong yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2004). Übersetzung von Ebrey, Patricia Buckley. *The inner quarters : marriage and the lives of Chinese women in the Sung period*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1993).
内闈：宋代的婚姻和妇女生活 [WC]
- 2006 Ebrey, Patricia Buckley ; Bickford, Maggie. *Emperor Huizong and late Northern Song China : the politics of culture and the culture of politics*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2006). [WC]
- 2006 Ebrey, Patricia Buckley ; Walthall, Anne ; Palais, James B. *Modern East Asia from 1600 : a cultural, social, and political history*. (Boston : H. Mifflin, 2006). [WC]
- 2006 Ebrey, Patricia Buckley ; Walthall, Anne ; Palais, James B. *Pre-modern East Asia : to 1800 : a cultural, social and political history*. (Boston : H. Mifflin, 2006). [WC]
- 2006 Ebrey, Patricia Buckley. *China : a cultural, social, and political history*. (Boston : H. Mifflin, 2006). [WC]
- 2008 Ebrey, Patricia Buckley. *Accumulating culture : the collections of emperor Huizong*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2008). [WC]

Eckardt, André = Eckardt, Andreas (München 1884-1974 Tutzing) : Benediktiner, Missionar, Professor für Koreanistik, Ostasiatisches Seminar München

Bibliographie : Autor

- 1950 Laotse. *Das Buch von der grossen Weisheit*. Deutsch von André Eckardt. (Baden-Baden : A. Lutzeyer, 1950). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]
- 1968 Eckardt, André. *China : Geschichte und Kultur*. (Freudenstadt : Lutzeyer, 1968). [WC]

Ecke, Gustav (Erfurt 1896-1971 Bonn) : Kunsthistoriker, Professor an der University of Hawaii

Biographie

- 1914-1921 Gustav Ecke studiert an den Universitäten Bonn, Berlin und Erlangen. [Ker,Bon]
- 1921-1922 Gustav Ecke studiert Philosophie an der Universität Erlangen. [Erl]
- 1922 Gustav Ecke promoviert in Philosophie an der Universität Erlangen
- 1923 Gustav Ecke kommt in China an. [Ker]
- 1923-1928 Gustav Ecke ist Professor an der Xiamen Universität (Fujian). [Ker]
- 1928-1933 Gustav Ecke ist Professor an der Qinghua Universität. [Ker]
- 1935 Gustav Ecke ist Mitbegründer der *Monumenta serica*. [Ker]
- 1935-1948 Gustav Ecke ist Professor an der katholischen Furen-Universität in Beijing. [Ker]

- 1949 Gustav Ecke wird Kurator für Kunstgeschichte an der Academy of Arts Honolulu, Hawaii. [Ker]
- 1950-1966 Gustav Ecke ist Professor für Kunstgeschichte an der University of Hawaii. [Ker]
- 1961 Gustav Ecke wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1966-1968 Gustav Ecke ist Gastprofessor an der Universität Bonn. [Ker]

Bibliographie : Autor

- 1922 Ecke, Gustav. *Charles Meryon and the romantic movement*. (Leipzig : Klinkhardt, 1923). Diss. Univ. Erlangen, 1922. [Ker,KVK]
- 1930 Ecke, Gustav. *Atlantes and caryatides in Chinese architecture*. In : Bulletin of the Catholic University of Peking ; no 7 (Dec. 1930).
- 1934 Ecke, Gustav. *Sechs Schaubilder Pekinger Innenräume des achtzehnten Jahrhunderts ; nebst zwei Blumenstücken von Castiglione*. In : Bulletin of the Catholic University of Peking ; no 9 (1934). [Giuseppe Castiglione ; Beijing]. [WC]
- 1935 *The twin pagodas of Zayton : a study of later buddhist sculpture in China*. Photographs and introduction by G[ustav] Ecke ; iconography and history by P[aul] Demiéville. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1935). (Harvard-Yenching Institute. Monograph series ; vol. 2).
- 1939 *Frühe chinesische Bronzen aus der Sammlung Oskar Trautmann*. Hrsg. von Gustav Ecke. (Peking : [s.n.], 1939).
- 1943-1944 *Sammlung Lochow : chinesische Bronzen*. Hrsg. von Gustav Ecke. Vol. 1-2. (Peking : Fu Jen Press, 1943-1944). [Sammlung Hans Jürgen von Lochow].
- 1944 Ecke, Gustav. *Chinese domestic furniture : one hundred and sixty-one plates illustrating one hundred and twenty-two pieces of which twenty-one in measured drawings*. (Peking : H. Vetch, 1944).
- 1954 Ecke, Gustav. *Hui hsien ware in the collection of the Honolulu Academy of Arts*. (Honolulu, Hawaii : Academy of Arts, 1954). (Special studies prepared by the Honolulu Academy of Arts ; vol. 2). [Hui xian].
- 1965 Ecke, Gustav. *Chinese painting in Hawaii in the Honolulu Academy of Arts and in private collections*. Vol. 1-3. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1965).
- 1991 Chen, Zengbi. *Zhongguo hua li jia ju tu kao*. Gusitafu Aike zhu. (Beijing : Di zhen chu ban she, 1991). Übersetzung von Ecke, Gustav. *Chinese domestic furniture : one hundred and sixty-one plates illustrating one hundred and twenty-two pieces of which twenty-one in measured drawings*. (Peking : H. Vetch, 1944).
中國花梨家具圖考

Eckstein, Alexander (Novisad, Jugoslawien 1915-1976 Ann Arbor, Mich.) : Professor of Economics, University of Michigan, Ann Arbor

Biographie

- 1939 Alexander Eckstein erhält den B.S. der University of California, Berkeley. [Eck2]
- 1941 Alexander Eckstein erhält den M.S. der University of California, Berkeley. [Eck2]
- 1951-1953 Alexander Eckstein ist Senior Economist am U.S. Department of State, Washington D.C: [Eck2]
- 1952 Alexander Eckstein promoviert in Agricultural Economics an der University of California, Berkeley. [Eck2]

- 1953-1959 Alexander Eckstein ist Research Associate des Russian Research Center und Lecturer in Economics an der Harvard University. [Eck2]
- 1959-1961 Alexander Eckstein ist Xerox Professor of International Economics an der University of Rochester, N.Y. [Eck2]
- 1959-1966 Alexander Eckstein ist Mitglied des Joint Committee on Contemporary China, International Dissertation Field Research Fellowships, Social Science Research Council. [Eck2]
- 1961-1964 Alexander Eckstein ist Direktor der Association for Asian Studies. [Eck2]
- 1961-1969 Alexander Eckstein ist Mitglied des Committee on the Economy of China des Social Science Research Council. [Eck2]
- 1961-1976 Alexander Eckstein ist Professor of Economics an der University of Michigan, Ann Arbor. [Eck2]
- 1962-1963 Alexander Eckstein ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [AOI]
- 1966-1976 Alexander Eckstein ist Mitglied des Board of Directors des National Committee on U.S.-China Relations. [Eck2]
- 1967-1969 Alexander Eckstein ist Direktor des Center for Chinese Studies an der University of Michigan, Ann Arbor.
- 1967-1977 Alexander Eckstein ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [Eck2]
- 1970-1972 Alexander Eckstein ist Vorsitzender des Board of Directors des National Committee on U.S.-China Relations. [Eck2]
- 1974-1975 Alexander Eckstein ist Rockefeller Visiting Research Professor an der Brookings Institution, Washington D.C. [Eck2]

Bibliographie : Autor

- 1952 Eckstein, Alexander. *The economic development of Hungary, 1920 to 1950 : a study in the growth of an economically underdeveloped area*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1952). Diss. Univ. of Calif., 1952.
- 1954 Eckstein, Alexander. *Conditions and prospects for economic growth in communist China*. (Cambridge, Mass. : Massachusetts Institute of Technology, Center for International Studies, 1954).
- 1954 Rostow, W[alt] W[hitman]. *The prospects for communist China*. In collab with Richard W. Hatch, Frank A. Kierman, Alexander Eckstein. (Cambridge, Mass. : Technology Press of Massachusetts Institute of Technology, 1954). (Technology Press books in the social sciences).
- 1956 Fairbank, J[ohn K.] ; Eckstein, A[lexander] ; Yang, L.S. *Factors of change in the Chinese economy of the late Ch'ing period*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Chinese Economic and Political Studies, 1956).
- 1962 Eckstein, Alexander. *The national income of communist China*. With the assistance of Y.C. Yin and Helen Yin. (New York, N.Y. : Free Press of Glencoe, 1962).
- 1966 Eckstein, Alexander. *Communist China's economic growth and foreign trade : implications for U.S. policy*. (New York, N.Y. : McGraw-Hill, 1966). (The United States and China in world affairs).
- 1968 *Economic trends in communist China*. Ed. by Alexander Eckstein, Walter Galenson, and Ta-chung Liu. (Chicago, Ill. : Aldine Publ. Co, 1968). [Based on a Conference on the Economy of China, Carmel, Calif., Oct. 1965].

- 1971 Cohen, Jerome Alan ; Dernberger, Robert F. *China trade prospects and U.S. policy*. Ed. with an introd. by Alexander Eckstein ; pref. by Robert A. Scalapino. (New York, N.Y. : Praeger, 1971). (Praeger library of Chinese affairs).
- 1974 Eckstein, Alexander. *China trip notes*. ([S. l.] : National Committee on U.S.-China Relations, 1974).
- 1975 Eckstein, Alexander. *China's economic development : the interplay of scarcity and ideology*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1975). (Michigan studies on China).
- 1975 Eckstein, Alexander. *China's trade policy and Sino-American relations*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1975). (General series reprint / Brookings Institution ; 309).
- 1977 Eckstein, Alexander. *China's economic revolution*. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1977).
- 1980 *Quantitative measures of China's economic output*. Alexander Eckstein, editor. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1980).

Bibliographie : erwähnt in

- 1977 Feuerwerker, Albert [et al.]. *Alexander Eckstein 1915-1976*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 37, no 1 (1977). [AOI]

Economy, Elizabeth C. (1962-) : C.V. Starr Senior Fellow, Director of Asia Studies, Council on Foreign Relations, New York N.Y.

Bibliographie : Autor

- 1997 Oksenberg, Michel ; Economy, Elizabeth. *Shaping U.S.-China relations : a long-term strategy*. (New York, N.Y. : Council on Foreign Relations, 1997).
- 1999 *China joins the world : progress and prospects*. Ed. by Elizabeth Economy, Michel Oksenberg. (New York, N.Y. : Council on Foreign Relations Press, 1999).
- 2001 *Zhongguo can yu shi jie*. Yilishabai Aikenuomi, Mixie'er Aokesenboge zhu bian ; Hua Hongxun [et al.] yu ; Mei Renyi jiao. (Beijing : Xin hua chu ban she, 2001). Übersetzung von *China joins the world : progress and prospects*. Ed. by Elizabeth Economy, Michel Oksenberg. (New York, N.Y. : Council on Foreign Relations Press, 1999).
中国参与世界

Eder, Matthias (Abtenau 1902-1980 Nagoya) : Missionar Steyler Mission, Ethnologe, Professor für Ethnologie Furen Universität Beijing

Biographie

- 1930-1934 Matthias Eder ist als Missionar in Japan tätig. [Füh 1]
- 1934-1938 Matthias Eder studiert Völkerkunde, Japanologie und Sinologie an den Universitäten Wien, Paris und Berlin. [Füh 1]
- 1938 Matthias Eder promoviert in Japanologie an der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin. [Füh 1]
- 1938-1949 Matthias Eder ist Professor für Ethnologie an der katholischen Furen-Universität in Beijing. [Füh 1]
- 1939-1957 Matthias Eder ist Mitherausgeber der *Monumenta serica*. [Füh 1]

- 1942-1962 Matthias Eder ist Gründer und Herausgeber der *Folklore studies* = *Asian folklore studies*. [Füh 1]
- 1949 Matthias Eder studiert japanische Volkskunde und Religionswissenschaft an der Universität Tokyo. [Füh 1]
- 1966 Matthias Eder ist Gastprofessor an der Indiana University, Bloomington. [Füh 1]
- 1973 Matthias Eder ist Professor an der Nanzan-Universität Nagoya. [Füh 1]
- 1974-1975 Matthias Eder hält sich für einen Forschungsaufenthalt an der katholischen Furen-Universität in Taiwan auf. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1938 Eder, Matthias. *Das Lautwesen des Yaeyama-Dialektes : ein Beitrag zur Dialektkunde Japans : mit Parallelen aus den anderen Dialekten der Ryûkyû-Inseln, verglichen mit dem Japanischen und einer Wortwurzelstudie auf phonetischer Grundlage*. (Berlin : Triltsch & Huther, 1938). Diss. Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin, 1938.
- 1946 Eder, Matthias. *Das Jahr im chinesischen Volkslied*. (Peking : Catholic University, 1946).
- 1947 Eder, Matthias. *Spielgeräte und Spiele im chinesischen Neujahrsbrauchtum mit Aufzeigung magischer Bedeutungen*. (Peiping : Catholic University Press, 1947). [WC]
- 1948 Eder, Matthias. *Das katholische Schrifttum in China : Gedanken zur Buch-Ausstellung*- In : *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft* ; Jg. 4 (1948). [WC]
- 1964 Eder, Matthias ; Graf, Olaf ; Numazawa, Franz Kiichi. *Die Grossreligionen des fernen Ostens*. (Aschaffenburg : Pattloch, 1964). (Der Christ in der Welt, eine Enzyklopädie. Reihe 17, Die nichtchristlichen Religionen ; Bd. 7).
- 1973 Eder, Matthias. *Chinese religion*. (Tokyo : Society for Asian Folklore, 1973). (Asian folklore studies monographs ; no 6). [Füh 1]

Edkins, Joseph = Ai, Yuesuo (Nailsworth, Gloucestershire 1823-1905 Shanghai) : Missionar London Missionary Society, Herausgeber von Zeitungen, Übersetzer, Philologe, Religionswissenschaftler

Biographie

- 1843 Walter Henry Medhurst (1), Joseph Edkins, William Muirhead und William Charles Milne gründen die *The London Mission Society Press* in Shanghai. [SheX1]
- 1848 Joseph Edkins kommt nach seinen Studien in Arts an der University of London in Hong Kong an und reist nach Shanghai. [Ricci,Edk]
- 1850 Joseph Edkins besucht die Taipings in Suzhou (Jiangsu). [Ricci]
- 1857 Gründung der Royal Asiatic Society in Shanghai unter dem Namen Literary and Scientific Society. Joseph Edkins ist Mitbegründer. [RAS,Edk]
- 1860 Joseph Edkins ist als Missionar in Yantai (Shandong) tätig. [Ricci]
- 1861 Joseph Edkins ist einige Tage in Nanjing um Informationen über die Taipings zu erhalten. [Ricci]
- 1861 Joseph Edkins ist Missionar in Tianjin. [Ricci]
- 1863 Joseph Edkins ist als Missionar in Beijing tätig. [Ricci]

- 1873 Joseph Edkins reist nach England und Amerika. [Ricci]
- 1876 Joseph Edkins kehrt nach Beijing zurück. [Ricci]
- 1880 Joseph Edkins verlässt die London Missionary Society und wird Übersetzer des Generalinspektorates der Chinese Imperial Maritime Customs (Zhongguo hai guan) in Beijing. [Ricci]
- 1895 Joseph Edkins wird Übersetzer des Generalinspektorates der Chinese Imperial Maritime Customs (Zhongguo hai guan) in Shanghai. Er übersetzt und ist Herausgeber wissenschaftliche Bücher und Pamphlete und arbeitet an der Revision der Bibel. [Ricci,Edk]

Bibliographie : Autor

- 1852-1858 *Chinese and foreign concord almanach. = Hua yang he he tong shu.* Hrsg. von Joseph Edkins. (Tianjin ; Beijing : s.n., 1852-1858).
華洋和合通書
- 1853 Edkins, Joseph. *A grammar of colloquial Chinese as exhibited in the Shanghai dialect.* (Shanghai : London Mission Press, 1853).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001774295>. [New]
- 1853 Edkins, Joseph. *Grammar of the Chinese colloquial language, commonly called the Mandarin dialect.* (Shanghai : London Mission Press, 1853). [New]
- 1857 Edkins, Joseph. *A grammar of the Chinese colloquial language, commonlay called the Mandarin dialect.* (Shanghai : London Mission Press, 1857).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006256996>.
- 1857 Edkins, Joseph. *Ji gai luo zhuan.* In : Liu he cong tan, vol. 1 (1857). Biographie von Cicero. [New]
- 1858 Li, Shanlan ; Williamson, Alexander ; Edkins, Joseph. *Zhi wu xue.* (Shanghai : Mo hai shu guan, 1858). [Abhandlung über Botanik].
植物学 [New]
- 1859 Edkins, Joseph ; Li, Shanlan. *Zhong xue.* (Shanghai : Mo hai shu guan, 1859). Abhandlung über Maschinen. [New]
- 1859 Edkins, Joseph. *The religious condition of the Chinese : with observations on the prospects of christian conversion amongst that people.* (London ; New York : Routledge, Warnes & Routledge, 1859).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008430795>. [LOC]
- 1862 Edkins, Joseph. *Progressive lessons in the Chinese spoken language ; with lists of common words and phrases, and an appendix containing the laws of tones in the Peking dialect.* (London : London Missionary Society ; Tientsin ; Shanghai : London Mission Press, 1862). [4th rev. ed. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1881)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006552199>. [Cor54]
- 1863 Edkins, Jane R. *Chinese scenes and people : with notices of Christian missions and missionary life in a series of letters from various parts of China.* By Jane R. Edkins ; with narrative of a visit to Nanking by her husband Joseph Edkins ; also a memoir by her father, William Stobbs. (London : J. Nisbet, 1863).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006530967>.
=
Edkins, Jane Rowbotham. *Jane Edkins, ein Missionsleben : in einer Reihe von Briefen.* (Gu#tersloh : C. Bertelsmann, 1871). [Lebensbilder aus der Heidens-Mission ; vol. 1. Ein Besuch in Nanjing]. [WC]

- 1869 Edkins, Joseph. *A vocabulary of the Shanghai dialect*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1869).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009242717>. [Cor54]
- 1869 Edkins, Joseph. *Ancient symbolism among the Chinese*. (London : Trübner, 1869).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001923657>. [KVK]
- 1870 Williamson, Alexander. *Journeys in north China, Manchuria, and eastern Mongolia ; with some account of Corea*. (London : Smith, Elder and Co., 1870). [Enthält] : Edkins, Joseph. *Peking*. [Beijing].
Band 1: <https://archive.org/stream/journeysinnorth00willgoog#page/n6/mode/2up>.
Band 2: <https://archive.org/stream/journeysinnorth00oxengooog#page/n6/mode/2up>. [LOC]
- 1871 Edkins, Joseph. *China's place in philology : an attempt to show that the languages of Europe and Asia have a common origin*. (London : Trübner, 1871).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100129982>. [Cor54]
- 1876 Edkins, Joseph. *A catalogue of Chinese works in the Bodleian Library*. (Oxford : Clarendon Press, 1876).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100768022>. [WC]
- 1876 Edkins, Joseph. *Introduction to the study of the Chinese characters*. (London : Trübner, 1876).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007657267>. [KVK]
- 1876-1877 *Yi zhi xin lu*. (Shanghai : Shanghai wan guo gong bao guan, 1876-1877). [Wissenschaftliche Zeitschrift ; gegründet von William Muirhead und Joseph Edkins. Young J. Allen wird Herausgeber].
益智新錄
- 1878 Edkins, Joseph. *Religion in China : containing a brief account of the three religions of the Chinese : with observations on the prospects of christian conversion amongst that people*. 2nd ed. (London : Trübner, 1878).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100343320>. [KVK]
- 1880 Edkins, Joseph. *Chinese buddhism : a volume of sketches, historical, descriptive and critical*. (London : Trübner & Co., 1880).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/012154625>. [KVK]
- 1881 Edkins, Joseph. *The nirvana of the northern Buddhists*. In : *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* ; vol. 13, no 1 (1881).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100503423>. [WC]
- 1886 *Ge zhi qi meng*. Ed. by Joseph Edkins. Vol. 1-16. (Beijing : Zong shui wu si, 1886). [Sammlung von wissenschaftlichen Abhandlungen].
格致啓蒙 [Mapp]
- 1886 *Ge zhi zhi xue qi meng*. Transl. by Joseph Edkins. (Beijing : Zong shui wu si, 1886). (Ge zhi qi meng ; 10). [Abhandlung über Physik].
格致質學啓蒙 [Mapp]
- 1886 *Xi xue qi meng shi liu zhong*. Ed. by Robert S. Hart. (Beijing : Zong shui wu si, 1886). [16 Einführungen in die westliche Wissenschaft].
西學啓蒙十六種
[Enthält] : Hart, Robert S. ; Edkins, Joseph. *Zhi wu xue qi meng*. [Elementarbuch über Botanik]. 植物學啓蒙 [New]
- 1886 Ai, Yuesuo [Edkins, Joseph]. *Bian xue qi meng*. In : Ai, Yuese [Edkins, Joseph]. *Xi xue lie shu*. (Beijing : Zong shui wu si, 1886). [Abhandlung über Logik]. [New]

- 1886 Ai, Yuesuo [Edkins, Joseph]. *Xi xue lue shu*. (Beijing : Zong shui wu si, 1886). [Abhandlung über westliches Wissen].
西學略述 [New]
- 1886 Edkins, Joseph. *Di zhi qi meng*. (Beijing : Zong shui wu si, 1886). [Abhandlung über Topographie]. [Mapp]
- 1886 Edkins, Joseph. *Local value in Chinese arithmetical notation*. (Peking : Pei-t'ang Press, 1886).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008433724>. [WC]
- 1886 Edkins, Joseph. *Yalisiduodeli zhuan*. In : *Zhong-Xi wen jian lu* (1886). [Biographie von Aristoteles].
- 1887 Edkins, Joseph. *The evolution of the Chinese language as exemplifying the origin and growth of human speech*. In : *Journal of the Peking Oriental Society* ; vol. 2, no 1 (1887). [Cor54]
- 1888 Edkins, Joseph. *Evolution of the Chinese language*. (Beking : Pei-T'Ang Press, 1888).
(*Journal of the Peking Oriental Society* ; 2,1).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009259223>. [KVK]
- 1888 Edkins, Joseph. *On Li T'ai-po ; with examples of his poetry : paper read before the Society, on dec. 21st 1888*. In : *Journal of the Peking Oriental Society* ; vol. 2, no 5 (1890). [Li Bo]. [Cor54]
- 1890 Edkins, Joseph. *Chinese architecture*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1890).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000562772>. [KVK]
- 1890 Edkins, Joseph. *Chinese currency*. (London, K. Paul, Trench, Trübner, 1890).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001126944>. [WC]
- 1891 Edkins, Joseph. *Modern China : thirty-one short essays on subjects which illustrate the condition in the country*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1891).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006574256>. [KVK]
- 1893 Edkins, Joseph. *The early spread of religious ideas : especially in the Far East*. (London : Religious Tract Society, 1893). (By-paths of Bible Knowledge ; 19).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007658260>. [WC]
- 1898 Edkins, Joseph. *Description of Peking*. (Shanghai : Shanghai Mercury Office, 1898. [Beijing].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008882525>. [KVK]
- 1898 Edkins, Joseph. *Opium : historical note, or, The poppy in China*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1898).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100767760>. [WC]
- 1902 Edkins, Joseph. *The recent changes at Peking, and Recollections of Peking*. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1902). [Beijing].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100767932>. [WC]
- 1903 Edkins, Joseph. *The revenue and taxation of the Chinese Empire*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1903).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000971176>. [KVK]
- 1905 Edkins, Joseph. *Banking and prices*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1905).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000959426>. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1870 Haas, Joseph. *Deutsch-chinesisches Conversationsbuch ; nach Joseph Edkins' 'Progressive lessons in the Chinese spoken language' übers., erläutert und theilweise umgearb.* (Shanghai : Presbyterische Missions-Presse, 1870).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100175678>. [Cor 1]

- 1905 Cordier, Henri. *Joseph Edkins*. In : T'oung pao ; ser. 2, vol. 6 (1905). [AOI]
- 1906 Bushell, S.W. *Rev. Joseph Edkins, D.D.* In : Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland for 1906. [AOI]

Edwards, Evangeline Dora (Napier, Neuseeland 1888-1957) : Professorin für Chinesisch, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1913 Evangeline Dora Edwards reist nach ihren Studien am Redbrook College in Camborne, Islington College in London und einem Vorbereitungskurs am St Colm's Missionary College in Edinburgh nach China. [SOAS]
- 1913 Evangeline Dora Edwards kommt in Beijing an. [SOAS]
- 1913-1918 Evangeline Dora Edwards studiert Chinesisch an der Language School in Beijing. [SOAS]
- 1915-1918 Evangeline Dora Edwards ist Leiterin des Women's Normal College in Shenyang (Liaoning). [SOAS]
- 1918 Evangeline Dora Edwards erhält das Chinesisch Diplom der Language School in Beijing und kehrt nach England zurück. [SOAS]
- 1921-1930 Evangeline Dora Edwards ist Lektorin an der School of Oriental and African Studies der University of London. [SOAS]
- 1924 Evangeline Dora Edwards erhält den B.A. in Chinese der School of Oriental and African Studies. [SOAS]
- 1925 Evangeline Dora Edwards erhält den M.A. in Chinese der School of Oriental and African Studies. [SOAS]
- 1925-1944 Evangeline Dora Edwards ist Mitglied des Council of the China Society. [SOAS]
- 1931 Evangeline Dora Edwards promoviert in Literatur an der School of Oriental and African Studies. [SOAS]
- 1931-1939 Evangeline Dora Edwards ist Reader in Chinese an der School of Oriental and African Studies, University of London. [SOAS]
- 1937-1939 Evangeline Dora Edwards ist Leiterin des Far East Department der School of Oriental and African Studies. [SOAS]
- 1939-1955 Evangeline Dora Edwards ist Professor of Chinese der School of Oriental and African Studies, University of London. [SOAS]
- 1951-1955 Evangeline Dora Edwards ist Leiterin der Percival David Foundation. [SOAS]

Bibliographie : Autor

- 1937-1938 Edwards, E[vangeline] D[ora]. *Chinese prose literature of the T'ang period, A.D. 618-906*. (London : A. Probsthain, 1937-1938). Diss. School of Oriental and African Studies, 1931.
- 1938 *The dragon book*. Compiled and edited by E[vangeline] D[ora] Edwards. (London : W. Hodge, 1938).
- 1940 Edwards, Evangeline Dora. *Confucius*. (London ; Glasgow : Blackie & Son, 1940). ([What did they teach ?]). [KVK]
- 1948 *Bamboo, lotus and palm : an anthology of the Far East, South-East Asia and the Pacific*. E[vangeline] D[ora] Edwards, ed. (London : W. Hodge, 1948).

Edwards, Louise P. (1962-) : Senior Lecturer in Asian Studies, Australian Catholic University, Brisbane ; Faculty of Arts and Social Science, University of New South Wales

Bibliographie : Autor

- 1993 *Bibliography of English translations and critiques of contemporary Chinese fiction, 1945-1992.* Ed. by Kam Louie and Louise Edwards. (Taipei : Center for Chinese Studies, 1993). (Han Xue yan jiu zhong xin cong kan. Mu lu lei ; 12). [WC]
- 1996 Yuan, Mei. *Censored by Confucius : ghost stories by Yuan Mei.* Ed. and transl. with an introd. by Kam Louie and Louise Edwards. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (New studies in Asian culture). Übersetzung von Yuan, Mei. *Zi bu yu.* 子不语 [WC]

Edwards, R. Randle (1934-) : Walter Gellhorn Professor of Law, Columbia Law School, East Asian Institute, Columbia University, New York

Biographie

- 1956 R. Randle Edwards erhält den B.A. der Harvard University. [CU]
- 1964 R. Randle Edwards erhält den M.A. und J.D. der Harvard University. [CU]
- 1967 R. Randle Edwards erhält den M.Phil. der Harvard University. [CU]
- 1967-1973 R. Randle Edwards ist Research Associate in Chinese Law an der Harvard Law School, Harvard University. [CU]
- 1971-1972 R. Randle Edwards ist Acting Director der East Asian Legal Studies der Harvard Law School, Harvard University. [CU]
- 1972-1973 R. Randle Edwards ist Associate Director der East Asian Legal Studies der Harvard Law School, Harvard University. [CU]
- 1973-2002 R. Randle Edwards ist Walter Gellhorn Professor of Law der Columbia Law School und Professor am East Asian Institute der Columbia University. [CU]
- 1983-1991 R. Randle Edwards ist Vorsitzender des Committee on Legal Education Exchange with China. [CU]
- 1983-2002 R. Randle Edwards ist Gründer und Direktor des The Center for Chinese Legal Studies der Columbia University. [CU]
- 1987-1996 R. Randle Edwards ist Editor-in-chief des *Journal of Chinese law = Columbia journal of Asian law.* [CU]

Bibliographie : Autor

- 1977 Edwards, R. Randle. *Reflections on crime and punishment in China ; with appended sentencing documents.* Transl. of documents by Randle Edwards and Hungdah Chiu. (Baltimore, Md. : University of Maryland, School of Law, 1977). (Occasional papers/reprints series in contemporanea Asian studies ; no 8, 1977). [WC]
- 1980 *Essays on China's legal tradition.* Ed. by Jerome Alan Cohen, R. Randle Edwards, and Fu-mei Chang Chen. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1980). (Studies in East Asian law). [WC]
- 1983 Edwards, R. Randle. *Law in the People's Republic of China.* (New York, N.Y. : Columbia University School of Law, 1983). [WC]
- 1986 Edwards, R. Randle ; Henkin, Louis ; Nathan, Andrew J. *Human rights in contemporary China.* (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1986).

- 1989 Edwards, R. Randle ; Young, Michael K. *Introduction to Chinese and Japanese law*. (New York, N.Y. : Columbia University School of Law, 1989). [WC]

Egan, Ronald = Egan, Ronald C. = Egan, Ronald Christopher (1948-) : Professor, Department of East Asian Languages and Cultural Studies, University of California, Santa Barbara

Biographie

- 1976 Ronald Egan promoviert an der Harvard University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1976 Egan, Ronald Christopher. *Selections from Tso chuan ; translation and analysis*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1976). Diss. Harvard Univ., 1976. [Zuoqiu, Ming. *Zuo zhuan*]. [WC]
- 1984 Egan, Ronald. *The literary works of Ou-yang Hsiu (1007-72)*. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1984). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions). [Ouyang Xiu]. [WC]
- 1994 Egan, Ronald. *Word, image, and deed in the life of Su Shi*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, Harvard-Yenching Institute, 1994). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 39). [Enthält Gedichte von Su Shi auf Englisch und Chinesisch]. [WC]
- 1998 Egan, Ronald C. *Qian Zhongshu's reading of the Chinese classic : gauging the principles of Guanzhui bian*. (Hsin-chu, Taiwan : National Tsing Hua University, College of Humanities and Social Sciences, Program for Research of Interlectual-Cultural History, 1998). (Hsin Chu Bank endowed lecture series on thought and culture). [WC]
- 1998 Qian, Zhongshu. *Limited views : essays on the ideas and letters*. Selected and transl. by Ronald Egan. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Harvard University Asia Center, 1998). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 44). Übersetzung von Qian, Zhongshu. *Guan zhui bian*. (Beijing : Zhonghua shu ju : Xin hua shu dian Beijing fa xing suo fa xing, 1979).
管錐編 [WC]
- 2006 Egan, Ronald. *The problem of beauty : aesthetic thought and pursuits in Northern Sung dynasty China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Harvard University Asia Center, 2006). (Harvard East Asian monographs ; 271). [WC]

Egerod, Soren = Egerod, Soren Christian (Kopenhagen 1923-1995 Kopenhagen) : Linguist, Sinologe, Professor für ostasiatische Sprachen, Univesität Kopenhagen

Biographie

- 1942-1945 Soren Egerod studiert klassische Philologie, Sanskrit und komparative Linguistik an der Universität Kopenhagen. [Wu11]
- 1945-1946 Soren Egerod studiert Chinesisch und Linguistik an der Ecole des langues orientales vivantes in Paris [Wu11,Eger1]
- 1948 Soren Egerod erhält den Fil.kand. (B.A.) in Chinesisch, Griechisch und Sanskrit. [Wu11]
- 1948-1950 Soren Egerod studiert in China, Hong Kong und Macao. Er forscht über südchinesische Dialekte, Kantonesisch, Longdu und Zhong shan Hakka. [Wu11]

- 1950-1951 Soren Egerod studiert chinesische Linguistik, Tibetisch und Thai an der University of California, Berkeley. [Wul1]
- 1951 Soren Egerod erhält das Fil.lic. (M.A.) in Chinese Linguistics der Universität Kopenhagen. [Wul1,Eger1]
- 1952-1956 Soren Egerod arbejdet med Mary Haas am Thai-English student's dictionary an der University of California, Berkeley und studiert Indonesisch [Wul1]
- 1954-1956 Soren Egerod ist Assistant Professor of Oriental Languages der University of California, Berkeley und underrichtet Chinesisch und Indonesisch. [Wul1]
- 1956 Soren Egerod promoviert in Chinese Linguistics der Universität Kopenhagen. [Wul1]
- 1957-1958 Soren Egerod underrichtet an der Universität Kopenhagen. [Wul1]
- 1959-1993 Soren Egerod ist Professor of East Asian Languages an der Universität Kopenhagen [Wul1]
- 1967-1986 Soren Egerod ist Direktor des Scandinavian Institute of Asian Studies der Universität Kopenhagen. [Eger1]
- 1970-1993 Soren Egerod ist Herausgeber der Acta orientalia. [Eger1]
- 1976 Soren Egerod ist Präsident der European Association of Chinese Studies. [EACS]
- 1993 Soren Egerod arbejdet am Atayal dictionary an der Academia Sinica in Taiwan. [Eger1]
- 1994 Soren Egerod ist Visiting Professor am Institute of Language and Culture for Rural Development an der Mahidol University, Thailand. [Eger1]

Bibliographie : Autor

- 1947 Malmqvist, Göran ; Egerod, Soren. *Gunnar Martins samling av kinesisk och japansk litteratur*. (Stockholm : Kungl. Biblioteket, 1947). [Bibliographie]. [WC]
- 1953 Meng-tse [Mengzi]. *Mencius' samtaler og sentenser*. I dansk oversaettelse med indledning og forklaringer ved Soren Egerod. (Kobenhavn : Arnold Busck, 1953). [WC]
- 1955 Chuang, Tsi [Zhuangzi]. *Sjaelen og sommerfuglen*. Soren Egerod. (Kobenhavn : Thaning & Appel, 1955). (Religion og livsvisdom). [WC]
- 1956 Egerod, Soren. *The Lungtu dialect : a descriptive and historical study of a south Chinese idiom*. (Copenhagen : E. Munksgaard, 1956). Diss. Univ. Kopenhagen : E. Munksgaard, 1956. [WC]
- 1957-1964 *Kinesiske tekster*. Soren Egerod. Vol. 1-3. (Kobenhavn : Folkeuniversitetet, 1957-1964). [WC]
- 1959 *Studia serica Bernhard Karlgren dedicata. = Sinological studies dedicated to Bernhard Karlgren on his seventieth birthday*, Oct. fifth, 1959. Edenda curaverunt Soren Egerod et Else Glahn. (Copenhagen : E. Munksgaard 1959). [WC]
- 1971 *A symposium on Chinese grammar*. Held at the Scandinavian Institute of Asian Studies, Copenhagen 17-29 Aug. 1970, under the chairmanship of Soren Egerod. Ed. with transcription of the discussions by Inga-Lill Hansson. (Lund : Studentlitteratur, 1971). (Scandinavian Institute of Asian Studies monograph series ; no 6). [WC]
- 1972 *Den buldrende tromme : moderne kinesisk poesi : en antologi*. Ved Göran Malmquist ; oversat fra kinesisk af Soren Egerod. (Kobenhavn : Gyldendal, 1972). [Gedichte China 20. Jh.]. [WC]
- 1973 Mao, Tse-tung [Mao Zedong]. *Den lange march : 38 digte af Mao Zedong*. Udgivet af Göran Malmqvist ; pa'dansk fra svensk ved Soren Egerod. (Kobenhavn : Gyldendal, 1973). [WC]
- 1975 [Laozi]. *Omvej til Laotse*. Soren Egerod. (Kobenhavn : Gyldendal, 1975). [WC]

- 1980 Egerod, Soren. *Atayal-English dictionary*. Vol. 1-2. (London : Curzon Press, 1980). (Scandinavian Institute of Asian Studies monograph series ; no 35). [WC]
- 1988 Egerod, Soren, *Kinas religioner*. Tekster til livsanskuelser/religion redigeret af Asger Sørensen. (Kobenhavn : Gyldendal, 1988). [WC]
- 1994 Egerod, Soren. *Chinese at Danish Universities*. In : Survey / European Association of Chinese Studies ; no 3 (1994). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Bauer, Robert S. *Prof. Soren Christian Egerod*. In : Cahiers de linguistique – Asie orientale ; vol. 24, no 2 (1995).
http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/clao_0153-3320_1995_num_24_2_1480.

Eggert, Marion (1962-) : Koreanistin, Professorin für Koreanistik Ruhr-Universität Bochum

Bibliographie : Autor

- 2004 *Die klassische chinesische Prosa : Essay, Reisebericht, Skizze, Brief : vom Mittelalter bis zur Neuzeit*. [Hrsg.] Marion Eggert, Wolfgang Kubin, Rolf Trauzettel, Thomas Zimmer. (München : Saur, 2004). (Geschichte der chinesischen Literatur ; Bd. 4). [AOI]
- 2005 Eggert, Marion. *Vom Sinn des Reisens : chinesische Reiseschriften vom 16. bis zum frühen 19. Jahrhundert*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2004). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 23). [AOI]

Eichhorn, Werner (Forsthaus Theuern, Sachsen-Meiningen 1899-1990 Balingen, beigesetzt Mössingen) : Sinologe, Professor für Sinologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen

Biographie

- 1918-1926 Werner Eichhorn studiert Philosophie, Psychologie und Verhaltensweise, Sozialwissenschaften, Volkswirtschaft und Kunstgeschichte an den Universitäten Heidelberg, Berlin und Göttingen. Um sich sein Studium zu finanzieren, macht er eine Banklehre und arbeitet als Übersetzer im Börsenverein des deutschen Buchhandels. [Fle 1,Gri]
- 1927 Werner Eichhorn promoviert in Philosophie an der Universität Göttingen. [Int]
- 1927-1932 Werner Eichhorn studiert chinesische Sprache und Kultur an der Universität Leipzig. [Fle 1]
- 1928 Werner Eichhorn studiert Chinesisch in Paris. [Gri 1]
- 1932-1935 Werner Eichhorn wird Teaching Fellow an der Qinghua-Universität Beijing. [Gri 1]
- 1936 Werner Eichhorn habilitiert sich in Chinesisch an der Universität Göttingen. [Gri 1]
- 1936-1941 Werner Eichhorn ist Dozent für Chinesisch an der Universität Göttingen. [Fra]
- 1941-1944 Werner Eichhorn ist Dozent für Chinesisch an der Universität Frankfurt a.M. [Gri 1]
- 1944 Werner Eichhorn ist Dozent für Chinesisch an der Universität Wien. [Gri 1]
- 1945-1960 Werner Eichhorn ist zuerst in der Bodleian Library Oxford tätig, wird dann Assisstant Librarian an der Bibliothek der School of Oriental and African Studies in London und macht eigene Forschungen. [Gri 1]
- 1960-1974 Werner Eichhorn ist Professor für Sinologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik, Abteilung Sinologie der Eberhard-Karls-Universität Tübingen. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1927 Eichhorn, Werner. *Die Auffassung der Bewegung in der bildenden Kunst bei Lessing*. (Göttingen : Universität, 1927). Diss. Univ. Göttingen, 1927. [KVK]
- 1929 Eichhorn, Werner. *China : gestern, heute, morgen*. Mit einer Einführung von Eduard Erkes. (Leipzig : Hesse & Becker, 1929). (Prometheus-Bücher).
- 1932 *Ein Beitrag zur Kenntnis der chinesischen Philosophie : T'ung-su des Ceu-tsi*. Übersetzt von Wilhelm Grube und Werner Eichhorn. (Leipzig : [s.n.], 1932). [Zhu, Xi. *Tong shu*]. [Gri 1]
- 1936 Eichhorn, Werner. *Chou Tun-i : ein chinesisches Gelehrtenleben aus dem 11. Jahrhundert*. (Leipzig : Brockhaus, 1936). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; 21.5). [Zhou Dunyi].
- 1937 Eichhorn, Werner. *Die Westinschrift des Chang Tsai : ein Beitrag zur Geistesgeschichte der nördlichen Sung*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1937). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 22, Nr. 7). Habil. Univ. Göttingen, 1936. [Zhang Zai].
- 1938 Hsiung, Fo-hsi [Xiong, Foxi]. *Chinesisches Bauernleben : drei Stücke aus dem chinesischen Landleben*. Übersetzt von W[erner] Eichhorn. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1938). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. Supplement ; Bd. 18).
- 1942 Eichhorn, Werner. *Kolonialkämpfe der Chinesen in Turkestan während der Periode Ch'ien-lung*. In : Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft ; 96 (1942). [Qianlong] [Gri 1]
- 1948 Eichhorn, Werner. *Chinesische Liebes-Novellen*. (Bonn : E.A. Eriksen, 1948).
- 1958 Eichhorn, Werner. *Unter Blüten eine Weile : sieben Geschichten von Liebe*. (Kassel : E. Röth, 1958).
- 1960 Eichhorn, Werner. *Die Entwicklung der Gewerkschaften in China : 1919-1923*. MS 1960. [WC]
- 1961 *Abriss der Geschichte aussereuropäischer Kulturen*. Hrsg. von Werner Eichhorn [et al.]. (München : Oldenbourg, 1961). (Oldenbourgs Abriss der Weltgeschichte).
- 1964 Eichhorn, Werner. *Kulturgeschichte Chinas : eine Einführung*. Stuttgart : W. Kohlhammer, 1964). (Urban-Bücher ; 76).
=
Eichhorn, Werner. *Chinese civilization : an introduction*. Transl. by Janet Seligman. (London : Faber and Faber, 1969).
- 1964 Lust, John. *Index sinicus : a catalogue of articles relating to China in periodicals and other collective publications 1920-1955*. Comp. by John Lust ; with the assistance of Werner Eichhorn. (Cambridge : Heffer, 1964). [AOI]
- 1968 *Beitrag zur rechtlichen Stellung des Buddhismus und Taoismus im Sung-Staat : Übersetzung der Sektion Taoismus und Buddhismus aus dem Ch'ing-yüan t'iao-fa shih-lei*. Von W[erner] Eichhorn ; mit Originaltext in Faksimile. (Leiden : E.J. Brill, 1968). (T'oung pao. Monographie ; 7). [*Qing yuan tiao fa shi lei*].
- 1969 Eichhorn, Werner. *Heldensagen aus dem unteren Yangtse-Tal (Wu-Yüeh ch'un ch'iu)*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1969). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 38.2). Übersetzung von Zhao, Ye. *Wu Yue chun qiu*. [Yangzi].
- 1973 Eichhorn, Werner. *Die Religionen Chinas*. (Stuttgart : Kohlhammer, 1973). (Die Religionen der Menschheit ; Bd. 21). [AOI]

- 1976 Eichhorn, Werner. *Alte chinesische Religion und das Staatskultwesen*. (Leiden : E.J. Brill, 1976). (Handbuch der Orientalistik ; Abt. 4. China ; Bd. 4).
- 1996 Schang, Tscheng-tsu [Shang, Chengzu]. *Chinas weise Frauen : Heilerin, Schamanin, Priesterin*. [Mit Beiträgen von Eduard Erkes, Erwin Rousselle und Werner Eichhorn]. Bern : Edition Amalia, 1996.

Bibliographie : erwähnt in

- 1979 Grimm, Tilemann. *Werner Eichhorn zum 80. Geburtstag*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 125 (1979). [AOI]
- 1990 Flessel, Klaus. *In memoriam Werner Eichhorn*. In : Oriens extremus, Jg. 33, Ht. 2 (1990). [AOI]

Eide, Elling (Chicago, Ill. 1935–2012 Sarasota, Florida) : Professor of Chinese, University of Illinois

Bibliographie : Autor

- 1984 Li, Bai. *Poems*. Translations by Elling Eide. (Lexington, Ky. : Anvil Press, 1984). [Enthält] : Tunes from the T'ang. Transcribed and arranged by Laurence Picken. [Li Bo]. [LOC]
- 1987 Eide, Elling O. *Three ways of thinking about the Laotzyy : a divergent view of the evidence from Maawang duei : an outline and specimen texts for a presentation at Harvard University, 7 December 1987*. MS 1987. [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Eikemeier, Dieter (Berlin 1938-) : Professor für Koreanistik an der Eberhard-Karls-Universität Tübingen

Biographie

- 1958-1959 Dieter Eikemeier studiert Rechtswissenschaften und Philosophie an der Universität Göttingen. [Eike]
- 1959-1961 Dieter Eikemeier studiert Rechtswissenschaften, Sinologie, Japanologie, Soziologie und koranische Sprache an der Universität Hamburg. [Eike]
- 1961-1964 Dieter Eikemeier studiert Sinologie, Japanologie und Koreanistik an der Universität Leiden. [Eike]
- 1964-1965 Dieter Eikemeier ist Doktorand der Sinologie an der Universität Münster. [Eike]
- 1965-1967 Dieter Eikemeier ist Doktorand der Geschichte Chinas an der Universität Bochum. [Eike]
- 1967 Dieter Eikemeier promoviert in Geschichte Chinas an der Ruhr-Universität Bochum. [Eike]
- 1968 Dieter Eikemeier wird wissenschaftlichen Mitarbeiter am Lehrstuhl Geschichte Chinas der Ruhr-Universität Bochum. [Eike]
- 1969-1970 Dieter Eikemeier hält sich für einen Forschungsaufenthalt in Südkorea, Japan und Taiwan auf. [Eike]
- 1976 Dieter Eikemeier habilitiert sich an der Abteilung für Ostasienwissenschaften der Ruhr-Universität Bochum. [Eike]
- 1977 Dieter Eikemeier ist Mitbegründer der Association for Korean Studies in Europe. [Eike]
- 1979-2004 Dieter Eikemeier ist Professor für Koreanistik an der Eberhard-Karls-Universität Tübingen. [Eike]
- 1979-2004 Dieter Eikemeier hält sich für Forschungsaufenthalte in Südkorea auf. [Eike]

1984-1986 Dieter Eikemeier ist Präsident der Association for Korean Studies in Europe. [Eike]

Bibliographie : Autor

- 1967 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Das Rote Buch : Worte des Vorsitzenden Mao Tse-tung*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Tien-mu Cheng [Zheng Tianmu], Dieter Eikemeier, Peter Greiner, Tilemann Grimm [et al.]. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch Verlag, 1967). (Fischer Bücherei ; Bd. 857). (Rev. Ausg. 1972). [Lip 1]
- 1970 Eikemeier, Dieter. *Elemente im politischen Denken des Yon'am Pak Chiwon (1737-1805) : ein Beitrag der kulturellen Beziehungen zwischen China und Korea*. (Leiden : Brill, 1970). (T'oung pao. Monographien ; vol. 8). Diss. Univ. Bochum, 1969. [KVK,Eike]
- 1976 Eikemeier, Dieter. *Koreanistik unter Berücksichtigung der Sprache und Kultur Koreas*. (Bochum : [s.n.], 1976). Habil. Ruhr-Univ. Bochum, 1976.
- 1979 Eikemeier, Dieter. *Documents from Changjwa-ri : a further approach to the analysis of Korean villages*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1980). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; Bd. 25). Habil. Univ. Bochum, 1979. [KVK]
- 1981 *State and law in East Asia : Festschrift Karl Büniger*. Ed. by Dieter Eikemeier and Herbert Franke. Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1981). [AOI]
- 1982 *Ch'en-yüeh chi : Tilemann Grimm zum 60. Geburtstag*. Hrsg. von Dieter Eikemeier [et a.]. (Tübingen : Attempto, 1982). (Werkhefte der Universität Tübingen ; Reihe B, Geisteswissenschaften ; Nr. 2). [Chen yue ji].

Elia, Pasquale M. d' = D'Elia, Pasquale (Pietracatella 1890-1963) : Jesuitenmissionar, Sinologe, Professor Université l'Aurore, Shanghai ; Professor für chinesische Sprache und Literatur, Universität Rom

Biographie

- 1904 Pasquale d'Elia tritt in den Jesuitenorden ein. [BDCC]
- 1913-1917 Pasquale d'Elia ist als Missionar in Xujiahui (Shanghai). [BDCC]
- 1917-1923 Pasquale d'Elia studiert Theologie in Woodstock, Md. und in Hastings. [BDCC]
- 1923-1930 Pasquale d'Elia ist Professor für Englisch und Philosophie an der Université l'Aurore, Shanghai. [Aurora-Universität]. [BDCC]
- 1933 Pasquale d'Elia gründet den Lehrstuhl für Missionsgeschichte an der Pontificia Università Gregoriana, Rom. [BDCC]
- 1933-???? Pasquale d'Elia ist Professor für Missionsgeschichte an der Pontificia Università Gregoriana, Rom. [BDCC]

Bibliographie : Autor

- 1927 Elia, Pasquale M. d'. *Catholic native episcopacy in China : being an outline of the formation and growth of the Chinese catholic clergy, 1300-1926*. (Shanghai : T'uswei Print. Press, 1927). [WC]
- 1934 Elia, Pasquale M. d'. *Les mission catholiques en Chine : résumé d'histoire de l'église catholique en Chine : depuis les origines jusqu'à nos jours*. (Shanghai : Imprimerie de T'onse, Zi-ka-wei, 1934). [WC]

- 1934 Elia, Pasquale M. d'. *The catholic missions in China : a short sketch of the history of the Catholic church in China from the earliest records to our own days*. (Shanghai : Commercial Press, 1934). [WC]
- 1935 Ricci, Matteo. *Il mappamondo cinese del P. Matteo Ricci*. Commentato, tradotto e annotato dal P. Pasquale M. D'Elia. (Città del Vaticano : Biblioteca Apostolica Vaticana, 1935). [Ricci, Matteo. *Kun yu wan guo quan tu*]. [WC]
- 1939 Elia, Pasquale M. d'. *Le origini dell'arte cristiana cinese (1583-1640)*. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1939). (Studi e documenti ; 9). [WC]
- 1942-1949 *Fonti ricciane : documenti originali concernenti Matteo Ricci e la storia delle prime relazioni tra l'Europa e la Cina (1579-1615)*. Ed. e commentati de Pasquale M. d'Elia sotto il patrocinio della Reale Accademia d'Italia. Vol. 1-3. (Roma : Libreria dello Stato, 1942-1949). Vol. 1 : Storia dell'introduzione del cristianesimo in China. Pte 1, libri 1-3 : Da Macao a Nanciam (1582-1597). Vol. 2, pte 2, libri 4-5 : Da Nanciam a Pechino (1597-1611). Vol. 3, Pte 3 : Appendice e indici. [WC]
- 1944 *Antologie cinese dalle origini ai giorni nostri*. A cura di Pasquale d'Elia. (Firenze : Sansoni, 1944). (La meridiana ; 32-34). [WC]
- 1947 Elia, Pasquale M. d'. *Galileo in China : Relazioni attraverso il Collegio Romano tra Galileo e i gesuiti scienziati missionari in China (1610-1640)*. (Analecta Gregoriana ; 37.1). [WC]
- 1957 Elia, Pasquale M. d'. *Il Dio degli antichi Cinesi : XXI-IV sec. av. Cristo*. (Roma : Libreria Editrice dell'Università Gregoriana, 1957). (Rivista Gregorianum ; vol. 38, 1957). [WC]
- 1961 Elia, Pasquale M. d'. *Recent discoveries and new studies (1938-1960) on the world map in Chinese of father Matteo Ricci SJ*. In : Monumenta serica, vol. 20 (1961). [AOI]
- 1962 Elia, Pasquale M. d'. *La religione dei cinesi*. (Torino : Unione Tipografico-Editrice Torinese, 1962). [WC]
- 1963 Elia, Pasquale M. d'. *Il lontano confino e la tragica morte del P. João Mourão S.J., missionario in Cina (1681-1726) nella storia e nella leggenda : secondo documenti in gran parte inediti*. (Lisboa : Agencia-Garal do Ultramar, 1963). [WC]

Elisseeff, Danielle = Elisseeff-Poisle, Danielle (Le Raincy 1938-) : Sinologin, Ingénieur de recherche Ecole des hautes études en sciences sociales, Professeur Histoire générale de l'art de la Chine et du Japon Ecole du Louvre

Biographie

- 1960-1964 Danielle Elisseeff studiert an der Ecole nationale des chartes. [EliD]
- 1961-1964 Danielle Elisseeff studiert Chinesisch am Institut national des langues et civilisations orientales. [EliD]
- 1964 Danielle Elisseeff erhält das Diplôme d'archiviste-paléographe. [EliD]
- 1964 Danielle Elisseeff erhält das Chinesisch-Diplom des Institut national des langues et civilisations orientales. [EliD]
- 1964-1965 Danielle Elisseeff studiert an der Ecole pratique des hautes études, IVe section und am Institut des hautes études chinoises. [EliD]
- 1964-1965 Danielle Elisseeff ist Attachée de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [EliD]
- 1965-1966 Danielle Elisseeff ist wissenschaftlicher Mitarbeiterin des Maison franco-japonaise in Tokyo. Sie studiert ostasiatische Kunst und Archäologie an der Tokyo National University und nimmt als Sekretärin an den Ausgrabungen in Karatsu (Kyushu) teil. [EliD]

- 1976-2004 Danielle Elisseeff ist Ingénieur de recherche an der Ecole des hautes études des sciences sociales, Centre Chine. [EliD]
- 1981 Danielle Elisseeff promoviert an der Université Paris VII. [EliD]
- 1982- Danielle Elisseeff ist rédacteur en chef-adjoint der *Revue bibliographique de sinologie*. [EliD]
- 1983- Danielle Elisseeff gibt Vorlesungen über chinesische und japanische Kunstgeschichte an der Ecole du Louvre. [EliD]
- 1984 Danielle Elisseeff ist commissaire-adjoint der Ausstellung "Zhongshan : tombes des rois oubliés" im Grand Palais, Paris. [EliD]
- 1986 Danielle Elisseeff ist commissaire-adjoint der Ausstellung "Chine : trésors et splendeurs" im Palais de la civilisation in Montreal. [EliD]
- 1987 Danielle Elisseeff ist commissaire-adjoint der Ausstellung "Guerriers japonais de l'âge du fer : haniwa de Shibayama" im Grand Palais, Paris. [EliD]
- 1997- Danielle Elisseeff ist Mitglied des Conseil des études et de la recherche der Ecole du Louvre. [EliD]

Bibliographie : Autor

- 1955- *Revue bibliographique de sinologie = Review of bibliography in sinology*. Ed. Ecole des hautes études en sciences sociales. Vol. 1- (1955-). (Paris : CID, 1955-). Hrsg. von Piet van der Loon : année 1-3 (1955-1957 ; Donald Holzman : année 4-7 (1958-1961) ; Michel Cartier : année 7-25 (1961-2005) ; Danielle Elisseeff : année 14/15 (1968-1970)-. [AOI]
- 1978 Elisseeff, Danielle. *Nicolas Fréret (1688-1749) : réflexions d'un humaniste du XVIIIe siècle sur la Chine*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1978). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; t. 11).
- 1979 Elisseeff, Danielle ; Elisseeff, Vadime. *La civilisation de la Chine classique*. (Paris : Arthaud, 1979). (Collection Les grandes civilisations ; 16). [Nouv. éd. 1987].
- 1979 Elisseeff, Vadime ; Elisseeff, Danielle. *Du signe au symbole : introduction à la peinture de l'Extrême-Orient*. (Genève : Editions Famot, 1979). (Histoire universelle de la peinture).
- 1983 Elisseeff, Danielle ; Elisseeff, Vadime. *Nouvelles découvertes en Chine : l'histoire revue par l'archéologie*. (Fribourg : Office du livre, 1983).
- 1984 *Zhongshan : tombes des rois oubliés : exposition archéologique chinoise du royaume de Zhongshan : Galeries nationales du Grand Palais, 10 novembre 1984-4 février 1985*. [Catalogue rédigé par Danielle Elisseeff et Jean-Paul Desroches]. (Paris : Ministère des relations extérieures, Association française d'action artistique, 1984).
- 1985 Elisseeff, Danielle. *Moi, Arcade : interprète chinois du Roi-Soleil*. (Paris : Arthaud, 1985). [Arcade Huang].
- 1985 Elisseeff-Poisle, Danielle. *Arcade Hoang, Bibliothekar des Königs Ludwig XIV. und der Ferne Osten*. In : *Europa und die Kaiser von China : Berliner Festspiele Hrsg.* (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1985). [AOI]
- 1986 Elisseeff, Danielle. *Chine, trésors et splendeurs : [exposition] tenue à Montréal, Palais de la civilisation, 18 mai-19 octobre 1986*. (Paris : Arthaud, 1986). [CCFr]
- 1988 Elisseeff, Danielle. *La femme au temps des empereurs de Chine*. (Paris : Stock ; L. Pernoud, 1988). (La femme au temps de. Livre de poche ; 6761).

- 1992 *Brèf état de la sinologie française : à propos de quelques disciplines : Actes de la journée d'études du 16 novembre 1991*. Organisée par l'Association française d'études chinoises ; [éd. par Danielle Elisseeff et Alain Thote]. (Paris : Association française d'études chinoises, 1992).
- 1993 *Les animaux dans la culture chinoise*. Michel Cartier, Danielle Elisseeff et Georges Métaillé (éds.). In : *Anthropozoologica*, numéro thématique, 18 (1993). [Car]
- 1994 Elisseeff, Danielle. *Les arts de l'Extrême-Orient*. (Paris : Presses universitaires de France, 1994). [2e àd. mise à jour 2003].
- 1997 Elisseeff, Danielle. *Histoire de la Chine : les racines du présent*. (Paris : Ed. du Rocher, 1997). (Le présent de l'histoire). (Le présent de l'histoire).
- 2003 Elisseeff, Danielle. *Confucius, des mots en action*. (Paris : Gallimard ; Réunion des musées nationaux, 2003).

Elisseeff, Serge (St. Petersburg 1889-1975 Paris) : Orientalist, Japanologe, Direktor Harvard-Yenching Institute

Biographie

- 1907 Serge Elisseeff graduiert am Larinsky College. [EliS5]
- 1907-1908 Serge Elisseeff studiert Chinesisch und Japanisch und nimmt Kurse in Philosophie, Psychologie, Ästhetik an der Humboldt-Universität zu Berlin. [EliS5,Int]
- 1909-1912 Serge Elisseeff studiert japanische Sprache und Literatur und befasst sich mit klassischen chinesischen Texten an der Kaiserlichen Universität Tokyo. Er bereist Japan und Korea. [EliS5]
- 1912 Serge Elisseeff besteht die Examen für japanische Sprache und Literatur an der Kaiserlichen Universität Tokyo. [EliS5]
- 1915 Serge Elisseeff kehrt nach Russland zurück, promoviert in Japanologie an der Universität St. Petersburg und besteht die mündliche Prüfung für Chinesisch. [EliS5]
- 1916-1917 Serge Elisseeff forscht in den Sommerferien für seine Dissertation an der Universität Tokyo. [EliS5]
- 1916-1920 Serge Elisseeff ist Privatdozent für japanische Sprache an der Universität St. Petersburg, Dolmetscher der Aussenministeriums, Vize-Präsident der ostasiatischen Abteilung der Handelskammer und wird Mitglied der Archäologischen Gesellschaft und der Society of Eastern Research. Nebenbei arbeitet er an der orientalischen Bibliothek der Wissenschaftlichen Akademie und ist Sekretär der ostasiatischen Abteilung der archäologischen Kommission. [EliS5]
- 1920 Serge Elisseeff wird Assistenz-Professor an der Universität St. Petersburg. Er flieht mit seiner Familie nach Finnland und dann nach Stockholm. [EliS5]
- 1921 Serge Elisseeff reist nach Paris, wird Assistent am Musée Guimet und Dolmetscher der japanischen Botschaft. [EliS5]
- 1922-1930 Serge Elisseeff gibt Vorlesungen über die Literaturgeschichte der Tokugawa-Zeit an der Sorbonne und Kurse in japanischer Grammatik an der Ecole des langues orientales vivantes. [EliS5]
- 1928-1929 Serge Elisseeff gibt Vorlesungen über japanische Kunstgeschichte an der Ecole du Louvre. [EliS5]
- 1929-1930 Serge Elisseeff ist Direktor des Maison des étudiants japonais. [EliS5]

- 1930-1932 Serge Elisseeff ist Maître de conférences der Sorbonne, Ecole des Hautes études, Histoire des religions. [EliS5]
- 1931 Serge Elisseeff organisiert eine japanische Kunstausstellung in Stockholm. Er wird französischer Staatsbürger. [EliS5]
- 1932- Serge Elisseeff ist Directeur d'études der Sorbonne, Ecole des hautes études, section Histoire des religions. [EliS5]
- 1932-1933 Serge Elisseeff ist Gastprofessor an der Harvard University und gibt Vorlesungen am Lowell Institute. [EliS5]
- 1933 Serge Elisseeff wird vom Lowell Institute nach Ostasien geschickt um chinesische Kollegen zu treffen. [EliS5]
- 1934 Serge Elisseeff wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1934-1957 Serge Elisseeff ist Professor of Far Eastern Languages der Harvard University und Direktor des Harvard-Yenching Institute. [EliS5]
- 1936-1956 Serge Elisseeff ist Mitherausgeber des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1937 Serge Elisseeff unternimmt im Auftrag der Harvard University eine Reise nach China, um Verbindungen mit andern Universitäten und Instituten aufzunehmen. [EliS5]
- 1937-1956 Serge Elisseeff ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Harv]
- 1940 Serge Elisseeff wird Ehrenmitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EliS5]
- 1941-1942 Serge Elisseeff ist Mitglied des Committee on Japanese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1941-1945 Serge Elisseeff gründet im Zweiten Weltkrieg ein Schulungs-Zentrum für japanische Sprache für amerikanische Marine-Offiziere. [Wik]
- 1953 Serge Elisseeff besucht im Auftrag der Harvard University Universitäten und Institute in Japan, Korea, Taiwan und Hong Kong. [EliS5]
- 1954-1955 Serge Elisseeff ist Präsident der American Oriental Society. [EliS5]
- 1955 Serge Elisseeff besucht im Auftrag der Harvard University Universitäten und Institute in Japan, Korea, Taiwan und Hong Kong und erhält den Ehrendoktor der Chosun Christian University. [EliS5]
- 1955 Serge Elisseeff wird Ehrenmitglied der Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. [EliS5]
- 1957 Serge Elisseeff kehrt nach Paris zurück. [EliS5]

Bibliographie : Autor

- 1925 *Documents d'art chinois de la collection Osvold Sirén*. Publiés avec und préface de Raymond Koechlin ; sous la direction de Henri Rivière ; avec la collagoration de Serge Elisseeff, Gustaf Munthe, Osvold Sirén. (Paris : G. van Oest, 1925). (Ars asiatica. Etudes et documents ; 7).
- 1935 *Harvard-Yenching Institute monograph series*. Vol. 1 (1935)-. (Cambridge : Harvard University Press, 1935-). Gegründet von Serge Elisseeff. [EliS5]
- 1938 Elisseeff, Serge. *Staël-Holstein's contribution to Asiatic studies*. In : *Harvard journal of Asiatic studies* ; vol. 3, no 1 (1938). [AOI]
- 1956 Elisseeff, Serge. *The Chinese-Japanese Library of the Harvard-Yenching Institute at Harvard University*. In : *Harvard Library bulletin* ; vol. 10, no 1 (1956).

- 1956 Elisséeff, Serge. *The reverend Antoine Mostaert, C.I.C.M.* In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 19 (1956). [AOI]
- 1964 Péliissier, Roger ; Le Nan, Danielle. *2000 revues d'Asie.* Sous la direction de Serge Elisseeff. (Paris : Bibliothèque nationale, 1964).

Bibliographie : erwähnt in

- 1957 Reischauer, Edwin O. *Serge Elisseeff.* In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 20 (1957). [AOI]

Elisseeff, Vadime (Petrograd 1918-2002 Paris) : Sinologe, Diecteur d'études Ecole des hautes études en sociences sociaales, conservatuer Musée Guimet et Cernuschi, Professor Ecole du Louvre und Institut national d'études politiques

Biographie

- 1936-1939 Vadime Elisseeff studiert an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [EliD,Who]
- 1939 Vadime Elisseeff erhält das Japanisch- und Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [EliD,Who]
- 1941 Vadime Elisseeff ist attaché der Bibliothèque Forney in Paris. [Who]
- 1941 ca. Vadime Elisseeff erhält das Licence ès lettres der Sorbonne. [EliD,Who]
- 1942 Vadime Elisseeff ist Mitarbeiter des Musée Cernuschi Paris. [Who]
- 1944-1945 Vadime Elisseeff ist attaché culturel der französischen Botschaft in China. [Who]
- 1946 Vadime Elisseeff ist Mitarbeiter des Musée Cernuschi Paris. [EliD]
- 1946-1947 Vadime Elisseeff ist Gründungsmitglied des Conseil international des musées. [Who]
- 1947 Vadime Elisseeff hält sich in Boston auf. [EliD]
- 1949-1950 Vadime Elisseeff ist wissenschaftlicher Mitarbeiter, dann Directeur par intérim des Maison franco-japonaise Tokyo und Institut franco-japonais Kyoto. [Who]
- 1952-1956 Vadime Elisseeff ist Professor der Ecole du Louvre und der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Who]
- 1952-1972 Vadime Elisseeff ist Professor des Institut national d'études politiques. [Who]
- 1955-1958 Vadime Elisseeff ist Mitglied der Commission nationale des fouilles archéologiques des Ministère des affaires étrangères. [Who]
- 1955-1986 Vadime Elisséeff ist Directeur d'études der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Who]
- 1956-1982 Vadime Elisseeff ist conservateur en chef des Musées d'art et d'histoire de la ville de Paris. [Who]
- 1957 Jacques Gernet, Etiemble, Yves Hervouet, Vadime Elisseeff und Jean Chesneaux reisen auf Einladung der Association culturelle du peuple chinois in China. [Her20]
- 1974-1990 Vadime Elisseeff ist Vizepräsident des comité Culture de la Commission française pour l'organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (Unesco). [Who]
- 1977 Vadime Elisseeff wird Ehrenpräsident der Association générale des conservateurs des collections publiques de France. [EliD,Who]
- 1982-1986 Vadime Elisseeff ist conservateur général des musée Guimet. [Who]
- 1983 Vadime Elisseeff ist Inspecteur générale des musées de la ville de Paris. [Who]

- 1984 Vadime Elisseeff wird Ehrenpräsident der Association des anciens élèves de l'Ecole nationale des langues orientales vivantes. [EliD,Who]
- 1990-1999 Vadime Elisseeff ist Präsident der Commission internationale de l'Unesco pour l'étude intégrale des routes de la soie. [Who]

Bibliographie : Autor

- 1942 Grousset, René. *Histoire de la Chine*. Paris : A. Fayard, 1942). [Edition mise à jour par Vadime Elisseeff 1962].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1954 *Découverte de l'Asie : hommage à René Grousset*. Vadime Elisseeff, Paul Deschamps, Jacques Yvon. (Paris : Musée Cernuschi, 1954).
- 1955 *Two thousand years of Chinese painting : [exhibition]*. [Introduction par Vadime Elisseeff]. (Paris : Unesco, 1955).
- 1966 *Dix siècles de peinture chinoise : peintures et calligraphies de la collection de John M. Crawford*. [Ed. Vadime Elisseeff]. (Paris : Editions Euros, 1966).
- 1971 *Peintures chinoises et calligraphies anciennes VIII-XIX siècles de la collection Chiang Er-shih*. [Ed. Vadime Elisseeff]. (Paris : Musée Cernuschi, 1971).
- 1973 *Trésors d'art chinois : récentes découvertes archéologiques de la République populaire de Chine : [exposition] Petit Palais, mai-septembre 1973*. [Catalogue rédigé par Vadime Elisseeff avec la collaboration de Marie-Thérèse Bobot. (Paris : Presses artistiques, 1973).
- 1976 *Céramiques de Tch'ang-cha : quelques pièces des Han aux T'ang, Ier-Xe siècles, de la collection Mu-fei : [exposition] Musée Cernuschi, septembre-décembre 1976*. [Catalogue] Vadime Elisseeff. (Paris : Musée Cernuschi, 1976). [Tang].
- 1977 *Bronzes archaïques chinois au Musée Cernuschi = Archaic Chinese bronzes*. T. 1. [Ed. Vadime Elisseeff]. (Paris : Musée Cernuschi, 1977).
- 1979 Elisseeff, Danielle ; Elisseeff, Vadime. *La civilisation de la Chine classique*. (Paris : Arthaud, 1979). (Collection Les grandes civilisations ; 16). [Nouv. éd. 1987].
- 1979 Elisseeff, Vadime ; Elisseeff, Danielle. *Du signe au symbole : introduction à la peinture de l'Extrême-Orient*. (Genève : Editions Famot, 1979). (Histoire universelle de la peinture).
- 1981 *Peintures chinoises traditionnelles, 1975-1980 : [exposition] Musée Cernuschi, 13 mars-26 avril 1981*. [Ed. Vadime Elisseeff]. (Paris : Musée Cernuschi, 1981).
- 1983 Elisseeff, Danielle ; Elisseeff, Vadime. *Nouvelles découvertes en Chine : l'histoire revue par l'archéologie*. (Fribourg : Office du livre, 1983).
- 2000 *The silk roads : highways of culture and commerce*. Ed. by Vadime Elisseeff. (New York, N.Y. : Berghahn ; Paris : Unesco, 2000).

Elliott, Jeannette Shambaugh (1912-1996) : Amerikanische Sinologin, Kunstsammlerin

Bibliographie : Autor

- 2005 Elliott, Jeannette Shambaugh ; Shambaugh, David. *The odyssey of China's imperial art treasures*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2005). [LOC]

Elman, Benjamin A. (München 1946-) : Professor of East Asian Studies and History, Princeton University

Biographie

- 1966-1967 Benjamin A. Elman studiert am East-West Center der University of Hawaii, Junior Year Program in Intensive Chinese. [Elm]
- 1968 Benjamin A. Elman erhält den B.A. in Philosophy des Hamilton College, Clinton N.Y. [Elm]
- 1968-1971 Benjamin A. Elman ist Peace Corps Volunteer in Thailand. [Elm]
- 1972 Benjamin A. Elman ist Public Health Officer des Onondaga County Health Office. [Elm]
- 1973-1974 Benjamin A. Elman studiert Chinesisch am Inter-University Center for Chinese in Taiwan. [Elm]
- 1977-1978 Benjamin A. Elman studiert japanische Sinologie am Inter-University Center for Japanese in Japan. [Elm]
- 1980 Benjamin A. Elman promoviert in Oriental Studies an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Elm]
- 1982-1983 Benjamin A. Elman ist research scholar des National Endowment for the Humanities in Taiwan und visiting scholar am Institute for Humanistic Studies der Universität Kyoto. [Elm]
- 1983-1984 Benjamin A. Elman ist Fulbright Program Research Fellow und visiting scholar an der Academia Sinica in Taiwan. [Elm]
- 1990-1991 Benjamin A. Elman ist Fulbright Program Research Fellow in Taiwan. [Elm]
- 1991 Benjamin A. Elman ist Research and Teaching Fellow der Japan Foundation am Department of Chinese Philosophy der Universität Tokyo und am Institute for Humanistic Studies der Universität Kyoto. [Elm]
- 1991-1992 Benjamin A. Elman ist Visiting Research Professor am Institute of History der National Tsing Hua Universität. [Elm]
- 1992-1997 Benjamin A. Elman ist Vize-Vorsitzender des Academic Personnel History Department der University of California, Los Angeles. [Elm]
- 1992-1999 Benjamin A. Elman ist Herausgeber von *Chinese science*. [Elm]
- 1994 Benjamin A. Elman ist Directeur d'études an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Elm]
- 1997-1999 Benjamin A. Elman ist Vorsteher des Center for Chinese Studies der University of California, Los Angeles. [Elm]
- 1999-2001 Benjamin A. Elman ist Visiting Mellon Professor der School of Historical Studies, Institute for Advanced Study, Princeton University. [Elm]
- 2000 Benjamin A. Elman ist Visiting Research Scholar am Institute for Humanistic Research der Universität Kyoto. [Elm]
- 2002- Benjamin A. Elman ist Professor of East Asian Studies and History der Princeton University. [Elm]

Bibliographie : Autor

- 1980 Elman, Benjamin A. *The unravelling of neo-confucianism : the lower Yangtze academic community in late imperial China*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1984). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1980. [Yangzi].
- 1984 Elman, Benjamin A. *From philosophy to philology : intellectual and social aspects of change in late imperial China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1984). [2nd rev. ed. (Los Angeles : University of California, 2001). (Asian Pacific monograph series)].

- 1990 Elman, Benjamin A. *Classicism, politics, and kinship : the Ch'ang-chou school of new text confucianism in late imperial China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990). [Changzhou].
- 1994 *Education and society in late imperial China, 1600-1900*. Ed. by Benjamin A. Elman and Alexander Woodside. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1994). [Basiert auf der International Academic Conference in Montecito, Calif. 1989].
- 1995 [Elman, Benjamin A.] *Cong li xue dao pu xue : Zhonghua di guo wan qi si xiang yu she hui bian hua mian mian guan*. Ai'erman zhu ; Zhao Gang yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1995). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Elman, Benjamin A. *From philosophy to philology : intellectual and social spectrs of change in late imperial China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1984). [2nd rev. ed. (Los Angeles : University of California, 2001). (Asian Pacific monograph series)].
从理学到朴学
- 1996 Elman, Benjamin A. *Classical historiography for Chinese history : reference materials & research exercise*. Compiled by Benjamin A. Elman.
<http://www.sscnet.ucla.edu/history/elman/ClassBib/>.
- 1998 [Elman, Benjamin A.] *Jing xue, zheng zhi he zong zu : Zhonghua di guo wan qi Changzhou jin wen xue pai yan jiu*. Ai'erman zhu ; Zhao Gang yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1998). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Elman, Benjamin A. *Classicism, politics, and kinship : the Ch'ang-chou school of new text confucianism in late imperial China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990).
经学政治和宗族：中华帝国晚期常州今文学派研究
- 2000 Elman, Benjamin A. *A cultural history of civil examinations in late imperial China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000).
- 2002 *Rethinking confucianism : past and present in China, Japan, Korea, and Vietnam*. Ed. by Benjamin A. Elman, John B. Duncan and Herman Ooms. (Los Angeles, Calif. : University of California, International Institute, 2002). (Asia Pacific monograph series).
- 2002 Elman, Benjamin A. *Jesuit scientia and natural studies in late Imperial China, 1600-1800*. In : *Jounal of early modern history* ; vol. 6, no 3 (2002). [AOI]
- 2005 *New dictionary of the history of ideas*. Maryanne Cline Horowitz, ed. in chief ; [Benjamin A. Elman, associate ed.]. Vol. 1-6. (New York, N.Y.. : Charles Scribner's Sons ; Thomas Gale, 2005). [Elm]
- 2005 Elman, Benjamin A. *On their own terms : science in China, 1550-1900*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2005).
- 2006 Elman, Benjamin A. *A cultural history of modern science in China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2006). (New histories of science, technology, and medicine).

Elvin, Mark = Elvin, John Mark Dutton (1938-) : Professor of Chinese History, Division of Pacific and Asian History, Research School of Pacific and Asian Studies, Australian National University, Canberra

Biographie

- 1962-1964 Mark Elvin ist Harkness-Commonwealth Fellow and der Harvard University, Cambridge Mass. [Elv]
- 1964-1967 Mark Elvin ist Assistant Lecturer in Chinese an der University of Cambridge. [Elv]
- 1966-1967 Mark Elvin ist Research Fellow an der Clare Hall, University of Cambridge. [Elv]

- 1966-1967 Mark Elvin ist Governing Body der Clare Hall, University of Cambridge. [Elv]
- 1967 Mark Elvin promoviert an der University of Cambridge.
- 1968-1972 Mark Elvin ist Lecturer in Economic History an der University of Glasgow. [Elv]
- 1970 Mark Elvin ist Visiting Fellow am East Asian Research Center der Harvard University, Cambridge Mass. [Elv]
- 1972-1989 Mark Elvin ist Lecturer am Institute of Oriental Studies der University of Oxford. [Elv]
- 1972-1989 Mark Elvin ist Official Fellow des St Antony's College in Oxford. [Elv]
- 1975-1989 Mark Elvin ist Mitglied des Editorial Board von *Past and present*. [Elv]
- 1976-1985 Mark Elvin ist Direktor des Asian Studies Centre des St Antony's College, University of Oxford. [Elv]
- 1990-1991 Mark Elvin ist Vorsteher des Department of Far Eastern History der Research School of Pacific and Asian History, Australian National University, Canberra. [Elv]
- 1990-2005 Mark Elvin ist Mitgherausgeber von *East Asian history*. [Elv]
- 1990-2005 Mark Elvin ist Professor of Chinese History der Division of Pacific and Asian History, Research School of Pacific and Asian Studies, Australian National University, Canberra. [Elv]
- 1992-1999 Mark Elvin ist Direktor des Project on the History of the Environment in China and Japan der Australian National University, Canberra. [Elv]
- 1993 Mark Elvin ist Professor des Chaire européenne der Ecole normal supérieure, Paris. [Elv]
- 1995-1997 Mark Elvin ist Covenor der Division of Pacific and Asian History der Research School of Pacific and Asian History, Australian National University, Canberra. [Elv]
- 1999-2001 Mark Elvin ist Vorsteher der Fakultät der Research School of Pacific and Asian Studies, Australian National University, Canberra. [Elv]
- 2003-2004 Mark Elvin ist Gastprofessor am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. [Elv]

Bibliographie : Autor

- 1967 Elvin, Mark. *The gentry democracy in Shanghai, 1905-1914*. (Cambridge : Clare Hall, 1967). Diss. Univ. of Cambridge, 1967. [Elv]
- 1969 Elvin, Mark. *Economic aspects of the technology of the pre-modern Chinese textile industries*. Prepared for the Research Conference on Economic Organization in Chinese Society, at Ste-Adelen-haut, P.Q., Canada, Aug. 16-23, 1969. Vol. 1-2. [S.l. : s.n., 1969).
- 1969 Hoshi, Ayao. *The Ming tribute grain system*. Transl. by Mark Elvin. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1969). (Michigan abstracts of Chinese and Japanese works on Chinese history ; no 1). Übersetzung von Hoshi, Ayao. *Mindai sôun no kenkyû*. (Tokyo : Nihon Gakujustu Shinkôkai, 1963).
- 1970 Shiba, Yoshinobu. *Commerce and society in Sung China*. Transl. by Mark Elvin. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1970). (Michigan abstracts of Chinese and Japanese works on Chinese history ; no 2). Übersetzung von Shiba, Yoshinobu. *Sôdai shôgyô shi kenkyû*. (Tokyo : Kazama Shobô, 1968).
- 1973 Elvin, Mark. *The pattern of the Chinese past*. (London : Eyre Methuen, 1973).
- 1974 *The Chinese city between two worlds*. Ed. by Mark Elvin and G. William Skinner. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1974). (Studies in Chinese society).

- 1977 *The city in late Imperial China*. Ed. by G. William Skinner ; contributors, Hugh Baker, Mark Elvin [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1977). (Studies in Chinese society).
- 1983 Blunden, Caroline ; Elvin, Mark. *China*. (Richmond, Va. : Stonehenge Press ; Time-Life Inc., 1983). (Cultural atlas of the world).
- 1983 Blunden, Caroline ; Elvin, Mark. *Cultural atlas of China*. (Oxford : Phaidon, 1983). [Rev. ed. (1998)].
- 1986 Blunden, Caroline ; Elvin, Mark. *Atlas de la Chine*. Adaptation de Pierre-Etienne Will. (Paris : Nathan, 1986).
- 1994 *Japanese studies on the history of water control in China : a selected bibliography = Chûgoku suirishi kenkyû Nihongo bunken mokuroku*. Mark Elvin [et al.]. (Canberra : Australian National University, Institute of Advanced Studies ; Tokyo : Toyo Bunko, Centre for East Asian Cultural Studies for UNESCO, 1994).
- 1995 *Ji jian suo zhi : Zhongguo huan jing shi lun wen ji*. Liu Cuirong, Yin Maoke zhu bian. Vol. 1-2. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan jing ji yan jiu suo, 1995). [Kongress über Ökologie 1993 in Hong Kong].
積漸所至: 中國環境史論文集
- 1996 Elvin, Mark. *Another history : essays on China from a European perspective*. (Broadway, Australia : Wild Peony ; Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1996). (University of Sydney East Asian series ; no 10).
- 1997 Elvin, Mark. *Changing stories in the Chinese world*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997).
- 1998 *Sediments of time : environment and society in Chinese history*. Ed. by Mark Elvin, Liu Cuirong. (Cambridge : Cambridge University press, 1998). (Studies in environment and history).
- 2004 Elvin, Mark. *Retreat of the elephants : an environmental history of China*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2004).

Embree, Ainslie T. = Embree, Ainslie Thomas (1921-) : Indologe, Professor of History, Direktor South Asian Institute Columbia University

Bibliographie : Autor

- 1964 *A guide to Oriental classics*. Prepared by the staff of the Oriental studies program, Columbia College and ed. by Wm. Theodore de Bary and Ainslie T. Embree. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1964).
- 1964 *Approaches to Asian civilizations : Conference on Oriental civilization in general education, Columbia University, 1961*. Ed. by Wm. Theodore de Bary and Ainslie T. Embree. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1964).

Emmerich, Reinhard (1954-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Sinologie und Ostasienkunde der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster

Biographie

- 1984 Reinhard Emmerich promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg.
- 1985-1988 Reinhard Emmerich hält sich für Forschungsaufenthalte in Kyoto und Seattle auf. [Mar 1]
- 1988-1995 Reinhard Emmerich ist wissenschaftlicher Assistent am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Mar 1]

- 1992 Reinhard Emmerich habilitiert sich in Sinologie an der Universität Hamburg. [Mar 1]
- 1997- Reinhard Emmerich ist Professor für Sinologie am Institut für Sinologie und Ostasienkunde der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster. [Kam]
- ????-???? Reinhard Emmerich studiert Sinologie, Geschichte und Philosophie an den Universitäten Heidelberg, Beijing und Hamburg. [Mar 1]

Bibliographie : Autor

- 1987 Emmerich, Reinhard. *Li Ao (ca. 772-ca. 841) : ein chinesisches Gelehrtenleben*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1987). Diss. Univ. Hamburg, 1984.
- 1988 Emmerich, Reinhard. *Kurzgefasste Geschichte Chinas bis zum Ende des Kaiserreiches*. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1988). (OAG aktuell ; 31). [KVK]
- 2002 *Und folge nun dem, was mein Herz begehrt : Festschrift für Ulrich Unger zum 70. Geburtstag*. Reinhard Emmerich und Hans Stumpfheldt (Hg.). (Hamburg : Hamburger Sinologische Gesellschaft, 2002). (Hamburger Sinologische Schriften ; 8) [AOI]
- 2003 *Das grosse China-Lexikon : Geschichte, Geographie, Gesellschaft, Politik, Wirtschaft, Bildung, Wissenschaft, Kultur*. Hrsg. von Brunhild Staiger ; unter Mitarb. von Reinhard Emmerich. (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2003). [KVK]
- 2003 Emmerich, Reinhard. *Chinesische Literaturgeschichte*. (Stuttgart : Metzler, 2003). [KVK]
- 2004 *Chinesische Literaturgeschichte*. Unter Mitarbeit von Hans van Ess, Raoul David Findeisen, Martin Kern und Clemens Treter hrsg. von Reinhard Emmerich. (Stuttgart : J.B. Metzler, 2004). [AOI]

Endlicher, Stephan = Endlicher, Stephan Ladislaus = Endlicher, István László (Pressburg 1804-1849 Wien) : Sinologe, Naturforscher, Professor für Botanik in Wien, Direktor des Botanischen Gartens Wien, Mitbegründer der Kaiserlichen Akademie

Bibliographie : Autor

- 1833 Endlicher, Stephan. *Tái hio magna doctrine : quatuor librorum moralium scholae confucianae primus*. Textum sinicum edidit, versionem novam latinam, selectas doctoris Tchoû-hi notas, suasque animadversiones nec non clavim amplissimam addidit Stephanus Endlicher. (Wien : [s.n.], 1833). Bearbeitung des *Da xue* und des *Shi jing*. [Füh 1]
- 1837 Endlicher, Stephan. *Verzeichniss der chinesischen und japanischen Münzen des k.k. Münz- und Antiken-Cabinetes in Wien ; nebst einer Übersicht der chinesischen und japanischen Bücher der k.k. Hofbibliothek*. (Wien : Beck, 1837).
https://books.google.ch/books/about/Verzeichni%C3%9F_der_chinesischen_und_Japani.html?id=AVZMAAAAcAAJ&redir_esc=y. [Jans]
- 1842 Endlicher, Stephan. *Karte der Provinz Kiang-Sou : nach der Aufnahme der P.P. Regis de Mailla und Henderer = Jiangsu Sheng tu*. (Wien : Stephan Endlicher, 1842. [Jiangsu]. [WC]
- 1843 Endlicher, Stephan. *Atlas von China : nach der Aufnahme der Jesuiten Missionare*. Herausgegeben von Stephan Endlicher. (Wien : F. Beck's Universitäts Buchhandlung, 1843). [Zög]
- 1843 Endlicher, Stephan. *Karte der Provinz Ho-Nan : nach der Aufnahme der P.P. Regis, de Mailla = Henan Sheng tu*. Hrsg. von Stephan Endlicher. (Wien : Stephen Endlicher, 1843). [Jean Baptiste Regis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla]. [WC]

- 1845 Endlicher, Stephan. *Anfangsgründe der chinesischen Grammatik*. (Wien : Druck und Verlag von Carl Gerold, 1845). [Adaptation von Stanislas Julien].
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10572605_00005.html. [Lust]

Engler, Friedrich K. = Engler, F.K. (1934-1990) : Sinologe, Übersetzer

Bibliographie : Autor

- 1970 Li, Ju-chên. *Im Land der Frauen : ein altchinesischer Roman mit acht Holzschnitten*. Aus dem Chinesischen übersetzt von F[riedrich] K. Engler. (Zürich : Die Waage, 1970).
 Übersetzung einer Erzählung aus Li, Ruzhen. *Jing hua yuan*.
- 1971 *Dschu-lin yä-schi : ein historisch-erotischer Roman aus der Ming-Zeit*. Zum ersten Male aus dem Chinesischen ins Deutsche übertragen von F[riedrich] K. Engler ; mit Zeittafeln und Anmerkungen, sowie einem Nachwort von F.K. Engler und Felix M. Wiesner. (Hamburg : Die Waage, 1971). [*Zhu lin ye shi*]. [AOI]
- 1980 *Der Goldherr besteigt den weissen Tiger : ein historisch-erotischer Roman aus der Ming-Zeit*. Mit 22 Holzschnitten aus der Erstausgabe von 1621. Zum ersten Male aus dem Chinesischen ins Deutsche übersetzt von F[riedrich] K. Engler ; mit Zeittafeln und Anmerkungen sowie Nachwort von Herbert Franke [et al.]. (Zürich : Die Waage, 1980). [*Zhao yang zhu shi*]. [AOI]
- 1984 *Aprikosenblütenhimmel : erotischer Roman über die Schlafzimmerkunst aus China*. Ins Deutsche übertragen und hrsg. von F[riedrich] K. Engler. (München : Heyne, 1984). [Gutang Tianfang Daoren. *Xing hua tian*]. [KVK]
- 1986 *Zehn Tage in Yang-tschou : chinesische Novellen aus zwei Jahrtausenden*. Hrsg., übersetzt, mit Erklärungen und einem Nachwort versehen von Friedrich K. Engler. (Frankfurt a.M. : Fischer-Taschenbuch-Verlag, 1986). [Yangzhou, Jiangsu]. [KVK]
- 1987 Engler, F[riedrich] K. *Die Grundlagen des I-ching : Leben, Lebensordnung, Lebensgesetze*. (Freiburg i.B. : Aurum-Verlag, 1987). [Yi jing].
- 1988 Tsing-sin, Tsai-jen. *Eisvogelfeder, ein Frauenleben : ein Roman der frühen Mandschu-Zeit*. Zum ersten Male aus dem Chinesischen ins Deutsche übersetzt ; mit Erklärungen und einem Nachwort versehen von F[riedrich] K. Engler. (Zürich : Die Waage, 1988). [Qingxin Cairen. *Jin yun jiao chuan*].

Englert, Siegfried = Englert, Siegfried P. (Worms 1947-) : Geschäftsführer des Ostasieninstituts der Fachhochschule Ludwigshafen, Professor der Fachhochschule Ludwigshafen

Biographie

- 1969-1977 Siefried Englert studiert Sinologie, Ökonomie und Politische Wissenschaft an den Universitäten Heidelberg, Hsinchu (Taiwan), Stanford, Calif., Beijing und Tokyo. [Eng]
- 1979-1985 Siefried Englert ist wissenschaftlicher Assistent am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. [Eng]
- 1985-1988 Siefried Englert ist Asien-Referent der Stiftung Volkswagenwerk in Hannover. [Eng]
- 1988 Siegfried Englert ist Gründer des Modellstudiengangs "Marketing Ostasien" an der Fachhochschule Rheinland-Pfalz, Ludwigshafen. [Eng]
- 1996 Siegfried Englert nimmt am Aufbau der SAP-China AG in Beijing teil. [Eng]
- 1997- Siegfried Englert ist Geschäftsführer des Ostasieninstituts der Fachhochschule Ludwigshafen. [Eng]

Bibliographie : Autor

- 1977 Englert, Siegfried. *Materialien zur Stellung der Frau und zur Sexualität im vormodernen und modernen China*. (Frankfurt a.M. : Haag + Herchen, 1980). (Heidelberger Schriften zur Ostasienkunde ; 1). Diss. Univ. Heidelberg, 1977. [KVK]
- 1980 Englert, Siegfried ; Grill, Gert F. *Klipp und klar : 100 x China*. (Mannheim : Bibl. Inst., 1980). (Klipp und klar ; 14). [KVK]
- 1985 *Shanghai : Stadt über dem Meer*. Hrsg. von Siegfried Englert, Folker Reichert. (Heidelberg : Heidelberger Verlagsanstalt, 1985). (Heidelberger Bibliotheksschriften ; 17). [KVK]
- 1986 *Ganz allmählich : Aufsätze zur ostasiatischen Literatur, insbesondere zur chinesischen Lyrik*. Hrsg. von Roderich Ptak und Siegfried Englert. (Heidelberg : Heidelberger Verlagsanstalt, 1986). (Heidelberger Bibliotheksschriften ; Bd. 23).

Enwall, Joakim (1965-) : Professor of Chinese, Uppsala Universität

Bibliographie : Autor

- 1994 *Outstretched leaves on his bamboo staff : studies in honour of Göran Malmqvist on his 70th birthday*. Ed. by Joakim Enwall. (Stockholm : Association of Oriental Studies, 1994). [WC]

Eoyang, Eugene = Zhen, Ouyang (Hong Kong 1939-) : Professor of Humanities, Lingnan-Universität Hong Kong, Professor of Comparative Literature and of East Asian Languages and Literatures, Indiana State University

Biographie

- 1946 Eugene Eoyang kommt mit seinen Eltern in Amerika an. [Ind]
- 1955-1959 Eugene Eoyang studiert am Harvard College, Cambridge Mass. [Eoy]
- 1959 Eugene Eoyang erhält den B.A. des Harvard College, Cambridge Mass. [Eoy]
- 1959-1960 Eugene Eoyang studiert an der Columbia University, New York. [Eoy]
- 1960 Eugene Eoyang erhält den M.A. der Columbia University, New York. [Eoy]
- 1966-1971 Eugene Eoyang studiert an der Indiana University, Bloomington. [Eoy]
- 1971 Eugene Eoyang promoviert an der Indiana University, Bloomington. [Eoy]
- 1979 Eugene Eoyang und Irving Yu-cheng Lo besuchen China auf Einladung der Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries. [Ind]
- 1979-1998 Eugene Eoyang ist Gründungs-Mitglied und Mitherausgeber von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [AOI]
- 1980-???? Eugene Eoyang ist Professor of Comparative Literature and of East Asian Languages and Cultures der Indiana University, Bloomington. [Eoy]
- 1982-1984 Eugene Eoyang ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultures der Indiana University, Bloomington. [Eoy]
- 1984-1989 Eugene Eoyang ist Gründer und Direktor des East Asian Summer Language Institute der Indiana University, Bloomington. [Eoy]
- 1986-1987 Eugene Eoyang ist Direktor des East Asian Studies Center der Indiana University, Bloomington. [Eoy]
- 1987 Eugene Eoyang ist Visiting Professor an der University of Illinois, Champaign-Urbana. [Eoy]
- 1993-1995 Eugene Eoyang ist Vize-Präsident der American Comparative Literature Association. [Eoy]

- 1994 Eugene Eoyang ist Renditions Honorary Fellow des Translation Centre der Chinese University of Hong Kong. [Eoy]
- 1995-1997 Eugene Eoyang ist Präsident der American Comparative Literature Association. [Eoy]
- 1996- Eugene Eoyang ist Professor of English an der Lingnan-Universität, Hong Kong. [Eoy]
- 1997- Eugene Eoyang ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of modern literature in Chinese*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1968 *Shan xian zhi*. Han Jiahui, Ouyang Zhen [Eugene Chen Eoyang]. Vol. 1-2. (Taipei : Cheng wen chu ban she, 1968). (Zhongguo fang zhi cong shu. Hua bei di fang ; 114). [Geschichtliche Quellen Sha Xian, Henan Sheng]. 陝縣志 [WC]
- 1971 Eoyang, Eugene. *Word of mouth : oral storytelling in the Pien-wen*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, 1971 = Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1972). Diss. Indiana Univ., 1971. [Pian wen]. [WC]
- 1974 Eoyang, Eugene. *The Confucian odes : Ezra Pound's translations of the 'Shih ching'*. In : *Paideuma* ; vol. 3, no 1-3 (1974). [Shi jing]. [AOI]
- 1982 Ai, Qing. *Selected poems = Ai Qing shi xuan*. Ed. with an introd. and notes by Eugene Chen Eoyang ; transl. by Eugene Chen Eoyang, Peng Wenlan, and Marilyn Chin. (Beijing : Foreign Language Press, 1982). (Jing dian de hui sheng = Echo of classics). [WC]
- 1992 *Di fang li fa bi jiao yan jiu*. Tang Xiaokui, Ouyang Zhen [Eugene Eoyang], Huang Xiangping zhu bian. (Beijing : Zhongguo min zhu fa zhi chu ban she, 1992). (Ren min dai biao da hui zhi du cong shu). [Lokales Recht und Gesetz China]. 地方立法比较研究/ [WC]
- 1993 Eoyang, Eugene Chen. *The transparent eye : reflections on translation, Chinese literature, and comparative poetics*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1993). (SHAPS library of translations). [WC]
- 1994 Eoyang, Eugene Chen. *The many 'worlds' in world literature : Pound and Waley as translators of Chinese*. In : *Reading world literature : theory, history, practice*. Ed. and with an introd. by Sarah Lawall. (Austin : University of Texas Press, 1994). [AOI]
- 1995 *Translating Chinese literature : International Conference on the Translation of Chinese Literature, Taipei 1990*. Ed. by Eugene Eoyang and Lin Yao-fu. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1995). [WC]
- 2003 Eoyang, Eugene Chen. *"Borrowed plumage" : polemical essays on translating*. (Amsterdam : Rodopi, 2003). (Approaches to translation studies ; vol. 19). [WC]
- 2005 *Intercultural explorations : Congress of the International Comparative Literature Association, Leiden 1997*. Ed. by Eugene Eoyang. (Amsterdam : Rodopi, 2005). (Proceedings of the XVth Congress of the International Comparative Literature Association "Literature as cultural memory" ; vol. 8. Texttext ; 32). [WC]
- 2006 Eoyang, Eugene Chen. *Of 'invincible spears and impenetrable shields' : the possibility of impossible translations*. (Hong Kong : Hong Kong Baptist University, David C. Lam Institute for East-West Studies, 2006). (Working paper series / David C. Lam Institute for East-West Studies ; no 49). [WC]
- 2007 Eoyang, Eugene Chen. *Two-way mirrors : cross-cultural studies in glocalization*. (Lanham, M.D. : Lexington Books, 2007). [WC]

Epstein, Israel (Warschau 1915-2005 Beijing) : Journalist, Autor, chinesische Staatsbürgerschaft, Abgeordneter der Nationalen Politischen Konsultativkonferenz des Chinesischen Volkes, Mitglied der Kommunistischen Partei Chinas

Biographie

- 1917 Israel Epstein kommt mit seiner Familie in China an. [Wik]
- 1920 Israel Epstein und seine Familie lässt sich in Tianjin nieder. [Wik]
- 1930 Israel Epstein beginnt als Journalist für die *Peking Times* und die *Tientsin Times* zu arbeiten. Später für die *United Press* und andere Medien über die japanische Besatzung Chinas. [Wik]
- 1938 Israel Epstein wird Mitglied der Chinese Alliance for the Protection of Civil Rights (Zhongguo min quan bao zhang tong meng). [Wik]
- 1944 Israel Epstein interviewt Mao Zedong, Zhou Enlai, Zhu De und andere Kommunisten in Yan'an für die *New York Times*. [Wik]
- 1944-1951 Israel Epstein reist nach England, dann nach Amerika, wo er für die *Allied Labor News* arbeitet. [Wik]
- 1957 Israel Epstein wird chinesischer Staatsbürger. [Wik]
- 1964 Israel Epstein wird Mitglied der Kommunistischen Partei Chinas. [Eps1]
- 1968-1973 Israel Epstein ist während der Kulturrevolution inhaftiert. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1939 Epstein, Israel. *The people's war*. With six full-page woodcuts carved specially for this book by Chen Yin-chiao [Zhen Yinjiao]. (London : V. Gollancz, 1939).
- 1945 Epstein, Israel. *I visit Yanan : eye witness account of the communist-led liberated areas in North-West China*. (Bombay : People's Publishing House, 1945). [Yan'an].
- 1946 [Epstein, Israel]. *Mao Zedong yin xiang*. Aibositan deng zhu. (Hong Kong : Xin min zhu chu ban she, 1946). (Xin min zhu cong kan ; 1).
毛澤東印象
- 1946 [Epstein, Israel]. *Mao Zedong zai Chongqing*. Aipositan deng zhu. (Shanghai : He zhong chu ban she, 1946).
毛澤東在重慶
- 1947 Epstein, Israel. *The unfinished revolution in China*. (Boston : Little, Brown and Co., 1947).
=
Epstein, Israel. *China : von Sun Jat-sen zu Mao Tse-tung*. Aus dem Amerikanischen übers. von Hanna Köditz. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1950). [Sun Yat-sen, Mao Zedong].
- 1949 Epstein, Israel. *Notes on labor problems in Nationalist China*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, 1949).
- 1962 Epstein, Israel. *China : facts for American readers*. (New York, N.Y. : Maud Russell, 1962).
- 1964 Epstein, Israel. *From opium war to liberation*. 2nd ed. enl. and rev. (Peking : New World Press, 1964). [1st ed. 1956].
=
Epstein, Israel. *Vom Opiumkrieg bis zur Befreiung*. Aus dem Engl. von Klaus B. Ludwig. (Beijing : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1985).
- 1983 Epstein, Israel. *Tibet transformed*. (Beijing : New World Press, 1983).

- 1984 Epstein, Israel. *Refuting Western media about Tibet : background facts from history*. (New York, N.Y. : Maud Russell, 1984).
- 1987 Hu, Hsing-fen. *Mrs. Li Zhifan : a memoir about Deng Yingchao*. Written by Hu Xingfen and others ; transl. by Li Chaozeng and Deng Guangyin ; ed. by Israel Epstein. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1987). Übersetzung von Hu, Xingfen. *Li zhi fan tai tai*.
- 1987 [Epstein, Israel]. *Zhongguo wei wan cheng de ge ming*. Yisilei'er Aipositán zhu ; Chen Yaohua [et al.] yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1987). (Wai guo ren kan Zhongguo kang zhan). Übersetzung von Epstein, Israel. *The unfinished revolution in China*. (Boston : Little, Brown and Co., 1947).
中國未完成的革命
- 1987 [Epstein, Israel]. *Zhongguo xian dai hua di xian qi*. Yisilei'er Aipositán zuo zhe ; Meng Shengde yi zhe. (Beijing : Zhongguo he ping chu ban she, 1987). [Sun Yat-sen und Song Qingling als Pioniere in der Modernisierung Chinas].
中国现代化的先驱
- 1991 [Epstein, Israel]. *Ren min zhi zhan*. Aipositán zhu ; Jia Zongyi yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1991). Übersetzung von Epstein, Israel. *The people's war*. With six full-page woodcuts carved specially for this book by Chen Yin-chiao [Zhen Yinjiao]. (London : V. Gollancz, 1939).
人民之战
- 1992 [Epstein, Israel]. *Song Qingling : er shi shi ji de wei da nü xing*. (Beijing : Ren min chu ban she, 1992). Übersetzung von Epstein, Israel. *Women in world history : life and times of Soong Ching Ling (Mm. Sun Yatsen)*. (Beijing : New World Press, 1993).
宋庆龄：二十世纪的伟大女性
- 1992 [Epstein, Israel]. *Zhongguo jie fang qu wen xue shu xi : Wai guo ren shi zuo pin bian*. Aipositán, Gao Liang zhu bian. (Congqing : Chongqing chu ban she, 1992). Übersetzungen von Anekdoten über den Chinesisch-Japanischen Krieg und die Republik.
中國解放區文學書系外國人士作品編
- 1993 Epstein, Israel. *Women in world history : life and times of Soong Ching Ling (Mm. Sun Yatsen)*. (Beijing : New World Press, 1993). [Song Qingling].
- 1995 [Epstein, Israel]. *Aipositán xin wen zuo pin xuan*. (Beijing : Jin ri Zhongguo chu ban she, 1995). [Geschichte der Republik und Volksrepublik].
爱泼斯坦新闻作品选
- 1995 [Epstein, Israel]. *Tu po feng suo fang Yan'an : 1944 nien di tong xun he jia shu*. Xisilei'er Aipositán zhu ; Zhang Yang, Zhang Shuicheng, Shen Suru yi. (Beijing : Ren min ri bao chu ban she, 1995). (Guo ji you ren cong shu). [Geschichte Republik].
突破封锁访延安: 1944年的通讯和家书
- 1997 [Epstein, Israel]. *Cong ya pian zhan zheng dao jie fang*. Aibositán zhu ; Fu Jiaqin yi. (Beijing : Jin ri Zhongguo chu ban she, 1997). Übersetzung von Epstein, Israel. *From opium war to liberation*. 2nd ed. enl. and rev. (Peking : New World Press, 1964).
从鸦片战争到解放
- 2004 Epstein, Israel. *A memoir of more than 80 years in China = Jian zheng Zhongguo : Aipositán hui yi lu*. Yisileier Aipositán zhu ; Shen Suru, Jia Zongyi, Qian yurun yi. (Beijing : Xin shi jie chu ban she, 2004).
见证中国：爱泼斯坦回忆录
- 2005 Epstein, Israel. *History should not be forgotten*. (Beijing : China Intercontinental Press, 2005).
- 2005 Epstein, Israel. *My China eye : memoirs of a jew and a journalist*. (San Francisco : Long River Press, 2005).

- 2005 [Epstein, Israel]. *Li shi bu ying wang ji*. Yisileilan Aipositan zhu ; Shen Suru [et al.] yi. (Beijing : Wu zhou chuan bo chu ban she, 2005). Übersetzung von Epstein, Israel. *History should not be forgotten*. (Beijing : China Intercontinental Press, 2005).
历史不应忘记

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 Israel Epstein : obituary : www.timesonline.co.uk/tol/comment/obituaries/article530937.ece.

Erdberg Consten, Eleanor von = Erdberg, Eleanor von (Berlin 1907-2002 Aachen-Laurensberg) : Kunsthistorikerin, Professorin für Asiatische Kunstgeschichte und Architekturgeschichte an der Technischen Hochschule Aachen

Biographie

- 1927-1931 Eleanor von Erdberg Consten studiert Kunstgeschichte, Archäologie und Chinesisch an den Universitäten Bonn, Berlin und Wien. [THA]
- 1931 Eleanor von Erdberg Consten promoviert in Kunstgeschichte an der Universität Bonn. [THA]
- 1931-1934 Eleanor von Erdberg Consten ist Assistentin am Fogg Art Museum der Harvard University in Cambridge. [THA]
- 1934-1936 Eleanor von Erdberg Consten ist Research Fellow am American Council of Learned Society in Japan. [THA]
- 1936 Eleanor von Erdberg Consten geht nach China. [Int]
- 1938-1941 Eleanor von Erdberg Consten ist Lektorin an der Yanjing-Universität in Beijing. [THA]
- 1938-1945 Eleanor von Erdberg Consten ist Lektorin an der National University in Beijing. [THA]
- 1946-1950 Eleanor von Erdberg Consten ist Assistenz-Professorin an der Fujian Catholic University in Beijing. [THA]
- 1951-1955 Eleanor von Erdberg Consten ist Lehrbeauftragte für Kunstgeschichte an der Technischen Hochschule Aachen. [THA]
- 1956-1959 Eleanor von Erdberg Consten ist Dozentin für Kunstgeschichte an der Technischen Hochschule Aachen. [THA]
- 1959-1975 Eleanor von Erdberg Consten ist Professorin für Asiatische Kunstgeschichte und Architekturgeschichte an der Technischen Hochschule Aachen. [THA]
- 1959-1975 Eleanor von Erdberg Consten hat einen Lehrauftrag für Ostasiatische Kunst an der Universität Bonn. [THA]
- 1965-1968 Eleanor von Erdberg Consten hat einen Lehrauftrag für Ostasiatische Kunst an der Universität Köln. [THA]

Bibliographie : Autor

- 1936 Erdberg Consten, Eleanor von. *Chinese influence on European garden structures*. Ed. by Bremer Whidden Pond. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1936). Diss. Univ. Bonn, 1931.
- 1957-1959 Erdberg Consten, Eleanor von. *A terminology of Chinese bronze decoration*. In : *Monumenta serica*, vol. 16-18 (1957-1959). (Los Angeles, Calif. : Monumenta Serica Institute, 1957-1959). Habil. Technische Hochschule Aachen, 1955. [AOI]
- 1958 Erdberg Consten, Eleanor von. *Das alte China*. (Zürich : Fretz & Wasmuth, 1958). (Grosse Kulturen der Frühzeit, N.F.). [KVK]

- 1964 Erdberg Consten, Eleanor von. *Alt-China : Kunst des Buddhismus*. In : *Weltkunstgeschichte*. Hrsg. von Wolfgang Braunfels. (Berlin : Deutsche Buch-Gemeinschaft, 1964). [WC]
- 1964 Erdberg Consten, Eleanor von. *Teil und Ganzes : Begrenzung und Weite in der chinesischen Kunst*. In : *Bilden und Bewahren*. Hrsg. von Joseph Hoster und Albrecht Mann. (Köln : Greven Verlag, 1964). [WC]
- 1964 Speiser, Werner ; Erdberg Consten, Eleanor von. *Ostasiatische Kunst ; Die Baukunst Chinas und Japans*. (Frankfurt a.M. : Ullstein, 1964). (Ullstein Kunstgeschichte ; 17). [KVK]
- 1965 Erdberg Consten, Eleanor von. *Kunst und Religion in Indien, China und Japan*. (Köln : Westdeutscher Verlag, 1965). (Arbeitsgemeinschaft für Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen. Geisteswissenschaften ; H. 120).
- 1973 Erdberg Consten, Eleanor von. *Die Architektur Taiwans : ein Beitrag zur Geschichte der chinesischen Baukunst*. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1973). (Rheinisch-Westfälische Akademie der Wissenschaften. Geisteswissenschaften, Vorträge ; G 189).
- 1978 Erdberg Consten, Eleanor von. *Chinese bronzes from the collection of Chester Dale and Dolly Carter*. (Ascona : Artibus Asiae, 1978). (Artibus Asiae. Suppl. ; 35).
- 1994 Erdberg Consten, Eleanor von. *Der strapazierte Schutzengel : Erinnerungen aus drei Welten*. (Waldeck : Siebenberg-Verlag, 1994), Autobiographie. [KVK]
- 1998 Erdberg Consten, Eleanor von. *Zur Kunst Ostasiens : Schriften und Vorträge*. (Waldeck : Siebenberg-Verlag, 1998). [KVK]

Erkes, Eduard (Genua 1891-1958 Leipzig) : Sinologe, Professor am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig

Biographie

- 1910 Eduard Erkes studiert zwei Semester Geologie und Geographie an der Universität Bonn. [Lei]
- 1911-1913 Eduard Erkes studiert Sinologie, allgemeine Linguistik, Kulturgeschichte und Völkerkunde an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1912-1913 Eduard Erkes reist in China und Japan. [Kuo 1]
- 1913 Eduard Erkes promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Kuo 1]
- 1913-1933 Eduard Erkes verwaltet die asiatische Abteilung des Museums für Völkerkunde Leipzig. [Lei]
- 1917 Eduard Erkes habilitiert sich in Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig. Er wird Privatdozent. [Kuo 1,Lei]
- 1919 Eduard Erkes wird Mitglied der SPD und beginnt politische Artikel zu publizieren. [Lei]
- 1921-1933 Eduard Erkes ist Kustos am Museum für Völkerkunde Leipzig. [Kuo 1]
- 1928 Eduard Erkes ist ausserordentlicher Professor für Chinesisch an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1932 Eduard Erkes macht eine Expedition für das Museum für Völkerkunde Leipzig in China. [Lei]
- 1933-1943 Eduard Erkes ist Privatgelehrter ohne feste Anstellung. [Lei]
- 1943-1945 Eduard Erkes arbeitet im Verlag von Otto Harrassowitz in Leipzig. [Lei]
- 1945-1947 Eduard Erkes ist Kustos und Kommissarischer Direktor des Museums für Völkerkunde in Leipzig. [Lei]
- 1946 Eduard Erkes wird Leiter des Ethnographisch-Anthropologischen Instituts der Universität Leipzig. [Kuo 1]

1947-1958 Eduard Erkes ist Professor für Ostasiatische Philologie an der Philosophischen Fakultät und Leiter des Ostasiatischen Seminars der Universität Leipzig. [Kuo 1]

Bibliographie : Autor

- 1911-1912 Erkes, Eduard. *Ahnenbilder und buddhistische Skulpturen aus Altchina*. In : Jahrbuch des Städtischen Museums zur Völkerkunde zu Leipzig ; Bd. 5 (1911-1912). [Erk1]
- 1914 Erkes, Eduard. *Das "Zurückrufen der Seele" (Chao-hun) des Sung Yüh*. Text, Übersetzung und Erläuterungen. (Leipzig : Druck von W. Drugulin, 1914). Diss. Univ. Leipzig, 1914. [Song, Yu. *Zhao hun*.].
<http://annafriedman.tk/download/tFEUAQAIAAJ-das-zurueckrufen-der-seele-chao-hun-des-sung-y>
- 1915 Erkes, Eduard. *Chinas religiöse Entwicklung im Zusammenhang mit seiner Geschichte*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 4 (1915). [Erk1]
- 1916-1917 Erkes, Eduard ; Schindler, Bruno. *Zur Geschichte der europäischen Sinologie*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 5 ; H. 1-4 (1916-1917). [Erk1]
- 1917 Erkes, Eduard. *Das Weltbild des Huai-nan-tze*. (Berlin : Oesterheld & Co., 1917). (Sonderabdruck aus der Ostasiatischen Zeitschrift ; Jg. 5, Ht. 1, 4). Habil. Univ. Leipzig, 1917). [*Huai nan zi*].
- 1919 Erkes, Eduard. *China*. (Gotha : F.A. Perthes, 1919). (Perthes' kleine Völker- und Länderkunde ; Bd. 7).
<http://annafriedman.tk/download/2XREAQAIAAJ-china>.
- 1920 Erkes, Eduard. *Chinesen*. (Leipzig : Dürr & Weber, 1920). (Zellenbücherei ; Nr. 30).
<http://annafriedman.tk/download/v6IFAAAAIAAJ-chinesen>.
- 1922 Erkes, Eduard. *Chinesische Literatur*. (Breslau : F. Hirt, 1922). (Jedermanns Bücherei. Abt. Literaturgeschichte).
<http://annafriedman.tk/download/FhISAAAAYAAJ-chinesische-literatur>.
- 1925-1926 Erkes, Eduard. *Chinesisch-amerikanische Mythen Parallelen*. In : T'oung pao ; vol. 24 (1925-1926).
https://www.jstor.org/stable/4526775?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]
- 1926 Erkes, Eduard. *Menschenopfer und Kannibalismus im alten China*. In : Der Erdball ; H. 1 (1926).
<https://www.digi-hub.de/viewer/ppnresolver?id=BV043841359>.
https://www.digi-hub.de/viewer/image/DE-11-002121697/11/LOG_0013/. [Erk1]
- 1928 Erkes, Eduard. *Die Anfänge des Taoismus*. In : Sinica ; H. 3 (1928). [Erk1]
- 1929 Erkes, Eduard. *Der Taoismus*. In : Der Erdball ; vol. 3, H. 6 (1929).
<https://www.digi-hub.de/viewer/ppnresolver?id=BV043841359>.
https://www.digi-hub.de/viewer/image/DE-11-002122900/267/LOG_0160/. [WC]
- 1929 Erkes, Eduard. *Der Totemismus bei den Chinesen und ihren Stammverwandten*. In : Beiträge zur Völkerkunde und Vorgeschichte. (Leipzig : R. Voigtländer, 1929). [Glaubensvorstellungen der Menschen in Verbindung zu Naturerscheinungen]. [Erk1]
- 1930-1932 Erkes, Eduard. *Strohhund und Regendrache : ein Beitrag zur altchinesischen Ikonographie*. In : Artibus asiae ; Nr. 4 (1930-1932).
https://www.jstor.org/stable/3248212?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]
- 1931 Erkes, Eduard. *Die Götterwelt des alten China*. In : Weltkreis ; Bd. 2 (1931). [WC]
- 1931 Erkes, Eduard. *Spuren chinesischer Wertschöpfungsmythen*. In : T'oung pao ; vol. 28 (1931).
https://www.jstor.org/stable/4526990?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]

- 1936 Erkes, Eduard. *Die Totenbeigaben im alten China*. In : *Artibus Asiae* ; vol. 6, no 1-2 (1936). https://www.jstor.org/stable/3248333?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1937 Erkes, Eduard. *Zu Lao-tse, cap. 50*. In : *T'oung Pao* ; vol. 33, livr. 5 (1937). [Laozi]. https://www.jstor.org/stable/4527140?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1937 Erkes, Eduard. *Zur Sage von Shun*. In : *T'oung pao* ; vol. 34, no 4 (1937). https://www.jstor.org/stable/4527167?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]
- 1938 Erkes, Eduard. *The god of death in ancient China*. In : *T'oung pao* ; vol. 35 (1938). https://www.jstor.org/stable/4527177?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]
- 1940 Erkes, Eduard. *Das Pferd Im alten China*. In : *T'oung pao* ; vol. 36, no 1 (1940). https://www.jstor.org/stable/4527203?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1940 Erkes, Eduard. *Zum altchinesischen Orakelwesen*. (Leiden : Brill, 1940). In : *T'oung-pao*, vol. 35, livr.5 (1940). https://www.jstor.org/stable/4527189?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]
- 1941 Erkes, Eduard. *Eine Pan-ku-Mythe der Hsia-Zeit ?*. (Leiden : Brill, 1941). In : *T'oung-pao*, vol. 36, livr. 2 (1941). [Ban Gu ; Xia-Zeit]. https://www.jstor.org/stable/4527211?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]
- 1942 Erkes, Eduard. *Das Schwein im alten China*. (Peking : Vetch, 1942). Sonderabdruck aus *Monumenta serica* ; vol. 7 (1942). https://www.jstor.org/stable/40725261?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]
- 1942 Erkes, Eduard. *Der Hund im alten China*. In : *T'oung-pao*, vol. 37, livr. 5 (1944). https://www.jstor.org/stable/4527235?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]
- Erkes, Eduard. *Nachträge zu «Der Hund im alten China»*. In : *T'oung pao* ; vol. 39, Livr. 1/3 (1950). https://www.jstor.org/stable/4527277?seq=1#metadata_info_tab_contents
- 1942 Erkes, Eduard. *Vogelzucht im alten China*. In : *T'oung-pao*, Vol. 37, Livr. 1 (1942). https://www.jstor.org/stable/4527222?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]
- 1947 Erkes, Eduard. *China und Europa-Kontrast : Kontrast und Ausgleich zweier Weltkulturen*. (Leipzig : Volk und Buch Verlag, 1947). (Humboldt-Bücherei ; Bd. 1). http://annafriedman.tk/download/_XAYAAAIAAJ-china-und-europa. [KVK]
- 1947 Erkes, Eduard. *China und Ägypten*. In : *Forschungen und Fortschritte*, Jg. 21-23, H. 13-15 (1947). [WC]
- 1947 Erkes, Eduard. *Gestaltwandel der Götter in China*. In : *Forschungen und Fortschritte* ; Nr. 25-27 (1947). [Erk1]
- 1948 Erkes, Eduard. *Der Chinese und das Tier*. In : *Sinologica* ; vol. 1, no 4 (1948). <http://annafriedman.tk/download/9dpQYAAACAAJ-der-chinese-und-das-tier>. [Erk1]
- 1948 Erkes, Eduard. *Die Biene im alten China*. In : *Forschungen und Fortschritte* ; vol. 24, H. 13-14 (1948). [Erk1]
- 1948 Erkes, Eduard. *Die Geschichte Chinas*. (Berlin ; Leipzig : [s.n.], 1948). (Lehrhefte für den Geschichtsunterricht in der Oberschule). 2., durchges. Aufl. (Berlin : Akademie-Verlag, 1957). [KVK]
- 1949 Erkes, Eduard. *Antithetische Konzeption und Dekomposition der chinesischen Weltanschauung*. In : *Sinologica* ; vol. 11, no 4 (1949). [Erk1]
- 1949 Erkes, Eduard. *Der schamanistische Ursprung des chinesischen Ahnenkults*. In : *Sinologica* ; vol. 11, no 4 (1949). [Erk1]

- 1950 *Ho-Shang-Kung's commentary on Lao-tse*. Translated and annotated by Eduard Erkes. (Ascona : Artibus asiae, 1950). Aus : Artibus asiae, vol. 8-9 (1940-1946), vol. 12 (1949). [*Laozi He shang gong zhu*].
- 1951 Erkes, Eduard. *Das Märchen vom Froschkönig in China*. In : Sinologica ; Bd. 3, no 1 (1951). [Jacob und Wilhelm Grimm]. [WC]
- 1952 Erkes, Eduard. *Das Problem der Sklaverei in China*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1954). (Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig, phil.-hist. Klasse ; Bd. 100, Ht. 1).
- 1953 Erkes, Eduard. *Die Entwicklung der chinesischen Gesellschaft von der Urzeit bis zur Gegenwart*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1953). (Sächsische Akademie der Wissenschaften / Leipzig. Phil.-hist. Kl. Berichte über die Verhandlungen ; Bd. 100, Ht. 4). [KVK]
- 1954 Erkes, Eduard. *Das Schaf im alten China*. In : Asiatica. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1954). [Erk1]
- 1954 Erkes, Eduard. *Neue Beiträge zur Geschichte des Choukönigs Yu*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1954). [Zhou-Dynastie]. [Erk1]
- 1954 Erkes, Eduard. *Neue Beiträge zur Geschichte des Choukönigs Yu*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1954). (Sitzungsberichte der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 101, Ht. 3). [Zhou You].
- 1956 Erkes, Eduard. *Geschichte Chinas von den Anfängen bis zum Eindringen des ausländischen Kapitals*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1956).
- 1958 Erkes, Eduard. *Gelber Fluss und Grosse Mauer : Reise durch Chinas Vergangenheit und Gegenwart*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1958). [Huanghe]. [LOC]
- 1996 Schang, Tscheng-tsu [Shang, Chengzu]. *Chinas weise Frauen : Heilerin, Schamanin, Priesterin*. [Mit Beiträgen von Eduard Erkes, Erwin Rousselle und Werner Eichhorn]. Bern : Edition Amalia, 1996.

Bibliographie : erwähnt in

- 2019 Erkes, Eduard August : https://research.uni-leipzig.de/agintern/CPL/PDF/Erkes_EduardAugust.pdf. [Int]

Escarra, Jean (Paris 1885-1955 Paris) : Jurist, Professor für Rechtswissenschaften, Université de Paris ; Rechtsberater der chinesischen Regierung

Biographie

- 1907 Jean Escarra promoviert in Rechtswissenschaften an der Université de Paris. [Hul1]
- 1907-1914 Jean Escarra ist Lektor für Zivilrecht in Rennes, Wirtschaftsrecht in Grenoble und Strafrecht in Lille. [Hul1]
- 1914-1918 Jean Escarra leistet Militärdienst. [Hul1]
- 1921-1924 Jean Escarra ist Rechtsberater der chinesischen Regierung und nimmt Chinesisch-Unterricht. [Hul1]
- 1926-1928 Jean Escarra ist Rechtsberater der chinesischen Regierung. [Hul1]
- 1930-1936 Jean Escarra ist Dozent für Rechtswissenschaften an der Université de Paris. [Hul1]
- 1934 Jean Escarra ist Rechtsberater der chinesischen Regierung. [Hul1]
- 1937 Jean Escarra wird Dozent des Chaire de droit privée der Université de Paris. [Hul1]
- 1939 Jean Escarra wird Dozent des Chaire Législation maritime der Université de Paris. [Hul1]

- 1939-1945 Während des Zweiten Weltkriegs hat Jean Escarra eine hohe Position im Militärgericht, tritt der französischen Armee in England bei und wird Leiter des Aussenministeriums. [Hul1]
- 1941-1942 Jean Escarra vertritt die Regierung von Charles de Gaulle in Chongqing (Sichuan). [Hul1]
- 1943-1945 Jean Escarra ist Generalstabschef der 6. Division in Algier und Paris. [Hul1]
- ????-???? Jean Escarra ist Mitglied der Société asiatique. [Hul1]
- ????-???? Jean Escarra ist Lektor am Institut des hautes études chinoises der Université de Paris. [Hul1]

Bibliographie : Autor

- 1907 Escarra, Jean. *Les fondations en Angleterre : étude de droit comparé*. (Paris : A. Rousseau, 1907). Diss. Univ. de Paris, Droit comparée, 1907). [CCFr]
- 1907 Escarra, Jean. *Etude sur la recevabilité des recours exercés par les syndicats et les groupements analogues*. (Paris : A. Rousseau, 1907). Diss. Univ. de Paris, Sciences politiques, 1907. [CCFr]
- 1922 Escarra, Jean. *Les problèmes généraux de la codification du droit privé chinois*. (Pékin : Politique de Pékin, 1922). (Collection de la Politique de Pékin).
- 1923 Escarra, Jean. *Le problème de l'exterritorialité en Chine*. (Peking : Recueil Sirey, 1923).
- 1924-1925 *Recueil des sommaires de la jurisprudence de la Cour suprême de la République de Chine en matière civile et commerciale (1912-1923)*. Publié par la Commission de l'exterritorialité ; traduction, introduction et notes par Jean Escarra [et al.]. Vol. 1-2 et supplément. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, Orphelinat de T'ou-sè-wè, 1924-1926). Übersetzung von *Da li yuan ban li yao zhi hui lan*.
- 1926 Leang, K'i-tch'ao [Liang, Qichao]. *La conception de la loi et les théories des légistes à la veille des Ts'in*. Traduction, introduction et notes par Jean Escarra, Robert Germain. (Pékin : China Booksellers, 1926). (Extrait de l'Histoire des théories politiques à la veille des Ts'in). [Qin].
- 1928 Escarra, Jean. *Droit et intérêts étrangers en Chine*. Préface de Wang Chung-hui. (Paris : Sirey, 1928).
- 1929 Escarra, Jean. *La régime des concessions étrangères en Chine*. (Paris : Hachette, 1929).
- 1930 *Code pénal de la République de Chine*. Traduit du chinois ; avec une introduction, des notes et une suite de textes complémentaires et de documents annexes par Jean Escarra ; préface de P. Garraud. (Paris : M. Giard, 1930). (Bibliothèque de l'Institut de droit comparé de Lyon. Série de criminologie et de droit pénal comparé ; t. 2). Übersetzung von *Xing fa* (1928).
- 1930 Escarra, Jean. *La codification contemporaine du droit privé chinois*. (Agen : Imprimerie moderne, 1930). (Extrait du Bulletin de la Société de législation comparée). [CCFr]
- 1931 Escarra, Jean. *La Chine et le droit international*. Préfacé de Marcel Sibert. (Paris : A. Pedone, 1931). (Publications de la Revue générale de droit international public ; no 4).
- 1931 Escarra, Jean. *La codification du droit de la famille et du droit des successions : livres IV et V du Code civil de la République chinoise : rapport présenté au Conseil législatif du gouvernement français*. (Shanghai : Université l'Aurore ; Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-sè-wè Zi-ka-wei, 1931).
- 1931 Escarra, Jean. *Loi et coutume en Chine*. (Paris : Domat-Montchrestien, 1931). (Étude de sociologie et d'ethnologie juridiques). [CCFr]
- 1933 Escarra, Jean ; Ray, Jean. *Le conflit sino-japonais et la Société des Nations : la position, l'oeuvre et la politique du Japon en Mandchourie*. (Paris : Centre Européen de la dotation Carnegie, 1933). (Publication de la Conciliation internationale).

- 1933 Escarra, Jean. *Le conflit sino-japonais et la Société des nations*. (Paris : Publications de la Conciliation internationale, 1933). (Bulletin / Conciliation internationale ; no 3-4, 1933). [Enthält] : Ray, Jean. *La position, l'oeuvre et la politique du Japon en Mandchourie*.
- 1934 *Loi sur les effets de commerce du 30 octobre 1929 : loi d'application de la loi sur les effets de commerce*. Texte chinois et traduction française, introduction et notes par Jean Escarra. (Tientsin : Hautes études, 1934). (Le droit chinois moderne ; no 7).
- 1936 Escarra, Jean. *L'enseignement et la science du droit en Chine*. (Paris : Institut international de coopération intellectuelle, 1936). [CCFr]
- 1936 Escarra, Jean. *Le droit chinois*. (Pékin : Vetch, 1936).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1937 Escarra, Jean. *La Chine : passé et présent*. Avec 1 carte. (Paris : A. Colin, 1937). (Collection Armand Colin. Section d'histoire et sciences économiques ; no 202). [Nouv. éd. entièrement refondue 1949].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1938 Escarra, Jean. *L'honorable paix japonaise*. (Paris : Bernard Grasset, 1938).
- 1938 Escarra, Jean. *La Chine après un an de guerre*. (Paris : [s.n.], 1938). (Extrait de Politique ; no d'août, 1938).
- 1938 Escarra, Jean. *Réflexions sur la politique du Japon à l'égard de la Chine, et sur quelques aspects juridiques du conflit actuel*. (Perpignan : Imprimerie de l'Indépendant, 1938).
- 1948 *Loi révisée sur les sociétés : promulguée par le gouvernement national de 12 avril 1946*. Traduction de Wei Teng-lin avec la collaboration de Jean Escarra. (Paris : Sirey, 1948).
Übersetzung von *Da li yuan pan li yao zhi lan*. [Wei Denglin].
- 1950-1951 Escarra, Jean. *Sources du droit positif actuel de la Chine*. (Berlin : H. Sack, 1929). (Extrait des International Academy of Comparative law. Opera academiae universalis iurisprudentiae comparativae ; ser. 1, fasc. 1, 1929).
- 1952 Maspero, Henri ; Escarra, Jean. *Les institutions de la Chine : essai historique*. (Paris : Presses universitaires de France, 1952).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1955 Escarra, Jean. *La Chine*. Pt. 1-2. (Paris : Université de Paris, Institut d'études politiques ; Les cours de droit, 1954-1955).
- 1955 Escarra, Jean. *Le droit chinois : conception et évolution, institutions législatives et judiciaires, science et enseignement*. (Pékin : H. Vetch ; Paris : Sirey, 1936).

Bibliographie : erwähnt in

- 1956 Hulsewé, A.F.P. *Jean Escarra (1885-1955)*. In : *T'oung pao* ; vol. 44 (1956). [AOI]

Esherick, Joseph W. = Esherick, Joseph = Esherick, Joseph Wharton (1942-) : Hwei-chih and Julia Hsiu Professor of Chinese Studies, Department of History, University of California, San Diego

Biographie

- 1964 Joseph W. Esherick erhält den B.A. des Harvard College, Harvard University. [Esh]
- 1971 Joseph W. Esherick promoviert an der University of California, Berkeley. [Esh]
- 1990- Joseph W. Esherick ist Professor in Chinese Studies an der University of California, San Diego. [Esh]

1999- Joseph Esherick ist Mitherausgeber von *Asia major*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1971 Esherick, Joseph Wharton. *Reform, revolution and reaction : the 1911 revolution in Hunan and Hupeh*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1971). Diss. Univ. of California, 1971. [Hubei].
- 1972 Schell, Orville ; Esherick, Joseph. *Modern China : the making of a new society, from 1839 to the present*. (New York, N.Y. : Random House, 1972. (A Vintage sundial book : VS-1).
- 1972 Schell, Orville ; Esherick, Joseph. *Modern China : the story of a revolution*. (New York, N.Y. : Knopf, 1972).
- 1974 Service, John S. *Lost chance in China : the World war II despatches of John S. Service*. Ed. by Joseph W. Esherick. (New York, N.Y. : Random House, 1974).
- 1976 Esherick, Joseph W. *Reform and revolution in China : the 1911 revolution in Hunan and Hubei*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). (Michigan studies in China).
- 1982 [Esherick, Joseph W.]. *Gai liang yu ge ming : Xin hai ge ming zai liang Hu*. Zhou Xirui zhu ; Yang Zhenzhi yi. (Beijing : Zhonghua shu ju, 1982). Übersetzung von Esherick, Joseph W. *Reform and revolution in China : the 1911 revolution in Hunan and Hubei*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). (Michigan studies in China).
改良与革命：辛亥革命在兩湖
- 1987 Esherick, Joseph W. *The origins of the Boxer uprising*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1987).
- 1989 [Service, John S.]. *Zai Zhongguo shi diao de ji hui : Meiguo qian zhu Hua wai jiao quan Yuehan S. Xieweisi di 2 ci shi jie da zhan shi qi de bao gao*. Yuesefu W. Aixielike bian zhu ; Luo Qing, Zhao Zhongqiang yi. (Beijing : Guo ji wen hua chu ban gong si, 1989).
Übersetzung von Service, John S. *Lost chance in China : the World war II despatches of John S. Service*. Ed. by Joseph W. Esherick. (New York, N.Y. : Random House, 1974).
在中国失掉的机会：美国前驻华外交官約翰 S. 谢伟思第二次世界大战时期的报告
- 1990 *Chinese local elites and patterns of dominance*. Ed. by Joseph W. Esherick and Mary Backus Rankin. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990). (Studies on China ; 11). [Rev. ed. 1993].
- 1994 [Esherick, Joseph W.]. *Yi he tuan yun dong de qi yuan*. Zhou Xirui zhu ; Zhang Junyi, Wang Tong yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1994). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Esherick, Joseph W. *The origins of the Boxer uprising*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1987).
义和团运动的起源
- 1996 Ye, Wa ; Esherick, Joseph W. *Chinese archives : an introductory guide*. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1996). (China research monograph ; 45).
- 2000 *Remaking the Chinese city : modernity and national identity, 1900-1950*. Ed. by Joseph W. Esherick. (Honolulu, Hawaii : University of Hawi'i Press, 2000).
- 2006 *Empire, nation, and beyond : Chinese history in late imperial and modern times : a festschrift in honor of Frederic Wakeman*. Ed. by Joseph W. Esherick, Wen-hsin Yeh, and Medeleine Zelin. (Berkeley, Calif. : Institute of East Asian Studies, 2006). (China research monograph ; 61).
- 2006 *The Chinese cultural revolution as history*. Ed. by Joseph W. Esherick, Paul G. Pickowicz, and Andrew G. Walder. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2006). (Studies of the Walter H. Shorenstein Asia-Pacific Research Center).

2007 Esherick, Joseph W. [Esh]

Esposito, Monica (Genua 1962-2011 Kyoto) : Sinologin, Associate Professor Kyoto University's Institute for Research in Humanistic Studies

Ess, Hans van (Bergen-Enkheim b. Frankfurt 1962-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München.

Biographie

- 1983-1986 Hans van Ess studiert Sinologie, Turkologie und Philosophie an der Universität Hamburg ; nebenbei klassisches Mongolisch, Japanisch und Sanskrit. [Ess]
- 1984 Hans van Ess hält sich für einen dreimonatigen Sprachkurs an der Beijing-Universität auf. [Ess]
- 1986-1988 Hans van Ess macht ein Postgraduiertenstudium an der Fudan Universität in Shanghai. [Ess]
- 1988-1991 Hans van Ess arbeitet an seiner Dissertation. [Ess]
- 1990- Hans van Ess ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [Ess]
- 1991 Hans van Ess ist vier Monate Visiting Fellow an der Australian National University in Canberra. [Ess]
- 1992 Hans van Ess promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Ess]
- 1992-1995 Hans van Ess ist als Länderreferent des Ostasiatischen Vereins in Hamburg tätig. [Ess]
- 1994 Hans van Ess ist Dozent am Seminaren für Sprache und Kultur Chinas und am Philosophischen Seminar der Universität Hamburg. [Ess]
- 1995-1998 Hans van Ess ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. [Ess]
- 1998 Hans van Ess habilitiert sich in Sinologie an der Universität Hamburg. [Ess]
- 1998- Hans van Ess ist Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Kam]
- 1998-2004 Hans van Ess ist Schatzmeister der European Association of Chinese Studies. [Ess]
- 2003 William H. Nienhauser erhält den Forschungspreis der Alexander von Humboldt-Stiftung und nimmt mit Hans van Ess und Michael Lackner an den Tagungen der Shiji Übersetzungsgruppe an der Universität Erlangen teil.

Bibliographie : Autor

- 1993 Ess, Hans van. *Politik und Gelehrsamkeit in der Zeit der Han (202 v. Chr.-220 n. Chr.) : die Alttext / Neutext-Kontroverse*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1993). Diss. Univ. Hamburg, 1992.
- 1997 *Auf den Spuren der Tiger : Entwicklungsprozesse in der asiatisch-pazifischen Region*. Peter J. Opitz [Hrsg.] ; Autoren Hans van Ess [et al.]. (München : Bayerische Landeszentrale für Politische Bildungsarbeit, 1997). (A / Bayerische Landeszentrale für Politische Bildungsarbeit ; 102).
- 2001 Bauer, Wolfgang. *Geschichte der chinesischen Philosophie : Konfuzianismus, Daoismus, Buddhismus*. Hrsg. von Hans van Ess. (München : C.H. Beck, 2001).
- 2003 Ess, Hans van. *Der Konfuzianismus*. (München : Beck, 2003). (Beck'sche Reihe ; 2306).

- 2003 Ess, Hans van. *Von Ch'eng I zu Chu Hsi : die Lehre vom rechten Weg in der Überlieferung der Familie Hu*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2003). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin). Habil. Univ. Hamburg, 1999. [Cheng Yi ; Zhu Xi]. [KVK]
- 2003- *Lun wen : Studien zur Geistesgeschichte und Literatur in China*. Hrsg. von Hans van Ess, Roderich Ptak und Thomas O. Höllmann. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2003-). [KVK]
- 2004 *Chinesische Literaturgeschichte*. Unter Mitarbeit von Hans van Ess, Raoul David Findeisen, Martin Kern und Clemens Treter hrsg. von Reinhard Emmerich. (Stuttgart : J.B. Metzler, 2004). [AOI]

Etiemble, René = Etiemble, René Ernest Joseph Eugène (Mayenne 1909-2002 Vigny, Eure-et-Loir) : Schriftsteller, Sinologe, Professor für Littérature générale et comparée, Sorbonne

Biographie

- 1929-???? René Etiemble studiert an der Ecole normale supérieure, wo er sich auch mit der chinesischen Zivilisation und Sprache beschäftigt. [Who]
- 1932 René Etiemble erhält die Agrégation ès lettres der Université de Paris. [Who,Int]
- 1933-1936 René Etiemble ist pensionnaire der Fondation Thiers. [Wik]
- 1938-1944 René Etiemble ist Professor für französische Sprache und Literatur der University of Chicago. [Who]
- 1944-1948 René Etiemble ist Professor für französische Sprache und Literatur der Universität Alexandria. [Who]
- 1946-1952 René Etiemble ist Critique littéraire der Zeitschrift *Temps modernes*. [Who]
- 1949-1956 René Etiemble ist Professor an der Université de Montpellier. [Who]
- 1956-1978 René Etiemble ist Professor für Littérature générale et comparée an der Sorbonne. [Who]
- 1957 Jacques Gernet, Etiemble, Yves Hervouet, Vadime Elisseeff und Jean Chesneaux reisen auf Einladung der Association culturelle du peuple chinois in China. [Her20]
- 1958 René Etiemble ist Professor der Faculté des lettres der Université de Montpellier. [Who]
- 1979 René Etiemble ist Professor der Faculté des lettres der Sorbonne. [Who]
- 1992 René Etiemble wird Mitglied der Académie du Maine. [Who]
- ???? René Etiemble wird Mitglied der Académie des arts, lettres et sciences Venedig. [Who]
- ????-1932 René Etiemble studiert an der Faculté des lettres und der Faculté de droit der Université de Paris. [Who]
- ????-???? René Etiemble studiert an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Who]
- ????-???? René Etiemble ist Direktor der Editions Gallimard de la collection *Connaissance de l'Orient*. [Who]

Bibliographie : Autor

- 1956 Etiemble, [René]. *Confucius*. (Paris : Le club français du livre, 1956). (Portraits de l'histoire ; 2). [3e éd. revue et corrigée 1962].
- 1957-1958 Etiemble, [René]. *L'Orient philosophique : au XVIIIème siècle : cours professé à la Faculté des lettres de Paris*. Partie 1-2. (Paris : Centre de documentation universitaire, 1957). (Les cours de Sorbonne). Partie 2 : *Missionnaires et philosophes*.

- 1958 Etienneble, [René]. *Tong yeou-ki ; ou, Le nouveau singe pèlerin*. (Paris : Gallimard, 1958). [Dong you ji].
- 1964 Etienneble, [René]. *Connaissons-nous la Chine ?*. (Paris : Gallimard, 1964). (Collection Idées ; 53).
- 1966 Etienneble, [René]. *Les jésuites en Chine, 1552-1773 : la querelle des rites*. Présentée par Etienneble. (Paris : R. Julliard, 1966). (Collection Archives ; 25).
- 1968 *L'Inde du bouddha, vue par des pèlerins chinois, sous la dynastie Tang, VIIe siècle*. Présentation [René] Etienneble ; texte établi et annoté par Catharine Meuwese. (Paris : Calmann-Lévy, 1968). (Temps et continents). [Xuanzang].
- 1969 Etienneble, [René]. *Yun yu : essai sur l'érotisme et l'amour dans la Chine ancienne*. (Genève : Nagel, 1969). (Trécors inconnus ; 8).
- 1970 Etienneble, [René]. *Histoire de la littérature universelle*. (Paris : Gallimard, 1982). [Enthält : Sima Qian, Ba Jin]. [AOI]
- 1980-2003 *Philosophes taoïstes : Lao-tseu, Tchouang-tseu, Lie-tseu*. Avant-propos, préface et bibliographie par [René] Etienneble ; textes traduits, présentés et annotés par Liou Kia-hway et Benedykt Grynpas ; relus par Paul Demiéville, Etienneble et Max Kaltenmark. (Paris : Gallimard, 1980-2003). (Bibliothèque de la Pléiade ; 283, 494). [Laozi. *Dao de jing* ; Zhuangzi. *Nan hua jing* ; Liezi].
- 1986 Etienneble, [René]. *Confucius (Maître K'ong)*. (Paris : Gallimard, 1966). (Collection Idées ; 112). [*Confucius (Maître K'ong)*. Ed. rev. et augm. d'un chapitre sur Confucius en Chine de 551(?) à 1985. (Paris : Gallimard, 1986). (Folio essais ; 40)].
- 1988-1989 Etienneble, [René]. *L'Europe chinoise*. Vol. 1-2. (Paris : Gallimard, 1988-1989). (Bibliothèque des idées).
- 1992 Etienneble, [René]. *Zhongguo zhi Ouzhou*. Aitianpu zhu ; Xu Jun, Qian Linshen yi. (Zhengzhou shi : Henan ren min chu ban she, 1992). Übersetzung von Etienneble, [René]. *L'Europe chinoise*. Vol. 1-2. (Paris : Gallimard, 1988-1989). (Bibliothèque des idées).
中国之欧洲
- 1993 Etienneble, [René] ; Gernet, Jacques. *Ming Qing jian Ru Hua Yesu hui shi he Zhong xi wen hua jiao liu*. Antianbu, Xiehenai deng zhu ; Geng Sheng yi. (Chengdu : Ba Shu shu she, 1993).
明清间入华耶稣会士和中西文化交流

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 Ye, Xiao. *Zi you Zhongguo : Fu'ertai, Aitianpu lun "Zhongguo li yi zhi zheng"*. (Beijing : Qun yan chu ban she, 2007). [Abhandlung über Christentum, Missionen, Konfuzianismus, Voltaire, Etienneble].
自由中国 : 伏尔泰艾田蒲论中国礼仪之争 [WC]

Ezerman, J.L.J.F. = Ezerman, Johannes Lodewijk Julian. Franciscus (1869-1949) :
Niederländischer Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1893 *Alphabetical list of the Chinese and Japanese emperors*. (Leyden : E.J. Brill, 1893).
I. An alphabetical list of the emperors of China and of their year-titles or Nien-Hao. Comp. by J.L.J.F. Ezerman and B.A.J. van Wettum.
II. Alphabetical list of the mikados and shoguns of Japan. By Gustave Schlegel.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100329066>. [WC]

Faber, Ernst = Hua, Zhi'an = Zhu, Jiulin (Coburg 1839-1899 Qingdao) : Missionar Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, Missionar der Rheinischen Missionsgesellschaft Barmen, Sinologe, Blechschläger

Biographie

- 1858-1862 Ernst Faber besucht das Missionsseminar der Rheinischen Missionsgesellschaft in Barmen. [Sun]
- 1862-1863 Ernst Faber studiert an den Universitäten Basel und Tübingen. Er nimmt zusätzlich an Lehrkursen im Zoologischen Museum in Berlin und am Geographischen Institut in Gotha teil. [Sun]
- 1864-1880 Ernst Faber ist Missionar der Rheinischen Missionsgesellschaft Barmen in China. [SunL1]
- 1865 Ernst Faber erreicht Guangdong und lässt sich in Taiping nieder, wo er die chinesische Sprache erlernt und die chinesischen Klassiker studiert. Seine Mission sind Predigten, Schulungen und die medizinische Praxis. [Sun]
- 1877 Ernst Faber veröffentlicht seinen für chinesische Priester unentbehrlichen Markuskommentar und wird von der Allgemeinen Konferenz Evangelischer Missionare in Shanghai mit der Ausarbeitung einer Kritik der chinesischen Klassiker beauftragt. [BBKL]
- 1881-1885 Ernst Faber und drei weitere Missionare treten nach einigen theologischen Auseinandersetzungen in Bezug auf die Missionsarbeit in China aus der Rheinischen Missionsgesellschaft aus. Er wirkt literarisch in Guangzhou (Guangdong) und Hong Kong und bemüht sich um eine gelehrte chinesisch-christliche Literatur, die er durch Chinesen niederschreiben lässt. [BBKL,Sun]
- 1885 Ernst Faber lässt sich in Shanghai nieder und tritt in den Dienst des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins. [Sun]
- 1885-1899 Ernst Faber ist Missionar des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins in China. [SunL1]
- 1890 Ernst Faber begründet in Shanghai eine deutsch-evangelische Gemeinde. [BBKL]
- 1893 Ernst Faber spricht auf dem Religionskongress in Chicago über den Konfuzianismus. [Sun]
- 1898 Ernst Faber gründet eine Missionsstation des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins in Qingdao (Shandong). [BBKL]
- 1898 Ernst Faber vermacht sein Vermögen der Mission zur Errichtung eines Missionskrankenhauses für Chinesen. [BBKL]

Bibliographie : Autor

- 1872 Faber, Ernst. *Der Lehrbegriff des Confucius*. (Hong Kong : Eitel, 1872). [KVK]
- 1872 Faber, Ernst. *Quellen zu Confucius und Confucianismus*. (Hong Kong : Eitel, 1872). https://archive.org/details/bub_gb_MJpQAAAAYAAJ. [Int]
- 1873 Faber, Ernst. *Quellen zu Confucius und dem Confucianismus : als Einleitung zum Lehrbegriff des Confucius*. (Hong Kong : Ch. Gaupp & Co., 1873). <https://catalog.hathitrust.org/Record/008913675>. [SOAS]
- 1873 Faber, Ernst. *Xi guo xue xiao*. (Guangzhou : [s.n.], 1873). [Abhandlung über Schulen im Westen].
西國學校 [New]

- 1874-1876 Faber, Ernst. *Make jiang yi*. Bd. 1-5. (Yandu : Da Yingguo yin shu hui juan ke, 1874-1876). Kommentar und 77 Predigten über das Markusevangelium. 馬可講義 [KVK]
- 1877 Faber, Ernst. *Bilder aus China*. 2 Bde. in 1 Bd. (Barmen : Verlag des Missionhauses, 1877). [Yale]
- 1877 Faber, Ernst. *Der Naturalismus bei den alten Chinesen sowohl nach der Seite des Pantheismus als den Sensualismus oder die sämtlichen Werke des Philosophen Licius*. Zum ersten Male vollständig übersetzt und erklärt. (Elberfeld : Friderichs, 1877). [Liezi]. [Erste deutsche Übersetzung]. <http://catalog.hathitrust.org/Record/008913684>. [KVK]
- 1877 Faber, Ernst. *Die Grundgedanken des alten chinesischen Sozialismus oder die Lehre des Philosophen Micius*. Zum ersten Male vollständig aus den Quellen dargelegt. (Elberfeld : Friderichs, 1877). [Mozi]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/002424489>. [KVK]
- 1877 Faber, Ernst. *Eine Staatslehre auf ethischer Grundlage oder Lehrbegriff des chinesischen Philosophen Mencius*. Aus dem Urtexte übersetzt, in systematische Ordnung gebracht und mit Anmerkungen und Einleitung versehen. (Elberfeld : Friderichs, 1877). [Mengzi]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/001912709>. [KVK]
- 1884 Faber, Ernst. *Sitten und Gebräuche der Christen unter den Heiden : e. d. bedeutungsvollsten Missionsprobleme, mit bes. Beziehung auf China*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1884). In : Allgemeine Missions-Zeitschrift ; Bd. 11: 1884). [WC]
- 1884 Faber, Ernst. *Zi xi cu dong*. (Hong Kong : Guo jia tu shu guan, 1884). [Zivilisation östlich und westlich]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100621422>. 自西徂东 [BBKL,Nat]
- 1886 Faber, Ernst. *Der Drache in China : eine Studie*. In : Zeitschrift für Missionskunde und Religionswissenschaft ; Bd. 1 (1886). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100432374>. [Limited search]. [WC]
- 1890 Faber, Ernst. *Famous woman of China*. (Shanghai : Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge among the Chinese, 1890).
- 1891 Faber, Ernst. *Paul, the apostle in Europe : a guide to our mission work in Asia*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1891).
- 1894 Faber, Ernst. *Lujia yan yi*. (Guangzhou : Zhen bao tang shu ju, 1894). Kommentare des Lukas Evangeliums, Neues Testament. 路加 衍義
- 1895 Faber, Ernst. *China in historischer Beleuchtung : eine Denkschrift zu seinem 30jährigen Dienstjubiläum als Missionar in China*. (Berlin : A. Haack, 1895). <https://catalog.hathitrust.org/Record/007938415>.
- 1896-1898 Hua, Zhi'an [Faber, Ernst]. *Jing xue bu yan jing*. Vol. 1-6. (Shanghai : Guang xue hui, 1896-1898). [Betr. Shi san jing]. 經學不厭精
- 1897 Faber, Ernst. *China in the light of history*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1897). <https://catalog.hathitrust.org/Record/001257171>. [KVK]
- 1897 Faber, Ernst. *Problems of practical christianity in China*. (Shanghai : Office of 'The Celestial Empire', and 'The Shanghai Mercury' ; London : J. Tamblyn, 1897). [Yale]

- 1897 Faber, Ernst. *The status of women in China*. 2nd ed. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1897).
<https://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb11128468.html>. [WC]
- 1902 Faber, Ernst. *Theorie und Praxis eines protestantischen Missionars in China*. (Heidelberg : Evangelischer Verlag, 1902). (Flugschrift des Allgemeinen evangelisch-protestantischen Missionsvereins ; ser. 2, no 2). [WC]
- 1904 Flad, J[akob]. *Konfuzius, der Heilige Chinas in christlicher Beleuchtung*. Nach chinesischen Quellen und Dr. [Ernst] Faber : *Der Lehrbegriff des Konfuzius*. (Stuttgart : C. Belser, 1904). (Zeitfragen des christlichen Volkslebens ; Bd. 29, Ht. 8). [Confucius]. [KVK]
- 1904 Flad, Johann Martin. *Konfuzius, der Heilige Chinas in christlicher Beleuchtung : nach chinesischen Quellen und Dr. Faber : "Der Lehrbegriff des Konfuzius"*. (Stuttgart : C. Belser, 1904). (Zeitfragen des christlichen Volkslebens ; Band 29, Heft 8). [Confucius ; Ernst Faber]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1922 Hückel, Willi. *Drei grosse China-Missionare*. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, 1922). (Flugschrift des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins). [Ernst Faber, Karl F. Gützlaff, Robert Morrison]. [WC]
- 1999 Sun, Lixin. *Vom Missionar zum Sinologen : Ernst Faber und seine Studien zur chinesischen Kultur*. In : Berliner China-Hefte, Nr. 17 (1999). [AOI]
- 2014 Wu, Albert. *Ernst Faber and the consequences of failure : a study of a nineteenth-century German missionary in China*. In : Central European history ; vol. 47, no. 1 (2014).
<https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=3&ved=2ahUKEwicpbjLjbbhAhUSyYUKHTHIATMQFjACegQIAhAB&url=https%3A%2F%2Fwww.jstor.org%2Fstable%2Fpdf%2F43280406.pdf&usg=AOvVaw1I0nCL5HjMHCqt-nVVMbvt>. PDF [WuA1]

Fairbank, John K. = Fei, Zhengqing = Fairbank, John King (Huron, South Dakota 1907-1991 Cambridge, Mass.) : Sinologe, Professor of History, Director Harvard East Asian Studies Center, Harvard University

Biographie

- 1925-1926 John K. Fairbank studiert an der University of Wisconsin, Madison. [Fai1]
- 1927-1929 John K. Fairbank studiert chinesische Geschichte an der Harvard University. [Fai1]
- 1929 John K. Fairbank graduiert in chinesischer Geschichte an der Harvard University. [Fai31]
- 1929-1931 John K. Fairbank studiert an der University of Oxford. [Fai1]
- 1932 John K. Fairbank kommt in Hong Kong an, geht nach Shanghai an und anschliessend nach Beijing. Wilma Fairbank kommt in Beijing an. Heirat von John und Wilma Fairbank. Sie reisen nach Hangzhou (Zhejiang), Suzhou (Anhui), Nanjing bis Shanghai und Beijing. John K. Fairbank macht chinesische Sprachstudien und forscht in Zoll- und Zeitungsarchiven. [Fai1]
- 1933 John K. Fairbank und Wilma Fairbank reisen nach Zhengzhou (Henan), Kaifeng (Henan) und Luoyang. [Fai1]
- 1933 John K. Fairbank ist Mitglied der von Hu Shi gegründeten China League for Civil Rights. Er reist mit Wilma Fairbank nach Chengde (Hebei). [Fai1]

- 1933-1934 John K. Fairbank ist Dozent für Wirtschaft und Geschichte der Renaissance an der Qinghua-Universität. [Fai1]
- 1934 John K. Fairbank erhält ein Rockefeller-Stipendium und reist mit Wilma Fairbank nach Fenzhou (Shanxi), Nanjing und Shanghai um für seine Dissertation zu forschen. [Fai1]
- 1935 John K. Fairbank bearbeitet die neu aufgefundenen Papiere der Jardine Matheson Company in Hong Kong und kehrt anschliessend nach Beijing zurück. [Fai1]
- 1936 John K. Fairbank und Wilma Fairbank kehren nach Cambridge, Mass. zurück. Er promoviert in chinesischer Geschichte an der Harvard University. [Fai1]
- 1936 Teng Ssu-yü wird Forschungs-Assistent von John K. Fairbank. [Fai1]
- 1936-1940 John K. Fairbank ist Professor für chinesische Geschichte an der Harvard University, Cambridge Mass. [Fai1,Jan10]
- 1941 John K. Fairbank ist für die Far Eastern Section des Office of the Coordinator of Information's Research and Analysis Branch = Office of Strategic Services tätig. [Fai1]
- 1941-1947 John K. Fairbank ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies* und korrespondierendes Mitglied des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [AAS,ACLS]
- 1942 John K. Fairbank kommt in Kunming an und ist am Regierungs-Hilfprogramm Aid for Chinese Academics beteiligt. [Fai1]
- 1942 John K. Fairbank ist verantwortlich für das Inter-Departmental Committee for the Acquisition of Foreign Publications und Beauftragter der Library of Congress. [Fai1]
- 1942-1943 John K. Fairbank gründet und leitet das Service Center for Academic Materials (Xue xhu zi liao fu wu chu) in Chongqing und gründet mit Yuan Tongli den International Cultural Service of China. Er lässt Kopien von chinesischen Quellen erstellen. [Fai1]
- 1943-1946 John K. Fairbank ist verantwortlich für das Cultural relations program des Office of War Information = United States Information Service in Washington. [Fai1]
- 1945-1946 John K. Fairbank und Wilma Fairbank halten sich in Shanghai auf. Sie reisen nach Zhangjiakou (Hebei) um vier Akademiker für ein Austausch-Programm in Amerika auszuwählen. [Fai1]
- 1946 John K. Fairbank wird China Director des United States Information Service. John K. Fairbank und Wilma Fairbank kehren nach Cambridge, Mass. zurück. [Fai1,Jan10]
- 1946-1977 John K. Fairbank ist Professor für chinesische Geschichte an der Harvard University, Cambridge, Mass. [Jan10]
- 1949-1952 John K. Fairbank ist Herausgeber der Monographien der Association for Asian Studies. [Fai1]
- 1950 John K. Fairbank ist Vizepräsident der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1951-1952 John K. Fairbank und viele seiner Kollegen werden beschuldigt, Mitglied der kommunistischen Partei in China gewesen zu sein. Er sammelt für sich und seine Freunde Gegenbeweise. [Fai1]
- 1952-1953 John K. Fairbank und Wilma Fairbank machen einen Forschungsaufenthalt in Japan. [Fai1]
- 1955 Gründung des Center for East Asian Research, Harvard University durch John K. Fairbank. [Fai31]
- 1957 Gründung des Committee on American Far Eastern Policy Studies. John K. Fairbank ist Mitbegründer. [Fai1]
- 1957 John K. Fairbank ist Vizepräsident der Association for Asian Studies. [AAS]

- 1958 John K. Fairbank ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1960 John K. Fairbank und Wilma Fairbank reisen nach Italien, Griechenland, Bulgarien, Israel, Iran, Indien, Nepal, Burma, Thailand, Malaysia, Singapore, Süd-Vietnam, Hong Kong, Manila, Philippinen, Taiwan und Japan um Kontakte zu knüpfen und Material für die ostasiatischen Sammlungen der Harvard University zu sammeln. Sie kehren nach Cambridge, Mass. zurück und reisen anschliessend nach Moskau und England. [Fai1]
- 1961-1991 John K. Fairbank ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [AOI]
- 1964 John K. Fairbank und Wilma Fairbank reisen nach London, Delhi, Ceylon, Malaysia, Singapore, Thailand, Vietnam, Hong Kong, Manila, Taipei, Japan und Seoul um Kontakt mit Asien-Spezialisten aufzunehmen. [Fai1]
- 1966 John K. Fairbank hält Gastvorlesungen in Amerika, Kanada, England und Frankreich. [Fai1]
- 1967 John K. Fairbank erhält der Ehrendoktor für Rechtswissenschaften der University of Toronto. [UT]
- 1969 John K. Fairbank erhält den Ehrendoktor der University of Wisconsin, Madison. [UW]
- 1970 John K. Fairbank erhält den Ehrendoktor LL.D. (Doctor of laws) der Harvard University. [Harv]
- 1972 John K. Fairbank und Wilma Fairbank reisen nach Hong Kong, Guangzhou (Guangdong), Beijing, Shijiazhuang (Hebei), Anyang (Hunan), Xi'an (Shaanxi), Yan'an (Sichuan) und Shanghai. Sie reisen anschliessend nach Cambridge, Mass. zurück und reisen nach England, Frankreich, Österreich, Soviet Union, Japan und Taiwan um neue Kontakte mit Akademikern aufzunehmen und alte Kontakte aufzufrischen. [Fai1]
- 1973-1976 John K. Fairbank ist Vorsitzender des Council on East Asian Studies. [Fai1]
- 1973-1978 John K. Fairbank ist Direktor des East Asian Research Center, Harvard University. [Fai1]
- 1977 Das Center for East Asian Research ändert den Namen in Fairbank Center for East Asian Research, Harvard University, Cambridge Mass. John K. Fairbank wird Direktor. [Fai1]

Bibliographie : Autor

- 1931 Fairbank, John K. *British policy in relation to the origin of the Chinese Imperial Maritime Customs Service, 1850-1859*. (Oxford : [s.n.], 1931). B-Litt-Thesis Oxford Univ., 1931. [Fai1]
- 1935 Fairbank, John K. *The provisional system at Shanghai in 1853-54 : foreign consular administration of the Chinese customs*. In : *Chinese social and political science review* ; vol. 18, no 4 (1935).
- 1936 Fairbank, J[ohn] K[ing]. *The creation of the foreign inspectorate of customs at Shanghai*. Pt. 1-2. (Peiping : *Chinese Social and Political Science review*, 1936). (Repr. from *The Chinese social and political science review* ; 14, 4 ; 20, 1).
- 1940 Fairbank, John K. *Chinese diplomacy and the treaty of Nanking, 1842*. In : *Journal of modern history* ; vol. 12, no 1 (1940). [Nanjing].
- 1941 Fairbank, J[ohn] K. ; Teng, S[su]-y[ü]. *On the Ch'ing tributary system*. In : *Harvard journal of Asiatic studies* ; vol. 6, no 2 (1941). [Qing].
- 1947 Fairbank, J[ohn] King ; Liu, Kwang-ching. *Bibliographical guide to modern China : works and documents in Chinese*. (Cambridge, Mass. : Committee on Regional Studies, Harvard University, 1947).
- 1948 Fairbank, John K. *Bibliographical guide to modern China : works in Western languages*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1948).

- 1948 Fairbank, John K. *The United States and China*. (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1948). [New ed., completely rev. and enl. (New York, N.Y. : Viking Press, 1962) ; new ed., completely rev. and enl. (Cambridge : Harvard University Press, 1958) ; 4th ed. enl. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1983)].
- 1949 Fairbank, John K. *Chinese communist publications : an annotated bibliography of material in the Chinese Library at Harvard University*. Ed. by J[ohn] K. Fairbank and E-tu Zen Sun for the Russian Research Center and mimeographed for private distribution. (Cambridge, Mass. : Russian Research Center, Harvard University, 1949).
- 1949 Fairbank, John K. [et al.]. *Next step in Asia*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1949).
- 1950 Fairbank, John King ; Liu, Kwang-ching. *Modern China : a bibliographical guide to Chinese works, 1898-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1950). (Harvard-Yenching Institute studies ; 1).
- 1951 *Bibliography of modern China : works in Western languages (revised) : section 5, economic*. Compiled by Douglas S. Paauw and John K. Fairbank for the Regional Studies Program on China. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1951).
- 1952 Brandt, Conrad ; Schwartz, Benjamin ; Fairbank, John K. *A documentary history of Chinese communism*. (London : G. Allen & Unwin, 1952). (Russian Research Center studies ; vol. 6).
- 1952 Fairbank, John King. *Ch'ing documents : an introductory syllabus*. Compiled by John K. Fairbank for use in the seminar in modern Chinese history at Harvard University. Vol. 1-2. (Cambridge : Harvard-Yenching Institute ; Harvard University Press, 1952). [2nd ed. rev. and enl. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Center for East Asian Studies, Harvard University ; Harvard University Press, 1959) ; 3rd ed. rev. and enl. (1965)]. [Qing].
- 1953 Fairbank, John King. *Trade and diplomacy on the China coast : the opening of the treaty ports, 1842-1854*. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1953). (Harvard historical studies ; vol. 62-63). Diss. Harvard Univ.
- 1954 Teng, Ssu-yü ; Fairbank, John K. *China's response to the West : a documentary survey, 1839-1923*. With E-tu Zen Sun, Chaoying Fang [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1954). [New York, N.Y. : Atheneum, 1965)].
- 1954 Teng, Ssu-yü ; Fairbank, John K. *Research guide for China's response to the West : a documentary survey, 1839-1923*. With the collab. of E-tu Zen Sun, Chaoying Fang and others. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1954).
- 1955 Fairbank, John K. ; Banno, Masataka. *Japanese studies of modern China : a biographical guide to historical and social-science research on the 19th and 20th centuries*. (Rutland, Vt. : Harvard-Yenching Institute ; C.E. Tuttle, 1955). (Harvard-Yenching Institute studies ; 26).
- 1956 Fairbank, J[ohn K.] ; Eckstein, A[lexander] ; Yang, L.S. *Factors of change in the Chinese economy of the late Ch'ing period*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Chinese Economic and Political Studies, 1956).
- 1957 Fairbank, John King. *Chinese thought and institutions*. With contributions by T'ung-tsu Ch'ü [et al.]. (Chicago : University of Chicago Press, 1957).
- 1957 Fairbank, John King. *Patterns behind the Tientsin massacre*. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 20, no. 3/4 (December 1957).
https://www.jstor.org/stable/2718360?seq=1#metadata_info_tab_contents. [AOI]
- 1959 *Chinese thought and institutions*. Ed. by J[ohn] K. Fairbank. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1959).
- 1960 Reischauer, Edwin O. ; Fairbank, John K. *East Asia : the great tradition*. (Boston : H. Mifflin, 1960).

- 1960-1965 Reischauer, Edwin O. ; Fairbank, J[ohn] K. *A history of East Asian civilization*. Vol. 1-2. (Boston : H. Mifflin, 1960-1965).
- 1961 Fairbank, John K. ; Teng, Ssu-yu. *Ch'ing administration : three studies*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1961). (Harvard-Yenching Institute studies ; 19). [Qing].
- 1965 Fairbank, John K. ; Reischauer, Edwin O. *East Asia : the modern transformation*. (Boston : H. Mifflin, 1965). (A history of East Asian civilization ; 2).
- 1967 Fairbank, John King. *China : the people's middle kingdom and the U.S.A.* (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1967).
- 1968 *The Chinese world order : traditional China's foreign relations*. Ed. by John King Fairbank. (Cambridge : Harvard University Press, 1968). (Harvard East Asian series ; 32).
- 1968 Fairbank, John K. *New views of China's tradition and modernization*. (Washington : Service Center for Teachers of History, 1968). (Publication / Service Center for Teachers of History ; no 74).
- 1971 [Fairbank, John K.] *Meiguo yu Zhongguo*. Fei Zhengqing zhu ; Sun Ruijin, Zhen Zexian yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1971). [4th ed. of 1983. Fei Zhengqing zhu ; Zhang Lijing yi ; Yang Fanyi jiao. (Taipei : Zuo an wen hua, 2003). Übersetzung von Fairbank, John K. *The United States and China*. (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1948). [New ed., completely rev. and enl. (New York, N.Y. : Viking Press, 1962) ; new ed., completely rev. and enl. (Cambridge : Harvard University Press, 1958) ; 4th ed. enl. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1983)].
美國與中國
- 1973 Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1973). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)]. [KVK]
- 1974 *The missionary enterprise in China and America*. Ed. and with an introd. by John K. Fairbank. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1974). [AOI]
- 1974 Fairbank, John K. *China perceived : images and policies in Chinese-American relations*. (New York, N.Y. : Knopf ; Random House, 1974).
- 1975 Fairbank, John K. *Chinese-American interactions : a historical summary*. (New Brunswick, N.J. : Rutgers University Press, 1975). (The Brown & Haley lectures ; 1974).
- 1975 Hart, Robert S. *The I.G. in Peking : letters of Robert Hart, Chinese Maritime Customs, 1868-1907*. Ed. by John K. Fairbank, Katherine Frost Bruner, Elizabeth MacLeod Matheson ; with an introd. by L. K. Little. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1975).
- 1975 Kamachi, Noriko ; Fairbank, John K. ; Ichiko, Chûzô. *Japanese studies of modern China since 1953 : a bibliographical guide to historical and social science research on the nineteenth and twentieth centuries : supplementary volume for 1953-1969*. (Cambridge, Mass. : East Asian Research Center, Harvard University Press, 1975). (Harvard East Asian monographs ; 60).
- 1977 *Our China prospects : symposium on Chinese-American relations at the autumn general meeting of the American Philosophical Society, nov. 12, 1976*. Ed. by John K. Fairbank. (Philadelphia : American Philosophical Society, 1977). (Memoirs of the American Philosophical Society ; vol. 121).
- 1978 Fairbank, John K. ; Reischauer, Edwin O. *China : tradition & transformation*. (Boston : H. Mifflin, 1978). [Rev. ed. (Sydney : Allen & Unwin, 1989)].

- 1978-1980 *Late Ch'ing, 1800-1911*. Ed. by John K. Fairbank and Kwang-ching Liu. Pt. 1-2. (Cambridge : Cambridge University Press, 1978-1980). (The Cambridge history of China ; vol. 10-11). [Qing]. [AOI]
- 1982 Fairbank, John King. *Chinabound : a fifty-year memoir*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1982).
- 1983-1986 *Republican China, 1912-1949*. Ed. by John K. Fairbank and Albert Feuerwerker. Pt. 1-2. (Cambridge : Cambridge University Press, 1983-1986). (The Cambridge history of China ; vol. 12-13). [AOI]
- 1985 *Christianity in China : early protestant missionary writings*. Ed. by Suzanne Wilson Barnett and John King Fairbank. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1985). (Harvard studies in American-East Asian relations, 9).
[Enthält] :
Introduction : the place of Protestant writings in China's cultural history / John K. Fairbank
Christian tracts : the two friends / Daniel H. Bays
Liang Fa's quest for moral power / P. Richard Bohr
W.H. Medhurst : rewriting the missionary message / Jane Kate Leonard
Karl F.A. Gu#tzlaff : missionary entrepreneur / Jessie G. Lutz
Protestant geography in China : E.C. Bridgman's portrayal of the West / Fred W. Drake
Justus Doolittle at Foochow : Christian values in the treaty ports / Suzanne Wilson Barnett
Christianity and Chinese sects : religious tracts in the late nineteenth century / Daniel H. Bays
Elementary education in the mission enterprise / Evelyn S. Rawski
Chinese and American characteristics : Arthur H. Smith and his China book / Charles W. Hayford. [AOI]
- 1986 *America's China trade in historical perspective : the Chinese and American performance*. Ed. by Ernest R. May and John K. Fairbank. (Cambridge, Mass. ; London : Harvard University Press, 1986). (Harvard studies in American-East Asian relations ; 11).
- 1986 *Introduction to Ch'ing documents*. Compiled by Philip A. Kuhn and John K. Fairbank ; with the assistance of Beatrice S. Bartlett and Chian Yung-chen. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University, John King Fairbank Center for East Asian Research, 1986).
Vol. 1 : Introduction, vocabulaires, and notes. [Rev. ed. (1993)]. Vol. 2 : Chinese texts. Pt. 1 : The rebellion of Chung Jen-chieh. [Rev. ed. with Ju Deyuan (2005)]. [Qing ; Zhong Renjie]. [LOC]
- 1986 Fairbank, John King. *The great Chinese revolution, 1800-1985*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1986).
- 1986 Hart, Robert S. *Entering China's service : Robert Hart's journals, 1854-1863*. Ed. and with narratives by Katherine F. Bruner, John K. Fairbank, Richard J. Smith. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1986). (Harvard East Asian monographs ; 125).
- 1987 Fairbank, John King. *China watch*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1987). [Reprint von Texten publiziert 1971-1985].
- 1987 Fairbank, John King. *The great revolution : 1800-1985*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1987).
- 1987 [Fairbank, John K.] *Meiguo yu Zhongguo*. Fei Zhengqing zhu [John K. Fairbank] ; Zhang Lijing yi ; Ma Qinghuai jiao. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1987). Übersetzung von Fairbank, John K. *The United States and China*. (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1948). [New ed., completely rev. and enl. (New York, N.Y. : Viking Press, 1962) ; new ed., completely rev. and enl. (Cambridge : Harvard University Press, 1958) ; 4th ed. enl. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1983)].
美國與中國

- 1987-1991 *The People's republic*. Ed. by Roderick MacFarquhar and John K. Fairbank. Pt. 1-2. (Cambridge : Cambridge University Press, 1987-1991). (The Cambridge history of China ; vol. 14-15). [AOI]
- 1989 [Fairbank, John K.] *Wei da de Zhongguo ge ming, 1800-1985*. Fei Zhengqing zhu ; Liu Zunqi yi. (Beijing : Guo ji wen hua chu ban gong si, 1989). Übersetzung von Fairbank, John King. *The great revolution : 1800-1985*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1987). 伟大的中国革命, 1800-1985
- 1991 Hart, Robert S. *Robert Hart and China's early modernization : his journals, 1863-1866*. Ed. and with narratives by Richard J. Smith, John K. Fairbank, Katherine F. Bruner. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1991). (Harvard East Asian monographs ; 155).
- 1991 [Fairbank, John K.] *Fei Zhengqing dui Hua hui yi lu*. Fei Zhengqing zhu ; Lu Huiqin yi [et al.] ; Zhang Kesheng jiao. (Shanghai : Zhi shi chu ban she, 1991). Übersetzung von Fairbank, John King. *Chinabound : a fifty-year memoir*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1982). 费正清对华回忆录
- 1992 *China : a new history*. John King Fairbank and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1992). [Enl. ed. (1998) ; 2nd enl. ed. 2005].
- 1992 Fairbank, John K. ; Reischauer, Edwin O. ; Craig, Albert M. *Dong ya wen ming : chuan tong yu bian ge*. (Tianjin : Tianjin ren min zhu ban she, 1992). Übersetzung von Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1975). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)]. 東亞文明：傳統與變革
- 1992 Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *Zhongguo : chuan tong yu bian ge*. Fei Zhengqing, Lai Xiao'er zhu ; Chen Zhongdan [et al.]. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1992). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1975). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)].
- 1993 [Fairbank, John K.] *Fei Zhengqing zi zhuan*. Fei Zhengqing ; Li Ming, Jia Yuwen deng yi ; Ling Ming jiao. (Tianjin : Tianjin ren min chu ban she, 1993). Übersetzung von Fairbank, John King. *Chinabound : a fifty-year memoir*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1982).
- 1994 [Fairbank, John K.] *Fei Zhengqing lun Zhongguo : Zhongguo xin shi*. Fei Zhengqing zhu, Gedeman zhu ; Xue Xuan yi. (Taibei : Zheng zhong shu ju, 1994). Übersetzung von Fairbank, John K. *China : a new history*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1992). [Enl. ed. (1998) ; 2nd enl. ed. 2005].
- 1995 Fairbank, John King ; Coolidge, Martha Henderson ; Smith, Richard J. *H.B. Morse : customs commissioner and historian of China*. (Lexington : University Press of Kentucky, 1995).
- 2000 *Fei Zhengqing de Zhongguo shi jie : tong shi dai ren de hui yi*. Baoluo, Kewen Moer, Gedeman [Merle Goldman] zhu bian ; Zhu Zhenghui, Chen Yan, Zhang Xiaoyang yi ; Jin Guangyao jiao yi. (Shanghai : Dong fang chu ban zhong xin, 2000). Übersetzung von *Fairbank remembered*. Compiled by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. ; London : John K. Fairbank Center for East Asian Research ; Harvard University Press, 1992). 费正清的中国世界：同时代人的回忆 / 保罗
- 2000 [Fairbank, John K.] *Wei da de Zhongguo ge ming, 1800-1985*. Fei Zhengqing zhu ; Liu Zunqi yi. (Beijing : Shi jie zhi shi chu ban she, 2000). Übersetzung von Fairbank, John King. *The great revolution : 1800-1985*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1987). 伟大的中国革命, 1800-1985

- 2001 [Fairbank, John K.] *Guan cha Zhongguo*. Fei Zhengqing zhu ; Fu Guangming yi. (Beijing : Shi jie zhi shi chu ban she, 2001). (Fei Zhengqing wen ji). Übersetzung von Fairbank, John King. *China watch*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1987). [Reprint von Texten publiziert 1971-1985].
观察中国
- 2003 [Hart, Robert S.]. *Bu ru Zhongguo Qing ting shi tu : Hede ri ji, 1854-1863*. Kaiselin F. Buluna, Fei Zhengqing, Lichade J. Simafu bian ; Fu Zengren yi [et al.] ; Fu Zengren jiao ; Dai Yifeng fu jiao. (Beijing : Zhongguo hai guan chu ban she, 2003). (Zhongguo hai guan li shi xue shu yan jiu cong shu). Übersetzung von Hart, Robert S. *Entering China's service : Robert Hart's journals, 1854-1863*. Ed. and with narratives by Katherine F. Bruner, John K. Fairbank, Richard J. Smith. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1986). (Harvard East Asian monographs ; 125).
步入中国 清廷 仕途 : 赫德日记, 1854-1863

Bibliographie : erwähnt in

- 1988 Evans, Paul M. *John Fairbank and the American understanding of modern China*. (New York, N.Y. : B. Blackwell, 1988). [AOI]
- 1992 *Fairbank remembered*. Compiled by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. ; London : John K. Fairbank Center for East Asian Research ; Harvard University Press, 1992). [Andrew J. Nathan ist Mitarbeiter]. [Nat1,AOI]
- 1992 Jansen, Marius B. *John King Fairbank (1907-1991)*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 51, no 1 (1992). [AOI]
- 1993 John King Fairbank : http://www.fas.harvard.edu/~fairbank/about/john_bio.html. [AOI]

Falkenhausen, Lothar von (Essen 1959-) : Professor Art History Department, Institute of Archaeology, University of California, Los Angeles ; amerikanischer Staatsbürger

Biographie

- 1977-1979 Lothar von Falkenhausen studiert Kunstgeschichte und Geschichte an der Universität Bonn. [Falk]
- 1979-1981 Lothar von Falkenhausen studiert am Department of History, Archaeology Wing der Beijing-Universität. [Falk]
- 1982 Lothar von Falkenhausen erhält den M.A. der Harvard University. [Falk]
- 1985-1986 Lothar von Falkenhausen ist Research Fellow am Research Institute for Humanistic Studies der Kyoto University. [Falk]
- 1988 Lothar von Falkenhausen promoviert am Department of Anthrpology der Harvard University. [Falk]
- 1988-1990 Lothar von Falkenhausen ist Visiting Assistant Professor am Asian Languages Department der Stanford University. [Falk]
- 1990-1991 Lothar von Falkenhausen ist Research Scholar am Institute of Archaeology der Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [Falk]
- 1990-1993 Lothar von Falkenhausen ist Assistant Professor am Department of the History of Art der University of California, Riverside. [Falk]
- 1993-1997 Lothar von Falkenhausen ist Associate Professor am Art History Department der University of California, Los Angeles. [Falk]
- 1994-1995 Lothar von Falkenhausen ist Research Fellow am Institute of History and Philology der Academia Sinica, Taipei. [Falk]

- 1996- Lothar von Falkenhausen ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [Falk]
- 1997 Lothar von Falkenhausen ist Gastprofessor am Kunsthistorischen Institut der Universität Heidelberg. [Falk]
- 1997- Lothar von Falkenhausen ist Professor am Art History Department der University of California, Los Angeles. [Falk]
- 1998 Lothar von Falkenhausen ist Professeur invité an der Ecole pratique des hautes études, 4e section, Paris. [Falk]
- 1999- Lothar von Falkenhausen ist Editor des *Journal of East Asian archaeology*. [Falk]
- 1999- Lothar von Falkenhausen ist Leiter des Forschungsprojektes *Landscape archaeology and ancient salt production in the Sichuan basin and adjacent areas*. [Falk]
- 2000- Lothar von Falkenhausen ist Visiting Research Fellow am Research Center of Ancient Civilizations der Chinese Academy of Sciences, Beijing. [Falk]
- 2001- Lothar von Falkenhausen ist Editor der *Early China special monograph series*. [Falk]
- 2001- Lothar von Falkenhausen ist Mitglied des Editorial Board des *Bulletin of the Museum of Far Eastern antiquities*. [Falk]
- 2002-2003 Lothar von Falkenhausen ist Visiting Professor am Department of Archaeology der Faculty of Letters, Kyoto University. [Falk]
- 2003- Lothar von Falkenhausen ist Mitglied des Editorial Board des *Zhou Qin Han Tang wen hua yan jiu*. [Falk]
- 2003-2009 Lothar von Falkenhausen ist Board Member der Society for the Study of Early China. [SSEC]
- 2004- Lothar von Falkenhausen ist Associate Director am Cotsen Institute of Archaeology der University of California, Los Angeles. [Falk]
- 2005- Lothar von Falkenhausen ist Mitglied des Conseil scientifique und Conseil administratif der Ecole française d'Extrême-Orient, Paris. [Falk]
- 2005- Lothar von Falkenhausen ist Mitglied des Editorial Board von *Extrême-Orient, Extrême-Occident*. [Falk]
- 2005- Lothar von Falkenhausen ist Mitglied des Scientific Advisory Council von *Eurasia antiqua*. [Falk]
- 2006- Lothar von Falkenhausen ist Mitherausgeber von *Oriens extremus*. [Falk]
- 2006- Lothar von Falkenhausen ist Mitglied des Editorial Board des *Bulletin of the Department of Anthropology*, National Taiwan University. [Falk]
- 2007 Lothar von Falkenhausen ist Visiting Professor am Institute of Chinese Studies der Chinese University of Hong Kong. [Falk]
- 2007 Lothar von Falkenhausen ist Korrespondierendes Mitglied des Deutschen Archäologischen Instituts Berlin. [Falk]
- 2007- Lothar von Falkenhausen ist Mitglied des Editorial Board von *San xing dui yan jiu*. [Falk]
- 2007-2009 Lothar von Falkenhausen ist Mitarbeiter des Projektes *Traces, collections, ruins : toward a comparative history of antiquarianism* des Getty Research Institute. [Falk]
- 2008 Lothar von Falkenhausen ist Visiting Professor am Sinologischen Institut der Universität Münster. [Falk]

Bibliographie : Autor

- 1986 *International Conference on Shang civilization, East-West Center, Honolulu, Hawaii, 7-11 sept. 1982 : abstracts of the papers presented and a summary of the discussion.* Prepared by Lothar von Falkenhausen ; ed. by Nancy T. Price and David N. Keightley. (Berkeley, Calif. : Institute of East Asian Studies, University of California, 1986). (Early China. Supplement ; 1).
- 1988 Falkenhausen, Lothar von. *Ritual music in Bronze age China : an archaeological perspective.* Vol. 1-3. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1988). [Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1992]. Diss. Harvard Univ., 1988. [WC]
- 1993 Falkenhausen, Lothar von. *Suspended music : chime-bells in the culture of Bronze age China.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1993). [WC]
- 1999-2001 *Festschrift in honor of K.C. Chang.* [Ed. by Robert Murowchick, Lothar von Falkenhausen et al.]. Pt. 1-3. (Leiden : Brill, 1999-2001). (Journal of East Asian archaeology ; vol. 1, 1-4 ; vol. 2, 1-2 ; vol. 3, 3-4). [WC]
- 2000 *China und die Hoffnung auf Glück : Sammlung Peter und Irene Ludwig.* Mit wissenschaftlichen Beiträgen von Lothar von Falkenhausen ; hrsg. von Adele Schlobs. (Heidelberg : Kehrer, 2000). [Ausstellung Museum für Ostasiatische Kunst der Stadt Köln vom 28. Okt. 2000 bis zum 18. Febr. 2001]. [WC]
- 2000 *Klangvorrat für die Nachwelt : neun chinesische Bronzeglocken der Sammlung Peter und Irene Ludwig.* Mit wissenschaftlichen Beiträgen von Lothar von Falkenhausen ; hrsg. von Adele Schlobs. (Heidelberg : Kehrer, 2000). [Ausstellung China und die Hoffnung auf Glück]. [WC]
- 2002 *Japanese scholarship on early China, 1987-1991 : summaries from Shigaku zasshi.* Fujita Katsuhisa [et al.] ; transl. by Constance A. Cook [et al.] ; ed. by Lothar von Falkenhausen. (Chicago, Ill. : Society for the Study of Early China ; Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 2002). (Early China special monograph series ; no 6). [WC]
- 2003 Falkenhausen, Lothar von. *Qi yi de tu mu : xi fang xue zhe kan Sanxingdui.* Luotai zhu bian. (Chengdu : Ba Shu shu she, 2003). (Sanxingdui wen ming cong shu. Beijing da xue Zhongguo chuan tong wen hua yan jiu zhong xin guo xue yan jiu cong kan ; 15). 奇异的凸目 : 西方学者看三星堆 [WC]
- 2006 *Zhongguo yan ye kao gu : Changjiang shang you gu dai yan ye yu jing guan kao gu de chu bu yan jiu.* = *Salt archaeology in China : ancient salt production and landscape archaeology in the Upper Yangzi basin : preliminary studies.* Ed. by Shuicheng Li and Lothar von Falkenhausen. (Beijing : Ke xue chu ban she, 2006). 中国盐业考古 : 长江上游古代盐业与景观考古的初步研究 [WC]
- 2006 Falkenhausen, Lothar von. *Chinese society in the age of Confucius (1000-250 BC) : the archaeological evidence.* (Los Angeles, Calif. : University of California, Cotsen Institute of Archaeology, 2006). (Ideas, debates, and perspectives ; vol. 2). [WC]
- 2008 *Les soldats de l'éternité : l'armée de Xi'an.* Commissariat de l'exposition et direction du catalogue, Alain Thote et Lothar von Falkenhausen. (Paris : Pinacothèque de Paris, 2008). [Catalogue de l'exposition à la Pinacothèque de Paris du 15 avril au 14 sept. 2008]. [WC]

Falkenheim, Victor C. (1940-) : Professor of Political Science and East Asian Studies, Department of Political Science, University of Toronto, Ontario

Biographie

- 1964 Victor C. Falkenheim erhält den M.A. in Political Science des East Asian Institute der Columbia University. [Fal]

- 1967- Victor C. Falkenheim macht Feldforschung in China, Taiwan und Hong Kong. [Fal]
- 1972 Victor C. Falkenheim promoviert in Political Science an der Columbia University. [WC]
- 1980-1981 Victor C. Falkenheim ist Direktor des Joint Center for Asia Pacific Studies. [Fal]
- 1985-1990 Victor C. Falkenheim ist Vorsteher of Political Science des Department of East Asian Studies der University of Toronto. [Fal]
- 1990-1995 Victor C. Falkenheim ist Direktor des Asian Business Studies Program. [Fal]
- 1995-1998 Victor C. Falkenheim ist Vorsteher of Political Science des Department of East Asian Studies der University of Toronto. [Fal]
- ???? Victor C. Falkenheim erhält den B.A. der Princeton University. [Fal]

Bibliographie : Autor

- 1972 Falkenheim, Victor C. *Provincial administration in Fukien, 1949-1966*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1972 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1985). Diss. Columbia Univ., 1972. [Fujian]. [WC]
- 1987 *Citizens and groups in contemporary China*. Ed. by Victor C. Falkenheim. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1987). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 56). [WC]
- 1989 *Chinese politics from Mao to Deng*. Ed. by Victor C. Falkenheim. (New York, N.Y. : Paragon House ; Professors World Peace Academy, 1989). (World social systems series. China in a new era). [WC]
- 1994 Burnes, John P. ; Falkenheim, Victor C. ; Lampton, David M. *Hong Kong and China in transition : the role of the New China News Agency and China's policy towards Hong Kong*. (North York, Ont. : Joint Centre for Asia Pacific Studies, 1994). (Canada and Hong Kong papers ; no 3). [WC]

Fan, Fa-ti (um 2004) : Associate Professor History Department, State University of New York at Binghamton

Bibliographie : Autor

- 2004 Fan, Fa-ti. *British naturalists in Qing China : science, empire, and cultural encounter*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2004). [AOI]

Fang, Zhaoying = Fang, Chao-ying (China 1908-1985 China) : Historiker, Adjunct Professor Columbia University

Biographie

- 1933 Fang Zhaoying verlässt China und studiert an der Library School der Columbia University. [Fang10]
- ????-1933 Fang Zhaoying studiert an der Yanjing-Universität. [NLAN]
- 1934-1942 ca. Fang Zhaoying ist an der Library of Congress tätig und arbeitet mit Arthur Hummel an *Eminent Chinese of the Ch'ing period*. [Fang10]
- 1942 ca.-1945 Fang Zhaoying arbeitet am China desk des War Department. [Fang10]
- 1945 ca.-1947 Fang Zhaoying arbeitet unter Karl A. Wittfogel am *Chinese Dynastic History Project* der Columbia University. [Fang10]
- 1948 ca.-1960 Fang Zhaoying arbeitet an der University of California, Berkeley. [Fang10]

- 1961 Fang Zhaoying schenkt seine Sammlung von ca. 6000 chinesischen und westlichen Büchern der Australian National Library. [NLAN]
- 1961-1963 Fang Zhaoying ist Associate Librarian und Kurator der Oriental Library der Australian National University, Canberra. [NLAN]
- 1963-1976 ca. Fang Zhaoying arbeitet am Projekt *Dictionary of Ming biography* der Columbia University. [NLAN,Fang10]
- 1985 Fang Zhaoying ist Dozent an der Yanjing-Universität Beijing und erleidet einen Herzinfarkt. [Fang10]

Bibliographie : Autor

- 1941 *Zeng jiao Qing chao jin shi ti ming bei lu : fu yin de = Chin shih t'i ming pei lu of Ch'ing dynasty*. Fang Zhaoying, Du Lianzhe he bian ; Hong Ye [William Hung]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1941). (Yin de te kan ; 19 = Harvard-Yenching Institute sinological series suppl. ; no 19).
增校清朝進士題名碑錄：附引得
- 1944 Hockett, Charles Francis ; Fang, Zhaoying. *Spoken Chinese*. 2 vol. in 1. (New York, N.Y. : H. Holt, 1944). [WC]
- 1945 Hockett, Charles Francis ; Fang, Zhaoying. *Guide's manual for spoken Chinese*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1945). [WC]
- 1954 Teng, Ssu-yü ; Fairbank, John K. *China's response to the West : a documentary survey, 1839-1923*. With E-tu Zen Sun, Chaoying Fang [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1954). [New York, N.Y. : Atheneum, 1965].
- 1976 *Dictionary of Ming biography, 1368-1644 = Ming dai ming re zhuan, 1368-1644*. The Ming Biographical History Project of the Association for Asian Studies. L. Carrington Goodrich, ed. ; Chaoying Fang [Fang Zhaoying], associate ed. Vol. 1-2. (New York, N.Y. ; London : Columbia University Press, 1976). [Charles O. Hucker und Chan Hok-lam sind Mitarbeiter]. [AOI]
- 1987 Huang, Tsung-hsi. *The records of Ming scholars*. A selected translation ; ed. by Julia Ching ; with the collab. of Chaoying Fang [Fang Zhaoying]. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1987). [Huang, Zongxi. *Ming ju hsueh an*].

Bibliographie : erwähnt in

- 1986 Bary, Wm. Theodore de. *Chao-ying Fang (1908-1985)*. In : The journal of Asian studies ; vol. 45, no 5 (1986). [AOI]
- 2008 National Library of Australia news ; vol. 19, no 2 (2008) : <http://www.nla.gov.au/pub/nlanews/2008/dec08/dec08news.html>. [Betr. Fang Zhaoying].

Farmer, Edward L. (Palo Alto, Calif. 1935-) : Professor of History, History Department, University of Minnesota

Biographie

- 1957 Edward L. Farmer erhält den B.A. in History and Philosophy der Stanford University. [Far]
- 1958-1959 Edward L. Farmer besucht einen Chinesisch-Kurs an der U.S. Army Language School. [Far]
- 1962 Edward L. Farmer erhält den M.A. in Regional Studies - East Asia der Harvard University. [Far]

- 1965-1967 Edward L. Farmer studiert in Taiwan. [Far]
- 1967-1968 Edward L. Farmer ist Instructor am History Department der Yale University. [Far]
- 1968 Edward L. Farmer promoviert in History and Far Eastern Languages an der Harvard University. [Far]
- 1968-1976 Edward L. Farmer ist Assistant Professor of History an der University of Minnesota. [Far]
- 1975-1985 Edward L. Farmer ist Herausgeber der *Ming studies*. [Far]
- 1975-2006 Edward L. Farmer macht Forschungsaufenthalte in China. [Far]
- 1976-1980 Edward L. Farmer ist Associate Professor of History an der University of Minnesota. [Far]
- 1980- Edward L. Farmer ist Professor of History an der University of Minnesota. [Far]
- 1983 Edward L. Farmer ist Resident director of summer language program an der Nankai-Universität in Tianjin. [Far]
- 1984- Edward L. Farmer ist Herausgeber der *Ming studies research series*. [Far]
- 1986 Edward L. Farmer ist Resident director of summer language program an der Nankai-Universität in Tianjin. [Far]
- 1986-1987 Edward L. Farmer ist Präsident der Midwest Conference on Asian Affairs. [Far]
- 1995-1997 Edward L. Farmer ist Präsident der Society for Ming Studies. [Far]
- 1996- Edward L. Farmer ist managing editor der *Ming studies*. [Far]

Bibliographie : Autor

- 1968 Farmer, Edward L. *The dual capital system of the early Ming dynasty*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1968). Diss. Harvard Univ., 1968. [Far]
- 1976 Farmer, Edward L. *Early Ming government : the evolution of dual capitals*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1976). (Harvard East Asian monographs ; 66).
- 1977 *Comparative history of civilization in Asia*. Edward L. Farmer [et al.], Romeyn Taylor. Vol. 1-2. (Reading, Mass. : Addison Wesley, 1977). [2nd ed. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1986)].
- 1994 *Ming history : an introductory guide to research = Ming shi yan jiu zhi nan*. Compiled by Edward L. Farmer, Romeyn Taylor, Ann Waltner ; with the assistance of Jiang Yonglin. (Minneapolis : University of Minnesota, History Department, 1994). (Ming studies research series ; no 3).
- 1995 Farmer, Edward L. *Zhu Yuanzhang and early Ming legislation : the reordering of Chinese society following the era of Mongol rule*. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1995). (Sinica Leidensia ; vol. 34).

Farquhar, David M. = Farquhar, David Miller (Washington D.C. 1927-1985 Los Angeles) : Professor of Premodern Chinese History, University of California, Los Angeles

Biographie

- 1952 David M. Farquhar erhält den B.A. in Far Eastern Studies der University of Washington, Seattle. [Cal1]
- 1955 David M. Farquhar erhält den M.A. in History und Far Eastern Studies der University of Washington, Seattle. [Cal1]
- 1956-1960 David M. Farquhar studiert an der Harvard University. [Cal1]

- 1960 David M. Farquhar promoviert in History und East Asian Languages and Literatures an der Harvard University. [FarD1]
- 1962 David M. Farquhar wird Mitglied der Societas Uralo-Altaica, Göttingen. [Cal1]
- 1964-1985 David M. Farquhar ist Professor of Premodern Chinese History an der University of California, Los Angeles. [FarD1]

Bibliographie : Autor

- 1955 Farquhar, David M. *A description of the Mongolian manuscripts and xylographs in Washington, D.C.* (The Hague : Mouton, 1955). (Central Asiatic journal ; vol. 1, no 3). [WC]
- 1960 Farquhar, David M. *The Ch'ing administration of Mongolia up to the nineteenth century.* (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1960). Diss. Harvard Univ., 1960. [WC]
- 1990 Farquhar, David M. *The government of China under Mongolian rule : a reference guide.* (Stuttgart : Steiner, 1990). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 53). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1986 Furth, Charlotte. *David M. Farquhar (1927-1985)*. In : The journal of Asian studies ; vol. 45, no 5 (1986). [AOI]

Farquhar, Judith = Farquhar, Judith Brooke (Maryland 1946-) : Professor of Anthropology and Social Sciences, Department of Anthropology, University of Chicago

Biographie

- 1964-1966 Judith Farquhar studiert am Antioch College, Yellow Springs, Ohio. [FarJ]
- 1966-1978 Judith Farquhar ist Social Science Analyst am Central Nervous System Studies Laboratory, National Institute of Neurological and Communicative Disorders and Stroke. [FarJ]
- 1974-1975 Judith Farquhar studiert an der Division of the Social Sciences der University of Chicago. [FarJ]
- 1975 Judith Farquhar erhält den M.A. der Division of the Social Sciences der University of Chicago. [FarJ]
- 1976-1980 Judith Farquhar ist Research Associate am Pacific/Asian American Mental Health Research Center in Chicago. [FarJ]
- 1977-1982 Judith Farquhar studiert am Department of Anthropology der University of Chicago. [FarJ]
- 1979 Judith Farquhar erhält den M.A. des Department of Anthropology der University of Chicago. [FarJ]
- 1980-1981 Judith Farquhar studiert am Inter-University Program for Chinese Language Study in Taiwan. [FarJ]
- 1981- Judith Farquhar ist Mitglied der American Anthropological Association. [FarJ]
- 1982-1984 Judith Farquhar forscht für die Dissertation am Guangzhou College of Traditional Chinese Medicine und gibt Englisch-Unterricht in Guangzhou (Guangdong). [FarJ]
- 1984-1986 Judith Farquhar studiert am Department of Anthropology der University of Chicago. [FarJ]
- 1985-1986 Judith Farquhar ist Instructor der Social Sciences Collegiate Division der University of Chicago. [FarJ]
- 1986 Judith Farquhar promoviert am Department of Anthropology der University of Chicago. [FarJ]

- 1986-1993 Judith Farquhar ist Assistant Professor am Department of Anthropology der University of Chicago. [FarJ]
- 1987 Judith Farquhar forscht am Needham Research Institute in Cambridge. [FarJ]
- 1987- Judith Farquhar ist Mitglied der American Ethnological Society. [FarJ]
- 1988-1989 Judith Farquhar ist Mitglied der Fakultät des Seminars on Social and Cultural Issues in Medical Practice, Department of Social Medicine, School of Medicine, University of North Carolina [FarJ]
- 1988-1995 Judith Farquhar forscht über Medizin und Gesundheitswesen in Shandong (1988, 1990, 1991, 1995). [FarJ]
- 1990-1991 Judith Farquhar forscht über Medizin am Beijing College of Traditional Chinese Medicine und an der China Academy of Traditional Chinese Medicine in Beijing. [FarJ]
- 1992-1997 Judith Farquhar ist Vorsteherin des Curriculum in Asian Studies der University of Chicago. [FarJ]
- 1993 Judith Farquhar forscht über Medizin in Nord-China. [FarJ]
- 1993 Judith Farquhar ist Gastprofessorin am Department of Social Studies of Medicine der McGill University in Montreal. [FarJ]
- 1993- Judith Farquhar ist Associate Professor am Department of Anthropology der University of Chicago. [FarJ]
- 1993- Judith Farquhar ist Adjunct Associate Professor am Department of Communication Studies der University of Chicago. [FarJ]
- 1994-2000 Judith Farquhar ist Direktorin des Foreign Language and Area Study Program. [FarJ]
- 1995 Judith Farquhar forscht über Medizin in Nord-China. [FarJ]
- 1995- ca. Judith Farquhar ist Mitglied der Society for Cultural Anthropology. [FarJ]
- 1995- ca. Judith Farquhar ist Mitglied der Society for Medical Anthology. [FarJ]
- 1995-1998 Judith Farquhar ist Bowman and Gordon Gray Associate Professor am Department of Anthropology, University of North Carolina, Chapel Hill. [FarJ]
- 1995-1998 Judith Farquhar ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [FarJ]
- 1997 Judith Farquhar forscht über Literatur des Gesundheitswesens in Beijing. [FarJ]
- 1997 Judith Farquhar ist Direktorin des University of North Caroline-Southern Association for Asian and African Studies Program. [FarJ]
- 1997- Judith Farquhar ist Adjunct Associate Professor am Department of Religious Studies der University of Chicago. [FarJ]
- 2000- vor Judith Farquhar ist Mitglied der International Association for the Study of East Asian Science, Technology, and Medicine. [FarJ]

Bibliographie : Autor

- 1982 *Issues in Pacific/Asian American health and mental health : report of a P/AAMHRC task force.* Ed. by Alice K. Murata, Judith Farquhar. (Chicago, Ill. : Pacific/Asian American Mental Health Research Center, 1982). (Occasional paper ; no 8).
- 1986 Farquhar, Judith Brooke. *Knowledge and practice in Chinese medicine.* (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1986). Diss. Univ. of Chicago, Dep. of Anthropology, 1986.

- 1992 *China after Mao*. Ed. by Judith Farquhar and Donald Nonini. In : Dialectical anthropology ; special issue (1992). [FarJ]
- 1993 Farquhar, Judith. *Knowing practice : the clinical encounter of Chinese medicine*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1993). (Studies in the ethnographic imagination).
- 2002 Farquhar, Judith. *Appetites : food and sex in postsocialist China*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 2002). (Body, commodity, text).

Fass, Josef (1930-2004) : Tschechischer Sinologe, Dozent Oriental Institute, Prag, Tschechoslowakei

Biographie

- 1951-1955 Josef Fass studiert an der Qinghua, dann Chinese history an der Beijing Universität. [Gal18]
- 1956-1972 Josef Fass arbeitet in der Lu Xun Bibliothek und ist Dozent des Oriental Institute, Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1965 Josef Fass promoviert am Oriental Institute, Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1972 Josef Fass wird vom Oriental Institute, Prag, Tschechoslowakei entlassen. [Gal18]
- 1972-1991 Josef Fass arbeitet in der Czech Telegraphic Agency als Übersetzer. [Gal18]
- 1991-1993 Josef Fass kehrt als Dozent an das Oriental Institute of the Academy of Sciences of the Czech Republic in Prague zurück. [Gal18]
- 1993 Josef Fass ist Botschafter der Czech Republic in Beijing. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1966 Fass, Josef. *Sunjatsen*. (Praha : Svoboda, 1966) [Sun Yat-sen]. [WC]
- 1968 Fass, Josef. *China since 1949*. (Bruxelles : Centre d'étude du Sud-Est asiatique et de l'Extrême-Orient, 1968). [WC]

Faure, Bernard (Angoulême 1948-) : George Edwin Burnell Professor of Religious Studies, Stanford University, Vize-Direktor Stanford Buddhist Studies Center, Stanford, Calif.

Biographie

- 1969 Bernard Faure schliesst seine Studien am Institut d'études politiques, section relations internationales und das Studium der Japanologie an der Ecole nationale des langues orientales vivantes in Paris ab. [Fau]
- 1976-1978 Bernard Faure ist resarch fellow an der Universität Kyoto. [Fau]
- 1977 Bernard Faure erhält das Diplôme d'études appliquées et de recherche in Japanologie an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Fau]
- 1978-1983 Bernard Faure ist research student an der Jinbun Kagaku Kenkyûjo, Research Center for Humanistic Studies, Universität Kyoto. [Fau]
- 1983-1987 Bernard Faure ist Assistant Professor am Department of Asian Studies der Cornell University. [Fau]
- 1984 Bernard Faure habilitiert sich in Lettres et sciences humaines, Université Paris 7. [Fau]
- 1987 Bernard Faure ist Professor am Department of Asian Studies der Cornell University. [Fau]
- 1987-1994 Bernard Faure ist Professor am Department of Religious Studies, Stanford University. [Fau]

- 1991-1992 Bernard Faure ist Faculty resident des Stanford Overseas Center in Paris. [Fau]
- 1994-1995 Bernard Faure ist Faculty resident des Kyoto Center for Japanese Studies. [Fau]
- 1994-1999 Bernard Faure ist Professor des Department of Religious Studies der Stanford University. [Fau]
- 1997 Bernard Faure ist Vize-Direktor des Stanford Buddhist Studies Center. [Fau]
- 1998- Bernard Faure ist Mitherausgeber der Stanford University Press series. [Fau]
- 1999- Bernard Faure ist George Edwin Burnell Professor of Religious Studies der Stanford University. [Fau]
- 2000 Bernard Faure ist Gastprofessor an der Ecole pratique des hautes études. [Fau]

Bibliographie : Autor

- 1986 Bodhidharma. *Le traité de Bodhidharma : première anthologie du bouddhisme Chan*. Traduction et commentaire, Bernard Faure. (Paris : Ed. Le Mail, 1986). [*Er ru si xing lun*]. [Neuauf. Paris : Seuil, 2000].
- 1988 Faure, Bernard. *La volonté d'orthodoxie dans le bouddhisme chinois*. (Paris : Ed. du Centre national de la recherche scientifique, 1988). Habil. Univ. Paris 7, 1984. [Fau]
- 1989 Faure, Bernard. *Le bouddhisme Ch'an en mal d'histoire : genèse d'une tradition religieuse dans la Chine des T'ang*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; Adrien-Maisonneuve, 1989). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 158).
- 1993 Faure, Bernard. *Chan insights and oversights : an epistemological critique of the Chan tradition*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1993).
- 1994 Faure, Bernard. *La mort dans les religions d'Asie : un exposé pour comprendre, un essai pour réfléchir*. (Paris : Flammarion, 1994). (Domins ; 29).
- 1994 Faure, Bernard. *Sexualités bouddhiques : entre désirs et réalités*. (Aix-en-Provence : Ed. Le Mail, 1994).
- 1994 Faure, Bernard. *The rhetoric of immediacy : a cultural critique of Chan / Zen buddhism*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1994). [Fau]
- 1996 Faure, Bernard. *Le bouddhisme : un essai pour comprendre, un essai pour réfléchir*. (Paris : Flammarion, 1996).
- 1997 Faure, Bernard. *Bouddhisme*. (Paris : Liana Levi, 1997). (Ikon).
- 1999 Faure, Bernard ; Teiser, Stephen F. *The red thread : buddhist approaches to sexuality*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1999). (Buddhisms : a Princeton University Press series). [WC]
- 2000 Faure, Bernard. *Bouddhismes, philosophies et religions*. (Paris : Flammarion, 2000). (Champs ; 464).
- 2002-2003 Strickmann, Michel. *Chinese magical medicine*. Ed. by Bernard Faure. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2002). (Asian religions & cultures). [AOI]
- 2003 *Chan buddhism in ritual context*. Ed. by Bernard Faure. (London : RoutledgeCurzon, 2003). (RoutledgeCurzon studies in Asian religion).
- 2003 Faure, Bernard. *The power of denial : buddhism, purity, and gender*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 2003).
- 2004 Faure, Bernard. *Double exposure : cutting across buddhist and Western discourses*. Transl. by Janet Lloyd. (Stanford : Stanford University Press, 2004). [Int]

- 2004 Faure, Bernard. *Idées reçues sur le bouddhisme*. (Paris : Le Chevalier bleu, 2004). [Fau]
- 2005 Strickmann, Michel. *Chinese poetry and prophecy : the written oracle in East Asia*. Ed. by Bernard Faure. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2005). (ARC : Asian religions & cultures).

Faure, David = Faure, David William = Ke, Dawei (1947-) : Professor of History, Chinese University of Hong Kong

Biographie

- 1976 David Faure promoviert an der Princeton University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1976 Faure, David. *Local political disturbances in Kiangsu province, China, 1870-1911*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1976). Diss. Princeton Univ., 1976. [Jiangsu]. [WC]
- 1984 *From village to city : studies in the traditional roots of Hong Kong society*. (Hong Kong : University of Hong Kong, Centre of Asian Studies, 1984). (Centre of Asian Studies occasional papers and monographs ; no 60). [WC]
- 1986 Faure, David. *The structure of Chinese rural society : lineage and village in the Eastern new territories, Hong Kong*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1986). (East Asian history monographs). [WC]
- 1989 Faure, David. *The rural economy of pre-liberation China : trade expansion and peasant livelihood in Jiangsu and Guangdong, 1870 to 1937*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1989). (East Asian historical monographs). [WC]
- 1995 *Down to earth : the territorial bond in South China*. Ed. by David Faure, Helen F. Siu. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1995). [WC]
- 1996 *Unity and diversity : local cultures and identities in China*. Ed. by Tao Tao Liu, David Faure. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1996). [WC]
- 1997 Faure, David. *Society*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1997). (A documentary history of Hong Kong). [WC]
- 2001 *In search of the hunters and their tribes : studies in the history and culture of the Taiwan indigenous people*. Ed. by David Faure. (Taipei : Shung Ye Museum of Formosan Aborigines, 2001). (Shung Ye Museum of Formosan Aborigines monograph ; 4). [WC]
- 2002 *Town and country in China : identity and perception*. Ed. by David Faure and Tao Tao Liu. (Houndmills, Basingstoke, Hampshire : Palgrave, 2002). (St. Antony's series). [WC]
- 2003 *Hong Kong : a reader in social history*. Ed. by David Faure. (Hong Kong : Oxford University Press, 2003). (Xianggang du ben xi lie). [WC]
- 2003 Faure, David. *Colonialism and the Hong Kong mentality*. (Hong Kong : University of Hong Kong, Centre of Asian Studies, 2003). [WC]
- 2004 Faure, David ; Lee, Pui-tak. *Economy*. (Hong Kong : Hong Kong University, 2004). (Documentary history of Hong Kong). [WC]
- 2005 Siu, Helen F. ; Wong, Richard ; Faure, David. *Rethinking Hong Kong's human resources and competitiveness : a pre-policy study : interim report*. (Hong Kong : University of Hong Kong, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences, 2005). [WC]
- 2006 Faure, David. *China and capitalism : a history of business enterprise in modern China*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2006). (Understanding China). [WC]

2007 Faure, David. *Emperor and ancestor : state and lineage in South China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2007). [WC]

Fearon, Samuel Turner (Macao 1819 ca.-1860) : Professor für chinesische Sprache und Literatur, King's College London

Biographie

1845 Samuel Turner Fearon reist nach seiner Anstellung als Beamter des Richteramtes in Hong Kong nach England.

1845-1851 Samuel Turner Fearon ist Professor für chinesische Sprache und Literatur am King's College in London.

Fearson, J. (um 1850) : Dozent für Chinesisch am King's College in London

Biographie

1845-1852 J. Fearson ist Dozent für Chinesisch am King's College in London. [CheY1]

Feer, Léon = Feer, Henri-Léon (Rouen 1830-1902 Paris) : Tibetologe, Orientalist, Lehrer für Tibetisch Ecole des langues orientales vivantes, Conservateur adjoint des Département des manuscrits orientaux, Bibliothèque nationale

Biographie

1849-1852 Léon Feer studiert Geistes- und Rechtswissenschaften in Paris. [Lab10]

1852 Léon Feer erhält das Licene de lettres et de droit. Er schreibt sich für Tibetisch und Persisch an der Ecole des langues orientales vivantes und für Persisch und Sanskrit am Collège de France ein. Nebenbei lernt er Mongolisch, Pali, Chinesisch, Birmanisch und Kambodschanisch. [Lab10]

1864-1873 Léon Feer gibt Tibetisch-Unterricht an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]

1872-1880 Léon Feer ist Mitarbeiter des Département des manuscrits der Bibliothèque nationale. [BNF]

1881-1899 Léon Feer ist Bibliothekar am Département des manuscrits der Bibliothèque nationale. [BNF]

1899-1902 Léon Feer ist Vize-Konservator des Département des manuscrits der Bibliothèque nationale. [BNF]

Bibliographie : Autor

1864 Feer, Léon. *Le Tibet, le buddhisme et la langue tibétaine : discours d'ouverture du cours de tibétain, près la Bibliothèque imperiale*. [(Paris : Imprimerie Moquet, 1864)].

1867 Feer, Léon. *La puissance et la civilisation mongoles au treizième siècle*. (Paris : Didier, 1867).

1868 *Le Sûtra en quarante-deux articles*. Textes chinois, tibétain et mongol, autographiés par Léon Feer, d'après l'exemplaire polyglotte rapporté par l'abbe [Evariste Régis] Huc. (Paris : Maisonneuve et Cie, 1868). [Tripitaka].

1875 Feer, Léon. *Etudes bouddhiques : l'ami de la vertu et l'amitié de la vertu (Kalyâna-mitra, Kalyâna-mitratâ)*. (Paris : [s.n., 1875). (Extrait du Journal asiatique, no 5, 1875).

1881 Csoma de Körös, Alexandre. *Analyse du Kandjour, recueil des livres sacrés au Tibet*. Traduite de l'anglais et augmentée de diverses additions et remarques par M. Léon Feer. In : *Annales du Musée Guimet*, 1881.

- 1884 Feer, Léon. *Etudes bouddhiques*. (Paris : [s.n.], 1884). [Artikel publiziert im Journal asiatique 1865-1884].
- 1886 Feer, Léon. *Le Tibet, le pays, le peuple, la religion*. (Paris : Maisonneuve frères et C. Leclerc, 1886). (Bibliothèque ethnographique ; 7).
- 1891 Feer, Léon. *Le Sûtra d'Upâli (Upâli suttam)*. (Paris : Imprimerie nationale, 1891). (Extrait du Journal asiatique, 1891).
- 1895 Feer, Léon. *Le prince Sou-ta-na : des mémoires de Hiouen-thsang*. (Laide : E.J. Brill, 1895). (Actes du Xe Congrès international des orientalistes, session de Genève, 1894). [Xuanzang].

Feifel, Eugen (Unterbettringen bei Stuttgart 1902-1999 Riverside) : Sinologe, Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyler Mission, SVD)

Biographie

- 1921-1927 Eugen Feifel studiert Theologie in Tübingen und tritt der Steyler Missionsgesellschaft in St. Gabriel bei Wien bei. [Fei20]
- 1927 Eugen Feifel wird von der Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyler Mission, SVD) zum Priester geweiht. [IMS]
- 1927-1931 Eugen Feifel studiert die japanische Sprache und Kultur, klassisches Chinesisch und arbeitet in Akita, Japan. [IMS,Fei20]
- 1931-1934 Eugen Feifel studiert die japanische Sprache und Kultur sowie klassisches Chinesisch in Nagaoka, Japan. [IMS]
- 1934-1946 Eugen Feifel ist Philosophie-Professor an der Furen-Universität in Beijing. Er hilft Professoren und Studenten seinen Kenntnissen der japanischen Sprache wegen, während der Besetzung Japans. [Fei20,IMS]
- 1936-1937 Eugen Feifel ist Mitherausgeber der *Monumenta serica*. [IMS]
- 1939 Eugen Feifel studiert zwei Monate Chinesisch an der Sorbonne, muss aber des Krieges wegen Paris verlassen. Er fährt über Russland nach Beijing zurück. [Fei20]
- 1940-1946 Eugen Feifel ist Herausgeber der *Monumenta serica*. [IMS]
- 1947-1952 Eugen Feifel studiert Sinologie an der Columbia University New York. [IMS]
- 1952 Eugen Feifel promoviert in Sinologie an der Columbia University New York. [IMS]
- 1952-1966 Eugen Feifel ist in Tokyo, später in Nagoya tätig. [IMS]
- 1961-1974 Eugen Feifel ist Sekretär, dann Mitglied des Board of Directors des Monumenta Serica Instituts. [Fei20]
- 1966-1972 Eugen Feifel ist Professor für Geschichte der chinesischen Literatur an der University of California in Los Angeles und ist als Seelsorger in Hollywood und Long Beach tätig. [Fei20,IMS]
- 1973-1974 Eugen Feifel ist am Monumenta Serica Institut in St. Augustin. [Fei20]
- 1974-1992 Eugen Feifel lebt in verschiedenen Pfarreien, hilft in der Seelsorge und setzt seine chinesischen Studien fort. [IMS]

Bibliographie : Autor

- 1941-1946 *Pao-p'u tzu, Nei-p'ien, chapter 1-3*. Translated and annotated by Eugen Feifel. In : *Monumenta serica* ; vol. 6 (1941), 9 (1944), 11 (1946). Übersetzung von Ge, Hong. *Bao pu zi* 抱朴子 [IMS]

- 1945 *Geschichte der chinesischen Literatur und ihrer gedanklichen Grundlage ; nach Nagasawa Kikuya, Shina gakujutsu bungeishi*. Übersetzt von Eugen Feifel. (Peking : Catholic University, 1945). [KVK]
- 1961 *Po Chü-i as a censor : his memorials presented to emperor Hsien-tsung during the years 808-810*. Translated and explained by Eugen Feifel. ('s-Gravenhage : Mouton, 1961). [*Bo Juyi* ; Xianzong]. [KVK]
- 1982 Feifel, Eugen. *Geschichte der chinesischen Literatur : mit Berücksichtigung ihres geistesgeschichtlichen Hintergrundes ; dargestellt nach Nagasawa Kikuya, Shin gakujutsu bungeishi*. 4., neu bearb. und erw. Aufl. (Hildesheim : G. Olms, 1982). [KVK]
- 1988 Feifel, Eugen. *Moderne chinesische Poesie : von 1919 bis 1982 : ein Überblick*. (Hildesheim : G. Olms, 1988). [KVK]
- 1992 Feifel, Eugen. *Bibliographie zur Geschichte der chinesischen Literatur*. (Hildesheim : G. Olms, 1992). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Malek, Roman. *In memoriam Heinrich Busch (1912-2002) und Eugen Feifel (1902-1999)*. In : *Monumenta serica* ; vol. 54 (2006). [AOI]

Felber, Roland (Chemnitz 1935-2001 Berlin) : Professor für Geschichte Chinas
Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1954-1956 Roland Felber studiert am Institut Chinesisch für Ausländer der Beijing-Universität. [Cai]
- 1956-1961 Roland Felber studiert chinesische Geschichte an der Historischen Fakultät der Beijing-Universität. [Cai]
- 1966 Roland Felber promoviert in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Cai]
- 1968 Roland Felber wird Dozent für Geschichte Chinas an der Universität Leipzig. [Cai]
- 1970-1972 Roland Felber hält sich für einen Forschungsaufenthalt am Institut für Orientalistik der Akademie der Wissenschaften der UdSSR in Moskau auf. [Cai]
- 1972 Roland Felber wird Dozent für Geschichte Chinas an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Cai]
- 1973-1990 Roland Felber ist Leiter der Abteilung Geschichte, Wirtschaft und Politik Chinas am Ostasiatischen Institut der Humboldt-Universität zu Berlin. [Cai]
- 1975-1980 Roland Felber ist Mitglied des Gründungskomitees und Vorstands der European Association of Chinese Studies. [Cai]
- 1976 Roland Felber habilitiert sich in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Cai]
- 1977-2000 Roland Felber ist Professor für Geschichte Chinas an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Cai]
- 1983 Roland Felber ist drei Monate Visiting Scholar an der Ritsu-Meikuan-Universität Kyoto. [Cai]
- 1987-1988 Roland Felber ist Stellvertretender Vorsitzender des Zentralen Wissenschaftlichen Rates für Asien- und Afrikawissenschaften der DDR. [Cai]
- 1989 Roland Felber ist drei Monate Visiting Scholar an der Keio-Universität Tokyo. [Cai]

- 1990-1991 Roland Felber ist Prodekan der Philosophischen Fakultät der Humboldt-Universität zu Berlin. [Cai]
- 1993- Roland Felber ist Titular-Gastprofessor am Zentrum für Forschungen zur Geschichte der Chinesischen Republik der Nanjing Universität. [Cai]
- 1994 Roland Felber ist zwei Monate Visiting Scholar am East Asian Institute der University of California, Berkeley. [Cai]

Bibliographie : Autor

- 1964 Felber, Roland. *Die Reformen des Shang Yang und das Problem der Sklaverei in China*. In : Neue Beiträge zur Geschichte der alten Welt ; Bd. 1 (1964). [WC]
- 1966 Felber, Roland. *Die Entwicklung der Austauschverhältnisse im alten China (Ende 8. Jh. bis Anfang 5. Jh. v.u.Z.)*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1966). (Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients ; 10). Diss. Humboldt-Univ. Berlin, 1966). [Cai]
- 1967 Felber, Roland. *Bibliografie neuer sowjetischer Arbeiten (1958-1966) zur Geschichte Chinas von den Anfängen bis 1949*. (Leipzig : Karl Marx Universität, 1967). [WC]
- 1968 Felber, Roland. *Der Geschenkaustausch als Vorstufe des Äquivalentenaustausches im alten China : Zuo-zhuan-Periode*. In : Jahrbuch für Wirtschaftsgeschichte ; Vol. 9 (1968). [WC]
- 1968 Felber, Roland. *Stadt und Markt im alten China (Zuo-zhuan-Periode)*. In : MIO ; Vol. 14, Nr. 1 (1968). [WC]
- 1969 Li, Dazhao. *Im Kampf für ein sozialistisches China : aus Reden und Schriften der Mitbegründer der Kommunistischen Partei Chinas*. [Übersetzt und hrsg. von einem Kollektiv des Ostasiatischen Instituts der Sektion Asien- und Afrikawissenschaften an der Karl-Marx-Universität Leipzig unter Leitung von Roland Felber und Fritz Gruner]. (Berlin : Dietz, 1969). [KVK]
- 1976 Felber, Roland. *Die Tradition und Chinas Gegenwart : Studien zur Gesellschaft und Ideologie des "traditionellen China" und zur Reinterpretation altchinesischer Sozialutopien in neuer und neuester Zeit*. (Berlin : [s.n.], 1976). Habil. Humboldt-Univ. Berlin, 1976). [KVK]
- 1987 *Asien : kleines Nachschlagewerk*. Hrsg. Roland Felber, Diethelm Weidemann. (Berlin : Dietz, 1987).
- 1987 Felber, Roland ; Rostek, Horst. *Der "Hunnenkrieg" Kaiser Wilhelms II. : imperialistische Intervention in China 1900/01*. (Berlin : Deutscher Verlag der Wissenschaften, 1987). (Illustrierte historische Hefte ; 45). [Über den Opium-Krieg].
- 1988 *Zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen, 1900-1949*. Redaktion Roland Felber. (Berlin : Humboldt-Universität, 1988). (Wissenschaftliche Zeitschrift der Humboldt-Universität ; 2). [KVK]
- 1990 *Die VR China 1979-1989 : eine kommentierte Chronik*. Zusammengestellt von Achim Sperling [et al.] ; Hrsg. Roland Felber, Wolfram Adolphi. (Berlin : Dietz, 1990).
- 1990 *Schätze Chinas aus Museen der DDR*. Hrsg. von Ulrich Lau, Roland Felber, Ralf Moritz, Thomas Thilo. (Hildesheim : Römer- und Pelizaeus-Museum, 1990).
- 2002 *The Chinese revolution in the 1920s : between triumph and disaster*. Ed. by Mechthild Leutner, Roland Felber, Mikhail L. Titarenko [et al.]. (London : Routledge Curzon, 2002).

Feng, Chengjun (Xiaokou, Hubei 1885-1946 Beijing) : Orientalist, Historiker, Übersetzer
Biographie

- 1903 Feng Chengjun reist nach Europa. [Boo]
- 1905-1906 Feng Chengjun studiert an der Université de Liège. [Boo]
- 1906-1910 Feng Chengjun studiert Rechtswissenschaften an der Université de Paris. [Boo]
- 1910 Nach seiner Promotion studiert Feng Chengjun am Collège de France in Paris und unterrichtet französische Sinologiestudenten in Chinesisch. [Boo]
- 1911 Feng Chengjun kehrt nach China zurück und arbeitet als Sekretär für diplomatische Angelegenheiten in Hubei. [Boo]
- 1920-1926 Feng Chengjun ist Lektor an der Universität Beijiing. [Boo]
- 1928-1929 Feng Chengjun ist Lektor an der National Beijing Normal University. [Boo]

Bibliographie : Autor

- 1922 [Le Bon, Gustave]. *Yi jian ji xin yang*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). Übersetzung von Le Bon, Gustave. *Les opinions et les croyances*. (Paris : E. Flammarion, 1911). [Abhandlung über Glaube und Aberglaube der Chinesen].
意見及信仰
- 1926 [Chavannes, Edouard]. *Zhongguo zhi liu xing jia : Shayuan yuan zhu*. Feng, Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Voyageurs chinois chez les Khitan et les Joutchen*. (Paris : Imprimerie nationale, 1897-1898).
- 1927 *Shi di cong kao*. Boxihe deng zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). [Enthält Werke von Paul Pelliot, Sylvain Lévi, Edouard Chavannes].
史地叢考
- 1927 [Mullie, Joseph]. *Dong Menggu Liao dai jiu cheng tan kao ji*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu Yin shu Guan, 1927). Übersetzung von Mullie, Joseph. *Les anciennes villes de l'empire des grands leao (ta liao) au royaume mongol de Barin*. In : T'oung pao, vol. 21 (1922).
東蒙古遼代舊城探考記
- 1928 [Maspero, Georges]. *Zhanpo shi*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von Maspero, Georges. *Le royaume de Champa*. (Leiden : E.J. Brill, 1914).
占婆史
- 1928 [Schlegel, Gustave]. *Zhongguo shi cheng zhong wei xiang zhu guo kao zheng*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von Schlegel, Gustave. *Problèmes géographiques : les peuples étrangers chez les historiens chinois*. (Leiden : E.J. Brill, 1892-1894).
中国史乘中未详诸国考证 [KVK]
- 1930 [Le Bon, Gustave]. *Shi jie zhi fen luan*. Feng, Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Le Bon, Gustave. *Le déséquilibre du monde*. (Paris : E. Flammarion, 1923). [Abhandlung über Wirtschaft, Politik und Militär in Europa].
世界之紛亂
- 1930 [Przyluski, Jean]. *Fo xue yan jiu*. Pujilüsiji ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Przyluski, Jean. *Le bouddhisme*. (Paris : Rieder, 1932). (Bibliothèque générale illustrée ; 22).
佛學研究 [KVK]
- 1930 [Segalen, Victor]. *Zhongguo xi bu kao gu ji*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Segalen, Victor ; Gilbert de Voisins, Auguste ; Lartigue, Jean. *Mission archéologique en Chine (1914)*. Vol. 1-3. (Paris : P. Geuthner, 1923-1935).
中国西部考古记 [Int,Yuan]

- 1931 [Chavannes, Edouard]. *Moni jiao liu xing Zhongguo kao, Sha Wan zhu*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Le manichéisme en Chine*. ([S.l. : s.n., n.d.]). 摩尼教流行中國考
- 1932 [Chavannes, Edouard]. *Xi Tu jue shi liao*. Feng, Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Documents sur les Tou-Kiue (Turcs) occidentaux : recueillis et commentés suivi de notes additionnelles*. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1903). [Geschichte der Tang-Dynastie]. [KVK]
- 1933 [Le Bon, Gustave]. *Zheng zhi xin li*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Le Bon, Gustave. *La psychologie politique*. (Paris : Flammarion, 1912). [Abhandlung über Psychologie und Politik]. 政治心理
- 1933 [Pelliot, Paul]. *Jiao Guang Yindu liang dao kao*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Pelliot, Paul. *Deux itinéraires de Chine en Inde : à la fin du VIIIe siècle*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, t. 4, nos 1-2 (1901). 交廣印度兩道考
- 1934 [Arousseau, Léonard]. *Qin dai chu ping Nan Yue kao*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Arousseau, Léonard. *La première conquête chinoise des pays annamites (IIe siècle avant notre ère)*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, vol. 23 (1923). 秦代初平南越考
- 1934 [Grousset, René]. *Menggu shi lue*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Grousset, René. *Histoire de l'Extrême-Orient*. Vol. 1-2. (Paris : P. Geuthner, 1929). 蒙古史略
- 1934 [Grousset, René]. *Menggu shi lue*. Gelusai zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi di xiao cong shu). Übersetzung von Grousset, René. *Histoire de l'Extrême-Orient : époque mongole*. (Paris : P. Geuthner, 1929). 蒙古史略 [WC]
- 1935 [Ohsson, Abraham Constantin Mouradgèa d']. *Duosang Menggu shi 11 ce*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shanghai Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Ohsson, Abraham Constantin Mouradgèa d'. *Histoire des Mongols, depuis Tchinguiz Khan jusqu'à Timour*. (Paris : Didot, 1824). 多桑蒙古史 11冊 [KVK]
- 1935 [Pelliot, Paul]. *Zheng He xia xi yang kao*. Boxihe zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Pelliot, Paul. *Les grands voyages maritimes chinois au début du XVe siècle*. In : T'oung pao, vol. 30 (1933). 鄭和下西洋考 [Int]
- 1938 [Pfister, Louis]. *Ru Hua Yesu hui shi lie zhuan*. Feng Chengjun yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Pfister, Louis. *Notices biographiques et bibliographiques sur les jésuites de l'ancienne mission de China, 1552-1773*. T. 1-2. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1932-1934). 入華耶穌會士列傳 [KVK]
- 1955 Feng, Chengjun. *Xi yu di ming*. (Beijing : Zhonghua shu ju, 1955). [Zweisprachige Liste von Orten in Asien, Europa und Afrika]. 西域地名

- 1985 [Lévi, Sylvain]. *Xi yang Han xue jia fo xue lun ji*. Liewei deng zhu ; Feng Chengjun deng yi. (Daibei Xian Zhonghe Shi : Hua yu chu ban she, 1985). (Shi jie fo xue ming zhu yi cong ; 59). [Übersetzung von französischen und englischen Artikeln über Buddhismus].
西洋漢學家佛學論集

Feng, Chongyi (1961-) : Associate Professor in China Studies, University of Technology, Sydney

Bibliographie : Autor

- 1994 Feng, Chongyi. *Luosu yu Zhongguo : Xi fang si xiang zai Zhongguo de yi ci jing li*. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1994). (San lian. Hafo Yanjing xue shu cong shu). [Abhandlung über Bertrand Russell].
羅素與中國西方思想在中國的一次經歷 [WC]
- 1995 Feng, Chongyi ; Goodman, David S.G. *China's Hainan province : economic development and investment environment*. (Western Australia : University of Western Australia Press, Murdoch University, 1995). (Asia paper ; 5). [WC]
- 1998 [Goodman, David S.G. ; Feng, Chongyi]. *Huabei kang Ri gen ju de yu she hui sheng tai*. Feng Chongyi, Gudeman bian. (Beijing : Dang dai Zhongguo chu ban she, 1998). [Chinesisch-japanischer Krieg 1937-1945 in Hebei].
华北抗日根据地与社会生态 [WC]
- 2000 *North China at war : the social ecology of revolution, 1937-1945*. Ed. by Feng Chongyi and David S.G. Goodman. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2000). (World social change). [WC]
- 2002 [Selden, Mark]. *Ge ming zhong de Zhongguo : Yan'an dao lu*. Make Sai'erdeng zhu ; Wei Xiaoming, Feng Chongyi yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2002). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie). Übersetzung von Selden, Mark. *China in revolution : the Yenan way revisited*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995). (Socialism and social movements).
革命中的中国 : 延安道路 [WC]

Fenn, Henry Courtenay = Fang, Hengli (Beijing 1894-1978) : Amerikanischer presbyterianischer Missionar, Sinologe, Architekt

Bibliographie : Autor

- 1929 Goodrich, L. C[arrington] ; Fenn, H[enry] C[ourtenay]. *A syllabus of the history of Chinese civilization and culture*. (New York, N.Y. : China Society of America, 1929). [6th ed. 1958].
- 1946 DeFrancis, John. *Beginning Chinese*. Ed. by Henry C. Fenn, George A. Kennedy. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1946). (Yale linguistic series ; 1). [Rev. ed. 1963].
- 1952 Fenn, Henry C. *A sketch of Chinese history = Junggwo ishr gangyau*. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Yale University, Institute of Far Eastern Languages, 1952). (Mirror series A ; no 10-11). [WC]
- 1953 Fenn, Henry C. *Chinese characters easily confused*. (New Haven, Conn. : Yale University, Institute of Far Eastern Languages, 1953). (Mirror series A ; no 18). [WC]
- 1953 Wang, Fangyu ; Fenn, Henry C. ; Li, Baozhen. *Chinese dialogues*. (New Haven, Conn. : Yale University, Instiute of Far Eastern Languages, 1953). (Mirror series A ; no 5). [WC]
- 1967 Fenn, Henry C. ; Tewksbury, M. Gardner. *Speak Mandarin : a beginning text in spoken Chinese*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1967). (Yale linguistic series). [WC]

Fenollosa, Ernest = Fenollosa, Ernest F. = Fenollosa, Ernest Francisco (Salem, Mass. 1853-1908 London) : Orientalist, Pädagoge, Dichter, Dozent für Wirtschaftspolitik und Philosophie Universität Tokyo ; Leiter der Tokyo Fine Arts Academy und des Imperial Museum ; Kurator für ostasiatische Kunst Boston Museum of Fine Arts

Biographie

- 1874 Ernest Fenollosa graduiert in Philosophy and Sociology am Harvard College. [Wik]
- 1875 Ernest Fenollosa studiert am Boston Museum of Fine Arts. [Wik]
- 1879-1886 Ernest Fenollosa reist auf Einladung von Edward S. Morse nach Japan. Er unterrichtet politische Wirtschaft und Philosophie an der Imperial University Tokyo. He studied Chinese poetry under Mori Kainan with Ariga Nagao as his interpreter. [Wik,Pou29:S. 222]
- 1888-1889 Ernest Fenollosa ist Mitbegründer der Tokyo School of Fine Arts und des Tokyo Imperial Museum und wird Direktor des Museums. [Wik]
- 1890-1896 Ernest Fenollosa ist Kurator des Japanese Department of the Boston Museum of Fine Arts. [Wik]
- 1896 Ernest Fenollosa nimmt Literaturstunden bei Hirai Kinza über Li Bo and Wang Wei. [Pou66:S. 198]
- 1897-1899 Ernest Fenollosa ist Professor of English Literature an der Tokyo Higher Normal School. [Wik]
- 1899-1901 Ernest Fenollosa schreibt zusammen mit Mori Kainan chinesische klassische Gedichte. Nagao Ariga ist Übersetzer. [Pou66:S. 198]
- 1901 Ernest Fenollosa kehrt nach Amerika zurück, schreibt und gibt Vorträge über Asien. [Wik]
- 1913 Ezra Pound received Ernest Fenollosa's 21 notebooks from Mary Fenollosa.
Contents :
1. No plays.
 2. Notes to Chinese lessons.
 3. Notes to Chinese lessons.
 4. Chinese thoughts.
 5. Intermediate Chinese lessons.
 6. Chinese and Japanese poetry : abstracts and lectures.
 7. Chinese poetry : lectures by Professors Hirai and Shida.
 8. Chinese poetry : Qu Yuan.
 - 9-12. Chinese poetry : lectures by Professor Mori.
 12. Chinese poetry : notes.
 13. Chinese poetry : notes and translations.
 - 14.-21. : Chinese poetry : notes and translation. [Pou104]

1915.1

Pound, Ezra. *Cathay* [ID D29059]. (1)

Rihaku flourished in the eight century of our era. The Anglo-Saxon Seafarer is of about this period. The other poems from the Chinese are earlier.

Song of the Bowmen of Shu

By Bunno (um 1000 B.C.)

Here we are, picking the first fern-shoots

And saying : When shall we get back to our country ?

Here we are because we have the Ken-nin for our foemen,

We have no comfort because of these Mongols.

We grub the soft fern-shoots,

When anyone says "Return", the others are full of sorrow.

Sorrowful minds, sorrow is strong, we are hungry and thirsty.

Our defence is not yet made sure, no one can let his friend return.

We grub the old fern-stalks.

We say : Will we be let to go back in October ?

There is no ease in royal affairs, we have no comfort.

Our sorrow is bitter, but we would not return to our country.

What flower has come into blossom ?

Whose chariot ? The General's.

Horses, his horses even, are tired. They were strong.

We have no rest, three battles a month.

By heaven, his horses are tired.

The generals are on them, the soldiers are by them.

The horses are well trained, the generals have ivory arrows and quivers ornamented with fish-skin.

The enemy is swift, we must be careful.

When we set out, the willows were drooping with spring.

We come back in the snow,

We go slowly, we are hungry and thirsty,

Our mind is full of sorrow, who will know of our grief ?

The beautiful Toilet

By Mei Sheng, 140 B.C.

Blue, blue is the grass about the river

And the willows have overfilled the close garden.

And within, the mistress, in the midmost of her youth,

White, white of face, hesitates, passing the door.

Slender, she puts forth a slender hand,

And she was a courtesan in the old days,

And she has married a sot,

Who know goes drunkenly out

And leaves her to much alone.

The River Song

By Rihaku, 8th century A.D. [Li Bo]

The boat is of shato-wood, and its gunwales are cut magnolia,

Musicians with jeweled flutes and with pipes of gold

Fill full the sides in rows, and our wine

Is rich for a thousand cups.

We carry singing girls, drift with the drifting water,

Yet Sennin needs

A yellow stork for a charger, and all our seamen

Would follow the white gulls or ride them.

Kutsu's prose song

Hangs with the sun and moon.

King So's terraced palace is now but barren hill,

But I draw pen on this barge

Causing the five peaks to tremble,

And I have joy in these words like the joy of blue islands.

(If glory could last for ever

Then the waters of Han would flow northward).

And I have moped in the Emperor's garden,

Awaiting an order-to-write !

I looked at the dragon-pond, with its willow-coloured water

Just reflecting the sky's tinge,

And heard the five-score nightingales aimlessly singing.

The eastern wind brings the green colour into the island grasses at Yei-shu,

The purple house and the crimson are full of spring softness.

South of the pond the willow-tips are half-blue and bluer,

Their cords tangle in mist, against the brocade-like palace.

Vine-strings a hundred feet long hang down from carved railings,

And high over the willows, the fine birds sing to each other, and listen,

Crying - "Kwan, Kuan", for the early wind, and the feel of it.

The wind bundles itself into a bluish cloud and wanders off.

Over a thousand gates, over a thousand doors are the sounds of spring singing.

And the Emperor is at Ko.

Five clouds hang aloft, bright on the purple sky,

The imperial guards come forth from the golden house with their armour a-gleaming.

The Emperor in his jeweled car goes out to inspect his flowers,

He goes out to Hori, to look at the wing-flapping storks,

He returns by way of Sei rock, to hear the new nightingales,

For the gardens at Jo-run are full of new nightingales,

Their sound is mixed in this flute,

Their voice is in the twelve pipes here.

The River-Merchant's Wife : a letter

By Rihaku [Li Bo]

While my hair was still cut straight across my forehead
 I played about the front gate, pulling flowers.
 You came by on bamboo stilts, playing horse,
 You walked about my seat, playing with blue plums.
 And we went on living in the village of Chokan :
 Two small people, without dislike or suspicion.
 At fourteen I married My Lord you.
 I never laughed, being bashful.
 Lowering my head, I looked at the wall.
 Called to, a thousand times, I never looked back.
 At fifteen I stopped scowling,
 I desired my dust to be mingled with yours
 Forever and forever and forever.
 Why should I climb the look out ?
 At sixteen you departed,
 You went into far Ku-to-en, by the river of swirling eddies,
 And you have been gone five months.
 The monkeys make sorrowful noise overhead.
 You dragged your feet when you went out.
 By the gate now, the moss is grown, the different mosses,
 Too deep to clear them away!
 The leaves fall early this autumn, in wind.
 The paired butterflies are already yellow with August
 Over the grass in the West garden;
 They hurt me. I grow older.
 If you are coming down through the narrows of the river Kiang,
 Please let me know beforehand,
 And I will come out to meet you
 As far as Cho-fu-Sa.

The Jewel Stairs' Grievance

By Rihaku [Li Bo]

The jeweled steps are already quite white with dew,
 It is so late that the dew soaks my gauze stockings,
 And I let down the crystal curtain
 And watch the moon through the clear autumn.

Note :

Jewel stairs, therefore a palace. Grievance, there-fore there is something to complain of.
 Gauze stockings, therefore a court lady, not a servant who complains. Clear autumn, therefore
 he has no excuse on account of weather. Also she has come early, for the dew has not merely
 whitened the stairs, but has soaked her stockings. The poems is especially prized because she
 utters no direct reproach.

Poem by the Bridge at Ten-Shin

By Rihaku [Li Bo]

March has come to the bridge-head,
Peach boughs and apricot boughs hang over a thousand gates,
At morning there are flowers to cut the heart,
And evening drives them on the eastward-flowing waters.
Petals are on the gone waters and on the going.
And on the back-swirling eddies,
But to-day's men are not the men of the old days,
Though they hang in the same way over the bridge-rail.
The sea's colour moves at the dawn
And the princes still stand in rows, about the throne,
And the moon falls over the portals of Sei-go-yo,
And clings to the walls and the gate-top.
With head gear glittering against the cloud and sun,
The lords go forth from the court, and into far borders.
They ride upon dragon-like horses,
Upon horses with head-trappings of yellow metal,
And the streets make way for their passage.
Haughty their passing,
Haughty their steps as they go in to great banquets,
To high halls and curious food,
To the perfumed air and girls dancing,
To clear flutes and clear singing ;
To the dance of the seventy couples ;
To the mad chase through the gardens.
Night and day are given over to pleasure
And they think it will last a thousand autumns,
Unwearying autumns.
For them the yellow dogs howl portents in vain,
And what are they compared to the lady Riokushu,
That was cause of hate !
Who among them is a man like Han-rei
Who departed alone with his mistress,
With her hair unbound, and he his own skiffsman !

Lament of the Frontier Guard

By Rihaku [Li Bo]

By the North Gate, the wind blows full of sand,

Lonely from the beginning of time until now !

Trees fall, the grass goes yellow with autumn.

I climb the towers and towers to watch out the barbarous land :

Desolate castle, the sky, the wide desert.

There is no wall left to this village.

Bones white with a thousand frosts,

High heaps, covered with trees and grass ;

Who brought this to pass ?

Who has brought the flaming imperial anger ?

Who has brought the army with drums and with kettle-drums ?

Barbarous kings.

A gracious spring, turned to blood-ravenous autumn,

A turmoil of wars-men, spread over the middle kingdom,

Three hundred and sixty thousand,

And sorrow to go, and sorrow, sorrow returning.

Desolate, desolate fields,

And no children of warfare upon them,

No longer the men for offence and defence.

Ah, how shall you know the dreary sorrow at the North Gate,

With Rihoku's name forgotten,

And we guardsmen fed to the tigers.

Exile's letter

By Rihaku [Li Bo]

To So-Kin of Rakuyo, ancient friend, Chancellor of Gen.

Now I remember that you built me a special tavern

By the south side of the bridge at Ten-Shin.

With yellow gold and white jewels, we paid for songs and laughter

And we were drunk for month on month, forgetting the kings and princes.

Intelligent men came drifting in from the sea and from the west border,

And with them, and with you especially,

There was nothing at cross purpose,

And they made nothing of sea-crossing or of mountain-crossing,

If only they could be of that fellowship,

And we all spoke out our hearts and minds, and without regret.

And then I was sent off to South Wei, smothered in laurel groves,

And you to the north of Raku-hoku,

Till we had nothing but thoughts and memories in common.

And then, when separation had come to its worst,

We met, and travelled into Sen-jo,

Through all the thirty-six folds of the turning and twisting waters,

Into a valley of the thousand bright flowers,

That was the first valley ;

And into ten thousand valleys full of voices and pine-winds.

And with silver harness and reins of gold,

Out came the East of Kan foreman and his company.

And there came also the "True man" of Shi-yo to meet me,

Playing on a jewelled mouth-organ.

In the storied houses of San-ko they gave us more Sennin music,

Many instruments, like the sound of young phoenix broods.

The foreman of Kan-chu, drunk, danced because his long sleeves wouldn't keep still

With that music playing

And I, wrapped in brocade, went to sleep with my head on his lap,

And my spirit so high it was all over the heavens,

And before the end of the day we were scattered like stars, or rain.

I had to be off to So, far away over the waters,

You back to your river-bridge.

And your father, who was brave as a leopard,

Was governor in Hei Shu, and put down the barbarian rabble,

And one May he had you send for me, despite the long distance.

And what with broken wheels and so on, I won't say it wasn't hard going.

Over roads twisted like sheep's guts.

And I was still going, late in the year, in the cutting wind from the North,

And thinking how little you cared for the cost, and you caring enough to pay it.

And what a reception :

Red jade cups, food well set on a blue jewelled table,

And I was drunk, and had no thought of returning.

And you would walk out with me to the western corner of the castle,

To the dynastic temple, with water about it clear as blue jade,

With boats floating, and the sound of mouth-organs and drums,

With ripples like dragon-scales, going grass-green on the water,

Pleasure lasting, with courtesans, going and coming without hindrance,

With the willow flakes falling like snow,

And the vermillioned girls getting drunk about sunset,

And the water, a hundred feet deep, reflecting green eyebrows

Eyebrows painted green are a fine sight in young moonlight,

Gracefully painted

And the girls singing back at each other,
 Dancing in transparent brocade,
 And the wind lifting the song, and interrupting it,
 Tossing it up under the clouds.
 And all this comes to an end.
 And is not again to be met with.
 I went up to the court for examination,
 Tried Layu's luck, offered the Choyo song,
 And got no promotion,
 and went back to the East Mountains
 White-headed.
 And once again, later, we met at the South bridge-head.
 And then the crowd broke up, you went north to San palace,
 And if you ask how I regret that parting :
 It is like the flowers falling at Spring's end
 Confused, whirled in a tangle.
 What is the use of talking, and there is no end of talking,
 There is no end of things in the heart.
 I call in the boy,
 Have him sit on his knees here
 To seal this,
 And send it a thousand miles, thinking.

Four poems of Departure

By Rihaku [Li Bo] or Omakitsu [Yip Wai-lim : By Wang Wei].

Light rain is on the light dust.
 The willows of the inn-yard
 Will be going greener and greener,
 But you, Sir, had better take wine ere your departure,
 For you will have no friends about you
 When you come to the gates of Go.

Separation on the River Kiang

By Rihaku

Ko-jin goes west from Ko-kaku-ro,
 The smoke-flowers are blurred over the river.
 His lone sail blots the far sky.
 And now I see only the river,
 The long Kiang, reaching heaven.

Taking Leave of a Friend

By Rihaku [Li Bo]

Blue mountains to the north of the walls,
 White river winding about them Here we must make separation
 And go out through a thousand miles of dead grass.
 Mind like a floating wide cloud,
 Sunset like the parting of old acquaintances
 Who bow over their clasped hands at a distance.
 Our horses neigh to each other as we are departing.

Leave-Taking Near Shoku

By Rihaku [Li Bo]

"Sanso, King of Shoku, built roads"

They say the roads of Sanso are steep.

Sheer as the mountains.

The walls rise in a man's face,

Clouds grow out of the hill at his horse's bridle.

Sweet trees are on the paved way of the Shin,

Their trunks burst through the paving,

And freshets are bursting their ice

In the mids of Shoku, a proud city.

Men's fates are already set,

There is no need of asking diviners.

[Der Staat Shoku = Shu. Die Stadt Shin = Chengdu. Rishogu = Li Guang].

The City of Choan

By Rihaku [Li Bo]

The phoenix are at play on their terrace.

The phoenix are gone, the river flows on alone.

Flowers and grass

Cover over the dark path where lay the dynastic house of the Go.

The bright cloths and bright caps of Shin

Are now the base of old hills.

The Three Mountains fall through the far heaven,

The isle of White Heron splits the two streams apart.

Now the high clouds cover the sun

And I cannot see Choan afar

And I am sad.

South-Folk in Cold Country

[Yip Wai-lim : By Li Bo]

The Dai horse neighs against the bleak wind of Etsu,

The birds of Etsu have no love for En, in the North,

Emotion is born out of habit.

Yesterday we went out of the Wild-Goose gate,

To-day from the dragon-Pen. (1)

Surprised. Desert turmoil. Sea sun.

Flying snow bewilders the barbarian heaven.

Lice swarm like ants over our accoutrements.

Mind and spirit drive on the feathery banners.

Hard fight gets no reward.

Loyalty is hard to explain.

Who will be sorry for General Rishogu, the swift moving,

Whose white head is lost for this province ?

(1) I.e., we have been warring from one end of the empire to the other, now east, now west, on each border.

Sennin Poem by Kakuhaku

[Yip Wai-lim : By Guo Pu].

The red and green kingfishers flash between the orchids and clover,
 One bird casts its gleam on another.
 Green vines hang through the high forest,
 They weave a whole roof to the mountain,
 The lone man sits with shut speech,
 He purrs and pats the clear strings.
 He throws his heart up through the sky,
 He bites through the flower pistil and brings up a fine fountain.
 The red-pine-tree god looks at him and wonders.
 He rides through the purple smoke to visit the sennin,
 He takes "Floaring Hill" (1) by the sleeve,
 He claps his hand on the back of the great water sennin.
 But you, you dam'd crowd of gnats,
 Can you even tell the age of a turtle ?
 (1) Name of a sennin.

Ballad of the Mulberry Road

Fenollosa MSS., very early)

[Yip Wai-lim : anonymous]

The sun rises in south-east corner of things
 To look on the tall house of the Shin
 For they have a daughter named Rafu (pretty girl),
 She made the name for herself : "Gauze Veil",
 For she feeds mulberries to silkworms,
 She gets them by the south wall of the town.
 With green strings she makes the warp of her basket,
 She makes the shoulder-straps of her basket from the boughs of Katsura,
 And she piles her hair up on the left side of her head-piece.
 Her earrings are made of pearl,
 Her underskirt is of green pattern-silk,
 Her overskirt is the same silk dyed in purple,
 And when men going by look on Rafu
 They set down their burdens,
 They sand and twirl their moustaches.

Old Idea of Choan by Rosorui

[Yip Wai-lim : By Lu Zhaolin].

Yip Wai-lim : The original poem is 68 lines. Pound translated only the first sixteen lines.

I

The narrow streets cut into the wide highway at Choan,
Dark oxen, white horses, drag on the seven coaches with outriders
The coaches are perfumed wood,
The jeweled chair is held up at the crossway,
Before the royal lodge :
A glitter of golden saddles, awaiting the princess ;
They eddy before the gate of the barons.
The canopy embroidered with dragons drinks in and casts back the sun.
Evening comes.
The trappings are bordered with mist.
The hundred cords of mist are spread through and double the trees,
Night birds, and night women,
Spread out their sounds through the gardens.

II

Birds with flowery wing, hovering butterflies crowd over the thousand gates.
Trees that glitter like jade, terraces tinged with silver,
The seed of a myriad hues,
A network of arbours and passages and covered ways,
Double towers, winged roofs, border the network of ways :
A place of felicitous meeting.
Riu's house stands out on the sky, with glitter of colour
As Butei of Kan had made the high golden lotus to gather his dews,
Before it another house which I do not know :
How shall we know all the friends whom we meet on strange roadways ?

To-Em-Mei's "The Unmoving Cloud"

By Tao Yuan Ming, 365-427 A.D. [Tao Yuanming = Tao Qian]

"Wet Springtime", says To-Em-Mei, "Wet Spring in the Garden".

I

The clouds have gathered, and gathered, and the rain falls and falls,
The eight ply of the heavens are all folded into one darkness,
And the wide, flat road stretches out.

I stop in my room toward the East, quiet, quiet,

I pat my new cask of wine.

My friends are estranged, or far distant,

I bow my head and stand still.

II

Rain, rain, and the clouds have gathered,

The eight ply of the heavens are darkness,

The flat land is turned into river.

"Wine, wine, here is wine" !

I drink by my eastern window.

I think of talking and man,

And no boat, no carriage, approaches.

III

The trees in my east-looking garden are bursting out with new twigs,

They try to stir new affection,

And men say the sun and moon keep on moving

Because they can't find a soft seat.

The birds flutter to rest in my tree, and I think I have heard them saying,

"It is not that there are no other men

But we like this fellow the best,

But however we long to speak

He cannot know of our sorrow".

"I have not come to the end of Ernest Fenollosa's notes by a long way, nor is it entirely perplexity that causes me to cease from translation. True, I can find little to add to one line out of a certain Poem :

'You know ell where it was that I walked

When you had left me.'

In another I find a perfect speech in a literality which will be to many most unacceptable. The couplet is at follows :

'Drawing sword, cut into water, water again flow :

Raise cup, quench sorrow, sorrow again sorrow'.

[Final page]

There are also other poems, notably the 'Five colour Screen', in which Professor Fenollosa was, as an art critic, especially interested, and Rihaku's sort of *Ars Poetica*, which might be given with diffidence to an audience of good will. But if I give them, with the necessary breaks for explanation, and a tedium of notes, it is quite certain that the personal hatred in which I am held by many, and the invidia which is directed against me because I have dared openly to declare my belief in certain young artists, will be brought to bear first on the flaws of such translation, and will then be merged into depreciation of the whole book of translations. Therefore I give only these unquestionable poems."

E.P. [Yip20,Pou15]

1915.2 Pound, Ezra. *Cathay* [ID D29059]. (2)

Sekundärliteratur

1915

Arthur Clutton-Brock : "We do not know from the title of this little book whether Mr Pound has translated these poems direct from the Chinese or has only used other translations. But for those who, like ourselves, know no Chinese, it does not matter much. The result, however produced, is well worth having, and it seems to us very Chinese. There is a strong superstition among us that a translation should always seem quite English. But when it is made from a literature very alien in method and thought, it is not a translation at all if it seems quite English. Besides, a literal translation from something strange and good may surprise our language into new beauties. If we invite a foreigner of genius among us, we don't want to make him behave just like ourselves ; we shall enjoy him best and learn most from him if he remains himself. So we think Mr Pound has chosen the right method in these translations, and we do not mind that they often are 'not English'. The words are English and give us the sense ; and after all it is the business of a writer to mould language to new purposes, not to say something new just as his forefathers said something old. So it is the business of the reader not to be angry or surprised at a strange use of language, if it is a use proper to the sense. Mr. Pound has kept to the reality of the original because he keeps his language simple and sharp and precise. We hope he will give us some more versions of Chinese poetry."

1916

Arthur Clutton-Brock : "... His verse is not ordinary speech, but he aims in it at the illusion of ordinary speech ; and, thought this illusion gives an air of liveliness to the poems, it seems to us to be bought at too high a price. Certainly the original poems as well as the translations show that he has talent – one can read them all with some interest – but why should he use it to express so much indifference and impatience ? Why should he so constantly be ironical about nothing in particular ? He seems to have private jokes of his own which he does not succeed in making public. He seems to be always reacting against something ; and the very form of his verse is a reaction against exhausted forms. But nothing can be made of mere reaction or a habit of irony. The world may not be serious, but the universe is. One suspects a hidden timidity in this air of indifference, as if Mr Pound feared above all things to give himself away. A poet must be ready to give himself away ; he must forget even the ironies of his most intimate friends when he writes, no less than the possible misunderstandings of fools..."

1918

Arthur Waley read a paper on "The poet Li Bo, A.D. 701-762, before the China Society at the School of Oriental Studies in London, in which he gives his translation of Pomes no 3, 4, 8, and 14 of *Cathay*. "But I venture to surmise that if a dozen representative English poets could read Chinese poetry in the original, they would none of them give either the first or second place to Li Bo".

1938

Achilles Fang : Es wimmelt von orthographischen Fehlern, falschen Ämterbezeichnungen, verstellten Zeilen oder fehlenden Strophen. Öfter wird kein Dichter genannt oder ein falscher angegeben, noch dazu stets in japanischer Transkription.

1951

Hugh Kenner : "Cathay is notable, considered as an English product rather than Chinese product." These poems serve "to extend, inform, and articulate the preoccupations of the present by bringing the past abreast of it".

1965

A.C. Graham : "The art of translating Chinese poetry is a by-product of the Imagist movement, first exhibited in Ezra Pounds *Cathay*".

1970

Akiko Miyake : The vividness and freshness of *Cathay* as poetry depends more than anything else on Pound's effort to create his own Imagist poetry out of the unfamiliar materials. Fenollosa was a man with strong opinions on everything, and his individuality is shown in the notebooks. Even with his very limited knowledge of Chinese, he tried to reach the depth of the meaning by learning each word, each allusion. He aimed at more than scholarly accuracy, and Pound responded to such depth. He must have been fascinated by the task of groping for poetry underneath the unfamiliar surface. The greatest reward Pound got through writing *Cathay* comes probably from the fact that he could invent his own poetry even out of so remote a country as China, and of poetry in so ancient a period, for after writing *Cathay*, China became one of his indispensable themes. In writing *Cathay*, Pound by no means exhausted the rich resources of Fenollosa's essay. He did not even try the possibility of intellectual search with images in this little book.

1976

Monika Motsch : Im Gegensatz zu *Chinese written character as a medium for poetry* von Ernest Fenollosa [ID D22141], wird *Cathay* nicht angegriffen und abgelehnt, sondern anerkannt ; wenn nicht als wortgetreue Übersetzung, so doch als selbständige Dichtung. Die Anerkennung ist erstaunlich, da Pound in der Zeit, als er *Cathay* schrieb, kein einziges Wort Chinesisch konnte und auf Fenollosa's Notizen zurückgreifen musste, die fehlerhaft waren oder Lücken aufwiesen. Auch wenn Pounds Übersetzung voller Fehler ist, so hat er doch grundlegende Züge der chinesischen Sprache und Lyrik erfasst und im Englischen wiedergegeben : ihre syntaktische Einfachheit, die kommentarlos aufeinanderfolgenden, dynamischen Bilder, eindringliche Naturbeschreibungen und die emotionelle Verhaltenheit. Fenollosa hat Pounds Gesichtskreis ungeheuer erweitert. Er weckte sein Interesse an der Übersetzung alter Literaturen und regte ihn an zur Beschäftigung mit der chinesischen Lyrik und mit Konfuzius.

The River Merchant's Wife : Das Gedicht ist eine ziemlich genaue Übersetzung des chinesischen Originals. Pound hat nur einige Namen ausgelassen, die Europäer nur mit Hilfe eines längeren Kommentars verständlich wären. Der Stil kennt, wie die chinesische Sprache, kaum grammatische Über- oder Unterordnung, und logisch ordnende Partikel fehlen fast vollständig.

Poem by the Bridge at Ten-Shin : Das Gedicht setzt ein mit einfachen, klaren Hauptsätzen, die je eine Zeile einnehmen und dem Rhythmus eine getragene Ruhe verleihen. Die Verben sind teilweise weggelassen und der Rhythmus wird zunehmend dynamischer.

Leave-Taking Near Shoku : Dass es sich um ein Abschiedsgedicht handelt, geht nur aus dem Titel hervor. Die Trauer bleibt unausgesprochen. In drei kurz skizzierten, gegensätzlichen Naturbildern wird die Unsicherheit der Trennung um so deutlicher.

To-Em-Mei's "The Unmoving Cloud" : Die dritte Strophe ist bei Pound völlig anders als im Original und seine Version ist eher ein selbständiges Gedicht als eine Übersetzung.

1967

Yip Wai-lim : *Cathay* consists of only nineteen poems. Many people have translated at least five times as many from the Chinese ; but none among these has assumed so interesting and unique a position as *Cathay* in the history of English translations of Chinese poetry and in the history of modern English poetry. Considered as translation, *Cathay* ought to be viewed as a kind of re-creation. The poems are bound to differ from the originals in the sense that certain literal details are either eliminated or violated ; local taste is modified or even altered to suit the English audience and certain allusions are suppressed in order to relieve the readers from the burden of footnotes.

The criticism of *Cathay* fall into two obvious patterns : defense and condemnation. Most of Pound's defenders could not discuss the way in which some of the poems are said to be close to the original in the 'sequence of images', 'rhythm', 'effects', and 'tone'. Those who condemn Pound tend to concentrate on the scar and overlook everything else. To understand Pound is to widen the possibility of communication, and a clear measurement of Pound's achievement :

1. To look at the problems of translation from Chinese into English, and in particular, to discuss the difficulty of approximating in English the peculiar mode of representation constituted by Chinese syntax.
2. To look into Pound's mind as a poet, to know the obsessive concepts and techniques he cherished at the time he translated these Chinese poems and to see how these conditioned his translation.
3. Since Fenollosa annotated these poems under Japanese instructors ('Rihaku', for instance, is the Japanese name for Li Bo), it is necessary for us to examine the triple relation, from the original Chinese to Fenollosa's notes and to the end products, in order to find out how the intermediary has obstructed Pound and how his creative spirit sometimes breaks through the crippled text to resurrect what was in the original.
4. No translator can claim to have actually translated the poetry. This is also true of Pound. How close, then, are the 'equivalents' he gets out of the Fenollosa notes to the original, the 'cuts and turns' of the Chinese poems ? In other words, we need to compare carefully the original and the derivative 'form of consciousness' to see what has actually happened in between.

In his dealing with *Cathay* Pound is able to get into the central consciousness of the original author by what we may perhaps call a kind of clairvoyance. Pound has indeed made many philological mistakes as a consequence of his ignorance of Chinese. But it is important to remind readers that not all of them are due to ignorance ; many are done deliberately to heighten artistic intensity, and some, for a less defensible reason, are conditioned by his own obsessions as a practicing poet.

The first poem *Song of the bowmen of Shu* is a reworking from Ariga Nagao's English version. It has followed the curves of the original's internal thought-form and the undercurrent of sadness. Pound has to admit that he has changed partially the character of the semi-monologue he has all the way dominated.

1967

D.B. Graham : While some of the *Cathay* poems have drawn wide praise and much analytical attention, *Separation on the river Kiang* has been faulted for its errors or else ignored. The criticism of this poem raises certain important questions about the critical perspective of the early Chinese translations. The usual charges against *Cathay*, and *Separation on the river Kiang* in particular, have to do with Pound's 'failure' to render literally the Chinese of Li Bo. They are chastising Pound for mistranslating and praising him for not translating. In *Cathay* Pound was not concerned with the quality of verse that he described as 'melopoeia', the 'musical property' of poetry. The 'melopoeia' *Separation* is achieved through several techniques. The first is the duplication of the monosyllabic pattern that constitutes the basic rhythmic unit of Chinese poetry. Metrically, the monosyllabic base helps Pound achieve a central aim, the breaking up of the dominant measure of English verse, the iambic. In addition to the 'melopoeia' of the monosyllabic structure of the poem, some 'melopoetic' effects are also accomplished by syntactical reduction. Of the prime characteristics of Chinese verse, none is more apparent or important than conciseness, terseness, economy. The key to Pound's succinctness lies in the syntactical order of subject / verb / complement, a formula that Fenollosa saw as central to Chinese verse. The ideogram attracted Fenollosa and Pound precisely because they viewed it as a direct expression of action. The music of Pound's poem is not confined to imitating the 'melopoetic' qualities of Chinese verse. Pound combines specifically Chinese traditions and English techniques to produce something both ancient and new. Like Fenollosa before him, Pound was attracted to the Chinese ideogram as a natural medium for poetry. Both saw the ideogram as bearing a direct, inherent relationship with the thing it names. Linguistically wrong, Pound and Fenollosa were pragmatically astute, for Chinese verse did depend heavily on concrete images, a reliance that made it a perfect medium of imitation for the imagists.

1971

Hugh Kenner : The 14 poems in the original *Cathay* were selected from some 150 in the notebooks, were the first 'vers-libre' translations not derived from other translations but from detailed notes on the Chinese texts. the *Cathay* poems paraphrase an elegiac war poetry. Perfectly vital after 50 years, they are among the most durable of all poetic responses to World War I.

1978

Antony Tatlow : In making his *Cathay* translations Pound had employed a method which took as its starting point the Chinese line and phrase. In those poems which stress the context of speech, the Chinese line is often broken up to meet the requirements of his own rhythm. The form of speech is often stylized but the element of gesture is fundamental and is inseparable from Pound's sense of the present relevance of the poem.

1979

John Kwan-Terry : Pound's contemporaries spoke of the *Cathay* poems as adding 'a new breath' to the literary atmosphere and as 'like a door in a wall, opening upon a landscape made real by the intensity of human emotions'. I believe that the poems, besides being a stage in the technical development of Pound's poetry, also constitute an important chapter in the development of Pound's poetic sensibility. From the beginning, Pound's poetry sought to relate two seemingly disparate worlds – one, a world of irritating contemporary realities confronted by a vibrant vitality anxious to do battle ; the other, a world of aesthetic and mystic visions that seemed to transcend time and its wars altogether.

In the raw material provided by Fenollosa, Pound saw the possibility, or the possibility presented itself for him, to create or recreate a poetry that can integrate the high and the low, the ordinary and the transcendent.

Like the early poems, the *Cathay* poems are infused with a sense of loss, of desolation and loneliness, but on a wider scale. Reading these poems, one has the impression of vast distances and the partings and exiles that distances entail ; an empire so huge that its defenders and functionaries cannot know its purposes, and perhaps these purposes are absurd anyway ; distances also in time and history, so great that human glory cannot hope to outlast them. The social scope covered is equally impressive : war and peace, the high-born and the low-born, the intellectual and the domestic, the soldier and the poet, wife, husband, lover, friend. What sets these poems apart, is an achieved sense of harmony, of unity sought and found – the unity that integrates the contemporary reality with the self, the quotidian with the eternal moment. A quality of Chinese poetry that appeals to Pound strongly is the absence of 'moralizing', 'comment', and 'abstraction'. *Cathay* poems involve the subjective, but they do not convey the sense of being 'abandoned' which seems to be the prevailing ethos in modern literature and is so strong an element in Pound's poetry. There is less sense of the 'anguish' of being without God. There is resignation, but not despair.

The poetry conveys a sense of gratitude, a creative delight in experience, in the small moments of life. One of the greatest values in *Cathay* is that it can express the human need for relationship, and the ways in which the sense of identity is bound up with love.

For Pound, Fenollosa's theory seemed to come as a powerful criticism of the principles of Imagism. The implications in Fenollosa's essay, as Pound saw them, were that Imagism took too static a view of what poetry could perform. It conceived of the world as so many inert 'things', to be brought into juxtaposition, whereas the world is made up of 'energies', and a poems should be a sort of vortex, concentrating these energies. The *Cathay* poems mark a unique stage in Pound's career, a stage in which Pound's sensibility, interacting with the Chinese tradition, discovered a creative theme, a sense of the integrated man.

1985

Ronald Bush : Pound, maintaining the beautiful indirection of the poem *The river-merchant's wife*, transformed its subject. The implied emotional drama of the poem is one of love maturing before our eyes. The wife remembers herself as a little girl, recalls a time when she entered into an arranged marriage without much feeling, and then, spurred by the pain her husband's departure has provoked, slowly realizes how much she cares for him. At the end of the poem she dreams of his returning and achieves a poignant reunion by traveling a considerable distance in her imagination to meet him halfway. In Pound's hands, this poem becomes a dark reflection of its Chinese self and a recognizable cousin to the poems of blocked expression in the suite around it. In Pound's poem, to affirm her love for her husband, the wife must overcome not only the miles between them but also her own fugitive feelings of betrayal.

Comparing the *Exile's letter* to the notes on which it is based, Pound exaggerated Li Po's nostalgia for a past when poets were joined in true fellowship. Something extraordinary is created in his poem, not by a single friendship but by a poetic community that disdains gold and has forgotten kings and princes. It is this unique fellowship that allows the poets for once to speak out their 'hearts and minds without regret'.

1990

Qian Zhaoming : *Cathay* is a beautiful translation of classical Chinese poetry. It is considered as such because it has translated the charm and simplicity of the classical Chinese poems. To this one may add that it takes a great poet plus a great critic to translate great poetry. Though Pound is handicapped by his own ignorance of the Chinese language and Fenollosa's numerous misrepresentations, with his poetic sensibility and critical experience he is able to penetrate the shell and catch the quintessence. It is true that there are many deviations in his translation. But compared with what he has preserved, the presentation, the mood, and the whole image, his flaws are negligible and his triumph is great. It is through Pound that the English readers first get the original of such great Chinese poets as Li Bo. But Pound himself has also benefited from translating Chinese classical poetry. He is exposed to new sensibilities and new techniques, which in turn exert an important impact on him in his literary career, and through him also exert an important impact on modern English poetry.

1996

Robert Kern : *Cathay* is very much a production of creative reading, where 'creative' means not only inventive or fictionalizing but insightful and penetrating, both psychologically and philologically. Pound is nonetheless able to recover the movement of consciousness in his texts, even to the point of occasionally capturing elusive realities of voice and tone, an achievement which virtually demands that he go beyond strict dictionary meanings. Therefore, if he is also guilty of errors because of his ignorance of Chinese, or because he is misled by the uncertainties of Fenollosa's notes, sometimes his inaccuracies are conscious and deliberate, committed for the sake of greater artistic intensity and even on behalf of 'his own obsessions as a practicing poet'. The poems in *Cathay* are not only sometimes acutely 'accurate', despite their deviations from dictionary sense, but are continuous, thematically and in other respects, with the rest of Pound's work. What need to be stressed is the extent to which he as deliberately pursued this continuity, and it is under the category of his 'obsessions as a practicing poet', that Pound's acts of Orientalizing or creative reading should be placed. *Cathay* appropriates Chinese poetry for purposes other than those of Chinese poetry itself. Pound is using the Chinese texts as a drawing board for the creation of a modernist style or technique, he is also already practicing it, in the sense that modernism in general may be defined as an activity of appropriation, a series of strategies, such as allusion, collage, and what Pound would later call 'the ideogrammic method', for incorporating other texts, other voices, other perspectives within one's own, and for shoring up, the ruins of the modern world, amassing the cultural valuables of the past and increasingly of other, non-Western cultures in order to restore coherence and stability to modern experience, or to create them anew. At the same time, he seems to be moving beyond imagism, and in many of the *Cathay* poems, which reflect Pound's reading of Fenollosa's essay, we find less of an emphasis on the image as 'itself the speech', less reliance on the technique of superpositioning as a structural resource, and less of an appeal in general to strict imagist orthodoxy as a means of producing the Chinese poem. Pound invents Chinese for his English reader by defamiliarizing his English. This process takes several forms in *Cathay*, one of the most important of which is both Fenollosan and imagist. Writing for Pound, during this period, is a process of stripping words of their associations in order to arrive at their exact meanings and this process is itself a form of defamiliarization, of discovering and presenting arrangements of language that emphasize their own strangeness with respect to more conventional, or historically and culturally conditioned, modes of expression.

1998

Grace Fang : Pound found Chinese poetry and ideograms to be the perfect means of expression for his creative resources and convictions. His translations provided him with a new opportunity to recreate the source text and to activate dynamic responses in the reader, which reflect a vivid Chinese picture through Western eyes.

Not every character is a picture, and even when most Chinese people use a character originally created as an imitation of the shape of a object, they will not be aware of its etymology. Chinese language derives much of its poetic power from its three-thousand-year development of these phonetic and semantic devices. It also functions as a normal communicative language in which the form of the character does not stand for its original visual form but for the meaning it conveys. There is an arbitrary relationship between sign and meaning, and the character represents not the original natural image but the conventional signification. A Chinese character can stand by itself as 'a word' or can be combined with one or two or three other characters to form 'a word', which would lead the character to lose its own original meaning and to gain a new significance in the combination as a compound word. Therefore, the ideogrammic method either risks over-emphasizing the etymological meaning of the separated part of the character or mistaking the individual signified for the significance of a whole compound word. Fenollosa and Pound show great concern for the language they deal with, but to over-emphasize the philological sense at the expense of other considerations, such as the total textual structure, rhyme, and 'original meaning' refined by the original poet, is dangerous, particularly when the translator has not established his expertise in the source language. Misinterpretations and mistakes are bound to happen.

Pound's *Cathay* is a poetic performance across three culture, three languages (Chinese, Japanese, English), to be synchronized in his own poetic voice. Although Pound may sometimes have conveyed certain wrong meanings, most of the time he has conveyed the right feeling. Although he does not understand all the words, he has remained as faithful as possible to the original poet's sequence of tone, voice, rhythms and images.

1999

Eric Hayot : The differences between Arthur Waley and Pound notwithstanding, it is vital to notices how far they both are from Herbert A. Giles' attempts to turn the Chinese poem into an English one. Relative to Giles's, Pound's translations allowed the poems to stay strange, English enough to read but Chinese enough to represent their own difference. He was essentially 'rebuking' Giles for not making his translations Chinese enough, for bringing them too far into English. Waley's rebuke of Pound criticizes Pound for doing exactly what Pound didn't like about Giles, namely for making the poems too English, and for not adequately respecting their originals. Pound's translations impress more than Waley's precisely because they have something poetic about them. Pound was, at times, wrong both about the specifics of his language and the general tone of the poem.

Despite the vast differences in their literary reception, it can be helpful to consider differences between Giles, Pound, Waley and Yip matters of degree rather than kind. Each translator attempts to bring across more or less of the Chinese difference by putting it in a literary or cultural language more or less comprehensible to English readers, most of whom know little about China. Inevitably, the translation will carry with it aspects of English language and culture not justified by any mood or motive of the original text.

1999

Ming Xie : The connection between Pound's haiku images and his earlier epigrams might be viewed as the logical precedent for what Pound set out to do in *Cathay*. Pound's apparent ignorance of Chinese and Chinese literary forms has perhaps enabled him to modulate and transpose freely the original Chinese poems in terms adapted to his own generic experiments and expressive consideration. He was perhaps fortunate enough not to be in a position to render literally from the original Chinese ; he evidently derived a stimulus to innovate forms of a more immediate expressiveness from this ostensibly unpromising activity, that of translating from a language not fully understood. The *Cathay* poems display the importance of a certain kind of provincialism of feeling, feeling deeply rooted in details of the actual circumscribed world of the protagonists. Pound and Thomas Hardy are often concerned with the reality of memory and retrospection, regret and melancholy, time and isolation.

The use of natural imagery in the poems is often of primary importance. There is a natural relation of the natural setting to the speaking and observing persona in the *Cathay* poems, as well as a sense of distance that separates the observer or speaker from the natural world that he or she observes. But the resulting tension is precisely what is most important in any good poems.

The individual perspective in *Cathay* is for the most part retrospective and is almost always tinged with an elegiac coloring. This elegiac coloring is not a general, all-pervasive mood or atmosphere enveloping or devouring the individual speakers in the poems. It also often tends to leave the emotional stance of the translating poet in a kind of sympathetic neutrality, not by any implicit collusion expressing his own personal elegiac feeling.

The *Cathay* poems as a whole do not provide some extraordinary moral perspective in which the reader would be invited to judge morally ; rather, they almost invariably invite the reader to participate and sympathize in an ordinary highly individualized emotional or psychological perspective, except that the exotic and unfamiliar context makes this for the Western reader 'ordinary' only by an act of consciously maintained vicarious projection.

The river-merchant's wife : In Pound's version the emotion of the woman speaker is presented within her confined perspective through particular stages of emotional development and psychological retrospection, out of which emerge different shades of meaning and significance. Pound divides the poem into different stanzas or strophes, in order to delineate more sharply and contrastively the successive stages of retrospection and revelation. In the Chinese poem, due to lack of specified relations of tense or number, the narrative sequence is not explicitly established by syntactical markers.

Pound has largely ignored Fenollosa's theory of the transitive verb. His *Cathay* displays a surprisingly wide variety of poetic techniques and rhetorical structures neglected in Fenollosa's treatise, especially in the use of paratactic and anaphoric constructions. These devices do not in fact originate with *Cathay* ; rather they are a continuation of Pound's earlier practices and experiments. But it is nevertheless evident that Pound's extensive use of these structures is based upon his intuitive sense of their importance and significance in the original Chinese poems, as confirmed in large part by Fenollosa's often detailed notes and literal versions.

The language of *Cathay* was colloquial, prosaic, and contemporary ; it did not try to cast the original Chinese in correspondingly archaic or antiquarian English, as was often Pound's practice. *Cathay* is an example of a strong tendency in Pound to regard translation as not historical but contemporary or timeless. Pound's versions seem to come nearer to the real qualities of Chinese poetry, because he has largely stripped away most of the supposed or fictitious qualities that late-Victorian poetic treatment (by James Legge, Herbert Giles) had imposed upon classical Chinese poetry. The success of *Cathay* is also largely due to Pound's tacit and skillful reliance upon a stylized evocation of China. The use of Chinese landscape seems to provide a powerful confirmation of the kind of 'otherness' which Western readers tacitly identified with an emotional coding linked to understood conventions of feeling in Chinese art and poetry.

2000

Sylvia Leong Sao Leng : Ezra Pound's *Cathay* had gone through two rearrangements before it was brought out by Elkin Mathews in April 1915. Originally, the sequence was made up of eleven poems. The *Cathay* typescript at the Beinecke Library shows that Pound had added four poems to the original eleven when he submitted the sequence to Mathews. In the last minute, Pound 'suppressed the four appended poems and added 'Lament of the frontier guard' and 'South – folk in cold country'. In 1916 when Pound incorporated *Cathay* into *Lustra*, he restored the four suppressed poems.

2003

Barry Ahearn : Pound leads his readers to believe that the original Chinese verses are of such high quality that even inexpert translators cannot greatly harm them. In *Chinese poetry* he cites two poems as examples of how Chinese and Western poetic practices share common ground. In respect of *The jewel stairs' grievance* he illustrates how the Western reader should approach the poem : "I have never found any occidental who could 'make much' of that poem at one reading. Yet upon careful examination we find that everything is there, no merely by 'suggestion' but by a sort of mathematical process of reduction. Let us consider what circumstances would be needed to produce just the words of this poems. You can play Conan Doyle if you like."

Pound first shares the burden with Fenollosa, Mori Kainan and Ariga Nagao (though on closer inspection, he calls their abilities into question and transfer credit to the poems themselves. Second, he contends that the poems have qualities (some of which he specifies and some of which he does not) that make them amenable to translation. There is also a third strategy Pound employs to divert the readers' attention from his role as translator. This third strategy is to include images in the poems that will strike the reader as recognizably Chinese because these images already seem Chinese, thanks to existing Western preconceptions about China. He adopted various strategies to suggest the virtual identity of Chinese poetry and Western literary forms. But he also 'foreignized' the translations to remind his readers that there were unavoidable differences. Pound uses complicated means to make his translations seem authentically 'foreign' – complicated because they depend upon delicate adjustments of diction.

In his attempt to make the language of *Cathay* an occasionally bizarre form of English, Pound does not limit himself to nouns and verbs. He well knew that some of the most perplexing problems for a novice translator arise from some of the simplest words. The effect of verbal perplexities is to produce a strange impression, the impression that this translation has been produced not by Ezra Pound, but by a native speaker of Chinese whose command of English is less than fluent. Pound inserts a sufficient number of odd expressions in the poems, with the intention of leaving the reader with the impression that even though these English versions may be imperfect, there must lie behind them a superior Chinese original.

Pound's treatment of the poems in the Fenollosa papers adopts a divided stance : the Chinese poems are like Western ones ; the Chinese poems are in many respect alien.

2007

Choi Hongsun : Pound departs from his Anglocentric conversion and takes a centrifugal attitude toward otherness of the other. He attempts to foreground the cultural and linguistic otherness of Chinese poetry and to revive its own poetic qualities in his translated poems. Pound the poet searches for 'dynamic equivalence' in consideration of the receptor language and culture. This target language oriented approach has a centripetal focus on a new poetic English that is filtered through translation. Thus, such otherness is incorporated into the Pound's own creative work. Pound's translation of Chinese poetry maintains the precarious tension between two different translating strategies : formal equivalence and dynamic equivalence. *Cathay* demonstrates Pound's attempts to foreground the otherness of the Chinese original to further the potential of English poetry through the appropriation of such otherness. In regards to formal equivalence, Pound the translator pursues a text to be equivalent, rather than equal, to the distinctive aspects of Chinese poetry. He thus foreignizes English in an attempt to reflect the poetic otherness of the original. At the same time, while his translation is oriented toward dynamic equivalence, such otherness is incorporated into his whole poetic arsenal of English, so that Pound the poet invents a new English stranger than the original Chinese. Even concerning dynamic equivalence, his translated language never gets domesticated conventionally, but rather it must be identified as somewhere between the source language and the target language. In this way, *Cathay* marks an important turning point in the history of Chinese translation as well as in Pound's own literary career.

2012

A. Serdar Öztürk : The image, the ideogram itself, if it is to be effective, depends greatly on the beauty and the force of the image, the ideogrammic component. That Pound was successful in translating the Chinese image is everywhere attested in *Cathay*. Which ties the poem together is not so much the narrative as the succession of images. The Imagists concern for concentrated expression and Pound's definition of the image as 'an intellectual and emotional complex in an instant of time' would lead one to believe, that most of the poetry in *Cathay* would tend toward brevity. Although there are a representative number of short poems, the greater number is rather long. To account for the ability to sustain an image in a poem of more than a few lines, or even a few stanzas, one must turn again to the effectiveness of ideogrammic juxtaposition. [HayE1:S. 32-33, 35-36,Pou70:S. 105, 110-111, 115, 123-124, 155, 235,Pou32:S. 34-37, 40-41, 43,Pou80,Pou85,Pou100:S. 56,Pou93,Pou29:S. 221,Mot3:S. 24-26, 28, 31-33, 36, 40-41, 51,Yip20:S. 4, 6-7, 88, 101, 103, 163,Pou42,Pou66:S. 198, 202,Pou87,Pou43,Pou76:S. 40-43,Pou54,Pou64:S. 190-193, 201-202,Pou81,Pou104]

1917

Letter from Ezra Pound to John Quinn ; Jan. 10, 1917.

"The Dec. number of Seven Arts has just arrived. I don't know whether I owe it to you or to the editor. I have just sealed up Fenollosa's *Essay on the Chinese written character*, to send to them. It is one of the most important essays of our time. But they will probably reject it on the ground of its being exotic. Fenollosa saw and anticipated a good deal of what has happened in art (painting and poetry) during the last ten years, and his essay is basic for all aesthetics, but I doubt if that will cut much ice... I want the Fenollosa essay published... China is fundamental, Japan is not... I don't mean to say there aren't interesting things in Fenollosa's Japanese stuff (or fine things, like the end of Kagekiyo, which is, I think, 'Homeric'). But China is solid. One can't go back of the Exile's letter, or the Song of the bowmen, or the North Gate." [Pou71]

1919.1

Fenollosa, Ernest. *The Chinese written character as a medium for poetry*. Ed. by Ezra Pound. [ID D22141]. (1)

[This essay was practically finished by the late Ernest Fenollosa; I have done little more than remove a few repetitions and shape a few sentences].

We have here not a bare philological discussion, but a study of the fundamentals of all aesthetics. In his search through unknown art Fenollosa, coming upon unknown motives and principles unrecognised in the West, was already led into many modes of thought since fruitful in new Western painting and poetry. He was a forerunner without knowing it and without being known as such.

He discerned principles of writing which he had scarcely time to put into practice. In Japan he restored, or greatly helped to restore, a respect for the native art. In America and Europe he cannot be looked upon as a mere searcher after exotics. His mind was constantly filled with parallels and comparisons between Eastern and Western art. To him the exotic was always a means of fructification. He looked to an American renaissance. The vitality of his outlook can be judged from the fact that although this essay was written some time before his death in 1908 I have not had to change the allusions to Western conditions. The later movements in art have corroborated his theories. E.P. 1918.]

This twentieth century not only turns a new page in the book of the world, but opens another and a startling chapter. Vistas of strange futures unfold for man, of world-embracing cultures half-weaned from Europe, of hitherto undreamed responsibilities for nations and races.

The Chinese problem alone is so vast that no nation can afford to ignore it. We in America, especially, must face it across the Pacific, and master it or it will master us. And the only way to master it is to strive with patient sympathy to understand the best, the most hopeful and the most human elements in it.

It is unfortunate that England and America have so long ignored or mistaken the deeper problems of Oriental culture. We have misconceived the Chinese for a materialistic people, for a debased and worn-out race. We have belittled the Japanese as a nation of copyists. We have stupidly assumed that Chinese history affords no glimpse of change in social evolution, no salient epoch of moral and spiritual crisis. We have denied the essential humanity of these peoples; and we have toyed with their ideals as if they were no better than comic songs in an opera 'bouffe'.

The duty that faces us is not to batter down their forts or to exploit their markets, but to study and to come to sympathize with their humanity and their generous aspirations. Their type of cultivation has been high. Their harvest of recorded experience doubles our own. The Chinese have been idealists, and experimenters in the making of great principles; their history opens a world of lofty aim and achievement, parallel to that of the ancient Mediterranean peoples. We need their best ideals to supplement our own — ideals enshrined in their art, in their literature and in the tragedies of their lives.

We have already seen proof of the vitality and practical value of Oriental painting for ourselves and as a key to the Eastern soul. It may be worth while to approach their literature, the intensest part of it, their poetry, even in an imperfect manner.

I feel that I should perhaps apologize [The apology was unnecessary, but Professor Fenollosa saw fit to make it, and therefore transcribe his words. E.P.] for presuming to follow that series of brilliant scholars, Davis, Legge, St. Denys and Giles, who have treated the subject of Chinese poetry with a wealth of erudition to which I can proffer no claim. It is not as a professional linguist nor as a sinologue that I humbly put forward what I have to say. As an enthusiastic student of beauty in Oriental culture, having spent a large portion of my years in close relation with Orientals, I could not but breathe in something of the poetry incarnated in their lives.

I have been for the most part moved to my temerity by personal considerations. An unfortunate belief has spread both in England and in America that Chinese and Japanese poetry are hardly more than an amusement, trivial, childish, and not to be reckoned in the world's serious literary performance. I have heard well-known sinologues state that, save for the purposes of professional linguistic scholarship, these branches of poetry are fields too barren to repay the toil necessary for their cultivation.

Now my own impression has been so radically and diametrically opposed to such a conclusion, that a sheer enthusiasm of generosity has driven me to wish to share with other Occidentals my newly discovered joy. Either I am pleasingly self-deceived in my positive delight, or else there must be some lack of aesthetic sympathy and of poetic feeling in the accepted methods of presenting the poetry of China. I submit my causes of joy.

Failure or success in presenting any alien poetry in English must depend largely upon poetic workmanship in the chosen medium. It was perhaps too much to expect that aged scholars who had spent their youth in gladiatorial combats with the refractory Chinese characters should succeed also as poets. Even Greek verse might have fared equally ill had its purveyors been perforce content with provincial standards of English rhyming. Sinologues should remember that the purpose of poetical translation is the poetry, not the verbal definitions in dictionaries.

One modest merit I may, perhaps, claim for my work : it represents for the first time a Japanese school of study in Chinese culture. Hitherto Europeans have been somewhat at the mercy of contemporary Chinese scholarship. Several centuries ago China lost much of her creative self, and of her insight into the causes of her own life; but her original spirit still lives, grows, interprets, transferred to Japan in all its original freshness. The Japanese today represent a stage of culture roughly corresponding to that of China under the Sung dynasty. I have been fortunate in studying for many years as a private pupil under Professor Kainan Mori, who is probably the greatest living authority on Chinese poetry. He has recently been called to a chair in the Imperial University of Tokio.

My subject is poetry, not language, yet the roots of poetry are in language. In the study of a language so alien in form to ours as is Chinese in its written character, it is necessary to inquire how these universal elements of form which constitute poetics can derive appropriate nutriment.

In what sense can verse, written in terms of visible hieroglyphics, be reckoned true poetry? It might seem that poetry, which like music is a time art, weaving its unities out of successive impressions of sound, could with difficulty assimilate a verbal medium consisting largely of semipictorial appeals to the eye.

Contrast, for example, Gray's line :

The curfew tolls the knell of parting day with the Chinese line :

月耀如晴雪

Moon Rays Like Pure Snow

Unless the sound of the latter be given, what have they in common? It is not enough to adduce that each contains a certain body of prosaic meaning; for the question is, how can the Chinese line imply, as form, the very element that distinguishes poetry from prose ?

On second glance, it is seen that the Chinese words, though visible, occur in just as necessary an order as the phonetic symbols of Gray. All that poetic form requires is a regular and flexible sequence, as plastic as thought itself. The characters may be seen and read, silently by the eye, one after the other :

Moon rays like pure snow.

Perhaps we do not always sufficiently consider that thought is successive, not through some accident or weakness of our subjective operations but because the operations of nature are successive. The transferences of force from agent to object, which constitute natural phenomena, occupy time. Therefore, a reproduction of them in imagination requires the same temporal order. [Style, what is to say, limpidity, as opposed to rhetoric. E.P.]

Suppose that we look out of a window and watch a man. Suddenly he turns his head and actively fixes his attention upon something. We look ourselves and see that his vision has been focused upon a horse. We saw, first, the man before he acted; second, while he acted; third, the object toward which his action was directed. In speech we split up the rapid continuity of this action and of its picture into its three essential parts or joints in the right order, and say :

Man sees horse.

It is clear that these three joints, or words, are only three phonetic symbols, which stand for the three terms of a natural process. But we could quite as easily denote these three stages of

our thought by symbols equally arbitrary, which had no basis in sound; for example, by three Chinese characters:

人見馬

Man Sees Horse

If we all knew what division of this mental horse-picture each of these signs stood for, we could communicate continuous thought to one another as easily by drawing them as by speaking words. We habitually employ the visible language of gesture in much this same manner.

But Chinese notation is something much more than arbitrary symbols. It is based upon a vivid shorthand picture of the operations of nature. In the algebraic figure and in the spoken word there is no natural connection between thing and sign : all depends upon sheer convention. But the Chinese method follows natural suggestion. First stands the man on his two legs. Second, his eye moves through space : a bold figure represented by running legs under an eye, a modified picture of an eye, a modified picture of running legs, but unforgettable once you have seen it. Third stands the horse on his four legs.

The thought-picture is not only called up by these signs as well as by words, but far more vividly and concretely. Legs belong to all three characters: they are alive. The group holds something of the quality of a continuous moving picture.

The untruth of a painting or a photograph is that, in spite of its concreteness, it drops the element of natural succession.

Contrast the Laocoön statue with Browning's lines :

"I sprang to the stirrup, and Joris, and he...

And into the midnight we galloped abreast."

One superiority of verbal poetry as an art rests in its getting back to the fundamental reality of time. Chinese poetry has the unique advantage of combining both elements. It speaks at once with the vividness of painting, and with the mobility of sounds. It is, in some sense, more objective than either, more dramatic. In reading Chinese we do not seem to be juggling mental counters, but to be watching things work out their own fate.

Leaving for a moment the form of the sentence, let us look more closely at this quality of vividness in the structure of detached Chinese words. The earlier forms of these characters were pictorial, and their hold upon the imagination is little shaken, even in later conventional modifications. It is not so well known, perhaps, that the great number of these ideographic roots carry in them a verbal idea of action. It might be thought that a picture is naturally the picture of a thing, and that therefore the root ideas of Chinese are what grammar calls nouns. But examination shows that a large number of the primitive Chinese characters, even the so-called radicals, are shorthand pictures of actions or processes.

For example, the ideograph meaning 'to speak' is a mouth with two words and a flame coming out of it. The sign meaning 'to grow up with difficulty' is grass with a twisted root (vide Plates 2 and 4). But this concrete verb quality, both in nature and in the Chinese signs, becomes far more striking and poetic when we pass from such simple, original pictures to compounds. In this process of com-pounding, two things added together do not produce a third thing but suggest some fundamental relation between them. For example, the ideograph for a 'messmate' is a man and a fire (vide Plate 2, col. 2).

A true noun, an isolated thing, does not exist in nature. Things are only the terminal points, or rather the meeting points, of actions, cross-sections cut through actions, snapshots. Neither can a pure verb, an abstract motion, be possible in nature. The eye sees noun and verb as one: things in motion, motion in things, and so the Chinese conception tends to represent them.

[Axe striking something : dog attending man = dogs him. Vide Plate 2, col. 3].

The sun underlying the bursting forth of plants = spring.

The sun sign tangled in the branches of the tree sign = east (vide Plate 2).

'Rice-field' plus 'struggle' = male (vide Plate 2, col. 3).

'Boat' plus 'water' = boat-water, a ripple (vide Plate 2, col. 1).

Let us return to the form of the sentence and see what power it adds to the verbal units from which it builds. I wonder how many people have asked themselves why the sentence form exists at all, why it seems so universally necessary in all languages? Why must all possess it,

and what is the normal type of it? If it be so universal, it ought to correspond to some primary law of nature.

I fancy the professional grammarians have given but a lame response to this inquiry. Their definitions fall into two types: one, that a sentence expresses a 'complete thought'; the other, that in it we bring about a union of subject and predicate.

The former has the advantage of trying for some natural objective standard, since it is evident that a thought can not be the test of its own completeness. But in nature there is no completeness. On the one hand, practical completeness may be expressed by a mere interjection, as 'Hi! there! ', or 'Scat! ' or even by shaking one's fist. No sentence is needed to make one's meaning more clear. On the other hand, no full sentence really completes a thought. The man who sees and the horse which is seen will not stand still. The man was planning a ride before he looked. The horse kicked when the man tried to catch him. The truth is that acts are successive, even continuous; one causes or passes into another. And though we may string ever so many clauses into a single compound sentence, motion leaks everywhere, like electricity from an exposed wire. All processes in nature are interrelated; and thus there could be no complete sentence (according to this definition) save one which it would take all time to pronounce.

In the second definition of the sentence, as 'uniting a subject and a predicate', the grammarian falls back on pure subjectivity. We do it all; it is a little private juggling between our right and left hands. The subject is that about which I am going to talk; the predicate is that which I am going to say about it. The sentence according to this definition is not an attribute of nature but an accident of man as a conversational animal.

If it were really so, then there could be no possible test of the truth of a sentence. Falsehood would be as specious as verity. Speech would carry no conviction.

Of course this view of the grammarians springs from the discredited, or rather the useless, logic of the Middle Ages. According to this logic, thought deals with abstractions, concepts drawn out of things by a sifting process. These logicians never inquired how the 'qualities' which they pulled out of things came to be there. The truth of all their little checker-board juggling depended upon the natural order by which these powers or properties or qualities were folded in concrete things, yet they despised the 'thing' as a mere 'particular', or pawn. It was as if Botany should reason from the leaf-patterns woven into our table-cloths. Valid scientific thought consists in following as closely as may be the actual and entangled lines of forces as they pulse through things. Thought deals with no bloodless concepts but watches things move under its microscope.

The sentence form was forced upon primitive men by nature itself. It was not we who made it; it was a reflection of the temporal order in causation. All truth has to be expressed in sentences because all truth is the transference of power. The type of sentence in nature is a flash of lightning. It passes between two terms, a cloud and the earth. No unit of natural process can be less than this. All natural processes are, in their units, as much as this. Light, heat, gravity, chemical affinity, human will, have this in common, that they redistribute force. Their unit of process can be represented as:

term transference term

from of to

which force which

If we regard this transference as the conscious or unconscious act of an agent we can translate the diagram into :

agent act object

In this the act is the very substance of the fact denoted. The agent and the object are only limiting terms.

It seems to me that the normal and typical sentence in English as well as in Chinese expresses just this unit of natural process. It consists of three necessary words : the first denoting the agent or subject from which the act starts, the second embodying the very stroke of the act, the third pointing to the object, the receiver of the impact. Thus :

Farmer pounds rice

The form of the Chinese transitive sentence, and of the English (omitting particles), exactly corresponds to this uni-versal form of action in nature. This brings language close to things, and in its strong reliance upon verbs it erects all speech into a kind of dramatic poetry. A different sentence order is frequent in inflected languages like Latin, German or Japanese. This is because they are inflected, i.e. they have little tags and word-endings, or labels, to show which is the agent, the object, etc. In uninflected languages, like English and Chinese, there is nothing but the order of the words to distinguish their functions. And this order would be no sufficient indication, were it not the natural order — that is, the order of cause and effect.

It is true that there are, in language, intransitive and passive forms, sentences built out of the verb 'to be', and, finally, negative forms. To grammarians and logicians these have seemed more primitive than the transitive, or at least exceptions to the transitive. I had long suspected that these apparently exceptional forms had grown from the transitive or worn away from it by alteration, or modification. This view is confirmed by Chinese examples, wherein it is still possible to watch the transformation going on.

The intransitive form derives from the transitive by dropping a generalised, customary, reflexive or cognate object: 'He runs (a race)'. 'The sky reddens (itself)'. 'We breathe (air)'. Thus we get weak and incomplete sentences which suspend the picture and lead us to think of some verbs as denoting states rather than acts. Outside grammar the word 'state' would hardly be recognised as scientific. Who can doubt that when we say 'The wall shines', we mean that it actively reflects light to our eye?

The beauty of Chinese verbs is that they are all transitive or intransitive at pleasure. There is no such thing as a naturally intransitive verb. The passive form is evidently a correlative sentence, which turns about and makes the object into a subject. That the object is not in itself passive, but contributes some positive force of its own to the action, is in harmony both with scientific law and with ordinary experience. The English passive voice with 'is' seemed at first an obstacle to this hypothesis, but one suspected that the true form was a generalised transitive verb meaning something like 'receive', which had degenerated into an auxiliary. It was a delight to find this the case in Chinese.

In nature there are no negations, no possible transfers of negative force. The presence of negative sentences in language would seem to corroborate the logicians' view that assertion is an arbitrary subjective act. We can assert a negation, though nature can not. But here again science comes to our aid against the logician: all apparently negative or disruptive movements bring into play other positive forces. It requires great effort to annihilate.

Therefore we should suspect that, if we could follow back the history of all negative particles, we should find that they also are sprung from transitive verbs. It is too late to demonstrate such derivations in the Aryan languages, the clue has been lost; but in Chinese we can still watch positive verbal conceptions passing over into so-called negatives. Thus in Chinese the sign meaning 'to be lost in the forest' relates to a state of non-existence. English 'not' = the Sanskrit 'na', which may come from the root na, to be lost, to perish.

Lastly comes the infinitive which substitutes for a specific colored verb the universal copula 'is', followed by a noun or an adjective. We do not say a tree 'greens itself', but 'the tree is green'; not that monkeys bring forth live young, but that 'the monkey is a mammal'. This is an ultimate weakness of language. It has come from generalising all intransitive words into one. As 'live', 'see', 'walk', 'breathe', are generalised into states by dropping their objects, so these weak verbs are in turn reduced to the abstractest state of all, namely bare existence.

There is in reality no such verb as a pure copula, no such original conception: our very word exist means 'to stand forth', to show oneself by a definite act. 'Is' comes from the Aryan root 'as', to breathe. 'Be' is from 'bhu', to grow.

In Chinese the chief verb for 'is' not only means actively 'to have', but shows by its derivation that it expresses some-thing even more concrete, namely 'to snatch from the moon with the hand.

有

Here the baldest symbol of prosaic analysis is transformed by magic into a splendid flash of concrete poetry.

I shall not have entered vainly into this long analysis of the sentence if I have succeeded in showing how poetical is the Chinese form and how close to nature. In translating Chinese, verse especially, we must hold as closely as possible to the concrete force of the original, eschewing adjectives, nouns and intransitive forms wherever we can, and seeking instead strong and individual verbs.

Lastly we notice that the likeness of form between Chinese and English sentences renders translation from one to the other exceptionally easy. The genius of the two is much the same. Frequently it is possible by omitting English particles to make a literal word-for-word translation which will be not only intelligible in English, but even the strongest and most poetical English. Here, however, one must follow closely what is said, not merely what is abstractly meant.

Let us go back from the Chinese sentence to the individual written word. How are such words to be classified? Are some of them nouns by nature, some verbs and some adjectives? Are there pronouns and prepositions and conjunctions in Chinese as in good Christian languages?

One is led to suspect from an analysis of the Aryan languages that such differences are not natural, and that they have been unfortunately invented by grammarians to confuse the simple poetic outlook on life. All nations have written their strongest and most vivid literature before they invented a grammar. Moreover, all Aryan etymology points back to roots which are the equivalents of simple Sanskrit verbs, such as we find tabulated at the back of our Skeat. Nature herself has no grammar. [Even Latin, living Latin, had not the network of rules they foisted upon unfortunate school-children. These are borrowed sometimes from Greek grammarians, even as I have seen English grammars borrowing oblique cases from Latin grammars. Sometimes they sprang from the grammatising or categorising passion of pedants. Living Latin had only the feel of the cases: the ablative and dative emotion. E.P.] Fancy picking up a man and telling him that he is a noun, a dead thing rather than a bundle of functions! A 'part of speech' is only what it does. Frequently our lines of cleavage fail, one part of speech acts for another. They act for one another because they were originally one and the same.

Few of us realise that in our own language these very differences once grew up in living articulation; that they still retain life. It is only when the difficulty of placing some odd term arises, or when we are forced to translate into some very different language, that we attain for a moment the inner heat of thought, a heat which melts down the parts of speech to recast them at will.

One of the most interesting facts about the Chinese language is that in it we can see, not only the forms of sentences, but literally the parts of speech growing up, budding forth one from another. Like nature, the Chinese words are alive and plastic, because thing and action are not formally separated. The Chinese language naturally knows no grammar. It is only lately that foreigners, European and Japanese, have begun to torture this vital speech by forcing it to fit the bed of their definitions. We import into our reading of Chinese all the weakness of our own formalisms. This is especially sad in poetry, because the one necessity, even in our own poetry, is to keep words as flexible as possible, as full of the sap of nature.

Let us go further with our example. In English we call 'to shine' a verb in the infinitive, because it gives the abstract meaning of the verb without conditions, if we want a corresponding adjective we take a different word, 'bright'. If we need a noun we say 'luminosity', which is abstract, being derived from an adjective. To get a tolerably concrete noun, we have to leave behind the verb and adjective roots, and light upon a thing arbitrarily cut off from its power of action, say 'the sun' or 'the moon'. Of course there is nothing in nature so cut off, and therefore this nounising is itself an abstraction. Even if we did have a common word underlying at once the verb 'shine', the adjective 'bright' and the noun 'sun', we should probably call it an 'infinitive of the infinitive'. According to our ideas, it should be something extremely abstract, too intangible for use. [A good writer would use 'shine' (i.e. to shine), 'shining and' the shine 'or' sheen possibly thinking of the German 'schöne' and 'Schönheit'; but this does not invalidate Professor Fenollosa's contention. E.P.]

The Chinese have one word, ming or mei. Its ideograph is the sign of the sun together with

the sign of the moon. It serves as verb, noun, adjective. Thus you write literally, 'the sun and moon of the cup' for 'the cup's brightness'. Placed as a verb, you write 'the cup sun-and-moons', actually 'cup sun-and-moon', or in a weakened thought, 'is like sun', i.e. shines. 'Sun-and-moon cup' is naturally a bright cup. There is no possible confusion of the real meaning, though a stupid scholar may spend a week trying to decide what 'part of speech' he should use in translating a very simple and direct thought from Chinese to English.

The fact is that almost every written Chinese word is properly just such an underlying word, and yet it is not abstract. It is not exclusive of parts of speech, but comprehensive; not something which is neither a noun, verb, nor adjective, but something which is all of them at once and at all times. Usage may incline the full meaning now a little more to one side, now to another, according to the point of view, but through all cases the poet is free to deal with it richly and concretely, as does nature.

In the derivation of nouns from verbs, the Chinese language is forestalled by the Aryan. Almost all the Sanskrit roots, which seem to underlie European languages, are primitive verbs, which express characteristic actions of visible nature. The verb must be the primary fact of nature, since motion and change are all that we can recognise in her. In the primitive transitive sentence, such as 'Farmer pounds rice', the agent and the object are nouns only in so far as they limit a unit of action. 'Farmer' and 'rice' are mere hard terms which define the extremes of the pounding. But in themselves, apart from this sentence- function, they are naturally verbs. The farmer is one who tills the ground, and the rice is a plant which grows in a special way. This is indicated in the Chinese characters. And this probably exemplifies the ordinary derivation of nouns from verbs. In all languages, Chinese included, a noun is originally 'that which does something', that which performs the verbal action. Thus the moon comes from the root *ma*, and means, 'the measurer'. The sun means that which begets.

The derivation of adjectives from the verb need hardly be exemplified. Even with us, today, we can still watch participles passing over into adjectives. In Japanese the adjective is frankly part of the inflection of the verb, a special mood, so that every verb is also an adjective. This brings us close to nature, because everywhere the quality is only a power of action regarded as having an abstract inherence. Green is only a certain rapidity of vibration, hardness a degree of tenseness in cohering. In Chinese the adjective always retains a substratum of verbal meaning. We should try to render this in translation, not be content with some bloodless adjectival abstraction plus 'is'.

Still more interesting are the Chinese 'prepositions' — they are often post-positions. Prepositions are so important, so pivotal in European speech only because we have weakly yielded up the force of our intransitive verbs. We have to add small supernumerary words to bring back the original power. We still say 'I see a horse', but with the weak verb 'look' we have to add the directive particle 'at' before we can restore the natural transitivity. [This is a bad example: we can say 'I look a fool'. Look transitive, now means resemble. The main contention is, however, correct. We tend to abandon specific words like resemble and substitute, for them, vague verbs with prepositional directors, or riders. E.P.].

Prepositions represent a few simple ways in which in-complete verbs complete themselves. Pointing toward nouns as a limit, they bring force to bear upon them. That is to say, they are naturally verbs, of generalised or condensed use. In Aryan languages it is often difficult to trace the verbal origins of simple prepositions. Only in 'off' do we see a fragment of the thought 'to throw off'. In Chinese the preposition is frankly a verb, specially used in a generalised sense. These verbs are often used in their special verbal sense, and it greatly weakens an English translation if they are systematically rendered by colorless prepositions. Thus in Chinese, *by* = to cause; *to* = to fall toward; *in* = to remain, to dwell; *from* = to follow; and so on.

Conjunctions are similarly derivative; they usually serve to mediate actions between verbs, and therefore they are necessarily themselves actions. Thus in Chinese, *because* = to use; *and* = to be included under one; another form of 'and' = to be parallel; *or* = to partake; *if* = to let one do, to permit. The same is true of a host of other particles, no longer traceable in the Aryan tongues.

Pronouns appear a thorn in our evolution theory, since they have been taken as unanalysable

expressions of personality. In Chinese, even they yield up their striking secrets of verbal metaphor. They are a constant source of weakness if colorlessly translated. Take, for example, the five forms of 'I'. There is the sign of a 'spear in the hand' = a very emphatic I; five and a mouth = a weak and defensive I, holding off a crowd by speaking; to conceal = a selfish and private I; self (the cocoon sign) and a mouth = an ego-istic I, one who takes pleasure in his own speaking; the self presented is used only when one is speaking to one's self.

I trust that this digression concerning parts of speech may have justified itself. It proves, first, the enormous interest of the Chinese language in throwing light upon our forgotten mental processes, and thus furnishes a new chapter in the philosophy of language. Secondly, it is indispensable for understanding the poetical raw material which the Chinese language affords. Poetry differs from prose in the concrete colors of its diction. It is not enough for it to furnish a meaning to philosophers. It must appeal to emotions with the charm of direct impression, flashing through regions where the intellect can only grope. [Cf. principle of Primary apparition, 'Spirit of Romance', E.P.] Poetry must render what is said, not what is merely meant. Abstract meaning gives little vividness, and fullness of imagination gives all. Chinese poetry demands that we abandon our narrow grammatical categories, that we follow the original text with a wealth of concrete verbs.

But this is only the beginning of the matter. So far we have exhibited the Chinese characters and the Chinese sentence chiefly as vivid shorthand pictures of actions and processes in nature. These embody true poetry as far as they go. Such actions are seen, but Chinese would be a poor language, and Chinese poetry but a narrow art, could they not go on to represent also what is unseen. The best poetry deals not only with natural images but with lofty thoughts, spiritual suggestions and obscure relations. The greater part of natural truth is hidden in processes too minute for vision and in harmonies too large, in vibrations, cohesions and in affinities. The Chinese compass these also, and with great power and beauty.

You will ask, how could the Chinese have built up a great intellectual fabric from mere picture writing? To the ordinary Western mind, which believes that thought is concerned with logical categories and which rather condemns the faculty of direct imagination, this feat seems quite impossible. Yet the Chinese language with its peculiar materials has passed over from the seen to the unseen by exactly the same process which all ancient races employed.

This process is metaphor, the use of material images to suggest immaterial relations.

[Compare Aristotle's Poetics : 'Swift perception of relations, hallmark of genius'. E.P.]

The whole delicate substance of speech is built upon substrata of metaphor. Abstract terms, pressed by etymology, reveal their ancient roots still embedded in direct action. But the primitive metaphors do not spring from arbitrary subjective processes. They are possible only because they follow objective lines of relations in nature herself. Relations are more real and more important than the things which they relate. The forces which produce the branch-angles of an oak lay potent in the acorn. Similar lines of resistance, half-curbing the out-pressing vitalities, govern the branching of rivers and of nations. Thus a nerve, a wire, a roadway, and a clearing-house are only varying channels which communication forces for itself. This is more than analogy, it is identity of structure. Nature furnishes her own clues. Had the world not been full of homologies, sympathies, and identities, thought would have been starved and language chained to the obvious. There would have been no bridge whereby to cross from the minor truth of the seen to the major truth of the unseen. Not more than a few hundred roots out of our large vocabularies could have dealt directly with physical processes. These we can fairly well identify in primitive Sanskrit. They are, almost without exception, vivid verbs. The wealth of European speech grew, following slowly the intricate maze of nature's suggestions and affinities. Metaphor was piled upon metaphor in quasi-geological strata.

Metaphor, the revealer of nature, is the very substance of poetry. The known interprets the obscure, the universe is alive with myth. The beauty and freedom of the observed world furnish a model, and life is pregnant with art. It is a mistake to suppose, with some philosophers of aesthetics, that art and poetry aim to deal with the general and the abstract. The misconception has been foisted upon us by mediaeval logic. Art and poetry deal with the concrete of nature, not with rows of separate 'particulars', for such rows do not exist. Poetry is finer than prose because it gives us more concrete truth in the same compass of words.

Metaphor, its chief device, is at once the substance of nature and of language. Poetry only does consciously [Vide also an article on 'Vorticism' in the Fortnightly Review for September 1914. 'The language of exploration' now in my Gaudier-Brzeska'. E.P.] what the primitive races did unconsciously. The chief work of literary men in dealing with language, and of poets especially, lies in feeling back along the ancient lines of advance. [I would submit in all humility that this applies in the rendering of ancient texts. The poet, in dealing with his own time, must also see to it that language does not petrify on his hands. He must prepare for new advances along the lines of true metaphor, that is interpretative metaphor, or image, as diametrically opposed to untrue, or ornamental, metaphor. E.P.] He must do this so that he may keep his words enriched by all their subtle undertones of meaning. The original metaphors stand as a kind of luminous background, giving color and vitality, forcing them closer to the concreteness of natural processes. Shakespeare everywhere teems with examples. For these reasons poetry was the earliest of the world arts; poetry, language and the care of myth grew up together.

I have alleged all this because it enables me to show clearly why I believe that the Chinese written language has not only absorbed the poetic substance of nature and built with it a second work of metaphor, but has, through its very pictorial visibility, been able to retain its original creative poetry with far more vigor and vividness than any phonetic tongue. Let us first see how near it is to the heart of nature in its metaphors. We can watch it passing from the seen to the unseen, as we saw it passing from verb to pronoun. It retains the primitive sap, it is not cut and dried like a walking-stick. We have been told that these people are cold, practical, mechanical, literal, and without a trace of imaginative genius. That is nonsense. Our ancestors built the accumulations of metaphor into structures of language and into systems of thought. Languages today are thin and cold because we think less and less into them. We are forced, for the sake of quickness and sharpness, to file down each word to its narrowest edge of meaning. Nature would seem to have become less like a paradise and more and more like a factory. We are content to accept the vulgar misuse of the moment.

A late stage of decay is arrested and embalmed in the dictionary.

Only scholars and poets feel painfully back along the thread of our etymologies and piece together our diction, as best they may, from forgotten fragments. This anaemia of modern speech is only too well encouraged by the feeble cohesive force of our phonetic symbols. There is little or nothing in a phonetic word to exhibit the embryonic stages of its growth. It does not bear its metaphor on its face. We forget that personality once meant, not the soul, but the soul's mask. This is the sort of thing one can not possibly forget in using the Chinese symbols.

In this Chinese shows its advantage. Its etymology is constantly visible. It retains the creative impulse and process, visible and at work. After thousands of years the lines of metaphoric advance are still shown, and in many cases actually retained in the meaning. Thus a word, instead of growing gradually poorer and poorer as with us, becomes richer and still more rich from age to age, almost consciously luminous. Its uses in national philosophy and history, in biography and in poetry, throw about it a nimbus of meanings. These centre about the graphic symbol. The memory can hold them and use them. The very soil of Chinese life seems entangled in the roots of its speech. The manifold illustrations which crowd its annals of personal experience, the lines of tendency which converge upon a tragic climax, moral character as the very core of the principle — all these are flashed at once on the mind as reinforcing values with accumulation of meaning which a phonetic language can hardly hope to attain. Their ideographs are like bloodstained battle-flags to an old campaigner. With us, the poet is the only one for whom the accumulated treasures of the race-words are real and active. Poetic language is always vibrant with fold on fold of overtones and with natural affinities, but in Chinese the visibility of the metaphor tends to raise this quality to its intensest power.

I have mentioned the tyranny of mediaeval logic. According to this European logic thought is a kind of brickyard.

It is baked into little hard units or concepts. These are piled in rows according to size and then labeled with words for future use. This use consists in picking out a few bricks, each by its

convenient label, and sticking them together into a sort of wall called a sentence by the use either of white mortar for the positive copula 'is', or of black mortar for the negative copula 'is not'. In this way we produce such admirable propositions as 'A ring-tailed baboon is not a constitutional assembly'.

Let us consider a row of cherry trees. From each of these in turn we proceed to take an 'abstract', as the phrase is, a certain common lump of qualities which we may express together by the name cherry or cherry-ness. Next we place in a second table several such characteristic concepts: cherry, rose, sunset, iron-rust, flamingo. From these we abstract some further common quality, dilution or mediocrity, and label it 'red' or 'redness'. It is evident that this process of abstraction may be carried on indefinitely and with all sorts of material. We may go on for ever building pyramids of attenuated concept until we reach the apex 'being'.

But we have done enough to illustrate the characteristic process. At the base of the pyramid lie things, but stunned, as it were. They can never know themselves for things until they pass up and down among the layers of the pyramids. The way of passing up and down the pyramid may be exemplified as follows : We take a concept of lower attenuation, such as 'cherry'; we see that it is contained under one higher, such as 'redness'. Then we are permitted to say in sentence form, 'Cherry-ness is contained under redness', or for short, '(The) cherry is red'. If, on the other hand, we do not find our chosen subject under a given predicate we use the black copula and say, for example, '(The) cherry is not liquid'.

From this point we might go on to the theory of the syllogism, but we refrain. It is enough to note that the practised logician finds it convenient to store his mind with long lists of nouns and adjectives, for these are naturally the names of classes. Most text-books on language begin with such lists. The study of verbs is meagre, for in such a system there is only one real working verb, to wit, the quasi-verb 'is'. All other verbs can be transformed into participles and gerunds. For example, 'to run' practically becomes a case of 'running'. Instead of thinking directly, 'The man runs', our logician makes two subjective equations, namely: The individual in question is contained under the class 'man'; and the class 'man' is contained under the class of 'running things'.

The sheer loss and weakness of this method are apparent and flagrant. Even in its own sphere it can not think half of what it wants to think. It has no way of bringing together any two concepts which do not happen to stand one under the other and in the same pyramid.

It is impossible to represent change in this system or any kind of growth.

This is probably why the conception of evolution came so late in Europe. It could not make way until it was prepared to destroy the inveterate logic of classification.

Far worse than this, such logic can not deal with any kind of interaction or with any multiplicity of function. According to it, the function of my muscles is as isolated from the function of my nerves, as from an earthquake in the moon. For it the poor neglected things at the bases of the pyramids are only so many particulars or pawns.

Science fought till she got at the things.

All her work has been done from the base of the pyramids, not from the apex. She has discovered how functions cohere in things. She expresses her results in grouped sentences which embody no nouns or adjectives but verbs of special character. The true formula for thought is: The cherry tree is all that it does. Its correlated verbs compose it. At bottom these verbs are transitive. Such verbs may be almost infinite in number.

In diction and in grammatical form science is utterly opposed to logic. Primitive men who created language agreed with science and not with logic. Logic has abused the language which they left to her mercy.

Poetry agrees with science and not with logic.

The moment we use the copula, the moment we express subjective inclusions, poetry evaporates. The more concretely and vividly we express the interactions of things the better the poetry. We need in poetry thousands of active words, each doing its utmost to show forth the motive and vital forces. We can not exhibit the wealth of nature by mere summation, by the piling of sentences. Poetic thought works by suggestion, crowding maximum meaning into the single phrase pregnant, charged, and luminous from within.

In Chinese character each word accumulated this sort of energy in itself.

Should we pass formally to the study of Chinese poetry, we should warn ourselves against logicianised pitfalls. We should be ware of modern narrow utilitarian meanings ascribed to the words in commercial dictionaries. We should try to preserve the metaphoric overtones. We should be ware of English grammar, its hard parts of speech, and its lazy satisfaction with nouns and adjectives. We should seek and at least bear in mind the verbal undertone of each noun. We should avoid 'is' and bring in a wealth of neglected English verbs. Most of the existing translations violate all of these rules.

The development of the normal transitive sentence rests upon the fact that one action in nature promotes another; thus the agent and the object are secretly verbs. For example, our sentence, 'Reading promotes writing', would be expressed in Chinese by three full verbs. Such a form is the equivalent of three expanded clauses and can be drawn out into adjectival, participial, infinitive, relative or conditional members. One of many possible examples is, 'If one reads it teaches him how to write'. Another is, 'One who reads becomes one who writes'. But in the first condensed form a Chinese would write, 'Read promote write'. The dominance of the verb and its power to obliterate all other parts of speech give us the model of terse fine style.

I have seldom seen our rhetoricians dwell on the fact that the great strength of our language lies in its splendid array of transitive verbs, drawn both from Anglo-Saxon and from Latin sources. These give us the most individual characterisations of force. Their power lies in their recognition of nature as a vast storehouse of forces. We do not say in English that things seem, or appear, or eventuate, or even that they are; but that they do. Will is the foundation of our speech. [Compare Dante's definition of 'rectitudo' as the direction of the will]. We catch the Demi-urge in the act. I had to discover for myself why Shakespeare's English was so immeasurably superior to all others. I found that it was his persistent, natural, and magnificent use of hundreds of transitive verbs. Rarely will you find an 'is' in his sentences. 'Is' weakly lends itself to the uses of our rhythm, in the unaccented syllables; yet he sternly discards it. A study of Shakespeare's verbs should underlie all exercises in style.

We find in poetical Chinese a wealth of transitive verbs, in some way greater even than in the English of Shakespeare. This springs from their power of combining several pictorial elements in a single character. We have in English no verb for what two things, say the sun and moon, both do together. Prefixes and affixes merely direct and qualify. In Chinese the verb can be more minutely qualified. We find a hundred variants clustering about a single idea. Thus 'to sail a boat for purposes of pleasure' would be an entirely different verb from 'to sail for purposes of commerce'. Dozens of Chinese verbs express various shades of grieving, yet in English translations they are usually reduced to one mediocrity. Many of them can be expressed only by periphrasis, but what right has the translator to neglect the overtones? There are subtle shadings. We should strain our resources in English.

It is true that the pictorial clue of many Chinese ideographs can not now be traced, and even Chinese lexicographers admit that combinations frequently contribute only a phonetic value. But I find it incredible that any such minute subdivision of the idea could have ever existed alone as abstract sound without the concrete character. It contradicts the law of evolution. Complex ideas arise only gradually, as the power of holding them together arises. The paucity of Chinese sound could not so hold them. Neither is it conceivable that the whole list was made at once, as commercial codes of cipher are compiled. Foreign words sometimes recalled Chinese ideograms associated with vaguely similar sound? Therefore we must believe that the phonetic theory is in large part unsound? The metaphor once existed in many cases where we can not now trace it. Many of our own etymologies have been lost. It is futile to take the ignorance of the Han dynasty for omniscience.

[Professor Fenollosa is borne out by chance evidence. Gaudier-Brzeska sat in my room before he went off to war. He was able to read the Chinese radicals and many compound signs almost at pleasure. He was used to consider all life and nature in the terms of planes and of bounding lines. Nevertheless he had spent only a fortnight in the museum studying the Chinese characters. He was amazed at the stupidity of lexicographers who could not, for all their learning discern the pictorial values which were to him perfectly obvious and apparent. A few weeks later Edmond Dulac, who is of a totally different tradition, sat here, giving an impromptu panegyric on the elements of Chinese art, on the units of composition, drawn from

the written characters. He did not use Professor Fenollosa's own words — he said 'bamboo' instead of 'rice'. He said the essence of the bamboo is in a certain way it grows; they have this in their sign for bamboo, all designs of bamboo proceed from it. Then he went on rather to disparage vorticism, on the grounds that it could not hope to do for the Occident, in one lifetime, what had required centuries of development in China. E.P.].

It is not true, as Legge said, that the original picture characters could never have gone far in building up abstract thought. This is a vital mistake. We have seen that our own languages have all sprung from a few hundred vivid phonetic verbs by figurative derivation. A fabric more vast could have been built up in Chinese by metaphorical composition. No attenuated idea exists which it might not have reached more vividly and more permanently than we could have been expected to reach with phonetic roots. Such a pictorial method, whether the Chinese exemplified it or not, would be the ideal language of the world.

Still, is it not enough to show that Chinese poetry gets back near to the processes of nature by means of its vivid figure, its wealth of such figure? If we attempt to follow it in English we must use words highly charged, words whose vital suggestion shall interplay as nature interplays. Sen-tences must be like the mingling of the fringes of feathered banners, or as the colors of many flowers blended into the single sheen of a meadow.

The poet can never see too much or feel too much. His metaphors are only ways of getting rid of the dead white plaster of the copula. He resolves its indifference into a thousand tints of verb. His figures flood things with jets of various light, like the sudden up-blaze of fountains. The prehistoric poets who created language discovered the whole harmonious framework of nature, they sang out her pro-cesses in their hymns. And this diffused poetry which they created, Shakespeare has condensed into a more tangible substance. Thus in all poetry a word is like a sun, with its corona and chromosphere; words crowd upon words, and enwrap each other in their luminous envelopes until sen-tences become clear, continuous light-bands.

Now we are in condition to appreciate the full splendor of certain lines of Chinese verse. Poetry surpasses prose especially in that the poet selects for juxtaposition those words whose overtones blend into a delicate and lucid harmony. All arts follow the same law; refined harmony lies in the delicate balance of overtones. In music the whole possibility and theory of harmony are based on the overtones. In this sense poetry seems a more difficult art.

How shall we determine the metaphorical overtones of neighbouring words? We can avoid flagrant breaches like mixed metaphor. We can find the concord or harmonising at its in-tensest, as in Romeo's speech over the dead Juliet.

Here also the Chinese ideography has its advantage, in even a simple line; for example, 'The sun rises in the east'.

The overtones vibrate against the eye. The wealth of composition in characters makes possible a choice of words in which a single dominant overtone colors every plane of meaning. That is perhaps the most conspicuous quality of Chinese poetry. Let us examine our line.

日昇東

Sun Rises (in the) East

The sun, the shining, on one side, on the other the sign of the east, which is the sun entangled in the branches of a tree. And in the middle sign, the verb 'rise', we have further homology; the sun is above the horizon, but beyond that the single upright line is like the growing trunk-line of the tree sign. This is but a beginning, but it points a way to the method, and to the method of intelligent reading.

Terminal Note. E.P., 1935. Whatever a few of us learned from Fenollosa twenty years ago, the whole Occident is still in crass ignorance of the Chinese art of verbal sonority. I now doubt if it was inferior to the Greek. Our poets being slovenly, ignorant of music, and earless, it is useless to blame professors for squalor. [SauH1]

1919.2

Fenollosa, Ernest. *The Chinese written character as a medium for poetry*. Ed. by Ezra Pound. [ID D22141]. (2)

Plates

月耀如晴雪 [yue yao ru qing xue]

梅花似照晃 [mei hua si zhao huang]

可憐金鏡轉 [ke lian jin jing zhuan]

庭上玉芳馨 [ting shang yu fang xin]

[Fenollosa left the notes unfinished ; I am proceeding in ignorance and by conjecture. The primitive pictures were 'squared' at a certain time. E.P.]

MOON : sun disc with the moon's horns.

RAYS : bright + feathers flying. Bright, vide note on p. 42. Upper right, abbreviated picture of wings ; lower, bird = to fly. Both F. and Morrison note that it is short tailed bird.

LIKE : woman mouth.

PURE : sun + azure sky. Sky possibly containing tent idea. Author has dodged a 'pure' containing sun + broom.

SNOW : rain + broom ; cloud roof or cloth over falling drops. Sweeping motion of snow ; broom-like appearance of snow.

PLUM : Tree + crooked female brest.

FLOWERS : man + spoon under plants abbreviation, probably actual representation of blossoms. Flowers at height of man's head. Two forms of character in F. 's two copies.

RESEMBLE : man + try = does what it can toward.

BRIGHT : sun +knife mouth fire.

STARS : sun bright. Bright here going to origin : fire over moving legs of a man.

CAN : mouth hook. I suppose it might even be fish-pole or sheltered corner.

ADMIRE : (be in love with fire) ; heart + girl + descending through two.

GOLD : Present form resembles king and gem ; but archaic might be balance and melting-pots.

DISC : to erect ; gold + sun, legs (running).

TURN : carriage + carriage, tenth of cubit (?). Bent knuckle or bent object revolving round pivot.

GARDEN : to blend + pace, in midst of court.

HIGH ABOVE

JEWEL : king and dot. Note : Plain man + dot = dog.

WEEDS : plants cover knife. I.E. growing things that must be destroyed.

FRAGRANT : Specifically given in Morrison as fragrance from a distance. M. and F. seem to differ as to significance of sun under growing tree (cause of fragrance).

NOTE ON PLATE 1

The component 'bright' in the second ideogram is resolvable into fire above a man (walking). The picture is abbreviated to the light and the moving legs. I should say it might have started as the sun god moving below the horizon, at any rate it is the upper part of the fire sign. This also applies in line 2, fifth ideogram, where the legs are clearer. The rain sign (developed in snow sign) might suggest the cloths of heaven, tent roof.

The large base of the last composite sign (Fragrant) Morrison considers as merely a buried sun.

Starting at top left, we have scholar over something like a corpse (a sign I find only in compounds : (?) a wounded corpse). This pair alone form 'a vulgar form of sign', or an abbreviation of the full sign for 'voice, notes of music, sound, any noise', also abbreviation for noise of a blow; to the right of it 'weapons like spears or flails' ; this compound = enemy; and our total, sun under tree under enemy.

PARAPHRASE

"The moon's snow falls on the plum tree;

Its boughs are full of bright stars.

We can admire the bright turning disc;

The garden high above there, casts its pearls to our weeds."

Loss in interaction being apparent on study of the ideograms, their inter-relation, and the repetition or echo of components, not only those used but those suggested or avoided.

A poem of moonlight; the sun element is contained five times: once in three lines, and twice in the second.

You have not understood the poem until you have seen the tremendous antithesis from the first line to the last; from the first character, diagonal, to the last tremendous affirmative, sun under tree under enemies.

Ideograms Line 1, No. 2; Line 2, No. 2; and Line 4, No. 5 — almost every alternate sign — are such compendiums as should make clear to us the estimate courtiers put upon single characters written by the old Empress Dowager, after the age-old custom. Line 3, No. 2, Fenollosa had translated admire, then changed to love; I have taken back to admire, for the sake of Latin admiror and to absorb some of Morrison's 'implement used to reflect', though I do not imagine this will reach many readers.

When you have comprehended the visual significance, you will not have finished. There is still the other dimension. We will remain bestially ignorant of Chinese poetry so long as we insist on reading and speaking their short words instead of taking time to sing them with observance of the sequence of vowels.

If Chinese 'tone' is a forbidden district, an incomprehensible mystery, vowel leadings exist for anyone who can listen.

If our universities had been worth half a peck of horse-dung, something would have been done during the last quarter of a century to carry on Fenollosa's work. Millions have been spent in stultifying education. There is no reason, apart from usury and the hatred of letters, for keeping at least a few hundred poems and the Ta Hio out of bilingual edition, such as I am here giving for this quatrain. The infamy of the present monetary system does not stop with the mal-nutrition of the masses; it extends upward into every cranny of the intellectual life, even where cowards think themselves safest, and though men of low vitality feel sure boredom can never kill.

The state of Chinese studies in the Occident is revoltingly squalid, and one has to read Frobenius in his own language? Because English and American professors are moles.

Confucius 'statement', 'A man's character is apparent in every brushstroke': the high value set by the Chinese on calligraphy is appreciable when you think that if the writer does not do his ideogram well, the suggestion of the picture does not carry. If he does not know the meaning of the elements, his ignorance leaks through every ink-mark.

Plate 2

舟 伙 石 [zhou huo shi]

洶 洶 男 [zhou hui nan]

舳 灰 古 [zhu hui gu]

訕 旦 伏 [zhun dan fu]

峯 担 東 [feng dan dong]

NOTE ON PLATE 2

COLUMN 1

1. A boat (? scow), probably people riding in the boat.
2. Water by boat = ripple.
3. Boat+, I should think, actual picture of the rudder. Morrison gives this second element as development of field sign, something just adjacent to, or coming out of, field. (The field supposed to represent grain in orderly rows.) With primitive sign, the shoot coming from field would contain idea of causation. The element means 'by', 'from'; the whole sign = rudder.
4. Speech + grass growing with difficulty (i.e. twisted root and obstacle above it) = appearance of speaking in a confused manner.
5. To follow, over branching horns (together meaning to fight like two bulls), above this a mountain = peak of a hill going perpendicular toward heaven and ending in a point.
6. Morrison gives an ideogram with the mountain sign a little lower, and says it is same as the preceding, but possibly misses the point. F. gives this ideogram with the mountain in odd position as = a peak that clashes with heaven.

COLUMN 2

1. Man + fire = messmate.
2. Water + revolve within a circle = eddy.
3. Hand + fire = fire that can be taken in the hand = cinder, ashes.
4. Sun above line of horizon = dawn.
5. Earth (sign not very well drawn — left lower stroke should be at bottom) + the foregoing — level plain, wide horizon.
6. One who binds three planes: heaven, earth and man = ruler, to rule.

COLUMN 3

1. A lump of matter under a cliff (in primitive sign the lump was further removed) = a detached stone.
2. Rice-field over struggle = MALE.
3. Ten over mouth = old, what has come down through ten generations, ten mouths of tradition.
4. Man + dog (dot beside man) = dog lying at man's feet or crawling to man's feet; hence, to lie down.
5. Sun rising, showing through tree's branches = the east.
6. Spring season, hilarity, wantonness. Looks like sun under man and tree, but the early forms all show sun under growing branches, profuse branches and grass.

去 [qu]

法 [fa]

信 [xin]

盍 [he]

闔 [he]

SECTION 1 SECTION 2

PLATE 3

NOTE ON PLATE 3

SECTION 1

Compare these last inventions to the twenty-two pages double column of Morrison devoted to HORSE.

Self-effacement, to put away evil, earth over self (crooked elbow (?)).

Water + the foregoing, water level, universal usage, law (Buddhist term).

Self-effacement over sacrificial dish = many persons uniting eagerly together = to unite.

Idem, whom closed doors includes = family.

SECTION 2

Man and word, man standing by his word, man of his word, truth, sincere, unwavering.

The word sign is radical supposedly from combination of tongue and above: ? mouth with tongue coming out it.

主凡
言出八
支屯丨

PLATE 4

NOTE ON PLATE 4

COLUMN 1

Self, crooked. Ancient form is loop-like, but the form now used suggests bent elbow, mighty biceps idea familiar in Armstrong and Strongi'th'arm insignia. The use of this sign for emphasis is certainly not discordant with this suggestion, which can at any rate serve as mnemonic.

Mouth with 'two words and flame emerging' (acc. F.) = to speak, words. Branch, radical.

COLUMN 2

Flame in midst of lamp, extended to mean lord, master, to govern.

(?) Morrison's form slightly different, plant growing but not detached from earth; the radical is now bud.

Plant with twisted root=to grow with difficulty; note also obstacle top left.

COLUMN 3

Table, bench or stool with dot under it = every, common, vulgar. I suppose 'any old thing', what one throws under table.

To be divided.

To begin, to appear as one. The significance of these two rudimentary signs as given by F. is extremely important.

The student who hurries over the simple radicals or fundamentals will lose a great deal of time; he will also find much greater difficulty in remembering the combinations of such fundamentals which serve as radicals in the dictionary.

德人無累
大鈞播物

PLATE 5

NOTE ON PLATE 5

TOP LINE

1. VIRTUE or virtu, to pace (two men or man in two places; or seen near and at little distance) + heart under sacrificial dish under ten.
2. MAN (radical).
3. NOT POSSESSING. Morrison says: 'Etymology not clear. It is certainly fire under what looks like a fence, but primitive sign does not look like fire but like bird. At wild guess I should say primitive sign looks like 'birdie has flown' (off with the branch). F. gives it as 'lost in a forest'.
4. This sign is clearly a FIELD over SILK THREAD (though I can not find it in Morrison), indicating that the whole source of the man's existence is balanced on next to nothingness. M. gives silk beside field = petty, trifling, attenuated, subtle.

SECOND LINE

1. GREAT (man with ample arms).
2. Gold + equally blended. (The gold sign = also metal, thence the metal.) (M. gives Keun, similar but not identical sign, weight of 90 catties. His dots are a little different.)
3. A measure + divide (radical 165, claws) over field.
4. A measure + banner (rally banner).

I have not found the last three characters in Morrison, but one can make sense from the radicals contained in them thus:

Virtue, man not possessing = a man without virtue; all his basis (his source of being and action) is balanced on a weak silk thread; the entire man has the even blending of metals (at his command) and knoweth measure in dividing and in bringing together. Knows how and when to divide a field with justice, and when (and in what degree) to unite (to rally men, concentrate them for action). [SauH1]

1919.3

Fenollosa, Ernest. *The Chinese written character as a medium for poetry*. Ed. by Ezra Pound [ID D22141]. (3)

Sekundärliteratur

1958

George A. Kennedy : Fenollosa's essay is a small mass of confusion. Within the limits of forty-four pages he gallops determinedly in various directions, tilting at the unoffending windmills. Fenollosa was not clear whether the grammarian was one who describe how a language operated or one who prescribed how it should operate. He was fighting to protect poetry from what he viewed as the stifling palm of a grammarian's commandment, one may sympathize full-heartedly with him. No linguist or grammarian elects himself a dictator, nor is he antagonistic to poets. Fenollosa claims the sentence form to be 'forced upon primitive men by nature itself'. This form 'consists of three necessary words', the agent, the act, and the receiver. Since nature is not static, but in constant flux, its movement is an unending transfer of power from one point to another. After settling the natural form of the sentence, Fenollosa discusses parts of speech, and introduces the topic with two brilliant sentences that place him still in this particular regard ahead of our time. His statement is : 'Every written Chinese word is properly and underlying word...'

1970

Akiko Miyake : Pound found in Fenollosa's essay three factors that would reinforce his own theory and justify his practice most assertively. First, Fenollosa justified his belief that the unreality of the ideal, the sole theme in his early poetry, can be presented with solid, definite images. Struggling with hard technical problems of poetry, Pound probably appreciated even the riddle-like assertion of Fenollosa, "The cherry tree is all that it doesAkiko Miyake. Second, Fenollosa justified Pound's partial disagreement with Plato. Supported by Fenollosa, Pound eventually could go beyond his own Occidental tradition. Third, Fenollosa's theory on ideograms suggests the possibility of presenting some definite conception through juxtaposing images. Pound's Imagist works are usually short, one-image poems, because in Pound's definition of the image, the poet reaches the radiating center in his vision only for a brief moment by attaining a sudden release of time-limits and space-limits. If Fenollosa's theory on ideograms that enabled Pound to combine these one-image poems into his magnum opus by giving to these juxtapositions of images conceptual meanings.

1976

Monika Motsch : Ezra Pound übernimmt die Grundidee Fenollosas, dass Sprache, sei es naturwissenschaftlich beschreibende, philosophische oder poetische Sprache, niemals den organischen Zusammenhang mit den natürlichen Prozessen verlieren dürfe, weil sie sonst unwahr und subjektiv wird. Fenollosa bestärkt Pound in seiner Abneigung gegen sterile Abstraktionen und Rhetorik und in seiner Vorliebe für das dynamische Bild. Dies entsprach den Grundsätzen des imagistischen Kreises. Nachdem sich Pound von den Imagisten getrennt hat, entwickelte er seine 'ideogramatische Methode'. Sie wird häufig mit der Zerlegung der chinesischen Diagramme in ihre Bildkomponenten gleichgesetzt, jedoch ist das nur ein unwichtiger Teilaspekt einer langen, sprunghaften und weitreichenden Entwicklung.

1980

William Tay : The Fenollosa essay had played a very significant role in the formation of Pound's poetics and practice. One of Fenollosa's arguments is that the Chinese language is the closest to nature since its construction is based on pictorial representation. Anyone with some knowledge of the Chinese language knows that this is a most misleading half-truth. To the advocate of a new poetry promoting concreteness in language, this discovery is happily adopted. The Fenollosa essay, with its investigation of an entirely foreign language and culture, evidently affords a resounding, shocking effect which Pound could not possibly get from Dante, the Greek epigram or the Anglo-Saxon poem. I am not trying to discredit some of Fenollosa's insights and contribution, but to draw the attention to Pound's urgent need to instigate and stimulate. Another assertion by Fenollosa is that the radicals of many Chinese words are 'short-hand pictures' of action or process of actions. By combining several pictorial elements to intimate an idea, the ideogram as Fenollosa sees it demands a conscious involvement in the reconstruction of the whole process. If the method is compared with rhetorical techniques, it can be described as, in Fenollosa's words 'a more compressed or elliptical expression of metaphorical perception'. In an ideogram, one certainly does not find any linguistic connectives ; but in poetry, the compression and ellipsis will result in Pound's juxtaposition experiments or the so-called 'unique mode of presentation' of some Chinese poems. The ideogrammic method or the metonymic mode is not limited to Pound's poetry ; it is also employed in some of his prose discourse. Besides the ideogrammic method, Pound has also resorted to other less sophisticated means to arouse his reader's attention. There are even more eye-catching elements for the reader : the parading of Greek tags, the astonishing appearance of a musical score, the striking spatial arrangement of syntax, and the occasional punctuation of the Chinese pictograms.

1993

Cai Zong-qi : The bulk of the Fenollosa-Pound essay is devoted to an analysis of how the Chinese character evokes the dynamic force of nature as a result of its ideogrammic, morphological, and syntactical organization. When they examine 'primitive Chinese characters' (simple pictograms or ideograms), they seek to represent them as 'shorthand pictures of actions and processes'. When they discuss complex Chinese characters (composite ideograms), they argue that two or more ideograms 'added together do not produce a third thing but suggest some fundamental relation between them.

According to them, Chinese nouns are superior to their counterparts in Western languages because their ideogrammic forms are virtually 'meeting points, of actions, cross-sections cut through actions, snapshots'. They regard Chinese verbs as an ideal embodiment of natural force because they contain no passive voice or copula which might diminish the directness and intensity of natural force. Chinese adjectives are lauded because they are derived from and, in many cases, are interchangeable with verbs. Chinese prepositions and conjunctions are worthy of praise because 'they usually serve to mediate actions between verbs, and therefore they are necessarily themselves actions'.

In focusing their attention on dynamic force, Fenollosa and Pound capture the quintessential quality of the Chinese character in terms of both its etymological evolution and its attendant calligraphic styles. The ability of Chinese characters to preserve and augment the dynamic force latent in its etymological root. This argument has the unintended effect of illuminating how an aesthetic system evolved out of the dynamic force embodied in the Chinese character. The discovery of dynamic force in the Chinese character was truly a revelation to Pound, as it 'seemed to confirm and justify his theories of the poetic image'. Before his discovery, Pound had already been searching for ways to reinvent modern poetry by energizing the phanopoetic tradition in Western poetry. Fenollosa and Pound are aware of the fundamental difference of the dynamic force they saw in the Chinese character and the dynamic force they seek to evoke in their own poetry. When they observe Chinese characters, they stress that the force is natural rather than subjective.

If from the Chinese side one looks for a correct presentation of the Chinese language, one may deplore Pound's 'metaphorization' as a misconception that seems to undo his otherwise insightful understanding of the dynamic beauty of the Chinese character in its formation and calligraphy. If one looks at the same problem from the Western side, one may hail it as a fortunate misconception. Through such a misconception, Pound does not merely render the dynamic beauty of the Chinese character intelligible and relevant to Western poetics but actually makes it a source of inspiration for a wide range of attempts at reinventing modern poetry, extending from his own ideogrammic methods to typographical experiments and to the more radical deconstruction of individual words by concrete poets.

2002

Cai Zong-qi : To correct Fenollosa and Pound's overstatements about the pictorial quality of the Chinese language is a justifiable and necessary task in the teaching of Chinese. It would be a deplorable mistake to dismiss Fenollosa's essay merely because it perpetuates the pictorial myth about Chinese characters. To grasp the literary values of this essay, we must dismiss the overly harsh charge against Fenollosa for his perpetuation of the pictorial myth. Fenollosa cites Chinese characters and comments on 'their semi-pictorial effects' only a few times. Even when doing so, he stresses that Chinese characters are 'based upon a vivid shorthand picture of the operations of nature ' and that 'their ideographic roots carry in them a verbal idea of action.

The greatest importance of Fenollosa's essay lies in the role it has played in the reinvention of modern Western poetry, a role achieved through the editing and publication by Ezra Pound. The discovery of dynamic force in the Chinese character was truly a revelation to Pound, as it 'seemed to confirm and to justify his theories of the poetic Image'. Prior to this discovery, Pound had already been searching for ways to reinvent modern poetry by energizing the phanopoetic tradition in Western poetry.

To Pound, the essay most eloquently articulated the revolutionary principles of modernist poetry he himself wished to establish. Although he had already formed his Imagist-Vorticist ideals before he read Fenollosa's essay, he sincerely and enthusiastically praised the essay as 'a study of the fundamentals of all aesthetics' and credited Fenollosa with ushering in 'many modes of thought since fruitful in new Western painting and poetry. Fenollosa and Pound are aware of the fundamental difference between the dynamic force they see in Chinese characters and the dynamic force they seek to evoke in their own poetry.

In the eyes of Jacques Derrida, Fenollosa and Pound's poetics of dynamic force represents the first major challenge to the entrenched tradition of Western poetics. "[Pound's] irreducibly graphic poetics", writes Derrida, "was with that of Mallarmé, the first break in the most entrenched Western tradition. The fascination that the Chinese ideogram exercised on Pound's writing may thus be given all its historical significance". In foregrounding Pound's fascination with the Chinese written character, Derrida intends not merely to show the genesis of Pound's modernist poetics. He also attempts to reappropriate the Chinese written character as the other, against which he can pit Western phonocentrism and logocentrism. While Pound identifies the Chinese written character as an ancient antecedent of his imagist-Vorticist poetics, Derrida sees it as convincing proof of the invalidity of all phonocentric claims upon which Western ontotheologies rest. In comparing the Chinese written character to algebra, Derrida reveals a profound ignorance of it. Fanciful though it is, his reappropriation of the Chinese written character reflects a broad trajectory from modernist to postmodernist challenges to the Western literary, intellectual, and cultural traditions. Derrida's view of the Chinese written character, like Fenollosa and Pound's, has been the subject of intense debates. Some critics focus on criticizing Derrida's misconceptions of the Chinese language, especially his problematic assumption of its nonphonetic nature.

2008

James Liu : It is responsible for the fallacy 'common among Western readers outside sinological circles, namely, that all Chinese characters are pictograms or ideograms'.

2010

Xin Ning : By metaphor Fenollosa does not mean merely the figure of speech, which is only another arbitrary subjective process. His concept of metaphor is connected with his theory of the origin of language. The primitive language is the metaphor of nature, which means not only the accumulation of separate, visible objects, but also the unseen truth behind and within all these objects. The pictorial Chinese language transmits the unseen truth to the audience. What needs to be pointed out about this unseen truth is that it is not something intangible at the end of the chain of the abstraction, detached from the world of visible things. Fenollosa openly condemns this kind of pursuit of truth as 'mediaeval logic' which can never be stopped until it reaches the apex 'being'. This truth is deeply rooted in things themselves, and the primitive language, as well as science, makes us reach the thing-as-itself and the unseen truth simultaneously. Modern linguists are entitled to make a strong and well-founded accusation against Fenollosa's emphasis on the pictorial nature of Chinese written characters. Fenollosa actually was fully aware of the fact that 'the pictorial clue of many Chinese ideographs cannot now be traced, and even Chinese lexicographers admit that combinations frequently contribute only a phonetic value'. Fenollosa seems unable to accept the fact that picto-phonetic characters play such an important role in Chinese and insisted on the primacy of pictorial elements.

Fenollosa's theory on Chinese written characters not only provided inspirations to Pound's poetic writing and translation, but also to his political philosophy and overall vision of ancient China. Pound developed from Fenollosa's linguistic theory a general approach known to him as 'ideogramic thinking' and introduced it both to his poetic writing and to his English renditions of Chinese texts. This method taught him to rely on concrete and vivid images as well as their free associations in his compositions of poems, and it enabled him to break both the restraints of the formal requirement of conventional poetry and the literal affinity to the original text in the practice of translation to achieve an ideal combination of authenticity and creativity at a higher level. [Dee3:S. 147-150,Pou90,Mot3:S. 18-19,Pou62,Pou16:S. XIX,Pou69:S. 172, 191, 195-196, 203-238,Pou65,Pou100:S. 128]

1934

Pound, Ezra. *ABC of reading* [ID D29058].

The First definite assertion of the applicability of scientific method to literary criticism is found in Ernest Fenollosa's *Essay on the Chinese written character*.

The complete despicability of official philosophic thought, and, if the reader will really think carefully of what I am trying to tell him, the most stringing insult and at the same time convincing proof of the general nullity and incompetence of organized intellectual life in America, England, their universities in general, and their learned publications at large, could be indicated by a narrative of the difficulties I encountered in getting Fenollosa's essay printed at all... Fenollosa's essay was perhaps too far ahead of his time to be easily comprehended. He did not proclaim his method as a method. He was trying to explain the Chinese ideograph as a means of transmission and registration of thought. He got to the root of the matter, to the root of the difference between what is valid in Chinese thinking and invalid or misleading in a great deal of European thinking and language.

The simplest statement I can make of his meaning is as follows :

In Europe, if you ask a man to define anything, his definition always moves away from the simple things that he knows perfectly well, it recedes into an unknown region, that is a region of remoter and progressively remoter abstraction.

Thus if you ask him what red is, he says it is a 'colour'.

If you ask him what a colour is, he tells you it is a vibration or a refraction of light, or division of the spectrum.

And if you ask him what vibration is, he tells you it is a mode of energy, or something of that sort, until you arrive at a modality of being, or non-being, or at any rate you get in beyond your depth, and beyond his depth...

By contrast to the method of abstraction, or of defining things in more and still more general terms, Fenollosa emphasizes the method of science, 'which is the method of poetry', as distinct from that of 'philosophic discussion', and is the way the Chinese go about it in their ideograph or abbreviated picture writing...

The Egyptians finally used abbreviated pictures to represent sounds, but the Chinese still use abbreviated pictures AS pictures, that is to say, Chinese Ideogram does not try to be the picture of a sound, or to be a written sign recalling a sound, but it is still the picture of a thing ; of a thing in a given position or relation, or of a combination of things. It means the thing or the action or situation, or quality germane to the several things that it pictures.

Gaudier Brzeska, who was accustomed to looking at the real shape of things, could read a certain amount of Chinese writing without ANY STUDY. He said, 'Of course, you can see it's a horse' (or a wing or whatever).

In tables showing primitive chinese characters in one column and the present 'conventionalized' signs in another, anyone can see how the ideogram for man or tree or sunrise developed, or 'was simplified from', or was reduced to the essentials of the first picture of man, tree or sunrise.

Thus : 人 man / 木 tree / 日 sun / 東 sun tangled in the tree's branches, as at sunrise, meaning now the East.

But when the chinaman wanted to make a picture of something more complicated, or of a general idea, how did he go about it ?

He is to define red. How can he do it in a picture that isn't painted in red paint ?

He puts (or his ancestor put) together the abbreviated pictures of ROSE, CHERRY, IRON RUST, FLAMINGO.

That, you see, is very much the kind of thing a biologist does (in a very much more complicated way) when he gets together a few hundred or thousand slides, and picks out what is necessary for his general statement. Something that fits the case, that applies in all of the cases.

The chinese 'word' or ideogram for red is based on something everyone KNOWS.

(If ideogram had developed in England, the writers would possibly have substituted the front side of a robin, or something less exotic than a flamingo).

Fenollosa was telling how and why a language written in this way simply HAD TO STAY POETIC ; simply couldn't help being and staying poetic in a way that a column of english

type might very well not stay poetic.

He died before getting round to publishing and proclaiming a 'method'...

I once got a man to start translating the Seafarer into Chinese. It came out almost directly into Chinese verse, with two solid ideograms in each half-line. Apart from the Seafarer I know no other European poems of the period that you can hang up with the 'Exile's letter' of Li Po, displaying the West on a par with the Orient...

For those who read only English, I have done what I can.

I have translated the TA HIO so that they can learn where to start THINKING. [Pou13:S. 2-7, 35, 42]

Bibliographie : Autor

- 1893 Fenollosa, Ernest. *East and West : the discovery of American and other poems*. (New York, N.Y. : T.Y. Crowell, 1893). [WC]
- 1912 Fenollosa, Ernest. *Epochs of Chinese and Japanese arts*. (London : Heinemann, 1912). [New and rev. ed., with copious notes by Raphaël Petrucci, 1921]. [KVK]
- 1915 Pound, Ezra. *Cathay*. Translations by Ezra Pound, for the most part from the Chinese of Rihaku [Li Bo], from the notes of the late Ernest Fenollosa, and the decipherings of the professors Mori and Ariga. (London : E. Mathews, 1915). = Pound, Ezra. *Lustra*. (London : Elkin Mathews, 1916). = Repr. (New York, N.Y. : Haskell House, 1973). [Enthält] : Pound, Ezra. *Cathay und Exile's letter*.
Pound, Ezra. *Exile's letter*. In : *Poetry : a magazine of verse* ; vol. 5, no 6 (1915).
<http://ia600404.us.archive.org/3/items/cathayezrapound00pounrich/cathayezrapound00pounrich.pdf>
- 1919 Fenollosa, Ernest. *The Chinese written character as a medium for poetry*. Ed. by Ezra Pound. In : *The little review* ; vol. 6, no. 5-8 (Sept.-Dec. 1919) = In : Pound, Ezra. *Instigations of Ezra Pound ; together with an essay on the Chinese written character*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1920). [Die Ausgabe von 1936 enthält einen Appendix mit fünf Tafeln eines chinesischen Textes mit Notizen]. [WC]
- 1923 Fenollosa, Ernest. *Ursprung und Entwicklung der chinesischen und japanischen Kunst*. (Leipzig : K.W. Hiersemann, 1923). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1957 Fang, Achilles. *Fenollosa and Pound*. In : *Harvard journal of Asiatic studies* ; vol. 20, no 1-2 (1957).
<http://www.jstor.org/stable/pdfplus/2718526.pdf>. [AOI]
- 1993 Cai, Zong-qi. *Poundian and Chinese aesthetics of dynamic force : a re-discovery of Fenollosa and Pound's theory of the Chinese written character*. In : *Comparative literature studies* ; vol. 30, no 2 (1993).
<http://www.jstor.org/stable/pdfplus/40246878.pdf?acceptTC=true>. [AOI]
- 2000 Jeong Sao Leng, Sylvia. *The sources of Ezra Pound's "Cathay" : Fenollosa's notebooks and the original Chinese texts*. In : *Comparative literature : East & West* ; vol. 2 (2000). [AOI]

Fessen-Henjes, Irmtraud (1936-) : Sinologin, Übersetzerin

Bibliographie : Autor

- 1972 Henjes, Irmtraud [Fessen-Henjes, Irmtraud]. *Antifeudale und antiimperialistische Aspekte des künstlerischen Schaffens von Cao Yu, Tian Han und Lao She : dargestellt anhand ihrer dramatischen Werke aus der Zeit des Widerstands gegen die japanische Aggression (1931 - 1945) in China*. Diss. Humboldt-Universität, 1972). [WC]

- 1984 *Erkundungen : 16 chinesische Erzähler.* Hrsg. von Irmtraud Fessen-Henjes, Fritz Gruner, Eva Müller ; aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.]. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1984). [AOI]
- 1985 Lao, She. *Die Blüenträume des Lao Li.* Aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes. (München : C.H. Beck, 1985). (Orientalische Bibliothek). Übersetzung von Lao, She. *Li hun.* (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1933). 離婚 [KVK]
- 1987 Wang, Meng. *Das Auge der Nacht : Erzählungen.* Aus dem Chinesischen übersetzt von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.] ; mit einem Nachwort von Wolfgang Kubin. (Zürich : Unionsverlag, 1987). [Enthält : *Traum vom See ; Mit bolschewistischem Gruss ; Auge der Nacht ; Schmetterling*].
- 1988 *Ein Fest am Dashan : chinesische Erzählungen.* Irmtraud Fessen-Henjes, Fritz Gruner, Eva Müller (Hrsg.) ; aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.]. (München : Droemer Knaur, 1988). (Knaur ; 1633). [ZB]
- 1988 Lao, She. *Eine Erbschaft in London : Roman.* Aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1988). Übersetzung von Lao, She. *Er Ma.* In : *Xiao shuo yue bao* (1929). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). 二馬 [WC]
- 1988 Wang, Meng. *Ein Schmetterlingstraum : Erzählungen.* Hrsg. von Fritz Gruner ; aus dem Chinesischen übersetzt von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.]. (Berlin : Aufbau Verlag, 1988). [KVK]
- 1993 *Das Nirwana des 'Hundemanns' : chinesische Stücke der achtziger Jahre.* Hrsg. und mit einem Nachw. von Irmtraud Fessen-Henjes. (Berlin : Henschel, 1993). (Henschel-Theater). [Enthält] : Jin, Yun. *Das Nirwana des 'Hundemanns'*. Gao, Xingjian. *Die Busstation.* Übersetzung von Gao, Xingjian. *Che zhan.* Li, Longyun. *Ödland und Mensch.* [WC]
- 1998 Lao, She. *Vier Generationen unter einem Dach.* Hrsg. und aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes. (Zürich : Unionsverlag, 1998). Übersetzung von Lao, She. *Si shi tong tang.* (Xianggang: Wen li chu ban she, 1945). 四世同堂 [KVK]
- 2004 Fessen-Henjes, Irmtraud. *Laudatio zum 70. Geburtstag von Eva Müller.* In : *Berliner China-Hefte ; Nr. 27* (2004). [AOI]

Fetherling, George (Vancouver 1949-) : Schriftsteller, Journalist

Bibliographie : Autor

- 1991 Fetherling, George. *Year of the horse : a journey through Russia & China.* (Toronto : Stoddart, 1991). [Bericht seiner Reise 1990 im Auftrag der Zeitung The Whig-Standard, Russland, Manzhouli (Mongolei), Chongqing, Yichang, Shanghai]. [LOC]

Feuchtwang, Stephan (Berlin 1937-) : Professor Department of Anthropology, London School of Economics, University of London

Biographie

- 1958-1961 Stephan Feuchtwang studiert klassisches Chinesisch an der University of Oxford. [FeuS]
- 1961 Stephan Feuchtwang erhält den B.A. in Chinese der University of Oxford. [FeuS]
- 1963-1965 Stephan Feuchtwang studiert Social Anthropology an der London School of Economics, University of London. [FeuS]

- 1964 Stephan Feuchtwang erhält den M.A. in Social Anthropology der London School of Economics, University of London. [FeuS]
- 1965-1966 Stephan Feuchtwang studiert Taiwanese language und Anthropology an der Cornell University. [FeuS]
- 1966-1968 Stephan Feuchtwang macht Feldforschung in Taiwan. [FeuS]
- 1968-1973 Stephan Feuchtwang ist Lecturer in Social Anthropology an der School of Oriental and African Studies der University of London. [FeuS]
- 1968-1974 Stephan Feuchtwang arbeitet an seiner Dissertation. [FeuS]
- 1973-1990 Stephan Feuchtwang ist Lecturer in Sociology an der City University, London. [FeuS]
- 1974 Stephan Feuchtwang promoviert in Social Anthropology an der London School of Economics, University of London. [FeuS]
- 1988 Stephan Feuchtwang macht einige Wochen Feldforschung über Volksreligion und landwirtschaftliche Soziologie in Anhui, Fujian, Gansu und Jiangsu. [FeuS]
- 1990-1995 Stephan Feuchtwang ist Reader In Sociology and Social Anthropology an der City University, London. [FeuS]
- 1991- Stephan Feuchtwang ist Mitglied des Editorial Advisory Committee von *China information*. [FeuS]
- 1991-1992 Stephan Feuchtwang macht einige Wochen Feldforschung über Volksreligion und landwirtschaftliche Soziologie in Anhui, Fujian, Gansu und Jiangsu. [FeuS]
- 1993 Stephan Feuchtwang macht einige Wochen Feldforschung in Taiwan. [FeuS]
- 1995 Stephan Feuchtwang forscht 2-3 Wochen über lokale Regierung und Religion, über den Great Leap famine in China und das Luku incident in Taiwan. [FeuS]
- 1998 Stephan Feuchtwang ist Gastprofessor am Centre Chine der Ecole des hautes études en sciences sociales, CNRS, Paris. [FeuS]
- 1998- Stephan Feuchtwang ist Professor of Social Anthropology am Department of Anthropology, London School of Economics, University of London. [FeuS]
- 1998- Stephan Feuchtwang ist Professorial Research Associate am Centre of Chinese Studies der School of Oriental and African Studies, University of London. [FeuS]
- 1999-2002 Stephan Feuchtwang ist Präsident der British Association for Chinese Studies. [FeuS]
- 2002 Stephan Feuchtwang forscht 2-3 Wochen über lokale Regierung und Religion, über den Great Leap famine in China und das Luku incident in Taiwan. [FeuS]
- 2002- Stephan Feuchtwang ist Mitglied des Editorial Board von *Asian anthropology*. [FeuS]
- 2004 Stephan Feuchtwang forscht 2-3 Wochen über lokale Regierung und Religion, über den Great Leap famine in China und das Luku incident in Taiwan. [FeuS]
- 2006-2009 Stephan Feuchtwang nimmt im Sommer 2-3 Wochen an Workshops for Chinese Anthropologists der Beijing-Universität teil. [FeuS]

Bibliographie : Autor

- 1974 Feuchtwang, Stephan. *An anthropological analysis of Chinese geomancy*. (Vientiane, Laos : Vithagna, 1974). = Rev. ed. (Bangkok : White Lotus Press, 2002). [WC]
- 1974 Feuchtwang, Stephan. *The social basis of religion and religious change in a market town on the mountainous rim of the Taipei basin, northern Taiwan*. (London : University of London, 1974). Diss. Univ. of London, 1974. [WC]

- 1983 *The Chinese economic reforms*. Ed. by Stephan Feuchtwang and Athar Hussain. (London : Croom Helm, 1983). [WC]
- 1988 *Transforming China's economy in the eighties*. Ed. by Stephan Feuchtwang, Athar Hussain, Thierry Pairault. Vol. 1-2. (Boulder, Colo ; London : Westview Press, 1988).
- 1991 *An old state in new settings : studies in the social anthropology of China in memory of Maurice Freedman*. Ed. by Hugh D.R. Baker and Stephan Feuchtwang. (Oxford : JASO, 1991). (JASO occasional papers ; no 8).
- 1992 Feuchtwang, Stephan. *The imperial metaphor : popular Religion in China*. (London : Routledge, 1992). [WC]
- 1996 Chang, Xiangqun ; Feuchtwang, Stephan. *Social support in rural China (1979-1991) : a statistical report on ten villages*. (London : City University, China Research Unit, 1996). [WC]
- 1997 Wang, Mingming ; Feuchtwang, Stephan. *Xiang tu she hui de zhi xu, gong zheng yu quan wei*. Wang Mingming, Wang Sifu zhu bian. (Beijing : Zhongguo zheng fa da xue chu ban she, 1997). (Fa lü wen hua yan jiu zhong xin wen cong).
乡土社会的秩序公正与权威 [WC]
- 2001 Feuchtwang, Stephan ; Wang, Mingming. *Grassroots charisma : four local leaders in China*. (London : Routledge, 2001). (Routledge studies on China in transition ; 10). [WC]
- 2001 Feuchtwang, Stephan. *Popular religion in China : the imperial metaphor*. New ed. (Richmond, Surrey : Curzon, 2001). [WC]
- 2004 *Making place : state projects, globalisation and local responses in China*. Ed. by Stephan Feuchtwang. (London : UCL, 2004). [WC]

Feuerwerker, Albert = Feuerwerker, Albert Cleve (Cleveland, Ohio 1927-) : Professor of History, Center for Chinese Studies, University of Michigan

Biographie

- 1950 Albert Feuerwerker erhält den B.A. der Harvard University. [Feu]
- 1955-1958 Albert Feuerwerker ist Lecturer in History an der University of Toronto. [Feu]
- 1957 Albert Feuerwerker promoviert in Modern Chinese History und Far Eastern Languages an der Harvard University. [UMich]
- 1958-1959 Albert Feuerwerker ist Associate Editor des *Journal of Asian studies*. [AOI]
- 1958-1960 Albert Feuerwerker ist Research Fellow an der Harvard University. [Feu]
- 1959-1962 Albert Feuerwerker ist Editor des *Journal of Asian studies*. [AOI]
- 1960-1963 Albert Feuerwerker ist Associate Professor of History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Feu]
- 1961-1967 Albert Feuerwerker ist Direktor des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Feu]
- 1963-1996 Albert Feuerwerker ist Professor of History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Feu]
- 1964-2001 Albert Feuerwerker ist Mitglied des Editorial Board von *Comparative studies in sociology and history*. [Feu]
- 1966-1978 Albert Feuerwerker ist Mitglied des Committee on Contemporary China, Social Science Research Council, American Council of Learned Societies. [Feu]
- 1967-1991 Albert Feuerwerker ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [Feu]

- 1970-1975 Albert Feuerwerker ist Vorsitzender des Committee on Contemporary China, Social Science Research Council, American Council of Learned Societies. [Feu]
- 1970-1975 Albert Feuerwerker ist Mitglied des Editorial Board der *American historical review*. [Feu]
- 1971-1978 Albert Feuerwerker ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China, National Academy of Science, Social Science Research Council, American Council of Learned Societies. [Feu]
- 1972-1983 Albert Feuerwerker ist Direktor des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Feu]
- 1975-1978 Albert Feuerwerker ist Vize-Vorsitzender des Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China, National Academy of Science, Social Science Research Council, American Council of Learned Societies. [Feu]
- 1980-1983 Albert Feuerwerker ist Mitglied des Committee on Contemporary China, Social Science Research Council, American Council of Learned Societies. [Feu]
- 1981 Albert Feuerwerker ist Directeur d'études an der Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris. [Feu]
- 1981 Albert Feuerwerker ist Visiting Scholar an der Academy of Social Sciences, Shanghai. [Feu]
- 1981-1983 Albert Feuerwerker ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China, National Academy of Science, Social Science Research Council, American Council of Learned Societies. [Feu]
- 1984-1987 Albert Feuerwerker ist Vorsteher des History Department der University of Michigan, Ann Arbor. [Feu]
- 1986-1996 Albert Feuerwerker ist A.M. and H.P. Bentley of Professor of History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Feu]
- 1988 Albert Feuerwerker ist Visiting Scholar an der Academy of Social Sciences, Shanghai. [Feu]
- 1988 Albert Feuerwerker ist Visiting Scholar an der Sichuan-Universität, Chengdu. [Feu]
- 1990- Albert Feuerwerker ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Feu]
- 1991 Albert Feuerwerker ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]

Bibliographie : Autor

- 1956 Feuerwerker, Albert. *Industrial enterprise in late Ch'ing China : Sheng Hsuan-huai (1844-1916) and the Kuan-tu shang-pan system*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1956). Diss. Harvard Univ., 1956. [Qing ; Sheng Xuanhuai ; Guan du shang ban].
- 1958 Feuerwerker, Albert. *China's early industrialization : Sheng Hsuan-huai (1844-1916) and Mandarin enterprise*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1958). (Harvard East Asian studies ; 1).
- 1961 Albert Feuerwerker ; Cheng, S. *Chinese communist studies of modern Chinese history = Zhongguo jin dai shi lun zhu xuan mu*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, East Asian Research Center ; Harvard University Press, 1961). (Chinese economic and political studies. Special series).
中國近代史論著選目
- 1964 *Modern China*. Ed. by A[lbert] Feuerwerker. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1964). (Asian civilization. A spectrum book ; 101).
- 1967 *Approaches to modern Chinese history*. Ed. by Albert Feuerwerker, Rhoads Murphey, Mary C. Wright. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967). [ANB]

- 1968 *History in communist China*. Ed. by Albert Feuerwerker. (Cambridge, Mass. : M.I.T. Press, 1968).
- 1968 Feuerwerker, Albert. *The Chinese economy : 1912-1949*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1968). (Michigan papers in Chinese studies ; 1).
- 1969 Feuerwerker, Albert. *The Chinese economy : ca. 1870-1911*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1969). (Michigan papers in Chinese studies ; no 5).
- 1975 Feuerwerker, Albert. *Rebellion in nineteenth-century China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1975). (Michigan papers in Chinese studies ; no 21). [Rev. ed. 1977].
- 1976 Feuerwerker, Albert. *State and society in eighteenth-century China : the Ch'ing empire in its glory*. (Ann Arbor, Mich. : Lane Hall Publications, 1976). (Michigan papers in Chinese studies ; 27).
- 1976 Feuerwerker, Albert. *The foreign establishment in China in the early twentieth century*. (Ann Arbor, Mich. : Lane Hall Publications, 1976). (Michigan papers in Chinese studies ; 29).
- 1977 Feuerwerker, Albert. *Economic trends in the Republic of China : 1912-1949*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1977). (Michigan papers in Chinese studies ; no 31).
- 1978 [Feuerwerker, Albert]. *Zhongguo jin bai nian jing ji shi : 1870-1949*. Feiweikai zhu ; Lin Zaijue yi. (Taipei : Hua shi chu ban she, 1978). (Hua shi yi cong ; 1). Feuerwerker, Albert. *The Chinese economy : ca. 1870-1911*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1969). (Michigan papers in Chinese studies ; no 5). Feuerwerker, Albert. *The Chinese economy : 1912-1949*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1968). (Michigan papers in Chinese studies ; 1).
中國近百年經濟史：1870-1949
- 1980 *China's development experience in comparative perspective*. Ed. by Robert F. Dernberger ; contributors : Robert F. Dernberger, Albert Feuerwerker [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1980). (Harvard East Asian studies ; 93).
- 1982 *Chinese social and economic history from the Song to 1900 : report of the American delegation to a Sino-American symposium, Beijing, 26 Oct.-1 Nov. 1980*. Ed. by Albert Feuerwerker. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1982). (Michigan monographs in Chinese studies ; no 45).
- 1983-1986 *Republican China, 1912-1949*. Ed. by John K. Fairbank and Albert Feuerwerker. Pt. 1-2. (Cambridge : Cambridge University Press, 1983-1986). (The Cambridge history of China ; vol. 12-13). [AOI]
- 1990 [Feuerwerker, Albert]. *Zhongguo zao qi gon ye hua : Sheng Xuanhuai (1844-1916) he guan du shang ban qi ye*. Feiweikai zhu ; Yu Heping yi ; Wu Qianhui jiao. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she chu ban, 1990). (Zhongguo jin dai shi yan jiu yi cong). Übersetzung von Feuerwerker, Albert. *China's early industrialization : Sheng Hsuan-huai (1844-1916) and Mandarin enterprise*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1958). (Harvard East Asian studies ; 1).
中国早期工业化：盛宣怀(1844-1916)和官督商办企业
- 1995 Feuerwerker, Albert. *Studies in the economic history of late Imperial China : handicraft, modern industry, and the state*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese studies, 1995). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 70).

Feuerwerker, Yi-tsi Mei = Feuerwerker, Yi-tsi (Amerika 1928-) : Professor of Chinese Language and Literature, Asian Languages and Cultures, Center for Chinese Studies, University of Michigan

Biographie

- 1962-1972 Yi-tsi Mei Feuerwerker ist Dozentin am Center for Chinese Studies der University of Michigan. [UMich]
- 1972-2000 Yi-tsi Mei Feuerwerker ist Professorin of Chinese Language and Literature am Center for Chinese Studies der University of Michigan. [UMich]
- 1979 Yi-tsi Mei Feuerwerker promoviert in Comparative Literature an der Harvard University. [UMich]
- ????-1962 Yi-tsi Mei Feuerwerker studiert englische Literatur an der Zhejiang-Universität in Hangzhou, am Mount Holyoke College und an der Harvard University. [UMich]

Bibliographie : Autor

- 1979 Feuerwerker, Yi-tsi Mei. *Ideology and narrative : a study of Ding Ling's fiction*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1979). Diss. Harvard Univ., 1979.
- 1982 Feuerwerker, Yi-tsi Mei. *Ding Ling's fiction : ideology and narrative in modern Chinese literature*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1982). (Harvard East Asian series ; 98).
- 1998 Feuerwerker, Yi-tsi Mei. *Ideology, power, text : self-representation and the peasant "other" in modern Chinese literature*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1998).

Fewsmith, Joseph (1949-) : Professor, Direktor East Asia Interdisciplinary Studies Program, Department of International Relations and Political Science, Boston University

Biographie

- 1971 Joseph Fewsmith erhält den B.A. der Northwestern University, Evanston Ill. [Few]
- 1972- Joseph Fewsmith ist Mitglied der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1973 Joseph Fewsmith erhält den M.A. in Political Science der University of Chicago. [Few]
- 1974-1976 Joseph Fewsmith studiert am Inter-University Program for Chinese Language Study in Taipei, Taiwan. [Few]
- 1978-1979 Joseph Fewsmith ist Fulbright-Hays Fellow in Taipei, Taiwan. [Few]
- 1980 Joseph Fewsmith ist Lecturer am Department of Political Science der University of Connecticut, Storrs. [Few]
- 1980 Joseph Fewsmith promoviert in Political Science an der University of Chicago. [Few]
- 1980-1981 Joseph Fewsmith ist Post-doctoral Fellow am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Few]
- 1982-1983 Joseph Fewsmith ist Assistant Professor am Department of Political Science der Kent State University, Ohio. [Few]
- 1983-1987 Joseph Fewsmith ist Analyst des Foreign Broadcast Information Service. [Few]
- 1987-1991 Joseph Fewsmith ist Leiter der China Branch des Foreign Broadcast Information Service. [Few]
- 1989-1991 Joseph Fewsmith ist Senior Analyst des Foreign Broadcast Information Service. [Few]
- 1989-1991 Joseph Fewsmith ist Professorial Lecturer an der School of Advanced International Studies der Johns Hopkins University, Baltimore. [Few]
- 1991- ca. Joseph Fewsmith ist Herausgeber der Serie *Chinese economic studies*.

- 1991-1995 Joseph Fewsmith ist Faculty Advisor der International Relations Society der Boston University. [Few]
- 1991-2000 Joseph Fewsmith ist Associate Professor und Direktor des East Asia Interdisciplinary Studies Program, Department of International Relations and Political Science, Boston University. [Few]
- 1992-1994 Joseph Fewsmith ist Faculty Advisor des Forum on East Asian Studies der Boston University. [Few]
- 1992-1995 Joseph Fewsmith ist Faculty Advisor des China Forum der Boston University. [Few]
- 1993-1994 Joseph Fewsmith ist Vorsitzender des Japan Search Committee des Department of International Relations der Boston University. [Few]
- 1995-1996 Joseph Fewsmith ist Vorsitzender des Political Economy Search Committee des Department of International Relations der Boston University. [Few]
- 1996-1997 Joseph Fewsmith ist Mitglied des Japan History Search Committee des History Department der Boston University. [Few]
- 1998-1999 Joseph Fewsmith ist Mitglied des Senior Faculty Search Committee des Department of International Relations der Boston University. [Few]
- 2000- Joseph Fewsmith ist Professor und Direktor des East Asia Interdisciplinary Studies Program, Department of International Relations and Political Science, Boston University. [Few]
- 2002- Joseph Fewsmith ist Book Review Editor des *Journal of Asian Studies*. [Few]
- 2003 Joseph Fewsmith ist Vizepräsident des Council of Inner Asia and China der Association for Asian Studies der Boston University. [Few]
- ????- Joseph Fewsmith ist Mitglied des Committee on U.S.-China Relations. [Few]
- ????- Joseph Fewsmith ist Mitglied der American Political Science Association. [Few]
- ????- Joseph Fewsmith ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of contemporary China*. [Few]

Bibliographie : Autor

- 1980 Fewsmith, Joseph. *The emergence of authoritarian-corporatist rule in Republican China : the changing pattern of business association in Shanghai*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1980). Diss. Univ. of Chicago, 1980.
- 1985 Fewsmith, Joseph. *Party, state and local elites in Republican China : merchant organizations and politics in Shanghai, 1890-1930*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1985).
- 1994 Fewsmith, Joseph. *Dilemmas of reform in China : political conflict and economic debate*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994).
- 2001 Fewsmith, Joseph. *China since Tiananmen : the politics of transition*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2001). (Cambridge modern China series).
- 2001 Fewsmith, Joseph. *Elite politics in contemporary China*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2001).

Findeisen, Raoul D. = Findeisen, Raoul David (Saignelégier, Jura 1958-) : Sinologe, Professor für Sprache und Literatur Chinas Ruhr-Universität Bochum

Biographie

- 1979-1987 Raoul D. Findeisen studiert Sinologie, Japanologie, Romanistik, Philosophie und Vergleichende Literaturwissenschaft an der Freien Universität Berlin und der Universität Bonn. [Fin]
- 1983-1984 Raoul D. Findeisen studiert am Mandarin Training Center der National Taiwan Normal University Taipei. [Fin]
- 1988 Raoul D. Findeisen hat einen Lehrauftrag an der Freien Universität Berlin. [Fin]
- 1988-1989 Raoul D. Findeisen ist am Amt für Fremdsprachen des Kultusministerium, der Beijing Rundschau als Übersetzer und Textredaktor tätig. [Fin]
- 1989 Raoul D. Findeisen hält sich für einen Forschungsaufenthalt an der National Library of China, Beijing auf. [Fin]
- 1989-1990 Raoul D. Findeisen studiert an der Universität Bonn. [Fin]
- 1990-1992 Raoul D. Findeisen ist in der pharmazeutischen Industrie in Basel tätig. [Fin]
- 1991-1997 Raoul D. Findeisen ist Lehrer für chinesische Sprache und Kultur am Gymnasium in Basel. [Fin]
- 1993-1999 Raoul D. Findeisen ist Oberassistent am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich und Gymnasiallehrer für Chinesisch in Basel. [Fin]
- 1996 Raoul D. Findeisen promoviert in Sinologie an der Universität Bonn. [Fin]
- 1996-2002 Raoul D. Findeisen ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies und der Deutschen Vereinigung für China-Studien. [Fin]
- 1997-1998 Raoul D. Findeisen ist Gastprofessor an der Universität Warschau. [Fin]
- 1998 Raoul D. Findeisen ist Gastprofessor an der Université de Genève. [Fin]
- 1999 Raoul D. Findeisen ist Gastprofessor an der Hebrew University of Jerusalem. [Fin]
- 1999-2000 Raoul D. Findeisen hat eine Lehrstuhlvertretung für Sinologie an der Universität Bochum [Fin]
- 2001 Raoul D. Findeisen habilitiert sich am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich. [Fin]
- 2001- Raoul D. Findeisen ist Professor für Sprache und Literatur Chinas an der Ruhr-Universität Bochum. [Fin]
- 2003-2007 Raoul D. Findeisen ist Dekan der Ruhr-Universität Bochum. [Fin]
- 2006-2010 Raoul D. Findeisen ist zeitweise Gastprofessor an der Universität Chengdu (Sichuan). [Fin]
- 2008-2009 Raoul D. Findeisen ist Forchheimer Visiting Professor in the Humanities am Department of East Asian Studies, The Hebrew University, Jerusalem. [Fin]

Bibliographie : Autor

- 1994 Lu, Xun. *Applaus : Erzählungen*. Aus dem Chinesischen von Raoul David Findeisen, Wolfgang Kubin und Florian Reissinger. (Zürich : Unions-Verlag, 1994). (Lu, Xun. Werke in sechs Bänden ; Bd. 1). [AOI]
- 1996 Findeisen, Raoul D. *Weltliteratur im Entstehensprozess : eine biographisch-dokumentarische Annäherung an Lu Xun*. (Bonn : [s.n.], 1996). Diss. Univ. Bonn, 1996. [Lu Xun]. [Fin]
- 1998 *Autumn floods : essays in honour of Marián Gálik*. Ed. by Raoul D. Findeisen und Robert H. Gassmann. (Bern : Lang, 1998). (Schweizer Asiatische Studien. Monographien ; Bd. 30). [AOI]

- 1999 *Amendments and additions to the list of pen-names of modern Chinese authors = Zhongguo xian dai wen xue zuo zhe bi ming lu bu yi xu bian*. Compiled by Raoul David Findeisen. (Zürich : Ostasiatisches Seminar, 1999). (Xin bo cong kan ; 1).
- 2000 *Chinesische Reisen in der Schweiz : aus dem 'Garten Europas'*. Hrsg. von Raoul D. Findeisen, Thomas Fröhlich, Robert H. Gassmann. (Zürich : NZZ-Verlag, 2000). [AOI]
- 2000 *Zou jin Zhongguo : Ruishi ren zai Hua jian wen lu = China aus der Sicht der Schweizer : zum Gedenken an das 50jährige Jubiläum der diplomatischen Beziehungen zwischen der Schweiz und China (1950-2000)*. [Hrsg. Von Raoul D. Findeisen, Thomas Fröhlich, Robert H. Gassmann]. Shanghai : Dong fang chu ban zhong xin, 2000).
走近中国 : 瑞士人在华见闻录 [AOI]
- 2001 Findeisen, Raoul D. *'An einem Tisch schreiben, auf einer Bank lesen' : schreibende Paare im modernen China und ihre literarischen Dialoge*. (Zürich : [s.n.], 2001). Habil. Univ. Zürich, 2001. [Fin]
- 2001 Findeisen, Raoul D. *Lu Xun (1881-1936) : Texte, Chronik, Bilder, Dokumente*. (Basel : Stroemfeld / Nexus, 2001). (Nexus ; 19).
- 2004 *Chinesische Literaturgeschichte*. Unter Mitarbeit von Hans van Ess, Raoul David Findeisen, Martin Kern und Clemens Treter hrsg. von Reinhard Emmerich. (Stuttgart : J.B. Metzler, 2004). [AOI]

Finsterbusch, Käte (Leipzig 1924-) : Professorin für Kunstgeschichte und Archäologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München.

Biographie

- 1945-1950 Käte Finsterbusch studiert Sinologie, insbesondere chinesische Archäologie und Paläographie, Kunstgeschichte und Ethnologie am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig. [Weg1,Lei]
- 1950 Käte Finsterbusch promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Weg1]
- 1950-1958 Käte Finsterbusch ist wissenschaftliche Assistentin am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig und hat Lehraufträge für chinesische Kunstgeschichte an der Humboldt-Universität zu Berlin. Sie ist auch nebenamtliche wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Ostasiatischen Sammlung der Staatlichen Museen in Berlin. [Weg1]
- 1954 Käte Finsterbusch macht im Auftrag der Staatlichen Museen Berlin eine Studienreise nach China. [Weg1]
- 1958-1959 Käte Finsterbusch macht einen Forschungsaufenthalt am Archäologischen Institut der Academia Sinica in Beijing. Sie macht mehrere archäologische Reisen durch China und Nord-Korea. [Weg1]
- 1963-1966 Käte Finsterbusch ist wissenschaftliche Assistentin am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. [Weg1]
- 1966-1971 Käte Finsterbusch ist wissenschaftliche Assistentin am Seminar für Ostasiatische Kultur- und Sprachwissenschaft der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Weg1]
- 1970 Käte Finsterbusch habilitiert sich in Sinologie mit besonderer Berücksichtigung der Kunstgeschichte und Archäologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Weg1]
- 1977-1989 Käte Finsterbusch ist Professorin für Kunstgeschichte und Archäologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1952 Finsterbusch, Käte. *Das Verhältnis des Schan-hai-djing zur bildenden Kunst*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1952). (Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig, phil.-hist. Klasse ; Bd. 46, Ht. 1). Diss. Univ. Leipzig, 1950). [Shan hai jing].
- 1965 *Malerei der Gegenwart aus China*. [Ausstellung 4. Juli-15. Aug. 1965. Bearbeitet von Käte Finsterbusch und Dietrich Seckel]. (Heidelberg : Heidelberger Kunstverein, 1965). [KVK]
- 1966-2004 Finsterbusch, Käte. *Verzeichnis und Motivindex der Han-Darstellungen*. Bd. 1-4. Wiesbaden : Harrassowitz, 1966-2004).
- 1970 Finsterbusch, Käte. *Motivgruppen und Darstellungsschemata der Han-Zeit*. (München : [s.n.], 1970). Habil. Univ. München, 1970. [Weg1]
- 1976 Finsterbusch, Käte. *Zur Archäologie der Pei-Ch'i- (550-577) und Sui-Zeit (581-618) ; mit einem Fundkatalog*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1976). (Münchener ostasiatische Studien. Sonderreihe ; Bd. 1.1).

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Wegener, Irene ; Peintinger, Franz Xaver. *Professor Dr. Käte Finsterbusch*. In : *Monumenta serica* ; vol. 49 (2001). [AOI]

Fischer, Otto (Reutlingen 1886-1948 Basel) : Kunsthistoriker, Professor für ostasiatische Kunst Universität Göttingen

Biographie

- 1904-1907 Otto Fischer studiert zuerst Rechtswissenschaften, dann Kunstgeschichte und Archäologie an den Universitäten Tübingen, München, Wien und Berlin. [Munz]
- 1907 Otto Fischer promoviert in Kunstgeschichte an der Universität Berlin. [Munz]
- 1908-1909 Otto Fischer ist in Paris und Italien. [Munz]
- 1909-1913 Otto Fischer ist Privatgelehrter in München. [Munz]
- 1913 Otto Fischer habilitiert sich in Kunstgeschichte an der Universität Göttingen. [Munz]
- 1913-1915 Otto Fischer ist Privatdozent für Kunstgeschichte an der Universität Göttingen. [Göt]
- 1920-1921 Hermann Hesse schreibt in sein Tagebuch : Wir können und dürfen nicht Chinesen werden, wollen es im Innersten auch gar nicht. Wir dürfen Ideal und höchstes Bild des Lebens nicht in China und nicht in irgendeiner Vergangenheit suchen, sonst sind wir verloren und hängen an einem Fetisch. Wir müssen China, oder das, was es uns bedeutet, in uns selber finden und pflegen.
Hier schmeckt mir die reine Vernünftigkeit der Buddhalehre heute nicht mehr so vollkommen, und gerade was ich in der Jugend an ihr bewunderte, wird mir jetzt zum Mangel : diese Vernünftigkeit und Gottlosigkeit, diese unheimliche Exaktheit und dieser Mangel an Theologie, an Gott, an Ergebung.
Hesse schreibt über *Chinesische Landschaftsmalerei* von Otto Fischer [ID D653] : Wunderbar ist die Erzählung vom Tode des berühmtesten chinesischen Malers, des Wu Tao Tse [Wu, Daozi] : er malt, in Gegenwart von Zuschauern und Freunden, an eine Wand ein Landschaftsbild, dann geht er magisch in sein gemaltes Bild hinein, verschwindet darin in einer gemalten Höhle und ist weg, mit ihm ist auch sein Bild verschwunden. [Hes2:S. 7, 116, 187]
- 1921-1927 Otto Fischer ist Direktor der Staatlichen Gemäldegalerie in Göttingen. [Int]
- 1928-1938 Otto Fischer ist Leiter des Kunstmuseums Basel und Professor für Kunstgeschichte in Basel. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1907 Fischer, Otto. *Die altdeutsche Malerei in Salzburg*. (Berlin : Universitätsbuchdruckerei von G. Schade, 1907). (Kunstgeschichtliche Monographien ; no 12, 1908). Diss. Univ. Berlin, 1907.
- 1917-1918 Fischer, Otto. *China und Japan : eine psychologische Erörterung auf dem Gebiete der Malerei*. In : *Ostasiatische Zeitschrift* ; Bd. 6 (1917/18). [WAL 10]
- 1921 Fischer, Otto. *Chinesische Landschaftsmalerei*. (München : K. Wolff, 1921).
- 1927 Fischer, Otto. *China und Deutschland : ein Versuch*. (Münster : I.W. Aschendorff, 1927). [WC]
- 1928 Fischer, Otto. *Die Kunst Indiens, Chinas und Japans*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1928). (Propyläen-Kunstgeschichte ; Bd. 4). [KVK]
- 1931 Fischer, Otto. *Die chinesische Malerei der Han-Dynastie*. (Berlin : P. Neff, 1931).
- 1939 Fischer, Otto. *Wanderfahrten eines Kunstfreundes in China und Japan*. (Stuttgart : Deutsche Verlags-Anstalt, 1939). [Bericht seiner Reise durch Russland, Sibirien, Shanghai, Beijing Henan, Shanxi, Shandong]. [WC]
- 1940 Fischer, Otto. *Buddhistische Marmorplastik der Sui-Dynastie in China*. (München : Bruckmann, 1940). [WC]
- 1940 Fischer, Otto. *Monumentale Tierplastik in China*. In : *Pantheon* ; Bd. 25 (1940). [WC]
- 1944 [Fischer, Otto]. *Ausstellung Chinesische Steinabklatsche : 16. Juli-27. Aug. 1944*. (Zürich : Kunstgewerbemuseum, 1944). (Wegleitungen des Kunstgewerbemuseums Zürich ; 161). [KVK]
- 1947 Fischer, Otto. *Kunst des fernen Ostens : Landschaften, Blumen, Tiere : nach Bildern alter chinesischer und japanischer Meister*. Einführung von Otto Fischer. (Bern : Iris, 1947). [KVK]
- 1948 Fischer, Otto. *Chinesische Plastik*. (München : R. Piper, 1948).

FitzGerald, C.P. = FitzGerald, Charles Patrick (London 1902-1992 Sydney) : Professor of Far Eastern History, Institute of Advanced Studies, Australian National University Canberra

Biographie

- 1923-1950 C.P. FitzGerald lebt meistens in China, vor allem in Yunnan. [Fitz2]
- 1933 C.P. FitzGerald wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1946-1950 C.P. FitzGerald arbeitet für das British Council in China. [Fitz1]
- 1951 Gründung des Department of Oriental Studies an der Australian National University, Canberra unter C.P. FitzGerald. [Biel2]
- 1951-1953 C.P. FitzGerald ist Reader in Far Eastern History an der Australian National University in Canberra. [Fitz1]
- 1953-1967 C.P. FitzGerald ist Professor of Far Eastern History an der Australian National University in Canberra. [Fitz1]
- 1956 Eine kulturelle australische Delegation der Australia-China Society unter C.P. FitzGerald besucht China. [StraL2:S. 185]
- 1968 C.P. FitzGerald erhält den Ehrendoktor der Australian National University, Canberra. [Fitz2]
- ????-???? C.P. FitzGerald studiert in England. [Fitz2]

Bibliographie : Autor

- 1933 FitzGerald, C.P. *Son of heaven : a biography of Li Shih-min, founder of the T'ang dynasty.* (Cambridge : Cambridge University Press, 1933). [Li Shimin = Taizong].
- 1938 FitzGerald, C.P. *China : a short cultural history.* (New York, N.Y. : D. Appleton, 1938). [4th rev. ed. (New York, N.Y. : Praeger, 1958)].
=
FitzGerald, C.P. *China : von der Vorgeschichte bis zum neunzehnten Jahrhundert.* (München : Kindler, 1967).
- 1941 FitzGerald, C.P. *The tower of five glories : a study of the Min Chia of Ta Li, Yunnan.* (London : Cresset Press, 1941). [Min jia, Dali = Bai].
- 1948 Yeh, George [Ye, Gongchao] ; FitzGerald, C.P. *Introducing China.* (London : I. Pitman, 1948).
- 1952 FitzGerald, C.P. *Revolution in China.* (London : Cresset Press, 1952).
=
Fitzgerald, C.P. *Revolution in China.* (Frankfurt a.M. : Europäische Verlagsanstalt, 1956).
- 1955 FitzGerald, C.P. *The empress Wu.* (London : Cresset Press, 1955). [Wu Zetian].
- 1958 FitzGerald, C.P. *Flood tide in China.* (London : Cresset Press, 1958).
- 1961 FitzGerald, C.P. *Finding out about imperial China.* Illustrated by Sally Mellersh. (London : F. Muller, 1961). (Exploring the past series).
- 1961 [FitzGerald, C.P.] *Zhongguo wen hua jian shi.* Feizizhi zhu ; Yu Renhuan yi. (Taipei : Zhonghua wen hua chu ban shi ye she, 1961). (Xian dai guo min ji ben zhi shi cong shu ; 6).
Übersetzung von FitzGerald, C.P. *China : a short cultural history.* (New York, N.Y. : D. Appleton, 1938). [4th rev. ed. (New York, N.Y. : Praeger, 1958)].
中國文化簡史
- 1964 FitzGerald, C.P. *The birth of communist China.* (Baltimore : Penguin, 1964).
- 1965 FitzGerald, C.P. *Barbarian beds : the origin of the chair in China.* (Canberra : Australian National University ; London : Cresset Press, 1965).
- 1965 FitzGerald, C.P. *The third China : the Chinese communities in South-East Asia.* (Melbourne : Cheshire ; Australian Institute of International Affairs, 1965).
- 1966 FitzGerald, C.P. *A concise history of East Asia.* (London : Heinemann ; New York, N.Y. : Praeger, 1966).
- 1966 FitzGerald, C.P. *The Chinese view of their place in the world.* (London : Oxford University Press, 1966). (Chatham Houses essays ; 1). [Repr. with postscript and addendum. (1969)].
- 1967 *The China giant : perspective on communist China.* C.P. FitzGerald [et al.]. (Glenview, Ill. : Scott, Foresman, 1967).
- 1969 FitzGerald, C.P. *The Horizon history of China.* By the editors of Horizon magazine ; editor in charge : Norman Kotker ; author : C.P. FitzGerald. (New York, N.Y. : American Heritage Publication Co., 1969).
- 1971 FitzGerald, C.P. *Communism takes China : how the revolution went red.* (London : B.P.C., 1971).
- 1972 FitzGerald, C.P. ; Roper, Myra. *China : a world so changed.* (Melbourne : Thomas Nelson, 1972).

- 1972 FitzGerald, C.P. *The southern expansion of the Chinese people : southern fields and southern ocean*. (Canberra : Australian National University Press ; London : Barrie and Jenkins ; New York, N.Y. : Praeger, 1972).
- 1973 FitzGerald, C.P. *China and Southeast Asia since 1945*. (Camberwell : Longman, 1973).
- 1976 FitzGerald, C.P. *Mao Tse-tung and China*. With a foreword by A.L. Rowse. (London : Hodder and Stoughton, 1976). [Mao Zedong].
- 1978 FitzGerald, C.P. *Ancient China*. (Oxford : Elsevier-Phaidon, 1978). (The making of the past).
- 1981 Buchanan, Keith ; FitzGerald, Charles P. ; Ronan, Colin A. *China*. (New York, N.Y. : Crown, 1981).
- 1985 FitzGerald, C.P. *Why China ? : recollections of China, 1923-1950*. (Carlton, Victoria : Melbourne University Press, 1985).

Bibliographie : erwähnt in

- 1973 *Essays on the sources for Chinese history : dedicated to Charles Patrick FitzGerald*. Ed. : Donald D. Leslie, Colin Mackerras & Wang Gungwu. (Canberra : Australian National University, 1973).
- 1993 Wang, Gungwu. *In memoriam : Professor C.P. FitzGerald 1902-1992*. In : Australian journal of Chinese affairs ; no 29 (1993). [AOI]
- 2006 Papers of Chalres Patrick Fitzgerald : <http://www.nla.gov.au/ms/findaids/5189.html#bio>.

Fitzgerald, John (1951-) : Professor of Asian Studies, Humanities and Social Sciences, La Trobe University, Australien

Biographie

- 1976 John Fitzgerald graduiert an der University of Sydney. [Fitz]
- 1977 John Fitzgerald studiert unter dem Australian-Chinese Student Exchange Program in China. [Fitz]
- 1983 John Fitzgerald promoviert in Modern Chinese History an der Australian National University und beginnt am Contemporary China Centre zu unterrichten. [Fitz]
- 1984 John Fitzgerald arbeitet im Legislative Research Service des Australian Federal Parliament. [Fitz]
- 1985-1987 ? John Fitzgerald ist Dozent am History Department der University of Melbourne. [Fitz]
- 1988 John Fitzgerald ist Fulbright Fellow an der University of Wisconsin-Madison. [Fitz]
- 1992-1995 John Fitzgerald ist Dozent am Department of Politics der La Trobe University, Australien. [Fitz]
- 1995- John Fitzgerald ist Professor of Asian Studies der La Trobe University, Australien. [Fitz]

Bibliographie : Autor

- 1996 Fitzgerald, John. *Awakening China : politics, culture, and class in the Nationalist revolution*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [WC]
- 2002 *Rethinking China's provinces*. Ed. by John Fitzgerald. (London : Routledge, 2002). [WC]
- 2002 Fitzgerald, John [et al.]. *Maximizing Australia's Asia knowledge : repositioning and renewal of a national asset : a report by the Asian Studies Association of Australia*. (Victoria : Asian Studies Association of Australia, 2002). [WC]

- 2003 *Power and identity in the Chinese world order : festschrift in honour of Professor Wang Gungwu*. Ed. by Billy K.L. So, Huang Jianli, James K. Chin, John Fitzgerald. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2003).
- 2004 *After the rush : regulation, participation, and Chinese communities in Australia, 1860-1940*. Ed. by Sophie Couchman, John Fitzgerald & Paul Macgregor. (Kingsbury, Vic. : Otherland Literary Journal, 2004). (Otherland literary journal ; no 9). [WC]
- 2004 [Fitzgerald, John]. *Huan xing Zhongguo : guo min ge ming zhong de zheng zhi, wen hua jie ji*. Fei Yuehan zhu ; Li Gongzhong [et al.] yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2004). Übersetzung von Fitzgerald, John. *Awakening China : politics, culture, and class in the Nationalist revolution*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). 唤醒中国 : 国民革命中的政治文化与阶级 [WC]
- 2006 *The dignity of nations : equality, competition, and honor in East Asian nationalism*. Ed. by Sechin Y.S. Chien [Qian Yongxiang] and John Fitzgerald. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2006). [WC]
- 2007 Fitzgerald, John. *Big white lie : Chinese australians in white Australia*. (Sydney : University of New South Wales Press, 2007). [WC]

FitzGerald, Stephen = FitzGerald, Stephen Arthur (Hobart, Tasmanien, Australien 1938-) : Diplomat, Professor, Vorsteher des The Asia-Australia Institute, University of New South Wales, Australien

Biographie

- 1961 Stephen FitzGerald beginnt seine diplomatische Karriere am Amt für auswärtige Angelegenheiten in Canberra. [FitzS2]
- 1968 Eine australische Studenten-Delegation reist durch China. Beris Turnley und Stephen FitzGerald sind Mitglieder. [StraL2]
- 1969 Stephen FitzGerald promoviert an der Australian National University. [WC]
- 1973 Stephen FitzGerald trifft Mao Zedong in China. [Tho2]
- 1973-1976 Stephen FitzGerald ist erster Botschafter der australischen Botschaft in Beijing. [FitzS1]
- 1976 Ma Wenbo und Stephen Fitzgerald unterschreiben ein Memorandum über Reisen von Chinesen nach Australien. [Tho2]
- 1976-1978 Stephen FitzGerald ist Vorsteher des Department of Far Eastern History und des China Centre der Australian National University. [Tho2]
- 1986 Gründung des Asian Studies Council mit Stephen FitzGerald als Vorsitzender. [Tho2:S. 193]
- 1990-2005 Stephen FitzGerald ist Professor und Vorsteher des The Asia-Australia Institute, University of New South Wales, Australien.

Bibliographie : Autor

- 1960 *China in the seventies : Australian perspectives*. Ed. by Stephen FitzGerald and Pamela Hewitt. (Canberra : Australian National University, Contemporary China Centre, 1980). [WC]
- 1969 FitzGerald, Stephen. *Overseas Chinese affairs of the People's republic of China*. (Canberra : Australian National University, 1969). Diss. Australian National Univ., 1969. MS [WC]
- 1972 FitzGerald, Stephen. *China and the overseas Chinese : a study of Peking's changing policy, 1949-1970*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1972). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions). [WC]

- 1977 FitzGerald, Stephen. *China and the world*. (Canberra : Australian National University Press, 1977). (Contemporary China papers ; no 11). [WC]
- 1980 FitzGerald, Stephen. *Zhongguo yu shi jie*. Fei Sifen zhu ; Zheng Qiang yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1980). Übersetzung von FitzGerald, Stephen. *China and the world*. (Canberra : Australian National University Press, 1977). (Contemporary China papers ; no 11).
中国与世界 [WC]
- 1983 FitzGerald, Stephen. *Collection of laws and regulations of China concerning foreign economic and trade relations*. (Beijing : China Market Publ. Corp., 1983). [WC]
- 1985 FitzGerald, Stephen. *China laws for foreign business*. (North Ryde, N.S.W. : CCH Australia Ltd., 1985). [WC]
- 1988 FitzGerald, Stephen. *Immigration : a commitment to Australia : the report of the Committee to Advise on Australia's Immigration Policies*. Vol. 1-3. (Canberra : Australian Government Publishing Service, 1988). [WC]
- 1993 FitzGerald, Stephen. *Ethical dimensions of Australia's engagement with Asian countries : are there any ?* (Sydney : St. James Ethics Centre, 1993). [WC]
- 1997 FitzGerald, Stephen. *Is Australia an Asian country ? : can Austrlia survive in an East Asian future ?* (St. Leonards, NSW : Allen & Unwin, 1997). [WC]
- 1998 FitzGerald, Stephen ; Wesley, Michael. *Should Australia have an East Asia doctrine*. (Sydney, N.S.W. : University of New South Waltes, Asua-Australia Institute, 1998). (Discussion paper / Asia-Australia Instiute). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 http://www.artgallery.nsw.gov.au/media/archives_2003/peoples_choice.

Flessel, Klaus (Recklinghausen 1940-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Ausereuropäische Sprachen und Kulturen der Universität Erlangen-Nürnberg

Biographie

- 1961-1971 Klaus Flessel studiert Anglistik, Geographie, Pädagogik, Philosophie, Sinologie und Japanologie an den Universitäten Münster und Tübingen. [Fle]
- 1971 Klaus Flessel promoviert in Sinologie, Japanologie und Geographie an der Universität Tübingen. [Fle]
- 1971-1978 Klaus Flessel ist Assistent im Dekanat des Fachbereichs für Altertums- und Kulturwissenschaften der Universität Tübingen. [Fle]
- 1979-1984 Klaus Flessel ist Akademischer Rat am Seminar für Ostasiatische Philologie der Universität Tübingen. [Fle]
- 1983 Klaus Flessel habilitiert sich in Sinologie an der Universität Tübingen. [Fle]
- 1984- Klaus Flessel ist Professor für Sinologie am Institut für Ausereuropäische Sprachen und Kulturen der Universität Erlangen-Nürnberg. [Fle]

Bibliographie : Autor

- 1973 Flessel, Klaus [et al.]. *Fachentwicklungsplan für das Fach Gegenwartsbezogene Ostasienwissenschaft*. 2., verb. Aufl. (Tübingen : Universität Tübingen, Planungsamt, 1973). (Werkheft des Planungsamts / Universität Tübingen ; 2). [KVK]

- 1974 Flessel, Klaus. *Der Huang-ho und die historische Hydrotechnik in China unter besonderer Berücksichtigung der Nördlichen Sung-Zeit und mit einem Ausblick auf den vergleichbaren Wasserbau in Europa*. (Leiden : E.J. Brill, 1974). Diss. Univ. Tübingen, 1974. [Huanghe]. [Fle]
- 1974 Warner, Marina. *Die Kaiserin auf dem Drachenthron : Leben und Welt der chinesischen Kaiserinwitwe : Tz'u-hsi, 1835-1908*. Aus dem Englischen von Klaus Flessel. (Würzburg : Ploetz, 1974). [Cixi]. [KVK]
- 1983 Flessel, Klaus. *Das Militär im Nord-Sung-Reich*. (Tübingen : [s.n.], 1983). Habil. Univ. Tübingen, 1983. [Vitt 1]
- 1990-1993 *Lexikon alte Kulturen*. Hrsg. und bearbeitet von Hellmut Brunner, Klaus Flessel, Friedrich Hiller und Meyers Lexikonredaktion. Bd. 1-2. (Mannheim : Meyers Lexikonverlag, 1990-1993). [KVK]
- 1998 Flessel, Klaus. *Ost- und Zentralasien : Trennung und Fremdherrschaft : China (589-1644)*. (Leipzig : Brockhaus, 1998). (Die Bibliothek. Die Weltgeschichte ; Bd. 3). [Fle]

Fogel, Joshua A. (Brooklyn, New York 1950-) : Professor Canada Research Chair in Modern Chinese History, York University, Toronto ; Professor of History, Department of History, University of California, Santa Barbara

Biographie

- 1968 Joshua A. Fogel studiert Französisch im Sommerkurs der Université de Dijon. [Fog]
- 1972 Joshua A. Fogel erhält den B.A. in History der University of Chicago. [Fog]
- 1973 Joshua A. Fogel erhält den M.A. in History der Columbia University. [Fog]
- 1975 Joshua A. Fogel erhält das East Asian Institute Certificate der Columbia University. [Fog]
- 1976- Joshua A. Fogel ist Mitglied der Tôyôshi kenkyûkai (Association for East Asian Studies). [Fog]
- 1976-1978 Joshua A. Fogel ist Research Student in Chinese History am Institute for Research in the Humanities der Kyoto Universität. [Fog]
- 1979 Joshua A. Fogel ist Visiting Instructor of Japanese Sinology an der Harvard University. [Fog]
- 1979- Joshua A. Fogel ist Mitglied der Association for Asian Studies und der Society for Qing Studies.. [Fog]
- 1980 Joshua A. Fogel promoviert in History an der Columbia University. [Fog]
- 1980-1981 Joshua A. Fogel ist Mellon Fellow der Society of Fellows der Columbia University. [Fog]
- 1981-1986 Joshua A. Fogel ist Assistant Professor am Department of History der Harvard University. [Fog]
- 1985- Joshua A. Fogel ist Mitglied der American Historical Association. [Fog]
- 1985-1995 Joshua A. Fogel ist Mitglied des Editorial Board von *Late imperial China*. [Fog]
- 1986-1988 Joshua A. Fogel ist Associate Professor am Department of History der Harvard University. [Fog]
- 1988 Joshua A. Fogel ist Gründer der Sino-Japanese Studies Group der Association for Asian Studies. [Fog]
- 1988- Joshua A. Fogel ist Herausgeber der *Sino-Japanese studies*. [Fog]
- 1989-2005 Joshua A. Fogel ist Professor of History am Department of History der University of California, Santa Barbara. [Fog]

- 1990-1992 Joshua A. Fogel ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultural Studies der University of California, Santa Barbara. [Fog]
- 1992- Joshua A. Fogel ist Vorsitzender des Sino-Japanese Studies Committee der Association for Asian Studies. [Fog]
- 1993-1996 Joshua A. Fogel ist Mitglied des Advisory Board des Humanities Center der University of Utah. [Fog]
- 1994-1995 Joshua A. Fogel ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultural Studies der University of California, Santa Barbara. [Fog]
- 1995- Joshua A. Fogel ist Mitglied des Board von H-Japan und Mitglied des Japan Policy Research Institute. [Fog]
- 1996-1997 Joshua A. Fogel ist Gastprofessor am Institute for Research in the Humanities der Kyoto Universität. [Fog]
- 1996-1999 Joshua A. Fogel ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Fog]
- 1997- Joshua A. Fogel ist Herausgeber der Serie *Asian interactions and comparisons* der Association for Asian Studies und University of Hawai'i Press. [Fog]
- 1997-1998 Joshua A. Fogel ist Mitglied des Planning Committee der International Conference of Asia Scholars, Leiden und des Steering Committee des International Symposium on Sino-Japanese Relations, Tokyo. [Fog]
- 1998-1999 Joshua A. Fogel ist Vorsitzender des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Fog]
- 2001-2003 Joshua A. Fogel ist Mellon Visiting Professor in East Asian History an der School of Historical Studies, Institute for Advanced Study, Princeton N.J. [Fog]
- 2003- Joshua A. Fogel ist Mitglied des Board des Tôyôshi kenkyû English Translation Committee. [Fog]
- 2005- Joshua A. Fogel ist Professor des Canada Research Chair in Modern Chinese History der York University, Toronto. [Fog]
- 2005-2010 Joshua A. Fogel ist Joint Researcher des Institute of Oriental and Occidental Studies der Kansai Universität. [Fog]
- 2006- Joshua A. Fogel ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the history of ideas*. [Fog]
- ????- Joshua A. Fogel ist Mitglied der Zhongguo Zhong-Ri guan xi shi yan jiu hui (China Association for the Study of Sino-Japanese Relations) in Beijing. [Fog]

Bibliographie : Autor

- 1979 *Perspectives on a changing China : essays in honor of Professor C. Martin Wilbur on the occasion of his retirement*. Ed. by Joshua A. Fogel and William T. Rowe. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1979). (Westview special studies in China and East Asia).
- 1980 Fogel, Joshua A. *Politics and sinology : the case of Naitô Konan (1866-1934)*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1980). Diss. Columbia Univ., 1980). = (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1984). (Harvard East Asian Studies ; 114).
- 1984 *Naitô Konan and the development of the conception of modernity in Chinese history*. Guest editor and translator, Joshua A. Fogel. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1984). (Chinese studies in history ; vol. 17, no 1).

- 1984-1989 *Recent Japanese studies of modern Chinese history*. Ed. and transl. by Joshua A. Fogel. I-II. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1984-1989). (Chinese studies in history ; vol. 18, no 1-2 (1984-1985). II : Translations from Shigaku zasshi for 1983-1986.
- 1985 Tanigawa, Michio. *Medieval Chinese society and the local "community"*. Transl., with an introduction by Joshua A. Fogel. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985). Übersetzung von *Chugoku chusei shakai to kyodotai*.
- 1986 Chin, Shunshin. *Murder in a Peking studio*. Transl. from the Japanese with an introduction by Joshua A. Fogel. (Tempe, Ariz. : Arizona State University, Center for Asian Studies, 1986). (Occasional paper / Center for Asian Studies ; no 19).
- 1987 Fogel, Joshua A. *Ai Ssu-ch'i's contribution to the development of Chinese marxism*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1987). (Harvard contemporary China series ; 4). [Ai Siqu].
- 1988 Itô, Takeo. *Life along the South Manchurian railway : memoirs of Ito Takeo*. Transl. with an introduction by Joshua A. Fogel. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1988).
- 1989 Fogel, Joshua A. *Nakae Ushikichi in China : the mourning of spirit*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1989). (Harvard East Asian monographs ; 139).
- 1989 Ono, Kazuko. *Chinese women in a century of revolution*. Ed. by Joshua A. Fogel ; translators, Kathryn Bernhardt [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1989). Übersetzung von *Chugoku joseishi*.
- 1993 Perry, Elizabeth J. ; Li, Xun. *Revolutionary rudeness : the language of Red guards and rebel workers in China's Cultural revolution : recent translation theory and linguistic borrowing in the modern Sino-Chinese cultural text*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, East Asian Studies Center, 1993). (Indiana East Asian working paper series on language and politics in modern China ; 2).
- 1994 Fogel, Joshua A. *The cultural dimension of Sino-Japanese relations : essays on the nineteenth and twentieth centuries*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995).
- 1994 Fogel, Joshua. *Nationalism, the rise of the vernacular, and the conceptualization of modernization in East Asian comparative perspective*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, East Asian Studies Center, 1994). (Indiana East Asian working paper series on language and politics in modern China ; 3).
- 1996 *Symposium on citizenship and society in the late Qing and early Republic*. Guest editor, Peter Zarrow. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (Chinese studies in history ; vol. 29, no 4). [Enthält] : *The idea of the citizen : Chinese intellectuals and the people, 1890-1920*. Ed. by Joshua A. Fogel and Peter G. Zarrow.
- 1996 Fogel, Joshua A. *The literature of travel in the Japanese rediscovery of China, 1862-1945*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996).
- 1997 *Imagining the people : Chinese intellectuals and the concept of citizenship, 1890-1920*. Ed. by Joshua A. Fogel and Peter G. Zarrow. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). (Studies on modern China).
- 1997 *Japanese travelogues of China in the 1920s : the accounts of Akutagawa Ryûnosuke and Tanizaki Jun'ichirô*. Guest editor, Joshua A. Fogel. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997).
- 1997 *Meeting of minds : intellectual and religious interaction in East Asian traditions of thought : essays in honor of Wing-tsit Chan and William Theodore de Bary*. Ed. by Irene Bloom and Joshua A. Fogel. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997).

- 1998 *Encyclopedia of world history*. Compiled by Market House Books Ltd. [Associate editor, Joshua A. Fogel]. (Oxford ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1998) [6th ed. Boston : H. Mifflin, 2001]. [Fog]
- 2000 *The Nanjing massacre in history and historiography*. Ed. by Joshua A. Fogel. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). (Asia : local studies. Global themes ; 2).
- 2000 Masuda, Wataru. *Japan and China : mutual representations in the modern era*. Transl. by Joshua A. Fogel. (Richmond, Surrey : Curzon, 2000).
- 2001 Chin, Shunshin. *The Taiping rebellion*. Transl. by Joshua A. Fogel. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2001). [Übersetzung von *Taihei tengoku*].
- 2001 Yosano, Akiko. *Travels in Manchuria and Mongolia : a feminist poet from Japan encounters prewar China*. Transl. by Joshua A. Fogel. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2001).
- 2002 *Sagacious monks and bloodthirsty warriors : Chinese views of Japan in the Ming-Qing period*. Joshua A. Fogel, editor. (Norwalk, Ct. : EastBridge, 2002). (Signature books).
- 2004 *Late Qing China and Meiji Japan : political & cultural aspects*. Joshua A. Fogel, editor. (Norwalk, Ct. : EastBridge, 2004).
- 2004 *The role of Japan in Liang Qichao's introduction of modern western civilization to China*. Ed. by Joshua A. Fogel. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 2004). (China research monographs ; 57).
- 2004 *The teleology of the modern nation-state : Japan and China*. Ed. by Joshua A. Fogel. (Philadelphia : University of Pennsylvania Press, 2004). (Encounters with Asia).
- 2006 *Traditions of East Asian travel*. Ed. by Joshua A. Fogel. (New York, N.Y. : Berghahn Books, 2005).
- 2006 Yamamuro, Shin'ichi. *Manchuria under Japanese domination*. Transl. by Joshua A. Fogel. (Philadelphia : University of Pennsylvania Press, 2006). (Encounter with Asia).

Fokkema, Douwe W. = Fokkema, Douwe Wessel = Fokkema, D.W. (Utrecht 1931-) :
Professor für Comparative literature Universität Utrecht

Biographie

- 1965 Douwe W. Fokkema promoviert an der Universität Leiden.

Bibliographie : Autor

- 1965 Fokkema, Douwe W. *Literary doctrine in China and Soviet influence, 1956-1960*. With a foreword by S.H. Chen. (London : Mouton, 1965). Diss. Univ. Leiden, 1965.
- 1970 Fokkema, D[ouwe] W. *Standplaats in Peking : verslag van de culturele revolutie*. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1970). (Floret-boeken ; Nr. 27). [*Reports from Peking : observations of a western diplomat on the Cultural revolution*. (Sydney : Angus and Robertson, 1971 ; Montreal : McGill-Queen's University Press, 1972)].
- 1972 Fokkema, D[ouwe] W. *Het Chinese alternatief in literatuur en ideologie*. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1972). (Chinese bibliotheek ; d. 2).
- 1973 *China nu, balans van de culturele revolutie*. Samengesteld door E[rik] Zürcher en D. W. Fokkema. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1973). (Chinese bibliotheek ; deel 1).
- 1981 *China op het breukvlak*. Met bijdragen van M. Korzec [et al.] ; onder redactie van D[ouwe] W. Fokkema en Bart Tromp. (Amsterdam : Arbeiderspers, 1981). (Chinese bibliotheek ; d. 12).

- 1981 Fokkema, D[ouwe] W. *Chinees dagboek : theorie en praktijk van de culturele uitwisseling*. (Amsterdam : Arbeiderspers, 1981). (Chinese bibliotheek ; d. 13).
- 1985 [Fokkema, Douwe W. ; Ibsch, Elrud]. *Er shi shi ji wen xue li lun*. Fokkema, Ipu-si he zhu. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 1985). Übersetzung von Fokkema, Douwe W. ; Kunne-Ibsch, Elrud. *Theories of literature in the twentieth century : structuralism, marxism, aesthetics of reception, semiotics*. (London : C. Hurst, 1977).
二十世紀文學理論
- 1991 *Zou xiang hou xian dai zhu yi*. Fokkema Baitunsi [Douwe W. Fokkema] bian ; Wang Ning [et al.]. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1991). Übersetzung von *Approaching postmodernism : papers presented at a workshop on postmodernism, 21-23 september 1984, University of Utrecht*. Ed. by Douwe Fokkema & Hans Bertens. (Amsterdam ; Philadelphia : Benjamins, 1986).
走向後現代主義
- 1996 [Fokkema, Douwe W.] *Wen xue yan jiu yu wen hua can yu*. D. Fo-k'o-ma, E. I-pu-sshu chu ; Yu Guoqiang yi. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1996). (Bei da xue shu jiang yan cong shu ; 3). [Study of literature and cultural participation].
文学研究与文化参与

Fonahn, Adolf = Fonahn, Adolf Mauritz (Hedrum 1873-1940 Oslo) : Arzt, Medizinhistoriker, Orientalist, Dozent für Chinesisch

Biographie

- 1929-1937 Adolf Mauritz Fonahn hat einen Lehrauftrag für Chinesisch an der Universität Oslo. [Men]

Bibliographie : Autor

- 1926 Fonahn, Adolf. *Daae, Iver Munthe*. In : Norsk biografisk leksikon Bd. 3. Oslo 1926, [EvM]
- 1927 Fonahn, Adolf. *Chats on medicine, myths and magic from Chinese classics and historical texts*. (Leyde : E.J. Brill, 1927). [WC]
- 1936 Fonahn, Adolf Mauritz. *Notes on the Tanjur in Oslo*. (Oslo : A.W. Brogger, 1936). (Skrifter (Universitetet i Oslo. Etnografiske museum), Bd. 3, Ht. 4). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1999 Mende, Erling von. *Der Medizinhistoriker und Asiatologe Adolf Mauritz Fonahn (1873-1940) : Wissenschaftskontakte und Wissenschaftspraxis in Norwegen in den ersten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts*. In : *Studia Tibetica et Mongolica : Festschrift Manfred Taube*. (Swisttal-Odendorf: Indica et Tibetica Verlag 1999). [EvM]

Fong, Grace S. (1948-) : Associate Professor Departement of East Asian Studies, Director Centre for East asian Research, McGill University, Montreal

Bibliographie : Autor

- 2004 *Beyond tradition and modernity : gender, genre, and cosmopolitanism in late Qing China*. Ed. by Grace S. Fong, Nanxiu Qian, and Harriet T. Zurndorfer. (Leiden ; Boston : Brill, 2004).
- 2008 *Different worlds of discourse : transformations of gender and genre in late Qing and early Republican China*. Ed. by Nanxiu Qian, Grance S. Fong, and Richard J. Smith. (Leiden : Brill, 2008). (China studies ; vol. 16). [Conference 'Beyond tradition and modernity' 4-6 March 2005]. [WC]

- 2010 *The inner quarters and beyond : women writers from Ming through Qing*. Ed. by Grace S. Fong and Ellen Widmer. (Leiden : Brill, 2010). (Women and gender in China studies ; vol. 4). [WC]

Forke, Alfred (Bad Schöningen bei Braunschweig 1867-1944 Hamburg) : Sinologe, Jurist, Professor am Seminar für Orientalische Sprachen Humboldt-Universität zu Berlin und University of California

Biographie

- 1886-1890 Alfred Forke studiert Rechtswissenschaften, Chinesisch, Sanskrit und Arabisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hon,Hum]
- 1890 Alfred Forke promoviert in Rechtswissenschaften an den Universitäten Berlin und Rostock. [Mar 1]
- 1890 Alfred Forke kommt in China an. [Mar 1]
- 1890-1903 Alfred Forke ist Dolmetscher der deutschen Gesandtschaft in Beijing und des Generalkonsulats in Shanghai. [Kuo 1]
- 1903-1913 Alfred Forke ist Lektor am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. (Hon). [Hum]
- 1914-1918 Alfred Forke ist Professor für Chinesisch an der University of California, Berkeley. [Mar 1]
- 1923-1935 Alfred Forke ist Professor für Sinologie am Kolonialinstitut in Hamburg. [Kam]
- 1929 Brecht, Bertolt. *Geschichten vom Herrn Keuner*. In : Brecht, Bertolt. *Der Flug der Lindberghs : Radiolehrstück für Knaben und Mädchen*. Radiotheorie. *Geschichten vom Herrn Keuner*. (Berlin : G. Kiepenheuer, 1930). (Versuche / Brecht ; 1-3).
Quelle : Wilhelm, Richard. *Dschuang Dsi* [ID D4447].

Brecht schreibt : Der chinesische Philosoph Dschuang Dsi [Zhuangzi] verfasste noch im Mannesalter ein Buch von hunderttausend Wörtern, das zu neun Zehnteln aus Zitaten bestand. Solche Bücher können bei uns nicht mehr geschrieben werden, da der Geist fehlt.

Christoph Gellner : Angeregt durch seine intensive Beschäftigung mit altchinesischer Philosophie entsteht eine völlig neuartige Form philosophisch-didaktischer Kurzprosa, eine Sammlung von Denk- und Haltungsbildern, die dem Leser anschauende Erkenntnis vermitteln. Im schöpferischen Zusammenspiel von Alt und Neu, von Tradition und Innovation wird darin erstmals für die Fernostrezeption eine Verschränkung von chinesischer und marxistischer Philosophie greifbar, mit der Brecht in der Tat die Wiedergewinnung einer alten unter Hinzugewinnung einer neuen Dimension von Weisheit intendiert... Brecht lehnt sich sehr stark an altchinesische Formen des Philosophierens an, in denen sich auch tatsächlich Gehalte unserer Zeit behandeln lassen... Brecht ist der erste in der deutschsprachigen Literatur, der Mozis Schriften zur Kenntnis nimmt. In seinem Exemplar *Me Ti* in der Übersetzung von Alfred Forke [ID D669] gibt es zahlreiche Anstreichungen und Randbemerkungen. Er hat in *Keuner* keine einzige Gesprächspassage aus dem *Me Ti* übernommen, Übereinstimmungen und Parallelen sind weniger im Inhaltlich-Thematischen zu suchen als vielmehr auf der Ebene der Darstellungsform. Es ist in erster Linie das didaktische Formmuster, der aphorisch-apothenmatische Rede- und Erzählgestus der Lehre Mozis, die als Denkanregung dient.

Adrian Hsia / Song Yun-yeop : Die Keuner-Geschichten stellen auch das Resultat der Beschäftigung Brechts mit Mozi dar. Yun-yeop Song hat nachgewiesen, das sich sowohl die dialogische Form als auch die Methodik der Belehrung zwischen Mozis Werk und der Keuner-Geschichten so sehr ähneln, dass man von einem kreativen Einfluss sprechen kann. Mozi zeichnete sich von anderen chinesischen Philosophen durch sein logisches Denken aus. Alfred Forke sagt : Mozi habe die Logik in die chinesische Philosophie eingeführt. Die logische Schlussfolgerung als didaktisches Moment und der Nützlichkeitsgedanke als Altruismus bringen Brecht und Mozi zusammen. Beide bedienen sich einer verfremdeten Andeutung, um den Leser aus der gewohnten Routine des Alltagslebens zu erwecken und aufhorchen zu lassen. Es kommt in diesem Moment keine Belehrung, keine Moralpredigt vor, sondern bloss ein Fingerzeig der logischen Gedankenführung, die die Fähigkeit des Unterscheidungsvermögens im Sinne der Nützlichkeit der Gemeinschaft schärft und somit zum logischen Denken zwingt und schult. Dass Mozi als Vorlage dient, zeigen besonders die frühen Keuner-Geschichten, in denen Keuner als Meister auftritt, der Fragen seiner Schüler beantwortet. Die gesellschaftlichen oder sonstigen Misstände sollen durch Verfremdung auffallen und somit in Frage gestellt werden.

Ein wichtiges Thema in den Keuner-Texten, das an die Haltung des Konfuzius erinnert, ist die Art und Weise des Lernens und das emanzipatorische Lehrer-Schüler-Verhältnis... Wahre Liebe bedeutet für Keuner wie für Konfuzius keine Hingabe oder Hinnahme dessen, was einer ist, sondern, von der Seite des Liebenden, eine selbstbewusste und gesellschaftliche Tätigkeit mit dem Ziel, die potentiellen Fähigkeiten des Geliebten zu entdecken und ihnen zur Entfaltung zu verhelfen. [KVK,Gel2:S. 193-195, 198-199,Yim1:S. 51, 146,Bre28]

Bibliographie : Autor

- 1898 Forke, Alfred. *Von Peking nach Ch'ang-an und Loyang : eine Reise in den Provinzen Chihli, Shansi, Shensi und Honan*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Königlichen Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin. Bd. 1 (1898). [Bericht seiner Reise von 1892 von Beijing durch Zhili = Hebei, Shanxi, Shaanxi und Henan]. [Mar 1]
- 1899 *Blüthen chinesischer Dichtung : mit 21 reproducirten chinesischen Original-pinselzeichnungen aus der Zeit der Han- und Sechs-dynastie, II. Jahrhundert vor Christus bis zum VI. Jahrhundert nach Christus*. Aus dem Chinesischen metrich übers. von Alfred Forke. (Magdeburg : Commissionsverlag, 1899).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008431712>.
- 1899 Forke, Alfred. *Die Inschriftenziegel aus der Ch'in und Han-Zeit*. In : Mittheilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der königlichen Friedrichs-Wilhelms-Universität zu Berlin ; Bd. 2 (1899). [WC]
- 1904 Forke, Alfred. *Mu Wang und die Königin von Saba*. (Berlin : Seminar für Orientalische Sprachen, 1904). (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin, Jg. VII, 1904). [Göttin Xiwangmu, Taoismus].
https://archive.org/stream/bub_gb_PqjGAAAAMAAJ#page/n187/mode/2up/search/Forke. [WC]
- 1907 Forke, Alfred. *Die Völker Chinas : Vorträge, gehalten im Seminar für Orientalische Sprachen zu Berlin*. (Berlin : K. Curtius, 1907).
- 1907-1911 Wang, Ch'ung. *Lun-hêng*. Translated from the Chinese and annotated by Alfred Forke. Bd. 1-2. (Leipzig : Harrassowitz, 1907-1911). [Wang, Chong. *Lun heng* 論衡.]
- 1909 Forke, Alfred. *Ein chinesischer Kantverehrer : Vortrag, gehalten am 14. August 1908 in der Sektion "China und Japan" des Orientalistenkongresses zu Kopenhagen*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 12, Abt. 1 (1909). [WC]

- 1911 Forke, Alfred. *Yamen und Presse : Handbuch der neuchinesischen Schriftsprache : eine Sammlung von Schriftstücken des amtlichen Schriftverkehrs nebst Zeitungsausschnitten mit Erläuterungen und Übersetzungen*. (Berlin : Reimer, 1911). (Lehrbücher des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; 21).
- 1916 Forke, Alfred. *Die ostasiatischen Sammlungen der Königlichen Bibliothek zu Berlin*. (Berlin : Behrend & Co., 1916).
- 1916 Forke, Alfred. *Katalog des Pekinger Tripitaka der Königlichen Bibliothek zu Berlin*. (Berlin : Behrend, 1916).
- 1919 Forke, Alfred. *Der Festungskrieg im alten China*. (Berlin : Oertscheid, 1919). (Sonderauszug aus Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 1, 1919). [Wien]
- 1922 *Mê Ti des Sozialethikers und seiner Schüler philosophische Werke*. Zum ersten Male vollständig übersetzt, mit ausführlicher Einleitung, erläuternden und textkritischen Erklärungen versehen von Professor Alfred Forke. (Berlin : Kommissionsverlag der Vereinigung wissenschaftlicher Verleger, 1922. (Mitteilungen des Seminar für Orientalische Sprachen an der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin ; Beiband zum Jg. 23-25). [Mozi]. [Yuan]
- 1925 Forke, Alfred. *Der Ursprung der Chinesen auf Grund ihrer alten Bilderschrift*. (Hamburg : L. Friederichsen, 1925). [Yuan]
- 1925 Forke, Alfred. *The world-conception of the Chinese : their astronomical, cosmological and physico-philosophical speculations*. (London : A. Probsthain, 1925). (Probsthain's Oriental series ; vol. 14). [Yuan]
- 1926 Li, Hsing-tao. *Hui lan ki : Der Kreidekreis : Schauspiel in vier Aufzügen und einem Vorspiel*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Alfred Forke. (Leipzig : Philipp Reclam, 1926). (Reclams Universal Bibliothek ; 768). Übersetzung von Li, Xingdao. *Hui lan ji*. 灰阑记. [Yuan]
- 1927 Forke, Alfred. *Die Gedankenwelt des chinesischen Kulturkreises*. (München ; Berlin : R. Oldenbourg, 1927). [Yuan]
- 1927 Forke, Alfred. *Geschichte der alten chinesischen Philosophie*. (Hamburg : L. Friederichsen, 1927). (Hamburgische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde ; Bd. 25, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 14).
- 1929-1930 *Dichtungen der T'ang- und Sung-Zeit*. Aus dem Chinesischen metrisch übertragen von Alfred Forke. Vol. 1-2. (Hamburg : Friederichsen, de Gruyter and Co., 1929-1930). (Veröffentlichungen des Seminar für Sprache und Kultur Chinas Universität Hamburg ; Bd. 3-4). [Yuan]
- 1934 Forke, Alfred. *Geschichte der mittelalterlichen chinesischen Philosophie*. (Hamburg : Friederichsen, 1934). (Hansische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde ; Bd. 41, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 21). [Yuan]
- 1938 Forke, Alfred. *Geschichte der neueren chinesischen Philosophie*. (Hamburg : Friederichsen, 1938). (Hansische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde ; Bd. 46, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 25). [Yuan]
- 1943 Forke, Alfred. *Erwin Ritter von Zach in memoriam*. In : Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft ; Vol. 97, No ½ (1943).
<https://www.jstor.org/stable/pdf/43374549.pdf?refreqid=excelsior%3A4edc6b7a651dd2fa87a5535>
https://www.jstor.org/stable/43374549?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Int]
- 1978 *Chinesische Dramen der Yüan-Dynastie : zehn nachgelassene Übersetzungen*. Von Alfred Forke ; hrsg. und eingeleitet von Martin Gimm. (Wiesbaden : Steiner, 1978). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 6).

- 1993 *Elf chinesische Singspieltexte aus neuerer Zeit ; nebst zwei Dramen in westlicher Manier.* Übersetzt von Alfred Forke ; bearbeitet und ergänzt von Martin Gimm. (Stuttgart : F. Steiner, 1993). (Übersetzungen chinesischer Dramentexte ; Bd. 3). [Texte von Yu Zhi, Gu Yiqiao, Xiong Foxi].
- 1993 *Zwei chinesische Singspiele der Qing-Zeit (Li Yu und Jiang Shiquan).* Übersetzt von Alfred Forke ; mit einer Ergänzung : ein anonymes Singspiel von der Yuan-Zeit in der Fassung von John Hefter ; bearbeitet und ergänzt von Martin Gimm. (Stuttgart : F. Steiner, 1993). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 16. Übersetzung chinesischer Dramentexte ; Bd. 2), Übersetzung von Li, Yu (2). *Bi mu yu* ; Jiang, Shiquan. *Cai shi ji.* [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1937 *Forke-Festschrift.* Hrsg. von Fritz Jäger und Erwin Rousselle. (Frankfurt a.M. : Verlag des China-Instituts an der J.W. Goethe-Universität, 1937). (Sinica. Sonderausgabe ; 1937). [Alfred Forke]. [KVK]
- 1992 Xue, Siliang. *Möglichkeiten und Grenzen der Übersetzung klassischer chinesischer Lyrik ins Deutsche : ein Beitrag zur Übersetzungswissenschaft und zur Übersetzungskritik.* (Heidelberg : Julius Groos, 1992). (TextconText. Beiheft ; 4). Diss. Univ. Heidelberg, 1991). [Enthält] : Diether von den Steinen, Otto Hauser, Jan Ulenbrook, Max Geilinger, Vincenz Hundhausen, Hans Bethge, Alfred Forke, Richard Dehmel, Günter Eich, Klabund. [AOI]

Forster-Latsch, Helmut (1950-) : Sinologe, Journalist, Übersetzer

Bibliographie : Autor

- 1981 Ba, Jin. *Shading : Erzählung.* [Übers. von Helmut Forster-Latsch ; unter Mitarb. von Marie-Luise Latsch und Zhao Zhenquan]. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1981). Übersetzung von Ba, Jin. *Sha ding.* (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933). 砂丁
- 1986 *Yan Ga und das Drachennädchen : Märchen und Erzählungen der Randvölker Chinas.* Ausgewählt und übersetzt von Marie-Luise Latsch, Helmut Forster-Latsch und Zhao Zhenquan. (Frauenfeld : Verlag im Waldgut, 1986).
- 1986 Forster-Latsch, Helmut ; Noth, Jochen. *Chinas Weg in die Moderne, anders als Moskau ?* (Frankfurt a.M. : Sandler, 1986).
- 1987 *Das Gespenst des Humanismus : oppositionelle Texte aus China von 1979 bis 1987.* Hrsg. von Eva Klapproth, Helmut Forster-Latsch, Marie-Luise Latsch. (Frankfurt a.M. : Sandler, 1987).
- 1987 Forster-Latsch, Helmut ; Latsch, Marie-Luise [et al.]. *Sprachbuch China.* (Bielefeld : Rump, Papilio Print, 1987). (Kauderwelsch-Sampler ; 5. Kauderwelsch ; Bd. 34). [KVK]
- 1987 Latsch, Marie-Luise ; Forster-Latsch, Helmut. *Hoch-Chinesisch (Mandarin) für Globetrotter.* (Bielefeld : Rump, 1987). [KVK]
- 1992 *Das Fuchsmädchen : Nomaden erzählen Märchen und Sagen aus dem Norden Chinas.* Ausgewählt und übersetzt von Marie-Luise Latsch, Helmut Forster-Latsch ; in Zusammenarbeit mit Zhao Zhenquan. (Frauenfeld : Verlag im Waldgut, 1992). (Die Bärenhüter im Waldgut).
- 1992 Gao, Xingjian. *Flucht : eine moderne Tragödie.* Übersetzt von Helmut Forster-Latsch und Marie-Luise Latsch. (Bochum : Brockmeyer, 1992). (Chinatheman ; Bd. 69). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Tao wang.* (Taipei : Di jiao chu ban she, 1995). 逃亡 [KVK]

- 2001 Gao, Xingjian. *Der Berg der Seele*. Aus dem Chinesischen von Helmut Forster-Latsch, Marie-Luise Latsch, Gisela Schneckmann. (Frankfurt a.M. : S. Fischer, 2001). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Ling shan*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1990). 靈山
- 2002 Latsch, Marie-Luise ; Forster-Latsch, Helmut. *Hoch-Chinesisch Wort für Wort*. 8., neu bearbeitete & aktualisierte Auflage. (Bielefeld : Rump 2002). [KVK]
- 2004 Wu Re Er Tu [Wure'ertu]. *Uralt wie die Dämmerung : zwei Erzählungen : zwei ewenkische Schamanen*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Marie-Luise Latsch und Helmut Forster-Latsch. (Frauenfeld : Verlag im Waldgut, 2004). [AOI]

Forte, Antonino (Cefalù 1940-2006 Kyoto) : Professore Istituto universitario orientale, Università degli studi di Napoli, "L'Orientale" ; Direktor Scuola di studi sull'Asia orientale, Kyôto

Biographie

- 1964 Antonino Forte studiert Chinesisch und Japanisch am Istituto Universitario Orientale Neapel und erhält das Lizentiat in East Asian Languages and Civilizations. [For3]
- 1966 Antonino Forte studiert chinesischen Buddhismus am Research Institute for Humanistic Studies der Kyoto-Universität. [For3]
- 1968-1969 Antonino Forte ist Professor of East Asian Religions and Philosophies am Istituto Universitario Orientale Neapel. [For3]
- 1985-2006 Antonino Forte ist Mitglied des Editorial board der Cahiers d'Extrême-Orient. [For3]
- 1987-2000 Antonino Forte ist Direktor der Italian School of East Asian Studies, Kyoto. [For3]

Bibliographie : Autor

- 1976 Forte, Antonino. *Political propaganda and ideology in China at the end of the seventh century : inquiry into the nature, authors and function of the Tunhuang document S.6502, followed by an annotated translation*. (Napoli : Istituto universitario orientale, Seminario di studi asiatici, 1976). (Series mino ; 2). [WC]
- 1988 Forte, Antonino. *Mingtang and Buddhist utopias in the history of the astronomical clock : the tower, statue, and armillary sphere constructed by Empress Wu*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1988). [WC]
- 1988 Forte, Antonino. *Tang China and beyond : studies on East Asia from the seventh to the tenth century*. (Kyoto : Istituto italiano di cultura, Scuola di studi sull'Asia orientale, 1988). [WC]
- 1990 Tonami, Mamoru. *The Shaolin monastery stele on mount Song*. Transl. and ann. By P.A. Herbert ; ed. by Antonino Forte. (Kyoto : Istituto Italiano di Cultura ; Scuola di Studi sull'Asia Orientale, 1990). (Italian School of East Asian studies. Epigraphical series ; 1). [WC]
- 1995 Forte, Antonino. *The hostage An Shigao and his offspring : an Iranian family in China*. (Kyoto : Istituto Italiano du Cultura, Scuola di Studi sull'Asia Orientale, 1995). (Occasional papers ; 6). [WC]
- 1996 Pelliot, Paul. *L'inscription nestorienne de Si-ngan-fou*. Ed. with supplements by Antonino Forte. (Kyoto : Scuola di studi sull'Asia orientale, 1996). (Epigraphical series ; 2). [Xi'an]. [WC]
- 2002 *A life journey to the East : sinological studes in memory of Giuliano Bertuccioli (1923-2001)*. Ed. by Antonino Forte and Federico Masini. (Kyoto : Scuola italiana di studi sull'Asia orientale, 2002). (Essays / Italian School of East Asian Studies ; vol. 2). [WC]

Foss, Theodore N. (1950-) : Vize-Direktor Center for East Asian Studies, University of Chicago

Bibliographie : Autor

- 1988 Foss, Theodore N. *A Western interpretation of China : jesuit cartography*. In : East meets West : the jesuits in China, 1582-1773. Ed. by Charles E. Ronan and Bonnie B.C. Oh. (Chicago : Loyola University Press, 1988). [AOI]

Foucaux, Philippe-Edouard (Anger 1811-1894 Paris ?) : Dozent für Tibetisch Ecole des langues orientales vivantes, Sanskrit Collège de France

Biographie

- 1838-1841 Philippe-Edouard Foucaux geht nach Paris und studiert Sanskrit am Collège de France, sowie Tibetisch mit Hilfe der Bücher von Alexandre Csoma de Körös. [Lab10]
- 1841 Philippe-Edouard Foucaux beginnt an Hand der Bücher von Alexandre Csoma de Körös Tibetisch zu studieren. [Lab10]
- 1841 Philippe-Edouard Foucaux erhält die maîtrise théorique für Sanskrit und Tibetisch. [Lab10]
- 1842-1864 Philippe-Edouard Foucaux gibt Tibetisch-Kurse ohne Bezahlung an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1857-1862 Philippe-Edouard Foucaux gibt Kurse für Sanskrit am Collège de France. [Lab10]
- 1862-1864 Philippe-Edouard Foucaux ist Professor für Sanskrit am Collège de France. [Lab10]

Bibliographie : Autor

- 1848 *Rgya th'er rol pa ; ou, Développement des jeux ; contenant l'histoire du bouddha Cakya-Mouni*. Traduit sur la version tibétaine du Bkahlgyour, et revu sur l'original sanscrit (Lalitavisára) par Ph[ilippe] Ed[ouard] Foucaux. (Paris : Imprimerie nationale, 1848). https://archive.org/details/bub_gb_TDzXph_6bXwC.
- 1858 Foucaux, Ph[ilippe]-Ed[ouard]. *Grammaire de la langue tibétaine*. (Paris : Imprimerie impériale, 1858). <https://books.google.fr/books?id=ZbsIAAAAQAAJ>.
- 1872 *Le religieux chassé de la communauté : conte bouddhique*. Traduit du tibétain pour la première fois par Ph[ilippe]-Ed[ouard] Foucaux. (Paris : Maisonneuve, 1872). (Extr. des Mémoires de l'Athénée oriental). [Bkah-hgyur. 'Dul-ba]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100775686>.

Fourmont, Etienne (Herbelai bei Saint Denis 1683-1745 Paris) : Orientalist, Professor für Arabisch und Dozent für chinesische Sprachkurse am Collège de France

Biographie

- 1711 Etienne Fourmont studiert als erster französischer Gelehrter chinesische Sprache an der Académie des inscriptions et belles-lettres in Paris. Er wird von Arcade Hoang unterrichtet. [Int]
- 1713 Etienne Fourmont wird Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Int]
- 1714 Etienne Fourmont erhält die linguistischen Abhandlungen von Arcade Hoang und wird am Collège royale (Collège de France) zugelassen. [Nie,Leu1]
- 1715 Etienne Fourmont wird Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Leu1]

- 1715-1745 ? Etienne Fourmont ist Professor für Arabisch am Collège royale (Collège de France). [Int]
- 1720-1742 Etienne Fourmont lässt in Paris 80'000 chinesische Schriftzeichen schneiden. [Wal 1]
- 1733 Etienne Fourmont gibt den ersten Chinesisch-Unterricht am Collège royale (Collège de France). [Int]
- 1735-1745 Etienne Fourmont ist wissenschaftlicher Mitarbeiter der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]
- 1738 Etienne Fourmont wird Mitglied der Royal Society of London. [Int]
- 1742 Etienne Fourmont wird Mitglied der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften Berlin. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1734 Fourmont, Etienne. *Dissertation sur les annales chinoises*. ([S.l. : s.n.], 1734). Diss. Académie des inscriptions et belles-lettres. = Fourmont, Etienne. *Dissertazione sopra gli annali chinesi : in cui si esamina l'epoca di essi, e la fede che meritano*. (Venezia : Appresso Antonio Groppo, 1748). [Leu1]
- 1735 Fourmont, Etienne. *Reflexions critiques sur les histoires des anciens peuples, chaldéens, hébreux, phéniciens, égyptiens, grecs, &c. jusqu'au tems de Cyrus, en trois livres. Dans le premier on examine le fragment de l'histoire phénicienne de Sanchoniathon conservé par Eusebe. Dans le second on réforme la mythologie, & l'on donne l'origine historique des dieux de l'Égypte & de la Grèce, de la phénicie, &c. Dans le troisième, en réfutant Scaliger, Petau, Usserius, Marsham, Pezron, &c., on explique les difficultez chronologiques de l'Ancien testament, & de l'histoire égyptienne, babylonienne, assyrienne, grecque, chinoise, &c. A la fin est un canon chronologique de l'empire de la Chine avec les noms de ses empereurs en lettres latines & en caractères chinois, tirez des annales mêmes, l'idée des tems d'avant le déluge, & une récapitulation*. Vol. 1-2. (Paris : M. Pere, 1735). [Enthält eine Liste der chinesischen Kaiser].
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10359444_00005.html.
- 1737 Fourmont, Etienne. *Meditationes sinicae in quibus. Io, Consideratur linguae philosophicae atque vniversalis natura qualis esse, aut debeat, aut possit. Ilo, Lingua Sinarum mandarinica, tum in hieroglyphis, tum in monosyllabis suis, eâ mente inventa ac talis esse ostenditur. Ilo, Datur eorumdem hieroglyphorum, ac monosyllaborum... & lectio, & intellectio, seu ars legendi & intelligendi tota, qualis Pekimi ab ipsis doctoribus sinis traditur. Ivo, Idque omne, progressu à libris merè europaeis (de Sinâ tamen) ad libros merè sinicos, facto...* (Paris : Musier le Pere, 1737).
https://books.google.ch/books/about/Meditationes_Sinicae.html?id=KHFpAAAACAAJ&redir_esc=
- 1739 Fourmont, Etienne. *Catalogus codicum manuscriptorum bibliothecae regiae*. Vol. 1-4. (Paris : Typographia Regia, 1739-1744). [Der Katalog enthält chinesische Bücher, er wurde von Arcade Hoang begonnen und von Etienne Fourmont vollendet].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2091442>. [Leu1]
- 1742 Fourmont, Etienne. *Linguae sinarum mandarinicae hieroglyphicae grammatica duplex*. (Paris : Ex Typographia Josephi Bullot, 1742). [Eine der ersten Abhandlungen, die sich mit dem System von 214 Radikalen befasst].
https://books.google.ch/books/about/Linguae_Sinarum_Mandarinicae_hieroglyphi.html?id=4II-AAAACAAJ&redir_esc=y. [Int]

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Leung, Cécile. *Etienne Fourmont (1683-1745) : the birth of sinology in the context of the institutions of learning in eighteenth-century France*. In : Sino-Western cultural relations journal ; vol. 17 (1995). [AOI]

Franke, Herbert (Köln 1914-2011) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München

Biographie

- 1933-1937 Herbert Franke studiert Rechtswissenschaft und Sinologie an den Universitäten Köln, Bonn und Berlin. [FraH]
- 1936 Herbert Franke erhält das Diplom für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [FraH]
- 1937 Herbert Franke besteht das juristische Staatsexamen an der Universität Köln. [FraH]
- 1937-1945 Herbert Franke leistet Wehr- und Kriegsdienst. [FraH]
- 1945-1946 Herbert Franke ist nach französischer Kriegsgefangenschaft Dolmetscher und Übersetzer für Englisch an der Reichsbankhauptstelle Köln. [FraH]
- 1946-1947 Herbert Franke studiert Geschichte und Philosophie an der Universität Köln. [FraH]
- 1947 Herbert Franke promoviert in Sinologie, Geschichte und Philosophie an der Universität Berlin. [FraH]
- 1949 Herbert Franke habilitiert sich in Sinologie an der Universität Köln. [FraH]
- 1951-1952 Herbert Franke ist Lektor für Sinologie an der Universität Köln. [FraH]
- 1951-1952 Herbert Franke ist British Council Fellow an der University of Cambridge. [FraH]
- 1952 Herbert Franke ist Professor für Ostasiatische Kultur- und Sprachwissenschaft am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [FraH]
- 1952-1965 Herbert Franke ist Mitglied des Vorstands der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. [FraH]
- 1953-1954 Herbert Franke ist Konsul I.Kl. am Konsulat der Bundesrepublik Deutschland in Hong Kong. [FraH]
- 1954-1980 Herbert Franke ist Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Universität München. [FraH]
- 1957 Herbert Franke ist Generalsekretär des XXIV. Internationalen Orientalistenkongresses in München. [FraH]
- 1958 Herbert Franke wird Mitglied der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [FraH]
- 1958-1959 Herbert Franke ist Dekan der Philosophischen Fakultät der Ludwig-Maximilians-Universität München. [FraH]
- 1960-1965 Herbert Franke ist Herausgeber der *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*. [FraH]
- 1964-1965 Herbert Franke ist Gastprofessor an der University of Washington in Seattle. [FraH]
- 1965-1970 Herbert Franke ist Mitglied von Senat und Hauptausschuss der Deutschen Forschungsgemeinschaft. [FraH]
- 1965-1971 Herbert Franke ist Erster Vorsitzender der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. [FraH]
- 1967-1977 Herbert Franke ist Mitglied des Committee on the Study of Chinese Civilization des American Council of Learned Societies. [FraH]
- 1968-1970 Herbert Franke ist Generalsekretär der Union Internationale des Orientalistes. [FraH]

- 1969 Herbert Franke ist Vorsitzender der Kommission für zentralasiatische Studien der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [FraH]
- 1969-1970 Herbert Franke ist Gastprofessor an der University of Washington in Seattle. [FraH]
- 1969-1972 Herbert Franke ist Zweiter Vorsitzender der Deutschen Gesellschaft für Ostasienkunde. [FraH]
- 1970 Herbert Franke ist Honorary Research Fellow an der Toyo Bunko Universität Toyko. [FraH]
- 1974-1980 Herbert Franke ist Mitglied des Senatsausschusses für die Sonderforschungsbereich. [FraH]
- 1979 Herbert Franke wird Mitglied des Deutschen Archäologischen Instituts. [FraH]
- 1980-1985 Herbert Franke ist Präsident der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [FraH]
- 1984 Herbert Franke wird Ehrenmitglied der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, korrespondierendes Mitglied der Österreichischen Akademie der Wissenschaften und ausländisches Mitglied der Hollandsche Maatschappij der Wetenschapen.. [FraH]
- 1985 Herbert Franke wird Honorary Member der Royal Irish Academy, Membre d'honneur der Société Asiatique und korrespondierendes Mitglied des Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente. [FraH]
- 1991 Herbert Franke wird Correspondent étranger der Académie des inscriptions et belles-lettres. [FraH]
- 1993 Herbert Franke wird Associé étrangé der Académie des inscriptions et belles-lettres. [FraH]

Bibliographie : Autor

- 1940 Franke, Herbert. *Kleines chinesisches Lesebuch : eine Auswahl aus der klassischen Literatur Chinas*. (Köln : Staufener-Verlag, 1940). (Staufenbücherei ; Bd. 23). [Bau 3]
- 1949 Franke, Herbert. *Geld und Wirtschaft in China unter der Mongolen-Herrschaft : Beiträge zur Wirtschaftsgeschichte der Yüan-Zeit*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1949). (Das mongolische Weltreich. Quellen und Forschungen ; 3). Diss. Univ. Köln, 1947).
- 1950 Franke, Herbert. *Aus Chinas klassischer Literatur*. (Kevelaer : Butzon & Bercker, 1950). (Berckers kleine Volksbibliothek ; 24).
- 1951 Franke, Herbert. *Europa in der ostasiatischen Geschichtschreibung des 13. und 14. Jahrhunderts*. In : Saeculum ; Bd. 2, Ausg. JG (1951). <https://www.vr-elibrary.de/doi/pdf/10.7788/saeculum.1951.2.jg.65>. [WC]
- 1951 Franke, Herbert. *Neuere Arbeiten zur Soziologie Chinas*. In : Saeculum ; vol. 2, no 2 (1951). <https://www.vr-elibrary.de/doi/pdf/10.7788/saeculum.1951.2.jg.306>. [WC]
- 1951 Franke, Herbert. *Unveröffentlichte Reiseberichte und Materialien über Sibirien, die Mongolei und China*. In : Sinologica ; vol. 3 (1951). [Der handschriftliche Nachlass Dr. J[oseph] Rehmann's in der Fürstlich-Fürstenbergischen Hofbibliothek Donaueschingen]. [WC]
- 1951 Franke, Herbert. *Volksaufstände in der Geschichte Chinas : aus der am 19.7.1949 gehaltenen Antrittsvorlesung*. In : Geschichte in Wissenschaft und Unterricht ; Bd. 2 (1951). [WC]
- 1952 Franke, Herbert. *Altchinesische Literatur : das klassische Schrifttum der Konfuzianer*. (Kevelaer : Butzon und Bercker, 1952). [Bau 3]
- 1953 *Orientalistik*. (Bern : A. Francke, 1953). (Wissenschaftliche Forschungsberichte. Geisteswissenschaftliche Reihe ; Bd. 19). Teil 1 : Franke, Herbert. *Sinologie*. [Bau 3]
- 1956 Franke, Herbert. *Beiträge zur Kulturgeschichte Chinas unter der Mongolenherrschaft : das Shan-kü sin-hua des Yang Yü*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1956). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 32, Nr. 2). Habil. Univ. Köln, 1954. [Yang, Yu. *Shan ju xin hua*].

- 1959 *Die goldene Truhe : chinesische Novellen aus zwei Jahrtausenden*. Übertragen von Wolfgang Bauer und Herbert Franke. (München : Hanser, 1959). [AOI]
- 1960 Franke, Herbert. *Zur Biographie von Johann Heinrich Plath (1802-1874)*. Mit drei Tafeln ; vorgetragen am 3. Juni 1960. (München : Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1960). (Sitzungsberichte / Bayerische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Jg. 1960, Ht. 12). [AOI]
- 1961 *Studia sino-altaica : Festschrift für Erich Haenisch zum 80. Geburtstag*. Hrsg. von Herbert Franke. (Wiesbaden : F. Steiner, 1961). [AOI]
- 1962 Franke, Herbert. *Kulturgeschichtliches über die chinesische Tusche*. (München : C.H. Beck, 1962). (Abhandlungen / Bayerische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; N.F., Ht. 54).
- 1964 Franke, Herbert. *Mittelmongolische Kalenderfragmente aus Turfan*. (München : C.H. Beck, 1964). (Sitzungsberichte / Bayerische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; Jg. 1964, Ht. 2). [Bau 3]
- 1965-1975 *Saeculum-Weltgeschichte*. Bd. 1-7. Hrsg. von Herbert Franke [et al.]. (Freiburg i.B. ; Basel ; Wien : Herder, 1965-1975).
- 1967-1983 *Djin ping meh = Schlehenblüten in goldener Vase : ein Sittenroman aus der Ming-Zeit*. Mit 200 Holzschnitten einer Ausgabe von 1755. Zum ersten Male vollständig aus dem Chinesischen ins Deutsche übertragen von Otto und Arthur Kibat ; hrsg. und eingeleitet von Herbert Franke. Bd. 1-6. (Hamburg ; Zürich : Verlag Die Waage, 1967-1983). [Jin ping mei].
- 1968 Franke, Herbert ; Trauzettel, Rolf. *Das chinesische Kaiserreich*. (Frankfurt a.M. : Fischer Bücherei, 1968). (Fischer Weltgeschichte ; Bd. 19).
- 1968 Franke, Herbert. *Sinologie an deutschen Universitäten ; mit einem Anhang : Über die Mandschustudien*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1968).
- 1969 *Prinz Tan von Yen : eine chinesische Novelle aus der Chan-kuo-Zeit*. Hrsg., übersetzt und eingeleitet von Herbert Franke. (Zürich : Verlag Die Waage, 1969), Übersetzung von Yan dan zi. [Zhan guo].
- 1970 Franke, Herbert. *Zum Militärstrafrecht im chinesischen Mittelalter*. (München : C.H. Beck, 1970). (Sitzungsberichte / Bayerische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; Jg. 1970, Ht. 5).
- 1971 *Die Entdeckung der Welt durch Europa : die Selbstbehauptung der asiatischen Kulturen : Europa im Zeichen der Rationalität*. (Freiburg i.B. : Herder, 1971). Beiträge von Herbert Franke, Wolfgang Franke [et al.]. [KVK]
- 1976 *Sung biographies*. Ed. by Herbert Franke. (Wiesbaden : F. Steiner, 1976). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 16-17). [Song].
- 1978 Franke, Herbert. *From tribal chieftain to universal emperor and god : the legitimation of the Yüan dynasty*. (München : Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1978). (Sitzungsberichte / Bayerische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; Jg. 1978, Ht. 2).
- 1978 Franke, Herbert. *Nordchina am Vorabend der mongolischen Eroberungen : Wirtschaft und Gesellschaft unter der Chin-Dynastie (1115-1234)*. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1978).
- 1980 *Der Goldherr besteigt den weissen Tiger : ein historisch-erotischer Roman aus der Ming-Zeit*. Mit 22 Holzschnitten aus der Erstausgabe von 1621. Zum ersten Male aus dem Chinesischen ins Deutsche übersetzt von F[riedrich] K. Engler ; mit Zeittafeln und Anmerkungen sowie Nachwort von Herbert Franke [et al.]. (Zürich : Die Waage, 1980). [Zhao yang zhu shi]. [AOI]

- 1981 *State and law in East Asia : Festschrift Karl Büniger*. Ed. by Dieter Eikemeier and Herbert Franke. Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1981). [AOI]
- 1987 Franke, Herbert. *Studien und Texte zur Kriegsgeschichte der südlichen Sung-Zeit*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1987). (Asiatische Forschungen ; Bd. 102). [Song].
- 1990 *Tangutische und chinesische Quellen zur Militärgesetzgebung des 11. bis 13. Jahrhunderts*. Vorgetragen in der Sitzung vom 2. Februar 1990 ; bearb. von E.I. Kycanov und Herbert Franke. (München : C.H. Beck, 1990). (Abhandlungen / Bayerische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; N.F. Ht. 104).
- 1994 *Alien regimes and border states, 907-1368*. Ed. by Herbert Franke and Denis Twitchett. (Cambridge : Cambridge University Press, 1994). (The Cambridge history of China ; vol. 6). [AOI]
- 1994 Franke, Herbert. *China under Mongol rule*. (Brookfield, Vt. : Variorum, 1994). (Collected studies series ; CS 429).
- 1996 Franke, Herbert. *Chinesischer und tibetischer Buddhismus im China der Yüan-Zeit : drei Studien*. (München : Kommission für zentralasiatische Studien, Bayerische Akademie der Wissenschaften, 1996). (Studia tibetica ; Bd. 3).
- 1997 Franke, Herbert ; Chan, Hok-lam. *Studies on the jurchens and the Chin dynasty*. (Aldershot ; Brookfield, Vt. : Ashgate, 1997). (Variorum collected studies series ; CS 591).
- 2003 Franke, Herbert. *Krieg und Krieger im chinesischen Mittelalter (12. bis 14. Jahrhundert) : drei Studien*. (Stuttgart : Steiner, 2003). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 81).

Bibliographie : erwähnt in

- 1979 *Studia sino-mongolica : Festschrift für Herbert Franke*. Hrsg. von Wolfgang Bauer. (Wiesbaden : F. Steiner, 1979). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 25). [AOI]

Franke, Otto (Gernrode 1863-1946 Berlin) : Sinologe, Professor für ostasiatische Sprachen am Kolonialinstitut Hamburg, Professor für Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1882 Otto Franke studiert Geschichte, deutsche Linguistik und Literatur an der Universität Freiburg i.B. [FraO 1]
- 1882-1883 Otto Franke studiert Geschichte, Psychologie und Vergleichende Linguistik am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [FraO 1]
- 1883 Otto Franke leistet Militärdienst. [FraO 1]
- 1884-1886 Otto Franke studiert Sanskrit an der Universität Göttingen. [FraO 1]
- 1886 Otto Franke promoviert in Sanskrit und Vergleichender Linguistik an der Universität Göttingen. [FraO 1]
- 1887 Otto Franke studiert die indischen Prakrit-Dialekte an der Universität Kiel, zwei Semester Rechtswissenschaft und Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [FraO 1]
- 1888 Otto Franke kommt in Beijing an. [FraO 1]
- 1888-1889 Otto Franke ist Dolmetscher der deutschen Botschaft in Beijing. [FraO 1]
- 1889 Otto Franke besteht die Prüfung als Dolmetscher und wird am Konsulat in Tianjin angestellt. [FraO 1]

- 1890 Otto Franke wird Dolmetscher am Konsulat in Shanghai. Er reist nach Tongzhou (Zhili = Hebei), Miyun und Gubeikou (Beijing), Chengde (Hebei), Pingchuan (Sichuan) und Kaiping (Guangdong). [FraO 1]
- 1891-1893 Otto Franke reist von Shanghai aus durch Gebiete des Yangzi, durch Zhejiang, Jiangxi, Guangdong, Hunan und Xinjiang. [FraO 1]
- 1894-1896 Otto Franke ist Dolmetscher an der Gesandtschaft in Beijing. [FraO 1]
- 1896-1901 Otto Franke ist am Konsulat in Xiamen (Fujian). Er tritt aber noch seinen Urlaub an und reist durch die Mongolei, Sibirien, Moskau, Petersburg bis Berlin. [FraO 1]
- 1897 Otto Franke reist nach Beijing zurück. [FraO 1]
- 1897 Edmund von Heyking und Otto Franke verhandeln über den Abschluss des Deutsch-chinesischen Pachtvertrags von Jiaozhou (Shandong). In diesem Vertrag werden China Forderungen abverlangt, die das Reich endgültig an den Rand des Ruins bringen. Das Volk lebt in Not und ist verwüstet. Europa hingegen hat den Höhepunkt seiner Machtentfaltung erreicht und sieht sich als Herrscher der Welt. [FraO 1, FanW1:S. 182]
- 1901 Otto Franke reicht sein Abschiedsgesuch bei der Botschaft ein. [FraO 1]
- 1902-1907 Otto Franke ist als Journalist für die Kölnische Zeitung tätig und arbeitet als Berater der chinesische Gesandtschaft in Berlin. [Hon]
- 1903 Otto Franke wird Legationssekretär der chinesischen Gesandtschaft in Berlin. [FraO 1]
- 1907 Otto Franke habilitiert sich in Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. Er wird Privatdozent für Sinologie. [FraO 1]
- 1908 Otto Franke führt in Beijing Verhandlungen über die Errichtung der Deutsch-chinesischen Hochschule in Qingdao (Shandong). [FraO 1]
- 1910-1923 Otto Franke ist Professor für Sinologie am Kolonialinstitut in Hamburg. [Kuo 1]
- 1914 Heyking, Elisabeth von. *Tschun* [ID D13180].
Der Roman spielt um die Jahrhundertwende und trägt autobiographische Züge aus ihren China-Erfahrungen. Der Hintergrund ist der Boxer-Aufstand. Heyking hat Mitleid mit dem chinesischen Volk und versucht Gefühle für das unterdrückte China zu mobilisieren. Sie kritisiert das imperial-kolonialistische Vorgehen Europas in China.
- Heyking beginnt mit den Sätzen : "Tschun war ein schmutziger kleiner chinesischer Junge. Er war nicht schmutziger als andere kleine chinesische Jungen. Er war im Gegenteil etwas reiner. Denn Tschuns Mutter war Christin. Und Christentum bedeutet in China unter anderem auch gelegentliches Waschen."
- Sie schreibt über den Sommerpalast : "Der Sommerpalast umfasste eine ganze Sammlung von Palästen, samt Hallen, Paogden, Pavillons und Kiosken. Die blutrote Umfassungsmauer mit ihrer goldenen Kachelkrönung wand sich wie ein seltsames Schlangenumgetüm in Zickzacklinien um das ganze Gelände, Wälder, Gärten, Grotten, einen riesigen See, hochgeschwungene Marmorbrücken über Lotosteichen."
- Fang Weigui : Heyking tritt als Augenzeugin der Ereignisse auf und macht zahlreiche Aussagen über den geschichtlichen Hintergrund der Boxer-Aufstandes. Sie bietet eine umfangreiche Darstellung vom Leben der einfachen Leute, den lokalen Verhältnissen und Sitten, über den Kaiserhof, Politik und Reform. Sie schildert nicht nur das Verhältnis zwischen China und den imperialistischen Mächten, die Schauer des Boxer-Aufstandes, sondern auch ausführlich die Plünderungen der Alliierten, von denen man damals nichts wusste oder nichts wissen wollte.

Zhang Zhenhuan : Die Bemerkung Heykings in Bezug auf die Jiaozhou-Frage, dass die Chinesen, diese schmutzigen Barbaren, welche nur die Dollar- oder Kanonensprache verständen, keine europäischen Gesandten, wohl aber europäische Herren bräuchten. Otto Franke schreibt über Elisabeth von Heyking und ihren Mann, die er persönlich gekannt hat : Über die Chinesen hatten beide die in Berlin und anderswo damals vorgeschriebenen Ansichten : sie galten für schmutzig, feige, zurückgeblieben und widerwärtig, gut genug nur dafür, dass man ihnen ihre Besitztümer abnehmen und auf ihrem Rücken die Karriere fördern konnte. Sich mit chinesischen Kulturfragen abzugeben, war das Zeichen eines subalternen Geistes, im besten Falle eine Gelehrtenchrulle ; es war nichts an diesem Volk, das man ernst nehmen musste.

Heyking hat in diesem Roman versucht, einen Chinesen zu gestalten, der sich deutlich von den „armseligen“ und „bösen“ Chinesen unterscheidet. Die Enttäuschung Tschuns über den Westen sollte eine Mischung aus dem persönlichen Schicksal und der Wiederentdeckung alter chinesischer Tugenden beinhalten.

Man findet in diesem Roman eine teilweise recht kritische Analyse der europäischen Kolonial- und Missionspolitik. Mit der Figur Tschun korrigiert Heyking das einst von ihr selbst vermittelte stereotype Bild der Chinesen. [Bern,LiC1:S. 115-116,KW6:S. 30,FanW1:S. 180-181,ZhaZ3:S. 139, 146, 152]

- 1916 Otto Franke schreibt über deutsche Übersetzungen : Bald sind es mehr oder weniger formgewandte Gedichte, die sich als "Chinesische Lyrik" vorstellen, bald tiefsinnige Betrachtungen, die das Werk chinesischer Philosophen zu sein behaupten, bald ein paar alberne Theater-Schmarren, die einem chinesischen Dramatiker auf die Rechnung gesetzt werden : fast immer stammen die Leistungen von "Übersetzern", die nicht ein einziges chinesisches Schriftzeichen kennen, und denen das Wesen der chinesischen Literatur, ja oft der ganzen chinesischen Kultur ebenso unbekannt ist wie dem grossen Lesepublikum, auf dessen Unkenntnis sie rechnen. Meist liegen französische oder englische Übersetzungen zugrunde, die ebenfalls sehr mangelhaft sind und nun kritiklos und ohne Sachkenntnis verarbeitet werden. [Eich4:S. 13]
- 1923 Otto Franke wird Mitglied der Preussischen Akademie der Wissenschaften. [FraO 1]
- 1923-1931 Otto Franke ist Professor für Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. Er behält die Leitung des Seminars bis 1932. [Kam,FraO]

Bibliographie : Autor

- 1896 Franke, Otto. *Die sinologischen Studien und Professor Hirth*. In : T'oung-pao ; vol. 7, no 3 (1896). [Friedrich Hirth].
https://www.jstor.org/stable/4525201?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1902 Franke, Otto. *Beschreibung des Jehol-Gebietes in der Provinz Chihli : Detail-Studien in chinesischer Landes- und Volkskunde*. (Leipzig : Dieterich, 1902). [Zhili = Hebei = Chengde, Hebei].
- 1903 Franke, Otto. *Die Rechtsverhältnisse am Grundeigentum in China*. (Leipzig : Dieterich, 1903).
- 1904 Franke, Otto. *Beiträge aus chinesischen Quellen zur Kenntnis der Türkvölker und Skythen Zentralasiens*. (Berlin : Akademie der Wissenschaften, 1904). Habil. Univ. Berlin, 1904.
- 1904 Franke, Otto. *Geistige Strömungen im heutigen China*. (Berlin : D. Reimer, 1904).
- 1907 Hsia-hou, Ts'an [Xiahou, Can]. *Eine chinesische Tempelinschrift aus Idikutsahri bei Turfan (Turkistan)*. Übersetzt und erklärt von O[tto] Franke. (Berlin : Verlag der Königlichen Akademie der Wissenschaften, 1907).

- 1911 Franke, Otto. *Ostasiatische Neubildungen : Beiträge zum Verständnis der politischen und kulturellen Entwicklungs-Vorgänge im Fernen Osten ; mit einem Anhang : Die sinologischen Studien in Deutschland*. (Hamburg : C. Boysen, 1911).
- 1913 *Kêng tshi t'u = Ackerbau und Seidengewinnung in China : ein kaiserliches Lehr- und Mahn-Buch*. Aus dem Chinesischen übersetzt und mit Erklärungen versehen von O[tto] Franke. (Hamburg : L. Friederichsen, 1913). (Abhandlungen des Hamburgischen Kolonialinstituts ; Bd. 11, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 8), Übersetzung von Lou, Shou. *Geng zhi tu*. (1145).
- 1914 *Epigraphische Denkmäler aus China. Teil 1 : Lamaistische Kloster-Inschriften aus Peking, Jehol und Si-Ngan*. Hrsg. von O[tto] Franke und B[erthold] Laufer. (Berlin: D. Reimer, 1914). Jehol = Chengde, Hebei].
- 1914 Franke, Otto. *Das religiöse Problem in China*. In : Archiv für Religionswissenschaft ; vol. 17 (1914). [WC]
- 1914 Franke, Otto. *Deutschland und England in Ostasien*. (Hamburg : L. Friederichsen & Co., 1914).
- 1915 Franke, Otto. *Das Deutschtum in China*. (Hamburg : C. Boysen, 1915).
- 1915 Franke, Otto. *Deutschland und China vor, in und nach dem Kriege : Vortrag gehalten am 29. Januar 1915 zu Bonn a. Rh.* (Hamburg : L. Friederichsen & Co., 1915).
- 1915 Franke, Otto. *Die religionswissenschaftliche Literatur über China seit 1909*. In : Archiv für Religionswissenschaft ; Bd. 18 (1915).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008882087>. [Limited search]. [WC]
- 1915 Franke, Otto. *Zwei wichtige literarische Erwerbungen des Seminars für Sprache und Kultur Chinas zu Hamburg*. (Hamburg : Meissner, 1915). (Jahrbuch der Hamburgischen Wissenschaftlichen Anstalten). [Yong le da dian : Ming Enzyklopädie und Gu Jin tu shu ji cheng (1726) : Kaiserliche Enzyklopädie]. [WC]
- 1920 Franke, Otto. *Studien zur Geschichte des konfuzianischen Dogmas und der chinesischen Staatsreligion : das Problem des Tsch'un-ts'iu und Tung Tschung-schu's Tsch'un-ts'iu fan lu*. (Hamburg : L. Friederichsen & Co., 1920). (Hamburgische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde ; Bd. 1, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 1). [*Chun qiu* und Dong, Zhongshu *Chun qiu fan lu*]
- 1921-1926 *Chinesische Urkunden zur Geschichte Asiens*. In vollständiger Zusammenfassung übersetzt und erläutert von J.J.M. de Groot. Bd. 1-2. (Berlin ; Leipzig : W. de Gruyter, 1921-1926).
Bd. 1 : Die Hunnen der vorschristlichen Zeit.
Bd. 2 : Die Westlande Chinas in der vorschristlichen Zeit : aus dem Nachlass des Verfassers hrsg. von O[tto] Franke.
- 1923 Franke, Otto. *Die Grossmächte in Ostasien von 1894 bis 1914 : ein Beitrag zur Vorgeschichte des Krieges*. (Braunschweig : G. Westermann, 1923).
- 1924 Franke, Otto. *Die Chinesen*. (Tübingen : Mohr, 1924). (Separatabdruck aus dem Lehrbuch der Religionsgeschichte).
- 1928 Franke, Otto ; Lietzmann, Hans ; Brandi, Karl. *Vorträge 1925-1926*. (Leipzig : Teubner, 1928). (Vorträge der Bibliothek Marburg ; 5). [ZB]
- 1929 Wang, Guangqi. *San guo gan she huan liao mi wen*. (Shanghai : Zong hua shu ju, 1929).
Übersetzung von Franke, Otto. *Die Grossmächte in Ostasien von 1894 bis 1914 : ein Beitrag zur Vorgeschichte des Krieges*. (Braunschweig : G. Westermann, 1923).
三國干涉還遼秘聞

- 1930 Franke, Otto. *Das Tse tschi t'ung kien und das T'ung kien kang-mu : ihr Wesen, ihr Verhältnis zueinander und ihr Quellenwert.* (Berlin : Akademie der Wissenschaften, 1930). [Zhu, Xi. *Tong jian gang mu* ; Sima, Guang. *Zi zhi tong jian*].
- 1930-1952 Franke, Otto. *Geschichte des chinesischen Reiches : eine Darstellung seiner Entstehung, seines Wesens und seiner Entwicklung bis zur neuesten Zeit.* Bd. 1-5. (Berlin : DeGruyter, 1930-1952).
 Bd. 1 : Das Altertum und das Werden des konfuzianischen Staates. (1930).
 Bd. 2 : Der konfuzianische Staat I : der Aufstieg zur Weltmacht. (1936).
<http://annafriedman.tk/download/pRohAAAAMAAJ-geschichte-des-chinesischen-reiches-der-konfuzianische-staat-i-der-aufstieg-zur-weltmacht>.
 Bd. 3 : Anmerkungen, Ergänzungen und Berichtigungen zu Bd. 1 und 2, Sach- und Namensverzeichnis. (1937).
 Bd. 4 : Der konfuzianische Staat II : Krisen und Fremdvölker. (1948).
 Bd. 5 : Anmerkungen, Ergänzungen und Berichtigungen zu Bd. 4, Namens- und Sachverzeichnis. (1952). [FraO 1]
- 1931 Franke, Otto. *Staatssozialistische Versuche im alten und mittelalterlichen China.* In : Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse (1931). [WC]
- 1934 Franke, Otto. *Grundsätzliches zur Wiedergabe fremder Länder- und Ortsnamen im Chinesischen.* (Berlin : Verl. der Akademie der Wissenschaften, 1934). [WC]
- 1935 Franke, Otto. *Zur Geschichte der Exterritorialität in China.* (Berlin : Verlag der Akademie der Wissenschaften in Kommission bei Walter de Gruyter und Co., 1935). (Sonderausgabe aus den Sitzungsberichten der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 31).
- 1938 Franke, Otto. *Li Tschi : Ein Beitrag zur Geschichte der chinesischen Geisteskämpfe im 16. Jahrhundert.* (Berlin : Verlag der Akademie, 1938). [Li ji]. [WC]
- 1939 Franke, Otto. *Li Tschi und Matteo Ricci.* (Berlin : Akademie der Wissenschaften, in Kommission bei W. de Gruyter und Co., 1939). (Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Nr. 5). [Li Zhi, Matteo Ricci].
- 1945 Franke, Otto. *Aus Kultur und Geschichte Chinas : Vorträge und Abhandlungen aus den Jahren 1902-1942.* (Peking : Deutschland-Institut, 1945).
- 1954 Franke, Otto. *Erinnerungen aus zwei Welten : Randglossen zur eigenen Lebensgeschichte.* (Berlin : W. de Gruyter, 1954). [AOI]

Franke, Wolfgang = Fu, Wukang (Hamburg 1912-2007 Berlin) : Sinologe, Professor für Sinologie, Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas, Universität Hamburg

Biographie

- 1930-1931 Wolfgang Franke studiert Rechtswissenschaften und Sinologie an der Universität Hamburg. [FraW 1]
- 1931-1934 Wolfgang Franke studiert Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [FraW 1]
- 1932 Wolfgang Franke erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen Berlin. [Wie 2]
- 1932-1935 Wolfgang Franke studiert Sinologie, Japanologie und Geschichte an der Universität Hamburg. [Wie 2]
- 1935 Wolfgang Franke promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [FraW 1]

- 1937 Wolfgang Franke kommt in Shanghai an und reist über Suzhou (Jiangsu) und Nanjing nach Beijing. [Wie 2]
- 1937-1945 Wolfgang Franke ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Deutschland-Institut in Beijing. [Wie 2]
- 1938-1940 Wolfgang Franke ist Geschäftsführer des Deutschland-Instituts in Beijing. [Wie 2]
- 1939-1940 Wolfgang Franke ist Mitherausgeber von *Yan jiu yu jin bu = Forschungen und Fortschritte*. [FW20]
- 1943-1945 Wolfgang Franke ist Mitherausgeber von *Sinologische Arbeiten*. [FW20]
- 1945 Heirat von Wolfgang Franke und Hu Chün-yin [Hu Junyin], einer Mitarbeiterin am Deutschland-Institut. [Wie 2]
- 1945-1946 Wolfgang Franke ist Lehrbeauftragter an der Furen-Universität in Beijing. Hu Chün-yin [Hu Jinyin] ist bei der Sozialbehörde der Stadtverwaltung tätig. [Wie 2]
- 1946-1948 Wolfgang Franke ist Professor an der Sichuan National Universität. Er lehrt deutsche Geschichte, Ming-Geschichte und Geschichte der chinesisch-westlichen Beziehungen, sowie westliche Sinologie. Zugleich ist er Forschungsprofessor an der West China Union Universität in Chengdu (Sichuan). Hu Chün-yin unterrichtet Psychologie und Pädagogik. [Wie 2]
- 1948-1950 Wolfgang Franke ist Professor für Deutsch an der Beijing-Universität. [Wie 2]
- 1950- Wolfgang Franke ist im Vorstand der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Hamburg. [Wie 2]
- 1950-1977 Wolfgang Franke ist Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Kam]
- 1954-1980 Wolfgang Franke ist Mitherausgeber der Zeitschrift *Oriens extremus*. [AOI]
- 1957-1958 Wolfgang Franke ist Visiting Research Fellow am Center for East Asian Studies der Harvard University, Cambridge, Mass. [Wie 2]
- 1960- Wolfgang Franke ist im Vorstand des Instituts für Asienkunde Hamburg. [Wie 2]
- 1962 Wolfgang Franke macht eine Forschungsreise nach Japan. [Wie 2]
- 1963-1965 Wolfgang Franke ist Gastprofessor an der Universität Malaya, Kuala Lumpur. [Wie 2]
- 1969-1970 Wolfgang Franke ist Gastprofessor an der Nanyang Universität Singapore. [Wie 2]
- 1970 Wolfgang Franke ist Gastprofessor an der University of Hawaii, Honolulu. [Wie 2]
- 1972 Wolfgang Franke ist Mitglied der Delegation des Bundesausenministers nach China. [Wie 2]
- 1974-1975 Wolfgang Franke unternimmt eine Forschungsreise nach Indonesien. [Wie 2]

Bibliographie : Autor

- 1935 Franke, Wolfgang. *Die staatspolitischen Reformversuche K'ang Yu-weis und seiner Schule : ein Beitrag zur geistigen Auseinandersetzung Chinas mit dem Abendlande*. (Hamburg : [s.n.], 1935). Diss. Univ. Hamburg, 1935. [Kang Youwei]
- 1935 Hu, Schi. *Der Ursprung der Ju und ihre Beziehung zu Konfuzius und Lau-dsi*. Mit Genehmigung des Verfassers übersetzt von Wolfgang Franke. In : *Sinica Sonderausgabe*, T. 1-2 (1935). Übersetzung von Hu, Shi. *Shuo ru*. 说儒 [Confucius ; Laozi].
- 1938 Franke, Wolfgang. *Bericht über Ausgrabungen in China seit 1930*. In : *Monumenta serica* ; vol. 3, no 2 (1938).
https://www.jstor.org/stable/44968951?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

- 1945 Sun, Yung-ch'en [Sun, Yongchen] ; Franke, Wolfgang. *Kleines deutsch-chinesisches Wörterbuch für den Anfang*. Bearbeitet von Sun Yung-chen und Wolfgang Franke ; unter Mitwirkung von Ku Hua und Ilse Martin. 2. verm. Aufl. (Peking : Deutschland-Institut, 1945). (Hilfsmittel für den deutschen Sprachunterricht in China ; Bd. 1). [1. Aufl. nicht gefunden].
- 1948 Franke, Wolfgang. *Preliminary notes on the important Chinese literary sources for the history of the Ming dynasty (1368-1644)*. (Chengtu : West China Union University, Research Institute, Chinese Cultural Studies, 1948). (Studia serica. Monographs ; serie A, no 2).
- 1952 Franke, Wolfgang. *Die Entwicklung der Chinakunde in den letzten 50 Jahren*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 72 (1952). [WC]
- 1953 Franke, Wolfgang. *Chinesische Feldzüge durch die Mongolei im frühen 15. Jahrhundert*. (Basel : Verlag für Recht und Gesellschaft, 1953). [WC]
- 1953 Franke, Wolfgang. *Zur Grundsteuer in China während der Ming-Dynastie (1368-1644)*. (Stuttgart : Ferdinand Enke, 1953). [Referat gehalten beim Deutschen Orientalistentag in Bonn 1952]. [WC]
- 1954 Franke, Wolfgang. *Die Stufen der Revolution in China*. In : Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte ; Jg. 1, H. 2 (1954).
https://www.ifz-muenchen.de/heftarchiv/1954_2_4_franke.pdf. [WC]
- 1954- *Oriens extremus : Zeitschrift für Sprache, Kunst und Kultur der Länder des Fernen Ostens*. Hrsg. Seminar für Sprache und Kultur Chinas, Universität Hamburg. Jg. 1- (1954-). (Wiesbaden : Harrassowitz, 1954-). [AOI]
- 1956 Franke, Wolfgang. *Der gegenwärtige Stand der Forschung zur Geschichte Chinas im 15. Und 16. Jahrhundert*. In : Saeculum ; vol. 7, no 4 (1956). [WC]
- 1957 Franke, Wolfgang. *Chinas kulturelle Revolution : die Bewegung vom 4. Mai 1919*. (München : R. Oldenbourg, 1957). (Janus-Bücher ; Bd. 1).
- 1958 Franke, Wolfgang. *Das Jahrhundert der chinesischen Revolution : 1851-1949*. (München : Oldenbourg, 1958). [KVK]
- 1959 Franke, Wolfgang. *Zum Verhältnis Chinas zu den Vereinigten Staaten*. (München : R. Oldenbourg, 1959). [WC]
- 1959-1960 Franke, Wolfgang. *Probleme und heutiger Stand der China-Forschung in Deutschland*. In : Zeitschrift für vergleichende Geistesgeschichte und socialwissenschaftliche Forschung", vol. 1, Nr. 3/4 (1959/60). [WC]
- 1961 Franke, Wolfgang. *Neuere Arbeiten zur Geschichte Chinas seit der Sung-Zeit*. In : Oriens extremus ; Vol. 8, Nr. 1 (1961). [Song]. [WC]
- 1961-1962 Grimm, Tilemann ; Franke, Wolfgang. *China : staatsbürgerliche Informationen*. (Bonn : Bundeszentrale für Politische Bildung, 1961-1962).
T. 1 : Geschichtlicher Überblick.
T. 2 : Land und Wirtschaft. [WC]
- 1962 Franke, Wolfgang. *China und das Abendland*. (Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1962). (Kleine Vandenhoeck-Reihe ; 145-146).
=
Franke, Wolfgang. *China and the West : the cultural encounter, 13th to 20th centuries*. Transl. by R.A. Wilson. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1967).
- 1963 Franke, Wolfgang. *The reform and abolition of the traditional Chinese examination system*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1963). (Harvard East Asian monographs ; 10). [KVK]

- 1968 Franke, Wolfgang. *An introduction to the sources of Ming history = Ming dai shi ji hui kao.* (Kuala Lumpur : University of Malaya Press, 1968).
- 1968 Franke, Wolfgang. *China und die Dritte Welt.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1968). In : *Moderne Welt ; 1* (1968). [WC]
- 1969 Franke, Wolfgang. *Anpassungsprobleme im chinesischen Erziehungswesen des 19. und fru#hen 20. Jahrhunderts.* In : *Saeculum : Jahrbuch für Universalgeschichte ; Bd. 19, H. 1* (1969).
https://www.vr-elibrary.de/doi/10.7788/saeculum-1968-0109. [WC]
- 1971 *Die Entdeckung der Welt durch Europa : die Selbstbehauptung der asiatischen Kulturen : Europa im Zeichen der Rationalität.* (Freiburg i.B. : Herder, 1971). Beiträge von Herbert Franke, Wolfgang Franke [et al.]. [KVK]
- 1973 *China : Gesellschaft, Politik, Staat, Wirtschaft : Handbuch.* Hrsg. von Wolfgang Franke ; unter Mitarbeit von Brunhild Staiger. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1973). [Aktualisierte Ausg. 1977].
- 1974 *China Handbuch.* Hrsg. von Wolfgang Franke ; unter Mitarbeit von Brunhild Staiger ; eine Veröffentlichung der Deutschen Gesellschaft für Ostasienkunde. (Düsseldorf : Bertelsmann, 1974).
- 1975 Franke, Wolfgang. *Neuere Veröffentlichungen zu den Beziehungen zwischen Deutschland und China.* (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1975). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 69). [KVK]
- 1976 Pokotilov, Dmitrii Dmitrievich. *History of the Eastern Mongols during the Ming dynasty from 1368 to 1634.* Translation of the Russian text by Rudolph Loewenthal ; addenda and corrigenda by Wolfgang Franke. (Philadelphia : Porcupine Press, 1976). (Perspectives in Asian history ; no 1). [KVK]
- 1982 Chen, Tiefan ; Franke, Wolfgang. *Malaixiya Hua wen ming ke hui bian.* (Kuala Lumpur : University of Malaysia Press, 1982), eine Abhandlung über chinesische Inschriften in Malaysia.
- 1988 *Yin-tu-ni-hsi-ya Hua wen ming k'o hui pien = Chinese epigraphic materials in Indonesia.* Collected, annotated, and ed. by Wolfgang Franke ; in collab. with Claudine Salmon [Lombard] and Anthony Siu ; with the assistance of Hu Chü-yin, Teo Lee Kheng. Vol. 1-3. (Xingjiapo : Nanyang xue hui, 1988). [Yin du ni xi ya Hua wen ming ke hui bian].
印度尼西亞華文銘刻彙編
- 1988 Franke, Wolfgang. *Vertrauliche Süd-China Reiseberichte 1985-1987.* (Hamburg : Franke, 1988). [KVK]
- 1989 Franke, Wolfgang. *Sino-Malaysiana : selected papers on Ming & Qing history and on the overseas Chinese in Southeast Asia 1942-1988. = Fu Wukang xue shu lun wen xuan ji.* (Singapore : South Seas Society, 1989).
- 1995 Franke, Wolfgang. *Im Banne Chinas : Autobiographie eines Sinologen : 1912-1950.* (Dortmund : Projekt Verlag, 1995). (Edition Cathay ; Bd. 11). [AOI]
- 1998 Franke, Wolfgang. *Reisen in Ost- und Südostasien 1937-1990.* Hrsg. von Hartmut Walravens. (Osnabrück : Zeller Verlag, 1998). [Tagebuchaufzeichnungen von 13 Reisen 1939-1990].
- 1998 Franke, Wolfgang. *Taiguo Hua wen ming ke hui bian.* (Taipei : Xin wen feng chu ban gong si, 1998), eine Abhandlung über chinesische Inschriften in Thailand.

Bibliographie : erwähnt in

- 1977 Wiethoff, Bodo. *Wolfgang Franke.* In : *Oriens extremus, Jg. 24, Ht. 1-2* (1977). [AOI]

- 1992 *China, Wege in die Welt : Festschrift für Wolfgang Franke zum 80. Geburtstag.* Hrsg. von Bernd Eberstein und Brunhild Staiger. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1992). [Ebe]
- 2007 Walravens, Harmut. *Wolfgang Franke in memoriam.* In : *Monumenta serica* ; vol. 55 (2007). [AOI]

Frankel, Hans H. = Fränkel, Hans Hermann : (Berlin 1916-2002 North Haven, Conn.) : Sinologe, Professor für Chinesische Literatur Yale University, New Haven, Conn.

Biographie

- 1935 Hans H. Frankel emigriert nach Amerika. [Ker]
- 1935-1942 Hans H. Frankel studiert romanische Sprachen an der Stanford University, Calif. und an der University of California, Berkeley. [Ker]
- 1942 Hans H. Frankel promoviert in Romanistik an der University of California, Berkeley. Er wird Amerikaner. [Ker]
- 1942-1945 Hans H. Frankel arbeitet für das Office of War Information, das Office of Strategic Services und den Foreign Broadcast Service. [Kne1,Yal]
- 1947-1948 Hans H. Frankel ist Assistenzprofessor für Latein, Deutsch und westliche Literatur an der Beijing-Universität. [Ker]
- 1949-1951 Hans H. Frankel ist Assistent der East Asian Library der University of California, Berkeley. [Kne1]
- 1951 Hans H. Frankel wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1951-1959 Hans H. Frankel ist Lektor für chinesische Geschichte an der University of California, Berkeley und Herausgeber des Chinese dynastic histories translations project. [Kne1,Yal]
- 1956-1958 Hans H. Frankel ist Mitherausgeber des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1959-1961 Hans H. Frankel ist Assistenzprofessor für Chinesisch an der Stanford University, Calif. [Ker]
- 1961-1967 Hans H. Frankel ist Assistenz-Professor für chinesische Literatur an der Yale University New Haven, Conn.. [Yal]
- 1967-1987 Hans H. Frankel ist Professor für chinesische Literatur an der Yale University, New Haven, Conn. [Yal]

Bibliographie : Autor

- 1942 Frankel, Hans H. *Figurative language in the serious poetry of Quevedo : contribution to the study of conceptismo.* (Berkeley, Calif. : University of California, 1942). Diss. University of California, Berkeley, 1942).
- 1952 Frankel, Hans H. *Biographies of Meng Hao-jan.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1953). (Chinese dynastic histories translations ; no 1). [Meng Haoran].
- 1957 Frankel, Hans H. *Catalogue of translations from the Chinese dynastic histories for the period 220-960.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1957). (Chinese dynastic histories translations. Supplement ; no 1).
- 1964 Frankel, Hans H. *China bis 960.* (Berlin : Propyläen-Verlag bei Ullstein, 1964).
- 1976 Frankel, Hans H. *The flowering plum and the palace lady : interpretations of Chinese poetry.* (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1976).

- 1985 *Bones of jade soul of ice : the flowering plum in Chinese art.* (Berkeley, Calif. : University Art Museum, 1985). Beiträge von Maggie Bickford, Hans H. Frankel, Mary Gardner Neill und Li Hui-lin. [WC]
- 1995 *Two Chinese treatises on calligraphy.* Introduced, translated, and annotated by Chang Ch'ung-ho [Zhang Chonghe] und Hans H. Frankel. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1995).
- 1999 *Peach blossom fish : selected poems.* Composed & calligraphed by Chang Ch'ung-ho [Zhang Chonghe] ; transl. by Hans H. Frankel ; with Ian Boyden & Edward Morris. (Walla Walla, Wash. : Crab Quill Press, 1999).

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Knechtges, David R. *Hans H. Frankel, teacher and scholar.* In : T'ang studies ; 13 (1995). [AOI]

Franz, Rainer von (Prien, Chiemsee 1944-) : Sinologe, Professor am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig

Biographie

- 1967-1977 Rainer von Franz studiert Sinologie, Mongolistik und Internationale Politik an der Ludwig-Maximilians-Universität München und an der Taiwan Universität Taipei. [Fra1]
- 1977 Rainer von Franz promoviert in Sinologie an der Universität München. [Fra1]
- 1977-1989 Rainer von Franz ist am Sonderforschungsbereich 12 des Zentralasiatischen Instituts in Bonn tätig. [Fra1]
- 1980-1989 Rainer von Franz ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Sinologischen Institut der Universität Bonn. [Fra1]
- 1990-1993 Rainer von Franz ist Übersetzer an der deutschen Botschaft in Beijing. [Fra1]
- 1992 Rainer von Franz habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München [Fra1]
- 1993- Rainer von Franz ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1978 Franz, Rainer von. *Das Ding-ding dang-dang pen-er gui : ein chinesisches Drama aus der Zeit um 1300 n. Chr.* (München : Ludwig-Maximilians-Universität, 1978). Diss. Ludwig-Maximilians-Univ. München, 1977.
- 1984 Franz, Rainer von. *Die unbearbeiteten Peking-Inschriften der Franke-Lauferschen Sammlung.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1984). (Asiatische Forschungen ; Bd. 86). [Beijing].
- 1996 Franz, Rainer von. *Die chinesische Innengrabinschrift für Beamte und Privatiers des 7. Jahrhunderts.* (Stuttgart : F. Steiner, 1996). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 74).
- 2001 Franz, Rainer von. *Chinesische Chemiefachsprache : eine Einführung in die Nomenklatur chemischer Stoffe.* (Tübingen ; J. Groos, 2001). (Sinolinguistica ; Bd. 9).

Freedman, Maurice (London 1920-1975 London) : Professor of Social Anthropology University of Oxford

Biographie

- 1939-1941 Maurice Freedman studiert Englisch am King's College in London. [Free3,KCL]
- 1941 Maurice Freedman graduiert in Englisch am King's College in London. [KCL]
- 1941-1945 Maurice Freedman ist im 1. Weltkrieg in der Royal Artillery, davon drei Jahre in Indien. [Free2]
- 1946-1948 Maurice Freedman studiert am Department of Anthropology der London School of Economics and Political Science. [Free2]
- 1949-1950 Maurice Freedman macht Feldforschung über Hokkien sprechende Chinesen in Singapore. [Free3]
- 1950-1956 Maurice Freedman ist Lecturer in Anthropology an der London School of Economics and Political Science. [Free2]
- 1954 Maurice Freedman macht Feldforschung in Indonesien. [Free2]
- 1956 Maurice Freedman promoviert an der University of London.
- 1957-1964 Maurice Freedman ist Reader in Anthropology an der London School of Economics and Political Science. [Free2]
- 1959 Maurice Freedman ist Mitbegründer des *Jewish journal of sociology*. [Free2]
- 1959-1972 Maurice Freedman ist Mitglied des editorial board von *Race : journal of the Institute of Race Relations*. [Free2]
- 1959-1975 Maurice Freedman ist managing editor, ab 1970 editor des *Jewish journal of sociology*. [Free2]
- 1960-1961 Maurice Freedman ist Gastprofessor an der Yale University. [Free2]
- 1962 Maurice Freedman ist Gastprofessor an der University of Malaya. [Free2]
- 1962 Maurice Freedman und G. William Skinner sind Gründer des Projektes zur Förderung von Feldforschung von Sozialwissenschaftlern in Asien der London School of Economics and Political Science, der School of Oriental and African Studies und der Cornell University, [Free2]
- 1962-1964 Maurice Freedman gibt Seminare am Subcommittee on Research on Chinese Society of the Social Science Research Council in New York, N.Y. [Free2]
- 1963 Maurice Freedman macht Feldforschung in Hong Kong und Singapore. [Free2]
- 1965 Maurice Freedman ist Gastprofessor an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Free2]
- 1965-1969 Maurice Freedman ist Professor in Anthropology an der London School of Economics and Political Science. [Free2]
- 1966 Maurice Freedman organisiert die erste Konferenz des Subcommittee on Research on Chinese Society of the Social Science Research Council. [Free2]
- 1966-1974 Maurice Freedman ist Mitglied des editorial board des *British journal of sociology*. [Free2]
- 1967-1969 Maurice Freedman ist Präsident des Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland. [Free2]
- 1968-1975 Maurice Freedman ist Mitglied des Committee of the Contemporary China Institute, School of Oriental and African Studies. [Free2]
- 1968-1975 Maurice Freedman ist Mitglied des editorial board des *China quarterly*. [Free2]
- 1970-1975 Maurice Freedman ist Professor of Social Anthropology an der University of Oxford. [Free3]
- 1971-1975 Maurice Freedman ist Vorsitzender des Committee on South East Asian Studies in the United Kingdom. [Free2]

1972-1975 Maurice Freedman ist Vorsitzender des Social Anthropology Committee of the Social Science Research Council. [Free2]

Bibliographie : Autor

- 1956 Freedman, Maurice. *Kinship, local grouping and migration : a study in social realignment among Chinese overseas*. (London : University of London, 1956). Diss. Univ. of London, 1956.
- 1957 Freedman, Maurice. *Chinese family and marriage in Singapore*. (London : H.M. Stationery Office, 1957). (Colonial research studies ; no 20).
- 1958 Freedman, Maurice. *Lineage organization in Southeastern China*. (London : Athlone Press, 1958). (Monographs on social anthropology / London School of Economics ; no 18). [Repr. with corrections (1965)].
- 1966 Freedman, Maurice. *Chinese lineage and society : Fukien and Kwangtung*. (London : Athlone Press, 1966). (Monographs on social anthropology / London School of Economics ; no 33). [Fujian ; Guangdong].
- 1970 *Family and kinship in Chinese society*. Contributors Ai-li S. Chin [et al.] ; ed. by Maurice Freedman. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1970).
- 1975 Granet, Marcel. *The religion of the Chinese people*. Translated, edited and with an introduction by Maurice Freedman. (Oxford : Blackwell, 1975). (Explorations in interpretative sociology). Übersetzung von Granet, Marcel. *La religion des chinois*. (Paris : Gauthier-Villars, 1922).
- 1979 Freedman, Maurice. *The study of Chinese society : essays*. Selected and introd. by G. William Skinner. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1979).
- 1985 [Freedman, Maurice]. *Xinjiapo hua ren de jia ting yu hun yin*. Fuliman zhu zuo zhe ; Guo Zhengyu, Luo Yifei yi shu zhe. (Taipei : Zheng zhong shu ju fa xing, 1985). (Hai wai hua ren she hui yan jiu cong shu ; 11). Übersetzung von Freedman, Maurice. *Chinese family and marriage in Singapore*. (London : H.M. Stationery Office, 1957). (Colonial research studies ; no 20).
Xinjiapo hua ren di jia ting yu hun yin Autor: Maurice Freedman
新加坡華人的家庭與婚姻
- 2000 [Freedman, Maurice]. *Zhongguo dong nan de zong jiao zu zhi*. Molisi Fulideman zhu ; Liu Xiaochun yi ; Wang Mingming jiao. (Shanghai : Shanghai ren min zhu ban she, 2000). (She hui yu wen hua cong shu = Society and culture series). Übersetzung von Freedman, Maurice. *Lineage organization in Southeastern China*. (London : Athlone Press, 1958). (Monographs on social anthropology / London School of Economics ; no 18). [Repr. with corrections (1965)].
中国东南的宗族组织 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1976 Skinner, G. William. *Maurice Freedman*. In : *American anthropologist* ; N.S. vol. 74 (1976).
- 1991 *An old state in new settings : studies in the social anthropology of China in memory of Maurice Freedman*. Ed. by Hugh D.R. Baker and Stephan Feuchtwang. (Oxford : JASO, 1991). (JASO occasional papers ; no 8).
- 2006 Freedman, Maurice, 1920-1975, Professor of Social Anthropology : http://www.aim25.ac.uk/cgi-bin/search2?coll_id=5617&inst_id=1.

Fréret, Nicolas (Paris 1688-1749 Paris) : Korrespondent der Jesuiten von Beijing, Jurist, Historiker

Biographie

- 1718 Nicolas Fréret hält in Paris einen Vortrag über die Theorie der chinesischen Sprache und Schrift. [Nie]
- 1723-1741 Dominique Parrenin führt eine ausgedehnte Korrespondenz mit europäischen Gelehrten und informiert sie über China. Seine Korrespondenten sind Jean-Jacques Dortous de Mairan, Theophilus Siegfried Bayer und Nicolas Fréret. Ein Teil dieser Briefe sind in den "*Lettres édifiantes...*" und im "*Welt-Bott*" enthalten.
1734 schreibt Mairan an Parrenin, dass China eine ägyptische Kolonie sei. Parrenin kritisiert diese Ansicht mit der Begründung, dass die chinesische Religion und Sitte sich von der ägyptischen unterscheidet und dass es unmöglich sei, in einem Land, das für Fremde verschlossen war, eine Kolonie zu gründen. [BBKL, LeeE1:S. 57]

1736

Fréret, Nicolas. *De l'antiquité et de la certitude de la chronologie chinoise* [ID D19821].

Theodore Nicholas Foss : Fréret was one of the first to comment on Chinese chronology without apologizing for his inability to reconcile biblical reckoning to account for Chinese history.

Virgile Pinot : Fréret ne put admettre la réalité de l'éclipse de 2155 av. J.-C. que les figuristes avaient intérêt à nier, car s'il était vrai qu'une éclipse dont les anciens livres chinois donnaient les détails s'était réellement produite en Chine dans les circonstances indiquées par ces livres, et à l'époque désignée, il ne pouvait plus être question de prétendre que les livres ne racontaient pas l'histoire de la Chine et qu'ils étaient des livres transmis par les premiers patriarches et dont les Chinois avaient perdu la clef. Prouver la certitude de la chronologie et de l'ancienne histoire chinoises malgré les difficultés et les obscurités qui résultent du recul du temps fut le but de Fréret lorsqu'il composa sa première Dissertation lue en 1733 à l'Académie des inscriptions et belles lettres. Il fallait avant tout donner une méthode historique indépendante de tout système religieux, ne se prévalant par d'une affirmation de la Bible pour repousser un fait d'une histoire profane contraire à cette affirmation. Il part d'un principe que les théologiens ne peuvent lui contester : il admet pour le calcul des temps de calcul de la Vulgate et il montre que rien dans la chronologie chinoise ne vient contredire ce système chronologique de la Bible. L'objet essentiel est de prouver la certitude de la chronologie chinoise contre les figuristes qui veulent voir dans les premiers empereurs chinois Noé et ses ancêtres, et d'autre part, contre eux qui, désespérant d'établir la conciliation entre la chronologie chinoise et la chronologie sacrée ne veulent voir dans l'histoire des premiers temps de la Chine qu'un amas de traditions confuses et peu assurées que les écrivains des siècles postérieurs ont liée les unes aux autres pour en former un seul corps'. Fréret croit trouver dans l'exposé des circonstances qui ont accompagné l'éclipse, rapportée par le Chou king, non certes une raison de douter de la réalité de cette éclipse, mais tout au moins une raison de douter du règne de cet empereur Tchong Wang, et une preuve que l'éclipse dont parle le Chou king ne peut être l'éclipse de 2155. Le principe de la méthode est d'écarter de l'ancienne histoire chinoise toute la période fabuleuse et de n'accepter dans la chronologie chinoise que les règnes des anciens empereurs qui peuvent être prouvés historiquement. C'est la raison pour laquelle Fréret, dans sa première dissertation, ne croyait pas pouvoir remonter plus haut que Yao. Gaubil et Mailla s'accordent à lui faire remarquer que Confucius a parlé des règnes antérieurs à Yao et qu'il fait remonter l'histoire de la Chine à Fou-hi et même au delà. Cette autorité de Confucius semble suffisante à Fréret pour qu'il accepte les règnes de Fou-hi, de Cheu nong et de Houang ti. Il fixe la première date certaine de l'histoire chinoise au début du règne de Houang ti, date que lui fournit la chronologie du Tchou chou, mais en admettant que d'autres empereurs ont pu régner en Chine antérieurement. Fréret est le premier historien qui ait essayé d'étudier l'histoire de la Chine ancienne en historien véritable, c'est-à-dire en laissant de côté toutes les préoccupations religieuses et tous les préjugés d'Européen. S'il a essayé de fixer la chronologie chinoise pour replacer les origines de cette nation dans l'histoire générale de l'humanité, il n'a jamais eu pour intention, même quand il a diminué cette chronologie, de l'adapter à la chronologie sacrée, pas plus qu'il n'a voulu, en établissant la certitude de l'antiquité de la Chine ruiner l'autorité de la Bible.

Sa correspondance avec les missionnaires jésuites en Chine en est une preuve suffisante, non moins que ses mémoires publiés dans le recueil de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. Mais à lire ces mémoires ou cette correspondance on serait tenté de croire que Fréret ne s'est intéressé qu'aux questions de chronologie ou d'histoire et que la recherche patiente qu'il a faite inlassablement des origines de la monarchie chinoise ne procède que de son goût d'érudit et d'historien. Cependant à l'occasion, dans sa correspondance avec le P. Gaubil, Fréret exprime son opinion sur la religion des premiers hommes et en 1737 il déclare qu'il croit qu'ils ont été théistes. Fréret analysant et critiquant la préface du P. Couplet sur la religion des anciens Chinois conclut comme Bayle à l'athéisme, et même à un panthéisme de genre spinoziste, des anciens Chinois.

Examinant d'après le P. Couplet les événements de la vie de Confucius, Fréret semble croire, comme Bayle le croyait des Lettrés de la Chine, qu'il avait une doctrine secrète : "La vie de ce philosophe, dit-il, estoit une comédie perpétuelle". Il masquait "ses sentimens et tous les

mouvements de son cœur sous les apparences d'une tranquillité et d'une espèce d'impassibilité entière". Son enseignement portait sur quatre parties de la philosophie, morale, logique, politique, éloquence, mais il "n'admettoit ni métaphysique ni physique, ni théologie, aussi disoit-il lui-même, qu'un homme sage ne se devoit pas inquiéter de toutes ces choses". Sa doctrine est donc essentiellement morale, la science des mœurs étant chez les Chinois "la dernière et la plus estimée" de toutes les sciences. Il ne parle donc jamais ni du Souverain Être ni de l'immortalité de l'âme ni de l'autre vie, "il exhorte à la vertu pour elle-même et pour les avantages qu'elle entraîne nécessairement avec elle par une suite naturelle". C'est la constatation qu'avait faite Bayle au sujet des Siamois. Donc la morale et la religion sont deux choses indépendantes. Les divinations de la religion chinoise que le P. Couplet s'efforce d'excuser mènent Fréret à la même conclusion : "Ces divinations n'estoient pas fondées sur les décrets d'une providence mais sur des raisons sympathiques et antipathiques qui s'accordent avec l'âme du monde". [Pin10:S. 202-207, 209-210, 212, 266-267,Foss2]

1736-1749 Nicolas Fréret ist wissenschaftlicher Mitarbeiter der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]

Bibliographie : Autor

- 1736 Fréret, Nicolas. *De l'antiquité et de la certitude de la chronologie chinoise*. (Paris : Sur l'imprimé à Paris, 1736). (Mémoires de l'Académie des Inscriptions ; t. 10, 1736).
<https://books.google.ch/books?id=WkgGAAAAQAAJ&pg=PA362&lpg=PA362&dq=Fr%C3%A9ret,+Nicolas.+De+l%27antiquit%C3%A9+et+de+la+certitude+de+la+chronologie+chinoise.&source=bl&ots=3pBTnWAo-X&sig=XcxgLzSCY0Kh8L1CINcWeFiKzuU&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwj658WYwfrPAhUGQBoKHW5CDHwQ6AEIKTAC#v=onepage&q=Fr%C3%A9ret%20Nicolas.%20De%20l%27antiquit%C3%A9%20et%20de%20la%20certitude%20de%20la%20chronologie%20chinoise.&f=false>. [WC]
- 1796 Fréret, Nicolas. *Chronologie des chinois*. Edition augmentée de plusieurs ouvrages inédits et rédigée par feu M. De Septchênes. T. 1-4. (Paris : Dandré, 1796). (Oeuvres complètes de Fréret ; t. 11-14).
<https://books.google.cz/books?id=13xHAAAAAYAAJ>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1935 Niepage, Martin. *Fréret, ein Vorläufer der europäischen Sinologie*. (Sonderdruck aus Grundpositionen der französischen Aufklärung. Berlin : Rütten & Loehning, 1935). [AOI]
- 1978 Elisseff, Danielle. *Nicolas Fréret (1688-1749) : réflexions d'un humaniste du XVIIIe siècle sur la Chine*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1978). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; t. 11).
- 2008 Pereira, Jacques. *Montesquieu et la Chine*. (Paris : L'Harmattan, 2008). Diss. Faculté de Nice, 2008. [AOI]

Frick, Heike (1964-) : Sinologin, Mitarbeiterin Ostasiatisches Seminar Freie Universität Berlin

Bibliographie : Autor

- 1995 *Frauenforschung in China : Analysen, Texte, Bibliographie*. Hrsg. von Heike Frick, Mechthild Leutner, Nicola Spakowski. (München : Minerva Publikation, 1995). (Berliner China-Studien ; 28).
- 1999 *"Die Befreiung der Kinder" : Konzepte von Kindheit im China der Republikzeit*. Heike Frick, Mechthild Leutner, Nicola Spakowski (Hrsg.). (Münster : Lit, 1999). (Berliner China-Studien ; 34).

Friedman, Edward (1937-) : Hawkins Chair Professor of Political Science, Department of Political Science, University of Wisconsin, Madison

Biographie

- 1959 Edward Friedman erhält den B.A. der Brandeis University. [Fri]
- 1961 Edward Friedman erhält den M.A. in East Asian Studies der Harvard University. [Fri]
- 1967 Edward Friedman ist Assistant Professor, Associate Professor, Hawkins Chari Professor of Political Science am Department of Political Science der University of Wisconsin, Madison. [Fri]
- 1968 Edward Friedman promoviert in Political Science an der Harvard University. [Fri]
- 1981-1983 Edward Friedman ist Professor an der Harvard University, New York University, State University of New York, The City University of New York und Mitglied des U.S. House of Representatives Committee on Foreign Affairs des Brooklyn U.S. Government. [Fri]
- 1993-1994 Edward Friedman ist Beamter des U.S. Department of Defense. [Fri]
- 2003- Edward Friedman ist Mitglied der Political Instability Task Force der Science Applications International Corporation. [Fri]

Bibliographie : Autor

- 1964 Rhoads, Edward J.M. *The Chinese Red army, 1927-1963 : an annotated bibliography*. In collab. with Edward Friedman, Ellis Joffe, Ralph L. Powell. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, East Asian Research Center, 1964). (Harvard East Asian monographs ; 16). [WC]
- 1968 Friedman, Edward. *The center cannot hold : the failure of parliamentary democracy in China from the Chinese revolution of 1911 to the World war in 1914*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1968). Diss. Harvard Univ., 1968. [WC]
- 1971 *America's Asia : dissenting essays on Asian-American relations*. Ed. by Edward Friedman and Mark Selden. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1971). (Pantheon antitextbooks). [WC]
- 1971 *Taiwan and American policy : the dilemma in U.S.-China relations*. Gail S. Bradley, Jerome Alan Cohen, Edward Friedman [et al.]. (New York, N.Y. : Praeger, 1971). [WC]
- 1974 Friedman, Edward. *Backward toward revolution : the Chinese revolutionary party*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1974). (Michigan studies on China). [WC]
- 1991 Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Chinese village, socialist state*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1991).
- 1994 *The politics of democratization : generalizing East Asian experiences*. Ed. by Edward Friedman. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1994). (Transitions. Asia and Asian America). [WC]
- 1995 Friedman, Edward. *National identity and democratic prospects in socialist China*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995). (An East gate book). [WC]
- 2000 *What if China doesn't democratize ? : implications for war and peace*. Edward Friedman and Barrett L. MacCormick, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2000). (Asia and the Pacific). [WC]

- 2002 [Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark]. *Zhongguo xiang cun, she hui zhu yi guo jia*. Fuliman, Bikewei, Sai'erdeng zhu ; Tao Heshan yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2002). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie). Übersetzung von Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Chinese village, socialist state*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1991).
中国乡村社会主义国家
- 2005 *Asia's giants : comparing China and India*. Ed. by Edward Friedman and Bruce Gilley. (New York, N.Y. : Palgrave Macmillan, 2005). [WC]
- 2005 *China's rise, Taiwan's dilemmas and international peace*. Ed. by Edward Friedman. (London : Routledge, 2005). (Politics in Asia series). [WC]
- 2005 Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Revolution, resistance, and reform in village China*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2005). (Yale agrarian studies series).
- 2006 *Regional cooperation and its enemies in Northeast Asia : the impact of domestic forces*. Ed. by Edward Friedman and Sung Chull Kim. (London : Routledge, 2006). (Routledge security in Asia Pacific series ; 3). [WC]
- 2008 *Political transitions in dominant party systems : learning to lose*. Ed. by Edward Friedman and Joseph Wong. (London : Routledge, 2008). (Politics in Asia aseries). [WC]

Friedrich, Michael (Oldenburg 1955-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg

Biographie

- 1976 Michael Friedrich studiert Sinologie, Philosophie und Japanologie an der Universität Freiburg
- 1978-1979 Michael Friedrich studiert an der National Normal Taiwan University in Taipei.
- 1979 Michael Friedrich studiert Sinologie, Philosophie und Japanologie an der Universität Freiburg.
- 1980-1981 Michael Friedrich studiert Sinologie, Philosophie und Japanologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München.
- 1983 Michael Friedrich besteht das Übersetzerdiplom für chinesische Sprache.
- 1983 Michael Friedrich promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München.
- 1983-1986 Michael Friedrich ist Assistent für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Universität München.
- 1987-1988 Michael Friedrich arbeitet an der Habilitation und hat Lehraufträge an der Ludwig-Maximilians-Universität München.
- 1990 Michael Friedrich habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München.
- 1991-1994 Michael Friedrich hat ein Stipendium der Deutschen Forschungsgemeinschaft.
- 1992-1993 Michael Friedrich ist Gastdozent für Sinologie an der Universität Zürich.
- 1993-1994 Michael Friedrich ist Dozent für Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München.
- 1994- Michael Friedrich ist Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Kam]

- 1995- Michael Friedrich ist Mitherausgeber der *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens*.
- 1999-2001 Michael Friedrich ist Dekan des Fachbereiches Orientalistik der Universität Hamburg.
- 2001 Michael Friedrich ist Prodekan des Fachbereiches Orientalistik der Universität Hamburg.
- 2004- Michael Friedrich ist Präsident der European Association for the Study of Chinese Manuscripts.

Bibliographie : Autor

- 1986 Friedrich, Michael. *Hsüan-hsüeh : Studien zur spekulativen Richtung in der Geistesgeschichte der Wei-Chin-Zeit (3.-4. Jahrhundert)*. (München : [s.n.], 1986). Diss. Univ. München, 1986. [Xuan xue]. [KVK]
- 1989 Friedrich, Michael. *Sprachen und Denken : zu einem ungeklärten Verhältnis in der chinesischen Geistesgeschichte, insbesondere im Neukonfuzianismus des Chu Hsi*. (München : [s.n.], 1989). Habil. Univ. München, 1989. [Zhu Xi]. [Vitt 1]
- 1996 Chang, Tsai [Zhang, Zai]. *Rechtes Auflichten = Cheng meng*. Übersetzt aus dem Chinesischen ; mit Einleitung und Kommentar versehen und hrsg. von Michael Friedrich, Michael Lackner und Friedrich Reimann. (Hamburg : F. Meiner, 1996). [Zheng meng.] [KVK]
- 1999 *Botschaften an die Götter : religiöse Handschriften der Yao : Südchina, Vietnam, Laos, Thailand, Myanmar*. Hrsg. von Thomas O. Höllmann und Michael Friedrich ; mit Beiträgen... (München : Bayerische Staatsbibliothek, 1999. (Ausstellungskataloge / Bayerische Staatsbibliothek ; 71).
- 2004 *Handschriften der Yao*. In Verbindung mit Michael Friedrich hrsg. von Thomas Höllmann ; mit Beiträgen... (Stuttgart : F. Steiner, 2004). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland ; Bd. 44).
- 2006 *Han-Zeit : Festschrift für Hans Stumpfheldt aus Anlass seines 65. Geburtstages*. Hrsg. von Michael Friedrich. (Wiesbaden, Harrassowitz, 2006). [WC]

Friese, Heinz (Shenyang, Liaoning 1931-1975 Sturz aus einem fahrenden Zug in Österreich) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Aussereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie Universität Erlangen-Nürnberg

Biographie

- 1938 Heinz Friese reist mit seiner Familie von China nach Deutschland zurück. Sie siedeln sich in Teterow, Mecklenburg an. [FraW 4]
- 1950-1953 Heinz Friese studiert Sinologie, Japanologie und Slavistik an der Humboldt-Universität zu Berlin. [FraW 4]
- 1953-1957 Heinz Friese studiert Sinologie, Japanologie und Slavistik an der Universität Hamburg. [FraW 4]
- 1957 Heinz Friese promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [FraW 4]
- 1957-1959 Heinz Friese studiert an der Universität Tokyo. [FraW 4]
- 1959-1963 Heinz Friese arbeitet an seiner Habilitation und hat einen Lehrauftrag für Sinologie am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [FraW 4]
- 1962 Heinz Friese habilitiert sich in Sinologie an der Universität Hamburg. [FraW 4]
- 1963-1964 Heinz Friese macht ein Jahr lang einen Forschungsaufenthalt in Taiwan. [FraW 4]
- 1964-1967 Heinz Friese ist Dozent an der Universität Hamburg. [FraW 4]

1967-1975 Heinz Friese ist Professor für Sinologie am Institut für Aussereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Universität Erlangen-Nürnberg. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1959 Friese, Heinz. *Das Dienstleistungs-System der Ming-Zeit (1368-1644)*. (Hamburg : Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1959). (Mitteilungen der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 35 A). Diss. Univ. Hamburg, 1957.
- 1962 Friese, Heinz. *Die politische Rolle der Eunuchen in der Ming-Zeit (1368-1644)*. (Hamburg : [s.n.], 1962). Habil. Univ. Hamburg, 1962. [Vitt 1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1975 Franke, Wolfgang. *Heinz Friese in memoriam*. In : *Oriens extremus* ; 118 (1975). [AOI]

Frodsham, John David = Frodsham, J.D. (England 1930-) : Professor of English and Comparative Literature, Murdoch University, Western Australia

Biographie

- 1953 John David Frodsham erhält den B.A. in English und Oriental Languages des Emmanuel College, University of Cambridge. [Frod]
- 1956-1958 John David Frodsham ist Lecturer in English an der University of Bagdad. [Frod]
- 1958-1960 John David Frodsham ist Research Scholar an der Australian National University, Canberra. [Frod]
- 1960-1961 John David Frodsham ist Lecturer in Oriental Studies an der University of Sydney. [Frod]
- 1961-1965 John David Frodsham ist Lecturer in History an der University of Malaya. [Frod]
- 1962 John David Frodsham promoviert an der Australian National University, Canberra. [Frod]
- 1965 John David Frodsham ist Visiting Associate Professor of Chinese an der Cornell University. [Frod]
- 1965-1967 John David Frodsham ist Senior Lecturer in History an der University of Adelaide. [Frod]
- 1968-1969 John David Frodsham ist Visiting Professor of Chinese Literature an der University of Hawaii. [Frod]
- 1969-1970 John David Frodsham ist Reader in Chinese an der School of General Studies der Australian National University, Canberra. [Frod]
- 1971-1973 John David Frodsham ist Professor of Literature an der University of Dar-es-Salaam, Tanzania. [Frod]
- 1973- John David Frodsham ist Professor of English and Comparative Literature an der Murdoch University. [Frod]
- 1973-1976 John David Frodsham ist Gründer und Dekan der School of Human Communication der Murdoch University. [Frod]

Bibliographie : Autor

- 1962 Frodsham, J[ohn] D[avid] [et al.]. *Asia and Australia : papers read at the 27th Summer School of the Australian Institute of Political Science, held at Canberra, 28th to 30th Jan., 1961*. Ed. by John Wilkes. (Sydney : Angus & Robertson, 1962). [WC]

- 1962 Frodsham, John David. *The life and works of Hsieh Ling-yün, Duke of K'ang-lo, 385-433 A.D.* Vol. 1-2. (Canberra : Australian National University, 1962). Diss. Australian National Univ., 1962. [Xie Lingyun]. [WC]
- 1967 *An anthology of Chinese verse : Han Wei Chin and the Northern and Southern dynasties.* Transl. by J[ohn] D[avid] Frodsham and Che'eng Hsi. (Oxford : Clarendon Press, 1967). [WC]
- 1967 Frodsham, John D. *The murmuring stream : the life and works of the Chinese nature poet Hsieh Ling-yün (385-433), Duke of K'ang-lo.* (Kuala Lumpur : University of Malaya Press, 1967). [Xie Lingyun]. [WC]
- 1970 Frodsham, John David. *New perspectives in Chinese literature.* (Canberra : Australian National University Press, 1970). (The George Ernest Morrison lecture in ethnology ; 29). [WC]
- 1970 Li, Ho [Li, He]. *The poems of Li Ho, 791-817.* Transl. with an introd. by J[ohn] D[avid] Frodsham. (Oxford : Clarendon Press, 1970).
- 1974 Kuo, Sung-t'ao [Guo, Songtao] ; Liu, Hsi-hung [Liu, Xihong] ; Chang Te-yi [Zhang Deyi]. *The first Chinese embassy to the West : the journals of Kuo Sung-t'ao, Liu Hsi-hung and Chang Te-yi.* Transl. and ann. by J[ohn] D[avid] Frodsham. (Oxford : Clarendon Press, 1974). [WC]
- 1983 Li, He. *Goddesses, ghosts, and demons : the collected poems of Li He (790-816).* Transl. and with an introd. by J[ohn] D[avid] Frodsham. (London : Anvil Press Poetry, 1983). (Poetica ; 15). [WC]
- 2005 Li, He. *Ghost.* Transl. by John D. Frodsham ; illustrations by Ian Tyson. (San Diego, Calif. : Brighton Press, 2005). [WC]

Fröhlich, Thomas (Zürich 1966-) : Sinologe, Professor Universität Erlangen

Bibliographie : Autor

- 2000 *Chinesische Reisen in der Schweiz : aus dem 'Garten Europas'.* Hrsg. von Raoul D. Findeisen, Thomas Fröhlich, Robert H. Gassmann. (Zürich : NZZ-Verlag, 2000). [AOI]
- 2000 *Zou jin Zhongguo : Ruishi ren zai Hua jian wen lu = China aus der Sicht der Schweizer : zum Gedenken an das 50jährige Jubiläum der diplomatischen Beziehungen zwischen der Schweiz und China (1950-2000).* [Hrsg. Von Raoul D. Findeisen, Thomas Fröhlich, Robert H. Gassmann]. Shanghai : Dong fang chu ban zhong xin, 2000).
走近中国 : 瑞士人在华见闻录 [AOI]

Fryer, John = Fu Lanya (Hythe, Kent 1839-1928 Berkeley ?) : Sinologe, Professor of Oriental Languages and Literatures University of California

Biographie

- 1861-1863 John Fryer ist Mitarbeiter von George Smith und Lehrer am St. Paul's College in Hong Kong. [ODNB,Cou]
- 1863 John Fryer gibt Unterricht an der Tongwenguan in Shanghai. [Wang]
- 1865-1867 John Fryer ist Direktor des Anglo-Chinese College in Shanghai und Herausgeber einer chinesischsprachigen Zeitung. [UC]
- 1867 Gründung des Übersetzungsbüros Fan yi guan in Shanghai. Seine Hauptaufgabe ist die Übersetzung von Informationen über westliche Fabrikation von Maschinen. John Fryer und Young J. Allen leiten die Übersetzungen und sind als Lehrer tätig. [Wang]

- 1868-1896 John Fryer ist Übersetzer und Herausgeber von westlichen Werken ins Chinesische am Jiangnan Arsenal bei Shanghai [UC]
- 1874 John Fryer ist Sekretär der Chinese Polytechnic Institution in Shanghai. [Fry12]
- 1877 John Fryer und Calvin Mateer gründen das von der Allgemeinen Konferenz vorgeschlagene ‚School and Textbook Series Committee‘ (Yi zhi shu hui), dessen Mitglieder verantwortlich für Lehrbücher, Publikationen, Karten und Pläne sind. [Mun,Wang]
- 1884 John Fryer eröffnet eine wissenschaftliche Buchhandlung und Verlag in Shanghai. [Fry12]
- 1894 John Fryer kehrt nach Amerika zurück. [Cou]
- 1896-1914 John Fryer ist Louis Agassiz Professor of Oriental Languages and Literature an der University of California, Berkeley. [LOC]
- 1911 John Fryer gründet eine Blindenschule in Shanghai. [Yam]

Bibliographie : Autor

- 1862-1872 *Shanghai xin bao*. Hrsg. von Lin Lezhi, Fu Lanya, Young John Allen, Marquis L. Wood und John Fryer. (Shanghai : Zi lin yang hang, 1862-1872).
上海新報 [Vit]
- 1871-1882 Xu, Shou ; Fryer, John. *Hua xue jian yuan*. (Shanghai : Jiangnan Arsenal, 1871).
[Abhandlung über die Anfänge der Chemie]. [Fortsetzungen 1875 und 1882].
化學鑑原 [New]
- 1872 [Wallace, William]. *Dai shu shu*. Hualisi ji ; Fu Lanya [John Fryer] kou yi ; Hua Hengfang bi shu. (Shanghai : Jiangnan zhi zao ju, 1872). [Abhandlung über Algebra].
代數術 [WC]
- 1873-1875 Lytton, Edward Bulwer. *Xin xi xian tan*. John Fryer yi. In : Ying huan suo ji (1873-1875).
Übersetzung von Lytton, Edward Bulwer. *Night and morning*. Vol. 1-3. (London : Saunders and Otley, 1841). [Serie ; erste chinesische Übersetzung eines Romans].
昕夕閒談 [Fan3]
- 1873-1898 *Xi guo jin shi hui bian*. Hrsg. von Carl T. Kreyer, Young J. Allen und John Fryer. (Shanghai : [s.n.], 1873-1898). [Aktuelle Berichterstattung über westliche Länder].
西國近事彙編 [Ben,WC]
- 1876-1892 *Ge zhi hui bian = The Chinese scientific and industrial magazine : a monthly journal of popular information relating to the sciences, arts and manufactures of the West*. Ed. by John Fryer. (Shanghai : Ge zhi shu yuan, 1876-1892).
格致彙編 [New]
- 1877 [Hymers, John]. *San jiao shu li*. Haimashi ji ; Fu Lanya [John Fryer] kou yi ; Hua Hengfang bi shu. Vol. 1-6. ([S.l.] : Jiang nan zhi zao ju fan yi guan, 1877). Übersetzung von Hymers, J[ohn]. *A treatise on plane trigonometry and on trigonometrical tables and logarithms*. (Cambridge : Deighton, 1837).
三角數理
- 1882-1895 Fryer, John. *Ge zhi xu zhi*. Vol. 1-24. (Shanghai : Ge zhi shu shi, 1882-1895). [Übersetzungen von englischen und amerikanischen wissenschaftlichen Texten].
格智須知 [Int]
- 1884 Fryer, John. *Hua xue cai liao Zhong Xi ming mu biao*. Ed. by John Fryer. (Shanghai : Jiangnan Zhi zao ju, 1884). [Wörterbuch von Namen chemischer Substanzen].
化學材料中西名目表 [WC,New]

- 1885 [Chambers, William ; Chambers, Robert]. *Zuo zhi chu yan*. John Fryer, Ying Zuxi yi. (Shanghai : Jiangnan zhi zao ju, 1885). Übersetzung von Chambers, William ; Chambers, Robert. *Political economy*. In : Chamber's educational course. (Edinburgh : Chambers, 1852). 佐治刍言 [New]
- 1886 Fryer, John ; Zhong, Tianwei. *Yingguo shui shi kao*. (Shanghai : Shanghai ji qi zhi zao ju, 1886). [Abhandlung über die English Royal Navy]. 英國水師考 [Mapp,WC]
- 1889 Fryer, John. *Guang xue xu zhi*. (Shanghai : Yi zhi shu hui, 1889). [Abhandlung über Optik]. [New]
- 1890 Fryer, John. *Li xue xu zhi*. (Shanghai : Ge zhi shu shi, 1890). [Abhandlung über Maschinen]. [New]
- 1894 [Phillimore, Robert Joseph]. *Ge guo jiao she gong fa lun*. Feilimoluobade deng zhuan ; Wang Zhensheng, Yu Shijue, Fulanya [John Fryer] he yi. (Shanghai : Jiangnan zhi zao ju, 1894). Übersetzung von Phillimore, Robert J[oseph]. *Commentaries upon international law*. (London : Butterworths, 1879). 各國交涉公法論 [New]
- 1895 [Balfour, John Hutton]. *Zhi wu tu shuo*. Fu Lanya [John Fryer] yi. (Shanghai : Yi zhi shu hui cang ban, 1895). [Erklärungen und Illustrationen von Pflanzen]. 植物圖說 [New,WC]
- 1896 [Wood, Henry]. *Zhi xin mian bing fa*. Wute Hengli zhu ; Fu Lanya [John Fryer] yi. (Shanghai : Ge zhi shu shi, 1896). Übersetzung von Wood, Henry. *Ideal suggestion through mental photography : a restorative system for home and private use, preceded by a study of the laws of mental healing*. (Boston, Mass. : Lee & Shepard, 1893). 治心免病法 : 二卷
<https://archive.org/details/idealsuggestion02woodgoog>. [New,WC]
- 1898 Fryer, John. *Li xue xu zhi*. (Shanghai : Ge zhi shu shi, 1898). [Abhandlung über Pflanzen]. [New]

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *The new novel before the new novel : John Fryer's fiction contest*. In : Writing and materiality in China : Essays in honor of Patrick Hanan. Ed. by Judith T. Zeitlin & Lydia H. Liu ; with Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2003). [AOI]

Fu-Hébert, Xiaoqian (um 2008) : Maître de conférence pour la langue et la culture chinoises

Bibliographie : Autor

- 2016 Fu-Hébert, Xiaoqian. *L'architecture chinoise dans la pensée des Jésuites du XVIIIe siècle : représentation de l'architecture chinoise en France par les premiers sinologues*. (Saarbrücken Editions universitaires européennes, 2016). Diss. Paris 8, 2008. [WC]

Fuchs, Walter (Berlin 1902-1979 Köln) : Sinologe, Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln und Freie Universität Berlin

Biographie

- 1921-1925 Walter Fuchs studiert Sinologie, Mandschu, Völkerkunde und Philosophie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [FraW 2]

- 1924-1926 Walter Fuchs ist wissenschaftlicher Hilfsarbeiter am Museum für Völkerkunde Berlin. [FraW 2]
- 1925 Walter Fuchs promoviert in Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [FraW 2]
- 1926-1938 Walter Fuchs ist Lektor für Deutsch und Latein an der Medizinischen Hochschule der Südmandschurischen Eisenbahngesellschaft in Shenyang (Liaoning). Er beginnt Japanisch zu lernen und macht sich mit der japanischen Sinologie vertraut. [FraW 2]
- 1926-1947 Walter Fuchs reist in die Mandschurei, zum Yiwulü shan (Liaoning), zum Baitoushan (Jilin), nach Beijing, Chengde (Hebei), Shanxi, Shaanxi, Zhejiang, Sichuan, Taiwan, Japan, den Ryûkyû-Inseln, Russland und Vladivostok. [FraW 2]
- 1938-1940 Walter Fuchs ist Professor der Furen-Universität in Beijing. Seine Hauptaufgaben sind die Neuherausgabe der von Jesuiten-Missionaren erstellten Kartenwerke Chinas, der Mandschurei, Mongolei, Xinjiangs und Tibets sowie die Herausgabe der Monumenta serica. [FraW 2]
- 1940 Walter Fuchs erhält den Ruf für den Lehrstuhl für Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München, dem er aber ohne seine Bibliothek mitnehmen zu können, nicht folgt. [FraW 2]
- 1940-1941 Walter Fuchs ist Leiter des Deutschland-Instituts in Beijing. [FraW 2]
- 1941-1947 Walter Fuchs lebt von einem deutschen Stipendium und widmet sich wissenschaftlichen Studien. [FraW 2]
- 1947 Walter Fuchs muss nach Deutschland zurückreisen. [FraW 2]
- 1948 Walter Fuchs wird wegen seiner Mitgliedschaft in der NSDAP als Professor in Hamburg abgelehnt. [FraW 2]
- 1949-1950 Walter Fuchs macht eine Lehrstuhlvertretung für Sinologie an der Universität Hamburg. [FraW 2]
- 1951 Walter Fuchs habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [FraW 2]
- 1952-1956 Walter Fuchs ist Kustos am Museum für Völkerkunde in München. [FraW 2]
- 1953-1961 Walter Fuchs ist Herausgeber der Zeitschrift *Sinologica*. [AOI]
- 1954-1980 Walter Fuchs ist Mitherausgeber der Zeitschrift *Oriens extremus*. [AOI]
- 1956-1960 Walter Fuchs ist Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kuo,Kam]
- 1960-1970 Walter Fuchs ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1925 Fuchs, Walter. *Das Turfangebiet : seine äusseren Geschicke bis in die T'ang Zeit*. (Berlin : [s.n.], 1925). Diss. Univ. Berlin, 1925. [FraW 2]
- 1936 Fuchs, Walter. *Beiträge zur mandjurischen Bibliographie und Literatur*. (Tokyo : Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1936). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. Supplement ; 14). [FraW 2]
- 1939 Fuchs, Walter. *Der Wille der Kwan-yin : eine chinesische Legende*. (Peking : Verlag der Pekinger Pappelinsel Poplar Island Press, 1939). (Die kleinen Bücher der Pappelinsel ; Nr. 2). [KVK]

- 1941 *Der Jesuiten-Atlas der K'anghsi Zeit : China und die Aussenländer.* Hrsg. von Walter Fuchs. (Peking : Verlag bei der Katholischen Universität, 1941). (Monumenta serica. Monograph series ; 3). [Kangxi ; *Huang yu quan lan tu*].
- 1943 Fuchs, Walter. *Der Jesuiten-Atlas der K'anghsi-Zeit : seine Entstehungsgeschichte nebst Namensindices für die Karten der Mandjurei, Mongolei, Ostturkestan und Tibet ; mit Wiedergabe der Jesuiten-Karten in Originalgrösse.* Bd. 1-2. (Peking : Monumenta serica, 1943). (Monumenta serica. Monograph series ; 4). [*Huang yu quan lan tu*]. [FraW 2]
- 1946 Fuchs, Walter. *The 'Mongol atlas' of China, by Chu Ssu-pen, and the Kuang-yü-t'u.* With 48 facsimile maps dating from about 1555. (Peiping : Fu Jen University, 1946). (Monumenta serica. Monograph series ; 8). [Betr. den Atlas von Zhu Siben und Luo Hongxian. *Guang yu tu*].
- 1950 Fuchs, Walter. *Der Kupferdruck in China vom 10. Bis 19. Jahrhundert.* In : Gutenberg-Jahrbuch ; Bd. 25 (1950). <http://www.battle-of-qurman.com.cn/literature/Fuchs-GutenbergJahrbuch-1950.pdf>. [WC]
- 1954 *Die grossen nichtchristlichen Religionen unserer Zeit : in Einzeldarstellungen.* Mit Beiträgen von Walter Fuchs, Helmuth von Glasenapp, Wilhelm Gundert [et al.]. (Stuttgart : A. Kröner, 1954). (Kröners-Taschenausgabe ; 228. Das Heidelberger Studio. Sendereihe. Veröffentlichungen ; 3).
- 1956 Fuchs, Walter. *Miszellen zum Druckjahr chinesischer Palastausgaben.* In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; 79/80 (1956). <https://www.oag.uni-hamburg.de/noag-archiv/noag-079-080-1956/fuchs.pdf>. [WC]
- 1958 Fuchs, Walter. *Günther Köhler in memoriam 1901-1958.* In : Oriens extremus ; vol. 5, no 2 (1958). [AOI]
- 1966 Fuchs, Walter ; Nishiwaki, Tsuneki ; Raschmann, Simone-Christiane. *Chinesische und mandjurische Handschriften und seltene Drucke ; nebst einer Standortliste der sonstigen Mandjurica.* (Wiesbaden : F. Steiner, 1966). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland ; Bd. 12). [FraW 2]
- 1970 Fuchs, Walter. *Die mandjurischen Druckausgaben des Hsin-ching (Hridayasutra) mit Reproduktionen der vier- und fünfsprachigen Ausgabe.* (Wiesbaden : F. Steiner, 1970). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 39/3). [Xin jing].
- 1972-1980 *Sinologica Coloniensia : ostasiatische Beiträge der Universität zu Köln.* Hrsg. Walter Fuchs und Martin Gimm. (Wiesbaden ; Stuttgart : Steiner, 1972-1980). [Wal 7]
- 1976 Fuchs, Walter. *Die Bilderalben für die Südreisen des Kaisers Kienlung im 18. Jahrhundert. Mit 48 Reproduktionen der kolorierten Ausgabe von 1765 und 6 Reproduktionen aus der Kiangnan-Serie von 1784.* (Wiesbaden : F. Steiner, 1976). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 3). [Qianlong ; Qiangnan-Serie].

Bibliographie : erwähnt in

- 1972 Gimm, Martin. *Verzeichnis der Schriften von Prof. Dr. Walter Fuchs.* In : Oriens extremus, Jg. 19 (1972). [AOI]
- 1980 Franke, Wolfgang. *Walter Fuchs in memoriam.* In : Oriens extremus, Jg. 27 (1980). [AOI]

Führer, Bernhard (1960-) : Sinologe, Professor School of Oriental and African Studies London

Bibliographie : Autor

- 2001 Führer, Bernhard. *Vergessen und verloren : die Geschichte der österreichischen Chinastudien.* (Bochum: Projekt Verlag, 2001). (Edition Cathay ; Bd. 42).

- 2014 *Europe meets China - China meets Europe : the beginnings of European-Chinese scientific exchange in the 17th century* : proceedings of the International and Interdisciplinary Symposium at the Art and Exhibition Hall of the Federal Republic of Germany, Bonn, May 10-12, 2012. Ed. by Shu-jyuan Deiwiks, Bernhard Führer and Therese Geulen. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica, 2014). (Collectanea serica). [AOI]

Fung, Edmund S.K. = Feng, Zhaoji (1943-) : Professor of Asian Studies, School of Humanities and Languages, Department of Asian and International Studies, University of Western Sydney

Biographie

- 1968 Edmund S.K. Fung erhält den M.A. der University of Hong Kong. [WC]
 1971 Edmund S.K. Fung promoviert an der Australian National University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1971 Fung, Edmund S.K. *The Hupeh revolutionary movement, 1900-1912 : a study of the role of the new-style army*. (Canberra : Australian National University, 1971). Diss. Australian National Univ., 1971. [WC]
 1980 Fung, Edmund S.K. *The military dimension of the Chinese revolution : the New army and its role in the revolution of 1911*. (Vancouver, B.C. : University of British Columbia Press, 1980). [WC]
 1985 *Ideal and reality : social and political change in modern China, 1860-1949*. Ed. by David Pong and Edmund S.k. Fung. (Lanham, Md. : University Press of America, 1985). [WC]
 1985 Fung, Edmund S.K. ; Mackerras, Colin. *From enmity to amity : Australia's policies towards the People's republic of China since 1965*. (St. Lucia, Queensland : University of Queensland Press, 1985). [WC]
 1985 Fung, Edmund S.K. ; Mackerras, Colin. *From fear to friendship : Australia's policies toward the People's republic of China, 1966-1982*. (St. Lucia, Queensland : University of Queensland Press, 1985).
 1991 Fung, Edmund S.K. *The diplomacy of imperial retreat : Britain's South China policy, 1924-1931*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1991). (East Asian historical monographs). [WC]
 1994 [Fung, Edmund S.K.] *Jun shi jin dai hua yu Zhongguo ge ming*. Feng Zhaoji zhu ; Guo Taifeng yi. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1994). Übersetzung von Fung, Edmund S.K. *The military dimension of the Chinese revolution : the New army and its role in the revolution of 1911*. (Vancouver, B.C. : University of British Columbia Press, 1980). 军事近代化与中国革命 [WC]
 1995 Fung, Edmund S.K. *Education, science and culture in Sino-Australian relations*. (Brisbane : Griffith University, Centre for the Study of Australia-Asia Relations, 1995). [WC]
 2000 Fung, Edmund S.K. *In search of Chinese democracy : civil opposition in nationalist China, 1929-1949*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2000). (Cambridge modern China series). [WC]

Furth, Charlotte = Furth, Charlotte Davis (Charlottesville, Va. 1934-) : Professor of History, History Department, University of Southern California, Los Angeles

Biographie

- 1950-1954 Charlotte Furth studiert an der University of North Carolina, Chapel Hill. [Fur]
- 1954 Charlotte Furth erhält den B.A. in Französisch. [Fur]
- 1954-1955 Charlotte Furth studiert an der Université Aix-Marseille. [Fur]
- 1958-1965 Charlotte Furth studiert Geschichte an der Stanford University, Calif. [Fur]
- 1965 Charlotte Furth promoviert in Geschichte an der Stanford University, Calif. [Fur]
- 1966-1970 Charlotte Furth ist Assistant Professor of History am Department of History der California State University, Long Beach. [Fur]
- 1968-1969 Charlotte Furth ist Research Fellow an der Harvard University, East Asian Research. [Fur]
- 1970-1989 Charlotte Furth ist Associate Professor, dann Professor of History am Department of History der California State University, Long Beach. [Fur]
- 1972 Charlotte Furth ist Organisatorin und Vorsitzende der *Conference on Intellectuals and the Problem of Conservatism in Modern China*. [Fur]
- 1972-1975 Charlotte Furth ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Asian Studies*. [Fur]
- 1975 Charlotte Furth ist Research Associate am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Fur]
- 1976-1978 Charlotte Furth ist Mitglied des Board of Directors, Vorsitzende des Nominating Committee und Vorsitzende des Committee on the Status of Women der Association for Asian Studies. [Fur]
- 1978-1979 Charlotte Furth ist Mitglied des Program Committee der Pacific Coast Branch der American Historical Association. [Fur]
- 1979 Charlotte Furth ist Research Associate am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Fur]
- 1981-1982 Charlotte Furth ist Gastprofessorin an der Beijing-Universität. [Fur]
- 1985 Charlotte Furth forscht im Sommer am Chungtai Junior College of Medicine in Takun, Taichung, Taiwan. [Fur]
- 1985-1993 Charlotte Furth ist Mitglied des Editorial Board von *Late Imperial China*. [Fur]
- 1986-1987 Charlotte Furth ist Visiting Fellow am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Fur]
- 1989- Charlotte Furth ist Professor of History am History Department der University of Southern California, Los Angeles. [Fur]
- 1990 Charlotte Furth ist Visiting Fellow am Institute of Medical History and Medical Literature der Academy of Traditional Chinese Medicine in Beijing. [Fur]
- 1992 Charlotte Furth ist Visiting Fellow am Institute of Medical History and Medical Literature der Academy of Traditional Chinese Medicine in Beijing. [Fur]
- 1992 Charlotte Furth ist Visiting Fellow am Sun Yatsen Institute of Philosophy and Social Sciences der Academia Sinica in Taipei, Taiwan. [Fur]
- 1992-1993 Charlotte Furth ist Mitglied des Organisationskomitees der Conference on Women and Literature in Ming-Qing China. [Fur]
- 1993-1994 Charlotte Furth ist Vorsitzende des Search Committee Asian-American History des History Department der University of Southern California, Los Angeles. [Fur]
- 1993-2001 Charlotte Furth ist Vorsitzende des Search Committee for the Director des East Asian Studies Center der University of Southern California. [Fur]

- 1996-1998 Charlotte Furth ist Vorsitzende des History Department Korean History Search Committee. [Fur]
- 1998 Charlotte Furth ist Visiting Professor am Bard College, Annandale-on-Hudson, N.Y. [Fur]
- 1998 Charlotte Furth ist Visiting Fellow an der New York University. [Fur]
- 1999 Charlotte Furth ist Visiting Research Fellow am Institute of Modern History der Academia Sinica in Taipei, Taiwan. [Fur]
- 1999-2000 Charlotte Furth ist Mitglied des Program Committee der American Historical Association. [Fur]
- 1999-2000 Charlotte Furth ist Mitglied des Editorial Board von *East Asian science, technology and medicine*. [Fur]
- 2000-2001 Charlotte Furth ist Vorsitzende des History Department Search Committee, Japanese History. [Fur]
- 2001 Charlotte Furth ist Organisatorin der Konferenz *Thinking with Cases : Specialist Knowledge in Chinese Cultural History*. [Fur]

Bibliographie : Autor

- 1965 Furth, Charlotte. *Ting Wen-chiang : an intellectual under the Chinese republic*. (Palo Alto, Calif. : Stanford University, 1965 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1966). Diss. Stanford Univ., 1965. [Ding Wenjiang].
- 1970 Furth, Charlotte. *Ting Wen-chiang : science and China's new culture*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1970). (Harvard East Asian series ; vol. 42). [Ding Wenjiang].
- 1972 *Reflections on the May fourth movement : a symposium*. Ed. and with introd. by Benjamin I. Schwartz ; with contributions by Charlotte Furth [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1972). (Harvard East Asian monographs ; 44).
- 1976 *The limits of change : essays on conservative alternatives in Republican China*. Ed. by Charlotte Furth ; contributions by Guy Alitto [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1976). (Harvard East Asian studies ; 84).
- 1982 *Jin dai Zhongguo si xiang ren wu lun : bao shou zhu yi*. Fuleshi [Charlotte Furth] zhu yi zhe ; Zhou Yangshan, Yang Suxian bian zhe. Vol. 1-3. (Taibei : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xian gong si, 1982). (Wen hua Zhongguo cong shu ; 6). Übersetzung von *The limits of change : essays on conservative alternatives in Republican China*. Ed. by Charlotte Furth ; contributions by Guy Alitto [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1976). (Harvard East Asian studies ; 84).
近代 中國 思想 人物 論 : 保守 主義
- 1984 *Women in China : bibliography of available English language materials*. Compiled by Lucie Cheng, Charlotte Furth, and Hon-ming Yip. (Berkeley, Calif. : University of California, Intitute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1984).
- 1987 [Furth, Charlotte]. *Ding Wenjiang : ke xue yu Zhongguo xin wen hua*. Fei Xiali zhu ; Ding Zilin, Jiang Yijian, Yang Zhao yi ; Yang Zhaoming jiao. (Changsha : Huanan ke xue ji shu chu ban she, 1987). Übersetzung von Furth, Charlotte. *Ting Wen-chiang : science and China's new culture*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1970). (Harvard East Asian series ; vol. 42).
丁文江 : 科学与中国新文化
- 1999 Furth, Charlotte. *A flourishing yin : gender in China's medical history, 960-1665*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1999). (A Philip E. Lilienthal book).

- 2001 *Rang zheng ju shuo hua : dui hua pian*. Xiong Bingzhen bian ; Fei Xiali [Charlotte Furth] deng zhu ; Jia Shiheng, Chen Yuanpeng yi. (Taipei : Mai tian chu ban, 2001).
讓證據說話對話篇
- 2006 [Furth, Charlotte]. *Fan sheng zhi yin : Zhongguo yi xue shi zhong de xing (960-1665)*. Fei Xiali zhu ; Zhen Cheng zhu yi ; Wu Zhaoxia zhu jiao. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2006). Übersetzung von Furth, Charlotte. *A flourishing yin : gender in China's medical history, 960-1665*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1999). (A Philip E. Lilienthal book).
繁盛之阴 : 中国医学史中的性 (960-1665)
- 2007 *Thinking with cases : specialist knowledge in Chinese cultural history*. Charlotte Furth, Judith T. Zeitlin, and Ping-chen Hsiung, editors. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2007).

Gabain, Annemarie von (Mörchingen, Lothringen 1901-1993 Berlin) : Turkologin, Sinologin

Bibliographie : Autor

- 1930 Gabain, Anne-Marie von. *Ein Fürstenspiegel : das Sin-yü des Lu Kia*. (Berlin [s.n.], 1930).
Diss. Univ. Berlin, 1930. [Xiu yu von Lu Jia 新語]. [WC]

Gabelentz, Georg von der = Gabelentz, Hans Georg Conon von der (Poschwitz 1840-1893 Berlin) : Sinologe, Professor für Sinologie Universität Leipzig und der Philosophischen Fakultät der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin

Biographie

- 1860-1864 Georg von der Gabelentz studiert Rechts- und Staatswissenschaften an den Univeristäten Jena und Leipzig. Nebenbei hört er Vorlesungen über Sprachwissenschaft und Philosophie. [Lei]
- 1864-1878 Georg von der Gabelentz ist Verwaltungsjurist im sächsischen Verwaltungsdienst. [GabG1]
- 1873 Georg von der Gabelentz erhält eine Assessorenstelle beim Bezirksgericht Dresden. [Lei]
- 1876 Georg von der Gabelentz promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Hon]
- 1878-1889 Georg von der Gabelentz ist Ausserordentlicher Professor für ostasiatische Sprachen an der Universität Leipzig. Er lehrt Chinesisch, Mandschu, Japanisch, Tibetisch, Mongolisch und Malaiisch. [Lei]
- 1884-1890 Georg von Gabelentz ist Mitherausgeber der *Internationale Zeitschrift für Sprachwissenschaft*. [GabG1]
- 1889-1893 Georg von der Gabelentz ist Professor für chinesische Sprache und Literatur an der Philosophischen Fakultät der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin. [Kuo 1]

Bibliographie : Autor

- 1864 Gabelentz, [Georg] von der. *Sse-schu, Schu-king, Schi-king : in mandschuischer Übersetzung ; mit einem Mandschu-deutschen Wörterbuch*. Hrsg. von H.C. von der Gabelentz. In : *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 3* (1864). [*Si shu, Shu jing, Shi jing*]. [KVK]
- 1876 *Thai-kih-thu : Tafel des Urprinzipes, mit Tschu-hi's Commentare nach dem Hoh-pih-sing-li*. Chinesisch mit mandschurischer und deutscher Übersetzung, Einleitung und Anmerkungen. Hrsg. von Georg von der Gabelentz. (Dresden : R. v. Zahn, 1876). Diss. Univ. Leipzig, 1876. Übersetzung von Zhou, Dunyi. *Tai ji tu shuo*. 太極圖說

- 1881 Gabelentz, Georg von der. *Chinesische Grammatik : mit Ausschluss des niederen Stiles und der heutigen Umgangssprache*. (Leipzig : T.O. Weigel, 1881). Eines der bedeutendsten Werke zur chinesischen Sprache des 19. Jahrhunderts. [Kuo]
- 1883 Gabelentz, Georg von der. *Anfangsgründe der chinesischen Grammatik : mit Übungsstücken*. (Leipzig : T.O. Weigel, 1883).
- 1883 Gabelentz, Georg von der. *China, Japan und die isolirten Völker Nordostasiens*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1883). In : *Wissenschaftlicher Jahresbericht über die Morgenländischen Studien im Jahre 1878*.
https://archive.org/stream/wissenschaftlich1876deutuoft/wissenschaftlich1876deutuoft_djvu.txt. [W]
- 1888 Gabelentz, Georg von der. *Beiträge zur chinesischen Grammatik*. (Leipzig : Hirz, 1888).
- 1888 Gabelentz, Georg von der. *Confucius und seine Lehre*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1888).
- 1891 Gabelentz, Georg von der. *Die Sprachwissenschaft, ihre Aufgaben, Methoden und bisherigen Ergebnisse*. (Leipzig : T.O. Weigel Nachfolger, 1891).
- 1901 Gabelentz, Georg von der. *Die Sprachwissenschaft*. (Leipzig : C.H. Tauchnitz, 1901).
- 1956 Erkes, Eduard. *Chinesische Grammatik : Nachtrag zur Chinesischen Grammatik von G[eorg] v[on] d[er] Gabelentz*. (Berlin : Deutscher Verlag der Wissenschaften, 1956). [Georg von der Gabelentz]. [KVK]
- 1978 *Deutsch-mandjurisches Wörterverzeichnis*. Nach H.C. von der Gabelentz' Mandschu-deutschem Wörterbuch ; durchgesehen von Hartmut Walravens und Martin Gimm. (Wiesbaden : Steiner, 1978). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 4). [Georg von der Gabelentz].

Bibliographie : erwähnt in

- 1930-1939 Zach, Erwin von. *Sinologische Beiträge : Grammatik, Lexikographie, Übersetzungen*. (Batavia : Druckerei Tong AH, 1930-1939). I.1. *Zum Ausbau der Gabelentz'schen Grammatik*. I.2. *Verbesserungen zu Couvreur's Dictionnaire classique*. I.3. *Verbesserungen zum Shanghaier Tz'u-yüan*. II. *Übersetzungen aus dem Wên hsüan*. III.1. *Tufu's Gedichte (nach der Ausgabe des Chang Chin) : Buch XI-XX*. III.2. *Aus dem Wên Hsüan*. III.3. *Der chinesische Dichter Yü Hsin*. III.4. *Zum Ausbau der Gabelentz'schen Grammatik*. III.5. *Anhang*. IV.1. *Yang Hsiung's Fa-yên (Worte strenger Ermahnung) : ein philosophischer Traktat aus dem Beginn der christlichen Zeitrechnung*. Aus dem Chinesischen übersetzt. [Ci yuan ; Wen xuan ; Du Fu ; Yu Xin ; Yang Xiong Fa yan]. [Hof]
- 2008 http://www.uni-erfurt.de/sprachwissenschaft/personal/lehmann/CL_Lehr/Gesch_SW/Gabelentz/Gab

Gabrieli, Giuseppe (Calimera 1872-1942 Rom) : Orientalist, Bibliothekar

Bibliographie : Autor

- 1901 *Encheiridion Confucianum : aforismi, massime e sentenze tratte dall'antica letteratura canonica della Cina*. A cura di Giuseppe Gabrieli. (Roma : Società editrice Dante Alighieri, 1901). [WC]

Gaillard, Louis (1850-1900) : Französischer Sinologe, Jesuitenmissionar

Bibliographie : Autor

- 1893 Gaillard, Louis. *Croix et swastika en Chine*. (Chang-hai : Impr. de la mission catholique, 1893). (Variétés sinologiques ; no 3). [WC]

1901 Gaillard, Louis. *Nankin d'alors et d'aujourd'hui : Nankin port ouvert*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1901). (Variétés sinologiques ; 18). [Nanjing]. [WC]

Gálik, Marián = Gálik, Jozef Marián (Igram, Slowakei 1933-) : Professor Slovak Academy of Sciences Bratislava, Institute of Oriental and African Studies

Biographie

- 1953-1958 Marián Gálik studiert Sinologie und Ostasiatische Geschichte an der Philologischen Fakultät der Karls-Universität in Prag. [Gal4]
- 1958-1960 Marián Gálik studiert an der Beijing-Universität. [Gal4]
- 1960- Marián Gálik ist Research Fellow am Institute of Oriental and African Studies, Slovak Academy of Sciences, Bratislava. [Gal4]
- 1966 Marián Gálik promoviert. [Gal5]
- 1967-1968 Marián Gálik ist Fellow der Alexander-von-Humboldt-Stiftung in Ebersberg, Bavaria und studiert in München. [Gal18,Gal4]
- 1969-1970 Marián Gálik ist Fellow der Volkswagen Foundation. [Gal4]
- 1969-1989 Marián Gálik arbeitet am Projekt "German impact on modern Chinese intellectual history". [Find-Gass1:XXII]
- 1971 Marián Gálik kehrt nach Bratislava zurück. [Gal18]
- 1987-1997 Marián Gálik hält sich an den Universitäten München, Hong Kong, Berlin, Bonn und Taipei auf. [Gal4]
- 1988 Marián Gálik ist Dozent an der Faculty of Philosophy der Comenius Universität, Bratislava, Tschechoslowakei und gibt Vorlesungen über chinesische Geschichte, Literatur und Philosophie. [Gal4]
- 1989 Marián Gálik ist Advisory Professor der East China Normal University = Hua dong shi fan da xue, in Shanghai. [Gal5]
- 2003 Marián Gálik erhält den Slovak Academy of Science Prize. [Gal5]
- 2003 Marián Gálik erhält den Alexander von Humbolt Research Award. [Gal5]
- ????- Marián Gálik ist Mitglied der Slovak Oriental Society, der European Sinological Association, der International Association of Southern Society (Hong Kong), der Chinese Association of Mao Dun Studies (Beijing), der Chinese Association of Bing Xin Studies (Fuzhou). [Gal4]

Bibliographie : Autor

- 1969 Gálik, Márian. *Mao Tun and modern Chinese literary criticism*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1969). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 2). [Mao Dun]. [WC]
- 1971 Gálik, Márian. *Preliminary research-guide : German impact on modern Chinese intellectual history*. Hrsg. von Wolfgang Bauer. (München : Seminar für Ostasiatische Kultur- und Sprachwissenschaft, 1971). [WC]
- 1980 Gálik, Márian. *The genesis of modern Chinese literary criticism : 1917-1930*. (London : Curzon Press, 1980). [WC]
- 1983 *Proceedings of the Fourth International Conference on the theoretical problems of Asian and African literatures*. Ed. by M[árian] Gálik. (Bratislava : Literary Institute of the Slovak Academy of Sciences, 1983). [WC]

- 1986 Gálik, Marián. *Kuo Mo-jo's "The goddesses" : creative confrontation with Tagore, Whitman and Goethe*. In : Gálik, Marián. *Milestones in Sino-Western literary confrontation, 1898-1979*. – Wiesbaden : Harrassowitz, 1986. (Asiatische Forschungen ; Bd. 98). [Guo Moruo]. [AOI]
- 1986 Gálik, Marián. *Milestones in Sino-Western literary confrontation, 1898-1979*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1986). (Asiatische Forschungen ; Bd. 98). [WC]
- 1990 *Interliterary and intraliterary aspects of the May fourth movement 1919 in China : proceedings of the international sinological symposium, Smolenice Castle, March 13-17, 1989*. Ed. by M[arián] Gálik. (Bratislava : House of the Slovak Academy of Sciences, 1990). [Symposium im Smolenice Xatles, Tschechoslowakei]. [AOI]
- 1990 [Gálik, Marián]. *Zhong xi wen xue guan xi de li cheng bei*. Mali'an Gaolike zhu ; Wu Xiaoming, Zhang Wending deng yi. (Beijing da xue bi jiao wen xue yan jiu cong shu). Übersetzung von Gálik, Marián. *Milestones in Sino-Western literary confrontation, 1898-1979*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1986). (Asiatische Forschungen ; Bd. 98). 中西文学关系的里程碑 [WC]
- 1994 *Chinese literature and European context : proceedings of the 2nd International Sinological Symposium, Smolenice Castle, June 22-25, 1993*. Ed. by M[arián] Gálik. (Bratislava : Institute of Asian and African Studies of the Slovak Academy of Sciences, 1994). [WC]
- 1995 Gálik, Marián. *The reception of the Bible in mainland China (1980-1992) : observations of a literara comparatist*. In : Asian and African studies, 4 (1995). [AOI]
- 1997 Gálik, Marián. *Zhongguo xian dai wen xue pi ping fa sheng shi (1917-1930)*. Chen Shengsheng [et al.] yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 1997). Übersetzung von Gálik, Marián. *The genesis of modern Chinese literary criticism : 1917-1930*. (London : Curzon Press, 1980). 中国现代文学批评发生史 (1917-1930). [WC]
- 1998 Galik, Marian. *Jaroslav Prusek : a myth and reality as seen by his pupil*. In : Asian and African studies ; vol. 7 (1998). [AOI]
- 2004 Gálik, Marián. *Influence, translation, and parallels : selected studies on the Bible in China*. With an introd. by Irene Eber. (Sankt Augustin : Monumenta Serica Institute ; Nettetal : Steyler, 2004). (Collectanea serica). [WC]
- 2005 *Fin de siècle (decadence) in Sino-Western literary confrontation : selected papers read at the International Symposium, Vienna University, June 9, 1999*. Ed. by Marián Gálik. (Bratislava : Institute of Oriental and African Studies, Slovak Academy of Sciences, 2005). [WC]
- 2006 *Trade, journeys, inter- and intracultural communication in East West (up to 1250) : papers presented at the International Workshop (Humboldt-Kolleg), Dolná Krupá, Slovak Republic, June 2-6, 2004*. = *Handel, Wege, inter- und innerkulturelle Kontakte : Osten und Westen (bis 1250 nach Chr.)*. Ed. by Marián Gálik and Tatiana Stefanovicova. (Bratislava : Institute of Oriental Studies, Slovak Academy of Sciences, 2006). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1998 *Autumn floods : essays in honour of Marián Gálik*. Ed. by Raoul D. Findeisen und Robert H. Gassmann. (Bern : Lang, 1998). (Schweizer Asiatische Studien. Monographien ; Bd. 30). [AOI]
- 2007 World Conference on Sinology : Marián Gálik : <http://www.sinology2007.com/sjhxdh/displaynews.asp?id=130>.
- 2010 Jozef Marián Gálik : <http://orient.sav.sk/english/persons/engalik.htm>.
<http://orient.sav.sk/en/staff/jozef-marian-galik/>.

Gamsa, Mark (1970-) : Lecturer in modern Chinese literature and history, Department of East Asian Studies, Tel Aviv University, Israel

Bibliographie : Autor

- 2002 Gamsa, Mark. *How a republic of Chinese red beards was invented in Paris*. In : Modern Asian studies ; 36, 4 (2002).
- 2006 Gamsa, Mark. *The epidemic of pneumonic plague in Manchuria 1910-1911*. In : Past and present ; no 190 (Febr. 2006). [AOI]
- 2008 Gamsa, Mark. *The Chinese translation of Russian literature : three studies*. (Leiden : Brill, 2008). (Sinica Leidensia ; vol. 90). [AOI]
- 2010 Gamsa, Mark. *The reading of Russian literature of China : a moral example and manual of practice*. (New York, N.Y. : Palgrave Macmillan, 2010). (Palgrave studies in cultural and intellectual history). [WC]

Gassmann, Robert H. (Lahore, Pakistan 1946-) : Sinologe, Professor für Sinologie Universität Zürich

Biographie

- 1966-1975 Robert H. Gassmann studiert Anglistik und Sinologie an der Universität Zürich. [Gas]
- 1976- Robert H. Gassmann ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [Gas]
- 1979 Robert H. Gassmann promoviert in Sinologie an der Universität Zürich. [Gas]
- 1980-1981 Robert H. Gassmann studiert an der Fremdsprachenuniversität in Beijing. [Gas]
- 1983-1985 Robert H. Gassmann ist Assistent am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich. [Gas]
- 1984 Robert H. Gassmann habilitiert sich in Sinologie an der Universität Zürich. [Gas]
- 1985-2008 Robert H. Gassmann ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich. [Gas]
- 1990-1996 Robert H. Gassmann ist Präsident der Schweizerischen Asiengesellschaft. [Gas]
- 1991-1996 Robert H. Gassmann ist Herausgeber der *Asiatischen Studien*. [Gas]
- 1996- Robert H. Gassmann ist Präsident des Schweizerischen Asienrats. [Gas]
- 2002- Robert H. Gassmann ist Präsident der Schweizerischen Asiengesellschaft. [Gas]
- 2004-2008 Robert H. Gassmann ist Pro-Dekan der Universität Zürich. [Gas]

Bibliographie : Autor

- 1860-1869 Kraye, Adolf. *Als der Osten noch fern war : Reiseerinnerungen aus China und Japan 1860-69*. Hrsg. von Paul Hugger und Thomas Wiskemann, Robert H. Gassmann [et al.]. (Basel : Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde, 1995. (Das volkskundliche Taschenbuch, Bd. 7). Bericht seiner Reise von Nanjing nach Huzhou (Zhejiang), Hangzhou (Zhejiang), Tianjin, Beijing, Mongolei bis Shanghai. [AOI]
- 1980 Gassmann, Robert H. *Das grammatische Morphem "ye" : eine Untersuchung seiner syntaktischen Funktion in Menzius*. (Bern : Lang, 1980). (Schweizer Asiatische Studien. Studienhefte ; Bd. 4). Diss. Univ. Zürich, 1979. [AOI]
- 1982 Gassmann, Robert H. *Zur Syntax von Einbettungsstrukturen im klassischen Chinesisch*. (Bern : Lang, 1982). (Schweizer Asiatische Studien. Studienhefte ; Bd. 6). [AOI]

- 1988 Gassmann, Robert H. *Cheng ming : Richtigstellung der Bezeichnungen : zu den Quellen eines Philosophems im antiken China : ein Beitrag zur Konfuzius-Forschung*. (Bern : Lang, 1988). (Schweizer Asiatische Studien. Monographien ; Bd. 7). Habil. Univ. Zürich, 1984. [Confucius]. [AOI]
- 1988 Tung, Chung-shu. *Ch'un-ch'iu fan-lu : üppiger Tau des Frühling-und-Herbst-Klassikers*. Übers. und Ann. der Kapitel 1-6 von Robert H. Gassmann. (Bern : Lang, 1988). (Schweizer Asiatische Studien. Monographien ; Bd. 8). [Chun qiu fan lu]. [AOI]
- 1995 Kraye, Adolf. *Als der Osten noch fern war : Reiseerinnerungen aus China und Japan 1860-69*. Hrsg. von Paul Hugger und Thomas Wiskemann, Robert H. Gassmann [et al.]. (Basel : Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde, 1995). (Das volkscundliche Taschenbuch, Bd. 7). Bericht seiner Reise von Nanjing nach Huzhou (Zhejiang), Hangzhou (Zhejiang), Tianjin, Beijing, Mongolei bis Shanghai. [AOI]
- 1997 Gassmann, Robert H. *Antikchinesische Texte : Materialien für den Hochschulunterricht*. (Bern : Lang, 1997). (Schweizer Asiatische Studien. Studienhefte ; Bd. 15). [AOI]
- 1997 Gassmann, Robert H. *Grundstrukturen der antikchinesischen Syntax : eine erklärende Grammatik*. (Bern : Lang, 1997). (Schweizer Asiatische Studien. Monographien ; Bd. 26). [AOI]
- 1998 *Autumn floods : essays in honour of Marián Gálik*. Ed. by Raoul D. Findeisen und Robert H. Gassmann. (Bern : Lang, 1998). (Schweizer Asiatische Studien. Monographien ; Bd. 30). [AOI]
- 2000 *50 Jahre Sinologie, 30 Jahre Kunstgeschichte Ostasiens, Universität Zürich*. Hrsg. von Robert H. Gassmann, Helmut Brinker [et al.]. (Zürich : Ostasiatisches Seminar der Universität, 2000). [AOI]
- 2000 *Chinesische Reisen in der Schweiz : aus dem 'Garten Europas'*. Hrsg. von Raoul D. Findeisen, Thomas Fröhlich, Robert H. Gassmann. (Zürich : NZZ-Verlag, 2000). [AOI]
- 2000 *Zou jin Zhongguo : Ruishi ren zai Hua jian wen lu = China aus der Sicht der Schweizer : zum Gedenken an das 50jährige Jubiläum der diplomatischen Beziehungen zwischen der Schweiz und China (1950-2000)*. [Hrsg. Von Raoul D. Findeisen, Thomas Fröhlich, Robert H. Gassmann]. Shanghai : Dong fang chu ban zhong xin, 2000). 走近中国 : 瑞士人在华见闻录 [AOI]
- 2002 Gassmann, Robert H. *Antikchinesisches Kalenderwesen : die Rekonstruktion der Chunqiu-zeitlichen Kalender des Fürstentums Lu und der Zhou-Könige*. (Bern : Lang, 2002). (Schweizer Asiatische Studien. Studienhefte ; Bd. 16). [AOI]
- 2005 Gassmann, Robert H. ; Behr, Wolfgang. *Antikchinesisch : ein Lehrbuch in drei Teilen*. 2., überarb. und erw. Aufl. Bd. 1-3. (Bern : Lang, 2005). (Schweizer asiatische Studien. Studienhefte ; Bd. 18.1-3). [WC]
- 2006 Gassmann, Robert H. *Verwandtschaft und Gesellschaft im alten China : Begriffe, Strukturen und Prozesse*. (Bern : Lang, 2006). (Welten Ostasiens ; Bd. 11). [AOI]

Gaubil, Antoine = Song Junrong = Qi Ying (Gaillac, Languedoc 1689-1759 Beijing) : Jesuitenmissionar, Kenntnisse der Geographie, Geschichte und Astronomie

Biographie

- 1722 Antoine Gaubil kommt in Guangzhou (Guangdong) an. [Deh 1]
- 1722-1723 Antoine Gaubil reist von Guangzhou nach Beijing an. [Deh 1]
- 1723 Antoine Gaubil beginnt am lateinischen College mit der Ausbildung chinesischer Übersetzer. [BBKL]

- 1723-1725 Antoine Gaubil schreibt nach einem Besuch in Kaifeng (Henan) Briefe über die jüdische Gemeinschaft. [Les2]
- 1742-1748 Antoine Gaubil lehrt und forscht auf den Gebieten der Geographie, Geschichte und Astronomie Chinas. [BBKL]
- 1742-1748 Antoine Gaubil ist Superior der französischen Missionsstation in Beijing.
- 1750 Pierre Noël Le Chéron d'Incarville und Antoine Gaubil werden Korrespondenten der Académie des Sciences in Paris. [Deh 1]
- 1754 Bau des Observatoriums der französischen Mission in Beijing. Antoine Gaubil ist daran beteiligt. [Deh 1]
- 1770 Joseph Henri-Marie de Prémare beschreibt in der Einleitung zu *Le Chou-king* von Antoine Gaubil [ID D1856] das Buch *Dao de jing* als eine der ältesten Schriften Chinas und stellt dessen 42 Kapitel vor. Namentliche Erwähnung finden Zhuangzi und Liezi. [LiuW1:S. 21]

Bibliographie : Autor

- 1729-1732 Souciet, Etienne. *Observations mathématiques, astronomiques, géographiques, chronologiques et physiques ; tirées des anciens livres chinois ou faites nouvellement aux Indes et à la Chine*. Par les Peres de la Compagnie de Jesus ; redigées et publiées par le P.E. Souciet, de la même Compagnie. 3 vol en 1. (Paris : chez Rollin libraire, 1729-1732). Ein Werk, das auch China betrifft und z.B. über die beobachtete Sonnenfinsternis von 1720 berichtet. [Enthält] : Reisebericht über die Gesandtschaft von Tulisen 1712-1715 ; Gaubil, Antoine. *Abrégé chronologique de l'histoire des cinq premiers empereurs mongols, tiré de l'histoire chinoise* ; Gaubil, Antoine. *Abrégé de l'histoire de l'astronomie chinoise depuis l'an de J.C. 1368 jusqu'à l'entrée des jésuites au tribunal des mathématiques* ; Gaubil, Antoine. *Traité de l'astronomie chinoise*.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5698658p>. [BBKL,Wal]
- 1739 Gaubil, Antoine. *Histoire de Gentchiscan et de toute la dinastie des Mongous, ses successeurs, conquérans de la Chine*. Tirée de l'histoire chinoise et traduite par le R.P. Gaubil. (Paris : Chez Briasson, libraire, et Piget, libraire, 1739), eine Geschichte der Mongolen und der Yuan Dynastie
- 1745-1747 Green, John ; Astley, Thomas. *A new general collection of voyages and travels ; consisting of the most esteemed relations, which have been hitherto published in any language ; comprehending every thing remarkable in its kind, in Europe, Asia, Africa, and America : with respect to the several empires, kingdoms, and provinces ; their situation, extent, bounds and division, climate, soil and produce ; their lakes, rivers, mountains, cities, principal towns, harbours, buildings, &c. and the gradual alterations that from time to time have happened in each ; also the manners and customs of the several inhabitants ; their religion and government, arts and sciences, trades and manufactures ; so as to form a compleat system of modern geography and history, exhibiting the present state of all nations ...* (London : Printed for Thomas Astley, 1745-1747).
Vol. 3 : Voyages and travels to Guinea, Benin, Kongo and Angola ; Description of Loango, Kongo, Angola, Benguela, and adjacent countries ; Description of the countries along the eastern coast of Africa, from Cape of Good Hope to Cape Guarda Fuy ; Voyages and travels in China, 1655-1722. [Enthält] : Gaubil, Antoine. *The journey ... from Kanton to Pe-king, in 1722*.
Vol. 4 : Description of China, of Korea, eastern Tartary and Tibet ; Travels through Tartary, Tibet, and Bukharia, to and from China, 1246-1698. [WC]
- 1758-1838 Gaubil, Antoine. *Mémoire sur les isles que les chinois appellent Isles de Lieou-kieou*. In : *Lettres édifiantes et curieuses* (1758, 1781, 1819, 1838). [Loujiu]. [BBKL]

- 1770 Gaubil, Antoine ; Guignes, Joseph de. *Le Chou-king, un des livres sacrés des Chinois, qui renferme les fondements de leur ancienne histoire, les principes de leur gouvernement & de leur morale ; ouvrage recueilli par Confucius. On y a joint un Discours préliminaire, qui contient des recherches sur les tems antérieurs à ceux dont parle le Chou-king, & une notice de l'Y-king, autre livre sacré des Chinois.* Traduit & enrichi de notes, par feu le P. Gaubil, missionnaire à la Chine. Revu & corrigé sur le texte chinois, accompagné de nouvelles notes, de planches gravées en taille-douce & d'additions tirées des historiens originaux, dans lesquelles on donne l'histoire des princes omis dans le Chou-king. Par M. Joseph de Guignes. (Paris : N.M. Tilliard, 1770).
[Enthält] : Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Recherches sur les tems antérieurs à ceux dont parle le Chou-king, & sur la mythologie chinoise* ; Visselou, Claude de. *Notice du livre chinois nommé Y-king.* [Shu jing, Yi jing].
<https://archive.org/details/lechoukingundes00conggoog>. [LOC]
- 1774-1819 Gaubil, Antoine. *Juifs de Cai fon fou en Chine.* In : *Lettres édifiantes et curieuses* (1774, 1781, 1819). [BBKL]
- 1776-1814 *Mémoires concernant l'histoire, les sciences, les arts, les moeurs, les usages, & c. des chinois. Par les missionnaires de Pekin.* Plus un traité de la chronologie chinoise par Gaubil et publié par Silvestre de Sacy. Vol. 1-16. (Paris : Chez Nyon, 1776-1814). [Quellenwerk zur Chinakenntnis im 18. Jh.].
Das Werk enthält die Ergebnisse der naturwissenschaftlichen Forschungen von Pierre-Martial Cibot und Jean-Joseph-Marie Amiot ; Gaubil, Antoine. *Abrégé de l'histoire chinoise de la grande dynastie Tang ; Tchong-yong ou juste milieu.* [Beijing ; Zhong yong].
<https://archive.org/details/mmoiresconcerna03sacygoog>. [Lust]
- 1777-1785 Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine, ou annales de cet empire ; traduites du Tong-kien-kang-mou.* Par le feu père Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla, jésuite François, missionnaire à Pékin ; publiées par M. l'Abbé [Jean Baptiste Gabriel Alexandre] Grosier, et dirigées par M. Le Roux des Hautesrayes [André Deshauterayes], conseiller-lecteur du Roi, Professeur d'Arabe au Collège Rooyal de France, interprète de Sa Majesté pour les langues orientales. Ouvrage enrichi de figures & de nouvelles cartes géographiques de la Chine ancienne & moderne, levées par ordre du feu empereur Kang-hi, & gravées pour la première fois. Vol. 1-13. (Paris : Ph.-D. Pierres ; Clouiser, 1777-1785).
Übersetzung in Auszügen aus Sima, Qian. *Tong jian gang mu* ; hrsg. von Zhu Xi um 1172.
[Enthält] :
Gaubil, Antoine. *Mémoires historiques sur le Tonkin.*
Gaubil, Antoine. *Note historique sur la Cochinchine.*
Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Description générale de la Chine ou Tableau de l'état actuel de cet empire.*
Léon Wieger, Henri Cordier und René Grousset haben dieses Werk für ihre Übersetzungen benutzt.
[Manuskript von 1730, nach Paris geschickt 1737].
<https://archive.org/details/histoiregnra01ssum>.
= *A general description of China: containing the topography of the fifteen provinces which compose this vast empire; that of Tartary, the isles, and other tributary countries; the number and situation of its cities, the state of its population, the natural history of its animals, vegetables and minerals. Together with the latest accounts that have reached Europe, of the government, religion, manners, customs, arts and sciences of the Chinese.* Illustrated by a new and correct map of China, and other copper plates. Tr. from the French of Abbe Grosier. (London : G. G. J. and J. Robinson, 1788).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001871353>- [Lust,Frè]
- 1783-1877 Gaubil, Antoine. *Histoire de l'astronomie chinois, depuis le commencement de la monarchie chinoise jusqu'à l'an 205 avant J.-C.* In : *Lettre édifiantes et curieuses* (1783, 1819, 1877). [BBKL]

- 1791-1814 Gaubil, Antoine. *Abrégé de l'histoire chinoise de la grande dynastie Tang*. In : Mémoires concernant... les chinois ; 15 (1791), XVI (1814). [BBKL]
- 1814 Gaubil, Antoine. *Traité de la chronologie chinoise, divisé en trois parties*. Composé par le père Gaubil, missionnaire à la Chine, et publié pour servir de suite aux *Mémoires concernant les chinois*, par M. [Antoine Isaac] Silvestre de Sacy. (Paris ; Strasbourg : Chez Treuttel et Würtz, 1814). [Lust]
- 1851 Gaubil, Antoine. *La morale du Chou-king, ou le Livre sacré de la Chine*. (Paris : Victor Lecou, 1851). (Nouvelle collection des moralistes anciens). [Shu jing].
- 1970 Gaubil, Antoine. *Correspondance de Pékin, 1722-1759*. Publiée par Renée Simon ; préf. par Paul Demiéville ; appendices par Joseph Dehergne. (Genève : Droz, 1970). (Etudes de philologie et d'histoire ; 14). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1765 L'Isle, Joseph Nicolas de. *Description de la ville de Peking, pour servir à l'intelligence du Plan de cette Ville, gravé par les soins de M. de l'Isle*. Par M. De l'Isle, Doyen de l'Académie des Sciences, & des Professeurs au College Royal, Astronome-Géographe de la Marine ; & M. Pingré, Chanoine Régulier, & Bibliothécaire de Sainte Genevieve, de la même Académie, Astronome-Géographe de la Marine en survivance. (Paris : [s.n.], 1765). [Plan von Beijing nach Informationen von Antoine Gaubil von 1752]. [Beijing]. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b23005699.r>. [Lust]

Gentelle, Pierre (1933-) : Geograph, Sinologe, Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1959 Pierre Gentelle erhält die Agrégation de géographie. [Int]
- 1962- Pierre Gentelle ist chercheur sur la Chine contemporaine der Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre national de la recherche scientifique. [Gen]
- 1974-1999 Pierre Gentelle ist directeur de recherche der Unité de recherches des Centre national de la recherche scientifique, Archéologie en Asie centrale. [Gen]
- 1993- Pierre Gentelle ist Mitarbeiter am Laboratoire d'archéologie der Ecole normale supérieure. [Gen]
- 1999- Pierre Gentelle ist Herausgeber der Serie *Asie plurielle*. (Paris : La documentation française, 1999-).
- 1999- Pierre Gentelle ist rapporteur scientifique des Club Asie orientale. [Gen]
- ????-1962 Pierre Gentelle studiert Chinesisch an der Beijing-Universität. [Gen]

Bibliographie : Autor

- 1974 Gentelle, Pierre. *La Chine*. (Paris : Presses universitaires de France, 1974). (Magellan ; 25).
- 1980 Gentelle, Pierre. *Géographie de la Chine*. (Paris : Presses universitaires de France, 1980). (Que sai-je ? ; 1738).
- 1980 Pairault, Thierry. *Les politiques économiques chinoises*. Avec la collaboration de Pierre Gentelle. (Paris : La documentation française, 1980). (Notes et études documentaires ; nos 4581-4582).
- 1986 *La Chine à la recherche de la technologie*. Ed. par Annie Curien, Pierre Gentelle. (Paris : La documentation française, 1986). (Extrême-Orient ; 84). [CCFr]

- 1987 Gentelle, Pierre. *Chine : un atlas économique = China : an economical atlas*. Avec la collaboration d'Hubert Mazurek. (Paris : Fayard/Reclus, 1987).
- 1989 *L'état de la Chine et de ses habitants*. Sous la direction de Pierre Gentelle. (Paris : La découverte, 1989). (Collection L'état du monde).
- 1992 Gentelle, Pierre. *Chine : l'irrésistible urbanisation*. (Paris : La documentation française, 1992). (Problèmes politiques et sociaux ; no 682).
- 1994 Gentelle, Pierre ; Pelletier, Philippe. *Chine, Japon, Corée*. (Belin : Reclus, 1994). (Géographie universelle).
- 1994 Gentelle, Pierre. *Economie de la Chine*. (Paris : A. Colin, 1994). (Cursus. Série Economie).
- 1997 *Chine : peuples et civilisation*. Sous la direction de Pierre Gentelle. (Paris : La découverte, 1997). (Les dossiers de l'état du monde).
- 1999 Fur, Alexandre ; Gentelle, Pierre ; Pairault, Thierry. *Economie et régions de la Chine*. (Paris : Colin, 1999).
- 1999 Gentelle, Pierre. *Chine et "chinois" outre-mer : à l'orée du XXI^e siècle*. Avec la collaboration, pour Taiwan, de André Gamblin. (Paris : SEDES, 1999). (Dossiers des images économiques du monde ; 24).
- 1999 Gentelle, Pierre. *Chine, un autre monde*. (Vevey : Ed. Mondo, 1999).
- 2000 Gentelle, Pierre. *Chine et "diaspora"*. (Paris : Ellipses, 2000). (Dossiers du CAPES et de l'agrégation).
- 2001 Gentelle, Pierre. *Chine : un continent - et au-delà*. (Paris : Documentation française, 2001). (Asie plurielle).

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Gentelle, Pierre : http://www.bibliomonde.net/pages/fiche-auteur.php3?id_auteur=572.

Georgievskij, Sergej Michajlovic = Georgievsky, Sergei Mikhailovich (Kostroma 1851-1893 Metz) : Sinologe, Professor für chinesische Philologie Universität St. Petersburg

Biographie

- 1873-1875 Sergej Michajlovic Georgievskij beendet seine Studien als Kandidat der historisch-philologischen Fakultät der Universität Moskau und ist Lehrer für russische Sprache und Geschichte am Gymnasium in Kostroma. [Wal44]
- 1875-1880 Sergej Michajlovic Georgievskij studiert an der Chinesisch-mandjurisch-mongolischen Abteilung der Fakultät für Orientalische Sprachen an der Universität St. Petersburg. [Wal44]
- 1880-1882 Sergej Michajlovic Georgievskij arbeitet für das Handelshaus Botkiny, das er rasch verlässt und reist nach Beijing, wo er die Literaturdenkmäler des Fernen Ostens in der Bibliothek der Mission studiert. Er reist nach Kalgan und Tsachar. [Wal44]
- 1883-1885 Sergej Michajlovic Georgievskij bereitet sich auf eine Professur für chinesische Philologie an der Universität St. Petersburg vor. [Wal44]
- 1885 Sergej Michajlovic Georgievskij besteht das Magisterexamen für chinesische Geschichte und Philologie an der Universität St. Petersburg. [Wal44]
- 1886 Sergej Michajlovic Georgievskij ist Privatdozent für chinesische Philologie an der Universität St. Petersburg und wird Mitarbeiter der Akademie. Er lehrt hauptsächlich konfuzianische Philosophie. [Wal44]
- 1889 Sergej Michajlovic Georgievskij promoviert an der Universität St. Petersburg. [Wal44]

- 1890-1893 Sergej Michajlovic Georgievskij ist Extraordinarius für chinesische Philologie an der Universität St. Petersburg. [Wal44]
- 1893 Sergej Michajlovic Georgievskij ist Extraordinarius für chinesische Philologie an der Universität St. Petersburg. [Wal44]

Bibliographie : Autor

- 1885 Georgievskij, Sergej Michajlovic. *Pervy period kitajskoj istorii*. (St. Peterburg : Grigor'ev, 1885). MA. Univ. St. Petersburg 1885. [Die erste Periode der chinesischen Geschichte]. [Wal44]
- 1888 Georgievskij, Sergej Michajlovic. *O kornevom sostave kitajskago jazyka v svjazi s voprosom o proischozdenii kitajcev*. (1888). [Über den Wurzelbestand der chinesischen Sprache in Verbindung mit der Frage nach der Herkunft der Chinesen]. [Wal44]
- 1888 Georgievskij, Sergej Michajlovic. *Principy zizny Kitaja*. (St. Petersburg : Skorochodov, 1888). [Lebensprinzipien Chinas]. [Wal44]
- 1889 Georgievskij, Sergej Michajlovic. *Analiz ieroglificeskoj pis'mennosti kitajcev, kaka otrazajuscej v sebe istoriju zizni drevnjago kitajskago naroda*. Diss. St. Petersburg 1889. [Analyse der chinesischen Bilderschrift, wie sie die Geschichte des Lebens des alten chinesischen Volkes reflektiert]. [Wal44]
- 1890 Georgievskij, Sergej Michajlovic. *Vaznost' izucenija Kitaja*. (St. Petersburg : [s.n.], 1890). [Die Wichtigkeit des Studium Chinas]. [Wal44]
- 1892 Georgievskij, Sergej Michajlovic. *Mificeskija vozzrenija i mify Kitajcev*. (St. Petersburg : Skorochodov, 1892). [Die mythischen Vorstellungen und die Mythen der Chinesen]. [Wal44]

Gérando, Joseph-Marie = Degérando, Joseph Marie (Lyon 1772-1842 Paris) : Philosophischer Schriftsteller, Beamter

Bibliographie : Autor

- 1822-1823 Gérando, Joseph-Marie. *Histoire comparée des systèmes de philosophie, considérés relativement aux principes des connaissances humaines*. (Paris : A. Eymery, 1822-1823). [WC]

Gernet, Jacques (Algier 1921-2018 Paris) : Sinologe, Directeur d'études Ecole des hautes études VIe section, Professor des Chaire d'histoire sociale et intellectuelle de la Chine am Collège de France

Biographie

- 1942 Jacques Gernet erhält das Licence de lettres classiques und das Diplôme d'études supérieures in Algier. [Gern]
- 1942-1945 Jacques Gernet leistet Militärdienst. [Gern]
- 1947 Jacques Gernet erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Gern]
- 1948 Jacques Gernet erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études, IVe section und wird Mitglied der Société asiatique. [Gern]
- 1949-1950 Jacques Gernet ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient in Hanoi. [Gern]
- 1949-1990 Jacques Gernet hält sich in Vietnam, China, Japan, Taiwan, Hong Kong und Kambodscha auf und gibt Vorlesungen. [Gern]

- 1950-1955 Jacques Gernet ist Attaché de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Gern]
- 1955-1976 Jacques Gernet ist Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études, VIe section (später Ecole des hautes études en sciences sociales). [Gern]
- 1956 Jacques Gernet promoviert in Sinologie an der Ecole pratique des hautes études, VIe section (später Ecole des hautes études en sciences sociales). [Gern]
- 1957 Jacques Gernet, Etiemble, Yves Hervouet, Vadime Elisseeff und Jean Chesneaux reisen auf Einladung der Association culturelle du peuple chinois in China. [Her20]
- 1957 Jacques Gernet ist Maître de conférences de Langue et civilisation chinoises an der Faculté des lettres der Sorbonne. [Gern]
- 1959-1974 Jacques Gernet ist Professeur de langue et la civilisation chinoises an der Faculté des lettres der Sorbonne und später an der Université de Paris VII. [Gern]
- 1962 Jacques Gernet ist Stipendiat des Yomiuri shinbun in Japan. [Gern]
- 1970-1973 Jacques Gernet ist Directeur de l'Unité d'enseignement et de recherche des langues et civilisations de l'Asie orientale der Université de Paris VII. [Gern]
- 1973 Jacques Gernet wird Mitglied des Tôyô Bunko, Center for East Asian Cultural Studies for UNESCO in Tôkyô. [Gern]
- 1975-1992 Jacques Gernet ist Professor des Chaire d'histoire sociale et intellectuelle de la Chine am Collège de France. [Gern]
- 1976-1992 Jacques Gernet hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]
- 1978-1992 Jacques Gernet ist Administrateur délégué aux Instituts d'Extrême-Orient des Collège de France. [Gern]
- 1979- Jacques Gernet ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Gern]
- 1984- Jacques Gernet ist Mitglied des Conseil de direction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1985 Jacques Gernet wird Mitglied des Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente in Rom. [Gern]
- 1986-1993 Jacques Gernet ist Gründer und Verantwortlicher des Groupe de recherche 379 du Centre national de la recherche scientifique sur l'histoire des sciences en Chine, en Corée et au Japon. [Gern]
- 1989 Jacques Gernet wird Mitglied der Academia Europaea. [Gern]
- 1990 Jacques Gernet wird Mitglied der Académie du Japon in Tôykô. [Gern]
- 1991 Jacques Gernet wird Mitglied des Komitee des Centro Piemontese di Studi sul Medio ed Estremo Oriente in Turin. [Gern]
- 1996 Jacques Gernet wird korrespondierendes Mitglied der British Academy in London. [Gern]
- 1998 Jacques Gernet wird korrespondierendes Mitglied der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [Gern]
- 1999 Jacques Gernet wird korrespondierendes Mitglied der Zhejiang Universität in Hangzhou. [Gern]

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulswé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1929-1994 *Hôbôgirin : dictionnaire encyclopédique du bouddhisme d'après les sources chinoises et japonaises*. Sous la direction de Sylvain Lévi et Junjirô Takakusa ; directeur [Jacques Gernet], Paul Demiéville ; réd. en chef [Hubert Durt], Jacques May. Publ. par l'Académie des inscriptions et belles lettres, Institut de France. (Tôkyô : Maison franco-japonaise ; Paris : A. Maisonneuve, 1929-) [Bis 2005 ist erschienen Fasc. 1-7 : A-Daishi (1929-1994)]. [AOI]
- 1949 Gernet, Jacques. *Entretiens du maître dhyâna Chen-houei du Ho-tsö (668-760)*. (Hanoï : Ecole française d'Extrême-Orient, 1949). [2e éd. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1977). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 31).] [Shen Hui].
- 1956 *Art de la Chine des Song*. Etienne Balazs, Jacques Gernet, Max Kaltenmark [et al.]. (Paris : Musée Cernuschi, 1956).
- 1956 Gernet, Jacques. *Les aspects économiques du bouddhisme dans la société chinoise du Ve au Xe siècle*. (Saigon : Ecole française d'Extrême-Orient, 1956). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 39).
- 1959 Gernet, Jacques. *La vie quotidienne en Chine à la veille de l'invasion mongole : 1250-1276*. (Paris : Hachette, 1959). (La vie quotidienne). [Paris : Hachette, 1978].
- 1964 Gernet, Jacques. *La Chine ancienne : des origines à l'empire*. (Paris : Presses universitaires de France, 1964). (Que sais-je ? ; no 1113). [5e éd. mise à jour 1964].
- 1970-2001 *Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang : fonds Pelliot chinois*. [Établi par Jacques Gernet et Wu Jiyou ; sous la direction de Marie-Roberte Guignard ; vol. 4-5 sous la direction de Michel Soyumié ; avec la collab. de Françoise Wang-Toutain et Eric Trombert]. Vol. 1-6. (Paris : Bibliothèque nationale, 1970-2001). [Dunhuang].
- 1972 Gernet, Jacques. *Le monde chinois*. (Paris : A. Colin, 1972). (Collection Destins du monde). [4e éd. revue et augmentée 1999].
- 1982 Gernet, Jacques. *Chine et christianisme : action et réaction*. (Paris : Gallimard, 1982). (Bibliothèque des histoires). [Ed. rev. et corr. 1991].
- 1983 Gernet, Jacques. *Die chinesische Welt : die Geschichte Chinas von den Anfängen bis zur Jetztzeit*. 3. Aufl. - Frankfurt a.M. : Insel Verlag (1983). Übersetzung von : Gernet, Jacques. *Le monde chinois*. (Paris : A. Colin, 1972). (Collection Destins du monde). [AOI]
- 1989 Gernet, Jacques. *Zhongguo wen hua yu Ji du jiao di chong zhuang*. J. Xiehenai zhu ; Yu Shuo, Hong Tao, Dong Fang yi ; Xu Chongguang jiao. (Shenyang : Liaoning ren min chu ban she, 1989). (Zhongguo xue Han yi ming zhu cong shu). Übersetzung von Gernet, Jacques. *Chine et christianisme : action et réaction*. (Paris : Gallimard, 1982). (Bibliothèque des histoires).
- 1991 T'ang, Chen. *Ecrits d'un sage encore inconnu*. Traduit du chinois, présenté et annoté par Jacques Gernet. (Paris : Gallimard, 1991). (Connaissance de l'Orient).
- 1993 Etienne, [René] ; Gernet, Jacques. *Ming Qing jian Ru Hua Yesu hui shi he Zhong xi wen hua jiao liu*. Antianbu, Xiehenai deng zhu ; Geng Sheng yi. (Chengdu : Ba Shu shu she, 1993). 明清间入华耶稣会士和中西文化交流

- 1993 [Gernet, Jacques ; Soymié, Michel]. *Faguo xue zhe Dunhuang xue lun wen xuan cui*. Xie Henai, Su Yuanming deng zhu ; Geng Sheng yi. (Beijing : Zhonghua shu ju, 1993). (Faguo xi yu Dunhuang xue ming zhu yi cong). [Übersetzung der besten Artikel über Dunhuang].
法国学者敦煌学论文选萃
- 1994 Gernet, Jacques. *L'intelligence de la Chine : le social et le mental*. (Paris : Gallimard, 1994). (Bibliothèques des histoires).
- 1994 Gernet, Jacques. *Zhongguo she hui wen hua shi*. Xiehenei zhu ; Huang Jianhua, Huang Xunyu yi. (Changsha : Hunan jiao yu chu ban she, 1994). Übersetzung von Gernet, Jacques. *Le monde chinois*. (Paris : A. Colin, 1972). (Collection Destins du monde).
中国社会文化史
- 1994 Gernet, Jacques. *Zhongguo wu - shi shi ji de si yuan jing ji*. Xie Henai yuan zhu ; Geng Sheng yi zhu. (Taipei : Shang ding wen hua chu ban she, 1994). Übersetzung von Gernet, Jacques. *Les aspects économiques du bouddhisme dans la société chinoise du Ve au Xe siècle*. (Saigon : Ecole française d'Extrême-Orient, 1956). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 39).
中國五十世紀的寺院經濟
- 1995 Gernet, Jacques. *Meng Yuan ru qin qian ye di Zhongguo ri chang sheng huo*. Xie Henai zhu ; Liu Dong yi ; ben shu ze ren bian wei Chen Lai. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1995). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Gernet, Jacques. *La vie quotidienne en Chine à la veille de l'invasion mongole : 1250-1276*. (Paris : Hachette, 1959). (La vie quotidienne). [Paris : Hachette, 1978].
- 1997 *En suivant la voie royale : mélanges offerts en hommage à Léon Vandermeersch*. Réunis et présentés par Jacques Gernet et Marc Kalinowski ; avec la collaboration de Jean-Pierre Diény. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1997). (Etudes thématiques ; no 7).
- 2005 Gernet, Jacques. *La raison des choses : essai sur la philosophie de Wang Fuzhi (1619-1692)*. (Paris : Gallimard, 2005). [Gern]

Giles, Herbert A. = Giles, Herbert Allen (Oxford 1845-1935 London) : Sinologe, Diplomat, Professor in Cambridge, Erfinder der Wade-Giles-Umschrift

Biographie

- 1863-1867 Herbert A. Giles besucht die Schule in Charterhouse, London. [Gil]
- 1867 Herbert A. Giles studiert Chinesisch in Beijing und besteht das Dolmetscher-Examen. [Gil]
- 1868-1876 Herbert A. Giles ist Assistent des britischen Konsulats in Tianjin, Ningbo (Zhejiang) und Hankou (Hubei). [Gil]
- 1876-1878 Herbert A. Giles ist Konsul in Shantou (Jiangxi). [Gil]
- 1878 Herbert A. Giles ist Vize-Konsul in Guangzhou. [Gil]
- 1879-1881 Herbert A. Giles ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [Gil]
- 1880-1904 Herbert A. Giles ist korrespondierendes Mitglied der North-China branch of the Royal Asiatic Society. 1885 ist er Präsident. [Gil]
- 1880-1960 Der Westen benutzt die von Thomas Francis Wade und Herbert A. Giles erfundene Transkription mit lateinischen Buchstaben, das Wade-Giles-System. [Com1]
- 1882 Herbert A. Giles wird Mitglied der Asiatic Society of Bengal. [Gil]
- 1882 Herbert A. Giles ist Vize-Konsul in Luoxingta (Fujian). [Gil]
- 1883-1884 Herbert A. Giles ist Konsul in Shanghai. [Gil]

- 1885-1889 Herbert A. Giles ist Konsul in Danshui (Taiwan). [Gil]
- 1889-1893 Herbert A. Giles ist Konsul in Ningbo (Zhejiang). [Gil]
- 1897 Herbert A. Giles erhält den LLD (Doctor of laws) der University of Aberdeen. [Gil]
- 1897-1932 Herbert A. Giles ist Professor für Chinesisch an der University of Cambridge. [Gil]
- 1898 Herbert A. Giles erhält den M.A. der University of Cambridge. [Gil]
- 1904 Herbert A. Giles wird Ehrenmitglied der North-China branch of the Royal Asiatic Society. [Gil]
- 1906 Gründung der China Society in London. Herbert A. Giles wird Vize-Präsident. [Gil]
- 1917 Herbert A. Giles wird Ehrenmitglied der Asiatic Society of Bengal. [Gil]

1924

Bynner, Witter. *Citizens of heaven* [ID D32343].

Not many years ago, when I bought at the publishers' office a copy of Herbert A. Giles' *History of Chinese literature*, they told me that I was one of apparently only two persons in America who were interested in the subject. Except for a slight stirring of the shelves by these two persons, the 'History' had been lying stagnant, though it was then, - and, as far as I know, remains now, - the only volume of its kind in English. It was in fact 'the first attempt made in any language, including Chinese, to produce a history of Chinese literature'. Mr. Giles, in his Preface, has pointed out the tremendous extent of his field, 'the voluminous character of a literature which was already in existence some six centuries before the Christian era', and he has offered his synopsis only as an introduction for the interested foreign student or amateur who may thence follow the example of Chinese scholars and men of letters in special study of this or that author or period.

By his modest claim, Mr. Giles might have disarmed criticism. Our debt to him as a pioneer has been so great that it seems ungracious to pick flaws. But familiarity breeds criticism. Partly due to his initial searchings, we of the West have become during the past decade fairly familiar with Chinese poetry of the best periods, some of us so familiar and so fond that Alfred Kreyborg can exclaim,

"Italy's dead and dull, all Europe gray—
Take down that silken copy—Li Tai Po—
Open his drunken rivers; let them flow,
And haul this junk the Occident away."

Interest in Chinese poetry has dated for me only from 1917, my first year in the Orient, and arose primarily from an interest in Chinese painting. The two arts there, in source, in expression, and in use, are so closely interwoven that if you touch one, you have touched the other. Sometimes a painting carries only a line from a poem, sometimes four lines, sometimes eight; but often a single five-character line is enough to reach the heart of any human being who finds in life as it is, the substance of poetry. I had soon found in these poems, as in the paintings, more than mere decorations. I had found poises of life. And so I came back from my first trip to China not only with a precious collection of paintings but, by the same token, with an eager resolve to have more of the poetry of China, to have more than any existent translation in English could give me. Nowhere had I found, professionally translated, the simple beauty which even a rickshaw-boy, in his limited English, could tap for me from an inscription on a painting.

What had it meant?—this lack in our literature, this loss to our letters! Had our translators been adding and subtracting, instead of translating? Did it only remain for them to multiply? On my return from China, I was fortunate in meeting, as a fellow-member of the University of California faculty, Dr. Kiang Kang-hu, whose oral translations, from volumes of Chinese poetry, proved as poignant and human as the few that had been made for me, by the rickshaw-boy and others, from inscriptions. We decided to collaborate in translating entire a volume of T'ang poets, the most famous of Chinese anthologies.

On my second trip to China, I accompanied Dr. Kiang. This distinguished scholar, who had passed the rigorous examinations of the Imperial regime and been a professor at the Peking Government University, is now President of the Southern University at Shanghai; and the fact that no great effort was made to induce his return to California, after his year's leave, is one of the continual instances of American stupor, a stupor nowhere more evident than at our institutions of learning. Fatuous and complacent through the years, we have given our youngsters diplomas and decreed them literate, without perforce instructing them in the older and nobler half of the world's literature.

What does the casual student at an American University know of ancient and modern culture in India, China, Japan? Why have we always stopped short with Mediterranean and Nordic culture, leaving the Orient in our own outer darkness, with nothing much coming through to us but a glint of swarthy magic, a scent of tea and laundry-soap and a little breeze of fans? It was not until the fans began blowing whiffs of gunpowder from Japan that we awoke at all to Oriental culture. Here were results. Here were battleships and guns. What ho! Behind results like these, behind these terms that we could understand, there might be a culture worth noting.

There might even be gospels to play with on Sundays.

Roughly, then, we owe our cultural awakening to the Japanese soldiery. Smoothly we owe it to various pioneers, like and unlike Professor Giles. Hitherto those of us who have wanted to look eastward have had to look through the eyes of our western merchants, missionaries, professors, and travelers. We have therefore had our information tintured with percentage, Christianity, pedagogy, and lighter forms of ignorance.

Some of the ablest books on China have been so fundamentally prejudiced against Chinese culture that they were like able Mohammedan versions of Christ. After every yes there was a but. Fluent writers like Backhouse and Bland have gratified in China their preference for violent grandeur, their provincial conceptions of romance in imperial garb. Other prejudices and preferences equally provincial have appeared in the works of Arthur H. Smith, D.D., the Rev. J. MacGowan, and many others, including authors of guidebooks and commercial compilations.

Fortunately some of the later observers of China have approached an old civilization with less constraint: scientists like Bertrand Russell, free from racial bias; philosophers like John Dewey, free from religious bias; publicists like Gilbert Reid and Nathaniel Peffer, free from imperialistic bias. Listen to Dr. Reid, for instance ('Foreign Affairs', London, October, 1923): If you say, 'China is full of discord' I ask, 'Does not discord exist in Europe among all the nations? If you say, 'The Chinese Government cannot meet its debts', I ask, 'What country in Europe has the prospect within a century of paying off its indebtedness?' If you say, 'Sentiments of justice, high honor, and humanity are disappearing under the China Republic', I ask in retort, 'Where in Europe do such qualities exist?'

These, each in his way exhibiting a new attitude, are fair-minded men. Their services, to the excited West and to the somewhat bewildered East, have been immeasurable. And yet likely to outlast even such services are those of the lovers of art who, after blind centuries, are finding in Chinese painting and poetry a light to lighten the Gentiles, a harmony of spirit and of expression too lovely, too human, too leavening, to be withheld forever from the world at large.

Professor Giles, exploring in an earlier generation, experienced a solid content in his discoveries, rather than an ardent and reverent delight. He explored with his head, rather than with his heart and bowels. He has been a scholarly gentleman, rather than a fond mortal. Hence he has brought from his Chinese adventures not a mountain-side of bamboo, but a library alcove. Considering his prodigious task, the vast range of material, and the numbing influence of Chinese commentators, he has proved himself, surprisingly, an architect of light. There are glimpses of sky above his book-racks,—not a mere Chinese sky, a world-sky. His approach, in other words, has been not only deeply laborious, but a bit lustrous.

Among many kindred volumes, Professor Giles has published his translations, *Chinese Poetry in English* and *Gems from Chinese Literature*; and 'acting upon the suggestion of Mr. Gosse', he has devoted a large part of his *History* to his own translations.

It is here that I begin finding fault with Mr. Giles. His prose translations, competent and often distinguished, have an amiable dignity, graced with rhythm and wit; but when we consider his verse translations, we find him with a Spencerian pen, with a ponderous ingenuity, inscribing the names of Chinese poets to the album-English of his time.

Under Dr. Kiang's guidance, I have been for five years now studying poetry of the T'ang Dynasty, 600-900 a.d. I shall therefore consider especially, both in the *History* and in the two complementary volumes just mentioned, Giles' translations from the T'ang poets. From the point of view of a scholar, my five years are nothing; but combined with my quarter-century as a poet, they properly prompt my complaint against our pioneer.

Here, then, is a typical Giles translation of a four-line poem, Ch'en T'ao's *A Song of Lung-hsi*: They swore the Huns should perish: they would die if needs they must . . .

And now five thousand, sable-clad, have bit the Tartar dust.

Along the river-bank their bones lie scattered where they may,

But still their forms in dreams arise to fair ones far away.

The poem reads literally:

Swear sweep Huns not care self

Five thousand embroidery sable perish desert dust
 Alas Wu-ting riverside bones
 Still Spring chambers dream inside men.

I can not resist adding an English version given me in Peking by the late Dr. Ku Hung-ming. In what he called his 'free translation' this old Chinese scholar proved to be more at ease with English verse than Dr. Giles has been:

They vowed to sweep the heathen hordes From off their native soil or die:
 Five thousand tasselled knights, sable-clad,
 All dead now on the desert lie.

Alas! the white bones that bleach cold Far off along the Wu-ting stream Still come and go as living men Home somewhere in the loved one's dream.

Since I have instanced elsewhere (Asia, December, 1921) Giles' outrageous version of Liu Fang-p'ing's A Sigh of Spring, callously called A Spinster, let me quote here as a further example of almost the worst that can be done in the way,—literally in the way,—of translation, Giles' treatment of Liu Yü-hsi's Spring Song, wantonly called The Odalisque:

A gaily dressed damsel steps forth from her bower,
 Bewailing the fate that forbids her to roam;
 In the courtyard she counts up the buds on each flower,
 While a dragon-fly flutters and sits on her comb.

Crushed here is the lovely hint that in her count she is forgetting herself. I risk our own closer translation for comparison:

In chosen robes she comes down from her chamber Into her courtyard, enclosure of spring.
 When she tries from the center to count her flowers,
 On her hairpin of jade a dragon-fly poises.

When Giles interprets a poet like Han Yu, who was essentially a scholar, there is a more congenial result,—for instance, the famous satire:
 'Who know, speak not; who speak, know naught',
 Are words from Lao Tzu's lore.

What then becomes of Lao Tzu's own Five thousand words and more ?

Even here, I submit that an ordinarily sensitive ear would have preferred 'not' to 'naught' and 'become' to 'becomes'; and imagining an exigency of rhyme, I suspect 'and more'. Instead of cavilling at such insensibilities in a man who is obviously no lyricist, it would be more gracious to acknowledge such comparative simplicities as Hsieh Jung's Musing:

At eve, along the river bank,

The mist-crowned wavelets lure me on To think how all antiquity Has floated down the stream and gone!

Now and then there will be a thoroughly fine line, like 'Noise is not in the market-place nor quiet on the hills'.

Li She's On Highwaymen, and Han Yu's Humanity, have fared well at Giles' hands. On the whole, however, he has done the T'ang poets little service. His intention was proper; but the results are lamentable. He is not a Chinese nightingale, but a secretary-bird.

It may be objected that in 1901 he had no better translations to draw upon than his own. (Legge's Chinese Classics, from which he also quotes, are even heavier.) If the case rested there, we might say no more. We might acknowledge our debt to Giles as a pioneering scholar and respect his attempts to convey to us, with a scholar's painstaking effort, the poetic fruits of China. Unfortunately, Mr. Giles has seen fit to attack with acerbity intruders upon the poetic corner of his preempted field. Not long ago I saw from his pen, based on very minor charges of error, a sharp condemnation of the work of Arthur Waley. Waley, both from internal evidence and from hearsay, is some-what more of a scholar than a poet; but he is enough of a poet to have drawn the general attention of English readers for the first time to the merits of Chinese poetry. Except for Waley and others like him, Giles' work would in all likelihood be still lying stagnant on the publishers' shelves, instead of being sent out clean and notable in a new edition. After this tart arrogance toward Waley, the reappearance of Giles' own translated poems in the present new edition justifies a bluntly critical estimate. More is due now than meek and grateful reverence toward a standard work newly raised from

the dead. There were better translations to draw on this time than Giles' own. There are other citizens of heaven.

Cranmer-Byng, in his *Lute of Jade and Feast of Lanterns*, began, some years ago, attracting a small public to his Tennysonian versions. Taking the same sort of liberty with Chinese poetry that Gilbert Murray takes with Greek poetry, fearing apparently that people would not understand the clean simplicity of the originals, making free therefore to deck them with ribands, this translator has none the less done charmingly what he set out to do. So have Helen Waddell in her little book, and Ezra Pound in his, and Judith Gautier in French and Hans Heilmann in German; each taking his own sort of liberty, and changing the Chinese to more or less un-Chinese proportions.

E. Powys Mathers, on the other hand, true though he may be to the poetic spirit of India, Siam, or Senegal, is utterly false to the dominant poetic spirit of China. He pours into his translations the expected incense, perfumed passion, and rich obliquity of the East; but when it comes to Chinese poems, the obliquity is all on the part of Mr. Mathers. I have noted in another journal, but cannot forbear noting again, the mistaken or deliberate excesses with which he lards a humorous little poem, Chu Ch'ing-yü's *A Song of the Palace*, which undoubtedly alludes to a feminine tell-tale. Here is our version of it:

The palace-gate quietly encloses its flowers
And the ladies file out to a bower of jade,
Their lips abirra with imperial gossip
Which they dare not utter because of a parrot.

Besides calling the poem *In the Harem*, Giles, as usual, quenches the point:

It was the time of flowers, the gate was closed;

Within an arbor's shade fair girls reposed.

But though their hearts were full, they nothing said,

Fearing the tell-tale parrot overhead.

But what beautiful rubbish Mr. Mathers makes of it, what pretentious orientalism, what mysterious verbiage!

What rigorous calm! What almost holy silence! All the doors are shut, and the beds of flowers are giving out scent; discreetly, of course Two women that lean against each other, stand to the balustrade of red marble on the edge of the terrace.

One of them wishes to speak, to confide to her friend the secret sorrow that is agonizing her heart.

She throws an anxious glance at the motionless leaves, and because of a paroquet with iridescent wings that perches on a branch, she sighs and is silent.

A still newer edition of the *History of Chinese Literature*, though it should, of course, avoid this sort of thing from E. Powys Mathers or the dull translations of Charles Budd, Brian Brown, and Jordan Herbert Stabler, would be incalculably enriched if judicious and critical selection were made for it from some of the other translators I have mentioned, especially from Arthur Waley, and also from Shigeyoshi Obata's translations of Li Po and from the collaborative work of Florence Ayscough and Amy Lowell. At least the impression would no longer be given that Chinese lyrics are for the most part either sententious or trifling and in both kinds rather flat. Mr. Giles might object that Arthur Waley misses much of the grace of the originals, that Obata smooths away some of their power and that Lowell overdresses their simplicity. It is true that Waley is a bit subdued to the grayness of the British Museum, that Lowell can not help stressing ornamental detail and that Obata, little as one might guess it from his text, is writing in a language which has not grown up directly with his own fibre and muscle. But each of these devotees has contributed a true quality to his undertaking: a rugged homeliness, Lowell a rounded emphasis and a quiet ease.

Due more to these later comers than to pioneers like Giles, a fairly wide public is already listening to the poets of China. I enter my own incidental testimony. One or two editors of our especially 'literary' magazines wrote me some time ago that they doubted the appeal here of this 'exotic' poetry. And yet, out of the three hundred T'ang poems in *The Jade Mountain*, the anthology I am working on, I have already seen more than two hundred appear in American and English magazines of every sort and description. There are signs all about that the T'ang masters are at last coming to the fore in the Western world, each in his own right. Waley has been specializing in Po Chu-yi, Obata in Li Po, Florence Ayscough and Amy Lowell in Tu

Fu, and, Dr. Kiang and I in Wang Wei, who is to me the most memorable genius of the whole golden period. A thousand years have not in the least estranged us from these friendly masters. Truth is that the T'ang poems are not nearly so 'exotic' to normal human beings as are a great many of the seemingly popular latter-day poems which assume to express America or Britain or the present generation and which are given liberal leave for their quirks by the very editors who feared from the Chinese something too strange for our understanding.

T'ang poetry is so normal, so human, so simple, so universal in its content and essential appeal, that many an undersophisticated or oversophisticated Westerner can not see that it amounts to anything at all. It does not seem to him 'poetic', because it is not, like a good deal of our own established poetry, exaggerated, theatrical, overladen, ornate—because, in fact, it is not 'exotic'. Apart from exceptions that only prove the rule, it is concerned at heart with affecting experiences common to mankind, rather than with affected experiences common to man more or less than kind; and through an art which is at the same time as invisible as the air we breathe and yet colors everything we see, it owns a distinction which Mr. Giles, for all his pioneer labors, has never even guessed. In short these poems are not poises of poetry but, as I said earlier, poises of life. The poise is Chinese. The life is ours. [Byn6]

1935 Tod von Herbert A. Giles.

Bibliographie : Autor

- 1872 Giles, Herbert A. *Chinese without a teacher ; being a collection of easy and useful sentences in the Mandarin dialect ; with a vocabulary.* (Shanghai : A.H. de Carvalho, 1872). [4th and rev. ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1898) ; 9th ed. 1931)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008440636>.
- 1873 *The San tzu ching ; or Three character classic, and the Ch'ien tsu wen, or Thousand character essays [by Chou Hsing-ssu].* Metrically translated by Herbert A. Giles. (Shanghai : A.H. de Carvalho, 1873). [2nd ed. rev. (New York, N.Y. : Unger, 1963)]. [Wang, Xinglin. *San zi jing*].
- 1873 Giles, Herbert A. *A dictionary of colloquial idioms in the Mandarin dialect.* (Shanghai : A.H. de Carvalho, 1873).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011715512>.
- 1874 Giles, Herbert A. *Synoptical studies in Chinese character = Yu ju xue zi.* (Shanghai : A.H. de Carvalhho, 1874).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100324879>.
- 1876 Giles, Herbert A. *Chinese sketches.* (London : Trübner & Co. ; Shanghai : Kelly & Co., 1876).
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=2133>.
=
Giles, Herbert A. *Goldene Lilien : Skizzen aus China.* Ins Deutsche übertr. von W. Schlösser. (Berlin : Wohlgemuth, 1880).
- 1877 Fa-hsien. *Record of the buddhistic kingdoms.* Translated from the Chinese by Herbert A. Giles. (London : Trübner & Co. ; Shanghai : Kelly & Walsh, 1877). [Faxian. *Fo guo ji*].
- 1877 Giles, Herbert A. *From Swatow to Canton.* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1877). [Shantou, Guangzhou (Guangdong)].
https://archive.org/stream/FromSwatowToCantonoverland/From_Swatow_to_Canton#page/n5/mod
- 1877 Giles, Herbert A. *Handbook of the Swatow dialect ; with a vocabulary.* (Shanghai : [s.n.], 1877). [Shantou].
- 1878 Giles, Herbert A. *A glossary of reference on subjects connected with the Far East.* (Hongkong : Lane, Crawford, 1878). [3rd ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1900)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008602232>.

- 1878 Giles, Herbert A. *A short history of Koolangsu*. (Amoy : Printed by A.A. Marcal, 1878). [Gulangmu, Xiamen].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001872244>. [WC]
- 1879 Giles, Herbert A. *On some translations and mistranslations in Dr. Williams' Syllabic dictionary of the Chinese language*. (Amoy : Printed by A.A. Marcal, 1879).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009658317>. [WC]
- 1880 Giles, Herbert A. *Freemasonry in China*. (Amoy : Printed by A.A. Marcal, 1880).
- 1880 P'u, Sung-ling. *Strange stories from a Chinese studio*. Translated and annotated by Herbert A. Giles. Vol. 1-2. (London : T. De la Rue, 1880). [3rd ed. rev. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1916) ; (New York, N.Y. : Boni, 1925)]. Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=43629>.
- 1881 Giles, Herbert A. *Easy sentences in the Hakka dialect ; with a vocabulary*. (Hongkong : Printed at the China mail Office, 1881).
- 1882 Giles, Herbert A. *Historic China and other sketches*. (London : Thos. De la Rue & Co., 1882).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001257249>.
- 1884 Giles, Herbert A. *Gems of Chinese literature*. (London : Bernard Quaritch ; Shanghai : Kelly & Walsh, 1884). [*Gems of Chinese literature : verse*. 2nd ed., rev., and greatly enl. (London : Bernard Quaritch, 1926) ; 2nd ed. (Taipei : Literature House, 1964)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001774456>.
- 1886 Giles, Herbert A. *The remains of Lao Tzu*. (Hongkong : Printed at the China Mail Office, 1886). [Laozi].
- 1889 *Chuang Tzu : mystic, moralist, and social reformer*. Translated from the Chinese by Herbert A. Giles. (London : Bernard Quaritch, 1889). [2nd ed., rev. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1926) ; Taipei : Chengwen, 1969]. [Zhuangzi. *Nan hua jing*].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011820793>.
- 1898 Giles, Herbert A. *A Chinese-English dictionary*. (New York, N.Y. : Paragon Book Gallery, 1898). = Vol. 1-2. 2nd ed., rev. & enl. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1912).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100500185>.
- 1898 Giles, Herbert A. *A catalog of the Wade collection of Chinese and Manchu books in the library of the University of Cambridge*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1898).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001178439>. [WC]
- 1898 Giles, Herbert A. *A catalog of the Wade collection of Chinese and Manchu books in the library of the University of Cambridge*. (Cambridge : University Press, 1898). [Thomas Francis Wade].
- 1898 Giles, Herbert A. *Chinese poetry in English verse*. (London : Bernard Quaritch ; Shanghai : Kelly & Walsh, 1898).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001194405>.
- 1898 Giles, Herbert A.. *A Chinese biographical dictionary*. (London : Bernard Quaritch ; Shanghai : Kelly & Walsh, 1898).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100500185>.
- 1901 *Great religions of the world*. By Herbert A. Giles [et al.]. (New York, N.Y. ; London : Harupar, 1901). [Enthält] : Giles, Herbert A. *Confucianism in the nineteenth century*.
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006756688>.

- 1901 Giles, Herbert A. *A history of Chinese literature*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1901). [2nd ed. 1930].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001232082>.
- 1902 Bullock, T[homas] L[owndes]. *Progressive exercises in the Chinese written language*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1902). [3rd ed., rev. by H[erbert] A. Giles. (London : Lockwood, 1923).
- 1902 Giles, Herbert A. *China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1902). [Lectures at Columbia University].
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=18021>.
- 1905 Giles, Herbert A. *An introduction to the history of Chinese pictorial art*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1905). [2nd rev. ed. and enl. (London : B. Quaritch, 1918)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100438179>.
- 1905 Giles, Herbert A.. *Religions of ancient China*. (London : Constable, 1905).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001394547>.
- 1905-1915 Giles, Herbert A. *Adversaria sinica = Yao shan bi ji*. Ser. 1, nos 1-11 ; ser. 2, no 1. (Shanghai : Kelly & Walsh, j1905-1915).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100767791>.
- 1906 Chuang-tzu. *Musings of a Chinese mystic : selections from the philosophy of Chuang-tzu*. [Translated by Herbert A. Giles] ; with an introduction by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1906). (Wisdom of the East series). [2nd rev. ed. (London : Allen & Unwin, 1961)].
[Zhuangzi. *Nan hua jing*].
<http://www.sacred-texts.com/tao/mcm/index.htm>.
- 1911 *Chinese fairy tales*. Told in English by Herbert A. Giles. (London : Gowan & Gray, 1911). (Gowan's international library ; no 38).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100161801>.
- 1911 Giles, Herbert A. *The civilization of China*. (London : Butterworth, 1911).
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=2076>.
- 1912 Giles, Herbert A. *China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1912). [Yale]
- 1912 Giles, Herbert A. *China and the Manchus*. (Cambridge : University Press, 1912).
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=2156>.
- 1915 Giles, Herbert A. *Confucianism and its rivals : lectures delivered in the university hall of Dr. Williams's library, London, october-december 1914*. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons, 1915). (The Hibbert lectures ; 2nd ed.).
<http://www.sacred-texts.com/cfu/cair/index.htm>.
- 1915 Giles, Herbert A. *Supplementary catalogue of the Wade collection of Chinese and Manchu books in the library of the University of Cambridge*. (Cambridge : University Press, 1915).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011715514>.
- 1919 Giles, Herbert A. *How to begin Chinese : the hundred best characters*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1919).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008514647>.
- 1922 Giles, Herbert A. *How to begin Chinese : the second hundred best characters*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1922).
- 1923 Fa-hsien. *The travels of Fa-hsien (399-414 A.D.) or Record of the buddhistic kingdoms*. Re-translated by H[erbert] A. Giles. (Cambridge : Cambridge University Press, 1923). [Faxian. *Fo guo ji*].

- 1924 *The Hsi yüen lu, or Instructions to coroners*. Translated from the Chinese by Herbert A. Giles. (London : Bale, Sons & Danielsson, 1924). (Reprinted from the Proceedings of the Royal Society of Medicine ; vol. 17, 1924). [Xi yuan lu. 洗冤录].
- 1924 Giles, Herbert A. *Chaos in China*. (Cambridge : W. Heffer, 1924).
- 1924 Giles, Herbert A. *Some truth about opium*. (Cambridge : W. Heffer, 1923).
- 1925 *Quips from a Chinese jest-book*. Translated by Herbert A. Giles. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1925).
- 1935 *Select Chinese verses = Ying yi Zhongguo ge shi xuan*. Translated by Herbert A. Giles and Arthur Waley. (Shanghai : Commercial Press, 1935).
- 1962 Giles, Herbert A. *Zhongguo ren ming da zi dian*. Vol. 1-2. (Taipei : Literature House, 1962). Übersetzung von Giles, Herbert A.. *A Chinese biographical dictionary*. (London : Bernard Quaritch ; Shanghai : Kelly & Walsh, 1898).

Bibliographie : erwähnt in

- 1902 Cranmer-Byng, L[ancelot]. *The never-ending wrong, and other renderings of the Chinese from the prose translations of Herbert A. Giles*. (London : Grant Richards, 1902). <http://catalog.hathitrust.org/Record/100175955>.
- 1902-1906 Zach, Erwin von. *Lexicographische Beiträge*. [Teil I-IV]. (Pekin : [s.n.], 1902-1906). [Enthält] : 1.I. *Weitere Ergänzungen zu Giles' Dictionary*. 1.II. *Tibetische Ortsnamen*. 2. *Astronomisch-Chinesisches*. 3. *Zu Kühnert's : Über den Rhythmus im Chinesischen*. 4. *Ein Gedicht Po Chü-i's und seine Übersetzung durch Pfizmaier*. III.1. *Weiter Ergänzungen zu [Herbert A.] Giles' Dictionary*. III.2. *Manchurica*. III.3 *Tibetische Oro- und Hydrographie*. IV.1. *Weitere Ergänzungen zu [Herbert A.] Giles' dictionary*. IV.2. *Noch ein Gedicht Po-chü-i's*. [Bo Juyi]. Diss. Univ. Wien, 1909 [Teil 1-2].
- 1917 *A collection of portraits of Chinese heroes and others*. Drawn by a native artist with a description in Chinese of each ; purchased from the private collection of Herbert A. Giles. Vol. 1-2. (Cleveland : Private collection of Charles W. Wason, 1917).
- 1924 Bynner, Witter. *Citizens of heaven*. In : *The Forum* ; March (1924). [Betr. *History of Chinese literature* by Herbert A. Giles]. [AOI]
- 2005 *The memoirs of H.A. Giles*. Ed. and with an introd. by Charles Aylmer. In : *East Asian history* ; vol. 13-14 (1997).
Aylmer, Charles. *Herbert Allen Giles (1845-1935)* : <http://www.lib.cam.ac.uk/mulu/gilesbio.html> [AOI]

Giles, Lionel (Sutton, Surrey 1875-1958 St. Albans) : Leiter Department of Oriental Printed Books and Manuscripts, British Museum, Sinologe, Übersetzer

Biographie

- 1895-1899 Lionel Giles studiert am Wadham College University of Oxford. [Giles20]
- 1899 Lionel Giles erhält den B.A. des Wadham College University of Oxford. [OUA]
- 1900-1936 Lionel Giles ist Assistent des Department of Oriental Printed Books and Manuscripts, British Museum. [Giles20,Cra2]
- 1902 Lionel Giles erhält den M.A. des Wadham College University of Oxford und promoviert (Doctor of Letters) an der University of Oxford. [OUA]
- 1911-1928 Lionel Giles ist Sekretär und Leiter des Finanzwesens der China Society. [Cra2]
- 1913 Lionel Giles erhält den D.Litt. der University of Oxford. [Giles20]

1936-1940 Lionel Giles ist Leiter des Department of Oriental Printed Books and Manuscripts, British Museum. [Giles20]

Bibliographie : Autor

- 1904 Lao tzu. *The sayings of Lao tzu*. Translated from the Chinese ; with an introduction by Lionel Giles. (London : Orient Press, 1905). (The wisdom of the East series). [Laozi].
<http://www.sacred-texts.com/tao/salt/index.htm>. [Copac]
- 1906 Chuang-tzu. *Musings of a Chinese mystic : selections from the philosophy of Chuang-tzu*. [Translated by Herbert A. Giles] ; with an introduction by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1906). (Wisdom of the East series). [2nd rev. ed. (London : Allen & Unwin, 1961)]. [Zhuangzi. *Nan hua jing*].
<http://www.sacred-texts.com/tao/mcm/index.htm>.
- 1907 *The sayings of Confucius : a new translation of the greater part of the Confucian Analects*. With introduction and notes by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1907). [Lun yu].
- 1908 Giles, Lionel. *A descriptive catalogue of a unique collection of Chinese printed books, mss., scrolls and paintings : offered for sale by Luzac & Co., Oriental booksellers and publishers*. Compiled by Lionel Giles. (London : Luzac & Co., 1908).
- 1911 *An alphabetical index to the Chinese encyclopaedia = Qin ding gu jin tu shu ji cheng*. Compiled by Lionel Giles. (London : British Museum, 1911). [AOI]
- 1912 *Lieh tzu : Taoist teachings : from the book of Lieh tzu*. Translated from the Chinese ; with introduction and notes by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1912). (The wisdom of the East series). [Liezi].
<http://www.sacred-texts.com/tao/tt/index.htm>.
- 1915 Moule, A[rthur] C[hristopher] ; Giles, Lionel. *Christians at Chen-chiang fu*. In : T'oung pao ; série 2, vol. 16, no 5 (1915). [Zhenjiang, Jiangsu]. [Copac]
- 1917-1920 Giles, Lionel. *Notes on the nestorian monument at Sianfu*. (London : School of Oriental Studies, 1917-1920).
- 1918-1919 Giles, Lionel. *Translations from the Chinese World map of Father Ricci*. In : Geographical journal ; vol. 52-53 (1918-1919). [Betr. Ricci, Matteo. *Mappamondo*].
- 1926 Wei, Chuang. *The lament of the lady of Ch'in*. Translated with Chinese text, introduction and notes, from the original MSS. in the British Museum by Lionel Giles. In : T'oung pao ; vol. 24 (1926). [Wei, Zhuang. *Qin fu yin*. 秦婦吟].
- 1940 Phillips, Thomas R[aphael]. *Roots of strategy : a collection of military classics : The art of war by Sun tzu, 500 B.C. [et al.]*. [Translated by Lionel Giles]. (Harrisburg, Pa. : The Military Service Publishing Co., 1940). [Sunzi].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001526641>.
- 1942 Mencius. *The book of Mencius*. Translated from the Chinese by Lionel Giles. Abridged ed. (London : J. Murray, 1942). (The wisdom of the East series). [Mengzi].
- 1944 *Sun tzu wu on the art of war : the oldest military treatise in the world*. Translated from the Chinese with introduction and critical notes by Lionel Giles. (Harrisburg, Pa. : The Military Service Publishing Co., 1944). [Sunzi].
<http://www.sacred-texts.com/tao/aow/index.htm>.
- 1944 Giles, Lionel. *Six centuries at Tunhuang : a short account of the Stein collection of Chinese mss. in the British Museum*. (London : China Society, 1944). (China Society Sinological series ; no 2). [Marc Aurel Stein].

- 1948 *A gallery of Chinese immortals : selected biographies*. Translated from Chinese sources by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1948).
- 1949 *Chinese philosophy : sayings of Confucius, sayings of Mencius, sayings of Lao tzu, sayings of Chuang tzu and Lieh tzu*. Decorations by Paul McPharlin ; [translations by Lionel Giles]. (Mount Vernon, N.Y. : Peter Pauper Press, 1949). [Confucius ; Mengzi ; Laozi : Zhuangzi ; Liezi].
- 1957 Giles, Lionel. *Descriptive catalogue of the Chinese manuscripts from Tunhuang in the British Museum*. (London : Trustees of the British Museum, 1957). [Dunhuang].

Bibliographie : erwähnt in

- 1958 Crane, Robert I. *Lionel Giles, 1875-1958*. In : *The journal of Asian studies* ; vol. 14, no 4 (1958). [AOI]
- 1958 Cranmer-Byng, J.L. *Lionel Giles 1875-1958*. In : *Journal of Oriental studies* ; vol. 4, no 1-2 (1957-1958). [AOI]

Gimello, Robert M. = Gimello, Robert Michael (1942-) : Professor Harvard University ; Department of Oriental Studies, Professor Committee on Religious Studies, University of Arizona

Biographie

- 1964 Robert M. Gimello erhält den B.S. [Gim1]
- 1965 Robert M. Gimello erhält den M.A. der Seton Hall University, South Orange, N.J. [Gim1]
- 1976 Robert M. Gimello promoviert an der Columbia University. [Gim1]

Bibliographie : Autor

- 1967 Gimello, Robert M. *A catalog of the Snar-than Bkah-hgyur at Columbia University*. Compiled by Robert M. Gimello. (New York, N.Y. : Columbia University, East Asian Library, 1967). [Tibetisches buddhistisches Manuskript]. [WC]
- 1976 Gimello, Robert M. *Chih-yen (602-668) and the foundation of Hua-yen buddhism*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1976). Diss. Columbia Univ., 1976. [Zhiyan]. [WC]
- 1983 *Studies in Ch'an and Hua-yen*. Ed by Robert M. Gimello, Peter N. Gregory. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1983). (Studies in East Asian buddhism ; no 1). [WC]
- 1992 *Paths to liberation : the marga and its transformations in buddhist thought*. Ed. by Robert E. Buswell, Robert M. Gimello. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1992). (Kuroda Institute studies in East Asian buddhism ; no 7). [WC]

Gimm, Martin (Waltershausen, Thüringen 1930-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln

Biographie

- 1949-1955 Martin Gimm studiert Musikwissenschaft, Mathematik, Philosophie, Orientalistik, darin eingeschlossen Sinologie, Syrisch, Aramäisch, Hebräisch, Assyriologie, Japanologie, Tibetisch, Mongolisch und Mandschu an den Universitäten Jena, Leipzig und an der Freien Universität Berlin. [Bie 1]
- 1959-1963 Martin Gimm ist Leiter des Deutschen Kulturzentrums und Dozent der Staatlichen Taiwan Universität in Taiwan. [Bie 1]

- 1963-1969 Martin Gimm ist Assistent am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln. [Bie 1]
 1966 Martin Gimm habilitiert sich in Sinologie an der Universität zu Köln. [Bie 1]
 1970-1995 Martin Gimm ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1959 Dschou, Li-bo [Zhou, Libo]. *Der Strom : Roman*. Nach einer Übersetzung aus dem Chinesischen von Yang En-lin und Dschu Mu [Martin Gimm]. (Berlin : Verlag Tribüne, 1959). Übersetzung von Zhou, Libo. *Tie shui ben liu*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1955). 鐵水奔流 [Wal 7]
- 1966 Gimm, Martin. *Das Yüeh-fu tsa-lu des Tuan An-chieh : Studien zur Geschichte von Musik, Schauspiel und Tanz in der T'ang-Dynastie*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1966). (Asiatische Forschungen ; Bd. 19). [Duan, Anjie. *Yue fu za lu*]. Diss. Univ. Köln, 1964.
- 1968 *Das Leben Buddhas : ein altchinesisches Holzschnittfragment*. Hrsg. von Martin Gimm. (Frankfurt a.M. : Insel-Verlag, 1968). (Insel-Bücherei ; Nr. 870). 4. überarb. Aufl. (1994).
- 1968 *Die chinesische Anthologie Wen-hsüan in mandjurischer Teilübersetzung einer Leningrader und einer Kölner Handschrift*. Hrsg. von Martin Gimm. (Wiesbaden : Steiner, 1968). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland. Supplementband ; 11). [Xiao, Tong. *Wen xuan*]. [Wal 7]
- 1969 *Die Kaiserliche Ku-wen-Anthologie von 1685/6 : Ku-wen yüan-chien in mandjurischer Übersetzung*. Hrsg. von Martin Gimm. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1969). [Xu, Qianxue. *Gu wen yuan jian*].
- 1969 Gimm, Martin. *Das Repertoire und Institutionen der populären Unterhaltungskunst am Hofe der T'ang. Teil I: Das Repertoire*. (Köln : [s.n.], 1969). Habil. Univ. Köln, 1969. [Vitt 1]
- 1972-1980 *Sinologica Coloniensia : ostasiatische Beiträge der Universität zu Köln*. Hrsg. Walter Fuchs und Martin Gimm. (Wiesbaden ; Stuttgart : Steiner, 1972-1980). [Wal 7]
- 1978 *Chinesische Dramen der Yüan-Dynastie : zehn nachgelassene Übersetzungen*. Von Alfred Forke ; hrsg. und eingeleitet von Martin Gimm. (Wiesbaden : Steiner, 1978). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 6).
- 1978 *Deutsch-mandjurisches Wörterverzeichnis*. Nach H.C. von der Gabelentz' Mandschu-deutschem Wörterbuch ; durchgesehen von Hartmut Walravens und Martin Gimm. (Wiesbaden : Steiner, 1978). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 4). [Georg von der Gabelentz].
- 1980 *Dr. Franz Kuhn (1884-1961) : Lebensbeschreibung und Bibliographie seiner Werke*. Bearb. von Hatto Kuhn ; unter Mitarb. von Martin Gimm ; Geleitwort von Herbert Franke ; mit einem Anhang unveröffentlichter Schriften. (Wiesbaden : F. Steiner, 1980). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 10). [AOI]
- 1987 *Miszellen zur mandschurischen Sprache, Literatur und Geschichte im 17. und 20. Jahrhundert = Miscellanea di studi sulla lingua, letteratura e storia mancese del 17 e 20 secolo*. [Hrsg. von] Michael Weiers, Giovanni Stary, Martin Gimm. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1987). (Aetas Manjurica ; t. 1).
- 1991 *Klassische, moderne und bibliographische Studien zur Mandschuforschung = Studi mancesi classici, moderni e bibliografici*. Hrsg. von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1991). (Aetas Manjurica ; t. 2).

- 1992 *Historische und bibliographische Studien zur Mandschuforschung. = Studi mancesi storici e bibliografici.* Hrsg. Von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1992). (Aetas manjurica ; t. 3). [WC]
- 1993 *Elf chinesische Singspieltex te aus neuerer Zeit ; nebst zwei Dramen in westlicher Manier.* Übersetzt von Alfred Forke ; bearbeitet und ergänzt von Martin Gimm. (Stuttgart : F. Steiner, 1993). (Übersetzungen chinesischer Dramentexte ; Bd. 3). [Texte von Yu Zhi, Gu Yiqiao, Xiong Foxi].
- 1993 *Zwei chinesische Singspiele der Qing-Zeit (Li Yu und Jiang Shiquan).* Übersetzt von Alfred Forke ; mit einer Ergänzung : ein anonymes Singspiel von der Yuan-Zeit in der Fassung von John Hefter ; bearbeitet und ergänzt von Martin Gimm. (Stuttgart : F. Steiner, 1993). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 16. Übersetzung chinesischer Dramentexte ; Bd. 2), Übersetzung von Li, Yu (2). *Bi mu yu ; Jiang, Shiquan. Cai shi ji.* [AOI]
- 1993 Gimm, Martin. *Kaiser Qianlong (1711-1799) als Poet : Anmerkungen zu seinem schriftstellerischen Werk.* (Stuttgart : F. Steiner, 1993). (Sinologica Coloniensia ; 15).
- 1995 *Die Kaiserliche Ku-wen (Guwen)-Anthologie von 1685-86, Ku-wen yüan-chien (Guwen Yuanjian).* In manjurischer Übersetzung von Martin Gimm. Bd. 2-3. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1995). [*Gu wen yuan jian*]. [Wal 7]
- 1995 Li, Yu (2). *Der schönste Knabe aus Peking : vier Novellen aus der frühen Qing-Zeit.* Zusammengestellt und übersetzt von Martin Gimm und Helmut Martin. (Dortmund : Projekt Verlag, 1995). (Arcus Chinatexte ; Bd. 7).
- 1998 *Beiträge zur Geschichte, Sprache und Kultur der Mandschuren und Sibe = Studi sulla storia, la lingua e la cultura mancese e sibe.* Hrsg. von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1998). (Aetas Manjurica ; T. 6).
- 1998 Gimm, Martin. *Cui Lingqin und sein Traktat zu den höfischen Theater- und Unterhaltungskünsten im China des 8. Jahrhunderts.* (Stuttgart : F. Steiner, 1998). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 20). [Cui, Lingqin. Jiao fang ji].
- 2001 *Das schöne Mädchen Yingying : erotische Novellen aus China.* Aus dem Chinesischen übersetzt und mit einem Nachwort versehen von Martin Gimm. (Zürich : Manesse-Verlag, 2001). (Manesse-Bibliothek der Weltliteratur).
- 2005 Gimm, Martin. *Hans Conon von der Gabelentz und die Übersetzung des chinesischen Romans Jin ping mei.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 2005). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 24). [AOI]
- 2015 Gimm, Martin. *Ein Monat im Privatleben des chinesischen Kaisers Kangxi : Gao Shiqis Tagebuch "Peng shan mi ji" aus dem Jahre 1703.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 2015). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 34).
康熙皇帝與暢春園 : 高士奇蓬山密記 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 *Das ferne Ebenbild Leibniz und China.* In : Ad Seres et Tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995. Hrsg. von Lutz Bieg [et al.]. (Opera sinologica ; 11). [AOI]
- 2000 *Ad seres et tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995.* Hrsg. von Lutz Bieg, Erling von Mende und Martina Siebert. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Opera sinologica ; 11).
- 2000 Bieg, Lutz. *Martin Gimm - unverbesserlich...* In : Ad seres et tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995. Hrsg. Von Lutz Bieg, Erling von Mende und Martina Siebert. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Opera sinologica ; 11). [AOI]

- 2000 Walravens, Hartmut. *Schriftenverzeichnis Martin Gimm in chronologischer Anordnung*. In : *Ad seres et tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995*. Hrsg. Von Lutz Bieg, Erling von Mende und Martina Siebert. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Opera sinologica ; 11). [AOI]

Gipouloux, François (Talence 1949-) : Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine, Ecole des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1974 François Gipouloux erhält den MA in Sinologie der Universität Paris 7. [Gip]
- 1975 François Gipouloux erhält das Chinesisch-Diplom des Institute of Languages Beijing. [Gip]
- 1975-1977 François Gipouloux studiert chinesische Geschichte und Philosophie an der Beijing-Universität. [Gip]
- 1977 François Gipouloux erhält das Diplom in chinesischer Geschichte und Philosophie der Beijing-Universität. [Gip]
- 1978-1980 François Gipouloux ist Mitarbeiter des Ministère de l'éducation français. [Gip]
- 1981 François Gipouloux promoviert in Sinologie an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Gip]
- 1982-1983 François Gipouloux ist Dolmetscher für Chinesisch und Französisch am Ministère des affaires étrangères in Paris. [Gip]
- 1983-1986 François Gipouloux ist Bevollmächtigter der französischen Botschaft in Beijing. [Gip]
- 1983-1986 François Gipouloux ist Mitarbeiter des Forecasting Unit, Ministry of Research and Industry. [Gip]
- 1986-1996 François Gipouloux ist Maître de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Gip]
- 1987-1990 François Gipouloux ist Mitarbeiter des Ministère des affaires étrangères in Paris.
- 1990-1994 François Gipouloux forscht am Maison franco-japonaise in Tokyo. [Gip]
- 1995 François Gipouloux ist Gastprofessor an der Waseda Universität Tokyo. [Gip]
- 1995 François Gipouloux ist Direktor des Projektes "European network on East Asia" der European Union. [Gip]
- 1995-2004 François Gipouloux ist Assistenzprofessor am Institut supérieur de gestion Asie pacifique. [Gip]
- 1996-1997 François Gipouloux ist Assistenzprofessor an der Université de Bordeaux III. [Gip]
- 1997 François Gipouloux habilitiert sich in Sinologie an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Gip]
- 1997- François Gipouloux ist Directeur de recherche am Centre national de la recherche scientifique, Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine, Ecole des hautes études en sciences sociales. [Gip]
- 1997-2001 François Gipouloux ist Directeur de recherche am Centre d'études français sur la Chine contemporaine in Hong Kong. [Gip]
- 2003-2004 François Gipouloux ist Assistenzprofessor an der Université du Havre. [Gip]

Bibliographie : Autor

- 1981 Gipouloux, François ; Bastid-Bruguière, Marianne. *Les problèmes politiques et sociaux en Chine à la fin du premier plan quinquennal : le monde ouvrier et la crise du travail syndical en 1957*. (Paris : [s.n.], 1981). Diss. Ecole des hautes études en sciences sociales, 1981. [CCFr]
- 1983 Gipouloux, François. *Les potentialités du marché chinois : étude*. (Paris : Ministère de l'industrie, Centre de prospective et d'évaluation, 1983). [CCFr]
- 1986 Gipouloux, François. *Les cent fleurs à l'usine : agitation ouvrière et crise du modèle soviétique en Chine, 1956-1957*. (Paris : Ed. de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, 1986). (Matériaux pour l'étude de l'Asie orientale moderne et contemporaine. Cahiers du Centre China ; no 6).
- 1990 Gipouloux, François ; Svartzman, Jorge. *Chine : l'ouverture sans les réformes ?* (Paris : Documentation française, 1990). (Problèmes politiques et sociaux. Série Extrême-Orient ; no 630).
- 1993 Gipouloux, François. *La Chine vers l'économie de marché ? : la longue marche de l'après Mao*. (Paris : Nathan, 1993). [Mao Zedong].
- 1994 *Regional economic strategies in East Asia : a comparative perspective*. Ed. by François Gipouloux ; contributors Philippe Debroux [et al.]. (Tokyo : Maison franco-japonaise, 1994).
- 1999 Rotermund, Hartmut O ; Delissen, Alain ; Gipouloux, François [et al.]. *L'Asie orientale et méridionale au XIXe et XXe : Chine, Corée, Japon, Asie du Sud-Est, Inde*. (Paris : Presses universitaires de France, 1999). (Collection Nouvelle Clio). [Gip]
- 2000 Lee, Chul-ho ; Gipouloux, François. *Le développement régional autour du golfe du Bohai et du fleuve Tumen : régionalisme et coopération internationale en Chine du Nord et du Nord-Est*. (Paris : [s.n.], 2000). Habil. Ecole des hautes études en sciences sociales, 1997. [CCFr]
- 2005 Gipouloux, François. *Chine : la nouvelle superpuissance*. (Paris : Nathan, 2005). [Gip]

Girardot, Norman J. (1943-) : University Distinguished Professor of Chinese Religions, Comparative Religion, American Folk Art, Department of Religion, Lehigh University, Penn.

Biographie

- 1965 Norman J. Girardot erhält den B.S. des College of the Holy Cross, Worcester Mass. [Gir]
- 1965-1966 Norman J. Girardot studiert an der Dartmouth Medical School. [Gir]
- 1968 Norman J. Girardot erhält den M.A. in History of Religions der University of Chicago. [Gir]
- 1974 Norman J. Girardot promoviert in History of Religions an der University of Chicago. [Gir]
- 1975- ca. Norman J. Girardot ist Assistant Professor of History of Religions am Theology Department der University Notre Dame, Dozent am Oberlin College, dann University Distinguished Professor of Chinese Religions, Comparative Religion, American Folk Art am Department of Religion Studies der Lehigh University.. [Gir]

Bibliographie : Autor

- 1974 Girardot, Norman J. *The theme of chaos (Hun-tun) in early taoism*. (Chicago : University of Chicago, 1974). Diss. Univ. of Chicago, 1974. [WC]
- 1983 Girardot, Norman J. *Myth and meaning in early taoism : the theme of chaos (Hun-tun)*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1983). (Hermeneutics, studies in the history of religions). [WC]

- 2001 *Daoism and ecology : ways within a cosmic landscape*. Ed. by Norman J. Girardot, James Miller, and Liu Xiaogan. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Harvard Divinity School, Center for the Study of World Religions, 2001). (Religions of the world and ecology). [WC]
- 2002 Girardot, Norman J. *The Victorian translation of China : James Legge's Oriental pilgrimage*. Berkeley, Calif. : University of California Press, 2002. [AOI]

Giuganino, Alberto (Pozzuoli 1887-1979) : Vice-Presidente, Docente di pittura cinese, Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, Università di Roma ; Generalsekretär des italienischen Parlaments

Biographie

- 1950 Alberto Giuganino organisiert eine Ausstellung über chinesische Kunst im Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente der Università di Roma. [Giu1]
- 1956 Alberto Giuganino ist Vice-Presidente und Docente di pittura cinese des Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente der Università di Roma. [IsMEO]
- 1957 Das Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente lädt Alberto Giuganino, Martin Benedikter und Lionello Lanciotti nach China ein. Die Mission soll eine kulturelle Verbindung zwischen China und Italien fördern. [Tuc36]
- 1958 Alberto Giuganino organisiert eine Ausstellung über moderne chinesische Malerei am Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente der Università di Roma. [Giu1]

Bibliographie : Autor

- 1950 Tucci, Giuseppe. *Mostra di pitture cinesi delle dinastie Ming e Ch'ing*. (Roma : Palazzo Brancaccio, 1950). [Enthält] : Giuganino, Alberto. *La pittura cinese, orientamenti*. [Ausstellung ; Qing]. [WC]
- 1954 *Settimo centenario di Marco Polo : mostra d'arte cinese, Palazzo ducale*. Introd. di Alberto Giuganino, catalogi di Jean-Pierre Dubosc. (Venezia : Direzione belle arti del comune di Venezia, 1954). [WC]
- 1956 Giuganino, Alberto. *Le due pietre Shih-ch'i e Shih-t'ao : pittori individualisti del Sec. XVIIo*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1956). [Shi qi ; Shi tao]. [WC]
- 1959 Giuganino, Alberto. *La pittura cinese*. (Roma : Istituto poligrafico dello stato, 1959). [WC]
- 1968 *National Museum, Tokyo*. Texts by Alberto Giuganino, Adolfo Tamburello. (London : P. Hamlyn, 1968). (Great museums of the world). [WC]
- 1973 Giuganino, Alberto. *Estetica della scrittura cinese*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1973). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1908 Lanciotti, Lionello. *Alberto Giuganino 1887-1979*. In : East and West ; vol. 30, nos 1-4 (1980). [AOI]
- 1967 *Volume dedicato ad Alberto Giuganino : in occasione del suo 80. compleanno*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1967). (Serie orientale Roma ; vol. 36. Orientalia romana ; 2). [WC]

Gladney, Dru C. (um 1990) : Präsident des Pacific Basin Institute, Pomona College, Professor of Anthropology, Department of Anthropology Pomona College, Calif. ; Professor of Asian Studies and Anthropology, University of Hawaii, Manoa

Biographie

- 1978 Dru C. Gladney erhält den B.A. in Philosophy und den B.A. in Religious Studies des Westmont College. [Glad]
- 1981 Dru C. Gladney erhält den M.A. in Theology und den M.A. in Cross-Cultural Studies des Fuller Theological Seminary, Pasadena Calif. [Glad]
- 1982 Dru C. Gladney erhält das Chinesisch-Diplom der Beijing-Universität. [Glad]
- 1983 Dru C. Gladney erhält den M.A. in Anthropology der University of Washington, Seattle. [Glad]
- 1985-1987 Dru C. Gladney reist in China. [Glad]
- 1987 Dru C. Gladney promoviert in Anthropology an der University of Washington, Seattle. [Glad]
- 1987-1989 Dru C. Gladney ist Post-Doctoral Fellow und Kukin Scholar am Center for International Affairs, Harvard Academy for International and Area Studies der Harvard University. [Glad]
- 1988 Dru C. Gladney erhält das Türkisch-Diplom an der Bosphorus Universität in Istanbul. [Glad]
- 1989 Dru C. Gladney ist Lecturer am Anthropology Department der Harvard University. [Glad]
- 1989-1990 Dru C. Gladney ist Post-Doctoral MacArthur Fellow am The Institute for Advanced Studies, School of Social Science, Princeton N.J. [Glad]
- 1989-1990 Dru C. Gladney ist Assistant Professor am Anthropology and Sociology Department der University of British Columbia. [Glad]
- 1990 Dru C. Gladney erhält das Russisch-Diplom der Princeton University. [Glad]
- 1990 Dru C. Gladney ist Berater des Projektes 'China's grasslands, economy and ecology' der National Academy of Sciences und des Committee on Scholarly Exchange with the People's Republic of China. [Glad]
- 1990-1994 Dru C. Gladney ist Assistant Professor am Anthropology Department der University of Southern California. [Glad]
- 1991 Dru C. Gladney forscht für das UNESCO Silk Roads Project in Quanzhou, Fujian. [Glad]
- 1991 Dru C. Gladney ist Berater der Ausstellung 'Islamic representation and history in China' der Smithsonian Institution, Arthur M. Sackler Gallery und National Museum of African Art. [Glad]
- 1991-1994 Dru C. Gladney ist Honorary Associate Professor am Anthropology Department der Xiamen-Universität. [Glad]
- 1992-1993 Dru C. Gladney ist Fulbright Research Fellow in Istanbul, Türkei. [Glad]
- 1993-1997 Dru C. Gladney ist Associate Professor of Asian Studies an der School of Hawaiian, Asian and Pacific Studies der University of Hawaii, Manoa. [Glad]
- 1993-1998 Dru C. Gladney ist Senior Research Fellow des The East-West Center, Honolulu, Hawaii. [Glad]
- 1994- Dru C. Gladney ist Mitglied des Editorial Board der *The China review international*. [Glad]
- 1994-1995 Dru C. Gladney forscht für das 'Ningxia Family Planning and Maternal & Child Health Projekt in Nord-West China. [Glad]

- 1995 Dru C. Gladney forscht in Tibet und Sichuan für das Projekt 'Cultural Conservation in Tibet' des National Committee for U.S.-China Relations. [Glad]
- 1995- Dru C. Gladney ist Ehrenprofessor des Ethnology Department der Central Nationalities University Beijing. [Glad]
- 1996 Dru C. Gladney ist Gastprofessor am Ethnography and Social Anthropology Department der Universität Aarhus, Dänemark. [Glad]
- 1997-2000 Dru C. Gladney ist Vorsitzender des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Glad]
- 1997-2003 Dru C. Gladney ist Research Network Project Director des ACLS/SSRC Joint Committee on Identifications and Interdisciplinary Studies of Identity. [Glad]
- 1997-2006 Dru C. Gladney ist Professor of Asian Studies an der School of Hawaiian, Asian and Pacific Studies und Professor of Anthropology, Department of Anthropology der University of Hawaii, Manoa. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Präsident des Pacific Basin Institute des Pomona College. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Associate Editor für China und Inner Asia des *Central Asian survey*. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied des Editorial Board der *Asia Pacific studies book series*. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied des Editorial Board des *Journal for the Institute for Muslim Minority Affairs*. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied des Advisory Board des Peace Research Institute of Oslo. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied der American Anthropological Association. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied der American Ethnological Society. [Glad]
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied der Association for Central Asian Studies.
- 01.01.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied der Association for Political and Legal Anthropology. [Glad]
- 1.1.1998- Dru C. Gladney ist Mitglied des Editorial Board von *Inner Asia*. [Glad]
- 1998-1999 Dru C. Gladney ist Berater des The East-West Center, Honolulu, Hawaii. [Glad]
- 1998-2000 Dru C. Gladney ist Dean of Academics des Asia-Pacific Center, Honolulu, Hawaii. [Glad]
- 1999- Dru C. Gladney ist Ehrenprofessor der Shanghai-Universität. [Glad]
- 2000 Dru C. Gladney ist Special Researcher on China and Central Asia am Asia-Pacific Center, Honolulu, Hawaii. [Glad]
- 2001- Dru C. Gladney ist Mitglied des International Advisory Board des TODA Peace Institute. [Glad]
- 2001-2003 Dru C. Gladney forscht für das Research Network project des American Council of Learned Societies in Xinjiang und West-China. [Glad]
- 2002- Dru C. Gladney ist Mitglied des Advisory Council des Xinjiang International Economic and Cultural Development Center, Urumqi. [Glad]
- 2006- Dru C. Gladney ist Präsident des Pacific Basin Institute, Pomona College und Professor of Anthropology, Department of Anthropology des Pomona College, Calif. [Glad]
- 2006-2007 Dru C. Gladney ist Berater der Asian Development Bank. [Glad]

Bibliographie : Autor

- 1987 Gladney, Dru C. *Qingzhen : a study of ethnoreligious identity among Hui muslim communities in China*. (Seattle, Wash. : University of Washington, 1987). Diss. Univ. of Washington, 1987. [WC]
- 1991 Gladney, Dru C. *Muslim Chinese : ethnic nationalism in the People's republic*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1991). (Harvard East Asian monographs ; 149) [AOI]
- 1997 Gladney, Dru C. *Dislocating China : reflections on muslims, minorities, and other subaltern subjects*. (London : C. Hurst, 1997). [WC]
- 1998 *Making majorities : constituting the nation in Japan, Korea, China, Malaysia, Fiji, Turkey, and the United States*. Ed. by Dru C. Gladney. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1998). (East-West Center series on contemporary issues in Asia and the Pacific). [WC]
- 1998 Gladney, Dru C. *Ethnic identity in China : the making of a muslim minority nationality*. (Fort Worth, Tex. : Harcourt Brace College Publ., 1998). (Case studies in cultural anthropology). [WC]

Glaubitz, Joachim (1929-) : Deutscher Professor für Ostasienwissenschaften, Japanologe

Bibliographie : Autor

- 1959 Glaubitz, Joachim. *Die Wirtschaftsbeziehungen zwischen der UdSSR und der Chinesischen Volksrepublik*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1959). [WC]
- 1966 Glaubitz, Joachim. *Die Beziehungen zwischen der Volksrepublik China und Vietnam seit 1954*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1966). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 24). [WC]
- 1967 Glaubitz, Joachim. *Die gebremste Revolution : zum gegenwärtigen Stand der Ereignisse in China*. (Köln : Bundesinstitut für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 1967). (Berichte des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien ; 59). [WC]
- 1968 Glaubitz, Joachim. *Mao, Lin und die chinesische Kriegsmarine : Bemerkungen zu einem Parteidokument : Analyse*. (Köln : Bundesinstitut für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 1968). (Berichte des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien ; 3). [Mao Zedong, Lin Biao]. [WC]
- 1973 Glaubitz, Joachim. *China und die Sowjetunion : Aufbau und Zerfall einer Allianz*. (München : Niedersächsische Landeszentrale für Politische Bildung, 1973). (Schriftenreihe der Niedersächsischen Landeszentrale für Politische Bildung. Neue Weltmacht China ; 6). [WC]

Gnoli, Gherardo (Rom 1937-2012 Cagli) : Professore ordinario di storia, religiosa dell'Iran e dell'Asia centrale, Università di Roma "La Sapienza"

Bibliographie : Autor

- 1985-1988 *Orientalia Iosephi Tucci memoriae dicata*. Edenda cur. Gherardo Gnoli et Lionello Lanciotti. Vol. 1-3. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1985-1988). (Serie orientale Roma ; vol. 56). [WC]

Godement, François (1949-) : Directeur du Centre Asie IFRI, European Council on Foreign Relations

Bibliographie : Autor

- 1993 *Communismes d'Asie : mort ou métamorphose ?* Sous la direction de Jean-Luc Domenach et François Godement. (Bruxelles : Ed. Complexe, 1993). (Espace international ; 10).

Goepper, Roger (Pforzheim 1925-2011 Bremen) : Professor für Ostasiatische Geschichte
Universität zu Köln

Biographie

- 1951-1955 Roger Goepper studiert Sinologie, Japanologie und Kunstgeschichte an der Ludwig-Maximilians-Universität München ; zusätzlich Sanskrit und Tibetisch. [Goe]
- 1952-1956 Roger Goepper ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Staatlichen Museum für Völkerkunde München. [Goe]
- 1955 Roger Goepper promoviert an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Goe]
- 1956-1957 Roger Goepper ist Museumsassessor am Staatlichen Museum für Völkerkunde München. [Goe]
- 1957-1959 Roger Goepper ist Konservator am Staatlichen Museum für Völkerkunde München. [Goe]
- 1959-1966 Roger Goepper ist Direktor der Ostasiatischen Kunstabteilung der Staatlichen Museen Preussischer Kulturbesitz, heutiges Museum für Ostasiatische Kunst, Berlin. [Goe]
- 1966-1990 Roger Goepper ist Direktor des Museums für Ostasiatische Kunst der Stadt Köln. [Goe]
- 1966-2002 Roger Goepper hat einen Lehrauftrag für Ostasiatische Kunstgeschichte am Kunsthistorischen Institut der Universität Köln. [Goe]
- 1972 Roger Goepper habilitiert sich in Ostasiatischer Kunstgeschichte an der Universität zu Köln. [Goe]
- 1972- Roger Goepper ist Professor der Universität zu Köln. [Goe]
- 1977 Roger Goepper unternimmt eine Informationsreise mit Besuchen von Kulturämtern, Museen und Kulturdenkmälern in China. [Goe]
- 1979 Roger Goepper wird Mitglied der Rheinisch-Westfälischen Akademie der Wissenschaften, Düsseldorf. [Goe]
- 1984-1997 Roger Goepper unternimmt Kulturreisen in China. [Goe]
- 1992-1995 Roger Goepper unternimmt Kunstreisen zur Vorbereitung der Ausstellung "Das Alte China" in China. [Goe]

Bibliographie : Autor

- 1956 Goepper, Roger. *T'ang-tai : ein Hofmaler der Ch'ing-Zeit*. (München : Staatliches Museum für Völkerkunde, 1956). Diss. Univ. Köln, 1955. [Tangdai].
- 1957 Goepper, Roger. *Der "Malereienwald des Herrn Chou" (Chou-shih hui-lin hou-k'o) : Steinabreibungen aus dem 16. Jh. nach Originalen aus dem 10. Jh.* (Stuttgart : Belser, 1957). [Zhou shi hui lin hou ke]. [Goe]
- 1958 Goepper, Roger. *Im Schatten des Wu-t'ung-Baumes : Gedanken zur Malerei von Ch'in Tsu-yung*. (München : Hirmer, 1958). [Qin Zuyong]. [Goe]
- 1959 *1000 Jahre chinesische Malerei*. [Ausstellung 16. Okt. bis 13. Dez. 1959 in München, Den Haag und Zürich. Wissenschaftliche Bearbeitung, Roger Goepper]. (München : Haus der Kunst, 1959).
- 1959 Goepper, Roger. *Chinesischer Blütenreigen : Farbholzschnitte des 17. Jahrhunderts*. (München : Hirmer, 1959). [Goe]
- 1960 Goepper, Roger. *Blumen aus dem Senfkorngarten*. (München : Hirmer, 1960). Übersetzung von Wang, Gai. *Jie zi yuan hua zhuan*. 芥子园画传

- 1960 Goepper, Roger. *Chinesische Malerei : die ältere Tradition*. (Bern : Hallwag, 1960). (Orbis pictus ; 32). [Goe]
- 1962 Goepper, Roger. *Vom Wesen chinesischer Malerei*. (München : Prestel, 1962). [Goe]
- 1963 *Kunst Ostasiens*. Katalog zur Ausstellung Berlin Sept. bis Nov. 1963. [Wissenschaftliche Bearbeitung : Roger Goepper und Beatrix von Ragué]. (Berlin : Staatliche Museen Stiftung Preussischer Kulturbesitz, Ostasiatische Kunstabteilung, 1963).
- 1963 Goepper, Roger. *Kao Ts'en : chinesische Landschaften*. (Baden-Baden : Klein Verlag, 1963). (Der Silberne Quell ; 59). [Gao Cen]. [Goe]
- 1964 *Chinese art : painting, calligraphy, stone rubbing, wood engraving*. Ed. by Werner Speiser, Roger Goepper, Jean Fribourg. (London ; New York : Oldbourne Press and Universe Books, 1964).
=
Speiser, Werner ; Goepper, Roger, Fribourg, Jeanine. *Chinesische Kunst : Malerei, Kalligraphie, Steinabreibungen, Holzschnitte*. (Zürich : Atlantis Verlag, 1965). [Goe]
- 1967 Auboyer, Jeannine ; Goepper, Roger. *The Oriental world : India and South-East Asia*. [By] Jeannine Auboyer. *China, Korea and Japan*. (London : Hamlyn, 1967). (Landmarks of the world's art).
=
Auboyer, Jeannine ; Goepper, Roger. *Der ferne Osten : Indien, Südostasien, China, Korea und Japan*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1968).
- 1967 Goepper, Roger. *Chinesische Malerei : die jüngere Tradition*. (Bern ; Stuttgart : Hallwag, 1967). (Orbis pictus ; 46).
- 1968 Goepper, Roger. *Archaische Bronzearbeiten und Malerei aus China*. In : *Weltkunst aus Privatbesitz : Ausstellung der Kölner Museen*. (Köln : Kunsthalle, 1968). [WC]
- 1968 Goepper, Roger. *Beiträge zur Kunst Ostasiens*. (Tokyo, Hamburg : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1968). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; 48).
[Enthält] : Goepper, Roger. *Winterlandschaften und einige technische Termini der chinesischen Malerei*. [WC]
- 1968 Goepper, Roger. *Kunst und Kunsthandwerk Ostasiens : ein Handbuch für Sammler und Liebhaber*. (München : Keyser, 1968).
- 1972 *Form und Farbe : chinesische Bronzen und Frühkeramik*. [Ausstellung der H.W. Siegel Sammlung, Museum für Ostasiatische Kunst Köln ; Redaktion Roger Goepper, Dieter Kuhn, Ursula Lienert]. (Köln : Museum für Ostasiatische Kunst, 1972).
- 1973 *Kunst der Ch'ing-Zeit, 1644-1911*. [Ausstellung 14.4.-30.9.1973 im Museum für Ostasiatische Kunst Köln ; Katalogbearbeitung : Robert Goepper et al.]. (Düsseldorf : Druckhaus Deutz, 1973).
- 1974 *Buddhistische Kunst aus dem Himalaya : Sammlung Werner Schulemann*. Ausstellung des Museums für Ostasiatische Kunst der Stadt Köln 24.8.1974-5.1.1975. [Gesamtredaktion Roger Goepper]. (Köln : Museum für Ostasiatische Kunst, 1974).
- 1974 Goepper, Roger. *Shu-p'u : der Traktat zur Schriftkunst des Sun Kuo-t'ing*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1974). (Studien zur ostasiatischen Schriftkunst ; Bd. 2). (Studien zur ostasiatischen Schriftkunst ; Bd. 2). Habil. Univ. Köln, 1972. Sun, Guoting. *Shupu*. 書譜
- 1977 *Meisterwerke aus China, Korea und Japan*. [Ausstellung Museum für Ostasiatische Kunst Köln. Redaktion Edith Dittrich, Roger Goepper, Masako Shono]. (Köln : Museum für Ostasiatische Kunst, 1977).

- 1977 *Zur Kunstgeschichte Asiens : 50 Jahre Lehre und Forschung an der Universität Köln.* Hrsg. von Roger Goepper, Dieter Kuhn, Ulrich Wiesner. (Wiesbaden : F. Steiner, 1977). [Enthält] : Kopplin, Monika. *Das Sammelwesen von Ostasien in Deutschland und Österreich, vorzugsweise verfolgt für die Zeit von 1860-1913.* [AOI]
- 1980 *Kunstschatze aus China : 5000 v. Chr. bis 900 n. Chr. : neuere archäologische Funde aus der Volksrepublik China : Katalog zur Ausstellung in Zürich, Berlin, Hildesheim und Köln.* Kunsthhaus Zürich, 2. Okt. 1980. Jan. 1981. Katalog : Helmut Brinker, Roger Goepper. (Zürich : Kunsthhaus, 1980).
- 1983 *Asiatische Landschaften und Legenden.* Grafiken von Jörg Schmeisser. [Ausstellung] Museum für Ostasiatische Kunst Köln, 30. April bis 24. Juli 1983. [Redaktion Roger Goepper]. (Köln: Museum für Ostasiatische Kunst, 1983).
- 1984 Wiesner, Ulrich ; Goepper, Roger. *Museum für Ostasiatische Kunst Köln : zum 75jährigen Jubiläum des Museums.* (Köln : Museum für Ostasiatische Kunst, 1984). [Adolf Fischer Sammlung].
- 1988 *Das Alte China : Geschichte und Kultur des Reiches der Mitte.* Mit Beiträgen von Helmut Brinker, Roger Goepper [et al.]. (München : C. Bertelsmann, 1988).
- 1990 *Drache und Phoenix : Lackarbeiten aus China : Sammlung der Familie Lee, Tokyo = Dragon and phoenix : Chinese lacquer ware : the Lee family collection, Tokyo.* Ausstellung im Museum für Ostasiatische Kunst der Stadt Köln, 24. März-24. Juni 1990. Katalog, Lee King Tsi, Hu Shih Chang ; [Inhalt : Roger Goepper]. (Köln : Museum für Ostasiatische Kunst, 1990).
- 1995 *Das alte China : Menschen und Götter im Reich der Mitte, 5000 v. Chr.-220 n. Chr.* [Ausstellung] Kulturstiftung Ruhr Essen, 2. Juni 1995-5. Nov. 1995 ; hrsg. von der Kulturstiftung Essen ; Redaktion Roger Goepper. (München : Hirmer, 1995).
- 1998 *Kunst des Ostens.* [Ausstellung Emil Preetorius Sammlung ; Redaktion Andreas Lommel, Roger Goepper]. (Hamburg : Museum für Kunst und Gewerbe, 1958).
- 2000 Goepper, Roger. *Aspekte des traditionellen chinesischen Kunstbegriffs.* (Wiesbaden : Westdeutscher Verlag, 2000). (Geisteswissenschaften. Vorträge ; G 369).
- 2003 *Gu lao de Zhongguo.* (Chengdu : Ba shu shu she, 2003). Übersetzung von *Das alte China : Menschen und Götter im Reich der Mitte, 5000 v. Chr.-220 n. Chr.* [Ausstellung] Kulturstiftung Ruhr Essen, 2. Juni 1995-5. Nov. 1995 ; Hrsg. von der Kulturstiftung Essen ; Redaktion, Roger Goepper. (München : Hirmer, 1995).
古老的中国 [Goe]

Goldblatt, Howard = Ge, Haowen (1939-) : Research Professor of Chinese, East Asian Languages and Literatures, University of Notre Dame, Ind., Übersetzer

Biographie

- 1961 Howard Goldblatt erhält den B.A. des Long Beach State College, California State University. [UND]
- 1971 Howard Goldblatt erhält den M.A. der San Francisco State University. [UND]
- 1974 Howard Goldblatt promoviert an der Indiana University, Bloomington. [UND]
- 1997- Howard Goldblatt ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of modern literature in Chinese.* [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1974 Goldblatt, Howard. *A literary biography of Hsiao Hung, 1911-1942*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, 1974). Diss. Indiana Univ., 1974. [Xiao Hong].
- 1976 Goldblatt, Howard. *Hsiao Hung*. (Boston : Twayne, 1976). (Twayne's world authors series ; TWAS 386. China). [Xiao Hong].
- 1978 Ch'en, Jo-hsi [Chen, Ruoxi]. *The execution of Mayor Yin, and other stories from the great proletarian cultural revolution*. Transl. from the Chinese by Nancy Ing and Howard Goldblatt. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1978). (Chinese literature in translation). [Rev. ed. 2004]. Übersetzung von Chen Ruoxi. *Yin xian zhang*. (Taipei : Yuan jing chu ban she, 1976).
尹縣長
- 1979 Xiao, Hong. *Two novels : The field of life and death and, Tales of Hulan river*. Transl. by Howard Goldblatt. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1979). (Chinese literature in translation). Übersetzung von Xiao, Hong. *Shen si chang*. (Shanghai : Nu li she, 1935). (Nu li cong shu ; 3). Xiao, Hong. *Hulan he zhuan*. (Shanghai : Huan xing shu dian, 1947). (Huan xing wen xue cong shu ; 1).
生死場 / 呼蘭河傳 [WC]
- 1980 Goldblatt, Howard. *Man tan Zhongguo xin wen xue*. Liu Yichang zhu bian. (Xianggang : Xianggang wen xue yan jiu she, 1980). (Zhongguo xin wen xue cong shu).
- 1980 Goldblatt, Howard. *Xiao Hong ping zhuan*. Ge Haowen zhu. (Taipei : Shi bao chu ban gong si, 1980). Übersetzung von Goldblatt, Howard. *Hsiao Hung*. (Boston : Twayne, 1976). (Twayne's world authors series ; TWAS 386. China).
蕭紅評傳
- 1980 Hwang, Chun-ming [Huang Chunming]. *The drowning of an old cat, and other stories*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1980). = Huang, Chunming. *The taste of apples*. Transl. by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2001). (Modern Chinese literature from Taiwan).
- 1982 *Chinese literature for the 1980s : the Fourth Congress of Writers & Artists = Zhongguo wen xue : shu gung zuo zhe dai biao da hui*. Ed. with an introd. by Howard Goldblatt. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1982).
- 1982 Xiao, Hong. *Selected stories of Xiao Hong*. Transl. by Howard Goldblatt. (Beijing : Chinese Literature ; Guoji Shudian, 1982). (Panda books).
蕭紅小說選 [WC]
- 1983 Yang, Jiang. *Six chapters from my life "down under"*. Transl. by Howard Goldblatt. (Hong Kong : Chinese University Press, 1983). (A Renditions book). Übersetzung von Yang, Jiang. *Gan xiao liu ji*. (Xianggang : Guang jiao jing chu ban she, 1981).
幹校六記 [WC]
- 1984 [Goldblatt, Howard]. *Nong fu ji*. Ge Haowen zhu. (Taipei : Xue ying wen hua shi ye you xian gong si, 1984). [Xiao Hong].
弄斧集
- 1986 Li, Ang. *The butcher's wife : a novel*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt and Ellen Yeung. (San Francisco, Calif. : North Point, 1986). Übersetzung von Li, Ang. *Sha fu : Lucheng gu shi*. (Taipei : Lian he bao she, 1983). (Lian he bao cong shu).
殺夫：鹿城故事 [KVK]
- 1986 Xiao, Hong. *Market street : a Chinese woman in Harbin*. Transl. with an introd. by Howard Goldblatt. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1986). Übersetzung von Qiao, Yin [Xiao, Hong]. *Shang shi jie*. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1936).
商市街

- 1987 *Xiao Hong de shang shi jie*. Ge Haowen [Howard Goldblatt] bian. (Taipei : Lin bai chu ban she you xian gong si, 1987). (Hai xia wen ku ; 1). [Biographie].
蕭紅的商市街 [WC]
- 1988 Duanmu, Hongliang. *Red night*. Transl. by Howard Goldblatt. (Beijing : Panda Books, 1988).
Übersetzung von Duanmu, Hongliang. *Hong ye*. [Sammlung von Kurzgeschichten].
紅夜
- 1988 Huang, Chunming. *Xia zi Amu : Huang Chunming xuan ji*. Ge Haowen [Howard Goldblatt] xuan. (Xianggang : Wen yi feng chu ban she, 1988). (Taiwan wen cong). [Kurzgeschichten].
瞎子阿木 : 黃春明選集
- 1988 Xiao, Hong. *Tales of Hulan river*. Transl. by Howard Goldblatt. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1988). Übersetzung von Xiao, Hong. *Hulan he zhuan*. (Shanghai : Huan xing shu dian, 1947). (Huan xing wen xue cong shu ; 1).
呼蘭河傳 [WC]
- 1989 Zhang, Jie. *Heavy wings*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Grove Weidenfeld, 1989). Übersetzung von Zhang, Jie. *Chen zhong de chi bang*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1981). 沉重的翅膀 [WC]
- 1990 *Worlds apart : recent Chinese writing and its audiences*. Howard Goldblatt, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1990). (Studies on contemporary China).
- 1990 Ai, Bei. *Red ivy, green earth mother*. Transl. by Howard Goldblatt. (Salt Lake City : Peregrine Smith Books, 1990).
- 1990 Gu, Hua. *Virgin widows*. Transl. by Howard Goldblatt. (Chicago : Association for Asian Studies, 1990). = (Honolulu, Hawaii ; University of Hawaii Press, 1996). Übersetzung von Gu, Hua. *Zhen nü*. (Taipei : Yuan liu, 1993). [Frühere Ausg. nicht gefunden].
貞女
- 1990 Hsieh, Fengcheng [Xie, Fengcheng]. *After the death of young Werther : poems*. (Santa Barbara, Calif. : Fithian Press, 1990). Übersetzung von Xie, Fengcheng. *Shao nian Weite di shen hou*. (Tianjin : Tianjin ren min chu ban she, 1989).
少年维特的身后 [WC]
- 1990 Liu, Binyan. *China's crisis, China's hope*. Transl. by Howard Goldblatt. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1990).
- 1990 Pai, Hsien-yung [Bai, Xianyong]. *Crystal boys : a novel*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (San Francisco, Calif. : Gay Sunshine Press, 1990). Übersetzung von Bai, Xianyong. *Nie zi*. (Taipei : Yuan jing chu ban shi ye gong si, 1983).
孽子
- 1991 Jia, Pingwa. *Turbulence : a novel*. Transl. by Howard Goldblatt. (Baton Rouge : Louisiana State University Press, 1991). Übersetzung von Jia, Pingwa. *Fu zao*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1987). (Dang dai xiao shuo wen ku). 浮躁
- 1993 Liu, Heng. *Black snow*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Atlantic Monthly Press, 1993). Übersetzung von Liu, Heng. *Hei di xue*. (Beijing : Gong ren chu ban she, 1988).
黑的雪
- 1993 Mo, Yan. *Red sorghum : a novel of China*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Viking Press, 1993). Übersetzung von Mo, Yan. *Hong gao liang jia zu*. (Taipei : Hong fan shu dian, 1988).
紅高粱家族

- 1994 Feng, Jicai. *The three-inch golden lotus*. Transl. from the Chinese by David Wakefield ; general ed. Howard Goldblatt. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1994). (Fiction from modern China). Übersetzung von Feng, Jicai. *San cun jin lian*. (Chengdu : Sichuan wen yi chu ban she, 1986).
三寸金蓮
- 1995 *Chairman Mao would not be amused : fiction from today's China*. Ed. by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Grove Press, 1995).
- 1995 *The Columbia anthology of modern Chinese literature*. Joseph S.M. Lau and Howard Goldblatt, editors. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1995). (Modern Asian literature series). [2nd ed. (2007)].
- 1995 Ma, Bo. *Blood red sunset : a memoir of the Chinese cultural revolution*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Viking Press, 1995). Übersetzung von Ma, Bo. *Xue se huang hun*. (Beijing : Gong ren chu ban she, 1987).
血色黃昏
- 1995 Mo, Yan. *The garlic ballads*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Viking Press, 1995). Übersetzung von Mo, Yan. *Tian tang suan tai zhi ge*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1988). 天堂蒜苔之歌 [WC]
- 1995 Su, Tong. *Rice*. Transl. by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : W. Morrow, 1995). Übersetzung von Su, Tong. *Mi*. (Taipei Shi : Yuan liu chu ban gong si : Fa xing Xin bao gu fen you xian gong si, 1991).
米 [WC]
- 1996 Mo, Yan. *Big breasts & wide hips*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Arcade Publ., 1996). Übersetzung von Mo, Yan. *Feng ru fei tun*. (Taipei : Hong fan shu dian, 1996). 豐乳肥臀 [WC]
- 1997 Li, Rui. *Silver City : a novel*. Transl. by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : H. Holt, 1997). Übersetzung von Li, Rui. *Jiu zhi*. (Taipei : Hong fan shu dian, 1993).
舊址
- 1997 Wang Shuo. *Playing for thrills*. Transl. by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : W. Morrow, 1997). Übersetzung von Wang, Shuo. *Wan di jiu shi xin tiao*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1989).
玩的就是心跳 [WC]
- 1997 Wang, Shuo. *Playing for thrills : a mystery*. Transl. by Howard Goldblatt. (Harpenden, Herts : No Exit Press, 1997). Übersetzung von Wang, Shuo. *Wan di jiu shi xin tiao*. (Beijing : Zuo jia chu ban she : Xin hua shu dian Beijing fa xing suo jing xiao, 1989).
玩的就是心跳 [WC]
- 1998 Hong, Ying. *Daughter of the river*. Transl. by Howard Goldblatt. (London : Bloomsbury, 1998). Übersetzung von Hong, Ying. *Ji'e de nü'er*. (Taipei : Erya Press, 1997).
饑餓的女兒
- 1998 Wang, Chen-ho [Wang, Zhenhe]. *Rose, rose, I love you*. Transl. by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1998). Übersetzung von Wang, Zhenhe. *Mei gui mei gui wo ai ni*. (Taipei Shi : Yuan jing chu ban shi ye gong si, 1874).
玫瑰玫瑰我愛你 [WC]
- 1999 Ba, Jin. *Ward four : a novel of wartime China*. Transl. by Haili Kong and Howard Goldblatt. (San Francisco : China Books and Periodicals, 1999). Übersetzung von Ba, Jin. *Di si bing shi*. (Shanghai : Liang you fu xing tu shu yin shua gong si, 1945). (Liang you wen xue cong shu xin bian ; 3).
第四病室

- 1999 Chen, Diexian. *The money demon : an autobiographical romance*. Transl. from the Chinese by Patrick Hanan ; general ed., Howard Goldblatt. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1999). Übersetzung von Chen, Diexian. *Huang jin sui*. Tianxuwosheng zhu. (Shanghai : San yi shu she, 1914).
- 1999 Lao, She. *Blades of grass : the stories of Lao She*. Transl. from the Chinese by William A. Lyell and Sarah Wei-ming Chen ; general ed. Howard Goldblatt. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1999).
- 2000 Mo, Yan. *The republic of wine : a novel*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Arcade Publ., 2000). Übersetzung von Mo, Yan. *Jiu guo*. (Taipei : Hong fan shu dian you xian gong si, 1992).
酒國
- 2000 Wang, Shuo. *Please don't call me human*. Transl. by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Hyperion, 2000). Übersetzung von Wang, Shuo. *Qian wan bie ba wo dang ren*. (Beijing : Ren min Zhongguo chu ban she : Xin hua shu dian shou du fa xing suo jing xiao, 1992).
千万别把我当人 : 王朔精彩对白欣赏 [WC]
- 2001 Liu, Heng. *Green river daydreams : a novel*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (London : Atlantic Books, 2001 ; New York, N.Y. : Grove Press, 2001). Übersetzung von Liu, Heng. *Cang he bai ri meng*. (Nanjing : Jiang su wen yi chu ban she, 1993).
蒼河白日夢
- 2001 Mo, Yan. *Shifu, you'll do anything for a laugh*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Arcade Publ., 2001). Übersetzung von Mo, Yan. *Shi fu yue lai yue you mo*. (Beijing : Jie fang jun wen yi chu ban she, 2000).
師傅越來越幽默
- 2002 Xiao, Hong. *The field of life and death & Tales of Hulun river*. Transl. by Howard Goldblatt. (Boston : Cheng & Tsui, 2002). Übersetzung von Xiao, Hong. *Sheng si chang*. (Shanghai : Nu li she, 1935). (Nu li cong shu ; 3).
生死場 [WC]
- 2003 Li, Yung-p'ing [Li, Yongping]. *Retribution : the Jiling chronicles*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt and Sylvia Li-chun Lin. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2003). (Modern Chinese literature from Taiwan). Übersetzung von Li, Yongping. *Jiling chun qiu*. Taipei : Hong fan shu dian, 1986).
吉陵春秋
- 2004 Mo, Yan. *Big breasts & wide hips : a novel*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Arcade Publ., 2004). Übersetzung von Mo, Yan. *Feng ru fei tun*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1996).
丰乳肥臀
- 2004 Sue, Chun [Chunshu]. *Beijing doll : a novel*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Riverhead Books, 2004). Übersetzung von Chunshu. *Beijing wa wa*. (Huhehaote : Yuan fang chu ban she, 2002).
北京娃娃 [WC]
- 2005 Shih, Shu-ching [Shi, Shuqing]. *City of the queen : a novel of colonial Hong Kong*. Transl. from the Chinese by Sylvia Li-chun Lin and Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2005). (Modern Chinese literature from Taiwan). Übersetzung von Shi, Shuqing. *Xianggang san bu qu*. (Taipei : Hong fan shu dian, 1993).
香港三部曲
- 2005 Su, Tong. *My life as emperor*. Transl. by Howard Goldblatt. (London : Faber and Faber, 2005). Übersetzung von Su, Tong. *Wo de di wang sheng ya*. (Taipei Shi : Mai tian chu ban you xian gong si : Zong jing xiao Nong xue she, 1992). (Mai tian wen xue : 2).
我的帝王生涯 [WC]

- 2005 Xiao, Hong. *The dyer's daughter : selected stories of Xiao Hong = Ran bu jiang de nü er*. Transl. by Howard Goldblatt ; Chinese-English bilingual ed. (Hong Kong : Chinese University Press, 2005).
染布匠的女兒：蕭紅短篇小說選 [WC]
- 2006 *Loud sparrows : contemporary Chinese short-stories*. Selected and transl. by Aili Mu, Julie Chiu, Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2006). (Weatherhead books on Asi).
- 2007 Zhu, Tianxin. *The old capital : a novel of Taipei*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2007). (Modern Chinese literature from Taiwan). Übersetzung von Zhu, Tianxin. *Gu du*. (Taipei : Mai tian chu ban gu fen you xian gong si, 1997).
古都 [WC]
- 2008 Mo, Yan. *Life and death are wearing me out : a novel*. Transl. from the Chinese by Howard Goldblatt. (New York, N.Y. : Arcade Publ., 2008). Übersetzung von Mo, Yan. *Sheng si pi lao*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 2006).
生死疲劳

Goldman, Merle = Goldman, Merle Dorothy (New Haven, Conn. 1931-) : Professor of Chinese History Boston University, Research Associate Fairbank Center Harvard University

Biographie

- 1953 Merle Goldman erhält den B.A. des Sarah Lawrence College, Bronxville N.Y. [GolM]
- 1957 Merle Goldman erhält den M.A. des Radcliffe College, Harvard University. [GolM]
- 1963-1964 Merle Goldman ist Instructor in Far Eastern History am Wellesley College, Mass. [GolM]
- 1964 Merle Goldman promoviert in History und Far Eastern Languages an der Harvard University. [GolM]
- 1967- Merle Goldman ist Research Associate und Mitglied des Executive Committee des East Asian Research Center = Fairbank Center for East Asian Resarch, Harvard University. [GolM]
- 1968 Merle Goldman hält Vorlesungen über chinesische Geschichte am Foreign Service Institute des U.S. Department of State. [GolM]
- 1968-1970 Merle Goldman ist Lecturer des Radcliffe Seminars. [GolM]
- 1972-2001 Merle Goldman ist Professor of History am Department of History der Boston University. [GolM]
- 1974 Merle Goldman ist Mitglied der Delegation of American University Presidents in China. [GolM]
- 1975 Merle Goldman ist Mitglied des Program Committee der American Historical Society. [GolM]
- 1976 Merle Goldman ist Mitglied des Program Committee der Association for Asian Studies. [GolM]
- 1976- Merle Goldman ist Vorsitzende des New England China Seminar. [GolM]
- 1976-1981 Merle Goldman ist Mitglied des Joint Committee on Contemporary China des Social Science Research Council und des American Council of Learned Societies. [GolM]
- 1977-1981 Merle Goldman ist Mitglied des Liaison Committee des Social Science Research Council und des American Council of Learned Societies. [GolM]
- 1978- Merle Goldman ist Mitglied des Council on Foreign Relations. [GolM]

- 1979 Merle Goldman lernt Chinesisch am Stanford Language Center in Taipei. [GolM]
- 1979 Merle Goldman ist Mitglied der Delegation des Social Science Research Center und des American Council of Learned Societies für Förderung der Forschung amerikanischer China-Forscher. [GolM]
- 1979- Merle Goldman besucht meistens jährlich China. [GolM]
- 1980-1981 Merle Goldman ist Mitglied des Advisory Board der East Asian Division des Woodrow Wilson Center der Smithsonian Institution. [GolM]
- 1983-1984 Merle Goldman ist Vice-President und President-elect des New England Council der Association for Asian Studies. [GolM]
- 1985-1986 Merle Goldman ist Präsidentin des New England Council der Association for Asian Studies. [GolM]
- 1987-1988 Merle Goldman ist Mitglied des Nominations Committee der Association for Asian Studies. [GolM]
- 1988- Merle Goldman ist Mitglied des Board of Asia Watch. [GolM]
- 1991- Merle Goldman ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [GolM]
- 1992 Merle Goldman ist Mitglied der Presidential Commission on Radio Asia. [GolM]
- 1993 Merle Goldman ist Mitglied der U.S. Delegation to the UN Commission on Human Rights. [GolM]
- 1998- Merle Goldman ist Adjunct Professor des Foreign Service Institute des U.S. State Department. [GolM]

Bibliographie : Autor

- 1964 Goldman, Merle Dorothy. *The literati and the Chinese communist party*. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1964). Diss. Harvard Univ., 1964.
- 1967 Goldman, Merle. *Literary dissent in communist China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967). (Harvard East Asian series ; 29).
- 1974 [Goldman, Merle]. *Zhong gong wen hua da ge ming zhi hou*. Gaodeman zhuan ; Kelafu zhuan. (Taipei : Xing zheng yuan xin wen ju, 1974). (Zhongguo wen ti yi cong ; 74). 中共文化大革命之後
- 1975 Goldman, Merle. *Da lu zuo jia sheng huo shi lu*. Marrie Goldmam zhu ; Li Ke yi. (Taipei : Li ming wen hua shi ye gong si, 1975). Übersetzung von Goldman, Merle. *Literary dissent in communist China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967). (Harvard East Asian series ; 29). 大陸作家生活實錄
- 1977 *Modern Chinese literature in the May fourth era*. Ed. by Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1977). (Harvard East Asian series ; 89).
- 1981 *China's intellectuals : advise and dissent*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1981).
- 1987 *China's intellectuals and the state : in search of a new relationship*. Ed. by Merle Goldman ; with Timothy Cheek and Carol Lee Hamrin. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1987). (Harvard contemporary China series ; 3).
- 1987 *New perspectives on the Cultural revolution : May 15-17, 1987*. Conference organizers, Merle Goldman [et al.]. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University, John King Fairbank Center for East Asian Research, 1987).

- 1989 *Science and technology in post-Mao China*. Ed. by Denis Fred Simon and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard contemporary China series ; 5).
- 1989 Mao, Zedong. *The secret speeches of chairman Mao : from the hundred flowers to the great leap forward*. Ed. by Roderick MacFarquhar, Timothy Cheek, Eugene Wu ; with contributions by Merle Goldman and Benjamin I. Schwartz. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard contemporary China series ; 6).
- 1990 *Ideas across cultures : essays on Chinese thought in honor of Benjamin I. Schwartz*. Ed. by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies, 1990). (Harvard East Asian monographs ; 150).
- 1992 *China : a new history*. John King Fairbank and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1992). [Enl. ed. (1998) ; 2nd enl. ed. 2005].
- 1992 *Fairbank remembered*. Compiled by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. ; London : John K. Fairbank Center for East Asian Research ; Harvard University Press, 1992). [Andrew J. Nathan ist Mitarbeiter]. [Nat1,AOI]
- 1994 Goldman, Merle. *Sowing the seeds of democracy in China : political reform in the Deng Xiaoping era*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1994).
- 1999 *The paradox of China's post-Mao reforms*. Ed. by Merle Goldman and Roderick MacFarquhar. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1999). (Harvard contemporary China series ; 12).
- 2000 *Fei Zhengqing de Zhongguo shi jie : tong shi dai ren de hui yi*. Baoluo, Kewen Moer, Gedeman [Merle Goldman] zhu bian ; Zhu Zhenghui, Chen Yan, Zhang Xiaoyang yi ; Jin Guangyao jiao yi. (Shanghai : Dong fang chu ban zhong xin, 2000). Übersetzung von *Fairbank remembered*. Compiled by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. ; London : John K. Fairbank Center for East Asian Research ; Harvard University Press, 1992). 费正清的中国世界 : 同时代人的回忆 / 保罗
- 2000 *Historical perspectives on contemporary East Asia*. Ed. by Merle Goldman, Andrew Gordon. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2000).
- 2002 *An intellectual history of modern China*. Ed. by Merle Goldman, Leo Ou-fan Lee. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 2002).
- 2002 *Changing meanings of citizenship in modern China*. Ed. by Merle Goldman, Elizabeth J. Perry. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2002). (Harvard contemporary China series ; 13).
- 2004 *Chinese intellectuals between state and market*. (London : RoutledgeCurzon ; New York, N.Y. : Routledge, 2004). (RoutledgeCurzon studies on China in transition ; 17).
- 2005 *From comrade to citizen : the struggle for political rights in China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2005).

Goldman, René (Luxemburg 1934-) : Professor für Chinese History, University of British Columbia

Biographie

- 1953-1955 René Goldman studiert Chinesisch an der Chinese Language School for Foreign Students, Beijing-Universität. [GoIR]
- 1955-1958 René Goldman studiert am History Department der Beijing-Universität. [GoIR]
- 1958-1959 René Goldman studiert am Katedra Sinologii, Instytut Orientalistyczny der Universität Warschau. [GoIR]

- 1959-1960 René Goldman studiert an der Sorbonne und Ecole pratique des hautes études, VIe section. [GoIR]
- 1960-1963 René Goldman studiert an der Columbia University. [GoIR]
- 1962 René Goldman erhält den M.A. in History des East Asian Institute der Columbia University. [WC]
- 1963-1994 René Goldman ist Assistant-Professor an der University of British Columbia, Vancouver. [GoIR]
- 1975-1979 René Goldman ist Präsident der Amnesty International, Vancouver. [GoIR]
- 1980 René Goldman ist Visiting Scholar am Truman Institute der Hebrew University of Jerusalem. [GoIR]

Bibliographie : Autor

- 1962 Goldman, René. *The rectification campaign of May-June 1957 and the student movement at Peking University*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1962). Diss. M.A. Columbia Univ., 1962. [GoIR]
- 1972 *L'antré aux fantômes des collines de l'Ouest : sept contes chinois anciens (XIIe-XIVe siècles)*. Introduction, notes et commentaires d'André Lévy ; traduit d'André Lévy et René Goldman. (Paris : Gallimard, 1972). (Collection Unesco d'oeuvres représentatives. Série chinoise). [RERO]
- 1982 *L'honnête commis Tchang : contes chinois*. Trad. du chinois par André Lévy ; avec la collab. de René Goldman ; présenté et annot. par André Lévy ; ill. de Bruno Pilorget. (Paris : Gallimard, 1982). (Collection Folio junior Légendes ; 13). [WC]

Goldstein, Jonathan (1947-) : Professor of East Asian History, History Department, State University of West Georgia, Carrollton

Biographie

- 1969 Jonathan Goldstein erhält den B.A. in Chinese History der University of Pennsylvania. [GoJJ]
- 1970 Jonathan Goldstein erhält den M.A. in Chinese und American History der University of Pennsylvania. [GoJJ]
- 1973 Jonathan Goldstein promoviert an der University of Pennsylvania. [LOC]
- 1973 Jonathan Goldstein promoviert in Chinese und American History an der University of Pennsylvania. [GoJJ]
- 1980-1981 Jonathan Goldstein ist Dozent am Nasson College, Springvale, Maine. [GoJJ]
- 1981- Jonathan Goldstein ist Professor of East Asian History am History Department der State University of West Georgia, Carrollton. [GoJJ]
- 1987 Jonathan Goldstein ist Organisator und Leiter der Tagung *Fresh perspectives on Qing dynasty maritime trade* der Association for Asian Studies, Boston. [GoJJ]
- 1991-1993 Jonathan Goldstein ist Visiting Professor an der University of Southern Maine, Portland. [GoJJ]
- 1992 Jonathan Goldstein ist Organisator und Leiter der Konferenz *Jewish diasporas in China* des Harvard University Fairbank Center. [GoJJ]
- 1993- Jonathan Goldstein ist Mitglied des Asian Advisory Committee des Peabody Essex Museum in Salem, Mass. [GoJJ]

- 1994-1997 Jonathan Goldstein ist Visiting Professor an der University of Maine, Orono. [GolJ]
 1999 Jonathan Goldstein ist Visiting Professor an der University of Cape Town. [GolJ]

Bibliographie : Autor

- 1970 Goldstein, Jonathan. *Journal of a residence in China : the letters of James Albert Bancker (1842-1849)* ; Jan. 26, 1970. American Philosophical Society. [WC]
 1973 Goldstein, Jonathan. *The China trade from Philadelphia, 1682-1846 : a study of interregional commerce and cultural interaction*. (Philadelphia : Goldstein, 1973 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1974). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1973. [WC]
 1978 Goldstein, Jonathan. *Philadelphia and the China trade, 1682-1846 : commercial, cultural, and attitudinal effects*. (University Park, Penn. : Pennsylvania State University Press, 1978). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1973. [WC]
 1983 *Georgia's East Asian connection, 1733-1983*. Ed. by Jonathan Goldstein. (Carrollton, Ga. : West Georgia College, 1983). (Studies in social sciences ; vol. 22). [WC]
 1988 *Fresh perspectives on Qing maritime relations*. Guest ed. : Jonathan Goldstein. (Salem, Mass. : Peabody Museum of Salem, 1988). (American neptune ; vol. 48, no 4). [WC]
 1990 *Georgia's East Asian connection : into the twenty-first century*. Jonathan Goldstein, volume editor. (Carrollton, Ga. : West Georgia College, 1990). (Studies in the social sciences ; vol. 28). [WC]
 1991 *America views China : American images of China then and now*. Ed. by Jonathan Goldstein, Jerry Israel, and Hilary Conroy. (Bethlehem, Penn. : Lehigh University Press ; London : Associated University Presses, 1991). [WC]
 1999 *China and Israel, 1948-1998 : a fifty year retrospective*. Ed. by Jonathan Goldstein. (Westport, Conn. : Praeger, 1999). [WC]
 1999 Goldstein, Jonathan. *America's first sinologist : Philadelphia's Robert Waln, Jr. (1794-1825)*. In : Asian culture ; vol. 27, no 1 (1999). [AOI]
 1999-2000 *The jews of China*. Ed. and with an introd. by Jonathan Goldstein ; concluding essay by Benjamin I. Schwartz. Vol. 1-2. (Armonk, N.Y. : Sharpe, 1999-2000). Vol. 1 : Historical and comparative perspectives. Vol. 2 : A sourcebook and research guide. [AOI]
 2006 Zhongguo yu Youtai : Yiselie guan xi 100 nian. Gaositan zhu bian ; Xiao Xian deng yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2006). Übersetzung von *China and Israel, 1948-1998 : a fifty year retrospective*. Ed. by Jonathan Goldstein. (Westport, Conn. : Praeger, 1999).
 中国与犹太以色列关系100年 [WC]

Gomboev, Galsang (Selenginsk 1818-1863) : Dozent für Mongolisch

Biographie

- 1842-1855 Galsang Gomboev ist Lektor am Gymnasium Kasan und unterrichtet später Mongolisch an der Geistlichen Akademie. [WH10]
 1856 Galsang Gomboev wird Adjunkt der Universität St. Petersburg. [WH10]

Bibliographie : Autor

- 1858 Gomboev, Galsang. *Altan-tobci : Mongol'skaja letopis, v podlinnom tekste i perevode, s prilozeniem kalmyckago teksta Istorii Ubasi-chuntajdzija i ego vojny s ojratami*. In : Trduy Vostocnago otelenija imperatorskago archeologiceskago obscestva ; vol. 6 (1858). [Eine mongolische Chronik]. [WC]

Goodman, Bryna (London 1955-) : Professor of Modern Chinese History, Department of History, University of Oregon, Eugene

Biographie

- 1978 Bryna Goodman erhält den B.A. der Wesleyan University, Middletown, Conn. [GooB]
- 1980-1981 Bryna Goodman studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [GooB]
- 1982 Bryna Goodman erhält den M.A. in History der Stanford University. [GooB]
- 1982-1985 Bryna Goodman studiert an der Fudan-Universität in Shanghai. [GooB]
- 1990 Bryna Goodman promoviert in Chinese History an der Stanford University. [GooB]
- 1991-1995 Bryna Goodman ist Assistant Professor of Modern Chinese History am Department of History der University of Oregon. [GooB]
- 1995-2005 Bryna Goodman ist Associate Professor of Modern Chinese History am Department of History der University of Oregon. [GooB]
- 1998-1999 Bryna Goodman ist Faculty Fellow am Stanford Humanities Center. [GooB]
- 1999 Bryna Goodman ist Visiting Professor an der Ecole des hautes études, Paris. [GooB]
- 2002 Bryna Goodman wird Coleman and Guitteau Professor in the Humanities. [GooB]
- 2002 Bryna Goodman ist Organisatorin des International Workshop on Newspapers and Transnational Journalism in Late Imperial and Republican China an der University of Oregon. [GooB]
- 2004-2006 Bryna Goodman ist Modern China Editor des *Journal of Asian studies*. [GooB]
- 2005 Bryna Goodman ist Visiting Researcher am Institute of Modern History der Academia Sinica. [GooB]
- 2005- Bryna Goodman ist Professor of Modern Chinese History am Department of History der University of Oregon. [GooB]
- 2007 Bryna Goodman ist Mitorganisatorin der International Conference on Colonialism and Chinese Localities in Qingdao. [GooB]
- 2008- Bryna Goodman ist Mitglied des Editorial Board von *Twentieth century China*. [GooB]

Bibliographie : Autor

- 1990 Goodman, Bryna. *The native place and the city : immigrant consciousness and organization in Shanghai, 1853-1927*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1990). Diss. Stanford Univ., 1990. [WC]
- 1995 Goodman, Bryna. *Native place, city, and nation : regional networks and identities in Shanghai, 1853-1937*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). [WC]
- 2004 *Transnationalism and the Chinese press*. Bryna Goodman, guest editor. (Hong Kong : Chinese University Press, 2004). (China review ; vol. 4, no 1). [WC]

- 2004 [Goodman, Bryna]. *Jia xiang, cheng shi he guo jia : Shanghai de di yuan wang luo yu ren tong, 1853-1937*. Gudeman zhu ; Song Zuanyou yi ; Zhou Yumin jiao. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2004). Übersetzung von Goodman, Bryna. *Native place, city, and nation : regional networks and identities in Shanghai, 1853-1937*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995).
家乡城市和国家 : 上海的地缘网络与认同 [WC]
- 2005 *Gender in motion : divisions of labor and cultural change in late imperial and modern China*. Ed. by Bryna Goodman and Wendy Larson. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2005). [WC]

Goodman, David S.G. = Goodman, David Stephen Gordon (Watford, England 1948-) : Professor of Chinese Politics, Director Institute of Social Sciences, University of Sydney

Biographie

- 1967-1970 David S.G. Goodman studiert an der University of Manchester. [Goo]
- 1970 David S.G. Goodman erhält den B.A. in Politics und Modern History der University of Manchester. [Goo]
- 1970-1971 David S.G. Goodman studiert am Department of Chinese der School of Oriental and African Studies, University of London. [Goo]
- 1971-1974 David S.G. Goodman ist Research Fellow am Contemporary China Institute der School of Oriental and African Studies, University of London. [Goo]
- 1974-1984 David S.G. Goodman ist Lecturer in Politics an der University of Newcastle upon Tyne. [Goo]
- 1976 Eine Delegation von englischen Sinologen besucht China. David S.G. Goodman ist Mitglied. [Tho2:S. 191]
- 1977-1987 David S.G. Goodman ist Sekretär (1977-1978), Mitglied des Executive Committee (1979-1980), Publications Officer, (1980-1981), Treasurer (1985-1987) der British Association for Chinese Studies. [Goo]
- 1978-1979 David S.G. Goodman studiert am Beijing Languages Institute. [Goo]
- 1978-1992 David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board von *The China quarterly*. [Goo]
- 1979 David S.G. Goodman studiert am Department of Economics der Beijing-Universität und erhält das Diploma in Economics. [Goo]
- 1979-1984 David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board von *Communist affairs*. [Goo]
- 1980- David S.G. Goodman reist und forscht in China. [Goo]
- 1981 David S.G. Goodman promoviert in Chinese Politics an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Goo]
- 1984-1988 David S.G. Goodman ist Reader in Chinese Politics an der University of Newcastle upon Tyne. [Goo]
- 1984-1993 David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board des *The journal of communist studies*. [Goo]
- 1985-1988 David S.G. Goodman ist Director des East Asia Centre der University of Newcastle upon Tyne. [Goo]
- 1985-1988 David S.G. Goodman ist Mitglied des Council des Universities China Council. [Goo]
- 1985-1990 David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board der *Studies on East Asia*. [Goo]

- 1987- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board der *The Pacific review*. [Goo]
- 1988-1992 David S.G. Goodman ist Mitglied des Advisory Council der China & Eastern Investment Company, Hong Kong. [Goo]
- 1988-1994 David S.G. Goodman ist Professor of Asian Studies an der Murdoch University. [Goo]
- 1991- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board des *The China journal = The Australian journal of Chinese affairs*. [Goo]
- 1991- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board des *Third world quarterly*. [Goo]
- 1991-1992 David S.G. Goodman ist Vorsitzender des Asia Trade Council, State Government of Western Australia. [Goo]
- 1991-1992 David S.G. Goodman ist Berater des East Asia Analytical Unit, Australian Department of Foreign Affairs and Trade. [Goo]
- 1991-1993 David S.G. Goodman ist Director des Asia Research Centre der Murdoch University. [Goo]
- 1991-1994 David S.G. Goodman ist Berater des Hong Kong Council for Academic Accreditation. [Goo]
- 1991-1994 David S.G. Goodman ist Mitglied des Australian Language and Literacy Council. [Goo]
- 1992-1995 David S.G. Goodman ist Adjunct Professor am Centre for Research on South China der Wuhan-Universität. [Goo]
- 1993-1994 David S.G. Goodman ist Mitglied des Council der Asian Studies Association of Australia. [Goo]
- 1993-1998 David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board des *New Zealand journal of East Asian studies*. [Goo]
- 1994-2004 David S.G. Goodman ist Director des Institute for International Studies der University of Technology, Sydney. [Goo]
- 1994-2005 David S.G. Goodman ist Professor of International Studies an der University of Technology, Sydney. [Goo]
- 1995- David S.G. Goodman ist Series Editor von *China in transition*. [Goo]
- 1996- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board des *The international journal of human rights*. [Goo]
- 1996-1998 David S.G. Goodman ist Editor von *Provincial China*. [Goo]
- 1996-1998 David S.G. Goodman ist Adjunct Professor an der Shanxi University of Finance and Economics. [Goo]
- 1997- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board von *China perspectives = Perspectives chinoises*. [Goo]
- 1998- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board der *UTS review*. [Goo]
- 1998-2000 David S.G. Goodman ist Mitglied des Foreign Affairs Council am Department of Foreign Affairs and Trade, Commonwealth of Australia. [Goo]
- 1998-2001 David S.G. Goodman ist Adjunct Professor am Department of Historys der Nankai-Universität. [Goo]
- 1998-2004 David S.G. Goodman ist Fellow des Centre for Research on Provincial China, Sydney. [Goo]
- 1998-2006 David S.G. Goodman ist Adjunct Professor an der Shanxi-Universität. [Goo]
- 1999- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board von *The China quarterly*. [Goo]
- 1999- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of contemporary China*. [Goo]

- 2000- David S.G. Goodman ist Fellow der Academy of Social Sciences in Australia. [Goo]
- 2000- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board von *China information*. [Goo]
- 2001 David S.G. Goodman ist Gastprofessor am Department of Pacific Studies der University of Guadalajara, Mexiko. [Goo]
- 2004-2008 David S.G. Goodman ist Pro, dann Deputy Vice Chancellor und Vice President, International, University of Technology, Sydney. [Goo]
- 2005-2008 David S.G. Goodman ist Mitglied des Management Committee einer joint venture des Sydney Institute of Language and Commerce der Shanghai-Universität. [Goo]
- 2005-2008 David S.G. Goodman ist Professor of Contemporary China Studies an der University of Technology, Sydney. [Goo]
- 2006- David S.G. Goodman ist Mitglied des Editorial Board von *Globalizations*. [Goo]
- 2006-2009 David S.G. Goodman ist Adjunct Professor für Historical Geography an der Ocean University of China, Qingdao. [Goo]
- 2008-2011 David S.G. Goodman ist Subject Specialist des Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications. [Goo]
- 2009 David S.G. Goodman erhält den D.Litt. der University of Technology, Sydney. [Goo]
- 2009- David S.G. Goodman ist Professor of Chinese Politics an der University of Sydney. [Goo]
- 2009- David S.G. Goodman ist Director des Institute of Social Sciences der University of Sydney. [Goo]

Bibliographie : Autor

- 1976 Goodman, David S.G. *Research guide to Chinese provincial and regional newspapers*. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, Contemporary China Institute, 1976). (Research notes and studies / Contemporary China Institute ; no 2). [WC]
- 1978 *Chinese local newspapers at SOAS*. [Compiled by] David S.G. Goodman and Tony Saich [Anthony J. Saich]. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, Contemporary China Institute, 1978). (Contemporary China Institute research notes and studies ; no 4).
- 1981 Goodman, David S.G. *Beijing street voices : the poetry and politics of China's democracy movement*. (London : M. Boyars, 1981). [WC]
- 1981 Goodman, David S.G. *Central-provincial relationships in the People's republic of China : Sichuan and Guizhou, 1955-1965*. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, 1981). Diss. School of Oriental and African Studies, 1981. [WC]
- 1984 *Groups and politics in the People's republic of China*. Ed. by David S.G. Goodman. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1984). [WC]
- 1986 Goodman, David S.G. ; Lockett, Martin ; Segal, Gerald. *The China challenge : adjustment and reform*. (London : Royal Institute of International Affairs ; Routledge & Kegan Paul, 1986). (Chatham House papers ; 32). [WC]
- 1986 Goodman, David S.G. *Centre and province in the People's republic of China : Sichuan and Guizhou, 1955-1965*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1986). (Contemporary China Institute publications). [WC]
- 1986 Goodman, David S.G. *China's provincial leaders, 1949-1985*. (Atlantic Highlands, N.J. : Humanities Press International, 1986). (Studies on East Asia). [WC]

- 1988 *Communism and reform in East Asia*. Ed. by David S.G. Goodman. (London : F. Cass, 1988). (Journal of communist studies ; vol. 3). [WC]
- 1989 *China at forty : mid-life crisis ?* Ed. by David S.G. Goodman and Gerald Segal. (Oxford : Clarendon Press, 1989). [WC]
- 1989 *China' regional development*. Ed. by David S.G. Goodman. (London : Routledge ; Royal Institute of International Affairs, 1989). [WC]
- 1990 *China and the West : ideas and activists*. Ed. by David S.G. Goodman. (Manchester : Manchester University Press, 1990). (2nd Sino-European Conference, University of Oxford, 1985). [WC]
- 1990 Goodman, David S.G. *Deng Xiaoping*. (London : Cardinal, 1990). (Makers of the twentieth century). [WC]
- 1990 [Goodman, David S.G. ; Lockett, Martin ; Segal, Gerald]. *Zhongguo de tiao zhan : tiao zheng yu gai ge*. Daiwei S. G. Gudeman deng bian zhu ; Yu Xiaoqiu, Yin Tiegang yi. (Beijing : Zhongguo Hua qiao chu ban gong si, 1990). Übersetzung von Goodman, David S.G. ; Lockett, Martin ; Segal, Gerald. *The China challenge : adjustment and reform*. (London : Royal Institute of International Affairs ; Routledge & Kegan Paul, 1986). (Chatham House papers ; 32).
中国的挑战：调整与改革 [WC]
- 1991 *China in the nineties : crisis management and beyond*. Ed. by David S.G. Goodman and Gerald Segal. (Oxford : Clarendon Press, 1991). [WC]
- 1994 *China deconstructs : politics, trade, and regionalism*. Ed. by David S.G. Goodman and Gerald Segal. (London : Routledge, 1994). [WC]
- 1994 *China's quiet revolution : new interactions between state and society*. Ed. by David S.G. Goodman, Beverly Hooper. (Melbourne : Longman Cheshire, 1994). [WC]
- 1994 Goodman, David S.G. *Deng Xiaoping and the Chinese revolution : a political biography*. (London : Routledge, 1994). (Routledge in Asia). [WC]
- 1995 Feng, Chongyi ; Goodman, David S.G. *China's Hainan province : economic development and investment environment*. (Western Australia : University of Western Australia Press, Murdoch University, 1995). (Asia paper ; 5). [WC]
- 1995 Goodman, David S.G. ; Segal, Gerald. *China without Deng*. (Sydney : Tom Thompson, 1995). (Imprint abroad). [WC]
- 1995 [Goodman, David S.G.]. *Deng Xiaoping zheng zhi ping zhuan*. Dawei Gudeman zhu ; Tian Youru, Li Xueqian, Jiang Lirong yi. (Beijing : Zhong gong zhong yang dang xiao chu ban she, 1995). Übersetzung von Goodman, David S.G. *Deng Xiaoping and the Chinese revolution : a political biography*. (London : Routledge, 1994). (Routledge in Asia).
邓小平政治评传 [WC]
- 1996 *The new rich in Asia : mobile phones, McDonalds and middle-class revolution*. Ed. by Richard Robison and David S.G. Goodman. (London : Routledge, 1998). (New rich in Asia series). [WC]
- 1997 *China rising : nationalism and interdependence*. Ed. by David S.G. Goodman and Gerald Segal. (London : Routledge, 1997). [WC]
- 1997 *China's provinces in reform : class, community, and political culture*. Ed. by David S.G. Goodman. (London : Routledge, 1997). [WC]

- 1997 [Goodman, David S.G. ; Segal, Gerald]. *Deng hou ju shi da yu ce*. Gudeman, Xige'er he zhu ; Wen Qiayi yi. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban qi ye gu fen you xian gong si, 1997). (Li shi yu xian chang ; 83). Übersetzung von Goodman, David S.G. ; Segal, Gerald. *China without Deng*. (Sydney : Tom Thompson, 1995). (Imprint abroad).
鄧後局勢大預測 [WC]
- 1998 [Goodman, David S.G. ; Feng, Chongyi]. *Huabei kang Ri gen ju de yu she hui sheng tai*. Feng Chongyi, Gudeman bian. (Beijing : Dang dai Zhongguo chu ban she, 1998).
[Chinesisch-japanischer Krieg 1937-1945 in Hebei].
华北抗日根据地与社会生态 [WC]
- 2000 *North China at war : the social ecology of revolution, 1937-1945*. Ed. by Feng Chongyi and David S.G. Goodman. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2000). (World social change). [WC]
- 2000 *Towards recovery in Pacific Asia*. Ed. by Gerald Segal and David S.G. Goodman. (London : Routledge, 2000). (ESRC Pacific Asia programme). [WC]
- 2000 Goodman, David S.G. *Social and political change in revolutionary China : the Taihang base area in the war of resistance to Japan, 1937-1945*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2000). (World social change). [WC]
- 2000 [Goodman, David S.G.]. *Shanxi in reform : everyday life in a north China province = Zhongguo Shanxi feng qing*. Gudeman zhu ; Li Xueqian yi. (Beijing : Dang dai Zhongguo chu ban she, 2000).
中国山西风情 [WC]
- 2002 *China's communist revolutions : fifty years of the People's republic of China*. Ed. by Werner Draguhn and David S.G. Goodman. (London : RoutledgeCurzon, 2002).
- 2003 [Goodman, David S.G.]. *Zhongguo ge ming zhong de Taihang kan Ri gen ju ti she hui bian qian*. Dawei Gudeman zhu ; Tian Youru deng yi. (Beijing : Zhong yang wen xian chu ban she, 2003). Übersetzung von Goodman, David S.G. *Social and political change in revolutionary China : the Taihang base area in the war of resistance to Japan, 1937-1945*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2000). (World social change).
中国革命中的太行抗日根据地社会变迁 [WC]
- 2004 *China's campaign to 'open up the West' : national, provincial and local perspectives*. Ed. by David S.G. Goodman. (London : Cambridge University Press, 2004). (The China quarterly ; special issue, 178). [WC]
- 2008 *The new rich in China : future rulers, present lives*. Ed. by David S.G. Goodman. (London : Routledge, 2008). [WC]

Goodman, Roger (1960-) : Nissan Professor of Modern Japanese Studies, Faculty of Oriental Studies, University of Oxford

Bibliographie : Autor

- 1998 *The East Asian welfare model : welfare orientalism and the state*. Ed. by Roger Goodman, Gordon White, and Huck-ju Kwon. (London : Routledge, 1998). (ESRC Pacific Asia Programme).

Goodrich, Chauncey = Fu, Shan (Hinsdale, Mass. 1836-1925 Tongzhou, Zhili = Hebei) : Missionar American Board of Commissioners for Foreign Missions, Sinologe

Biographie

- 1865-1925 Chauncey Goodrich ist Missionar des American Board of Commissioners for Foreign Missions in China. [Shav1]

- 1873-1911 Chauncey Goodrich ist Professor of Astronomy and Christian Evidences des North China College und Dekan des Gordon Missionary Theological Seminary. [Shav1]
- 1873-1925 Chauncey Goodrich lebt in Tongzhou (Zhili = Hebei), macht Übersetzungen ins Chinesische, unterrichtet Astronomie und Christentum am North China College und Geschichte des Alten Testaments, Kirchengeschichte und Theologie am Gordon Memorial Theological Seminary. Er ist 25 Jahre lang Dekan des Seminary. [Ricci,ANB]
- 1890-1919 Chauncey Goodrich wird Vorsitzender der Bibelübersetzungsgesellschaft. Er übersetzt die Bibel, die 1919 publiziert wird, in Mandarin. [Ricci,ANB]

Bibliographie : Autor

- 1877 Blodget, H[enry] ; Goodrich, C[hauncey]. *Song zhu shi ge = Chinese hymnal*. (Beijing : Mei hua shu yuan, 1877).
- 1891 Goodrich, Chauncey. *A pocket dictionary (Chinese-English) and Pekingese syllabary*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1891). [Yale]
- 1898 Goodrich, Chauncey. *Guan hua cui zhen = A character study in Mandarin colloquial*. (Beijing : Hui wen shu yuan, 1898). [KVK]
- 1943 *Hua wen chu jie : Chinese language lessons*. [Ed. William Bacon Pettus, Edward Jones Winans, Chauncey Goodrich]. (Berkeley, Calif. : California College in China, College of Chinese Studies, 1943).

Goodrich, Chauncey S. = Goodrich, Chauncey Shafter (San Francisco 1920-) : Professor of Classical Chinese, University of California, Santa Barbara

Biographie

- 1953 Chauncey S. Goodrich erhält den M.A. der University of California, Berkeley. [WC]
- 1957 Chauncey S. Goodrich promoviert an der University of California. [PRD0009]
- 1968-1972 Chauncey S. Goodrich ist Präsident der American Oriental Society. [AOI]
- 1968-1972 Chauncey S. Goodrich ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the American Oriental Society*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1953 Linghu, Defen. *Biography of Su Ch'o*. Transl. and ann. by Chauncey S. Goodrich. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1953). M.A. Arbeit, 1953. [Su, Chu. *Zhou shu : juan 23*]. = 2nd rev. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1961). (Chinese dynastic histories translation / Institute of East Asiatic Studies ; no 3). [WC]
- 1957 Goodrich, Chauncey S. *The nine bestowals during the Han-Wei period : a study of ritual donation as a prelude of dynastic change*. Diss. University of California, 1957. [Nicht publiziert]. [PRD0009]

Goodrich, Joseph King (Philadelphia 1850-1921) : Professor of English, Imperial Government Osaka, Kyoto

Biographie

- 1881-1884 Joseph King Goodrich organisiert das Department of Ethnology des U.S. National Museum of Washington D.C. [Shav1]

- 1882-1883 Joseph King Goodrich ist Assistant am Department of Arts and Industries der Smithsonian Institution. [Shav1]
- 1884-1886 Joseph King Goodrich ist Assistant Editor an der Smithsonian Institution. [Shav1]
- 1886-1910 Joseph King Goodrich ist Professor of English am Imperial Government in Osaka, dann in Kyoto. [Shav1]
- 1921 Tod von Joseph King Goodrich.
- 1921 Tod von Joseph King Goodrich.

Bibliographie : Autor

- 1911 Goodrich, Joseph King. *The coming China*. (Chicago : A.C. McClurg, 1911). [Yale]
- 1912 Goodrich, Joseph King. *Russia in Europe and Asia*. (Chicago, Ill. : A.C. McClurg, 1912). (The world to-day series). [WC]
- 1913 Goodrich, Joseph King. *Our neighbors : the Chinese*. (Chicago, Ill. : Browne & Howell, 1913). [WC]

Goodrich, L. Carrington = Goodrich, Luther Carrington (Tongzhou, Zhili = Hebei 1894-1986 Yonkers) : Dean Lung Professor of Chinese, Columbia University, New York

Biographie

- 1894-1911 L. Carrington Goodrich wächst in China auf und besucht 1907-1910 die China Inland Missions Schule in Yantai (Shandong). [CU]
- 1911-1913 L. Carrington Goodrich besucht die Oberlin Academy in Ohio. [CU]
- 1913-1917 L. Carrington Goodrich besucht das Williams College in Williamstown, Mass. [CU]
- 1917-1918 L. Carrington Goodrich gibt Englisch-Unterricht am Higher Normal College und am Union Medical College in Beijing. [CU]
- 1917-1917 L. Carrington Goodrich erhält den B.A. in Englisch des Williams College in Williamstown, Mass. [CU]
- 1918-1919 L. Carrington Goodrich ist Sekretär der YMCA (Young Men's Christian Association) für Chinese Labor Forces in Frankreich. [CU]
- 1919 L. Carrington Goodrich kehrt nach einem Semester Studium an der Columbia University New York nach Beijing zurück. [CU]
- 1919-1925 L. Carrington Goodrich ist Sekretär des Direktors des China Medical Board der Rockefeller Foundation und dann Assistenz-Direktor des China Medical Board. [CU]
- 1920-1925 L. Carrington Goodrich reist nach Tianjin, Dezhou (Shandong), Jin'an (Shandong), Tai'an (Sichuan), Nanjing, Suzhou, Shanghai, Hangzhou (Zhejiang), Shaoxing (Zhejiang), Ningbo (Zhejiang), Shantou (Jiangxi), Guangzhou (Guangdong), Anqing (Anhui), Wuhu (Anhui), Jiujiang (Jiangxi), Lanzhou (Gansu), Kaifeng (Henan), Luoyang (Fujian), Baoding (Hebei), Shunde (Guangdong), Zhangjiakou (Hebei), Datong, Taiyuan (Shanxi), Taigu (Shanxi), Pingdingzhou (Shanxi) und Shenyang (Liaoning). [CU]
- 1926 L. Carrington Goodrich kehrt nach Amerika zurück. [CU]
- 1926-1927 L. Carrington Goodrich studiert an der Columbia University, New York. [CU]
- 1926-1931 L. Carrington Goodrich ist Dozent für Chinesisch an der Columbia University, New York. [CU]

- 1927 L. Carrington Goodrich erhält den M.A. in Chinese history der Columbia University, New York. [CU]
- 1929 L. Carrington Goodrich wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1931-1932 L. Carrington Goodrich gibt Unterricht am College of Chinese Studies und arbeitet an seiner Disseration an der National Library in Beijing. [CU]
- 1932-1935 L. Carrington Goodrich ist Dozent für Chinesisch an der Columbia University, New York. [CU]
- 1932-1937 L. Carrington Goodrich ist Mitglied des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1934 L. Carrington Goodrich promoviert in Chinese history an der Columbia University, New York. [CU]
- 1935-1961 L. Carrington Goodrich ist Professor of Chinese des Department of Chinese and Japanese Studies der Columbia University, New York. [CU]
- 1938-1940 L. Carrington Goodrich ist Vorsitzender des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1943-1945 L. Carrington Goodrich ist Director of University Admissions der Columbia University, New York. [CU]
- 1946-1947 L. Carrington Goodrich ist Präsident der American Oriental Society. [CU]
- 1947 L. Carrington Goodrich wird Dean Lung Professor Chinese der Columbia University, New York und Mitglied University Council und chairman des Committee on Insturction der Faculty of Philosophy. [CU]
- 1948 L. Carrington Goodrich wird Mitglied des Committee of Conference der Columbia University, New York. [CU]
- 1951 L. Carrington Goodrich wird Mitglied des Administrative Board des East Asian Institute, Columbia University, New York. [CU]
- 1953-1954 L. Carrington Goodrich ist Gastprofessor der Visva Bharati University in Santiniketan, Indien. [CU]
- 1955 L. Carrington Goodrich ist Vizepräsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1956 L. Carrington Goodrich ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1957-1959 L. Carrington Goodrich ist Herausgeber der Monographien des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1960-1961 L. Carrington Goodrich ist Gastprofessor der Australian National University in Canberra. [GooL1]
- 1961-1962 L. Carrington Goodrich ist Danforth Professor an der International Christian University in Tokyo. [GooL1]
- 1962-1976 L. Carrington Goodrich ist Direktor des Ming Biographical Dictionary Project. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1925 Carter, Thomas Francis. *The invention of printing and ist spread westward*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1925. 3rd ed. revised by L. Carrington Goodrich. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1955).
=
Carter, Thomas Francis. *Weg der tausendjährigen Wanderung der Papiermacherei von China nach dem Abendlande*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1934 oder 1936).

- 1927 Goodrich, L. Carrington. *American catholic missions in China*. (Peking : Express Press, 1927). M.A. Diss. Columbia Univ., 1927. [GooL1]
- 1929 Goodrich, L. C[arrington] ; Fenn, H[enry] C[ourtenay]. *A syllabus of the history of Chinese civilization and culture*. (New York, N.Y. : China Society of America, 1929). [6th ed. 1958].
- 1935 Goodrich, L. Carrington. *The literary inquisition of Ch'ien-lung*. (Baltimore : Waverly Press, 1935). (Studies in Chinese and related civilizations / American Council of Learned Societies ; no 1). Diss. Columbia Univ., 1934. [2nd ed., with addenda and corrigenda. (New York, N.Y. : Paragon Book Reprint, 1966)]. [Qianlong]. [GooL1]
- 1938 Goodrich, L. Carrington. *China's first knowledge of the Americas*. Address before the convocation of the College of Chinese studies, May 1937. (Peking : College of Chinese Studies, 1938). [GooL1]
- 1943 Goodrich, L. Carrington. *A short history of the Chinese people*. (New York, N.Y. : Harper, 1943). [4th ed. 1969]. [GooL1]
- 1944 Goodrich, L. Carrington. *History of China : a self-teaching course ; based on A short history of the Chinese people*. (Madison, Wisc. : Harper, 1944). [GooL1]
- 1951 Tsunoda, Ryūsaku. *Japan in the Chinese dynastic histories : Later Han through Ming dynasties*. Ed. : L. Carrington Goodrich. (South Pasadena, Calif. : P.D. and I. Perkins, 1951).
- 1966 Ch'en, Yüan [Chen, Yuan]. *Western and Central Asians in China under the Mongols : their transformation into Chinese*. Translated and annotated by Ch'ien Hsing-hai [Qian Xinghai] and L. Carrington Goodrich. (Los Angeles : University of California, 1966). (Monumenta serica monography ; 15).
- 1967 *15th century illustrated Chinese primer = Xin bian dui xiang si yan*. Facsimile reproduction with introduction and notes by L. Carrington Goodrich. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1967).
- 1976 *Dictionary of Ming biography, 1368-1644 = Ming dai ming re zhuan, 1368-1644*. The Ming Biographical History Project of the Association for Asian Studies. L. Carrington Goodrich, ed. ; Chaoying Fang [Fang Zhaoying], associate ed. Vol. 1-2. (New York, N.Y. ; London : Columbia University Press, 1976). [Charles O. Hucker und Chan Hok-lam sind Mitarbeiter]. [AOI]
- 1978 *The face of China as seen by photographers & travelers, 1860-1912 : catalogue for exhibition presented by Philadelphia Museum of Art, 1978*. Preface by L. Carrington Goodrich ; historical commentary by Nigel Cameron. (Millerton, N.Y. : Aperture, 1978). [Copac]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Goodrich, Thomas D. *Luther Carrington Goodrich (1894-1986) : a bibliography*. In : Journal of the American Oriental Society ; vol. 113, no 4 (1993). [AOI]

Graham, Angus Charles = Graham, A.C. (Penarth, Glamorgan, Wales 1919-1991 Nottingham) : Sinologe, Philosoph, Professor School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1932-1937 Angus Charles Graham besucht das Ellesmere College in Shropshire. [ODNB]
- 1937-1940 Angus Charles Graham studiert Theologie am Corpus Christi College der University of Oxford. [ODNB]
- 1940-1943 Angus Charles Graham leistet Militärdienst bei der Royal Air Force. [ODNB]

- 1944-1945 Angus Charles Graham besucht einen Japanisch-Sprachkurs an der University of London und ist als Dolmetscher in Malaysia und Thailand. [ODNB]
- 1946-1949 Angus Charles Graham studiert Chinesisch an der School of Oriental and African Studies, University of London. [ODNB]
- 1950-1970 Angus Charles Graham ist Lecturer in Classical Chinese an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Grah1]
- 1953 Angus Charles Graham promoviert in Sinologie an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Grah1]
- 1971-1984 Angus Charles Graham ist Professor of Classical Chinese an der School of Oriental and African Studies, University of London. In dieser Zeit ist er Gastprofessor in Amerika und in Ostasien. [ODNB]
- 1981 Angus Charles Graham wird Mitglied der British Academy. [Grah1]

Bibliographie : Autor

- 1958 Graham, A[ngus] C[harles]. *Two Chinese philosophers : Ch'êng Ming-tao and Ch'êng Yi-ch'uan*. (London : Lund, Humphries, 1958). Diss. Univ. of London, 1953. [Cheng Mingdao ; Cheng Yichuan]. [Grah1]
- 1960 Graham, A[ngus] C[harles]. *The book of Lieh-tzu*. (London : Murray, 1960). [Liezi]. [Copac]
- 1961 Graham, Angus C. *The date and composition of Liehtzyy*. In : *Asia major ; N.S.*, vol. 8, no 2). [Liezi]. [ZB]
- 1965 *Poems of the late T'ang*. Translated with an introduction by A[ngus] C[harles] Graham. Harmondsworth : Penguin Books, 1986).
- 1978 Graham, A[ngus] C[harles]. *Later mohist logic, ethics, and science*. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong ; London : School of Oriental and African Studies, University of London, 1978). [Mozi].
- 1981 *Chuang-tzu : the seven inner chapters and other writings from the book Chuang-tzu*. Translated by A[ngus] C[harles] Graham. (London ; Boston : Allen & Unwin, 1981). [Zhuangzi].
- 1982 Graham, A[ngus] C[harles]. *Chuang-tzu : textual notes to a partial translation*. (London : School of Oriental and African Studies, University of London, 1982). [Zhuangzi].
- 1985 Graham, A[ngus] C[harles]. *Divisions in early mohism reflected in the core chapters of Mo-tsu*. (Singapore : Institute of East Asian philosophies, 1985). (Occasional paper and monogr. ser. ; 1). [Mozi]. [AOI]
- 1986 Graham, A[ngus] C[harles]. *Studies in Chinese philosophy & philosophical literature*. (Singapore : Institute of East Asian Philosophies, 1986). [Copac]
- 1989 Graham, A[ngus] C[harles]. *Disputers of the tao : philosophical argument in ancient China*. (La Salle, Ill. : Open Court, 1989). [AOI]
- 2003 [Graham, Angus Charles]. *Lun dao zhe : Zhongguo gu dai zhe xue lun bian*. Geruihan zhu ; Zhang Haiyan yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2003). Übersetzung von Graham, A[ngus] C[harles]. *Disputers of the tao : philosophical argument in ancient China*. (La Salle, Ill. : Open Court, 1989).
論道者：中國古代哲學論辯 [Copac]

Bibliographie : erwähnt in

- 1991 *Chinese texts and philosophical contexts : essays dedicated to Angus C. Graham*. Ed. by Henry Rosemont. (La Salle, Ill. : Open Court, 1991). (Critics and their critics ; vol. 1). [WC]
- 1992 Ames, Roger T. *A.C. Graham, 1919-1991*. In : *Philosophy East & West* ; vol. 42, no 3 (1992). [AOI]

Graham, David Crockett (Green Forest, Arkansas 1884-1961 Englewood, Colo. : Missionar American Baptist Foreign Mission Society, Naturforscher, Professor für Anthropologie und Archäologie West China Union University, Kurator des West China Union University Museum of Archaeology, Art, and Ethnology in Chengdu (Sichuan).

Biographie

- 1908 David Crockett Graham erhält den B.A. des Whitman College, Walla Walla, Wash. [BGC]
- 1908-1911 David Crockett Graham studiert am Rochester Theological Seminary in New York. [BGC]
- 1911 David Crockett Graham erhält die Priesterweihe der American Baptist Foreign Mission Society und kommt in China an. [BGC]
- 1911-1918 David Crockett Graham ist als Missionar in Suifu (Sichuan) tätig. [BGC]
- 1916 David Crockett Graham erhält den Bachelor of Divinity des Rochester Theological Seminary. [BGC]
- 1918-1919 David Crockett Graham studiert an der School of Divinity der University of Chicago. [BGC]
- 1919 David Crockett Graham erhält den M.A. der University of Chicago und vereinbart mit dem United States National Museum naturwissenschaftliche Expeditionen in China zu machen. [BGC]
- 1919-1926 David Crockett Graham ist als Missionar in Suifu (Sichuan) tätig. [BGC]
- 1921-1925 David Crockett Graham macht naturwissenschaftliche Expeditionen nach Dajianlu = Kangding (Tibet), zum Emei Shan (Sichuan), nach Songpan (Sichuan), zum Huanglong und zum Washan (Sichuan). [BGC]
- 1926-1927 David Crockett Graham forscht für die Dissertation an der University of Chicago. [BGC]
- 1927 David Crockett Graham promoviert an der University of Chicago. [BGC]
- 1928-1930 David Crockett Graham ist als Missionar in Suifu (Sichuan) tätig. Er macht naturwissenschaftliche Expeditionen nach Ya'an (Sichuan), Yazhou (Guizhou) bis Ningyuan (Hunan) ; nach Muping (Shandong) ; nach Dajianlu = Kangding (Tibet) und in die Grenzgebiete Sichuan-Tibet. [BGC]
- 1929 David Crockett Graham wird Mitglied der Royal Geographic Society London. [BGC]
- 1931 David Crockett Graham wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1931-1932 David Crockett Graham macht ein Nachstudium in Anthropologie, Archäologie und Ethnologie an der University of Chicago und der Harvard University. Er wird Mitarbeiter des United States National Museum. [BGC]
- 1932-1948 David Crockett Graham ist Professor für Anthropologie und Archäologie an der West China Union University und Kurator des West China Union University Museum of Archaeology, Art, and Ethnology in Chengdu (Sichuan). Er macht Expeditionen nach Wenchuan (Sichuan), Maoxian (Sichuan) und besucht die Qiang ; zum Grenzgebiet Sichuan-Tibet, zum Emei Shan (Sichuan) und besucht die Chuan Miao. [BGC]
- 1941 David Crockett Graham reist im Auftrag des National Ministry of Education of China und des Border Service Bureau of the Church of Christ zum Minhe und besucht die Qiang. [BGC]

- 1945 Gründung der David Crockett Graham Library of Science an der West China Union University, Chengdu (Sichuan). [BGC]
- 1948 David Crockett Graham kehrt nach Amerika zurück. [BGC]
- 1949-1961 David Crockett Graham hält sich in Englewood, Colo. auf. [BGC]

Bibliographie : Autor

- 1928 Graham, David Crockett. *Religion in Szechuan province*. (Washington, D.C. : Smithsonian Institution, 1928). (Smithsonian miscellaneous collection ; vol. 80, no 4). Diss. Univ. of Chicago, 1927.
- 1954 Graham, David Crockett. *Songs and stories of the Ch'uan Miao*. (Washington : Smithsonian Institution, 1954).
- 1958 Graham, David Crockett. *The customs and religion of the Ch'iang*. (Washington : Smithsonian Institution, 1958). (Smithsonian miscellaneous collections ; vol. 135, no 1). [Qiang].
- 1961 Graham, David Crockett. *Folk religion in Southwest China*. (Washington, D.C. : Smithsonian Institution, 1961). (Smithsonian miscellaneous collections ; vol. 142, no 2).
- 1978 *The tribal songs and tales of the Ch'uan Miao = Si chuan Miao zu gu shi ge yao*. Collected by David Drockett Graham. (Taipei : Chinese Association for Folklore, 1978). (Asian folklore and social life monographs ; vol. 102). [Chuan].
- 1978 Graham, David Crockett. *Ch'iang studies*. (Bellingham, Wash. : Center for East Asian Studies, Western Washington University, 1978). [Qiang].
- 1978 Graham, David Crockett. *Ch'uan Miao studies*. (Bellingham, Wash. : Center for East Asian Studies, Western Washington University, 1978). [Chuan].
- 2004 [Graham, David Crockett]. *Ge Weihan min zu xue kao gu xue lun zhu*. Li Shaoming, Zhou Shurong xuan bian. (Chengdu : Ba Shu shu she, 2004). (Ba Shu wen hua shu xi). [Übersetzung von Texten von Graham].
葛维汉民族学考古学论著

Granet, Marcel = Granet, Paul Marcel (Luc-en-Diois, Drôme 1884-1940 Sceaux) : Sinologe, Professor des Chaire de géographie, histoire et institutions de l'Extrême-Orient der Ecole des langues orientales vivantes, Soziologe

Biographie

- 1904-1907 Marcel Granet studiert Geschichte an der Ecole normale supérieure. [Mes1]
- 1907 Marcel Granet erhält die agrégation d'histoire. [Mes1,Free1]
- 1908-1911 Marcel Granet ist Mitarbeiter der Fondation Thiers und beschäftigt sich mit China an der Ecole des langues orientales vivantes. [Free1]
- 1911-1913 Marcel Granet ist vom Ministère de l'instruction publique mit einem wissenschaftlichen Auftrag in Beijing beauftragt worden. [Mes1,Frè]
- 1913 Marcel Granet ist Professor für Geschichte am Lycée de Marseille, am Lycée de Montpellier und wird zum Directeur d'études pour les religions de l'Extrême-Orient an der Ecole pratique des hautes études ernannt. [Free1]
- 1914-1918 Marcel Granet leistet Militärdienst. [Free1]

- 1919-1920 Marcel Granet gibt einen Cours d'histoire de la civilisation chinoise an der Ecole pratique des hautes études. [Free1]
- 1920-1926 Marcel Granet gibt einen Cours d'histoire de la civilisation chinoise an der Sorbonne. [Free1]
- 1926 Marcel Granet übernimmt die Verwaltung des Institut des hautes études chinoises. [Free1]
- 1926-1940 Marcel Granet ist Professor des Chaire de géographie, histoire et institutions de l'Extrême-Orient der Ecole des langues orientales vivantes [Free1]

Bibliographie : Autor

- 1912 Granet, Marcel. *Coutumes matrimoniales de la Chine antique*. In : T'oung-pao ; vol. 13 (1912). [Der Text enthält das Wichtigste seiner Dissertation und wird in *Fêtes et chansons* erweitert].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Free1]
- 1919 Granet, Marcel. *Fêtes et chansons anciennes de la Chine*. (Paris : E. Leroux, 1919). Diss. Ecole des hautes études. Sciences religieuses, Univ. de Paris.
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Free1]
- 1920 Granet, Marcel. *La polygamie sororale et le sororat dans la Chine féodale : étude sur les formes anciennes de la polygamie chinoise*. (Angers : Gaultier & Thébert, 1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1920 Granet, Marcel. *La vie et la mort : croyances et doctrines de l'antiquité chinoise*. (Paris : Imprimerie nationale, 1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1920 Granet, Marcel. *Quelques particularités de la langue et de la pensée chinoises*. In : Revue philosophique ; mars-avril (1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1922 Granet, Marcel. *La religion des chinois*. (Paris : Gauthier-Villars, 1922).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1922 Granet, Marcel. *Le dépôt de l'enfant sur le sol : rites anciens et ordalies mythiques*. In : Revue archéologique ; t. 14, sér. 5 (1922).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1922 Granet, Marcel. *Le langage de la douleur : d'après le rituel funéraire de la Chine classique*. In : Journal de psychologie ; Févr. 15 (1922).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1926 Granet, Marcel. *Danses et légendes de la Chine ancienne*. (Paris : F. Alcan, 1926). (Travaux de l'année sociologique). [3e éd. corr. et augm. éd. nouvelle corrigée et annotée par Rémi Mathieu. (Paris : Presses universitaires de France, 1994)].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1929 Granet, Marcel. *La civilisation chinoise : la vie publique et la vie privée*. Avec 5 cartes et 2 figures dans le texte et 10 planches hors texte. (Paris : La renaissance du livre, 1929). (L'évolution de l'humanité, synthèse collective ; section 1, vol. 25).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1933 Granet, Marcel. *Gu Zhongguo de tiao wu yu shen mi gu shi : fu Faguo Han xue xiao shi*. Li Huang yi shu. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1933). Übersetzung von Granet, Marcel. *Danses et légendes de la Chine ancienne*. (Paris : F. Alcan, 1926). (Travaux de l'année sociologique).
- 1933 Granet, Marcel. *La droite et la gauche, en Chine*. (Paris : F. Alcan, 1933). (Bulletin / Institut français de sociologie ; année 3, fasc. 3).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

- 1934 Granet, Marcel. *La pensée chinoise*. (Paris : La renaissance du livre, 1934). (L'évolution de l'humanité synthèse collective ; section 1, vol. 25). = Granet, Marcel. *Das chinesische Denken : Inhalt, Form, Charakter*. Hrsg. und eingel. von Manfred Porkert. (München : Piper, 1963). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1939 Granet, Marcel. *Les catégories matrimoniales et relations de proximité dans la Chine ancienne*. (Paris : F. Alcan, 1939). (Bibliothèque de philosophie contemporaine). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html [Yuan]
- 1952 Granet, Marcel. *La féodalité chinoise*. (Oslo : Aschehoug ; Cambridge : Harvard University Press, 1952). (Instituttet for sammenlignende kulturforshkning ; ser. A, forelesninger ; 22). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1953 Granet, Marcel. *Etudes sociologiques sur la Chine*. Préf. de Louis Gernet ; introd. de R.-A. Stein. (Paris : Presses universitaires de France, 1953). (Bibliothèque de sociologie contemporaine). [Yuan]
- 1955 *Présentation de l'oeuvre posthume de Marcel Granet "Le roi boit"*. Par Rolf A. Stein. (Paris : Presses universitaires de France, 1955).
- 1975 Granet, Marcel. *The religion of the Chinese people*. Translated, edited and with an introduction by Maurice Freedman. (Oxford : Blackwell, 1975). (Explorations in interpretative sociology). Übersetzung von Granet, Marcel. *La religion des chinois*. (Paris : Gauthier-Villars, 1922).
- 1989 Granet, Marcel. *Zhongguo gu dai de ji li yu ge yao*. Gelanai zhu ; Zhang Mingyuan yi. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1989). Übersetzung von Granet, Marcel. *Fêtes et chansons anciennes de la Chine*. (Paris : E. Leroux, 1919)

Bibliographie : erwähnt in

- 1941 Mestre, E[duard]. *Marcel Granet (1884-1940)*. In : *Annuaire / Ecole pratique des hautes études. Section des sciences religieuses ; 1940-1941 et 1941-1942*. (Melun : Imprimerie administrative, 1941). [AOI]
- 1975 Freedman, Maurice. *Marcel Granet, sinologue et sociologue*. In : *Critique ; t. 31, no 336 (1975)*. [AOI]

Gransow, Bettina = Gransow-van Treeck, Bettina (Braunschweig 1949-) : Sinologin, Professorin für Sinologie Ostasiatisches Seminar Freie Universität Berlin

Biographie

- 1969-1975 Bettina Gransow studiert Sinologie, Soziologie und Politikwissenschaft an der Freien Universität Berlin. [Gra]
- 1978-1983 Bettina Gransow ist wissenschaftliche Assistentin am Institut für Soziologie der Freien Universität Berlin. [Gra]
- 1982 Bettina Gransow promoviert in Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Gra]
- 1982- Bettina Gransow ist Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde. [Gra]
- 1984 Bettina Gransow ist Hochschulassistentin am Ostasiatischen Seminar der Freien Universität Berlin. [Gra]
- 1985-1986 Bettina Gransow hält sich für einen Forschungsaufenthalt am Institut für Soziologie der Chinesischen Akademie der Sozialwissenschaften in Beijing auf. [Gra]
- 1991-1992 Bettina Gransow hält sich für einen Forschungsaufenthalt am Centre of Asian Studies der University of Hong Kong auf. [Gra]

- 1993-1999 Bettina Gransow ist Dozentin an der Fakultät für Ostasienwissenschaften der Ruhr-Universität Bochum. [Gra]
- 1998-2000 Bettina Gransow leitet das DFG-Projektes "Anomische Strukturen sozialen Wandels in der VR China : Migranten und Migrantensiedlungen in chinesischen Grosstädten". [Gra]
- 1999- Bettina Gransow ist Professorin für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Freien Universität Berlin. [Gra]
- 1999- Bettina Gransow ist Mitglied des Beirates der Zeitschrift *Peripherie* und Gründungsmitglied des Instituts für Soziale Entwicklungen der Hohai-Universität Nanjing. [Gra]
- 1999- Bettina Gransow ist Mitglied des Wissenschaftlichen Beirates "China" der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde. [Gra]
- 2000-2002 Bettina Gransow leitet das TA-Projekt (Asian Development Bank) Capacity Building for Social Assessment (VR China). [Gra]
- 2003- Bettina Gransow ist Gastprofessorin am Ostasiatischen Seminar der Freien Universität Berlin. [Gra]

Bibliographie : Autor

- 1983 Gransow, Bettina. *Soziale Klassen und Schichten in der Volksrepublik China : theoretische Transformationskonzepte und reale Entwicklungsformen von 1949-1979 unter besonderer Berücksichtigung der städtischen Arbeiterklasse*. (München : Minerva-Publikation, 1983). (Berliner China-Studien ; 2). Diss. Freie Univ. Berlin, 1982. [KVK]
- 1989 *China : Nähe und Ferne : deutsch-chinesische Beziehungen in Geschichte und Gegenwart : zum 60. Geburtstag von Kuo Heng-yü*. Bettina Gransow, Mechthild Leutner (Hrsg.). (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1989). [AOI]
- 1992 *Frauenstudien : Beiträge der Berliner China-Tagung 1991*. Cheng Ying, Bettina Gransow, Mechthild Leutner (Hrsg.). (München : Minerva-Publikation, 1992). (Berliner China-Studien ; 20).
- 1992 Gransow, Bettina. *Geschichte der chinesischen Soziologie*. (Frankfurt a.M. ; New York : Campus Verlag, 1992). Habil. Freie Univ. Berlin, 1991. [Ursprünglicher Titel : *Die Genese der chinesischen Soziologie, Sinisierung und Globalisierung : ein Beitrag zur Analyse der chinesischen Wissenschaftsentwicklung im 20. Jahrhundert*].
- 1995 Gransow, Bettina ; Li, Hanlin. *Chinas neue Werte : Einstellungen zu Modernisierung und Reformpolitik*. (München : Minerva Publikation, 1995). (Berliner China-Studien ; 26).
- 2001 *Du shi li de cun ming : Zhongguo da cheng shi de liu dong ren kou*. Ke Lanjun [Bettina Gransow], Li Hanlin zhu bian. (Beijing : Zhong yang bian yi chu ban she, 2001).

Grant, Beata (1954-) : Professor of Chinese and Religious Studies, Professor of Asian and Near Eastern Languages & Literatures, Director Religious Studies, Washington University, St. Louis

Biographie

- 1987 Beata Grant promoviert an der Stanford University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1982 Grant, Beata. *Discovering Marco Polo : a resource guide for teachers*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1982). [WC]

- 1987 Grant, Beata. *Buddhism and taoism in the poetry of Su Shi (1032-1101)*. (Stanford, Calif. : Stanford University ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1987). Diss. Stanford Univ., 1987. [WC]
- 1989 *Ritual opera, operatic ritual : "Mu-lien rescues his mother" in Chinese popular culture : papers from the International workshop on the Mu-lien operas*. Ed. by David Johnson ; with an additional contribution on the woman Huang legend by Beata Grant. (Berkeley, Calif. : University of California, 1989). (Publications of the Chinese popular culture project ; 1). [WC]
- 1994 Grant, Beata. *Mount Lu revisited : buddhism in the life and writings of Su Shih*. (Honolulu : University of Hawaii Press, 1994). [Su Shi]. [WC]
- 2003 Grant, Beata. *Daughters of emptiness : poems of Chinese buddhist nuns*. (Boston, Mass. : Wisdom Publications, 2003). [WC]
- 2004 Idema, W[ilt] L. ; Grant, Beata. *The red brush : writing women of imperial China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center, 2004). (Harvard East Asian monographs ; 231).
- 2009 Grant, Beata. *Eminent nuns : women Chan masters of seventeenth-century China*. (Honolulu : University of Hawai'i Press, 2009). [WC]

Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic (1880-1941) : Russischer Professor für mandjurische Sprache

Biographie

- 1907 Alexandr Vasil'evic Grebenscikov beendet seine Studien und erhält einen Lehrstuhl der Fakultät für Mandjurische Philologie. [Pang1]
- 1907-1908 Alexandr Vasil'evic Grebenscikov studiert die wichtigsten Bücher über moderne Linguistik und Phonetik. [Pang1]
- 1908 Alexandr Vasil'evic Grebenscikov reist in der Mandschurei und nach Beijing, wo er das chinesische System des Unterrichts der mandjurischen Sprache studiert und Material für seine MA Dissertation *A review of literary shaman monument in Manchu* sammelt. [Pang1]
- 1911 Nach seinen Studien in China und an der Universität St. Petersburg wird Alexandr Vasil'evic Grebenscikov Professor für mandjurische Sprache. [Pang1]

Bibliographie : Autor

- 1909 Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *Kratkij ocerk obrazcov man'czurskoj literatury*. (Vladivostok : Vostocnyj Inst., 1909). [A short sketch of the examples of the Manchu literature]. [WC]
- 1910 Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *V Butchu i Mergen po r. Nonni*. (Charbin : Juan-dun-bao, 1910). [Nach Butchan und Mergen längs des Nen jiang, Heilongjiang]. [WC]
- 1912 Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *Manczury, ich jazyk i pismennost'*. (Vladivostok : Vostocnyj Inst., 1912). [The Manchus, their language and script]. [WC]
- 1913 Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *Sovremennoe izucenie man'czurskogo jazyka v Kitaje*. (Vladivostok : Vostocnyj Inst., 1913). [The modern study of the Manchu language in China]. [WC]
- 1931 Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *Ocerk izucenija manczurskago jazyka v Kitae* *Kratkij ocerk obrazcov man'czurskoj literatury* 0. Vol. 1-2. (Vladivostok : Vostocnyj Inst., 1913). [Skizze des Studiums der mandjurischen Sprache in China]. [WC]

Gregory, Peter N. (1945-) : Jill Ker Conway Professor of Religion, Smith College, Northampton Mass.

Biographie

- 1967 Peter N. Gregory erhält den B.A. in Art History der Princeton University. [Greg]
- 1973-1974 Peter N. Gregory studiert am Inter-University Center for Japanese Language Studies in Tokyo. [Greg]
- 1974 Peter N. Gregory erhält den M.A. in Asian Studies der Claremont Graduate School. [Greg]
- 1977 Peter N. Gregory ist Teaching Assistant am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Greg]
- 1978 Peter N. Gregory ist Instructor des Program in Religious Studies der University of California, Riverside. [Greg]
- 1980-1993 Peter N. Gregory ist Herausgeber von *The ten directions*. [Greg]
- 1981 Peter N. Gregory ist Visiting Assistant Professor am Department of Oriental Languages der University of California, Los Angeles. [Greg]
- 1981 Peter N. Gregory promoviert am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Greg]
- 1982-1983 Peter N. Gregory ist Lecturer am Department of Religious Studies der Stanford University. [Greg]
- 1984- Peter N. Gregory ist President und Executive Director des Kuroda Institute for the Study of Buddhism and Human Values, Los Angeles und Northampton, Mass. [Greg]
- 1984-1990 Peter N. Gregory ist Assistant Professor des Program for the Study of Religion und am Center for East Asian and Pacific Studies der University of Illinois, Urbana. [Greg]
- 1986-1991 Peter N. Gregory ist Mitglied des Steering Committee der Buddhism Section der American Academy of Religion. [Greg]
- 1986-1993 Peter N. Gregory ist Herausgeber des *Journal of the International Association of Buddhist Studies*. [Greg]
- 1990-1995 Peter N. Gregory ist Associate Professor des Program for the Study of Religion und am Department of East Asian Languages and Cultures der University of Illinois, Urbana. [Greg]
- 1995-1998 Peter N. Gregory ist Director des Program for the Study of Religion der University of Illinois, Urbana. [Greg]
- 1995-1999 Peter N. Gregory ist Professor des Program for the Study of Religion und am Department of East Asian Languages and Cultures der University of Illinois, Urbana. [Greg]
- 1998-1999 Peter N. Gregory ist Resident Director des Konan-Illinois Study Abroad Program der Konan Universität, Kobe. [Greg]
- 1998-2004 Peter N. Gregory ist Mitglied des Editorial Board der Association for Asian Studies. [Greg]
- 1999- Peter N. Gregory ist Jill Ker Conway Professor of Religion and East Asian Studies am Department of Religion des Smith College, Northampton, Mass. [Greg]
- 2001-2004 Peter N. Gregory ist Vize-Vorsitzender der Buddhism Section der American Academy of Religion. [Greg]
- 2003- Peter N. Gregory ist Mitglied des Editorial Board des Wonhyo Translation Project. [Greg]
- 2004-2006 Peter N. Gregory ist Vorsteher des Department of Religions des Smith College, Northampton, Mass. [Greg]

Bibliographie : Autor

- 1981 Gregory, Peter N. *Tsung-mi's Inquiry into the origin of man : a study of Chinese buddhist hermeneutics*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1981). Diss. Harvard Univ., 1981. [Zongmi. *Yuan ren lun*]. [WC]
- 1983 *Studies in Ch'an and Hua-yen*. Ed by Robert M. Gimello, Peter N. Gregory. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1983). (Studies in East Asian buddhism ; no 1). [WC]
- 1986 *Traditions of meditation in Chinese buddhism*. Ed. by Peter N. Gregory. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1986). (Studies in East Asian buddhism ; no 4). [WC]
- 1987 *Sudden and gradual : approaches to enlightenment in Chinese thought*. Ed. by Peter N. Gregory. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1987). (Studies in East Asian buddhism ; no 5). [WC]
- 1991 Gregory, Peter N. *Tsung-mi and the sinification of buddhism*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1991). [Rev. ed. 2002]. [Zongmi]. [WC]
- 1993 *Religion and society in T'ang and Sung China*. Ed. by Patricia Buckley Ebrey and Peter N. Gregory. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1993). [WC]
- 1995 Tsung-mi. *Inquiry into the origin of humanity : an annotated translation of Tsung-mi's Yüan jen lun with a modern commentary*. Peter N. Gregory. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1995). (Classics in East Asian buddhism). [Zongmi. *Yuan ren lun*]. [WC]
- 1999 *Buddhism in the Sung*. Ed. by Peter N. Gregory and Daniel Aaron Getz. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1999). (Studies in East Asian buddhism ; no 13). [Song]. [WC]
- 2008 *Women practicing buddhism : American experiences*. Ed. by Peter N. Gregory and Susanne Mrozik. (Boston : Wisdom Publications, 2008). [WC]

Greiner, Peter (1940-2011) : Sinologe, Professor für Sinologie am Orientalischen Seminar der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.B.

Biographie

- 1970 Peter Greiner promoviert in Sinologie am Ostasien-Institut der Ruhr-Universität Bochum. [Kür]
- 1970-1973 Peter Greiner ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Ostasien-Institut der Ruhr- Universität Bochum. [Kür]
- 1974-1980 Peter Greiner ist Lektor für Chinesisch am Orientalischen Seminar der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.B. [Kür]
- 1979 Peter Greiner habilitiert sich in Sinologie am Orientalischen Seminar der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.B. [Kür]
- 1980-2005 Peter Greiner ist Professor für Sinologie am Orientalischen Seminar der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.B. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1967 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Das Rote Buch : Worte des Vorsitzenden Mao Tse-tung*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Tien-mu Cheng [Zheng Tianmu], Dieter Eikemeier, Peter Greiner, Tilemann Grimm [et al.]. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch Verlag, 1967). (Fischer Bücherei ; Bd. 857). (Rev. Ausg. 1972). [Lip 1]

- 1975 Greiner, Peter. *Die Brokatuniform-Brigade (chin-i wei) der Ming-Zeit von den Anfängen bis zum Ende der T'ien-shun-Periode (1368-1464)*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1975). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; Bd. 12). Diss. Ruhr-Univ. Bochum, 1970. [Tian shun Periode]. [KVK]
- 1977 Greiner, Peter. *Thronbesteigung und Thronfolge im China der Ming (1368-1644)*. (Wiesbaden : Deutsche Morgenländische Gesellschaft ; Steiner, 1977). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; 43.1).
- 1979-1980 Greiner, Peter. *Die Frauen am Kaiserhof der Ming-Zeit*. In : Monumenta serica ; vol. 34 (1979-1980). [KVK]
- 1992 Rohrer, Maria. *Das Motiv der Wolke in der Dichtung Tao Yuanmings*. Hrsg. von Peter Greiner. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1992). Diss. Univ. Freiburg i.B., 1991. [KVK]

Greiser, Friedrich Karl Benno (Liegnitz, Schlesien 1873-nach 1945 Wien ?) : Missionar Berliner Mission, Sekretär, Dolmetscher und Lektor an Konsulaten in China, Dozent für chinesische Sprache und Heimats- und Volkskunde am Orientalischen Institut der Universität Wien, Gärtner, Diakon

Biographie

- 1893-1899 Friedrich Karl Benno Greiser studiert Theologie am Theologischen Seminar der Berliner Mission. [Füh 1]
- 1899-1901 Friedrich Karl Benno Greiser ist als Missionar in Süd-China tätig, wo er auch Hakka-Chinesisch studiert. [Füh 1]
- 1899-1922 Friedrich Karl Benno Greiser ist 1899-1911 und 1913-1922 Missionar der Berliner Mission in China. [SunL1]
- 1913 Friedrich Karl Benno Greiser ist Sekretär des deutschen Konsulats in Guangzhou (Guangdong), ist als Übersetzer tätig, gibt Chinesisch-Unterricht für Wirtschaftstreibende und lehrt an der deutsch-chinesischen Mittelschule. [Füh 1]
- 1924-1925 Friedrich Karl Benno Greiser ist Lektor für Ostasien an der Pressestelle des Auswärtigen Amtes. [Füh 1]
- 1925-1936 Friedrich Karl Benno Greiser ist Sekretär und Dolmetscher des deutschen Konsulats in Dalian (Liaoning).
1935 das deutsche Konsulat in Dalian kommt unter japanische Kontrolle. [Füh 1]
- 1936 Friedrich Karl Benno Greiser kehrt nach Zirlau, Schlesien zurück. Er ist Mitglied der NSDAP und NSV (Reichsverbund deutscher Beamter). [Füh 1]
- 1943-1944 Friedrich Karl Benno Greiser gibt Unterricht in chinesischer Sprache, Heimats- und Volkskunde am Orientalischen Institut der Universität Wien. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1902 Greiser, Friedrich Karl Benno. *Ein Besuch bei den Urbewohnern Südchinas*. In : Der Ferne Osten (Shanghai 1902). [Füh 1]
- 1904 Greiser, Friedrich Karl Benno. *Der Nationalcharakter der Chinesen : eine Studie*. In : Nord-Süd (1904). [Füh 1]
- 1905 Greiser, Friedrich Karl Benno. *Der Edelmann (kiun-tse) der Hauptbegriff der konfuzianischen Ethik*. In : Ostasiatischer Lloyd (Shanghai 1905). [Füh 1]

- 1906 Greiser, Friedrich Karl Benno. *Das Jagdwesen bei den Chinesen*. In : Ostasiatischer Lloyd (Shanghai 1906). [Füh 1]
- 1906 Greiser, Friedrich Karl Benno. *Die Papierfabrikation in China*. In : Ostasiatischer Lloyd (Shanghai 1906). [Füh 1]
- 1908 Greiser, Friedrich Karl Benno. *Die Bedeutung der Abstrakte im Chinesischen*. In : Ostasiatischer Lloyd (Shanghai 1908). [Füh 1]
- 1911 Greiser, Friedrich Karl Benno. *Chinesische Märchen : Übertragungen von 125 Kunstmärchen aus der Märchensammlung Liau-tsai*. Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异 [Der Vertrag des Verlages Georg Müller in München, die Publikation 1914 zu drucken wird wegen des Krieges nicht eingehalten]. [Füh 1]

Grenard, Fernand (1866-1942) : Französischer Orientalist, Forscher

Bibliographie : Autor

- 1897-1898 Grenard, Fernand. J.-L. *Dutreuil de Rhins mission scientifique dans la haute Asie, 1890-1895*. (Paris : E. Leroux, 1897-1898). [WC]
- 1904 Grenard, Fernand. *Mission Dutreuil de Rhins dans la Haute Asie : Le Tibet : le pays et les habitants*. (Paris : Armand Colin, 1904). [Bericht der Reise von Fernand Grenard und Jules-Léon Dutreuil de Rhins].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58100644.r=Le+Tibet+Le+Pays+et+les+Habitants.langDE>. [CI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1904 Grenard, Fernand. *Mission Dutreuil de Rhins dans la Haute Asie : Le Tibet : le pays et les habitants*. (Paris : Armand Colin, 1904). [Bericht der Reise von Fernand Grenard und Jules-Léon Dutreuil de Rhins].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58100644.r=Le+Tibet+Le+Pays+et+les+Habitants.langDE>. [CI]

Greselin, Federico (1952-) : Professore ordinario, Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, Università Ca'Foscari, Venezia

Bibliographie : Autor

- 2014 *I liuto e i libri : studi in onore di Mario Sabattini*. A cura di Magda Abbiati, Federico Greselin. (Venezia : Edizioni Ca' Foscari, 2014).
http://virgo.unive.it/ecf-workflow/upload_pdf/Sinica_Venetiana_1.pdf. [WC]

Grimm, Tilemann (Höxter, Weser 1922-2002 Tübingen) : Sinologe, Professor für chinesische Geschichte an der Ruhr-Universität Bochum und Professor für Sinologie am Institut für Sinologie und Ostasienkunde der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster

Biographie

- 1923-1935 Die Familie von Tilemann Grimm ist in Beijing und ab 1929 in Tianjin. Er besucht die deutsche Schule und erhält gleichzeitig Privatunterricht in Chinesisch. [Lip 1]
- 1934-1945 Tilemann Grimm widmet sich neben der Schule der chinesischen Sprache und Literatur, sowie dem Lun yu. [Lip 1]
- 1935 Tilemann Grimm kehrt mit seiner Familie nach Deutschland zurück und lebt in Naumburg an der Saale. [Lip 1]

- 1943 Tilemann Grimm besteht mit seinem Standard-Chinesischlehrbuch die Sprachprüfung für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen Berlin. [Lip 1]
- 1947-1953 Tilemann Grimm studiert Sinologie, Japanologie, Ethnologie und Politische Wissenschaft an der Universität Hamburg. [Lip 1]
- 1953 Tilemann Grimm promoviert an der Universität Hamburg. [Lip 1]
- 1953-1957 Tilemann Grimm ist wissenschaftlicher Assistent für Sinologie an der Universität Hamburg. [Lip 1]
- 1957 Tilemann Grimm habilitiert sich an der Universität Hamburg. [Lip 1]
- 1957 Tilemann Grimm macht einen Studienaufenthalt am Seminar für Asiatische Geschichte in Kyôto. [Lip 1]
- 1957-1960 Tilemann Grimm ist Diätendozent an der Universität Hamburg. [Lip 1]
- 1960-1961 Tilemann Grimm macht einen Forschungsaufenthalt in Birma. [Lip 1]
- 1962-1965 Tilemann Grimm ist Professor für chinesische Kulturgeschichte am Institut für Sinologie und Ostasienkunde der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster. [Kam,Lip]
- 1965-1974 Tilemann Grimm ist Professor für chinesische Geschichte an der Ruhr-Universität Bochum. [Kam]
- 1974-1989 Tilemann Grimm ist Professor für Ostasiatische Philologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen. [Kam,Lip]
- 1976-1985 Tilemann Grimm ist Mitherausgeber der Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. [Lip 1]
- 1977-1982 Tilemann Grimm ist Mitherausgeber des *Oriens extremus*. [Lip 1]

Bibliographie : Autor

- 1953 Grimm, Tilemann. *Das Neiko der Ming-Zeit (1368-1644) : seine Entstehung, Konsolidierung und Bedeutung für die gesellschaftliche Entwicklung im China des 15. Jahrhunderts*. (Hamburg : [s.n.], 1953). Diss. Univ. Hamburg, 1953. Überarbeitete Fassung *Das Neiko der Ming-Zeit von den Anfängen bis 1506*. In : *Oriens extremus*, Ht. 1 (1954). [Lip 1]
- 1958 Grimm, Tilemann. *Bemerkungen zum Studium der Sinologie in Japan*. In : *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens* ; Bd. 83 (1958). [WC]
- 1960 Grimm, Tilemann. *Erziehung und Politik im konfuzianischen China der Ming-Zeit, 1368-1644*. (Hamburg : Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1960). (Mitteilungen / Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 35 B). Habil. Univ. Hamburg, 1957.
- 1961-1962 Grimm, Tilemann ; Franke, Wolfgang. *China : staatsbürgerliche Informationen*. (Bonn : Bundeszentrale für Politische Bildung, 1961-1962).
T. 1 : Geschichtlicher Überblick.
T. 2 : Land und Wirtschaft. [WC]
- 1963 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Ausgewählte Schriften*. Aus dem Chinesischen übersetzt, herausgegeben, eingeleitet und mit einem Kommentar und Anmerkungen versehen von Tilemann Grimm ; in Zusammenarbeit mit Christine Herzer und Bodo Wiethoff. (Frankfurt a.M. : S. Fischer, 1963). [Lip 1]

- 1966 China : *Reich der Mitte : Vorträge vor der Akademie 'Kontakte der Kontinente'*. (St. Augustin : Kontakte der Kontinente, 1966).
[Enthält] :
Bauer, Wolfgang. *Der Widerstreit von Mensch und Masse in der Entwicklung der chinesischen Geschichte*.
Brandt, Conrad. *Die zwei Seelen des chinesischen Marxismus*.
Grimm, Tilemann. *Wider den Revisionismus im eigenen Land : eine neue Phase der Kulturrevolution Chinas*.
Paloczi-Horvath, Georg. *Der ideologische Konflikt zwischen Moskau und Peking*. [WC]
- 1966 Grimm, Tilemann. *China und Südostasien in Geschichte und Gegenwart*. (Köln ; Opladen : Westdeutscher Verlag, 1966). (Veröffentlichungen der Arbeitsgemeinschaft für Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen. Geisteswissenschaften ; Ht. 133).
- 1967 Grimm, Tilemann. *Die Gedanken Mao Tse-tungs und die chinesische Revolution : Vortrag*. (München : Gesellschaft für Auslandskunde, 1967). [Mao Zedong]. [WC]
- 1967 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Das Rote Buch : Worte des Vorsitzenden Mao Tse-tung*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Tien-mu Cheng [Zheng Tianmu], Dieter Eikemeier, Peter Greiner, Tilemann Grimm [et al.]. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch Verlag, 1967). (Fischer Bücherei ; Bd. 857). (Rev. Ausg. 1972). [Lip 1]
- 1968 Grimm, Tilemann. *Mao Tse-tung in Selbstzeugnissen und Bilddokumenten*. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1968). (Rowohlts Monographien ; 141). [Mao Zedong]. [Lip 1]
- 1968 Grimm, Tilemann. *Über das Problem des Weiterwirkens traditioneller Elemente im kommunistischen China*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1968). Sonderdruck aus: Festschrift für Leo Brandt zum 60. Geburtstag. (Wiesbaden : Verlag für Sozialwissenschaften, 1968). [WC]
- 1969 Grimm, Tilemann. *Chinese government in Ming times : seven studies*. Ed. by Charles O. Hucker. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1969). Research conference on Ming government, Urbana 1965. [KVK]
- 1971 Grimm, Tilemann. *Chinas Traditionen im Umbruch der Zeit*. (Köln ; Opladen : Westdeutscher Verlag, 1971). (Vorträge / Rheinisch-Westfälische Akademie der Wissenschaften. Geisteswissenschaften ; G 174). [Lip 1]
- 1971 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Über die Revolution : ausgewählte Schriften*. Hrsg. und eingeleitet von Tilemann Grimm. (Frankfurt a.M. : S. Fischer, 1971). (Die Bücher der Neunzehn ; Bd. 194). [Lip 1]
- 1976 Grimm, Tilemann. *Meister Kung : zur Geschichte der Wirkungen des Konfuzius*. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1976). (Vorträge / Rheinisch-westfälische Akademie der Wissenschaften. Geisteswissenschaften ; 216). [Confucius] [KVK]
- 1977 Grimm, Tilemann ; Schneider, Roland. *Gegenwartsbezogene Ostasienwissenschaften*. In : *Oriens extremus* ; vol. 24, No 1/2 (1977).
https://www.jstor.org/stable/24047069?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1981 *Die Volksrepublik China nach Maos Tod*. Hrsg. von Walter Gagel ; Mitarb. Tilemann Grimm. 2. neubearb. Aufl. (Stuttgart : E. Klett, 1981). [Lip 1]
- 1981 Grimm, Tilemann. *Sinologische Anmerkungen zum europäischen Philosophiebegriff*. (Heidelberg : Winter, 1981). (Stützungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; 7). [KVK]
- 1988 *Collected papers of the XXIXth Congress of Chinese Studies, 10th-15th september 1984, University of Tübingen*. Ed. by Tilemann Grimm, Peter M. Kuhfus, Gudrun Wacker. (Tübingen : Tübingen University Press, 1988). (Werkhefte der Universität Tübingen. Reihe B, Geisteswissenschaften ; Nr. 4).

Bibliographie : erwähnt in

- 1982 *Ch'en-yüeh chi : Tilemann Grimm zum 60. Geburtstag*. Hrsg. von Dieter Eikemeier [et a.]. (Tübingen : Attempto, 1982). (Werkhefte der Universität Tübingen ; Reihe B, Geisteswissenschaften ; Nr. 2). [Chen yue ji].
- 2003 Lippert, Wolfgang. *Tilemann Grimm in memoriam (1922-2002)*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 173-174 (2003). [AOI]

Groot, J.J.M. de = Groot, Jan Jakob Maria = Groot, Johannes Jacobus Maria de (Schiedam 1854-1921 Berlin) : Sinologe, Professor für Chinesisch Universität Leiden und Universität Berlin, Anthropologe

Biographie

- 1871-1872 J.J.M. de Groot studiert an der staatlichen Schule der Regierung in Delft. [Wer]
- 1872-1877 J.J.M. de Groot studiert Chinesisch an der Universität Leiden. [Wer]
- 1877 J.J.M. de Groot studiert Chinesisch in Xiamen (Fujian). [Wer]
- 1877-1890 J.J.M. de Groot ist in Java und Borneo im Kolonialdienst der Niederländischen Regierung tätig. [Wer]
- 1883-1885 J.J.M. de Groot hält sich in Leiden auf. [Wer]
- 1884 J.J.M. de Groot promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Wer]
- 1886-1890 J.J.M. de Groot ist in Xiamen (Fujian). [Wer]
- 1890-1891 J.J.M. de Groot ist Lehrer für Chinesisch und Malaysisch an der Handelsschule in Amsterdam. [Wer]
- 1891-1903 J.J.M. de Groot hat einen Lehrstuhl für Geographie und Ethnologie Niederländisch-Indiens an der Universität Leiden. [Wer]
- 1904-1912 J.J.M. de Groot ist Professor für Chinesisch an der Universität Leiden. [Mar]
- 1911 J.J.M. de Groot erhält den Ehrendoktor der Princeton University. [Wer]
- 1912-1921 J.J.M. de Groot ist Professor für Chinesisch am Sinologischen Seminar der Universität Berlin. [Kuo 1]
- 1921 Tod von J.J.M. de Groot.

Bibliographie : Autor

- 1881-1883 Groot, J.J.M. de. *Jaarlijksche feesten en gebruiken van de Emoy-Chineezzen : een vergelijkende bijdrage tot de kennis van onze Chineesche medeburgers of Java : met uitgebreide monographieën van godheden, die te Emoy worden vereerd*. Vol. 1-2. (Batavia : W. Bruining & Co., 1881-1883). (Verhandelingen van het Koninklijk Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen ; vol. 42, 1-2). Diss. Univ. Leiden, 1883. <http://catalog.hathitrust.org/Record/001881561>. [Wer]
- 1882 Groot, J.J.M. de. *De lijkbezorging der Emoy-Chineezzen*. ('s-Gravenhage : Nijhoff, 1882). <http://catalog.hathitrust.org/Record/100620941>.

- 1884 Groot, J.J.M. de. *Buddhist masses for the dead at Amoy : an ethnological essay*. (Leiden : E.J. Brill, 1884). (Actes du Sixième congrès international des Orientalistes tenu en 1883 à Leide. Section 4 : Extrême-Orient, 1-120). [Abhandlung über buddhistische Todeszeremonien in Xiamen (Fujian)].
<https://archive.org/details/cu31924022928836>. [Wer]
- 1886 Groot, J.J.M. de. *Les fêtes annuellement célébrées à Emoui (Amoy) : étude concernant la religion populaire des chinois*. Traduite du hollandais, avec le concours de l'auteur par C.G. Chavannes ; illustrations par Félix Régamey. Vol. 1-2. (Paris : E. Leroux, 1886). (Annales du Musée Guimet ; t. 11-12). Übersetzung von Groot, J.J.M. de. *Jaarlijksche feesten en gebruiken van de Emoy-Chineezzen*. (1881-1883).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Wer]
- 1886 Schlegel, Gustave ; Groot, J.J.M. de. *Supplément au Catalogue des livres chinois qui se trouvent dans la bibliothèque de l'Université de Leide*. (Leide : E.J. Brill, 1886).
- 1891 Groot, J.J.M. de. *Over het belang der kennis van China voor onze koloniën : uit een politiek en wetenschappelijk oogpunt*. (Leiden : Brill, 1891).
- 1892 Groot, J.J.M. de. *De Lijkbezorging der Emoy-Chineezzen*. In : *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië*. Ve volgrees, 7 (1892). [Wer]
- 1892-1910 Groot, J.J.M. de. *The religious system of China : its ancient forms, evolution, history and present aspect, manners, customs and social institutions connected therewith*. Vol. 1-6. (Leyden : E.J. Brill, 1892-1910).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
<https://archive.org/details/religioussystem00groogoog>.
- 1893 Groot, J.J.M. de. *Le code du Mahâyâna en Chine : son influence sur la vie monacale et sur le monde laïque*. (Amsterdam : J. Müller, 1893). (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling Letterkunde ; deel 1, no 2).
<https://archive.org/details/lecodedumahy00groo>. [KVK]
- 1902 Groot, J. J. M. de. *Is there religious liberty in China ?* In : *Mittheilungen des Seminars für orientalische Sprachen zu Berlin*. Ostasiatische Studien ; Jg. 5, Abth. 1 (1902).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011724225>. [WC]
- 1903-1904 Groot, J.J.M. de. *Sectarianism and religious persecution in China : a page in the history of religions*. Vol. 1-2. (Amsterdam : J. Müller, 1903-1904). (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschafkten. Afdeeling Letterkunde. Nieuwe reeks ; deel 4, no 1-2).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008728736>.
- 1910 Groot, J.J.M. de. *The religion of the Chinese*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1910).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001397451>. [WC]
- 1912 Groot, J.J.M. de. *Religion in China : universism, a key to the study of taoism and confucianism*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam, 1912). (American lectures on the history of religions. Series of 1910-1911).
<https://archive.org/details/religioninchina00groogoog>.
- 1913 Groot, J.J.M. de. *Sinologische Seminare und Bibliotheken*. (Berlin : Königliche Akademie der Wissenschaften, 1913). (Abhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Nr. 5). [Wer]
- 1918 Groot, J.J.M. de. *Universismus, die Grundlage der Religion und Ethik, des Staatswesens und der Wissenschaften Chinas*. (Berlin : G. Reimer, 1918), [Abhandlung über Taoismus und Konfuzianismus].
<https://archive.org/details/universismusdieg00groouoft>.

- 1919 Groot, J.J.M. de. *Der Thûpa, das heiligste Heiligtum des Buddhismus in China : ein Beitrag zur Kenntnis der esoterischen Lehre des Mahâyâna*. (Berlin : Akademie der Wissenschaften, 1919). (Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Nr. 11). [Wer]
- 1921-1926 *Chinesische Urkunden zur Geschichte Asiens*. In vollständiger Zusammenfassung übersetzt und erläutert von J.J.M. de Groot. Bd. 1-2. (Berlin ; Leipzig : W. de Gruyter, 1921-1926).
Bd. 1 : Die Hunnen der vorschristlichen Zeit.
Bd. 2 : Die Westlande Chinas in der vorschristlichen Zeit : aus dem Nachlass des Verfassers hrsg. von O[tto] Franke.

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 Werblowsky, R.J. Zwi. *The beaten track of science : the life and work of J.J.M. de Groot*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2002). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; Bd. 10). [KVK]

Grootaers, Willem A. (Namur 1911-1999 Tokyo) : Linguist, Sinologe, Geograph, Japanologe

Biographie

- 1923-1930 Willem A. Grootaers besucht die höheren Schulen in Louvain und Godinne. [Groo1]
- 1932 Willem A. Grootaers tritt in die Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae) in Brüssel ein. [Groo1]
- 1932-1935 Willem A. Grootaers studiert Philosophie und besucht Chinesisch-Kurse in der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae) in Brüssel. [Groo1]
- 1935-1939 Willem A. Grootaers studiert Theologie und Linguistische Geographie und besucht Chinesisch-Kurse an der Universität Louvain. [GroW1,Groo1]
- 1938 Willem A. Grootaers erhält die Priesterweihe. [Groo1]
- 1939-1941 Willem A. Grootaers kommt in Beijing an und besucht Chinesisch-Kurse. [Groo1]
- 1941-1942 Willem A. Grootaers ist als Missionar in Datong (Shangxi) tätig. [Groo1]
- 1945-1948 Willem A. Grootaers ist Professor für Allgemeine Linguistik an der Université catholique in Beijing. [GroW1,Groo1]
- 1947-1948 Willem A. Grootaers leitet das von ihm gegründete und wieder geschlossene Bureau of Linguistic Geography. [Groo1]
- 1949 Willem A. Grootaers unterrichtet während eines Aufenthaltes in Belgien Phonetik und Chinesisch. [Groo1]
- 1950-1951 Willem A. Grootaers besucht Japanisch-Kurse in Japan. [Groo1]
- 1951-1955 Willem A. Grootaers ist als Missionar in Hyogo, Japan tätig. [Groo1]
- 1957 Willem A. Grootaers wird Lektor für europäische linguistische Geographie an der Tokyo Metropolitan Universität. [GroW1]
- 1965-1989 ? Willem A. Grootaers ist Leiter der Herausgabe des *The linguistic atlas of Japan* und des *The grammatical atlas of Japanese dialects* am National Institute for Japanese Language Research. [GroW1,Groo1]
- 1981 Willem A. Grootaers erhält den Ehrendoktor für Literatur der Universität Louvain. [GroW1]

Bibliographie : Autor

- 1920-1926 *Sino-Mongolica : bijdragen door de missionarissen van Oost-öMongolië = Mémoires des missionnaires de la Mongolie orientale*. [Ed.] Joseph Mullie, Willem A. Grootaers. Jg. 1-3. (Shen-ching, Mandschurei : [s.n.], 1920-1926).
- 1943 Grootaers, Willem A. *La géographie linguistique en Chine*. Partie 1-2. In : Monumenta serica ; vol. 8 (1943), 10 (1945). Pt. 1 : *La méthode*. Pt. 2 : *Une frontière dialectale dans le nord-est du Chansi*. [Shanxi]. [GroW1]
- 1945 Grootaers, Willem A. *Fragments bouddhiques : à pologétique et dévotion*. (Peking : Lazarist Press, 1945). [Groo1]
- 1945 Grootaers, Willem A. *Les temples villageois de la région au sud-est de Tat'ong (Chansi nord) : leurs inscriptions et leur histoire*. In : Folklore studies ; vol. 4 (1945). [Datong (Shanxi)]. [Groo1]
- 1946 Grootaers, Willem A. *Dialectes chinois et alphabétisation : à propos de la romanisation interdialectique*. In : Bulletin de l'Université l'Aurore ; sér. 3, 7/2 (1946). [Groo1]
- 1946 Grootaers, Willem A. *Une société secrète moderne I-kuan-tao : bibliographie annotée*. In : Folklore studies ; vol. 5 (1946). [Yiguandao]. [Groo1]
- 1948 Grootaers, Willem A. *Chung-kuo yü-yen-hsüeh chi min-su-hsüeh chih ti-li-te yen-chiu : géographie lingistique et folklore en Chine*. In : Yenching journal of Chinese studies ; vol. 35 (1948). [Zhongguo yu yan xue ji min su xue zhi di l de yan jiu]. [Groo1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1960 Pop, Sever. *Willem A. Grootaers : notice biographique et bibliographique et résumés de ses conférences*. (Louvain : Centre international de dialectologie générale, 1960). [AOI]
- 2000 Kagami, Akikatsu. *Willem A. Grootaers (1911-1999)*. In : Onoma ; Bd. 35 (2000). [AOI]

Grousset, René (Aubais, Gard 1885-1952 Paris) : Orientalist, Sinologe, Professor des Chaire de l'histoire, la géographie et les institutions de l'Extrême-Orient an der Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1903 René Grousset erhält das Licence d'histoire et de géographie. [Aub1]
- 1912-1925 René Grousset ist Redacteur, später Chef de service der Administration der Direction des beaux-arts. [Dem 4,Fran]
- 1914-1915 René Grousset leistet Militärdienst und wird verwundet. [Aub1]
- 1915 René Grousset wird Mitarbeiter des Konservators des Musée Guimet. [Fran]
- 1925 René Grousset wird Konservator der Musées nationaux und des Musée Guimet. [Dem 4]
- 1928 René Grousset wird Professor der Ecole du Louvre des Chaire d'indianisme. [Aub1]
- 1929-1930 René Grousset reist nach Syrien und in den Iran. [Dem 4]
- 1933-1952 René Grousset ist Konservator des Musée Cernuschi in Paris. [Lab10,Aub1]
- 1941 René Grousset wird Professor des Chaire de l'histoire, la géographie et les institutions de l'Extrême-Orient an der Ecole des langues orientales vivantes. [Aub1]
- 1944-1952 René Grousset ist Chef-Konservator des Musée Guimet in Paris. [Aub1]
- 1945 René Grousset wird Professor der Ecole de la France d'Outre-mer. [Aub1]
- 1946 René Grousset wird Mitglied der Académie française. [Pet]

- 1949 René Grousset reist nach Japan ans Maison franco-chinoise in Tokyo und macht einen Aufenthalt in Indochina. [Fran]
- 1950 René Grousset gibt Vorlesungen an der Universität in Montreal und anderen kanadischen Universitäten. [Fran]

Bibliographie : Autor

- 1921-1922 Grousset, René. *Histoire de l'Asie*. Vol. 1-3. (Paris : G. Crès & Cie, 1921-1922). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1923 Grousset, René. *Histoire de la philosophie orientale : Inde, Chine, Japon*. (Paris : Nouvelle librairie nationale, 1923).
- 1924 Grousset, René. *Le réveil de l'Asie : l'impérialisme britannique et la révolte des peuples*. (Paris : Plon, 1924).
- 1929 Grousset, René. *Histoire de l'Extrême-Orient*. Vol. 1-2. (Paris : P. Geuthner, 1929).
- 1929 Grousset, René. *Sur les traces du Bouddha*. Avec dix photographies hors texte et une carte. (Paris : Plon, 1929). [Xuanzang]. [RERO]
- 1929-1930 Grousset, René. *Les civilisations de l'Orient*. Vol. 1-4. (Paris : G. Crès, 1929-1930).
- 1934 [Grousset, René]. *Menggu shi lue*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Grousset, René. *Histoire de l'Extrême-Orient*. Vol. 1-2. (Paris : P. Geuthner, 1929).
蒙古史略
- 1934 [Grousset, René]. *Menggu shi lue*. Gelusai zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi di xiao cong shu). Übersetzung von Grousset, René. *Histoire de l'Extrême-Orient : époque mongole*. (Paris : P. Geuthner, 1929).
蒙古史略 [WC]
- 1936 Grousset, René. *L'art de l'Extrême-Orient : paysages, fleurs, animaux*. (Paris : Plon ; Bern : Ed. Iris, 1936). [RERO]
- 1937 *L'évolution des bronzes chinois archaïques d'après l'exposition franco-suédoise du Musée Cernuschi, mai-juin 1937*. Avec und préface de René Grousset. (Paris : Les éditions d'art et d'histoire, 1937).
- 1939 *Arts musulmans : Extrême-Orient : Inde, Indochine, Insulinde, Chine, Japon, Asie centrale, Tibet*. Par S. Elisséév, R[ené] Grousset, J. Hackin [et al.]. (Paris : A. Colin, 1939). (Histoire universelle des arts, des temps primitifs jusqu'à nos jours ; 4).
- 1939 *Les ivoires religieux et médicaux chinois d'après la collection Lucien Lion*. Texte de Henri Maspero, René Grousset, Lucien Lion ; summary translated into English by M. Lionel Hart. (Paris : Editions d'art et d'histoire, 1939).
- 1939 Grousset, René. *La sculpture des Indes et de la Chine*. (Paris : Librairie des arts décoratifs, 1939).
- 1941 Grousset, René. *L'Asie orientale des origines au XVe siècle*. Vol. 1-2. (Paris : Presses universitaires de France, 1941).
- 1941 René Grousset. *L'empire mongole*. (Paris : E. de Boccard, 1941). (Histoire du monde ; t. 8, pt. 3).
- 1942 Grousset, René. *Histoire de la Chine*. Paris : A. Fayard, 1942). [Edition mise à jour par Vadime Elisseeff 1962].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

- 1944 René Grousset. *Le conquérant du monde (vie de Gengis-khan)*. (Paris : A. Michel, 1944).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1946 Grousset, René. *Exposition de peintures chinoises contemporaines : Musée Cernuschi, juin 1946*.
(Paris : Musée Cernuschi, 1946).
- 1948 Grousset, René. *Orient et Extrême-Orient*. (Monaco : Les documents d'art, 1948). [RERO]
- 1951 Grousset, René. *De la Chine au Japon*. (Monaco : Les documents d'art, 1951). (Orient et Extrême-Orient ; vol. 3).
- 1951 Grousset, René. *La Chine et son art*. (Paris : Ed. d'histoire et d'art ; Plon, 1951).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [RERO]
- 1955 René Grousset. *La face de l'Asie : données permanentes et facteurs de renouvellement*. Avec une préface et deux chapitres complémentaires par George Deniker. (Paris : Payot, 1955).
- 1985 [Grousset, René]. *Cong Xila dao Zhongguo*. Gelusai zhu ; Chang Shuhong yi. (Hangzhou : Zhejiang ren min chu ban she, 1985). Übersetzung von Grousset, René. *De la Grèce à la Chine*. (Monaco : Documents d'art, 1948). (Orient et Extrême-Orient ; 1).
從希臘到中國 [WC]
- 1989 [Grousset, René]. *Menggu di guo shi*. Leina Gelusai zhu ; Gong Yue yi ; Weng Dujian jiao. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1989). (Han yi shi jie xue shu ming zhu cong shu).
Übersetzung von Grousset, René. *L'empire mongol*. (Paris : E. de Boccard, 1941).
蒙古帝国史 [WC]
- 1991 [Grousset, René]. *Cao yuan di guo*. Leni Gelusai zhu ; Wei Yingbang yi. (Xining : Qinghai ren min chu ban she, 1991). (Xi bei shi di zi liao cong shu). Übersetzung von Grousset, René. *L'empire des steppes : Attila, Gengis-Khan, Tamerlan*. (Paris : Payot, 1939).
草原帝国 [WC]
- 1999 René Grousset. *L'Asie religieuse*. (Paris : P. Téqui, 1999). (Repr. d'un cours donné à l'Ecole des sciences politiques en 1946).
- 2003 Grousset, René. *Chengjisihan*. Lenei Gelusai zhu ; Tan Fayu yi. (Beijing : Guo ji wen hua chu ban gong si, 2003). Übersetzung von René Grousset. *Le conquérant du monde (vie de Gengis-khan)*. (Paris : A. Michel, 1944).

Bibliographie : erwähnt in

- 1777-1785 Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine, ou annales de cet empire ; traduites du Tong-kien-kang-mou*. Par le feu père Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla, jésuite françois, missionnaire à Pékin ; publiées par M. l'Abbé [Jean Baptiste Gabriel Alexandre] Grosier, et dirigées par M. Le Roux des Hautesrayes [André Deshauterayes], conseiller-lecteur du Roi, Professeur d'Arabe au Collège Rooyal de France, interprète de Sa Majesté pour les langues orientales. Ouvrage enrichi de figures & de nouvelles cartes géographiques de la Chine ancienne & moderne, levées par ordre du feu empereur Kang-hi, & gravées pour la première fois. Vol. 1-13. (Paris : Ph.-D. Pierres ; Clouiser, 1777-1785). Übersetzung in Auszügen aus Sima, Qian. *Tong jian gang mu* ; hrsg. von Zhu Xi um 1172. [Enthält] :
 Gaubil, Antoine. *Mémoires historiques sur le Tonkin*.
 Gaubil, Antoine. *Note historique sur la Cochinchine*.
 Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Description générale de la Chine ou Tableau de l'état actuel de cet empire*.
 Léon Wieger, Henri Cordier und René Grousset haben dieses Werk für ihre Übersetzungen benutzt.
 [Manuskript von 1730, nach Paris geschickt 1737].
<https://archive.org/details/histoiregnra01ssum>.
 = *A general description of China: containing the topography of the fifteen provinces which compose this vast empire; that of Tartary, the isles, and other tributary countries; the number and situation of its cities, the state of its population, the natural history of its animals, vegetables and minerals. Together with the latest accounts that have reached Europe, of the government, religion, manners, customs, arts and sciences of the Chinese*. Illustrated by a new and correct map of China, and other copper plates. Tr. from the French of Abbe Grosier. (London : G. G. J. and J. Robinson, 1788).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001871353-> [Lust,Frè]
- 1953 *La vie et l'oeuvre de René Grousset*. In : France-Asie ; année 8, t. 88-89 (1953). [AOI]
- 1953 Petech, Luciano. *Sven Hedin, 1865-1952 ; René Grousset, 1885-1952*. In : East and West, vol. 3, no 4 (1953). [AOI]
- 1954 *Découverte de l'Asie : hommage à René Grousset*. Vadime Elisseeff, Paul Deschamps, Jacques Yvon. (Paris : Musée Cernuschi, 1954).
- 1954 Demiéville, Paul. *René Grousset (1885-1952)*. In : T'oung pao ; vol. 42 (1954). [AOI]
- 1955 Auboyer, Jeannine. *René Grousset (1885-1952)*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; t. 47, fasc. 1 (1955). [AOI]

Grube, Wilhelm = Grube, Wilhelm Friedrich (St. Petersburg 1855-1908 Berlin) : Sinologe, Professor für Chinesisch und Mandschurisch am Seminar für Orientalische Sprachen Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1874-1878 Wilhelm Grube studiert Ostasiatische Sprachen und Geschichte des Orients, sowie Tibetisch und ural-altaische Sprachen in St. Petersburg. [Kad 1]
- 1878-1880 Wilhelm Grube studiert Orientalische Sprachen und Philosophie an der Universität Leipzig. [Kad 1]
- 1880 Wilhelm Grube promoviert in Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Leipzig. [Kad 1]
- 1881 Wilhelm Grube habilitiert sich in Sinologie an der Universität Leipzig. [Kad 1]
- 1881-1882 Wilhelm Grube gibt Vorlesungen in Neugriechisch, Tibetisch und Mandschu. [Kad 1]
- 1882 Wilhelm Grube ist Bibliothekar am Ostasiatischen Museum in St. Petersburg. [Kad 1]

- 1883-1908 Wilhelm Grube ist Abteilungsleiter am Museum für Völkerkunde Berlin. [Kuo 1]
- 1884 Wilhelm Grube habilitiert sich an der Universität Berlin. Er wird nebenamtlicher Privatdozent. [Kad 1]
- 1885 Wilhelm Grube beginnt mit Vorlesungen über die chinesische, mandschurische und mongolische Sprache, sowie über Religion und Kultur der Chinesen am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Kuo 1]
- 1892 Wilhelm Grube wird unbesoldeter Professor für Chinesisch und Mandschu am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Kuo 1]
- 1897-1898 Wilhelm Grube reist in China und kauft Kunstgegenstände für das Ethnologische Seminar in Berlin. [Kad 1,Hon]
- 1903 Wilhelm Grube wird Extraordinarius für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Kad 1]

Bibliographie : Autor

- 1880 *Ein Beitrag zur Kenntniss der chinesischen Philosophie : T'ung-su des Ceu-tsi ; mit Cu-hi's Commentar, nach dem Sing-li tsing-i.* Chinesisch mit mandschuischer und deutscher Übersetzung und Anmerkungen ; hrsg. von Wilhelm Grube. (Wien : A. Holzhausen, 1880). Diss. Univ. Leipzig, 1880. [Zhu, Xi. *Zhou zi tong shu.* Tong shu = Yitong = Yitongshu]. [Kad 1]
- 1881 Grube, Wilhelm. *Die sprachgeschichtliche Stellung des Chinesischen.* (Leipzig : T.O. Weigel, 1881).
- 1896 Grube, Wilhelm. *Die Sprache und Schrift der Jucen.* (Leipzig : O. Harrassowitz, 1896).
- 1896 Grube, Wilhelm. *Taoistischer Schöpfungsmythus.* (Berlin : D. Reimer, 1896).
- 1901 Grube, Wilhelm. *Zur Pekingener Volkskunde.* (Berlin : W. Spemann, 1901). (Königliche Museen zu Berlin. Veröffentlichungen aus dem Königlichen Museum für Völkerkunde ; 7, Bd. 1, Ht. 4).
- 1902 Grube, Wilhelm. *Geschichte der chinesischen Literatur.* (Leipzig : C.F. Amelang, 1902). (Die Litteraturen des Ostens in Einzeldarstellungen ; Bd. 8).
- 1910 Grube, Wilhelm. *Religion und Kultus der Chinesen.* (Leipzig : R. Haupt, 1910).
- 1911 Grube, Wilhelm. *Die Religion der alten Chinesen.* (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1911). (Religionsgeschichtliches Lesebuch). [KVK]
- 1912 *Fêng-shên-yên-i : die Metamorphosen der Götter : historisch-mythologischer Roman aus dem Chinesischen : Übersetzung der Kapitel 1 bis 46.* Von Wilhelm Grube ; durch eine Inhaltsangabe der Kap. 47 bis 100 ergänzt, eingeleitet und hrsg. von Herbert Müller. Bd. 1-2. (Leiden : Buchhandlung und Druckerei vormals E.J. Brill, 1912). [Feng shen yan yi]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100005728>. [Limited search].
- 1915 *Chinesische Schattenspiele.* Übersetzt von Wilhelm Grube. Auf Grund des Nachlasses durchgesehen und abgeschlossen von Emil Krebs. Hrsg. und eingeleitet von Berthold Laufer. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1915). (Abhandlungen der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-phil. und hist. Klasse ; Bd. 28, Ht. 1).
- 1932 *Ein Beitrag zur Kenntnis der chinesischen Philosophie : T'ung-su des Ceu-tsi.* Übersetzt von Wilhelm Grube und Werner Eichhorn. (Leipzig : [s.n.], 1932). [Zhu, Xi. *Tong shu*]. [Gri 1]
- 1941 Grube, Wilhelm. *Nüzhên yu yan wen zì kào.* (Tianjin : [s.n.], 1941). Übersetzung von Grube, Wilhelm. *Die Sprache und Schrift der Jucen.* (Leipzig : O. Harrassowitz, 1896).

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Kaden, Klaus. *Wilhelm Grube und das Scheitern seiner Berufung auf eine ordentliche Professur für Sinologie an der Berliner Universität : neue Erkenntnisse aus alten Akten*. In : Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung ; Bd. 25 (2001) [AOI]
- 2007 Walravens, Hartmut. *Wilhelm Grube (1855-1908) : Leben, Werk und Sammlungen des Sprachwissenschaftlers, Ethnologen und Sinologen*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2007). [WC]

Gruner, Fritz (Oberfrohna, Sachsen 1923-2001 Trossin, Sachsen) : Sinologe, Professor für Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1952-1957 Fritz Gruner studiert Sinologie und japanische Sprache an der Universität Leipzig. [Fes]
- 1957-1958 Fritz Gruner studiert moderne chinesischer Sprache und Literatur an der Beijing-Universität. [Fes]
- 1962 Fritz Gruner promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig, [Kür]
- 1963-1970 Fritz Gruner ist Dozent am Ostasiatischen Institut der Universität Leipzig. [Fes]
- 1967 Fritz Gruner habilitiert sich in Sinologie an der Universität Leipzig. [Kür]
- 1970-1988 Fritz Gruner ist Professor für Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1959 *Märzschneeblüten : chinesische Erzählungen*. Hrsg. von Werner Bettin, Erich A. Klien, Fritz Gruner. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1959). [KVK]
- 1959 Mao, Dun. *Die kleine Hexe : Erzählungen*. Aus dem Chinesischen übertragen von Johanna Herzfeldt ; hrsg. von Fritz Gruner. (Leipzig : Reclam, 1959). (Reclams Universal-Bibliothek : Nr. 8597/98). [KVK]
- 1962 Gruner, Fritz. *Gesellschaftsbild und Menschengestaltung in Mao Duns erzählerischem Werk von 1927 bis 1932/33*. (Leipzig : [s.n.], 1962). Diss. Univ. Leipzig, 1962). [Vitt 1]
- 1966 Mao, Tun [Mao, Dun]. *Schanghai im Zwielficht : Roman*. Hrsg. von Fritz Gruner. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1966). [Shanghai]. [KVK]
- 1967 Gruner, Fritz. *Der literarisch-künstlerische Beitrag Mao Duns zur Entwicklung des Realismus der neuen chinesischen Literatur*. (Leipzig : [s.n.], 1967). Habil. Univ. Leipzig, 1967.
- 1969 Li, Dazhao. *Im Kampf für ein sozialistisches China : aus Reden und Schriften der Mitbegründer der Kommunistischen Partei Chinas*. [Übersetzt und hrsg. von einem Kollektiv des Ostasiatischen Instituts der Sektion Asien- und Afrikawissenschaften an der Karl-Marx-Universität Leipzig unter Leitung von Roland Felber und Fritz Gruner]. (Berlin : Dietz, 1969). [KVK]
- 1981 *Literaturen Asiens und Afrikas : theoretische Probleme*. Hrsg. von Fritz Gruner. (Berlin : Akademie-Verlag, 1981). (Studien über Asien, Afrika und Lateinamerika ; Bd. 26).
- 1984 *Erkundungen : 16 chinesische Erzähler*. Hrsg. von Irmtraud Fessen-Henjes, Fritz Gruner, Eva Müller ; aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.]. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1984). [AOI]

- 1987 Mao, Tun [Mao, Dun]. *Seidenraupen im Frühling : Erzählungen und Kurzgeschichten*. Aus dem Chinesischen von Fritz Gruner, Johanna Herzfeld, Evegret Meitz ; hrsg. und mit einer Nachbemerkung von Fritz Gruner. (München : C.H. Beck, 1987). = Mao, Dun. *Seidenraupen im Frühling : zwei Erzählungen*. Übers. von Joseph Kalmer ; Nachwort von F.C. Wieskopf. (Leipzig : Insel-Verlag, 1955). Übersetzung von Mao, Dun. *Chun can*. (Shanghai : Kai ming shu dien, 1935).
春蠶
- 1988 *Die Eheschliessung : chinesische Erzählungen des 20. Jahrhunderts*. Ausgewählt von Sylvia Nagel ; aus dem Chinesischen übers. von Fritz Gruner, Johanna Herzfeldt. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1988). [WC]
- 1988 *Ein Fest am Dashan : chinesische Erzählungen*. Irmtraud Fessen-Henjes, Fritz Gruner, Eva Müller (Hrsg.) ; aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.]. (München : Droemer Knauer, 1988). (Knauer ; 1633). [ZB]
- 1988 Wang, Meng. *Ein Schmetterlingstraum : Erzählungen*. Hrsg. von Fritz Gruner ; aus dem Chinesischen übersetzt von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.]. (Berlin : Aufbau Verlag, 1988). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Fessen-Henjes, Irmtraud ; Müller, Eva. *Fritz Gruner zum 80. Geburtstag : 14.5.1923-14.22.2001*. In : Hefte für ostasiatische Literatur ; Nr. 34 (2003). [AOI]

Grünwedel, Albert. (München 1856-1935 Lenggries) : Indologe, Tibetologe, Archäologe, Direktor Museum für Völkerkunde Berlin

Bibliographie : Autor

- 1896 Grünwedel, Albert. *Ein Kapitel des Ta-she-sung*. (Berlin : Reimer, 1896). [Tibet : Padma Sambhava um 1762 = Padmasambhava : gilt als Gründer des Buddhismus in Tibet]. [WC]
- 1900 Grünwedel, Albert. *Mythologie des Buddhismus in Tibet und der Mongolei : Führer durch die lamaistische Sammlung des Fürsten E. Uchtomskij*. Mit einem einleitenden Vorwort des Fürsten E. Uchtomskij und 188 Abb. (Leipzig : Brockhaus, 1900).
<https://archive.org/details/mythologiesdesbu00grgoog/page/n8>. [WC]
- 1911 *Der Roman einer tibetischen Königin*. Tibetischer Text und Übersetzung von Berthold Laufer ; mit 8 lamaistischen Abbildungen nach den Originalen gezeichnet von Prof. [Albert] Grünwedel. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1911). [*bKa thang sde Inga*].
- 1912 Grünwedel, Albert. *Altbuddhistische Kultstätten in Chinesisch-Turkistan : Bericht über archäologische Arbeiten von 1906 bis 1907 bei Kuca, Qarasahr und in der Oase Turfan*. (Berlin : Georg Reimer, 1912).
http://books.google.de/books?id=ZSgjAAAAQBAJ&pg=PP1&lpg=PP1&dq=%22Altbuddhistische+Kultst%C3%A4tten%22&source=bl&ots=-WIRliK6ED&sig=CmNIRnQ-ye5NH1pKRjvAZeQ5Ec&hl=de&sa=X&ei=9jU_U_jbLY3KtAbKqoCYBA&ved=0CEAEwBQ#v=onepage&q=%22Altbuddhistische%20Kultst%C3%A4tten%22&f=false. [WC]

Guignes, Chrétien Louis Joseph de (Paris 1759-1845 Paris) : Diplomat, Sinologe

Biographie

- 1784 Chrétien Louis Joseph de Guignes kommt in Guangzhou (Guangdong) an.
- 1785-1794 Chrétien Louis Joseph de Guignes ist Konsul des französischen Konsulats in Guangzhou. [France2]

- 1801 Chrétien Louis Joseph de Guignes kehrt nach Paris zurück.
- 1804 Chrétien Louis Joseph de Guignes wird Leiter des Bureau des interprètes des Ministeriums für auswärtige Angelegenheiten in Paris.
- 1811 Chrétien Louis Joseph de Guignes schneidet chinesische Typen in Paris. [Wal 1]

Bibliographie : Autor

- 1807 Guignes, [Chrétien Louis Joseph de]. *Reflexions sur la langue chinoise*. (Paris : Imprimerie impériale, 1807). [SOAS]
- 1808 Guignes, [Chrétien Louis] Joseph de. *Voyages à Peking, Manille et l'île de France, faits dans l'intervalle des années 1784 à 1801*. (Paris : Imprimerie impériale, 1808). [Darin enthalten ist die Geschichte Chinas aus jesuitischen Quellen, sowie ein Atlas mit Bildern von Brücken, Pagoden und Szenen aus dem täglichen Leben in China]. [Beijing].
<https://archive.org/stream/voyagespkingman01guiggoog#page/n7/mode/2up>.
 =
 Guignes, [Chrétien Louis] Joseph de. *Reisen nach Peking, Manila und Isle de France in den Jahren 1784 bis 1801 : Bemerkungen über die Chinesen*. Aus dem Franz. von K[arl] L[udwig] M[ethusalem] Müller. (Leipzig : Hinrichs, 1810).
https://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10469268_00005.html. [Lun,Bry]
- 1813 Guignes, Chrétien Louis Joseph de. *Dictionnaire chinois, français et latin*. Publié d'après l'ordre de Sa Majesté l'Empereur et roi Napoléon le grand, par M. de Guignes, résident de France à la Chine, attaché au ministère des relations extérieures, correspondant de la ère et de la troisième classe de l'Institut. (Paris : Imprimerie Nationale, 1813). Erstes europäisches chinesisches Wörterbuch, eine erweiterte Ausgabe des Manuskripts von Basilio Brollo da Gemona. *Han zu xi yi*. [Wal,Lust,Dem2]

Bibliographie : erwähnt in

- 1797-1798 Braam Houckgeest, Andreas Everard van. *Voyage de l'ambassade de la Compagnie des Indes orientales hollandaises, vers l'empereur de la Chine, dans les années 1794 & 1795 : où se trouve la description de plusieurs parties de la Chine inconnues aux Européens, & que cette ambassade à donné l'occasion de traverser : le tout tiré du journal d'André Everard van Braam Houckgeest, chef de la direction de la Compagnie des Indes orientales hollandaises à la Chin, & second dans cette ambassade ; ancien directeur de la Société des sciences & arts de Harlam en Hollande ; de la Société philosophique de Philadelphie, & . &c. ; et orné de cartes & de gravures*. (Philadelphie : Chez l'éditeur, imprimeur-libraire au coin de la première rue Sud & de Walnut, no 84. Les principaux libraires des Etats-Unis d'Amérique ; Les libraires des principales villes d'Europe, 1797-1798 ; Paris : Garnery, 1798). [Bericht über die holländische Gesandtschaftsreise von 1794-1795. Chrétien Louis Joseph de Guignes ist als Dolmetscher dabei].
<https://archive.org/stream/voyagedelambass00houcgoog#page/n7/mode/2up>. [Wal]
- 1809 Montucci, Antonio. *Remarques philologiques sur les voyages en Chine de M. de Guignes*. (Berlin : L'auteur, 1809). [Chrétien Louis Joseph de Guignes].
https://books.google.ch/books/about/Remarques_philologiques_sur_les_voyages.html?id=_ZJFAAAAcAAJ&redir_esc=y. [LOC]
- 1810-1824 Montucci, Antonio. *Chinesische Typen in Probeabdrucken*. (Berlin, Dresden ca. 1810-1824). [Montuccis Projekt, ein chinesisches-europäisches Wörterbuch zu schaffen und zu drucken, misslingt. Dies überträgt man Joseph Hager, [Chrétien Louis] Joseph de Guignes und Julius von Klapproth. So lässt er auf eigene Kosten Typen schneiden, die samt seinen chinesischen Büchern von Papst Leo XII. für den Vatikan gekauft wurden]. [Wal 1]

Guignes, Joseph de (Pontoise 1721-1800 Paris) : Orientalist, Sinologe Académie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres, Professor Collège Royal de France en Langue Syriague, Dolmetscher des Königs für orientalische Sprachen, Mitglied der Société royale de Londres

Biographie

- 1745 Joseph de Guignes ist Sekretär der königlichen Bibliothek in Paris. [Wik]
- 1757 Joseph de Guignes Professor der syrischen Sprache am Collège de France. [Wik]
- 1769 Joseph de Guignes ist Aufseher der Altertümer im Louvre. [Wik]
- 1773 Joseph de Guignes wird Mitglied der Akademie der Inschriften und schönen Wissenschaften. [Wik]
- 1794-1795 Vierte holländische Gesandtschaft zu Kaiser Qianlong in Beijing unter Isaac Titsingh und Andreas Everard van Braam Houckgeest. Joseph de Guignes nimmt daran teil. [Boot,Frè]
- 1796 Antonio Montucci gibt den Anstoss zum Druck des ersten Wörterbuches *Dictionnaire chinois, français et latin* von Joseph de Guignes. [Wal12]

Bibliographie : Autor

- 1756-1758 Guignes, Joseph de. *Histoire générale des Huns, des Turcs, des Mogols, et des autres Tartares occidentaux, &c. avant et depuis Jésus-Christ jusqu'à présent ; Précédée d'une introduction contenant des tables chronol. & historiques des princes qui ont régné dans l'Asie.* (Paris : Desaint & Saillant, 1756-1758).
<https://archive.org/details/histoiregnrale02guiggoog>.
- 1759 Guignes, Joseph de. *Memoire dans lequel on preuve, que les chinois sont une colonie egyptienne, lû dans l'Assemblée publique de l'Académie royale des inscriptions & belles-lettres, le 14 novembre 1758. Avec un précis du mémoire de M. l'abbé Barthelemy, sur les lettres phéniciennes ; lû dans l'assemblée publique de la même Académie le 12 avril 1758.* (Paris : Desaint & Saillant, 1759). Diss. 1759.
<http://www.chineancienne.fr/17e-18e-s/de-guignes-j-les-chinois-sont-une-colonie-%C3%A9gyptien1>
- 1770 Gaubil, Antoine ; Guignes, Joseph de. *Le Chou-king, un des livres sacrés des Chinois, qui renferme les fondements de leur ancienne histoire, les principes de leur gouvernement & de leur morale ; ouvrage recueilli par Confucius. On y a joint un Discours préliminaire, qui contient des recherches sur les tems antérieurs à ceux dont parle le Chou-king, & une notice de l'Y-king, autre livre sacré des Chinois.* Traduit & enrichi de notes, par feu le P. Gaubil, missionnaire à la Chine. Revu & corrigé sur le texte chinois, accompagné de nouvelles notes, de planches gravées en taille-douce & d'additions tirées des historiens originaux, dans lesquelles on donne l'histoire des princes omis dans le Chou-king. Par M. Joseph de Guignes. (Paris : N.M. Tilliard, 1770).
[Enthält] : Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Recherches sur les tems antérieurs à ceux dont parle le Chou-king, & sur la mythologie chinoise ;* Visdelou, Claude de. *Notice du livre chinois nommé Y-king.* [Shu jing, Yi jing].
<https://archive.org/details/lechoukingundes00conggoog>. [LOC]
- 1770 Kien-long [Qianlong]. *Eloge de la ville de Moukden et de ses environs ; poème composé par Kien-long, empereur de la Chine & de la Tartarie, actuellement régnant. Accompagné de notes curieuses sur la géographie, sur l'histoire naturelle de la Tartarie Orientale, & sur les anciens usages des Chinois ; composées par les editeurs chinois & tartares. On y joint une piece de vers sur le thé, composé par le même empereur.* Traduit en françois par le P. [Jean-Joseph-Marie] Amiot, missionnaire à Pékin ; et publié par M. [Joseph] de Guignes. (Paris : N.M. Tilliard, 1770).
<http://www.voltaire-integral.com/Html/10/06EP93FI.htm>. [Wal 1]

- 1772 Amiot, Jean-Joseph-Marie. *Wou-king, art militaire des Chinois, ou recueil d'anciens traités sur la guerre, comp. avant l'ère chrétienne, par différents généraux chinois*. Trad. en français, par le P. [Jean-Joseph-Marie Amiot ; rev. et publ. par M. [Joseph] de Guignes. (Paris : Didot l'ainé, 1772). Übersetzung von Sunzi. *Sun zi bing fa*.
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [KVK,Wal]
- 1790 Guignes, Joseph de. *Essai historique sur la typographie orientale et grecque de l'Imprimerie royale*. T. 1-4 en 4 vol. ([S.l. : s.n.], 1787-1790). [Enthält] : *rincipes de composition typographique : pour diriger un compositeur dans l'usage des caractères orientaux de l'Imprimerie royale ; Inventaire de la typographie orientale de l'Imprimerie royale*.
[.https://archive.org/details/essaihistorique00guiggoog](https://archive.org/details/essaihistorique00guiggoog). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1759 *Doutes sur la dissertation de M de Guignes, qui a pour titre, Mémoire dans lequel on prouve, que les chinois sont une colonie égyptienne*. Proposées à messieurs de l'Académie Royale des Belles-lettres par M Leroux Deshautesrayes [André Deshauterayes]. (Paris : Praulx, Duchesne, 1759).
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10031922_00005.html. [SOAS]
- 1819 Klaproth, Julius von. *Supplément au dictionnaire chinois-latin du P. Basile de Glemona (imprimé, en 1813, par les soins de M. de Guignes)*. Publié, d'après l'ordre de sa Majesté le Roi de Prusse Frédéric-Guillaume III. (Paris : Imprimerie royale, 1819). [Basilio Brollo da Gemona ; Joseph de Guignes]. [Lust]

Guillermaz, Jacques (Les Avenières, Dauphiné 1911-1998 Spital Bellay bei Les Avenières) : Sinologe, Militärattaché, Directeur Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre de recherche et de documentation sur la Chine contemporaine

Biographie

- 1930 Jacques Guillermaz erhält das Diplom der militärischen Akademie Ecole de Saint Cyr. [Bia12]
- 1937 Jacques Guillermaz kommt in Beijing an und wird Assistent an der französischen Botschaft. [Bia12]
- 1937-1941 Jacques Guillermaz ist Militärattaché an der französischen Botschaft in Beijing. [Gui3]
- 1937-1966 Jacques Guillermaz ist Militärattaché der französischen Botschaft in China. [Gui3]
- 1938-1941 Jacques Guillermaz nimmt als Beobachter am Chinesisch-Japanischen Krieg teil. [Gui3]
- 1941 Jacques Guillermaz nimmt an einem Chinesisch-Kurs teil. [Gui3]
- 1941-1943 Jacques Guillermaz ist Militärattaché der französischen Botschaft in Chongqing (Sichuan). [Gui]
- 1944 Jacques Guillermaz leistet Militärdienst in Algier und Frankreich. [Gui]
- 1945-1951 Jacques Guillermaz ist Militärattaché an der französischen Botschaft in Nanjing. [Gui3]
- 1951 Jacques Guillermaz muss China verlassen. [Gui]
- 1951-1953 Jacques Guillermaz ist Militärattaché in Bangkok. [Bia12]
- 1954 Jacques Guillermaz nimmt als Berater der französischen Delegation an der Vietnam-Konferenz in Genève teil. [Bia12]
- 1957 Jacques Guillermaz erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Bia12]

- 1958 Jacques Guillermaz gründet das Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine der Ecole des hautes études en sciences sociales in Paris. [Bia12]
- 1958-1976 Jacques Guillermaz ist Directeur des Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine der Ecole des hautes études en sciences sociales. Er bleibt im Staatsdienst tätig. [Bia12,Gui3]
- 1964 Jacques Guillermaz reist in einer geheimen Mission für Charles de Gaulle zu Chiang Kai-shek nach Taiwan. [Gui3]
- 1964-1966 Jacques Guillermaz ist Militärattaché der französischen Botschaft in Beijing und macht Reisen nach Henan, Sichuan, Hubei, Hunan, Jianxi und Japan. [Gui3,Bia12]
- 1966 Jacques Guillermaz kehrt nach Paris zurück. [Gui3]

Bibliographie : Autor

- 1959 Guillermaz, Jacques. *La Chine populaire*. (Paris : Presses universitaires de France, 1964). (Que sai-je. Le point des connaissances actuelles ; no 840). [8e éd. mise à jour 1982].
=
Guillermaz, Jacques. *Rotchina*. (Hamburg : Hoepfner, 1960). (Was weiss ich ? ; 11).
- 1975 Guillermaz, Jacques. *Histoire du parti communiste chinois*. Vol. 1-2. (Paris : Payot, 1975). (Petite bibliothèque Payot ; 257-258). Vol. 1 : *Des origines à la République soviétique chinoise, 1921-1943*. Vol. 2 : *De Yenan à la conquête du pouvoir, 1935-1949*. [Yan'an].
- 1979 Guillermaz, Jacques. *Le parti communiste chinois au pouvoir*. (Paris : Payot, 1979). [Nouv. éd. revue et augmentée]. (Petite bibliothèque Payot ; 358-359). Vol. 1 : *De l'avènement du régime au mouvement d'éducation socialiste (1949-1962)*. Vol. 2 : *Du mouvement d'éducatons socialiste à la révolution culturelle et à l'ère Hua Kuofeng (1962-1979)*. [1ère éd. 1972]. [CCFr]
- 1983 Guillermaz, Jacques. *La Chine après Mao*. (Genève : Centre de documentation et de recherche sur l'Asie, Institut universitaire de hautes études internationales, 1977). (Etudes et documents ; vol. 2, no 5).
- 1986 Guillermaz, Jacques. *Patrick Destenay : in memoriam*. In : *Extrême-Orient, Extrême-Occident* ; 8 (1986). [AOI]
- 1989 Guillermaz, Jacques. *Une vie pour la Chine : mémoires 1937-1989*. (Paris : R. Laffont, 1989). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1998 Bianco, Lucien. *Jacques Guillermaz (1911-1998)*. In : *China perspectives* ; no 16 (1998). [AOI]
- 2000 Aubert, Claude. *Jacques Guillermaz (1911-1998)*. In : *The China quarterly* ; no 161 (2000). [Gui]
- 2002 *Général Jacques Guillermaz (1911-1998)* :
http://www.bm-lyon.fr/decouvrir/collections/Guillermaz_ang.htm.

Guisso, R.W.L. = Guisso, Richard W.L. = Guisso, Richard = Guisso, Rick (1943-) :
Professor Department of East Asian Studies, University of Toronto

Biographie

- 1966 Richard Guisso erhält den B.A. der University of Toronto. [UT]
- 1968-1971 Richard Guisso studiert in Kyoto. [UT]
- 1974 Richard Guisso promoviert in Oriental Studies an der University of Oxford. [UT]

- 1980-1984 Richard Guisso ist Vorsteher des Department of East Asian Studies der University of Toronto. [UT]
- 1998-2004 Richard Guisso ist Vorsteher des Department of East Asian Studies der University of Toronto. [UT]

Bibliographie : Autor

- 1976 Guisso, R.W.L. *The life and times of the empress Wu Tse-t'ien of the T'ang dynasty*. (Oxford : University of Oxford, 1976). Diss. Univ. of Oxford, 1976. [Wu Zetian]. [WC]
- 1978 Guisso, R.W.L. *Wu Tse-t'ien and the politics of legitimation in T'ang China*. (Bellingham, Wash. : Western Washington, 1978). (Occasional papers - Program in East Asian Studies, Western Washington University ; vol. 11). [Wu Zetian]. [WC]
- 1981 *Women in China : current directions in historical scholarship*. Ed. by Richard W. Guisso and Stanley Johannesen. (Youngstown, N.Y. : Philo Press, 1981). (Historical reflections. Directions ; 3). [WC]
- 1989 Guisso, R[ichard] W.L. ; Pagani, Catherine. *The first emperor of China*. (New York, N.A. : Birch Lane Press, 1989). [Shihuangdi]. [WC]
- 1991 *Sages and filial sons : mythology and archaeology in ancient China*. Ed. by Julia Ching and R.W.L. Guisso ; with foreword by Jao Tsung-i and contributions by Alan Chan [et al.]. (Hong Kong : Chinese University press, 1991).
- 2003 Ling, Mengchu. *In the inner quarters : erotic stories from Ling Mengchu's Two slaps*. Transl. by Lenny Hu ; in collab. with R.W.L. Guisso. (Vancouver : Arsenal Pulp Press, 2003). [WC]

Gulik, Robert Hans van = Gao, Luopei (Zutphen, Holland 1910-1967 The Hague) : Diplomat, Sinologe, Schriftsteller

Biographie

- 1916-1922 Robert Hans van Gulik besucht die Grundschule in Surabaya und Batavia (Djakarta). [Gul1]
- 1922 Robert Hans van Gulik geht nach Holland und lernt Chinesisch bei einem chinesischen Studenten. [Gul1]
- 1923-1929 Robert Hans van Gulik besucht das Gymnasium in Nimwegen. [Gul1]
- 1929-1933 Robert Hans van Gulik studiert orientalisches Kolonialrecht und Indologie an der Universität Leiden. [Gul2]
- 1933 Robert Hans van Gulik erhält den B.A. der Universität Leiden. [Gul1]
- 1934-1935 Robert Hans van Gulik studiert Chinesisch, Japanisch, Tibetisch und Sanskrit an der Universität Utrecht. [Gul1]
- 1935 Robert Hans van Gulik promoviert an der Universität Utrecht. [Gul1]
- 1935-1942 Robert Hans van Gulik ist Diplomat des Netherlands Foreign Service in Tokyo. Er reist in China und Japan. [Gul1]
- 1938-1967 Robert Hans van Gulik ist Mitgebründer und Mitglied des Herausgeberkomitees der *Monumenta nipponica*. [Gul1]
- 1940 Robert Hans van Gulik wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1943 Robert Hans van Gulik ist Diplomat in Ost-Afrika, Ägypten und New Delhi. Er heiratet Shui Shifang, Sekretärin der niederländischen Botschaft. [Gul1]

- 1943-1946 Robert Hans van Gulik ist erster Sekretär der niederländischen Botschaft in Chongqing. [Gul1]
- 1946-1947 Robert Hans van Gulik arbeitet in der politischen Abteilung des Aussenministeriums in Den Haag und forscht an der Universität Leiden. [Gul1]
- 1947-1948 Robert Hans van Gulik ist Berater der niederländischen Botschaft in Washington D.C. Er wird Mitglied der Fernostkommission, die sich mit Angelegenheiten der Besetzung Japans befasst. [Gul2]
- 1948-1951 Robert Hans van Gulik ist politischer Berater der niederländischen Botschaft in Tokyo. [Gul1]
- 1951-1953 Robert Hans van Gulik ist Berater der niederländischen Botschaft in New Delhi. [Gul1]
- 1953-1956 Robert Hans van Gulik ist Direktor des Bureau of Middle Eastern and African Affairs des niederländischen Aussenministeriums in Den Haag. [Gul1]
- 1956-1959 Robert Hans van Gulik ist Abgeordneter und bevollmächtigter Gesandter der Niederlande in Beirut, Libanon. Er flieht wegen politischen Unruhen in die Berge. [Gul1]
- 1959-1962 Robert Hans van Gulik ist Botschafter in Kuala Lumpur, Malaysia und gibt Vorlesungen über ostasiatische Kultur an der Universität Malaysia. [Gul1]
- 1963-1964 Robert Hans van Gulik ist Direktor des Research and Documentation Bureau des Aussenministeriums in Den Haag. [Gul1]
- 1965-1967 Robert Hans van Gulik ist Botschafter der niederländischen Botschaft für Japan und Korea in Tokyo. [Gul1]

Bibliographie : Autor

- 1938 Gulik, R[obert] H[ans] van. *On three antique lutes*. In : Transactions of the Asiatic Society of Japan ; ser. 2, vol. 17 (1938).
- 1938 Mi, Fu. *Mi Fu on ink-stones*. Translated by R[obert] H[ans] van Gulik ; with an introduction and notes. (Peking : Henri Vetch, 1938). Diss. Univ. Utrecht, 1935. [Mi, Fu. *Yan shi*].
- 1940 Gulik, R[obert] H[ans] van. *The lore of the Chinese lute : an essay in Ch'in ideology*. (Tokyo : Sophia University, 1940). (Monumenta nipponica monographs).
- 1941 Gulik, R[obert] H[ans] van. *Hsi K'ang and his poetical essay on the lute*. With his annotated English translation accompanied by the full original Chinese text of the Ch'in-fu. (Tokyo : Sophie University, 1941). (A Monumenta nipponica monograph). [Xi, Kang. *Qin fu*]. [New ed., rev. and reset 1968].
- 1944 Donggao. *Ming mo yi seng Donggao chan shi ji kan*. Gaoluopei bian zhu [Robert van Gulik]. (Chongqing : Shang qu yin shu guan, 1944).
明末義僧東臯禪師集刊
- 1949 Gulik, Robert Hans van. *Dee goong an : three murder cases solved by Judge Dee, an old Chinese detective novel*. Translated from the original Chinese with an introduction and notes by R[obert] H[ans] van Gulik ; illustraed with three reproductions of original Chinese pictures, and six plates drawn by the author after ancient Chinese models. (Tokyo : Printed for the author by Toppan Print. Co., 1949). [Di Renjie].
- 1951 Gulik, R[obert] H[ans] van. *Erotic colour prints of the Ming period : with an essay on Chinese sex life from the Han to the Ch'ing dynasty, B.C. 206-A.D. 1644*. Vol. 1-3. (Tokyo : R. Gulik, 1951). [Qing].
- 1954 Gulik, R[obert] H[ans] van. *The mango "trick" in China : an essay on taoist magic*. In : Transactions of the Asiatic Society of Japan ; ser. 3, vol. 3 (1954).

- 1955 Gulik, Robert van. *Hayagriva : the mantrayanic aspect of horse-cult in China and Japan*. (Leiden : Brill, 1955). (Internationales Archiv für Ethnographie ; suppl. zu Bd. 33).
- 1956 Gulik, R[obert] H[ans] van. *Siddham : an essay on the history of Sanskrit studies in China and Japan*. 2 vol. in 1. (Nagpur : International Academy of Indian Culture, 1956).
- 1956 Gulik, Robert van. *The Chinese maze murders : a Chinese detective story suggested by three original ancient Chinese plots*. With 19 plates drawn by the author in Chinese style. (The Hague : W. van Hoeve, 1956). (A Judge Dee mystery). [Di Renjie].
- 1956 Kuei, Wan-jung. *T'ang-yin-pi-shih = Parallel cases from under the pear-tree : a 13th century manual of jurisprudence and detection*. Translated from the original Chinese with an introduction and notes by R[obert] H[ans] van Gulik. (Leiden : E.J. Brill, 1956). (Sinica Leidensia ; vol. 10). Übersetzung von Gui, Wanrong. *Tang yin bi shi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). 棠陰比事].
- 1958 Gulik, Robert Hans van. *Chinese pictorial art as viewed by the connoisseur : notes on the means and methods of traditional Chinese connoisseurship of pictorial art, based upon a study of the art of mounting scrolls in China and Japan = Shu hua jian shang hui pian*. With 160 plates, and 42 actual samples of Chinese and Japanese paper, in pocket. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1958). (Serie orientale Roma ; vol. 19).
- 1958 Gulik, Robert van. *Fantoom in Foe-lai : Rechter Tie's eerste drie strafzaken : een detectiveherhall gebaseerd of originele oude Chinese gegevens*. Met tien afbeeldingen door de schrijver vervaardigd in Chinese stijl. ('s-Gravenhage : W. van Hoeve, 1958). [Di Renjie].
- 1958 Gulik, Robert van. *New year's eve in Lan-fang : a Judge Dee story*. (Beirut : Imprimerie catholique, 1958). (A Judge Dee mystery). [Di Renjie].
- 1958 Gulik, Robert van. *The Chinese bell murders : three cases solved by Judge Dee : a Chinese detective story suggested by three original Chinese plots*. With 15 plates drawn by the author in Chinese style. (London : Michael Joseph, 1958). (A Judge Dee mystery). [Di Renjie].
- 1958 Lu, Shih-hua. *Scrapbook for Chinese collectors : a Chinese treatise on scrolls and forgers : Shu-hua-shuo-ling*. Translated with an introduction and notes by R[obert] H[ans] van Gulik. (Beirut : Imprimerie catholique, 1958). [Lu, Shihua. *Shu hua shuo ling*].
- 1959 Gulik, Robert van. *The Chinese gold murders : a Chinese detective story*. With ten plates drawn by the author in Chinese style. (London : Harper & Row, 1959). (A Judge Dee mystery). Übersetzung von Gulik, Robert van. *Fantoom in Foe-lai : Rechter Tie's eerste drie strafzaken : een detectiveherhall gebaseerd of originele oude Chinese gegevens*. Met tien afbeeldingen door de schrijver vervaardigd in Chinese stijl. ('s-Gravenhage : W. van Hoeve, 1958). [Di Renjie].
- 1960 Gulik, Robert van. *The Chinese lake murders : a Chinese detective story suggested by ancient Chinese plots*. (New York, N.Y. : Avon Books, 1960). [Di Renjie].
- 1961 Gulik, Robert Hans van. *Sexual life in ancient China : a preliminary survey of Chinese sex and society from ca. 1500 B.C. till 1644 A.D.* (Leiden : E.J. Brill, 1961). [2nd rev. ed. 2003]. = Gulik, Robert Hans van. *La vie sexuelle dans la Chine ancienne*. Trad. de l'anglais par Louis Evrard. (Paris : Gallimard, 1971). (Bibliothèque des histoires ; 3).
- 1961 Gulik, Robert van. *The Chinese nail murders : Judge Dee's last three cases : a Chinese detective story suggested by original ancient Chinese plots*. (London : Michael Joseph, 1961). [Di Renjie].
- 1961 Gulik, Robert van. *The red pavilion : a Chinese detective story*. With six illustrations drawn by the artist in Chinese style. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1961). (Scribner crime classics). [Di Renjie].
- 1962 Gulik, Robert van. *The lacquer screen : a Judge Dee mystery*. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1962). [Di Renjie].

- 1963 Gulik, Robert van. *De nacht van de tijger : een Rechter Tie verhaal*. Met drie afbeeldingen en een kaartje door de schrijver vervaardigd in Chinese stijl. (Den Haag : W. van Hoeve, 1963). [Di Renjie].
- 1963 Gulik, Robert van. *The emperor's pearl : a Chinese detective story*. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1963).
- 1963 Gulik, Robert van. *The haunted monastery : a Chinese detective story*. With eight illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1964). [Di Renjie].
- 1965 Gulik, Robert van. *The monkey and the tiger : two Chinese detective stories*. With eight illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1965).
- 1966 Gulik, Robert van. *Murder in Canton : a Chinese detective story*. With twelve illustrations drawn by the author in Chinese style. (New York, N.Y. : Scribner, 1966). [Di Renjie].
- 1966 Gulik, Robert van. *The phantom of the temple : a Chinese detective story*. With nine illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1966). (New York, N.Y. : Scribner's, 1966). (Scribner crime classics). [Di Renjie].
- 1967 Gulik, R[obert] H[ans] van. *The gibbon in China*. (Leiden : E.J. Brill, 1967).
- 1967 Gulik, Robert Hans van. *Judge Dee at work : eight Chinese detective stories*. With illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1967 ; New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1967). [Di Renjie].
- 1967 Gulik, Robert van. *Necklace and calabash : a Chinese detective story*. With eight illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1967 ; New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1967). [Di Renjie].
- 1967 Gulik, Robert van. *The willow pattern : a Judge Dee detective story*. With 15 illustrations drawn by the author in Chinese style. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1965). [Di Renjie].
- 1968 Gulik, Robert van. *Poets and murder : a Chinese detective story*. With eight illustrations drawn by the author in Chinese style. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1968). (Scribner crime classics). [Di Renjie].
- 1976 Gulik, Robert van. *Celebrated cases of judge Dee (Dee goong an) : an authentic eighteenth-century Chinese detective novel*. Translated and with an introduction and notes by Robert van Gulik. (New York, N.Y. : Dover Publ., 1976). [Di Renjie].
- 1982 [Gulik, Robert van]. *Hei hu li*. Luoboti Fan Gulike zhu ; Chen Laiyuan, Hu Ming yi. (Lanzhou : Gansu ren min chu ban she, 1982). [Di Renjie].
- 1986 [Gulik, Robert van]. *Da Tang Di Renjie duan an chuan qi*. Gao Luopei zhu ; Chen Laiyuan, Hu Ming deng yi ; Liu Fang jiao. Vol. 1-2. (Lanzhou : Gansu ren min chu ban she, 1986).
- 1989 Gulik, Robert [Hans] van. *Die Perle des Kaisers : Kriminalfälle des Richters Di, alten chinesischen Originalquellen entnommen*. Deutsch von Hans Stumpfeldt ; mit 9 Illustrationen des Autors im chinesischen Holzschnittstil. (Zürich : Diogenes-Verlag, 1989).
- 1991 Gulik, Robert Hans van. *Zhongguo gu dai fang nei kao : Zhongguo gu dai di xing yu she hui*. Gao Luopei zhu ; Li Ling, Guo Xiaohui deng yi. (Taibei : Gui guan tu shu gu fen you xian gong si, 1991). (Gui guan cong kan ; 17). Übersetzung von Gulik, Robert Hans van. *Sexual life in ancient China : a preliminary survey of Chinese sex and society from ca. 1500 B.C. till 1644 A.D.* (Leiden : E.J. Brill, 1961). [2nd rev. ed. 2003].

- 1992 [Gulik, Robert van]. *Mi xi tu kao : fu lun Han dai zhi Qing dai di Zhongguo xing sheng huo, gong yuan qian 206 nian - gong yuan 1644 nian.* (Guangzhou : Guangdong ren min chu ban she, 1992). Übersetzung von Gulik, R[obert] H[ans] van. *Erotic colour prints of the Ming period : with an essay on Chinese sex life from the Han to the Ch'ing dynasty, B.C. 206-A.D. 1644.* Vol. 1-3. (Tokyo : R. Gulik, 1951). [Qing].
秘戏图考：附论汉代至清代的中國性生活
- 2000 [Gulik, Robert van]. *Huang jin qi an.* Gao Luopei zhu ; Chen Haidong yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2000). (Di gong an ; 1). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The Chinese gold murders : a Chinese detective story.* With ten plates drawn by the author in Chinese style. (London : Harper & Row, 1959). [Di Renjie].
黃金奇案
- 2001 [Gulik, Robert van]. *Hei hu qi an.* Gao Luopei zhu ; Lu Yuming yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2001). (Di gong an ; 7). Übersetzung von Gulik, Robert van. *Poets and murder : a Chinese detective story.* With eight illustrations drawn by the author in Chinese style. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1968). (Scribner crime classics). [Di Renjie].
黑狐奇案
- 2001 [Gulik, Robert van]. *Hong ge zi qi an.* Gao Luopei zhu ; Liang Su, Wang Renfang yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2001). (Di gong an ; 6). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The red pavillion : a Chinese detective story.* With six illustrations drawn by the artist in Chinese style. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1961). (Scribner crime classics). [Di Renjie].
紅閣子奇案
- 2001 [Gulik, Robert van]. *Hu bin qi an.* Gao Luopei zhu ; Ji Zhendong, Kang Meijun yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2001). (Di gong an zuo pin xi lie). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The Chinese lake murders : a Chinese detective story suggested by ancient Chinese plots.* (New York, N.Y. : Avon Books, 1960). [Di Renjie].
湖濱奇案
- 2001 [Gulik, Robert van]. *Qi hua ping feng qi an.* Gao Luopei zhu ; Huang Lushan yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2001). (Di gong an ; 2). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The lacquer screen : a Judge Dee mystery.* (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1962). [Di Renjie].
漆画屏风奇案
- 2001 [Gulik, Robert van]. *Tong zhong qi an.* Gao Luopei zhu ; Shen Xia, Jiang Yiqing yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2001). (Di gong an ; 5). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The Chinese bell murders : three cases solved by Judge Dee : a Chinese detective story suggested by three original Chinese plots.* With 15 plates drawn by the author in Chinese style. (London : Michael Joseph, 1958). (A Judge Dee mystery). [Di Renjie].
銅鐘奇案
- 2001 [Gulik, Robert van]. *Yu zhu chuan qi an.* Gao Luopei zhu ; Jin Zhaomin yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2001). (Di gong an ; 2). Übersetzung von Gulik, Robert van. *Necklace and calabash : a Chinese detective story.* With eight illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1967 ; New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1967). [Di Renjie].
玉珠串奇案
- 2001 [Gulik, Robert van]. *Zhao yun guan qi an.* Gao Luopei zhu ; Yin Yongqing yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2001). (Di gong an ; 4). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The haunted monastery : a Chinese detective story.* With eight illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1964). [Di Renjie].
朝云观奇案
- 2002 [Gulik, Robert van]. *Duan zhi qi an.* Gao Luopei zhu ; Xu Fei yi. (Taipei : Lian pu chu ban, 2002). (Di gong an ; 15). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The monkey and the tiger : two Chinese detective stories.* With eight illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1965).

- 2002 [Gulik, Robert van]. *Guangzhou qi an*. Gao Luopei zhu ; Han Zhonghua yi. (Taibei : Lian pu chu ban, 2002). (Di gong an xi lie zuo pin ; 14). Übersetzung von Gulik, Robert van. *Murder in Canton : a Chinese detective story*. With twelve illustrations drawn by the author in Chinese style. (New York, N.Y. : Scribner, 1966). [Di Renjie].
廣州奇案
- 2002 [Gulik, Robert van]. *Mi gong qi an*. Gao Luopei zhu ; Jiang Hansen, Jiang Hanzhuang yi. (Taibei : Lian pu chu ban, 2002). (Di gong an ; 10). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The Chinese maze murders : a Chinese detective story suggested by three original ancient Chinese plots*. With 19 plates drawn by the author in Chinese style. (The Hague : W. van Hoeve, 1956). (A Judge Dee mystery). [Di Renjie].
迷宫奇案
- 2002 [Gulik, Robert van]. *Tai zi guan qi an*. Gao Luopei zhu ; Hu Yang yi. (Taibei : Lian pu chu ban, 2002). (Di gong an ; 16). Übersetzung von Gulik, Robert Hans van. *Judge Dee at work : eight Chinese detective stories*. With illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1967 ; New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1967). [Di Renjie].
太子棺奇案
- 2002 [Gulik, Robert van]. *Tie zhen qi an*. Gao Luopei zhu ; Zhang Hong yi. (Taibei : Lian pu chu ban, 2002). (Di gong an ; 12). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The Chinese nail murders : Judge Dee's last three cases : a Chinese detective story suggested by original ancient Chinese plots*. (London : Michael Joseph, 1961). [Di Renjie].
鐵針奇案
- 2002 [Gulik, Robert van]. *Yu zhu qi an*. Gao Luopei zhu ; Zhu Zhenwu yi. (Taibei : Lian pu chu ban, 2002). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The emperor's pearl : a Chinese detective story*. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1963). [Di Renjie].
御珠奇案
- 2002 [Gulik, Robert van]. *Zi yun si qi an*. Gao Luopei zhu ; Zhang Hong yi. (Taibei : Lian pu chu ban, 2002). (Di gong an ; 11). Übersetzung von Gulik, Robert van. *The phantom of the temple : a Chinese detective story*. With nine illustrations drawn by the author in Chinese style. (London : Heinemann, 1966). (New York, N.Y. : Scribner's, 1966). (Scribner crime classics). [Di Renjie].
紫云寺奇案

Bibliographie : erwähnt in

- 1981 Lawton, Thomas. *Robert Hans van Gulik : ambassador extraordinary*. In : *Orientations*, vol. 12, no 11 (Nov. 1981). [AOI]
- 1990 Wetering, Janwillem van de. *Robert van Gulik : ein Leben mit Richter Di*. Mit Bildern, Bibliographie und Lebensdaten ; aus dem Amerikanischen von Klaus Schomburg. (Zürich : Diogenes, 1990). [AOI]

Gundert, Wilhelm (Stuttgart 1880-1971 Neu-Ulm) : Japanologe, Sinologe, Missionar, Professor für Japanologie an der Universität Hamburg

Biographie

- 1898-1900 Wilhelm Gundert studiert Theologie im Tübinger Stift. [Seck 1]
- 1900-1901 Wilhelm Gundert studiert Theologie in Halle. [Seck 1]
- 1901-1902 Wilhelm Gundert studiert Theologie im Tübinger Stift. [Seck 1]
- 1903-1906 Wilhelm Gundert ist als Pfarrer tätig. [Seck 1]

- 1906 Wilhelm Gundert geht als Missionar nach Japan und lehrt deutsche Sprache an einem staatlichen College in Tokyo. [Seck 1]
- 1915-1920 Wilhelm Gundert ist Lektor der Hochschule von Kumamoto. [Seck 1]
- 1920 Hermann Hesse schreibt an seinen Vetter Wilhelm Gundert nach Tokyo : Ein latentes, anderes Deutschland zu befördern, das nicht nur Goethe, Hölderlin und Nietzsche innig kennt und liebt, sondern auch Laotse, und das ganz vom instinktiven Wissen seiner Aufgabe durchdrungen ist : Chaos und mütterliches Asien nach Europa hereinzutragen. [Gel2:S. 102]
- 1920-1922 Wilhelm Gundert studiert Japanisch an der Universität Hamburg. [Seck 1]
- 1922-1927 Wilhelm Gundert ist Lektor der Hochschule von Mito. [Seck 1]
- 1925 Wilhelm Gundert promoviert an der Universität Hamburg. [Seck 1]
- 1927-1936 Wilhelm Gundert ist Leiter des Japanisch-Deutschen Kulturinstituts in Tokyo. [Seck 1]
- 1936-1945 Wilhelm Gundert ist Professor für Japanologie an der Universität Hamburg. [Seck 1,Int]

1960

Hermann Hesse schreibt anlässlich des Erscheinens des ersten Bandes der Übersetzung des *Bi-yän-lu* von Wilhelm Gundert eine Rezension [ID D835] : Das chinesische Zen, jene ganz auf Praxis, auf Seelendisziplin gerichtete Form, die der aus Indien nach China gelangte Buddhismus dort angenommen hat, ist seinem Wesen nach, sehr im Gegensatz zum indischen, eigentlich der Literatur, der Spekulation, der Dogmatik und Scholastik durchaus abhold. Man könnte sagen, indischer und chinesischer Buddhismus verhalten sich zueinander wie Sanskrit zu Chinesisch. Dort eine Sprache der indogermanischen Art, Werkzeug eines differenzierenden, gelehrten, abstrakten Denkens, auch einer blühenden Scholastik, hier im Osten aber eine bildkräftige, lockere, auf die meisten der uns geläufigen grammatischen Feinheiten und Kniffligkeiten verzichtende Sprache, eine weitherzige, keineswegs eindeutige, deren Worte eher Bilder oder Gebärden als Worte in unsrem Sinne sind. Nun, trotzdem hat auch das Zen eine Art von Literatur entwickelt, und in diesem Jahr 1960 hat es sich ereignet, dass eins ihrer ehrwürdigsten Bücher (vielmehr vorerst nur ein Drittel des Ganzen) in einer Verdeutschung erschienen ist, die ihren Verfasser, Wilhelm Gundert, mehr als ein Dutzend Jahre gekostet hat. Das Buch *Bi-yän-lu*, Meister Yüan-Wu's Niederschrift von der smaragdnen Felswand, ist zu Anfang des 12. Jahrhunderts entstanden und ist eine Sammlung von hundert Anekdoten und Aussprüchen bedeutender Zen-Meister samt auf sie gedichteten Hymnen und über sie verfassten Erläuterungen. Von den 100 Beispielen gibt Gunderts Übersetzung die ersten 33.

Dies höchst merkwürdige Werk ist etwas wie eine zen-buddhistische Summa, nicht aber im Sinn einer Dogmatik, sondern in dem eines geistlichen Übungsbuches. Anhand von Aussprüchen berühmter Lehrer und Patriarchen wird den Novizen und Mönchen vorgeführt, auf welche Art dieser oder jener ihrer Vorgänger das Ziel erreicht hat, nämlich die Erleuchtung, das Innewerden der Wirklichkeit, die nicht als etwas Statisches, sondern etwa wie das Zucken eines Funkens zwischen zwei Polen vorzustellen ist, dem Pol Samsara, der vollen bunten Erscheinungswelt, und dem Pol Nirwana, der absoluten Leerheit und Erlöstheit. In den meisten dieser Beispiele aus der Praxis der Meister stellt ein Schüler eine Präge, die der abendländische Leser nicht selten verstehen kann, während die Antwort des Lehrers uns vor lauter Rätsel stellt, übrigens des öftern nicht aus Worten, sondern aus einer Gebärde oder Handlung besteht, und gar nicht selten ist diese Handlung eine Ohrfeige oder ein Stockhieb. Diese Beispiele, um 1100 aus der Überlieferung mehrerer Jahrhunderte aufgezeichnet, sind noch heute, 800 Jahre später, ein klassisches Lehrmittel der Zen-Lehrer. Dass wir sie jetzt deutsch lesen können ist schon viel, denn jedes Beispiel enthält die Anregung zu staunender Versenkung.

Es ist kein Buch, das man schlechthin 'lesen' könnte; man muss sich in seinem Dickicht Zoll um Zoll vortasten, oft wieder umkehren, und bei mancher Umkehr zeigt uns auf einmal der Text ein ganz andres Gesicht. Es ist ein sehr fremdartiges, kompliziertes und schwer zugängliches Werk. Es ist eine Nuss mit drei- und vierfacher, recht harter Schale. Der normale, durchschnittliche Zeitgenosse wird nun vielleicht sagen, das alte Indien, das alte China, das Nirwana und das Zen seien erledigte Dinge, und der Rückgriff auf sie, also auch das Übersetzen und das Studieren dieses Werkes aus dem fernöstlichen Mittelalter sei unnütz, sei historische Schatzgräberei oder romantische Spielerei.

Darauf ließe sich zunächst antworten, dass ja das Zen noch heute in Japan ebenso existiert und praktiziert wird wie bei uns das Christentum, dass ferner die Lehre des Shakyamuni in ihren verschiedenen östlichen Ausformungen nicht nur Schopenhauer und seine Jünger fasziniert, sondern auch das intensive Interesse des heutigen Abendlandes gewonnen hat, dass die Vorträge und Bücher heutiger Zen-Buddhisten, obenan die von Suzuki, in Europa und Amerika größte Aufmerksamkeit finden, ja dass es leider schon so etwas wie eine Zen-Mode gibt. [Pay1]

- 1960 Hermann Hesse schreibt an Wilhelm Gundert über dessen Übersetzung des *Bi-yän-lu* [ID D835] : Seit jenem schönen Ereignis, der Verdeutschung des I ging [Yi jing] durch Richard Wilhelm... hat keine Eroberung fernöstlicher Schätze durch den abendländischen Geist mich so tief berührt, so herzerfreuend alles Westöstliche in mir angerufen wie die grosse, mir vorerst nur im grossen Umriss erfassbare Leistung, an die du deinen Lebensabend, wohl mehr als ein Jahrzehnt geduldigster und heikelster Arbeit, hingegeben hast... Der Sinn der Zen-Weisheit, das Geheimnis... ist jenes mit Worten nicht erfassbare höchste Gut, das Ziel und Anliegen jeder Frömmigkeit. Worte, die daran zu rühren, daran zu mahnen suchen, sind etwa : Seligkeit, Friede, Erlösung, Übertritt aus der Zeit in die Ewigkeit, Nirwana. Damit das Mögliche entstehe, muss immer wieder das Unmögliche versucht werden. [Hes2:S. 124]

Bibliographie : Autor

- 1925 Gundert Wilhelm. *Der Schintoismus im japanischen Nô-Drama*. (Tokyo : Verlag der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde, 1925). Diss. Univ. Hamburg, 1925. [Seck 1,LOC]
- 1952 *Lyrik des Ostens*. Hrsg. von Wilhelm Gundert, Annemarie Schimmel und Walther Schubring. (München : C. Hanser, 1952). Darin enthalten sind 85 Gedichte aus der Tang-, Song- und Han-Zeit übersetzt von Günter Eich. [Eich4]
- 1954 *Die grossen nichtchristlichen Religionen unserer Zeit : in Einzeldarstellungen*. Mit Beiträgen von Walter Fuchs, Helmuth von Glasenapp, Wilhelm Gundert [et al.]. (Stuttgart : A. Kröner, 1954). (Kröners-Taschenausgabe ; 228. Das Heidelberger Studio. Sendereihe. Veröffentlichungen ; 3).
- 1960-1967 Hsüeh-tou. *Bi-yän-lu : Meister Yüan-wu's Niederschrift von der Smaragdenen Felswand : verfasst auf dem Djia-schan bei Li in Hunan zwischen 1111 und 1115 ; im Druck erschienen in Sitschuan um 1300*. Verdeutsch und erläutert von Wilhelm Gundert. Bd. 1-2. (München : C. Hanser, 1960-1967). [Yuanwu, Keqin. *Bi yan lu*].
- 2004 Seckel, Dietrich. *Wilhelm Gundert zum Gedenken*. <http://www.uni-hamburg.de/>.

Gunn, Edward M. = Gunn, Edward Mansfield (1946-) : Professor of Modern Chinese Literature, Cornell University, Ithaca N.Y.

Biographie

- 1978 Edward M. Gunn promoviert an der Columbia University.

Bibliographie : Autor

- 1978 Gunn, Edward Mansfield. *Chinese literature in Shanghai and Peking (1937-45)*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1978 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1978). Diss. Columbia Univ., 1978.
- 1980 Gunn, Edward M. *Unwelcome muse : Chinese literature in Shanghai and Peking, 1937-1945*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1980). (Studies of the East Asian Institute).

- 1983 *Twentieth-century Chinese drama : an anthology*. Ed. by Edward M. Gunn. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1983). (Chinese literature in transition).
[Enthält] :
Hu, Shi. The greatest event in life. = Zhong shen da shi (1919).
Hong, Shen. Yama Chao = Zhao Yanwang (1922).
Ding Xilin. Oppression. = Ya po (1956).
Ouyang, Yujian. P'an Chin-lien. = Pan Jinlian (1928).
Xia, Yan. Under Shanghai eaves. = Shanghai wu yan xia (1937).
Chen, Baichen. Men and women in wild times. = Lusan shi nan nü (1939).
Li, Jianwu. Springtime. = Qing chun (1944).
Yang, Jiang. Windswept blossoms. = Feng xu (1945-1946).
Yang, Lüfang. Cuckoo sings again. = Bu gu niao you jiao le (1957).
Tian, Han. Kuang Han-ch'ing = Guang Hanqing (1958-1961).
Wu, Han. Hai Jui dismissed from office. = Hai Rui ba guan (1961).
Weng, Ouhong ; A, Jia. The red lantern. = Hong deng ji (1964).
Zong, Fuxian. In a land of silence. = Yu wu sheng chu (1978).
Zhou, Weibo. The artillery commander's son.
Sha, Yexin. If I were real. = Jia ru wo shi zhen de (1979).
Yang, Mu. Wu feng. = Wu feng (1979).
- 1986 Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. *The dreams of our generation ; and, Selections from Beijing's people*. Ed. and trans. by Edward Gunn, Donna Jung, & Patricia Farr. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia program, 1986). (Cornell University East Asia papers ; no 41).
Übersetzung von Zhang, Xinxin. *Wo men zhe ge nian ji di meng Zhang Xinxin zhong, duan pian xiao shuo ji*. (Chengdu : Sichuan wen yi chu ban she, 1985). (Shou huo cong shu).
我们这个年纪的梦 : 张辛欣中短篇小说集
- 1991 Gunn, Edward M. *Rewriting Chinese : style and innovation in twentieth-century Chinese prose*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1991).
- 1993 Wang, Wen-hsing [Wang, Wenxing]. *Backed against the sea*. Transl. by Edward Gunn. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 1993). (Cornell East Asia series ; 67).
Übersetzung von Wang, Wenxin. *Bei hai de ren*. Vol. 1-2. (Taipei : Hong fan shu dian, 1981-1999). (Hong fan wen xue cong shu ; 67).
背海的人 / 王文興.
- 2005 Gunn, Edward M. *Rendering the regional : local language in contemporary Chinese media*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2005).
- 2006 [Gunn, Edward M.]. *Bei leng luo de Miusi : Zhongguo lun xian gu wen xue shi (1937-1945)*. Geng Dehua zhu ; Zhang Quan yi. (Beijing : Xin xing chu ban she, 2006). Übersetzung von Gunn, Edward M. *Unwelcome muse : Chinese literature in Shanghai and Peking, 1937-1945*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1980). (Studies of the East Asian Institute).
被冷落的缪斯 : 中国沦陷区文学史 (1937-1945)

Guo, Shaoyu (Suzhou, Jiangsu 1893-1984) : Schriftsteller, Dichter, Professor Chinese Department Zhongshan-Universität Wuchang, Yenching-Universität Beijing, Daxia-Universität, Zhijiang-Universität, Guanghua-Universität, Gonji-Universität

Bibliographie : Autor

- 1922 [Schnitzler, Arthur]. *Anatuo'er*. Kebolun ying yi ; Guo Shaoyu han yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Schnitzler, Arthur.
Anatol. (Berlin : Verlag des Bibliographischen Bureau, 1893).
阿那托爾

Gützlaff, Karl Friedrich August = Guo, Shila (Pyritz, Pommern 1803-1851 Hong Kong) :
Protestantischer Missionar, Arzt, Sinologe

Biographie

- 1827 Karl Friedrich August Gützlaff kommt in Java an, wo er die chinesische Sprache erlernt und unter Walter Henry Medhurst (1) Missionsarbeit leistet. [Schl]
- 1831 Karl Friedrich August Gützlaff lässt sich in Macao nieder. [Ricci]
- 1831 Karl Friedrich August Gützlaff kehrt für zehn Wochen nach Macao zurück und trifft Robert Morrison. [Jing]
- 1831-1833 Karl Friedrich August Gützlaff nimmt eine Anstellung auf einem kleinen chinesischen Schiff an und reist mit einem Handelsschiff der Ostindischen Kompanie, um mit dem chinesischen Volk in Verbindung zu kommen. [Schl]
- 1833-1839 Karl Friedrich August Gützlaff reist entlang der chinesischen Küste und praktiziert als Arzt. Er versucht ins Innere Chinas zu kommen, erreicht aber nur Fujian. [Mun,Schl]
- 1835 Karl Friedrich August Gützlaff wird Sekretär des Superintency of British Trade. [Ricci]
- 1838 Karl Friedrich August Gützlaff wird Dolmetscher für Chinesisch und Sekretär der englischen Regierung. [BBKL]
- 1840-1841 Karl Friedrich August Gützlaff ist Verwaltungsbeamter in Dinghai (Fujian). [Ricci]
- 1841-1842 Karl Friedrich August Gützlaff ist Verwaltungsbeamter in Zhenjiang (Jiangsu). [Ricci]
- 1842 Vertrag von Nanjing mit Grossbritannien. Hong Kong wird an Grossbritannien abgetreten. Die Häfen Guangzhou (Guangdong), Shanghai, Xiamen (Fujian), Fuzhou (Fujian) und Ningbo (Zhejiang) werden für den europäischen Handel geöffnet. Thomas Francis Wade, Harry Smith Parkes und Henry Pottinger nehmen an den Verhandlungen teil. Karl Friedrich August Gützlaff ist Dolmetscher. [Ger,BBKL]
- 1842-1843 Karl Friedrich August Gützlaff ist richterlicher Beamter der Insel Zhoushan (Zhejiang). Harry Smith Parkes ist sein Sekretär. [Ricci]
- 1843 Karl Friedrich August Gützlaff wird erster Sekretär für chinesische Angelegenheiten der englischen Regierung in Hong Kong und beginnt sich wieder der Mission zu widmen. Er vertritt den Gedanken, dass jeder chinesische Christ ein Missionar werden soll. [BBKL,Ricci]
- 1844-1855 Gründung und Bestehen der Chinese Union in Hong Kong durch Karl Friedrich August Gützlaff. [Wik]
- 1846 Rudolf Lechler wird als erster deutscher Missionar der Basler Mission nach China geschickt und wird Karl Friedrich August Gützlaffs 'Verein für die Verbreitung des Evangeliums in China durch Chinesen' zugeteilt, nach dessen Grundsätzen er von Anfang an lebt. Gleichzeitig beginnt er mit dem Studium des Hakka Dialektes. [BBKL]
- 1847 Karl Friedrich August Gützlaff verfolgt den Plan, dass die Missionare für die ganze Provinz Guangdong zuständig sein sollen. Sie lassen sich in einem verrufenen Stadtteil nieder. Ferdinand Genähr wird von den meisten seiner Helfer betrogen und bestohlen und zieht sich von Gützlaff zurück. [BBKL]
- 1847 Theodor Hamberg von der Basler Mission, Ferdinand Genähr und Heinrich Köster von der Rheinischen Missionsgesellschaft treffen in Hong Kong bei Karl Friedrich August Gützlaff ein. [BBKL]

- 1849-1851 Karl Friedrich August Gützlaff unternimmt zahlreiche Reisen nach Europa um finanzielle Mittel für die Missionare zu sammeln und überträgt während dieser Zeit Theodor Hamberg die Leitung des Vereins für die Verbreitung des Evangeliums in China durch Chinesen. Dieser entdeckt aber umfangreiche Betrügereien, wegen denen sich der Verein fast auflöst. [BBKL]
- 1855 Gründung der Netherlands Chinese Evangelization Society in China gegründet von Karl Friedrich August Gützlaff. [Tied1]

Bibliographie : Autor

- 1833 Gützlaff, Karl Friedrich August. *The journal of two voyages along the coast of China : in 1831-1832 ; the first in a Chinese junk, the second in the British ship Lord Amherst ; with notices of Siam, Corea, and the Loo-Choo islands, and remarks on the policy, religion, etc., of China.* (New York : John P. Haven, 1833). [Ryukyu].
<https://archive.org/details/journaltwovoyag00gtgoog>.
- 1833 [Gützlaff, Karl Friedrich August]. *An appeal to christians in behalf of China.* (Canton : Published at the Office of the Chinese repository, 1833). [SOAS]
- 1833-1838 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Dong xi yang kao mei yue tong ji zhuan.* (Canton ; Singapore : [s.n.], 1833-1838). [Monatsberichte über westliche und östliche Länder, die erste Missionszeitschrift].
東西洋考每月統記傳
- 1834 Gützlaff, Karl Friedrich August. *A sketch of Chinese history, ancient and modern : comprising a retrospect of the foreign intercourse and trade with China.* Illustrated by a new and corrected map of the empire. Vol. 1-2. (London : Smith, Elder & Co., 1834). [Wal 2]
- 1834 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Da Yingguo tong zhi.* ([S.l. : s.n.], 1834). [Geschichte von England].
大英國統志
- 1834 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Jiu shi zhu Yesu Jidu xing lun zhi yao lue zhuan.* ([S.l. : s.n.], 1834). Geschichte über Christus.
救世主耶穌基督行論之要畧傳
- 1834 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Journal of three voyages along the coast of China in 1831, 1832, and 1833, with notices of Siam, Corea, and the Loo-choo islands.* (London : Frederick Westley and A.H. Davis, 1834). [Ryukyu].
[Enthält] : Brief notice of China and Siam. Introduction.
Part I. Journal of the First Voyage. 1. Missionary labours in Siam. 2. Departure from Bankok. 3. Teen-tsin.
Part II. Journal of the Second Voyage: 1. Objects of the expedition. 2. Amoy. 3. Formosa. 4. Fishermen. 5. The Yang-tsze-keang river. 6. Corea; 7. Loo-choo. Religions of China; Christianity in China.
Part III. Journal of the Third Voyage.
<https://archive.org/stream/journalthreevoy01elligoog#page/n8/mode/2up>. [Yale]
- 1836 Gützlaff, C. [Gützlaff, Karl Friedrich August]. *Remarks on the Yih-she : an historical work of the Chinese, in fifty volumes.* (London : Printed by J.L. Cox and Son, 1832). [Ma, Su. Yi shi]. [SOAS]
- 1836 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Fu yin zhi zhen gui.* (Xinjiabo : Jian xia shu yuan cang ban, 1836). [Abhandlung über christliche Ethik].
福音之箴規
- 1836 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Jiu shi zhu Yesu zhi sheng xun.* (Xinjiabo : Jian xia shuyuan, 1836). Predigten von Jesus.
救世主耶穌之聖訓 /

- 1836 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Moxi yan xing quan zhuan*. (Xinjiapo : Jian xia shu yuan, 1836). Geschichte von Moses, Altes Testament.
摩西言行全傳
- 1836 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Yesu jiang shi zhi zhuang*. (Xinjiapo : Jian xia shu yuan, 1836). Über die Geburt von Christus.
耶穌降世之傳 / [Wal 2]
- 1836 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Yesu shen ji zhi zhuan*. (Xinjiapo : Jian xia shu yuan, 1836). Die Wunder von Christus.
基督神蹟之傳 / [Wal]
- 1836 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Yesu zhi bao xun*. (Xinjiapo : Jian xia shu yuan, 1836). Worte über Jesus.
耶穌之寶訓 / [Wal 2]
- 1836 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Zheng jiao an wei*. (Xianjiabo : Jian xia shu yuan cang ban, 1836). Über das Leben von Christus.
正教安慰
- 1836 Medhurst, Walter Henry (1) ; Gützlaff, Karl Friedrich August ; Bridgman, Elijah C. *The four gospels*. ([S.l.] : Privatdruck, 1836). [Übersetzung der Evangelien, Neues Testament]. [Zet]
- 1836-1839 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Jiu shi zhu Yesu xin yi zhao shu*. Vol. 1-2. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan, 1836-1839). Übersetzung des Neuen Testaments.
救世主耶穌新遺詔書
- 1837 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Baoluo yan xing lu*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan cang ban, 1837). Übersetzung der Geschichte von Apostel Paulus, Neues Testament.
保羅言行錄 /
- 1837 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Dan ye li yan xing quan zhuan*. (Singapore : [s.n.], 1837). Übersetzung des Buches des Propheten Daniel, Altes Testament. [Wal 2]
- 1837 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Yuehan yan xing lu*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan can ban, 1837). Übersetzung der Geschichte von Apostel Johannes, Neues Testament.
約翰言行錄 /
- 1838 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Bideluo yan xing quan zhuan*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan cang ban, 1838). Übersetzung der Geschichte von Apostel Petrus, Neues Testament.
彼得羅言行全傳
- 1838 Gützlaff, Karl Friedrich August. *China opened, or, a display of the topography, history, customs, manners, arts, manufactures, commerce, literature, religion, jurisprudence, etc. of the Chinese empire*. 2 vol. (London : Smith, Elder and Co., 1838).
<https://archive.org/details/chinaopenedordis02gutziala/page/n8>. [Barn]
- 1838 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Gu jing wan guo gang jian*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan, 1838). Geschichte von biblischen Ereignissen.
- 1838 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Sheng ming wu xian wu jiang*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan, 1838). [Abhandlung über christliche Ethik].
生命無限無疆
- 1838 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Sheng shu lie zu quan zhuan*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan cang ban, 1838). Übersetzung der Geschichte von Abraham, Isaak und Jakobus.
聖書列祖全傳
- 1838 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Wan guo di li quan ji*. ([S.l. : s.n.], 1838). [Weltgeographie]. [New]

- 1838 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Ya mo li jia lie guo zhi shi*. In : Gu jin wan guo gang jian. (Singapore : Xian xia shu yuan, 1938). Geschichte von Amerika. [New]
- 1839 *The China mission advocate*. Vol. 1, no 1-12. Ed. by Issachar J. Roberts, Karl Friedrich August Gützlaff, Peter Parker. (Louisville, Ky. : [s.n.], 1839).
- 1839 Gützlaff, Karl Friedrich August. *You tai guo shi*. (Xinjiapo : Jian xia shu yuan, 1839). [Geschichte über das Land der Juden]. [New]
- 1839 Medhurst, Walter Henry (1) ; Gützlaff, Karl Friedrich August ; Bridgman, Elijah C. *Jiu shi zhu Yesu xin yi zhao shu*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan, 1839). Übersetzung der Bibel, Neues Testament.
救世主耶穌新遺詔書 [Zet]
- 1840 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Mao yi tong zhi*. ([S.l. : s.n.], 1840). In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). [Abhandlung über den Handel].
貿易統制 [New]
- 1841 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Missionary travels in China to distribute Bibles*. (Bristol : Wright & Albright, 1841). [WC]
- 1841 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Yesu bi yu zhu shuo*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan cang ban, 1841). Übersetzung der Gleichnisse von Christus.
耶穌比喻之註說 [Wal 2]
- 1845 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Make chuan fu yin shu*. ([S.l. : s.n.], 1845). Übersetzung des Markus Evangeliums, Neues Testament.
馬可傳福音書
- 1845 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Sheng chai yan xing zhuan*. (Beijing : Hua Ying xiao shu fang, 1845). Übersetzung der Apostelgeschichte, Neues Testament.
聖差言行傳
- 1847 Gützlaff, Karl. *Gützlaff's Geschichte des Chinesischen Reiches von den ältesten Zeiten bis auf den Frieden von Nankin*. Hrsg. : Karl Friedrich Neumann. (Stuttgart ; Tübingen : Verlag der J.G. Cotta'schen Buchhandlung, 1847). [Nanjing]. [Lust]
- 1850 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Chinesische Berichte, von der Mitte des Jahres 1841 bis zum Schluss des Jahres 1846*. (Cassel : Expedition der Chinesischen Stiftung (Heinrich Hotop), 1850. [Wal 2]
- 1852 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Das Leben des Tao-Kuang, verstorbenen Kaisers von China : Nebst Denkwürdigkeiten des Hofes von Peking und einer Skizze der hauptsächlichsten Ereignisse in der Geschichte des chinesischen Reiches während der letzten fünfzig Jahre*. (Leipzig : Dyk, 1852).
=
Gützlaff, Karl Friedrich August. *The life of Taou-Kwang, late Emperor of China; with memoirs of the court of Peking; including a sketch of the principal events in the history of the Chinese empire during the last fifty years*. (London : Smith, Elder and Co., 1852). [WC]
- 1897 Gützlaff, Karl Friedrich August. *Mao yi tong zhi*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). [Abhandlung über den Handel].
貿易通志 [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1835 Ellis, William. C. *Gützlaffs Missionar der evangelischen Kirche, dreijähriger Aufenthalt im Königreich Siam nebst einer kurzen Beschreibung seiner drei Reisen in den Seeprovinzen Chinas in den Jahren 1831-1833*. (Basel : Evangelisches Missionsinstitut, 1835). [Karl Friedrich August Gützlaff]. [WC]

- 1850 Cosack, C.J. *Gützlaff und die evangelische Mission in China*. (Königsberg : Königsberger Missionsverein, 1850). [Karl Friedrich August Gützlaff]. [WC]
- 1853 Vogel, Karl. *Beiträge zur Geschichte der chinesischen Stiftung in Kurhessen und der Gützlaff'schen Mission in China*. (Frankfurt : Karl Theodor Völcker, 1853). <https://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10450885.html>. [WC]
- 1889 Hähnelt, Wilhelm. *Die drei Bahnbrecher der evangelischen Mission in China*. (Berlin : Berliner evangelische Missionsgesellschaft, 1889). (Neue Missionschriften, 24). [Robert Morrison, Karl Gützlaff, William Burns]. [WC]
- 1922 Hückel, Willi. *Drei grosse China-Missionare*. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, 1922). (Flugschrift des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins). [Ernst Faber, Karl F. Gützlaff, Robert Morrison]. [WC]
- 1976 Schlyter, Herman. *Der China-Missionar Karl Gützlaff und seine Heimatbasis*. (Lund : CWK Gleerup, 1976). (Studia missionalia upsaliensis ; 30). [AOI]
- 2001 Walravens, Hartmut. *Karl Friedrich Neumann (1793-1870) und Karl Friedrich August Gützlaff (1803-1851) : zwei deutsche Chinakundige im 19. Jahrhundert*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 12). [AOI]
- 2005 Lodwick, Kathleen L. ; Cheng, W.K. *The missionary kaleidoscope : portraits of six China missionaries*. (Norwalk, Ct. : EastBridge, 2005). (Missionary enterprise in Asia). [Enthält] :
Introduction / Kathleen L. Lodwick --
Karl F. A. Gützlaff : representation and misrepresentation / Jessie G. Lutz --
Absolom Syndenstricker (1852-1931) : a ruling minority of one / Jost O. Zetzsche --
For God and queen : James Gilmour in Mongolia, 1870-1891 / Kathleen L. Lodwick --
Between mission and empire : John Macgowan and the construction of China knowledge / W. K. Cheng --
Women, medicine and religion : Dr. Ailie Gale, M.D. in China, 1908-1950 / M. Cristina Zaccarini --
A Gobi mission : Alice Mildred Cable of the China Inland Mission / Linda Benson. [WC]
- 2008 Lutz, Jessie G. *Opening China : Karl F.A. Gützlaff and Sino-Western relations, 1827-1852*. (Grand Rapids, Mich. : W. B. Eerdmans, 2008). [WC]

Haar, Barend J. Ter = Haar, B.J. Ter (Groningen 1958-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg, Professor für chinesische Geschichte Universität Leiden.

Biographie

- 1976-1984 Barend J. ter Haar studiert Sinologie an der Universität Leiden. [Haar]
- 1979-1980 Barend J. ter Haar studiert an der Liaoning Universität in Shenyang. [Haar]
- 1982-1984 Barend J. ter Haar studiert an der University for Foreign Languages in Osaka und an der University of Kyûshû. [Haar]
- 1984-1986 Barend J. ter Haar ist Lektor für modernes Chinesisch an der Universität Leiden. [Haar]
- 1986-1988 Barend J. ter Haar ist Studenten-Berater am Department of Chinese Languages and Cultures der Universität Leiden. [Haar]
- 1986-1992 Barend J. ter Haar ist Lektor für klassisches Chinesisch und chinesische Geschichte an der Universität Leiden. [Haar]
- 1990 Barend J. ter Haar promoviert an der Universität Leiden. [Haar]

- 1991-1994 Barend J. ter Haar ist Forschungsassistent an der Royal Dutch Academy of Arts and Sciences der Universität Leiden. [Haar]
- 1994-1995 Barend J. ter Haar ist Forschungsassistent am International Institute for Asian Studies der Universität Leiden. [Haar]
- 1994-2000 Barend J. ter Haar ist Professor für soziologische und wirtschaftliche Geschichte Chinas am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. [Kam]
- 2000- Barend J. ter Haar hat die Schriftleitung des *T'oung-pao*. [Haar]
- 2001- Barend J. ter Haar ist Professor für chinesische Geschichte an der Universität Leiden.

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulsewé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1992 Haar, B[arend] J. Ter. *The White lotus teachings in Chinese religious history*. (Leiden : E.J. Brill, 1992). Diss. Univ. Leiden, 1990. [KVK]
- 1998 Haar, B[arend] J. Ter. *Ritual and mythology of the Chinese triads : creating an identity*. (Leiden ; Boston : Brill, 1998). (Sinica Leidensia ; vol. 43). [Hong men Volk].
- 2006 Haar, Barend J. Ter. *Telling stories : witchcraft and scapegoating in Chinese history*. (Leiden ; Boston : Brill, 2006). (Sinica Leidensia ; vol. 71). [AOI]

Haas, Hans (Donndorf, Bayreuth 1868-1934 Leipzig) : Professor für Religionsgeschichte Universität Leipzig

Bibliographie : Autor

- 1920 *Konfuzius in Worten aus seinem eigenen Mund*. Von Hans Haas. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1920). [Confucius]. [WC]
- 1920 Haas, Hans. *Lao-tsze und Konfuzius : Einleitung in ihr Spruchgut*. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1920). [WC]
- 1920 Lao-tsze. *Weisheitsworte des Lao-tsze*. [Übersetzt von] Hans Haas. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1920). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Hackin, Joseph (Boevange, Luxemburg 1886-1941 torpediert beim Cap Finistère) : Indologe, Archäologe, Tibetologe, Konservator Musée Guimet, Professor für indische Archäologie und Geschichte Ecole du Louvre

Biographie

- 1907 Joseph Hackin erhält das Diplom der Ecole des sciences politiques in Paris. [GroR1]
- 1911 Joseph Hackin erhält das Diplom für Sanskrit und Tibetisch der Ecole des hautes études. [Hac1]
- 1912 Joseph Hackin wird französischer Staatsbürger. [Hac1]
- 1913 Joseph Hackin wird zum Vize-Konservator des Musée Guimet ernannt. [GroR1]

- 1914-1918 Joseph Hackin leistet Militärdienst. [Hac1]
- 1919-1922 Joseph Hackin ist Vize-Konservator des Musée Guimet. [GroR1,Hac1]
- 1923 Joseph Hackin wird Konservator des Musée Guimet. [Hac1]
- 1929 Joseph Hackin wird Professor für indische Archäologie und Geschichte an der Ecole du Louvre. [GroR1]
- 1930-1933 Joseph Hackin ist Direktor des Maison franco-japonaise in Tokyo. [Hac1]
- 1931-1932 Citroën-Expedition durch Zentral-Asien und Xinjiang. Pierre Teilhard de Chardin und Joseph Hackin, Leiter für Archäologie, beteiligen sich daran. Die Expedition wurde von Georges-Marie Haardt organisiert. [GroR1]
- 1934-1939 Joseph Hackin ist Direktor der Délégation archéologique française in Afghanistan. [Hac1]
- 1939-1941 Joseph Hackin leistet Militärdienst. [Hac1]

Bibliographie : Autor

- 1910 Tchang, Yi-tchou ; Hackin, Joseph. *La peinture chinoise au Musée Guimet*. (Paris : P. Geuthner, 1910). [Zhang Yizhu]. [KVK]
- 1911 Hackin, Joseph. *L'art tibétain : collection de M.J. Bacot, exposée au Musée Guimet*. (Paris : P. Geuthner, 1911). [KVK]
- 1916 Hackin, Joseph. *Les scènes figurées de la vie de bouddha d'après des peintures tibétaines*. (Paris : [s.n.], 1916). Diss. Paris, 1916. [Hac1]
- 1924 *Formulaire sanscrit-tibétain du Xe siècle*. Ed. et tras. par Joseph Hackin. (Paris : Geuthner, 1924). (Mission Pelliot en Asie centrale ; t. 2). [KVK]
- 1931 Hackin, Joseph. *La sculpture indienne et tibétaine au Musée Guimet*. (Paris : Leroux, 1931). [KVK]
- 1932 Hackin, Joseph. *Guide-catalogue du Musée Guimet : les collections bouddhiques : exposé historique et iconographique : Inde centrale et Gandhâra, Turkestan, Chine septentrionale, Tibet*. (Paris : G. van Oest, 1923). [KVK]
- 1938 *Studies in Chinese art and some Indian influences : lectures delivered in connection with the International exhibition of Chinese art at the Royal Academy of Arts*. (London : India Society, 1938). [Enthält Beiträge von Joseph Hackin, Osvald Sirén, Langdon Warner und Paul Pelliot].

Bibliographie : erwähnt in

- 1945 Grousset, René. *Un savant français : Joseph Hackin*. In : *Revue de Paris* ; avril 1945. [AOI]
- 2005 Joseph Hackin : http://www.ordredelaliberation.fr/fr_compagnon/448.html.

Hackmann, Heinrich = Hackmann, Heinrich Friedrich (Gaste bei Osnabrück 1864-1935 Hildesheim) : Theologe, Professor für Allgemeine Religionsgeschichte Universität Amsterdam

Biographie

- 1883-1886 Heinrich Hackmann studiert Theologie an den Universitäten Leipzig und Göttingen. [Hack]
- 1887-1889 Heinrich Hackmann ist Lehrer an der Privattöchterchule in Hildesheim. [Hack]
- 1891-1893 Heinrich Hackmann ist Inspektor des Theologischen Stifts in Göttingen. [Hack]

- 1893 Heinrich Hackmann habilitiert sich im Fach Altes Testament und ist Privatdozent an der Universität Göttingen. [Hack]
- 1894 Heinrich Hackmann kommt in Shanghai an. [Mar 1]
- 1894-1901 Heinrich Hackmann ist Pfarrer der deutschen Gemeinde in Shanghai. Er hält Vorträge, die im *Ostasiatischen Lloyd* veröffentlicht werden und lässt seine Sonntagspredigten in *Sonntagsgruss and die Deutschen in Ostasien aus der deutschen Gemeinde in Schanghai* drucken. Er unterrichtet Deutsch, Literatur und Geographie an der deutschen Schule in Shanghai. [Hack,BBKL]
- 1901-1903 Heinrich Hackmann reist ins Innere Südchinas, durchquert Südwestchina, reist nach Korea, Tibet bis Birma und besucht Tempel und Klöster. [BBKL,Hack]
- 1904-1913 Heinrich Hackmann ist Pfarrer der deutschen Gemeinde Denmark Hill in London. [Hack1,Hack]
- 1910-1912 Heinrich Hackmann reist mit der Transsibirischen Eisenbahn in die Mongolei, durch die Wüste Gobi nach China, Beijing und Shanghai. Er forscht über Buddhismus, lebt für mehrere Monate in einem taoistischen Kloster im Innern Chinas, besucht anschliessend Japan, Hong Kong, Saigon, Bangkok, Singapore, den Himalaya und kehrt über Bombay nach London zurück. [Hack]
- 1913-1934 Heinrich Hackmann ist Professor für allgemeine Religionsgeschichte und alttestamentliche Exegese an der Universität Amsterdam. [Hack1,Hack]
- 1917 Heinrich Hackmann erhält den Ehrendoktor der Universität Basel und wird Mitglied der Amsterdamer Akademie. [Hack1]
- 1934 Heinrich Hackmann kehrt nach Deutschland zurück. [Hack]

Bibliographie : Autor

- 1905 Hackmann, Heinrich Friedrich. *An den Grenzen von China und Tibet : vom Omi bis Bhamo : Wanderungen an den Grenzen von China, Tibet und Birma.* (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1905).
http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN623884267&PHYSID=PHYS_0011.
- 1905 Hackmann, Heinrich. *Der Buddhismus.* Vol. 1-3. (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1905). (Religionsgeschichtliche Volksbücher für die deutsche christliche Gegenwart ; Reihe 3, H. 4-5, 7). [2. durchgesehene Aufl. Tübingen : Mohr, 1917].
- 1906 Hackmann, Heinrich. *Missionsarbeit in China einst und jetzt.* (Heidelberg : Evangelischer Verlag, 1906). [WC]
- 1907 Hackmann, Heinrich. *Drei Vorlesungen über China.* (Berlin : Allgemeiner evangelisch-protestantischer Missionsverein, 1907). [WC]
- 1912 Hackmann, Heinrich Friedrich. *Welt des Ostens.* (Berlin : Karl Curius, 1912). [Bericht über seine Reise über Moskau nach Beijing, Shandong, Shanghai, Hankou (Hubei), Hong Kong bis Siam].
<https://archive.org/stream/weltdesostens00hack#page/n5/mode/2up>. [Cla]
- 1923 Hackmann, Heinrich. *Alphabetisches Verzeichnis zum Kao seng chuan.* (Leiden : E.J. Brill, 1923). [Gao seng zhuan].
- 1924 Hackmann, Heinrich. *Laien-Buddhismus in China : das Lung shu ching t'u wên des Wang Jih hsiu.* Aus dem Chinesischen übersetzt, erläutert und beurteilt. (Gotha : Friedrich Andreas Perthes, 1924). [Wang, Rixiu. *Long shu jing tu wen*].

- 1927 Hackmann, Heinrich. *Chinesische Philosophie*. Mit einem Bildnis Bodhidharmas. (München : E. Reinhardt, 1927). (Geschichte der Philosophie in Einzeldarstellungen. Abt. 1 : Das Weltbild der Primitiven und die Philosophie des Morgenlandes ; Bd. 5).
- 1927 Hackmann, Heinrich. *Schrift und Malerei in China*. In : China ; Jg. 2, No 3 (1927). [WC]
- 1928 Hackmann, Heinrich. *Der Zusammenhang zwischen Schrift und Kultur in China*. (München : E. Reinhardt, 1928).
- 1929 Hackmann, Heinrich. *Ein chinesisches Urteil über den Taoismus von Lung Hu shan und Shang Ch'ing*. In : Acta orientalia ; Bd. 7 (1929). [Long Hushan ; Shang Qing]. [KVK]
- 1930 Hackmann, Heinrich. *Die Mönchsregeln des Kloostertaoismus*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. Jg. 6, H. 3-4 (1930). [Hack1]
- 1931 Hackmann, H[einrich]. *Die dreihundert Mönchsgebote des chinesischen Taoismus*. (Amsterdam : Koninklijke Akademie van Wetenschappen, 1931). (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling Letterkunde ; N.R. 32, 1). [WAL 10]
- 1931-1932 Hackmann, Heinrich. *Orakel in China*. In : China ; Bd. 6-7 (1931-1932). [WC]
- 1951-1954 Hackmann, Heinrich. *Erklärendes Wörterbuch zum chinesischen Buddhismus : chinesisch-sanskrit-deutsch*. Nach seinem handschriftlichen Nachlass überarbeitet von Johannes Nobel. (Leiden : Brill, 1951-1954).
https://archive.org/stream/erklrendeswr04hackuoft/erklrendeswr04hackuoft_djvu.txt. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1935 Erkes, Eduard. *Heinrich Hackmann*. In : Artibus asiae ; vol. 5, no 2-4 (1935).
- 2008 *Richard Wilhelm (1873–1930) : Missionar in China und Vermittler chinesischen Geistesguts : Schriftenverzeichnis, Katalog seiner chinesischen Bibliothek, Briefe von Heinrich Hackmann, Briefe von Ku Hung-ming*. Zusammengestellt von Hartmut Walravens; mit einem Beitr. von Thomas Zimmer. (St. Augustin: Institut Monumenta Serica Steyler Verlag, 2008).
- 2008 Heinrich Hackmann :
http://wwwuser.gwdg.de/~aoezen/Archiv_RGS/hackmann_noframe.htm

Haenisch, Erich (Berlin 1880-1966 Stuttgart) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München

Biographie

- 1890-1903 Erich Haenisch studiert Rechtswissenschaften und Orientalische Sprachen an der Universität Berlin. [Lei]
- 1902 Erich Haenisch legt die Prüfung für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen Berlin ab. [Lei]
- 1903-1904 Erich Haenisch ist Mitarbeiter am Seminar für Orientalische Sprachen Berlin. [Lei]
- 1904 Erich Haenisch promoviert in Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen Berlin. [Lei]
- 1904-1910 Erich Haenisch ist Lehrer im chinesischen Schuldienst an der Militärschule in Wuchang (Hubei). [Lei]
- 1910-1911 Erich Haenisch ist Lehrer an der Hochschule in Changsha (Hunan). [Lei]
- 1912 Erich Haenisch kehrt nach Berlin zurück. [Lei]
- 1912-1920 Erich Haenisch ist wissenschaftlicher Mitarbeiter, mit Unterbruch als Reserveoffizier, am Museum für Völkerkunde Berlin. [Lei]

- 1913 Erich Haenisch habilitiert sich in Sinologie und uraltaischen Sprachen am Seminar für orientalische Sprachen Berlin. [Lei]
- 1914-1918 Erich Haenisch ist Reserveoffizier und gerät in Kriegsgefangenschaft. [Lei]
- 1920-1925 Erich Haenisch ist Ausserordentlicher Professor für chinesische Kolonialsprachen am Seminar für Orientalische Sprachen Berlin. Er beherrscht die Sprachen Chinesisch, Mandschu, Mongolisch, Tibetisch sowie Westmongolisch und Osttürkisch. [Lei]
- 1925 Erich Haenisch ist Ausserordentlicher Professor an der Universität Göttingen. [Lei]
- 1925-1932 Erich Haenisch ist Professor für ostasiatische Philologie an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1928 Erich Haenisch macht Reisen in China und der Mongolei. [Lei]
- 1932-1945 Erich Haenisch ist Professor für Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Kam]
- 1946-1952 Erich Haenisch ist Professor für ostasiatische Kultur- und Sprachwissenschaften am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Kam,Lei]

Bibliographie : Autor

- 1904 Haenisch, Erich. *Die chinesische Redaktion des Sanang Setsen : Geschichte der Ostmongolen, im Vergleich mit dem mongolischen Urtext*. Berlin : [s.n.], 1904. Diss. Univ. Berlin, 1904. [FraH 3]
- 1909 Haenisch, Erich. *Viertausend deutsch-chinesische Sprachmuster = Hua de wen si qian ju fan ben*. (Hankow : Wei hsin Printing Office, 1909).
- 1913 Haenisch, Erich. *Der Aufstand des Wu San-kuei, aus dem Shêng-wu-chi übersetzt*. In : T'oung pao, Bd. 14 (1913). Habil. Univ. Berlin, 1913. [Wu Sanguì ; *Sheng wu ji*]. [FraH 3]
- 1917 Klaproth, Julius von. *Eine chinesische Beschreibung von Tibet*. [Nach Amiot's Übersetzung bearbeitet ; hrsg. von Erich Haenisch]. (Stockholm : Lith. Inst. of the General Staff of the Swedish Army, 1917). (Southern Tibet : discoveries in former times compared with my own researches in 1906–1908). [WC]
- 1919 Haenisch, Erich. *Der chinesische Feldzug in Ili im Jahre 1755*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Bd. 7 (1918/19). [WAL 10]
- 1929-1933 Haenisch, Erich. *Lehrgang der chinesischen Schriftsprache*. Bd. 1-3. (Leipzig : Asia major, 1929-1933). [FraH 3]
- 1931 Haenisch, Erich. *Untersuchungen über das Yüan-ch'ao pi-shi : die geheime Geschichte der Mongolen*. (Leipzig : Hirzel, 1931). (Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 41, H. 4). [*Yuan chao bi shi*]. [FraH 3]
- 1932 Haenisch, Erich. *Die Heiligung des Vater- und Fürstennamens in China : ihre ethnische Begründung und ihre Bedeutung in Leben und Schrifttum*. (Leipzig : S. Hirzel, 1932). (Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 84, H. 4).
- 1933 *Manggo han sai da sekiyen : die Mandschufassung von Secen Sagang's mongolischer Geschichte, nach einem im Pekingener Palast gefundenen Holzdruck in Umschreibung*. Hrsg. von Erich Haenisch. (Leipzig : Asia major, 1933). [Sanang Setsen].
- 1937 *Manghol un niuca tobca'an : die geheime Geschichte der Mongolen aus der chinsischen Transkription (Ausg. Ye Têh-hui) im mongolischen Wortlaut wiederhergestellt*. Von Erich Haenisch. (Leipzig : Harrassowitz, 1937). [*Yuan chao bi shi*].

- 1937 *Manghol un niuca tobca'an : die geheime Geschichte der Mongolen aus der chinsischen Transkription (Ausg. Ye Têh-hui) im mongolischen Wortlaut wiederhergestellt.* Von Erich Haenisch. (Leipzig : Harrassowitz, 1937). [*Yuan chao bi shi*].
- 1939 Haenisch, Erich. *Wörterbuch zu Manghol un niuca tobca'an (Yüan-ch'ao pi shi) : die gemeine Geschichte der Mongolen.* (Leipzig : Harrassowitz, 1939). [*Yuan chao bi shi*].
- 1941 *Die geheime Geschichte der Mongolen : aus einer mongolischen Niederschrift des Jahres 1240 von der Indel Kode'e im Keluren-Fluss.* Erstmalig übersetzt und erläutert von Erich Haenisch. (Leipzig : Harrassowitz, 1941). (Mongolisches Weltreich ; 1). [*Yuan chao bi shi*]. 2. verb. Aufl. (Leipzig : Harrassowitz, 1948).
- 1942 Haenisch, Erich. *Mencius und Liu Hiang, zwei Vorkämpfer für Moral und Charakter.* (Leipzig : Harrassowitz, 1942). (Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 94, Ht. 1). [Mengzi, Liu Xiang]. (FraH 3).
- 1943 Haenisch, Erich. *Die Kulturpolitik des mongolischen Weltreichs.* (Berlin : W. de Gruyter, 1943). (Preussische Akademie der Wissenschaften. Vorträge und Schriften ; Heft 17).
- 1944 Haenisch, Erich. *Die Ehreninschrift für den Rebellengeneral Ts'ui Lih im Licht der konfuzianischen Moral : eine Episode aus dem 13. Jahrhundert.* (Berlin : Verlag der Akademie der Wissenschaften, 1944). (Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Jg. 1944, Nr. 4). [Cui Li].
- 1951 Haenisch, Erich. *Die viersprachige Gründungsinschrift des Tempels An-yüan-miao in Jehol vom Jahre 1765.* (Mainz : Verlag der Akademie der Wissenschaften und der Literatur ; Wiesbaden : Steiner, 1951). [Chengde, Hebei ; Chinesisch, Mandschu, Mongolisch, Tibetisch].]. [WC]
- 1951 Haenisch, Erich. *Politische Systeme und Kämpfe im alten China.* (Berlin : W. de Gruyter, 1951).
- 1952 Haenisch, Erich. *Fürst und Volk, Soldat und Beamter in Staatsnot : Betrachtungen aus der Geschichte Chinas.* In : (Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Abteilung ; H. 6 (1952). <http://publikationen.badw.de/de/003204759.pdf>. [WC]
- 1952 Haenisch, Erich. *Sino-mongolische Dokumente vom Ende des 14. Jahrhunderts.* (Berlin : Akademie-Verlag, 1952). (Abhandlungen der Deutschen Akademie der Wissenschaften, Klasse für Sprachen, Literatur und Kunst ; Jg. 1950, Nr. 4). [KVK]
- 1955 *Eine Urga-Handschrift des mongolischen Geschichtswerks von Secen Sagang.* Hrsg. von Erich Haenisch. (Berlin : Akademie-Verlag, 1955). (Veröffentlichung / Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Institut für Orientforschung ; Nr. 25). [Sanang Setsen. *Erdeni-yin tobci*].
- 1956 Haenisch, Erich. *Chinas polyglottes Schrifttum.* In : Sino-Japonica : Festschrift André Wedemeyer zum 80. Geburtstag. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1956). [WC]
- 1956-1957 Haenisch, Erich. *Lehrgang der klassischen chinesischen Schriftsprache.* Bd. 1-4. (Leipzig : Harrassowitz, 1956-1957).
- 1957 Haenisch, Erich. *Sino-mongolische Glossare.* (Berlin : Akademie-Verlag, 1957).
- 1959 *Der Kienlung-Druck des mongolischen Geschichtswerkes Erdeni yin tobci von Sagang Secen.* Hrsg. von Erich Haenisch. (Wiesbaden : F. Steiner, 1959). (Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission ; Bd. 13). [Qianlong ; Sanang Setsen. *Erdeni-yin tobci*].
- 1961 Haenisch, Erich. *Mandschu-Grammatik : mit Lesestücken und 23 Texttafeln.* (Leipzig : Verlag Enzyklopädie, 1961). (Lehrbücher für das Studium der orientalischen Sprachen ; Bd. 6). [KVK]

- 1962 *Manghol un niuca tobca'an : die geheime Geschichte der Mongolen aus der chinsischen Transkription (Ausz. Ye Têh-hui) im mongolischen Wortlaut wiederhergestellt.* Von Erich Haenisch. Bd. 1-2. (Wiesbaden : F. Steiner, 1962). [*Yuan chao bi shi*].
- 1962 Sze-Ma, Ts'ien. *Gestalten aus der Zeit der chinesischen Hegemoniekämpfe : Übersetzungen aus Sze-ma Ts'ien's Historischen Denkwürdigkeiten.* Von Erich Haenisch. (Wiesbaden : F. Steiner, 1962). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 34, Nr. 2). [Sima, Qian. *Shi ji*].
- 1965 *Der Herr von Sin-ling : Reden aus dem Chan-kuo-tsé und Biographien aus dem Shi-ki.* Eingeleitet und übersetzt von Erich Haenisch. (Stuttgart : Reclam, 1965). (Unesco-Sammlung repräsentativer Werke. Asiatische Reihe. Universalbibliothek ; Nr. 8947). [Zhan guo ze ; Sima, Qian. *Shi ji* ; Liu, Xiang. *Shuo yuan*].
- 1965 Haenisch, Erich. *Bericht von einer chinesischen Gesandtschaft nach Annam im Jahre 1668/69 : eine Mandschuhandschrift aus dem Pekingener Palastmuseum.* (München : Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften; in Kommission bei Beck, 1965). [WC]
- 1969 *Zum Untergang zweier Reiche : Berichte von Augenzeugen aus den Jahren 1232-33 und 1368-70.* Aus dem Chinesischen übersetzt von Erich Haenisch ; durchgesehen und mit Anmerkungen hrsg. von Peter Olbricht. (Wiesbaden : F. Steiner, 1960). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 38/4). [Liu, Qi. *Gui qian zhi* ; *Bei xun si ji*].
- 1980 *Gesandtenberichte über die frühen Mongolen 1221 und 1237.* Nach Vorarbeiten von Erich Haenisch und Yao Ts'ung-wu übersetzt und kommentiert von Peter Olbricht und Elisabeth Pinks ; eingeleitet von Werner Banck. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1980). (Asiatische Forschungen ; Bd. 56). [Yao, Congwu ; Zhao, Gong. *Meng Da bei lu* ; *Hei Da shi lüe*].

Bibliographie : erwähnt in

- 1961 *Studia sino-altaica : Festschrift für Erich Haenisch zum 80. Geburtstag.* Hrsg. von Herbert Franke. (Wiesbaden : F. Steiner, 1961). [AOI]

Haft, Lloyd (Sheboygan, Wisc. 1946-) : Professor für chinesische Literatur Universität Leiden

Biographie

- 1968 Lloyd Haft erhält den B.A. der Harvard University, Cambridge, Mass. [Haf]
- 1973 Lloyd Haft erhält den M.A. in Chinese language and literature der Universität Leiden. [Haf]
- 1973- Lloyd Haft ist Ausserordentlicher Professor für chinesische Literatur an der Universität Leiden. [Haf]
- 1981 Lloyd Haft promoviert in Sinologie an der Universität Leiden.
- 1991- Lloyd Haft ist Mitherausgeber der Zeitschrift *Chuang shi ji*, Taipei. [Haf]
- 1996 Lloyd Haft ist Gastdozent an den Universitäten Tübingen und Heidelberg. [Haf]
- 1996-1997 Lloyd Haft ist Dutch Senior Fellow am International Institute of Asian Studies in Leiden. [Haf]
- 1997 Lloyd Haft ist im Prüfungsausschuss der School of Oriental and African Studies, University of London. [Haf]
- 1998-1999 Lloyd Haft ist Gastdozent an der Universität Zürich. [Haf]

Bibliographie : Autor

- 1981 Haft, Lloyd Lewis. *Pien Chih-lin*. (Leiden : University, 1981). Diss. Leiden 1981. [Bian Zhilin]. [WC]
- 1981 Wen, I-to [Wen, Yiduo]. *Dood water en andere gedichten*. Uit het Chinees vert. door Lloyd Haft en T.I. Or-oey. (Leiden : De Lantaarn, 1981). (Cahiers van De Lantaarn ; no 9). [KVK]
- 1983 *Tweesprong : vijf Chinese dichters : 1919-1949*. Gekozen en vert. [uit het Chinees] door Lloyd Haft en T.I. Ong-Oey. (Amsterdam : Querido, 1983). [Wen Yiduo, Li Guangtian, He Qifang, Bian Zhilin, Zang Kejia]. [KVK]
- 1983 Haft, Lloyd. *Pien Chih-lin : a study in modern Chinese poetry*. (Dordrecht : Foris, 1983). (Publications in modern Chinese language and literature ; vol. 3). Diss. Univ. Leiden, 1981. [Pian Zhilin].
- 1983 Haft, Lloyd. *Pien Chih-lin : a study in modern Chinese poetry*. (Dordrecht : Foris, 1983). (Publications in modern Chinese language and literature ; vol. 3). [Bian Zhilin]. [WC]
- 1983 Liang, James C.P. ; Haft, Lloyd ; Mulder, Gertie. *Business and correspondence Chinese : an introduction*. (Dordrecht : Foris, 1983). (Publications in modern Chinese language and literature ; 2).
- 1985 Idema, W[ilt] L. ; Haft, Lloyd. *Chinese letterkunde : inleiding, historisch overzicht en bibliografieën*. (Utrecht : Spectrum, 1985).
- 1988 *China : verhalen van een land*. Mit een inl. verhaal van Lloyd Haft ; samengest. door Daan Bronkhorst en Lloyd Haft ; verhalen, gedichten en fragmenten van Marco Polo. (Amsterdam : Meulenhoff, 1988). (Bibliotheek voor de literaire reiziger). [KVK]
- 1990 *A selective guide to Chinese literature : 1900-1949*. Vol. 1-4. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1988-1990).
Vol. 1 : *The novel*. Ed. by Milena Dolezelova-Velingerova.
Vol. 2 : *The short story*. Ed. by Zbigniew Slupski.
Vol. 3 : *The poem*. Ed. by Lloyd Haft.
Vol. 4 : *The drama*. Ed. by Bernd Eberstein.
- 1993 *Words from the West : western texts in Chinese literary context : essays in honor Erik Zürcher on his sixty-fifth birthday*. Ed. by Lloyd Haft. (Leiden : Centre of Non-Western Studies, 1993).
- 1997 Idema, Wilt L. ; Haft, Lloyd. *A guide to Chinese literature*. (Ann Arbor, Mich. : Center for Chinese Studies, University of Michigan, 1997). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 74). Übersetzung von Idema, W[ilt] L. ; Haft, Lloyd. *Chinese letterkunde : inleiding, historisch overzicht en bibliografieën*. (Utrecht : Spectrum, 1985).
- 2000 Haft, Lloyd. *The Chinese sonnet : meanings of a form*. (Leiden : Rsearch School CNWS, Leiden University, 2000). (CNWS publications ; no 69). [Enthält Gedichte in englischer Übersetzung].
- 2000 Idema, Wilt L. ; Haft, Lloyd. *Letterature cinese*. (Venezia : Cafoscerina, 2000). [Ide]

Hager, Joseph = Hager, Josef = Hager, Giuseppe (Mailand 1757-1819 Pavia) : Orientalist, Professor für orientalische Sprachen Universität Pavia

Biographie

- 1783 Joseph Hager promoviert in Theologie an der Universität Pavia. [Wal12]
- 1784-1799 Joseph Hager studiert Geschichte und orientalische Sprachen an den Universitäten Wien und Rom. Er reist in Italien, Frankreich, Spanien, Deutschland und Holland, um sich Wissen des Chinesischen in den grossen Bibliotheken anzueignen. Zwei Jahre lebt er in der Königlichen Botschaft in Konstantinopel, wo er Arabisch lernt. [Wal12,Lun 1]

- 1799-1801 ? Joseph Hager macht chinesische Sprachstudien an den Universitäten Leipzig und Berlin. [Wal12]
- 1802-1806 Joseph Hager wird von der Bibliothèque impériale in Paris beauftragt, ein chinesisches Wörterbuch zu erstellen. Dazu ist er aber nicht in der Lage, da sein Wissen sehr oberflächlich ist. [Wal12,Lun 1]
- 1806 Joseph Hager ist Professor für deutsche Sprache an der University of Oxford. [Wal12]
- 1809-1819 ? Joseph Hager ist Professor für orientalische Sprachen an der Universität Pavia. [Wal12]

Bibliographie : Autor

- 1801 Hager, Joseph. *An explanation of the elementary characters of the Chinese ; with an analysis of their ancient symbols and hieroglyphics*. (London : Printed for Richard Phillips by T. Bensley, 1801). [Sprachliche Abhandlung, die auf Etienne Fourmonts *Meditationes sinicae* beruht].
<http://library.umac.mo/ebooks/b25544640.pdf>. [KVK,Lust,Lun]
- 1802 Hager, Joseph. *Le monument de Yu ou la plus ancienne inscription de la Chine ; suivie de trente-deux formes d'anciens caractères chinois, avec quelques remarques sur cette inscription et sur ces caractères*. (Paris : Treuttel Et Wurtz, 1802).
- 1805 Hager, Joseph. *Description des médailles chinoises du Cabinet impérial de France, précédée d'un essai de numismatique chinoise, avec des éclaircissements sur le commerce des Grecs avec la Chine, et sur les vases précieux qu'on trouve encore*. (Paris : Imprimerie impériale, 1805). [Lust]
- 1806 Hager, Giuseppe. *Panthéon chinois, ou parallèle entre le culte religieux des Grecs et celui des Chinois ; avec de nouvelles preuves que la Chine a été connu des Grecs, et que les sérés des auteurs classiques ont été des Chinois*. (Paris : Imprimerie de P. Didot l'Ainé, 1806).
- 1810 Hager, Joseph. *Memoria sulla bussole orientale*. (Pavia : [s.n.], 1810). Abhandlung über den Kompass. [Wien]
- 1816 Hager, Joseph. *Epigrafi cinesi di Quang-Ceu*. (Milano : [s.n.], 1816. [Neuauf.] Hager, Joseph. *Epigrafi cinesi di Quang-Ceu*. Edizione 2. (Milano : [s.n.], 1818).
- 1816 Hager, [Joseph]. *Iscrizioni cinesi di Quàng-Ceu : ossia della città chiamata volgarmente deagli europei Canton*. Copiate da un quadro della collezione del sig. direttore Mainoni e tradotte in Lingua italiana con annotazioni dal cavaliere Hager. (Milano : [s.n.], 1816).

Bibliographie : erwähnt in

- 1805 Silvestre de Sacy, Antoine-Isaac. *Description des médailles chinoises du Cabinet impérial de France par J[oseph] Hager : [compte rendu]*. In : *Magasin encyclopédique* ; juin 1805. [CCFr]
- 1810-1824 Montucci, Antonio. *Chinesische Typen in Probeabdrucken*. (Berlin, Dresden ca. 1810-1824). [Montuccis Projekt, ein chinesisches-europäisches Wörterbuch zu schaffen und zu drucken, misslingt. Dies überträgt man Joseph Hager, [Chrétien Louis] Joseph de Guignes und Julius von Klaproth. So lässt er auf eigene Kosten Typen schneiden, die samt seinen chinesischen Büchern von Papst Leo XII. für den Vatikan gekauft wurden]. [Wal 1]
- 1811 Klaproth, Julius von. *Leichenstein auf dem Grabe der Chinesischen Gelehrsamkeit des Herrn J[oseph] Hager*. (Halle : 1811).
<https://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10572625.html>. [WC]

- 1992 Walravens, Hartmut. *Antonio Montucci (1762-1829) : Lektor der italienischen Sprache, Jurist und gelehrter Sinologe. Joseph Hager (1757-1819) : Orientalist und Chinakundiger : zwei Biobibliographien.* (Berlin : C. Bell, 1992). [AOI]

Halliday, Michael = Halliday, Michael Alexander Kirkwood (Leeds 1925-2018 Sydney) : Sinologe, Linguist

Biographie

- 1945 ca. Michael Halliday erhält den B.A. in modern Chinese language and literature, University of London. [Wik]
- 1947-1950 Michael Halliday studiert chinesische Sprache und Kultur an der Beijing University und an der Lingnan University. [Wik]
- 1954-1957 Michael Halliday ist Assistant Lecturer in Chinese der Cambridge University. [Wik]
- 1955 Michael Halliday promoviert in Chinese Linguistics an der University of Cambridge. [EB]
- 1958-1960 Michael Halliday ist Lecturer in General Linguistics der University of Edinburgh. [Wik]
- 1960-1963 Michael Halliday ist Reader der University of Edinburgh. [Wik]
- 1963-1965 Michael Halliday ist Direktor des Communication Research Center des University College, London. [Wik]
- 1964 Michael Halliday ist Linguistic Society of America Professor der Indiana University. [Wik]
- 1965-1971 Michael Halliday ist Professor of Linguistics der University of California, Los Angeles. [Wik]
- 1972-1973 Michael Halliday ist Fellow des Center for Advanced Study in Behavioural Sciences, Stanford University. [Wik]
- 1973-1974 Michael Halliday ist Professor of Linguistics der University of Illinois. [Wik]
- 1974 Michael Halliday ist Professor of Language and Linguistics der Essex University. [Wik]
- 1976 Gründung des Department of Linguistics der University of Sydney durch Michael Halliday. [Int]
- 1976-1987 Michael Halliday ist Professor of Linguistics der University of Sydney. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 2006 Halliday, Michael. *Studies in Chinese language.* Ed. by Jonathan Webster. (London : Continuum, 2006). (The collected works ; vol. 8). [WC]

Haloun, Gustav (Pirnitz, Mähren 1898-1951 Cambridge) : Professor für Sinologie University of Cambridge

Biographie

- 1918-1923 Gustav Haloun studiert Ethnologie, Religionsgeschichte, alte Geschichte, Geschichte des Orients, Sinologie und Japanologie an den Universitäten Wien und Leipzig. [Cam]
- 1923 Gustav Haloun promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Ker]
- 1926 Gustav Haloun habilitiert sich in Sinologie an der Universität Prag. [Cam]
- 1926-1927 Gustav Haloun ist Privatdozent für Sinologie an der Universität Prag. [Füh 1]
- 1928-1931 Gustav Haloun ist Privatdozent für Sinologie an der Universität Halle. [Füh 1]

- 1931-1934 Gustav Haloun ist Privatdozent für Sinologie an der Universität Göttingen, wo er die sinologische Bibliothek aufbaut. [Ker]
- 1934-1938 Gustav Haloun wird zum nichtbeamteten ausserordentlichen Professor für Sinologie an der Universität Göttingen ernannt. Ein Lehrstuhl wird ihm verweigert, da er der NSDAP nicht beitrifft. [Cam]
- 1935 Gustav Haloun erhält den Ruf an die University of Cambridge. [Cam]
- 1938 Gustav Haloun emigriert nach England. [Ker]
- 1938-1951 Gustav Haloun ist Professor für Sinologie der University of Cambridge. Er baut die chinesische und japanische Bibliothek auf. [Ker]

Bibliographie : Autor

- 1923-1924 Haloun, Gustav. *Beiträge zur Siedlungsgeschichte altchinesischer Clans = Contributions to the history of clan settlement in ancient China*. I-II. In : Asia major introductory volume - vol. 1 (1923-1924). I. *Der Clan Fêng*. II. *Phratry yen-ying-ki I : der Ahnherr Shao-hao mit einem Exkurs über die Genealogie der Zhou*. Teil 1 = Diss. Univ. Prag, 1923 [Füh 1]
- 1925 Haloun, Gustav. *Die Rekonstruktion der chinesischen Urgeschichte durch die Chinesen*. In : Japanisch-Deutsche Zeitschrift für Wissenschaft und Technik ; 3 (1925). [KVK]
- 1926 Haloun, Gustav. *Seit wann kannten die Chinesen die Tocharer oder Indogermanen überhaupt*. (Leipzig : Verlag der Asia major, 1926). Habil. Univ Prag, 1926. [Ker]

Bibliographie : erwähnt in

- 1951 F[uchs], W[alter]. *Gustav Haloun*. In : Sinologica, vol. 3, Nr. 1 (1951). [AOI]

Hambis, Louis (Ligugé, Vienne 1906-1978 Paris ?) : Sinologe, Professor Chaire d'histoire et civilisations de l'Asie centrale Collège de France

Biographie

- 1929 Louis Hambis wird Mitglied der Société asiatique. [Lab10]
- 1942-1947 Louis Hambis gibt Kurse an der Ecole des langues orientales vivantes. [Coll]
- 1943 Louis Hambis erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études. [Coll]
- 1943-1945 Louis Hambis gibt mongolische Sprachkurse an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1947-1950 Louis Hambis ist Administrator des Centre d'études sinologiques der Université de Paris in Beijing. [Coll]
- 1951 Louis Hambis ist Sekretär und gibt Kurse am Institut des hautes études chinoises. [Coll]
- 1952-1959 Louis Hambis ist Directeur d'études des chaire Civilisations et langues de la Haute Asie an der Ecole pratique des hautes études, section IV. [Coll,Lab10]
- 1959-1964 Louis Hambis ist Vize-Präsident der Société asiatique. [Coll,Lab10]
- 1959-1973 Louis Hambis ist Direktor des Institut des hautes études chinoises. [Coll,Lab10]
- 1965-1977 Louis Hambis ist Professor des Chaire d'histoire et civilisations de l'Asie centrale am Collège de France. [Coll]

Bibliographie : Autor

- 1945 Hambis, Louis. *Grammaire de la langue mongole écrite*. Première partie. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1945).
- 1945 Hambis, Louis. *Le chapitre CVII du Yuan che : les généalogies impériales mongoles dans l'histoire chinoise officielle de la dynastie mongole*. Avec des notes supplémentaires par Paul Pelliot ; avec 71 tableaux dont 10 hors-texte. (Leiden : E.J. Brill, 1945). (T'oung pao. Monographie ; 3). [Song, Lian. *Yuan shi*].
- 1947 *Manuscrits et peintures de Touen-houang, Mission Pelliot 1906-1909*. [Ed. par] Louis Hambis. (Paris : Musée Guimet, 1947). [Dunhuang].
- 1951 *Histoire des campagnes de Gengis Khan = Sheng wu ch'in chêng lu*. Trad. et annoté par Paul Pelliot et Louis Hambis. (Leiden : E.J. Brill, 1951). [Sheng wu qin zheng lu].
- 1955 Polo, Marco. *La description du monde*. Texte intégral en français moderne, avec introduction et notes par Louis Hambis. (Paris : C. Klincksieck, 1955).
- 1961-1964 *Toumchouq*. Edité avec le concours de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (Fondations Benoît-Garnier, Fontane et Senart) du Centre national de la recherche scientifique et de l'Institut des hautes études chinoises ; sous la direction de Louis Hambis. Vol. 1-2. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1961-1964). (Documents archéologiques / Mission Paul Pelliot ; vol. 1-2).
- 1961-1992 *Documents archéologiques [Mission Paul Pelliot]*. Edité sous la direction de Louis Hambis. Vol. 1-15. (Paris : Collège de France, Instituts d'Asie, Centre de recherche sur l'Asie centrale et la Haute Asie ; Adrien-Maisonneuve, 1961-1987).
- 1965 Jean de Plan Carpin [Giovanni da Pian del Carpini]. *Histoire des mongols*. Traduit et annoté par Jean Becquet et par Louis Hambis. (Paris : Maisonneuve, 1965). (Librairie d'Amérique et d'Orient).
- 1967-1982 *Douldour-âqour et Soubachi*. Edité avec le concours de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (Fondation Dourlans) du Centre national de la recherche scientifique et de l'Institut des hautes études chinoises ; sous la direction de Louis Hambis. Vol. 1-2. (Paris : Imprimerie nationale, 1967-1982). (Mission Paul Pelliot ; vol. 2. Mémoire ; no 9). Vol. 2 : édité par Madeleine Hallade, Simone Gaulier avec la participation de Liliane Courtois.
- 1969 *Documents sur l'histoire des mongols à l'époque des Ming*. [Textes traduits et présentés] par Louis Hambis. (Paris : Presses universitaires de France, 1969). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 21).
- 1976 Pelliot, Paul. *Carnets de Pékin : 1899-1901*. [Réunis et publiés par Gérard Duverdier et Louis Hambis]. (Paris : Imprimerie nationale, 1976). (Documents inédits du Collège de France ; 1). [Beijing].
- 1976 Vandier-Nicolas, Nicole. *Bannières et peintures de Touen-houang conservées au Musée Guimet*. Edité avec le concours du Centre national de la recherche sur l'Asie centrale et la Haute-Asie du Collège de France ; sous la direction de Louis Hambis. (Paris : Imprimerie nationale, 1976). (Documents archéologiques / Mission Paul Pelliot ; 15). [Dunhuang].
- 1980 Polo, Marco. *Le devisement du monde : le livre des merveilles*. Texte intégral établi par A[rthur] C[hristopher] Moule et Paul Pelliot ; version française de Louis Hambis ; introd. et notes de Stéphane Yerasimos. Vol. 1-2. (Paris : F. Maspero, 1980). (La découverte ; 21-22).

Hanan, Patrick = Hanan, Patrick D. = Hanan, Patrick Dewes (Morrinsville, New Zealand 1927-2014) : Victor S. Thomas Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University

Biographie

- 1960 Patrick Hanan promoviert an der University of London. [WC]

- 1974 ?-1997 Victor S. Thomas Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University
- 1974-1977 Patrick Hanan ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Harv]
- 1977 Patrick Hanan wird Fellow der John Simon Guggenheim Memorial Foundation. [JSG]
- 1985-1986 Patrick Hanan ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Harv]

Bibliographie : Autor

- 1960 Hanan, Patrick D. *A study of the composition and the sources of the "Chin p'ing mei"*. (London : University of London, 1960). Diss. Univ. of London, 1960. [Jin ping mei]. [WC]
- 1973 Hanan, Patrick. *The Chinese short story : studies in dating, authorship, and composition*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1973). (Monograph series / Harvard-Yenching Institute ; vol. 21).
- 1979 Hanan, Patrick. *Hannan Zhongguo gu dian xiao shuo lun ji*. Wang Qiugui bian. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1979).
韓南中國古典小說論集
- 1981 Hanan, Patrick. *The Chinese vernacular story*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1981). (Harvard East Asian series ; 94).
- 1988 Hanan, Patrick. *The invention of Li Yu*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1988).
- 1989 [Hanan, Patrick]. *Zhongguo bai hua xiao shuo shi*. Han Nan zhu ; Yin Huiming yi. (Hangzhou : Zhejiang gu ji chu ban she, 1989). Übersetzung von Übersetzung von Hanan, Patrick. *The Chinese short story : studies in dating, authorship, and composition*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1973). (Monograph series / Harvard-Yenching Institute ; vol. 21).
中国白话小说史
- 1990 Li, Yu. *Silent operas = Wu sheng xi*. Ed. by Patrick Hanan. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, Research Centre for Translation, 1990). 无声戏
- 1990 Li, Yu. *The carnal prayer mat = Rou pu tuan*. Transl., with an introd. and notes by Patrick Hanan. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1990).
- 1992 Li, Yu. *A tower for the summer heat*. Transl., with an introd. and notes by Patrick Hanan. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1992). [Shi er lou].
- 1995 *The sea of regret : two turn-of-the-century Chinese romantic novels*. Transl. by Patrick Hanan. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1995). Übersetzung von Wu, Woyao. *Hen hai*. (Taipei : He luo chu ban she, 1980). (Bai hua Zhongguo gu dian xiao shuo da xi ; 44). 恨海
Übersetzung von Fu, Lin. *Qin hai shi*. (Shanghai : Qun xue she yin hang, 1906). 禽海石
- 1997 [Hanan, Patrick]. *Zhongguo duan pian xiao shuo*. Han Nan yuan zhu zhe ; Wang Qingping, Zeng Hong yi zhe. (Taipei : Guo li bian yi guan, 1997). (Shi jie xue shu yi zhu). Übersetzung von Hanan, Patrick. *The Chinese short story : studies in dating, authorship, and composition*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1973). (Monograph series / Harvard-Yenching Institute ; vol. 21).
中國短篇小說
- 1998 *Wu Xiaoling remembered*. Patrick Hanan [et al.]. (Prague : DharmaGaia, 1998). [Philologie].

- 1999 Chen, Diexian. *The money demon : an autobiographical romance*. Transl. from the Chinese by Patrick Hanan ; general ed., Howard Goldblatt. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1999). Übersetzung von Chen, Diexian. *Huang jin sui*. Tianxuwosheng zhu. (Shanghai : San yi shu she, 1914).
- 2003 *Treasures of the Yenching : seventy-fifth anniversary of the Harvard-Yenching Library : exhibition catalogue*. Essays by Mikael S. Adolphson [et al.] ; ed. by Patrick Hanan. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Library, Harvard University ; Hong Kong : Chinese University Press, 2003). (Harvard-Yenching Library studies ; no 1).
- 2004 Hanan, Patrick. *Chinese fiction of the nineteenth and early twentieth centuries : essays*. (New York, N.Y. Columbia University Press, 2004). (Masters of Chinese studies ; vol. 2).
- 2006 *Falling in love : stories from Ming China*. Transl. by Patrick Hanan. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2006).

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *Writing and materiality in China : essays in honor of Patrick Hanan*. Ed. by Judith T. Zeitlin & Lydia H. Liu ; with Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center for Harvard-Yenching Institute, 2003). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 58). [WC]
- 2003 *Writing and materiality in China : essays in honor of Patrick Hanan*. Ed. by Judith T. Zeitling & Lydia H. Liu ; with Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2003). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 58).

Handel-Mazzetti, Heinrich = Handel-Mazzetti, Heinrich Raphael Eduard Freiherr von (Wien 1882-1940 Wien) : Botaniker, Pflanzengeograph, Forschungsreisender, Kustos der botanischen Abteilung des Naturhistorischen Museums Wien

Biographie

- 1901-1905 Heinrich Handel-Mazzetti studiert Botanik an der Universität Wien. [ÖBL]
- 1904-1927 Heinrich Handel-Mazzetti ist als botanischer Sammler auf Studienreisen in Westbosnien, Schweiz, Bosnien, Herzegowina, Abruzen, Thessalien, Sandschak, Trapezunt, Mesopotamien, Kuridstan. [ÖBL]
- 1905-1922 Heinrich Handel-Mazzetti ist Assistent am Botanischen Institut der Universität Wien. [ÖBL]
- 1907 Heinrich Handel-Mazzetti promoviert in Botanik an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1914-1919 Heinrich Handel-Mazzetti unternimmt im Auftrag der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften Wien eine Forschungsreise nach Yunnan, Sichuan, Guizhou und Hunan. Er befasst sich mit der Flora, macht Sammlungen und Bestimmungen von Pflanzen und publiziert geobotanische Abhandlungen. 1914 reist er gemeinsam mit Camillo Schneider. [ÖBL]
- 1923-1925 Heinrich Handel-Mazzetti ist wissenschaftlicher Mitarbeiter an der botanischen Abteilung des Naturhistorischen Museums in Wien. [Füh 1]
- 1925-1931 Heinrich Handel-Mazzetti ist Kustos der botanischen Abteilung des Naturhistorischen Museums Wien. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1914-1918 *Symbolae sinicae : botanische Ergebnisse der Expedition der Akademie der Wissenschaften in Wien nach Südwest-China, 1914-1918*. Hrsg. von Heinrich Handel-Mazzetti ; unter Mitarb. von Viktor Brotherus [et al.]. Pt. 1-7. (Wien : J. Springer, 1929-1937).

- 1919 Handel-Mazzetti, Heinrich. *Vorläufige Übersicht über die Vegetationsstufen und-formationen Kweitschou und Hunan*. In : Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften Wien. Math.-nat. Klasse ; Abt. 1 (1919). [Guizhou, Hunan].
- 1920-1926 Handel-Mazzetti, Heinrich. *Plantae novae sinenses, diagnosibus brevibus descriptae*. T. 1-41. In : Anzeiger der Akademie der Wissenschaften in Wien (1920-1926).
- 1922 Handel-Mazzetti, Heinrich von. *Mittel-China*. (Jena : G. Fischer, 1922). (Vegetationsbilder 14. Reihe, H. 2/3). [WC]
- 1927 Handel-Mazzetti, Heinrich. *A revision of the Chinese species of Androsace : with remarks on other Asiatic species*. In : Royal Botanic Garden, Edinburgh (1927).
- 1927 Handel-Mazzetti, Heinrich. *Naturbilder aus Südwest-China : Erlebnisse und Eindrücke eines österreichischen Forschers während des Weltkrieges*. (Wien ; Leipzig : Österreichischer Bundesverlag für Unterricht, Wissenschaft und Kunst, 1927), Bericht seiner Reise nach West-China und im chinesisch-tibetischen Grenzgebiet 1914-1918. [Füh 1]
- 1928 Handel-Mazzetti, Heinrich. *A revision of the Chinese species of lysimaehia : with a new system of while genus*. In : Royal Botanic Garden, Edinburgh (1928).
- 1929 Handel-Mazzetti, Heinrich. *The natural habitats of Chinese primulas*. In : Journal of the Royal Hort. Society ; vol. 54 (1929).
- 1929-1937 *Symbolae sinicae : botanische Ergebnisse der Expedition der Akademie der Wissenschaften in Wien nach Südwest-China, 1914-1918*. Hrsg. von Heinrich Handel-Mazzetti ; unter Mitarb. von Viktor Brotherus [et al.]. Pt. 1-7. (Wien : J. Springer, 1929-1937).
- 1937 Handel-Mazzetti, Heinrich. *Hochland und Hochgebirge von Yünnan und Südwest-Setschwan*. In : *Vegetationsbilder*. Hrsg. von G[eorge] Karsten und H[einrich] Schenck. Bd. 25, H. 2. (Jena : G. Fischer, 1937). [Yunnan, Sichuan].
- 1937 Handel-Mazzetti, Heinrich. *Neue und bemerkenswerte chinesische Compositen, besonders aus dem Berliner Herbar*. In : Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin-Dahlem ; 13 (1937).
- 1938 Handel-Mazzetti, Heinrich. *Die chinesischen Arten der Gattung ligularia*. In : Engler Botanisches Jahrbuch ; Bd. 69, H. 1 (1938).
- 1943 Handel-Mazzetti, Heinrich. *Eine Revision der chinesischen Arten der Gattung symplocos jacq*. In : Beiheft, Botanisches Centralblatt ; 52, Abt. B (1943).

Hansen, Chad (Utah 1942-) : Professor of Philosophy, University of Hong Kong

Biographie

- 1972 Chad Hansen promoviert an der University of Michigan, Ann Arbor. [WC]
- 1972-1977 Chad Hansen unterrichtet Philosophie an der University of Pittsburgh. [HanC6]
- 1977-1978 Chad Hansen forscht und unterrichtet an der Stanford University. [HanC6]
- 1978-1990 Chad Hansen ist Dozent für Philosophie an der University of Vermont, Gastdozent an der University of Michigan, University of Hong Kong, University of Hawaii und der University of California, Los Angeles. [HanC6]
- 1991-1993 Chad Hansen ist Visiting Lecturer in Philosophy an der University of Hong Kong. [HanC6]
- 1993-1995 Chad Hansen ist Reader in Philosophy an der University of Hong Kong. [HanC6]
- 1995-2008 Chad Hansen ist Professor of Philosophy an der University of Hong Kong. [HanC6]
- 2000 Chad Hansen ist Vorsteher des Department of Philosophy der University of Hong Kong. [HanC6]

Bibliographie : Autor

- 1972 Hansen, Chad. *Philosophy of language and logic in ancient China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1972 ; University Microfilms International, 1981). Diss. Univ. of Michigan, 1972. [WC]
- 1983 Hansen, Chad. *Language and logic in ancient China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1983). (Michigan studies on China). [WC]
- 1992 Hansen, Chad. *A daoist theory of Chinese thought : a philosophical interpretation*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1992). [WC]
- 1998 [Hansen, Chad]. *Zhongguo gu dai de yu yan he luo ji*. Chen Hansheng zhu ; Zhou Yunzhi, Zhang Qingyu, Cui Qingtian deng yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 1998). Übersetzung von Hansen, Chad. *Language and logic in ancient China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1983). (Michigan studies on China). 中国古代的语言和逻辑 [WC]
- 2002 Toropov, Brandon ; Hansen, Chad. *The complete idiot's guide to taoism*. (Indianapolis, Ind. : Alpha, 2002). [WC]

Hansen, Valerie (Brooklyn, N.Y. 1958-) : Professor of History, Department of History, Yale University

Biographie

- 1976-1979 Valerie Hansen studiert East Asian Studies an der Harvard University. [HanV]
- 1979 Valerie Hansen erhält den B.A. in Asian Studies der Harvard University. [WC]
- 1979-1981 Valerie Hansen studiert Chinesisch in Taiwan. [HanV]
- 1987 Valerie Hansen promoviert an der University of Pennsylvania. [WC]
- 1988-1993 Valerie Hansen ist Assistant Professor of History am Department of History der Yale University. [HanV]
- 1989 Valerie Hansen forscht im Frühjahr in Beijing. [HanV]
- 1991-1992 Valerie Hansen forscht an der Hong Kong University. [HanV]
- 1993-1998 Valerie Hansen ist Associate Professor of History am Department of History der Yale University. [HanV]
- 1995-1996 Valerie Hansen forscht in Beijing. [HanV]
- 1995-1998 Valerie Hansen ist Leiterin des Forschungsprojektes *The Silk road project : reuniting Turfan's scattered treasures*. [HanV]
- 1998- Valerie Hansen ist Professor of History am Department of History der Yale University. [HanV]
- 2005-2006 Valerie Hansen forscht an der Huadong shi fan da xue in Shanghai. [HanV]
- 2005-2008 Valerie Hansen ist Book review editor des Song-Yuan journal. [HanV]
- 2008-2009 Valerie Hansen ist Gastprofessorin an der Beijing-Universität. [HanV]

Bibliographie : Autor

- 1987 Hansen, Valerie. *Popular deities and social change in the Southern Song*. (Philadelphia, Penn. : University of Pennsylvania, 1987 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1988). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1987. [WC]

- 1990 Hansen, Valerie. *Changing gods in Medieval China, 1127-1276*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990). [WC]
- 1995 Hansen, Valerie. *Negotiating daily life in traditional China : how ordinary people used contracts, 600-1400*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1995). [WC]
- 1999 [Hansen, Valerie]. *Bian qian zhi shen : Nan Song shi qi de min jian xin yang*. Hansen zhu ; Bao Weimin yi. (Hangzhou : Zhejiang ren min chu ban she, 1999). (Wai guo xue zhe bi xia de chuan tong Zhongguo). Übersetzung von Hansen, Valerie. *Changing gods in Medieval China, 1127-1276*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990).
变迁之神：南宋时期的民间信仰 [WC]
- 2000 Hansen, Valerie. *The open empire : a history of China to 1600*. (New York, N.Y. : Norton, 2000). [WC]
- 2007 [Hansen, Valerie]. *Kai fang de di guo : 1600 yi qian de Zhongguo li shi*. Ruilewei Hansen zhu ; Liang Kan, Zou Jinfeng yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2007). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Hansen, Valerie. *The open empire : a history of China to 1600*. (New York, N.Y. : Norton, 2000).
开放的帝国：1600年以前的中国历史 [WC]

Harbsmeier, Christoph (Göttingen 1946-) : Sinologe, Professor für Sinologie Universität Oslo, Norwegen

Biographie

- 1966-1973 Christoph Harbsmeier studiert Chinesisch am Merton College, Oxford. [Har]
- 1973-1976 Christoph Harbsmeier ist Lektor für orientalische Philosophie an der Penang Universität, Malaysia. [Har]
- 1980-1985 Christoph Harbsmeier ist Lektor für Chinesisch an der Universität Oslo. [Har]
- 1981 Christoph Harbsmeier promoviert an der Universität Kopenhagen. [Har]
- 1981-1986 Christoph Harbsmeier ist Präsident der Norwegian Oriental Society. [Har]
- 1985 Christoph Harbsmeier ist Research Fellow am Institute of East Asian Philosophies der National University of Singapore. [Har]
- 1985- Christoph Harbsmeier ist Professor für Sinologie an der Universität Oslo. [Har]
- 1986 Christoph Harbsmeier ist Gast-Lektor an der Hong Kong University. [Har]
- 1986-1991 Christoph Harbsmeier ist Vize-Präsident der Norwegian Oriental Society. [Har]
- 1989- Christoph Harbsmeier ist Mitglied der Norwegian Academy of Sciences. [Har]
- 1992- Christoph Harbsmeier ist Mitherausgeber der *Cahiers de linguistique Asie orientale*. [Har]
- 1993- Christoph Harbsmeier ist Mitherausgeber des *T'oung-pao*. [Har]
- 1993-1994 Christoph Harbsmeier ist Gastprofessor an der Universität Heidelberg. [Har]
- 1996- Christoph Harbsmeier ist beratender Professor der Fudan Universität in Shanghai. [Har]
- 1997- Christoph Harbsmeier ist beratender Professor der Shanghai Normal University. [Har]
- 1997- Christoph Harbsmeier ist ständiger Gastprofessor am Department of Chinese der Beijing-Universität. [Har]
- 1998- Christoph Harbsmeier ist in der Direktion des International Center for Research on Bamboo and Silk Documents. [Har]

- 1998- Christoph Harbsmeier ist Mitherausgeber der *Studies in historical linguistics*, Chengdu (Sichuan). [Har]
- 1999 Christoph Harbsmeier ist am Projekt *Synonyma serica comparata* beteiligt. [Har]
- 2001- Christoph Harbsmeier ist beratender Professor des Department of Chinese der Zhejiang Universität Hangzhou. [Har]

Bibliographie : Autor

- 1978 Harbsmeier, Christoph. *Konfuzius und der Räuber Zhi*. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1978). [Confucius]. [Har]
- 1979 Humboldt, Wilhelm von. *Brief an Abel-Rémusat : über die Natur grammatischer Formen im allgemeinen und über den Geist der chinesischen Sprache im besonderen : zur philosophischen Grammatik des Altchinesischen im Anschluss an Humboldts Brief an Abel-Rémusat*. Christoph Harbsmeier . (Stuttgart-Bad Cannstatt : Frommann-Holzboog, 1979). (Grammatica universalis ; vol. 17). [Jean-Pierre Abel-Rémusat]. [KVK]
- 1981 Harbsmeier, Christoph. *Aspects of classical Chinese syntax*. (London : Curzon Press, 1981). Diss. Univ. Kopenhagen, 1981. [Har]
- 1984 Harbsmeier, Christoph. *The anatomy of Chinese laughter : towards a cultural history of literary impudence, insolence and frivolity in China*. (Oslo : Department of East European and Oriental Studies, 1984). 2nd rev. ed. 1993. [Har]
- 1984 Harbsmeier, Christoph. *The cartoonist Feng Zikai : social realism with a Buddhist face*. (Oslo : Universitetsforlaget, 1984). (Serie B. Skrifter ; 67). [WC]
- 1985 Harbsmeier, Christoph. *Socialism with a buddhist face : the cartoonist Feng Zikai*. (Oslo : Universitetsforlaget, 1985). [Har]
- 2004 Harbsmeier, Christoph. *Language and logic in traditional China*. With the collab. of Kenneth Girdwood Robinson. (Cambridge : Cambridge University Press, 1998-2004). (Science and civilisation in China ; vol. 7, pt. 1-2). [Har]
- 2004 Needham, Joseph. *General conclusions and reflections*. With the collab. of Kenneth Girdwood Robinson, Ray Huang. (Cambridge : Cambridge University Press, 2004). (Science and civilisation in China ; vol. 7, pt. 2). [WC]

Harding, Harry (Boston Mass. 1946-) : University Professor of International Affairs, The Elliott School of International Affairs, George Washington University, Washington D.C.

Biographie

- 1967 Harry Harding erhält den B.A. in Public and International Affairs der Princeton University. [Hard]
- 1969 Harry Harding erhält den M.A. in Political Science der Stanford University. [Hard]
- 1970-1971 Harry Harding ist Mitglied der Political Science Faculties des Swarthmore College. [Hard]
- 1971-1983 Harry Harding ist Fakultätsmitglied der Stanford University. [Hard]
- 1974 Harry Harding promoviert in Political Science an der Stanford University. [Hard]
- 1983-1994 Harry Harding ist Senior Fellow des Foreign Policy Studies Program der Brookings Institution, Washington D.C. [Hard]
- 1995-2005 Harry Harding ist Professor of International Affairs and Political Science und Dekan der Elliott School of International Affairs, The George Washington University, Washington D.C. [Hard]

2005-2007 Harry Harding ist Director of Research and Analysis der Eurasia Group, Vorsitzender der China Task Force und Visiting Fellow des Center on U.S.-China Relations der Asia Society. [Hard]

Bibliographie : Autor

- 1.1.1974 Harding, Harry. *The organizational issue in Chinese politics, 1959-72*. (Palo Alto, Calif. : Stanford University, 1974). Diss. Stanford Univ., 1974. [WC]
- 1974 Harding, Harry. *China : the uncertain future*. (New York, N.Y. : Foreign Policy Association, 1974). (Headline series ; no 223). [WC]
- 1981 Harding, Harry. *Organizing China : the problem of bureaucracy, 1949-1976*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1981). [WC]
- 1984 Harding, Harry. *China's foreign relations in the 1980s*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1984). [WC]
- 1987 Dickson, Bruce J. ; Harding, Harry. *Economic relations in the Asian-Pacific region : report of a conference cosponsored by the Chinese Academy of Social Sciences and the Brookings Institution, June 1985*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1987). [WC]
- 1987 Harding, Harry. *China's second revolution : reform after Mao*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1987). [WC]
- 1988 Harding, Harry. *China and Northeast Asia : the political dimension*. (Lanham, Md. : University Press of America, 1988). (Asian agenda report ; 12). [WC]
- 1989 *Sino-American relations, 1945-1955 : a joint reassessment of a critical decade*. Harry Harding, Yuan Ming, ed. (Wilmington, Del. : SR Books, 1989). [WC]
- 1989 *Zhong Mei guan xi shi shang chen zhong di yi ye*. Yuan Ming, Harry Harding zhu bian. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1989). Übersetzung von *Sino-American relations, 1945-1955 : a joint reassessment of a critical decade*. Harry Harding, Yuan Ming, ed. (Wilmington, Del. : SR Books, 1989).
中美关系史上沉重的一页 [WC]
- 1992 Harding, Harry. *A fragile relationship : the United States and China since 1972*. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1992). [WC]
- 1993 Harding, Harry. *Cui ruo di guan xi : 1972 nian yi lai di Meiguo he Zhongguo*. (Xianggang : San lian shu dian you xian gong si, 1993). Übersetzung von Harding, Harry. *A fragile relationship : the United States and China since 1972*. Hali Hading zhu zhe ; Yuan Jin [et al.] yi zhe. (Washington D.C. : Brookings Institution, 1992).
脆弱的關係：1972年以來的美國和中國 [WC]
- 2004 *The India-China relationship : what the United States needs to know*. Francine R. Frankel and Harry Harding, ed. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2004). [WC]

Häringova, Jarmila (1933-) : Tschechische Sinologin, Dichterin

Bibliographie : Autor

- 1962 Lao, She. *Konec slavnetho kopinika : providky*. [Übers. von] Jarmila Häringova a Zbigniew Slupski. (Praha : SNKLU, 1962) [Übers. von Short studies von Lao She]. [WC]

- 1964 *Studien zur modernen chinesischen Literatur. = Studies in modern Chinese literature.* Ed. by Jaroslav Prusek. (Berlin : Akademie-Verlag, 1964).
 [Enthält] :
 Introduction / Jaroslav Prusek.
 Kuo Mo-jo's autobiographical works / Milena Dolezelova-Velingerova.
 The work of Lao She during the first phase of his career (1924 to 1932) / Zbigniew Slupski.
 Pa Chin's novel "The family" / Oldrich Kral.
 The stories of Ping Hsin / Marcela Bouskova.
 The development of T'ien Han's dramatic writings during the years 1920-1937 / Jarmila Häringova.
 Chao Shu-lis Roman "San-Li-wan" / Klaus Kaden. [WC]

Harlez, Charles Joseph de = Harlez, Charles-Joseph Chevalier de = Harlez de Deulin, Charles Joseph de (Liège 1832-1899 Louvain) : Sinologe, Professeur de langues orientales der Universität de Louvain

Biographie

- 1855 Charles Joseph de Harlez promoviert in Rechtswissenschaften in Liège. [Cor50]
 1856-1860 Charles Joseph de Harlez ist im Priestersemar. [Cor50]
 1860 ca. Priesterweihe von Charles Joseph de Harlez. [Cor50]
 1861-1870 Charles Joseph de Harlez wird Supérieur des Collège d'humanités et d'études professionnelles und Préfet des études in Huy. [Cor50]
 1867-1870 Charles Joseph de Harlez ist Directeur der Ecole normale des humanités der Universität de Louvain. [Cor50]
 1871-1899 Charles Joseph de Harlez ist professeur de langues orientales der Universität de Louvain. [Cor50]
 1883 Charles Joseph de Harlez wird korrespondierendes Mitglied der Académie royale de Belgique.
 1888 Charles Joseph de Harlez wird Mitglied der Académie royale de Belgique. [Cor50]

Bibliographie : Autor

- 1884 Harlez, Charles [Joseph] de. *Manuel de la langue mandchoue : grammaire, anthologie & lexique.* (Paris : Maisonneuve frères & C. Leclerc, 1884).
 1886 Harlez, Charles Joseph de. *Lao-tze, le premier philosophe chinois ; ou, Un prédécesseur de Schelling au VIe siècle avant notre ère.* (Bruxelles : Académie royale de Belgique, 1886). (Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique, Brussels. Mémoires couronnés et autres mémoires, t. 37, no 6, 1886). [Laozi].
 1887 Harlez, Charles [Joseph] de. *La religion nationale des Tartares orientaux : Mandchous et Mongols, comparée à la religion des anciens Chinois, d'après les textes indigènes, avec le rituel tartare de l'empereur K'ien-long.* Traduit pour la première fois, par Ch[arles Joseph] de Harlez. (Bruxelles : Académie royale de Belgique, 1887). (Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique, Brussels. Mémoires couronnés et autres mémoires, t. 50, no 6, 1887).
 1887 T'o-t'o [Tuotuo]. *Histoire de l'empire de Kin ou empire d'or, Aisin gurun-i suduri bithe.* Traduite du mandchou par C[harles Joseph] de Harlez. Avec une carte. (Louvain : Typ. de C. Peeters, 1887).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008602238>.

- 1888 Harlez, Charles [Joseph] de. *Les croyances religieuses des premiers chinois*. (Bruxelles : Académie royale de Belgique, 1888). (Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique, Brussels. Mémoires couronnés et autres mémoires, t. 41, no 5, 1888).
- 1889 *Le Yih-king*. Texte primitif rétabli, traduit et commenté par Ch[arles Joseph] de Harlez. (Bruxelles : F. Hayez, 1889). (Extr. du t. 47 des Mémoires de l'Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique, 1889). [Yi jing].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1889 Tchou-hi. *Kia-li, livre des rites domestiques chinois*. Traduit pour la première fois, avec commentaires par C[harles Joseph] de Harlez. (Paris : E. Leroux, 1889). Übersetzung von Zhu, Xi. *Jia li*.
- 1889 Tchou-hi. *La Siao hio ; ou, Morale de la jeunesse, avec le commentaire de Tchen-siuen*. Traduit du chinois par C[harles Joseph] de Harlez. (Paris : E. Leroux, 1889). (Annales du Musée Guimet ; 15). Übersetzung von Zhu, Xi. *Xiao xue ; Zhen, Xuan*.
- 1890 *Yili : cérémonial de la Chine antique, avec des extraits des meilleurs commentaires*. Traduit pour la première fois par C[harles Joseph] de Harlez. (Paris : J. Maisonneuve, 1890). [Yi li].
- 1890 Harlez, Charles [Joseph] de. *L'école philosophique moderne de la Chine ; ou, Système de la nature (Sing-li)*. Par Ch[arles Joseph] de Harlez. (Bruxelles : F. Hayes, impr., 1890). (Mémoires de l'Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique ; t. 49, fasc. 1).
- 1891 *Textes taoïstes*. Traduit des originaux chinois et commentés par C[harles Joseph] de Harlez. (Paris : Leroux, 1891). (Annales du Musée guimet ; vol. 20). [Enthält] : Laozi. *Dao de jing*.
- 1891 Harlez, Charles [Joseph] de. *Religions de la Chine : aperçu historique et critique*. (Leipzig : W. Gerhard, 1891).
- 1892 Harlez, C[harles] de. *La poésie chinoise*. (Bruxelles : F. Hayez ; Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique, 1892). (Extr. des Bulletin de l'Académie royale de Belgique ; série 3, t. 24, no 8, 1892).
- 1893 Harlez, C[harles Joseph] de. *Shen-sien-shu : le livre des esprits et des immortels : essai de mythologie chinoise d'après les textes originaux*. (Buxelles : F. Hayez, 1893). (Mémoires de l'Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique ; vol. 51, 1893). Übersetzung von Shen xian shu.
- 1894 Harlez, Ch[arles Joseph] de. *Tà ts'ing tsí = La religion et les cérémonies impériales de la Chine moderne : d'après le cérémonial et les décrets officiel*. (Bruxelles : F. Hayez ; Paris : E. Leroux, 1894). [Da qing ji li].
- 1895 *Koue-yü : discours des royaumes : annales oratoires des états chinois du Xe au Ve siècle A.C.* Traduites pour la première fois par C[harles Joseph] de Harlez. (Louvain : J.B. Ista, 1895). = In : Journal asiatique ; sér. 9, t. 2-3 (1893-1894). Übersetzung von Zuoqiu, Ming. *Guo yu*.
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1896 Harlez, Charles Joseph de. *Essai d'anthropologie chinoise*. (Bruxelles : Académie royale de Belgique, 1896). (Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique, Brussels. Mémoires couronnés et autres mémoires, t. 54, no 5, 1896).
- 1897 *Le Yi-king*. Traduit d'après les interprètes chinois avec la version mandchoue par C[harles Joseph] de Harlez. (Paris : E. Leroux, 1897). [Yi jing].
- 1897 Harlez, C[harles Joseph] de. *Vocabulaire bouddhique sanscrit-chinois : précis de doctrine bouddhique*. (Leide : E.J. Brill, 1897).
- 1899 Wang, Su. *Kong-tze kia-yu : les entretiens familiers de Confucius*. Traduits pour la première fois par C[harles Joseph] de Harlez. (Paris : E. Leroux, 1899). [*Kongzi Jia yu*].

- 1899-1900 *Les quarante-deux leçons de Bouddha ; ou. Le King des XLII sections (Sze-shi-erh-tchang-king)*. Texte chinois avec traduction, introduction et notes, par Ch[arles Joseph] de Harlez. (Bruxelles : Académie royale de Belgique, 1899-1900). (Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique, Brussels. Mémoires couronnés et autres mémoires, t. 59, no 5, 1899-1900). Übersetzung von *Fo shuo si shi er zhang jing*.

Bibliographie : erwähnt in

- 1899 Cordier, Henri. *Mgr. de Harlez : nécrologie*. In : *T'oung pao* ; vol. 10 (1899). [AOI]

Harnisch, Thomas (1952-2003 Hamburg) : Sinologe, Stellvertretender Direktor der Chinesisch-Deutschen Hochschulkollegs Tongji-Universität Shanghai

Biographie

- 1982 Thomas Harnisch promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München.
- 1982-1986 Thomas Harnisch ist Referent der Generalverwaltung der Max-Planck-Gesellschaft für die Kooperation mit China. [Har1]
- 1999 Thomas Harnisch habilitiert sich in Sinologie Ludwig-Maximilians-Universität München. [Har1]
- 1999-2003 Thomas Harnisch ist stellvertretender Direktor des Chinesisch-Deutschen Hochschulkollegs der Tongji-Universität in Shanghai. [Har1]
- 1975-???? Thomas Harnisch studiert Sinologie an der Ludwig Maximilians-Universität München. [Har1]

Bibliographie : Autor

- 1985 Harnisch, Thomas. *China's neue Literatur : Schriftsteller und ihre Kurzgeschichten in den Jahren 1978 und 1989*. (Bochum : Brockmeyer, 1985). (Chinathemen ; Bd. 26). Diss. Ludwig-Maximilians-Univ., 1982.
- 1999 Harnisch, Thomas. *Chinesische Studenten in Deutschland : Geschichte und Wirkung ihrer Studienaufenthalte in den Jahren von 1860 bis 1945*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1999). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg : Nr. 300). Habil. Ludwig-Maximilians-Universität München, 1996.
- 2001 *China übersetzen : Referate der 9. Jahrestagung 1998 der Deutschen Vereinigung für Chinastudien (DVCS) = China in translation : collected papers of the 9th annual meeting 1998 of the German Association for Chinese Studies (DVCS)*. Hrsg. von Hans Kühner und Thomas Harnisch. (Bochum : Projekt Verlag, 2001).

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 Kühner, Hans. *Zur Erinnerung an Thomas Harnisch (1952-2003)*. In : *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung* ; Bd. 27 (2003). [AOI]

Harootunian, Harry (1929-) : Professor of History, Director East Asian Studies Program, University of Michigan, Ann Arbor

Biographie

- 1993- Rey Chow, Harry Harootunian und Masao Miyoshi sind Herausgeber der Serie *Asia Pacific : culture, politics, society* der Duke University Press. [Chow]

Harper, Donald J. = Harper, Donald John (um 1990) : Professor in East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago

Biographie

- 1982 Donald J. Harper promoviert an der University of California, Berkeley. [WC]
 1991 Donald J. Harper ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1982 Harper, Donald John. *The Wu shi er bing fang : translation and prolegomena*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1982 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1989). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1982. 五十二病方 [WC]
 1998 *Early Chinese medical literature : the Mawangdui medical manuscripts*. Transl. and study by Donald J. Harper. (London : Kegan Paul International, 1998). (Sir Henry Wellcome Asian series). [WC]

Harrell, Stevan = Harrell, Clyde Stevan (Los Angeles 1947-) : Professor of Anthropology, Curator of Asian Ethnology, University of Washington, Seattle Wash.

Biographie

- 1968 Stevan Harrell erhält den B.A. in Chinese der Stanford University, Palo Alto Calif.. [Harr]
 1970 Stevan Harrell forscht über Sanhsia in Taiwan. [Harr]
 1971-1979 Stevan Harrell ist Research Associate des Ning-Shao Project der Stanford University, Palo Alto Calif. (1971, 1977, 1979). [Harr]
 1972-1973 Stevan Harrell forscht für die Dissertation in Taiwan. [Harr]
 1974 Stevan Harrell promoviert in Anthropology an der Stanford University, Palo Alto Calif. [Harr]
 1974-1975 Stevan Harrell ist Assistant Professor of East Asian Studies am Institute for Comparative and Foreign Area Studies und Adjunct Assistant Professor of Anthropology der University of Washington, Seattle. [Harr]
 1975-1981 Stevan Harrell ist Assistant Professor of East Asian Studies and Anthropology der University of Washington, Seattle. [Harr]
 1978 Stevan Harrell forscht in Taiwan. [Harr]
 1981-1988 Stevan Harrell ist Associate Professor of Anthropology and International Studies der University of Washington, Seattle. [Harr]
 1987-1994 Stevan Harrell ist Direktor des University Honors Program der University of Washington, Seattle. [Harr]
 1988 Stevan Harrell erforscht Han und Yi Dörfer in Panzihua (Sichuan). [Harr]
 1988-1993 Stevan Harrell ist Professor of Anthropology and International Studies der University of Washington, Seattle. [Harr]
 1989 Stevan Harrell erforscht Family Organization and Recreation in Sanxia, Taiwan. [Harr]
 1993-1994 Stevan Harrell erforscht Ethnic Relations in Süd-Sichuan. [Harr]
 1993-1999 Stevan Harrell ist Professor of Anthropology und Vorsteher des Department of Anthropology der University of Washington, Seattle. [Harr]

- 1998- Stevan Harrell erforscht die Nuosu Kultur in Liangshan (Sichuan). [Harr]
- 1999- Stevan Harrell ist Professor of Anthropology und Curator of Asian Ethnology Burke Museum, University of Washington, Seattle. [Harr]
- 1999- Stevan Harrell erforscht die Erziehung in Yanyuan, Liangshan (Sichuan). [Harr]
- 2000 Stevan Harrell ist Mitorganisator der Ausstellung *Mountain patterns : survival of Nuosu culture in China* im Burke Museum of Natural History and Culture der University of Washington, Seattle. [Harr]
- 2002 Stevan Harrell ist Mitorganisator der Ausstellung *Ordinary life in extraordinary times : China's Cultural revolution* im Maxey Museu, Whitman College und der Jacobs Gallery, Eugene Oregon. [Harr]

Bibliographie : Autor

- 1974 Harrell, Clyde Stevan. *Belief and unbelief in a Taiwan village*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1974). Diss. Stanford Univ., 1974.
- 1982 *Syncretic sects in Chinese society : [symposium]*. Ed. by Stevan Harrell, Elizabeth J. Perry. Pt. 1-2. In : *Modern China* ; vol. 8, no 3-4 (1982). [Per]
- 1982 Harrell, Stevan. *Ploughshare village : culture and context in Taiwan*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1982). (Publications on Asia of the School of International Studies, University of Washington ; vol. 35). [Harr]
- 1990 *Violence in China : essays in culture and counterculture*. Ed. by Jonathan N. Lipman and Stevan Harrell. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1990). (SUNY series in Chinese local studies).
- 1993 *Chinese families in the post-Mao era*. Ed. by Deborah Davis, Stevan Harrell. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1993). (Studies on China ; 17).
- 1993 *Cultural change in postwar Taiwan : papers presents at conference held April 10-14 in Seattle*. Ed. by Stevan Harrell and Huang Chün-chieh [Huang Junjie]. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1993)
- 1995 *Chinese historical micro-demography*. Ed. by Stevan Harrell. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). (Studies on China ; 20).
- 1995 *Cultural encounters on China's ethnic frontiers*. Ed. by Stevan Harrell. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1995). (Studies on ethnic groups in China).
- 2000 Harrell, Stevan ; Bamo, Qubumo ; Ma, Erzi. *Mountain patterns : the survival of Nuosu culture in China*. Photographs by Zhong Dakun. (Seattle, Wash. : Univesity of Washington Press, 2000).
- 2000 Harrell, Stevan. *Tian ye zhong de zu qun guan xi yu min zu ren tong : Zhongguo xi nan Yi zu she qu kao cha yan jiu = Field studies of ethnic identity : Yi communities of Southwest China*. Sidiwen Haorei zhu ; Bamoayi, Qumutiexi yi. (Nanning : Guangxi ren min chu ban she, 2000).
田野中的族群关系与民族认同：中国西南彝族社区考察研究
- 2001 *Perspectives on the Yi of Southwest China*. Ed. by Stevan Harrell. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2001). (Studies on China ; 26).
- 2001 Harrell, Stevan. *Ways of being ethnic in Southwest China*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2001).

Harrison, Henrietta (1967-) : Professor of Chinese History, Faculty of Oriental Studies, University of Oxford

Bibliographie : Autor

2013 Harrison, Henrietta. *The missionary's curse and other tales from a Chinese catholic village*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2013). [Shanxi]. [WC]

Hartford, Kathleen (um 1989) : Professor of Political Science, University of Massachusetts, Boston ; Associate Fairbank Center for East Asian Research, Harvard University

Bibliographie : Autor

1989 *Single sparks : China's rural revolutions*. Kathleen Hartford, Steven M. Goldstein, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1989). (Studies of the East Asian Institute ; An East gate book). [WC]

Hartman, Charles (1946-) : Professor of Chinese Studies, Department of East Asian Studies, State University of New York at Albany

Biographie

- 1967 Charles Hartman erhält den B.A. des Department of East Asian Languages and Literatures der Indiana University. [Hart]
- 1968-1969 Charles Hartman studiert am Institut für Zentralasienkunde der Universität Bonn. [Hart]
- 1970 Charles Hartman erhält den M.A. des Department of Uralic-Altaic Studies der Indiana University, Bloomington. [Hart]
- 1975 Charles Hartman promoviert am Department of East Asian Languages und Literatures der Indiana University, Bloomington. [Hart]
- 1975-1977 Charles Hartman ist Chinese-English language editor des United States Information Service in Taipei. [Hart]
- 1977-1979 Charles Hartman ist Assistant Professor des Department of Foreign Languages der National Taiwan University. [Hart]
- 1979-1980 Charles Hartman ist Visiting Assistant Professor des Department of East Asian Languages and Literatures der University of Wisconsin, Madison. [Hart]
- 1980-1981 Charles Hartman ist Assistant Professor des Chinese Studies Program der State University of New York at Albany. [Hart]
- 1981-1986 Charles Hartman ist Direktor und Associate Professor des Chinese Studies Program der State University of New York at Albany. [Hart]
- 1986 Charles Hartman erhält den Joseph Levenson Preis der Association for Asian Studies und den ersten Platz des 'best book in the humanities' der State University of New York at Albany. [Hart]
- 1986-1989 Charles Hartman ist Associate Professor des Chinese Studies Program der State University of New York at Albany. [Hart]
- 1989-1990 Charles Hartman ist Direktor und Associate Professor des Chinese Studies Program der State University of New York at Albany. [Hart]
- 1990-1992 Charles Hartman ist Associate Professor des Department of East Asian Studies der State University of New York at Albany. [Hart]
- 1993- Charles Hartman ist Professor des Department of East Asian Studies der State University of New York at Albany. [Hart]

- 1993-2001 Charles Hartman ist Book Review Editor von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Hart]
- 1994-2000 Charles Hartman ist Mitglied des Board of Directors der SUNY-Press. [Hart]
- 1997-2000 Charles Hartman ist Planer und Berater der Ausstellung *Daoism and the arts of China* des The Art Institute of Chicago. [Hart]
- 1998-1999 Charles Hartman ist Mitglied des Seminar on the Visual Dimensions of Chinese Culture des Institute for Advanced Study, Princeton, N.J. [Hart]

Bibliographie : Autor

- 1986 Hartman, Charles. *Han Yü and the T'ang search for unity*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986).
- 1986-1998 *The Indiana companion to traditional Chinese literature*. William H. Nienhauser, ed. and compiler. Vol. 1-2. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1986-1998). [2nd rev. ed. (Taipei : Southern Materials, 1988)]. Vol. 1 : Charles Hartman, associate ed. for poetry ; Y.W. Ma, associate ed. for fiction ; Stephen H. West, associate ed. for drama. Vol. 2 : Charles Hartman, associate ed. ; Scott W. Galer, assistant ed.

Hartwell, Robert M. = Hartwell, Robert Milton (Evanston, Ill. 1932-1996) : Professor of History, Department of Asian and Middle Eastern Studies, University of Pennsylvania

Biographie

- 1951-1953 Robert M. Hartwell ist Mitglied der Association for Asian Studies. [UPenn]
- 1957 Robert M. Hartwell erhält den B.A. der University of Chicago. [UPenn]
- 1957-1959 Robert M. Hartwell ist Ford Foundation Foreign Area Training Fellow. [UPenn]
- 1959-1960 Robert M. Hartwell ist Volker Foundation Fellow. [UPenn]
- 1959-1962 Robert M. Hartwell ist Instructor of Social Science am North Park College. [UPenn]
- 1962-1963 Robert M. Hartwell ist Instructor of Chinese History and Literature an der University of Chicago. [UPenn]
- 1963 Robert M. Hartwell promoviert an der University of Chicago. [WC]
- 1963-1968 Robert M. Hartwell ist Assistant Professor Chinese economics, history, and literature an der University of Chicago. [UPenn]
- 1967 Robert M. Hartwell ist Advisor on Far East History der Encyclopedia Britannica. [UPenn]
- 1967-1968 Robert M. Hartwell ist Faculty Fellow an der Universität Kyoto. [UPenn]
- 1968-1972 Robert M. Hartwell ist Associate Professor of History am Department of Asian and Middle Eastern Studies, University of Pennsylvania. [UPenn]
- 1971-1972 Robert M. Hartwell forscht für sein Buch mit Aufhalten in Japan. [UPenn]
- 1972-1996 Robert M. Hartwell ist Professor of History am Department of Asian and Middle Eastern Studies, University of Pennsylvania. [UPenn]
- 1979 Robert M. Hartwell macht einen Forschungsaufenthalt. [UPenn]
- 1984-1985 Robert M. Hartwell macht einen Forschungsaufenthalt. [UPenn]
- 1994-1995 Robert M. Hartwell macht einen Forschungsaufenthalt. [UPenn]

Bibliographie : Autor

- 1963 Hartwell, Robert M. *Iron and early industrialism in eleventh-century China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1963). Diss. Univ. of Chicago, 1963. [WC]
- 1983 Dernberger, Robert F. ; Hartwell, Robert M. *The coterminal characteristics of political units and economic regions in China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1983). [WC]
- 1983 Hartwell, Robert M. *Tribute missions to China, 960-1126*. (Philadelphia, Penn. : R.M. Hartwell, 1983). [WC]

Hauer, Erich (Berlin 1878-1936 während Rückreise von den Azoren auf See) : Jurist, Sinologe, Hochschullehrer in Berlin

Biographie

- 1896-1899 Erich Hauer studiert Rechts- und Staatswissenschaften an den Universitäten Berlin und Tübingen. [Hum]
- 1899-1902 Erich Hauer studiert Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]
- 1900 Erich Hauer macht die juristische Staatsprüfung beim Königlichen Kammergericht in Berlin und promoviert an der Universität Heidelberg. [Hum]
- 1902 Erich Hauer macht das Chinesisch-Dolmetscherdiplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]
- 1902-1904 Erich Hauer ist als Dolmetscher in der Kaiserlichen Gesandtschaft in Beijing. [Hum]
- 1904-1906 Erich Hauer ist Dolmetscher der Kaiserlichen Konsulate in Tianjin. [Hum]
- 1907-1917 Erich Hauer ist Dolmetscher an der Kaiserlichen Gesandtschaft in Beijing. [Hum]
- 1917 Erich Hauer kehrt nach Deutschland zurück. [Hae]
- 1917-1918 Erich Hauer leistet Militärdienst. [Hae]
- 1918-1921 Erich Hauer studiert Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hae]
- 1921 Erich Hauer promoviert in Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hae]
- 1923 Erich Hauer habilitiert sich in Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hae]
- 1925-1936 Erich Hauer ist Professor für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hae]

Bibliographie : Autor

- 1921 Hauer, Erich. *Huang t'sing k'ai kuo fang lue : die Geschichte der Gründung des Mandschurischen Kaiserreiches : (Kap. 1)*. (Berlin : Oesterheld, 1921). In : Ostasiatische Zeitschrift, Jg. 1921. Diss. Univ. Berlin, 1921. [*Huang jing kai guo fang lue*]. [KVK]
- 1924 Hauer, Erich. *Das San-tze-king in dreisprachigem Texte*. Mit einem chinesischen, mandschurischen und mongolischen Wörterverzeichnis samt einer deutschen Übertragung. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 26-27 (1924). [*San zi jing*]. [Hae]

- 1925 *Das Ts'ien-tze-wên in vier chinesischen Schriftformen*. Mit einer mongolischen Übersetzung ; hrsg. und erklärt von Erich Hauer. (Berlin : W. de Gruyter, 1925). [Minggan üsük ün soyun = Zhou, Xingsi. *Qian zi wen*].
- 1926 *Huang-Ts'ing k'ai-kuo fang-lüeh : die Gründung des mandschurischen Kaiserreichs*. Übersetzt und erklärt von Erich Hauer. (Bern ; Leipzig : W. de Gruyter, 1926). [*Huang Qing kai guo fang lüe*]. [Hae]
- 1926 Korostovets, I[van] IA[kovlevich]. *Von Cinggis Khan zur Sowjetrepublik : eine kurze Geschichte der Mongolei ; unter besonderer Berücksichtigung der neuesten Zeit*. Unter Mitwirkung von Erich Hauer ; mit 39 Abbildungen, einer Übersichtskarte der Mongolei und einem Geleitwort von Otto Franke. (Berlin ; Leipzig : W. de Gruyter, 1926).
- 1928 *Erh-shih-se hiao = 24 Beispiele von Kindespflicht*. Mitgeteilt von Erich Hauer. (Berlin : Reichsdruckerei, 1928). [Er shi si xiao]. (Aus : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 31, Abt. 1). [*Er shi se xiao*].er
二十四孝
- 1928 Hauer, Erich. *Chinas Werden im Spiegel der Geschichte : ein Rückblick auf vier Jahrtausende*. (Leipzig : Quelle & Meyer, 1928). (Wissenschaft und Bildung ; 243).
- 1952-1955 Hauer, Erich. *Handwörterbuch der Mandschusprache*. Bd. 1-3. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1952-1955).

Bibliographie : erwähnt in

- 1957 Haenisch, Erich. *Erich Hauer (1878-1936)*. In : Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Bd. 107, N.F. Bd. 32 (1957). [AOI]

Haug, Martin (Ostdorf, Baden-Württemberg 1827-1876 Bad Ragaz, Schweiz) : Schriftsteller, Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1880 Haug, Martin. *Confucius, der Weise China's*. (Berlin : Habel, 1880). (Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge, 15. Serie, H. 338). [WC]

Havret, Henri (Vassy-sur-Blaise 1848-1901 Xujiahui, Shanghai) : Jesuitenmissionar, Sinologe

Biographie

- 1872 Henri Havret tritt in den Jesuitenorden ein. [Hav2]
- 1874 Louis Hambis kommt in China an und ist als Missionar in Jiangnan (Hunan) tätig. [Hav2]
- 1874-1876 Henri Havret ist verantwortlich für die Xujiahui Bibliothek und unterrichtet Philosophie und Theologie an den Missionsschulen der Jesuiten in Xujiahui. [KingG1]
- 1877 ca.-1893 Henri Havret ist als Missionar in der Yangzi Region tätig. [KingG1]
ca.
- 1891 Henri Havret hält sich während Unruhen in Wuhu (Anhui) auf und muss nach Shanghai fliehen. Seine Papiere und die Manuskripte von Louis Pfister verbrennen in der Missionsstation. Er wird Rektor der Missionsstation in Xujiahui bei Shanghai. [Hav2]
- 1892 Henri Havret ist Mitbegründer der *Variétés sinologiques*. [Hav2]
- 1894-1898 Henri Havret ist Direktor des jesuitischen Xujiahui Seminar. [KingG1]
- 1898-1900 Henri Havret hält sich krankheitshalber in Frankreich auf. [Hav2]

1900 Henri Havret kehrt nach China zurück. [Hav2]

Bibliographie : Autor

- 1892-1938 Variétés sinologiques. Vol. 1-66 (1892-1938). (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1892-1938). New series, Vol. 67 (18982-1938). Erscheinen in verschiedenen Verlagen. [Dor10]
- 1893 Havret, Henri. *La province du Ngan-hoei*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1893). (Variétés sinologiques ; no 2). [Anhui].
- 1895 Havret, Henri. *La stèle chrétienne de Si-ngan fou*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1895). (Variétés sinologiques ; no 7). [Xi'an]. [Dor10]
- 1901 Havret, Henri. *L'île de Tsong-ming à l'embouchure du Yang-ts-kiang*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1901). (Variétés sinologiques ; no 1). [Chongming (Shanghai) ; Yangzi].
- 1901 Havret, Henri. *T'ien-tchou = Seigneur du ciel : à propos d'une stèle bouddhique de Tch'eng tou*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1901). (Variétés sinologiques ; no 19). [Chengdu (Sichuan)].
- 1902 Havret, Henri. *La mission du Kiang-nan : les trois dernières années, 1899-1901*. (Zi-ka-wei : Imprimerie de la Mission catholique, 1902). [Jiangnan].
- 1920 *Mélanges sur la chronologie chinoise*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1920). (Variétés sinologiques ; no 52). Pt. 1 : Havret, Henri ; Chambeau. *Notes concernant la chronologie chinoise*. Pt. 2 : Hoang, Pierre. *Prolégomènes à la concordance néoménique*. [Dor10]

Bibliographie : erwähnt in

1901 Cordier, Henri. *Le R.P. Henri Havret*. In : T'oung pao ; sér. 2, 2 (1901). [AOI]

Hawkes, David (London 1923-2009 Oxford) : Professor of Chinese University of Oxford

Biographie

- 1942 David Hawkes studiert Latein und Griechisch an der University of Oxford. [MinJ11]
- 1945-1948 David Hawkes studiert Chinesisch an der University of Oxford. [MinJ11]
- 1948-1951 David Hawkes forscht an der National Beijing-Universität. [MinJ11]
- 1955 David Hawkes promoviert in Sinologie an der University of Oxford.
- 1959- David Hawkes ist Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1960-1971 David Hawkes ist Professor of Chinese an der University of Oxford. [MinJ11]
- 1962-1971 David Hawkes ist Mitherausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 1969-1977 John Minford und David Hawkes übersetzen *The story of the stone*. [Hong lou meng]. [MinJ]
- 1973-1983 David Hawkes ist Research Fellow am All Souls College in Oxford. [MinJ11]

Bibliographie : Autor

1955 Hawkes, David. *The problem of date and authorship of Ch'u tz'u*. Vol. 1-2. (Oxford : University of Oxford, 1955). Diss. Univ. of Oxford, 1955. [Chu ci].

- 1959 *Chu ci : the songs of the South : an ancient Chinese anthology*. [Transl. by] David Hawkes. (Oxford : Clarendon Press, 1959). = *The songs of the South : an ancient Chinese anthology of poems by Qu Yuan and other poets*. Transl., ann., and introd. by David Hawkes. (Harmondsworth : Penguin Books, 1985). (Penguin classics).
- 1967 Hawkes, David. *A little primer of Tu Fu*. (Oxford : Clarendon Press, 1967). [Du Fu ; enthält Übersetzung von Gedichten].
- 1973-1986 Cao, Xueqin. *The story of the stone : novel*. Transl. by David Hawkes ; Vol. 4 (1982)-5 (1986) transl. by John Minford. Vol. 1-5. (Harmondsworth : Penguin, 1973-1986). [Hong lou meng].
- 1985 Hawkes, David. *Classical, modern, and humane : essays in Chinese literature*. (Hong Kong : Chinese University Press, 1985).
- 2000 Hawkes, David. *The story of the stone : a translator's notebooks*. (Hong Kong : Lingnan University, Centre for Literature and Translation, 2000). [Cao, Xueqin. *Hong lou meng*].
- 2003 Shang, Zhongxian. *Liu Yi and the dragon princess : a thirteenth century zaju play*. Transl. and adapted by David Hawkes. (Hong Kong : Chinese University Press, 2003). [Liu Yi chuan shu].

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *A birthday book for Brother Stone : for David Hawkes, at eighty*. Ed. by Rachel May and John Minford. (Hong Kong : Chinese University Press, 2003).

Hayhoe, Ruth = Hayhoe, Ruth Emilie Scott (Prince Rupert, British Columbia, Kanada 1945-) : Professor Department of Theory and Policy Studies, Ontario Institute for Studies in Education of the University of Toronto

Biographie

- 1967 Ruth Hayhoe erhält den B.A. in Honours Classics des Victoria College der University of Toronto. [Hay]
- 1967-1978 Ruth Hayhoe ist Lehrerin an der Heep Yunn School in Hong Kong. [Hay]
- 1978 Ruth Hayhoe erhält das Diploma of Theology der University of London. [Hay]
- 1979 Ruth Hayhoe erhält den M.A. in Comparative Education des Institute of Education der University of London. [Hay]
- 1980-1982 Ruth Hayhoe unterrichtet englische Literatur, westliche klassische Literatur und journalistisches Englisch an der Fudan-Universität in Shanghai. [Hay]
- 1983 Ruth Hayhoe ist Visiting Lecturer in Comparative Education am Roehampton Institute of Higher Education in London. [Hay]
- 1984 Ruth Hayhoe ist Vorsitzende der London Association of Comparative Educationist. [Hay]
- 1984 Ruth Hayhoe promoviert in Comparative Education am Institute of Education der University of London. [Hay]
- 1984-1986 Ruth Hayhoe ist Postdoctoral Fellow des Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. [Hay]
- 1986-1988 Ruth Hayhoe ist Assistant Professor am Ontario Institute for Studies in Education der University of Toronto. [Hay]
- 1986-2001 Ruth Hayhoe ist Projektleiterin von Extensive consultancy work for the World Bank und der Canadian International Development Agency on China-related projects. [Hay]

- 1987-1995 Ruth Hayhoe ist Lecturer on China for the U.S. State Department's Foreign Affairs College, Washington D.C., Georgetown University. [Hay]
- 1988- Ruth Hayhoe ist Mitglied des Editorial Advisory Board der *Comparative education review*. [Hay]
- 1988-1990 Ruth Hayhoe ist Associate Professor am Ontario Institute for Studies in Education der University of Toronto. [Hay]
- 1989-1991 Ruth Hayhoe ist First Secretary for Culture, Education and Science der kanadischen Botschaft in Beijing. [Hay]
- 1989-1993 Ruth Hayhoe ist Beraterin von *Human resources and higher education in China* der Canadian International Development Agency. [Hay]
- 1990- Ruth Hayhoe ist Professor am Ontario Institute for Studies in Education der University of Toronto. [Hay]
- 1992 Ruth Hayhoe ist Advisory Professor an der Huazhong University of Science & Technology in Wuhan. [Hay]
- 1993 Ruth Hayhoe ist Visiting Researcher am Center for Studies in Canadian Education der Shaanxi Normal Univeristy in Xi'an. [Hay]
- 1993- Ruth Hayhoe ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [Hay]
- 1993-1996 Ruth Hayhoe ist Mitglied des Board of Directors der The Comparative and International Education Society. [Hay]
- 1994 Ruth Hayhoe ist Visiting Professor an der Hunan University in Changsha. [Hay]
- 1994 Ruth Hayhoe ist Beraterin der Trilateral Commission über *The role of China in an interdependent world*, in Washington D.C. [Hay]
- 1994 Ruth Hayhoe ist Honorary Professor an der Shantou-Universität. [Hay]
- 1994-1996 Ruth Hayhoe ist Vorsteherin des Higher Education Department der University of Toronto. [Hay]
- 1995 Ruth Hayhoe ist Visiting Professor an der Northwest Normal University in Lanzhou. [Hay]
- 1995 Ruth Hayhoe ist Visiting Professor an der Nanjing Normal University.
- 1995- Ruth Hayhoe ist Mitglied des International Advisory Board, Comparative Education und Advisory Editor des *Education journal : journal of the Hong Kong Institute of Educational Research*, Chinese University of Hong Kong. [Hay]
- 1996 Ruth Hayhoe ist Advisory Professor an der East China Normal University in Shanghai. [Hay]
- 1996 Ruth Hayhoe ist Visiting Professor an der Northeast Normal University in Changchun. [Hay]
- 1996-1997 Ruth Hayhoe ist Associate Dean for Graduate Studies des Ontario Institute for Studies in Education der University of Toronto. [Hay]
- 1996-1999 Ruth Hayhoe ist Mitglied des Board on International and Comparative Studies in Education der National Academy of Sciences / National Research Council, Washington D.C. [Hay]
- 1997-1999 Ruth Hayhoe ist Präsidentin der Hong Kong Educational Research Association. [Hay]
- 1997-2002 Ruth Hayhoe ist Direktorin des Hong Kong Institute of Education. [Hay]
- 1998 Ruth Hayhoe ist Visiting Professor an der Central China Normal University in Wuhan. [Hay]
- 1998-2001 Ruth Hayhoe ist Mitglied der Education Commission Hong Kong. [Hay]
- 1999-2000 Ruth Hayhoe ist Präsidentin der Comparative and International Education Society. [Hay]

- 2000- Ruth Hayhoe ist Treuhänderin des United Board for Christian Higher Education in Asia, New York. Sekretärin ab 2003. [Hay]
- 2001 Ruth Hayhoe ist Visiting Professor an der Zhejiang University in Hangzhou. [Hay]
- 2002 Ruth Hayhoe erhält den Ehrendoktor des Hong Kong Institute of Education. [Hay]
- 2002 Ruth Hayhoe ist Ci Jiang Professor an der East China Normal University in Shanghai. [Hay]
- 2002- Ruth Hayhoe ist Professorin des Department of Theory and Policy Studies, Ontario Institute for Studies in Education of the University of Toronto. [Hay]
- 2002-2003 Ruth Hayhoe ist Mitglied des Research Grants Council of Hong Kong. [Hay]

Bibliographie : Autor

- 1984 *Contemporary Chinese education*. Ed. by Ruth Hayhoe. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1984).
- 1984 Hayhoe, Ruth Emilie Scott. *German, French, Soviet and American university models and the evaluation of Chinese higher education policy since 1911*. (London : University of London, 1984). Diss. Univ. of London, 1984. [KVK]
- 1984 Hayhoe, Ruth. *Chinese, European, and American scholarly values in interaction*. (London : London Association of Comparative Educationists, 1984). (Occasional paper ; 13).
- 1987 *China's education and the industrialized world : studies in cultural transfer*. Ruth Hayhoe and Marianne Bastid, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1987).
- 1987 *Chinese educators on Chinese education*. Guest editor, Ruth Hayhoe. (Calgary, Alta : Comparative and International Education Society of Canada, 1987). (Canadian and international education, special issue ; vol. 16, no 1, 1987).
- 1989 Hayhoe, Ruth. *China's universities and the open door*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1989). (An East gate book).
- 1990 *Zhong wai bi jiao jiao yu shi*. Xu Meide, Basidi deng zhu. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1990). Übersetzung von *China's education and the industrialized world : studies in cultural transfer*. Ruth Hayhoe and Marianne Bastid, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1987).
中外比较教育史
- 1990 Zhu, Weizheng. *Coming out of the Middle ages : comparative reflections on China and the West*. Transl. and ed. by Ruth Hayhoe. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1990). (Chinese studies on China). Übersetzung von Zhu, Weizheng. *Zou chuzhong shi ji*. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1987).
走出中世纪
- 1991 *Education and modernization : the Chinese experience*. Ed. by Ruth Hayhoe. (Toronto : OISE Press, 1991).
- 1993 *Knowledge across cultures : universities East and West*. Ed. by Ruth Hayhoe ; with Hilda Briks [et al.]. (Toronto : OISE Press, 1993). [Hay]
- 1996 *Dong xi fang da xue yu wen hua*. Lusi, Haihe zhu bian ; Zhao Shuming zhu yi. (Hankou : Hubei jiao yu chu ban she, 1996). Übersetzung von *Knowledge across cultures : universities East and West*. Ed. by Ruth Hayhoe ; with Hilda Briks [et al.]. (Toronto : OISE Press, 1993).
东西方大学与文化
- 1996 *East-West dialogue in knowledge and higher education*. Editors, Ruth Hayhoe and Julia Pan. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (An East gate book).

- 1996 *Ma Xiangbo and the mind of modern China 1840-1939*. Ed. by Ruth Hayhoe and Lu Yungling. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (An East gate book).
- 1996 Hayhoe, Ruth. *China's universities, 1895-1995 : a century of cultural conflict*. (New York, N.Y. : Garland, 1996). (Garland reference library of social science ; vol. 997. Garland studies in higher education ; vol. 4).
- 1999 [Hayhoe, Ruth]. *Zhongguo da xue, 1895-1995 : yi ge wen hua chong tu de shi ji*. Xu Meide zhu ; Xu Jieying zhu yi. (Beijing : Jiao yu ke xue chu ban she, 1999). Übersetzung von Hayhoe, Ruth. *China's universities, 1895-1995 : a century of cultural conflict*. (New York, N.Y. : Garland, 1996). (Garland reference library of social science ; vol. 997. Garland studies in higher education ; vol. 4).
中国大学, 1895-1995 : 一个文化冲突的世纪
- 2001 *Education, culture, and identity in twentieth-century China*. Ed. by Glen Peterson, Ruth Hayhoe, and Yongling Lu. (Ann Arbor : The University of Michigan Press, 2001). [AOI]
- 2004 Hayhoe, Ruth. *Full circle : a life with Hong Kong and China*. (Toronto : Women's Press, 2004). [Autobiographie].
- 2006 Hayhoe, Ruth. *Portraits of influential Chinese educators*. (Hong Kong : University of Hong Kong, Comparative Education Research Center, 2006). (CERC studies in comparative education ; 17).

Heberer, Thomas (Offenbach 1947-) : Sinologe, Professor für Politikwissenschaft Ostasien am Fachbereich Sinologie der Universität Trier, Professor für Politikwissenschaft Ostasiens der Gerhard-Mercator-Universität Duisburg

Biographie

- 1967-1973 Thomas Heberer studiert Politologie, Sinologie und Ethnologie in Frankfurt a.M., Göttingen und Heidelberg. [Heb]
- 1973-1977 Thomas Heberer arbeitet an der Dissertation. [Heb]
- 1977 Thomas Heberer promoviert in Politischen Wissenschaften an der Universität Bremen. [Heb]
- 1977-1981 Thomas Heberer ist Übersetzer und Lektor am Verlag für Fremdsprachige Literatur in Beijing. [Heb]
- 1981-1982 Thomas Heberer hält sich für einen Feldforschungsaufenthalt bei den Yi im Liangshan-Bezirk (Sichuan) auf. [Heb]
- 1982-1983 Thomas Heberer ist Dolmetscher für Chinesisch beim Bundeskriminalamt in Wiesbaden und an verschiedenen Gerichten. [Heb]
- 1983-1985 Thomas Heberer ist Lehrbeauftragter für Politik und Wirtschaft Chinas an der Universität Bremen ; zugleich wissenschaftlicher Mitarbeiter der China-Abteilung am Bremer Übersee-Museum. [Heb]
- 1985-1988 Thomas Heberer ist Lehrbeauftragter für Politische Wissenschaft mit Schwerpunkt Ostasien an der Universität Duisburg. [Heb]
- 1986- Thomas Heberer hält sich für Feldforschungsaufenthalte in China auf. [Heb]
- 1986-1988 Thomas Heberer ist wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Universität Bremen. [Heb]
- 1988-1991 Thomas Heberer hat eine Lehrstuhlvertretung für Politische Wissenschaft mit Schwerpunkt Ostasien an der Universität Duisburg. [Heb]
- 1989 Thomas Heberer habilitiert sich für das Fachgebiet Politikwissenschaft mit Schwerpunkt Politik, Wirtschaft und Gesellschaft Chinas an der Universität Bremen. [Heb]

- 1991-1992 Thomas Heberer ist Professor für Wirtschaftssinologie an der Hochschule Bremen. [Heb]
- 1992-1998 Thomas Heberer ist Professor für Politikwissenschaft Ostasiens am Fachbereich Sinologie der Universität Trier. [Heb]
- 1994- Thomas Heberer ist Mitherausgeber von *Ostasien-Pazifik*. [Heb]
- 1998- Thomas Heberer ist Professor für Politikwissenschaft mit Schwerpunkt Ostasien an der Gerhard-Mercator-Universität Duisburg. [Heb]
- 1998- Thomas Heberer ist Mitherausgeber der *Schriftenreihe zur Ostasienforschung*. [Heb]

Bibliographie : Autor

- 1977 Latsch-Heberer, Marie-Luise [Latsch, Marie-Luise]. *Die Dialektik von Partei und Massen in der Übergangsgesellschaft : zur Entwicklung der Massenlinie der Kommunistischen Partei Chinas : eine Untersuchung anhand ihrer Politik gegenüber den Arbeitern und Bauern*. (Bremen : [s.n.], 1977). Diss. Univ Bremen, 1977. [Lat]
- 1982 Heberer, Thomas. *Die Nationalitätenpolitik der KP China*. (Frankfurt a.M. : Sandler, 1982). (Sandler Broschur).
- 1982 Heberer, Thomas. *Nationalitätenpolitik und Ethnologie in der Volksrepublik China*. (Bremen : Übersee-Museum, 1982). (Veröffentlichungen aus dem Übersee-Museum Bremen. Reihe D, Völkerkundliche Monographien ; Bd. 11.).
- 1985 Heberer, Thomas. *Vom Kaiserreich zur Volksrepublik : Chinas Wandel im Laufe der Jahrtausende*. (Bremen : Übersee-Museum, 1985). (Veröffentlichungen aus dem Übersee-Museum Bremen. [Heb]
- 1985 Heberer, Thomas. *Wirtschaftsreform in China*. (Bad Honnef : Deutsche Stiftung für Internationale Entwicklung, 1985). (Arbeitsmaterialien für den Landeskundlichen Unterricht ; Ht. 3). [Heb]
- 1985 Taubmann, Wolfgang ; Widmer, Urs ; Heberer, Thomas. *Chinesische Wirtschaftspolitik in der Nach-Mao-Ära*. (Bremen : Universität Bremen, Zentralstelle für Weiterbildung, 1985). (Texte zur wissenschaftlichen Weiterbildung).
- 1987 *Ethnic minorities in China : tradition and transform : papers of the 2nd Interdisciplinary congress sinology / ethnology*. Thomas Heberer (Ed.). (Aachen : Edition Herodot im Rader Verlag, 1987).
- 1988 Heberer, Thomas. *Wenn der Drache sich erhebt : China zwischen Gestern und Heute*. (Baden-Baden : Signal-Verlag, 1988). [KVK]
- 1989 Heberer, Thomas ; Weigelin, Rüdiger. *China auf dem Weg ins Jahr 2000 : politische, wirtschaftliche und soziale Implikationen der Modernisierungspolitik*. (Bad Honnef : Zentralstelle für Auslandskunde, 1989). [KVK]
- 1989 Heberer, Thomas. *Arbeiten zur Chinaforschung : die Rolle des Individualsektors für Arbeitsmarkt und Stadtwirtschaft in der Volksrepublik China*. (Bremen : Univ. Schwerpunkt Geographie, 1989). (Bremer Beiträge zur Geographie und Raumplanung ; Bd. 18). Habil. Univ. Bremen, 1989.
- 1990 *Xiandaihua, Versuch einer Modernisierung : Entwicklungsprobleme der VR China*. Thomas Heberer, Rüdiger Weigelin (Hrsg.). (Unkel / Rhein : Horlemann, 1990).
- 1991 Heberer, Thomas. *Droht dem chinesischen Reich der Zerfall ?* (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1991). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1991, 46).

- 1991 Heberer, Thomas. *Korruption in China : Analyse eines politischen, ökonomischen und sozialen Problems*. Mit einem Anhang *Gesetze, Kommentare und Falldarstellungen zur Bekämpfung der Korruption in der Volksrepublik China* bearbeitet von Konrad Wegmann. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1991).
- 1992 *Probleme und Lösungsstrategien im deutsch-chinesischen Handel*. Thomas Heberer (Hrsg.). (Bremen : Hochschule Bremen, 1992). [KVK]
- 1993 Heberer, Thomas. *Transformation des chinesischen Systems oder sozialer Wandel ? eine Untersuchung zum Verhältnis von ökonomischen, gesellschaftlichen und politischen Wandlungsprozessen*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1993). (Berichte des Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 28).
- 1994 *Yaogun yinyue : Jugend-, Subkultur und Rockmusik in China : politische und gesellschaftliche Hintergründe eines neuen Phänomens*. Thomas Heberer (Hg.). (Münster : Lit, 1994). (Ostasien-Pazifik ; Bd. 1).
- 1995 *Mao Zedong : der unsterbliche Revolutionär ? : Versuch einer kritischen Neubewertung anlässlich des 100. Geburtstages*. Thomas Heberer (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 247). [Mao Zedong].
- 1997 *Frauen-Los ! ? : politische Partizipation von Frauen in Ostasien*. Thomas Heberer, Kerstin Katharina Vogel (Hrsg.). (Münster : Lit, 1997). [KVK]
- 1998 Heberer, Thomas ; Taubmann, Wolfgang. *Chinas ländliche Gesellschaft im Umbruch : Urbanisierung und sozio-ökonomischer Wandel auf dem Lande*. Thomas Heberer, Wolfgang Taubmann ; unter Mitarbeit von Fan Jie, Fan Gongzheng und Zhu Hongxing. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1998).
- 2001 Heberer, Thomas. *Falungong - Religion, Sekte oder Kult ? : eine Heilsgemeinschaft als Manifestation von Modernisierungsproblemen und sozialen Entfremdungsprozessen*. (Jena : IKS Garamond, 2001). [KVK]
- 2001 Heberer, Thomas. *Unternehmer als strategische Gruppen : zur sozialen und politischen Funktion von Unternehmern in China und Vietnam*. Thomas Heberer ; unter Mitarb. von Xiaoming Ji und Arno Kohl. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2001). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 331). [KVK]
- 2003 *Einführung in die politische Systeme Ostasien : VR China, Hongkong, Japan, Nordkorea, Südkorea, Taiwan*. Claudia Derichs, Thomas Heberer (Hrsg.). (Opladen : Leske + Budrich, 2003). [Hong Kong].
- 2003 Wu, Zhicheng. *Zuo wei zhan lue qun ti de qi ye jia : Zhongguo si ying qi ye jia de she hui yu zheng zhi gong neng yan jiu*. (Beijing : Beijing Zhong yang bian yi chu ban she, 2003).
Übersetzung von Heberer, Thomas. *Unternehmer als strategische Gruppen : zur sozialen und politischen Funktion von Unternehmern in China und Vietnam*. Thomas Heberer ; unter Mitarb. von Xiaoming Ji und Arno Kohl. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2001). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 331).
作为战略群体的企业家 : 中国私营企业家的社会与政治功能研究 [KVK]
- 2004 Derichs, Claudia ; Heberer, Thomas ; Sausmikat, Nora. *Why ideas matter : Ideen und Diskurse in der Politik Chinas, Japans und Malaysias*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2004). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 379). [KVK]
- 2005 *Power of ideas : intellectual input and political change in East and Southeast Asia*. Claudia Derichs, Thomas Heberer (eds.). (Copenhagen : NIAS, 2005). [Heb]

- 2005 Fan, Jie ; Heberer, Thomas ; Taubmann, Wolfgang. *Rural China : economic and social change in the late twentieth century*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2005).
- 2005 Heberer, Thomas. *Ethnic entrepreneurs*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2005). [Heb]

Hecken, Joseph van = Hecken, Jozef van = He, Genan = Hecken, Joseph Leonard van (Aartselaer, Antwerpen 1905-1988 Schilde) : Sinologe, Mongolist, Missionar der Scheut-Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae)

Biographie

- 1923-1924 Joseph van Hecken ist Novize der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae). [Heck]
- 1928 Gründung einer Sprachenschule der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae) in Beijing. [Heck]
- 1929 Joseph van Hecken wird zum Priester geweiht. [Heck]
- 1931 Joseph van Hecken kommt in Beijing an. [Heck]
- 1931-1932 Joseph van Hecken studiert chinesisches, mongolische Sprache und Kultur an der Sprachenschule der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae) in Beijing.
- 1933-1937 Joseph van Hecken hat ein Vikariat in der Missionsstation Sanshenggong, Ningxia, Ordos. [Heck]
- 1938-1943 Joseph van Hecken ist Priester in Boro-Balgasun, Vorsteher des Distrikes und gründet ein mongolisches College. [Heck]
- 1943-1946 Joseph van Hecken ist, den politischen Zuständen wegen, in der Missionsstation Xiaoqiaopan, Ordos tätig. [Heck]
- 1946-1947 Joseph van Hecken hat Urlaub in Belgien. [Heck]
- 1947-1949 Joseph van Hecken ist Rektor der Académie Verbist in Beijing. [Heck]
- 1949-1952 Joseph van Hecken ist Vorsteher der Missionsstation in Ningxia. [Heck]
- 1953-1954 Joseph van Hecken wird nach Japan versetzt und lernt Japanisch. [Heck]
- 1954-1955 Joseph van Hecken ist als Priester in Japan tätig. [Heck]
- 1955-1961 Joseph van Hecken ist Rektor der Missionsstation in Nibuno, Himeji. [Heck]
- 1961-1967 Joseph van Hecken ist Dozent für ostasiatische Missionsgeschichte in Leuven, für allgemeine Missionsgeschichte in Holland, Nimègue und der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae) in Brüssel. [Heck]
- 1966-1982 Joseph van Hecken arbeitet an einer Dokumentation über die Geschichte der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae). [Heck]
- 1970-1975 Joseph van Hecken ist Dozent für Chinesisch an der Université catholique Leuven. [Heck]

Bibliographie : Autor

- 1949 Hecken, Joseph van. *Les missions chez les mongols aux temps modernes*. (Peiping : Imprimerie des Lazaristes, Petang, 1949).
- 1957 Hecken, Joseph van. *Les réductions catholiques du pays des Ordos : une méthode d'apostolat des missionnaires de Scheut*. (Schöneck ; Beckenried : Administration der Neuen Zeitschrift für Missionswissenschaft, 1957). (Schriftenreihe der Neuen Zeitschrift für Missionswissenschaft ; 15).

- 1957 Hecken, Josphe van. *Communistes et missionnaires chez les mongols de la Mongolie intérieure. (Hong Kong : Mission bulletin, 1957)*. [Heck]
- 1962-1964 Hecken, Joseph van. *Missiologie*. (Leuven : [s.n.], 1962-1964). [Betr. die Missionen in Japan, Philippinen, Indonesien, China, Formosa]. [Heck]
- 1969-1971 Hecken, Joseph van. *Documnents mongols (Ordos)*. [Teil 1-3]. In : Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn ; 3-5 (1969-1971). [Heck]
- 1976-1982 Hecken, Joseph van. *Documentatie betreffende de Missiegeschiedenis van Zuidwest-Mongolië*. (Leuven : Offset ; Schilde : [Scheut Mission], 1976-1977). [Heck]
- 1978-1980 Hecken, Jozef L. van [Hecken, Joseph]. *Documentatie betreffende de Missiegeschiedenis van het Bisdom Ning-hsia*. Vol. 1-3. (Schilde : [Scheut-Mission], 1978-1980). [Ningxia].
- 1979 Hecken, Joseph van. *De Ontwikkeling van de Ordosmissie onder leiding van Mgr. Bermyn gedurende de laatste jaren van de Mantsjoedynastie (1903-1911)*. (Schilde : [Scheut Mission], 1979). [Heck]
- 1979 Hecken, Joseph van. *Documentatie betreffende de Missiegeschiedenis van het apostolisch vicariaat Zuidwest-Mongolië (Ordos)*. (Schilde : [Scheut Mission], 1979). [Heck]
- 1979-1981 Hecken, Joseph van. *Onder Monseigneur Alfons Bermyn, cism (1900-1915)*. (Schilde : [Scheut Mission], 1976-1981). [Heck]
- 2005 Hecken, Jozef L. van [Hecken, Joseph van]. *Documentatie betreffende de missiegeschiedenis van Oost-Mongolie : Bisdom Jê-ho-erh*. (Leuven : Offset, 1972-1973). [Heck]

Bibliographie : erwähnt in

- 1990-1991 Aubin, Françoise. *In memoriam le R.P. Joseph van Hecken (Ho Ko-nan), CICM (18 sept. 1905-31 août 1988) : mongolisant, sinologue, missiologue*. In : Monumenta serica ; vol. 39 (1990-1991). [AOI]

Hegel, Robert E. = Hegel, Robert Earl (Goodrich, Mich. 1943-) : Professor Washington University, St. Louis, Department of Asian and Near Eastern Languages and Literatures, Professor of Comparative Literature in Arts & Sciences, Washington University

Biographie

- 1965 Robert E. Hegel erhält den B.A. des Honors College, Michigan State University, East Lansing. [Heg]
- 1967 Robert E. Hegel erhält den M.A. in Chinese Literature der Columbia University, N.Y. [Heg]
- 1969-1970 Robert E. Hegel ist Preceptor of Oriental Humanities for the Committee on Oriental Studies, Department of East Asian Languages and Cultures, Columbia University, N.Y. [Heg]
- 1970-1971 Robert E. Hegel studiert am Mandarin Training Center der National Taiwan Normal University in Taipei, Mandarin und chinesische Kalligraphie. [Heg]
- 1971 Robert E. Hegel ist Instructor in Chinese Literature am California State Colleges International Program in the Republic of China, Taipei. [Heg]
- 1972-1973 Robert E. Hegel ist Instructor of Asian Studies and Linguistics an der Division of Special Interdisciplinary Studies, Case Western Reserve University, Cleveland. [Heg]
- 1973 Robert E. Hegel promoviert in chinesischer und japanischer Literatur an der Columbia University, N.Y. [Heg]

- 1973-1974 Robert E. Hegel ist Assistant Professor of Asian Studies and Linguistics an der Division of Special Interdisciplinary Studies, Case Western Reserve University, Cleveland. [Heg]
- 1975-1979 Robert E. Hegel ist Assistenz-Professor of Chinese Language and Literature am Department of Asian and Near Eastern Languages and Literatures, Washington University, St. Louis. [Heg]
- 1979-1988 Robert E. Hegel ist Associate Professor of Chinese Language and Literature am Department of Asian and Near Eastern Languages and Literatures, Washington University, St. Louis. [Heg]
- 1980-1986 Robert E. Hegel ist Book Review Editor von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Heg]
- 1986 Robert E. Hegel ist Visiting Associate Professor of International Studies am Asian/Pacific Studies Institute und Resident Director of the Duke Study in China Program, Duke University, Durham N.C. [Heg]
- 1987-2002 Robert E. Hegel ist Mitherausgeber von *Chinese literature : essays, articles ,reviews*. [Heg]
- 1988- Robert E. Hegel ist Professor of Chinese Language and Literature am Department of Asian and Near Eastern Languages and Literatures, Washington University, St. Louis. [Heg]
- 2002- Robert E. Hegel ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Heg]
- 2006- Robert E. Hegel ist zusätzlich Liselotte Dieckmann Professor of Comparative Literature in Arts & Sciences, Washington University, St. Louis [Heg]

Bibliographie : Autor

- 1973 Hegel, Robert E. *Sui T'ang yen-i : the sources and narrative techniques of a traditional Chinese novel*. (New York : [s.n.], 1973). Diss. Columbia Univ., 1973. [Sui Tang yan yi von Chu Renhuo 隋唐演義].
- 1978 Tsai, Ernest J. ; Hegel, Robert E. *A guide to library resources for Chinese studies*. (Saint Louis : Washington University Libraries, 1978). (Washington University Library studies ; no 18). [Neuauf. (1995)].
- 1981 Hegel, Robert E. *The novel in seventeenth-century China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1981).
- 1985 *Expressions of self in Chinese literature*. Ed. by Robert E. Hegel and Richard C. Hessney. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1985). (Studies in Oriental culture ; no 19).
- 1998 Hegel, Robert E. *Reading illustrated fiction in late Imperial China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1998).

Heilmann, Sebastian (Offenbach a.M. 1965-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Fachbereich Sinologie der Universität Trier

Biographie

- 1984-1986 Sebastian Heilmann studiert Politische Wissenschaften, Sinologie und Vergleichende Sprachwissenschaft an der Universität Tübingen. [Hei]
- 1986-1988 Sebastian Heilmann studiert an der Nanjing Universität. [Hei]
- 1988-1990 Sebastian Heilmann studiert Politische Wissenschaften, Sinologie und Vergleichende Sprachwissenschaft an der Universität Tübingen. [Hei]

- 1991-1993 Sebastian Heilmann macht Promotionsstudien an der Rechts- und Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät der Universität Saarbrücken. Er hält sich für Forschungen in Stanford und Berkeley (Calif.), in Beijing und Taipei auf. [Hei]
- 1992- Sebastian Heilmann ist freier Mitarbeiter der Frankfurter Allgemeinen Zeitung, Beilage 'Geisteswissenschaften'. [Hei]
- 1993 Sebastian Heilmann promoviert an der Rechts- und Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät der Universität Saarbrücken. [Hei]
- 1994-1999 Sebastian Heilmann ist Referent für die Politik Chinas am Institut für Asienkunde Hamburg und Berater für die Bundesregierung, das Bundespräsidialamt, Senat und Bürgerschaft in Hamburg. [Hei]
- 1999 Sebastian Heilmann habilitiert sich in Politikwissenschaft und ist Privatdozent an der Universität Münster. [Hei]
- 1999- Sebastian Heilmann ist Professor für Sinologie des Fachbereich Sinologie der Universität Trier. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1990 Heilmann, Sebastian. *Nanjing 1976 : spontane Massenbewegungen im Gefolge der Kulturrevolution : eine Regionalstudie*. (Bochum : Brockmeyer, 1990). (Chinathemen ; Bd. 47).
- 1994 Heilmann, Sebastian. *Sozialer Protest in der VR China : die Bewegung vom 5. April 1976 und die Gegen-Kulturrevolution der siebziger Jahre*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1994). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 238). Diss. Univ. Hamburg, 1994.
- 1995 Heilmann, Sebastian. *Die kommunistische Partei Chinas vor dem Zusammenbruch ?*. (Köln : Bundesamt für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1995). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1995, 58).
- 1996 Heilmann, Sebastian. *Das politische System der VR China im Wandel*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1996). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 265). 2. aktualisierte Aufl. (Wiesbaden : Verlag für Sozialwissenschaft, 2004). [KVK]
- 1996 Heilmann, Sebastian. *Turning away from the Cultural revolution : political grass-roots activism in the mid-seventies*. (Stockholm : Stockholm University, Center for Pacific Asia Studies, 1996). (Occasional paper / Center for Pacific Asia Studies at Stockholm University ; 28).
- 2000 Heilmann, Sebastian. *Die Politik der Wirtschaftsreformen in China und Russland*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2000). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 317). Habil. Univ. Münster, 1999.
- 2002 *Der chinesische Aktienmarkt*. Sebastian Heilmann, Jörn-Carsten Gottwald (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2002). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 352). [KVK]
- 2012 Schmidt, Dirk ; Heilmann, Sebastian. *Aussenpolitik und Aussenwirtschaft der Volksrepublik China*. (Wiesbaden : Springer, 2012). [WC]

Heinzig, Dieter (Erzgebirge 1932-) : Stallvertretender Direktor, Leiter der Asienabteilung, Universität Köln

Bibliographie : Autor

- 1967 Heinzig, Dieter. *Mao contra Liu*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1967). [WC]

- 1968 Heizing, Dieter. *Die Krise der Kommunistischen Partei Chinas in der Kulturrevolution*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1968). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 68). [WC]
- 1968 Heizing, Dieter. *Von Lushan zur Kulturrevolution*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1968). (Berichte des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien ; Bd. 5). [WC]
- 1969 Heizing, Dieter. *Die Anfänge der Kommunistischen Partei Chinas im Lichte der Memoiren Chang Kuo-t'ao*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1969). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; Bd. 61). [Zhang Guotao]. [WC]
- 2015 Heizing, Dieter. *The Soviet Union and communist China 1945-1950 : the arduous road to the alliance*. (London : Routledge, 2015). [WC]

Heissig, Walther (Wien 1913-2005 Rheinböllen) : Mongolist, Professor für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens, Universität Bonn

Biographie

- 1933 ca.-1941 Walther Heissig studiert Urgeschichte, Ethnologie, Sinologie und Mongolistik an der Universität Wien. [HeiW1]
- 1936 Walther Heissig studiert Chinesisch und Mongolisch an der Universität Berlin. [HeiW1]
- 1941 Walther Heissig promoviert an der Universität Wien. [HeiW1]
- 1941-1943 Walther Heissig hält sich (militärisch) in der Inneren Mongolei und der Mandschurei auf. [HeiW1]
- 1943-1946 Walther Heissig ist Dozent für Mongolistik an der Furen-Universität Beijing. [HeiW1]
- 1951 Walther Heissig habilitiert sich an der Universität Göttingen. [HeiW1]
- 1954-1964 Walther Heissig ist Dozent für Mongolistik der Universität Bonn. [HeiW1]
- 1957 Walther Heissig gründet die Permanent International Altaistic Conference und wird erster Generalsekretär. [HeiW1]
- 1964 Gründung des Seminar für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn durch Walther Heissig. [HeiW1]
- 1964-1982 Walther Heissig ist Professor für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn. [HeiW1]
- 1969 Walther Heissig gründet das Projekt *Sonderforschungsbereich Orientalistik mit besonderer Berücksichtigung Zentralasiens*. [HeiW1]

Bibliographie : Autor

- 1941 Heissig, Walther. *Das gelbe Vorfeld : die Mobilisierung der chinesischen Aussenländer*. (Heidelberg : Vowinkel, 1941). (Schriften zur Wehrgeopolitik ; Bd. 2). [WC]
- 1944 Heissig, Walther. *Der mongolische Kulturwandel in den Hsingan-Provinzen Mandschukuos*. (Wien : Siebenberg-Verl., 1944). (Asien-Schriftenreihe ; 1). Diss. Univ. Wien, 1941. [WC]
- 1953 Heissig, Walther. *Das mongolische Publikations- und Übersetzungswesen der Mandju-Zeit*. In : Sinologica ; Vol. 3, (1953). [WC]
- 1954 Heissig, Walther. *Die Pekinger lamaistischen Blockdrucke in mongolischer Sprache : Materialien zur mongolischen Literaturgeschichte*. (Wiesbaden : O. Harrsowitz, 1954). (Göttinger asiatische Forschungen ; Bd. 2). [Beijing]. [WC]

- 1954- *Asiatische Forschungen : Monographienreihe zur Geschichte.* (Bonn : Universität Bonn, Ostasiatisches Seminar ; Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1954-). = *Göttinger asiatische Forschungen : Monographienreihe zur Geschichte, Sprache und Literatur der Völker Süd-, Ost- und Zentralasiens.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1954-1958). Gegründet von Walther Heissig. [WC]
- 1956 *Wort aus tausend Jahren : Weisheit der Steppe.* Ausgewählt und übers. von Walther Heissig. (Wiesbaden : W. Gericke, 1956). (Sammlung Welt und Geist ; 12). [WC]
- 1957 Heissig, Walther. *Mongyol borjigid oboy-un teuke, von Lomi (1832) : Meng-ku shih-hsi-p'u.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1957). (Göttinger asiatische Forschungen ; Bd. 9). [Meng gu shi xi pu]. [WC]
- 1958 *Altan kürdüh mingran gegesuitü bicig : eine mongolische Chronik von Siregetü Guosi dharma (1739).* Hrsg. und mit einer Einl. und Namensverzeichnis versehen von Walther Heissig. (Kopenhagen : Ejnar Munksgaard, 1958). [WC]
- 1959-1965 *Die Familien- und Kirchengeschichtsschreibung der Mongolen.* Einleitung und Namenregister von Walther Heissig. Vol. 1-4. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1959-1965). (Asiatische Forschungen ; 16). Vol. 2.1 : Vier Chroniken des 19. Jahrhunderts in Facsimilia. Vol. 2 : Anonyme Tsakhar-Chronik. Vol. 3 : Dayan kemekü sudur, um 1856. Vol. 4 : Cinggis qayan-u domoy, 1869. [WC]
- 1961 Heissig, Walther. *Mongolische Handschriften, Blockdrucke, Landkarten.* Mit 16 Lichtdrucktafeln ; beschrieben von Walther Heissig ; unter Mitarbeit von Klaus Sagaster. (Wiesbaden : F. Steiner, 1961). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland ; Bd. 1). [WC]
- 1961 Paldan, Yeshey. *Erdeni-yin erike; mongolische Chronik der lamaistischen Klosterbauten der Mongolei, von Isibaldan (1835).* In Faksimile mit Einleitung und Namensverzeichnis hrsg. von Walther Heissig. (Kopenhagen : E. Munksgaard, 1961). (Monumenta linguarum Asiae Maioris ; Ser. nova ;, Bd. 2). [WC]
- 1962 *Bolur toli, "Spiegel aus Bergkristall" von Jimbadorji (1834-1837) : Buch III : Geschichte der Mongolen.* In Faksimile mit Einl. und Namensverzeichnis hrsg. von Walther Heissig. (Kopenhagen : Ejnar Murksgaard, 1962). [WC]
- 1962 Heissig, Walther. *Beiträge zur Übersetzungsgeschichte des mongolischen buddhistischen Kanons.* (Görringen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1962). (Abhandlungen / Akademie der Wissenschaften in Göttingen. Phil.-hist. Klasse). [WC]
- 1963 *Mongolische Volksmärchen.* Aus dem Mongolischen übers. und mit einem Nachwort von Walther Heissig. (Düsseldorf : E. Diederichs, 1963). [WC]
- 1966 *Mongolische volksreligiöse und folkloristische Texte aus europäischen Bibliotheken.* Mit 32 Lichtdrucktafeln ; mit einer Einl. und Glossar hrsg. von Walther Heissig. (Stuttgart : F. Steiner, 1966). [WC]
- 1966 Heissig, Walther. *Die mongolische Steininschrift und Manuskriptfragmente aus Olon süme in der Inneren Mongolei.* (Göttingen : Vandenhoeck und Ruprecht, 1966). (Abhandlungen / Akademie der Wissenschaften in Göttingen. Phil.-hist. Klasse). [WC]
- 1966-1981 *Mongolische Ortsnamen.* Hrsg. von Walter Heissig. Teil 1-3. (Wiesbaden : F. Steiner, 1966-1981). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland. Supplementband ; 5, 5,1, 5,2). Teil 1 : Aus mongolischen Manuskript-Karten. Zusammengestellt von Magadbürin Haltod. Teil 2 : Mongolische Manuskriptkarten in Facsimilia. Teil 3 : Planquadratzahlen und Namensgruppierungen. Von S. Rasidondug. [WC]
- 1967 *Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens.* Vol. 1 (1967-). (Bonn : Universität Bonn ; Wiesbaden : Harrassowitz, 1967-). Gegründet von Walther Heissig. [WC]

- 1967 Heissig, Walther. *Tibet und die Mongolei als literarische Provinzen*. (Köln : Westdeutscher Verlag, 1967). (Arbeitsgemeinschaft für Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen ; H. 132. Arbeitsgemeinschaft für Rationalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen ; 132). [WC]
- 1970 Tucci, Giuseppe ; Heissig, Walther. *Die Religionen Tibets und der Mongolei*. (Stuttgart : W. Kohlhammer, 1970). (Die Religionen der Menschheit ; Bd. 20). [WC]
- 1971 *Mongoleireise zur späten Goethezeit : Berichte und Bilder des J. Rehmann und A. Thesleff von der russischen Gesandtschaftsreise 1805/06*. Hrsg. und mit einer Einl. von Walther Heissig. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1971). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland. Supplementband ; 13). [Enthält das Tagebuch von Joseph Rehmann]. [WC]
- 1972 Heissig, Walther. *Geschichte der mongolischen Literatur*. Bd. 1-2. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1972). Bd. 1 : 19. Jahrhundert bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts. Bd. 2 : 20. Jahrhundert bis zum Einfluss moderner Ideen. [WC]
- 1974-1975 *Schriftliche Quellen in Mogoli*. Hrsg. von Walther Heissig, Michael Weiers. Vol. 1-3. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1974). (Materialien zur Sprache und Literatur der Mongolen von Afghanistan ; 2-3. Abhandlungen der Rheinisch-Westfälischen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 50). Vol. 1 : Texte in Faksimile. vol. 2. : Bearbeitung der Texte. Vol. 3 : Poesie der Mogholen. [WC]
- 1976 Heissig, Walther. *Die mongolischen Handschriften-Reste aus Olon süme, Innere Mongolei (16.-17. Jhdt.)*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1976). (Asiatische Forschungen ; Bd. 46). [WC]
- 1978 Heissig, Walther. *Die Mongolen : ein Volk sucht seine Geschichte*. 2., durchges. u. erw. Aufl. (München : Deutscher Taschenbuch-Verlag, 1978). [1. Aufl. Düsseldorf : Econ-Verlag, 1964]. [WC]
- 1979 Heissig, Walther. *Die mongolischen Epen : Bezüge, Sinndeutung und Überlieferung*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1979). (Asiatische Forschungen ; Bd. 68). [Symposium Sept. 25-27, 1978, Universität Bonn]. [WC]
- 1981 Heissig, Walther. *Die geheime Geschichte der Mongolen*. (Düsseldorf : Diederichs, 1981). [WC]
- 1981-1992 *Fragen der mongolischen Heldendichtung*. Hrsg. von Walther Heissig. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1981-1992). (Asiatische Forschungen ; Bd. 72-73, 91, 101, 120). [WC]
- 1983 Heissig, Walther. *Geser-Studien : Untersuchungen zu den Erzählstoffen in den "neuen" Kapiteln des mongolischen Geser-Zyklus*. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1983). (Abhandlungen der Rheinisch-Westfälischen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 68). [WC]
- 1985 *Tsachar-Märchen : nach Aufzeichnungen aus dem Jahre 1938/39*. Beschrieben und eingel. von Walther Heissig. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1985). (Asiatische Forschungen ; Bd. 87). [WC]
- 1985 Heissig, Walther. *Dschingis Khan, ein Weltreich zu Pferde*. (Köln : Diederichs, 1985). (Diederichs gelbe Reihe ; 60. Mongolei). [WC]
- 1986 *Mongolische Erzählungen : Helden-, Höllenfahrts- und Schelmengeschichten*. Aus dem Mongolischen übertragen und mit einer Einl. versehen von Walther Heissig. (Zürich : Manesse, 1986). (Manesse Bibliothek der Weltliteratur). [WC]
- 1987 *Synkretismus in den Religionen Zentralasiens : Ergebnisse eines Kolloquiums vom 24.5. bis 26.5.1983 in St. Augustin bei Bonn*. Hrsg. von Walther Heissig, Hans-Joachim Klimkeit. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1987). (Studies in oriental religions ; vol. 13). [WC]
- 1988 Heissig, Walther. *Erzählstoffe rezenter mongolischer Heldendichtung*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1988). (Asiatische Forschungen ; Bd. 100). [WC]

- 1989 *Die Mongolen : [Ausstellung] Haus der Kunst München, 22. März bis 28. Mai 1989.* Walther Heissig, Claudius C. Müller. (Innsbruck : Pinguin-Verlag, 1989). [WC]
- 1989 Heissig, Walther. *Das Buch vom Ursprung der Mongolen.* (München : Diederichs, 1989). (Diederichs gelbe Reihe ; 60. Mongolei). [Mongol-un niguca tobciyan]. [WC]
- 1991 Heissig, Walther. *Heldenmärchen versus Heldenepos ? : strukturelle Fragen zur Entwicklung altaischer Heldenmärchen.* (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1991). (Abhandlungen der Rheinisch-Westfälischen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 85). [WC]
- 1992 Heissig, Walther. *Schamanen und Geisterbeschwörer in der östlichen Mongolei : gesammelte Aufsätze.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 1992). (Studies in oriental religions ; 24). [WC]
- 1996 Heissig, Walther. *Götter im Wandel : gesammelte Aufsätze zum Synkretismus der mongolischen Volksreligion.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1996). (Studies in Oriental religions ; 38). [WC]
- 1996 Heissig, Walther. *Si Liyang : Variationen und Motiv-Transformationen eines mongolischen Spielmannsliedes.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1996). (Asiatische Forschungen ; Bd. 131). [WC]
- 2000 Heissig, Walther. *Individuelles und traditionelles Erzählen : der mongolische Erzähler Coyirub aus Ordus (1912-1989).* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2000). (Asiatische Forschungen ; Bd. 136). [WC]
- 2003 Heissig, Walther. *Motive und Analysen mongolischer Märchen.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2003). (Asiatische Forschungen ; Bd. 146). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1973 *Serta Tibeto-Mongolica : Festschrift für Walther Heissig zum 60. Geburtstag am 5.12.1973.* Hrsg. von Rudolf Kaschewky, Klaus Sagaster, Michael Weiers. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1973). [WC]
- 1983 *Documenta barbarorum : Festschrift für Walther Heissig zum 10. Geburtstag.* Hrsg. von Klaus sagaster und Michael Weiers. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1983). (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica ; 18). [WC]
- 2010 Aubin, Françoise. *Walther Heissig (5 décembre 1913-5 septembre 2005).* In : *Etudes mongoles et sibériennes, centrasiatiques et tibétaines ; no 36-37 (2006).* : <http://emscat.revues.org/index1015.html>. [AOI]

Henderson, Gail E. = Henderson, Gail Elizabeth (Boston, Mass. 1949-) : Professor Department of Social Medicine, School of Medicine, University of North Carolina, Chapel Hill

Biographie

- 1967-1971 Gail E. Henderson studiert am Department of Chinese Language and Literature des Oberlin College, Ohio. [Hend]
- 1971 Gail E. Henderson erhält den B.A. des Department of Chinese Language and Literature des Oberlin College, Ohio. [Hend]
- 1971-1973 Gail E. Henderson ist Instructor am Department of Foreign Languages der Tunghai-Universität in Taichung, Taiwan. [Hend]
- 1972 Gail E. Henderson ist Übersetzerin am National Palace Museum in Taipei, Taiwan. [Hend]
- 1973-1980 Gail E. Henderson ist Lecturer am Hubei Provincial Medical College, Wuhan. [Hend]

- 1975- Gail E. Henderson ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Hend]
- 1975-1976 Gail E. Henderson studiert Chinesisch am Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Hend]
- 1975-1978 Gail E. Henderson ist Research Assistant in Chinese Politics am Center for Chinese Studies der University of Michigan. [Hend]
- 1976-1977 Gail E. Henderson studiert am Department of Sociology der University of Michigan, Ann Arbor. [Hend]
- 1977 Gail E. Henderson erhält den M.A. des Department of Sociology der University of Michigan, Ann Arbor. [Hend]
- 1977-1982 Gail E. Henderson forscht für die Dissertation und hält sich für Forschungen an einem Spital in China auf. [Hend]
- 1978- Gail E. Henderson ist Mitglied der American Sociological Association. [Hend]
- 1979-1980 Gail E. Henderson ist Special Representative der Yale-China Association in New Haven, Conn. [Hend]
- 1980 Gail E. Henderson ist Interpreter der IBM Sales and Technical Representatives in Beijing. [Hend]
- 1980-1981 Gail E. Henderson ist Program Coordinator am Orange County Women's Center in Chapel Hill, N.C. [Hend]
- 1982 Gail E. Henderson promoviert am Department of Sociology der University of Michigan, Ann Arbor. [Hend]
- 1982-1984 Gail E. Henderson ist Post-Doctoral Fellow an der School of Public Health der University of North Carolina, Chapel Hill. [Hend]
- 1983-1987 Gail E. Henderson ist Research Assistant Professor am Department of Social Medicine der School of Medicine, University of North Carolina, Chapel Hill. [Hend]
- 1987-1993 Gail E. Henderson ist Assistant Professor am Department of Social Medicine der School of Medicine, University of North Carolina, Chapel Hill. [Hend]
- 1990- Gail E. Henderson ist Mitglied der American Public Health Association. [Hend]
- 1990-1993 Gail E. Henderson ist Mitarbeiterin bei der Auswertung von klinischen Versuchen im ländlichen China der Birth Defects Division des Center of Environmental Health and Injury Control. [Hend]
- 1992- Gail E. Henderson ist Mitglied der Adjunct Faculty des Asian Pacific Studies Institute der Duke University, Durham, N.C. [Hend]
- 1992- Gail E. Henderson ist Research Associate am Cecil G. Sheps Center for Health Services Research der University of North Carolina, Chapel Hill. [Hend]
- 1993-1996 Gail E. Henderson ist Mitglied des Committee on Advanced Study in China des Committee on Scholarly Communication with China der National Academy of Sciences. [Hend]
- 1993-1999 Gail E. Henderson ist Associate Professor am Department of Social Medicine der School of Medicine, University of North Carolina, Chapel Hill. [Hend]
- 1996 Gail E. Henderson ist Mitorganisatorin der Konferenz *Gender, Households, and the Boundaries of Work in China*. [Hend]
- 1996- Gail E. Henderson ist Adjunct Professor am Department of Sociology der University of North Carolina, Chapel Hill. [Hend]
- 1999- Gail E. Henderson ist Professor am Department of Social Medicine der School of Medicine, University of North Carolina, Chapel Hill. [Hend]

- 2001-2004 Gail E. Henderson ist Mitglied des Editorial Board der *American sociological review*. [Hend]
- 2002- Gail E. Henderson ist Mitglied der American Society for Bioethics and Humanities. [Hend]
- 2004- Gail E. Henderson ist Direktorin des International Core des Center for AIDS Research, Mitglied des Global Health Advisory Committee des Office of Global Health an der School of Public Health und Associate Provost for International Affairs Faculty Advisory Board. [Hend]

Bibliographie : Autor

- 1982 Henderson, Gail Elizabeth. *Danwei, the Chinese work unit : a participant-observation study of a hispital*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1982). Diss. Univ. of Michigan, 1982.
- 1982 Oksenberg, Michel ; Henderson, Gail. *Research guide to People's daily editorials, 1949-1975*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1982). [Ren min ri bao].
- 1984 Henderson, Gail E. ; Cohen, Myron S. *The Chinese hospital : a socialist work unit*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1984).
- 2000 *Re-drawing boundaries : work, households, and gender in China*. Ed. by Barbara Entwisle and Gail E. Henderson. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). (Studies on China ; 25).

Henderson, John B. (1948-) : William R. and Letitia Bell Endowed Professor of History, Department of History ; Professor of Religious Studies, Department of Philosophy and Religious Studies, Louisiana State University, Baton Rouge

Biographie

- 1970 John B. Henderson promoviert an der Duke University, Durham N.C. [HenJ1]
- 1977 John B. Henderson promoviert an der University of California, Berkeley. [HenJ1]

Bibliographie : Autor

- 1977 Henderson, John B. *The ordering of the heavens and the earth in early Ch'ing thought*. (Berkeley, Calif. : University of California Press ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1977). Diss. Univ. of California, Berkeley. [Qing]. [WC]
- 1984 Henderson, John B. *The development and decline of Chinese cosmology*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1984). (Neo-confucian studies). [WC]
- 1991 Henderson, John B.. *Scripture, canon, and commentary : a comparison of confucian and western exegesis*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1991). [WC]
- 1998 Henderson, John B. *The construction of orthodoxy and heresy : neo-confucian, islamic, jewish, and early christian patterns*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1998). [WC]
- 1999 *Imagining boundaries : changing confucian doctrines, texts, and hermeneutics*. Ed. by Kai-wing Chow, On-cho Ng, and John B. Henderson. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1999). (Suny series in Chinese philosophy and culture). [WC]
- 2006 *Notions of time in Chinese historical thinking*. Ed. by Chun-chieh Huang and John B. Henderson. (Hong Kong : Chinese University Press, 2006). [WC]

Henne, Henry (Bergen 1918-2002 Bergen) : Sinologe, Professor of East Asian Languages und Literature an der Universität Oslo, Sprachwissenschaftler

Biographie

- 1946-1948 Henry Henne studiert Chinesisch bei Bernhard Karlgren in Stockholm. [Wik]
- 1948 Henry Henne erhält den fil.kand. des Stockholm University College. [Wik]
- 1948-1951 Henry Henne hält sich in China auf, reist nach Hong Kong, Japan und studiert Chinesisch, Japanisch, Koreanisch, Thai und Vietnamesisch an der University of California, Berkeley. [Wik,BockH1]
- 1952-1956 Henry Henne ist Research Fellow an der Universität Oslo. [Wik]
- 1958 Henry Henne erhält die licensiat-dissertation in Chinesisch des Stockholm University College. [Wik]
- 1958-1963 Henry Henne ist Professor für Linguistik an der International Christian University in Tokyo. [Wik]
- 1963-1965 Henry Henne ist Professor an der Cornell University, Ithaca. [Wik]
- 1965-1966 Henry Henne ist Professor für Linguistik an der International Christian University in Tokyo. [Wik]
- 1966-1981 Henry Henne ist Professor of East Asian Languages and Literature an der Universität Oslo. [Wik]
- 1967-1988 Henry Henne ist Vorstandsmitglied der Zentral Nordic Institute of Asian Studies. [Wik]
- 1970 Henry Henne wird Mitglied der Norwegischen Akademie der Wissenschaften. [Wik]
- 1975-1986 Henry Henne ist Vorsitzender des Instituts für vergleichende Forschung in der menschlichen Kultur. [Wik]
- 1979 Henry Henne wird Mitglied der Königlich Dänischen Akademie der Wissenschaften. [Wik]
- 1981-1988 Henry Henne ist Professor an der Universität Bergen und gibt Kurse in Vietnamesisch, Kantonesisch und Japanisch. [Wik]
- 1988-1992 Henry Henne arbeitet in der Norwegian School of Economics and Business Administration. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1977 Henne, Henrik ; Rongen, Ole Bjorn ; Hansen, Lars Jul. *A handbook on Chinese language structure*. (Oslo : Universitetsforlaget, 1977). [WC]
- 1978 Henne, Henry. *Alt innenfor de fire hav : streiftog i kinesisk historie og kultur*. (Oslo : Universitetsforlaget, 1978). (Tankekors ; 8). [WC]

Henricks, Robert G. (1943-) : Preston Kelsey Professor of Religion, Dartmouth College, Hanover, New Hampshire

Biographie

- 1965 Robert G. Henricks erhält den B.A. in Religious Studies der Pennsylvania State University, University Park. [Dart]
- 1973 Robert G. Henricks erhält den M.A. in Chinese Language and Literature der University of Wisconsin, Madison. [Dart]
- 1976 Robert G. Henricks promoviert in Chinese Language and Literature der University of Wisconsin, Madison. [Dart]

1976-2008 ? Robert G. Henricks ist Preston Kelsey Professor of Religion am Dartmouth College, Department of Religion, Hanover N.H. [Dart]

Bibliographie : Autor

- 1976 Henricks, Robert G. *Hsi K'ang (223-262) : his life, literature, and thought*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin, 1976). Diss. Univ. of Wisconsin, 1976. [Xi Kang]. [WC]
- 1983 Hsi, K'ang. *Philosophy and argumentation in third-century China : the essays of Hsi K'ang*. Transl., with introd. and annotations by Robert G. Henricks. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1983). (Princeton Library of Asian translations). [WC]
- 1989 Lao-tzu. *Te-tao ching : a new translation based on the recently discovered Ma-wang-tui texts*. Transl., with an introd. and commentary by Robert G. Henricks. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1989). [Laozi. *Dao de jing*. Mawangdui]. [WC]
- 1990 Han-shan. *The poetry of Han-shan : a complete, annotated translation of Cold mountain*. Robert G. Henricks. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1990). (Suny series in buddhist studies). [Hanshan]. [WC]
- 2000 Lao Tzu. *Tao de ching : a translation of the startling new documents found at Guodian*. Robert G. Henricks. (Translations from the Asian classics). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]
- 2002 [Henricks, Robert G.]. *Jian bo Laozi yan jiu*. Hanlubo zhu ; Xing Wen gai bian ; Yu Jin fan yi. (Beijing : Xue yuan chu ban she, 2002). (Xue yuan hai wai Zhongguo xue yi cong ; 2). Übersetzung von Lao Tzu. *Tao de ching : a translation of the startling new documents found at Guodian*. Robert G. Henricks. (Translations from the Asian classics). 简帛老子研究 [WC]

Henriot, Christian (1955-) : Directeur des Département d'histoire der Université Lumière-Lyon 2, Directeur Institut d'Asie orientale Lyon, Directeur scientifique des Département des sciences de l'homme et de la société du Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1978 Christian Henriot erhält das Licence en chinois des Institut national des langues et civilisations orientales. [Hen]
- 1981-1982 Christian Henriot studiert Geschichte an der Stanford University. [Hen]
- 1982 Christian Henriot erhält den M.A. in Geschichte der Stanford University. [Hen]
- 1982- Christian Henriot ist Mitglied der Association for Asian Studies. [SOAS]
- 1983 Christian Henriot promoviert an der Sorbonne Nouvelle. [Hen]
- 1984 Christian Henriot erhält den B.A. in Vietnamesisch des Institut national des langues et civilisations orientales. [Hen]
- 1985-1992 Christian Henriot ist Assistenzprofessor für chinesische, vietnamesische und koreanische Studien der Université Jean Moulin-Lyon 3. [Hen]
- 1987-1991 Christian Henriot ist Directeur des Institut d'Asie Orientale, Centre de recherche sur l'Extrême-Orient, Université Jean Moulin-Lyon 3. [Hen]
- 1990 Christian Henriot forscht drei Monate am Asia-Pacific Research Center der Stanford University. [Hen]
- 1992 Christian Henriot habilitiert sich in Lettres et sciences humaines, histoire an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Hen]

- 1992-1998 Christian Henriot ist Professor für chinesische, vietnamesische und koreanische Studien der Universität Jean Moulin-Lyon 3. [Hen]
- 1993-2002 Christian Henriot ist Directeur des Institut d'Asie Orientale, Centre national de la recherche scientifique, Université Lumière Lyon 2, Ecole normale supérieure-LSH. [Hen]
- 1994- Christian Henriot ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [SOAS]
- 1998- Christian Henriot ist Professor des Département d'histoire, Faculté de géographie, histoire de l'art et tourisme der Université Lumière-Lyon 2. [Int]
- 2000 Christian Henriot forscht drei Monate am Asia-Pacific Research Center der Stanford University. [Hen]
- 2000 Christian Henriot forscht drei Monate am Institute of Oriental Culture (Toyo Bunko) der Tokyo Universität. [Hen]
- 2001- Christian Henriot ist Herausgeber des *European journal of East Asian studies*. [AOI]
- 2002 Christian Henriot ist Gastprofessor an der University of Oregon. [Hen]
- 2002- Christian Henriot ist stellvertretender Directeur des Centre national de la recherche scientifique. [Hen]

Bibliographie : Autor

- 1988 *La femme en Asie orientale : politique, société, littérature*. Textes réunis par Christian Henriot. (Lyon : Centre rhônalpin de recherche sur l'Extrême-Orient contemporain, 1988). (Colloque "Rôles, statut et images de la femme en Asie orientale", Université Jean-Moulin Lyon III, 19-20 avril 1988).
- 1989 *Shanghai dans les années 1980 : études urbaines*. Sous la direction de Christian Henriot. (Lyon : Université Jean Moulin-Lyon III, Centre rhônalpin de recherche sur l'Extrême-Orient contemporain, 1989). (Cahiers du GRECC ; 1).
- 1991 Henriot, Christian. *Shanghai, 1927-1937 : élites locales et modernisation dans la Chine nationaliste*. (Paris : Editions de l'Ecole des hautes études en sciences sociales ; CID, 1991). (Matériaux pour l'étude de l'Asie orientale moderne et contemporaine. Cahiers du Centre Chine ; no 7).
- 1992 Henriot, Christian. *La prostitution à Shanghai aux XIXe-XXe siècles (1849-1958)*. (Paris : [s.n.], 1992). Habil. Ecole des hautes études en sciences sociales, 1992. [4 Mikrofiches]. [Hen,CCFr]
- 1995 *Les métropoles chinoises au XXe siècle*. Sous la direction de Christian Henriot ; avec la collaboration de Alain Delissen. (Paris : Editions Arguments, 1995).
- 1996 *Chinese urban history workshop : a reader (1850-1990)*. Christian Henriot, Catherine Yeh, editors. (Lyon : Institut d'Asie orientale, 1996).
- 1996 Henriot, Christian. *La réforme des entreprises en Chine : les industries shanghaiennes entre état et marché*. (Paris : L'Harmattan, 1996). (Collection Dynamiques d'entreprises).
- 1997 Henriot, Christian. *Belles de Shanghai : prostitution et sexualité en Chine aux XIXe-XXe siècles*. (Paris : CNRS, 1997).
- 1998 Henriot, Chrisian ; Roux, Alain. *Shanghai années 30 : plaisirs et violences*. (Paris : Ed. Autrement, 1998). (Collection Mémoires ; no 50).
- 1998 Henriot, Christian ; Shi, Lu. *Glossaire français-chinois de l'urbanisme, de l'aménagement et de la gestion urbaine*. (Lyon : Editions Centre national de la recherche scientifique, 1999). [Hen]

- 1999 Henriot, Christian ; Zheng, Zu'an. *Atlas de Shanghai : espaces et représentations de 1849 à nos jours*. Cartographie Olivier Barge et Sébastien Caquard. (Paris : CNRS éditions, 1999). (Collection Asie orientale).
- 2000 *New frontiers : imperialism's new communities in East Asia, 1842-1953*. Ed. by Robert Bickers and Christian Henriot. (Manchester ; New York, N.Y. : Manchester University Press ; St. Martin's Press, 2000). (Studies in imperialism).
- 2002 Henriot, Christian. *Shanghai années 30 : plaisirs et violences*. (Paris : Editions Autrement, 1998). (Collection Mémoires ; no 50).
- 2003 *In the shadow of the rising sun : Shanghai under Japanese occupation*. Ed. by Christian Henriot, Wen-hsin Yeh. (Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2003). (Cambridge modern China series).
- 2004 Henriot, Christian. *1927-1937 nian de Shanghai : shi zheng quan, di fang xing he xian dai hua*. An Keqiang zhu ; Zhang Peide, Xin Wenfeng, Xiao Qingzhang yi. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2004). (Shanghai shi yan jiu yi cong = Series of translation concerning Shanghai history). Übersetzung von Henriot, Christian. *Shanghai, 1927-1937 : élites locales et modernisation dans la Chine nationaliste*. (Paris : Editions de l'Ecole des hautes études en sciences sociales ; CID, 1991). (Matériaux pour l'étude de l'Asie orientale moderne et contemporaine. Cahiers du Centre Chine ; no 7).
- 2004 Henriot, Christian. *Shanghai ji nü : 19-20 shi ji Zhongguo de mai yin yu xing*. An Keqiang zhu ; Yuan Xieming, Xia Junxia yi. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2004). (Shanghai shi yan jiu yi cong = The series of translations concerning Shanghai). Übersetzung von Henriot, Christian. *Belles de Shanghai : prostitution et sexualité en Chine aux XIXe-XXe siècles*. (Paris : CNRS, 1997).
上海妓女：19-20世纪中国的卖淫与性

Hentze, Carl = Hentze, Karl Philipp = Hentze, Carl Philipp (Antwerpen 1883-1975 Darmstadt) : Sinologe, Professor für Sinologie an den Universitäten Gent, Brüssel und Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M., Leiter des China-Instituts

Biographie

- 1920-1924 Carl Hentze studiert neben seiner Tätigkeit als Kunstmaler Chinesisch mit Hilfe der Jesuitenmission in Belgien. [Fra]
- 1926-1932 Carl Hentze ist Dozent für chinesische Sprache und Kultur an der Universität Gent. [Fra]
- 1930-1933 Carl Hentze ist Mitglied der Sozialdemokratischen Partei Belgiens. [Fra]
- 1932-1941 Carl Hentze ist Professor für für chinesische Sprache und Kultur an der Universität Gent. [Fra]
- 1941 Carl Hentze gilt als Mitglied der flämischen SS, da er die Zeitschrift *De Flag* abonniert hat. [Fra]
- 1941-1942 Carl Hentze ist Professor für Sinologie an der Universität Brüssel. [Fra]
- 1942-1943 Carl Hentze hat eine Lehrstuhl Vertretung für Sinologie an der Johann Wolfgang Goethe-Universität in Frankfurt a.M. und ist Leiter des China-Instituts. [Fra]
- 1943 Carl Hentze stellt den Antrag in die NDSAP aufgenommen zu werden, da sie seine Berufung nach Frankfurt mit veranlasst hat. Der Lehrstuhl wurde ihm vom Reichsministerium für Wissenschaft und Erziehung angeboten. Er wird seiner belgischen Nationalität wegen abgelehnt. [Fra]

- 1943-1945 Carl Hentze ist Professor für Sinologie an der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Fra]
- 1945-1951 Carl Hentze wird als Professor aus dem Amt entlassen mit der Begründung, den Lehrstuhl der NSDAP zu verdanken. [Fra]
- 1951 Carl Hentze erhält die Professur für Sinologie an der Johann Wolfgang Goethe-Universität in Frankfurt a.M. zurück. Er wird im gleichen Jahre emeritiert, gibt aber Vorlesungen bis 1954. [Fra]

Bibliographie : Autor

- 1914 Hentze, Carl. *England, Frankreich und König Adolf von Nassau 1294-1298*. Diss. Univ. Kiel, 1914. [KVK]
- 1925- *Artibus asiae*. Vol. 1- (1925-). (Zürich : Museum Rietberg, 1925-). Gegründet von Carl Hentze und Alfred Salmony. [AOI]
- 1926 Hentze, Carl. *Les figurines de la céramique funéraire : matériaux pour l'étude des croyances et du folklore de la Chine ancienne*. (Hellerau bei Dresden : Avalun-Verlag, 1926). [KVK]
- 1932 Hentze, Carl. *Mythes et symboles lunaires (Chine ancienne, civilisations anciennes de l'Asie, peuples limitrophes du Pacifique)*. Appendice en langue allemande par Herbert Kühn. (Anvers : De Sikkel, 1932).
- 1936 Hentze, Carl. *Objets rituels, croyances et dieux de la Chine antique et de l'Amérique*. (Anvers : De Sikkel, 1936).
- 1937 Hentze, Carl. *Frühchinesische Bronzen und Kultdarstellungen*. Bd. 1-2. (Antwerpen : De Sikkel, 1937).
- 1941 Hentze, Carl. *Die Sakralbronzen und ihre Bedeutung in den frühchinesischen Kulturen*. Bd. 1-2. (Antwerpen : De Sikkel, 1941). (Studien zur Frühchinesischen Kulturgeschichte ; 1).
- 1943 Hentze, Carl. *Ko- und Ch'i-Waffen in China und in Amerika : Göttergestalten in der ältesten chinesischen Schrift*. (Antwerpen : De Sikkel, 1943). (Studien zur frühchinesischen Kulturgeschichte ; Bd. 2).
- 1951 Hentze, Carl. *Bronzegerät, Kultbauten : Religion im ältesten China der Shang-Zeit*. (Antwerpen : De Sikkel, 1951).
- 1955 Hentze, Carl. *Tod, Auferstehung, Weltordnung : das mythische Bild im ältesten China, in den grossasiatischen und zirkumpazifischen Kulturen*. Mit Beiträgen von Hermann Lommel und Hilde Hoffman. Vol. 1-2. (Zürich : Origo Verlag, 1955).
- 1957 Hentze, Carl. *Die Tierverkleidung in Erneuerungs- und Initiationsmysterien (Älteres China, zirkumpazifische Kulturen und Gross-Asien)*. In : *Symbolon : Jahrbuch für Symbolforschung* ; Bd. 1 (1957). [WC]
- 1961 Hentze, Carl. *Das Haus als Weltort der Seele : ein Beitrag zur Seelensymbolik in China, Grossasien, Altamerika*. (Stuttgart : Ernst Klett, 1961).
- 1967 Hentze, Carl. *Funde in Alt-China : das Weiterleben im ältesten China*. (Göttingen : Musterschmidt-Verlag, 1967).

Herbelot, Barthélemy d' (Paris 1625-1695 Paris) : Orientalist

Bibliographie : Autor

1775-1815 Herbelot, Barthelemy d'. *Bibliothèque orientale, ou dictionnaire universel contenant tout ce qui fait connoître les peuples de l'Orient. Leurs histoires et traditions véritables ou fabuleuses, leurs religions, sectes et politique. Leurs gouvernement, loix, coùtumes, moeurs, guerres, & les revolutions de leurs empires. Leurs sciences et leurs arts, leurs théologie, mythologie, magie, physique, morale, médecine, mathématiques, histoire naturelle, chronologie, géographie, observations astronomiques, grammaire, & réthorique.* (Maestricht : Chez J.E. Dufour & Ph. Roux, 1776). [Lust,Wal]

Hermanns, Matthias (Köln 1899-1972 Anthropos Institute, Sankt Augustin) : Missionar Society of the Divine Word, Arzt, Tibetologe

Biographie

1922-1953 Matthias Hermanns ist als Missionar in Gansu, Qinghai und Xinjiang. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1935 Hermanns, Mattias. *Vom Urmenschen zur Hochkultur : Chinas Ursprung und Entwicklung.* (Yenchowfu : Missionsdruckerei, 1935). Bd. 1 : *Chinas Ursprung.* [WAL 10]
- 1949 Hermanns, Matthias. *Die Nomaden von Tibet : die sozial-wirtschaftlichen Grundlagen der Hirtenkulturen in Amdo und von Innerasien : Ursprung und Entwicklung der Viehzucht.* (Wien : Herold, 1949). [Cla]
- 1955 Hermanns, Matthias. *Himmelsstier und Gletscherlöwe : Mythen, Sagen und Fabeln aus Tibet.* (Eisenach : Erich Röth, 1955). [WC]
- 1955 Hermanns, Mattias. *Mythen und Mysterien : Magie und Religion der Tibeter.* (Stuttgart : Magnus-Verlag, 1955). [WC]
- 1965 Gesar. *Das National-Epos der Tibeter Gling König Ge Sar.* Aus dem Tibetanischen übers. von Matthias Hermanns. (Regensburg : Habel, 1965). [WC]

Hermanova-Novotna, Zdenka (Rakovnik, Tschechoslowakei 1930-) : Sinologin

Biographie

- 1950-1953 Zdenka Hermanova-Novotna studiert Chinesisch am Oriental Institute, Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1953-1958 Zdenka Hermanova-Novotna studiert Chinesisch an der Beijing University. [Gal18]
- 1969 Zdenka Hermanova-Novotna promoviert am Oriental Institute, Prag, Tschechoslowakei. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1961 Wu, Cheng'en. *Opici kral : vypraveni o putovani na zapad.* [Übers. von Zdenka Hermanova-Novotna. (Praha : Mlada fronta, 1961). [Wu, Cheng'en. Pilgrimage to the West]. [WC]
- 1974-1984 *Cesko-Cínský slovník.* [Hrsg. von] Zdenka Hermanova-Novotna. Vol. 1-9 (Prague : Ceskoslovenska Akademie, 1974-1984). [Czech-Chinese dictionary]. 捷汉辞典 [WC,Gal18]

Herrera Maldonado, Francisco de (Oropesa 1584-1633 Oropesa) : Humanist, Historiker, Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1621 Herrera Maldonado, Francisco de. *Epitome historial del reyno de la China : Muerte de su Reyna, madre de este Rey que oy vine, que sucedió á treinta de março, del año de mil seiscientos y diez y siete Sacrificios y ceremonias de su entierro : Consta descripcion de aquel Imperio. Y la introducción en el de nuestra Santa Fé Católica.* (Madrid : Por Andres de Parra, á costa el Andrés de la Carrasquilla, 1621). [WC]
- 1622 Herrera Maldonado, Francisco de. *Novvelle histoire de la Chine, ov La mort de la Reyne Mere dv roy de la Chine qui est aujourd'hui, les cérémonies qui se firent à ses funérailles, & dernières guerres que les Chinois ont euës contre les Tartares, sont fidellement racontées.* Avec le progrez que depvis peu de temps les Peres de la Compagnie de Iesvs. Trad. d'Espagnol en François par I.I. Bellefleur Percheron. (Paris : Chez la Veusue Charles Chastellain, 1622). [WC]

Herrmann, Konrad (1945-) : Deutscher Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1978 *Was ist ein Glücksfall ? : altchinesische Anekdoten und Gleichnisse.* Aus dem Chinesischen übers. und hrsg. von Konrad Herrmann. (Leipzig : Kiepenheuer, 1978). [WC]
- 1981 Lu, Xun. *In tiefer Nacht geschrieben : Auswahl.* Aus dem Chinesischen, Auswahl, Übers., Zeittaf. und Anm. von Yang Enling und Konrad Herrmann. (Leipzig : Reclam, 1981). (Reclam Universal-Bibliothek ; Bd. 879E. Belletristik ; Bd. 879). Übersetzung von Lu, Xun. *Lu Xun ji xie yu shen ye li.* [WC]
- 1983 Ji, Yun. *Pinselnotizen aus der Srohütte der Betrachtung des Grossen im Kleinen : Kurzgeschichten und Anekdoten.* Aus dem Chinesischen übertr., ausgew. und hrsg. von Konrad Herrmann. (Leipzig : G. Kiepenheuer, 1983). Übersetzung von Ji, Yun. *Yue wei cao tang bi ji.* (Baiping : Sheng shi wan yi shu wu, 1800). 閱微草堂筆記 [WC]
- 1984 *Reiskörner fallen nicht vom Himmel : chinesische Sprichwörter.* Aus dem Chinesischen übertr. und hrsg. von Konrad Herrmann. (Leipzig : Kiepenheuer, 1984). [WC]
- 1990 Zhang, Xianliang. *Die Hälfte des Mannes ist Frau : Roman.* Deutsch von Konrad Herrmann. (Berlin : Verlag Neues Leben, 1990). Übersetzung von Zhang, Xianliang. *Nan ren de yi ban shi nü ren.* (Beijing : Zhongguo wen lian chu ban gong si, 1985). 男人的一半是女人 [WC]

Herrmann-Pillath, Carsten (Dessau 1959-) : Professor für gesamtwirtschaftliche und institutionelle Wirtschaftsforschung der Universität Witten/Herdecke

Biographie

- 1978-1988 Carsten Herrmann-Pillath studiert Volkswirtschaftslehre und Sinologie an der Universität Köln. [Her]
- 1988-1992 Carsten Herrmann-Pillath ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, Köln. [Her]
- 1992 Carsten Herrmann-Pillath erhält die Berufung als Professor für Ostasienwirtschaft / China an der Gerhard-Mercator-Universität Duisburg. [Her]
- 1993-1997 Carsten Herrmann-Pillath ist Dozent für Volkswirtschaftslehre an der Universität St. Gallen. [Her]
- 1996- Carsten Herrmann-Pillath ist Professor für gesamtwirtschaftliche und institutionelle Wirtschaftsforschung der Universität Witten/Herdecke. [Her]

- 2000- Carsten Herrmann-Pillath ist Gastprofessor der School of Economics der Zhejiang Universität in Hangzhou. [Her]
- 2003- Carsten Herrmann-Pillath ist Gastprofessor an der Volksuniversität Beijing. [Her]

Bibliographie : Autor

- 1986 Herrmann-Pillath, Carsten. *Die chinesische Wirtschaftsreform im Spiegel sowjetischer Darstellungen 1979-1986*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1986). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1986, 42).
- 1987 Herrmann-Pillath, Carsten. *Inflationsprozesse in der VR China seit 1979*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1987). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1987, 44).
- 1989 Herrmann-Pillath, Carsten. *Die chinesische Wirtschaftspolitik in der Phase beschleunigter Inflation : neue theoretische und empirische Analysen*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1989).
- 1989 Herrmann-Pillath, Carsten. *Perestrojka und tizhi gaige : komparative Betrachtungen zur "radikalen Umgestaltung" der wirtschaftlichen Lenkung in der UdSSR und in der VR China*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1989). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und internationale Studien ; 1989, 33-34).
- 1989 Herrmann-Pillath, Carsten. *Staatseigentum ohn Zukunft ? : chinesische Wirtschaftswissenschaftler diskutieren neue Eigentumsformen im Sozialismus*. Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1989). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und internationale Studien ; 1989, 17).
- 1990 Herrmann-Pillath, Carsten. *China - Kultur und Wirtschaftsordnung : eine system- und evolutionstheoretische Untersuchung*. (Stuttgart : G. Fischer, 1990). (Schriften zum Vergleich von Wirtschaftsordnungen ; Ht. 41).
- 1990 Herrmann-Pillath, Carsten. *Lebensrisiken, soziale Sicherung und Krise der Reformpolitik der VR China*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1990). (Berichte des Instituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 28).
- 1991 Herrmann-Pillath, Carsten. *Transformation und Geschichte in China : Versuch einer theoretischen Interpretation*. (Arbeitsbericht der Gruppe ‚Wirtschaft‘ des European project on China's modernization, contemporary patterns of cultural and economic change ; Nr. 1).
- 1993 Herrmann-Pillath, Carsten. *China, paradoxe Transformation oder Modell ?* (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1993).
- 1995 Herrmann-Pillath, Carsten. *Marktwirtschaft in China : Geschichte, Strukturen, Transformationen*. (Opladen : Leske + Budrich, 1995).
- 1995 Herrmann-Pillath, Carsten. *The East, the West, and China's growth : challenge and response : contributions to the 1994 Duisburg Symposium on "Greater China"*. Dieter Cassel, Carsten Herrmann-Pillath (eds.). (Baden-Baden : Nomos, 1995). (Schriftenreihe zur Ostasienforschung ; Bd. 6).
- 1996 Herrmann-Pillath, Carsten. *Wang luo, wen hua yu Hua ren she hui jing ji xing wie fang shi*. (Taiyuan : Shanxi jing ji chu ban she, 1996). (Dang dai Zhongguo di cun zhuang jing li yu con luo wen hua con shu = Village economy and culture in contemporary China ; 7).

- 1998 *Länderbericht China : Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum.* Carsten Herrmann-Pillath und Michael Lackner (Hrsg.) ; unter Mitarbeit von Doris Fischer und Christoph Müller-Hofstede. (Bonn : Bundeszentrale für Politische Bildung, 1998). (Schriftenreihe ; Bd. 351).
- 1998 Martin, Helmut ; Herrmann-Pillath, Carsten. *Vernetzungen : wirtschaftlicher und kultureller Wandel in China : Entwicklungen, Strukturen, Protagonisten : Europäisches Projekt zur Modernisierung in China gefördert von der Volkswagen-Stiftung : ein Bericht über Publikationen und Forschungsergebnisse, 1991-1997.* (Dortmund : Projekt Verlag, 1998). (Edition Cathay ; Bd. 37).

Hershatter, Gail B. (New Haven, Conn. 1952-) : Distinguished Professor of History, University of California, Santa Cruz

Biographie

- 1974 Gail B. Hershatter erhält den B.A. des Hampshire College, Amherst, Mass. [Hers]
- 1979-1981 Gail B. Hershatter studiert und forscht an der Nankai Universität in Nanjing. [Hers]
- 1982 Gail B. Hershatter promoviert am Department of History der Stanford University. [Hers]
- 1982-1987 Gail B. Hershatter ist Assistant Professor of History am Williams College, Williamstown, Mass. [Hers]
- 1986- Gail B. Hershatter hält sich öfters für Forschungsaufenthalte und Reisen in China auf. [Hers]
- 1987-1991 Gail B. Hershatter ist Associate Professor of History am Williams College, Williamstown, Mass. [Hers]
- 1991-2008 Gail B. Hershatter ist Professor of History an der University of California, Santa Cruz. [Hers]
- 1995-2007 Gail B. Hershatter ist Co-Director des Center for Cultural Studies der University of California, Santa Cruz. (Director 1996-1997). [Hers]
- 1997 Gail B. Hershatter erhält den Joan Kelly Memorial Prize in Women's History der American Historical Association. [Hers]
- 2002-2004 Gail B. Hershatter ist Mitglied des Levenson Prize Committee der Association for Asian Studies. (Chair 2003-2004). [Hers]
- 2002-2007 Gail B. Hershatter ist Director des Institute for Humanities Research an der University of California, Santa Cruz. [Hers]
- 2003-2008 Gail B. Hershatter ist Mitglied des Editorial Board von *History compass*. [Hers]
- 2004- Gail B. Hershatter ist Mitglied des Advisory Board von *Inter-Asia*. [Hers]
- 2004- Gail B. Hershatter ist Mitglied des Editorial Board von *Taiwan : a radical quarterly in social studies*. [Hers]
- 2004- Gail B. Hershatter ist Mitglied des Editorial Board von *She hui xing bie*. [Hers]
- 2004-2008 Gail B. Hershatter ist Distinguished Professor in the Humanities an der University of California, Santa Cruz. [Hers]
- 2004-2010 Gail B. Hershatter ist Vorsitzender des Executive Committee des Pacific Rim Research Program der University of California, Santa Cruz. [Hers]
- 2005 Gail B. Hershatter ist External Evaluator des Institute for the Humanities der University of Illinois, Chicago. [Hers]
- 2006 Gail B. Hershatter ist External Evaluator des Department of History der University of Illinois Urbana-Champaign. [Hers]

- 2007-2008 Gail B. Hershatter ist Guggenheim Fellow und Fellow des Center for Advanced Study in the Behavioral Sciences, Stanford. [Hers]
- 2008- Gail B. Hershatter ist Distinguished Professor of History an der University of California, Santa Cruz. [Hers]
- 2009- Gail B. Hershatter ist Mitglied des Editorial Board der *Women and gender in China studies* book series. [Hers]

Bibliographie : Autor

- 1982 Hershatter, Gail. *The making of the working class in Tianjin, 1900-1949*. (Palo Alto, Calif. : Stanford University, 1982). Diss. Stanford Univ., 1982. [WC]
- 1986 Hershatter, Gail. *The workers of Tianjin, 1900-1949*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1986). [WC]
- 1988 Honig, Emily ; Hershatter, Gail. *Personal voices : Chinese women in the 1980s*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988). [WC]
- 1994 *Engendering China : women, culture, and the state*. Ed. by Christina K. Gilmartin, Gail Hershatter [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1994). (Harvard contemporary China series ; 10). [WC]
- 1996 *Remapping China : fissures in historical terrain*. Ed by Gail Hershatter, Emily Honig, Jonathan N. Lipman [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [AOI]
- 1997 Hershatter, Gail. *Dangerous pleasures : prostitution and modernity in twentieth-century Shanghai*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1997). [WC]
- 1998 *A guide to women's studies in China*. Compiled and ed. by Gail Hershatter, Emily Honig, Susan Mann, Lisa Rofel. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1998). (China research monograph ; 50). [WC]
- 1999 [Honig, Emily ; Hershatter, Gail]. *Meiguo nü xue zhe yan li de Zhongguo nü xing*. Aimili Hannige, Gai'er Hexiao zhu ; Chen Shan, Yan Ning, Hou Yuhai yi. (Xi'an : Shanxi ren min chu ban she, 1999). Übersetzung von Honig, Emily ; Hershatter, Gail. *Personal voices : Chinese women in the 1980s*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988).
美国女学者眼中的中国女性 [WC]
- 2007 Hershatter, Gail. *Women in China's long twentieth century*. (Berkeley, Calif. : University of California, 2007). [WC]
- 2009 [Hershatter, Gail]. *Wei xian de yu yue : 20 shi ji Shanghai de chang ji wen ti yu xian dai xing*. Hexiao zhu ; Han Minzhong, Sheng Ning yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2003). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu. Nü xing xi lie). Übersetzung von Hershatter, Gail. *Dangerous pleasures : prostitution and modernity in twentieth-century Shanghai*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1997).
危险的愉悦 : 20世纪上海的娼妓问题与现代性 [WC]

Hershock, Peter D. (um 2006) : Coordinator of the Asian Studies Development Program, East-West Center, Honolulu

Bibliographie : Autor

- 2003 *Technology and cultural values : on the edge of the third millennium : 8th East-West Philosophers' Conference, Honolulu 2000*. Ed. by Peter D. Hershock, Marietta Stepaniants, and Roger T. Ames. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2003).

Hervey de Saint-Denys, Léon = Hervey de Saint-Denys, Marie Jean Léon (Paris 1822-1892 Paris) : Orientalist, Professor Chaire de langues et littératures chinoises et tartares mandchoues am Collège de France Paris

Biographie

- 1844 Léon d'Hervey de Saint-Denys erhält das Licence en droit. [Ber1]
- 1844-1848 Léon d'Hervey de Saint-Denys studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes und am Collège de France. [Ber1,Lab10]
- 1864-1872 Léon d'Hervey de Saint-Denys ist Präsident der Société d'ethnographie. [Ber1]
- 1867 Léon d'Hervey de Saint-Denys ist verantwortlich für die chinesischen Ausstellungsgegenstände an der Pariser Ausstellung. [Enc]
- 1868-1870 Léon d'Hervey de Saint-Denys gibt Chinesisch Unterricht an der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1873 Léon d'Hervey de Saint-Denys ist Professor am Chaire de chinois vulgaire der Ecole des langues orientales vivantes und gibt Chinesisch Unterricht am Collège de France. [Ber1]
- 1874-1892 Léon d'Hervey de Saint-Denys ist Professor des Chaire de langues et littératures chinoises et tartares mandchoues am Collège de France in Paris. [FraO 2,Uma]
- 1878-1892 Léon d'Hervey de Saint-Denys ist Mitglied der Academie des inscriptions et de belles-lettres. [Aca1]
- 1888 Léon d'Hervey de Saint-Denys wird Präsident der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Ber1]
- 1903 ca. Klabund liest das Buch *Lieder aus dem Rinnstein* [ID D12692]. Darin enthalten ist das Gedicht *Chinesisches Vagabundenlied* von Li-tai-pe [Li Bo]. Es ist seine erste Begegnung mit chinesischer Lyrik. [Nach einer wörtlichen Übersetzung von Léon Hervey de Saint-Denys. *Poésies de l'époque des Thang*] [ID D2216]. [HanR1:S. 134]

Bibliographie : Autor

- 1850 Hervey de Saint-Denys, Léon. *Recherches sur l'agriculture et l'horticulture des chinois et sur les végétaux, les animaux et les procédés agricoles que l'on pourrait introduire avec avantage dans l'Europe occidentale et le Nord de l'Afrique*. (Paris : Allouard et Kaepelin, 1850).
- 1859 Hervey de Saint-Denys, Léon. *La Chine devant l'Europe*. (Paris : Amyot, 1859). <https://archive.org/details/lachinedevantle00dengoog>.
- 1862 Hervey de Saint-Denys, Léon. *Poésies de l'époque des Thang (VIIe, VIIIe et IXe siècles de notre ère)*. Traduites du chinois pour la premières fois avec une étude sur l'art poétique en Chine et des notes explicatives. (Paris : Amyot, 1862).
- 1869 Hervey de Saint-Denys, Léon. *Recueil de textes faciles et gradués en chinois moderne : avec un tableau des 214 clefs chinoises, et un vocabulaire de tous les mots compris dans les exercices : publié à l'usage des élèves de l'Ecole spéciale des langues orientales*. (Paris : Maisonneuve, 1869).
- 1870 Ch'ü, Yüan. *Le Li-sao : poème du IIIe siècle avant notre ère*. Traduit du chinois ; accompagné d'un commentaire perpétuel et publié avec le texte original par le Marquis [Léon] d'Hervey de Saint-Denys. (Paris : Maisonneuve, 1870). [Qu, Yuan. *Li sao*].
- 1872 Hervey de Saint-Denys, Léon. *Mémoire sur l'histoire ancienne du Japon : d'après le Ouen hien tong kao de Ma-touan-lin*. (Paris : Imprimerie nationale, 1872). [Ma, Duanlin. *Wen xian tong kao*]

- 1873 Wang, Po-heou. *San-tseu-king : le livre de phrases de trois mots, en chinois et en français*. Suivi d'un grand commentaire ; trad. du chinois et d'un petit dictionnaire chinois-français du San-tseu-king et du Livre des mille mots. Par Stanislas Julien ; deux traductions du San-tseu-king par le marquis [Léon] d'Hervey de Saint-Denys. (Genève : Georg, 1873). [Wang, Yinglin. *San zi jing*].
- 1876 Hervey de Saint-Denys, Léon. *Mémoire sur le pays connu des anciens chinois sous le nom de Fou-sang, et sur quelques documents inédits pouvant servir à l'identifier*. (Paris : Imprimerie nationale, 1876). (Extrait des Comptes rendus des séances de l'Académie des inscriptions et belles-lettres).
- 1876 Ma, Touan-lin. *Ethnographie des peuples étrangers à la Chine : ouvrage composé au XIIIe siècle de notre ère*. Traduit pour la première fois du chinois, avec un commentaire perpétuel par le marquis [Léon] d'Hervey de Saint-Denys. (Genève : H. Georg, 1876). (Atsume Gusa ; vol. 4). [Ma, Duanlin. *Wen xian tong kao*].
- 1885 *Trois nouvelles chinoises*. Traduites pour la première fois par le marquis [Léon] d'Hervey de Saint-Denys. (Paris : E. Leroux, 1885). (Bibliothèque orientale elzévirienne ; 45), Übersetzung von *Jin gu qi guan*.
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1889 *La tunique de perles ; Un serviteur méritant ; et, Tang le Kiaï-youen : trois nouvelles chinoises*. Traduites pour la première fois par Marquis [Léon] d'Hervey de Saint-Denys. (Paris : E. Dentu, 1889). [*Jin gu qi guan*].
- 1891 Hervey de Saint-Denys, Léon. *Mémoire sur les doctrines religieuses de Confucius et de l'école des lettrés*. In : Mémoires de l'Académie des inscriptions et belles-lettres ; t. 32, partie 2 (1891).
- 1892 *Six nouvelles nouvelles*. Traduites pour la première fois du chinois par le Marquis [Léon] d'Hervey de Saint-Denys. (Paris : J. Maisonneuve, 1892). (Les littératures populaires de toutes les nations ; vol. 30). [*Jin gu qi guan*].
- 1999 *Six nouvelles chinoises*. Trad. pour la première fois par le marquis d'Hervey-Saint-Denis ; éd. établie par Angel Pino. (Paris : Bleu de Chine, 1999). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1894 Hervey de Saint-Denys, Léon. *Catalogue de la bibliothèque chinoise de feu M. le marquis d'Hervey de Saint-Denys : vente à l'hôtel Drouot, les lundi 19 et mardi 20 mars 1894*. (Paris : E. Leroux, 1894).
- 1995 Pino, Angel. *Léon d'Hervey de Saint-Denys, 1822-1892*. Préface de Claude Roy ; en collaboration avec Olivier de Luppé, Roger Ripert et Betty Schwartz. (Ile Saint-Denis : Oniros, 1995). [Pino]

Hervouet, Yves (Renouillé bei Nantes 1921-1999 La Varenne-Saint-Hilaire) : Sinologe, Professor des Chaire de chinois Université de Paris

Biographie

- 1939 Yves Hervouet erhält das baccalauréat de philosophie in Rennes und tritt in den Jesuiten-Orden ein. [Her20]
- 1939-1940 Yves Hervouet ist Novize in Laval. [Her20]
- 1941-1943 Yves Hervouet studiert theologische Philosophie in Vals-près-le-Puy. [Her20]
- 1943 Yves Hervouet erhält das Licence de lettre classiques der Université de Grenoble. [EFEO]
- 1943 Yves Hervouet erhält das Licence d'enseignement de lettres classiques in Grenoble. [Her20]

- 1946 Yves Hervouet erhält das Licence de philosophie scolastique in Vals. [Her20]
- 1946-1947 Yves Hervouet studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Van1]
- 1948-1949 Yves Hervouet studiert Chinesisch an der Beijing-Universität. [Van1]
- 1949-1950 Yves Hervouet studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Van1]
- 1950 Yves Hervouet erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes und verlässt den Jesuiten-Orden. [Her20, Van1]
- 1950-1954 Yves Hervouet ist membre scientifique der Ecole française d'Extrême-Orient in Hanoï und beschäftigt sich mit der Bibliothek, welche er ab 1952 leitet. Er reist zu Studienzwecken nach Hong Kong, Tokyo und Kyoto. [Van1, Her20]
- 1954-1955 Yves Hervouet bereist Europa und beschäftigt sich mit Bibliographie. [Her20]
- 1955-1959 Yves Hervouet ist Bibliothekar am Institut des hautes études chinoises. [Her20]
- 1957 Jacques Gernet, Etiemble, Yves Hervouet, Vadime Elisseeff und Jean Chesneaux reisen auf Einladung der Association culturelle du peuple chinois in China. [Her20]
- 1959-1964 Yves Hervouet ist Maître de conférences des Chaire de chinois der Université de Bordeaux. [Her20, Van1]
- 1964 Yves Hervouet promoviert in Sinologie am Institut des hautes études chinoises. [EACS1]
- 1964-1969 Yves Hervouet ist Professor des Chaire de chinois der Université de Bordeaux. [Her20]
- 1968 Yves Hervouet unternimmt eine Reise nach Japan und Hong Kong. [Her20]
- 1969-1975 Yves Hervouet ist Professor des Chaire de chinois der Université de Paris VIII Vincennes. [Van1]
- 1973-1986 Yves Hervouet ist Directeur d'études des Institut des hautes études chinoises. [Van1]
- 1975-1977 Yves Hervouet ist Président des Conseil consultatif des Universités. [Her20]
- 1976-1982 Yves Hervouet ist Gründungsmitglied und Vize-Präsident der European Association of Chinese Studies. [EACS1]
- 1976-1987 Yves Hervouet ist Professor des UER de langues et civilisations de l'Asie orientale der Université de Paris VIII Vincennes. [Her20]
- 1979 Yves Hervouet reist zwei Monate zu Studienzwecken nach Taiwan und Hong Kong. [Her20]
- 1980 Gründung der Association française d'études chinoises. Yves Hervouet ist Gründungsmitglied. [Van1]
- 1980-1982 Yves Hervouet ist Président des Conseil consultatif des Universités. [Her20]
- 1980-1984 Yves Hervouet ist Président der Association française d'études chinoises. [Her20]
- 1983-1998 Yves Hervouet ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1984-1988 Yves Hervouet ist Vize-Präsident der Société asiatique. [Van1]

Bibliographie : Autor

- 1957 Hervouet, Y[ves]. *Catalogue des monographies locales chinoises dans les bibliothèques d'Europe*. (Paris : Mouton, 1957). (Le monde d'outre-mer, passé et présent ; série 4. Bibliographies ; 1).
- 1958 Hervouet, Y[ves]. *Catalogue des périodiques chinois dans les bibliothèques d'Europe*. Préparé avec la collaboration de J[ohn] Lust et R. Pélissier. (Paris : Mouton, 1958). (Le monde d'outre-mer, passé et présent ; série 4. Bibliographies ; 2).

- 1962 *Anthologie de la poésie chinoise classique*. Sous la direction de Paul Demiéville ; participation d'Yves Hervouet en tant que traducteur et réviseur. (Paris : Gallimard, 1962). (Collection UNESCO d'oeuvres représentatives. Série chinoise, poésie ; 56).
- 1964 Hervouet, Yves. *Un poète de cour sous les Han : Sseu-ma Siang-jou*. (Paris : Presses universitaires de France, 1964). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 19). Diss. Institut des hautes études chinoises, 1964. [Sima Xiangru].
- 1969 Hervouet, Yves. *Bibliographie des travaux en langues occidentales sur les Song parus de 1946 à 1965*. En appendice : *Bibliographie des travaux en langue russe*. Par Ludmila Kuvshinnikova. (Bordeaux : SO-Bo-Di, 1969). (Collection sinologique de l'Université de Bordeaux ; vol. 1).
- 1969 P'ou, Song-ling. *Contes extraordinaires du pavillon du loisir*. Traduit du chinois sous la direction d'Yves Hervouet ; introduction d'Yves Hervouet. (Paris : Gallimard, 1969). (Collection UNESCO d'oeuvres représentatives ; série chinoise. Connaissance de l'Orient ; 31). [Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*].
- 1972 *Le chapitre 117 du Che-ki : biographie de Sseu-ma Siang-jou*. Traduction avec notes par Yves Hervouet. (Paris : Presses universitaires de France, 1972). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 23). [Sima, Qian. *Shi ji* ; Sima Xiangru].
- 1978 *A Sung bibliography = Bibliographie des Sung*. Initiated by Etienne Balazs ; ed. by Yves Hervouet. (Hong Kong : The Chinese University Press, 1978). [Song dai shu lu].
- 1995 Hervouet, Yves. *Amour et politique dans la Chine ancienne : cent poèmes de Li Shangyin (812-858)*. Préface de Claude roy. (Paris : De Boccard, 1995).

Bibliographie : erwähnt in

- 1998 Diény, Jean-Pierre. *Yves Hervouet (1921-1999)*. In : *Etudes chinoises* ; vol. 17, no 1-2 (1998). [AOI]
- 1999 Vandermeersch, Léon. *Yves Hervouet (1921-1999)*. In : *Journal asiatique* ; t. 287, no 1 (1999). [AOI]
- 2005 The European Association of Chinese Studies : *EACS scholars in memoriam : Yves Hervouet*. http://www.sino.uni-heidelberg.de/staff/kampen/eacs_scholars_in_mem_hervouet.htm.

Herzfeldt, Johanna (1886-1977) : Deutsche Lehrerin, Sinologin, Übersetzerin, Dolmetscherin

Bibliographie : Autor

- 1957 *Das chinesische Dekameron*. Aus dem Chinesischen von Johanna Herzfeldt ; mit 22 Ill. von Horst Hausotte. (Rudolstadt : Greifenverlag, 1957). Übersetzungen aus dem *Jin gu qi guan*. [WC]
- 1958 *Probleme der Sexualerziehung im neuen China*. Aus dem Chinesischen von Johanna Herzfeldt. (Rudolstadt : Greifen-Verlag, 1958). (Aktuelle Traktat ; H. 5). [WC]
- 1958 Lu, Ssün [Lu, Xun]. *Morgenblüten - abends gepflückt : eine Auswahl aus seinem Werk*. Hrsg. und aus dem Chinesischen übersetzt von Johanna Herzfeldt. (Berlin : Rütten & Loening, 1958). [KVK]
- 1959 *Das Neujahrsopfer : Erzählungen aus China*. Hrsg. und übertragen von Johanna Herzfeldt. (Leipzig : Reclam, 1959). [WC]

- 1959 Ba, Djin [Ba, Jin]. *Das Haus des Mandarins : Roman*. Aus dem Chinesischen von Johanna Herzfeldt. (Rudolstadt : Greifenverlag, 1959). Übersetzung von Ba, Jin. *Jia*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933).
家 [WC]
- 1959 Mao, Dun. *Die kleine Hexe : Erzählungen*. Aus dem Chinesischen übertragen von Johanna Herzfeldt ; hrsg. von Fritz Gruner. (Leipzig : Reclam, 1959). (Reclams Universal-Bibliothek : Nr. 8597/98). [KVK]
- 1960 Lu, Ssün [Lu, Xun]. *Die Flucht auf den Mond : alte Geschichten neu erzählt*. Hrsg. und übers. von Johanna Herzfeldt. (Berlin : Rütten & Loening, 1960). Übersetzung von Lu, Xun. *Gu shi xin bian*. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1936).
故事新編 [WC]
- 1961 Wu, Jün-do [Wu, Yunduo]. *Waffen für die Vierte*. Deutsch von Johanna Herzfeldt ; Ill. Hans Baltzer, Kt. Zeichn. Helmut Kloss. (Berlin : Deutscher Militärverlag, 1961). Übersetzung von Wu, Yunduo. *Ba yi qie xian gei dang*. (Beijing : Gong ren chu ban she, 1953).
把一切獻給黨 [WC]
- 1962 *Der Einsiedler vom Huidjigebirge und andere chinesische Erzählungen*. Hrsg. und übers. von Johanna Herzfeldt ; Ill. von Yü Bingnan. (Berlin : Henschel, 1962). [Enthält] : Übersetzungen von Li Bo, Wu Jingzi, Zong Baihua, Zhang Dianji. [WC]
- 1968 Schi, Nai-an [Shi Nai'an]. *Die Räuber vom Liangshan*. Aus dem Chinesischen übertr. und hrsg. von Johanna Herzfeldt ; mit 96 Holzschnitten nach alten chinesischen Ausgaben. Vol. 1-2. (Leipzig : Insel-Verlag, 1968). Übersetzung von Luo, Guanzhong. *Shui hu zhuan*.
水浒传 [WC]
- 1988 *Die Eheschliessung : chinesische Erzählungen des 20. Jahrhunderts*. Ausgewählt von Sylvia Nagel ; aus dem Chinesischen übers. von Fritz Gruner, Johanna Herzfeldt. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1988). [WC]

Heuser, Robert (Trier 1943-) : Sinologe, Professor für Chinesische Rechtskultur am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln.

Biographie

- 1965-1976 Robert Heuser studiert Rechtswissenschaft, Sinologie und Philosophie in Heidelberg, Tübingen, Taipei und Cambridge, Mass. [Heu]
- 1972-1979 Robert Heuser ist wissenschaftlicher Referent für Ostasien am Heidelberger Max-Planck-Institut für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht. [Heu]
- 1974 Robert Heuser besteht das zweite juristische Staatsexamen und ist als Rechtsanwalt tätig. [Heu]
- 1979-1983 Robert Heuser baut das erste DAAD-Lektorat für deutsches Recht in Ostasien an den Universitäten Osaka und Kobe auf. [Heu]
- 1983-1992 Robert Heuser ist wissenschaftlicher Referent für Ostasien am Heidelberger Max-Planck-Institut für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht. [Heu]
- 1983-1997 Robert Heuser hat DAAD-Lektorate in Taipei, Xi'an (Shaanxi), Chongqing (Sichuan), Beijing und Nanjing. [Heu]
- 1992- Robert Heuser ist Professor für Chinesische Rechtskultur am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln. [Heu]

Bibliographie : Autor

- 1971 Heuser, Robert. *Die Bedeutung des Ortsbürgerrechts für die Emanzipation der Juden im Grossherzogtum Baden, 1807-1831*. (München : Schön, 1971). Diss. Univ. Heidelberg, 1971.
- 1986 *Das Aussenwirtschaftsrecht der Volkrepublik China : die wichtigsten Rechtsnormen mit Erläuterungen = Chung-kuo she wai ching chi fa kwei*. Robert Heuser (Hrsg.) ; mit Geleitworten von Karl Büniger, Karl Firsching und Erik Harremoes. (München : J. Schweitzer, 1986). (Chinesisches Recht ; Bd. 1). [Zhongguo she wai jing ji fa gui].
- 1987 Heuser, Robert. *Das Rechtskapitel im Jin-shu : ein Beitrag zur Kenntnis des Rechts im frühen chinesischen Kaiserreich = Jin shu xing fa zhi*. (München : J. Schweitzer, 1987). (Chinesisches Recht ; Bd. 3).
- 1995 *Geburtenplanung in China : Analysen, Daten, Dokumente*. Thomas Scharping, Robert Heuser (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 250).
- 1995 Lenz, Karl-Friedrich ; Heuser, Robert. *Strafrechtsentwicklung in Japan und der Volksrepublik China : Landesberichte über Gesetzgebung, Rechtsprechung und Literatur*. (Freiburg i.B. : Max-Planck-Institut für Ausländische und Internationale Studien, 1995). (Beiträge und Materialien aus dem Max-Planck-Institut für Ausländisches und Internationales Strafrecht ; 50). [KVK]
- 1996 *Wirtschaftsreform und Gesetzgebung in der Volksrepublik China : Texte und Kommentare*. Hrsg. von Robert Heuser. (Hamburg : Instiut für Asienkunde, 1996). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 264). [KVK]
- 1997 Heuser, Robert ; Weigend, Thomas. *Das Strafprozessgesetz der Volksrepublik China in vergleichender Perspektive*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1997). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 276).
- 1999 Heuser, Robert. *Einführung in die chinesische Rechtskultur*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1999). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 315).
- 2001 *Umweltschutzrecht der VR China : Gesetze und Analysen*. Robert Heuser, Jan de Graaf (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2001). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 336).
- 2003 Heuser, Robert. *'Sozialistischer Rechtsstaat' und Verwaltungsrecht in der VR China (1982-2002) : Analyse, Texte, Bibliographie*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2003). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 366).
- 2004 *Die WTO und das neue Ausländerinvestitions- und Aussenhandelsrecht der VR China : Gesetze und Analysen*. Robert Heuser, Roland Klein (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2004). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 376).
- 2005 *Beiträge zum chinesischen Zivil- und Wirtschaftsrecht*. Robert Heuser (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2005). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Bd. 383). [AOI]
- 2006 Heuser, Robert. *Grundriss des chinesischen Wirtschaftsrechts*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2006). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde ; Bd. 394). [AOI]

Hevia, James L. = Hevia, James Louis (1947-) : Professor of International History and the New Collegiate Division, Director International Studies Program, University of Chicago ; Indiana State University

Biographie

- 1979 James L. Hevia erhält den M.A. der Pennsylvania State University. [WC]

1987 James L. Hevia promoviert an der University of Chicago. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1980 Hevia, James L. *T'ang guest ritual : a translation, description, and analysis of the guest ritual section of the Ta T'ang K'ai Yuan Li*. (Chicago, Ill. : [s.n.], 1980). [Da Tang Kai yuan li]. [WC]
- 1987 Hevia, James Louis. *Guest ritual and interdomainal relations in the late Qing*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1987). Diss. Univ. of Chicago, 1987. [WC]
- 1992 Hevia, James L. *Leaving a brand on China : missionary discourse in the wake of the Boxer movement*. In : *Modern China* ; vol. 18, no. 3 (1992).
<https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/009770049201800303>. PDF [AOI]
- 1995 Hevia, James L. *Cherishing men from afar : Qing guest ritual and the Macartney embassy of 1793*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1995). [WC]
- 2002 [Hevia, James L.]. *Huai rou yuan ren : Magaerni shi Hua de Zhong Ying li yi chong tu*. He Weiya zhu ; Deng Changchun yi ; Liu Ming jiao. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2002). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie). Übersetzung von Hevia, James L. *Cherishing men from afar : Qing guest ritual and the Macartney embassy of 1793*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1995).
怀柔远人：马嘎尔尼使华的中英礼仪冲突 [WC]
- 2003 Hevia, James L. *English lessons : the pedagogy of imperialism in nineteenth-century China*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 2003). [WC]
- 2007 [Hevia, James L.]. *Yingguo de ke ye : 19 shi ji Zhongguo de di guo zhu yi jiao cheng*. He Weiya zhu ; Liu Tianlu, Deng Hongfeng yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2007). Übersetzung von Hevia, James L. *English lessons : the pedagogy of imperialism in nineteenth-century China*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 2003).
英国的课业：19世纪中国的帝国主义教程 [WC]

Hightower, James R. = Hightower, James Robert (Sulphur, Oklahoma 1915-2006 Elsen bei Herscheid, Sauerland) : Victor S. Thomas Professor of Chinese Literature, Harvard University

Biographie

- 1936 James R. Hightower graduiert in Chemie an der University of Colorado, Boulder. [Hig]
- 1936-1937 James R. Hightower studiert Chinesisch an der Universität Heidelberg und an der Sorbonne Paris und schreibt Gedichte. [Hig]
- 1937-1940 James R. Hightower studiert Far Eastern Languages und Comparative Literature an der Harvard University. [Hig]
- 1940 James R. Hightower erhält den M.A. der Harvard University. [MosE2]
- 1940-1943 James R. Hightower studiert Chinesisch und chinesische Literatur, arbeitet an der Dissertation am Harvard-Yenching Institute und ist Leiter des Sino-Indian Institute in Beijing. [MosE2]
- 1943 James R. Hightower ist für einige Zeit in japanischer Gefangenschaft. [Hig]
- 1943-1945 James R. Hightower arbeitet für die U.S. Army Military Intelligence Division für die Entzifferung japanischer Codes. [MosE2]
- 1946 James R. Hightower promoviert an der Harvard University und wird zum Instructor ernannt. [MosE2]

- 1946-1948 James R. Hightower hält sich in Beijing auf. Er forscht über chinesische Literatur, ist Associate Director des Harvard-Yenching Institute und Direktor des American Institute for Asiatic Studies. [MosE2]
- 1948-1952 James R. Hightower ist Assistant Professor of Chinese Literature an der Harvard University. [Hig]
- 1948-1986 James R. Hightower ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [Hig]
- 1952-1958 James R. Hightower ist Associate Professof of Chinese Literature an der Harvard University. [Hig]
- 1958-1981 James R. Hightower ist Professor of Chinese Literature an der Harvard University. Er ist Visiting Professor an der Oxford University, der Universität Hamburg und der University of Vancouver. [Hig]
- 1960-1963 James R. Hightower ist Direktor der Association for Asian Studies. [Hig]
- 1960-1964 James R. Hightower ist Vorsitzender des Harvard Committee on East Asian Studies. [Hig]
- 1961-1965 James R. Hightower ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Harv]
- 1961-1965 James R. Hightower ist Vorsteher des Far Eastern Languages Department der Harvard University. [Hig]

Bibliographie : Autor

- 1946 Han, Ying. *The Han shih wai chuan*. Transl. by James Robert Hightower. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1946). Diss. Harvard Univ., 1946. [Übersetzung der Kapitel 1-2]. [WC]
- 1950 Hightower, James R. *Topics in Chinese literature : outlines and bibliographies*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1950). (Harvard-Yenching Institute studies ; vol. 3). [Rev. ed. 1953]. [WC]
- 1952 Han, Ying. *Han shi wai zhuan : Han Ying's illustrations of the didactic application of the Classic of songs*. Transl. by James Robert Hightower. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1952). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; vol. 11). 韓詩外傳 [WC]
- 1952 Han, Yu. *Poetische Werke*. Übersetzt von Erwin von Zach ; ed. with an introd. by James Robert Hightower. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1952). (Harvard-Yenching Institute studies ; 7).
- 1952 Tu, Fu [Du, Fu]. *Gedichte*. Übersetzt von Erwin von Zach ; ed. with an introd. by James Robert Hightower. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1952). (Harvard-Yenching Institute studies ; 8). [Ursprünglich erschienen in : Monumenta serica ; vol. 1-4 (1935-1940)].
- 1954 Hightower, James R. *The fu of T'ao Ch'ien*. In : *Harvard journal of Asiatic studies* ; vol. 17, no 1-2 (June 1954). [Tao Qian]. [WC]
- 1958 Hsiao, T'ung. *Wen hsüan : die chinesische Anthologie*. Übersetzungen aus dem Wen hsüan von Erwin von Zach ; ed. by Ilse Martin Fang with an introd. by James Robert Hightower. Vol. 1-2. (Cambridge : Harvard University Press, 1958). (Harvard-Yenching Institute studies ; 18). [Xiao, Tong. *Wen xuan*].
- 1970 T'ao, Ch'ien [Tao, Qian]. *The poetry of T'ao Ch'ien*. Transl. with commentary and annotation by James Robert Hightower. (Oxford : Clarendon Press, 1970). (The Oxford library of East Asian literatures). [WC]

- 1998 Hightower, James R. ; Yeh, Florence Chia-ying [Ye, Jiaying]. *Studies in Chinese poetry*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 1998). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; vol. 47). [Wang Guowei]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Cranston, Edwin A. [et al.]. James Robert Hightower : <http://www.news.harvard.edu/gazette/2007/06.14/23-mm.html>.

Hillier, Walter Caine (Hong Kong 1849-1927) : Englischer Dolmetscher, Konsul, Sinologe *Biographie*

- 1867-1879 Walter Caine Hillier ist nach seinen Studien an der Bedford Grammar School und der Blundell's School in Tiverton zuerst Dolmetscher-Student, dann Dolmetscher-Assistent in China.
- 1873 Walter Caine Hillier ist Dolmetscher in Yantai (Shandong).
- 1879-1889 Walter Caine Hillier ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Int]
- 1889-1891 Walter Caine Hillier ist als Konsul und Berater der chinesischen Regierung in Seoul, Korea. [Int]
- 1896 Walter Caine Hillier zieht sich krankheitshalber vom diplomatischen Dienst zurück.
- 1901 Walter Caine Hillier ist als politischer Offizier für chinesische Angelegenheiten an der britischen Gesandtschaft in Beijing tätig.
- 1904-1908 Walter Caine Hillier ist Professor für Chinesisch am King's College in London.
- 1908-1910 Walter Caine Hillier ist Berater der chinesischen Regierung.

Bibliographie : Autor

- 1867 Wade, Thomas Francis ; Hillier, Walter Caine. *Yu yan zi er ji = A progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese, as spoken in the capital and the metropolitan department*. Vol. 1-3. (London : Trübner, 1867). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100161845>. 语言自述集 [New]
- 1886 Wade, Thomas Francis ; Hillier, Walter Caine. *Yu yan zi er ji = A progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese as spoken in the capital and the metropolitan department*. Vol. 1-3. 2nd ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1886). 语言自述集 [New]
- 1889 Hillier, Walter. *List of the higher metropolitan and provincial authorities of China*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1889). [WC]
- 1907 Hillier, Walter. *One thousand useful Chinese characters, reprinted from ,The Chinese language'*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1907). <https://archive.org/details/onethousandusefu00hillrich>.
- 1907-1909 Hillier, Walter Caine. *The Chinese language and how to learn it : a manual for beginners*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1907-1909). [4th rev. ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1927). 8th ed. Vol. 1-2. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1922-1929)]. <https://archive.org/details/chineselanguageh00hilliala>.
- 1910 Hillier, Walter Caine. *English-Chinese pocket dictionary of Peking colloquial*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910).

- 1910 Hillier, Walter. *An English-Chinese dictionary of Peking colloquial*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910). [Enlarged by Sir Trelawny [Edmund] Backhouse and Sidney Barton. (New York, N.Y. : F. Ungar, 1918). New ed., enlarged by Sir [Edmund] Trelawny Backhouse and Sidney Barton. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1920, 1945)]. [Beijing].

Hinz, Blanka (um 1995) : Deutsche Sinologin

Bibliographie : Autor

- 1995 Hinz, Blanka. *Der Roman Eine Blume im Sündenmeer ("Niehai hua") und sein Platz in der chinesischen Literatur*. (Bochum : Brockmeyer, 1995). Betr. Zeng, Pu. *Nie hai hua*. (Dongjing : Xiao shuo lin she, 1907). 孽海花 [WC]

Hirth, Friedrich (Gräfontonna bei Gotha 1845-1927 München) : Zolldirektor, Sinologe, Professor für chinesische Sprache und Literatur Columbia University

Biographie

- 1865-1869 Friedrich Hirth studiert klassische Philologie an den Universitäten Leipzig, Berlin und Greifswald. [Hir]
- 1870-1875 Friedrich Hirth ist von Robert Hart als Zollassistent in Guangzhou (Guangdong) angestellt. [Hir]
- 1875-1877 Friedrich Hirth ist zuerst Assistent und dann Leiter des Zollamtes Xiamen (Fujian). [Hir]
- 1877-1888 Friedrich Hirth ist im Statistischen Amt des Zolldienstes in Shanghai tätig. Er ist in den letzten Jahren Präsident der Royal Asiatic Society. [Hir]
- 1880-1882 Friedrich Hirth ist in Urlaub in Europa. [Hir]
- 1888-1890 Friedrich Hirth reist durch Amerika und geht über London zurück nach Berlin. [Hir]
- 1890 Friedrich Hirth ist Vizezolldirektor in Hong Kong. [Hir]
- 1890-1995 Friedrich Hirth ist Direktor des Zollamtes Zhenjiang (Jiangsu), dann Yizhang (Jiangsu) und Chongqing (Sichuan). Er beginnt sich mit chinesischer Kunst zu beschäftigen. [Hir]
- 1895-1897 Friedrich Hirth ist in Urlaub in München. [Hir]
- 1897 Chinesische Malereien auf Papier und Seide aus der Sammlung des Herrn Professor F. Hirth. Ausstellung der Sammlung Friedrich Hirth im Zoologischen und Anthropologisch-Ethnographischen Museum in Dresden. [HF3]
- 1897 Friedrich Hirth verlässt den chinesischen Zolldienst. Er wird Mitglied der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [Hir]
- 1902-1917 Friedrich Hirth ist Professor für chinesische Sprache und Literatur an der Columbia University, New York. [Hir]
- 1903 Friedrich Hirth wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1920 Friedrich Hirth kehrt nach München zurück. [Hir]

Bibliographie : Autor

- 1881 Hirth, Friedrich. *Das Zeitungswesen in China*. In : Österreichische Monatsschrift für den Orient ; Jg. 7 (1881).
<http://anno.onb.ac.at/cgi-content/anno-plus?aid=mor>. [WC]

- 1881 Hirth, Friedrich. *Die chinesische Behandlung der Geographie, mit besonderer Beziehung auf die Provinz Kuang-Tung : Vortrag von Fr. Hirth, im Verein fu#r Erdkunde gehalten am 3. Juni 1881.* (Dresden : Scho#nfeld, 1881).
<https://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10931544.html>. [WC]
- 1882 Hirth, Friedrich. *Das Beamtenwesen in China.* (Berlin : Kerkes & Hohmann, 1882). In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien ; Bd. 1* (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1882 Hirth, Friedrich. *Fremdwörter aus dem Chinesischen.* (Braunschweig : [s.n.], 1882). (Sep. Abdr. aus Herrigs "Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen). In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien ; Bd. 1.*
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1882 Hirth, Friedrich. *Handel und Kunstindustrie in China : ein Vortrag.* (Berlin : Centralverein fu#r Handelsgeographie und Fo#rderung Deutscher Interessen im Auslande, 1882). [WC]
- 1885 Hirth, Friedrich. *China and the Roman Orient : researches into their ancient and mediaeval relations as represented in old Chinese records.* (Leipsic ; Munich : G. Hirth ; Shanghai ; Hong Kong : Kelly & Walsh, 1885).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006258255>.
- 1885-1888 *Text book of documentary Chinese, with a vocabulary, for the special use of the Chinese customs service = Xin guan wen jian lu.* Ed. by F. Hirth. Vol. 1-2. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1885-1888). [2nd ed. rearranged, enlarged, and ed. by C.H. Brewitt-Taylor. (Shanghai : Statistical Department of the Inspectorate General of Customs, 1909)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008961687>.
- 1885-1888 Hirth, Friedrich ; Brewitt-Taylor, C.H. *Hsin-kuan wen-chien-lu text book of documentary Chinese ; with a vocabulary for the special use of the Chinese customs service.* (Shanghai : Kelly, 1885-1888). [Xin guan wen jian lu].
新關文件錄
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008431140>. [WC]
- 1888 Hirth, Friedrich. *A vocabulary of the text book of documentary Chinese.* Published by order of the inspector general of customs. (Shanghai : Statistical Department of the Inspectorate General of Customs ; Kelly & Walsh, 1888). [Jian xiao zi].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007699849>.
- 1888 Hirth, Friedrich. *Ancient porcelain : a study in Chinese mediaeval industry and trade.* (Leipsic : G. Hirth ; Shanghai : Kelly & Walsh, 1888).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001471810>.
- 1889 Hirth, Friedrich. *Zur Geschichte des Orienthandels im Mittelalter.* In : *Illustrierte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde ; Bd. 56, No. 14* (1889).
https://www.digi-hub.de/viewer/image/DE-11-001876983/609/LOG_0500/.
In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien ; Bd. 1* (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1889 Hirth, Friedrich. *Zur Geschichte des antiken Orienthandels : Vortrag gehalten in der Gesellschaft fu#r Erdkunde zu Berlin am 8. Dezember 1888.* (Berlin : Pormetter, 1889). In : *Verhandlungen der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin ; Nr. 1* (1889).
<https://archive.org/details/verhandlungender24geseuoft/page/n6>.
In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien ; Bd. 1* (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *China's Handelsverhältnisse.* In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien ; Bd. 1* (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>

- 1890 Hirth, Friedrich. *Chinesische Quellen zur Geographie von Kuang-tung mit besonderer Berücksichtigung der Halbinsel Lei-chou*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890). [Leizhou = Haikang (Guangdong)].
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien*. Bd. 1. (München ; Leipzig : G. Hirth, 1890).
[Erscheinen eingestellt].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001267441>.
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
[Enthält] :
Zur Geschichte des antiken Orienthandels
Zur Geschichte des Orienthandels im Mittelalter
Die chinesische Porzellanindustrie im Mittelalter
Zur Geschichte des Glases in China (BS 1544)
Die Chinesischen Annalen als Quelle zur Geschichte asiatischer Völker
Die Handelsprodukte von Kuang-Tung
China's Handelsverhältnisse
Über Chinesische Quellen zur Geographie von Kuang-tung mit besonderer Berücksichtigung der Halbinsel Lei-chou
Das Beamtenwesen in China
Die Verwaltung der chinesischen Seezölle
Die chinesische Presse
Fremdwörter aus dem Chinesischen
Über den Mäander und das Triquetrum in der chinesischen und japanischen Ornamentik
Über Augenbrauen und Brauenschinke bei den Chinesinnen
Die Erfindung des Papiers in China
Über chinesische Metallspiegel
- 1890 Hirth, Friedrich. *Die Chinesischen Annalen als Quelle zur Geschichte asiatischer Völker*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *Die Erfindung des Papiers in China*. In : T'oung pao ; vol. 1, no 1 (1890). In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
https://www.jstor.org/stable/4524799?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1890 Hirth, Friedrich. *Die Geschichte der Hauskatze in China*. Aus: Verhandlungen der Berliner anthropologischen Gesellschaft ; Sitzung vom 15. Februar 1890. [WC]
- 1890 Hirth, Friedrich. *Die Handelsprodukte von Kuang-tung*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890). [Guangdong].
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *Die Verwaltung der chinesischen Seezölle*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *Die chinesische Porzellanindustrie im Mittelalter*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *Die chinesische Presse*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *Verzeichniss alter keramischer Gegenstände in China*. (Berlin : Sittenfeld, 1890). [WC]

- 1890 Hirth, Friedrich. *Zur Geschichte des Glases in China*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *Über Augenbrauen und Brauenschinke bei den Chinesinnen*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1890 Hirth, Friedrich. *Über chinesische Metallspiegel*. In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>
- 1894 Hirth, Friedrich. *Die Länder des Islam nach chinesischen Quellen*. (Leiden : E.J. Brill, 1894).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100403862>. [WC]
- 1894 Hirth, Friedrich. *Über den Schiffsverkehr von Kinsay zu Marco Polo's Zeit*. (Leiden : E.J. Brill, 1895). In : T'oung pao ; vol. 5, no. 5 (1894).
https://www.jstor.org/stable/4525092?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1895 Hirth, Friedrich. *Das Reich Malabar nach Chao Ju-kua*. In : T'oung-pao ; vol. 6, no 2 (1895). [Zhao Rukuo].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100351984>. [WC]
- 1895 Hirth, Friedrich. *Über sinologische Studien*. In : T'oung Pao, vol. 6 no 4 (1895).
<https://www.jstor.org/stable/i405811>. [WC]
- 1896 Hirth, Friedrich. *Über den Seeverkehr Chinas im Altertum nach chinesischen Quellen*. In : *Geographische Zeitschrift* ; Bd. 2 (1896).
https://www.jstor.org/stable/27803056?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1896 Hirth, Friedrich. *Über die chinesischen Quellen zur Kenntniss Centralasiens unter der Herrschaft der Sassaniden etwa in der Zeit 500 bis 650*. In : *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* ; Vol. 10 (1896).
https://www.jstor.org/stable/23860880?seq=1#metadata_info_tab_contents.
- 1896 Hirth, Friedrich. *Über fremde Einflüsse in der chinesischen Kunst*. (München ; Leipzig : G. Hirth, 1896).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000363575>.
- 1897 *Chinesische Malereien auf Papier und Seide aus der Sammlung des Herrn Professor F. Hirth*. (Dresden : Zoologisches und Anthropologisch-Ethnographisches Museum, 1897). Ausstellung der Sammlung Friedrich Hirth in Dresden.
- 1897 Hirth, Friedrich. *Über die einheimischen Quellen zur Geschichte der chinesischen Malerei von den ältesten Zeiten bis zum 14. Jahrhundert*. (München : G. Hirth, 1897). [KVK]
- 1898 Hirth, Friedrich. *Aus der Ethnographie des Tschau Ju-kua*. (München : Akademische Buchdruckerei Straub, 1898). (Sitzungsberichte der phil.-philol. und der histor. Classe der k. Bayerischen Akademie der Wissenschaften ; H. 3). [Zhao Ruguo]. [Wol]
- 1898 Hirth, Friedrich. *Zur Kulturgeschichte der Chinesen*. (München : ‚Allgemeine Zeitung‘, 1898).
- 1899 Hirth, Friedrich [et al.]. *Syrisch-chinesische Beziehungen im Anfang unserer Zeitrechnung*. (Berlin : Reimer, 1899). (Sonderabdr. aus : Oberhummer, Roman ; Zimmerer, H. *Syrien und Kleinasien : Reiseschilderungen und Studien aus dem Jahre 1896*). [KVK]

- 1899 Hirth, Friedrich. *Über Wolga-Hunnen und Hiung-nu*. (München : Straub, 1900). In : Sitzungsberichte der philosophisch-philologische und historische Klasse der Bayerischen Akademie der Wissenschaften München ; vol. 2 (1899). [Xiongnu].
https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=2ahUKEwj4_8ab6KHhAhVFIMUKHc2bB_0QFjAAegQIAhAC&url=http%3A%2F%2Fwww.mgh-bibliothek.de%2Fdokumente%2Fzsn2a017984.pdf&usg=AOvVaw37SrXiZA0gZ1IT-XEXKHDj. PDF [WC]
- 1900 Hirth, Friedrich. *Über Entstehung und Ursprungslegenden der Malerei in China*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1900). [WC]
- 1902 Hirth, Friedrich. *China im Zeichen des Fortschrittes*. (Berlin : Duncker, 1902). (Sonderabdruck aus Deutsche Monatsschrift für das gesamte Leben der Gegenwart ; Jg. 1902). [Wien]
- 1903 Hirth, Friedrich. *The ancient history of China to the end of the Chou dynasty*. (New York : Columbia University Press, 1903).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001257895>. [Hir]
- 1903 Hirth, Friedrich. *Über gemeinnützige Anstalten in China*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1903). In : Beiträge zur Kenntnis des Orients ; Bd. 1 (1902-1903). [WC]
- 1904 Hirth, Friedrich. *Chinesische Ansichten über Bronzetrömmeln*. (Leipzig : In Kommission bei O. Harrassowitz, 1904). (Sonderabdruck aus den Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 7, Abt. 1). In : Journal of the Royal Asiatic Society ; vol. 37, issue 1 (1905).
<https://www.cambridge.org/core/journals/journal-of-the-royal-asiatic-society/article/chinesische-ansichten-uber-bronzetrömmeln-hirth-von-friedrich-leipzig-1904/16B65F78D7B7028E64FEB22295C99E72>.
- 1905 Hirth, Friedrich. *Scraps from a collector's note book : being notes on some Chinese painters of the present dynasty ; with appendices on some old masters and art historians*. (Leiden : E.J. Brill ; New York, N.Y. : G.E. Stechert, 1905).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000347938>.
- 1907 Hirth, Friedrich. *Chinese metallic mirrors ; with notes on some ancient specimens of the Musée Guimet, Paris*. (New York, N.Y. : G.E. Stechert, 1907).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008728633>. [WC]
- 1907 Hirth, Friedrich. *Syllabary of Chinese sounds*. (Washington : The Carnegie Institution of Washington, 1907).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100385715>.
- 1907-1913 *Research in China*. 3 vol. in 4. (Washington, D.C. : Carnegie Institution of Washington, 1907-1913). Vol. 1, pt. 1 : *Descriptive topography and geology*, by Bailey Willis, Eliot Blackwelder, and R. H[arvey] Sargent. Vol. 1, pt. 2 : *Petrography and zoology*, by Eliot Blackwelder ; *syllabary of Chinese sounds*, by Friedrich Hirth. Vol. 2 : *Systematic geology*, by Bailey Willis. Vol. 3 : *The Cambrian faunas of China*, by C.D. Walcott ; *A report on Ordovician fossils collected in Eastern Asia in 1903-04*, by Stuart Weller ; *A report on upper Paleozoic fossils collected in China in 1903-04*, by G.H. Girty.
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001487570>.
- 1909 Hirth, F[riedrich]. *Notes on the Chinese documentary style : Wên-chien tz'u-ch'u ju-mên*. (Shanghai : [s.n.], 1909). [*Wen jian ci chu ru men*].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007688997>. [KVK]
- 1909 Hirth, Friedrich. *Text book of modern documentary Chinese, for the special use of the Chinese Customs Service*. 2nd ed., rearranged, enlarged, and edited by C.H. Brewitt-Taylor, etc. (Shanghai : Statistical Department of the Inspectorate General of Customs, 1909).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100643475>. [WC]

- 1911 Chau, Ju-kua. *His work on the Chinese and Arab trade in the twelfth and thirteenth centuries, entitled Chu-fan-chi*. Transl. from the Chinese and annotated by Friedrich Hirth and W[illiam] W[oodville] Rockhill. (St. Petersburg : Imperial Academy of Sciences, 1911). [Zhao, Rugua. *Zhu fan zhi*].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100835796>.
- 1917 Hirth, Friedrich. *Native sources for the history of Chinese pictorial art*. (New York, N.Y. : [s.n.], 1917).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000653059>. [WC]
- 1917 Hirth, Friedrich. *The story of Chang K'ien, China's pioneer in western Asia*. Text and translation of chapter 123 of Ssi-ma Ts'ien's Shī-ji. In : Journal of the American Oriental Society, vol. 37 (1917), Übersetzung aus Sima, Qian. *Shi ji* 史記 der Qianlong Edition von 1739.
- 1922 Hirth, Friedrich. *Biographisches nach eigenen Aufzeichnungen*. In : Hirth anniversary volume. Asia major introductory volume. (London : Probsthain, 1921).
<https://archive.org/details/hirthanniversary00hirt/page/n8>. [AOI]
- 1989 Hirth, Friedrich. *Über den Mäander und das Triquetrum in der chinesischen und japanischen Ornamentik*. (1889). In : Hirth, Friedrich. *Chinesische Studien* ; Bd. 1 (1890).
<https://www.univie.ac.at/Geschichte/China-Bibliographie/blog/2011/07/03/hirth-chinesische-studien>

Bibliographie : erwähnt in

- 1886 Himly, Karl. *Hirth, China and the Roman Orient*. In : Göttingische gelehrte Anzeigen ; Nr. 18, Sepr. 1 (1886). [Friedrich Hirth]. [WC]
- 1890 *Verzeichniss chinesischer Manuskripte und Druckwerke aus der Bibliothek des Dr. Friedrich Hirth*. (Berlin : Staatsbibliothek Preussischer Kulturbesitz, 1890).
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN717767604&PHYSID=PHYS_0005&DMDID=- [WC]
- 1896 Franke, Otto. *Die sinologischen Studien und Professor Hirth*. In : T'oung-pao ; vol. 7, no 3 (1896). [Friedrich Hirth].
https://www.jstor.org/stable/4525201?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1920 *Festschrift für Friedrich Hirth zu seinem 75. Geburtstag 16. April 1920*. (Berlin : Oesterheld & Co., 1920). = *Hirth anniversary volume*. (London : Probsthain, 1923). [Asia major. Introductory volume]. [Friedrich Hirth].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100578763>. [WC]
- 1923 *Hirth anniversary volume*. Ed. by Bruno Schindler. (London : Probsthain, 1923). (Asia major introductory volume). [Friedrich Hirth]. [Yuan]

Ho, Peng Yoke = He, Bingyu = Ho, Ping-yü (Kinta Valley, Malaysia 1926-2014) : Professor School of Modern Asian Studies, Griffith University ; Professor of Chinese Faculty of Arts, University of Malaya, Kuala Lumpur, Historiker, Sinologe

Biographie

- 1945 ca.-1950 Ho Peng Yoke studiert Science am Raffles College in Singapore und der University of Malaya in Kuala Lumpur. [HPY]
- 1951-1964 Ho Peng Yoke ist Lecturer in Physics der University of Malaya, Singapore. [HPY1]
- 1957 Ho Peng Yoke promoviert in History of Chinese Science an der University of Malaya. Seine Dissertation wird von Joseph Needham begutachtet. [HPY]
- 1958 Ho Peng Yoke trifft und arbeitet mit Joseph Needham. [HPY]

- 1964-1973 Ho Peng Yoke ist Professor of Chinese Studies der University of Malaya, Kuala Lumpur. [HPY1]
- 1967-1968 Ho Peng Yoke ist Dean of Arts er University of Malaya, Kuala Lumpur. [HPY1]
- 1969 Ho Peng Yoke wird während Rassen-Aufstände in Kuala Lumpur Mitglied des Committee des Government's National Consultative Council. Er unterstützt Chinesische, Hindu und islamische Kulturen und Philosophien. [HPY]
- 1972 Ho Peng Yoke ist Asian Fellow der Australian National University. [HPY]
- 1973-1989 Ho Peng Yoke ist Gründungs Professor der Griffith University. [HPY1]
- 1976 Ho Peng Yoke ist Gründer und Professor der School of Modern Asian Studies der Griffith University und wird Fellow der Australian Academy of Sciences. [HPY]
- 1981-1987 Ho Peng Yoke ist Professor des Department of Chinese der University of Hong Kong. [HPY]
- 1987-1989 Ho Peng Yoke ist Professor der Griffith University. [HPY]
- 1988 Ho Peng Yoke wird Mitglied der Academia Sinica Taipei. [HPY]
- 1989-2001 Ho Peng Yoke ist Honorary Director des Needham Research Institute in Cambridge. [HPY]

Bibliographie : Autor

- 1959 Ho, Peng Yoke ; Needham, Joseph. *The laboratory equipment of the early mediaeval Chinese alchemists*. In : *Ambix* ; vol. 7, no 2 (1963).
- 1966 Ho, Peng Yoke. *The astronomical chapters of the Chin shu*. (Paris : Mouton, 1966). [WC]
- 1970 Needham, Joseph. *Clerks and craftsmen in China and the West : lectures and addresses on the history of science and technology*. Based largely on collaborative work with Wang Ling, Lu Gwei-djen and Ho Ping-yu. (Cambridge : University Press, 1970).
- 1972 Ho, Peng Yoke. *Lu Yu, the poet-alchemist*. (Canberra : Australian National University, 1972). (Occasional paper / Faculty of Asian Studies, Australian National University, 13). [Lu You]. [WC]
- 1976 Needham, Joseph. *Spagyric discovery and invention : historical survey, from the cinnabar elixirs to synthetic insulin*. With the collab. of Ho Ping-yü and Lu Gwei-djen. (Cambridge : Cambridge University Press, 1976). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 3. Chemistry and chemical technology ; pt. 3). [AOI]
- 1977 Ho, Peng Yoke. *Modern scholarship on the history of Chinese astronomy*. (Canberra : Australian National University, 1977). (Occasional paper / Faculty of Asian studies, Australian national university, 16). [WC]
- 1980 Needham, Joseph. *Spagyric discovery and invention : apparatus, theories and gifts*. With the collab. of Ho Ping-yü and Lu Gwei-djen ; and contribution by Nathan Sivin. (Cambridge : Cambridge University Press, 1980). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 4. Chemistry and chemical technology ; pt. 4). [AOI]
- 1982 Ho, Peng Yoke. *The swinging pendulum : science in East and West with special reference to China*. (Hong Kong : Centre of Asian Studies, 1982). [WC]
- 1986 Needham, Joseph. *Military technology : the gunpowder epic*. With the collab. of Ho Ping-yü, Lu Gwei-djen, and Wang Ling. (Cambridge : Cambridge University Press, 1986). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 7. Chemistry and chemical technology ; pt. 7). [AOI]
- 1993 Ho, Peng Yoke ; Lisowski, F. Peter. *Concepts of Chinese science and traditional healing arts : a historical review*. (Singapore : World Scientific, 1993). [Betr. Medizin]. [WC]

- 1997 Ho, Peng Yoke. *Did Confucianism hinder the development of science in China ?* (Singapore : Centre for the Arts, National University of Singapore, 1997). [WC]
- 1998 Ho, Peng Yoke ; Lisowski, F. Peter. *A brief history of Chinese medicine and its influence.* (Singapore : World Scientific, 1998). [WC]
- 2000 Ho, Peng Yoke. *Li, qi, and shu : an introduction to science and civilization in China.* (Mineola, HN.Y. : Dover Publications, 2000). [Wissenschaft allgemein]. [WC]
- 2003 Ho, Peng Yoke. *Chinese mathematical astrology : reaching out for the stars.* (London : RoutledgeCurzon 2003). [WC]
- 2005 Ho, Peng Yoke. *Reminiscence of a roving scholar : science, humanities, and Joseph Needham.* (Singapore : World Scientific, 2005).
https://archive.org/stream/HoPengYoke/Ho+Peng+Yoke+Reminiscence+of+a+Roving+Scholar_djv
- 2011 Ho, Peng Yoke. *Explorations in daoism : medicine and alchemy in literature.* (London : Routledge, 2011). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2018 Mackerras, Colin. *Ho Peng Yoke 1926-2014 :*
<https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=13&ved=2ahUKEwj08tHa1sPcAhUHRBoKHRiBBLsQFjAMegQIBBAC&url=http%3A%2F%2Fhumanities.org.au%2Fwp-content%2Fuploads%2F2017%2F04%2FAAH-Obit-HO-2014.pdf&usg=AOvVaw2W6mjluhdGhvU-eUsOLW5g>
- 2018 Peng-Yoke. PH n. D SC. HO, professor of Chinese, Academy Sinica :
https://prabook.com/web/peng-yoke.ph_n.d_sc.ho/1316232.

Ho, Ping-ti = He, Bingdi (Tianjin 1917-2012) : James Westfall Thompson Professor in History and Far Eastern Languages and Civilizations, University of Chicago

Biographie

- 1938 Ho Ping-ti erhält den B.A. der National Tsing-hua University [Qinghua-Universität]. [HoP1]
- 1939-1945 Ho Ping-ti ist Instructor an der National Tsing-hua University [Qinghua-Universität]. [HoP2]
- 1946-1948 Ho Ping-ti studiert an der Columbia University. [HoP1]
- 1948-1963 Ho Ping-ti ist Assistant Professor, Associate Professor, Professor of History & Asian Studies an der University of British Columbia, Vancouver, Kanada. [HoP3]
- 1951 Ho Ping-ti promoviert in British und Western European History an der Columbia University. [HoP1]
- 1963-1965 Ho Ping-ti ist Professor of History an der University of Chicago. [HoP1]
- 1965-1987 Ho Ping-ti ist James Westfall Thompson Professor of History an der University of Chicago. [HoP1]
- 1966 Ho Ping-ti wird Ehrenmitglied der Academia Sinica. [HoP1]
- 1970 Ho Ping-ti hält die 13th Edward H. Hume lecture an der Yale University. [HoP3]
- 1975 Ho Ping-ti erhält den Honorary Doctor of Law LL.D. der Chinese University of Hong Kong. [HoP3]
- 1975-1976 Ho Ping-ti ist Präsident der Association for Asian Studies. [HoP1]
- 1978 Ho Ping-ti erhält den Honorary Doctor of Humanities L.H.D. der Lawrence University, Appleton, Wisc. [HoP3]

- 1979 Ho Ping-ti wird Ehrenmitglied der American Academy of Arts and Sciences. [HoP1]
- 1987-1990 Ho Ping-ti ist Visiting Distinguished Professor of History and Social Sciences an der University of California, Irvine. [HoP2]
- 1988 Ho Ping-ti erhält den Honorary Doctor of Humanities L.H.D. der Denison University, Granville, Ohio. [HoP1]
- 1997 Ho Ping-ti wird Ehrenmitglied der Chinese Academy of Social Sciences. [HoP1]
- 1999-2000 Ho Ping-ti hält die Sir Run Run Shwa Outstanding Visiting Scholars Lecture an der University of Hong Kong. [HoP3]
- 2000 Ho Ping-ti hält die Fu Ssu-nien lecture. [HoP3]
- 2001 Ho Ping-ti hält die Kung-chuan Hsiao memorial lectures. [HoP3]
- 2002 Ho Ping-ti hält die 'Lecture on history' der Eminent scholars public lectures series an der The Central Library of Hong Kong. [HoP3]

Bibliographie : Autor

- 1952 Ho, Ping-ti. *Land and state in Great Britain, 1873-1910 : a study of land reform movements and land policies*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1952 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms Internationa, 1990). Diss. Columbia University, 1952. [WC]
- 1959 Ho, Ping-ti. *Studies on the population of China, 1368-1853*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1959). (Harvard East Asian studies ; no 4). [WC]
- 1962 Ho, Ping-ti. *The ladder of success in Imperial China : aspects of social mobility, 1368-1911*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1962). (Studies of the East Asian Institute, Columbia University). [WC]
- 1968 *China in crisis*. Vol. 1-2. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1968). Vol. 1 : *China's heritage and the communist political system*. Ed. by Ping-ti Ho and Tang Tsou. Vol. 2 : *China's policies in Asia and America's alternatives*. Ed. by Tang Tsou.
- 1969 He, Bingdi [Ho, Ping-ti]. *Huang tu Zhongguo non ye de qi yuan = Loess and the origins of Chinese agriculture*. (Hong Kong : Xianggang Zhong wen da xue, 1969). 黃土與中國農業的起源 [WC]
- 1974 He, Bingdi [Ho, Ping-ti]. *Liu Mei Hua yi xue zhe chong fang Zhongguo guan gan ji*. [He Bingdi deng et al.]. (Xianggang : Qi shi nian dai za zhi she, 1974). 留美華裔學者重訪中國觀感集 [WC]
- 1975 Ho, Ping-ti. *The cradle of the East : an inquiry into the indigenous origins of techniques and ideas of neolithic and early history China, 5000-1000 B.C.* (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong ; Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1975). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 Directory search Humanities and Social Sciences : http://db1n.sinica.edu.tw/textdb/ioconas/02.php?func=22.1&_op=?ID:H003.
- 2009 Ping-ti Ho : <http://www.chiamonline.org/People/GK/ho.htm>.
- 2009 Who's who Taiwan news : <http://www.etaiwannews.com/who/index.php?view=423&category=H&lang=eng>

Ho, Richard Man-wui (1946-) : Honorary Professor, Department of Chinese Language and Literature, Chinese University of Hong Kong

Biographie

- 1977 Gründung des Hong Kong Repertory Theatre = Xianggang hua ju tuan durch das Urban Council.
Aufführung von *Wang zi fu chou ji* = Vengeance of the prince = *Hamlet* von William Shakespeare in Kantonesisch in der Adaptation von Richard Ho Man-wui unter der Regie von Daniel S.P. Yang [Shak12:S. 97,Shak33]

Hoang, Pierre = Huang Bolu Feimo = Huang, Bolu = Huang, Zhishan = Huang, Chengyi (Haimen, Guangdong 1830-1909) : Jesuitenmissionar Jiangnan Mission

Biographie

- 18??-18?? Pierre Hoang ist als Missionar in Jiangnan (Hunan) tätig. [Hoa]
1860 Pierre Hoang wird zum Priester geweiht. [BMiss]
18??-1909 Pierre Hoang ist als Missionar in Nanjing tätig. [LOC]

Bibliographie : Autor

- 1879 Hoang, Pierre. *Ji shuo quan zhen*. Vol. 1-6 in 1 Bd. (Shanghai : Ci mu tang, 1879). [Rev. ed. 1884]. [Über Christentum].
集說詮真
- 1882 Hoang, Pierre. *De legali, dominio practicae catholicae*. (Zi-ka-wei : Missionis catholicae, 1882).
- 1885 Hoang, Pierre. *A notice of the Chinese calendar and a concordance with the European calendar*. (Zi-ka-wei : Printing Office of the Catholic mission, 1885).
- 1885 Hoang, Pierre. *De calendario sinico variae notiones : calendarii sinici et europaei concordantia*. (Zi-ka-wei : Typographia missionis catholicae ; Tou-sè-wè, 1885). [Vol. 2] : Appendix : *De calendario ecclesiastico methodus ad inveniendam litteram dominicalem, epactam, et diem paschalem*.
- 1894 Hoang, Pierre. *Zheng jiao feng bao*. Huang Bolu bian. Vol. 1-2. (Shanghai : Ci mu tang, 1894). [Über Christentum].
正教奉褒
- 1897 Hoang, Pierre. *Notions techniques sur la propriété en Chine : avec un choix d'actes et de documents officiels*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1897). (Variétés sinologiques ; no 11).
- 1898 Hoang, Pierre. *Exposé du commerce du sel*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1898). (Variétés sinologiques ; no 15).
- 1898 Hoang, Pierre. *Le mariage chinois au point de vue légal*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1898). (Variétés sinologiques ; no 14).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1902 Hoang, Pierre. *Mélanges sur l'administration*. (Chang-hai : Imprimerie de la mission catholique, 1902). (Variétés sinologiques ; no 21).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [AOI]
- 1902 Hoang, Pierre. *Tableaux des titres et des appellations de l'empereur, des membres de sa famille et des mandarins*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1902). (Extrait du no 21 des Variétés sinologiques : Mélanges sur l'administration).

- 1908 Hoang, Pierre. *Zheng jiao feng zhuan*. Huang Bolu bian. Vol. 1-2. (Shanghai : Ci mu tang, 1908). [Orthodoxe Kirche].
正教奉傳
- 1909-1913 Hoang, Pierre. *Catalogue des tremblements de terre signalés en Chine d'après des sources chinoises (1767 avant J.-C.-1895 après J.-C.)*. Vol. 1-2. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1909-1913). (Variétés sinologiques ; no 28).
- 1910 Hoang, Pierre. *Concordance des chronologies néoméniques chinoise et européenne = Zhongguo li dai shuo run Zhong xi li dui zhao biao*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1910). (Variétés sinologiques ; no 29).
- 1920 *Mélanges sur la chronologie chinoise*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1920). (Variétés sinologiques ; no 52). Pt. 1 : Havret, Henri ; Chambeau. *Notes concernant la chronologie chinoise*. Pt. 2 : Hoang, Pierre. *Prolégomènes à la concordance néoménique*. [Dor10]
- 1925 Hoang, Pierre. *Catalogue des éclipses de soleil et de lune relatées dans les documents chinois et collationnées avec le canon de Th. Ritter v. Oppolzer*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1925). (Variétés sinologiques ; no 56).

Bibliographie : erwähnt in

- 1910 Cordier, Henri. *Lodovico Nocentini, Enrico Hillyer Giglioli, Pierre Hoang*. In : T'oung pao ; vol. 11 (1910). [AOI]

Hockx, Michel = Hockx, Michael Leonard Laurens Gerard (Schiedam 1964-) : Professor of Chinese, Department of the Languages and Cultures of China and Inner Asia, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1982-1987 Michel Hockx studiert am Department of the Languages and Cultures of China an der Universität Leiden. [Hoc]
- 1986-1987 Michel Hockx studiert an der Liaoning-Universität in Shenyang. [Hoc]
- 1987 Michel Hockx erhält das Diplom des Department of the Languages and Cultures of China der Universität Leiden. [Hoc]
- 1988 Michel Hockx unterrichtet Englisch am Shenyang Institute of Technology. [Hoc]
- 1989-1994 Michel Hockx forscht für die Dissertation am Research Centre CNWS der Universität Leiden. [Hoc]
- 1991 Michel Hockx forscht für die Dissertation an der Beijing-Universität. [Hoc]
- 1994 Michel Hockx promoviert an der Universität Leiden. [Hoc]
- 1994-1996 Michel Hockx ist Postdoctoral research fellow am International Institute for Asian Studies, Leiden. [Hoc]
- 1995 Michel Hockx forscht an der Beijing-Universität. [Hoc]
- 1996-2001 Michel Hockx ist Lecturer an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Hoc]
- 1998 Michel Hockx forscht an der East China Normal University in Shanghai. [Hoc]
- 2001-2002 Michel Hockx ist Senior Lecturer an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Hoc]
- 2001-2003 Michel Hockx ist Präsident der Association for Chinese and Comparative Literature. [Hoc]

- 2002- Michel Hockx ist Professor of Chinese an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Hoc]
- 2003- Michel Hockx ist Mitherausgeber von *Modern Chinese literature and culture*.

Bibliographie : Autor

- 1994 Hockx, Michael Leonard Laurens Gerard [Michel]. *A snowy morning : eight Chinese poets on the road to modernity*. (Leiden : Centre of Non-Western Studies, 1994). (CNWS publications ; vol. 18). Diss. Rijksuniversiteit Leiden, 1994.
- 1999 *The literary field of twentieth-century China*. Ed. by Michel Hockx. (Richmond : Curzon ; Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1999). (Chinese worlds).
- 2003 *Reading East Asian writing : the limits of literary theory*. Ed. by Michel Hockx and Ivo Smits. (London : RoutledgeCurzon, 2003).
- 2003 Hockx, Michel. *Questions of style : literary societies and literary journals in modern China, 1911-1937*. (Leiden : Brill, 2003). (China studies ; vol. 2).
- 2005 *Culture in the contemporary PRC*. Ed. by Michel Hockx and Julia Strauss. (Cambridge : Cambridge University Press, 2005). (China quarterly special issues ; N.S., no 6).
- 2008 *Literary societies of Republican China*. Ed. by Kirk A. Denton and Michel Hockx. (Lanham, Md. : Lexington Books, 2008). [WC]

Hodous, Lewis (Vesec, Böhmen 1872-1949 Mount Hermon, Mass.) : Professor of the Philosophy of Religion, Hartford Seminary Foundation, Missionar, Sinologe, Buddhologe

Biographie

- 1901-1917 Lewis Hodous ist als Missionar in der American Board of Commissioners for Foreign Missions in Fuzhou tätig. [Wik]
- 1902-1917 Lewis Hodous ist Präsident der Fuzhou Union Theological School. (1902-1912, 1914-1917). [Wik]
- 1917-1945 Lewis Hodous ist Professor of Chinese Culture, Kennedy School of Missions, Hartford Seminary Foundation [Wik]
- 1928-1941 Lewis Hodous ist Professor of History and Philosophy of Religion, Kennedy School of Missions, Hartford Seminary Foundation. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1924 Hodous, Lewis. *Buddhism and Buddhists in China*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1924). [WC]
- 1937 *A dictionary of Chinese buddhist terms : with Sanskrit and English equivalents and a Sanskrit-Pali index*. Compiled by William Edward Soothill and Lewis Hodous. (Delhi : Motil Banarsidass, 1937).

Hoffmann, Alfred (Eschweiler, Aachen 1911-1997 Eschweiler) : Sinologe, Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin, der Ruhr-Universität Bochum und am Fachbereich Aussereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Philipps-Universität Marburg

Biographie

- 1929-1936 Alfred Hoffmann studiert zuerst Rechtswissenschaften, dann Philologie, vor allem aber Sinologie, sowie Japanologie, Russisch und Bulgarisch an der Friedrich-Wilhelms-Universität und am Seminar für Orientalische Sprachen Berlin. [Mar 3]
- 1931 Alfred Hoffmann besteht die Diplom-Prüfung als Dolmetscher am Seminar für Orientalische Sprachen Berlin. [Mar 3]
- 1931-1939 Alfred Hoffmann studiert Sinologie am Seminar für Sprache und Kultur der Universität Hamburg. [Mar 3]
- 1939-1940 Alfred Hoffmann leistet Militärdienst. [Mar 3]
- 1941-1943 Alfred Hoffmann ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Deutschland-Institut in Beijing. [Mar 3]
- 1942 Alfred Hoffmann macht Vortrags- und Konzertreisen in Nanjing, Shanghai und Japan. [Mar 3]
- 1943-1945 Alfred Hoffmann macht sinologische Studien in Nanjing und ist an der Botschaft in Nanjing für kulturelle Aufgaben verantwortlich. [Mar 3]
- 1945-1947 Alfred Hoffmann ist in Beijing und unterrichtet an verschiedenen Hochschulen. [Mar 3]
- 1947 Alfred Hoffmann muss China verlassen und wird im Durchgangslager Ludwigsburg interniert, aber wieder entlassen und kehrt nach Eschweiler zurück. [Mar 3]
- 1949 Alfred Hoffmann promoviert an der Universität Hamburg. [Mar 3]
- 1951-1952 Alfred Hoffmann ist im wissenschaftlichen Dienst an der Orientalischen Abteilung der Westdeutschen Bibliothek in Marburg tätig. [Mar 3]
- 1952-1953 Alfred Hoffmann ist vertretungsweise Lektor für Sinologie an der Universität Köln. [Mar 3]
- 1954 Alfred Hoffmann ist Lehrbeauftragter und Verwalter einer Diätendozentur für Sinologie an der Philipps-Universität Marburg. [Mar 3]
- 1957-1961 Alfred Hoffmann ist Professor am Fachbereich Ausereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Philipps-Universität Marburg. [Kam]
- 1961-1964 Alfred Hoffmann ist Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Mar 3]
- 1964-1976 Alfred Hoffmann ist Professor für Sprache und Literatur Chinas an der Ruhr-Universität Bochum. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1945 Hoffmann, Alfred. *Nanking : eine Beschreibung der Stadt*. Mit 200 Aufnahmen von Hedda Hammer [Hedda Morrison]. (Schanghai : Noessler, 1945). [Nanjing]. [KVK]
- 1950 Hoffmann, Alfred. *Die Lieder des Li Yü, 937-978, Herrschers der südlichen T'ang-Dynastie : als Einführung in die Kunst der chinesischen Lieddichtung*. Aus dem Urtext vollständig übertragen und erläutert von Alfred Hoffmann. (Köln : Greven, 1950). Diss. Univ. Hamburg, 1949. [KVK]
- 1951 *Frühlingsblüten und Herbstmond : ein Holzschnittband mit Liedern aus der Sung-Zeit, 960-1279*. Aus dem Chinesischen übertragen und erläutert von Alfred Hoffmann. (Köln : Greven, 1951).
- 1960 Hoffmann, Alfred. *Vogel und Mensch in China*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 88 (1960). [Erlebnisse 1940-1947 in China]. <https://www.oag.uni-hamburg.de/noag-archiv/noag-088-1960/noag88-3.pdf>. [WC]
- 1961 Wang, Wei. *Die Dichtungen des Wang Wei*. Aus dem Chinesischen vollständig übertragen und mit Anmerkungen versehen von Alfred Hoffmann. (Wiesbaden : Steiner, 1961). [WC]

- 1975 Hoffmann, Alfred. *Glossar der heute gültigen chinesischen Vogelnamen : ein lexikographischer Beitrag zur modernen chinesischen Sprache : chinesisch-deutsch und deutsch-chinesisch, mit einer systematischen Übersicht über die Vögel Chinas.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 1975). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; Bd. 13).
- 1978 Hoffmann, Alfred. *Glossar der wichtigsten Säugetiere Chinas : ein lexikographischer Beitrag zur modernen chinesischen Sprache : chinesisch-deutsch und deutsch-chinesisch ; mit einer systematischen Übersicht über die wichtigsten Säugetiere Chinas.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1978). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; Bd. 24).

Bibliographie : erwähnt in

- 1976 *China : Kultur, Politik und Wirtschaft : Festschrift für Alfred Hoffmann zum 65. Geburtstag.* Hrsg. für die Abteilung der Ostasienwissenschaft der Ruhr-Universität Bochum von Hans Link, Peter Leimbögl und Wolfgang Kubin. (Tübingen ; Basel : Erdmann, 1976).
- 1998 Martin, Helmut ; Merker, Peter. *Der Sinologe Alfred Hoffmann (1911-1997) : zwei biographische Beiträge.* In : Cathay skripten, Ht. 8-9 (1998). [AOI]

Hoffmann, Hans Peter = Hoffmann, Peter (Saarbrücken-Schafbrücke 1957-) : Sinologe, Schriftsteller, Übersetzer, Professor für Sinologie Johannes Gutenberg Universität Mainz

Bibliographie : Autor

- 1990 Gu, Cheng. *Quecksilber und andere Gedichte.* Hrsg. von [Hans] Peter Hoffmann. (Bochum : Brockmeyer, 1990). (Chinathemen ; Bd. 48). [WC]
- 1992 Hoffmann, Hans Peter. *Wen Yidous "Totes Wasser" : Ssu shuei : eine literarische Übersetzung.* (Bochum : Brockmeyer, 1992). (Chinathemen ; Bd. 67). [Ssu shui]. [WC]
- 1993 Bai, Hua ; Zhang, Zao ; Qouyang, Jianghe. *Boli-gongchang : Gedichte chinesisch-deutsch = Die Glasfabrik.* Übers. von Susanne Gösse und [Hans] Peter Hoffmann. (Tübingen : Konkursbuchverlag, 1993). (Schriftenreihe Lyrik im Hölderlinturm). [WC]
- 1993 Hoffmann, Hans Peter. *Gu Cheng : eine dekonstruktive Studie zur Menglong-Lyrik.* (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1993). [WC]
- 1994 Duoduo. *Wegstrecken und andere Gedichte.* Aus dem Chinesischen von Jo Fleischle ; hrsg. von [Hans] Peter Hoffmann. (Dortmund : Projekt-Verlag, 1994). (Arcus-Chinatexte ; Bd. 5). [WC]
- 1999 Wen, Yiduo. *Das Herz, es ist ein Hunger.* Aus dem Chinesischen von [Hans] Peter Hoffmann und dem Tübinger Arbeitskreis Chinesische Literatur. (Bochum : Projekt-Verlag, 1999). (Arcus-Chinatexte ; Bd. 14). [WC]
- 1999 Wen, Yiduo. *Tanz in Fesseln : Essays, Reden, Briefe.* Aus dem Chinesischen von [Hans] Peter Hoffmann und Siegfried Klaschka und dem Tübinger Arbeitskreis Chinesische Literatur. (Bochum : Projekt-Verlag, 1999). (Arcus-Chinatexte ; Bd. 17). [WC]

Hoffmann, Helmut (Flensburg 1912-1992 Pflegeheim Bayern) : Tibetologe, Professor für Indologie, Universität München ; Department of Uralic and Altaic Studies, Indiana University.

Biographie

- 1932-1938 Helmut Hoffmann studiert Tibetisch, Mongolisch, Uigur und Sogdian an der Universität Berlin. [HoffH1]

- 1938 Helmut Hoffmann promoviert an der Universität Berlin. Seine Dissertation bestand in der Edition von Bruchstücken des Atänätikasūtra aus der Berliner Turfansammlung, die mit den Parallelversionen in Pali und Chinesisch verglichen wurden. Sie erschien 1939 in der Sammlung "Kleinere Sanskrit-Texte". [HoffH1]
- 1946 Helmut Hoffmann ist Lektor für Indologie und Tibetisch an der Universität Hamburg. [HoffH1]
- 1948-1968 Helmut Hoffmann ist Professor für Indologie der Ludwig-Maximilians-Universität München. [HoffH1]
- 1969-1980 Helmut Hoffmann ist Professor des Department of Uralic and Altaic Studies, Indiana University. [HoffH1]

Bibliographie : Autor

- 1939 Hoffmann, Helmut. *Bruchstücke des Atänätikasūtra aus dem zentralasiatischen Sanskritkanon der Buddhisten*. (Glückstadt, Hamburg : Augustin, 1939). (Königlich Preussische Turfan-Expeditionen : Kleinere Sanskrit-Texte, 5). Diss. Univ. Berlin, 1938. [WC]
- 1939 Hoffmann, Helmut. *Probleme und Aufgaben der tibetischen Philologie*. In : Zeitschrift der deutschen Morgenländischen Gesellschaft ; Vol. 92 (1939). <http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/dmg/periodical/pageview/73843>. [WC]
- 1950 Hoffmann, Helmut. *Die Gräber der tibetischen Könige im Distrikt Pyons-rgyas*. (Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1950). (Nachrichten der Göttinger Akademie der Wissenschaften). [WC]
- 1950 Hoffmann, Helmut. *Quellen zur Geschichte der tibetischen Bon-Religion*. (Wiesbaden : Franz Steiner, 1950). Habil. Giuseppe Tucci Univ. Rom. [WC]
- 1956 Hoffmann, Helmut. *Die Religionen Tibets : Bon und Lamaismus in ihrer geschichtlichen Entwicklung*. (München : Karl Alber, 1956). <https://catalog.hathitrust.org/Record/006757250>. [Limited search].
=
Hoffmann, Helmut. *The religions of Tibet*. Transl. By Edward Fitzgerald. (Westport, Conn. : Greenwood Press, 1979). <https://catalog.hathitrust.org/Record/007035118>. [Limited search]. [WC]
- 1965 Hoffmann, Helmut. *Märchen aus Tibet*. (Düsseldorf : E. Diederichs, 1965). <https://catalog.hathitrust.org/Record/001277019>. [Limited search]. [WC]
- 1970 Hoffmann, Helmut. *Tibetan historiography and the approach of the Tibetans to history*. In : Journal of Asian history ; Vol. 4 (1970). https://www.jstor.org/stable/41929765?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1972 Hoffmann, Helmut. *Erscheinungsformen des tibetischen Schamanismus*. In : Ergriffenheit und Besessenheit. Hrsg. von Jürg Zutt (1972). [WC]
- 2000 Hoffmann, Helmut. *Symbolik der tibetischen Religionen und des Schamanismus*. (Stuttgart : A. Hiersemann, 2000). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2020 Helmut Hoffmann : Curriculum vitae (1977) : https://www.jstor.org/stable/41927176?seq=1#metadata_info_tab_contents.
Franke, Herbert. Helmut Hoffmann 1912-1992 : <https://badw.de/fileadmin/nachrufe/Hoffmann%20Helmut.pdf>.

Hoffmann, Johann Joseph (Würzburg 1805-1878 Den Haag) : Sinologe, Japanologe, Professor für Chinesisch und Japanisch Universität Leiden

Biographie

- 1825 Johann Joseph Hoffmann beendet seine Studien in Würzburg. [Hof1]
- 1830 Johann Joseph Hoffmann trifft Philipp Franz von Siebold und beginnt sich mit orientalischer Linguistik zu beschäftigen. [Hof1]
- 1846-1854 Johann Joseph Hoffmann ist Lehrer für Japanisch und Chinesisch an der Universität Leiden. [SIL]
- 1855-1877 Johann Joseph Hoffmann ist Professor für Japanisch und Chinesisch an der Universität Leiden. [SIL]
- 1860 Johann Joseph Hoffmann schafft einen Drucksatz chinesischer Zeichen für den Brill-Verlag in Leiden, um den *T'oung pao* zu drucken. [Demi1]
- 1877 Johann Joseph Hoffmann wird korrespondierendes Mitglied der Berliner Akademie. [Hof1]

Bibliographie : Autor

- 1840 *Das Tsiän dsü wen oder Buch von tausend Wörtern*. Aus dem Chinesischen, mit Berücksichtigung der koraischen und japanischen Übersetzung ins Deutsche übertragen von J[ohann] J[oseph] Hoffmann. (Leiden : [s.n.], 1840). (Bibliotheca Japonica ; vol. 3). [Zhou Xingsi. *Qian zi wen*].
- 1852 Hoffmann, J[ohann Joseph] ; Schultes, H. *Noms indigènes d'un choix de plantes du Japon et de la Chine : déterminés d'après les échantillons de l'herbier des Pays-Bas*. (Paris : Imprimerie impériale, 1853). (Extrait du Journal asiatique ; no 10, 1852). [Nouv. éd., augmentée (Leiden : [s.n.] 1864)].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011552797>.
- 1853 Hoffmann, J[ohann Joseph]. *Het hemel-aarde-verbond : T'ien-ti-hoei : een geheim genootschap in China en onder de chinezen in Indië*. (s'Gravenhage : Koninklijk Instituut voor de taal-land-en volkenkunde van Neerlandsch-Indië ; 1853). (Tijdschrift van het Koninklijk Instituut voor de taal land en volkenkunde van Neerlandsch-Indië ; deel 1). [Tian di hui].
- 1856 *Histoire et fabrication de la porcelaine chinoise*. Ouvrage traduit du chinois par Stanislas Julien ; accompagné de notes et d'additions par Alphonse Salvétat ; et augmenté d'une mémoire sur la porcelaine du Japon, traduit du japonais par J[ohann Joseph] Hoffmann. (Paris : Mallet-Bachelier, 1856).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k938741p>.
- 1860 Hoffmann, J[ohann Joseph]. *Catalogus van chiesche matrijzen en drukletters : krchtens magtiging van z.m. den koning, en op last van z.e. den minister van staat, minister van koloniën J.J. Rochussen*. Vervaardigd onder toezigt van J. Hoffmann. (Amsterdam : Lettergieterij van N. Tetterode, 1860). = *Catalogue of Chinese matrices and printing-types, dounded in the Netherlands*. 3rd ed. (Leiden : Brill, 1876).
https://books.google.at/books/about/Catalogus_van_Chiesche_matrijzen_en_dru.html?hl=de&id=KfxfAAAAcAAJ.
- 1864 *The grand study (Ta hio or Dai gaku)*. Ed. by J[ohann Joseph] Hoffmann. Vol. 1-2. (Leiden : E.J. Brill, 1864). [Da xue].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011260550>.

Holcombe, Charles W. (1956-) : Professor of History, College of Social & Behavioral Sciences, University of North Iowa, Cedar Falls

Biographie

1986 Charles W. Holcombe promoviert in History an der University of Michigan. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1986 Holcombe, Charles W. *Civilized men : the social elite of K'uai-chi, China in the fourth century A.D.* (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1986 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1993). Diss. Univ. of Michigan, 1986. [WC]
- 1994 Holcombe, Charles W. *In the shadow of the Han : literati thought and society at the beginning of the Southern dynasties.* (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1994). [WC]
- 2001 Holcombe, Charles W. *The genesis of East Asia, 221 B.C.-A.D. 907.* (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, Association for Asian Studies, 2001). (Asian interactions and comparisons). [WC]

Holland, William L. (South Malvern, New Zealand 1907-2008 Amherst, Mass.) : Professor Department of Asian Studies, University of British Columbia, Secretary Institute of Pacific Relations

Biographie

- 1928 William L. Holland promoviert am Canterbury College in Christchurch, New Zealand. [HolW]
- 1928 William L. Holland reist nach Kyoto und China. [HolW]
- 1928-1960 William L. Holland ist Research Secretary, American Executive Secretary, dann Secretary-General des Institute of Pacific Relations zuerst in Hawaii, dann in New York. [HolW]
- 1928-1960 William L. Holland ist Herausgeber des *Far Eastern survey*. [HolW]
- 1928-1972 William L. Holland ist Herausgeber von *Pacific affairs*. [HolW]
- 1934 William L. Holland erhält den M.A. des Kings College der University of Cambridge. [HolW]
- 1944 William L. Holland wird amerikanischer Staatsbürger. [HolW]
- 1944-1945 William L. Holland ist Leiter des Office of War Information in Chongqing (Sichuan). [HolW]
- 1960 William L. Holland gründet das Program in Asian Studies der University of British Columbia, Vancouver, Canada. [HolW]
- 1961-1972 William L. Holland ist Professor am Department of Asian Studies der University of British Columbia, Vancouver, Canada. [HolW]
- 1989 William L. Holland erhält den Honorary Doctor of Laws der University of British Columbia, Vancouver, Canada. [HolW]

Bibliographie : Autor

- 1995 Holland, William L. *Remembering the Institute of Pacific Relations : the memoirs of William L. Holland.* Ed. and introd. by Paul F. Hooper. (Tokyo : Ryukei Shyosha, 1995). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

2008 William Lancelot Holland (1907-2008) : In : H-Asia ; Aug. 12 (2008).

Höllmann, Thomas O. (Eggenfelden 1952-) : Professor für Kunstgeschichte und Archäologie am Institut für Ostasienkunde Ludwig-Maximilians-Universität München.

Biographie

- 1972-1981 Thomas O. Höllmann studiert Sinologie, Völkerkunde, chinesische Archäologie und Kunst an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Höll]
- 1973-1974 Thomas O. Höllmann hält sich für ein Sprachstudium an der katholischen Furen-Universität in Xinzhu auf. [Höll]
- 1975 Thomas O. Höllmann hält sich für einen Forschungsaufenthalt in Taiwan und ist Gastdozent am Ethnologischen Institut der Academia Sinica in Nangang auf. [Höll]
- 1978-1979 Thomas O. Höllmann hält sich für einen Forschungsaufenthalt in Taiwan auf. [Höll]
- 1981 Thomas O. Höllmann promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Höll]
- 1982-1986 Thomas O. Höllmann ist Lehrbeauftragter am Institut für Völkerkunde und Afrikanistik der Universität München. [Höll]
- 1986 Thomas O. Höllmann habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Höll]
- 1986-1987 Thomas O. Höllmann ist wissenschaftlicher Mitarbeiter und Privatdozent an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Höll]
- 1987 Thomas O. Höllmann ist Professor für Kunstgeschichte an der Universität Heidelberg. [Höll]
- 1988 Thomas O. Höllmann ist Professor für Völkerkunde an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Höll]
- 1989-1991 Thomas O. Höllmann ist Vorstandsmitglied der Deutschen Gesellschaft für Völkerkunde. [Höll]
- 1992 Thomas O. Höllmann ist Gastdozent am Archäologischen Institut der Akademie für Sozialwissenschaften in Beijing. [Höll]
- 1992 Thomas O. Höllmann ist Gastdozent am Department of Asian Studies, Research School of Pacific Studies der Australian National University in Canberra. [Höll]
- 1992- Thomas O. Höllmann ist Mitglied des Deutschen Archäologischen Instituts und der Kommission für Allgemeine und Vergleichende Archäologie. [Höll]
- 1992-1998 Thomas O. Höllmann ist Mitglied des International Consultative Committees, Integral Study of the Silk Roads der UNESCO. [Höll]
- 1993- Thomas O. Höllmann ist Mitglied der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. [Höll]
- 1994-2003 Thomas O. Höllmann ist Mitglied des Freundes- und Förderkreises des Staatlichen Museums für Völkerkunde München. [Höll]

- 1997- Thomas O. Höllmann ist Professor für Sinologie, chinesische Kunstgeschichte und Archäologie, sowie für Ethnologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Höll]
- 1998 Thomas O. Höllmann wird Mitglied der Philosophisch-historischen Klasse der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [Int]
- 1998- Thomas O. Höllmann ist Mitglied der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [Höll]
- 2001 Thomas O. Höllmann ist Gastdozent am Archäologischen Institut der Akademie für Sozialwissenschaften in Beijing. [Höll]
- 2001 Thomas O. Höllmann ist Gastdozent am Institute for Chinese Studies der University of Oxford.
- 2001- Thomas O. Höllmann ist Mitglied des Fachausschusses für Geistes-, Sprach- und Kulturwissenschaften ACQUIN. [Höll]
- 2003- Thomas O. Höllmann ist Mitglied des Instituts für Historische Anthropologie und der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften. [Höll]
- 2005- Thomas O. Höllmann ist Mitglied der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. [Höll]

Bibliographie : Autor

- 1982 Höllmann, Thomas O. *Die Tsou : Werden und Wandel einer ethnischen Minderheit in Zentraltaiwan*. (Wiesbaden : Steiner, 1982). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 29). Diss. Univ. München, 1982. [Vitt]
- 1983 Höllmann, Thomas O. *Neolitische Gräber der Dawenkou-Kultur in Ostchina ; unter Zugrundlegung der Fundberichte*. Dargestellt von Thomas O. Höllmann. (München : C.H. Beck, 1983). (Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie ; Bd. 2).
- 1986 Höllmann, Thomas O. *Jinan : die Chu-Hauptstadt Ying im China der späteren Zhou-Zeit ; unter Zugrundlegung der Fundberichte*. Dargestellt von Thomas O. Höllmann. (München : Beck, 1986). (Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie ; Bd. 41).
- 1988 Höllmann, Thomas O. *Tabak in Südostasien : ein ethnographisch-historischer Überblick*. (Berlin : Reimer, 1988). Habil.-Schr. Univ. München, 1986. [KVK]
- 1991 *Ein Volksstamm von ungemütlicher Selbständigkeit : die Yi (Südwestchina) und ihre materielle Kultur ; dargestellt anhand der Sammlung Fritz Weiss im Staatlichen Museum für Völkerkunde in München*. Hrsg. von Thomas O. Höllmann ; mit Beiträgen... (Berlin : Quest Verlag, 1991). (Fonticuli ; Bd. 2).
- 1991 *Schnitzarbeiten der Paiwan im südlichen Taiwan*. Hrsg. von Thomas O. Höllmann ; mit Beiträgen... (Berlin : Quest Verlag, 1991).
- 1992 *Maoqinggou : ein eisenzeitliches Gräberfeld in der Ordos-Region (Innere Mongolei)*. Nach der Veröffentlichung von Tian Guangjin und Guo Suxin beschrieben und kommentiert von Thomas O. Höllmann und Georg W. Kossack ; unter Mitarbeit und mit Beiträgen... (Mainz : P. von Zabern, 1992). (Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie ; Bd. 50).
- 1999 *Botschaften an die Götter : religiöse Handschriften der Yao : Südchina, Vietnam, Laos, Thailand, Myanmar*. Hrsg. von Thomas O. Höllmann und Michael Friedrich ; mit Beiträgen... (München : Bayerische Staatsbibliothek, 1999). (Ausstellungskataloge / Bayerische Staatsbibliothek ; 71).

- 2001 Höllmann, Thomas O. *Unter dem Diktat des Vorurteils : China und seine ethnischen Minderheiten*. Vorgetragen in der Sitzung vom 10. Dez. 1999. (München : Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 2001). (Sitzungsberichte / Bayerische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Jg. 2001, Ht. 3).
- 2003- *Lun wen : Studien zur Geistesgeschichte und Literatur in China*. Hrsg. von Hans van Ess, Roderich Ptak und Thomas O. Höllmann. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2003-). [KVK]
- 2004 *Handschriften der Yao*. In Verbindung mit Michael Friedrich hrsg. von Thomas Höllmann ; mit Beiträgen... (Stuttgart : F. Steiner, 2004). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland ; Bd. 44).
- 2004 Müller, Shing ; Höllmann, Thomas O. ; Gui, Putao [Ptak, Roderich]. *Guangdong : archaeology and early texts = Archäologie und frühe Texte (Zhou-Tang)*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2004). (South China and maritime Asia ; 13). [AOI]

Holt, Henry Frederick William (Westminster, Middlesex, heute London 1838-1890 Wandsworth, Surrey) : Diplomat

Biographie

- 1858 Henry Frederick William Holt wird nach seinen Studien am King's College Dolmetscher-Praktikant an der Superintendency in Hong Kong.
- 1859-1861 Henry Frederick William Holt ist in Xiamen (Fujian) und dann Fuzhou (Fujian) als Dolmetscher-Praktikant tätig.
- 1861 Henry Frederick William Holt ist Dolmetscher-Assistent der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian).
- 1862 Henry Frederick William Holt ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian).
- 1863 Henry Frederick William Holt ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Ningbo (Zhejiang).
- 1864 Henry Frederick William Holt ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Ningbo (Zhejiang).
- 1870 Henry Frederick William Holt kehrt nach England zurück.
- 1872 Henry Frederick William Holt zieht sich krankheitshalber vom diplomatischen Dienst zurück.
- 1872-1874 Henry Frederick William Holt ist Professor für Chinesisch am King's College in London.
- 1874-1876 Henry Frederick William Holt ist wieder im diplomatischen Dienst in China tätig.
- 1890 Henry Frederick William Holt beendet die Katalogisierung der chinesischen Manuskripte der Bibliothek der Royal Asiatic Society. [KVK]

Bibliographie : Autor

- 1890 Holt, Henry F[rederick William]. *A catalogue of the Chinese manuscripts in the Library of the Royal Asiatic Society*. (London : Royal Asiatic Society, 1890). [KVK]

Holzman, Donald (Chicago 1926-) : Sinologe, Directeur d'études Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine

Biographie

- 1947 Donald Holzman erhält den B.A. des Yale College. [Yal]

- 1949 Donald Holzman erhält den M.A. der Yale Graduate School. [Yal]
- 1954 Donald Holzman promoviert in Indic and Far Eastern Languages and Literature an der Yale University. [Yal]
- 1954-1947 Donald Holzman studiert an der Université de Paris. [Hold2]
- 1956 Donald Holzman promoviert in Sinologie an der Sorbonne. [Yal]
- 1958-1961 Donald Holzman ist Herausgeber der *Revue bibliographique de sinologie*. [Hold2]
- 1958-1967 Donald Holzman ist Dozent an der Ecole pratique des hautes études, VIe section. [Hold2]
- 1968-1969 Donald Holzman studiert an der National Taiwan University. [When]
- 1968-1990 Donald Holzman ist Directeur des Institut des hautes études chinoises. [Hold2]
- 1974-1987 Donald Holzman ist Direktor der Research Group on Classical Chinese Studies des Centre national de la recherche scientifique. [Hold2]
- 1984- Donald Holzman ist Mitglied des Conseil de direction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1985-1993 Donald Holzman ist Directeur d'études des Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine, Ecole des hautes études en sciences sociales. [When, Hold2]

Bibliographie : Autor

- 1954 Holzman, Donald. *Yuan Chi and his poetry*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1953). Diss. Yale Univ., 1953. [Ruan, Ji].
- 1955- *Revue bibliographique de sinologie = Review of bibliography in sinology*. Ed. Ecole des hautes études en sciences sociales. Vol. 1- (1955-). (Paris : CID, 1955-). Hrsg. von Piet van der Loon : année 1-3 (1955-1957 ; Donald Holzman : année 4-7 (1958-1961) ; Michel Cartier : année 7-25 (1961-2005) ; Danielle Elisseff : année 14/15 (1968-1970)-. [AOI]
- 1957 Holzman, Donald. *La vie et la pensée de Hi K'ang (223-262 ap. J.-C.)*. (Leiden : E.J. Brill, 1957). Diss. Univ. de Paris, 1956. [Ji Kang].
- 1976 Holzman, Donald. *Poetry and politics : the life and works of Juan chi, A.D. 210-263*. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1986).
- 1978 *Chinese approaches to literature from Confucius to Liang Ch'i-ch'ao*. Ed. scientifique A. Austin Rickett, Chia-ying Yeh Chao, Yu-shih Chen, Donald Holzman. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1978).
- 1995 Holzman, Donald ; Twitchett, Denis. *The life and work of Robert des Rotours*. In : T'ang studies ; 13 (1995). [AOI]
- 1996 Holzman, Donald. *Landscape appreciation in ancient and early Medieval China : the birth of landscape poetry : six lectures given at National Tsing Hua University, february-march 1995*. (Hsin-chu, Taiwan : Program for Research of Intellectual-Cultural History, College of Humanities and Social Sciences, National Tsing Hua University, 1996). (Hsin Chu Bank endowed lectures series on thought and culture).
- 1998 Holzman, Donald. *Chinese literature in transition from antiquity to the Middle ages*. (Aldershot ; Brookfield, Vt. : Ashgate, 1998). (Variorum collected studies series).
- 1998 Holzman, Donald. *Immortals, festivals, and poetry in Medieval China*. (Aldershot ; Brookfield, Vt. : Ashgate, 1998). (Variorum collected studies series ; CS623).

Bibliographie : erwähnt in

2003 *Studies in early Medieval Chinese literature and cultural history : in honor of Richard B. Mather & Donald Holzman*. Ed. by Paul W. Kroll & David R. Knechtges. (Provo, Utah : T'ang Studies Society, 2003).

Honey, David B. = Honey, David Brian (El Paso, Texas 1955-) : Professor of Chinese, Department of Asian and Near Eastern Languages, Brigham Young University, Provo, Utah

Biographie

- 1980 David B. Honey erhält den B.A. in Oriental Languages der University of California, Los Angeles. [HonD]
- 1984 David B. Honey erhält den M.A. in Classical Chinese der University of California, Berkeley. [HonD]
- 1986-1993 David B. Honey ist Assistant Professor of Chinese, Department of Asian and Near Eastern Languages, Brigham Young University, Provo, Utah. [HonD]
- 1988 David B. Honey promoviert in Classical Chinese an der University of California, Berkeley. [HonD]
- 1990 David B. Honey ist Dozent der Chinese Faculty an der Summer Language School der Indiana University, Bloomington. [HonD]
- 1990- David B. Honey ist Mitglied der American Oriental Society. [HonD]
- 1992- David B. Honey ist Mitglied der T'ang Studies Society und der Chinese Literary Association of Guangdong. [HonD]
- 1993-1998 David B. Honey ist Associate Professor of Chinese, Department of Asian and Near Eastern Languages, Brigham Young University, Provo, Utah. [HonD]
- 1995- David B. Honey ist Mitglied der Cantonese Language Teachers Association. [HonD]
- 1996-1999 David B. Honey ist Mitglied des Board of the Western Branch der American Oriental Society. [HonD]
- 1997-2005 David B. Honey ist Sekretär der T'ang Studies Society. [HonD]
- 1997-2006 David B. Honey ist Dozent an der Chinese Faculty der Summer Language School des Middlebury College Vt. [HonD]
- 1998- David B. Honey ist Professor of Chinese, Department of Asian and Near Eastern Languages, Brigham Young University, Provo, Utah. [HonD]
- 2000 David B. Honey ist Visiting Professor of Chinese an der Tunghai-Universität in Taizhong, Taiwan. [HonD]

Bibliographie : Autor

- 1988 Honey, David Brian. *Sinification and legitimation : Liu Yüan, Shih Le, and the founding of Han and Chao*. Vol. 1-2. (Berkeley, Calif. : University of California, 1988 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms Internationa, 1995). Diss. Univ. of Calif., 1988. [Liu Yuan ; Shi Le].
- 1990 Honey, David B. *The rise of the medieval Hsiung-nu : the biography of Liu Yüan*. (Bloomington, Ind. : Research Institute for Inner Asian Studies, 1990). (Papers on Inner Asia ; no 15). [Xiongnu].
- 1992 Honey, David B. *Stripping off felt and fur : an essay on nomadic sinification*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, Research Institute for Inner Asian Studies, 1992). (Papers on Inner Asia. Ancient Inner Asia ; 21).

- 2001 *Altaic affinities : proceedings of the 40th Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, Provo, Utah*. Ed. by David B. Honey & David C. Wright. (Bloomington, Ind. : Indiana University Research Institute for Inner Asian Studies, 2001). (Indiana University Uralic and Altaic series ; vol. 168).
- 2001 Honey, David B. *Incense at the altar : pioneering sinologists and the development of classical Chinese philology*. (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 2001). (American Oriental series ; vol. 86). [AOI]

Honig, Emily (1953-) : Professor of History, Department of History, University of California, Santa Cruz

Biographie

- 1982 Emily Honig promoviert in History an der Stanford University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1982 Honig, Emily. *Women cotton mill workers in Shanghai, 1919-1949*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1982). Diss. Stanford Univ., 1982). [WC]
- 1986 Honig, Emily. *Sisters and strangers : women in the Shanghai cotton mills, 1919-1949*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1986). [WC]
- 1988 Honig, Emily ; Hershatter, Gail. *Personal voices : Chinese women in the 1980s*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988). [WC]
- 1992 Honig, Emily. *Creating Chinese ethnicity : Subei people in Shanghai, 1850-1980*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1992). [WC]
- 1996 *Remapping China : fissures in historical terrain*. Ed by Gail Hershatter, Emily Honig, Jonathan N. Lipman [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [AOI]
- 1997 *Chinese women's history*. Emily Honig ; special issue ed. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1997). (Journal of women's history ; vol. 8, no 4). [WC]
- 1998 *A guide to women's studies in China*. Compiled and ed. by Gail Hershatter, Emily Honig, Susan Mann, Lisa Rofel. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1998). (China research monograph ; 50). [WC]
- 1999 [Honig, Emily ; Hershatter, Gail]. *Meiguo nü xue zhe yan li de Zhongguo nü xing*. Aimili Hannige, Gai'er Hexiao zhu ; Chen Shan, Yan Ning, Hou Yuhai yi. (Xi'an : Shanxi ren min chu ban she, 1999). Übersetzung von Honig, Emily ; Hershatter, Gail. *Personal voices : Chinese women in the 1980s*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988).
美国女学者眼中的中国女性 [WC]
- 2004 [Honig, Emily]. *Subei ren zai Shanghai, 1850-1980*. Han Qilan zhu ; Lu Minghua yi. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2004). (Shanghai shi yan jiu yi cong. = Series of translation concerning Shanghai history). Übersetzung von Honig, Emily. *Creating Chinese ethnicity : Subei people in Shanghai, 1850-1980*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1992).
苏北人在上海, 1850-1980 [WC]

Hook, Brian = Hook, Brian George = Hook, Brian G. (1935-) : Professor University of Leeds, Visiting Professor Middlesex University Business School Department of East Asian Studies

Biographie

- 1963-???? Brian Hook ist Gründungsmitglied und Professor of Chinese des Department of Chinese Studies der University of Leeds. [UNo]
- 1980-1991 Brian Hook ist Mitglied des Editorial Board von *The China quarterly*. [AOI]
- 1980-1991 Brian Hook ist Editor des *The China quarterly*. [UNo]
- ???? Brian Hook ist Visiting Professor am Centre for Southeast Asian Studies der University of Hull.
- ???? Brian Hook ist Visiting Professor of China Studies an der Middlesex University Business School. [UNo]
- ???? Brian Hook ist Assistant Secretary for Chinese Affairs und Assistant Secretary am Colonial Secretariat in Hong Kong. [UNo]

Bibliographie : Autor

- 1982 *The Cambridge encyclopedia of China*. General ed., Brian Hook ; consultant ed., Denis Twitchett. (Cambridge : Cambridge University Press, 1982). [2nd ed. 1991].
- 1984 *The readjustment in the Chinese economy*. Ed. by Brian Hook. (Bristol : The Stonebridge Press, 1984). (The China quarterly). [WC]
- 1995 *China and Japan : history, trends, and prospects*. Ed. by Christopher Howe and Brian Hook. (Oxford : Clarendon Press, 1996). (Studies on contemporary China).
- 1996 *Fujian : gateway to Taiwan*. Ed. by Brian Hook. (Hong Kong : Oxford University Press, 1996). (Regional development in China ; vol. 2). [WC]
- 1996 *Guangdong : China's promised land*. Ed. by Brian Hook. (Hong Kong : Oxford University Press, 1996). (Regional development in China ; vol. 1). [WC]
- 1996 *The individual and the state in China*. Ed. by Brian Hook. (Oxford : Clarendon Press, 1996). (Studies on contemporary China). [WC]
- 1997 *Shanghai and the Yangtze delta : a city reborn*. Ed. by Brian Hook. (Hong Kong : Oxford University Press, 1997). (Regional development in China ; vol. 3). [WC]
- 1998 *Beijing and Tianjin : towards a millennial megalopolis*. Ed. by Brian Hook. (Hong Kong : Oxford University Press, 1998). (Regional development in China ; vol. 4). [WC]

Hooper, Beverley (1940-) : Professor of Asian Studies at the University of Western Australia, Professor School of East Asian Studies, University of Sheffield

Bibliographie : Autor

- 1979 Hooper, Beverley. *Inside Peking : a personal report*. Foreword by Stephen FitzGerald. (London : Macdonald and Jane's Publ., 1979). [Bericht über ihren Studienaufenthalt 1975 an der Beijing-Universität]. [Cla]
- 1985 Hooper, Beverley. *Youth in China*. (Ringwood, Victoria : Penguin Books, 1985). [WC]
- 1986 Hooper, Beverley. *China stands up : the end of western presence, 1948-1950*. (Sydney : Allen & Unwin, 1986). [WC]
- 1991 Hooper, Beverley. *Rethinking contemporary China*. (Canberra : Australian National University, 1991). [WC]
- 1994 *China's quiet revolution : new interactions between state and society*. Ed. by David S.G. Goodman, Beverley Hooper. (Melbourne : Longman Cheshire, 1994). [WC]
- 2005 Hooper, Beverley. *The consumer citizen in contemporary China*. (Lund : Lund University, Centre for East and South-East Asian Studies, 2005). [WC]

2016 Hooper, Beverley. *Foreigners under Mao : western lives in China, 1949-1976*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2016). [WC]

Hormon, André d' = Rocquette, André Yacinthe (1881-1965) : Sinologe, Professor Université franco-chinoise Beijing [André d'Hormon hat testamentarisch festgelegt, dass seine Papiere nicht zugänglich sind und auch viele vernichtet werden, BML].

Biographie

- 1906-1954 André d'Hormon ist Gründer und Professor der Université franco-chinoise in Beijing, wo sich chinesische Studenten auf ihre Studien in Frankreich, vor allem in Lyon vorbereiten. [Soy 1]
- 1956 André d'Hormon schenkt seine chinesische Bibliothek dem Centre culturel de Royuamont. [BML]
- 1965 Die chinesische Bibliothek von André d'Hormon geht an die Jesuiten in Chantilly. [BML]
- 1998-1999 Die chinesische Bibliothek von André d'Hormon geht an die Bibliothèque municipale de Lyon. [BML]

Bibliographie : Autor

- 1981 Cao, Xueqin. *Le rêve dans le pavillon rouge = Hong lou meng*. Traduction, introduction, notes et variations par Li Tche-houa et Jacqueline Alézais ; révision par André d'Hormon. Vol. 1-2. (Paris : Gallimard, 1981). (Collection Unesco d'oeuvres représentatives. Série chinoise. Bibliothèque de la Pléiade ; 273-274).
- 1985 Zuoqiu, Ming. *Guoyu, propos sur les principautés*. Traduction d'André d'Hormon ; compléments par Rémi Mathieu. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; De Boccard, 1985). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 25). [Guo yu].

Bibliographie : erwähnt in

- 1992 *Catalogue du fonds chinois André d'Hormon = Zhong wen tu shu mu lu*. Redigé par Claire Lin Shujuan. (Chantilly : Bibliothèque des Fontaines, 1992).

Hörschelmann, Werner von = Hoerschelmann, Werner von (1881-1919) : Deutscher Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1907 Hörschelmann, Werner von. *Die Entwicklung der altchinesischen Ornamentik*. (Leipzig : Vogtländer, 1907). (Beiträge zur Kultur- und Universalgeschichte ; 4). Diss. Univ. Leipzig, 1906. [WC]

Houang, François = Houang, Kia Tcheng (1911-1992) : Oratonianer Priester, Philosoph, Schriftsteller, Professeur de chinois, Institut national des langues et civilisations orientales, Paris

Bibliographie : Autor

- 1956 *Antica filosofia cinese*. (Milano : Istituto culturale italo-cinese, 1956). (Biblioteca sinica ; 1-2).
[Enthält] :
Vol. 1. Confucio, di Alfredo Galletti. Lao-tse, di Luciano Magrini. Mo Ti, di Maria Attardo Magrini. Ciuang-tse, di Gerardo Fraccari. Mencio, di Carlo Ou. Le Cento scuole, di Feng Yulan. [Confucius, Laozi, Mozi, Zhuangzi, Mengzi, Feng Youlan].
Vol. 2. La Cina preconfuciana, di Feng Yulan. Il "Libro delle mutazioni", di Paolo Desderi. Naturalisti Cinesi, di Gerardo Fraccari. L'umiltà taoista, di Houang Kia Tcheng. La Sofistica cinese, di Gerardo Fraccari. Hsun Tse, di Fung Yulan. [François Houang, Xunzi, Feng Youlan]. [WC]
- 1958 Houang, François. *Âme chinoise et christianisme*. (Tournai : Casterman, 1958).
=
Houang, François. *Christus an der Chinesischen Mauer*. (Luzern : Raber, 1959). [WC]

Howe, Christopher (1937-) : Professor of Economics, School of Oriental and African Studies, University of London

Bibliographie : Autor

- 1971 Howe, Christopher. *Employment and economic growth in urban China, 1949-1957*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1971). (Contemporary China Institute publications).
- 1973 Howe, Christopher. *Wage patterns and wage policy in modern China, 1919-1972*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1973). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions).
- 1978 Howe, Christopher. *China's economy : a basic guide*. (London : Elek, 1978).
- 1979 *Studying China : a source book for teachers in schools and colleges*. Ed. by Christopher Howe. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, 1979).
- 1981 *Shanghai : revolution and development in an Asian metropolis*. Ed. by Christopher Howe. (Cambridge : Cambridge University Press, 1981).
- 1989 *The foundations of the Chinese planned economy : a documentary survey, 1953-65*. [Selected and transl. by] Christopher Howe, Kenneth R. Walker. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1989).
- 1995 *China and Japan : history, trends, and prospects*. Ed. by Christopher Howe and Brian Hook. (Oxford : Clarendon Press, 1996). (Studies on contemporary China).
- 1997 *Chinese technology transfer in the 1990's : current experience, historical problems, and international perspectives*. Ed. by Charles Feinstein, Christopher Howe. (Cheltenham, Glos : Edward Elgar, 1997).
- 2003 *China's economic reform : a study with documents*. [Ed. by] Christopher Howe, Y.Y. Kueh, and Robert Ash. (London : RoutledgeCurzon, 2003).
- 2007 Kambara, Tatsu ; Howe, Christopher. *China and the global energy crisis : development and prospects for China's oil and natural gas*. (Cheltenham, Glos : Edward Elgar, 2007).

Howlett, Jonathan J. (um 2015) : Lecturer in Modern Asian History, History of China, University of York

Bibliographie : Autor

- 2015 *Britain and China, 1840-1970 : empire, finance and war cover.* Ed. by Robert Bickers and Jonathan J. Howlett. (London : Routledge, 2015). (Routledge studies in the modern history of Asia ; 108). [WC]

Hrdlicka, Zdenek (Prag 1919-1999 Prag) : Sinologe, Japanologe, Diplomat, Dozent Oriental Institute, Karls Universität Prag

Biographie

- 1946-1948 Zdenek Hrdlicka studiert an der Harvard University . [Gal18]
 1951-1954 Zdenek Hrdlicka ist Cultural attaché in Beijing. [Gal18]
 1957-1961 Zdenek Hrdlicka ist Cultural attaché in Japan. [Gal18]
 1964-1969 Zdenek Hrdlicka ist Botschafter der Tschechoslowakei in Beijing. [Gal18]
 1970 Zdenek Hrdlicka wird entlassen wegen seinem Protest gegen die tschechoslowakische Invasion der Armee des Warschau Paktes, erhält aber eine Arbeit im Oriental Institute, Prag. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1952 *Lotosova zatoka : vybor z cinskych povidek.* [Übers. von] Vena Hrdlikova, Zdenek Hrdlicka. (Praha : Vydavatelstvo Roh, 1951). [Übersetzungen chinesischer Literatur]. [WC]
 1957 Hrdlicka, Zdenek. *Old Chinese ballads to the accompaniment of the big drum.* (Praha : Nakladatelstvi Ceskoslovenske Akademie Véd, 1957). [WC]
 1992 *Cina cisare Sen-cunga.* Vena Hrdlickova, Zdenek Hrdlicka [et al.]. (Praha : Mlada fronta, 1992) [China of emperor Song Shenzong]. [WC]
 1998 Hrdlickova, Vena ; Hrdlicka, Zdenek. *Chinesische Gartenkunst.* (Hanau : Dausien, 1998). [WC]

Hrdlickova, Vena = Hrdlickova, Venceslava = Stunova, Venceslava (Prag 1924-2016 Prag) : Sinologin, Japanologin, Diplomat, Dozentin Oriental Institute, Karls Universität Prag, Tschechoslowakei ; Gattin von Zdenek Hrdlick

Biographie

- 1946-1948 Vena Hrdlickova studiert an der Harvard University. [Gal18]
 1950 Vena Hrdlickova promoviert an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
 1954-1982 Vena Hrdlickova ist Dozentin an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1952 *Lotosova zatoka : vybor z cinskych povidek.* [Übers. von] Vena Hrdlikova, Zdenek Hrdlicka. (Praha : Vydavatelstvo Roh, 1951). [Übersetzungen chinesischer Literatur]. [WC]
 1979 *Altchinesische Novellen.* Übertragen von Franz Kuhn ; hrsg. von Venceslava Hrdlickova. (Leipzig : Insel-Verlag, 1979). [Kuh]
 1980 Hrdlickova, Vena. *Dejiny cinske klasicke literatury.* (Prague : Statni pedgagoicke nakladatelstvi, 1980). [History of Chinese classical literature]. [Gal18]
 1985 Hrdlickova, Vena. *Uvod do studie sinologie.* (Prague : Statni pedgagoicke nakladatelstvi, 1985). [An introduction to the study of sinology]. [Gal18]

- 1992 *Cina cisare Sen-cunga*. Vena Hrdlickova, Zdenek Hrdlicka [et al.]. (Praha : Mlada fronta, 1992) [China of emperor Song Shenzong]. [WC]
- 1998 Hrdlickova, Vena ; Hrdlicka, Zdenek. *Chinesische Gartenkunst*. (Hanau : Dausien, 1998). [WC]

Hsia, Adrian = Xia, Ruichun = Hsia, Rue Chun (Chongqing, Sichuan 1938-2010 Montreal) : Professor für Germanistik, Department of German Studies, McGill University, Montreal, Professor of Chinese, Chinese University of Hong Kong

Biographie

- 1957-1962 Adrian Hsia studiert Englisch, Deutsche Literatur, Philosophie, Soziologie und Sinologie an der Universität zu Köln. [Hsia]
- 1962-1965 Adrian Hsia studiert Englisch, Deutsche Philologie und Literatur an der Freien Universität Berlin. [Hsia]
- 1965 Adrian Hsia promoviert in Englisch an der Freien Universität Berlin. [Hsia]
- 1965-1968 Adrian Hsia ist Lehrbeauftragter für Deutsch und Englisch an der Universität zu Köln. [Hsia]
- 1966 Adrian Hsia studiert Philosophie, Soziologie und Geschichte an der Universität Basel. [Hsia]
- 1968-2006 Adrian Hsia ist Professor am Department of German Studies der McGill University in Montreal, Kanada. [Hsia]
- 1979 Adrian Hsia ist Visiting Professor of Comparative Studies an der University of Hong Kong. [Hsia]
- 1980-1992 Adrian Hsia ist Mitglied des Center for East Asian Studies der McGill University, Montreal. [Hsia]
- 1983-1984 Adrian Hsia ist Gastprofessor für Germanistik und Komparatistik an der Universität Giessen. [Hsia]
- 1983-1992 Adrian Hsia ist Vorsteher des Department of German der McGill University, Montreal. [Hsia]
- 1984 Adrian Hsia ist Herausgeber der Euro-Sinica monograph series. [Hsia]
- 1984- Adrian Hsia ist Gründer und Präsident der Euro-Sinica Society. [Hsia]
- 1987-1988 Adrian Hsia ist Vize-Direktor des Center for East Asian Studies der McGill University, Montreal. [Hsia]
- 1987-1991 Adrian Hsia ist Mitglied des Comparative Literature Program der McGill University, Montreal. [Hsia]
- 1992 Adrian Hsia ist Chinese National Science Council Lecturer an der Fu Jen University in Taipei, Taiwan. [Hsia]
- 1992-2006 Adrian Hsia ist Mitglied des Research Center for East Asian Studies der McGill University. [Hsia]
- 1994 Adrian Hsia ist Dozent an der Tamkang University in Tamsui, Taipei und der National Sun Yatsen University. [Hsia]
- 1996 Adrian Hsia ist Visiting Professor of European Studies an der National Chungcheng University in Taiwan. [Hsia]
- 1996-1997 Adrian Hsia ist Advisor of Humanities Studies der McGill University, Montreal. [Hsia]
- 1997 Adrian Hsia ist Gastprofessor am Institut für Philosophie der Technischen Universität Berlin und an der Faculty of Communication der Polytechnic University of Hong Kong. [Hsia]

- 2000 Adrian Hsia ist Gastprofessor am Department of Chinese der University of Hong Kong. [Hsia]
- 2000-2003 Adrian Hsia ist Senator der McGill University, Montreal. [Hsia]
- 2001-2003 Adrian Hsia ist Research Fellow der Chiang Chingkuo Foundation for International Scholarly Exchange. [Hsia]
- 2002 Adrian Hsia ist Mitglied und Gründungsmitglied des Executive Committee der International Hermann Hesse Society. [Hsia]
- 2002-2010 Adrian Hsia ist Ehrenprofessor des Department of Chinese der University of Hong Kong. [Hsia]

Bibliographie : Autor

- 1965 Hsia, Adrian Rue Chun. *Die Kurzgeschichten von D.H. Lawrence*. (Köln : Kleinkamp, 1965). Diss. Freie Univ. Berlin, 1965.
- 1969 *Goethe und China - China und Goethe : Bericht des Heidelberger Symposions*. Hrsg. von Günther Debon und Adrian Hsia. (Bern : Lang, 1985). (Euro-sinica ; Bd. 1). [Johann Wolfgang von Goethe.] [AOI]
- 1971 Hsia, Adrian. *Die chinesische Kulturrevolution : zur Entwicklung der Widersprüche in der chinesischen Gesellschaft*. (Neuwied : Luchterhand, 1971). (Sammlung Luchterhand ; 23).
- 1974 Hsia, Adrian. *Hermann Hesse und China : Darstellung, Materialien und Interpretation*. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1974). [2nd enl. ed. (1981) ; 3rd ed., with an add. chapter (2002)]. [AOI]
- 1985 *Deutsche Denker über China*. Hrsg. von Adrian Hsia. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1985). (Insel Taschenbuch ; 852).
- 1989 *Deguo si xiang jia lun Zhongguo*. Xia Ruichun [Adrian Hsia] bian ; Chen Aizheng deng yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1989). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von *Deutsche Denker über China*. Hrsg. von Adrian Hsia. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1985). (Insel Taschenbuch ; 852).
德国思想家论中国
- 1992 *Fernöstliche Brückenschläge : zu deutsch-chinesischen Literaturbeziehungen im 20. Jahrhundert*. Hrsg. von Adrian Hsia und Sigfrid Hoefert. (Bern : P. Lang, 1992). (Euro-sinica ; Bd. 3). [AOI]
- 1993 *Zur Rezeption von Goethes "Faust" in Ostasien*. Hrsg. von Adrian Hsia. (Bern : Lang, 1993). (Euro-sinica ; Bd. 4). [AOI]
- 1994 *Tao : reception in East and West = Tao : Rezeption in Ost und West = Tao : réception Est et Ouest*. Ed. by Adrian Hsia. (Bern : P. Lang, 1994). (Euro-Sinica ; Bd. 5). Euro-Sinica symposium, May 25-29, 1993 at McGill University, Montreal.
- 1996 *Kafka and China*. Ed. by Adrian Hsia. (Bern : P. Lang, 1996). (Euro-Sinica ; Bd. 7). [Franz Kafka].

- 1998 *The vision of China in the English literature of the seventeenth and eighteenth centuries*. Ed. by Adrian Hsia. (Hong Kong : Chinese University press, 1998).
[Enthält] :
Qian, Zhongshu. *China in the English literature of the seventeenth century*. In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 1 (1940).
Fan, Cunzhong. *The beginnings of the influence of Chinese culture in England*. In : Wai guo yu ; no 6 (1982).
Chen, Shouyi. *John Webb : a forgotten page in the early history of sinology in Europe*. In : The Chinese social and political review ; vol. 19 (1935-1936).
Qian, Zhongshu. *China in the English literature of the eighteenth century*. In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 2 (1941).
Chen, Shouyi. *Daniel Defoe, China's severe critic*. In : Nankai social and economic quarterly ; vol. 8 (1935).
Fan, Cunzhong. *Chinese fables and anti-Walpole journalism*. In : The review of English studies ; vol. 25 (1949).
Fan, Cunzhong. *Dr. Johnson and Chinese culture*. In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 5 (1945).
Chen, Shouyi. *Oliver Goldsmith and his Chinese letters*. In : T'ien hsia monthly ; vol. 8 (1939).
Chen, Shouyi. *Thomas Percy and his Chinese studies*. In : The Chinese social and political science review ; vol. 20 (1936-1937).
Fan, Cunzhong. *William Jones's Chinese studies*. In : The review of English studies ; vol. 22 (1946).
Chen, Shouyi. *The Chinese garden in eighteenth century England*. In : T'ien hsia monthly ; vol. 2 (1936).
Chen, Shouyi. *The Chinese orphan : a Yuan play*. In : T'ien hsia monthly ; vol. 4 (1936). [Ji, Junxiang. Zhao shi gu'er].
Hsia, Adrian. *The orphan of the house Zhao in French, English, German, and Hong Kong literature*. In : Comparative literature studies ; vol. 25 (1988). [Ji, Junxiang. Zhao shi gu'er].
- 2005 *Mission und Theater : Japan und China auf den Bühnen der Gesellschaft Jesu*. Hg. von Adrian Hsia und Ruprecht Wimmer ; unter Mitarb. von Michael Kober. (Regensburg : Schnell + Steiner, 2005). (Jesuitica ; Bd. 7). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 2004 *Transkulturelle Rezeption und Konstruktion : Festschrift für Adrian Hsia. = Transcultural reception and / et constructions transculturelles*. Hrsg. von Monika Schmitz-Emans. (Heidelberg : Synchron, 2004).

Hsia, C.T. = Hsia, Chih-tsing = Xia, Zhiqing (Pudong, Shanghai 1921-2013 New York, N.Y.) : Professor of Chinese, Department of East Asian Languages and Cultures, Columbia University

Biographie

- 1942 C.T. Hsia erhält den B.A. in English der University of Shanghai. [HsiC1]
1949 C.T. Hsia erhält den M.A. in English der Yale University. [HsiC1]
1951 C.T. Hsia erhält den M.A. in English der Yale University. [HsiC1]
1951-1955 C.T. Hsia ist Research Associate, dann Research Fellow der Yale University. [HsiC1]
1955-1956 C.T. Hsia ist Visiting Lecturer in Chinese an der University of Michigan. [HsiC1]
1956-1957 C.T. Hsia ist Professor of English am Huston-Tillotson College, Austin, Texas. [HsiC1]

- 1957-1961 C.T. Hsia ist Associate Professor of English am State University College, Potsdam N.Y. [HsiC1]
- 1961-1962 C.T. Hsia ist Associate Professor of Chinese an der University of Pittsburgh. [HsiC1]
- 1962-1968 C.T. Hsia ist Associate Professor of Chinese an der Columbia University. [HsiC1]
- 1969-1991 C.T. Hsia ist Professor of Chinese an der Columbia University. [HsiC1]
- 1997- C.T. Hsia ist Mitglied des Advisory Board des Journal of modern literature in Chinese. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1961 Hsia, C.T. *Tang Song ci ren nian pu*. (Shanghai : Zhong hua, 1961). [Chronologie der Dichter der Tang- und Song Dynastie. 唐宋词人年谱 [WC]
- 1962 Hsia, C.T. *A history of modern Chinese fiction*. (New Haven, Conn. : Yale University press, 1962). [WC]
- 1968 Hsia, C.T. *The classic Chinese novel : a critical introduction*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1968). (Companions to Asian studies). [WC]
- 1971 *Twentieth-century Chinese stories*. Ed. by C.T. Hsia ; with the assistance of Joseph S.M. Lau. (New York, N.Y. : Columbia University, 1971). (Companions to Asian studies). [WC]
- 1979 [Hsia, C.T.] *Zhongguo xian dai xiao shuo shi*. Xia Zhiqing yuan zhu ; Liu Shaoming [Joseph S.M. Lau] yi [et al.]. (Xianggang : You lian chu ban she, 1979). Übersetzung von Hsia, C.T. *A history of modern Chinese fiction*. (New Haven, Conn. : Yale University press, 1962). 中國現代小說史 [WC]
- 1981 *Modern Chinese stories and novellas, 1919-1949*. Ed. by Joseph S.M. Lau, C.T. Hsia, and Leo Ou-fan Lee. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1981). (Modern Asian literature series). [WC]
- 2004 Hsia, C.T. *C.T. Hsia on Chinese literature*. (New York, N.Y. : Columbia University, 2004). (Masters of Chinese studies ; vol. 1). [WC]

Hsiao, Paul Shih-yi = Xiao, Paul Shiyi (Ji'an, Jiangxi 1911-1986) : Dozent für Chinesische Sprache und Philosophie Universität Freiburg i.B., Professor Furen-Universität Taipei

Bibliographie : Autor

- 1941 Laotse. *Il Tao-te-king*. Prima traduzione da un testo critico cinese di Paolo Siao Sci-yi [Hsiao Paul Shih-yi]. (Bari : Laterza & Figli, 1941). [2. ed. 1947]. [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Hsiung, James C. = Hsiung, James Chieh (1935-) : Professor of Politics, Department of Politics, New York University, Columbia University, New York

Biographie

- 1955 James C. Hsiung erhält den B.A. der National Taiwan University. [Hsi]
- 1960 James C. Hsiung erhält den M.A. des Department of Journalism der Southern Illinois University. [Hsi]
- 1961-1964 James C. Hsiung ist Associate des East Asian Department der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1964-1967 James C. Hsiung ist Lecturer an der Columbia University, New York. [Hsi]

- 1966-1967 James C. Hsiung ist Coordinator des Chinese Program des East Asian Summer Center der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1967 James C. Hsiung promoviert an der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1967-1969 James C. Hsiung ist Assistant Professor of Politics an der New York University. [Hsi]
- 1968 James C. Hsiung ist Assistant Professor am Government Department der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1968-1969 James C. Hsiung ist Assistant Director des East Asian Summer Center der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1968-1973 James C. Hsiung ist Director of East Asian Studies der New York University. [Hsi]
- 1968-1989 James C. Hsiung ist Research Associate des East Asian Institute der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1969- James C. Hsiung ist Faculty Seminar Associate des Modern China Seminar der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1969-1975 James C. Hsiung ist Associate Professor of Politics an der New York University. [Hsi]
- 1971-1973 James C. Hsiung ist Director of Undergraduate Studies des Department of Politics der New York University. [Hsi]
- 1972-1973 James C. Hsiung ist Vorsitzender des Modern China Seminar der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1973-1975 James C. Hsiung ist Director of Third World Studies und Director of Graduate Studies des Department of Politics der New York University. [Hsi]
- 1974-1976 James C. Hsiung ist Research Associate des East Asian Institute der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1974-1978 James C. Hsiung ist Faculty Seminar Associate des Pre-Industrial Seminar der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1975- James C. Hsiung ist Professor of Politics an der New York University. [Hsi]
- 1978-1979 James C. Hsiung ist Adjunct Visiting Professor an der Columbia University, New York. [Hsi]
- 1979-1980 James C. Hsiung ist Director of Graduate Studies des Department of Politics der New York University. [Hsi]
- 1984-1985 James C. Hsiung ist Director of Graduate Studies des Department of Politics der New York University. [Hsi]
- 1990-1992 James C. Hsiung ist Director of Undergraduate Studies des Politics Department der New York University. [Hsi]
- 1997-1999 James C. Hsiung ist Professor und Vorsteher des Department of Politics-Sociology der Lingnan-Universität, Hong Kong. [Hsi]
- 1999- James C. Hsiung ist Ehrenprofessor des Department of Politics-Sociology der Lingnan-Universität, Hong Kong. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied der American Political Science Association. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied der International Studies Association. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied der American Society of International Law. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied der American Association for Chinese Studies. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied des China Council. [Hsi]

- ????- James C. Hsiung ist Mitglied der The Asia Society. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied der Steering Group on China's Foreign Policy & International Affairs der American Society of International Law. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Direktor des Contemporary U.S.-Asia Research Institute. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Vize-Vorsitzender der Jin Song Educational Foundation, Hong Kong. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Präsident der Han Yun Academy, Hong Kong. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied des Board of Directors des The Pacific Rim Institute. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Consulting Editor des *The Asian affairs quarterly*. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied des Advisory Board von *Asian thought & society*. [Hsi]
- ????- James C. Hsiung ist Mitglied des Editorial Advisory Board der *The American Asian review*. [Hsi]

Bibliographie : Autor

- 1967 Hsiung, James Chieh. *Communist China's conception of world public order : an attitudinal and pragmatic analysis of some basic issues of international law*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1967). Diss. Columbia Univ., 1967. [WC]
- 1970 Hsiung, James C. *Ideology and practice : the evolution of Chinese communism*. (New York, N.Y. : Praeger, 1970). (Praeger University series). [WC]
- 1972 Hsiung, James C. *Law and policy in China's foreign relations : a study of attitudes and practice*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1972). [WC]
- 1974 *The logic of "Maoism" : critiques and explication*. Ed. by James Chieh Hsiung. (New York, N.Y. : Praeger, 1974). (Praeger special studies in international politics and government). [WC]
- 1977 Li, Rui. *The early revolutionary activities of comrade Mao Tse-tung*. Transl. by Anthony W. Sariti ; ed. by James C. Hsiung ; introd. by Stuart R. Schram. (White Plains, N.Y. : M.E. Sharpe, 1977). (China book project). Übersetzung von Li, Rui. *Mao Zedong tong zhi de chu qi ge ming huo dong*. (Beijing : Zhongguo qing nian chu ban she, 1957). 毛澤东同志的初期革命活动 [WC]
- 1980 *China in the global community*. Ed. by James C. Hsiung, Samuel S. Kim. (New York, N.Y. : Praeger, 1980). [WC]
- 1981 *Asia and U.S. foreign policy*. James C. Hsiung, Winberg Chai, editors. (New York, N.Y. : Praeger, 1981). (Annual meeting of the International Studies Association, Los Angeles, Calif., March 1980). [WC]
- 1981 *The Taiwan experience, 1950-1980 : contemporary Republic of China*. Ed. by James C. Hsiung [et al.]. (New York, N.Y. : Praeger, 1981). [WC]
- 1981 *The trial of the "Gang of four" and its implication in China : Symposium*. Ed. by James C. Hsiung ; documents prepared by Hungdah Chiua. (Baltimore, Md. : University of Maryland, School of Law, 1981). (Occasional papers/reprints series in contemporary Asian studies ; no 3, 1981). [WC]
- 1983 *U.S.-Asian relations : the national security paradox*. Ed. by James C. Hsiung. (New York, N.Y. : Praeger, 1983). [WC]
- 1985 *Beyond China's independent foreign policy : challenge for the U.S. and its Asian allies*. Ed. by James C. Hsiung. (New York, N.Y. : Praeger, 1985). [WC]

- 1985 *Congress, the presidency, and the Taiwan relations act.* Ed. by Louis W. Koenig, James C. Hsiung, King-yuh Chang. (New York, N.Y. : Praeger, 1985). [WC]
- 1985 *Human rights in East Asia : a cultural perspective.* Ed. by James C. Hsiung. (New York, N.Y. : Paragon House Publishers, 1985). [WC]
- 1990 *Distribution of power and rewards : proceedings of the International Conference on Democracy and Social Justice East and West, East West Center, 1988.* Ed. by James C. Hsiung and Chung-ying Cheng. (Lanham, Md. : University Press of America, 1990). [WC]
- 1992 *China's bitter victory : the war with Japan, 1937-1945.* Ed. by James C. Hsiung & Steven I. Levine. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992). (An East gate book). [WC]
- 1993 *Asia Pacific in the new world politics.* Ed. by James C. Hsiung. (Boulder, Colo. : L. Rienner, 1993). [WC]
- 1997 [Chiu, Hungdah ; Hsiung, James C. ; Kau, Michael Y.M.] *Zhongguo tong yi yu guo gong he tan wen ti yan jiu lun wen ji.* Qiu Hongda, Xiong Jie, Gao Yingmao zhu bian ; Ren Xiaoqi zhu bian. (Flushing, N.Y. : Shi jie ri ban she, 1982). (Shi jie ri bao cong shu). (Papers from Zhongguo tong yi wen ti xue shu zuo tan hui, Washington D.C., April 17, 1982). 中國統一與國共和談問題研究論文集 [WC]
- 2000 *Hong Kong the super paradox : life after return to China.* Ed. by James C. Hsiung. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 2000). [WC]
- 2001 *Twenty-first century world order and the Asia Pacific : value change, exigencies, and power realignment.* Ed. by James C. Hsiung. (New York, N.Y. : Palgrave, 2001). [WC]
- 2004 Hsiung, James C. *Comprehensive security : challenge for Pacific Asia.* (Indianapolis, Ind. : University of Indianapolis Press, 2004). [WC]
- 2007 *China and Japan at odds : deciphering the perpetual conflict.* Ed. by James C. Hsiung. (New York, N.Y. : Palgrave Macmillan, 2007). [WC]

Hsu, Immanuel C.Y. = Xu, Immanuel Zhongyue = Hsü, Immanuel C.Y. = Hsu, Immanuel Chung-yueh (Shanghai 1923-2005 Santa Barbara) : Professor of History, Harvard University, University of California, Santa Barbara

Biographie

- 1946 Immanuel C.Y. Hsu erhält den B.A. der Yanjing-Universität in Beijing. [Hsu]
- 1946-1949 Immanuel C.Y. Hsu hält sich mit der offiziellen chinesischen Delegation in Tokyo auf und reist in Japan. [Hsu,HsuI2]
- 1949 Immanuel C.Y. Hsu kommt in Amerika an. [HsuI2]
- 1950 Immanuel C.Y. Hsu erhält den M.A. der University of Minnesota, Minneapolis. [Hsu]
- 1950-1954 Immanuel C.Y. Hsu ist Harvard Yenching Fellow. [Hsu]
- 1953 Immanuel C.Y. Hsu ist Lecturer on Far Eastern History an der Fletcher School of Law and Diplomacy. [Hsu]
- 1954 Immanuel C.Y. Hsu promoviert in Modern Diplomatic History an der Harvard University. [HsuI2]
- 1955-1958 Immanuel C.Y. Hsu ist Research Fellow am East Asian Research Center der Harvard University. [HsuI1,Hsu]
- 1958-1959 Immanuel C.Y. Hsu ist Visiting Assistant Professor of History an der University of California, Berkeley. [Hsu]

- 1959-1960 Immanuel C.Y. Hsu ist Assistant Professor of History an der University of California, Santa Barbara. [Hsu]
- 1960-1961 Immanuel C.Y. Hsu ist Berater von TEMPO General Electric, Santa Barbara. [Hsu]
- 1960-1964 Immanuel C.Y. Hsu ist Vorsteher des Asian Studies Program der University of California, Santa Barbara. [Hsu]
- 1960-1965 Immanuel C.Y. Hsu ist Associate Professor of History an der University of California, Santa Barbara. [Hsu]
- 1961 Immanuel C.Y. Hsu ist Visiting Associate Professor of History an der Harvard University. [Hsu]
- 1961-1962 Immanuel C.Y. Hsu ist Vorsitzender des Graduate Council der University of California, Santa Barbara. [Hsu]
- 1961-1962 Immanuel C.Y. Hsu ist Berater der Technical and Military Planning Organization, GE, in Santa Barbara. [Hsu]
- 1962 Immanuel C.Y. Hsu erhält die amerikanische Staatsbürgerschaft und reist in Europa. [Hsu,HsuI2]
- 1962-1963 Immanuel C.Y. Hsu ist Guggenheim Fellow. [Hsu]
- 1963 Immanuel C.Y. Hsu reist in Taiwan und Japan. [Hsu]
- 1963-1968 Immanuel C.Y. Hsu ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Hsu]
- 1964 Immanuel C.Y. Hsu ist Visiting Associate Professor of History an der Harvard University. [Hsu]
- 1965-1991 Immanuel C.Y. Hsu ist Professor of History an der University of California, Santa Barbara. [Hsu,HsuI1]
- 1966-1968 Immanuel C.Y. Hsu ist Berater für asiatische Bücher und Manuskripte der Oxford University Press. [Hsu]
- 1968 Immanuel C.Y. Hsu ist Visiting Professor of History an der Harvard University. [Hsu]
- 1969-1970 Immanuel C.Y. Hsu ist Vorsitzender und Kommentator der Session *New Light on Ch'ing History*, Pacific Historical Convention, San Diego. [Hsu]
- 1970-1972 Immanuel C.Y. Hsu ist Vorsteher des Department of History der University of California, Santa Barbara. [Hsu]
- 1971 Immanuel C.Y. Hsu ist Faculty Research Lecturer der University of California, Santa Barbara. [Hsu]
- 1971-1974 Immanuel C.Y. Hsu ist Mitglied des John King Fairbank Prize Committee der American Historical Association. [Hsu]
- 1971-1977 Immanuel C.Y. Hsu ist Mitglied des Asian Studies Committee der University of California, Santa Barbara. [Hsu]
- 1973 Immanuel C.Y. Hsu ist Visiting Professor an der Universität Hamburg. [Hsu]
- 1973 Immanuel C.Y. Hsu reist in Europa. [Hsu]
- 1973-1985 Immanuel C.Y. Hsu ist Berater und Reviewer des National Endowment for the Humanities, Washington D.C. [Hsu]
- 1975 Immanuel C.Y. Hsu ist Visiting Professor of History an der Harvard University. [Hsu]
- 1976-1987 Immanuel C.Y. Hsu ist Mitglied des Asian American Program Committee der University of California, Santa Barbara. [Hsu]

- 1979 Immanuel C.Y. Hsu reist in Taiwan und Japan. [Hsu]
- 1979-1983 Immanuel C.Y. Hsu reist in China (1979-1981, 1983). Er gibt Vorlesungen an der Nanjing-Universität, der Beijing-Universität und der Fudan-Universität. [Hsu]
- 1980 Immanuel C.Y. Hsu ist Visiting Professor an der Universität Leiden. [Hsu]
- 1980-1981 Immanuel C.Y. Hsu ist Mitglied des Advisory Committee der *Chinese studies in history*. [Hsu]
- 1980-1985 Immanuel C.Y. Hsu ist Mitglied des Advisory Committee der Fulbright Commission, Washington D.C. [Hsu]
- 1981-1983 Immanuel C.Y. Hsu ist Distinguished Scholar to China der National Academy of Sciences, Washington D.C. [Hsu]
- 1983 Immanuel C.Y. Hsu reist in Taiwan und Japan. [Hsu]
- 1983-1986 Immanuel C.Y. Hsu ist External Examiner der Chinese University of Hong Kong. [Hsu]
- 1988 Immanuel C.Y. Hsu gibt Vorlesungen am Shanghai Institute for International Relations und an der Chinese Academy of Social Sciences in Beijing. [Hsu]

Bibliographie : Autor

- 1954 Hsu, Immanuel Chung-yueh. *China's entrance into the family of nations*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1954). Diss. Harvard Univ., 1954. [WC]
- 1954 Hsü, Immanuel C. Y. *The secret mission of the Lord Amherst on the China coast, 1832*. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol 17, no. 1/2 (June 1954). https://www.jstor.org/stable/2718132?seq=1#metadata_info_tab_contents. [AOI]
- 1959 Liang, Qichao. *Intellectual trends in the Ch'ing period (Ch'ing-tai hsüeh-shu kai-lun)*. Transl. with introd. and notes by Immanuel C.Y. Hsu ; foreword by Benjamin I. Schwartz. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1959). (Harvard East Asian studies ; 2). [Qing dai xue shu gai lun]. [WC]
- 1960 Hsu, Immanuel C.Y. *China's entrance into the family of nations : the diplomatic phase, 1858-1880*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1960). (Harvard East Asian studies ; 5). [WC]
- 1964 Hsu, Immanuel C.Y. *Gordon in China, 1880*. In : Pacific historical review ; vol. 33 (1964). [Charles George Gordon]. [PAO]
- 1965 Hsu, Immanuel C.Y. *The Ili crisis : a study of Sino-Russian diplomacy, 1871-1881*. (Oxford : Clarendon Press, 1965). [WC]
- 1970 Hsu, Immanuel C.Y. *The rise of modern China*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1970). [WC]
- 1971 *Readings in modern Chinese history*. Ed. by Immanuel C.Y. Hsu. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1971). [WC]
- 1983 Hsu, Immanuel C.Y. *China without Mao : the search for a new order*. (Oxford : Oxford University Press, 1983). [WC]
- 2001 Hsu, Immanuel C.Y. *Zhongguo jin dai shi*. Xu Zhongyue zhu ; Ji Qiufeng, Zhu Qingbao yi ; Mao Jiaqi, Qian Chengdan jiao. Vol. 1-2. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2001). Übersetzung von Hsu, Immanuel C.Y. *The rise of modern China*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1970). 中國近代史 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 *Modern China in transition : studies in honor of Immanuel C.Y. Hsu*. Ed. by Philip Yuen-sang Leung and Edwin Pak-wah Leung. [et al.]. (Claremont, Calif. : Regina Books, 1995). [WC]
- 2005 Leibo, Steven A. Immanuel C.Y. Hsu 1923 to 2005. In : H-Asia ; 31 Oct 2005. h-net.msu.edu/cgi-bin/logbrowse.pl?trx=vx&list=h-asia&month=9509&week=b&msg=HB3Npq7wkqUK6NAoKKeG6g&user=&pw=.
- 2009 Immanuel Chung Yueh Hsu (1923-2005) : <http://www.chiamonline.org/People/gkwas/cyhsu.htm>.

Hsueh, Feng-sheng = Hsueh, Frank Feng-sheng = Xue, Fengsheng (1931-) : Professor of Chinese Linguistics, Department of East Asian Languages and Literatures, College of Arts and College of Humanities, Ohio State University, Columbus

Biographie

- 1953-1960 Hsueh Feng-sheng studiert an der National Taiwan University. [HsuF]
- 1957 Hsueh Feng-sheng erhält den B.A. in English Literature der National Taiwan University. [HsuF]
- 1960 Hsueh Feng-sheng erhält den M.A. in Classical Chinese der National Taiwan University. [HsuF]
- 1963-1968 Hsueh Feng-sheng studiert Linguistics an der Indiana University. [HsuF]
- 1966-1969 Hsueh Feng-sheng ist Dozent an der Iowa University. [HsuF]
- 1968 Hsueh Feng-sheng promoviert in Linguistics an der Indiana University. [HsuF]
- 1971-1995 Hsueh Feng-sheng ist Professor of Chinese Linguistics am Department of East Asian Languages and Literatures der Ohio State University, Columbus. Er erhält den Honorary Wiant Professor of Chinese Culture & Literature der Ohio State University und ist Gastprofessor an der National Taiwan University, der Beijing-Universität, Nanjing-Universität, Singapore University, Stanford University und der University of California, Berkeley. [HsuF]
- 1983-1987 Hsueh Feng-sheng ist Herausgeber des *Journal of the Chinese Language Teachers Association*. [HsuF]

Bibliographie : Autor

- 1968 [Hsueh, Feng-sheng]. *Phonology of old Mandarin : a structuralistic approach*. (The Hague : Mouton, 1968). Diss. Indiana Univ., 1968. [WC]
- 1977 Xue, Fengsheng [Hsueh, Feng-sheng]. *Yuan Weizhi nian bu*. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1977). [Originally presented as the author's thesis M.A.] [Yuan Zhen]. 元微之年譜 [WC]
- 1986 Xue, Fengsheng [Hsueh, Feng-sheng]. *Beijing yin xi jie xi*. (Beijing : Beijing yu yan xue yuan chu ban she, 1986). 北京音系解析 [WC]
- 1986 Xue, Fengsheng [Hsueh, Feng-sheng]. *Guo yu yin xi jie xi = An anatomy of the Pekingese sound system*. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1986). (Xian dai yu yan xue lun cong). 國語音系解析 [WC]
- 1989 *Functionalism and Chinese grammar*. Ed. by James H.-Y. Tai, Frank F.S. Hsueh [Hsueh Feng-sheng]. (South Orange, N.J. : Chinese Language Teachers Association, 1989). (Chinese Language Teachers Association monograph series ; no 1). [WC]

- 1990 Xue, Fengsheng [Hsueh, Feng-sheng]. *Zhong yuan yin yun yin wei xi tong*. Lu Guoyao, Shi Jianguo yi. (Beijing : Beijing yu yan xue yuan chu ban she, 1990). Übersetzung von [Xue, Fengsheng]. *Phonology of old Mandarin : a structuralistic approach*. Feng-sheng Hsueh. (The Hague : Mouton, 1968). Diss. Indiana Univ., 1968.
中原音韵音位系统 [WC]
- 1994 *Gong neng zhu yi yu Han yu yu fa*. Dai Haoyi [Tai James H.-Y., Xue Fengsheng [Hsueh Feng-sheng] zhu bian. (Beijing : Beijing yu yan xue yuan chu ban she, 1994). (Guo wai Han yu yan jiu cong shu). Übersetzung von *Functionalism and Chinese grammar*. Ed. by James H.-Y. Tai, Frank F.S. Hsueh [Hsueh Feng-sheng]. (South Orange, N.J. : Chinese Language Teachers Association, 1989). (Chinese Language Teachers Association monograph series ; no 1).
功能主义与汉语语法 [WC]
- 1999 Xue, Fengsheng [Hsueh, Feng-sheng]. *Han yu yin yun shi shi jiang*. Geng Zhensheng, Yang Yiming xuan bian. (Beijing : Hua yu jiao xue chu ban she, 1999).
汉语音韵史十讲 [WC]
- 2007 *Classical Chinese primer*. [Ed. by] Wang, John C.Y., Wu Sue-mei, Jiang Shaoyu, Frank F.S. Hsueh. (Hong Kong : Chinese University Press, 2007). [KVK]

Huang, Ray = Huang, Renyu (Changsha, Hunan 1918-2000 New York, N.Y.) : Historiker, Professor of History, State University of New York, New Paltz

Biographie

- 1936 Huang Ray studiert Elektroingenieur an der Tianjin Nankai Universität. [Wik]
- 1939 Huang Ray studiert an der Guomindang Central Officer Training School in Chengdu, Sichuan. [Wik]
- 1940 Huang Ray graduiert an der Guomindang Central Officer Training School in Chengdang, Sichuan. [Wik]
- 1941 Huang Ray ist Second Lieutenant Platoon Leader. [Wik]
- 1942 Huang Ray ist First Lieutenant in Indien. [Wik]
- 1943-1945 Huang Ray ist Major in der New First Army in Burma. [Wik]
- 1946-1947 Huang Ray studiert am American Army Staff College. [Wik]
- 1947 Huang Ray graduiert am American Army Staff College. [Wik]
- 1949-1950 Huang Ray ist Mitglied der Military Delegation in Japan. [Wik]
- 1950-1954 Huang Ray studiert Chinese History an der University of Michigan. [Wik]
- 1954 Huang Ray erhält den B.A. in History der University of Michigan. [Wik]
- 1957 Huang Ray erhält den M.A. in History der University of Michigan. [Wik]
- 1964 Huang Ray promoviert in History an der University of Michigan. [Wik]
- 1967 Huang Ray ist Visiting Associate Professor of History an der Columbia University. [Wik]
- 1968-1980 Huang Ray ist Professor of History an der State University of New York, New Paltz. [Wik]
- 1970 Huang Ray ist Research Fellow unter John K. Fairbank an Harvard Far East Research Institute. [Wik]
- 1972 Huang Ray ist Assistent von John K. Fairbank für das Projekt *Cambridge history of China*. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1964 Huang, Ray. *The Grand canal during the Ming dynasty, 1368-1644*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1964 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms Internationa, 1969). Diss. Univ. of Michigan, 1964). [WC]
- 1974 Huang, Ray. *Taxation and governmental finance in sixteenth-century Ming China*. (London : Cambridge University Press, 1974). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions). [WC]
- 1981 Huang, Ray. *1587, a year of no significance : the Ming dynasty in decline*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1981). [WC]
- 1988 Huang, Ray. *China : a macro history*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1988). (An East gate book). [WC]
- 1988 Huang, Ray. *Fang kuan li shi de shi jie. = Broadening the horizons of Chinese history : discourses, syntheses, and comparisons*. Vol. 1-3. Huang Renyu zhu. (Taibei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 1988). (Yun chen cong kan ; 19). 放寬歷史的視界 [WC]
- 1989 [Huang, Ray]. *Hexun he pan tan Zhongguo li shi*. Huang Renyu zhu. (Taibei : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1989). (Li shi yu xian chang ; 6). [Geschichte China 221 vor Chr.-1368]. 赫遜河畔談中國歷史 [WC]
- 1991 [Huang, Ray]. *Di bei tian nan xu gu jin*. Huang Renyu zhu. (Taibei : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1991). (Li shi yu xian chang ; 17). [Moderne Geschichte]. 地北天南叙古今 [WC]
- 1991 [Huang, Ray]. *Zi ben zhu yi yu nian yi shi ji*. Huang Renyu zhu. (Taibei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1991). [Kapitalismus]. 資本主義與廿一世紀 [WC]
- 1993 [Huang, Ray]. *Zhongguo da li shi*. Huang Renyu zhu. (Taibei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1993). Übersetzung von Huang, Ray. *China : a macro history*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1988). (An East gate book). 中國大歷史 [WC]
- 1994 [Huang, Ray]. *Cong da li shi de jiao du du Jiang Jieshi ri ji*. Huang Renyu zhu. (Taibei : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1994). (Li shi yu xian chang ; 42). Übersetzung von Huang, Ray. *Chiang Kai-shek and his diary as a historical source : proposal for the revision of modern Chinese history*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (Chinese studies in history ; vol. 29, nos 1-2). 從大歷史的角度讀蔣介石日記 [WC]
- 1994 [Huang, Ray]. *Wan li shi wu nian*. Huang Renyu zhu. (Taibei : Shi huo chu ban she, 1994). (Shi huo shi xue cong shu). Übersetzung von Huang, Ray. *1587, a year of no significance : the Ming dynasty in decline*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1981). 万历十五年 [WC]
- 1995 [Huang, Ray]. *Jin dai Zhongguo de chu lu*. Huang Renyu zhu. (Xianggang : Zhonghua shu ju you xian gong si, 1995). [Geschichte China 20. Jh.]. 近代中國的出路 [WC]
- 1996 Huang, Ray. *Chiang Kai-shek and his diary as a historical source : proposal for the revision of modern Chinese history*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (Chinese studies in history ; vol. 29, nos 1-2). [WC]

- 1998 [Huang, Ray]. *Guan xi qian wan chong*. Huang Renyu zhu. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban qi ye gu fen you xian gong si, 1998). (Li shi yu xian chang ; 103). [Moderne Geschichte 20. Jh.].
關係千萬重 [WC]
- 1998 [Huang, Ray]. *Xin shi dai de li shi guan*. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1998). (Xi xue wei ti. Zhong xue wei yong). [Abhandlung über Jean Jacques Rousseau, John Locke, Thomas Hobbes, Niccolò Machiavelli, Jean Bodin, Karl Marx].
新時代的歷史觀：西學為體中學為用 [WC]
- 1999 Huang, Ray. *Broadening the horizons of Chinese history : discourses, syntheses, and comparisons*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1999). (An East gate book). [WC]
- 2001 [Huang, Ray]. *Shi liu shi ji Ming dai Zhongguo zhi cai zheng yu shui shou*. Huang Renyu zhu ; A Feng [et al.] yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2001). (Huang Renyu zuo pin xi lie). Übersetzung von Huang, Ray. *Taxation and governmental finance in sixteenth-century Ming China*. (London : Cambridge University Press, 1974). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions).
十六世紀明代中國之財政與稅收 [WC]
- 2001 [Huang, Ray]. *Yellow river and blue mountains. = Huang He qing shan*. Huang Renyu hui yi lu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 2001). [Autobiographie].
黃河青山：黃仁宇回憶錄 [WC]
- 2002 [Huang, Ray]. *Wo ting Huang Renyu jian Zhongguo li shi*. Cheng Fan zhu bian. (Beijing : Zhongguo zhi gong chu ban she, 2002). (Ting da shi jiang xue cong shu). (Huang Renyu zuo pin xi lie). [Geschichte China].
萬曆十五年 [WC]
- 2004 [Huang, Ray]. *Da li shi bu hui wei suo*. Huang Renyu zhu. (Duilin : Guangxi shi fan da xue chu ban she, 2004). [Geschichte China 20. Jh.].
大歷史不會萎縮 [WC]
- 2005 [Huang, Ray]. *Ming dai de cao yun*. Huang Renyu zhu ; Zhang Hao, Zheng Sheng yi. (Beijing : Xin xing chu ban she, 2005). Übersetzung von Huang, Ray. *The Grand canal during the Ming dynasty, 1368-1644*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1964 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1969). Diss. Univ. of Michigan, 1964).
明代的漕運 [WC]
- 2006 [Huang, Ray]. *Mian bei zhi zhan. = The battles in Northern Burma*. Huang Renyu zhu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 2006).
緬北之戰 [WC]
- 2007 [Huang, Ray]. *Huang Renyu quan ji*. Vol. 1-14. (Beijing : Jiu zhou chu ban she, 2007). [Werke].
黃仁宇全集 [WC]

Huart, Clement (Paris 1854-1926 Paris) : Orientalist, Diplomat

Bibliographie : Autor

- 1928 Maspero, Henri. *Mythologie de la Chine moderne*. In : Huart, Clément. *Mythologie asiatique illustrée*. (Paris : Librairie de France, 1928).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Huber, Eduard = Huber, Edouard (Grosswangen, Luzern 1879-1914 Vinh-long, Vietnam) : Linguist, Sinologe, Indochinaforscher, Professor für chinesische Sprache Ecole française d'Extrême-Orient in Indochina

Biographie

- 1894-1897 Eduard Huber nimmt Privatstunden in Sanskrit, Hebräisch und Chaldäisch. [HLS]
- 1897-1901 Eduard Huber studiert Sanskrit, Arabisch und Persisch an der Sorbonne ; sowie Russisch, Japanisch und Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes in Paris. [Schn]
- 1900 Eduard Huber erhält das Chinesisch- und Arabisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. Er wird in die Société asiatique aufgenommen. [Ber1]
- 1901-1904 Eduard Huber ist wissenschaftlicher Mitarbeiter der Ecole française d'Extrême-Orient zuerst in Saigon und dann in Hanoi. [HLS]
- 1901-1912 Eduard Huber unternimmt im Auftrag der Ecole française d'Extrême-Orient Reisen nach Saïgon, Hanoï, Hong Kong, Guangzhou (Guangdong), Xiamen (Fujian) und Fuzhou (Fujian), Wusong (Shanghai), Beijing, Shenyang (Liaoning), Tianjin und Japan. [Schn]
- 1905 Eduard Huber wird Professor für chinesische Sprache an der Ecole française d'Extrême-Orient in Indochina. Er lernt die Sprachen Pali, Siamesisch, Birmanisch, Talanisch und Tibetisch. [HLS]
- 1908-1909 Edouard Huber hält sich in Europa auf. [EFEO]
- 1909 Eduard Huber erhält den Stanislas Julien-Preis von der Académie des inscriptions et belles-lettres für die Übersetzung der Erzählungen des Buddhisten Açevaghosa ins Französische. [HLS]
- 1909-1912 Eduard Huber hält sich in Hanoi auf und unternimmt Forschungsreisen nach Siam, Birma und Kambodscha. [EFEO]
- 1911 Eduard Huber erhält die französische Staatsbürgerschaft. [EFEO]
- 1912-1913 Eduard Huber ist Professor für indochinesische Philologie an der Sorbonne Paris und erhält die französische Staatsbürgerschaft. [HLS]
- 1913-1914 Eduard Huber ist in Hanoï. [Schn]

Bibliographie : Autor

- 1904-1906 Huber, Edouard. [Huber, Eduard]. *Etudes bouddhiques*. [Avec une notice biographique sur l'auteur par] Louis Finot [et une] bibliographie. (Hanoi : Impr. d'Extrême-Orient, 1914).
- 1904-1906 Huber, Edouard. [Huber, Eduard]. *Etudes de littérature bouddhique*. (Hanoi : F.-H. Schneider, 1904-1906). (Tiré à part du *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* 1904-1906).

Bibliographie : erwähnt in

- 1920 Schnyder, Casimir. *Eduard Huber, ein schweizerischer Sprachengelehrter, Sinolog und Indochinaforscher : sein Leben und seine Briefe, seine wissenschaftliche Bedeutung nebst einer Auswahl seiner Arbeiten*. (Zürich : Orell Füssli, 1920). [AOI]
- 2007 Böspflug, Katja. *Nachlass Eduard Huber (1879-1914), Ms.N.95, ZHB Luzern : Konzept zur Ershliessung des Nachlasses und zur Konservierung und Reproduktion der darin enthaltenen Sammlung von Stereo-Glasplatten*. (Chur : Hochschule für Technik und Wirtschaft, 2007). M.A. HTW Chur, 2007. [AOI]

Hübötter, Franz (Weimar 1881-1967 Berlin) : Arzt, Professor für chinesische Medizin
Universität Berlin

Biographie

- 1901-1906 Franz Hübötter studiert Medizin an den Universitäten Jena, Heidelberg und Berlin. Nebenbei studiert er Chinesisch und Mandschu. [Gim 2]
- 1906 Franz Hübötter macht das medizinische Staatsexamen und promoviert an der Universität Berlin. [Gim 2]
- 1907 Franz Hübötter ist Assistenzarzt in Berlin. [Gim 2]
- 1908 Franz Hübötter bildet sich in Gehirnchirurgie in London aus. [Gim 2]
- 1909 Franz Hübötter nimmt Kurse in Arabisch, Türkisch und Persisch am Orientalischen Seminar der Universität Berlin. [Gim 2]
- 1912 Franz Hübötter gibt seine medizinische Tätigkeit auf um sich dem Studium des Chinesischen zu widmen. Er besteht das Examen für Mandschu, Türkisch, Persisch und Arabisch an der Universität Leipzig. [Gim 2]
- 1912-1914 Franz Hübötter ist Assistenzarzt in Berlin und besucht Kurse in Arabisch und Assyrisch. [Gim 2]
- 1914 Franz Hübötter habilitiert sich in Medizingeschichte an der Medizinischen Fakultät der Universität Berlin. [Gim 2]
- 1914-1918 Franz Hübötter ist zuerst Stabsarzt an der russischen Front und dann Nerven Chirurg der Armee in Hannover. [Gim 2]
- 1919 Franz Hübötter ist als Arzt eines Lazarets in Berlin. [Gim 2]
- 1921-1925 Franz Hübötter ist Lektor an der Medizinschule un der Kôtôgakkô in Kumamoto, Kyûshû. [Gim 2]
- 1922-1930 Franz Hübötter ist Ausserordentlicher Professor für Medizingeschichte an der Universität Berlin. [Kuo 1]
- 1924-1925 Franz Hübötter hält Gastvorlesungen in Medizingeschichte an der Universität Berlin. [Gim 2]
- 1925 Franz Hübötter legt das japanische Arztexamen ab und geht nach China. [Gim 2]
- 1925-1927 Franz Hübötter hat die Leitung des norwegischen Missionskrankenhauses in Yiyang (Hunan). [Gim 2]
- 1927 Franz Hübötter wird aus China ausgewiesen. [Gim 2]
- 1927-1929 Franz Hübötter ist Dozent für Medizingeschichte an der Universität Berlin. Nebenbei treibt er tibetische Sprachstudien. [Gim 2]
- 1930-1953 Frank Hübötter arbeitet zuerst als Arzt in Qingdao und baut sich später ein eigenes Spital auf. Er tritt der buddhistischen Gemeinde bei. [Gim 2]
- 1951-1953 Franz Hübötter ist 16 Monate in chinesischer Gefangenschaft. [Gim 2]
- 1953-1955 Franz Hübötter hat eine eigene Arztpraxis. [Gim 2]
- 1955-1967 Franz Hübötter ist Professor an der Medizinischen Fakultät der Freien Universität Berlin. [Kuo 1]

Bibliographie : Autor

- 1912 Hübötter, Fr[anz]. *Aus den Plänen der kämpfenden Reiche ; nebst den entsprechenden Biographien... des Se-ma Ts'ien.* (Berlin : W. Rohr, 1912). [Sima, Qian. *Shi ji*]. (Diss. Univ. Leipzig, 1912).

- 1913 *Shou-shi-pien : ein chinesisches Lehrbuch der Geburtshilfe*. Aus dem chinesischen Urtext übersetzt und erläutert von [Franz] Hübötter. (Berlin : Urban & Schwarzenberg, 1913).
Übersetzung von Zhu, Yunmei. *Shou shi hui bian*. ([China] : Yu mei shu wu zhu ren, 1885).
壽世彙編
- 1913 Hübötter, Fr[anz]. *Beiträge zur Kenntnis der chinesischen sowie der tibetisch-mongolischen Pharmakologie*. (Berlin ; Wien : Urban & Schwarzenberg, 1913).
- 1920 Hübötter, Fr[anz]. *3000 Jahre Medizin : ein geschichtlicher Grundriss, umfassend die Zeit von Homer bis zur Gegenwart ; unter besonderer Berücksichtigung der Zusammenhänge zwischen Medizin und Philosophie*. (Berlin : Rothacker, 1920).
- 1924 Hübötter, Fr[anz]. *A guide through the labyrinth of Chinese medical writers and medical writings : a biographical sketch*. (Kumamoto : F. Hübötter, 1924). [Gim 2]
- 1926 Hübötter, Fr[anz]. *Zwei berühmte chinesische Ärzte des Altertums : Chouen Yu-j und Hoa T'ouo*. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1926).
(Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 21).
[Chunyu ; Hua Tuo].
- 1928 Hübötter, Fr[anz]. *Medizin in China*. (Aachen : Aachener Missionsdruckerei, 1928).
(Sonderdruck aus dem Jahrbuch 1928 des katholischen Vereins für missionsärztliche Fürsorge und des missionsärztlichen Instituts).
- 1929 Hübötter, Fr[anz]. *Die chinesische Medizin zu Beginn des XX. Jahrhunderts und ihr historischer Entwicklungsgang*. (Leipzig : Verlag der Asia major, 1929). (China-Bibliothek der Asia major ; Bd. 1).
- 1957 Hübötter, Fr[anz]. *Chinesisch-tibetische Pharmakologie und Rezeptur*. (Ulm / Donau : Haug, 1957). (Sammlung Panopticum medicum ; Bd. 6).
- 1964 Mi, Huangfu. *Chia i ching*. Erstmalig aus dem chinesischen Urtext übersetzt von Franz Hübötter. (Berlin : Im Selbstverlag, 1964). Übersetzung von Mi, Huangfu. *Jia yi jing*. 甲乙經
[Abhandlung über Akupunktur].

Bibliographie : erwähnt in

- 1967 Gimm, Martin. *Franz Hübötter (1881-1967) in memoriam*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 102 (1967). [AOI]

Hucker, Charles O. = Hucker, Charles Oscar (St. Louis, Missouri 1919-1994 Odessa, Texas) : Professor of Chinese and History, University of Michigan

Biographie

- 1941 Charles O. Hucker erhält den B.A. in English der University of Texas at Austin und wird Mitglied der Phi Beta Kappa Honor Society. [Huck3]
- 1942-1946 Charles O. Hucker dient im 2. Weltkrieg im U.S. Army Air Corps. [Huck3]
- 1946-1950 Charles O. Hucker studiert Sinologie am Department of Oriental Languages and Civilizations der University of Chicago. [Huck3]
- 1950 Charles O. Hucker promoviert in Sinologie an der University of Chicago. [Huck3]
- 1950-1956 Charles O. Hucker ist Instructor, dann Assistant Professor am Department of Oriental Languages and Civilizations der University of Chicago. [Huck3]
- 1950-1956 Charles O. Hucker ist Sekretär des Committee on Far Eastern Civilizations. [Huck3]

- 1956-1961 Charles O. Hucker ist Associate Professor am Department of Anthropology der University of Arizona, Tucson ; Vorsitzender des Committee on Oriental Studies und Direktor des Arizona Oriental Studies Outreach and Dvelopment Program. [Huck3]
- 1958-1961 Charles O. Hucker ist Professor of Oriental Studies der University of Arizona, Tucson. [Huck3]
- 1958-1972 Charles O. Hucker ist Mitglied der American Historical Association. [Huck3]
- 1960-1963 Charles O. Hucker ist Direktor der Association for Asian Studies. [Huck3]
- 1960-1975 Charles O. Hucker ist Direktor des Committee on the Ming Biographical History Project. [Huck3]
- 1961-1965 Charles O. Hucker ist Professor am History Department der Oakland University, Rochester Mich. [Huck3]
- 1965-1971 Charles O. Hucker ist Vorsteher des Department of Far Eastern Languages and Literatures und Direktor des Far Eastern Language and Are Center der University of Michigan, Ann Arbor. [Huck3]
- 1965-1983 Charles O. Hucker ist Professor of Chinese and History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Huck3]
- 1966 Frederick W. Mote und Charles O. Hucker sind Mitplaner der *Cambridge history of China*, eines Projektes des East Asian Studies Department der Princeton University. [Mote1,PU]
- 1966-1968 Charles O. Hucker ist Sekretär der Association for Asian Studies. [Huck3]
- 1974 Charles O. Hucker erhält das honorary doctorate of humanities der Oakland University, Rochester Mich. [Huck3]

Bibliographie : Autor

- 1950 Hucker, Charles O. *The Chinese censorate of the Ming dynasty, including an analysis of its activities during the decade 1424-1434*. (Chicago : University of Chicago, Department of Photographic Reproduction, 1950). Diss. Univ. of Chicago, 1950.
- 1958 Hucker, Charles O. *Chinese history : a bibliographic review*. (Washington D.C. : Service Center for Teachers of History, 1958).
- 1958 Hucker, Charles O. *Governmental organization of the Ming dynasty*. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, 1958). (Off-print of Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 21 (1958)).
- 1961 Hucker, Charles O. *The traditional Chinese state in Ming times (1368-1644)*. (Tucson, Ariz. : University of Arizona Press, 1961).
- 1962 Hucker, Charles O. *China : a critical bibliography*. (Tucson, Ariz. : University of Arizona Press, 1962).
- 1966 Hucker, Charles O. *The censorial system of Ming China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1966). (Stanford studies in the civilizations of Eastern Asia).
- 1969 Grimm, Tilemann. *Chinese government in Ming times : seven studies*. Ed. by Charles O. Hucker. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1969). Research conference on Ming government, Urbana 1965. [KVK]
- 1971 Hucker, Charles O. *Two studies on Ming history*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1971). (Michigan papers in Chinese studies ; no 12).
- 1973 Hucker, Charles O. *Some approaches to China's past*. (Washington D.C. : American Historical Association, 1973). (AHA pamphlets ; 51).

- 1973 Hucker, Charles O. *The Association for Asian Studies : an interpretive history*. (Seattle, Wash. : Published for the Association for Asian Studies by the University of Washington Press, 1973). (Occasional papers / Association for Asian Studies ; no 1).
- 1975 Hucker, Charles O. *China's imperial past : an introduction to Chinese history and culture*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1975).
- 1976 *Dictionary of Ming biography, 1368-1644 = Ming dai ming re zhuan, 1368-1644*. The Ming Biographical History Project of the Association for Asian Studies. L. Carrington Goodrich, ed. ; Chaoying Fang [Fang Zhaoying], associate ed. Vol. 1-2. (New York, N.Y. ; London : Columbia University Press, 1976). [Charles O. Hucker und Chan Hok-lam sind Mitarbeiter]. [AOI]
- 1978 Hucker, Charles O. *China to 1850 : a short history*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1978).
- 1978 Hucker, Charles O. *The Ming dynasty : its origins and evolving institutions*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1978). (Michigan papers in Chinese studies ; 34).
- 1978 [Hucker, Charles O.] *Xi fang xue zhe dui Zhongguo li shi wen hua zhi ren shi ji qi fang fa*. Guo Rongzhao yi. Shilin : Zhongguo yan jiu zhong xin chu ban she, 1978). Übersetzung von Hucker, Charles O. *Some approaches to China's past*. (Washington D.C. : American Historical Association, 1973). (AHA pamphlets ; 51).
西方學者對中國歷史文化之認識及其方法
- 1985 Hucker, Charles O. *A dictionary of official titles in imperial China*. (Stanford : Stanford University Press, 1985). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1998 Taylor, Romeyn. *Some observations on the life and career of Charles Oscar Hucker 1919-1994 : a personal note*. In : *Ming studies* ; 40 (1998). [AOI]

Hughes, Ernest Richard = Hughes, E.R. (England 1883-1956 England) : Dozent für chinesische Philosophie und Religion University of Oxford, Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1911 Ernest Richard Hughes geht als Mitglied der London Missionar Society nach seinen Studien an der University of Oxford nach China. [Hug2]
- 1911-1933 Ernest Richard Hughes ist als Missionar in China. [Hug2]
- 1934-1947 Ernest Richard Hughes ist Dozent für chinesische Philosophie und Religion an der University of Oxford. [OU]
- 1948-1952 Ernest Richard Hughes besucht die wichtigsten chinesischen Institutionen in Amerika und gibt Vorlesungen an der University of California, Berkeley und am Claremont College. [Hug2]

Bibliographie : Autor

- 1935 Hughes, E[rnest] R[ichard]. *Oxford and the comparative study of Chinese philosophy and religion : an inaugural lecture delivered in the examination schools on 20 november 1934*. (Oxford : The Clarendon Press, 1934).
- 1937 *The individual in East and West*. Ed. by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : Oxford University Press ; H. Milford, 1937).

- 1937 Hughes, E[rnest] R[ichard]. *The invasion of China by the Western world*. (London : A. and C. Black, 1937). (The pioneer histories). [2nd ed. ; ed. by R[aymond] S. Dawson. (London : Black, 1968)].
- 1938 *China, body & soul*. Contributions by Laurence Binyon, Roger Fry, E.R. Hughes [et al.] ; ed. by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : Secker and Warburg, 1938).
- 1943 *The great learning & The mean-in-action*. Newly translated from the Chinese ; with an introductory essay on the history of Chinese philosophy, by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : J.M. Dent, 1942). [Da xue ; Zhong yong].
- 1947 Feng, Yu-lan [Feng, Youlan]. *Spirit of Chinese philosophy*. Translated by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1947).
- 1950 Hughes, E[rnest] R[ichard] ; Hughes, K. *Religion in China*. (London ; New York, N.Y. : Hutchinson's University Library, 1950). (Hutchinson's University Library. World religions ; no 39).
<http://umac.lib3.umac.mo/record=b2156141>.
- 1951 Lu, Ji ; Hughes, E[rnest] R[ichard]. *The art of letters : Lu Chi's "Wen fu", A.D. 302*. A translation and comparative study. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1951). (Bollingen series ; 29). [WC]
- 1954 *Chinese philosophy in classical times*. Ed. and transl. by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : Dent ; New York, N.Y. : Dutton, 1954). (Everyman's library. Philosophy ; 973).
- 1960 Hughes, E[rnest] R[ichard]. *Two Chinese poets : vignettes of Han life and thought*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1960). [Enthält Texte von Ban Gu ; Zhang Heng].

Bibliographie : erwähnt in

- 1957 Wright, Arthur F. *Ernest Richard Hughes, 1883-1956*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 16, no 2 (1957). [AOI]

Hui, Wang (Yangzhou, Jiangsu 1959-) : Professor Department of Chinese Language and Literature, Qinhua-Universität, Beijing

Bibliographie : Autor

- 1986 [Maurois, André]. *Sheng huo de yi shu*. Andelie Moluoya zhu ; Wang Hui, Guo Jinfeng, Liu Jing yi ; Hu Xiao jiao. (Beijing : Sheng huo du shu xin zhi san lian shu dian, 1986). (Ke xue yu sheng huo cong shu). Übersetzung von Maurois, André. *Un art de vivre*. (Paris : Plon, 1939).
生活的艺术 [WC]
- 2003 Hui, Wang. *China's new order : society, politics and economy in transition*. Ed. by Theodore Hutters. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2003). [WC]

Hulswé, A.F.P. = Hulswé, Anthony François Paulus (Berlin-Charlottenburg 1910-1993 Romont, Schweiz) : Sinologe, Professor für chinesische Sprache und Literatur Universität Leiden

Biographie

- 1919 A.F.P. Hulswé verlässt mit seinen Eltern Berlin und geht nach Amsterdam. [Heer1]
- 1927 A.F.P. Hulswé besteht die Examen der höheren Schule in Bussum. [Heer1]

- 1928-1931 A.F.P. Hulsewé studiert Chinesisch, Japanisch und Amoy Dialekt an der Universität Leiden. [Heer1]
- 1931 A.F.P. Hulsewé besteht die Prüfung des Dutch Colonial Office für den Zivildienst in Niederländisch-Indien. [Heer1]
- 1932-1933 A.F.P. Hulsewé kommt in Shanghai an, das von Japan bombardiert wird und lebt in Beijing in der North China Language School. Er geht seinen chinesischen und japanischen Studien nach. [Heer1]
- 1933 A.F.P. Hulsewé reist nach Taiyuan (Hainan). [Heer1]
- 1934 A.F.P. Hulsewé ist für die niederländische Regierung im Office for Chinese and Japanese Affairs in Kyoto tätig [Heer1]
- 1935-1942 A.F.P. Hulsewé ist für die niederländische Regierung im Bureau for East-Asiatic Affairs in Batavia (Jakarta, Indonesien) tätig. [Heer1]
- 1939 A.F.P. Hulsewé hat Heimurlaub und besteht die Prüfungen in Chinesisch und japanischer Kulturgeschichte an der Universität Leiden. [Heer1]
- 1942-1945 A.F.P. Hulsewé ist Dolmetscher des Generalstabs des Gouverneurs in Bandung (Indonesien) und kommt in politische Gefangenschaft in Batavia und Singapore. [Heer1]
- 1945 A.F.P. Hulsewé ist Dolmetscher eines holländischen Kapitäns in Surabaya (Indonesien) und kommt in japanische Gefangenschaft. Er wird von der britischen Armee befreit und geht nach Singapore wo er im Chinese Affairs Office of the British Military Administration arbeitet. [Heer1]
- 1946 A.F.P. Hulsewé kehrt nach Holland zurück und ist für das Intelligence Office des Naval General Staff in Den Haag tätig. [Heer1]
- 1947 A.F.P. Hulsewé verbringt einige Monate bei Bernhard Karlgren an der Universität Stockholm. [Heer1]
- 1947-1955 A.F.P. Hulsewé ist Lektor für Chinesisch an der Universität Leiden. [Heer1]
- 1955 A.F.P. Hulsewé promoviert in Sinologie an der Universität Leiden. [Heer1]
- 1956-1975 A.F.P. Hulsewé ist Professor für chinesische Sprache und Literatur an der Universität Leiden. [Heer1]
- 1961-1975 A.E.P. Hulsewé hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]
- 1963 A.F.P. Hulsewé arbeitet drei Monate am Han history project der University of Washington in Seattle. [Heer1]
- 1965 A.F.P. Hulsewé ist Gast-Professor an der University of Princeton. [Heer1]
- 1966 A.F.P. Hulsewé reist in China und Japan. [Heer1]
- 1973 A.F.P. Hulsewé ist Gast-Professor in Japan. [Heer1]
- 1975-1993 A.F.P. Hulsewé lebt in Romont (Fribourg). [Heer1]

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulsewé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]

- 1948 Hulsewé, A.F.P. *Periodieke executie - en slachtverboden in the T'ang tijd en hun oorsprong*. (Leiden : E.J. Brill, 1948).
- 1955 Hulsewé, A.F.P. *Remnants of Ch'in law : an annotated translation of the Ch'in legal and administrative rules of the 3rd century B.C., discovered in Yün-meng prefecture, Hu-pei province, in 1975*. (Leiden : E.J. Brill, 1985). (Sinica Leidensia ; vol. 17). [Qin ; Yunmeng, Hubei].
- 1955 Hulsewé, A.F.P. *Remnants of Han law*. (Leiden : E.J. Brill, 1955). (Sinica Leidensia ; vol. 9). Vol. 1 : *Introductory studies and an annotated translation of chapters 22 and 23 of the History of the former Han dynasty*. Diss. Univ. Leiden, 1955.
- 1956 Hulsewé, A.F.P. *Verkenningen in de geschiedenis van de Chinese maatschappij*. (Leiden : E.J. Brill, 1956).
- 1957 Hulsewé, A.F.P. *Han-time documents : a survey of recent studies occasioned by the finding of Han-time documents in Central Asia*. In : *T'oung pao* ; vol. 45 (1957). [Her1]
- 1962 Hulsewé, A.F.P. *China im Altertum*. In : *Propyläen-Weltgeschichte*. Hrsg. von Golo Mann. Bd. 2. (Berlin : Propyläen Verlag, 1962). [Heer1]
- 1969 Hulsewé, A.F.P. *Chinese and Japanese studies in Holland*. In : *Chinese culture* ; vol. 10, no 3 (1969). [AOI]
- 1979 Hulsewé, A.F.P. *China in Central Asia : the early stage, 125 B.C.-A.D. 23 : an annotated translations of chapters 61 and 96 of The history of the former Han dynasty*. With an introduction by M[ichael] A.N. Loewe. (Leiden : E.J. Brill, 1979). (Sinica Leidensia ; vol. 14). [Ban, Gu. *Han shu*].

Bibliographie : erwähnt in

- 1990 *Thought and law in Qin and Han China : studies dedicated to Anthony Hulsewé on the occasion of his eightieth birthday*. Ed. by W[ilt] L. Idema and E[rik] Zürcher. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1990). (Sinica Leidensia ; vol. 24).
- 1990 Heer, Ph[ilip] de. *A.F.P. Hulsewé, a biography*. In : *Thought and law in Qin and Han China : studies dedicated to Anthony Hulsewé on the occasion of his eightieth birthday*. Ed. by W.L. Idema and E. Zürcher. (Leiden : E.J. Brill, 1990).
- 1994 Zürcher, Erik. *In memoriam Anthony Hulsewé (1910-1993)*. In : *T'oung pao* ; vol. 80 (1994). [AOI]

Hummel, Arthur W. = Hummel, Arthur William (Warrenton, Miss. 1884-1975 Sandy Spring, Md.) : Leiter der Division of Chinese Literature Library of Congress, Washington D.C., Missionar American Board of Commissioners for Foreign Missions

Biographie

- 1903-1905 Arthur W. Hummel studiert an der Morgan Park Academy in Chicago. [HumA1]
- 1905-1914 Arthur W. Hummel studiert an der University of Chicago. [HumA1]
- 1909 Arthur W. Hummel erhält den B.A. der University of Chicago. [HumA1]
- 1911 Arthur W. Hummel erhält den M.A. des Department of Systematic Theology der University of Chicago. [HumA1]
- 1912-1914 Arthur W. Hummel unterrichtet Englisch an der Kobe Higher Commercial School in Kobe (Kôbe Kôto Shôgyô Gakkô). Während des Sommers reist er nach Guling (Guangxi). [HumA1]
- 1914 Arthur W. Hummel erhält den Bachelor of Divinity der University of Chicago. [HumA1]

- 1914 Arthur W. Hummel reist nach Amerika und kehrt nach China zurück. [HumA1]
- 1914-1915 Arthur W. Hummel lernt Chinesisch in Beijing. [HumA1]
- 1915-1924 Arthur W. Hummel unterrichtet an einer Missions-Knabenschule in Fenzhou = Fenyang (Shanxi). Er sammelt alte chinesische Münzen und Karten. [HumA1]
- 1924-1927 Arthur W. Hummel unterrichtet chinesische Geschichte und Zivilisation für westliche Studenten an der Yanjing School of Chinese Studies in Beijing. [HumA1]
- 1927 Arthur W. Hummel kehrt nach Amerika zurück. [HumA1]
- 1928 Arthur W. Hummel wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1928-1954 Arthur W. Hummel ist Leiter der Division of Chinese Literature der Library of Congress, der späteren Division of Orientalia. Er schenkt der Library of Congress seine Sammlung alter chinesischer Münzen und Karten. [HumA1]
- 1930-1932 Arthur W. Hummel gibt Vorlesungen an der Columbia University, New York. [HumA1]
- 1930-1938 Arthur W. Hummel ist Mitglied des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1931 Arthur W. Hummel promoviert in Sinologie an der Universität Leiden. [HumA1]
- 1932 Arthur W. Hummel ist Direktor der Sommer Seminarien des American Council of Learned Societies an der Harvard University. [HumA1]
- 1934 Arthur W. Hummel ist Direktor der Sommer Seminarien des American Council of Learned Societies an der University of California, Berkeley. [HumA1]
- 1934 Arthur W. Hummel beginnt mit dem Projekt *Eminent Chinese of the Ch'ing period*, das von der Rockefeller Foundation unterstützt wird. [HumA1]
- 1934 Arthur W. Hummel reist nach China um alte Karten für die Library of Congress zu kaufen. [HumA1]
- 1935 Arthur W. Hummel ist Lecturer der Sommer Seminarien des American Council of Learned Societies. [HumA1]
- 1937 Arthur W. Hummel ist Vorsitzender des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1937 Arthur W. Hummel ist Direktor der Sommer Seminarien des American Council of Learned Societies an der University of California, Berkeley. [HumA1]
- 1939 Arthur W. Hummel gibt Vorlesungen an der University of Michigan, Ann Arbor. [HumA1]
- 1940 Arthur W. Hummel ist Präsident der American Oriental Society und gibt Vorlesungen an der University of Colorado, Boulder. [HumA1]
- 1948 Arthur W. Hummel ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1950 Arthur W. Hummel ist Direktor der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1950 Arthur W. Hummel wird Mitglied der American Philosophical Society. [APS]
- 1954-1963 Arthur W. Hummel ist Adjunct Professor am College of Arts and Sciences der American University in Washington D.C. [HumA1]
- 1957 Arthur W. Hummel ist Mitbegründer der Association of Teachers of Chinese Language and Culture in American Colleges and Universities. [HumA1]
- 1961 Arthur W. Hummel reist nach China um alte Karten für die Library of Congress zu kaufen. [HumA1]

1963-1966 Arthur W. Hummel ist Professorial Lecturer in History der George Washington University. [HumA1]

Bibliographie : Autor

- 1920-1941 *Chinese, Japanese, and other East Asiatic books added to the Library of Congress [Orientalia Division] 1919/20-1939/40*. [Ed. Walter T. Swingle, Arthur W. Hummel]. (Washington D.C. : U.S. Government Printing Office, 1920-1941).
- 1931 Ku, Chieh-kang. *The autobiography of a Chinese historian : being the preface to a Symposium on ancient Chinese history (Ku shih pien)*. Translated and annotated by Arthur W. Hummel. (Leyden : E.J. Brill, 1931). (Sinica Leidensia ; vol. 1). Diss. Univ. Leiden, 1931. [Gu, Jiegang. *Gu shi bian*].
- 1943-1944 *Eminent Chinese of the Ch'ing period (1644-1912)*. Ed. by Arthur W. Hummel. Vol. 1-2. (Washington D.C. : United States Government Printing Office, 1943-1944). [Qing]. [AOI]
- 1990 [Hummel, Arthur W.] *Qing dai ming ren zhuan lue*. A.W. Hengmuyi zhu pian. (Xining : Qing hai ren min chu ban she, 1990). Übersetzung von Hummel, Arthur W. *Eminent Chinese of the Ch'ing period (1644-1912)*. Vol. 1-2. (Washington D.C. : United States Government Printing Office, 1943-1944). [Qing].
清代名人傳略

Bibliographie : erwähnt in

- 1976 Beal, Edwin G. ; Bea, Janet F. *Arthur W. Hummel 1884-1975*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 35, no 2 (1976). [AOI]

Hummel, Siegbert (Rodewisch 1908-2001 Lengenfeld) : Tibetologe, Sinologe, Historiker

Bibliographie : Autor

- 1949 Hummel, Siegbert. *Geheimnisse tibetischer Malereien*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1949).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/000653232>. [Limited search]. [WC]
- 1950 Hummel, Siegbert. *Guan-yin in der Unterwelt*. In : *Sinologica* ; Vol. 2 (1950). [WC]
- 1950 Hummel, Siegbert. *Lamaistische Studien*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1950). (Geheimnisse tibetischer Malereien ; Bd. 2). [WC]
- 1953 Hummel, Siegbert. *Geschichte der tibetischen Kunst*. (Leipzig : Harrassowitz, 1953). [WC]
- 1954 Hummel, Siegbert. *Tibetisches Kunsthandwerk in Metall*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1954). [WC]
- 1956 Hummel, Siegbert. *Schleuder und Tierbalgboot in Tibet*. In : *Bulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Anthropologie und Ethnologie* ; Bd. 57, Nr. 33 (1956). [WC]
- 1956-1957 Hummel, Siegbert. *Aufgaben und Bedeutung der Tibetologie*. In : *Zeitschrift für psycho-somatische Medizin*, Vol. 3, No. 3 (1956/57).
https://www.jstor.org/stable/23987743?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1957 Hummel, Siegbert. *Die tibetische Frühgeschichte und die Etruskerfrage*. In : *Paideuma : Mitteilungen zur Kulturkunde* ; Bd. 6, H. 6 (1957).
https://www.jstor.org/stable/40341234?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1957 Hummel, Siegbert. *Ethnologische Grundlagen der tibetischen Kulturgeschichte*. In : *Zeitschrift für Ethnologie* ; Bd. 82, H. 2 (1957).
https://www.jstor.org/stable/25840461?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

- 1957 Hummel, Siegbert. *Heilige Berge in Tibet*. In : Anthropos ; Bd. 52, H. 5/6 (1957).
https://www.jstor.org/stable/40453118?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1957 Hummel, Siegbert. *Strafen und Torturen der Tibeter : Beitrag zur tibetischen Rechtspflege*. T. 1-2. In : Geographica Helvetica ; Bd. 12, H. 2 (1957) / Bd. 13, H. 1 (1958).
<https://www.geogr-helv.net/12/93/1957/gh-12-93-1957.pdf>.
<https://www.geogr-helv.net/13/67/1958/gh-13-67-1958.pdf>. [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Anmerkungen zur Apokalypse des Lamaismus*. In : Archiv orientalni ; Bd. 26 (1958). [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Der Hund in der religiösen Vorstellungswelt des Tibeters*. In : Paideuma ; Bd. 6, H. 8 (1958).
https://www.jstor.org/stable/40341269?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Der Ursprung des tibetischen Mandalas*. In : Ethnos ; vol. 23, no 2-4 (1958). In : Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft, Nr. 7 (1958). [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Die Gesichtsbemalung der Tibeter*. In : Zeitschrift für Ethnologie ; Bd. 83 (1958).
https://www.jstor.org/stable/25840544?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Eine Jenseitsdarstellung aus Tibet*. In : Acta ethnographica Academiae scientiarum hungaricae ; Vol. 6 (1958). [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Günstige und ungünstige Zeiten und Zeichen nach dem Tibetischen des Chags-med-rin-po-che*. In : Asian folkore studies ; vol. 22 (1963). [Lamaismus].
https://www.jstor.org/stable/1177564?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Shaktisches im Lamaismus der Tibeter*. In : Sinologica ; Bd. 5 (1958). [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Zum Ursprung der Totengerichts- und Höllen-Vorstellungen bei den Tibetern*. In : Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft ; Nr. 7 (1958). Buddhismus [WC]
- 1958 Hummel, Siegbert. *Über die Herkunft der Irrigationstechnik in Tibet*. In : Bulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Anthropologie und Thnologie ; Jg. 34 (1958). [Wassernutzung].
 =
 Hummel, Siegbert. *On the origin of the irrigation technique in Tibet*. In : The Tibet journal ; vol. 25, No 3 (2000).
https://www.jstor.org/stable/43302453?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1959 Hummel, Siegbert. *Die Gottheiten der Schulter in Tibet (Phrag-Lha)*. In : Rivista degli studi orientali ; vol. 34, fasc. 3/4 (1959).
https://www.jstor.org/stable/41879345?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1959 Hummel, Siegbert. *Die lamaistische Psychologie und ihre Stellung zum Spiritismus*. In : Zeitschrift für Psycho-somatische Medizin ; vol. 5 no 3 (1959).
https://www.jstor.org/stable/23988187?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1959 Hummel, Siegbert. *Eurasiatische Traditionen in der tibetischen Bon-Religion*. (Budapest : Akad. Kiado, 1959). (Klny : Opuscula ethnologica memoriae Ludovici Biro sacra). [WC]
- 1959-1960 Hummel, Siegbert. *Einige parapsychologische Phänomene im Lamaismus der Tibeter*. In : Zeitschrift für Psycho-somatische Medizin ; Vol. 6, No 1 (1959/60).
https://www.jstor.org/stable/23987902?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1960 Hummel, Siegbert. *Der Bauplatz der Kathedrale von Lhasa und seine kosmologische Bedeutung*. In : Kairos (1960). [WC]

- 1960 Hummel, Siegbert. *Der göttliche Schmied in Tibet*. In : *Folklore studies* ; vol. 19 (1960). https://www.jstor.org/stable/1177449?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1960 Hummel, Siegbert. *Der magische Stein in Tibet*. In : *Archiv für Ethnographie* ; vol. 49, no 2 (1960). [WC]
- 1960 Hummel, Siegbert. *Der weisse Alte : ein tibetisches Bild*. In : *Sinologica* ; Bd. 6, H. 3 (1960). [WC]
- 1960 Hummel, Siegbert. *Die Bedeutung der Na-khi für die Erforschung der tibetischen Kultur*. In : *Monumenta serica* ; vol. 19, issue 1 (1960). <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/02549948.1960.11731003?needAccess=true&journalCode=ymon20>. [WC]
- 1961 Hummel, Siegbert. *Der Tigerbändiger in der tibetischen Ikonographie*. In : *Folklore studies* ; vol. 20 (1961). [WC]
- 1962 Hummel, Siegbert. *Ars Tibetana : drei Bildbetrachtungen*. In : *Antaios* ; Bd. 4 (1962). [WC]

Hundhausen, Vincenz = Hong, Taosheng (Grevenbroich 1878-1955 Grevenbroich) : Jurist, Dichter, Drucker, Verleger, Professor, Übersetzer

Biographie

- 1909 Vincenz Hundhausen schliesst seine Studien in Rechtswissenschaft an den Universitäten Bonn, Berlin, Freiburg und München a. [BL4]
- 1909-1923 Vincenz Hundhausen ist Rechtsanwalt in Berlin. [BL4]
- 1914-1918 Vincenz Hundhausen leistet Militärdienst. [BL4]
- 1923 Vincenz Hundhausen kommt in Beijing an. Er ist als Anwalt für eine Erbschaftsangelegenheit tätig. [BL4]
- 1924-1937 Vincenz Hundhausen ist Professor für Deutsch an der Beijing-Universität. [BL4]
- 1926 ca.-1948 Vincenz Hundhausen ist Drucker einer kleinen Druckerei, Verlag der Pekinger Pappelinsel, die er von der Beijing-Universität übernommen hat. [BL4]
- 1934 Schiller-Gedächtnisfeier und Schiller-Ausstellung zum 175. Geburtstag von Friedrich von Schiller in Beijing. Vincenz Hundhausen bittet den Vorstand des Schwäbischen Schiller-Vereins in Stuttgart-Marbach a.N. um Unterstützung für die Publikation einer Gedenkschrift mit Bildmaterial, Aufsätzen und Gedichten [ID D11658]. Ausstellung in der National-Bibliothek in Beijing mit sechs Abteilungen : Schillers Leben, Schiller Bildnisse, Handschriften, Werke mit Illustrationen, Bühnenentwürfe und Figurinen, Dekorationen berühmter Aufführungen und Schauspieler, Literatur über Schiller. Ansprachen von Oskar Trautmann und Yang Bingchen. [Zhu1:S. 27]
- 1934 Vincenz Hundhausen gründet seine eigene Theatergruppe, die Pekinger Bühnenspiele. Er macht Aufführungen in Beijing, Tianjin, Qingdao und Shanghai, sowie eine Gastspielreise nach Europa. [BL4]
- 1936 Vincenz Hundhausen, der mit einer Truppe chinesischer Schauspieler aus Beijing Zürich besucht, trifft Thomas Mann in Küsnacht. [TM1]
- 1938 Vincenz Hundhausen wird seiner politischen Haltung gegenüber Deutschland von der Beijing-Universität entlassen. [BL4]
- 1948 Vincenz Hundhausen bringt seine Bibliothek und seinen Hausrat vor der Belagerung Beijings in Sicherheit. [BL4]
- 1954 Vincenz Hundhausen wird aus China ausgewiesen. [Mar 1]

Bibliographie : Autor

- 1926 *Chinesische Dichter des dritten bis elften Jahrhunderts*. In deutscher Nachdichtung von Vincenz Hundhausen. (Eisenach : E. Röth, 1926).
- 1926 *Chinesische Dichter in deutscher Sprache*. Mit 2 Bildern nach Originalen des Wang Ting-dsche. [Übersetzt von] Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1926).
- 1926 Dschuang-dse. *Die Weisheit des Dschuang-dse in deutschen Lehrgedichten*. [Übersetzt von] Vincenz Hundhausen. Bd. 1-2. (Peking : Verlag der Pekinger Pappelinsel, 1926). [Zhuangzi].
- 1926 Wang, She-fu. *Das Westzimmer : ein chinesisches Singspiel in deutscher Sprache*. [Übersetzt von] Vincenz Hundhausen ; hrsg. von Ernst Schwarz ; mit 21 Bildern nach chinesischen Holzschnitten. (Peking : Pekinger Verlag, 1926). [Wang, Shifu. *Xi xiang ji*]. [WAL 10]
- 1928 *Der Ölhändler und das Freudenmädchen : eine chinesische Geschichte in fünf Gesängen*. [Übersetzt und bearbeitet von] Vincenz Hundhausen. Bd. 1-3. (Peking : Pekinger Verlag, 1928). [*Jin gu qi guan*].
- 1928 Tau, Yüan-ming. *Ausgewählte Gedichte*. In deutscher Nachdichtung [von] Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1928). [Tao Qian].
- 1929 *Das tugendhafte Fräulein : chinesisches Lustspiel in zwei Bildern*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1929). (Chinesische Bühnenspiele ; H. 1). Übersetzung von Gao, Ming. *Pi pa ji* 琵琶記.
- 1930 Gao, Ming. *Die Laute : ein chinesisches Singspiel*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen ; mit 20 Wiedergaben chinesischer Holzschnitte. (Peking : Pekinger Verlag, 1930). Übersetzung von Gao, Ming. *Pi pa ji* 琵琶記 [WAL 10]
- 1933 *Der Blumengarten : ein chinesisches Singspiel*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1933). [Tang, Xiangzu. *Mu dan ting* 牡丹亭].
- 1937 Tang, Hsiän Dsu. *Die Rückkehr der Seele : ein romantisches Drama*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. Bd. 1-3. (Zürich : Rascher, 1937). [Tang, Xianzu. *Mu dan ting* 牡丹亭].
- 1937 Tang, Hsiän Dsu. *Die Suche nach dem Traum*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1937). [Tang, Xianzu. *Mu dan ting* 牡丹亭]. [KVK]
- 1937 Tang, Hsiän Dzu. *Das Urteil in der zehnten Hölle*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1937). [Tang, Xianzu. *Mu dan ting* 牡丹亭].
- 1938 Hundhausen, Vincenz. *Schlaglichter auf China : Überlegungen eines unbefangenen Chinadeutschen aus den Jahren 1925 bis 1932*. (Peking : Pappelinsel-Werkstatt, 1938).
- 1940-1945 *Die Dschunke*. (Beijing : [Selbstverlag], 1940-1945). Hrsg von Erich Wildberg, publiziert von Vincenz Hundhausen. [Wal 3]
- 1948 Lau-dse. *Das eine als Weltgesetz und Vorbild*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Pappelinsel, 1948). [Laozi].

Bibliographie : erwähnt in

- 1992 Xue, Siliang. *Möglichkeiten und Grenzen der Übersetzung klassischer chinesischer Lyrik ins Deutsche : ein Beitrag zur Übersetzungswissenschaft und zur Übersetzungskritik*. (Heidelberg : Julius Groos, 1992). (TextconText. Beiheft ; 4). Diss. Univ. Heidelberg, 1991). [Enthält] : Diether von den Steinen, Otto Hauser, Jan Ulenbrook, Max Geilinger, Vincenz Hundhausen, Hans Bethge, Alfred Forke, Richard Dehmel, Günter Eich, Klabund. [AOI]

- 1999 Walravens, Hartmut. *Vincenz Hundhausen (1878-1955) : Leben und Werk des Dichters, Druckers, Verlegers, Professors, Regisseurs und Anwalts in Peking*. Mit einer Fundliste der chinesischen Texte von Lutz Bieg. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1999). [Vincenz Hundhausen, Beijing]. [KVK]
- 2000 Walravens, Hartmut. *Vincenz Hundhausen (1878-1955) : das Pekinger Umfeld und die Literaturzeitschrift "Die Dschunke"*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 7). [AOI]

Hung, William = Hong, Luqin = Hong, Weilian = Hong, Ye = Hong, Zhengji (Fuzhou, Fujian 1893-1980 Cambridge, Mass.) : Historiker, Sinologe, Professor für Geschichte, Yanjing-Universität

Biographie

- 1910-1915 William Hung besucht das Anglo-Chinese College in Fuzhou (Fujian). [Hung1]
- 1915 William Hung graduiert am Anglo-Chinese College in Fuzhou (Fujian). [Hung1]
- 1915 William Hung geht nach Amerika. [Hung1]
- 1915-1917 William Hung studiert am Ohio Wesleyan College. [Hung1]
- 1917 William Hung graduiert am Ohio Wesleyan College. [Hung1]
- 1917-1919 William Hung studiert Geschichte an der Columbia University, New York. [Hung1]
- 1917-1920 William Hung studiert am Union Theological Seminary in New York. [Hung1]
- 1919 William Hung erhält den M.A. in History der Columbia University, New York. [Hung1]
- 1920 William Hung erhält den Bachelor in Theology des Union Theological Seminary in New York und reist durch Amerika um Vorträge zu halten. Seine begonnene Dissertation über *Spring and Autumn annals* beendet er nie. [Hung1,ANB]
- 1921-1922 William Hung ist Teilzeit-Sekretär der Methodist Church's Board of Foreign Missions. [Hung1]
- 1922 William Hung sammelt im Auftrag von John Leighton Stuart Geld für die Gründung der Yanjing-Universität in Beijing. [ANB]
- 1923 William Hung geht nach Beijing. [Hung1]
- 1924-1927 William Hung ist Dekan des College of Arts and Sciences der Yanjing-Universität in Beijing. [ANB]
- 1924-1947 William Hung ist Professor of History, Leiter des History Department, Leiter der University Library und Direktor des Graduate Institute of Letters der Yanjing-Universität in Beijing. [ANB]
- 1928 Gründung des Harvard-Yenching Institute an der Harvard University, Cambridge Mass. William Hung ist Mitbegründer und wird Sekretär. [Frè]
- 1928-1930 William Hung ist Lecturer für chinesische Geschichte an der Harvard University. [Hung1]
- 1946-1947 William Hung hält sich in Amerika auf und gibt 1947 Vorlesungen an der University of Hawaii. [Hung1]
- 1948-1980 William Hung lebt, forscht und schreibt Bücher in Cambridge, Mass. [ANB]

Bibliographie : Autor

- 1930 *Shuo yuan yin de = Index to Shuo yüan.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yenching University Library, 1930). (Yin de ; 1 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 1).
說苑引得
- 1931 *Bai hu tong yin de = Index to Pai hu t'ung.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1931). (Yin de ; 2 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 2). [Ban, Gu. *Bai hu tong*].
白虎通引得
- 1931 *Du shi nian biao fu yin de = Chinese chronological charts with index.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1931). (Yin de te kan ; 1 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 1).
讀史年表附引得 /
- 1931 *Li dai tong xing ming lu yin de = Index to Li tai t'ung hsing ming lu.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1931). (Yin de ; 4 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 4). [Liu, Changhua. *Li dai tong xing ming lü*].
歷代同姓名錄引得
- 1931 Liang, Peizhen. *Kao gu zhi yi yin de = Index to K'ao ku chih yi.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1931). (Yin she ; 3 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 3). [Ye, Daqing. *Kao gu zhi yi*].
考古質疑引得
- 1931-1949 *Harvard-Yenching Institute sinological index series = Yin de bian zuan chu.* Vol. 1-41. (Beijing : Yanjing dy xue ; Gai she, 1931-1949). [Neuaufl. (Taipei : Chinese Materials and Research Aids Service Center, 1966)]. William Hung ist Herausgeber.
- 1932 *As it looks to young China : chapters by a group of christian Chinese.* Ed. By William Hung. (New York, N.Y. : Friendship Press ; London : Student Christian Movement Press, 1932).
- 1932 *Ming dai chi zhuan shu kao fu yin de.* Li Jinhua ; Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1932). (Yin de te kan ; 3 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 3).
明代勅撰書考附引得
- 1932 *Quan shang gu san dai Qin Han San'guo Liuchao wen zuo zhe yin de = Index to the authors in Ch'üan shang ku san tai Ch'in Han San kuo Liu Ch'ao wen.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1932). (Yin de ; 8) = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 8).
全上古三代秦漢三國六朝文
- 1932 *San shi san zhong Qing dai zhuan ji zong he yin de = Index to thirty-three collections of Ch'ing dynasty biographies.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenjing University, 1932). (Yin de ; 9 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 9).
三十三種清代傳記綜合引得
- 1932 *Si ku quan shu zong mu ji wei shou shu mu yin de = Index to Ssu kü ch'üan shu tsung mu and Wei shou shu mu.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-2. (Peking : Yenching University Library, 1932). (Yin de = Harvard-Yenching Institute sinological index series). [Ji Jun].
四庫全書總目及未收書目引得 /
- 1932 *Yi li yin de : fu Zheng zhu ji Jia shu yin shu yin de.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1932). (Yin de ; 6 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 6). [Yi li].
儀禮引得附鄭注及賈疏引書引得

- 1932 *Zhu shi ran yi jiao ding fu yin de = Chu shih jan yi, re-edited and indexes.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yenching University Library, 1932). (Yin de te kan ; 2 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 2).
諸史然疑校訂附引得
- 1932 Hang, Shijun. *Zhu shi ran yi jiao ding fu yin de = Chu shih jan yi : re-edited and indexes.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1932). (Yin de te kan ; 2 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 2).
諸史然疑校訂附引得 /
- 1932 Hong, Ye [Hung, William]. *Yin de shuo = On indexing.* (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1932). (Yin de te kan ; 4 = Harvard-Yenching Institute sinological series ; no 4).
引得說
- 1932 Zhao, Zhenxin. *Feng shi wen jian ji jiao zheng fu yin de = Miscellaneous notes of Feng Yen.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-2. (Peiping ; Yenching University Library, 1932). (Yin de te kan ; 7 = Harvard Yenching Institute sinological index series ; 7). [Feng Yan. *Feng shi wen jian ji*].
封氏聞見記校證附引得
- 1932-1940 *Si shi qi zhong Song dai zhuan ji zong he yin de = Combined indices to forty-seven collections of Sung dynasty biographies.* Hong Ye [William Hung et al.]. T. 1-4. (Peking : Yenching University Library, 1932-1940). (Yin de ; 34 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 34).
四十七種宋代傳記綜合引得
- 1933 *Fo zang zi mu yin de = Combined indices to the authors and titles of books and chapters in four collections of buddhistic literature.* Vol. 1-3. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3. (Beijing : Gai chu, 1933). (Yin de ; 11 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 11). [Da zang jing].
佛藏子目引得
- 1933 *Rongzhai sui bi wu ji zong he yin de = Combined indices to the five collections of miscellaneous notes of Hung Mai.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenjing University, 1933). (Yin de ; 13 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 13). [Hong Mai].
容齋隨筆五集綜合引得
- 1933 *Shao yuan tu lu kao = The Mi garden.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1933). (Yin de te kan ; 5 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 5). [Mi Wanzhong].
勺園圖錄考
- 1933 *Shi shuo xin yu yin de : fu Liu zhu yin shu yin de = Index to Shih shuo hsin yü and to the titles quoted in the commentary.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1933). Vol. 1-3 in 1. (Yin de ; 12 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 12). [Liu, Yiqing. *Shi shuo xin yu*].
世說新語 引得：附劉注引書引得
- 1933 *Yi wen zhi er shi zhong zong he yin de = Combined indices to twenty historical bibliographies.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-4. (Beijing : Yenching University, 1933). (Yin de ; 10 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 10).
藝文志 二十種 綜合 引得
- 1933 Hou, Yi. *Su shi yan yi yin de = Index to Su shih yen yi.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peiping : Yenching University Library, 1933). (Yin de ; 14 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 14). [Su, E. *Su shi yan yi*].
蘇氏 演義 引得

- 1933 Wang, Dujian. *Dao zang zi mu yin de*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she yin de bian zuan chu, 1933). [Dao zang].
道藏子目引得
- 1934 *Kan wu yin de = Index to the rectification of errors of Li Fou*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing University Library, 1934). (Yin de ; 22) Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 22).
刊誤引得
- 1934 *Mao shi yin de : fu biao jiao jing wen = A concordance to Shih ching*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1934). (Yin de te kan ; 9 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 9). [Shi jing].
毛詩引得：附標校經文
- 1934 *Qing hua zhuan ji yi san zhong : fu yin de = Biographies of Ch'ing dynasty painters in three collections*. Hong Ye [William Hung] ji jiao. (Peking : Yenching University, 1934). (Yin de te kan ; 8 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 8).
清畫傳輯佚三種：附引得
- 1934 *Song shi ji shi zhu zhe yin de = Index to the authors in Sung shih chi shih*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing University Library, 1934). (Yin de ; 19 = Harvard-Yenching Institute sinological index series : no 19). [Liu, E. *Song shi ji shi*].
宋詩紀事著者引得
- 1934 *Tang shi ji shi zhu zhe yin de = Index to the authors in T'ang Shih chih shih*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1934). (Yin de ; 18 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 18). [Ji, Yougong. *Tang shi ji shi*].
唐詩紀事著者引得
- 1934 *Yuan shi ji shi zhu zhe yin de = Index to the authors in Yüan shih chih shih*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1934). (Yin de ; 20 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 20). [Chen, Yan. *Yuan shi ji shi*].
元詩紀事著者引得
- 1934 Cai, Jinzhong. *Qing dai shu hua jia zi hao yin de = Index to the fancy names of the calligraphers and painters of the Ch'ing Dynasty*. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-5 in 1. Yanjing xue shu, 1934). (Yin de ; 21 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 21).
清代書畫家字號引得
- 1934 Deng, Siyu [Teng, Ssu-yü]. *Tai ping guang ji pian mu ji yin shu yin de*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she yin de bian zuan chu, 1934). (Yin de ; 15 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 15). [Li, Fang. *Tai ping guang ji*].
太平廣記篇目及引書引得
- 1934 Zheng, Dekun. *Shui jing zhu yin de = Index to the Water classic and commentary*. Zheng Dekun bian ; Hong Ye [William Hung et al.] jiao ding. Vol. 1-2. (Peking : Yenching University Library, 1934). (Yin de ; 17 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 17). [Li, Daoyuan. *Shui jing zhu*].
水經注引得
- 1934 Zhou, Yiliang. *Xin Tang shu zai xiang shi xi biao yin de = Index to the genealogical tables of the families of chief ministers*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1934). (Yin de ; 16 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 16). [Ouyang, Xiu. *Xin Tang shu*].
新唐書宰相世系表引得

- 1935 *Tai ping yu lan yin de = Index to T'ai p'ing yü lan.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1935). (Yin de ; 23 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 23).
太平御覽引得
- 1935 *Wen xuan zhu yin shu yin de.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1935). (Yin de ; 26 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 26). [Xiao, Tong. *Wen xuan*].
文選註引書引得
- 1935 *Zhou yi yin de : fu bian jiao jing wen = A concordance to I ching.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1935). (Yin de te kan ; 10 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 10). [Yi jing].
周易引得：附標校經文
- 1935 Tian, Jizong. *Ba shi jiu zhong Ming dai zhuan ji zong he yin de.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1935). (Yin de ; 24 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 24).
八十九種明代傳記綜合 引得 / 田繼綜編；引得編纂處 校訂
- 1937 *Chun qiu jing zhuan yin de : fu biao jiao jing zhuan zhuan wen = Combined concordances to Ch'un-ch'iu, Kung-yang, Ku-liang and Tso chuan.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-4. (Peking : Yenching University, 1937). (Yin de te kan ; 11) Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 11). [Chun qiu ; Gong yang : Gu liang ; Zuo zhuan].
春秋經傳引得：附標校經傳全文
- 1937 *Cui Dongbi yi shu yin de = Index to Ts'ui Tung-pi i shu.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1937). (Yin de ; 5 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 5). [Cui Shu].
崔東璧遺書引得 / 引得編纂處洪業
- 1937 *Li ji yin de = Index to Li chi.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Gai chu, 1937). (Yin de ; 27 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 27). [Li ji].
禮記引得
- 1937 *Li ji zhu shu yin shu yin de = Index to the titles quoted in the commentaries on Li chi.* Hong Ye [William Hung] zhu ren. (Peking : Yenching University Library, 1937). (Yin de ; 30 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 30). [Li ji].
禮記注疏引書引得
- 1937 *Mao shi zhu shu yin shu yin de = Index to the titles quoted in the commentaries on Shih ching.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1937). (Yin de ; 31 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 31). [Shi jing].
毛詩注疏引書引得
- 1937 Cai, Jinzhong. *Cang shu ji shi shi yin de = An index to The poetical history of book collecting.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-5 in 1. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1937). (Yin de ; 28-32 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 28-32).
藏書紀事詩引得
- 1938 *San'guo zhi ji Pei zhu zong he yin de = Combined indices to San Kuo chih and the notes of P'ei Sung-chih.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-2. (Beijing : Yenching University, 1938). (Yin de ; 33-34 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 33-34). [Chen Shou].
三國志及裴注綜合引得
- 1938 *Shi huo zhi shi wu zhong zong he yin de. = Combined indices to the economic sections of fifteen standard histories.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yenching University Library, 1938). (Yin de ; 32 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 32).
食貨志十五種綜合引得

- 1938 *Wan yan ji shan cun : fu yin de = Yuan yen chi abridged.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3. (Peking : Yenching University, 1938). (Yin de ; 12 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 12). [Du, Dagui. *Ming chen bei zhuan wan yan ji.* Ausschnitte]
琬琰集刪存：附引得 /
- 1940 *Du shi yin de = A concordance to the poems of Tu Fu.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3. (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de ta kan ; 14 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; 14). [Du Fu].
杜詩引得
- 1940 *Han shu ji bu zhu zong he yin de = Combined indices to Han shu and the notes of Yen Shih-ku and Wang Hsien-ch'ien.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de ; 36 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 36). [Ban, Gu. *Han shu* ; Yan, Shigu. *Han shu zhu* ; Wang, Xianqian. *Han shu bu zhu*].
漢書及補注綜合引得
- 1940 *Liao Jin Yuan zhuan ji san shi zhong zong he yin de = Combined indices to thirty collections of Liao, Chin, and Yuan biographies.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1940). (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de ; 35 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 35).
遼金元傳記三十種綜合引得
- 1940 *Liu yi zhi yi lu mu lu fu yin de = A table of contents of Liu yi chih yi lu with index.* Feng Xuchang bian mu ; Deng Shixi ding bu ; Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de te kan ; 15 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 15).
六藝之一錄目錄附引得
- 1940 *Lun yu yin de : fu bian jiao jing wen = A concordance to the Analects of Confucius.* Hong Ye [William Hung] bian zuan [et al.]. (Beijing : Yanjing University, 1940). (Yin de te kan ; 16 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 16). [Lun yu].
論語引得：附標校經文
- 1940 *Zhou li yin de : fu zhu shu yin shu yin de = Index to Chou li and to the titles quoted in the commentaries.* Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3 in 1. (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de ; 37-39 = Harvard-Yenching Institute sinological series ; no 37-39).
周禮引得：附注疏引書引得
- 1940 Yu, Shiyu ; Liu, Xuanmin. *Yi bai qi shi wu zhong Riben qi kan zhong dong fang xue lun wen pian mu fu yin de = A bibliography of Orientological contributions in one hundred and seventy-five Japanese periodicals, with indices.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1940). (Yin de te kan ; 13 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 13).
一百七十五種日本 期刊中東方學論文篇目附引得 / 于式玉劉選民編引得編纂處校訂.
- 1941 *Er ya yin de : fu biao jiao jing wen = Index to Erh ya.* Hong Ye [William Hung et al.] bian zuan. (Beijing : Offices in Yenching University Library, 1941). (Yin de te kan ; 18 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 18).
爾雅引得：附標校經文
- 1941 *Er ya zhu shu yin shu yin de = Index to the titles quoted in the commentaries on Erh ya.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1941). (Yin de ; no 38 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 38).
爾雅注疏引書引得 [WC]

- 1941 *Mengzi yin de = Concordance to Meng Tzu.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Gai chu, 1941). (Yin de te kann ; 17 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 17). [Mengzi].
孟子引得
- 1941 *Zeng jiao Qing chao jin shi ti ming bei lu : fu yin de = Chin shih t'i ming pei lu of Ch'ing dynasty.* Fang Zhaoying, Du Lianzhe he bian ; Hong Ye [William Hung]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1941). (Yin de te kan ; 19 = Harvard-Yenching Institute sinological series suppl. ; no 19).
增校清朝進士題名碑錄：附引得
- 1941 Cai, Jinzhong. *Quan Han San'guo Jin Nan bei chao shi zuo zhe yin de = Index to the authors in Ch'üan Han San-kuo Chin Nan-pei ch'ao shih.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yanjing University Library, 1941). (Yin de ; 39 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 39). [Ding, Fubao. *Quan Han San'guo Jin Nanbei chao shi*].
全漢三國晉南北朝詩作者引得
- 1947 *Zhuangzi yin de.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan yin de bian cuan chu, 1947). (Yin de te kan ; 20 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 20).
莊子引得
- 1949 *Hou Han shu ji zhu shi zong he yin de = Combined indices to Hou Han shu and the notes of Liu Chao and Li Hsien.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1949). (Yin de te kan ; 41 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 41).
後漢書及注釋綜合引得
- 1949 *Shi ji ji zhu shi zong he yin de = Combined indices to Shih chi and the notes of P'ei Yin, Ssu-ma Cheng, Chang Shou-chieh, and Takigawa Kametaro.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1949). (Yin de ; 40 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 40). [Sima, Qian. *Shi ji* ; Pei Yin ; Sima Zheng ; Zhang Shoujie].
史記及注釋綜合引得
- 1950 *Xiao jing yin de = A concordance to Hsiao ching.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1950). (Yin de te kan ; 23 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 23).
孝經引得
- 1950 *Xunzi yin de = A concordance to Hsün-tzu.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1950). (Yin de te kan ; 22 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 22).
荀子引得
- 1952 Hung, William. *A supplementary volume of notes for Tu Fu : China's greatest poet.* (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1952). [Du Fu].
- 1952 Hung, William. *Tu Fu : China's greatest poet.* (New York, N.Y. : Russell and Russell, 1952). [Enthält Gedichte von Du Fu].
- 1961 *Mozi yin de = A concordance to Mao Tzu.* Hong Ye [William Hung et al.]. (Tokyo : Dong fang xue Yan jiu Ri ben wei yuan hui, 1961). (Yin de te kan ; 21 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 21). [Mozi].
墨子引得
- 1962 Hung, William. *Du Fu : wo zen yang xie Du Fu.* (Xingjiapo : Nanyang shang bao, 1962).
Übersetzung von Hung, William. *Tu Fu : China's greatest poet.* (New York, N.Y. : Russell and Russell, 1952). [Enthält Gedichte von Du Fu].
我怎樣寫杜甫

- 1968 Hung, William. *Wo zen yang xie Du Fu : fu shi cun.* (Xianggang : Nan tian shu ye gong si, 1968). (Dong fang cong shu).
我怎樣写杜甫：附詩存
- 1981 [Hung, William]. *Hong Ye lun xue ji.* (Beijing : Zhonghua shu ju, 1981).
洪業論學集
- 1988 *Fo jiao jing zang zi mu yin de.* Hong Ye [William Hung et al.] bian zuan. (Taibei : Xin wen feng chu ban gong si, 1988). [Da zang jing].
佛教經藏子目引得

Bibliographie : erwähnt in

- 1987 Egan, Susan Chan. *A latterday confucian : reminiscences of William Hung (1893-1980).* (Cambridge, Mass. ; London : Council on East Asian Studies, Harvard University ; Harvard University Press, 1987). [AOI]

Hunt, Michael H. (1942-) : Evertt H. Emerson Professor of History, University of North Carolina at Chapel Hill

Biographie

- 1965 Michael H. Hunt erhält den B.S. in International Relations der Georgetown University. [Hunt]
- 1967 Michael H. Hunt erhält den M.A. in History der Yale University. [Hunt]
- 1967-1968 Michael H. Hunt ist Teaching Assistant of History an der Yale University. [Hunt]
- 1971 Michael H. Hunt promoviert in History an der Yale University. [Hunt]
- 1971-1972 Michael H. Hunt ist Instructor of History an der Yale University. [Hunt]
- 1972-1978 Michael H. Hunt ist Assistant Professor of History an der Yale University. [Hunt]
- 1978-1980 Michael H. Hunt ist Associate Professor of History an der Colgate University, Hamilton, N.Y. [Hunt]
- 1980-1983 Michael H. Hunt ist Associate Professor of History an der University of North Carolina at Chapel Hill. [Hunt]
- 1983-1994 Michael H. Hunt ist Professor of History and der University of North Carolina at Chape Hill. [Hunt]
- 1984- Michael H. Hunt ist Mitglied des Council der Society for Historians of American Foreign Relations. [Hunt]
- 1985-1986 Michael H. Hunt ist Vorsteher des Department of History der University of North Carolina at Chapel Hill. [Hunt]
- 1986-1989 Michael H. Hunt ist Mitglied des Advisory Committee for Study in China. [Hunt]
- 1989- Michael H. Hunt ist Präsident der Society for Historians of American Foreign Relations. [Hunt]
- 1992-1996 Michael H. Hunt ist Project Director der Chiang Ching-kuo Foundation grant to East Asian Studies Curriculum. [Hunt]
- 1994- Michael H. Hunt ist Evertt H. Emerson Professor of History, University of North Carolina at Chapel Hill. [Hunt]
- 1999- Michael H. Hunt ist Mitglied des Advisotry Committee for the Curriculum in Asian Studies. [Hunt]

- 2000-2001 Michael H. Hunt ist Vorsitzender des Modern China Search Committee der University of North Carolina at Chapel Hill. [Hunt]
- 2005-2006 Michael H. Hunt ist Mitglied des China Search Committee der University of North Carolina at Chapel Hill. [Hunt]

Bibliographie : Autor

- 1973 Hunt, Michael H. *Frontier defense and the open door : Manchuria in Chinese-American relations, 1895-1911*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1973). (Yale historical publications ; 95). Diss. Yale Univ., 1971. [WC]
- 1983 Hunt, Michael H. *The making of a special relationship : the United States and China to 1914*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1983). [WC]
- 1992 *Toward a history of Chinese communist foreign relations, 1920s-1960s : personalities and interpretive approaches*. Ed. by Michael H. Hunt and Niu Jun. (Washington, D.C. : Woodrow Wilson Center, Asia Program, 1992). [WC]
- 1996 Hunt, Michael H. *The genesis of Chinese communist foreign policy*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1996). [WC]

Hunter, Alan (Amersham 1953-) : Professor of Asian Studies ; Director Centre for Peace and Reconciliation Studies Coventry University

Biographie

- 1981 Alan Hunter studiert an der Fudan-Universität in Shanghai. [Hun]
- 1982 Alan Hunter erhält das Chinese language certificate der Fudan-Universität Shanghai. [Hun]
- 1985 Alan Hunter erhält den B.A. in Modern Chinese Studies der University of Leeds. [Hun]
- 1989 Alan Hunter promoviert in Religious Studies an der University of Leeds. [Hun]
- 1989-1992 Alan Hunter ist Research Fellow der University of Leeds. [Hun]
- 1990-1991 Alan Hunter ist Visiting Fellow der Hong Kong Baptist University und forscht an der Fudan-Universität Shanghai. [Hun]
- 1992-1996 Alan Hunter ist Lecturer am Department of East Asian Studies der University of Leeds. [Hun]
- 1993-1997 Alan Hunter unterrichtet teilzeitlich in Singapore. [Hun]
- 1994-1997 Alan Hunter ist Co-Editor der *Leeds East Asia papers*. [Hun]
- 1994-1997 Alan Hunter ist External Examiner in Chinese des Department of Languages and Linguistic Science der University of York. [Hun]
- 1996-1998 Alan Hunter ist Senior Lecturer in Chinese Studies der University of Leeds. [Hun]
- 2000-2008 Alan Hunter ist Senior Lecturer in Peace Studies der Coventry University. [Hun]
- 2001- Alan Hunter ist Mitglied der Higher Education Academy. [Hun]
- 2007- Alan Hunter ist External Examiner des Religious Studies PhD programme der Birmingham University. [Hun]
- 2008- Alan Hunter ist Professor of Asian Studies und Direktor des Centre for Peace and Reconciliation Studies. [Hun]
- 2008- Alan Hunter ist Mitglied der British International Studies Association. [Hun]
- 2008- Alan Hunter ist Mitglied der Royal Society of Arts. [Hun]

Bibliographie : Autor

- 1988 Hunter, Alan. *Seeds of truth : J. Krishnamurti as religious teacher and educator*. (Leeds : University of Leeds, Department of Theology and Religious Studies, 1988). Diss. Univ. of Leeds, 1988. [UL]
- 1991 *Prayers and thoughts of Chinese christians*. Presented by Kim-kwong Chan and Alan Hunter. (Boston, Mass. : Cowley, 1991). [WC]
- 1992 *All under heaven : Chinese tradition and christian life in the People's republic of China*. Ed. by Alan Hunter and Don Rimmington. (Kampen : J.H. Kok, 1992). (Kerk en theologie in context ; No 17). [Collection of papers originally presented at a conference held at the University of Leeds, Mar. 29-31, 1990]. [WC]
- 1992 Chan, Kim-kwong ; Hunter, Alan. *Cheng xing zhong de ju liu : jiu shi nian dai Zhongguo jiao hui*. Chen Jianguang, Hande he zhu ; Zhuang Wanfang yi. (Xianggang : Tian dao shu lou you xian gong si, 1992). (Shen xue jiao yu cong shu). [Protestant revival]. 成形中的巨流 : 九十年代中國教會 [WC]
- 1993 Hunter, Alan ; Chan, Kim-kwong. *Protestantism in contemporary China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1993). [WC]
- 1995 *Wild lily, prairie fire : China's road to democracy, Yan'an to Tain'anmen, 1942-1989*. Ed. by Gregor Benton and Alan Hunter. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1995). (Princeton paperbacks).
- 1999 Hunter, Alan ; Sexton, John. *Contemporary China*. (New York, N.Y. : ST. Martin's Press, 1999). [WC]
- 2006 *Peace studies in the Chinese century : international perspectives*. Ed. by Alan Hunter. (Aldershot : Ashgate, 2006). [WC]
- 2006 *Yu jia zhi lu*. Alan Hunter, Zhicheng Wang, Liu Yang, Liping Duan. (Hangzhou : Zhejiang da xue chu ban she, 2006). (Wen ming jing dian wen cong). [Life and work of Swami Vivekananda]. 瑜伽之路 [WC]

Hurvitz, Leon (1923-1992) : Professor of Chinese Buddhism, Department of Asian Studies, University of British Columbia, Vancouver ; Department of Far Eastern and Slavonic Languages, University of Washington

Biographie

- 1940-1942 Leon Hurvitz studiert Latein und Griechisch an der University of Chicago. [Arn2,UChi]
- 1942-1945 Leon Hurvitz studiert Japanisch am Defense Department's Center for Language Training and Translation. [UChi,Arn2]
- 1945-1948 Leon Hurvitz ist Dolmetscher während der amerikanischen Besetzung Japans. [Arn2,UChi]
- 1948-1949 Leon Hurvitz studiert an der University of Chicago. [UChi]
- 1949 Leon Hurvitz erhält den B.A. der University of Chicago. [UChi]
- 1955 ca.-1959 Leon Hurvitz unterrichtet an der University of Washington. [Arn2]
ca.
- 1959 Leon Hurvitz promoviert in Chinese und Japanese an der Columbia University, New York. [CU]
- 1959 ca.-1971 Leon Hurvitz ist Professor am Department of Far Eastern and Slavonic Languages der University of Washington. [Arn2]

- 1971-1988 Leon Hurvitz ist Professor of Chinese Buddhism am Department of Asian Studies der University of British Columbia, Vancouver. [Arn2]
- 1988-???? Leon Hurvitz ist Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1955-1957 *Juyongquan, the buddhist arch of the fourteenth century A.D. at the passhe Great wall northwest of Peking : report of an expedition made in Oct. 1943 under the auspices of the then Institute of Mongolian Culture at Kalgan.* By Jirô Murato [et al.] ; photographs taken by Osamu Hatachi ; the English was done with the cooperation of Leon Hurvitz. Vol. 1-2. (Kyoto : Kyoto University, Faculty of Engineering, 1955-1957).
- 1956 Wei, Shou. *Treatise on buddhism and taoism : an English translation of the original Chinese text of Wei-shu CXIV and the Japanese annotation of Tsukamoto Zenryû.* By Leon Hurvitz. (Kyoto : Kyoto University, Jimbunkagaku Kenkyusho, 1956).
- 1959 Hurvitz, Leon. *Chih-i (538-597) : an introduction to the life and ideas of a Chinese buddhist monk.* (New York, N.Y. : Columbia University, 1959 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1960). Diss. Columbia Univ., 1959. [Zhiyi].
- 1986 *Scripture of the Lotus blossom of the fine dharma.* Transl. from the Chinese of Kumarajiva by Leon Hurvitz. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1976). (Buddhist studies and translations. Translations from the Oriental classics. Records of civilization : sources and studies ; no 94).

Bibliographie : erwähnt in

- 1990 Arntzen, Sonja. *Leon Hurvitz.* In : B.C. Asian review ; no 3-4 (1990). [AOI]

Hussain, Athar (um 1988) : Director, Professor Asia Research Center, London School of Economics, University of London

Bibliographie : Autor

- 1983 *The Chinese economic reforms.* Ed. by Stephan Feuchtwang and Athar Hussain. (London : Croom Helm, 1983). [WC]
- 1988 *Transforming China's economy in the eighties.* Ed. by Stephan Feuchtwang, Athar Hussain, Thierry Pairault. Vol. 1-2. (Boulder, Colo ; London : Westview Press, 1988).

Huters, Theodore (Los Angeles 1946-) : Professor, Department of Asian Languages & Cultures, University of California, Los Angeles

Biographie

- 1964-1966 Theodore Huters studiert am Claremont Men's College. [Hut]
- 1966-1968 Theodore Huters studiert an der Stanford University. [Hut]
- 1967-1968 Theodore Huters studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Hut]
- 1969 Theodore Huters erhält den B.A. der Stanford University. [Hut]
- 1970-1972 Theodore Huters studiert Sinologie an der Stanford University. [Hut]
- 1972 Theodore Huters erhält den M.A. in Chinese der Stanford University. [Hut]
- 1972- Theodore Huters ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Hut]

- 1973 Theodore Hutters unterrichtet Modern Chinese Literature in Translation an der Stanford University. [Hut]
- 1973-1974 Theodore Hutters studiert am Inter-University Center for Japanese Language Studies in Tokyo. [Hut]
- 1974-1975 Theodore Hutters ist Teaching Assistant für Elementary Chinese an der Stanford University. [Hut]
- 1975 Theodore Hutters ist Lecturer für Intensive Intermediate Chinese an der Stanford University. [Hut]
- 1975-1976 Theodore Hutters studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Hut]
- 1977 Theodore Hutters promoviert in Chinese an der Stanford University. [Hut]
- 1977-1981 Theodore Hutters ist Assistant Professor am Department of Asian Studies der University of British Columbia, Vancouver. [Hut]
- 1978-1984 Theodore Hutters ist Mitglied des Editorial Board, Editor 1982-1984 der *Modern Chinese literature newsletter*. [Hut]
- 1979-1980 Theodore Hutters ist Mitglied des Editorial Board der *Studies in modern Chinese literature*. [Hut]
- 1981-1983 Theodore Hutters ist Assistant Professor am Department of East Asian Studies der University of Minnesota, Minneapolis. [Hut]
- 1983-1987 Theodore Hutters ist Associate Professor am Department of East Asian Studies der University of Minnesota, Minneapolis. [Hut]
- 1984- Theodore Hutters ist Mitglied des Editorial Board von *Modern Chinese literature*. [Hut]
- 1985-1990 Theodore Hutters ist Associate Professor am Department of Classical and Oriental Languages des Queens College of the City University of New York. [Hut]
- 1987-1990 Theodore Hutters ist Mitglied des Executive Board der Chinese Language Teachers Association. [Hut]
- 1988-1989 Theodore Hutters ist Professor und Vorsteher des Department of East Asian Languages and Literatures der University of Oregon, Eugene. [Hut]
- 1989-1994 Theodore Hutters ist Professor am Department of East Asian Languages and Literatures des University of California, Irvine. [Hut]
- 1991-1994 Theodore Hutters ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the Chinese Language Teachers Association*. [Hut]
- 1991-1994 Theodore Hutters ist Mitglied des Editorial Board des *The Chinese comparatist*. [Hut]
- 1991-1995 Theodore Hutters ist Mitglied des Advisory Board der American Association of Chinese Comparative Literature. [Hut]
- 1992 Theodore Hutters ist Gastprofessor am Department of East Asian Languages and Cultures der University of California, Los Angeles. [Hut]
- 1992-2000 Theodore Hutters ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [Hut]
- 1993- Theodore Hutters ist Mitglied des Editorial Collective (1993-2001), Mitglied des Advisory Board (2001-) von *Positions*. [Hut]
- 1994- Theodore Hutters ist Gastprofessor am Department of East Asian Languages and Cultures der University of California, Los Angeles. [Hut]

- 1995-1999 Theodore Hutters ist Mitglied des Committee for Advanced Study in China des Committee for Scholarly Communication with China. [Hut]
- 1996- Theodore Hutters ist University of California Los Angeles Representative des Inter-University Board for Chinese Languages Studies (1996-2003, 2006-). [Hut]
- 2002- Theodore Hutters ist Gastprofessor an der Shanghai-Universität. [Hut]
- 2002- Theodore Hutters forscht am Institute of History der Shanghai Academy of Social Sciences. [Hut]
- 2003- Theodore Hutters ist Gastprofessor am Chinese Department der East China Normal University in Shanghai. [Hut]
- 2003- Theodore Hutters ist Vorstandsmitglied des University of California-Beijing University Joint Center for International Studies. [Hut]
- 2004- Theodore Hutters ist Gastprofessor an der Nankai-Universität in Tianjin. [Hut]
- 2006- Theodore Hutters ist Vize-Vorsteher der University of California, Los Angeles. [Hut]
- 2007- Theodore Hutters ist Associate Editor des *The journal of Asian studies*. [Hut]

Bibliographie : Autor

- 1977 *Revolutionary literature in China : an anthology*. Selected and introd. by John Berninghausen and Ted [Theodore] Hutters. (White Plains, N.Y. : M.E. Sharpe, 1977). [WC]
- 1977 Hutters, Theodore. *Traditional innovation : Qian Zhongshu and modern Chinese letters*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1977 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1979). Diss. Stanford Univ., 1977. [WC]
- 1982 Hutters, Theodore. *Qian Zhongshu*. (Boston : Twayne, 1982). (Twayne's world authors series ; 660). [WC]
- 1987 Hutters, Theodore. *Kai ming zhong ji Han yu = Kaiming intermediate Chinese*. Sun Hui zhu bian. (Beijing : Yu wen chu ban she, 1987).
开明中级汉语 [WC]
- 1990 *Reading the modern Chinese short story*. Theodore Hutters, ed. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1990). (Studies on modern China). [WC]
- 1990 Hutters, Theodore. *Qian Zhongshu*. Hu Zhide zhu ; Zhang Chen deng yi. (Beijing : Zhongguo guang bo dian shi chu ban she, 1990). Übersetzung von Hutters, Theodore. *Qian Zhongshu*. (Boston : Twayne, 1982). (Twayne's world authors series ; 660).
钱钟书 [WC]
- 1997 *Culture and state in Chinese history : conventions, accomodations, and critiques*. Ed. by Theodore Hutters, R. Bin Wong, and Pauline Yu. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). (Irvine studies in the humanities). [WC]
- 2000 Beidao. *Blue House*. Transl. from the Chinese by Ted [Theodore] Hutters and Feng-ying Ming. (Brookline, Mass. : Zephyr Press, 2000). Übersetzung von Beidao. *Lan fan zi*. (Taipei : Jiu ge chu ban she, 1998).
藍房子 [WC]
- 2003 Hui, Wang. *China's new order : society, politics and economy in transition*. Ed. by Theodore Hutters. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2003). [WC]
- 2005 Hutters, Theodore. *Bringing the world home : appropriating the West in late Qing and early Republican China*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2005). [WC]

Huth, Georg (Krotoschin, Posen 1867-1906 Berlin) : Mongolist, Sinologe, Indologe, Tibetologe

Bibliographie : Autor

- 1893-1896 Huth, Georg. *Geschichte des Buddhismus in der Mongolei*. Mit einer Einleitung : Politische Geschichte der Mongolei. (Strassburg : K.J. Trübner, 1893-1896). Jigs-Med Nam-Mka. Teil 1 : Vorreder, Text, kritische Anmerkungen. Teil 2 : Nachträge zum ersten Teil, Übersetzung. Vauris, Franz. Leben des ehrwürdigen Johann Gabriel Perboyre, Missionspriesters und Martyrers : selig gesprochen durch S.H. Leo XIII. am 25. November 1888. (Regensburg : Verlags-Anstalt, 1889). [Jean-Gabriel Perboyre]. https://books.google.ch/books/about/Leben_des_ehrw%C3%BCrdigen_Martyrers_Johann.html?id=-dZQAAAcAAJ&redir_esc=y. [WC]
- 1894 Huth, Georg. *Die Inschriften von Tsaghan Baisin; tibetischmongolischer Text, mit einer Übersetzung sowie sprachlichen und historischen Erläuterungen*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1894). <https://catalog.hathitrust.org/Record/011822444>. [Limited search]. [WC]

Hwang, Yin (um 2016) : National University of Singapore, Chinese Studies, Art History

Bibliographie : Autor

- 2016 *Modern Chinese painting & Europe : new perceptions, artists encounters and the formation of collections*. Yin Hwang, Eric Lefebvre, Michaela Pejcochová, Uta Rahmann-Steinert, Hildegard Rui Jiang, Kira Samosyuk, Clarissa von Spee, Shelagh Vainker. (Berlin : Reimer, 2016). [WC]

Hyde, Thomas (Billingsley, Shropshire 1636-1703 Oxford) : Orientalist, Professor für Arabisch und Hebräisch, Queen's College, Oxford

Biographie

- 1685 Shen Fuzong katalogisiert die chinesische Sammlung in der Bodleyan Library in Oxford. Er trifft Thomas Hyde und hilft ihm bei seinen Chinastudien. [Wik,Bent2:S. 67]

Bibliographie : Autor

- 1694 Hyde, Thomas. *Mandragorias, seu, Historia shahiludii : viz. ejusdem origo, antiquitas, ususque per totum Orientem celeberrimus : speciatim prout usurpatur apud Arabes, Persas, Indos, & Chinenses, cum harum gentium schematibus variis & curiosis & militum lusilium figuris inusitatis, in Occidente hactenus ignoris : additis omnium nominibus in dictarum gentium linguis, cum sericis characteribus & eorundem interpretationibus & sonis genuinis. De ludis Orientalium libri primi pars prima, quae est Latina : accedunt de eodem Rabbi Abraham Abben-Ezrae elegans poema rhythmicum, R. Bosenior Abben-Jachiae facunda oratio prosaica, Liber deliciae regum prola stylo puriore, per innominatum. De ludis Orientalium libri primi pars 2da, quae est Hebraica*. (Oxonii : Theatro Sheldoniano, 1694). [Enthält eine Beschreibung des chinesischen Go-Spiels / Schach mit Erklärungen in chinesischen Zeichen]. http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10431615_00005.html. [Hsia8,WC]

- 1700 Hyde, Thomas. *Historia religionis veterum Persarum, eorumque magorum ubi etiam nova Abrahami, & Mithræ, & Vestæ, & Manetis, &c. historia, atque angelorum officia & præfecturæ ex veterum Persarum sententia : item, perfarum annus ... Zoroastris vita, ejusque et aliorum vaticinia de Messia à Persarum aliorumque monumentis eruuntur, primitiæ opinionones de Deo & de hominum origine referantur, originale Orientalis Sibyllæ mysterium recluditur, atque magorum Liber Sad-der, Zoroastris præcepta seu religionis canones continens, è Persico traductus exhibetur : dantur veterum Persarum scripturæ & linguæ, ut hæc jam primo Europæ producantur & literato orbi postliminio reddantur, specimina : de Persiæ ejusdemque linguæ nominibus, deque hujus dialectis & à moderna differentiis strictim agitur.* (Oxonii : Theatro Sheldoniano, 1700).
https://archive.org/details/bub_gb_PcLW_2q7GwkC. [WC]

Hymes, Robert P. = Hymes, Robert Paul (um 1980) : H. Walpole Carpentier Professor of Chinese History, Department of East Asian Languages and Cultures, Columbia University

Biographie

- 1972 Robert P. Hymes erhält den B.A. der Columbia University. [CU]
 1976 Robert P. Hymes erhält den M.A. der University of Pennsylvania, Philadelphia. [CU]
 1979 Robert P. Hymes promoviert an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1979 Hymes, Robert P. *Prominence and power in Sung China : the local elite of Fu-chou, Chiang-hsi.* (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, 1979 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1980). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1979. [Song ; Fuzhou, Jiangxi]. [WC]
 1986 *Papers prepared for the ACLS workshop on Sung dynasty statecraft in thought and action, Scottsdale, Arizona, Jan. 5-12, 1986.* [Organized by Conrad Schirokauer and Robert Hymes]. Vol. 1-2. ([S.l. : s.n.], 1986). [WC]
 1986 Hymes, Robert P. *Statesmen and gentlemen : the elite of Fu-chou, Chiang-hsi, in northern and southern Sung.* (Cambridge : Cambridge University Press, 1986). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions). [Song ; Fuzhou, Jiangxi]. [WC]
 1993 *Ordering the world : approaches to state and society in Sung dynasty China.* Ed. by Robert P. Hymes and Conrad Schirokauer. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1993). (Studies on China ; 16). [Song]. [WC]
 2002 Hymes, Robert P. *Way and byway : taoism, local religion, and models of divinity in Sung and modern China.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2002). [WC]
 2007 [Hymes, Robert P.]. *Dao yu shu dao : Song dai yi lai de dao jiao, min jian xin yang he shen ling mo shi.* Hanmingshi zhu ; Pi Qingsheng yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2007). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Hymes, Robert P. *Way and byway : taoism, local religion, and models of divinity in Sung and modern China.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2002).
 道与庶道：宋代以来的道教民间信仰和神灵模式 [WC]

Iannaccone, Isaia (um 1990) : Istituto Universitario Orientale, Napoli

Bibliographie : Autor

- 1990 Iannaccone, Isaia ; Tamburello, Adolfo. *Dall'Europa alla Cina, contributi per una storia dell'astronomia.* (Napoli : Università degli studi "Federico II" : Istituto universitario orientale, 1990). [WC]

1991 Iannaccone, Isaia. *Misurare il cielo : l'antica astronomia cinese*. (Napoli : Dipartimento di Studi Asiatici, Istituto Universitario, 1991). [WC]

Idema, Wilt L. = Idema, W.L. = Idema, Wilt Lukas (Dalen, Holland 1944-) : Sinologe, Professor of Chinese Literature Harvard University Cambridge, Mass., Professor für Sinologie Universität Leiden

Biographie

- 1963-1968 Wilt L. Idema studiert Sinologie an der Universität Leiden. [Ide]
- 1966-1968 Wilt L. Idema ist Assistent am Department of Chinese Languages & Cultures und am Departement of Cultural Anthropology and Development Studies der Universität Leiden. [Ide]
- 1968-1969 Wilt L. Idema forscht am Department of Sociology der Hokudai Universität in Sapporo. [Ide]
- 1969-1970 Wilt L. Idema forscht an der Jimbun kagaku kenkyujo, der Universität Kyoto. [Ide]
- 1970 Wilt L. Idema forscht am Universities Service Center in Hong Kong. [Ide]
- 1970-1975 Wilt L. Idema ist Assistenzprofessor für Sinologie am Department of Chinese Languages & Cultures der Universität Leiden. [Ide]
- 1974 Wilt L. Idema promoviert in Sinologie an der Universität Leiden. [Ide]
- 1976-1999 Wilt L. Idema ist Professor für Sinologie an der Universität Leiden. [Ide]
- 1977 Wilt L. Idema ist Gastprofessor für chinesische Literatur am Department of Far Eastern Literatures der University of Hawaii in Manoa. [Ide]
- 1978-1984 Wilt L. Idema ist Leiter des Department of Chinese Languages & Culture der Universität Leiden. [Ide]
- 1982-1986 Wilt L. Idema ist Sekretär der European Association of Chinese Studies. [Ide]
- 1984-1985 Wilt L. Idema ist Pro-Dekan der School of Humanities der Universität Leiden. [Ide]
- 1985-1986 Wilt L. Idema ist Dekan der School of Humanities der Universität Leiden. [Ide]
- 1987 Wilt L. Idema ist Grotius visiting scholar am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University Cambridge Mass. und am Department of East Asian Languages der University of California in Berkeley. [Ide]
- 1988-1992 Wilt L. Idema ist Direktor des Centre of Non-Western Studies der Universität Leiden. [Ide]
- 1992-1995 Wilt L. Idema ist Mitglied des Research Council for the Humanities, Netherlands Foundation for Scientific Research. [Ide]
- 1993 Wilt L. Idema ist Gastprofessor am Department of East Asian Languages der University of California, Berkeley. [Ide]
- 1993-1999 Wilt L. Idema hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]
- 1993-1999 Wilt L. Idema ist Mitglied des Board of the International Institute for Asian Studies, Leiden. [Ide]
- 1994-1997 Wilt L. Idema ist Leiter des Department of Chinese Languages & Culture der Universität Leiden. [Ide]
- 1995-1996 Wilt L. Idema ist zwei Monate Gastprofessor an der Ecole pratique des hautes études. [Ide]
- 1995-1997 Wilt L. Idema ist Vorsitzender des Research Council for the Humanities, Netherlands Foundation for Scientific Research. [Ide]

- 1998 Wilt L. Idema ist Gastprofessor für chinesische Literatur am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University Cambridge, Mass. [Ide]
- 1998-1999 Wilt L. Idema ist Dekan der School of Humanities der Universität Leiden. [Ide]
- 1999 Wilt L. Idema ist Gastprofessor für chinesische Literatur am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University Cambridge, Mass. [Ide]
- 1999- Wilt L. Idema ist Mitglied der Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences und der Association for Asian Studies. [Ide]
- 1999- Wilt L. Idema ist Mitherausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 2000- Wilt L. Idema ist Professor für chinesische Literatur am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University Cambridge, Mass. [Ide]
- 2000- Wilt L. Idema ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 2002-2005 Wilt L. Idema ist Direktor des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Ide]
- 2008- Wilt Idema ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Harv]

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulswé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1972 Idema, W[ilt] L. *Vormen van dramatische kunst in China, Korea en Japan : studies en vertalingen*. Bijeengebracht door Wilt Idema en Pim de Vroomen. (Amsterdam : Arbeiderspers, 1972).
- 1973 Idema, Wilt L. *Storytelling and the short story in China*. In : *T'oung pao* ; vol. 69 (1973). [Ide]
- 1974 *Vermaning door een dode hond : vijf Chinese komedies uit het eind van de dertiende eeuw*. Vertaald en ingeleid door W[ilt] Idema en D[irk] R. Jonker. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1974). (Chinese bibliotheek ; deel 5). [Enthält Dramen von Gang Hanqing, Kang Jinzhi und Bai Pu].
- 1974 Idema, W[ilt] L. *Chinese vernacular fiction : the formative period*. (Leiden : E.J. Brill, 1974). (Sinica Leidensia ; vol. 13). Diss. Univ. Leiden, 1974. [Ide]
- 1975 *De Aap van begeerte : acht Chinese verhalen van de vijftiende eeuw*. Uitgegeven door Feng Meng-long ; vertaald, ingeleid en van een korte bibliografie voorzien door W[ilt] L. Idema en D[irk] R. Jonker. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1975). (Chinese bibliotheek ; deel 7). [Feng Menglong].
- 1976 Feng, Menglong. *De drie woorden : vijf Chinese novellen*. Ert. uit het Chinees en ingel. door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Meulenhoff, 1976). [KVK]
- 1977 Hanshan. *Gedichten van de Koude Berg : Zen-poëzie*. Vertaald en van een nawoord voorzien door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Arbeiderspers, 1977). (Chinese bibliotheek ; deel 8).
- 1978 Pu, Songling. *De beschilderde huid : spookverhalen*. Vert. uit het Chinees en ingel. door W.L. Idema, B.J. Mansvelt Beck, N.H. van Straten. (Amsterdam : Meulenhoff, 1978). (De Oosterse bibliotheek ; no 9). [KVK]

- 1981 *Leyden studies in sinology : papers presented at the conference held in celebration of the fiftieth anniversary of the Sinological Institute of Leyden University, december 8-12, 1980.* Ed. by W[ilt] L. Idema. (Leiden : Brill, 1981). (Sinica Leidensia ; vol. 15).
- 1982 Idema, W[ilt] L. ; West, Stephen H. *Chinese theater, 1100-1450 : a source book.* (Wiesbaden : Steiner, 1982). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 28).
- 1984 *Zingend roei ik huiswaarts op de maan : gedichten van Meng Haoran, Wang Wei, Li Taibai, Du Fu en Bai Juyi.* Uit het chinees vertaald door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1984).
- 1984 Dong, Jieyuan. *Het verhaal van de westerkamers in alle toonaarden.* Mijnheer Dong ; uit het Chinees vertaald en ingeleid door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam ; Meulenhoff, 1984). [Xi xiang ji zhu gong diao].
- 1985 Idema, W[ilt] L. ; Haft, Lloyd. *Chinese letterkunde : inleiding, historisch overzicht en bibliografieën.* (Utrecht : Spectrum, 1985).
- 1985 Idema, W[ilt] L. *The dramatic oeuvre of Chu Yu-tun (1379-1439).* (Leiden : E.J. Brill, 1985). (Sinica Leidensia ; vol. 16). [Zhu Youdun].
- 1987 Feng, Zhi. *Reis naar het noorden.* Uit het Chinees vertaald en van een nawoord voorzien door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Meulenhoff, 1987). Übersetzung von Feng, Zhi. *Bei you ji qi ta.* 北游及其他
- 1989 Du, Fu. *De verweesde boot : klassieke Chinese gedichten.* Vert. [uit het Chinees] en toegel. door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Meulenhoff, 1989). [KVK]
- 1990 *Thought and law in Qin and Han China : studies dedicated to Anthony Hulsewé on the occasion of his eightieth birthday.* Ed. by W[ilt] L. Idema and E[rik] Zürcher. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1990). (Sinica Leidensia ; vol. 24).
- 1991 *Spiegel van de klassieke Chinese poëzie : van het Boek der Oden tot de Qing-Dynastie.* Gekozen, vertaald en toegelicht door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Meulenhoff, 1991). [5. druk, 1993].
- 1991 Wang, Shifu. *The moon and the zither : the Story of the western wing = Xin kan qi miao chuan zhu shi Xi xiang ji.* Ed. and transl. with an introd. by Stephen H. West and Wilt L. Idema ; with a study of its woodblock illustrations by Yao Dajuin. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1991). [New ed. 1995].
- 1993 *De man met de kroezende baard : Chinese verhalen uit de Tang-dynastie.* Vertaald en toegelicht door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Meulenhoff, 1993). (Meulenhoff editie ; 1314).
- 1994 *Begeerde draken : de In alle toonaarden van Liu Zhiyuan.* Ingeleid, vertaald en van aantekeningen voorzien door W[ilt] L. Idema. (Leiden : Onderzoekinstituut CNWS, 1994). (CNWS publications ; vol. 20). [Liu Zhiyuan zhu gong diao].
- 1995 Wang, Shifu. *The story of the western wing.* Ed. and transl. with an introduction by Stephen H. West and Wilt L. Idema. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). [Wang, Shifu. Xi xiang ji].
- 1996 *De mooiste verhalen uit het oude China.* Red. en vert. Wilt L. Idema. (Amsterdam : Meulenhoff, 1996). [Ide]
- 1996 *De volle maan van het verleden : klassieke Chinese gedichten.* Keuze en vertaling Wilt L. Idema. (Amsterdam : Meulenhoff, 1996). [Ide]
- 1996 *Vrouwenschrift : verhalen en liederen in het geheime vrouwenschrift van Jiangyong.* Gekozen en uit het Chinees vert. door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Meulenhoff, 1996). (Meulenhoff editie ; 1531). [KVK]

- 1996 Bai, Xingjian. *Het hoogste genot, gevolgd door De genoegens van de liefde (Anoniem)*. Vertaald, ingeleid en toegelicht door Wilt L. Idema. (Leiden : Plantage, 1996). [Ide]
- 1997 Idema, W[ilt] L. *Chinese studies in the Netherlands* : <http://64.233.183.104/search?q=cache:mfTwO08lCMsJ:www.soas.ac.uk/eacs/dutcsurv.doc+Jlm+mullie+1886-1976&hl=de>.
- 1997 Idema, Wilt L. ; Haft, Lloyd. *A guide to Chinese literature*. (Ann Arbor, Mich. : Center for Chinese Studies, University of Michigan, 1997). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 74). Übersetzung von Idema, W[ilt] L. ; Haft, Lloyd. *Chinese letterkunde : inleiding, historisch overzicht en bibliografieën*. (Utrecht : Spectrum, 1985).
- 1999 Idema, W[ilt] L. *De onthoofde feministe : leven en werk van schrijvende vrouwen in het Chinese keizerrijk van de vroege tweede eeuw v. Chr. tot de eerste jaren van de twintigste eeuw*. (Amsterdam : Atlas, 1999).
- 2000 *Prinses Miaoshan en andere Chinese legenden van Guanyin, de bodhisattva van barmhartigheid*. Uit het Chinees vert. en toegel. door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Atlas, 2000). [KVK]
- 2000 Idema, Wilt L. ; Haft, Lloyd. *Letterature cinese*. (Venezia : Cafoscerina, 2000). [Ide]
- 2002 Cui, Hao. *De hele dag in negligé : gedichten*. Ingel. en vert. [uit het Chinees] door Wilt L. Idema. (Leiden : Stichting, 2002). (Het trage vuur ; 19). [KVK]
- 2004 *Boeddha, hemel en hel : boeddhistische verhalen uit Dunhuang*. Vert. [uit het Chinees] en toegel. door W[ilt] L. Idema. (Amsterdam : Atlas, 2004). [KVK]
- 2004 Idema, W[ilt] L. ; Grant, Beata. *The red brush : writing women of imperial China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center, 2004). (Harvard East Asian monographs ; 231).
- 2005 *Trauma and transcendence in early Qing literature*. Ed. by Wilt L. Idema, Wai-yee Li and Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2005). (Harvard East Asian monographs ; 250). [AOI]
- 2010 *Monks, bandits, lovers, and immortals : eleven early Chinese plays*. Ed. and transl. with an introd. by Stephen H. West and W.L. Idema. (Indianapolis, Ind. : Hackett Publ., 2010). [WC]

Imbault-Huart, Camille = Imbault-Huart, Camille Clément (1857-1897 Hong Kong) : Französischer Diplomat, Sinologe

Biographie

- 1878 Camille Imbault-Huart wird Dolmetscher des französischen Konsulats in Shanghai. [Cor26]
- 1878 Camille Imbault-Huart erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1880 Camille Imbault-Huart wird Dolmetscher des französischen Konsulats in Beijing. [Cor26]
- 1882 Camille Imbault-Huart wird Dolmetscher des französischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [Cor26]
- 1883 Camille Imbault-Huart wird Dolmetscher des französischen Konsulats in Shanghai. [Cor26]
- 1884 Camille Imbault-Huart wird Vize-Konsul des französischen Konsulats in Hankou (Hubei). [Cor26]
- 1888 Camille Imbault-Huart wird Konsul des französischen Konsulats in Longzhou (Guanxi). [Cor26]

- 1889 Camille Imbault-Huart wird Verantwortlicher des französischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [Cor26]
- 1892 Camille Imbault-Huart wird Konsul zweiter Klasse des französischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [Cor26]
- 1897 Camille Imbault-Huart ist Konsul des französischen Konsulats in Guangzhou. [FFC1]

Bibliographie : Autor

- 1878 Imbault-Huart, Camille. *Histoire de la conquête de la Birmanie par les chinois, sous le règne de Tç'ienn long (Khien long)*. (Paris : E. Leroux, 1878). (Extrait du Journal asiatique). [Qianlong]. [CCFr]
- 1879 Wei, Yüan. *Histoire de la conquête du Népal par les chinois, sous le règne de Tç'ienn long (1792)*. Traduit du chinois par Camille Imbault-Huart. (Paris : Imprimerie nationale, 1879). [Qianlong]. (Extrait du Journal asiatique).
- 1881 *Les instructions familières du Dr. Tchou Pô-lou : traité de morale pratique*. Publié pour la première fois avec deux traductions françaises, l'une juxta-linéaire, l'autre littérale, accompagné d'un commentaire littéraire et philologique, de notes ad variorum, et d'un vocabulaire de tous les mots du texte, par Camille Imbault-Huart. (Péking : Typographie du Pé-t'ang, 1881). [Zhu, Yongchun. *Zhi jia ke yan*].
- 1881 *Recueil de documents sur l'Asie centrale d'après des textes chinois*. Avec une introduction, des notes critiques et appendices par Camille Imbault-Huart. (Paris : E. Leroux, 1881). (Publications / Ecole des langues orientales vivantes ; série 1, t. 16).
- 1882 Imbault-Huart, Camille. *Anecdotes, historiettes et bons mots en chinois parle ; publ. pour la première fois avec une traduction française et des notes explicatives*. (Paris : E. Leroux ; Pékin : Typ. du Pei-T'ang, 1882).
- 1884 Imbault-Huart, Camille. *Fragments d'un voyage dans l'intérieur de la Chine*. (Changhai : [s.n.], 1884). Bericht über seine Reise nach Suzhou (Jiangsu).
- 1885 Imbault-Huart, Camille. *La légende du premier pape des Taoistes et l'histoire de la famille pontificale des Tcheng, d'après des documents chinois*. Traduit pour la première fois. (Paris : Imprimerie nationale, 1885). (Extr. du Journal asiatique ; série 8, t. 4, 1885). [Betrifft Zhang Daoling und Zhang Liang].
- 1885 Imbault-Huart, Camille. *Manuel de la langue chinoise parlée à l'usage des français*. (Peking : Typographie du Pé-t'ang, 1885).
- 1886 *La poésie chinoise du XIVe au XIXe siècle : extraits des poètes chinois*. Traduits pour la première fois, accompagnés de notes littéraires, philologiques, historiques, et de notices biographiques, par C[amille] Imbault-Huart. (Paris : E. Leroux, 1886). (Bibliothèque orientale elzévirienne ; 46).
- 1886 Imbault-Huart, Camille. *Un poète chinois du XVIIIe siècle : Yuan Tseu-ts'aï, sa vie et ses oeuvres*. (Chang-hai : [s.n.], 1886). (Journal of the China branch of the Royal Asiatic Society ; N.S., pt. 2, 1884). [Yuan Zicai].
- 1887-1890 Imbault-Huart, Camille. *Cours éclectique graduel et pratique de la langue chinoise parlée*. (Péking : Tpy. du Pei-t'ang, 1887-1890).
- 1892 Yüan, Mei [Yuan, Mei]. *Poésies modernes*. Traitées pour la première fois du chinois, accompagnées du texte originale, et d'un commentaire qui en explique les principales difficultés, par C[amille] Imbault-Huart. (Pékin : Typographie du Pei-t'ang ; Paris : E. Leroux, 1892).

- 1893 Imbault-Huart, Camille. *L'île Formose, histoire et description*. Ouvrage accompagné de dessins, cartes et plans, précédé d'une introduction bibliographique par Henri Cordier. (Paris : Ernest Leroux, 1893). [Darin enthalten ist der Bericht von William Hancock, der 1870-1880 in Taiwan lebt].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5656984g>. [Boot,KVK]
- 2005 Imbault-Huart, Camille. *Histoire de la conquête de Formose par les Chinois en 1683*. (Paris : E. Leroux, 1890). [CCFr]

Intorcetta, Prospero = Yin Duoze = Juesi (Piazza Armerina, Sizilien 1626-1696 Hangzhou, Zhejiang) : Jesuitenmissionar

Biographie

- 1659 Prospero Intorcetta kommt in Nancheng (Jiangxi) an. [Deh 1]
- 1665 Prospero Intorcetta wird verfolgt und nach Beijing gebracht. [Deh 1]
- 1666 Prospero Intorcetta wird ins Exil nach Guangzhou (Guangdong) geschickt. Er wird zum Prokurator ernannt. [Deh 1]
- 1668 Prospero Intorcetta kommt in Macao an. [Deh 1]
- 1669 Prospero Intorcetta verlässt Macao und geht nach Rom. [Deh 1]
- 1669-1674 Prospero Intorcetta ist als Prokurator der chinesischen Jesuitenmission in Rom. [Deh 1,Hsia1]
- 1676-1684 Prospero Intorcetta ist Visitator von Ostasien. [Col]
- 1686 Prospero Intorcetta wird Vize-Provinzial von China. [Deh 1]
- 1691 Prospero Intorcetta ist als Missionar in Hangzhou (Zhejiang) tätig. [Deh 1]

Bibliographie : Autor

- 1662 Costa, Inácio da ; Intorcetta, Prospero. *Sapientia Sinica*. (Kién Cham [Qianchang] : [s.n.], 1662). Übersetzung des *Da xue* und Teile von *Lun yu*.
- 1663 Thévenot, Melchisédech. *Relations de divers voyages curieux, qui n'ont point esté publiées. Et qu'on a traduit ou tiré des Originaux de Voyageurs François, Espagnols, Allemands, Portugais, Anglois, Hollandois, Persans, Arabes & autres Orientaux, données au public par les soins de feu M. Melchisedech Thevanot. Le tout enrichi de figures, de plantes non décrites, d'Animaux inconnus à l'Europe, & de cartes géographiques, qui n'ont point encore été publiées*. Vol. 1-4. Paris : Jacques Langlois, 1663). (Nouvelle édition, augmentée de plusieurs relations curieuses. Paris : Chez Thomas Moette, 1696).
[Enthält] :
Boym, Michael. *Flora sinensis und Briefve relation de la Chine*.
Intorcetta, Prospero. *Sinarvm scientia politica-moralis*. Übersetzung der drei ersten Bücher des *Si shu* und das Leben des Konfuzius.
Martini, Martino. *Description géographique de la Chine*.
Verbiest, Ferdinand. *Elementa linguae tartaricae*.
Beitrag von João de Barros
Grueber, Johann. *Voyage à la Chine*.
Reisen von Johann Neuhof
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k114681h>. [Lust,Int]
- 1672 Intorcetta, Prospero. *Compendiosa narratio de statu missionis chinensis. Ab anno 1581. usque ad annum 1669. oblata eminentissimis DD. Cardinalibus sacrae congregationis de propagandâ fide a R.P. Prospero Intorcetta, Societatis Jesu sacerdote, & procuratore V-Provinciae Chinensis*. (Romae : Per Francesco Tizzoni, 1672). [Abhandlung über die Geschichte der Missionare]. [Lust]

- 1672 Intorcetta, Prospero. *Sinarum scientia politico-moralis sive scientia sinicae liber inter Confucii libros secundus*. (Paris : [s.n.], 1672). [Confucius ; Einführung und Teil-Übersetzung des Zhong yong und ein Text über das Leben von Konfuzius ; geschrieben in Goa 1669]. [Lust]
- 1687 *Confucius sinarum philosophus, sive scientia sinensis latine exposita. Studio & Opera Prosperi Intorcetta, Christini Herdrich, Francisci Rovgemont, Philippi Couplet Patrum Societatis Jesu. Jussu Ludovici Magni Eximio Missionem Orientalivm et Litterariae Reipublicae bono e bibliotheca regia in lucem prodit*. (Parisiis : Apud Danielelem Horthemels, 1687). [Philippe Couplet, Prospero Intorcetta, Chrétien Herdrich, François de Rougemont]. [Enthält] : Lun yu, Da xue, Zhong yong, Tabula chronologica monarchiae sinicae. <https://archive.org/details/confuciussinarum00conf>. [Lust]
- 1691 Confucius. *The morals of Confucius, a Chinese philosopher*. (London : Printed for Randal Raylor, 1691). [Übers. von Texten von Prospero Intorcetta und Philippe Couplet et al.]. [WC]
- 1700 Intorcetta, Prospero. *R.P. Prosperi Intorcetta Societatis Jesu Missionarii Sinensis Testimonium De Cultu Sinensi : Datum anno 1668*. (Parisiis : Papié, 1700). <https://books.google.ch/books?id=CkxpAAAACAAJ&pg=PA12&lpg=PA12&dq=R.P.+Prosperi+Intorcetta+Societatis+Jesu+Missionarii+Sinensis+Testimonium+De+Cultu+Sinen&source=bl&ots=ZdK9X-PsQ-&sig=tZAIKLw28b4p4NQ3IMQlgggDY8E&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiKqaepocjPAhWEsxQKHeIiB0gQ6AEIJzAB#v=onepage&q=R.P.%20Prosperi%20Intorcetta%20Societatis%20Jesu%20Missionarii%20Sinensis%20Testimonium%20De%20Cultu%20Sinen&f=false>. [WC]
- 1972-1973 Intorcetta, Prospero. *Confucio e il cristianesimo*. A cura di Paolo Beonio-Brocchieri. Vol. 1-2. (Torino : V. Bona, 1972-1973). [WC]

Israel, John (New York, N.Y. 1935-) : Professor of History at the University of Virginia, Charlottesville

Biographie

- 1955 John Israel erhält den B.S. der University of Wisconsin, Madison. [Isra]
- 1957 John Israel erhält den M.A. in Regional Studies der Harvard University. [Isra]
- 1959-1962 John Israel hält sich in Taiwan auf. 1960-1961 studiert am Interuniversity Language Center der Taiwan University. [Isra]
- 1962 John Israel reist in Hong Kong, Südost- und Süd-Asien, im Mittleren Osten und Europa. [Isra]
- 1963 John Israel promoviert an der Harvard University. [WC]
- 1963-1968 John Israel ist Assistant Professor of History am Claremont Men's College. [Isra]
- 1968-1984 John Israel ist Associate Professor of History an der University of Virginia, Charlottesville. [Isra]
- 1973 John Israel forscht in Taiwan und Hong Kong. [Isra]
- 1978- John Israel forscht und reist in China. [Isra]
- 1980 John Israel ist American exchange professor in Yunnan und reist in Chansha, Mengzi und Xuyong. [Isra]
- 1983 John Israel forscht in Taiwan und Hong Kong. [Isra]
- 1984-1985 John Israel hält sich in Taiwan auf. [Isra]
- 1984-2003 John Israel ist Professor of History an der University of Virginia, Charlottesville. [Isra]

- 1995 John Israel besucht das Faculty Development Seminar des Institute for Asian Studies, Institute for European Studies, Beijing. [Isra]
- 2000-2007 John Israel arbeitet für den Mandarin Language Service des radio and television broadcasting service der Voice of America. [Isra]
- 2004-2005 John Israel ist Kirk Visiting Professor of History am Agnes Scott College, Georgia. [Isra]
- 2005-2006 John Israel ist Visiting Professor an der Yunnan Nationalities University, Kunming. [Isra]
- 2007-2008 John Israel ist Adjunct Instructor des Duke in China Program. [Isra]

Bibliographie : Autor

- 1963 Israel, John. *The Chinese student movement, 1927-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1963). Diss. Harvard Univ., 1963. [WC]
- 1973 *Ideology and politics in contemporary China*. Ed. by Chalmers Johnson ; contributors : John Israel [et al.]. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1973). (Studies in Chinese government and politics ; 4). [WC]
- 1976 Israel, John ; Klein, Donald W. *Rebels and bureaucrats : China's December 9ers*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). (Studies of the East Asian Institute, Columbia University). [WC]
- 1983 *Draft history of Qinghua University*. Guest ed. John Israel. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1983). (Chinese education ; vol. 15, no 3-4, 1982-1983). [WC]
- 1998 Israel, John. *Lianda : a Chinese university in war and revolution*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1998). [WC]

Israeli, Raphael (Fes, Marokko 1935-) : Professor of Chinese History and Islamic Civilization, Hebrew University Jerusalem

Biographie

- 1968-1970 Raphael Israeli studiert am Center of Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Isr]
- 1970 Raphael Israeli erhält den M.A. in East Asian History der University of California, Berkeley. [Isr]
- 1970-1971 Raphael Israeli studiert Chinesisch am Stanford Center der Taiwan University, Taipei. [Isr]
- 1971-1974 Raphael Israeli ist Fellow des Center of International Studies der University of California, Berkeley. [Isr]
- 1974 Raphael Israeli promoviert in Chinese and Islamic History an der University of California, Berkeley. [Isr]
- 1974-1995 Raphael Israeli ist Lecturer of Chinese History and Islamic Civilization an der Hebrew University, Jerusalem. [Isr]
- 1975-1979 Raphael Israeli ist Koordinator des Asia Research Unit, Harry S. Truman Research Institute for the Advancement of Peace an der Hebrew University, Jerusalem. [Isr]
- 1979- Raphael Israeli ist Fellow des Truman Research Institute. [Isr]
- 1979-1983 Raphael Israeli ist Direktor des Center for Pre-Academic Studies der Hebrew University, Jerusalem. [Isr]
- 1981 Raphael Israeli ist Gastprofessor für Middle Eastern and Chinese Studies an der University of Pittsburgh. [Isr]

- 1983-1984 Raphael Israeli ist Gastprofessor für Middle Eastern and Chinese Histroy der York University in Toronto. [Isr]
- 1984-1985 Raphael Israeli ist Visiting Scholar des Center of the Study of World Religions and Middle Eastern Studies, sowie Associate in Research des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Isr]
- 1986 Raphael Israeli ist Gastprofessor in Middle Eastern Studies des Center of International Relations and the University Professors Program der Boston University. [Isr]
- 1988 Raphael Israeli ist Fellow des Rockefeller Foundation's Bellagio Study Center in Bellagio, Italien. [Isr]
- 1990 Raphael Israeli ist Resident Fellow des Virginia Center for Creative Arts, Virginia. [Isr]
- 1992-1996 Raphael Israeli ist Chairman des Department of East Asian Studies der Hebrew University, Jerusalem. [Isr]
- 1995- Raphael Israeli ist Professor of Chinese History and Islamic Civilization an der Hebrew University, Jerusalem. [Isr]
- 1996 Raphael Israeli ist Visiting Fellow des Center for Chinese Studies der School of Pacific Studies, Australian National University, Canberra. [Isr]
- 1997 Raphael Israeli ist Gastprofessor an der Naruto University of Education, Naruto, Japan. [Isr]
- 1997 Raphael Israeli ist Gastprofessor des Unit of International Relations der Law School, Gent University, Belgien. [Isr]
- 2000 Raphael Israeli ist Principal Fellow in Chinese Regional Cultures am Melbourne Institute of Asian Languages and Societies. [Isr]
- 2003 Raphael Israeli ist Gastprofessor des History Department, Wesleyan University, Middletown, Conn. [Isr]

Bibliographie : Autor

- 1974 Israeli, Raphael. *Chinese versus Muslims : a study of cultural confrontation*. (Berkeley, Calif. : [s.n.], 1974). Diss. Univ. of Calif., 1974.
- 1978 Israeli, Raphael. *Muslims in China : a study in cultural confrontation*. (London : Curzon Press ; Atlantic Highlands : Humanities Press, 1978). (Scandinavian Institute of Asian studies. Monograph series ; no 29). [Überarb. Diss. Univ. of Calif., 1974]. [AOI]
- 1982 *The crescent in the East : Islam in Asia major*. Ed. by Raphael Israeli. (London : Curzon Press ; Atlantic Highlands, N.J. : Humanities Press, 1982). [Enthält] : *Muslim plight under Chinese rule*.
- 1984 *Islam in Asia : selected papers presented at the International conference on Islam in South, Southeast, and East Asia, held apr. 1977 at the Hebrew University of Jerusalem*. Vol. 1-2. (Jerusalem : Magnes Press, Jerusalem University ; Boulder, Colo. : Westview Press, 1984. Vol. 1 : ed. by Yohanan Friedmann. Vol. 2 : ed. by Raphael Israeli and Anthony H. Johns.
- 1994 *Islam in China : a critical bibliography*. Ed. by Raphael Israeli. (Westport, Conn. ; London : Greenwood Press, 1994). (Bibliographies and indexes in religious studies, no 29). [AOI]
- 2002 Israeli, Raphael. *Islam in China : religion, ethnicity, culture, and politics*. (Lanham, Md. ; Oxford : Lexington Books, 2002).

Ivanhoe, Philip J. (New Jersey 1954-) : Reader-Professor of Philosophy, Department of Public and Social Administration, City University of Hong Kong

Bibliographie : Autor

- 1979 *A concordance to Tai Chen, "Yüan shan"*. P[hilip] J. Ivanhoe, Dai Zhen, David S. Nivison. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1979). (The Stanford Chinese concordance series ; vol. 4, no 5-6). [Dai Zhen]. [WC]
- 1979 *A concordance to Wang Yang-ming, "Ch'uan hsi lu"*. P[hilip] J. Ivanhoe, David S. Nivison, Peter K. Meic. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1979). (The Stanford Chinese concordance series ; vol. 3, no 3.2-4). [Wang, Yangming. *Chuan xi lu*]. [WC]
- 1996 *Chinese language, thought, and culture : Nivison and his critics*. Ed. by Philip J. Ivanhoe ; foreword by Patrick Suppes. (Chicago, Ill. : Open Court, 1996). (Critics and their critics ; 3). [WC]

Ivanov, Aleksei Ivanovich (1878-1937) : Sinologe, Tangutologe, Professor für Chinesisch und Mandjurisch Universität St. Petersburg

Biographie

- 1897-1901 Aleksei Ivanovich Ivanov studiert Chinesisch und Mandjurisch an der Universität St. Petersburg. [Wal45,Wik]
- 1902-1904 Aleksei Ivanovich Ivanov forscht in China. [Wik]
- 1905 Aleksei Ivanovich Ivanov wird Privatdozent für chinesische Philologie an der Universität St. Petersburg. [Wal45]
- 1909 Aleksei Ivanovich Ivanov beendet seine MA Dissertation. [Wal45]
- 1915 Aleksei Ivanovich Ivanov wird Professor für Chinesisch und Mandjurisch an der Universität St. Petersburg. [Wik]
- 1922 Aleksei Ivanovich Ivanov ist Dolmetscher der russischen Botschaft in Beijing. [Wik]
- 1937 Aleksei Ivanovich Ivanov wird inhaftiert und hingerichtet. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1909 Ivanov, Aleksei Ivanovich. *Van'-an'-si i ego reformy XI*. (St Peterburg : [s.n.], 1909). [Wang Anshi und seine Reformen]. [WC]

Ivanovskij, Alexej Osipovic (1863-1903) : Dozent für Mandschu und Chinesisch, Universität St. Petersburg

Biographie

- 1884-1891 Alexej Osipovic Ivanovskij unternimmt zwei Reisen nach China. [Pang1]
- 1885-1900 Alexej Osipovic Ivanovskij ist Dozent für Mandschurisch an der Universität St. Petersburg. [Spes1]

Bibliographie : Autor

- 1887 Ivanovskij, Aleksej Osipovic. *Materialy dlja istorii inorodcev jugo zapadnago Kitaja*. Vol. 1-2. (St Peterburg : Tipografija V. Bezobrazova, 1887). [WC]
- 1893 Ivanovskij, Aleksej Osipovic. *O kitajskom perevode buddijskago sbornika Jatakamala*. (St Peterburg : Tip. Imp. Akademij Nauk, 1893). [Über die chinesische Übersetzung der buddhistischen Sammlung *Jatakamala* von Aryasura]. [WC]
- 1893-1895 Ivanovskij, Aleksej Osipovic. *Man'czurskaja chrestomatija*. Vol. 1-2. (St Peterburg : Tip. Imp. Akademij Nauk, 1893-1895). [Mandschurische Chrestomathie]. [WC]

- 1894 Ivanovskij, Aleksej Osipovic. *Manjurica I Obrazcy solonskago i dachurskago jazykov*. (St Peterburg : I. Glazounov, 1894). = Ivanovskij, Aleksej Osipovic. *Specimens of the Solon and the Dagur languages*. [Budapest : Akad. Kiado 1982]. [WC]

Jacobs, Bruce = Jacobs, Jeffrey Bruce = Jacobs, J. Bruce (um 2000) : Sinologe, Professor of Asian Languages and Studies, School of Languages, Literatures, Cultures and Linguistics, Monash University, Melbourne

Biographie

- 1965 Bruce Jacobs erhält den B.A. in Chinese Language and Culture der Columbia University. [JacB1]
- 1970 Bruce Jacobs erhält den M.A. des East Asian Institute der Columbia University. [JacB1]
- 1971-1973 Bruce Jacobs ist Research Fellow des East Asian Institute der Columbia University. [JacB1]
- 1973-1975 Bruce Jacobs ist Assistenzprofessor des Clarkson College of Technology, Potsdam, New York. [JacB1]
- 1975 Bruce Jacobs promoviert in Political Science an der Columbia University. [JacB1]
- 1975-1976 Bruce Jacobs ist Assistenzprofessor of Political Science der Hofstra University, Long Island, New York. [JacB1]
- 1976-1990 Bruce Jacobs ist Direktor des Institute of Asian Studies der La Trobe University, Melbourne. [JacB1]
- 1991-2013 Bruce Jacobs ist Professor of Asian Languages and Studies der Monash University, Australien. [JacB1]
- 1998-2001 Bruce Jacobs ist Professor of History der Nanjing University. [JacB1]

Bibliographie : Autor

- 1975 Jacobs, Jeffrey Bruce. *Local politics in rural Taiwan : a field study of kuan-hsi, face and faction in Matsu township*. Diss. Columbia Univ., 1975. = (Canberra : Contemporary China Centre, Australian National University, 1980). [JacB1]
- 1984 *Taiwan : a comprehensive bibliography of English-Language publications*. Compiled by J. Bruce Jacobs [et al.]. (Bundoora, Vic. : The Borchardt Library, La Trobe University ; Asian Institute, Columbia University, 1984). (Research aids of the East Asian Institute, Columbia University). [WC]
- 1995 *Bitter peaches and plums : two Chinese novellas on the recent Chinese student experience in Australia*. Transl. with an introd. by J. Bruce Jacobs and Ouyang Yu. (Melbourne : Monash Asia Institute, 1995). [WC]
- 2008 Jacobs, J. Bruce. *Local politics in rural Taiwan under dictatorship and democracy*. (Norwalk, Ct. : EastBridge, 2008). [WC]
- 2012 Jacobs, J. Bruce. *Democratizing Taiwan*. (Leiden : Brill, 2012). [WC]
- 2014 *Critical readings in Chinese-Taiwan relations*. Ed., with an introd. by J. Bruce Jacobs. Vol. 1-4. (Leiden : Brill, 2014). [WC]
- 2016 Jacobs, J. Bruce. *The Kaohsiung incident in Taiwan and memoirs of a foreign big beard*. (Leiden : Brill, 2016). [WC]
- 2018 *Changing Taiwanese identities*. Ed. by J. Bruce Jacobs and Peter Kang. (London : Routledge, 2018). [WC]

Jäger, Fritz (München 1896-1957 Soltau, Lüneburger Heide) : Sinologe, Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg

Biographie

- 1907-1909 Fritz Jäger studiert Klassische Philologie an der Universität Rostock. [Rost]
- 1909 Fritz Jäger promoviert in Klassischer Philosophie an der Universität Rostock. [FraW 3]
- 1910-1925 Fritz Jäger studiert Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. Während des Ersten Weltkriegs muss er die Studien unterbrechen. [FraW 3]
- 1911- Fritz Jäger ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Seminar für Sprache und Kultur Chinas Berlin. [FraW 3]
- 1925 Fritz Jäger habilitiert sich in Sinologie an der Universität Hamburg. [FraW 3]
- 1927-1929 Fritz Jäger macht einen Studienaufenthalt in China. Er arbeitet am Historisch-philologischen Forschungsinstitut der Academia Sinica in Nanjing und nimmt an einer Forschungsreise zu den Yao-Stämmen in Lingyun (Guangxi) teil. [FraW 3]
- 1935-1945 Fritz Jäger ist Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Kam]
- 1945-1947 Fritz Jäger muss sein Amt an der Universität Hamburg niederlegen. [FraW 3]
- 1947-1955 Fritz Jäger ist wieder Professor für Sinologie an der Universität Hamburg. [FraW 3]

Bibliographie : Autor

- 1909 Jäger, Fritz. *De oraculis quid veteres philosophi iudicaverint*. Tradidit Fridericus Jaeger. (Borna : R. Noske, 1909). Diss. Univ. Rostock, 1909. [KVK]
- 1920-1922 Jäger, Fritz. *Leben und Werk des P'ei Kü : ein Kapitel aus der chinesischen Kolonialgeschichte*. In : *Ostasiatischer Zeitschrift*, Bd. 9 (1920-1922). [Pei, Ju]
- 1929 Yan, Fuli [Jäger, Fritz] ; Shang, Chengzu. *Guangxi Lingyun Yao ren diao cha bao gao*. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan she hui ke xue yan jiu suo, 1929). [Bericht über die Forschungsreise zu den Yao-Stämmen in Lingyun]. (Guangxi). 廣西凌雲瑶人調查報告
- 1933 Jäger, Fritz. *Der heutige Stand der Schi-ki Forschung*. In : Otto Franke Festschrift. (Leipzig : Verlag der Asia Major, 1933). (Asia major ; vol. 9). [Sima, Qian. *Shi ji*].
- 1935 Fu, Si-nien [Fu, Sinian] ; Hu, Schi [Hu, Shi]. *Das Studium der Klassiker im neuen China : 2 aktuelle Aufsätze*. Bearb. von Fritz Jäger. (Glückstadt : Augustin, 1935). [WC]
- 1937 *Forke-Festschrift*. Hrsg. von Fritz Jäger und Erwin Rousselle. (Frankfurt a.M. : Verlag des China-Instituts an der J.W. Goethe-Universität, 1937). (Sinica. Sonderausgabe ; 1937). [Alfred Forke]. [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1957 Franke, Wolfgang. *Fritz Jäger in memoriam*. In : *Oriens extremus*, Jg. 4 (1957). [AOI]

Jamotel, Maurice (Montrouge 1856-1889 Paris) : Dolmetscher, Diplomat, Photograph, Professor des Chaire de chinois vulgaire Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1873-1878 Maurice Jamotel studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]

- 1878 Maurice Jametel erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1879-1880 Maurice Jametel ist Dolmetscher an der Légation de France en Chine in Beijing und dann in Guangzhou (Guangdong). [Ber1]
- 1880 Maurice Jametel ist Dolmetscher am Konsulat in Hong Kong. [Ber1]
- 1880 Maurice Jametel kehrt nach Paris zurück. [Ber1]
- 1881-1883 Maurice Jametel ist Attaché des französischen Konsulats zuerst in Neapel, dann in Riga. [Ber1]
- 1886-1889 Maurice Jametel ist Chargé du cours chinois, dann 1989 Professor des Chaire de chinois vulgaire der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]

Bibliographie : Autor

- 1880 Jametel, Maurice. *L'épigraphie chinoise au Tibet : inscriptions recueillies*. Traduit et annotés. (Pékin : Typographie du Pé-t'ang, 1880).
- 1882 Chemke-Seyen. *L'encre de Chine : son histoire et sa fabrication : d'après des documents chinois*. Traduits par Maurice Jametel. (Paris : E. Leroux, 1882). (Bibliothèque orientale elzévirienne ; 32).
- 1883 Jametel, Maurice. *La politique religieuse de l'Occident en Chine*. (Paris : Ernest Leroux, 1883).
- 1886 Jametel, Maurice. *Emailleurs pékinois*. (Genève : J. Carey, 1886). [CCFr]
- 1886 Jametel, Maurice. *La Chine inconnue : souvenirs d'un collectionneur*. (Paris : J. Rouam, 1886).
- 1887 Jametel, Maurice. *Pékin : souvenirs de l'empire du milieu*. (Paris : E. Plon, Nourrit et Cie, 1887). [Beijing].
- 1888 Jametel, Maurice. *La métallurgie à la Chine*. (Paris : Maisonneuve, 1888). (Extr. des Mémoires de la Société sinico-japonaise).

Jami, Catherine (Suresnes 1961-) : Charché de recherche Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1980 Catherine Jami beendet die Ecole normale supérieure de jeunes filles. [Jami]
- 1981- Catherine Jami macht etliche Studien-Aufenthalte in China. [Jami]
- 1982 Catherine Jami erhält die Agrégation de mathématiques. [Jami]
- 1984 Catherine Jami erhält den DEA de mathématiques pures der Université de Paris 7. [Jami]
- 1985 Catherine Jami promoviert (3e cycle) in Histoire des mathématiques an der Université de Paris 13. [Jami]
- 1986 Catherine Jami erhält die Maîtrise de langue et civilisation chinoises der Université de Paris 7. [Jami]
- 1990-1991 Catherine Jami studiert an der Kansai-Universität in Osaka. [Jami]
- 1991- Catherine Jami ist Chargée de recherche des Centre national de la recherche scientifique. [Jami]
- 1996-1998 Catherine Jami ist Präsidentin der Association française d'études chinoises. [Jami]

1996-1999 Catherine Jami ist Präsidentin der Société internationale d'histoire des sciences, des techniques et de la médecine en Asie orientale. [Jami]

Bibliographie : Autor

- East Asian science : tradition and beyond : papers from the 7th International conference on the history of science in East Asia, Kyoto 2-7 august 1993*. Ed. by Keizo Hashimoto, Catherine Jami & Lowell Skar. (Osaka : Kansai University Press, 1995). [Jami]
- 1990 Jami, Catherine. *Les méthodes rapides pour la trigonométrie et le rapport précis du cercle (1774) : tradition chinoise et apport occidental en mathématiques*. Préface de Jacques Gernet. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; De Boccard, 1990). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 32). Diss. Univ. de Paris 13, 1985.
- 1993 *L'Europe en Chine : interactions scientifiques, religieuses et culturelles aux XVIIe et XVIIIe siècle : actes du Colloque de la Fondation Hugot (14-17 octobre 1991)*. Revus et établis par Catherine Jami et Hubert Delahaye. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1993). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 34).
- 1995 *East Asian science : tradition and beyond : 7th International conference on the history of science in East Asia, Kyoto, 1995*. Ed. by Hashimoto Keizo, Catherine Jami and Lowell Skar. (Osaka : Kansai University Press, 1995).
- 2001 *Science and technology in East Asia : the legacy of Joseph Needham*. Ed. by Alain Arrault and Catherine Jami. (Turnhout : Brepols, 2001). (Proceedings of the XXth International Congress of History of Science, Liège, 20-26 july 1997) ; vol. 9. De diversis artibus ; t. 51).
- 2001 *Statecraft and intellectual renewal in late Ming China : the cross-cultural synthesis of Xu Guangqi (1562-1633)*. Ed. by Catherine Jami, Peter Engelfriet, and Gregory Blue. (Leiden : Brill, 2001). (Sinica Leidensia ; vol. 50).

Janhunen, Juha (Pori 1952-) : Finnischer Linguist, Professor in East Asian Studies, University of Helsinki

Biographie

1994- Juha Janhunen ist Professor in East Asian Studies der University of Helsinki. [Wik]

Jeans, Roger B. = Jeans, Roger Beiley (1941-) : Professor of Chinese and Japanese History, Department of History, Washington & Lee University, Lexington, Va.

Biographie

1974 Roger B. Jeans promoviert an der George Washington University, Washington D.C. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1974 Jeans, Roger Bailey. *Syncretism in defense of confucianism : an intellectual and political biography of the early years of Chang Chiün-mai, 1887-1923*. (Washington D.C. : George Washington University, 1974 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1974). Diss. George Washington Univ., 1974. [Zhang Junmai]. [WC]
- 1992 *Roads not taken : the struggle of opposition parties in twentieth-century China*. Ed. by Roger B. Jeans. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1992). [WC]
- 1997 Jeans, Roger B. *Democracy and socialism in Republican China : the politics of Zhang Junmai (Carsun Chang), 1906-1941*. (Lanham, M.D. : Rowman & Littlefield, 1997). [WC]

- 1998 *George C. Marshall's mediation mission to China, December 1945-January 1947 = Maxie'er zai Zhongguo tiao ding shi ming.* Larry L. Bland, editor ; with special assistance by Roger B. Jeans and Mark F. Wilkinson. (Lexington, Va. : George C. Marshall Foundation, 1998). [WC]
- 1998 *Good-bye to old Peking : the wartime letters of U.S. Marine Captain John Seymour Letcher, 1937-1839.* Ed. by Robert B. Jeans & Katie Letcher Lyle. (Athens : Ohio University Press, 1998). [AOI]

Jenner, W.J.F. = Jenner, Bill = Jenner, William John Francis (1940-) : Übersetzer, Dozent für Chinesisch University of Leeds, Australian National University, Canberra, University of Leeds, University of East Anglia, Norwich

Biographie

- 1958-1962 W.J.F. Jenner studiert Chinesisch, Greek and Latin Classics an der University of Oxford. [Ama]
- 1962 W.J.F. Jenner graduiert in Oriental Studies an der University of Oxford. [Ama]
- 1963-1965 W.J.F. Jenner ist Übersetzer an der Foreign Languages Press in Beijing. [Ama]
- 1965- W.J.F. Jenner ist Dozent für Chinesisch an der University of Leeds, der Australian National University und der University of East Anglia, Norwich. [Ama]
- 1976 W.J.F. Jenner promoviert in Oriental Studies an der University of Oxford. [Ama]
- 1979-1985 W.J.F. Jenner ist Übersetzer an der Foreign Languages Press in Beijing. [Ama]

Bibliographie : Autor

- 1964-1965 Puyi. *From emperor to citizen : autobiography of Aisin-Gioro Pu Yi.* Transl. by W.J.F. Jenner. Vol. 1-2. (Beijing : Foreign Languages Press, 1953-1965. Übersetzung von Pu, Yi. *Wo de qian ban sheng.* (Beijing : Qun zhong chu ban she, 1960). 我的前半生.
- 1970 *Modern Chinese stories.* Selected and ed. by W.J.F. Jenner ; transl. by W.J.F. Jenner and Gladys Yang. (London : Oxford University Press, 1970). (Oxford paperbacks ; 222).
- 1976 Jenner, W.J.F. *Memoires of Loyang.* (Oxford : University of Oxford, 1976). Diss. Univ. of Oxford, Faculty of Oriental Studies, 1976. [Luoyang]. [Copac]
- 1979 Wu, Ch'eng-en. *Havoc in heaven : adventures of the monkey King.* Transl. by W.J.F. Jenner ; ill. by Li Shiji. (Beijing : Foreign Languages Press, 1979). [Wu, Cheng'en. *Xi you ji*].
- 1981 *Satire and humour : selected Chinese cartoons = Feng ci yu you mo : Zhongguo man hua xuan.* Selected by Ying Wenzu ; English translations by W.J.F. Jenner, Zhang Ying ; Japanese traslations by Oshitani Kenichi, Watabu Eiji. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1981). 諷刺與幽默：中國漫畫選
- 1981 Jenner, W.J.F. *Memoires of Loyang : Yang Hsüan-chih and the lost capital (493-534).* (Oxford : Clarendon Press, 1981). [Luoyang ; Yang Xuanzhi].
- 1981 Zhang, Leping. *Adventures of Sanmao the orphan.* Transl. by W.J.F. Jenner and C.M. Chan. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1981). Übersetzung von Zhang, Leping. *Sanmao liu lang ji.* (Shanghai : Shanghai da gong bao guan, 1948). 三毛流浪记
- 1982 Lu, Xun. *Selected poems = Lu Xun shi xuan.* Transl. by W.J.F. Jenner. (Beijing : Foreign Languages Press, 1982). 魯迅詩選
- 1983 *Fragrant weeds : Chinese short stories once labelled as "Poisonous weeds".* Written by Liu Binyan and others ; transl. by Geremie Barmé and Bennett Lee ; ed. by W.J.F. Jenner. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1983).

- 1984 Hua, Junwu. *Chinese satire and humour : selected cartoons of Hua Junwu (1955-1982) = Hua Junwu man hua xuan : 1955 nian zhi 1982 nian*. Transl. by W.J.F. Jenner ; with comments written especially for this bilingual edition by Hua Junwu. (Beijing : New World Press, 1984).
华君武漫画选 : 1955 年至 1982 年 / 英译者詹纳尔.
- 1984 Li, I-che [Li, Yizhe]. *Socialist democracy and legality*. Transl. by W.J.F. Jenner. (Leeds : University of Leeds, Department of Chinese Studies, 1984). [Copac]
- 1985 Ding, Ling. *Miss Sophie's diary and other stories*. Transl. by W.J.F. Jenner. (Beijing : Panda Books, 1985).
- 1987 Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. *Chinese lives : an oral history of contemporary China*. Ed. by W.J.F. Jenner and Delia Davin ; transl. by the editors and Cheng Lingfang [et al.]. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1987). Übersetzung von Zhang, Xinxin. *Beijing ren*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1986). 北京
- 1988 *China : a photo history 1937-1987*. Introd. by Jonathan D. Spence ; ed. with commentaries by W.J.F. Jenner. (London : Thames and Hudson, 1988).
- 1992 Jenner, W.J.F. *The tyranny of history : the roots of China's crisis*. (London : Allen Lane, 1992).
- 1993 Jenner, W.J.F. *A knife in my ribs for a mate : reflections on another Chinese tradition*. (Canberra : Australian National University, 1993). (The fifty-fourth George Ernest Morrison lecture in ethnology).
- 2005 Acheng [A, Cheng]. *Qi wang = The chess master*. Original Chinese text by A Cheng ; transl. by W.J.F. Jenner. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2005). (Zhongguo xian dai wen xue Zhong Ying dui zhao xi lie = Bilingual series on modern Chinese literature).
棋王

Ji, Xianlin (Linqing, Shandong 1911-2009 Beijing) : Professor für Sanskrit, Department of Oriental Languages Universität Beijing, Direktor South Asian Studies Institute Academy of Social Sciences

Biographie

- 1930-1934 Ji Xianlin studiert englische, französische und deutsche Literatur an der Qinghua-Universität. [BAW1]
- 1935-1940 Ji Xianlin lernt Deutsch in Berlin und studiert Sanskrit und Pali an der Universität Göttingen. [MenH1,BAW1]
- 1946 Ji Xianlin kehrt nach China zurück. [BAW1]
- 1946 Ji Xianlin wird Professor an der Beijing-Universität und gründet bald darauf das Department of Eastern Languages. [BAW1]
- 1961 Ji Xianlin wird Mitglied des Department of Philosophy and Social Sciences der Academy of Sciences und Direktor des Department of Oriental Languages der Beijing-Universität. [BAW1]
- 1980 Ji Xianlin wird Direktor des South Asian Studies Institute der Academy of Social Sciences und besucht Deutschland. [BAW1]
- 1981 Ji Xianlin wird Präsident der Foreign Languages Research Society. [BAW1]
- 1985 Ji Xianlin wird Herausgeber der Zeitschrift *The Oriental world* und ist Abgeordneter am International Symposium on Indian and World Literature in New Delhi. Er wird Präsident der Dunhuang-Turpan Society. [BAW1]

Bibliographie : Autor

- 1934 Ji, Xianlin. *Jin dai Deguo da shi ren Xuedelin zao qi shi de yan jiu*. In : Wen xue ping lun ; vol. 1, no 2 (1934). [Studien zur frühen Lyrik des grossen deutschen Dichters Friedrich Hölderlin]. [GuZ7]
- 1939 Ji, Xianlin. *Xian dai cai bei fa xian de tian cai de yi zhi shi ren*. In : Qing hua zhou kan ; no 5-6 (1939). [Der erst in der modernen Zeit entdeckte geniale deutsche Dichter Friedrich Hölderlin]. [GuZ7]
- 1955 [Seghers, Anna. *Duan pian xiao shuo ji*]. Anna Xigesi zhu ; Ji Xianlin yi [et al.]. (Beijing : Zuo jia, 1955). [Übersetzung von Erzählungen von Anna Seghers]. [Enthält] : Seghers, Anna. *Die Saboteure*. In : Athena ; Nr. 1 (1947). Seghers, Anna. *Crisanta : mexikanische Novelle*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1951). Seghers, Anna. *Das Ende*. In : Seghers, Anna. *Der Ausflug der toten Mädchen und andere Erzählungen*. (New York : Aurora Verlag, 1946). Seghers, Anna. *Die gerechte Verteilung*. In : Seghers, Anna. *Die Linie : drei Erzählungen*. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1950). Seghers, Anna. *Die Tochter des Delegierten : Erzählungen*. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1951).
短篇小说集 [LiS,Segh1]
- 1956 [Mann, Thomas]. *Chen zhong de shi ke*. Ji Xianlin yi. In : Yi wen (Okt. 1956). Übersetzung von Mann, Thomas. *Schwere Stunde : Novelle*. In : Simplicissimus ; 9. Mai 1905.
艰难的时刻 [TM3,Din11]
- 1992 Ji, Xianlin. *Liu De shi nian*. (Beijing : Dong fang chu ban she, 1992). [10 Jahre Aufenthalt in Deutschland].
留德十年
- 1997 Ji, Xianlin ; Zhang, Guanglin. *Dong xi wen hua yi lun ji*. (Beijing : Jing ji ri bao chu ban she, 1997). (Dong fang wen hua ji cheng. Dong fang wen hua zong he yan jiu bian). [Philosophie Beziehung zwischen Westen und Osten].
东西文化议论集
- 1999 [Montaigne, Michel de]. *Mengtian gan wu san wen*. Ji Xianlin ming yu zhu bian; Zheng Kelu bian xuan. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1999). (Jing dian zhu zuo xi lie).
Übersetzung von Montaigne, Michel de. *Essais de Messire Michel Seigneur de Montaigne, etc*. Livre 1-2. (Bourdeaux : S. Millanges, 1580). = 5e éd., augmentée d'un troisieme livre et de six cens additions aux deux premiers. (Paris : A. l'Angelier, 1588).
蒙田感悟散文 [WC]
- 2000 *Lü De zhui yi : er shi shi ji ji dai Zhongguo liu De xue zhe hui yi lu*. Ji Xianlin [et al.] zhu ; Wan Mingkun, Tang Weichung zhu bian. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2000).
[Sozialgeschichte Deutschland].
旅德追忆 : 二十世纪几代中国留德学者回忆录
- 2005 Ji, Xianlin. *Deguo yin xiang*. (Wuhan : Hua zhong shi fan da xue chu ban she, 2005).
[Aufenthalt in Deutschland].
德国印象

Jia, Jinhua (um 1987) : Associate Professor, Chinese Department, City University of Hong Kong

Bibliographie : Autor

- 1987 [Owen, Stephen]. *Chu Tang shi*. Yuwen Suo'an zhu ; Jia Jinhua yi. (Nanning : Guangxi ren min chu ban she, 1987). Übersetzung von Owen, Stephen. *The poetry of the early T'ang*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1977).
初唐诗 [WC]

- 2004 [Owen, Stephen]. *Sheng Tang shi*. Yuwen Suo'an zhu ; Jia Jinhua yi. (Beijing : Shenghuo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2004). (Yuwen Suo'an zuo pin xi lie). Übersetzung von Owen, Stephen. *The great age of Chinese poetry : the High T'ang*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1980).
盛唐诗 [WC]

Johannesen, Stanley (um 1981) : Associate Professor of History, University of Waterloo, Ontario, Canada

Bibliographie : Autor

- 1981 *Women in China : current directions in historical scholarship*. Ed. by Richard W. Guisso and Stanley Johannesen. (Youngstown, N.Y. : Philo Press, 1981). (Historical reflections. Directions ; 3). [WC]

Johnson, Chalmers = Johnson, Chalmers Ashby (Phoenix, Ariz. 1931-) : Professor of Political Science, University of California, Berkeley, University of California, San Diego ; President Japan Policy Research Institute, University of San Francisco Center for the Pacific Rim

Biographie

- 1949-1953 Chalmers Johnson studiert an der University of California, Berkeley. [JohC2]
 1953 Chalmers Johnson erhält den B.A. in Economics der University of California, Berkeley. [JohC2]
 1953-1954 Chalmers Johnson ist Marine Offizier in Japan. [JohC2]
 1954-1957 Chalmers Johnson studiert Japanologie an der University of California, Berkeley. [JohC2]
 1954-1991 Chalmers Johnson ist Mitglied des Editorial Board des *Asian survey*. [AOI]
 1957 Chalmers Johnson erhält den M.A. in Political Science der University of California, Berkeley. [WC]
 1961 Chalmers Johnson promoviert in Political Science an der University of California, Berkeley. [WC]
 1961-1998 Chalmers Johnson besucht jedes Jahr Japan. [JohC1]
 1962-1988 Chalmers Johnson ist Dozent, dann Professor of Political Science an der University of California, Berkeley. [JohC2]
 1967-1972 Chalmers Johnson ist Vorsteher des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [JohC2]
 1967-1973 Chalmers Johnson ist Berater des C.I.A. [JohC2]
 1976 Chalmers Johnson wird Fellow der American Academy of Arts and Sciences. [JohC1]
 1976-1980 Chalmers Johnson ist Vorsteher des Department of Political Science der University of California, Berkeley. [JohC2]
 1988-1992 Chalmers Johnson ist Professor of Political Science an der University of California, San Diego. [JohC2]
 1994 Chalmers Johnson ist Gründer und Präsident des Japan Policy Research Institute, San Francisco Center for the Pacific Rim. [JohC1]
 1996 Chalmers Johnson besucht Okinawa. [JohC2]

????- Chalmers Johnson ist Fellow der Ford Foundation, des Social Science Research Council und der Guggenheim Foundation. [JohC1]

Bibliographie : Autor

- 1959 Johnson, Chalmers A. *Communist politics toward the intellectual class : freedom of thought & expression in China*. (Hong Kong : Union Research Institute, 1959). (Communist China problem research series ; EC, 21). [WC]
- 1961 Johnson, Chalmers Ashby. *Peasant nationalism and the Chinese communist rise to power, 1937-1945*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1961). Diss. Univ. of California, Berkeley. [WC]
- 1962 Johnson, Chalmers A. *Peasant nationalism and communist power : the emergence of revolutionary China, 1937-1945*. (Stanford, Calif. : Standord University Press, 1962). [WC]
- 1971 Johnson, Chalmers A. *The changing nature and locus of authority in communist China*. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of International Studies, 1971). [WC]
- 2001 Johnson, Chalmers. *Blowback : the costs and consequences of American empire*. (New York, N.Y. : H. Holt, 2001). [WC]
- 2008 [Chalmers, John A.]. *Fan tan : Meilijian di guo de dai jia yu hou guo*. Chaimosi Yuehanxun zhu ; [Luo Yuan yi]. (Beijing : San lian, 2008). (Shi jie = The world). Übersetzung von Johnson, Chalmers. *Blowback : the costs and consequences of American empire*. (New York, N.Y. : H. Holt, 2001). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 Chalmers Johnson : Japan Policy Research Institute : <http://www.jpri.org/about/officers.html>.
- 2009 Conversation with Chalmers Johnson : http://www.alumni.berkeley.edu/Alumni/Cal_Monthly/September_2000/QA_-_A_Conversation_with_Chalmers_Johnson.asp.

Johnson, Wallace Stephen (Hampton, Va. 1932-2007 Lawrence) : Professor Department of East Asian Languages and Cultures, University of Kansas, Lawrence

Biographie

- 1950 Wallace Stephen Johnson graduiert an der Hampton High School. [UK]
- 1957 Wallace Stephen Johnson erhält den B.A. in Political Sciene der Johns Hopkins University, Baltimore. [UK]
- 1957-1968 Wallace Stephen Johnson studiert Chinese Law und Chinese Philosophy und forscht für die Dissertation an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [H-Asia]
- 1965-1972 Wallace Stephen Johnson ist Assistant Professor an der University of Kansas, Lawrence. [UK]
- 1968 Wallace Stephen Johnson promoviert in Oriental Studies an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [UK]
- 1969 Wallace Stephen Johnson studiert an der Harvard Law School. [UK]
- 1977-2007 Wallace Stephen Johnson ist Professor of East Asian Languages and Cultures der University of Kansas, Lawrence. Er ist Direktor des Summer Language Institute, des Eastern Civilization Program, des Study Abroad in Taiwan Program, Chairman des East Asian Library Committee. [UK]
- 2001-2007 Wallace Stephen Johnson ist Gründer und Editor des *Journal of Asian legal history*. [UK]

Bibliographie : Autor

- 1969 Johnson, Wallace Stephen. *The T'ang code : an analysis and translation of the oldest extant Chinese penal code (A.D. 653), chapters 1-3.* (Philadelphia, Penn. : University of Pennsylvania, 1969). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1969. [WC]
- 1979-1997 *The T'ang code.* Transl. with an introd. by Wallace Johnson. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1979-1997). (Studies in East Asian law. Princeton library of Asian translations). Vol. 1 : General principles. Vol. 2 : Specific articles. [Tang lü shu yi]. [WC]
- 1983 Johnson, Wallace Stephen. *A concordance to the Kuan-tzu.* With an introd. by W. Allyn Rickett. (Taipei : Chinese Materials Center, 1983). (Research aids series ; no 9). [Guanzi]. [WC]

Johnston, Alastair I. = Johnston, Alastair Iain (Quebec 1958-) : Governor James Albert Noe and Linda Noe Laine Professor of China in World Affairs, Government Department, Harvard University, Cambridge Mass.

Biographie

- 1981 Alastair I. Johnston erhält den B.A. in International Relations and History der University of Toronto. [Joh]
- 1983- Alastair I. Johnston studiert, forscht und reist in China und Taiwan. [Joh]
- 1985 Alastair I. Johnston erhält den M.A. in East Asian Studies der Harvard University. [Joh]
- 1992-1993 Alastair I. Johnston ist Instructor am Government Department der Harvard University. [Joh]
- 1993 Alastair I. Johnston promoviert in Political Science an der University of Michigan. [Joh]
- 1993-1996 Alastair I. Johnston ist Assistant Professor of Government, Government Department, Harvard University. [Joh]
- 1994-1995 Alastair I. Johnston ist Mitglied der Asian Security Study Group des Council on Foreign Relations. [Joh]
- 1996-1997 Alastair I. Johnston ist Mitglied der Engaging China Study Group des Council on Foreign Relations. [Joh]
- 1996-1999 Alastair I. Johnston ist Associate Professor of Government, Government Department, Harvard University. [Joh]
- 1996-2001 Alastair I. Johnston ist Mitglied des International Pre-dissertation Fellowship Program Committee des Social Science Research Council. [Joh]
- 1998 Alastair I. Johnston ist Mitglied der China Arms Control Study Group des Council on Foreign Relations. [Joh]
- 1998- Alastair I. Johnston ist Mitglied der Science Advisory Group der Union of Concerned Scientists. [Joh]
- 1999- Alastair I. Johnston ist Professor of Government, Government Department, Harvard University. [Joh]
- 2001 Alastair I. Johnston ist Mitglied des Editorial Board der Serie *Advanced teaching materials in international relations* des Zhejiang Peoples Publishing House. [Joh]
- 2001- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Editorial Advisory Board der *Translation series in international relations theory* der Beijing University Press. [Joh]

- 2001- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Editorial Board der *Contemporary works in international relations studies* des Shanghai Peoples Publishing House. [Joh]
- 2002- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Editorial Board der *Asian security series* der Stanford University Press. [Joh]
- 2002-2003 Alastair I. Johnston ist Mitglied des Task Force on Chinese Military Power des Council on Foreign Relations. [Joh]
- 2003- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Editorial Board von *International organization*. [Joh]
- 2003- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [Joh]
- 2003- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Editorial Board von *Shi jie jing ji yu zheng zhi* [World economic and politics, Beijing]. [Joh]
- 2004- Alastair I. Johnston ist Vize-Direktor des Princeton-Harvard Program on China and the World. [Joh]
- 2004- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Editorial Board des *Asian survey*. [Joh]
- 2004- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Academic Advisory Board des Center on China's Transnational Relations der Hong Kong Science and Technology University. [Joh]
- 2005- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Academic Board von *Guo ji zheng zhi ke xue* (Beijing) = *The Chinese journal of international politics* (Oxford). [Joh]
- 2006- Alastair I. Johnston ist Mitglied des International Editorial Board der *Cambridge review of international studies*. [Joh]
- 2007- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Committee on International Cooperation and Arms Control der National Academy of Sciences. [Joh]
- 2007- Alastair I. Johnston ist Mitglied des Academic Advisory Board des Institute for US-China Issues der University of Oklahoma. [Joh]
- 2007- Alastair I. Johnston ist Academic Advisor des Center for Non-Traditional Security Studies der Zhejiang University. [Joh]

Bibliographie : Autor

- 1986 Johnston, Alastair J. *China and arms control : emerging issues and interests in the 1980s*. (Ottawa : Candaian Centre for Arms Control and Diesarmament, 1986). (Aurora papers ; 3). [WC]
- 1993 Johnson, Alastair I. *An inquiry into strategic culture : Chinese strategic thought, the parabellum paradigm and grand strategic choice in Ming China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan ; University Microfilms International, 1993). Diss. Univ of Michigan, 1993. [WC]
- 1995 Johnston, Alastair I. *Cultural realism : strategic culture and grand strategy in Chinese history*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1995). (Princeton studies in international history and politics). [WC]
- 1999 *Engaging China : the management of an emerging power*. Ed. by Alastair Iain Johnston and Robert S. Ross. (London : Routledge, 1999). (Politics in Asia series). [WC]
- 2001 *Zhongguo jie chu : ying dui yi ge jue qi de da guo*. Alasitai'er Yi'en Yuehansidun, Luobote Luosi zhu bian ; Li Xiaolei, Yuan Zheng yi. (Beijing : Xun hua chu ban she, 2001). Übersetzung von *Engaging China : the management of an emerging power*. Ed. by Alastair Iain Johnston and Robert S. Ross. (London : Routledge, 1999). (Politics in Asia series). 与中国接触：应对一个崛起的大国 [WC]

- 2006 *New directions in the study of China's foreign policy*. Ed. by Alastair I. Johnston and Robert S. Ross. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2006). [WC]
- 2008 Johnston, Alastair I. *Social states : China in international institutions, 1980-2000*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 2008). (Princeton studies in international history and politics). [WC]

Johnston, Reginald F. = Johnston, Reginald Fleming, Sir (Edinburgh 1874-1938
Edinburgh) : Diplomat, Lehrer von Pu Yi, Professor für Chinesisch an der University of London

Biographie

- 1892-1894 Reginald F. Johnston an der University of Edinburgh. [ODNB]
- 1894-1898 Reginald F. Johnston studiert am Magdalen College in Oxford. [ODNB]
- 1899-1904 Reginald F. Johnston ist Kolonial Assistentz-Sekretär. [ODNB]
- 1900-1902 Reginald F. Johnston ist Privatsekretär von Ernest Edward Blake. [ODNB]
- 1902 Reginald F. Johnston reist von Französisch Indo-China durch Yunnan und Laos bis Bangkok. [ODNB]
- 1904-1906 Reginald F. Johnston ist Sekretär der englischen Regierung in Weihaiwei (Shandong). [ODNB]
- 1906 Reginald F. Johnston reist durch China bis Burma. [ODNB]
- 1906-1917 Reginald F. Johnston ist Senior district officer und Magistrat in Weihaiwei (Shandong). [ODNB]
- 1908 Reginald F. Johnston besucht buddhistische Stätten in China. [ODNB]
- 1917-1918 Reginald F. Johnston ist Administrator in Weihaiwei (Shandong). [ODNB]
- 1918-1924 Reginald F. Johnston ist Lehrer von Puyi und Berater für interne Angelegenheiten im Kaiser-Palast. [ODNB]
- 1924 Reginald F. Johnston wird von Kriegstruppen aus Beijing vertrieben. [ODNB]
- 1926 Reginald F. Johnston ist Sekretär der englischen Boxer Indemnity Delegation und reist nach England zurück. [ODNB]
- 1927-1930 Reginald F. Johnston ist Bevollmächtigter der englischen Gesandtschaft in Weihaiwei (Shandong). [ODNB]
- 1930 Reginald F. Johnston kehrt nach England zurück. [ODNB]
- 1931-1937 Reginald F. Johnston ist Professor für Chinesisch an der School of Oriental Studies, University of London. [ODNB]
- 1935 Reginald F. Johnston reist nach Japan und in die Mandschurei. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1908 Johnston, Reginald F. *From Peking to Mandalay*. (London : John Murray, 1908). [Bericht seiner Reise von Beijing nach Weihaiwei (Shandong), Hankou (Hubei), Yangzi, Chengdu (Sichuan) bis Burma 1906].
<https://archive.org/stream/frompekingtoman00johngoog#page/n12/mode/2up>. [Cla]
- 1910 Johnston, Reginald F. *Lion and dragon in Northern China*. (London : J. Murray, 1910). [Weihaiwei, Shandong].
<https://archive.org/stream/liondragoninnort00johnuoft#page/n7/mode/2up>.

- 1911 [Johnston, Reginald F.] Lin, Shao-yang (Pseud.). *A Chinese appeal to christendom concerning christian mission*. (London : Watts & Co., 1911). [KVK]
- 1913 Johnston, Reginald F. *Buddhist China*. (London : J. Murray, 1913).
- 1918 Johnston, Reginald F. *Letters to a missionary*. (London : Watts, 1918). [KVK]
- 1921 Johnston, R[eginald] F. *The Chinese drama*. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1921). [KVK]
- 1934 Johnston, Reginald F. *Confucianism and modern China : the Lewis Fry memorial lectures 1933-34*. Delivered at Bristol University. (London : Victor Gollancz, 1934). [AOI]
- 1934 Johnston, Reginald F. *Twilight in the forbidden city*. London : Victor Gollancz, 1934). [Cla]

Jonker, Dirk R. = Jonker, D.R. (1925-1973) : Bibliothekar, Dozent für Sinologie Universität Leiden

Biographie

- 1954-1965 Dirk R. Jonker ist Bibliothekar am Sinologischen Institut der Universität Leiden und Dozent für chinesische Literatur. [Leid]

Bibliographie : Autor

- 1969 Jonker, D[irk] R. *De literaire revolutie in China*. Voordracht gehouden voor het Oosters Genootschap in Nederland op 28 februari 1968. (Leiden : E.J. Brill, 1969). (Oosters Genootschap in Nederland ; 1).
- 1974 *Vermaning door een dode hond : vijf Chinese komedies uit het eind van de dertiende eeuw*. Vertaald en ingeleid door W[ilt] Idema en D[irk] R. Jonker. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1974). (Chinese bibliotheek ; deel 5). [Enthält Dramen von Gang Hanqing, Kang Jinzhi und Bai Pu].
- 1975 *De Aap van begeerte : acht Chinese verhalen van de vijftiende eeuw*. Uitgegeven door Feng Meng-long ; vertaald, ingeleid en van een korte bibliografie voorzien door W[ilt] L. Idema en D[irk] R. Jonker. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1975). (Chinese bibliotheek ; deel 7). [Feng Menglong].

Jordan, David K. (Chicago, Ill. 1942-) : Professor of Anthropology, Department of Anthropology, University of California, San Diego

Biographie

- 1963 David K. Jordan erhält den B.A. in Linguistics der University of Chicago. [Jord]
- 1964 David K. Jordan erhält den M.A. in Anthropology der Stanford University. [Jord]
- 1969 David K. Jordan promoviert in Anthropology an der University of Chicago. [Jord]
- 1969-2004 David K. Jordan ist Dozent dann Professor of Anthropology am Department of Anthropology der University of California, San Diego. [Jord]
- 1974 David K. Jordan ist Visiting Professor of Anthropology an der Harvard University. [Jord]
- 1994-2004 David K. Jordan ist Vorsteher des Earl Warren College der University of California, San Diego. [Jord]
- 2001 David K. Jordan nimmt an der Pacific Neighborhood Conference in Hong Kong teil. [Jord]
- 2007 David K. Jordan ist Visiting Professor of Anthropology an der Hong Kong University of Science & Technology. [Jord]

- 2007 David K. Jordan gibt Vorlesungen an der Sun Yat-sen Universität in Guangzhou (Guangdong). [Jord]
- ???? David K. Jordan ist Mitbegründer und Direktor des Chinese Studies Program der University of California, San Diego. [Jord]
- ???? David K. Jordan ist Mitglied der Society for Medical Anthropology. [Jord]

Bibliographie : Autor

- 1969 Jordan, David K. *Supernatural aspects of family and village in rural southwest Taiwan*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1969). Diss. Univ. of Chicago, 1969. [WC]
- 1972 Jordan, David K. *Gods, ghosts, and ancestors : the folk religion of a Taiwanese village*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1972). [WC]
- 1986 Jordan, David K. ; Overmyer, Daniel L. *The flying phoenix : aspects of Chinese sectarianism in Taiwan*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986).
- 2004 *The minor arts of daily life : popular culture in Taiwan*. Ed. by David K. Jordan, Andrew D. Morris, and Marc L. Moskowitz. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 2004). [WC]
- 2005 *Fei luan : Zhongguo min jian jiao pai mian mian guan*. Jiao Dawei [David K. Jordan], Ou Danian [Daniel L. Overmyer] he zhu ; Zhou Yumin yi ; Song Guangyu jiao du. (Xianggang : Xianggang Zhong wen da xue chu ban she, 2005). Übersetzung von Jordan, David K. ; Overmyer, Daniel L. *The flying phoenix : aspects of Chinese sectarianism in Taiwan*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986).

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 David K. Jordan : <http://weber.ucsd.edu/~dkjordan/>.
http://en.wikipedia.org/wiki/David_K._Jordan.

Jordan, Donald A. (1936-) : Professor of History, Department of History, Ohio University, Athens

Biographie

- 1967 Donald A. Jordan promoviert an der University of Wisconsin, Madison. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1967 Jordan, Donald A. *The Northern expedition : a military victory*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1967). Diss. Univ. of Wisconsin, 1967. [WC]
- 1976 Jordan, Donald A. *The Northern expedition : China's national revolution of 1926-1928*. (Honolulu, Hawaii : University Press of Hawaii, 1976). [WC]
- 1991 Jordan, Donald A. *Chinese boycotts versus Japanese bombs : the failure of China's 'revolutionary diplomacy', 1931-32*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1991). [WC]
- 2001 Jordan, Donald A. *China's trial by fire : the Shanghai war of 1932*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 2001). [WC]

Joseph, William A. (1947-) : Professor of Political Science, Department of Political Science, Wellesley College

Biographie

- 1969 William A. Joseph erhält den B.A. in Government and Asian Studies der Cornell University, Ithaca N.Y. [Jos]
- 1971 William A. Joseph erhält den M.A. in East Asian Studies der Stanford University. [Jos]
- 1974-1976 William A. Joseph ist Assistant Director des Center for East Asian Studies der Harvard University. [Jos]
- 1980- William A. Joseph ist Associate in Research des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Jos]
- 1980-1984 William A. Joseph ist Academic Consultant des Boston-Hangzhou Study Program. [Jos]
- 1980-1986 William A. Joseph ist Assistant Professor of Political Science des Wellesley College. [Jos]
- 1981 William A. Joseph promoviert in Political Science an der Stanford University. [Jos]
- 1986-1989 William A. Joseph ist Mitglied des Board of Trustees des Boston-Hangzhou Sister City Program. [Jos]
- 1986-1990 William A. Joseph ist Secretary-Treasurer der New England Conference der Association for Asian Studies. [Jos]
- 1986-1993 William A. Joseph ist Associate Professor of Political Science des Wellesley College. [Jos]
- 1987-1989 William A. Joseph ist Mitglied des Advisory Board der Foundation for Books to China. [Jos]
- 1987-1990 William A. Joseph ist Mitglied des Editorial Board des *The journal of Asian studies*. [Jos]
- 1993- William A. Joseph ist Professor of Political Science des Wellesley College. [Jos]
- 1993-2003 William A. Joseph ist Contributing Editor von *Current history*. [Jos]
- 1995-1999 William A. Joseph ist Vorsteher des Department of Political Science des Wellesley College. [Jos]
- 1999-2003 William A. Joseph ist Faculty Director des Elisabeth Luce Moore '24 Wellesley-Yenching Program. [Jos]
- 1999-2003 William A. Joseph ist Direktor des International Relations Program des Wellesley College. [Jos]
- 2000-2003 William A. Joseph ist M. Margaret Ball Professor of International Relations des Wellesley College. [Jos]
- ????- William A. Joseph ist Mitglied der American Political Science Association, Association for Asian Studies, New England Conference of the Association for Asian Studies, New England Modern China Seminar, ASIANetwork. [Jos]

Bibliographie : Autor

- 1981 Joseph, William A. *Impatient revolutionaires : the critique of ultra-leftism and Chinese politics, 1958-1980*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1981). Diss. Stanford Univ., 1981. [WC]
- 1984 Joseph, William A. *The critique of ultra-leftism in China, 1958-1981*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1984). [WC]
- 1987 Joseph, William A. *Global studies : China*. (Guilford, Ct. : Dushkin, 1987). [WC]
- 1991 *New perspectives on the Cultural revolution*. Ed. by William A. Joseph, Christine P.W. Wong, and David Zweig. (Cambridge, Mass. Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1991). (Harvard contemporary China series ; 8). [WC]

- 1991-1994 *China briefing, 1991, 1992, 1994*. Ed. by William A. Joseph, Deborah Field Wasburn. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1991, 1992, 1994). [WC]
- 1997 Joseph, William A. *China briefing : the contradictions of change*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). [WC]
- 2000 Joseph, William A. ; Kesselman, Mark ; Krieger, Joel ; Joseph. *Introduction to third world politics*. (Boston, Mass. : Houghton Mifflin, 2000). [WC]

Joyaux, François (1938-) : Professeur d'histoire politique de l'Asie du Sud-Est Ecole pratique des hautes études, Institut national des langues et civilisations orientales, Ecole nationale d'administration, Université de Paris I

Biographie

- 1963 François Joyaux erhält das Diplom des Institut d'études politiques sowie das Chinesisch- und Thai-Diplom des Institut national des langues et civilisations orientales. [Joy]
- 1967 François Joyaux promoviert an der Université Paris I. [Joy]
- 1967-???? François Joyaux ist Professor am Institut national des langues et civilisations orientales, Histoire politique de l'Asie du Sud-Est, Université de Paris III. [Lab10]
- 1975-1979 François Joyaux ist Herausgeber von *Mondes asiatiques*. No 1-16 (1975-1979). [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1946- *Mondes asiatiques : revue française des problèmes asiatiques contemporaines*. No 1-16 (1975-1978/79). Ed. par François Joyaux. (Paris : Institut national des langues et civilisations orientales, 1975-1979). Früher : *France-Asie : revue française des problèmes asiatiques contemporaines*. No 1-26 (1946-1974). [AOI]
- 1979 Joyaux, François. *La Chine et le règlement du premier conflit d'Indochine (Genève 1954)*. (Paris : Publications de la Sorbonne, 1979). Diss. Univ. Paris I, 1979.
- 1983 Joyaux, François. *La politique extérieure de la Chine populaire*. (Paris : Presses universitaires de France, 1983). (Que sai-je ? ; no 2140).
- 1984 *La nouvelle Asie : un dossier de la revue Politique internationale*. Présenté et préparé par François Joyaux ; préface de Patrick Wajzman. (Paris : Hachette, 1984). (Collection Pluriel).
- 1985-1988 Joyaux, François. *Une nouvelle question d'Extrême-Orient*. Préface de J.-B. Duroselle. Vol. 1-2. (Paris : Payot, 1985-1988). (Bibliothèque historique). Vol. 1 : *L'ère de la guerre froide (1945-1959)*. Vol. 2 : *L'ère du conflit sino-soviétique*.
- 1991-1993 Joyaux, François. *Géopolitique de l'Extrême-Orient*. Vol. 1-2. (Buxelles : Ed. Complexe, 1991-1993). (Questions au XXe siècle ; 24-25).
- 1994 Joyaux, François. *La tentation impériale : politique extérieure de la Chine depuis 1949*. (Paris : Imprimerie nationale, 1994). (Notre siècle).
- 1999 *Mao Tse-toung*. Sous la direction de François Joyaux. (Paris : L'Herne ; Fayard, 1999). (Les cahiers de l'Herne ; 18). [Enthält Texte von Mao Zedong].

Julien, Stanislas = Julien, Stanislas Aignan = Julien, Aignan-Stanislas (Orléans 1799-1873 Paris) : Sinologe, Professor des Chaire de langue et littérature chinoise et tartare-mandchou Collège de France

Biographie

- 18??-1823 ? Stanislas Julien studiert Griechisch, Arabisch, Hebräisch, Persisch und Sanskrit am Collège de France. [Frè]
- 1821 Stanislas Julien ist Lehrer des Chaire de langue et littérature grecques am Collège de France. [Coll]
- 1824 Stanislas Julien trifft Jean-Pierre Abel-Rémusat und beginnt mit dem Studium der chinesischen und mandschurischen Sprache. [Uma]
- 1827 Stanislas Julien wird Bibliothekar am Collège de France. [Coll]
- 1832-1873 Stanislas Julien ist Professor des Chaire de langue et littérature chinoise et tartare-mandchou am Collège de France. [Mem]
- 1833-1873 Stanislas Julien ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Lab10]
- 1839 Stanislas Julien wird conservateur adjoint der chinesischen Bücher der Bibliothèque nationale. [Lab10]
- 1842 Die erste gedruckte Übersetzung des *Dao de jing* von Laozi von Stanislas Julien erscheint. [Col12]
- 1859 Stanislas Julien wird Administrator des Collège de France. [Coll]
- 1863-1871 Stanislas Julien ist Professor des Chaire de chinois der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]

Bibliographie : Autor

- 1824-1826 Julien, Stanislas. *Meng tseu vel Mencium inter Sinenses philosophos, ingenio, doctrina, nominisque claritate Confucio proximum. Edidit, latina interpretatione, ad interpretationem tartaricam utramque resensita, instruxit, et perpetuo commentario, e Sinicis deprompto illustravit*. Vol. 1-2. (Lutetiae Parisiorum : Societatis Asiaticae et Comitatus de Lasteyrie impensis, 1824-1826). [Mengzi ; Dazu gibt es ein Manuskript *Vocabulaire tartare-mandchou : contenant la traduction de tout les mots tartares-mandchou employés dans la version de Meng tseu par l'emp. Khian loung.*] <https://catalog.hathitrust.org/Record/009717324>. [Lust]
- 1830 Julien, Stanislas. *Vindiciae philologicae in linguam sinicam : dissertatio prima de quibusdam litteris sinicis quae nonnumquam, genuina significatione deposita, accusandi casum mere denotant*. Conscriptis et exemplis sinicae impressis instruxit et illustravit. (Paris : [s.n.], 1830). [Leh1]
- 1832 *Hoei-lan-ki ou l'histoire du cercle de craie : drame en prose et en vers*. Traduit du chinois et accompagné de notes par Stanislas Julien. (London : Oriental Translation Fund of Great Britain and Ireland, 1832). [Li, Xingdao. *Hui lan ji*]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/001668738>. [Wol]
- 1833 *Blanche et bleue, ou les deux couleuvres-fées : roman chinois*. Traduit par Stanislas Julien. In : *Magazin für die Literatur des Auslandes* ; 149 (1833). = (Paris : Librairie de Charles Gosselin, 1834). Übersetzung von *Lei feng ta qi zhuan = Bai she jing ji*. [Die weisse Schlange]. <http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=42615>. [Lust]
- 1834 *Tchao-chi-kou-eul, ou l'Orphelin de la Chine, drame en prose et en vers, accompagné des pièces historiques qui en ont fourni le sujet, de nouvelles et de poésies chinoises*. Traduit du chinois par Stanislas Julien. (Paris : Moutardier, libraire-éditeur, 1834). Übersetzung von Ji, Junxiang. *Zhao shi gu er* 趙氏孤兒. <https://archive.org/details/tchaochikoueulo00juligoog>. [Lust]

- 1835 Julien, Stanislas. *Le livre des récompenses et des peines : en chinois et en français : accompagné de quatre cents légendes, anecdotes et histoires, qui font connaître les doctrines, les croyances et les moeurs de la secte des Tao-sse*. Traduit du chinois. (Paris : Printed for the Oriental Translation Fund of Great Britain and Ireland, 1835). Übersetzung von *Tai shang gan ying pian* über die Moral.
- 1837 *Résumé des principaux traités chinois sur la culture des mûriers et l'éducation des vers à soie*. Traduit par Stanislas Julien ; publié par ordre du ministre des travaux publics, de l'agriculture et du commerce. (Paris : Imprimerie royale, 1837). [Abhandlung über die Seidenraupenzucht].
<https://archive.org/details/rsumdesprinc1837juli>.
 =
Summary of the principal Chinese treatises upon the culture of the mulberry and the rearing of silk worms. Transl. from the Chinese by Stanislas Julien. (Washington : Peter Force, 1838).
<https://archive.org/details/summaryprincipa00juligoog>.
 =
Über Maulbeerbaumzucht und Erziehung der Seidenraupen. Aus dem Chinesischen ins Französische übersetzt von Stanislaus Julien. Aus dem Französischen übersezt und bearbeitet von F. L. Lindner. (Stuttgart : [s.n.], 1837).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009736948>.
 =
Der 4400 ja#hrige Meister Seidenwurm aus China. Aus dem Chinesischen in's Französische übersetzt von Stanislaus Julien ; in's Deutsche frei bearbeitet von H. Henking. (St. Gallen : Scheitlin, 1838).
- 1840 *Description des procédés chinois pour la fabrication du papier*. Traduit de l'ouvrage chinois intitulé Thien-kong-khai-we par Stanislas Julien. (Paris : Académie des sciences, 1840). (Extr. des Comptes rendus des séances de l'Académie des sciences, séances du 27 avril et du 4 mai 1840). [Song, Yingxing. *Tian gong kai wu*].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100238762>.
- 1841 *Catalogue des caractères chinois de l'Imprimerie royale, gravés en Chine, 1838*. (Paris : Imprimerie royale, 1841). = *Catalogue des caractères chinois gravés à Li-ming-fou par les soins de M. Stanislas Julien*. [CCFr]
- 1841 Julien, Stanislas. *Examen critique de quelques pages de chinois relatives à l'Inde*. (Paris : Imprimerie royale, 1841).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100138637>. [WC]
- 1842 Julien, Stanislas. *Exercices pratiques d'analyse, de syntaxe et de lexigraphie chinoise. Ouvrage où les sinologues trouveront la confirmation des principes fondamentaux, et où les personnes les plus étrangères aux études orientales puiseront des idées exactes sur les procédés et le mécanisme de la langue chinoise*. (Paris : Benjamin Duprat, 1842).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009658810>. [Lust]
- 1842 Julien, Stanislas. *Simple exposé d'un fait honorable odieusement dénaturé dans un libelle récent de M. Pauthier, suivi de la réfutation de sa dernière réponse, du résumé analytique de plus de 600 fautes qu'il n'a pas su justifier, et de l'examen de certains passages à l'aide desquels il a prétendu prouver que des Egyptiens ont porté, en Chine, l'invention de l'écriture, 2353 ans avant J.-C.* (Paris : B. Duprat, 1842). [[Jean-Pierre] Guillaume Pauthier].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3753946>.
- 1842 Julien, Stanislas. *Simple exposé d'un fait honorable odieusement dénaturé dans un libelle récent de M. Pauthier, suivi de la réfutation de sa dernière réponse, du résumé analytique de plus de 600 fautes qu'il n'a pas su justifier, et de l'examen de certains passages à l'aide desquels il a prétendu prouver que des Egyptiens ont porté, en Chine, l'invention de l'écriture, 2353 ans avant J.-C.* (Paris : B. Duprat, 1842).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100580243>. [WC]

- 1842 Lao-tseu. *Tao-te-king : le livre de la voie et de la vertu : composé dans le VI^e siècle avant l'ère chrétienne*. Traduit en français et publié avec le texte chinois et un commentaire perpétuel par Stanislas Julien. (Paris : Imprimerie royale, 1842). [Trad. du chinois par Stanislas Julien ; révision des notes et postface par Catherine Despeux. Nouv. éd. (Paris : Ed. Mille et une nuits, 2000)]. Übersetzung von Laozi. *Dao de jing*.
- 1847 Julien, Stanislas. *Documents sur l'art d'imprimer à l'aide de planches en bois, de planches en pierre et de types mobiles, inventé en Chine, bien longtemps avant que l'Europe en fit usage : extrait des livres chinois*. (Paris : Imprimerie royale, 1847).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008430810>.
- 1851 *Le Tcheou-li ; ou, rites des Tcheo*. Traduit pour la première fois du chinois par feu Edouard Biot. 3 vol. en 2. Vol. 2 éd. par Stanislas Julien. (Paris : Imprimerie nationale, 1851). [Zhou li].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1853 Hui-li. *Histoire de la vie de Hiouen-thsang et de ses voyages dans l'Inde, depuis l'an 629 jusqu'en 645, par Hoeï-li et Yen-thsong. Suivie de documents et d'éclaircissements géographiques tirés de la relation originale de Hiouen-thsang*. Traduit du chinois par Stanislas Julien. (Paris : Imprimerie impériale, 1853). Übersetzung von Huili. *Da Tang da ci'en si san zang fa shi zhuan*, Bericht über die Reise von Xuanzang.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008566043>.
- 1856 *Histoire et fabrication de la porcelaine chinoise*. Ouvrage traduit du chinois par Stanislas Julien ; accompagné de notes et d'additions par Alphonse Salvétat ; et augmenté d'une mémoire sur la porcelaine du Japon, traduit du japonais par J[ohann Joseph] Hoffmann. (Paris : Mallet-Bachelier, 1856).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k938741p>.
- 1856 Lan, P'u. *Ching te chen t'ao lu : French histoire et fabrication de la porcelaine chinoise*. Ouvrage traduit du chinois par Stanislas Julien ; accompagné de notes et d'additions par Alphonse Salvétat ; et augmenté d'un mémoire sur la porcelaine du Japon, trad. Du japonais par J. Hoffmann. (Paris : Mallet-Bachelier, 1856). Übersetzung von Lan, Pu. *Jing de zhen tao lu*. 景德鎮陶錄. [KVK]
- 1857 *Renseignements sur la cire végétale de la Chine et sur les insectes qui la produisent*. Trad. du chinois par Stanislas Julien. (Paris : J. Rouvier, 1857).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100006120>. [WC]
- 1857-1858 *Mémoires sur les contrées occidentales*. Traduit du sanscrit en chinois, en l'an 648, par Hiouen-thsang, et du chinois en français par Stanislas Julien. (Paris : L'imprimerie impériale, 1857-1858). (Voyages des pèlerins bouddhistes ; 2-3). [Xuanzang].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008693177>.
- 1859 *Les Avadânas : contes et apologues indiens inconnus jusqu'à ce jour ; suivi de fables et de poésies chinoises*. Traduction de Stanislas Julien. Vol. 1-3. (Paris : Hachette, B. Duprat ; Ch. Lahure, 1859).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008897528>.
- 1860 *Nouvelles chinoises : La mort de Tong-tcho, Le portrait de famille ; ou, La peinture mystérieuse, Les deux frères de sexe différent*. Traduction [par] Stanislas Julien. (Paris : L. Hachette et Cie, 1860).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006521419>.
- 1860 *P'ing-chân-ling-yên ou Les deux jeunes filles lettrées : roman chinois*. Traduit par Stanislas Julien. (Paris : Didier, 1860). Übersetzung von Ping shan leng yan. (1658) 平山冷燕
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

- 1861 Julien, Stanislas. *Méthode pour déchiffrer et transcrire les noms sanscrits qui se rencontrent dans les livres chinois*. (Paris : Imprimerie impériale, 1861).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006580476>.
- 1863-1866 Julien, Stanislas. *Dialoghi cinesi*. Trascrizione e doppia versione italiana letterale e libery [Antelmo Severini]. (Firenze : [s.n.], 1863-1866). [WC]
- 1864 *Thsien-tseu-wen = Le livre des mille mots : le plus ancien livre élémentaire des Chinois*. Publié en chinois avec une double traduction et des notes par Stanislas Julien. (Paris : Benjamin Duprat, 1864). Übersetzung von Zhou, Xingsi. *Qian zi wen*.
- 1864 Julien, Stanislas. *Mélanges de géographie asiatique et de philologie sinico-indienne : extraits des livres chinois*. (Paris : Imprimerie impériale, 1864). (Extr. du Journal asiatique ; série 6, t. 3, 1864).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011567940>.
- 1864 Julien, Stanislas. *Primary instruction of the Chinese language : San-tsze-king. The three character classic composed, by Wang Pih-how, pub. in Chinese and English with the table of the 214 radicals*. (Paris : B. Duprat, 1864). [San zi jing].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100143775>.
- 1864 Ti, An San Jên. *Yu kiao li = Les deux cousines : roman chinois*. Traduction nouvelle accompagnée d'un commentaire philologique et historique par Stanislas Julien . Vol. 1-2. (Paris : Didier, 1864). [Yidisanren. *Yu jiao li*. 玉娇梨].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008694371>.
- 1869 Julien, Stanislas. *Industries anciennes et modernes de l'empire chinois*. D'après des notices traduites du chinois par Stanislas Julien, et accompagnées de notices industrielles et scientifiques par Paul Champion. (Paris : E. Lacroix, 1869).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006606979>.
- 1869-1870 Julien, Stanislas. *Syntaxe nouvelle de la langue chinoise fondée sur la position des mots ; suivi de deux traités sur les particules et les principaux termes de grammaire, d'une table des idiotismes, de fables, de légendes et d'apologues traduits mot à mot*. Vol. 1-2. (Paris : Maisonneuve, 1869-1870).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009297941>.
- 1872-1880 Wang, Shih-fu. *Si-siang-ki ; ou, L'histoire du pavillon d'Occident : comédie en seize actes*. Traduit du chinois par Stanislas Julien. (Genève : G. Georg, T. Mueller, 1872-1880). (Atsume Gusa ; vol. 3). Übersetzung von Wang, Shifu. *Xi xiang ji*.
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1877 Pien-i tien [Bianyi dian]. *Documents historiques sur les Tou-kioe (turcs)*. Traduit duchinois par Stanislas Julien. (Paris : Imprimerie nationale, 1877). [Qing ding gu jin tu shu jicheng].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 2000 Lao Tseu. *Tao-te-king : le livre de la voie et de la vertu : composé dans le VIe siècle avant l'ère chrétienne*. Traduit en français et publié avec le texte chinois et un commentaire perpétuel par Stanislas Julien. (Paris : Imprimerie royale, 1842). [Trad. du chinois par Stanislas Julien ; révision des notes et postface par Catherine Despeux. Nouv. éd. (Paris : Ed. Mille et une nuits, 2000)]. Übersetzung von Laozi. *Dao de jing*.

Jullien, François (Embrun 1951-) : Sinologue, Philosophe, Professor Institut de la pensée contemporaine, Université Paris 7 - Denis Diderot

Biographie

- 1972-1974 François Jullien studiert an der Ecole normale supérieure in Paris. [Jul]
- 1974 François Jullien erhält die agrégation an der Ecole normale supérieure in Paris. [Jul]

- 1975-1977 François Jullien studiert an der Beijing und an der Shanghai Universität. [Jul]
- 1978 François Jullien promoviert mit dem Doctorat de 3e cycle en Etudes extrême-orientales an der Université Paris 7 - Denis Diderot. [Jul]
- 1978-1981 François Jullien ist Verantwortlicher der Antenne française de sinologie in Hong Kong. [Jul]
- 1981- François Jullien ist Maître de conférences der Université Paris 7 - Denis Diderot, Direktor des Institut de la pensée contemporaine der Université Paris 7 - Denis Diderot und Direktor des Centre Marcel Granet. [Jul]
- 1982- François Jullien ist Gründer und Redakteur von *Extrême-Orient, Extrême-Occident*. [Jul]
- 1983 François Jullien habilitiert sich in Sinologie an der Université Paris 7 - Denis Diderot. [Jul]
- 1985-1987 François Jullien ist wissenschaftlicher Mitarbeiter des Maison franco-japonaise in Tokyo. [Jul]
- 1988-1989 François Jullien ist directeur der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1988-1990 François Jullien ist Präsident der Association française des études chinoises. [Jul]
- 1990-2000 François Jullien ist Direktor des UFR Asie orientale Université Paris 7 - Denis Diderot. [Jul]
- 1995-1998 François Jullien ist Präsident des Collège international de philosophie. [Jul]
- 2000- François Jullien ist Direktor des Institut de la pensée contemporaine der Université Paris 7 - Denis Diderot und Direktor des Centre Marcel Granet. [Jul]

Bibliographie : Autor

- 1976 Lu, Xun [et al.]. *Fonctions d'un classique : Luxun dans la Chine contemporaine, 1975-1977*. [Choix des textes, traduit du chinois, présentation et notes par François Jullien]. (Lausanne : A. Eibel, 1978). (Cahiers Luxun ; 1).
- 1976 Luxun [Lu, Xun]. *Fleurs du matin, cueillies le soir*. Trad. du chinois, préf. et notes par François Jullien. (Lausanne : A. Eibel, 1976). (La Chine d'aujourd'hui ; 3). Übersetzung von Lu, Xun. *Zhao hua xi shi*. (Beijing : Bei xin shu ju, 1927).
朝花夕拾
- 1978 Jullien, François. *Encre de Chine : la révolution et sa lettre*. (Lausanne : A. Eibel, 1978). (Asie / Asie du Sud-Est ; 8). [Yi jing].
- 1978 Luxun [Lu, Xun]. *Sous le dais fleuri : les luttes idéologiques en Chine durant l'année 1925*. Trad. du chinois, préf. et notes de François Jullien. (Lausanne : A. Eibel, 1978). (La Chine d'aujourd'hui). Übersetzung von Lu, Xun. *Hua gai ji xu bian*. (Beijing : Bei xin shu ju, 1926).
華蓋集續編
- 1978- *Cahiers Luxun*. Dirigés par François Jullien. T. 1 (1978-). (Lausanne : A. Eibel, 1978-).
- 1979 Jullien, François. *Lu Xun, écriture et révolution*. (Paris : Presses de l'Ecole normale supérieure, 1979). Diss. Univ. Paris 7 - Denis Diderot.
- 1982- *Extrême-Orient Extrême-Occident : cahiers de recherches comparatives*. (Paris : Presses Universitaires de Vincennes, 1982-). Gegründet von François Jullien und dem Collège international de philosophie. [AOI]
- 1985 Jullien, François. *La valeur allusive : des catégories originales de l'interprétation poétique dans la tradition chinoise : contribution à une réflexion sur l'altérité interculturelle*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1985). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 144). Diss. Univ. Paris 7 - Denis Diderot. [Neuauf. (Paris : Presses universitaires de France, 2003)].

- 1989 Jullien, François. *Procès ou création : une introduction à la pensée chinoise : essai de problématique interculturelle*. (Paris : Ed. du seuil, 1989). [(Paris : Librairie générale française, 1996). (Le livre de poche. Biblio essai ; 4238)].
- 1991 Jullien, François. *Eloge de la fadeur : à partir de la pensée et de l'esthétique de la Chine*. (Arles : P. Picquier, 1991). [(Paris : Librairie générale française, 1993). (Le livre de poche. Biblio essai ; 4175)].
- 1992 Jullien, François. *La propension des choses : pour une histoire de l'efficacité en Chine*. (Paris : Seuil, 1992). (Des travaux). [Neuauf. Paris : Seuil, 2003].
- 1993 *Zhong yong, ou, La régulation à usage ordinaire*. Texte traduit, introduit et commenté par François Jullien. (Paris : Imprimerie nationale, 1993). (La salamandre).
- 1993 Jullien, François. *Figures de l'immanence : pour une lecture philosophique du Yi king, le Classique du changement*. (Paris : Grasset, 1993). [(Paris : Librairie générale française, 1995). (Le livre de poche. Biblio essai ; 4214)]. [Yi jing].
- 1995 Jullien, François. *Fonder la morale : dialogue de Mencius avec un philosophe des lumières*. (Paris : B. Grasset, 1995). [Mengzi]. [(Paris : Librairie générale française, 1997). (Le livre de poche. Biblio essais)].
- 1995 Jullien, François. *Le détour et l'accès : stratégies du sens en Chine, en Grèce*. (Paris : Grasset, 1995). (Collège de philosophie). [(Paris : Librairie générale française, 1997). (Le livre de poche. Biblio essai ; 4244)].
- 1995 Jullien, François. *Traité de l'efficacité*. (Paris : B. Grasset, 1996). [(Paris : Librairie générale française, 2002). (Le livre de poche. Biblio essais ; 4292)].
- 1998 Jullien, François. *Dialogue sur la morale*. (Paris : Librairie générale française, 1998). (Le livre de poche. Biblio essai ; 4259). [Mengzi].
- 1998 Jullien, François. *Un sage est sans idée, ou, L'autre de la philosophie*. (Paris : Seuil, 1998). (L'ordre philosophique).
- 1998 Jullien, François. *Yu hui yu jin ru*. Fulangsuowa Yulian zhu ; Du xiaozhen yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1998). (Falanxi si xiang wen hua cong shu).
Übersetzung von Jullien, François. *Le détour et l'accès : stratégies du sens en Chine, en Grèce*. (Paris : Grasset, 1995). (Collège de philosophie). [(Paris : Librairie générale française, 1997). (Le livre de poche. Biblio essai ; 4244)].
迂回与进入
- 2000 Jullien, François ; Marchaisse, Thierry. *Penser d'un dehors : (la Chine) : entretiens d'Extrême-Occident*. (Paris : Seuil, 2000).
- 2000 Jullien, François. *De l'essence ou du nu*. Photographies de Ralph Gibson. (Paris : Seuil, 2000). [Jul]
- 2001 Jullien, François. *Du temps : éléments d'une philosophie du vivre*. (Paris : B. Grasset, 2001). (Le collège de philosophie).
- 2002 Jullien, François. *Dao de dian ji : Mengzi yu qi meng zhe ren de dui hua*. Fulangsuowa Yulian zhu ; Song Gang yi. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2002). (Bei da xue shu jiang yan cong shu ; 15). Übersetzung von Jullien, François. *Fonder la morale : dialogue de Mencius avec un philosophe des lumières*. (Paris : B. Grasset, 1995). [Mengzi].
道德奠基：孟子与启蒙哲人的对话
- 2003 *Dépayser la pensée : dialogues hétérotopiques avec François Jullien sur son usage philosophique de la Chine*. Textes recueillis et publiés sous la direction de Thierry Marchaisse ; avec la collaboration de Le Huu Khoa. (Paris : Empêcheurs de penser en rond, 2003).
- 2003 Jullien, François. *La grand image n'a pas de forme, ou, Du non-objet par la peinture*. (Paris : Seuil, 2003). (L'ordre philosophique).

- 2004 Jullien, François. *L'ombre au tableau : du mal ou du négatif*. (Paris : Seuil, 2004). [Jul]
- 2004 Jullien, François. *Le détour et l'accès : stratégies du sens en Chine, en Grèce*. (Paris : B. Grasset, 1995). [CCFr]
- 2005 Jullien, François. *Nourrir sa vie : à l'écart du bonheur*. (Paris : Ed. du Seuil, 2005). [LOC]
- 2006 Jullien, François. *Si parler va sans dire : du logos et d'autres ressources*. (Paris : Ed. du Seuil, 2006). (L'ordre philosophique). [WC]
- 2007 Jullien, François. *Chemin faisant : connaître la Chine, relancer la philosophie*. (Paris : Seuil, 2007). (L'ordre philosophique). [WC]
- 2009 Jullien, François. *L'invention de l'idéal et le destin de l'Europe*. (Paris : Ed. du Seuil, 2009). (L'ordre philosophique). [WC]
- 2009 Jullien, François. *Les transformations silencieuses*. (Paris : Ed. du Seuil, 2009). [WC]

Kaden, Klaus (Dresden 1934-) : Sinologe, Professor für Sinologie Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1952-1959 Klaus Kaden studiert Sinologie, Japanologie und allgemeine Sprachwissenschaft an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1959-1963 Klaus Kaden ist wissenschaftlicher Aspirant an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1963 Klaus Kaden promoviert in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1963-1968 Klaus Kaden ist wissenschaftlicher Assistent für Sinologie am Ostasiatischen Institut der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1968-1977 Klaus Kaden ist wissenschaftlicher Oberassistent für Sinologie am Ostasiatischen Institut der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1976 Klaus Kaden habilitiert sich in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1977-1983 Klaus Kaden ist Dozent für chinesische Sprache an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1980-1990 Klaus Kaden ist Leiter der Abteilung Sprache und Kultur Chinas am Bereich Ostasien I der Sektion Asienwissenschaften der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1983-1989 Klaus Kaden ist Professor für chinesische Sprache an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1983-1998 Klaus Kaden ist Professor für Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kam]
- 1990-1994 Klaus Kaden ist Geschäftsführender Direktor des Instituts für Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 1990-1998 Klaus Kaden ist Professor für alte und moderne chinesische Sprache an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kad]
- 2000 Klaus Kaden ist Deutsch-Dozent für chinesische Studenten an der Aussenstelle Weihai (Shandong) des Harbin Institute of Technology (Ha'erbin Gongye Daxue). [Kad]
- 2004 Klaus Kaden ist DAAD-Dozent für komparative Linguistik Deutsch-Chinesisch an der Shoudu Shifan Daxue, Beijing. [Kad]

Bibliographie : Autor

- 1964 *Studien zur modernen chinesischen Literatur.* = *Studies in modern Chinese literature.* Ed. by Jaroslav Prusek. (Berlin : Akademie-Verlag, 1964).
[Enthält] :
Introduction / Jaroslav Prusek.
Kuo Mo-jo's autobiographical works / Milena Dolezelova-Velingerova.
The work of Lao She during the first phase of his career (1924 to 1932) / Zbigniew Slupski.
Pa Chin's novel "The family" / Oldrich Kral.
The stories of Ping Hsin / Marcela Bouskova.
The development of T'ien Han's dramatic writings during the years 1920-1937 / Jarmila Häringova.
Chao Shu-lis Roman "San-Li-wan" / Klaus Kaden. [WC]
- 1964 Kaden, Klaus. *Chao Shu-Lis Roman "San-li-wan"*. In : *Studien zur modernen chinesischen Literatur* ; 1964, 2. [Zhao Shuli]. [WC]
- 1964 Kaden, Klaus. *Der Ausdruck von Mehrzahlverhältnissen in der modernen chinesischen Sprache.*
(Berlin : Akademie-Verlag, 1964). (Schriften zur Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung ; Nr. 9). Diss. Humboldt-Univ. zu Berlin, 1963.
- 1975 Kaden, Klaus. *Die wichtigsten Transkriptionssysteme für die chinesische Sprache : eine Einführung zum Selbststudium.* (Leipzig : Verlag Enzyklopädie, 1975).
- 1976 Kaden, Klaus. *Das Laut- und Tonsystem der modernen chinesischen Hochsprache : Untersuchungen zur Fundierung des Chinesischunterrichts an Ausbildungsstätten der DDR.* (Berlin : [s.n.], 1976). Diss. B Humboldt-Univ. zu Berlin, 1976). [KVK]
- 1990 Vochala, Jaromir ; Vochalová, Ruzhen. *Einführung in die Grammatik des klassischen Chinesisch.* Bearbeitet von Klaus Kaden ; übersetzt von Romana Altmann. (Leipzig : VEB Verlag Enzyklopädie, 1990). [KVK]

Kafarov, Palladii = Palladii, Archimandrite = Palladius, Archimandrite = Kafarov, Palladii = Kafarov, Petr Ivanovich = Palladium, Archimandrite = Palladij, Archimandrite (Tschistopol, Kazan 1817-1878 Marseille auf der Rückreise von Beijing nach Russland) : Russischer Sinologe, Missionar

Biographie

- 1839 Ordination von Palladii Kafarov und Weihe zum Ieromonach des Uspenskij-Klosters in Beijing. [Wal20]
- 1840-1847 Palladii Kafarov nimmt nach seinem Theologiestudium an der russischen orthodoxen Mission in Beijing teil. [Cou]
- 1848 Palladii Kafarov kehrt nach St. Petersburg zurück. [Cou]
- 1849-1859 Palladii Kafarov wird in den Rang eines Archimandriten erhoben und ist Leiter der Russischen Geistlichen Mission in Beijing. [Cou,Wal20]
- 1861-1865 Palladii Kafarov ist an der russischen Legation in Rom tätig. [Cou,Wal20]
- 1865-1878 Palladii Kafarov ist Leiter der 12. Russischen Geistlichen Mission in Beijing. [Cou,Wal20]
- 1870 Palladii Kafarov macht im Auftrag der Geographical Society of St. Petersburg archäologische und ethnologische Forschungen in der russischen Mandschurei. [Cou]

Bibliographie : Autor

- 1872 Kafarov, Palladii. *Dorozhyia zamietki na puti ot pekina do blagovieschenska chr ez man'chzhuriiu v 1870 godu*. (St. Petersburg : [s.n.], 1872). [Bericht über die Reise in die Mandschurei]. [WC]
- 1874 Kafarov, Palladii. *Kitajskaja literatura magometan*. Pokoinago o. Arkhimandrita Palladiia ; izdal Hieromanakh Nikolai. In : *Zapiski Vostocnogo Sibierskogo otdela* ; 17 (1874). [(Sankt Peterburg : Tip. Imperatorskoj Akademii Nauk, 1887)]. [Geschichte der chinesischen Literatur der Mohammedaner ; Inhalt des Werkes Liu, Jielian. *Yu lan zhi sheng shi lu*]. [Wal20]
- 1876 Kafarov, Palladii. *Elucidations of the Marco Polo's travels in North-China*. In : *Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society* ; vol. 10, 1876). [WC]
- 1888 Kafarov, Palladii. *Itaisko-russkii slovar', sostavlennyi byvshim nachal'nikom Pekinskoi. Dukhovnoi missii Arkhimandritom Palladiem i starshim dragomanom Imperatorskoj diplomaticheskoi missii v Pekinie* P.S. Popovym. (Pekin : Tipografii Tun-ven'-guan, 1888). [Wörterbuch der chinesischen Sprache].
- 1888 Popov, Pavel Stepanovic. *Russko-kitaiskii slovar'*. (Peking : Tong wen guan, 1888). [Russisch-chinesisches Wörterbuch ; begonnen durch Palladii Kafarov]. [WC]
- 1892 Kafarov, Palladii. *Dorozhnyia zamietki na puti po Mongolii v 1847 i 1859 gg. S vvedeniem E.V. Bretshneidera i zamiechaniiami A.M. Pozdnieceva*. (Sankt Peterburg : Tip. Imp. Akademi Nauk, 1892). [Bericht über seine Reise durch die Mongolei].
- 1907 Kafarov, Palladii. *Izvyecheniia iz kitaiskoi knigi : Shen-vu-tsz'i*. (Pekin : Tip. Uspenskago monastyria pri Russkoi dukhovnoi missii, 1907). [Wei, Yuan. Sheng wu ji, Pt. 2]. [WC]
- 1966 Kafarov, Palladii. *O magometanakh v Kitaie*. (St. Peterburg : V tip. V. Bezobrazova, 1866). [Über Muslime in China]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1977 Panskaya, Ludmilla. *Introduction to Palladii's Chinese literature of the muslims*. In collaboration with Donald Daniel Leslie. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 1977). (Oriental monograph series ; no 20). [Palladii Kafarov].
- 2004 Walravens, Hartmut. *Schriftenverzeichnis des Archimandriten Palladius (P.I. Kafarov, 1817-1878)*. In : *Monumenta serica* ; vol. 52 (2004). [Palladii Kafarov]. [AOI]

Kahl, Angela (1961-) : Deutsche Sinologin

Bibliographie : Autor

- 1987 Kahl, Angela. *Tibets wilder Osten : mit dem Fahrrad über den Himalaya*. (München : Frederking & Thaler, 1987). über Bericht der Reise 1987, Chengdu, Kham, Markham, Gartar, Derge, Qamdo, Tangmai, Lhasa, Himalaya, Kathmandu Nepal, Gyanze, Xigaze, Lhaze, Tingri, Zhangmu]. [Cla]

Kahn-Ackermann, Michael (Bayern 1946-) : Sinologe, Leiter des Goethe-Instituts in Beijing, Rom und Moskau, Übersetzer

Bibliographie : Autor

- 1979 Kahn-Ackermann, Michael. *China - Drinnen vor der Tür*. (München : GDCF, 1979). Bericht über seinen Studienaufenthalt 1975-1977. [Cla]

- 1985 Zhang, Jie. *Fangzhou = Die Arche*. Übers. aus dem Chinesischen von Nelly Ma ; in Zusammenarbeit mit Michael Kahn-Ackermann. (München : Frauenoffensive, 1985). Übersetzung von Zhang, Jie. *Fang zhou*. (Beijing : Beijing chu ban she, 1983).
方舟 [WC]
- 1985 Zhang, Jie. *Schwere Flügel : Roman*. Aus dem Chinesischen von Michael Kahn-Ackermann. (München : Hanser, 1985). Übersetzung von Zhang, Jie. *Chen zhong de chi bang*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1981).
沉重的翅膀 [KVK]
- 1987 Zhang, Jie. *Solange nichts passiert, geschieht auch nichts : Satiren*. Aus dem Chinesischen von Michael Kahn-Ackermann. (München : Hanser, 1987).

Kalinowski, Marc (Garches 1946-) : Directeur d'études Ecole pratique des hautes études, Ve section

Biographie

- 1972 Marc Kalinowski erhält das Tibetisch-Diplom des Institut national des langues et civilisations orientales. [EFEO]
- 1973 Marc Kalinowski erhält das Licence de chinois der Université Paris VII. [EFEO]
- 1978 Marc Kalinowski promoviert (3e cycle) in Sinologie an der Université Paris VII. [EFEO]
- 1979-1993 Marc Kalinowski ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1980 Marc Kalinowski forscht am Departement für Philosophie der Fudan-Universität in Shanghai. [EFEO]
- 1980-1985 Marc Kalinowski ist Mitarbeiter des Centre de documentation et d'études du taoïsme der Ecole pratique des hautes études, Centre national de la recherche scientifique (RCP 625). [EFEO]
- 1981-1984 Marc Kalinowski ist attaché de recherche am Institute for Research in Humanities der Universität Kyôto und Mitarbeiter des *Hôbôgin* der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1985- Marc Kalinowski ist Redaktionsmitglied der *Cahiers d'Extrême-Asie*. [EFEO]
- 1986- Marc Kalinowski ist Mitarbeiter der Groupe de recherche sur l'histoire des sciences en Chine, en Corée et au Japon des Collège de France, Centre national de la recherche scientifique (GDR 798). [EFEO]
- 1986-1993 Marc Kalinowski gibt Vorlesungen an der Université Paris VII und am Institut national des langues et civilisations orientales. [EFEO]
- 1987-1994 Marc Kalinowski ist Mitarbeiter der Equipe de recherche sur les manuscrits de Dunhuang des Centre national de la recherche scientifique. [EFEO]
- 1991-1992 Marc Kalinowski ist Leiter der antenne der Ecole française d'Extrême-Orient und gibt Vorlesungen am Department of Cultural and Religious Studies der Chinese University of Hong Kong. [EFEO]
- 1993- Marc Kalinowski ist Directeur d'études des Chaire Systèmes de croyances et de pensée du monde sinisé der Ecole pratique des hautes études, Ve section. [EFEO]
- 1994- Marc Kalinowski ist Mitarbeiter des Centre de recherche sur la civilisation chinoise der Ecole pratique des hautes études, Centre national de la recherche scientifique (UMR 8583). [EFEO]
- 1995 Marc Kalinowski ist am Centre der Ecole française d'Extrême-Orient der Chinese University of Hong Kong tätig. [EFEO]

- 1998-2002 Marc Kalinowski ist Mitherausgeber von *Early China*. [AOI]
- ????- Marc Kalinowski ist Mitglied des Conseil scientifique der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- ????- Marc Kalinowski ist Mitglied des Conseil scientifique des Institut des hautes études chinoises. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1976 Haoran [Hao, Ran]. *Ma plume au service du prolétariat*. Traduit du chinois par Joël Bellassen, Marc Kalinowski, Michelle Loi. (Lausanne : A. Eibel, 1976). (La Chine d'aujourd'hui ; 2). [Original-Titel nicht gefunden].
- 1978 Kalinowski, Marc. *Présentation du "Lü shi chunqiu" et analyse de l'idéologie politique contenue dans l'ouvrage*. (Paris : [s.n.], 1978. Diss. Univ. Paris 7, 1978. [Lü, Buwei. *Lü shi chun qiu*]. [CCFr]
- 1991 Xiao, Ji. *Cosmologie et divination dans la Chine ancienne : le compendium des cinq agents (Wuxing dayi, VIe siècle)*. Traduit et annoté par Marc Kalinowski. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; Adrien-Maisonneuve, 1991). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 166). [Wu xing da yi. 五行大义]
- 1997 *En suivant la voie royale : mélanges offerts en hommage à Léon Vandermeersch*. Réunis et présentés par Jacques Gernet et Marc Kalinowski ; avec la collaboration de Jean-Pierre Diény. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1997. (Etudes thématiques ; no 7).
- 1999 *Divination et rationalité en Chine ancienne*. Préparé par Karine Chemla, Donald Herper et Marc Kalinowski. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, 1999). (Extrême-Orient, Extrême-Occident ; 21).

Kallgren, Joyce K. = Kallgren, Joyce Kislitzin (San Francisco 1930-2013) : Professor Institute of East Asian Studies, University of California, Berkeley

Biographie

- 1973-2001 Joyce K. Kallgren ist Mitglied des Editorial Board (1973-1990) und Editor (1991-2001) von *Asian survey*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1978 Kallgren, Joyce K. *Enhancing the role of women in developing countries*. (Washington D.C. : United States Agency for International Development, 1978). [WC]
- 1979 *The People's republic of China after thirty years : an overview*. Joyce K. Kallgren, editor. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1979). (China research monograph ; no 15). [WC]
- 1987 *Educational exchanges : essays on the Sino-American experience*. Ed. by Joyce K. Kallgren and Denis Fred Simon. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1987). (Research papers and policy studies ; 21). [WC]
- 1988 *ASEAN and China : an evolving relationship*. Ed. by Joyce K. Kallgren, Noordin Sopiee, and Soedjati Djwandono. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1988). (Research papers and policy studies ; 24). [WC]
- 1990 *Building a nation-state : China after forty years*. Ed. by Joyce K. Kallgren. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1990. (China research monograph ; 37). [WC]

Kalmer, Joseph = Kalmus, Josef (Nehrybka, Polen 1898-1959 Wien) : Journalist, Übersetzer, Dichter

Biographie

- 1922-1938 Joseph Kalmer studiert Ethnologie und Sinologie, betätigt sich als Lyriker, arbeitet als Fremdsprachenkorrespondent einer Bank, ist als Journalist, Übersetzer und Redakteur tätig. [Füh 1]
- 1938 Joseph Kalmer wird wegen antinationalsozialistischer Aktivitäten verhaftet und muss das Land verlassen. [Füh 1]
- 1938-1939 Joseph Kalmer arbeitet als Journalist in Prag. [Füh 1]
- 1939 Joseph Kalmer flieht nach England wo er drei Monate auf der Isle of Wight interniert wird. [Füh 1]
- 1947 Joseph Kalmer wird britischer Staatsbürger. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1947 Hsiao, Ch'ien [Xiao, Qian]. *Die Seidenraupen*. Einzig autorisierte Übertragung von Joseph Kalmer. (Herrliberg-Zürich : Bühl-Verlag, 1947). [Enthält] : Ein regnerischer Abend. Die Seidenraupen. Hinter anderer Leute Zaun. Die Bekehrung. Kastanien. Wenn dein Dach Schanghai. Der Briefmarkensammler. Die Seuche.
- 1947 Hsiao, Ch'ien [Xiao, Qian]. *Die chinesische Literatur der Gegenwart : ein Überblick*. Übersetzt von Joseph Kalmer. (Herrliberg-Zürich : Bühl-Verlag, 1947). (Bühl-Verlag-Blätter ; 20). [Füh 1]
- 1947 Lu, Hsün [Lu, Xun]. *Segen*. Aus dem Chinesischen übertragen von Joseph Kalmer. (Herrliberg-Zürich : Bühl-Verlag, 1947). (Bühl-Verlag-Blätter ; 21).
- 1950 Dschau, Schu-li [Zhao, Shuli]. *Die Lieder des Li Yü-tsai : eine Erzählung aus dem heutigen China*. Autorisierte Übersetzung von Joseph Kalmer. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1950). Übersetzung von Zhao, Shuli. Li Youcai ban hua. (Licheng : Hua bei xin hua shu dian, 1943). 李有才板話
- 1953 Mao, Dun. *Der Laden der Familie Lin [und andere Erzählungen]*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Joseph Kalmer. (Berlin : Volk und Welt, 1953). [WC]
- 1954 Pa, Chin [Ba, Jin]. *Garten der Ruhe*. Aus dem Chinesischen von Joseph Kalmer. (München : Hanser, 1954). Übersetzung von Ba, Jin. *Qi yuan*. (Xianggang : Nan guo chu ban she, 1944). 憩园
- 1955 Lu, Hsün [Lu, Xun]. *Die Reise ist lang : gesammelte Erzählungen*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Joseph Kalmer. (Düsseldorf : Progress-Verlag Fladung, 1955). [KVK]
- 1987 Mao, Tun [Mao, Dun]. *Seidenraupen im Frühling : Erzählungen und Kurzgeschichten*. Aus dem Chinesischen von Fritz Gruner, Johanna Herzfeld, Evegret Meitz ; hrsg. und mit einer Nachbemerkung von Fritz Gruner. (München : C.H. Beck, 1987). = Mao, Dun. *Seidenraupen im Frühling : zwei Erzählungen*. Übers. von Joseph Kalmer ; Nachwort von F.C. Wieskopf. (Leipzig : Insel-Verlag, 1955). Übersetzung von Mao, Dun. *Chun can*. (Shanghai : Kai ming shu dien, 1935). 春蠶

Kalouskova, Jarmila (Rostow 1908- 1989 Prag) : Sinologin, Linguistin Karls Universität Prag, Tschechoslowakei

Biographie

- 1945-1952 ca. Jarmila Kalouskova studiert Chinesisch am Oriental Institute der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Gal18,Int]
- 1953-1955 ca. Jarmila Kalouskova gibt Vorlesungen am Oriental Institute der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Int]
- 1956-1957 Jarmila Kalouskova studiert in Beijing [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1964 Kalouskova, Jarmila. *Etudes sur les aspects des verbes dans la langue chinoise moderne*. (Prague : Nakladatelství CSAV, 1964). (Dissertationes orientales, 1). [WC]
- 1966 Kalouskova, Jarmila. *La phrase et les constructions de phrases dans le chinois moderne*. (Prague : Academia, 1966). (Dissertationes orientales, 8). [WC]

Kaltenmark, Max = Kaltenmark, Maxime (Wien 1910-2002 Paris) : Directeur d'études Sciences religieuses de l'Ecole pratique des hautes études

Biographie

- 1933 ca.-1938 Max Kaltenmark studiert Chinesisch und Japanisch an der Ecole nationale des langues orientales vivantes und an der Ve Section Sciences religieuses der Ecole pratique des hautes études. [Eli1]
- 1935 Max Kaltenmark erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1938 Max Kaltenmark wird französischer Staatsbürger. [Eli1]
- 1946 Max Kaltenmark erhält das Japanisch Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Eli1]
- 1949-1953 Max Kaltenmark ist am Centre franco-chinois in Beijing. 1950 wird er Direktor. [Eli1,Soy 1]
- 1954-1957 Max Kaltenmark ist zuerst Chargé de recherches, dann Maître de recherches am Centre national de la recherche scientifique. [Eli1]
- 1957-1980 Max Kaltenmark ist Directeur d'études des Sciences religieuses der Ecole pratique des hautes études, section V. [Eli1]

Bibliographie : Autor

- 1895-1905 Se-ma,Ts'ien. *Les mémoires historiques de Se-ma Ts'ien*. Traduit et annotés par Edouard Chavannes. Vol. 1-5. (Paris : E. Leroux, 1895-1905). [Sima, Qian. *Shi ji*.] [Kap. 48-50 wurden von Chavannes als Manuskript hinterlassen. Max Kaltenmark hat sie herausgegeben und Kap. 51-52 übersetzt].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1948 Kaltenmark, Max. *Le dompteur des flots*. (Pékin : Centre d'études sinologiques de Pékin,1948). (Han-hiue : bulletin du Centre d'études sinologiques de Pékin ; vol. 3, nos 1-2 (1948). Diplomarbeit Ecole pratique des hautes études, 1946. [Int]
- 1949 Kaltenmark, Max ; Kaltenmark, Odile. *Les religions de la Chine*. (Paris : ARmand Colin, 1949). [Eli1]
- 1953 *Le Lie-sien tchouan : biographies légendaires des immortels taoistes de l'antiquité*. Traduit et annoté par Max Kaltenmark. (Pékin : Université de Paris, Centre d'études sinologiques, 1985). [Lie xian zhuan].

- 1956 *Art de la Chine des Song*. Etienne Balazs, Jacques Gernet, Max Kaltenmark [et al.]. (Paris : Musée Cernuschi, 1956).
- 1961 Kaltenmark, Max. *Religion et politique dans la Chine des Ts'in et des Han*. In : Diogène ; 34 (1961). (Jin). [Eli1]
- 1963 Kaltenmark, Max. *Les danses sacrées en Chine*. In : Les danses sacrées. (Paris : Ed. du Seuil, 1963).
- 1965 Kaltenmark, Max. *Lao tseu et le taoïsme*. (Paris : Ed. du Seuil, 1965). (Maîtres spirituels ; 34).
- 1972 Kaltenmark, Max. *La philosophie chinoise*. (Paris : Presses universitaires de France, 1972). (Que sais-je ? ; no 707). [2ème éd. corr. 1980].
- 1980-2003 *Philosophes taoïstes : Lao-tseu, Tchouang-tseu, Lie-tseu*. Avant-propos, préface et bibliographie par [René] Etiemble ; textes traduits, présentés et annotés par Liou Kia-hway et Benedykt Grynopas ; relus par Paul Demiéville, Etiemble et Max Kaltenmark. (Paris : Gallimard, 1980-2003). (Bibliothèque de la Pléiade ; 283, 494). [Laozi. *Dao de jing* ; Zhuangzi. *Nan hua jing* ; Liezi].

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 Elisasberg, Danielle. *Max Kaltenmark 1910-2002*. In : Journal asiatique ; vol. 290 (2002). [AOI]

Kaltenmark, Odile = Kaltenmark, Odile Weiller (Christiania, Norwegen 1912-2007) : Sinologin, Maître assistant für Chinesisch Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1933 Odile Kaltenmark erhält das Diplom der Ecole des sciences politiques. [Lab10]
- 1938 Odile Kaltenmark erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1942-1947 Odile Kaltenmark ist Reakteurin des Musée Cernuschi. [Lab10]
- 1943 Odile Kaltenmark erhält das Licence de lettres der Université de Paris. [Lab10]
- 1947-1953 Odile Kaltenmark ist Professorin des Centre d'études sinologiques in Beijing. [Lab10]
- 1960-1977 Odile Kaltenmark ist zuerst Chargée de conférences, Chargée de cours, dann Maître assistant für Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]

Bibliographie : Autor

- 1948 Kaltenmark, Odile. *La littérature chinoise*. (Paris : Presses universitaires de France, 1948). (Que sais-je ? . Le point des connaissances actuelles ; 296). [3e éd. mis à jour 1967 ; 4e éd. 1977].
= Kaltenmark, Odile. *Die chinesische Literatur*. (Hamburg : Hoepfer, 1960). (Was weiss ich ? ; 19).
- 1955 Kaltenmark, Odile. *Catalogue raisonné d'images populaires chinoises de la Bibliothèque nationale*. (Paris : Bibliothèque nationale, 1955). [Lab10]

Kalvadona, Dana (1928-2003) : Tschechische Sinologin

Biographie

- 1954-1960 Dana Kalvadona ist Dozentin für moderne chinesische Literatur an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1957-1958 Dana Kalvadona forscht in China, vor allem über Sichuan Theater. [Gal18]
- 1969 Dana Kalvadona promoviert. Sie wird vom Department of the Countries of Asia and Africa der Karls Universität Prag entlassen, erhält aber eine Arbeit am Department of Theatre and Film. [Gal18]
- 1980 Dana Kalvadona kann zurück an das Department of the Countries of Asia and Africa der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei, darf aber nicht unterrichten. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1956 Kalvadona, Dana ; Sis, Vladimir ; Vanis, Josef. *Schüler des Birngartens : das chinesische Singspiel*. (Prag : Artia, 1956). [WC]
- 1956 Kalvadona, Dana ; Vanis, Josef ; Sis, Vladimir. *Chinese theatre*. (London : Artia for Spring Books, 1956). [WC]
- 1968 Kchung, Sang-zen [Kong, Shangren]. *Vejíř s broskvovými květ.* Transl. by Dana Kalvadona (Praha : Odeon, 1968). [Kong, Shangren. The peach-blossom fan]. [WC]
- 1987 Kalvadona, Dana. *Divadelne kultury Vychodu*. (Bratislava : Tatran, 1987). [Theatre cultures of the East]. [WC]
- 1992 Kalvadona, Dana. *Cinske divadlo*. (Prague : Panorma, 1992). [Chinese theatre]. [Gal18]
- 1996 Kalvadona, Dana. *The bamboo-leaf boat : the magic of the Chinese theatre*. (Praha : Univerzita Karlova, 1996). [WC]
- 2003 Kalvadona, Dana. *Asijske divadlo na konci milenia*. (Praha : Academia, 2003). [Artikel-Sammlung über Theater der Jahre 1961-2001]. [WC]

Kaminski, Gerd (Wien 1942-) : Professor für Chinese Studies State University of New York, Buffalo, Dozent für Völkerrecht Universität Wien, Leiter des Ludwig Boltzmann-Instituts für China- und Südostasienforschung

Biographie

- 1960-1966 Gerd Kaminski studiert Rechtswissenschaften und Chinesisch an der Universität Wien. [Kami]
- 1966 Gerd Kaminski promoviert in Rechtswissenschaften an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1971- Gerd Kaminski ist Geschäftsführer der Gesellschaft für Chinaforschung. [Kami]
- 1978 Gerd Kaminski habilitiert sich für Völkerrecht und Internationale Beziehungen an der Universität Wien. [Kami]
- 1978 Gerd Kaminski ist Leiter des Ludwig Boltzmann Institutes für China und Südostasienforschung. [Kami]
- 1981 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Österreich - China in der Angewandten Kunst". [Kami]
- 1985 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Holzschnitte aus China in der Angewandten Kunst". [Kami]
- 1985- Gerd Kaminski ist Professor for Chinese Studies an der State University of New York, Buffalo. [Füh]

- 1986- Gerd Kaminski ist Honorarprofessor des Institutes für Internationale Kultur der Chinesischen Akademie der Wissenschaften. [Kami]
- 1992 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Herdgott und Habergeiss" im Volkskundemuseum Wien. [Kami]
- 1993 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Dr. Jakob Rosenfeld" im Heeresgeschichtlichen Museum. [Kami]
- 1996 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "AODILI - 300 Jahre Österreich - China" in Krems. [Kami]
- 1997 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Verheiratet mit China" im Gesellschafts- und Wirtschaftsmuseum. [Kami]
- 1997- Gerd Kaminski ist Gastprofessor am Institut für Internationale Studien der Beijing-Universität. [Füh 1]
- 1997- Gerd Kaminski ist Research-Professor des Institutes für Internationale Beziehungen der Beijing-Universität. [Kami]
- 2000 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Drache - Majestät oder Monster" im Volkskundemuseum Wien. [Kami]
- 2000 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Zeitgenössische christliche Kunst in China" im Palais Harrach, Wien. [Kami]
- 2002 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Schiff - in Shanghai berühmt, in Wien vergessen" im Historischen Museum der Stadt Wien. [Kami]
- 2002 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Der Drache - eine Legende erwacht" im Schloss Trautenfels. [Kami]
- 2002- Gerd Kaminski ist Research-Professor der Beijing Normal University. [Kami]
- 2002-2003 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Hilf Himmel" im Volkskundemuseum Wien. [Kami]
- 2003 Gerd Kaminski veranstaltet die Ausstellung "Dr. Rosenfeld" im Nationalmuseum Beijing. [Kami]

Bibliographie : Autor

- 1971 Kaminski, Gerd. *China, Taiwan : historische, politische und völkerrechtliche Betrachtungen zum China-Problem*. (Frankfurt a.M. : Athenäum Verlag, 1971). (Völkerrecht und Aussenpolitik ; 12).
- 1973 Kaminski, Gerd. *Chinesische Positionen zum Völkerrecht*. (Berlin : Duncker & Humblot, 1973). (Schriften zum Völkerrecht ; Bd. 31). Habil. Univ. Wien, 1973.
- 1975 Kaminski, Gerd. *Die Haltung der Volksrepublik China zum völkerrechtlichen Gebietserwerb : demonstriert an den Fällen der Insel Zhenbao (Damanski) und den Diaoyu-Inseln (Senkaku-Inseln)*. (Wien : Österreichisches China-Forschungsinstitut, 1985). (Berichte des Österreichischen China-Forschungsinstitut ; Nr. 3).
- 1977 Kaminski, Gerd ; Weggel, Oskar. *Das Recht und die Massen : Recht und Rechtspflege in der VR China*. (Wien : Österreichisches China-Forschungsinstitut, 1977). (Berichte des Österreichischen China-Forschungsinstituts ; Nr. 10).

- 1977 Kaminski, Gerd. *Die prinzipielle Haltung der VR China zu internationaler Ordnung und Völkerrecht*. (Wien : Österreichisches China-Forschungsinstitut, 1977). (Berichte des Österreichischen China-Forschungsinstituts ; Nr. 9).
- 1978 Kaminski, Gerd. *Menschenrechte in China*. (Wien : Ludwig Boltzmann Institut für China- und Südostasienforschung, 1978). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 11).
- 1980 Kaminski, Gerd ; Unterrieder, Else. *Von Österreichern und Chinesen*. (Wien : Europa Verlag, 1980). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 13).
- 1982 *China und das Völkerrecht*. Hrsg. von Gerd Kaminski und Oskar Weggel. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1982). (Mitteilungen des Instiuts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 126).
- 1983 Kaminski, Gerd. *China gemalt : chinesische Zeitgeschichte in Bildern Friedrich Schiffs*. (Wien : Europa Verlag, 1983). (Berichte des Ludwigs-Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung ; 18). [KVK]
- 1986 Kaminski, Gerd. *Der Halbe Himmel für die Frauen ? : zum chinesischen Ehe- und Familienrecht*. (Wien : Wehling, 1986). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 22)
- 1986 Kaminski, Gerd. *Pandabären statt Parolen : chinesische Zeitgeschichte in Zeugnissen chinesischer Kindermalerei*. (Wien : Europa-Verlag, 1986). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 24).
- 1988 Kaminski, Gerd ; Unterrieder, Else. *Der Zauber des bunten Schattens : chinesisches Schattenspiel einst und jetzt*. (Klagenfurt : Carinthia, 1988). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 26).
- 1989 Kaminski, Gerd ; Unterrieder, Else. *Wäre ich Chinese, so wäre ich Boxer : das Leben an der k. und k. Gesandtschaft in Peking in Tagebüchern, Briefen und Dokumenten*. (Wien : Europaverlag, 1989). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 28), Quellen über die Gesandtschaft der Österreichisch-Ungarischen Monarchie. [LOC]
- 1991 *Herdgott und Habergeiss : Leben und Brauch in China und Österreich : ein Vergleich in Bildern und Sachen*. Hrsg. von Franz Grieshofer und Gerd Kaminski. (Wien : Österreichisches Museum für Volkskunde, 1991). (Schriftenreihe des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Bd. 29).
- 1993 Kaminski, Gerd. *General Luo genannt Langnase : das abenteuerliche Leben des Dr. med. Jakob Rosenfeld*. (Wien : Löcker, 1993). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 31).
- 1996 *Aodili : Österreich-China : Geschichte einer 300jährigen Beziehung*. Hrsg. von Gerd Kaminski und Barbara Kreissl. (Wien : Österreichische Gesellschaft zur Förderung freundschaftlicher undkultureller Beziehungen zur Volksrepublik China, 1996). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 32).
- 1997 Kaminski, Gerd. *Verheiratet mit China : die unglaubliche Geschichte einer Österreicherin in China*. (Wien : Löcker, 1997). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 33). [KVK]

- 1998 Kaminski, Gerd. *Hai shang hua meng lu : yi wei wai hua bi jia bi xia di jiu Shanghai.* (Shenyang Shi : Liaoning jiao yu chu ban she, 1998). Übersetzung von Kaminski, Gerd. China gemalt: chinesische Zeitgeschichte in Bildern Friedrich Schiffs. (Wien : Europa Verlag, 1983). (Berichtedes Ludwigs-Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung ; 18).
海上画梦录 : 一位外画笔家笔下的旧上海
- 2000 Kaminski, Gerd. *Der Boxeraufstand : entlarvter Mythos.* (Wien : Löcker, 2000). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 38).
- 2001 Kaminski, Gerd. *Der Blick durch die Drachenhaut : Friedrich Schiff : Maler drei Kontinente.* (Wien : ÖGCF, 2001). [KVK]
- 2002 Grieshofer, Franz ; Kaminski, Gerd. *Hilf Himmel ! : Götter und Heilige in China und Europa.* (Wien : Österreichisches Museum für Volkskunde, 2002). (Kataloge des Österreichischen Museums für Volkskunde ; Bd. 81. Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 42).
- 2002 Rosenfeld, Jakob. *Ich kannte sie alle : das Tagebuch des chinesischen Generals Jakob Rosenfeld.* Aufgefunden und ausgewählt von Ann Margaret Frija-Rosenfeld ; Gerd Kaminski (Hg.). (Wien : Löcker, 2002). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 42).
- 2003 *China's traditions : wings or shackles for China's modernization ? : symposium 2.-3. June 2003, Vienna.* Gerd Kaminski (ed.). (Wien : Gesellschaft zur Förderung freundschaftlicher und ultureller Beziehungen zur Volksrepublik China, 2003). (Berichte des Ludwig-Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 45).
- 2003 Kaminski, Gerd. *Lao Shanghai fu shi hui : Aodili hua jia Xifu hua zhuan.* (Shanghai :Shanghai wen yi chu ban she, 2003). Übersetzung von Kaminski, Gerd. *Der Blick durch die Drachenhaut : Friedrich Schiff : Maler drei Kontinente.* (Wien : ÖGCF, 2001).
老上海浮世绘 : 奥地利画家希夫画传
- 2003 Kaminski, Gerd. *Zhongguo de da shi dai : Luoshengte zai Hua shou ji, 1941-1949.* (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2003), Übersetzung von Rosenfeld, Jakob. *Ich kannte sie alle : das Tagebuch des chinesischen Generals Jakob Rosenfeld.* Aufgefunden und ausgewählt von Ann Margaret Frija-Rosenfeld ; Gerd Kaminski (Hg.). (Wien : Löcker, 2002). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 42).
中国的大时代 : 罗生特在华手记, 1941-1949
- 2004 *China's traditions : wings or shackles for China's modernization ?* Gerd Kaminski (ed.). (Wien : Ludwig Boltzmann Gesellschaft, Institut für China- und Südostasienforschung, 2004). (Berichte des Ludwig-Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 45). [KVK]
- 2010 Kaminski, Gerd. *Pestarzt in China : das abenteuerliche Leben des Dr. Heinrich Jettmar.* (Wien : Löcker, 2010). (Berichte des Österreichischen Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 57). [WC]
- 2011 Kaminski, Gerd. *Von Österreichern und anderen Chinesen.* (Wien : Lo#cker, 2011). (Berichte des Österreichischen Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 60). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1984 Walravens, Hartmut. *Gerd Kaminski, Else Unterrieder : von Österreichern und Chinesen.* [Rezension]. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 135 (1984). [Darin enthalten ist ein von Erwin von Zach geschriebener Lebenslauf]. [AOI]

Kandel, Jochen (1941-) : Deutscher Sinologe, Übersetzer

Bibliographie : Autor

- 1974 Kandel, Jochen. *Die Lehren des Kung-sun Lung und deren Aufnahme in der Tradition : ein Beitrag zur Interpretationsgeschichte des abstrakten Denkens in China*. (Würzburg : [s.n.], 1976). Diss. Univ. Würzburg, 1976. [Gongsun Longzi]. [WC]
- 1985 Kandel, Jochen. *Das chinesische Brevier vom weinseligen Leben : heitere Gedichte, beschwingte Lieder und trunkene Balladen der grossen Poeten aus dem Reich der Mitte*. (Bern : Scherz, 1985). [WC]

Kane, Daniel (Melbourne 1948-) : Linguist, Sinologe, Professor of Chinese Macquarie University, Sydney

Biographie

- 1971 Daniel Kane erhält den B.A. in Chinese University of Melbourne. [Wik]
- 1975 Daniel Kane promoviert an der Australian National University. [Wik]
- 1976 Daniel Kane erhält den M.A. in Asian Studies Australian National University und wird Mitarbeiter des Australian Department of Foreign Affairs. [Wik]
- 1981 Daniel Kane ist Lecturer in Chinese University of Melbourne. [Wik]
- 1988-1993 Daniel Kane ist Wissenschaftler am Department of Chinese, Beiing University. [Wik]
- 1996 Daniel Kane ist Kulturberater der australischen Botschaft in Beijing. [Int]
- 1997- Daniel Kane ist Professor of Chinese Macquarie University, Sydney [Wik]

Bibliographie : Autor

- Kane, Daniel. *Chinese language : a survey of its history and current usage*. (North Clarendon, VT : Tuttle, 2006). [WC]
- 1989 Kane, Daniel. *The Sino-Jurchen vocabulary of the Bureau of Interpreters*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, Research Institute for Inner Asian Studies, 1989). (Uralic and Altaic Series ; vol. 153). [WC]

Kao, Hsin-sheng C. (um 1992) : Associate Professor, Department of Asian and Asian American Studies, California State University

Bibliographie : Autor

- 1992 Chen, Ruoxi. *The short stories of Chen Ruoxi*. Translated from the original Chinese : a writer at the crossroads ; ed. by Hsin-sheng C. Kao. (Lewiston : E. Mellen, 1992). [WC]

Karlgren, Bernhard = Karlgren, Klas Bernhard Johannes = Gao, Benhan (Jönköping 1889-1978 Stockholm) : Sinologe, Professor Universittä Göteborg

Biographie

- 1907-1909 Bernhard Karlgren studiert an der Uppsala Universität mit Hauptfach slavische Sprachen. [Malm2]
- 1909 Bernhard Karlgren erhält den B.A. der Universität Uppsala. [Malm2]
- 1909-1910 Bernhard Karlgren studiert Chinesisch an der Universität St. Petersburg. [Malm2]

- 1910-1912 Bernhard Karlgren hält sich in China auf, studiert Chinesisch und 19 Dialekte in Mandarin der Provinzen Henan, Shanxi, Shaanxi, Gansu, Nanjing, Shanghai, Fuzhou, Guangzhou. [Malm2]
- 1912-1914 Bernhard Karlgren studiert, nach einem kurzen Aufenthalt in London, Chinesisch bei Edouard Chavannes. [Malm2]
- 1915 Bernhard Karlgren promoviert an der Uppsala Universität. [Schwe4]
- 1918-1939 Bernhard Karlgren wird Professor of East Asian Philology and Culture an der Universität Gothenburg und unterrichtet Chinesisch und Japanisch. 1931-1936 ist er Präsident der Universität. [Schwe4]
- 1922 Bernhard Karlgren besucht China. [Schwe4]
- 1926 Bernhard Karlgren und Johan Gunnar Andersson gründen das Museum of Far Eastern Antiquities in Stockholm. [Frè,Wik]
- 1939-1959 Bernhard Karlgren ist Leiter des Museum of Far Eastern Antiquities in Stockholm. [Germ]
- 1941 Bernhard Karlgren wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1945-1965 Bernhard Karlgren ist Dozent für Chinesisch an der Toekholms högskola, Stockholm University. [Schwe1]

Bibliographie : Autor

- 1915 Karlgren, Bernhard. *Etudes sur la phonologie chinoise*. In : Archives d'études orientales, vol. 15. (Leyde ; Stockholm, 1915). Diss. Univ. Uppsala, 1915. [KVK]
- 1915-1926 Karlgren, Bernhard. *Etudes sur la phonologie chinoise*. (Upsala : K.W. Appelberg ; Leyde : E.J. Brill, 1915-1926).
- 1918 Karlgren, Bernhard. *A Mandarin phonetic reader in the Pekinese dialect with an introductory essay on the pronunciation*. (Stockholm : Kungl. Boktryckeriet P.A. Norstedt & Soner, 1918). [Beijing]. [New]
- 1923 Karlgren, Bernhard. *Analytic dictionary of Chinese and Sino-Japanese*. (Paris : P. Guethner, 1923).
- 1923 Karlgren, Bernhard. *Sound & symbol in Chinese*. (Oxford : Oxford University Press, 1923).
- 1926 Karlgren, Bernhard. *On the authenticity and nature of the Tso chuan*. (Göteborgs Högskolas Arsskrift ; 32). (Göteborg : [s.n.], 1926). [Zuo zhuan]. [AOI]
- 1926 Karlgren, Bernhard. *Philology and ancient China*. (Oslo : H. Aschehoug ; Leipzig : O. Harrassowitz, 1926). ((Instituttet for sammenlignende kulturforskning. Serie A, Forelesninger ; Bd. 8).
<https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.282588/page/n1>. [WC]
- 1926 Karlgren, Bernhard. *Zu den frühesten Verbindungen zwischen China und dem Westen*. In : Deutsche Literaturzeitung ; N.F. Jg. 3, H. 39 (1926). [WC]
- 1927 Karlgren, Bernhard. *Zuo zhuan zhen wei kao : Keluojuelun zhu*. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1927). Übersetzung von Karlgren, Bernhard. *On the authenticity and nature of the Tso chuan*. (Göteborgs Högskolas Arsskrift ; 32). (Göteborg : [s.n.], 1926). [Zuo zhuan]. [KVK]
- 1930 *Shang gu Zhongguo yin dang zhong di ji ge wen ti*. Gao Benhan [Bernhard Karlgren] zhu ; Zhao Yuanren yi. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1930). 上古中國音當中的幾個問題
- 1932 Karlgren, Bernhard. *The early history of the Chou li and Tso chuan texts*. (Stockholm : A.-B. Hasse W. Tullbergs Boktr., 1932). [Zhou li und Zuo zhuan]. [KVK]

- 1933 Karlgren, Bernhard. *Zhongguo yu yu Zhongguo wen : Gao Benhan zhu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Karlgren, Bernhard. *Sound & symbol in Chinese*. (London : Oxford University Press, 1923).
- 1934 Karlgren, Bernhard. *Early Chinese mirror inscriptions*. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, no 6, 1934).
- 1940 Karlgren, Bernhard. *Zhongguo yin yun xue yan jiu*. Gao Benhan zhu ; Zhao, Yuanren ; Luo, Changpei ; Li Fanggui he yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). (Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui te kan). [Neuauf. 1948 / 1962]. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1995)]. Übersetzung von Karlgren, Bernhard. *Etudes sur la phonologie chinoise*. (Upsala : K.W. Appelberg ; Leyde : E.J. Brill, 1915-1926).
- 1945 Karlgren, Bernhard. *Glosses on the Book of odes*. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, vol. 17, 1945). [Shi jing]. [AOI]
- 1948 Karlgren, Bernhard. *Glosses on the Book of documents*. Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, vol.20, 1948). [Shu jing]. [AOI]
- 1950 *The book of documents*. [Transl. by Bernhard Karlgren]. (Göteborg : Elander, 1950). (Reprinted from The Museum of Far Eastern Antiquities bulletin no. 22 Stockholm 1950). [Shu jing].
- 1951 Karlgren, Bernhard. *The transcription of literary Chinese*. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, no 23, 1951). [KVK]
- 1957 Karlgren, Bernhard. *Grammata serica recensata*. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities ; Bögeborg : Elanders, 1957).
- 1970 *Shang gu yin tao lun ji*. Zhao Yuanren, Gao Benhan [Karlgren, Bernhard] deng zhu. (Taipei : Xue yi chu ban she, 1970). [Phonetik].
上古音討論集
- 1970 Karlgren, Bernhard. *Gao Benhan Shu jing zhu si*. (Taipei Shi : Zhong hua cong shu bian shen wei yuan hui, 1970). Übersetzung von Karlgren, Bernhard. *Glosses on the Book of documents*. Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, vol.20, 1948). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1959 *Studia serica Bernhard Karlgren dedicata*. = *Sinological studies dedicated to Bernhard Karlgren on his seventieth birthday*, Oct. fifth, 1959. Edenda curaverunt Soren Egerod et Else Glahn. (Copenhagen : E. Munksgaard 1959). [WC]
- 1995 Malmqvist, Gören. *Bernhard Karlgren : ett forskarporträtt*. (Stockholm : Norstedt, 1995). [WC]
- 2009 [Malmqvist, Göran]. *Wo de lao shi Gao Benhan : yi wei xue zhe de xiao xiang*. Ma Yueran zhu ; Li Zhiyi yi. (Chanchun : Jilin chu ban ji tuan you xian ze ren gong si, 2009) [Biographie von Bernhard Karlgren].
我的老师高本汉：一位学者的肖像 [WC]

- 2011 Malmqvist, N.G.D. [Malmqvist, Göran!]. *Bernhard Karlgren : portrait of a scholar.* (Bethlehem, Pa. : Lehigh University Press, 2011).
 Childhood and schooldays in Jönköping, 1889-1907
 Liber studiosus, 1907-1909
 The great adventure, 1910-1911
 The irresolute strategist, 1912-1914
 The diligent correspondent
 The scholarly breakthrough
 The Gothenburg years, 1918-1939
 Proximitatem linguae longinquae manifestam fecit
 The legendary master
 Bernhard Karlgren, professor emeritus, 1959-1978. [WC]

Karow, Otto (Magdeburg 1913-1992 Bad Homburg) : Sinologe, Professor für Ostasiatische Philologien und Kulturwissenschaften am China-Institut der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M.

Biographie

- 1932-1936 Otto Karow studiert evangelische Theologie, Sinologie, Japanologie, Tibetisch und Mongolisch an den Universitäten Giessen, Leipzig und Berlin. [Det]
- 1935 Otto Karow macht die Diplome für Japanisch und Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Det]
- 1937-1941 Otto Karow Auslandskorrespondent des Deutschen Nachrichtenbüros in Japan. [Det]
- 1941-1945 Otto Karow ist Lektor für Deutsch, Englisch und Indonesisch-Malaiisch an der Handelshochschule in Takamatsu (Shikoku). Er beginnt ein Medizin-Studium. [Det]
- 1945-1947 Otto Karow ist in Karuizawa interniert. Er gibt Japanisch-Unterricht bei der Armee. [Det]
- 1947-1949 Otto Karow ist Lektor für Japanisch und Chinesisch an der Universität Bonn. [Det]
- 1948-1952 Otto Karow studiert Medizin an der Universität Bonn. [Det]
- 1949 Otto Karow promoviert in Japanologie, Sinologie und Medizingeschichte an der Universität Bonn. [Det]
- 1950 Otto Karow macht eine Lehrstuhl-Vertretung für Japanologie an der Universität Bonn. [Det]
- 1951 Otto Karow habilitiert sich in Japanologie an der Universität Bonn. [Det]
- 1951-1957 Otto Karow ist Lehrbeauftragter für Ostasienkunde an der Universität Münster. [Det]
- 1957-1960 Otto Karow hat einen Lehrstuhl an der Universität Bonn. [Det]
- 1960-1978 Otto Karow ist Professor für Ostasiatische Philologie und Kulturwissenschaften am China-Institut der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Kam,Det]

Bibliographie : Autor

- 1948 Karow, Otto. *Wamyôruijushô : ein Beitrag zur Geschichte der Lexikographie und Sprache der Nara- und Heianperiode mit Berücksichtigung der medizinischen Literatur.* (Bonn : [s.n.], 1948). Diss. Univ. Bonn, 1948. [Det]
- 1951 Karow, Otto. *Das Daidôruijuhô : untersucht hinsichtlich seiner Echtheit und seiner Bedeutung für die japanische Sprach- und Geistesgeschichte.* (Bonn : [s.n.], 1951). Habil. Univ. Bonn, 1951. [Det]

- 1955 Yakazu, A. ; Karow, Otto. *Die theoretischen Grundlagen der chinesisch-japanischen Medizin und deren diagnostische Methoden*. Aus dem Japanischen übertragen und bearbeitet von Otto Karow. (Bonn : Privatdruck, 1955). [Det]
- 1956 Wang, Chi-hsien. *Die Illustrationen des Arzneibuches der Periode Shao-hsing vom Jahre 1159 (Shao-hsing pen-ts'ao hua-t'u)*. Ausgewählt und eingeleitet von Otto Karow. (Leverkusen : Farbenfabriken Bayer, 1956). [Wang, Jixian. *Shao xing ben cao hua tu*]. [Det]
- 1959-1989 Kirfel, Willibald ; Karow, Otto. *Symbolik des Buddhismus*. Bd. 1-2. (Stuttgart : A. Hiersemann, 1959-1989). (Symbolik der Religionen ; Bd. 5, 22). [Det]
- 1963 Lin, Yutang. *Schatzkammer Peking : sieben Jahrhunderte Kunst und Geschichte*. Mit einem Essay über die Kunst Pekings von Peter C. Swann ; übersetzt aus dem Englischen : Irmtraud Schaarschmidt-Richter ; Sachbearbeitung : Otto Karow. (Frankfurt : Umschau Verlag, 1963). [Beijing] [Det]
- 1970-1979 *Veröffentlichungen des Ostasiatischen Seminars der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität Frankfurt a.M. : Reihe B : Ostasienkunde*. Hrsg. von Otto Karow. Bd. 1-8 (1970-1979).

Bibliographie : erwähnt in

- 1991 Dettmer, Hans A. *In memoriam Otto Karow*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 149-150 (1991). [AOI]

Kaske, Elisabeth (um 2005) : Associate Professor of Chinese Studies, Department of Modern Languages, Carnegie Mellon University, Pittsburgh Pa.

Bibliographie : Autor

- 2005 Bauer, Georg. *China um 1900 : Aufzeichnungen eines Krupp-Direktors*. Hrsg. und kommentiert von Elisabeth Kaske. (Köln : Böhlau, 2005). [WC]

Kautz, Ulrich Werner (Ströbitz = Cottbus 1939-) : Dolmetscher, Übersetzer, Professor für Sinologie Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Germersheim

Biographie

- 1957-1961 Ulrich Werner Kautz studiert Chinesisch und Englisch an der Karl-Marx-Universität in Leipzig. [Kau]
- 1961 Ulrich Werner Kautz besteht das Staatsexamen und erhält das Diplom als Dolmetscher und Übersetzer für Chinesisch und Englisch der Karl-Marx-Universität Leipzig. [Kau]
- 1961-1966 Ulrich Werner Kautz ist Dolmetscher und Übersetzer für Chinesisch und Englisch der Botschaft der Deutschen Demokratischen Republik in Beijing. [Kau]
- 1966-1973 Ulrich Werner Kautz ist Lektor für Sprachmittlerausbildung am Institut für Anglistik und Amerikanistik der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kau]
- 1973-1976 Ulrich Werner Kautz ist Chefdolmetscher an der Handelsvertretung der Deutschen Demokratischen Republik in Beijing. [Kau]
- 1976-1992 Ulrich Werner Kautz ist zuerst Assistent, dann Oberassistent und Dozent für Übersetzungswissenschaft in Sinologie am Institut für Sinologie der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kau]
- 1980 Ulrich Werner Kautz promoviert in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kau]
- 1987 Ulrich Werner Kautz habilitiert sich in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kau]

- 1988 Ulrich Werner Kautz ist Gastprofessor am Maison des sciences de l'homme in Paris. [Kau]
- 1990 Ulrich Werner Kautz ist Gastprofessor am Maison des sciences de l'homme in Paris. [Kau]
- 1990-1996 Ulrich Werner Kautz ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies. [Kau]
- 1992-1995 Ulrich Werner Kautz ist Referent für Dolmetscherfortbildung am Goethe-Institut, Zweigstelle Beijing. [Kau]
- 1995 Ulrich Werner Kautz ist Gastprofessor am Maison des sciences de l'homme in Paris. [Kau]
- 1995-1998 Ulrich Werner Kautz ist Leiter des Projekts *Übersetzen / Dolmetschen* in der Zentralverwaltung des Goethe-Instituts in München. [Kau]
- 1997-2004 Ulrich Werner Kautz ist 2. Vorsitzender des Fachverbands Chinesisch. [Kau]
- 1998-2005 Ulrich Werner Kautz ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Fachbereich Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft am Institut für Interkulturelle Kommunikation / Chinesisch der Johannes Gutenberg-Universität Mainz [Kau]
- 2004-2005 Ulrich Werner Kautz ist Professor für Sinologie Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Gernersheim. [Kau]

Bibliographie : Autor

- 1980 Kautz, Ulrich. *Übersetzung deutscher Relativsätze ins Chinesische*. (Berlin : [s.n.], 1980). Diss. Humboldt-Univ. zu Berlin, 1980. [Kau]
- 1984 Kautz, Ulrich. *Chinese equivalents of German and English relative clauses = De Ying liang wen guan xi cong ju di Zhong wen fan yi*. (Paris : Ed. de la Maison des sciences de l'homme, 1984). [Kau]
- 1984 Sun, Demin. *Die schöne Kurtisane*. Drehbuch der dreiteiligen Fernsehsendung, Fernsehen der DDR. (1984). Übersetzung von Sun, Demin. *Yi gui fei*. (Los Angeles, Calif. : Distr. by Tunhuang Industries, Inc., 1984). (Zhongguo dian shi jie mu ji jin; China's home video). [Kau]
- 1985 Lin, Haiyin. *Meine Erinnerungen an das alte Peking*. Drehbuch zum Spielfilm, Fernsehen der DDR, 1985. Übersetzung von Lin, Haiyin. *Cheng nan jiu shi*. (Taipei : Chun wen xue, 1960). 城南舊事 [Kau]
- 1987 *Mord in der Nebelstrasse*. Drehbuch zum Spielfilm, Fernsehen der DDR 1987. [*Bai wu jie mou sha an*]. [Kau]
- 1987 Kautz, Ulrich. *Die Darstellungsperspektive im Deutschen und Chinesischen und die Wiedergabe der deutschen Genera verbi bei der Translation ins Chinesische*. (Berlin : [s.n.], 1987). Habil. Humboldt-Univ. zu Berlin, 1987. [Kau]
- 1990 Deng, Youmei. *Phönixkinder und Drachenenkel : Bilder aus dem alten Peking*. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1990). [Dent, Youmei. *Jing cheng nei wai*]. [Kau]
- 1991 Kautz, Ulrich. *Aktiv und Passiv im Deutschen und Chinesischen : eine konfrontativ-übersetzungs-wissenschaftliche Studie*. (Heidelberg : J. Groos, 1991). (SinoLinguistica ; Bd. 1). [Kau]
- 1993 Lu, Wenfu. *Der Gourmet : Leben und Leidenschaft eines chinesischen Feinschmeckers : Roman*. Aus dem Chinesischen und mit einem Nachwort von Ulrich Kautz. (Zürich : Diogenes Verlag, 1993). [Lu, Wenfu. *Mei shi jia*]. [Kau]

- 1994 Wang, Meng. *Rare Gabe Torheit : Roman*. (Frauenfeld : Verlag im Waldgut, 1994).
Übersetzung von Wang, Meng. *Huo dong bian ren xing*. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 1987).
活動變人形 [Kau]
- 1997 Wang, Shuo. *Oberchaoten : Roman*. Aus dem Chinesischen und mit einem Nachwort von Ulrich Kautz. (Zürich : Diogenes Verlag, 1997). Übersetzung von Wang, Shuo. *Wan zhu*. (Taibei : Feng yun shi dai chu ban gong si, 1993).
頑 [Kau]
- 1998 Yu, Hua. *Leben ! : Roman*. Aus dem Chinesischen von Ulrich Kautz. (Stuttgart : Klett-Cotta, 1998). Übersetzung von Yu, Hua. *Huo zhe*. (Xianggang : Bo yi chu ban ji tuan you xian gong si, 1994).
活着 [Kau]
- 2000 Kautz, Ulrich. *Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens*. (München : Iudicium Verlag, 2000). [Kau]
- 2000 Yu, Hua. *Der Mann, der sein Blut verkaufte : Roman*. Aus dem Chinesischen von Ulrich Kautz. (Stuttgart : Klett-Cotta, 2000). Übersetzung von Yu, Hua. *Xu Sanguan mai xue ji*. (Nanjing : Jiangsu wen yi chu ban she ; Xianggang : Bo yi chu ban ji tuan you xian gong si, 1996).
許三觀賣血記 [Kau]

Keen, Ruth (London 1952-) : Sinologin

Bibliographie : Autor

- 1984 Keen, Ruth. *Autobiographie und Literatur : drei Werke der chinesischen Schriftstellerin Xiao Hong*. (München : Minerva Publikation, 1984). (Berliner China-Studien ; 3). [WC]
- 1985 Xiao, Hong. *Frühling in einer kleinen Stadt : Erzählungen*. Übers. und mit einem Nachw. von Ruth Keen. (Köln : Cathay-Verlag, 1985). (Wilde Gräser ; 1). [WC]
- 1990 Xiao, Hong. *Geschichten vom Hulanfluss*. Aus dem Chinesischen übertragen von Ruth Keen. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1990). Übersetzung von Xiao, Hong. *Hulan he zhuan*. (Shanghai : Huan xing shu dian, 1947). (Huan xing wen xue cong shu ; 1). 呼蘭河傳 [WC]

Keenan, Barry (1940-) : Professor of History, Denison University, Granville, Ohio

Biographie

- 1969 Barry Keenan promoviert an der Claremont Graduate School and University Center. [WC]
- 1976- Barry Keenan ist Professor of History an der Denison University, Granville, Ohio.

Bibliographie : Autor

- 1969 Keenan, Barry. *John Dewey in China : his visit and the reception of his ideas, 1917-1927*. (Claremont, Calif. : Claremont Graduate School and University Center, 1969 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1970). Diss. Claremont Graduate School, 1969. [WC]
- 1977 Keenan, Barry C. *The Dewey experiment in China : educational reform and political power in the early Republic*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1977). (Harvard East Asian monographs ; 81). [WC]
- 1994 Keenan, Barry C. *Imperial China's last classical academies : social change in the Lower Yangzi, 1864-1911*. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1994). (China research monograph ; 42). [WC]

Keightley, David N. (London 1932-2017 Oakland, Calif.) : Professor of History, University of California, Berkeley

Biographie

- 1953-1954 David N. Keightley studiert an der Université de Lille. [Kei]
- 1954-1955 David N. Keightley ist Mitherausgeber beim Verlag Row, Peterson and Co. in Evanston, Ill. [Kei]
- 1956 David N. Keightley erhält den M.A. der New York University. [Kei]
- 1957-1960 David N. Keightley ist Herausgeber beim Verlag World Publishing Co. in New York, N.Y. [Kei]
- 1960-1962 David N. Keightley ist als freischaffender Schriftsteller tätig. [Kei]
- 1965-1966 David N. Keightley studiert am Inter-University Center for Chinese Language Studies in Taipei. [Kei]
- 1969 David N. Keightley promoviert an der Columbia University, New York, N.Y. [Kei]
- 1969-1975 David N. Keightley ist Assistenz-Professor für Geschichte am Department of History, University of California, Berkeley. [Kei]
- 1975-1979 David N. Keightley ist Associate Professor für Geschichte am Department of History, University of California, Berkeley. [Kei]
- 1975-1994 David Keightley ist Mitbegründer und Herausgeber von *Early China*. [Kei]
- 1979-1998 David N. Keightley ist Professor für Geschichte am Department of History, University of California, Berkeley. [Kei]
- 1983-1986 David Keightley ist Mitherausgeber des *Journal of Asian studies*. [Kei]
- 1984-1987 David Keightley ist Mitglied des Social Sciences/Humanities Panel of Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. [Kei]
- 1985-1988 David Keightley ist Mitglied des Breasted Prize Committee der American Historical Association. [Kei]
- 1985-1990 David Keightley ist Vize-Direktor, dann Direktor des Center for Chinese Studies, University of California, Berkeley. [Kei]
- 1986-1987 David N. Keightley ist Vize-Direktor des History Department, University of California, Berkeley. [Kei]
- 1986-1988 David Keightley ist Mitglied, dann Vorsitzender des Joseph Levenson Prize Committee der Association for Asian Studies. [Kei]
- 1986-1989 David Keightley ist Direktor und Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Kei]
- 1987-1994 David Keightley ist Berater der Society for Asian Art, San Francisco. [Kei]
- 1988 David Keightley ist Mitglied des Executive Committee, Chinese History and Archaeology Networking Group. [Kei]
- 1988-1989 David Keightley ist Vorsitzender des Committee for Advanced Study in China des Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China und Berater des NAS-CSCPRC Beijing Office. [Kei]
- 1988-1990 David Keightley ist Mitglied des China Relations Committee, Berkeley. [Kei]

- 1989 David N. Keightley ist Vorsitzender des Search Committee for Director, Institute of East Asian Studies, University of California. [Kei]
- 1989-1990 David Keightley ist Vorsitzender des Steering Committee for a New East Asiatic Library Building. [Kei]
- 1989-1990 David Keightley ist Mitglied des Advisory Council, Berkeley Institutes of International and Area Studies. [Kei]
- 1990-1991 David N. Keightley ist Vorsitzender des American Subcommittee on Archaeology, Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. [Kei]
- 1991-1994 David N. Keightley ist Mitglied des American Subcommittee on Archaeology, Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. [Kei]
- 1991-1994 David N. Keightley ist Mitglied des Advisory Committee, Doreen B. Townsend Center for the Humanities, University of California, Berkeley. [Kei]
- 1992-1994 David N. Keightley ist Direktor des History Department, University of California, Berkeley.
- 1994-2005 David Keightley ist Sekretär der Society for the Study of Early China. [Kei]
- 1996-1998 David N. Keightley ist Professor des Department of East Asian Languages, University of California, Berkeley [Kei]
- 1999 David N. Keightley ist Gastdozent an der University of Washington, der University of Utah und am Center for Chinese Studies, University of California, Los Angeles. [Kei]
- 1999-2000 David N. Keightley ist Direktor der East Asian Library, University of California, Berkeley. [Kei]
- 2000 David N. Keightley ist Gastdozent für klassische chinesische Philologie an der Norwegian Academy of Science and Letters, Oslo. [Kei]
- 2000- David N. Keightley ist Mitglied der American Academy of Arts and Sciences, Cambridge, Mass. [Kei]

Bibliographie : Autor

- 1969 Keightley, David. *Public work in ancient China : a study of forced labor in the Shang and Western Chou*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1969). Diss. Columbia Univ., 1969. [Zhou].
- 1975 Keightley, David N. *Legitimation in Shang China : paper for the Conference on the Legitimation of Chinese regimes, Monerey, Calif., june 15-24, 1975*. ([S.l. : s.n.], 1975).
- 1978 Keightley, David N. *Sources of Shang history : the oracle-bone inscriptions of Bronze age China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1978).
- 1983 *The origins of Chinese civilization*. Ed. by David N. Keightley ; with contributions by Noel Barnard [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1983). (Studies on China ; 1).
- 1986 *International Conference on Shang civilization, East-West Center, Honolulu, Hawaii, 7-11 sept. 1982 : abstracts of the papers presented and a summary of the discussion*. Prepared by Lothar von Falkenhausen ; ed. by Nancy T. Price and David N. Keightley. (Berkeley, Calif. : Institute of East Asian Studies, University of California, 1986). (Early China. Supplement ; 1).
- 1998 Keightley, David N. *Shamanism, death, and the ancestors : religious mediation in Neolithic and Shang China (ca. 5000-1000 B.C.)*. In : *Asiatische Studien* ; Vol. 52, Nr. 3 (1998). [WC]

- 2000 Keightley, David N. *The ancestral landscape : time, space, and community in late Shang China, ca. 1200-1045 B.C.* (Berkeley, Calif. : Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, University of California, 2000). (China research monograph ; 53).

Kennedy, George A. = Kennedy, George Alexander (Moganshan (Sommerfrische), Tangxi, Zhejiang (Wohnort) 1901-1960 auf See während der Heimreise von Japan nach Amerika) : Professor of Chinese Yale University

Biographie

- 1922 George A. Kennedy graduiert in Griechisch und Latein am College of Wooster, Ohio. [WSS]
- 1922-1928 George A. Kennedy macht theologische Studien und unterrichtet in China. [WSS]
- 1929-1932 George A. Kennedy unterrichtet an der Shanghai Public School und beteiligt sich am Projekt der Reformierung der Prostitution in Shanghai. [WSS]
- 1932 George A. Kennedy reist nach Berlin. [WSS]
- 1932-1937 George A. Kennedy studiert am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [WSS]
- 1934 George A. Kennedy erhält das Dolmetscherdiplom für Chinesisch und Japanisch der deutschen Regierung. [WSS]
- 1935 George A. Kennedy wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1935-1937 George A. Kennedy ist Lecturer für Chinesisch an der Yale University. [WSS]
- 1937 George A. Kennedy promoviert in Chinesisch an der Universität Berlin. [Hon]
- 1937-1943 George A. Kennedy ist Assistant Professor of Chinese an der Yale University. [Hon]
- 1942-1944 George A. Kennedy ist Direktor der Military Intelligence School und des Army Specialized Training Program der Yale University. [Hon]
- 1942-1949 George A. Kennedy ist Mitherausgeber des Journal of the American Oriental Society und Mitglied des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS,AOS]
- 1943-1954 George A. Kennedy ist Associate Professor Chinese an der Yale University. [Hon]
- 1947-1960 George A. Kennedy ist Kurator der chinesischen Bibliothek der Yale University. [WSS]
- 1948-1949 George A. Kennedy ist Fulbright Fellow und Dozent an der Beijing-Universität. [WSS]
- 1954-1960 George A. Kennedy ist Professor of Chinese an der Yale University. [Hon]
- 1959-1960 George A. Kennedy hält sich in Japan auf. [WSS]

Bibliographie : Autor

- 1938 Kennedy, George A. *A beginner's English-Chinese vocabulary.* (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1938).
- 1939 Kennedy, George A. *Chinese reading for beginners.* (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939). (Mirror series A, no 5).
- 1939 Kennedy, George A. *Key to Chinese reading for beginners.* (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939).
- 1939 Kennedy, George Alexander. *Die Rolle des Geständnisses im chinesischen Gesetz.* (Berlin : Tiefenbach und Mittelhäuser, 1939). Diss. Univ. Berlin, 1939.
<http://andreassommer.tk/download/ZrBJAQAIAAJ-die-rolle-des-gestandnisses-im-chinesischen-g>

- 1939 Ware, James R. ; Kennedy, George A. *Elementary Chinese texts used at Harvard University*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939).
- 1939 Ware, James R. ; Kennedy, George A. *Intermediate Chinese texts used at Harvard University*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939).
- 1942 Kennedy, George A. *Simple Chinese stories*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1942). (Mirror series A, no 6).
- 1943 Kennedy, George A. *Index of characters : writing charts*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1943). (Mirror series B, no 6).
- 1944 Kennedy, George A. *Chinese reading for beginners*. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; London : Oxford University Press, 1944). (Mirror series A, no 5).
- 1946 DeFrancis, John. *Beginning Chinese*. Ed. by Henry C. Fenn, George A. Kennedy. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1946). (Yale linguistic series ; 1). [Rev. ed. 1963].
- 1949 *Stories from ancient China*. Ed. by Mary Rouse and George A. Kennedy. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1949). (Mirror series A, no 7).
- 1952-1956 *Wennü*. No 1-10 (1952-1956). [Ed. George A. Kennedy]. (New Haven, Conn. : Yale University, 1952-1956).
- 1953 Kennedy, George A. *ZH guide : an introduction to sinology*. (New Haven, Conn. : Far Eastern Publications, 1953).
- 1954 *Minimum vocabularies of written Chinese*. Ed. by George A. Kennedy. (New Haven, Conn. : Yale University, Sinological Seminar, 1954).
- 1964 Kennedy, George A. *Selected works of George A. Kennedy*. Ed. by Tien-yi Li. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1964). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 George A. Kennedy : <http://www.umass.edu/wsp/project/kennedy/bio.html>.

Kennedy, Thomas L. = Kennedy, Thomas Larew (1930-2015) : Professor of History, Washington State University

Biographie

- 1968 Thomas L. Kennedy promoviert an der Columbia University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1968 Kennedy, Thomas Larew. *The establishment and development of the Kiangnan arsenal 1860 to 1895*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1968). Diss. Columbia Univ., 1968. [Jiangnan]. [WC]
- 1978 Kennedy, Thomas L. *The arms of Kiangnan : modernization in Chinese ordnance industry, 1860-1895*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1978). (Studies of the East Asian Institute of Columbia University). [WC]
- 1980 *Computers, language reform and lexicography in China : a report by the CETA delegation*. Ed. by Jim Mathias and Thomas L. Kennedy. (Washington D.C. : Washington State University Press, 1980). [WC]

- 1992 [Kennedy, Thomas L.]. *Li Hongzhang yu Zhongguo jun shi gong ye jin dai hua*. T.L. Kangniande zhu ; Yang Tianhong, Chen Li deng yi. (Chengdu : Sichuan da xue chu ban she, 1992). Übersetzung von Kennedy, Thomas L. *The arms of Kiangnan : modernization in Chinese ordnance industry, 1860-1895*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1978). (Studies of the East Asian Institute of Columbia University).
李鸿章与中国军事工业近代化 [WC]
- 1993 Zeng, Jifen. *Testimony of a confucian woman : the autobiography of Mrs. Nie Zeng Jifen, 1852-1942*. Transl. and ann. by Thomas L. Kennedy ; ed. by Thomas L. Kennedy and Micki Kennedy. (Athens, Ga. : University of Eorgia Press, 1993). [WC]
- 2002 Zeng, Baosun. *Confucian feminist : memoirs of Zeng Baosun (1893-1978)*. Transl. and adapted by Thomas L. Kennedy. (Philadelphia, Penn. : American Philosophical Society, 2002). (Transactions of the American Philosophical Society ; 92, pt. 1). [WC]

Kenner, Hugh (Peterborough, Ontario 1923-2003 Athens, Georgia) : Professor University of California, Santa Barbara ; Johns Hopkins University ; University of Georgia

Bibliographie : Autor

- 1951 Kenner, Hugh. *The poetry of Ezra Pound*. (London : Faber and Faber, 1951). [WC]
- 1953 Pound, Ezra. *The translations of Ezra Pound*. With an introd. by Hugh Kenner. (New York, N.Y. : New Directions, 1953). [WC]
- 1971 Kenner, Hugh. *The Pound era*. (Berkeley : University of California Press, 1971). [AOI]

Kidd, Samuel (Welton, bei Hull 1804-1843 Camden Town, London) : Professor of Chinese language and literature University College London, Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1824 Samuel Kidd kommt in Malakka an. [ODNB]
- 1824-1828 Samuel Kidd lernt Chinesisch am Anglo-Chinese College in Malakka. [ODNB]
- 1827-1832 Samuel Kidd gibt Chinesisch-Unterricht am Anglo-Chinese College in Malakka. [ODNB]
- 1832 Samuel Kidd kehrt nach England zurück. [ODNB]
- 1833-1837 Samuel Kidd ist Pastor der Congregational Church in Manningtree, Essex. [ODNB]
- 1837-1843 Samuel Kidd ist Professor of Chinese language and literature am University College London. Gleichzeitig katalogisiert er die chinesischen Bücher der Royal Asiatic Society. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1836 [Kidd, Samuel]. *Remarks on the memorial addressed to the British and Foreign Bible Society on a new version of the Chinese scriptures*. (London : [s.n.], 1836). [SOAS]
- 1838 Kidd, Samuel. *Catalogue of the Chinese Library of the Royal Asiatic Society*. (London : Printed by J.W. Parker, 1838).
<https://archive.org/details/catalogueoflib1893royauoft>.
- 1838 Kidd, Samuel. *Lecture on the nature and structure of the Chinese language, delivered at University College*. (London : Taylor and Walton, 1838).
https://books.google.ch/books/about/Lecture_on_the_Nature_and_Structure_of_t.html?id=W-doAAAacAAJ&redir_esc=y.

- 1839 *Memoirs of the life and labours of Robert Morrison*. Compiled by his widow [Eliza Morrison Armstrong] ; with critical notices of his Chinese works, by Samuel Kidd. (London : Longman, Orme, Brown, and Longmans, 1839).
<https://archive.org/details/memoirsoflifelab01morr>. [Int]
- 1841 Kidd, Samuel. *China ; or, illustrations of the symbols, philosophy, antiquities, customs, superstitions, laws, government, education, and literature of the Chinese derived from original sources, and accompanied with drawings from native works*. (London : Printed for Taylor & Walton, 1841).
<https://archive.org/details/chinaorillustra00kiddgoog>.

Kim, Samuel S. = Kim, Samuel Soonki (1935-) : Senior Research Scholar, East Asian Institute, Columbia University ; Professor Princeton University, Associate Director Center for Korean Studies, Columbia University

Bibliographie : Autor

- 1980 *China in the global community*. Ed. by James C. Hsiung, Samuel S. Kim. (New York, N.Y. : Praeger, 1980). [WC]
- 1993 *China's quest for national identity*. Ed. by Lowell Dittmer and Samuel S. Kim. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1993). [WC]

Kim, Sung Chull (1956-) : Associate Professor of Northeast Asian Studies, Hiroshima Peace Institute, Japan

Bibliographie : Autor

- 2006 *Regional cooperation and its enemies in Northeast Asia : the impact of domestic forces*. Ed. by Edward Friedman and Sung Chull Kim. (London : Routledge, 2006). (Routledge security in Asia Pacific series ; 3). [WC]

Kirby, William C. (Mt. Vernon, New York 1950-) : T.M. Chang Professor of China Studies, Harvard University, Spangler Family Professor of Business Administration, Harvard University Distinguished Service Professor, Director Fairbank Center for Chinese Studies

Biographie

- 1972 William C. Kirby erhält den B.A. in History des Dartmouth College. [Kir1]
- 1972-1973 William C. Kirby studiert Geschichte und Politische Wissenschaft an der Freien Universität Berlin. [Kir1]
- 1974 William C. Kirby erhält den M.A. in History der Harvard University. [Kir1]
- 1977-1978 William C. Kirby ist Visiting Research Associate am Institute of Modern History der Academia Sinica, Taiwan. [Kir1]
- 1980-1991 William C. Kirby ist Assistant Professor of History an der Washington University. [Kir1]
- 1981 William C. Kirby promoviert in History an der Harvard University. [Kir1]
- 1981-1991 William C. Kirby ist Mitglied des Asian Studies Committee der Washington University. [Kir1]
- 1983-1988 William C. Kirby ist Direktor des International Affairs Program der Washington University. [Kir1]
- 1984-1985 William C. Kirby ist Visiting Research Associate am Institute of Modern History der Academia Sinica, Taiwan. [Kir1]

- 1985 William C. Kirby ist Visiting Research Associate am Institute of Modern History der Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [Kir1]
- 1987 William C. Kirby ist Visiting Research Associate des Economics Institute der Shanghai Academy of Social Sciences. [Kir1]
- 1988-1991 William C. Kirby ist Director of Asian Studies der Washington University. [Kir1]
- 1988-1992 William C. Kirby ist Dekan des University College der Washington University. [Kir1]
- 1992- William C. Kirby ist Mitglied des Executive Committee des Fairbank Center for East Asian Research. [Kir1]
- 1992- William C. Kirby ist Professor of History an der Harvard University. [Kir1]
- 1993- William C. Kirby ist Mitglied des Editorial Board von *Twentieth-century China*. [Kir1]
- 1993-1997 William C. Kirby ist Vorsitzender des Council on East Asian Studies und Direktor des National Resource Center for East Asia der Harvard University. [Kir1]
- 1994 William C. Kirby erhält den Honorary Professorship der Nanjing-Universität. [Kir1]
- 1995 William C. Kirby ist Gastprofessor an der Universität Heidelberg. [Kir1]
- 1995-2000 William C. Kirby ist Vorsteher des History Department der Harvard University. [Kir1]
- 1996 William C. Kirby erhält den Honorary Professorship der Beijing-Universität. [Kir1]
- 1996 William C. Kirby ist Gastprofessor an der Freien Universität Berlin. [Kir1]
- 1997- William C. Kirby ist Mitglied des Publications Committee des Harvard University Asia Center. [Kir1]
- 1997-2004 William C. Kirby ist General Editor der *The Cambridge modern China series* der Cambridge University Press. [Kir1]
- 1999-2002 William C. Kirby ist Direktor des University's Asia Center der Harvard University.
- 1999-2008 William C. Kirby ist Edith and Benjamin Geisinger Professor of History an der Harvard University. [Kir1]
- 2000- William C. Kirby ist Mitglied des Board of Directors der Harvard University Press. [Kir1]
- 2002-2006 William C. Kirby ist Dekan der Faculty of Arts and Sciences der Harvard University. [Kir1]
- 2002-2008 William C. Kirby ist Vorsitzender des Board of Trustees des Harvard-Yenching Institute. [Kir1]
- 2005- William C. Kirby ist Fellow der American Academy of Arts and Sciences. [Kir1]
- 2006 William C. Kirby erhält den Dr. Phil. Honoris Causa im Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften der Freien Universität Berlin. [Kir1]
- 2006 William C. Kirby erhält den Distinguished Faculty Award der Harvard Foundation for Intercultural and Race Relations. [Kir1]
- 2006- William C. Kirby ist Direktor des John K. Fairbank Center for Chinese Studies der Harvard University. [Kir1]
- 2006- William C. Kirby ist Vorsitzender des Harvard China Fund. [Kir1]
- 2006- William C. Kirby ist Harvard University Distinguished Service Professor. [Kir1]
- 2006-2008 William C. Kirby ist Visiting Professor of Business Administration der Harvard Business School. [Kir1]

- 2008 William C. Kirby erhält den Honorary Professorship der Fudan-Universität Shanghai und der Chongqing-Universität, den Honorary Research Professorship der Shanghai Academy of Social Sciences. [Kir1]
- 2008- William C. Kirby ist T.M. Chang Professor of China Studies und Spangler Family Professor of Business Administration an der Harvard University. [Kir1]
- ???? William C. Kirby ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [Kir1]
- ????- William C. Kirby ist Mitglied des Editorial Board von *Min guo shi* [Republican History]. [Kir1]

Bibliographie : Autor

- 1981 Kirby, William C. *Foreign models and Chinese modernization : Germany and Republican China, 1921-1941*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1981). Diss. Harvard Univ., 1981.
- 1984 Kirby, William C. *Germany and Republican China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1984).
- 1994 [Kirby, William C.]. *Jiang Jieshi zheng fu yu Na cui Deguo*. Ke Weilin zhu ; Chen Qianping yi [et al.]. (Beijing : Zhongguo qing nian chu ban she, 1994). = *Deguo yu zhonghua Minguo*. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2006). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Kirby, William C. *Germany and Republican China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1984).
蔣介石政府与納粹德國 = 德国与中华民国
- 2000 *State and economy in Republican China : a handbook for scholars*. Ed. by William C. Kirby [et al.]. Vol. 1-3. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center, 2000). (Harvard East Asian monographx ; 193).
- 2004 *Realms of freedom in modern China*. Ed. by William C. Kirby. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2004). (The making of modern freedom).
- 2005 *Normalization of U.S.-China relations : an international history*. Ed. by William C. Kirby, Robert S. Ross, and Gong Li. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2005). (Harvard East Asian monographs ; 254).
- 2006 *Global conjectures : China in transnational perspective*. William C. Kirby, Mechthild Leutner, Klaus Mühlhahn (eds.). (Münster : LIT, 2006). (Berliner China-Hefte ; Bd. 30).
- 2007 *Zhongguo yu shi jie de hu dong : guo ji hua, nei hua yu wai hua = China's interactions with the world internationalization, internalization, externalization*. Ke Weilin [William C. Kirby], Niu Dayong zhu bian. (Zhengzhou : Henan ren min chu ban she, 2007). [Conference publication].
中国与世界的互动 : 国际化内化与外化 [WC]

Kircher, Athanasius (Geisa bei Fulda 1601-1680 Rom) : Jesuit, Professor für Mathematik, Physik und orientalische Sprachen in Rom, Biologe, Archäologe, Erfinder

Biographie

- 1617 Athanasius Kircher wird in den Jesuitenorden aufgenommen. [Dax]
- 1618-1622 Athanasius Kircher studiert in Paderborn. [Dax]
- 1623 Athanasius Kircher wird nach Heiligenstadt versetzt um Grammatik zu lehren. Daneben erlernt er Hebräisch, orientalische Sprachen und befasst sich mit Mathematik. [Dax]
- 1624 Athanasius Kircher ist in Aschaffenburg. Im Auftrag des Kurfürsten vermisst und kartographiert er im Erzbistum. [Dax]

- 1626 Athanasius Kircher studiert Theologie in Mainz. [Dax]
- 1628 Athanasius Kircher wird zum Priester geweiht. [Dax]
- 1629 Athanasius Kircher ist Professor für Mathematik, Moralphilosophie, Hebräisch und Syrisch an der Universität Würzburg und beschäftigt sich mit Geographie. [Dax]
- 1631-1632 Athanasius Kircher flieht über Lyon nach Avignon. Er ist Professor für Mathematik, Moralphilosophie, Hebräisch und Syrisch und versucht die ägyptischen Hieroglyphen zu entziffern. [Dax]
- 1633-1645 Athanasius Kircher ist Professor für Mathematik, Physik und orientalische Sprachen am Collegium Romanum in Rom. [Dax]
- 1641 Giulio Aleni führt für Athanasius Kircher astronomische und magnetische Beobachtungen durch. [BBKL]
- 1664 Heinrich Roth und Johann Grueber übergeben Athanasius Kircher Material für sein Werk *China illustrata*. [BBKL]
- 1667 Kircher, Athanasius. *China illustrata* [ID D1712].
 Das Buch enthält Schriften über das Wissen der Missionare über Geschichte, Geographie, Naturwissenschaften, Religion und Sprache in China. Seine Quellen sind Schriften von Jesuiten, Martino Martini, Michael Boym, Heinrich Roth, Johann Grueber, Giovanni Battista Ramusio.
 Das Werk enthält : Wiedergabe der nestorianischen Inschrift der Stele von Xi'an von 781, übersetzt von Michael Boym : *Monumenti Sinico-Chaldaei ante mille circiter annos ab Evangelicis Christianae Legis propagatoribus in quodam Chinae Regno, quod Xemsi dicitur, erecti, et anno tandem 1625 primum insigni Christianae Legis emolument detecti*.
 Bericht von Johann Grueber über seine Reise von Beijing nach Tibet und Mogul.
 Eine erste Abhandlung über die chinesischen Lacktechniken von Philip Buonanni.
 China-Karte mit Angabe der Reiserouten von Giovanni da Pian del Carpini, Benedikt der Pole, Marco Polo, Bento de Goes, Francis d'Orville und Johann Grueber.
 Martini, Marino. Auszüge aus *Novus atlas sinensis* [ID D1698].
 Das Fragment Boym, Michael. *De Sinensium literatura*.
 Boym, Michael. Auszüge aus *Flora sinensis* [ID D1701].
 Die französische Übersetzung enthält zusätzlich das erste chinesisch-französische Wörterbuch von Michael Boym.

 Kircher behauptet eine Abhängigkeit der chinesischen Kultur von Ägypten.
 Er erklärt, dass die chinesischen Schriftzeichen Symbole in Gestalt verschiedener Figuren haben. Die Schrift kenne kein Alphabet, auch keine Vokalbezeichnungen, sondern jedes Symbol habe seinen eigenen Aussprachewert. Die Symbole sind aber nicht nur vom Sinnlich-Bildlichen abgeleitet, sondern bezeichnen auch Abstrakta und Begriffe. Man bildet die Zeichen aus Punkten und Linien, die eng zusammengesetzt werden. [Chen,Wal,Wid,HoJ1:S. 24,Kir10]

Bibliographie : Autor

- 1651 *La bonne foy des anciens jesuites missionnaires de la Chine sur l'idolatrie des chinois dans le culte qu'ils rendent à Confucius & aux morts : démontrée par des extraits fidèles des livres des RR. Peres Athanase Kirchere, Nicolas Trigault, Alexandre de Rhodes & autres, envoyés à un ami avec quelques reflexions sur les nouveaux sentimens des RR. PP. Jesuites.* (Cologne : Heirs of Corneille d' Egmond, 1700).
<https://books.google.ch/books?id=Bno8AAAACAAJ&pg=PA1&lpg=PA1&dq=La+bonne+foy+des+anciens+jesuites+missionnaire+de+la+Chine&source=bl&ots=XgXPpe-nwr&sig=xeGCj6rNcJXg0zhWkp2ceFQnWv4&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjC4aTdrsDOAhVEuhQKHYAqBoMQ6AEIJDAB#v=onepage&q=La%20bonne%20foy%20des%20anciens%20jesuites%20missionnaires%20de%20la%20Chine&f=false>.
- 1667 Kircher, Athanasius. *China illustrata = Athanasii Kircheri e Soc. Jesu China monumentis qua sacris qua profanis, nec non variis naturae & artis spectaculis, aliarumque rerum memorabilium argumentis illustrata, auspiciis Leopoldi primi, Roman. Imper. demper augusti munificentissimi mecaenatis. A solis ortu usque ad occasum laudabile nomen Domini.* (Amstelodami : Jan Jansson & Elizeus Weyerstraet ; Jacobus van Meurs, 1667). = Kircher, Athanasius. *La Chine d'Athanase Kirchere de la Compagnie de Jusus ; illustrée de plusieurs monuments tant sacrés que profanes, et de quantité de recherches, de la nature & de l'art. A quoy on à adjousté de nouveau les questions curieuses que le serenissime grand Duc de Toscane a fait depuis peu au P. Jean Grubere tochant ce grand Empire. Avec un dictionnaire chinois & françois, lequel est tres-rare, & qui n'a pas encores paru au jour.* Trad. par S.F. Dalquié. (Amsterdam : Jean Jansson, 1670).
<http://hotgates.stanford.edu/Eyes/library/kircher.pdf>. [Wal,Lust]
- 1670 Kircher, Athanasius. *La Chine d'Athanase Kirchere de la Compagnie de Jesus, Illustrée de plusierus monuments tant sacrés que profanes, et de quantité de recherchés de la nature & de l'art. A quoy on à adjousté de nouveau les questions curieuses que le serenissime grand duc de Toscane a fait depuis peu au P. Jean Grubere touchant ce grand empire. Avec un dictionnaire chinois & françois, lequel est tres-rare, & qui n'a pas encores paru au jour.* Traduit par Françoise S. Dalquié. (Amsterdam : Jean Jansson à Waesberghe, Heritiers d'Elizée Weyerstraet, 1670). Übersetzung von Kircher, Athanasius. *China illustrata* von 1667, eine Geschichte Chinas mit Ergänzungen wie das erste chinesische Wörterbuch, das in Europa erschienen ist. Darin enthalten ist ebenfalls *Tian zhu sheng jiao yue yan*, der Katechismus von João da Rocha und João Soeiro.

- 1697 Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Novissima sinica : historiam nostri temporis illustrata in quibus de christianismo publica nunc primum auctoritate propagato missa in Europam relatio exhibetur, deque favore scientiarum europaeorum ac moribus gentis & ipsius praesertim monarchiae, tum & de bello Sinensium cum Moscis ac pace constituta, multa hactenus ignota explicantur.* (Hannover : Nicolaus Förster, 1697). 2. Aufl. (Hannover : Nicolas Förster, 1699). https://archive.org/details/bub_gb_B_6_bXgsiOAC.
 [Enthält] : Der grösste Teil des Buches besteht aus Auszügen der Schriften und Briefe der Jesuitenmissionare in China. Weitere Quellen sind die Werke von Martino Martini. Kircher, Athanasius. Kircher, Athanasius. *China illustrata* [ID D1712]. Ricci, Matteo ; Trigault, Nicolas. *De christiana expeditione* [ID D1652]. Soares, José. *Libertas Evangelium Christi annunciandi et propagandi in Imperio Sinarum solenniter declarata, anno Domini 1692.* [Bericht über das Toleranzedikt zur Missionserlaubnis in China von Kaiser Kangxi]. Bouvet, Joachim. *Icon regia monarchae sinarvm nunc regnantis.* Verbiest, Ferdinand. Auszug aus *Astronomia Europaea* [ID D1719]. Leusden, Johann. *De successu evangelii apud Indos Occidentales.* Grimaldi, Claudio Filippo. Antworten auf die Liste der Fragen über China von Leibniz, Brief von 1695. Thomas, Antoine. Brief über die Förderung des Christentums durch den Hof in Beijing. Gerbillon, Jean-François. Auszug eines Briefes über den chinesisch-russischen Krieg und den Friedensschluss. Beschreibung des Weges der russischen Gesandtschaft nach China (1693-1695). Erwähnung der 1625 aufgefundenen Stele von Xi'an. Die 2. Aufl. enthält Bouvait, Joachim. *Portrait historique de l'Empereur de Chine* [Kangxi]. [LOC,LiPos1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1952 Szczesniak, Baleslaw. *Athanasius Kircher's China illustrata.* In : *Osiris* ; vol. 10 (1952). [AOI]
- 2002 Daxelmüller, Christoph. *Gelehrter, Sammler, Visionär : die Welt des Athanasius Kircher.* In : *Bayerische Blätter für Volkskunde : Mitteilungen und Materialien*, N.F. Jg. 4, Ht. 2 (2002). [AOI]

Klaproth, Julius von = Lauterbach, Wilhelm (Pseud.) = Klaproth, Heinrich Julius von (Berlin 1783-1835 Paris) : Orientalist, Hofrat in Petersburg, Reisender, Professor am Collège de France

Biographie

- 1801-1802 Julius von Klaproth studiert Mongolisch, Mandschu und Chinesisch an den Universitäten Halle und Dresden. Er befasst sich vor allem mit orientalischer Literatur. [Schm 1]
- 1802 Johann Wolfgang von Goethe nimmt den ersten Kontakt mit Julius von Klaproth auf. [Deb1]
- 1803 Julius von Klaproth bekommt die Oberaufsicht der Fürstlichen Bibliothek in Weimar und Jena, sowie über das Jenaer Museum. [Schm 1]
- 1805-1806 Julius von Klaproth nimmt an der Gesandtschaftsreise von Yuri Aleksandrovich Golovkin teil. [Enc]
- 1805-1811 Julius von Klaproth ist an der Kaiserlichen Akademie in St. Petersburg tätig. [Schm 1]
- 1807-1808 Julius von Klaproth wird von der Akademie in Petersburg beauftragt, eine ethnographische und linguistische Expedition in den Kaukasus zu machen. [Enc]

- 1809 Julius von Klaproth kehrt nach Petersburg zurück. [Dict]
- 1810 Julius von Klaproth geht nach Berlin. [Dict]
- 1811 Julius von Klaproth lässt im Auftrag von Zar Alexander I. in Berlin chinesische Typen schneiden. [Wal 1]
- 1812 Julius von Klaproth lässt sich in Berlin nieder. [Enc]
- 1813 Johann Wolfgang von Goethe trifft Julius Klaproth, der ihn in die Anfangsgründe der chinesischen Schrift einweiht, in Weimar.
Er schreibt an Karl Ludwig Knebel : Die Ankunft des Hofrath Klaproth, dessen du dich wohl aus früheren Zeiten erinnerst, und der ein eingefleischter Chinese ist, hat mich sehr gefördert, indem er mir manches duppliren, und bestätigen konnte. [Berg,Wag1]
- 1813 Julius von Klaproth ist in Weimar. [Schm 1]
- 1814 Julius von Klaproth lässt sich in Paris nieder. [Schm 1]
- 1816 Julius von Klaproth wird vom preussischen König der Titel eines Professor für asiatische Sprachen und Litteratur verliehen. Er erhält die Bewilligung in Paris zu bleiben. [Enc]
- 1828 Julius von Klaproth veröffentlicht unter dem Pseudonym Wilhelm Lauterbach das Pamphlet *Dr. Wilhelm Schotts vorgebliche Übersetzung des Confucius aus der Ursprache, eine litterarische Betrügerei...* [ID D1373, ID D4647]. Er schreibt : Seit 1798 Herr J. Klaproth in Berlin angefangen hat, sich der chinesischen Sprache und Litteratur emsig zu befeissigen, und mit ihm, kann man sagen, fängt in Europa eine neue Epoche für dieses Studium an ; weil er der erste ist, der es mit kritischem Geiste betrieben hat. Er wirft Wilhelm Schott vor, dass seine Übersetzung des *Lun yu* [ID 1373] eine Übertragung von Marshman, Joshua. *The works of Confucius...* [ID D1909] sei. [SR1:S. 85]

Bibliographie : Autor

- 1802-1803 *Asiatisches Magazin*. Verfasst von einer Gesellschaft Gelehrten ; hrsg. von Julius von Klaproth. (Weimar : Verlag des Landes-Industrie-Comptoirs, 1802-1803). [KVK]
- 1810 Klaproth, Julius von. *Archiv für asiatische Litteratur, Geschichte und Sprachkunde*. (St. Petersburg : Im academischen Verlage, 1810).
[Enthält : Bemerkungen über die chinesisch-russische Gränze].
https://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11030381_00005.html. [WC]
- 1811 Klaproth, Julius von. *Inscript des Yü*. Übersetzt und erklärt von Julius von Klaproth. (Berlin : Gedruckt bei L. Quien, 1811).
- 1811 Klaproth, Julius von. *Leichenstein auf dem Grabe der Chinesischen Gelehrsamkeit des Herrn J[oseph] Hager*. (Halle : 1811).
<https://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10572625.html>. [WC]
- 1815 Klaproth, Julius von. *Grande exécution d'automne = Lettres sur la littérature mandchou*. (Pe-king : [s.n.], 1815).
- 1819 Klaproth, Julius von. *Supplément au dictionnaire chinois-latin du P. Basile de Glemona (imprimé, en 1813, par les soins de M. ge Guignes)*. Publié, d'après l'ordre de sa Majesté le Roi de Prusse Frédéric-Guillaume III. (Paris : Imprimerie royale, 1819). [Basilio Brollo da Gemona ; Joseph de Guignes]. [Lust]
- 1822 Klaproth, Julius von. *Sur l'origine du papier-monnaie*. (Paris : Imprimerie de Dondey-Dupré, 1822).
https://books.google.ch/books/about/Sur_1_origine_du_papier_monnaie.html?id=qIaptgEACAAJ&r
=
Klaproth, Julius von. *Origin of paper-money*. (London : Treuttel & Wurtz, 1823). [SOAS]

- 1822 Klaproth, Julius von. *Verzeichnis der chinesischen und mandschurischen Bücher und Handschriften der königlichen Bibliothek zu Berlin*. Verfasst von Julius Klaproth. Herausgegeben auf Befehl seiner Majestät des Königes von Preussen. (Paris : In der königlichen Druckerei, 1822).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008615701>. [Lust]
- 1823 Klaproth, Julius von. *Asia polyglotta*. (Paris : Heideloff & Campe, 1823).
- 1824-1828 Klaproth, Julius von. *Mémoires relatifs à l'Asie, contenant des recherches historiques, géographiques et philo-logiques sur les peuples de l'Orient*. Ouvrage orné d'une carte de l'archipel Potocki, et de trois autres planches. Vol. 1-3. (Paris : Librairie orientale de Dondey-Dupré père et fils, 1824-1828).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009723522>. [Lust]
- 1826 Klaproth, Julius von. *Tableaux historiques de l'Asie, depuis la monarchie de Cyrus jusqu'à nos jours ; accompagnés de recherches historiques et ethnographiques sur cette partie du monde*. Avec un atlas in-folio. (Paris : Schubart, éditeur ; Londres : Treuttel et Wurtz ; Stuttgart : Cotta, 1826). [Lust]
- 1827 Timkovskii, Egor Fedorovich. *Travels of the Russian mission through Mongolia to China, and residence in Peking, in the years 1820-1821*. By George Timkowski. With corrections and notes by Julius von Klaproth. Vol. 1-2. (London : Longman, Rees, Orme, Brown, and Green, 1827), eine Übersetzung von *Puteshestvie v Kitai*. [Beijing]. [Bry]
- 1828 Klaproth, Julius von. *Chrestomathie mandchou, ou recueil de textes mandchou, destiné aux personnes qui veulent s'occuper de l'étude de cette langue*. (Paris : Imprimerie royale, 1828), eine Anthologie von chinesischen Sprichwörtern ; Texte aus dem taoistischen *Tai shang gan ying pian* sowie andere Übersetzungen. [Lust]
- 1828 Lauterbach, Wilhelm [Klaproth, Julius]. *Dr. Wilhelm Schotts vorgebliche Übersetzung des Confucius aus der Ursprache, eine litterarische Betrügerei*. Mit fünf lithographirten Tafeln chinesischer Texte ; dargestellt von Wilhelm Lauterbach. (Leipzig : Ponthieu, 1828).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100746601>. [Wol]
- 1829 Klaproth, Julius von. *Mémoire sur l'introduction et l'usage des caractères chinois au Japon et sur l'origine des différens syllabaires japonais; suivi d'un vocabulaire coréen*. (Paris : Imp. royale, 1829).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009720475>. [WC]
- 1830 Klaproth, Julius von. *Dernier mot sur le Dictionnaire chinois du Dr. Robert Morrison*. (Paris : [s.n.], 1830).
- 1831 Klaproth, Julius von. *Fragmens bouddhiques*. In : *Nouveau journal asiatique* ; mars 1831).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100580147>. [SOAS]
- 1831 Klaproth, Julius von. *Note sur l'abrégé du catéchisme chinois intitulé Thian chin hoei kho, publié à Péking par l'Archimandrite russe Hyacinthe Bitchourin*. In : *Nouveau journal asiatique* ; 8 (1831). [Tian shen hui ke]. [AOI]
- 1831 Ma, Shaoyun ; Sheng, Shengzu. *Wei Zang tu shi : Description du Tibet*. Traduite partiellement du chinois en russe par le P. Hyacinthe Bitchourin, et du russe en français par M. ; soigneusement revue et corrigée sur l'original chinois, complétée et accompagnée de notes par [Julius von] Klaproth. In : *Nouveau journal asiatique* (1831).
- 1833 Klaproth, Julius von. *Chrestomathie chinoise*. Publiée aux frais de la Société asiatique. (Paris : M. Cassin, 1833).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011567948>. [WC]
- 1833 Klaproth, Julius von. *Description de la Chine sous le règne de la dynastie mongole*. Traduite du Persan de Rachid-Eddin et accompagnée de notes par M. Jules Klaproth. (Paris : Imprimerie royale, 1833). [Lust]

- 1836 Abel-Rémusat, Jean-Pierre. *Foe koue ki ou relation des royaumes bouddhiques : voyage dans la Tartarie, dans l'Afghanistan et dans l'Inde, exécuté, à la fin du IVe siècle, par Chy Fa Hian*. Traduit du chinois et commenté. Ouvrage posthume revu, complété, et augmenté d'éclaircissements nouveaux par MM. [Julius von] Klaproth et M. de Landresse. (Paris : Imprimé par autorisation du Roi à l'Imprimerie royale, 1836). = *The pilgrimage of Fa Hian*. From the French edition of the Foe Koue Ki of MM. Remusat, Klaproth, and Landresse. With additional notes and illustrations [by J.W. Laidley]. (Calcutta : Baptist Mission Press, 1848). [Übersetzung von Faxian. Fo guo ji]. [Ernest-Augustin-Xavier Clerc de Landresse] <https://catalog.hathitrust.org/Record/001862079>. [Lust]
- 1842 Biot, Edouard. *Dictionnaire des noms anciens et modernes des villes et arrondissements de premier, deuxième et troisième ordre, compris dans l'empire chinois, indiquant les latitudes et les longitudes de tous les chef-lieux de cet empire et les époques auxquelles leurs noms ont été changés*. Ouvrage accompagné d'une carte de la Chine dressée par M. [Julius von] Klaproth. (Paris : Imprimerie royale, 1842). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100161396>.
- 1917 Klaproth, Julius von. *Eine chinesische Beschreibung von Tibet*. [Nach Amiot's Übersetzung bearbeitet ; hrsg. von Erich Haenisch]. (Stockholm : Lith. Inst. of the General Staff of the Swedish Army, 1917). (Southern Tibet : discoveries in former times compared with my own researches in 1906–1908). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1810-1824 Montucci, Antonio. *Chinesische Typen in Probeabdrucken*. (Berlin, Dresden ca. 1810-1824). [Montuccis Projekt, ein chinesisch-europäisches Wörterbuch zu schaffen und zu drucken, misslingt. Dies überträgt man Joseph Hager, [Chrétien Louis] Joseph de Guignes und Julius von Klaproth. So lässt er auf eigene Kosten Typen schneiden, die samt seinen chinesischen Büchern von Papst Leo XII. für den Vatikan gekauft wurden]. [Wal 1]
- 1826 Schmidt, Isaak Jacob. *Würdigung und Abfertigung der Klaprothschen sogenannten Beleuchtung und Widerlegung seiner Forschungen im Gebiete der Geschichte der Völker Mittel-Asiens*. (Leipzig : C. Knobloch, 1826). [WC]
- 1839 *Catalogue des livres imprimés, des manuscrits et des ouvrages chinois, tartares, japonais, etc., composant la bibliothèque de feu M. Klaproth*. Ed. de la 2ème partie : Ernest-Augustin-Xavier Clerc de Landresse. 2 parties en 1 vol. (Paris : Merlin, 1839). [Julius von Klaproth]. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k96164016>.

Klaschka, Siegfried (1955-) : Professor für Sinologie, Institut für Außereuropäische Sprachen und Kulturen, Universität Erlangen-Nürnberg

Bibliographie : Autor

- 1999 Wen, Yiduo. *Tanz in Fesseln : Essays, Reden, Briefe*. Aus dem Chinesischen von [Hans] Peter Hoffmann und Siegfried Klaschka und dem Tübinger Arbeitskreis Chinesische Literatur. (Bochum : Projekt-Verlag, 1999). (Arcus-Chinatexte ; Bd. 17). [WC]

Kleczkowski, Michel Alexandre (Starawics, Schloss Kleczkow, Polen 1818-1886 Paris) : Dolmetscher, Diplomat, Sinologe, Professor Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1833 Michel Alexandre Kleczkowski erhält das Licence de droit in Paris. [Ber1]
- 1847 Michel Alexandre Kleczkowski wird Attaché der Légation de France in Beijing. [Lab10]

- 1848 Michel Alexandre Kleczkowski wird Dolmetscher des französischen Konsulats in Shanghai. [Ber1]
- 1848-1863 Michel Alexandre Kleczkowski ist Sekretär-Dolmetscher des Gouvernement pour la langue chinoise des Ministère des affaires étrangères in China. [Ber1]
- 1851 Michel Alexandre Kleczkowski wird Dolmetscher der Légation de France en Chine in Shanghai. [Ber1]
- 1854 Michel Alexandre Kleczkowski wird Diplomat der Légation de France en Chine in Shanghai. [Ber1]
- 1863 Michel Alexandre Kleczkowski kehrt nach Paris zurück. [Ber1]
- 1863-1882 Michel Alexandre Kleczkowski ist Sekretär-Deolmetscher für Chinesisch am Ministère des affaires étrangères in Paris. [Ber1,Lab10]
- 1869 Michel Alexandre Kleczkowski gibt Chinesisch Unterricht an der Sorbonne. [Ber1]
- 1871-1886 Michel Alexandre Kleczkowski ist Professor des Chaire de chinois vulgaire der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1949 Michel Alexandre Kleczkowski wird französischer Staatsbürger. [Lab10]

Bibliographie : Autor

- 1876 Kleczkowski, Michel Alexandre. *Cours graduel et complet de chinois parlé et écrit*. (Paris : Maisonneuve, 1876). Vol. 1 : *Phrases de la langue parlée*.

Klein, Donald W. = Klein, Donald Walker (1929-) : Professor of Asian Studies, Department of Political Scienc, Tufts University, Boston

Biographie

- 1936 Hans Klein macht einen Warenaustausch-Vertrag mit Finanzminister Kong Xiangxi. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1971 Klein, Donald W. ; Clark, Anne B. *Biographic dictionary of Chinese communism*. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1971). [AOI]
- 1976 Israel, John ; Klein, Donald W. *Rebels and bureaucrats : China's December 9ers*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). (Studies of the East Asian Institute, Columbia University). [WC]

Klein, Thoralf (Hüttental 1967-) : Dozent für chinesische Geschichte Universität Erfurt

Bibliographie : Autor

- 2002 Klein, Thoralf. *Die Basler Mission in Guangdong (Südchina) 1859-1931 : Akkulturationsprozesse und kulturelle Grenzbeziehungen zwischen Missionaren, chinesischen Christen und lokaler Gesellschaft*. (München : Iudicium, 2002). (Erfurter Reihe zur Geschichte Asiens ; Bd. 3). [AOI]

Klenner, Wolfgang (Trautenau 1942-) : Sinologe, Professor für chinesische Wirtschaft an der Ruhr-Universität Bochum

Biographie

- 1962-1969 Wolfgang Klenner studiert Wirtschaftswissenschaft an der Freien Universität Berlin und der Ruhr-Universität Bochum. [Klen]
- 1969 Wolfgang Klenner erhält das Diplom in Wirtschaftswissenschaften an der Freien Universität Berlin. [Klen]
- 1969-1970 Wolfgang Klenner macht eine Ausbildung am Deutschen Institut für Entwicklungshilfe Berlin. [Klen]
- 1971 Wolfgang Klenner studiert Chinesisch an der Universität Tübingen. [Klen]
- 1972-1973 Wolfgang Klenner macht wissenschaftliche Forschungen in China, Hong Kong, Singapur und Tokyo. [Klen]
- 1974-1979 Wolfgang Klenner ist wissenschaftlicher Assistent am Deutschen Institut für Entwicklungshilfe Berlin und am Ostasiatischen Institut der Ruhr-Universität Bochum. [Klen]
- 1978 Wolfgang Klenner promoviert in Wirtschaftswissenschaften an der Ruhr-Universität Bochum. [Klen]
- 1979-1984 Wolfgang Klenner ist Leiter der chinesischen Abteilung des HWWA-Institut for Economic Research Hamburg. [Klen]
- 1981-1982 Wolfgang Klenner nimmt ein halbes Jahr Kurse in Wirtschaftswissenschaften an der University of International Business and Economics in Beijing. [Klen]
- 1984- Wolfgang Klenner ist Professor für Ostasiatische Wirtschaft an der Ruhr-Universität Bochum. [Klen]

Bibliographie : Autor

- 1979 Klenner, Wolfgang. *Ordnungsprinzipien im Industrialisierungsprozess der VR China : Planung, Organisation, Unternehmenskonzept*. (Hamburg : Verlag Weltarchiv, 1979). (Veröffentlichungen des HWWA-Institut für Wirtschaftsforschung Hamburg). Diss. Univ. Bochum, 1978. [KVK]
- 1981 Klenner, Wolfgang. *Der Wandel in der Entwicklungsstrategie der VR China : Umstrukturierung und Reform der chinesischen Wirtschaft seit 1978*. (Hamburg : Verlag Weltarchiv, 1981). (Veröffentlichungen des HWWA-Institut für Wirtschaftsforschung Hamburg).
- 1982 Klenner, Wolfgang. *Chinas Wirtschaftsstruktur und Reformen in Binne- und Aussenwirtschaft : Studie*. (Hamburg : Verlag Weltarchiv, 1982). (Veröffentlichungen des HWWA-Institut für Wirtschaftsforschung Hamburg).
- 1983 Klenner, Wolfgang ; Wiesegart, Kurt. *The Chinese economy : structure and reform in the domestic economy and in foreign trade*. (Hamburg : Verlag Weltarchiv, 1982). (Veröffentlichungen des HWWA-Institut für Wirtschaftsforschung Hamburg).
- 1988 *Aspekte der Wirtschaftsreform in China*. Hrsg. von Peter Eichhorn und Wolfgang Klenner. (Bochum : N. Brockmeyer, 1988).
- 1989 *Trends of economic development in East Asia : essays in honour of Willy Kraus*. Wolfgang Klenner (ed.) ; with contributions by D.-S. Ahn [et al.]. (Berlin : Springer, 1989). [Willy Kraus]. [KVK]

Klöpisch, Volker (Zingst 1948-) : Sinologe, Dozent am Ostasiatisches Seminar Universität zu Köln

Biographie

- 1969-1975 Volker Klöpsch studiert Germanistik, Anglistik und Vergleichende Literaturwissenschaft an den Universitäten Freiburg i.B., Berlin, Edinburgh und Salamanca. [Klö]
- 1975-1976 Volker Klöpsch studiert am Spracheninstitut in Beijing (Language and Culture University). [Klö]
- 1976-1977 Volker Klöpsch arbeitet an seiner Dissertation an der Fudan-Universität. [Klö]
- 1979 Volker Klöpsch promoviert in Sinologie an der Ruhr-Universität Bochum. [Klö]
- 1979-1980 Volker Klöpsch ist Assistent für Sinologie an der Ruhr-Universität Bochum. [Klö]
- 1980-1983 Volker Klöpsch ist Ausbildungsleiter und stellvertretender Institutsleiter für Sinologie an der Ruhr-Universität Bochum [Klö]
- 1983-1989 Volker Klöpsch hat ein DAAD-Lektorat an der Taiwan-Universität in Teipei. [Klö]
- 1990 Volker Klöpsch ist Dozent für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität zu Köln. [Klö]
- 2003- Volker Klöpsch ist Vorsitzender der Deutschen Vereinigung für Chinastudien. [Klö]

Bibliographie : Autor

- 1980 *Moderne chinesische Erzählungen.* (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1980). (Edition Suhrkamp ;1010 ; Bd. 10). Bd. 1 : *1919 bis 1949 : Hoffnung auf Frühling.* Hrsg. von Volker Klöpsch und Roderich Ptak. Bd. 2 : *1949 bis 1979 : Hundert Blumen.* Hrsg. von Wolfgang Kubin. [KVK]
- 1980 Lao, She. *Das Teehaus : Schauspiel.* Hrsg. von Volker Klöpsch ; Deutsch von Volker Klöpsch, Liu Jen-kai und Pai Ying-lin. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1980). (Das neue Buch). Übersetzung von Lao, She. *Cha guan.* (Beijing : Zhongguo xi ju chu ban she, 1958). 茶館
- 1981 Lao, She. *Zwischen Traum und Wirklichkeit : elf Erzählungen.* Hrsg. von Volker Klöpsch. (Frankfurt a.M. : China Studien- und Verlagsgesellschaft, 1981).
- 1985 Lao, She. *Die Stadt der Katzen : phantastischer Roman.* Aus dem Chinesischen übersetzt und mit einem Nachwort versehen von Volker Klöpsch. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1985). (Suhrkamp Taschenbuch ; 1154. Phantastische Bibliothek ; Bd. 151). Übersetzung von Lao, She. *Mao cheng ji.* (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). (Xin dai chuang zuo cong kan ; 6). 貓城記

Knapp, Ronald G. (Pittsburgh, Penn. 1940-) : SUNY Distinguished Professor of Geography, Department of Geography, State University of New York at New Paltz, N.Y.

Biographie

- 1962 Ronald G. Knapp erhält den B.A. in Geography und History der Stetson University, Deland, Florida. [Kna]
- 1963- Ronald G. Knapp ist Mitglied der Association of American Geographers. [Kna]
- 1963- Ronald G. Knapp ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Kna]
- 1963-1965 Ronald G. Knapp studiert Chinese Language an der University of Pittsburgh. [Kna]
- 1965-1966 Ronald G. Knapp studiert am Mandarin Training Center des Taiwan Provincial Normal University Language Center. [Kna]
- 1967-1968 Ronald G. Knapp studiert Chinese Language an der University of Pittsburgh. [Kna]
- 1968 Ronald G. Knapp promoviert in Geography an der University of Pittsburgh, Penn. [Kna]

- 1968- Ronald G. Knapp ist Mitglied der New York Conference on Asian Studies. [Kna]
- 1968-1971 Ronald G. Knapp ist Assistant Professor am Department of Geography der State University of New York, New Paltz. [Kna]
- 1971-1972 Ronald G. Knapp ist SUNY Exchange Professor an der Nanyang University in Singapore und Resident Director des SUNY/Nanyang University Singapore Program. [Kna]
- 1971-1978 Ronald G. Knapp ist Associate Professor am Department of Geography der State University of New York, New Paltz. [Kna]
- 1977- Ronald G. Knapp ist Organisator von workshops des China Institute, des East Asia Curriculum Project der Columbia University, des American Forum for Global Education, der Japan Society u.a. [Kna]
- 1977-2001 Ronald G. Knapp ist Organisator der Study Tours to China. [Kna]
- 1978 Ronald G. Knapp studiert am Inter-University Program National Taiwan University. [Kna]
- 1978-1984 Ronald G. Knapp ist Koordinator des Asian Studies Program der State University of New York, New Paltz. [Kna]
- 1978-1998 Ronald G. Knapp ist Professor am Department of Geography der State University of New York, New Paltz. [Kna]
- 1982-1983 Ronald G. Knapp ist Direktor des Office of International Education der State University of New York, New Paltz. [Kna]
- 1994-1995 Ronald G. Knapp ist Vorsteher des Department of Geography der State University of New York, New Paltz. [Kna]
- 1997-2001 Ronald G. Knapp ist Vorsteher des Department of Geography der State University of New York, New Paltz. [Kna]
- 1998-2001 Ronald G. Knapp ist SUNY Distinguished Professor am Department of Geography der State University of New York, New Paltz. [Kna]
- 1999- Ronald G. Knapp ist Executive-Secretary der New York Conference on Asian Studies. [Kna]
- 2004- Ronald G. Knapp ist Adjunct Professor am Teachers College der Columbia University. [Kna]
- 2005- Ronald G. Knapp ist Präsident des Board of Directors der Mohonk Preserve, N.Y. [Kna]

Bibliographie : Autor

- 1979 Ishiwari, Heizô. *Chinese walled cities : a collection of maps from Shina jôkaku no gaiyô*. Ed. by Benjamin E. Wallacker, Richard J. Smith ; Ronald Knapp [et al.]. (Hong Kong : Chinese University Press, 1979). Übersetzung von Ishiwari, Heizô. *Shina jôkaku no gaiyô*.
- 1980 *China's island frontier : studies in the historical geography of Taiwan*. Ed. by Ronald G. Knapp. (Honolulu, Hawaii : University Press of Hawaii, 1980). [WC]
- 1986 Knapp, Ronald G. *China's traditional rural architecture : a cultural geography of the common house*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1986). [WC]
- 1989 Knapp, Ronald G. *China's vernacular architecture : house form and culture*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1989). [WC]
- 1990 Knapp, Ronald G. *The Chinese house : craft, symbol, and the folk tradition*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1990). [WC]
- 1991 Knapp, Ronald G. *Adaptation and evolution of the physical environment : the politics of planning*. Ronald G. Knapp [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Environmental Design Research, 1991). (Traditional dwellings and settlements working paper series ; vol. 29). [WC]

- 1992 *Chinese landscapes : the village as place*. Ed. by Ronald G. Knapp. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1992). [WC]
- 1993 Knapp, Ronald G. *Chinese bridges*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1993). (Images of Asia). [WC]
- 1995 *Theories of vernacular architecture = Min jian jian zhu : li lun : papers presented at International Conference on Chinese Architectural History, held on 7-10 Aug. 1995 at Chinese University of Hong Kong*. Mei Qing, Pai-hwai Wu, Mingfu Xu, Ronald G. Knapp, David Lung, .F. Chan. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, Department of Architecture, 1995).
民間建築：理論 [WC]
- 1996 *Lao fang zi : dong zu mu lou*. Chen Shouxiang, Li Yuxiang, Ronald G. Knapp. (Nanjing : Jiangsu mei shu zhu ban she, 1996). [Bildband Architektur].
老房子. 侗族木樓 [WC]
- 1999 *Living heritage : vernacular environment in China = Gu cheng jin xi : Zhongguo min jian sheng huo fang shi*. [Ed.] Kai-yin Lo, Puay-peng Ho, Ronald G. Knapp, Yuxiang Li. (Hong Kong : Yungmingtang, 1999). [WC]
- 1999 Knapp, Ronald G. *China's living houses : folk beliefs, symbols, and household ornamentation*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1999). [WC]
- 2000 Knapp, Ronald G. *China's old dwellings*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2000). [WC]
- 2000 Knapp, Ronald G. *China's walled cities*. (Hong Kong : Oxford University Press, 2000). (Images of Asia). [WC]
- 2003 Knapp, Ronald G. *Asia's old dwellings : tradition, resilience, and change*. (Oxford : Oxford University Press, 2003). [WC]
- 2005 *House, home, family : living and being Chinese*. Ed. by Ronald G. Knapp and Kai-yin Lo. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 2005). (Spatial habitus). [WC]
- 2005 Knapp, Ronald G. *Chinese houses : the architectural heritage of a nation*. (Singapore : Tuttle, 2005). [WC]
- 2007 Bailey, Alison. *China : people, place, culture, history*. Alison Bailey, Ronald Knapp [et al.]. (London : DK Publishing, 2007). [WC]
- 2008 Knapp, Ronald G. *Chinese bridges : living architecture from China's past*. (Tokyo : Tuttle, 2008). [WC]

Knechtges, David R. = Knechtges, David Richard (Montana 1942-) : Professor of Chinese language and literature, University of Washington, Seattle

Biographie

- 1960-1964 David R. Knechtges studiert Sinologie, Deutsch, Französisch, Japanisch, Latein und mittelalterliche europäische Literatur an der University of Washington, Seattle. [Kne9]
- 1964 David R. Knechtges erhält den B.A. in Chinese der University of Washington, Seattle. [Kne]
- 1965 David R. Knechtges erhält den M.A. in Far Eastern Languages and Literature der Harvard University, Cambridge Mass. [Kne]
- 1968 David R. Knechtges promoviert in Chinese Language and Literature an der University of Washington, Seattle. [Kne]
- 1968-1970 David R. Knechtges ist Instructor in Chinese Literature an der Yale University. [Kne]

- 1970-1971 David R. Knechtges ist Assistant Professor of Chinese Literature an der Yale University. [Kne]
- 1971-1972 David R. Knechtges ist Assistant Professor of Chinese an der University of Wisconsin, Madison. [Kne9]
- 1972-1974 David R. Knechtges ist Assistant Professor of Chinese an der University of Washington, Seattle. [Kne]
- 1973-1975 David R. Knechtges ist Mitherausgeber des *Journal of the American Oriental Society*. [AOI]
- 1974-1981 David R. Knechtges ist Associate Professor of Chinese Language and Literature an der University of Washington, Seattle. [Kne9]
- 1981- David R. Knechtges ist Professor of Chinese Language and Literature an der University of Washington, Seattle. [Kne9]
- 1988 David R. Knechtges erhält den Honorary Research Professor der Changchun Normal University. [Kne]
- 1988 David R. Knechtges ist Gastprofessor an der Shandong-Universität in Jinan. [Kne]
- 1996 David R. Knechtges erhält den Ehrenprofessor der Zengzhou-Universität. [Kne]
- 2002-2003 David R. Knechtges ist Visiting Professor of Chinese Literature an der Harvard University. [Kne]
- 2006 David R. Knechtges wird Mitglied der American Academy of Arts and Sciences. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1968 Knechtges, David R. *Two studies of the Han fu*. (Seattle, Wash. : University of Washington, Far Eastern and Russian Institute, 1968). (Parerga ; 1).
- 1968 Knechtges, David Richard. *Yang Shyong, the Fuh, and Hann rhetoric*. (Seattle, Wash. : University of Washington, 1968 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1969). Diss. Univ. of Washington, 1968. [Yang Xiong].
- 1976 Knechtges, David R. *The Han rhapsody : a study of the fu of Yang Xiong, 53 B.C.-A.D. 18*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1976). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions). [Rev. ed. der Dissertation von 1968].
- 1992-1996 Xiao, Tong. *Wen xuan, or, Selections of refined literature*. Transl., with annotations and introd. by David R. Knechtges. Vol. 1-3. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1992-1996). (Princeton library of Asian translations).
- 1997 Gong, Kechang. *Studies on the Han fu*. Transl. and ed. by David R. Knechtges, with Stuart Aque [et al.]. (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 1997). (American Oriental series ; vol. 84).
- 2002 Knechtges, David R. *Court culture and literature in early China*. (Aldershot : Ashgate, 2002). (Variorum collected studies series).
- 2003 *Studies in early Medieval Chinese literature and cultural history : in honor of Richard B. Mather & Donald Holzman*. Ed. by Paul W. Kroll & David R. Knechtges. (Provo, Utah : T'ang Studies Society, 2003).
- 2005 *Rhetoric and the discourses of power in court culture : China, Europe, and Japan*. Ed. by David R. Knechtges and Eugen Vance. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2005).

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *New views of Han, Wei, and Six dynasties literature in the twenty-first century : a festschrift in honor of Professor David R. Knechtges on his sixtieth birthday = Nian yi shi ji Han wei Liu chao wen xue xin shi jiao : Kang Dawei jiao shou hua jia ji nian lun ji.* Su Ruilong, Gong Hang zhu bian. (Taipei : Wen jin chu ban she, 2003).
廿一世紀漢魏六朝文學新視角：康達維教授花甲紀念論文集

Knight, Nick = Knight, Nicholas = Knight, Nicholas James (1947-) : Professor of Asian Studies, Griffith University, Brisbane, Australia

Biographie

- 1974 Nick Knight erhält den B.A. der University of Queensland. [Wik]
- 1977 Nick Knight erhält den M.S. in Chinese Politics der School of Oriental and African Studies, University of London. [Wik]
- 1981-2008 Nick Knight ist Professor of Asian Studies an der Griffith University, Brisbane, Australien. [Wik]
- 1983 Nick Knight promoviert in Economics an der School of Oriental and African Studies, University of London. [SOAS]

Bibliographie : Autor

- 1983 Knight, Nicholas James [Knight, Nick]. *Mao and history : an interpretive essay on some problems in Mao Zedong's philosophy of history.* (London : University of London, School of Oriental and African Studies, 1983). Diss. School of Oriental and African Studies, 1983. [Copac]
- 1985 *Marxism in Asia.* Ed. by Colin Mackerras and Nick Knight. (London : Croom Helm, 1985).
- 1988 *Philosophy and politics in Mao texts of the Yan'an period.* Guest ed. : Nick Knight. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1988). (Chinese studies in philosophy ; 19, 2). [WC]
- 1990 Mao, Zedong. *Mao Zedong on dialectical materialism : writings on philosophy, 1937.* Ed. by Nick Knight. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1990) (Chinese studies on China). [WC]
- 1992 *The political thought of Mao Zedong : studies from China, 1981-1989.* Guest ed. : Nick Knight. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992). (Chinese studies in philosophy ; 23, 3-4). [WC]
- 1996 Knight, Nick. *Li Da and Marxist philosophy in China.* (Boulder, Colo. : Westview Press, 1996). [WC]
- 1997 *Critical perspectives on Mao Zedong's thought.* Ed. by Arif Dirlik, Paul Healy and Nick Knight. (Atlantic Highland, N.J. : Humanities Press, 1997).
- 2000 Knight, Nick. *Understanding Australia's neighbours : an introduction to East and Southeast Asia.* (Belair, Australien : Crawford House Publishing, 2000). [2nd. éd. (Cambridge : Cambridge University Press, 2004)]. [WC]
- 2005 Knight, Nick. *Marxist philosophy in China : from Qu Qiubai to Mao Zedong, 1923-1945.* (Dordrecht : Springer, 2005). [WC]
- 2007 *China-Japan relations in the twenty-first century : creating a future past ?* Ed. by Michael Heazle, Nick Knight. (Cheltenham : E. Elgar, 2007). [WC]
- 2007 Knight, Nick. *Rethinking Mao : explorations in Mao Zedong's thought.* (Lanham, Md. : Lexington Books, 2007). [WC]
- 2008 Knight, Nick. *Imagining globalisation in China : debates on ideology, politics, and culture.* (Cheltenham : M. Elgar, 2008). [WC]

Knoblock, John = Knoblock, John H. (1938-1999) : Professor of Philosophy, University of Miami

Biographie

- 1959 John Knoblock erhält den B.A. der Florida State University, Tallahassee. [UnMi]
- 1960 John Knoblock erhält den M.A. der Florida State University, Tallahassee. [UnMi]
- 1962 John Knoblock promoviert an der Florida State University, Tallahassee. [UnMi]
- 1968-???? John Knoblock ist Associate Professor of Philosophy and History an der University of Miami, [UnMi]
- ???? John Knoblock ist Mitglied der American Oriental Society, der Association for Asian Studies, der American Schools of Oriental Research und der Southern Society for Philosophy and Psychology. [UnMi]
- ????-1999 John Knoblock ist Professor of Philosophy an der University of Miami. [UnMi]

Bibliographie : Autor

- 1962 Knoblock, John H. *Method and theory in comparative studies of the formative stages of civilization*. (Tallahassee, Fl. : Florida State University, 1962). Diss. Florida State Univ., 1962. [WC]
- 1988-1994 *Xunzi : a translation and study of the complete works*. John Knoblock. Vol. 1-3. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988-1994). [WC]
- 2000 *The annals of Lü Buwei = Lü shi chun qiu*. A complete translation and study by John Knoblock and Jeffrey Riegel. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2000). [WC]

Ko, Dorothy = Ko, Dorothy Yin-ye = Gao, Yanyi (1957-) : Professor of History, Bernard College, Women's Studies Department, Columbia University

Biographie

- 1989 Dorothy Ko promoviert an der Stanford University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1989 Ko, Dorothy Yin-ye. *Toward a social history of women in seventeenth century China*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1989 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1990). Diss. Stanford Univ., 1989. [WC]
- 1994 Ko, Dorothy. *Gui shu shi : Ming mo Qing chu jiang nan de cai nü wen hua*. Gao Yanyi zhu ; Li Zhisheng yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1994). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu. Nü xing xi lie). Übersetzung von Ko, Dorothy. *Teachers of the inner chambers : women and culture in seventeenth-century China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1994).
 閨塾師：明末清初江南的才女文化 [WC]
- 1994 Ko, Dorothy. *Teachers of the inner chambers : women and culture in seventeenth-century China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1994). [WC]
- 2001 Ko, Dorothy. *Every step a lotus : shoes for bound feet*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2001). [WC]
- 2003 *Women and confucian cultures in premodern China, Korea, Japan*. Ed. by Dorothy Ko, JaHyun Kim Haboush, and Joan R. Pigott. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2003). [WC]

- 2005 Ko, Dorothy. *Cinderella's sisters : a revisionist history of footbinding*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2005). (Philip E. Lilienthal Asian studies imprint). [WC]
- 2007 *Translating feminisms in China : a special issue of gender & history*. Ed. by Dorothy Ko and Wang Zheng. (Malden, Mass. : Blackwell, 2007). [WC]
- 2007 Ko, Dorothy. *Chan zu : "jin lian chong bai" sheng ji er shuai de yan bian*. (Taipei : Zuo an wen hua, 2007). (Zuo biao ; 97). Übersetzung von Ko, Dorothy. *Cinderella's sisters : a revisionist history of footbinding*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2005). (Philip E. Lilienthal Asian studies imprint).
纏足：金蓮崇拜盛極而衰的演變 [WC]

Kogelschatz, Hermann (Berlin 1940-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen

Biographie

- 1961-1963 Hermann Kogelschatz macht Studienreisen und autodidaktische Sprachstudien in Indien, Japan, Korea und Taiwan. [Kog]
- 1963-1965 Hermann Kogelschatz studiert chinesische Geschichte, Literatur und Philosophie an der National Taiwan University in Taipei. Gleichzeitig ist er Deutschlehrer am Deutsch-chinesischen Kulturinstitut, am Zentrum für europäische Sprachen des Kultusministeriums und im Erziehungsprogramm des staatlichen Fernsehens. [Kog]
- 1965-1974 Hermann Kogelschatz studiert Sinologie, Philosophie, Politologie, sowie nebenbei Ethnologie, Soziologie und Psychologie an den Universitäten Heidelberg und München. [Kog]
- 1980 Hermann Kogelschatz promoviert in Sinologie, in Verbindung mit Philosophie und Politologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Kog]
- 1980-1982 Hermann Kogelschatz ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Geschichte der Naturwissenschaften der Universität München und Dolmetscher im Bereich Maschinenbau. [Kog]
- 1982-1994 Hermann Kogelschatz ist Prüfer und Vorsitzender für Übersetzer- und Dolmetscherprüfungen in Chinesisch am Bayerischen Kultusministerium. [Kog]
- 1983-1989 Hermann Kogelschatz ist Akademischer Rat am Institut für Ostasienkunde der Universität München. [Kog]
- 1989-1994 Hermann Kogelschatz ist wissenschaftlicher Mitarbeiter mit Lehrtätigkeit am Institut für Ostasienkunde der Universität München. [Kog]
- 1994- Hermann Kogelschatz ist Professor für Sinologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen. [Kam]
- 2003- Hermann Kogelschatz ist Leiter des Projektes "Erschließung von chinesischen Collectanea in deutschen Bibliotheken - in europäischer Kooperation". [Kog]

Bibliographie : Autor

- 1967 Kogelschatz, Hermann. *Ausgewählte Biographien aus dem Shiji von Sima Qian*. Chinesisch-deutscher Tonbandkurs. (München : Institut für Ostasienkunde, Universität München, 1966). [Kog]

- 1981 Kogelschatz, Hermann. *Bibliographische Daten zum frühen mathematischen Schrifttum China im Umfeld der "Zehn mathematischen Klassiker" (1. Jh.v.Chr. bis 7. Jh.n.Chr.)*. (München : Deutsches Museum für die Geschichte der Naturwissenschaften und der Technik, 1981). (Veröffentlichungen des Forschungsinstituts des Deutschen Museums für die Geschichte der Naturwissenschaften und der Technik ; Reihe B).
- 1986 Kogelschatz, Hermann. *Wang Kuo-wei und Schopenhauer, eine philosophische Begegnung : Wandlung des Selbstverständnisses der chinesischen Literatur unter dem Einfluss der klassischen deutschen Ästhetik*. (Stuttgart ; Wiesbaden : F. Steiner, 1986). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 35). Diss. Univ. München, 1980. [Wang Guowei ; Arthur Schopenhauer].

Kohn, Livia = Knaul, Livia (1956-) : Direktorin School of Theology, Boston University ; Professorin Department of Religion, Division of Religious and Theological Studies, College and Graduate School of Arts and Sciences, Boston University

Biographie

- 1974-1976 Livia Kohn studiert an der Georg-August-Universität Göttingen. [Kohn]
- 1976-1977 Livia Kohn studiert an der University of California, Berkeley. [Kohn]
- 1977-1980 Livia Kohn studiert an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Kohn]
- 1980 Livia Kohn promoviert an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Kohn]
- 1981 Livia Kohn erhält das Übersetzer-Diplom in Japanisch der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Kohn]
- 1981-1986 Livia Kohn forscht am Research Institute for Humanistic Studies der Universität Kyoto. [Kohn]
- 1983-1986 Livia Kohn ist Assistant Organizer des International Kyoto Zen Symposium in Kyoto. [Kohn]
- 1985-1986 Livia Kohn ist Research Assistant am Institut du Hôbôgirin der Ecole française d'Extrême Orient in Kyoto. [Kohn]
- 1985-1986 Livia Kohn ist Assistant Editor der *Cahiers d'Extrême-Asie*. [Kohn]
- 1986-1987 Livia Kohn forscht am Center for Chinese Studies der University of Michigan. [Kohn]
- 1987-1988 Livia Kohn ist Visiting Assistant Professor an der University of Michigan, Ann Arbor. [Kohn]
- 1988-1991 Livia Kohn forscht am Fairbank Center for East Asian Studies der Harvard University. [Kohn]
- 1988-1992 Livia Kohn ist Assistant Professor am Department of Religion der Boston University. [Kohn]
- 1989-1993 Livia Kohn ist Associate Editor von *Taoist resources*. [Kohn]
- 1990 Livia Kohn habilitiert sich an der Georg-August-Universität Göttingen. [Kohn]
- 1991-1993 Livia Kohn forscht am Research Institute for Humanistic Studies der Universität Kyoto. [Kohn]
- 1992-1999 Livia Kohn ist Associate Professor am Department of Religion der Boston University. [Kohn]
- 1994-2006 Livia Kohn ist Mitglied des Editorial Board der *Revue bibliographique de sinologie*. [Kohn]
- 1996-1997 Livia Kohn forscht am Research Institute for Humanistic Studies der Universität Kyoto. [Kohn]
- 1997 Livia Kohn ist Visiting Associate Professor am Stanford Center in Kyoto. [Kohn]

- 1997- Livia Kohn ist Mitglied des Editorial Board von *Chinesische Medizin*. [Kohn]
- 1998 Livia Kohn ist Visiting Adjunct Professor an der Eötvös Lorand-Universität in Budapest. [Kohn]
- 1999 Livia Kohn ist Visiting Associate Professor am Stanford Center in Kyoto. [Kohn]
- 1999-2006 Livia Kohn ist Professorin am Department of Religion der Boston University. [Kohn]
- 2000-2006 Livia Kohn ist Adjunct Professor der Eötvös Lorand-Universität in Budapest. [Kohn]
- 2002- Livia Kohn ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese history of science and technology in taoism*. [Kohn]
- 2003-2007 Livia Kohn ist Adjunct Professor am Union Institute, Cincinnati, Ohio. [Kohn]
- 2004- Livia Kohn ist Adjunct Professor an der Shandong-Universität, Jinan. [Kohn]
- 2006- Livia Kohn ist Direktorin des Online Certificate on Asian Religions and Healing der School of Theology der Boston University. [Kohn]
- 2007 Livia Kohn ist Visiting Professor an der San Francisco State University. [Kohn]

Bibliographie : Autor

- 1981 Kohn, Livia. *Leben und Legende des Ch'en T'uan*. (Frankfurt a.M. : Lang, 1981). (Würzburger Sino-Japonica ; Bd. 9). Diss. Univ. Bonn, 1980). [WC]
- 1987 Kohn, Livia. *Seven steps to the tao : Sima Chengzhen's Zuowang lun*. With a preface by Isabelle Robinet. (Nettetal : Steyler, 1987). (Monumenta serica monograph series ; 20). [Enthält Auszüge aus Zuo wang lun]. [WC]
- 1989 *Taoist meditation and longevity techniques*. Ed. by Livia Kohn ; in cooperation with Yoshinobu Sakade. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1989). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 61). [WC]
- 1991 Kohn, Livia. *Early Chinese mysticism : philosophy and soteriology in the taoist tradition*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1991). [WC]
- 1993 Kohn, Livia. *The taoist experience : an anthology*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1993). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [WC]
- 1995 Kohn, Livia. *Laughing at the tao : debates among buddhists and taoists in medieval China*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1995). [*Xiao dao lun* von Zhen Luan]. [WC]
- 1998 *Lao-tzu and the Tao-te-ching*. Ed. by Livia Kohn and Michael LaFargue. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1998). [*Laozi. Dao de jing*]. [WC]
- 1998 Kohn, Livia. *God of the dao : Lord Lao in history and myth*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1998). (Michigan monographs in Chinese studies ; 84). [WC]
- 2000 *Daoism handbook*. Ed. by Livia Kohn. (Leiden : Brill, 2000). (Handbuch der Orientalistik ; Abt. 4. China ; Bd. 14). [WC]
- 2001 Kohn, Livia. *Daoism and Chinese culture*. (Cambridge, Mass. : Three Pinese Press, 2001). [WC]
- 2002 *Daoist identity : history, lineage, and ritual*. Ed. by Livia Kohn and Harold D. Roth. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2002). [WC]
- 2003 *Women in daoism*. Ed. by Catherine Despeux and Livia Kohn. (Cambridge, Mass. : Three Pine Press, 2003). [Des]

- 2003 Kohn, Livia. *Monastic life in medieval daoism : a cross-cultural perspective*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2003). [WC]
- 2004 Kohn, Livia. *Cosmos and community : the ethical dimension of daoism*. (Cambridge, Mass. : Three Pines Press, 2004). [WC]
- 2004 Kohn, Livia. *The daoist monastic manual : a translation of the Fengdao kejie*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 2004). (American Academy of Religion texts and translations series). [WC]
- 2005 Kohn, Livia. *Health and long life the Chinese way*. By Livia Kohn ; in cooperation with Stephen Jackowicz. (Cambridge, Mass. : Three Pines Press, 2005). [WC]
- 2006 *Daoist body cultivation : traditional models and contemporary practices*. Ed. by Livia Kohn. (Magdalena, New Mexico : Three Pines Press, 2006). [WC]
- 2008 Kohn, Livia. *Chinese healing exercises : the tradition of daoyin*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2008). [WC]
- 2008 Kohn, Livia. *Introducing daoism*. (New York, N.Y. : Routledge, 2008). (World religions). [WC]
- 2008 Kohn, Livia. *Meditation works : in the daoist, buddhist, and hindu traditions*. (Magdalen, New Mexico : Three Pines Press, 2008). [WC]

Kolb, Raimund = Kolb, Raimund Theodor (Nürnberg 1949-) : Sinologe, Professor für Sinologie, Institut für Sinologie, Universität Würzburg

Biographie

- 1973-1976 Raimund Kolb studiert Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kol]
- 1976-1979 Raimund Kolb studiert an der Shifan daxue und Taiwan daxue in Taipei. [Kol]
- 1982-1993 Raimund Kolb unternimmt zahlreiche Forschungsaufenthalte in der Volksrepublik China. [Kol]
- 1985 Raimund Kolb promoviert in Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kol]
- 1994 Raimund Kolb habilitiert sich in Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kol]
- 1998- Raimund Kolb ist Professor für Sinologie am Institut für Sinologie der Universität Würzburg. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1991 Kolb, Raimund Theodor. *Die Infanterie im alten China : ein Beitrag zur Militärgeschichte der Vor-Zhan-Guo-Zeit*. (Mainz : P. von Zabern, 1991). (Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie ; Bd. 43). Diss. Freie Universität Berlin, 1985.
- 1992 Kolb, Raimund Theodor. *Landwirtschaft im alten China*. (Berlin : Systema Mundi, 1992). Teil I. *Shang yin*. [Kol]
- 1996 Kolb, Raimund Theodor. *Die ostasiatische Wanderheuschrecke und ihre Bekämpfung unter besonderer Berücksichtigung der Ming- und Qing-Zeit (1368-1911)*. (Heidelberg : Edition Forum, 1996). (Würzburger sinologische Schriften). Habil. Freie Universität Berlin, 1994. [Vitt]

Kolmas, Josef (Temice, Tschechoslowakei 1933-) : Professor Masaryk University, Sinologe, Tibetologe, Direktor Oriental Institute of the Academy of Sciences, Czech Republic

Biographie

- 1957-1959 Josef Kolmas studiert am Central Institute of Minority Nationalities = Zhong yang min zu xue yuan in Beijing [Gal18]
- 1958-1960 Josef Kolmas studiert an der Beijing University. [Gal18]
- 1994-2010 Josef Kolmas ist Direktor Oriental Institute of the Academy of Sciences, Czech Republic. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1967 Kolmas, Josef. *Tibet and imperial China : a survey of Sino-Tibetan relations up to the end of the Manchu Dynasty in 1912*. (Canberra : Australian National University, 1967). [WC]
- 1971 Kolmas, Josef. *Prague collection of Tibetan prints from Derge : a facsimile reproduction of 5,615 book-titles printed at the Dgon-Chen and Dpal-Spungs monasteries of Derge in Eastern Tibet*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1971). [WC]
- 1978 Kolmas, Josef. *Tibetan books and newspapers : Chinese collection : with bibliographical notes*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1978). (Asiatische Forschungen, Bd. 62) [WC]
- 1991 *Tibetská kniha mrtvých : Bardo thödol : vysvobození v bardu skrze naslouchání*. Übers. von Josef Kolmas. Praha : Odeon, 1991 [Übers. von The Tibetan book of the dead, Buddhismus]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *Studia Sinica et Tibetica : dedicated to Josef Kolmas to his 70th birthday*. Ed. by Lygzima Chalupkova. (Praha : Academia Publ. House, 2003). (Archiv orientální ; vol. 71, no 3 (2003)). [WC]

Kontler, Christine = Barbier-Kontler, Christine (1955-) : Französische Sinologin, Dozentin Département d'Histoire des Arts, Université François Rabelais, Tours.

Bibliographie : Autor

- 1990 Lin, Yutang. *L'impératrice de Chine : roman*. Trad. et présenté par Christine Kontler. (Arles : P. Picquier, 1990). Übersetzung von Lin, Yutang. *Wu Zetian zheng zhuan*. = Lin, Yutang. *Lady Wu : a true story*. (London : Heinemann, 1957).
武则天正传 [Pino24]

Kowalewski, Jozef = Kowalewski, Jozef Szczepan = Kowalewski, Joseph Etienne = Kovalevskij, Osip Michailovic (Brzostowica, Wielka 1801-1878 Warschau) : Polnischer Orientalist, Mongolist

Biographie

- 1824 Jozef Kowalewski emigriert nach Russland. [Wik]
- 1828 Nach dem Studium der orientalischen Sprachen und tibetischer Buddhismus an der Universität Kasan wird Jozef Kowalewski zum Studium der mongolischen Sprache nach Irkutsk geschickt. [Wik,WH10]
- 1830-1831 Jozef Kowalewski nimmt an der Reise der Geistlichen Mission nach Beijing als Sekretär teil und erwirbt eine Büchersammlung für die Universität Kasan. [WH10]
- 1833 Gründung eines Lehrstuhls für Mongolische Studien an der Universität Kasan. Jozef Kowalewski gibt mongolischen Sprachunterricht. [WH10,Wik]

- 1834 Jozef Kowalewski wird Extraordinarius für mongolische Sprache an der Universität Kasan. [WH10]
- 1837-1860 Jozef Kowalewski ist Ordinarius für mongolische Philologie an der Universität Kasan. [WH10]
- 1861- Jozef Kowalewski ist Professor für allgemeine Geschichte an der Universität Warschau. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1835 Kowalewski, Jozef. *Kratkaja grammatika mongol'skogo kniznogo jazyka*. (Kasan : [s.n.], 1835). [Mongolische Grammatik]. [WH10]
- 1835 Kowalewski, Jozef. *Przejazd z Magolii do Chin : Wyjatek z dziennika podrozy do Pekinu*. (St. Petersburg : Tygodnik Peterburski, 1835). = Kowalewski, Jozef. *Voyage en Chine par Mongolie*. In : *Le polonais* ; vol. 6 (1836). [Bericht über die Reise nach China]. [WH10]
- 1836-1837 Kowalewski, Jozef. *Mongol'skaja chrestomatija*. (Kasan : [s.n.], 1836-1837). [Mongolische Chrestomathie]. [WH10]
- 1844-1849 Kowalewski, Jozef. *Dictionnaire Mongol-Russe-Français = Mongol'sko-russko-francuzkij slovar'*. Vol. 1-3. (Kasan : Impr. de l'Université, 1844-1849). [WC]

Kracke, Edward A. = Kracke, E.A. = Kracke, Edward Augustus (Brooklyn, New York, N.Y. 1908-1976 Boston, Mass.) : Professor of Chinese Literature and Institutions, University of Chicago

Biographie

- 1932 Edward A. Kracke erhält den B.A. in architecture and fine arts der Harvard University. [Krac1]
- 1935 Edward A. Kracke erhält den M.A. architecture and fine arts der Harvard University und nimmt Vorlesungen in ostasiatischer Kunstgeschichte. [Krac1]
- 1935-1936 Edward A. Kracke studiert Chinesisch an der Université de Paris. [Krac1]
- 1936-1940 Edward A. Kracke studiert Chinesisch in Beijing und forscht an der Harvard Yanjing-Universität. [Krac1]
- 1937 Edward A. Kracke wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1941 Edward A. Kracke promoviert in Chinese history an der Harvard University. [Krac1]
- 1942-1945 Edward A. Kracke arbeitet im Office of Strategic Services in Washington D.C. [Krac1]
- 1946 Edward A. Kracke arbeitet im Department of State in Washington D.C. [Krac1]
- 1946-1959 Edward A. Kracke ist Visiting Assistant Professor of Chinese an der University of Chicago. [Krac1]
- 1954 Edward A. Kracke ist Direktor der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1954-1957 Edward A. Kracke ist Herausgeber der Monograph series der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [Krac1]
- 1957-1962 Edward A. Kracke ist Mitglied des Editorial Committee of Comparative Studies in Society and History. [Krac10]
- 1957-1963 Edward A. Kracke ist Vorsitzender des Committee on Far Eastern Civilizations der University of Chicago. [UC]

- 1958-1963 Edward A. Kracke ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1959-1962 Edward A. Kracke ist Vizepräsident des Editorial Committee of Comparative Studies in Society and History. [Krac10]
- 1959-1963 Edward A. Kracke ist Direktor des Far Eastern Language and Area Center der University of Chicago. [Krac10]
- 1960-1966 Edward A. Kracke ist Mitglied des Visiting Committee for East Asian Studies der Harvard University. [Krac10]
- 1960-1973 Edward A. Kracke ist Professor of Chinese Literature and Institutions an der University of Chicago. [Krac1]
- 1963 Edward A. Kracke ist Vorsitzender der Sung Studies Conference der Association for Asian Studies. [Krac10]
- 1963-1968 Edward A. Kracke ist Mitglied des Committee on Studies of Chinese Civilization des American Council of Learned Societies. [Krac10]
- 1965 Edward A. Kracke ist Vorsitzender der International Conference on Institutional Chang in China. [Krac10]
- 1969-1971 Edward A. Kracke ist Direktor des Far Eastern Language and Area Center der University of Chicago. [Krac10]
- 1970-1971 Edward A. Kracke ist Direktor des Committee on Far Eastern Studies der University of Chicago. [Krac10]
- 1972-1973 Edward A. Kracke ist Präsident der American Oriental Society. [Krac1]

Bibliographie : Autor

- 1941 Kracke, Edward A. *Personal guaranty as a system for promotion of civilian officials in China, 960-1060*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1941). Diss. Harvard Univ., 1941.
- 1953 Kracke, Edward A. *Civil service in early China, 960-1067 : with particular emphasis on the development of controlled sponsorship to foster administrative responsibility = Zhongguo Song chu zhi wen zhi ji gou*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1953). (Monograph series / Harvard-Yenching Institute ; vol. 13).
- 1957 Kracke, Edward A. *Translation of Sung civil service titles*. (Paris : Ecole pratique des hautes études, Centre de recherches historiques, 1957). (Matériaux pour le manuel de l'histoire des Song ; 2). [2nd rev. ed. San Francisco : Chinese Materials Center, 1978]. (Asian library series ; no 11).

Bibliographie : erwähnt in

- 1976 Creel, Herrlee G. *Edward A. Kracke 1908-1976*. In : *Journal of the American Oriental Society* ; vol. 96, no 4 (1976). [AOI]
- 1977 Reischauer, Edwin O. *E.A. Kracke 1908-1976*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 36, no 3 (1977). [AOI]

Kral, Oldrich (Prag 1930-2018) : Sinologe, Professor Department of Czech Literature and Literary Theory, Faculty of Philosophy and Arts, Karls Universität Prag

Biographie

- 1949-1955 ca. Oldrich Kral studiert Englisch und Sinologie an der Karls-Universität zu studieren und unterrichtet gleichzeitig chinesische Literatur am Department of Philology and History. [Gal18]
- 1956-1957 Oldrich Kral studiert an der Beijing Universität. [Gal18]
- 1965 Oldrich Kral promoviert an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Int]
- 1969 Oldrich Kral muss die Universität verlassen und arbeitet in einem Güterbahnhof und in der National Gallery Prag. Er macht Übersetzungen. [Gal18]
- 1990-1993 Oldrich Kral ist Associate Professor of Chinese der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1993 Oldrich Kral gründet das Centre of Comparative Studies der Karls University Prag, Tschechische Republik. [Gal18]
- 1993-2018 Oldrich Kral ist Professor of Chinese and Comparative Literature der Karls Universität Prag, Tschechische Republik. [Gal18]
- 1997 Oldrich Kral gründet das Chiang Ching-kuo International Centre der Karls Universität Prag, Tschechische Republik. [Gal18]
- 2018 Oldrich Kral reist vor seinem Tod nach China. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1958 Chou, Li-po. [Zhou, Libo]. *Boure*. [Übers. von] Oldrich Kral und Marta Rysava. (Soudoba svetova proza ; 53). (Praha : SNKLHU, 1958). [WC]
- 1959 Ba, Jin. *Rodina*. [Übers. von] Oldrich Kral und Marta Rysava. (Soudoba svetova proza ; 92). (Praha : SNKLHU, 1959). [Ba, Jin, Jia, The family]. [WC]
- 1964 *Studien zur modernen chinesischen Literatur. = Studies in modern Chinese literature*. Ed. by Jaroslav Prusek. (Berlin : Akademie-Verlag, 1964).
[Enthält] :
Introduction / Jaroslav Prusek.
Kuo Mo-jo's autobiographical works / Milena Dolezelova-Velingerova.
The work of Lao She during the first phase of his career (1924 to 1932) / Zbigniew Slupski.
Pa Chin's novel "The family" / Oldrich Kral.
The stories of Ping Hsin / Marcela Bouskova.
The development of T'ien Han's dramatic writings during the years 1920-1937 / Jarmila Häringova.
Chao Shu-lis Roman "San-Li-wan" / Klaus Kaden. [WC]
- 1965 Kral, Oldrich. *Umeni cinskeho romanu*. (Praha : Academia, 1965). [The art of the Chinese novel]. [WC]
- 1968 Kral, Oldrich. *Contributions to the study of the rise and development of modern literatures in Asia*. (Prague : Czechoslovak Academy of Sciences / Oriental Institute, 1968). [WC]
- 1986-1988 Cao, Xueqin. *Sen v cervenem dome*. [Übers. von] Oldrich Kral. Vol. 1-2. (Praha : Odeon, 1986-1988). Übers. von Hong lou meng. [WC]
- 1992 Zhuangzi. *Vnitri kapitoly*. [Übers. von] Oldrich Kral. (Praha : Odeon, 1992). [WC]
- 1994 *Knihy promen : I-t'ing*. [Übers. von] Oldrich Kral. (Prague : Mlada fronta, 1994). Übers. des Yijing. [WC]
- 1994 *Tao : texty stare Ciny*. [Übers. von] Oldrich Kral. (Praha : Ceskoslovensky spisovatel, 1971) = *Knihy mlceni : texty stare Ciny*. (Prague : Mlada fronta, 1994). [Dao : texts from old China, Anthologie]. [WC]

- 2001 *The appropriation of cultural capital : China's May fourth project.* Milena Dolezelova-Velingerova and Oldrich Kral, ed. ; with Graham Sanders, assistant ed. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Harvard University Asia Center, 2001). (Harvard-East Asian monographs ; 207).

Kramers, Robert P. = Kramers, Robert Paul (Konstantinopel = Istanbul 1920-2002 Zeist) : Sinologe, Professor für Sinologie Universität Zürich

Biographie

- 1938-1946 Robert P. Kramers studiert Sinologie, Japanologie und Geographie am Zentrum Orientalische Forschung und Lehre der Universität Leiden. [OAS 1]
- 1946-1947 Robert P. Kramers forscht für die Dissertation an der Harvard University, Mass. und an der Columbia University, New York. [OAS 1]
- 1949 Robert P. Kramers promoviert in Sinologie an der Universität Leiden. [OAS 1]
- 1950-1953 Robert P. Kramers ist im Auftrag der Niederländischen Bibelgesellschaft in Jakarta (Indonesien) und bekommt engen Kontakt zu den protestantischen Gemeinden der chinesischen Bevölkerung. Er hat einen Lehrauftrag für Sinologie an der Universität von Jakarta. [OAS 1]
- 1953 Robert P. Kramers erhält von der Niederländischen Bibelgesellschaft den Auftrag an einer Bibelübersetzung aus dem Griechischen und Hebräischen in Hong Kong mitzuarbeiten. [OAS 1]
- 1953-1964 Robert P. Kramers arbeitet in Hong Kong an einer Bibelübersetzung. [OAS 1]
- 1958-1961 Robert P. Kramers ist Sekretär des Christlichen Studienzentrums für chinesische Religion und Kultur in Hong Kong. [OAS 1]
- 1964-1984 Robert P. Kramers ist Professor für Sinologie an der Universität Zürich. [OAS 1]
- 1966-1971 Robert P. Kramers ist Herausgeber der *Asiatischen Studien*. [AOI]
- 1976 Robert P. Kramers ist Mitbegründer der European Association of Chinese Studies. [OAS 1]

Bibliographie : Autor

- 1950 Kramers, Robert P. *K'ung tzu chia yü : the school sayings of Confucius.* (Leiden : E.J. Brill, 1950). [Kong zi jia yu]. Diss. Univ. Leiden, 1949. [AOI]
- 1965 Kramers, Robert P. *Sheng jing han yi lun wen ji.* Jia Baoluo bian. (Xianggang : Jidu jiao fu qiao chu ban she, 1965). Übersetzung der Bibel.
聖經漢譯論文集 賈保羅編 [AOI]
- 1979 Kramers, Robert P. *Konfuzius, Chinas entthronter Heiliger ?* (Bern : Peter Lang, 1979). [Confucius]. [AOI]
- 1985 Brinker, Helmut ; Kramers, Robert P. ; Ouwehand, Cornelius. *Zen in China, Japan, East Asian art : papers of the International symposium on Zen, Zurich University, 16.-18.11.1982.* (Bern : Peter Lang, 1985). (Schweizer Asiatische Studien ; Nr. 8). [AOI]

Kratochvil, Paul = Kratochvil, Pavel (1933-2016) : Tschechischer Sinologe

Biographie

- 1957-1968 ca. Paul Kratochvil studiert am Oriental Institute Prag, Tschechoslowakei, dann Linguistik an der Universität Beijing und kehrt nach Prag zurück. [Gal18]

- 1968 Paul Kratochvil flieht aus der Tschechoslowakei und wird Dozent für chinesische Sprache an der Cambridge University. [Gal18,Int]

Bibliographie : Autor

- 1970 Kratochvil, Paul. *The Chinese language today : features of an emerging standard*. (London : Hutchinson University Library, 1970). [WC]
- 1970 Lu, Xun. *Three stories*. With introd. and notes by Paul Kratochvil. (London : Cambridge University Press, 1970).
[Enthält] : Fengbo, Cong bai cao yuan dao san wei shu wu, Ajin. [WC]

Kraus, Willy (Düsseldorf 1918-) : Sinologe, Professor Abteilung für Ostasienwissenschaften, Wirtschaft Chinas Ruhr-Universität Bochum

Biographie

- 1955 Willy Kraus ist Privatdozent an der Universität Köln. [Kür]
- 1961 Willy Kraus ist Professor am Institut für Entwicklungsforschung und Entwicklungspolitik an der Universität Köln. [Kür]
- 1962 Willy Kraus ist Leiter des Partnerschaftsteams der Universität Köln und der Universität Kabul, Afghanistan. [Kür]
- 1963 Willy Kraus ist Gastprofessor an der Universität Kabul, Afghanistan. [Kür]
- 1964-1966 Willy Kraus ist Professor Professor an der Universität Giessen. [Kür]
- 1966- Willy Kraus ist Professor für Wirtschaft Chinas an der Ruhr-Universität Bochum. [Kür]

Bibliographie : Autor

- 1979 Kraus, Willy. *Private Unternehmerwirtschaft in der Volksrepublik China : Wiederbelebung zwischen Ideologie und Pragmatismus*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1989). [KVK]
- 1979 Kraus, Willy. *Wirtschaftliche Entwicklung und sozialer Wandel in der Volksrepublik China*. (Berlin : Springer, 1979). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1989 *Trends of economic development in East Asia : essays in honour of Willy Kraus*. Wolfgang Klenner (ed.) ; with contributions by D.-S. Ahn [et al.]. (Berlin : Springer, 1989). [Willy Kraus]. [KVK]

Krause, F.E.A. = Krause, Friedrich Ernst August (Posen 1879-1942) : Ostasienwissenschaftler, Sinologe, Ausserordentlicher Professor Universität Heidelberg und Göttingen, Major

Bibliographie : Autor

- 1919 Krause, F.E.A. *Die Aufgaben und Methoden der Sinologie : Sprache und Schrift in China und Japan*. (Heidelberg : Weiss, 1919). [WC]
- 1921 Krause, F.E.A. *Die Gedankensysteme des alten China : eine Darstellung der altchinesischen Philosophie*. (Stuttgart : Deutsche Verlag-Anstalt, 1921). In : Deutsche Revue ; Nov. (1921). [WC]

- 1922 Krause, F.E.A. *Cingis Han : die Geschichte seines Lebens nach den chinesischen Reichsannalen*. (Heidelberg : Carl Winter, 1922). (Heidelberger Akten der Von-Portheim-Stiftung ; Nr. 2). [WAL 10]
- 1922 Krause, F.E.A. *Tse#ng Kung : ein Beitrag aus der Litteratur der Sung-Zeit*. (Heidelberg : Carl Winters Universita#tsbuchhandlung, 1922). [Zeng Gong ; Song]. [WC]
- 1924 Krause, F.E.A. *Ju-tao-fo : die religiösen und philosophischen Systeme Ostasiens*. (München : Ernst Reinhardt, 1924). [Ru dao fo]. [Wol]
- 1924 Krause, F.E.A. *Terminologie und Namenverzeichnis zu Religion und Philosophie Ostasiens : Beiheft zu Ju-tao-fo : die religiösen und philosophischen Systeme Ostasiens*. (München : Ernst Reinhardt, 1924). [Ru dao fo]. [Wol]
- 1925 Krause, F.E.A. *Geschichte Ostasiens*. Bd. 1-2. (Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1925).
- 1933 Krause, F.E.A. *Über die Kenntnis europäischer Geschichte im heutigen China*. In : *Asia major* ; Bd. 9 (1933). [WC]

Krebsova, Berta (1909-1973 Prag) : Tschechische Sinologin Oriental Institute, Karls Universität in Prag, Tschechoslowakei

Biographie

- 1931-1937 Berta Krebsova ist Lehrerin in Prag nach ihrem Studium an der Faculty of Philosophy der Karls Universität in Prag, Tschechoslowakei. [KrebB1]
- 1945-1951 Berta Krebsova ist Sekretärin der Society for Cultural Relations with the Orient. [KrebB1]
- 1946-1948 Berta Krebsova studiert an der Ecole nationale des langues orientales vivantes in Paris. [KrebB1]
- 1952 Berta Krebsova promoviert an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [KrebB1]
- 1952-1959 Berta Krebsova ist Leiterin des Far East Department der Czechoslovak Academy of Sciences in Prag, Tschechoslowakei. [KrebB1]
- 1959 Berta Krebsova wird Vize-Präsidentin der Czechoslovak Oriental Society in Prag, Tschechoslowakei. [KrebB1]

Bibliographie : Autor

- 1953 Krebsova, Berta. *Lu Süen, sa vie et son oeuvre*. (Prague : Ed. de l'Académie tchécoslovaque des sciences, 1953). (Archiv orientální ; Suppl. 1). [Lu Xun]. [WC]
- 1961 Guo, Moruo. *Navat stareho mistra a jine povidky*. [Transl. by Berta Krebsova]. (Praha : SNKLHU, 1961). [WC]
- 1964 Lu, Hsün [Lu Xun]. *Tapani*. Preložila Berta Krebsova. (Praha : Knihovna Klasiku, 1954). [WC]
- 1971 Laozi. *E dao a ctnosti*. Preložila Berta Krebsová (Praha : Odeon, 1971). [Dao de jing]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1974 *Obituary Berta Krebsova*. In : *Archiv orientální* ; vol. 42 (1974) : <https://search.proquest.com/pao/docview/1304098163/D054D4E13F2E439DPQ/2?accountid=14796>

Kreissler, Françoise (um 2000) : Professeur des universités, Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine, Paris

Biographie

1933-1949

Françoise Kreissler. *Exil in Shanghai* [ID D14740].

1933-1938 emigrierte eine verhältnismässig geringe Zahl von politisch Verfolgten und Juden aus Deutschland nach Shanghai bzw. nach China. Dabei handelte es sich einerseits um jüdische Ärzte, Rechtsanwälte und Professoren, die in Deutschland bereits dem Berufsverbot ausgesetzt waren, noch bevor die Nürnberger Gesetze 1935 in Kraft traten, und andererseits um politische Gegner des Dritten Reiches. Es bestand damals die Möglichkeit, in Shanghai Zuflucht zu finden, zumal in den ausländischen Konzessionen, ohne ein Visum, eine Aufenthalts- oder eine Arbeitsgenehmigung vorweisen zu müssen. Damals riet die Israelitische Kulturgemeinde von Berlin und ab 1938 auch die von Wien, den Auswanderungskandidaten, die wenig Aussichten hatten, in Grossbritannien, Nord- oder Lateinamerika einreisen zu können, nach Shanghai zu emigrieren, da die ausländischen Konzessionen der Stadt allen Europäern offen standen. Viele der Auswanderer hofften nach ihrer Ankunft in Shanghai, nach Amerika weiterreisen zu können, was einigen wenigen bis Ende 1941 auch gelungen ist.

Die meisten Shanghai-Emigranten aus Deutschland und Österreich gehörten dem bürgerlichen Mittelstand an und waren ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lebensgrundlage beraubt worden. 1938 war der ausschlaggebende Moment für viele Juden, die aus Dachau oder Buchenwald wieder freigelassen wurden, sofort das Land zu verlassen um nach Shanghai zu reisen. Die Zahl der Auswanderer schätzt man auf 18'000-20'000 Personen. 1939 sind die meisten in Shanghai eingetroffen, während es 1940-1941 nur noch wenigen gelungen ist. Die Gründe waren der Kriegsausbruch und der deutsche Angriff auf die Sowjetunion. Die meisten Emigranten erreichten Shanghai per Schiff der italienischen Gesellschaft Lloyd Triestino oder mit der Transsibirischen Eisenbahn.

Shanghai wurde 1937 von den Japanern eingenommen, mit Ausnahme der Französischen und Internationalen Konzession. Demzufolge liessen sich die Emigranten in diesen Stadtteilen nieder. Empfangen wurden sie vor allem von jüdisch-amerikanischen Organisationen und der sephardischen Gemeinde, die auf das Wirtschafts- und Sozialleben Shanghais wesentlichen Einfluss hatte. Hongkou bot die preiswertesten Wohnbedingungen und wurde deshalb das Emigrantenzentrum Shanghais.

Für die chinesische Bevölkerung bedeuteten die Europäer nur zusätzliche Flüchtlinge zu den fast zwei Millionen, die seit dem chinesisch-japanischen Krieg in Shanghai Zuflucht gefunden haben. Da sich die jüdischen Emigranten mit der privilegierten sozialen Oberschicht Shanghais gleichstellten, hatten die Chinesen im allgemeinen eher ein distanzierendes Verhältnis zu ihnen.

Die zweite in Shanghai ansässige jüdische Gemeinde ist die der Russen, die zum Teil seit Beginn des 20. Jh. oder seit anfangs der 1930er Jahre in Shanghai etabliert waren und den sozialen und wirtschaftlichen Aufstieg in beschränkter Masse geschafft hatten. Sie standen den jüdischen Emigranten misstrauisch gegenüber, da diese durch eine bessere Ausbildung eine wirtschaftliche Konkurrenz darstellten.

In Shanghai lebte auch eine alteingesessene deutsche Gemeinde, die sich zur Mehrheit aus Kauf- und Geschäftsleuten zusammensetzte. Sie verfügte über sämtliche nationalsozialistischen Organisationen, deren Funktion die Gleichschaltung der Auslandsdeutschen war. Die deutschen Diplomaten in China hingegen, die offiziellen Vertreter des Dritten Reiches, standen den jüdischen Emigranten misstrauisch gegenüber. Schon vor 1938 sandten die deutschen Diplomaten regelmässige Berichte über die Tätigkeiten der deutschen Staatsbürger in China an das Auswärtige Amt in Berlin.

1938 wandte sich das Shanghai Municipal Council an die Konsularvertreter mit der Bitte, sie möchten bei ihrer Regierung intervenieren, damit die Ausreise von Juden aus Europa verhindert wird. Doch vor allem die deutsche, französische und italienische Regierung hatten Interesse daran, dass die Flüchtlinge aus Deutschland möglichst schnell Europa verliessen.

1939 traf Japan erste Massnahmen zur Einschränkung der Einreise von Emigranten. Frankreich und England folgten diesem Beispiel. Die neuen Voraussetzungen für eine Einwanderung waren, über einen Arbeitsplatz in Shanghai zu verfügen, einen in der Stadt ansässigen Ehepartner zu haben, oder 400 US \$ vorweisen zu können. Den Emigranten aber aus Deutschland wurden nur 20 Reichsmark zugebilligt. Durch Ausbruch des Zweiten

Weltkrieges wurden die Einwanderungsmöglichkeiten stark eingeschränkt. Die meisten Emigranten, mit Ausnahme der Ärzte und Zahnärzte, die ihre Tätigkeit im allgemeinen weiter ausüben konnten, mussten sich beruflich umstellen. Sie arbeiteten im Kleinhandel oder als Angestellte bei europäischen, amerikanischen oder chinesischen Firmen. Voraussetzung war auch die Kenntnis der englischen Sprache. Im Laufe der ersten Exiljahre gelang es zahlreichen Emigranten, sich eine neue Existenz aufzubauen. Doch 1941, nach Pearl Harbor, infolge der Übernahme der Internationalen Konzession durch die Japaner und der Internierung von britischen und amerikanischen Staatsbürgern, verloren die meisten ihren Arbeitsplatz. Auch schwand nach Ausbruch des Krieges im Pazifik, jede Hoffnung auf eine Ausreise nach Amerika. Ab 1942 werden die Lebensbedingungen der Emigranten besonders schwierig, auch wenn sie im besetzten Shanghai eine relativ bevorzugte politische Stellung hatten. Sie wurden von den Japanern nicht als Feinde, sondern als staatenlose Flüchtlinge eingestuft, da ihnen Deutschland die Staatsbürgerschaft aberkannt worden ist.

Walter Gebhard : 1939 Die Einwanderung für Juden nach Shanghai wird schwierig. Die japanische Besatzungsmacht sperrt den Massenzustrom und die Verwaltungsbehörden der westlichen Konzessionen reagieren mit entsprechenden Einschränkungen. 1943 änderte sich die Lage, denn die japanische Besatzungsmacht verkündete in einer Proklamation, dass alle staatenlosen Flüchtlingen in den Stadtteil Hongkou ziehen müssten. Die meisten wohnten in Flüchtlingsheimen in Shanghai. Alle Flüchtlinge, die ausserhalb wohnen, müssen ihre Geschäfte und Wohnungen der japanischen Besatzungsmacht überlassen. Im Ghetto entstehen Synagogen, Schulen, Läden, Cafés und Anwaltsbüros. Es werden Kabarets, Konzerte, Tanzabende und Vorlesungen veranstaltet. Im Emigranten-Theater werden Die Dreigroschenoper von Bertolt Brecht, X.Y.Z von Klabund, Pygmalion von George Bernard Shaw, Liebelei von Arthur Schnitzler und Fräulein Julie von August Strindberg aufgeführt. 1940-1941 Aufführung der Dramen Die Masken fallen und Fremde Erde von Hans Schubert und Mark Siegelberg. Das erste Stück wird der Rassenproblematik wegen vom Deutschen Generalkonsulat abgesetzt. Das zweite Stück, das das Problem von Shanghai als eine kulturell fremde Stadt für jüdische Emigranten und die Fremdheit zwischen den "weissen" Juden und den "gelben" Chinesen beinhaltet, ist ein grosser Erfolg.

Kreissler : 1945 nach Kriegsende besserte sich die wirtschaftliche Lage der Emigranten. Viele von ihnen bekamen eine Anstellung bei der amerikanischen Militärverwaltung. Die veränderte politische Weltlage ermöglichte ausserdem eine Weiteremigration oder eine Rückkehr. Zwischen 1946 und 1949 verliessen die meisten China und reisten nach Amerika, Australien, Israel oder Europa.

Petzall, H. *Unsere Einstellung zu den Chinesen*. In : Die Tribüne ; Nr. 2, 1940.

Er schreibt : Es ist bemerkenswert, wie oft im Verkehr mit Immigranten, bei dem Thema „Chinesen“, von Menschen gesprochen wird, die angeblich weit unter unserem Niveau stehen. „Europäische Waschanstalt“ oder „Europäischer Zimmermann“ soll nicht etwa andeuten, dass hier ein Immigrant seine Werkstatt aufgeschlagen hat, sondern, dass hier bessere Arbeit geleistet wird als die von Chinesen. „Das ist Chinesenarbeit“ hört man oft mit einer verächtlichen Nuance in der Stimme. Diese Aussprüche zeugen aber von einer Unvernunft, die wir am eigenen Leibe in unserer alten Heimat erfahren haben. Da war das Wort „Jude“ auch der Inbegriff alles Schlechten und Erbärmlichen. Es genügte als Jude geboren zu sein, um von den massgebenden Stellen verdammt zu werden. Jetzt, hier in China, versuchen nun die Getretenen selbst zu treten. Ohne Kenntnis der Mentalität unseres Gastvolkes wird einfach darauf losgeurteilt. Es wird dabei vergessen, dass in China schon eine Kultur bestanden hat, als in Europa noch Neandertalmenschen hausten. Gewiss, vieles ist hier für uns anders, noch mehr verstehen wir nicht, aber das ist kein Grund zum Verurteilen. Wie kann man über ein Volk urteilen, dessen Sprache man nicht spricht, dessen Kultur man nicht kennt ? Es werden Jahre vergehen, bis man über China wird reden können. Aber man soll mit Äusserungen über Dinge, die man nicht kennt, vorsichtig sein. Sie werfen zu rasch ein schlechtes Licht auf den Äussernden selbst und bis zur Verallgemeinerung ist es dann nur noch ein kleiner Schritt.

Kreissler : Diese Aussage dürfte eher die Ausnahme sein, denn ehemalige Emigranten aus Shanghai neigen dazu, diese Zeit als die schwierigste aller Emigrationen zu bewerten. Die Emigration mit den Shanghaier Alltagsproblemen führte zu Konfliktsituationen, die im Exil oft in überspitzter Form aufgetreten sind. Alle ideologischen, religiösen, kulturellen Konfliktsituationen, die innerhalb der Emigrantengemeinde entstanden, waren direkte Folgen der Ghettosituation, aus der eine Flucht kaum möglich war und die ersatzweise mit einer Flucht ins Irreale endete, welche meist in einer Verherrlichung der Vergangenheit in Europa mündete. [Kreis,Geb2,Kuo 1]

Bibliographie : Autor

- 1991 *Deutsch-chinesische Beziehungen vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart : Beiträge des Internationalen Symposiums in Berlin*. Hrsg. von Kuo Heng-yü und Mechthild Leutner. (München : Minerva Publikation, 1991). (Berliner China-Studien ; 19). [Enthält : Françoise Kreissler. Exil in Shanghai]. [AOI]

Kreismayer, Haymo = Kreismayer, Heimo (Salzburg 1916-1992 Wien) : Sinologe, Dolmetscher, Jurist

Biographie

- 1934-1935 Haymo Kreismayer macht einen Studienaufenthalt an der Sorbonne in Paris. [Füh 1]
- 1934-1939 Haymo Kreismayer studiert Rechtswissenschaften an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1935 Haymo Kreismayer macht einen Studienaufenthalt in Perugia. [Füh 1]
- 1936-1941 Haymo Kreismayer macht Dolmetscherprüfungen in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Russisch an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1939 Haymo Kreismayer promoviert in Rechtswissenschaften an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1939-1941 Haymo Kreismayer studiert Orientalistik und Sinologie am Orientalischen Institut der Universität Wien. [Füh 1]
- 1940-1944 Haymo Kreismayer leistet Militärdienst, wird zum Tode verurteilt, kann aber fliehen. [Füh 1]

- 1946-1948 Haymo Kremsmayer ist Legationssekretär im Aussenamt, Bundeskanzleramt Wien. [Füh 1]
- 1949-1960 Haymo Kremsmayer hält Vorträge über sinologische Themen an der Urania und an Volkshochschulen in Wien und Salzburg. [Füh 1]
- 1949-1978 Haymo Kremsmayer ist für die Austria Tabakwerke tätig und setzt sein Studium am Orientalischen Institut der Universität Wien fort. [Füh 1]
- 1953 Haymo Kremsmayer promoviert in Sinologie am Orientalischen Institut der Universität Wien. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1947 Laotse. *Tao te king : das Buch des Alten vom Weltgrund und der Weltweise*. Aus dem chinesischen Urtext neu übertragen und gedeutet von Haymo Kremsmayer ; Vorwort von Theodor Bröring. (Salzburg : Jgonta Verlag, 1947). (Orientalia). [Laozi. *Dao de jing*]. [Füh 1]
- 1953 Kremsmayer, Haymo. *Die kultur- und religionsgeschichtliche Stellung Lao-tses im Alten China*. ([Wien : s.n.], 1953). Diss. Univ. Wien, 1953. [Füh 1]
- 1954 Kung-fu-tse. *Worte der Weisheit : Lun yü : die Diskussionsreden Meiser Kung's mit seinen Schülern*. Aus dem Urtext neu übertragen und erläutert von Haymo Kremsmayer. (Wien :Europäischer Verlag, 1954). [Konfuzius. *Lun yü*]. [Füh 1]

Krieg, Renate (1951-2016) : Deutsche Sinologin

Bibliographie : Autor

- 1994 *Social security in the People's republic of China : papers presented at the Workshop on social security in the PRC, Hamburg, february 5-7, 1993*. Renate Krieg, Monika Schädler (eds.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1994). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 231). [KVK]
- 1995 Krieg, Renate ; Schädler, Monika. *Soziale Sicherheit im China der neunziger Jahre*. (Hamburg : Deutsches Übersee-Institut, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 245).
- 1998 *Provinzporträts der VR China : Geographie, Wirtschaft, Gesellschaft*. Renate Krieg, Monika Schädler [et al.]. 2., völlig überarb. Aufl. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1998). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 289).

Kroll, Paul W. (Michigan 1948-) : Professor of Chinese, Department of East Asian Languages and Civilizations, University of Colorado at Boulder

Biographie

- 1970 Paul W. Kroll erhält den B.A. des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Kro]
- 1973 Paul W. Kroll erhält den M.A. des Department of Far Eastern Languages and Literatures der University of Michigan, Ann Arbor. [Kro]
- 1975-1976 Paul W. Kroll ist Lecturer in Chinese am Department of Far Eastern Languages and Literatures der University of Michigan, Ann Arbor. [Kro]
- 1976 Paul W. Kroll promoviert am Department of Far Eastern Languages and Literatures der University of Michigan, Ann Arbor. [WC]

- 1976- Paul W. Kroll ist Mitglied der Society for the Study of Early China. [Kro]
- 1976-1979 Paul W. Kroll ist Assistant Professor of Chinese am Department of French and General Linguistics, Division of Oriental Languages der University of Virginia, Charlottesville. [Kro]
- 1977- Paul W. Kroll ist Mitglied der Society for the Study of Chinese Religions. [Kro]
- 1979-1982 Paul W. Kroll ist Associate Editor des *Society for the Study of Chinese Religions bulletin = Journal of Chinese religions*. [Kro]
- 1979-1982 Paul W. Kroll ist Assistant Professor of Chinese am Department of Oriental and Slavic Languages der University of Colorado, Boulder. [Kro]
- 1979-1984 Paul W. Kroll ist Book Review Editor von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Kro]
- 1979-1989 Paul W. Kroll ist Co-Editor der *Monograph series of the Society for the Study of Chinese Religions*. [Kro]
- 1981 Paul W. Kroll ist Visiting Assistant Professor of Chinese am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Kro]
- 1982-1986 Paul W. Kroll ist Vizevorsitzender, dann Vorsitzender des Asian Studies Program der University of Colorado, Boulder. [Kro]
- 1982-1988 Paul W. Kroll ist Associate Professor of Chinese am Department of Oriental Languages and Literatures der University of Colorado, Boulder. [Kro]
- 1982-1995 Paul W. Kroll ist Gründer und Vorsteher des Department of Oriental Languages and Literatures der University of Colorado, Boulder. [Kro]
- 1984-1987 Paul W. Kroll ist Direktor des Western Consortium for Oriental Languages der University of Colorado, Boulder. [Kro]
- 1984-2000 Paul W. Kroll ist Editor for East Asia des *Journal of the American Oriental Society*. [Kro]
- 1984-2006 Paul W. Kroll ist Mitglied des Editorial Board der *T'ang studies* und Mitglied des Board of Directors der T'ang Studies Society. [Kro]
- 1985-1987 Paul W. Kroll ist Mitglied des Joint Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Society & Social Science Research Council, sowie des Executive Committee der American Oriental Society, Western Branch. [Kro]
- 1986 Paul W. Kroll ist Vorsitzender und Organisator der Conference on research priorities in studies of medieval China in Estes Park, Colorado. [Kro]
- 1987-1989 Paul W. Kroll ist Mitglied des National Endowment for the Humanities, Division of Research Programs. [Kro]
- 1987-1990 Paul W. Kroll ist Mitglied des Executive Committee der Association of Department of Foreign Languages der Modern Language Association. [Kro]
- 1988- Paul W. Kroll ist Mitglied der Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. [Kro]
- 1988- Paul W. Kroll ist Professor of Chinese am Department of East Asian Languages and Literatures der University of Colorado, Boulder. [Früher Department of Oriental Languages and Literatures]. [Kro]
- 1990- Paul W. Kroll ist Mitglied der Early Medieval China Group. [Kro]
- 1990-1995 Paul W. Kroll ist Direktor des Center for East Asian Studies der University of Colorado, Boulder. [Kro]
- 1992-1995 Paul W. Kroll ist Mitglied des Executive Committee der American Oriental Society, Western Branch. [Kro]

- 1995 Paul W. Kroll ist Mitglied des National Endowment for the Humanities, Division of Research Programs. [Kro]
- 1995-2007 Paul W. Kroll ist Director of Graduate Studies in Chinese des Department of East Asian Languages and Civilizations der University of Colorado, Boulder. [Kro]
- 1997-2001 Paul W. Kroll ist Vizepräsident dann Präsident der American Oriental Society, Western Branch. [Kro]
- 2000- Paul W. Kroll ist Editor-in-Chief und Editor for East Asia des *Journal of the American Oriental Society* und der *American Oriental Society monograph series and translation series*. [Kro]
- 2000- Paul W. Kroll ist Mitglied des Board of Directors der American Oriental Society. [Kro]
- 2001-2003 Paul W. Kroll ist Mitglied des Executive Committee der American Oriental Society, Western Branch. [Kro]
- 2003- Paul W. Kroll ist Mitglied des Editorial Board des *T'oung pao*. [Kro]
- 2004-2005 Paul W. Kroll ist Mitglied des Asian Studies Task Force des College of Arts and Sciences der University of Colorado, Boulder. [Kro]
- 2005-2007 Paul W. Kroll ist Vizepräsident, dann Präsident der American Oriental Society. [Kro]
- 2008- Paul W. Kroll ist Delegierter der American Oriental Society für das American Council of Learned Societies. [Kro]

Bibliographie : Autor

- 1976 Kroll, Paul W. *Portraits of Ts'ao Ts'ao : literary studies on the man and the myth*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1976). Diss. Univ. of Michigan, 1976. [Cao Cao]. [WC]
- 1981 Kroll, Paul W. *Meng Hao-jan*. (Boston : Twayne, 1981). (Twayne's world authors series ; TWAS 628). [Meng Haoran]. [WC]
- 1982 *A concordance to the poems of Meng Hao-jan*. Compiled by Paul W. Kroll and Joyce Wong Kroll. (San Francisco : Chinese Materials Center, 1982). (Research aids series ; no 5). [Meng Haoran]. [WC]
- 1986 *Sinological studies dedicated to Edward H. Schafer*. Ed. by Paul W. Kroll. (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 1986). (Journal of the American Oriental Society ; vol. 106, no. 1, 1986). [WC]
- 2002 Kroll, Paul W. *Dharma bell and dhâranî pillar : Li Po's buddhist inscriptions*. (Kyoto : Italien School of East Asian Studies, 2002). (Epigraphical series). [Li Bo]. [WC]
- 2003 *Studies in early Medieval Chinese literature and cultural history : in honor of Richard B. Mather & Donald Holzman*. Ed. by Paul W. Kroll & David R. Knechtges. (Provo, Utah : T'ang Studies Society, 2003).
- 2009 Kroll, Paul W. *Studies in medieval taoism and the poetry of Li Po*. (Franham : Variorum : 2009). (Variorum collected studies series ; no. 931). [Li Bo]. [WC]

Kubin, Wolfgang (Celle 1945-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Biographie

- 1966-1973 Wolfgang Kubin studiert Sinologie, Philosophie, Germanistik, Japanologie und Evangelische Theologie an den Universitäten Münster, Wien und Bochum. [Kub]

- 1973 Wolfgang Kubin promoviert in Sinologie an der Ruhr-Universität Bochum. [Kub]
- 1974-1975 Wolfgang Kubin studiert am Spracheninstitut Beijing. [Kub]
- 1981 Wolfgang Kubin habilitiert sich in Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kub]
- 1985- Wolfgang Kubin ist Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Kam]
- 1985- Wolfgang Kubin ist Herausgeber der Zeitschriften *Orientierungen*, *Zeitschrift zur Kultur Asiens* und *Minima sinica*. [Kub]
- 1991 Wolfgang Kubin ist Gastprofessor an der Beijing-Universität. [Kub]
- 1994 Wolfgang Kubin gibt zwei Monate Gastvorlesungen an der Beijing-Universität. [Kub]
- 1997-1998 Wolfgang Kubin hält sich für Forschungen in Hong Kong auf. [Kub]
- 1998 Wolfgang Kubin ist für zehn Wochen Gastprofessor an der University of Wisconsin, Madison und gibt zwei Wochen eine Gastvorlesung an der Hebrew University of Jerusalem, Israel. [Kub]
- 1999 Wolfgang Kubin ist sechs Wochen als Gastprofessor an der Chinese University of Hong Kong. [Kub]
- 2000 Wolfgang Kubin ist vier Wochen Gastprofessor an der East China Normal University in Shanghai. [Kub]
- 2001 Wolfgang Kubin ist vier Wochen Gastprofessor an der Beijing-Universität und der Qinghua-Universität in Beijing. [Kub]
- 2002 Wolfgang Kubin ist vier Wochen Gastprofessor an der Shandong-Universität in Jinan. [Kub]
- 2003 Wolfgang Kubin ist sechs Wochen Gastprofessor an der Ocean University in Qingdao und der Shandong Universität in Jinan. [Kub]
- 2003-2004 Wolfgang Kubin hält sich für Forschungen in Hong Kong auf. [Kub]
- 2004 Wolfgang Kubin ist sechs Wochen Gastprofessor an der Fudan Universität in Shanghai. [Kub]

Bibliographie : Autor

- 1973 Kubin, Wolfgang. *Das lyrische Werk des Tu Mu (803-852) : Versuch einer Deutung*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1976). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; Bd. 19). Diss. Ruhr-Univ. Bochum, 1973. [Du Mu].
- 1976 *China : Kultur, Politik und Wirtschaft : Festschrift für Alfred Hoffmann zum 65. Geburtstag*. Hrsg. für die Abteilung der Ostasienwissenschaft der Ruhr-Universität Bochum von Hans Link, Peter Leimbigler und Wolfgang Kubin. (Tübingen ; Basel : Erdmann, 1976).
- 1979 Lu, Xun. *Die Methode wilde Tiere abzurichten : Erzählungen, Essays, Gedichte*. Auswahl, Übertragung und Einführung von Wolfgang Kubin. (Berlin : Oberbaumverlag, 1979). (Bücherei Oberbaum ; No 1016).
- 1980 *Moderne chinesische Erzählungen*. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1980). (Edition Suhrkamp ;1010 ; Bd. 10). Bd. 1 : *1919 bis 1949 : Hoffnung auf Frühling*. Hrsg. von Volker Klöpsch und Roderich Ptak. Bd. 2 : *1949 bis 1979 : Hundert Blumen*. Hrsg. von Wolfgang Kubin. [KVK]
- 1982 *Essays in modern Chinese literature and literary criticism : papers of the Berlin conference 1978*. Wolfgang Kubin, Rudolf G. Wagner (eds.). (Bochum : N. Brockmeyer, 1982). (Chinathemen ; Bd. 4).

- 1984 Kubin, Wolfgang. *Die Jagd nach dem Tiger : sechs Versuche zur modernen chinesischen Literatur = The hunt for the tiger : six approaches to modern Chinese literature*. (Bochum : N. Brockmeyer, 1984).
- 1985 *Nachrichten von der Hauptstadt der Sonne : moderne chinesische Lyrik, 1919-1984*. Hrsg. und aus dem Chinesischen übersetzt von Wolfgang Kubin. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1985). (Edition Suhrkamp ; Bd. 322).
- 1985 Kubin, Wolfgang. *Der durchsichtige Berg : die Entwicklung der Naturanschauung in der chinesischen Literatur*. (Stuttgart ; Wiesbaden : F. Steiner, 1985). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 39). Habil. Freie Univ. Berlin, 1981. [Vitt]
- 1989 *Aus dem Garten der Wildnis : Studien zu Lu Xun (1881-1936)*. Hrsg. von Wolfgang Kubin. (Bonn : Bouvier, 1989). (Studium universale ; Bd. 11).
- 1989 *Mein Bild in deinem Auge : Exotismus und Moderne : Deutschland - China im 20. Jahrhundert*. Hrsg. von Wolfgang Kubin. (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1995).
- 1989 *Texte der Avantgarde : China, Taiwan, Hongkong*. Hrsg. von Wolfgang Kubin. (Frankfurt a.M. : Verlag für Interkulturelle Kommunikation, 1995). (Orientierungen. Sonderheft 1995). [Hong Kong].
- 1989- *Minima sinica : Zeitschrift zum chinesischen Geist*. Hrsg. Sinologisches Seminar, Universität Bonn ; Wolfgang Kubin und Suizi Zhang-Kubin. Nr. 1/2- (1989-). (München : Ed. Global, 1989-). [AOI]
- 1989- *Orientierungen : Zeitschrift zur Kultur Asiens*. Hrsg. Seminar for Orientalische Sprachen, Bonn ; Berthold Damshäuser und Wolfgang Kubin. Heft 1- (1989-). (Frankfurt a.M. : Iko-Verlag, 1989-). [AOI]
- 1990 Ma, Shude. *Zhongguo wen ren di zi ran guan*. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1990). Übersetzung von Kubin, Wolfgang. *Der durchsichtige Berg : die Entwicklung der Naturanschauung in der chinesischen Literatur*. (Stuttgart ; Wiesbaden : F. Steiner, 1985). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 39). Habil. Freie Univ. Berlin, 1981. [Vitt]
- 1991 Beidao. *Notizen vom Sonnenstaat : Gedichte*. Aus dem Chinesischen und mit einem Nachwort von Wolfgang Kubin. (München : Hanser, 1991). [KVK]
- 1994 Lu, Xun. *Applaus : Erzählungen*. Aus dem Chinesischen von Raoul David Findeisen, Wolfgang Kubin und Florian Reissinger. (Zürich : Unions-Verlag, 1994). (Lu, Xun. Werke in sechs Bänden ; Bd. 1). [AOI]
- 1994 Lu, Xun. *Das trunkene Land : sämtliche Gedichte, Reminiszenzen*. Aus dem Chinesischen von Angelika Gu und Wolfgang Kubin ; mit einem Nachwort zur Werkausgabe von Wolfgang Kubin. (Zürich : Unionsverlag, 1994). (Lu, Xun. Werke in sechs Bänden ; Bd. 6).
- 1994 Lu, Xun. *Werke in sechs Bänden*. Hrsg. von Wolfgang Kubin. Bd. 1-6. (Zürich : Unionsverlag, 1994). Bd. 1 : Applaus : Erzählungen. Bd. 2 : Zwischenzeiten, Zwischenwelten : Erzählungen. Bd. 3 : Blumen der Frühe am Abend gelesen : Erinnerungen. Bd. 4 : Altes, frisch verpackt. Bd. 5 : Das Totenmal : Essays. Bd. 6 : Das trunkene Land : Reminiszenzen.
- 1994 Yang, Lian. *Masken und Krokodile : Gedichte*. Aus dem Chinesischen und mit einem Nachwort von Wolfgang Kubin ; Fototeil, Renate von Mangoldt. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1994). (Text und Porträt ; 13). [Mian ju yu e yu].
- 1995 *Der Abbruch des Turmbaus : Studien zum Geist in China und im Abendland : Festschrift für Rolf Trauzettel*. Hrsg. von Ingrid Krüssmann, Wolfgang Kubin und Hans-Georg Möller. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1995). (Monumenta serica monograph series ; 34). [AOI]

- 1996 Yang, Lian. *Der Ruhepunkt des Meeres : Gedichte*. Aus dem Chinesischen übertr. von Wolfgang Kubin. (Stuttgart : Akademie Schloss Solitude, 1996). (Edition Solitude). [AOI]
- 1999 *Honglouneng : Studien zum "Traum der roten Kammer"*. Wolfgang Kubin (Hrsg.). (Bern : P. Lang, 1999). (Schweizer asiatische Studien. Monographien ; Bd. 34).
- 2000 Leung, Ping-kwan [Liang, Bingjun]. *Von Politik und den Früchten des Feldes : Gedichte*. Aus dem Chinesischen und mit einem Nachw. Von Wolfgang Kubin. (Berlin : DAAD, Berliner Künstlerprogramm, 2000). [WC]
- 2001 *Symbols of anguish : in search of melancholy in China : Helmut Martin (1940-1999) in memoriam*. Wolfgang Kubin (ed.). (Bern : P. Lang, 2001). (Schweizer asiatische Studien. Monographien ; Bd. 38).
- 2001 Kubin, Wolfgang. *Die Stimme des Schattens : Kunst und Handwerk des Übersetzens*. (München : Edition Global, 2001).
- 2002- *Geschichte der chinesischen Literatur*. Hrsg. von Wolfgang Kubin. Bd. 1-10. (München : Saur, 2002-).
- 2004 *Die klassische chinesische Prosa : Essay, Reisebericht, Skizze, Brief : vom Mittelalter bis zur Neuzeit*. [Hrsg.] Marion Eggert, Wolfgang Kubin, Rolf Trauzettel, Thomas Zimmer. (München : Saur, 2004). (Geschichte der chinesischen Literatur ; Bd. 4). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 *Zurück zur Freude : Studien zur chinesischen Literatur und Lebenswelt und ihrer Rezeption in Ost und West : Festschrift für Wolfgang Kubin*. Marc Hermann u. Christian Schwermann (Hrsg.) ; unter Mitwirkung von Jari Grosse-Ruyken. St. Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 2007). (Monumenta serica monograph series ; 57). [AOI]

Kubler, Cornelius C. (1951-) : Stanfield Professor of Asian Studies, Williams College, Williamstown

Bibliographie : Autor

- 1976 Kubler, Cornelius C. *Vocabulary and notes to Ba Jin's Jia : an aid for reading the novel*. (Ithaca, N.Y. : China-Japan Program, Cornell University, 1976). (Cornell University East Asia papers ; no 8). [WC]

Kuhfus, Peter M. (1949-) : Sinologe, Historiker, Akademischer Oberrat Universität Tübingen

Bibliographie : Autor

- 1988 *Collected papers of the XXIXth Congress of Chinese Studies, 10th-15th september 1984, University of Tübingen*. Ed. by Tilemann Grimm, Peter M. Kuhfus, Gudrun Wacker. (Tübingen : Tübingen University Press, 1988). (Werkhefte der Universität Tübingen. Reihe B, Geisteswissenschaften ; Nr. 4).

Kuhn, Dieter (Karlsruhe 1946-) : Sinologe, Professor für Philologie des Fernen Ostens an der Bayerischen Julius-Maximilians-Universität Würzburg

Biographie

- 1970-1974 Dieter Kuhn studiert Sinologie, Mandschuristik, Ostasiatische und Europäische Kunstgeschichte und Japanologie an den Universitäten Heidelberg, Köln, Bonn. [Kuhn]
- 1975-1976 Dieter Kuhn studiert an der Normal University (Shifan daxue) in Taipei, Taiwan. [Kuhn]

- 1977 Dieter Kuhn promoviert in Sinologie an der Universität Köln. [Kuhn]
- 1980-1985 Dieter Kuhn ist Dozent für Ostasiatische Kunstgeschichte an der Universität Heidelberg. [Kuhn]
- 1985 Dieter Kuhn habilitiert sich in Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kuhn]
- 1985-1988 Dieter Kuhn ist Heisenberg-Stipendiat an der Freien Universität Berlin. [Kuhn]
- 1986 Dieter Kuhn ist an der Academia Sinica, am Institute of History of Natural Science in Beijing. [Kuhn]
- 1988- Dieter Kuhn ist Professor für Philologie des Fernen Ostens an der Bayerischen Julius-Maximilians-Universität Würzburg. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1972 *Form und Farbe : chinesische Bronzen und Frühkeramik*. [Ausstellung der H.W. Siegel Sammlung, Museum für Ostasiatische Kunst Köln ; Redaktion Roger Goepper, Dieter Kuhn, Ursula Lienert]. (Köln : Museum für Ostasiatische Kunst, 1972).
- 1975 *Index des gesprochenen Mandjurisch zu Yamamoto Kengo = Index to a dictionary of spoken Manchu language by Yamamoto Kengo*. Zusammengestellt von Dieter Kuhn, Erling von Mende. (Köln : Ostasiatisches Seminar, 1975). (Miscellanea ; 2).
- 1975 Kuhn, Dieter. *Die Darstellung des Handwebstuhls in China : eine Untersuchung zum Webstuhl in der chinesischen landwirtschaftlichen Literatur vor dem 19. Jahrhundert*. (Köln : Lindauer Dornier, 1975).
- 1977 *Zur Kunstgeschichte Asiens : 50 Jahre Lehre und Forschung an der Universität Köln*. Hrsg. von Roger Goepper, Dieter Kuhn, Ulrich Wiesner. (Wiesbaden : F. Steiner, 1977). [Enthält] : Kopplin, Monika. *Das Sammelwesen von Ostasien in Deutschland und Österreich, vorzugsweise verfolgt für die Zeit von 1860-1913*. [AOI]
- 1977 Kuhn, Dieter. *Literaturverzeichnis zur Textilkunde Chinas und zur allgemeinen Webtechnologie*. (Wiesbaden : Steiner, 1977). (Publikationen der Abteilung Asien. Kunsthistorisches Institut der Universität Köln ; Bd. 2).
- 1977 Kuhn, Dieter. *Literaturverzeichnis zur Textilkunde Chinas und zur allgemeinen Webtechnologie*. (Wiesbaden : Steiner, 1977). (Publikationen der Abteilung Asien / Kunsthistorisches Institut der Universität Köln ; Bd. 2).
- 1977 Xue, Jingshi. *Webstühle des Tzu-jen i-chih aus der Yüan-Zeit*. Übersetzung und Kommentar von Dieter Kuhn. (Wiesbaden : Steiner, 1977). Diss. Univ. Köln, 1977. [Zi ren yi zhi 粹人遺制]. [Vitt]
- 1980 Kuhn, Dieter. *Chinese baskets and mats*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1980). (Publikationen der Abteilung Asien / Kunsthistorisches Institut der Universität Köln ; Bd. 4).
- 1985 Kuhn, Dieter. *The evolution of bast-fibre spinning and silk-reeling in the history of China*. (Köln : [s.n.], 1985). Habil. Univ. Köln, 1985. [Vitt 1]
- 1985 Kuhn, Dieter. *Yü Hsüan-chi : die Biographie der T'ang-Dichterin, Kurtisane und taoistischen Nonne*. (Heidelberg : D. Kuhn, 1985). [Yu Xuanji].
- 1987 Kuhn, Dieter. *Die Song-Dynastie (960-1279) : eine neue Gesellschaft im Spiegel ihrer Kultur*. (Weinheim : Acta Humaniora, VCH, 1987).

- 1988 Kuhn, Dieter. *Textile technology : spinning and reeling*. Foreword by Joseph Needham. (Cambridge : Cambridge University Press, 1988). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 9. Chemistry and chemical technology ; pt. 9).
- 1990 *Zur Eentwicklung der Webstuhltechnologie im alten China. Kommentierte Übersetzung der entsprechenden Kapitel der Geschichte der chinesischen Textilwissenschaft und Textiltechnik : das Alterum = Zhongguo fang zhi ke xue ji shu shi (gu dai bu fen) 1984*. (Heidelberg : Edition Forum, 1990). (Würzburger Sinologische Schriften).
- 1990 Kuhn, Dieter. *Die stummen Zeugen : Gräber tragen zur Erforschung der Geschichte Chinas bei : zwei Versuche = The mute witnesses : tombs contribute to studies in the history of China : two essays*. (Heidelberg : Edition Forum, 1990). (Würzburger sinologische Schriften).
- 1990 Kuhn, Dieter. *Literaturverzeichnis zur Vorlesung "Geschichte Chinas Teil I-III : von der Steinzeit bis zum Ende der Südlichen und Nördlichen Dynastien, 580 n. Chr."* (Würzburg : Institut für Sinologie, 1990).
- 1991 Kuhn, Dieter ; Stahl, Helga. *Annotated bibliography to the Shike shiliao xinbian (new edition of Historical materials carved on stone)*. (Heidelberg : Edition Forum, 1991). (Würzburger Sinologische Schriften). [*Shi ke shi liao xin bian*].
- 1991 Kuhn, Dieter. *Status und Ritus : das China der Aristokraten von den Anfängen bis zum 10. Jahrhundert nach Christus*. (Heidelberg : Edition Forum, 1991). (Würzburger sinologische Schriften).
- 1992 *Arbeitsmaterialien aus chinesischen Ausgrabungsberichten (1988-1991) zu Gräbern der Han- bis Tang-Zeit*. Hrsg. von Dieter Kuhn ; unter Mitarbeit von Silvia Freiin Ebner von Eschenbach. (Heidelberg : Edition Forum, 1992). (Würzburger Sinologische Schriften).
- 1993 *Chinas Goldenes Zeitalter : die Tang-Dynastie (618-907 n. Chr.) und das kulturelle Erbe der Seidenstrasse*. Hrsg. von Dieter Kuhn. (Heidelberg : Braus, 1993).
- 1994 *Burial in Song China*. Ed. by Dieter Kuhn. (Heidelberg : Edition Forum, 1994). (Würzburger Sinologische Schriften).
- 1996 Kuhn, Dieter. *A place for the dead : an archaeological documentary on graves and tombs of the Song dynasty (960-1279)*. (Heidelberg : Edition Forum, 1996). (Würzburger sinologische Schriften).
- 1997 Kuhn, Dieter. *Die Kunst des Grabbaus : Kuppelgräber der Liao-Zeit (907-1125)*. (Heidelberg : Edition Forum, 1997). (Würzburger sinologische Schriften).
- 1998 Kuhn, Dieter. *How the Qidan reshaped the tradition of the Chinese dome-shaped tomb*. (Heidelberg : Edition Forum, 1998). (Würzburger sinologische Schriften).
- 1999 Kuhn, Dieter. *Der Zweite Weltkrieg in China*. (Berlin : Duncker & Humblot, 1999).
- 2000 Kuhn, Dieter. *Die Republik China von 1912 bis 1937 : eine politische Ereignisgeschichte*. (Heidelberg : Edition Forum, 2000). (Würzburger sinologische Schriften).
- 2001 *Die Gegenwart des Altertums : Formen und Funktionen des Altertumsbezugs in den Hochkulturen der Alten Welt*. Dieter Kuhn, Helga Stahl (Hg.). (Heidelberg : Edition Forum, 2001).
- 2001 Kuhn, Dieter ; Ning, Angelika ; Shi, Hongxia. *Markt China : Grundwissen zur erfolgreichen Markttöffnung*. (München : Oldenbourg, 2001).
- 2002 Schäfer, Dagmar ; Kuhn, Dieter. *Weaving an economic pattern in Ming times (1368-1644) : the production of silk weaves in the state-owned silk workshops*. (Heidelberg : Edition Forum, 2002), (Würzburger sinologische Schriften).
- 2003 Kuhn, Dieter. *Materialien zur Vorlesung und zum Proseminar Geschichte Chinas II : von der Tang- bis zur Qing-Dynastie (618 bis 1795)*. (Heidelberg : Edition Forum, 2003).

- 2003 Kuhn, Dieter. *Studienelement Chinesisch für Wirtschaftswissenschaftler : Materialien zur Landeskunde und Geschichte : die Volksrepublik China Zhonghua renmin gongheguo (1949 bis 2002)*. (Heidelberg : Edition Forum, 2003).
- 2004 *Beamtentum und Wirtschaftspolitik in der Song-Dynastie*. Hrsg. von Dieter Kuhn ; unter Mitarbeit von Ina Asim. (Heidelberg : Edition Forum, 1995). (Würzburger Sinologische Schriften).
- 2004 Kuhn, Dieter. *Materialien zur Vorlesung : die Volksrepublik China Zhonghua renmin gongheguo (1949 bis 2003)*. 3., überarbeitete und erweiterte Fassung. (Heidelberg : Edition Forum, 2004). 1. *Fachsemester, Vorlesung : VR China I (1949-1989)*. 3. *Fachsemester, Vorlesung : VR China II (1990-2003)*.

Kuhn, Franz (Frankenberg, Sachsen 1884-1961 Freiburg i.B.) : Jurist, Sinologe

Biographie

- 1903 Franz Kuhn studiert Rechtswissenschaften an der Universität Leipzig. [Kuh]
- 1904-1906 Franz Kuhn studiert Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Kuh]
- 1904-1907 Franz Kuhn studiert Rechtswissenschaften an der Universität Berlin. [Kuh]
- 1906 Franz Kuhn macht das Sprachdiplom für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Kuh]
- 1907-1908 Franz Kuhn studiert Rechtswissenschaften an der Universität Leipzig. [Kuh]
- 1909 Franz Kuhn promoviert in Rechtswissenschaften an der Universität Leipzig. [Kuh]
- 1909-1912 Franz Kuhn ist Dolmetscher an der Kaiserlichen Gesandtschaft in Beijing.
- 1912 Franz Kuhn kehrt mit der Transsibirischen Eisenbahn nach Deutschland zurück. Er scheidet aus dem diplomatischen und juristischen Dienst aus. [Kuh]
- 1913-1919 Franz Kuhn studiert Sinologie am Kolonialinstitut Hamburg. Er entschliesst sich, sich auf chinesische Romane und Novellen zu spezialisieren.
- 1919 Franz Kuhn wird angeblich wegen der Übersetzung *Jin gu qi guan*, vom Kolonialinstitut Hamburg verwiesen. [Kuh]
- 1919-1925 Franz Kuhn ist in finanzieller Not. Er wird von seinem Bruder Max Kuhn unterstützt. [Kuh]
- 1925 Das Übersetzungstalent Franz Kuhn wird vom Leiter des Insel-Verlags Leipzig entdeckt und seine finanzielle Lage bessert sich. [Kuh]
- 1926 Die Übersetzungen von Franz Kuhn erhalten Anerkennung. [Kuh]
- 1929 Franz Kuhn hält sich vier Monate in der Schweiz auf, die er auch später wieder besucht. [Kuh]
- 1932 Franz Kuhn erhält den Sächsischen Staatspreis für Literatur. [Kuh]
- 1934 Hermann Hesse schreibt eine Rezension zu *Die Räuber vom Liang Schan Moor* [ID D4245] : Die Abenteuer dieser figurenreichen Geschichte (sie ist ein ganz kleiner Sagenkreis) aus dem dreizehnten Jahrhundert zu lesen, ist ähnlich wie einen Gobelin oder eine alte orientalische Malerei zu betrachten ; mir kommt es dabei nicht auf den geschichtlichen Inhalt an, obwohl auch er interessant ist, sondern auf das Wandeln in einem Garten der Überwirklichkeit, der Abenteuer, Erfindungen und schön gewundenen Verschlingungen ; im Gegensatz zu unserem naiven Naturalismus wird hier das Nahe fern, das Wirkliche zum Spiegelbild gemacht... [Hes2:S. 266]

- 1940 Die Neuauflage des *Jin ping mei* von Franz Kuhn erscheint in England und Amerika. Seine Honorare werden beschlagnahmt. Die Neuauflage des Hong lou meng im Insel-Verlag Leipzig wird durch den Krieg vernichtet. [Kuh]
- 1942 od. 43 Verbot einer Neuauflage des *Jin ping mei* von Franz Kuhn. [Kuh]
- 1944 Franz Kuhn wird in Freiburg i.B. ausgebombt. Seine Manuskripte, Korrespondenz und Buch-Verträge gehen verloren. [Kuh]
- 1945 Franz Kuhn wird in Dresden ausgebombt. [Kuh]
- 1946 Franz Kuhn geht nach Badenweiler. Er befindet sich in schlechten wirtschaftlichen Verhältnissen. [Kuh]
- 1949 Die Übersetzungen von Franz Kuhn werden neu aufgenommen und neu aufgelegt. Seine finanziellen Verhältnisse bessern sich. [Kuh]
- 1951 Franz Kuhn geht nach Freiburg i.B. [Kuh]
- 1955 Die Kulturabteilung des Auswärtigen Amtes in Bonn und das Kultusministerium in Stuttgart stellen Franz Kuhn Geld für eine Weltreise zu Verfügung. Er besucht auch Hong Kong. Dabei arbeitet er weiter an seinen Übersetzungen. [Kuh]
- 1962 Der Verlag Die Waage in Zürich muss die ganze Auflage und den Drucksatz der Übersetzung von Rou pu tuan von Franz Kuhn vernichten. [Kuh]

Bibliographie : Autor

- 1909 Kuhn, Franz. *Der Gegenstand des Melodieschutzes nach § 13 Abs. II Gesetztes betr. das Urheberrecht an Werken der Literatur und Tonkunst vom 19. Juni 1901.* (Leipzig : Otto Brandstetter, 1909). Diss. Univ. Leipzig, 1909. [Kuh]
- 1923 Kuhn, Franz. *Chinesische Staatsweisheit.* (Darmstadt : Otto Reichl, 1923). Übersetzung von Teilen aus *Gu jin tu shu ji cheng*, *Jun dao zhi dao* und *Tong jian gang mu.* (Eur, Kuh).
- 1926 *Chinesische Meisternovellen.* Aus dem chinesischen Urtest übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1926), Übersetzungen aus *Dong Zhou lie guo zhi*, *Jin gu qi guan.* [Kuh]
- 1927 *Die Rache des jungen Meh oder das Wunder der zweiten Pflaumenblüte (Örl tu meh).* Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1927), Übersetzung von *Er du mei.* [Kuh]
- 1928 *Das Perlenhemd : eine chinesische Liebesgeschichte.* Aus dem Urtext übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1928), Übersetzung einer Novelle aus dem *Jin gu qi guan.* [Kuh]
- 1930 *Kin ping meh : oder, Die abenteuerliche Geschichte von Hsi Men und seinen sechs Frauen.* Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1930). [Teilübersetzung von *Jin ping mei*]. [Kuh]
- 1932 [Cao, Xueqin]. *Der Traum der roten Kammer.* Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1932) [Jin ping mei].
- 1934 Shi Nai'an ; Luo Guanzhong. *Die Räuber vom Liang Schan Moor.* Mit sechzig Holzschnitten einer alten chinesischen Ausgabe. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1934). Übersetzung von Shi, Nai'an. *Shui hu zhuan.* 水浒传 [WC]
- 1935 *Der kleine Goldfischeich : in vielen Farben.* Kolorierte Stiche nach chinesischen Aquarellen ; Geleitwort von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1935). Aquarelle aus Martinet, F[rançois] N[icolás]. *Histoire naturelle des dorades de la Chine.* (Paris : [s.n.], 1789). [Kuh]

- 1936 *Die Jadelibelle : Roman.* Aus dem Chinesischen von Franz Kuhn. (Berlin : Schützen Verlag, 1936). [Shen, Shixing. *Yu qing ting*]. [Kuh]
- 1937 *Das Juwelenkästchen.* Aus dem Chinesischen von Franz Kuhn. (Dresden : Wilhelm Heyne, 1937). Übersetzung einer Novelle aus *Jin gu qi guan*. [Kuh]
- 1938 [Mao, Dun] Mao, Tun. *Schanghai im Zwielicht : Tze yiä : Roman.* Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Dresden : Wilhelm Heyne, 1938). Übersetzung von Mao, Dun. *Zi ye*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933). *子夜* [Kuh]
- 1939 *Chin p'ing mei : the adventurous history of Hsi Men and his six wives.* With an introd. by Arthur Waley ; transl. by Bernard Miall and Franz Kuhn. (London : J. Lane, 1939). [*Jin ping mei*].
- 1939 *Die dreistöckige Pagode : altchinesische Liebesgeschichten.* Deutsch von Franz Kuhn. (Berlin : Dom-Verlag, 1939). Übersetzungen aus Luo, Guanzhong. *San guo zhi yan yi*, Li, Yu (1). *Shi er lou*, *Jin gu qi guan* und *Xie di zi*. [Kuh]
- 1939 *Mondfrau und Silbervase : ein altchinesischer Frauenroman.* Deutsch von Franz Kuhn. (Berlin : Steiniger, 1939), Übersetzung von *Ge lian hua ying*. 隔帘花影 [Überarb. und erw. Aufl. *Blumenschatten hinter dem Vorhang* (1956)].
- 1940 *Die Drei Reiche (San kwo tschi) : Roman aus dem alten China.* Übertragen und mit einem Nachwort versehen von Franz Kuhn ; 24 Holzscnitte nach alten Vorlagen. (Berlin : Gustav Kiepenheuer, 1940). [Luo, Guanzhong. *San guo zhi yan yi*]. [Kuh]
- 1947 *Das Rosenaquarell : chinesische Novellen.* Übertragen von Franz Kuhn. (Zürich : Verlag der Arche, 1947). (Die kleinen Bücher der Arche ; 32), Übersetzung aus *Jin gu qi guan*. [Kuh]
- 1947 *Der Turm der fegenden Wolken : altchinesische Novellen.* Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (München : Bavaria, 1947), Übersetzungen aus *Go lian hua ying*, *Jin gu qi guan*, Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*, Li, Yu (1). *Shi er lou*. [Kuh]
- 1947 Kuhn, Franz. *China : der Turm des heimgekehrten Kranichs.* In : Stimmen der Völker : Meisternovellen der Weltliteratur ; Jg. 2, H. 17/18 (1947). [Li, Yu (1). *Shi er lou*, Pu, Songling. *Liao Zhai*]. [WC]
- 1949 *Das Tor der östlichen Blüte : Novellen aus dem alten China.* Deutsch von Franz Kuhn. (Düsseldorf : August Bagel, 1949), Übersetzungen aus *Jin gu qi guan* und *Tang dai cong shu*. [Kuh]
- 1950 *Und Buddha lacht : Geschichten aus dem alten China.* Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Baden-Baden : Kairos Verlag, 1950). [Kuh]
- 1952 *Kin ku ki kwan : wundersame Geschichten aus alter und neuer Zeit.* Aus dem Chinesischen übersetzt von Franz Kuhn. (Zürich : Manesse, 1952). Übersetzung von *Jin gu qi guan*. [Kuh]
- 1953 *Die Schwurbrüder vom Pfirsichgarten : Roman aus dem alten China.* Übertragen und mit einem Nachwort versehen von Franz Kuhn ; 24 Holzscnitte nach alten Vorlagen. [Neuauf.] (Köln : Kiepenheuer und Witsch, 1953). [Luo, Guanzhong. *San guo zhi yan yi*]. [Kuh]
- 1953 *Goldamsel flötet am Westsee : die Dame Tschao Hsiän macht listig gelbe Mandarinern zum Geschenk.* Erstmals aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Freiburg i.B. : Hermann Klemm, 1953). Übersetzung einer Novelle aus *Jin gu qi guan*. [Kuh]
- 1954 *Altchinesische Staatsweisheit.* Aus dem Chinesischen verdeutscht von Franz Kuhn. 3. veränd. Aufl. (Zürich : Verlag Die Waage, 1954). [Auszüge aus *Gu jin tu shu ji cheng* und *Tong jian gang mu*].
- 1954 *Die schwarze Reiterin : Roman.* Aus dem Chinesischen verdeutscht von Franz Kuhn. (Zürich : Manesse Verlag, 1954), Teilübersetzung von Wenkang. *Er nü ying xiong zhuan*. [Kuh]

- 1956 *Blumenschatten hinter dem Vorhang*. Aus dem Chinesischen verdeutscht von Franz Kuhn. (Freiburg i.B. : Hermann Klemm, 1956). Übersetzung von *Ge lian hua ying*. [Kuh]
- 1956 Shi Nai'an ; Luo Guanzhong. *I briganti : antico romanzo cinese*. A cura di Franz Kuhn ; pref. di Martin Benedikter ; trad. di Clara Bovero. (Torino : Einaudi, 1956). (I millenni). Übersetzung von Shi, Nai'an. *Shui hu zhuan*. 水浒传 [WC]
- 1958 *Altchinesische Liebesgeschichten*. Ins Deutsche übertragen von Franz Kuhn. (Wiesbaden : Emil Vollmer, 1958). Übersetzung einer Novelle aus dem *Shi er lou* und *Jin gu qi guan*. [Kuh]
- 1958 *Die schöne Li : zwei chinesische Liebesgeschichten aus der Tang-Zeit*. Übertragen von Franz Kuhn. (Wiesbaden : Insel-Verlag, 1959). Übersetzung aus *Tang dai cong shu*. [Kuh]
- 1958 Cao, Xueqin. *Il sogno della camera rossa*. A cura di Franz Kuhn ; trad. di Clara Bovero e Carla Pirrone Ricco. (Torino : Einaudi, 1958). (Millenni ; 39). Übersetzung von Cao, Xueqin. *Hong lou meng*. [WC]
- 1959 Feng, Menglong. *La camicia di perle : storia d'amore cinese*. A cura di Franz Kuhn ; trad. di Ervino Pocar. (Milano : Il Saggiatore, 1959). (Biblioteca delle silerchie ; 14). Übersetzung von Feng, Menglong. *Gu jin xiao shuo*. 古今小說 [WC]
- 1959 Li, Yü. *Jou-p'u t'uan : ein erotisch-moralischer Roman aus der Ming-Zeit*. Deutsch von Franz Kuhn ; mit 60 chinesischen Holzschnitten. (Zürich : Die Waage, 1959). Übersetzung von Li, Yu (2). *Rou pu tuan*. 肉蒲團 [Kuh]
- 1960 *Goldjunker Sung und andere Novellen aus dem Kin ku ki kwan*. Deutsch von Franz Kuhn. (Zürich : Manesse Verlag, 1960). [*Jin gu qi guan*].
- 1979 *Altchinesische Novellen*. Übertragen von Franz Kuhn ; hrsg. von Venceslava Hrdlickova. (Leipzig : Insel-Verlag, 1979). [Kuh]

Bibliographie : erwähnt in

- 1980 *Dr. Franz Kuhn (1884-1961) : Lebensbeschreibung und Bibliographie seiner Werke*. Bearb. von Hatto Kuhn ; unter Mitarb. von Martin Gimm ; Geleitwort von Herbert Franke ; mit einem Anhang unveröffentlichter Schriften. (Wiesbaden : F. Steiner, 1980). (Sinologica Colonienisa ; Bd. 10). [AOI]

Kuhn, Philip A. = Kuhn, Philip Alden (London 1933-2016) : Francis Lee Higginson Professor of History, Professor of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University

Biographie

- 1959 Philip A. Kuhn erhält den M.A. der Georgetown University, Washington D.C. [Ku]
- 1963-1971 Philip A. Kuhn ist Assistant Professor des Department of History der University of Chicago. [Ku]
- 1964 Philip A. Kuhn promoviert an der Harvard University. [Ku]
- 1965-1966 Philip A. Kuhn ist Research Fellow der Universität Kyoto. [Ku]
- 1971-1974 Philip A. Kuhn ist Director des Center for Far Eastern Studies der University of Chicago. [Ku]
- 1971-1977 Philip A. Kuhn ist Mitglied des Joint Committee on Contemporary China. [Ku]
- 1971-1978 Philip A. Kuhn ist Professor des Department of History der University of Chicago. [Ku]
- 1974-1984 Philip A. Kuhn reist und forscht in China. (1974, 1979, 1980, 1981, 1984). [Ku]

- 1975-1977 Philip A. Kuhn ist Vorsteher des Department of Far Eastern Languages der University of Chicago. [Ku]
- 1975-1978 Philip A. Kuhn ist Mitglied des Editorial Board der *American historical review*. [Ku]
- 1978-1990 Philip A. Kuhn ist Professor of History der Harvard University. [Ku]
- 1979- Philip A. Kuhn ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [Ku]
- 1980-1986 Philip A. Kuhn ist Director des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Ku]
- 1986-1987 Philip A. Kuhn ist Mitglied des Committee for Scholarly Communication with China der National Academy of Sciences. [Ku]
- 1986-1991 Philip A. Kuhn ist Mitglied des University and Polytechnic Grants Committee, Hong Kong. [Ku]
- 1990 Philip A. Kuhn ist Visiting Scholar der Academia Sinica, Taiwan. [Ku]
- 1990-2007 Philip A. Kuhn ist Francis Lee Higginson Professor of History und East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Ku]
- 1991-1998 Philip A. Kuhn ist Mitglied des Advisory Committee des Institute of Modern History der Academia Sinica, Taiwan. [Ku]
- 1992-1993 Philip A. Kuhn ist Vorsteher des Council on East Asian Studies der Harvard University. [Ku]
- 1994 Philip A. Kuhn ist Visiting Professor des Collège de France, Paris und Visiting Scholar des Centre for Advanced Studies der National University of Singapore. [Ku]
- 1997 Philip A. Kuhn ist Visiting Scholar der National University of Singapore. [Ku]
- 1999-2001 Philip A. Kuhn ist External Examiner des Department of History der National University of Singapore. [Ku]
- 2001- Philip A. Kuhn ist Honorary Foreign Member des Institute of Modern History der Chinese Academy of Social Sciences. [Ku]
- 2002-2005 Philip A. Kuhn ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Ku]

Bibliographie : Autor

- 1964 Kuhn, Philip Alden. *Militia in China during the Taiping rebellion : the theory and practice of T'uan-lien*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1964). Diss. Harvard Univ., 1964. [Tuan lian]. [WC]
- 1970 Kuhn, Philip A. *Rebellion and its enemies in late imperial China : militarization and social structure, 1796-1864*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1970). (Harvard East Asian series ; 49). [Rev. ed. (1980)]. [WC]
- 1986 *Introduction to Ch'ing documents*. Compiled by Philip A. Kuhn and John K. Fairbank ; with the assistance of Beatrice S. Bartlett and Chian Yung-chen. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University, John King Fairbank Center for East Asian Research, 1986).
Vol. 1 : Introduction, vocabulaires, and notes. [Rev. ed. (1993)]. Vol. 2 : Chinese texts. Pt. 1 : The rebellion of Chung Jen-chieh. [Rev. ed. with Ju Deyuan (2005)]. [Qing ; Zhong Renjie]. [LOC]
- 1989 Min, Tu-gi. *National polity and local power : the transformation of late imperial China*. Ed. by Philip A. Kuhn and Timothy Brook. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies, Harvard-Yenching Institute, Harvard University ; Harvard University Press, 1989). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 27).

- 1990 Kuhn, Philip A. *Soulstealers : the Chinese sorcery scare of 1768*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1990). [WC]
- 1990 [Kuhn, Philip A.]. *Zhonghua di guo wan qi de pan luan ji qi di ren : 1796-1864 nian de jun shi hua yu she hui jie guo*. Kong Feili zhu ; Xie Liangsheng, Yang Pinquan, Xie Siwei yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1990). (Zhongguo jin dai shi yan jiu yi cong). Übersetzung von Kuhn, Philip A. *Rebellion and its enemies in late imperial China : militarization and social structure, 1796-1864*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1970). (Harvard East Asian series ; 49).
中华帝国晚期的叛乱及其敌人：1796-1864年的军事化与社会结构 [WC]
- 1999 Kuhn, Philip A. *Les origines de l'état chinois moderne*. Traduit et présenté par Pierre-Etienne Will. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales ; A. Colin, 1999). (Cahiers des Annales ; 46).
- 1999 [Kuhn, Philip A.]. *Jiao hun : 1768 nian Zhongguo yao shu da kong huang*. Kong Feili zhu ; Chen Jian, Liu Chang yi. (Shanghai : Shanghai san lian shu dian, 1999). (Shanghai san lian wen ku. Hai wai Zhongguo xue yan jiu xi lie). Übersetzung von Kuhn, Philip A. *Soulstealers : the Chinese sorcery scare of 1768*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1990).
叫魂：1768年中国妖术大恐慌 [WC]
- 2002 Kuhn, Philip A. *Origins of the modern Chinese state*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2002). [WC]
- 2008 Kuhn, Philip A. *Chinese among others : emigration in modern times*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2008). (State and society in East Asia). [WC]

Kühnel, Paul (Neubrandenburg 1848-1924 Berlin) : Orientalist, Kunsthistoriker

Bibliographie : Autor

- 1914 *Chinesische Novellen*. Deutsch von Paul Kühnel. (München : G. Müller, 1914). (Meisterwerke orientalischer Literatur in deutschen Originalübersetzungen ; Bd. 2). [Jin gu qi guan].

Kühner, Hans (Schwäbisch Hall 1950-) : Sinologe, Professor für Sinologie
Humboldt-Universität zu Berlin, Ludwig-Maximilians-Universität München

Biographie

- 1968-1973 Hans Kühner studiert Sinologie, Japanologie und Politische Wissenschaften an den Universitäten Frankfurt und München. [KuhH]
- 1970-1971 Hans Kühner studiert an der Taiwan Normal University. [KuhH]
- 1973-1974 Hans Kühner ist research fellow am Contemporary China Institute, School of Oriental and African Studies, London. [KuhH]
- 1974-1977 Hans Kühner studiert an der Ludwig-Maximilians-Universität München [KuhH]
- 1977 Hans Kühner promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [KuhH]
- 1977-1980 Hans Kühner ist Lektor für deutsche Sprache und Landeskunde an der East China Normal University in Shanghai. [KuhH]
- 1980-1982 Hans Kühner ist Referent für die wissenschaftlichen Beziehung zu China der Generalverwaltung der Max-Planck-Gesellschaft. [KuhH]
- 1986-1989 Hans Kühner hat ein DAAD-Lektorat zur Theorie und Praxis des Übersetzens an der Beijing Foreign Studies Universität. [KuhH]

- 1989-1993 Hans Kühner ist Lehrbeauftragter am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München und forscht für seine Habilitationsschrift an der Jiangsu Academy of Social Sciences der Fujian Normal University, an der Chinese University of Hong Kong und am Institut für chinesische Literatur und Philosophie der Academia Sinica in Taiwan. [KuhH]
- 1993-1994 Hans Kühner ist Referent für Auslandsbeziehungen der Generalverwaltung der Max-Planck-Gesellschaft in München. [KuhH]
- 1994 Hans Kühner habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [KuhH]
- 1994 Hans Kühner ist Privatdozent für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [KuhH]
- 1994-1997 Hans Kühner vertritt eine Professur für chinesische Sprache und Kultur an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz. [KuhH]
- 1998- Hans Kühner ist Professor für Literatur und Kultur des modernen China an der Humboldt-Universität zu Berlin. Er macht einen Forschungsaufenthalt an der Fujian Normal University. [KuhH]
- 2003- Hans Kühner ist apl. Professor für Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [KuhH]

Bibliographie : Autor

- 1977 Kühner, Hans. *Abenteuer der Dialektik in China : die Wandlungen des Basis-Überbau-Begriffs auf dem Weg zur "Kulturrevolution"*. (München : Tuduv-Verlagsgesellschaft, 1977). (Tuduv-Studien. Reihe Sozialwissenschaften ; Bd. 8). Diss. Ludwig-Maximilians-Universität München, 1977.
- 1986 Kühner, Hans. *Die Chinesische Akademie der Wissenschaften und ihre Vorläufer 1928-1985*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1986). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 146).
- 1989 Liu, E. *Die Reisen des Lao Can : Roman aus dem alten China*. Aus dem Chinesischen übertragen von Hans Kühner ; mit einem Nachwort versehen von Helmut Martin. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1989). Übersetzung von Liu, E. *Lao Can you ji*. In : *Xiu xiang xiao shuo* (March 1903-Jan. 1904). *老殘遊記* [KVK]
- 1994 Sun, Longji. *Das ummauerte Ich : die Tiefenstruktur der chinesischen Mentalität*. [Aus dem Chinesischen übersetzt von Stephanie Claussen ; bearbeitet, eingeleitet und hrsg. von Hans Kühner. (Leipzig : Kiepenheuer, 1994). [Sun, Longji. *Zhongguo wen hua di shen ceng jie gou*]. [KVK]
- 1996 Kühner, Hans. *Die Lehren und die Entwicklung der "Taigu-Schule" : eine dissidente Strömung in einer Epoche des Niedergangs der konfuzianischen Orthodoxie*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1996). Habil. Ludwig-Maximilians-Universität München, 1994.
- 2001 *China übersetzen : Referate der 9. Jahrestagung 1998 der Deutschen Vereinigung für Chinastudien (DVCS) = China in translation : collected papers of the 9th annual meeting 1998 of the German Association for Chinese Studies (DVCS)*. Hrsg. von Hans Kühner und Thomas Harnisch. (Bochum : Projekt Verlag, 2001).

Kühnert, Franz (Wien 1852-1918 Wien) : Sinologe, Astronom, Privatdozent für chinesische Sprache Universität Wien

Biographie

- 1877-1886 Franz Kühnert ist Mathematiker, Astronom und Assistent an der Privatsternwarte in Wien. [Füh 1]
- 1885-1886 Franz Kühnert studiert Chinesisch und nebenbei Sanskrit an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1887-1918 Franz Kühnert ist Observator am königlich-kaiserlichen Gradmessungsbüro in Wien. Nebenbei beschäftigt er sich mit Gustave Schlegel mit der im Shu jing beschriebenen Sonnenfinsternis, auf die auch im Zuo zhuan hingewiesen wird. [Füh 1]
- 1891 Franz Kühnert habilitiert sich als Privatdozent für chinesische Sprache an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1892-1893 Franz Kühnert unternimmt eine Studienreise in China. [Füh 1]
- 1897-1918 ? Franz Kühnert ist Professor an der Konsularakademie in Wien. [Wal 8]

Bibliographie : Autor

- 1888 Kühnert, Franz. *Das Geistesleben der Chinesen*. (Wien : Tempsky, 1888). [Füh 1]
- 1888 Kühnert, Franz. *Über einige Lautcomplexe des Shanghai-Dialektes*. (Wien : C. Gerold, 1888). [Füh 1]
- 1889 Schlegel, G[ustave] ; Kühnert, F[rantz]. *Die Shu-king Finsterniss*. (Amsterdam : Müller, 1889). In : Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling letterkunde ; 19. 2 (1890).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100154681>. [Füh 1]
- 1890 Kühnert, Franz. *Zur Kenntniss der älteren Lautwerthe des Chinesischen*. (Wien : In Commission bei F. Tempsky, 1890). (Sitzungsberichte / Akademie der Wissenschaften, Vienne. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 122, Abt. 9).
- 1891 Kühnert, Franz. *Der chinesische Kalender*. In : T'oung-pao ; vol. 2 (1891). [Füh 1]
- 1891 Kühnert, Franz. *Die Partikel si in Lao-tsi's Tao-tek-king*. In : Wiener Zeitschrift für die Kunst des Morgenlandes ; Bd. 5 (1891). Habil. Univ. Wien, 1891. [Laozi. *Dao de jing*]. [Füh 1]
- 1891 Kühnert, Franz. *Über die Bedeutung der drei Perioden Tschang, Pu und Ki ; sowie über den Elementen- und den sogenannten Wahlcyclus bei den Chinesen*. (Wien : F. Tempsky, 1891). (Sitzungsberichte der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Classe ; Bd. 125, H. 4). [Deu]
- 1894 Kühnert, Franz. *Die chinesische Sprache zu Nanking*. (Wien : Tempsky, 1894). [Nanjing]. [Füh 1]
- 1895 Kühnert, Franz. *Die Philosophie des Kong-dsy (Confucius) auf Grund des Urtextes : ein Beitrag zur Revision der bisherigen Auffassungen*. (Wien : Tempsky, 1895). [Füh 1]
- 1896 Kühnert, Franz. *Über den Rhythmus im Chinesischen*. (Wien : Gerold's Sohn, 1896). [Füh 1]
- 1898 Kühnert, Franz. *Syllabar des Nanking-Dialectes oder der correcten Aussprache sammt Vocabular zum Studium der hochchinesischen Umgangssprache*. (Wien : Hödler, 1898). [Nanjing]. [Füh 1]
- 1900 Kühnert, Franz. *Zur Kenntnis der chinesischen Musik*. In : Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 14 (1900). [Füh 1]
- 1901 Kühnert, Franz. *Über die von den Chinesen Tê-sing oder Tugendgestirn genannte Himmelserscheinung*. (Wien : Gerold's Sohn, 1901). [Füh 1]
- 1905 Kühnert, Franz. *Zur Umsetzung chinesischer Daten*. In : T'oung-pao ; vol. 6 (1905), eine Abhandlung über chinesische Astronomie und zum chinesischen Kalenderwesen. [Füh 1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1902-1906 Zach, Erwin von. *Lexicographische Beiträge*. [Teil I-IV]. (Pekin : [s.n.], 1902-1906). [Enthält] : 1.I. *Weitere Ergänzungen zu Giles' Dictionary*. 1.II. *Tibetische Ortsnamen*. 2. *Astronomisch-Chinesisches*. 3. *Zu Kühnert's : Über den Rhythmus im Chinesischen*. 4. *Ein Gedicht Po Chü-i's und seine Übersetzung durch Pfizmaier*. III.1. *Weiter Ergänzungen zu [Herbert A.] Giles' Dictionary*. III.2. *Manchurica*. III.3 *Tibetische Oro- und Hydrographie*. IV.1. *Weitere Ergänzungen zu [Herbert A.] Giles' dictionary*. IV.2. *Noch ein Gedicht Po-chü-i's*. [Bo Juyi]. Diss. Univ. Wien, 1909 [Teil 1-2].

Kümmel, Otto = Kümmel, Heinrich Otto (Blankenese 1874-1952 Mainz) : Professor für ostasiatische Kunstgeschichte Universität Berlin, Direktor der ostasiatischen Abteilung Museums für Völkerkunde Berlin, Generaldirektor der Staatlichen Museen Berlin

Biographie

- 1901 Otto Kümmel promoviert in Kunstgeschichte an der Universität Freiburg i.B. [Küm1]
- 1901-1906 Otto Kümmel arbeitet in Museen in Hamburg und Freiburg i.B. [Küm1]
- ????-1901 Otto Kümmel studiert Kunstgeschichte an den Universitäten Freiburg i.B., Bonn und Paris. [Küm1]
- 1906-1909 Otto Kümmel hält sich für einen Studienaufenthalt in China und Japan auf. [Küm1,Seck10]
- 1906-1909 Otto Kümmel ist Direktorials-Assistent an der Ostasiatischen Abteilung des Museums für Völkerkunde in Berlin und hält Vorträge über ostasiatische Kunst am Courtauld Institute of Art in London. [Wie]
- 1909-1926 Otto Kümmel hat die Leitung für die ostasiatischen Sammlungen des Museums für Völkerkunde in Berlin. [Küm1]
- 1912-1933 Otto Kümmel ist Gründer und Herausgeber der *Ostasiatische Zeitschrift*. [Küm1]
- 1926 Gründung der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst durch Otto Kümmel in Berlin. [FUB]
- 1926-1927 Otto Kümmel hält sich für einen Studienaufenthalt in China und Japan auf. [Küm1]
- 1927-1945 Otto Kümmel ist Professor für Geschichte der ostasiatischen Kunst und Archäologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Goe1,FUB]
- 1929 Otto Kümmel organisiert die chinesische Ausstellung in Berlin. [Küm1]
- 1933-1941 Otto Kümmel ist Direktor ist Leiter des Museums für Völkerkunde Berlin. [FUB,Goe1]
- 1934 Otto Kümmel organisiert die Ausstellung chinesischer Malerei in Berlin. [Küm1]
- 1939-1945 Otto Kümmel ist Generaldirektor der Staatlichen Museen Berlin. [FUB]

Bibliographie : Autor

- 1901 Kümmel, Otto. *Ägyptische und mykenische Pflanzenornamentik*. (Freiburg i.B. : C.A. Wagner's Universitäts-Buchdruckerei, 1901). Diss. Univ. Freiburg i.B., 1901. [KVK]
- 1910 Kümmel, Otto. *Meisterwerke chinesischer und japanischer Kunst*. (Stuttgart : Deutsche Verlags-Anstalt, 1910).

- 1912- *Ostasiatische Zeitschrift*. Jg. 1-10 (1912-1922/1923). (Berlin : Oesterheld, 1912-1923).
Früher : *Mitteilungen der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst*. Hrsg. von Otto Kümmel und William Cohn. N.S. Vol. 1-18 (1924-1942/1943). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, 1924-1943). *Mitteilungen der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst*. Nr. 1-Nr. 30 (1992-2000). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, 1992-2000). *Ostasiatische Zeitschrift*. Nr. 1- (2001-). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, 2001-). [KVK]
- 1921 Kümmel, Otto. *Die Kunst Ostasiens*. Mit 168 Tafeln und 5 Text Abbildungen. (Berlin : B. Cassirer, 1921). (Die Kunst des Ostens ; Bd. 4).
- 1925 Kümmel, Otto. *Ostasiatisches Gerät*. Ausgewählt und beschrieben von Otto Kümmel ; mit einer Einführung von Ernst Grosse ; mit 140 Tafeln und 4 Textabbildungen. (Berlin : B. Cassirer, 1925). (Die Kunst des Ostens ; Bd. 10).
- 1928 Kümmel, Otto. *Altchinesische Malerei*. (Berlin : Otto Burchard and Co., 1928).
- 1928 Kümmel, Otto. *Chinesische Bronzen aus der Abteilung für Ostasiatische Kunst an den Staatlichen Museen Berlin*. (Berlin : A. Frisch, 1928).
- 1929 *Ausstellung chinesischer Kunst*. Veranstaltet von der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst und der Preussischen Akademie der Künste, Berlin 12. Jan.-2. April 1929. Einführung von Otto Kümmel. (Berlin : Würfel Verlag, 1929).
- 1929 *Die Sammlung Dr. A. Breuer : ostasiatische Kunst*. Eingeleitet von Otto Kümmel. (Berlin : P. Cassirer und H. Helbing, 1929). (Handbuch der Kunstwissenschaft).
- 1929 Kümmel, Otto. *Chinesische Kunst*. (Berlin : Akademie der Künste, 1929).
- 1929 Kümmel, Otto. *Die Kunst Chinas, Japans und Koreas*. (Wildpark-Potsdam : Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1929).
- 1930 *Chinesische Kunst : zweihundert Hauptwerke der Ausstellung der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst in der Preussischen Akademie der Künste, Berlin 1929*. Hrsg. von Otto Kümmel. (Berlin : B. Cassirer, 1930).
- 1930 Kümmel, Otto. *Jörg Trübner zum Gedächtnis : Ergebnisse seiner letzten chinesischen Reisen*. Bearbeitet und hrsg. von Otto Kümmel. (Berlin : Klinkhardt & Biermann, 1930). [Jörg Trübner].
- 1934 *Ausstellung chinesischer Malerei der Gegenwart*. Veranstaltet unter Förderung durch die Regierung der Chinesischen Republik, von der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, und der Preussischen Akademie der Künste, Berlin 10. Jan.-4. März 1934. Vorrede von Otto Kümmel. (Berlin : Würfel Verlag, 1934).

Bibliographie : erwähnt in

- 1952 Seckel, Dietrich. *Otto Kümmel*. In : *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; No 72* (1952). [AOI]
- 1954 Lippe, Aschwin. *Otto Kümmel*. In : *Ars orientalis ; vol. 1* (1954). [AOI]
- 1983-1984 *Bibliographien zur ostasiatischen Kunstgeschichte in Deutschland*. Zusammengestellt von Hartmut Walravens. (Hamburg : C. Bell, 1983-1984). (Han-pao Tung Ya shu chi mu lu ; 21, 27, 28). Bd. 1 : Adolf Fischer, Frieda Fischer, Karl With, Ludwig Bachhofer. Bd. 2 : Alfred Salmony. Bd. 3 : Otto Kümmel.

Kuo, Heng-yü = Guo, Hengyu (Qingdao 1929-) : Sinologe, Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin

Biographie

- 1888-1889 Kuo Heng-yü ist Gastprofessor an der National Taiwan University. [Kuo]
- 1948 Kuo Heng-yü studiert Politikwissenschaft an der staatlichen Universität Changchun in Beijing. Infolge des Bürgerkriegs muss er sein Studium abbrechen. [Kuo]
- 1952 Kuo Heng-yü besteht das Abschlussexamen für Politikwissenschaft am Taiwan Provincial College in Taipei. [Kuo]
- 1952-1954 Kuo Heng-yü studiert Politikwissenschaft am Taiwan Provincial College in Taipei. [Kuo]
- 1956-1959 Kuo Heng-yü studiert Publizistik an der Sophia Universität in Tokyo. [Kuo]
- 1959 Kuo Heng-yü erhält das Diplom für Publizistik der Sophia Universität in Tokyo. [Kuo]
- 1959 Kuo Heng-yü studiert Sozialwissenschaften an der staatlichen Universität Tokyo. [Kuo]
- 1960 Kuo Heng-yü studiert Publizistik, neuere Geschichte und Japanologie an der Universität Münster. [Kuo]
- 1960-1963 Kuo Heng-yü studiert Publizistik, neuere Geschichte und Japanologie an der Freien Universität Berlin. [Kuo]
- 1963 Kuo Heng-yü promoviert in Japanologie und Publizistik an der Freien Universität Berlin. [Kuo]
- 1964 Kuo Heng-yü ist wissenschaftlicher Assistent am Ostasiatischen Seminar der Freien Universität Berlin und Mitarbeiter bei der Deutschen Welle Köln. [Kuo]
- 1965-1970 Kuo Heng-yü hat einen Lehrauftrag am Ostasiatischen Seminar der Freien Universität Berlin. [Leut10]
- 1968 Kuo Heng-yü habilitiert sich in Sinologie an der Universität Tübingen und wird Akademischer Rat an der Freien Universität Berlin. [Kuo]
- 1970-1973 Kuo Heng-yü ist Mitglied des Wissenschaftlichen Beirats der Deutschen Gesellschaft für Ostasienkunde Hamburg. [Kuo]
- 1971-1994 Kuo Heng-yü ist Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kam]
- 1972 Kuo Heng-yü wird deutscher Staatsbürger. [Kuo]
- 1975-1976 Kuo Heng-yü ist Mitglied des Fachbereichsrates des Fachbereich 11 der Freien Universität Berlin. [Kuo]
- 1977-1978 Kuo Heng-yü ist stellvertretender Direktor der Wissenschaftlichen Einrichtung 04 des Fachbereichs 11 der Freien Universität Berlin. [Kuo]
- 1983-1985 Kuo Heng-yü ist stellvertretender Dekan des Fachbereichs Philosophie und Sozialwissenschaften II der Freien Universität Berlin. [Kuo]
- 1983-1994 Kuo, Heng-yü ist Gründer und Herausgeber der *Berliner China-Studien*. [Leut10]
- 1987-1989 Kuo Heng-yü ist Mitglied des Akademischen Senats der Freien Universität Berlin. [Kuo]
- 1990-1992 Kuo Heng-yü ist Mitglied des European Reviewing Committee, Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange, Taipei. [Kuo]
- 1990-1993 Kuo Heng-yü ist geschäftsführender Direktor der Wissenschaftlichen Einrichtung 05 des Fachbereichs Philosophie und Sozialwissenschaften II der Freien Universität Berlin. [Kuo]
- 1992- Kuo Heng-yü ist Berater des European Reviewing Committee, Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange, Taipei. [Kuo]
- 1993-1994 Kuo Heng-yü ist Adviser der Foundation of China Studies, Hong Kong. [Kuo]

Bibliographie : Autor

- 1962 Kuo, Heng-yü. *Die japanische Pressekontrolle in der Mandschurei von 1931 bis 1941*. (Berlin : E. Reuter, 1963). Diss. Univ. Berlin, 1963.
- 1967 Kuo, Heng-yü. *China und die Barbaren : eine geistesgeschichtliche Standortbestimmung*. (Pfullingen : Neske, 1967).
- 1968 Kuo, Heng-yü. *Maos Kulturrevolution : Analyse einer Karikatur*. (Pfullingen : Neske, 1968). (Politik in unserer Zeit ; 10). [Mao Zedong].
- 1975 Kuo, Heng-yü. *Maos Weg zur Macht und die Komintern am Beispiel der "Antijapanischen Einheitsform" 1931-1938 ; mit der Schrift 'Über die neue Periode' von Mao Tse-tung und anderen Dokumenten*. (Paderborn : F. Schönigh, 1975). (Sammlung Schönigh zur Geschichte und Gegenwart). [Mao Zedong].
- 1979 *Der ewige Fluss : chinesische Erzählungen aus Taiwan*. Hrsg. von Kuo Heng-yü. (München : Minerva Publikation, 1986). (Berliner China-Studien ; 9).
- 1979 Kuo, Heng-yü. *Die Komintern und die chinesische Revolution : die Einheitsfront zwischen der KP Chinas und der Kuomintang 1924-1927*. (Paderborn : Schönigh, 1979). (Sammlung Schönigh zur Geschichte und Gegenwart). [Guomindang].
- 1983 Lao, She. *Blick westwärts nach Changan*. Hrsg. von Kuo Heng-yü ; übersetzt aus dem Chinesischen von Ursula Adam [et al.]. (München : Minerva Publikation, 1983). (Berliner China-Studien ; 1). Übersetzung von Lao, She. *Xi wang Chang'an*. 西望長安
- 1986 *Beiträge zu den deutsch-chinesischen Beziehungen*. Hrsg. von Kuo Heng-yü und Mechthild Leutner. (München : Minerva Publikation, 1986). (Berliner China-Studien ; 12).
- 1986 *Von der Kolonialpolitik zur Kooperation : Studien zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen*. Hrsg. von Kuo Heng-yü. (München : Minerva Publikation, 1986). (Berliner China Studien ; 13). [Enthält] : Yin, Xuyi. *Zur Verbreitung des Marxismus in China*.
- 1987 *Berlin und China : dreihundert Jahre wechselvolle Beziehungen*. Hrsg. von Kuo Heng-yü. (Berlin : Colloquium Verlag, 1987). (Wissenschaft und Stadt ; Bd. 3) [AOI]
- 1988 *Deutsch-chinesische Beziehungen 1928-1938 : eine Auswertung deutscher diplomatischer Akten*. Hrsg. von Kuo Heng-yü ; bearb. von Frank Suffa-Friedel ; unter Mitwirkung von Cornelia Anderer und Werner Meissner. (München : Minerva-Publikation, 1988). (Berliner China-Studien ; Bd. 17). [KVK]
- 1991 *Deguo wai jiao dan an : 1928-1938 nian zhi Zhong De guan xi*. (Taipei Shi : Zhong yang yan jiu yuan jin dai shi yan jiu suo, 1991). (Zhong yang yan jiu yuan jin dai shi yan jiu suo shi liao cong kan ; 11). Übersetzung von *Deutsch-chinesische Beziehungen 1928-1938 : eine Auswertung deutscher diplomatischer Akten*. Hrsg. von Kuo Heng-yü ; bearb. von Frank Suffa-Friedel ; unter Mitwirkung von Cornelia Anderer und Werner Meissner. (München : Minerva-Publikation, 1988). (Berliner China-Studien ; Bd. 17). [KVK]
- 1991 *Deutsch-chinesische Beziehungen vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart : Beiträge des Internationalen Symposiums in Berlin*. Hrsg. von Kuo Heng-yü und Mechthild Leutner. (München : Minerva Publikation, 1991). (Berliner China-Studien ; 19). [Enthält : Françoise Kreissler. Exil in Shanghai]. [AOI]
- 1992 Kuo, Heng-yü. *Deyizhi di guo shi hua*. (Taipei Shi : Saratoga, 1992). Geschichte Deutschlands.
- 1993 Kuo, Heng-yü. *Tong yi hou de Deguo*. (Taipei Shi : San min shu ju, 1993). (San ming cong kan ; 54). [Abhandlung über deutsche Politik und Regierung]. 統一後的德國

- 1994 *Deutschland und China : Beiträge des Zweiten Internationalen Symposiums zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen, Berlin 1991*. Hrsg. von Kuo Heng-yü und Mechthild Leutner. (München : Minerva Publikation, 1994). (Berliner China-Studien ; 21).
- 1996 Kuo, Heng-yü. *E gong Zhongguo ge ming mi dang : 1920-1925*. (Taipei Shi : Dong da tu shu gong si, 1996). (Cang hai cong kan). [Geschichte der Beziehungen Chinas zur Soviet Union]. 俄共中國革命祕檔：一九二〇--一九二五

Bibliographie : erwähnt in

- 1989 *China : Nähe und Ferne : deutsch-chinesische Beziehungen in Geschichte und Gegenwart : zum 60. Geburtstag von Kuo Heng-yü*. Bettina Gransow, Mechthild Leutner (Hrsg.). (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1989). [AOI]

Kuo-Quiquemelle, Marie-Claire = Quiquemelle, Marie-Claire (Paris 1937-) : Sinologin, Chercheuse Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1958-1950 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle studiert Geschichte und Geographie an der Universität de Lyon. [KuoQ]
- 1960 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle erhält das Licence d'enseignement d'histoire et géographie. [KuoQ]
- 1960-1961 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle unterrichtet Geschichte und Geographie in Paris. [KuoQ]
- 1962-1965 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle hält sich in der Schweiz, Italien und Amerika auf. [KuoQ]
- 1969 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [KuoQ]
- 1970 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle wird ingénieur d'étude am Centre national de la recherche scientifique. [KuoQ]
- 1970-1979 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle ist Mitglied der Equipe de recherche sur la Chine contemporaine der Université Paris 7. [KuoQ]
- 1975 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle erhält die Maîtrise de chinois der Université Paris 7. [KuoQ]
- 1979 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle gründet das Centre de documentation sur le cinéma chinois. [Int]
- 1979-1983 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle ist Mitglied der Equipe de recherche sur les manuscrits de Dunhuang. [KuoQ]
- 1983-1984 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle wird während drei Monaten beauftragt, zusammen mit dem Centre Pompidou, am Institut national audiovisuel chinesische Fernsehstage vorzubereiten. [KuoQ]
- 1984 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle ist am Centre Pompidou um einen Rückblick auf die chinesische Filmgeschichte vorzubereiten. [KuoQ]
- 1985-1996 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle ist am Institut du monde soviétique et d'Europe centrale et orientale (Institut de recherche sur les nouvelles institutions et sociétés à l'Est) tätig. [KuoQ]
- 1987- Marie-Claire Kuo-Quiquemelle nimmt an Film-Festivalen, Kongressen teil und wird zu Film-Präsentationen eingeladen. [KuoQ]
- 1996-2003 Marie-Claire Kuo-Quiquemelle ist an der Unité de recherche associée, dann an der Ecole pratique des hautes études und am Centre national de la recherche scientifique tätig. [KuoQ]

Bibliographie : Autor

- 1977 *Ma vie*. Traduction, présentation et notes, choix des 190 photogrammes par Marie-Claire Quiquemelle. (Hong Kong : Centre de publication Asie orientale, 1977). [Film *Wo zhe yi bei zi* von Shi Hui 1950, nach einer Novelle von Lao She].
我这一辈子 [KuoQ]
- 1982 *Ombres électriques : panorama du cinéma chinois 1925-1982 : à travers une sélection de 60 films*. [Direction et rédaction des fiches par Marie-Claire Quiquemelle avec la collaboration de Eric Trombert. (Paris : Centre de documentation sur le cinéma chinois, 1982). [KuoQ]
- 1985 *Le cinéma chinois*. Sous la direction de Marie-Claire Quiquemelle et Jean-Loup Passek ; textes de Geremie Barmé, Eric Trombert [et al.]. (Paris : Centre Georges Pompidou, 1985).
- 1985 Quiquemelle, Marie-Claire. *Les frères Wan et 60 ans de cinéma chinois d'animation*. Edition bilingue français-anglais. (Annecy : JICA, 1985). [KuoQ]
- 1991 *Dictionnaire du cinéma*. Sous la direction de Jean-Loup Passek. Nouv. éd. (Paris : Larousse, 1991/1995). [Marie-Claire Quiquemelle ist Mitarbeiterin]. [KuoQ]
- 1994 *The education of a singer at the Beijing opera : a film*. A production by Top Films and National Research Center, Paris ; written and directed by Marie-Claire Quiquemelle ; produced by Léone Jaffin. (Princeton, N.J. : Films for the humanities & sciences, 1994).
- 2004 Quiquemelle, Marie-Claire ; Henry, Lionel. *La Chine en Lozère : costumes de la province du Guizhou : catalogue d'exposition*. (Marvejols : Conseil général de la Lozère, 2004). [KuoQ]
- 2005 Quiquemelle, Marie-Claire. *Le théâtre traditionnel chinois : l'opéra de Pékin*. (Paris : Centre de documentation pédagogique, 1986). [Beijing]. [KuoQ]

Kupfer, Peter = Kupfer, Helmut Karl Peter (München 1946-) : Sinologe, Professor Institut für Interkulturelle Kommunikation, Ostasiatische Sprachen und Kulturen Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Germersheim

Biographie

- 1968-1969 Peter Kupfer ist in Ost-, Südost- und Südasiens. [Kup]
- 1968-1971 Peter Kupfer studiert Indologie und Psychologie an der Universität Bonn. [Kup]
- 1971-1979 Peter Kupfer studiert Sinologie, Allgemeine Sprachwissenschaft und Indonesisch-Malaiisch an der Universität Bonn. [Kup]
- 1972 Peter Kupfer erhält das Diplom für Indonesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Bonn.
- 1973-1974 Peter Kupfer hält sich für einen Studienaufenthalt am Chinese Language Institute der katholischen Furen-Universität in Taiwan auf. [Kup]
- 1974 Peter Kupfer erhält das Diplom für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Bonn. [Kup]
- 1974-1976 Peter Kupfer studiert Japanologie an der Universität Bonn. [Kup]
- 1979 Peter Kupfer promoviert in Sinologie an der Universität Bonn. [Kup]
- 1980 Peter Kupfer ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Landesinstitut für Chinesische Sprache Bochum. [Kup]
- 1980-1982 Peter Kupfer hat einen Lehrauftrag für Chinesisch im Diplom-Übersetzer-Studiengang der Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Germersheim. [Kup]

- 1981-1982 Peter Kupfer ist Gastdozent für deutsche Sprache und Kultur an der Hochschule für Maschinenbau in Shanghai. [Kup]
- 1982-1998 Peter Kupfer ist Akademischer Oberrat der Abteilung für Chinesische Sprache und Kultur der Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Germersheim. [Kup]
- 1983- Peter Kupfer ist Vorstand des Fachverbandes Chinesisch und Herausgeber von Chinesischunterricht. (Chun). [Kup]
- 1985- Peter Kupfer ist Gründungsmitglied der ‚International Society for Chinese Language Teaching‘. [Kup]
- 1988-1989 Peter Kupfer arbeitet für die Habilitation und hält sich für Forschungsaufenthalte in China auf. [Kup]
- 1990 Peter Kupfer habilitiert sich in Sinologie an der Universität Trier. [Kup]
- 1990- Peter Kupfer ist Mitherausgeber der *SinoLinguistica*. [Kup]
- 1991 Peter Kupfer ist Gastdozent am Institut für Angewandte Linguistik der Chinesischen Akademie der Sozialwissenschaften in Beijing. [Kup]
- 1992 Peter Kupfer habilitiert sich um an der Universität Mainz. [Kup]
- 1993 Peter Kupfer ist Gastdozent an mehreren japanischen Universitäten. [Kup]
- 1996 Peter Kupfer ist Gastdozent an mehreren Universitäten Nordost-Chinas. [Kup]
- 1996- Peter Kupfer ist Leiter und Vorstandsmitglied der Planung des ‚Chinesischen Zentrums Hannover‘. [Kup]
- 1998- Peter Kupfer ist Professor am Institut für Interkulturelle Kommunikation, Ostasiatische Sprachen und Kulturen, Arbeitsbereich Chinesisch der Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Germersheim. [Kup]
- 1999-2000 Peter Kupfer ist Gastprofessor an der Linguistischen Fakultät der Pädagogischen Universität Huazhong (Wuhan). [Kup]
- 2001-2003 Peter Kupfer ist Dekan der Johannes Gutenberg-Universität Mainz. [Kup]
- 2003 Peter Kupfer ist Gastprofessor an der Universität für Sprache und Kultur Beijing. [Kup]
- 2003- Peter Kupfer ist Leiter des Forschungsprojekts *Youtai - presence and perception of jews and judaism in China*. [Kup]

Bibliographie : Autor

- 1979 Kupfer, Helmut Karl Peter [Kupfer, Peter]. *Die Wortarten im modernen Chinesischen : zur Entwicklung und Etablierung einer grammatischen Kategorie im Rahmen der chinesischen Linguistik*. (Bonn : [s.n.], 1979). Diss. Univ. Bonn, 1979. [KVK]
- 1981 Kupfer, Peter. *Grundkurs modernes Chinesisch : eine Bearbeitung des Lehrbuchs ‚Jichu Hanyu keben‘ in Pinyin-Umschrift und mit ausführlichen Grammatikerläuterungen*. (München : Mayer, 1981). [Kup]
- 1987 Kupfer, Peter. *Nin hao ! : ein praktischer Chinesischkurs für Anfänger : Text- und Übungsbuch*. Hrsg.von der Deutschen Stiftung für Internationale Entwicklung Bad Honnef. (Bonn-Bad-Godesberg : Kessler, 1987). [KVK]
- 1988 Kupfer, Peter. *Der Begriff des Komplements in der chinesischen Grammatik und seine Präsentation in der Didaktik des Chinesischen als Fremdsprache*. (Lingenfeld : [s.n.], 1988). Habil. Univ. Trier, 1990.

- 1990 *Chinesisch-Unterricht als fakultative Fremdsprache an Gymnasien*. Verband der Chinesischlehrer, Peter Kupfer. (Speyer : Staatliches Institut für Lehrerfort- und weiterbildung, 1990. (Staatliches Institut für Lehrerfort- und weiterbildung. Studienmaterialien ; 1). [KVK]

Kurtz, Joachim (1964-) : Assistant Professor, Russian and East Asian Languages and Cultures, Emory University, Druid Hills, Georgia

Bibliographie : Autor

- 1997 Kurtz, Joachim. *J.G. Fichte in China : Materialien zu den Anfängen der chinesischen Rezeption eines deutschen Philosophen*. (Berlin : Kurtz, 1997). M.A. Freie Univ. Berlin, 1997. [AOI]
- 2001 *New terms for new ideas : Western knowledge and lexical change in late imperial China*. Ed. by Michael Lackner, Iwo Amelung und Joachim Kurtz. (Leiden : Brill, 2001). (Sinica Leidensia ; vol. 52).
<http://www.wsc.uni-erlangen.de/newtsave.htm> (2003). [AOI]
- 2009 Kurtz, Joachim. *Johann Gottlieb Fichte in China : eine Bibliographie, 1914-2005*.
<http://chspm.univ-paris1.fr/IMG/pdf/FichteBiblioCHINE.pdf>.

Kurz, Heinrich (Paris 1805-1873 St. Gallen) : Sinologe, Germanist, Privatdozent für Sinologie Universität München

Biographie

- 1824-1825 Heinrich Kurz studiert Theologie an der Universität Leipzig. [FraH 3]
- 1826-1827 Heinrich Kurz studiert Philologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [FraH 3]
- 1827 Heinrich Kurz erhält vermutlich die Promotion. Er studiert Chinesisch und Mandsch am Collège de France in Paris. [FraH 3]
- 1828 Heinrich Kurz wird Mitglied der Société asiatique. [FraH 3]
- 1829-1830 Heinrich Kurz wird beauftragt an der Neuausgabe des Wörterbuches von Joseph de Guignes zu arbeiten. [FraH 3]
- 1831-1832 Heinrich Kurz wird Lehrbeauftragter an der Ludwig-Maximilians-Universität München und hält Vorlesungen über chinesische Sprache und Literatur. [FraH 3]
- 1832 Heinrich Kurz beginnt politische Artikel für die Zeitung Die Zeit in Augsburg zu schreiben. Die Bewilligung an der Ludwig-Maximilians-Universität München Vorlesungen zu halten wird zurückgenommen. [FraH 3]
- 1832-1834 Heinrich Kurz wird verhaftet und kommt in Gefangenschaft. Er beginnt er einen Roman aus dem Chinesischen zu übersetzen. [FraH 3]
- 1835 Heinrich Kurz wird Professor an der Kantonsschule St. Gallen. [FraH 3]

Bibliographie : Autor

- 1828 Kurz, Heinrich. *Dschung-ging das ist das Buch von der Treue*. In : Das Ausland, Jg. 1, Nr. 256, 258, 259 (1828). [Ma, Rong. *Zhong jing*]. [FraH 3]
- 1828 Kurz, Heinrich. *Über einige der neuesten Leistungen in der chinesischen Literatur : Sendschreiben an Hrn. Prof. Ewald in Göttingen*. (Paris : Königliche Druckerei, 1828).
https://books.google.ch/books/about/%C3%9Cber_einige_der_neuesten_Leistungen_in.html?id=Q8pTAAAcAAJ&redir_esc=y. [FraH 3]

- 1829 Kurz, Heinrich. *Die Zusammenkunft Jüngungs mit dem Geiste des Feuerherdes : Legende aus dem Chinesischen verdeutscht und mit der tartarisch-mandschurischen Übersetzung verglichen*. In : *Das Ausland*, Jg. 2, Nr. 126, 127 (1829). Übersetzung von *Tai shang gan ying pian*, ein Buch über die Moral. [FraH 3]
- 1829 Levasseur, J.C.V. ; Kurz, Heinrich. *Tableau des élémens vocaux de l'écriture chinoise*. (Paris : V. Ratier, 1829).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100580316>. [WC]
- 1830 Kurz, Heinrich. *Chinesische Sophisten*. In : *Das Ausland*, Nr. 272, 273 (1830). [FraH 3]
- 1830 Kurz, Heinrich. *Mémoire sur l'état politique et religieux de la Chine : 2300 ans avant notre ère selon le Chou-king*. (Paris : [s.n.], 1830). In : *Nouveau journal asiatique ; série 2* (1830). [Shu jing].
- 1830 Kurz, Heinrich. *Über den chinesischen Philosophen Tschuangtse und seine Schriften*. In : *Das Ausland*, Nr. 289, 290 (1830). [Zhuangzi]. [FraH 3]
- 1830 Kurz, Heinrich. *Über des chinesischen Philosophen Laodsö Leben und Schriften*. In : *Das Ausland*, Nr. 141, 142 (1830). [Laozi]. [FraH 3]
- 1830 Kurz, Heinrich. *Khung tse und seine Moralphilosophie*. In : *Das Ausland*, Nr. 220 (1830). [Confucius]. [FraH 3]
- 1831 Kurz, Heinrich. *Über die neuere Poesie der Chinesen*. In : *Das Ausland*, Nr. 46, 48, 53, 59 (1831). [FraH 3]
- 1836 *Das Blumenblatt : eine epische Dichtung der Chinesen*. Aus dem Original übersetzt von Heinrich Kurz ; nebst einleitenden Bemerkungen über die chinesische Poesie und einer chinesischen Novelle (Der weibliche und der männliche Bruder) als Anhang. (St. Gallen : Wartmann und Scheitlin, 1836). [Zhao, Chongzhu. *Hua jian ji*].
https://books.google.ch/books?id=Tqk-AAAACAAJ&pg=PR1&lpg=PR1&dq=Das+Blumenblatt+:+eine+epische+Dichtung+der+Chinesen.&source=bl&ots=9-dv6r16vX&sig=59Rj5IOI4BXcKpCVGFSaNCPZOo&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiW_JyimYfQAhXCXBQKHcJcD1kQ6AEIMzAF#v=onepage&q=Das%20Blumenblatt%20%3A%20eine%20epische%20Dichtung%20der%20Chinesen.&f=false. [KVK]

Kuzay, Stefan (1959-) : Sinologe, Professor für chinesische Literatur, Theatergeschichte und klassisches Chinesisch Universität Helsinki

Bibliographie : Autor

- 1991 Brandl, Rudolf M. ; Kuzay, Stefan ; Rosner, Erhard. *Nuo-Geistmasken aus Anhui (China)*. [Ausstellung des Musikwissenschaftlichen und Ostasiatischen Seminars der Georg-August-Universität Göttingen]. (Göttingen : Ed. Re, 1991). [KVK]
- 2003 Kuzay, Stefan. *The colloquial text collection of the Finish sinologist Hugo Lund* In : *Studia orientalia* ; 97 (2003).
<https://journal.fi/store/article/view/41633>.

Kwok, Daniel W.Y. = Kwok, Danny Wynn Ye (1932-) : Professor of History, University of Hawaii

Biographie

- 1946-1950 Daniel W.Y. Kwok studiert am St. Paul's College in Hong Kong. [Kwo]
- 1954 Daniel W.Y. Kwok erhält den B.A. in History der Brown University, Providence, R.I. [Kwo]

- 1956 Daniel W.Y. Kwok erhält den M.A. in Far Eastern Studies der Yale University. [Kwo]
- 1956- Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied der American Historical Association. [Kwo]
- 1956- Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Kwo]
- 1957-1959 Daniel W.Y. Kwok ist Lecturer on China/Asia am Far Eastern Studies Institute der Yale University. [Kwo]
- 1959 Daniel W.Y. Kwok promoviert in History an der Yale University. [Kwo]
- 1959-1961 Daniel W.Y. Kwok ist Instructor, dann Assistant Professor am Knox College, Illinois. [Kwo]
- 1961-1964 Daniel W.Y. Kwok ist Assistant Professor of History an der University of Hawaii. [Kwo]
- 1963-1964 Daniel W.Y. Kwok ist Direktor des Summer Institute on Asian Studies der University of Hawaii. [Kwo]
- 1964-1968 Daniel W.Y. Kwok ist Associate Professor of History an der University of Hawaii. [Kwo]
- 1965-1967 Daniel W.Y. Kwok ist Visiting Professor of Modern Chinese History an der Nanyang University, Singapore. [Kwo]
- 1968-1969 Daniel W.Y. Kwok ist Senior Fellow am East-West Center der University of Hawaii. [Kwo]
- 1968-1997 Daniel W.Y. Kwok ist Professor of History an der University of Hawaii. [Kwo]
- 1969-1975 Daniel W.Y. Kwok ist Director of Asian Studies der University of Hawaii. [Kwo]
- 1975-1976 Daniel W.Y. Kwok ist Social Science Research Council Fellow. [Kwo]
- 1975-1976 Daniel W.Y. Kwok ist Visiting Scholar am Department of Chinese der University of Hong Kong. [Kwo]
- 1978- Daniel W.Y. Kwok ist Gründer des China Seminar. [Kwo]
- 1979- Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [Kwo]
- 1979-1981 Daniel W.Y. Kwok ist External Examiner for History der University of Hong Kong. [Kwo]
- 1979-1985 Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied des State of Hawaii Governor's Advisory Council on China Affairs. [Kwo]
- 1980- Daniel W.Y. Kwok ist Übersetzer des U.S. Department of State. [Kwo]
- 1982-1983 Daniel W.Y. Kwok ist Visiting Research Professor am Centre of Asian Studies der University of Hong Kong. [Kwo]
- 1983-1987 Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied des Hawaii Committee for the Humanities. [Kwo]
- 1985-1991 Daniel W.Y. Kwok ist Direktor des Center for Chinese Studies der University of Hawaii. [Kwo]
- 1986-1988 Daniel W.Y. Kwok ist Vorsteher des Department of History der University of Hawaii. [Kwo]
- 1986-1988 Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied des Council on Foreign Relations des Honolulu Committee. [Kwo]
- 1988- Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied der World History Association. [Kwo]
- 1988- Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of world history*. [Kwo]
- 1988-1989 Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied der State of Hawaii Governor's Commission on International Activities Task Force IV. [Kwo]
- 1989-1991 Daniel W.Y. Kwok ist Berater der Liaoning documentary der Hawaii Public Television. [Kwo]
- 1990-1991 Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [Kwo]

- 1991-1995 Daniel W.Y. Kwok ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of American-East Asian relations*. [Kwo]
- 1992-1995 Daniel W.Y. Kwok ist External Examiner for Chinese Studies der National University of Singapore. [Kwo]
- 1995 Daniel W.Y. Kwok ist Berater bei der Gründung des Macau Latin-China Center. [Kwo]
- 1996 Daniel W.Y. Kwok erhält den Honorary Professor der State Education Commission of China des Committee on Humanities Research. [Kwo]
- 1997- Daniel W.Y. Kwok ist Lecturer am Institute of European Studies, Macao. [Kwo]
- 1998 Daniel W.Y. Kwok wird Tan Kah Kee Professor of History an der Nanyang Technological University, Singapore. [Kwo]
- 1998-2002 Daniel W.Y. Kwok ist External Examiner in History der Nanyang Technological University, Singapore. [Kwo]

Bibliographie : Autor

- 1963 Kwok, Daniel W.Y. *"America" in the Chinese periodical press, 1915-45 : a selected bibliography*. (Honolulu, Hawaii : East-West Center, 1963). [WC]
- 1965 Kwok, Daniel W.Y. *Scientism in Chinese thought, 1900-1950*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1989). (Yale historical publications. Miscellany ; 82). [WC]
- 1972 *Chinas grosse Wandlung : acht Beiträge*. Von Daniel W.Y. Kwok [et al.]. Hrsg. von Peter J. Poptz. (München : Beck, 1972). (Beck'sche schwarze Reihe ; B 87).
- 1989 Kwok, Daniel W.Y. *Zhongguo xian dai si xiang zhong de wei ke xue zhu yi, 1900-1950*. Guo Yingyi zhu ; Lei Yi yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1989). (Hai wai Zhongguo yan jiu cng shu). Übersetzung von Kwok, Daniel W.Y. *Scientism in Chinese thought, 1900-1950*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1989). (Yale historical publications. Miscellany ; 82).
中国现代思想中的 唯科学主义, 1900-1950 [WC]
- 1993 *Cosmology, ontology, and human efficacy : essays in Chinese thought*. Ed. by Richard J. Smith and D.W.Y. Kwok. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1993).
- 1996 Yan, Jiaqi ; Gao, Gao. *Trubulent decade : a history of the Cultural revolution*. Transl. and ed. by Daniel W.Y. Kwok. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1996). (SHAPS library of translation). Übersetzung von Yan, Jiaqi ; Gao, Gao. *Zhongguo "wen ge" shi nian shi Yan Jiaqi*. (Taibei : Zhongguo wen ti yan jiu chu ban she, 1996).
中國文革十年史 [WC]
- 1997 Kwok, Daniel W.Y. *The urbane imagination : ideas of civilization in the Chinese garden*. (Dubuque, Iowa : Kendall/Hunt, 1997). [WC]
- 1999 Kwok, Daniel W.Y. *Chinese history, thought, and culture : turn-of-century reflections*. (Singapore : World Scientific Publ. Co., 1999). [WC]
- 2006 Hong, Zicheng. *Vegetable roots discourse : wisdom from Ming China on life and living = Cai gen tan*. Transl. by Robert Aitken with David W.Y. Kwok. (Emeryville, Calif. : Shoemaker & Hoard, 2006).
菜根譚 [WC]

La Vallée Poussin, Louis de (Liège 1869-1938 Ukkel bei Brüssel) : Indologe, Buddhologe, Professor für Latein und Griechisch an der Universität Gent

Biographie

- 1884-1888 Louis de la Vallée Poussin studiert Humanities (Philologie und Dialektik) am Collège Saint-Servais in Liège und lernt nebenbei Griechisch. [Lava2]
- 1888 Louis de la Vallée Poussin promoviert in Philosophie et lettres an der Université de Liège. [Lava1,Lava2]
- 1888-1890 Louis de la Vallée Poussin studiert Sanskrit, Pali und Zend an der Université de Louvain. [Lava1]
- 1890-1893 Louis de la Vallée Poussin studiert Orientalistik an der Sorbonne und der Ecole des hautes études. [Lava1]
- 1893-1894 Louis de la Vallée Poussin studiert Sanskrit an der Universität Leyden und beginnt mit dem Studium der tibetischen und chinesischen Sprache. [Lava1]
- 1893-1929 Louis de la Vallée Poussin ist Professor für komparative Grammatik der griechischen und lateinischen Sprache an der Universität Gent. [Lava1]
- 1914-1918 Louis de la Vallée Poussin ist als Flüchtling in Cambridge, gibt Kurse und forscht an der Cambridge Library. [Lava1]
- 1921 Gründung der Société belge d'études orientales durch Louis de la Vallée Poussin. [Lava1]
- 1931 Gründung des des Institut belge des hautes études chinoises in Bruxelles durch Louis de La Vallée Poussin. [Dem2]

Bibliographie : Autor

- 1907-1912 Candrakirti. *Madhyamakâvatâra*. Traduction tibétaine publiée par Louis de la Vallée Poussin. (St. Pétersbourg : Imprimerie de l'Académie impériale des sciences, 1907-1912). (Bibliotheca buddhica ; 9).
- 1919 *Bouddhisme, études et matériaux : cosmologie : le monde des êtres et le monde-réceptacle : Vasubandhu et Yaçomitra, troisième chapitre de l'Abhidharmakoça : Kârikâ, Bhâsya et Vyakhyâ : avec une analyse de la Lokaprajñâpti et de la Kâranaprajñâpti de Maudgalyânyana*. Versions et textes établis d'après les sources sanscrites et tibétaines. (Bruxelles : Académie royale de Belgique, 1919). (Mémoires / Académie royale de Belgique. Classe des lettres et des sciences morales et politiques et classe des beaux-arts ; Colletion, série 2, t. 6, fasc. 2).
- 1928-1929 Dharmapâla. *Vijñaptimâtratâsiddhi : la siddhi de Hiuan-tsang*. Traduite et annotée par Louis de la Vallée Poussin. Vol. 1-3. (Paris : P. Geuthner, 1928-1929). (Buddhica : documents et travaux pour l'étude du bouddhisme ; série 1, Mémoires, t. 1, 5). [Xuanzang].
- 2005 *Catalogue of the Tibetan manuscripts from Tun-huang in the India Office Library*. By Louis de la Vallée Poussin ; with an appendix on the Chinese manuscripts by Kazuo Enoki. (London : Oxford University Press, 1962). [Dunhuang ; Manuskripte der zweiten Expedition von Marc Aurel Stein].

Bibliographie : erwähnt in

- 1933 Lamotte, E[tienne]. *Louis de La Vallée Poussin*. In : Revue du Cercle des alumni de la fondation universitaire, Bruxelles ; t. 4, no 3 (1933). [AOI]
- 1940 Law, Narendra Nath. *The late Prof. Louis de la Vallée Poussin*. In : The Indian historical quarterly ; vol. 16 (1940). [ZB]

Lach, Donald F. = Lach, Donald Frederick (Pittsburgh 1917-2002 Chicago) : Bernadotte E. Schmitt Professor of Modern History, University of Chicago, History Department of Elmira College, New York

Biographie

- 1937 Donald F. Lach erhält den B.A. der West Virginia University, Morgantown. [Who1]
- 1941 Donald F. Lach promoviert an der University of Chicago. [Who1]
- 1941-1948 Donald F. Lach ist Professor am Elmira College, New York. [Who1]
- 1945 Donald F. Lach ist Visiting Professor of History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Who1]
- 1947-1988 Donald F. Lach ist Professor of History am Department of History der University of Chicago. [Who1]
- 1949-1950 Donald F. Lach ist Fulbright Scholar in Frankreich. [Who1]
- 1952 Donald F. Lach ist Visiting Professor of History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Who1]
- 1952-1953 Donald F. Lach ist Social Science Fellow in Europa. [Who1]
- 1955-1956 Donald F. Lach ist Smith-Mundt Fellow in Ostasien und Formosa. [Who1]
- 1960 Donald F. Lach ist American Council of Learned Societies Fellow in Portugal und Doner Fellow in Italien. [Who1]
- 1963 Donald F. Lach ist Visiting Professor of History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Who1]
- 1965 Donald F. Lach ist Distinguished Visiting Professor an der Kent State University, Ohio. [Who1]
- 1967-1968 Donald F. Lach ist Rockefeller Professor of History an der University of Delhi, Indien. [Who1]
- 1988-2000 Donald F. Lach ist Bernadotte E. Schmitt Professor in History an der University of Chicago. [Who1]
- 1990 Donald F. Lach ist Professor an der Chinese University of Hong Kong. [Who1]
- ???? Donald F. Lach ist Mitglied der American Academy of Arts and Sciences, der American Historical Association, der Association for Asian Studies, der Society for the History of Discoveries. [Who1]

Bibliographie : Autor

- 1941 Lach, Donald F. *Contributions of China to German civilization, 1648-1740*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1941). Diss. Univ. of Chicago, 1941. [WC]
- 1950 MacNair, Harley Farnsworth ; Lach, Donald F. *Modern Far Eastern international relations*. (New York, N.Y. : Van Nostrand, 1950).
- 1957 Leibniz, Gottfried Wilhelm ; Lach, Donald F. *The preface to Leibniz' Novissima sinica : commentary, translation, text*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1957). [WC]
- 1965 *Asia on the eve of Europe's expansion*. Ed. by Donald F. Lach and Carol Flaumenhaft. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1965). [WC]
- 1965-1993 Lach, Donald F. *Asia in the making of Europe*. Vol. 1-3 in 9. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1965-1993).
Vol. 1 : The century of discovery. Book 1-2.
Vol. 2 : A century of wonder. Book 1 : The visual arts. Book 2 : The literary arts. Book 3 : The scholarly disciplines.
Vol. 3 : A century of advance. Book 1 : Trade, missions, literature. Book 3 : South Asia. Book 3 : Southeast Asia. Book 4 : East Asia. [WC]

- 1975 Lach, Donald F. ; Wehrle, Edmund S. *International politics in East Asia since World War II.* (New York, N.Y. : Praeger, 1975). (Praeger special studies in international politics and government). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1986 *Asia and the West : encounters and exchanges from the age of explorations : essays in honor of Donald F. Lach.* Ed. by Cyriac K. Pullapilly, Edwin J. Van Kley. (Notre Dame, Ind. : Cross Cultural Publications, Cross Roads Books, 1986). [WC]

Lackner, Michael (Bamberg 1953-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Aussereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Universität Erlangen-Nürnberg und Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Georg-August-Universität Göttingen

Biographie

- 1973-1979 Michael Lackner studiert Sinologie, Ethnologie, Politikwissenschaften und Philosophie an den Universitäten Heidelberg und München. [Lack]
- 1974-1983 Michael Lackner ist Forschungsassistent an der Hochschule der Bundeswehr München. [Lack]
- 1979-1983 Michael Lackner ist Bibliothekar für die Ostasiatische Sammlung der Staatsbibliothek München. [Lack]
- 1983 Michael Lackner promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Lack]
- 1984-1988 Michael Lackner ist Assistent am Institut für Ostasiatische Zivilisation der Universität München. [Lack]
- 1988-1990 Michael Lackner ist an der Volkswagen Foundation in Hannover tätig. [Lack]
- 1990 Michael Lackner habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Lack]
- 1990-1991 Michael Lackner forscht am Maison des sciences de l'homme in Paris. [Lack]
- 1991-1992 Michael Lackner forscht am Institute for Advanced Studies in Berlin. [Lack]
- 1992-1994 Michael Lackner ist Professor für Sinologie an der Université de Genève. [Lack]
- 1994-1999 Michael Lackner ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Georg-August-Universität Göttingen und Gastprofessor der Technischen Universität Berlin. [Lack]
- 1999-2000 Michael Lackner ist Professor für Sinologie an der Université de Genève. [Lack]
- 2000- Michael Lackner ist Professor für Sinologie am Institut für Aussereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Universität Erlangen-Nürnberg. [Kam]
- 2003 William H. Nienhauser erhält den Forschungspreis der Alexander von Humboldt-Stiftung und nimmt mit Hans van Ess und Michael Lackner an den Tagungen der Shiji Übersetzungsgruppe an der Universität Erlangen teil.

Bibliographie : Autor

- 1985 Lackner, Michael. *Der chinesische Traumwald : traditionelle Theorien des Traumes und seiner Deutung im Spiegel der Ming-zeitlichen Anthologie Meng-lin hsüan-chieh.* (Frankfurt a.M. : Lang, 1985). (Europäische Hochschulschriften, Reihe 27. Asiatische und afrikanische Studien ; Bd. 11). Diss. Univ. München. [He, Dongru. *Meng lin xian jie*]. [KVK,Vitt]

- 1986 Ricci, Matteo. *Das vergessene Gedächtnis : die jesuitische mnemotechnische Abhandlung Xiguo jifa*. Übersetzung und Kommentar : Michael Lackner. (Stuttgart : Steiner, 1986). (Münchener ostasiatische Studien ; 42). [*Xi guo ri fa*] [KVK]
- 1989 Bauer, Wolfgang ; Chang, Peng ; Lackner, Michael. *Das chinesische Deutschlandbild der Gegenwart : eine Bibliographie*. Bd. 1-2. (Stuttgart : Steiner, 1989). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 50, A-B). Bd. A : Deutsche Kultur, Politik und Wirtschaft im chinesischen Schrifttum 1970-1984. Bd. B : Karl Marx und Friedrich Engels im chinesischen Schrifttum 1970-1984. [AOI]
- 1990 Lackner, Michael. *Western humanism in jesuit teachings in China*. (München : [s.n.], 1990). Habil. Univ. München, 1990. [Lack]
- 1996 Chang, Tsai [Zhang, Zai]. *Rechtes Auflichten = Cheng meng*. Übersetzt aus dem Chinesischen ; mit Einleitung und Kommentar versehen und hrsg. von Michael Friedrich, Michael Lackner und Friedrich Reimann. (Hamburg : F. Meiner, 1996). [*Zheng meng*.] [KVK]
- 1996 Chemla, Karine ; Lackner, Michael. *Disposer pour dire, placer pour penser, situer pour agir : pratiques de la position en Chine*. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, 1996). (Extrême-Orient, Extrême Occident ; 18).
- 1998 *Länderbericht China : Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum*. Carsten Herrmann-Pillath und Michael Lackner (Hrsg.) ; unter Mitarbeit von Doris Fischer und Christoph Müller-Hofstede. (Bonn : Bundeszentrale für Politische Bildung, 1998). (Schriftenreihe ; Bd. 351).
- 1999 *De l'un au multiple : traductions du chinois vers les langues européennes = Translations from Chinese into European languages*. Sous la direction de Viviane Alleton et Michael Lackner ; Wolfgang Bauer [et al.]. (Paris : Maison des sciences de l'homme, 1999).
- 2001 *New terms for new ideas : Western knowledge and lexical change in late imperial China*. Ed. by Michael Lackner, Iwo Amelung und Joachim Kurtz. (Leiden : Brill, 2001). (Sinica Leidensia ; vol. 52).
<http://www.wsc.uni-erlangen.de/newtsave.htm> (2003). [AOI]
- 2004 *Mapping meanings : the field of new learning in late Qing China*. Ed. by Michael Lackner and Natascha Vittinghoff. (Leiden : Brill, 2004). (Sinica Leidensia ; vol. 64). [AOI]

Ladány, László (Diósgyőr, Ungarn 1914-1990 Hong Kong) : Jesuitenmissionar

Biographie

- 1940 László Ladány kommt in China an und studiert Chinesisch in der Chabanel Hall in Beijing und am Jesuiten College in Tianjin. [Ricci]
- 1943-1947 László Ladány studiert Theologie an der Universität Shanghai. [Ricci]
- 1946 László Ladány wird in Beijing zum Priester geweiht. [Ricci]
- 1947 László Ladány ist Lektor am Industrial and Commercial College in Tianjin. [Ricci]
- 1950 László Ladány gründet das 'Institute on Communist China' in Hong Kong. Das Institut sammelt katholische, ins Chinesische übersetzte Werke und Publikationen über chinesische Wirtschaft und Soziologie. [Ricci]

Bibliographie : Autor

- 1949 László Ladány ist Herausgeber des *China missionary bulletin* in Hong Kong. [Ricci]
- 1953-1998 *China news analysis*. (Hong Kong : China News Analysis, 1953-1993 ; Taiwan : Furen University, 1994-1998), gegründet von László Ladány. [Ricci,LOC]

Ladstätter, Otto (Flirsch, Tirol 1933-2005 Wien) : Sinologe, Professor für Sinologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen und Institut für Sinologie Universität Wien

Biographie

- ????-1955 Otto Ladstätter studiert Sinologie an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1956-1957 Otto Ladstätter studiert an der National Taiwan University. [Füh 1]
- 1958-1960 Otto Ladstätter studiert Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Füh 1]
- 1960 Otto Ladstätter promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München.
- 1960-1970 Otto Ladstätter hat einen Lehrauftrag am Seminar für Orientalische Sprachen und am Sinologischen Institut der Universität Bonn. [Füh 1]
- 1964-1968 Otto Ladstätter hat einen Lehrauftrag an der Universität Heidelberg. [Füh 1]
- 1967 Otto Ladstätter habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Füh 1]
- 1970-1973 Otto Ladstätter ist Professor für Sinologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen. [Kam]
- 1973-2001 Otto Ladstätter ist Professor für Sinologie am Institut für Sinologie der Universität Wien. [Tüb]

Bibliographie : Autor

- 1960 Ladstätter, Otto. *P'u Sung-ling : sein Leben und seine Werke in Umgangssprache*. (München : [s.n.], 1960). [Pu Songling]. Diss. Univ. München, 1960.
- 1963 Ladstätter, Otto. *Der Sprachsilbenbestand der modernen chinesischen Hochsprache : Laut- und Tonsystem*. (Bonn : Eigenverlag, 1963). [Füh 1]
- 1963 Ladstätter, Otto. *Untersuchungen zum Laut- und Tonschatz der chinesischen Hochsprache*. (Bonn : Eigenverlag, 1963). [Füh 1]
- 1967 Ladstätter, Otto. *Fremdwort und Fremdbegriff indoeuropäischen Ursprungs in der chinesischen Sprache des 18., 19. und 20. Jahrhunderts*. Bd. 1-2. (München : [s.n.], 1967). Habil. Univ. München, 1967. [Füh 1]
- 1983 Ladstätter, Otto ; Linhart, Sepp. *China und Japan : die Kulturen Ostasiens*. (Wien : Ueberreuter, 1983).
- 1990 *August Pfizmaier (1808-1887) und seine Bedeutung für die Ostasienwissenschaften*. Hrsg. von Otto Ladstätter und Sepp Linhart. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1990). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 562. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 3). [August Pfizmaier].
- 1990 *August Pfizmaier (1808-1887) und seine Bedeutung für die Ostasienwissenschaften*. Hrsg. von Otto Ladstätter und Sepp Linhart. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1990). (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse, Sitzungsberichte ; Bd. 562. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 3) [AOI]
- 1994 Ladstätter, Otto ; Tietze, Andreas. *Die Abdal (Äynu) in Xinjiang*. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1994). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 604).

Lafirenza, Fiorenzo (um 1992) : Professore Dipartimento di studi sull'Asia e sull'Africa mediterranea, Università Ca' Foscari, Venezia

Bibliographie : Autor

- 1992 Chen, Yuanbin. *La moglie di Wan va in tribunale*. Trad. dal cinese e cura di Fiorenzo Lafirenza. (Roma : Theoria, 1992). Übersetzung von Chen, Yuanbin. *Wan jia su song*. (Beijing : Zhongguo qing nian chu ban she, 1992). 万家诉讼 [WC]
- 1999 Wang, Meng. *Volete mettere la zuppa agropiccante ?* Ed. italiana a cura di Fiorenzo Lafirenza. (Venezia : Marsilio, 1999). (Romanzi e racconti). [WC]

Lagerwey, John (Grand Rapis, Mich. 1946-) : Sinologe, Directeur d'études Ecole pratique des hautes études

Biographie

- 19??-1985 John Lagerwey ist Sekretär des Daozang Projektes. [EFEO]
- 1975 John Lagerwey promoviert in Sinologie an der Harvard University. [EFEO]
- 1976-1977 John Lagerwey erforscht die Geschichte des Taoismus an der Ecole pratique des hautes études, Ve section. [EFEO]
- 1977-2000 John Lagerwey ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient [EFEO]
- 1986-1987 John Lagerwey hält sich in Taiwan auf und befasst sich mit Taoismus. [EFEO]
- 1989-1990 John Lagerwey hält sich in Hong Kong auf. [EFEO]
- 1992 *Comportement rituel et corps social en Asie*. Contributions réunies par John Lagerwey. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1992. (Bulletin de l'Exole française d'Extrême-Orient ; t. 79, 2).
- 1992- John Lagerwey erforscht die Ethnologie und religiösen Sitten und Bräuche der Hakka in Fujian, Jiangxi und Guangdong. [EFEO]
- 1993-1995 John Lagerwey hält sich in Hong Kong auf. Er ist Mitbegründer des Centre Ecole française d'Extrême-Orient an der Chinese University of Hong Kong. [EFEO]
- 1994- John Lagerwey organisiert das Projekt 'Structures et dynamique de la Chine rural'. [EFEO]
- 1995- John Lagerwey gründet die 'Série sur la société Hakka traditionnelle' in chinesischer Sprache. [EFEO]
- 1997-1999 John Lagerwey hält sich in Hong Kong auf. [EFEO]
- 1998 John Lagerwey organisiert den Kongress 'L'ethnographie en Chine aujourd'hui : évaluation critique des méthodes et des résultats'. [EFEO]
- 2000 John Lagerwey organisiert den Kongress 'Religion et société chinoises : la transformation d'un champs d'études et les conséquences pour l'étude des religions en général'. [EFEO]
- 2000- John Lagerwey ist Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1975 Lagerwey, John. *A translation of The annals of Wu and Yüeh, part 1 ; with a study of its sources*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1975). Diss. Harvard Univ., 1975. [Zhao, Ye. *Wu yue chun qiu*].

- 1981 *Wu-shang pi-yao : somme taoïste du VI^e siècle*. [Traduit] par John Lagerwey. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1981). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 124). [Wu shang bi yao. 无上祕要].
- 1987 Lagerwey, John. *Taoist ritual in Chinese society and history*. (New York, N.Y. : Macmillan ; London : Collier Macmillan, 1987).
- 1991 Lagerwey, John. *Le continent des esprits = Shen chou : la Chine dans la miroir du taoïsme*. Avec des photographes de Patrice Fava. (Paris : Maisonneuve et Larose ; Bruxelles : La renaissance du livre, 1991). (Voyages intérieurs).
- 1994 Lagerwey, John. *La messe, yoga du souffle*. (Thionville : Le Fennec, 1994). (Collection Initiations ; 4).
- 1996 Laogewen [Lagerwey, John]. *Ke jia chuan tong she hui cong shu = Traditional Hakka society series*. (Xianggang : Guo ji ke jia xue hui, 1996).
客家传统社会
- 1997 Luo, Yong ; Laogewen [Lagerwey, John]. *Gannan Diqu di miao hui yu zong zu = Temple festivals and lineages in Gannan*. (Xianggang : Guo ji ke jia xue hui, 1997). (Ke jia chuan tong she hui cong shu ; 3). [Hakka].
贛南地區的廟會與宗族
- 2004 *Religion and Chinese society*. Ed. by John Lagerwey. Vol. 1-2. (Hong Kong : Chinese University Press ; Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2004).

Laing, Ellen Johnston (1934-) : Maude I. Kerns Distinguished Professor of Oriental Art, University of Oregon ; Professor of the History of Art, Center for Chinese Studies, University of Michigan

Biographie

- 1967 Ellen Johnston Laing promoviert in Chinese Art History an der University of Michigan. [UMich]
- 1979-1992 Ellen Johnston Laing ist Maude I. Kerns Distinguished Professor of Oriental Art an der University of Oregon, Eugene. [UMich]

Bibliographie : Autor

- 1967 Laing, Ellen Johnston. *Scholars and sages : a study in Chinese figure painting*. Vol. 1-2. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1967 ; Ann Arbor, Mich. : Xerox University Microfilms, 1973). Diss. Univ. of Michigan, 1967. [WC]
- 1969 Laing, Ellen Johnston. *Chinese paintings in Chinese publications, 1956-1968 : an annotated bibliography and an index to the paintings*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1969). (Michigan papers in Chinese studies ; no 6). [WC]
- 1980 Cahill, James. *An index of early Chinese painters and paintings : T'ang, Sung, and Yüan*. Incorporating the work of Osvald Sirén and Ellen Johnston Laing. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1980). [Tang, Song, Yuan].
- 1984 Laing, Ellen Johnston. *An index to reproductions of paintings by twentieth-century Chinese artists*. (Eugene, Or. : University of Oregon, 1984). Rev. ed. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1998). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 76). [WC]
- 1988 Laing, Ellen Johnston. *The winking owl : art in the People's republic of China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1988). [WC]

- 2002 Laing, Ellen Johnston. *Art and aesthetics in Chinese popular prints : selections from the Muban Foundation collection*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 2002). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 94). [WC]
- 2002 Laing, Ellen Johnston. *Liu Ling nian dai Taiwan she ying tu xiang = Photographs of Taiwan during the 1960s*. (Taibei : Yi shu jia chu ban she, 2002).
六〇年代臺灣攝影圖像 [WC]
- 2004 Laing, Ellen Johnston ; Liu, Helen Hui-ling. *Up in flames : the ephemeral art of pasted-papersculpture in Taiwan*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2004). [WC]
- 2004 Laing, Ellen Johnston. *Selling happiness : calendar posters and visual culture in early twentieth-century Shanghai*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2004). [WC]

Laitinen, Kauko (um 1994) : Professor der Sinologie, Direktor des Konfuzius-Instituts, Universität von Helsinki

Bibliographie : Autor

- 1994 Laitinen, Kauko. *On the development of Chinese studies in Finland*. In : Survey / European Association of Chinese Studies ; no 3 (1994). [AOI]

Lalou, Marcelle (Meudon-Bellevue 1890-1967 Paris) : Directrice d'études de philologie tibétaine Ecole pratique des hautes études

Biographie

- 1908 Marcelle Lalou besucht Vorlesungen in Geschichte und Kunstgeschichte an der Sorbonne. [Lal2]
- 1914-1918 Marcelle Lalou ist als Krankenschwester im Ersten Weltkrieg tätig. [Lal2]
- 1918-1926 Marcelle Lalou studiert an der Ecole pratique des hautes études, section des sciences historiques et philologiques. [Lal2]
- 1927 Marcelle Lalou erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études, section des sciences historiques et philologiques. [Lal2]
- 1931-1932 Marcelle Lalou studiert Sanskrit an der Ecole pratique des hautes études. [Lal2]
- 1933-1934 Marcelle Lalou studiert Tibetisch an der Ecole pratique des hautes études. [Lal2]
- 1938-1963 Marcelle Lalou ist Directrice d'études de philologie tibétaine an der Ecole pratique des hautes études. [Lal2]
- 1950-1966 Marcelle Lalou ist Redaktorin des *Journal asiatique*. [Lal2]

Bibliographie : Autor

- 1930 Lalou, Marcelle. *Iconographie des étoffes peintes (pata) dans le Manjusrimulakalpa*. (Paris : P. Geuthner, 1930).
- 1931 Lalou, Marcelle. *Catalogue du fond tibétain de la Bibliothèque nationale*. (Paris : P. Geuthner, 1931). Partie 4 : *Les mdo-man*. (Buddhica : documents et travaux pour l'étude du bouddhisme ; série 2. Documents ; t. 4).
- 1933 Lalou, Marcelle. *Répertoire du Tanjur d'après le catalogue de P. Cordier*. (Paris : Bibliothèque nationale, 1933). In : *Catalogue du fond tibétain de la Bibliothèque nationale*. T. 1-4. (Paris : Imprimerie nationale, 1909-1933). [Palmyr Uldberic Alexis Cordier].
- 1939-1961 Lalou, Marcelle. *Inventaire des manuscrits tibétains de Touen-houang, conservés à la Bibliothèque nationale*. T. 1-3. (Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient, 1939-1961).

- 1950 Lalou, Marcelle. *Manuel élémentaire de tibétain classique : méthode empirique*. (Paris : Imprimerie nationale, 1950).
- 1956 Lalou, Marcelle. *Revendications des fonctionnaires du grand Tibet au VIIIe siècle*. (Paris : Société asiatique, 1956). (Manuscrits de haute Asie conservés à la Bibliothèque nationale de Paris, fonds Pelliot ; 3). ([Tiré du] *Journal asiatique* ; t. 243, no 2, 1955).
- 1957 Lalou, Marcelle. *Les religions du Tibet*. (Paris : Presses universitaires de France, 1957). (Mythes et religions ; 35).
- 1959 Lalou, Marcelle. *Fiefs, poisons et guérisseurs*. (Paris : Société asiatique, 1959). (Manuscrits de haute Asie conservés à la Bibliothèque nationale de Paris, fonds Pelliot ; 6).

Bibliographie : erwähnt in

- 1969 Stein, R[olf] A. *Nécrologie Marcelle Lalou (1899-1967)*. In : *T'oung pao* ; vol. 55 (1969). [AOI]
- 1971 *Etudes tibétaines : dédiées à la mémoire de Marcelle Lalou*. [Ed. par Ariane Macdonald]. (Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient ; A. Maisonneuve, 1971).

Lamotte, Etienne (Dinant, Namur 1903-1983 Woluwe-Saint-Lambert, Brüssel) : Professor für Indologie, Buddhologie Universität de Louvain, Priester

Biographie

- 1915-1920 Etienne Lamotte studiert am Collège Notre-Dame de Belle-Vue in Dinant. [Bech1]
- 1920-1925 Etienne Lamotte studiert Philosophie, Theologie und klassische Philologie an der Universität catholique de Louvain und am Theologischen Seminar in Mechelen. Er befasst sich auch mit Sanskrit, Awestisch und Armenisch. [Bech1,Lamo]
- 1923 Etienne Lamotte erhält das Baccalauréat in Philosophie der Universität de Louvain. [Lamo]
- 1925 Etienne Lamotte erhält das Licence de langues orientales der Universität de Louvain. [Bech1]
- 1927 Etienne Lamotte studiert Sanskrit an der Università della Sapienza in Rom. [Lamo]
- 1928-1930 Etienne Lamotte ist Lehrer am Collège Saint-Pierre in Louvain und studiert Indologie und Buddhologie an der Universität de Louvain. [Bech1]
- 1929 Etienne Lamotte promoviert in orientalischen Sprachen an der Universität de Louvain. [Bech1]
- 1930 Etienne Lamotte promoviert in philosophie et lettres an der Universität de Louvain. [Bech1]
- 1931-1932 Etienne Lamotte studiert Sanskrit an der Sorbonne, Chinesisch an der Ecole nationale des langues orientales vivantes, Tibetisch an der Ecole pratique des hautes études und Pâli am Collège de France. [Annahme]. [Lamo]
- 1934-1937 Etienne Lamotte ist Maître de conférence für klassische Philologie, Indologie, Sanskrit und buddhistische Sprachen der Universität de Louvain und der Facultés Saint-Louis in Bruxelles. [Louvain]
- 1937-1977 Etienne Lamotte ist Professor für orientalische Philologie, Indologie, Sanskrit, buddhistische Sprachen und klassische Philologie der Universität de Louvain. Ab 1959 unterrichtet er nur noch orientalische Philologie. [Louvain]
- 1950-1952 Etienne Lamotte ist Präsident des Orientalischen Instituts der Universität de Louvain. [Bech1]
- 1951 Etienne Lamotte ist Dekan der Faculté de philosophie et lettres der Universität de Louvain. [Bech1]

- 1951-1983 Etienne Lamotte ist korrespondierendes, ab 1959 Mitglied der Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique [Bech1]
- 1954 Papst Paul VI. ernennt Etienne Lamotte zum Korrespondent des päpstlichen Sekretariats für Nich-Christen. [Bech1]
- 1959 Etienne Lamotte ist Gastdozent für Buddhismus an der Fondazione Giorgi Cini in Venedig. [Bech1]
- 1960 Etienne Lamotte wird Ehrenmitglied der Société asiatique. [Bech1]
- 1967 Etienne Lamotte wird Ehrenmitglied der Royal Asiatic Society of Great Britain. [Bech1]
- 1967 Etienne Lamotte erhält den Ehrendoktor der Università di Roma. [Lamo]
- 1968 Etienne Lamotte wird Mitglied der China Academy in Taipei. [Bech1]
- 1969 Etienne Lamotte erhält den Ehrendoktor der Université de Gand. [Gand]
- 1969-1983 Etienne Lamotte ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]
- 1970 Etienne Lamotte wird Mitglied der British Academy. [Bech1]
- 1972 Etienne Lamotte wird Mitglied der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. [Bech1]
- 1976 Etienne Lamotte wird Ehrenmitglied der International Association of Buddhist Studies. [Bech1]
- 1977 Etienne Lamotte ist Gastdozent der Japan Foundation in Japan. [Bech1]

Bibliographie : Autor

- 1929 Lamotte, Etienne. *Notes sur la Bhagavad-Gîtâ*. Avec une préface de Louis de la Vallée Poussin. (Paris : Geuthner, 1929). (Société belge d'études orientales). Diss. Univ. de Louvain, 1929. [Lamo]
- 1935 *Sandhinirmocana sûtra : l'explication des mystères*. Texte tibétain édité et traduit par Etienne Lamotte. (Louvain : Bureaux du recueil, Bibliothèque de l'Université, 1935). (Recueil de travaux publiés par les membres de conférences d'histoire et de philologie / Université de Louvain ; série 2, fasc. 34).
- 1936 Vasubandhu. *Le traité de l'acte de Vasubandhu Karmasiddhiprakarana*. Traduction, versions tibétaine et chinoise, avec une introduction et, en appendice, la traduction du chapitre XVII de la Madhyamakvritti [par] Etienne Lamotte. (Bruges : Imprimerie Sainte Catherine, 1936). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 4).
- 1938 Asanga. *La somme du grand véhicule d'Asanga (Mahâyânasamgraha)*. [Edité et traduit] par Etienne Lamotte. T. 1-2. (Louvain-la-Neuve : Université de Louvain, Institut orientaliste, Bureaux du Muséon, 1938). (Bibliothèque du Muséon ; 7). T. 1 : Versions tibétaine et chinoise (Hiuan-tsang). T. 2 : Traduction et commentaire. [Xuanzang].
- 1964 *Hommage à Sylvain Lévi : pour le centenaire de sa naissance (1963) : conférences*. Par Luciano Petech, Etienne Lamotte, Paul-Emile Dumont. (Paris : E. de Boccard, 1964).
- 1966-1980 Nâgârjuna. *Le traité de la grande vertu de sagesse : Mahâprajñâpâramitâsâstra : traduction chinoise de Kumârajiva*. Traduction annotée par Etienne Lamotte. T. 1-5. (Louvain : Institut orientaliste, Bibliothèque de l'Université, 1966-1980). (Bibliothèque du Muséon ; vol. 18 ; Publications de l'Institut orientaliste de Louvain ; 2, 12, 24, 26).
- 1977 *Le bouddhisme*. Textes réunis, traduits et présentés par Lilian Silburn ; avec le concours de spécialistes, Etienne Lamotte [et al.]. (Paris : Fayard, 1977). (Le trésor spirituel de l'humanité). [Aux sources du bouddhisme. Textes traduits et présentés sous la direction de Lilian Silburn ; avec le concours de Catherine Despeux [et al.]. Nouv. éd. (Paris : Fayard, 1997)]. [Des]

Bibliographie : erwähnt in

- 1945 Bechert, Heinz. *Etienne Lamotte (1903-1983)*. In : Journal of the International Association of Buddhist Studies ; vol. 8, no 2 (1985). [ZB]
- 1985 Durt, Hubert. *Etienne Lamotte 1903-1983*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; t. 74 (1985). [AOI]

Lamouroux, Christian = Lan, Keli (Bône, Algerien 1950-) : Directeur d'études Ecole des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1971 Christian Lamouroux erhält das Licence d'enseignement de chinois der Université Paris VIII. [Lam]
- 1972 Christian Lamouroux erhält das Licence d'enseignement d'histoire der Université Paris VIII. [Lam]
- 1973 Christian Lamouroux erhält die Maîtrise d'enseignement de chinois der Université Paris VIII. [Lam]
- 1973-1975 Christian Lamouroux studiert am Institut des langues étrangères und an der Faculté d'histoire der Beijing-Universität. [Lam]
- 1974 Christian Lamouroux erhält das Diplom des Institut des langues étrangères Beijing. [Lam]
- 1975 Christian Lamouroux erhält das Diplom der Faculté d'histoire der Beijing-Universität. [Lam]
- 1975-1984 Christian Lamouroux unterrichtet moderne Sprache an höheren Schulen. [EFEO]
- 1981 Christian Lamouroux erhält die CAPES de chinois. [Lam]
- 1984 Christian Lamouroux promoviert in Etudes extrême-orientales (3e cycle) an der Université Paris VII. [Lam]
- 1984-1985 Christian Lamouroux hält sich in Taiwan auf. [EFEO]
- 1987-1992 ? Christian Lamouroux ist Dozent an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [EFEO]
- 1993-1994 Christian Lamouroux ist Mitglied des Comité de rédaction des *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient*. [EFEO]
- 1993-1999 Christian Lamouroux ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1994 Christian Lamouroux hält sich im Auftrag des Ecole française d'Extrême-Orient zur Eröffnung der Antenne sinologique in Beijing auf. [EFEO]
- 1999- Christian Lamouroux ist Directeur d'études an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Lam]
- 2000 Christian Lamouroux habilitiert sich in Etudes extrême-orientales an der Université Paris 7. [Lam]
- 2000-2003 Christian Lamouroux ist Mitglied des Conseil scientifique der Ecole française d'Extrême-Orient. [Lam]
- 2001- Christian Lamouroux ist Mitglied des Conseil scientifique des Institut des hautes études chinoises, Collège de France. [Lam]
- 2001-2005 Christian Lamouroux ist Mitglied des Conseil d'administration und der Commission budget der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Lam]
- 2003-2008 Christian Lamouroux ist Gastprofessor der Université normale in Beijing. [Lam]

- 2004 Christian Lamouroux ist zwei Monate Gastprofessor der University of California Irvine. [Lam]
- 2004- Christian Lamouroux ist Vize-Direktor des Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Lam]

Bibliographie : Autor

- 1984 Lamouroux, Christian. *La biographie de Zhu Yuanzhang : contribution à l'étude du genre biographique en République populaire de Chine*. (Paris : [s.n.], 1984). Diss. Univ. Paris VII, 1984. [Lam]
- 1996 Lamouroux, Christian. *Espaces du crédit et espaces riziocoles : la région du Jiang-huai (VIIIe-Xi siècles)*. In : T'oung pao ; vol. 82 (1996). [EFEO]
- 2000 Lamouroux, Christian. *L'état prémoderne en Chine : espace économique, savoirs bureaucratiques et culture lettrée*. (Paris : [s.n.], 2000). Habil. Univ. Paris 7, 2000. [Lam]
- 2002 Lamouroux, Christian. *Fiscalité, politiques financières et comptabilités publiques dans la Chine des Song : le chapitre 179 du Songhi*. (Paris : Collège de France, 2003). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 33).
- 2003 Bai, Erheng ; Lan, Keli [Lamouroux, Christian] ; Weipixin [Will, Pierre-Etienne]. *Gou xu yi wen za lu*. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2003). (Shan shan di qu shui li yu min jian she hui diao cha zi liao ji ; 1).
- 2003 Dong, Xiaoping ; Lan, Keli [Lamouroux, Christian]. *Bu guan er zhi : Shanxi si she wu cun shui li wen xian yu min su*. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2003). (Shan Shan di qu shui zi yuan yu min jian she hui diao cha zi liao ji ; 4).
不灌而治：山西四社五村
- 2003 Guo, Zhengzhong ; Lan, Keli [Lamouroux, Christian]. *Shu xue dian ji suo yin : Qin-Han zhi Song she hui jing ji shi liao = Index des livres mathématiques : matériaux pour l'histoire socio-économique (des Qin-Han aux Song)*. (Shenyang : Liaoning jiao yu chu ban she, 2003). (Xin shi ji ke xue shi xi lie ; 7).
數學典籍索引：秦漢至宋社會經濟史料

Lampton, David M. (1946-) : George and Sadie Hyman Professor of Political Science und Director of China Studies Paul H. Nitze School of Advanced International Studies, Washington D.C. ; Director of Chinese Studies, Nixon Center

Biographie

- 1973 David M. Lampton promoviert an der Stanford University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1973 Lampton, David M. *The politics of public health in China, 1949-1969*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1973 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1982). Diss. Stanford Univ., 1973. [WC]
- 1974 Lampton, David M. *Health, conflict, and the Chinese political system*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1974). (Michigan papers in Chinese studies ; no 18). [WC]
- 1977 Lampton, David M. *The politics of medicine in China : the policy process, 1949-1977*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1977). (Westview special studies on China and East Asia). [WC]

- 1986 *China in transition : papers.* Kenneth G. Lieberthal [et al.] ; David M. Lampton, guest editor. (Washington, D.C. : American Enterprise Institute for Public Policy Research, 1986). (AEI foreign policy and defense review ; vol. 6, no 3).
- 1986 Lampton, David M. *A relationship restored : trends in U.S.-China educational exchanges, 1978-1984.* With Joyce A. Madancy and Kristen M. Williams for the Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. (Washington, D.C. : National Academy Press, 1986). [WC]
- 1986 Lampton, David M. *Paths to power : elite mobility in contemporary China.* With the assistance of Yeung Sai-cheung. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1986). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 55). [WC]
- 1987 *Policy implementation in post-Mao China.* Ed. by David M. Lampton. (Berkeley, Calif. University of California Press, 1987). (Studies on China ; 7). [WC]
- 1988 *China's global presence : economics, politics, and security.* Ed. by David M. Lampton and Catherine H. Keyser. (Washington, D.C. : American Enterprise Institute for Public Policy Research in collaboration with the Institute of Southeast Asian Studies, 1988). (AEI studies ; 466). [WC]
- 1992 *Bureaucracy, politics, and decision making in post-Mao China.* Ed. by Kenneth G. Lieberthal, David M. Lampton. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992). (Studies on China ; 14).
- 1994 Burnes, John P. ; Falkenheim, Victor C. ; Lampton, David M. *Hong Kong and China in transition : the role of the New China News Agency and China's policy towards Hong Kong.* (North York, Ont. : Joint Centre for Asia Pacific Studies, 1994). (Canada and Hong Kong papers ; no 3). [WC]
- 1995 *United States and China relations at a crossroad.* David M. Lampton, Alfred D. Wilhelm co-rapporteurs and co-ed. (Lanham, Md. : University Press of America, 1995). [WC]
- 1999 Lampton, David M. ; May, Gregory C. *Managing U.S.-China relations in the twenty-first century.* (Washington, D.C. : Nixon Center, 1999). [WC]
- 2000 Lampton, David M. ; May, Gregory C. *A big power agenda for East Asia : America, China, and Japan.* Foreword by James Schlesinger. (Washington, D.C. : Nixon Center, 2000). [WC]
- 2001 *Major power relations in Northeast Asia : win-win or zero-sum game.* Ed. by David M. Lampton. (Tokyo : Japan Center for International Exchange, 2001). [WC]
- 2001 *The making of Chinese foreign and security policy in the era of reform : 1978-2000.* David M. Lampton, ed. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2001). [WC]
- 2001 Lampton, David M. *Same bed, different dreams : managing U.S.-China relations, 1989-2000.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2001). [WC]
- 2002 Lampton, David M. ; Ewing, Richard Daniel. *U.S.-China relations in a post-September 11th world.* (Washington, D.C. : Nixon Center, 2002). [WC]
- 2003 Lampton, David M. ; Ewing, Richard Daniel. *The U.S.-China relationship facing international security crises : three case studies in post-9/11 bilateral relations.* (Washington, D.C. : Nixon Center, 2003). [WC]
- 2003 [Lampton, David M.]. *Tong chuang yi meng : chu li 1989 zhi 2000 nian zhi Zhong Mei wai jiao.* Lanpudun zhu ; Ji Qiufeng yi ; Qian Chengdan jiao. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2003). Übersetzung von Lampton, David M. *Same bed, different dreams : managing U.S.-China relations, 1989-2000.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2001). 同床異夢：處理1989至2000年之中美外交 [WC]

- 2005 Lampton, David M. ; Tanner, Travis. *Taiwan's elections, direct flights, and China's line in the sand : implications for Washington, Beijing, and Taipei.* (Washington, D.C. : Nixon Center, 2005). [WC]
- 2008 Lampton, David M. *The three faces of Chinese power : might, money, and minds.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2008). [WC]

Lancashire, Douglas (Tianjin 1926-) : Professor of Chinese Department of Asian Languages & Literatures, University of Auckland, New Zealand

Biographie

- 1945-1950 Douglas Lancashire studiert Chinesisch an der School of Oriental and African Studies der University of London und dient in der Royal Air Force. [Lan]
- 1950 Douglas Lancashire erhält den B.A. in Chinese der University of London. [Lan]
- 1952-1960 Douglas Lancashire ist Beauftragter der British, American and Scottish Bible Societies in Hong Kong und unterrichtet zeitweise Philosophy of Religion am Chung Chi College in Hong Kong. [Lan]
- 1954 Douglas Lancashire erhält den Bachelor of Divinity der University of London. [Lan]
- 1958 Douglas Lancashire erhält den M.A. in Classical Chinese der University of London. [Lan]
- 1960-1961 Douglas Lancashire unterrichtet am Hong Kong Union Theological College. [Lan]
- 1960-1962 Douglas Lancashire ist Visiting Lecturer in Chinese Language, Buddhism and History of Chinese Thought an der University of Michigan, Ann Arbor. [Lan]
- 1962-1986 Douglas Lancashire ist Senior Lecturer in Chinese an der University of Melbourne, Australien. [Lan]
- 1966-1981 Douglas Lancashire ist Professor of Chinese und Head of Department of Asian Languages & Literatures der University of Auckland, Neuseeland. [Lan]
- 1981-1991 Douglas Lancashire ist Pfarrer zweier Gemeinden der Diözese Chelmsford in England und gibt Chinesisch-Kurse am Department of Languages & Linguistics der University of Essex. [Lan]
- 1991-1994 Douglas Lancashire ist Visiting Professor of Translation am Department of Translation des Lingnan College in Hong Kong. [Lan]
- 1997- Douglas Lancashire tritt in die Katholische Kirche ein und arbeitet in zwei Pfarrgemeinden in London. [Lan]

Bibliographie : Autor

- 1981 *Chinese essays on religion and faith.* Transl. with introd. and notes by Douglas Lancashire. (San Francisco : Chinese Materials Center, 1981). (Asian library series ; no 26).
- 1981 Lancashire, Douglas. *Li Po-yüan.* (Boston : Tawyne Publishers, 1981). (Twayne's world authors series. China ; TWAS 607). [Li Boyuan].
- 1985 Ricci, Matteo. *The true meaning of the Lord of heaven = Tian zhu shi yi.* Translated with introduction and notes by Douglas Lancashire and Peter Hu Kuo-chen ; a Chinese-English edition by Edward J. Malatesta. (Taipei : Ricci Institute for Chinese Studies, 1985). (Variété sinologiques ; nouv. sér., vol. 72). Katechismus.
天主實義 [AOI]
- 1996 Li, Boyuan. *Modern times : a brief history of the enlightenment.* Translated by Douglas Lancashire. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, Research Centre for Translation, 1996).

- 1998 Wu, Woyao. *Sea of regret : China's first modern love story : and A strange case of nine murders*. Transl. with introd. by Douglas and Edel Lancashire. (Enfield, Middlesex : D. Lancashire, 1998). Übersetzung von Wu, Woyao. *Hen hai*. (Taipei : He Luo Chu Ban She, 1980). (Bai hua Zhongguo gu dian xiao shuo da xi ; 44).
恨海

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Douglas Lancashire : <http://www.christendom-awake.org/pages/dlancash/>.

Lanciotti, Lionello (Rom 1925-2015 Rom) : Professore ordinario di filologia cinese, Istituto universitario orientale, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" ; Professore di lingua e letteratura cinese, Università di Roma ; Professore di lingua e letteratura cinese, Università di Venezia

Biographie

- 1947 Lionello Lanciotti erhält das Laureà in lettere der Università di Roma. [Lanc]
- 1948-1965 Lionello Lanciotti ist Leiter der Bibliothek des Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente der Università di Roma. [Lanc]
- 1949-1950 Lionello Lanciotti studiert Sinologie an der Universität Stockholm bei Bernhard Karlgren. [Lanc]
- 1950 Lionello Lanciotti ist Herausgeber von *East and West*. [AOI]
- 1951 Lionello Lanciotti studiert Sinologie an der Universität Leiden. [Lanc]
- 1957 Das Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente lädt Alberto Giuganino, Martin Benedikter und Lionello Lanciotti nach China ein. Die Mission soll eine kulturelle Verbindung zwischen China und Italien fördern. [Tuc36]
- 1957 Lionello Lanciotti, Martin Benedikter und Alberto Giuganino reisen von Tokyo nach Beijing, Yungang (Sichuan), Guangzhou (Guangdong), Shanghai, Korea, Hong Kong, Macao, Singapore, Thailand. [Lanc,BeM1]
- 1959 Lionello Lanciotti ist Docenza libera di lingua e letteratura cinese der Università di Roma. [Lanc]
- 1960-1966 Lionello Lanciotti ist Professore incaricato di lingua e letteratura cinese der Università di Roma. [Lanc]
- 1966-1979 Lionello Lanciotti ist Professore ordinario der Università di Venezia. [Lanc]
- 1974-2002 Lionello Lanciotti ist Direktor des Istituto Venezia de l'Oriente der Fondazione Giorgio Cini in Venedig. [Lanc]
- 1979- Lionello Lanciotti ist Generalsekretär der Associazione italiana per gli studi cinesi. [Lanc]
- 1979-1996 Lionello Lanciotti ist Vizepräsident des Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente der Università di Roma. [Lanc]
- 1979-1997 Lionello Lanciotti ist Professore ordinario di filologia cinese, Istituto universitario orientale der Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". [Lanc]
- 1979-1998 Lionello Lanciotti organisiert internationale Kongresse über China. [Lanc]
- 1986-1996 Lionello Lanciotti ist Vizepräsident der European Association for Chinese Studies. [Lanc]

1998- Lionello Lanciotti ist Präsident der Società italiana degli orientalisti und des Centro di lessicografia asiatica des Istituto italiano per l'Africa et l'Oriente der Università di Roma. [Lanc]

Bibliographie : Autor

- 1955 Shen, Fu. *Sei racconti di vita irreali*. A cura di Lionello Lanciotti e Tsui Tao-lu [Zui Daolu]. (Roma : Gherardo Casini, 1955). (Quaderni grigi ; 2). [WC]
- 1962 *Contributo italiano alla conoscenza dell'Oriente : repertorio bibliografico dal 1935 al 1958*. Tutto il materiale è stato esaminato, ordinato e unificato da Olga Pinto e Lionello Lanciotti. (Firenze : Le Monnier, 1962). [WC]
- 1968 Lanciotti, Lionello. *Che cosa ha veramente detto Confucio*. (Roma : Ubaldini, 1968). (Che cosa hanno veramente detto ; vol. 11). = Lanciotti, Lionello. *Confucio : la vita e l'insegnamento*. (Roma : Ubaldini, 1997). (Civiltà dell'Oriente). [WC]
- 1975 *Atti del Convegno nazionale commemorativo del 50o anniversario della morte del Dr. Sun Yat-sen : Roma, 12-13 dicembre 1975*. A cura di Lionello Lanciotti. (Roma : Centro di ricerche sinologiche, Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1975). (Cina ; 12). [WC]
- 1975 *Sviluppi scientifici, prospettive religiose, movimenti rivoluzionari in Cina*. A cura di Lionello Lanciotti. (Firenze : L.S. Olschki, 1975). (Civiltà veneziana. Studie ; 31). [Atti del Convegno internazionale di studi cinesi promosso e organizzato dalla Fondazione Giorgio Cini, 27-29 settembre 1973]. [WC]
- 1978 *Il diritto in Cina : teoria e applicazioni durante le dinastie imperiali e problematica del diritto cinese contemporaneo*. A cura di Lionello Lanciotti. (Firenze : Leo S. Olschki, 1978). (Civiltà veneziana. Studi ; 34). [Atti del Convegno internazionale di studi cinesi]. [WC]
- 1979 *Understanding modern China problems and methods : proceedings 26th Conference of Chinese studies, Ortisei-St. Ulrich, Italy, Sept. 3-9, 1978*. Red. : Lionello Lanciotti e Piero Corradini. (Roma : Centro di ricerche sinologiche, 1979). (Cina. Suppl. ; 2). [WC]
- 1980 *La donna nella Cina imperiale e nella Cina repubblicana*. A cura di Lionello Lanciotti. (Firenze : L.S. Olschki, 1980). (Civiltà veneziana. Studi). [WC]
- 1980 Lanciotti, Lionello. *Cina*. (Novara : Istituto geografico De Agostini, 1980). (Popoli nel mondo). [WC]
- 1981 Lao-tzu. *Il libro della virtù e della via : il Te-tao-ching secondo il manoscritto di Ma-wang-tui*. A cura di Lionello Lanciotti. (Milano : Editoriale nuova, 1981). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]
- 1983 *7000 years of Chinese civilization : Chinese art and archaeology from the neolithic period to the Han dynasty*. Kwang-chih Chang, Roberto Ciarla, Maurizio Scarpari, Lionello Lanciotti. (Venice : Palazzo Ducale, 1983).
- 1983 Lanciotti, Lionello. *Pechino, la Città proibita*. (Novara : Istituto geografico De Agostini, 1983). (Documenti d'arte). [Beijing]. [WC]
- 1984 *Incontro di religioni in Asia tra il III e il X secolo d.C.* A cura di Lionello Lanciotti. (Firenze : Leo S. Olschki, 1984). (Civiltà veneziana. Studi ; 39). [Atti del Convegno internazionale di studi storico-religiosi]. [WC]
- 1985 *Tesori dell'antica Cina*. A cura di Lionello Lanciotti. (Novara : Istituto geografica De Agostini, 1985). (Archeo. Dossier ; 15). [WC]
- 1985-1988 *Orientalia Iosephi Tucci memoriae dicata*. Edenda cur. Gherardo Gnoli et Lionello Lanciotti. Vol. 1-3. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1985-1988). (Serie orientale Roma ; vol. 56). [WC]

- 1987 Lanciotti, Lionello. *Venezia e l'Oriente*. (Firenze : L.S. Olschki, 1987). (Civiltà veneziana. Studi ; 42). [WC]
- 1997 Lanciotti, Lionello. *Wang Chong l'iconoclasta*. (Venezia : Cafoscarina, 1997). (Cina e altri orienti ; 1). [WC]
- 2000 *Conoscere la Cina*. A cura di Lionello Lanciotti. (Torino : Fondazione Giovanni Agnelli, 2000). (Contributi di ricerca). [Atti del convegno, Torino, 4-5 aprile 2000]. [WC]
- 2002 *Il cibo in Cina tra quotidianità e arte : atti del convegno, 1-2 dicembre 2001*. Red. da Lionello Lanciotti. (Roma : Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, 2002). (Cina ; 30). [WC]
- 2006 *Cina : nascita di un imperio*. A cura di Lionello Lanciotti, Maurizio Scarpari. (Milano : Skira, 2006). [Ausstellungs-Katalog]. [WC]
- 2007 Lanciotti, Lionello. *Ieri : la Cina*. (Roma : Settimo siglio, 2007). (Orientalia ; 5). [Artikel aus Il giornale d'Italia 1957-1958]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1984 *Volume in onore di Lionello Lanciotti*. A cura di Mario Sabattini. (Firenze : L.S. Olschki, 1984). (Orientalia venetiana ; 1). [WC]
- 1996 *Studi in onore di Lionello Lanciotto*. Vol. 1-3. A cura di S.M. Carletti, M. Sacchetti, P. Santangelo. (Napoli : Istituto universitario orientale, Dipartimento di studi asiatici, Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1996). (Series minor ; 51). [WC]
- 2005 *Caro maestro... : scritti in onore di Lionello Lanciotti per l'ottantesimo compleanno*. A cura di Maurizio Scarpari e Tiziana Lippiello. (Venezia : Libreria editrice Cafoscarina, 2005). [WC]
- 2010 Lanciotti, Lionello

Lane-Poole, Stanley (London 1854-1931) : Orientalist, Ägyptologe

Bibliographie : Autor

- 1894 Lane-Poole, Stanley ; Dickins, F. Victor. *The life of Sir Harry Parkes, K.C.B., G.C.M.G., sometime Her Majesty's minister to China and Japan*. Vol. 1-2. (London : Macmillan, 1894). <http://catalog.hathitrust.org/Record/001258008>. [WC]

Langlès, Louis-Mathieu (Péronne bei Montdidier 1763-1824 Paris) : Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1789-1790 Amiot, [Jean-]Joseph[-Marie]. *Dictionnaire tartare-mantchou-français, composé d'après un dictionnaire mantchou-chinois par M. Amyot, missionnaire à Pékin ; rédigé et publié avec des additions et l'alphabet de cette langue par L[ouis-Mathieu] Langlès*. T. 1-3 in 2. (Paris : F.A. Didot, 1789-1790).
Vol. 1 : <http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10522283.html>.
Vol. 2 : <http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10522284.html>.
Vol. 3 : <http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10522285.html>. [KVK]
- 1805 Langlès, L[ouis-Mathieu]. *Voyage en Chine et en Tartarie, à la suite de l'ambassade de lord Macartney, par M. Holmes, sergent-major de sa garde : à quel on a joint les vues, costumes, etc., de la Chine, par M.W[illiam] Alexander, les planches de l'atlas original de cette ambassade, omises dans la traduction française, et leur explication ; Revu et publié avec des observations sur les relations politiques et commerciales de l'Angleterre et de la France avec la Chine, e quelques notes*. Vol. 1-2. (Paris : Imprimerie de Delance et Lesueur, 1805). [George Macartney ; Samuel Holmes]. [Wol]

1807 Langlès, Louis-Mathieu. *Alphabet tartare-mantchou, rédigé d'après le syllabaire et le dictionnaire universel de cette langue*. (Paris : Imprimerie nationale, 1807).

Lao, Chengwan (1936-) : Chinese Department, Zhanjiang Teachers University, Guangdong

Bibliographie : Autor

2001 Lao, Chengwan [et al.]. *Kangde mei xue lun*. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2001). [Abhandlung über die Ästhetik bei Immanuel Kant].
康德美学论 [WC]

Lardy, Nicholas R. (1946-) : Senior Fellow Peterson Institute for International Economics, Washington D.C., Professor of International Studies University of Washington

Biographie

- 1968 Nicholas R. Lardy erhält den B.A. in Economics der University of Wisconsin. [Lar]
- 1975 Nicholas R. Lardy promoviert in Economics an der University of Michigan. [Lar]
- 1975-1983 Nicholas R. Lardy ist Assistant Professor, dann Associate Professor of Economics an der Yale University. [Lar]
- 1983-1985 Nicholas R. Lardy ist Associate Professor of International Studies an der University of Washington. [Lar]
- 1985-1991 Nicholas R. Lardy ist Professor of International Studies an der University of Washington. [Lar]
- 1988- Nicholas R. Lardy ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [AOI]
- 1989- ca. Nicholas R. Lardy ist Mitglied des Editorial Board der *China economic review*. [Lar]
- 1991-1995 Nicholas R. Lardy ist Direktor der Henry M. Jackson School in International Studies der University of Washington. [Lar]
- 1995-2003 Nicholas R. Lardy ist Senior Fellow des Foreign Policy Studies Program der Brookings Institution. [Lar]
- 1997-2000 Nicholas R. Lardy ist Frederick Frank Adjunct Professor of International Trade and Finance der Yale University School of Management. [Lar]
- 2001 Nicholas R. Lardy ist Interim Director of Foreign Policy Studies der Brookings Institution. [Lar]
- 2003- Nicholas R. Lardy ist Senior Fellow des Peterson Institute for International Economics, Washington D.C. [Lar]
- ???? Nicholas R. Lardy ist Mitglied des Council on Foreign Relations. [Lar]
- ???? Nicholas R. Lardy ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Asian business* und der *China review*. [Lar]

Bibliographie : Autor

- 1975 Lardy, Nicholas R. *Central control and redistribution in China : central-provincial fiscal relations since 1949*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1975 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1977). Diss. Univ. of Michigan, 1975. [WC]
- 1977-1978 *Studies in Chinese economic planning*. Vol. 1-2. Guest ed. : Nicholas R. Lardy. (White Plains, N.Y. : International Arts and Sciences Press, 1977-1978). (Chinese economic studies ; vol. 10, no 3 ; vol. 11, no 2-3). [WC]

- 1978 *Chinese conomic planning : translations from Chihua ching-chi*. Ed. with an introd. by Nicholas R. Lardy ; transl. by K.K. Fung. (White Plains, N.Y. : M.E. Sharpe, 1978). [Ji hua jing ji]. [WC]
- 1978 Lardy, Nicholas R. *Economic growth and distribution in China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1978). [WC]
- 1980 Lardy, Nicholas R. *Regional growth and income distribution in China*. (New Haven, Conn. : Yale University, Economic Growth Center, 1980). (Center paper ; 293). [WC]
- 1983 *Agriculture in China's modern economic development*. Ed. with an introd. by Nichlas R. Lardy and Kenneth Lieberthal. (Cambridge : Cambridge University Press, 1983). [WC]
- 1983 Ch'en, Yün [Chen, Yun]. *Ch'en Yün's trategy for China's development : a non-Maoist alternative*. Ed. with an introd. by Nicholas R. Lardy and Kenneth G. Lieberthal ; transl. by Mao Tong and Du Anxia. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1983). (The China book project).
- 1992 Lardy, Nicholas R. *Foreign trade and economic reform in China, 1978-1990*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1992). [WC]
- 1994 Lardy, Nicholas R. *China in the world economy*. (Washington, D.C. : Institute for International Economics, 1994). [WC]
- 2002 Lardy, Nicholas R. *Integrating China into the global economy*. (Washington, D.C. : Brookings Institution Press, 2002). [WC]
- 2006 Bergsten, C. Fred. *China : the balance sheet : what the world needs to know now about the emerging superpower*. C. Fred Bergsten, Bates Gill, Nicholas R. Lardy and Derek J. Mitchell. (New York, N.Y. : Public Affairs, 2006). [WC]
- 2008 *Debating China's exchange rate policy*. Morris Goldstein, Nicholas R. Lardy, editors. (Washington, D.C. : Peterson Institute for International Economics, 2008). [WC]
- 2008 Bergsten, C. Fred. *China's rise : challenges and opportunities*. C. Fred Bergsten, Charles Freeman, Nicholas R. Lardy, Derek J. Mitchell. (Washington, D.C. : Peterson Institute for International Economics, Center for Strategic and International Studies, 2008). [WC]

Larre, Claude (Pau 1919-2001 Paris) : Sinologe, Jesuit, Professor für Theologie

Biographie

- 1937 Claude Larre erhält das Licence de droit in Paris. [VL1]
- 1939 Claude Larre tritt in die Gesellschaft der Jesuiten ein. [VL1]
- 1939-1944 Claude Larre leistet in Frankreich und Algerien Militärdienst. [VL1]
- 1947 Claude Larre erhält das Licence de lettres classiques in Paris. [VL1]
- 1947-1949 Claude Larre studiert chinesische Sprache und chinesische Zivilisation an der Beijing-Universität und am Centre d'études sinologiques de l'Université de Paris in Beijing. [VL1]
- 1949-1952 Claude Larre hält sich in Shanghai auf. [VL1]
- 1952 Claude Larre wird zum Priester geweiht, muss Shanghai verlassen und geht zuerst nach Hong Kong und dann in die Philippinen, wo er Theologie studiert. [VL1]
- 1953-1955 Claude Larre befasst sich mit taoistischen Studien an der Ecole pratique des hautes études, Section d'études religieuses. [VL1]
- 1956-1957 Claude Larre befasst sich in Japan mit Japanologie. [VL1]

- 1958 Claude Larre wird Mitarbeiter der Redaktion des *Grand dictionnaire Ricci de la langue chinoise*. [VL1]
- 1958-1966 Claude Larre leitet die Ecole jésuite de langue vietnamienne in Saïgon. [VL1]
- 1967 Claude Larre kehrt nach Paris zurück. [VL1]
- 1969-1974 Claude Larre unterrichtet chinesische Philosophie am Centre d'études philosophiques des jésuites de France (Centre Sèvres). [VL1]
- 1970 Claude Larre habilitiert sich in Sinologie an der Université de Paris. [VL1]
- 1971 Gründung des Institut Ricci in Paris durch Claude Larre. [VL1]
- 1975-1985 Claude Larre ist Professeur de théologie des religions am Institut catholique in Paris. [VL1]
- 1976 Claude Larre gründet die Ecole européenne d'acupuncture. [VL1]
- 1984 Claude Larre hält sich an der Ecole d'acupuncture von Chengdu (Sichuan) auf. [VL1]
- 1989 Claude Larre besucht Beijing und Shanghai. [VL1]
- 1990-1996 Claude Larre reist zwischen Paris und Taiwan um die Arbeiten am *Grand dictionnaire Ricci de la langue chinoise* zu koordinieren. [VL1]

Bibliographie : Autor

- 1972 Larre, Claude. *Mao et la vieille Chine*. (Paris : Epia, 1972). [Mao Zedong].
- 1979 Schatz, Jean ; Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Aperçus de médecine chinoise traditionnelle*. (Sainte-Ruffine : Maisonneuve, 1979).
- 1979 Schatz, Jean ; Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Les énergies du corps*. (Milan : Ed. So-wen, 1979). (Les séminaires de l'Ecole européenne d'acupuncture ; 1).
- 1981 Larre, Claude. *Les chinois : esprit et comportement des chinois comme ils se révèlent par leurs livres et dans la vie : des origines à la fin de la dynastie Ming, 1644*. Avant-propos de Jacques Guillermaz ; préface de Léon Vandermeersch. (Paris : Lidis, 1981).
- 1982 Houai nan tseu. *Le traité VII du Houai nan tseu : les esprits légers et subtils animateurs de l'essence*. Par Claude Larre. (Taipei ; Paris : Institut Ricci, 1982). (Variétés sinologiques ; no 67). Diss. Univ. Paris, 1970. [Huainanzi. *Jing shen xun*].
- 1982 Zhuangzi. *Le vol de l'oiseau Peng*. Texte, présentation, traduction, commentaire par Claude Larre. (Paris : Institut Ricci, 1982). [Zhuangzi. *Nanhua jing. Xiao yao you*].
- 1982 Zhuangzi. *Symphonie de l'empereur jaune : un extrait du chapitre XIV du Zhuangzi*. Texte, présentation, traduction, commentaire par Claude Larre. (Paris : Institut Ricci, 1982). [Zhuangzi. *Nanhua jing. Tian yun*].
- 1982-1984 *Assaisonner les esprits*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Suwen, chapitre 2. Par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. Vol. 1-2. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984). [Su wen].
- 1982-1984 *Fil*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Suwen, chapitre 8 par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984). [Su wen].
- 1982-1984 *Par cinc : discours méthodique sur les phénomènes et comment ils répondent au yin/yang*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Suwen, chapitre 5 par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984). [Su wen].
- 1982-1984 *Plein ciel : les authentiques de haute antiquité*. Texte, présentations, traduction et commentaire du Suwen, chapitre 1 par Claude Larre. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984).

- 1982-1984 Vif. Texte, présentation et commentaire du Suwen, chapitre 3 par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1982-1983). [Su wen].
- 1982-1984 Zhuangzi. *Flûtes et champignons*. Texte, présentation, traduction et commentaire du début au chapitre 2 du Zhuangzi. Par Claude Larre, E[lisabeth] Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984). [Zhuangzi. *Nanhua jing. Qi wu lun*].
- 1987 Larre, Claude. *La voie du ciel : Huangdi, l'empereur jaune, disait : la médecine chinoise traditionnelle*. (Paris : Desclée de Brouwer, 1987).
- 1989 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *The lung*. (London : Monkey Press, 1989). (International register of Oriental medicine).
- 1992 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Hear master and triple heater*. (London : Monkey Press, 1992). (International register of Oriental medicine).
- 1992 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Les mouvements du coeur : psychologie des chinois*. (Paris : Desclée de Brouwer ; Institut Ricci, 1992). (Variétés sinologiques ; no 76). [Darin enthalten ist *Cascade*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Lingshu, chapitre 8 par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. *Lingshu*].
- 1993 *Les grands traités du Huainan zi*. Traduit du chinois par Claude Larre, Isabelle Robinet, Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci ; Ed. du Cerf, 1993). (Patrimoines taoïsme. Variétés sinologiques ; no 75). [Huai nan zi].
- 1993 Rochat de la Vallée, Elisabeth ; Larre, Claude. *Su wen : les 11 premiers traités*. (Paris : Maisonneuve, 1993). [Neuauf. : *La vie, la médecine et la sagesse : Su wen, les onze premiers traités*. (Paris : Ed. Cerf Patrimoines, 2005)].
- 1994 *Le vol inutile : Zhuangzi, la conduite de la vie*. Claude Larre & Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1994). (Variétés sinologiques ; no 80).
- 1994 Lao, Tseu. *Tao te king : le livre de la voie et de la vertu*. Texte traduit et présenté par Claude Larre. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1994). (Les carnets DDB. Variétés sinologiques ; no 81). Übersetzung von Laozi. *Dao de jing*.
- 1995 Rochat de la Vallée, Elisabeth ; Larre, Claude. *De vide en vide : Zhuangzi, la conduite de la vie*. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1995). (Variétés sinologiques ; no 84).
- 1995 Rochat de la Vallée, Elisabeth ; Larre, Claude. *La bannière pour une dame chinoise allant en paradis*. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1995). (Variétés sinologiques ; no 82).
- 1997 Larre, Claude ; Berera, Fabrizia. *Filosofia della medicina tradizionale cinese*. (Milano : Jaca book, 1997). (EDO : un'enciclopeida d'orientamento).
- 1999 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Essence, spirit, blood and qi*. Transcribed and ed. by Caroline Root. (London : Monkey Press, 1999). (Chinese medicine from the classics).
- 2003 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *The extraordinary fu : brain, marrow, bones, mai, gallbladder and uterus*. Ed. by Caroline Root. (London : Monkey Press, 2003). (Chinese medicine from the classics).

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Vandermeersch, Léon. *Le père Claude Larre (1919-2001)* : <http://mapage.noos.fr/mdeverge01/larre.html>.

Larson, Wendy (Portland, Oregon 1951-) : Professor of East Asian Languages and Literatures, University of Oregon, Eugene

Biographie

- 1971-1973 Wendy Larson studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Lars]
- 1973 Wendy Larson erhält das Diplom des Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Lars]
- 1974 Wendy Larson erhält den B.A. des Department of Chinese der University of Oregon. [Lars]
- 1975-1976 Wendy Larson studiert am Kyoto Japanese Language Institut. [Lars]
- 1976 Wendy Larson erhält das Diplom des Yale-in-China Language Institute in Hong Kong. [Lars]
- 1976 Wendy Larson erhält das Diplom des Kyoto Japanese Language Institute. [Lars]
- 1978 Wendy Larson erhält den M.A. in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Lars]
- 1979-1981 Wendy Larson studiert am Department of Chinese der Beijing-Universität. [Lars]
- 1981 Wendy Larson erhält das Diplom des Department of Chinese der Beijing-Universität. [Lars]
- 1981-1983 Wendy Larson ist Instructor of Chinese an der University of California, Berkeley. [Lars]
- 1983-1984 Wendy Larson ist Instructor in Chinese Language and Literature der Portland State University. [Lars]
- 1984 Wendy Larson promoviert in Oriental Languages an der University of California, Berkeley. [Lars]
- 1984-1985 Wendy Larson ist Assistant Professor of Chinese Language and Literature der Portland State University. [Lars]
- 1985-1990 Wendy Larson ist Assistant Professor of Chinese Language and Literature der University of Oregon. [Lars]
- 1986 Wendy Larson ist Oregon State System of Higher Education Director am Overseas Study Center in Beijing. [Lars]
- 1990-1997 Wendy Larson ist Associate Professor of Chinese Language and Literature der University of Oregon. [Lars]
- 1991 Wendy Larson ist Associate Professor am East Asian Studies Institute der University of Aarhus, Dänemark. [Lars]
- 1992-1997 Wendy Larson ist Vorsteherin des Department of East Asian Languages and Literatures der University of Oregon. [Lars]
- 1995 Wendy Larson ist Oregon State System of Higher Education Director am Overseas Study Center in Beijing. [Lars]
- 1997- Wendy Larson ist Professor of East Asian Languages and Literatures an der University of Oregon. [Lars]
- 2001-2003 Wendy Larson ist Mitglied, dann Vorsitzende (2002-2003) des Joseph Levenson Award Committee der Association for Asian Studies. [Lars]
- 2002-2006 Wendy Larson ist Associate Dean of Humanities des College of Arts and Sciences der University of Oregon. [Lars]
- 2005-2008 Wendy Larson ist Mitglied des China Council der Association for Asian Studies. [Lars]
- 2006-2008 Wendy Larson ist Dean des College of Arts and Sciences der University of Oregon. [Lars]
- 2008- Wendy Larson ist Vice Provost for Portland Programs der University of Oregon. [Lars]

Bibliographie : Autor

- 1984 Larson, Wendy. *Autobiographies of Chinese writers in the early twentieth century*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1984 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International., 1987). Diss. Univ. of California, 1984. [WC]
- 1989 Wang, Meng. *Bolshevik salute : a modernist Chinese novel*. Transl., with introd. and critical essay by Wendy Larson. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1989).
Übersetzung von Wang, Meng. *Bu li*. In : Dang dai ; March (1979).
布礼 [WC]
- 1991 Larson, Wendy. *Literary authority and the modern Chinese writer : ambivalence and autobiography*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1991). [WC]
- 1993 *Inside out : modernism and postmodernism in Chinese literary culture*. Ed. by Wendy Larson and Anne Wedell-Wedellsborg. (Aarhus : Aarhus University Press, 1993). [WC]
- 1998 Larson, Wendy. *Women and writing in modern China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1998). [WC]
- 2005 *Gender in motion : divisions of labor and cultural change in late imperial and modern China*. Ed. by Bryna Goodman and Wendy Larson. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2005). [WC]
- 2009 Larson, Wendy. *From Ah Q to Lei Feng : Freud and revolutionary spirit in 20th century China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2009). [WC]

Lary, Diana = Lary-Lainson, Cecilia Margaret (1941-) : Professor of History ; Direktorin Centre of Chinese Research, Institute of Asian Research, University of British Columbia, Vancouver, Kanada

Biographie

- 1968 Diana Lary promoviert an der University of London. [Lary]
- ???? Diana Lary ist Fellow des St. John's College der University of British Columbia, Vancouver. [Lary]
- ???? Diana Lary ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [Lary]
- ???? Diana Lary ist Direktorin des Centre of Chinese Research, Institute of Asian Research, University of British Columbia, Vancouver. [Lary]
- ???? Diana Lary ist Vize-Direktorin des Canada & Hong Kong Project des Joint Centre for Asia Pacific Studies, Toronto. [Lary]
- ???? Diana Lary ist Herausgeberin der UBC Press series on modern China. [Lary]
- ???? Diana Lary ist Research Associate des David See-chai Lam Centre der Simon Fraser University, Burnaby, B.C. [Lary]
- ???? Diana Lary ist External advisor des Hong Kong Culture Project der University of Hong Kong. [Lary]
- ????-2006 Diana Lary ist Professor of History an der University of British Columbia, Vancouver. [Lary]

Bibliographie : Autor

- 1968 Lary, Diana. *The Kwangsi clique in Kuomintang politics, 1921-1936*. (London : University of London, 1968). Diss. Univ. of London, 1968. [Guangxi ; Guomindang]. [WC]
- 1974 Lary, Diana. *Region and nation : the Kwangsi clique in Chinese politics, 1925-1937*. (London : Cambridge University Press, 1974). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions). [Guangxi]. [WC]

- 1985 Lary, Diana. *Dumb foreigners : language and cultural barrier5s to Canadian relations with Asia and the Pacific*. (Toronto : University of Toronto-York University, Joint Centre for Asia Pacific Studies, 1985). (Asia papers ; no 4). [Rev. ed. 1990]. [WC]
- 1985 Lary, Diana. *Warlord soldiers : Chinese common soldiers, 1911-1937*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1985). (Contempdorary China Institute publications). [WC]
- 2000 Gottschang, Thomas R. ; Lary, Diana. *Swallows and settlers : the great migration from North China to Manchuria*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 2000). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 87). [WC]
- 2001 *The scars of war : the impact of warfare on modern China*. Ed. by Diana Lary and Stephen R. Mackinnon. (Vancouver : UBC Press, 2001). (Contemporary Chinese studies).
- 2007 *China at war : regions of China, 1937-1945*. Ed. by Stephen R. MacKinnon, Diana Lary, and Ezra F. Vogel. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2007). [WC]
- 2007 *The Chinese state at the borders*. Ed. by Diana Lary. (Vancouver, B.C. : UBC Press, 2007). (Contemporary Chinese studies). [WC]
- 2007 Lary, Diana. *China's Republic*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2007). (New approaches to Asian history). [WC]

Latourette, Kenneth Scott (Oregon City 1884-1968 Oregon City) : Professor of Missions and Oriental History Yale University, Missionar, Sinologe, Historiker

Biographie

- 1904-1909 Kenneth Scott Latourette studiert Geschichte an der Yale University. [ANB]
- 1906 Kenneth Scott Latourette erhält den B.A. in Geschichte der Yale University. [ANB]
- 1907 Kenneth Scott Latourette erhält den M.A. in Geschichte der Yale University. [ANB]
- 1909 Kenneth Scott Latourette promoviert in Geschichte an der Yale University. [ANB]
- 1909-1910 Kenneth Scott Latourette ist Sekretär des Student Volunteer Movement for Foreign Missions. [ANB]
- 1910-1912 Kenneth Scott Latourette ist als Missionar der Yale Missionary Society in Changsha (Hunan) tätig. [ANB]
- 1912 Kenneth Scott Latourette kehrt krankheitshalber nach Amerika zurück. [Chr]
- 1912-1952 Kenneth Scott Latourette ist für das Yale-in-China Programm tätig. [ANB]
- 1912-1962 Kenneth Scott Latourette ist für das Student Volunteer Movement tätig. [ANB]
- 1914-1916 Kenneth Scott Latourette ist Dozent für europäische und asiatische Geschichte am Reed College in Portland, Oregon. [ANB]
- 1916-1921 Kenneth Scott Latourette ist Dozent für Geschichte an der Denison University in Granville, Ohio. [ANB]
- 1917 Kenneth Scott Latourette wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1918 Kenneth Scott Latourette wird zum baptistischen Priester geweiht. [ANB]
- 1921-1946 Kenneth Scott Latourette ist D. Willis James Professor of Missions an der Yale University. [ANB]
- 1932-1938 Kenneth Scott Latourette ist Mitglied des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1945 Kenneth Scott Latourette wird Mitglied der American Society of Church History. [ANB]

- 1946-1953 Kenneth Scott Latourette ist Director of graduate studies der Divinity School, Sterling Professor of Missions and Oriental History der Yale University. [ANB]
- 1947 Kenneth Scott Latourette wird Mitglied der American Historical Association. [ANB]
- 1951-1952 Kenneth Scott Latourette ist Mitglied der American Baptist Convention. [ANB]
- 1954 Kenneth S. Latourette ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1954-1955 Kenneth Scott Latourette ist Mitglied der Far Eastern Association. [ANB]

Bibliographie : Autor

- 1917 Latourette, Kenneth Scott. *The development of China*. (Boston : H. Mifflin, 1917). [6th rev. ed. 1946].
- 1917 Latourette, Kenneth Scott. *The history of early relations between the United States and China, 1784-1844*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1917). Diss. Yale Univ., 1909.
- 1919 Latourette, Kenneth Scott. *China, the United States and the war : Chino-Japanese negotiations, 1915-1918 : Shantung and its status*. (Boston : World Peace Foundation, 1919).
- 1929 Latourette, Kenneth Scott. *A history of christian missions in China*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1929).
- 1934 Latourette, Kenneth Scott. *The Chinese : their history and culture*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1934). [3rd rev. ed. (1946)].
- 1937-1945 Latourette, Kenneth Scott. *The history of the expansion of christianity*. Vol. 1-7. (New York, London : Harper & Brothers, 1937-1945). Vol. 6 : The great century in northern Africa and Asia, A.D. 1800-A.D. 1914.
- 1946 Latourette, Kenneth Scott. *A short history of the Far East*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1946). [Rev. ed. (1951)].
=
Latourette, Kenneth Scott. *Geschichte des Fernen Ostens in den letzten hundert Jahren*. (Frankfurt a.M. : Alfred Metzner, 1959).
- 1946 Latourette, Kenneth Scott. *The United States moves across the Pacific : the A.B.C.'s of the American problem in the western Pacific and the Far East*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers, 1946).
- 1949 Latourette, Kenneth Scott. *The China that is to be*. (Eugene : Oregon State System of Higher Education, 1949). (Condon lectures).
- 1949 Latourette, Kenneth Scott. *The emergence of a world christian community*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1949) [WC]
- 1950 [Latourette, Kenneth Scott]. *Yong bu xi mie di guang : jiao hui jin zhan shi*. Laideli zhu ; Zhu Lide Yi. (Xianggang : Sheng shu gong hui, 1950). Übersetzung von Latourette, Kenneth Scott. *The unquenchable light*. (New York, N.Y. ; London : Harper & Brothers, 1941).
永不熄滅的光：教會進展史
- 1952 Latourette, Kenneth Scott. *The American record in the Far East, 1945-1951*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1952).
- 1953 Latourette, K[enneth] S[cott]. *Meiguo dui Hua zheng ce de shi bai*. Guo Zhisong yi. (Taipei : Zhong yang wen wu gong ying she, 1953). Übersetzung von Latourette, Kenneth Scott. *The American record in the Far East, 1945-1951*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1952).
美國對華政策的失敗
- 1954 Latourette, Kenneth Scott. *A history of modern China*. (London : Penguin Books, 1954). [LOC]

- 1957 Latourette, Kenneth Scott. *Zen yang cu jin shi jie Jidu tu tuan qi*. Chen Weijiang yi. (Xianggang : Jidu jiao fu qiao chu ban she, 1957). (Hai sheng zong jiao cong shu ; 5). Übersetzung von Latourette, Kenneth Scott. *Toward a world christian fellowship*. (New York, N.Y. : Association Press, 1938).
怎樣促進世界基督徒團契
- 1961 Latourette, Kenneth Scott. *The nineteenth century outside Europe : the Americas, the Pacific, Asia, and Africa*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers 1961).
- 1963 [Latourette, Kenneth Scott]. *Zao qi Zhong Mei guan xi shi, 1784-1844*. Laidelie zhu ; Chen Yu yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1963). Übersetzung von Latourette, Kenneth Scott. *The history of early relations between the United States and China, 1784-1844*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1917).
早期中美关系史 : 1784-1844
- 1964 Latourette, Kenneth Scott. *China*. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1964).
- 1967 [Latourette, Kenneth Scott]. *Zhongguo de wen hua*. Latulai zhu ; Zhou Xiantang yi. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1967). Übersetzung von Latourette, Kenneth Scott. *The Chinese : their history and culture*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1934). [3rd rev. ed. (1946)].
中國的文化
- 1967 [Latourette, Kenneth Scott]. *Zi you Yesu yi lai*. Laideli zhu ; Xie Fuya yi. (Xianggang : Jidu jiao wen yi chu ban she, 1967). Übersetzung von Latourette, Kenneth Scott. *Anno domini : Jesus, history and god*. (New York, N.Y. ; London : Harper & Brothers, 1940).
自有耶穌以來

Latsch, Marie-Luise (Saarwellingen 1950-) : Sinologin, Dr. rer. pol., Übersetzerin

Biographie

- 1968-1973 Marie-Luise Latsch studiert Ethnologie, Psychologie und Sinologie an den Universitäten Mainz und Heidelberg. [Lat]
- 1977 Marie-Luise Latsch promoviert in Wirtschafts- und Sozialwissenschaften Universität Bremen. [Lat]
- 1977-1981 Marie-Luise Latsch ist als Lektorin und Deutschlehrerin bei der Zeitschrift *China im Aufbau* in Beijing tätig. [Lat]

Bibliographie : Autor

- 1977 Latsch-Heberer, Marie-Luise [Latsch, Marie-Luise]. *Die Dialektik von Partei und Massen in der Übergangsgesellschaft : zur Entwicklung der Massenlinie der Kommunistischen Partei Chinas : eine Untersuchung anhand ihrer Politik gegenüber den Arbeitern und Bauern*. (Bremen : [s.n.], 1977). Diss. Univ Bremen, 1977. [Lat]
- 1980 Latsch, Marie-Luise. *Peking-Oper mit den Augen einer Europäerin*. (Beijing : Neue Welt Verlag, 1980). [KVK]
- 1981 Ba, Jin. *Shading : Erzählung*. [Übers. von Helmut Forster-Latsch ; unter Mitarb. von Marie-Luise Latsch und Zhao Zhenquang]. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1981). Übersetzung von Ba, Jin. *Sha ding*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933).
砂丁
- 1984 Latsch, Marie-Luise. *Chinese traditional festivals*. (Beijing : New World Press, 1984). (China spotlight series).
- 1984 Latsch, Marie-Luise. *Der Mondkalender und fünf traditionelle Feste Chinas*. (Beijing : Intersul, 1984). [AOI]

- 1986 *Yan Ga und das Drachennädchen : Märchen und Erzählungen der Randvölker Chinas.* Ausgewählt und übersetzt von Marie-Luise Latsch, Helmut Forster-Latsch und Zhao Zhenquan. (Frauenfeld : Verlag im Waldgut, 1986).
- 1987 *Das Gespenst des Humanismus : oppositionelle Texte aus China von 1979 bis 1987.* Hrsg. von Eva Klapproth, Helmut Forster-Latsch, Marie-Luise Latsch. (Frankfurt a.M. : S. Fischer, 1987).
- 1987 Foster-Latsch, Helmut ; Latsch, Marie-Luise [et al.]. *Sprachbuch China.* (Bielefeld : Rump, Papilio Print, 1987). (Kauderwelsch-Sampler ; 5. Kauderwelsch ; Bd. 34). [KVK]
- 1987 Latsch, Marie-Luise ; Forster-Latsch, Helmut. *Hoch-Chinesisch (Mandarin) für Globetrotter.* (Bielefeld : Rump, 1987). [KVK]
- 1989 Latsch, Marie-Luise. *Sitten und Bräuche der Hui in China.* (Beijing : International Culture Publishing Corporation, 1989).
- 1991 Bondzio, Bodo ; Latsch, Marie-Luise. *Das Dach der Welt : Götter, Berge und Menschen in Tibet und Neapel.* (Dortmund : Harenberg, 1991). (Die bibliophilen Tachenbücher ; Nr. 621). [KVK]
- 1992 *Das Fuchsmädchen : Nomaden erzählen Märchen und Sagen aus dem Norden Chinas.* Ausgewählt und übersetzt von Marie-Luise Latsch, Helmut Forster-Latsch ; in Zusammenarbeit mit Zhao Zhenquan. (Frauenfeld : Verlag im Waldgut, 1992). (Die Bärenhüter im Waldgut).
- 1992 Gao, Xingjian. *Flucht : eine moderne Tragödie.* Übersetzt von Helmut Forster-Latsch und Marie-Luise Latsch. (Bochum : Brockmeyer, 1992). (Chinatheman ; Bd. 69). Übersetzung von Gao, Xingjian. Tao wang. (Taipei : Di jiao chu ban she, 1995). 逃亡 [KVK]
- 2001 Gao, Xingjian. *Der Berg der Seele.* Aus dem Chinesischen von Helmut Forster-Latsch, Marie-Luise Latsch, Gisela Schneckmann. (Frankfurt a.M. : S. Fischer, 2001). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Ling shan.* (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1990). 靈山
- 2002 Latsch, Marie-Luise ; Forster-Latsch, Helmut. *Hoch-Chinesisch Wort für Wort.* 8., neu bearbeitete & aktualisierte Auflage. (Bielefeld : Rump 2002). [KVK]
- 2004 Wu Re Er Tu [Wure'ertu]. *Uralt wie die Dämmerung : zwei Erzählungen : zwei ewenkische Schamanen.* Aus dem Chinesischen übersetzt von Marie-Luise Latsch und Helmut Forster-Latsch. (Frauenfeld : Verlag im Waldgut, 2004). [AOI]

Lattimore, David (1931-) : Professor of Chinese Language and Literature and of Comparative Literature, Department of East Asian Studies, Brown University, Providence R.I.

Bibliographie : Autor

- 1973 Lattimore, David. *Asslusion and T'ang poetry.* (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1973). [WC]
- 1978 Bynner, Witter. *The Chinese translations.* General ed., James Kraft. (New York, N.Y. : Farrar, Straus, Giroux, 1978). (The works of Witter Bynner). [Enthält] :
 Bynner, Witter. *Remembering a gentle scholar.*
The jade mountain
 Watson, Burton. *Introduction to "The jade mountain".*
 Lattimore, David. *Introduction to The way of life according to Laotzu.*
The way of life according to Laotzu. [AOI]

1980 Lattimore, David. *The harmony of the world : Chinese poems.* (Providence : Copper Beech Press, 1980). [WC]

Lattimore, Owen (Washington, D.C. 1900-1989 Providence, R.I.) : Sinologe, Mongolist
Biographie

- 1900-1912 Owen Lattimore wächst in Shanghai, Baoding (Hebei) und Beijing auf. [ODNB]
- 1912-1914 Owen Lattimore besucht das Collège classique cantonal in Lausanne. [ODNB]
- 1914-1919 Owen Lattimore besucht die St Bees School in Cumberland. [ODNB]
- 1919-1927 Owen Lattimore arbeitet für die englische Handelsfirma Arnhold & Co. zuerst in Tianjin, dann in Shanghai. [ODNB]
- 1928 Owen Lattimore reist von Beijing in die Innere Mongolei, nach Russland, Chinesisch-Turkistan, Indien, Italien, England bis Amerika. [ODNB]
- 1928-1929 Owen Lattimore studiert Anthropologie an der Harvard University, Cambridge Mass. [ODNB]
- 1929-1934 Owen Lattimore erhält den Royal Geographical Society's Cuthbert Peek grant, bereist die chinesischen Grenzgebiete von Russland und erforscht die Monolen und andere Minderheiten. [ODNB]
- 1934-1937 Owen Lattimore ist Herausgeber der *Pacific Affairs* des Institute of Pacific Relations in China. [ODNB]
- 1938-1963 Owen Lattimore ist Lecturer in History der Page School of International Relations an der Johns Hopkins University, Baltimore, Md. [ODNB]
- 1939 Owen Lattimore wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1941 Owen Lattimore ist Berater von Chiang Kai-shek. [ODNB]
- 1942-1944 Owen Lattimore ist Mitarbeiter des American Office of War Information. [ODNB]
- 1944 Owen Lattimore begleitet den Vize-Präsidenten Henry Wallace bei einer Mission in Sibirien und China. [ODNB]
- 1950-1951 Owen Lattimore ist Direktor der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1950-1955 Owen Lattimore wird von Senator Joseph McCarthy beschuldigt, ein russischer Spion zu sein und wird des Meineides angeklagt. Die Anklage wird 1955 fallengelassen. [ODNB]
- 1957 Derk Bodde wird wegen seinen politischen Ansichten über China und seiner Verteidigung von Owen Lattimore vom Senate Internal Subcommittee einvernommen. [Bod1]
- 1961 Owen Lattimore beginnt in die Mongolische Republik zu reisen. [ODNB]
- 1963 Owen Lattimore ist Dolmetscher des mongolischen Botschafters für Königin Elisabeth [ODNB]
- 1963-1970 Owen Lattimore ist Professor of Chinese an der University of Leeds. Er ist Gastdozent an den meisten europäischen Universitäten und macht Aufenthalte in Moskau und Russisch Zentral-Asien. [ODNB]
- 1965 Owen Lattimore hält die Chichele lectures an der University of Oxford. [ODNB]
- 1969 Owen Lattimore wird Mitglied der Mongolian Academy of Sciences. [ODNB]
- 1973-1979 Owen Lattimore hält sich in Paris auf. [ODNB]
- 1979-1985 Owen Lattimore hält sich in Cambridge, England auf. [ODNB]

1985-1989 Owen Lattimore hält sich in Pawtucket, Rhode Island auf. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1928 Lattimore, Owen. *The desert road to Turkestan*. (London : Methuen, 1928). Bericht seiner Reise von Beijing in die Innere Mongolei bis Russland, Chinesisch-Turkistan bis Indien.
- 1930 Lattimore, Owen. *High Tartary*. (Boston : Little, Brown & Co., 1930). Bericht der Reise in Xinjiang Ugyur Zizhiqu.
- 1932 Lattimore, Owen. *Manchuria : cradle of conflict*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1932). [Rev. ed. (New York, N.Y. : AMS Press, 1975)].
- 1933 Lattimore, Owen. *The gold tribe, "Fishskin Tatars" of the lower Sungari*. (Menasha, Wisc. : The American Anthropological Association, 1933). (Memoirs of the American Anthropological Association ; no 40). [Evenken = Evenki Minorität].
- 1934 *Empire in the East*. Ed. by Joseph Barnes ; contributors : Owen Lattimore [et al.]. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1934).
- 1934 Lattimore, Owen. *The Mongols of Manchuria : their tribal divisions, geographical distribution, historical relations with Manchus and Chinese, and present political problems*. (New York, N.Y. : John Day, 1934).
- 1940 Lattimore, Owen. *Inner Asian frontiers of China*. With an introd. by Alastair Lamb. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1940). (Research series / American Geographical Society ; no 21).
- 1941 Lattimore, Owen. *Mongol journeys*. (New York, N.Y. : Doubleday, Doran and Co. ; London : J. Cape, 1941).
- 1943 Lattimore, Owen. *America and Asia : problems of today's war and peace of tomorrow*. Foreword by Admiral H.E. Yarnell. (Claremont, Calif. : Claremont Colleges for the three associated Colleges at Claremont, 1943).
- 1944 Lattimore, Owen ; Lattimore, Eleanor. *The making of modern China : a short history*. (New York, N.Y. : W.W. Norton & Co., 1944).
- 1944 [Lattimore, Owen]. *Meiguo yu Yazhou*. Ouwen Latiemo'er zhu ; Lü Yimin yi. (Chongqing : Shi dai sheng huo chu ban she, 1944). (Shi dai sheng huo cong shu ; 7). Übersetzung von Lattimore, Owen. *America and Asia : problems of today's war and peace of tomorrow*. Foreword by Admiral H.E. Yarnell. (Claremont, Calif. : Claremont Colleges for the three associated Colleges at Claremont, 1943).
美國與亞州
- 1945 Lattimore, Owen. *The solution in Asia*. With a preface by C.P. Fitzgerald. (London : Cresset Press ; Boston : Little, Brown and Co., 1945).
- 1946 [Lattimore, Owen]. *Zhongguo di bian jiang*. Laidemao'er zhu ; Zhao Minqiu yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1946). Übersetzung von Lattimore, Owen. *Inner Asian frontiers of China*. With an introd. by Alastair Lamb. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1940). (Research series / American Geographical Society ; no 21).
生存在中国的边疆
- 1947 Lattimore, Owen ; Lattimore, Eleanor. *China : a short history*. (New York, N.Y. : Norton, 1947).
- 1949 Lattimore, Owen. *The situation in Asia*. (Boston : Little, Brown and Co., 1949). (An Atlantic Monthly Press book).

- 1950 Lattimore, Owen. *Pivot of Asia : Sinkiang and the inner Asian frontiers of China and Russia*. With the assistance of Chang Chih-yi [et al.]. (Boston : Little, Brown And Co., 1950). [Xinjiang].
- 1962 Lattimore, Owen. *Studies in frontier history : collected papers, 1928-1958*. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1962).
- 1962 [Lattimore, Owen]. *Yazhou de jue ce*. Latiemo'er chu ; Cao Qeifang deng yi. (Beijing : Shangwu yin shu guan, 1962). Übersetzung von Lattimore, Owen. *The solution in Asia*. With a preface by C.P. Fitzgerald. (London : Cresset Press ; Boston : Little, Brown and Co., 1945). 亚州的决策
- 1968 *Silks, spices, and empire : Asia seen through the eyes of its discoverers*. Annotated, and introduced by Owen and Eleanor Lattimore. (New York, N.Y. : Delacorte Press, 1968).
- 1970 Lattimore, Owen. *History and revolution in China*. (Lund : Studentlitteratur, 1970). (Monograph series / Scandinavian Institute of Asian Studies ; 3).
- 1978 Damdinsurén, TSédém. *Selected short stories*. Ed. by Owen Lattimore. (Ulaanbaatar : State Publ. House, 1978).
- 1979 *Mongolian folktales and stories : (in English and Mongolian)*. Transl. by D[amdinsurengiin] Altangerel ; ed. by Owen Lattimore. (Ulan-Bator : State Publ. House, 1979).
- 1982 *The Diluv Khutagt : memoirs and autobiography of a Mongol buddhist reincarnation in religion and revolution*. [Ed.] by Owen Lattimore and Fujiko Isono. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1982). (Asiatische Forschungen ; Bd. 74).
- 1990 Lattimore, Owen. *China memoirs : Chiang Kai-shek and the war against Japan*. Compiled by Fujiko Isono. (Tokyo : University of Tokyo Press, 1990).
- 1996 [Lattimore, Owen]. *Jiang Jieshi de Meiguo gu wen : Ouwen Latiemo'er hui yi lu*. (Shanghai : Fu dan da xue chu ban she, 1996). Übersetzung von Lattimore, Owen. *China memoirs : Chiang Kai-shek and the war against Japan*. Compiled by Fujiko Isono. (Tokyo : University of Tokyo Press, 1990). 蒋介石的美国顾问：欧文拉铁摩尔回忆录

Bibliographie : erwähnt in

- 1992 Newman, Robert P. *Owen Lattimore and the "loss" of China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992). (Philip E. Lilienthal book). [AOI]

Lau, D.C. = Lau, Dim Keuk = Liu, Dianjue (Hong Kong 1921-2010 Prince of Wales Hospital, Shatin, Hong Kong) : Professor of Chinese Language and Literature, University of Hong Kong ; Professor of Chinese, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1946-1950 D.C. Lau studiert westliche Philosophie an der University of Glasgow. [Lau2]
- 1950-1965 D.C. Lau unterrichtet Chinese Philosophy an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Lau2]
- 1965-1970 D.C. Lau ist Reader in Chinese Philosophy an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Lau2]
- 1970-1978 D.C. Lau ist Professor of Chinese an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Lau2]

- 1973- Burton Watson und D.C.Lau sind Gründungsmitglieder des advisory board von *Renditions*. [AOI,Wat]
- 1975 D.C. Lau erhält den Ehrendoktor der The Chinese University of Hong Kong. [Lau2]
- 1978-1989 D.C. Lau ist Professor of Chinese Language and Literature der The Chinese University of Hong Kong. [Lau2]
- 1979-1995 D.C. Lau ist Chief Editor des *Journal of Chinese studies*. [Lau2]
- 1979-2007 D.C. Lau ist Direktor des T.T. Ng Chinese Language Research Centre der Chinese University of Hong Kong. [Lau2]
- 1980-1983 D.C. Lau ist Dean of Arts der Chinese University of Hong Kong. [Lau2]
- 1986-2005 D.C. Lau ist Mitglied des Board of Trustees und ab 1989 Senior College Tutor des Shaw College der Chinese University of Hong Kong. [Lau2]
- 1989 D.C. Lau erhält den Ehrendoktor der Hong Kong University. [Lau2]

Bibliographie : Autor

- 1963 Lao-tzu. *Tao te ching*. Transl. with an introd. by D.C. Lau. (Harmondsworth : Penguin books, 1963). (The Penguin classics ; L131). [Laozi. *Dao de jing*]. [KVK]
- 1970 *Mencius*. Transl. with an introd. by D.C. Lau. (Harmondsworth : Penguin Books, 1970). (Penguin classics). [Rev. transl. Vol. 1-2. (Hong Kong : Chinese University Press, 1984). [Mengzi]. [KVK]
- 1978 Wang, Niansun. *Guang ya shu zheng : xin shi biao dian*. Chen Xionggen biao dian : Liu Dianjue [D.C. Lau] shen yue. (Xianggang : Zhongwen da xue chu ban she, 1978). 廣雅疏證：新式標點
- 1979 Confucius. *The analects*. Transl. with an introd. by D.C. Lau. (Harmondsworth : Penguin Books, 1979). (Penguin classics). [Lun yu]. [KVK]
- 1987 Lu, Xun. *Lu Xun xiao shuo ji ci hui = Lu Xun xiao shuo ji, vocabulary = Selected short stories of Lu Xun*. Compiled by D.C. Lau. (Hong Kong : Chinese University Press, 1987). 魯迅 小說集詞彙
- 1992 *Han shi wai zhuan zhu zi suo yin = A concordance to the Hanshi waizhuan*. Liu Dianjue [D.C. Lau] ben shu bian zhe. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 1992). [Han Ying]. 韓詩外傳逐字索引 [WC]
- 1992 *Yi zhou shu zhu zi suo yin = A concordance to the Yizhoushu*. Liu Dianjue [D.C. Lau], Chen Fangzheng zhu bian. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 1992). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo xian Qin liang Han gu ji zhu zi suo yin cong kan). [Yi zhou shu]. 逸周書逐字索引
- 1993 *Gu lie nü zhuan zhu zi suo yin = A concordance to the Gulienüzhuan*. Liu Dianjue [D.C. Lau], Chen Fangzheng con kan zu bian ; Liu Dianjue ben shu bian ji. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 1993). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo xian Qin liang Han gu ji zhu zi suo yin cong kan. Shi bu ; 3. = The Chinese University of Hong Kong Institute of Chinese Studies the ICS ancient Chinese texts concordance series. Historical works ; no 3). [Liu, Xiang. *Lie nü zhuan*]. 古列女傳

- 1993 Sun, Bin. *The art of warfare*. Translated by D.C. Lau and Roger T. Ames. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1993). (Classics of ancient China). = Sun, Bin. *The art of warfare : a translation of the classic Chinese work of philosophy and strategy*. Translated, with an introduction and commentary, by D.C. Lau and Roger T. Ames. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 2002). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Sunzi bing fa].
- 1994 *Lü shi chun qiu zhu zi suo yin = A concordance to the Lüshichunqiu*. Liu Dianjue [D.C. Lau], Chen Fangzheng cong kan zhu bian ; Liu Dianjue ben shu bian ji. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 1994). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo xian Qin liang Han gu ji zhu zi suo yin cong kan. Zi bu ; 12. = The Chinese University of Hong Kong Institute of Chinese Studies the ICS ancient Chinese texts concordance series. Philosophical works ; no 12). [Lü, Buwei. *Lü shi chun qiu*].
呂氏春秋逐字索引
- 1996 *Xunzi zhu zi suo yin = A concordance to the Xunzi*. Liu Dianjue [D.C. Lau] bian ji. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 1996). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo xian Qin liang Han gu ji zhu zi suo yin cong kan. Zi bu ; 26. = The Chinese University of Hong Kong Institute of Chinese Studies the ICS ancient Chinese texts concordance series. Philosophical works ; no 26).
荀子逐字索引
- 1997 *Liu tao zhu zi suo yin ; Yuzi zhu zi suo yin = A concordance to the Liutao, Yuzi*. Liu Dianjue [D.C. Lau] bian ji ; He Zhihua zhi xing bian ji. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 1997). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo xian Qin liang Han gu ji zhu zi suo yin cong kan. Zi bu ; 27-28). = The Chinese University of Hong Kong Institute of Chinese Studies the ICS ancient Chinese texts concordance series. Philosophical works ; no 27-28). [Lü, Shang. *Liu tao* ; Xiong, Yu. *Yu zi*].
六韜逐字索引 ; 鬻子逐字索引
- 1998 *Yuan dao : tracing dao to its source*. Translated by D.C. Lau and Roger T. Ames ; with an introduction by Roger T. Ames. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1998). [Huai nan zi]. [LOC]
- 2000 *Cao Pi ji zhu zi suo yin = A concordance to the works of Cao Pi*. Liu Dianjue [D.C. Lau], Chen Fangzheng, He zhihua zhu bian ; series editors : D.C.Lau, Chen Fong Ching, Ho Che Wah. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2000). (Wei Jin Nan Bei chao gu ji zhu zi suo yin cong kan. Ji bu ; 8 = ICS concordances to works of Wei-Jin and the Northern and Southern dynasties. Collected works ; no 8).
曹丕集逐字索引
- 2000 *Shen Yue ji zhu zi suo yin = A concordance to the works of Shen Yue*. Liu Dianjue [D.C. Lau], Chen Fangzheng, He Zhihua zhu bian ; series editors D.C. Lau, Chen Fong Ching, Ho Che Wah. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2000). (Wei Jin Nan Bei chao gu ji zhu zi suo yin cong kan. Ji bu ; 4. = ICS concordances to works of Wei-Jin and the Northern and Southern dynasties. Collected works ; no 4).
沈約集逐字索引
- 2000 *Zhou bi suan jing zhu zi suo yin ; Jiu zhang suan shu zhu zi suo yin = A concordance to the Zhou bi suan jing Jiu zhang suan shu*. Liu Dianjue [D.C. Lau] bian ji. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 2000). (Xianggang Zhong wen da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo xian Qin liang Han gu ji zhu zi suo yin cong kan. Zi bu ; 48-49. = The Chinese University of Hong Kong Institute of Chinese Studies the ICS ancient Chinese texts concordance series. Philosophical works ; no 48-49).
周髀算經逐字索引 ; 九章算術逐字索引

- 2001 *Cao Zhi ji zhu zi suo yin = A concordance to the works of Cao Zhi.* Liu Dianjue [D.C. Lau], Chen Fangzheng, He Zhihua zhu bian ; series editors D.C. Lau, Chen Fong Ching, Ho Che Wah. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2001). (Wei Jin Nan Bei chao gu ji zhu zi suo yin cong kan. Ji bu ; 9 = ICS concordances to works of Wei-Jin and the Northern and Southern dynasties. Collected works ; no 9).
曹植集逐字索引
- 2001 *Liang Zhaoming tai zi Xiao Tong ji zhu zi suo yin = A concordance to the works of Liang Zhaoming tai zi Xiao Tong.* Liu Dianjue [D.C. Lau], Chen Fangzheng, He, Zhihua zhu bian ; series editors D.C. Lau, Chen Fong Ching, Ho Che Wah. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2001). (Wei Jin Nan Bei chao gu ji zhu zi suo yin cong kan. Ji bu ; 10 = ICS concordances to works of Wei-Jin and the Northern and Southern dynasties. Collected works ; no 10).
梁昭明太子蕭統集逐字索引

Bibliographie : erwähnt in

- 1991 *Interpreting culture through translation : a festschrift for D.C. Lau.* Ed. by Roger T. Ames, Chan Sin-wei, Mau-sang Ng. (Hong Kong : Chinese University Press, 1991).
- 2010 D.C. Lau : <http://www.cuhk.edu.hk/rct/30th/bio/dcl.html>.
The passing of Professor D.C. Lau. In : CUHK e-newsletter / Chinese University of Hong Kong : <http://mmlab.itsc.cuhk.edu.hk/eNewsASP/app/article.aspx?appid=17>.

Lau, Joseph S.M. = Liu Shaoming (Hong Kong 1934-) : Professor of Translation, Department of Chinese, Lingnan-Universität, Hong Kong

Biographie

- 1960 Joseph S.M. Lau erhält den B.A. in English der National Taiwan University. [UWis]
- 1964 Joseph S.M. Lau erhält den M.A. der Indiana University, Bloomington. [WC]
- 1964-1965 Joseph S.M. Lau unterrichtet an der Miami University. [UWis]
- 1965-1966 Joseph S.M. Lau unterrichtet an der University of Hawaii. [UWis]
- 1966 Joseph S.M. Lau promoviert in Comparative Literature an der Indiana University, Bloomington. [UWis]
- 1966-1968 Joseph S.M. Lau ist Assistant Professor of Comparative Literature der University of Wisconsin, Madison. [UWis]
- 1968-1971 Joseph S.M. Lau ist Dozent an der Chinese University of Hong Kong. [UWis]
- 1971-1972 Joseph S.M. Lau ist Dozent an der University of Singapore. [UWis]
- 1972-1973 Joseph S.M. Lau ist Dozent an der University of Hawaii. [UWis]
- 1973-1977 Joseph S.M. Lau ist Associate Professor of Chinese an der University of Wisconsin, Madison. [UWis]
- 1977-1997 Joseph S.M. Lau ist Professor of Chinese am Department of East Asian Languages and Literature der University of Wisconsin, Madison. Er ist Gastprofessor an der Freien Universität Berlin, der Chinese University of Hong Kong, der University of British Columbia und am Lingnan College in Hong Kong, wo er auch Dekan der Faculty of Arts war. [UWis]
- 1985-1987 Joseph S.M. Lau ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Literature der University of Wisconsin, Madison. [UWis]
- 1997- Joseph S.M. Lau ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of modern literature in Chinese*. [UWis]

Bibliographie : Autor

- 1966 Lau, Joseph S.M. *Ts'ao Yü, the reluctant disciple of Chekhov and O'Neill : a study in literary influence*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, 1966). Diss. Indiana Univ., 1966. [Cao Yu]. [WC]
- 1970 [Lau, Joseph S.M.]. *Zhi ma ling shu de ri zi*. Liu Shaoming zhu. (Jiulong : You lian chu ban she, 1970). (You lian wen ku ; 4). [Reisebericht über Amerika]. 吃馬鈴薯的日子 [WC]
- 1970 [Malamud, Bernard]. *Mo tong*. Malamo zhu ; Liu Shaoming yi [Joseph S.M. Lau]. (Xianggang : Jin ri shi jie chu ban she, 1970). (Mei guo wen xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Malamud, Bernard. *The magic barrel*. (New York, N.Y. : Farrar, Straus & Cudahy, 1958). 魔桶 [WC]
- 1971 *Sha zi Jinbao*. Liu Shaoming [Joseph S.M. Lau] yi. (Xianggang : You lian chu ban she, 1971). (You lian wen ku ; 11). [Übersetzung von Novellen von Bernard Malamud, Cyrena N. Pondrom, Isaac Singer, Philip Roth]. 傻子金寶 [WC]
- 1971 *Twentieth-century Chinese stories*. Ed. by C.T. Hsia ; with the assistance of Joseph S.M. Lau. (New York, N.Y. : Columbia University, 1971). (Companions to Asian studies). [WC]
- 1971 [Bellow, Saul]. *He suo*. Suo'er Beiluo zhu ; Yan Yuanshu, Liu Shaoming [Lau Joseph S.M.] yi. (Hong Kong : Jin shi jie, 1971). Übersetzung von Bellow, Saul. *Herzog*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1964). 何索 [WC]
- 1972 [Singer, Isaac Bashevis]. *Sha xiao jin bao*. Liu Shaoming [Lau Joseph S.M.] yi. (Taipei : Da di, 1972). Übersetzung von Singer, Isaac Bashevis. *Gimpel the fool and other stories*. (New York, N.Y. : Farrar, Straus and Giroux, 1953). 傻小金寶 [WC]
- 1976 *Chinese stories from Taiwan, 1960-1970*. Joseph S.M. Lau, editor ; Timothy A. Ross, assistant ed. ; foreword by C.T. Hsia. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1976). [WC]
- 1977 [Lau, Joseph S.M.]. *Xiao shuo yu xi ju*. Liu Shaoming zhu. (Taipei : Hong fan shu dian, 1977). (Hong fan wen xue cong shu ; 7). [Literaturgeschichte China 20. Jh.] 小說與戲劇 [WC]
- 1978 *Traditional Chinese stories : themes and variations*. Ed. by Y[au] W[oon] Ma and Joseph S.M. Lau. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1978). [WC]
- 1979 [Hsia, C.T.] *Zhongguo xian dai xiao shuo shi*. Xia Zhiqing yuan zhu ; Liu Shaoming [Joseph S.M. Lau] yi [et al.]. (Xianggang : You lian chu ban she, 1979). Übersetzung von Hsia, C.T. *A history of modern Chinese fiction*. (New Haven, Conn. : Yale University press, 1962). 中國現代小說史 [WC]
- 1979 [Lau, Joseph S.M.]. *Chuan xiang hao*. Liu Shaoming zhu. (Taipei : Da di chu ban she, 1979). (Wan juan wen ku ; 70). [Literaturgeschichte China 20. Jh.] 傳香火 [WC]
- 1979 [Lau, Joseph S.M.]. *Ti lei jiao ling de xian dai Zhongguo wen xue*. Liu Shaoming zhu. (Taipei : Yuan jing chu ban she, 1979). (Yuan jing cong kan ; 152). [Literaturgeschichte China 20. Jh.] 涕淚交零的现代中国文學 [WC]

- 1980 Ts'ao, Yu [Cao, Yu]. *The wilderness*. Transl. by Christopher C. Rand and Joseph S.M. Lau. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1980). Übersetzung von Cao, Yu. *Yuan ye*. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1937). (Wen xue cong kan ; 5). 原野 [WC]
- 1981 *Modern Chinese stories and novellas, 1919-1949*. Ed. by Joseph S.M. Lau, C.T. Hsia, and Leo Ou-fan Lee. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1981). (Modern Asian literature series). [WC]
- 1981 [Malamud, Bernard]. *Meng zhong qing ren*. Malamo zhu ; Liu Shaoming [Joseph S.M. Lau] yi. (Taipei : Jiu ge chu ban she, 1981). (Jiu ge wen ku : 68). [Übersetzung von Novellen von Malamud]. 夢中情人 [WC]
- 1983 *The unbroken chain : an anthology of Taiwan fiction since 1926*. Ed. by Joseph S.M. Lau. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1983). (Chinese literature in translation). [WC]
- 1983 [Lau, Joseph S.M.]. *Miao miao Tang shan*. Liu Shaoming yi zhu. (Taipei : Jiu ge chu ban she, 1983). (Jiu ge wen ku ; 110). [Abhandlung über chinesisch-amerikanische Literatur]. 渺渺唐山 [WC]
- 1984 [Malamud, Bernard]. *Huo ji*. Malamo zhu ; Liu Shaoming [Joseph S.M. Lau] yi. (Taipei : Yao Yiyiing : Da di chu ban she fa xing, 1984). Übersetzung von Malamud, Bernard. *The assistant : a novel*. (New York, N.Y. : Farrar, Straus and Cudahy, 1957). 夥計 [WC]
- 1984 [Orwell, George]. *1984 = Yi jiu ba si*. Liu Shaoming [Joseph S.M. Lau] yi. (Taipei : Huang kuan, 1984). Übersetzung von Orwell, George. *Nineteen eighty four : a novel*. (Dang dai min zhu jing xuan ; 187). (London : Secker & Warburg, 1949). 一九八四 [WC]
- 1986 *The commonwealth of Chinese literature : papers of the International Reisenburg West Germany conference, july 1986*. Helmut Martin, Joseph S.M. Lau [ed.]. Vol. 1-2. (Bochum : Ruhr-Universität, 1986). [KVK]
- 1987 *Shi jie zhong wen xiao shuo xuan*. Liu Shaoming, Ma Hanmao ze hua. Vol. 1-2. (Taipei Shi : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1987). Übersetzung von *The commonwealth of modern Chinese fiction : an anthology*. Helmut Martin, Joseph S.M. Lau. 世界中文小說選/
- 1994 *Paradoxes of traditional Chinese literature*. Ed. by Eva Hung ; with an introd. by Robert E. Hegel. (Hong Kong : Chinese University Press, 1994). [Kongress "Paradox of virtue", Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong (1989) ; geleitet von Joseph S.M. Lau und Eva Hung]. [WC]
- 1995 *The Columbia anthology of modern Chinese literature*. Joseph S.M. Lau and Howard Goldblatt, editors. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1995). (Modern Asian literature series). [2nd ed. (2007)].
- 1998 [Lau, Joseph S.M. ; Chan, Wing-ming]. *Wu xia xiao shuo lun juan*. Liu Shaoming, Chen Yongming bian. (Xianggang : Ming he she chu ban you xian gong si, 1998). [Abhandlung über chinesische Kriegs-Prosa]. 武俠小說論卷 [WC]
- 1999 [Lau, Joseph S.M.]. *Wen zi qi shi dong xi*. Liu Shaoming zhu. (Shenyang : Liaoning jiao yu chu ban she, 1999). [Abhandlung über Übersetzen von Englisch ins Chinesische und vom Chinesischen ins Englisch]. 文字岂是东西 [WC]

- 2000-2005 *Classical Chinese literature : an anthology of translations*. John Minford and Joseph S.M. Lau, editors. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2000-). Vol. 1 : From antiquity to the Tang dynasty.
- 2001- [Minford, John ; Lau, Joseph S.M.]. *Han ying ju hua : a Chinese companion to Classical Chinese literature*. Minfude, Liu Shaoming zhu bian ; Chen Hongzhuang bian. Vol. 1-. (Hong Kong : Zhong wen da xue chu ban she, 2001-).
含英咀華
- 2004 [Lau, Joseph S.M.]. *Zai du Zhang Ailing*. Liu Shaoming, Liang Bingjun, Xu Zidong bian. (Xianggang : Niu jin da xue chu ban she, 2002). (Yue de Zhang Ailing shu xi ; 1).
[Abhandlung über Zhang Ailing].
再讀張愛玲 [WC]
- 2005 [Lau, Joseph S.M.]. *Ji liu dao ying*. Liu Shaoming zhu. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 2005). (Xianggang wen xue ping lun jing xuan). [Literaturgeschichte von Hong Kong].
激流倒影 [WC]
- 2006 [Lau, Joseph S.M.]. *Wen zi de zai sheng*. Liu Shaoming zhu. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 2006). (Xianggang ke ji da xue ren wen she hui ke xue xue yuan Bao Yugang jiang zuo xi lie). [Abhandlung über Zhang Ailing].
文字的再生 [WC]
- 2007 [Lau, Joseph S.M.]. *Dao di shi Zhang Ailing*. Liu Shaoming zhu. (Shanghai : Shanghai shu dian chu ban she, 2007). [Abhandlung über Zhang Ailing].
到底是张爱玲 [WC]
- 2007 [Lau, Joseph S.M.]. *Zhang Ailing de wen zi shi jie*. Liu Shaoming zhu. (Taipei : Jiu ge chu ban she you xian gong si, 2007). (Jiu ge wen ku ; 797). [Biographie von Zhang Ailing].
張愛玲的文字世界 [WC]

Laufer, Berthold (Köln 1874-1934 Chicago) : Kurator Field Museum of Natural History Chicago, Ethnologe, Philologe, Sinologe

Biographie

- 1893-1895 Berthold Laufer studiert zuerst Rechtswissenschaft, Nationalökonomie und Literatur- und Kunstgeschichte an der Universität Berlin. Dann Ethnologe, Chinesisch, Mandschu, Mongolisch, Tibetisch und Japanisch, nebenbei Sanskrit, Pali, Dravidisch, Persisch und Semitisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Lau10]
- 1897 Berthold Laufer promoviert an der Philosophischen Fakultät der Universität Leipzig. [Cre]
- 1898 Berthold Laufer wird Mitarbeiter der Leitung des American Museum of Natural History, Chicago. [Cre]
- 1898-1899 Berthold Laufer ist Leiter der Jesup North Pacific Expedition nach Saghalin Island und in die Amur River Region in Ostsibirien. [Lau10]
- 1900 Berthold Laufer wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1901-1904 Berthold Laufer leitet im Auftrag des American Museum of Natural History, Chicago die Jacob H. Schiff Expedition nach China. Er macht kulturgeschichtliche Untersuchungen und sammelt ethnographische Gegenstände. [Lau10]
- 1904-1907 Berthold Laufer ist Assistent der ethnologischen Abteilung des American Museum of Natural History in New York und gibt Vorlesungen über Anthropologie und asiatische Sprachen am Department of Anthropology der Columbia University. [Lau10]

- 1908-1910 Berthold Laufer leitet für das Field Museum of Natural History Chicago die T.B. Blackstone Expedition nach Tibet und China. [Cre]
- 1908-1914 Berthold Laufer ist Kurator der asiatischen Abteilung des Field Museum of Natural History in Chicago. [Lau10]
- 1915-1934 Berthold Laufer ist Kurator für Anthropologie am Field Museum of Natural History in Chicago. [Cre]
- 1923 Berthold Laufer leitet die Marshall Field Expedition nach China. [Cre]
- 1930-1931 Berthold Laufer ist Präsident der American Oriental Society. [Lau10]

Bibliographie : Autor

- 1898 Laufer, Berthold. *Klu bum bsdus pai sñin po : eine verkürzte Version des Werkes von den hunderttausend nâga's : ein Beitrag zur Kenntnis der tibetischen Volksreligion.* (Helsingfors : Société finno-ougrienne, 1898). Diss. Univ. Leipzig, 1897. [KVK]
- 1898 Laufer, Berthold. *Studien zur Sprachwissenschaft der Tibeter.* (München : Franz, 1898). (Sitzungsberichte der phil.-philol. und hist. Classe der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-philol. und hist. Klasse ; 1, 8). [KVK]
- 1900 Laufer, Berthold ; Laufer, Heinrich. *Beiträge zur Kenntnis der tibetischen Medicin.* Teil 1-2. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1900). [Cre]
- 1900 Laufer, Berthold. *  ber das va zur : ein Beitrag zur Phonetik der tibetischen Sprache.* (Wien : A. Hölder, 1900).
- 1909 Laufer, Berthold. *Chinese pottery of the Han dynasty.* (Leiden : American Museum of Natural History, 1909). (Publication of the East Asiatic Committee of the American Museum of Natural History). [Cre]
- 1910 Laufer, Berthold. *Christian art in China.* (Berlin : Reichsdruckerei, 1910). (Mittheilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Königlichen Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin ; Abt. 1. Ostasiatische Studien).
- 1911 *Der Roman einer tibetischen Königin.* Tibetischer Text und Übersetzung von Berthold Laufer ; mit 8 lamaistischen Abbildungen nach den Originalen gezeichnet von Prof. [Albert] Grünwedel. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1911). [*bKa thang sde Inga*].
- 1911 Laufer, Berthold. *Chinese grave-sculptures of the Han period.* Ten plates and fourteen text-figures. (London : E.L. Morice ; New York : F.C. Stechert, 1911).
- 1912 Laufer, Berthold. *Confucius and his portraits.* (Chicago, Ill. : Open Court Publishing, 1912).
- 1912 Laufer, Berthold. *Jade, a study in Chinese archaeology and religion.* (Chicago : Field Museum, 1912). (Field Museum publications. Anthropological series ; 10). [Cre]
- 1913 Laufer, Berthold. *Arabic and Chinese trade in walrus and narwhal ivory.* With addenda by Paul Pelliot. (Leyden : E.J. Brill, 1913). Aus : T'oung pao, vol. 14 (1913).
- 1913 Laufer, Berthold. *Catalogue of a collection of ancient Chinese snuff-bottles : in the possession of Mrs George T. Smith, Chicago.* (Chicago : Pivat printing, 1913).
- 1913 Laufer, Berthold. *Descriptive account of the collection of Chinese, Tibetan, Mongol and Japanese books in the Newberry Library.* (Chicago : Newberry Library, 1913). [Cre]
- 1913 Laufer, Berthold. *The development of ancestral images in China.* In : Journal of religious psychology, vol. 6 (1913).
- 1914 *Epigraphische Denkm  ler aus China. Teil 1 : Lamaistische Kloster-Inschriften aus Peking, Jehol und Si-Ngan.* Hrsg. von O[tto] Franke und B[erthold] Laufer. (Berlin: D. Reimer, 1914). Jehol = Chengde, Hebei].

- 1914 Laufer, Berthold. *Bird divination among the Tibetans*. (Leide : E.J. Brill, 1914).
- 1914 Laufer, Berthold. *Chinese clay figures : prolegomena on Chinese defensive armor*. Pt. 1. (Chicago : Field Museum, 1914). (Field Museum publications. Anthropological series ; 11, no 2). [Cre]
- 1914 Laufer, Berthold. *Frank H. Chalfant*. In : T'oung pao ; vol. 5 (1914). [AOI]
- 1914 Laufer, Berthold. *Optical lenses in China and India*. (Leiden : E.J. Brill, 1915). (Extr. du T'oung pao, série 2, vol. 16, no 1 (1916)).
- 1915 *Chinesische Schattenspiele*. Übersetzt von Wilhelm Grube. Auf Grund des Nachlasses durchgesehen und abgeschlossen von Emil Krebs. Hrsg. und eingeleitet von Berthold Laufer. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1915). (Abhandlungen der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-phil. und hist. Klasse ; Bd. 28, Ht. 1).
- 1916 Laufer, Berthold. *Loan-words in Tibetan*. In : T'oung pao, vol. 17 (1916). [Cre]
- 1916 Laufer, Berthold. *The Si-hia language : a study in Indo-Chinese philology*. In : T'oung pao, vol. 17 (1916). [Xixia]. [Cre]
- 1919 Laufer, Berthold. *Sino-Iranica : Chinese contributions to the history of civilization in ancient Iran ; with special reference to the history of cultivated plants and products*. (Chicago, Ill. : Field Museum of Natural History, 1919). (Field Museum publications. Anthropological series ; 15, no 3).
- 1921 Laufer, Berthold. *Milaraspa : tibetische Texte in Auswahl übertragen*. (Hagen : Folkwang-Verlag, 1912). [Cre]
- 1924 Laufer, Berthold. *Tobacco and its use in Asia*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1924). (Anthropology leaflet ; 18).
- 1925 Laufer, Berthold. *Chinese baskets*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1925).
- 1925 Laufer, Berthold. *Ivory in China*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1925). (Anthropology leaflet ; no 21).
- 1925 Laufer, Berthold. *T'ang, Sung and Yüan paintings belong to various Chinese collectors*. (Paris ; Brussels : G. van Oest, 1924).
- 1925 Laufer, Berthold. *The Jan Kleykamp collection : Chinese and Japanese paintings*. (New York, N.Y. : Jan Kleykamp Galleries, 1925).
- 1926 Laufer, Berthold. *History of ink in China, Japan, Central Asia, India, Egypt, Palestine, Greece, and Italy*. In : Wiborg, F.B. Printing ink, a history. (New York, N.Y. : Harper Bros., 1926). [Cre]
- 1927 Laufer, Berthold. *Archaic Chinese jades collected in China by A.W. Bahr now in Field Museum of Natural History, Chicago*. (New York, N.Y. : A.W. Bahr, 1927).
- 1927 Laufer, Berthold. *Insect musicians and cricket champions of China*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1927). (Anthropology leaflet / Field Museum of Natural History ; 22). [WAL 10]
- 1930 Laufer, Berthold. *Catalogue of a collection of Chinese paintings in the possession of Dr. Frederick Peterson*. (New York, N.Y. : F. Peterson, 1930).
- 1930 Laufer, Berthold. *Oriental theatricals*. (Chicago, Ill. : Field Museum of Natural History, 1930).
- 1931 Laufer, Berthold. *Paper and printing in ancient China*. (Chicago : Caxton Club, 1931).
- 1934 Laufer, Berthold. *The gold treasure of the emperor Chien Lung of China*. Exhibited by Parish-Watson & Co. (New York, N.Y. ; Chicago : A century of progress, 1934). [Qianlong].

- 1964 Lin, Yunyin. *Zhongguo Yilang bian : Zhongguo dui gu dai Yilang wen ming shi de gong xian, zhuo zhong yu zai pei zhi wu ji chan pin zhi li shi*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1964).
Übersetzung von Laufer, Berthold. *Sino-Iranica : Chinese contributions to the history of civilization in ancient Iran ; with special reference to the history of cultivated plants and products*. (Chicago, Ill. : Field Museum of Natural History, 1919).
中国伊朗编：中国对古代伊朗文明史的贡献，着中于栽培植物及产品历史

Bibliographie : erwähnt in

- 1930-1932 Schubert, Johannes. *Berthold Laufer*. In : *Artibus asiae* ; vol. 4, no 4 (1930-1932). [ZB]
1935-1936 Creel, Herrlee Glessner. *Berthold Laufer : 1874-1934*. In : *Monumenta serica* ; vol. 1 (1935-1936). [AOI]

Lauth, Reinhard (Oberhausen, Rheinland 1919-2007 München) : Philosoph

Biographie

- 1984 Erster offizieller Besuch von Reinhard Lauth in Beijing. Die von ihm in der Akademie und der der Beijing-Universität gehaltenen Vorträge über Johann Gottlieb Fichte sowie seine Schriften haben in China nicht nur wachsendes Interesse erweckt, sondern auch einen neuen Aufschwung der Fichte-Forschung herbeigeführt. [Fich24:S. 293]

Bibliographie : Autor

- 1996 [Lauth, Reinhard]. *Tuosituoyefusiji zhe xue : xi tong lun shu*. Laiyinhade Laote zhu ; Shen Zhen [et al.] yi. (Beijing : Dong fang chu ban she, 1996). (Xi wu yi cong). Übersetzung von Lauth, Reinhard. *Die Philosophie Dostojewskis in systematischer Darstellung*. (München : R. Piper, 1950). [Fyodor Dostoyevsky].
陀思妥耶夫斯基哲学：系统论述 [WC]

Lavagnino, Alessandra Cristina (um 1995) : Professore ordinario di Lingua e di Cultura Cinese, Università degli studi di Milano

Biographie

- 1974-1975 Alessandra Cristina Lavagnino ist Lettore di scambio del Ministero degli Affari Esteri des Shanghai Institute of Foreign Languages. [Lava]
1987 Alessandra Cristina Lavagnino ist Professore associato di lingua cinese der Facoltà di Scienze Politiche Università statale, Milano. [Lava]
1987 Alessandra Cristina Lavagnino erhält das Laureate in lettere moderne der Universität degli Studi di Roma. [Lava]
1988-1991 Alessandra Cristina Lavagnino studiert Dolmetscherin und Übersetzerin an der Beijing Foreign Studies University. [Lava]
1989-1991 Alessandra Cristina Lavagnino ist Direttore dell'Istituto di Lingue straniere, Facoltà di scienze politiche del medesimo Ateneo. [Lava]
1994-1998 Alessandra Cristina Lavagnino ist Beraterin der italienischen Botschaft in Beijing. [Lava]
1998- Alessandra Cristina Lavagnino ist Dozentin für Lingua cinese der Università degli studi di Milano. [Lava]
1998- Alessandra Cristina Lavagnino ist Mitglied des Comitato scientifico von Mondo cinese. [Lava]

- 2003- Alessandra Cristina Lavagnino ist Professore ordinario di Lingua e di Cultura Cinese, Dipartimento di scienze della mediazione linguistica e studi interculturali, Università degli studi di Milano. [Lava]
- 2008- Alessandra Cristina Lavagnino ist Direttore des Contemporary Asia Research Centre, Università degli studi di Milano. [Lava]
- 2008- Alessandra Cristina Lavagnino ist Gründungsmitglied des Consiglio direttivo della Classe Estremo Oriente dell'Academia Ambrosiana. [Lava]
- 2009- Alessandra Cristina Lavagnino ist Direttore dell'Istituto Confucio dell'Università degli studi di Milano. [Lava]

Bibliographie : Autor

- 1993 *Antiche poesie cinesi*. Versione italiana dal cinese di Alessandra C. Lavagnino e Maria Rita Masci. (Torino : G. Einaudi, 1993). Übersetzung von Pound, Ezra. *Cathay*. Translations by Ezra Pound, for the most part from the Chinese of Rihaku [Li Bo], from the notes of the late Ernest Fenollosa, and the decipherings of the professors Mori and Ariga. (London : E. Mathews, 1915). [WC]
- 1995 Liu, Xie. *Il tesoro delle lettere : un intaglio di draghi*. Trad. e a cura di Alessandra C. Lavagnino. (Milano : Luni, 1995). (Grandi pensatori d'Oriente e d'Occidente. Le tradizioni ; 3). Übersetzung von Liu, Xie. *Wen xin diao long*. 文心雕龙 [WC]
- 2001 Gao, Xingjian. *Una canna da pesca per mio nonno*. Trad. dal cinese di Alessandra Lavagnino. (Milano : Rizzoli, 2001). (Scala). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Gei wo lao ye mai yu gan*. In : Ren min wen xue ; no 9 (1986). 給我老爺買魚竿 [WC]
- 2003 *Reflections on Asia : essays in honour of Enrica Collotti Pischel*. Ed. by Alessandra Cristina Lavagnino, Corrado Molteni, Francesco Montessoro. (Milano : Franco Angeli, 2003). [WC]
- 2003 Gao, Xingjian. *Il libro di un uomo solo*. Trad. dal cinese di Alessandra C. Lavagnino. (Milano : Mondolibri, 2003). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Yi ge ren de sheng jing*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1999). 一個人的聖經 [WC]
- 2006 Zhang, Ailing. *La storia del giogo d'oro*. Postfazione, trad. dal cinese e note di Alessandra Cristina Lavagnino. (Milano : Rizzoli, 2006). (Bur. Scrittori contemporanei original). Übersetzung von Zhang, Ailing, *Jin suo ji*. (Xianggang : Nü shen chu ban she, 1983). 金鎖記 [WC]
- 2013 *Cultura cinese : segno, scrittura e civiltà*. A cura e con testi di Alessandra C. Lavagnino, Silvia Pozzi. (Roma : Carocci, 2013). (Quality paperbacks ; 423). [WC]

Le Blanc, Charles (Cap-Pelé, Nouveau-Brunswick 1935-) : Professor de Philosophie, Département de Philosophie, Université de Montréal ; Directeur Centre d'études de l'Asie de l'Est

Biographie

- 1967 Charles Le Blanc erhält das Chinesisch-Diplom der Furen-Universität, Taiwan. [LeB1]
- 1970 Charles Le Blanc erhält das Japanisch-Diplom der Kamakura Nihongo Kenkuy Chûshin. [LeB1]
- 1973-ca. 1978 Charles Le Blanc ist Dozent am Department of Oriental Studies der University of Pennsylvania. [LeB1]
- 1976 Charles Le Blanc ist Gastprofessor am Département d'histoire et de géographie der Université de Moncton. [LeB1]

- 1978 Charles Le Blanc promoviert in Oriental Studies und Philosophy an der University of Pennsylvania. [LeB1]
- 1978 ca.-???? Charles Le Blanc ist Professor am Department of Philosophy, Professor Adjoint und Direktor des Centre d'études de l'Asie de l'Est der Université de Montréal. [LeB1]
- 1983-1985 Charles Le Blanc ist Premier secrétaire pour la culture, l'éducation et la science der Ambassade du Canada, Beijing. [LeB1]
- 1983-1993 Charles Le Blanc ist Direktor des Centre d'études de l'Asie de l'Est der Université de Montréal. [LeB1]
- 1998- Charles Le Blanc ist Herausgeber der Collection *Sociétés et cultures de l'Asie*. [LeB1]
- 2000 Charles Le Blanc ist Vorsitzender des Congrès international des études asiatiques et nord-africaines in Montréal. [LeB1]
- 2009 Charles Le Blanc erhält den Ehrendoktor der Université de Moncton. [LeB1]
- ???? Charles Le Blanc erhält das Baccalauréat ès arts et sciences der Université de Moncton. [LeB1]
- ???? Charles Le Blanc erhält das Baccalauréat en théologie der Université de Québec, Rimouski. [LeB1]
- ???? Charles Le Blanc erhält den M.A. der Université de Montréal. [LeB1]

Bibliographie : Autor

- 1978 Le Blanc, Charles. *The idea of resonance (kan-ying) in the Huai-nan tzu ; with a translation and analysis of Huai-nan tzu chapter six*. (Philadelphia, Penn. : University of Pennsylvania ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1978). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1978. [Huainanzi]. [WC]
- 1981 *La Chine : la question des minorités en Chine : orientations générales*. Sous la direction de Charles Le Blanc, Denise Helly. (Montréal : Université de Montréal, Centre d'études de l'Asie de l'Est, 1981). (Cahiers du Centre d'études de l'Asie de l'Est ; no 2). [WC]
- 1981 Bodde, Derk. *Essays on Chinese civilization*. Ed. and introd. by Charles Le Blanc and Dorothy Borel. (Princeton, N.J. : Princeton University press, 1981).
- 1985 Le Blanc, Charles. *Huai-nan tzu : philosophical synthesis in early Han thought : the idea of resonance (kan-ying) ; with a translation and analysis of chapter six*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1985). [Huainanzi]. [WC]
- 1987 *Chinese ideas about nature and society : studies in honour of Derk Bodde*. Ed. by Charles Le Blanc and Susan Blader. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1987).
- 1992 *Mythe et philosophie à l'aube de la Chine impériale : études sur le Huainan zi*. Sous la direction de Charles Le Blanc et Rémi Mathieu. (Montréal : Presses de l'Université de Montréal ; Paris : De Boccard, 1992). [Huai nan zi].
- 1996 *Tradition et innovation en Chine et au Japon : regards sur l'histoire intellectuelle*. Sous la direction de Charles Le Blanc et Alain Rocher. (Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 1996). (Publications orientalistes de France). [WC]
- 1998 *Etat, société civile et sphère publique en Asie de l'Est : regards sur les traditions politiques de la Chine, du Japon, de la Corée et du Vietnam*. Sous la direction de Charles Le Blanc et Alain Rocher. (Montréal : Université de Montréal, Centre d'études de l'Asie de l'Est, 1998). (Sociétés et cultures de l'Asie ; no 1). [WC]
- 2000 Le Blanc, Charles. *Le Wen zi : à la lumière de l'histoire et de l'archéologie*. (Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2000). (Sociétés et cultures de l'Asie ; no 2). [WC]

- 2003 *Philosophes taoïstes : Huainan zi*. Texte traduit, présenté et annoté sous la direction de Charles Le Blanc et de Rémi Mathieu. (Paris : Gallimard, 2003). (Bibliothèque de la pléiade ; vol. 494).
- 2007 *Approches critiques de la mythologie chinoise*. Sous la direction de Charles Le Blanc et Rémi Mathieu. (Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2007). (Sociétés et cultures de l'Asie). [WC]
- 2007 Le Blanc, Charles. *Profession, sinologue*. (Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2007). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 Charles Le Blanc : <http://an.capacadie.com/2009/5/12/michaelle-jean-sera-honoree-par-l-universite-de-moncton>.

Ledderose, Lothar (München 1942-) : Professor für Kunstgeschichte am Kunsthistorischen Institut, Universität Heidelberg

Biographie

- 1961-1969 Lothar Ledderose studiert Ostasiatische Kunstgeschichte, Europäische Kunstgeschichte, Sinologie und Japanologie an den Universitäten Köln, Bonn, Paris, Taipei und Heidelberg. [Led]
- 1969 Lothar Ledderose promoviert in Ostasiatischer Kunstgeschichte an der Universität Heidelberg. [Led]
- 1969-1971 Lothar Ledderose studiert Ostasiatische Kunstgeschichte an der Princeton University und der Harvard University. [Led]
- 1971-1972 Lothar Ledderose ist Übersetzer am Nationalen Palastmuseum in Taipei. [Led]
- 1972-1975 Lothar Ledderose ist Research Fellow an der Universität Tokyo. [Led]
- 1976 Lothar Ledderose habilitiert sich in Ostasiatischer Kunstgeschichte an der Universität Heidelberg. [Led]
- 1976- Lothar Ledderose ist Professor für Kunstgeschichte am Kunsthistorischen Institut der Universität Heidelberg. [Kam]
- 1983-1984 Lothar Ledderose ist Fellow am Wissenschaftskolleg Berlin. [Led]
- 1984- Lothar Ledderose ist korrespondierendes Mitglied des Deutschen Archäologischen Instituts. [Led]
- 1984-1990 Lothar Ledderose ist Vorsitzender der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. [Led]
- 1986- Lothar Ledderose ist Mitglied der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. [Led]
- 1990-1991 Lothar Ledderose ist Senior Mellon Fellow am Center for Advanced Study in the Visual Arts der National Gallery, Washington D.C. [Led]
- 1992 Lothar Ledderose ist Slade Professor an der University of Cambridge. [Led]
- 1994 Lothar Ledderose ist Murphy Lecturer an der University of Kansas. [Led]
- 1996 Lothar Ledderose ist Gastprofessor an der University of Chicago. [Led]
- 1996- Lothar Ledderose ist Corresponding Fellow an der The British Academy. [Led]
- 1997 Lothar Ledderose ist Gastprofessor an der Taiwan National University und der Kyoto University. [Led]
- 1998 Lothar Ledderose ist Mellon Lecturer der National Gallery, Washington D.C. [Led]

- 1999- Lothar Ledderose ist Mitherausgeber der *Arts asiatiques*. Vol. 54- (1999-). [Led]
- 2000- Lothar Ledderose ist Mitherausgeber des *Bulletin of the Museum of Far Eastern antiquities*. Vol. 72- (2000-). [Led]
- 2000-2001 Lothar Ledderose ist Scholar am Getty Research Institute, Los Angeles. [Led]

Bibliographie : Autor

- 1970 Ledderose, Lothar. *Die Siegelschrift (Chuan-shu) in der Ch'ing-Zeit : ein Beitrag zur Geschichte der chinesischen Schriftkunst*. Mit 141 Abb. (Wiesbaden : F. Steiner, 1970). (Studien zur ostasiatischen Schriftkunst ; Bd. 1). Diss. Univ. Heidelberg, 1970. [Zhuan shu, Qing-Zeit].
- 1976 Ledderose, Lothar. *Treasuring the Chin : Mi Fu (1052-1107) and the orthodox tradition of Chinese calligraphy*. (Köln : [s.n.], 1976). Habil. Univ. Köln, 1976.
- 1979 Ledderose, Lothar. *Mi Fu and the classical tradition of Chinese calligraphy*. (Princeton : N.J. : Princeton University Press, 1979).
- 1980 *Die Meisterwerke aus dem Museum für Ostasiatische Kunst Berlin, Staatliche Museen Preussischer Kulturbesitz*. [Autor : Lothar Ledderose et al.]. (Stuttgart : Belsler, 1980).
- 1980- *Heidelberger Schriften zur Ostasienkunde*. Bd. 1 (1980)-. Hrsg. von Lothar Ledderose und Günther Debon. (Frankfurt a.M. : Haag & Herchen, 1980-). [KVK]
- 1985 *Im Schatten hoher Bäume : Malerei der Ming- und Qing-Dynastien (1368-1911) aus der Volksrepublik China : [Ausstellung] Staatliche Kunsthalle Baden-Baden, 13. Jan.-10. März 1985 ; Museum für Ostasiatische Kunst der Stadt Köln, 23. März-19. Mai 1985 ; Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg, 7. Juni-4. Aug. 1985*. Hrsg. von Lothar Ledderose ; in Zusammenarbeit mit der Staatlichen Kunsthalle Baden-Baden und dem Kunsthistorischen Institut der Universität Heidelberg. Vorwort von Roger Goepper. (Baden-Baden : Staatliche Kunsthalle, 1985).
- 1985 *Palastmuseum Peking : Schätze aus der Verbotenen Stadt*. Ausstellung der Berliner Festspiele. Hrsg. von Lothar Ledderose ; unter Mitarb. von Herbert Butz [et al.]. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1985).
- 1990 *Jenseits der grossen Mauer : der erste Kaiser von China und seine Terrakotta-Armee : [Ausstellung 12. Aug.-11. Nov. Museum am Ostwall]*. Hrsg. im Bertelsmann Lexikon Verlag von Lothar Ledderose und Adele Schlombs ; mit Fotografien von Daniel Schwartz. (Gütersloh : Bertelsmann, 1990). [Photos].
- 1990 Ledderose, Lothar. *Jin Tang shu fa kao : Deguo xue zhe tan Zhongguo shu fa*. Lei Dehou zhu ; Zhang Guanjiao yi. (Beijing : Ren min mei shu chu ban she, 1990). (Shi ji mei shu wen ku = The Library of centuries arts).
晋唐书法考：德國學者談中國書法
- 1991 Ledderose, Lothar. *Chinese influence on European art, sixteenth to eighteenth centuries*. In : *China and Europe : images and influences in sixteenth to eighteenth centuries*. Ed. by Thomas H.C. Lee. (Hong Kong : Chinese University Press, 1991).
<http://www.battle-of-qurman.com.cn/literature/Ledderose-ChinaEurope-1991.pdf>.
- 1998 Ledderose, Lothar. *Orchideen und Felsen : chinesische Bilder im Museum für Ostasiatische Kunst Berlin*. Mit Beiträgen von Kohara Hironobu, Willibald Veit und Nora von Achenbach. (Berlin : Staatliche Museen zu Berlin, Preussischer Kulturbesitz, Museum für Ostasiatische Kunst, 1998).
- 2001 Ledderose, Lothar. *Ten thousand things : module and mass production in Chinese art*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 2001).

Lee, Gregory B. (1955-) : Professor für Sinologie, Vize-Präsident Université Jean Moulin Lyon

Bibliographie : Autor

- 1988 Tai, Wang-shu [Dai, Wangshu]. *Selected poems*. Transl. by G[regory] B. Lee. (London : G.B. Lee, 1988). [WC]
- 1989 Lee, Gregory. *Dai Wangshu : the life and poetry of a Chinese modernist*. (Hong Kong : The Chinese University Press, 1989). [AOI]

Lee, James Z. = Li, Zhongqing (Beijing 1952-) : Research Professor Population Studies Center, Professor of History, Professor of Sociology, Director Center for Chinese Studies, University of Michigan

Biographie

- 1974 James Z. Lee erhält den B.A. in History der Yale University, New Haven, Conn. [Lee]
- 1975 James Z. Lee erhält den M.A. in History der University of Chicago. [Lee]
- 1976 James Z. Lee wird erhält die amerikanische Staatsbürgerschaft. [Lee]
- 1980-1982 James Z. Lee ist Junior Fellow der Michigan Society of Fellows. [Lee]
- 1982-2002 James Z. Lee ist Professor of Humanities and Social Sciences am California Institute of Technology. [Lee]
- 1983-1984 James Z. Lee ist Mitglied des JCCS Sub-Committee on the Population Research of China. [Lee]
- 1985-1987 James Z. Lee ist Mitglied des JCCS Sub-Committee on Social Stratification in Chinese Society. [Lee]
- 1985-1988 James Z. Lee ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Lee]
- 1985-2000 James Z. Lee ist Gründerin und Mitglied des Editorial Board von *Late imperial China*. [Lee]
- 1985-2003 James Z. Lee ist Vorsitzende der Association for Asian Studies (1985, 1995, 1999, 2000, 2003). [Lee]
- 1986-1987 James Z. Lee forscht in China. [Lee]
- 1994- James Z. Lee ist Mitglied des Steering Committee des Eurasian Population and Family History Project. [Lee]
- 1996- James Z. Lee ist Mitglied des Editorial Board von *The history of the family : an international quarterly*. [Lee]
- 1996-2006 James Z. Lee ist Mitglied der International Union for the Scientific Study of Population. [Lee]
- 1998-1999 James Z. Lee forscht in China. [Lee]
- 1999-2000 James Z. Lee ist Visiting Professor an der Keio-Universität. [Lee]
- 2000- James Z. Lee ist Visiting Professor an der Suzhou-Universität. [Lee]
- 2001- James Z. Lee ist Mitglied des Editorial Board von *Historical methods*. [Lee]
- 2001- James Z. Lee ist Adjunct und Visiting Professor an der Qinghua-Universität. [Lee]
- 2001- James Z. Lee ist Adjunct Professor an der Beijing-Universität. [Lee]
- 2001- James Z. Lee ist Mitglied von *Social science history*. [Lee]

- 2002 James Z. Lee ist Vorsitzende der Social Science History Association. [Lee]
- 2002- James Z. Lee ist Mitglied der Social Science History Association. [Lee]
- 2002- James Z. Lee ist Herausgeberin der Serie Eurasian Population and Family History der M.I.T. Press. [Lee]
- 2002- James Z. Lee ist Mitglied des Hong Kong Social Science Research Council. [Lee]
- 2003- James Z. Lee ist Adjunct Professor der Yunnan-Universität in Kunming. [Lee]
- 2003- James Z. Lee ist Adjunct Professor der Nankai-Universität.
- ???? James Z. Lee promoviert in History an der University of Chicago. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Mitglied der Modern Language Association. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Mitglied der American Comparative Literature Association. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Mitglied der American Association of Chinese Comparative Literature. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Mitglied der International Comparative Literature Association. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Mitglied der Yale-China Association. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Professor of History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Professor of Sociology an der University of Michigan, Ann Arbor. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Senior Research Scientist am Population Studies Center und am Inter-university Consortium for Political and Social Research des Institute for Social Research, University of Michigan, Ann Arbor. [Lee]
- ????- James Z. Lee ist Director des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Lee]

Bibliographie : Autor

- 1991 Will, Pierre-Etienne ; Wong, R. Bin ; Lee, James Z. *Nourish the people : the state civilian granary system in China, 1650-1850*. (Ann Arbor : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1991). (Michigan monographs in Chinese studies ; no 60).
- 1994 Li, Zhongqing [Lee, James Z.] ; Guo Songyi. *Qing dai huang zu ren kou xing wei he she hui huan jing*. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1994). [Geschichte der Qing-Dynastie]. 清代皇族人口行为和社会环境
- 1997 Lee, James Z. ; Campbell, Cameron D. *Fate and fortune in rural China : social organization and population behavior in Liaoning, 1774-1873*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1997). (Cambridge studies in population, economy and society in past time ; 31).
- 1999 Lee, James Z. ; Wang Feng. *One quarter of humanity : Malthusian mythology and Chinese realities, 1700-2000*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1999).
- 2000 *Hun yin jia ting yu ren kou xing wei*. Li Zhongqing [Lee, James Z.] ; Guo Songyi, Ding Yizhuang bian. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2000). 婚姻家庭與人口行为
- 2000 *Ren lei de si fen zhi yi : Ma'ersasi de shen hua yu Zhongguo de xian shi, 1700-2000*. Li Zhongqing [Lee James Z.] [et al.]. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2000). (San lian, Hafo Yanjing xue shu cong shu). Übersetzung von Lee, James Z. ; Wang Feng. *One quarter of humanity : Malthusian mythology and Chinese realities, 1700-2000*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1999). 人类的四分之一 : 马尔萨斯的神话与中国的现实, 1700-2000

- 2000 Lee, James Z. *The political economy of a frontier : Southwest China, 1250-1850*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2000).
- 2001 *Asian population history : conference Jan. 1996, Taipei*. Ed. by Ts'ui-jung Liu [Cuirong Liu], James Z. Lee [et al.]. (Oxford : Oxford University Press, 2001).
- 2003 *The road to independence : leaving home in Western and Eastern societies, 16th-20th centuries*. Frans van Poppel, Michael Oris & James Z. Lee, editors. (Bern : Peter Lang, 2003). (Population, family, and society ; vol. 1).
- 2004 *Life under pressure : mortality and living standards in Europe and Asia, 1700-1900*. Tommy Bengtsson, Cameron Campbell, James Z. Lee [et al.]. (Cambridge, Mass. : M.I.T. Press, 2004). (MIT Press Eurasian population and family history).
- 2004 Ding, Yizhuang ; Guo, Songyi ; Lee, James Z. ; Campbell, Cameron. *Liaodong yi min zhong de qi ren she hui : li shi wen xian, ren kou tong ji yu tian ye diao cha = Immigration and eight banner society in Liaodong*. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she, 2004).
辽东 移民中的 旗人社会 : 历史文献,人口统计与田野调查

Lee, Leo Ou-fan = Li, Oufan (Taikang, Henan 1942-) : Professor of Chinese Literatur, Harvard University ; Professor of Humanities, Chinese University of Hong Kong

Biographie

- 1961 Lee Leo Ou-fan erhält den B.A. in Foreign Languages and Literatures der National Taiwan University. [LeeL]
- 1964 Lee Leo Ou-fan erhält den M.A. in Regional Studies der Harvard University. [LeeL]
- 1968-1970 Lee Leo Ou-fan ist Instructor of History des Darmouth College. [LeeL]
- 1970 Lee Leo Ou-fan promoviert in History und Far Eastern Languages an der Harvard University. [LeeL]
- 1970-1972 Lee Leo Ou-fan ist Lecturer in History der Chinese University of Hong Kong. [LeeL]
- 1972-1976 Lee Leo Ou-fan ist Assistant Professor of History der Princeton University. [LeeL]
- 1976-1982 Lee Leo Ou-fan ist Associate Professor of Chinese Literature der Indiana University. [LeeL]
- 1982-1990 Lee Leo Ou-fan ist Professor of Chinese Literature der University of Chicago. [LeeL]
- 1989-1991 Lee Leo Ou-fan ist Direktor des Luce collaborative research project on China. [LeeL]
- 1990-1994 Lee Leo Ou-fan ist Professor of Chinese Literature der University of California, Los Angeles. [LeeL]
- 1994-2004 Lee Leo Ou-fan ist Professor of Chinese Literature der Harvard University. [LeeL]
- 1995-2004 Lee Leo Ou-fan ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1997- Lee Leo Ou-fan ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of modern literature in Chinese*. [AOI]
- 1999 Lee Leo Ou-fan ist Gastprofessor der Beijing-Universität. [LeeL]
- 2001-2002 Lee Leo Ou-fan ist Gastprofessor der University of Hong Kong. [LeeL]
- 2002 Lee Leo Ou-fan erhält den Honorary Doctor of Humanities der Hong Kong University of Science and Technology. [LeeL]
- 2002 Lee Leo Ou-fan ist Gastprofessor der Universität Shanghai. [LeeL]
- 2002- Lee Leo Ou-fan ist Academician der Academia Sinica, Taiwan. [LeeL]

- 2002- Lee Leo Ou-fan ist Mitglied des Advisory Board des Institute of Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica, Taiwan. [LeeL]
- 2002-2003 Lee Leo Ou-fan ist Gastprofessor der Hong Kong University of Science and Technology. [LeeL]
- 2004-2009 Lee Leo Ou-fan ist Chair Professor of Humanities und Honorary Director des Center for East Asian Studies der Chinese University of Hong Kong. [LeeL]
- 2007 Lee Leo Ou-fan ist Gastprofessor der National Jiaotong University in Hsinchu, Taiwan. [LeeL]
- 2009- Lee Leo Ou-fan ist Mitarbeiter der *Cambridge histories online*.
http://histories.cambridge.org/public_home.
- 2009-2011 Lee Leo Ou-fan ist Wei Lun Professor of Humanities der Chinese University of Hong Kong. [LeeL]
- ???? Lee Leo Ou-fan ist Adjunct Professor der Suzhou-Universität. [LeeL]
- ???? Lee Leo Ou-fan ist Special Researcher des Institute of Literature der Shanghai Academy of Social Sciences. [LeeL]

Bibliographie : Autor

- 1970 Lee, Leo Ou-fan. *The romantic generation : a study of modern Chinese men of letters*. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1973). Diss. Harvard Univ., 1970. [WC]
- 1975 Lee, Leo Ou-fan. *Xi chao de bi an = Notes from the other shore*. Li Oufan zhu. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xian gong si, 1975). (Shi bao shu xi ; 17). [Essays].
西潮的彼岸 [WC]
- 1980 Prusek, Jaroslav. *The lyrical and the epic : studies of modern Chinese literature*. Ed. by Leo Ou-fan Lee. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1980). (Studies in Chinese literature and society). [WC]
- 1981 *Modern Chinese stories and novellas, 1919-1949*. Ed. by Joseph S.M. Lau, C.T. Hsia, and Leo Ou-fan Lee. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1981). (Modern Asian literature series). [WC]
- 1981 Lee, Leo Ou-fan. *Lang man zhi yu*. Li Oufan zhu. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xian gong si, 1981). (Shi bao shu xi ; 334). [Chinesische Literaturgeschichte 20. Jh.].
浪漫之餘 [WC]
- 1985 *Lu Xun and his legacy*. Ed. with an introd. by Leo Ou-fan Lee. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985). [Papers from a conference held at the Asilomar Conference Center, Pacific Grove, Calif. Aug. 23-28, 1981]. [WC]
- 1986 Lee, Leo Ou-fan. *Zhong xi wen xue de hui xiang. = Literary musings in Chinese and Western literature*. Li Oufan zhu. (Xianggang : San lian shu dian Xianggang fen dian, 1986). (Hai wai wen cong).
中西文學的徊想 [WC]
- 1987 *An shang de qiu tian*. Jingyi [et al.] zhu ; Li Oufan [Lee Leo Ou-fan] zhu bian. (Taipei : Xin di wen xue chu ban she, 1987). (Dang dai Zhongguo da lu zuo jia cong kan ; 3. Shao shu min zu wen xue juan ; 4).
岸上的秋天 [WC]
- 1987 Feng, Jicai. *Zai zao chun de ri zi li*. Li Oufan [Lee Leo Ou-fan] zhu bian [et al.]. (Taipei : Xin di wen xue chu ban she, 1987). (Dang dai Zhongguo da lu zuo jia cong kan ; 1. Jing dian wen xue juan ; 7). [Roman].
在早春的日子裏 [WC]

- 1987 Lee, Leo Ou-fan. *Voices from the iron house : a study of Lu Xun*. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1987). (Studies in Chinese literature and society). [WC]
- 1987 Tashi, Dawa. *Xi zai pi sheng kou shang de hun*. Zhaxidawa [et al.] zhu ; Li Oufan [et al.] zhu bian. (Taipei : Xin di wen xue chu ban she, 1987). (Dang dai Zhongguo da lu zuo jia cong kan ; 3. Shao shu min zu wen xue juan ; 3). [Short stories].
繫在皮繩扣上的魂 [WC]
- 1988 Lee, Leo Ou-fan. *Xin gan jue pai xiao shuo xuan*. Li Oufan bian. (Taipei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 1988). (Yun chen wen xuan ; 3). [Roman].
新感覺派小說選 [WC]
- 1989 *Land without ghosts : Chinese impressions of America from the mid-nineteenth century to the present*. Transl. and ed. by R. David Arkush and Leo O. Lee. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989).
[Enthält] :
Xu, Jiyu. George Washington and the American political system. 1848.
Zhi, Gang. Trains and teaties. 1868.
Zhang, Deyi. Strange customs. 1868
Li, Gui. Glimpses of a modern society. 1876.
Chen, Lanbin. Traveil in the interior. 1878.
Cai, Jun. How to cope with Western dinner parties. 1881.
Huang, Zunxian. Two poems. 1882-1885.
Zhang, Yinhuan. Chinese in America. 1886.
Lin, Shu. Translator's notes to Uncle Tom's cabin. 1901.
Liang, Qichao. The power and threat of America. 1903.
Huang, Yanpei. Report of an investigation of American education. 1915.
Hu, Shi. An American woman. 1914-1918.
Tang, Hualong. The contradictory American character. 1918.
Xu, Zhengkeng. "Things about America and Americans". 1918-1921.
Li, Gongpu. Presidential elections. 1928.
"Gongwang". The American family : individualism, material wealth, and pleasure-seeking. 1932.
Zou, Taofen. Alabama : reds and blacks. 1935.
Lin, Yutang. Impressions on reaching America. 1936.
Kao, George. Burlesque. 1937.
Fei, Xiaotong. The shallowness of cultural tradition. 1943-1944.
Xiao, Qian. Some judgments about America. 1945.
Yang, Gang. Betty : a portrait of loneliness. 1948.
Du, Hengzhi. A day in the country. 1946-1948.
Yin, Haiguang. Americans' lack of personal style. 1954.
Yu, Guangzhong. Black ghost. 1965.
Cai, Nengying ; Luo, Lan ; Liang Shiqiu. Eating in America. 1960s-1970s.
"Jiejun". A family Christmas. ca. 1970.
Zhang, Beihai. America, America. 1986-1987.
Cold War denunciations. 1949-1955.
Wang, Ruoshui. A glimpse of America. 1978.
Xiao, Qian. Working students. 1979.
Fei, Xiaotong. America revisited. 1979.
Zhang, Jie. I do not regret visiting New York. 1982.
Liu, Binyan. America, spacious yet confining. 1982.
Wang, Yuzhong. Six don'ts for Chinese students in America. 1986.
Li, Shaomin. Private ownership and public ownership. [WC]

- 1989 Zhang, Xianliang. *Ling yu rou*. Zhang Xianliang deng zhu ; Li Oufan [et al] zhu bian. (Taibei : Xin di wen xue chu ban she, 1989). (Dang dai Zhongguo da lu zuo jia cong kan. Jing dian wen xue juan ; 1, 2).
靈與肉 [WC]
- 1990 Acheng [A, Cheng].. *Qi wang shu wang hai zi wang*. Zhong Acheng zhu ; Li Oufan [Lee Leo Ou-fan] zhu bian [et al.]. (Taibei : Xin di wen xue chu ban she, 1990). (Dang dai Zhongguo da lu zuo jia cong kan ; 1. Jing dian wen xue juan ; 1). Übersetzung von A, Cheng. *Qi wang, Shu wang, Hai zi wang*. (Taibei : Xin di chu ban she, 1986).
棋王樹王孩子王 [WC]
- 1991 Lee, Leo Ou-fan. *Tie wu zhong de na han : Lu Xun yan jiu*. Lee Leo Oufan zhu ; Yin Huimin yi. (Xianggang : San lian shu dian you xian gong si, 1991). (San lian jing xuan. Xue shu xie lie ; 8).
鐵屋中的吶喊：魯迅研究 [WC]
- 1993 Lee, Leo Ou-fan. *Hu li dong hua yu*. (Xianggang : Niu jin da xue chu ban she, 1993).
[Geschichte der modernen Literatur].
狐狸洞話語 [WC]
- 1996 Lee, Leo Ou-fan ; Chen, Jianhua. *Pai hui zai xian dai he hou xian dai zhi jian*. Li Oufan kou shu ; Chen Jianhua fang lu. (Taibei : Zheng zhong shu ju, 1996). (Dang dai xue ren xue si li cheng). [Interview ; chinesische Literaturgeschichte].
徘徊在現代和後現代之間 [WC]
- 1996 Lee, Leo Ou-fan. *Xian dai xing de zhui qiu : Li Oufan wen hua ping lun jing xuan ji*. = *In search of modernity : essays in cultural criticism*. Li Oufan zuo zhe ; Wang Dewei zhu bian. (Taibei : Mei dian chu ban gu fen you xian gong si, 1996). (Mai tian ren wen ; 12).
[Chinesischer Literaturgeschichte 20. Jh.].
現代性的追求：李歐梵文化評論精選集 [WC]
- 1998 Zhang, Ailing. *Fan Liuyuan chan qing lu*. Li Oufan zuo zhe. (Taibei : Mai tian chu ban gu fen you xian gong si, 1998). (Mai tian xiao shuo ; 2). [Roman].
范柳原懺情錄 [WC]
- 1999 Lee, Leo Ou-fan. *Shanghai modern : the flowering of a new urban culture in China, 1930-1945*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1999). [WC]
- 2000 Lee, Leo Ou-fan. *Shanghai mo deng : yi zhong xin du shi wen hua zai Zhongguo, 1930-1945*. (Hong Kong : Oxford University Press, 2000). Übersetzung von Lee, Leo Ou-fan. *Shanghai modern : the flowering of a new urban culture in China, 1930-1945*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1999).
上海摩登：一種新都市文化在中國，1930-1945 [WC]
- 2000 Lee, Leo Ou-fan. *Shi ji mo de fan si*. Li Oufan zhu. (Hangzhou : Zhejiang ren min chu ban she, 2000). (Hai wai xue zhe san wen). [Essays].
世紀末的反思 [WC]
- 2001 Lee, Leo Ou-fan. *Dong fang lie shou*. Li Oufan zhu. (Taibei : Mai tian chu ban, 2001). (Mai tian xiao shuo ; 31). [Roman].
東方獵手 [WC]
- 2001 Lee, Leo Ou-fan. *Shanghai de hu bu wu : xin gan jue pai xiao shuo xuan*. Li Oufan zhu. (Taibei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 2001). (Dang dai ming jia ; 5).
[Short stories].
上海的狐步舞：新感覺派小說選 [WC]
- 2002 *An intellectual history of modern China*. Ed. by Merle Goldman, Leo Ou-fan Lee. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 2002).

- 2002 Lee, Leo Ou-fan ; Li, Yuying. *Guo ping chang ri zi*. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 2002). [Autobiographie].
過平常日子 [WC]
- 2002 Lee, Leo Ou-fan. *Du shi man you zhe : wen hua guan cha*. (Hong Kong : Oxford University Press, 2002). [Über moderne Zivilisation und Kultur].
都市漫遊者：文化觀察 [WC]
- 2002 Lee, Leo Ou-fan. *Li Oufan zi xuan ji*. Li Oufan zhu. (Shanghai : Shanghai jiao yu chu ban she, 2002). (Xue ren wen cong. = Academic series of overseas scholars). [Chinesische Literaturgeschichte 20. Jh.].
李歐梵自選集 [WC]
- 2002 Lee, Leo Ou-fan. *Shi gu yu tian zheng*. Li Oufan zhu ; Shu Fei bian xuan. (Xianggang : San lian shu dian you xian gong si, 2002). (San lian wen ku ; 76). [Essays].
世故與天真 [WC]
- 2002 Lee, Leo Ou-fan. *Xun hui Xianggang wen hua = In search of Hong Kong culture*. Li Oufan zhu. (Hong Kong : Oxford University Press, 2002).
尋回香港文化 [WC]
- 2002 Lee, Leo Ou-fan. *Yin yue de wang shi zhui yi = My past and thoughts in music*. Li Oufan zhu. (Taibei : Yi fang chu ban you xian gong si, 2002). (Wen xue ri chang ; 1).
音樂的往事追憶 [WC]
- 2002 Lee, Leo Ou-fan. *Zhongguo xian dai wen xue yu xian dai xing shi jiang*. Li Oufan zhu ; Ji Jin bian. (Shanghai : Fudan da xue chu ban she, 2002). (Ming jia zhuan ti jing jiang ; 1).
中國現代文學與現代性十講 [WC]
- 2003 Lee, Leo Ou-fan, Ji, Jin. *Li Oufan Ji Jin dui hua lu*. Li Oufan, Ji Jin zhu zhe ; Jin Zhenhua ze ren bian ji. (Suzhou : Suzhou da xue chu ban she, 2003). (Xin ren wen dui hua lu cong shu). [Chinesische Zivilisation 20. Jh.].
李歐梵季進對話錄 [WC]
- 2003 Lee, Leo Ou-fan. *Cheng shi zou ming qu*. (Taibei : Shi bao wen hua chu ban qi ye gu fen you xian gong si, 2003). (Xin ren jian ; 72). [Leben in der Stadt in China und Taiwan].
城市奏鳴曲 [WC]
- 2004 Lee, Leo Ou-fan ; Li, Yuying. *Yi qi kan hai de ri zi = The days by the sea*. Li Oufan, Li Yuying zhu. (Taibei : Er yu wen hua shi ye you xian gong si, 2004). (Wen xue hua yuan ; C28).
一起看海的日子 [WC]
- 2004 Lee, Leo Ou-fan. *Qing shui wan pan de yi yu*. Li Oufan zhu. (Hong Kong : Oxford University Press, 2004). [Essays 20./21. Jh.].
清水灣畔的臆語 [WC]
- 2004 Xu, Zhuoyun ; Lee, Leo Ou-fan. *Bao Yugang jie chu fang wen jiang zuo : wen hua jian de hu dong*. Xu Zhuoyun, Li Oufan jiang zhe ; Yu Zhenzhu zhu bian. (Xianggang : Xianggang ke ji da xue ren wen she hui ke xue xue yuan wen hua yan jiu zhong xin, 2004). (Xianggang ke ji da xue wen hua yan jiu zhong xin jiang zuo ji lun tan jie ji xie lie ; 2). [Abhandlung über Arthur Conan Doyle und Sherlock Holmes].
包玉剛傑出訪問講座：文化間的互動 [WC]
- 2005 Lee, Leo Ou-fan. *Lang man yu pian jian : Li Oufan zi xuan ji. = Romance and prejudice*. Li Oufan zhu. (Shanghai : Shi ji chu ban ji tuan Shanghai shu dian chu ban she ; Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 2005). [Literarische Essays].
浪漫與偏見：李歐梵自選集 [WC]

- 2005 Lee, Leo Ou-fan. *Wei wan cheng de xian dai xing*. Li Oufan jiang yan ; Ji Jin bian. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2005). (Beida xue shu jiang yan cong shu ; 20). [Chinesische Literaturgeschichte 20. Jh.].
未完成的现代性 [WC]
- 2005 Lee, Leo Ou-fan. *Wo de Hafo sui yue*. = *My Harvard years*. (Taipei : Er yu wen hua shi ye you xian gong si, 2005). (Wen xue hua yuan ; 34).
我的哈佛歲月 [WC]
- 2005 Lee, Leo Ou-fan. *Yin yue de xia si*. Li Oufan zhu. (Singapore : Ba fang wen hua chuang zuo shi, 2005). (Ba fang yi dian xi lie). [Abhandlung über Musik].
音樂的遐思 [WC]
- 2006 Lee, Leo Ou-fan. *Cang liang yu shi gu : Zhang Ailing de qi shi*. Li Oufan zhu. (Hong Kong : Oxford University Press, 2006).
蒼涼與世故：張愛玲的啟示 [WC]
- 2006 Lee, Leo Ou-fan. *Jiao xiang : yin yue zha ji*. (Xianggang : Niu jin da xue chu ban she, 2006). [Musik in der Literatur].
交響：音樂札記 [WC]
- 2006 Lee, Leo Ou-fan. *You yi cheng kuang xiang qu*. = *Festival walk rhapsodies*. Li Oufan zhu. (Hong Kong : Oxford University Press, 2006). [Essays 21. Jh.].
又一城狂想曲 [WC]
- 2007 Lee, Leo Ou-fan ; Li, Yuying. *Lian lian fu cheng*. = *Life in three cities*. (Xianggang : Tian chuang chu ban she, 2007). (Ren sheng feng jing. = Enrich your life ; 5).
戀戀浮城 [WC]
- 2007 Lee, Leo Ou-fan. *Zi ji de kong jian : wo de guan ying zi zhuan*. Li Oufan zhu. (Taipei : INK yin ke chu ban you xian gong si, 2007). (Wen xue cong shu ; 166). [Film].
自己的空間：我的觀影自傳 [WC]
- 2008 Lee, Leo Ou-fan. *City between worlds : my Hong Kong*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2008). [WC]
- 2008 Lee, Leo Ou-fan. *Di se, jie : wen xue, dian ying, li shi*. (Hong Kong : Oxford University Press, 2008). [Abhandlung über Zhang Ailing und Lee Ang].
睇色戒：文學電影歷史 [WC]
- 2008 Lee, Leo Ou-fan. *Kan dian ying*. Li Oufan. (Shanghai : Shanghai shu dian chu ban she, 2008). [Film].
看电影 [WC]
- 2008 Lee, Leo Ou-fan. *Wo de guan ying zi zhuan*. Li Oufan zhu. (Shanghai : Shanghai san lian shu dian, 2008). [Film].
我的觀影自傳 [WC]
- 2008 Lee, Leo Ou-fan. *Yin yue zha ji*. Li Oufan zhu. (Hong Kong : Oxford University Press, 2008). [Abhandlung über Musik].
音樂札記 [WC]

Legge, James = Li Yage (Huntley, Schottland 1815-1897 Oxford) : Missionar London Missionary Society, Sinologe, Professor University of Oxford

Biographie

- 1831-1835 James Legge studiert am King's College in Aberdeen. [Gir1]
- 1835 James Legge promoviert am King's College in Aberdeen. [Mapp]
- 1835-1837 James Legge ist Lehrer am King's College in Aberdeen. [Gir1]

- 1837-1839 James Legge studiert am Congregationalist Highbury Theological College in London. [Gir1]
- 1839 James Legge heiratet Mary Isabella Morison. [Rox]
- 1839 James Legge, William Charles Milne (2) und Benjamin Hobson verlassen London und gehen nach Malakka. [Gir1]
- 1840-1842 James Legge leitet für die London Missionary Society das Morrison College in Malakka. [Gir1]
- 1843-1856 James Legge unterrichtet am Anglo-Chinese College in Hong Kong. [Gir1]
- 1845 James Legge kehrt krankheitshalber nach Schottland zurück. (Wong)
- 1846 James Legge reist nach England und stellt Alexander Wylie als Leiter der London Missionary Society Press in Shanghai an. Alexander Wylie lernt Drucker und Chinesisch. [Enc]
- 1847-1856 James Legge kehrt nach Hong Kong zurück und unterrichtet am Anglo-Chinese College. [Gir1]
- 1856 James Legge schliesst das Anglo-Chinese College in Hong Kong. [Wong]
- 1856-1860 James Legge übernimmt die Verantwortung der chinesischen und englischen Kapellen der London Missionary Society in Hong Kong und in den Aussenstationen Foshan und Boluo (Guangdong). Er beginnt an den Übersetzungen der chinesischen Klassiker zu arbeiten. [Wong]
- 1860-1873 James Legge distanziert sich von der London Missionary Society und ist für die Union Church tätig. [Gir1]
- 1861 James Legge schreibt über Konfuzius : Ich bin ausserstande, ihn als einen grossen Mann anzusehen. [Döb2:S. 54-55]
- 1862 Wang Tao wird beschuldigt, einen Brief an die Taiping Rebellen geschickt zu haben und wird zum Tode verurteilt. Walter Henry Medhurst (2) gibt ihm Zuflucht im Britischen Konsulat in Shanghai bis zu seiner Ausreise nach Hong Kong. James Legge lädt ihn ein, ihm bei seinen Übersetzungen der Klassiker zu helfen und verschafft ihm eine Lehrstelle am Ying Hua College. [Rend]
- 1867 Wang Tao verlässt China und hilft James Legge bei seinen Übersetzungen der chinesischen Klassiker. [Rend]
- 1873 James Legge verlässt Hong Kong und kehrt über Shanghai, Yokohama und Amerika nach England zurück. [Gir1]
- 1876-1897 James Legge ist Professor des neugeschaffenen Lehrstuhls für Chinesisch der University of Oxford. [Gir1]
- 1893 James Legge ändert sein Urteil über Konfuzius und schreibt : Je mehr ich den Charakter und die Anschauungen des Konfuzius studiert habe, um so höher ist meine Achtung von ihm gestiegen. Er war ein grosser Mann, und sein Einfluss ist im Ganzen ein grosser Segen für die Chinesen gewesen, während seine Lehren wichtige Fingerzeige für uns selbst geben, die wir zur Schule Christi bekennen. [Döb2:S. 54-55]

Bibliographie : Autor

- 1841 Legge, James. *A lexilogus of the English, Malay, and Chinese languages ; comprehending the vernacular idioms of the last in the Hok-keen and Canton dialects.* (Malacca : Printed at the Anglo-Chinese College Press, 1841).
- 1843 *The rambles of the emperor Ching Tih in Ke#ang Nan : a Chinese tale.* Transl. by Tkin Shen ; with a preface by James Legge. Vol. 1-2. London Longman, 1843. [Zhengde].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001232063>. [WC]

- 1850 Legge, James. *An argument for Shang-te as the proper rendering of the words Elohim and Theos, in the Chinese language ; with strictures on the essay of bishop Boone in favour of the term shin, etc., etc.* (Hong Kong : Printed at the Hong Kong Register Office, 1850). [Gir1]
- 1852 Legge, James. *The notions of the Chinese concerning God and spirits : with an examination of the defense of an essay, on the proper rendering of words Elohim and Theos, into the Chinese language, by William J. Boone.* (Hongkong : Printed at the Hongkong Register Office, 1852).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001397456>.
- 1856 Legge, James. *Zhi huan qi meng shu ke.* (Hong Kong : Ying Hua shu yuan, 1856).
Übersetzung von Baker, Charles. *Graduated reading : comprising a circle of knowledge : in 200 lessons.* (London : T. Varty, Educational Repository, 1848). [Die chinesische Übersetzung wird von der London Missionary Society in den Schulen Chinas verwendet].
智環啟蒙塾課
- 1859 Legge, James. *The land of Sinim : a sermon preached in the Tabernacle, Moorfields, at the sixty-fifth anniversary of the London Missionary society.* (London : John Snow, 1859). [Gir1]
- 1861-1872 *The Chinese classics ; with a translation, critical and exegetical notes, prolegomens, and copious indexes.* Translated by James Legge. Vol. 1-5. (Hong Kong : At the Author's ; London : Trübner, 1861-1872). Vol. 1 : *Confucian analects* [Lun yu] ; *The great learning* [Da xue] ; *The doctrine of the mean* [Zhong yong]. Vol. 2 : *The works of Meng-tzu* [Mengzi]. Vol. 3 : *Shoo king or the book of historical documents* [Shu jing]. Vol. 4 : *The She king or the book of poetry* [Shi jing]. Vol. 5 : *The Ch'ung ts'ew with the Tso chuen.* [Chun qiu ; Zuo zhuan].
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=3330>.
- 1866 Legge, James. *Three weeks on the West River of Canton.* Compiled from the journals of Dr. Legge, Dr. Palmer, and Tsang Kwei-Hwan. (Hongkong : De Souza, 1866). [Bericht der Bootsreise 1864 von Guangzhou nach Wuzhou].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008431057>. [WC]
- 1867 *Confucius and the Chinese classics : readings in Chinese literature : selections from [James] Legge's translation of the Four books, and from various other sources.* Ed. and compiled by Rev. A.W. Loomis. (San Francisco : A. Roman & Co., 1867). [Si shu].
<http://archive.org/details/confuciuschinese00loomiala>. [WC]
- 1867 Legge, James. *The life and teachings of Confucius : with explanatory notes.* (Philadelphia : J.B. Lippincott, 1867). (The Chinese classics ; vol. 1).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/012178096>. [WC]
- 1877 Legge, James. *Confucianism in relation to christianity : a paper read before the Missionary conference in Shanghai, on may 11th, 1877.* (Shanghai : Kelly and Walsh ; London : Trübner, 1877).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100320724>. [Gir1]
- 1877-1878 Legge, James. *Imperial confucianism.* Pt. 1-4. In : *The China review* ; 6 (1877-1878). [Gir1]
- 1882-1899 *The sacred books of China : the texts of confucianism.* Translated by James Legge. Vol. 1-4. (Oxford : Clarendon Press, 1882-1899). Pt. 1 : *The Shû king ; The religious portions of the Shih king ; The Hsiâo king.* Pt. 2 : *The Yi king.* Pt. 3-4 : *The Li ki.* [Shu jing ; Shi jing ; Xiao jing ; Yi jing ; Li ji].
- 1886 Legge, James. *A record of buddhistic kingdoms : being an account by the Chinese monk Fa-hien of his travels in India and Ceylon (A.D. 389-414) in search of the buddhist books of discipline.* (Oxford : Clarendon Press, 1886). [Faxian].
<https://archive.org/details/recordofbuddhist00fahsuoft>. [Gir1]

- 1888 Legge, James. *Christianity in China : nestorianism, roman catholicism, protestantism / christianity in China : a rendering of the nestorian tablet at Si-an-fu to commemorate christianity.* (London : Trübner, 1888). [Xi'an]. [Gir1]
- 1888 Legge, James. *The Nestorian monument of Hsi-an fu in Shen-hsi, China : relating to the diffusion of Christianity in China in the seventh and eighth centuries : with the Chinese text of the inscription, a translation, and notes, and a lecture on the monument, with a sketch of subsequent Christian missions in China and their present state.* (London : Trübner & Co., 1888). [WC]
- 1888 Legge, James. *The Nestorian monument of Hsi-an fu in Shen-hsi, China, relating to the diffusion of christianity in China in the seventh and eight centuries with the Chinese text of the inscription, a translation, and notes and a lecture on the monument with a sketch of subsequent christian missions in China and their present state.* (London : Trübner, 1888). [Xi'an (Shaanxi)]. [Wol]
- 1891 *The sacred books of China : the texts of taoism.* Transl. by James Legge. Vol. 1-2. (Oxford : Clarendon Press, 1879-1894). Pt. 1 : *The Tào teh king : the writings of Kwang-taze : books I-XVII.* Pt. 2 : *The writings of Kwang-taze : books XVIII-XXXIII : the Thâi-shang, tractate of actions and their retributions : appendixes I-VIII.* [Laozi. *Dao de jing* ; Zhuangzi ; *Tai shang gan ying pian*].
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=216>.
<http://nothingistic.org/library/chuangtzu/>.

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 Girardot, Norman J. *The Victorian translation of China : James Legge's Oriental pilgrimage.* Berkeley, Calif. : University of California Press, 2002. [AOI]
- 2005 Hon, Tze-ki. *Constancy in change : a comparison of James Legge's and Richard Wilhelm's interpretations of the Yijing.* In : *Monumenta serica* , vol. 53 (2005).
https://www.jstor.org/stable/40727466?seq=1#metadata_info_tab_contents. [AOI]

Leonard, Jane Kate (Barron, Wisc. 1939-) : Professor of Chinese History, History Department, University of Akron, Ohio

Biographie

- 1961 Jane Kate Leonard erhält den B.A.in History des Milwaukee-Downer College, Wisconsin. [Leo]
- 1962 Jane Kate Leonard ist Fulbright Scholar an der University of Wellington, New Zealand. [Leo]
- 1963 Jane Kate Leonard erhält den M.A. in History of the United States der University of Idaho, Moscow. [Leo]
- 1967 Jane Kate Leonard ist Research Fellow am History Department der La Trobe University, Melbourne, Australien. [Leo]
- 1968 Jane Kate Leonard ist Lecturer in History am History Department der La Trobe University in Melbourne, Australien. [Leo]
- 1970-1974 Jane Kate Leonard ist Assistant Professor in History am Kean College, Union N.J. [Leo]
- 1971 Jane Kate Leonard promoviert in Chinese History an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Leo]
- 1983-1984 Jane Kate Leonard ist Research Fellow am Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [Leo]

- 1984 Jane Kate Leonard ist Visiting Scholar am History Department der University of Melbourne, Australien. [Leo]
- 1985-1987 Jane Kate Leonard ist Associate Professor in History am Kean College, Union N.J. [Leo]
- 1985-1987 Jane Kate Leonard ist Assistant Professor am History Department der Ohio Wesleyan University, Delaware. [Leo]
- 1988-1993 Jane Kate Leonard ist Leiterin des World Civilizations Program der University of Akron. [Leo]
- 1995-1996 Jane Kate Leonard ist Professor of Chinese History am History Department der University of Akron, Ohio. [Leo]
- 1996-1997 Jane Kate Leonard ist Visiting Scholar am Institute of Modern History der Academia Sinica, Nankang, Taiwan. (Je drei Monate). [Leo]
- 1997-1998 Jane Kate Leonard ist Leiterin des World Civilizations Program der University of Akron. [Leo]
- 1999 Jane Kate Leonard ist Visiting Scholar an der People's University in Beijing. (Zwei Monate). [Leo]
- ???? Jane Kate Leonard ist Fulbright Scholar an der School of Oriental and African Studies. [Leo]

Bibliographie : Autor

- 1971 Leonard, Jane Kate. *Wei Yüan and the Hai-kuo t'u chih : a geographical analysis of Western expansion in maritime Asia*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, 1971 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1971). Diss. Cornell Univ., 1971. (Hai guo tu zhi).
- 1984 Leonard, Jane Kate. *Wei Yuan and China's rediscovery of the maritime world*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1984). (Harvard East Asian monographs ; 111).
- 1992 *To achieve security and wealth : the Qing imperial state and the economy, 1644-1911*. Ed. by Jane Kate Leonard and John R. Watt. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 1992). (Cornell East Asia series ; 56).
- 1996 Leonard, Jane Kate. *Controlling from afar : the Daoguang emperor's management of the Grand Canal crisis, 1824-1826*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1996). (Michigan monographs in Chinese studies ; no 69).
- 1998 *Chinese business history : interpretative trends and priorities for the future*. Guest editors, Robert Gardella, Jane K. Leonard, Andrea McElderry. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1998). (Chinese studies in history ; vol. 31, no 3-4).
- 2002 *Dragons, tigers, and dogs : Qing crisis management and the boundaries of state power in late Imperial China*. Ed. by Robert J. Antony and Jane Kate Leonard. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 2002). (Cornell East Asia series ; 114). (Papers from the workshop "Qing crisis management and the bonds of civil community, 1600-1914", Oct. 8-11, 1998, Cumberland Falls, Kentucky).

Leong, Sow-Theng (Malaysia 1939-1987) : Professor of Asian Studies, Murdoch University, Australien

Bibliographie : Autor

- 1976 Leong, Sow-Theng. *Sino-Soviet diplomatic relations, 1917-1926*. (Canberra : Australian National University Press, 1976).
<https://archive.org/details/sinosovietdiplom0000leon>.

Leont'ev, Aleksej = Leont'ev, Aleksej Leont'evic = Leont'iev, Aleksiei (1716-1786) :
Russischer Sinologe, Übersetzer, Kanzleirat

Biographie

- 1738 Aleksej Leont'ev lernt Chinesisch in Zhou Ge's Chinesischer Schule. [Wal42]
- 1742 Aleksej Leont'ev reist mit Major Michail L. Sokurov nach China. [Wal42]
- 1742-1755 Aleksej Leont'ev studiert Chinesisch und Mandjurisch an der Geistlichen Mission in Beijing. [Wal42]
- 1755-1762 Aleksej Leont'ev ist Dolmetscher des Asiatischen Departements des Aussenministeriums in St. Petersburg. [Pang1]
- 1762 Aleksej Leont'ev eröffnet eine Schule für Chinesisch und Mandjurisch am Theologischen Seminar in St. Petersburg. [Pang1]
- 1767 Achte russische Gesandtschaft zu Kaiser Qianlong. Aleksej Leont'ev reist als Begleiter von Ivan Ivanovic Kropotov ein zweites Mal nach Beijing um bei der Regelung von Grenzfragen zu helfen. Er wird Übersetzer beim Aussenministerium und Kanzleirat. [WH10,Cou]

Bibliographie : Autor

- 1772 Leont'ev, Aleksej. *Kitajskija mysli*. (St Peterburg : Akademii Nauk, 1772). [Chinesische Gedanken. Übersetzung aus dem Mandjurischen und Chinesischen]. [WC]
- 1775 Leont'ev, Aleksej. *Uvedomlenie o cae i o selke*. (St Peterburg : Imp. Akademii Nauk, 1775). [Mitteilung über Tee und Seide]. [Wal42]
- 1777 Leont'ev, Aleksej. *Uvedomlenie o byvsej s 1677 do 1689 goda vojne u Kitajcev s Zengorcami*. (St Peterburg : Imp. Akademii Nauk, 1777). [Mitteilung über den 1677-1689 stattgefundenen Krieg der Chinesen mit den Zengorzen]. [Wal42]
- 1778 Leont'ev, Aleksej. *Kitajskija poucenija, izdannija ot Chan Jundzena dlja voinov I prostago narod*. (St Peterburg : [s.n.], 1778). [Chinesische Lehren, hrsg. von Zhang Yongzheng]. [Wal42]
- 1778 Leont'ev, Aleksej. *Kratcajsee opisanie gorodam, dochodam I protcemu kitjskago gosudarstva, a pri tom I vsem gosudarstvam, korolevstvam I knjaszestvam, koi kitajcam svedomy*. (St Peterburg : Akad., 1778). [Kurze Beschreibung der Städte, Einkünfte u.s.w. des chinsischen Reiches]. [WC]
- 1778-1779 Leont'ev, Aleksej. *Kitaiskoe ulozhen'ie : Perevel sokrashchenno sManzhurskago na Ross'iiskoi iazyk kolleg'ii Inostrannykh diel ma'iorskago ranga*. Bd. 1-2 in 1 Bd. (Sanktpeterburgie : Pri Imperatorskoi Akadem'ii Nauk, 1778-1779).[Das chinesische Gesetzbuch]. [LOC]
- 1779 Leont'ev, Aleksej. *Bukvar kitajskoj sostojascej iz dvuch kitajskich knizek, sluzit u Kitajcev dlja nacal'nago obucenija maloletnykh detej osnovaniem*. (St Peterburg : Akademii Nauk, 1779). [Das chinesische ABC oder Lesebuch]. [WC]
- 1780 Leont'ev, Aleksej. *Sy su gei, to est' cetyre knigi s tolkovanijami*. (St Peterburg : Akademii Nauk, 1780). [Das erste Buch des Philosophen Confucius : Da xue]. [Wal42]

- 1780 [Leont'ev, Aleksej]. *Kurze Beschreibung der Städte, Einwohner u.s.w. des chinesischen Reichs, wie auch aller Reiche, Königreiche und Fürstenthümer, welche den Chinesern bekannt sind ; aus der unter der Regierung des jetzigen Chans Kjän'Lun zu Peking in chinesischer Sprache gedruckten chinesischen Reichs-Geographie ausgezogen von dem Herrn Secretair Leontiw.* Aus dem Ruszischen des Herrn Secretairs Leontiw ins Deutsche übersetzt von Christian Heinrich Hase. In : *Magazin für die neue Historie und Geographie ; Theil 14* (1780). [Qianlong ; Beijing]. [Wol]
- 1781 [Brancati, Francesco]. *Tjan sin ko, to est' angel'skaja beseda.* [Transl. by] Aleksej Leont'ev. (St Peterburg : Imp. Akademii Nauk, 1781). Übersetzung von Brancati, Francesco. *Tian shen hui ke.* Pan Guoguang zhu. (Shanghai : Ci mu tang can ban, 1861). [Katechismus]. [WC]
- 1781-1783 Leont'ev, Aleksej. *Tajcin gururi i ucheri koli, to est' vse zakony i ustanovlenija kitajskago.* Vol. 1-3. (St Peterburg : Imp. Akademii Nauk, 1781-1783). [Alle Gesetze und Bestimmungen der chinesischen = mandjurischen Regierung]. [Wal42]
- 1782 Leont'ev, Aleksej. *Putesestvie kitajskago poslannika k kalmychomu Ajuke chanu, s opisaniem zemel'i obycaev Rossijskich.* (St Peterburg : Imp. Akademii Nauk, 1782). [Die Reise des chinesischen Gesandten an den Kalmükenchan Ajuka mit Beschreibung der Länder und Bräuche der Russen]. [Wal42]
- 1784 Leont'ev, Aleksej ; Rossokhin [Rossochin], Ilarion. *Vedomost' o Kitajskich gubernijach : Sobrannaja iz Kitajskoj gosudarstvennej geografii perevodcikom Leont'evym.* (St Peterburg : Akad., um 1784). [Nachricht von den chinesischen Regierungen]. [WC]
- 1784 Leont'ev, Aleksej ; Rossokhin, Illarion [Rossochin, Ilarion]. *Obstoiatel'noe opisanie proiskhozhdeniia i sostoianiia Man'dzhurskago naroda i voiska, v osmi znamenakh sostoiashchago.* Vol. 1-17. (St. Peterburg : Izhdiveniem Imperatorskoi Akademii Nauk, 1784). [Detailed description of the origins and conditions of the Manchurian people and the eight-banner Manchurian army]. [1756-1761 Mithilfe von Leont'ev ; Leont'ev beendet das Werk bis 1762] [WC]
- 1784 Leont'ev, Aleksej. *Dzun Jun, to est' Zakon nepreloznyi.* (St Peterburg : Imp. Akademii Nauk, 1784). [Confucius. *Zhong yong*]. [WC]
- 1977 Leont'ev, Aleksej. *Kitajskij mudrec.* (St Peterburg : Vtorym tisneniem, 1777). [China]. [Wal42]

Leont'evskij, Zachar Fedorovic (Jaroslavl 1799-1874 Jaroslavl) : Sinologe [Weitere bibliographische Titel siehe Walravens, Hartmut. Z.F. Leontevskij (1790-1874) Wal 46]

Biographie

- 1819-1831 Zachar Fedorovic Leont'evskij reist nach seinem Mathematik-Studium als Student der 10. Geistlichen Mission nach Beijing. Er führt Tagebuch und arbeitet an einem chinesisch-mandjurisch-russischen Wörterbuch. [Wal46]
- 1831-1861 Zachar Fedorovic Leont'evskij ist Übersetzer des Chinesischen und Mandjurischen im Asiatischen Departement in St. Petersburg. [Wal46]

Bibliographie : Autor

- 1789 *Si vo czou chan : Kitajskij marsrut, kotoroj s pol'zoju mogut.* Aus dem Chinesischen *Shi wo zhou hang [xing]*. übers. von Zachar Fedorovic Leont'evskij. [1789]. [Chinesische Reiseroute für Privatpersonen, Adel und Kaufleute. Nicht publiziert]. [Wal46]
- 1825 ca. Leont'evskij, Zachar Fedorovic. *Charakteristika kitajskich ministrov.* [Charakteristik chinesischer Minister. 50 S. nicht publiziert]. [Wal46]

- 1831 ca. Leont'evskij, Zachar Fedorovic. *Kitajeskij leksikon, sostavlennyi*. [Chinesisches Lexikon, Chinesisch-mandjurisch-russisches Wörterbuch. 2000 S. nicht publiziert]. [Wal46]
- 1834 Leont'evskij, Zachar Fedorovic. *Pamjatnik christianskoj very v Kitae*. (St Peterburg : V tipografii medicinskago deparamenta Minis., 1834). [Ein Zeugnis des christlichen Glaubens in China]. [Wal46]
- 1835 Karamizin, Nikolai Mikhailovich. *Losija go si : istorija rossijakogo gosudarstva Karamzina*. Übersetzung von *Luo xi ya guo shi* von Zachar Fedorovic Leont'evskij. (1835) [Geschichte des russischen Reiches. Nicht publiziert]. [Wal46]
- 1835 Leont'evskij, Zachar Fedorovic. *Putesestvennik, povest, perevedennaja s kitajskago jazyka*. (St Peterburg : V tipografii Deparamenta Vnesnej Torgovli, 1835). [Übersetzung einer chinesischen Erzählung *Der Reisende* aus dem Chinesischen. Vermutl. *Xi jiang ji* (1720)]. [Wal46]

Bibliographie : erwähnt in

- 1980 Walravens, Hartmut. *Z.F. Leontevskij (1790-1874) : eine Biobibliographie*. In : *Central Asiatic journal* ; vol. 24 (1980). [ZB]

Lepenies, Wolf (Allenstein-Deuthen, Ostpreußen = Olsztyn-Dajtki, Polen 1941-) :
Deutscher Sinologe, Schriftsteller

Bibliographie : Autor

- 1998 Lepenies, Wolf ; Wang, Gungwu. *The end of the cultural westernisation of the world ?* (Singapore : Asia-Europe Foundation, 1998). [KVK]

Leslie, Donald = Leslie, Donald Daniel = Leslie, Donald D. (Canberra 1922-) : Professor
Contemporary China Centre, Australian National University Canberra

Bibliographie : Autor

- 1960 Leslie, Donald D. *Ma'amarot / tirgemu min ha-makor ha-Sini*. Daniyel Leslie ve-Amatsyah Porat ; hikdim ve-hosif he'arot, Daniyel Leslie. (Yerushalayim : Mosad Byalik, 1960). Erste Übersetzung des *Lun yu* ins Hebräische. [Mal]
- 1966 Leslie, Donald D. ; Davidson, Jeremy. *Author catalogues of Western sinologists*. (Canberra : Department of Far Eastern History, Research School of Pacific Studies, Australian National University, 1966). (Guide to bibliographies on China and the Far East). [AOI]
- 1967 Leslie, Donald ; Davidson, Jeremy. *Catalogues of Chinese local gazetteers*. (Canberra : Australian National University, Department of Far Eastern History, Research School of Pacific Studies, 1967). (Guide to bibliographies on China and the Far East).
- 1972 Leslie, Donald. *The survival of the Chinese jews : the jewish community of Kaifeng*. (Leiden : Brill, 1972). (T'oung pao. Monographie ; 10).
- 1973 *Essays on the sources for Chinese history : dedicated to Charles Patrick FitzGerald*. Ed. : Donald D. Leslie, Colin Mackerras & Wang Gungwu. (Canberra : Australian National University, 1973).
- 1977 Panskaya, Ludmilla. *Introduction to Palladii's Chinese literature of the muslims*. In collaboration with Donald Daniel Leslie. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 1977). (Oriental monograph series ; no 20). [Palladii Kafarov].
- 1980 *Juifs de Chine : à travers la correspondance inédite des jésuites du dix-huitième siècle*. [Ed. par] Joseph Dehergne, Donald Daniel Leslie ; préface de Jacques Gernet. (Roma : Institutum historicum S.I. ; Paris : Les belles Lettres, 1980).

- 1981 Leslie, Donald. *Islamic literature in Chinese, late Ming and early Ch'ing : books, authors, and associates*. (Belconnen : Canberra College of Advanced Education, 1981). [Qing].
- 1984 Leslie, Donald. *The Chinese-Hebrew memorial book of the Jewish community of K'aifeng*. (Belconnen : Canberra College of Advanced Education, 1984).
- 1986 Leslie, Donald. *Islam in traditional China : a short history to 1800*. (Belconnen : Canberra College of Advanced Education, 1986).
- 1996 Leslie, Donald ; Gardiner, K.H.J. *The Roman empire in Chinese sources*. (Roma : Bardi, 1996). (Studi orientali ; vol. 15).
- 1998 Leslie, Donald D. *Jews and judaism in traditional China : a comprehensive bibliography*. (Sankt Augustin : Monumenta Serica Institute, 1998). (Monumenta serica monograph series ; 44). [AOI]
- 1998 Leslie, Donald Daniel. *The integration of religious minorities in China : the case of Chinese muslims*. (Canberra : Australian National University, 1998). (The fifth-ninth George Ernest Morrison lecture in ethnology).
<http://rspas.anu.edu.au/cc/morrison/morrison59.pdf#search=%22leslie%20integration%20of%20religious%20minorities%20in%20china%22>.

Lessing, Ferdinand = Lessing, Ferdinand Diederich (Essen 1882-1961 Berkeley, Calif.) : Sinologe, Mongolist, Professor für Sinologie Universität Berlin und für Orientalische Sprachen an der University of California, Berkeley

Biographie

- 1902-1905 Ferdinand Lessing studiert Rechtswissenschaften, orientalische Sprachen und Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Kuo 1]
- 1905-1907 Ferdinand Lessing ist Kurator am Museum für Völkerkunde in Berlin. [Mar 2]
- 1907-1919 Ferdinand Lessing ist Dozent an der Deutsch-Chinesischen Hochschule in Qingdao. [Mar 2]
- 1919-1921 Ferdinand Lessing ist Dozent an der Beijing-Universität. [Mar 2]
- 1921-1925 Ferdinand Lessing ist Dozent an der Medizinschule in Shenyang (Liaoning). [Mar 2]
- 1925-1927 Ferdinand Lessing ist Professor für Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Mar 2]
- 1927-1930 Ferdinand Lessing ist Abteilungsleiter am Museum für Völkerkunde Berlin. [Mar 2]
- 1930-1933 Ferdinand Lessing nimmt an der Sino-Swedish Expedition von Sven Anders Hedin teil. [Mar 2]
- 1935 Ferdinand Lessing emigriert nach Amerika. [Mar 2]
- 1935-1950 Ferdinand Lessing ist Professor für Orientalische Sprachen und Literatur am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Cal]
- 1937 Ferdinand Lessing wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1939-1947 Ferdinand Lessing ist Mitglied des Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1942 Ferdinand Lessing beginnt Mongolisch zu unterrichten. [Rud]
- 1946 Ferdinand Lessing wird amerikanischer Staatsbürger. [Cal]

Bibliographie : Autor

- 1912 Lessing, Ferd[inand] ; Othmer, Wilh[elm]. *Lehrgang der nordchinesischen Umgangssprache = Han yü t'ung shih*. Bd. 1-2. (Tsingtau : Deutsch-Chinesische Druckerei und Verlagsanstalt W. Schmidt, 1912). [Han yu tong shi].
<http://benjaminkaestner.tk/download/o0cPAAAIAAJ-lehrgang-der-nordchinesischen-umgangssprache>
- 1914 Lessing, Ferd[inand] ; Othmer, Wilh[elm]. *Manual of the Mandarin language*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1914).
- 1926 Lessing, Ferdinand. *Vergleich der wichtigsten Formwörter der chinesischen Umgangssprache und der Schriftsprache : ein Versuch*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1926). (Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 28, Abt. 1 : Ostasiatische Studien, Sonderdruck.) Diss. Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin, 1925).
<http://benjaminkaestner.tk/download/r7RJAQAIAAJ-vergleich-der-wichtigsten-formwörter-der-chinesischen-umgangssprache-und-der-schriftsprache>.
- 1933 *Han yü t'ung shih : Lehrgang der nordchinesischen Umgangssprache*. Bd. 1-11. Umschrift und Übersetzung von Ferd[inand]. Lessing und Wilh[elm] Othmer. 2. Aufl. (Shanghai : Noessler, 1933). [Han yu tong shi].
<https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=coo.31924023341823>.
- 1934 Lessing, Ferdinand. *Das fröhliche China : Einführung in die Ausstellung "Chinesen bei Scherz und Spiel" im Staatlichen Museum für Völkerkunde Berlin, 17.02.-30.04.1934*. (Berlin : Museum für Völkerkunde, 1934). [WC]
- 1934 Lessing, Ferdinand. *Wohnung, Nahrung, Kleidung : ein Begleiter in die Sonderschau : das China der Arbeit im Staatlichen Museum für Völkerkunde, Berlin (15. Juli bis 30. Sept. 1934)*. Mitarb. Brunhild Körner. (Berlin : Direktion der Staatlichen Museen, 1934). [WC]
- 1935 Lessing, Ferdinand. *Mongolen : Hirten, Priester und Dämonen*. (Berlin : Klinkhardt und Biermann, 1935).
<http://benjaminkaestner.tk/download/vHcdAAAAMAAJ-mongolen>. [Yuan]
- 1936 Lessing, Ferdinand. *Ostasiatische Plastiken*. (Berlin : China-Bohlken, 1936).
<http://benjaminkaestner.tk/download/ANmQtAEACAAJ-ostasiatische-plastiken>. [WC]
- 1942 Lessing, Ferdinand. *Yung-ho-kung : an iconography of the lamaist cathedral in Peking ; with notes on lamaist mythology and cult*. (Stockholm ; Göteborg : Elanders boktryckeri aktiebolag, 1942). (Reports from the scientific expedition of the north-western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin. The Sino-Swedish expedition. Publication 18, Ethnography ; 1). [Yong he gong]. [Yuan]
- 1960 Lessing, Ferdinand. *Mongolian-English dictionary*. Compiled by Mattai Haltod [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1960).
- 1976 Lessing, Ferdinand. *Ritual and symbol : collected essays on lamaism and Chinese symbolism*. Ed. Lou Tsu-k'uang [Lou Zukuang] in collab. with Wolfram Eberhard. (Taipei : Chinese Association for Folklore, 1976). (Asian folklore and social life monographs ; vol. 91).
<http://benjaminkaestner.tk/download/JrEKAAAAYAAJ-ritual-and-symbol>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1962 Rudolph, Richard C. *Ferdinand Lessing in memoriam*. In : *Oriens extremus*, Jg. 9, Ht. 1 (1962). [AOI]

Leutner, Mechthild = Luo, Meijun (Silbach, Nordrhein-Westfalen 1948-) : Sinologin, Professorin für Sinologie Freie Universität Berlin

Biographie

- 1967-1975 Mechthild Leutner studiert Sinologie, Geschichte und Politik an der Ruhr-Universität Bochum. [Leu]
- 1974-1975 Mechthild Leutner studiert in Beijing. [Leu]
- 1975- Mechthild Leutner hält sich für Forschungsaufenthalte in China, Taiwan, Japan und Amerika auf. Sie ist Gastprofessorin an der Beijing-Universität und der Nankai Universität und erhält den Ehrendoktor der Russischen Akademie der Wissenschaften Moskau. [Leu]
- 1978-1990 Mechthild Leutner ist wissenschaftliche Assistentin für Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Leu]
- 1980 Mechthild Leutner promoviert in Sinologie an der Ruhr-Universität Bochum. [Leu]
- 1990- Mechthild Leutner ist Professorin für Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kam]
- 1991- Mechthild Leutner ist Mitherausgeberin der *Berliner China-Hefte*. [AOI]
- 1995 Mechthild Leutner ist Herausgeberin der *Berliner China-Studien*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1982 Leutner, Mechthild. *Geschichtsschreibung zwischen Politik und Wissenschaft : zur Herausbildung der chinesischen marxistischen Geschichtswissenschaft in den 30er und 40er Jahren*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1982). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; 28). Diss. Univ. Bochum, 1980.
- 1986 *Beiträge zu den deutsch-chinesischen Beziehungen*. Hrsg. von Kuo Heng-yü und Mechthild Leutner. (München : Minerva Publikation, 1986). (Berliner China-Studien ; 12).
- 1987 Leutner, Mechthild. *Geburt, Heirat und Tod in Peking : Volkskultur und Elitekultur vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart*. (Berlin : D. Reimer, 1989). Habil. Univ. Bochum, 1987. [Beijing].
- 1989 *China : Nähe und Ferne : deutsch-chinesische Beziehungen in Geschichte und Gegenwart : zum 60. Geburtstag von Kuo Heng-yü*. Bettina Gransow, Mechthild Leutner (Hrsg.). (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1989). [AOI]
- 1990 Leutner, Mechthild ; Yü-Dembski, Dagmar. *Exotik und Wirklichkeit : China in Reisebeschreibungen vom 17. Jahrhundert bis zur Gegenwart*. (München : Minerva Publikation, 1990). (Berliner China-Studien, 18). [AOI]
- 1991 *Deutsch-chinesische Beziehungen vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart : Beiträge des Internationalen Symposiums in Berlin*. Hrsg. von Kuo Heng-yü und Mechthild Leutner. (München : Minerva Publikation, 1991). (Berliner China-Studien ; 19). [Enthält : Françoise Kreissler. Exil in Shanghai]. [AOI]
- 1992 *Frauenstudien : Beiträge der Berliner China-Tagung 1991*. Cheng Ying, Bettina Gransow, Mechthild Leutner (Hrsg.). (München : Minerva-Publikation, 1992). (Berliner China-Studien ; 20).
- 1994 *Deutschland und China : Beiträge des Zweiten Internationalen Symposiums zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen, Berlin 1991*. Hrsg. von Kuo Heng-yü und Mechthild Leutner. (München : Minerva Publikation, 1994). (Berliner China-Studien ; 21).
- 1995 *Bundesrepublik Deutschland und China 1949 bis 1995 : Politik, Wirtschaft, Kultur : eine Quellensammlung*. Hrsg. von Mechthild Leutner ; bearbeitet von Tim Trampedach. (Berlin : Akademie Verlag, 1995). (Quellen zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen 1897 bis 1995).
- 1995 *Frauenforschung in China : Analysen, Texte, Bibliographie*. Hrsg. von Heike Frick, Mechthild Leutner, Nicola Spakowski. (München : Minerva Publikation, 1995). (Berliner China-Studien ; 28).

- 1996 *Politik, Wirtschaft, Kultur : Studien zu den deutsch-chinesischen Beziehungen : Internationale Tagung zu Geschichte und Gegenwart der deutsch-chinesischen Beziehungen, Europäische Akademie Berlin, 1994.* Hrsg. von Mechthild Leutner ; Redaktion Klaus Mühlhahn. (Münster : Lit, 1996). (Berliner China-Studien ; 31).
- 1997 *Musterkolonie Kiautschou : die Expansion des Deutschen Reiches in China : deutsch-chinesische Beziehungen 1897 bis 1914 : eine Quellensammlung.* Hrsg. von Mechthild Leutner ; bearbeitet von Klaus Mühlhahn. (Berlin : Akademie Verlag, 1997). (Quellen zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen 1897 bis 1995). [Jiaozhou (Shandong)].
- 1997 Leutner, Mechthild. *Zheng zhi yu ke xue zhi jian de li shi bian zuan : 30 he 40 nian dai Zhongguo Makesi zhu yi li shi xue de xing cheng.* Luo Meijun zhu ; Sun Lixin yi ; Zhu Maoduo jiao. (Jinan Shi : Shandong jiao yu chu ban she, 1997). Übersetzung von Leutner, Mechthild. *Geschichtsschreibung zwischen Politik und Wissenschaft : zur Herausbildung der chinesischen marxistischen Geschichtswissenschaft in den 30er und 40er Jahren.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 1982). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; 28). Diss. Univ. Bochum, 1980).
政治与科学之间的历史编纂：30和40年代中国马克思主义历史学的形成
- 1998 *Deutschland und China 1937-1949 : Politik, Militär, Wirtschaft, Kultur : eine Quellensammlung.* Hrsg. von Mechthild Leutner ; bearbeitet von Wolfram Adolphi und Peter Merker. (Berlin : Akademie Verlag, 1998). (Quellen zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen 1897 bis 1995).
- 1998 *KPDsu(B), Komintern und die national-revolutionäre Bewegung in China : Dokumente.* Hrsg. von Mechthild Leutner. Bd. 1-2. (Münster : Lit, 1998). (Berliner China-Studien. Quellen und Dokumente ; 1).
- 1999 *"Die Befreiung der Kinder" : Konzepte von Kindheit im China der Republikzeit.* Heike Frick, Mechthild Leutner, Nicola Spakowski (Hrsg.). (Münster : Lit, 1999). (Berliner China-Studien ; 34).
- 2001 Leutner, Mechthild. *Beijing de sheng yu, hun yin he sang zang : 19 shi ji zhi dang dai de min jian wen hua he shang ceng wen hua.* Luo Meijun zhu ; Wang Yansheng, Yang Li, Hu Chunchun yi ; Zhou Zusheng shen jiao. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2001). Übersetzung von Leutner, Mechthild. *Geburt, Heirat und Tod in Peking : Volkskultur und Elitekultur vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart.* (Berlin : D. Reimer, 1989). Habil. Univ. Bochum, 1987.
- 2002 *The Chinese revolution in the 1920s : between triumph and disaster.* Ed. by Mechthild Leutner, Roland Felber, Mikhail L. Titarenko [et al.]. (London : Routledge Curzon, 2002).
- 2002 Leutner, Mechthild. *Kontroversen in der Sinologie : Richard Wilhelms kulturkritische und wissenschaftliche Positionen in der Weimarer Republik.* In : Berliner China-Hefte, Nr. 23 (2002). [AOI]
- 2006 *Global conjectures : China in transnational perspective.* William C. Kirby, Mechthild Leutner, Klaus Mühlhahn (eds.). (Münster : LIT, 2006). (Berliner China-Hefte ; Bd. 30).
- 2006 Steen, Andreas. *Deutsch-chinesische Beziehungen 1911-1927 : vom Kolonialismus zur "Gleichberechtigung" : eine Quellensammlung.* Hrsg. von Mechthild Leutner. (Berlin : Akademie Verlag, 2006). (Quellen zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen 1897 bis 1995). [WC]
- 2007 *Kolonialkrieg in China : die Niederschlagung der Boxerbewegung 1900–1901.* Hrsg. von Mechthild Leutner und Klaus Mühlhahn. Berlin : Links, 2007. (Schlaglichter der Kolonialgeschichte ; Bd. 6). [WC]

- 2014 *Preussen, Deutschland und China : Entwicklungslinien und Akteure (1842-1911)*. Mechthild Leutner, Andreas Steen [et al.] Hg. (Berlin : LIT Verlag, 2014). [Enthält] : Friedrich Albrecht zu Eulenburg, Carl Arendt, Liu Xihong. [ZB]
- 2016 Leutner, Mechthild. *Kolonialpolitik und Wissensproduktion : Carl Arendt (1838-1902) und die Entwicklung der Chinawissenschaft*. (Berlin : LIT-Verlag, 2016). (Berliner China-Studien ; Bd. 55) [WC]
- 2018 *China in a global context : perspectives on and from China*. Ed. by Jens Damm, Mechthild Leutner, Hauke Neddermann. (Zürich : Lit Verlag, 2018). (Berliner China-Hefte ; vol. 50). [Text in English and German].
[Enthält] :
Trotha, Hans von. Chinesische Gärten - Landschaftsgärten : wie chinesisch ist der Englisch Garten ?
Bastid-Brugière, Marianne. "Qiaoxue" : Chinese early Republican views of transnational cultural dialogue and their recent revival.
Zhang, Renshan. The main obstacles of applying legal transplant in modern China.
Leutner, Mechthild. Deutscher Dolmetscher in Kiautschou, jüdischer Exilant in Kunming : Erich Michelsens Leben als Kapital deutsch-chinesischer Beziehungen.
Barckmann, Udo B. China in Zentralasien.
Ptackova, Jarmila. The Silk road of friendship : China's cultural diplomacy toward the United Arab Emirates.
Huang, Haifeng. The impact and development of green innovation in China.
Conference reports :
Innovation systems in Germany and China.
Teaching Chinese to German speaking learners.
Social development and legal relations in contemporary China. [WC]

Levenson, Claude B. (Paris 1938-2010 Lausanne) : Französische Sinologin, Schriftstellerin, Journalistin

Bibliographie : Autor

- 1985 Levenson, Claude B. *Le chemin de Lhasa : un voyage au Tibet*. (Paris : Lieu commun, 1985). [Bericht ihrer Reise 1984]. [LOC,Cla]
- 1995 Levenson, Claude B. *Kailash, joyau des neiges : carnet de voyage au Tibet*. (Genève : Olizane, 1995). [LOC]

Levenson, Joseph R. = Levenson, Joseph Richmond (Boston, Mass. 1920-1969 Bootsunfall in Nord Kalifornien) : Sather Professof of History, University of California, Berkeley

Biographie

- 1941 Joseph R. Levenson erhält den B.A. der Harvard University und studiert am Harvard History Department. [LevJ1,LevJ2]
- 1942-1946 Joseph R. Levenson dient im 2. Weltkrieg in der United States Navy, im Südpazifik, als language intelligence officer und ist Mitglied der United States Naval Technical Mission to Japan. [LevJ1]
- 1946-1947 Joseph R. Levenson studiert Geschichte an der Harvard University. [LevJ2]
- 1947 Joseph R. Levenson erhält den M.A. der Harvard University. [LevJ1]
- 1948-1951 Joseph R. Levenson ist Mitglied der Society of Fellows der Harvard University. [LevJ2]
- 1949 Joseph R. Levenson promoviert in Geschichte an der Harvard University. [LevJ1]

- 1951-1964 Joseph R. Levenson ist Assistant Professor of Chinese History an der University of California, Berkeley. [LevJ1]
- 1954-1955 Joseph R. Levenson ist Fulbright Fellow der School of Oriental and African Studies, University of London. [LevJ1]
- 1954-1958 Joseph R. Levenson ist Mitglied des advisory editorial board, dann book review editor des Journal of Asian Studies. [AAS]
- 1958-1959 Joseph R. Levenson ist Fellow des Center for Advanced Behavioral Studies. [LevJ1]
- 1962-1963 Joseph R. Levenson ist Guggenheim Fellow. [LevJ1]
- 1965-1968 Joseph R. Levenson ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1965-1969 Joseph R. Levenson ist Sather Professor of History, University of California, Berkeley. [LevJ1]
- 1966-1967 Joseph R. Levenson ist Mitglied des American Council of Learned Societies. [LevJ1]

Bibliographie : Autor

- 1949 Levenson, Joseph Richmond. *Crisis in the mind in modern China : the life and writings of Liang Ch'i-ch'ao, down to the fall of the empire.* (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1949). Diss. Harvard Univ., 1949. [Liang Qichao].
- 1953 Levenson, Joseph R. *Liang Ch'i-ch'ao and the mind of modern China.* (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1953). (Harvard historical monographs ; 26). [2nd rev. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967)]. [Liang Qichao].
- 1958-1965 Levenson, Joseph R. *Confucian China and its modern fate.* Vol. 1-3. (Berkeley, Calif. : University of California, 1958-1965). Vol. 1 : *The problem of intellectual continuity.* Vol. 2 : *The problem of monarchical decay.* Vol. 3 : *The problem of historical significance.*
- 1961 *The Far East : China and Japan.* Ed. by Douglas Grant, Mill MacLure ; [contributors] Joseph R. Levenson [et al.]. (Toronto : University of Toronto Press, 1961). (University of Toronto quarterly. Supplements ; 5).
- 1967 *European expansion and the counter-example of Asia, 1300-1600.* Ed. by Joseph R. Levenson. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1967). (A spectrum book).
- 1969 Levenson, Joseph R. ; Schurmann, Franz. *China : an interpretive history : from the beginnings to the fall of Han.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1969).
- 1970 Levenson, Joseph R. *Modern China : an interpretive anthology.* (New York, N.Y. : Macmillan, 1970).
- 1971 Levenson, Joseph R. *Revolution and cosmopolitanism : the Western stage and the Chinese stages.* With a foreword by Frederic E. Wakeman. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1971).
- 1978 [Levenson, Joseph R.] *Liang Qichao.* Li Wensun yuan zhu ; Zhang Li yi. (Taibei : Chang he chu ban she, 1978). (Chang he wen ku ; 5). Übersetzung von Levenson, Joseph R. *Liang Ch'i-ch'ao and the mind of modern China.* (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1953). (Harvard historical monographs ; 26). [2nd rev. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967)].
梁啓超

- 1986 [Levenson, Joseph R.] *Liang Qichao yu Zhongguo jin dai si xiang*. Yuesefu A. Lewensen zhu ; Liu Wei, Liu Li, Jiang Tiejun yi. (Chengdu : Sichuan ren min chu ban she, 1986). (Zou xiang wei lai cong shu). Übersetzung von Levenson, Joseph R. *Liang Ch'i-ch'ao and the mind of modern China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1953). (Harvard historical monographs ; 26). [2nd rev. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967)]. 梁啓超與中國近代思想
- 2000 [Levenson, Joseph R.] *Ru jiao Zhongguo ji qi xian dai ming yun*. Liewensen zhu ; Zheng Dahua, Ren Jing yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2000). (Xin chuan tong zhu yi cong shu). Übersetzung von Levenson, Joseph R. *Confucian China and its modern fate*. Vol. 1-3. (Berkeley, Calif. : University of California, 1958-1965). Vol. 1 : *The problem of intellectual continuity*. Vol. 2 : *The problem of monarchical decay*. Vol. 3 : *The problem of historical significance*. 儒教中国及其现代命运

Bibliographie : erwähnt in

- 1969 Harrison, John A. *Joseph Richmond Levenson 1920-1969*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 29, no 1 (1969). [AOI]
- 1976 *The Mozartian historian : essays on the works of Joseph R. Levenson*. Ed. by Maurice Meisner and Rhoads Murphey. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). [WC]
- 2006 Guide to the Joseph Richmond Levenson papers : <http://www.oac.cdlib.org/findaid/ark:/13030/tf3s2003b8>.

Lévi, Jean (Paris 1948-) : Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1966-1969 Jean Levi studiert sociologie an der Universität de Paris und lettres et civilisation chinoise an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Lev]
- 1970-1971 Jean Levi erhält das licence und die maîtrise de lettres chinoises. [Lev]
- 1972 Jean Levi erhält den DEA de chinois. [Lev]
- 1973 Jean Levi studiert am Yuyan Xueyuan (Spracheninstitut) in Beijing. [Lev]
- 1974 Jean Levi studiert an der Fudan Daxue in Shanghai. [Lev]
- 1977- Jean Levi ist Directeur de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Lev]
- 1978 Jean Levi promoviert (3e cycle) in Sinologie an der Universität de Paris VII. [Lev]

Bibliographie : Autor

- 1978 *Dispute sur le sel et le fer : Chine, an 81 = Yantie lun*. Présenté par Georges Walter ; traduit par Delphine Baudry-Weulersse, Jean Levi, Pierre Baudry. (Paris : J. Lanzmann et Seghers, 1978). [Yan tie lun].
- 1978 Levi, Jean. *Aspects du mythe du tigre en Chine ancienne*. (Paris : [s.n.], 1978). Diss. Univ. de Paris VII. [Lev]
- 1981 Shang, Yang. *Le livre du prince Shang*. Traduit du chinois et présenté par Jean Levi. (Paris : Flammarion, 1981). [Shang jun shu].
- 1985 *Danger du discours : stratégies du pouvoir, IVe et IIIe siècle av. J.-C.* Traduit du chinois et présenté par Jean Levi. (Aix-en Provence : Alinéa, 1985).

- 1985 Levi, Jean. *Le grand empereur et ses automates : roman*. (Paris : A. Michel, 1985). [Shihuangdi].
- 1989 Levi, Jean. *Le rêve de Confucius : roman*. (Paris : Albin Michel, 1989). [Han Gaozu].
- 1989 Levi, Jean. *Les fonctionnaires divins : politique, despotisme et mystique en Chine*. (Paris : Seuil, 1989). (La librairie du XXe siècle).
- 1995 Levi, Jean. *La Chine romanesque : fichiers d'Orient et d'Occident*. (Paris : Ed. du Seuil, 1995). (Librairie du XXe siècle).
- 1999 *Han-fei-tse, ou, le tao du prince : la stratégie de la domination absolue*. Présenté et traduit du chinois par Jean Levi. (Paris : Seuil, 1999). (Pints. Sagesses ; Sa 141). [Hanfeizi].
- 2000 Sun Tzu. *L'art de la guerre*. Traduit du chinois et présenté par Jean Levi. (Paris : Hachette littératures, 2000). [Sunzi]. [CCFr]
- 2002 Levi, Jean. *Confucius*. (Paris : Pygmalion ; G. Watelet, 2002). (Chemins d'éternité).
- 2003 Levi, Jean. *Propos intempestifs sur le Tchouang-tseu : du meurtre de chaos à la révolte des singes*. (Paris : Ed. Allia, 2003). [Zhuangzi]. [CCFr]
- 2005 Levi, Jean. *Eloge de l'anarchie par deux excentriques chinois : polémiques du troisième siècle*. Traduites et présentées par Jean Lévi. (Paris : Ed. de l'Encyclopédie des nuisances, 2005). [Pino]

Lévi, Sylvain (Paris 1863-1925 Paris) : Indologue, Orientalist, Directeur d'études für Sanskrit Sorbonne, Collège de France

Biographie

- 1882 Sylvain Lévi besucht Kurse in Sanskrit an der Ecole pratique des hautes études. [Lev2]
- 1883 Sylvain Lévi erhält die agrégation des lettres der Ecole pratique des hautes études. [Lev2]
- 1884 Sylvain Lévi wird Mitglied der Société asiatique. [Lev2]
- 1886-1935 Sylvain Lévi ist Directeur d'études für Sanskrit an der Ecole pratique des hautes études, section IV et V. [Lev2,CF1]
- 1890 Sylvain Lévi promoviert in Indologie an der Ecole pratique des hautes études. [Lev2]
- 1894 Sylvain Lévi wird Professor für Sanskrit am Collège de France. [Lev2]
- 1894-1935 Sylvain Lévi ist Professeur de langue et littérature sanskrites der Faculté des lettres der Sorbonne. [CF1,Lev2]
- 1897-1898 Sylvain Lévi hält sich im Auftrag des Ministère de l'instruction in Indien und Japan auf. [Lev2]
- 1917 Sylvain Lévi wird Ehrenmitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1928-1935 Sylvain Lévi ist Präsident der Société asiatique. [Soc1]

Bibliographie : Autor

- 1890 Lévi, Sylvain. *Le théâtre indien*. T. 1-2. (Paris : E. Bouillon, 1890). (Bibliothèque de l'Ecole des hautes études, Sciences philologiques et historiques ; fasc. 83). Diss. Ecole des hautes études, 1890.
- 1895 *L'itinéraire d'Ou-k'ong (751-790)*. Traduit et annoté par Sylvain Lévi et Ed[ouard] Chavannes. In : *Journal asiatique* ; série 9, t. 6 (1895). (Voyage des pèlerins bouddhistes). (Extrait du *Journal asiatique*, sept.-oct. 1895). [Wukong]. [Cor 3]

- 1900 Lévi, Sylvain. *Les missions de Wang Hiuen-ts'e dans l'Inde*. (Paris : Imprimerie nationale, 1900). (Extrait du Journal asiatique ; série 9, t. 15, 1900). [Wang, Xuance]. [Cor 3]
- 1910-1911 Chavannes, Edouard. *Cinq cents contes et apologues : extraits du Tripitaka chinois et traduits en français*. Publiés sous les auspices de la Société asiatique. [Ed. par Sylvain Lévi]. Vol. 1-3. (Paris : E. Leroux, 1910-1911). [*Da zang jing*]. [Cor 3]
- 1921 *Contes et légendes du bouddhisme chinois*. Traduits du chinois par Edouard Chavannes ; préface et vocabulaire de Sylvain Lévi ; bois dessinés et gravés par Andrée Karpelès. (Paris : Bossard, 1921). (Les classiques de l'Orient ; vol. 4). [Yuan]
- 1927 *Shi di cong kao*. Boxihe deng zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). [Enthält Werke von Paul Pelliot, Sylvain Lévi, Edouard Chavannes].
史地叢考
- 1929 *Peintures chinoises et japonaises de la collection Ulrich Odin*. Avec une introduction et des notices de Ulrich Odin ; et un avant-propos de Sylvain Lévi. (Paris ; Bruxelles : G. van Oest, 1929). (Ars asiatics. Etudes et documents ; 14).
- 1929-1994 *Hôbôgirin : dictionnaire encyclopédique du bouddhisme d'après les sources chinoises et japonaises*. Sous la direction de Sylvain Lévi et Junjirô Takakusa ; directeur [Jacques Gernet], Paul Demiéville ; réd. en chef [Hubert Durt], Jacques May. Publ. par l'Académie des inscriptions et belles lettres, Institut de France. (Tôkyô : Maison franco-japonaise ; Paris : A. Maisonneuve, 1929-) [Bis 2005 ist erschienen Fasc. 1-7 : A-Daishi (1929-1994)]. [AOI]
- 1932 Chavannes, Edouard ; Lévi, Sylvain. *Un système de philosophie bouddhique : matériaux pour l'étude du système Vijnaptimatra*. Historique par Paul Demiéville. (Paris : Champion, 1932).
- 1985 [Lévi, Sylvain]. *Xi yang Han xue jia fo xue lun ji*. Liewei deng zhu ; Feng Chengjun deng yi. (Daibeï Xian Zhonghe Shi : Hua yu chu ban she, 1985). (Shi jie fo xue ming zhu yi cong ; 59). [Übersetzung von französischen und englischen Artikeln über Buddhismus].
西洋漢學家佛學論集

Bibliographie : erwähnt in

- 1936 Renou, L[ouis]. *Sylvain Lévi et son oeuvre scientifique*. In : Journal asiatique ; janvier-mars (1936). [AOI]
- 1964 *Hommage à Sylvain Lévi : pour le centenaire de sa naissance (1963) : conférences*. Par Luciano Petech, Etienne Lamotte, Paul-Emile Dumont. (Paris : E. de Boccard, 1964).

Levine, Steven I. (1941-) : Mansfield Professor of Asia Pacific Studies, University of Montana

Bibliographie : Autor

- 1992 *China's bitter victory : the war with Japan, 1937-1945*. Ed. by James C. Hsiung & Steven I. Levine. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992). (An East gate book). [WC]

Lévy, André (Tianjin 1925-) : Professor für Sinologie Université Bordeaux-III

Biographie

- 1958 André Lévy schliesst im Auftrag der Ecole française d'Extrême-Orient das Center in Hanoi. [EFEO]
- 1958-1969 André Lévy ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1966-1969 André Lévy hält sich in Hong Kong auf. [EFEO]
- 1969-1981 André Lévy ist Professor für Sinologie der Université Bordeaux-III. [EFEO]

- 1974 André Lévy habilitiert sich in Sinologie an der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]
- 1981-1984 André Lévy ist Directeur der Unité de l'Asie orientale der Université de Paris-VII. [EFEO]
- 1984- André Lévy ist Mitglied des Conseil de direction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1984-1995 André Lévy ist Professor für Sinologie der Université Bordeaux-III. [EFEO]
- ???? André Lévy erhält das Licence de lettres der Sorbonne. [EFEO]
- ???? André Lévy erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études, section VI. [EFEO]
- ???? André Lévy erhält das Baccalauréat de philosophie-lettres. [EFEO]
- ???? André Lévy erhält des Chinesisch- und Hindi-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [EFEO]
- ????-1966 André Lévy forscht an der Universität von Kyôto (Jimbun Kagaku Kenkyûsho). [EFEO]
- ????-???? André Lévy studiert Sanskrit an der Sorbonne. [EFEO]
- ????-???? André Lévy hält sich in Indien und Ceylon auf. [EFEO]
- ????-???? André Lévy ist am Centre national de la recherche scientifique. [EFEO]
- ????-???? André Lévy studiert an der Ecole des langues orientales vivantes. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1972 *L'ancre aux fantômes des collines de l'Ouest : sept contes chinois anciens (XIIe-XIVe siècles)*. Introduction, notes et commentaires d'André Lévy ; traduit d'André Lévy et René Goldman. (Paris : Gallimard, 1972). (Collection Unesco d'oeuvres représentatives. Série chinoise). [RERO]
- 1974 Lévy, André. *Le conte en langue vulgaire du XVIIe siècle : vogue et déclin d'un genre narratif de la littérature chinoise*. (Lille : Service de reproduction des thèses, 1974). Diss. Ecole pratique des hautes études, 1974. [CCFr]
- 1981 *Sept victimes pour un oiseau, et autres histoires policières*. Traduit du chinois, notes et introduction par André Lévy. (Paris : Flammarion, 1981). (Aspects de l'Asie). [CCFr]
- 1981 Lévy, André. *Le conte en langue vulgaire du VIIe siècle*. (Paris : Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1981). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 25).
- 1982 *L'honnête commis Tchang : contes chinois*. Trad. du chinois par André Lévy ; avec la collab. de René Goldman ; présenté et annot. par André Lévy ; ill. de Bruno Pilorget. (Paris : Gallimard, 1982). (Collection Folio junior Légendes ; 13). [WC]
- 1985 *Fleur en fiolle d'or = Jin ping mei cihua*. Préface par Etiemble ; introduction par André Lévy ; texte traduit, présenté et annoté par André Lévy. (Paris : Gallimard, 1985). (Bibliothèque de la Pléiade).
- 1986 *Nouvelles lettres édifiantes et curieuses d'Extrême-Occident : par des voyageurs lettrés chinois à la Belle époque, 1866-1906*. Introduits, commentées et traduites par André Lévy. (Paris : Seghers, 1986). (Etonnants voyageurs).
- 1991 Lévi, André. *Inventaire analytique et critique du conte chinois en langue vulgaire*. T. 1-4. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1991). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 8). [T. 4 : André Lévy, Michel Cartier ; avec la collaboration de Rainier Lanselle].
- 1991 Lévy, André. *La littérature chinoise ancienne et classique*. (Paris : Presses universitaires de France, 1991). (Que sais-je ? ; 296).

- 1991 Wu, Cheng'en. *La pérégrination vers l'Ouest = Xiyou ji*. Texte traduit, présenté et annoté par André Lévy. Vol. 1-2. (Paris : Gallimard, 1991). (Bibliothèque de la Pléiade ; 375-376). [*Xi you ji*].
- 1992 *Histoires d'amour et de mort de la Chine ancienne*. Traduit du chinois et présenté par André Lévy. (Paris : Aubier, 1992). (Domaine chinois).
- 1993 *Histoires extraordinaires et récits fantastiques de la Chine ancienne*. (Paris : Aubier, 1993). (Domaine chinois). [Neuauf. (Paris : Flammarion, 1998). (GF ; 1014)].
- 1994 *Les entretiens de Confucius et de ses disciples*. Introduction, traduction, notes et commentaires par André Lévy. (Paris : Flammarion, 1994). (GF ; 799). [*Lun yu*].
- 1995 *Les pèlerins bouddhistes*. Présentation de André Lévy ; préface de Edith et François-Bernard Huyghe. (Paris : J.-C. Lattès, 1995). (Voyageurs immobiles).
- 1995 Bai, Xianyong. *Garçons de cristal : roman*. Trad. par André Lévy. (Paris : Flammarion, 1995). Übersetzung von Bai, Xianyong. *Nie zi*. (Taibei : Yuan jing chu ban shi ye gong si, 1983).
孽子 [Pino24]
- 1996 *Tout pour l'amour : récits érotiques*. Traduits du chinois et présentés par André Lévy. (Arles : P. Picquier, 1996). (Pavillon des corps curieux). [*Yi pian qing*]. [CCFr]
- 1996 Pu, Songling. *Chroniques de l'étrange*. Traduit du chinois et présenté par André Lévy. (Arles : P. Picquier, 1996). (Picquier poche ; 125). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异 [CCFr]
- 1997 *Cent poèmes d'amour de la Chine ancienne*. Traduits du chinois et présentés par André Lévy. (Arles : P. Picquier, 1997). (Le pavillon des corps curieux).
- 1997 *Épingle de femme sous le bonnet viril : chronique d'un loyal amour*. Préface de Michel Braudeau ; traduit du chinois par André Lévy. (Paris : Mercure de France, 1997). [*Bian er zhai*]. [CCFr]
- 1997 *Les spectacles curieux du plaisir : Amour et rancune : récits érotiques*. Traduit du chinois et présentés par André Lévy. (Arles : P. Picquier, 1997). (Le pavillon des corps curieux). [*Huan xi yuan jia*]. [CCFr]
- 1997 Li, Xiao. *Shanghai triad*. Traduit du chinois par André Lévy. (Paris : Ed. J'ai lu, 1997). Übersetzung von Li, Xiao. *Men gui*.
門規
- 1999 *Les miroirs du désir : récits érotiques*. Traduit du chinois et présentés par André Lévy. (Arles : P. Picquier, 1999). (Le pavillon des corps curieux). [*Huan xi yuan jia*].
- 2000 *Le sublime discours de la fille candide : manuel d'érotologie chinoise*. Traduit et présenté par André Lévy. (Arles : P. Picquier, 2000). (Le pavillon des corps curieux). [*Su nü miao lun*].
- 2000 Bai, Xianyong. *Gens de Taipei : récits*. Traduit du chinois par André Lévy. (Arles : P. Picquier, 2000). (Picquier poche ; 132). Übersetzung von Bai, Xianyong. *Taibei ren*. (Taibei : Chen zhong chu ban she, 1971).
臺北人
- 2000 Lévy, André. *Chinese literature, ancient and classical*. Transl. by William H. Nienhauser. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 2000). Übersetzung von Lévy, André. *La littérature chinoise ancienne et classique*. (Paris : Presses universitaires de France, 1991). (Que sais-je ? ; 296).
- 2000 Lévy, André. *Dictionnaire de littérature chinoise*. (Paris : Presses universitaires de France, 2000). (Quadrige. Référence).

Levy, Marion Joseph = Levy, Marion J. (Galveston, Tex. 1918-2002) : Amerikanischer Sinologe

Bibliographie : Autor

1949 Levy, Marion J. *The family revolution in modern China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1949). [WC]

Lewis, John Wilson (1930-) : William Haas Professor of Chinese Politics, Stanford University

Biographie

1961 John Wilson Lewis promoviert an der University of California, Los Angeles. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1961 Lewis, John Wilson. *Chinese communist leadership techniques*. (Los Angeles, Calif. : University of California, 1961). Diss. Univ. of California, Los Angeles. [WC]
- 1963 Lewis, John Wilson. *Leadership in communist China*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1963). (Cornell paperbacks ; 29). [WC]
- 1964 Lewis, John Wilson. *Major doctrines of communist China*. (New York, N.Y. : Norton, 1964). [WC]
- 1970 *Party leadership and revolutionary power in China*. Ed. John Wilson Lewis. (Cambridge : Cambridge University Press, 1970). (Contemporary China Institute publications). [WC]
- 1971 *The city in communist China*. Ed. by John Wilson Lewis ; contributors : Jerome Alan Cohen [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1971). (Studies in Chinese society).
- 1974 *Peasant rebellion and communist revolution in Asia*. Contributors : John Badgley [et al.] ; ed. by John Wilson Lewis. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1974). [WC]
- 1988 Lewis, John Wilson ; Xue, Litai. *China builds the bomb*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988). (ISIS studies in international policy). [WC]
- 1990 [Lewis, John Wilson] ; Xue, Litai. *Da mo shen chu : Zhongguo yuan zi dan mi wen lu*. J.W. Liuyisi ; Xue Litai, Wang Delu [et al.] yi. (Hunan : Guo fang ke ji da xue chu ban she, 1990). Übersetzung von Lewis, John Wilson ; Xue, Litai. *China builds the bomb*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988). (ISIS studies in international policy).
大漠深处 : 中国原子弹秘闻录 [WC]
- 1991 [Lewis, John Wilson ; Xue, Litai]. *Zhongguo yuan zi dan di zhi zao*. Yuehan. W. Liuyisi, Xue Litai bian zhu ; Li Ding [et al.] yi. (Beijing : Yuan zi neng chu ban she, 1991). (Shi jie yuan zi dan qing dan mi shi cong shu). Übersetzung von Lewis, John Wilson ; Xue, Litai. *China builds the bomb*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988). (ISIS studies in international policy).
中国原子弹的制造 [WC]
- 1994 Lewis, John Wilson ; Xue, Litai. *China's strategic seapower : the politics of force modernization in the nuclear age*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1994). (Studies in international security and arms control). [WC]
- 2006 Lewis, John Wilson. *Imagined enemies : China prepares for uncertain war*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2006). [WC]

- 2007 [Lewis, John Wilson ; Xue, Litai]. *Zhongguo jun shi jue ce ji zhi ji Taiwan chong tu*. Yuehan W. Liuyisi, Xue Litai zhu ; Xue Litai bian yi. (Carle Place, N.Y. : Ming jing chu ban she, 2007). (Zhongguo ju shi xi lie ; 47). Übersetzung von Lewis, John Wilson. *Imagined enemies : China prepares for uncertain war*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2006). 中國軍事決策機制及台灣衝突 [WC]

Li, Chu-tsing = Li, Zhujin (China 1920-2014) : Judith Harris Murphy Distinguished Professor of Art History, University of Kansas

Biographie

- 1945 ca. Li Chu-tsing erhält den B.A. in English Literature der Nanjing University. [LiChu1]
- 1947 Li Chu-tsing kommt in Amerika an. [LiChu1]
- 1949 Li Chu-tsing erhält den M.A. in English Literature der University of Iowa. [LiChu1]
- 1949-1955 Li Chu-tsing studiert Barock Painting am Art Department der University of Iowa und arbeitet an der Dissertation. [LiChu1]
- 1955 Li Chu-tsing promoviert in Art History an der University of Iowa. [LiChu1]
- 1955-1966 Li Chu-tsing gibt Vorlesungen über baroque painting und modern and Asian art an der University of Iowa. [LiChu1]
- 1966-1978 Li Chu-tsing ist Professor of Art History an der University of Kansas. [LiChu1]
- 1978-1990 Li Chu-tsing ist Judith Harris Murphy Distinguished Professor of Art History an der University of Kansas. [LiChu1]
- 1979 Li Chu-tsing reist auf Einladung des chinesischen Ministry of Culture in China. [LiChu2]
- 1982 Li Chu-tsing leitet die Henan Archaeological Tour. [LiChu2]
- 2009 Ausstellung "A tradition redefined : modern and contemporary Chinese ink paintings from the Chu-tsing Li collection, 1950-2000" im Spencer Museum of Art, University of Kansas. [LiChu1]

Bibliographie : Autor

- 1955 Li, Chu-tsing. *The five senses in art : an analysis of its development in northern Europe*. (Iowa : State University of Iowa, 1955 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1991). Diss. State Univ. of Iowa, 1955. [WC]
- 1965 Li, Chu-tsing. *The autumn colors on the Ch'iao and Hua mountains : a landscape by Chao Meng-fu*. (Ascona : Artibus Asiae, 1965). (Artibus Asiae ; Supplementum 21). [Qiao ; Zhao Mengfu]. [WC]
- 1969 Li, Chu-tsing. *Liu Kuo-sung : the growth of a modern Chinese artist* = 劉國松畫集, 一個中國現代畫家的成長. (Taipei : National Gallery of Art and Museum of History, 1969). [Liu Guosong]. [WC]
- 1969 Li, Chu-tsing. *Zhao Mengfu Que Hua qiu se tu*. (Taipei : Guo li gu gong bo wu yuan, 1969). Übersetzung von Li, Chu-tsing. *The autumn colors on the Ch'iao and Hua mountains : a landscape by Chao Meng-fu*. (Ascona : Artibus Asiae, 1965). (Artibus Asiae ; Supplementum 21). 趙孟頫鵲華秋色圖 [WC]
- 1973 Li, Chu-tsing. *Ming Qing Guangdong ming jia shan shui hua zhan = Landscape paintings by Kwangtung masters during the Ming and Ch'ing periods*. (Xianggang : Xianggang Zhong wen da xue, 1973). (Art Gallery publication ; no 6). [Ausstellung]. [WC]

- 1974 Li, Chu-tsing. *A thousand peaks and myriad ravines : Chinese paintings in the Charles A. Drenowatz collection*. Vol. 1-2. (Ascona : Artibus Asiae, 1974). (Artibus Asiae ; Supplementum ; 30). [WC]
- 1978 Li, Chu-tsing. *Rocks, trees, clouds, and water : the art of Hung Hsien*. (Lawrence, Kan. : Spencer Museum of Art, University of Kansas, 1978). [Catalog of an exhibition, Spencer Museum of Art, Nov. 5-Dec. 31, 1978]. [Hong Xian]. [WC]
- 1978 Li, Chu-tsing. *Trends in modern Chinese painting : the C.A. Drenowatz collection*. (Ascona : Artibus Asiae, 1978). (Artibus Asiae ; Supplementum 36). [WC]
- 1980 *Catalogue of the Oriental collections*. Stephen Addiss and Chu-tsing Li, editors ; calligraphy by Kwan S. Wong. (Lawrence, Kan. : Spencer Museum of Art, University of Kansas, 1980). [WC]
- 1983 *China omnibus : a report of the archaeological study tour to Henan province, May 28-June 18, 1982*. Ed. by Delbert M. Shankel, Chu-tsing Li, Chae-jin Lee. (Lawrence, Kan. : University of Kansas, Center for East Asian Studies, 1983). <https://kuscholarworks.ku.edu/handle/1808/1200>. [WC]
- 1983 Xia, Nai. *Jade and silk of Han China = Han dai de yu qi he si chou*. Transl. and ed. by Chu-tsing Li. (Lawrence, Kan. : Spencer Museum of Art, University of Kansas, 1983). (The Franklin D. Murphy lectures ; 3). 漢代的玉器和絲綢 [WC]
- 1987 *The Chinese scholar's studio : artistic life in the Ming period : an exhibition from the Shanghai Museum*. Chu-tsing Li, James C.Y. Watt, editors ; James C.Y. Watt [et al.], contributors. (New York, N.Y. : Thames and Hudson, 1987). [WC]
- 1989 *Artists and patrons : some social and economic aspects of Chinese painting*. Ed. by Chu-tsing Li ; co-ed., James Cahill, Wai-kam Ho ; contributors, Claudia Brown [et al.]. (Lawrence, Kan. : University of Kansas, Kress Foundation Dept. of Art History ; Nelson-Atkins Museum of Art ; Kansas City in ass. with University of Washington Press, 1989).
- 1998 Li, Zhujin [Li, Chu-tsing] ; Wan, Qingli. *Zhongguo xian dai hui hua shi : Wan Qing zhi bu, yi ba si ling zhi yi jiu yi yi*. (Taipei : Shi tou chu ban gu fen you xian gong si, 1998). [Chinesische Malerei Ming-Qing Dynastie]. 中國現代繪畫史晚清之部一八四〇至一九一一 [WC]
- 1998 Li, Zhujin [Li, Chu-tsing] ; Wan, Qingli. *Zhongguo xian dai hui hua shi : Wang Qing zhi bu, 1840 zhi 1911*. (Taipei : Shi tou chu ban gu fen you xian gong si, 1998). [Chinesische Malerei Qing Dynastie]. 中國現代繪畫史. 晚清之部, 一八四〇至一九一一 [WC]
- 2001 Li, Zhujin [Li, Chu-tsing] ; Wan, Qingli. *Zhongguo xian dai hui hua shi : min chu zhi bu, 1912 zhi 1949*. (Taipei : Shi tou chu ban gu fen you xian gong si, 2001). [Chinesische Malerei 20. Jh.]. 中國現代繪畫史民初之部一九一二至一九四九 [WC]
- 2003 Li, Zhujin [Li, Chu-tsing] ; Wan, Qingli. *Zhongguo xian dai hui hua shi : dang dai zhi bu, 1950 zhi 2000*. (Taipei : Shi tou chu ban gu fen you xian gong si, 2003). [Chinesische Malerei 20. Jh.]. 中國現代繪畫史當代之部一九五〇至二〇〇〇 [WC]
- 2003 Li, Zhujin [Li, Chu-tsing] ; Wan, Qingli. *Zhongguo xian dai hui hua shi : ming guo zhi bu*. (Shanghai : Wen hui chu ban she, 2003). (Da yi shu shu fang). [Chinesische Malerei 20. Jh.]. 中国现代绘画史民国之部 [WC]
- 2004 Li, Chu-tsing ; He, Li. *The elegant lotus : the art and life of Chang Shangpu (Constance Chang)*. (San Francisco, Calif. : Asian Art Museum, Chong-Moon Lee Center for Asian Art and Culture, 2004). [WC]

- 2004 Li, Tsujin [Li, Chu-tsing] ; Wan, Qingli. *Zhongguo xian dai hui hua his : dang dai zhi bu.* (Shanghai : Wen hui chu ban she, 2004). (Da yi shu shu fang). [Chinesische Malerei 20. Jh.]. 中国现代绘画史当代之部 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 *Tradition and transformation : studies in Chinese art in honor of Chu-tsing Li.* Ed. by Judith G. Smith. (Lawrence : Spencer Museum of Art, University of Kansas, 2005). [WC]
- 2009 A tradition redefined : Chu-tsing Li :
http://www.spencerart.ku.edu/exhibitions/chu_tsing_li.shtml.

Li, Fang-kuei = Li, Fanggui (Guangzhou, Guangdong 1902-1987 Redwood City) :
Professor für Linguistik University of Washington, University of Hawaii, Manoa

Biographie

- 1918 Li Fang-kuei graduiert an der Shi fan xue yuan fu shu zhong yue in Beijing. [LiF]
- 1918-1924 Li Fang-kuei studiert am Qinghua-College in Beijing. [LiF]
- 1924-1926 Li Fang-kuei studiert an der University of Michigan. [LiF]
- 1926-1927 Li Fang-kuei studiert Linguistics an der University of Chicago. [LiF]
- 1927 Li Fang-kuei erhält den M.A. der University of Chicago. [LiF]
- 1927-1929 Li Fang-kuei macht Feldforschung mit Edward Sapir in Kalifornien. [LiF]
- 1929 Li Fang-kuei promoviert in Linguistics an der University of Chicago. [LiF]
- 1929 Li Fang-kuei kehrt nach China zurück. [LiF]
- 1929-1946 Li Fang-kuei forscht in historischer Linguistik, über Dialekte und macht Sino-Tibetische Studien in China. [LiF]
- 1946-1949 Li Fang-kuei ist Dozent für Linguistik an der Harvard University und der Yale University. [LiF]
- 1949-1969 Li Fang-kuei ist Professor für Linguistik an der University of Washington, Seattle. [LiF]
- 1969-1974 Li Fang-kuei ist Professor für Linguistik an der University of Hawaii. [LiF]

Bibliographie : Autor

- 1933 Li, Fanggui [Li, Fang-kuei]. *Chinese -ung, -uk, -uong, -uok, etc. in archaic Chinese.* (Peiping : Academia Sinica, The National Research Institute of History and Philology, 1933). (Repr. from Bulletin ; vol. 3, pt. 3). [WC]
- 1940 Li, Fang-kuei. *The Tai dialect of Lungchow : texts, translations, and glossary.* (Shanghai : Commercial Press, 1940). (Monographs / Academia Sinica. The Institute of History and Philology ; series A, no 16). [Longzhou]. [WC]
- 1943 Li, Fanggui [Li Fang-kuei]. *Mo hua ji lüe.* (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1943). [Abhandlung über die Sui Sprache]. 莫話記畧 [WC]
- 1956 Li, Fang-kuei. *The inscription of the Sino-Tibetan treaty of 821-822.* (Leiden : Brill, 1956). (T'oung-pao ; vol. 44). [AOI]
- 1956 Li, Fanggui [Li, Fang-kuei]. *Wuming tu yu.* (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1956). [Abhandlung über Min Dialekte]. 武鳴土語 [WC]

- 1961 Li, Fang-kuei. *A Sino-Tibetan glossary from Tun-huang*. (Leiden : E.J. Brill, 1961). (T'oung pao ; vol. 49, 4-5). [Dunhuang]. [WC]
- 1978 Li, Fang-kuei. *Archaic Chinese*. (Berkeley, Calif. : Conference on the Origins of Chinese Civilization, 1978). [WC]
- 1980 Li, Fanggui [Li, Fang-kuei]. *Shang gu yin yan jiu*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1980). [Abhandlung über Phonologie].
上古音研究 [WC]
- 1987 Li Fanggui [Li, Fang-kuei] ; W. Coblin South. *A study of the old Tibetan inscriptions = Gu dai Xi zang bei wen yan jiu*. (Nankang, Taipei : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan jiu suo, 1987). (Special publications / Academia Sinica, Institute of History and Philology ; 91 = Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan ; 91).
古代西藏碑文研究
- 1987 Li, Fanggui [Li Fang-kuei]. *Bo'ai tu yu*. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1987). (Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan ; 86).
[Abhandlung über Thai Dialekt in Bo'ai].
剝隘土語 [WC]
- 2005 Li, Fanggui [Li Fang-kuei]. *Li Fanggui quan ji*. (Beijing : Qing hua da xue chu ban she, 2005).
李方桂全集 [WC]
- 2008 Li, Fang-kuei. *Linguistics East and West : American Indian, Sino-Tibetan, and Thai*. With an introd. by George Taylor ; interviews conducted by Ningbin Zhan and Randy LaPolla. (Berkeley, Calif. : University of California, Regional Oral History Office, Bancroft Library, 1988). (China scholars series). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1968 *Li Fang-kuei Festschrift : [on the occasion of his 65th birthday]*. Ed. Heinrich Busch. (Los Angeles : Monumenta Serica Institute, University of California, 1968). (Monumenta serica ; vol. 26). [WC]
- 2000 *Yu yan bian hua yu Han yu fang yan : Li Fanggui xian sheng ji nian lun wen ji = In memory of Professor Li Fang-kuei*. Ding Pangxin, Yu Aiqin bian. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan yu yan xue yan jiu suo chou bei chu, 2000). [Selected papers from international symposium on "Linguistic Change and the Chinese Dialects from the Perspectives of Historical Documentation and Language Contact", August 17-19, 1998, University of Washington].
语言變化與漢語方言：李方桂先生紀念論文集 [WC]
- 2005 *Essays in Chinese historical linguistics : Festschrift in memory of Professor Fang-kuei Li on his centennial birthday*. Ed. by Anne O. Yue-Hashimoto and Pang-hsin Ting. (Taipei : Institute of Linguistics, Academia Sinica, 2005). [Yue]
- 2008 In memoriam Fang-kuei Li 1902-1987 :
<http://content.cdlib.org/xtf/view?docId=hb3489n99m&doc.view=frames&chunk.id=div00006&toc.id=div00069&brand=calisphere>.

Li, Tien-yi = Li, Tianyi (Ruyang, Henan 1915-2000 Columbus, Ohio) : Mershon Professor of Chinese History and Literature, Department of History, Department of East Asian Languages and Literatures, Ohio State University

Biographie

- 1937 Li Tien-yi erhält den B.A. in Literature der Nankai-Universität. [LiTi]

- 1937-1944 Li Tien-yi ist Instructor und Lecturer in English an der National Southwest United University und der National Central University. [LiTi]
- 1945-1946 Li Tien-yi studiert History an der Yale University. [LiTi]
- 1946 Li Tien-yi erhält den M.A. in History der Yale University. [LiTi]
- 1950 Li Tien-yi promoviert an der Yale University. [LiTi]
- 1950-1962 Li Tien-yi ist Assistant Professor an der Yale University. [LiTi]
- 1962-1969 Li Tien-yi ist Professor of Chinese Literature and Culture an der Yale University. [LiTi]
- 1969-1985 Li Tien-yi ist Mershon Professor of Chinese History and Literature, Department of History, Department of East Asian Languages and Literatures der Ohio State University. [LiTi]
- 1971-1975 Li Tien-yi ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Literatures der Ohio State University. [LiTi]
- 1986-1994 Li Tien-yi ist Professor of History and Literature an der Tunghai-Universität in Taiwan. [LiTi]

Bibliographie : Autor

- 1938 Li, Tien-yi. *Hadai ping zhuan*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1938). [Biographie von Thomas Hardy].
哈代評傳 [WC]
- 1951 Mao, Zedong. *The dictatorship of the people's democracy*. Ed. and ann. by Li Tien-yi. (New Haven, Conn. : Yale University, Institute of Far Eastern Languages, 1951). (Mirror series C ; no 5). = Mao, Zedong. *On the people's democratic dictatorship*. Rev. ed. (1965). [WC]
- 1952 Li, Tien-yi. *Woodrow Wilson's China policy, 1913-1917*. (Kansas City : University of Kansas City Press, 1952). [WC]
- 1953 *Chinese newspaper manual*. Ed. by Li Tien-yi. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1953). [Rev. ed. 1963]. [WC]
- 1953 *Readings in contemporary Chinese literature = Xian dai Zhongguo wen xue du ben*. Ed. by Wuchi Liu [Liu Wiji] and Tien-yi Li. Vol. 1-3. (New Haven, Conn. : Yale University, Institute of Far Eastern Languages, 1953). (Mirror series C ; no 7-9). Vol. 1 : Plays and poems. Vol. 2 : Stories. Vol. 3 : Essays. [WC]
- 1954 Li, Tien-yi. *Selected readings in Chinese communist literature = Zhongguo gong chan dang wen xian xuan du*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1954). (Mirror series C ; no 6). [Rev. and enl. ed. 1967].
中國共產黨文獻選讀 [WC]
- 1957-1958 *Notes to readings in contemporary Chinese literature*. Prepared by Wu-chi Liu [Liu Wuji], Tien-yi Li, and Grace Wan. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Yale University, Institute of Far Eastern Languages, 1957-1958). (Mirror series C ; no 10-11). Vol. 1 : Plays and poems. Vol. 2 : Stories. [WC]
- 1959 Feng, Menglong. *Xing shi heng yan*. Li Tien-yi she jiao. Vol. 1-3. (Taibei : Shi jie shu ju, 1959). (Ying yin zhen ben Song Ming hua ben cong kan ; 1).
醒世恆言 [WC]
- 1964 Kennedy, George A. *Selected works of George A. Kennedy*. Ed. by Tien-yi Li. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1964). [WC]
- 1966 Ling, Mengchu. *Pai an jing qi*. Originally written by Ling Meng-ch'u ; collected and ed. by Tien-yi Li. Vol. 1-2. (Hong Kong : Union Press, 1966). (Zhongguo dian ji ji yao).
拍案驚奇 [WC]

- 1968 Li, Tien-yi. *Chinese fiction : a bibliography of books and articles in Chinese and English*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1968). [WC]
- 1968 Li, Tien-yi. *The history of Chinese literature : a selected bibliography*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1968). (Sinological series ; no 15). [WC]
- 1968-1978 *Readings in modern Chinese literature*. Ed. by Wu-chi Liu [Liu Wuji] and Tien-yi Li. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1968-1978). (Mirror series C ; no 7). Vol. 1 : Plays and poems. Vol. 2 : Stories. [WC]
- 1970-1979 Feng, Menglong. *Jing shi tong yan*. Li Tianyi [Li Tien-yi] she jiao. Vol. 1-2. (Taipei : Shi jie shu ju, 1970-1979).
警世通言 [WC]
- 1977 *Zhongguo shi ji lei xuan*. Li Tien-yi bian. (Xianggang : You lian chu ban she, 1977).
[Geschichte Chinas].
中國史籍類選 [WC]
- 1985 Ling, Mengchu. *Er ke pai an jing qi*. Li Tien-yi ji jiao. Vol. 1-2. (Xianggang : You lian chu ban she you xian gong si, 1985). (Zhongguo dian ji ji yao).
二刻拍案驚奇 [WC]
- 1992 *Advanced Chinese reader = Gao ji Hua wen du ben*. Ed. and ann. by Tien-yi Li, Richard F. Chang. (Hong Kong : Chinese University Press, 1992).
高級華文讀本 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2000 Resolution in memoriam : Tien-yi Li. In : DEALL newsletter ; no 3 (2000). [OSU]

Li, Wai-ye (Hong Kong 1959-) : Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University

Biographie

- 1979-1982 Li Wai-ye studiert Comparative Literature und History an der University of Hong Kong. [LiWa]
- 1982 Li Wai-ye erhält den B.A. in Comparative Literature und History der University of Hong Kong. [LiWa]
- 1982-1987 Li Wai-ye studiert Comparative Literature an der Princeton University. [LiWa]
- 1987 Li Wai-ye promoviert in Comparative Literature an der Princeton University. [LiWa]
- 1987-1990 Li Wai-ye ist Assistant Professor of Chinese and Comparative Literature an der University of Illinois at Urbana-Champaign. [LiWa]
- 1993-1996 Li Wai-ye ist Assistant Professor of Chinese Literature an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [LiWa]
- 1996-2000 Li Wai-ye ist Associate Professor of Chinese Literature an der Princeton University. [LiWa]
- 2000- Li Wai-ye ist Professor of Chinese Literature am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [LiWa]
- 2001- Li Wai-ye ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 2007 Li Wai-ye ist Fellow der The American Academy, Berlin. [LiWa]

Bibliographie : Autor

- 1988 Li, Wai-ye. *Rhetoric of fantasy and rhetoric of irony : studies in Liao-chai chih-i and Hung-lou meng*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1988). Diss. Princeton Univ., 1987. [Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异 ; Cao Xueqin ; *Hong lou meng*]. [WC]
- 1993 Li, Wai-ye. *Enchantment and disenchantment : love and illusion in Chinese literature*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1993). [WC]
- 2005 *Trauma and transcendence in early Qing literature*. Ed. by Wilt L. Idema, Wai-ye Li and Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2005). (Harvard East Asian monographs ; 250). [AOI]
- 2007 Li, Wai-ye. *The readability of the past in early Chinese historiography*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center, Harvard University Press, 2007). (Harvard East Asian monographs ; 253). [WC]
- 2008 *Star gazing, fire phasing and healing in China : essays in honor of Nathan Sivin*. Guest ed., Michael Nylan, Henry Rosemont, and Wai-ye Li. (Taipei : Institute of History and Philology of the Academia Sinica, 2008). (Asia major ; 3rd ser., vol. 21, pt. 1, 2008). [WC]

Li, Wenchao (Shanxi 1957-) : Privatdozent Institut für Philosophie Freie Universität Berlin, Gastprofessor und Wissenschaftlicher Mitarbeiter Institut für Philosophie Technische Universität Berlin, Professor Technische Universität Dalian

Biographie

- 1978-1982 Li Wenchao studiert Germanistik, Geschichte und Philosophie an der Fremdsprachenhochschule Xian. [LiW]
- 1982 Li Wenchao ist Deutschlehrer an der Tongji Universität in Shanghai. [LiW]
- 1983-1986 Li Wenchao studiert Germanistik, Philosophie und Linguistik in Heidelberg. [LiW]
- 1986-1990 Li Wenchao studiert Philosophie, Germanistik und Politologie an der Freien Universität Berlin. [LiW]
- 1990 Li Wenchao promoviert in Germanistik an der Freien Universität Berlin. [LiW]
- 1991-1993 Li Wenchao arbeitet am Projekt "China im europäischen Barock". [LiW]
- 1991-1996 Li Wenchao hat einen Lehrauftrag an der Freien Universität und der Technischen Universität Berlin. [LiW]
- 1996 Li Wenchao habilitiert sich in Philosophie an der Freien Universität Berlin. [LiW]
- 1996- Li Wenchao ist Privatdozent am Institut für Philosophie der Freien Universität Berlin. [LiW]
- 1996-1998 Li Wenchao ist Gastprofessor am Institut für Philosophie der Technischen Universität Berlin. [LiW]
- 1999-2002 Li Wenchao ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Philosophie der Technischen Universität Berlin. [LiW]
- 2003 Li Wenchao ist wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften (Leibniz Edition Potsdam). [LiW]
- 2003- Li Wenchao ist Professor an der Technischen Universität Dalian und wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Philosophie der Technischen Universität Berlin. [LiW]

Bibliographie : Autor

- 1989 Li, Wenchao. *Das Motiv der Kindheit und die Gestalt des Kindes in der deutschen Literatur der Jahrhundertwende : Untersuchungen zu Thomas Manns "Buddenbrooks", Friedrich Huchs "Mao" und Emil Strass' "Freund Hein"*. (Berlin : Freie Universität Berlin, 1989). Diss. Freie Univ. Berlin, 1989.
- 2000 *Das Neueste über China : G.W. Leibnizens Novissima sinica von 1697 : Internationales Symposium, Berlin 4. bis 7. Okt. 1997*. Wenchao Li, Hans Poser (Hrsg.). (Stuttgart : Steiner, 2000). (Studia Leibnitiana supplementa ; vol. 33). [Gottfried Wilhelm Leibniz].
- 2000 Li, Wenchao. *Die christliche China-Mission im 17. Jahrhundert : Verständnis, Unverständnis, Missverständnis : eine geistesgeschichtliche Studie zum Christentum, Buddhismus und Konfuzianismus*. (Stuttgart : F. Steiner, 2000). (Studia Leibnitiana. Supplementa ; vol. 32). Habil. Freie Univ. Berlin, 1996. [AOI]
- 2002 *Laibunici yu Zhongguo : Zhongguo jin shi fa biao 300 zhou nian guo ji xue shu tao lun hui lun wen ji*. (Beijing : Ke xue chu ban she, 2002). Übersetzung von *Das Neueste über China : G.W. Leibnizens Novissima sinica von 1697 : Internationales Symposium, Berlin 4. bis 7. Okt. 1997*. Wenchao Li, Hans Poser (Hrsg.). (Stuttgart : Steiner, 2000). (Studia Leibnitiana supplementa ; vol. 33). [Gottfried Wilhelm Leibniz].
莱布尼茨与中国 : 中国近事发表300周年国际学术讨论会论文集
- 2002 Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Discours sur la théologie naturelle des chinois : annotations de cultu religioneque Sinensium*. Hrsg. und mit Anmerkungen versehen von Wenchao Li und Hans Poser. Mit einem Anhang : Longobardi, Nicolas [Longobardi, Niccolò]. *Traité sur quelques points de la religion des chinois ; Sainte-Marie, Antoine de. Traité sur quelques points importants de la mission de la Chine ; Malebranche, Nicolas. Entretien d'un philosophe chrétien et d'un philosophe chinois sur l'existence et la nature de Dieu*. (Frankfurt a.M. : V. Klostermann, 2002).

Li, Xueqin (Beijing 1933-) : Direktor des Institute of History, Chinese Academy of Social Sciences in Beijing, Direktor des Institute of Sinology, Qinghua-Universität, Leiter der Pre-Qin History Association of China, Direktor des Projektes Study of ancient Chinese Civilization (Xia Shuang Zhou Chronology Project)

Bibliographie : Autor

- 1985 Li, Xueqin ; Qi, Wenxin ; Ailan [Allan, Sarah]. *Yingguo suo cang jia gu ji = Oracle bone collections in Great Britain*. (Beijing : Zhonghua shu ju, 1985).
英國所藏甲骨集 [WC]
- 1985 Li, Xueqin. *Eastern Zhou and Qin civilizations*. Transl. by K.C. Chang [Kwang-chih Chang]. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1985). (Early Chinese civilizations series).
- 1995 Li, Xueqin ; Allan, Sarah. *Ouzhou suo cang Zhongguo qing tong qi yi zhu = Chinese bronzes, a selection from European collections*. (Beijing : Wen wu chu ban she, 1995).
歐洲所藏中国青铜器遗珠 [WC]
- 1996-1997 *Faguo Han xue*. Longba'er [Lombard, Denys], Li Xueqin zhu bian. Vol. 1-2. (Beijing : Qing hua da xue chu ban she, 1996-1997). [Sinologie française].
法国汉学
- 2001 *Zhongguo gu dai shi xin zi liao*. Ed. Li Xueqin. (Beijing : She hui ke xue chu ban she, 2001). Übersetzung von *New sources of early Chinese history : an introduction to the reading of inscriptions and manuscripts*. Ed. by Edward L. Shaughnessy. (Berkeley, Calif. : University of California, Society for the Study of Early China and the Institute of East Asian Studies, 1997). (Early China special monograph series ; no 3). [Shau]

Li, Xuetao (1965-) : Professor für chinesische Sprache und Literatur Beijing Foreign Studies University

Bibliographie : Autor

- 2005 [Jaspers, Karl]. *Da zhe xue jia*. Ka'er Yasibei'ersi zhu ; Li Xuetao zhu yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2005). Übersetzung von Jaspers, Karl. *Die grossen Philosophen*. (München : R. Piper, 1957).
大哲学家 [WC]

Li, Yen-hui Audrey = Li, Audrey (Taiwan 1954-) : Professor of East Asian Languages and Cultures, University of Southern California, Los Angeles

Biographie

- 1977 Yen-hui Audrey Li erhält den B.A. in English der National Taiwan Normal University, Taipei. [LiY]
- 1981 Yen-hui Audrey Li erhält den M.A. in Linguistics der National Taiwan Normal University, Taipei. [LiY]
- 1985 Yen-hui Audrey Li promoviert in Linguistics an der University of Southern California, Los Angeles. [LiY]
- 1985-1986 Yen-hui Audrey Li ist Lecturer of Linguistics and Chinese an der California State University, Fresno. [LiY]
- 1986-1987 Yen-hui Audrey Li ist Mellon Fellow am Department of East Asian Languages and Cultures and Linguistics der University of Southern California, Los Angeles. [LiY]
- 1987-1991 Yen-hui Audrey Li ist Assistant Professor of East Asian Languages and Cultures and Linguistics der University of Southern California, Los Angeles und Direktorin des Chinese Language Program. [LiY]
- 1991 Yen-hui Audrey Li ist Associate Professor of East Asian Languages and Cultures and Linguistics der University of Southern California, Los Angeles und Direktorin des Chinese Language Program. [LiY]
- 1991-1995 Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of East Asian Linguistics*. [LiY]
- 1993 Yen-hui Audrey Li ist Visiting Professor am Graduate Institute of Linguistics der National Taiwan Normal University, Taipei. [LiY]
- 1993-1996 Yen-hui Audrey Li ist Vice Executive Secretary (1993-1994) und Executive Secretary (1994-1996) der International Association on Chinese Linguistics. [LiY]
- 1997 Yen-hui Audrey Li ist Institute Lecturer des Chinese Linguistic Institute am Summer Institute of the Linguistic Society of America, Cornell University. [LiY]
- 1997-1999 Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des Executive Committee der International Association on Chinese Linguistics. [LiY]
- 1997-2001 Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des Board of Directors der Association of Chinese Language Teachers. [LiY]
- 1998- Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of East Asian Linguistics*. [LiY]
- 2000 Yen-hui Audrey Li ist Institute Lecturer des Australian Linguistic Institute, Melbourne. [LiY]
- 2000- Yen-hui Audrey Li ist Treasurer des Membership Service der International Association on Chinese Linguistics. [LiY]

- 2000- Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des CIEE Chinese Language Advisory Board. [LiY]
- 2001- Yen-hui Audrey Li ist Professor of East Asian Languages and Cultures and Linguistics der University of Southern California, Los Angeles und Direktorin des Chinese Language Program. [LiY]
- 2004-2007 Yen-hui Audrey Li ist Vorsteherin des Department of East Asian Languages and Cultures der University of Southern California, Los Angeles. [LiY]
- 2004-2007 Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des Board of Directors der Association of Chinese Language Teachers. [LiY]
- 2004-2008 Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des *Journal of Chinese Language Teachers Association*. [LiY]
- 2005 Yen-hui Audrey Li ist Institute Instructor des Summer Institute of Linguistic Society of America, MIT/Harvard. [LiY]
- 2006-2007 Yen-hui Audrey Li ist Vize-Präsidentin der Association of Chinese Language Teachers. [LiY]
- 2006-2008 Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des Steering Committee des U.S.-China Institute. [LiY]
- 2007- Yen-hui Audrey Li ist Gründungsmitglied des Steering Committee of Southern California Chinese Language Teachers Association [LiY]
- 2007-2008 Yen-hui Audrey Li ist Präsidentin der Association of Chinese Language Teachers. [LiY]
- ????- Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des Editorial Board des Journal of Chinese linguistics. [LiY]
- ????- Yen-hui Audrey Li ist Mitglied der The Chinese Linguistic Society of Japan, China Studies Association, Chinese Language Teachers Association, International Association of Chinese Linguistics, Linguistic Society of America. [LiY]
- ????- Yen-hui Audrey Li ist Mitglied des Editorial Board der *Studies in Chinese linguistics*. [LiY]

Bibliographie : Autor

- 1985 Li, Yen-hui Audrey. *Abstract case in Chinese*. (Los Angeles, Calif. : University of Southern California, 1985). Diss. Univ. of Southern California, 1985. [WC]
- 1990 Li, Yen-hui Audrey. *Order and constituency in Mandarin Chinese*. (Dordrecht : Kluwer, 1990). (Studies in natural language and linguistic theory ; vol. 19). [WC]
- 1996 *New horizons in Chinese linguistics*. Ed. by C.-T. James Huang and Y.-H. Audrey Li. (Dordrecht : Kluwer, 1996). (Studies in natural language and linguistic theory ; vol. 36). [WC]
- 2000 Humphries, Jennifer ; Li, Yen-hui Audrey ; Wei, Cathy. *Ultimate Mandarin Chinese : basic-intermediate*. Ed. by Christopher A. Warnasch. (New York, N.Y. : Living language, 2000). (Living language ultimate courses). [WC]
- 2003 *Functional structure(s), form, and interpretation : perspectives from East Asian languages*. Ed. by Yen-hui Audrey Li and Andrew Simpson. (London : Routledge/Curzon, 2003). (Routledge/Curzon Asian linguistic series). [WC]
- 2009 Huang, C.-T. James ; Li, Y.-H. Audrey ; Li, Yafei. *The syntax of Chinese*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2009). (Cambridge syntax guides). [WC]

Liang, James C.P. = Liang, James Chaoping (1936-) : Professor Chair of Applied Chinese Linguistics Universität Leiden

Biographie

1971 James C.P. Liang promoviert in Sinologie an der University of Pennsylvania, Philadelphia.

Bibliographie : Autor

- 1971 Liang, James C.P. *Prepositions, co-verbs, or verbs ? : a commentary on Chinese grammar, past and present*. Vol. 1-3. (Philadelphia : University of Pennsylvania, 1971). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1971.
- 1978 Liang, James C.P. *Pronunciation exercises for beginning Chinese*. (New Haven, Conn. : Far Eastern Publications, Yale University, 1978).
- 1982-1984 Liang, James C.P. ; DeFrancis, John ; Han, Y.H. *Varieties of spoken standard Chinese*. Vol. 1-2. (Dordrecht ; Cinnaminsin, N.J. : Foris Publications, 1982). (Publications in modern Chinese language and literature ; vol. 1, 4).
- 1983 Liang, James C.P. ; Haft, Lloyd ; Mulder, Gertie. *Business and correspondence Chinese : an introduction*. (Dordrecht : Foris, 1983). (Publications in modern Chinese language and literature ; 2).

Liebenthal, Walter (Königsberg 1886-1982 Tübingen) : Sinologe, Professor Bharati-Universität Indien und Professor für Buddhismus in China Universität Tübingen

Biographie

- 1907 Walter Liebenthal beginnt nach einem kurzen Universitätsstudium als Bildhauer zu arbeiten. [Mar 2]
- 1914-1918 Walter Liebenthal leistet Kriegsdienst. Er wird verwundet und gerät in französische Gefangenschaft. [Mar 2]
- 1920 Walter Liebenthal geht nach Berlin. [Mar 2]
- 1928-1933 Walter Liebenthal studiert Pali, Sanskrit, Tibetisch und Chinesisch an der Universität Berlin. [Mar 2]
- 1933 Walter Liebenthal promoviert an der Universität Breslau. [Mar 2]
- 1933 Walter Liebenthal emigriert nach China. [Mar 2]
- 1934-1936 Walter Liebenthal arbeitet als Forschungsassistent am Sino-Indian Institute der Harvard-Yanjing Universität in Beijing. [Mar 2]
- 1937-1945 Walter Liebenthal ist Lektor für Sanskrit und Deutsch an der Beijing-Universität, zuerst in Beijing, dann in Changsha (Hunan) und Kunming (Yunnan). [Mar 2]
- 1946-1952 Walter Liebenthal ist Lektor für Sanskrit und Deutsch an der Beijing-Universität. [Mar 2]
- 1952 Walter Liebenthal wird Gastprofessor an der Bharati Universität in Santiniketan, Indien. [Mar 1]
- 1962-1965 Walter Liebenthal gibt Vorlesungen über chinesischen und indischen Buddhismus am Seminar für Indologie und am Seminar für Ostasiatische Philologie der Universität Tübingen. [Tüb]
- 1965-1967 Walter Liebenthal ist Professor für Buddhismus in China an der Universität Tübingen. [Tüb]

Bibliographie : Autor

- 1934 Liebenthal, Walter. *Satkârya in der Darstellung seiner Gegner*. (Stuttgart ; Berlin : Kohlhammer, 1934). Diss. Univ. Breslau, 1933. [Mar 2]

- 1948 Seng-chao. *The book of Chao*. A translation from the original Chinese with introduction, notes and appendices by W[alter] Lieberthal. (Peking : Catholic University of Peking, 1948). (Monumenta serica. Monograph ; 13). 2nd rev. ed. : Seng-chao. *Chao lun : the treatises of Seng-chao*. A translation with introduction, notes, and appendices by Walter Lieberthal. (Hong Kong : Hong Kong University Press ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1968). [Sengzhao. *Zhao lun*].
- 1977 Hui-k'ai, Shih. *Ch'an-tsung Wu-men kuan = Zutritt nur durch die Wand*. Übersetzt und mit Einleitung und Anmerkungen versehen von Walter Lieberthal. (Heidelberg : L. Schneider, 1977). (Sammlung Weltliteratur). [Huikai, Shi. *Chan zong Wu men guan* 禪宗無門關].

Lieberthal, Kenneth G. = Lieberthal, Kenneth Guy (Asheville, N.C. 1943-) : Professor of Political Science, University of Michigan, Ann Arbor, Distinguished Fellow and Director for China at the William Davidson Institute, William Davidson Professor of Business Administration, Research Associate of the Center for Chinese Studies, Faculty Associate of the Center for Russian and East European Studies

Biographie

- 1965 Kenneth G. Lieberthal erhält den B.A. des Dartmouth College. [Lie]
- 1968 Kenneth G. Lieberthal erhält den M.A. und das Certificate des East Asian Institute der Columbia University New York. [Lie]
- 1972 Kenneth G. Lieberthal promoviert in Political Science (Comparative Politics) an der Columbia University New York. [Lie]
- 1972 Kenneth G. Lieberthal ist Instructor am Political Science Department des Swarthmore College, Pa. [Lie]
- 1972-1975 Kenneth G. Lieberthal ist Assistant Professor am Political Science Department des Swarthmore College, Pa. [Lie]
- 1976-1982 Kenneth G. Lieberthal ist Associate Professor am Political Science Department des Swarthmore College, Pa. [Lie]
- 1978-1991 Kenneth G. Lieberthal ist Berater des Department of State. [Lie]
- 1980-1981 Kenneth G. Lieberthal ist Berater der China Advisory Group of the Government Research Corporation. [Lie]
- 1982-1983 Kenneth G. Lieberthal ist Professor am Political Science Department des Swarthmore College, Pa. [Lie]
- 1982-1985 Kenneth G. Lieberthal ist Berater der The China Group. [Lie]
- 1983- Kenneth G. Lieberthal ist Professor of Political Science der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1983- Kenneth G. Lieberthal ist Research Associate des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1984-1986 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Executive Committee des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1985-1986 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Executive Committee des Political Science Department der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1986-1988 Kenneth G. Lieberthal ist Vorsitzender des Seminar on East Asia and Corporate Strategy der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]

- 1986-1989 Kenneth G. Lieberthal ist Direktor des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1986-1989 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Asian Studies Program Committee der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1986-1991 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Steering Committee, East Asian Business Program der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1988-1990 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Steering Committee on International Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1989-1990 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des International Studies Advisory Council der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1992-1994 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Executive Committee des Political Science Department der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1992-1998 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Executive Committee des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1993-1996 Kenneth G. Lieberthal ist Direktor des University of Michigan Program on the Republic of China on Taiwan's Development Experience. [Lie]
- 1995- Kenneth G. Lieberthal ist William Davidson Professor of Business Administration der Ross School of Business der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1995-1998 Kenneth G. Lieberthal ist Arthur F. Thurnau Professor of Political Science an der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1995-1998 Kenneth G. Lieberthal ist Direktor des Degree Programs on Chinese Business der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1996-2001 Kenneth G. Lieberthal ist Faculty Associate des William Davidson Institute der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 1997-2003 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [Lie]
- 2001- Kenneth G. Lieberthal ist Distinguished Fellow und Director for China des William Davidson Institute der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 2001- Kenneth G. Lieberthal ist Senior Director des Stonebridge International LLC. [Lie]
- 2001-2004 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Executive Committee des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Lie]
- 2002-2003 Kenneth G. Lieberthal ist Berater der United Nations Association. [Lie]
- 2003- Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Editorial Board von *China : an international journal*. [Lie]
- 2003-2006 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des International Advisory Board des East Asian Institute der National University of Singapore. [Lie]
- 2003-2006 Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Harvard Overseers' Committee to Visit Asian Studies. [Lie]
- 2004- Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des United States Asia Pacific Council. [Lie]
- 2004- Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des International Institute of Strategic Studies. [Lie]
- 2006- Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Editorial board von *Asia policy* (Seattle, Wash. National Bureau of Asian Research, no 2006-). [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Editorial Board der *China economic review*. [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [Lie]

- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of contemporary China*. [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Board of Advisors der China vitae web site (www.chinavitae.com). [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Board of Advisors des Forum on Northeast Asia Security of the National Committee on American Foreign Policy. [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Board of Advisors des Research Center for Contemporary China der Beijing-Universität. [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Board of Advisors des National Bureau of Asian Research. [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Council on Foreign Relations. [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Board of Directors des National Committee on U.S.-China Relations. [Lie]
- ???? Kenneth G. Lieberthal ist Mitglied des Board of Directors der U.S.-China Policy Foundation. [Lie]

Bibliographie : Autor

- 1970 Lieberthal, Kenneth G. *Mao vs Liu ? : the Cultural revolution on the evolution of urban policy, 1946-1949*. (Hong Kong : University of Hong Kong, Centre of Asian Studies, 1970). (Working paper / University of Hong Kong, Centre of Asian Studies). [Mao Zedong ; Liu Shaoqi].
- 1972 Lieberthal, Kenneth Guy. *Reconstruction and revolution in a Chinese city : the case of Tientsin, 1949-1953*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1972). Diss. Columbia Univ., 1972. [Tianjin].
- 1976 Lieberthal, Kenneth G. *A research guide to central party and government meetings in China 1949-1986*. (White Plains, N.Y. : International Arts and Sciences Press, 1976). (Michigan papers in Chinese studies). [Lieberthal, Kenneth G. ; Dickson, Bruce J. Rev. and expanded ed. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1989)].
- 1977 Lieberthal, Kenneth G. *Foreign policy debate in Peking as seen through allegorical articles : 1963-1976*. (Santa Monica, Calif. : Rand, 1977). [Beijing].
- 1978 Lieberthal, Kenneth G. *Central documents and Politburo politics in China*. With the assistance of James Tong and Sai-chung Yeung. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1978). (Michigan papers in Chinese studies ; vol. 33).
- 1978 Lieberthal, Kenneth G. *Chinese politics in 1978 : modernization and the ghost of Mao*. (New York, N.Y. : China Council of the Asia Society, 1978). [Mao Zedong].
- 1978 Lieberthal, Kenneth G. *Sino-Soviet conflict in the 1970s : its evolution and implications for the strategic triangle : a report*. Prepared for Director of Net Assessment, Office of the Secretary of Defense. (Santa Monica, Calif. : Rand, 1978). (Rand Corporation ; R-2342-NA).
- 1979 Lieberthal, Kenneth G. *The strategic triangle : can the US play the "China card" ?* (Köln : Bundesinstitut für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 1979). (Berichte / Bundesinstitut für ostwissenschaftliche und internationale Studien ; 1979, 38).
- 1980 Lieberthal, Kenneth G. *Revolution and tradition in Tientsin, 1949-1952*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1980). [Tianjin].
- 1983 *Agriculture in China's modern economic development*. Ed. with an introd. by Nichlas R. Lardy and Kenneth Lieberthal. (Cambridge : Cambridge University Press, 1983). [WC]

- 1983 Ch'en, Yün [Chen, Yun]. *Ch'en Yün's strategy for China's development : a non-Maoist alternative*. Ed. with an introd. by Nicholas R. Lardy and Kenneth G. Lieberthal ; transl. by Mao Tong and Du Anxia. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1983). (The China book project).
- 1986 *China in transition : papers*. Kenneth G. Lieberthal [et al.] ; David M. Lampton, guest editor. (Washington, D.C. : American Enterprise Institute for Public Policy Research, 1986). (AEI foreign policy and defense review ; vol. 6, no 3).
- 1986 Lieberthal, Kenneth ; Oksenberg, Michel. *Bureaucratic politics and Chinese energy development*. (Washington, D.C. : U.S. Department of Commerce, International Trade Administration ; Government Printing Office, 1986).
- 1988 *The first electronic seminar on U.S.-PRC relations : conversation with Professor Dwight Perkins, Professor Kenneth Lieberthal, Professor William Tow ; October 18, 1988, Consulate General, Hong Kong*. (Hong Kong : USIS Hong Kong, 1988).
- 1988 Lieberthal, Kenneth ; Oksenberg, Michel. *Policy making in China : leaders, structures, and processes*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1988).
- 1991 *Perspectives on modern China : four anniversaries : Four Anniversaries China Conference, Annapolis, Md. 1989*. Kenneth G. Lieberthal [et al.] editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1991). (Studies on modern China).
- 1992 *Bureaucracy, politics, and decision making in post-Mao China*. Ed. by Kenneth G. Lieberthal, David M. Lampton. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992). (Studies on China ; 14).
- 1995 Lieberthal, Kenneth G. *Governing China : from revolution through reform*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1995).
- 1997 *Constructing China : the interaction of culture and economics*. Ed. by Kenneth G. Lieberthal, Shuen-fu Lin, and Ernest P. Young. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1997). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 78).
- 1998 [Lieberthal, Kenneth G.]. *Zhi li Zhongguo : cong ge ming dao gai ge*. Zuo zhe Li Kanyu ; yi zhe Yang Shujuan. (Taipei : Guo li bian yi guan, 1998). Übersetzung von Lieberthal, Kenneth G. *Governing China : from revolution through reform*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1995).
治理中國：從革命到改革

Lin, Shuen-fu = Lin, Shunfu (Taiwan 1943-) : Professor of Chinese Literature, Department of Asian Languages and Cultures, University of Michigan, Ann Arbor

Biographie

- 1972 Lin Shuen-fu promoviert an der Princeton University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1972 Lin, Shuen-fu. *A structural study of Chiang K'uei's songs*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1972 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1973). Diss. Princeton Univ., 1972. [Jiang Kui]. [WC]
- 1978 Dong, Yue. *The tower of myriad mirrors : a supplement to Journey to the West*. Transl. from the Chinese by Lin Shuen-fu and Larry J. Schultz. (Berkeley, Calif. : Asian Humanities Press, 1978). Übersetzung von Dong, Yue. *Xi you bu*. [WC]
- 1979 Lin, Shuen-fu. *The transformation of the Chinese lyrical tradition : Chiang K'uei and Southern Sung tz'u poetry*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1978). [Jiang Kui ; Ci]. [WC]

- 1986 *The vitality of the lyric voice : Shih poetry from the late Han to the T'ang*. Ed. by Lin Shuen-fu and Stephen Owen. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986). (Studies on China ; 6). [WC]
- 1990 *How to read the Chinese novel*. Ed. by David L. Rolston ; contributors Shuen-fu Lin, Andrew H. Plaks [et al.]. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990). (Princeton library of Asian translations).
- 1997 *Constructing China : the interaction of culture and economics*. Ed. by Kenneth G. Lieberthal, Shuen-fu Lin, and Ernest P. Young. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1997). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 78).
- 2003 Lin, Shunfu [Lin, Shuen-fu]. *Li xiang guo de zhu xun*. [Dong hua da xue tong shi jiao yu zhong xin bian]. (Taipei : Dao xiang chu ban she, 2003). (Dong hai da xue tong shi jiao yu zhongxin zhuan kan ; 15). [Abhandlung über Gartenarchitektur]. 理想國的追尋 [WC]
- 2005 Lin, Shunfu [Lin, Shuen-fu]. *Zhongguo shu qing chuan tong de zhuan bian : Jiang Kui yu Nan Song ci*. Zhang Hongsheng yi. (Shanghai ; Shanghai gu ji chu ban she, 2005). Übersetzung von Lin, Shuen-fu. *The transformation of the Chinese lyrical tradition : Chiang K'uei and Southern Sung tz'u poetry*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1978). [Jiang Kui ; Ci]. 中国抒情传统的转变 : 姜夔与南宋词 [WC]

Linck, Gudula = Linck-Kesting, Gudula (Mainz 1943-) : Professorin für Sinologie an der Universität Kiel

Biographie

- 1962-1964 Gudula Linck studiert Anglistik, Philosophie und Journalismus an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Linck]
- 1963-1964 Gudula Linck studiert französische Zivilisation an der Sorbonne Paris. [Linck]
- 1964-1968 Gudula Linck studiert Französisch und Spanisch an der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz. [Linck]
- 1966 Gudula Linck studiert an der Salamanca Universität in Spanien. [Linck]
- 1968 Gudula Linck besteht das Diplom als Übersetzerin und Dolmetscherin in Französisch und Spanisch. [Linck]
- 1968-1975 Gudula Linck studiert Sozial-Anthropologie, Chinesisch und Japanisch an der Universität Tübingen. [Linck]
- 1971-1973 Gudula Linck studiert in Taiwan und Japan. [Linck]
- 1976-1985 Gudula Linck ist Mitarbeiterin des Instituts für historische Anthropologie. [Linck]
- 1978 Gudula Linck promoviert in Sinologie, Ethnologie und Japanologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Linck]
- 1980-1985 Gudula Linck ist Lektorin für Chinesisch und chinesische Soziologie an der Universität Freiburg i.B.. [Linck]
- 1985 Gudula Linck habilitiert sich in Sinologie an der Universität Frankfurt a.M. [Linck]
- 1986 Gudula Linck ist visiting scholar am Center for Chinese Studies der University of Berkeley, Calif. [Linck]
- 1986-1987 Gudula Linck hat eine Lehrstuhlvertretung für Sinologie an der Universität Heidelberg. [Linck]

- 1986-1990 Gudula Linck ist Heisenberg-Stipendiatin für das Thema Geschichte des Körpers in China. [Linck]
- 1988-1989 Gudula Linck ist visiting scholar der Chinese Academy of Social Sciences in Beijing. [Linck]
- 1989-1990 Gudula Linck forscht über chinesische Geschichte an der Beijing-Universität. [Linck]
- 1990- Gudula Linck ist Professorin für Sinologie an der Universität Kiel. [Linck]
- 1991-2003 Gudula Linck ist Direktorin des Zentrums für Interdisziplinäre Frauenforschung der Universität Kiel. [Linck]
- 1995-2004 Gudula Linck ist Mitglied der Gesellschaft für Neue Phänomenologie Kiel. [Linck]
- 1996-2000 Gudula Linck ist Mitglied des Komitees des DAAD (German Academic Exchange Service). [Linck]
- 1996-2004 Gudula Linck ist Beraterin für Ost-Asien der Deutschen Forschungsgemeinschaft [Linck]
- 1998-2003 Gudula Linck ist Mitglied des Senates der Deutschen Forschungsgemeinschaft. [Linck]
- 2000-2003 Gudula Linck ist Mitglied der European Science Foundation. [Linck]

Bibliographie : Autor

- 1979 Linck, Gudula. *Ein Kapitel chinesischer Grenzgeschichte, Han und Nicht-Han im Taiwan der Qing-Zeit : 1683-1895*. (Wiesbaden : Steiner, 1979). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 22). Diss. Univ. München, 1979.
- 1986 Linck, Gudula. *Zur Sozialgeschichte der chinesischen Familie im 13. Jahrhundert : Untersuchungen am "Ming-gong shu-pan qing-ming ji"*. (Stuttgart : Steiner, 1986). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 40). Habil. Univ. Frankfurt a.M., 1984.
- 1988 Linck, Gudula. *Frau und Familie in China*. (München : C.H. Beck, 1988). (Beck'sche Reihe ; 357).
- 1995 Linck, Gudula. *Befähigung anderer Art ? : zur Lebenswelt körperlich Behinderter in China*. (Pfaffenweiler : Centaurus-Verlagsgesellschaft, 1995).
- 2001 Linck, Gudula. *Leib und Körper : zum Selbstverständnis im vormodernen China*. (Frankfurt a.M. : Lang, 2001). (Historisch-anthropologische Studien ; Bd. 12).

Lindbeck, John M.H. (Jigongshan, Henan 1915-1971 Danbury, Conn.) : Direktor East Asian Institute, Columbia University

Biographie

- 1929-1933 John M.H. Lindbeck studiert in China. [CU]
- 1934-1940 John M.H. Lindbeck studiert am Gustavus Adolphus College in St. Peter, Minn. [CU]
- 1940 John M.H. Lindbeck erhält den B.A. des Gustavus Adolphus College in St. Peter, Minn. [CU]
- 1941 ca. - 1944 ca. John M.H. Lindbeck ist Leutnant der American Navy im 2. Weltkrieg. [CU]
- 1944-1945 John M.H. Lindbeck ist Lecturer an der School of Military Government der Princeton University. [CU]
- 1946-1948 John M.H. Lindbeck ist Rockefeller Fellow in Oriental Languages und History am Harvard-Yenching Institute. [CU]
- 1948 John M.H. Lindbeck promoviert in Political Science an der Yale University, New Haven Conn. [CU]

- 1948-1949 John M.H. Lindbeck ist Assistant Professor of Political Science an der Yale University, New Haven Conn. [CU]
- 1948-1952 John M.H. Lindbeck ist Lecturer am Institute of Far Eastern Languages der Yale University, New Haven Conn. [CU]
- 1949-1952 John M.H. Lindbeck ist Assistant Professor of Far Eastern Studies an der Yale University, New Haven Conn. [CU]
- 1950-1951 John M.H. Lindbeck ist Director of Undergraduate Far Eastern Area Studies der Yale University, New Haven Conn. [CU]
- 1951-1952 John M.H. Lindbeck ist Humanities Faculty Research Fellow an der Yale University, New Haven Conn. [CU]
- 1952-1958 John M.H. Lindbeck ist Adviser on Chinese Affairs am Department of State, Washington D.C. [CU]
- 1958-1959 John M.H. Lindbeck ist Deputy Director des Research Project on Men and Politics in Modern China der Columbia University. [CU]
- 1959-1967 John M.H. Lindbeck ist Research Fellow in Chinese Studies und Associate Director des East Asia Research Center der Harvard University. [CU]
- 1961-1962 John M.H. Lindbeck macht Feldforschung in Hong Kong. [CU]
- 1963-1967 John M.H. Lindbeck ist Lecturer on Government an der Harvard University. [CU]
- 1964-1967 John M.H. Lindbeck ist Mitglied des Harvard Committee on Regional Studies. [CU]
- 1964-1970 John M.H. Lindbeck ist Vorsitzender des Joint Committee on Contemporary China des American Council of Learned Societies and the Social Science Research. [Lind]
- 1967-1971 John M.H. Lindbeck ist Direktor des East Asian Institute der Columbia University. [Lind]
- 1968-1971 John M.H. Lindbeck ist Vorsitzender des Committee on Scholarly Communication with Mainland China der National Academy of Sciences. [Lind]
- ???? John M.H. Lindbeck ist Mitglied des Advisory Committee on the Hong Kong Universities Service Center, Mitglied des Board of the Chinese Materials and Research Aids Service Center Taiwan und Direktor des National Committee on U.S.-China Relations. [Lind]

Bibliographie : Autor

- 1948 Lindbeck, John M.H. *American missionaries and the politics of the United States in China, 1898-1901*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1948). Diss. Yale Univ., 1948. [WC]
- 1971 *China : management of a revolutionary society*. Ed. by John M.H. Lindbeck ; contributors : Lucian W. Pye [et al.]. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1971). (Studies in Chinese government and politics ; 2). [WC]
- 1971 Lindbeck, John M.H. *Understanding China : an assessment of American scholarly resources : a report to the Ford Foundation*. (New York, N.Y. : Praeger, 1971). (Praeger library of Chinese affairs). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1971 Barnett, A. Doak. *John Lindbeck : a memorial*. In : *The China quarterly* ; no 45 (Jan.-March 1971). [AOI]

Lindqvist, Cecilia (Lund 1932-) : Professorin für Sinologie, Universität Stockholm, Fotografin, Gattin von Sven Lindqvist

Biographie

- 1960-1961 Sven Lindqvist ist Kulturattache an der schwedischen Botschaft in Beijing ; Aufenthalt mit seiner Frau Cecilia Lindqvist. [Wik]
- 1970 Nach Aufenthalt in Lateinamerika kehren Sven und Cecilia Lindqvist nach Schweden zurück. [Wik]
- 1971-1972 Cecilia Lindqvist unterrichtet, nebenbei Chinesisch, an Gymnasien in Stockholm. [Wik]
- 1973 Cecilia Lindqvist reist mit Schülern mit der Transsibirischen Eisenbahn nach Beijing. [Wik]
- 1989 Cecilia Lindqvist erhält den M.A. in Philosophie. [Wik]
- 1989-1997 Cecilia Lindqvist ist Professorin für Sinologie an der Stockholm Universität. [Wik]
- 2003 Cecilia Lindqvist ist Professorin für Sinologie an der Stockholm Universität. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1963 Lindqvist, Sven ; Lindqvist, Cecilia. *Kina inifran : en preliminär rapport*. (Stockholm : Bonnier, 1963).
=
Lindqvist, Sven ; Lindqvist, Cecilia. *China von innen : zwei Jahre in Maos Reich*. Übers. aus dem Schwedischen von Irene Salzner. (Wiesbaden : Brockhaus, 1964). [WC]
- 1980 Lindqvist, Cecilia ; Lindqvist, Sven. *Kina nu : vad skulle Mao ha sagt ? : ett reportage*. (Stockholm : Förlags AB Marieberg, 1980). [WC]
- 1989 Lindqvist, Cecilia. *Tecknens rike : en berättelse om kineserna och deras skrivtecken*. (Stockholm : Bonniers, 1989). = [Lindqvist, Cecilia]. *Han zi wang guo : jiang shu Zhongguo ren he ta*. = Technens rike. Lin Xili zhu ; Li Zhiyi yi. (Jinan : Shandong hua bao chu ban she, 1998). = Lindqvist, Cecilia. *China, empire of living symbols*. (Reading, Mass. : Addison-Wesley, 1991).
汉字王国 : 讲述中国人和他们的汉字的故事 [WC]
- 2000 *Globalization and its impact : on Chinese and Swedish society*. Ed. Cecilia Lindqvist. (Stockholm : Forskningsrådsnämnden, 2000). (Report / Forskningsrådsnämnden : 2000,1). [WC]
- 2006 Lindqvist, Cecilia. *Qin : en berättelse om det kinesiska instrumentet qin och dess betydelse i den bildade klassens liv, om musiken, dikterna, människorna och alla föreställningar förbundna med qin - inte minst hur man ska leva sitt liv - och något om vad jag upplevde när jag hamnade djupt inne i detta*. (Stockholm : Bonnier, 2006). [WC]

Lindqvist, Sven (Stockholm 1932-) : Schriftsteller, Literaturhistoriker*Biographie*

- 1960-1961 Sven Lindqvist ist Kulturattache an der schwedischen Botschaft in Beijing ; Aufenthalt mit seiner Frau Cecilia Lindqvist. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1963 Lindqvist, Sven ; Lindqvist, Cecilia. *Kina inifran : en preliminär rapport*. (Stockholm : Bonnier, 1963).
=
Lindqvist, Sven ; Lindqvist, Cecilia. *China von innen : zwei Jahre in Maos Reich*. Übers. aus dem Schwedischen von Irene Salzner. (Wiesbaden : Brockhaus, 1964). [WC]

1980 Lindqvist, Cecilia ; Lindqvist, Sven. *Kina nu : vad skulle Mao ha sagt ? : ett reportage*. (Stockholm : Förlags AB Marieberg, 1980). [WC]

Lingenfelter, Andrea (um 1994) : Adjunct Professor of Chinese Literature, University of San Francisco

Bibliographie : Autor

1994 Lee, Lilian [Li, Bihua]. *Farewell my concubine : a novel*. Transl. from the Chinese by Andrea Lingenfelter. (New York, N.Y. : HarperPerennial, 1994). Übersetzung von Li, Bihua. *Bawang bie ji*. (Xianggang : Tian di tu shu, 1992). 霸王别姬 [WC]

Linhart, Sepp (1944-) : Professor für Japanologie Institut für Ostasienwissenschaften, Universität Wien

Bibliographie : Autor

1983 Ladstätter, Otto ; Linhart, Sepp. *China und Japan : die Kulturen Ostasiens*. (Wien : Ueberreuter, 1983).

1990 *August Pfizmaier (1808-1887) und seine Bedeutung für die Ostasienwissenschaften*. Hrsg. von Otto Ladstätter und Sepp Linhart. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1990). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 562. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 3). [August Pfizmaier].

1990 *August Pfizmaier (1808-1887) und seine Bedeutung für die Ostasienwissenschaften*. Hrsg. von Otto Ladstätter und Sepp Linhart. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1990). (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse, Sitzungsberichte ; Bd. 562. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 3) [AOI]

1994 *Sozialwissenschaftliche Methoden in der Ostasienforschung : Referate eines Workshops am 4. und 5. Juni 1993 in Wien*. Sepp Linhart, Erich Pilz und Reinhard Sieder, Hrsg. (Wien : Institut für Japanologie, Universität Wien, 1994). (Beiträge zur Japanologie ; Bd. 32).

1999 *Ostasien : Geschichte und Gesellschaft im 19. und 20. Jahrhundert*. Sepp Linhart, Erich Pilz (Hg.) (Wien : Promedia, 1999). (Edition Weltregionen).

Link, E. Perry = Link, Perry = Link, Eugene Perry (Gaffney, S.C. 1944-) : Professor of East Asian Studies, Princeton University

Biographie

1966 E. Perry Link erhält den B.A. in Philosophy des Harvard College. [Link]

1969 E. Perry Link erhält den M.A. in Regional Studies : East Asia der Harvard University. [Link]

1973-1977 E. Perry Link ist Lecturer und Asistant Professor in East Asian Studies an der Princeton University. [Link]

1975-1976 E. Perry Link ist Visiting Scholar des Institute for East Asian Studies der Columbia University. [Link]

1976 E. Perry Link promoviert in History and East Asian Languages an der Harvard University. [Link]

1977-1988 E. Perry Link ist Assistant Professor, Associate Professor, dann Professor of East Asian Languages and Cultures an der University of California, Los Angeles. [Link]

- 1981-1982 E. Perry Link ist Associate Research Linguist am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Link]
- 1981-1985 E. Perry Link ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultures der University of California, Los Angeles. [Link]
- 1985- E. Perry Link ist Mitglied des Advisory Board des East Asian Summer Language Institute der Indiana University. [Link]
- 1986- E. Perry Link ist Mitglied des Editorial Board von *Chinoperl papers*. [Link]
- 1987- E. Perry Link ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [Link]
- 1988- E. Perry Link ist Mitglied des Advisory Board des *Chinese comparatist*. [Link]
- 1988-1989 E. Perry Link ist Direktor des Beijing Office des Committee on Scholarly Communication with the People's republic of China. [Link]
- 1989- E. Perry Link ist Professor of East Asian Studies an der Princeton University. [Link]
- 1989-1995 E. Perry Link ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with China der National Academy of Sciences. [Link]
- 1989-1996 Perry Link ist Mitherausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 1989-2005 E. Perry Link ist Mitglied des Advisory Board von Human Rights in China. [Link]
- 1990- E. Perry Link ist Mitglied des Advisory Board von Human Rights Watch/Asia. [Link]
- 1992- E. Perry Link ist Mitglied des Board of Directors der The Princeton China Initiative. [Link]
- 1992- E. Perry Link ist Mitglied des Editorial Board von *China review international*. [Link]
- 1992- E. Perry Link ist Mitglied des Editorial Board des *The Journal of contemporary China*. [Link]
- 1993-1999 E. Perry Link ist Home Director des Princeton-in-Beijing Language Program. [Link]
- 1995-2004 E. Perry Link ist External Reviewer for Chinese Studies Programs an verschiedenen Universitäten in Amerika. [Link]
- 1996- E. Perry Link ist Mitglied des Advisory Board von *Beijing zhi chun*. [Link]

Bibliographie : Autor

- 1976 Link, Eugene Perry. *The rise of modern popular fiction in Shanghai*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1976). Diss. Harvard Univ., 1976.
- 1981 Link, E. Perry. *Mandarin ducks and butterflies : popular fiction in early twentieth-century Chinese cities*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1981).
- 1983 *Stubborn weeds : popular and controversial Chinese literature after the Cultural revolution*. Ed. by Perry Link. (London : Blond & Briggs, 1983).
- 1983 Liu, Binyan. *People or monsters ? and other stories and reportage from China after Mao*. Ed. by Perry Link. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1983). (Chinese literature in translation).
- 1984 *Roses and thorns : the second blooming of the Hundred flowers in Chinese fiction, 1979-1980*. Perry Link, editor. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984).
- 1989 *Unofficial China : popular culture and thought in the People's republic*. Ed. by Perry Link, Richard Madsen, Paul G. Pickowicz. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1989).
- 1989 Link, Perry ; Ch'en, Ta-Tuan ; Tai, Yih-Jian ; Tang, Hai-Tao. *Chinese Primer : Pinyin Edition*. Vol. 1-7. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). [Link]

- 1992 Link, E. Perry. *Evening chats in Beijing : probing China's predicament = Beijing ye hua.* (New York, N.Y. : Norton, 1992).
- 1994 Wang, Meng. *The stubborn porridge and other stories.* (New York, N.Y. : G. Braziller, 1994).
[Enthält] :
The stubborn porridge / translated by Zhu Hong.
The wind on the plateau / translated by Yu Fangin.
A winter's topic / translated by Cathy Silber.
The heat waves of summer / translated by Zhu Hong.
Fine tuning / translated by Ai-Li S. Chin.
Chamber Music, I and II: I. The twilight cloud, II. Poetic feeling / translated by Perry Link.
To "Alice" / translated by Long Xu.
Thrilling / translated by May H. Hong.
Capriccio à Xiang Ming (a sequel to "Thrilling") / translated by Jeanne Tai.
The blinking of the bell / translated by Benjamin Lee. [WC]
- 1997 Chou, Chih-p'ing ; Link, Perry ; Wang, Xuedong. *Oh, China ! : elementary reader of modern Chinese for advanced beginners.* (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1997).
- 1999 [Link, E. Perry]. *Ban yang sui bi.* Lin Peirui zhu. (Taipei : San min shu ju gu fen you xian gong si, 1999). (San min cong kan ; 191). [Aufsätze].
半洋隨筆
- 2000 Link, E. Perry. *The uses of literature : life in the socialist Chinese literary system.* (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 2000).
- 2001 *Popular China : unofficial culture in a globalizing society.* Ed. by Perry Link, Richard P. Madsen, and Paul G. Pickowicz. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2001).
- 2001 *The Tiananmen papers.* Compiled by Zhang Liang ; ed. by Andrew J. Nathan and Perry Link ; with an afterword by Orville Schell. (New York, N.Y. : Public Affairs, 2001).
- 2006 Liu, Binyan. *Two kinds of truth : stories and reportage from China.* Ed. by Perry Link. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 2006).

Lipman, Jonathan N. = Lipman, Jonathan Neaman (1948-) : Professor of History, Mount Holyoke College, South Hadley, Mass.

Biographie

- 1969 Jonathan N. Lipman erhält den B.A. in Social Relations der Harvard University, Cambridge Mass. [LipJ]
- 1970-1971 Jonathan N. Lipman studiert am Inter-University Center for Chinese Language Study in Taipei. [LipJ]
- 1972 Jonathan N. Lipman erhält den M.A. in East Asian Studies der Stanford University, Palo Alto Calif. [LipJ]
- 1974-1975 Jonathan N. Lipman ist Instructor der Division of Social Science des San Jose City College and Evergreen College, San Jose Calif. [LipJ]
- 1975-1976 Jonathan N. Lipman studiert am Inter-University Program for Japanese Language Study in Tokyo. [LipJ]
- 1976-1977 Jonathan N. Lipman ist Instructor in History am Monterey Institute for Foreign Studies, Monterey Calif. [LipJ]
- 1977-1981 Jonathan N. Lipman ist Instructor in History am Mount Holyoke College, South Hadley Mass. [LipJ]

- 1981 Jonathan N. Lipman promoviert in History an der Stanford University, Palo Alto Calif. [LipJ]
- 1981-1985 Jonathan N. Lipman ist Assistant Professor of History am Mount Holyoke College, South Hadley Mass. [LipJ]
- 1982-1983 Jonathan N. Lipman ist Direktor des Boston-Hangzhou Summer Study-Travel Program der Hangzhou-Universität, Hangzhou (Zhejiang). [LipJ]
- 1984 Jonathan N. Lipman ist Summer Research Fellow am Central Nationalities Institute Beijing. [LipJ]
- 1984-2000 Jonathan N. Lipman ist Vorsitzender des Committee on Asian Studies des Mount Holyoke College, South Hadley Mass. (1984-1988, 1990-1991, 1996-2000). [LipJ]
- 1985-1996 Jonathan N. Lipman ist Associate Professor of History am Mount Holyoke College, South Hadley Mass. [LipJ]
- 1989-1992 Jonathan N. Lipman ist Mitglied des Board of Directors des New England Program for Teaching about Japan. [LipJ]
- 1990-1993 Jonathan N. Lipman ist Vorsitzender des Executive Committee des Five College Center for East Asian Studies, Northampton Mass. [LipJ]
- 1992-1995 Jonathan N. Lipman ist Vorsteher des Department of History des Mount Holyoke College, South Hadley Mass. [LipJ]
- 1994 Jonathan N. Lipman ist Visiting Associate Professor of International Studies an der University of Washington, Seattle Wash. [LipJ]
- 1996 Jonathan N. Lipman ist Visiting Professor of History des Associated Kyoto Program, Doshisha University, Kyoto. [LipJ]
- 1996- Jonathan N. Lipman ist Professor of History am Mount Holyoke College, South Hadley Mass. [LipJ]
- 1997 Jonathan N. Lipman ist Directeur d'études associé der Ecole des hautes études en sciences sociales Paris. [LipJ]
- 1997-1998 Jonathan N. Lipman ist Visiting Professor of History an der Yale University, New Haven Conn. [LipJ]

Bibliographie : Autor

- 1981 Lipman, Jonathan Neaman. *The border world of Gansu, 1895-1935*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1981). Diss. Stanford Univ., 1981.
- 1990 *Violence in China : essays in culture and counterculture*. Ed. by Jonathan N. Lipman and Stevan Harrell. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1990). (SUNY series in Chinese local studies).
- 1996 *Remapping China : fissures in historical terrain*. Ed by Gail Hershatter, Emily Honig, Jonathan N. Lipman [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [AOI]
- 1997 Lipman, Jonathan N. *Familiar strangers : a history of muslims in Northwest China*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1997). (Studies on ethnic groups in China).

Lippert, Wolfgang (Höckendorf 1932-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Aussereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Universität Erlangen-Nürnberg

Biographie

- 1950-1952 Wolfgang Lippert ist Lehrer für Russisch in Dresden. [Lip]

- 1950-1957 Wolfgang Lippert studiert Sinologie und Japanologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Lip]
- 1957 Wolfgang Lippert promoviert in Sinologie an der Universität Frankfurt a.M. [Lip]
- 1957-1965 Wolfgang Lippert ist wissenschaftlicher Assistent an der Universität Frankfurt a.M. [Lip]
- 1966-1970 Wolfgang Lippert ist Leiter der Sprachabteilung des Goethe-Instituts in Osaka. [Lip]
- 1971-1978 Wolfgang Lippert ist wissenschaftlicher Mitarbeiter, später Akademischer Rat an der Universität Tübingen. [Lip]
- 1976 Wolfgang Lippert habilitiert sich in Sinologie an der Universität Tübingen. [Lip]
- 1978-1997 Wolfgang Lippert ist Professor für Sinologie am Institut für Aussereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Universität Erlangen-Nürnberg. [Lip]

Bibliographie : Autor

- 1964 Lippert, Wolfgang. *Das Satzthema in der modernen chinesischen Sprache*. (Frankfurt a.M. : [s.n.], 1964). Diss. Univ. Frankfurt a.M., 1964. [KVK]
- 1976 Lippert, Wolfgang. *Meister Kung : zur Geschichte der Wirkungen des Konfuzius*. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1976). (Vorträge / Rheinisch-Westfälische Akademie der Wissenschaften. Geisteswissenschaften ; G 216). [Confucius].
- 1978 Lippert, Wolfgang. *Von Sun Yat-sen zu Mao Tse-tung : Grundzüge der revolutionären Entwicklung Chinas seit 1911*. (Stuttgart : E. Klett, 1978). Neubearbeitung von *Die Volksrepublik China nach Maos Tod*. In : *Politische Bildung* ; 2 (1969). [Mao Zedong].
- 1979 Lippert, Wolfgang. *Entstehung und Funktion einiger chinesischer marxistischer Termini : der lexikalisch-begriffliche Aspekt der Rezeption des Marxismus in Japan und China*. (Tübingen : F. Steiner, 1979). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 19). Habil. Univ. Tübingen, 1976.

Lippiello, Tiziana (Tagliamento, Pordenone 1962-) : Professorin Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, Università Ca'Foscari di Venezia

Bibliographie : Autor

- 1997 *Scholar from the West : Giulio Aleni S.J. (1582-1649) and the dialogue between christianity and China*. Ed. by Tiziana Lippiello and Roman Malek. (Brescia : Fondazione civiltà bresciana ; Sankt Augustin : Monumenta Serica Institute, 1997). (Annali / Fondazione civiltà bresciana ; 9 ; Monumenta serica monograph series ; 42).
- 1997 Shen, Yue. *Trattato sui prodigi*. A cura di Tiziana Lippiello. (Venezia : Cafoscarina, 1997). [Fu rui zhi]. [WC]
- 2005 *Caro maestro... : scritti in onore di Lionello Lanciotti per l'ottantesimo compleanno*. A cura di Maurizio Scarpari e Tiziana Lippiello. (Venezia : Libreria editrice Cafoscarina, 2005). [WC]
- 2009-2013 *La Cina*. A cura di Maurizio Scarpari. (Torino : Einaudi, 2009-2013).
 Vol. 1.1. : *Preistoria e origini della civiltà*. A cura di Roberto Ciarla e Maurizio Scarpari.
 Vol. 1.2. : *Dall'età del Bronzo all'impero Han*. A cura di Tiziana Lippiello e Maurizio Scarpari.
 Vol. 2 : *L'età imperiale dai Tre Regni ai Qing*. A cura di Mario Sabattini e Maurizio Scarpari.
 Vol. 3 : *Verso la modernità*. A cura di Guido Samarani e Maurizio Scarpari. [WC]

Littrup, Leif (Randers, Dänemark 1944-) : Reader in History, Saxo-Institute, Department of History, University of Copenhagen, Dänemark

Biographie

- 1962-1973 Leif Littrup studiert Wirtschaft, Geschichte, Philosophie und Chinesisch an der University of Copenhagen. [Litt]
- 1969-1970 Leif Littrup studiert an der National Taiwan University. [Litt]
- 1973 Leif Littrup erhält den M.A. in Chinese and History der University of Copenhagen. [Litt]
- 1974 Leif Littrup macht Feldforschung am Scandinavian Institute of Asian Studies Field Station, Lampang, Thailand. [Litt]
- 1974-1977 Leif Littrup ist Research Scholar am Department of Far Eastern History, Research School of Pacific Studies, Australian National University, Canberra. [Litt]
- 1978 Leif Littrup promoviert an der Australian National University, Canberra. [Litt]
- 1978-1981 Leif Littrup ist Research Fellow an der University of Copenhagen. [Litt]
- 1981 Leif Littrup ist Senior Lecturer in Chinese an der University of Copenhagen. [Litt]
- 1981 Leif Littrup forscht drei Monate in Japan. [Litt]
- 1981-1985 Leif Littrup ist Vorsitzender des East Asian Board of Studies der University of Copenhagen. [Litt]
- 1982-1985 Leif Littrup ist Direktor des East Asian Institute der University of Copenhagen. [Litt]
- 1983-1986 Leif Littrup ist Direktor des Centre for East and South East Asian Studies der University of Copenhagen. [Litt]
- 1983-1987 Leif Littrup ist Mitglied des Faculty Board und des Committees der Faculty of Humanities der University of Copenhagen. [Litt]
- 1986- Leif Littrup forscht und reist in China und Taiwan. [Litt]
- 1987-1990 Leif Littrup ist Research Fellow am Center for Research in the Humanities der University of Copenhagen. [Litt]
- 1988 Leif Littrup ist Reader in Chinese an der University of Copenhagen. [Litt]
- 1990-1991 Leif Littrup ist Vorsitzender des East Asian Board of Studies der University of Copenhagen. [Litt]
- 1993-1997 Leif Littrup ist Mitglied des Faculty Board und des Committees der Faculty of Humanities der University of Copenhagen. [Litt]
- 1997- Leif Littrup ist Mitglied des Editorial Board von *Acta orientalia* (Copenhagen). [Litt]
- 1998-2001 Leif Littrup ist Mitglied des Editorial Board des *Copenhagen journal of Asian studies*. [Litt]
- 1998-2001 Leif Littrup ist Vorsteher des Department of Asian Studies der University of Copenhagen. [Litt]
- 2001- Leif Littrup ist Reader in History am Saxo-Institut, Department of History, University of Copenhagen. [Litt]
- 2005- Leif Littrup ist Mitglied des Editorial Board von *Jing ji she hui shi ping lun* [Economic and social history review]. [Litt]

Bibliographie : Autor

- 1977 Littrup, Leif. *Sub-bureaucratic government in Shangdong, c. 1550-1600*. (Canberra : Australian National University, 1977). Diss. Australian National Univ., 1977. [WC]

- 1981 Littrup, Leif. *Subbureaucratic government in China in Ming times : a study of Shandong province in the sixteenth century*. (Oslo : Universitetsforlaget, 1981). (Serie B. Skrifter / Instituttet for sammenlignende kulturforskning ; 64). [Überarbeitete Dissertation]. [WC]
- 1988 *Hafniensia : 25 years of East Asian studies in Copenhagen*. Ed. by Leif Littrup. (London : Curzon Press, 1988). (Occasional papers / Scandinavian Institute of Asian Studies ; no 3). [WC]
- 1990 Ma, Keyao. *Asian and European feudalism : three studies in comparative history*. Ed. with an introd. by Leif Littrup. (Copenhagen : University of Copenhagen, East Asian Institute, 1990). (Occasional papers / East Asian Institute ; 7). [WC]

Liu, James J.Y. = Liu, Ruoyu (Beijing 1926-1986 Stanford, Calif.) : Professor of Chinese, Department of Asian Languages, Stanford University

Biographie

- 1948 James J.Y. Liu erhält den B.A. in Western Languages and Literature der Furen-Universität Beijing. [Stan,LiuJ2]
- 1948-1950 James J.Y. Liu studiert englische und französische Literatur an der Qinghua-Universität in Beijing. [Stan]
- 1950-1952 James J.Y. Liu studiert englische Literatur an der University of Bristol. [LiuJ2,UBri]
- 1951-1952 ca. James J.Y. Liu ist Lecturer in Chinese an der School of Oriental and African Studies der University of London. [LiuJ2]
- 1952 James J.Y. Liu erhält den M.A. in English Literature der University of Bristol. [Stan]
- 1953 ca.-1961 James J.Y. Liu ist Dozent am New Asia College der University of Hong Kong. [LiuJ2,Haw]
- 1961-1964 James J.Y. Liu ist Dozent an der University of Hawaii. [Haw]
- 1964 ?-1965 James J.Y. Liu ist Dozent an der University of Pittsburgh, Pa. [Haw]
- 1965-1966 James J.Y. Liu ist Dozent an der University of Chicago. [Haw]
- 1967-1986 James J.Y. Liu ist Professor of Chinese Literature am Department of Asian Studies der Stanford University. [LiuJ2]
- 1969-1975 James J.Y. Liu ist Vorsteher des Department of Asian Studies der Stanford University. [Stan]
- 1977 James J.Y. Liu ist Professor of Comparative Literature an der Stanford University. [Stan]
- 1984 James J.Y. Liu ist Distinguished Visiting Professor an der Rutgers University. [Stan]

Bibliographie : Autor

- 1962 Liu, James J.Y. *The art of Chinese poetry*. (London : Routledge & Kegan Paul, 1962).
- 1967 Liu, James J.Y. *The Chinese knight-errant*. (London : Routledge & Kegan Paul, 1967).
- 1969 Liu, James J.Y. *The poetry of Li Shang-yin ; ninth-century baroque Chinese poet*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1969).
- 1974 Liu, James J.Y. *Major lyricists of the Northern Sung, A.D. 960-1126*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1974).
- 1975 Liu, James J.Y. *Chinese theories of literature*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1975).

- 1977 [Liu, James J.Y.]. *Zhongguo ren di wen xue quan nian*. Liu Ruoyu zhu ; Lai Chunyan yi. (Taipei : Cheng wen chu ban she, 1977). Übersetzung von Liu, James J.Y. *Chinese theories of literature*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1975).
中國人的文學觀念
- 1977 [Liu, James J.Y.]. *Zhongguo shi xue*. Liu Ruoyu yuan zhu ; Du Guoqing zhong yi. (Taipei : You shi wen hua gong si qi kan bu, 1977). (You shi qi kan cong shu ; 118). Übersetzung von Liu, James J.Y. *The art of Chinese poetry*. (London : Routledge & Kegan Paul, 1962).
中國詩學
- 1979 Liu, James J.Y. *Essentials of Chinese literary art*. (North Scituate, Mass. : Duxbury Press, 1979).
- 1981 Liu, James J.Y. *Zhongguo wen xue li lun*. Liu Ruoyu zhu ; Du Guoqing [Tu Kuo-ch'ing] yi. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1981). Übersetzung von Liu, James J.Y. *Chinese theories of literature*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1975).
中國文學理論 [WC]
- 1982 Liu, James J.Y. *The interlingual critic : interpreting Chinese poetry*. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1982).
- 1988 Liu, James J.Y. *Language - paradox - poetics : a Chinese perspective*. Ed. and with a foreword by Richard John Lynn. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1988).
- 1989 [Liu, James J.Y.]. *Zhongguo wen xue yi shu jing hua*. Liu Ruoyu zhu ; Wang Zhenyuan yi. (Hefei : Huangshan shu she chu ban fga xing, 1989). Übersetzung von Liu, James J.Y. *Essentials of Chinese literary art*. (North Scituate, Mass. : Duxbury Press, 1979).
中国文学艺术精华
- 1991 [Liu, James J.Y.]. *Zhongguo zhi xia*. Liu Ruoyu zhu ; Zhou Qinglin, Tang Fayao yi. (Shanghai : Shenghuo, du shu, xin zhi san lian shu dian Shanghai fen dian, 1991). Übersetzung von Liu, James J.Y. *The Chinese knight-errant*. (London : Routledge & Kegan Paul, 1967).
中国之侠

Liu, James T.C. = Liu, Tzu-chien = Liu, Zijian (Shanghai 1919-1993 Lawrenceville, N.J.) : Professor of History and East Asian Studies, Princeton University

Biographie

- 1938 ca.-1939 James T.C. Liu studiert an der Qinghua-Universität in Beijing. [LiuJ10]
ca.
- 1939 ca.-1941 James T.C. Liu studiert an der Yanjing-Universität. [LiuJ10]
- 1941-1945 James T.C. Liu ist in japanischer Gefangenschaft. [LiuJ10]
- 1945 James T.C. Liu ist Mitglied der Chinese Judicial Delegation am Internationalen Tribunal in Tokyo. [LiuJ10]
- 1948-1950 James T.C. Liu studiert an der University of Pittsburgh, Pa. [UPitt]
- 1950 James T.C. Liu promoviert in Philosophie an der University of Pittsburgh, Pa. [UPitt]
- 1951-1960 James T.C. Liu ist Professor an der University of Pittsburgh, Pa. [UPitt]
- 1953 James T.C. Liu gründet das Far Eastern Program an der University of Pittsburg, Pa. [UPitt]
- 1960-1965 James T.C. Liu ist Professor an der Stanford University. [LiuJ10]
- 1963 Gründung des Inter-University Program for Chinese Language Studies an der Qinghua-Universität in Taipei. James T.C. Liu ist Mitbegründer. [IUP]

1963-1966 James T.C. Liu ist Direktor der Association for Asian Studies und Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [LiuJ10]

1965 ca.-1985 James T.C. Liu ist Professor of History and East Asian Studies an der Princeton University. [LiuJ10]

Bibliographie : Autor

- 1950 Liu, James Tze-chien. *Sino-Japanese diplomacy during the appeasement period, 1933-1937*. (Pittsburgh, Penn. : University of Pittsburgh, 1950). Diss. University of Pittsburgh, 1950.
- 1957 Liu, James T.C. *Ou-yang Hsiu : an eleventh-century neo-confucianist*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1957). Übersetzung von Ouyang, Xiu. *Di zhi xue yu cong zheng*. (Xianggang : Xin ya yan jiu suo, 1963). 歐陽修的政治學與從政 [Keine frühere Ausgabe gefunden].
- 1959 Liu, James T.C. *Reform in Sung China : Wang An-shih (1021-1086) and his new policies*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1959). (Harvard East Asian series ; 3). [Song ; Wang Anshi].
- 1963 [Liu, James T.C.]. *Ouyang Xiu de zhi xue yu cong zheng*. Liu Zijian zhu zuo zhe. (Xianggang : Xin ya yan jiu suo, 1963). 歐陽修的治學與從政
- 1969 *Change in Sung China : innovation or renovation ?* Ed. with an introd. by James T.C. Liu and Peter J. Golas. (Lexington, Mass. : Heath, 1969). (Problems in Asian civilizations).
- 1970 *Traditional China*. Ed. by James T.C. Liu and Wei-ming Tu. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1970).
- 1974 *Political institutions in traditional China : major issues*. Ed. by James T.C. Liu. (New York, N.Y. : Wiley, 1974). (Major issues in history).
- 1987 [Liu, James T.C.]. *Liang Song shi yan jiu hui bian*. Liu Zijian zhu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1987). 兩宋史研究彙編
- 1988 Liu, James T.C. *China turning inward : intellectual-political changes in the early twelfth century*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1988). (Harvard East Asian monographs ; 132).
- 1989 *Liu Zijian bo shi song shou ji nian Song shi yan jiu lun ji = Collected studies on Sung history dedicated to Professor James T.C. Liu in celebration of his seventieth birthday*. Ed. by Tsuyoshi Kinugawa. (Kyoto : Dohosha, 1989). 劉子健博士頌壽紀念宋史研究論集
- 1999 *The enlightened judgments : Ch'ing-ming chi : the Sung dynasty collection*. Transl. by Brian E. McKnight and James T.C. Liu ; annotated and introd. by Brian E. McKnight. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1999). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Ming gong shu pan Qing Ming ji].
- 2002 [Liu, James T.C.]. *Zhongguo zhuan xiang nei zai : Liang Song zhi ji de wen hua nei xiang*. Liu Zijian zhu ; Zhao Dongmei yi ; Liu Liyan jiao. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2002). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Liu, James T.C. *China turning inward : intellectual-political changes in the early twelfth century*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1988). (Harvard East Asian monographs ; 132). 中国转向内在：兩宋之际的文化內向

Bibliographie : erwähnt in

- 1994 Plaks, Andrew H. [et al.]. *James T.C. Liu (1919-1993)*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 53, no 3 (1994). [AOI]

Liu, Kwang-ching = Liu, Guangjing (Beijing 1921-2006 Davis) : Professor of History, History Department, University of California, Davis

Biographie

- 1939-1942 Liu Kwang-ching studiert an der National Southwest Associates University in Kunming. [LiuK]
- 1943-1945 Liu Kwang-ching studiert an der Harvard University. [LiuK]
- 1945 Liu Kwang-ching erhält den B.A. der Harvard University. [LiuK]
- 1950-1956 Liu Kwang-ching ist Übersetzer für Chinesisch am Sekretariat der United Nations. [LiuK]
- 1956 Liu Kwang-ching promoviert an der Harvard University. [LiuK]
- 1956-1962 Liu Kwang-ching ist Research Fellow und Instructor an der Harvard University. [LiuK]
- 1963-1993 Liu Kwang-ching ist Professor of History an der University of California, Davis. [LiuK]
- 1966-1969 Liu Kwang-ching ist Associate Editor des *Journal of Asian studies*. [AOI]
- 1971-1972 Liu Kwang-ching ist Vorsitzender des Committee on Research and Development der Association for Asian Studies. [LiuK]
- 1971-1974 Liu Kwang-ching ist Direktor der Association for Asian Studies. [LiuK]
- 1976-2008 Liu Kwang-ching ist Mitglied der Academia Sinica, Taiwan. [LiuK]
- ???? Liu Kwang-ching ist Mitglied des Editorial Board des *Tsinghua journal of Chinese studies*. [LiuK]
- ???? Liu Kwang-ching ist Mitglied des Editorial Committee der University of California Press. [LiuK]
- ???? Liu Kwang-ching ist Mitglied des Joint Committee on Sino-American Cooperation in Humanities and Social Sciences of the American Council of Learned Societies and the Social Science Research Council. [LiuK]

Bibliographie : Autor

- 1947 Fairbank, J[ohn] King ; Liu, Kwang-ching. *Bibliographical guide to modern China : works and documents in Chinese*. (Cambridge, Mass. : Committee on Regional Studies, Harvard University, 1947).
- 1950 Fairbank, John King ; Liu, Kwang-ching. *Modern China : a bibliographical guide to Chinese works, 1898-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1950). (Harvard-Yenching Institute studies ; 1).
- 1955 *American missionaries in China : papers from Harvard seminars*. Ed. and with an introd. by Kwang-ching Liu. (Cambridge, Mass. : East Asian Research Center ; Harvard University Press, 1955). (Harvard East Asian monographs ; 21). [WC]
- 1956 Liu, Kwang-ching. *Two steamship companies in China, 1862-1877*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1956). Diss. Harvard Univ., 1956. [WC]
- 1960 Irick, Robert L. ; Yü, Ying-shih ; Liu, Kwang-ching. *American-Chinese relations, 1784-1941 : a survey of Chinese-language materials at Harvard*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Department of History, Committee on American Far Eastern Policy Studies ; Harvard University Press, 1960). [WC]

- 1962 Liu, Kwang-ching. *Anglo-American steamship rivalry in China, 1862-1874*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1962). (Harvard East Asian studies ; 8). [WC]
- 1963 Liu, Kwang-ching. *Americans and Chinese : a historical essay and a bibliography*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1963). [WC]
- 1968 Liu, Kwang-ching. *Nineteenth-century China : the disintegration of the old order and the impact of the West*. (Chicago : University of Chicago press, 1968). [WC]
- 1978-1980 *Late Ch'ing, 1800-1911*. Ed. by John K. Fairbank and Kwang-ching Liu. Pt. 1-2. (Cambridge : Cambridge University Press, 1978-1980). (The Cambridge history of China ; vol. 10-11). [Qing]. [AOI]
- 1988 Liu, Guangjing [Liu, Kwang-ching]. *Ying Mei hang yun shi li zai Hua de jing zheng, 1862-1874 nian*. Qiu Xiheng, Cal Tieshan yi ; Chen Zengnian jiao. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she, 1988). Übersetzung von Liu, Kwang-ching. *Anglo-American steamship rivalry in China, 1862-1874*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1962). (Harvard East Asian studies ; 8).
英美航运势力在华的竞争, 1862-1874年 [WC]
- 1990 *Orthodoxy in late Imperial China*. Ed. by Kwang-ching Liu. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990). (Studies on China ; 10). [WC]
- 1990 Liu, Guangjing [Liu, Kwang-ching]. *Jing shi si xiang yu xin xing qi ye*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1990).
經世思想與新興企業 [WC]
- 1991 *Li Hung-chang : diplomat and modernizer*. Guest ed., Samuel C. Chu, Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1991). (Chinese studies in history ; vol. 25, no 1). [Li Hongzhang]. [WC]
- 1994 *Li Hung-chang and China's early modernization*. Ed. by Samuel C. Chu & Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994). (An East gate book). [Li Hongzhang]. [WC]
- 1995 *Li Hongzhang ping zhuan : Zhongguo jin dai hua de qi shi*. Liu Guangjing, Zhu Changling bian ; Chen Jiang yi jiao. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1995). Übersetzung von *Li Hung-chang and China's early modernization*. Ed. by Samuel C. Chu & Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994). (An East gate book).
李鴻章評傳：中國近代化的起始 [WC]
- 2004 *Heterodoxy in late Imperial China*. Ed. by Kwang-ching Liu and Richard Shek. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2004). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Mann, Susan L. ; Price, Don C. ; Smith, Wilson. In memoriam : Kwang-ching Liu : <http://www.universityofcalifornia.edu/senate/inmemoriam/kwangchingliu.htm>.

Liu, Lydia He (1957-) : W.T. Tam Professor in the Humanities and Professor of Chinese and Comparative Literature, Columbia University

Bibliographie : Autor

- 1999 Liu, Lydia He. *Translingual practice : literature, national culture, and translated modernity : China, 1900-1937*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1995). [WC]
- 2003 *Writing and materiality in China : essays in honor of Patrick Hanan*. Ed. by Judith T. Zeitlin & Lydia H. Liu ; with Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center for Harvard-Yenching Institute, 2003). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 58). [WC]

- 2006 Liu, Lydia He. *The clash of empires : the invention of China in modern world making.* (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2006). [WC]

Liu, Mau-tsai = Liu, Guan-ying Pseud. = Liu, Maocai (Jinzhou, Liaoning 1914-2007 Hamburg) : Sinologe, Professor für Sinologie am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg

Biographie

- 1938-1944 Liu Mau-tsai ist Attaché an der Botschaft Berlin. [LiuMa1]
- 1950-1959 Liu Mau-tsai ist Lektor für Chinesisch und Japanisch und studiert Indologie, Sinologie und Völkerkunde an der Universität Göttingen. [LiuMa1,Liu]
- 1956 Liu Mau-tsai promoviert in Sinologie an der Universität Göttingen. [Liu]
- 1959-1967 Liu Mau-tsai studiert Sinologie an der Universität Bonn. [Liu]
- 1963-1964 Liu Mau-tsai ist Lektor für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Bonn. [Liu]
- 1966 Liu Mau-tsai habilitiert sich in Sinologie an der Universität Bonn. [Liu]
- 1967-1980 Liu Mau-tsai ist Professor für Sinologie am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Kam]
- 1967-2007 Liu Mau-tsai ist Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde. [Liu]
- 1975-1976 William H. Nienhauser ist Stipendiat der Alexander von Humboldt-Stiftung und arbeitet mit Liu Mau-tsai an der Universität Hamburg. [Nien]

Bibliographie : Autor

- 1958 *Der Heilige als Eulenspiegel : zwölf Abenteuer eines Zenmeisters.* Aus dem Chinesischen von Liu Guan-ying [Liu Mau-tsai]. (Basel : Schwabe, 1958). (Sammlung Klosterberg ; N.F.). [Daoji. *Hui tu ji tian jia hua*].
- 1958 Liu, Mau-tsai. *Die chinesischen Nachrichten zur Geschichte der Ost-Türken (Tû-küe).* Bd. 1-2. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1958). (Göttinger asiatische Forschungen. Monographienreihe zur Geschichte, Sprache und Literatur der Völker Süd-, Ost- und Zentralasiens ; Bd. 10). Diss. Univ. Göttingen, 1957.
- 1958 P'u Sung-ling. *Gaukler, Füchse und Dämonen.* Aus dem Chinesischen übertragen von E.P. Schrock und Liu Guan-ying [Liu Mau-tsai]. (Basel : Schwabe, 1955). (Sammlung Klosterberg. N.F.). [Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*].
- 1964 Liu, Mau-tsai. *Deutsch-chinesische Syntax.* (Berlin : W. de Gruyter, 1964).
- 1969 Liu, Mau-tsai. *Kutscha und seine Beziehungen zu China vom 2. Jh. v. bis zum 6. Jh. n. Chr.* Bd. 1-2. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1969). (Asiatische Forschungen ; Bd. 27). Habil. Univ. Bonn, 1966. [Kür]
- 1971 Liu, Mau-tsai. *Wesenszüge der chinesischen Philosophie.* (Wilhelmshaven : Nordwestdeutsche Universitätsgesellschaft, 1971). (Wilhelmshavener Vorträge ; Ht. 50).
- 1980 Liu, Mau-tsai. *Chinesisch-deutsches Stilwörterbuch für Konversation.* = *Han de hui hua yong xiu ci ci dian.* (Berlin ; New York, N.Y. : W. de Gruyter, 1980).
- 1986 Liu, Mau-tsai. *Der Tiger mit dem Rosenkranz : Rätsel aus China.* (Berlin ; New York, N.Y. : W. de Gruyter, 1986).

Bibliographie : erwähnt in

2007 Eberstein, Bernd. *Liu Mau-tsai zum Gedenken*. In : *Oriens extremus* ; Bd. 46 (2007). [AOI]

Liu, Tao Tao (um 1996) : University Lecturer in Modern Chinese, Tutorial Fellow in Oriental Studies, Wadham College, Oxford

Bibliographie : Autor

1996 *Unity and diversity : local cultures and identities in China*. Ed. by Tao Tao Liu, David Faure. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1996). [WC]

2002 *Town and country in China : identity and perception*. Ed. by David Faure and Tao Tao Liu. (Houndmills, Basingstoke, Hampshire : Palgrave, 2002). (St. Antony's series). [WC]

Liu, Ts'un-yan = Liu, Quanren = Liu, Cunren (Beijing 1917-2009 Turner, Australia) : Professor of Chinese, Australian National University, Canberra

Biographie

1935-1937 Liu Ts'un-yan studiert am Department of Chinese der Beijing-Universität. [LiuT]

1937-1939 Liu Ts'un-yan studiert an der Kuang Hua-Universität in Shanghai. [LiuT]

1939 Liu Ts'un-yan erhält den B.A. in Chinese Language & Literature der Beijing-Universität. [LiuT]

1939-1940 Liu Ts'un-yan unterrichtet an der Kuang Hua-Universität und am Chang Tai-Yen College of Humanities in Shanghai. [LiuT]

1954 Liu Ts'un-yan erhält den B.A. in Classical Chinese der University of London. [LiuT]

1957 Liu Ts'un-yan erhält das Diploma of Education der University of Hong Kong. [LiuT]

1957 Liu Ts'un-yan promoviert an der University of London. [LiuTS2]

1962-1963 Liu Ts'un-yan ist Senior Lecturer in Chinese an der Australian National University, Canberra. [LiuT]

1964-1965 Liu Ts'un-yan ist Reader in Chinese an der Australian National University, Canberra. [LiuT]

1966 Liu Ts'un-yan ist Gastprofessor an der Columbia University. [LiuT]

1966-1982 Liu Ts'un-yan ist Professor of Chinese an der Australian National University, Canberra. In dieser Zeit ist er Präsident des Asian Research Institute und Fellow der Royal Asiatic Society. Er erhält Einladungen von chinesischen Akademikern nach Beijing, Tianjin, Chengdu, Xian, Shanghai, Wuhan und Dunhuang. [LiuTS2,LiuTS3]

1966-1982 Liu Ts'un-yan ist Vorsteher des Chinese Department der Australian National University, Canberra. [LiuTS3]

1969 Liu Ts'un-yan erhält den D.Litt der University of London. [LiuT]

1969 Liu Ts'un-yan ist Gastprofessor am Harvard Yenching Institute und an der University of Hawaii. [LiuT]

1969 Liu Ts'un-yan ist Gründer und Fellow der Australian Academy of the Humanities. [ANU]

1972 Liu Ts'un-yan erhält den Ehrendoktor der Yeungnan Universität, Süd-Korea. [LiuT]

1973 Liu Ts'un-yan ist Gastprofessor an der Université de Paris VIII. [LiuT]

1976 Liu Ts'un-yan ist Gastprofessor an der University of Malaya. [LiuT]

1976-1977 Liu Ts'un-yan ist Gastprofessor an der Chinese University of Hong Kong. [LiuT]

- 1981 Liu Ts'un-yan ist Gastprofessor an der Graduate School der Waseda Universität. [LiuT]
- 1984-1985 Liu Ts'un-yan ist Gastprofessor an der National University of Singapore. [LiuT5]
- 1987 Liu Ts'un-yan ist Gastprofessor an der University of Auckland, Neuseeland. [LiuT]
- 1988 Liu Ts'un-yan erhält den Ehrendoktor der University of Hong Kong. [LiuT]
- 1989 Liu Ts'un-yan erhält den Ehrendoktor der Murdoch University, Perth, Australien. [LiuT]
- 1992 Liu Ts'un-yan erhält den Ehrendoktor der Australian National University, Canberra. [LiuT]
- 1992 Liu Ts'un-yan wird Officer of the Order of Australia. [LiuTS3]

Bibliographie : Autor

- 1935 [Liu, Ts'un-yan]. *Zhongguo wen xue shi fa fan*. (Suzhou : Wen yi shu ju, 1935). [Einführung in die Geschichte der chinesischen Literatur].
中國文學史發凡 [LiuT1]
- 1948 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Shang gu Qin Han wen xue shi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1948). (Guo xue xiao cong shu). [Geschichte der chinesischen Literatur].
上古秦漢文學史
- 1949 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Geng xin : qing chun zhi yi*. (Xianggang : Da gong shu ju, 1949).
庚辛 : 青春之一
- 1952 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Ren wu tan*. (Xianggang : Da gong shu ju, 1952).
人物譚
- 1956 [Liu, Ts'un-yan] Liu Cunren. *Zhongguo wen xue shi*. (Xianggang : Da gong shu ju, 1956). [Geschichte der chinesischen Literatur].
中国 文学史
- 1959 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Zai wu tai de bian yuan shang = Four costume-plays and essays on production*. (Xianggang : Ling ji shu dian, 1959).
在舞台的邊緣上
- 1960 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Zhongguo li shi jiao xue fa lue lun = The teaching of Chinese history*. (Hong Kong : Xianggang yu wen xue she, 1960).
中國歷史教學法略論
- 1962 Liu, Ts'un-yan. *Buddhist and taoist influences on Chinese novels*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1962). [Feng shen yan yi]. Diss. Univ. of London, 1957.
- 1962 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *The authorship of the Feng shen yan i*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1962). (Buddhist and taoist influences on Chinese novels ; vol. 1). [Feng shen yan yi].
- 1964 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Mo jing jian yi*. (Xianggang : Xianggang zhong wen da xue xin ya shu yuan, 1964). (Xin ya xue bao ; 6). [Mozi].
墨經箋疑
- 1967 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Chinese popular fiction in two London libraries = Lundun suo jian Zhongguo xiao shuo shu lu*. (Hong Kong : Lung Men, 1967).
倫敦所見中國小說書錄
- 1967 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Wu Ch'eng-en, his life and career*. (Leiden : E.J. Brill, 1967). (Repr. from T'oung pao ; vol. 53, livr. 1-3, 1967). [Wu Chengen].

- 1967 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Yan jiu Ming dai dao jiao si xiang Zhong Ri wen shu mu ju yao*. (Xianggang : Xianggang zhong wen da xue chong ji xue yuan, 1967). [Taoismus Bibliographie].
研究明代道教思想中日文書目舉要
- 1972 Liu, Ts'un-yan. *New excursions from the Hall of harmonious wind*. (Leiden : E.J. Brill, 1984).
- 1976 Liu, Ts'un-yan. *Selected papers from the Hall of harmonious wind*. With a préf. by P[aul] Demiéville. (Leiden : E.J. Brill, 1976).
- 1977 Mao, Nathan K. ; Liu, Ts'un-yan. *Li Yü*. (Boston : Twayne, 1977). (Twayne's world authors series ; TWAS 447).
- 1977 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *He feng tang du shu ji = Essays from the Hall of harmonious wind* .Vol. 1-2. (Xianggang : Long men shu dian, 1977).
和風堂讀書記
- 1978 Pa, Chin [Ba, Jin]. *Cold nights : a novel*. Transl. by Nathan K. Mao & Liu Ts'un-yan. (Hong Kong : Chinese University Press, 1978). Übersetzung von Ba, Jin. *Han ye*. (Xianggang : Nan guo chu ban she, 1946).
寒夜
- 1984 *Chinese middlebrow fiction : from the Ch'ing and early Republican eras*. Ed. by Liu Ts'un-yan ; with the assistance of John Minford. (Hong Kong : Chinese University Press, 1984). (A Renditions book). (Qing).
- 1984 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Kong Meng Xun si xiang he xian dai guan nian = Confucianism in modern times*. (Xinjiapo : Xinjiapo guo li da xue zhong wen xi, 1984). (Xinjiapo guo li da xue zhong wen xi xue shu lun wen ; 18).
孔孟荀思想和现代观念
- 1991 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *He feng tang wen ji*. Vol. 1-3. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1991). (Zhonghua xue shu cong shu).
和風堂文集
- 1996 *Qing zhu Pan Shichan xian sheng jiu zhi hua dan Dunhuang xue te kan*. [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren deng zhu. (Taibei : Wen jin chu ban she, 1996).
慶祝潘石禪先生九秩華誕敦煌學特刊
- 1997 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *He feng tang xin wen ji*. Vol. 1-2. (Taibei : Xin wen feng, 1997).
和風堂新文集 [LiuT]
- 1999 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Dao jia yu dao jiao : he feng tang wen ji xu bian*. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1999). (Zhonghua xue shu cong shu). [Taoismus].
道家与道教 : 和风堂文集续编
- 2000 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Dao jiao shi tan yuan : "Tang Yongtong xue shu jian zuo" yan jiang ci ji qi ta*. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2000). (Beida xue shu jiang yan cong shu ; 12. Tang Yongtong xue shu jian zuo ; 2).
道教史探源 : 汤用彤学朮讲座演讲辞及其他
- 2001 [Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Zhongguo da wen xue shi*. (Shanghai : Shanghai shu dian chu ban she, 2001). [Geschichte der chinesischen Literatur].
中国大文学史

Bibliographie : erwähnt in

- 1986 *Liu Cunren jiao shou = Prof. Liu Ts'un-yan*. Deng Shiliang bian ji xiao zu [et al.]. (Xianggang : Xianggang zhong wen da xue chong ji xue yuan, 1986). (Proceedings of the Siu Lien Ling Wong visiting fellows programme, Chung Chi College, The Chinese University of Hong Kong ; 1985/86).
柳存仁教授
- 2002 *Dao yuan bin fen lu = Daoist florilegium*. Li Zhuoran, Chen Wancheng zhu bian. Feng mian shu ming fu ti ; Liu Cunren [Liu Ts'un-yan] jiao shou ba shi wu sui zhu shou lun wen ji. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 2002). [Festschrift für Liu Ts'un-yan].
道苑繽紛錄 [WC]
- 2002 *Sino-Asiatica : papers dedicated to Professor Liu Ts'un-yan on the occasion of his eighty-fifth birthday*. Ed. by Wang Gungwu, Rafe de Crespigny, Igor de Rachewiltz. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 2002).
- 2007 Liu Ts'un-yan :
http://www.chineseupress.com/asp/c_Book_card.asp?BookID=1782&Lang=C.
- 2007 Liu Ts'un-yan : http://www.csaa.org.au/louie_k.pdf.
- 2007 Liu Ts'un-yan :
<http://www.eng.taoism.org.hk/daoist-world-today/academic-research-on-daoism/pg6-4-8-9.asp>.
- 2007 Penny, Benjamin. *On dreaming of being left-handed : Liu Ts'un-yan and daoist studies*. In : *Daoism in history : essays in honour of Liu Ts'un-yan*. Ed. by Benjamin Penny. (London : Routledge, 2006). (Routledge studies in taoism).

Lloyd, Geoffrey = Lloyd, G.E.R. = Lloyd, Geoffrey Ernest Richard Sir (Swansea, Wales 1933-) : Professor of Ancient Philosophy and Science, University of Cambridge ; Senior Scholar in Residence, Needham Research Institute, Cambridge

Biographie

- 1954 Geoffrey Lloyd beendet sein Studium Classics, Philosophy und English literature am King's College, Cambridge. [LIG3]
- 1954-1955 Geoffrey Lloyd lernt modernes Griechisch und das Instrument Baouzouki in Athen. [LIG1]
- 1958-1960 Geoffrey Lloyd leistet Militärdienst in Zypern. [Wik]
- 1960-1965 Geoffrey Lloyd ist Assistant dann Senior Tutor am King's College, Cambridge und unterrichtet Structural Anthropology. [LIG3,Wik]
- 1965 Geoffrey Lloyd wird Assistant Lecturer am King's College, Cambridge. [Wik]
- 1968-1969 Geoffrey Lloyd reist in Amerika um die Situation der amerikanischen Campus zu untersuchen. [LIG3]
- 1981 Geoffrey Lloyd ist Fellow der Japan Society for the Promotion of Science in Tokyo. [LIG2]
- 1981 Geoffrey Lloyd ist Bonsall Professor an der Stanford University. [LIG2]
- 1983 Geoffrey Lloyd wird Fellow der British Academy. [Wik]
- 1983-???? Geoffrey Lloyd ist Professor of Ancient Philosophy and Science am Darwin College. [LIG2]
- 1984 Geoffrey Lloyd ist Sather Professor an der University of California, Berkeley. [LIG2]
- 1987 Geoffrey Lloyd erhält die George Sarton Medal der History of Science Society. [Wik]
- 1987 Geoffrey Lloyd ist Visiting Professor an der Beijing-Universität und beginnt klassisches Chinesisch zu lernen. [Wik,LIG2]
- 1989-2000 Geoffrey Lloyd ist Master des Darwin College. [LIG2,Wik]

- 1990-1996 Geoffrey Lloyd ist A.D. White Professor an der Cornell University, Ithaca N.Y. [LIG2]
- 1991- Geoffrey Lloyd ist Honorary Fellow des King's College in Cambridge. [LIG2]
- 1992-2002 Geoffrey Lloyd ist Chairman of the East Asian History of Science Trust des Needham Research Institute. [LIG2]
- 1995 Geoffrey Lloyd wird Honorary Foreign Member der American Academy of Arts and Sciences. [Wik]
- 1995 Geoffrey Lloyd wird Mitglied der International Academy for the History of Science. [Wik]
- 1997 Geoffrey Lloyd wird zum Ritter geschlagen für 'services to the history of thought'. [Wik]
- 2000- Geoffrey Lloyd ist Honorary Fellow des Darwin College. [LIG2]
- 2000- ? Geoffrey Lloyd ist Senior Scholar in Residence des Needham Research Institute. [LIG2]
- 2001 Geoffrey Lloyd ist Zhu Kezhen Visiting Professor in the History of Science am Institute for the History of Natural Science in Beijing. [LIG2]
- 2003 Geoffrey Lloyd erhält den Honorary D.Litt der Universität von Athen. [LIG2]
- 2006 Geoffrey Lloyd ist Hood Professor am Department of Philosophy der University of Auckland. [LIG2]
- 2007 Geoffrey Lloyd erhält die Kenyon Medal for Classical Scholarship der British Academy. [LIG2]
- ????-???? Geoffrey Lloyd studiert Mathematics und Classics, im letzten Jahr History am Charterhouse, Godalming, Surrey. [LIG1,LIG3]

Bibliographie : Autor

- 1966 Lloyd, G[oeffrey] E.R. *Polarity and analogy : two types of argumentation in early Greek thought*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1966). [Diss. Cambridge Univ., 1966]. [WC]
- 1990 Lloyd, G[oeffrey] E.R. *Demystifying mentalities*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1990). (themes in the social sciences). [WC]
- 1996 Lloyd, G[oeffrey] E.R. *Adversaries and authorities : investigations into ancient Greek and Chinese science*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1996). (Ideas in context ; 42). [WC]
- 2002 Lloyd, Geoffrey ; Sivin, Nathan. *The way and the word : science and medicine in early China and Greece*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2002).
- 2004 Lloyd, G[oeffrey] E.R. *Ancient worlds, modern reflections : philosophical perspectives on Greek and Chinese science and culture*. (Oxford : Clarendon Press, 2004). [WC]
- 2005 Lloyd, G[oeffrey] E.R. *The delusions of invulnerability : wisdom and morality in ancient Greece, China, and today*. (London : Duckworth, 2005). (Classical inter/faces). [WC]
- 2006 Lloyd, G[oeffrey] E.R. *Principles and practices in ancient Greek and Chinese science*. (Aldershot, Hampshire : Ashgate/Variorum, 2006). (Variorum collected studies series ; CS849). [WC]

- 2008 Lloyd, G[oeffrey] E.R. *Gu dai shi jie de xian dai si kao : tou shi Xila, Zhongguo de ke xue yu wen hua*. Laoaide zhu ; Niu Weixing yi. (Shanghai : Shanghai ke ji jiao yu chu ban she, 2008). (Zhe ren shi cong shu. Ke xue shi yu ke xue wen hua xi lie. = Philosopher's stone series). Übersetzung von Lloyd, G[oeffrey] E.R. *Ancient worlds, modern reflections : philosophical perspectives on Greek and Chinese science and culture*. (Oxford : Clarendon Press, 2004).
古代世界的现代思考 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 G.E.R. Lloyd : <http://dic.academic.ru/dic.nsf/enwiki/4312226>.
- 2009 Geoffrey Lloyd interviewed by Alan Macfarlane 7th June 2005 : <https://www.dspace.cam.ac.uk/handle/1810/104792>.
- 2009 Professor Sir Geoffrey Lloyd : <http://www.nri.org.uk/lloyd.html>.

Lo, Irving Yucheng = Luo, Yuzheng (Fuzhou, Fujian 1922-2005) : Professor Department of East Asian Languages and Literatures, Indiana University, Bloomington

Biographie

- 1942 Irving Yucheng Lo erhält den B.A. der St. John's Middle School in Shanghai. [Ind]
- 1945 Irving Yucheng Lo erhält den B.A. der St. John's University in Shanghai. [Ind]
- 1949 Irving Yucheng Lo erhält den M.A. der Harvard University. [Ind]
- 1952-1953 Irving Yucheng Lo ist Instructor des Stillman College, Tuscaloosa, Alabama. [Ind]
- 1953-1957 Irving Yucheng Lo ist Professor of English und Vorsitzender der Division of Humanities des Stillman College, Tuscaloosa, Alabama. [Ind]
- 1954 Irving Yucheng Lo promoviert an der University of Wisconsin, Madison. [Ind]
- 1956-1957 Irving Yucheng Lo ist Mitglied des Alabama Human Relations Council, Tuscaloosa. [Ind]
- 1957-1961 Irving Yucheng Lo ist Assistant Professor of English der Western Michigan University, Kalamazoo. [Ind]
- 1961-1964 Irving Yucheng Lo ist Associate Professor der Western Michigan University, Kalamazoo. [Ind]
- 1962 Irving Yucheng Lo ist Vorsitzender der Oriental-Western Literary Relations Conference der Modern Language Association in Washington D.C. [Ind]
- 1962-1964 Irving Yucheng Lo ist Vorsitzender des Far East-South Asia Committee der Western Michigan University, Kalamazoo. [Ind]
- 1964-1967 Irving Yucheng Lo ist Associate Professor of Chinese der University of Iowa. [Ind]
- 1967-1971 Irving Yucheng Lo ist Associate Professor of East Asian Languages and Literature der Indiana University, Bloomington. [Ind]
- 1971-1989 Irving Yucheng Lo ist Professor of East Asian Languages and Literature der Indiana University, Bloomington. [Ind]
- 1974-1982 Irving Yucheng Lo ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Literature = Department of East Asian Languages and Culture der Indiana University, Bloomington. [Ind]
- 1977-1989 Irving Yucheng Lo ist Professor of Comparative Literature der Indiana University, Bloomington. [Ind]

- 1979 Eugene Eoyang und Irving Yu-cheng Lo besuchen China auf Einladung der Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries. [Ind]
- 1982 Irving Yucheng Lo ist Leiter der China-Reise des United States Cultural Study Team. Sie besuchen Beijing, Xi'an, Nanjing, Hangzhou und Shanghai und treffen sich mit bekannten chinesischen Schriftstellern, Übersetzern, Verlegern und Gelehrten. [Ind]
- ???? Irving Yucheng Lo ist Mitglied der Association for Asian Studies und der Modern Language Association. [Ind]

Bibliographie : Autor

- 1954 Heywood, Thomas. *A critical edition of Edward IV, parts I and II*. [Ed. by] Irving Yucheng Lo. Vol. 1-4. (Madison : University of Wisconsin, 1954). Diss. Univ. of Wisconsin, 1954. [WC]
- 1965 *Literature East & West : special issue on Chinese literature = Literature East and West*. Vol. 9, no 4 (Winter 1965). Ed. by Irving Yucheng Lo. [Ind]
- 1971 Lo, Irving Yucheng. *Hsin Ch'i-chi*. (New York, N.Y. : Twayne, 1971). (Twayne's world authors series ; TWAS 169. China). Xin Qiji. [WC]
- 1975 *Kui ye ji : li dai ci qu xuan ji. = Sunflower splendor : three thousand years of Chinese poetry*. Co-ed. by Wuji Liu and Irving Yucheng Lo. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1975).
葵暉集 : 歷代詩詞曲選集 [WC]
- 1986 *Waiting for the unicorn : poems and lyrics of China's last dynasty, 1644-1911*. Ed. by Irving Yucheng Lo and William Schultz. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1986). [WC]
- 1987 *Dai lin ji : Qing dai shi ci xuan : Chinese character text of "Waiting for the unicorn : poems and lyrics of China's last dynasty, 1644-1911*. Ed. by Irving Yucheng Lo and William Schultz. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1987).
待麟集 [WC]
- 1989 Lo, Irving. *Waiting for Godot in the People's Republic of China*. In : Journal of Beckett studies ; vol. 11-12 (1989). [Beck16]

Loden, Torbjörn (Nynashamm 1947-) : Professor of Chinese Language and Culture, Stockholm University

Biographie

- 1968 Torbjörn Loden erhält den B.A. in Russian and Philosophy der Stockholm University. [Lodt1]
- 1968-1969 Torbjörn Loden studiert Chinesisch and der Stockholm University. [Lodt1]
- 1970-1971 Torbjörn Loden studiert Chinesisch an der Chinese University of Hong Kong. [Lodt1]
- 1973-1976 Torbjörn Loden ist Cultural Attaché der schwedischen Botschaft in Beijing. [Lodt1]
- 1990 Torbjörn Loden promoviert in Sinologie an der University of Stockholm. [Lodt1]
- 1990-2014 Torbjörn Loden ist Professor of Chinese language and culture, Stockholm University. [Lodt1]
- 1998-2001 Torbjörn Loden ist Direktor des Centre for Pacific Asia Studies der Stockholm University. [Lodt1]
- 2003-2004 Torbjörn Loden ist Research Fellow der City University of Hong Kong. [Lodt1]
- 2003-2004 Torbjörn Loden ist Visiting Professor and der City University of Hong Kong. [Lodt1]

Bibliographie : Autor

- 1994 Lodén, Torbjörn. *Towards a history of Swedish China studies*. In : Survey / European Association of Chinese Studies ; no 3 (1994). [AOI]
- 2018 Torbjörn Loden : <http://isdpa.eu/people/torbjorn-loden/>.

Loehr, Max = Löhr, Max (Chemnitz 1903-1988 Cambridge, Mass.) : Kunsthistoriker, Professor für Kunstgeschichte University of Michigan und Abby Aldrich Rockefeller Chair in East Asian Art der Harvard University

Biographie

- 1931-1935 Max Loehr studiert Kunstgeschichte, Klassische Archäologie und Sanskrit an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Bri 1]
- 1935 Max Loehr promoviert in Kunstgeschichte an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Bri 1]
- 1936-1940 Max Loehr ist Assistent an der Ostasien-Abteilung des Staatlichen Museums für Völkerkunde München. [Bri]
- 1940 Max Loehr reist mit der Transsibirischen Eisenbahn nach China. [Bri]
- 1941-1945 Max Loehr ist Leiter des Deutsch-Chinesischen Instituts in Beijing. [Bri 1]
- 1944 Max Loehr wird beauftragt die Sammlung archaischer Waffen der Shang- und Zhou-Dynastie von Werner Jannings zu katalogisieren. [Bri 1]
- 1947-1948 Max Loehr ist Professor an der Qinghua-Universität Beijing. Er macht Reisen nach Nanjing, Shanghai und Yungang (Shanxi) und macht Studien an öffentlichen und privaten Sammlungen chinesischer Kunst. [Bri 1]
- 1949 Max Loehr reist über Hong Kong und Paris nach München zurück. [Bri 1]
- 1949-1951 Max Loehr ist Kustos an der Ostasien-Abteilung des Staatlichen Museums für Völkerkunde München. [Bri]
- 1951-1960 Max Loehr ist Professor für Kunstgeschichte an der University of Michigan, Ann Arbor. [Bri 1]
- 1953 Max Loehr organisiert die Ausstellung *Early Chinese jades* am Museum of Art der University of Michigan. [Bri 1]
- 1954-1957 Max Loehr ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1955 Max Loehr wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1956 Max Loehr organisiert die Ausstellung *Relics of ancient China* der Paul Singer Sammlung an der Asia House Gallery, New York. [Bri 1]
- 1957 Max Loehr reist nach Taiwan um über Song Malerei zu forschen. [Huang1]
- 1960-1974 Max Loehr ist Professor für Kunstgeschichte am Abby Aldrich Rockefeller Chair in East Asian Art der Harvard University und zugleich Kurator des Fogg Art Museum in Cambridge, Mass. [Bri 1]
- 1962-1974 Max Loehr Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1967 Max Loehr organisiert die Ausstellung *Chinese art : symbols and images* am Jewett Arts Center des Wellesley College, Mass. [Bri 1]

- 1968 Max Loehr organisiert die Ausstellung *Ritual vessels of Bronze age China* mit Leihgaben aus amerikanischen und europäischen Museen und Privatsammlungen an der Asia House Gallery, New York. [Bri 1]

Bibliographie : Autor

- 1935 Loehr, Max. *Beiträge zur Chronologie der älteren chinesischen Bronzen*. In : *Ostasiatische Zeitschrift* ; N.F. Jg. 12, H. 1-2. (1936). Diss. Univ. München, 1935. [Bri 1]
- 1937 Loehr, Max. *Das Rolltier in China*. In : *Ostasiatische Zeitschrift* ; N.F. H. 4/5 (1937). [WC]
- 1953 Loehr, Max. *Early Chinese jades*. (Ann Arbor, Mich. : Michigan University, Museum of Art, 1953).
- 1953 Loehr, Max. *The bronze styles of the Anyang period*. In : *Archives of the Chinese Art Society of America* ; vol. 7 (1953). [Bri 1]
- 1956 Loehr, Max. *Chinese bronze age weapons : the Werner Jannings collection in the National Palace Museum, Peking*. = *Beijing gu gong bo wu yuan Yang Ning shi jiu cang san dai qing tong bing qi tu lu*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1956).
- 1961 Loehr, Max. *Buddhist thought and imagery*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1961).
- 1961 Loehr, Max. *Chinese paintings with Sung dated inscriptions*. In : *Ars orientalis*, vol. 4 (1961). [Bri 1]
- 1965 Loehr, Max. *Chinese landscape woodcuts : from an imperial commentary to the tenth-century printed edition of the Buddhist canon*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press, 1968).
- 1965 Loehr, Max. *Relics of ancient China : from the collection of Dr. Paul Singer*. (New York, N.Y. : Asia House Gallery, 1965).
- 1968 Loehr, Max. *Ritual vessels of Bronze age China*. (New York, N.Y. : Asia House Gallery, 1968).
- 1971 Loehr, Max. *Chinese art: symbols and images*. (Wellesley, Mass. : Wellesley College, Jewett Art Center, 1967).
- 1975 Loehr Max. *Ancient Chinese jades from the Grenville L. Winthrop collection in the Fogg Art Museum, Harvard University*. Assisted by Louisa G. Fitzgerald Huber. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Fogg Art Museum, 1975).
- 1980 Loehr, Max. *The great painters of China*. (New York : Harper & Row, 1980).

Bibliographie : erwähnt in

- 1989 Brinker, Helmut. *Max Loehr (1903-1988)*. In : *Münchner Beiträge zur Völkerkunde* ; Bd. 2 (1989). [AOI]

Loewe, Michael (Oxford 1922-) : Professor of Chinese Studies, University of Cambridge

Biographie

- 1941 Michael Loewe studiert am Magdalen College, Oxford. [Loe]
- 1942-1945 Michael Loewe leistet Militärdienst. [Loe]
- 1942-1956 Michael Loewe ist specialist officer der Government Communications Headquarters. [Loe]
- 1947 Michael Loewe ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Beijing. [Loe]
- 1951 Michael Loewe erhält den B.A. in Classical Chinese der University of London. [Loe]

- 1956-1963 Michael Loewe ist Dozent für History of the Far East der University of London. [Loe]
- 1960-1961 Michael Loewe ist Guest scholar an der Jimbun Kagaku Kenkyûjo, Kyoto. [Loe]
- 1961-1994 Michael Loewe macht verschiedene Reisen an die Academia Sinica und die National Taiwan University in Taipei. [Loe]
- 1963 Michael Loewe erhält den M.A. der University of Cambridge und promoviert an der University of London. [Loe]
- 1963- Michael Loewe ist Mitglied der Royal Asiatic Society und Mitglied des Vorstandes 1963-1966, 1973-1976, 1979-1981. [Loe]
- 1963-1990 Michael Loewe ist Professor für Chinese Studies an der University of Cambridge. [Loe]
- 1965-1967 Michael Loewe ist Mitherausgeber des *Journal of the Royal Asiatic Society*. [Loe]
- 1965-1989 Michael Loewe ist Mitglied des Faculty Board of Oriental Studies der Univesity of Cambridge. [Loe]
- 1968-1990 Michael Loewe ist Official Fellow am Clare Hall College, University of Cambridge. [Loe]
- 1969-1990 Michael Loewe ist Director of Oriental Studies des Queens' College, Cambridge und Vorsitzender des Fellowship Committee des Clare Hall College (1969-1970, 1979-1980, 1987-1989), Vize-Präsident (1989-1990). [Loe]
- 1970 Michael Loewe ist Guest scholar der Kansai Daigaku, Osaka. [Loe]
- 1971-1973 Michael Loewe ist Vorsitzender des Faculty Board of Oriental Studies, University of Cambridge. [Loe]
- 1972- Michael Loewe ist Mitglied der Society of Antiquaries, London. [Loe]
- 1972-1990 Michael Loewe ist Director of Oriental Studies des Sidney Sussex College und des Lucy Cavendish College, Cambridge und Mitglied der Faculty of Divinity der University of Cambridge. [Loe]
- 1973-1974 Michael Loewe ist Mitherausgeber der *Asia major*. [Loe]
- 1974 Michael Loewe ist Leiter der Delegation britischer Sinologen in China. [Loe]
- 1974-1977 Michael Loewe ist Mitglied des Committee der Folklore Society of London. [Loe]
- 1974-1990 Michael Loewe ist Mitglied der Faculty of Archaeology and Anthropology der University of Cambridge. [Loe]
- 1976 Michael Loewe ist Gastprofessor an der University of Stockholm. [Loe]
- 1978-1982 Michael Loewe ist Mitglied des Executive Council des Universities' China Committee of London. [Loe]
- 1979 Michael Loewe ist Gastdozent an der Universität Leiden, Guest scholar der Japan Society for the Promotion of Science (Gakujutsu shinkôkai) und Gastdozent der Kansai Daigaku und am Institute of Archaeological Research, Saidaiji, Nara. [Loe]
- 1979-1981 Michael Loewe ist Vorsitzender des Experts Committee des Universities' China Committee of London. [Loe]
- 1979-1982 Michael Loewe ist Mitherausgeber des *Journal of the Royal Asiatic Society*. [Loe]
- 1980 Michael Loewe ist Gastdozent an der University of South California, Los Angeles. [Loe]
- 1980- Michael Loewe ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [Loe]
- 1981-1990 Michael Loewe ist Director of Oriental Studies des Wolfson College, Cambridge. [Loe]
- 1982-1984 Michael Loewe ist Vize-Präsident der European Association of Chinese Studies. [Loe]

- 1982-1990 Michael Loewe ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]
- 1983- Michael Loewe ist Mitglied des Spalding Trust. [Loe]
- 1984 Michael Loewe ist Gastdozent der Academy of Sciences, USSR, des Institute of Far Eastern Studies, Institute of Oriental Studies, Institute of Ethnography in Moskau und dem Institute of Oriental Studies in Leningrad. [Loe]
- 1984-1986 Michael Loewe ist Präsident der European Association of Chinese Studies. [Loe]
- 1986 Michael Loewe gibt Vorlesungen an Universitäten und Instituten für Archäologie in Beijing, Lanzhou (Gansu) und Chengdu (Sichuan), ist Exchange scholar der Chinese Academy of Social Sciences, Gastdozent an der Kansai Gakuin Universität in Osaka und am Istituto Universitario Orientale in Neapel. [Loe]
- 1986-1989 Michael Loewe ist Mitglied des Executive Council des Universities' China Committee of London. [Loe]
- 1987 Michael Loewe ist Sammy Yu-kuan lecturer der University of California, Los Angeles und Gastdozent der University of Washington, Seattle. [Loe]
- 1987-1989 Michael Loewe ist Vorsitzender des Experts Committee des Universities' China Committee of London. [Loe]
- 1987-1998 Michael Loewe ist Präsident der China Society of London. [Loe]
- 1988 Michael Loewe ist Exchange scholar der Chinese Academy of Social Sciences in Beijing. [Loe]
- 1988- Michael Loewe ist korrespondierendes Mitglied des Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, Rom. [Loe]
- 1990 Michael Loewe ist Gastprofessor an der Harvard University, der University of Pennsylvania, der Yale University, der University of Michigan, der Princeton University, der Brown University, Providence, des Dartmouth College, Hanover, der Universität Bonn und der Scandinavian Summer Course in Oslo. [Loe]
- 1990-1992 Michael Loewe ist Vize-Direktor des Needham Research Institute in Cambridge. [Loe]
- 1991 Michael Loewe ist Gastprofessor an der University of Chicago und am Collège de France. [Loe]
- 1993 Michael Loewe ist Gastdozent der Universität Leiden. [Loe]
- 1995 Michael Loewe ist Gastdozent der Universität Pompeu Fabra in Barcelona. [Loe]
- 1997 Michael Loewe ist Herrlee Creel Lecturer der University of Chicago. [Loe]
- 1998 Michael Loewe ist Gastdozent der Hebrew University in Jerusalem. [Loe]
- 1999 Michael Loewe ist Gastdozent am Museum für Kunsthandwerk, Frankfurt a.M. [Loe]
- 2001 Michael Loewe ist Gastdozent am Japanischen Kulturzentrum EKO Haus in Düsseldorf. [Loe]
- 2002- Michael Loewe ist Ehrenmitglied der American Academy of Arts and Sciences. [Loe]
- 2003 Michael Loewe ist Guest speaker der Konferenz über Guangdong am Ostasieninstitut München, am Institute of Advanced Studies, Princeton und am Departement of East Asian Languages and Civilization der Harvard University und der University of Chicago. [Loe]
- 2005 Michael Loewe ist Guest speaker am University of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropology ; Keynote speaker in 'Recarving China's past', Princeton University Art Museum und Guest speaker am Department of Art History, Brown University, Providence, Rhode Island. [Loe]

Bibliographie : Autor

- 1963 Loewe, Michael. *The Han documents from Chü-yen*. Vol. 1-2. (London : [s.n.], 1963). Diss. Univ. of London, 1963. [Quyan]. [KVK]
- 1966 Loewe, Michael. *Imperial China : the historical background to the modern age*. (London : Allen & Unwin, 1966).
=
Loewe, Michael. *Das China der Kaiser : die historischen Grundlagen des modernen China*. Übertr. von Joachim Armin Frank. (Wien : Neff, 1966).
- 1967 Loewe, Michael. *Records of Han administration*. Vol. 1-2. (London : Cambridge University Press, 1967). (University of Cambridge Oriental publications ; no 11-12). [Neufl. (London ; New York, N.Y. : RoutledgeCurzon, 2002)].
- 1968 Loewe, Michael. *Everyday life in early Imperial China : during the Han period, 202 B.C.-A.D. 220*. (London : B.T. Batsford ; New York, N.Y. : G.P. Putnam's Sons, 1968). [Neuauf. (London : Carousel Books, 1973) ; (New York, N.Y. : Dorset Press, 1988)].
- 1968 Loewe, Michael. *Everyday life in early Imperial China during the Han period, 202 B.C.-A.D. 220*. Drawings by Eva Wilson. (London : Batsford ; New York, N.Y. : Putnam, 1968). [Neuauf. (Indianapolis, Ind. : Hackett, 2005)].
- 1974 Loewe, Michael. *Crisis and conflict in Han China, 104 B.C. to A.D. 9*. (London : George Allen & Unwin, 1974).
- 1975 *Ancient cosmologies*. Ed. by Carmen Blacker and Michael Loewe ; with contributions by J.M. Plumley [et al.]. (London : Allen and Unwin, 1975).
- 1979 Loewe, Michael. *Ways to paradise : the Chinese quest for immortality*. (London ; Boston : Allen & Unwin, 1979).
- 1981 *Divination and oracles*. Ed. by Michael Loewe and Carmen Blacker ; with contributions by Lama Chime Radha, Rinpoche [et al.]. (London ; Boston : Allen & Unwin, 1981).
- 1982 Loewe, Michael. *Chinese ideas of life and death : faith, myth and reason in the Han period (202 B.C.-A.D. 220)*. (London ; Boston : Allen & Unwin, 1982). [Neuauf. *Faith, myth, and reason in Han China*. Indianapolis : Hackett, 2005)].
- 1986 *The Ch'in and Han empires, 221 B.C.-A.D. 220*. ed by Denis Twitchett and Michael Loewe. (Cambridge : Cambridge University Press, 1986). (The Cambridge history of China ; vol. 1). [Qin]. [AOI]
- 1990 Loewe, Michael. *The pride that was China*. (London : Sidgwick & Jackson ; New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1990). (Sidgwick & Jackson great civilizations series).
- 1991 [Loewe, Michael]. *Yu zhou, shen yu yu ren lun : Zhongguo gu dian xin nian = Yu zhou shen yu yu ren lun*. Maike'er Luowei zho ; Guo Jing, Sun Cheng yi. (Shenyang : Liaoning jiao yu chu ban she, 1991). (Dang dai da xue shu lin. Li shi xue shu xi). Übersetzung von Loewe, Michael. *Divination, mythology and monarchy in Han China*. (Cambridge, Mass. ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1994). (University of Cambridge Oriental publications ; 48).
宇宙神諭與人倫：中國古典信念
- 1993 *Early Chinese texts : a bibliographical guide*. Ed. by Michael Loewe. (Berkeley, Calif. : Institute of East Asian Studies, University of California, 1993). (Early China special monograph series ; no 2).
- 1994 Loewe, Michael. *Divination, mythology and monarchy in Han China*. (Cambridge, Mass. ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1994). (University of Cambridge Oriental publications ; 48).

- 1998 Loewe, Michael. *Chinese studies in the U.K.* In : Survey / European Association of Chinese Studies ; Nr. 7 (1998). [AOI]
- 1999 *The Cambridge history of ancient China : from the origins of civilization to 221 B.C.* Ed. by Michael Loewe and Edward L. Shaughnessy. (New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1999). [AOI]
- 2000 Loewe, Michael. *A biographical dictionary of the Qin, former Han and Xin periods (221 B.C.-A.D. 24)*. (Leiden ; Boston : Brill, 2000). (Handbuch der Orientalistik = Handbook of Oriental studies ; Abt. 4, China ; Bd. 16).
- 2004 Loewe, Michael. *The men who governed Han China : companion to a biographical dictionary of the Qin, former Han and Xin periods*. (Leiden : Brill, 2004). (Handbuch der Orientalistik = Handbook of Oriental studies ; Abt. 4, China ; Bd. 17).
- 2009 *China's early empires : a re-appraisal*. Ed. by Michael Nylan, Michael Loewe. (Cambridge : Cambridge University Press, 2009). (University of Cambridge Oriental publications ; 67). [WC]

Loewenthal, Rudolf = Lo, Wenda = Loewenthal, Rudolph (Schwerin 1904-1996 Poughkeepsie, N.Y.) : Dozent Yanjing Universität, Cornell University, Georgetown University

Biographie

- 1923-1929 Rudolf Loewenthal arbeitet für Verlage in Deutschland und Frankreich. [LoeR1]
- 1933 Rudolf Loewenthal promoviert in Wirtschaftswissenschaften an der Universität Berlin. [LoeR1]
- 1934-1947 Rudolf Loewenthal ist Dozent und Mitarbeiter der Leitung der Bibliothek an der Yanjing-Universität in Beijing. Er wird chinesischer Staatsbürger. [LoeR1]
- 1947 Rudolf Loewenthal reist ins Exil nach Amerika [LoeR1]
- 1947-1957 Rudolf Loewenthal ist als Dozent an der Cornell University und an der Georgetown University tätig. [LoeR1]
- 1957 Rudolf Loewenthal wird amerikanischer Staatsbürger. [LoeR1]
- 1957-???? Rudolf Loewenthal ist für die United States Information Agency bibliographisch tätig. Später arbeitet er für ein Computer Übersetzungs-Projekt und eine Zusammenarbeit des United States Senate Committees mit China und Russland. [LoeR1]
- 1959-1996 Rudolf Loewenthal ist Mitherausgeber der *Monumenta serica*. [LoeR1]

Bibliographie : Autor

- 1933 Loewenthal, Rudolf. *Die Versorgung der Tagespresse mit Zeitungsdruckpapier : eine weltwirtschaftliche Studie unter besonderer Berücksichtigung Deutschlands und der Vereinigten Staaten*. (Berlin-Wilmersdorf : Mannheim, 1933). Diss. Univ. Berlin, 1933. [LoeR1]
- 1937 Loewenthal, Rudolf. *Western literature on Chinese journalism*. In : Nankai social & economic quarterly ; vol. 9, no 4 (1937). [LoeR1]
- 1940 Loewenthal, Rudolf. *The jews in China : a annotated bibliography*. In : Chinese social and political science review ; vol. 24, no 2 (1940). [LoeR1]
- 1940 Loewenthal, Rudolf. *The religious periodical press in China*. (Peking : The Synodal Commission in China, 1940). [LoeR1]

- 1946 Loewenthal, Rudolf. *The early jews in China : a supplementary bibliography*. In : Folklore studies ; vol. 5 (1946). [LoeR1]
- 1947 Pokotilov, Dmitrii Dmitrievich. *History of the Eastern Mongols during the Ming dynasty from 1368 to 1634*. Transl. from the Russian by Rudolf Löwenthal. (Chengtu : Chinese Cultural Studies Institute, West China Union University, 1947). (Studia serica. Monograph ; A 1). [LoeR1]
- 1949 Loewenthal, Rudolf. *Bibliography of Russian literature on China and adjacent countries, 1931-1936*. Compiled by Rudolf Loewenthal. (Cambridge, Mass. : Russian Research Center, Harvard University, 1949). [LoeR1]
- 1955 Zamcarano, C.Z. *The Mongol chronicles of the seventeenth century*. Transl. from the Russian by Rudolf Loewenthal. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1955). (Göttinger asiatische Forschungen ; 3). [Grigorij Nikolajevich Potanins Reise 1876-1877]. [LoeR1]
- 1976 Pokotilov, Dmitrii Dmitrievich. *History of the Eastern Mongols during the Ming dynasty from 1368 to 1634*. Translation of the Russian text by Rudolph Loewenthal ; addenda and corrigenda by Wolfgang Franke. (Philadelphia : Porcupine Press, 1976). (Perspectives in Asian history ; no 1). [KVK]
- 1988 *The sino-judaic bibliographies of Rudolf Loewenthal*. Ed. by Michael Pollak. (Cincinnati : Hebrew Union College Press ; Palo Alto : The Sino-Judaic Institute, 1988). (Bibliographica Judaica ; 12). = *The Jews of dynastic China : a critical bibliography*. Ed. by Michael Pollak. (Cincinnati : Hebrew Union College Press, 1993). [LoeR1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1997 Pollak, Michael. *Rudolf Loewenthal (1904-1996)*. In : Monumenta serica ; vol. 45 (1997). [AOI]

Logan, Pamela (Chicago, Ill. 1959-) : Director of Research, China Exploration & Research Society

Bibliographie : Autor

- 1996 Logan, Pamela. *Amont warriors : a martial artist in Tibet*. (Woodstock, N.Y. : Overlook Press, 1996). [Bericht über den kriegerischen tibetischen Stamm der Khampa und ihrer Reisen nach Amdo und West-Sichuan]. [WC]

Loi, Michelle (1926-2002) : Sinologin, Professeur de chinois Université Paris VIII-Vincennes-Saint-Denis.

Biographie

- 1947 Michelle Loi erhält das Diplom der Ecole normale supérieur de jeunes filles. [Loi]
- 1967-1969 Michelle Loi ist am Centre national de la recherche scientifique tätig. [Loi]
- 1969-???? Michelle Loi ist Assistentin für Sinologie an der Université Paris VIII-Vincennes-Saint-Denis. [Loi]
- 1970 Michelle Loi promoviert in Sinologie an der Sorbonne. [Loi]
- ???? Michelle Loi gründet die Groupe Luxun an der Université Paris VIII-Vincennes-Saint-Denis. [Loi]
- ???? Michelle Loi erhält die Agrégation de lettres classiques. [Loi]
- ????-???? Michelle Loi besucht Chinesisch-Kurse an der Ecole des langues orientales vivantes. [Loi]

- ????-???? Michelle Loi ist Maître de conférences an der Universität Paris VIII-Vincennes-Saint-Denis. [Loi]
- ????-???? Michelle Loi ist Professorin für Sinologie and er Universität Paris VIII-Vincennes-Saint-Denis. [Loi]

Bibliographie : Autor

- 1961 *Poèmes et paysages chinois*. Textes rassemblés par Michelle Loi ; introd. de Robert Ruhlmann. (Paris : Institut pédagogique national, 1961). (Textes et documents pour les enseignements du 2nd degré ; no 5). [Pino24]
- 1969 *Poètes du peuple chinois : anthologie*. Etablie, traduite et présentée par Michelle Loi. (Honfleur : P.J. Oswald, 1969). (La poésie des pays socialistes ; 5). [Enthält] : Fuqiu, Li Bing, Li Genbao, Li Ying, Liang Shangquan, Lu Qi, Ruan Zhangjing, Sun Youtian, Wang Hong, Xiao San, Yan Yi, Yan zhen, Zhang Yongmei. [Poèmes 1960-1964].
- 1970 Kouo, Mo-jo [Guo, Moruo]. *Poèmes : anthologie*. Traduit du chinois, présentée et annotée par Michelle Loi. (Paris : Gallimard, 1970). (Connaissance de l'Orient. Série chinoise ; 34).
- 1970 Loi, Michelle. *Les poètes occidentalistes chinois : étude de la poésie chinoise de Bai Hua de 1919 à 1949*. Vol. 1-3. (Paris : [s.n.], 1970). (Thèses et écrits académiques). Diss. Sorbonne, 1970. [Thèse de doctorat soutenue sur un ensemble de travaux]. [CCFr]
- 1971 Loi, Michelle. *Roseaux sur le mur : les poètes occidentalistes chinois, 1919-1949*. (Paris : Gallimard, 1971). (Bibliothèque des idées). Diss. Sorbonne, 1971.
- 1973 Loi, Michelle. *L'intelligence au pouvoir : un monde nouveau : la Chine*. (Paris : Maspero, 1973). (Cahiers libres ; 251-251).
- 1974 Loi, Michelle. *L'Est est rouge : [poèmes] : illustrations, papiers découpés, bois gravés, dessins chinois et photos rapportées de Chine par l'auteur*. (Genève : Poésie vivante, 1974). (Quatrains chinois ; 3. Collection 14 juillet ; no 5).
- 1976 Haoran [Hao, Ran]. *Les enfants de Xisha : roman*. Trad. par Liang Paitchin ; préf. de Michelle Loi. (Lausanne : A. Eibel, 1976). (La Chine d'aujourd'hui ; 2). Übersetzung von Hao, Ran. *Xi sha er nü*. (Beijing : Ren min chu ban she, 1974). 西沙儿女 [Pino24]
- 1976 Haoran [Hao, Ran]. *Ma plume au service du prolétariat*. Traduit du chinois par Joël Bellassen, Marc Kalinowski, Michelle Loi. (Lausanne : A. Eibel, 1976). (La Chine d'aujourd'hui ; 2). [Original-Titel nicht gefunden].
- 1976 Li, Xintian. *Enfant-de-l'hiver : roman*. Traduit du chinois par Michelle Loi ; préface de Han Suyin. (Paris : Ed. Stock, 1976). Übersetzung von Li, Xintian. *Shan shan de hong xing*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1972). 闪闪的紅星
- 1977 Luxun. *Pamphlets et libelles (1925-1936)*. Présentation et traduction par Michelle Loi. (Paris : F. Maspero, 1977). (Collection Théorie. Série écrits politiques).
- 1979 Luxun. *Sur la langue et l'écriture chinoises*. Présentation, traduction et notes de Michelle Loi. (Paris : Aubier Montaigne, 1979). (Présence et pensée).
- 1979 Yang, Xiao. *Pluie rouge : un petit médecin aux pieds nus : roman*. Traduit du chinois par Liang Paitchin et Michelle Loi ; introduction par Han Suyin ; postface par Jean Guileineau. (Paris : Stock, 1979). Übersetzung von Yang, Xiao. *Hong yu*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1973). 紅雨

- 1980 *Poètes chinois d'écoles françaises : Dai Wangshu, Li Jinfa, Wang Duqing, Mu Mutian, Ai Qing, Luo Dagang (Tai Wang-chou, Li Kin-fa, Wang Tou-ts'ing, Mou Mou-tien, Ai Ts'ing, Lo Ta-kan)*. Textes réunis, traduits et présentés par] Michelle Loi. (Paris : A. Maisonneuve, 1980).
- 1981 Lu, Xun. *La tombe*. Sous la direction de Michelle Loi. (Paris : Acropole, 1981). (Coll. Unesco d'œuvres représentative ; série chinoise). Übersetzung von Lu, Xun. *Fen*. (Beijing : Wei ming she, 1927).
坟 [Pino24]
- 1981-1983 *Quelques pages pour le centenaire de la naissance de Luxun (1881-1936)*. Groupe d'études Luxun du Centre de recherches de l'Université de Paris VIII Vincennes à Saint-Denis ; sous la direction de Michelle Loi. Vol. 1-2. (Saint Denis : Centre de recherches de l'Université de Paris VIII-Vincennes, 1981-1983).
- 1982 Luxun [Lu, Xun]. *Un combattant comme ça : choix de poèmes et essais*. Présentés par Michelle Loi et le Groupe d'études de Luxun de l'Université de Paris VIII. (Paris : Ed. de l'Université de Paris VIII, 1982).
- 1985 Luxun. *La vie et la mort injustes des femmes : anthologie*. Textes de Luxun traduits du chinois et présentés par Michelle Loi et le Groupe Luxun de l'Université de Paris VIII. (Paris : Mercure de France, 1985).
- 1985 Luxun. *Poèmes*. Traduit du chinois par Michelle Loi. (Paris : Arfuyen, 1985). (Cahier ; no 20. Textes chinois).
- 1987 Zhang, Xianliang. *La moitié de l'homme, c'est la femme*. Traduit du chinois par Yang Yuanliang ; avec la collaboration de Michelle Loi. (Paris : Belfond, 1987). (Voix chinoises). Übersetzung von Zhang, Xianliang. *Nan ren de yi ban shi nü ren*. (Beijing : Zhongguo wen lian chu ban gong si, 1985). 男人的一半是女人
- 1988 Zhang, Yihong. *La concubine du dernier empereur : roman*. Trad. par Lin Li ; avec la collab. de Michelle Loi ; préf. de Michelle Loi. (Paris : Belfond, 1988). Übersetzung von Zhang, Yihong. *Mo dai huang fei*. (Jinan : Shandong wen yi chu ban she, 1984).
末代 [Pino24]
- 1990 Loi, Michelle. *Luxun : histoire d'A Q, véridique biographie*. (Paris : Presses universitaires de France, 1990). (Etudes littéraires ; 28). [A Q zheng zhuan].
- 1991 Lu, Xun. *La grande muraille = The great wall = Chang cheng*. Original text by Lu Xun in Chinese, English and French translation ; [gravures de] Shirley Sharoff ; version française par Michelle Loi ; calligraphie par Zhu Jie. (Paris : Sharoff, 1991). Übersetzung von Lu, Xun. *Chang cheng*. In : Hua gai ; 15.5.1925.
長城 [WC]
- 1992 Mao, Dun. *L'éclipse : triologie romanesque*. Trad. sous la direction de Michelle Loi. (Paris : Noël Blandin, 1992). (Sillages). Übersetzung von Mao, Dun. *Shi*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930).
蝕 [Pino24]
- 1994 Zhang, Xianliang. *La mort est une habitude*. Traduit du chinois par An Mingshan et Michelle Loi. (Paris : Belfond, 1994). Übersetzung von Zhang, Xianliang. *Xi guan si wang*. (Xianggang : Ming chuang chu ban she, 1989).
習慣死亡 [CCFr]
- 1996 Luxun [Lu, Xun]. *Voilà ce que je lui ai fait : nouvelles*. Trad. et présentés par Michelle Loi. (Paris : Hachette-Jeunesse 1996). (Courts toujours !). [Pino24]

Bibliographie : erwähnt in

2005 *Fond chinois : Michelle Loi (1926-2002) :*
<http://www.bm-lyon.fr/decouvrir/collections/Michelle-Loi.htm>.

Lombard, Claudine = Lombard-Salmon, Claudine Marie Hélène = Lombard-Salmon, Claudine (1938-) : Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1964-1965 Claudine Lombard und Denys Lombard studieren an der Beijing-Universität. [EFEO]
 1966-1969 Claudine Lombard und Denys Lombard halten sich in Jakarta auf. Denys Lombard ist Stellvertreter der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
 1969 Claudine Lombard und Denys Lombard kehren nach Paris zurück. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1972 Lombard Salmon, Claudine. *Un exemple d'acculturation chinoise : la province du Gui Zhou au XVIIIe siècle*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1972). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 84). Diss. Paris, 1970. [Guizhou].
- 1977 Lombard, Claudine ; Lombard, Denys. *Les chinois de Jakarta : temples et vie collective = The Chinese of Jakarta : temples and communal life*. (Guéret : SECMI ; Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, 1977). (Cahier d'Archipel ; 6).
- 1981 [Lombard] Salmon, Claudine. *Literature in Malay by the Chinese of Indonesia : a provisional annotated bibliography*. (Paris : Editions de la Maison des sciences de l'homme, 1981). (Etudes insulindiennes-Archipel ; 3).
- 1987 *Literary migrations : traditional Chinese fiction in Asia (17-20th centuries)*. Ed. by Claudine Salmon [Lombard]. (Beijing : International Culture Publications ; China International Book Trading Corporation, 1987).
- 1988 *Yin-tu-ni-hsi-ya Hua wen ming k'o hui pien = Chinese epigraphic materials in Indonesia*. Collected, annotated, and ed. by Wolfgang Franke ; in collab. with Claudine Salmon [Lombard] and Anthony Siu ; with the assistance of Hu Chü-yin, Teo Lee Kheng. Vol. 1-3. (Xingjiapo : Nanyang xue hui, 1988). [Yin du ni xi ya Hua wen ming ke hui bian].
 印度尼西亞華文銘刻彙編
- 1992 *Le moment sino-malais de la littérature indonésienne*. Textes réunis et présentés par Claudine Salmon [Lombard]. (Paris : Association Archipel, 1992). (Cahiers d'Archipel ; 19).
- 1996 *Récits de voyages asiatiques : genres, mentalités, conception de l'espace : actes du Colloque EFEO-EHESS de décembre 1994*. Edité par Claudine Salmon [Lombard]. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1996). (Etudes thématiques ; 5).
- 1997 *Chinese epigraphic materials in Indonesia*. Under the direction of Wolfgang Franke ; ed. by Claudine Salmon [Lombard] and Anthony K.K. Siu ; with the assistance of Hu Chün-yin, Tao Lee Kheng. Vol. 1-2. (Singapore : South Seas Society ; Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1997).
- 1998-2002 *Epigraphie en chinois du Viêt Nam = Van khac han nom Viêt Nam*. Sous la direction de Phan Van Cac & Claudine Salmon [Lombard]. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1998). (Epigraphie en chinois du Viêt Nam ; vol. 1). Vol. 1 : *De l'occupation chinoise à la dynastie des Ly*. Vol. 2 : (Taïpei : Xin wen feng chu ban gong si, 2002).
- 2001 *Hainan : de la Chine à l'Asie du Sud-Est = Hainan : von China nach Südostasien*. Edité par = hrsg. von Claudine Salmon [Lombard], Roderich Ptak ; avec le concours de = unter Mitwirkung von Shing Müller. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). [KVK]

- 2005 *Zheng He : images & perceptions, Bilder & Wahrnehmungen*. Claudine Salmon [Lombard], Roderich Ptak (Ed.). (Wiesbaden : Harrassowitz, 2005). (South China and maritime Asia ; 15). [AOI]

Lombard, Denys (Marseille 1938-1998 Paris) : Orientalist, Directeur d'études Ecole française d'Extrême-Orient

Biographie

- 1961 Denys Lombard erhält das Diplôme d'études supérieures d'histoire. [EFEO]
- 1961-1964 Denys Lombard erhält das Diplom für Chinesisch, Malaysisch, Indonesisch, Kambodschanisch und Siamesisch der Ecole des langues orientales vivantes. [EFEO]
- 1963 Denys Lombard erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]
- 1964-1965 Claudine Lombard und Denys Lombard studieren an der Beijing-Universität. [EFEO]
- 1966-1969 Denys Lombard ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1966-1969 Claudine Lombard und Denys Lombard halten sich in Jakarta auf. Denys Lombard ist Stellvertreter der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1969 Claudine Lombard und Denys Lombard kehren nach Paris zurück. [EFEO]
- 1969-1998 Denys Lombard ist Directeur d'études an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [EFEO]
- 1971 Denys Lombard gründet die Zeitschrift *Archipel*. [EFEO]
- 1973-1989 Denys Lombard organisiert internationale Kongresse über Süssostasien. [EFEO]
- 1976 Denys Lombard organisiert den Kongress *Chinois d'outre-mer* in Paris.
- 1993-1998 Denys Lombard ist Direktor der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1996-1998 Denys Lombard ist Mitherausgeber der Zeitschrift *Faguo Han xue*.
- 195?-1961 Denys Lombard studiert Geschichte, klassische Literatur und orientalische Sprachen an der Sorbonne, der Ecole pratique des hautes études und der Ecole des langues orientales vivantes. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1967 Lombard, Denys. *La Chine impériale*. (Paris : Presses universitaires de France, 1967). (Que sais-je ? ; no 1244). [2e éd. rev. et corr. 1974 ; 3e éd. rev. et corr. 1980 ; 7e éd. 2001].
- 1976 *Chinois d'outre-mer : actes du XXIXe Congrès international des orientalistes, Paris, juillet 1973*. Séminaire organisé par Denys Lombard. (Paris : L'Asiathèque, 1976).
- 1977 Lombard, Claudine ; Lombard, Denys. *Les chinois de Jakarta : temples et vie collective = The Chinese of Jakarta : temples and communal life*. (Guéret : SECMI ; Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, 1977). (Cahier d'Archipel ; 6).
- 1988 *Marchands et hommes d'affaires asiatiques dans l'océan indien et la mer de Chine, 13e-20e siècles : études*. Publiées sous la direction de Denys Lombard et Jean Aubin. (Paris : Editions de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, 1988). (Ports, routs, trafics ; 29).
- 1994 *Asia maritima : images et réalité = Asia maritima : Bilder und Wirklichkeit : 1200-1800*. Edité par = hrsg. von Denys Lombard, Roderich Ptak. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1994). (South China and maritime Asia ; vol. 1).

- 1996-1997 *Faguo Han xue*. Longba'er [Lombard, Denys], Li Xueqin zhu bian. Vol. 1-2. (Beijing : Qing hua da xue chu ban she, 1996-1997). [Sinologie française].
法国汉学
- 1998 *From the mediterranean to the China sea : miscellaneous notes*. Ed. by Claude Guillot, Denys Lombard and Roderich Ptak ; with the assistance of Richard Teschke. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1998). (South China and maritime Asia ; vol. 7).

Lombardi, Rosa (2005) : Associate professor of Chinese Language and Literature, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi Roma Tre

Bibliographie : Autor

- 1994 Mo, Yan. *Sorgo rosso*. Trad. dal cinese e cura di Rosa Lombardi. (Roma : Theoria, 1994). (Letterature ; 54). Übersetzung von Mo, Yan. *Hong gao liang jia zu*. (Taipei : Hong fan shu dian, 1988).
红高粱家族 [WC]
- 1995 Su, Tong. *La casa dell'oppio*. Trad. dal cinese e cura di Rosa Lombardi. (Roma : Theoria, 1995). (Letterature ; 63). Übersetzung von Su, Tong. *Ying su zhi jia*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 2004). 罂粟之家 [1. Aufl. nicht gefunden]. [WC]
- 1997 Hong, Ying. *L'estate del tradimento*. Trad. di Rosa Lombardi. (Milano : A. Mondadori, 1997). (Letteratura contemporanea). Übersetzung von Hong, Ying. *Bei pan zhi xia*. (Tainan : Wen hua sheng huo, 1992). [WC]
- 1998 Wang, Shuo. *Scherzando col fuoco*. Trad. di Rosa Lombardi. (Milano : Mondadori, 1998). (Letteratura contemporanea). Übersetzung von Wang, Shuo. *Wan di jiu shi xin tiao*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1989). 玩的就是心跳 [WC]
- 1999 Wang, Shuo. *Metà fuoco, metà acqua : romanzo*. Trad. di Rosa Lombardi. (Milano : Mondadori, 1999). (Scrittori italiani e stranieri). Übersetzung von Wang, Shuo. *Yi ban shi hu yan, yi ban shi hai shui*. (Beijing : Beijing shi fan da xue chu ban she, 1989).
一半是火焰一半是海水 [WC]
- 2000 Su, Tong. *Spiriti senza pace*. Trad. di Rosa Lombardi. (Milano : Feltrinelli, 2000). (I narratori). Übersetzung von Su, Tong. *Sui wa*. (Nanjing : Jiangsu wen yi chu ban she, 1997).
碎瓦 [WC]

Loon, Piet van der = Van der Loon, Piet (Rotterdam 1920-2002 Oxford) : Sinologe, Professor für Sinologie University of Oxford

Biographie

- 1939-1946 Piet van der Loon studiert Sinologie an der Universität Leiden. [Loo1]
- 1940 Piet van der Loon besucht die Reserve Officers' Training School. [Loo1]
- 1947 Piet van der Loon forscht an der University of Cambridge. [Loo1]
- 1948-1949 Piet van der Loon ist Lektor für Sinologie an der University of Cambridge. [When,Loo1]
- 1949-1972 Piet van der Loon ist Dozent für ostasiatische Geschichte an der University of Cambridge. [Loo1]
- 1955-1957 Piet van der Loon ist Herausgeber der *Revue bibliographique de sinologie*. Année 1-3 (1955-1957). [AOI]
- 1956-1957 Piet van der Loon reist nach Beijing und durch China. [Loo1]
- 1965 Piet van der Loon reist nach Kambodscha, Laos, Malaysia, Singapore, den Philippinen, nach Thailand, Hong Kong und Taiwan. [Loo1]

- 1972-1987 Piet van der Loon ist Professor für Sinologie an der University of Oxford. [When]
 1982-1984 Piet van der Loon ist Präsident der European Association of Chinese Studies. [When]
 1987 Piet van der Loon reist nach China, Hainan und Taiwan. [Loo1]

Bibliographie : Autor

- 1943 Loon, P[iet] van der. *Index to the Shih ching = Register zum Shih ching*. (Leiden : Brill, 1943). [Shi jing].
- 1955- *Revue bibliographique de sinologie = Review of bibliography in sinology*. Ed. Ecole des hautes études en sciences sociales. Vol. 1- (1955-). (Paris : CID, 1955-). Hrsg. von Piet van der Loon : année 1-3 (1955-1957 ; Donald Holzman : année 4-7 (1958-1961) ; Michel Cartier : année 7-25 (1961-2005) ; Danielle Elisseeff : année 14/15 (1968-1970)-. [AOI]
- 1984 Loon, Piet van der. *Taoist books in the libraries of the Sung period : a critical study and index = Song dai shou zang dao shu kao*. (London : Ithaca Press, 1984). (Oxford Oriental Institute monographs ; no 7).
- 1992 Loon, Piet van der. *The classical theatre and art song of South Fukien : a study of three Ming anthologies*. (Taipei : SMC Publishing, 1992). [Fujian].
- 1995 Long, Bide [Loon, Piet van der]. *Ming kan Minnan xi qu xuan guang xuan ben san zhong*. (Beijing : Zhongguo xi ju chu ban she, 1995). Übersetzung von Loon, Piet van der. *The classical theatre and art song of South Fukien : a study of three Ming anthologies*. (Taipei : SMC Publishing, 1992). [Fujian].
 明刊閩南戲曲絃管選本三種
- 2001 Long, Bide [Loon, Piet van der]. *Quan qiang Mu Lian jiu mu*. Shi Binghua jiao ding. (Taipei : Cai tuan fa ren Shi Hezheng min su wen hua ji jin hui, 2001). (Min su qu yi cong shu).
 泉腔目連救母

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 Boltz, Judith Magee. *In memoriam Piet van der Loon (7 april 1920-22 may 2002)*. In : *Journal of Chinese religions* ; no 30 (2002). [AOI]

Lopez, Donald S. = Lopez, Donald Sewell (Washington D.C. 1952-) : Arthur E. Link Distinguished University Professor of Buddhist and Tibetan Studies, Department of Asian Languages and Cultures ; Arthur F Thurnau Professor, University of Michigan

Biographie

- 1974 Donald S. Lopez erhält den B.A. in Religious Studies der University of Virginia, Charlottesville. [Lop]
- 1977 Donald S. Lopez erhält den M.A. in Religious Studies (Buddhist Studies) der University of Virginia, Charlottesville. [Lop]
- 1979-1980 Donald S. Lopez ist Instructor am Department of Religious Studies der University of Virginia, Charlottesville. [Lop]
- 1980-1982 Donald S. Lopez ist Instructor am Department of Religion des Middlebury College, Vermont. [Lop]
- 1982 Donald S. Lopez promoviert in Religious Studies (Buddhist Studies) an der University of Virginia, Charlottesville. [Lop]
- 1982-1983 Donald S. Lopez ist Assistant Professor am Department of Religion des Middlebury College, Vermont. [Lop]

- 1983-1988 Donald S. Lopez ist Associate Professor am Department of Religion des Middlebury College, Vermont. [Lop]
- 1985-1995 Donald S. Lopez ist Mitglied des Board des Kuroda Institute for the Study of Buddhism. [Lop]
- 1988-1989 Donald S. Lopez ist MacArthur Visiting Distinguished Professor of Arts and Sciences des New College, Division of Humanities, Sarasota, Florida. [Lop]
- 1988-1989 Donald S. Lopez ist Professor am Department of Religion des Middlebury College, Vermont. [Lop]
- 1989- Donald S. Lopez ist Professor am Department of Asian Languages and Cultures der University of Michigan. [Lop]
- 1991-2002 Donald S. Lopez ist Mitglied des Board der International Association of Buddhist Studies. [Lop]
- 1992-1996 Donald S. Lopez ist Mitglied des Editorial Board des *Chung-hwa buddhist studies journal*. [Lop]
- 1992-2000 Donald S. Lopez ist Mitglied des Steering Committee von Himalayan and Tibetan Religions. [Lop]
- 1993- Donald S. Lopez ist Mitglied des Editorial Board der *Michigan series in buddhist studies*. [Lop]
- 1993-1997 Donald S. Lopez ist Editor-in-Chief des *Journal of the International Association of Buddhist Studies*. [Lop]
- 1993-1998 Donald S. Lopez ist Senior Advisor der Library of Tibet der HarperCollins Publications. [Lop]
- 1996 Donald S. Lopez ist Visiting Professor an der Section de langues et civilisations orientales der Université de Lausanne. [Lop]
- 1997 Donald S. Lopez ist Leverhulme Research Professor des Institute for Advanced Studies der University of Bristol. [Lop]
- 1998-2000 Donald S. Lopez ist Mitglied des Center for Chinese Studies Executive Committee. [Lop]
- 1998-2002 Donald S. Lopez ist Vorsteher des Department of Asian Languages and Cultures der University of Michigan. [Lop]
- 1998-2003 Donald S. Lopez ist Mitglied des Editorial Board der *Buddhisms series* der Princeton University Press. [Lop]
- 1999-2003 Donald S. Lopez ist Interim Director des Program on Studies in Religion. [Lop]
- 2000- Donald S. Lopez ist Mitglied der American Academy of Arts and Sciences. [UMich]
- 2000- Donald S. Lopez ist Founding Editor der Serie *Princeton readings in religion*. [Lop]
- 2000-2005 Donald S. Lopez ist Carl W. Belser Collegiate Professor of Buddhist and Tibetan Studies am College of Literature, Science, and the Arts der University of Michigan. [Lop]
- 2001-2003 Donald S. Lopez ist Mitglied des Editorial Board der *Macmillan encyclopedia of buddhism*. [Lop]
- 2002-2003 Donald S. Lopez ist Associate Dean for Academic Affairs des College of Literature, Science, and the Arts der University of Michigan. [Lop]
- 2003- Donald S. Lopez ist Mitglied des Editorial Board der *Etudes mongoles et sibériennes, centrasiatiques et tibétaines*. [Lop]
- 2003-2004 Donald S. Lopez ist Helmut F. Stern Professor of Humanities des Institute for the Humanities der University of Michigan. [Lop]

- 2003-2004 Donald S. Lopez ist Mitglied des Editorial Board der *Buddhism series* der University of California Press. [Lop]
- 2004-2005 Donald S. Lopez ist Mitglied des Center for Chinese Studies Executive Committee. [Lop]
- 2005- Donald S. Lopez ist Arthur E. Link Distinguished University Professor an der University of Michigan. [Lop]
- 2005- Donald S. Lopez ist Direktor des Institute for the Study of Buddhist Traditions der University of Michigan. [Lop]
- 2005- Donald S. Lopez ist Founding Editor der Serie *Buddhism and modernity series*. [Lop]
- 2006- Donald S. Lopez ist Vorsitzender der Michigan Society of Fellows der University of Michigan. [Lop]
- 2007- Donald S. Lopez ist Mitglied des Postdoctoral Council der Rackham School of Graduate Studies der University of Michigan. [Lop]
- 2008- Donald S. Lopez ist Vorsteher des Department of Asian Languages and Cultures der University of Michigan. [Lop]

Bibliographie : Autor

- 1982 Lopez, Donald S. *The Svatantrika-Madhyamika school of Mahayana buddhism*. Vol. 1-2. (Charlottesville, Va. : University of Virginia, 1982). Diss. Univ. of Virginia, 1982. [WC]
- 1985 Tenzin Gyatso = Dalai Lama XIV. *Opening the eye of new awareness*. Transl. by Donald S. Lopez ; with Jeffrey Hopkins. (Boston, Mass. : Wisdom Publications, 1985). (Wisdom intermediate book. White series). [WC]
- 1987 *The Christ and the Bodhisattva*. Ed. by Donald S. Lopez and Steven C. Rockefeller. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1987). (SUNY series in buddhist studies). [WC]
- 1988 *Buddhist hermeneutics*. Ed. by Donald S. Lopez. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1988). (Studies in East Asian buddhism). [WC]
- 1988 Lopez, Donald S. *The Heart sūtra explained : Indian and Tibetan commentaries*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1988). (SUNY series in buddhist studies). [WC]
- 1994 Bstan-'dzin-ryga-mtsho = Dalai Lama XIV. *The way of freedom*. Ed. by Donald S. Lopez. (New York, N.Y. : HarperCollins, 1994). (The path to enlightenment series. The library of Tibet). [WC]
- 1995 *Buddhism in practice*. Donald S. Lopez, editor. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1995). (Princeton readings in religions). [WC]
- 1995 *Curators of the Buddha : the study of buddhism under colonialism*. Ed. by Donald S. Lopez. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1995). [WC]
- 1995 Bstan-'dzin-ryga-mtsho = Dalai Lama XIV. *Awakening the mind, lightening the heart*. Donald S. Lopez, editor. (San Francisco : Harper, 1995). [WC]
- 1996 *Religions of China in practice*. Donald S. Lopez, editor. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1996). (Princeton readings in religions). [WC]
- 1996 Lipton, Barbara ; Ragnubs, Nima Dorjee ; Lopez, Donald S. *Treasures of Tibetan art : collections of the Jacques Marchais Museum of Tibetan Art. Essay on Tibetan buddhism*. (New York, N.Y. : Oxford University press, 1996). [WC]
- 1997 *Religions of Tibet in practice*. Donald S. Lopez, editor. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1997). (Princeton readings in religions). [WC]

- 1997 Bstan-'dzin-ryga-mtsho = Dalai Lama XIV. *The joy of living and dying in peace*. Ed. by Donald S. Lopez. (San Francisco : HarperSan Francisco, 1997). (Library of Tibet). [WC]
- 1998 Lopez, Donald S. *Prisoners of Shangri-La : Tibetan buddhism and the West*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1998). [WC]
- 1999 *Asian religions in practice : an introduction*. Donald S. Lopez, editor. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1999). (Princeton readings in religions). [WC]
- 2001 Lopez, Donald S. *Buddhism*. (London : Allen Lane, 2001). [WC]
- 2001 Lopez, Donald S. *The story of buddhism : a concise guide to its history and teachings*. (San Francisco : HarperSanFrancisco, 2001). [WC]
- 2002 *A modern buddhist bible : essential readings from East and West*. Ed. by Donald S. Lopez. (Boston : Beacon Press, 2002). = *Modern buddhism : readings for the unenlightened*. Ed. by Donald S. Lopez. (London : Penguin, 2002). [WC]
- 2002 *Religions of Asia in practice : an anthology*. Donald S. Lopez, editor. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 2002). (Princeton readings in religions). [WC]
- 2004 *Buddhist scriptures*. Ed. by Donald S. Lopez. (London : Penguin, 2004). (Penguin classics). [WC]
- 2005 *Critical terms for the study of buddhism*. Ed. by Donald S. Lopez. (Chicago, Ill. : The University of Chicago Press, 2005). (Buddhism and modernity). [WC]
- 2005 Lopez, Donald S. *The madman's middle way : reflections on reality of the Tibetan monk Gendun Chopel*. Transl. from the Tibetan. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 2005). (Buddhism and modernity). [WC]
- 2008 Lopez, Donald S. *Buddhism and science : a guide for the perplexed*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 2008). (Buddhism and modernity). [WC]
- 2009 Gendun Chopel. *In the forest of faded wisdom : 104 poems by Gendun Chopel : a bilingual edition*. Ed. and transl. by Donald S. Lopez. (Chicago, Ill. : The University of Chicago Press, 2009). [WC]

Louie, Kam (Zhongshan, Guangdong 1949-) : Dekan Faculty of Arts, University of Hong Kong ; Professor of Chinese, Department of Asian Languages and Literature, University of Queensland, Brisbane

Biographie

- 1972 Kam Louie erhält den B.A. der University of Sydney. [Lou]
- 1973 Kam Louie erhält den Dip.Ed. der University of Sydney. [Lou]
- 1976-1977 Kam Louie ist Tutor an der Chinese University of Hong Kong. [Lou]
- 1977 Kam Louie erhält den M.Phil. der Chinese University of Hong Kong. [Lou]
- 1978-1979 Kam Louie ist Lecturer an der Nanjing-Universität. [Lou]
- 1980 Kam Louie erhält den Grad.Cert. der Beijing-Universität. [Lou]
- 1980-1981 Kam Louie forscht am Department of Philosophy der Beijing-Universität. [Lou]
- 1984 Kam Louie promoviert an der University of Sydney. [Lou]
- 1984-1985 Kam Louie ist Lecturer an der Auckland University, New Zealand. [Lou]
- 1986-1988 Kam Louie ist Lecturer an der Murdoch University, Perth. [Lou]

- 1988- Kam Louie ist Mitglied des Editorial Board des *China journal* [*Australian journal of Chinese affairs*]. [Lou]
- 1989-1992 Kam Louie ist Senior Lecturer der University of Queensland. [Lou]
- 1992 Kam Louie ist Gastprofessor am Chinese Studies Center, Taipei. [Lou]
- 1993-2002 Kam Louie ist Professor of Chinese am Department of Asian Languages and Literature der University of Queensland, Brisbane. [Lou]
- 2002 Kam Louie ist Vorsteher der School of Languages and Comparative Cultural Studies der University of Queensland, Brisbane. [Lou]
- 2003-2005 Kam Louie ist Vorsteher und Professor des China-Korea Centre der Australian National University, Canberra. [Lou]
- 2004 Kam Louie wird Interim Director des International Centre of Excellence in Asia-Pacific Studies der Australian National University. [Lou]
- 2005- Kam Louie ist Mitglied des Editorial Board von *Renditions*. [Lou]
- 2005- Kam Louie ist Dekan der Faculty of Arts der University of Hong Kong. [Lou]

Bibliographie : Autor

- 1980 Louie, Kam. *Critiques of Confucius in contemporary China*. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1980). [WC]
- 1981 Louie, Kam. *Between fact and fiction : essays on post-Mao Chinese literature & society*. (Sydney : Wild Peony, 1989). [WC]
- 1984 Louie, Kam. *Inheriting tradition : interpretations of the pre-Qin philosophers in communist China, 1949-1966*. (Sydney : University of Sydney, 1984). Diss. Univ. of Sydney, 1984. = (Hong Kong : Oxford University Press, 1986). [WC]
- 1986 Murray, John ; Louie, Kam [et al.]. *Our widening world : teacher's manual*. (Sydney : McGraw-Hill, 1986). (Australian social studies program). [WC]
- 1986 Murray, John ; Louie, Kam [et al.]. *Our widening world*. (Sydney : McGraw-Hill, 1986). [WC]
- 1992 *New developments in Chinese language teaching and teacher training*. Ed. by Kam Louie. (Carlton, Civ. : Asialink, 1992). [WC]
- 1993 *Bibliography of English translations and critiques of contemporary Chinese fiction, 1945-1992*. Ed. by Kam Louie and Louise Edwards. (Taipei : Center for Chinese Studies, 1993). (Han Xue yan jiu zhong xin cong kan. Mu lu lei ; 12). [WC]
- 1993 Zheng, Wanlong. *Strange tales from strange lands : stories*. Ed. and with an introd. by Kam Louie. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 1993). (Cornell East Asia series ; 66). [WC]
- 1996 Yuan, Mei. *Censored by Confucius : ghost stories by Yuan Mei*. Ed. and transl. with an introd. by Kam Louie and Louise Edwards. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (New studies in Asian culture). Übersetzung von Yuan, Mei. *Zi bu yu*. 子不语 [WC]
- 1997 McDougall, Bonnie S. ; Louie, Kam. *The literature of China in the twentieth century*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997). [WC]
- 1998 Hodge, Bob ; Louie, Kam. *The politics of Chinese language and culture : the art of reading dragons*. (London : Routledge, 1998). (Culture and communication in Asia). [WC]

- 2002 Louie, Kam. *Theorising Chinese masculinity : society and gender in China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2002). [WC]
- 2003 *Asian masculinities : the meaning and practice of manhood in China and Japan*. Ed. by Kam Louie and Morris Low. (London : Routledge, 2003). [WC]
- 2005 *Culture, identity, commodity : diasporic Chinese literature in English*. Ed. by Tseen Khoo and Kam Louie. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2005). [WC]
- 2008 *The Cambridge companion to modern Chinese culture*. Ed. by Kam Louie. (Cambridge : Cambridge University Press, 2008). (Cambridge companions to culture). [WC]

Louven, Erhard (Kempen 1938-) : Professor für Modernes Chinesisch, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

Biographie

- 1969-1975 Erhard Louven studiert Wirtschaftswissenschaften und Soziologie an der Universität Bochum. [Int]
- 1975-1981 Erhard Louven ist Assistent an der Abteilung für Ostasienwissenschaften und am Institut für Entwicklungsforschung und Entwicklungspolitik der Universität Bochum. [Int]
- 1981-1991 Erhard Louven ist wissenschaftlicher Referent für Wirtschaft Ostasiens am Institut für Asienkunde Hamburg. [Int]
- 1991-2003 Erhard Louven ist Professor für Modernes Chinesisch an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1986 Louven, Erhard ; Schädler, Monika. *Wissenschaftliche Zusammenarbeit der Volksrepublik China und der Bundesrepublik Deutschland : Bestandsaufnahme und Anregungen für die Forschungsförderung*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1986). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 149). 2. überarb. Aufl. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1986). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 153). [KVK]
- 1987 Louven, Erhard. *Perspektiven der Wirtschaftsreform in China*. (Berlin : Vistas-Verlag, 1987). (Sachbuchreihe China. Südostasien aktuell ; 6). [KVK]
- 1988 Scharping, Thomas. *Die Wirtschaftspolitik der Volksrepublik China*. In : *Aus Politik und Zeitgeschichte ; B 1* (1988).
[Enthält] :
Louven, Erhard. Die Wirtschaftspolitik der Volksrepublik China.
Will, Gerhard. Die aussenpolitische Entwicklung der Volksrepublik China in den achtziger Jahren.
Weggel, Oskar. Die Modernisierung der Institutionen und des Rechtswesens in der Volksrepublik China : Das Parlament. [WC]
- 1989 *Chinas Wirtschaft zu Beginn der 90er Jahre : Strukturen und Reformen : ein Handbuch*. Erhard Louven (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1989). [KVK]
- 1997 Louven, Erhard ; Schier, Peter ; Staiger, Brunhild. *Shanghai : Chinas Tor zur Welt*. (Hamburg : Landeszentrale für Politische Bildung ; Institut für Asienkunde, 1997). [KVK]

Lovell, Julia (1975-) : Sinologin, Übersetzerin, Senior Lecturer Department of History, Classics and Archaeology, Birkbeck College University of London.

Bibliographie : Autor

- 2011 Lovell, Julia. *The Opium war : drugs, dreams and the making of China*. (London : Picador, 2011). [WC]

Löwendahl, Björn (1941-2013) : Schwedischer Sinologe

Bibliographie : Autor

- 2008 Löwendahl, Björn. *Sino-western relations, conceptions of China, cultural influences and the development of sinology : disclosed in Western printed books : the catalogue of the Löwendahl-von der Burg collection = Kan Zhong Xi guan xi, Zhongguo guan, wen hua ying xiang he Han xue fa zhan : cong Xi wen yin ben shu ji, 1477-1877*. (Hua Hin : Elephant Press, 2008).
Vol. 1 : 1477-1776.
Vol. 2 : 1777-1877. [AOI]

Lund, Hugo (Hämeenlinna 1872-1915) : Sinologe

Biographie

- 1898-1901 Hugo Lund geht nach seinen Chinesisch Studien der Humboldt Universität Berlin im Auftrag der Finno-Ugrian Society nach China. Er hat den Auftrag Bücher für die Universitäts-Bibliothek in Helsinki zu erwerben. Die Bücher gehen bei der Besetzung der Gesandtschaft in Beijing verloren. Danach besucht er Shanghai. [Lund2]

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 Kuzay, Stefan. *The colloquial text collection of the Finish sinologist Hugo Lund* In : *Studia orientalia* ; 97 (2003).
<https://journal.fi/store/article/view/41633>.

Lundbaek, Knud (Nykobing, Dänemark 1912-1995 Birkerød) : Arzt, Sinologe, Dichter

Biographie

- 1943-1979 Knud Lundbaek ist Arzt. [Mung3]
1946-1947 Knud Lundbaek ist Research Fellow an der Yale University. [Mung3]
1953-1979 Knud Lundbaek ist Professor am Aarhus Municipal Hospital. [DanChi1]
1960-1986 Knud Lundbaek besucht China. (1960, 1965, 1975, 1978, 1980, 1982, 1986). [Mung3]
1980-1995 Knud Lundbaek ist als Sinologe tätig. [Mung3]

Bibliographie : Autor

- 1986 Lundbaek, Knud. *T.S. Bayer (1694-1738) : pioneer sinologist*. (London : Curzon Press, 1986). (Scandinavian Institute of Asian Studies. Monograph series ; no 54). [AOI]
1986 Yong, Shao. *Dialogue between a fisherman and a woodcutter*. Transl. and with an introd. by Knud Lundbaek. (Hamburg : C. Bell, 1986). (Han-pao Tung-ya shu-chi mu-lu ; Suppl. 3). [WC]
1988 Lundbaek, Knud. *The traditional history of the Chinese script : from a seventeenth century Jesuit manuscript*. (Aarhus : Aarhus University Press, 1988). [Übersetzung von *Confucius Sinarum philosophus* 1687. ID D1758]. [WC]
1991 Lundbaek, Knud. *Joseph de Prémare, 1666-1736, S.J. : Chinese philology and figurism*. (Aarhus : Aarhus University Press, 1991). (Acta Jutlandica ; 66, 2. Humanities series ; 65). [WC]

- 1995 Lundbaek, Knud. *The establishment of European sinology 1801-1815*. In : Cultural encounters : China, Japan, and the West : essays commemorating 25 years of East Asian studies at the University of Aarhus. Ed. by Soren Clausen, Roy Starrs, and Anne Wedell-Wedellsborg. (Aarhus : Aarhus University Press, 1995). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Mungello, David E. *Knud Lundbaek (1912-1995) : obituary*. In : The journal of Asian studies ; vol. 54, no 3 (1995). [AOI]

Lutz, Albert (Chur 1954-) : Direktor Museum Rietberg Zürich

Biographie

- 1974-1975 Albert Lutz studiert Vermessungsingenieur an der ETH Zürich. [Lut]
- 1975-1982 Albert Lutz studiert Kunstgeschichte und ostasiatische Kunstgeschichte an der Universität Zürich. [Lut]
- 1976-1977 Albert Lutz ist sechs Monate auf einer Bildungsreise in Amerika und Asien. [Lut]
- 1982-1983 Albert Lutz besucht chinesische Sprachkurse und hat einen Lehrauftrag an der Universität Zürich. [Lut]
- 1982-1997 Albert Lutz ist Kurator für chinesische Kunst am Museum Rietberg Zürich. [Lut]
- 1984-1990 Albert Lutz reist in China, vor allem in der Provinz Yunnan. [Lut]
- 1987 Albert Lutz hält sich für einen Forschungsaufenthalt am Museum der Provinz Yunnan in Kunming auf. [Lut]
- 1991 Albert Lutz promoviert in Kunstgeschichte an der Universität Zürich. [Lut]
- 1998- Albert Lutz ist Direktor des Museums Rietberg in Zürich. [Lut]

Bibliographie : Autor

- 1985 Brinker, Helmut ; Lutz, Albert. *Chinesisches Cloisonné : die Sammlung Pierre Uldry*. (Zürich : Museum Rietberg, 1985).
- 1991 Lutz, Albert. *Der Tempel der Drei Pagoden von Dali : zur buddhistischen Kunst des Nanzhao- und Dali Königreichs in Yünnan, China*. (Zürich : Museum Rietberg, 1991). Diss. Univ. Zürich, 1991. [Lut]
- 1992 Lutz, Albert ; Huang, Qi. *Chinesische Szenen 1656/1992 : die 13 Meter lange Bildrolle des Malers Xiao Yuncong aus dem Jahr 1656*. Fotografien von Daniel Schwarz. (Zürich : Museum Rietberg, 1992). [Photos]. [Lut]
- 1998- *Dian, ein versunkenes Königreich in China : Kunstschatze aus dem Museum der Provinz Yunnan in Kunming, Volksrepublik China*. Hrsg. Albert Lutz. (Zürich : Museum Rietberg, 1986). [KVK]

Lutz, Jessie G. = Lutz, Jessie Gregory (1925-) : Professor of History, Rutgers University, N.J.

Bibliographie : Autor

- 1965 *Christian missions in China : evangelists of what ?* Ed. with an introd. by Jessie G. Lutz. (Boston : Heath, 1965). (Problems in Asian civilizations). [WC]

- 1971 Lutz, Jessie G. *China and the christian colleges 1850-1950*. (Ithaca : Cornell University Press, 1971). [AOI]
- 1982 Lutz, Jessie G. ; Lutz, Rolland Ray. *Hakka Chinese confront protestant christianity, 1850-1900 ; with the autobiographies of eight Hakka christians, and commentary*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1998). (Studies on modern China). [WC]
- 2000 *Suo chuan wei he ? Jidu jiao zai Hua xuan jiao de jian tao*. Lu Zhenxi [Jessie G. Lutz] bian ; Wang Chengmian yi. (Taibei : Guo shi guan, 2000). (Min guo shi xue cong shu ; 11). Übersetzung von *Christian missions in China : evangelists of what ?* Ed. with an introd. by Jessie G. Lutz. (Boston : Heath, 1965). (Problems in Asian civilizations). 所傳為何? : 基督教在華宣教的檢討 [WC]
- 2008 Lutz, Jessie G. *Opening China : Karl F.A. Gützlaff and Sino-Western relations, 1827-1852*. (Grand Rapids, Mich. : W. B. Eerdmans, 2008). [WC]
- 2009 *Pioneer Chinese christian women : gender, christianity, and social mobility*. Ed. by Jessie G. Lutz. (Bethlehem : Leigh University Press, 2009). (Studies in missionaries and christianity in China). [WC]
- 2019 Lutz, Jessie G. *Chinese politics and Christian missions : the anti-Christian movements of 1920-28*. (Notre Dame, Ind. : Cross Cultural Publications, 1988). [WC]

Ly-Lebreton, Denise (1909-1995) : Französische Sinologin, Übersetzerin

Bibliographie : Autor

- 1985 Lao, She. *Le tireur de pousse : roman*. Version française révisée par Denise Ly-Lebreton ; préf. de Hu Jieqing. (Pékin : Ed. en langues étrangères, 1985). (Phénix). Übersetzung von Lao, She. *Luo tuo Xiangzi*. (Shanghai : Ren jian shu wu, 1939). 駱駝祥子 [Pino24]

Lyell, William A. (Rahway, N.J. 1930-2005 Palo Alto) : Professor of Modern Chinese Language and Literature, Stanford University

Biographie

- 1950 ca. William A. Lyell graduiert am Rollins College in Winter Park, Florida. [Stan]
- 1954 ca.-1962 William A. Lyell studiert Chinesisch am Department of Oriental Languages and Civilizations der University of Chicago. [Stan]
- 1962 William A. Lyell erhält den M.A. des Department of Oriental Languages and Literatures der University of Chicago. [Stan]
- 1962 William A. Lyell ist Lehrer am Chicago Teachers College. [Stan]
- 1963-1971 William A. Lyell ist Dozent an der Ohio State University, Columbus. [Stan]
- 1971 William A. Lyell promoviert in Chinese Studies an der University of Chicago. [Stan]
- 1972-2000 William A. Lyell ist Professor of Modern Chinese Language and Literature des Department of Asian Languages der Stanford University. [Stan]
- 1987 William A. Lyell ist Visiting Professor of Chinese Literature an der Beijing-Universität. [Stan]

Bibliographie : Autor

- 1967 Lu, Hsün [Lu, Xun]. *A Lu Hsün reader*. Compiled and ann. by William A. Lyell. (New Haven, Conn. : Yale University, 1967). (Mirror series ; C15. Far Eastern Publications). [WC]

- 1970 Lao, She. *Cat country : a satirical novel of China in the 1930's*. Transl. by William A. Lyell. (Columbus : Ohio State University Press, 1970). Übersetzung von Lao, She. *Mao cheng ji*. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). (Xin dai chuang zuo cong kan ; 6). 貓城記 [WC]
- 1971 Lyell, William A. *The short story theatre of Lu Hsün*. Vol. 1-2. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1971). Diss. Univ. of Chicago, 1971. [Lu Xun]. [WC]
- 1976 Lyell, William A. *Lu Hsün's vision of reality*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). [Lu Xun]. [WC]
- 1990 Lu, Xun. *Diary of a madman and other stories*. Transl. by William A. Lyell. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1990). Übersetzung von Lu, Xun. *Kuang ren ri ji*. In : Xin qing nian ; 5 (1918). [WC]
- 1997 Zhang, Henshui. *Shanghai Express*. Transl. from the Chinese by William A. Lyell. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1997). (Fiction from modern China). Übersetzung von Zhang, Henshui. *Ping Hu tong che*. In : Lü xing za zhi (1944). = (Chengdu : Bai xin shu dian, 1946). 平滬通車 [WC]
- 1999 Lao, She. *Blades of grass : the stories of Lao She*. Transl. from the Chinese by William A. Lyell and Sarah Wei-ming Chen ; general ed. Howard Goldblatt. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 1999).

Lynn, Richard John (1940-) : Professor of Chinese philosophy, University of Toronto

Biographie

- 1962 Richard John Lynn erhält den B.A. in Art and Archaeology der Princeton University. [Ly]
- 1962-1963 Richard John Lynn studiert Chinese Art History, Archaeology, Readings in Chinese Painting Theory and Criticism, Chinese History und Chinese Buddhism an der Princeton University. [Ly]
- 1963-1964 Richard John Lynn studiert am Inter-University Center for Chinese Language Studies in Taipei, Taiwan. [Ly]
- 1966 Richard John Lynn erhält den M.A. in Chinese Literature and History der University of Washington, Seattle. [Ly]
- 1966-1967 Richard John Lynn studiert chinesische und englische Literatur an der University of Chicago. [Ly]
- 1969 Richard John Lynn ist Research Training Fellow und Foreign Area Fellow am Humanistic Sciences Research Center der Universität Kyoto. [Ly]
- 1970-1972 Richard John Lynn ist Lecturer am Department of Asian Languages and Literatures der University of Auckland, Neuseeland. [Ly]
- 1971 Richard John Lynn promoviert in Asian Languages an der Stanford University. [Ly]
- 1972-1975 Richard John Lynn ist Assistant Professor of Chinese and Comparative Literature am Asian Studies Program und am Department of Comparative Literature der University of Massachusetts, Amherst. [Ly]
- 1975-1977 Richard John Lynn ist Assistant Professor of Chinese and Comparative Literature am Department of East Asian Languages and Cultures und am Department of Comparative Literature der Indiana University, Bloomington. [Ly]
- 1977-1980 Richard John Lynn ist Senior Lecturer am Department of Chinese der Macquarrie University, Sydney, Australien. [Ly]

- 1980-1981 Richard John Lynn ist American Council of Learned Societies Fellow for Research on Chinese Civilization und Visiting Scholar am Department of Asian Languages der Stanford University. [Ly]
- 1981-1982 Richard John Lynn ist Visiting Assistant Professor of Chinese Language and Literature am Department of Asian Studies der University of British Columbia. [Ly]
- 1983 Richard John Lynn ist Visiting Lecturer of Chinese Language and Literature am Department of Germanic, Slavic, and Oriental Languages and Literatures der University of California, Santa Barbara. [Ly]
- 1983-1994 Richard John Lynn ist Direktor des Corporate Asian Language Training, Palo Alto, Calif. [Ly]
- 1986-1992 Richard John Lynn ist Visiting Scholar am Department of Asian Languages der Stanford University. [Ly]
- 1987-1989 Richard John Lynn ist Visiting Assistant Professor of Chinese Language and Literature am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Ly]
- 1992-1993 Richard John Lynn ist Program Officer für das Translations Grants Program und Humanities Administrator an der Division of Research Programs des National Endowment for the Humanities, Washington D.C. [Ly]
- 1993-1999 Richard John Lynn ist Professor of Chinese Studies und Vorsteher des Department of East Asian Studies der University of Alberta, Edmonton. [Ly]
- 1997 Richard John Lynn ist Visiting Professor am International Research Center for Japanese Studies in Kyoto. [Ly]
- 1998-1999 Richard John Lynn ist Visiting Senior Research Scholar am Department of East Asian Studies der University of Toronto. [Ly]
- 1999 Richard John Lynn ist Visiting Professor am Department of History der Beijing-Universität und am Department of Chinese, Translation and Linguistics der City University Hong Kong. [Ly]
- 1999-2005 Richard John Lynn ist Professor of Chinese Literature am Department of East Asian Studies der University of Toronto. [Ly]

Bibliographie : Autor

- 1971 Lynn, Richard John. *Tradition and synthesis : Wang Shih-chen as poet and critic*. (Stanford, Calif. : Stanford University ; Ann Arbor : University Microfilms International, 1971). Diss. Stanford Univ., 1971. [Wang Shizhen]. [WC]
- 1979 Lynn, Richard John. *Chinese literature : a draft bibliography in Western European languages*. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 1979). (Oriental monograph series ; no 24). [WC]
- 1980 Lynn, Richard John. *Kuan Yün Shih*. (Boston, Mass. : Twayne, 1980). (Twayne's world authors series ; TWAS 562. China). [Guan Yunshi]. [WC]
- 1984 Lynn, Richard John. *Guide to Chinese poetry and drama*. (Boston, Mass. : G.K. Hall, 1984). (The Asian literature bibliography series). [Rev. ed. : Bailey, Roger B. Guide to Chinese poetry and drama.1973]. [WC]
- 1988 Liu, James J.Y. *Language - paradox - poetics : a Chinese perspective*. Ed. and with a foreword by Richard John Lynn. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1988)).
- 1994 *The classic of changes : a new translation of the I ching as interpreted by Wang Bi*. Transl. by Richard John Lynn. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1994). (Translations from the Asian classics). [Yi jing]. [WC]

2016 Lynn, Richard John. *The reception of European art in China and Chinese art in Europe from the late 16th through the 18th century.*
[https://www.academia.edu/19421485/The_Reception_of_European_Art_in_China_and_Chinese_Art_in_Europe_From_the_Late_16th_through_the_18th_Century.](https://www.academia.edu/19421485/The_Reception_of_European_Art_in_China_and_Chinese_Art_in_Europe_From_the_Late_16th_through_the_18th_Century)

Lyons, Thomas P. (Groton, Ct. 1953-) : Professor of Economics, Cornell University, Ithaca N.Y.

Biographie

- 1972 Thomas P. Lyons studiert an der Mississippi State University. [Lyo]
- 1976-1977 Thomas P. Lyons ist Instructor des American Language Center in Taipei. [Lyo]
- 1977-1983 Thomas P. Lyons studiert an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 1979 Thomas P. Lyons erhält de B.A. in Asian Studies der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 1983 Thomas P. Lyons promoviert in Economics an der Cornell University. [Lyo]
- 1983-1987 Thomas P. Lyons ist Assistant Professor of Economics am Dartmouth College, Hanover, NH. [Lyo]
- 1985 Thomas P. Lyons ist Visiting Scholar des Hubei Institute of Finance and Economics in Wuhan (Sommer). [Lyo]
- 1986 Thomas P. Lyons ist ACLS Fellow des Inter-University Program in Taipei (Sommer). [Lyo]
- 1986-1988 Thomas P. Lyons ist Visiting Assistant Professor am Department of Economics and East Asia Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 1988 Thomas P. Lyons ist Visiting Scholar der School of Economics der Xiamen University (Juni). [Lyo]
- 1988 Thomas P. Lyons ist Adjunct Assistant Professor am Department of Economics der Columbia University. [Lyo]
- 1988- Thomas P. Lyons ist Mitglied der Field of Asian Studies Graduate Faculty und der China Faculty, East Asia Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 1988-1991 Thomas P. Lyons ist Assistant Professor am Department of Economics der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 1990-1991 Thomas P. Lyons ist Associate Director des East Asia Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 1991-1994 Thomas P. Lyons ist Direktor des East Asia Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 1991-2000 Thomas P. Lyons ist Associate Professor am Department of Economics der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 1992 Thomas P. Lyons ist Visiting Fellow des Universities Service Center der Chinese University Hong Kong (Mai) und Visiting Scholar der Tianjin Academy of Social Sciences (Juni). [Lyo]
- 1995- Thomas P. Lyons reist und forscht in China. [Lyo]
- 1995- Thomas P. Lyons ist Director of Undergraduate Studies und Director des Honors Program am Department of Economics der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 2000- Thomas P. Lyons ist Professor am Department of Economics der Cornell University, Ithaca N.Y. [Lyo]
- 2004-2005 Thomas P. Lyons ist Herausgeber der Cornell East Asia series. [Lyo]

Bibliographie : Autor

- 1983 Lyons, Thomas P. *Economic integration and development in China, 1957-1979*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1983). Diss. Cornell Univ., 1983. [WC]
- 1987 Lyons, Thomas P. *Economic integration and planning in Maoist China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1987). [WC]
- 1988 Lyons, Thomas P. ; Wang, Yan. *Planning and finance in China's economic reforms*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 1988). (Cornell East Asia papers ; no 46). [WC]
- 1992 Lyons, Thomas P. *China's war on poverty : a case study of Fujian province, 1985-1990*. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies, 1992). (Universities Service Center seminar series ; no 7). [WC]
- 1994 *The economic transformation of South China : reform and development in the post-Mao era*. Ed. by Thomas P. Lyons and Victor Nee. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 1994). (Cornell East Asia series ; 70). [WC]
- 1994 Lyons, Thomas P. *Poverty and growth in a South China country : Anxi, Fujian, 1949-1992*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 1994). (Cornell East Asia series ; 72). [WC]
- 1995-1997 Lyons, Thomas P. *The economic geography of Fujian : a sourcebook*. Vol. 1-2. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, East Asia Program, 1995-1997). (Cornell East Asia series ; 82, 89). [WC]
- 2003 Lyons, Thomas P. *China maritime customs and China's trade statistics, 1859-1948 = Hai guan, cong ji*. (Trumansburg, N.Y. : Willow Creek of Trumansburg, 2003). [WC]
- 2006-2009 Lyons, Thomas P. *Townships in Fujian, 1992-2006*. CD 1-3. (Trumansburg : Willow Creek, 2006-2009). CD1: Digital maps and data (1997-2003). CD2 : Suppl. 1. Mapping the census. CD3 : Suppl. 2. (1992-1996, 2004-2006). [Lyo]

MacFarquhar, Roderick (1930-) : Leroy B. Williams Professor of History and Political Science, Harvard University, Direktor Fairbank Center for East Asian Research

Biographie

- 1953 Roderick MacFarquhar erhält den B.A. in Philosophy, Politics and Economics des Keble College Oxford. [Wik]
- 1955 Roderick MacFarquhar erhält den M.A. in Far Eastern Regional Studies der Harvard University. [MacF1]
- 1955-1961 Roderick MacFarquhar ist Journalist für China des *Daily Telegraph* und de *Sunday Telegraph*. [MacF1]
- 1959-1968 Roderick MacFarquhar ist Gründer und Mitglied des Editorial Board von *The China quarterly*. [AOI]
- 1963-1964 Roderick MacFarquhar ist Reporter des BBC TC's "Panorama". [MacF1]
- 1965-1968 Roderick MacFarquhar ist Fellow des St Antony's College, Oxford. [MacF1]
- 1969 Roderick MacFarquhar ist Fellow des Research Institute on Communist Affairs & East Asian Institute der Columbia University, N.Y. [MacF1]
- 1971-1974 Roderick MacFarquhar ist Fellow des Royal Institute for International Affairs. [MacF1]

- 1971-1974 Roderick MacFarquhar ist Founding co-presenter von BBC World Services "24 hours". [MacF1]
- 1974-1979 Roderick MacFarquhar ist Mitglied der Labour Party des Britischen Parlaments. [MacF1]
- 1978 Roderick MacFarquhar ist Leiter der School of Oriental and African Studies der University of London. [Wik]
- 1980-1981 Roderick MacFarquhar ist Fellow des Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington D.C. [MacF1]
- 1980-1983 Roderick MacFarquhar ist Leverhulme Research Fellow. [MacF1]
- 1981 Roderick MacFarquhar promoviert in Comparative Politics (China) an der London School of Economics. [MacF1]
- 1984-1990 Roderick MacFarquhar ist Professor of Government der Harvard University. [MacF1]
- 1986- Roderick MacFarquhar ist Fellow der American Academy of Arts and Sciences. [MacF1]
- 1986-1992 Roderick MacFarquhar ist Direktor des Fairbank Center for East Asian Research. [MacF1]
- 1990- Roderick MacFarquhar ist Leroy B. Williams Professor of History and Political Science der Harvard University. [MacF1]
- 1992- Roderick MacFarquhar ist Mitglied des Executive Committee des Fairbank Center for East Asian Research. [MacF1]
- 1993-1994 Roderick MacFarquhar ist Walter Channing Cabot Fellow der Harvard University. [MacF1]
- 1998- Roderick MacFarquhar ist Vorsteher des Government Department der Harvard University. [MacF1]
- 1999 Roderick MacFarquhar erhält den Hon.D.Litt der Newcastle University. [MacF1]

Bibliographie : Autor

- 1960 MacFarquhar, Roderick. *The hundred flowers campaign and the Chinese intellectuals*. (New York, N.Y. : Praeger, 1960). [Repr. (New York, N.Y. : Octagon Books, 1974)].
- 1961 *The Sino-Soviet dispute*. Documented and analyzed by Geoffrey Francis Hudson, Richard Löwenthal and Roderick MacFarquhar. (New York, N.Y. : Praeger, 1961). (Books that matter. Praeger publications in Russian history and world communism ; no 95).
- 1962 General X. *Reactions to a nuclear-armed Communist China : Europe and the United Kingdom*. Papers by General X and Roderick MacFarquhar. (Washington D.C. : International Studies Division, Institute for Defense Analyses, 1962). (Study memorandum ; no 12).
- 1966 *China under Mao : politics takes command : a selection of articles from The China quarterly*. Ed. by Roderick MacFarquhar. (Cambridge, Mass. : M.I.T. Press, 1966). [Mao Zedong].
- 1972 *Sino-American relations, 1949-71*. Documented and introd. by Roderick MacFarquhar. (New York, N.Y. : Praeger, 1972).
- 1972 MacFarquhar, Roderick. *The forbidden city*. (New York, N.Y. : Newsweek, 1972). (Wonders of man). [Beijing].
- 1974-1997 MacFarquhar, Roderick. *The origins of the cultural revolution*. Vol. 1-3. (London : Oxford University Press, 1974-1997). Vol. 1 : Contradictions among the people, 1956-1957. Vol. 2 : The great leap forward, 1958-1960. Vol. 3 : The coming of the cataclysm, 1961-1966.
- 1980 MacFarquhar, Roderick L. *The origins of the Cultural revolution in China : the dispute over 'liberation', 1956-1957*. (London : University of London, 1980). Diss. Univ. of London, 1980.

- 1987-1991 *The People's republic*. Ed. by Roderick MacFarquhar and John K. Fairbank. Pt. 1-2. (Cambridge : Cambridge University Press, 1987-1991). (The Cambridge history of China ; vol. 14-15). [AOI]
- 1988-1997 *The cultural revolution : a sourcebook for foreign cultures 48, spring 1988, 1989, 1990, 1992, 1997*. R[oderick] MacFarquhar. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1988, 1989, 1990, 1992, 1997).
- 1989 Mao, Zedong. *The secret speeches of chairman Mao : from the hundred flowers to the great leap forward*. Ed. by Roderick MacFarquhar, Timothy Cheek, Eugene Wu ; with contributions by Merle Goldman and Benjamin I. Schwartz. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard contemporary China series ; 6).
- 1989 [MacFarquhar, Roderick]. *Wen hua da ge ming de qi yuan*. Luo Ke Maikefakua'er zhu ; Wen hua da ge ming de qi yuan fan yi zu yi ; He Zuokang, Wang Zehuai jiao. (Shijiazhuang : Hebei ren min chu ban she, 1989). Übersetzung von MacFarquhar, Roderick. *The origins of the cultural revolution*. Vol. 1-3. (London : Oxford University Press, 1974-1997). Vol. 1 : Contradictions among the people, 1956-1957. Vol. 2 : The great leap forward, 1958-1960. Vol. 3 : The coming of the cataclysm, 1961-1966.
文化大革命的起源
- 1993 *The politics of China : the eras of Mao and Deng*. Ed. by Roderick MacFarquhar. (Cambridge : Cambridge University Press, 1993). [Rev. 2nd ed. (1997)]. [Mao Zedong ; Deng Xiaoping].
- 1999 *The paradox of China's post-Mao reforms*. Ed. by Merle Goldman and Roderick MacFarquhar. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1999). (Harvard contemporary China series ; 12).
- 2006 MacFarquhar, Roderick ; Schoenhals, Michael. *Mao's last revolution*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 2006).

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 Curriculum vitae Roderick MacFarquhar : <http://hei.unige.ch/news/files/farquhar.pdf>.

Machetzki, Rüdiger (Tilsit, Ostpreussen 1941-2006) : Sinologe, Institut für Asienkunde

Bibliographie : Autor

- 1982 Machetzki, Rüdiger. *Deutsch-chinesische Beziehungen : ein Handbuch*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1982). [WC]

Mackerras, Colin = Mackerras, Colin Patrick (Sydney 1939-) : Professor Department of International Business and Asian Studies, Griffith University, Queensland, Australien

Biographie

- 1958-1960 Colin Mackerras studiert Chinesisch und Japanisch an der University of Melbourne. [Mac]
- 1961 Colin Mackerras erhält den B.A. der University of Melbourne. [Mac]
- 1962 Colin Mackerras erhält den B.A. Hons der Australian National University, Canberra. [Mac]
- 1962-1964 Colin Mackerras studiert Chinesisch an der University of Cambridge. [Mac]
- 1964 Colin Mackerras erhält den M.Litt (Cantab) der University of Cambridge. [Mac]
- 1964-1966 Colin Mackerras unterrichtet Englisch am Beijing Foreign Languages Institute. [Mac]
- 1964-2005 Colin Mackerras ist Foreign Expert des Beijing Foreign Languages Institute (1964-1966, 1986, 1995-1996, 2005). [Mac]

- 1966-1969 Colin Mackerras ist Research Scholar am Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [Mac]
- 1969-1973 Colin Mackerras ist Research Fellow und unterrichtet Chinesisch am Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [Mac]
- 1970 Colin Mackerras promoviert an der Australian National University, Canberra. [Mac]
- 1973 Colin Mackerras ist Senior Research Fellow am Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [Mac]
- 1974-1990 Colin Mackerras ist Mitglied des Standing Committee der School of Modern Asian Studies (School of Asian and International Studies) der Griffith University, Queensland. [Mac]
- 1974-2004 Colin Mackerras ist Professor des Department of International Business and Asian Studies der Griffith University, Queensland. [Mac]
- 1976 Erste National Conference on the Teaching of Chinese in Australia unter Colin Mackerras. [Tho2:S. 190]
- 1976-1977 Colin Mackerras ist Vorsitzender des Griffith University's Research Committee. [Mac]
- 1976-1982 Colin Mackerras ist Mitglied des Council der Asian Studies Association of Australia. [Mac]
- 1977 Colin Mackerras ist International Visitor in Amerika. [Mac]
- 1977- Colin Mackerras ist Mitglied des editorial board von *Modern China*. [AOI,Mac]
- 1979-1985 Colin Mackerras ist Dekan der School of Modern Asian Studies (School of Asian and International Studies) der Griffith University, Queensland. [Mac]
- 1979-1995 Colin Mackerras ist Mitglied des editorial board des *The Australian journal of Chinese affairs*. [Mac]
- 1980 Colin Mackerras gründet ein Austauschprogramm zwischen der Griffith University, Queensland und Universitäten in Asien. [Mac]
- 1984- Colin Mackerras macht Beiträge für Radio Programme in Australien und Hong Kong. [Mac]
- 1985-1994 Colin Mackerras ist Mitarbeiter der Programme über chinesische Kultur und Sprache (Dragon's Tongue) der Australian Broadcasting Corporation. [Mac]
- 1986 Colin Mackerras ist Dozent für Englisch am Beijing Foreign Languages Institute. [Mac]
- 1987 Colin Mackerras organisiert die Conference on Chinese Language Teaching an der Griffith University, Queensland. [Mac]
- 1987-1990 Colin Mackerras ist External Examiner in History an der University of Hong Kong. [Mac]
- 1987-1990 Colin Mackerras ist Vorsitzender des University Higher Degrees Committee der Griffith University, Queensland.
- 1988- Colin Mackerras ist Mitglied des Cultural and Educational Exchange Subcommittee des Queensland China Council. [Mac]
- 1988-1989 Colin Mackerras ist Vorsteher der School of Modern Asian Studies (School of Asian and International Studies) der Griffith University, Queensland. [Mac]
- 1988-1996 Colin Mackerras ist Vizedirektor des Key Centre for Asian Languages and Studies der Griffith University und der University of Queensland. [Mac]
- 1989 Colin Mackerras organisiert die Conference on Asia in Australian Higher Education des Center for Asian Languages and Studies der Griffith University, Queensland. [Mac]
- 1990-1991 Colin Mackerras ist Mitglied des Australian Asian Studies Council. [Mac]
- 1990-1992 Colin Mackerras ist Vizepräsident der Asian Studies Association of Australia. [Mac]

- 1991-1993 Colin Mackerras ist Präsident der Chinese Studies Association of Australia. [Mac]
- 1992-1995 Colin Mackerras ist Präsident der Asian Studies Association of Australia. [Mac]
- 1993-2002 Colin Mackerras ist Mitglied des Standing Committee der School of Modern Asian Studies (School of Asian and International Studies) der Griffith University, Queensland. [Mac]
- 1994-1999 Colin Mackerras ist Vorsitzender des Council of National Asian Languages and Studies in Australian Schools.
- 1995 Colin Mackerras ist Dozent für Englisch am Beijing Foreign Languages Institute. [Mac]
- 1995- Colin Mackerras ist Mitglied des Brisbane City Council's Brisbane-Shenzhen Sister City Committee. [Mac]
- 1995-1996 Colin Mackerras nimmt am National Professional Development Program der Asia Education Foundation teil. [Mac]
- 1995-1996 Colin Mackerras ist Mitglied des Australian Language and Literacy Council. [Mac]
- 1996-2000 Colin Mackerras ist Vorsteher der School of Modern Asian Studies (School of Asian and International Studies) der Griffith University, Queensland. [Mac]
- 1998 Colin Mackerras ist Mitglied des editorial boards von *China information*. [AOI,Mac]
- 1999 Colin Mackerras wird Fellow der Academy of the Humanities of Australia. [Mac]
- 1999-2003 Colin Mackerras ist External Adviser des East Asian Studies Program des Department of Applied Social Studies der City University of Hong Kong. [Mac]
- 2000- Colin Mackerras ist Vorsitzender des Cultural and Educational Exchange Subcommittee des Queensland China Council. [Mac]
- 2000- Colin Mackerras ist Herausgeber von *Asian ethnicity*. [Mac]
- 2001-2002 Colin Mackerras ist Vorsitzender des Queensland School Curriculum Council. [Mac]
- 2001-2003 Colin Mackerras ist Vorsitzender der Asian Studies Electoral Section der Australian Academy of the Humanities. [Mac]
- 2004 Colin Mackerras erhält den Ehrendoktor der Kyrgyz-Turkish Manas University, Bishkek Kyrgyzstan. [Mac]
- 2004- Colin Mackerras ist Professor Emeritus am Department of International Business and Asian Studies, Griffith University, Queensland, [Mac]
- 2004-2005 Colin Mackerras ist Gastprofessor an der Summer School der Central European University in Budapest. [Mac]
- 2005-2006 Colin Mackerras ist Gastprofessor an der School of English and International Studies der Beijing Foreign Studies University. [Mac]

Bibliographie : Autor

- 1967 Mackerras, Colin ; Hunter, Neale. *China observed, 1964/1967*. (Melbourne : Nelson, 1967).
- 1968 Mackerras, Colin. *The Uighur empire (744-840) according to the T'ang dynastic histories*. (Canberra : Australian National University, Centre of Oriental Studies, 1968). (Occasional paper / Australian National University. Centre of Oriental Studies ; no 8).
- 1972 *The Uighur empire according to the T'ang dynastic histories : a study in Sino-Uighur relations 744-840*. Colin Mackerras, editor and translator. [2nd ed.]. (Canberra : Australian National University Press, 1972). (Asian publications series ; no 2).

- 1972 Mackerras, Colin. *The rise of the Peking opera, 1770-1870 : social aspects of the theatre in Manchu China*. (Oxford : Clarendon Press, 1972). Diss. Australian National University, 1970.
- 1973 *Essays on the sources for Chinese history : dedicated to Charles Patrick FitzGerald*. Ed. : Donald D. Leslie, Colin Mackerras & Wang Gungwu. (Canberra : Australian National University, 1973).
- 1973 Mackerras, Colin. *Amateur theatre in China 1949-1966*. (Canberra : Australian National University Press, 1973). (Contemporary China papers ; no 5).
- 1975 Mackerras, Colin. *The Chinese theatre in modern times : from 1840 to the present day*. (London : Thames and Hudson, 1975). (Chinese history and society).
- 1976 *China : the impact of revolution : a survey of twentieth century China*. Ed. by Colin Mackerras ; contributors Ian Davies [et al.]. (Hawthorn, Australia : Longman, 1976). [KVK]
- 1978 Mackerras, Colin. *The drama of the Qing dynasty : literary and social approaches*. (Brisbane : University of Queensland, Department of Japanese, 1978). (Occasional Papers / Department of Japanese ; no 7).
- 1981 Mackerras, Colin. *The performing arts in contemporary China*. (London : Routledge & Kegan Paul, 1981).
- 1982 Mackerras, Colin. *Modern China : a chronology from 1842 to the present*. With the assistance of Robert Chan. (London : Thames and Hudson, 1982).
- 1983 *Chinese theater : from its origins to the present day*. Ed. by Colin Mackerras. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1983). [KVK]
- 1985 *Marxism in Asia*. Ed. by Colin Mackerras and Nick Knight. (London : Croom Helm, 1985).
- 1985 Fung, Edmund S.K. ; Mackerras, Colin. *From enmity to amity : Australia's policies towards the People's republic of China since 1965*. (St. Lucia, Queensland : University of Queensland Press, 1985). [WC]
- 1985 Fung, Edmund S.K. ; Mackerras, Colin. *From fear to friendship : Australia's policies toward the People's republic of China, 1966-1982*. (St. Lucia, Queensland : University of Queensland Press, 1985).
- 1987 *Chinese language teaching and its application*. Ed. by Colin Mackerras and Hugh Dunn. (Brisbane : Centre for the Study of Australian-Asian Relations, 1987). [Mac]
- 1987 *Drama in the People's republic of China*. Ed. by Constantine Tung and Colin Mackerras. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1987).
- 1987 Mackerras, Colin. *Western images of China*. (Nathan, Queensland : Griffith University, School of Modern Asian Studies, 1987). [2nd rev. ed. (Oxford : Oxford University Press, 1989). Rev. ed. (Hong Kong : Oxford University Press, 1999)].
- 1989 Mackerras, Colin ; Bucknall, Kevin ; Trood, Russell. *The Beijing tragedy : implications for China and Australia*. (Nathan, Queensland : Griffith University, Centre for the Study of Australia-Asia Relations, 1989). (Research paper / Griffith University ; no 51).
- 1989 Mackerras, Colin. *Qing dai jing ju bai nian shi, 1770-1870*. Ma Decheng yi. (Taipei : Zhongguo wen hua da xue chu ban bu, 1989). Übersetzung von Mackerras, Colin. *The rise of the Peking opera, 1770-1870 : social aspects of the theatre in Manchu China*. (Oxford : Clarendon Press, 1972).
清代京劇百年史, 一七七〇-一八七〇
- 1990 Gill, Lunda Hoyle. *Portraits of China*. Text by Colin Mackerras. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1990).
- 1990 Mackerras, Colin. *Chinese drama : a historical survey*. (Beijing : New World Press, 1990).

- 1991 Mackerras, Colin ; Yorke, Amanda. *The Cambridge handbook of contemporary China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1990).
- 1992 *Asia since 1945 : history through documents*. Colina Mackerras, editor ; [contributors] Jenny Dodds [et al.]. (Melbourne : Longman Cheshire, 1992).
- 1992 *Dragon's tongue : communicating in Chinese*. By ABC Enterprises for the Australian Broadcastin Corporation ; [Colin Mackerras]. (South Burlington : Annenberg ; Australian Broadcasting Corporation, 1992). [19 Videokassetten].
- 1992 *Eastern Asia : an introductory history*. Ed. by Colin Mackerras. (Melbourne : Longman Cheshire, 1992). [2nd rev. ed. (Melbourne : Longman Australia, 1995). 3rd ed. (Sydney : Longman, 2000)].
- 1992 Mackerras, Colin. *Xi fang ren kan Zhongguo*. He Jixian, Dong Yang, Li Jinxin, Tian Bo yi. (Beijing : China Broadcasting and Television Press, 1992). Übersetzung von Mackerras, Colin. *Western images of China*. (Nathan, Queensland : Griffith University, School of Modern Asian Studies, 1987). [2nd rev. ed. (Oxford : Oxford University Press, 1989). Rev. ed. (Hong Kong : Oxford University Press, 1999)].
西方人看中国 [Mac]
- 1993 *China in revolution, 1850-1976 : history through documents*. Colin Mackerras [et al.]. (Melbourne : Longman Cheshire, 1993). [KVK]
- 1993 Mackerras, Colin ; Taneja, Pradeep ; Young, Graham. *China since 1978 : reform, modernisation, and 'socialism with Chinese characteritics'*. (New York, N.Y. : St. Martin's Press ; Melbourne : Longman Cheshire, 1994). (Studies on contemporary Asia).
- 1994 *Imperialism, colonialism & nationaism in East Asia : history through documents*. Colin Mackerras, editor ; [contributors] Deborah Henderson [et al.]. (Melbourne : Longman Australia, 1994).
- 1994 Mackerras, Colin. *China's minorities : integration and modernization in the twentieth century*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1994).
- 1995 *East and Southeast Asia : a multidisciplinary survey*. Colin Mackerras, editor. (Boulder, Colo. : Lynne Rienner, 1995).
- 1995 Mackerras, Colin. *China's minority cultures : identities and integration since 1912*. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1995).
- 1996 *Australia and China : partners in Asia*. Ed. by Colin Mackerras. (South Melbourne : Macmillan Education Australia, 1996).
- 1997 Mackerras, Colin. *Peking opera*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1997). (Images of Asia).
- 1998 *Dictionary of the politics of the People's republic of China*. Ed. by Colin Mackerras with Donald H. McMillen and Andrew Watson. (London : Routledge, 1998). (Routledge in Asia). [KVK]
- 1998 Mackerras, Colin. *China in transformation, 1900-1949*. (London : Longman, 1998). (Seminar studies in history).
- 2000 *Sinophiles and sinophobes : Western view of China : an anthology*. Selected and ed. by Colin Mackerras. (Oxford : Oxford University Press, 2000).
- 2001 Mackerras, Colin. *The new Cambridge handbook of contemporary China*. (New York, N.Y. : Cambridge University Press, 2001). [Rev. ed. of *The Cambridge handbook of contemporary China*].
- 2003 *Ethnicity in Asia*. Ed. by Colin Mackerras. (London : RoutledgeCurzon, 2003). (Asia's transformations).

- 2003 Mackerras, Colin. *China's ethnic minorities and globalisation*. (London : RoutledgeCurzon, 2003).
- 2018 Mackerras, Colin. *Ho Peng Yoke 1926-2014* :
<https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=13&ved=2ahUKewj08tHa1sPcAhUHRBoKHRiBBLsQFjAMegQIBBAC&url=http%3A%2F%2Fhumanities.org.au%2Fwp-content%2Fuploads%2F2017%2F04%2FAAH-Obit-HO-2014.pdf&usg=AOvVaw2W6mjluhdGhvU-eUsOLW5g>.

MacKinnon, Stephen R. = MacKinnon, Stephen Robert (1940-) : Professor of Chinese and Asian History, Department of History, Arizona State University, Tempe

Biographie

- 1963 Stephen R. MacKinnon erhält den B.A. der Yale University, New Haven Conn. [Mack]
- 1964 Stephen R. MacKinnon erhält den M.A. der Yale University, New Haven Conn. [Mack]
- 1964-1966 Stephen R. MacKinnon studiert am Stanford Center in Taipei, Taiwan. [Mack]
- 1968-1969 Stephen R. MacKinnon ist Instructor in U.S. History am New Asia College der Chinese University of Hong Kong. [Mack]
- 1968-1969 Stephen R. MacKinnon unterrichtet und forscht für die Dissertation in Hong Kong. [Mack]
- 1971 Stephen R. MacKinnon promoviert an der University of California, Davis. [Mack]
- 1972 Stephen R. MacKinnon organisiert Reisen durch China. [Mack]
- 1977 Stephen R. MacKinnon organisiert Reisen durch China. [Mack]
- 1977-1978 Stephen R. MacKinnon reist und forscht in Indien. [Mack]
- 1978 Stephen R. MacKinnon forscht in China und Hong Kong. [Mack]
- 1979-1981 Stephen R. MacKinnon ist Visiting Associate der Academy of Social Sciences in Beijing. [Mack]
- 1979-1981 Stephen R. MacKinnon forscht und unterrichtet in Beijing. [Mack]
- 1982- Stephen R. MacKinnon reist und forscht jährlich in China. [Mack]
- 1982-1998 Stephen R. MacKinnon ist Executive Secretary der Western Conference of the Association for Asian Studies. [Mack]
- 1985 Stephen R. MacKinnon ist Visiting Associate der Academy of Social Sciences in Beijing. [Mack]
- 1986- Stephen R. MacKinnon ist Berater des National Endowment for the Humanities T.V. Documentary Project *The dragon and the eagle*. [Mack]
- 1986-1988 Stephen R. MacKinnon ist Assistant am History Department der Arizona State University, Tempe. [Mack]
- 1986-1992 Stephen R. MacKinnon ist Begleiter offizieller Delegationen nach China. [Mack]
- 1988 Stephen R. MacKinnon ist Professor of Chinese and Asian History am Department of History der Arizona State University, Tempe. [Mack]
- 1988-1995 Stephen R. MacKinnon ist Vorsteher des Center for Asian Studies der Arizona State University, Tempe. [Mack]
- 1989-1990 Stephen R. MacKinnon ist Vorsitzender der Association for Asian Studies, National Council of Conferences. [Mack]

- 1990 Stephen R. MacKinnon ist Vorsitzender des Program Committee der Western Conference Association for Asian Studies-Southwest Conference Association for Asian Studies. [Mack]
- 1990-1991 Stephen R. MacKinnon ist Mitglied des Board of Directors der Association for Asian Studies. [Mack]
- 1991 Stephen R. MacKinnon ist Mitglied des Selection Board des Department of State, Washington D.C., Promotions of Foreign Service Officers. [Mack]
- 1991- Stephen R. MacKinnon ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [Mack]
- 1992 Stephen R. MacKinnon ist Senior Fellow des Committee on Scholarly Communication with the People's republic of China in Beijing und Hankou (Hubei). [Mack]
- 1993- Stephen R. MacKinnon ist Mitglied des Advisory Board der Chinese Scholars of Political Science and International Studies. [Mack]

Bibliographie : Autor

- 1971 MacKinnon, Stephen Robert. *Yüan Shih-k'ai in Tientsin and Peking : the sources and structure of his power, 1901-1908*. (Davis : University of California, 1971 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms, 1972). Diss. Univ. of California, Davis, 1971. [Yuan Shikai ; Tianjin ; Beijing].
- 1976 Smedley, Agnes. *Portraits of Chinese women in revolution*. Ed. with an introd. by Jan MacKinnon and Steve MacKinnon ; with a foreword by Florence Howe. (Old Westbury, N.Y. : Feminist Press, 1976).
<https://archive.org/details/portraitsofchine00smed>.
- 1980 MacKinnon, Stephen R. *Power and politics in late Imperial China : Yuan Shi-kai in Beijing and Tianjin, 1901-1908*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1980). [Yuan Shikai].
- 1987 MacKinnon, Stephen R. ; Friesen, Oris. *China reporting : an oral history of American journalism in the 1930s and 1940s*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1987).
- 1988 MacKinnon, Janice R. ; MacKinnon, Stephen R. *Agnes Smedley : the life and times of an American radical*. (London : Virago, 1988).
- 1991 [MacKinnon, Janice R. ; MacKinnon, Stephen R.]. *Shimotelai : yi ge Meiguo ji jin fen zi di sheng ping he shi dai*. Zhennisi Maijinnong, Sidifen Maijinnong zhu ; Wang Bin, Yu Lin, Fang Fei yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1991). (Guo ji you ren cong shu ; 3). Übersetzung von MacKinnon, Janice R. ; MacKinnon, Stephen R. *Agnes Smedley : the life and times of an American radical*. (London : Virago, 1988).
史沫特莱：一个美国激进分子的生平和时代
- 2001 *The scars of war : the impact of warfare on modern China*. Ed. by Diana Lary and Stephen R. Mackinnon. (Vancouver : UBC Press, 2001). (Contemporary Chinese studies).
- 2007 *China at war : regions of China, 1937-1945*. Ed. by Stephen R. MacKinnon, Diana Lary, and Ezra F. Vogel. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2007). [WC]

MacNair, Harley Farnsworth = MacNair, Harley F. (Freenfield, Penn. 1891-1947 Chicago, Ill.) : Professor of Far Eastern History and Institutions, University of Chicago

Biographie

- 1912 Harley F[arnsworth] MacNair erhält den B.A. der University of Redlands. [MacN1]
- 1912-1916 Harley F[arnsworth] MacNair ist Instructor an der St. John's University in Shanghai. [MacN1]
- 1916 Harley F[arnsworth] MacNair erhält den M.A. der Columbia University. [MacN1]

- 1916-1932 Harley F[arnsworth] MacNair ist Professor of History and Government an der St. John's University in Shanghai. [MacN1]
- 1922 Harley F[arnsworth] MacNair promoviert in chinesischer Geschichte an der University of California. [MacN1]
- 1927 Harley F[arnsworth] MacNair kehrt nach Amerika zurück und ist Associate Professor of Far Eastern Government and Diplomacy and der University of Washington. [MacN1]
- 1928-1947 Harley F[arnsworth] MacNair ist Professor of Far Eastern History and Institutions an der University of Chicago. [MacN1]
- 1935 Harley F[arnsworth] MacNair erhält den Litt.D der University of Redlands. [MacN1]
- 1935 Heirat von Harley F[arnsworth] MacNair und Florence Wheelock Ayscough in Shanghai. [MacN1,SFU]

Bibliographie : Autor

- 1916 MacNair, Harley Farnsworth. *Chinese foreign relations under the Ming dynasty, 1368-1644*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1916). M:A. essay, Columbia Univ., 1916).
- 1919 *Short stories for Chinese students*. Ed. by H[arley] F[arnsworth] MacNair. (Shanghai : Commercial Press, 1919).
- 1922 MacNair, H[arley] Farnsworth ; Atkinson, Alice M. *Introduction to Western history for Chinese students*. (Shanghai : Commercial Press, 1922).
- 1922 MacNair, Harley Farnsworth. *Protection of alien Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1922). Diss. Univ. of Calif., 1922.
- 1923 MacNair, Harley Farnsworth. *Modern Chinese history : selected readings : a collection of extracts from various sources chosen to illustrate some of the chief phases of China's international relations during the past hundred years*. (Shanghai : The Commercial Press, 192).
- 1924 MacNair, Harley Farnsworth. *The Chinese abroad, their position and protection : a study in international law and relations*. With an introd. by the Hong. V.K. Wellington Koo and a foreword by Fong F. Sec. (Shanghai : The Commercial Press, 1924). Diss. Univ. of Calif., 1922.
- 1926 MacNair, Harley Farnsworth. *China's international relations & other essays*. (Shanghai : The Commercial Press, 1926).
- 1926 MacNair, Harley Farnsworth. *China's new nationalism and other essays*. (Shanghai : The Commercial Press, 1926).
- 1928 Mi, Hengli [MacNair, Harley Farnsworth]. *Hua qiao zhi*. Mi Hengli zhu ; Cen Dezhang yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von MacNair, Harley Farnsworth. *The Chinese abroad, their position and protection : a study in international law and relations*. With an introd. by the Hong. V.K. Wellington Koo and a foreword by Fong F. Sec. (Shanghai : The Commercial Press, 1924). Diss. Univ. of Calif., 1922.
華僑志
- 1928 Morse, Hosea Ballou ; MacNair, Harley Farnsworth. *Far Eastern international relations*. (Shanghai : Commercial Press, 1928).
- 1931 MacNair, Harley Farnsworth. *China in revolution : an analysis of politics and militarism under the Republic*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1931).
- 1944 *Voices from unoccupied China*. By Liu Nai-chen [et al.] ; ed. by Harley Farnsworth MacNair. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1944).

- 1945 *Florence Ayscough & Amy Lowell : correspondence of a friendship*. Ed. with a preface by Harley Farnsworth MacNair. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1945). [KVK]
- 1946 *China*. Ed. by Harley Fransworth MacNair. (Berkeley ; Los Angeles, Calif. : University of California Press, 1946). (The United Nations series).
- 1950 MacNair, Harley Farnsworth ; Lach, Donald F. *Modern Far Eastern international relations*. (New York, N.Y. : Van Nostrand, 1950).
- 1998 Mashi, Mihengli [Morse, Hosea Ballou]. *Yuan dong guo ji guan xi shi*. Mashi Mihengli zhu ; Yao Zengyi deng yi. (Shanghai : Shanghai shu dian chu ban she, 1998). Übersetzung von Morse, Hosea Ballou ; MacNair, Harley Farnsworth. *Far Eastern international relations*. (Shanghai : Commercial Press, 1928).
远东国际关系史

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Guide to the Harley F. MacNair papers 1935-1973 :
<http://marklogic.lib.uchicago.edu:8002/view-ead.xqy?id=ICU.SPCL.MACNAIR&q=&c=m&sub=&>

Madaro, Adriano (Oderzo 1942-) : Schriftsteller, Journalist, Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1976 Madaro, Adriano. *Mao in prima pagina*. (Treviso : Matteo, 1976). [WC]
- 1982 Madaro, Adriano. *Reportage Cina : sette secoli dopo Marco Polo*. (Treviso : Ed. della Galleria, 1982). [Photobuch]. [WC]
- 1986 Madaro, Adriano. *Viaggio in China*. (Milano : Edizioni del Marcopolo, 1986). [WC]
- 1989 Madaro, Adriano. *Nel grand ignoto paese al di là della muraglia : 1976-1989 : cronache di un inviato speciale in Cina*. (Venezia : Ed. del Sigillo, 1989). [WC]
- 1990 Madaro, Adriano. *Le giornate die Tien An men*. (Milano : Ed. Marcopolo, 1990). [WC]

Madsen, Richard = Madsen, Richard P. = Madsen, Richard Paul (Alameda, Calif. 1941-) : Professor in Sociology, Department of Sociology, University of California, San Diego, La Jolla

Biographie

- 1963 Richard Madsen erhält den B.A. des Department of Philosophy des Maryknoll College, New York. [Mad]
- 1966-1968 Richard Madsen ist Organizer und Instructor für Adult Education Courses in Catholic Theology am Maryknoll Seminary, New York. [Mad]
- 1967 Richard Madsen erhält den B.D. des Maryknoll Seminary, New York. [Mad]
- 1968 Richard Madsen erhält den M.TH des Maryknoll Seminary, New York. [Mad]
- 1968-1970 Richard Madsen studiert am Chinese Language Institute der Fu Jen-Universität in Hsinchu, Taiwan. [Mad]
- 1969-1970 Richard Madsen ist Herausgeber von *One spirit : English and Chinese language newsletter of Association of Major Religious Superiors, Taiwan*. [Mad]
- 1969-1970 Richard Madsen ist Mitglied des Organizing Committee for Taiwan Pastoral Theology Conference. [Mad]

- 1970-1971 Richard Madsen studiert am Department of Sociology der National Taiwan University in Taipei. [Mad]
- 1972 Richard Madsen erhält den M.A. in Regional Studies : East Asia der Harvard University. [Mad]
- 1972 Richard Madsen ist Teaching Assistant am Department of Sociology der Harvard University, Cambridge Mass. [Mad]
- 1972-1974 Richard Madsen ist Instructor in Chinese Sociology an der Cambridge School for Adult Education, Cambridge Mass. [Mad]
- 1973-1974 Richard Madsen ist Sophomore Tutor in East Asian Studies an der Harvard University, Cambridge Mass. [Mad]
- 1976-1977 Richard Madsen ist Tutor in Sociology an der Harvard University, Cambridge Mass. [Mad]
- 1977 Richard Madsen promoviert am Department of Sociology der Harvard University. [Mad]
- 1977-1978 Richard Madsen Lecturer und Tutor in Sociology an der Harvard University, Cambridge Mass. [Mad]
- 1977-1981 Richard Madsen ist Mitglied des Screening Committee for Pre-Doctoral Research Fellowship on China. [Mad]
- 1978-1983 Richard Madsen ist Assistant Professor of Sociology am Department of Sociology, University of California, San Diego, La Jolla. [Mad]
- 1979- Richard Madsen ist Consultant des Maryknoll Fathers, Mission Research and Planning Department. [Mad]
- 1980- Richard Madsen ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese sociology and anthropology*. [Mad]
- 1983-1985 Richard Madsen ist Associate Professor of Sociology am Department of Sociology, University of California, San Diego, La Jolla. [Mad]
- 1984 Richard Madsen ist Vorsteher des Program in Chinese Studies, University of California, San Diego, La Jolla. [Mad]
- 1985- Richard Madsen ist Professor of Sociology am Department of Sociology, University of California, San Diego, La Jolla. [Mad]
- 1985- Richard Madsen ist Mitglied des Board of Advisers des The History of Christianity in China Project. [Mad]
- 1987-1989 Richard Madsen ist Mitherausgeber des *Journal of Asian studies*. [Mad]
- 1989-1992 Richard Madsen ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Mad]
- 1990-1993 Richard Madsen ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with China. [Mad]
- 1993-1999 Richard Madsen ist Mitglied des Board of Directors des National Committee on U.S.-China Relations. [Mad]
- 1996- Richard Madsen ist Vizedirektor des Project on Social Development in China der Ford Foundation. [Mad]

Bibliographie : Autor

- 1977 Madsen, Richard Paul. *Revolutionary asceticism in communist China : social causes and consequences of commitment to the Maoist ethos in a South China village*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1977). Diss. Harvard Univ., 1977.

- 1984 Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village : the recent history of a peasant community in Mao's China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984).
- 1984 Madsen, Richard. *Morality and power in a Chinese village*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984).
- 1989 *Unofficial China : popular culture and thought in the People's republic*. Ed. by Perry Link, Richard Madsen, Paul G. Pickowicz. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1989).
- 1992 Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village under Mao and Deng*. Exp. and upd. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992).
- 1995 Madsen, Richard. *China and the American dream : a moral inquiry*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). (A Philip E. Lilienthal book).
- 1996 [Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan]. *Dang dai Zhongguo nong cun li cang sang : Mao Dent ti zhi xia de Chen cun*. Chen Peihua, Zhao Wenci, An Ge zhu ; Sun Wan'guo, Yang Minru, Hand Jianzhong yi ; Sun Wan'guo tong jiao. (Xianggang : Niujin da xue chu ban she, 1996). (She hui yu si xiang cong shu). Übersetzung von Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village under Mao and Deng*. Exp. and upd. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992).
- 1998 Madsen, Richard. *China's catholics : tragedy and hope in an emerging civil society*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1998). (Comparative studies in religion and society ; 12).
- 2001 *Popular China : unofficial culture in a globalizing society*. Ed. by Perry Link, Richard P. Madsen, and Paul G. Pickowicz. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2001).
- 2003 Madsen, Richard. *Catholic revival during the Reform era*. In : *China Quarterly* ; vol. 174, no. 2 (June 2003).
https://www.jstor.org/stable/20059004?seq=1#metadata_info_tab_contents. [AOI]

Maenchen-Helfen, Otto = Maenchen-Helfen, Otto John (Wien 1894-1969 Berkeley, Calif.) : Kunsthistoriker, Professor für Kunstgeschichte, University of California, Berkeley

Biographie

- 1920-1923 Otto Maenchen-Helfen studiert Philosophie an der Universität Leipzig. [UAL]
- 1923 Otto Maenchen-Helfen promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Ker]
- 1923-1927 Otto Maenchen-Helfen ist Privatgelehrter in Wien. [Ker]
- 1927 Otto Maenchen-Helfen geht nach Moskau und ist im Marx-Engels-Institut tätig. [Ker]
- 1929 Otto Maenchen-Helfen unternimmt archäologische Expeditionen in der Mongolei, Nepal, Kaschmir und Afghanistan. [Ker]
- 1930-1933 Otto Maenchen-Helfen forscht in Berlin. [Ker]
- 1933 Otto Maenchen-Helfen habilitiert sich in Kunstgeschichte an der Universität Berlin. [Ker]
- 1933-1938 Otto Maenchen-Helfen ist Privatgelehrter in Wien. [Füh 1]
- 1938 Otto Maenchen-Helfen habilitiert sich um in Kunstgeschichte an der Universität Wien. [Ker]
- 1938 Otto Maenchen-Helfen emigriert nach seiner Berufung als Privatdozent der Universität Wien nach Amerika. [Ker,Füh 1]
- 1939-1942 Otto Maenchen-Helfen ist Lektor für Far Eastern Art and Archaeology am Mills College, Oakland. [Ker]
- 1941 Otto Maenchen-Helfen wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]

- 1942-1947 Otto Maenchen-Helfen ist Professor für Far Eastern Art and Archaeology am Mills College, Oakland. [Ker]
- 1947-1962 Otto Maenchen-Helfen ist Professor für Far Eastern Art and Archaeology an der University of California, Berkeley. [Ker]
- 1962- Otto Maenchen-Helfen ist Mitherausgeber des *Central Asiatic journal*. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1923 Maenchen-Helfen, Otto. *Über die späten Bücher des Shan-hai-king*. (Leipzig : [s.n.], 1923). Diss. Univ. Leipzig, 1923. [Shan hai jing]. [Füh 1]
- 1931 Maenchen-Helfen, Otto. *China*. (Dresden : Kaden, 1931). (Die Weltpolitik ; Bd. 3).
- 1932 Maenchen-Helfen, Otto. *Drittel der Menschheit : ein Ostasienbuch*. (Berlin : Der Bücherkreis, 1932).
- 1945 Maenchen-Helfen, Otto. *The Yueh-chi problem re-examined*. In : *Journal of the American Oriental Society* ; vol. 65 (1945). [Yue ji]. [Füh 1]
- 1969 Maenchen-Helfen, Otto. *Crenelated mane and scabbard slide*. In : *Central Asiatic journal* ; vol. 3, no 2 (1969). [Abhandlung über Ikonographie].
- 1973 Maenchen-Helfen, Otto. *The world of the Huns : studies in their history and culture*. Ed. by Max Knight. (Berkeley, Calif. : University of California, 1973). [Füh 1]

Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de = Feng, Bingzheng (Isère 1669-1748 Beijing) : Historiker, Geograph

Biographie

- 1701 Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla kommt in Macao an. [Deh 1]
- 1705 Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla kommt in Guangzhou (Guangdong) an und reist nach Jiujiang (Jiangxi) an. [Deh 1]

- 1708-1718 Kaiser Kangxi lässt ganz China von den französischen Jesuiten in Zusammenarbeit mit Chinesen kartographieren. Es sind die ersten Landesvermessungen unter Leitung von He Guozang. Jean-Baptiste Régis und Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla erhalten den Auftrag diese Karte herzustellen. Pierre Vincent de Tartre, Ehrenbert Xaver Fridelli, Jean-Baptiste Régis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla und Romain Hinderer, Guillaume Fabri Bonjour Osa und João Francisco Cardoso sind Mitarbeiter. Die Karten werden Kaiser Kangxi 1718 übergeben.
 1710 Erstellung der Karte von Beijing.
 1711 Jean-Baptiste Régis erhält von Hoshou eine Karte von Tibet, die im Jesuiten-Atlas von 1721 erscheint.
 1713 Vermessung von Henan durch Jean-Baptiste Régis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla und Romain Hinderer.
 1713-1714 Vermessung von Jiangxi, Guangdong, Guangxi durch Pierre Vincent de Tartre und João Francisco Cardoso. Vermessung von Jiangnan durch Jean-Baptiste Régis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla und Romain Hinderer. Vermessung von Sichuan durch Guillaume Fabri Bonjour Osa und Ehrenbert Xaver Fridelli.
 1714 Vermessung von Zhejiang und Fujian durch Jean-Baptiste Régis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla und Romain Hinderer.
 1714-1715 Vermessung von Yunnan durch Guillaume Fabri Bonjour Osa, Jean-Baptiste Régis und Ehrenbert Xaver Fridelli.
 1715 Vermessung von Huguang und Guizhou durch Jean-Baptiste Régis und Ehrenbert Xaver Fridelli.
 1717 Erscheinen des *Huang yu quan lan tu*, einer Xylographie von 28 Karten. [Col,Zög,Foss1]
- 1777-1785 Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine* [ID D1868]. Fang Weigui : Dieses Meisterwerk der jesuitischen Chinaforschung war in Europa zu dieser Zeit die einzige Quelle für die Kenntnis der chinesischen Geschichte. Das Missverständnis bestand darin, dass diese Übersetzung des *Dong jian gang mu* aus dem 12. Jahrhundert eigentlich kein Geschichtswerk war, sondern eine Bewertung historischer Geschehnisse auf Grund der konfuzianischen Staatslehre. Seine Lektüre musste den Anschein erwecken, als sei in China seit dem letzten vorchristlichen Jahrtausend bis zur Gegenwart im wesentlichen alles gleich geblieben. [FanW1:S. 105]

Bibliographie : Autor

- 1777-1785 Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine, ou annales de cet empire ; traduites du Tong-kien-kang-mou*. Par le feu père Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla, jésuite françois, missionnaire à Pékin ; publiées par M. l'Abbé [Jean Baptiste Gabriel Alexandre] Grosier, et dirigées par M. Le Roux des Hautesrayes [André Deshauterayes], conseiller-lecteur du Roi, Professeur d'Arabe au Collège Rooyal de France, interprète de Sa Majesté pour les langues orientales. Ouvrage enrichi de figures & de nouvelles cartes géographiques de la Chine ancienne & moderne, levées par ordre du feu empereur Kang-hi, & gravées pour la première fois. Vol. 1-13. (Paris : Ph.-D. Pierres ; Clouiser, 1777-1785). Übersetzung in Auszügen aus Sima, Qian. *Tong jian gang mu* ; hrsg. von Zhu Xi um 1172. [Enthält] :
 Gaubil, Antoine. *Mémoires historiques sur le Tonkin*.
 Gaubil, Antoine. *Note historique sur la Cochinchine*.
 Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Description générale de la Chine ou Tableau de l'état actuel de cet empire*.
 Léon Wieger, Henri Cordier und René Grousset haben dieses Werk für ihre Übersetzungen benutzt.
 [Manuskript von 1730, nach Paris geschickt 1737].
<https://archive.org/details/histoiregnra01ssum>.
 = *A general description of China: containing the topography of the fifteen provinces which compose this vast empire; that of Tartary, the isles, and other tributary countries; the number and situation of its cities, the state of its population, the natural history of its animals, vegetables and minerals. Together with the latest accounts that have reached Europe, of the government, religion, manners, customs, arts and sciences of the Chinese*. Illustrated by a new and correct map of China, and other copper plates. Tr. from the French of Abbe Grosier. (London : G. G. J. and J. Robinson, 1788).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001871353-> [Lust,Frè]
- 1785 Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Atlas général de la Chine : pour servir à la description générale de cet empire*. Vol. 1-13. (Paris : Chez Moutard, 1785). [Atlas, der als Begleitwerk für Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine...* konzipiert wurde und alle Karten und Pläne von Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine...* enthält]. [Lust]
- 1866 Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Sheng jing guang yi*. ([S.l. : Ci mu tang, 1866). Erklärungen des Evangeliums.
 聖經廣益 /

Bibliographie : erwähnt in

- 1843 Endlicher, Stephan. *Karte der Provinz Ho-Nan : nach der Aufnahme der P.P. Regis, de Mailla = Henan Sheng tu*. Hrsg. von Stephan Endlicher. (Wien : Stephen Endlicher, 1843). [Jean Baptiste Regis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla]. [WC]

Mair, Victor H. = Mair, Victor Henry (East Canton, Ohio 1943-) : Professor of Chinese Language and Literature, Department of Oriental Studies, Asian and Middle Eastern Studies, East Asian Languages and Civilizations, University of Pennsylvania

Biographie

- 1965 Victor H. Mair erhält den B.A. Hon. in English Literature des Dartmouth College, Hanover. [Mair]
- 1967 Victor H. Mair studiert Buddhismus, Tibetisch und Sanskrit an der University of Washington, Seattle. [Mair]

- 1968-1970 Victor H. Mair studiert Sanskrit an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Mair]
- 1970-1972 Victor H. Mair unterrichtet englische Sprache und Literatur an der Tunghai-Universität in Taichung, Taiwan. [Mair]
- 1972 Victor H. Mair erhält den B.A. Hon. in Chinese der School of Oriental and African Studies, University of London. [Mair]
- 1972-1976 Victor H. Mair studiert am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University, Cambridge Mass. [Mair]
- 1976 Victor H. Mair promoviert in Chinese Literature an der Harvard University, Cambridge Mass. [Mair]
- 1976-1979 Victor H. Mair ist Assistant Professor am Department of East Asian Languages and Civilizations der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Mair]
- 1979- Victor H. Mair ist Berater des Museum of Archaeology and Anthropology. [Mair]
- 1979-1984 Victor H. Mair ist Assistent Professor of Chinese Language and Literature am Department of Oriental Studies, Asian and Middle Eastern Studies, East Asian Languages and Civilizations, University of Pennsylvania. [Mair]
- 1984 Victor H. Mair erhält den M.Phil. in Chinese Studies der School of Oriental and African Studies, University of London. [Mair]
- 1984-1988 Victor H. Mair ist Associate Professor of Chinese Language and Literature am Department of Oriental Studies, Asian and Middle Eastern Studies, East Asian Languages and Civilizations, University of Pennsylvania. [Mair]
- 1988- Victor H. Mair ist Professor of Chinese Language and Literature am Department of Oriental Studies, Asian and Middle Eastern Studies, East Asian Languages and Civilizations, University of Pennsylvania. [Mair]
- 1991- Victor H. Mair ist Organisator eines Forschungsprojektes über die Bevölkerung der Bronze- und Eisenzeit in Ost-Zentralasien. [Mair]
- 1991-1992 Victor H. Mair ist Fellow des National Humanities Center in North Carolina. [Mair]
- 1993-1994 Victor H. Mair ist Visiting Professor des Department of Asian and African Studies der Duke University, Durham N.C. [Mair]
- 1995-1996 Victor H. Mair ist Fellow des Institute for Research in Humanities (Jinbun Kagaku Kenkyujo) der Universität Kyoto. [Mair]
- 1997- Victor H. Mair ist Professor am Department of Chinese der Sichuan-Universität in Chengdu, der Hangzhou-Universität Zhejiang und der Beijing-Universität. [Mair]
- 1998-1999 Victor H. Mair ist Mitglied der School of Historical Studies des Institute for Advanced Study in Princeton, N.J. [Mair]
- 2002-2003 Victor H. Mair ist Distinguished Visiting Professor am Department of Chinese der University of Hong Kong. [Mair]

Bibliographie : Autor

- 1976 Mair, Victor Henry. *Popular narratives from Tun-huang*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1976). Diss. Harvard Univ., 1976). [Dunhuang].
- 1983 *Experimental essays on Chuang-tzu*. Ed. by Victor H. Mair. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, Center for Asian and Pacific Studies, 1983). (Asian studies at Hawaii ; no 29). [Zhuangzi].

- 1983 *Tun-huang popular narratives*. [Transl. from the Chinese by] Victor H. Mair. (Cambridge : University Press, 1983). (Cambridge studies in Chinese history, literature and institutions). [Dunhuang].
- 1986 *Sino-Platonic papers*. [Ed. by Victor H. Mair]. Vol. 1 (1986)-. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Oriental Studies, 1986-). [Mair]
- 1987 Mair, Victor H. *A partial bibliography for the study of Indian influence on Chinese popular literature*. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Oriental Studies, 1987). (Sino-Platonic papers ; no 3).
- 1987 Mair, Victor H. *Four introspective poets : a concordance to selected poems by Roan Jyi, Chern Tzyy-arng, Jang Jeouling, and Lii Bor*. (Tempe, Ariz. : Arizona State University, Center for Asian Studies, 1987). (Monograph / Center for Asian Studies, Arizona State University ; no 20). [Ruan Ji].
- 1987 Mair, Victor H. *Mei Cherng's "Seven stimuli" and Wang Bor's "Pavilion of King Terng" : Chinese poems for Princes*. Calligraphy of Jiang Chunbin ; plastercuts and woodcuts by Daniel Heitkamp. (Lewiston, N.Y. : E. Mellen, 1987). (Studies in Asian thought and religion ; vol. 11). [Mei Cheng. *Qi fa* ; Wang Bo. *Qiu ri deng Hong fu Teng wang ge jian bie xu*].
- 1988 Mair, Victor H. *Painting and performance : Chinese picture recitation and its Indian genesis*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1988). [Bian wen].
- 1988 Mair, Victor H. *T'ang transformation texts : a study of the buddhist contribution to the rise of vernacular fiction and drama in China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1988). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 28).
- 1989 Mair, Victor H. *The contributions of T'ang and Five dynasties transformation texts (pien-wen) to later Chinese popular literature*. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Oriental Studies, 1989). (Sino-Platonic papers ; no 12). [Pian wen].
- 1989 Pu, Songling. *Strange tales from make-do studio*. Translated by Denis C. & Victor H. Mair. (Beijing : Foreign Languages Press, Guo ji shu dian, 1989). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异
- 1990 Lao Tzu. *Tao te ching : the classic book of integrity and the way*. Transl., annotated, and with an after word by Victor H. Mair ; woodcuts by Dan Heitkamp. (New York, N.Y. : Bantam Books, 1990). [Laozi. *Dao de jing*].
- 1990 Mair, Victor H. *(The) file (on the cosmic) track (and individual) dough(tiness) : introduction and notes for a translation of the Ma-wang-tui manuscripts of the Lao Tzu (old master)*. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Oriental Studies, 1990). (Sino-Platonic papers ; no 20).
- 1991 *Characters and computers : International symposium on East Asian information processing, Philadelphia 1990*. Victor H. Mair and Yongquan Liu, editors. (Amsterdam ; Washington : IOS Press, 1991).
- 1991 *Schriftfestschrift : essays on writing and language in honor of John DeFrancis on his eightieth birthday*. Ed. by Victor H. Mair. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Oriental Studies, 1991). (Sino-Platonic papers ; no 27).
- 1992 Mair, Victor H. *Anthologizing and anthropologizing : the place of non-elite and non-standard culture in the Chinese literary tradition*. (Durham, N.C. : Duke University, Asian/Pacific Studies Institute, 1992). (Working papers in Asian/Pacific studies ; 92-02).
- 1993 Lin, Congshun. *Zhongguo li shi gu shi : Qin, Han = Stories from Chinese history : The Qin and Han dynasties*. Huang Weiming cha hua ; Victor Mair yi. (Taipei : Zhonghua min guo qiao wu wei yuan hui, 1993). (Hai hua wen ku = Overseas Chinese library ; no 3107). 中國歷史故事秦漢

- 1993 Mair, Victor H. *The linguistic and textual antecedents of The sûtra of the wise and the foolish*. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Asian and Middle Eastern Studies, 1993). (Sino-Platonic papers ; no 38).
- 1994 *The Columbia anthology of traditional Chinese literature*. Victor H. Mair, editor. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1994). (Translations from the Asian classics).
- 1994 Chuang Tzu. *Wandering on the way : early taoist tales and parables of Chuang Tzu*. Transl. with an introd. and commentary by Victor H. Mair. (New York, N.Y. : Bantam Books, 1994). [Zhuangzi. *Nan hua jing*].
- 1994 Mair, Victor H. *Introduction and notes for a complete translation of the Chuang Tzu*. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Oriental Studies, 1994). (Sino-Platonic papers ; no 48). [Zhuangzi].
- 1998 *The Bronze age and early Iron age peoples of Eastern Central Asia*. Victor H. Mair, ed. Vol. 1-2. (Washington D.C. : Institute for the Study of Man ; Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania Museum Publications, 1998).
- 1998 Mair, Victor H. *Canine conundrums : Eurasian dog ancestor myths in historical and ethnic perspective*. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Asian and Middle Eastern Studies, 1998). (Sino-Platonic papers ; no 87).
- 1999 Mair, Victor H. *A medieval, Central Asian buddhist theme in a late Ming taoist tale by Feng Meng-lung*. (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Asian and Middle Eastern Studies, 1999). (Sino-Platonic papers ; no 95). [Feng Menglong].
- 1999 [Mair, Victor H.]. *Tang dai bian wen : fo jiao dui Zhongguo bai hua xiao shuo ji xi qu chan sheng de gong xian zhi yan jiu*. Mei Weiheng zhu ; Yang Jidong, Chen Yinchu yi. (Xianggang : Zhongguo fo jiao wen hua chu ban gong si, 1999). Übersetzung von Mair, Victor H. *T'ang transformation texts : a study of the buddhist contribution to the rise of vernacular fiction and drama in China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1988). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 28).
唐代變文：佛教對中國白話小說及戲曲產生的貢獻之研究
- 2000 *The shorter Columbia anthology of traditional Chinese literature*. Victor H. Mair, editor. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2000). (Translations from the Asian classics).
- 2000 Mallory, J.P. ; Mair, Victor H. *The Tarim mummies : ancient China and the mystery of the earliest peoples from the West*. (London : Thames & Hudson, 2000). [Xinjiang Uygur Zizhiyu].
- 2000 Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi xuan*. Dannisi Ma'er, Weikeduo Ma'er yi. (Beijing : Wai wen chu ban she, 2000). (FLP Han Ying dui zhao jing dian du ben. Gu dian jing hua ; 3).
Übersetzung von Pu, Songling. *Strange tales from make-do studio*. Translated by Denis C. & Victor H. Mair. (Beijing : Foreign Languages Press, Guo ji shu dian, 1989). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊齋志異
- 2000 [Mair, Victor H.]. *Hui hua yu biao yan : Zhongguo de kan tu jiang gu shi he ta de Yindu qi yuan*. Mei Weiheng zhu ; Wang Banwei, Rong Xijiang, Qian Wenzhong yi. (Beijing : Beijing Yanshan chu ban she, 2000). Übersetzung von Mair, Victor H. *Painting and performance : Chinese picture recitation and its Indian genesis*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1988). [Bian wen].
绘画与表演：中国的看图讲故事和它的印度起源
- 2001 *The Columbia history of Chinese literature*. Victor H. Mair, editor. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2001).

- 2003 *An alphabetical index to the Han yu da ci dian = Han yu da ci dian ci mu yin xu suo yin.* Victor H. Mair, editor ; Fang Shizeng, associate editor ; Xu Wenkan, Tian Guozhong, copy editor. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2003).
漢語大詞典詞目音序索引
- 2006 *Contact and exchange in the ancient world.* Ed. by Victor H. Mair. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2006). (Perspectives on the global past).
- 2006 *Hawai'i reader in traditional Chinese culture.* Ed. by Victor H. Mair, Nancy S. Steinhardt, and Paul R. Goldin. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2006).
- 2006 Mair, Victor H. *Conversion tables for the three-volume edition of the Han yu da ci dian.* (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of East Asian Languages and Civilizations, 2006). (Sino-Platonic papers ; no 169).

Malatesta, Edward J. (Patterson, N.J. 1932-1998 Hong Kong) : Jesuit, Theologe, Kirchenhistoriker, Professor chinesischer Priesterseminare

Biographie

- 1948 Edward J. Malatesta tritt in den Jesuitenorden ein. [MalE2]
- 1948-1955 Edward J. Malatesta studiert in Santa Clara und Gonzaga Amerika, in Chantilly, in Belgien. [MalE2]
- 1953 Edward J. Malatesta erhält den B.A. in Latein und Griechisch der Santa Clara University. [Ricci]
- 1955 Edward J. Malatesta erhält den M.A. in Philosophy der Gonzaga University. [Ricci]
- 1961 Edward J. Malatesta wird in St.Ieu d'esserent-sur l'Oise zum Priester geweiht. [Ricci]
- 1962-1964 Edward J. Malatesta studiert am Pontifical Biblical Institute in Rom. [PBI]
- 1965 Edward J. Malatesta erhält das Lizentiat des Pontifical Biblicol Institute in Rom. [Ricci]
- 1966-1979 Edward J. Malatesta ist Dozent für biblische Spiritualität an der Università Gregoriana in Rom. [MalE2]
- 1974 Edward J. Malatesta promoviert am Pontificio Istituto Biblico in Rom. [PBI]
- 1979-1998 Edward J. Malatesta ist Dozent an der Furen-Universität in Taiwan. Er ist Gastprofessor an staatlichen Universitäten in China, u.a. an der Beijing-Universität. [MalE2]
- 1982-1984 Edward J. Malatesta ist Mitarbeiter des China Jesuit History Project in Los Gatos. [Ricci]
- 1984 Edward J. Malatesta ist Mitbegründer des The Institute for Chinese-Western Cultural History. [Ricci]
- 1985-1997 Edward J. Malatesta ist Direktor des Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History. [Int]
- 1986 Edward J. Malatesta übernimmt die Leitung des ‚Colloque international de sinologie, Chantilly‘. [BBKL]

Bibliographie : Autor

- 1974 Malatesta, Edward. *Interiority and covenant : a study of [einai en] and [menein en] in the first letter of Saint John.* (Rome : Biblical Institute Press, 1978). (Analecta biblica ; 69). Diss. Pontifical Biblical Institute, 1974.

- 1985 Ricci, Matteo. *The true meaning of the Lord of heaven = Tian zhu shi yi*. Translated with introduction and notes by Douglas Lancashire and Peter Hu Kuo-chen ; a Chinese-English edition by Edward J. Malatesta. (Taipei : Ricci Institute for Chinese Studies, 1985). (Variété sinologiques ; nouv. sér., vol. 72). Katechismus.
天主實義 [AOI]
- 1991 Malatesta, Edward. *Alessandro Valignano, Fan Li-an (1539-1606) : strategist of the jesuit mission in China*. (San Francisco : Ricci Institute, 1991).
- 1992 *Shanghai tu shu guan Xi wen zhen ben shu mu = Shanghai Library catalog of Western rare books*. [Ed.] Shanghai Library ; [Edward J. Malatesta]. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she ; Publishing House of Shanghai Academy of Social Sciences, 1992).
上海图书馆西文珍本书目
- 1993 *Succès et échecs de la rencontre Chine et Occident du XVIe au XXe siècle : actes du Ve Colloque international de sinologie de Chantilly, 15-18 septembre 1986*. Organisé par le Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, Centre de recherches interdisciplinaires de Chantilly ; [sous la direction de Edward J. Malatesta et Yves Raguin]. (San Francisco : Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, University of San Francisco, 1993). (Variétés sinologiques ; nouv. sér., vol. 74).
- 1995 *Departed, yet present : Zhalan, the oldest christian cemetery in Beijing*. Ed. by Edward J. Malatesta and Gao Zhiyu. (Macau : Instituto Cultural de Macau ; San Francisco : Ricci Institute, University of San Francisco, 1995).
- 1995 *Echanges culturels et religieux entre la Chine et l'Occident : actes du VIIe Colloque international de sinologie de Chantilly, 8-10 sept. 1992*. Sous la direction de Edward J. Malatesta, Yves Raguin et Adrianus C. Dudink. (San Francisco : Ricci Institute for Chinese-Western cultural history, 1995). Variétés sinologiques ; N.S. vol. 83). [AOI]
- 1995 *Images de la Chine : le contexte occidental de la sinologie naissante : actes du VIe Colloque international de sinologie, Chantilly 1989*. Sous la direction de Edward J. Malatesta et Yves Raguin. (San Francisco : Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, 1995). (Variétés sinologiques, N.S. ; vol. 78). [AOI]
- 1997 Malatesta, Edward. *The Society of Jesus and China : a historical-theological essay*. (St. Louis, Mo : Institute of Jesuit Sources ; Washington, D.C. : Published on behalf of Jesuit International Ministries, Jesuit Conference, 1997).
- 2001 *Sui shi you cun : Zhalan, Beijing zui gu lao de Tianzhu jiao mu di*. Zhu bian Gao Zhiyu, Ma Aide [Edward J. Malatesta]. (Aomen : Aomen te bie xing zheng qu zheng fu wen hua ju, 2001. *Übersetzung von Departed, yet present : Zhalan, the oldest christian cemetery in Beijing*. Ed. by Edward J. Malatesta and Gao Zhiyu. (Macau : Instituto Cultural de Macau ; San Francisco : Ricci Institute, University of San Francisco, 1995).
雖逝猶存：柵欄北京最古老的天主教墓地

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Malek, Roman. *In memoriam P. Edward J. Malatesta S.J. (1932-1998)*. In : *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft* ; Jg. 54, Nr. 3 (1998). [Mal]

Malek, Roman (Bytów, Polen 1951-) : Priester der Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyler Mission, SVD), Direktor des Instituts Monumenta Serica, Professor für Religionsgeschichte an der Philosophisch-Theologischen Hochschule St. Augustin, Sinologe

Biographie

- 1969 Roman Malek tritt in die Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyler Mission, SVD) ein. [MS]

- 1969-1971 Roman Malek ist Novize in Pieniezno. [MS]
- 1970-1972 Roman Malek studiert Philosophie in Pieniezno. [MS]
- 1972-1976 Roman Malek studiert Philosophie in Pieniezno. Er arbeitet als Bibliothekar im Missionspriesterseminar und studiert Religionsethnologie und Religionswissenschaft an der Katholischen Universität in Lublin. [MS]
- 1975 Roman Malek leistet das ewige Gelübde und hat Diakonatsweihe in Pieniezno. [MS]
- 1976 Roman Malek studiert Sinologie, Vergleichende Religionswissenschaft, Japanologie und Kirchengeschichte an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität in Bonn. [MS]
- 1978-1980 Roman Malek studiert chinesische Sprache und Kultur an der katholischen Furen-Universität in Taipei und ist als Lehrer in Gaoxiong (Taiwan) tätig. [MS]
- 1980 Roman Malek kehrt nach Bonn zurück und nimmt sein Studium der Sinologie, Vergleichenden Religionswissenschaft und Kirchengeschichte wieder auf. [MS]
- 1984 Roman Malek promoviert an der Philosophischen Fakultät der Universität Bonn. [MS]
- 1984- Roman Malek ist Chefredakteur von *China heute : Informationen über Religion und Christentum im chinesischen Raum*. [MS]
- 1985- Roman Malek ist Chefredakteur der *Monumenta serica monograph series*. [MS]
- 1986 Roman Malek ist Lektor an der Philosophisch-Theologischen Hochschule SVD St. Augustin. [MS]
- 1986- Roman Malek unternimmt Studienreisen nach China, Hong Kong, Macao und Taiwan. [MS]
- 1988 Roman Malek hat einen Lehrauftrag für Religionsgeschichte unter besonderer Berücksichtigung der Religionsgeschichte Chinas an der Katholischen Universität Lublin. [MS]
- 1991- Roman Malek ist Direktor des Instituts Monumenta Serica. [MS]
- 1992- Roman Malek ist Chefredakteur der *Monumenta serica*. [MS]
- 1998- Roman Malek ist Professor für Religionsgeschichte an der Philosophisch-Theologischen Hochschule SVD St. Augustin. [MS]

Bibliographie : Autor

- 1985 Malek, Roman. *Das Chai-chieh lu : Materialien zur Liturgie im Taoismus*. (Frankfurt a.M. : Lang, 1985). (Würzburger Sino-Japonica ; Bd. 14). Diss. Univ. Bonn, 1984. [*Zhai jie lu*].
- 1985 Malek, Roman. *Miscellanea : "Monumenta serica" (1935-1985)*. In : *Verbum SVD*, vol. 26, fasc. 3 (1985). [AOI]
- 1993 *Monumenta serica index to volumes I-XXXV*. Compiled and ed. By Roman Malek. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica, 1993). [AOI]
- 1996 "*Fallbeispiel*" *China : ökumenische Beiträge zu Religion, Theologie und Kirche im chinesischen Kontext*. Hrsg. von Roman Malek. (Sankt Augustin : China-Zentrum, 1996). [AOI]
- 1996 Malek, Roman. *Das Tao des Himmels : die religiöse Tradition Chinas*. (Freiburg i.B. : Herder, 1996). (Kleine Bibliothek der Religionen ; Bd. 3).
- 1997 *Hongkong : Kirche und Gesellschaft im Übergang : Materialien und Dokumente*. Hrsg. von Roman Malek. (Sankt Augustin : China-Zentrum, 1997). [Hong Kong]. [AOI]

- 1997 *Zwischen Autonomie und Anlehnung : die Problematik der katholischen Kirche in China, theologisch und geschichtlich gesehen.* Hrsg. von Roman Malek und Werner Prawdzik. (Nettetal : Steyler, 1989). (Veröffentlichungen des Missionspriesterseminars St. Augustin bei Bonn ; Nr. 37).
- 1998 *Western learning and christianity in China : the contribution and impact of Johann Adam Schall von Bell, S.J. (1592-1666).* Ed. by Roman Malek. (Nettetal : Steyler, 1998). (Monumenta serica monograph series ; 35). [AOI]
- 2000 *From Kaifeng... to Shanghai : jews in China.* Ed. by Roman Malek. (Sankt Augustin : Monumenta Serica Institute ; China-Zentrum, 2000). (Monumenta serica monograph series ; 46). [AOI]
- 2000 *Macau : Herkunft ist Zukunft.* Hrsg. von Roman Malek. (Sankt Augustin : China-Zentrum ; Institut Monumenta Serica, 2000). [Macao]. [AOI]
- 2000 *Martino Martini S.J. (1614-1661) und die Chinamission im 17. Jahrhundert.* Hrsg. von Roman Malek und Arnold Zingerle. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 2000).
- 2000 Laimbeckhoven, Gottfried Xaver von. *Der Bischof von Nanjing und seine Briefe aus China : mit Faksimile seiner Reisebeschreibung.* Transkribiert und bearbeitet von Stephan Puhl und Sigismund von Elverfeldt-Ulm ; unter Mitwirkung von Gerhard Zeilinger ; zum Druck vorbereitet und hrsg. von Roman Malek. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 2000).
- 2004 Malek, Roman. *Verschmelzung der Horizonte : Mozi und Jesus : zur Hermeneutik der chinesisch-christlichen Begegnung nach Wu Leichuan (1869-1944).* (Leiden : Brill, 2004). (Studies in christian mission ; vol. 29). [AOI]

Malmqvist, Göran = Ma, Yueran = Malmqvist, N.G.D. = Malmqvist, Nils Göran David (Jönköping, Schweden 1924-) : Linguist, Literaturhistoriker, Sinologe, Übersetzer, Professor für Sinologie, Department of Oriental Languages, Universität Stockholm

Biographie

- 1948 Göran Malmqvist erhält den BA in Chinesisch, Latein und Anthropologie der Stockholm Universität. [Malm1]
- 1948-1950 Göran Malmqvist studiert und forscht in China. [Malm1]
- 1951 Göran Malmqvist promoviert in Chinese Studies an der Universität Stockholm. [Malm1]
- 1953-1955 Göran Malmqvist ist Lecturer in Chinese and der School of Oriental and African Studies der Universität London. [Malm1]
- 1956-1958 Göran Malmqvist ist schwedischer Kulturattaché in Beijing. [Malm1]
- 1959-1960 Göran Malmqvist ist Senior Lecturer am Canberra University College. [Malm1]
- 1961-1965 Göran Malmqvist ist Professor und Dekan der der Faculty of Asian Studies der Australian National University. [Malm1]
- 1965-1990 Göran Malmqvist ist Professor of Chinese und Dekan der Faculty of Asian Studies der Stockholm Universität. [Malm1]
- 1980 Göran Malmqvist ist Präsident der European Association of Chinese Studies. [EACS]
- 1985 Göran Malmqvist wird Mitglied der Swedish Academy. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1947 Malmqvist, Göran ; Egerod, Soren. *Gunnar Martins samling av kinesisk och japansk litteratur*. (Stockholm : Kungl. Biblioteket, 1947). [Bibliographie]. [WC]
- 1963 Malmqvist, Göran. *Han phonology and textual criticism*. (Canberra : Australian National University, 1963). [WC]
- 1964 Malmqvist, Göran. *Problems and methods in Chinese linguistics*. (Canberra : Australian National University, 1964). (George Ernest Morrison lecture in ethnology, 24). [WC]
- 1965 *Det förtätade ögonblicket : T'ang lyrik*. Tolkad av Göran Malmqvist. (Stockholm : Forum, 1965). [WC]
- 1970 *Den långa floden : utdrag ur Kinas litteratur genom tre artusenden*. Göran Malmqvist. (Stockholm : Forum, 1970). (Forum pocket). [Übersetzung chinesischer Literatur]. [WC]
- 1970 [Kang, Youwei]. *K'ang Yu-weis svenska resa 1904*. Översatt av Göran Malmqvist. (Stockholm : Almqvist & Wiksell, 1970). [Reise nach Schweden]. [WC]
- 1971 *Den danande trumman : modern kinesisk poesi i urval och*. Översättning av Göran Malmqvist. (Stockholm : Wahlström & Widstrand, 1971). (W & W serien ; 282). [Übersetzung moderner chinesischer Lyrik]. [WC]
- 1971-1977 Malmqvist, Göran. *Studies on the Gongyang and Guuliang commentaries*. In : The Museum of Far Eastern antiquities ; nos 43, 47, 49 (1971, 1975, 1977). [Betr. Confucius. *Chun qiu*]. [WC]
- 1972 *Den buldrende tromme : moderne kinesisk poesi : en antologi*. Ved Göran Malmquist ; oversat fra kinesisk af Søren Egerod. (Kopenhagen : Gyldendal, 1972). [Gedichte China 20. Jh.]. [WC]
- 1972 Lao, She. *Det sorgsna skrattet*. Översättning från kinesiska av Göran Malmqvist [et al.]. (Lund : Forum, 1972). [WC]
- 1973 Mao, Tse-tung [Mao Zedong]. *Den lange march : 38 digte af Mao Zedong*. Udgivet af Göran Malmqvist ; pa'dansk fra svensk ved Søren Egerod. (Kobenhavn : Gyldendal, 1973). [WC]
- 1974 Malmqvist, Göran. *Kinesiska är inte svart*. (Stockholm : Aldus, 1974). [Linguistik]. [WC]
- 1974 Malmqvist, Göran. *Literary fragments from the Tang period*. (Föreningen för orientaliska studier, 1974). (Föreningen för orientaliska studier. Skrifter). [WC]
- 1975 *Modern Chinese literature and its social context : Symposium Stockholm, November 4-9, 1975*. Ed. by Göran Malmqvist. (Stockholm : Institut för orientalska språk, Avdelning för kinesiska, 1977). [WC]
- 1976-1979 Shi Nai'an. *Berättelser från träskmarkerna*. Övers. av Göran Malmqvist. Vol. 1-4. (Stockholm : Forum, 1976-1979). Übersetzung von Shi Nai'an. *Shui hu zhuan*. 水浒传 [WC]
- 1983 Bei, Dao ; Gu, Cheng. *Beidao yu Gu Cheng shi xuan : stranden och det bortskamda barnet : dikter*. I tolkning av Göran Malmqvist. (Höganäs : Wiken, 1983). [Übersetzung ausgewählter Gedichte in Chinesisch und Schwedisch]. 北岛与顾城诗选 [WC]
- 1983 Wen, Yiduo ; Ai, Qing. *Dödvatten och gryning : tvaröster från Kina*. Tolkade av Göran Malmqvist. (Höganäs : Wiken, 1983). [Übersetzung von Gedichten]. [WC]
- 1986 *Idag! : sju unga röster från Kina*. = *Zhongguo dang dai shi xuan*. Tolkade av Göran Malmqvist. (Höganäs : Bra böcker, 1986). [Übersetzung ausgewählter chinesischer moderner Gedichte]. 中国当代诗选 [WC]
- 1987 Zhang, Xianliang. *Kärlek i en fångelsehala : tvaberättelser från dagens Kina*. Översättning Göran Malmqvist. (Stockholm : Forum, 1987). [Prosa]. [WC]

- 1988 *I ching : förvandlingarnas eller Växlingarnas bok*. Översatt från kinesiskan till tyskan och kommenterad av Richard Wilhelm ; från tyskan av Christina Tranmark Kossman ; fackgranskad av Göran Malmqvist. (Stockholm : Bergh, 1988). [Yi jing]. [WC]
- 1988 Gao, Xingjian. *När jag köpte ett spinnspö at farfar : noveller och teaterstycken*. Översättning Göran Malmqvist. (Stockholm : Forum, 1988). [Prosa]. [WC]
- 1988 Shen, Congwen. *Stillhet och rörelse*. Översättning och förord av Göran Malmqvist. (Stockholm : Norstedt, 1988). [WC]
- 1989 Bei, Dao. *Dagdrom*. Tolkning av Göran Malmqvist. (Stockholm : Norstedt, 1989). (Moderna poeter). [Gedichte in Chinesisch und Schwedisch]. [WC]
- 1989 Li, Rui. *Den sveklösa jorden : berättelser från en bergstrakt*. Översättning och företal av Göran Malmqvist. (Höganäs : Wiken, 1989). [WC]
- 1990 Bei, Dao. *Färdskrivare : dikter*. I tolkning av Göran Malmqvist. (Stockholm : Norstedt, 1990). [Gedichte in Chinesisch und Schwedisch]. [WC]
- 1991 Luo, Yan. *Den djupfrysta facklan : dikter*. I tolkning av Göran Malmqvist. (Uddevalla : Bonniers, 1991). [Gedichte]. [WC]
- 1992 Gao, Xingjian. *Andarnas berg*. Översättning och förord av Göran Malmqvist. (Stockholm : Forum, 1992). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Ling shan*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1990). [WC]
- 1992 Luo, Yan. *The frozen torch : selected prose poems = Leng Cang de huo ba : Shang Qin san wen shi xuan*. Shang Qing ; transl. by Göran Malmqvist. (London : Wellsweep Press, 1992). (Wellsweep Chinese poets ; 4). [Ausgewählte Gedichte in Chinesisch und Schwedisch]. 冷藏的火把 : 商禽散文詩選 [WC]
- 1993 Bei, Dao. *Korridoren : dikter*. I tolkning av Göran Malmqvist. (Stockholm : Norstedts, 1993). [Übersetzung von Gedichten]. [WC]
- 1994 Gao, Xingjian. *Den andra stranden : tio teaterstycken*. I tolkning av Göran Malmqvist. (Stockholm : Dramatens Förlag, 1994). (Kungliga Dramtiska teaterns pjäsbibliotek ; 18). [Dramen]. [WC]
- 1995 Malmqvist, Göran. *Bernhard Karlgren : ett forskarporträtt*. (Stockholm : Norstedt, 1995). [WC]
- 1995 Malmqvist, N. Göran D. *On the history of Swedish sinology*. In : Europe studies China (1995). [AOI]
- 1995-1996 Wu, Cheng'en. *Färden till Västern*. I svensk översättning av Göran Malmqvist. Vol. 1-5. (Hoganas : Bra Böcker, 1995-1996). Übersetzung von Wu, Cheng'en. *Xi you ji*. [WC]
- 1997 Bei, Dao. *Landskap över nollpunkten : dikter*. I tolkning av Göran Malmqvist. (Stockholm : Norstedt, 1997). [Gedichte in Chinesisch und Schwedisch]. [WC]
- 1999 *Nio röster från Taiwan : modern kinesisk poesi*. I tolkning av Göran Malmqvist. (Stockholm : Natur och kultur, 1999). [Anthologie moderner chinesische Gedichte aus Taiwan]. [WC]
- 2000 Li, Rui. *Träden vill vila*. Översättning av Göran Malmqvist. (Stockholm : Atlantis, 2000). [Roman]. [WC]
- 2001 *Er shi shi ji Taiwan shi xuan*. Ma Yueran [Göran Malmqvist], Mi Xi [Michelle Mi-Hsi Yeh], Xiang Yang zhu bian. (Taipei : Mai tian chu ban, 2001). [Anthologie moderner chinesische Lyrik aus Taiwan]. 二十世紀臺灣詩選 [WC]

- 2001 *Frontier Taiwan : an anthology of modern Chinese poetry*. Ed. by Michelle Yeh and N.G.D. Malmqvist. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2001). (Modern Chinese literature from Taiwan). [WC]
- 2001 Bei, Dao. *Lek för sjalar : dikter*. I tolkning av Gören Malmqvist. (Stockholm : Norstedt, 2001). [Gedichte in Chinesisch und Schwedisch]. [WC]
- 2001 Gao, Xingjian. *Fyra dramer*. Översättning Göran Malmqvist. (Stockholm : Atlantis, 2001). [Übersetzung von Dramen]. [WC]
- 2002 *Pai ju yi bai shou*. Ma Yueran [Göran Malmqvist]. (Taibei : Lian he wen xue chu ban she, 2002). [Chinesische Gedichte].
俳句一百首 [WC]
- 2002 Li, Rui. *Slaktgarden*. Översättning Göran Malmqvist. (Stockholm : En bok för alla, 2002). Übersetzung von Li, Rui. *Jiu zhi*. (Taibei : Hong fan shu dian, 1993). [WC]
- 2002 Ma, Yueran [Malmqvist, Gören]. *Ling yi zhong xiang chou*. (Taibei : Lian he wen xue chu ban she you xian gong si, 2002). (Lian he wen cong ; 268. Lian he wen xue ; 198). [Essays].
另一種鄉愁 [WC]
- 2003 Li, Rui. *Den molnfria rymden*. Översättning och förord av Göran Malmqvist. (Stockholm : Atlantis, 2003). Übersetzung von Li, Rui. *Wan li wu yun*. (Jinan : Shandong wen yi chu ban she, 2002).
万里无云 [WC]
- 2005 Malmqvist, Göran. *Strövtäg i svunna världar*. (Stockholm : Atlantis, 2005). [Autobiographie]. [WC]
- 2006 *Sailing to Formosa : a poetic companion to Taiwan*. Ed. by Michelle Yeh, N.G.D. Malmqvist, Huizhi Xu. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2006). [WC]
- 2008 Laozi. *Dao de jing*. Översättning och inledning : Göran Malmqvist. (Lund : Bakhall, 2008). [Text in Chinesisch und Schwedisch]. [WC]
- 2009 [Malmqvist, Göran]. *Wo de lao shi Gao Benhan : yi wei xue zhe de xiao xiang*. Ma Yueran zhu ; Li Zhiyi yi. (Chanchun : Jilin chu ban ji tuan you xian ze ren gong si, 2009) [Biographie von Bernhard Karlgren].
我的老师高本汉：一位学者的肖像 [WC]
- 2011 Malmqvist, N.G.D. [Malmqvist, Göran!]. *Bernhard Karlgren : portrait of a scholar*. (Bethlehem, Pa. : Lehigh University Press, 2011).
Childhood and schooldays in Jönköping, 1889-1907
Liber studiosus, 1907-1909
The great adventure, 1910-1911
The irresolute strategist, 1912-1914
The diligent correspondent
The scholarly breakthrough
The Gothenburg years, 1918-1939
Proximitatem linguae longinquaе manifestam fecit
The legendary master
Bernhard Karlgren, professor emeritus, 1959-1978. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1984 *Vägar till Kina : Göran Malmqvist 60 ar*. Red. Bert Edström [et al.]. (Stockholm : Torbjörn Lodén, 1984). (Orientaliska studier ; 49-50). [WC]
- 1994 *Outstretched leaves on his bamboo staff : studies in honour of Göran Malmqvist on his 70th birthday*. Ed. by Joakim Enwall. (Stockholm : Association of Oriental Studies, 1994). [WC]

2015 Göran Malmqvist :
<https://www.soas.ac.uk/china-institute/events/seminars/09feb2015-reflections-on-the-craft-of-transla>

Mann, Susan = Jones, Susan Louise Mann (Detroit 1943-) : Professor of Chinese History, History Department, University of California, Davis

Biographie

- 1961-1966 Susan Mann studiert Sinologie an der University of Michigan, Ann Arbor. [Mann]
- 1964 Susan Mann erhält den B.A. in Far Eastern Languages and Literatures der University of Michigan. [Mann]
- 1966 Susan Mann erhält den M.A. in Asian Languages der Stanford University. [Mann]
- 1969-1976 Susan Mann ist Lecturer, Assistant Professor an der Northwestern University, Evanston, Ill. und der University of Chicago. [Mann]
- 1972 Susan Mann promoviert in Asian Languages and der Stanford University. [Mann]
- 1976-1978 Susan Mann ist International Harvester Teaching Fellow am The College der University of Chicago. [Mann]
- 1978-1981 Susan Mann ist Assistant Professor of Far Eastern Language and Literatures am The College der University of Chicago. [Mann]
- 1981 Susan Mann ist Lecturer des Freshman Seminar Program der Stanford University. [Mann]
- 1982-1986 Susan Mann ist Assistant Professor of History an der University of California, Santa Cruz. [Mann]
- 1986-1989 Susan Mann ist Associate Professor of History an der University of California, Santa Cruz. [Mann]
- 1989- Susan Mann ist Professor of History am Department of East Asian Languages and Cultures und am Department of History der University of California, Davis. [Mann]
- 1999-2000 Susan Mann ist Präsidentin der Association for Asian Studies. [Mann]
- 2002 Susan Mann forscht an der Nanjing-Universität, in Shanghai und Changzhou (Jiangsu). [Mann]
- 2008 Susan Mann erhält den Ehrenpreis Faculty Research Lecturer der University of California, Davis. [Mann]

Bibliographie : Autor

- 1972 Johnes, Susan Mann [Mann, Susan]. *Hong Liangji (1746-1809) : the perception and articulation of political problems in late eighteenth century China*. (Palo Alto, Calif. : Stanford University, 1972). Diss. Stanford Univ., 1972. = (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1978). [WC]
- 1979 *Proceedings of the NEH modern China project, 1977-78 : political leadership and social change at the local level in China from 1850 to the present*. Ed. by Susan Mann Jones. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1979). (Select papers from the Center for Far Eastern Studies ; no 3). [WC]
- 1987 Mann, Susan. *Local merchants and the Chinese bureaucracy, 1750-1950*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1987). [WC]
- 1997 Mann, Susan. *Precious records : women in China's long eighteenth century*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). [WC]

- 1998 *A guide to women's studies in China*. Compiled and ed. by Gail Hershatter, Emily Honig, Susan Mann, Lisa Rofel. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1998). (China research monograph ; 50). [WC]
- 1999 Mann, Susan. *East Asia (China, Japan, Korea)*. (Washington D.C. : American Historical Association, 1999). (Women's and gender history in global perspective). [WC]
- 2001 *Under Confucian eyes : writings on gender in Chinese history*. Ed. by Susan Mann and Yu-Yin Cheng. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2001). [WC]
- 2004 Mann, Susan. *Women and gender relations : perspectives on Asia : sixty years of the Journal of Asian studies*. (Ann Arbor, Mich. : Association for Asian Studies, 2004). (Perspectives on Asia ; 1. Resources for Teaching about Asia). [WC]
- 2005 Mann, Susan. *Lan gui bao lu : wen Ming zhi sheng Qing shi de Zhongguo fu nü*. (Taipei : Zuo an wen hua, 2005). (Ren lei de jing dian ; 53). Übersetzung von Mann, Susan. *Precious records : women in China's long eighteenth century*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997).
蘭閨寶錄：晚明至盛清時的中國婦女 [WC]
- 2005 Mann, Susan. *Zhui zhen lu : shi ba shi ji qi qian hou de Zhongguo fu nü*. Mansuen zhu ; Ding Yizhuang, Yan Yiwei yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2005). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Mann, Susan. *Precious records : women in China's long eighteenth century*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997).
綴珍錄：十八世紀及其前后的中國婦女 [WC]
- 2007 Mann, Susan. *The talented women of the Zhang family*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2007). [WC]

Mansvelt Beck, B.J. = Mansvelt Beck, Burchard Jan (1947-) : Sinologe, Universität Leiden

Bibliographie : Autor

- 1978 Pu, Songling. *De beschilderde huid : spookverhalen*. Vert. uit het Chinees en ingel. door W.L. Idema, B.J. Mansvelt Beck, N.H. van Straten. (Amsterdam : Meulenhoff, 1978). (De Oosterse bibliotheek ; no 9). [KVK]
- 1990 Mansvelt Beck, B.J. *The treatises of later Han : their author, sources, contents, and place in Chinese historiography*. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1990). (Sinical Leidensia ; vol. 21).

Mao, Nathan K. = Mao, Nathan Kwok-kuen (1939-) : Amerikanischer Autor

Bibliographie : Autor

- 1977 Mao, Nathan K. ; Liu, Ts'un-yan. *Li Yü*. (Boston : Twayne, 1977). (Twayne's world authors series ; TWAS 447).
- 1978 Mao, Nathan K. *Pa Chin*. (Boston : Twayne, 1978). [Ba Jin]. [WC]
- 1978 Pa, Chin [Ba, Jin]. *Cold nights : a novel*. Transl. by Nathan K. Mao & Liu Ts'un-yan. (Hong Kong : Chinese University Press, 1978). Übersetzung von Ba, Jin. *Han ye*. (Xianggang : Nan guo chu ban she, 1946).
寒夜
- 1979 Ch'ien, Chung-shu [Qian, Zhongshu]. *Fortress besieged*. Transl. by Jeanne Kelly and Nathan K. Mao. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1979). (Chinese literature in transition). Übersetzung von Qian, Zhongshu. *Wei cheng*. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1947). 围城 [WC]

Maraini, Fosco (Florenz 1912-2004 Florenz) : Orientalist, Ethnologe, Anthropologe, Schriftsteller, Photograph, Professore di lingua e letteratura giapponese, Università di Firenze

Biographie

- 1937 Fosco Maraini erhält das Laurea in scienze naturali der Università degli studi di Firenze. [MarF]
- 1937 Fosco Maraini begleitet Giuseppe Tucci als Photograph auf seiner Expedition in Tibet. [MarF]
- 1939 Fosco Maraini forscht über die Ainu in Sapporo, Hokkaido. [MarF]
- 1941-1943 Fosco Maraini ist Lettore di italiano der Universität Kyoto. [MarF]
- 1943-1945 Fosco Maraini ist in Gefangenschaft in Nagoya. [MarF]
- 1946 Fosco Maraini ist Dolmetscher der amerikanischen Armee und kehrt nach Italien zurück. [MarF]
- 1948 Fosco Maraini begleitet Giuseppe Tucci auf seiner Expedition in Tibet. [MarF]
- 1948-1950 Fosco Maraini dreht einen Dokumentarfilm über das südliche Italien. [MarF]
- 1953-1954 Fosco Maraini reist in Japan und sammelt ethnologische Dokumente für seine Bücher. [MarF]
- 1958-1959 Fosco Maraini macht mit dem Club alpino italiano eine Expedition nach Gasherbrum IV bei Karakorum. [MarF]
- 1959-1964 Fosco Maraini ist Fellow des St. Antony's College, Oxford. [MarF]
- 1962-1963 Fosco Maraini reist in Indien, Nepal, Thailand, Cambodia, Japan und Korea. [MarF]
- 1966-1970 Fosco Maraini ist Mitarbeiter eines Verlages in Osaka. Er wird 1970 vom italienischen Aussenministerium zum Direttore delle pubbliche relazioni der Weltausstellung ernannt. [MarF]
- 1968-1969 Fosco Maraini forscht in Jerusalem. [MarF]
- 1972 Fosco Maraini gründet die Associazione italiana per gli studi giapponesi. [MarF]
- 1972-1983 Fosco Maraini ist Professore di lingua e letteratura giapponese der Università di Firenze. [MarF]
- 1992 Fosco Maraini erhält den Ehrendoktor der Università di Siena. [MarF]

Bibliographie : Autor

- 1951 Maraini, Fosco. *Segreto Tibet*. Presentazione di Bernardo Berenson ; 60 tavole fuori testo da fotografie dell'autore. (Bari : Ed. Leonardo da Vinci, 1951). [Bericht seiner Expedition von 1948]. [Cla]
- 1973 Maraini, Fosco. *Incontro con l'Asia*. A cura di Franco Marengo. (Bari : De Donato, 1973). [WC]
- 1990 Maraini, Fosco. *Prima della tempesta : Tibet, 1937 e 1948*. (Arcidosso : Shang-Shung ed., 1990). [WC]
- 1991 Maraini, Fosco. *Tibet e paesi himalayani : immagini, oggetti, testimonianze*. Fosco Maraini e la Casa del Tibet, Antonio Barletti e il Gruppo ricerca etnografica ; foto oggetti di Enzo Squilloni ; pref. di Stefano Dallari. (Firenze : A. Pontecorboli, 1991). [Photos]. [WC]
- 1998 Maraini, Fosco. *Tibet : templi scomparsi fotografati da Fosco Maraini*. A cura di Erberto Lo Bue. (Torino : Ananke, 1998). [WC]

- 2000 *Fosco Maraini : Tibet perduto : fotografie 1937-1948*. A cura di Sandro Parmiggiani. (Milano : skira, 2000). [Ausstellung Palazzo Magnani, Reggio Emilia, 9 dic. 2000-21 gennaio 2001]. [Photos]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2010 Fosco Maraini. In : The Independent ; Saturday, 19 June (2004) :
<http://www.independent.co.uk/news/obituaries/fosco-maraini-730603.html>.
http://www.photomuseum.it/img_gallery/Fosco_Maraini/Fosco%20Maraini3.html.
http://www.vieusseux.firenze.it/romantico/vieusseux_asia/fosco_maraini.html.

Marchal, Kai (1974-) : Sinologe, Philosoph, Professor Universität Taipei

Bibliographie : Autor

- 2008 Marchal, Kai. *Annäherung an ein 'Anti-Europa' : Anmerkungen zur Möglichkeit und Notwendigkeit chinesischer Philosophie in Deutschland* :
http://209.85.135.104/search?q=cache:55_a1sYYEQYJ:https://nscnt12.nsc.gov.tw/APPLYFORM/WRITINGS/19740507MA/20080718124948.pdf+kai+marchal+ann%C3%A4herung+an+ein&hl=de&ct=clnk&cd=1&gl=ch&client=firefox-a.

Margouliès, Georges = Margouliès, G. (St. Petersburg 1902-nach 1964 ?) : Sinologe, Lehrer für Chinesisch Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1919-1922 Georges Margouliès studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
 1922 Georges Margouliès erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
 1926 Georges Margouliès promoviert ès lettres. [Lab10]
 1926-1929 Georges Margouliès gibt Kurse über chinesische Sprache und Literatur an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
 1931-1937 Georges Margouliès gibt Kurse über chinesische Sprache und Literatur an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
 1946-1964 Georges Margouliès ist Sekretär, Dolmetscher der United Nations. [UN,Lab10]

Bibliographie : Autor

- 1925 Margouliès, G[eorges]. *Le "fou" dans le Wen-siuan : étude et textes*. (Paris : P. Geuthner, 1925). [Xiao, Tong. *Wen xuan*].
 1926 Margouliès, G[eorges]. *Le Kou-wen chinois : recueil de textes avec introduction et notes*. (Paris : P. Guethner, 1926). [Gu wen].
 1929 Margouliès, G[eorges]. *Evolution de la prose artistique chinoise*. (München : Encyclopädie-Verlag, 1929).
 1934 Magulie [Margouliès, Georges]. *Bo shi yan jian lu*. (Shanghai : Shanghai fa zheng xue yuan te kan, 1934). [Regard sur les relations culturelles entre la Chine et l'Occident]. [Lab10]
 1934 Margouliès, G[eorges]. *Petit précis de grammaire chinoise écrite*. (Paris : A. Maisonneuve, 1934).
 1943 Margouliès, G[eorges]. *La langue et l'écriture chinoises*. (Paris : Payot, 1943).

- 1948 *Anthologie raisonnée de la littérature chinoise*. [Ed. par] G[eorges] Margouliès. (Paris : Payot, 1948). (Bibliothèque scientifique).
- 1949-1951 Margouliès, Georges. *Histoire de la littérature chinoise*. (Paris : Payot, 1949-1951). Vol. 1 : Prose ; Vol. 2 : Poésie.

Marquart, Josef = Markwart, Josef (Reichenbach a. Heuberg 1864-1930 Berlin) : Professor für iranische und armenische Philologie Universität Berlin

Bibliographie : Autor

- 1903 Marquart, Josef. *Osteuropäische und ostasiatische Streifzüge : ethnologische und historisch-topographische Studien zur Geschichte des 9. und 10. Jahrhunderts (ca. 840-940)*. (Leipzig : Theodor Weicher, 1903). [Deu]

Marshman, Joshua (Westbury Leigh, Wiltshire 1768-1837 Serampur) : Britischer Baptistenmissionar, Orientalist

Biographie

- 1799 Joshua Marshman und William Ward kommen in Serampore (Indien) an und gründen eine Missionsstation. [Int]
- 1800 Unter der Leitung von Joshua Marshman, William Carey und William Ward beginnt in Serampore ein grosses Projekt zur Übersetzung der Bibel in alle Sprachen des Ostens. [Zet]
- 1806 Joshua Marshman und Johannes Lassar beginnen mit der Übersetzung des Neuen Testaments. Die British and Foreign Bible Society und die London Missionary Society haben Kenntnis davon. [Zet]
- 1811 Joshua Marshman beendet die Übersetzung des Neuen Testaments in Serampore. [Yam]
- 1818 Gründung des Serampore College in Indien durch Joshua Marshman, William Carey und William Ward. [Int]
- 1822 Joshua Marshman publiziert eine chinesische Übersetzung des Alten und Neuen Testaments in Serampore. [Yam]
- 1828 Julius von Klaproth veröffentlicht unter dem Pseudonym Wilhelm Lauterbach das Pamphlet *Dr. Wilhelm Schotts vorgebliche Übersetzung des Confucius aus der Ursprache, eine litterarische Betrügerei...* [ID D1373, ID D4647]. Er schreibt : Seit 1798 Herr J. Klaproth in Berlin angefangen hat, sich der chinesischen Sprache und Litteratur emsig zu befleissigen, und mit ihm, kann man sagen, fängt in Europa eine neue Epoche für dieses Studium an ; weil er der erste ist, der es mit kritischem Geiste betrieben hat. Er wirft Wilhelm Schott vor, dass seine Übersetzung des *Lun yu* [ID 1373] eine Übertragung von Marshman, Joshua. *The works of Confucius...* [ID D1909] sei. [SR1:S. 85]
- 1834 Joshua Marshman, William Carey und William Ward ist es gelungen die Bibel oder Teile der Bibel in 44 Sprachen und Dialekten zu drucken. Viele dieser Versionen dienen als Vorlagen für spätere Übersetzungen. [Zet]

Bibliographie : Autor

- 1809 Marshman, Joshua. *Dissertation on the characters and sounds of the Chinese language ; including tables of the elementary characters, and of the Chinese monosyllables.* (Serampore : Mission Press, 1809).
https://books.google.ch/books?id=nZBeAAAACAAJ&pg=PR52-IA4&lpg=PR52-IA4&dq=Marshman,+Joshua.+Dissertation+on+the+characters+and+sounds+of+the+Chinese+language&source=bl&ots=pv1qq9FSRe&sig=tykyPxCGKOGdRcgogOo2ZVdfXWw&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjPxuzJy_rPAhXIAxoKHdINCJoQ6AEILTAE#v=onepage&q=Marshman%2C%20Joshua.%20Dissertation%20on%20the%20characters%20and%20sounds%20of%20the%20Chinese%20language&f=false.
- 1809 Marshman, Joshua. *The works of Confucius : containing the original text.* With a translation to which is prefixed a dissertation on the Chinese language and character. Vol. 1. (Serampore : Mission Press, 1809).
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2551198>.
- 1813 Marshman, Joshua ; Lassar, Joannes. *Sheng jing.* (Serampore : Mission Press, 1813).
 Übersetzung der Bibel.
 聖經 [Zet]
- 1813 Marshman, Joshua ; Lassar, Joannes. *Yesu jiu shi shi tu ruo han suo shu fu yin.* (Serampore : Mission Press, 1813). Übersetzung des Johannes Evangeliums, Neues Testament. [Zet]
- 1814 Marshman, Joshua. *Elements of Chinese grammar ; with a preliminary dissertation on the characters, and the colloquial medium of the Chinese, and an appendix containing the Tahyoh of Confucius = Clavis sinica.* With a translation. (Serampore : Mission Press, 1814).
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10522386_00368.html.
- 1816 Marshman, Joshua. *Baoluo da Luoma ren shu zhi Disaluoniya ren shu.* (Serampore : [Printed at the Mission Press], 1816). Übersetzung der Thessalonicher, Neues Testament.
 保羅達羅馬人書至弟撒羅尼亞人書 [Zet]

Bibliographie : erwähnt in

- 1823 Morrison, Robert ; Milne, William C. (1). *Shen tian sheng shu : zai jiu yi zhao shu jian xin yi zhao shu.* Vol. 1-23. (Malacca : Issued by the Anglo-Chinese College, 1823). [Erste vollständige Übersetzung der Bibel, die einflussreichere und anerkanntere als die von Joshua Marshman von 1822].
 神天聖書：載舊遺詔書兼新遺詔書
<http://catalog.hathitrust.org/Record/002259596>. [Ride,Zet]

Martin Fang, Ilse = Fang Martin, Ilse = Martin, Ilse (Berlin 1914-2008) : Gattin von Achilles Fang, Sinologin

Biographie

- 1933-1936 Ilse Martin Fang studiert Chinesisch in Guangzhou (Guangdong). [WalH3]
- 1926-1939 Ilse Martin Fang studiert Sinologie, Japanologie und Anglistik an der Universität Berlin. [WalH3]

Bibliographie : Autor

- 1958 Hsiao, T'ung. *Wen hsüan : die chinesische Anthologie.* Übersetzungen aus dem Wen hsüan von Erwin von Zach ; ed. by Ilse Martin Fang with an introd. by James Robert Hightower. Vol. 1-2. (Cambridge : Harvard University Press, 1958). (Harvard-Yenching Institute studies ; 18). [Xiao, Tong. *Wen xuan*].

Bibliographie : erwähnt in

- 2015 Walravens, Hartmut. *Ilse Martin Fang (1914-2008) in memoriam*.
<http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1179/mon.2010.58.1.011>.

Martin, François (um 1990) : Directeur d'études IVe section Histoire et philologie de la Chine classique, Ecole pratique des hautes études

Biographie

- 1979 François Martin promoviert in Sinologie an der Universität de Paris. [KVK]
 ????- François Martin ist Directeur d'études IVe section Histoire et philologie de la Chine classique, Ecole pratique des hautes études. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1979 Martin, François. *Le Yutai xinyong et la nouvelle poésie : une anthologie de poésie galante en Chine au VIe siècle*. (Paris : [s.n.], 1979). Diss. Univ. Paris, 1979. [KVK]
 1995 *Le travail de la citation en Chine et au Japon*. Préparé par Karine Chemla, François Martin et Jacqueline Pigeot. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, 1995). (Extrême-Orient, Extrême-Occident ; 17).
 1998 *Du divertissement dans la Chine et le Japon anciens : "Homo Ludens Extrême-Orientalis"*. Préparé par François Martin, Jacqueline Pigeot et Karine Chemla. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, Université Paris VIII, 1998). (Extrême-Orient, Extrême Occident ; 20).

Martin, Helmut = Ma, Hanmao (Kassel 1940-1999 Spital Hattingen) : Sinologe, Professor für Sprache und Literatur Chinas Ruhr-Universität Bochum

Biographie

- 1959-1966 Helmut Martin studiert Sinologie und Slawistik an den Universitäten München, Belgrad, Paris und Heidelberg. [Int]
 1966 Helmut Martin promoviert in Sinologie an der Universität Heidelberg.
 1966-1967 Helmut Martin ist Assistent für Chinesisch an der Universität Heidelberg. [Füh]
 1967-1969 Helmut Martin studiert chinesische Literatur an der National Taiwan University, Taipei und an der Kyoto Universität. [Füh]
 1970-1972 Helmut Martin kehrt nach Deutschland zurück und ist als Journalist tätig. [Füh]
 1972-1979 Helmut Martin ist am Institut für Asienkunde Hamburg tätig. [Füh]
 1979-1999 Helmut Martin ist Professor für Sprache und Literatur Chinas an der Ruhr-Universität Bochum. Er ist Gastprofessor an Universitäten in Ostasien und Amerika. [Kam,Int]
 1980 Helmut Martin ist Gründer und erster Direktor des Landesspracheninstituts Nordrhein-Westfalen. [Int,Ham]
 1993 Gründung des Richard Wilhelm Übersetzungs Zentrums an der Ruhr-Universität Bochum durch Helmut Martin. [Ham]

Bibliographie : Autor

- 1966 Martin, Helmut. *Li Li-weng über das Theater : eine chinesische Dramaturgie des 17. Jahrhunderts*. (Heidelberg : [s.n.], 1966). Diss. Univ. Heidelberg, 1966. [Li Yu (2)]

- 1970 Li, Yu (1). *Li Yu quan ji*. Ma Hanmao [Helmut Martin] ji. Vol. 1-15. (Taipei : Cheng wen chu ban she, 1970).
李漁全集
- 1972 Martin, Helmut. *Chinakunde in der Sowjetunion nach sowjetischen Quellen*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1972). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 45).
- 1973 *Suo yin ben He shi Li dai shi hua : fu biao dian ben He shi Li dai shi hua = Index to the Ho collection of twenty-eight shih-hua ; with a punctuated edition of the Ho collection of twenty-eight shih-hua*. Compiled by Helmut Martin. Vol. 1-2. (Taipei Shi : Cheng wen chu ban she, 1973). (Research aids series / Chinese Materials and Research Aids Service Center = Zhong wen yan jiu zi liao zhong xin yan jiu zi liao cong shu ; no 10). [He, Wenhuan. *Li dai shi hua*. Reproduction of *Ding shi shi yin ben* 1916.]
Suo yin ben He shi Li dai shi hua : fu biao dian... Autor: Helmut Martin
索引本何氏歷代詩話：附標點本何氏歷代詩話
- 1975 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Das machen wir anders als Moskau : Kritik der sowjetischen Politökonomie*. Hrsg. von Helmut Martin. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1975). (Rororo aktuell).
- 1975 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Mao intern : unveröffentlichte Schriften, Reden und Gespräche Mao Tse-tungs, 1949-1971*. Hrsg. von Helmut Martin ; aus dem Chinesischen übersetzt von Helmut Martin und Tienchi Martin-Liao. (München : C. Hanser, 1975).
- 1975 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Notizen zum sowjetischen Lehrbuch Politische Ökonomie, 1960*. Helmut Martin Hrsg. ; Redaktion und Übersetzung einer Gruppe der Universität Hamburg. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1975). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 65).
- 1975 Martin, Helmut ; Bartke, Wolfgang. *Die Massenorganisationen der Volksrepublik China*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1975). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 62).
- 1977 Martin, Helmut ; Martin-Liao, Tienchi. *Chinesisch-deutscher Wortschatz : Politik und Wirtschaft der VR China*. Unter Mitarbeit von Ute Fricker. (Berlin : Langenscheidt, 1977).
- 1978 Martin, Helmut. *Kult und Kanon : Entstehung und Entwicklung des Staatsmaoismus 1935-1978*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1978). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 99). [Mao Zedong].
- 1979-1982 Mao, Zedong. *Texte : Schriften, Dokumente, Reden und Gespräche*. Deutsche Bearbeitung und chinesische Originalfassung. Hrsg. von Helmut Martin ; unter Mitarb. von Gerhard Will ; Redaktion Martin Krott [et al.]. Bd. 1-6. (München : C. Hanser, 1979-1982).
- 1981 *Blick übers Meer : chinesische Erzählungen aus Taiwan*. Hrsg. von Helmut Martin, Charlotte Dunsing und Wolf Baus. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1982). (Edition Suhrkamp ; 1129, N.F. Bd. 129).
- 1981 *Deutsche Fernostbibliographie 1979 : deutschsprachige Veröffentlichungen über Ost-, Zentral- und Südostasien = German Far East bibliography 1979 : German language publications on East-, Central- and Southeast Asia*. Hrsg. von Helmut Martin und Günther Pflug ; in Zusammenarbeit mit Rainer Krempien und Hartmut Walravens. (München ; New York, N.Y. : K.G. Saur, 1981). (Schriftenreihe des Landesinstituts für Arabische, Chinesische und Japanische Sprache Nordrhein-Westfalen ; Bd. 1).
- 1982 Martin, Helmut. *Chinesische Sprachplanung*. (Bochum : N. Brockmeyer, 1982). (Schriftenreihe des Landesinstituts für Arabische, Chinesische und Japanische Sprache Nordrhein-Westfalen Bochum ; Bd. 9). Habil. Univ. Hamburg, 1977.

- 1985 *Kleines Gerede : Satiren aus der Volksrepublik China*. Wang Meng [et al.] ; hrsg. von Helmut Martin und Charlotte Dunsing. (Köln : Diederichs, 1985).
- 1986 *Cologne-workshop 1984 on Contemporary Chinese literature = Chinesische Gegenwartsliteratur*. Hrsg. von Helmut Martin ; Redaktion Barbara Spielmann. (Köln : Deutsche Welle, 1986).
- 1986 *The commonwealth of Chinese literature : papers of the International Reizensburg West Germany conference, july 1986*. Helmut Martin, Joseph S.M. Lau [ed.]. Vol. 1-2. (Bochum : Ruhr-Universität, 1986). [KVK]
- 1986 Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. *Pekingmensen = Pei-ching jên*. Hrsg. von Helmut Martin. (Köln : Diederichs, 1986). Übersetzung von Zhang, Xinxin. *Beijing ren*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1986).
北京
- 1987 *Shi jie zhong wen xiao shuo xuan*. Liu Shaoming, Ma Hanmao ze hua. Vol. 1-2. (Taipei Shi : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1987). Übersetzung von *The commonwealth of modern Chinese fiction : an anthology*. Helmut Martin, Joseph S.M. Lau.
世界中文小說選/
- 1987 *Zheng bu duan di hong si xian : Zhongguo da lu di hun yin, ai qing yu xing*. Ma Hanmao bian [Helmut Martin]. (Gaoxiong Shi : Dun li chu ban she, 1987). (Dun li wen ku ; 13).
掙不斷的紅絲線：中國大陸的婚姻愛情與性
- 1988 Deng, Xiaoping. *Die Reform der Revolution : eine Milliarde Menschen auf dem Weg*. Hrsg. Helmut Martin ; Einleitung Helmut Schmidt. (Berlin : Siedler, 1988).
- 1989 Fang, Lizhi. *China im Umbruch*. Hrsg. von Helmut Martin ; mit einer Einleitung von Erwin Wickert. (Berlin : Seidler, 1989).
- 1990 Martin, Helmut. *Origins and consequences of China's democracy movement 1989 : social and cultural criticism in the PRC ; China's democracy movement 1989 : selected bibliography of Chinese source materials*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1990). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1990, 33).
- 1991 *Die Auflösung der Abteilung für Haarspalterei : Texte moderner chinesischer Autoren : von den Reformen bis zum Exil*. Hrsg. von Helmut Martin und Christiane Hammer. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1991). [WC]
- 1991 *Schwarze Augen suchen das Licht : chinesische Schriftsteller der achtziger Jahre*. Helmut Martin, Karl-Heinz Pohl ; in Zusammenarbeit mit Michael Krüger. (Bochum : N. Brockmeyer, 1991). (Chinathemen ; Bd. 64).
- 1992 *Modern Chinese writers : self-portrayals*. Ba Jin [et al.] ; Helmut Martin and Jeffrey C. Kinkley, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992). (Studies on modern China).
- 1992 *Scrittori in Cina : ventitre testimonianze autobiografiche*. Helmut Martin, Giuliano Bertuccioli, Federico Masini (ed.). (Roma : Manifestolibri, 1992). (La società narrata). [WC]
- 1993 *Bittere Träume : Selbstdarstellungen chinesischer Schriftsteller*. Hrsg. von Helmut Martin ; in Zusammenarbeit mit Stefan Hase-Bergen. (Bonn : Bouvier, 1993). (Abhandlungen zur Kunst-, Musik- und Literaturwissenschaft ; Bd. 393).
- 1994 *Interdisziplinäre Aspekte deutscher Taiwan-Forschung : Beiträge aus sozial- und literaturwissenschaftlicher Sicht = Interdisciplinary aspects of research on Taiwan in Germany : papers on social and literary perspectives*. Hrsg. von Eberhard Sandschneider ; in Zusammenarbeit mit Helmut Martin. (Dortmund : Projekt Verlag, 1994). (Edition Cathay ; Bd. 3).

- 1994 Li, Rui. *Trügerische Heirat : Erzählungen vom Lande*. Aus dem Chinesischen von Indes Gründel, Reiner Müller [et al.] ; hrsg. und mit einem Vorw. von Helmut Martin. (Dortmund : Projekt-Verlag, 1994). (Arcus Chinatexte ; Bd. 3). Übersetzung von Li, Rui. *Hou tu : Lüliang shan yin xiang*. (Taipei : Hong fan shu dian, 1988). [Enthält] : Das Lagerfeuer = Guo huo ; Der gemeinsame Weg = Tong xing ; Trügerische Heirat = Jia hun ; Ein toller Kerl = Hao han ; Zwei Drachen spielen mit der Perle = Er long xi zhu ; Am Bach bei den grünen Steinen = Qing shi jian.
厚土 : 呂梁山印象 [WC]
- 1995 *Stimmen der Opposition : chinesische Intellektuelle der achtziger Jahre : Biographien*. Hrsg. von Helmut Martin und Ines-Susanne Schilling ; in Zusammenarbeit mit Carolin Blank. (Bochum : N. Brockmeyer, 1995). (Chinathemen. Europäisches Projekt zur Modernisierung in China ; Text 10).
- 1995 Li, Yu (2). *Der schönste Knabe aus Peking : vier Novellen aus der frühen Qing-Zeit*. Zusammengestellt und übersetzt von Martin Gimm und Helmut Martin. (Dortmund : Projekt Verlag, 1995). (Arcus Chinatexte ; Bd. 7).
- 1995 Martin, Helmut ; Qi, Mo. *Da lu dang dai wen hua ming ren ping zhuan : gong min she hui di kai chuang zhe*. Ma Hanmao, Qi Mo zhu bian. (Taipei Shi : Zheng zhong shu ju, 1995). [Biographien von chinesischen Intellektuellen des 20. Jhts.]
大陸當代文化名人評傳 : 公民社會的開創者
- 1996 Martin, Helmut. *Chinabilder*. Redaktion Christina Neder [et al.]. Bd. 1-6. (Dortmund : Projekt Verlag, 1996). Bd. 1 : *Traditionelle Literatur Chinas und der Aufbruch in die Moderne*. Bd. 2 : *Chinesische Literatur am Ende des 20. Jahrhunderts*. Bd. 3 : *Taiwanesisches Literatur, postkoloniale Auswege*. Bd. 4 : *Schöne dritte Schwester : Übersetzungen*. Bd. 5 : *Maoismus und die Reformen*. Bd. 6 : *Chinas Intellektuelle und die Demokratie*.
- 1997 *Clavis sinica : zur Geschichte der Chinawissenschaften : ausgewählte Quellentexte aus dem deutschsprachigen Raum*. Zusammengestellt von Helmut Martin und Maren Eckhardt. 2. durchgesehener Druck. (Bochum : Ruhr-Universität Bochum, 1997). [AOI]
- 1997 Martin, Helmut. *Hongkong : Strategien des Übergangs*. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1997). (Edition Suhrkamp ; 2030). [Hong Kong].
- 1998 Martin, Helmut ; Herrmann-Pillath, Carsten. *Vernetzungen : wirtschaftlicher und kultureller Wandel in China : Entwicklungen, Strukturen, Protagonisten : Europäisches Projekt zur Modernisierung in China gefördert von der Volkswagen-Stiftung : ein Bericht über Publikationen und Forschungsergebnisse, 1991-1997*. (Dortmund : Projekt Verlag, 1998). (Edition Cathay ; Bd. 37).
- 1999 *Chinawissenschaften - Deutschsprachige Entwicklungen : Geschichte, Personen, Perspektiven : Referate der 8. Jahrestagung 1997 der Deutschen Vereinigung für Chinastudien*. Helmut Martin, Christine Hammer (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1999). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 303). [AOI]
- 1999 Martin, Helmut. *"Like a film abruptly torn off" : tension and despair in Zhang Ailing's writing experience*. 2. durchgesehene Aufl. (Bochum : Ruhr-Universität, 1999). (Cathay Skripten ; Ht. 2).

Bibliographie : erwähnt in

- 1998-1999 Führer, Bernhard. *In memoriam Helmut Martin (march 5, 1940-june 8, 1999)*. In : *Oriens extremus*, Jg. 41, Ht. 1-2 (1998/99). [AOI]
- 2000 Hammer, Christine. *In memoriam : Professor Helmut Martin (Ma Hanmao 1940-1999)*. In : *EACS newsletter ; no 21* (2000). [AOI]

- 2001 *China in seinen biographischen Dimensionen : Gedenkschrift für Helmut Martin = China and her biographical dimensions : commemorative essays for Helmut Martin*. Hrsg. von = edited by Christina Neder, Heiner Roetz und Ines-Susanne Schilling. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). [Helmut Martin].
- 2001 *Symbols of anguish : in search of melancholy in China : Helmut Martin (1940-1999) in memoriam*. Wolfgang Kubin (ed.). (Bern : P. Lang, 2001). (Schweizer asiatische Studien. Monographien ; Bd. 38).

Martin, W.A.P. = Martin, William Alexander Parsons = Ding Weiliang (Livonia, Ind. 1827-1916 Beijing) : Missionar Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church, Lehrer, Zeitungsherausgeber, Übersetzer, Erzieher

Biographie

- 1842-1846 W.A.P. Martin studiert Wissenschaft, Regierungsprinzipien und Christentum in Asien an der Indiana University. [ANB]
- 1846 W.A.P. Martin erhält den B.A. der Indiana University. [ANB]
- 1846-1849 ca. W.A.P. Martin studiert am New Albany Theological Seminary in New Albany, Indiana. [ANB]
- 1850-1860 W.A.P. Martin ist als Missionar in Ningbo (Zhejiang) tätig. [And]
- 1857-1859 William B. Reed ist Gesandter der amerikanischen Gesandtschaft in Beijing. Er soll mit der chinesischen Regierung über einen neuen bilateralen Vertrag verhandeln. W.A.P. Martin ist sein Übersetzer, S. Wells Williams sein Sekretär. [Shav1,ANB,Sin10]
- 1860-1862 W.A.P. Martin hat Heimurlaub in Amerika. [ANB]
- 1862 W.A.P. Martin hält sich in Shanghai auf. [Cou]
- 1863 Gründung der Beijing Mission durch W.A.P. Martin. Er gründet eine Kapelle und eine Schule, die er aber wegen Mangel an Schülern bald wieder schliessen muss. [ANB]
- 1863 W.A.P. Martin legt dem Zongli Yamen seine Übersetzung von Henry Wheaton *Elements of international law* vor und zum ersten Mal wird über internationales Recht in China diskutiert. Er wird als Berater für internationale Angelegenheiten beigezogen. [ANB]
- 1863 ca.-1906 W.A.P. Martin ist Korrespondent der New York Times und Berater der chinesischen Regierung. [And]
- 1864-1867 W.A.P. Martin gibt Englisch Unterricht an der Tongwenguan und ist Lehrer in Wuchang (Hubei). [ANB,And]
- 1866 W.A.P. Martin reist nach Qufu (Shandong) und Kaifeng (Henan), wo er den Sohn des letzten Rabbi trifft, der ihm mitteilt, dass auch er kein Hebräisch mehr beherrscht. [Gol]
- 1867-1869 W.A.P. Martin ist Professor für internationales Recht und Wirtschaftspolitik an der Tongwenguan. [ANB]
- 1869-1895 W.A.P. Martin ist Präsident der Tongwenguan. [ANB]
- 1872-1875 W.A.P. Martin ist Mitherausgeber des *Peking magazine*. [And]
- 1898-1902 W.A.P. Martin ist Dekan der Imperial Beijing University, der späteren Beijing-Universität. [ANB]
- 1906-1916 W.A.P. Martin ist Ehrenmitglied der American Presbyterian Board in Beijing. [And]

Bibliographie : Autor

- 1858 Martin, W.A.P. *Chuan shan yu dao zhuan*. ([S.l. : s.n.], 1858). [Abhandlung über religiöse Allegorien]. [Yam]
- 1863 Martin, W.A.P. *The analytical reader : a short method for learning to read and write Chinese*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1863).
<https://archive.org/details/analyticalreader00mart>. [Yale]
- 1864 Ding, Weiliang [Martin, W.A.P.]. *Wan guo gong fa*. Vol. 1-4. (Beijing : Cong shi guan, 1864), Übersetzung von Wheaton, Henry. *Elements of international law*. (Philadelphia : Carey, Lea & Blanchard, 1836). 3rd ed., rev. and corr. (Philadelphia, Pa. : Lea and Blanchard, 1846).
萬國公法 [New]
- 1868 Martin, W.A.P. *Ge wu ru men*. vol. 1-7. (Beijing : Tongwenguan, 1868). [Einführung in die Wissenschaften].
格物入門 [New]
- 1869 Martin, W.A.P. *Tian dao su yuan*. (Shanghai : Mei hua shu guan cang ban, 1869). [Theologische Abhandlung über das Christentum].
天道溯原
- 1872 *Zhong xi wen jian lu = Peking magazine*. Ding Weiliang [W.A.P. Martin et al.]. 1-36 hao. (Beijing : Jing du shi yi yuan, 1872-1875). [Gegründet von W.A.P. Martin und Joseph Edkins].
中西聞見錄
- 1877 Martin, W.A.P. *Gong fa bian lan*. (Guangzhou : Guang xu yi mao, 1877). Übersetzung von Woolsey, Theodore Dwight. *Introduction to the study of international law, designed as an aid in teaching, and in historical studies*. (Boston and Cambridge : J. Munroe and company, 1860).
公法便 [New,LOC]
- 1880 Ding, Weiliang [Martin, W.A.P.]. *Gong fa hui tong*. Vol. 1-5. (Beijing : Tongwenguan, 1880). Übersetzung von Bluntschli, Johann Caspar. *Das moderne Völkerrecht der civilisirten Staten als Rechtsbuch dargestellt*. (Nördlingen : Beck, 1868 ; 2. erg. Aufl. 1872).
公法會通
- 1881 Martin, W.A.P. *The Chinese : their education, philosophy, and letters*. (New York, N.Y. : Harper & Bros., 1881).
<https://archive.org/details/chinesetheireduc00martiala>. [WC]
- 1883 Martin, W.A.P. ; Wang, Fengzuo. *Fu guo ce*. (Beijing : Tongwenguan, 1883). Übersetzung von Fawcett, Henry. *A manual of political economy*. (London ; Cambridge : Macmillan, 1863).
富國策 [Int]
- 1883 Martin, W.A.P. *Ge wu ce suan*. (Beijing : Jing shi Tongwenguan, 1883). [Abhandlung über Messungen und Berechnungen].
格物測 [New]
- 1888 Martin, W.A.P. *Qi ji ru men*. In : *Xi xue da cheng*. (Shanghai : Da tong shu ju, 1888). [Einführung zu Dampfmaschinen]. [New]
- 1894 Martin, W.A.P. *Hanlin papers : essays on the history, philosophy, and religion of the Chinese*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1894).
<https://archive.org/details/hanlinpapersseco00martuoft>.
- 1896 Martin, W.A.P. *A cycle of Cathay : or, China, south and north*. With personal reminiscences. (Edinburgh : O. Anderson and Ferrier, 1896).
<https://archive.org/stream/cycleofcathayorc01mart#page/n3/mode/2up>.

- 1897 Martin, W.A.P. *Zhong xue ru men*. In : *Zhong Xi xin xue da quan*. Hrsg. von Jiu zhi zhai zhu ren. (Shanghai : Hong wen shu ju, 1897). [Einführung zu Maschinen].
- 1897 Martin, W.A.P. *Zhongguo gu shi gong fa*. (Shanghai : Shanghai shu ju, 1897). [Abhandlung über Chinas internationales Recht].
中國古世公法
- 1900 Martin, W.A.P. *The siege in Peking : China against the world*. By an eye witness. (New York, N.Y. : F.H. Revell, 1900). [Abhandlung über die Belagerung von Beijing].
<https://archive.org/details/siegeinpekingch01martgoog>.
- 1903 Martin, W.A.P. *Gong fa xin bian*. (Shanghai : Guang xue hui, 1903). Übersetzung von Hall, William Edward. *During the first decade of the twentieth century*. (Oxford : The Clarendon Press, 1880).
公法新 [New]
- 1904 Martin, W.A.P. ; Qi, Ce'ao. *Bang jia ti yao*. Vol. 1-2. ([S.l. : s.n.], 1904). [Weltgeschichte der internationalen Beziehungen].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/002364460>. [Limited search].
- 1906 Martin, W.A.P. ; Kingsmill, Thomas William. *The Jewish monument at Kaifung fu*. In : *Journal of the China Branch of the Royal Asiatic Society* ; vol. 37 (1906). [Kaifeng, Henan].
<https://archive.org/details/jewishmonumentat00martiala>. [SonX1]
- 1907 Martin, W.A.P. *The awakening of China*. (London : Hodder & Soughton, 1907).
<https://archive.org/details/awakeningofchina00martuoft>.
- 1912 Martin, W.A.P. *Chinese legends and lyrics*. (Shanghai : Kelly, 1912).
<https://archive.org/details/chineselegendsly00mart>. [WC]

Martini, Martino = Wei, Kuangguo (Trento 1614-1661 Hangzhou) : Jesuitenmissionar, Geograph

Biographie

- 1642 Martino Martini kommt in Macao an. [Hsia1]
- 1643 Martino Martini reist nach Nanjing. [Hsia1]
- 1643-1650 Martino Martini ist als Missionar vor allem in Hangzhou (Zhejiang), auch Shanghai und Ningbo (Zhejiang) tätig. [BBKL,Hsia1]
- 1648 Martino Martini wird Superior der Jesuitenresidenz in Hangzhou. [BBKL]
- 1650 Martino Martini besucht Beijing und die Chinesische Mauer. [Hsia1]
- 1650-1654 Martino Martini reist als Prokurator der Jesuitenmission zur Abklärung der Ritenfrage nach Rom. Er legt dem Hl. Offizium zwei Eingaben zu Gunsten der chinesischen Riten vor. [BBKL,Wal]
- 1654 Martino Martini kehrt nach China zurück. [Hsia1]
- 1656 Martino Martinis Darstellung der Riten wird durch das Dekret von 1656 von Papst Alexander VII. bestätigt. [Wal,BBKL,Deh]

- 1658 Martini, Martino. *Sinicae historiae decas prima...* [ID D1703].
Martini schreibt über Laozi : Er behauptete, dass die Seele mit dem Körper stürbe und dass die Wollust das höchste Gut des Menschen sei. Seine Anhänger bemühten sich nur darum, ihr Leben zu verlängern, um das Glück der Wollust so lange wie möglich zu geniessen ; dabei wendeten sie abscheuliche Mittel an, um dieses Ziel zu erreichen... Über das *Dao de jing* schreibt er : Tao, die grosse Ratio, hat keinen Namen. Den Himmel erschuf sie und die Erde ; gestaltlos. Die Gestirne bewegt (sie), selbst unbewegt. Weil ich ihren Namen nicht kenne, heiss ich sie Tao oder höchste Ratio ohne Gestalt.
- Claudia von Collani : Martini ist der erste Jesuit, der unvoreingenommen über den Taoismus berichtet und vermutlich der erste, der das *Dao de jing* in der westlichen Literatur erwähnt. Er gibt eine kurze Beschreibung des Taoismus und der Taoisten, die danach trachten, ihr Leben möglichst zu verlängern.
- Liu Weijian : Diese Charakterisierung Laozis als Begründer einer chinesischen epikureischen Sekte, als Anwalt der Wollust war für die Rezeption des Taoismus in der Folgezeit massgebend. Die dogmatischen Missionare sahen in ihm eine unsittliche, mit dem Teufel vergleichbare Gegenfigur zu Gott.
- Virgile Pinot : Martini marque les époques de l'ancienne histoire chinoise selon le cycle sexagénaire et il fait remonter le cycle à la première année du règne de Huangdi, ce qui correspond à l'an 2697 av. J.-C. Il laisse de côté les temps antérieurs de l'an 2952 av. J.-C. Le P. Martini qui le premier fournit des documents précis, et que l'on croyait pouvoir tenir pour assurés, sur les cultes chinois, avoue dans la préface de son *Historiae Sinicae Decas Prima* que la plupart des philosophes chinois croient que tout a été produit par le hasard, ou que le monde est éternel ; et d'autre part, qu'il n'y a pas dans la langue chinoise de terme pour désigner Dieu. Mais, ajoute le P. Martini, comme leurs livres sont remplis d'une doctrine qui établit des peines et des récompenses, et qu'il est invraisemblable que les espaces immenses remplis de corps lumineux dont ils parlent soient capables d'exercer cette justice distributive, il faut croire que les Chinois sous-entendent l'existence d'un Souverain Être qui prend soin de toutes les choses créées : c'est le Xang-ti qui gouverne souverainement le Ciel et la Terre. Si l'on ajoute que la Chine a dû avoir la connaissance de Dieu dès le temps du patriarche Noé, ou peu après, il sera possible de trouver dans les annales primitives de l'empire chinois, des faits qui pourront s'interpréter facilement à la lumière de la religion chrétienne. Ainsi le livre du P. Martini pourra servir, et aux libertins qui y chercheront des arguments en faveur de l'éternité du monde, et à ceux qui voudront trouver dans les idées religieuses d'un peuple très ancien des analogies avec les idées bibliques. [Col12,LiuW1:S. 16,Pin10:S. 154]
- 1659-1661 Martino Martini ist als Missionar in Hangzhou (Zhejiang) tätig. [Hsia1]
- 1669 Die Darstellungen von Juan Bautista de Mórales und Martino Martini über die Ritenfrage werden von Papst Clemens IX. anerkannt. [Deh 1]

Bibliographie : Autor

- 1651 Sanson, Nicholas. *Mappe-monde : ou' carte générale du monde dessinée en deux plan-hemisphères*. (Paris : Chez P. Mariette, 1651). [Ergänzung des Atlas von Martino Martini ; er enthält auch die Atlanten von Matteo Ricci, Michael Boym und Alvaro Semedo]. [Mun]
- 1654 Martini, Martino. *Brevis relatio de numero, & qualitate christianorum apud Sinas*. Avetore Martinio tridentino vice prouvinciae sinensis procuratore è Societate Iesu. (Romae : Ex Officina Ignatii de Lazzaris, 1654). [Bericht über die Chinamission]. [Cor]

- 1654 Martini, Martino. *De bello Tartarico historia : in quâ, quo pacto Tartari hac nostrâ aetate sinicum imperium inuaserint, ac ferè totum occuparint, narratur : eorumque mores breuiter describuntur. Com figuris aeneis.* (Antuerpiae : Ex officina Plantiniana Balthasaris Moreti, 1654). = (Coloniae : Kalcovius, 1654). = (Viennae : Cosmerovius, 1654) = (Amstelodami : Ioann. Ianszoonium, 1655).
= *Bellum Tartaricum*, or the conquest of the great and most renowned Empire of China by the invasion of the Tartars. Written originally in Latine by Martin Martinius and now faithfully translated into English. (London : Printed for John Crook, and are to be sold at his shop at the sign of the Ship in St. Paul's Church-yard., 1654).
<https://archive.org/details/bellumtartaricum00mart>. [Wal 1]
- 1655 Martini, Martino. *Novus atlas sinensis. A Martino Martinio Soc. Iesu descriptus.* (Amsterdam : Joan Blaeu, 1655). Atlas mit geographischen Beschreibungen der einzelnen Provinzen. Als Quelle diente ihm u.a. das chinesische Kartenwerk *Guang yu tu* von Luo Hongxian von 1555, welches auf der Kartenrolle *Guang yu tu quan shu* von Zhu Siben von 1312 basiert. Darin enthalten ist : Martini, Martino. *De bello Tartarico historia* und Golius, Jacobus. *De regno Catayo additamentum.* [KVK,Chen,Wal]
- 1656 Sanson, Nicholas. *La Chine royaume.* Par N. Sanson d'Abbeville, geographe ordinaire du Roy. (Paris : [s.n.], 1656). (Miscellaneous maps, charts, and plans of China ; vol. 2, no 11). [Die Karte basiert auf den Karten von Michele Ruggieri, Martino Martini und Michael Piotr Boym ; der Atlas von Ruggieri ist nie fertig gestellt und nie publiziert worden]. [Ima]
- 1658 Martini, Martino. *Sinicae historiae decas prima, res a gentis origine ad Christum natum in extremâ Asiâ, sive magno Sinarum imperio gestas complexa.* (Monachii [München] : Johannes Wagner, 1658). Zusammenstellung und Übersetzung aus dem Chinesischen. Martini behandelt die Zeit bis zur Geburt Christi und löst einen Theologenstreit um die Vereinbarkeit zwischen der biblischen und chinesischen Chronologie aus. [Wal 1]
- 1658 Martini, Martino. *Tridententini e Societate Jesu Sinicae Historiae decas prima, res à gentis origine ad Christum natum in extremâ Asiâ, sive, Magno Sinarum imperio gestas complexa.* (Monachii [München] : Typis L. Strubii, impensis J. Wagneri, 1658). Geschichte Chinas seit Geburt Christi.
- 1659 Martini, Martino. *Atlas nuevo de la Extrema Asia : o descripcion geographica del imperio de los Chinas.* Por el R.P. Martino Marini de la Compañia de Iesu. (Amsterdam : En costa y en casa de J. van Blaeu, 1659). [NLA]
- 1660 ca. Martino, Martino. *Zhen zhu ling xing li zheng.* ([S.l. : s.n.], ca. 1660). Übersetzung von Lessius, Leonardus. *De providentia numinis et animi immortalitate libri duo : adversos atheos & politicos.* (Antuerpiae : Ex Officina Plantiniana, 1613). [Abhandlung über die Existenz von Gott und die Unsterblichkeit der Seele].
真主靈性理證 [Ricci]
- 1661 Martini, Martino. *Qiu you pian.* ([S.l. : s.n.], 1661). Xylographie. [Sammlung europäischer Gedanken über Freundschaft].
逵友篇 [Hsia1]
- 1661 Martini, Martino. *Regni sinensis à Tartaris tyrannicè evastati depopulatique concinna enarratio.* (Amstelaedami : Apud Aegidium Janssonium Valkenier, 1661).

- 1663 Thévenot, Melchisédech. *Relations de divers voyages curieux, qui n'ont point esté publiées. Et qu'on a traduit ou tiré des Originaux de Voyageurs François, Espagnols, Allemands, Portugais, Anglois, Hollandois, Persans, Arabes & autres Orientaux, données au public par les soins de feu M. Melchisedech Thevanot. Le tout enrichi de figures, de plantes non décrites, d'Animaux inconnus à l'Europe, & de cartes geographiques, qui n'ont point encore été publiées.* Vol. 1-4. Paris : Jacques Langlois, 1663). (Nouvelle edition, augmentée de plusieurs relations curieuses. Paris : Chez Thomas Moette, 1696).
 [Enthält] :
 Boym, Michael. *Flora sinensis und Briefve relation de la Chine.*
 Intorcetta, Prospero. *Sinarvm scientia politica-moralis.* Übersetzung der drei ersten Bücher des *Si shu* und das Leben des Konfuzius.
 Martini, Martino. *Description géographique de la Chine.*
 Verbiest, Ferdinand. *Elementa linguae tartaricae.*
 Beitrag von João de Barros
 Grueber, Johann. *Voyage à la Chine.*
 Reisen von Johann Neuhof
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k114681h>. [Lust,Int]
- 1667 Semedo, Alvaro. *Histoire universelle de la Chine.* (Lyon : H. Prost, 1667). Übersetzung von : Semedo, Alvaro. *Relaçao da propagação da fé no regno da China e outros adjacentes.* (Madrid : [s.n.], 1641).
 [Enthält] : Martini, Martino. *Histoire de la guerre des tartares, contre la Chine : contenant les revolutions étranges, qui sont arriuées dans ce grand royaume depuis quarante ans.*
 Traduit du latin du P. Martin Martini.
<http://www.chineancienne.fr/martini-histoire-de-la-guerre-des-tartares-contre-la-chine/>.
- 1697 Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Novissima sinica : historiam nostri temporis illustrata in quibus de christianismo publica nunc primum auctoritate propagato missa in Europam relatio exhibetur, deque favore sicientiarum europaeorum ac morbius gentis & ipsius praesertim monarchae, tum & de bello Sinensium com Moscic ac pace constituta, multa hactenus ignota explicantur.* (Hannover : Nicolaus Förster, 1697). 2. Aufl. (Hannover : Nicolas Förster, 1699).
https://archive.org/details/bub_gb_B_6_bXgsiOAC.
 [Enthält] : Der grösste Teil des Buches besteht aus Auszügen der Schriften und Briefe der Jesuitenmissionare in China. Weitere Quellen sind die Werke von Martino Martini.
 Kircher, Athanasius. Kircher, Athanasius. *China illustrata* [ID D1712].
 Ricci, Matteo ; Trigault, Nicolas. *De christiana expeditione* [ID D1652].
 Soares, José. *Libertas Evangelium Christi annunciandi et propagandi in Imperio Sinarum solenniter declarata, anno Domini 1692.* [Bericht über das Toleranzedikt zur Missionserlaubnis in China von Kaiser Kangxi].
 Bouvet, Joachim. *Icon regia monarchae sinarvm nunc regnantis.*
 Verbiest, Ferdinand. Auszug aus *Astronomia Europaea* [ID D1719].
 Leusden, Johann. *De successu evangelii apud Indos Occidentales.*
 Grimaldi, Claudio Filippo. Antworten auf die Liste der Fragen über China von Leibniz, Brief von 1695.
 Thomas, Antoine. Brief über die Förderung des Christentums durch den Hof in Beijing.
 Gerbillon, Jean-François. Auszug eines Briefes über den chinesisch-russischen Krieg und den Friedensschluss.
 Beschreibung des Weges der russischen Gesandtschaft nach China (1693-1695).
 Erwähnung der 1625 aufgefundenen Stele von Xi'an.
 Die 2. Aufl. enthält Bouvait, Joachim. *Portrait historique de l'Empereur de Chine* [Kangxi]. [LOC,LiPos1]

- 1716 Homann, Johann Baptist. *Grosser Atlas über die gantze Welt : wie diese sowol nach göttlicher allweisen Schöpfung aus den heutigen Grund-Sätzen der berühmtesten Astronomorum Nicolaj Copernici und Tychonis de Brahe als auch in dem Umfang unserer mit Wasser umgebenen allgemeinen Erd-Kugel zu betrachten, samt einer kurtzen Einleitung zur Geographie...* Deutlich beschrieben durch Johann Gabriel Doppelmayr und mit mehr als 100 auserlesenen, theils astronomischen, meistens aber geographischen Charten ; in Kupffer gebracht und ausgefertigt durch Joann Paptist Homann. (Nürnberg : In Verlegung des Auctoris, 1716). Der Atlas enthält eine Asienkarte nach Martino Martini. [Zög,KVK]
- 1735 Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine et de la Tartarie chinois enrichie de cartes générales et particulières et ornée d'un grand nombre de figures et de vignettes gravées en taille douce*. T. 1-4. (Paris : G. Le Mercier, 1735 ; La Haye : H. Scheurleer, 1736).
Index in : Cordier, Henri. *Bibliotheca sinica : dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à l'empire chinois*. T. 1, S. 46-47.
ftp://ftp.bnf.fr/543/N5432821_PDF_1_-1DM.pdf.
Author index to the *Bibliotheca sinica* of Henri Cordier. Compiled, issued, and distributed by the East Asiatic Library, Columbia Universities Libraries. (New York, N.Y. : Columbia University, 1953).
[Enthält u.a.] :
Régis, Jean-Baptiste. *Observations géographiques & historiques sur la carte du Thibet, contenant les terres du Grand Lama, & des pays voisins qui en dépendent jusqu'à la source du Gange, tirées des mémoires du père Régis*.
Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Tchao-chi-cou-eulh, ou l'Orphelin de la maison de Tchao : tragédie chinoise*.
Bouvet, Joachim. *Journal de voyage de Canton*.
Gerbillon, Jean-François. [*Huit voyages en Tartarie* 1688, 1689, 1691, 1692, 1696, 1697, 1698].
Karten von Jean Baptiste Bourguignon d'Anville.
Vol. 1 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog01duha>.
Vol. 2 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog02duha>.
Vol. 3 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog03duha>.
Vol. 4 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog04duha>. [Lust,RERO]
- 1981 Martini, Martino. *Atlas extremae Asiae sive Sinarum imperii geographica descriptio : ad lectorem praefatio*. Presentazione di Giorgio Melis. (Trento : Museu tridentino di scienze naturali, 1981). (Novus atlas sinensis). [WC]
- 1998-2002 Martini, Martino. *Opera omnia*. A cura die Giuliano Bertuccioli ; ed. diretta da Franco Demarchi. Vol. 1-3. (Trento : Università degli studi di Trento, 1998-2000). Vol. 1 : Lettere e documenti. Vol. 2 : Opere minori. Vol. 3 : Novus atlas sinensis. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1312 Zhu, Siben. *Guang yu tu quan shu*. ([S.1.] : Qian Dai, 1579). Atlas von 1312, Grundlage für Martino Martinis *Novus atlas sinensis*.
廣輿圖全書
- 1579 Zhu, Siben. *Guang yu tu quan shu*. ([S.1.] : Qian Dai, 1579). Atlas von 1312, Grundlage für Martino Martinis *Novus atlas sinensis*.
廣輿圖全書
- 1690 Foresti, Antonio. *Mappamondo istorico, cioè, ordinata narrazione dei quattro sommi imperii del mondo da nino primo imperator degli Assirii sino al regnante Leopoldo Austriaco, e della dimonarchia di Christo da S. Pietro, primo papa sino a'nostri dí*. Vol. 1-6. (Parma : Tipografia di Galeazzo Rosati, 1690). Silvio Grandi schrieb nach seinem Tod die Geschichte Chinas ; Quellen sind Martino Martini und Philippe Couplet. [Hsia1]

- 1983 *Martino Martini : geografo, cartografo, storico, teologo : Trento 1614- Hangzhou 1661 : atti del convegno internazionale, 9-11 ottobre 1981*. A cura di Giorgio Melis. (Trento : Museo tridentino di scienze naturali, 1983). [WC]
- 1995 *Martino Martini, umanista e scienziato nella Cina del secolo XVII*. A cura di Franco Demarchi e Riccardo Scartezzini. (Trento : Università degli studi di Trento, 1995). = *Martino Martini, a humanist and scientist in seventeenth century China : proceedings of the International symposium on Martino Martini and cultural exchanges between China and the West, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing 5-6-7 April 1994*. Ed. by Franco Demarchi e Riccardo Scartezzini. (Trento : Università degli studi di Trento, 1996). [WC]

Martzloff, Jean-Claude (1943-) : Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Histoire des mathématiques et de l'astronomie chinoise

Biographie

- 1979 Jean-Claude Martzloff promoviert (3e cycle) an der Université de Paris 7. [CCFr]

Bibliographie : Autor

- 1981 Martzloff, Jean-Claude. *Recherches sur l'oeuvre mathématique de Mei Wending, 1633-1721*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1981). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 16). Diss. Univ. Paris 7, 1979.
- 1988 Martzloff, Jean-Claude. *Histoire des mathématiques chinoises*. Préfaces de J[acques] Gernet et J. Dhombres. (Paris : Masson, 1988).

Masci, Maria Rita (L'Aquila 1954-) : Übersetzerin

Biographie

- 1976 Maria Rita Masci erhält das Diploma di lingua cinese des Istituto per il Medio e l'Estremo Oriente di Roma. [MasM1]
- 1976-1978 Maria Rita Masci studiert moderne chinesische Literatur an der Shenyang Universität (Liaoning) und der Nanjing Universität. [MasM1]
- 1978-1979 Maria Rita Masci ist Lehrerin für chinesische Literatur der Associazione di amicizia Italia-Cina, Roma. [MasM1]
- 1980 Maria Rita Masci erhält das Laurea in Lettere con indirizzo Estremo Oriente der Università La Sapienza, Rom. [MasM1]
- 1989 Maria Rita Masci promoviert am Istituto Universitario Orientale di Napoli. [MasM1]
- 1994-1997 Maria Rita Masci ist Mitarbeiterin des Projektes Storie del mondo des Centro Sistema Bibliotecario del Comune di Roma. [MasM1]
- 1996- Maria Rita Masci ist Beraterin der Casa editrice Einaudi, Torino. [MasM1]
- 1998-2002 Maria Rita Masci ist sinologische Expertin der Italienischen Botschaft in Beijing. [MasM1]
- 2006-2007 Maria Rita Masci ist Mitarbeiterin der Organisation der Konferenz Cina-Europa, una nuova via della seta. [MasM1]

Bibliographie : Autor

- 1989 A, Cheng. *Il re degli scacchi*. Trad. dal cinese di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1989). (Letterature ; 13). Übersetzung von A, Cheng. *Qi wang*. (Taipei : Xin di chu ban she, 1986). 棋王 [WC]

- 1989 Ling, Shuhua. *Dopo la festa*. Trad. e nota di Maria Rita Masci. (Palermo : Sellerio, 1989). (La memoria ; 188). Übersetzung von Ling, Shuhua. *Jiu hou*. In : Fa biao yu ; no 1 (1925). = (Beijing : Dong fang chu ban she, 2004). 酒后 [WC,MasM1]
- 1989 Masci, Maria Rita. *L'oceano in un guscio d'ostrica : viaggiatori cinesi alla scoperta dell'Europa*. (Roma : Theoria, 1989). (Confini ; 14). [WC]
- 1990 Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. *Homo pekinensis*. A cura di Silvia Calamandrei, Marco Mariani e Maria Rita Masci. (Roma : Editori riuniti, 1990). Übersetzung von Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. Beijing ren. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1986). 北京 [WC]
- 1991 A, Cheng. *Il re di bambini*. A cura di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1991). (Letterature ; 26). Übersetzung von A, Cheng. *Hai zi wang*. (Taipei : Xin di chu ban she, 1986). 孩子王 [WC]
- 1991 A, Cheng. *Vite minime*. Trad. dal cinese e cura di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1991). (Letterature ; 31). [Übersetzung von Erzählungen von A Cheng]. [WC]
- 1991 Can, Xue. *Dialoghi in cielo*. Trad. dal cinese e cura di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1991). (Letterature ; 30). [Erzählungen]. [WC]
- 1992 Han, Shaogong. *Pa, pa, pa*. Trad. dal cinese e cura di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1992). (Letterature ; 40). Übersetzung von Han, Shaogong. *Ba, ba, ba*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1986). 爸爸 [WC]
- 1992 Su, Tong. *Mogli e concubine*. Trad. dal cinese e cura di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1992). (Letterature ; 37). Übersetzung von Su, Tong. *Qi qie cheng qun*. (Taipei : Yuan liu chu ban gong si, 1990). 妻妾成群 [WC]
- 1993 *Antiche poesie cinesi*. Versione italiana dal cinese di Alessandra C. Lavagnino e Maria Rita Masci. (Torino : G. Einaudi, 1993). Übersetzung von Pound, Ezra. *Cathay*. Translations by Ezra Pound, for the most part from the Chinese of Rihaku [Li Bo], from the notes of the late Ernest Fenollosa, and the decipherings of the professors Mori and Ariga. (London : E. Mathews, 1915). [WC]
- 1993 A, Cheng. *Il re degli alberi*. Trad. dal cinese di Maria Rita Masci. (Milano : Bompiani, 1993). (I grandi tascabili : romanzi & racconti ; 286). Übersetzung von A, Cheng. *Shu wang*. (Taipei : Xin di chu ban she, 1986). 樹王 [WC]
- 1993 Su, Tong. *Cipria*. Trad. dal cinese e cura di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1993). (Letterature ; 45). Übersetzung von Su, Tong, *Hong fen*. (Taipei : Yuan liu chu ban gong si, 1991). 紅粉 [WC]
- 1994 A, Cheng. *Diario veneziano*. Trad. dal cinese e cura di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1994). (Geografie ; 26). Übersetzung von A, Cheng. *Weinisi ri ji*. (Taipei : Mai tian chu ban gong si, 1994). 威尼斯日記 [WC]
- 1994 A, Cheng. *Strade celesti : antologia personale della narrativa cinese contemporanea*. Trad. dal cinese di Silvia Calamandrei e Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1994). (Letterature ; 50). [WC]
- 1996 A, Cheng. *Chiacchiere : vita quotidiana e narrativa in Cina*. Trad. dal cinese e cura di Maria Rita Masci. (Roma : Theoria, 1996). (Confini ; 47). Übersetzung von A, Cheng. *Xian shuo xian hua : Zhongguo shi su yu Zhongguo*. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1994). 閑話閑說 : 中國世俗與中國小說 [WC]
- 1997 Yu, Hua. *Torture*. A cura di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 1997). (Tascabili ; 476). [Anthologie chinesischer Short stories]. [WC]

- 1999 Yu, Hua. *Cronache di un venditore di sangue*. Trad. di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 1999). (I coralli ; 102). Übersetzung von Yu, Hua. *Xu Sanguan mai xue ji*. (Nanjing : Jiangsu wen yi chu ban she ; Xianggang : Bo yi chu ban ji tuan you xian gong si, 1996). 許三觀賣血記 [WC]
- 2001 Mian, Mian. *Nove oggetti di desiderio*. Trad. e cura di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 2001). (Einaudi tascabili ; 899). [Enthält] :
Mian, Mian. *La la la*. (Xianggang : Xianggang xin shi jie chu ban she, 1997). 啦啦啦
Mian, Mian. *Jiu ge mu biao de yu wang*. In : Mian, Mian. *La la la*. 九个目标的欲望
Mian, Mian. *Yan suan qing ren*. (Shanghai : Shanghai san lian shu dian, 2000). 盐酸情人
Mian, Mian. *Mei ge hao hai zi dou you tang chi*. (Shijiazhuang : Hua shan wen yi chu ban she, 1999). 每个孩子都有糖吃 [WC,MasM1]
- 2004 Yu, Hua. *Le cose del mondo sono fumo*. A cura di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 2004). (L'Arcipelago Einaudi ; 50). Übersetzung von Yu, Hua. *Shi shi ru yan*. In : *Shou huo* ; 5 (1988). 世事如烟 [WC]
- 2005 Bai, Xianyong. *Il maestro della notte*. Trad. dal cinese di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 2005). (Einaudi tascabili). Übersetzung von Bai, Xianyong. *Nie zi*. (Taipei : Yuan jing chu ban shi ye gong si, 1983). 孽子 [WC]
- 2005 Liu, Yichang. *Un incontro*. Trad. dal cinese e cura di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 2005). (Einaudi tascabili). Übersetzung von Liu, Yichang. *Dui dao*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 2001). 對倒 [WC]
- 2008 Liu, Sola [Liu, Suola]. *La piccola storia della grande famiglia Ji*. Trad. di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 2008). (L'Arcipelago Einaudi ; 135). Übersetzung von Liu, Sola. *Da Ji jia de xiao gu shi*. (Xianggang : Ming bao yue kan, 2000). 大继家的小故事 [WC]
- 2011 Wang, Anyi. *La canzone dell'eterno rimpianto*. Trad. di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 2011). (I coralli). Übersetzung von Wang, Anyi. *Chang hen ge : chang pian xiao shuo juan*. (Beijing : Zuo jia chu banshe, 1996). (Wang Anyi zi xuan ji ; 6). 长恨歌 : 长篇小说卷 [WC]
- 2014 Mo, Yan. *Le canzoni dell'aglio*. Trad. di Maria Rita Masci. (Torino : Einaudi, 2014). Übersetzung von Mo, Yan. *Tian tang suan tai zhi ge*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1988). 天堂蒜苔之歌 [WC]

Masi, Edoarda (Rom 1927-2011 Mailand) : Essayistin, Sinologin

Biographie

- 1948 Edoarda Masi schliesst ihr Rechtstudium ab. [Wik]
- 1956 Edoarda Masi studiert chinesische Sprache und Institutionen sowie russische Sprache am Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente in Rom. [Wik]
- 1957 Edoarda Masi reist nach China und studiert an der Beijing-Universität. [Wik]
- 1958-1975 Edoarda Masi gibt Vorlesungen über Kultur und Geschichte des modernen China an den Universitäten Turin, Venedig, Rom, Mailan, Urbino, Trento. Dann unterrichtet sie zeitgenössische chinesische Literatur am Istituto Universitario Orientale, Neapel. [Wik]
- 1976-1977 Edoarda Masi unterrichtet Italienisch an der Fremdsprachen Universität Beijing. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1964 Ts'ao, Hsüeh-ch'in [Cao, Xueqin]. *Il sogno della camera rossa*. Trad. dal cinese, introd. e note a cura di Edoarda Masi. Vol. 1-2. (Torino : Unione tipografico-editrice torinese, 1964). (I grandi scrittori stranieri). [Cao, Xueqin ; E, Gao. *Hong lou meng*]. [WC]

- 1968 Lu, Xun. *La falsa libertà*. A cura di Edoarda Masi. (Torino : Einaudi, 1968). (Nuova universale Einaudi, 91). [Übersetzung von Texten von Lu Xun]. [Enthält] : Divergenze tra letteratura e politica. [WC]
- 1968 Masi, Edoarda. *La contestazione cinese : note per una strategia socialista*. (Torino : G. Einaudi, 1968). [WC]
- 1978 Masi, Edoarda. *Per la Cina : confuciani e proletari*. (Milano : A. Mondadori, 1978). [Bericht ihres Aufenthaltes 1976 und 1977 in China, Gast des italienischen Botschafters in Beijing, Lehrerin am Foreign Language Institute in Shanghai]. [Cla]
- 1979 Masi, Edoarda. *Breve storia della Cina contemporanea*. (Bari : Laterza, 1979). [WC]
- 1986 Lao, She. *Città di gatti*. Trad. dal cinese e postfazione di Edoarda Masi. (Milano : Garzanti, 1986). Übersetzung von Lao, She. *Mao cheng ji*. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). (Xin dai chuang zuo cong kan ; 6). 貓城記 [WC]
- 1989 Confucio [Confucius]. *I dialoghi*. Introd., trad. e note di Edoarda Masi. (Milano : Rizzoli, 1989). [WC]
- 1991 Masi, Edoarda. *Cento trame di capolavori della letteratura cinese*. (Milano : Rizzoli, 1991). [WC]
- 1993 Masi, Edoarda. *Ritorno a Pecchino*. (Milano : Rizzoli, 1993). (Tempo ritrovato). [Autobiographie] [WC]
- 1994 Chuanqi [Zhuangzi]. *Storie fantastiche Tang*. A cura di Edoarda Masi. (Parma : Pratiche, 1994). [WC]
- 1994 Lu, Xun. *Erbe selvatiche*. A cura di Edoarda Masi. (Milano : Libri Scheiwiller, 1994). (In ottavo ; 1). [Übersetzung von Short stories von Lu Xun]. [WC]

Masini, Federico (Rom 1960-) : Professor ordinario di lingua e letteratura cinese, Facoltà di lettere e filosofia, Università di Roma "La Sapienza"

Biographie

- 1981 Federico Masini besucht den Intensive Chinese Summer Course of Chinese Language der University of California, Berkeley. [Mas]
- 1983-1986 Federico Masini studiert am Beijing Language Institute und am Department of Chinese der Beijing-Universität. [Mas]
- 1986 Federico Masini erhält das Laurea in filosofia der Università degli studi di Roma "La Sapienza". [Mas]
- 1987-1989 Federico Masini ist Presse-Attaché der italienischen Botschaft in Beijing. [Mas]
- 1992 Federico Masini promoviert in Orientalistica am Istituto universitario orientale di Napoli. [Mas]
- 1993-1997 Federico Masini ist Professore a contratto per l'insegnamento di filologia cinese des Dipartimento di studi orientali der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma "La Sapienza". [Mas]
- 1997-2000 Federico Masini ist Professore associato per l'insegnamento di filologia cinese des Dipartimento di studi orientali der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma "La Sapienza". [Mas]
- 2000- Federico Masini ist Professore ordinario di lingua e letterature cinese des Dipartimento di studi orientali der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma "La Sapienza". [Mas]
- 2000- Federico Masini ist Mitglied der European Association of Chinese Linguistics. [Mas]

- 2001 Federico Masini ist Preside (Dekan) der Facoltà di studi orientali des Dipartimento di studi orientali der Facoltà di lettere e filosofia der Università di Roma "La Sapienza". [Mas]
- 2002- Federico Masini ist Mitglied der Commissione nazionale per i premi per le traduzioni des Ministerio dei beni culturali. [Mas]
- ????- Federico Masini ist Mitglied des Editorial Board von *Mondo cinese*.

Bibliographie : Autor

- 1987 *Il linguaggio diplomatico cinese*. Testi scelti, tradotti e commenti da Giuliano Bertuccioli ; con la collab. di Giorgio Casacchia, Federico Masini. (Roma : Ed. Kappa, 1987). [WC]
- 1989 Masini, Federico. *Il linguaggio dei giornali della Repubblica popolare cinese : evoluzione del loro stile negli anni '80*. (Roma : Il bagetto, 1989). [Mas]
- 1992 *Scrittori in Cina : ventitre testimonianze autobiografiche*. Helmut Martin, Giuliano Bertuccioli, Federico Masini (ed.). (Roma : Manifestolibri, 1992). (La società narrata). [WC]
- 1993 *Western humanistic culture presented to China by Jesuit missionaries*. Ed. by Federico Masini. (Roma : Archivum Historicum S.J., 1996). [Mas]
- 1993 Masini, Federico. *The formation of modern Chinese lexicon and its evolution toward a national language : the period from 1840-1898*. (Berkeley, Calif. : Project on Linguistic Analysis, 1993). (Journal of Chinese linguistics. Monograph ; no 6). Diss. Istituto universitario orientale di Napoli, 1992. [WC]
- 1996 Bertuccioli, Giuliano ; Masini, Federico. *Italia e Cina*. (Roma : Laterza, 1996). (Storia e società). [WC]
- 1999 Ling, Mengchu. *Monache e concubine*. A cura di Federico Masini. (Venezia : Cafoscarina, 1999). [Mas]
- 2002 *A life journey to the East : sinological studies in memory of Giuliano Bertuccioli (1923-2001)*. Ed. by Antonino Forte and Federico Masini. (Kyoto : Scuola italiana di studi sull'Asia orientale, 2002). (Essays / Italian School of East Asian Studies ; vol. 2). [WC]
- 2002 *Yidali yu Zhongguo*. Baizuoliang [Giuliano Bertuccioli], Maxini [Federico Masini] ; Xiao Xiaoling, Bai Yukun yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2002). (Shang wu yin shu guan hai wai han xue shu xi). Übersetzung von Bertuccioli, Giuliano ; Masini, Federico. *Italia e Cina*. (Roma : Laterza, 1996). (Storia e società).
意大利与中国 [WC]
- 2003 Masini, Federico. *Notes on the first Chinese dictionary published in Europe (1670) : conferenza presentata al convegno Europe in China III, Berlino, Germania, 22-24 aprile 1998*. In : *Monumenta serica*, vol. 51 (2003). [AOI]
- 2006 *Marco Polo 750 anni : il viaggio, il libro, il diritto : proceedings Rome-Venice, 2004*. A cura di Federico Masini. Franco Salvatori, Sandro Schipani. (Roma : Tiellemedia, 2006). (Marco Polo 750 anni ; 1). [WC]
- 2006 Masini, Federico. *Il cinese per gli italiani : corso di lingua in 40 lezioni = Yidali ren xue han yu*. (Milano : Hoepli, 2006). (Collana di studi orientali). [WC]
- 2007 Masini, Federico. *Zhang Tongbing, Bai Hua, Liang Dongmei : impariamo il cinese : corso di lingua per studenti italiani*. (Milano : Hoepli, 2007). [Mas]
- 2008 *Vico e l'Oriente : Cina, Giappone, Corea : proceedings of a conference held in Naples, Nov. 10-12, 2005*. A cura di David Armando, Federico Masini, Manuela Sanna. (Roma : Tiellemedia, 2008). (Marco Polo 750 anni ; 7). [Giovanni Battista Vico]. [WC]

2008 Masini, Federico. *Zhang Tongbing, Sun Pingping, P. de Troia, Liang Dongmei : il cinese per gli italiani, corso avanzato*. (Milano : Hoepli, 2008). [Mas]

Maspero, Georges (Paris 1872-1942 Saint-Ropez) : Administrator in Vietnam, Kambodscha und China

Biographie

- 1891-1894 Georges Maspero studiert an der Ecole coloniale, bereitet sich für das Licence de droit vor und besucht Kurse an der Ecole des langues orientales vivantes. [MasG2]
- 1894-1897 Georges Maspero ist zuerst Praktikant, dann Sekretär der Administration in Phnom Penh, Kambodscha. [MasG2]
- 1897-1902 Georges Maspero ist Administrator in Kamboscha. [MasG2]
- 1903-1913 Georges Maspero ist Administrator in Vietnam. [MasG2]
- 1914-1915 Georges Maspero leistet Militärdienst.
- 1915-1920 Georges Maspero ist Administrator in Vietnam. [MasG2]
- 1920 Georges Maspero ist Administrator in Kambodscha. [MasG2]
- 1921 Georges Maspero ist Präsident des Vorstandes der Banque industrielle de Chine. [MasG2]
- 1921-1940 Georges Maspero ist für das Ministère des colonies tätig. [MasG2]
- 1936 Georges Maspero wird Vorsteher der Légion d'honneur und wird Mitglied der Académie des sciences coloniales. [MasG1]

Bibliographie : Autor

- 1914 Maspero, Georges. *Le royaume de Champa*. (Leiden : E.J. Brill, 1914). [Zhanpo].
- 1918 Maspero, Georges. *La Chine*. (Paris : Delagrave, 1918). (Bibliothèque d'histoire et de politique). [Ed. mise à jour. T. 1-2 (1925)]. [AOI]
- 1928 [Maspero, Georges]. *Zhanpo shi*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von Maspero, Georges. *Le royaume de Champa*. (Leiden : E.J. Brill, 1914).
占婆史
- 1943-1946 Porée-Maspero, E. *Georges Maspero*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; no 43 (1943-1946). [AOI]

Maspero, Henri = Maspero, Henri Paul Gaston (Paris 1883-1945 KZ Buchenwald) : Sinologe, Professor für Sinologie am Collège de France

Biographie

- 1905 Henri Maspero erhält das Diplôme d'études supérieures d'histoire et de géographie. [Dem 3]
- 1907 Henri Maspero erhält das Licence en droit und das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Dem 3]
- 1908 Henri Maspero nimmt im Auftrag der Ecole française d'Extrême-Orient an der Beerdigung des Kaisers Guangxu und der Kaiserin Cixi in Beijing teil. [Dem 3, Dem2]
- 1908 Henri Maspero kommt in China an. [Int]
- 1908-1920 Henri Maspero ist wissenschaftlicher Mitarbeiter der Ecole française d'Extrême-Orient in Hanoi. [Dem 3]

- 1909 Henri Maspero kehrt nach Hanoï zurück. [Dem 3]
- 1910 Henri Maspero hat einen Auftrag in Annam. [Dem 3]
- 1911-1912 Henri Maspero hat einen Auftrag in Nghê-an. [Dem 3]
- 1912-1913 Henri Maspero verbringt seinen Urlaub in Europa und Ägypten. [Dem 3]
- 1913 Henri Maspero hat einen Auftrag in Cochinchine und Kambodscha. [Dem 3]
- 1914 Henri Maspero unternimmt eine archäologische Expedition nach Zhejiang und Jiangsu. [Dem 3]
- 1915-1919 Henri Maspero leistet Militärdienst. Ab 1917 ist er Dolmetscher für chinesische und koloniale Angelegenheiten in Paris. [Dem 3]
- 1918 Henri Maspero wird Mitglied der Société asiatique. [Dem 3]
- 1919 Henri Maspero kehrt nach Indochina zurück. Er beschäftigt sich mit den Stämmen der Cham und Moi. [Dem 3]
- 1920-1944 Henri Maspero ist Professor für Sinologie am Collège de France Paris. [Dem 3]
- 1928-1939 Henri Maspero reist im Auftrag des Maison franco-japonaise de Tôkyô nach Japan. 1929 bereist er China, Korea und Indochina. Er kauft Kunstgegenstände, Antiquitäten und Dokumente. [Dem 3]
- 1931 Henri Maspero wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1935-1945 Henri Maspero ist Mitglied, ab 1942 Vize-Präsident und ab 1944 Präsident der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1, Dem 3]
- 1941-1942 Henri Maspero gibt zusätzlich einen Cours d'histoire de l'Extrême-Orient an der Ecole nationale de la France d'Outre-mer. [Rot1]
- 1943 Henri Maspero kommt einige Tage in deutsche Gefangenschaft in Fresnes. [Dem 3]
- 1943-1944 Henri Maspero gibt zusätzlich Vorlesungen über die chinesische Religion an der Ecole des hautes études. [Rot1]
- 1944 Henri Masperos Sohn Jean Maspero ist in der Résistance tätig, gerät in einen Hinterhalt, kann aber fliehen. Henri Maspero wird, vermutlich aus Rache, am nächsten Tag während einer Sitzung der Académie des inscriptions et belles-lettres verhaftet und mit seiner Frau nach Deutschland deportiert. [Dem 3]

Bibliographie : Autor

- 1905 Maspero, Henri. *Les finances de l'Égypte sous les Lagides*. (Paris : Nogent-le Rotrou, Impr. Daupeley-Gouverneur, 1905). Diplôme d'études supérieures d'histoire et de géographie. [Dem 3]
- 1910 Maspero, Henri. *Le songe et l'ambassade de l'empereur Ming : étude critique des sources*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 10 (1910). [Dem 3]
- 1914 Maspero, Henri. *Rapport sommaire sur une mission archéologique au Tchö-kiang*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 14 (1914). [Zhejiang]. [Dem 3]
- 1914 Maspero, Henri. *Sur quelques textes anciens de chinois parlé*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 14 (1914). [Dem 3]
- 1920 Maspero, Henri. *Le dialecte de Tch'ang-ngan sous les Tang*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 20 (1920). [Changan]. [Dem 3]

- 1922 Maspero, Henri. *Etudes sur le taoïsme : le saint et la vie mystique chez Lao-Tseu et Tchouang-Tseu*. In : Bulletin de l'Association française des amis de l'Orient ; no 3 (1922). [Laozi, Zhuangzi]. [Dem 3]
- 1924 Maspero, Henri. *Légendes mythologiques dans le Chou king*. In : Journal asiatique, série 12, t. 3 (1924). [Shu jing].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1926 Maspero, Henri. *Les origines de la civilisation chinoise*. In : Annales de géographie ; no 194 (1926). [Dem 3]
- 1927 Maspero, Henri. *Chine et Asie centrale : histoire et historiens depuis cinquante ans*. (Paris : F. Alcan, 1927). (Bibliothèque de la revue historique). [CCFr]
- 1927 Maspero, Henri. *La Chine antique*. (Paris : Ed. de Boccard, 1927).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1927-1928 Maspero, Henri. *Notes sur la logique de Mo-tseu et de son école*. In : T'oung pao ; vol. 25 (1927-1928). S. 1-64. [Mozi].
- 1928 Maspero, Henri. *La chronologie des rois de Ts'i au IV^e siècle avant notre ère*. In : T'oung pao ; vol. 25 (1928). [Qi]. [Dem 3]
- 1928 Maspero, Henri. *Mythologie de la Chine moderne*. In : Huart, Clément. *Mythologie asiatique illustrée*. (Paris : Librairie de France, 1928).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1929 Maspero, Henri. *L'astronomie chinoise avant les Han*. In : T'oung pao ; vol. 26 (1929). S. 267-356.
- 1929 Maspero, Henri. *La société et la religion des chinois anciens et celles des Tai modernes : conférence*. (Paris : Gallimard, 1929).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1932 Maspero, Henri. *La composition et la date du Tso tchouan*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 1 (1932). [Zuo zhuan]. [Dem 3]
- 1932 Maspero, Henri. *La vie privée en Chine à l'époque des Han*. In : Revue des arts asiatiques ; vol. 7 (1932). [Dem 3]
- 1934 Maspero, Henri. *La langue chinoise*. (Paris : Université de Paris, Institut de linguistique, 1934).
- 1934 Maspero, Henri. *Les origines de la communauté bouddhiste de Lo-yang*. In : Journal asiatique ; t. 225 (1934). [Dem 3]
- 1935 Maspero, Henri. *Le serment dans la procédure juridique de la Chine antique*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 3 (1935). [Dem 3]
- 1937 Maspero, Henri. *Le taoïsme : essais*. In : Journal asiatique (1937).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1937 Maspero, Henri. *Les procédés de "nourrir le principe vital" dans la religion taoïste ancienne*. In : Journal asiatique ; t. 229 (1937). [Dem 3]
- 1937 Maspero, Henri. *Les régimes fonciers en Chine*. In : Bulletin de la Société Jean Bodin (Bruxelles) ; vol. 1 (1937). [Dem 3]
- 1939 *Les ivoires religieux et médicaux chinois d'après la collection Lucien Lion*. Texte de Henri Maspero, René Grousset, Lucien Lion ; summary translated into English by M. Lionel Hart. (Paris : Editions d'art et d'histoire, 1939).
- 1939 Maspero, Henri. *Les instruments astronomiques des chinois au temps des Han*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 6 (1939). [Dem 3]

- 1939 Maspero, Henri. *Shu jing zhong de shen hua*. (Changsha : Gu li Beiping yan jiu yuan shi xue yan jiu hui, 1939). Übersetzung von Maspero, Henri. *Légendes mythologiques dans le Chou king*. In : Journal asiatique, série 12, t. 3 (1924). [Shu jing].
書經中的神話
- 1941 Maspero, Henri. *Ch'ang-an T'ang tai yü yen k'ao*. (Beijing : [s.n.], 1941). Übersetzung von Maspero, Henri. *Le dialecte de Tch'ang-ngan sous les Tang*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 20 (1920). [Chang'an Tang dai yu yan kao].
長安唐代語言考
- 1948-1951 Maspero, Henri. *Le Ming-t'ang et la crise religieuse chinoise avant les Han*. In : Mélanges chinois et bouddhiques, vol. 5 (1948-1951).
- 1950 Maspero, Henri. *La religion chinoise dans son développement historique*. (Paris : Musée Guimet, 1950).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]
- 1950 Maspero, Henri. *Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine*. Vol. 1-3. (Paris : Civilisations du Sud, 1950). (Publications du Musée Guimet. Bibliothèque de diffusion, t. 57-59).
- 1952 Maspero, Henri ; Escarra, Jean. *Les institutions de la Chine : essai historique*. (Paris : Presses universitaires de France, 1952).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1953 *Les documents chinois de la troisième expédition de Sir Aurel Stein en Asie centrale*. Ed. by the late Henri Maspero. (London : Trustees of the British Museum, 1953).
- 1954 Maspero, Henri. *Contribution à l'étude de la société chinoise à la fin de Chang et au début des Tcheou*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême Orient ; vol. 46 (1954).
- 1967 Maspero, Henri ; Balazs, Etienne. *Histoire et institutions de la Chine ancienne : des origines au XIIIe siècle après J.-C.* Texte révisé par Paul Demiéville. (Paris : Presses universitaires de France, 1967). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études ; t. 73).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1971 Maspero, Henri. *Le taoïsme et les religions chinoises*. Préf. de Max Kaltenmark. (Paris : Gallimard, 1971).
- 2005 Maspero, Henri. *Le régime féodal et la propriété foncière dans la Chine ancienne*. In : Revue de l'Institut de sociologie (Bruxelles) ; vol. 16 (1936). [Dem 3]

Bibliographie : erwähnt in

- 1943-1944 Demiéville, Paul. *Nécrologie : Henri Maspero (1883-1945)*. In : Journal asiatique ; t. 234 (1943-1945). [AOI]
- 1946-1947 Des Rotours, Robert. *Henri Maspero : 15 décembre 1883 - 17 mars 1945*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 8 (1946-1947). [AOI]
- 1984 *Hommage à Henri Maspero, 1883-1945*. (Paris : Fondation Singer-Polignac, 1984).

Mather, Richard B. = Mather, Richard Burroughs (Baoding, Hebei 1913-2014 St. Paul, Minn.) : Professor of Chinese Language and Literature University of Minnesota, Minneapolis

Biographie

- 1935 Richard B. Mather graduiert in Kunst und Archäologie in Princeton, N.J. [Hold2]
- 1935-1939 Richard B. Mather studiert Religion am Princeton Theological Seminary. [Hold2]

- 1939 Richard B. Mather erhält den Bachelor of Theology des Princeton Theological Seminary. [Hold2]
- 1939-1942 Richard B. Mather ist als presbyterianischer Pfarrer in Belle Haven, Va. tätig. [Hold2]
- 1942-1949 Richard B. Mather studiert am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Hold2]
- 1946 Richard B. Mather wird Mitglied der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1949 Richard B. Mather promoviert in Oriental Languages an der University of California, Berkeley.
- 1949-1984 Richard B. Mather ist zuerst Dozent, dann Professor of Chinese Language and Literature an der University of Minnesota, Minneapolis. [Hold2]
- 1977 Richard B. Mather gründet das Translation Grants Program des National Endowment for the Humanities. [NEH, Hold2]
- 1980-1981 Richard B. Mather ist Präsident der American Oriental Society. [Hold2]
- ???? Richard B. Mather ist Mitglied des A.C.L.S. Committee on the Study of Chinese Civilization. [Hold2]
- ???? Richard B. Mather wird Mitglied der American Oriental Society. [Hold2]

Bibliographie : Autor

- 1949 Mather, Richard Burroughs. *The doctrine of non-duality in the Vimalakirtinirdesa-sûtra*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1949). Diss. Univ. of California, 1949.
- 1959 Fang, Hsüan-ling [Fang, Xuanling]. *Biography of Lü Kuang*. Transl. and annotated by Richard B. Mather. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1959). (Chinese dynastic histories translations ; no 7). [Lu Guang].
- 1973 *Papers of the C.I.C. Far Eastern Language Institute. Vol. 4 : The University of Michigan, 1968, Indiana University, 1969, The University of Minnesota, 1970*. Richard B. Mather, editor. (Ann Arbor, Mich. : Panel on Far Eastern Language Institutes of the Committee on Institutional Cooperation, 1973). [Kongress].
- 1976 Liu, I-ch'ing. *A new account of Tales of the world*. With commentary by Liu Chün ; transl. with introd. and notes by Richard B. Mather. (Minneapolis : University of Minnesota Press, 1976). [Liu Yiqing. *Shi shuo xin yu*].
- 1988 Mather, Richard B. *The poet Shen Yüeh (441-513) : the reticent marquis*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1988). [Shen Yue].
- 2003 Mather, Richard B. *The age of eternal brilliance : three lyric poets of the Yung-ming era (483-493)*. Vol. 1-2. (Leiden ; Boston : Brill, 2003). (Sinica Leidensia ; vol. 61). [Shen Yue, Xie Tiao, Wang Rong].

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *Studies in early Medieval Chinese literature and cultural history : in honor of Richard B. Mather & Donald Holzman*. Ed. by Paul W. Kroll & David R. Knechtges. (Provo, Utah : T'ang Studies Society, 2003).

Mathews, Robert Henry = Mathews, R.H. (Flemington, Melbourne 1877-1970 Melbourne)
: Protestantischer Missionar China Inland Mission, Sinologe

Biographie

- 1906 Robert Henry Mathews geht nach seiner Lehre am Working Men's College (Royal Melbourne Institute of Technology) nach Shanghai. [MatR1]
- 1907-1915 Robert Henry Mathews ist als Missionar in Henan tätig. [MatR1]
- 1915-1921 Robert Henry Mathews ist als Missionar in Huizhou = Huangshan (Anhui) tätig. [MatR1]
- 1921 Robert Henry Mathews hält Bibelunterricht für die Truppen von Feng Yuxiang. [MatR1]
- 1922-1925 Robert Henry Mathews reist durch Sichuan, gibt Bibelunterricht und überwacht die Studien von chinesischen Seminaristen. [MatR1]
- 1926-1928 Robert Henry Mathews hält sich in Australien auf. [MatR1]
- 1928 Robert Henry Mathews kehrt nach Shanghai zurück. [MatR1]
- 1928-1931 Robert Henry Mathews revidiert Frederick William Baller's *An analytical Chinese-English dictionary*. [MatR1]
- 1938-1951 Robert Arthur Mathews ist Missionar der China Inland Mission in der Mongolei [Int]
- 1943-1944 Robert Henry Mathews wird von den Japanern interniert. [MatR1]
- 1945 Robert Henry Mathews kehrt nach Melbourne zurück. [MatR1]
- 1948-1957 Robert Henry Mathews übersetzt Archiv-Material des Department of Defence. [MatR1]
- 1951-1953 Gefangennahme von Robert Arthur Mathews, seiner Frau und seinem Kind. Sie werden misshandelt und gefoltert. [Int]
- 1953 Robert Arthur Mathews kehrt nach Amerika zurück. [Int]
- 1962 Robert Henry Mathews erhält den Ehrendoktor der University of Melbourne. [MatR1]

Bibliographie : Autor

- 1931 Mathews, R[obert] H[enry]. *A Chinese-English dictionary : a Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission by R.H. Mathews. (Shanghai : China Inland Mission and Presbyterian Mission Press, 1931). = Mathews, R[obert] H[enry]. *A Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission by R.H. Mathews. Rev. American edition ; [ed. by] Wang M.Y. [Wang Minyuan], Zhao Yuanren. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, Harvard University Press, 1943). [Rev. American ed. (1952, 1979)]. Schafer, Edward H. *First supplement to Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1973). Schafer, Edward H. *Second supplement of Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1975). Schafer, Edward H. *Combined supplements to Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1978).
- 1938 Mathews, R[obert] H[enry]. *Kuoyü primer : progressive studies in the Chinese national language*. (Shanghai : China Inland Mission, 1938). [Guo yu].

Mathieu, Rémi (Evereux 1948-) : Sinologe, Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1966-1969 Rémi Mathieu studiert Russisch und Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Mat]
- 1969-1973 Rémi Mathieu studiert Sinologie an der Université de Paris-Censier. [Mat]
- 1973 Rémi Mathieu promoviert in Sinologie an der Université Paris 7-Jussieu. [Mat]
- 1973-2003 Rémi Mathieu ist zuerst Techniker, dann Chargé de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Mat]

- 1984-1988 Rémi Mathieu ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
 2004- Rémi Mathieu ist Directeur de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Mat]

Bibliographie : Autor

- 1926 Granet, Marcel. *Danses et légendes de la Chine ancienne*. (Paris : F. Alcan, 1926). (Travaux de l'année sociologique). [3e éd. corr. et augm. éd. nouvelle corrigée et annotée par Rémi Mathieu. (Paris : Presses universitaires de France, 1994)].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1978 Mathieu, Rémi. *Le Mu tianzi zhuan*. Traduction annotée, étude critique. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1978). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 9). Diss. Université de Paris 7, 1973.
- 1983 Mathieu, Rémi. *Etude sur la mythologie et l'ethnologie de la Chine ancienne*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; De Boccard, 1983). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 22). [Shan hai jing].
- 1985 Zuoqiu, Ming. *Guoyu, propos sur les principautés*. Traduction d'André d'Hormon ; compléments par Rémi Mathieu. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; De Boccard, 1985). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 25). [Guo yu].
- 1992 *Mythe et philosophie à l'aube de la Chine impériale : études sur le Huainan zi*. Sous la direction de Charles Le Blanc et Rémi Mathieu. (Montréal : Presses de l'Université de Montréal ; Paris : De Boccard, 1992). [Huai nan zi].
- 1992 Gan, Bao. *A la recherche des esprits : récits tirés du Sou shen ji*. Traduit du chinois, présenté et annoté sous la direction de Rémi Mathieu. (Paris : Gallimard, 1992). (Collection UNESCO d'oeuvres représentatives. Série chinoise. Connaissance de l'Orient ; 78).
- 2000 Mathieu, Rémi. *Démons et merveilles dans la littérature chinoise des Six dynasties : le fantastique et l'anecdotique dans le Souchen ji de Gan Bao*. (Paris : You-Feng, 2000). [Sou shen ji].
- 2003 *Philosophes taoïstes : Huainan zi*. Texte traduit, présenté et annoté sous la direction de Charles Le Blanc et de Rémi Mathieu. (Paris : Gallimard, 2003). (Bibliothèque de la pléiade ; vol. 494).
- 2005 *Anthologie des mythes et légendes de la Chine ancienne : textes*. Choisis, présentés, traduits et indexés par Rémi Mathieu. (Paris : Gallimard, 1989). (Connaissance de l'Orient ; 69).
- 2006 Mathieu, Rémi. *Confucius*. (Paris : Ed. Médicis-Entrelacs, 2006). (Sagesses éternelles). [AOI]

Mattos, Gilbert L. = Mattos, Gilbert Louis (1939-) : Seton Hall University, Department of Asian Studies, South Orange N.J.

Bibliographie : Autor

- 2000 Qiu, Xigui. *Chinese writing*. = *Wen zi xue gai yao*. Transl. by Gilbert L. Mattos and Jerry Norman. (Berkeley, Calif. : Society for the Study of Early China and the Institute of East Asian Studies, 2000). (Early China special monography series ; no 4). Übersetzung von Qiu, Xigui. *Wen zi xue gai yao*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1988).
 文字学概要 [WC]

Matzat, Wilhelm Matzat, Wilhelm (Qingdao 1930-2016 Bonn) : Geographie-Professor, Sohn von Willi und Dorothea Matzat

Biographie

- 1938-1946 Wilhelm Matzat besucht die Deutsche Schule in Qingdao. 1946 Zwangsrepatriierung durch die Amerikaner. [Tsing1]
- 1946-1949 Wilhelm Matzat besucht das Internat in Bethel bei Bielefeld bis zum Abitur. [Tsing1]
- 1961-1969 Wilhelm Matzat wird nach dem Studium von Geographie und Geschichte Assistent am Geographischen Institut der Goethe-Universität. [Tsing1]
- 1970-1995 Wilhelm Matzat ist Professor für Geographie an der Universität Bonn. Er gibt Vorlesungen über Ostasien und China. [Tsing1]
- 1976 Wilhelm Matzat hilft Hermann Neukamp beim Aufbau seiner Qingdao-Sammlung. [Tsing1]
- 1981 Wilhelm Matzat und Hermann Neukamp machen eine Reise mit einer Gruppe ehemaliger Qingdao- und Chinadeutschen nach Qingdao. [Tsing1]
- 1998 Ausstellung "Tsingtau : ein Kapitel deutscher Kolonialgeschichte in China 1897-1914". Zum 100. Jubiläum der Etablierung des Kiautschougebiets im Deutschen Historischen Museum in Berlin. Wilhelm Matzat beteiligt sich am Katalog. [Qingdao]. [Tsing1]

Bibliographie : Autor

- 1984 Falkenberg, Rainer. *Der Kohlenbergbau in Boshan-xian, Shandong, im ersten Drittel des 20. Jahrhunderts*. (Bonn : Selbstverlag des Herausgebers, W. Matzat, 1984). (Studien und Quellen zur Geschichte Schantung und Tsingtaus, H. 1). [WC]
- 1985 Matzat, Wilhelm. *Die Tsingtauer Landordnung des Chinesenkommissars Wilhelm Schrameier*. (Frankfurt a. M. : Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg, 1985). (Studien und Quellen zur Geschichte Schantung und Tsingtaus, H. 2). [Qingdao]. [WC]
- 1992 Friedrich, Elisabeth Ina. *Die Steuer als Instrument der deutschen Bodenpolitik in Tsingtau (1898-1914) Triebkräfte, Ziele, Ergebnisse*. (Bonn : Selbstverlag des Herausgebers, W. Matzat, 1992). (Studien und Quellen zur Geschichte Schantung und Tsingtaus, H. 3). Diplomarbeit Univ. Hamburg. [Qingdao]. [WC]
- 1998 Matzat, Wilhelm. *Neue Materialien zu den Aktivitäten des Chinesenkommissars Wilhelm Schrameier in Tsingtau : zum 100jährigen Jubiläum der Tsingtauer Land- und Steuerordnung am 2.9.1998*. (Bonn : Selbstverl. des Hrsg., 1998). (Studien und Quellen zur Geschichte Schantung und Tsingtaus, H. 4). [Qingdao]. [WC]
- 2001 Biener, Annette S. *Das deutsche Pachtgebiet Tsingtau in Schantung, 1897-1914 : institutioneller Wandel durch Kolonialisierung*. (Bonn : Selbstverlag des Herausgebers, W. Matzat, 2001). (Studien und Quellen zur Geschichte Schantung und Tsingtaus, H. 6). [Qingdao]. [WC]
- 2001 Matzat, Wilhelm. *Kurzgefasste Chronik der Deutschen Schule Tsingtau, 1924-1946*. (Bonn : Selbstverlag des Herausgebers, W. Matzat, 2001). (Studien und Quellen zur Geschichte Schantung und Tsingtaus, H. 5). [Qingdao]. [WC]
- 2005 Heise, Katja. *Deutsche Frauen in Tsingtau 1898-1920*. (Bonn : Selbstverlag des Herausgebers, W. Matzat, 2005). (Studien und Quellen zur Geschichte Schantung und Tsingtaus, H. 8). [Qingdao]. [WC]
- 2005 Hennings, Anne Christin. *Das Deutsche Rathaus von Tsingtau (Qingdao) : ein Symbol wechselnder Herrschaften*. (Bonn : Selbstverlag des Herausgebers, W. Matzat, 2005). (Studien und Quellen zur Geschichte Schantung und Tsingtaus, H. 7). [Qingdao]. [WC]

May, Jacques (Aigle 1927-) : Indologe, Buddhologe, Professor Université de Lausanne

Bibliographie : Autor

1929-1994 *Hôbôgirin : dictionnaire encyclopédique du bouddhisme d'après les sources chinoises et japonaises*. Sous la direction de Sylvain Lévi et Junjirô Takakusa ; directeur [Jacques Gernet], Paul Demiéville ; réd. en chef [Hubert Durt], Jacques May. Publ. par l'Académie des inscriptions et belles lettres, Institut de France. (Tôkyô : Maison franco-japonaise ; Paris : A. Maisonneuve, 1929-) [Bis 2005 ist erschienen Fasc. 1-7 : A-Daishi (1929-1994)]. [AOI]

Mayers, William Frederick = Mayers, William S. Frederick (Van Diemen's Land 1831-1878 Shanghai) : Dolmetscher, Diplomat, Sinologe

Biographie

1859 William Frederick Mayers kommt in Guangzhou (Guangdong) an. [ODNB]

1860-1861 William Frederick Mayers ist Dolmetscher der alliierten administrativen Kommission in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]

1863-1864 William Frederick Mayers ist Dolmetscher in Shanghai. [ODNB]

1870-1872 William Frederick Mayers ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]

1871 William Frederick Mayers ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Jiujiang (Jiangxi) und Sekretär der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]

1872-1878 William Frederick Mayers ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]

1895 Sidney Francis Mayers wird Student Interpreter in China. [Who2]

Bibliographie : Autor

1867 Dennys, N.B. ; Mayers, William Frederick ; King, Charles. *The treaty ports of China and Japan : a complete guide to the open ports of those countries, together with Peking, Yedo, Hongkong and Macao : forming a guide book & vade mecum for travellers, merchants, and residents in general*. With 29 maps and plans. (London : Trübner and Co. ; Hongkong : A. Shortrede and Co., 1867). <https://archive.org/details/treatyportschin00unkngoog..> [WC]

1869 *The Anglo-Chinese calendar manual : a handbook of reference for the determination of Chinese dates, during the period from 1860 to 1869 ; with comparative tablets of annual and mensual designations, &c., &c.* Compiled by William Frederick Mayers. (Hong Kong : China Mail Office, 1869).
<http://downloadebooksfree.co/free/the-anglo-chinese-calendar-manual-a-handbook-of-reference-for-the-determination-of-chinese-dates-during-the-period-from-1860-to-1869-with-comparative-tables-of-annual-and-mensual-designation-etc-compiled-by-w-f-mayers>.

1870 Mayers, William Frederick. *Illustrations of the lamaist system in Tibet, drawn from Chinese sources*. In : Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland ; vol. 4, no 1 (1870).
https://www.jstor.org/stable/25207675?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

1874 Mayers, William Frederick. *The Chinese reader's manual : a handbook of biographical, historical, mythological, and general literary reference*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press ; London : Trübner and Co., 1874).
<https://archive.org/details/chinesereadersm01mayegoog>.

- 1877 *Treaties between the empire of China and foreign powers ; together with regulations for the conduct of foreign trade, &c., &c., &c.* Ed. by William Frederick Mayers. (Shanghai : J.B. Tootal, 1877). [4th and further enl. ed. (Shanghai : North-China Herald Office, 1902)]. <https://archive.org/details/cu31924023464278>.
- 1878 Mayers, William Frederick ; Playfair, G.M.H. *The Chinese government : a manual of Chinese titles categorically arranged and explaines ; with an appendix.* Shanghai : American Presbyterian Mission Press ; London : Trübner, 1878). <https://archive.org/details/chinesegovernme00playgoog>.
- 1878 Mayers, William Frederick. *Bibliography of the Chinese imperial collections of literature.* (Hong Kong : China Mail Office, 1878). <http://catalog.hathitrust.org/Record/100387125>.
- 1910 Mayers, William Frederick. *The Chinese reader's manual : a handbook of biographical, historical, mythological, and general literary reference.* (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910). <http://catalog.hathitrust.org/Record/100330632>. [Yale]

McCormack, Gavan (1937-) : Australischer Historiker, Professor Division of Pacific and Asian History, Australian National University

Biographie

- 1955-1959 Gavan McCormack studiert Law und Arts an der University of Melbourne. [Wik]
- 1960-1962 Gavan McCormack studiert History an der School of History der University of Melbourne. [Wik]
- 1962 Gavan McCormack erhält den M.A. der School of History der University of Melbourne. [Wik]
- 1962-1963 Gavan McCormack studiert an der Osaka Foreign Language University und erhält das Diploma in Japanese Language and Culture. [Wik]
- 1963-1966 Gavan McCormack studiert Chinesisch an der School of Oriental and African Studies in London. [Wik]
- 1966 Gavan McCormack erhält das Degree in Chinese der School of Oriental and African Studies, London. [Wik]
- 1966-1968 Gavan McCormack arbeitet an seinem M.A. an der School of Oriental and African Studies, London. [Wik]
- 1968 Gavan McCormack erhält den M.A. in Area Studies (Far East) der School of Oriental and African Studies, London. [Wik]
- 1969-1974 Gavan McCormack arbeitet an seiner Dissertation an der School of Oriental and African Studies, London. [Wik]
- 1974 Gavan McCormack promoviert an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Wik]
- 1974-1990 Gavan McCormack ist Dozent an der University of Leeds, an der La Trobe University in Victoria und der University of Adelaide, Australien. [Wik]
- 1990-???? Gavan McCormack ist Professor und Visiting Fellow der Division of Pacific and Asian History der Australian National University. [Wik]
- 1992 Gavan McCormack wird Fellow der Academy of Humanities of Australie. [ANU]
- 2003 Gavan McCormack ist Visiting Professor am Social Science Research Institute der International Christian University. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1974 McCormack, Gavan. *Chang Tso-lin, the Mukden military clique, and Japan, 1920-1928 : the development and inter-relationships of Chinese militarism and Japanese militarism in Northeast China*. (London : University of London, 1974). Diss. Univ. of London, 1974. [Zhang Zuolin]. [WC]
- 1988 [McCormack, Gavan]. *Zhang Zuolin zai Dongbei*. Jiawen Maikemake zhu ; Bi Wanwen yi. (Changchun : Jilin wen shi chu ban she, 1988). McCormack, Gavan. *Chang Tso-lin in Northeast China, 1911-1928 : China, Japan, and the Manchurian idea*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1977). 张作霖在东北 [WC]

McCormick, Barrett L. (1953-) : Professor of Political Science, Political Science Department, Marquette University, Milwaukee, Wisconsin

Biographie

- 1984- Barrett L. McCormick ist Professor of Political Science an der Marquette University, Milwaukee, Wisc. [McCo]
- 1985 Barrett L. McCormick promoviert an der University of Wisconsin, Madison. [McCo]
- 1991-1992 Barrett L. McCormick ist Gastprofessor an der Australian National University, Canberra. [McCo]

Bibliographie : Autor

- 1983 McCormick, Barrett L. *Reforming the People's Congress system : a case study of the implementation of 'strengthening socialist law and socialist democracy' in post-Mao China*. (Seattle, Wash. : University of Washington, 1983). [WC]
- 1985 McCormick, Barrett L. *Political reform in post-Mao China : democracy and due process in a Leninist state*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin, 1985). Diss. Univ. of Wisconsin, 1985. [WC]
- 1990 McCormick, Barrett L. *Political reform in post-Mao China : democracy and bureaucracy in a Leninist state*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990). [WC]
- 1995 *China after socialism : in the footsteps of Eastern Europe or East Asia ?* Ed. by Barrett L. McCormick and Jonathan Unger. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995). (Socialism and social movements).
- 2000 *What if China doesn't democratize ? : implications for war and peace*. Edward Friedman and Barrett L. McCormick, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2000). (Asia and the Pacific). [WC]

McDougall, Bonnie Suzanne (1941-) : Advisory Editor Renditions, Research Centre for Translation ; Adjunct Professor Centre for East Asian Studies, The Chinese University of Hong Kong ; Professor of Chinese, The University of Edinburgh

Biographie

- 1958 Bonnie S. McDougall studiert an der Beijing-Universität. [McD1]
- 1965 Bonnie S. McDougall erhält den B.A. der University of Sydney. [McD]
- 1967 Bonnie S. McDougall erhält den M.A. der University of Sydney. [McD]

- 1970 Bonnie S. McDougall promoviert an der University of Sydney. [McD]
- 1972-1976 Bonnie S. McDougall ist Lecturer in Oriental Studies an der University of Sydney. [McD]
- 1976-1978 Bonnie S. McDougall ist Research Fellow am John Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [McD1]
- 1977-1978 Bonnie S. McDougall ist Visiting Lecturer on Chinese an der Harvard University. [McD]
- 1980-1983 Bonnie S. McDougall ist Editor und Translator der Foreign Languages Press in Beijing. [McD1]
- 1984-1986 Bonnie S. McDougall ist Dozentin am College of Foreign Affairs in Beijing. [McD1]
- 1986-1987 Bonnie S. McDougall ist Senior Lecturer in Chinese an der University of Oslo. [McD]
- 1987-1990 Bonnie S. McDougall ist Professor of Modern Chinese an der University of Oslo. [McD]
- 1990-2006 Bonnie S. McDougall ist Professor of Chinese an der The University of Edinburgh. [McD]
- 2005 Bonnie S. McDougall ist Visiting Professor am Institute of Chinese Studies der The Chinese University of Hong Kong. [McD]
- 2006-2007 Bonnie S. McDougall ist Acting Director des Research Centre for Translation der The Chinese University of Hong Kong. [McD]
- 2006-2007 Bonnie S. McDougall ist Advisor des *CAT bulletin* des Department of Translation der The Chinese University of Hong Kong. [McD]
- 2006-2007 Bonnie S. McDougall ist Editor for Chinese Literature der *The literary encyclopedia*. [McD]
- 2006-2008 Bonnie S. McDougall ist Research Professor in Translation der The Chinese University of Hong Kong. [McD]
- 2007-2009 Bonnie S. McDougall ist Advisory Editor von *Renditions*. [McD]
- 2008-2010 Bonnie S. McDougall ist Adjunct Professor am Centre for East Asian Studies der The Chinese University of Hong Kong. [McD]

Bibliographie : Autor

- 1964 Wang, Shijing. *Lu Xun, a biography*. Transl. by Zhang Peiji ; English text ed. by Bonnie S. McDougall and Tang Bowen. (Beijing : Foreign Languages Press, 1984). Übersetzung von Wang, Shijing. *Lu Xun zhuan*. (Shanghai : Xin zhi shu dian, 1948).
魯迅傳 [WC]
- 1971 McDougall, Bonnie S. *The introduction of Western literary theories into modern China, 1919-1925*. (Tokyo : Centre for East Asian Cultural Studies, 1971). (East Asian cultural studies series ; nos 14-15). Diss. Univ. of Sydney, 1970. [WC]
- 1976 Ho, Chi-fang [He, Qifang]. *Paths in dreams : selected prose and poetry of Ho Chi-fang*. Transl. and ed. by Bonnie S. McDougall. (St. Lucia : University of Queensland Press, 1976). (Asian and Pacific writing ; 7). [WC]
- 1979 Ye, Shaojun [Ye, Shengtao]. *A posthumous son and other stories*. Transl. by Bonnie S. McDougall, Lewis S. Robinson. (Hong Kong : Commercial Press, 1979).
[Enthält] : Sima, Lanhuo. *Lu ma*. Shen, Congwen. *Xiao xiao*. [WC]
- 1980 Mao, Zedong. *Mao Zedong's "Talks at the Yan'an conference on literature and art" : a translation of the 1943 text with commentary*. By Bonnie S. McDougall. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1980). (Michigan papers in Chinese studies ; no 39). Übersetzung von Mao, Zedong. *Zai Yan'an wen yi zuo tan hui shang de jiang hua*. (Yan'an : Jie fang she, 1943).
在延安文藝座談會上的講話 [WC]

- 1983 *Literature and the arts*. Compiled by the China Handbook Editorial Committee ; transl. by Bonnie S. McDougall and Hu Liuyu. (Beijing : Foreign Languages Press, 1983). (China handbook series). Übersetzung von *Wen xue yi shu*. 學藝術 [WC]
- 1983 Beidao. *Notes from the city of the sun : poems*. Ed. and transl. by Bonnie S. McDougall. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, China-Japan Program, 1983). (Cornell University East Asia papers ; no 34). [Rev. ed. 1984]. [WC]
- 1984 *Popular Chinese literature and performing arts in the People's republic of China, 1949-1979*. Ed. by Bonnie S. McDougall. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984). (Studies on China ; 2). [WC]
- 1984 Xiao, Qian. *Chestnuts and other stories*. [Ed. and part-transl. by Bonnie S. McDougall]. (Beijing : Chinese Literature ; China International Book Trading Corp., 1984). (Panda books). [WC,McD]
- 1985 *The Yongle Palace murals = Yongle gong bi hua*. Ed. by Liao Ping ; photographed by Hou Bo and Gao Mingyi ; transl. by Zhang Xinglian and Bonnie S. McDougall. (Beijing : Foreign Languages Press, 1985). 永乐宫壁画 [WC]
- 1985 Beidao. *Waves : stories*. By Zhao Zhenkai ; ed. with an introd. by Bonnie S. McDougall ; transl. by Bonnie S. McDougall and Susette Ternent Cooke. (Hong Kong : Chinese University Press, 1985). [Rev. and expanded ed. 1986]. Übersetzung von Beidao. *Bo dong*. Zhao Zhenkai zhu. (Hong Kong : Zhong wen da xue chu ban she, Xianggang zhong wen da xue, 1985). 波動 [WC]
- 1988 Beidao. *The August sleepwalker*. Transl. with an introd. by Bonnie S. McDougall. (London : Anvil Press Poetry, 1988). = (New York, N.Y. : New Directions Books, 1990). [Rev. and expanded ed. of *Notes from the City of the sun*]. Übersetzung von Beidao. *Beidao shi xuan*. (Xianggang : Xin shi ji chu ban she, 1986). 北岛诗选 [WC]
- 1989 Chen, Kaige ; Wan, Zhi. *King of the children*. [Ed. and transl. by Bonnie S. McDougall]. (London : Faber & Faber, 1989). [*Hai zi wang*]. [WC]
- 1990 Acheng [A, Cheng]. *Three kings : three stories from today's China*. Transl. from the Chinese and with an introd. by Bonnie S. McDougall. (London : Collins-Harvill, 1990). Übersetzung von A, Cheng. Qi wang, Shu wang, Hai zi wang. (Taipei : Xin di chu ban she, 1986). (Xin di wen xue cong shu ; 21. Da lu wen xue xuan kan ; 1). 棋王樹王孩子王 [WC]
- 1991 Beidao. *Old snow : poems*. Transl. by Bonnie S. McDougall and Chen Maiping. (New York, N.Y. : New Directions Books, 1991). [WC]
- 1991 McDougall, Bonnie S. *The yellow earth : a film by Chen Kaige with a complete translation of the filmscript*. (Hong Kong : Chinese University Press, 1991). [*Huang tu di*]. [WC]
- 1992 Wang, Anyi. *Brocade valley*. Transl. by Bonnie S. McDougall and Chen Maiping. (New York, N.Y. : New Directions, 1992). Übersetzung von Wang, Anyi. *Jin xiu gu zhi lian*. In : Wang, Anyi. *Xiao cheng zhi lian : zhong pian xiao shuo juan*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1996). 锦绣谷之恋 / 小城之恋 : 中篇小说卷 [WC]
- 1997 McDougall, Bonnie S. ; Louie, Kam. *The literature of China in the twentieth century*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997). [WC]
- 2000 Lu, Xun ; Xu, Guangping. *Letters between two : correspondence between Lu Xun and Xu Guangping*. Transl. by Bonnie S. McDougall. (Beijing : Foreign Languages Press, 2000). [WC]

- 2002 *Chinese concepts of privacy*. Ed. by Bonnie S. McDougall and Anders Hansson. (Leiden : Brill, 2002). (Sinica Leidensia ; vol. 55). [WC]
- 2002 *The Chinese at play : festivals, games and leisure*. Ed. by Anders Hansson ; with Bonnie S. McDougall and Frances Weightman. (London : Kegan Paul, 2002). (Kegan Paul China library). [WC]
- 2002 Lu, Xun ; Xu, Guangping. *Love-letters and privacy in modern China : the intimate lives of Lu Xun and Xu Guangping*. [Transl. by] Bonnie S. McDougall. (Oxford : Oxford University Press, 2002). (Studies in contemporary China). [WC]
- 2003 McDougall, Bonnie S. *Fictional authors, imaginary audiences : modern Chinese literature in the twentieth century*. (Hong Kong : The Chinese University Press, 2003). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Bonnie McDougall : <http://www.cuhk.edu.hk/rct/30th/bio/bm.html>.

McKnight, Brian E. (Philadelphia 1938-) : Professor Department of East Asian Studies, University of Arizona, Tucson

Biographie

- 1956-1960 Brian E. McKnight studiert an der University of Chicago. [McK]
- 1960 Brian E. McKnight erhält den B.A. der University of Chicago. [McK]
- 1960-1964 Brian E. McKnight studiert am Department of Oriental Languages and Literatures der University of Chicago. [McK]
- 1964 Brian E. McKnight erhält den M.A. des Department of Oriental Languages and Literatures der University of Chicago. [McK]
- 1964-1968 Brian E. McKnight studiert am Department of Far Eastern Languages and Literatures der University of Chicago. [McK]
- 1968 Brian E. McKnight promoviert am Department of Far Eastern Languages and Literatures der University of Chicago. [McK]
- 1968-1969 Brian E. McKnight studiert an der National Taiwan University. [McK]
- 1969 Brian McKnight ist Gastprofessor an der Iowa State University, Ames. [McK]
- 1980-1981 Brian E. McKnight ist Gastprofessor an der Syracuse University, Syracuse N.Y. [McK]
- 1990-2000 Brian E. McKnight ist Professor und Vorsteher des Department of East Asian Studies der University of Arizona, Tucson. [McK]
- 2000 Brian E. McKnight forscht am Humanities Research Centre der Australian National University, Canberra. [McK]

Bibliographie : Autor

- 1968 McKnight, Brian E. *The Southern Sung village service system : structure, the selection of personnel, and the distribution of costs*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1968). Diss. Univ. of Chicago, 1968. [Song].
- 1972 McKnight, Brian E. *Village and bureaucracy in Southern Sung China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1972). [Song].

- 1977 *Cong shu suo yin Song wen zi mu = An index to Song dynasty titles extant in Congshu.* Compiled by Brian E. McKnight. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1977). (Chinese Materials and Research Aids Service Center. Research aids series ; no 15).
叢書 索引 宋文 子目
- 1981 McKnight, Brian E. *The quality of mercy : amnesties and traditional Chinese justice.* (Honolulu, Hawaii : University Press of Hawaii, 1981).
- 1981 Sung, Tz'u. *The washing away of wrongs : forensic medicine in thirteenth-century China.* Translated by Brian E. McKnight. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1981). (Science, medicine, and technology in East Asia ; vol. 1).
Übersetzung von Song, Ci. *Xi yuan ji lu.* [Abhandlung über Gerichtsmedizin].
- 1987 *Law and the state in traditional East Asia : six studies on the sources of East Asian law.* Ed. by Brian E. McKnight. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1987). (Asian studies at Hawaii ; no 33).
- 1992 McKnight, Brian E. *Law and order in Sung China.* (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1992). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions). [Song].
- 1999 *The enlightened judgments : Ch'ing-ming chi : the Sung dynasty collection.* Transl. by Brian E. McKnight and James T.C. Liu ; annotated and introd. by Brian E. McKnight. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1999). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Ming gong shu pan Qing Ming ji].

McMullen, David L. = McMullen, David = McMullen, D.L. (1939-) : Professor of Chinese, Faculty of Oriental Studies, Department of East Asia Studies, University of Cambridge :

Biographie

- 1968 David L. McMullen promoviert an der University of Cambridge. [WC]
- 1999- David McMullen ist Mitherausgeber von *Asia major*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1968 McMullen, D[avid] L. *Yuan Chieh and the early Ku-wen movement.* (Cambridge : University of Cambridge, 1968). Diss. Univ. of Cambridge, 1968. [Yuan Jie ; gu wen]. [WC]
- 1969 McMullen, D[avid] L. *Literary and historical criticism in the early ku-wen movement.* (Cambridge : University of Cambridge, 1969). (Conference on T'ang Studies, Cambridge University, 1969). [Gu wen]. [WC]
- 1975 McMullen, D[avid] L. *Concordances and indexes to Chinese texts.* (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1975). (Occasional series / Chinese Materials and Research Aids Service Center ; 34). [WC]

McNaughton, William (Westboro, Missouri 1933-2008 Hong Kong) : Professor, Department of Chinese, Translation and Linguistics

Biographie

- 1953-1955 William McNaughton's Memoir: /
 "What Pound and Carsun Chang [Zhang Junmai] Talked About at St Elizabeths".
 I met Dr Chang through mutual friends in the intellectual Chinese community in Washington, DC. Chang then had a private cubicle at the Library of Congress, where he was working on his book on neo-Confucian philosophy. When he heard that I was acquainted with Pound, he asked if it would be possible for me to introduce him to Pound. Having received Pound's permission to do so, I took Dr Chang with me the next time I went to St Elizabeths. It was almost certainly the second or third Tuesday in November 1953. Over the next eighteen months Dr Chang went to see Pound many times. I would judge that there were a total of about ten interviews between the two men, all taking place not later than May 1955. During their first meeting Pound told Chang—rather frankly, I thought, in view of Chang's absorption at that time in his work on neo-Confucianism - that he (Pound) wanted Confucianism as Confucius had it and that he "found little of interest in later dilatations." Among "late dictations" it was clear that Pound intended to include neo-Confucianism. Pound and Dr Chang talked about Pound's work ; about Leopoldine reforms ; and about Thomas Jefferson. Chang knew a good deal about Jefferson. He told Pound how he had come to draft a constitution for China on Jeffersonian principles. The draft later became the basis of the Constitution which was adopted and which is still supposed to be in effect in Taiwan. On one of my visits to St Elizabeths with Carsun Chang. Pound said to him, "if there were only four Confucians in China who would get together and work with each other, they could save China." "Four ?" Dr Chang laughed. "One is enough." In the exchange Chang showed himself, perhaps, to be the more orthodox Confucian. But into the *Rock-Drill cantos*, Pound did write from the Canon of History the idea that it may depend on one man. Before Dr Chang and I left that day, Pound said to me, "Bring him out again. He is somebody you can talk to. He is interested in the definition of words." Mrs Pound also asked me to bring Chang out again. "Eppy," she said, "is very hungry for adult company out here." Later on Chang asked Pound to write an introduction for his book on Chinese philosophy. Pound wrote one page in which he said he thought that the reader would be delighted with a book about a thinker who once clapped his hands with joy at the sight of a leaf. Chang decided not to use the introduction. He had wanted something more scholarly, and Pound had written the introduction "like a poet". (In addition to his formal Chinese education, Dr Chang had been a post-graduate student in Germany, and his attitude perhaps had been colored by Germanic ideas of scholarship.) From Chang's manuscript Pound got the "rules for a man in government" which appear at the beginning of Canto 89 : To know the histories / to know good from evil / And know whom to trust. [Pou16:S. 105]
- 1953-1956 William McNaughton studiert mit Ezra Pound.
- 1965 William McNaughton promoviert in Chinese Language and Literature an der Yale University über das chinesische Original von Pounds *The classic anthology defined by Confucius*.
- 1965-1970 William McNaughton gründet das Chinese Language Program des Oberlin College und startet chinesische Programme an der Bowling Green State University, Denison University, am Wabash College und Antioch College.
- 1986-1998 William McNaughton ist Professor an der Kong Kong City University. Er ist Gründungs-Direktor des BA in Translation and Interpretation.

Bibliographie : Autor

- 1965 McNaughton, William. *Shi jing rhetoric : schemes of words*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1965). (Diss. Yale Univ., 1965). [WC]
- 1971 McNaughton, William. *The Taoist vision*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1971). [WC]
- 1971 McNaughton, William. *The book of songs*. (New York, N.Y. : Twayne, 1971). (Twayne's world authors series : China). [Shi jing]. [WC]

- 1972 McNaughton, William. *A Gold Orchid : the love poems of Tzu Yeh*. Translated from the Chinese by Mayhew Lenore & McNaughton William (Rutland, Vt. : C. Tuttle, 1972). [Zi Ye]. [WC]
- 1974 McNaughton, William. *Chinese literature : an anthology from the earliest times to the present day*. (Rutland, Vt. : Tuttle, 1974). [WC]
- 1974 McNaughton, William. *The Confucian vision*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1974). [WC]
- 1978 McNaughton, William. *Light from the East : an anthology of Asian literature : China, Japan, Korea, Vietnam and India*. (New York, N.Y. : Dell, 1978). [WC]
- 1987 *Nineteen ways of looking at Wang Wei : how a Chinese poem is translated*. Exhibit & commentary by Eliot Weinberger ; further comments by Octavio Paz. (Mt. Kisco, N.Y. : Moyer Bell Limited, 1987). [ZB]
- 1996 McNaughton, William. *Student handbook on writing research papers*. (Hong Kong : City University of Hong Kong, Department of Chinese, Translation and Linguistics, 1996). [WC]
- 2000 McNaughton, William. *Reading & writing Chinese : a comprehensive guide to the Chinese writing system*. (Boston, Mass. : Tuttle, 2000). [WC]

McRae, John R. (1947-) : Professor of East Asian Buddhism, Komazawa Universität ; Professor of East Asian Buddhism, Department of Religious Studies, Indiana University, Cornell University

Biographie

- 1983 John R. McRae promoviert an der Yale University, New Haven Conn. [WC]
- 2009 John R. McRae ist Shinnyo-en Visiting Professor am Department of Religious Studies der Stanford University. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1983 McRae, John R. *The Northern school of Chinese Ch'an buddhism*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1983 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1984). Diss. Yale Univ., 1983. [WC]
- 1986 McRae, John R. *The Northern school and the formation of early Ch'an buddhism*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1986). (Studies in East Asian buddhism ; 3). [WC]
- 2000 Huineng. *The Platform sutra of the sixth patriarch*. Translated from the Chinese of Tsung-pao [by] John R. McRae. (Berkeley, Calif. : Numata Center for Buddhist Translation and Research, 2000). (BDK English tripitak ; 73-2). [Liuzu da shi fa bao tan jing]. [WC]
- 2004 *The Sutra of queen Srimala of the lion's roar*. Transl. from the Chinese by Diana Y. Paul. *The Vimalakirti sutra*. Transl. from the Chinese by John R. McRae. (Berkeley, Calif. : Numata Center for Buddhist Translation and Research, 2004). (BDK English tripitaka ; 20-1, 26-1). [WC]
- 2004 McRae, John R. *Seeing through Zen : encounter, transformation, and genealogy in Chinese Chan buddhism*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2004). [WC]
- 2005 *Zen texts*. Transl. from the Chinese by John R. McRae. (Berkeley, Calif. : Numata Center for Buddhist Translation and Research, 2005). (BDK English tripitaka ; 73-3, 98-8, 98-9, 104-1). [WC]

Medhurst, Walter Henry (1) = Mai Douxi (London 1796-1857 London) : Missionar
London, Missionary Society, Drucker, Orientalist

Biographie

- 1816 Walter Henry Medhurst (1) kommt im Auftrag der London Missionary Society in Malakka an um die Druckerei Mo hai shu guan in Shanghai zu gründen. Er erreicht eine grosse Kenntnis der chinesischen Zeichen und erlernt einige chinesische Dialekte [Enc,Vit]
- 1819 Walter Henry Medhurst (1) erhält die Ordination durch William Milne in Malakka. [ODNB]
- 1820 Walter Henry Medhurst (1) gründet eine Missionsstation in Penang (Malaysia). [ODNB]
- 1821-1826 Walter Henry Medhurst (1) ist als Missionar Jakarta (Java) tätig. [ODNB]
- 1827 Karl Friedrich August Gützlaff kommt in Java an, wo er die chinesische Sprache erlernt und unter Walter Henry Medhurst (1) Missionsarbeit leistet. [Schl]
- 1829-1830 Walter Henry Medhurst (1) reist und arbeitet als Missionar bei chinesischen Siedlern in Java und Bali. [ODNB,ANB]
- 1835 Walter Henry Medhurst (1) reist der chinesischen Küste entlang bis Shanghai. [ODNB]
- 1836-1838 Walter Henry Medhurst (1) hält sich in England auf und schreibt über China. [ODNB]
- 1838-1842 Walter Henry Medhurst (1) ist als Missionar in Java tätig. [ODNB]
- 1842-1854 Walter Henry Medhurst (1) gründet eine Missionsstation und ist als Missionar in China tätig. [ODNB]
- 1842-1856 Walter Henry Medhurst (1) überarbeitet chinesische Ausgaben der Bibel. [Enc]
- 1843 Walter Henry Medhurst (1), Joseph Edkins, William Muirhead und William Charles Milne gründen die *The London Mission Society Press* in Shanghai. [SheX1]
- 1849-1862 Wang Tao arbeitet für die London Missionary Society Press. Zusammen mit Walter Henry Medhurst (1), Joseph Edkins und William Muirhead ist er bei der Übersetzung der Bibel beteiligt und als Übersetzer und Lektor im Mo hai shu guan tätig. [Rend]
- 1850 Walter Henry Medhurst (1) beendet die Übersetzung des Neuen Testaments. [Zet]
- 1853 Walter Henry Medhurst (1) und andere Mitarbeiter beenden die Übersetzung des Alten Testaments. [Zet]
- 1854-1855 Walter Henry Medhurst (1) ist für die London Missionary Society und den Gemeinderat der englischen Gemeinde in Shanghai tätig. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1819 Medhurst, Walter H[enry] (1). *Di li bian tong lüe zhuan*. (Malacca : [s.n.] 1819). [Geographie für Kinder]. [New]
- 1832 Medhurst, Walter Henry (1). *A dictionary of the Hok-kèèn dialect of the Chinese language : according to the reading and colloquial idioms : containing about 12'000 characters : accompanied by a short historical and statistical account of Hok-kèèn*. Vol. 1-2. (Macao : Printed at the Honorable East India Company's Press, by G.J. Steyn and brother, 1832). <http://catalog.hathitrust.org/Record/011715141>.
- 1835 Medhurst, Walter Henry (1). *Fu yin tiao he*. (Malacca : [s.n.], 1835). Übersetzung der Evangelien, Neues Testament.
福音調和.
- 1836 Medhurst, Walter Henry (1) ; Gützlaff, Karl Friedrich August ; Bridgman, Elijah C. *The four gospels*. ([S.l.] : Privatdruck, 1836). [Übersetzung der Evangelien, Neues Testament]. [Zet]

- 1838 Medhurst, Walter Henry (1). *China : its state and prospects ; with especial reference to the spread of the gospel ; containing allusions to the antiquity, extent, population, civilization, literature, and religion of the Chinese*. (London : John Snow ; Boston : Crocker & Brewster, 1838).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007701028>.
 =
 Medhurst, Walter Henry (1). *China, seine Zustände und Aussichten : in besonderer Rücksicht auf die Verbreitung des Evangeliums ; mit kurzen Umrissen seines Alters, seiner Geschichte, Chronologie, Bevölkerung, Sprache, Literatur und Religion*. (Stuttgart : Weise und Stoppani, 1840).
- 1839 Medhurst, Walter Henry (1) ; Gützlaff, Karl Friedrich August ; Bridgman, Elijah C. *Jiu shi zhu Yesu xin yi zhao shu*. (Xinjiabo : Jian xia shu yuan, 1839). Übersetzung der Bibel, Neues Testament.
 救世主耶穌新遺詔書 [Zet]
- 1840 Happart, Gilbertus. *Dictionary of the Favorlang dialect of the Formosan language written in 1650*. Transl. by W.H. Medhurst. (Batavia : Printed at Parapattan, 1840).
<https://archive.org/details/dictionaryfavor00happgoog/page/n7>. [WC]
- 1842-1843 Medhurst, Walter H[enry]. (1) *Chinese and English dictionary : containing all the words in the Chinese imperial dictionary, arranged according to radicals*. Vol. 1-2. (Batavia : Printed at Parapattan, 1842-1843).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008440651>. [KVK,New]
- 1844 Medhurst, Walter Henry (1). *Chinese dialogues, questions, and familiar sentences : literally rendered into English, with a view to promote commercial intercourse, and to assist beginners in the language*. (Shanghae : Mission Press, 1844). [Yale]
- 1846 *Ancient China = The Shoo-king, or, The historical classic : being the most ancient authentic record of the annals of the Chinese empire*. Illustrated by later commentators ; transl. by Walter Henry Medhurst (1). (Shanghae : Printed at the Mission Press, 1846). [Shu jing].
<https://archive.org/details/ancientchinashoo00confuoft>. [KVK]
- 1847 Medhurst, Walter H[enry] (1). *English and Chinese dictionary*. (Shanghai : [s.n.], 1847).
<https://archive.org/details/englishandchine00medhgoog>. [New]
- 1847 Medhurst, Walter Henry (1). *A dissertation on the theology of the Chinese : with a view to the elucidation of the most appropriate term for expressing the deity, in the Chinese language*. (Shanghae : Mission Press, 1847).
<https://archive.org/details/dissertationonth00medhrich>.
- 1847 Medhurst, Walter Henry (1). *An inquiry into the proper mode of rendering the word God in translating the sacred scriptures into the Chinese language*. (Shanghai : Mission Press, 1847).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001409199>. [Mapp]
- 1848 Medhurst, W[alter] H[enry] (1). *Reply to the essay of Dr Boone on the proper rendering of the words Elohim and Theos into the Chinese language*. (Canton : Press S. Wells Williams, 1848). [SOAS]
- 1849 *The true meaning of the word shin, as exhibited in the quotations adduced under that word in the Chinese imperial thesaurus called the Pei-wan-yun-foo*. Translated by W[alter] H[enry] Medhurst (1). (Shanghae : Printed at the Mission press, 1849).
<https://archive.org/details/ontruemeaningofw00medh>. [SOAS]
- 1850 Medhurst, Walter Henry (1). *A glance at the interior of China, obtained during a journey through the silk and green tea countries*. (London : J. Snow, 1850). [Reisebericht über das Hinterland von Shanghai mit einer Abhandlung über die Seidenraupenzucht].
<http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/dms/werkansicht/?PPN=PPN634620002>.

- 1850 Medhurst, Walter Henry (1). *An inquiry into the proper mode of translating ruach & pneuma, in the Chinese version of the Scriptures*. (Shanghae : Printed at the Mission Press, 1850). [Abhandlung über die Übersetzung der Bibel]. <http://catalog.hathitrust.org/Record/001409199>. [Yale]
- 1850 Medhurst, Walter Henry (1). *The Chinaman abroad; an account of the Malayan archipelago, particularly of Java*. (London, J. Snow, 1850). <http://catalog.hathitrust.org/Record/100620723>. [WC]
- 1850 Medhurst, Walter Henry (1). *The Chinese miscellany : general description of Shanghae and its environs*. (Shanghae : Mission Press, 1850). <http://umaclib3.umac.mo/record=b2554095>. [KVK]
- 1851 [Medhurst, Walter Henry (1) ; Stronach, John ; Milne, William Charles (2)]. *On the Chinese version of the scriptures : to the editor of the Chinese repository*. (Shanghai ? : [s.n.], 1851). [SOAS]
- 1852 Medhurst, Walter Henry (1). *Strictures on the remarks contained in ,Papers relating to the Shanghae revision of the Chinese scriptures'*. (Shanghae : [s.n.], 1852). [Abhandlung über die Übersetzung der Bibel]. [Yale]
- 1852 [Medhurst, Walter Henry] (1). *Remarks touching the signification of the Chinese character E*. (Hongkong : Printed at the Hongkong register office, 1852). [SOAS]
- 1853 Medhurst, W[alter] H[enry] (1). *Pamphlets : issued by the Chinese insurgents at Nan-king to which is added a history of the Kwang-se rebellion ; gathered from public documents ; an a sketch of the connection between foreign missionaries and the Chinese insurrection ; concluding with a critical review of several of the above pamphlets*. Compiling y W.H. Medhurst. (Shanghae : Printed at the office of the N.-C. Herald, 1853). [Nanjing ; Guangxi]. <http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN609924141>. [SOAS]
- 1853-1856 *Xia er guan zhen*. Ed. by Walter H[enry] Medhurst (1) and Charles Batten Hillier. Vol. 1-4. (Hong Kong : Ying Hua shu yuan, 1853-1856). 遐邇貫珍 [Int]
- 1854 Medhurst, Walter Henry ; Doolittle, Justus. *Hui zui xin Yesu lun : Funjian ping hua*. (Fuzhou : Ya bi shan mei zong hui juan, 1954). [Glauben an Jesu, Fujian Dialekt]. 悔罪信耶穌論 : 福建平話 [WC]
- 1855 Medhurst, Walter Henry ; Doolittle, Justus. *Mazu po lun : Funjian ping hua*. (Fuzhou : Ya bi si xi mei zong hui, 1855). [Mazu = Göttin der Seefahrer und Händler]. 媽祖婆論 : 福建平話. [WC]
- 1856 Medhurst, Walter Henry (1) ; Stronach, John. *Xin Yue quan shu*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1856). Übersetzung der Bibel. 新約全書 [Zet]

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 *A century of travels in China : critical essays on travel writing from the 1840s to the 1940s*. Ed. by Douglas Kerr and Julia Kuehn. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2007). www.oapen.org/download?type=document&docid=448539. [AOI]

Mei, Tsu-lin = Mei, Zulin (1933-) : Professor of Chinese Literature and Philosophy, Cornell University

Biographie

- 1952-1954 Mei Tsu-lin studiert Mathematics am Oberlin College, Ohio. [MeiT]
- 1954 Mei Tsu-lin erhält den B.A. in Mathematics des Oberlin College, Ohio. [MeiT]

- 1954-1956 Mei Tsu-lin studiert Mathematics an der Harvard University. [MeiT]
- 1955 Mei Tsu-lin erhält den M.A. in Mathematics der Harvard University. [MeiT]
- 1956-1962 Mei Tsu-lin studiert an der Yale University und arbeitet für seine Dissertation. [MeiT]
- 1962 Mei Tsu-lin promoviert in Philosophy an der Yale University, New Haven Conn. [MeiT]
- 1964-1969 Mei Tsu-lin ist Assistant Professor of Chinese der Harvard University. [MeiT]
- 1967-1968 Mei Tsu-lin ist Research Fellow des Chinese Linguistics Project der Princeton University, N.J. [MeiT]
- 1969-1971 Mei Tsu-lin ist Associate Professor of Chinese der Harvard University. [MeiT]
- 1972-1977 Mei Tsu-lin ist Vorsteher des Department of Asian Studies der Cornell University, Ithaca N.Y. [MeiT]
- 1972-1979 Mei Tsu-lin ist Associate Professor of Chinese Literature and Philosophy der Cornell University, Ithaca N.Y. [MeiT]
- 1973- Mei Tsu-lin ist Associate Editor des *Journal of Chinese linguistics*. [MeiT]
- 1974- Mei Tsu-lin ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of Chinese philosophy*. [MeiT]
- 1974-1977 Mei Tsu-lin ist Mitglied des Board of Directors der Association for Asian Studies. [MeiT]
- 1975-1976 Mei Tsu-lin ist Visiting Research Scholar an der Universität Kyoto. [MeiT]
- 1976- Mei Tsu-lin ist Corresponding Member des National Inter-University Research Institute of Asian and African Languages and Cultures, Tokyo. [MeiT]
- 1977-1980 Mei Tsu-lin ist Direktor des East Asian Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [MeiT]
- 1979- Mei Tsu-lin ist Mitglied des Advisory Board von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [MeiT]
- 1979-1994 Mei Tsu-lin ist Professor of Chinese Literature and Philosophy der Cornell University, Ithaca N.Y. [MeiT]
- 1983 Mei Tsu-lin ist Visiting Professor am Department of Chinese der Beijing-Universität. [MeiT]
- 1984 Mei Tsu-lin ist Visiting Professor am Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale der Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris. [MeiT]
- 1989 Mei Tsu-lin ist Visiting Professor der National Tsinghua University, Hsinchu, Taiwan. [MeiT]
- 1989 Mei Tsu-lin ist Distinguished Visiting Scholar am Institute of Linguistics Research der Chinese Academy of Social Science, Beijing. [MeiT]
- 1991 Mei Tsu-lin ist Visiting Professor am Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale der Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris. [MeiT]
- 1993- Mei Tsu-lin ist Adjunct Research Fellow des Institute of History and Philology der Academia Sinica. [MeiT]
- 1994 Mei Tsu-lin ist Fellow der Academia Sinica. [MeiT]
- 1994-1995 Mei Tsu-lin ist Präsident der International Association of Chinese Linguistics. [MeiT]
- 1994-2000 Mei Tsu-lin ist Hu Shih Professor of Chinese Literature and Philosophy der Cornell University, Ithaca N.Y. [MeiT]
- 2000 Mei Tsu-lin ist Visiting Chair Professor der National Taiwan University, Taipei. [MeiT]
- 2000- Mei Tsu-lin ist Mitglied des Editorial Board der *Zhongguo yu wen*. [MeiT]

- 2001 Mei Tsu-lin ist Visiting Professor an der Hong Kong University of Science & Technology. [MeiT]
- 2003 Mei Tsu-lin ist Visiting Professor an der Stanford University, Calif. [MeiT]

Bibliographie : Autor

- 1962 Mei, Tsu-lin. *Towards a foundation for a logic of grammars*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1962). Diss. Yale Univ., 1962. [Yal]
- 2000 [Mei, Tsu-lin]. *Mei Zulin yu yan xue lun wen ji*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2000). [Linguistik, Grammatik, Dialekte].
梅祖麟语言学论文集 [WC]
- 2003 [Mei Tsu-lin]. *Bi jiao fang fa zai zhongguo, 1926-1998 = The comparative method in China, 1926-1998*. Mei Zulin. (Wuhan : Hua zhong ke ji da xue Zhongguo yu yan yan jiu suo, 2003).
比较方法在中国, 1926-1998 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1999 *Studies on Chinese historical syntax and morphology : linguistic essays in honor of Mei Tsu-lin*. Ed. by Alain Peyraube and Sun Chaofen. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, 1999). (Collection des Cahiers de linguistique Asie orientale ; 3).

Mei, Yi-pao = Mei, Yibao (Tianjin 1900-1997) : Professor of Chinese and Oriental Studies, State University of Iowa, Iowa City

Biographie

- 1915-1922 Mei Yi-pao studiert am Qinghua College in Beijing. [Mei]
- 1922 Mei Yi-pao graduiert am Qinghua College in Beijing. [Mei]
- 1922-1924 Mei Yi-pao studiert am Oberlin College, Ohio. [Mei]
- 1924 Mei Yi-pao erhält den B.A. des Oberlin College, Ohio. [Mei]
- 1924-1927 Mei Yi-pao studiert an der Columbia University und der Harvard University. [Mei]
- 1927 Mei Yi-pao promoviert in Philosophie an der University of Chicago. [Boo]
- 1927-1928 Mei Yi-pao studiert an der Universität Köln. [Boo]
- 1928-1942 Mei Yi-pao ist Dozent für Philosophie an der Yanjing-Universität. [Boo]
- 1942-1946 Mei Yi-pao ist Präsident der Yanjing-Universität. [Boo]
- 1946-1949 Mei Yi-pao ist Dozent an der St. John's Universität in Shanghai. [Boo]
- 1949-1953 Mei Yi-pao ist Visiting Professor an der University of Chicago, Indiana University Bloomington, University of Cincinnati, Princeton University und am Oberlin College, Bowdoin College Brunswick Maine, Wabash College Crawfordsville Ind. [Mei]
- 1953-1955 Mei Yi-pao ist Visiting Professor of Chinese and Oriental Studies der University of Iowa. [Mei]
- 1955-1968 Mei Yi-pao ist Professor of Chinese and Oriental Studies und Head of Oriental Studies der University of Iowa. [Mei]
- 1961 Mei Yi-pao wird Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1968-1970 Mei Yi-pao ist Professor of Chinese and Oriental Studies und Direktor des Center for Far East Studies der University of Iowa. [Mei]

1970-1973 Mei Yi-pao ist Präsident des New Asia College der Chinese University of Hong Kong. [Mei]

Bibliographie : Autor

- 1927 Mei, Yi-pao. *Ethical and political philosophy of Motse*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1927). Diss. Univ. of Chicago, 1927. [Mozi]. [UChi]
- 1929 [Mozi]. *The ethical and political works of Motse*. Transl. from the original Chinese text by Yi-pao Mei. (London : A. Probsthain, 1929). (Probsthain's Oriental series ; vol. 19). Diss. Univ. of Chicago, 1927. [WC]
- 1934 Mei, Yi-pao. *Motse, the neglected rival of Confucius*. (London : A. Probsthain, 1934). (Probsthain's Oriental series ; vol. 20). [Mozi]. [WC]
- 1960 *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of Wing-tsit Chan and Burton Watson ; with contributions by Yi-pao Mei [et al.]. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1960). (UNESCO collection of representative works. Chinese series. Introduction to Oriental civilizations). = *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of Wing-tsit Chan [et al.] and contributions by Joseph Adler [et al.]. 2nd [rev.] ed. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1999). (Introduction to Asian civilizations).

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 Mei Yi-pao : <http://www.lib.uiowa.edu/spec-coll/archives/guides/RG99.0047.html> .

Meier, Ernst Heinrich (Rusbend, Schaumburg-Lippe 1813-1866 Tübingen) : Orientalist, Erzählforscher

Bibliographie : Autor

- 1869 Meier, Ernst Heinrich. *Morgenländische Anthologie : eine Auswahl klassischer Dichtungen aus der sinesischen, indischen, persischen und hebräischen Literatur*. (Hildburghausen : Verlag des Bibliographischen Instituts, 1869). [Enthält 46 Gedichte aus dem Shi jing]. [WC]

Meisner, Maurice J. = Meisner, Maurice (Detroit, Mich. 1931-2012 Madison, Wisc.) : Harvey Goldberg Professor of History, University of Wisconsin, Madison

Biographie

- 1955 Maurice J. Meisner erhält den M.A. der University of Chicago. [WC]
- 1962 Maurice J. Meisner promoviert an der University of Chicago. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1962 Meisner, Maurice J. *Li Ta-chao and the origins of Chinese Marxism*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1962). Diss. Univ. of Chicago, 1962. [Li Dazhao]. [WC]
- 1967 Meisner, Maurice. *Li Ta-chao and the origins of Chinese marxism*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967). [Li Dazhao]. [AOI]
- 1972 *Maoismus*. Mit Beiträgen von Maurice Meisner [et al.] ; hrsg. und eingeleitet von Peter J. Opitz. (Stuttgart : W. Kohlhammer, 1972).
- 1976 *The Mozartian historian : essays on the works of Joseph R. Levenson*. Ed. by Maurice Meisner and Rhoads Murphey. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). [WC]

- 1977 Meisner, Maurice J. *Mao's China : a history of the People's republic*. (New York, N.Y. : Free Press, 1977). (The transformation of modern China series). [Mao Zedong]. [WC]
- 1982 Meisner, Maurice J. *Marxism, Maoism, and utopianism : eight essays*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin Press, 1982). [WC]
- 1986 Meisner, Maurice J. *Mao's China and after : a history of the People's republic*. (New York, N.Y. : Free Press, 1986). (The transformation of modern China series). [Mao Zedong]. [WC]
- 1989 *Marxism and the Chinese experience : issues in contemporary Chinese socialism*. Ed. by Arif Dirlik and Maurice Meisner. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1989). (The political economy of socialism).
- 1989 [Meisner, Maurice J.]. *Li Dazhao yu Zhongguo Makesi zhu yi de qi yuan*. Molisi, Maisina zhu ; Zhongguo Beijing shi wei dang shi. (Beijing : Zhong gong dang shi zi liao chu ban she, 1989). Übersetzung von Meisner, Maurice. *Li Ta-chao and the origins of Chinese marxism*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967).
李大钊与中国马克思主义的起源 [WC]
- 1990 [Meisner, Maurice J.]. *Mao Zedong de Zhongguo ji hou Mao Zedong de Zhongguo : ren min gong he guo shi*. Molisi Maisina zhu ; Du Pu, Li Yuling yi. (Chengdu : Sichuan ren min chu ban she, 1990). Übersetzung von Meisner, Maurice J. *Mao's China and after : a history of the People's republic*. (New York, N.Y. : Free Press, 1986). (The transformation of modern China series).
毛泽东的中国及后毛泽东的中国 : 人民共和国史 [WC]
- 1991 Meisner, Maurice J. *Mao Zedong yu Makesi zhu yi, Wutuobang zhu yi*. Molisi Maisina zhu ; Zhang Ning, Chen Mingkang deng yi. (Beijing : Zhong yang wen xian chu ban she, 1991). (Guo wai yan jiu Mao Zedong si xiang zi liao xuan ji ; 3). Übersetzung von Meisner, Maurice J. *Marxism, Maoism, and utopianism : eight essays*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin Press, 1982).
毛泽东与马克思主义乌托邦主义 [WC]
- 1996 Meisner, Maurice J. *The Deng Xiaoping era : an inquiry into the fate of Chinese socialism, 1978-1994*. (New York, N.Y. : Hill and Wang, 1996). [WC]
- 2005 [Meisner, Maurice J.]. *Mao Zedong de Zhongguo ji qi hou : Zhonghua ren min gong he guo shi*. Molisi Maisina zhu ; Du Pu yi. Übersetzung von Meisner, Maurice J. *Mao's China and after : a history of the People's republic*. (New York, N.Y. : Free Press, 1986). (The transformation of modern China series).
毛澤東的中國及其後 : 中華人民共和國史 [WC]
- 2007 Meisner, Maurice J. *Mao Zedong : a political and intellectual portrait*. (Cambridge : Polity, 2007). (Political profiles). [WC]

Meissner, Werner (um 2001) : Professor Department of Government and International Studies, Hong Kong Baptist University

Biographie

- 1984 Werner Meissner doktriert in Politischen Wissenschaften von an der Freien Universität Berlin. [Meiss3]
- 1984-1991 Werner Meissner ist Lektor für Ostasienwissenschaften Freie Universität Berlin, Universität Konstanz und Universität Saarland. [Meiss3]
- 1986-1988 Werner Meissner ist Research Fellow, Universität Saarland, Saarbrücken. [Meiss3]
- 1989-1992 Werner Meissner ist Leiter Chinese and East Asian Politics, Freie Universität Berlin. [Meiss3]

- 1992 Werner Meissner habilitiert sich in Politischen Wissenschaften an der Universität Saarland, Saarbrücken. [Meiss3]
- 1992-1994 Werner Meissner ist Research Fellow, Centre of Asian Studies, University of Hong Kong. [Meiss3]
- 1994-1995 Werner Meissner ist Visiting Scholar, Department of Government and International Studies, Hong Kong Baptist University. [Meiss3]
- 1996-2003 Werner Meissner ist Professor of Government and International Studies der Hong Kong Baptist University. [Meiss3]
- 1999-2003 Werner Meissner ist Direktor des Europe-China Centre, Hong Kong Baptist University. [Meiss3]

Bibliographie : Autor

- 1975 Deng, Zhongxia. *Anfänge der chinesischen Arbeiterbewegung 1919-1926*. Hrsg. und übers. von Werner Meissner und Günther Schulz. (Hamburg ; Rowohlt, 1975). Übersetzung von Deng, Zhongxia. *Zhongguo zhi gong yun dong jian shi (1919-1926)*. (Shanghai : Jie fang she, 1943).
中国职工运动简史 [WC]
- 1976 Meissner, Werner. *Holzschnitt im Neuen China : zeitgenössische Graphik aus der Volksrepublik China. Ausgewählt von der Gesellschaft des Chinesischen Volkes für Freundschaft mit dem Ausland Peking : Ausstellung der Gesellschaft für Verständigung und Freundschaft mit China*. (Berlin : Gesellschaft für Verständigung und Freundschaft mit China, 1976). [WC]
- 1978 Meissner, Werner. *Katalog der Arbeitsstelle Politik Chinas und Ostasiens des Fachbereichs Politische Wissenschaft der Freien Universität Berlin. = Catalogue of Research Unit on Chinese and East Asian politics, Department of Political Science, Free University Berlin*. (Berlin : R. Sperber, 1978). [WC]
- 1986 Meissner, Werner. *Philosophie und Politik in China : die Kontroverse über den dialektischen Materialismus in den dreissiger Jahren*. (München : Fink, 1986). [WC]
- 1987 Peng, Pai. *Das rote Haifeng : Peng Pais Bericht über die Bauernbewegung in Südchina*. Aus dem Chinesischen übers. von Werner Meissner. (München : Minerva Publikation, 1987). (Berliner China-Studien ; 14). [WC]
- 1994 Meissner, Werner. *China : zwischen nationalem 'Sonderweg' und universaler Modernisierung : zur Rezeption westlichen Denkens in China*. (München : Wilhelm Fink, 1994). [WC]
- 1995 *Die DDR und China 1949-1990 : Politik, Wirtschaft, Kultur : eine Quellensammlung*. Hrsg. von Werner Meissner ; bearb. Von Anja Feege. (Berlin : Akademie Verlag, 1995). (Quellen zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen 1897 bis 1995). [Deutsche Demokratische Republik]. [AOI]
- 1996 Meissner, Werner. *Die Rezeption der westlichen Politikwissenschaft in der VR China, 1987-1992 : eine Bibliographie*. (Münster : Lit-Verlag, 1996). (Ostasien-Pazifik ; Bd. 7). [WC]
- 1996 Meissner, Werner. *Hongkonger Notizen : ein politisches Tagebuch*. (München : Ed. Global, 1996). [WC]
- 2001 Meissner, Werner. *Western philosophy in China 1993-1997 : a bibliography*. (Bern : Lang, 2001). (Euro-sinica ; Bd. 11). [AOI]

Melis, Giorgio (Livorno 1925-1990 Neapel ?) : Professore ordinario di storia e istituzioni dei paesi afroasiatici, Università di Napoli

Biographie

- 1970 Giorgio Melis reist nach Hong Kong und Taiwan. [MelG1]
- 1972-1976 Giorgio Melis ist Berater der italienischen Botschaft in Beijing. [MelG1]
- 1979-1981 Giorgio Melis ist stellvertretender Professore di storia e istituzioni dei paesi afroasiatici der Università di Macerata. [MelG1]
- 1981-1982 Giorgio Melis ist stellvertretender Professor der Università di Lecce. [MelG1]
- 1982-1990 Giorgio Melis ist Professore ordinario di storia e istituzioni dei paesi afroasiatici der Università di Napoli. [MelG1]

Bibliographie : Autor

- 1971 Melis, Giorgio. *Cina di Mao, 1949-1969 : sullo sfondo della Cina di sempre*. (Milano : Loganesi, 1971). [WC]
- 1976 *Cina : rivoluzione, restaurazione*. A cura di Giorgio Melis. (Milanon : CESES, 1976). [WC]
- 1978 Melis, Giorgio. *La rivoluzione cinese*. (Firenze : Le Monnier, 1978). (Storia parallela, sezione 5. Contraddizioni irrisolte del mondo contemporaneo). [WC]
- 1979 *La Cina contemporanea*. A cura di Giorgio Melis e Franco Demarchi. (Roma : Ed. paoline, 1979). (Dizionari EP). [WC]
- 1980 *La Cina dopo Mao*. Giorgio Melis, Gianni Salvini, Pietro Sormani, Maria Weber. (Roma : Laterza, 1980). (Tempi nuovi ; 117). [WC]
- 1981 Martini, Martino. *Atlas extremae Asiae sive Sinarum imperii geographica descriptio : ad lectorem praefatio*. Presentazione di Giorgio Melis. (Trento : Museu tridentino di scienze naturali, 1981). (Novus atlas sinensis). [WC]
- 1983 *Martino Martini : geografo, cartografo, storico, teologo : Trento 1614- Hangzhou 1661 : atti del convegno internazionale, 9-11 ottobre 1981*. A cura di Giorgio Melis. (Trento : Museo tridentino di scienze naturali, 1983). [WC]
- 1983 *Odorico da Pordenone e la Cina : atti del convegno storico internazionale, Pordenone, 28-29 maggio 1982*. A cura di Giorgio Melis. (Pordenone : Concordia Sette, 1983). (Storia, cultura, arte, economia ; 3). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1990 Corradini, Piero. *Giorgio Melis (1925-1990)*. In : *Mondo cinese* ; no 70 (1990). [AOI]

Mende, Erling von (Berlin 1940-) : Sinologe, Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin

Biographie

- 1960-1969 Erling von Mende studiert Rechtswissenschaften, Sinologie, Japanologie, Mandjuristik und Wirtschaftsgeschichte an den Universitäten Hamburg, Freiburg i.B., Bonn und Köln. [Kür]
- 1969 Erling von Mende promoviert in Sinologie, Wirtschaftsgeschichte und Mandjuristik an der Universität Köln. [Kür]
- 1970-1983 Erling von Mende ist Assistenzprofessor für Sinologie am Ostasiatischen Institut Universität Köln. [Kür]
- 1979 Erling von Mende habilitiert sich in Sinologie an der Universität Köln. [Kür]

1983-2007 Erling von Mende ist Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1971 Mende, Erling von. *Die wirtschaftlichen und konsulären Beziehungen Norwegens zu China von der Mitte des 19. Jahrhunderts bis zum 1. Weltkrieg.* (Köln : Kleikamp, 1971). Diss. Univ. Köln, 1968.
- 1974 *Verzeichnis ostasienskundlicher Zeitschriften in Institutsbibliotheken in Bonn, Heidelberg und Köln : Stand Juli 1973.* Zusammengestellt von Christoph Höffken, Erling von Mende, Hartmut Walravens. (Köln : Photostelle der Universitäts- und Stadtbibliothek Köln, 1974). (Miscellanea / Ostasiatisches Seminar der Universität zu Köln ; 1).
- 1975 *Index des gesprochenen Mandjurisch zu Yamamoto Kengo = Index to a dictionary of spoken Manchu language by Yamamoto Kengo.* Zusammengestellt von Dieter Kuhn, Erling von Mende. (Köln : Ostasiatisches Seminar, 1975). (Miscellanea ; 2).
- 1982 Mende, Erling von. *China und die Staaten auf der koreanischen Halbinsel bis zum 12. Jh. : eine Untersuchung zur Entwicklung der Formen zwischenstaatlicher Beziehungen in Ostasien.* (Wiesbaden : Steiner, 1982). (Sinologica coloniensa ; Bd. 11). Habil. Univ. Köln, 1979. (Eur
- 1992 *A cidade proibida = The forbidden city. [Ausstellung] Galeria de Pintura do Rei D. Luis, Lisboa, 1992.* Textos e notas do catálogo = Text and catalogue notes Erling von Mende [et al.]. (Lisbon : Fundação Oriente, 1992). [Beijing].
- 1996- *Opera sinologica.* 1 (1996)-. Hrsg. von Lutz Bieg, Rui Magone und Erling von Mende. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1996-). [KVK]
- 1999 Mende, Erling von. *Der Medizinhistoriker und Asiatologe Adolf Mauritz Fonahn (1873-1940) : Wissenschaftskontakte und Wissenschaftspraxis in Norwegen in den ersten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts.* In : *Studia Tibetica et Mongolica* : Festschrift Manfred Taube. (Swisttal-Odendorf: Indica et Tibetica Verlag 1999). [EvM]
- 2000 *Ad seres et tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995.* Hrsg. von Lutz Bieg, Erling von Mende und Martina Siebert. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Opera sinologica ; 11).
- 2003 Mende, Erling von. *Für Gott und Vaterland ? : die christlichen Missionen.* http://www.dhm.de/ausstellungen/tsingtau/katalog/auf1_3.html. [AOI]

Meng, Zhi (um 1919-1967) : Direktor China Institute, New York

Biographie

- 1919-1921 Meng Zhi studiert am Davidson College in North Carolina. [Colu]
- 1921-1924 Meng Zhi studiert Soziologie an der Columbia University. Er ist Sprecher des Chinese Student Government und befasst sich mit chinesischen und amerikanischen Aktivitäten und Organisationen. [Colu]
- 1923 Meng Zhi wird Präsident der Chinese Students' Christian Association in North America. [Colu]
- 1930-1967 Meng Zhi ist Direktor des China Institute, New York. [Colu]
- 1933 Meng Zhi wird Direktor der Chinese Educational Mission in the U.S. und ist zuständig für die Betreuung chinesischer Studenten. [Colu]

Bibliographie : Autor

- 1932 Meng, Chih [Meng, Zhi]. *China speaks on the conflict between China and Japan*. With an introd. by W.W. Yen. (New York, N.Y. : Macmillan, 1932).
=
Meng, Chih [Meng, Zhi]. *China spricht : der Streifall zwischen China und Japan*. Mit einer Einleitung von Yen Hui-ch'ing [Yan Huiqing]. (Berlin : Sektion der Kuomintang in Deutschland, 1933). [Meng Zhi, Yan Huiqing].

Menges, Karl Heinrich (Frankfurt a.M. 1908-1999 Wien) : Turkologe, Professor für altaische Sprachen Columbia University, Professor für zentralasiatische Sprachen Universität Wien

Bibliographie : erwähnt in

- 1978 Wittfogel, Karl August. *China und die osteurasische Kavallerie-Revolution*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1978). (Bibliotheca nostratica ; vol. 3). [Betr. Karl Heinrich Menges].

Menshikov, Lev Nikolaevich (Leningrad 1926-2005) : Sinologe, Philologe, Professor Institute of Oriental Studies, Universität Leningrad

Biographie

- 1952 Lev Nikolaevich Menshikov graduiert und promoviert an der Universität Leningrad und studiert am Institute of Oriental Studies der Academy of Sciences, Moskau. [Mens1]

Bibliographie : Autor

- 1995 Menshikov, L.N. *Academician Vasilij Mikhailovic Alexeev (1881-1951) and his school of Russian siology*. In : Europe studies China (1995). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Popova, I.F. *Lev Nikolaevich Menshikov* :
http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com_personalities&Itemid=74&person=57

Mentzel, Christian = Mentzelius, Christiano (Fürstenberg 1622-1701 Berlin) : Leibarzt und Bibliothekar des Grossen Kurfürsten, Botaniker, Sinologe

Biographie

- 1643-1645 Christian Mentzel studiert Medizin an der Universität Frankfurt a.O. [Men2]
1646 Christian Mentzel studiert Medizin an der Albertus-Universität zu Königsberg [Men2]
1647 Christian Mentzel begleitet den kurbrandenburgischen Gesandten nach Warschau und Krakau. [Men2]
1647-1650 Christian Mentzel hält botanischen und anatomischen Unterricht am Institut Raue in Danzig. [Men2]
1650-1654 Christian Mentzel unternimmt Reisen nach Hamburg, Holland, Frankreich, Spanien und Portugal bis Italien, wo er ein Jahr lang in Bologna Medizin studiert. [Men2]
1654 Christian Mentzel promoviert in Medizin an der Universität Padua und reist nach Brandenburg zurück. [Men2]
1658-1688 Christian Mentzel ist zuerst Hof- und Lagerarzt, dann Leibarzt des grossen Kurfürsten, den er auch auf seinen Reisen begleitet. [Men2]

- 1674 Müller, Andreas. *Inventum Brandenburgicum sive Andreae Mulleri Greiffenhagii, Praepositi Berlinensis, propositio super clave suâ sinica* [ID D1741].
 Andreas Müller kündigt an, dass er eine *Clavis sinica*, ein Schlüssel zum schnellen Verständnis der chinesischen Schrift gefunden habe. Gottfried Wilhelm Leibniz schreibt in einem Brief an Johann Sigmund Elsholz in Berlin, der an Müller weitergeleitet wird, viele Fragen über diese *Clavis sinica*. Müller lehnt es ab, diese Fragen zu beantworten, denn er bietet seine *Clavis sinica* nur gegen Bezahlung an.
- Christian Mentzel schreibt 1697 an Leibniz, nachdem er die *Novissima sinica* bekommen hat :
 Im übrigen meine ich, dass der chinesische Schlüssel des verstorbenen Andreas Müller nichts anderes gewesen ist, als eine ausgewählte Kenntnis der chinesischen Literatur, deren Erfordernis ich weiter oben angezeigt habe, die aber in diesem Punkte besser in und bei den Chinesen selbst, als den Erfindern, aufgefunden wird ; ich vermute, dass der Müllerianische Schlüssel nichts Neues und Geheimes enthalten hat, wie meine *Clavis*, die ich besitze und Dir, wenn Gott (mir) Leben und Atem verlängert, zugänglich machen und nicht heimlich entziehen werde.
- Leibniz antwortet : Besonders wird es der Mühe wert sein zu wissen, ob nicht jene ungeheuer grosse Masse der chinesischen Charaktere auf eine gewisse Anzahl reduziert werden kann, wie Wurzeln oder Element der Charaktere, aus deren Verbindung oder Transformation die übrigen nach bestimmten Gesetzen einer gewissen Analogie entstehen. Wenn man dies nämlich hat, wird das Studium der chinesischen Schrift weitaus leichter erfolgen, weil es ja genügt, von Anfang an, jene fundamentalen Merkzeichen und Gesetze zu lernen und von daher die ganze übrige Methode zu schreiben nicht schwer abgeleitet werden wird. Und dies ist es, worüber ich am meisten Dein Urteil erwarte...
- Mentzels Sohn teilt Leibniz mit, dass das Manuskript der *Clavis sinica, ad Chinesium Scripturam et Pronunciationem Mandarinicam* in die kurfürstliche Bibliothek überführt worden sei und schickt Leibniz ein Exemplar des gedruckten Vorwortes.
- David E. Mungello : Wahrscheinlich blieb Müllers *Clavis sinica* nur eine Idee, die er nie zum Abschluss brachte. Aber sicher war Müller ein naiver Sinologe, weil es unmöglich ist, einen solchen Schlüssel zu entwickeln. [Ahn1:S. 17-19]
- 1685-1692 Christian Mentzel katalogisiert und ergänzt die Sammlung chinesischer Bücher des Kurfürsten. [Men2]

Bibliographie : Autor

- 1685 Mentzel, Christian. *Sylloge minutiarum lexicis latino-sinico-characteristici, observatione sedulâ ex auctoribus & lexicis Chinensium characteristicis eruta, inque specimen primi laboris ulteriùs exantlandi erudito & curioso orbi exposita à Christiano Mentzelio D. Seren. Elect. Brandenb. Consil & Archiatro*. (Norimbergae : [s.n.], 1685). [Lateinisch-chinesisches Wörterbuch].
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10522388_00005.html. [Lust]
- 1696 Mentzel, Christian. *Kurtze chinesische Chronologia oder Zeit-Register, aller chinesischen Käyser, von ihrem also vermeinten Anfang der Welt bis hieher zu unseren Zeiten, des nach Christi unsers Seligmachers Gebuhrt 1696sten Jahres, in einer richtigen Ordnung von Jahren zu Jahren, mit ihren rechten Characteren, Nahmen und Beschreibungen, auch mit zween chinesischen erklärten Tafeln der vornehmsten Geschichten von ihrem Anbeginn der Welt, gezogen aus der Chineser Kinder-Lehre Siao Ul Hio oder Lun genande. Nebst einem kurtzen Anhang einer Moscovitischen Reise-Beschreibung zu Lande nach China, in den 1693/94 und 95sten Jahren, von dem Moscovitischen Abgesandten Hn. Isbrand gehalten*. (Berlin : Johann Michael Rüdiger, 1696). [Als Quelle benutzte er die *Tabula chronologica* von Philippe Couplet]. [Wal 1]

- 1940 Artelt, Walter. *Christian Mentzel : Leibarzt des grossen Kurfürsten, Botaniker und Sinologe.* (Leipzig : J.A. Barth, 1940). (Illustrierte Monographien zur Geschichte der Medizin ; Bd. 1). [AOI]

Menzies, James M. = Menzies, James Mellon (Clinton, Ontario 1885-1957 Toronto) : Missionar Presbyterian Church in Canada, Offizier, Professor für Chinesisch Beijing, Professor für Archäologie und Sinologie Shandong Christian University

Biographie

- 1910 James M. Menzies wird Pfarrer der Presbyterian Church in Canada. [Goo1]
- 1910-1916 James M. Menzies ist als Missionar in Wu'an (Henan, heute Hebei), dann in Zhengde = Anyang (Henan) tätig. [Goo1]
- 1914 James M. Menzies sieht Stücke von Orakelknochen, die von Knaben in Anyang (Henan) gesammelt worden sind. [Goo1]
- 1917-1920 James M. Menzies ist Offizier der britischen Armee in Frankreich. [Goo1]
- 1921-1926 James M. Menzies ist als Missionar in Zhengde = Anyang (Henan) tätig. [Goo1]
- 1927-1929 James M. Menzies ist Dozent am College of Chinese Studies in Beijing. [Goo1]
- 1929 James M. Menzies reist nach England, Indien, Mesopotanien und Palästina und befasst sich mit archäologischen Ausgrabungen. [Goo1]
- 1930 James M. Menzies wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1930-1932 James M. Menzies ist als Missionar in Zhengde (Henan) tätig. [Goo1]
- 1933-1937 James M. Menzies ist Professor für Archäologie und Sinologie an der Cheeloo-Universität (Jilu Daxue) in Jinan (Shandong). [Goo1]
- 1938-1942 James M. Menzies ist wissenschaftlicher Assistent für chinesische Archäologie an der University of Toronto. [Goo1]
- 1942 James M. Menzies promoviert in Sinologie an der University of Toronto. [Goo1]
- 1942-1946 James M. Menzies ist Berater des U.S. Office of War Information in San Francisco und Washington, D.C. [Goo1]

Bibliographie : Autor

- 1917 Menzies, James M. *Oracle records from the waste of Yin.* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1917). [KVK]
- 1917 Menzies, James M. *Prehistoric China.* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1917). [KVK]
- 1935-1936 Menzies, James M. *Chinese oracle bone characters : the Paul D. Bergen collection.* In : Qi da ji kan ; no 6-7 (1935-1936). [Goo1]
- 1940 *An exhibition of ancient Chinese ritual bronzes.* Loaned by C.T. Loo & Co. ; The Detroit Institute of Arts, Detroit, Mich., oct. 18 to nov. 10, 1940. (New York, N.Y. : Printed by the William Bradford Press, 1940). [Übersetzungen von James M. Menzies]. [KVK]
- 1965 Menzies, James M. *The Shang ko : a study of the characteristic weapon of the Bronze age in China during the period 1311-1038 B.C.* (Toronto : University of Toronto, Far Eastern Department of the Royal Ontario Museum, 1986). Diss. Univ. of Toronto, 1942. [KVK]
- 1972 *Yin-hsü pu-tz'u hou-pien.* Compiled by James M. Menzies ; ed. by Hsü Chin-hsiung ; with a foreword by Arthur Menzies. (Panchiao : Yee Wen Publ. Co., 1972). [Xu, Jinxiong. *Yin xu bu ci hou pian* 殷虛卜辭後編]. [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1957 Goodrich, L. Carrington. *James Mellon Menzies, 1885-1957*. In : The journal of Asian studies ; vol. 16, no 4 (1967). [AOI]
- 1989 Till, Barry. *Chinese art from the Rev. Dr. James M. Menzies family collection*. Introd. and catalogue by Barry Till ; biography of Rev. Dr. James M. Menzies by Arthur R. Menzies. (Victoria, B.C. : Art Gallery of Greater Victoria, 1989). [KVK]

Meskill, John Thomas (1925-) : Professor of Oriental Studies, Barnard College, Columbia University, New York

Biographie

- 1942-1944 John Thomas Meskill studiert an der Harvard University. [BarC]
- 1946 John Thomas Meskill erhält den B.A. der Harvard University. [BarC]
- 1950-1953 John Thomas Meskill studiert Chinese History an der Columbia University. [BarC]
- 1953-1955 John Thomas Meskill forscht an der Universität Kyoto. [BarC]
- 1956 John Thomas Meskill forscht an der Universität Tokyo. [BarC]
- 1958 John Thomas Meskill promoviert an der Columbia University. [WC]
- 1959 John Thomas Meskill ist Assistant Professor of Chinese and Japanese des Barnard College, Columbia University. [CU]
- 1959-1960 John Thomas Meskill ist Vorsteher des Oriental Studies Program des Columbia College. [BarC]
- 1960-1961 John Thomas Meskill ist Repräsentant des Department of Chinese and Japanese des Columbia College. [BarC]
- 1960-1966 John Thomas Meskill ist Assistant Professor of Chinese and Japanese am Department of Oriental Studies des Barnard College, Columbia University. [BarC]
- 1961-1962 John Thomas Meskill ist Sekretär des Department of Chinese and Japanese des Columbia College. [BarC]
- 1962 John Thomas Meskill ist Fulbright Lecturer in Taiwan. [BarC]
- 1962-1963 John Thomas Meskill ist Vorsitzender des Foreign Area Studies Committee des Columbia College. [BarC]
- 1962-1963 John Thomas Meskill ist Mitglied des Committee, Columbia University Seminar on Modern East Asia. [BarC]
- 1963 John Thomas Meskill ist Mitglied des University Committee on Oriental Studies des Columbia College. [BarC]
- 1966-1971 John Thomas Meskill ist Associate Professor of Chinese and Japanese am Department of Oriental Studies des Barnard College, Columbia University. [BarC]
- 1971-1989 John Thomas Meskill ist Professor of Chinese and Japanese am Department of Oriental Studies des Barnard College, Columbia University. [BarC]

Bibliographie : Autor

- 1958 Meskill, John Thomas. *A record of drifting across the sea : P'yohaerok*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1958). Diss. Columbia Univ., 1958. [Ch'oe Po, Reise in China]. [WC]

- 1963 *Wang An-shih, practical reformer ?* Ed. with an introd. by John Meskill. (Boston : Heath, 1963). (Problems in Asian civilizations). [Wang Anshi]. [WC]
- 1965 *The pattern of Chinese history : cycles, development, or stagnation ?* Ed. with an introd. by John Meskill. (Boston : Heath, 1965). (Problems in Asian civilizations). [WC]
- 1965 Ch'oe, Po. *Ch'oe Pu's diary : a record of drifting across the sea.* Transl. with an introd. and notes by John Meskill. (Tucson : University of Arizona Press, 1965). (Monographs and papers / Association for Asian Studies ; 17). [WC]
- 1973 *An introduction to Chinese civilization.* Ed. by John Meskill ; with the assistance of J. Mason Gentzler. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1973). (Companions to Asian studies). [WC]
- 1982 Meskill, John [Thomas]. *Academies in Ming China : a historical essay.* (Tucson, Ariz. : University of Arizona Press, 1982). (Monographs of the Association for Asian Studies ; no 39). [WC]
- 1994 Meskill, John [Thomas]. *Gentlemanly interests and wealth on the Yangtze delta.* (Ann Arbor, Mich. : Association for Asian Studies, 1994). (Monograph and occasional paper series ; no 49). [Yangzi]. [WC]
- 1999 Meskill, John [Thomas]. *Politics in the Ming examinations : zhuang yuan ji di.* (New york, N.Y. : J. Meskill, 1999). [WC]

Mestre, Edouard (1883-1950) : Orientalist, Professor Ecole des hautes études, section des sciences religieuses

Bibliographie : Autor

- 1925 Mestre, Edouard. *Quelques résultats d'une comparaison entre les caractères chinois modernes et les siao tchouan.* (Paris : E. Leroux, 1925). (Bibliothèque de l'Ecole des hautes études. Sciences religieuses ; vol. 4). [Xiao zhuan].

Métaillié, Georges (Toulouse 1942-) : Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Centre Alexandre Koyré, Muséum national d'histoire naturelle Paris

Biographie

- 1964-1966 Georges Métaillié gibt Französisch-Unterricht an der Nanjing-Universität. [Met]
- 1967 Georges Métaillié erhält das Licence de chinois der Sorbonne und das Diplôme de chinois der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Met]
- 1971-1973 Georges Métaillié gibt Unterricht in chinesischer Sprache an der Sorbonne. [Met]
- 1974 Georges Métaillié promoviert in Etudes Extrême-Orientales der Université Paris 7. [Met]
- 1981 Georges Métaillié ist Direktor des Muséum national d'histoire naturelle. [Met]
- 1990- Georges Métaillié ist Directeur de recherches des Centre national de la recherche scientifique. [Met]
- 1990-1993 George Métaillié ist directeur der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1990-1994 Georges Métaillié ist Président der Association française d'études chinoises. [Met]
- 1999- Georges Métaillié ist Direktor des Centre Alexandre Koyré. [Met]
- 2001 Georges Métaillié habilitiert sich am Institut national des langues et civilisations orientales. [Met]
- 2002 Georges Métaillié ist Gastprofessor an der Universität Kyoto. [Met]

Bibliographie : Autor

- 1974 Métaillé, Georges. *Synthèse de mon activité en vue d'une habilitation à diriger des recherches*. (Paris : Université de Paris 7, 1974). Diss. Univ. Paris 7. [Met]
- 1976 Métaillé, Georges. *La terminologie botanique en chinois moderne*. (Paris : AUDIR-Hachette ; Bibliothèque nationale, 1976). Diss. Univ. Paris 7, 1974. [Met]
- 1980 Liu, Dunzhen. *La maison chinoise*. Traduction et adaptation française augmentée d'une présentation et d'un lexique par Georges et Marie-Hélène Métaillé, Sophie Clément-Charpentier et Pierre Clément. (Paris : Berger- Lvrault, 1980). Übersetzung von Liu, Dunzhen. *Zhongguo zhu zhai gai shuo*. (Beijing : Jian zhu gong cheng chu ban she, 1957). 中國住宅概說
- 1981 *Agriculture chinoise traditionnelle*. Joseph Needham [et al.] Georges Métaillé [coordination]. In : *Journal d'agriculture traditionnelle et de botanique appliquée* ; vol. 28, 3-4 (1981). [Met]
- 1991 Needham, Joseph. *Dialogue des civilisations : Chine-Occident*. Ed. scientifique Georges Métaillé ; trad. de l'anglais par Francine Fèvre et Marie-Brigitte Foster. (Paris : Ed. La découverte, 1991). [CCFr]
- 1992 *Dictionnaire d'agriculture français-anglais-chinois : zootechnie*. [Coordination Georges Métaillé]. (Pékin : Nong ye chu ban she, 1992). [Met]
- 1993 *Les animaux dans la culture chinoise*. Michel Cartier, Danielle Elisseeff et Georges Métaillé (éds.). In : *Anthropozoologica*, numéro thématique, 18 (1993). [Car]
- 1995 *Dictionnaire d'agriculture chinois-français-anglais : sciences de l'animal*. Cai S[henglin], Métaillé G[eorges] (éd.). (Paris ; New York, N.Y. : Lavoisier ; Andover : Intercept, 1995).
- 1999 *Dictionnaire d'économie rurale et de politique agricole : chinois-français*. Compilé par Shenglin Cai, Georges Métaillé. (Paris : La Maison du dictionnaire, 1999). [Met]
- 2000 *Dictionnaire de biogéographie végétale*. Coordonné par Antoine Da Lage et Georges Métaillé ; avec la participation de Dominique Amon-Morea [et al.]. (Paris : Centre national de la recherche scientifique, 2000). (CNRS dictionnaires).
- 2001 *La scienza in Cina*. Ed. par Karine Chemla, Francesca Bray, Fu Daiwie, Huang Yi-long, Georges Métaillé. (Roma : Istituto della Enciclopedia Italiana, 2001). Vol. 2, A : *Storia della scienza*. [Met]
- 2006 *The warp and the weft : graphics and text in the production of technical knowledge in China*. Francesca Bray, Georges Métaillé, Vera Dorofeeva-Lichtmann (eds.). (Leiden : Brill, 2006). [Met]

Métraux, Daniel A. = Métraux, Daniel Alfred (New York, N.Y. 1948-) : Professor of Asian Studies, Mary Baldwin College

Bibliographie : Autor

- 2008 Métraux, Daniel A. *Jack London reporting from Tokyo and Manchuria : the forgotten role of an influential observer of early modern Asia*. In : *Asia Pacific perspectives* ; vol. 8, no 1 (2008).
https://www.usfca.edu/uploadedFiles/Destinations/Institutes_and_Centers/pacificrim/perspectives/docs/v8n1/app_v8n1_metraux.pdf.
- 2009 London, Jack. *The Asian writings of Jack London : essays, letters, newspaper dispatches, and short fiction*. With an introductory analysis by Daniel A. Métraux. (Queenston, Ont. : Edwin Mellen Press, 2009). [ZB]

- 2009 Métraux, Daniel A. *Jack London and the yellow peril*. In : Education about Asia ; vol. 14, no 1 (2009).
<https://www.asian-studies.org/ea/Metraux-14-1.pdf>

Metzger, Thomas A. (1933-) : Senior Fellow Hoover Institution, Stanford University, Professor of History, University of California, San Diego

Biographie

- 1952 Thomas A. Metzger erhält den B.A. der University of Chicago. [Metz]
- 1959 Thomas A. Metzger erhält den M.A. der Georgetown University. [Metz]
- 1967 Thomas A. Metzger promoviert in History und Far Eastern Languages an der Harvard University. [Metz]
- 1968-1969 Thomas A. Metzger ist Lecturer in Chinese Studies an der Hebrew University, Jerusalem. [Metz]
- 1970-1990 Thomas A. Metzger ist Professor am Department of History der University of California, San Diego. [Metz]
- 1982-1985 Thomas A. Metzger ist Visiting Research Professor of Chinese History an der National Taiwan University. [Metz]
- 1994 Thomas A. Metzger ist Visiting Professor an der Chinese University of Hong Kong, Mitarbeiter des Chinese University Hong Kong-Taiwan Exchange Program und hält die Ch'ien Mu Lecture in History and Culture am New Asia College. [Metz]
- 1995 Thomas A. Metzger ist Visiting Professor an der East China Normal University, Shanghai. [Metz]
- 2000 Thomas A. Metzger ist Visiting Professor an der Wuhan-Universität. [Metz]
- 2001 Thomas A. Metzger ist Distinguished Visiting Professor am Department of History der Beijing-Universität, Guest Research Professor an der Division of Chinese Philosophy der Chinese Academy of Social Sciences und Adviser des Department of History der Qinghua-Universität. [Metz]
- 2004 Thomas A. Metzger hält Vorlesungen an der East China Normal University, Shanghai, an der Chinese University of Hong Kong, an der Beijing-Universität und der Qinghua-Universität. Er wird Berater der International Confucian Association in Beijing. [Metz]
- 2005 Thomas A. Metzger ist Gastprofessor am Institute of Philosophy der Chinese Academy of Social Sciences. [Metz]

Bibliographie : Autor

- 1967 Metzger, Thomas A. *Some legal aspects of bureaucratic organization in China under the Ch'ing*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1967). Diss. Harvard Univ., 1967. [Qing]. [WC]
- 1973 Metzger, Thomas A. *The internal organization of Ch'ing bureaucracy : legal, normative, and communication aspects*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1973). [WC]
- 1977 Metzger, Thomas A. *Escape from predicament : neo-confucianism and China's evolving political culture*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1977). (Studies of the East Asian Institute). [WC]

- 1995 [Metzger, Thomas A.]. *Bei tuo kun jing : xin ru xue yu Zhongguo zheng zhi wen hua de yan jin*. Mo Zike zhu ; Yan Shi'an, Gao Hua, Huang Donglan yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1995). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu]. Übersetzung von Metzger, Thomas A. *Escape from predicament : neo-confucianism and China's evolving political culture*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1977). (Studies of the East Asian Institute). 摆脱困境：新儒学与中国政治文化的演进 [WC]
- 1996 Metzger, Thomas A. Myers, Ramon H. *Greater China and U.S. foreign policy : the choice between confrontation and mutual respect*. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, 1996). (Hoover Press publication ; no 433). [WC]
- 1998 Metzger, Thomas A. *The Western concept of the civil society in the context of Chinese history*. (Palo Alto, Calif. : Stanford University ; Hoover Institution on War, Revolution and Peace, 1998). (Hoover essays ; no 21). [WC]
- 2004 Metzger, Thomas A. *A cloud across the Pacific : essays on the clash between Chinese and Western political theories today*. (Hong Kong : Chinese University Press, 2005). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Thomas A. Metzger : <http://www.hoover.org/bios/metzger.html>.

Meyer, Charles (1923-2004) : Französischer Orientalist

Bibliographie : Autor

- 2009 Meyer, Charles. *Histoire des Français en Chine (1698-1939)*. (Paris : Ed. You Feng, 2009). [BPU]

Michael, Franz = Michael, Franz H. (Freiburg i.B. 1907-1992 Carmel, Calif.) : Jurist, Professor für Chinesisch University of Washington

Biographie

- 1928-1930 Franz Michael studiert Rechtswissenschaften an der Friedrich-Wilhelms Universität Bonn und Chinesisch an Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Ker]
- 1930 Franz Michael erhält das Sprachdiplom für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Näth]
- 1930 Franz Michael studiert Rechtswissenschaften und Politische Wissenschaft an der Universität Freiburg i.B. [Ker]
- 1931-1933 Franz Michael ist Anwalt und Richter in Baden. [Ker]
- 1933 Franz Michael promoviert in Rechtswissenschaften an der Universität Freiburg i.B. [Ker]
- 1933 Franz Michael emigriert nach China. [Ker]
- 1934-1938 Franz Michael ist Professor an der National Zhejiang Universität in Hangzhou (Zhejiang). [Ker]
- 1938 Franz Michael geht nach Amerika. [Ker]
- 1938 Franz Michael wird wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Johns Hopkins University. [Ker]
- 1943 Franz Michael ist Assistenzprofessor für ostasiatische Geschichte und Politik an der University of Washington, Seattle. [Ker]
- 1944 Franz Michael wird amerikanischer Staatsbürger. [Ker]

- 1946 Franz Michael wird Professor für ostasiatische Geschichte und Politik an der University of Washington, Seattle. [Ker]
- 1947-1962 Franz Michael ist Assistent und dann Direktor des Far Eastern and Russian Institute der University of Washington, Seattle. [Ker]
- 1951 Franz Michael ist Vorsitzender des Committee der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1964-1969 Franz Michael ist Professor für chinesische Geschichte und Politik an der George Washington University und Vizedirektor des Institute for Sino-Soviet Studies. [Ker]
- 1969-1972 Franz Michael ist Direktor des Institute for Sino-Soviet Studies der George Washington University und des National Defense Education Center. [Ker]
- 1972-1977 Michael Franz ist Professor für Geschichte und Internationale Studien Chinas und Asiens an der George Washington University. [Ker]

Bibliographie : Autor

- 1933 Michael, Franz. *Der Streit um die Mandschurei : die chinesisch-japanischen Rechtsbeziehungen in den drei östlichen Provinzen Chinas vor Ausbruch des Konfliktes im Sept. 1931*. (Leipzig : Noske, 1933). (Abhandlungen des Instituts für Politik, Ausländisches Öffentliches Recht und Völkerrecht an der Universität Leipzig ; 29). Diss. Univ. Freiburg i.B., 1933. [KVK]
- 1942 Michael, Franz. *The origin of Manchu rule in China : frontier and bureaucracy as interacting forces in the Chinese empire*. (Baltimore : Johns Hopkins University Press, 1942). [Näth]
- 1956 Michael, Franz H. ; Taylor, George E. *The Far East in the modern world*. (London : Methuen, 1956). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Holt, Rinehart and Winston, 1964)].
- 1964 Spector, Stanley. *Li Hung-chang and the Huai army : a study in nineteenth-century Chinese regionalism*. Introduction, Regionalism in nineteenth-century China by Franz Michael. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1964). [Li Hongzhang]. [KVK]
- 1966-1971 Michael, Franz. *The Taiping rebellion*. Vol. 1-3. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1966-1971). Vol. 1 : History. Vol. 2-3 : Documents and comments. [Näth]
- 1982 Michael, Franz. *Rule by incarnation : Tibetan buddhism and its role in society and state*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1982). [Näth]
- 1985 Copper, John F. ; Michael, Franz ; Wu, Yuanli. *Human rights in post-Mao China*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1985). (Westview special studies on East Asia). [KVK]
- 1986 Michael, Franz. *China through the ages : history of a civilization*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1986). [KVK]
- 1990 Michael, Franz [et al.]. *China and the crisis of marxism-leninism*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1990). [KVK]

Miller, James (Lancashire 1968-) : Associate Professor of Chinese Religions, Queen's University in Kingston, Ontario

Bibliographie : Autor

- 2001 *Daoism and ecology : ways within a cosmic landscape*. Ed. by Norman J. Girardot, James Miller, and Liu Xiaogan. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Harvard Divinity School, Center for the Study of World Religions, 2001). (Religions of the world and ecology). [WC]

Mills, Harriet (1920-2016) : Professor of Chinese, Asian Languages and Cultures, Center for Chinese Studies, University of Michigan, Ann Arbor

Biographie

- 1963 Harriet Mills promoviert in Chinese an der Columbia University, New York. [Mil2]
 1966-1990 Harriet Mills ist Dozentin, dann Professorin of Chinese am Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Mil2]

Bibliographie : Autor

- 1957 Mills, Harriet ; Zhou, Guanchun. *Li shi ke ben : ci hui = The Chinese history readers*. (Taipei : Chinese Materials and Research Aids Service, 1957). [Rev. ed. Vol. 1-6. 1967].
 歷史課本：詞彙 [WC]
 1963 Mills, Harriet C. *Lu Hsiün, 1927-1936 : the years on the left*. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University, 1963). Diss. Columbia Univ., 1963. [Lu Xun]. [WC]
 1967 Mills, Harriet C. ; Ni, Pei Shin. *Intermediate reader in modern Chinese = Xian dai Hua yu du ben*. Vol. 1-3. (Ithaca, N.Y. : Cornell University press, 1967). [WC]

Milne, William Charles (2) (Geb. auf dem Meer zw. Guangzhou und Malakka 1815-1863 Beijing) : Missionar London Missionary Society, Dolmetscher britische Gesandtschaft, Professor einer Dolmetscher-Schule

Biographie

- 1839 James Legge, William Charles Milne (2) und Benjamin Hobson verlassen London und gehen nach Malakka. [Gir1]
 1839 William Charles Milne (2) kommt in Macao an. [Boot]
 1842 William Charles Milne (2) lässt sich in Ningbo (Zhejiang) nieder. [Boot]
 1843 Walter Henry Medhurst (1), Joseph Edkins, William Muirhead und William Charles Milne gründen die *The London Mission Society Press* in Shanghai. [SheX1]
 1858-1862 William Charles Milne (2) ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Hong Kong, dann Fuzhou. [Int,Boot]
 1862-1863 William Charles Milne (2) ist Assistent Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1851 [Medhurst, Walter Henry (1) ; Stronach, John ; Milne, William Charles (2)]. *On the Chinese version of the scriptures : to the editor of the Chinese repository*. (Shanghai ? : [s.n.], 1851). [SOAS]
 1853 Milne, William (2). *Zhen li xu zhi*. (Fuzhou : Ya bi si xi mei, 1853). [Wahrheit].
 真理須知 [WC]
 1855 Milne, William C. (2) *Political disturbances in China*. From the Edinburgh Review of Oct. 1855, etc. (London : [s.n.], 1855). [WC]
 1857 Milne, William Charles (2). *Life in China*. (London : Routledge, 1857).
<https://archive.org/stream/lifeinchina00miln#page/n3/mode/2up>. [KVK]
 1858 Milne, William C[harles]. (2) *China and the Chinese*. New ed. (London : Routledge, Warnes & Routledge, 1858).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/012155407>.

- 1868 Milne, William (2). *Ling hun pian*. (Shanghai : Mei hua shu guan, 1868). [[Über die Seele, Glauben und Gebete].
靈魂篇 [WC]
- 1871 Milne, William [Charles] (2) ; Blodget, Henry. *Jia yi er you lun shu*. (Fuzhou : Fu yin tang, 1871). [Religiöse Streitschrift].
甲乙二友論述.

Minford, John = Minford, John Michael (Birmingham 1946-) : Professor of Chinese, China and Korea Centre, Faculty of Asian Studies, Australian National University, Canberra ; Professor of Chinese, Department of Asian Languages, University of Auckland, New Zealand ; Professor of Translation, Department of Chinese and Bilingual Studies and Director Centre for Translation Studies, Hong Kong Polytechnic University

Biographie

- 1958-1963 John Minford studiert Latein, Griechisch und Französisch am Winchester College, Hampshire. [MinJ]
- 1964-1968 John Minford studiert Klassische Philosophie, Politik und Wirtschaft am Balliol College der University of Oxford. [MinJ]
- 1968 John Minford erhält den B.A. in Chinese des Balliol College der University of Oxford. [MinJ]
- 1969-1977 John Minford und David Hawkes übersetzen *The story of the stone*. [Hong lou meng]. [MinJ]
- 1977-1980 John Minford forscht am Department of Chinese der Australian National University, Canberra. [MinJ]
- 1978-1980 John Minford ist Visiting Lecturer des Department of Chinese der University of Melbourne. [MinJ]
- 1980 John Minford promoviert am Department of Chinese der Australian National University, Canberra. [MinJ]
- 1980-1982 John Minford ist Lecturer in Chinese-English Translation und Direktor der MA Programme in Translation Theory & Practice am Tianjin Foreign Languages Institute. [MinJ]
- 1982-1986 John Minford ist Research Fellow des Research Centre for Translation und Lecturer des Department of Translation der Chinese University of Hong Kong. [MinJ]
- 1982-1986 John Minford ist Herausgeber von *Renditions* und Gründungsherausgeber der *Renditions paperbacks*. [MinJ]
- 1984-1986 John Minford ist Direktor des Research Centre for Translation der Chinese University of Hong Kong. [MinJ]
- 1987-1991 John Minford ist Professor of Chinese and Head des Department of Asian Languages der University of Auckland, Neuseeland. [MinJ]
- 1991-1994 John Minford ist Translation Fellow des Council for Cultural Planning and Development, Executive Yuan, Taiwan. [MinJ]
- 1992-1997 John Minford ist Visiting Professor of Translation am Graduate Institute of Translation and Interpretation Studies der Furen Catholic University, Taiwan. [MinJ]
- 1993-1994 John Minford ist Visiting Fellow der Division of Pacific and Asian History der Research School of Pacific & Asian Studies, Australian National University, Canberra. [MinJ]
- 1994-1999 John Minford ist Professor of Translation des Department of Chinese and Bilingual Studies und Direktor des Centre for Translation Studies der Hong Kong Polytechnic University. [MinJ]

- 1997- John Minford ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of modern literature in Chinese*. [MinJ]
- 1999-2001 John Minford ist External Examiner des Department of Translation der Lingnan-Universität, Hong Kong. [MinJ]
- 2000-2004 John Minford ist Herausgeber von *Persimmon*. [MinJ]
- 2002-2004 John Minford ist Honorary Research Fellow des Centre for Humanities der Lingnan-Universität, Hong Kong, Berater des Präsidenten der Jiatai-Universität, Hangzhou und Course Developer der Open University of Hong Kong. [MinJ]
- 2004-2006 John Minford ist Dekan der School of Arts & Social Sciences und Professor of Language and Translation der Open University of Hong Kong. [MinJ]
- 2006 John Minford ist Professor of Chinese and Head des China & Korea Centre der Faculty of Asian Studies, Australian National University. [MinJ]
- ????- John Minford ist Honorary Fellow der Hong Kong Translation Society. [MinJ]
- ????- John Minford ist Editorial Consultant von *Chinese pen*. [MinJ]
- ????- John Minford ist Editorial Adviser der *Penguin classics*, London. [MinJ]
- ????- John Minford ist Mitglied der Académie du Midi, Universität Wuppertal. [MinJ]
- ????- John Minford ist External Examiner und Assessor des Department of Translation der Lingnan-Universität, Hong Kong. [MinJ]
- ????- John Minford ist External Reader von *East Asian history*. [MinJ]
- ????- John Minford ist External Reader des *Journal of Oriental studies*. [MinJ]
- ????- John Minford ist Mitglied des Chair Selection Committee for Translation der Lingnan-Universität, Hong Kong. [MinJ]
- ????- John Minford ist Mitglied des Humanities Panel, Research Grants Council des University Grants Committee Hong Kong. [MinJ]
- ????- John Minford ist Assessor der Literary Grants des Hong Kong Arts Development Council. [MinJ]
- ????- John Minford ist Advisor des Graduate Institute of Translation & Interpretation der Furen-Universität, Taiwan. [MinJ]
- ????- John Minford ist Mitglied des Review Panel, Asian Languages der Victoria University, Neuseeland. [MinJ]
- ????- John Minford ist Academic Assessor der Chinese University of Hong Kong und der Baptist University Hong Kong. [MinJ]

Bibliographie : Autor

- 1973-1986 Cao, Xueqin. *The story of the stone : novel*. Transl. by David Hawkes ; Vol. 4 (1982)-5 (1986) transl. by John Minford. Vol. 1-5. (Harmondsworth : Penguin, 1973-1986). [Hong lou meng].
- 1980 Minford, John. *The last forty chapters of the Story of the stone : a literary reappraisal with an appendix on Gao E*. (Canberra : Australian National University, 1980). Diss. Australian National University, 1980. [Cao, Xueqin. *Hong lou meng*].
- 1983 *Favourite folktales of China*. Transl. by John Minford ; illustrated by He Youzhi and others ; introd. by Zhong Jingwen. (Beijing : New World Press, 1983).

- 1984 *Chinese middlebrow fiction : from the Ch'ing and early Republican eras*. Ed. by Liu Ts'un-yan ; with the assistance of John Minford. (Hong Kong : Chinese University Press, 1984). (A Renditions book). (Qing).
- 1984 *Trees on the mountain : an anthology of new Chinese writing*. Ed. by Stephen C. Soong and John Minford. (Hong Kong : Chinese University Press, 1984). (A Renditions book).
- 1985 Hawkes, David. *Chinese : classical, modern, and humane : essays in Chinese literature*. Ed. by John Minford, Siu-kit Wong. (Hong Kong : Chinese University Press, 1985). [Sammlung von Aufsätzen 1955-1983].
- 1986 *Seeds of fire : Chinese voices of conscience*. Ed. by Geremie Barmé and John Minford. (Hong Kong : Far Eastern Economic Review, 1986).
- 1987 *100 modern Chinese poems = Zhongguo xian dai shi yi bai shou*. Ed. & transl. by Pang Bingjun & John Minford ; with Sean Golden. (Xianggang : Shang wu yin shu guan Xianggang fen guan, 1987). (Yi bai cong shu).
中國現代詩 一百首
- 1997-1999 Cha, Louis [Jin, Yong]. *The deer and the cauldron : a martial arts novel*. Book 1-2. Transl. and ed. by John Minford. (Oxford : Oxford University Press, 1997-1999). Übersetzung von Jin, Yong. *Lu ding ji*. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1994).
鹿鼎记
- 2000-2005 *Classical Chinese literature : an anthology of translations*. John Minford and Joseph S.M. Lau, editors. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2000-). Vol. 1 : From antiquity to the Tang dynasty.
- 2001- [Minford, John ; Lau, Joseph S.M.]. *Han ying ju hua : a Chinese companion to Classical Chinese literature*. Minfude, Liu Shaoming zhu bian ; Chen Hongzhuang bian. Vol. 1-. (Hong Kong : Zhong wen da xue chu ban she, 2001-).
含英咀華
- 2003 *A birthday book for Brother Stone : for David Hawkes, at eighty*. Ed. by Rachel May and John Minford. (Hong Kong : Chinese University Press, 2003).
- 2004 Cha, Louis [Jin, Jong]. *The book and the sword : a martial arts novel*. Transl. by Graham Earnshaw ; ed. by Rachel May and John Minford. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 2004). Übersetzung von Jin, Jong. *Shu jian en chou lu*. (Hong Kong : Ming he she, 1985).
書劍恩仇錄
- 2006 Pu, Songling. *Strange tales from a Chinese studio*. Transl. and ed. by John Minford. (London : Penguin, 2006). (Penguin classics). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊齋志異

Miranda, Marina (um 1998) : Professore Associato di Storia della Cina contemporanea presso il Dipartimento di Studi Orientali dell'Università di Roma "La Sapienza"

Bibliographie : Autor

- 1998 Miranda, Marina. *Bibliografia delle opere cinesi tradotte in Italiano (1900-1996)*. Pref. di Lionello Lanciotti. (Napoli : Gianni, 1998). [AOI]

Miribel, Jean de (1919-2015 Xi'an) : Französischer Sinologe, Père de la Mission de France

Bibliographie : Autor

- 1997 Miribel, Jean de ; Vandermeersch, Léon. *Sagesses chinoises : un exposé pour comprendre, un essai pour réfléchir*. (Paris : Flammarion, 1997). (Dominos ; 128).

Mizoguchi, Yuzô (um 1991) : Sinologe, Professor Daito-Bunka Universität Tokyo

Bibliographie : Autor

- 1991 *Confucianisme et sociétés asiatiques*. Yuzô Mizoguchi et Léon Vandermeersch (eds.). (Paris : L'Harmattan ; Tokyo : Sophia University, 1991). (Collection Recherches asiatiques). [Séminaire franco-japonais Religions et sociétés asiatiques, 3, 1988, Tokyo].

Modiano, Colette (1924-2011 Paris) : Sinologin, Journalistin

Bibliographie : Autor

- 1969 Modiano, Colette. *Twenty snobs and Mao : travelling de luxe in Communist China*. (London : Michael Joseph, 1969). = Modiano, Colette. *Chairman Mao and my millionaires; or, Through China with twenty snobs*. (New York, N.Y. : American Heritage Press, 1970). [Bericht ihrer Reise als Reiseführerin nach Beijing, Luoyang, Xi'an, Nanjing, Shanghai, Hangzhou, Guangzhou, Hong Kong]. [Cla]

Mohl, Julius von = Mohl, Jules (Stuttgart 1800-1876 Paris) : Orientalist, Jurist, Professor für orientalische Literatur und Persisch am Collège de France

Biographie

- 1824 Julius von Mohl geht nach dem Studium in Tübingen nach Paris und studiert Persisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Soc1]
- 1824-1876 Julius von Mohl ist Mitglied der Société asiatique. [Soc1]
- 1826 Julius von Mohl wird von der französischen Regierung mit der Publikation von *Shâhnâmah* = *Le livre des rois* beauftragt. [Mohl]
- 1826-1833 Julius von Mohl ist nominiert als Professor für orientalische Sprachen in Tübingen. Er tritt diese Stelle nicht an, verbringt einige Jahre in London und Oxford. [Mohl]
- 1841-1852 Julius von Mohl ist stellvertretender Sekretär des Société asiatique. [Soc1]
- 1844 Julius von Mohl wird Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Mohl]
- 1847-1867 Julius von Mohl ist Professor für Persisch und orientalische Sprachen am Collège de France. [Mohl]
- 1852-1867 Julius von Mohl ist Sekretär der Société asiatique. [Soc1]
- 1867-1876 Julius von Mohl ist Präsident der Société asiatique. [Soc1]

Bibliographie : Autor

- 1736 Régis, Jean-Baptiste. *Y-king, antiquissimus Sinarum liber quem ex latina interpretatione*. ([S.l. : s.n.], 1736). Ed. Julius Mohl. (Stuttgartiae et Tubingae : J.G. Cottae, 1834-1838). [*Yi jing*]. [Manuskript]. [Lust]
- 1830 *Confucii Chi-king : sive, liber carminum*. Ex Latina P. Lacharme interpretatione ; edidit Julius von Mohl. (Stuttgartiae et Tubingae : J.G. Cottae, 1830). [La Charme, Alexandre de. *Shi jing*]. <https://archive.org/details/confuciichiking00germgoog>.
- 1833 *Schi-king oder chinesische Lieder*. Gesammelt von Confuzius ; dem Deutschen angeeignet von Friedrich Rückert. (Altona : Hammerich, 1833). [*Shi jing*]. Übersetzung der lateinischen Übersetzung von Alexandre de La Charme [ID D4635]. [Lust,Jans]

- 1834-1839 Régis, Jean-Baptiste. *Y-king, antiquissimus Sinarum liber quem ex latina interpretatione*. Edidit Julius von Mohl. (Stuttgartiae et Tubingae, sumptibus J.G. Cottae, 1834-1839). [*Yi jing*]. [Lust]
- 1838-1878 Firdousi, Abou'lkasim. *Le livre des rois*. (Paris : Imprimerie nationale, 1838-1878). [Firdawsi, Abû al-Qâsim Hasan. *Shâhnâmah*].
- 1876 Mohl, Julius [von]. *Catalogue de la bibliothèque orientale de feu*. (Paris : E. Leroux, 1876).
- 1879-1880 Mohl, Julius [von]. *Vingt-sept ans d'histoire des études orientales : rapports faits à la Société asiatique de Paris de 1840 à 1867*. Ouvrage publié par sa veuve. Vol. 1-2. (Paris : Reinwald, 1879-1880).

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 *Julius von Mohl* : http://48.1911encyclopedia.org/M/MO/MOHL_JULIUS_VON.htm.

Mohr, Friedrich Wilhelm = Mohr, F.W. (Engers, Neuwied 1881-1936 Singapore) : Jurist, Sinologe

Biographie

- ????-1913 Friedrich Wilhelm Mohr studiert Rechtswissenschaft und orientalische Sprachen an den Universitäten Bonn, Berlin und Marburg. [DBE]
- 1907-1913 Friedrich Wilhelm Mohr ist Dolmetscher und stellvertretender Bezirksamtmann in Qingdao (Guangdong). [DBE]
- 1913 Friedrich Wilhelm Mohr promoviert in Rechtswissenschaften an der Universität Marburg. [UM]
- 1914 Friedrich Wilhelm Mohr ist Direktor der Salzverwaltung von Shandong. [DBE]
- 1914-1920 Friedrich Wilhelm Mohr ist in japanischer Gefangenschaft. [DBE]
- 1920 Friedrich Wilhelm Mohr kehrt nach Deutschland zurück. [DBE]
- 1920 ca.-1936 Friedrich Wilhelm Mohr ist Mitherausgeber der *Ostasiatischen Rundschau*. [DBE]
- 1920-1922 Friedrich Wilhelm Mohr ist REgierungsrat im Reichswanderungsamt. [DBE]
- 1922 Friedrich Wilhelm Mohr wird Syndikus des Ostasiatischen Vereins Hamburg-Bremen. [DBE]
- 1925 Friedrich Wilhelm Mohr reist nach Dhina, Japan und die Philippinen. [DBE]

Bibliographie : Autor

- 1911 Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Handbuch für das Schutzgebiet Kiautschou*. (Tsingtau : W. Schmidt, 1911). [Jiaozhou (Shandong)].
- 1913 Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Die Pachtgebiete in China : die Organisation ihrer Verwaltung und Rechtspflege*. (Borna-Leipzig : R. Noske, 1913).
- 1914 Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Deutsch-chinesische Unterrichtsstunden : kurzgefasste Anleitung zur Erlernung der Anfangsgründe der chinesischen Sprache*. (Tsingtau : A. Haupt, 1914).
- 1920 Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Gedanken zur neudeutschen Chinapolitik*. (Neuwied a. Rhein : Strüdersche Buchdruckerei, 1920).
- 1928 Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Fremde und deutsche Kulturbetätigung in China*. Mit einem Anhang : *Die Tung-chi Universität in Shanghai-Woosung*. (Münster i.W. : Aschendorff, 1928). (Deutschtum und Ausland ; H. 13). [Tongji Universität Wusong].

Mohr, Wolfgang (München 1903-1979 München) : Lehrbeauftragter für chinesische Zeitungsgeschichte und chinesische Zeitung- und Umgangssprache
Ludwig-Maximilians-Universität München, Ingenieur

Biographie

- 1923 Wolfgang Mohr ist nach dem Abitur Maschinenbau-Praktikant bei den Siemens-Schucker-Werken in Berlin und Volontär im Deutschen Institut für Zeitungskunde der Universität Berlin. [FraH 2]
- 1924-1932 Wolfgang Mohr studiert Maschinen-Ingenieurwesen an der Technischen Hochschule Berlin-Charlottenburg. [FraH 2]
- 1925 Wolfgang Mohr nimmt fünf Monate als Ingenieurhilfe an einer Ostasienfahrt des Hapag-Dampfers 'Oldenburg' nach Ostasien teil. [FraH 2]
- 1926-1927 Wolfgang Mohr ist Hörer am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [FraH 2]
- 1927 Wolfgang Mohr erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [FraH 2]
- 1932-1941 Wolfgang Mohr reist nach Shanghai und ist in der Hauptfiliale der Firma Kunst und Albers tätig. [FraH 2]
- 1941-1942 Wolfgang Mohr arbeitet für die Shanghaier Zweigstelle der deutschen Botschaft. [FraH 2]
- 1942-1945 Wolfgang Mohr arbeitet freiberuflich als Künstler und Graphiker in Shanghai. [FraH 2]
- 1946-1954 Wolfgang Mohr ist Konstrukteur und Planungsingenieur für Zeitungsmaschinenbau der Fabrik Tsing Cheng in Shanghai. [FraH 2]
- 1956 Wolfgang Mohr kehrt über Hong Kong nach Deutschland zurück. Er erhält einen Lehrauftrag für chinesische Zeitungsgeschichte am Institut für Zeitungswissenschaft der Universität München. [FraH 2]
- 1957-1958 Wolfgang Mohr ist auswärtiger wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Asienkunde Hamburg. [FraW 2]
- 1959-1979 Wolfgang Mohr hat einen Lehrauftrag für chinesische Zeitung- und Umgangssprache an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [FraW 2]

Bibliographie : Autor

- 1962 Mohr, Wolfgang [et al.]. *Verträge der Volksrepublik China mit anderen Staaten*. Teil 1-5. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1962). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Bd. 12). [FraW 2]
- 1976 Mohr, Wolfgang. *Die moderne chinesische Tagespresse : ihre Entwicklung in Tafeln und Dokumenten*. Bd, 1-3. (Wiesbaden : F. Steiner, 1976). (Münchener ostasiatische Studien. Sonderreihe ; Bd. 2). [FraW 2]

Bibliographie : erwähnt in

- 1980 Franke, Herbert. *Wolfgang Mohr 1903-1979*. In : *Oriens extremus*, Jg. 27 (1980). [AOI]

Möller, Hans-Georg = Moeller, Hans-Georg (Wissen, Rheinland Pfalz 1964-) : Sinologe, Professor am Department of Philosophy, Brock University, St. Catharines, Ontario

Biographie

- 1984-1987 Hans-Georg Möller studiert Sinologie, Philosophie und europäische Ethnologie an der Universität Bonn. [Möl]
- 1987-1989 Hans-Georg Möller studiert chinesische Sprache, Philosophie und Literatur an der Fudan Universität in Shanghai. [Möl]
- 1989-1991 Hans-Georg Möller studiert Sinologie, Philosophie und europäische Ethnologie an der Universität Bonn. [Möl]
- 1991- Hans-Georg Möller ist Assistenz-Professor am Sinologischen Seminar der Universität Bonn. [Möl]
- 1993 Hans-Georg Möller promoviert in Sinologie an der Universität Bonn. [Möl]
- 1995-1999 Hans-Georg Möller ist wissenschaftlicher Assistent am Sinologischen Seminar der Universität Bonn. [Möl]
- 1997-1998 Hans-Georg Möller ist Gastprofessor am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich. [Möl]
- 1998 Hans-Georg Möller habilitiert sich in Sinologie an der Universität Bonn. [Möl]
- 1999-2001 Hans-Georg Möller ist Oberassistent am Sinologischen Seminar der Universität Bonn. [Möl]
- 2000-2001 Hans-Georg Möller ist Gastprofessor an der University of Wisconsin, Madison. [Möl]
- 2001- Hans-Georg Möller ist Professor am Department of Philosophy der Brock University, St. Catharines, Ontario, Canada. [Möl]

Bibliographie : Autor

- 1994 Möller, Hans-Georg. *Die Bedeutung der Sprache in der frühen chinesischen Philosophie*. (Aachen : Shaker, 1994). Diss. Univ. Bonn, 1993. [Möl]
- 1995 *Der Abbruch des Turmbaus : Studien zum Geist in China und im Abendland : Festschrift für Rolf Trauzettel*. Hrsg. von Ingrid Krüssmann, Wolfgang Kubin und Hans-Georg Möller. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1995). (Monumenta serica monograph series ; 34). [AOI]
- 1995 Laotse. *Tao te king : die Seidenmanuskripte von Mawangdui ; 300 Jahre älter als andere Ausgaben*. Übersetzt von Hans-Georg Möller. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch, 1995). [Laozi. *Dao de jing*]. [Möl]
- 2000 Möller, Hans-Georg. *Die philosophischste Philosophie : Feng Youlans Neue Metaphysik ; mit einer Übersetzung der "Neuen Methodologie" (Xin zhiyan)*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). Habil. Univ. Bonn, 1998. [Möl]
- 2001 Möller, Hans-Georg. *In der Mitte des Kreises : daoistisches Denken : Bilder, Themen, Strukturen, Vergleiche, Texte*. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 2001). [Möl]
- 2003 Möller, Hans-Georg. *Laozi*. (Freiburg i.B. : Herder, 2003). [Möl]
- 2004 *Philosophieren über den Tod : death in Eastern and Western philosophies*. Hrsg. von Hans-Georg Möller und Günter Wohlfart. (Köln : Chora, 2004). [Möl]
- 2004 Möller, Hans-Georg. *Daoism explained : from the Dream of the butterfly to the Fishnet allegory*. (La Salle : Open Court, 2004). [Möl]
- 2005 Möller, Hans-Georg. *The philosophy of the Daodejing*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2005). [Möl]

Montucci, Antonio (Siena 1762-1829 Siena) : Drucker, Jurist, Italienischlehrer, Sinologe

Biographie

- 1784 ? Antonio Montucci promoviert in Rechtswissenschaften an der Universität Siena. [Wal12]
- 1785 Antonio Montucci wird Englisch-Lehrer am Tolomei-College in Siena. [Wal12]
- 1786 Antonio Montucci gibt in Florenz Engländern Sprachstudien. Er lernt Josiah Wedgwood kennen. [Wal12]
- 1789 Antonio Montucci wird von Josiah Wedgwood nach Staffordshire eingeladen, um seiner Familie Italienisch Unterricht zu geben. [Wal12]
- 1792 Antonio Montucci hilft chinesischen Missionsschülern aus Neapel bei den Vorbereitungen für die Gesandtschaft George Macartneys in London. [Wal12]
- 1792-1804 Antonio Montucci lebt in London und gibt in verschiedenen Sprachen Unterricht. Gleichzeitig widmet er sich seinen chinesischen Sprachstudien. [Wal12]
- 1796 Antonio Montucci gibt den Anstoss zum Druck des ersten Wörterbuches *Dictionnaire chinois, français et latin* von Joseph de Guignes. [Wal12]
- 1806-1827 Antonio Montucci erteilt Englisch- und Italienischunterricht, schneidet chinesische Typen zuerst in Berlin dann in Dresden. [Wal12]
- 1827 Antonio Montucci kehrt nach Siena zurück. [Wal12]

Bibliographie : Autor

- 1808 Montucci, Antonio. *De studiis sinicis in Imperiali Athenaeo Petroplitano*. (Excudebat Berolini, Ludovicus Qien, impensis Caroli Quien, 1809). Diss. Univ. Berlin, 1908.
<https://books.google.ch/books?id=INVCAAAAcAAJ&pg=PA17&lpg=PA17&dq=Montucci,+Antonio.+De+studiis+sinicis+in+Imperiali+Athenaeo&source=bl&ots=8lewIUjFve&sig=CZdU9UM2CR0fOdtWM1C4A17wXE&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjisfmQ9fzPAhXLcRQKHcowC5gQ6AEIKjAD#v=onepage&q=Montucci%2C%20Antonio.%20De%20studiis%20sinicis%20in%20Imperiali%20Athenaeo&f=false>.
- 1809 Montucci, Antonio. *Remarques philologiques sur les voyages en Chine de M. de Guignes*. (Berlin : L'auteur, 1809). [Chrétien Louis Joseph de Guignes].
https://books.google.ch/books/about/Remarques_philologiques_sur_les_voyages.html?id=_ZJFAAAAcAAJ&redir_esc=y. [LOC]
- 1810-1824 Montucci, Antonio. *Chinesische Typen in Probeabdrucken*. (Berlin, Dresden ca. 1810-1824). [Montuccis Projekt, ein chinesisch-europäisches Wörterbuch zu schaffen und zu drucken, misslingt. Dies überträgt man Joseph Hager, [Chrétien Louis] Joseph de Guignes und Julius von Klaproth. So lässt er auf eigene Kosten Typen schneiden, die samt seinen chinesischen Büchern von Papst Leo XII. für den Vatikan gekauft wurden]. [Wal 1]
- 1817 Montucci, Antonio ; Morrison, Robert. *Urh-chih-tsze-tëen-se-yin-pe-keáou ; being a parallel drawn between the two intended Chinese dictionaries ; together with Morrison's Horae sinicae ; a new edition, with the text to the popular Chinese primer... San-tsi-king*. (London : Printed for the author, 1817). Übersetzung von Wang, Yinglin. *San zi jing*. 三字經 :

Bibliographie : erwähnt in

- 1992 Walravens, Hartmut. *Antonio Montucci (1762-1829) : Lektor der italienischen Sprache, Jurist und gelehrter Sinologe. Joseph Hager (1757-1819) : Orientalist und Chinakundiger : zwei Biobibliographien*. (Berlin : C. Bell, 1992). [AOI]

Moritz, Ralf (Leipzig 1941-) : Sinologe, Professor für Sinologie, Ostasiatisches Seminar, Universität Leipzig

Biographie

- 1959-1963 Ralf Moritz studiert Philosophie an der Universität Leipzig. [Mor]
- 1961-1963 Ralf Moritz studiert Sinologie an der Universität Leipzig. [Mor]
- 1964-1966 Ralf Moritz macht ein Zusatzstudium in Beijing. [Mor]
- 1966-1969 Ralf Moritz ist Assistent am Ostasiatischen Institut der Universität Leipzig. [Mor]
- 1969 Ralf Moritz promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Mor]
- 1969-1980 Ralf Moritz ist wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Akademie für Gesellschaftswissenschaften Berlin. [Mor]
- 1975-1980 Ralf Moritz ist Dozent an der Akademie für Gesellschaftswissenschaften Berlin. [Mor]
- 1980 Ralf Moritz habilitiert sich in Sinologie an der Universität Leipzig. [Mor]
- 1981-1984 Ralf Moritz ist Dozent für Geschichte der chinesischen Philosophie an der Universität Leipzig. [Mor]
- 1983-1986 Ralf Moritz ist Vize-Direktor für Afrika- und Nahostwissenschaften an der Universität Leipzig. [Mor]
- 1984- Ralf Moritz ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1973 Moritz, Ralf. *Hu Shi und die Entwicklung des philosophischen Denkens im alten China*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1973). Diss. Univ. Leipzig, 1969. [Hu, Shi] [Vitt,KVK]
- 1980 *Gedanken und Gespräche des Konfuzius : das 'Lunyu'*. Aus dem chinesischen Originaltext neu übertragen und erläutert von Ralf Moritz. (Leipzig : [s.n.], 1980). Habil. Univ. Leipzig, 1980. [Confucius. *Lun yu*]. [Vitt 1]
- 1982 Kong, Qiu. *Gespräche*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Ralf Moritz. (Frankfurt a.M. : Röderberg, 1982), [Übersetzung von Confucius. *Lun yu*]. [KVK]
- 1988 *Wie und wann entstand Philosophie in verschiedenen Regionen der Erde ?* [Hrsg.] von Ralf Moritz. (Berlin : Dietz, 1988). [KVK]
- 1988 Moritz, Ralf. *Die Philosophie im alten China*. (Berlin : Deutscher Verlag der Wissenschaften, 1990). [KVK]
- 1990 *Schätze Chinas aus Museen der DDR*. Hrsg. von Ulrich Lau, Roland Felber, Ralf Moritz, Thomas Thilo. (Hildesheim : Römer- und Pelizaeus-Museum, 1990).
- 1993 *Sinologische Traditionen im Spiegel neuer Forschungen*. Hrsg. von Ralf Moritz ; in Zusammenarbeit mit Mayke Wagner und Wilmar Mögling. (Leipzig : Leipziger Universitätsverlag, 1993).
- 1998 *Der Konfuzianismus : Ursprünge - Entwicklungen - Perspektiven*. Hrsg. von Ralf Moritz. (Leipzig : Leipziger Universitäts-Verlag, 1998). (Mitteldeutsche Studien zu Ostasien ; 1). Kongress Leipzig 1997. [KVK]
- 2003 *Das grosse Lernen (Daxue)*. Hrsg. und mit einem Nachwort von Ralf Moritz. (Stuttgart : Reclam, 2003). (Universal-Bibliothek ; Nr. 18265). [KVK]

Morrison, Charles Edward (1944-) : Präsident East-West Center, Honolulu, Hawaii

Bibliographie : Autor

1989 *Focus, China in the reform era*. Ed. by Charles E. Morrison, Robert F. Dernberger. (Honolulu, Hawaii : East-West Center, 1989). (Asia-Pacific report). [WC]

Morrison, Robert = Ma, Lixun (Morpeth, Northumberland 1782-1834 Guangzhou, beerdigt in Macao) : Lehre als Leistenmacher, Medizin und Astronomie, Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1807 Gründung der London Missionary Society in China. Sie beginnt ihre Missionstätigkeit in China. Robert Morrison kommt als erster protestantischer Missionar in Macao an. Anschliessend lebt er im Handelshaus der Ostindischen Handelsgesellschaft in Guangzhou (Guangdong), wo er mit Hilfe katholischer chinesischer Sprachlehrern seine chinesischen Sprachkenntnisse verbessert, trotzdem es durch einen chinesischen Regierungsbeschluss bei Todesstrafe verboten ist, einem Ausländer die Landessprache zu lehren. Er plädiert für einen Kulturaustausch zwischen China und Europa. [BBKL,Ricci,Wil]
- 1808-1921 Mary Morton Morrison lebt in Macao, ausser einem Aufenthalt 1815-1819 in England. Sie heiratet Robert Morrison 1809 in Macao. [Ricci,BDCC]
- 1809-1815 Robert Morrison ist Sekretär und Übersetzer der British East India Company.
- 1810 Robert Morrison veröffentlicht die Apostelgeschichte, Neues Testament. [Zet]
- 1810 Liang Fa beginnt Bibeln für Robert Morrison zu drucken. [Yut]
- 1811 Robert Morrison veröffentlicht das Lukas Evangelium, Neues Testament. [Zet]
- 1812 Robert Morrison veröffentlicht die Briefe von Paulus, Neues Testament. [Zet]
- 1813 Robert Morrison kündigt der London Missionar Society an, dass er das Alte und Neue Testament übersetzen wird. Diese Übersetzung basiert auf der Grundlage der Version von Jean Basset, der die erste erhalten gebliebene katholische Übersetzung eines Grossteils des Neuen Testaments gemacht hat. [Zet]
- 1814 Erste protestantische Taufe von Cai Gao durch Robert Morrison. [Yam]
- 1816-1817 Zweite britische Gesandtschaft unter William Pitt Amherst zu Kaiser Renzong. Robert Morrison ist Dolmetscher bei seinen Verhandlungen mit der Regierung. John Francis Davis und Thomas Manning nehmen als Dolmetscher, Clarke Abel als Arzt daran teil. Basil Hall ist Kommandant und William Hutcheon Hall Offizier der 'Lyra'. William Havell begleitet ihn. [ODNB,BBKL,Frè]
- 1817 William C. Milne (1) beendet die Korrektur der Übersetzung des Neuen Testaments von Robert Morrison und übersetzt selbst zehn Bücher. [Zet]
- 1818 Robert Morrison und William C. Milne (1) gründen das Anglo-Chinese College (Ying hua shu yuan) in Malakka. Die Schule vermittelt Fremdsprachen, Literatur und Wissenschaft. William C. Milne (1) wird erster Leiter. [Rox,Wang]
- 1819 William C. Milne (1) beendet die Korrektur der Übersetzung des Alten Testaments von Robert Morrison. [Zet]
- 1824 Liang Fa wird als erster Chinese von Robert Morrison in Macao zum Priester geweiht und beginnt mit Predigten in Guangzhou (Guangdong). [Yut]
- 1825 Robert Morrison heiratet Eliza Morrison Armstrong in London. [Ricci]

- 1831 Karl Friedrich August Gützlaff kehrt für zehn Wochen nach Macao zurück und trifft Robert Morrison. [Jing]
- 1834 William John Napier soll im Auftrag der englischen Regierung eine Niederlassung für britische Handelsleute in China finden, was scheitert. Robert Morrison und John Robert Morrison sind Übersetzer. John Francis Davis nimmt an den Verhandlungen teil. [Wik,ODNB,BBKL,Cou]
- 1907 Jubiläums-Konferenz der Berliner Mission zum Gedenken an die Ankunft von Robert Morrison in Shanghai. [LehH1]

Bibliographie : Autor

- 1812 Morrison, Robert. *Horae sinicae : translations from the popular literature of the Chinese*. (London : Printed for Black and Parry by C. Stower, 1812). [Übersetzungen chinesischer Volksliteratur].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008234821>. [LOC]
- 1812 Morrison, Robert. *Sheng Lujia shi zhuan fu yin shu*. (Macao : [s.n.], 1812). Übersetzung des Lukas Evangeliums, Neues Testament.
路加傳福音書
- 1812 Morrison, Robert. *Wen da qian zhu Yesu jiao fa*. (Guangzhou ? : [s.n.], ca. 1812).
Übersetzung des Katechismus.
問答淺註耶穌教法
- 1814 Morrison, Robert. *Jiu yi zhao shu*. (Guangzhou : [s.n.], 1814). Übersetzung der Génesis, Altes Testament.
舊遺詔書
- 1814 Morrison, Robert. *Yesu Ji li shi du wo zhu jiu zhe xin yi zhao shu*. Vol. 1-8. (Canton : [s.n.], 1814). Übersetzung des Neuen Testaments.
耶穌基利士督我主救者新遺詔書 : 俱依本言譯出 [Zet]
- 1815 Morrison, Robert. *A grammar of the Chinese language*. (Serampore : Printed at the Mission-Press, 1815).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008961682>. [LOC]
- 1815 Morrison, Robert. *Gu shi Rudiya guo li dai lue zhuan*. ([S.l. : s.n.], 1815). Geschichte des Alten Testaments und über die Geschichte des alten Judea.
古時如氏亞國歷代略傳. [Ride]
- 1815 Morrison, Robert. *Translations from the original Chinese; with notes*. (Canton : Thoms, 1815). [Translations of edicts and memorials from the Peking Gazette].
<https://archive.org/details/translationsfrom00morruoft>. [WC]
- 1815-1823 Morrison, Robert. *A dictionary of the Chinese language, in three parts. Part the first ; containing Chinese and English, arranged according to the radicals; part the second, Chinese and English arranged alphabetically ; and part the thrid, English and Chinese = Wu che yun fu*. Vol. 1-6. (Macao : Honourable East India Company's Press, 1815-1823). [Eines der wichtigsten Wörterbücher des 19. Jahrhunderts. Der erste Teil basiert auf dem Kangxi Wörterbuch].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007701810>. [Lust,Lun]
- 1816 Morrison, Robert. *Dialogues and detached sentences in the Chinese language ; with a free and verbal translation in English. Collected from various sources, designed as an initiatory work for the use of students of Chinese*. (Macao : Printed at the Honorable East India Company's Press by P.P. Thoms, 1816). [LOC]

- 1817 Montucci, Antonio ; Morrison, Robert. *Urh-chih-tsze-t'een-se-yin-pe-keáou ; being a parallel drawn between the two intended Chinese dictionaries ; together with Morrison's Horae sinicae ; a new edition, with the text to the popular Chinese primer... San-tsi-king*. (London : Printed for the author, 1817). Übersetzung von Wang, Yinglin. *San zi jing*. 三字經 :
- 1817 Morrison, Robert. *A view of China, for philosophical purposes : containing a sketch of Chinese chronology, geography, government, religion & customs. Designed for the use of persons who study the Chinese language*. (London : Black, Parbury, and Allen, 1817). <http://catalog.hathitrust.org/Record/001231999>. [Yale]
- 1819 Morrison, Robert. *A memoir of the principal occurrences during an embassy from the British government to the court of China in the years 1816*. In : Pamphleteer, vol. 15 (London : [s.n.], 1819). (London : Printed for the editor ; sold by Hatchard and Son, 1820).
- 1822 Morrison, Robert ; Milne, William C. (1). *Cha shi su mei yue tong ji zhuan*. (Malacca : [s.n.], 1815). [Eine chinesische Monatszeitschrift].
察世俗每月統計傳 [WC]
- 1823 Morrison, Robert ; Milne, William C. (1). *Shen tian sheng shu : zai jiu yi zhao shu jian xin yi zhao shu*. Vol. 1-23. (Malacca : Issued by the Anglo-Chinese College, 1823). [Erste vollständige Übersetzung der Bibel, die einflussreichere und anerkanntere als die von Joshua Marshman von 1822].
神天聖書 : 載舊遺詔書兼新遺詔書
<http://catalog.hathitrust.org/Record/002259596>. [Ride,Zet]
- 1823 Morrison, Robert. *A sermon to sailors, at Wampoa, in China : on the deck of the American ship Pacific, intended to have been preached November 3, 1822*. (Malacca : Printed at the Mission Press, 1823). [WC]
- 1823 Morrison, Robert. *Notices concerning China, and the port of Canton. Also a narrative of the affair of the English frigate topaze, 1821-22. With remarks on homicides, and an account of the fire of Canton*. (Malacca : Printed at the Mission Press, 1823). [Lust]
- 1823 Morrison, Robert. *To the public, concerning the Anglo-Chinese College*. (Malacca : Printed at the Mission Press, 1823).
<http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN610388231>. [WC]
- 1824 Morrison, Robert. *Memoirs of the Rev. William Milne, D.D. late missionary to China and principal of the Anglo-Chinese College*. Compiled from documents written by the deceased : to which are added occasional remarks. (Malacca : Printed at the Mission Press, 1824). [William C. Milne (1)]. [Lust]
- 1825 Morrison, Robert. *Chinese miscellany ; consisting of original extracts from Chinese authors, in the native character ; with translations and philological remarks*. (London : Printed by S. McDowall for the London Missionary Society, 1825). [Notizen über Neokonfuzianismus].
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2588731>. [Lust]
- 1826 Morrison, Robert. *A parting memorial ; consisting of miscellaneous discourses, written and preached in China ; at Singapore ; on board ship at sea, in the Indian ocean ; at the Cape of good hope ; and in England. With remarks on missions, etc., etc*. (London : Printed for W. Simpkin and R. Marshall, 1826).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001414617>. [Lust]
- 1828 Morrison, Robert. *Vocabulary of the Canton dialect*. (Macao : Printed at the Honorable East India Co.'s Press, by G.J. Steyn, and Brother, 1828).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006248641>. [WC]
- 1830 Morrison, Robert. *Nian zhong mei ri zao wan qi dao xu shi*. (Malaysia : Ying hua shu yuan cang ban ?, ca. 1830). Übersetzung der Gebetsbücher der Church of England.
年中每日早晚祈禱敘式.

- 1830 Morrison, Robert. *Sheng shi shu*. (Malaysia : Ying hua shu yuan ?, ca. 1830). Übersetzung der Psalmen, Altes Testament.
- 1832 Morrison, Robert. *Chuang shi li dai zhuang : yi ben yan yi chu*. (Malaysia : Ying hua shu yuan, 1832). Übersetzung der Génesis, Altes Testament.
- 1832 Morrison, Robert. *Yixiqili shu*. (Maliuxia : Ying hua shu yuan, 1832). (Shen tian sheng shu ; vol. 16). Übersetzung des Buches Ezechiel, Altes Testament.
依西其理書
- 1833 Morrison, Robert. *Admonitions addressed to a mixed congregation from various nations ; being a sermon preached on board the American ship, Morrison, at Whampoa in China, Dec. 2, 1833*. (Canton : Albion Press, 1833).
<https://books.google.ch/books?id=gRxhAAAACAAJ&pg=PP11&lpg=PP11&dq=Morrison,+Robert.+Admonitions+addressed+to+a+mixed+congregation+from+various+nations&source=bl&ots=FcZ41EU8OM&sig=ACfU3U2flu-FMkJvf9cI2chNj-w-ZYkP9w&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwiHreCelrviAhWEIIAKHaaUAQQQ6AEwAnoECAgQAQ#v=onepage&q=Morrison%20Robert.%20Admonitions%20addressed%20to%20a%20mixed%20congregation%20from%20various%20nations&f=false>. [V]
- 1833 Morrison, Robert. *Qi dao wen zan shen shi*. (Macao : [s.n.], 1833). Übersetzung der Gebete und Hymnen des anglikanischen Book of common prayer. [Ride,Zet]
- 1834 Morrison, Robert. *Jiu shi zhu zuo shan jiao xun*. (Boston : American Board of Commissioners for Foreign Missions, 1834). Übersetzung der Bibel.
救世主坐山教訓.
- 1845 Morrison, Robert. *The Gospel of St. Luke and the Acts of the Apostles*. (London : British and Foreign Bible Society, 1845). [Lukas Evangelium und Apostelgeschichte, Neues Testament]. [Zet]
- 1877-1885 Morrison, Robert. *Wai guo shi lue*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao*. Vol. 1-12. (Shanghai : Zhu yi tang, 1877-1897). Eine kurze Geschichte des Westens.
外國史畧

Bibliographie : erwähnt in

- 1830 Klaproth, Julius von. *Dernier mot sur le Dictionnaire chinois du Dr. Robert Morrison*. (Paris : [s.n.], 1830).
- 1835 *Baptism for the dead, in China : or, A voice from the tombs of Morrison and Milne, to the schools of the prophets*. (London : Thomas Ward, 1835). [Betr. Robert Morrison, William C. Milne (1)].
<https://books.google.ch/books?id=HkWiJOANGDgC&pg=PT1&lpg=PT1&dq=Baptism+for+the+dead,+in+China&source=bl&ots=e-LgAutwJe&sig=ACfU3U3LJJYmqfof60aurClhUp-r5GAoLg&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwj4wfPMjrbiAhUP66QKHQExB24Q6AEwDHoECACQAQ#v=onepage&q=Baptism%20for%20the%20dead%20in%20China&f=false>. [WC]
- 1837-1865 *The annual report of the Morrison Education Society*. (Macao : S. Wells Williams, 1837-1865 ; Hong Kong : Morrison Education Society, 1839-1848). [Robert Morrison].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100620369>. [WC]
- 1852 British and Foreign Bible Society. *Xin yue quan shu*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1852). Übersetzung des Neuen Testaments, Delegates Version. Es ist nach der Übersetzung von Robert Morrison die erste offiziell anerkannte Übersetzung.
新約全書 [Zet]

- 1856 Alcott, William A. *The life of Robert Morrison, first missionary to China*. (New York, N.Y. : Carlton & Porter, 1856).
<https://archive.org/details/lifeofrobertmorr00alco/page/n8>. [WC]
- 1878 Christ, Adolf. *Robert Morrison : der erste evangelische Missionar in China*. (Basel : Verlag der Missionsbuchhandlung, 1878). [WC]
- 1888 Townsend, W[illiam] J[ohn]. *Robert Morrison : the pioneer of Chinese missions*. London : S.W. Partridge, 1888).
<https://archive.org/details/robertmorrison00townuoft>. [WC]
- 1889 Hähnelt, Wilhelm. *Die drei Bahnbrecher der evangelischen Mission in China*. (Berlin : Berliner evangelische Missionsgesellschaft, 1889). (Neue Missionschriften, 24). [Robert Morrison, Karl Gu#tzlaff, William Burns]. [WC]
- 1922 Hückel, Willi. *Drei grosse China-Missionare*. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, 1922). (Flugschrift des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins). [Ernst Faber, Karl F. Gützlaff, Robert Morrison]. [WC]
- 1935 Green, Katherine R. ; Fitch, Robert F. *Malixun xiao zhuan*. Qingjili zhu ; Fei Peide, Yang Yinliu yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1935). [Abhandlung ung Robert Morrison]. 馬禮遜小傳 [WC]
- 1957 Ride, Lindsay. *Robert Morrison : the scholar and the man*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1957). [AOI]
- 1967 Cranmer-Byng, J.L. *The first English sinologists Sir George Staunton and the Reverend Robert Morrison*. In : Symposium on historical archaeological and linguistic studies on Southern China, South-East Asia and the Hong Kong region. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1967). [AOI]
- 2000 Zetzsche, Jost. *Macau, Robert Morrison und die chinesische Bibel*. In : Macau : Herkunft ist Zukunft. Hrsg. von Roman Malek. (Sankt Augustin : China-Zentrum ; Institut Monumenta Serica, 2000). [Macao]. [AOI]

Mostaert, Antoine (Bruges 1881-1971 Tienen) : Missionar Scheut-Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae), Mongolist

Biographie

- 1900-1905 Antoine Mostaert studiert Philosophie, Theologie und Chinesisch am Seminar der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae), sowie Mongolisch im Selbststudium. [Mos20]
- 1905 Antoine Mostaert kommt in China an und wird seiner mongolischen Kenntnissen wegen in die Missionsstation Poro-Balgason in der südlichen Region Ordos geschickt. [Mos]
- 1906-1925 Antoine Mostaert ist als Missionar in der Inneren Mongolei tätig. [Mos]
- 1925-1948 Antoine Mostaert ist als Missionar in Beijing tätig. [Mos]
- 1948-1965 Antoine Mostaert ist als Missionar und Wissenschaftler im Hauptquartier der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae) in Missionhurst, Arlington, Va. [Miss,Mos]
- 1965 Antoine Mostaert kehrt nach Belgien zurück. [Miss]

Bibliographie : Autor

- 1929-1930 Mostaert, Antoine. *Le dialecte monguor parlé par les mongols du Kansu occidental*. In : Anthropos, vol. 24-25 (1929-1930). [Gansu].

- 1934 Mostaert, Antoine. *Ordosica*. (Peking : Catholic University, 1934). (Bulletin of the Catholic University of Peking ; no 9). [Yi ke zhao meng].
- 1937 *Textes oraux ordos*. Recueillis et publiés avec introduction, notes morphologiques, commentaires et glossaire par Antoine Mostaert. (Peiping : H. Vetch, 1937). (Monumenta serica monograph series ; no 1). [Yi ke zhao meng].
- 1941-1944 Mostaert, Antoine. Dictionnaire ordos. Vol. 1-3. (Peking : Catholic University, 1941-1944). (Monumenta serica. Monograph ; 5).
- 1947 Mostaert, Antoine. *Folklore ordos*. (Peiping : Catholic University, 1947).
- 1952 *Altan tobci : a brief history of the Mongols, by bLo-bzan bs Tan-'jin*. With a critical introduction by Antoine Mostaert and an editor's foreword by Francis Woodman Cleaves. (Cambridge : Harvard University Press, 1953). (Scripta monolica / Harvard-Yenching Institute ; 1).
- 1953 Mostaert, Antoine. *Sur quelques passages de l'histoire secrète des mongols*. (Cambridge : Harvard-Yenching Institute, 1953). [Yuan chao bi shi].
- 1956 *Erdeni-yin Tobci : Mongolian chronicle by Sayang Secen*. With a critical introduction by Antoine Mostaert and an editor's foreword by Francis Woodman Cleaves. Vol. 1-4. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1956). (Scripta Mongolica / Harvard-Yenching Institute ; 2).
- 1956 Mostaert, Antoine. *Matériaux ethnographiques relatifs aux mongols Ordos*. In : Central Asiatic journal ; vol. 2 (1956).
- 1959 Rasipungsuy. *Bolor erike Mongolian chronicle*. With a critical introduction by Antoine Mostaert and an editor's foreword by Francis Woodman Cleaves. (Cambridge : Harvard University Press, 1959). (Scripta mongolica / Harvard-Yenching Institute ; 3).
- 1962 Mostaert, Antoine ; Cleaves, Francis Woodman. *Les lettres de 1289 et 1305 des ilkhan Argun et Oljeitü à Philippe le Bel*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1962). (Scripta Mongolica monograph series ; no 1).
- 1969 *Manual of Mongolian astrology and divination*. With a critical introduction by Antoine Mostaert and an editor's foreword by Francis Woodman Cleaves. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1969). (Scripta mongolica / Harvard-Yenching Institute ; 4).
- 1977-1995 *Le matériel mongol du Houa i i iu de Houng-ou (1389)*. Antoine Mostaert ; édité par Igor de Rachewiltz ; avec l'assistance de Anthony Schönbaum. Vol. 1-2. (Bruxelles : Institut belge des hautes études chinoises, 1977-1995). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 18, 27). [Hua yi yi yu].
- 1982 *Arji Borji Qagan*. Vol. 1-2. (Begejing : Undusuten-u Keblel-un Qoriy-a, 1982). (Monggol arad-un aman jokiyal-un cubural). [Vikramacarita ; A er zha Bo er zha han].
- 1993 *Mongol obog*. (Qayilar : Obor Monggol-un Soyul-un Keblel-un Qoriy-a ; 1993). [Meng gu zu xing shi]. [Enthält] : Mostaert, Antoine. *Ordosica : noms de clans chez les mongols Ordos*.

Bibliographie : erwähnt in

- 1945 *Father Antoine Mostaert, C.I.C.M.* In : Monumenta serica ; vol. 10 (1945). [ZB]
- 1956 Elisséeff, Serge. *The reverend Antoine Mostaert, C.I.C.M.* In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 19 (1956). [AOI]

Mostow, Joshua S. (1957-) : Professor Department of Asian Studies, The University of British Columbia, Vancouver, BC.

Bibliographie : Autor

2003 *The Columbia companion to modern East Asian literature*. General ed. Joshua S. Mostow ; associate ed. Kirk A. Denton. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2003). [WC]

Mote, Frederick W. = Mote, F.W. (Plainview, Nebraska 1922-2005 Denver, Colo.) : Professor of East Asian Studies, Princeton University

Biographie

- 1940 Frederick W. Mote graduiert an der City's South High School in Denver. [Mote1]
- 1940-1943 Frederick W. Mote arbeitet in Denver und Washington D.C. [Mote1]
- 1942-1943 Frederick W. Mote belegt einen Chinesisch-Kurs an der George Washington University, nimmt an einem Sprachen-Programm an der Harvard University teil, wird Dolmetscher für Chinesen, die ein militärisches Training in Amerika absolvieren und arbeitet bei den United States Army Air Forces. [Mote1]
- 1944 Frederick W. Mote ist als Offizier des Office of Strategic Services im China-Burma-Indien Konflikt. [Mote1,Mote2]
- 1945 Frederick W. Mote soll einen Guerilla Feldzug gegen die Japaner unternehmen, was widerrufen wird. [Mote1]
- 1946 Frederick W. Mote kehrt nach Amerika zurück, möchte an der Harvard University studieren, reist aber wieder nach China. [Mote1]
- 1946-1948 Frederick W. Mote studiert chinesische Geschichte an der Nanjing-Universität. [Mote1]
- 1948 Frederick W. Mote erhält den B.A. in chinesischer Geschichte der Nanjing-Universität. [Mote1]
- 1948-1949 Frederick W. Mote ist Fellow des Fulbright Program und studiert in Beijing und Nanjing. [Mote1]
- 1949 Frederick W. Mote ist Sprachen-Offizier der Politischen Abteilung der amerikanischen Botschaft in Beijing. [Mote1]
- 1950 Frederick W. Mote kehrt nach Amerika zurück. [Mote1]
- 1950-1953 Frederick W. Mote studiert am Far Eastern and Russian Institute der University of Washington in Seattle. [Mote1]
- 1953 Frederick W. Mote studiert an der Hoover Institution der Stanford University. [Mote1]
- 1954 Frederick W. Mote reist in Japan und forscht an der Universität Kyoto. [Mote1]
- 1954 Frederick W. Mote promoviert in Sinologie an der University of Washington in Seattle. [Mote1]
- 1954-1955 Frederick W. Mote forscht an der National Taiwan University. [Mote1]
- 1955-1956 Frederick W. Mote ist Fulbright Exchange Lecturer in Chinese an der Universität Leiden. [Mote1]
- 1956-1958 Frederick W. Mote ist Assistant Professor of Chinese History and Civilization des Department of Oriental Studies der Princeton University. [Mote2]
- 1959-1962 Frederick W. Mote ist Associate Professor of Chinese History and Civilization des Department of Oriental Studies des Princeton University. [Mote2]
- 1961-1964 Frederick W. Mote ist Vorsitzender des Inter-University Board for Chinese Languages Studies in Taiwan. [Mote1]

- 1963-1987 Frederick W. Mote ist Professor of East Asian Studies der Princeton University. [Mote2]
- 1964-1965 Frederick W. Mote ist Berater des Ministry of Education der Regierung in Thailand. [Mote1]
- 1966 Frederick W. Mote und Charles O. Hucker sind Mitplaner der *Cambridge history of China*, eines Projektes des East Asian Studies Department der Princeton University. [Mote1,PU]
- 1966-1974 Frederick W. Mote ist Direktor des Chinese Linguistics Program der Princeton University. [Mote1]
- 1968 Frederick W. Mote wird Mitglied der Executive Group des Committee on East Asian Libraries. [Mote1]
- 1971-1972 Frederick W. Mote ist Gastprofessor an der University of Washington in Seattle. [Mote1]
- 1973 Frederick W. Mote ist Gastprofessor für Chinese Urban History an der Rice University in Houston. [Mote1]
- 1973-1975 Frederick W. Mote ist Vorsitzender der Task Force on Chinese Libraries and Research Materials. [Mote1]
- 1979-1980 Frederick W. Mote und Denis Twitchett organisieren den Ming History Workshop an der Princeton University. [Mote1]
- 1986-2004 Frederick W. Mote ist Herausgeber des *The Gest Library journal = East Asian Library journal*. [AOI]
- 1987-2005 Frederick W. Mote lebt und arbeitet in Colorado. [Mote1]
- 1988-1998 Frederick W. Mote ist Mitherausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 1989 Frederick W. Mote ist Mitorganisator der Ausstellung *Calligraphy and the East Asian book* des Art Museum der Princeton University. [Mote1]

Bibliographie : Autor

- 1954 Mote, Frederick W. *Japanese-sponsored governments in China, 1937-1945 : an annotated bibliography compiled from materials in the Chinese collection of the Hoover Library*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1954). (Hoover Institute and Library. Bibliographical series ; 3).
- 1954 Mote, Frederick W. *T'ao Tsung-i and his Cho kêng lu*. (Seattle : University of Washington, 1954). Diss. Univ. of Washington, 1954. [Tao Zongyi. *Chuo geng lu*].
- 1957 *East & West : Europe's discovery of China, & China's response to Europe, 1511-1839 : a check list of the exhibition in the Princeton University Library (February 15-April 30, 1957)*. Compiled by Howard C. Rice, Shih-kang Tung, Frederick W. Mote. (Princeton, N.Y. : Princeton University Library, 1957). : http://libweb5.princeton.edu/visual_materials/Misc/East-West.pdf. [AOI]
- 1961 Mote, Frederick W. *The growth of Chinese despotism : a critique of Wittfogel's Theory of Oriental despotism as applied to China*. In _ *Oriens extremus* ; 8 (1961). [Mote1]
- 1962 Mote, Frederick W. *The poet Kao Ch'i, 1336-1374*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1962). [Gao Qi].
- 1964 Mote, Frederick W. *China von der Sung-Dynastie bis zur Ch'ing-Dynastie*. (Berlin : Propyläen-Verlag bei Ullstein, 1964). [Song-Qing Dynastie]. [WC]
- 1971 Mote, Frederick W. *Intellectual foundations of China = Zhongguo si xiang zhi yuan yuan*. (New York, N.Y. : Knopf, 1971). (Studies in world civilization).

- 1972 *Transition and permanence, Chinese history and culture : a festschrift in honor of Dr. Hsiao Kung-chuan*. Ed. by David C. Buxbaum and Frederick W. Mote. (Hong Kong : Cathay Press, 1972).
- 1978 Xiao, Gongquan. *A history of Chinese political thought*. Transl. by Frederick W. Mote. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1978). (Princeton library of Asian translations). Vol. 1 : From the beginnings to the sixth century A.D. Übersetzung von Xiao, Gongquan. *Zhongguo zheng zhi si xiang shi*. Vol. 1-6. (Taipei : Zhonghua wen hua chu ban shi ye wei yuan hui, 1954). (Xian dai guo min ji ben zhi shi cong shu ; 2). [WC]
- 1985 Mote, Frederick W. ; Goodman, Howard L. *A research manual for Ming history*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1985). (Research manual series).
- 1988-1998 *The Ming dynasty, 1368-1644*. Ed. by Frederick W. Mote and Denis Twitchett. Pt. 1-2. (Cambridge : Cambridge University Press, 1988-1998). (The Cambridge history of China ; vol. 7-8). [AOI]
- 1989 Chu, Hung-lam ; Mote, Frederick W. *Calligraphy and the East Asian book*. Ed. by Howard L. Goodman. (Princeton, N.J. : Gest Oriental Library and East Asian Collections ; Boston : Shambhala, 1989).
- 1999 Mote, F[rederick] W. *Imperial China : 900-1800*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1999).

Bibliographie : erwähnt in

- 1994 *The power of culture : studies in Chinese cultural history*. Ed. by Willard J. Peterson, Andrew Plaks, Ying-shih Yü. (Hong Kong : Chinese University Press, 1994). [Presented in honor of Ta-tuan Ch'en and Frederick W. Mote on the occasion of their retirement from the East Asian Studies Department of Princeton University, May 1987].
- 2004 Atwell, William S. *Frederick W. Mote 1922-2005*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 64, no 3 (2005). [AOI]
- 2006 Frederick Mote, key figure in advancing the study of China, dies : <http://www.princeton.edu/pr/pwb/05/0321/2a.shtml>.

Motsch, Monika (Berlin 1942-) : Sinologin, Professorin für Sinologie Universität Erlangen-Nürnberg, Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Biographie

- 1962-1963 Monika Motsch studiert Englisch und Französisch am Kalamazoo College, Michigan. [Mot1]
- 1962-1963 Monika Motsch hat einen Lehrauftrag am Kalamazoo College, Michigan. [Mot1]
- 1963-1966 Monika Motsch studiert Englisch und Sinologie an den Universitäten München und Heidelberg. [Mot1]
- 1968 Monika Motsch forscht für die Dissertation an der Bibliothek des British Museum London. [Mot1]
- 1972 Monika Motsch promoviert in Anglistik und Sinologie an der Universität Heidelberg. [Mot1]
- 1972-1973 Monika Motsch studiert an der Furen-Universität Taipei. [Mot1]
- 1973 Monika Motsch ist Dozentin für Sinologie am Sinologischen Seminars der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Mot1]
- 1990-1991 Monika Motsch hat ein Habilitationsstipendium über Qian Zhongshu an der Beijing-Universität zu forschen. [Mot1]

- 1992 Monika Motsch habilitiert sich in Sinologie an der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Mot1]
- 1994-1995 Monika Motsch ist Gastprofessorin am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich. [Mot1]
- 1994-1995 Monika Motsch forscht an der Beijing-Universität. [Mot1]
- 1995-1998 Monika Motsch ist Leiterin des Sinologischen Seminars der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Mot1]
- 1997 Monika Motsch forscht an der Cheng Kung Universität Tainan. [Mot1]
- 1998-2000 Monika Motsch ist Professorin für Sinologie an der Universität Erlangen-Nürnberg. [Mot1]
- 2000- Monika Motsch ist Gastprofessorin an der Universität Erlangen-Nürnberg. [Mot1]
- 2000- Monika Motsch ist Beraterin am Center of Comparative Literature Studies der Chinese Academy of Social Science in Beijing. [Mot1]
- 2000-2004 Monika Motsch ist Leiterin des Sinologischen Seminars der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Mot1]

Bibliographie : Autor

- 1976 Motsch, Monika. *Ezra Pound und China*. (Heidelberg : Winter, 1986). (Heidelberger Forschungen ; H. 17). Diss. Univ. Heidelberg 1972.
- 1979 Motsch, Monika ; Ly, Ping-chien. *Zhongguo gu shi xin bian = Old stories retold*. (Bonn : Seminar für Orientalische Sprachen, 1979). [Mot1]
- 1988 Qian, Zhongshu. *Die umzingelte Festung : ein chinesischer Gesellschaftsroman*. Aus dem Chinesischen übertragen von Monika Motsch und J. Shih. (Frankfurt a.M. : Insel-Verlag, 1988). Übersetzung von Qian, Zhongshu. *Wei cheng*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1985).
围城 [AOI]
- 1989 Ly, Ping-chien ; Motsch, Monika. *Kurze Grammatik der modernen chinesischen Hochsprache = Jian yi yu fa*. (Bonn : Kessler Verlag für Sprachmethodik, 1989).
- 1994 Motsch, Monika. *Mit Bambusrohr und Ahle : von Qian Zhongshus Guanzhuibian zu einer Neubetrachtung Du Fus*. (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1994). Habil. Univ. Bonn, 1992). [AOI]
- 1998 Motsch, Monika. *Guan zhui bian yu Du Fu xin jie*. Mozhiyijia zhu ; Ma Shude yi. (Shijiazhuang : Hebei jiao yu chu ban she, 1998). (Qian Zhongshu yan jiu cong shu ; 2). Übersetzung von Motsch, Monika. *Mit Bambusrohr und Ahle : von Qian Zhongshus Guanzhuibian zu einer Neubetrachtung Du Fus*. (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1994). Habil. Univ. Bonn, 1992).
管锥编与杜甫新解 [AOI]
- 2002 Motsch, Monika. *Die chinesische Erzählung : vom Altertum bis zur Neuzeit*. (München : Saur, 2002). (Geschichte der chinesischen Literatur ; Bd. 3). [AOI]
- 2003 *Einführung in die chinesische Zeitungslektüre : mit Vokabular und Übungen*. Li Jianmin [et al.], Monika Motsch. (Bonn : Seminar für Orientalische Sprachen, 2003). [Mot1]
- 2003 Motsch, Monika. *Qian Zhongshu de wai wen bi ji = Qian Zhongshu's Foreign notebooks : manuscripts of Qian Zhongshu*. (Beijing : Shangwu, 2003). [Mot1]

Moule, Arthur Christopher = Moule, A.C. (Hangzhou, Zhejiang 1873-1957 St. Leonards-on-sea, Sussex) : Professor für Chinesisch University of Cambridge, Missionar der Society for the Propagation of the Gospel

Biographie

- 1895-1899 ca. Arthur Christopher Moule studiert am Trinity College in Cambridge und lernt den Beruf eines Architekten. [Mou20]
- 1900 Arthur Christopher Moule kommt in Tianjin an. [Mou20]
- 1904 Arthur Christopher Moule wird zum Priester der Society for the Propagation of the Gospel geweiht. [Mou20]
- 1904-1908 Arthur Christopher Moule ist als Missionar in Nord-China tätig. [Mou20]
- 1908 Arthur Christopher Moule kehrt nach England zurück. [Mou20]
- 1918-1933 Arthur Christopher Moule ist Vikar in Trumpington. Er befasst sich mit sinologischen Studien. [Mou20]
- 1933-1938 Arthur Christopher Moule ist Professor für Chinesisch an der University of Cambridge. [Gil]
- 1940-1945 Arthur Christopher Moule hat ein Kirchenamt in Mundford, Norfolk. [Mou20]
- 1945-1957 Arthur Christopher Moule lebt in Cambridge. [Mou20]

Bibliographie : Autor

- 1908 Moule, A[rthur] C[hristopher]. *A list of the musical and other sound-producing instruments of the Chinese*. In : Journal of the North-China branch of the Royal Asiatic Society for the year 1908 ; vol. 39. [Copac]
- 1915 Moule, A[rthur] C[hristopher] ; Giles, Lionel. *Christians at Chen-chiang fu*. In : T'oung pao ; série 2, vol. 16, no 5 (1915). [Zhenjiang, Jiangsu]. [Copac]
- 1923 Moule, A[rthur] C[hristopher]. *The bore on the Ch'ien-t'ang river in China*. In : T'oung pao ; vol. 22 (1923). [Qiantang]. [PAO]
- 1930 Moule, A[rthur] C[hristopher]. *Christians in China before the year 1550*. (London ; New York, N.Y. ; Toronto ; Society for Promoting Christian Knowledge ; Macmillan, 1930). [Copac]
- 1938 Polo, Marco. *The description of the world*. [Translated and annotated by] A[rthur] C[hristopher] Moule & Paul Pelliot. (London : G. Routledge, 1938). <https://archive.org/details/descriptionofwor01polo>. [Copac]
- 1940 Moule, A[rthur] C[hristopher] ; Chung Kei-won. *The Ta-Ming shih-lu*. Ed. by J.J.L. Duyvendak. In : T'oung pao ; vol. 25 (1940). Übersetzung von *Da Ming shi lu*. 大明實錄 [Copac]
- 1940 Moule, A[rthur] C[hristopher]. *Nestorians in China : some corrections & additions*. (London : The China Society, 1940). (Sinological series ; no 1). [Copac]
- 1950 Moule, A[rthur] C[hristopher]. *A version of The book of vermilion fish*. In : T'oung pao ; vol. 39 (1950). [Zhang, Chou. *Zhu sha yu pu*. In : Mei shu cong shu 2 ji di 10 ji, 1914].
- 1957 Moule, A[rthur] C[hristopher]. *Quinsai : with other notes on Marco Polo*. (Cambridge : University Press, 1957). [Copac]
- 1957 Moule, A[rthur] C[hristopher]. *The rulers of China, 221 B.C.-A.D. 1949 : chronological tables*. With an introductory section on the earlier rulers c. 2100-249 B.C. by W. Perceval Yetts. (New York, N.Y. : F.A. Praeger, 1957). [Copac]
- 1980 Polo, Marco. *Le devisement du monde : le livre des merveilles*. Texte intégral établi par A[rthur] C[hristopher] Moule et Paul Pelliot ; version française de Louis Hambis ; introd. et notes de Stéphane Yerasimos. Vol. 1-2. (Paris : F. Maspero, 1980). (La découverte ; 21-22).

- 1984 [Moule, Arthur Christopher]. *1550 nian qian di Zhongguo ji du jiao shi*. A Ke Mu'er zhu ; Hao Zhenhua yi ; Jiang Benliang jiao. (Beijing : Zhonghua shu ju : Xin hua shu dian Beijing fa xing suo fa xing, 1984). Übersetzung von Moule, A[rthur] C[hristopher]. *Christians in China before the year 1550*. (London ; New York, N.Y. ; Toronto ; Society for Promoting Christian Knowledge ; Macmillan, 1930).
中國基督教史

Bibliographie : erwähnt in

- 1957 Crane, Robert I. A.C. *Moule, 1873-1957*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 17, no 1 (1957). [AOI]

Moule, George Evans (Gillingham, Dorchester 1828-1912 Auckland Castle, Durham) : Anglikanischer Bischof Church Missionary Society, Missionar

Biographie

- 1857 George Evans Moule tritt in Church Missionary Society ein und kommt in Shanghai an. [Cor51]
- 1857-1864 George Evans Moule ist als Missionar in Ningbo (Zhejiang) tätig. [ODNB]
- 1864 George Evans Moule wird Mitglied der Royal Asiatic Society, China branch. [ODNB]
- 1865-1879 George Evans Moule ist als Missionar in Hangzhou (Zhejiang) tätig. [ODNB]
- 1880-1906 George Evans Moule ist erster anglikanischer Bischof der Church Missionary Society in Hangzhou (Zhejiang). [And,ODNB]
- 1906 George Evans Moule dankt als Bischof ab. [ODNB]
- 1906-1912 George Evans Moule ist als Missionar der Church Missionary Society in Hangzhou (Zhejiang) tätig. [ODNB]

Bibliographie : erwähnt in

- 1912 Cordier, Henri. *T.R. Georges Evans Moule*. In : *T'oung pao* ; vol. 13 (1912). [AOI]

Muccioli, Marcello (1898-1976) : Japanologe, Direttore Istituto universitario orientale, Università degli studi di Napoli "L'Orientale"

Bibliographie : Autor

- 1963 Muccioli, Marcello ; Bertuccioli, Giuliano. *L'area culturale cinese : Indocina, Cina, Corea, Giappone*. (Milano : F. Vallardi, 1963). (Storia universale ; vol. 8, t. 2. Il medio ed Estremo Oriente ; 2). [WC]

Mueller, Herbert (1885-1966) : Deutscher Sinologe, Jurist, Journalist, Kunsthändler

Bibliographie : Autor

- 1913 Mueller, Herbert. *Beiträge zur Ethnographie der Lolo : Katalog der Sammlung Weiss im Königlichen Museum für Völkerkunde zu Berlin*. (Berlin : D. Reimer, 1913). [Yi Volk]. <https://www.digi-hub.de/viewer/image/1499161155967/72/>. [WC]

Mühlhahn, Klaus (1963-) : Wissenschaftlicher Mitarbeiter Ostasiatisches Seminar Freie Universität Berlin

Bibliographie : Autor

- 1996 *Politik, Wirtschaft, Kultur : Studien zu den deutsch-chinesischen Beziehungen : Internationale Tagung zu Geschichte und Gegenwart der deutsch-chinesischen Beziehungen, Europäische Akademie Berlin, 1994.* Hrsg. von Mechthild Leutner ; Redaktion Klaus Mühlhahn. (Münster : Lit, 1996). (Berliner China-Studien ; 31).
- 1997 *Musterkolonie Kiautschou : die Expansion des Deutschen Reiches in China : deutsch-chinesische Beziehungen 1897 bis 1914 : eine Quellensammlung.* Hrsg. von Mechthild Leutner ; bearbeitet von Klaus Mühlhahn. (Berlin : Akademie Verlag, 1997). (Quellen zur Geschichte der deutsch-chinesischen Beziehungen 1897 bis 1995). [Jiaozhou (Shandong)].
- 2000 Mühlhahn, Klaus. *Herrschaft und Widerstand in der Musterkolonie Kiautschou : Interaktionen zwischen China und Deutschland 1897–1914.* (München : Oldenbourg, 2000). [Jiaozhou, Guangdong]. [WC]
- 2006 *Global conjectures : China in transnational perspective.* William C. Kirby, Mechthild Leutner, Klaus Mühlhahn (eds.). (Münster : LIT, 2006). (Berliner China-Hefte ; Bd. 30).
- 2007 *Kolonialkrieg in China : die Niederschlagung der Boxerbewegung 1900–1901.* Hrsg. von Mechthild Leutner und Klaus Mühlhahn. Berlin : Links, 2007. (Schlaglichter der Kolonialgeschichte ; Bd. 6). [WC]

Müller, Andreas (Greifenhagen, Pommern 1630-1694 Stettin) : Propst, Orientalist, Sinologe, erster deutscher Chinakundiger

Biographie

- 1649-1653 Andreas Müller studiert Theologie und orientalische Sprachen an der Universität Rostock. [Noa]
- 1653 Andreas Müller disputiert über *Exercitationes variae de quibusdam ad philologiam orientalem spectantibus* an der Universität Rostock. Er wird Rektor der Schule in Königsberg. [Noa]
- 1654 Andreas Müller erhält die Magisterwürde an der Universität Rostock. [Noa]
- 1655 Andreas Müller wird Propst in Treptow an der Tollensee. [Noa]
- 1657 Andreas Müller immatrikuliert sich als Magister an der Universität Greifswald. [Noa]
- 1658 Andreas Müller studiert an der Universität Leiden. [Noa]
- 1659 Andreas Müller disputiert über *Rhapsodia sententiarum de errore animarum etc.* an der Universität Rostock. [Noa]
- 1660 Andreas Müller wird in die Philosophische Fakultät der Universität Rostock aufgenommen. Er reist nach England, wo er seine Kenntnisse der orientalischen Sprachen erweitert. [Noa]
- 1664 Andreas Müller wird Propst von Bernau. [Noa]
- 1667 Andreas Müller wird Propst an S. Nicolai in Berlin. [Noa]
- 1669 Gottfried Wilhelm Leibniz sagt : Wie närrisch auch und paradox der Chinesen Reglement in re medica scheint, so ist's doch weit besser als das unsrige.
Adrian Hsia : Das konfuzianische Chinabild der Missionare sprach die Aufklärer an, die sich zu jener Zeit mit der Sittenlehre und der praktischen Philosophie beschäftigten. Die Berichte der Missionare hatten schon früh das Interesse von Leibniz geweckt und er setzte sich auch mit der chinesischen Schrift auseinander. Er suchte die Universalsprache für die Gelehrten und stieß dabei auf die chinesischen Schriftzeichen. Auch hatte er sich für verschiedene Schlüssel zur Erlernung des Chinesischen interessiert. [Hsia6:S. 375-378]
- 1671 Andreas Müller bittet vergeblich um seine Entlassung aus seinem Kirchenamt. [Noa]

- 1674 Müller, Andreas. *Inventum Brandenburgicum sive Andreae Mulleri Greiffenhagii, Praepositi Berlinensis, propositio super clave suâ sinica* [ID D1741].
 Andreas Müller kündigt an, dass er eine *Clavis sinica*, ein Schlüssel zum schnellen Verständnis der chinesischen Schrift gefunden habe. Gottfried Wilhelm Leibniz schreibt in einem Brief an Johann Sigmund Elsholz in Berlin, der an Müller weitergeleitet wird, viele Fragen über diese *Clavis sinica*. Müller lehnt es ab, diese Fragen zu beantworten, denn er bietet seine *Clavis sinica* nur gegen Bezahlung an.
- Christian Mentzel schreibt 1697 an Leibniz, nachdem er die *Novissima sinica* bekommen hat :
 Im übrigen meine ich, dass der chinesische Schlüssel des verstorbenen Andreas Müller nichts anderes gewesen ist, als eine ausgewählte Kenntnis der chinesischen Literatur, deren Erfordernis ich weiter oben angezeigt habe, die aber in diesem Punkte besser in und bei den Chinesen selbst, als den Erfindern, aufgefunden wird ; ich vermute, dass der Müllerianische Schlüssel nichts Neues und Geheimes enthalten hat, wie meine *Clavis*, die ich besitze und Dir, wenn Gott (mir) Leben und Atem verlängert, zugänglich machen und nicht heimlich entziehen werde.
- Leibniz antwortet : Besonders wird es der Mühe wert sein zu wissen, ob nicht jene ungeheuer grosse Masse der chinesischen Charaktere auf eine gewisse Anzahl reduziert werden kann, wie Wurzeln oder Element der Charaktere, aus deren Verbindung oder Transformation die übrigen nach bestimmten Gesetzen einer gewissen Analogie entstehen. Wenn man dies nämlich hat, wird das Studium der chinesischen Schrift weitaus leichter erfolgen, weil es ja genügt, von Anfang an, jene fundamentalen Merkzeichen und Gesetze zu lernen und von daher die ganze übrige Methode zu schreiben nicht schwer abgeleitet werden wird. Und dies ist es, worüber ich am meisten Dein Urteil erwarte...
- Mentzels Sohn teilt Leibniz mit, dass das Manuskript der *Clavis sinica, ad Chinesium Scripturam et Pronunciationem Mandarinicam* in die kurfürstliche Bibliothek überführt worden sei und schickt Leibniz ein Exemplar des gedruckten Vorwortes.
- David E. Mungello : Wahrscheinlich blieb Müllers *Clavis sinica* nur eine Idee, die er nie zum Abschluss brachte. Aber sicher war Müller ein naiver Sinologe, weil es unmöglich ist, einen solchen Schlüssel zu entwickeln. [Ahn1:S. 17-19]
- 1675 Andreas Müller wird Konsistorialrat in Berlin. Sein besonderes Interesse ist die chinesische Sprache, trotz fehlender Wörterbücher. Er hat einen Briefwechsel mit Athanasius Kircher und Melchisédech Thévenot. [Noa]
- 1683 Andreas Müller erwirbt sich wieder die Gunst des Kurfürsten, als Andreas Cleyer eine grössere Sendung chinesischer Bücher nach Berlin schickt. Es sind 276 chinesische Jahrbücher und zwei chinesische Wörterbücher. Er wird mit der Erstellung eines Katalogs beauftragt. [Noa]
- 1694 Andreas Müller verbrennt einen Teil seiner Handschriften. Der grösste Teil der Bücher, sowie zahlreiche arabische und chinesische Manuskripte kommen in das St. Marien-Stift in Stettin. [Noa]

Bibliographie : Autor

- 1655 Müller, Andreas. *Horologia linguarum orientalium*. (Stettin : [s.n.], 1655). [Noa]
- 1671 Müller, Andreas. *Disquisitio geographica & historica, de Chataja*. (Berolini : Typis Rungianis, 1671). [Lust]
- 1671 Müller, Andreas. *Marci Pauli Veneti, Historici fidelissimi juxta ac praestantissimi, de regionibus orientalibus Libri III*. (Coloniae Brandenburgicae : Ex Officina Georgii Schultzii, 1671). Lateinische Neuausgabe eines Manuskripts aus der Kurfürstlichen Bibliothek über Marco Polos Reise nach China. [Noa]

- 1672 Müller, Andreas. *Monumenti sinici, quod anno Domini MDCXXV, terris in ipsâ Chinâ erutum : seculo verô octavo sinice, ac partim syriacè, in Saxo perscriptum esse, adeoque dogmatum & rituum romanae ecclesiae (ante annos quippe mille in extremo Oriente receptorum) antiquitatem magnoperè confirmare perhibetur, lectio seu phrasis, versio seu metaphrasis, translatio seu paraphrasis. Planè uti... Athanasius Kircherus, Soc. Jesu presbyter... in China sua illustrata anno MDCLXVII, singula singulariter edidit. Ceterùm tonos vocibus addidit, inq ; nonnullis novae hujus editionis exemplis.* (Barolini : Ex officina Rungiana, 1672). [Abhandlung zur nestorianischen Stele von Xian]. [Noa]
- 1674 Müller, Andreas. *Hebdomas observationum de rebus sinicis. I. Epitome historiae sinicae, antiquissimae juxtà ac recentissimae. II. De notitia evangelii in Sinis per secula N.T. III. Elenchus regum sinicorum. IV. Iconismus plantae laudatissimae, Ginseng dictae. V. Memorabilis planetarum synodus. VI. Specimen commentarii geographici. VII. Hebdomadicam dierum distributionem, eorumque denominationem à planetis desumptam, etiam Sinis ab olim usitatam fuisse. Quibus adjunguntur tria capita examinis monumenti sinici.* (Coloniae Brandenburgicae : Georg Schultz, 1674)). Sammlung von sieben Abhandlungen über geschichtliche, geographische und astronomische Gegenstände Chinas. [Wal,Noa]
- 1674 Müller, Andreas. *Inventum Brandenburgicum sive Andreae Mulleri Greiffenhagii, Praepositi Berlinensis, propositio super clave suâ sinica.* (Berlin : [s.n.], 1674). [Noa]
- 1675 Müller, Andreas. *A. Mülleri... de Sinarum Magnaeque Tatariae rebus commentatio alphabetica, ex auctoris commentariis super M. Poli... Historia Orientali aliisque... manuscriptis excerpta, etc..* (Berlin : [s.n.], ca. 1675). Erstes westliches China-Handbuch. [KVK]
- 1680 Müller, Andreas. *Imperii sinensis nomenclator geographicus.* ([S.l. : s.n.], 1680). Werk mit einer Liste von 1783 chinesischen Ortsnamen mit der Angabe ihrer geographischen Länge und Breite, sowie einer geographischen Karte. [Noa]
- 1683 Müller, Andreas. *Anderer Theil des Catalogi der sinesischen Bücher bey der churfürstl. brandenburgischen Bibliothec zu Cölln an der Spree anno 1683.* (Cölln an der Spree : Druckts Georg Schultze, 1683). Erster europäischer Bücherkatalog chinesischer Bücher. [Wal,LOC]
- 1684 Müller, Andreas. *Specimen Lexici Mandarinici. Ubi Sinarum voces & phrases Mandarinicae, quibus in loqvendo aula & literati utuntur, secundum differentiam notarum seu characterum, quibus universi ut & exteri, ceu communi scripturae genere, (quaquâ linguâ alioqui loquantur), voces quasque exprimunt, methodice disponuntur & explicantur. Uno exemplo syllabae XIM commonstratum.* (Berlini : Typis B. Rungii, 1684). [Noa]
- 1685 Müller, Andreas. *Typographia sinica.* (Berlin : Deutsche Staatsbibliothek, 1685). Informationen über 3287 geschnittene Holztypen chinesischer Zeichen, dessen erster Satz er dem Grossen Kurfürsten überreicht. [Wal 1,Noa]
- 1689 Müller, Andreas. *Abdallae beidavaei historia sinensis, persicè è geminô manuscriptô edita, latinè quoque reddita ab Andrea Mullero Greiffenhagio : accedunt ejusdem notae marginales, in quibus obscura pleraque explicantur, depravata non pauca restituuntur, harmonia Abadallianae & Martinianae, caeteraeque europaeis traditae, historiae sinensis perpetuis testimoniis ob oculos ponitur, praeterita notantur & è Martini Historiâ sinensi aliisque, hîc, ut & in notis ad basilicon, suppleuntur, contradictiones denique conciliantur.* (Jena : Johannem Bielkium, 1689). [Wol]
- 1689 Müller, Andreas. *De eclipsi passionali disquisitio : specimen lexicum mandarinicum : ubi sinarum voces & phrases mandarinicae, quibus in loquendo aula & literati utuntur, secundum differentiam notarum seu characterum, quibus universi ut & exteri, ceu communi scripturae genera (quaquâ linguâ alioqui loquantur) voces quasque ; exprimunt : methodicè, disponuntur & explicantur : uno exemplo syllabae XIM commonstratum.* (Berlin : Rungii, 1684). [Wol]

- 1697 Müller, Andreas. *Sinicae clavis historia chronologica in epitomen redacta. Monatliche Unterredungen einiger guten Freunden von allerhand Bücher und andern annehmlichen Geschichten.* (Leipzig : Thorn, 1697). [Wal 1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Noack, Lothar. *Der Berliner Propst, Orientalist und Sinologe Andreas Müller (1630-1694) : ein bio-bibliographischer Versuch.* In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 157-158 (1995). [AOI]

Müller, Eva (Königsberg 1933-) : Sinologin, Professorin für Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1951-1953 Eva Müller studiert Chinesisch-Dolmetscher an der Fremdsprachenschule in Leipzig und ist Gasthörerin am Ostasiatischen Institut der Universität Leipzig. [Mul]
- 1954-1960 Eva Müller studiert chinesische Sprache und Literatur an der Beijing-Universität. [Mul]
- 1960 Eva Müller erhält das Diplom der Beijing-Universität. [Mul]
- 1961-1966 Eva Müller ist wissenschaftliche Assistentin am Ostasiatischen Institut der Humboldt-Universität zu Berlin und forscht für die Dissertation. [Mul]
- 1966 Eva Müller promoviert in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Mul]
- 1971 Eva Müller gründet die Fachgruppe Literatur der Sektion Asienwissenschaften. [Mul]
- 1978-1979 Eva Müller forscht an der Lomonossow-Universität in Moskau. [Mul]
- 1979 Eva Müller habilitiert sich in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Mul]
- 1982 Eva Müller forscht einige Monate in Bibliotheken in Kyoto und Tokyo. [Mul]
- 1983-1998 Eva Müller ist Professorin für Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kam]
- 1984- Eva Müller macht verschiedene Studienaufenthalte an der Beijing-Universität und knüpft Kontakte zu Wissenschaftlern und Schriftstellern. [Mul]
- 1986-1992 Eva Müller ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies. [Mul]
- 1991-1999 Eva Müller ist Mitherausgeberin der *Berliner China-Hefte*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1961 A, Xiu. *Pfauenprinzessin und Prinz : nach einem Volksepos des Tai-Volkes.* [Übersetzt von Eva Müller]. (Peking : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1961). [Zhao shu tun he nan ruo na]. [Mul]
- 1962 *Heute erntet man Lieder mit riesigen Körben : fünfzig chinesische Volkslieder.* Nachdichtung Heinz Kahlau ; mit 40 Scherenschnitten ; [gesammelt und übersetzt von Eva Müller et al.]. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1962). [Mul]
- 1966 Müller, Eva. *Zur Widerspiegelung der Entwicklung der "Legende von der Weissen Schlange" (Bai she zhuan) in der chinesischen Literatur bis zur ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts.* (Berlin : Humboldt-Universität, Philosophische Fakultät, 1966). Diss. Humboldt-Univ. Berlin, 1966. [KVK]
- 1979 Müller, Eva. *Zur Darstellung des Industriearbeiters in der Epik der Volksrepublik China (1949-1957).* Bd. 1-2. (Berlin : [s.n.], 1979). Diss B. Humboldt-Univ. zu Berlin, 1979. [KVK]

- 1984 *Erkundungen : 16 chinesische Erzähler*. Hrsg. von Irmtraud Fessen-Henjes, Fritz Gruner, Eva Müller ; aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.]. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1984). [AOI]
- 1987 Zhang, Xinxin ; Sang, Ye. *Eine Welt voller Farben : 22 chinesische Porträts*. Hrsg. von Eva Müller ; aus dem Chinesischen von Ines Gründel [et al.]. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1987). (Edition Neue Texte). [Mul]
- 1988 *Ein Fest am Dashan : chinesische Erzählungen*. Irmtraud Fessen-Henjes, Fritz Gruner, Eva Müller (Hrsg.) ; aus dem Chinesischen von Irmtraud Fessen-Henjes [et al.]. (München : Droemer Knauer, 1988). (Knauer ; 1633). [ZB]
- 1989 Ai, Wu. *Der Tempel in der Schlucht und andere Erzählungen*. Hrsg. von Eva Müller ; [aus dem Chinesischen von Anja Gleboff et al.]. (München : C.H. Beck, 1989). (Orientalische Bibliothek).
- 2000 Cong, Weixi. *Rückfall ins Chaos : Aufzeichnungen aus einem Arbeitslager zur Zeit der 'Anti-Rechts-Kampagne'*. Aus dem Chinesischen von Reiner Müller ; unter Mitarbeit von Eva Müller und Frank Paproth. (Bochum : Projekt Verlag, 2000). (Arcus Chinatexte ; Bd. 18). [Zou xiang hun dun].
- 2000 Zhang, Jie. *Abschied von der Mutter*. Aus dem Chinesischen von Eva Müller. (Zürich : Unionsverlag, 2000). Übersetzung von Zhang, Jie. *Shi jie shang zui teng wo de na ge ren qu le*. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si : Fa xing Li tong tu shu you xian gong si, 1994).
世界上最疼我的那个人去了

Bibliographie : erwähnt in

- 2004 Fessen-Henjes, Irmtraud. *Laudatio zum 70. Geburtstag von Eva Müller*. In : Berliner China-Hefte ; Nr. 27 (2004). [AOI]

Müller, F. Max = Müller, Friedrich Max (Dessau 1823-1900 Oxford) : Orientalist, Professor of Comparative Philology, University of Oxford

Bibliographie : Autor

- 1891 *Sacred books of the East*. With critical and biographical sketches by Epiphanius Wilson ; Asvaghosa ; [transl. by] Samuel Beal [et al.]. Rev. ed. (New York, N.Y. : P.F. Collier & Son, 1900).
<http://www.gutenberg.org/files/12894/12894-h/12894-h.htm>.
[Enthält] : Vedic hymns, translations by F.M. Müller. Selections from the Zend-Avesta, translation by J. Darmesteter. The Dhammapada, translation by F.M. Müller. The Upanishads, translation by F.M. Müller. Selections from the Koran, translation by G. Sale. Life of Buddha, by Asvaghosha Bodhisattva, tr. from Sanscrit into Chinese, by Dharmaraksha, A.D. 420; from Chinese into English by S. Beal.
- 1900 Müller, F. Max. *The religions of China*. In : Nineteenth century ; vol. 48 (1900).
I : Confucianism.
II : Taoism.
III : Buddhism and christianity. [Bod12]

Müller, F.W.K. = Müller, Friedrich Wilhelm Karl (Neudamm, Frankfurt a.d.O. 1863-1930 Berlin) : Direktor der Ostasiatischen Abteilung des Museums für Völkerkunde Berlin

Biographie

- 1883-1989 F.W.K. Müller studiert evangelische Theologie und orientalische Sprachen, vor allem Arabisch, Syrisch und Chinesisch an der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin. [Wel]
- 1887-1896 F.W.K. Müller ist wissenschaftlicher Hilfsmitarbeiter am Museum für Völkerkunde Berlin. [Wel]
- 1889 F.W.K. Müller promoviert in Theologie an der Universität Leipzig. [Wel]
- 1889- F.W.K. Müller studiert nebenbei Chinesisch, Indochinesisch und Japanisch. [Wel]
- 1896-1902 F.W.K. Müller ist Direktorialassistent am Museum für Völkerkunde Berlin. [Wel]
- 1901 F.W.K. Müller reist in China. [Wel]
- 1902-1914 F.W.K. Müller führt eine Turfanexpedition durch. [Les 1]
- 1906-1928 F.W.K. Müller ist Direktor der Ostasiatischen Abteilung des Museums für Völkerkunde Berlin. [Wel]

Bibliographie : Autor

- 1889 Müller, F.W.K. *Die Chronologie des Simeon Sanqlawaja, nach den drei Berliner Handschriften dargestellt.* (Leipzig: W. Drugulin, 1889). Diss. Univ. Leipzig, 1889. [Wel]
- 1892 Müller, F.W.K. *Vocabularien der Pa-yi- und Pah-poh-Sprachen aus dem Hua-i-yi-yü.* In : T'oung pao ; Bd. 3 (1892). [*Hua yi yi yu*]. [Wel]
- 1901 Müller, F.W.K. *Bericht über Reise nach Ostasien 1901 : mandschurisch-chinesische Schriftstücke.* In : Zeitschrift für Ethnologie ; Bd. 34 (1902). [Wel]
- 1904 Müller, F.W.K. *Die Kuchenwette : "Gutmann und Gutweib" in chinesischer Version.* In : T'oung pao ; Serie 2, Bd. 5 (1904). [Wel]
- 1905 Müller, F.W.K. *Eine chinesische Weltkarte.* In : Zeitschrift für Ethnologie ; Bd. 37 (1905). [Wel]
- 1907 Müller, F.W.K. *Die "persischen" Kalenderausdrücke im chinesischen Tripitaka.* In : Sitzungsberichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 25 (1907). [Wel]
- 1915 Müller, F.W.K. *Zwei Pfahlinschriften aus den Turfanfunden.* (Berlin : Königliche Akademie der Wissenschaften, 1915). (Abhandlungen der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse. Nr. 3). [*Xinjiang*].
1. Die uigurische Inschrift auf dem Pfahle I B 4672.
2. Die chinesische Pfahlinschrift. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1925 Weller, Friedrich. *F.W.K. Müller.* In : Asia major, vol. 2 (1925). [AOI]
- 1930 Lessing, Ferdinand. *F.W.K. Müller zum Gedächtnis.* In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. Bd. 6 (1930). [AOI]

Müller, Herbert (1885-1966) : Sinologe, Kunsthändler, Jurist, Journalist

Bibliographie : Autor

- 1912 *Fêng-shên-yên-i : die Metamorphosen der Götter : historisch-mythologischer Roman aus dem Chinesischen : Übersetzung der Kapitel 1 bis 46.* Von Wilhelm Grube ; durch eine Inhaltsangabe der Kap. 47 bis 100 ergänzt, eingeleitet und hrsg. von Herbert Müller. Bd. 1-2. (Leiden : Buchhandlung und Druckerei vormals E.J. Brill, 1912). [*Feng shen yan yi*]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100005728>. [Limited search].

- 1917 Müller, Herbert. *Die Führer des modernen China gegen einen Krieg mit Deutschland*. In : Der neue Orient ; Bd. 1, H. 6 (1917). [WC]
- 1954 Müller, Herbert. *China : Struktur und Entwicklung seiner Wirtschaft*. (Bremen : Bremer Ausschuss für Wirtschaftsforschung, 1954). [WC]

Müller, Martin (um 2006) : Sinologe, Wissenschaftlicher Mitarbeiter Ostasiatisches Seminar, Universität Köln

Bibliographie : Autor

- 2002 Müller, Martin. *Die chinesische Hegel-Rezeption von 1902-2000 : eine Bibliographie*. (Frankfurt a.M. : P. Lang, 2002). (Hegeliانا ; Bd. 16). [ZB]
- 2004-2005 Müller, Martin. *Chinas Hegel und Hegels China : Überlegungen zu "Rezeption" als Interpretationskonstellation am Beispiel der chinesischen Beschäftigung mit Hegels China-Sicht*. In : Jahrbuch für Hegelforschung ; Bd. 10-11 (2004-2005). [AOI]
- 2006 Müller, Martin. *Aspects of the Chinese reception of Kant*. In : Journal of Chinese philosophy ; vol. 33, no 1 (2006). [AOI]
- 2008 Müller, Martin. *Schopenhauer-Bibliographie*. [Unpubliziert für Schopenhauer-Gesellschaft].
- 2014 Müller, Martin. *He Lin (1902-1992) : eine Personal- und Forschungsbibliographie*. [AOI]

Mullie, Joseph = Mullie, Jozef Lodewijk Maria (Saint-Denis, Belgien 1886-1976 Leuven) : Missionar Congregatio Immaculati Cordis Mariae, Professor für Chinesisch an den Universitäten Leuven, Nijmegen, Utrecht

Biographie

- 1909 Joseph Mullie kommt in China an.
- 1909-1931 Joseph Mullie ist als Missionar in Chengde (Hebei) tätig. [LOC]
- 1931-1956 Joseph Mullie ist Professor für Chinesisch und Linguistik am theologischen Seminar in Louvain. [Aub2,LOC]
- 1940-1956 Joseph Mullie ist Professor für Chinesisch an der Universität Utrecht.

Bibliographie : Autor

- 1920-1926 *Sino-Mongolica : bijdragen door de missionarissen van Oost-öMongolië = Mémoires des missionnaires de la Mongolie orientale*. [Ed.] Joseph Mullie, Willem A. Grootaers. Jg. 1-3. (Shen-ching, Mandschurei : [s.n.], 1920-1926).
- 1922 Mullie, Joseph. *Les anciennes villes de l'empire des grands Leao (ta liao) au royaume mongol de Barin*. In : T'oung pao, vol. 21 (1922).
- 1922 Mullie, Joseph. *Notions élémentaires de phonétique et alphabet général*. (Changhai : La Presse orientale, 1922).
- 1927 [Mullie, Joseph]. *Dong Menggu Liao dai jiu cheng tan kao ji*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu Yin shu Guan, 1927). Übersetzung von Mullie, Joseph. *Les anciennes villes de l'empire des grands leao (ta liao) au royaume mongol de Barin*. In : T'oung pao, vol. 21 (1922).
東蒙古遼代舊城探考記

- 1930-1931 Mullie, Jos[eph]. *Het Chineesch taaleigen : inleiding tot de gesprokene taal (Noord-Pekineesch dialect)*. Vol. 1-2. (Pei-p'ing : Drukkerij der Lazaristen, 1930-1931). (Anthropos. Linguistische Bibliothek ; Bd. 5-6). [Mullie, Jos[eph]. *The structural principles of the Chinese language : an introduction to the spoken language (Northern Pekingese dialect)*. Transl. from the Flemish by A. Omer Versichel. Vol. 1-2. (Peiping : Bureau of Engraving and Printing, 1932-1937)].
- 1940 Mullie, J[oseph] L.M. *De belangrijkheid van de Chineesche syntaxis*. (Leuven : Drukkerij H. Bomans, 1940).
- 1942 Mullie, Jos[eph]. *Le mot-particule tche*. In : T'oung pao ; vol. 34 (1942). [Zhi].
- 1946 Mullie, Jos[eph]. *Drie sinologische bijdragen*. (Leuven : Vlaamse Drukkerij, 1946).
- 1947 Mullie, Jos[eph] L.M. *Korte Chinese spaakkunst : van de gesprokene taal (Noord-Pekineesch dialect)*. (Utrecht : Spectrum, 1947).
- 1947-1950 Mullie, Joseph L.M.: *Grondbeginselen van de Chinese letterkundige taal*. Vol. 1-3. (Leuven : H. Dewallens, 1947-1950).
- 1960 Mullie, J[oseph] ; Martin, J[ean] M[arie]. *The religions of China and Japan*. (London : Catholic Truth Society, 1960). (Studies in comparative religion ; R 104).
- 1960 Mullie, J[oseph]. *The religion of China*. (Birmingham : Catholic Trust Society, 1960). (Studies in comparative religion).

Mungello, David E. (Washington, Penn. 1943-) : Professor of History, Department of History, Baylor University, Waco, Texas

Biographie

- 1961-1965 David E. Mungello studiert Philosophy an der George Washington University. [MunD]
- 1965 David E. Mungello erhält den B.A. in Philosophy der George Washington University. [MunD]
- 1967-1969 David E. Mungello studiert Asian Studies an der University of California, Berkeley. [MunD]
- 1969 David E. Mungello erhält den M.A. in Asian Studies der University of California, Berkeley. [MunD]
- 1969-1973 David E. Mungello studiert History (Chinese intellectual history, AD 1000-1700, European intellectual history, 1500-1914, Chinese buddhism) an der University of California, Berkeley. [MunD]
- 1971 David E. Mungello hält sich für einen Sprachaufenthalt vier Monate in Taipei, Taiwan auf. [MunD]
- 1973 David E. Mungello promoviert in History an der University of California, Berkeley. [WC]
- 1973 David E. Mungello ist Lecturer an der Lingnan University, Hong Kong. [MunD]
- 1973-1974 David E. Mungello unterrichtet und forscht in Hong Kong. [MunD]
- 1974-1977 David E. Mungello ist Assistant Professor of History am Briarcliff College, New York. [MunD]
- 1978-1980 David E. Mungello forscht am Leibniz Archiv in Hannover. [MunD]
- 1979- David E. Mungello ist Gründer und Herausgeber des *Sino-Western cultural relations journal*. [MunD]
- 1980 David E. Mungello ist Lehrbeauftragter für chinesische Geschichte an der Universität Düsseldorf. [MunD]

- 1980-1994 David E. Mungello ist Associate Professor of History am Coe College, Iowa. [MunD]
- 1984 David E. Mungello ist Lehrbeauftragter für chinesische Geschichte an der Universität Düsseldorf. [MunD]
- 1984 David E. Mungello forscht an der Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel. [MunD]
- 1986 David E. Mungello hält sich zu einem Sprachaufenthalt zwei Monate in Taipei, Taiwan auf. [MunD]
- 1986 David E. Mungello forscht zwei Monate in Shanghai und in Beijing. [MunD]
- 1989 David E. Mungello forscht zwei Monate in Hangzhou (Zhejiang). [MunD]
- 1994- David E. Mungello ist Professor of History am Department of History der Baylor University, Waco, Texas. [MunD]

Bibliographie : Autor

- 1973 Mungello, David E. *Leibniz and confucianism : failure and future in ecumenism*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1973). Diss. Univ. of Calif., 1973. [WC]
- 1977 Mungello, David E. *Leibniz and confucianism : the search for accord*. (Honolulu : University Press of Hawaii, 1977). [WC]
- 1985 Mungello, David E. *Curious land : Jesuit accommodation and the origins of sinology*. (Stuttgart : Steiner, 1985). (Studia Leibnitiana supplementa ; vol. 25). = (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1989). [AOI]
- 1994 *The Chinese rites controversy : its history and meaning*. Ed. by D[avid] E. Mungello. (Nettetal : Steyler, 1994). (Monumenta serica monograph series ; 33). [WC]
- 1994 Mungello, David E. *The forgotten christians of Hangzhou*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1994). [WC]
- 1995 Mungello, David E. *Knud Lundbaek (1912-1995) : obituary*. In : The journal of Asian studies ; vol. 54, no 3 (1995). [AOI]
- 1998 [Mungello, David E.]. *Laibunizi he ru xue*. Mengdewei zhu ; Zhang Xuezi yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1998). Übersetzung von Mungello, David E. *Leibniz and confucianism : the search for accord*. (Honolulu : University Press of Hawaii, 1977). 萊布尼茲和儒学 [WC]
- 1999 Mungello, David E.. *The great encounter of China and the West, 1500-1800*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 1999).
[Enthält] :
Historical overview.
Chinese acceptance of Western culture and Christianity.
Chinese rejection of Western culture and Christianity.
European acceptance of Chinese culture and Confucianism.
European rejection of Chinese culture and Confucianism. [WC]
- 2000 [Mungello, David E.]. *1500-1800 Zhong xi fang de wei da xiang yu*. Meng Dewei zhu ; Jiang Wenjun yi [et al.]. (Beijing : Xin xing chu ban she, 1999). Übersetzung von Mungello, David E.. *The great encounter of China and the West, 1500-1800*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 1999).
1500-1800 中西方的伟大相遇 [WC]
- 2001 Mungello, David E. *The spirit and the flesh in Shangdong, 1650-1785*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2001). [WC]
- 2008 Mungello, David E. *Drowning girls in China : female infanticide since 1650*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2008). [WC]

Munro, Donald J. = Munro, Donald Jacques (1931-) : Professor of Philosophy and of Chinese, Department of Philosophy, University of Michigan

Biographie

- 1953 Donald J. Munro erhält den B.A. des Harvard College. [UMich]
- 1964 Donald J. Munro promoviert an der Columbia University. [UMich]
- 1964-1972 Donald J. Munro ist Assistant Professor am Department of Philosophy der University of Michigan. [UMich]
- 1964-1996 Donald J. Munro ist Associate des Center for Chinese Studies der University of Michigan. [UMich]
- 1973-1990 Donald J. Munro ist Professor of Philosophy am Department of Philosophy der University of Michigan. [UMich]
- 1980 Donald J. Munro ist Fritz Lecturer an der University of Washington. [UMich]
- 1983 Donald J. Munro ist Gilbert Ryle Lecturer an der Trent University, Ontaio. [UMich]
- 1988-1989 Donald J. Munro ist John Dewey Lecturer an der University of Vermont, Burlington. [UMich]
- 1991-1996 Donald J. Munro ist Professor of Philosophy and of Chinese an der University of Michigan. [UMich]
- 2003 Donald J. Munro ist Ch'ien Mu Lecturer in History and Culture am New Asia College der Chinese University of Hong Kong. [UMich]

Bibliographie : Autor

- 1964 Munro, Donald Jacques. *The nei-wai distinction in early Chinese thought*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1964). Diss. Columbia Univ., 1964. [Neokonfuzianismus].
- 1969 Munro, Donald J. *Egalitarian ideal and educational fact in communist China*. Prepared for the Conference on Government in China : The Management of a Revolutionary Society (Cuernavaca 1969). (Cuernavaca ? : [s.n.], 1969).
- 1969 Munro, Donald J. *The concept of man in early China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1969).
- 1977 Munro, Donald J. *The concept of man in contemporary China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1977). (Michigan studies on China).
- 1985 *Individualism and holism : studies in confucian and taoist values*. Ed. by Donald J. Munro. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1985). (Michigan monographs in Chinese studies ; no 52).
- 1988 Munro, Donald J. *Images of human nature : a Sung portrait*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1988). [Betr. Zhu Xi].
- 1994 [Munro, Donald J.]. *Zao qi Zhongguo "ren" de guan nian*. Tangnade J. Menglo zhu ; Zhuang Guoxiong, Tao Liming yi. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1994). (Hai wai Han xue cong shu). Übersetzung von Munro, Donald J. *The concept of man in early China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1969).
早期中国人的观念
- 1996 Munro, Donald J. *Imperial style of inquiry in twentieth-century China : the emergence of new approaches*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1996). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 72).

- 2005 Munro, Donald J. *A Chinese ethics for the new century : the Ch'ien Mu lectures in history and culture, and other essays on science and Confucian ethics.* (Hong Kong : The Chinese University Press, 2005). (Ch'ien Mu lectures).

Munro, Stanley R. (um 1977) : Associate Professor of East Asian studies, University of Alberta, Kanada

Bibliographie : Autor

- 1977 Munro, Stanley R. *The function of satire in the works of Lao She.* (Singapore : Nanyang University, Chinese Language Centre, 1977). [WC]

Munsterberg, Hugo = Münsterberg, Hugo (1916-1995) : Kunsthistoriker, Professor für Kunstgeschichte State University of New York

Biographie

- 1935 Hugo Munsterberg emigriert nach Amerika. [Ker]
- 1938-1941 Hugo Munsterberg studiert Kunstgeschichte an der Graduate School der Harvard University. [Muns]
- 1941 Hugo Munsterberg promoviert in Kunstgeschichte an der Harvard University. [Muns]
- 1941-1942 Hugo Munsterberg ist Lektor für Kunstgeschichte am Wellesley College. [Ker]
- 1942-1946 Hugo Munsterberg macht Zivildienst in der amerikanischen Armee. [Muns]
- 1947-1952 Hugo Munsterberg ist Assistenzprofessor für Kunstgeschichte am Michigan State College der University of Michigan, Ann Arbor. [Muns]
- 1952-1956 Hugo Munsterberg ist Professor für Kunstgeschichte an der International Christian University, Tokyo. [Ker]
- 1956-1957 Hugo Munsterberg ist Lektor für Kunstgeschichte am Hunter College, New York. [Ker]
- 1958-1978 Hugo Munsterberg ist Professor für Kunstgeschichte am New York State University College, New Paltz. [Muns]
- 1979- Hugo Munsterberg ist Gastprofessor am Bard College und an der Parsons School of Design. [Ker]

Bibliographie : Autor

- 1938 Munsterberg, Hugo. *Harvard class of 1938 : fiftieth anniversary report.* (Cambridge : Printed for the class, 1988). [Auch in 1948 und 1963]. In : Harvard University Archives. [AOI]
- 1941 Munsterberg, Hugo. *Buddhist bronzes of the Six dynasties period.* (Cambridge, Mass. : Harvard University. Fine Arts Department, 1941). Diss. Harvard Univ., 1941).
- 1949 Munsterberg, Hugo. *A short history of Chinese art.* (New York, N.Y. : Philosophical Library ; East Lansing : Michigan State College Press, 1949).
- 1955 Munsterberg, Hugo. *The landscape painting of China and Japan.* (Rutland, Vt. : C.E. Tuttle, 1955).
- 1960 Munsterberg, Hugo. *The art of the Chinese sculptor.* (Tokyo ; Rutland, Vt. : C.E. Tuttle, 1960).
- 1965 Munsterberg, Hugo. *Zen and Oriental art.* (Rutland, Vt. : Tuttle, 1965). [KVK]
- 1967 Munsterberg, Hugo. *Chinese buddhist bronzes.* (Rutland, Vt. : C.E. Tuttle, 1967).

- 1968 Munsterberg, Hugo. *Art of the Far East*. (New York, N.Y. : H.N. Abrams, 1968). (Panorama of world art).
- 1969 Munsterberg, Hugo. *A short history of Chinese art*. (New York, N.Y. : Greenwood Press, 1969).
- 1972 Munsterberg, Hugo. *Dragons in Chinese art : [exhibition] march 23 through may 28, 1972*. (New York, N.Y. : China House Gallery, 1972).
- 1972 Munsterberg, Hugo. *Sculpture of the Orient*. (New York, N.Y. : Dover Publications, 1972).
- 1972 Munsterberg, Hugo. *The arts of China*. (Rutland, Vt. : C.E. Tuttle, 1972).
- 1977 Munsterberg, Hugo. *Ancient Chinese bronze vessels : gilt bronzes and sculptures : two private collections*. (London : Eskenazi, Foxglove House, 1977).
- 1981 Munsterberg, Hugo. *Dictionary of Chinese and Japanese art*. (New York, N.Y. : Hacker Art Books, 1981).
- 1986 Munsterberg, Hugo. *Symbolism in ancient Chinese art*. (New York, N.Y. : Hacker Art Books, 1986).

Murowchick, Robert E. (1956-) : Research Associate Professor of Archaeology and Anthropology, Director International Center for East Asian Archaeology and Cultural History, Boston University

Biographie

- 1989 Robert E. Murowchick promoviert an der Harvard University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1989 Murowchick, Robert E. *The ancient bronze metallurgy of Yunnan and its environs : development and implications*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1989). Diss. Harvard Univ., 1989. [WC]
- 1994 *China : ancient culture, modern land*. General ed., Robert E. Murowchick. (Norman, Okla. : University of Oklahoma Press, 1994). [WC]
- 1999-2001 *Festschrift in honor of K.C. Chang*. [Ed. by Robert Murowchick, Lothar von Falkenhausen et al.]. Pt. 1-3. (Leiden : Brill, 1999-2001). (Journal of East Asian archaeology ; vol. 1, 1-4 ; vol. 2, 1-2 ; vol. 3, 3-4). [WC]

Murphey, Rhoads (Philadelphia 1919-2002) : Professor of History, Professor of Asian Studies, Professor of Geography, Department of Asian Languages and Cultures, Department of History, University of Michigan, Ann Arbor

Biographie

- 1942-1946 Rhoads Murphey arbeitet für 'Friends Ambulance Unit' in China. Er reist nach Yan'an, Kunming, Guiyang, Chongqing, Sichuan, Hong Kong und Shanghai. [Murp15]
- 1950 Rhoads Murphey promoviert nach B.A. und M.A. der Harvard University in Far Eastern History und Geography an der Harvard University. [Murp,WC]
- 1952-1963 Rhoads Murphey ist Assistant Professor, dann Professor of Geography an der University of Washington (1952-1956, 1957-1964). [Murp]
- 1954-1998 Rhoads Murphey forscht und gibt Vorlesungen fast jedes Jahr in Hong Kong. [Murp]
- 1957 Rhoads Murphey ist Professor an der University of Pennsylvania. [UMich]

- 1962-1968 Rhoads Murphey ist Editor des *Journal of Asian Studies*. [Murp]
- 1963 Rhoads Murphey ist Visiting Professor an der National Taiwan University. [Murp]
- 1964-2005 Rhoads Murphey ist Professor of Asian Studies, Professor of Geography und Direktor des Asian Studies Program der University of Michigan, Ann Arbor. [Murp]
- 1978-1979 Rhoads Murphey ist Gastprofessor an der Universität Tokyo. [Murp]
- 1980 Rhoads Murphey reist in China. [Murp]
- 1986 Rhoads Murphey ist Gastprofessor an der Sichuan-Universität. [Murp]
- 1987-1988 Rhoads Murphey ist Präsident der Association for Asian Studies. [Murp]
- 1996 Rhoads Murphey reist in China. [Murp]
- 1998 Rhoads Murphey reist in China. [Murp]

Bibliographie : Autor

- 1950 Murphey, Rhoads. *The economic geography of Shanghai : the role of water transport in the growth of the city*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1950). Diss. Harvard Univ., 1950. [WC]
- 1953 Murphey, Rhoads. *Shanghai, key to modern China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1953). [WC]
- 1967 *Approaches to modern Chinese history*. Ed. by Albert Feuerwerker, Rhoads Murphey, Mary C. Wright. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967). [ANB]
- 1970 Murphey, Rhoads. *The treaty ports and China's modernization : what went wrong ?* (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1970). (Michigan papers in Chinese studies ; no 7). [WC]
- 1972 *Nineteenth century China : five imperialist perspectives*. Selected by Dilip Basu ; ed. and with an introd. by Rhoads Murphey. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1972). (Michigan papers in Chinese studies ; no 13). [WC]
- 1976 *The Mozartian historian : essays on the works of Joseph R. Levenson*. Ed. by Maurice Meisner and Rhoads Murphey. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). [WC]
- 1977 Murphey, Rhoads. *The outsiders : the Western experience in India and China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1977). (Michigan studies on China). [WC]
- 1980 Murphey, Rhoads. *The fading of the Maoist vision : city and country in China's development*. (New York, N.Y. : Methuen, 1980). [WC]
- 1986 *The Chinese : adapting the past, building the future*. Ed. by Robert F. Dernberger, Kenneth J. DeWoskin, Steven M. Goldstein, Rhoads Murphey, Martin King Whyte. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1986). [*The Chinese : adapting the past, facing the future*. 2nd ed. (1991)].
- 1988 Murphey, Rhoads ; Posner, Ronald. *China meets the West : the treaty ports*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1975). (Inquiries into the living past). [WC]
- 1992 Murphey, Rhoads. *A history of Asia*. (New York, N.Y. : HarperCollins, 1992). [WC]
- 1994 Murphey, Rhoads. *Fifty years of China to me : personal recollections of 1942-1992*. (Ann Arbor, Mich. : Association for Asian Studies, 1994). [Bericht seiner Tätigkeit für die Friends Ambulance Unit in China, die im Chinesisch-Japanischen Krieg Medikamente und medizinische Hilfsmittel in Yunna, Sichuan, Guizhou, Guangxi und Hunan verteilt]. [Cla,WC]

- 1997 Murphey, Rhoads. *East Asia : a new history*. (New York, N.Y. : Addison Wesley Longman, 1997). [WC]
- 2004 [Murphey, Rhoads]. *Ya zhou shi*. Luozi Mofei zhu ; Huang Lin yi. (Haikou : Hainan chu ban she, 2004). (Gu shen tu shu). Übersetzung von Murphey, Rhoads. *A history of Asia*. (New York, N.Y. : HarperCollins, 1992).
亚洲史 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 Willensky, Marcus. *Rhoads Murphey : an oral history* :
<http://www-personal.umich.edu/~amnornes/murphey.html>.

Murr, Christoph Gottlieb von (Nürnberg 1733-1811 Nürnberg) : Gelehrter

Bibliographie : Autor

- 1766 *Haoh Kjöh tschwen : die angenehme Geschichte des Haoh Kjöh : ein chinesischer Roman ; nebst einer Abhandlung von der Dichtkunst, wie auch von den Sprüchwörtern der Chineser, etc.* Aus dem Chinesischen in das Englische und aus diesem in das Deutsche übersetzt [von Christoph Gottlieb von Murr]. (Leipzig : Junius, 1766). [Hao qiu zhuan]. [Einführung des chinesischen Romans in Deutschland].
好球传
<http://digitale.bibliothek.uni-halle.de/vd18/content/titleinfo/10546927>. [KVK]
- 1775 Murr, Christoph Gottlieb von. *Beyträge zur Naturgeschichte von Japan und Sina*. In : *Der Naturforscher* ; St. 7 (1775).
<http://www.ub.uni-bielefeld.de/diglib/aufkl/browse/naturforscher/31775.html>. [UBi1]
- 1775-1788 *Journal zur Kunstgeschichte und zur allgemeinen Literatur*. Theil 1-17. Hrsg. von Christoph Gottlieb von Murr. (Nürnberg : Johann Eberhard Zeh, 1775-1788). [Enthält Beiträge zur chinesischen Literatur und Geschichte und eine Geschichte des Papiers].
<http://www.ub.uni-bielefeld.de/diglib/aufkl/journkunst/>.
<https://archive.org/details/journalzurkunst01murrgoog>. [Wal 1]
- 1777 Murr, Christoph Gottlieb von. *Etwas von meinem Versuche, die sinesischen Charaktere zur Universalsprache zu gebrauchen*. In : *Journal zur Kunstgeschichte und zur allgemeinen Litteratur* ; T. 4 (1777).
<http://www.ub.uni-bielefeld.de/diglib/aufkl/journkunst/>. [UBi1]
- 1778 Murr, Christoph Gottlieb von. *Beschreibung der vornehmsten Merkwürdigkeiten in des H.R. Reichs freyen Stadt Nürnberg und auf der hohen Schule zu Altdorf*. (Nürnberg : Johann Eberhard Zeh, 1778). [Das Werk enthält die Abhandlung *Das Sinesische Naturwerk* der Sammlung Trew].
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11084620_00005.html. [Wal 1]
- 1802 Murr, Christoph Gottlieb von. *Litterae patentes imperatoris sinarum Kang-hi : sinice et latine ; com tabula aenea*. Cum interpretatione R.P. Ignatti Koegleri. (Norimbergae et Altdorfii : Monathi et Kyssleri, 1802). [Kangxi ; Ignaz Kögler].
<http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10219784.html>. [Wol]
- 1806 Murr, Christoph Gottlieb von. *Versuch einer Geschichte der Juden in Sina [China] ; nebst P. Ignaz Köglers Beschreibung ihrer heiligen Bücher in der Synagoge zu Kai-feng-fu und einem Anhang über die Entstehung des Pentateuchs*. (Halle : J.C. Hendel, 1806).
<http://sammlungen.ub.uni-frankfurt.de/freimann/content/titleinfo/814619>. [MalR5]

Murray, Dian H. (1949-) : Professor of Chinese History, Department of East Asian Languages and Cultures, University of Notre Dame

Bibliographie : Autor

1994 Murray, Dian H. *The origins of the T'ien-ti-hui (Tiandihui) : the Chinese triads in legend and history*. (Stanford, Calif : Stanford University Press, 1994). [WC]

Murray, Julia K. (1951-) : Professor, Department of Art History, University of Wisconsin, Madison

Biographie

- 1973 Julia K. Murray studiert in Taiwan und Japan. [Mur]
- 1974 Julia K. Murray erhält den B.A. und M.A. in Chinese Studies der Yale University, New Haven Conn. [Mur]
- 1977 Julia K. Murray erhält den M.A. in Chinese Art and Archaeology der Princeton University. [Mur]
- 1977-1979 Julia K. Murray ist Research Assistant des Department of Far Eastern Art des Metropolitan Museum of Art, New York. [Mur]
- 1978 Julia K. Murray studiert in Japan. [Mur]
- 1979-1980 Julia K. Murray ist Kuratorin der Ausstellung 'A decade of discovery' der Freer Gallery of Art, Washington D.C. [Mur]
- 1979-1983 Julia K. Murray ist Museum Specialist for Chinese Art der Freer Gallery of Art, Smithsonian Institution, Washington D.C. [Mur]
- 1980- Julia K. Murray ist Mitglied der College Art Association. [Mur]
- 1980- Julia K. Murray ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Mur]
- 1980- Julia K. Murray forscht in China und Taiwan. [Mur]
- 1981 Julia K. Murray promoviert in Chinese Art and Archaeology an der Princeton University. [Mur]
- 1981-1983 Julia K. Murray ist Reiseleiterin für Kunst in China. [Mur]
- 1983-1986 Julia K. Murray ist Assistant Curator of Oriental Art des Harvard University Art Museums, Cambridge Mass. [Mur]
- 1985-1986 Julia K. Murray ist Lecturer am Department of Fine Arts der Harvard University. [Mur]
- 1986-1993 Julia K. Murray ist Associate in Research am John K. Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Mur]
- 1986-1998 Julia K. Murray forscht in Japan (1986, 1994, 1998). [Mur]
- 1987 Julia K. Murray ist Kuratorin der Ausstellung 'Last of the mandarins' des Sackler Museum des Harvard University Art Museum. [Mur]
- 1987-1989 Julia K. Murray ist Mitbegründerin und Organisatorin des New England East Asian Art History Forum. [Mur]
- 1988-1989 Julia K. Murray ist Curatorial Consultant des East Asian Legal Studies Program der Harvard Law School. [Mur]
- 1989 Julia K. Murray ist Visiting Assistant Professor am Art Department des Mt. Holyoke College, South Hadley Mass. [Mur]

- 1989- Julia K. Murray ist Faculty Advisor for Asian Art des Chazen Museum, University of Wisconsin, Madison. [Mur]
- 1989-1992 Julia K. Murray ist Assitant Professor am Department of Art History der University of Wisconsin, Madison. [Mur]
- 1989-1994 Julia K. Murray ist Mitglied des Executive/Advisory Committee for East Asian Research Center der University of Wisconsin, Madison. [Mur]
- 1990- Julia K. Murray ist Mitglied der Sung & Conquest Dynasties Studies Group. [Mur]
- 1990- ? Julia K. Murray ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Song-Yuan studies*. [Mur]
- 1991- Julia K. Murray ist Mitglied des Midwest Early China Seminar. [Mur]
- 1993-1997 Julia K. Murray ist Associate Professor am Department of Art History der University of Wisconsin, Madison. [Mur]
- 1995-1999 Julia K. Murray ist Vorsteherin des East Asian Studies Program der University of Wisconsin, Madison. [Mur]
- 1995-1999 Julia K. Murray ist Mitglied des Council on Area and International Studies der University of Wisconsin, Madison. [Mur]
- 1998- Julia K. Murray ist Professorin am Department of Art History, East Asian Studies, and Religious Studies der University of Wisconsin, Madison. [Mur]
- 1999-2000 Julia K. Murray ist Directrice d'études invitée der Ecole pratique des hautes études, IVE section, Sciences historiques et philologiques, Sorbonne, Paris. [Mur]
- 1999-2000 Julia K. Murray ist Mitglied des Program Committee der Association for Asian Studies. [Mur]
- 2000- Julia K. Murray ist Mitglied des Religious Studies Program der University of Wisconsin, Madison. [Mur]
- 2007 Julia K. Murray ist Kuratorin der Ausstellung 'The hall of self reliance : Chinese painting and calligraphy from the Simon and Rosemary Chen collection' im Chazen Museum of Art, Madison, Wisc. [Mur]
- 2007-2008 Julia K. Murray ist Visiting Scholar am Fairbank Center for Chinese Studies der Harvard University. [Mur]

Bibliographie : Autor

- 1979 Murray, Julia K. *A decade of discovery : selected acquisitions, 1970-1980*. (Washington, D.C. : Freer Gallery of Art, 1979). [Catalogue of the exhibition, 1979-1980]. [WC]
- 1980-1990 Fu, Shen. *Contemporary calligraphy and painting from the Republic of China*. Pt. 1-3. (Arlington, Va. : International Council on Education for Teaching ; Washington, D.C. : Consortium for International Cooperation in Higher Education, 1980-1990). [Catalog of the exhibition, sponsored by the National Museum of History of Taipei]. Pt. 1 : With Stephen Allee. Pt. 2 : With Julia Murray, Hongnam King. Pt. 3 : With Stephen Allee. [WC]
- 1981 Murray, Julia K. *Sung Kao-tsung, Ma Ho-chih, and the Mao shih scrolls : illustration of the classic of poetry*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1981). Diss. Princeton Univ., 1981. [Song Gaozong ; Ma Hezhi ; Shi jing]. [WC]
- 1987 Murray, Julia K. *Last of the mandarins : Chinese calligraphy and painting from the F.Y. Chang collection*. (Cambridge, Mass. : Arthur M. Sackler Museum, Harvard University Art Museum, 1987). [Chang Fu-yun]. [WC]

- 1993 Murray, Julia K. *Ma Hezhi and the illustration of the Book of odes*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1993). [Shi jing]. [WC]
- 1994 Murray, Julia K. *Stone sculptures in the Abby Aldrich Rockefeller Garden*. (New York, N.Y. : David Rockefeller, 1994). [WC]
- 2007 Murray, Julia K. *Mirror of morality : Chinese narrative illustration and confucian ideology*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 2007). [WC]

Murzaer, Ed. M. = Murzaer, Eduard Makarovich = Mursajew, E.M. (1908-) : Russischer Asienforscher

Bibliographie : Autor

- 1956 Mursajew, E.M. [Murzaer, Eduard Makarovich]. *Auf unbetretenen Wegen : durch Asiens Wüsten und Hochgebirge*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1956). [Cla]

Myers, James T. (1936-) : Professor of Government and International Studies, Center for Asian Studies, University of South Carolina, Columbia

Biographie

- 1967- James T. Myers ist Dozent, dann Professor of Government and International Studies des Center for Asian Studies der University of South Carolina. [USC]
- 1969 James T. Myers promoviert in Political Science an der George Washington University. [USC]

Bibliographie : Autor

- 1969 Myers, James T. *The apotheosis of chairman Mao : dynamics of the hero cult in the Chinese system, 1949-1967*. (Washington, D.C. : George Washington University, 1969 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1977). Diss. George Washington Univ., 1969. [WC]
- 1974 *Cultural revolution in China : documents and analysis*. [Ed. by] Jürgen Domes, James T. Myers, Erik von Groeling. (Bruxelles : Centre d'études du Sud-Est asiatique et de l'Extrême-Orient, 1974).
- 1986-1995 *Chinese politics : documents and analysis*. Ed. by James T. Myers, Jürgen Domes, Erik von Groeling. Vol. 1-4. (Columbia, S.C. : University of South Carolina Press, 1986-1996).
- 1989 *Ninth Party Congress (1969) to the death of Mao (1976)*. Ed. by James T. Myers. (Columbia, S.C. : University of South Carolina Press, 1989). (Chinese politics : documents and analysis ; 2). [Mao Zedong]. [WC]
- 1991 Myers, James T. *Enemies without guns : the catholic church in the People's Republic of China*. (New York, N.Y. : Paragon house, 1991). [WC]
- 1992 *Forces for change in contemporary China*. Ed. by Bih-jaw Lin and James T. Myers. (Columbia, S.C. : University of South Carolina Press, 1993). (English monograph series / Institute of International Relations ; no 40). [Selected papers presented to the 20th Sino-American Conference on Contemporary China, Columbia S.C., June 10-12, 1991]. [WC]
- 1994 *Contemporary China and the changing international community*. Ed. by Bih-jaw Lin and James T. Myers. (Columbia, S.C. : University of South Carolina Press, 1994). [Selected papers presented at Sino-American European Conference on Contemporary China, 1992]. [WC]

- 1995 *Chinese politics : documents and analysis 4 fall of Hua Kuo-feng (1980) to the Twelfth Party Congress (1982)*. Ed. by James T. Myers. (Columbia, S.C. : University of South Carolina Press, 1995). [Hua Guofeng]. [WC]
- 1995 *The death of Mao (1976) to the fall of Hua Kuo-feng (1980)*. Ed. by James T. Myers. (Columbia, S.C. : University of South Carolina Press, 1995). (Chinese politics : documents and analysis ; 3). [Mao Zedong ; Hua Guofeng]. [WC]
- 1996 *Contemporary China in the post-cold war era*. Ed. by Bih-jaw Lin and James T. Myers. (Columbia, S.C. : University of South Carolina Press, 1996). [Composed of papers delivered at the 23rd Sino-American Conference on Contemporary China, Taipei June 7-8, 1994]. [WC]

Myers, Ramon H. = Myers, Ramon Hawley (1929-) : Senior Fellow Hoover Institution, Curator East Asian Archives

Biographie

- 1971-1972 Ramon H. Myers ist Associate Editor des *The journal of Asian studies*. [AOI]
- 1974-1978 Ramon H. Myers ist Herausgeber des *Ch'ing-shih wen-ti*. [AOI]
- 1976 Ramon H. Myers ist Mitglied der U.S. Wheat Studies Delegation in China. [MyH]
- 1979-1980 Ramon H. Myers ist Berater der Food Agricultural Organization in Rom. [MyH]
- 1990-1991 Ramon H. Myers ist Visiting Professor of Economics and der National Taiwan University, Taipei. [MyH]
- vor 1976- Ramon H. Myers ist Fellow der Hoover Institution, Stanford University. [MyH]

Bibliographie : Autor

- 1970 Myers, Ramon H. *The Chinese peasant economy : agricultural development in Hopei and Shantung, 1890-1949*. (Taipei : Rainbow-Bridge Book Co., 1970). [Hebei, Shandong]. [WC]
- 1980 Myers, Ramon H. *The Chinese economy, past and present*. (Belmont, Calif. : Wadsworth, 1980). [WC]
- 1982 *A U.S. foreign policy for Asia : the 1980s and beyond*. Ramon H. Myers, ed. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, 1982). (Hoover international studies ; Hoover Press publication ; 271). [WC]
- 1982 Lai, Zehan ; Maruomeng [Myers, Ramon H.] ; Wei, E. *Bei ju xing de kai duan : Taiwan er er ba shi bian*. Luo Luo jia yi. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban gong si, 1993). (Li shi yu xian chang ; 28. Taiwan min zhong shi ; 5). Übersetzung von Lai, Tse-han [Lai, Zehan] ; Myers, Ramon H. ; Wei, Wou. *A tragic beginning : the Taiwan uprising of February 28, 1947*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1991).
悲劇性的開端：台灣二二八事變 [WC]
- 1982 Myers, Ramon H. *China during the interregnum 1911-1949 : the economy and society*. (New York, N.Y. : Garland, 1982). (Bulletins of the Social Research Department 1928-1933). [WC]
- 1982 Myers, Ramon Hawley. *The Japanese economic development of Manchuria, 1932-1945*. (New York, N.Y. : Garland, 1982). Diss. Univ. of Washington, 1959. [WC]
- 1986 Kuo, Tai-chün [Guo, Daijun] ; Myers, Ramon H. *Understanding communist China : communist China studies in the United States and the Republic of China, 1949-1978*. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, Stanford University, 1986). (Hoover Press publication ; 334), [WC]

- 1986 Myers, Ramon H. *Guide to primary Western-language sources for Asian studies in the Stanford University Libraries*. (Stanford, Calif. : Hoover Institution on War, Revolution, and Peace, East Asian Collection, 1986). (Hoover Press bibliographical series ; 69). [WC]
- 1989 *A unique relationship : the United States and the Republic of China under the Taiwan relations act*. Ed. by Ramon H. Myers. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, 1989). (Hoover Press publication ; 387). [WC]
- 1989 Chang, Kia-ngau [Zhang, Jia'ao]. *Last chance in Manchuria : the diary of Chang Kia-ngau*. Transl. by Dolores Zen ; with the assistance of Donald G. Gillin ; ed. by and with an introd. by Donald G. Gillin and Ramon H. Myers. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, Stanford University, 1989). (Hoover Press publication ; 379). [Translation based on the original, handwritten diary of the banker Zhang Jia'ao *Dong bei jie shou jiao she ri ji*]. [WC]
- 1991 *Two societies in opposition : the Republic of China and the People's Republic of China after forty years*. Ed. by Ramon H. Myers. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, 1991). (Studies in economic, social, and political change, the Republic of China). [WC]
- 1991 Lai, Tse-han [Lai, Zehan] ; Myers, Ramon H. ; Wei, Wou. *A tragic beginning : the Taiwan uprising of February 28, 1947*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1991). [WC]
- 1994 Chen, Lifu. *The storm clouds clear over China : the memoir of Ch'en Li-fu, 1900-1993*. Ed. and compiled, with an introd. and notes by Sidney H. Chang and Ramon H. Myers. (Stanford, Calif. : Hoover Press, 1994). (Studies in economic, social, and political change, the Republic of China ; Hoover Institution Press publication ; no 419). [Chen Lifu]. [WC]
- 1994 Sun, Yat-sen. *Prescriptions for saving China : selected writings of Sun Yat-sen*. Ed., with an introd. and notes by Julie Lee Wei, Ramon H. Myers, Donald G. Gillin ; transl. by Julie Lee Wei, E-su Zen, Linda Chao. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, 1994). (Studies in economic, social, and political change, the Republic of China). [WC]
- 1996 Metzger, Thomas A. Myers, Ramon H. *Greater China and U.S. foreign policy : the choice between confrontation and mutual respect*. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, 1996). (Hoover Press publication ; no 433). [WC]
- 1998 Chao, Linda ; Myers, Ramon H. *The first Chinese democracy : political life in the Republic of China on Taiwan*. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins University Press, 1998). [WC]
- 1998 Chao, Linda ; Myers, Ramon H. *Zhongguo de yi ge min zhu ti xi*. Cai Ling, Ma Ruomeng zhu ; Luo Luojia yi. (Taipei : San min shu ju, 1998). Übersetzung von Chao, Linda ; Myers, Ramon H. *The first Chinese democracy : political life in the Republic of China on Taiwan*. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins University Press, 1998).
中國第一個民主體系 [WC]
- 2000 Chao, Linda ; Myers, Ramon H. *The divided China problem : conflict avoidance and resolution*. (Stanford, Calif. : Hoover Institution on War, Revolution and Peace, Stanford University, 2000). [WC]
- 2001 *Making China policy : lessons from the Bush and Clinton administrations*. Ed. by Ramon H. Myers, Michel C. Oksenberg, and David Shambaugh. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2001).
- 2004 Zhu, Yunhan ; Luo, Zhicheng ; Myers, Ramon H. *The new Chinese leadership : challenges and opportunities after the 16th Party Congress*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2004). (The China quarterly special Issues ; N.S., no 4). [WC]
- 2005 Myers, Ramon H. ; Zhang, Jialin. *The struggle across the Taiwan strait : the divided mainland China-Taiwan problem*. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, 2005). (Hoover Institution Press publication ; 542). [WC]

2008 Ramon H. Myers : <http://www.hoover.org/bios/myers.html>

Naitô, Konan = Naitô, Torajirô (Akita 1866-1934) : Sinologe

Bibliographie : erwähnt in

- 1980 Fogel, Joshua A. *Politics and sinology : the case of Naitô Konan (1866-1934)*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1980). Diss. Columbia Univ., 1980). = (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1984). (Harvard East Asian Studies ; 114).
- 1984 *Naitô Konan and the development of the conception of modernity in Chinese history*. Guest editor and translator, Joshua A. Fogel. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1984). (Chinese studies in history ; vol. 17, no 1).

Nakae, Ushikichi (1889-1942) : Sinologe

Bibliographie : erwähnt in

- 1989 Fogel, Joshua A. *Nakae Ushikichi in China : the mourning of spirit*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1989). (Harvard East Asian monographs ; 139).

Naour, Françoise (um 1990) : Maître de conférences en langue et littérature chinoises modernes à l'Université SHS Lille

Bibliographie : Autor

- 1991 Can, Xue. *Dialogues en paradis : nouvelles*. Textes choisis, présentés et trad. par Françoise Naour. (Paris : Gallimard, 1991). (Du monde entier). [Pino24]
- 1994 Wang, Meng. *Contes et libelles : textes choisis*. Présentés et trad. par Françoise Naour. (Paris : Bleu de Chine, 1994).
[Enthält] :
Clefs pour Wang Meng.
Ma-le-sixième.
Dialectique.
Paroles, parlottes, parlerie.
Poétique.
Nec plus ultra.
Celle qui dansait.
J'ai tant rêvé de toi.
Vieille cour du dedans, si profonde .
Dur, dure le brouet. [Pino24]
- 1997 Zhang, Kangkang. *L'impitoyable : nouvelles ; suivi de Tempêtes de sable*. Choiesies, ann. et trad. par Françoise Naour ; préf. de Michel Bonnin. (Paris : Bleu de Chine, 1997).
[Enthält] :
L'impitoyable = Can ren (1995). 残忍
Tempêtes de sable. = Sha bao (1993). [Pino24]
- 1999 Liu, Xinglong. *La déesse de la modernité : nouvelles*. Trad. par Françoise Naour ; préf de François-Yves Damon. (Paris : Bleu de Chine, 1999). Übersetzung von Liu, Xinglong. *Mao pai cheng shi si ti*. (1997). [Bibliographische Angaben nicht gefunden].
冒牌城市四题 [Pino24]

Naquin, Susan (1944-) : Professorin Department of History und Department of East Asian Studies, Princeton University

Biographie

- 1966 Susan Naquin erhält den B.A. in History der Stanford University, Palo Alto, Calif. [Naq]
- 1968 Susan Naquin erhält den M.A. in East Asian Studies der Yale University, New Haven Conn. [Naq]
- 1974 Susan Naquin promoviert in History an der Yale University, New Haven Conn. [Naq]
- 1975-1976 Susan Naquin forscht über chinesische Zivilisation in Taiwan. [Naq]
- 1976-1993 Susan Naquin ist Assistant Professor, dann Associate Professor, dann Professor am Department of History der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Naq]
- 1978-1984 Susan Naquin mit Mitherausgeberin des *Ch'ing-shih wen-t'i*. [Naq]
- 1980-1981 Susan Naquin ist Fellow am Bunting Institute, Radcliffe College, Cambridge, Mass. [Naq]
- 1980-1983 Susan Naquin ist Mitglied des Board of Directors und des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Naq]
- 1981-1984 Susan Naquin ist Mitglied des Committee for Scholarly Communication with China, National Academy of Sciences : Committee on Advanced Study in China. [Naq]
- 1983 Susan Naquin forscht in Taiwan. [Naq]
- 1984-1986 Susan Naquin ist Mitglied des American Council of Learned Society / Social Science Research Council : Joint Committee on Chinese Studies. [Naq]
- 1986 Susan Naquin ist Visiting Research Scholar am Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra.
- 1987-1988 Susan Naquin forscht in Beijing. [Naq]
- 1988-1990 Susan Naquin ist Mitglied des Advisory Committee for East Asia and the Pacific, Northeast Asia Subcommittee des Council for International Exchange of Scholars. [Naq]
- 1989-1994 Susan Naquin ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [Naq]
- 1991-1994 Susan Naquin ist Vorsitzende des Committee for Scholarly Communication with China, National Academy of Sciences : Committee on Advanced Study in China. [Naq]
- 1993- Susan Naquin ist Professorin am Department of History und am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Naq]
- 1994- Susan Naquin ist Mitglied des Editorial Board von *Asia major*. [Naq]
- 1996- Susan Naquin ist Direktorin des Chinese Rare Books Project. [Naq]
- 1999 Susan Naquin forscht über Religion und Kultur in China. [Naq]
- 2001-2005 Susan Naquin ist Vorsteherin des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Naq]
- 2003 Susan Naquin ist Mitglied des Fairbank Prize Committee der American Historical Association. [Naq]
- 2004 Susan Naquin ist Mitglied des Selection Committee des American Council of Learned Societies : Conferences, *New Perspectives on Chinese Culture and Society*. [Naq]
- 2005 Susan Naquin ist Visiting Scholar am Department of History der Nanjing-Universität. [Naq]
- 2005-2006 Susan Naquin ist Mitglied des Fairbank Prize Committee der American Historical Association. [Naq]

- 2006 Susan Naquin ist Mitglied des Selection Committee des American Council of Learned Societies : Conferences, *New Perspectives on Chinese Culture and Society*. [Naq]
- 2006 Susan Naquin ist Visiting Fellow am Merton College der Oxford University. [Naq]

Bibliographie : Autor

- 1976 Naquin, Susan. *Millenarian rebellion in China : the Eight trigrams uprising of 1813*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1976). (Yale historical publications. Miscellany ; 108). Diss. Yale Univ., 1974.
- 1981 Naquin, Susan. *Shantung rebellion : the Wang Lun uprising of 1774*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1981). [Shandong].
- 1987 Naquin, Susan ; Rawski, Evelyn S. *Chinese society and the eighteenth century*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1987).
- 1992 *Pilgrims and sacred sites in China*. Ed. by Susan Naquin and Chün-fang Yü. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992). (Studies on China ; 15). (Papers originally presented at a conference held at Bodega Bay, Calif. in Jan. 1989).
- 2000 Naquin, Susan. *Peking : temples and city life, 1400-1900*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). [Beijing].

Nathan, Andrew J. = Nathan, Andrew James (New York, N.Y. 1943-) : Class of 1919
Professor of Political Science, East Asian Institute, Columbia University, New York

Biographie

- 1963 Andrew J. Nathan erhält den B.A. in History der Harvard University. [Nat1]
- 1965 Andrew J. Nathan erhält den M.A. in East Asian Regional Studies der Harvard University. [Nat1]
- 1966 Andrew J. Nathan ist Teaching Fellow in Government an der Harvard University. [Nat1]
- 1970-1971 Andrew J. Nathan ist Research Associate und Lecturer in History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Nat1]
- 1971 Andrew J. Nathan promoviert in Political Science an der Harvard University. [Nat1]
- 1971-1975 Andrew J. Nathan ist Assistant Professor in Political Science an der Columbia University. [Nat1]
- 1973-1974 Andrew J. Nathan ist Guggenheim Fellow. [Nat1]
- 1975-1982 Andrew J. Nathan ist Associate Professor in Political Science an der Columbia University. [Nat1]
- 1977-1978 Andrew J. Nathan ist Joint Committee on Contemporary China Fellow. [Nat1]
- 1978- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Steering Committee des China-International Business Relations Project. [Nat1]
- 1982-2001 Andrew J. Nathan ist Professor of Political Science an der Columbia University. [Nat1]
- 1984-1989 Andrew J. Nathan ist Vorsitzender des Board of Advisers von *Zhi shi fen zi* [Chinese intellectual magazine]. [Nat1]
- 1984-1994 Andrew J. Nathan ist Berater der China Coordination Group, Amnesty USA. [Nat1]
- 1985-1990 Andrew J. Nathan ist Mitglied des Advisory Committee der Association for Asian Studies. [Nat1]

- 1986-2005 Andrew J. Nathan ist Direktor des National Endowment for the Humanities Sommer-Seminars (1986, 1987, 1997, 1999, 2000, 2005). [Nat1]
- 1987- Andrew J. Nathan ist Mitglied des National Committee on United States-China Relations. [Nat1]
- 1987-1990 Andrew J. Nathan ist Kolumnist der *United Daily News* in Taiwan und Associate Editor des *The journal of Asian Studies*. [Nat1]
- 1989- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Board und des Executive Committee of Human Rights in China. [Nat1]
- 1989- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Editorial Board von *China studies in history*. [Nat1]
- 1991-1992 Andrew J. Nathan ist Kolumnist der *China Times* in Taiwan. [Nat1]
- 1991-1995 Andrew J. Nathan ist Direktor des East Asian Institute der Columbia University. [Nat1]
- 1992- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Editorial Board von *China quarterly*, *The journal of contemporary China* und *China information*. [Nat1]
- 1993- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Editorial Board der *China review international*. [Nat1]
- 1994- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Research Council, International Forum for Democratic Studies des National Endowment for Democracy. [Nat1]
- 1995- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Advisory Committee von Human Rights Watch, Asia. [Nat1]
- 1995- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Editorial Board des *China journal of communication*, von *Zhongguo zhi chun* [China spring] und *Beijing zhi chun* [Beijing spring].. [Nat1]
- 1995-1999 Andrew J. Nathan ist Associate External Examiner der City University in Hong Kong. [Nat1]
- 1995-2000 Andrew J. Nathan ist Vorsitzender des Advisory Committee of Human Rights Watch, Asia und Mitglied des Board of Directors. [Nat1]
- 1997-2002 Andrew J. Nathan ist Direktor der Graduate Studies am Political Science Department der Columbia University. [Nat1]
- 1998- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Executive Committee des Center for the Study of Human Rights der Columbia University. [Nat1]
- 1998- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Editorial Board von *China perspectives*. [Nat1]
- 1999- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of human rights*. [Nat1]
- 2000- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of democracy*. [Nat1]
- 2001- Andrew J. Nathan ist Class of 1919 Professor of Political Science der Columbia University. [Nat1]
- 2002-2003 Andrew J. Nathan ist Vorsitzender des Executive Committee der Faculty of Arts and Sciences und Mitglied des School of International and Public Affairs Committee der Columbia University. [Nat1]
- 2002-2005 Andrew J. Nathan ist Mitglied des Executive Committee der Faculty of Arts and Sciences der Columbia University. [Nat1]
- 2003- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Board of Directors des Committee of Human Rights Watch, Asia. [Nat1]
- 2003- Andrew J. Nathan ist Mitglied des International Advisory Board des Center for Contemporary China, National Tsinghua-Universität in Taiwan. [Nat1]
- 2003- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Editorial Board von *The journal of Chinese political science* und des *Journal of East Asian studies*. [Nat1]

- 2003-2006 Andrew J. Nathan ist Vorsteher des Department of Political Science der Columbia University. [Nat1]
- 2003-2008 Andrew J. Nathan ist Adjunct Professor an der City-University in Hong Kong. [Nat1]
- 2004- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Board of Directors von Freedom House. [Nat1]
- 2005-2008 Andrew J. Nathan ist Visiting Examiner der Government and Public Administration und External Examiner in Law and Public Affairs der Chinese University of Hong Kong. [Nat1]
- ????- Andrew J. Nathan ist Mitglied des Council on Foreign Relations. [Nat1]

Bibliographie : Autor

- 1965 Nathan, Andrew J. *A history of the China International Famine Relief Commission*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Prss, East Asian Research Center, 1965). (Harvard East Asian monographs ; 17).
- 1971 Nathan, Andrew J. *Factionalism in early Republican China : the politics of the Peking government, 1918-1920*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1971). Diss. Harvard Univ., 1971. [Beijing]. [Nat]
- 1973 Nathan, Andrew J. *Modern China, 1840-1971 : an introduction to sources and research aids*. (Ann Arbor : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1973). (Michigan papers in Chinese studies ; no 14).
- 1976 Nathan, Andrew J. *Peking politics, 1918-1923 : factionalism and the failure of constituionalism*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). (Michigan studies on China).
- 1985 *Popular culture in late imperial China*. Ed. by David Johnson, Andrew J. Nathan, Evelyn S. Rawski ; contributors : Judith A. Berling [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985). (Studies on China ; 4).
- 1985 Nathan, Andrew J. *Chinese democracy*. (New York, N.Y. : Knopf ; Random House, 1985).
- 1986 Edwards, R. Randle ; Henkin, Louis ; Nathan, Andrew J. *Human rights in contemporary China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1986).
- 1990 Nathan, Andrew J. *China's crisis : dilemmas of reform and prospects for democracy*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1990). (Studies of the East Asian Institute).
- 1991 *Constitutional reform and the future of the Republic of China*. Joseph Bosco ; [Andrew J. Nathan et al.] ; Harvey J. Feldman, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1991). (Taiwan in the modern world. Studies of the East Asian Institute). [Nat]
- 1991 [Nathan, Andrew J.] *Zhongguo wei ji di chu lu : gai ge di kun jing he min zhu di qian jing*. Li Anyou zhu ; Si Zuda yi. (Xianggang : Jing bao wen hua qi ye you xian gong si, 1991). Übersetzung von Nathan, Andrew J. *China's crisis : dilemmas of reform and prospects for democracy*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1990). (Studies of the East Asian Institute).
中國危機的出路
- 1992 *Fairbank remembered*. Compiled by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. ; London : John K. Fairbank Center for East Asian Research ; Harvard University Press, 1992). [Andrew J. Nathan ist Mitarbeiter]. [Nat1,AOI]
- 1992 *Historical dictionary of revolutionary China, 1839-1976*. Ed. by Edwin Pak-wah Leung. (New York, N.Y. : Greenwood Press, 1992). [Andrew J. Nathan ist Mitarbeiter]. [Nat1]

- 1994 [Nathan, Andrew J.] *Zhongguo de min zhu*. Li Anyou zhu ; Jiang Jingkuan yi. (Taipei : Wu nan tu shu chu ban you xian gong si, 1994). (21 shi ji da Zhonghua cong shu ; 2). Übersetzung von Nathan, Andrew J. *Chinese democracy*. (New York, N.Y. : Knopf ; Random House, 1985).
中國的民主
- 1997 Nathan, Andrew J. ; Ross, Robert S. *The great wall and the empty fortress : China's search for security*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1997).
- 1997 Nathan, Andrew J. *China's transition*. With contributions by Tianjian Shi and Helena V.S. Ho. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997). (A study of the East Asian Institute).
- 1997 [Nathan, Andrew J. ; Ross, Robert S.] *Changcheng yu kong cheng ji : Zhongguo dui an quan di xun qiu*. Andelu Neisen, Luobote Luosi Zhu ; Ke Xiong deng yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1997). (Guo ji wen ti can kao yi cong). Übersetzung von Nathan, Andrew J. ; Ross, Robert S. *The great wall and the empty fortress : China's search for security*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1997).
长城与空城计
- 1999 *Dilemmas of reform in Jiang Zemin's China*. Ed. by Andrew J. Nathan, Zhaohui Hong, Steven Smith. (Boulder, Colo. : Lynne Rienner, 1999).
- 2000 [Nathan, Andrew J.] *Rui bian zhong di Zhongguo : Zheng jing bian yu min zhu hua qi ji*. Li Anyou zhu ; Ke Luoyi yi. (Taipei : Mai tian chu ban gu fen you xian gong si, 2000). (An quan yan jiu cong shu ; 6). Übersetzung von Nathan, Andrew J. *China's transition*. With contributions by Tianjian Shi and Helena V.S. Ho. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997). (A study of the East Asian Institute).
銳變中的中國
- 2001 *Negotiating culture and human rights*. Lynda S. Bell, Andrew J. Nathan and Ilan Peleg, editors. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2001).
- 2001 *Promoting human rights in China : report of the China Human Rights Strategy Study Group*. [Andrew J. Nathan et al.]. ([New York, N.Y.] : Open Society Institute, 2001). [Nat1]
- 2001 *The Tiananmen papers*. Compiled by Zhang Liang ; ed. by Andrew J. Nathan and Perry Lind ; with an afterword by Orville Schell. (New York, N.Y. : Public Affairs, 2001).
- 2002 Nathan, Andrew J. ; Gilley, Bruce. *China's new rulers : the secret files*. (New York, N.Y. : New York Review Books ; London : Granta Books, 2002). [Rev. and updated ed. (New York, N.Y. : New York Review Books, 2003)].
- 2003 *Constructing human rights in the age of globalization*. Mahmood Monshipouri, Neil Englehart, Kavita Philip, Andrew J. Nathan, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2003). (International relations in a constructed world).
- 2003 *The fourth generation : inside China's new leadership*. Ed. by Andrew J. Nathan and Bruce Gilley. (London : Granta Books, 2003).

Naughton, Barry J. = Naughton, Barry John (1951-) : So Kwanlok Professor of Chinese and International Affairs, Graduate School of International Relations and Pacific Studies, University of California, San Diego

Biographie

- 1975 Barry J. Naughton erhält den B.A. in Chinese Language and Literature der University of Washington, Seattle. [NauB]
- 1979 Barry J. Naughton erhält den M.A. in International Relations der Yale University, New Haven Conn. [NauB]

- 1980 Barry J. Naughton ist Researcher an der World Bank in Washington D.C. [NauB]
- 1983 Barry J. Naughton ist Instructor am Department of Economics der Yale University, New Haven Conn. und Researcher an der World Bank in Washington D.C. [NauB]
- 1984-1987 Barry J. Naughton ist Assistant Professor am Department of Economics der University of Oregon. [NauB]
- 1986 Barry J. Naughton promoviert in Economics an der Yale University, New Haven Conn. [NauB]
- 1987-1988 Barry J. Naughton ist Visiting Scholar und Visiting Assistant Professor am Center for Chinese Studies und Department of Economics der University of Michigan, Ann Arbor. [NauB]
- 1988- Barry J. Naughton ist Assistant, dann Associate Professor, dann Professor der Graduate School of International Relations and Pacific Studies der University of California, San Diego. [NauB]
- 1988-2001 Barry J. Naughton ist Berater der World Bank, Washington D.C. [NauB]
- 1992-1995 Barry J. Naughton ist Associate Dean der Graduate School of International Relations and Pacific Studies der University of California, San Diego. [NauB]
- 1993- Barry J. Naughton ist Mitglied des Editorial Board von *China quarterly*. [NauB]
- 1994-1998 Barry J. Naughton ist Vorsitzender des Joint Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies und des Social Science Research Council. [NauB]
- 1998- Barry J. Naughton ist So Kwanlok Professor of Chinese and International Affairs, Graduate School of International Relations and Pacific Studies, University of California, San Diego. [NauB]
- 1998-2000 Barry J. Naughton ist Vorsteher des Chinese Studies Program der University of California, San Diego. [NauB]
- 1998-2003 Barry J. Naughton ist Mitglied des Research Grants Council des Humanities, Social Sciences and Business Studies Panel, Hong Kong. [NauB]
- 2001-2003 Barry J. Naughton ist Associate Dean der Graduate School of International Relations and Pacific Studies der University of California, San Diego. [NauB]

Bibliographie : Autor

- 1984 *Hubei and Wuhan : shifting strategies for economic development*. Dorothy J. Solinger and Barry J. Naughton. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii, East West Center, 1984).
- 1986 Naughton, Barry John. *Saving and investment in China : a macroeconomic analysis*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1986). Diss. Yale Univ., 1986.
- 1995 *Urban spaces in contemporary China : the potential for autonomy and community in post-Mao China*. Ed. by Deborah S. Davis, Richard Kraus, Barry J. Naughton, Elizabeth J. Perry. (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1995).
- 1995 Naughton, Barry J. *Growing out of the plan : Chinese economic reform, 1978-1993*. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1995).
- 1996 *Reforming Asian socialism : the growth of market institutions*. Ed. by John McMillan and Barry J. Naughton. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1996).
- 1996 Naughton, Barry J. *Local government resources, central government authority, and economic development*. (Seattle, Wash. : National Bureau of Asian Research, 1996). (NBR executive insight).

- 1997 *The China circle : economics and electronics in the PRC, Taiwan, and Hong Kong.* Barry J. Naughton, editor. (Washington D.C. : Brookings Institution Press, 1997).
- 1999 *Jing ji quan : Zhongguo da lu, Xianggang, Taiwan di jing ji he ke ji.* Bali Nuodun [Barry J. Naughton] zhu bian ; Jia Zongyi, Jia Zhitian yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1999).
Übersetzung von *The China circle : economics and electronics in the PRC, Taiwan, and Hong Kong.* Barry J. Naughton, editor. (Washington D.C. : Brookings Institution Press, 1997).
经济圈 : 中国大陆香港台湾的经济和科技
- 1999 Naughton, Barry J. ; Clarke, Donald. *Intellectual property rights in China : evolving business and legal frameworks.* (Seattle, Wash. : National Bureau of Asian Research, 1999). (NBR analysis ; vol. 10, no 2).
- 2004 *Holding China together : diversity and national integration in the post-Deng era.* Ed. by Barry J. Naughton, Dali L. Yang. (Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2004).

Naundorf, Gert (Göttingen 1936-) : Professor für Sinologie Institut für Sinologie
Universität Würzburg

Biographie

- 1965-1972 ? Gert Naundorf ist Assistent für Sinologie an der Universität Würzburg. [Würz]
- 1972 Gert Naundorf promoviert in Sinologie an der Universität Würzburg.
- 1972 ?-1988 Gert Naundorf ist Privatdozent für Sinologie an der Universität Würzburg. [Würz]
- 1988-2001 Gert Naundorf ist Professor für Sinologie am Institut für Sinologie der Universität Würzburg. [Kam,Würz]

Bibliographie : Autor

- 1972 Naundorf, Gert. *Aspekte des anarchischen Gedankens in China : Darstellung der Lehre und Übersetzung des Textes Wu nêng tzu.* (Würzburg : [s.n.], 1972). Diss. Univ. Würzburg, 1972. [Wu neng zi].
- 1980 Naundorf, Gert. *Farbvorstellungen in Geschichte und Kultur Chinas.* (Würzburg : [s.n.], 1980). Diss. Univ. Würzburg, 1980. [Vitt]
- 1985 *Religion und Philosophie in Ostasien : Festschrift für Hans Steininger zum 65. Geburtstag.* Hrsg. von Gert Naundorf, Karl-Heinz Pohl, Hans-Hermann Schmidt. (Würzburg : Königshausen + Neumann, 1985). [AOI]

Navarra, Bruno = Navarra, B.R.A. (1850-1911) : Übersetzer, deutscher Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1894 Navarra, Bruno. *Ein Ausflug nach Hangtschau.* (Shanghai : Max Nössler, 1894). [Hangzhou]. [WC]
- 1895 Navarra, B.R.A. [Navarra, Bruno]. *Ein Ausflug nach der Seidenmetropole Chinas.* (Shanghai : [s.n.], 1895). [Suzhou]. [Universita#tsbibliothek Johann Christian Senckenberg, Zentralbibliothek]. [WC]
- 1901 Navarra, Bruno. *China und die Chinesen : auf Grund eines 20jährigen Aufenthaltes im Lande der Mitte geschildert.* Mit 5 bunten Kunstbeil. nach chinesischen Aquarellen, 60 Bildertaf. nach Photogr., zahlr. Tex-Ill., sowie a Kt. von China nebst Nachbarstaaten. (Bremen : M. Nössler, 1901).
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/book/lookupname?key=Navarra%2C%20Bruno>. [WC]

- 1905 Navarra, Bruno. *Chinesische Sinnsprüche*. (Heidelberg : C. Winter, 1905). [WC]
- 1910 [Sunzi]. *Das Buch vom Kriege : der Militär-Klassiker der Chinesen*. Mit Bildern nach chinesischen Originalen. Verdt. von Bruno Navarra. (Berlin : Boll u. Pickardt, 1910). [WC]

Neder, Christina (1965-) : Wissenschaftliche Mitarbeiterin Fakultät für Ostasienwissenschaften Ruhr-Universität Bochum

Bibliographie : Autor

- 1996 Martin, Helmut. *Chinabilder*. Redaktion Christina Neder [et al.]. Bd. 1-6. (Dortmund : Projekt Verlag, 1996). Bd. 1 : *Traditionelle Literatur Chinas und der Aufbruch in die Moderne*. Bd. 2 : *Chinesische Literatur am Ende des 20. Jahrhunderts*. Bd. 3 : *Taiwanesishe Literatur, postkoloniale Auswege*. Bd. 4 : *Schöne dritte Schwester : Übersetzungen*. Bd. 5 : *Maoismus und die Reformen*. Bd. 6 : *Chinas Intellektuelle und die Demokratie*.
- 2001 *China in seinen biographischen Dimensionen : Gedenkschrift für Helmut Martin = China and her biographical dimensions : commemorative essays for Helmut Martin*. Hrsg. von = edited by Christina Neder, Heiner Roetz und Ines-Susanne Schilling. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). [Helmut Martin].

Needham, Joseph = Needham, Noel Joseph Terence Montgomery = Li, Yueshe (London 1900-1995 Cambridge) : Sinologe, Biochemiker, Wissenschaftler, Sir William Dunn Reader University of Cambridge, Direktor Needham Research Institut, East Asian History of Science Library Cambridge

Biographie

- 1918-1921 Joseph Needham studiert Biologie, Chemie, Physik und Anatomie am Gonville and Gaius College in Cambridge. [Nee1]
- 1920-1923 Joseph Needham studiert am Cambridge Biochemical Laboratory. [Lu1]
- 1921 Joseph Needham erhält den B.A. des Gonville and Gaius College in Cambridge. [ODNB]
- 1922-1924 Joseph Needham studiert Biochemie am Cambridge Biochemical Laboratory. [Nee1]
- 1924 Heirat von Joseph Needham und Dorothy Moyle. [Nee2]
- 1924 Joseph Needham erhält den M.A. und promoviert in Biochemie an der University of Cambridge. [Nee2]
- 1924-1927 Joseph Needham ist Research fellow am Cambridge Biochemical Laboratory. [Lu1]
- 1927-1930 Joseph Needham ist Demonstrator für Biochemie am Cambridge Biochemical Laboratory der University of Cambridge. [Lu1]
- 1929 Joseph Needham ist Gastdozent für Biochemie an der Stanford University. [ODNB]
- 1930-1933 Joseph Needham studiert Embryological micro-operations im Labor von Albert Brachet in Brüssel. [Nee1]
- 1933-1966 Joseph Needham ist Sir William Dunn Reader für Biochemie an der University of Cambridge. [Need10,Gur1]
- 1935 Joseph Needham ist Gastdozent für Biochemie an der Cornell University, der Yale University und am Oberlin College, Ohio. [ODNB]
- 1935 Joseph Needham wird Cambridge branch chairman of the Socialist League. [Nee1]
- 1935-1936 Joseph Needham ist Dozent am Royal College of Physicians in London. [ODNB]

- 1937 Joseph Needham arbeitet zusammen mit den drei chinesischen Biochemikern Lu Gwei-djen, Wang Yinglai und Shen Shizhang, die ihn mit der chinesischen Kultur bekannt machen. [Nee1]
- 1938 Joseph Needham nimmt Chinesisch-Unterricht. [Nee2]
- 1939 Joseph Needham hält Vorlesungen in Amerika und Kanada. [ODNB]
- 1941 Joseph Needham wird Mitglied der Royal Society. [Nee1]
- 1942-1946 Joseph Needham ist Leiter des Sino-British Science Cooperation Office in Chongqing (Sichuan). [Nee1]
- 1943 Joseph Needham reist von Kunming (Yunnan) nach Wuhan (Hubei), Luohan (Sichuan), Lizhuang (Sichuan), Tongji (Sichuan), Luxian (Sichuan), auf dem Yangzi, durch Shaanxi, Gansu, Shuangshipu (Sichuan), Chengtu (Sichuan) und Lanzhou (Gansu). [Nee1]
- 1944 Dorothy Needham kommt in China an und reist mit Joseph Needham nach Chongqing (Yunnan). Sie arbeitet als Vize-Direktorin am Sino-British Science Cooperation Office. [ODNB]
- 1945 Gwei-djen Lu wird Mitarbeiterin von Joseph Needham am Sino-British Science Cooperation Office in Chongqing (Sichuan). [Nee2]
- 1946-1948 Joseph Needham ist Assistenz-Generaldirektor der Abteilung Naturwissenschaften der UNESCO in Paris. [Lu1,Nee1]
- 1948 Gwei-djen Lu wird Sekretärin der Abteilung Naturwissenschaften der UNESCO in Paris. Joseph Needham kehrt nach Cambridge zurück. [Nee2]
- 1949 Joseph Needham wird ehrenamtlicher Berater der UNESCO. [Nee1]
- 1950 Joseph Needham entscheidet sich, eine Geschichte der chinesischen Wissenschaft zu schreiben. [ODNB]
- 1950 Joseph Needham ist Gastdozent an der University of California, Berkeley. [Nee45]
- 1952-1953 Joseph Needham ist Mitglied der internationalen Delegation der kommunistischen Wissenschaftler gegen die Verwendung von biologischen Waffen im Korea-Krieg. [Nee2]
- 1954 Joseph Needham beginnt sein Projekt *Science and civilisation in China*. [Nee2]
- 1955 Gründung der Great-Britain-China Friendship Association. Joseph Needham ist Mitbegründer. [ODNB]
- 1957-1991 Lu Gwei-djen ist Mitarbeiterin von Joseph Needham. [Nee1]
- 1958 Ho Peng Yoke trifft und arbeitet mit Joseph Needham. [HPY]
- 1959-1960 Joseph Needham ist Bibliothekar am Gonville and Caius College in Cambridge. [Need10]
- 1959-1966 Joseph Needham ist Präsident des Gonville and Caius College in Cambridge. [Nee1]
- 1965 Gründung der Society for Anglo-Chinese Understanding. Joseph Needham ist Mitbegründer und Präsident. [ODNB]
- 1966 Joseph Needham gibt seine Vorlesungen in Biochemie auf. [Nee2]
- 1966-1976 Joseph Needham ist Direktor des Gonville and Caius College in Cambridge. [Nee1]
- 1969-1977 Joseph Needham ist Mitglied des Council der International Union of History and Philosophy of Science und präsidiert von 1972-1974. [Nee45]
- 1970-1973 Joseph Needham ist Präsident der International Union of History and Philosophy of Science. [ODNB]
- 1971 Joseph Needham wird Mitglied der British Academy. [Nee1]

- 1972-1975 Joseph Needham ist Präsident der International Union of History of Science. [Nee50]
- 1974-1975 Derk Bodde ist an der Cambridge University und arbeitet zusammen mit Joseph Needham an Vol. 7 von *Science and civilisation in China*. [Bod2]
- 1976-1977 Derk Bodde arbeitet zusammen mit Joseph Needham in Cambridge. Die Zusammenarbeit dauert bis 1982, da Meinungsverschiedenheiten auftreten. [Bod1]
- 1976-1990 Joseph Needham ist Direktor des von ihm gegründeten Needham Research Institute, East Asian History of Science Library in Cambridge. [Nee1]
- 1980-1995 Joseph Needham ist Ehren-Professor der Academia Sinica. [Need10]
- 1989 Heirat von Joseph Needham mit Lu Gwei-djen. [Nee1]
- 1994 Joseph Needham wird Generaldirektor von UNESCO und Foreign academician der Academia Sinica. [Nee1]

Bibliographie : Autor

- 1944 Needham, Joseph. *Report of the first year's working of the Sino-British Science Cooperation Bureau, British Council Cultural Scientific Office in China, febr. 1944*. (Chongqing : Sino-British Science Cooperation Bureau, 1944).
- 1945 Needham, Joseph. *Chinese science*. (London : Pilot Press, 1945).
- 1947 [Needham, Joseph]. *Zhan shi Zhongguo zhi ke xue*. Li Yue-se zhu ; Xu Xian'gong, Liu Jiankang yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1947). (Xin Zhonghua cong shu. Ke xue zhi shi hui kan). [Wissenschaft in China].
戰時中國之科學
- 1948 *Science outpost : papers of the Sino-British Science Cooperation Office (British Council Scientific Office in China), 1942-1946*. Ed. by Joseph Needham and Dorothy Needham. (London : Pilot Press, 1948).
- 1950 Needham, Joseph. *The development of iron and steel technology in China*. (Cambridge : W. Heffer & Sons, 1950). (Second biennial Dickinson memorial lecture to the Newcomen Society, 1956).
- 1951 Needham, Joseph. *Human law and the laws of nature in China and the West*. (London : Oxford University Press, 1951). (L.T. Hobhouse Memorial Trust lecture ; no 20).
- 1952 [Needham, Joseph]. *Zhan shi Zhongguo de ke xue*. Ni Yue-se zhu ; Zhang Yizun yi. Vol. 1-2. (Taipei : Zhong hua wen han chu ban wei hui, 1952). [Über Wissenschaft in China].
戰時中國的科學
- 1954 Needham, Joseph. *Biographical glossary of Chinese scientists, technologists, and philosophical thinkers from the earliest times to the nineteenth century*. Prepared for the seventh or eight volume of the work now in course of publication by the Cambridge University Press "Science and Civilisation in China". With the assistance of Wang Ling. (Cambridge : Cambridge University Press, 1954).
- 1956 Needham, Joseph. *History of scientific thought*. With the research assistance of Wang Ling. (Cambridge : Cambridge University Press, 1956). ((Science and civilisation in China ; vol. 2). [AOI]
- 1959 Ho, Peng Yoke ; Needham, Joseph. *The laboratory equipment of the early mediaeval Chinese alchemists*. In : *Ambix* ; vol. 7, no 2 (1963).
- 1959 Needham, Joseph. *Mathematics and the sciences of the heavens and the earth*. With the collab. of Wang Ling. (Cambridge, Mass. : University Press, 1959). (Science and civilisation in China ; vol. 3). [AOI]

- 1960 Needham, Joseph ; Wang, Ling ; Solla, Derek J. de. *Heavenly clockwork : the great astronomical clocks of medieval China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1960). (Monograph / Antiquarian Horological Society ; no 1).
- 1961 Needham, Joseph. *Classical Chinese contributions to mechanical engineering*. (Newcastle upon Tyne : King's College, 1961). (Earl Grey memorial lecture ; 41).
- 1962 Needham, Joseph ; Lu, Gwei-djen. *Hygiene and preventive medicine in ancient China*. In : *Journal of the history of medicine and allied science* ; vol. 17 (1962).
- 1963 Needham, Joseph. *Arts and sciences in China*. (London : Arts & Sciences in China, 1963).
- 1963 [Russell, Bertrand]. *Xi fang zhe xue shi ji qi yu cong gu dai dao xian dai de zheng zhi : she hui qing kuang di lian xi*. Luosu zhu ; Ze Zhaowu, Li Yuese [Joseph Needham] yi. Vol. 1-2. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1963). Übersetzung von Russell, Bertrand. *History of Western philosophy : and its connection with political circumstances from the earliest times to the present*. (London : Allen & Unwin, 1946).
西方哲学史及其与从古代到现代的政治社会情况的联系 [WC]
- 1965 Needham, Joseph. *Time and Eastern man*. (London : Royal Anthropological Institute of Great Britain & Ireland, 1965). (Occasional paper / Royal Anthropological Institute ; no 21).
- 1969 Needham, Joseph. *The grand titration : science and society in East and West*. (London : Allen & Unwin ; Toronto : University of Toronto Press, 1969).
- 1970 Needham, Joseph. *Clerks and craftsmen in China and the West : lectures and addresses on the history of science and technology*. Based largely on collaborative work with Wang Ling, Lu Gwei-djen and Ho Ping-yu. (Cambridge : University Press, 1970).
- 1971 Needham, Joseph. *China's centuries of contributions to world science and technology*. (New York, N.Y. : Maud Russell, 1971).
- 1971 Needham, Joseph. *The refiner's fire : the enigma of alchemy in East and West : the second J.D. Bernal lecture, delivered at Birkbeck College, London, 4th febr. 1971*. (London : Birkbeck College, 1971). (J.D. Bernal lecture ; 2).
- 1971- [Needham, Joseph]. *Zhongguo zhi ke xue yu wen ming*. Li Yuese zhu ; Chen Lifu zhu yi ; Huang Wenshan yi. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1971-). Übersetzung von *Science and civilisation in China*. Joseph Needham [et al.]. (Cambridge : Cambridge University Press, 1954-).
中國之科學與文明
- 1972 Needham, Joseph. *Hand and brain in China : and other essays*. (New York, N.Y. : Maud Russell, 1972).
- 1973 Needham, Joseph. *The past in China's present : a cultural, social, and philosophical background for contemporary China*. (New York, N.Y. : Maud Russell, 1973). [Reprint : *Centennial review* ; vol. 4, no 2 (1963)].
- 1975 Needham, Joseph. *History and human values : a Chinese perspective for world science and technology*. (Montreal : Centre for East Asian Studies, McGill University, 1975). (Occasional papers / Centre for East Asian Studies, McGill University).
- 1975- [Needham, Joseph]. *Zhongguo ke xue ji shu shi*. Li Yuese zhu. (Xianggang : Zhonghua shu ju, 1975-). Übersetzung von *Science and civilisation in China*. Joseph Needham [et al.]. (Cambridge : Cambridge University Press, 1954-).
中国科学技术史
- 1976 *Orient and Occident*. Entretien avec Joseph Needham. (Paris : R. Laffont ; Lausanne : Grammont, 1976). (Bibliothèque Laffont des grands thèmes ; 55).

- 1976 Needham, Joseph. *Spagyric discovery and invention : historical survey, from the cinnabar elixirs to synthetic insulin*. With the collab. of Ho Ping-yü and Lu Gwei-djen. (Cambridge : Cambridge University Press, 1976). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 3. Chemistry and chemical technology ; pt. 3). [AOI]
- 1978 *Cambridge texts in the history of Chinese science on microfiche*. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1978). [Darin enthalten sind Texte von Joseph Needham].
- 1978-1981 Needham, Joseph. *The shorter Science and civilisation in China : an abridgement of Joseph Needham's original text*. [ed. by] Colin A. Ronan. Vol. 1-5. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1978-1995). [LOC]
- 1979 Needham, Joseph. *The guns of Kaifêng-fu : China's development of man's first chemical explosive : the Creighton Trust lecture delivered before the University of London on Monday, 26 nov. 1979*. (London : University of London, 1979).
- 1979 Needham, Joseph. *Within the four seas : the dialogue of East and West*. (Toronto ; Buffalo : University of Toronto Press, 1979).
- 1980 Lu, Gwei-djen ; Needham, Joseph. *Celestial lancets : a history and rationale of acupuncture and moxa*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1980).
- 1980 Needham, Joseph. *China and the origins of immunology : first S.T. Huang-Chan memorial lecture, 9 nov. 1979, Department of anatomy, University of Hong Kong*. (Hong Kong : Centre of Asian Studies, University of Hong Kong, 1980). (Centre of Asian Studies occasional papers and monographs ; no 41).
- 1980 Needham, Joseph. *Spagyric discovery and invention : apparatus, theories and gifts*. With the collab. of Ho Ping-yü and Lu Gwei-djen ; and contribution by Nathan Sivin. (Cambridge : Cambridge University Press, 1980). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 4. Chemistry and chemical technology ; pt. 4). [AOI]
- 1981 *Agriculture chinoise traditionnelle*. Joseph Needham [et al.] Georges Métaillé [coordination]. In : *Journal d'agriculture traditionnelle et de botanique appliquée* ; vol. 28, 3-4 (1981). [Met]
- 1981 Needham, Joseph. *Science in traditional China : a comparative perspective*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1981).
- 1983 Needham, Joseph. *Spagyric discovery and invention : physiological alchemy*. With the collab. of Lu Gwei-djen. (Cambridge : Cambridge University Press, 1983). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 5. Chemistry and chemical technology ; pt. 5). [AOI]
- 1984 [Needham, Joseph]. *Da di ding : dong xi fang di ke xue yu she hui*. Li Yueshe zhu ; Fang Tingyu yi. (Taipei : Bomi'er shu dian, 1984). Übersetzung von Needham, Joseph. *The grand titration : science and society in East and West*. (London : Allen & Unswin ; Toronto : University of Toronto Press, 1969).
大滴定：東西方的科學與社會
- 1985 Needham, Joseph. *Gunpowder as the fourth power, East and West : first East Asian History of Science Foundation lecture, presented at the University of Hong Kong, 20 oct. 1983*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1985). (Occasional papers' series ; no 3).
- 1986 Needham, Joseph. *Military technology : the gunpowder epic*. With the collab. of Ho Ping-yü, Lu Gwei-djen, and Wang Ling. (Cambridge : Cambridge University Press, 1986). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 7. Chemistry and chemical technology ; pt. 7). [AOI]
- 1986 [Needham, Joseph]. *Li Yuese wen ji : Li Yuese bo shi you guan Zhongguo ke xue ji shu shi de lun wen he yan jiang ji (1944-1984)*. Pan Jixing zhu bian. (Shenyang : Liaoning ke xue ji shu chu ban she, 1986). [Ausgewählte Texte von Joseph Needham].
李約瑟文集：李約瑟博士有关中国科学技术史的论文和演讲集 (1944-1984)

- 1987 [Needham, Joseph]. *Si hai zhi nei : dong fang he xi fang de dui hua*. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1987). Übersetzung von Needham, Joseph. *Within the four seas : the dialogue of East and West*. (Toronto ; Buffalo : University of Toronto Press, 1979). 四海之内 : 东方和西方的对话
- 1989 Needham, Joseph. *Botany*. With the collab of Lu Gwei-djen ; and a special contribution by Huang Hsing-tsung. (Cambridge : Cambridge University Press, 1989). (Science and civilisation in China ; vol. 6, pt. 1. Biology and biological technology ; pt. 1). [AOI]
- 1990 [Needham, Joseph]. *Zhongguo ke xue ji shu shi*. Li Yuese zhu ; Wang Ling xie zhu. (Beijing : Ke xue chu ban she ; Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1990). 中国科学技术史
- 1991 Needham, Joseph. *Dialogue des civilisations : Chine-Occident*. Ed. scientifique Georges Métailié ; trad. de l'anglais par Francine Fèvre et Marie-Brigitte Foster. (Paris : Ed. La découverte, 1991). [CCFr]
- 1994 Needham, Joseph ; Yates, Robin D.S. *Military technology : missiles and sieges*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1994). (Science and civilisation in China. Chemistry and chemical technology ; vol. 5, pt. 6). [WC]
- 1995 [Lu, Gwei-djen ; Needham, Joseph]. *Zhen jiu : li shi yu li lun*. Lu Guizhen, Li Yuese zhu ; Zhou Huizheng, Hong Ronggui yi. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1995). Übersetzung von Lu, Gwei-djen ; Needham, Joseph. *Celestial lancets : a history and rationale of acupuncture and moxa*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1980).
- 1998 [Needham, Joseph]. *Li Yuese ji*. Pan Jixing zhu bian. (Tianjin : Tianjin ren min chu ban she, 1998). (Xian dai shi jie she hui ke xue ming jia xue shu cong shu. Zhongguo yan jiu xi lie). [Auswählte Texte von Joseph Needham]. 李約瑟集
- 2000 Needham, Joseph. *Medicine*. With the collab. of Lu Gwei-djen ; ed. and with an introd. by Nathan Sivin. (Cambridge : Cambridge University Press, 2000). (Science and civilisation in China ; vol. 6, pt. 6. Biology and biological technology ; pt. 6). [AOI]
- 2001-2003 [Needham, Joseph]. *Zhong hua ke xue wen ming shi*. Li Yuese yuan zhu ; Kelin, Luonan gai bian ; Shanghai jiao tong da xue ke xue shi xi yi ; Jiang Xiaoyuan ce hua. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 2001-2003). Übersetzung von Needham, Joseph. *The shorter Science and civilisation in China : an abridgement of Joseph Needham's original text*. Vol. 1-2. (Cambridge ; New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1978-1981). 中华科学文明史
- 2004 Needham, Joseph. *General conclusions and reflections*. With the collab. of Kenneth Girdwood Robinson, Ray Huang. (Cambridge : Cambridge University Press, 2004). (Science and civilisation in China ; vol. 7, pt. 2). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1973 *Chinese science : explorations of an ancient tradition*. [Compiled in honor of the seventieth birthday of Joseph Needham]. Ed. by Shigeru Nakayama and Nathan Sivin. (Cambridge : M.I.T. Press, 1973). (M.I.T. East Asian science series ; vol. 2).
- 1982 Lu, Gwei-djen. *The first half-life of Joseph Needham*. In : Explorations in the history of science and technology in China. Chief ed. Li Guohao [et al.]. (Shanghai : Shanghai Chinese Classics Publishing House, 1982). [AOI]
- 1995 Goldsmith, Maurice. *Joseph Needham : 20th-century renaissance man*. (Paris : Unesco Publishing, 1995). [AOI]
- 1995 Hashimoto, Keizo. *Obituary Joseph Needham (1900-1995)*. In : *Historia scientiarum* ; vol. 5, no 2 (1995). [AOI]

- 1997 Davies, Mansel. *Joseph Needham (1900-95)*. In : British journal for the history of science ; vol. 30 (1997). [AOI]
- 2000 Gurdon, John B. ; Rodbard, Barbara. *Biographical memoir on Joseph Needham (1900-1995)*. In : International journal of developmental biology ; vol. 44 (2000). [AOI]
- 2001 *Science and technology in East Asia : the legacy of Joseph Needham*. Ed. by Alain Arrault and Catherine Jami. (Turnhout : Brepols, 2001). (Proceedings of the XXth International Congress of History of Science, Liège, 20-26 july 1997) ; vol. 9. De diversis artibus ; t. 51).
- 2005 Ho, Peng Yoke. *Reminiscence of a roving scholar : science, humanities, and Joseph Needham*. (Singapore : World Scientific, 2005).
https://archive.org/stream/HoPengYoke/Ho+Peng+Yoke+Reminiscence+of+a+Roving+Scholar_djv
- 2005 Joseph Needham (1900-1995) : <http://www.riseofthewest.net/thinkers/needham02.htm>.
- 2005 Joseph Needham : <http://www.bath.ac.uk/ncuacs/guiden,o.htm>.

Neumann, Karl Friedrich = Neumann, Carl Friedrich = Neumann, Charles
Fried. (Reichmannsdorf bei Bamberg 1793-1870 Berlin) : Sinologe, Orientalist, Professor für Sinologie und Armenisch Universität München

Biographie

- 1817 Karl Friedrich Neumann studiert Philologie und Geschichte der Philosophie an der Universität Heidelberg. [Wal 2]
- 1818-1819 Karl Friedrich Neumann studiert an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wal 2]
- 1819 Karl Friedrich Neumann besteht die Prüfung für das Höhere Lehramt an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wal 2]
- 1820 Karl Friedrich Neumann studiert an der Universität Göttingen. [Wal 2]
- 1821 Karl Friedrich Neumann kehrt nach München zurück und ist schriftstellerisch tätig. Er ist Gymnasiallehrer in Aschaffenburg. [Wal 2]
- 1822-1825 Karl Friedrich Neumann ist Gymnasiallehrer am Lyceum in Speyer. [Wal 2]
- 1825-1827 Karl Friedrich Neumann wird Mitarbeiter des Literarischen Conversationsblattes (Leipzig : Brockhaus, 1820-1826) sowie der Zeitschrift Hermes oder kritisches Jahrbuch der Literatur (Leipzig : Brockhaus, 1819-1831) in München. Er erhält auch literarische Aufträge des Cotta Verlages. [Wal 2]
- 1827 Karl Friedrich Neumann lernt Armenisch im Kloster San Lazzaro in Venedig. [Wal 2]
- 1828 Karl Friedrich Neumann kehrt von Venedig mit einer armenischen Bibliothek nach München zurück und belegt Vorlesungen am Collège de France in Paris. [Wal 2]
- 1829 Karl Friedrich Neumann sammelt Materialien für eine Geschichte Asiens in London. [Wal 2]
- 1830 Karl Friedrich Neumann reist als Französischlehrer eines Kapitäns der Ostindischen Compagnie nach Macao. [Wal 2]
- 1830-1831 Karl Friedrich Neumann ist in Guangzhou, lernt im Geheimen Chinesisch und kauft über 12'000 chinesische Bücher. [Wal 2]
- 1831 Karl Friedrich Neumann publiziert in London seine Übersetzungen aus dem Armenischen und Chinesischen. [Wal 2]
- 1832 Karl Friedrich Neumann bringt 2410 Bücher nach Deutschland in die Staatsbibliothek Berlin und die Bayerische Staatsbibliothek. [Wal 2]

- 1833-1852 Karl Friedrich Neumann ist Professor für chinesische und armenische Sprache, sowie Länder- und Völkerkunde an der Ludwig-Maximilians-Universität München. Er ist auch Konservator der chinesischen Sammlungen. [Wal 2]
- 1852 Karl Friedrich Neumann widmet sich vollständig der Schriftstellerei. [Wal 2]
- 1863 Karl Friedrich Neumann lässt sich in Berlin nieder. [Wal 2]
- 1911 Hesse, Hermann. *Chinesisches in München*. In : Die Welt im Buch II. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1998).
 Er schreibt : In den vierziger Jahren [19. Jh.] hat der Orientalist und Ethnograph [Karl Friedrich] Neumann dem bayerischen Staat eine chinesische Bibliothek von etwa zehntausend Bänden geschenkweise überlassen. Zum Dank dafür wurde er, als freisinniger Neigungen verdächtig, einige Jahre später vorzeitig in den Ruhestand versetzt. Das war eine der einfachen, begreiflichen politischen Grausamkeiten, die niemanden aufregen. Dass aber der bayerische Staat das Andenken dieses Neumann heute noch mit sonderbarer Hartnäckigkeit zu unterdrücken scheint und dessen Stiftung, die ein unschätzbares Unikum darstellt, geflissentlich totscheidet und der Wirkung beraubt, ist immerhin bemerkenswert. In der Münchener Hof- und Staatsbibliothek stehen jene zehntausend Bände chinesischer Literatur seit all diesen langen Jahrzehnten unbenützt als altes Papier, denn es existiert kein Katalog darüber, und die gewaltige Sammlung, die in Europa wenig ihresgleichen hat, verstaubt auf dem Speicher... Oder fürchten die Herren davon eine Art gelber Gefahr, nachdem doch der seit Jahrzehnten, verstorbene Demagoge Neumann nicht mehr zu fürchten ist.
 Die Direktion der Königlichen Hof- und Staatsbibliothek bestreitet es und antwortet, dass die Bibliothek allgemein benützt sei, in der Bibliothek aufgestellt ist, Kataloge bestehen und auch eine Neukatalogisierung geplant sei. [Hes2:S. 56-57]

Bibliographie : Autor

- 1831 *The catechism of the shamans, or, The laws and regulations of the priesthood of Buddha in China*. Translated from the Chinese original, with notes and illustrations by Charles Fried. Neumann [Karl Friedrich Neumann]. (London : Printed for the Oriental Translation Fund, 1831). Übersetzung von Zhuhong. *Sha mi lü yi yao lüe*.
<https://archive.org/details/catechismofshama00choorich>. [Wal 2]
- 1831 Neumann, Charles Fried. [Neumann, Karl Friedrich]. *Translations from the Chinese and Armenian*. With notes and illustrations. Vol. 1-3. (London : Printed for the Oriental Translation Fund, 1831). (Oriental Translation Fund ; vol. 18). Übersetzung von Yuan, Yonglun. *Jing hai fen ji* ; Zhuhong. *Sha mi lü yi yao lüe* ; Vahram. *Chronicle of the Armenian kingdom in Cilicia during the times of the crusades (1831)*.
https://books.google.ch/books?id=XU1DAAAACAAJ&pg=PR3&lpg=PR3&dq=Neumann,+Charles+Fried.+%5BNeumann,+Karl+Friedrich%5D.+Translations+from+the+Chinese+and+Armenian.&source=bl&ots=N0x9waj8ct&sig=m4TOGSNPtU_hLZkDtEmKuHxuz08&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiDh-Xlm4fQAhWHDBoKHc2tAOkQ6AEIKzAC#v=onepage&q=Neumann%20Charles%20Fried.%20%5BNeumann%20Karl%20Friedrich%5D.%20Translations%20from%20the%20Chinese%20and%20Armenian.&f=false. [LOC]
- 1831 Yüan, Yung-lun. *History of the pirates who infested the China sea, from 1807 to 1810 : The catechism of the shamans, or, The laws and regulations of the priesthood of Buddha in China*. Translated from the Chinese original, with notes and illustrations, by Charles Fried. Neumann [Karl Friedrich Neumann]. (London : J. Murray, 1831). Übers. von Yuan Yonglun. *Jing hai fen ji* und *Sha mi lü yi yao lüe*.
<https://archive.org/details/historyofpirates00yarich>. [Wal 2]

- 1833 *Pilgerfahrten buddhistischer Priester von China nach Indien*. Aus dem Chinesischen übersetzt ; mit einer Einleitung und mit Anmerkungen versehen von Carl Friedrich Neumann [Karl Friedrich Neumann]. (Leipzig : [s.n.], 1833). In : Zeitschrift für die historische Theologie ; Bd. 3.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100580189>.
- 1836 *Lehrsaal des Mittelreiches : enthaltend die Encyclopädie der chinesischen Jugend und das Buch des ewigen Geistes und der ewigen Materie*. Zum ersten Male in Deutschland herausgegeben, übersetzt und erläutert von Carl Friedrich Neumann [Karl Friedrich Neumann]. (München : C. Wolf, 1836). Übersetzung von Wang, Yinglin. *San zi jing* und Teile von Laozi. *Dao de jing*.
https://archive.org/details/bub_gb_xzpNAAAACAAJ.
- 1837 Neumann, Carl Friedrich. *Asiatische Studien*. Mit einer lithographirten Beilage. (Leipzig : J.A. Barth, 1837).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009381525>.
- 1837 Neumann, Karl Friedrich. *Natur- und Religionsphilosophie der Chinesen, nach dem Werke des chinesischen Weltweisen Tschuhi, Fürst der Wissenschaft genannt*. In : Zeitschrift für die historische Theologie, N.F. 1 (1837). [Zhu Xi].
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10701239_00005.html. [Wal 2]
- 1845 *Die Reisen des Venezianers Marco Polo im dreizehnten Jahrhundert*. Zum ersten Male vollständig nach den besten Ausgaben deutsch mit einem Kommentar von August Bürck. Nebst Zusätzen und Verbesserungen von Karl Friedrich Neumann. (Leipzig : B.G. Teubner, 1845).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008641070>.
- 1846 Neumann, Karl Friedrich. *Geschichte des englisch-chinesischen Krieges*. (Leipzig : B.G. Teubner, 1846). 2. vermehrte Aufl. (Leipzig : B.G. Teubner, 1855).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008431050>.
- 1847 Neumann, Karl Friedrich. *Die Sinologen und ihre Werke*. In : Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft ; Bd. 1 (1847). [WC]
- 1857 Neumann, Karl Friedrich. *Geschichte des englischen Reiches in Asien*. Bd. 1-2. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1857).
https://books.google.ie/books/about/Geschichte_des_englischen_Reiches_in_Asi.html?id=ekQJAAAQAAJ.
- 1858 Neumann, Karl Friedrich. *Reise von Shanghai über Hantschou nach Ninpo*. In : Zeitschrift für allgemeine Erdkunde, Bd. 4 (1858). [Hangzhou, Ningbo (Zhejiang)]. [Jing]
- 1859 Neumann, Karl Friedrich. *Die Ereignisse in Ostasien und die Nothwendigkeit deutscher Handelsverträge mit Siam, China und Japan : eine Denkschrift*. (Augsburg : [s.n.], 1859). [KVK]
- 1859 Schiltberger, Johannes. *Reisen des Johannes Schiltberger aus München in Europa, Asia und Afrika von 1394 bis 1427*. Zum ersten Mal nach der gleichzeitigen Heidelberger Handschrift herausgegeben und erläutert von Karl Friedrich Neumann ; mit Zusätzen von Fallmerayer und Hammer-Purgstall. (München : Auf Kosten des Herausgebers, 1859).
<http://warburg.sas.ac.uk/pdf/ndg50b2285402.pdf>. [KVK]
- 1861 Neumann, Karl Friedrich. *Ostasiatische Geschichte vom ersten chinesischen Krieg, bis zu den Verträgen in Peking (1840-1860)*. (Leipzig : W. Engelmann, 1861).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001869909>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1873 Leland, Charles Godfrey. *Fusang, or, The discovery of America by Chinese Buddhist priests in the fifth century.* (London : Trübner, 1873). [Enth. Memoir of Professor Karl Friedrich Neumann].
<https://archive.org/details/fusangdiscovery00lelarich>. [WC]
- 2001 Walravens, Hartmut. *Karl Friedrich Neumann (1793-1870) und Karl Friedrich August Gützlaff (1803-1851) : zwei deutsche Chinakundige im 19. Jahrhundert.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 12). [AOI]

Ng, Mau-sang (Hong Kong 1948-1994 Stanford) : Associate Professor of Chinese, University of California

Bibliographie : Autor

- 1981 Ng, Mau-sang. *Ba Jin and Russian literature.* In : Chinese literature : essays, articles, reviews ; vol. 3, no 1 (1981). [AOI]
- 1988 Ng, Mau-sang. *The Russian hero in modern Chinese fiction.* (Hong Kong : The Chinese University Press, 1988). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [AOI]

Nguyen Tri, Christine (um 2003) : Maître de conférence Institut national des langues et civilisations orientales

Bibliographie : Autor

- 2003-2004 *Education et instruction en Chine.* Edité par Christine Nguyen Tri, Catherine Despeux. Vol. 1-3. (Paris ; Louvain : Peeters, 2003-2004). (Bibliothèque de l'INALCO ; no 4-6). Vol. 1 : *L'éducation élémentaire.* Vol. 2 : *Les formations spécialisées.* Vol. 3 : *Aux marges de l'orthodoxie.* [Des]

Nienhauser, William H. (St. Louis, Missouri 1943-) : Halls-Bascom Professor of Classical Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Literatures, University of Wisconsin, Madison

Biographie

- 1966 William H. Nienhauser erhält den B.A. in Chinese der Indiana University, Bloomington. [Nien]
- 1968 William H. Nienhauser erhält den M.A. in Chinese literature der Indiana University, Bloomington. [Nien]
- 1968-1969 William H. Nienhauser studiert Sinologie an der Universität Bonn. [Nien]
- 1972 William H. Nienhauser promoviert in Chinese literature an der Indiana University, Bloomington. [Nien]
- 1972-1973 William H. Nienhauser unterrichtet Deutsche Sprache am Germanic Language Department der Indiana University, Bloomington. [Nien]
- 1973-1983 William H. Nienhauser ist Dozent für chinesische Literatur am Department of East Asian Languages and Literatures der University of Wisconsin, Madison. [Nien]
- 1975-1976 William H. Nienhauser ist Stipendiat der Alexander von Humboldt-Stiftung und arbeitet mit Liu Mau-tsai an der Universität Hamburg. [Nien]
- 1979- William H. Nienhauser ist Gründer und Herausgeber von *Chinese literature : essays, articles, reviews.* [Nien]

- 1980 William H. Nienhauser erhält den National Endowment for the Humanities Research Tools Grant für den ersten Band des *Indiana companion to traditional Chinese literature*.
- 1981 William H. Nienhauser forscht über chinesisches Drama in Nanjing. [Nien]
- 1983 William H. Nienhauser ist Gastprofessor an der National Taiwan University in Taipei. [Nien]
- 1983-1995 William H. Nienhauser ist Professor für chinesische Literatur am Department of East Asian Languages and Literatures der University of Wisconsin, Madison. [Nien]
- 1985-1987 William H. Nienhauser ist Gastprofessor an der National Taiwan University und forscht am The Inter-University Program for Chinese Language Studies, Stanford Center, Taipei. [Nien]
- 1990-1991 William H. Nienhauser ist Gastprofessor an der National Taiwan University und forscht über das Shi ji an der National Central Library in Taipei. [Nien]
- 1993 William H. Nienhauser forscht über das Shi ji in Beijing. [Nien]
- 1995- William H. Nienhauser ist Halls-Bascom Professor of Classical Chinese Literature am Department of East Asian Languages and Literatures der University of Wisconsin, Madison. [Nien]
- 1995-1996 William H. Nienhauser ist Gastprofessor an der National Taiwan University und forscht als American Council of Learned Societies und Fulbright Fellow über Sima Qian. [Nien]
- 1997 William H. Nienhauser forscht im Sommer an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Nien]
- 1999 William H. Nienhauser ist Guest Research Professor an der Universität Kyoto und forscht im Sommer an der Universität Bonn. [Nien]
- 2003 William H. Nienhauser erhält den Forschungspreis der Alexander von Humboldt-Stiftung und nimmt mit Hans van Ess und Michael Lackner an den Tagungen der Shiji Übersetzungsgruppe an der Universität Erlangen teil.
- 2005 William H. Nienhauser ist DAAD Forscher an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Nien]
- 2006 William H. Nienhauser forscht im Sommer an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Nien]

Bibliographie : Autor

- 1972 Nienhauser, William H. *An interpretation of the literary and historical aspects of the Hsi-ching tsa-chi (Miscellaneous records of the Western capital)*. (Bloomington, Ind. : [s.n.], 1972). Diss. Indiana Univ., 1972. [Xi jing za ji].
- 1973 *Liu Tsung-yüan*. By William H. Nienhauser [et al.]. (New York, N.Y. : Twayne, 1973). (Twayne's world authors series. China ; 255). [Li Zongyuan].
- 1976 *Critical essays on Chinese literature*. Ed., William H. Nienhauser. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, 1976).
- 1979 Nienhauser, William H. *P'i Jih-hsiu*. (Boston : Twayne, 1979). (Twayne's world authors series. China ; 530). [Pi Rixiu].
- 1986-1998 *The Indiana companion to traditional Chinese literature*. William H. Nienhauser, ed. and compiler. Vol. 1-2. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1986-1998). [2nd rev. ed. (Taipei : Southern Materials, 1988)]. Vol. 1 : Charles Hartman, associate ed. for poetry ; Y.W. Ma, associate ed. for fiction ; Stephen H. West, associate ed. for drama. Vol. 2 : Charles Hartman, associate ed. ; Scott W. Galer, assistant ed.
- 1988 *Bibliography of selected Western works on T'ang dynasty literature = Tang dai wen xue xi wen lun zhu xuan mu*. Ed. William H. Nienhauser. (Taipei : Center for Chinese Studies, 1988). (Han xue yan jiu zhong xin cong kan. Mu lu lei ; 7).

- 1993 Yang, Rubin. *Zhongguo li shi gu shi : San guo, Wei, Jin, Nan bei chao = Stories from Chinese history : Three kingdoms period and the Wei and Chin dynasties*. [Yang Rubin zhuan xie ; Wang Jianming cha hua ; William H. Nienhauser ying yi]. (Taipei : Zhong hua min guo jiao wu wei yuan hui, 1993). (Hai hua wen gu = Overseas Chinese library ; no 3108).
中國歷史故事：三國魏晉南北朝
- 1994 *Meiguo xue zhe lun Tang dai wen xue*. Ni Haoshi [William H. Nienhauser] bian xuan ; Huang Baohua deng yi. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1994). (Hai wai Han xue cong shu).
美国学者论唐代文学
- 1994-2006 Ssu-ma, Ch'ien. *The grand scribe's records*. William H. Nienhauser, ed. ; [transl. by William H. Nienhauser et al.]. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1994-2006). Vol. 1 : *The basic annals of pre-Han China*. Vol. 2 : *The basic annals of Han China*. Vol. 5.1 : *The hereditary houses of pre-Han China*. Pt. 1. Vol. 7 : *The memoirs of pre-Han China*. [Sima, Qian. *Shi ji*].
- 1995 Nienhauser, William H. *Zhuan ji yu xiao shuo : Tang dai wen xue bi jiao lun ji*. Ni Haoshi Zhu. (Taipei : Nan tian shu ju, 1995). [Sammlung von chinesischen Artikeln oder Übersetzungen ins Chinesische].
传记与小说：唐代文学比较论集
- 2000 Lévy, André. *Chinese literature, ancient and classical*. Transl. by William H. Nienhauser. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 2000). Übersetzung von Lévy, André. *La littérature chinoise ancienne et classique*. (Paris : Presses universitaires de France, 1991). (Que sais-je ? ; 296).

Nivison, David S. = Nivison, David Shepherd = Ni, Dewei (1923-) : Walter Y. Evans-Wentz Professor of Oriental Philosophies, Religions and Ethics, Stanford University

Biographie

- 1948-1983 David S. Nivison ist Dozent, dann Professor an der Stanford University. [Niv1]
- 1953 David S. Nivison promoviert in Chinese an der Harvard University. [WC]
- 1964-1967 David S. Nivison ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of Asian Studies*. [AOI]
- 1969-1972 David S. Nivison ist Vorsteher des Department of Philosophy der Stanford University. [Niv1]
- 1971-1972 David S. Nivison ist Präsident der American Oriental Society. [Niv1]
- 1975-1976 David S. Nivison ist Vorsteher des Department of Philosophy der Stanford University. [Niv1]
- 1979-1980 David S. Nivison ist Präsident der American Philosophical Association, Pacific Division. [Niv1]
- 1982-1990 David S. Nivison ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]
- 1983 David S. Nivison ist Vorsteher des Department of Asian Languages der Stanford University. [Niv1]
- 1983-1988 David S. Nivison ist Walter Y. Evans-Wentz Professor of Oriental Philosophies, Religions and Ethics an der Stanford University. [Niv1]
- 1985-1986 David S. Nivison ist Vorsteher des Department of Asian Languages der Stanford University. [Niv1]

Bibliographie : Autor

- 1953 Nivison, David S. *The literary and historical thought of Chang Hsüeh-ch'eng, 1738-1801 : a study of his life and writing, with translations of six essays from the Wen-shih t'ung-i.* (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1953). Diss. Harvard Univ., 1953. [Zhang Xuecheng ; Wen shi tong yi]. [WC]
- 1954 Nivison, David S. *Communist ethics and Chinese tradition.* (Cambridge, Mass. : Massachusetts Institute of Technology, Center for International Studies, 1954). [WC]
- 1959 *Confucianism in action.* Ed. by David S. Nivison and Arthur F. Wright ; with contributions by Wm. Theodore de Bary [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1959).
- 1966 Nivison, David S. *The life and thought of Chang Hsüeh-ch'eng (1738-1801).* (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1966). (Stanford studies in the civilization of Eastern Asia). [Zhang Xuecheng]. [WC]
- 1979 *A concordance to Tai Chen, "Yüan shan".* P[hilip] J. Ivanhoe, Dai Zhen, David S. Nivison. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1979). (The Stanford Chinese concordance series ; vol. 4, no 5-6). [Dai Zhen]. [WC]
- 1979 *A concordance to Wang Yang-ming, "Ch'uan hsi lu".* P[hilip] J. Ivanhoe, David S. Nivison, Peter K. Meic. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1979). (The Stanford Chinese concordance series ; vol. 3, no 3.2-4). [Wang, Yangming. *Chuan xi lu*]. [WC]
- 1996 Nivison, David S. *The ways of confucianism : investigations in Chinese philosophy.* (Chicago, Ill. : Open Court, 1996). [WC]
- 1999 Nivison, David S. *The key to the chronology of the Three dynasties : the "modern text" Bamboo annals.* (Philadelphia, Pa. : University of Pennsylvania, Department of Asian and Middle Eastern Studies, 1999). (Sino-Platonic papers ; no 93). [Zhu shu ji nian]. [WC]
- 2002 Shao, Dongfang ; Nivison, David S. *Studies on the modern text of the Bamboo annals = Jin ben zhu shu ji nian lun ji.* (Taipei : Tangshan chu ban she, 2002).
今本竹書紀年論集 [WC]
- 2003 [Nivison, David S.]. *Zhang Xuecheng de sheng ping yu si xiang.* Ni Dewei zhu ; Yang Lihua, Shao Dongfang yi. (Beijing : Fang zhi chu ban she, 2003). Übersetzung von Nivison, David S. *The life and thought of Chang Hsüeh-ch'eng (1738-1801).* (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1966). (Stanford studies in the civilization of Eastern Asia).
章学诚的生平与思想 [WC]
- 2006 [Nivison, David S.]. *Ru jia zhi dao : Zhongguo zhe xue zhi tan tao.* Ni Dewei zhu ; Wanbaian [Bryan W. Van Norden], Zhou Chicheng yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2006). Übersetzung von Nivison, David S. *The ways of confucianism : investigations in Chinese philosophy.* (Chicago, Ill. : Open Court, 1996).
儒家之道 : 中国哲学之探讨 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1996 *Chinese language, thought, and culture : Nivison and his critics.* Ed. by Philip J. Ivanhoe ; foreword by Patrick Suppes. (Chicago, Ill. : Open Court, 1996). (Critics and their critics ; 3). [WC]
- 2007 Stanford University Libraries and Academic Information Resources 2003-05 biennial report : http://library.stanford.edu/depts/diroff/biennial06/p_nivison.html.

Nocentini, Lodovico (Florenz 1849-1910 Rom) : Diplomat, Professore di lingua e letteratura dell'Estremo Oriente, Università di Roma ; Professore di Cinese, Istituto oriental di Napoli, Neapel

Biographie

- 1866-1872 Lodovico Nocentini studiert orientalische Sprachen am Istituto di studi superiori, Florenz. [CorH96]
- 1883-1888 Lodovico Nocentini ist Dolmetscher der italienischen Gesandtschaft in Shanghai. [Cordier fälschlicherweise : 1883-1890 in Beijing]. [BerB1,CorH96,Noc7]
- 1890-1898 Lodovico Nocentini ist Professore di Cinese des Istituto orientale die Napoli, Neapel. [BerB1,CorH96]
- 1891-1895 Lodovico Nocentini ist Direktor des Istituto orientale di Napoli, Neapel. [Noc7]
- 1899-1910 Lodovico Nocentini ist Professore di lingua e letterature dell'Estremo Oriente der R. Università di Roma. [Cordier : 1898-1910]. [Noc7,CorH96]
- 1902 Lodovico Nocentini ist Delegierter des Landwirtschafts Ministerium am Orientalistenkongress in Hanoi. [CorH96]
- 1903 Gründung der Scuola orientale dell'Università di Roma. Lodovico Nocentini ist Mitbegründer. [GnoR1]

Bibliographie : Autor

- 1879 Nocentini, Lodovico. *La donna cinese*. (Firenze : Cellini, 1879). (Rassegna nazionale ; facs. b (1879)). [WC]
- 1880 Nocentini, Lodovico. *La morale nella Cina*. (Firenze : Rassegna nazionale, 1880). [Noc7]
- 1880-1883 [Kangxi]. *Il santo editto di K'an-hi et l'amplificazione di Yun-cen [Yongzheng]*. Versione mancese riprodotta a cura die Lodovico Nocetini ; tradotti con note filologiche da Lodovico Nocentini. T. 1-2 in 1. (Firenze : Tipografia dei sucessori Le Monnier, 1880-1883). [WC]
- 1881 Nocentini, Lodovico. *Confronti storici con le istituzioni cinesi*. (Firenze : Rassegna, 1881). [Noc7]
- 1881 Nocentini, Lodovico. *Le virtù cardinali dei Cinesi*. (Firenze : Rassegna nazionale, 1881). [Noc7]
- 1882 Nocentini, Lodovico. *Il primo sinologo P. Matteo Ricci*. (Firenze : Coi tipi dei successori Le Monnier, 1882). (Pubblicazioni del R. Istituto di studi superiori pratici e di perfezionamento in Firenze. Sezione id filosofia e filologia. Accademia orientale). [WC]
- 1883 Nocentini, Lodovico. *Della lingua cinese, come esempio di scrittura universale*. (Firenze : Ufizio del periodico, 1883). (Rassegna nazionale ; 14). [WC]
- 1885 Nocentini, Lodovico. *La musique chinoise*. In : *Revue internationale* (1885). [Noc7]
- 1885 Nocentini, Lodovico. *Sinology in Italy*. In : *Journal of the China Branch of the Royal Asiatic Society* ; vol. 20 (1885). [Noc7]
- 1886 Nocentini, Lodovico. *La Chine et l'Orient romain*. In : *Revue internationale* (1886). http://fr.wikisource.org/wiki/La_Chine_et_%E2%80%99Orient_romain. [Noc7]
- 1894 Nocentini, Lodovico. *Le antiche relazioni della Cina*. In : *L'oriente* ; vol. 1 (1894). [Noc7,CorH96]
- 1894 Nocentini, Lodovico. *Nell'Asia orientale : impressinoi e note di viaggio*. (Firenze : Le Monnier, 1894). [WC]
- 1895 Nocentini, Lodovico. *Gli Europei nella Cina*. In : *L'oriente* ; vol. 2 (1895). [CorH96]
- 1895 Nocentini, Lodovico. *L'isola Formosa*. In : *Memorie della Società geografica italiana* ; vol. 5 (1895). [Noc7]

- 1895 Nocentini, Lodovico. *Lo spirito di associazione fra i Cinesi*. In : Nuova antologia (1895). [Noc7]
- 1896 Nocentini, Lodovico. *Aneddoti cinesi*. In : L'oriente ; vol. 2 (1896). [CorH96]
- 1896 Nocentini, Lodovico. *Favole cinesi*. In : Giornale della Società asiatica italiana ; vol. 9 (1896). [Noc7]
- 1896 Nocentini, Lodovico. *Gli interessi italiani nella Cina*. In : Rivista degli studi geografici e coloniali ; Dec. (1896). [CorH96]
- 1897 Nocentini, Lodovico. *L'Europa nell'Estremo Oriente dopo l'alleanza franco-russa*. In : Nuova antologia (1897). [Noc7]
- 1898 Nocentini, Lodovico. *L'Europa e la Cina*. In : Rivista di statistica geografica e coloniale (1898). [Noc7]
- 1898 Nocentini, Lodovico. *Relazioni russo-cinesi*. In : Rivista d'Italia (1898). [Noc7]
- 1899 Nocentini, Lodovico. *Attraverso il Ce-kiang*. In : Nuova antologia ; vol. 1 (1899). [Zhejiang]. [CorH96]
- 1899 Nocentini, Lodovico. *Confucio e la decadenza cinese*. (Roma : Casa Editrice, 1899). [CorH96]
- 1899 Nocentini, Lodovico. *L'Italia e la Cina*. In Rivista di statistica geografica e commerciale (1899). [Noc7]
- 1899 Nocentini, Lodovico. *L'azione italiana in Cina*. In : Rivista politica e letteraria (1899). [Noc7]
- 1899 Nocentini, Lodovico. *La Francia e i missionari italiani in Cina*. In : Nuova antologia (1899). [Noc7]
- 1900 Nocentini, Lodovico. *Cina e Giappone*. In : Rivista d'Italia (1900). [Noc7]
- 1904 Nocentini, Lodovico. *L'Europa nell'Estremo Oriente e gli interessi dell'Italia in Cina*. (Milano : U. Hoepli, 1904). [WC]
- 1910 Lodovico Nocentini. In : Rivista degli studi orientali ; anno 3, vol. 3 (1910). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1910 Cordier, Henri. *Lodovico Nocentini*. In : T'oung pao ; ser. 2, vol. 11, no 1 (1910). [AOI]

Noël, François = Wei, Fangji (Hestrud, Hennegau, Belgien 1651-1729 Lille) : Jesuitenmissionar, Mathematiker, Astronom, Professor für Latein und Rhetorik

Biographie

- 1685 François Noël, der nach Japan wollte, das aber den Missionaren verschlossen ist, kommt in Macao an. [BBKL]
- 1685 François Noël ist als Missionar in Nanchang (Jiangxi) tätig. [BBKL]
- 1702 Caspar Castner und François Noël reisen als Vertreter der Bischöfe von Nanjing und Macao zur Klärung der Ritenfrage nach Lissabon und Rom. [Cat]
- 1704 François Noël und Caspar Castner sind als Jesuitenprokureure in Rom und übergeben dem Hl. Offizium eine Reihe von Schriften über den Ahnen- und Konfuziuskult und den Gebrauch der Namen tian für Himmel und Shangdi für Gott. [BBKL]
- 1708 François Noël, Antonio Provana und José Ramón Arxo gehen als Gesandte von Kaiser Kangxi nach Rom um nochmals über den Ahnen- und Konfuziuskult und die christliche Terminologie zu sprechen. Die Rückreise nach China wird ihnen nicht mehr erlaubt. [BBKL]

1711

Noël, François. *Sinensis imperii libri classici sex* [ID D1801].

John Ho : Noël sieht zunächst in der Religiosität der Chinesen die Grundlage der chinesischen politischen Philosophie und ist überzeugt, dass die Chinesen den wahren Gott gefunden haben. Er ist wie Philippe Couplet der Meinung, dass die Chinesen dem wahren Glauben, dem Glauben an den Himmel (tian) folgen. Da sie den Himmel verehren, wird die Gesellschaft vom Herrscher der Natur 'tian' bestimmt und nach himmlischen Gesetzen geformt. Diese Gesetze sollen die Menschen belohnen, die ihren sozialen Verpflichtungen nachkommen, und die bestrafen, die sich der Verantwortung entziehen. Die andere Grundlage der chinesischen Gesellschaft ist das Naturprinzip. In dieser Naturordnung steht die Gesellschaft in einer Wechselbeziehung mit der Familie. Die Beziehung zwischen Herrscher und Bürgern steht in Analogie zu der zwischen Vater und Kindern. Die Bürger übernehmen die Gedanken und Tugenden des Herrschers, genau so wie die Kinder die des Vaters. Die Beziehung zum Herrscher ist getragen von Verehrung, Achtung, Liebe, Freundschaft und Dankbarkeit und darin wurzelt das gesellschaftliche Glück. Ein chinesischer Kaiser missbraucht niemals seine Macht und will zum Wohle der Gesellschaft herrschen. Nach Noëls Interpretation ist das Prinzip der chinesischen Gesetzgebung ein vernünftiges Naturrecht. Dieses Gesetz soll die menschliche Gesellschaft mit der vorgegebenen natürlichen und idealen Gesellschaftsform in Einklang bringen. Der Geist des chinesischen Gesetzes soll den Charakter des Menschen prägen und verinnerlichen. Noël erkennt zwar, dass das chinesische politische System nicht demokratisch ist, aber in sich doch einen demokratischen Geist besitzt.

Zum chinesischen Unterrichtswesen schreibt Noël, dass der Unterricht in der Schule der Kinder im Dienst der ethischen Ausbildung besteht. Die Bildung der Schule der Erwachsenen ist mehr theoretisch. Hier geht es darum, Intelligenz und Denken zu schulen. Hauptsächlich werden die moralischen Prinzipien vermittelt, um dadurch das Verständnis der praktischen Tugenden zu vertiefen. Dabei lernt man die menschliche Natur und die Moral der Gesellschaft besser verstehen, um das Wahre vom Falschen und die Guten von den Bösen besser unterscheiden zu können. Noël sagt, dass die ganze chinesische Gesellschaft nur ein Zentrum hat : Moral, Politik, Gesellschaft und Pädagogik.

Christian Wolff schreibt : Da der Übersetzer der vornehmsten Bücher des Sinesischen Reiches, ein Mann von einem sehr scharffen Verstand und grosser Beurtheilungskrafft, mehr als zwanzig Jahre mit der Durchlesung derselben zugebracht, und seinen möglichsten Fleis angewendet hatte, dass er den richtigen Verstand, welcher, wie er selbst beknet, an manchen Orten sehr schwer und dunkel ist, deutlich genug erkennen möchte ; so hat er endlich in der Vorrede der Übersetzung dieses Urteil gefället, dass er in denselben nicht eine verborgene und hohe Wissenschaft, sondern nur eine gemein Tugend und Sittenlehre, eine Einrichtung des Hauswesens, und eine Staatsklugheit enthalten seye, so dass ihn nicht sowol die Vortrefflichkeit des Innhatls und der Sache selbst, als die vielen Leute, welche damit beschäftigt sind, zu dieser Übersetzung angetrieben haben, welche von so vielen unternommen, aber in mehr als hundert Jahren, seit dem die Sinesische Mission ihren Anfang genommen hatte, nicht zu Stande gebracht worden ist. Ich aber, da ich diese Bücher kauf so beyläufig betrachtete, habe alsobald wahrgenommen, dass eine höhere Weisheit darinnen verborgen liege, ob es schon Kunst braucht, dieselbe heraus zu suchen.

Noëls Übersetzung zufolge lehre Konfuzius, und dies sei der Inbegriff seiner 'philosoophia practica', dass der Verstand durch die Untersuchung der Gründe der Dinge den genauen Begriff des guten und Bösen erschliessen könne. Auf dieser Verstandesleistung aufbauend, könne der Wille derart gefestigt werden, dass er das Gute liebe und das Böse hasse. Das Ziel, auf das alle Handlungen auszurichten seien, sei die Vollkommenheit, und zwar die eigene und die Vollkommenheit der anderen ; die höchste Vollkommenheit sei das letzte Ziel alles Handelns. [HoJ1:S. 97-103,Lüh1:S. 64,Alb1:S. XXXII]

Bibliographie : Autor

- 1710 Noël, François. *Observationes mathematicae, et physicae in India et China*. Factae à Patre Francisco Noël Societatis Jesu, ab anno 1684. usque ad anum 1708. (Pragae : Carolo Fernandae, 1710). [Darin enthalten sind die Längen- und Breitengrade von 28 chinesischen Städten, Mitteilungen über das chinesische Kalenderwesen und über die chinesischen Masse und Gewichte und die chinesische Astronomie].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001475746>, [Alb1]
- 1711 Noël, François. *Philosophia sinica tribus tractatibus, primo cognitionem Entis primi, secundo ceremonias erga Defunctos, tertio Ethicam juxta Sinacum mentem complectens*. (Pragae : Typis Universitatis, 1711).
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10446531_00005.html. [WC]
- 1711 Noël, François. *Sinensis imperii libri classici sex, nimirum adultorum schola, immutabile mediu, liber sententiarum, Mencius, filialis observantia, parvulorum schola, quos omnes e Sinico idiomate in Latinum traduxit*. (Pragae : J.J. Kamenicky, 1711). Erste vollständige Übersetzung des *Si shu : Lun yu, Zhong yong, Da xue, Mengzi* und Übersetzung von Zhu, Xi. *Xiao xue*.
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10219788_00001.html. [KVK, BBKL]
- 1784-1786 Noël, François. *Les livres classiques de l'Empire de la Chine. Recueillis par le père Noël ; précédés d'observations sur l'origine, la nature & les effets de la philosophie morale & politique dans cet empire*. Vol. 1-7. (Paris : Chez De Bure, 1784-1786). Erste Übersetzung aus dem Lateinischen von Pluquet, François A.A. *Sinensis imperii libri classici sex...* (1711).
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10251417_00005.html. [KVK, Lust]

Nolan, Peter = Nolan, Peter Hugh (1949-) : Sinyi Professor of Chinese Management, Judge Business School, Fellow Jesus College, University of Cambridge

Biographie

- 1979 Peter Nolan ist Dozent, dann Siny Professor of Chinese Management der Judge Business School und Fellow des Jesus College der University of Cambridge. [Nol]
- 1980 Peter Nolan promoviert an der School of Oriental and African Studies der University of London. [WC]
- 1992- Peter Nolan ist Mitglied des Executive Committee des *China quarterly*. [AOI]
- 2000-2001 Peter Nolan hält Vorträge an Meetings in Beijing. [Nol]
- 2005- Peter Nolan ist Gastprofessor an der Copenhagen Business School. [Nol]
- 2005-2006 Peter Nolan nimmt an der Delegation von Tony Blair in China teil. [Nol]
- 2009 Peter Nolan erhält den Ehrendoktor der Copenhagen Business School. [Nol]
- ???? Peter Nolan erhält den B.A. der University of Cambridge. [Nol]
- ???? Peter Nolan erhält den M.S. der School of Oriental and African Studies der University of London. [Nol]
- ????- Peter Nolan ist Direktor des Chinese Big Business Programme der Judge Business School, Cambridge. [Nol]
- ????- Peter Nolan ist Berater für World economy und Chinese economy der Coca-Cola Compan, für Chinese rual economy der Ford Foundation, des State Council der People's Republic of China. [Nol]
- ????- Peter Nolan ist Mitglied des Editorial Board des *Cambridge journal of economics*. [Nol]

Bibliographie : Autor

- 1980 Nolan, Peter Hugh. *Rural income in the People's Republic of China, 1952 to 1957 ; with special reference to Guangdong province*. (Boston : British Library Document Supply Center, 1980). Diss. School of Oriental and African Studies, University of London, 1980. [WC]
- 1988 Nolan, Peter. *The political economy of collective farms : an analysis of China's post-Mao rural reforms*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1988). (Aspects of political economy). [WC]
- 1990 *Market forces in China : competition and small business : the Wenzhou debate*. Ed. by Peter Nolan and Dong Fureng. (London : Zed Books, 1990). [WC]
- 1990 *The Chinese economy and its future : achievements and problems of post-Mao reform*. Ed. by Peter Nolan and Dong Fureng. (Cambridge : Polity Press, 1990). [WC]
- 1992 Nolan, Peter. *State and market in the Chinese economy : essays on controversial issues*. (Houndmills : Macmillan Press, 1992). (Studies on the Chinese economy). [WC]
- 1994 *China's economic reforms : the costs and benefits of incrementalism*. Ed. by Qimiao Fan and Peter Nolan. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1994). (Studies on the Chinese economy). [WC]
- 1995 *The transformation of the communist economies : against the mainstream*. Ed. by Ha-joon Chang and Peter Nolan. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1995). [Papers presented at a conference held at Sidney Sussex College, Cambridge in July 1992]. [WC]
- 1995 Nolan, Peter. *China's rise, Russia's fall : politics, economics and planning in the transition from Stalinism*. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1995). [WC]
- 1998 Nolan, Peter. *Indigenous large firms in China's economic reform : the case of Shougang Iron and Steel Corporation*. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, Contemporary China Institute, 1998). (Research notes and studies ; no 12). [WC]
- 2001 Nolan, Peter. *China and the global business revolution*. (Houndmills : Palgrave, 2001). [WC]
- 2001 Nolan, Peter. *China and the global economy : national champions, industrial policy, and the big business revolution*. (Houndmills : Palgrave, 2001). [WC]
- 2001 [Nolan, Peter]. *Zhongguo qi ye xing*. Bide Nuolan zhu ; Zhao Fengfeng yi. (Beijing : Ye jin gong ye chu ban she, 2001). Übersetzung von Nolan, Peter. *China and the global economy : national champions, industrial policy, and the big business revolution*. (Houndmills : Palgrave, 2001).
中国企业行 [WC]
- 2004 Nolan, Peter. *China at the corssroads*. (Cambridge : Polity, 2004). [WC]
- 2004 Nolan, Peter. *Transforming China : globalization, transition, and development*. (London : Anthem Press, 2004). (Anthem studies in political economy and globalization). [WC]
- 2006 Nolan, Peter. *Zhongguo chu zai shi zi lu kou*. Zhang Jin yi. (Xianggang : Da feng chu ban she, 2006). (Sang ni yan jiu xi lie). Übersetzung von Nolan, Peter. *China at the corssroads*. (Cambridge : Polity, 2004).
中國處在十字路口 [WC]
- 2007 Nolan, Peter. *Integrating China : towards the coordinated market economy*. (London : Anthem Press, 2007). (Anthem studies in development and globalization). [WC]
- 2007 Nolan, Peter. *WTO, globalization, and Coca-Cola and the transformation of the Chinese business system*. (Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2007). [WC]

Nolde, John J. (um 1987) : Dozent Asian History, University of Maine, Orono

Bibliographie : Autor

- 1983 Nolde, John J. *Blossoms from the East : the China cantos of Ezra Pound*. (Orono, Maine : The National Poetry Foundation, The University of Maine, 1983). (Ezra Pound scholarship series). [ZB]

Norman, Jerry Lee = Luo, Jierui (Watsonville, Calif. 1936-2012 Seattle) : Linguist, Sinologe, Professor Department of Asian Languages and Literature, University of Washington

Biographie

- 1950 (um) Jerry Lee Norman studiert Sinologie an der University of California. [Wik]
- 1966 Jerry Lee Norman ist Mitglied der Leitung des Chinese Linguistics Project der Princeton University. [Wik]
- 1969 Jerry Lee Norman promoviert an der University of California, Berkeley. [Wik]
- 1992-1998 Jerry Lee Norman ist Professor am Department of Asian Languages and Literature der University of Washington. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1965 Chen, Leo ; Norman, Jerry Lee. *An introduction to the Foochow dialect*. (San Francisco : San Francisco State College, 1965). [WC]
- 1965 Norman, Jerry Lee. *A comparative study of the Min dialects*. (Berkeley : 1969). M.A. in Oriental Languages, Univ. of California, June 1965). [WC]
- 1967 Norman, Jerry. *A Manchu-English dictionary*. (Taipei : J. Norman, 1967). [WC]
- 1969 Chen, Leo ; Norman, Jerry Lee. *Foochow-English, English-Foochow glossary. = Ying yu Fuzhou yu, Fuzhou yu Ying yu zi dian*. (San Francisco, Calif. : Asian Language Publication, 1969). [WC]
- 1969 Norman, Jerry Lee. *The Kienyang dialect of Fukien*. (Berkeley : 1969). Diss. in Oriental Languages, Univ. of California, June 1969. [WC]
- 1978 Norman, Jerry. *A concise Manchu-English lexicon*. (Seattle : University of Washington Press, 1978). [WC]
- 1988 Norman, Jerry. *Chinese*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1988). (Cambridge language surveys). [WC]
- 2000 Qiu, Xigui. *Chinese writing. = Wen zi xue gai yao*. Transl. by Gilbert L. Mattos and Jerry Norman. (Berkeley, Calif. : Society for the Study of Early China and the Institute of East Asian Studies, 2000). (Early China special monograph series ; no 4). Übersetzung von Qiu, Xigui. *Wen zi xue gai yao*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1988). 文字学概要 [WC]
- 2013 Norman, Jerry. *A comprehensive Manchu-English dictionary*. With the assistance of Keith Dede and David Prager Branner. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Harvard University Asia Center, 2013). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 85). [WC]

Nylan, Michael (Mrs.) (um 2000) : Professor of History, Department of History, University of California, Berkeley

Biographie

- 1968-1970 Michael Nylan studiert History an der University of California, Berkeley. [Nyl]
- 1970 Michael Nylan erhält den B.A. in History der University of California, Berkeley. [Nyl]

- 1970-1972 Michael Nylan studiert History an der State University of New York at Buffalo. [Nyl]
- 1972 Michael Nylan erhält den M.A. in History der State University of New York at Buffalo. [Nyl]
- 1972-1975 Michael Nylan studiert an der Faculty of Oriental Studies der Cambridge University, England. [Nyl]
- 1973-1974 Michael Nylan besucht Graduate courses in East Asian Studies und studiert Japanisch an der Harvard University. [Nyl]
- 1975-1976 Michael Nylan studiert Chinesisch am Inter-University Program in Taipei. [Nyl]
- 1976-1981 Michael Nylan studiert East Asian Studies an der Princeton University. [Nyl]
- 1980 Michael Nylan studiert am Institute of Archaeology der Academy of Sciences in Beijing. [Nyl]
- 1983 Michael Nylan promoviert in East Asian Studies an der Princeton University. [Nyl]
- 1983-2001 Michael Nylan ist Dozentin für East Asian Studies, 2001 Professorin am History Department und Political Science Department des Bryn Mawr College, Penn. [Nyl]
- 1996-1997 Michael Nylan ist Visiting Associate Professor am Department of Religion der Princeton University. [Nyl]
- 1999 Michael Nylan ist Visiting Professor am Department of Art and Archaeology der Princeton University. [Nyl]
- 2001- Michael Nylan ist Professorin am History Department der University of California, Berkeley. [Nyl]

Bibliographie : Autor

- 1982 Nylan, Michael. *Ying Shao's Feng su t'ung yi : an exploration of problems in Han dynasty political, philosophical and social unity*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1982 ; Ann Arbor : University Microfilms International, 1984). Diss. Princeton Univ., 1982. [Feng su tong yi. 風俗通義]. [WC]
- 1992 Nylan, Michael. *The shifting center : the original 'Great plan' and later readings*. (Sankt Augustin : Steyler Verlag, 1992). (Monumenta serica monograph series ; 24). [Hong fan ; Shu jing ; Hua yi xue zhi cong shu]. [WC]
- 1992 Nylan, Michael. *The shifting center : the original 'Great plan' and later readings*. (St. Augustin : Steyler Verlag, 1992). (Monumenta serica monograph series ; no 24). [Nyl]
- 1993 Yang, Hsiung. *The canon of supreme mystery. A translation with commentary of the T'ai hsüan ching by Michael Nylan*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1993). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Yang, Xiong. *Tai xuan jing* ; Yi jing]. [WC]
- 2001 Nylan, Michael. *The five 'confucian' classics*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2001). [Wu jing]. [WC]
- 2005 Liu, Cary Y. ; Nylan, Michael ; Barbieri-Low, Anthony. *Recarving China's past : art, archaeology, and architecture of the 'Wu family shrines'*. [Ed. by] Naomi Noble Richard ; with a keynote essay by Michael Loewe and contributions by Susan L. Beningson [et al.]. (Princeton, N.J. : Princeton University Art Museum ; New Haven, Conn. : Yale University Press, 2005). [WC]
- 2008 *Star gazing, fire phasing and healing in China : essays in honor of Nathan Sivin*. Guest ed., Michael Nylan, Henry Rosemont, and Wai-ye Li. (Taipei : Institute of History and Philology of the Academia Sinica, 2008). (Asia major ; 3rd ser., vol. 21, pt. 1, 2008). [WC]

- 2009 *China's early empires : a re-appraisal*. Ed. by Michael Nylan, Michael Loewe. (Cambridge : Cambridge University Press, 2009). (University of Cambridge Oriental publications ; 67). [WC]
- 2009- Nylan, Michael. *Chang'an 26 BCE : exploring the ancient Chinese capital of 'perpetual peace'*. [Project 2009-].
<http://www.changan26bc.com/archive/>. [UC]
- 2010 Nylan, Michael ; Wilson, Thomas. *Lives of Confucius : the many lives of civilization's greatest sage*. (New York, N.Y. : Doubleday, 2010). [WC]

Obringer, Frédéric (um 1997) : Chercheur Centre national de la recherche scientifique, Centre d'études sur la Chine moderne

Oi, Jean C. = Oi, Jean Chun (1949-) : William Haas Professor of Chinese Politics, Professor of Political Science Stanford University, Stanford Calif.

Bibliographie : Autor

- 1999 *Property rights and economic reform in China*. Ed. by Jean C. Oi and Andrew G. Walder. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999). (Papers presented at a conference at Hong Kong University of Science and Technology, 1996).

Oksenberg, Michel = Oksenberg, Michel Charles (Antwerpen 1938-2001 Atherton, Calif.) : Professor of Political Science, Stanford University, Columbia University, University of Michigan

Biographie

- 1939 Michel Oksenberg wird amerikanischer Staatsbürger. [Oks]
- 1956-1960 Michel Oksenberg studiert Political Science, Philosophy und Economics am Swarthmore College. [Oks2]
- 1960 Michel Oksenberg erhält den B.A. in Political Science des Swarthmore College. [Oks]
- 1960-1963 Michel Oksenberg studiert Political Science und American Government, spezialisiert sich auf China, Japan und die USSR und lernt Chinesisch und Französisch. [Oks2]
- 1963 Michel Oksenberg erhält den M.A. in Political Science der Columbia University. [Oks]
- 1964-1965 Michel Oksenberg reist in China und studiert am Universities Service Center in Hong Kong. [Oks2]
- 1966-1968 Michel Oksenberg ist Assistant Professor of Political Science an der Stanford University. [Oks2]
- 1967-1971 Michel Oksenberg ist Mitglied des Preliminary Screening Committee of the Foreign Area Fellowship Program for Asia. [Oks2]
- 1967-1973 Michel Oksenberg ist Berater der Rand Corporation. [Oks]
- 1968-1971 Michel Oksenberg ist Assistant Professor am East Asian Institute der Columbia University. [Oks2]
- 1968-2001 Michel Oksenberg ist Mitglied des Board of Directors des National Committee on U.S.-China Relations. [Oks]
- 1969 Michel Oksenberg promoviert in Comparative Politics an der Columbia University. [Oks]
- 1970-1974 Michel Oksenberg ist Mitglied des Board of Directors der Association for Asian Studies. [Oks]

- 1970-2001 Michel Oksenberg ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese law and government*. [Oks2]
- 1970-2001 Michel Oksenberg ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [Oks2]
- 1971 Michel Oksenberg ist Berater der Ford Foundation. [Oks]
- 1971-1972 Michel Oksenberg reist in China und studiert am Universities Service Center in Hong Kong. [Oks2]
- 1971-1974 Michel Oksenberg ist Associate Professor am East Asian Institute an der Columbia University. [Oks2]
- 1971-2001 Michel Oksenberg ist Mitglied des Board of Directors des Council on Foreign Relations. [Oks]
- 1972-2001 Michel Oksenberg ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [Oks2]
- 1973 Michel Oksenberg ist Adjunct Associate Professor am Center for Chinese Studies der University of Michigan. [Oks2]
- 1977-1980 Michel Oksenberg ist China Spezialist für die Beziehung zwischen Amerika und der Volksrepublik des US National Security Council. [Oks2]
- 1981 Michel Oksenberg ist externer Berater für Beziehungen zwischen Amerika und Ostasien am National Security Council. [Oks2]
- 1989-1991 Michel Oksenberg ist Direktor des Center for Chinese Studies der University of Michigan. [Oks2]
- 1992-1995 Michel Oksenberg ist Präsident des East-West Center der University of Hawaii, Honolulu. [Oks2]
- 1995-2001 Michel Oksenberg ist Professor of Political Science an der Stanford University. [Oks]
- ????-2001 Michel Oksenberg ist Mitglied der American Political Science Association. [Oks]

Bibliographie : Autor

- 1968 *The cultural revolution 1967 in review : four essays*. By M[ichel] Oksenberg, C[arl] Riskin, R[obert] A. Scalapino, E[zra] F. Vogel ; introd. by Alexander Eckstein. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1968). (Michigan papers in Chinese studies ; 2).
- 1970 Oksenberg, Michel Charles. *Policy formulation in communist China : the case of the mass irrigation campaign, 1957-58*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1970 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1977). Diss. Columbia Univ., 1969.
- 1970 Oksenberg, Michel. *A bibliography of secondary English language literature on contemporary China politics*. With Nancy Bateman and James B. Anderson. (New York, N.Y. : Columbia University, 1970). (A research aid of the East Asian Institute, Columbia University).
- 1970 Oksenberg, Michel. *China, the convulsive society*. (New York, N.Y. : Foreign Policy Association, 1970). (Headline series ; no 203).
- 1973 *China's developmental experience*. Ed. by Michel Oksenberg. (New York, N.Y. : Academy of Political Science, 1973). (Proceedings of the Academy of Political Science ; vol. 31, no 1).
- 1974 [Oksenberg, Michel]. *The China's experience in development = Zhongguo de fa zhan jing yan*. Mixie'er Aokesenboge deng zhu. (Xianggang : Nan yue chu ban she, 1974). 中國的發展經驗

- 1977 *Hua Guofeng yu Deng Xiaoping*. Miche'er Aoxinbo [Michel Oksenberg] [et al.] zhu. (Xianggang : Ming bao you xian gon si chu ban bu, 1977). (Zhong gong jin ren jin shi yi cong).
華國鋒與鄧小平
- 1977 Oksenberg, Michel ; Oxnam, Robert B. *China and America : past and future*. (New York, N.Y. : Foreign Policy Association, 1977). (Headline series ; no 235).
- 1978 *Dragon and eagle : United States-China relations : past and future*. Ed. by Michel Oksenberg, Robert B. Oxnam. (New York, N.Y. : Basic Books, 1978).
- 1982 Oksenberg, Michel ; Henderson, Gail. *Research guide to People's daily editorials, 1949-1975*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1982). [Ren min ri bao].
- 1986 Lieberthal, Kenneth ; Oksenberg, Michel. *Bureaucratic politics and Chinese energy development*. (Washington, D.C. : U.S. Department of Commerce, International Trade Administration ; Government Printing Office, 1986).
- 1987 Jacobson, Harold K. ; Oksenberg, Michel. *China and the keystone international economic organizations*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1987).
- 1988 Lieberthal, Kenneth ; Oksenberg, Michel. *Policy making in China : leaders, structures, and processes*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1988).
- 1988 Oksenberg, Michel. *Explorations in Sino-American relations*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1988).
- 1990 *Beijing spring, 1989 : confrontation and conflict : the basic documents*. Michel Oksenberg, Lawrence R. Sullivan, Marc Lambert, editors ; introd. by Melanie Manion. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1990).
- 1990 Jacobson, Harold K. ; Oksenberg, Michel. *China's participation in the IMF, the World Bank, and GATT : toward a global economy order*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1990).
- 1994 Funabashi, Yoichi ; Oksenberg, Michel ; Weiss, Heinrich. *An emerging China in a world of interdependence : a report to the Trilateral Commission*. (New York, N.Y. : Trilateral Commission, 1994).
- 1997 Oksenberg, Michel ; Economy, Elizabeth. *Shaping U.S.-China relations : a long-term strategy*. (New York, N.Y. : Council on Foreign Relations, 1997).
- 1999 *China joins the world : progress and prospects*. Ed. by Elizabeth Economy, Michel Oksenberg. (New York, N.Y. : Council on Foreign Relations Press, 1999).
- 2001 *Making China policy : lessons from the Bush and Clinton administrations*. Ed. by Ramon H. Myers, Michel C. Oksenberg, and David Shambaugh. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2001).
- 2001 *Zhongguo can yu shi jie*. Yilishabai Aikenuomi, Mixie'er Aokesenboge zhu bian ; Hua Hongxun [et al.] yu ; Mei Renyi jiao. (Beijing : Xin hua chu ban she, 2001). Übersetzung von *China joins the world : progress and prospects*. Ed. by Elizabeth Economy, Michel Oksenberg. (New York, N.Y. : Council on Foreign Relations Press, 1999).
中国参与世界
- 2001 Oksenberg, Michel. *Taiwan, Tibet, and Hong Kong in Sino-American relations*. (Stanford, Calif. : Asia/Pacific Research Center, 2001).

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 Michel Charles Oksenberg (1938-2001) :
<http://bentley.umich.edu/bhl/exhibits/UMChina/China/people/Oksenberg.htm>.
- 2007 Michel Oksenberg : <http://www.nndb.com/people/044/000128657/>.

Olbricht, Peter (Weimar 1909-2001 Bonn ?) : Sinologe, Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Biographie

- 1939 Peter Olbricht promoviert in Sinologie an der Universität Berlin. [Weni]
- ????-1939 Peter Olbricht studiert Sinologie an den Universitäten Leipzig, München und Berlin. [Weni]
- 1949 Peter Olbricht hat einen Lehrauftrag für Sinologie an der Universität Göttingen. [Weni]
- 1950 Peter Olbricht habilitiert sich in Sinologie an der Universität Göttingen. [Weni]
- 1956 Peter Olbricht habilitiert sich um in Sinologie an der Universität Bonn. [Weni]
- 1956-1975 Peter Olbricht ist Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Weni]
- 1962 Peter Olbricht wird Wissenschaftlicher Rat an der Universität Bonn. [Weni]

Bibliographie : Autor

- 1939 Olbricht, Peter. *Von der Einstellung des Herrschers zu seinen Beratern : nach einer Schrift des chinesischen Staatsmannes und Historikers Ouyang Siu aus dem 11. Jahrhundert*. (Berlin : [s.n.], 1939). [Ouyang Xiu].
- 1954 Olbricht, Peter. *Das Postwesen in China unter der Mongolenherrschaft im 13. und 14. Jahrhundert*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1954). (Göttinger asiatische Forschungen ; Bd. 1). Diss. Univ. Göttingen, 1950.
- 1956 Olbricht, Peter. *Chinesische Liebesgedichte aus sieben Jahrhunderten : ein Vortrag*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde ; Bd. 79-80 (1956).
<https://www.oag.uni-hamburg.de/noag-archiv/noag-079-080-1956/olbricht.pdf>. [WC]
- 1964 Olbricht, Peter. *Chinesische Gedichte und ihre deutschen Übersetzungen*. In : Jahrbuch für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft ; Bd. 9 (1964). [WC]
- 1969 *Zum Untergang zweier Reiche : Berichte von Augenzeugen aus den Jahren 1232-33 und 1368-70*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Erich Haenisch ; durchgesehen und mit Anmerkungen hrsg. von Peter Olbricht. (Wiesbaden : F. Steiner, 1960). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 38/4). [Liu, Qi. *Gui qian zhi ; Bei xun si ji*].
- 1980 *Gesandtenberichte über die frühen Mongolen 1221 und 1237*. Nach Vorarbeiten von Erich Haenisch und Yao Ts'ung-wu übersetzt und kommentiert von Peter Olbricht und Elisabeth Pinks ; eingeleitet von Werner Banck. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1980). (Asiatische Forschungen ; Bd. 56). [Yao, Congwu ; Zhao, Gong. *Meng Da bei lu ; Hei Da shi lue*].

Oldenberg, Hermann (Hamburg 1854-1920 Göttingen) : Indologe, Professor Universität Kiel und Universität Göttingen

Bibliographie : Autor

- 1881 Oldenberg, Hermann. *Buddha : sein Leben, seine Lehre, seine Gemeinde*. (Berlin : W. Hertz, 1881). = Oldenberg, Hermann. *Bouddha, sa vie, sa doctrine, sa communauté*. (Paris : Alcan, 1894). [WC]

Olschak, Blanche Christine (Wien 1913-1989 Zürich) : Journalistin, Tibetologin, Reisen nach Himalaya, Japan, Java, Korea, der Mongolei und Tibet

Bibliographie : Autor

- 1956 Olschak, Blanche Christine. *Frauen um den Drachenthron : Verführung und Macht im Schicksal Chinas*. (Olten : Walter-Verlag, 1956).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006047432>. [Limited search]. [WC]
- 1960 Olschak, Blanche Christine. *Tibet : Erde der Götter : vergessenen Geschichte, Mythos und Saga*. (Zürich : Rascher Verlag, 1960). [WC]
- 1960 Olschak, Blanche Christine. *Tibet und Rotchina*. In : Ost-Probleme ; Jg. 12 (1960). [WC]
- 1961 Olschak, Blanche Christine. *Die Heiterkeit der Seele : Motive tibetischer Lebensphilosophie*. (Schwarzenburg : GBS-Verlag, 1961). [WC]
- 1962 Olschak, Blanche Christine. *Die Leiden eines Volkes : die Tragödie Tibets und der tibetischen Flüchtlinge*. (Solothurn : Tibethilfe, 1962). [WC]
- 1964 Olschak, Blanche Christine. *Religion und Kunst im alten Tibet*. (Solothurn : Ars Tibetana, 1964). [WC]
- 1972 Olschak, Blanche Christine. *Mystik und Kunst Alt tibets*. (Bern : Hallwag, 1972).
 =
 Olschak, Blanche Christine. *Mystic art of ancient Tibet*. (London : G. Allen & Unwin, 1973). [WC]

Ommerborn, Wolfgang (Gelsenkirchen 1952-) : Professor für Sinologie am Lehrstuhl Politik Ostasiens der Universität Bochum

Biographie

- 1976-1979 Wolfgang Ommerborn studiert Sinologie und Philosophie an der Universität Bochum. [Omm]
- 1979-1980 Wolfgang Ommerborn studiert moderne chinesische Sprache am Spracheninstitut in Beijing. [Omm]
- 1980-1981 Wolfgang Ommerborn studiert Philosophie und vormodernes Chinesisch an der Nanjing Universität. [Omm]
- 1981-1983 Wolfgang Ommerborn studiert Sinologie und Philosophie an der Universität Bochum. [Omm]
- 1983-1988 Wolfgang Ommerborn ist Reiseleiter bei Ikarus Tours Königstein. Er reist nach China, Russland und in die Mongolei. [Omm]
- 1984-1987 Wolfgang Ommerborn ist Lehrbeauftragter an der Fakultät für Ostasienwissenschaften der Universität Bochum. [Omm]
- 1987-1989 Wolfgang Ommerborn ist Lehrbeauftragter am Lehrstuhl Modernes Japan der Universität Düsseldorf. [Omm]
- 1987-1990 Wolfgang Ommerborn ist Lehrbeauftragter an der Universität Witten-Herdecke. [Omm]
- 1988-1989 Wolfgang Ommerborn ist Lehrbeauftragter an der Volkshochschule Gladbeck. [Omm]
- 1989-1994 Wolfgang Ommerborn ist wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Fakultät für Ostasienwissenschaften der Universität Bochum. [Omm]
- 1994-2000 Wolfgang Ommerborn ist Lehrbeauftragter an der Fakultät für Ostasienwissenschaften der Universität Bochum. [Omm]
- 2000 Wolfgang Ommerborn ist vertretender Professor am Lehrstuhl Sinologie der Universität Frankfurt a.M. [Omm]

2000- Wolfgang Ommerborn ist Professor am Lehrstuhl Politik Ostasiens der Universität Bochum. [Omm]

Bibliographie : Autor

- 1987 Ommerborn, Wolfgang. *Geistesgeschichtliche Forschung in der VR China : die gegenwärtige Bewertung des Zhu Xi (1130-1200) und seiner Konzeption von Li und Qi*. (Bochum : Brockmeyer, 1987). (Sozialwissenschaftliche Studien ; Bd. 39). Diss. Univ. Bochum, 1987. [Vitt]
- 1996 Ommerborn, Wolfgang. *Die Einheit der Welt : die Qi-Theorie des Neo-Konfuzianers Zhang Zai (1020-1077)*. (Amsterdam : B.R. Grüner ; Philadelphia : J. Benjamins, 1996). (Bochumer Studien zur Philosophie ; Bd. 23). Habil. Univ. Bochum, 1994.
- 2000 *Der Traum des Schmetterlings : taoistische Weisheit*. Aus dem Chinesischen übersetzt und hrsg. von Wolfgang Ommerborn. (Düsseldorf : Benziger, 2000). [KVK]
- 2000 *Politisches Denken Chinas in alter und neuer Zeit*. Oskar Fahr, Wolfgang Ommerborn, Konrad Wegmann (Hrsg.). (Münster : Lit, 2000). (Strukturen der Macht ; Bd. 8).
- 2001 *Menschenrechte : Rechte und Pflichten in Ost und West*. Konrad Wegmann, Wolfgang Ommerborn, Heiner Roetz (Hrsg.). (Münster : Lit, 2001). (Strukturen der Macht ; Bd. 9).
- 2005 Ommerborn, Wolfgang. *Tianjin zhi shuaiwang : der Untergang der Himmlischen Hauptstadt*. (Bochum : Europäischer Universitätsverlag, 2006). (Literatur ; Bd. 8). [AOI]
- 2005 Ommerborn, Wolfgang. *Zhulingu : das Bambuswaldtal : ein Roman zur Philosophie und Kultur des alten China*. (Bochum : Europäischer Universitätsverlag, 2005). (Literatur ; Bd. 7). [AOI]

Opitz, Peter J. = Opitz, Peter Joachim (Brieg, Schlesien 1937-) : Professor für Politische Wissenschaften Ludwig-Maximilians-Universität München

Biographie

- 1958-1966 Peter J. Opitz studiert politische Wissenschaften, Sinologie und Philosophie an den Universitäten Freiburg i.B. und München. [Opi]
- 1966-1967 Peter J. Opitz ist research fellow an der University of California, Berkeley. [Opi]
- 1967 Peter J. Opitz promoviert in politischen Wissenschaften und Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Opi]
- 1971 Peter J. Opitz habilitiert sich in politischen Wissenschaften an der Staatswirtschaftlichen Fakultät der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Opi]
- 1972- Peter J. Opitz ist Professor für Politische Wissenschaften am Geschwister-Scholl-Institut der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Opi]
- 1976-2003 Peter J. Opitz ist Mitglied des Direktoriums des Geschwister-Scholl-Institut der Ludwig-Maximilians-Universität München, Leiter der Forschungsstelle Dritte Welt und des Eric-Voegelin-Archivs. [Opi]
- 1984-1992 Peter J. Opitz ist Mitglied des wissenschaftlichen Direktoriums des Bundesinstituts für internationale und ostwissenschaftliche Studien in Köln, sowie wissenschaftlicher Beirat am Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und des Auswärtigen Amtes in Bonn. [Opi]
- 2002- Peter J. Opitz ist Mitglied des Senats der Hochschule für Politik München. [Opi]

Bibliographie : Autor

- 1967 Opitz, Peter J. *Lao-tzu : die Ordnungsspekulation im Tao-te-ching*. (München : List, 1967). (Schriftenreihe zur Politik und Geschichte). Diss. Ludwig-Maximilians-Univ. München, 1966. [Laozi. *Dao de jing*].
- 1968 *Chinesisches Altertum und konfuzianische Klassik : politisches Denken in China von der Chou-Zeit bis zum Han-Reich*. Hrsg. von Peter J. Opitz. (München : List, 1968). (List Hochschulreihe ; Bd. 1504. Geschichte des politischen Denkens). [Zhou Zeit].
- 1969 *Vom Konfuzianismus zum Kommunismus : von der Taiping Revolution bis zu Mao Tse-tung*. Hrsg. von Peter J. Opitz. (München : List, 1969). (List-Hochschulreihe ; Bd. 1508. Geschichte des politischen Denkens). [Mao Zedong].
- 1972 *Chinas grosse Wandlung : acht Beiträge*. Von Daniel W.Y. Kwok [et al.]. Hrsg. von Peter J. Opitz. (München : Beck, 1972). (Beck'sche schwarze Reihe ; B 87).
- 1972 *Maoismus*. Mit Beiträgen von Maurice Meisner [et al.] ; hrsg. und eingeleitet von Peter J. Opitz. (Stuttgart : W. Kohlhammer, 1972).
- 1974 *Die Söhne des Drachen : Chinas Weg vom Konfuzianismus zum Kommunismus*. Hrsg. von Peter J. Opitz. (München : List, 1974).
- 1977 Opitz, Peter J. *Chinas Aussenpolitik : ideologische Prinzipien - strategische Konzepte*. (Zürich : Edition Interfrom, 1977). (Texte und Thesen ; 89).
- 1979 *China, zwischen Weltrevolution und Realpolitik : Ursachen und internationale Konsequenzen der amerikanisch-chinesischen Annäherung*. Peter J. Opitz (Hrsg.). (München : Vögel, 1979).
- 1981 *China : Geschichte- Probleme - Perspektiven*. [Konzeption und Koordination Peter J. Opitz]. (Freiburg : Ploetz, 1981).
- 1990 Opitz, Peter J. *Gezeitenwechsel : die sino-sowjetischen Beziehungen in historischer Perspektive*. (Köln : Bundesinstitut für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 1990). (Berichte des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien ; 1990, 5).
- 1991 Opitz, Peter J. *Gezeitenwechsel in China : die Modernisierung der chinesischen Aussenpolitik*. (Zürich : Edition Interfrom, 1991). (Texte und Thesen ; 238).
- 1997 *Auf den Spuren der Tiger : Entwicklungsprozesse in der asiatisch-pazifischen Region*. Peter J. Opitz [Hrsg.] ; Autoren Hans van Ess [et al.]. (München : Bayerische Landeszentrale für Politische Bildungsarbeit, 1997). (A / Bayerische Landeszentrale für Politische Bildungsarbeit ; 102).
- 1999 Opitz, Peter J. *Der Weg des Himmels : zum Geist und zur Gestalt des politischen Denkens im klassischen China*. (München : W. Fink, 1999).
- 2000 *Chinas Rolle in der Weltpolitik*. Peter J. Opitz (Hrsg.). (München : Hanns-Seidel-Stiftung, 2000). (Argumente und Materialien zum Zeitgeschehen ; 25).

Opletal, Helmut (Linz 1952-) : Journalist, Lehrbeauftragter am Institut für Politikwissenschaftliche Veranstaltungen über politische Entwicklungen in China und Südostasien und an der Diplomatischen Akademie Wien

Biographie

- 1970-1973 Helmut Opletal studiert chinesische Sprache an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1970-1979 Helmut Opletal studiert Publizistik und Politikwissenschaft an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1974-1975 Helmut Opletal studiert an der Beijing-Universität. [Füh 1]

- 1976- Helmut Opletal ist Mitarbeiter des ORF. [Füh 1]
- 1979 Helmut Opletal promoviert in Publizistik an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1980-1985 Helmut Opletal ist China-Korrespondent des ORF, der Frankfurter Rundschau und der Oberösterreichischen Nachrichten in Beijing. [Füh 1]
- 1986- Helmut Opletal ist Lehrbeauftragter am Institut für Politikwissenschaftliche Veranstaltungen über politische Entwicklungen in China und Südostasien in Wien. [Füh 1]
- 1996- Helmut Opletal ist Lehrbeauftragter an der Diplomatischen Akademie über österreichische Medienpolitik und politische Entwicklungen in Asien. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1976 Opletal, Helmut. *Chinesische Massenmedien*. (Wien : Österreichisches China-Forschungsinstitut, 1976). (Berichte des Österreichischen China-Forschungsinstituts ; Nr. 5).
- 1977 Li, Yizhe. *China : wer gegen wen ? : Demokratie und Rechtssystem im Sozialismus, eine Wandzeitung der ausserparteilichen Opposition : Analyse und Dokumentation*. Li Yi Zhe, Helmut Opletal, Peter Schier. (Berlin : Rotbuch Verlag, 1977), Übersetzung von Li, Yizhe. *Guan yu she hui zhu yi di min zhu yu fa zhi*.
- 1981 Opletal, Helmut. *Die Informationspolitik der Volksrepublik China : von der "Kulturrevolution" bis zum Sturz der "Viererbände" (1965 bis 1976)*. (Bochum : Brockmeyer, 1981). (Chinathemen ; Bd. 2). Diss. Univ. Wien, 1979. [KVK]
- 1997 Opletal, Helmut. *Kitsch und Propaganda : politische Alltagskultur in der "Kulturrevolution"*. (Wien : Galerie Atrium ed Arte, 1997). [Füh 1]

Osterhammel, Jürgen (Wipperfürth 1952-) : Professor für Neuere und Neueste Geschichte Universität Konstanz

Biographie

- 1970-1976 Jürgen Osterhammel studiert Germanistik, Politikwissenschaft und Geschichte an den Universitäten Marburg und Hamburg. [Ost]
- 1976-1977 Jürgen Osterhammel macht ein Nachstudium an der London School of Economics. [Ost]
- 1982-1986 Jürgen Osterhammel ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Deutschen Historischen Institut in London. [Ost]
- 1986-1990 Jürgen Osterhammel ist Akademischer Rat am Seminar für wissenschaftliche Politik der Universität Freiburg i.B. [Ost]
- 1990-1996 Jürgen Osterhammel ist Professor für Neuere, insbesondere aussereuropäische Geschichte an der Fernuniversität Hagen. [Ost]
- 1996-1997 Jürgen Osterhammel ist Mitarbeiter am Wissenschaftskollg in Berlin. [Ost]
- 1997-1999 Jürgen Osterhammel ist Professor für Geschichte der internationalen Beziehungen am Institut universitaire de hautes études internationales in Gemf. [Ost]
- 1999- Jürgen Osterhammel ist Professor für Neuere Geschichte an der Universität Konstanz. [Ost]
- 2000- Jürgen Osterhammel ist Mitglieder der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften. [Ost]

Bibliographie : Autor

- 1979 Osterhammel, Jürgen. *Das moderne China*. (Frankfurt a.M. : Diesterweg Verlag, 1979). (Schriften und Materialien zur Gemeinschaftskunde). 2. neubearb. Aufl. 1982. [Ost]
- 1980 Osterhammel, Jürgen. *Britischer Imperialismus im Fernen Osten : Strukturen der Durchdringung und einheimischer Widerstand auf dem chinesischen Markt 1932-1937*. (Bochum : Brockmeyer, 1983). (Chinathemen ; Bd. 10). Diss. Gesamthochschule Kassel, 1980. [Ost]
- 1989 Osterhammel, Jürgen. *China und die Weltgesellschaft : vom 18. Jahrhundert bis in unsere Zeit*. (München : C.H. Beck, 1989). Habil. Univ. Freiburg i.B., 1990. [Ost]
- 1994 *Asien in der Neuzeit : sieben historische Stationen*. Hrsg. von Jürgen Osterhammel. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch Verlag, 1987). [Ost]
- 1997 Osterhammel, Jürgen. *Shanghai, 30. Mai 1925 : die Chinesische Revolution*. (München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 1997). (Reihe "Zwanzig Tage im 20. Jahrhundert"). [Ost]
- 1997 Poivre, Pierre. *Reisen eines Philosophen : 1768*. Eingeleitet, übersetzt und erläutert von Jürgen Osterhammel. (Sigmaringen : Jan Thorbecke, 1997). (Fremde Kulturen in alten Berichten ; Bd. 4). Bericht seiner Reisen nach Amerika, Afrika und Asien. [AOI]
- 1998 Osterhammel, Jürgen. *Die Entzauberung Asiens : Europa und die asiatischen Reiche im 18. Jahrhundert*. (München ; C.H. Beck, 1998). [Ost]
- 2000 Osterhammel, Jürgen. *Zhongguo Ge ming : Yi jiu er wu nian wu yue san shi ri*. (Taibeti : 2000), Übersetzung von Osterhammel, Jürgen. *Shanghai, 30. Mai 1925 : die Chinesische Revolution*. (München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 1997). (Reihe "Zwanzig Tage im 20. Jahrhundert").
中国革命 : 1925年5月30日上海 [Ost]
- 2002 *Modernisierung und Modernität in Asien*. Hrsg. von Jürgen Osterhammel. Themenheft von Geschichte und Gesellschaft ; Jg. 28, Ht. 1 (2002). [Ost]
- 2005 Osterhammel, Jürgen ; Dabringhaus, Sabine. *China von der mongolischen Eroberung bis 1949*. (München : Oldenbourg, 2005). (Oldenbourg Grundriss Geschichte). [Ost]

Ouwehand, Cornelius (Leiden 1920-1996 Heiloo, Holland) : Japanologe, Ethnologe, Professor Universität Zürich

Bibliographie : Autor

- 1985 Brinker, Helmut ; Kramers, Robert P. ; Ouwehand, Cornelius. *Zen in China, Japan, East Asian art : papers of the International symposium on Zen, Zurich University, 16.-18.11.1982*. (Bern : Peter Lang, 1985). (Schweizer Asiatische Studien ; Nr. 8). [AOI]

Overmyer, Daniel L. (Columbus, Ohio 1935-) : Professor of Asian Studies, Centre for Chinese Research and Department of Asian Studies, University of British Columbia, Vancouver, Kanada

Biographie

- 1953-1957 Daniel L. Overmyer studiert Biologie am Westmar College, Le Mars, Iowa. [Ove]
- 1957 Daniel L. Overmyer erhält den B.A. in Biology des Westmar College, Le Mars, Iowa. [Ove]
- 1960 Daniel L. Overmyer erhält den B.D. in Church History des Evangelical Theological Seminary in Naperville, Ill. [Ove]
- 1960-1964 Daniel L. Overmyer ist Pastor an der Evangelical United Brethren Church in Chicago. [Ove]

- 1964-1967 Daniel L. Overmyer ist Direktor der New Resident's Services Division der Chicago Commission on Human Relations. [Ove]
- 1966 Daniel L. Overmyer erhält den M.A. in History of Religions der University of Chicago. [Ove]
- 1968-1969 Daniel L. Overmyer studiert am Interuniversity Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Ove]
- 1970-1971 Daniel L. Overmyer ist Instructor am Department of Religion des Oberlin College, Ohio. [Ove]
- 1971 Daniel L. Overmyer promoviert in Chinese Religions an der University of Chicago. [Ove]
- 1971-1973 Daniel L. Overmyer ist Assistant Professor am Department of Religion des Oberlin College, Ohio. [Ove]
- 1972- Daniel L. Overmyer ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Ove]
- 1972- Daniel L. Overmyer ist Mitglied der American Society for the Study of Religion. [Ove]
- 1973 Daniel L. Overmyer ist Direktor des 'Oberlin in Taiwan' Projektes. [Ove]
- 1973-1976 Daniel L. Overmyer ist Assistant Professor of Asian Studies, Centre for Chinese Research and Department of Asian Studies der University of British Columbia, Vancouver. [Ove]
- 1976-1978 Daniel L. Overmyer ist Gründer und Herausgeber des *Bulletin of the Society for the Study of Chinese religions*. [Ove]
- 1976-1984 Daniel L. Overmyer ist Associate Professor of Asian Studies, Centre for Chinese Research and Department of Asian Studies der University of British Columbia, Vancouver. [Ove]
- 1976-2005 Daniel L. Overmyer ist Gründer und Mitglied des Editorial Board von *Journal of Chinese religions*. [Ove]
- 1983 Daniel L. Overmyer ist Gastprofessor am Department of Religion und forscht an der Princeton University. [Ove]
- 1984-1985 Daniel L. Overmyer ist Vorsteher des Department of Religious Studies der University of British Columbia, Vancouver. [Ove]
- 1984-2000 Daniel L. Overmyer ist Professor of Asian Studies, Centre for Chinese Research and Department of Asian Studies der University of British Columbia, Vancouver. [Ove]
- 1985-1986 Daniel L. Overmyer forscht an der University of California, Berkeley. [Ove]
- 1986-1991 Daniel L. Overmyer ist Vorsteher des Department of Asian Studies der University of British Columbia, Vancouver. [Ove]
- 1988 Daniel L. Overmyer ist Gastprofessor an der University of Iowa. [Ove]
- 1988 Daniel L. Overmyer ist Mitglied des Fellowship Selection Committee des Chinese Popular Culture Project der University of California, Berkeley. [Ove]
- 1988 Daniel L. Overmyer ist Leiter der Centre for Continuing Education-Reisegruppe des UBC Center for Continuing Education in Nord-China. [Ove]
- 1991-1992 Daniel L. Overmyer ist Vorsteher des Centre for Chinese Research, Institute of Asian Research der University of British Columbia, Vancouver. [Ove]
- 1991-1992 Daniel L. Overmyer hält sich in China auf. [Ove]
- 1993 Daniel L. Overmyer ist Gastprofessor an der Universität Heidelberg. [Ove]
- 1996 Daniel L. Overmyer wird Ehrenprofessor der Faculty of Arts der Shanghai Normal University. [Ove]

- 1996- Daniel L. Overmyer ist Mitglied des Editorial Board der *Contemporary Chinese studies series* der University of British Columbia. [Ove]
- 1996-1998 Daniel L. Overmyer ist Professor an der Chinese University of Hong Kong. [Ove]
- 1998- Daniel L. Overmyer ist Mitglied des Editorial Board von *Cheng feng*. [Ove]
- 1998- Daniel L. Overmyer ist Mitglied des Editorial Board von *China review international*. [Ove]
- 2002 Daniel L. Overmyer ist Gastprofessor an der National Chengchi Universität. [Ove]
- 2002- Daniel L. Overmyer ist Mitglied des Editorial Board von *Min su qu yi* [Journal of Chinese local ritual and drama]. [Ove]

Bibliographie : Autor

- 1971 Overmyer, Daniel L. *Folk-buddhist sects : a structure in the history of Chinese religions*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, Divinity School, 1971). Diss. Univ. of Chicago, 1971.
- 1976 Overmyer, Daniel L. *Folk buddhist religion : dissenting sects in late traditional China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1976). (Harvard East Asian series ; 83).
- 1986 Jordan, David K. ; Overmyer, Daniel L. *The flying phoenix : aspects of Chinese sectarianism in Taiwan*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986).
- 1986 Overmyer, Daniel L. *Religions of China : the world as a living system*. (San Francisco, Calif. : Harper & Row, 1986). (Religious traditions of the world).
- 1993 [Overmyer, Daniel L.] *Zhongguo min jian zong jiao pai yan jiu*. Ou Danian zhu ; Liu Xinyong yi [et al.] ; Zhou Yuming, Liu Chang jiao. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1993). (Hai wai Han xue cong shu). Übersetzung von Overmyer, Daniel L. *Religions of China : the world as a living system*. (San Francisco, Calif. : Harper & Row, 1986). (Religious traditions of the world).
中国民间宗教教派研究
- 1995 *Chinese religions : the state of the field*. Ed. by Daniel L. Overmyer. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 54, nos 1-2 (1995).
- 1999 Overmyer, Daniel L. *Precious volumes : an introduction to Chinese sectarian scriptures from the sixteenth and seventeenth centuries*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center, Harvard University Press, 1999). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 49).
- 2002 *Ethnography in China today : a critical assessment of methods and results*. Ed. by Daniel L. Overmyer ; with the assistance of Shin-yi Chao. (Taipei : Yuan-Liou, 2002).
- 2002 *Interpretations of hope in Chinese religions and christianity*. Daniel L. Overmyer and Chi-tim Lai, editors. (Hong Kong : Christian Study Centre on Chinese Religion and Culture, 2002). (Revised papers of the presentation of an international conference held at the Chinese University of Hong Kong in 1996).
- 2003 *Religion in China today*. Ed. by Daniel L. Overmyer. (Cambridge : Cambridge University Press, 2003). (The China quarterly special issues ; N.S., no 3).
- 2005 *Fei luan : Zhongguo min jian jiao pai mian mian guan*. Jiao Dawei [David K. Jordan], Ou Danian [Daniel L. Overmyer] he zhu ; Zhou Yumin yi ; Song Guangyu jiao du. (Xianggang : Xianggang Zhong wen da xue chu ban she, 2005). Übersetzung von Jordan, David K. ; Overmyer, Daniel L. *The flying phoenix : aspects of Chinese sectarianism in Taiwan*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986).
- 2006 *Handan di qu min su ji lu*. Ou Danian [Daniel L. Overmyer], Fan Lizhu zhu bian. (Tianjin : Tianjin gu ji chu ban she, 2006). (Hua bei nong cun min jian wen hua yan jiu cong shu).
邯郸地区民俗辑录

Owen, Stephen (St. Louis 1946-) : James Bryant Conant University Professor, Professor of Comparative Literature, Department of Comparative Literature, Harvard University

Biographie

- 1968 Stephen Owen erhält den B.A. in Chinese Language and Literature der Yale University. [OS]
- 1970-1971 Stephen Owen ist Fulbright scholar an der Universität Kyoto. [OS]
- 1972 Stephen Owen promoviert in East Asian Languages and Literature an der Yale University. [OS]
- 1972-1973 Stephen Owen ist Instructor in History an der Yale University. [OS]
- 1973-1980 Stephen Owen ist Assistant Professor in History an der Yale University. [OS]
- 1980-1982 Stephen Owen ist Associate Professor in History an der Yale University. [OS]
- 1982 Stephen Owen erhält den M.A. Hon. der Harvard University. [OS]
- 1982-1984 Stephen Owen ist Professor of Chinese Literature an der Harvard University. [OS]
- 1983- Stephen Owen ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1984-1994 Stephen Owen ist Professor of Chinese and Comparative Literature an der Harvard University. [OS]
- 1990-1994 Stephen Owen ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Harv]
- 1991- Stephen Owen ist Mitglied der American Academy of Arts and Sciences. [OS]
- 1994-1997 Stephen Owen ist Irving Babbitt Professor of Comparative Literature und Professor of Chinese an der Harvard University. [OS]
- 1997- Stephen Owen ist James Bryant Conant University Professor am Department of Comparative Literature der Harvard University. [OS]
- 2005-2007 Stephen Owen ist Vorsteher des Department of Comparative Literature der Harvard University. [OS]
- 2006- Stephen Owen ist Mitglied der American Philosophical Society. [OS]

Bibliographie : Autor

- 1972 Owen, Stephen. *The poetry of Meng Chiao (751-814) and Han Yu (768-824) : a study of a Chinese poetic reform*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1972). Diss. Yale Univ., 1972. = Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1973). = (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1975). [Meng Jiao]. [WC]
- 1973 Owen, Stephen. *The orchid boat : women poets of China by Kenneth Rexroth : review*. In : *The journal of Asian studies* ; vol. 33, no 1 (1973). <http://www.jstor.org/stable/2052890> [AOI]
- 1977 Owen, Stephen. *The poetry of the early T'ang*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1977). [WC]
- 1980 Owen, Stephen. *The great age of Chinese poetry : the High T'ang*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1980). [WC]
- 1985 Owen, Stephen. *Traditional Chinese poetry and poetics : omen of the world*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin Press, 1985). [WC]

- 1986 *The vitality of the lyric voice : Shih poetry from the late Han to the T'ang*. Ed. by Lin Shuen-fu and Stephen Owen. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1986). (Studies on China ; 6). [WC]
- 1986 Owen, Stephen. *Remembrances : the experience of the past in classical Chinese literature*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1986). [WC]
- 1987 [Owen, Stephen]. *Chu Tang shi*. Yuwen Suo'an zhu ; Jia Jinhua yi. (Nanning : Guangxi ren min chu ban she, 1987). Übersetzung von Owen, Stephen. *The poetry of the early T'ang*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1977). 初唐诗 [WC]
- 1989 Owen, Stephen. *Mi-lou : poetry and the labyrinth of desire*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard studies in comparative literature ; 39). [WC]
- 1990 [Owen, Stephen]. *Zhui yi : Zhongguo gu dian wen xue zhong de wang shi zai xian*. Sidifen Ouwen zhu ; Zheng Xueqin yi. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1990). (Hai wai Han xue cong shu). Übersetzung von Owen, Stephen. *Remembrances : the experience of the past in classical Chinese literature*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1986). 追忆：中国古典文学中的往事再现 [WC]
- 1992 Owen, Stephen. *Readings in Chinese literary thought*. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1992). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 30). [WC]
- 1996 *An anthology of Chinese literature : beginnings to 1911*. Ed. and transl. by Stephen Owen. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1996). [WC]
- 1996 Owen, Stephen. *The end of the Chinese 'Middle ages' : essays in Mid-Tang literary culture*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [WC]
- 2000 *Ways with words : writing about reading texts from early China*. Ed. by Pauline Yu, Peter Bol, Stephen Owen, and Willard Peterson. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). [WC]
- 2002 Owen, Stephen. *Ta shan de shi tou ji : Yuwen Suo'an zi xuan ji*. Tian Xiaofei yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2002). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). [Übersetzung ausgewählter Essays von Stephen Owen]. 他山的石头记：宇文所安自选集 [WC]
- 2003 [Owen, Stephen]. *Mi lou : shi yu yu wang de mi gong*. Yuwen Suo'an zhu ; Cheng Zhangcan yi ; Tian Xiaofei, Wang Yugen jiao. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2003). Übersetzung von Owen, Stephen. *Mi-lou : poetry and the labyrinth of desire*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard studies in comparative literature ; 39). 迷楼：诗与欲望的迷宫 [WC]
- 2003 [Owen, Stephen]. *Zhongguo wen lun : ying yi pu ping lun = Chinese literary theory : English translation with criticism*. Yuwen Suo'an zhu ; Wang Bohua, Tao Qingmei yi. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she, 2003). 中國文論 英譯與評論 [WC]
- 2004 [Owen, Stephen]. *Sheng Tang shi*. Yuwen Suo'an zhu ; Jia Jinhua yi. (Beijing : Shenghuo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2004). (Yuwen Suo'an zuo pin xi lie). Übersetzung von Owen, Stephen. *The great age of Chinese poetry : the High T'ang*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1980). 盛唐诗 [WC]
- 2006 Owen, Stephen. *The late Tang : Chinese poetry of the mid-ninth century (827-860)*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2006). (Harvard East Asian monographs ; 264). [WC]

- 2006 Owen, Stephen. *The making of early Chinese classical poetry*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2006). (Harvard East Asian monographs ; 261). [WC]
- 2006 [Owen, Stephen]. *Zhongguo "zhong shi ji" de zhong jie : Zhong Tang wen xue wen hua lun ji*. Yuwen Suo'an zhu ; Chen Yinchu, Chen Lei yi ; Tian Xiaofei jiao. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2006). Übersetzung von Owen, Stephen. *The end of the Chinese 'Middle ages' : essays in Mid-Tang literary culture*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996).
中国中世纪的终结 : 中唐文学文化论集 [WC]

Oxnam, Robert B. (1942-) : Dozent Columbia University, Präsident Asia Society

Bibliographie : Autor

- 1977 Oksenberg, Michel ; Oxnam, Robert B. *China and America : past and future*. (New York, N.Y. : Foreign Policy Association, 1977). (Headline series ; no 235).
- 1978 *Dragon and eagle : United States-China relations : past and future*. Ed. by Michel Oksenberg, Robert B. Oxnam. (New York, N.Y. : Basic Books, 1978).

Oxtoby, Willard G. = Oxtoby, Willard Gurdon (Kentfield, Calif. 1933-2003 Toronto) : Professor of Comparative Religion, Department of the Study of Religion, University of Toronto ; Ehemann von Julia Ching

Biographie

- 1955 Willard G. Oxtoby erhält den B.A. in Philosophy and Humanities der Stanford University. [Oxt10]
- 1955-1958 Willard G. Oxtoby studiert Middle Eastern Studies an der Princeton University. [Oxt10]
- 1958 ca. Willard G. Oxtoby erhält den M.A. in Middle Eastern Studies der Princeton University. [Oxt10]
- 1958-1960 Willard G. Oxtoby ist Mitglied einer Übersetzungsgruppe der *Dead sea scrolls*. [Oxt10]
- 1960-1964 Willard G. Oxtoby ist Dozent für Hebrew scriptures an der McGill University, Montreal. [Oxt10]
- 1962 Willard G. Oxtoby promoviert in Middle Eastern Studies an der Princeton University. [Oxt10]
- 1964-1966 Willard G. Oxtoby macht post-doctoral studies in world religion and Iranian studies an der Harvard University. [Oxt10]
- 1966-1971 Willard G. Oxtoby ist Associate Professor für Religion an der Yale University. [Oxt10]
- 1971-1999 Willard G. Oxtoby ist Professor of Comparative Religion am Centre for the Study of Religion, University of Toronto. [Oxt10]
- 1976 Gründung des Centre for the Study of Religion an der University of Toronto durch Willard G. Oxtoby. [Oxt10]
- 1976-1981 Willard G. Oxtoby ist Direktor des Centre for the Study of Religion der University of Toronto. [Oxt10]
- 1980 Heirat von Willard G. Oxtoby und Julia Ching in Toronto. [GuiR1]
- 1984 Willard G. Oxtoby ist Vizepräsident der Society for the Study of Religion. [Oxt10]
- 1984-1992 Willard G. Oxtoby ist Präsident des Canadian Institute for Advanced Islamic Research. [Oxt10]

- 1985-1988 Willard G. Oxtoby ist Vorsitzender des Committee on the History of Religions des American Council of Learned Societies. [Oxt10]
- 1987 Willard G. Oxtoby ist Gastprofessor für Religion an der Universität Tübingen. [Oxt10]
- 1990-1993 Willard G. Oxtoby ist Präsident der Society for the Study of Religion. [Oxt10]
- 1999-2000 Willard G. Oxtoby ist Gastprofessor für Religion am College of William & Mary, Williamsburg Va. [Oxt10]
- 2002 Willard G. Oxtoby ist Gastprofessor für Religion an der Syracuse University. [Oxt10]

Bibliographie : Autor

- 1962 Oxtoby, Willard Gurdon. *Some inscriptions of the Safaitic beduin*. (Princeton : Princeton University, 1962). Diss. Princeton Univ., 1962.
- 1983 Oxtoby, Willard G. *The meaning of other faiths*. With a preface by Hans Küng. (Philadelphia : Westminster Press, 1983). (Library of living faith).
- 1990 *Asia in books, books in Asia : an exhibition in the Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto, July 16-Aug. 31, 1990*. (Toronto : University of Toronto Library, 1990).
- 1992 *Discovering China : European interpretations in the enlightenment*. Ed. by Julia Ching and Willard G. Oxtoby. (Rochester, N.Y. : University of Rochester Press, 1992). (Library of the history of ideas ; vol. 7).
- 1992 Ching, Julia ; Oxtoby, Willard G. *Moral enlightenment : Leibniz and Wolff on China*. (Sankt Augustin : NInstitut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1992). (Monomonta serica monograph series ; 26). [Gottfried Wilhelm Leibniz ; Christian von Wolff].
- 1996 *World religions : Eastern traditions*. Ed. by Willard G. Oxtoby. (Toronto ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1996).
- 2003 Aositebi, Weile [Oxtoby, Willard G.]. *Jidu jiao yu qi ta zong jiao*. Zheng Huizheng yi zhe. (Tainan : Ren guang chu ban she, 2003). (Xin yang sheng huo cong shu ; 10). Übersetzung von Oxtoby, Willard G. *The meaning of other faiths*. With a preface by Hans Küng. (Philadelphia : Westminster Press, 1983). (Library of living faith).
基督教與其他宗教

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Brief biography of Willard G. Oxtoby 2003, ALHR lecturer :
<http://www.aarweb.org/About/alhr/Oxtoby.asp>. / In memorian : Willard Oxtoby :
<http://www.newsandevents.utoronto.ca/bin5/030505h.asp>.

Packard, George R. (1932-) : Professor of East Asian Studies Johns Hopkins School of Advanced International Studies Washington D.C., Adjunct Professor of Political Science Columbia University New York, Präsident United States-Japan Foundation

Pagani, Catherine (1960-) : Associate Professor of Asian Art History, University of Alabama

Bibliographie : Autor

- 1989 Guisso, R[ichard] W.L. ; Pagani, Catherine. *The first emperor of China*. (New York, N.A. : Birch Lane Press, 1989). [Shihuangdi]. [WC]

- 1995 Pagani, Catherine. *Clockmaking in China under the Kangxi and Qianlong emperors*. In : Arts asiatiques ; vol. 50, no 1 (1995).
http://www.persee.fr/doc/arasi_0004-3958_1995_num_50_1_1371.

Pairault, Thierry (Créteil 1946-) : Sinologe, Volkswirtschaftler, Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Dozent Ecole des hautes études en sciences sociales, Institut national des langues et civilisations orientales, École nationale d'administration

Biographie

- 19??- Thierry Pairault unterrichtet chinesische Wirtschaft an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Pai]
- 19??- Thierry Pairault ist Vorstands-Mitglied des Conseil de laboratoire des Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine. [Pai]
- 19??- Thierry Pairault ist Vorstands-Mitglied des Conseil pédagogique de la formation doctorale 'Recherches comparatives sur le développement'. [Pai]
- 19??- Thierry Pairault ist Mitglied der Commission scientifique sectorielle 'Sciences humaines et sociales'. [Pai]
- 19??- Thierry Pairault unterrichtet chinesische Wirtschaft an der Université de Lyon. [Pai]
- 19??- Thierry Pairault unterrichtet chinesische Wirtschaft am Institut national des langues et civilisations orientales. [Pai]
- 19??- Thierry Pairault ist Mitglied des Réseau entrepreneuriat der Agence universitaire de la Francophonie. [Pai]
- 19??- Thierry Pairault ist Mitglied des Réseau Asie. [Pai]
- 19??- Thierry Pairault ist Mitglied der Association Tiers monde. [Pai]
- 1973 Thierry Pairault promoviert in Sciences économiques an der Université Paris II. [Pai]
- 1974 Thierry Pairault erhält das Diplom des Institut des langues in Beijing. [Pai]
- 1975 Thierry Pairault erhält das Licence de chinois der Ecole des langues orientales vivantes. [Pai]
- 1975-1979 Thierry Pairault ist Attaché de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Pai]
- 1980-1991 Thierry Pairault ist Chargé de recherche am Centre national de la recherche scientifique. [Pai]
- 1981- Thierry Pairault ist Mitglied der Association française d'études chinoises. [Pai]
- 1992- Thierry Pairault ist Directeur de recherche des Centre national de la recherche scientifique. [Pai]
- 1995- Thierry Pairault ist Président der Association 'Gérer l'entreprise en Chine'. [Pai]

Bibliographie : Autor

- 1973 Pairault, Thierry. *La dynastie Zhou : éléments d'histoire économique et sociale*. [S.l. : L'auteur], 1973. Diss. Univ. Paris II, 1973. [CCFr]
- 1975 *Comptabilité rurale et répartition du revenu*. Claude Aubert, Florence Maurel, Thierry Pairault. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre de recherches et de documentation sur la Chine contemporaine, 1975). (Etude / Centre de recherches et de documentation sur la Chine contemporaine ; no 1).
- 1977 Pairault, Thierry. *Dazhai récupéré : la politique économique rurale au début des années 1970*. (Paris : Publications orientalistes de France, 1977).

- 1980 Pairault, Thierry. *Les politiques économiques chinoises*. Avec la collaboration de Pierre Gentelle. (Paris : La documentation française, 1980). (Notes et études documentaires ; nos 4581-4582).
- 1983 Pairault, Thierry. *Politique industrielle et industrialisation en Chine*. (Paris : Documentation française, 1983). (Notes et études documentaires ; nos 4735-4763).
- 1988 *Transforming China's economy in the eighties*. Ed. by Stephan Feuchtwang, Athar Hussain, Thierry Pairault. Vol. 1-2. (Boulder, Colo ; London : Westview Press, 1988).
- 1995 *La Chine et les pays d'Asie orientale : tactiques politiques, coopération et concurrence économiques, restructuration régionale*. Sous la direction de Thierry Pairault. In : *Courrier des pays de l'Est* ; no 399 (1995).
- 1995 Pairault, Thierry. *L'intégration silencieuse : la petite entreprise chinoise en France*. Préface de Pierre-Etienne Will. (Paris : L'Harmattan, 1995). (Collection Dynamiques d'entreprises).
- 1997 Morin, Alexandre ; Pairault, Thierry ; Wu, Chuen-mui. *Le plan comptable des entreprises industrielles chinoises*. (Paris : Experts Comptables Media ; GEC Centre Chine, 1997). (Gestion de l'entreprise en Chine). [CCFr]
- 1997-1998 Morin, Alexandre ; Pairault, Thierry. *La Chine au travail*. Vol. 1-2. (Paris : Expert comptable média ; Impr. Franly, 1997-1998). (Gestion de l'entreprise en Chine).
- 1999 Fur, Alexandre ; Gentelle, Pierre ; Pairault, Thierry. *Economie et régions de la Chine*. (Paris : Colin, 1999).
- 2005 *La microfinance en Chine : entre traditions et innovations*. Ed. par Thierry Pairault, Isabelle Guérin, Kamala Marius-Gnanou et Jean-Michel Servet. (Paris : Karthala, 2005). [Pai]

Palais, James B. (1934-2006) : Professor of Korean History, University of Washington, Seattle

Bibliographie : Autor

- 2006 Ebrey, Patricia Buckley ; Walthall, Anne ; Palais, James B. *Modern East Asia from 1600 : a cultural, social, and political history*. (Boston : H. Mifflin, 2006). [WC]
- 2006 Ebrey, Patricia Buckley ; Walthall, Anne ; Palais, James B. *Pre-modern East Asia : to 1800 : a cultural, social and political history*. (Boston : H. Mifflin, 2006). [WC]

Palandri, Angela Jung = Rong, Zhiying = Jung, Angela Chih-ying (1926-2008) : Professor of Chinese, University of Oregon ; Dichterlin

Biographie

- 1952 Angela Jung Palandri chose Ezra Pound for her Ph.D. in English and Comparative Literature : *Ezra Pound and China* [ID D29081].
 "My first contact with Pound was in 1952. I was then a foreign student from China still struggling with the English language. Early that year I attended a seminar at the University of Washington in Seattle. Sitting next to me was a young man who kept on writing Chinese characters in his notebook. Mistaking him for a student of the Chinese language, I pointed out that some of his ideograms were written incorrectly. He showed me the book from which he was copying. It was *The cantos* of Ezra Pound. My initial interest in Pound was aroused primarily by the poet's interest in Chinese. When research failed to satisfy my curiosity, I decided to write to Pound at St Elizabeths Hospital. Imagine my surprise when Pound's first letter dated Febr. 27, arrived : 'I will try to answer your questions when you get here in April. I like to get letters but can not do much in the way of replay'. The second letter from Pound was dated March 4. Along with this letter was a separate page containing a Chinese quatrain of sixteen ideograms. The four-character line is typical of the Confucian odes which Pound had translated... During my four months in Washington D.C., I visited Pound regularly once a week. Upon arriving, I wrote to Pound. I was given an appointment on the following Saturday... First he brought a chair for me and then he brought two armsful of books. Among them were the *Analects* and Fenollosa's essay, his Money pamphlets, the bilingual edition of Cavalcanti's *Rima* and the Stone classic edition of his translation of Confucius interleaved with Chinese text. 'The only way to learn the literature of a foreign language is to have the original text with the translation', he explained'. There was a pirated, bilingual edition of James Legge's translation of the Four books of Confucius. The margins inside were covered with notes or comments. 'This little book has been my bible for years', remarked Pound, 'the only thing I could hang onto during those hellish days at Pisa. Had it not been for this book, from which I drew my strength, I would really have gone insane, so you see how I am Indebted to Kung'... 'I have never heard how Chinese poetry should be read, but I like to play with it my own way'. He began to chant his Chinese verse in the old fashioned sing-song Manner I had been taught as a child. He drummed his fingers on his knee to mark the duration and stress of each syllable. 'Occidentals have a lot to learn from the Chinese, the ideogrammic method as well as the metrics, the Chinese tones are very musical. They make you sing. That's the way poetry should be in any language'.
 My visits thereafter were less exciting but more pleasant. The most important event for Pound and for me, was T.S. Eliot's visit on June 21. Pound turned to me and said : 'If you have any questions to ask Mr. Eliot, here is your chance. After all, it isn't every day that you meet such an eminent personality. I had prepared a list of question...' [Pou34]
- 1966-1967 Angela Jung Palandri took a nine-month sabbatical leave in Florence to work on a Pound book *Italian images of Ezra Pound* [ID D29082]. 1967 Mary de Rachewiltz, the daughter of Pound suggested her to write to Pound at Sant' Ambrogio above Rapallo and she received the reply from Olga Rudge : "Mr. Pound thanks you for your letter and would be happy to see you again and meet your husband. You could arrive her in time for lunch with us & get back to Florence the same day, leaving after tea". Pound didn't talk much, but on a walk he posed her for a picture. [Pou16:S. 90]

Bibliographie : Autor

- 1955 Palandri, Angela C.Y. *Ezra Pound and China*. (Ann Arbor : University Microfilms, 1955). Diss. Univ. of Washington, 1955. [WC]
- 1974 Palandri, Angela. *Homage to a Confucian poet*. In : *Paideuma* ; vol. 3, no 3 (1974). [Ezra Pound].
https://scholarsbank.uoregon.edu/xmlui/bitstream/handle/1794/5760/Homage_to_confucian_poet.pdf?sequence=1. [AOI]
- 1979 Palandri, Guido ; [Palandri] Jung, Angela. *Italian images of Ezra Pound : twelve critical essays*. (Taipei : Mei Ya, 1979). [WC]

- 2008 Pound, Ezra. *Ezra Pound's Chinese friends : stories in letters*. Ed. and ann. by Zhaoming Qian. (Oxford : University Press, 2008).
 [Enthält] : Briefwechsel mit Song Faxiang (1914), Zeng Baosan, Yang Fengqi (1939-1942), Veronica Hulan Sun, Fang Achilles (1950-1958), Angela Jung Palandri (1952), Zhang Junmai (1953-1957), Zhao Ziqiang (1954-1958), Wang Shenfu (1955-1958), Fang Baoxian (1957-1959).
 Appendix : Ezra Pound's typescript for "Preliminary survey" (1951).
http://cs5937.userapi.com/u11728334/docs/901475cb4b3c/Zhaoming_Qian_Ezra_Pounds_Chinese_Sto.pdf. [ZB]

Palát, Augustin (Krhova 1923-2016 Prag) : Sinologe, Vize-Direktor Oriental Institute, Czech Academy of Science, Prag, Tschechoslowakei

Biographie

- 1954-1959 Augustin Palat studiert an der Chinesischen Akademie in Beijing. [Wik,Gal18]
 1959-1970 Augustin Palat ist Professor und Vize-Direktor des Oriental Institute Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
 1973-1989 Augustin Palat ist vom Oriental Institute Prag, Tschechoslowakei entlassen [Gal18]
 1990-1996 Augustin Palat ist Vize-Präsident der European Association of Chinese Studies. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1983 Palat, Augustin ; Prusek, Jaroslav. *Il Medioevo cinese dalla dinastia Sung alla dinastia Yüan*. [traduzione dall'inglese di Giannantonio Dal Pozzolo]. (Torino : Unione tipografico, 1983). (Società e costume ; 10). = Palat, Augustin ; Prusek, Jaroslav. *Stredoveka Cina : spolecnost a zvyky v dobe dynastii Sung a Jüan*. (Praha : DharmaGaia, 2001). [WC]
 1995 Palát, Augustin. *On the history of Czech sinology from the end of the 19th century to the present*. In : Europe studies China [ID D7559].

Pallis, Marco (Liverpool 1895-1989) : Alpinist, Tibetologe

Bibliographie : Autor

- 1939 Pallis, Marco. *Peaks and lamas*. With one plate in colour, ninety-five photogravure illustrations, and three maps. (London : Cassell, 1939). [Rev. and completely reset. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1949). Bericht seiner Reise in Tibet 1935-1937.

Palos, Stephan (Ungarn 1922-) : Arzt, Sinologe, Tibetologe

Bibliographie : Autor

- 1963 Palos, Stephan. *Chinesische Heilkunst : Rückbesinnung auf eine grosse Tradition*. (München : Delp, 1963). [WC]
 1968 Palos, Stephan. *Atem und Meditation : moderne chinesische Atemtherapie als Vorschule der Meditation : Theorie, Praxis, Original-Texte*. (Weilheim : O.W. Barth, 1968). [WC]

Pang, Bingjun (um 1987)

Bibliographie : Autor

- 1987 *100 modern Chinese poems = Zhongguo xian dai shi yi bai shou*. Ed. & transl. by Pang Bingjun & John Minford ; with Sean Golden. (Xianggang : Shang wu yin shu guan Xianggang fen guan, 1987). (Yi bai cong shu).
中國現代詩 一百首

Pang, Tatyana Aleksandrovna (Hangzhou 1955-) : Department of Far Eastern Studies, Institute of Oriental Studies, St. Petersburg

Bibliographie : Autor

- 1991 Pang, T[atjana] A[leksandrovna]. *A historical sketch of the study and teaching of the Manchu language in Russia*. Pt. 1 : up to 1920. In : Central Asiatic journal ; vol. 35, no 1-2 (1991).
http://orientalstudies.ru/eng/images/pdf/a_pang_1991.pdf. [AOI]

Pankenier, David W. = Pankenier, David William (Jersey City, N.Y. 1946-) : Professor of Chinese, Department of Modern Languages & Literature, Lehigh University, Bethlehem, Pa.

Biographie

- 1967 David W. Pankenier erhält des Diplôme d'études de civilisation française der University de Paris-Sorbonne. [Pank]
- 1968 David W. Pankenier erhält den B.A. in History der University of Rochester, Rochester N.Y. [Pank]
- 1972 David W. Pankenier studiert Chinesisch an der University of Stockholm. [Pank]
- 1973-1974 David W. Pankenier ist Lecturer in Chinese am Swedish Foreign Ministry, Stockholm. [Pank]
- 1974-1975 David W. Pankenier studiert am Inter-University Program for Chinese Studies in Taipei. [Pank]
- 1975-1977 David W. Pankenier nimmt Privatstunden by Aisin Gioro Yü-yun in Taipei. [Pank]
- 1979 David W. Pankenier erhält den M.A. in Chinese der Stanford University, Calif. [Pank]
- 1980- David W. Pankenier ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Pank]
- 1980- David W. Pankenier ist Mitglied der American Oriental Society. [Pank]
- 1980- David W. Pankenier ist Mitglied der Society for the Study of Early China. [Pank]
- 1983 David W. Pankenier promoviert in Chinesisch an der Stanford University, Stanford Calif.
- 1983-1984 David W. Pankenier ist Visiting Assistant Professor of Chinese an der University of British Columbia, Kanada. [Pank]
- 1984-1986 David W. Pankenier ist Adjunct Lecturer in Chinese an der University of Stockholm. [Pank]
- 1986-1989 David W. Pankenier ist Assistant Professor of Chinese am Department of Modern Languages & Literature der Lehigh University, Bethlehem Pa. [Pank]
- 1988-1997 David W. Pankenier ist Herausgeber von *Early China news*. [Pank]
- 1989-1997 David W. Pankenier ist Associate Professor of Chinese am Department of Modern Languages & Literature der Lehigh University, Bethlehem Pa. [Pank]
- 1990 David W. Pankenier ist Mitglied des International Search Committee, Chair in Chinese Language and Culture der University of Stockholm. [Pank]
- 1990-1997 David W. Pankenier ist Major Advisor des Asian Studies Program der Lehigh University, Bethlehem Pa. [Pank]

- 1990-1999 David W. Pankenier ist Vorsteher des Department of Modern Languages and Literatures der Lehigh University, Bethlehem Pa. [Pank]
- 1991 David W. Pankenier ist Honorary Fellow am Institute for the Study of Yin-Shang Culture der Chinese Academy of Social Sciences, Zhengzhou-Universität. [Pank]
- 1991-1993 David W. Pankenier ist Mitglied des Advisory Council, Mid-Atlantic Region der Association for Asian Studies. [Pank]
- 1991-1999 David W. Pankenier ist Mitherausgeber von *Early China*. [Pank]
- 1996-1997 David W. Pankenier ist Mitglied des Program Committee, Pre-20th Century China der Association for Asian Studies. [Pank]
- 1998- David W. Pankenier ist Professor of Chinese am Department of Modern Languages & Literature der Lehigh University, Bethlehem Pa. [Pank]
- 1999-2004 David W. Pankenier ist Minor Advisor des Chinese Program der Lehigh University, Bethlehem Pa. [Pank]

Bibliographie : Autor

- 1974 Pankenier, David W. *On script and writing in ancient China*. (Stockholm : Föreningen for Orientaliska Studier, 1974). (Akrifter - Föreningen för Orientaliska Studier ; 9).
- 1983 Pankenier, David William. *Early Chinese astronomy and cosmology ; the "mandate of heaven" as epiphany*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1983). Diss. Stanford Univ., 1983.
- 1996 *Cultural aspects of astronomy : an intersection of disciplines : Proceedings of the 5th Oxford conference on archaeoastronomy, 3-9 Aug. 1996*. David W. Pankenier, associate ed. (Durham, N.C. : Carolina Academic Press, 1996). [Pank]
- 2000 Xu, Zhentao ; Pankenier, David W. ; Jiang, Yaotiao. *East Asian archaeoastronomy : historical records of astronomical observations of China, Japan and Korea*. (Amsterdam : Gordon and Breach Science Publishers, 2000). (Earth Space Institute book series ; vol. 5).
- 2007 *Zhongguo shang gu shi shi jie mi : tian wen kao gu xue yan jiu = Revealing the secrets of ancient Chinese history : research in archaeoastronomy*. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2007).
中國上古史實揭密: 天文考古學研究 [Pank]

Pantzer, Peter (Salzburg 1942-) : Professor für Japanologie, Japanolisches Seminar Universität Bonn

Bibliographie : Autor

- 1987 Pantzer, Peter. *August Pfizmaier 1808-1887 : Katalog anlässlich des 100. Todestages des österreichischen Sinologen und Japanologen : Österreichische Nationalbibliothek 18.-29. Mai 1987*. (Wien : Literas, 1987). [AOI]

Paris, Marie-Claude (Tunis 1947-) : Sinologin, Professeur de linguistique chinoise Université Paris 7

Biographie

- 1964-1968 Marie-Claude Paris studiert Englisch an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Par]
- 1968 Marie-Claude Paris erhält die Maîtrise de linguistique anglaise der Sorbonne. [Par]

- 1968-1971 Marie-Claude Paris studiert Sinologie an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Par]
- 1970 Marie-Claude Paris erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Par]
- 1971 Marie-Claude Paris erhält das Licence ès lettres de chinois der Université Paris 7. [Par]
- 1972 Marie-Claude Paris erhält den Master of Arts in General and Chinese Linguistics der Princeton University. [Par]
- 1975 Marie-Claude Paris promoviert in Sinologie an der Université Paris 7. [Par]
- 1976- Marie-Claude Paris ist Mitglied der Redaktion der *Cahiers de linguistique Asie orientale*. [Par]
- 1980 Marie-Claude Paris macht einen Forschungsaufenthalt an der Beijing-Universität. [Par]
- 1981 Marie-Claude Paris habilitiert sich in Sinologie an der Université Paris 7. [Par]
- 1983- Marie-Claude Paris ist Professeur de linguistique chinoise Université Paris 7. [Par]
- 1985 Marie-Claude Paris ist Gastprofessorin an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Par]
- 1985 Marie-Claude Paris macht einen Forschungsaufenthalt an der Chinese Academy of Social Sciences. [Par]
- 1996 Marie-Claude Paris ist Gastprofessorin an der Hong Kong Baptist University. [Par]
- 2001- Marie-Claude Paris ist Herausgeberin der *Cahiers de linguistique Asie orientale*. [Par]
- 2003 Marie-Claude Paris wird Mitglied des Conseil d'administration de l'Institut national des langues et civilisations orientales. [Par]
- 2003 Marie-Claude Paris wird Mitglied des Conseil national des universités, 15ème section. [Par]

Bibliographie : Autor

- 1976 Coyaud, Maurice ; Paris, Marie-Claude. *Nouvelles questions de grammaire chinoise*. (Paris : Dunod, 1986). (Documents de linguistique quantitative ; 28).
- 1979 Paris, Marie-Claude. *Nominalization in Mandarin Chinese : the morphème de and the shi ... de constructions*. (Paris : Université Paris VII, Département de recherches linguistiques, 1979). Diss. Univ. de Paris 7, 1978. [Par]
- 1980 Paris, Marie-Claude [éd. scientifique]. *Les constructions en de en chinois moderne = Xian dai han yu "de" zi jie gou*. (Hong Kong ; Paris : Ed. Langages croisés, 1980). [CCFr]
- 1981 Paris, Marie-Claire. *Problèmes de syntaxe et de sémantique en linguistique chinoise*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1981). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 20). Habil. Université Paris 7. [Par]
- 1989 Paris, Marie-Claude. *Linguistique générale et linguistique chinoise : quelques exemples d'argumentation*. (Paris : Laboratoire de linguistique formelle, Unité de formation et de recherches linguistiques Université de Paris, 1989). (ERA ; 642).
- 2003 Paris, Marie-Claude. *Linguistique chinoise et linguistique générale : quelques exemples d'argumentation*. (Paris : L'Harmattan, 2003). [Par]

Parish, William L. = Parish, William Lucious (um 1980) : Centennial Professor in Chinese Studies, Professor of Sociology, University of Chicago

Biographie

- 1962 William L. Parish erhält den B.A. der University of Texas, Austin. [ParW]
- 1968- William L. Parish ist Assistant Professor, Associate Professor, dann Professor of Sociology der University of Chicago. [ParW]
- 1970 William L. Parish promoviert an der Cornell University, Ithaca N.Y. [ParW]
- 1975- William L. Parish ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [AOI]
- 1980-1987 William L. Parish ist Direktor des Center for East Asian Studies der University of Chicago. [ParW]
- 1990-1991 William L. Parish ist Direktor des Center for East Asian Studies der University of Chicago. [ParW]
- 1991-1995 William L. Parish ist Vorsitzender des China Studies Committee der University of Chicago. [ParW]
- 1995-1998 William L. Parish ist Mitglied des Board of Publication der University of Chicago. [ParW]
- 1996-2002 William L. Parish ist Direktor des Population Studies Center der University of Chicago. [ParW]
- 2000- William L. Parish ist Centennial Professor in Chinese Studies an der University of Chicago. [ParW]
- 2002-2003 William L. Parish ist Herausgeber des *American journal of sociology*. [ParW]
- 2003- William L. Parish ist Vorsteher des Department of Sociology der University of Chicago. [ParW]
- ???? William L. Parish ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [AOI]
- ???? William L. Parish ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of contemporary China*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1970 Parish, William Lucious. *Kinship and modernization in Taiwan*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, 1970 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1993). Diss. Cornell Univ., 1970.
- 1978 Parish, William L. ; Whyte, Martin King. *Village and family in contemporary China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1978).
- 1981 *Conference on bureaucracy and Chinese rural development : papers prepared for the conference, Aug. 26-30, 1981, University of Chicago*. [Organizer : William L. Parish]. (New York, N.Y. : Social Science Research Council, 1981).
- 1984 Paris, William L. ; Whyte, Martin King. *Urban life in contemporary China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1984).
- 1985 *Chinese rural development : the great transformation*. William L. Parish, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1985).
- 1999 Tang, Wenfang ; Paris, William L. *Chinese urban life under reform : the changing social contract*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1999). (Cambridge modern series).

Parker, Edward Harper (Liverpool 1849-1926 Liverpool ?) : Diplomat, Historiker, Professor of Chinese, Victoria University, Manchester

Biographie

- 1868 Edward Harper Parker studiert Chinesisch in London. [ParE1]
- 1869-1871 Edward Harper Parker ist Dolmetscher-Schüler und Übersetzer in Beijing. [ParE1,China]

- 1871-1875 Edward Harper Parker ist am Konsulat der britischen Gesandtschaft in Tianjin, Taigu (Shanxi), Hankou (Hubei), Jiujiang (Jianxi) und Guangzhou (Guangdong). [China]
- 1875-1877 Edward Harper Parker studiert Rechtswissenschaft in England und Kanada. [ParE1]
- 1883-1884 Edward Harper Parker ist stellvertretender Konsul der britischen Gesandtschaft in Wenzhou (Zhejiang). [China]
- 1889-1894 Edward Harper Parker ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian), Haikou und Qiongzhou. [China]
- 1896-???? Edward Harper Parker ist Reader in Chinese am University College der University of Liverpool. [ParE1,UG]
- 1901-???? Edward Harper Parker ist Professor of Chinese der Victoria University in Manchester. [ParE1]

Bibliographie : Autor

- 1879 Parker, Edward Harper. *Comparative Chinese family law*. (Hongkong : Printed at the China Mail Office, 1879). [WC]
- 1888 Parker, E[dward] H[arper]. *Chinese account of the Opium war*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1888).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008708398>. [WC]
- 1888 Parker, Edward Harper. *Chinese customs : a lecture delivered at the request of the Senate of University College, Liverpool*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1918).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008708398>. [WC]
- 1890 ca. Xia, Xie. *China's intercourse with Europe*. By E[dward] H[arper] Parker. (Shanghai : Kelly & Walsh, um 1890). Teilübersetzung von Xia, Xie. *Zhong xi ji shi*.
中西紀事 [WC]
- 1891 Parker, Edward Harper. *Up the Yang-tse*. (Hong Kong : Printed at the China Mail Office, 1891). [Yangzi].
<https://archive.org/stream/upyangts00park#page/n5/mode/2up>. [WC]
- 1893 Parker, Edward Harper. *Burma, with special reference to her relations with China*. (Rangoon : Rangoon Gazette Press, 1893).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006214649>. [WC]
- 1895 Parker, Edward Harper. *A thousand years of the tartars*. (London : S. Low, Marston, 1895). = (2nd ed., rev. and reset. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1924). (History of civilization. Pre-history and antiquity).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008641455>. [WC]
- 1901 Parker, E[dward] H[arper]. *China, her history, diplomacy and commerce from the earliest times to the present day*. (London : J. Murray, 1901).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006574071>. [WC]
- 1901 Parker, E[dward] H[arper]. *John Chinaman and a few others*. (London : J. Murray, 1901).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008415768>. [WC]
- 1903 Parker, Edward Harper. *China past and present*. (London : Chapman and Hall, 1903).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007701719>. [WC]
- 1905 Parker, Edward Harper. *China and religion*. (London : J. Murray, 1905).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008728760>. [WC]
- 1908 Parker, Edward Harper. *Ancient China simplified*. (London : chapman & Hall, 1908).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006574309>. [WC]

- 1910 Parker, Edward Harper. *Studies in Chinese religion*. (London : Chapman and Hall, 1910). <http://catalog.hathitrust.org/Record/000399523>. [WC]
- 1937 Parker, E[dward] H[arper]. *Dada qian nian shi*. Xiang Da, Huang Jingyuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Parker, Edward Harper. *A thousand years of the tartars*. 2nd ed., rev. and reset. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1924). (History of civilization. Pre-history and antiquity). 韃靼千年史 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1999 Branner, David Pragger. *The linguistic ideas of Edward Harper Parker*. In : *The Journal of the American Oriental Society* ; vol. 119 ; no 1 (1999). [AOI]

Parkes, Graham (1949-) : Professor of Philosophy, Department of Philosophy, University of Hawaii

Biographie

- 1970 Graham Parkes erhält den B.A. in Philosophy und Psychology des The Queen's College, Oxford. [Park]
- 1976 Graham Parkes promoviert in Philosophy an der University of California, Berkeley. [Park]
- 1976-1977 Graham Parkes ist Lecturer des Aesthetic Studies Program der University of California, Santa Cruz. [Park]
- 1977-1979 Graham Parkes ist Lecturer in Philosophy an der University of California, Santa Cruz. [Park]
- 1979-1985 Graham Parkes ist Assistant Professor of Philosophy an der University of Hawaii. [Park]
- 1985-1992 Graham Parkes ist Associate Professor of Philosophy an der University of Hawaii. [Park]
- 1992- Graham Parkes ist Professor of Philosophy an der University of Hawaii. [Park]
- 1993-1995 Graham Parkes ist Visiting Scholar am Reischauer Institute of Japanese Studies der Harvard University. [Park]
- 1995-1996 Graham Parkes ist Senior Fellow am Center for the Study of World Religions der Harvard University. [Park]
- 1997-1998 Graham Parkes ist Visiting Professor for Asian Philosophy am Institut für Philosophie der Universität Innsbruck, Österreich. [Park]
- 2001 Graham Parkes ist Visiting Professor for Asian Philosophy am Institut für Philosophie der Universität Wien. [Park]
- 2002- Graham Parkes ist Adjunct Professor der Division of Ecology & Health, John A. Burns School of Medicine, University of Hawaii. [Park]
- 2002- Graham Parkes ist Mitglied der Core Faculty, Academy of Cinematic and Digital Arts der University of Hawaii, Manoa. [Park]
- 2006 Graham Parkes ist Research Fellow am Columbia University Institut for Schoars at Reid Hall, Paris. [Park]

Bibliographie : Autor

- 1977 Lauf, Detlef Ingo. *Secret doctrines of the Tibetan books of the dead*. Transl. by Graham Parkes. (Boulder, Colo. : Shambhala, 1977). Übersetzung von Lauf, Detlef Ingo. *Geheimlehren tibetischer Totenbücher : Jenseitswelten und Wandlung nach dem Tode : ein west-östlicher Vergleich m it psychologischem Kommentar*. (Freiburg i.B. : Auum Verlag, 1975). [WC]

- 1978 Parkes, Graham. *Time and the soul : Heidegger's ontology as the ground for an archetypal psychology*. (Berkeley : University of California, 1978). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1978. [WC]
- 1987 *Heidegger and Asian thought*. Ed. by Graham Parkes. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1987). [WC]
- 1991 *Nietzsche and Asian thought*. Ed. by Graham Parkes. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1991). [WC]
- 1992 [Parkes, Graham]. *Man yu : Zhuangzi yu Zarathustra*. Hu Jun, Wang Guoliang yi. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1992). (Dao jia wen hua yan jiu ; 1). 漫遊 : 莊子與查拉斯圖拉 [WC]
- 1996 May, Reinhard. *Ex oriente lux : Heideggers Werk unter ostasiatischem Einfluss : Im Anhang : Tomio Tezuka, eine Stunde bei Heidegger, Japanisch-Deutsch*. (Stuttgart : F. Steiner, 1989). = May, Reinhard. *Heidegger's hidden sources : East Asian influences on his work*. Transl., with a complementary essay by Graham Parkes. (London : Routledge, 1996). = Tezuka, Tomio. *Haidegâ tono ichijikan*. In : Kotoba ni tsuite no taiwa. (Tokyo : Risô-sha, 1968). [WC]
- 2003 [May, Reinhard]. *Haidege'er yu dong Ya si xiang*. Laiyinhade Meiyi zhu ; Zhang Zhiqiang yi. (Beijing : Zhongguo she hui she xue chu ban she, 2003). (Xin chuan tong zhu yi cong shu). Übersetzung von May, Reinhard. *Heidegger's hidden sources : East Asian influences on his work*. Transl., with a complementary essay by Graham Parkes. (London : Routledge, 1996). Übersetzung von May, Reinhard. *Ex oriente lux : Heideggers Werk unter ostasiatischem Einfluss*. (Stuttgart : F. Steiner, 1989). 海德格尔与东亚思想 [WC]

Pas, Julian F. = Pas, Julian = Pas, Julian Francis (Brabant, Belgien 1929-2000 Saskatoon, Kanada) : Professor of Religious Studies, Department of Far Eastern Studies, University of Saskatchewan, Kanada

Biographie

- 1959-1966 Julian F. Pas hält sich nach seinen theologischen Studien an der Université de Louvain in Taiwan auf. [Pas]
- 1966-1969 Julian F. Pas studiert Asian religions an der McMaster University in Hamilton, Ontario. [Pas]
- 1969 Julian F. Pas promoviert in Asian religions an der McMaster University in Hamilton, Ontario. [Pas]
- 1969-1994 Julian F. Pas ist Professor des Department of Far Eastern Studies, dann Professor of Religious Studies des Department of Religious Studies an der University of Saskatchewan, Kanada [Pas]
- 1977-1978 Julian F. Pas macht Feldforschung in Taiwan. [Pas]
- 1985-1992 Julian F. Pas ist Herausgeber des *Journal of Chinese religions*. [Pas]
- 1992 Julian F. Pas wird Vize-Präsident der Society for the Study of Chinese Religions. [Pas]
- 1994-1995 Julian F. Pas macht Feldforschung in Taiwan. [Pas]

Bibliographie : Autor

- 1973 Pas, Julian F. *Shan-tao's commentary on the Amitâyur-Buddhânumsmrti-sûtra*. (Hamilton, Ont. : Pas, 1973). Diss. McMaster University Hamilton, 1973. [Shandao. *Guan Wuliangshou jing shu*].

- 1989 *The turning of the tide : religion in China today*. Ed. by Julian F. Pas. (Hong Kong ; New York, N.Y. : Royal Asiatic Society, Hong Kong Branch ; Oxford University Press, 1989).
- 1995 Pas, Julian F. *Visions of Sukhâvatî : Shan-tao's commentary on the Kuang Wu-liang shou-fo ching*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1995). (SUNY series in buddhist studies). [Shandao. *Guang Wuliangshou jing shu*].
- 1997 Pas, Julian F. *A select bibliography on taoism*. Compiled by Julian F. Pas. (Stony Brook, N.Y. : Institute for Advanced Studies of World Religions, 1988). (IASWR bibliographical monographs ; no 1). [2nd enl. ed. (Saskatoon : China Pavilion, 1997)].
- 1998 Pas, Julian F. *Historical dictionary of taoism*. In cooperation with Man Kam Leung. (Lanham, Md. : Scarecrow Press, 1998). (Historical dictionaries of religions, philosophies, and movements ; no 18).
- 2000 *The wisdom of the tao*. Compiled and ed. by Julian F. Pas. (Oxford : Oneworld, 2000).

Bibliographie : erwähnt in

- 2000 Nyitray, Vivian-Lee. *In memoriam Julian Francis Pas, 1929-2000*. In : *Journal of Chinese religions* ; no 28 (2000). [AOI]

Paul, Gregor (Magdeburg 1947-) : Professor für Philosophie an der Universität Karlsruhe, Wissenschaftlicher Berater am Haus der Japanischen Kultur Düsseldorf

Biographie

- 1966-1971 Gregor Paul studiert Philosophie, Germanistik und Mathematik an den Universitäten Tübingen, Heidelberg und Mannheim. [Paul]
- 1971-1979 Gregor Paul ist Gymnasiallehrer in Karlsruhe. [Paul]
- 1976 Gregor Paul promoviert in Philosophie an der Universität Mannheim. [Paul]
- 1979 Gregor Paul macht die Ausbildung als Lehrer für Deutsch als Fremdsprache an der Universität Heidelberg. [Paul]
- 1979-1985 Gregor Paul unternimmt Studienreisen in Südostasien. Er ist DAAD-Lektor für deutsche Sprache und Literatur an der Universität Kumamoto, Vertreter der deutschen Lektoren am Goethe-Institut Osaka. Er unternimmt Vortragsreisen in Indien, China, Hong Kong, Korea, Taiwan und Japan. [Paul]
- 1985 Gregor Paul habilitiert sich in Philosophie an der Universität Karlsruhe. [Paul]
- 1985-1993 Gregor Paul ist Privatdozent für Philosophie an der Universität Karlsruhe. [Paul]
- 1987-1988 Gregor Paul ist für drei Monate Gastprofessor für Deutsch und Philosophie an der Technischen Hochschule in Kunming (Yunnan). [Paul]
- 1988-1993 Gregor Paul ist Assistenz-Professor für Germanistik an der Städtischen Universität Osaka. Er unternimmt Vortragsreisen in Hawaii, China, Hong Kong, Korea, Taiwan und Japan. [Paul]
- 1993- Gregor Paul ist Professor für Philosophie an der Universität Karlsruhe und Wissenschaftlicher Berater am Haus der Japanischen Kultur Düsseldorf. [Paul]
- 1997 Gregor Paul unternimmt eine zweimonatige Studienreise nach Hong Kong, Taiwan und Japan. [Paul]
- 1998- Gregor Paul ist Präsident der Deutschen China-Gesellschaft. [Paul]
- 1999-2000 Gregor Paul ist Gründungsrektor und Leiter der Akademie für Europäisch-Asiatische Wirtschaft und Kultur in Achern. [Paul]

Bibliographie : Autor

- 1976 Paul, Gregor. *Die Kantische Geschmacksästhetik als Philosophie der Kunst : dargestellt und erörtert insbesondere in einer Anwendung auf surrealistische Malerei.* (Niederkassel-Mondorf : H.O. Hövelborn, 1976). Diss. Univ. Mannheim, 1976). [Paul]
- 1984 Paul, Gregor. *Asien und Europa : Philosophien im Vergleich.* (Frankfurt a.M. : Diesterweg, 1984). [Paul]
- 1985 Paul, Gregor. *Der Mythos von der modernen Kunst und die Frage nach der Beschaffenheit einer zeitgemässen Ästhetik.* (Wiesbaden : Steiner, 1985). Habil. Univ. Karlsruhe, 1985. [Paul]
- 1987 Paul, Gregor. *Die Aktualität der klassischen chinesischen Philosophie.* (München : Iudicium, 1987). [Paul]
- 1990 Paul, Gregor. *Aspects of confucianism.* (München : Iudicium, 1990). [Paul]
- 1993 *Epistemological issues in classical Chinese philosophy.* Ed. by Hans Lenk and Gregor Paul. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1993). (Sunny series in Chinese philosophy and culture).
- 1997 *Traditionelle chinesische Kultur und Menschenrechtsfrage.* Gregor Paul, Caroline Y. Robertson-Wensauer (Hrsg.). (Baden-Baden : Nomos, 1997). (Schriften des Instituts für Angewandte Kulturwissenschaft der Universität Karlsruhe ; Bd. 3).
- 1998 *Die Menschenrechtsfrage : Diskussion über China, Dialog mit China : ein wissenschaftliches Symposium.* Hrsg. von Gregor Paul. (Göttingen : Cuvillier, 1998). (Schriften der Deutschen China-Gesellschaft ; Nr. 6).
- 2000 *Zwischen Mao und Konfuzius ? : die Geschichte der Volksrepublik China als Resultat und Reflex von Tradition und Neuerung.* Hrsg. von Gregor Paul und Martin Woesler. (Bochum : MultiLingua, 2000). (Deutsche Chinareihe ; Bd. 5. Eine Publikation der Deutschen China-Gesellschaft ; Bd. 8). [Mao Zedong ; Confucius].
- 2001 Paul, Gregor. *Konfuzius.* (Freiburg : Herder, 2001). [Confucius]. [Paul]

Pauthier, Guillaume = Pauthier, Jean-Pierre-Guillaume (Mamirolle bei Besançon 1801-1873 Passy bei Paris) : Sinologe, Dozent Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1822-1826 Guillaume Pauthier leistet Militärdienst. [Lab10]
- 1827 ca.-18?? Guillaume Pauthier studiert Chinesisch am Collège de France. [Lab10]
- 1872 Gauillaume Pauthier gibt Chinesisch-Unterricht an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]

Bibliographie : Autor

- 1831 *Mémoire sur l'origine et la propagation de la doctrine de tao, fondée par Lao-tseu ; accompagné d'un commentaire tiré des livres sanskrits et du Tao-te-king de Lao-tseu.* Traduit du chinois par G[uillaume] Pauthier. (Paris : Dondey-Dupré, 1831). [Laozi. *Dao de jing*]. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5419008b.r>.
- 1837 Pauthier, G[uillaume]. *Chine ; ou, Description historique, géographique et littéraire de ce vaste empire ; d'après des documents chinois. Partie 1, comprenant un résumé de l'histoire et de la civilisation chinoises depuis les temps les plus anciens jusqu'à nos jours.* (Paris : Firmin-Didot frères, 1837). (L'univers pittoresque. Histoire et description de tous les peuples). https://archive.org/details/bub_gb_EUhDAAAAYAAJ.

- 1837 Pauthier, Guillaume. *Le Tá-hio ou La grande étude, ouvrage de Khoung-fou-tseu et de son disciple Thsêng-tseu*. Traduit en françois avec une version latine et le texte chinois enregerd, etc. (Paris : [s.n.], 1837). [Da xue ; Confucius].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5418993g>. [Leh1]
- 1838 Lao-tseu. *Le Tao-te-king, ou, Le livre révééré de la raison suprême et de la vertu*. Traduit en françois et publié pour la première fois en Europe, avec une version latine et le texte chinois en regard ; accompagné du commentaire comple de Sie-hoeï, d'origine occidentale, et de notes tirées de divers autres commentateurs chinois ; par G[uillaume] Pauthier. (Paris : F. Didot, 1838).
https://books.google.ch/books?id=mljJ7f9a2gUC&pg=PA3&lpg=PA3&dq=Lao-tseu.+Le+Tao-te-king,+ou,+Le+livre+r%C3%A9v%C3%A9r%C3%A9+de+la+raison+supr%C3%ABme+et+de+la+vertu&source=bl&ots=7LUsYXmOtC&sig=cXhcTe3-ddlJ3k-6QovGpexre2I&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwituMn4jYzQAUGXRQKHZFD_4Q6AEIHTAA#v=onepage&q=Lao-tseu.%20Le%20Tao-te-king%2C%20ou%2C%20Le%20livre%20r%C3%A9v%C3%A9r%C3%A9%20de%20la%20raison%20supr%C3%A%Bme%20et%20de%20la%20vertu&f=false.
- 1840 *Les livres sacrés de l'Orient, comprenant : le Chou-king ou le Livre par excellence : les Sse-chou ou les Quatre livres moraux de Confucius et de ses disciples : les Lois de Manou... : le Koran de Manomet : traduits ou revus et publiés par G. Pautier*. (Paris : Firmin Didot frères, 1840). [Shu jing ; Si shu].
https://archive.org/details/bub_gb_614gAAAAYAAJ.
- 1840 *Les quatre livres de philosophie morale et politique de la Chine*. Traduits du chinois par G[uillaume] Pauthier. (Paris : Charpentier, 1840). [Confucius, Mengzi].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5421352k>. [Wien,CCFr]
- 1844 *Confucius und Mencius : die vier Bücher der Moral- und Staatsphilosophie Chinas*. Aus dem Chinesischen nach der französischen Übers. von G. Pauthier. Hrsg. von Joh[ann] Cramer. (Crefeld : Funcke, 1844). (Das himmlische Reich ; Bd. 2).
= *Les quatre livres de philosophie morale et politique de la Chine*. Traduits du chinois par G[uillaume] Pauthier. (Paris : Charpentier, 1840). [ID D6116].
https://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10433578_00005.html.
<https://archive.org/details/dashimmlischerei02cram/page/n8>.
- 1853 Pauthier, G[uillaume] ; Bazin, [Antoine]. *Chine moderne, ou Description historique, géographique et littéraire de ce vaste empire, d'après des documents chinois*. (Paris : Firmin Didot, 1853). (L'Univers : histoire et description de tous les peuples).
<https://archive.org/details/chinemoderneoude00pautiala>. [Ber1]
- 1859 Pauthier, Guillaume. *Histoire des relations politiques de la Chine avec les puissances occidentales : depuis les temps les plus anciens jusqu'à nos jours suivie du Cérémonial observé à la cour de Pé-king pour la reception des ambassadeurs*. (Paris : Firmin Didot, 1859). [Beijing].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001871669>. [WC]
- 1861 Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Lettre inédite du P. Prémare sur le monotheisme des chinois*. Publiée avec la plupart des textes originaux accompagnés de la transcription d'un mot-à-mot et de notes explicatives par [Jean Pierre] G[uillaume] Pauthier. (Paris : Benjamin Duprat, 1861). [WC]
- 1867-1868 Pauthier, Guillaume. *Mémoires sur l'antiquité de l'histoire et de la civilization chinoises, d'après les écrivains et les monuments indigènes*. In : *Journal asiatique* ; nos 38, 42 (1867-1868).
https://books.google.ch/books/about/M%C3%A9moires_sur_l_antiquit%C3%A9_de_l_histoire.html?id=d_xAAAAAcAAJ&redir_esc=y. [AOI]

- 1872 *Chi-king, ou, Livre des vers = Hymnes sanscrits, persans, égyptiens, assyriens et chinois.* Traduit par G[uillaume] Pauthier. (Paris : Maisonneuve, 1872). (Bibliothèque orientale ; t. 2). [Shi jing].
<https://archive.org/details/hymnessancritspe00shih>.
- 1873 Pauthier, G[uillaume]. *Catalogue des livres chinois composant la bibliothèque.* (Paris : E. Leroux, 1873).

Bibliographie : erwähnt in

- 1842 Julien, Stanislas. *Simple exposé d'un fait honorable odieusement dénaturé dans un libelle récent de M. Pauthier, suivi de la réfutation de sa dernière réponse, du résumé analytique de plus de 600 fautes qu'il n'a pas su justifier, et de l'examen de certains passages à l'aide desquels il a prétendu prouver que des Egyptiens ont porté, en Chine, l'invention de l'écriture, 2353 and avant J.-C.* (Paris : B. Duprat, 1842). [[Jean-Pierre] Guillaume Pauthier].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3753946>.

Peattie, Mark (1930-) : Japanologe, Professor University of Massachusetts, Boston ; Research Fellow Hoover Institution

Bibliographie : Autor

- 2009 *The Battle for China : essays on the history of the Sino-Japanese war.* Mark Peattie, Edward Drea, and Hans van de Ven, eds. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2009). [Ven]

Pélissier, Roger (Civray 1924-1972 Paris ?) : Sinologe, Bibliothekar am Institut national des langues et civilisations orientales

Biographie

- 1940-1955 Roger Pélissier ist Maître d'enseignement général 'Lettres' de l'Enseignement technique. [BBF]
- 1945 Roger Pélissier erhält das Licence en droit. [BBF]
- 1947 Roger Pélissier erhält das Certificat d'études supérieures de géographie économique. [BBF]
- 1949 Roger Pélissier besteht das erste Examen in Laotisch der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [BBF]
- 1953 Roger Pélissier erhält das Diplôme de chinois der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [BBF]
- 1955 Roger Pélissier ist mit bibliographischen Aufgaben der Ecole française d'Extrême-Orient beauftragt und ist Mitarbeiter des Catalogue collectif des périodiques chinois dans les bibliothèques d'Europe unter Yves Hervouet. [BBF]
- 1955 Roger Pélissier erhält das Certificat d'études supérieures d'histoire économique und das Certificat de langues et littératures scandinaves. Er bekommt das Licence ès lettres. [BBF]
- 1956 Roger Pélissier wird Elève titulaire der Section des sciences économiques et sociales der Ecole pratique des hautes études und ist mit bibliographischen Arbeiten zur Gründung des Centre de documentation sur la Chine moderne et contemporaine beauftragt. Er erstellt ein Inventar über orientalisches und chinesisches Material in Pariser Bibliotheken. [BBF]
- 1957 Roger Pélissier erhält des Diplôme supérieur de bibliothécaire. [BBF]
- 1959 Roger Pélissier wird Conseiller technique des Directeur du Centre de documentation sur l'Extrême-Orient der Ecole pratique des hautes études, VIe section und Bibliothekar der Ecole supérieure de guerre. [BBF]

- 1964 Roger Pélissier wird Directeur-adjoint des Centre de documentation sur l'Extrême-Orient. [BBF]
- 1965-1972 Roger Pélissier ist Bibliothekar für Chinesisch der Bibliothèque de l'Ecole nationale des langues orientales vivantes. [BBF]
- 1968-1972 Roger Pélissier ist Gründer und Co-rédacteur des *Bulletin de liaison pour les études chinoises en Europe*. [BBF]
- 1969 Roger Pélissier promoviert (3e cycle) in Etudes Extrême-Orientales an der Faculté des lettres et sciences humaines der Université de Paris. [AOI,BBF]

Bibliographie : Autor

- 1963 Pélissier, Roger. *La Chine entre en scène : de 1839 à nos jours*. Préface de Robert Guillain. (Paris : Julliard, 1963). (Il y a toujours un reporteur).
- 1964 Pélissier, Roger ; Le Nan, Danielle. *2000 revues d'Asie*. Sous la direction de Serge Elisseeff. (Paris : Bibliothèque nationale, 1964).
- 1965-1966 Pélissier, Roger. *Le troisième géant, la Chine*. Préface du président Edgar Faure. T. 1-4. (Paris : Presses de France, 1965-1966). T. 1 : *Les barbares d'Occident aux portes de la Chine (1839-1864)*. T. 2 : *La Chine traditionnelle s'écroule (1860-1927)*. T. 3 : *La Chine déchirée entre le Kouomintang, les japonais et les communistes (1928-1949)*. T. 4 : *La République populaire de Chine (1949-1965)*.
- 1967 Pélissier, Roger. *De la révolution chinoise*. (Paris : J. Julliard, 1967).
- 1971 Pélissier, Roger. *Les bibliothèques en Chine pendant la première moitié du XXe siècle*. (Paris : Mouton, 1971). (Bibliographies et instruments de travail ; 9). Diss. Univ. de Paris, 1969.

Bibliographie : erwähnt in

- 1973 Labbé, Yvonne. *Nécrologie : Roger Pélissier (1924-1972)*. In : *Bulletin des bibliothèques de France* ; no 4 (1973). <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-1973-04-0141-001>.

Pelliot, Paul = Pelliot, Paul Eugène (Paris 1878-1945 Paris) : Orientalist, Sinologe, Archäologe, Professor Ecole Française d'Extrême-Orient, Collège de France

Biographie

- 1895-1898 Paul Pelliot studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes um sich für die diplomatische Laufbahn vorzubereiten. [Lab10,Rot2]
- 1896 Paul Pelliot erhält das Licence d'histoire. [Rot2]
- 1898 Paul Pelliot erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]
- 1900 Paul Pelliot hat den Auftrag Bücher für die Bibliothek der Ecole française d'Extrême-Orient in China zu kaufen und soll seine Sprachkenntnisse vervollständigen. Er erreicht Beijing während der Unterdrückung des Boxer-Aufstandes. [Duy1,Rot2]
- 1900-1911 Paul Pelliot ist wissenschaftlicher Mitarbeiter der Mission archéologique de l'Indochine der Ecole française d'Extrême-Orient in Hanoi. [Rot2]
- 1901 Paul Pelliot wird Professor für Chinesisch an der Ecole française d'Extrême-Orient in Hanoi. [Duy1]
- 1902 Congrès international des études d'Extrême-Orient in Hanoi. Paul Pelliot ist General-Sekretär. [Duy1]
- 1904 Paul Pelliot kehrt nach Paris zurück. [Frè]

- 1906-1908 Paul Pelliot unternimmt im Auftrag des Ministère de l'instruction publique, des Naturkundemuseums und der Société géographique eine archäologische Expedition nach Turkistan. Aus den Grotten von Dunhuang bringt er wertvolle Manuskripte und Bilder aus der Tang-Zeit mit, die in der Bibliothèque nationale Paris aufbewahrt werden. [Duy1, Rot2]
- 1908 Paul Pelliot kauft in Beijing für die Bibliothèque nationale mehr als 30'000 Werke, Manuskripte, Fragmente, Bilder, Holzplastiken, Photographien und eine Pflanzen-Sammlung. [Frè]
- 1911-1945 Paul Pelliot ist Professor des Chaire de langues, histoire et archéologie de l'Asie central am Collège de France. [Lab10, Rot2]
- 1914-1918 Paul Pelliot leistet Militärdienst. Er ist Militärattaché in Beijing, wo er seine Bibliothek erweitern kann. 1918 reist er in einer Mission nach Sibirien. [Rot2]
- 1918 Paul Pelliot kehrt nach Paris zurück. [Rot2]
- 1920-1944 Paul Pelliot ist Herausgeber des *T'oung-pao*. [AOI]
- 1921-1945 Paul Pelliot ist Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Aca1]
- 1924 Paul Pelliot wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1927-1945 Paul Pelliot ist Professor des Chaire de philologie, littérature et art chinois am Institut des hautes études chinoises der Sorbonne. [Rot2]
- 1931 Paul Pelliot unterrichtet Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1935-1945 Paul Pelliot ist Präsident der Société asiatique. [Dem2]
- 1939 Paul Pelliot wird Mitglied der Academia Sinica. [Rot2]
- 1945 Paul Pelliot ist Vice-Président de conférence des Institut des relations du Pacifique in HotSprings Amerika. [Rot2]

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulswé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1901 Pelliot, Paul. *Deux itinéraires de Chine en Inde : à la fin du VIIIe siècle*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, t. 4, nos 1-2 (1901).
- 1903 Pelliot, Paul. *Le mouvement réformiste en Chine : conférence faite le 20 avril à la Section de Hanoi de la Société de géographie commerciale*. (Hanoi : Schneider, 1903). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100516686>. [WC]
- 1909 Pelliot, Paul. *La mission Pelliot en Asie centrale*. (Hanoi : Imprimerie d'Extrême-Orient, 1909). (Annales ; fasc. 4).
- 1909 Pelliot, Paul. *Notes de bibliographie chinoise : le droit chinois*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient, t. 9, no 1 (1909).
- 1911 Chavannes, Edouard ; Pelliot, Paul. *Un traité manichéen retrouvé en Chine*. (Paris : Imprimerie nationale, 1911). (Tiré à part du Journal asiatique, série 10, t. 18, 1911). [FraO 2, Cor 3]

- 1912 Pelliot, Paul. *Autour d'une traduction sanscrite du Tao tö king*. In : T'oung Pao ; vol. 13 (1912). S. 351-431. [Laozi. *Dao de jing*]. [AOI]
- 1914-1924 Pelliot, Paul. *Les grottes de Touen-houang : peintures et sculptures bouddhiques des époques des Wei, des T'ang et des Song*. Vol. 1-6. (Paris : P. Geuthner, 1914-1924). (Mission Pelliot en Asien centrale ; 1). [Dunhuang].
- 1914-1954 Pelliot, Paul ; Gauthiot, Robert. *Mission Pelliot en Asie centrale*. Vol. 1-5. (Paris : P. Geuthner, 1914-1954).
- 1919 Pelliot, Paul. *Le Chou king en caractères anciens et le Chang chou che wen*. (Paris : Mao, 1919). [Shu jing ; Lu, Deming. *Shang shu shi wen*].
- 1920 Pelliot, Paul. *Meou-tseu ou les doutes levés*. Traduit et annoté. In : T'oung-pao ; vol. 19 (1920), S. 255-433. [Mozi]. [AOI]
- 1920-1928 *Le Sûtra des causes et des effets du bien et du mal*. Ed. et traduit d'après le texte sogdien, chinois et tibétain par Robert Gauthiot et Paul Pelliot. (Paris : P. Geuthner, 1920-1928). (Mission Pelliot en Asie centrale ; 2). [Tripitaka].
- 1921 Pelliot, Paul. *Les "Conquêtes de l'empereur de la Chine"*. In : T'oung pao ; vol. 20 (1921). S. 183-275. [Qianlong]. [AOI]
- 1923 Pelliot, Paul. *Les mongols et la papauté*. Vol. 1-3. (Paris : Picard, 1923). (Extr. de la Revue de l'Orient chrétien ; série 3, t. 3, nos 1-2 ; t. 4, nos 3-4 ; t. 8, nos 1-2).
- 1923 Pelliot, Paul. *Notes sur l'histoire de la céramique chinoise*. In : T'oung pao ; vol. 22 (1923). S. 1-54. [AOI]
- 1923 Pelliot, Paul. *Notes sur quelques artistes des Six dynasties et des T'ang*. In : T'oung pao ; serie 2, vol. 22 (1923).
- 1924 Pelliot, Paul. *Quelques remarques sur le Chouo fou*. In : T'oung pao ; vol. 23 (1924). S. 163-221. [*Shuo fu* von Tao Zongyi]. [AOI]
- 1925 Pelliot, Paul. *Jades archaïques de Chine appartenant à M. C.T. Loo*. (Paris ; Burxelles : G. Van Oest, 1925).
- 1926 Pelliot, Paul ; Haneda, Tôru. *Tonkô isho : dai issshû = Manuscrits de Touen-houang*. Vol. 1-2. (Shanghai : Tôa Kôkyûkai ; Kyôto-shi : Urisabakijo Kôbundô Shobô, 1926). [Dunhuang].
- 1927 *Shi di cong kao*. Boxihe deng zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). [Enthält Werke von Paul Pelliot, Sylvain Lévi, Edouard Chavannes].
史地叢考
- 1929 Pelliot, Paul. *L'édition collective des oeuvres de Wang Kouo-wei*. In : T'oung Pao ; vol. 26 (1929). S. 113-183. [AOI]
- 1930 Pelliot, Paul. *L'origine des relations de la France avec la Chine : le premier voyage de 'L'Amphitrite' en Chine*. (Paris : Guethner, 1930). (Réimpression corrigée d'articles parus dans le Journal des savants et 1928 et 1929, T'oung pao ; vol. 28).
- 1933 Pelliot, Paul. *Les grands voyages maritimes chinois au début du XVe siècle*. In : T'oung pao ; vol. 30 (1933). S. 237-452. [Int]
- 1933 [Pelliot, Paul]. *Jiao Guang Yindu liang dao kao*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Pelliot, Paul. *Deux itinéraires de Chine en Inde : à la fin du VIIIe siècle*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, t. 4, nos 1-2 (1901).
交廣印度兩道考
- 1935 Pelliot, Paul. *Michel Boym*. In : T'oung Pao ; vol. 31 (1935). S. 96-152. [Michael Piotr Boym]. [AOI]

- 1935 Pelliot, Paul. *Notes additionnelles sur Tcheng Houo et sur ses voyages*. In : T'oung pao ; vol. 31, no 3-5 (1935). [Cheng Ho]. [WC]
- 1935 [Pelliot, Paul]. *Zheng He xia xi yang kao*. Boxihe zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Pelliot, Paul. *Les grands voyages maritimes chinois au début du XVe siècle*. In : T'oung pao, vol. 30 (1933).
鄭和下西洋考 [Int]
- 1936 Pelliot, Paul. *Encore à propos des voyages de Tcheng Houo*. In : T'oung pao ; vol. 32, no. 4 (1936). [Cheng Ho]. [WC]
- 1938 *Studies in Chinese art and some Indian influences : lectures delivered in connection with the International exhibition of Chinese art at the Royal Academy of Arts*. (London : India Society, 1938). [Enthält Beiträge von Joseph Hackin, Osvald Sirén, Langdon Warner und Paul Pelliot].
- 1938 Polo, Marco. *The description of the world*. [Translated and annotated by] A[rthur] C[hristopher] Moule & Paul Pelliot. (London : G. Routledge, 1938).
<https://archive.org/details/descriptionofwor01polo>. [Copac]
- 1944 Kammerer, Albert. *La découverte de la Chine par les portugais au XVIème siècle et la cartographie des portulans*. Avec des notes de toponymie chinoise par Paul Pelliot. (Leiden : Brill, 1944). (T'oung pao ; suppl. au vol. 39).
- 1945 Hambis, Louis. *Le chapitre CVII du Yuan che : les généalogies impériales mongoles dans l'histoire chinoise officielle de la dynastie mongole*. Avec des notes supplémentaires par Paul Pelliot ; avec 71 tableaux dont 10 hors-texte. (Leiden : E.J. Brill, 1945). (T'oung pao. Monographie ; 3). [Song, Lian. *Yuan shi*].
- 1948 Pelliot, Paul. *Les influences européennes sur l'art chinois au XVIIe et au XVIIIe siècle : conférence faite au Musée Guimet le 20 février 1927*. (Paris : Imprimerie nationale, 1948).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/005733702>. [Limited search].
- 1949-1961 Pelliot, Paul. *Oeuvres posthumes*. Vol. 1-6. (Paris : Adrien Maisonneuve, 1949-1961).
Vol. 1 : *Histoire secrète des Mongols*.
Vol. 2 : *Recherches sur le chrétiens d'Asie centrale et d'Extrême-Orient ; Notes sur l'histoire de la Horde d'Or, suivies de quelques noms turcs d'hommes et de peuples finissant ; L'inscription nestorienne de Si-ngan-fou* [Xian].
Vol. 3 : *Mémoires sur les coutumes du Cambodge de Tcheou Ta-Koun* [Zhou Dagan].
Vol. 4 : *Les débuts de l'imprimerie en Chine*.
Vol. 5 : *Notes critiques d'histoire Kalmouke ; Histoire ancienne du Tibet*. Vol. 6 : *Notes critiques d'histoire kalmouke*. Tableaux généalogiques. [Zhou Dagan].
Vol. 1 : http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1951 *Histoire des campagnes de Gengis Khan = Sheng wu ch'in chêng lu*. Trad. et annoté par Paul Pelliot et Louis Hambis. (Leiden : E.J. Brill, 1951). [Sheng wu qin zheng lu].
- 1953 Pelliot, Paul. *Les débuts de l'imprimerie en Chine*. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1953).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1959-1963 Pelliot, Paul. *Notes on Marco Polo*. Ouvrage posthume. Vol. 1-2. (Paris : Imprimerie nationale, 1959-1963).
- 1962 Pelliot, Paul. *Zheng He xia xi yang kao*. (Taibei : Taiwan Shang wu yin shu guan, 1962).
Übersetzung von Pelliot, Paul. *Les grands voyages maritimes chinois au début du XVe siècle*. In : T'oung pao, vol. 30 (1933).
鄭和下西洋考
- 1976 Pelliot, Paul. *Carnets de Pékin : 1899-1901*. [Réunis et publiés par Gérard Duverdier et Louis Hambis]. (Paris : Imprimerie nationale, 1976). (Documents inédits du Collège de France ; 1). [Beijing].

- 1980 Polo, Marco. *Le devisement du monde : le livre des merveilles*. Texte intégral établi par A[rthur] C[hristopher] Moule et Paul Pelliot ; version française de Louis Hambis ; introd. et notes de Stéphane Yerasimos. Vol. 1-2. (Paris : F. Maspero, 1980). (La découverte ; 21-22).
- 1981 Pelliot, Paul. *Grottes de Touen-houang : carnet de notes*. Avant-propos de Nicole Vandier-Nicolas ; notes préliminaires de Monique Maillard. (Paris : Collège de France, Instituts d'Asie, Centre de recherche sur l'Asie centrale et la Haute Asie, 1981). (Documents archéologiques ; vol. 11). [Dunhuang].
- 1993 [Pelliot, Paul]. *Boxihe Dunhuang shi ku bi ji*. Boxihe zhu ; Geng Sheng, Tang Jianbin yi. (Lanzhou : Gansu ren min chu ban she, 1993). Übersetzung von Pelliot, Paul. *Les grottes de Touen-houang : peintures et sculptures bouddhiques des époques des Wei, des T'ang et des Song*. Vol. 1-6. (Paris : P. Geuthner, 1914-1924). (Mission Pelliot en Asien centrale ; 1). [Dunhuang].
伯希和敦煌石窟笔记 [WC]
- 1994 [Pelliot, Paul]. *Ka'ermeike shi ping zhu*. Boxihe zhu ; Geng Sheng yi. (Beijing : Zhonghua shu ju, 1994). (Faguo Xi yu Dunhuang xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Pelliot, Paul. *Notes critiques d'histoire Kalmouke*. In : Pelliot, Paul. Oeuvres posthumes. Vol. 1-6. (Paris : Adrien Maisonneuve, 1949-1961). Vol. 5.
卡尔梅克史评注 [WC]
- 1995 Pelliot, Paul. *Inventaire sommaire des manuscrits et imprimés chinois de la Bibliothèque vaticane : a posthumous work*. Rev. and ed. by Takata Tokio. (Kyoto : Istituto Italiano di Cultura, 1995). (Italien School of East Asian Studies, reference series ; 1). [Neuaufgabe der Bibliotheca apostolica vatiana, Rom 1922]. [AOI]
- 1996 Pelliot, Paul. *L'inscription nestorienne de Si-ngan-fou*. Ed. with supplements by Antonino Forte. (Kyoto : Scuola di studi sull'Asia orientale, 1996). (Epigraphical series ; 2). [Xi'an]. [WC]
- 2002 Pelliot, Paul. *Les routes de la région de Tufan sous les T'ang ; suivi de l'histoire et la géographie anciennes de l'Asie centrale dans innermost Asia*. Ed. par Jean-Pierre Drège. (Paris : Collège de France. Institut des hautes études chinoises, 2002). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1921 *Asie centrale et Tibet : missions Pelliot et Bacot : documents exposées au Musée Guimet*. (Paris : G. van Oest & Cie, 1921). [Paul Pelliot ; Jacques Bacot].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100775661>.
- 1940 Benveniste, Emile. *Codices sogdiani : manuscrits de la Bibliothèque nationale (mission Pelliot)*. Reproduits en fac-similé. (Copenhague : E. Munksgaard, 1940). (Monumentalinguarum Asiae maioris ; 3).
- 1947 Des Rotours, Robert. *Paul Pelliot : 28 mai 1878 - 26 octobre 1945*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 8 (1946-1947). [AOI]
- 1948 Duyvendak, J.J.L. *Paul Pelliot (may 18th 1878 - october 26th 1945)*. In : T'oung pao ; vol. 38 (1948). [AOI]
- 1961-1992 *Documents archéologiques [Mission Paul Pelliot]*. Edité sous la direction de Louis Hambis. Vol. 1-15. (Paris : Collège de France, Instituts d'Asie, Centre de recherche sur l'Asie centrale et la Haute Asie ; Adrien-Maisonneuve, 1961-1987).
- 1970-2001 *Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang : fonds Pelliot chinois*. [Établi par Jacques Gernet et Wu Jiyou ; sous la direction de Marie-Roberte Guignard ; vol. 4-5 sous la direction de Michel Soyminié ; avec la collab. de Françoise Wang-Toutain et Eric Trombert]. Vol. 1-6. (Paris : Bibliothèque nationale, 1970-2001). [Dunhuang].

- 1978-1990 Macdonald, Ariane ; Imaeda, Yoshiro. *Choix de documents tibétains conservés à la Bibliothèque nationale : complété par quelques manuscrits de l'India office et du British Museum : Mission Paul Pelliot*. Vol. 1-3. (Paris : Bibliothèque nationale, 1978-1990).
- 1983-1986 *Tonkô shohô sôkan = Calligraphy of Chinese documents excavated in Tun-huang by P[aul] Pelliot*. [Ed. Rao Zongyi]. Vol. 1-29. (Tôkyô : Nigensha, 1983-1986). [Dunhuang]. 1 : *Takuhon*. 2 : *Insho*. 3-12 : *Keishi I-XII = Classics and history I-XII*. 13 : *Shogi = Model writings*. 14-15 : *Chôjô = Documents*. 16 : *Shishi = Poetic writings*. 17 : *Zatsushibun = Zasshibun = Transformation texts and miscellaneous writings*. 18-19 : *Saikin I-II = Collected calligraphic writings I-II*. 20-26 : *Shakyô = Written buddhist scipts*. 27-29 : *Dôsho I-III = Taoist texts I-III*:
- 1991 [Macdonald, Ariane]. *Dunhuang tu bo li shi wen shu kao shi*. Maiketangna ; Geng Sheng yi. (Xining : Qinghai ren min chu ban she, 1991). Übersetzung von Macdonald, Ariane. *Une lecture des Pelliot tibétain 1286, 1287, 1038, 1047, et 1290 : essai sur la formation et l'emploi des mythes politiques dans la religion royale de Sron-bcan sgam-po*. (Paris : A. Maisonneuve, 1971).
敦煌吐蕃历史文书考释 [WC]
- 1999 *Images de Dunhuang : dessins et peintures sur papier des fonds Pelliot et Stein*. [Ed. par Jean-Pierre Drège, Michel Soymié [et al.]]. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2000). (Mémoires archéologiques ; 24).
- 2000 Trombert, Eric. *Les manuscrits chinois de Koutcha : fond Pelliot de la Bibliothèque nationale de France*. Avec la collaboration de Ikeda On et Zhang Guangda. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 2000). [Kuqa Xian].
- 2001 *Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang*. [Catalogue rédigé par Françoise Wang-Toutain. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2001). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Hors-série). Vol. 6 : *Fragments chinois du fonds Pelliot tibétain de la Bibliothèque nationale de France*.

Pernitzsch, Max Gerhard (Treben, Altenburg 1882-1945 Berlin ?) : Dozent Seminar für Orientalische Sprachen, Berlin

Biographie

- 1902-1905 Max Gerhard Pernitzsch studiert am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]
- 1906-1920 Max Gerhard Pernitzsch ist Dolmetscher und Vizekonsul in Beijing und Shanghai. [Hum,Kuo 1]
- 1921-1935 Max Gerhard Pernitzsch ist für die Niederländisch-indische Regierung tätig. [Hum]
- 1935-1942 Max Gerhard Pernitzsch ist Dozent für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]

Bibliographie : Autor

- 1927 Pernitzsch, Max Gerhard. *Chinesische Buchhaltung*. (Tokyo : Verlag der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1927).
- 1936 *Auswahl moderner chinesischer Prosastücke*. Von W[alter] Trittel und M[ax] G[erhard] Pernitzsch. (Berlin ; Leipzig : W. de Gruyter & Co., 1936).
- 1940 Pernitzsch, Max Gerhard. *China*. (Berlin : Junker und Dünnhaupt, 1940).
- 1940 Pernitzsch, Max Gerhard. *Die Religionen Chinas*. (Berlin : Walter de Gruyter, 1940). (Lehrbücher der Ausland-Hochschule an der Universität Berlin ; Bd. 40).

1942 Pernitzsch, M[ax] G[erhard] ; Trittel, W[alter]. *Wörterbuch zur Auswahl moderner chinesischer Prosastücke*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1942). (Sprachkundliche Lehr- und Wörterbücher ; Bd. 41).

Perry, Elizabeth J. = Perry, Elizabeth Jean (Shanghai 1948-) : Henry Rosovsky Professor of Government, Department of Government, Harvard University

Biographie

- 1969 Elizabeth J. Perry erhält den B.A. in Political Science des William Smith College, Geneva N.Y. [Per]
- 1971 Elizabeth J. Perry erhält den M.A. in Political Science der University of Washington, Seattle. [Per]
- 1974-1976 Elizabeth J. Perry forscht für die Dissertation in Taiwan. [Per]
- 1978 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Board of Directors des National Committee on U.S.-China Relations. [Per]
- 1978 Elizabeth J. Perry promoviert in Political Science an der University of Michigan, Ann Arbor. [Per]
- 1978-1982 Elizabeth J. Perry ist Assistant Professor of International Studies an der University of Washington, Seattle. [Per]
- 1978-1990 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [Per]
- 1979-1980 Elizabeth J. Perry forscht über die Taiping Rebellion an der Nanjing-Universität. [Per]
- 1981-1987 Elizabeth J. Perry ist Direktorin des Seattle China Council. [Per]
- 1982-1986 Elizabeth J. Perry ist Associate Professor of International Studies an der University of Washington, Seattle. [Per]
- 1983-1985 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Committee on Advanced Study in China. [Per]
- 1983-1986 Elizabeth J. Perry ist China book review editor des *Journal of Asian studies*. [Per]
- 1983-1986 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Per]
- 1985-1987 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Executive Board des China Council of the Asia Society. [Per]
- 1986-1987 Elizabeth J. Perry forscht über das Chinese labor movement an der Shanghai Academy of Social Sciences. [Per]
- 1986-1990 Elizabeth J. Perry ist Professor of International Studies der University of Washington, Seattle. [Per]
- 1988 Elizabeth J. Perry ist Mitorganisatorin des Internationalen Symposiums "Modern Shanghai" der Shanghai Academy of Social Sciences. [Per]
- 1988-1990 Elizabeth J. Perry ist Book Review Editor von *Modern China*. [Per]
- 1988-1990 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des China Selection Committee des American Council of Learned Societies. [Per]
- 1990 Elizabeth J. Perry ist Hume Lecturer in East Asian Studies an der Yale University. [Per]
- 1990-1991 Elizabeth J. Perry ist Visiting Professor of Political Science an der National Taiwan University. [Per]

- 1990-1997 Elizabeth J. Perry ist Robson Professor of Political Science an der University of California, Berkeley. [Per]
- 1991-1993 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Committee on Advanced Study in China. [Per]
- 1991-2002 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [Per]
- 1992- Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [Per]
- 1992- Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Editorial Board von *Republican China = Twentieth-century China*. [Per]
- 1992-1996 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Joint Committee on China Studies. [Per]
- 1995- Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of contemporary China*. [Per]
- 1996 Elizabeth J. Perry ist Henry M. Jackson Distinguished Lecturer am Whitman College, Walla Walla, Wash. [Per]
- 1998 Elizabeth J. Perry ist Nichol Distinguished Speaker an der Duke University, Durham N.C. [Per]
- 1998 Elizabeth J. Perry forscht über das Chinese labor movement an der Shanghai Academy of Social Sciences. [Per]
- 1998- Elizabeth J. Perry ist Herausgeberin der Serie *State and society in East Asia*. [Per]
- 1998-2001 Elizabeth J. Perry ist Vizedirektorin des Harvard-Berkeley Center for Labor Politics. [Per]
- 1998-2003 Elizabeth J. Perry ist Direktorin des "Grassroots political reform and good governance in China" Projekt des Harvard Research Grants Committee of the Hong Kong Government. [Per]
- 1999- Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Editorial Board von *Studies in comparative and international development*. [Per]
- 1999-2002 Elizabeth J. Perry ist Direktorin des Harvard University Fairbank Center for East Asian Research. [Per]
- 2000 Elizabeth J. Perry ist Storer Lecturer am Kenyon College, Gambier, Ohio. [Per]
- 2000 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Council on Foreign Relations und des Executive Committee des Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences. [Per]
- 2001-2004 Elizabeth J. Perry ist Honorary Professor an der Central China Normal University, Wuhan (Hubei). [Per]
- 2002 Elizabeth J. Perry ist Admiral David Jeremiah Lecturer an der University of Oregon, Eugene. [Per]
- 2002 Elizabeth J. Perry ist Mitorganisatorin des "Repositioning Hong Kong and Shanghai in Modern World History" der University of Hong Kong. [Per]
- 2003 Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Editorial Board der *Tsinghua sociological review*. [Per]
- 2004 Elizabeth J. Perry ist Mansfield Freeman Lecturer an der Wesleyan University, Middletown, Conn. [Per]
- 2004- Elizabeth J. Perry ist Mitglied des Editorial Board von *Comparative political studies*. [Per]
- 2005 Elizabeth J. Perry ist Wooten Distinguished Lecturer an der Tufts University, Medford, Mass. [Per]
- 2006 Elizabeth J. Perry ist Daxia Forum Lecturer der Australian and East China Normal University, Shanghai. [Per]
- 2006 Elizabeth J. Perry ist Vizepräsidentin der Association for Asian Studies. [Per]

2007 Elizabeth J. Perry ist Präsidentin der Association for Asian Studies. [Per]

Bibliographie : Autor

- 1978 Perry, Elizabeth Jean. *From rebels to revolutionaries : peasant violence in Huai-pei, 1845-1945*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1978). Diss. Univ. of Michigan, 1978. [Huaibei (Anhui)].
- 1980 Perry, Elizabeth J. *Rebels and revolutionaries in north China, 1845-1945*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1980).
- 1981 *Chinese perspectives on the Nien rebellion*. Ed. with an introd. by Elizabeth J. Perry. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1981). [Nian].
- 1982 *Syncretic sects in Chinese society : [symposium]*. Ed. by Stevan Harrell, Elizabeth J. Perry. Pt. 1-2. In : *Modern China* ; vol. 8, no 3-4 (1982). [Per]
- 1985 *The political economy of reform in post-Mao China*. Ed. by Elizabeth J. Perry and Christine Wong. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1985) ; Council on East Asian Studies, 1985). (Harvard contemporary China series ; 2).
- 1991 *Popular protest and political culture in modern China : learning from 1989*. Ed. by Jeffrey N. Wasserstrom and Elizabeth J. Perry. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1991). (Politics in Asia and the Pacific).
- 1993 Perry, Elizabeth J. ; Li, Xun. *Revolutionary rudeness : the language of Red guards and rebel workers in China's Cultural revolution : recent translation theory and linguistic borrowing in the modern Sino-Chinese cultural text*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, East Asian Studies Center, 1993). (Indiana East Asian working paper series on language and politics in modern China ; 2).
- 1993 Perry, Elizabeth J. *Shanghai on strike : the politics of Chinese labor*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1993).
- 1994 *Shanghai social movements, 1919-1949*. Guest editors, Elizabeth J. Perry and Jeffrey N. Wasserstrom ; transl. by Zhu Hong. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994). (Chinese studies in history ; vol. 27, no 1-2).
- 1995 *Urban spaces in contemporary China : the potential for autonomy and community in post-Mao China*. Ed. by Deborah S. Davis, Richard Kraus, Barry J. Naughton, Elizabeth J. Perry. (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1995).
- 1996 *Putting class in its place : worker identities in East Asia*. Ed. by Elizabeth J. Perry. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1996). (China research monographs ; 48).
- 1997 *Danwei : the changing Chinese workplace in historical and comparative perspective*. Ed. by Xiaobo Lü and Elizabeth J. Perry. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). (Socialism and social movements).
- 1997 Perry, Elizabeth J. ; Li, Xun. *Proletarian power : Shanghai in the cultural revolution*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1997). (Transitions : Asia and Asian America).
- 2000 *Chinese society : change, conflict and resistance*. Ed. by Elizabeth J. Perry and Mark Selden. (London : Routledge, 2000). [2nd rev. 2003].
- 2001 Perry, Elizabeth J. *Shanghai ba gong : Zhongguo gong ren zheng zhi yan jiu*. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2001). Übersetzung von Perry, Elizabeth J. *Shanghai on strike : the politics of Chinese labor*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1993).
上海罢工：中国工人政治研究

- 2002 *Changing meanings of citizenship in modern China*. Ed. by Merle Goldman, Elizabeth J. Perry. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2002). (Harvard contemporary China series ; 13).
- 2002 Perry, Elizabeth J. *Challenging the mandate of heaven : social protest and state power in China*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2002). (Asia and the Pacific).
- 2006 *Grassroots political reform in contemporary China*. Ed. by Elizabeth J. Perry and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2006). [Per]
- 2006 Perry, Elizabeth J. *Patrolling the revolution : worker, militias, citizenship, and the modern Chinese state*. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2006). (State and society in East Asia).

Peschel, Sabine (1955-) : Duetsche Sinologin, Germanistin

Bibliographie : Autor

- 1981 Ba, Jin. *Kalte Nächte : Roman*. Aus dem Chinesischen von Sabine Peschel und Barbara Spielmann ; mit einem Nachwort von Wolfgang Kubin. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1981). Übersetzung von Ba, Jin. *Han ye*. (Xianggang : Nan guo chu ban she, 1946).
寒夜 [WC]
- 1985 Ba, Jin. *Gedanken unter der Zeit : Ansichten, Erkundungen, Wahrheiten, 1979 bis 1984*. Aus dem Chinesischen übertragen von Sabine Peschel. (Köln : E. Diederichs, 1985). (Neue chinesische Bibliothek). Übersetzung von Auszügen aus Ba, Jin. *Sui xiang lu*. (Xianggang : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian Xianggang fen dian, 1979).
隨想錄 [WC]
- 1991 Peschel, Sabine. *Die gelbe Kultur : der Film Heshang : Traditionskritik in China*. (Unkel/Rhein : Bad Honnef Horlemann, 1991). [Betr. Su Xiaokang]. [WC]
- 1993 *Welt mit leerer Mitte : die Literatur der chinesischen Avantgarde*. Zusammengestellt von Sabine Peschel ; mit einem Essay von Wolfgang Kubin : Das Ende des Propheten. (Bremerhaven : Wirtschaftsverlag NW Verlag für Neue Wissenschaft, 1993). [WC]
- 1995 Wang, Shuo. *Herzklopfen heisst das Spiel : Roman*. Aus dem Chinesischen von Sabine Peschel ; in Zusammenarbeit mit Wang Ding und Edgar Wang ; mit einem Nachw. von Sabine Peschel. (Zürich : Diogenes, 1995). Übersetzung von Wang, Shuo. *Wan de jiu shi xin tiao*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1989).
玩的就是心跳 [AOI]

Pescurov, Dmitrij Alekseevic (1833-1913) : Russischer Professor Universität St. Petersburg

Biographie

- 1857-1865 Dmitrij Alekseevic Pescurov arbeitet für die Russische geistliche Mission in Beijing über astronomische und meteorologische Beobachtungen. [Spes1]
- 1867-1904 Dmitrij Alekseevic Pescurov ist Dozent für Chinesisch an der Universität St Petersburg. [Spes1]
- 1890 Dmitrij Alekseevic Pescurov wird ausserordentlicher Professor für Chinesisch an der Universität St. Petersburg [Wal41]

Bibliographie : Autor

- 1887 Pescurov, D.A. *Kitajsko-russkij slovar'*. (St Peterburg : Imp. Akad. Nauk, 1887). [Chinesisch-russisches Wörterbuch]. [WC]

Petech, Luciano (Triest 1914-2010 Rom) : Tibetologe, Professore di storia e geografia dell'Asia orientale, Università di Roma "La Sapienza"

Biographie

- 1934-1937 Nach Arabisch studiert Luciano Petech Tibetisch an der Università di Roma. Er erlernt Chinesisch, Japanisch, Sanskrit, Hindi, Urdu und Newari. [Wik]
- 1937 ? Luciano Petech erhält den M.A. in Tibetisch der Università di Roma. [Wik]
- 1938-1946 Luciano Petech ist Lettore di italiano der University of Allahabad, Indien. [Wik]
- 1939 Luciano Petech promoviert. [PL1]
- 1947 Luciano Petech kehrt nach Italien zurück und unterrichtet am Istituto orientale di Napoli. [PL1]
- 1948 Luciano Petech unterrichtet an der Università di Roma. [PL1]
- 1955-1984 Luciano Petech ist Professore di storia e geografia dell'Asia orientale der Università di Roma "La Sapienza". [PL1]
- 1972- Luciano Petech ist Mitglied des Editorial Board von *East and West*. [PL1]
- 1972-1995 Luciano Petech ist Mitglied des Consiglio di amministrazione des Istituto per il Medio ed Estremo Oriente der Università di Roma. [PL1]
- 1980- Luciano Petech ist Herausgeber von *East and West*. [AOI]
- 1996-2000 Luciano Petech ist Mitglied des Consiglio scientifico des Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente der Università di Roma. [PL1]

Bibliographie : Autor

- 1939 Petech, Luciano. *A study on the chronicles of Ladakh (Indian Tibet)*. (Calcutta : Calcutta Oriental Press, 1939). Diss. [WC]
- 1950 *Northern India according to the Shui-ching-chu*. An English version ; with commentary by Luciano Petech, of the Shui-chung-chu, i.e. the Shui-ching with the commentary of Li Tao-yüan. (Roma : Istituto per il Medio ed Estremo Oriente, 1950). (Serie orientale Roma ; no 21). [Li, Daoyuan. *Shui jing zhu*]. [WC]
- 1950 Petech, Luciano. *China and Tibet in the early 18th century : history of the establishment of Chinese protectorate in Tibet*. (Leiden : E.J. Brill, 1950). (T'oung pao. Monographie ; 1). [WC]
- 1952-1956 *I missionari italiani nel Tibet e nel Nepal*. A cura di Luciano Petech. Vol. 1-6. (Roma : Libreria dello Stao, 1952-1956).
[Enthält] :
1. I Cappuccini marchigiani. Parte 1. [Introduzione Lettere. Corrispondenza con i missionari francescani réformati di Hsi-Ning.] - 1952. 2. I Cappuccini marchigiani. Parte 2. [Lettere.] - 1952. 3. I Cappuccini marchigiani. Parte 3. [Relazioni di diversi cappuccini.] - 1953. 4. I Cappuccini marchigiani. Parte 4. [Il Giornale del P. Cassiano da Macerata. Opuscoli di apologetica ed estratti di Tibetati. Documenti.] - 1953. 5. Ippolito Desideri, S.J. Parte 5. [Lettere. Difese. Relazione.] - 1954. 6. Ippolito Desideri, S.J. Parte 6. [Notizie della natura, costume e governo civile del Tibet. Della Falsa setta di religione porticolarissima che s'osserva nel Thibet.] - 1955. 7. Ippolito Desideri, S.J. Parte 7. [Portenza dalla missione de'regni del Thibet ; passaggio ed altre missioni e ritorno in Europa.] - 1956. [WC]
- 1956 Petech, Luciano. *Storia della Cina*. (Roma : Casini, 1956). (Civiltà dell'Oriente ; vol. 1). [WC]

- 1957 Petech, Luciano. *Profilo storico della civiltà cinese*. (Torino : Ed. Radio italiana, 1957). (Letterature e civiltà ; 9). [WC]
- 1958 *mK'yen brtse's Guide to the holy places of Central Tibet*. Completed and ed. by Luciano Petech ; with the collab. of Hugh Richardson. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1958). (Serie orientale Roma ; 16). [WC]
- 1960 Petech, Luciano. *India - Tibet*. (Milano : F. Vallardi, 1960). (Storia universale ; vol. 8, pt. 1). [WC]
- 1963 Petech, Luciano. *L'Asia ieri e oggi*. (Torino : Radio televisione italiana, 1963). (Classeunica ; 143). [WC]
- 1964 *Hommage à Sylvain Lévi : pour le centenaire de sa naissance (1963) : conférences*. Par Luciano Petech, Etienne Lamotte, Paul-Emile Dumont. (Paris : E. de Boccard, 1964).
- 1971 *Papers presented to the XXI International Congress of Chinese Studies*. Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, Roma ; Istituto universitario orientale, Napoli, Senigallia, 7-13 Sept. 1969. With contr. by Luciano Petech [et al.]. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo oriente, 1971). [WC]
- 1973 Petech, Luciano. *Aristocracy and government in Tibet 1728-1959*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1973). (Serie orientale Roma ; 45). [WC]
- 1976 *Monumenta tibetica historica*. Hrsg. von L[uciano] Petech. (St. Augustin : VGH Wissenschaftlicher Verlag, 1976). [WC]
- 1988 Petech, Luciano. *Selected papers on Asian history*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1988). (Serie orientale Roma ; 60). [WC]
- 1990 Petech, Luciano. *Central Tibet and the Mongols : the Yüan Sa-Skya period of Tibetan history*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1990). (Serie orientale Roma ; vol. 65). [WC]
- 2008 [Petech, Luciano]. *Xizang de gui zu he zheng fu, 1728-1959*. Bidake zhu ; Shen Weirong, Song Liming yi ; Deng Ruiliang jiao. (Beijing : Zhongguo zang xue chu ban she, 2008). Übersetzung von Petech, Luciano. *Aristocracy and government in Tibet 1728-1959*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1973). (Serie orientale Roma ; 45). 西藏的贵族和政府, 1728-1959 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1990 *Indo-Sino-Tibetica : studi in onore di Luciano Petech*. A cura di Paolo Daffinà. (Roma : Bardi, 1990). (Studi orientali ; 9). [WC]
- 2010 Gnoli, Gherardo. Luciano Petech : <http://www.ippolito-desideri.net/Petech.html>.

Peterson, Charles A. = Peterson, Charles Allen (1932-) : Professor of History, Cornell University, Ithaca N.Y.

Biographie

- 1957 Charles A. Peterson promoviert an der University of Washington. [CorU]
- 1966 Charles A. Peterson erhält den B.A. der University of Washington. [CorU]
- 1987 Charles A. Peterson ist Fulbright Fellow an der Academia Sinica, Taiwan. [CorU]

Bibliographie : Autor

- 1966 Peterson, Charles Allen. *The autonomy of the Northeastern provinces in the period following the An Lu-shan rebellion*. (Seattle : University of Washington, 1966 ; Ann Arbor, Mich. University Microfilms International, 1967).
- 1969 Peterson, Charles A. *The restoration completed : the provincial policy of Hsien-tsung (r. 805-820)*. (Cambridge : Cambridge University, 1969). (Conference on T'ang Studies, Cambridge, 1969). [Xianzong]. [WC]

Peterson, Willard J. = Peterson, Willard James (um 1980) : Gordon Wu '58 Professor of Chinese Studies, Professor of East Asian Studies and History, Princeton University N.J.

Biographie

- 1964 Willard J. Peterson erhält den M.A. in History der School of Oriental and African Studies, University of London. [PetW]
- 1970 Willard J. Peterson promoviert in History und Far Eastern Languages an der Harvard University. [PetW]
- 1995- Willard Peterson ist Mitherausgeber der *Asia major*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1970 Peterson, Willard James. *Fang I-chih's response to Western knowledge*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1970). Diss. Harvard Univ., 1970. [Fang Yizhi].
- 1979 Fang, I-chih. *Bitter gourd : Fang I-chih and the impetus for intellectual change in the 1630s*. Willard J. Peterson. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1979). [Fang, Yizhi. *Qi jie = Ji gu tang wen ji*].
稽古堂文集
- 1994 *The power of culture : studies in Chinese cultural history*. Ed. by Willard J. Peterson, Andrew Plaks, Ying-shih Yü. (Hong Kong : Chinese University Press, 1994). [Presented in honor of Ta-tuan Ch'en and Frederick W. Mote on the occasion of their retirement from the East Asian Studies Department of Princeton University, May 1987].
- 2000 *Ways with words : writing about reading texts from early China*. Ed. by Pauline Yu, Peter Bol, Stephen Owen, and Willard Peterson. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). [WC]
- 2002 *The Ch'ing dynasty to 1800*. Ed. by Willard J. Peterson. (Cambridge : Cambridge University Press, 2002). (The Cambridge history of China ; vol. 9). [Qing]. [AOI]
- 2002 Zhou, Zhiping [Chou, Chih-p'ing] ; Peterson, Willard J. *Guo shi fa hai kai xin lu : Yu Yingshi jiao shou rong tui lun wen ji*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye you xian gong si, 2002). [Festschrift in honor of Professor Ying-shih Yu].
國史浮海開新路：余英時教授榮退論文集

Pétis de la Croix, François (Paris 1653-1713) : Professor für Arabisch, Collège de France

Bibliographie : Autor

- 1710 Pétis, François ; Pétis de La Croix, François. *Histoire du grand Genghizcan premier empereur des anciens Moguls et Tartares : divisée en quatre livres ; contenant la vie de ce Grand Can, son elevation, ses conquêtes, avec l'histoire abrégée de ses successeurs qui regnant encore à present*. Traduite et compilée de plusieurs auteurs orientaux & de voyageurs européens, dont on voit les noms à la fin, avec un abrégé de leurs vies ; par feu M. Pétis de la Croix le pere. (Paris : Claude Barbin, veuve Jombert, 1710). [Cingis Khan].
<https://archive.org/details/historyofgenghiz00pt>. [WC]

Pétis, François (1622-1695) : Französischer Orientalist, Sekretär, Übersetzer für Türkisch und Arabisch

Bibliographie : Autor

- 1710 Pétis, François ; Pétis de La Croix, François. *Histoire du grand Genghizcan premier empereur des anciens Moguls et Tartares : divisée en quatre livres ; contenant la vie de ce Grand Can, son elevation, ses conquêtes, avec l'histoire abrégée de ses successeurs qui regnant encore à present.* Traduite et compilée de plusieurs auteurs orientaux & de voyageurs européens, dont on voit les noms à la fin, avec un abrégé de leurs vies ; par feu M. Pétis de la Croix le pere. (Paris : Claude Barbin, veuve Jombert, 1710). [Cingis Khan].
<https://archive.org/details/historyofgenghiz00pt>. [WC]

Petri, Victor Friedrich Leberecht (Bernburg 1782-1857 Braunschweig) : Pfarrer, Lehrer für alte Literaturen und orientalische Sprachen am Collegium Carolinum in Braunschweig

Bibliographie : Autor

- 1843 Bingham, J. Elliot. *Der Krieg mit China von seinem Entstehen bis zum gegenwärtigen Augenblicke : nebst Schilderungen des Sitten und Gebräuche dieses merkwürdigen, bisher fast noch unbekanntes Landes.* Nach dem Engl. von V[ictor] F[riedrich] L[ebercht] Petri. Bd. 1-2. (Braunschweig : G. Westermann, 1843).
<https://www.e-rara.ch/zut/content/structure/20776132>. [WC]

Petrucchi, Raphaël = Petrucci, Raphaël Eugène Fortuné (1872-1917 Paris) : Professor Institut de sociologie Bruxelles

Biographie

- 1905 ca.-1917 Raphaël Petrucci ist Professor am Institut de Sociologie des Institut Solvay in Bruxelles. [PetR]
- 1912 Ausstellung chinesischer Malerei im Musée Cernuschi in Paris. Raphaël Petrucci zeigt seine Sammlung. [PetR]

Bibliographie : Autor

- 1910 *Le Kie tseu yuan houa tchouan.* Trad. et commenté par Raphaël Petrucci. In : T'oung-pao ; vol. 13 (1912). [Jie zi yuan hua zhuan]. [Méthode de peinture du jardin du grain de moutarde]. [Seg20]
- 1910 Petrucci, Raphaël. *La philosophie de la nature dans l'art d'Extrême-Orient.* Illustré d'après les originaux des maîtres du langage du 8e au 17e siècles. (Paris : Laurens, 1910).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1912 Fenollosa, Ernest. *Epochs of Chinese and Japanese arts.* (London : Heinemann, 1912). [New and rev. ed., with copious notes by Raphaël Petrucci, 1921]. [KVK]
- 1914 Chavannes, Edouard ; Petrucci, Raphael. *La peinture chinoise au Musée Cernuschi en 1912.* (Bruxelles ; Paris : G. van Oest, 1914). (Ars asiatica ; 1). [WAL 10]
- 1918 *Kiai-tseu-yuan houa tchouan [ou] Les enseignements de la peinture du jardin grand comme un grain de moutarde : encyclopédie de la peinture chinoise.* Traduction et commentaires par Raphaël Petrucci ; augmentés d'une préface, d'un dictionnaire biographique des peintres et d'un vocabulaire des termes techniques. Vol. 1-5. (Paris : Renouard, 1918). [Wang, Gai. Jie zi yuan hua zhuan].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

- 1927 Petrucci, Raphaël. *Les peintres chinois : étude critique*. (Paris : H. Laurens, 1927). (Les grands artistes, leur vie - leur oeuvre).

Bibliographie : erwähnt in

- 1916 Chavannes, Edouard. *Raphaël Petrucci*. In : T'oung pao ; vol. 17 (1916). [AOI]

Pettus, William Bacon = Pettus, William B. (Mobile, Ala. 1880-1959 Flugzeugunglück Huangping, Guizhou) : Präsident College of Chinese Studies Beijing

Biographie

- 1905 William Bacon Pettus graduiert an der Columbia University. [CGU]
- 1906 William Bacon Pettus kommt in Shanghai an. [CGU]
- 1906-1908 William Bacon Pettus arbeitet für die YMCA (Young Men's Christian Association) in Shanghai und beginnt Chinesisch zu lernen. [CGU]
- 1908-1910 William Bacon Pettus studiert chinesische Sprache und Literatur an der Nanjing-Universität. [CGU]
- 1910 William Bacon Pettus erhält den M.A. der Nanjing-Universität. [CGU]
- 1910-1916 William Bacon Pettus gibt Seminare und Konferenzen zur chinesischen Schulung für Ausländer. [CGU]
- 1916-1945 William Bacon Pettus ist Präsident der North China Union Language School, des späteren California College of Chinese Studies in Beijing. [CGU]
- 1937 William Bacon Pettus wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1942 Das California College of Chinese Studies, die frühere North China Union Language School wechselt den Standort unter Initiative von William Bacon Pettus von Beijing zur University of California, Berkeley.
- 1942-1945 William Bacon Pettus ist Präsident des California College of Chinese Studies an der University of California, Berkeley. [CGU]
- 1946 William Bacon Pettus wird Präsident der California College in China Foundation. [CGU]

Bibliographie : Autor

- 1915 *Brief introduction to the study of the Chinese language*. Prepared by W[illiam] B[acon] Pettus, revised and recommended by the members of the special committee on the training of missionaries appointed by the China Continuation Committee, 1914-15. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1915).
- 1936 Liang, Shiqiu. *The fine art of reviling*. Translation from the Chinese by William B. Pettus. (Los Angeles : The Auk Press, 1936). Übersetzung von Liang, Shiqiu. Ma ren di yi shu. 罵人的藝術
- 1943 *Hua wen chu jie* : Chinese language lessons. [Ed. William Bacon Pettus, Edward Jones Winans, Chauncey Goodrich]. (Berkeley, Calif. : California College in China, College of Chinese Studies, 1943).

Peyraube, Alain = Bonnin, Michel = Sidane, Victor = Bellefroid, Emmanuel (Bordeaux 1944-) : Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Directeur d'études Linguistique chinoise Ecole des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1966 Alain Peyraube erhält das Chinesisch-Diplom der Université de Bordeaux. [Pey]
- 1968 Alain Peyraube erhält das Licence de chinois und das Licence de linguistique der Université de Bordeaux. [Pey]
- 1969 Alain Peyraube erhält die Maîtrise de chinois der Université de Bordeaux. [Pey]
- 1970-1975 Alain Peyraube ist Mitarbeiter des Centre national de la recherche scientifique. [Pey]
- 1971-1973 Alain Peyraube macht das Licence de tagalog des Institut national des langues et civilisations orientales. [Pey]
- 1973-1975 Alain Peyraube studiert Sinologie an der Beijing-Universität und am Beijing Language Institute. [Pey]
- 1974 Alain Peyraube erhält das Diplom des Beijing Language Institute. [Pey]
- 1975 Alain Peyraube erhält das Chinesisch-Diplom der Beijing-Universität. [Pey]
- 1975-1980 Alain Peyraube ist Attaché de recherche des Centre national de la recherche scientifique. [Pey]
- 1976 Alain Peyraube promoviert in Sinologie (3e cycle) an der Université de Paris VIII. [Pey]
- 1976-1979 Alain Peyraube ist Dozent für Langue chinoise des Département de chinois der Université de Bordeaux III. [Pey]
- 1977- Alain Peyraube ist zuerst Redaktions-Sekretär dann Mitglied der Redaktion der *Cahiers de linguistique d'Asie orientale*. [Pey]
- 1977-1980 Alain Peyraube ist Dolmetscher der französischen Regierung. [Pey]
- 1979-1980 Alain Peyraube ist Dozent für Langue chinoise des Département de chinois der Université de Paris VII. [Pey]
- 1981-1983 Alain Peyraube ist Chargé de conférences für Linguistique chinoise der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Pey]
- 1981-1985 Alain Peyraube ist Chargé de recherche des Centre national de la recherches scientifique. [Pey]
- 1981-1985 Alain Peyraube ist Mitglied des Conseil und des Bureau de l'Association française d'études chinoises. [Pey]
- 1981-1990 Alain Peyraube ist Mitglied des Comité de lecture der Zeitschrift *Archives des sciences sociales des religions*. [Pey]
- 1983- Alain Peyraube ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [Pey]
- 1983-1984 Alain Peyraube ist Directeur par intérim des Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Pey]
- 1984 Alain Peyraube habilitiert sich in Sinologie an der Université de Paris VII. [Pey]
- 1985- Alain Peyraube ist Directeur de recherche des Centre national de la recherche scientifique. [Pey]
- 1985-1997 Alain Peyraube ist Directeur des Centre de recherche linguistiques sur l'Asie orientale der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Pey]
- 1988- Alain Peyraube ist Mitherausgeber des *Journal of Chinese linguistics*. [Pey]
- 1989 Alain Peyraube ist Direktor der Reihe *Lettres d'Extrême-Orient* des Verlages Flammarion. [Pey]
- 1989-1993 Alain Peyraube ist Mitglied des Conseil scientifique der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Pey]

- 1990-1991 Alain Peyraube ist Gastprofessor für chinesische Linguistik der University of California in Santa Barbara. [Pey]
- 1991-1997 Alain Peyraube ist Mitglied des Comité national des Centre national de la recherche scientifique, section 34. [Pey]
- 1993-1995 Alain Peyraube ist Gastprofessor für Allgemeine Linguistik und Chinesische Linguistik der Hong Kong Baptist University. [Pey]
- 1993-1995 Alain Peyraube ist Präsident des Conseil scientifique des Laboratoire des langues et civilisations à tradition orale. [Pey]
- 1995 Alain Peyraube ist für zwei Monate Gastprofessor der Cornell University, Ithaca. [Pey]
- 1995- Alain Peyraube ist Directeur d'études für Linguistique chinoise und Histoire de la langue et de ses représentations der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Pey]
- 1996- Alain Peyraube ist Mitherausgeber der *International review of Chinese linguistics*. [Pey]
- 1997 Alain Peyraube ist für zwei Monate Gastprofessor der Cornell University, Ithaca. [Pey]
- 1997-1999 Alain Peyraube ist Vize-Präsident, dann Präsident der Association internationale de linguistique chinoise. [Pey]
- 1997-2001 Alain Peyraube ist Mitglied des Conseil d'administration der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Pey]
- 1999- Alain Peyraube ist Mitglied der Redaktion der Zeitschrift *Zhongguo yu wen* der Academy of Social Sciences of China. [Pey]
- 1999-2003 Alain Peyraube ist Mitglied des Conseil der Association européenne de linguistique chinoise. [Pey]
- 2000- Alain Peyraube ist Mitglied der Redaktion der Zeitschrift *Yu yan xue lun cong* der Beijing-Universität.
- 2000- Alain Peyraube ist Mitglied der Redaktion der *Cahiers de linguistique de l'Institut national des langues et civilisations orientales*. [Pey]
- 2001 Alain Peyraube ist Gastprofessor der University of California, Santa Barbara. [Pey]
- 2001- Alain Peyraube ist Berater, dann Vize-Direktor für Sciences humaines et sociales der Direction de la recherche des Ministère de la recherche. [Pey]
- 2001- Alain Peyraube ist Mitglied der Academia Sinica in Taiwan. [Pey]
- 2002-2004 Alain Peyraube ist Präsident der European Association of Chinese Studies. [Pey]
- 2003- Alain Peyraube ist Mitglied der Redaktion der Zeitschrift *Languages and linguistics* der Academia Sinica, Taiwan. [Pey]
- 2003- Alain Peyraube ist Mitglied des Comité du Centre de recherche de linguistique chinoise der Beijing-Universität, des Comité du Centre des études chinoises à l'étranger de l'Académie des sciences sociales de Chine und des Comité consultatif des Institut de linguistique de l'Academia Sinica Taiwan. [Pey]
- 2005 Alain Peyraube ist zwei Monate lang Gastprofessor des Massachusetts Institute of Technology der Harvard University. [Pey]
- 2005- Alain Peyraube ist Assistenzprofessor der Hong Kong University of Science and Technology. [Pey]
- 2005- Alain Peyraube ist Mitglied der Redaktion der *Revue sur la langue chinoise = Han yu xue bao*. [Pey]

2005- Alain Peyraube ist Mitglied des Conseil scientifique des Conseil européen de la recherche. [Pey]

Bibliographie : Autor

- 1980 *Le printemps de Pékin : oppositions démocratiques en Chine, novembre 1978-mars 1980.* [Documents présentés et traduits du chinois] par Victor Sidane [Alain Peyraube ; Emmanuel Bellefroid ; Michel Bonnin]. (Paris : Gallimard, 1980). (Collection Archives ; 85). [Beijing].
- 1980 Peyraube, Alain. *Les constructions locatives en chinois moderne.* (Paris : Editions langages croisés, 1980). Diss. Univ. de Paris VIII, 1976. [Pey]
- 1981 Sidane, Victor [Peyraube, Alain ; Bellefroid, Emmanuel ; Bonnin, Michel] ; Zafanulli, Wojtek. *Procès politiques à Pékin : Wei Jingsheng, Fu Yuehua.* Avec la collaboration de Bao Longtu et François Rauzier ; préface de Lucien Bianco. (Paris : F. Maspero, 1981). (Petite collection Maspero ; 261).
- 1982 Liu, Qing. *J'accuse devant le tribunal de la société.* Traduit du chinois et présenté par le Collectif pour l'étude du mouvement démocratique en Chine ; préface de Jean Pasqualini ; [collaboration de Alain Peyraube]. (Paris : R. Laffont, 1982). [Pey]
- 1983 *Les opéras des bords de l'eau (théâtre Yuan) : XII^e-XVI^e siècle.* Editeur scientifique Maurice Coyaud, Angela K. Leung, Alain Peyraube. (Paris : Association pour l'analyse du folklore, 1983). [Neuauf. *Histoire de ma vie.* (Paris : Gallimard, 2002)].
- 1988 Peyraube, Alain. *Syntaxe diachronique de chinois : évolution des constructions datives su XIVE siècle av. J.-C. au XVIIIe siècle.* (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1988). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 29). Habil. Univ. de Paris VII, 1984. [Pey]
- 1991 Béja, Jean-Philippe ; Bonnin, Michel ; Peyraube, Alain. *Le tremblement de terre de Pékin.* (Paris : Gallimard, 1991). (Au vif du sujet). [Beijing ; Tiananmen].
- 1994 Li, Ang. *La femme du boucher.* Traduit du chinois par Alain Peyraube et Hua-fang Vizcarra. (Paris : Flammarion, 1994). Übersetzung von Li, Ang. Sha fu : Lucheng gu shi. (Taipei : Lian he bao she, 1983). (Lian he bao cong shu). 殺夫：鹿城故事
- 1999 *Studies on Chinese historical syntax and morphology : linguistic essays in honor of Mei Tsu-lin.* Ed. by Alain Peyraube and Sun Chaofen. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, 1999). (Collection des Cahiers de linguistique Asie orientale ; 3).

Pfister, Louis = Fei, Laizhi = Pfister, Aloys (Gerbeviller, Meurthe 1833-1891 Shanghai) : Jesuit, Sinologe, Bibliothekar

Biographie

- 1867-1891 Louis Pfister ist in Xujiahui (Shanghai), reorganisiert die Bibliothek des Seminars, erstellt seine *Notices biographiques et bibliographiques* und reist in China. [Cor10,Pfis1]
- 1891 Henri Havret hält sich während Unruhen in Wuhu (Anhui) auf und muss nach Shanghai fliehen. Seine Papiere und die Manuskripte von Louis Pfister verbrennen in der Missionsstation. Er wird Rektor der Missionsstation in Xujiahui bei Shanghai. [Hav2]

Bibliographie : Autor

- 1866 ca. Pfister, Louis. *Cartes des provinces et des missions de la compagnie avant la suppression (1763-1773).* ([S.l. : s.n.], ca. 1866).

- 1870 Pfister, Louis. *La compagnie de Jésus en Chine : le Kiang-nan en 1869 : relation historique et descriptive, par les missionnaires*. (Paris : E. de Soye, 1870). [Enthält zwei Karten von Jiangnan, Hunan].
- 1932-1934 Pfister, Louis. *Notices biographiques et bibliographiques sur les jésuites de l'ancienne mission de China, 1552-1773*. T. 1-2. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1932-1934). (Variétés sinologiques ; nos 59-60). [Frühere Manuskript Ausgabe : *Notices biographiques et bibliographiques de tous les membres de la Compagnie de Jésus qui ont vécu en Chine pour y prêcher l'Evangile depuis la mort de St François-Xavier jusqu'à la suppression de la Compagnie*. (Chang-hai 1868-1875)]. [AOI]
- 1938 [Pfister, Louis]. *Ru Hua Yesu hui shi lie zhuan*. Feng Chengjun yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Pfister, Louis. *Notices biographiques et bibliographiques sur les jésuites de l'ancienne mission de China, 1552-1773*. T. 1-2. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1932-1934).
入華耶穌會士列傳 [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1891 Cordier, Henri. *Nécrologie : Aloys Pfister*. In : T'oung pao ; vol. 2 (1891). [ZB]

Pfizmaier, August (Karlsbad 1808-1887 Wien) : Orientalist, Sinologe, Japanologe, Dozent für morgenländische Sprachen und Literaturen Universität Wien

Biographie

- 1828 August Pfizmaier studiert Medizin an der Karls-Universität Prag. Nebenbei studiert er
od.29-1935 Türkisch, Persisch und Arabisch. [Pan]
- 1835 August Pfizmaier promoviert in Medizin an der Karls-Universität Prag. [Pan]
- 1836 August Pfizmaier erhält das Zeugnis für Türkisch, Persisch und Arabisch von der Orientalischen Akademie Wien. [Pan]
- 1838-1839 August Pfizmaier studiert türkische Handschriften in der Hofbibliothek Wien. [Pan]
- 1843-1848 August Pfizmaier ist Dozent für morgenländische Sprachen und Literaturen an der Universität Wien.
Daneben gibt er Vorlesungen für Chinesisch und Japanisch, Sprachen die er sich im Selbststudium angeeignet hat. [Pan]
- 1848 August Pfizmaier wird in die Kaiserliche Akademie der Wissenschaften aufgenommen. [Pan]
- 1848-1887 August Pfizmaier ist Privatgelehrter. [Pan]

1935

Canetti, Elias. *Die Blendung* [ID D14046].

Quelle : Bücher von Richard Wilhelm aus der Sammlung *Die Religion und Philosophie Chinas*.

Er schreibt : "Es war jener Mong Tse, den er über alles liebte. "Dummkopf !" schrie er sich an, "Barbar ! Analphabet !", hob ihn zärtlich auf und ging rasch zur Tür. Bevor er sie erreicht hatte, fiel im etwas Wichtiges ein. Er kehrte zurück und schob die Leiter, die an der Wand gegenüber hing, möglichst leise an die Unfallstelle heran. Den Mong Tse legte er mit beiden Händen auf den Teppich zu Füßen der Leiter nieder."

[Mong Tse gilt als Klassiker] "und zwar hauptsächlich durch den Einfluss des grossen Kommentators Tschu Hsi, welcher in den gesammelten ommentaren die Gespräche des Konfuzius und die des Mencius vereinigte. Seitdem gehört der Mencius zu den vier heiligen Büchern und ist das klassische Werk, welches die chinesischen Knaben zuerst zu lesen pflegen... Die beliebtesten Themata zu den Staatsprüfungen pflegten früher dem Mencius entnommen zu werden, und die moderne Ethik und Politik schliesst sich ihm fast wörtlich an."

... "er belebte die Bibliothek mit erlesenen Freunden. Am liebsten neigte er zu alten Chinesen. Er hiess sie dem Band und der Wand, welcher sie zugehörten, entsteigen, winkte sie heran, bot ihnen Platz, begrüßte, bedrohte sie, je nachdem, legte ihnen ihre eigenen Worte in den Mund und focht seine Meinung so lange durch, bis sie schwiegen."

"Im Jahre 213 vor Christi Geburt wurde auf Befehl des chinesischen Kaisers Shi-Hoang-Ti, eines brutalen Usurpators, der es gewagt hat, sich den Titel 'Der Erste, Erhabene, Göttliche' beizulegen, sämtliche Bücher Chinas verbrannt. Dieser rohe und abergläubische Verbrecher war selbst viel zu ungebildet, um die Bedeutung von Büchern, auf Grund deren sein Gewaltregiment bestritten wurde, richtig einzuschätzen. Aber sein erster Minister Li-Si, slebst ein Kind seiner Bücher, ein verächtlicher Renegat also, wusste ihn in einer geschickten Eingabe zu dieser ni erhörten Massnahme zu veranlassen. Auch auf blossе Gespräche über das klassische Liederbuch und das klassische Geschichtswerk der Chinesen stand der Tod. Die mündliche Tradition sollte zugleich mit der schriftlichen ausgerottet werden."

"Die wirklich grossen Denker sind vom Unwert der Frau überzeugt. Such in den Gesprächen des Konfuzius, wo du tausend Meinungen und Urteile über alle Dinge des täglichen Lebens findest, einen Satz, der die Frauen betrifft ! Du findest keinen ! Der Meister des Schweigens übergeht sie mit Schweigen."

"Kien kniete in Gedanken nieder und betete in seiner Not zum Gotte der Zukunft : der Vergangenheit. Er hatte das Beten längst verlernt ; aber vor diesem Gotte fand er es wieder... Der Bibelgott sei im Grunde ein trauriger Analphabet. Manche bescheidenen Chinesengötter seien um vieles belesener."

"Kien befand sich wieder, wie jene Nacht, bevor er einschlief, in China... Er sah einer Popularisierung seiner Wissenschaft ins Auge, ohne sofort auszuspucken... Wenn es einem Geling, diese[m] Stück Menschentum zu schenken, so hatte man etwas geleistet... Jahre würden vergehen, bis er das Chinesische beherrschte. Aber die Vertrautheit mit Trägern und Gedanken des chinesischen Kulturkreises sollte ihm früher zuteil werden. Um sein Interesse dafür zu wecken, musste man an die Verhältnisse des Alltags anknüpfen. Unter dem Titel 'Mong Tse und wir' liesse sich eine hübsche Betrachtung zusammenstellen."

"Zitate aus chinesischen Schriftstellern vermeidet er. Man könnte ihn unterbrechen und Fragen nach Mong Tse stellen. Im Grunde macht es ihm Vergnügen, von einfachen Tatsachen einfach und allgemeinverständlich zu sprechen. Seiner Erzählung eignet die Schärfe und Nüchternheit, die er den chinesischen Klassikern verdankt."

"Einer solchen Bestie gebührt kein ehrliches Begräbnis. Da sie jetzt verlässlich tot ist, will ich sie nicht beschimpfen. Die blaue Gefahr ist gebannt. Nur Dummköpfe haben sich vor einer gelben gefürchtet. China ist das Land der Länder, das heiligste Land."

"Wenn Leute krank und am Tode sind, dann gleichen sie sehr den Irren, sagt Wang-Chung, ein scharfer Kopf, er lebte im ersten Jahrhundert dieser Zeitrechnung, von 27 bis 98 im China der späten Han, und wusste mehr von Schlaf, Irrsinn und Tod als ihr mit eurer angeblich exakten Wissenschaft. Heile deinen Kranken von seiner Frau ! Solange er sie hat, ist er irrsinnig und am Tode – nach Wang-Chung zwei verwandte Zustände. Entferne die Frau,

wenn du kannst !"

Peter Kien, ein berühmter Sinologe, lebt zurückgezogen in seiner 25'000 Bände umfassenden Bibliothek. Er wird von seiner habgierigen Haushälterin Therese zur Ehe verführt und heiratet sie, damit seine Bücher gepflegt werden. Im Kampf um sein Vermögen, wird er von ihr aus seiner Wohnung vertrieben und sieht sich unvermittelt mit dem alltäglichen Leben der Aussenwelt konfrontiert. Sein Bruder Georges, ein Psychiater führt ihn in seine Bibliothek zurück, doch er verfällt zunehmend dem Wahnsinn und verbrennt sich mitten in seinen Büchern.

Canetti legte folgende stenographierte Notiz in die Hanser-Ausgabe von 1963 :

Vielleicht sollte ich zum besseren Verständnis dieses dritten Kapitels der *Blendung* ein paar Sätze voraus schicken. Im ersten Kapitel hat man den Sinologen Peter Kien bei seinem täglichen Museumsspaziergang kennen gelernt. Er ist überaus menschenscheu und schweigsam. Aber ganz gegen seine Gewohnheit hat er mit einem Jungen, den er vor einer Buchhandlung stehen und die Titel der Bücher entziffern sah, ein Gespräch angeknüpft. Es stellt sich heraus, dass der Junge schon allerhand weiss. Er heisst Franz Metzger und wohnt im selben Hause wie Kien, was dieser nicht bemerkt hatte. Kien, von seiner Wissbegierde ..., sagt ihm : "Du darfst einmal in meine Bibliothek kommen. Sag der Wirtschafterin, dass ich es erlaubt habe. Ich zeig dir Bilder aus Indien und China. Aber erst wenn ich einmal Zeit habe, nächste Woche". Sobald er wieder bei der Arbeit sitzt, vergisst Kien den Jungen und das Versprechen, das er ihm gegeben hat. Die Gedanken des Menschen, mit denen das Kapitel, das ich nun lese, beginnt, sind natürlich als die Kiens und nicht des Verfassers zu lesen. Konfuzius, ein Ehestifter-

Christoph Eggenberger : Köstlich liest sich die Präzisierung, es seien die Gedanken Kiens nicht diejenigen des Verfassers. Dieser Hinweis ist in seiner Überdeutlichkeit auffällig, liest sich wie eine Rechtfertigung, als müsse sich Canetti vor Kiens Gedanken schützen, zumindest aber betonen, dass nicht er diese Gedanken hege. Ein absurdes Spiel, es charakterisiert den Schriftsteller aufs trefflichste.

Es folgt die Ansprache an die Bücher, sie werden gewarnt : "... 213 v.Chr. liess Kaiser Shi-Hoang-Ti ... sämtliche Bücher Chinas verbrennen" und : "Ich weiss, was der Feind mit den Verschiebungen plant: er will die Kontrolle über unsere Bestände erschweren".

Schließlich ruft Kien die Bücher zum Heiligen Krieg auf. Die Bücher werden zu lebendigen Wesen, zumindest aber zu einem Publikum für den Professor. Er spricht zu ihnen. Er versucht sich mit ihrer Hilfe vor dem Feind, das ist Therese, zu schützen. "Du, mein Volk, die Kraft, die Grösse, die Weisheit der Jahrtausende" die Bücher spenden Beifall, jedes Buch in seiner Sprache, in seinem Ton. Gleichzeitig schützt er auch sie, stellt sie mit dem Rücken zur Wand. "Jeder einzelne Band wurde herausgenommen und mit dem Rücken zur Wand gestellt".

Canetti scheint damit nicht auf die alte Usanz anzuspielen, die Bücher mit dem Schnitt nach vorne aufzustellen, wo sie betitelt wurden. "Die Wände sahen plötzlich anders aus. Früher waren sie braun, jetzt sind sie weiss." Kien lebt in der Vergangenheit, "in katholischer Priester wird von jeder ägyptischen Mumie übertroffen...Gott ist die Vergangenheit". "Kien befand sich wieder, wie jede Nacht, bevor er einschlief, in China".

Li Shixun : Die Erklärung über die Massenbewegung findet Elias Canetti bei Mengzi. Mengzi habe das Wesen der Masse so präzise wie kein anderer Philosoph erfasst.

Canetti schreibt : Menschen wie Figuren hing ich um ihrer Namen willen an, und Enttäuschung über ihr Verhalten hat mich zu den umständlichsten Bemühungen veranlasst, sie zu verändern und mit ihren Namen in Einklang bringen.

Chen Yun : Der Name einer Person ist für Canetti sehr wichtig. Das erinnert mich an den chinesischen Spruch „Aussen und Innen sind eins“.

Canetti beschäftigt sich auch mit der Literatur und Geschichte Chinas. Er hat umfassende Kenntnisse der chinesischen Geschichte, kennt wichtige historische Ereignisse und viele bekannte historische Personen... Durch die ganze Abhandlung des Romans zieht China : Kien der Sinologe ist, der chinesische Bücher liest und sich an der chinesischen Philosophie, an Konfuzius, Mengzi und Buddha orientiert... Die Situation, in der sich Kien und Konfuzius befinden, ist ähnlich, denn es herrscht überall Unordnung. Aber Kien, der sich um Leiden und Not der menschlichen Zivilisation sorgt, indem er für seine Bücher lebt und um sie kämpft, hat leider im Kampf gegen seine Umwelt und die Gesellschaft verloren und versucht daraus zu entfliehen. Dieses Resultat widerspricht der Richtung des Konfuzius. Das heisst, Konfuzius und Kien vertreten zwei verschiedene Weltanschauungen, nämlich In-die-Welt-Kommen und Aus-der-Welt-Entfliehen.

Wu Ning : Chinesische Stoffe und Motive finden sich besonders in den Kapiteln „Spaziergang“ : Mozi ; „Konfuzius, ein Ehestifter“ und „Mobilmachung“ : Konfuzius ; „Umwege“ : Mozi ; „Listenreicher Odysseus“ : Liezi und Wang Zhong ; „Blendende Möbel“ und „Umwege“ : Mozi. Die chinesischen Philosophen hat Canetti in der Übersetzung von Richard Wilhelm gelesen. Das Kapitel „Die Erstarrung“ ist eine freie Bearbeitung einer chinesischen Geistergeschichte aus P'u, Sung-ling. *Seltsame Geschichten aus dem Liao chai* [ID D4393].

Canetti-Forscher denken, dass August Pfizmaier das Vorbild für die Figur des Professor Peter Kien gewesen sein könnte, der wie Kien in Bescheidenheit und Zurückgezogenheit in Wien gelebt hat. Canetti hat auch eine Geschichte über Pfizmaier gekannt. Er schreibt 1969 : August Pfizmaier, der Wiener Gelehrte, in seine Übersetzung des Manyoschu vertieft, ahnt ein Jahr lang nichts vom Ausbruch des Deutsch-Französischen Krieges 1870-71. Er erfährt es aus einer japanischen Zeitung, die mit grosser Verspätung bei ihm in Wien anlangt. Gerd Kaminski schreibt über Pfizmaier : Ohne eine Berufsstellung, die ihn in Beziehung mit der Aussenwelt gebracht hätte, lebte Pfizmaier in völliger Abgeschlossenheit, ohne Kenntnis dessen, was um ihn vorging. Sein Verkehr beschränkte sich auf die Bücher, welche ihm zukamen, seine Welt war die Studierstube, die er seit Jahren nicht mehr verlassen hat. Zum Glück fand sich eine treue Hand, die bis zu seinem Lebensende für ihn besorgt war.

Canetti findet in Mengzi, seinem Lieblingsphilosoph, einen Gleichgesinnten, der vor der Gefahr der Masse mit folgenden Worten gewarnt hat : Sie handeln und wissen nicht, was sie tun ; sie haben ihre Gewohnheiten und wissen nicht, warum ; sie wandeln ihr ganzes Leben und kennen doch nicht ihren Weg ; so sind sie, die Leute der Masse. Kien denkt : Der Charakter und nicht das Staubtuch macht den Menschen, man nehme sich immer und ausnahmslos vor den Leuten der Masse in acht. [Mengzi, Buch VII].

Aussagen die Canetti mit wenigen Änderungen aus dem *Lun yu* von Richard Wilhelm [ID D1581] übernommen hat : Mit fünfzehn Jahren stand mein Wille aufs Lernen, mit dreissig stand ich fest, mit vierzig hatte ich keine Zweifel mehr – aber erst mit sechzig war mein Ohr aufgetan... Betrachte der Menschen Art zu sein, beobachte die Beweggründe ihres Handelns, prüfe das, woran sie Befriedigung finden. Wie kann ein Mensch sich verbergen !... Fehlen, ohne sich zu bessern, das nennt man Fehlen. Hast du einen Fehler begangen, so schäme dich nicht, ihn gutzumachen... Das Rechte sehen und es nicht tun, ist Mangel an Mut. Nachdem Kien von Therese beraubt und aus der Wohnung geworfen wird, wird er zum Frauenhasser. Er greift auf seine „alten Chinesen“ zurück, auf Konfuzius : Such in den Gesprächen des Konfuzius, wo du tausend Meinungen und Urteile über alle Dinge des täglichen Lebens findest, einen Satz, der die Frauen betrifft ! Du findest keinen ! Dies ist eine falsche Aussage von Kien, denn im *Lun yu* gibt es einige Aussagen über Frauen. Der schweigsame Kien ist in seinem Wesen keineswegs mit Konfuzius gleichzusetzen. Das „Schweigen“ des Konfuzius ist ein auf das höchste Ziel seiner Tätigkeit, die Sittlichkeit, ausgerichtetes Schweigen, das grossen Wert auf Handeln legt. Kiens Stummheit hingegen ist Ausdruck eines auf Grössenwahn, Frauenhass und Massenverachtung aufgebautes Dasein. Das Feuer ist ein Leitmotiv in der Blendung. Von allen Vorzeichen, die Canetti im Roman einsetzt, um die Tragödie Kiens anzudeuten, ist die Bücherverbrennung von 213 auf Befehl von Kaiser Shihuangdi in der Geschichte Chinas, das aufschlussreichste.

Zhang Chunjie : Peter Kien führt aus zwei Gründen ein Gespräch mit Konfuzius. Zum einen hat er die Gewohnheit, mit Bücher Debatten zu führen, zum andern führt er das Gespräch aufgrund einer Unsicherheit, seine Haushälterin Therese, eine eigentlich für ihn ungebildete und nicht lesefähige Person, zu beurteilen. Er zweifelt an seinem bisherigen Urteil. An seiner früheren Meinung gegenüber Therese, der Menschenmasse lässt sich unter diesen Umständen nicht mehr festhalten, und damit ist seine Lebenshaltung grundsätzlich in Frage gestellt. Die Diskrepanz zwischen den vier Zitaten, die Canetti aus dem *Lun yu* übernommen hat, und dem Originaltext, wird vom ersten bis zum vierten immer grösser. Der Missbrauch der Konfuzius-Zitate zeugt geradezu von der Pseudowissenschaftlichkeit Peter Kiens.

Alexander Kosenina : Dass Kien gerade Konfuzius und nicht etwa Mengzi als Anwalt für seinen "Heiligen Krieg" beruft, ist sicher kein Zufall. Sein verehrter Mengzi wäre nämlich nicht in Frage gekommen, da er den Krieg verurteilte und in der Vergangenheit keine gerechten Kriege entdecken konnte. Auch Konfuzius ist kein ausgesprochener Freund des Militärs, weiss aber doch um dessen Notwendigkeit. Für eine gute Regierung setzt er es ebenso voraus wie genügend Nahrung und das Vertrauen des Volkes zu seinem Herrscher. Im Zweifelsfalle hält er gleichwohl die Streitmacht am ehesten für verzichtbar, gefolgt von der Verpflegung, als das wichtigste Fundament des Staates verbleibt das Verauen. Ein weiterer Grund für Kiens Wahl ist in seiner vorausgeschickten 'narratio' von der Bücherverbrennung zu suchen. Sie wurde von einer staatstreuen Gruppe sogenannter Legalisten unterstützt, die sich gegen die Tradition des Konfuzianismus richtete. Kiens Losung soll also Konfuzius' und seine Lehre gegen die legalistische Zersetzung stärken. Noch ein dritter Umstand motiviert Kien zur Wahl seines geistigen Kriegsherrn, nämlich sein Feindbild. Seine Kriegserklärung gilt Therese, einer Frau. In Konfuzius glaubt er einen geistigen Verbündeten für seine Frauenverachtung gefunden zu haben. Seinem Bruder Georges erklärt er : "Die wirklich grossen Denker sind vom Unwert der Frau überzeugt. Such in den Gesprächen des Konfuzius [*Lun yu*], wo du tausend Meinungen und Urteile über alle Dinge des täglichen Lebens findest, einen Satz, der die Frauen betrifft ! Du findest keinen ! Der Meister des Schweigens übergeht sie mit Schweigen". Mit dieser Behauptung irrt sich Kien. Im *Lun yu* finden sich wenige Aussagen über Frauen, allerdings ganz im abwertenden Sinne Kiens : "Mit Weibern und Knechten ist doch am schwersten auszukommen ! Tritt man ihnen zu nahe, so werden sie unbescheiden. Hält man sie fern, so werden sie unzufrieden". [Epk:S. 119,EggE1,Din11:S. 63,ChenY1:S. 24, 128-129, 150,WuN1:S. 22-23, 27-28, 32-33, 51-52, 59-60, 66, 75,Can3,Can40:S. 242-243]

Bibliographie : Autor

- 1850 Pfizmaier, August. *Notiz über das Geschichtswerk Tso-tschuen*. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1850). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 1, Abt. 1). [Zuo zhuan].
- 1852 Ch'ü, Yüan. *Das Li-sao und die neun Gesänge : zwei chinesische Dichtungen aus dem dritten Jahrhundert vor der christlichen Zeitberechnung*. Von August Pfizmaier. (Wien : Kaiserlich-Königliche Hof- und Staatsdruckerei, 1852). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 3). [Qu, Yuan. *Li sao*]. [KVK]
- 1854 Pfizmaier, August. *Die Zeiten des Fürsten Hoan, Tschuang und Min von Lu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1854). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 13, H. 3). [Huan ; Zhuang]. [UBB]
- 1854 Pfizmaier, August. *Die Zeiten des Fürsten Yin von Lu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1854). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 13, H. 2). [UBB]
- 1855 Pfizmaier, August. *Die Zeiten des Fürsten Hi von Lu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1855). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 14, H. 1-2). [Xi]. [UBB]
- 1855 Pfizmaier, August. *Die Zeiten des Fürsten Siuen von Lu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1855). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 17, H. 1). [Xuan]. [UBB]
- 1855 Pfizmaier, August. *Die Zeiten des Fürsten Wen von Lu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1855). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 15, H. 3). [UBB]
- 1856 Pfizmaier, August. *Notizen aus der Geschichte der chinesischen Reiche vom Jahre 590 bis 572 vor Christo*. In : Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 17, H. 3 (1856).
- 1856 Pfizmaier, August. *Notizen aus der Geschichte der chinesischen Reiche von dem Friedensschlusse von Sung bis zur Versammlung der Reichsfürsten in Schin (vom Jahre 545 bis 538 vor Christo)*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1856). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 20, H. 2-3). [Song ; Shin]. [UBB]
- 1856 Pfizmaier, August. *Notizen aus der Geschichte der chinesischen Reiche von der Versammlung der Reichsfürsten in Schin bis zu der Versammlung von Ping-khien (vom Jahre 537 bis 529 vor Christo)*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1856). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 21, H. 2). [Shen ; Ping Qiu]. [UBB]
- 1857 Pfizmaier, August. *Die Geschichte des Hauses U*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1857). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 23, H. 1). [Wu]. [UBB]
- 1857 Pfizmaier, August. *Die Geschichte des Reiches U*. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1857). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 8).
- 1858 Pfizmaier, August. *Das Leben des Prinzen Wu-ki von Wei*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1858). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 28, H. 2). [Wu Ji]. [UBB]
- 1858 Pfizmaier, August. *Der Landsherr von Shang*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1858). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 29, H. 2). [Shang Jun]. [UBB]

- 1858 Pfizmaier, August. *Die Feldherren des Reiches Tschao*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1858). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 28, H. 1). [Zhao]. [UBB]
- 1858 Pfizmaier, August. *Ein Gedicht des chinesischen Gegenkaisers*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1858). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 29, H. 1). [UBB]
- 1858 Pfizmaier, August. *Über den Berg Hoi-ki*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1858). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 29, H. 1). [Huiji]. [UBB]
- 1859 Pfizmaier, August. *Das Ende Mung-tien's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1859). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 32, H. 1). [Meng Tian]. [UBB]
- 1859 Pfizmaier, August. *Das Leben des Redners Fan-hoei*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1859). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 30, H. 2). [Fan Ju]. [UBB]
- 1859 Pfizmaier, August. *Die Anfänge des Aufstandes gegen das Herrscherhaus Thsin*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1859). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 32, H. 2). [Jin].
- 1859 Pfizmaier, August. *Die Genossen des Königs Tschin-sching*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1859). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 33, H. 1). [Zhang Ni ; Zhen Yu]. [UBB]
- 1859 Pfizmaier, August. *Die Gewaltherrschaft Hiang-yü's*. (Wien : Kaiserlich Königliche Hof- undStaatsdruckerei, 1859). (Aus : Sitzungsberichte der Phil.-Hist. Classe der Kaiserlichen Akademie derWissenschaften ; Bd. 32, 1859). [Xiangyu].
- 1859 Pfizmaier, August. *Die Nachkommen der Könige von Wei*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1859). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 32, H. 3). [UBB]
- 1859 Pfizmaier, August. *Geschichte des Hauses Tschao*. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1859). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften Wien. Phil.-hist. Classe ; Bd. 9). [Zhou]
- 1859 Pfizmaier, August. *Wei-jen, Fürst von Jang*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1859). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 30, H. 1). [Wei Ran ; Rang]. [UBB]
- 1859 Pfizmaier, August. *Zur Geschichte des Entsatzes von Han-tan*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 18). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 31, H. 1). [Handan]. [UBB]
- 1860 Pfizmaier, August. *Bemerkungen zu einem Maueranschlage der Aufständischen in China*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1860). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 33, H. 1). [UBB]
- 1860 Pfizmaier, August. *Der Redner Tschan-I und einige seiner Zeitgenossen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1860). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 33, H. 2). [Zhang Yi]. [UBB]
- 1860 Pfizmaier, August. *Die Feldherren Han-sin, Peng-yue und King-pu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1860). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 34, H. 3). [Han Xin ; Peng Yue ; Jing Bu]. [UBB]

- 1860 Pfizmaier, August. *Worte des Tadels in dem Reiche der Han*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1860). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 35, H. 3-4). [UBB]
- 1861 Pfizmaier, August. *Der Abfall des Königs Pi von U*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1861). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 36, H. 1). [Bi ; Wu]. [UBB]
- 1861 Pfizmaier, August. *Die Bevorzugten des Allhalters Hiao-wu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1861). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 38, H. 2). [Xiaowu]. [UBB]
- 1861 Pfizmaier, August. *Die Menschenabtheilung der wandernden Schirmgewaltigen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1861). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 37, H. 1-2). [UBB]
- 1861 Pfizmaier, August. *Sse-ma-ki-tschü, der Wahrsager von Tschang-ngan*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1861). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 37, H. 4). [Sima Jizhu ; Chang'an]. [UBB]
- 1861 Pfizmaier, August. *Zwei Statthalter der Landschaft Kuei-ki*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1861). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 37, H. 4). [Guiji ; Yan Zhu ; Zhu Maichen]. [UBB]
- 1861-1863 Pfizmaier, August. *Abhandlungen zur chinesischen Geschichte*. (Wien : Königlich Kaiserliche Hof- und Staatsdruckerei, 1861-1863). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 36, Ht. 1 ; Bd. 37, H. 2, 4 ; Bd. 38, H. 2 ; Bd. 39, H. 5 ; Bd. 40, H. 2, 3, 5 ; Bd. 41, Ht. 1, 2).
- 1862 Pfizmaier, August. *Das Ereigniss des Wurmfrasses der Beschwörer*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1862). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 39, H. 1). [UBB]
- 1862 Pfizmaier, August. *Die Antworten Tung-tschung-schü's auf die Umfragen des Himmelssohnes*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1862). (Sitzungsberichte / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 39, H. 2). [Dong Zhongshu]. [Int]
- 1862 Pfizmaier, August. *Die Geschichte des Hauses Thai-kung*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1862). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 40, H. 4-5). [Taugong]. [UBB]
- 1862 Pfizmaier, August. *Die Könige von Hoai-nan aus dem Hause Han*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1862). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 39, H. 5). [Huainan]. [UBB]
- 1862 Pfizmaier, August. *Die Würdenträger Tsiuen-pu-I, Su-kuang, Yu-ting-kue und deren Gesinnungsgenossen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1862). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 40, H. 2). [Juan Buyi ; Shu Guang ; Yu Dingguo]. [UBB]
- 1862 Pfizmaier, August. *Tschin-thang, Fürst-Zertrümmerer von Hu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1862). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 40, H. 3). [Zhen Tang]. [UBB]
- 1863 Pfizmaier, August. *Die Geschichte der Häuser Shao-kung und Khang-scho*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1863). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 41, H. 2). [Shaogong ; Kangshu]. [UBB]
- 1863 Pfizmaier, August. *Die Geschichte des Fürstenlandes Tsin*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1863). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 43, H. 1). [Jin]. [UBB]

- 1863 Pfizmaier, August. *Die Geschichte des Hauses Tscheu-kung*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1863). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 41, H. 1). [Zhougong]. [UBB]
- 1863 Pfizmaier, August. *Die Geschichte des Königlandes Tsu*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1863). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 44, H. 1). [Chu]. [UBB]
- 1863 Pfizmaier, August. *Die Geschichte einer Gesandtschaft bei den Hiung-nu's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1863). (Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 44, H. 3). [Xiongnu]. [UBB]
- 1863 Pfizmaier, August. *Die Heerführer Li-khuang und Li-ling*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1863). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 44, H. 3). [Li Guang ; Li Ling]. [UBB]
- 1863 Pfizmaier, August. *Keu-tsien, König von Yue, und dessen Haus*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1863). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 44, H. 2). [Gou Jian]. [UBB]
- 1864 Pfizmaier, August. *Die Eroberung der beiden Yue und des Landes Tschao-soen durch Han*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1864). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 46, H. 3). [Chao Xian, Korea]. [UBB]
- 1864 Pfizmaier, August. *Die Heerführer Wei-tsing und Ho-khiu-ping*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1864). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 45, H. 2). [Wei Qing ; Huo Qubing]. [UBB]
- 1864 Pfizmaier, August. *Die Unternehmungen der früheren Han gegen die südwestlichen Fremdgebiete*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1864). (Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 45, H. 2). [UBB]
- 1865 Pfizmaier, August. *Die Erklärung einer alten chinesischen Semiotik*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1865). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 51, H. 1).
- 1866 Pfizmaier, August. *Analecta aus der chinesischen Pathologie*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1866). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse, 1866) ; Bd. 53, H. 2-3).
- 1866 Pfizmaier, August. *Bericht über zwei Taiping-Münzen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 18). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 52, H. 4). [UBB]
- 1866 Pfizmaier, August. *Die Pulslehre Tschang-ki's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1866). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 52, H. 3). [Zhang Zhongjing].
- 1867 Pfizmaier, August. *Die chinesische Lehre von den regelmässigen Pulsen : eine Ergänzung zu der Pulslehre Tschang-ki's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1867). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 55, H. 3-4). [Zhang Ji]. [UBB]
- 1867 Pfizmaier, August. *Die neuesten Leistungen der englischen Missionäre auf dem Gebiete der chinesischen Grammatik und Lexicographie*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1867). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 56, H. 1). [UBB]
- 1868 Pfizmaier, August. *Beiträge zur Geschichte der Edelsteine und des Goldes*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1868). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 1868, H. 3). [UBB]

- 1868 Pfizmaier, August. *Geschichtliches über einige Seelenzustände und Leidenschaften*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1868). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 59, H. 2). [UBB]
- 1868 Pfizmaier, August. *Reichthum und Armuth in dem alten China*. (Wien : Kaiserlich Königliche Hof- und Staatsdruckerei, 1868). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 61).
- 1868 Pfizmaier, August. *Zur Geschichte der alten Metalle*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1868). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 60, H. 1). [UBB]
- 1869 Pfizmaier, August. *Die Taolehre von den wahren Menschen und den Unsterblichen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1869). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 63, H. 2). [UBB]
- 1869 Pfizmaier, August. *Die chinesische Lehre von den Kreisläufen und Luftarten*. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1869). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 16, Abt. 1).
- 1869 Pfizmaier, August. *Zur Geschichte des Zwischenreiches von Han*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1869). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 61). [UBB]
- 1870 Pfizmaier, August. *Aus dem Traumleben der Chinesen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1870). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 64). <https://catalog.hathitrust.org/Record/008431044>.
- 1870 Pfizmaier, August. *Die Anwendung und die Zufälligkeiten des Feuers in dem alten China*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1870). (Sitzungsberichte / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 65, H. 4).
- 1870 Pfizmaier, August. *Die Lebensverlängerungen der Männer des Weges*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1870). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 65, H. 2). [UBB]
- 1870 Pfizmaier, August. *Die Lösung der Leichname und Schwerter : ein Beitrag zur Kenntniss des Taoglaubens*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1870). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 64, H. 1). [UBB]
- 1871 Pfizmaier, August. *Alte Nachrichten und Denkwürdigkeiten von einigen Lebensmitteln China's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1871). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 67, H. 2). [UBB]
- 1871 Pfizmaier, August. *Der Geisterglaube in dem alten China*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1871). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 68, H. 3). [UBB]
- 1871 Pfizmaier, August. *Kunsthfertigkeiten und Künste im alten China*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1871). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 69, H. 1-3). [UBB]
- 1871 Pfizmaier, August. *Zur Geschichte der Wunder in dem alten China*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1871). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 68, H. 4).
- 1872 Pfizmaier, August. *Denkwürdigkeiten von chinesischen Werkzeugen und Geräthen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1872). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 72, H. 1). https://archive.org/stream/sitzungsbericht417klasgoog/sitzungsbericht417klasgoog_djvu.txt. [UBB]

- 1872 Pfizmaier, August. *Zur Geschichte der Erfindung und des Gebrauches der chinesischen Schriftgattungen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1872). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 70, H. 1-3). [UBB]
- 1872 Pfizmaier, August. *Über einige Kleidertrachten des chinesischen Alterthums*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1872). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 71, H. 2-3).
https://archive.org/stream/sitzungsbericht417klasgoog/sitzungsbericht417klasgoog_djvu.txt. [UBB]
- 1873 Pfizmaier, August. *Die Aufstände Wei-ngao's und Kung-sun-cho's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1869). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 62, H. 4). [Wei Xiao ; Gongsunshu]. [UBB]
- 1873 Pfizmaier, August. *Über die Schriften des Kaisers Wen-tschang*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1873). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 73, H. 2-3). [Wenchang]. [UBB]
- 1874 Pfizmaier, August. *Denkwürdigkeiten von den Früchten China's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1874).
https://archive.org/stream/sitzungsbericht417klasgoog/sitzungsbericht417klasgoog_djvu.txt.
- 1874 Pfizmaier, August. *Denkwürdigkeiten von den Insecten China's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1874). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 78, H. 2-3).
https://archive.org/stream/sitzungsbericht417klasgoog/sitzungsbericht417klasgoog_djvu.txt. [UBB]
- 1875 Pfizmaier, August. *Denkwürdigkeiten aus dem Thierreiche China's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1875). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 80, H. 1).
https://archive.org/stream/sitzungsbericht417klasgoog/sitzungsbericht417klasgoog_djvu.txt. [UBB]
- 1875 Pfizmaier, August. *Denkwürdigkeiten von den Bäumen China's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1875). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 80, H. 1).
https://archive.org/stream/sitzungsbericht417klasgoog/sitzungsbericht417klasgoog_djvu.txt. [UBB]
- 1875 Pfizmaier, August. *Ungewöhnliche Erscheinungen und Zufälle in China um die Zeiten der Südlichen Sung*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1875). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 79, H. 2-3). [UBB]
- 1875 Pfizmaier, August. *Über einige Gegenstände des Taoglaubens*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1875). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 79, H. 1). [UBB]
- 1876 Pfizmaier, August. *Aus der Geschichte des Hofes Tsin*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1876). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 81, H. 3). [Jin]. [UBB]
- 1876 Pfizmaier, August. *Aus der Geschichte des Zeitraumes Yuen-khang von Tsin*. In : Sitzungsberichte der Phil.-Hist. Classe der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 82 (1876).
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN646351524&PHYSID=PHYS_0001&DMDID=. [WC]

- 1877 Pfizmaier, August. *Die Machthaber Hoan-wen und Hoan-hiuen*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1877). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 85, H. 3). [Huanwen ; Huanxian]. [UBB]
- 1877 Pfizmaier, August. *Über einige Wundermänner China's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1877). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 85, H. 1). [UBB]
- 1878 Pfizmaier, August. *Der Stand der chinesischen Geschichtsschreibung in dem Zeitalter der Sung*. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1878). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 27). [Song].
- 1878 Pfizmaier, August. *Die philosophischen Werke China's in dem Zeitalter der Thang*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1878). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 89, H. 1). [Tang]. [UBB]
- 1878 Pfizmaier, August. *Nachrichten von Gelehrten China's*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1878). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 91, H. 2). [UBB]
- 1878 Pfizmaier, August. *Zur Geschichte des Gründung des Hauses Thang*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1878). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 91, H. 1). [Tang]. [UBB]
- 1879 Pfizmaier, August. *Seltsamkeiten aus den Zeiten der Thang*. (Wien : C. Gerold's Sohn, 1879). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 94, H.1). [Tang].
- 1879 Pfizmaier, August. *Über einige chinesische Schriftwerke des siebenten und achten Jahrhunderts n. Chr.* (Wien : K. Gerold's Sohn, 1879). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 93 ; H.1).
- 1879-1880 Pfizmaier, August. *Darlegung der chinesischen Ämter*. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1879-1880). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 29, H.1 ; Bd. 30, H.5). [KVK]
- 1880 Pfizmaier, August. *Die Sammelhäuser der Lehenkönige China's*. (Wien : C. Gerold's Sohn, 1880). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 95, H. 2-4).
- 1880 Pfizmaier, August. *Seltsamkeiten und Unglück aus den Zeiten der Thang*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1880). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 96, H. 2). [Tang]. [UBB]
- 1881 Pfizmaier, August. *Darlegungen aus der Geschichte des Hauses Sui*. (Wien : C. Gerold's Sohn, 1881). (Sitzungsberichte / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 97, H.3).
- 1881 Pfizmaier, August. *Die Classe der Wahrhaftigen in China*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1881). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 98, H. 3). [UBB]
- 1881 Pfizmaier, August. *Die Classe der Wahrhaftigen in China*. (Wien : C. Gerold's Sohn, 1881). (Sitzungsberichte / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 98, H.3).
- 1881 Pfizmaier, August. *Die fremdländischen Reiche zu den Zeiten der Sui*. (Wien : C. Gerold's Sohn, 1881). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 97, H.2).

- 1881 Pfizmaier, August. *Die letzten Zeiten des Reiches der Tsch'in*. (Wien : C. Gerold, 1881). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 98, H.3). [Chen].
- 1882 Pfizmaier, August. *Fortsetzungen aus der Geschichte des Hauses Sui*. (Wien : C. Gerold, 1882). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 101, H.1).
- 1882 Wang, Shao. *Lebensbeschreibungen von Heerführern und Würdenträgern des Hauses Sui*. Von August Pfizmaier. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1882). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften Wien. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 32, H.4).
- 1884 Li, Po-yüeh. *Nachrichten aus der Geschichte der nördlichen Thsi*. Von August Pfizmaier. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1884). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 34, Abt. 1). [Qi ; Li, Baiyao. *Bei qi shu*].
- 1886 Pfizmaier, August. *Chinesische Begründungen der Lautlehre*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1886). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 111, H. 2). [UBB]
- 1886 Pfizmaier, August. *Chinesische Begründungen der Taolehre*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1886). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 111).
- 1888 Pfizmaier, August. *Zur Geschichte der Aufstände gegen das Haus Sui*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1878). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Classe ; Bd. 88, H. 3). [UBB]
- 1888 Po, Chü-i. *Der chinesische Dichter Pe-lo-thien*. Von August Pfizmaier. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1888). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 36, Abt. 1). [Bo, Juyi].
- 1888 Po, Chü-i. *Die elegische Dichtung der Chinesen*. Von August Pfizmaier. (Wien : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1888). (Denkschriften / Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 36, H.4). [Bo, Juyi]. [KVK]
- 1959 Pfizmaier, August. *Das Rednergeschlecht Su*. (Wien : K. Gerold's Sohn, 1859). (Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 32, H. 4). [UBB]

Bibliographie : erwähnt in

- 1987 Pantzer, Peter. *August Pfizmaier 1808-1887 : Katalog anlässlich des 100. Todestages des österreichischen Sinologen und Japanologen : Österreichische Nationalbibliothek 18.-29. Mai 1987*. (Wien : Literas, 1987). [AOI]
- 1990 *August Pfizmaier (1808-1887) und seine Bedeutung für die Ostasienwissenschaften*. Hrsg. von Otto Ladstätter und Sepp Linhart. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1990). (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse, Sitzungsberichte ; Bd. 562. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 3) [AOI]

Pick, Vivien = Xu, Zhixiu (1915-2002 Wien) : Professorin für Chinesisch, Orientalisches Institut, Universität Wien.

Biographie

- 1952 Vivien Pick kommt in Wien an. [Füh 1]
- 1952-1956 Vivien Pick arbeitet in einer Schuhfabrik, als Verkäuferin und als Kellnerin in Wien. [Füh 1]

- 1956-1977 Vivien Pick hat als einzige einen Lehrauftrag für Chinesisch am Orientalischen Institut der Universität Wien. [Füh 1]
- 1969-1976 Vivien Pick gibt Chinesisch-Unterricht an der Diplomatischen Akademie in Wien. [Füh 1]

Picken, Laurence (Nottingham 1909-2007 Cambridge) : Biologe, Musikologe, Sinologe, Fellow Jesus College Cambridge

Biographie

- 1928-1935 ca. Laurence Picken studiert am Trinity College in Cambridge und beginnt Chinesisch zu lernen. [Pick3]
- 1935 Laurence Picken promoviert in Natural Sciences am Trinity College, Cambridge. [Pick3]
- 1936 ca.-1938 Laurence Picken studiert an der Geneva School of Chemistry. [Pick3]
ca.
- 1939-???? Laurence Picken lernt Chinesisch beim British Council und ist Officer-in-charge der Eastern Region Blood Transfusion Lab. [Pick3]
- 1944-1945 Laurence Picken reist mit Joseph Needham für die British Council Scientific Mission nach Chongqing (Sichuan). Er lernt von Zha Fuxi, Vize-Vorsitzender der Chinese Musicians Association Zither (qin) spielen. [Pick2]
- 1944-1976 Laurence Picken ist Fellow für Biologe des Jesus College, Cambridge. [Pick2]
- 1946-1966 Laurence Picken ist Assistant Director of Research für Zoology der University of Cambridge. [Pick2]
- 1952-1966 Laurence Picken macht jährliche Reisen in die Türkei. [Pick1]
- 1959 Laurence Picken erhält den Walker-Ames Professor in Zoology der University of Washington. [Pick3]
- 1966-1976 Laurence Picken ist Assistant Director of Research für Oriental Music an der University of Cambridge. [Pick2]
- 1972 Laurence Picken kauft und kopiert eine Sammlung von Togaku Manuskripten des Heian Court, die aus der Tang Dynastie stammen, in Japan. [Pick3]
- 1973 Laurence Picken wird Fellow of the British Academy. [Pick3]
- 1977 Laurence Picken übergibt seine ca. 700 Musikinstrumente dem Museum of Archaeology and Anthropology der Harvard University, Cambridge. [Pick1]
- 1977-1984 Laurence Picken ist Mitherausgeber von *Musica asiatica*. [Pick2]
- 1979 Laurence Picken erhält den Walker-Ames Professor in Music der University of Washington. [Pick3]
- 1981-2007 Laurence Picken ist Herausgeber von *Music from the Tang Court*. [Pick2]
- 1990 Laurence Picken überwacht Übersetzungen von Tang und Song Stücken am Konservatorium in Shanghai. [Pick3]
- 1995 Laurence Picken erhält den Curt Sachs Award. [Pick3]

Bibliographie : Autor

- 1957 Picken, Laurence. *Chiang K'uei's Nine songs for yueh*. (Oxford : Oxford University Press, 1957). [Jiang Kui]. [WC]

- 1973 Picken, Laurence ; Pont, Kenneth. *Ancient Chinese tunes : nine pieces for recorders, tuned percussion, rhythmic percussion, plucked strings, guitar and optional clarinets in B flat.* (London : Oxford University Press, 1973). [Musikpartitur]. [WC]
- 1977 Picken, Laurence. *Medieval musics of Asia.* (Oxford : Oxford University Press, 1977). [WC]
- 1979 Picken, Laurence ; Widdess, Richard. *Music and tradition : essays on Asian and other musics presented to Laurence Picken.* (Cambridge : Cambridge University Press, 1979). [WC]
- 1981-2000 *Music from the Tang court : transcribed from the original, unpublished, Sino-Japanese manuscripts, together with a survey of relevant historical sources (both Chinese and Japanese).* With editorial comments by Laurence Picken, with Rembrandt F. Wolpert [et al.]. Vol. 1-7. (London : Oxford University Press, Music Department, 1981-2000). [LOC]
- 1984 Li, Bai. *Poems.* Translations by Elling Eide. (Lexington, Ky. : Anvil Press, 1984). [Enthält] : Tunes from the T'ang. Transcribed and arranged by Laurence Picken. [Li Bo]. [LOC]
- 1995 Picken, Laurence ; Nickson, Noel John. *The emperor destroys the formations : Huang-di pozhen-yue / Odai hajin-raku : in three movements : transcribed from the earliest sources for di, guan, sheng, zheng and pipa.* (Sydney : University of Western Sydney, Department of Music, 1995). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1975 *Perspectives on Asian music : essays in honor of Laurence E.R. Picken.* Fritz A. Kuttner, Fredric Lieberman, ed. (New York, N.Y. : Society for Asian Music, 1975). (Asian music ; 6). [WC]
- 2007 Laurence Picken. In : The Independent 31 march 2007
<http://www.timesonline.co.uk/tol/comment/obituaries/article1560431.ece>.
- 2007 Laurence Picken. In : Times online 24 march 2007 :
<http://www.timesonline.co.uk/tol/comment/obituaries/article1560431.ece>.
- 2008 Widdess, Richard. *Obituary : Laurence Picken.* In : Ethnomusicology forum ; vol. 17, no 2 (2008). [AOI]

Pickowicz, Paul G. = Pickowicz, Paul Gene (1945-) : Professor of History and Chinese Studies University of California, San Diego, La Jolla

Biographie

- 1967 Paul G. Pickowicz erhält den B.A. in History des Springfield College. [Pick]
- 1973 Paul G. Pickowicz promoviert in History an der University of Wisconsin, Madison. [Pick]
- 1973- Paul G. Pickowicz ist Dozent, dann Professor am History Department der University of California, San Diego. [Pick]

Bibliographie : Autor

- 1973 Pickowicz, Paul Gene. *Ch'ü Ch'iu-pai and the origins of marxist literary criticism in China.* (Madison, Wisc. : University of Wisconsin, 1973 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1975). Diss. Univ. of Wisconsin, 1973. [Qu Qiubai].
- 1980 Pickowicz, Paul G. *Marxist literary thought and China : a conceptual framework.* (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Chinese Studies, 1980). (Studies in Chinese terminology ; no 18).
- 1981 Pickowicz, Paul G. *Marxist literary thought in China : the influence of Ch'ü Ch'iu-pai.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1981). [Qu Qiubai].

- 1989 *Unofficial China : popular culture and thought in the People's republic*. Ed. by Perry Link, Richard Madsen, Paul G. Pickowicz. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1989).
- 1990 [Pickowicz, Paul]. *Shu sheng zheng zhi jia : Qu Qiubai qu zhe di yi sheng*. Baoluo Bikeweizhi zhu ; Tan Yiqing, Ji Guoping yi. (Beijing : Zhongguo zhuo yue chu ban gong si, 1990). (Zheng zhi he zheng zhi jia yan jiu cong shu). Übersetzung von Pickowicz, Paul G. *Marxist literary thought in China : the influence of Ch'ü Ch'iu-pai*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1981). [Qu Qiubai].
书生政治家：瞿秋白曲折的一生 / 保罗
- 1991 Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Chinese village, socialist state*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1991).
- 1993 Pickowicz, Paul G. *Sinifying and poplarizing foreign culture : from Maxim Gorky's "The lower depths" to Huang Zuolin's "Ye dian"*. In : Modern Chinese literature ; vol. 7, no 2 (1993).
https://www.jstor.org/stable/pdf/41490709.pdf?_=1461829917744. [AOI]
- 2001 *Popular China : unofficial culture in a globalizing society*. Ed. by Perry Link, Richard P. Madsen, and Paul G. Pickowicz. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2001).
- 2002 [Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark]. *Zhongguo xiang cun, she hui zhu yi guo jia*. Fuliman, Bikewei, Sai'erdeng zhu ; Tao Heshan yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2002). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie). Übersetzung von Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Chinese village, socialist state*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1991).
中国乡村社会主义国家
- 2005 Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Revolution, resistance, and reform in village China*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2005). (Yale agrarian studies series).
- 2006 *From underground to independent : alternative film culture in contemporary China*. Ed. by Paul G. Pickowicz and Yingjin Zhang. (Lanham, M.D. : Rowman & Littlefield, 2006). (Asia/Pacific perspectives).
- 2006 *The Chinese cultural revolution as history*. Ed. by Joseph W. Esherick, Paul G. Pickowicz, and Andrew G. Walder. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2006). (Studies of the Walter H. Shorenstein Asia-Pacific Research Center).

Pieke, Frank N. = Pieke, Frank Nikolaas (1957-) : Lecturer in the Modern Politics and Society of China, St Cross College, Oxford

Bibliographie : Autor

- 1995 Pieke, Frank N. ; Benton, Gregor. *Chinese in the Netherlands*. (Leeds : University of Leeds, Department of East Asian Studies, 1995). (Leeds East Asia papers ; no 27).

Pigeot, Jacqueline (1939-) : Professorin für Japanologie Université Paris 7 – Denis Diderot

Bibliographie : Autor

- 1995 *Le travail de la citation en Chine et au Japon*. Préparé par Karine Chemla, François Martin et Jacqueline Pigeot. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, 1995). (Extrême-Orient, Extrême-Occident ; 17).

- 1998 *Du divertissement dans la Chine et le Japon anciens : "Homo Ludens Extrême-Orientalis".* Préparé par François Martin, Jacqueline Pigeot et Karine Chemla. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, Université Paris VIII, 1998). (Extrême-Orient, Extrême Occident ; 20).

Pigulla, Andreas (1957-) : Deutscher Historiker, Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1996 Pigulla, Andreas. *China in der deutschen Weltgeschichtsschreibung vom 18. bis zum 20. Jahrhundert.* (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1996). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; Bd. 43). Diss. Univ. Bochum, 1995. [AOI]

Pilone, Rosanna (Venedig 1931-2006) : Sinologin, Journalistin

Bibliographie : Autor

- 1956 Lao-tse. *Tao-te-king.* Traduzione di Chin-Hsiung Wu e di Rosanna Pilone. (Milano : Istituto Culturale Italo-Cinese, 1956). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]
- 1962 Lao, Tsu. *Il libro della norme e della sua azione.* A cura di Rosanna Pilone. (Milano : Rizzoli, 1962). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]
- 1968 Confucius. *I colloqui ; Gli studi superiori ; Il costante mezzo.* A cura di Rosanna Pilone. (Milano : Rizzoli, 1968). [WC]
- 1989 *Racconti dalla Cina.* A cura di Rosanna Pilone e Yuan Huaqing. (Milano : Mondadori, 1989). (Gli Oscar narrativa ; 1015). [WC]
- 1989 Lu, Xun. *Racconti dalla Cina.* A cura di Rosanna Pilone e Yuan Huaqing. (Milano : Mondadori, 1989). (Oscar. Narrative ; 1015). [WC]
- 1993 *Narratori cinesi del Novecento.* A cura di Rosanna Pilone e Yuan Huaqing. (Milano : Bompiani, 1993). (Tascabili Bompiani ; 564). [WC]

Pilz, Erich (Königswiesen 1941-) : Professor für Sinologie Universität Wien

Biographie

- 1962-1965 Erich Pilz studiert Philosophie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Füh 1]
- 1965-1971 Erich Pilz studiert chinesische Sprache, Kultur und Geschichte an der katholischen Furen-Universität in Taipei. [Füh 1]
- 1972-1975 Erich Pilz ist Sprachdozent am Goethe-Institut in München. [Füh 1]
- 1978 Erich Pilz promoviert in Sinologie an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1982 Erich Pilz hält sich für einen Forschungsaufenthalt in Beijing auf. [Füh 1]
- 1983 Erich Pilz hält sich für einen Forschungsaufenthalt in Deutschland auf. [Füh 1]
- 1985 Erich Pilz hält sich für einen Forschungsaufenthalt in London auf. [Füh 1]
- 1986 Erich Pilz hält sich für einen Forschungsaufenthalt in Nanjing und Hong Kong auf. [Füh 1]
- 1991 Erich Pilz habilitiert sich in Sinologie an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1997-2003 Erich Pilz ist Professor für Sinologie an der Universität Wien. [Pil]

Bibliographie : Autor

- 1978 Pils, Erich. *Ma Jian-zhong : Ma-shi wen-tong : eine Untersuchung zum Stellenwert von Ma Jianzhong und seiner Grammatik der Klassischen Chinesischen Schriftsprache innerhalb der chinesischen Sprachwissenschaft*. (Wien : [s.n.], 1978). Diss. Univ. Wien, 1978. [Füh 1]
- 1981 Pils, Erich. *Ma Jianzhong und die chinesische Bildungspolitik*. In : *Oriens extremus* ; Bd. 28, H. 2 (1981). [Füh 1]
- 1984 Pils, Erich. *Maoistische Geschichtsschreibung*. (Bochum : N. Brockmeyer, 1984. (Chinathemen ; Bd. 21).
- 1991 Pils, Erich. *Gesellschaftsgeschichte und Theoriebildung in der marxistischen chinesischen Historiographie : zur Entwicklung der Diskussion um die Han-Gesellschaft*. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1991). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 582. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 10). Habil. Univ. Wien, 1991.
- 1994 *Sozialwissenschaftliche Methoden in der Ostasienforschung : Referate eines Workshops am 4. und 5. Juni 1993 in Wien*. Sepp Linhart, Erich Pils und Reinhard Sieder, Hrsg. (Wien : Insitut für Japanologie, Universität Wien, 1994). (Beiträge zur Japanologie ; Bd. 32).
- 1999 *Ostasien : Geschichte und Gesellschaft im 19. und 20. Jahrhundert*. Sepp Linhart, Erich Pils (Hg.) (Wien : Promedia, 1999). (Edition Weltregionen).

Pimpaneau, Jacques (Paris 1934-) : Sinologe, Professeur für Sinologie Institut national des langues et civilisations orientales, Ecole des langues orientales vivantes [Der Lebenslauf, den Jacques Pimpaneau selbst aufgesetzt hat, ist von Angel Pino].

Biographie

- 1954-1957 Jacques Pimpaneau studiert Sinologie an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Pim]
- 1954-1958 Jacques Pimpaneau studiert an der Faculté des lettres der Sorbonne. [Pim]
- 1954-1958 Jacques Pimpaneau ist Redakteur der *Encyclopédie de la Pléiade*. [Pim]
- 1958-1960 Jacques Pimpaneau studiert an der Beijing-Universität. [Pim]
- 1961-1962 Jacques Pimpaneau ist Sekretär des Malers Jean Dubuffet. [Pim]
- 1962-1963 Jacques Pimpaneau hat eine Stellvertretung des Lehrstuhls für Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Pim]
- 1963-1965 Jacques Pimpaneau forscht an der University of Oxford. [Pim]
- 1965-1999 Jacques Pimpaneau ist Professeur des Institut national des langues et civilisations orientales des Chaire de langues et cultures chinoises. [Int]
- 1968-1971 Jacques Pimpaneau ist am Département de français der Chinese University of Hong Kong tätig. [Pim]
- 1972- Jacques Pimpaneau ist Gründer und Direktor des Musée Kwok On in Paris. [Pim]
- 1979 Jacques Pimpaneau organisiert die Ausstellung *Spectacles d'Asie* der Bibliothèque nationale in Paris. [Pim]
- 1981 Jacques Pimpaneau organisiert die Ausstellung *Théâtre d'Asie* im Musée Kwok On Paris. [Pim]
- 1984 Jacques Pimpaneau organisiert die Ausstellung *Fêtes traditionnelles en Chine* im Musée Kwok On Paris. [Pim]
- 1986 Jacques Pimpaneau organisiert die Ausstellung *Théâtres de l'Inde* im Musée Kwok On Paris. [Pim]

- 1987 Jacques Pimpaneau organiseiert die Ausstellung *Mythes, amour et fantastique* im Musée Kwok On Paris. [Pim]
- 1988 Jacques Pimpaneau organiseiert die Ausstellung *Les théâtres d'ombres et de marionnettes en Asie* im Musée Kwok On Paris. [Pim]
- 1989 Jacques Pimpaneau organiseiert die Ausstellung *La religion et la mythologie populaires chinoises* im Musée Kwok On Paris. [Pim]
- 1990 Jacques Pimpaneau organiseiert die Ausstellung *Fêtes traditionnelles du Japon* im Musée Kwok On Paris. [Pim]
- 1991 Jacques Pimpaneau organiseiert die Ausstellung *Chine, les différents genres de théâtres* im Musée Kwok On Paris. [Pim]
- 1992 Jacques Pimpaneau organiseiert die Ausstellung *Les masques asiatiques* im Musée Kwok On Paris. [Pim]
- 1993 Jacques Pimpaneau organiseiert die Ausstellung *L'Inde : mythologie et récits* im Musée Kwok On Paris. [Pim]

Bibliographie : Autor

- 1968 *Récits et nouvelles en chinois moderne*. Choisis par Li Tche-houa et J[acques] Pimpaneau. Pt. 1-2. (Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient ; Adrien-Maisonneuve, 1968). (Lectures chinoises). Pt. 1 : Textes. Pt. 2 : Vocabulaire.
- 1969 *Jeux des nuages et de la pluie = L'art d'aimer en Chine*. De Georges Bataille, Kristofer Schipper, Jacques Pimpaneau [et al.]. (Fribourg : Office du livre, 1969). [CCFr]
- 1975 Hanshan. *Le clodo du dharma : 25 poèmes*. Calligraphies de Li Kwok-wing ; présentés [et traduits] par Jacques Pimpaneau. (Paris : Centre de publication Asie orientale, 1975). (Bibliothèque asiatique ; 18). [KVK]
- 1977 *Chine populaire : musique classique*. [Notes techniques par] Jacques Pimpaneau. (Paris : Ocora, 1977). (Musiques traditionnelles vivantes ; 3, Musiques d'art).
- 1977 Pimpaneau, Jacques. *Des poupées à l'ombre : le théâtre d'ombres et de poupées en Chine*. (Paris : Centre de publication Asie orientale ; L'Asiathèque, 1977). (Bibliothèque asiatique ; 24).
- 1978 Pimpaneau, Jacques. *Chanteurs, conteurs, bateleurs : littérature orale et spectacles populaires en Chine*. (Paris : Centre de publication Asie orientale, 1978). (Bibliothèque asiatique ; 34). [Ed. rev. et corr. 1991].
- 1979 *Spectacles d'Asie : collection Kwok On : exposition*. [Catalogue rédigé par] Jacques Pimpaneau. (Paris : Bibliothèque nationale, 1979).
- 1983 Pimpaneau, Jacques. *Promenade au jardin des poiriers : l'opéra chinois classique*. (Paris : Musée Kwok On, 1983). [KVK]
- 1985 Feng, Meng-lung. *Royaumes en proie à la perte*. Traduit du chinois par Jacques Pimpaneau. (Paris : Flammarion, 1985). [Feng, Menglong. *Xin lie guo zhi*].
- 1985 Yang, Yinshen. *Zhongguo you yi zai Xi fang = Chinese folk-plays in France and U.S.A.* (Taibei : Dong fang wen hua shu ju, 1985). (Yazhou min su she hui sheng huo zhuan kan = Asian folklore and social life monographs ; 174). Übersetzung von Pimpaneau, Jacques. *Chanteurs, conteurs, bateleurs : littérature orale et spectacles populaires en Chine*. (Paris : Centre de publication Asie orientale, 1978). (Bibliothèque asiatique ; 34). [Ed. rev. et corr. 1991].
中國游藝在西方

- 1987 Wen, Yiduo. *Oeuvres*. Traduites par J[acques] Pimpaneau. (Beijing : Editions littérature chinoise, 1987). [KVK]
- 1988 Pimpaneau, Jacques. *Chine : culture et traditions*. (Arles : P. Picquier, 1988).
- 1988-1989 *Shi ji : initiation à la langue classique chinoise à partir d'extraits des Mémoires historiques de Sima Qian*. Jacques Pimpaneau. Vol. 1-2. (Paris : You-feng, 1988-1989).
- 1989 *Biographie des regrets éternels : biographies de chinois illustres*. Traduites par Jacques Pimpaneau. (Arles : P. Picquier, 1989). [KVK]
- 1989 Pimpaneau, Jacques. *Histoire de la littérature chinoise*. (Arles : P. Picquier, 1989). (Collection Chine).
- 1990 Lin, Tsing-siuan [Lin, Jingxuan]. *Chine : les fêtes*. [Traduit par] Jacques Pimpaneau ; photographies de Lin Po-lianc. (Arles : P. Picquier, 1990).
- 1990 Pimpaneau, Jacques. *Lettre à une jeune fille qui voudrait partir en Chine*. (Paris : P. Picquier, 1990).
- 1991 Pimpaneau, Jacques. *Chine : littérature populaire, chanteurs, conteurs, bateleurs*. Ed. rev. et corr. (Arles : P. Picquier, 1991). [CCFr]
- 1995 Ji, Yun. *Notes de la chaumière des observations subtiles*. Traduction Jacques Pimpaneau. (Paris : Kwok On, 1995). [Yue wei cao tang bi ji].
- 1997 Liu, Xiang. *Jardin d'anecdotes*. Introduction et traduction de Jacques Pimpaneau. (Paris : Ed. Kwok On, 1997).
- 1997 Pimpaneau, Jacques. *Chine : histoire de la littérature*. (Paris : P. Picquier, 1997). [CCFr]
- 1997 Pimpaneau, Jacques. *Mémoires de la cour céleste : mythologie populaire chinoise*. (Paris : Kwok On, 1997).
- 1998 *Morceaux choisis de la prose classique chinoise*. [Ed. par] Jacques Pimpaneau. (Paris : You-feng, 1998).
- 1999 *L'opéra de Pékin*. Photographies de Laurence Vidal ; présentation de Jacques Pimpaneau. (Arles : Actes Sud, 1999).
- 1999 Pimpaneau, Jacques. *Chine : mythes et dieux de la religion populaire*. (Arles : Picquier, 1999).
- 2000 Pimpaneau, Jacques. *Célébration de l'ivresse*. (Arles : P. Picquier, 2000). (Ecrits dans la paume de la main).
- 2000 Pimpaneau, Jacques. *Dans un jardin de Chine*. (Arles : P. Picquier, 2000). (Ecrits dans la paume de la main).
- 2002 Liu, Yiqing. *Propos et anecdotes sur la vie selon le tao / Liu Yiqing ; précédé de Jardin d'anecdotes / par Liu Xiang ; trad. du chinois et présentés par Jacques Pimpaneau*. (Arles : P. Picquier, 2002). (Picquier poche ; 175). [KVK]
- 2003 Bertholet, Ferdinand M ; Pimpaneau, Jacques. *Les jardins du plaisir : érotisme et art dans la Chine ancienne : oeuvres de la collection Bertholet*. (Paris : P. Rey, 2003). [CCFr]
- 2004 *Anthologie de la littérature chinoise classique*. [Ed. par] Jacques Pimpaneau. (Arles : Picquier, 2004).
- 2005 *Poèmes Chan*. Traduits du chinois par Jacques Pimpaneau. (Arles : P. Picquier, 2005). [CCFr]

Pino, Angel (Saint-Denis 1954-) : Sinologue, Professeur des universités, Département d'études chinoises, Professor Chaire Chine moderne et contemporaine

Biographie

- 1987 Angel Pino erhält das Diplôme unilingue des langues et civilisations orientales des Institut national des langues et civilisations orientales. [Pino]
- 1989 Angel Pino erhält das Diplôme d'études approfondies "Etudes sur l'Extrême-Orient et l'Asie-Pacifique" des Institut national des langues et civilisations orientales. [Pino]
- 1992 Angel Pino promoviert in Sciences économiques an der Université de Paris XIII. [Pino]
- 1992- Angel Pino ist membre associé des Centre d'études chinoises des Institut national des langues et civilisations orientales. [Pino]
- ????-1992 Angel Pino studiert Sciences économiques an der Université Paris XIII-Villetaneuse. [Pino]
- 1995-1999 Angel Pino ist Mitglied des Conseil d'administration und Sekretär der Association française d'études chinoises. [Pino]
- 1998 Angel Pino habilitiert sich in Sinologie am Institut national des langues et civilisations orientales. [Pino]
- 1999- Angel Pino ist Directeur du Centre d'études et de recherches sur l'Extrême-Orient. [Pino]
- 2000- Angel Pino ist Professeur des universités des Chaire Chine moderne et contemporaine, Département d'études chinoises, Université Michel de Montaigne Bordeaux 3. [Pino]
- 2000- Angel Pino ist Mitbegründer und Mitherausgeber der Collection *Lettres taiwanaises*. [Pino]
- 2001-2003 Angel Pino ist Directeur du département d'études chinoises der Université Michel de Montaigne Bordeaux 3. [Pino]
- 2003- Angel Pino ist Mitglied des Conseil d'administration des Institut de recherches économiques et sociales, Noisy-le-Grand. [Pino]
- 2004-2005 Angel Pino ist Mitglied des Conseil d'administration der Université René Descartes Paris 5. [Pino]

Bibliographie : Autor

- 1980 *Bol de nids d'hirondelles ne fait pas le printemps de Pékin*. Documents réunis et traduit du chinois par Huang San, Angel Pino, Lionel Epstein. (Paris : Christian Bourgois, 1980). (Bibliothèque asiatique).
- 1990 Huang, San ; Pino, Angel. *Le déclin de la dynastie Deng*. Avec la collaboration de Jean-Philippe Béja. (Paris : Iztok, 1990). [Tiananmen].
- 1992 Pino, Angel. *Des salaires et de la répartition comme indicateurs des transformations sociales en Chine populaire, 1949-1989*. Vol. 1-2. (Paris : [s.n.], 1992). Diss. Univ. de Paris XIII. [Pino]
- 1992 Yang, Chiang [Yang, Jiang]. *Sombres nuées : chronique des années Bing Wu et Ding Wei*. Traduction du chinois, introduction et notes par Angel Pino. (Paris : C. Bourgois, 1992). Übersetzung von Yang, Jiang. *Bing Wu Ding Wei nian ji shi : wu yun yu jin bian*. (1990). [KVK]
- 1995 *Un siècle d'enseignement du chinois à l'Ecole des langues orientales : 1840-1945*. Sous la direction de Marie-Claire Bergère et Angel Pino. (Paris : L'Asiathèque, 1995). (Bicentenaire des langues orientales).
- 1995 Pa, Kin [Ba, Jin]. *A la mémoire d'un ami*. Traduction du chinois, postface et notes par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : Ed. Mille et une nuit, 1995). (Mille et une nuits ; no 72). Übersetzung von Ba, Jin. *Huai nian Ba Jin zhuan*. (Yinchuan : Ningxia ren min chu ban she, 1982). [Shen Congwen].

- 1995 Pa, Kin [Ba, Jin]. *Destruction*. Traduction du chinois, introduction et notes par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : Bleu de Chine, 1995). Übersetzung von Ba, Jin. *Mie wang*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1929).
滅亡
- 1995 Pino, Angel. *Léon d'Hervey de Saint-Denys, 1822-1892*. Préface de Claude Roy ; en collaboration avec Olivier de Luppé, Roger Ripert et Betty Schwartz. (Ile Saint-Denis : Oniros, 1995). [Pino]
- 1996 *Le fox-trot de Shanghai et autres nouvelles chinoises*. Réunies, présentées et traduites par Isabelle Rabut et Angel Pino. (Paris : A. Michel, 1996). (Grandes traductions).
[Enthält] : Fei Ming, Lin Huiyin, Ling Shuhua, Liu Na'ou, Mu Shiyong, Shen Congwen, Shi Zhecun, Xiao Qian, Xu Xu, Ye Lingfeng.
- 1996 Pa, Kin [Ba, Jin]. *Pour un musée de la "Révolution culturelle" : au fil de la plume*. Textes choisis, traduit du chinois, annotés et présentés par Angel Pino. (Paris : Bleu de Chine, 1996). Übersetzung von Ba, Jin. *Sui xiang lu*. (Xianggang : Sheng huo, du shu xin zhi san lian shu dian Xianggang fen dian, 1980).
巴金隨想錄.
[Enthält] :
A la mémoire de Xiao Shan.
A la mémoire de mon maître Lu Xun.
Le chant du faucon.
Mon nom.
Encore à la mémoire de Xiao Shan.
Les fils à Papa.
Les Etables.
Se souvenir.
Les opéras modèles.
L'air bureaucratique.
Un musée de la "Révolution culturelle".
Il y a vingt ans.
Au fil de la plume.
- 1997 Wei, Jingsheng. *La cinquième modernisation et autres récits du Printemps de Pékin*. Textes réunis, trad. du chinois, annoté et présentés par Huang San et Angel Pino ; préface de Francis Deron ; suivi de Wei l'enfermé, 1979-1996. (Paris : C. Bourgeois, 1997). (Bibliothèque asiatique).
- 1997 Yang, Jiang. *Mémoires décousus*. Traduction du chinois, introduction et notes par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : C. Bourgeois, 1997). (Bibliothèque asiatique). Übersetzung von Yang, Jiang. *Za yi yu za xie*. (Guangzhou : Hua cheng chu ban she, 1992).
雜憶與雜寫
- 1998 Laoniu. *Le malaise : roman*. Traduit du chinois, annoté et présenté par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : Bleu de Chine, 1998). Übersetzung von Laoniu. *Bu shu fu*. (1996).
[Bibliographische Angaben nicht gefunden].
不舒服
- 1999 *Six nouvelles chinoises*. Trad. pour la première fois par le marquis d'Hervey-Saint-Denis ; éd. établie par Angel Pino. (Paris : Bleu de Chine, 1999). [KVK]
- 1999 *Six nouvelles nouvelles chinoises*. Trad. pour la première fois par le marquis d'Hervey-Saint-Denis ; éd. établie par Angel Pino. (Paris : Bleu de Chine, 1999). [KVK]
- 2000 *La poésie chinoise : petite anthologie = Zhong guo shi ci jing xuan*. Poèmes choisis par Angel Pino et Isabelle Rabut ; images de Sren-lean Tang ; calligraphie de Shain Jye Mong. (Paris : Mango jeunesse-Album Dada, 2000). (Il suffit de passer le pont). [KVK]

- 2001 *A mes frères du village de garnison : anthologie de nouvelles taiwanaises contemporaines.* Choisis et éd. par Angel Pino et Isabelle Rabut ; traduit du chinois par Olivier Bialais [et al.]. (Paris : Bleu de Chine, 2001). [KVK]
- 2002 Chi, Li. *Préméditation : roman.* Traduit du chinois par Angel Pino et Shao Baoqing. (Arles : Actes Sud, 2002). (Lettres chinoises). Übersetzung von Chi, Li. *Yu mou sha ren.* (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1993). 預謀殺人 [KVK]
- 2004 Chi, Li. *Tu es une rivière : roman.* Traduit du chinois par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Arles : Actes Sud, 2004). (Lettres chinoises). Übersetzung von Chi, Li. *Ni shi yi tiao he.* (Beijing : Zhongguo wen xue chu ban she, 1995). 你是一条河 [KVK]
- 2004 Yang, Mu. *Quelqu'un m'interroge à propos de la vérité et de la justice : poèmes choisis par l'auteur et reproduits ici dans l'ordre qui lui a plu.* Trad. du chinois (Taiwan) par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : You Feng, 2004). (Lettres taiwanaises). [KVK]
- 2004 Zhu, Xining. *Le dernier train pour Tamsui et autres nouvelles = Anthologie de la famille Chu.* Textes choisis, traduit du chinois (Taiwan), et présentés par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : C. Bourgois, 2004). (Lettres Taiwanaises). [KVK]
- 2005 *De l'Orient à l'Orient : actes des troisièmes journées de l'Orient, Bordeaux, 2-4 octobre 2002.* Ed. par Angel Pino, Jean-Louis Bacqué-Grammont et Samaha Khoury. (Paris-Louvain : Peeters, 2005). (Cahiers de la Société asiatique ; nouv. série, no 4). [Pino]
- 2005 *Pékin-Shanghai : tradition et modernité dans la littérature chinoise des années trente.* Sous la direction d'Isabelle Rabut et Angel Pino ; avec la collaboration de Bê-Duc Thê [et al.]. (Paris : Bleu de Chine, 2000). [Beijing].
- 2005 Chi, Li. *Soleil levant : roman.* Traduit du chinois par Angel Pino. (Arles : Actes sud, 2005). [Tai yang shu shi]. [AOI]
- 2014 Pino, Angel. *Bibliographie générale des oeuvres littéraires modernes d'expression chinoise traduites en français.* (Paris : You Fang, 2014). [AOI]

Pioletti, Antje Ehrhardt (Dortmund 1964-) : Dozentin für Geschichte und Kultur Chinas und Japans, Nuova Università degli Studi, Rom

Bibliographie : Autor

- 1993 Pioletti, Antje Ehrhardt. *Die Realität des moralischen Handelns : Mou Zongsans Darstellung des Neokonfuzianismus als Vollendung der praktischen Philosophie Kants.* (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1993). (Europäische Hochschulschriften ; Reihe 27, Bd. 59). Diss. Univ. Bonn, 1993. [AOI]

Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle (Paris 1934-) : Sinologin, Professorin Ecole du Louvre, Directeur d'études Ecole pratique des hautes études, Section des sciences historiques et philologiques, archéologie de la Chine

Biographie

- 1953-1956 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens studiert Vietnamesisch, Hindi und Tamil, sowie Japanisch. [Pir]
- 1956 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens erhält das Diplom für Vietnamesisch der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Pir]
- 1957 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens erhält das Diplom der Ecole du Louvre, Section supérieure Indien und Ostasien. [Pir]

- 1958-1965 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens ist Assistentin am Musée Guimet Paris. [Pir]
- 1959 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens promoviert an der Ecole du Louvre. [Pir]
- 1960 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens erhält das Licence ès lettres der Sorbonne. [Pir]
- 1966-1969 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens ist stellvertretende Konservatorin am Musée Guimet Paris. [Pir]
- 1968-1977 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens ist Professorin für Histoire des arts de l'Extrême-Orient an der Ecole du Louvre. [Pir]
- 1969-1977 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens ist Direktorin des Musée Guimet Paris. [Pir]
- 1971 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens habilitiert sich in Sinologie an der Université de Paris VII. [Pir]
- 1971-1979 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens ist Konservatorin des Musée d'Ennery. [Pir]
- 1975 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens wird Maître de conférences. [Pir]
- 1977-2002 Michèle Pirazzoli-t'Serstevens ist Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études, Section des sciences historiques et philologiques, archéologie de la Chine. [Pir]
- 1999- Michèle Pirazzoli-t'Serstevens ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1959 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *Inventaire et analyse des bronzes du Thanh-Hoa dans les musées Guimet et Cernuschi*. (Paris : Ecole du Louvre, 1959). Diss. Ecole du Louvre, 1959. [Pir]
- 1962 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *L'art chinois*. (Paris : C. Massin, 1962). (Carrefour des arts).
= Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *Chinesische Kunst*. Übers. von Georges Ruelle. (Düsseldorf : De May, 1964). (Kunst der Völker). [WC]
- 1967 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *Gravures de conquêtes de l'empereur de Chine K'ien-long au Musée Guimet*. (Paris : Musée guimet, 1967). [Qianlong].
- 1969 *Collection Michel Calmann*. Michèle Pirazzoli-t'Serstevens [et al.]. (Paris : Musée Guimet, 1969).
- 1970 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *Chine*. Documentation Nicolas Bouvier, assisté de Denise Blum. (Fribourg : Office du livre, 1970). (Collection l'Architecture universelle)
- 1971 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *Données sur la civilisation du royaume de Dian à l'époque Han d'après le matériel exhumé à Shizhaishan, Yunnan*. Sous la direction de Jacques Gernet. (Paris : Université de Paris 7). Habil. Univ. de Paris 7, 1971. [Pir]
- 1974 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *La civilisation du royaume de Dian à l'époque Han : d'après le matériel exhumé à Shizhai shan, Yunnan*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1974). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 94).
- 1982 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle ; Kervran, Monik ; Nègre, Arlette. *Fouilles à Qal'at al-Bahrain = Excavation of Qal'at al-Bahreïn = Hafriyat Qual'at al-Bahrain*. (Bahrain : Ministère de l'Information, Direction de l'archéologie et des musées, 1982).
- 1982 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *La Chine des Han : histoire et civilisation*. (Fribourg : Office du livre, 1982).

- 1982 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *Mulan tu : yu Qianlong qiu ji da lie zhi yan ju*. Bi Meixue, Hou Jinlang. (Taibei : Guo li gu gong bo wu yuan, 1982). [Abhandlung über die Jagd in der Kunst].
木蘭圖：與乾隆秋季大獵之研究
- 1987 *Le Yuanmingyuan : jeux d'eau et palais européens du XVIIIe siècle à la cour de Chine*. [Chef de mission Michèle Pirazzoli-t'Serstevens ; auteurs des textes Anne Chayet [et al.]. (Paris : Ed. Recherche sur les civilisations, 1987).
- 1996 *La Cina*. A cura di Michèle Pirazzoli-t'Serstevens. Vol. 1-2. (Torino : U.T.E.T., 1996). (Storia universale dell'arte ; sezione seconda, La civiltà dell'Oriente).
- 2002 *L'arte per la vita nell'Aldilà : capolavori di arte antica cinese della collezione Meidaozhai*. A cura di Michèle Pirazzoli-t'Serstevens. Vol. 1-3. (Torino : Fondazione Giovanni Agnelli, Centro di arti asiatiche, 2002). Vol. 1 : Debaine-Francfort, Corinne ; Thote, Alain. *Il neolitico e l'età di bronzo*. Vol. 2 : Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *La dinastia Han*. Vol. 3 : Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle ; Bussotti, Michela. *Le Sei dinasties, la dinastia Sui e la dinastia Tang*.
- 2003 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *La céramique extrême-orientale à Julfar dans l'émirat de Ra's al-Khaimah (XIVe-XVIe siècle), indicateur chronologique, économique et culturel*. (Pékin : Ecole française d'Extrême-Orient, Centre de Pékin, 2003). (Cahier ; no 4). [Pir]
- 2005 Pirazzoli-t'Serstevens, Michèle. *L'art chinois*. (Paris : C. Massin, 1962). [Pir]

Pires, Benjamin Videira = Pires, Benjamin Antonio Videira (1916-1999 Portugal) : Historiker, Sinologe, Jesuitenmissionar Macao

Biographie

- 1949-1998 Benjamin Videira Pires ist als Missionar in Macao. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1988 Pires, Benjamin Videira. *Os extremos conciliam-se : transculturação em Macau*. (Macao : Instituto Cultural de Macau, 1988), eine Geschichte von Macao.
- 1988 Pires, Benjamin Videira. *Portugal no tecto do mundo*. (Macao : Instituto Cultural de Macau, 1988.). [Missionsgeschichte und Biographie von Bento de Goes].

Pischel, Enrica Collotti (Mailand 1930-2003 Mailand) : Historikerin, Professore ordinario di storia e istituzioni dei paesi afro-asiatici, Facoltà di scienze politiche, Università statale di Milano

Biographie

- 1958 Enrica Collotti Pischel promoviert in Lettere an der Università statale di Milano. [Pis2,Wik]
- 1958-1961 Enrica Collotti Pischel forscht am Istituto per gli studi di politica internazionale di Milano. [ISPI]
- 1965-1970 Enrica Collotti Pischel forscht am Istituto per gli studi di politica internazionale di Milano. [ISPI]
- 1970 ?-1982 Enrica Collotti Pischel ist Docente der Università di Turino, dann der Università di Bologna. [Pis3]
- 1982-2003 Enrica Collotti Pischel ist Professore ordinario di storia e istituzioni dei paesi afro-asiatici der Facoltà di scienze politiche der Università statale di Milano. [Pis3]
- 1990-1997 Enrica Collotti Pischel ist Mitglied des Editorial Board der *Asia major*. [PRD0033]

- 1994-1999 Enrica Collotti Pischel ist Direktorin des Dipartimento di studi internazionali der Università statale di Milano. [Pis3]
- 1999 Enrica Collotti Pischel ist Mitglied des Asia Committee of the European Science Foundation. [Pis3]
- 1999 Enrica Collotti Pischel reist in China. [Pis2]

Bibliographie : Autor

- 1958 Pischel, Enrica Collotti. *Le origini ideologiche della rivoluzione cinese*. (Torino : Einaudi, 1958). [Diss. Università statale di Milano]. [WC]
- 1962 Pischel, Enrica Collotti. *La rivoluzione ininterrotta : sviluppi interni e prospettive internazionali della rivoluzione cinese*. (Torino : Einaudi, 1962). [WC]
- 1964 *Coesistenza e rivoluzione : documenti della disputa cino-sovietica*. A cura di Paolo Calzini e Enrica Collotti Pischel. (Torino : Einaudi, 1964). [WC]
- 1965 Calzini, Paolo ; Pischel, Enrica Collotti. *Il contrasto cino-sovietico : rassegna di documentazione*. (Milano : Istituto per gli studi di politica internazionale, 1965). (Problemi del giorno ; 72). [WC]
- 1965 Pischel, Enrica Collotti. *La Cina rivoluzionaria*. (Torino : Einaudi, 1965). [WC]
- 1972 Pischel, Enrica Collotti. *Storia della rivoluzione cinese*. (Roma : Ed. riuniti, 1972). (Biblioteca di storia ; 38). [WC]
- 1973 Pischel, Enrica Collotti. *La rivoluzione cinese*. Testi antologici da J.K. Fairbank [et al.]. (Messina : D'Anna, 1973). [WC]
- 1974 Snow, Edgar. *Stella rossa sulla Cina*. A cura di Enrica Collotti Pischel ; trad. di Renata Pisu. (Torino : Einaudi, 1974). (Gli struzzi ; 62). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Random House, 1938). Rev. and enl. ed. New York, N.Y. : Grove Press, 1968]. [WC]
- 1978 *L'eredità di Mao Tse-tung : un primo bilancio*. Scritti di E[nrica] Collotti Pischel [et al.]. (Pavia : Centro studi per i popoli extra-europei, Università ; Milano : A. Giuffrè, 1978). (Politico quaderni ; no 17). [Mao Zedong]. [WC]
- 1980 Pischel, Enrica Collotti. *Storia dell'Asia*. (Firenze : La nuova Italia, 1980). (Il mondo contemporaneo ; 3). [WC]
- 1988 *Mao Zedong dalla politica alla storia*. A cura di Enrica Collotti Pischel, Emilia Giancotti, Aldo Natoli. (Roma : Ed. riuniti, 1988). (Politica ; 6). [Tagung Urbino, 18-21 nov . 1986]. [WC]
- 1990 Pischel, Enrica Collotti. *Dietro Tiananmen : la Cina dopo Mao*. (Milano : Angeli, 1990). (Società e politica ; 35). [WC]
- 1991 Bressan, Luciana. *Cina oggi : dalla vittoria di Mao alla tragedia di Tian'anmen*. A cura di Enrica Collotti Pischel. (Roma : Laterza, 1991). (I Robinson). [WC]
- 1993 Pischel, Enrica Collotti. *La Cina : dai Tang all'incontro con gli Europei : (secoli VII-XIX)*. Testi di Enrica Collotti Pischel ; ill. di Remo Berselli e Giorgio Bacchin. (Milano : Jaca Book, 1993). (Storia dell'uomo). [WC]
- 1994 *Luci e ombre sullo sviluppo in Asia orientale*. A cura di Giorgio Borsa e di Enrica Collotti Pischel. (Bologna : Il mulino, 1994). (Asia major 1994). [WC]
- 1994 Pischel, Enrica Collotti. *Storia dell'Asia orientale : 1850-1949*. (Roma : La nuova Italia scientifica, 1994). (Studi superiori NIS. Storia ; 223). [WC]

- 2001 Tomba, Luigi. *Lavoro e società nella Cina popolare*. Con un saggio di Enrica Collotti Pischel. (Milano : F. Angeli, 2001). (Serie sull'Asia orientale. Società e politica ; 61). [WC]
- 2002 Pischel, Enrica Collotti. *La Cina : la politica estera di un paese sovrano*. (Milano : F. Angeli, 2002). (Serie sull'Asia orientale. Società e politica ; 64). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *Reflections on Asia : essays in honour of Enrica Collotti Pischel*. Ed. by Alessandra Cristina Lavagnino, Corrado Molteni, Francesco Montessoro. (Milano : Franco Angeli, 2003). [WC]

Pisciotta, Cristina (um 1991) : Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

Bibliographie : Autor

Lu, Wenfu. *Vita e passione di un gastronomo cinese*. Trad. e nota sull'autore di Cristina Pisciotta. (Parma : Guanda, 1991). (Narratori della fenice). Übersetzung von Lu, Wenfu. *Mei shi jia*. (Chengdu : Sichuan ren min chu ban she, 1983). 美食家 [WC]

Pisu, Renata (Rom 1935-) : Journalistin, Übersetzerin, Sinologin

Bibliographie : Autor

- 1962 *Poesia cinese moderna*. Trad. di Renata Pisu. (Roma : Editori Riuniti, 1962). (Orientamenti). [Enthält] : Ai Qing, Dai Wangshu, Feng Zhi, Guo Moruo, He Qifang, Kang Baiqing, Liu Dabai, Tian Jian, Wen Yiduo, Xiao San, Xu Zhimo, Zhu Ziqing. [WC]
- 1974 Snow, Edgar. *Stella rossa sulla Cina*. A cura di Enrica Collotti Pischel ; trad. di Renata Pisu. (Torino : Einaudi, 1974). (Gli struzzi ; 62). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Random House, 1938). Rev. and enl. ed. New York, N.Y. : Grove Press, 1968]. [WC]
- 1976 Pisu, Renata. *Qui Pechino*. (Milano : Touring Club italiano, 1976). (Grandi città del mondo). [Beijing]. [WC]
- 1978 Hsia, Chi-yen [Xia, Zhiyan]. *Un inverno freddissimo a Pechino*. Trad. di Renata Pisu. (Milano : Club degli Editori, 1978). Übersetzung von Xia, Zhiyan. *Beijing zui han leng di dong tian*. (Taibei : Shi guang chu ban she you xian gong si, 1977). (Shi guang cong shu ; 1). 北京最寒冷的冬天 [WC]
- 1980 Ba, Jin. *Gelide notti*. Trad. di Renata Pisu. (Milano : Bompiani, 1980). Übersetzung von Ba, Jin. *Han ye*. (Xianggang : Nan guo chu ban she, 1946). 寒夜 [WC]
- 1982 Pisu, Renata ; Tomiyama, Haruo. *L'opera di Pechino*. Pref. di Marcel Marceau. (Milano : A. Mondadori, 1982). (Libri illustrati). [WC]
- 1982 Pisu, Renata. *Taishan : il monte sacro della Cina*. Fotografie di Shih Chia-fu. (Milano : Mondadori, 1982). (L'universo dello spirito). [Shi Jiafu]. [Photos]. [WC]
- 1999 Pisu, Renata. *La via della Cina*. (Milano : Sperling & Kupfer, 1999). [Tagebuch und Erinnerungen an China 1957-1992]. [WC]

Plaks, Andrew H. = Plaks, Andrew Henry (Brooklyn, New York 1945-) : Professor of East Asian Studies and Comparative Literature, Princeton University

Biographie

- 1963 Andrew H. Plaks studiert Education am Hunter College der City University of New York. [Pla]

- 1963 Andrew H. Plaks macht einen Chinesisch Intensiv-Kurs an der Columbia University, New York. [Pla]
- 1964 Andrew H. Plaks macht Sprachstudien in Japan. [Pla]
- 1964-1965 Andrew H. Plaks studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies der National Taiwan University in Taipei. [Pla]
- 1965-1990 Andrew H. Plaks macht Sprachstudien und forscht in der Soviet Union, Griechenland, Italien, Frankreich, England und Holland. [Pla]
- 1967 Andrew H. Plaks erhält den B.A. des Department of Oriental Studies der Princeton University. [Pla]
- 1968-1971 Andrew H. Plaks ist Lehrer am New York City Board of Education. [Pla]
- 1973 Andrew H. Plaks promoviert am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1973-1976 Andrew H. Plaks ist Assistant Professor am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1973-1976 Andrew H. Plaks ist Departmental Representative des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1975-2006 Andrew H. Plaks gibt Vorlesungen, forscht und nimmt an Konferenzen in Taiwan teil. (1975, 1979, 1980, 1986, 2004, 2005). [Pla]
- 1976 Andrew H. Plaks ist Gastprofessor am Department of Comparative Literature der Tel-Aviv University. [Pla]
- 1976-1978 Andrew H. Plaks ist Director of Graduate Studies des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1976-1980 Andrew H. Plaks ist Associate Professor am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1977 Andrew H. Plaks ist Gastprofessor am Department of Comparative Literature and Culture der Tokyo University. [Pla]
- 1977-1986 Andrew H. Plaks forscht in Japan (1977, 1984-1986). [Pla]
- 1977-2005 Andrew H. Plaks forscht, hält Vorlesungen und nimmt an Konferenzen in Hong Kong teil. (1977, 1989, 1993, 2004, 2005). [Pla]
- 1980- Andrew H. Plaks ist Professor am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1980-2007 Andrew H. Plaks ist Gastprofessor am Department of East Asian Studies der Hebrew University of Jerusalem. (1980, 1988, 1992-2007). [Pla]
- 1984-2006 Andrew H. Plaks forscht, hält Vorlesungen und nimmt an Konferenzen in China teil. (1984-1986, 1989, 1993, 1997, 2001, 2002, 2006). [Pla]
- 1985-1986 Andrew H. Plaks ist Director of Graduate Studies des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1987-1988 Andrew H. Plaks ist Vorsteher des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1988-1990 Andrew H. Plaks ist Mitglied des Joint Committee on Chinese Studies, Subcommittee on Chinese Literature des American Council of Learned Societies. [Pla]
- 1989 Andrew H. Plaks ist Gastprofessor am Institute of Comparative Literature der Beijing-Universität. [Pla]

- 1989-1991 Andrew H. Plaks ist Departmental Representative des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]
- 1993 Andrew H. Plaks ist Gastprofessor am Institute of Comparative Literature der Beijing-Universität. [Pla]
- 1993 Andrew H. Plaks ist Gastprofessor am Department of Comparative Literature der Chinese University of Hong Kong. [Pla]
- 1995-2007 Andrew H. Plaks ist Gastprofessor am Department of Comparative Literature der Tel-Aviv University. [Pla]
- 2002-2003 Andrew H. Plaks ist Director of Graduate Studies des Department of East Asian Studies der Princeton University. [Pla]

Bibliographie : Autor

- 1973 Plaks, Andrew Henry. *Archetype and allegory in the Hung-lou meng*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1973). Diss. Princeton Univ., 1973. [Hong lou meng]. [Pla]
- 1976 Plaks, Andrew H. *Archetype and allegory in the Dream of the red chamber*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1976). [Hong lou meng].
- 1977 *Chinese narrative : critical and theoretical essays : Conference on Chinese narrative theory at Princeton University, Jan. 21 and 22, 1974..* Andrew H. Plaks, editor ; with a foreword by Cyril Birch. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1977).
- 1987 Plaks, Andrew H. *The four masterworks of the Ming novel = Ssu ta ch'i-shu*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1987). [Si da qi shu].
- 1990 *How to read the Chinese novel*. Ed. by David L. Rolston ; contributors Shuen-fu Lin, Andrew H. Plaks [et al.]. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990). (Princeton library of Asian translations).
- 1993 *China's cosmopolitan age : the Tang, 618-907*. Chung-wen Shih, Andrew Plaks. (South Burlington, Vt. : Annenberg/CPB Collection, 1993). [Enthält] : *A guide to China's cosmopolitan age*. [Videofilm].
- 1993 Shih, Chung-wen ; Plaks, Andrew H. *A guide to China's cosmopolitan age : the Tang (618-907 A.D.)*. (South Burlington, Vt. : Annenberg / CPB Collection, 1993).
- 1993 [Plaks, Andrew H.]. *Ming dai xiao shuo si da qi shu*. Pu Andi zhu ; Shen Hengshou yi. (Beijing : Zhongguo he ping chu ban she, 1993). Übersetzung von Plaks, Andrew H. *The four masterworks of the Ming novel = Ssu ta ch'i-shu*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1987).
明代小說四大奇书
- 1994 *The power of culture : studies in Chinese cultural history*. Ed. by Willard J. Peterson, Andrew Plaks, Ying-shih Yü. (Hong Kong : Chinese University Press, 1994). [Presented in honor of Ta-tuan Ch'en and Frederick W. Mote on the occasion of their retirement from the East Asian Studies Department of Princeton University, May 1987].
- 1996 [Plaks, Andrew H.]. *Zhongguo xu shi xue*. Pu Andi jiao shou jiang yan. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1996). (Bei da xue shu jiang yan cong shu ; 2).
中国叙事学
- 1997 *Torat ha-gadol*. [Transl. of *Da xue* with full annotation and extensive introd. on textual background and interpretation] by Andrew H. Plaks ; Irene Eber. (Jerusalem : Mosad Bialik, 1997). [Pla]

- 1997 [Plaks, Andrew H.]. *Hong lou meng pi yu pian quan*. Pu Andi bian shi. (Taibei : Nan tian shu ju, 1997). [Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2003].
紅樓夢批語偏全
- 2003 *Ta hsueh and Chung yung : the highest order of cultivation and on the practice of the mean*. Transl. with an introd. and notes by Andrew H. Plaks ; pref. by Xinzhong Yao. (London : Penguin, 2003). [Da xue , Zhong yong].
- 2004 *Derech ha'emtsa ve-kiyuma*. [Transl. with full annotations of Zhong yong] by Andrew H. Plaks. (Jerusalem : Mosad Bialik, 2004). [Pla]

Plath, Johann Heinrich (Hamburg 1802-1894 München) : Historiker, Sinologe, Ägyptologe

Biographie

- 1822 Johann Heinrich Plath studiert Theologie, Philologie und Geschichte an der Universität Göttingen. [FraH 1]
- 1824 Johann Heinrich Plath promoviert an der Universität Göttingen. [FraH 1]
- 1829 Johann Heinrich Plath habilitiert sich in alter Geschichte an der Universität Göttingen. [Lad]
- 1830 Johann Heinrich Plath ist Privatdozent für Geschichte an der Universität Göttingen. Er hält zwei Vorlesungen über China. [FraH 1]
- 1831 Johann Heinrich Plath nimmt an den Unruhen im Königreich Hannover teil und kommt in Untersuchungshaft. [FraH 1]
- 1836-1843 Johann Heinrich Plath ist aus politischen Gründen im Gefängnis. [FraH 1]
- 1844-1848 Johann Heinrich Plath hält Vorlesungen am Akademischen Gymnasium Hamburg. [FraH 1]
- 1848 Johann Heinrich Plath ist Bibliothekar der Reichs- und Parlamentsbibliothek in Frankfurt a.M. und Initiator einer zentralen deutschen Bücherei. [FraH 1]
- 1851 Johann Heinrich Plath wird Bibliothekar in der Königlichen Bibliothek in München und betätigt sich als Schriftsteller. [FraH 1]
- 1860 Johann Heinrich Plath wird Mitglied der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. [FraH 1]

Bibliographie : Autor

- 1829 Plath, Johann Heinrich. *Quaestionum Aegyptiacarum specimen*. (Göttingen : Universität, 1829). Diss. (Habil.) Univ. Göttingen, 1829. [FraH 1]
- 1830 Plath, Johann Heinrich. *Die Bewohner der Mandschurey*. (Göttingen : Dieterichs, 1830). https://archive.org/details/bub_gb_1-hAAQAAMAAJ. [WC]
- 1830-1831 Plath, Johann Heinrich. *Die Völker der Mandschurey*. Vol. 1-2. (Göttingen : Dieterich, 1830-1831). [Mandschurei].
Vol. 1 : <https://books.google.at/books?id=vdF4RtYw-eYC>.
Vol. 2 : <https://books.google.at/books?id=Cz4KAQAAMAAJ>. [WC]
- 1830-1831 Plath, Johann Heinrich. *Geschichte des östlichen Asiens*. 2 Teile in 1 Bd. (Göttingen : Dieterichsche Buchhandlung, 1830-1831).
https://books.google.ch/books/about/Geschichte_des_%C3%B6stlichen_Asiens.html?id=eMsNAAAAIAAJ&redir_esc=y. [KVK]
- 1861 Plath, Johann Heinrich. *Über die lange Dauer und die Entwicklung des chinesischen Reiches : Rede*. (München : Weiss, 1861). [Wien]

- 1863 Plath, Johann Heinrich. *Über die häuslichen Verhältnisse der alten Chinesen : nach chinesischen Quellen.* (München : G. Franz, 1863). [KVK]
- 1864 Plath, Johann Heinrich. *Über die Verfassung und Verwaltung China's unter den drei ersten Dynastien.* (München : Verlag der Königlichen Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1865). (Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften ; Cl. 10, Bd. 2). [Deu]
- 1865 Plath, Johann Heinrich. *Gesetz und Recht im alten China nach chinesischen Quellen.* (München : Verlag der Königlichen Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1865). (Abhandlungen der Königlichen Bayerischen Akademie der Wissenschaften ; Cl. 10, Bd. 3). [KVK]
- 1866 Plath, Johann Heinrich. *Über die Glaubwürdigkeit der ältesten chinesischen Geschichte.* (München : G. Franz, 1866). (Sitzungsberichte der Königlichen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 1, 4). [Deu]
- 1867 Plath, Johann Heinrich. *Chronologische Grundlage der alten chinesischen Geschichte.* (München : G. Franz, 1867). (Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften, 1. Classe, Bd. 2, H. 1). [Deu]
- 1867-1877 Plath, Johann Heinrich. *Confucius und seiner Schüler Leben und Lehren.* Nach chinesischen Quellen. 4 Bde in 2 Bd. (München : G. Franz, 1867-1877). (Abhandlungen der Phil.-philol. Classe der Königlichen Bayerischen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 11-13). [Confucius]. [Deu]
- 1868 Plath, Johann Heinrich. *Über Nahrung, Kleidung und Wohnung der alten Chinesen.* (München : G. Franz, 1868). In : Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 1 (1867).
<https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.c035966282;view=image;page=root;size=100;seq=8;num=iv>. [KVK]
- 1868 Plath, Johann Heinrich. *Über Schule, Unterricht und Erziehung bei den alten Chinesen nach chinesischen Quellen.* (München : G. Franz, 1868). (Sitzungs-Berichte der Königlichen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 2). [Deu]
- 1869 Plath, Johann Heinrich. *China vor 4000 Jahren : nach chinesischen Quellen bearbeitet.* (München : Akademische Buchdruckerei von F. Straub, 1869). (Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften). [Deu]
- 1869 Plath, Johann Heinrich. *Die Beschäftigung der alten Chinesen : Ackerbau, Viehzucht, Jagd, Fischfang, Industrie und Handel.* (München : G. Franz, 1869). (Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 12, Abt. 1). [Deu]
- 1873 Plath, Johann Heinrich. *Das Kriegswesen der alten Chinesen nach chinesischen Quellen.* (München : G. Franz, 1873). (Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften, phil.-philol. und hist. Klasse ; Bd. 3). [KVK]
- 1873 Plath, Johann Heinrich. *Die Landwirthschaft der Chinesen und Japanesen im Vergleich zu der europa#ischen.* In : Sitzungsberichte der Philosophisch-historischen Classe der ko#niglichen Akademie der Wissenschaften ; H. 6 (1873).
http://digital.bib-bvb.de/view/bvb_single/single.jsp?dvs=1552212940532~629&locale=de&VIEWER_URL=/view/bvb_single/single.jsp?&DELIVERY_RULE_ID=39&bfe=view/action/singleViewer.do?dvs=&frameId=1&usePid1=true&usePid2=true. PDF [WC]
- 1874 Plath, Johann Heinrich. *Die fremden barbarischen Stämme im alten China.* (München : F. Straub, 1874). (Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften ; Bd. 1) [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1960 Franke, Herbert. *Zur Biographie von Johann Heinrich Plath (1802-1874)*. Mit drei Tafeln ; vorgetragen am 3. Juni 1960. (München : Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1960). (Sitzungsberichte / Bayerische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Jg. 1960, Ht. 12). [AOI]

Pohl, Karl-Heinz (Saarlouis 1945-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Fachbereich Sinologie der Universität Trier

Biographie

- 1970-1982 Karl-Heinz Pohl studiert Sinologie, Japanologie und Kunstgeschichte an den Universitäten Hamburg, Bonn und Toronto. [Pohl]
- 1982 Karl-Heinz Pohl promoviert in East Asian studies an der Universität Toronto. [Pohl]
- 1983-1987 Karl-Heinz Pohl ist wissenschaftlicher Assistent am Seminar für Sinologie der Universität Würzburg. [Pohl]
- 1987-1992 Karl-Heinz Pohl ist Professor für chinesische Literatur und Geistesgeschichte am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen. [Pohl]
- 1992- Karl-Heinz Pohl ist Professor für Sinologie am Fachbereich Sinologie der Universität Trier. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1984 Pohl, Karl-Heinz. *Cheng Pan-ch'iao, 1693-1765 : poet, painter and calligrapher*. (Ottawa : National Library of Canada, 1984). Diss. Univ. Toronto, 1983. [Zheng Banqiao].
- 1984 Xiao, Jun. *Ausgewählte Kurzprosa*. Übersetzt von Holger Höke, Karl-Heinz Pohl, Roderich Ptak. (Bochum : Brockmeyer, 1984). (Chinathemen ; Bd. 11).
- 1985 *Religion und Philosophie in Ostasien : Festschrift für Hans Steininger zum 65. Geburtstag*. Hrsg. von Gert Naundorf, Karl-Heinz Pohl, Hans-Hermann Schmidt. (Würzburg : Königshausen + Neumann, 1985). [AOI]
- 1987 Yang, Lian. *Pilgerfahrt : Gedichte*. Mit Ill. von Gan Shaocheng ; hrsg. von Karl-Heinz Pohl ; übers. von Angelika Bahrke. (Innsbruck : Hand-Press, 1987). [WC]
- 1991 *Schwarze Augen suchen das Licht : chinesische Schriftsteller der achtziger Jahre*. Helmut Martin, Karl-Heinz Pohl ; in Zusammenarbeit mit Michael Krüger. (Bochum : N. Brockmeyer, 1991). (Chinathemen ; Bd. 64).
- 1992 Li, Zehou. *Der Weg des Schönen : Wesen und Geschichte der chinesischen Kultur und Ästhetik*. Aus dem Chinesischen übersetzt von einer Projektgruppe des Seminars für Sinologie der Universität Tübingen ; hrsg. von Karl-Heinz Pohl und Gudrun Wacker. (Freiburg i.B. : Herder, 1992). (Spektrum ; 4114). Übersetzung von Li, Zehou. *Mei de li cheng*. (Beijing : Wen wu chu ban she, 1981). 美的历程
- 1993 *Chinesische Intellektuelle im 20. Jahrhundert : zwischen Tradition und Moderne*. Hrsg. von Karl-Heinz Pohl, Gudrun Wacker, Liu Huiru. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1993). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 220).
- 1998 Pohl, Karl-Heinz. *China für Anfänger : Hintergrund Kultur - ein Begleiter für Geschäftsreisende und Touristen*. (Freiburg i.B. : Herder, 1998). (Spektrum ; Bd. 4595).
- 1999 *Chinese thought in a global context : a dialogue between Chinese and Western philosophical approaches*. Ed. by Karl-Heinz Pohl. (Leiden ; Boston : Brill, 1999). (Sinica Leidensia ; vol. 45).
- 2002 *Chinese ethics in a global context : moral bases of contemporary societies*. Ed. by Karl-Heinz Pohl & Anselm W. Müller. (Leiden ; Boston : Brill, 2002). (Sinica Leidensia ; vol. 56).

- 2002 Pohl, Karl-Heinz. *Zwischen Universalismus und Relativismus : Menschenrecht und interkultureller Dialog mit China*. In : Occasional paper / Arbeitsgemeinschaft Menschenrechte Universität Trier ; Nr. 5 (2002). [Int]
- 2002 Tao, Yuanming [Tao, Qian]. *Der Pfirsichblütenquell : gesammelte Gedichte*. Hrsg. von Karl-Heinz Pohl. (Bochum : Bochumer Universitätsverlag, 2002). (China science & scholarship ; vol. 4).
- 2003 *Brücke zwischen Kulturen : Festschrift für Chiao Wei zum 75. Geburtstag*. Karl-Heinz Pohl, Dorothea Wippermann (Hg.). (Münster : Lit, 2003). (Ostasien-Pazifik ; Bd. 17).
- 2003 Pohl, Karl-Heinz. *Yu Zhongguo zuo kua wen hua dui hua = Intercultural dialogue with China*. Bu Songshan zhu ; Zhang Guogang deng yi. Vol. 1-2. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2003). 与中国作跨文化对话

Pokora, Timoteus (Brno, Tschechoslowakei 1928-1985 Prag) : Sinologe

Biographie

- 1955 Timoteus Pokora erhält den MA in Sinologie der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei. [Wik]
- 1956-1957 Timoteus Pokora studiert an der Beijing Universität. [Wik]
- 1958-1969 Timoteus Pokora ist Researcher am Oriental Institute Prag, Tschechoslowakei. [Wik]
- 1965-1966 Timoteus Pokora ist Dozent an der Universität Heidelberg. [Wik]
- 1969 Timoteus Pokora wird vom Oriental Institute Prag entlassen und betätigt sich als Übersetzer. [Gal18]
- 1969-1970 Timoteus Pokora ist wissenschaftlicher Mitarbeiter der University of Michigan. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1967 Pokora, Timoteus. *Cchin S'chuang-ti*. (Praha : Orbis, 1967). [Biographie von Shihuangdi]. [WC]
- 1975 Pokora, Timoteus. *Hsin-lun (New treatise) and other writings by Huan T'an (43 BC – 28 AD)*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1975). (Michigan papers in Chinese studies ; 20). [Huan Tan]. [WC]

Pollard, David E. (Kingston upon Thames 1937-) : Professor of Chinese, University of London

Biographie

- 1961 David E. Pollard erhält den B.A. in Chinese der University of Cambridge. [Pol]
- 1962-1979 David E. Pollard ist Lecturer, dann Senior Lecturer an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Pol]
- 1965 David E. Pollard erhält den M.A. in Chinese der University of Cambridge. [Pol]
- 1970 David E. Pollard promoviert in Chinese an der University of London. [CUHK]
- 1979-1989 David E. Pollard ist Professor of Chinese an der University of London. [Pol]
- 1986 David E. Pollard forscht an der Chinese Academy of Social Sciences in Beijing. [Pol]
- 1988- David E. Pollard ist Mitglied des Editorial Board, dann des Advisory Board von *Renditions*. [AOI]

- 1989-1997 David E. Pollard ist Professor of Translation am Department of Translation der Chinese University of Hong Kong. [Pol]
- 1997- David E. Pollard ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of modern literature in Chinese*. [CUHK]
- 1997-1998 David E. Pollard ist Research Professor an der Hong Kong City University. [Pol]
- 1998-1999 David E. Pollard ist Research Professor an der City University of Hong Kong. [Pol]
- 1999-2000 David E. Pollard ist Visiting Fellow am St. Hugh's College, Oxford. [CUHK]
- 2000 David E. Pollard ist Renditions Fellow am Research Centre for Translation der Chinese University of Hong Kong. [CUHK]

Bibliographie : Autor

- 1970 Pollard, David E. *The literary values of Chou Tso-jen and their place in the Chinese tradition*. (London : University of London, 1970). Diss. Univ. of London, 1970. [Zhou Zuoren]. [WC]
- 1973 Pollard, David E. *A Chinese look at literature : the literary values of Chou Tso-jen in relation to the tradition*. (London : C. Hurst, 1973). [Zhou Zuoren]. Originally Diss. Univ. of London, 1970. [WC]
- 1976 *Chinese course handbook : instructions, translation and notes, vocabularies*. Compiled by D[avid] E. Pollard, T.R. Chang. (London : Linguaphone Institute, 1976). [Rev. ed. 1979]. [WC]
- 1982 T'ung, Ping-cheng [Tong, Bingzheng] ; Pollard, David E. *Colloquial Chinese*. (New York, N.Y. : Routledge & K. Paul, 1982). [WC]
- 1983 T'ung, Ping-cheng [Tong, Bingzheng] ; Pollard, David E. *Character text for Colloquial Chinese : simplified character version*. (Longon : P.C. T'ung, 1983). [WC]
- 1995 Chan, Sin-wai ; Pollard, David E. *An encyclopaedia of translation : Chinese-English, English-Chinese*. (Hong Kong : Chinese University Press, 1995). [WC]
- 1995 Liu, Yichang. *The cockroach and other stories*. Ed. by David E. Pollard. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, Research Centre for Translation, 1995). [WC]
- 1998 *Translation and creation : readings of Western literature in early modern China, 1840-1918*. Ed. by David E. Pollard. (Amsterdam : J. Benjamins, 1998). (Benjamins translation library ; vol. 25).
[Enthält] :
Cheung, Martha P.Y. *The discourse of Occidentalism ? Wei Yi and Lin Shu's treatment of religious material in their translation of 'Uncle Tom's cabin'* [by Harriet Beecher Stowe].
Xia, Xiaohong. *Ms Picha and Mrs Stowe*. [WC]
- 1999 *The Chinese essay : an anthology*. Ed. and transl. by David E. Pollard. (Hong Kong : Renditions Books ; London : C. Hurst, 1999.). [WC]
- 1999 Pollard, David E. *Ru shi wo wen : yang jiao shou jiao Ying wen*. (Taipei : Shu lin chu ban you xian gong si, 1999). (Ying yu cong shu ; 56).
如是我文 : 洋教授教英文 [WC]
- 2001 [Pollard, David E.]. *Yi ge Zhongguo ren de wen xue guan : Zhou Zuoren de wen yi si xiang*. Chen Guanghong yi. (Shanghai : Fudan da xue chu ban she, 2001). Übersetzung von Pollard, David E. *A Chinese look at literature : the literary values of Chou Tso-jen in relation to the tradition*. (London : C. Hurst, 1973). [Zhou Zuoren]. Originally Diss. Univ. of London, 1970.
一个中国人的文学观 : 周作人的文艺思想 [WC]
- 2002 Pollard, David E. *The true story of Lu Xun*. (Hong Kong : Chinese University Press, 2002). [WC]

- 2006 Zhou, Zuoren. *Selected essays = Zhou Zuoren san wen xuan*. Original Chinese text by Zhou Zuoren ; transl. by David E. Pollard. (Hong Kong : Chinese University press, 2006).
周作人散文選 [WC]
- 2009 Gao, Ertai. *In search of my homeland : a memoir of a Chinese labor camp*. Transl. by Robert Dorsett and David Pollard. (New York, N.Y. : Ecco Press, HarperCollins, 2009). [WC]

Pong, David (1939-) : Professor, Director of East Asian Studies Program, Department of History, University of Delaware

Biographie

- 1963 David Pong erhält den B.A. der University of London. [Pong]
- 1969 David Pong promoviert in History an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Pong]

Bibliographie : Autor

- 1969 Pong, David. *Modernization and politics in China as seen in the career of Sheng Pao-chen, 1820-1879*. (London : University of London, 1969). Diss. Univ. of London, 1969. [WC]
- 1972 Luo, Dachun. *Taiwan hai fang bing kai shan ri ji*. [Compiled and ed. with a critical introd. and index by David Pong]. (Taipei : Taiwan yin hang, 1972). (Taiwan wen xian cong kan ; 308).
臺灣海防並開山日記 [WC]
- 1975 Pong, David. *A critical guide to the Kwangtung provincial archives, deposited at the Public Record Office of London*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, East Asian Research Center, 1975). (Harvard East Asian monographs ; 63). [Guangdong]. [WC]
- 1985 *Ideal and reality : social and political change in modern China, 1860-1949*. Ed. by David Pong and Edmund S.k. Fung. (Lanham, Md. : University Press of America, 1985). [WC]
- 1994 Pong, David. *Shen Pao-chen and China's moernization in the nineteenth century*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1994). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions). [Shen Baozhen]. [WC]
- 2000 [Pong, David]. *Shen Baozhen ping zhuan : Zhongguo jin dai hua de chang shi*. Pang Baiteng zhuan ; Chen Ju yi. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2000). Übersetzung von Pong, David. *Shen Pao-chen and China's moernization in the nineteenth century*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1994). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions).
沈葆楨評傳中國近代化的嘗試 [WC]
- 2008 *Resisting Japan : mobilizing for war in China, 1935-1945*. David Pong, editor. (Norwalk, Ct. : EastBridge, 2008). (Signature books). [WC]

Poor, Robert J. = Poor, Robert John (um 1989) : Professor of Art History, University of Minnesota

Biographie

- 1964 Robert J. Poor promoviert in Art History an der University of Chicago. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1963 *Archaic Chinese jades : Mrs. and Mrs. Ivan B. Hart collection*. Catalogue by Elizabeth Lyons ; ed. by Robert J. Poor ; with an introd. by Charles MacSherry. (Northampton, Mass. : Museum of Art, 1963). [WC]
- 1964 Poor, Robert John. *Sung albums of antiquities and some ancient Chinese bronzes*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1964). Diss. Univ. of Chicago, 1964. [Song]. [WC]
- 1969 *Bronze ritual vessels of ancient China*. Notes prepared by Robert J. Poor ; Photos by Otto E. Nelson. (New York, N.Y. : Intercultural Arts Press, 1969). (The Sackler collections ; ser. 1, lecture 1-9). [WC]
- 1975 Hartman, Alan S. ; Poor, Robert J. *Jade as sculpture : on exhibit : Minnesota Museum of Art, 1975*. (Saint Paul, Minn. : Minnesota Museum of Art, 1975). [WC]
- 1979 Poor, Robert J. *Ancient Chinese bronzes, ceramics, and jade in the collection of the Honolulu Academy of Art*. (Honolulu : Honolulu Academy of Art, 1979). [WC]
- 1989 *Ritual and reverence : Chinese art at the University of Chicago : catalogue*. By Robert J. Poor, Edward L. Shaughnessy, and Harrie A. Vanderstappen ; with an introd. by Richard A. Born ; ed. by Harrie A. Vanderstappen, Richard A. Born, and Sue Taylor. (Chicago : David and Alfred Smart Gallery, University of Chicago, 1989).

Popov, Pavel Stepanovic (1842-1913) : Russischer Sinologe, Diplomat

Biographie

- 1873-1902 Pavel Stepanovic Popov ist Dometscher der russischen Gesandtschaft in Beijing. [Spes1]
- 1903-1913 ca. Pavel Stepanovic Popov ist Professor für Chinesisch an der Universität St. Petersburg. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1888 Popov, Pavel Stepanovic. *Russko-kitaiskii slovar'*. (Peking : Tong wen guan, 1888). [Russisch-chinesisches Wörterbuch ; begonnen durch Palladii Kafarov]. [WC]
- 1903 Popov, Pavel Stepanovic. *Kitajskie teksty razgovornago jazyka vybrannye*. Vol. 1-2. (St. Peterburg : A. Ikonnikov, 1903). (Izdaniija fakulteta vostocnych jazykov Imp. S.-Peterburgskago universiteta ; no 12). [WC]
- 1904 K'o, Meng [Mengzi]. *Kitajskij filosof Men-czy*. [Transl. by] Pavel Stepanovic Popov. (St. Peterburg : Tipografija imperatorskoj akademii nauk, 1904). [WC]
- 1907 Popov, Pavel Stepanovic. *Kitajskii panteon = Le panthéon chinois*. (St. Peterburg : Imp. Akad. Nauk, 1907). (Sbornik muzeja po antropologii etnografii pri Imp. Akad. Nauk ; 6). [WC]
- 1910 [Confuciu]. *Izrecheniia Konfutsiia : uchenikov ego i drugikh lits : perevod s Kitaiskago s primiechaniiami*. [Lun yu transl. by] Pavel Stepanovic Popov. (St. Peterburg : I. Boraganskago, 1910). [WC]

Porkert, Manfred (Decin, Tschechische Republik 1933-2015) : Professor für Geschichte der chinesischen Medizin am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München

Biographie

- ????-1957 Manfred Porkert studiert Sinologie an der Sorbonne in Paris. [Por]
- 1957 Manfred Porkert promoviert an der Sorbonne in Paris. [Por]
- 1961 Manfred Porkert ist Gastprofessor am C.G. Jung Institut in Zürich. [Por]

- 1969 Manfred Porkert habilitiert sich in chinesischer Medizin an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Por]
- 1975-1995 Manfred Porkert ist Professor für chinesische Medizin am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. Er lehrt als Gastprofessor an verschiedenen Universitäten. [Por]
- 1989- Manfred Porkert ist Herausgeber des *International normative dictionary of Chinese medicine* der China Academy of Chinese Medicine, Beijing. [Por]

Bibliographie : Autor

- 1934 Granet, Marcel. *La pensée chinoise*. (Paris : La renaissance du livre, 1934). (L'évolution de l'humanité synthèse collective ; section 1, vol. 25). = Granet, Marcel. *Das chinesische Denken : Inhalt, Form, Charakter*. Hrsg. und eingel. von Manfred Porkert. (München : Piper, 1963). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]
- 1960 Porkert, Manfred. *Chinas kulturelles Erbe : zur kommunistischen Sprach- und Schriftreform*. In : Merkur ; Jg. 14, H. 148 (1960). https://volltext.merkur-zeitschrift.de/article/mr_1960_06_0558-0572_0558_01. [PDF für Kauf]. [WC]
- 1973 Porkert, Manfred. *Die theoretischen Grundlagen der chinesischen Medizin : das Entsprechungssystem*. (Wiesbaden : Steiner, 1973). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 5). Habil. Univ. München, 1969.
- 1974 Porkert, Manfred ; Hampen, Carl-Hermann. *Systematische Akupunktur*. (München : Urban & Schwarzenberg, 1985).
- 1976 Porkert, Manfred. *Lehrbuch der chinesischen Diagnostik*. (Heidelberg : Verlag für Medizin Fischer, 1976). 2. durchges. und erg. Aufl. (Zürich : Acta Medicinæ Sinensis, 1983).
- 1978 Porkert, Manfred. *China : Konstanten im Wandel : moderne Interpretationen der chinesischen Klassik*. (Stuttgart : S. Hirzel, 1978).
- 1978 Porkert, Manfred. *Klinische chinesische Pharmakologie*. (Heidelberg : Verlag für Medizin Fischer, 1978).
- 1979 *Biographie d'un taoïste légendaire : Tcheou Tseu-yang*. Publié, traduit et annoté par Manfred Porkert. (Paris : Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1979). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 10). Diss. Sorbonne Paris, 1957. [*Zi yang zhen ren nei zhuan*. Zhou Ziyang].
- 1982 Porkert, Manfred. *Die chinesische Medizin*. Unter Mitarbeit von Christian Ullmann. (Düsseldorf : ECON, 1982).
- 1984 Porkert, Manfred. *Klassische chinesische Rezeptur : mit ausführlichen Registern*. (Zug : Acta Medicinæ Sinensis, 1984).
- 1986 Luo, Guanzhong. *Der Aufstand der Zauberer : ein Roman aus der Ming-Zeit*. In der Fassung von Feng Menglong ; aus dem Chinesischen und mit einem Vorwort von Manfred Porkert. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1986). [KVK]
- 1993 Porkert, Manfred. *Neues Lehrbuch der chinesischen Diagnostik*. (Dinkelscherben : Phainon Editions & Media, 1993).

Pozdneev, Aleksei Matveevich (Orel 1851-1920 Rostov) : Professor für Mongolisch an der Universität St. Petersburg und am Orientalischen Institut in Vladivostok

Biographie

- 1876 Aleksei Matveevich Pozdnev beendet seine Studien an der Fakultät für orientalische Sprachen an der Universität St. Petersburg. [Poz1]
- 1876-1878 Aleksei Matveevich Pozdnev reist in der Mongolei. [Poz1]
- 1881 Aleksei Matveevich Pozdnev erhält den M.A. der Universität St. Petersburg. [Poz1]
- 1883 Aleksei Matveevich Pozdnev promoviert an der Universität St. Petersburg. [Poz1]
- 1884-1888 Aleksei Matveevich Pozdnev ist Professor an der Universität St. Petersburg. [Poz1]
- 1889-1903 Aleksei Matveevich Pozdnev ist Professor am Oriental Institute in Vladivostok. [Poz1]
- 1892-1893 Aleksei Matveevich Pozdnev reist in der Mongolei. [Poz1]

Bibliographie : Autor

- 1880 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Goroda severnoi Mongolii*. (St Petersburg : Tip. V.S. Balasheva, 1880). [Reisebericht Mongolei]. [WC]
- 1880 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Obraztsy narodnoi literatury monol'skikh plemen*. (St Petersburg : Tip. Imp. Akademii Nauk, 1880). [Mongolische Literatur]. [WC]
- 1883 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Mongol'skaia lietopis' "Erdeniin erikhe" : Podlinnyi tekst s perevodom i poiasneniami zakliuchaiushchimi v sebe materialy dlia istorii Khalkhi s 1636 po 1736 g.* (St Petersburg : Tip. Imp. Akademii Nauk, 1883). Diss. Univ. St. Petersburg, 1883. [Geschichte der Mongolei]. [WC]
- 1887 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Ocherki byta buddiiskikh monastyrei i buddiiskago dukhovenstva v Mongolii, v sviazi s otnosheniiami sego posliedniago k narodu*. (St Petersburg : Tip. Imp. Akademii Nauk, 1887). [Buddhismus in der Mongolei]. [WC]
- 1896-1898 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Mongolii i Mongoly : rezul'taty poezdki v Mongoliiu, ispolnennoi v 1892-1893*. (St Petersburg : : Izd. Imperatorskago Russkago geograficheskago obshchestva, 1896-1898). [Reisebericht Mongolei]. [WC]
- 1896-1908 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Lektsii po istorii mongol'skoi literatury*. (Vladivostok : Tipo-lit. pri Vostochnom Institutie, 1896-1908). [Mongolische Literatur]. [WC]
- 1900 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Mongol'skaia khrestomatiia dlia pervonachal'nago prepodavaniia*. (St Petersburg : Tip. Imp. Akademii Nauk, 1900). [Über die mongolische Sprache]. [WC]
- 1904 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Opyt sobrania obraztsov man'chzhurskoi literatury*. (Vladivostok : Tipo.litografiia gazety Dal'nii, 1904). [Mandjurische Sprache und Literatur]. [WC]
- 1908 Pozdnev, Aleksei Matveevich. *Uchebnyk tibetskoii meditsiny*. (St Petersburg : Tip. Imp. Akademii Nauk, 1908). [Tibetische Medizin]. [WC]

Pozzana, Claudia (Venedig 1949-) : Professore associato confermato, Dipartimento di Storia Culture Civiltà, Università di Bologna

Bibliographie : Autor

- 1994 Li, Dazhao. *Primavera e altri scritti*. A cura di Claudia Pozzana. (Parma : Pratiche, 1994). (Nuovi saggi). [WC]
- 1996 *Nuovi poeti cinesi*. A cura di Claudia Pozzana e Alessandro Russo. (Torino : G. Einaudi, 1996). (Collezione di poesia ; 253). [Enthält] : Bei Dao, Duo Duo, Gu Cheng, Jiang He, Ma Desheng, Mang Ke, Mo Fei, Shu Ting, Yan Li, Yang Lian. [WC]

1999 *In forma di parole : un'altra Cina : poeti e narratori degli anni novanta*. A cura di Claudia Pozzana e Alessandro Russo. (Bologna : Associazione culturale, 1999). (Poetare e pensare). [WC]

Pozzi, Silvia (Mailand 1973-) : Sinologin, Professore associato Università degli Studi di Milano-Bicocca

Bibliographie : Autor

2013 *Cultura cinese : segno, scrittura e civiltà*. A cura e con testi di Alessandra C. Lavagnino, Silvia Pozzi. (Roma : Carocci, 2013). (Quality paperbacks ; 423). [WC]

Pregadio, Fabrizio (1957-) : Italienischer Dozent, Sinologe, Übersetzer

Bibliographie : Autor

1990 Pregadio, Fabrizio. *Il libro dei nove elisir : il Taoismo e la tradizione alchemica cinese dal periodo Han all'inizio del periodo T'ang*. (Napoli : Istituto universitario orientale, 1990). [WC]

Prémare, Joseph Henri-Marie de = Ma Ruose (Cherbourg 1666-1736 Macao) : Jesuitenmissionar, Sinologe, Anhänger des Figurismus

Biographie

1698 Joseph Henri-Marie de Prémare kommt in Macao an und reist nach Guangzhou (Guangdong). [BBKL]

1699 Joseph Henri-Marie de Prémare ist als Missionar in Raozhou (Jiangxi) und Jianzhang tätig. [BBKL]

1711-1714 Joachim Bouvet arbeitet mit Jean-François Foucquet, Joseph Henri-Marie de Prémare und anderen Missionaren an der Erforschung des *Yi jing*. Pierre Vincent de Tartre und Kilian Stumpf halten die Arbeiten am *Yi jing* für eine Gefahr für die Mission. Als ihr Druck auf Jean-François Foucquet und Joachim Bouvet zu gross wird, entschliesst sich Jean-François Foucquet China zu verlassen. Er tritt später aus dem Jesuitenorden aus. Bouvet erforscht die klassischen Bücher wie *Yi jing* und *Shu jing*. Er hält es für falsch, dass das *Yi jing* als ein Buch des Aberglaubens aufgefasst wird, es enthält für ihn die ganz reine Philosophie und Weisheit des Altertums und er sieht darin ein vollkommenes System der chinesischen Metaphysik. Er ist überzeugt, dass die Chinesen den Glauben an Jesus Christus annehmen würden und meint, die Chinesen hätten den wahren Glauben an Gott verloren, weil ihnen die originale Bedeutung ihrer Schriftzeichen verloren gegangen sei. Bouvet sieht eine Beziehung zwischen dem tieferen Sinn der chinesischen Schriftzeichen und den religiösen Vorstellungen. Die ursprünglichen metaphysischen Ideen und Prinzipien, die in den Schriftzeichen enthalten sind, seien vergessen worden. [BBKL,HoJ1:S. 39-43]

1720 Joseph Henri-Marie de Prémare ist als Missionar in Jiujiang (Guangdong) tätig. [BBKL]

1724 Joseph Henri-Marie de Prémare wird von Kaiser Yongzheng nach Guangzhou (Guangdong) verbannt. [BBKL]

1733 Joseph Henri-Marie de Prémare wird nach Macao verbannt. [BBKL]

1770 Joseph Henri-Marie de Prémare beschreibt in der Einleitung zu *Le Chou-king* von Antoine Gaubil [ID D1856] das Buch *Dao de jing* als eine der ältesten Schriften Chinas und stellt dessen 42 Kapitel vor. Namentliche Erwähnung finden Zhuangzi und Liezi. [LiuW1:S. 21]

- 1814 Jean-Pierre Abel-Rémusat wird Professor des Chaire de langues et littératures chinoises et tartares-mandchoues am Collège royale (Collège de France). Er findet in der Bibliothèque impériale das Manuskript *Notitia linguae sinicae* von Joseph de Prémare, was für seine Studien von Bedeutung ist. [Uma]

Bibliographie : Autor

- 1704 Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Tchao-chi-cou-eulh, ou l'Orphelin de la maison de Tchao : tragédie chinoise*. Trad. par le R.P. de Prémare. (Beijing : [s.n.], 1704). In : Du Halde, Jean-Baptiste. Description... [ID 1819] (1735). [Ji, Junxiang. *Zhao shi gu er*]. [Erstes chinesisches Drama, das in Europa aufgeführt wird]. [Col]
- 1728 Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Notitia linguae sinicae*. (Malacca : Cura-Academia Anglo-Sinensis, 1831). [Geschrieben 1728]. [New]
- 1770 Gaubil, Antoine ; Guignes, Joseph de. *Le Chou-king, un des livres sacrés des Chinois, qui renferme les fondements de leur ancienne histoire, les principes de leur gouvernement & de leur morale ; ouvrage recueilli par Confucius. On y a joint un Discours préliminaire, qui contient des recherches sur les tems antérieurs à ceux dont parle le Chou-king, & une notice de l'Y-king, autre livre sacré des Chinois*. Traduit & enrichi de notes, par feu le P. Gaubil, missionnaire à la Chine. Revu & corrigé sur le texte chinois, accompagné de nouvelles notes, de planches gravées en taille-douce & d'additions tirées des historiens originaux, dans lesquelles on donne l'histoire des princes omis dans le Chou-king. Par M. Joseph de Guignes. (Paris : N.M. Tilliard, 1770).
[Enthält] : Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Recherches sur les tems antérieurs à ceux dont parle le Chou-king, & sur la mythologie chinoise* ; Visdelou, Claude de. *Notice du livre chinois nommé Y-king*. [Shu jing, Yi jing].
<https://archive.org/details/lechoukingundes00conggoog>. [LOC]
- 1861 Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Lettre inédite du P. Prémare sur le monotheisme des chinois*. Publiée avec la plupart des textes originaux accompagnés de la transcription d'un mot-à-mot et de notes explicatives par [Jean Pierre] G[uillaume] Pauthier. (Paris : Benjamin Duprat, 1861). [WC]
- 1878 Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Vestiges des principaux dogmes chrétiens, tirés des anciens livres chinois, avec reproduction des textes chinois, par le P. de Prémare, jésuite, ancien missionnaire en Chine*. Trad. du latin, accompagnés de différents compléments et remarques par MM.A. Bonnetty... Paul [Hubert] Perny.. (Paris : Bureau des Annales de Philosophie Chrétienne, 1878). [Lateinisches Original habe nicht gefunden].
<https://archive.org/details/vestigedesprin00prgoog>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1991 Lundbaek, Knud. *Joseph de Prémare, 1666-1736, S.J. : Chinese philology and figurism*. (Aarhus : Aarhus University Press, 1991). (Acta Jutlandica ; 66, 2. Humanities series ; 65). [WC]

Pritchard, Earl H. = Pritchard, Earl Hampton (Pullman, Wash. 1907-1995 Tucson, Ariz.) : Professor of Oriental Studies, University of Arizona, Tucson

Biographie

- 1928 Earl H. Pritchard erhält den B.A. des Washington State College, Pullman. [Pri1]
- 1929 Earl H. Pritchard erhält den M.A. der University of Illinois at Champaign-Urbana. [Pri1]
- 1930-1933 Earl H. Pritchard studiert Geschichte an der University of Oxford. [Pri1]
- 1933 Earl H. Pritchard promoviert in Geschichte an der University of Oxford. [Pri1]

- 1934-1935 Earl H. Pritchard unterrichtet am Reed College in Portland. [Pri1]
- 1935-1937 Earl H. Pritchard unterrichtet am Washington State College, Pullman. [Pri1]
- 1936-1940 Earl H. Pritchard ist Gründer und Herausgeber des *Bulletin of Far Eastern bibliography*. [Pri1]
- 1937 Earl H. Pritchard wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1937-1939 Earl H. Pritchard studiert Chinesisch an der Columbia University, New York und der University of Michigan, Ann Arbor. [Pri1]
- 1939-1942 Earl H. Pritchard ist Dozent an der Wayne State University in Detroit. [Pri1]
- 1941 Earl H. Pritchard ist Mitbegründer der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [Pri1]
- 1941-1951 Earl H. Pritchard ist Herausgeber des *Far Eastern quarterly*. [AAS]
- 1943-1945 Earl H. Pritchard ist während des 2. Weltkriegs Analytiker der military intelligence und zuständig für die Untersuchung des japanischen Transport Netzwerkes in China und Japan. [Pri1]
- 1945-1947 Earl H. Pritchard ist Dozent an der Wayne State University in Detroit. [Pri1]
- 1947-1962 Earl H. Pritchard ist Associate Professor of History an der University of Chicago. [Pri1]
- 1948 Earl H. Pritchard ist Fulbright Fellow, kann aber seine Reise nach China der Revolution wegen nicht antreten. [Pri1]
- 1953-1958 Earl H. Pritchard ist Direktor der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1957 Earl H. Pritchard reist in Japan. [Pri1]
- 1961 Earl H. Pritchard ist Vizepräsident der Association for Asian Studies. [Pri1]
- 1962 Earl H. Pritchard ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1962-1972 Earl H. Pritchard ist Professor of Oriental Studies und Vorsteher des Department of Oriental Studies an der University of Arizona, Tucson. [Pri1]
- 1963-1964 Earl H. Pritchard ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]

Bibliographie : Autor

- 1926 *Britain and the China trade 1635-1842*. Vol. 1-10. (Oxford : Clarendon Press, 1926). [Neuauf. London ; New York : Routledge, 2000].
 Vol. 1-5 : Morse, H[osea] B[allou]. *The chronicles of the East India Company, trading to China 1635-1834*.
 Vol. 6 : Pritchard, Earl H. *The crucial years of early Anglo-Chinese relations, 1750-1800*.
 Vol. 7 : Pritchard, Earl H. *The inscriptions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4*. Pritchard. Cranmer-Byng, L[auncelot] L. *Lord Macartney's embassy to Peking in 1793*.
 Vol. 8: Macartney, [George] ; Cranmer-Byng L[auncelot] L. *An embassy to China : being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the emperor Ch'ien-lung, 1793-1794*. Cranmer-Byng, J[ohn] L[auncelot]. *An embassy to China : Lord Macartney's journal 1793-1795*.
 Vol. 9 : Greenberg, Michael. *British trade and the opening of China, 1800-1842*. Spence, Jonathan. *Opium smoking in Ch'ing China*.
 Vol. 10 : Staunton, George Thomas. *Notes of proceedings and occurrences during the British embassy to Peking in 1816*.

- 1929 Pritchard, Earl H. *Anglo-Chinese relations during the seventeenth and eighteenth centuries*. (Urbana, Ill. : University of Illinois, 1929). (University of Illinois studies in the social sciences ; vol. 17, nos 1-2). [Überarb. Aufl. der M.A. Diss.] [Pri1]
- 1937 Pritchard, Earl H. *The crucial years of early Anglo-Chinese relations, 1750-1800*. (Pullman : Washington State College, 1937). (Research studies of the State College of Washington ; vol. 4, no 3-4). [Überarbeitete Aufl. der Diss. Univ. of Oxford, 1933]. [Pri1]
- 1938 *The instructions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4*. Ed. by Earl H. Pritchard. (London : Royal Asiatic Society, 1938). (Repr. Journal of the Royal Asiatic Society, April, July, Oct. 1938). [George Macartney].

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Pritchard, Phil. *Earl H. Pritchard (1907-1995)*. In : The journal of Asian studies ; vol. 54, no 3 (1995). [AOI]

Prusek, Jaroslav (Prag 1906-1980 Prag) : Professor für Sinologie, Oriental Institute, Universität Prag, Gründer der Prague School of Sinology

Biographie

- 1928-1929 Jaroslav Prusek studiert bei Bernhard Karlgren in Göteborg. [Euro2]
- 1930-1932 Jaroslav Prusek studiert bei Gustav Haloun in Halle und bei Erich Haenisch in Leipzig. [Euro2]
- 1932-1934 Jaroslav Prusek hält sich in China, meistens in Beijing auf. Er trifft Bing Xin, Guo Moruo, Hu Shi, Qi Baishi, Shao Lizi und Shen Congwen. [Euro2]
- 1934-1937 Jaroslav Prusek hält sich mit einem Stipendium in Tokyo auf. [Euro2]
- 1937 Jaroslav Prusek kehrt nach Prag zurück und ist Lektor während des Sommers an der University of California, Berkeley. [Euro2]
- 1945 Jaroslav Prusek gründet die Czechoslovak-China Society.
- 1945-1953 Jaroslav Prusek ist Leiter und Professor für Sinologie, Faculty of Philosophy des Department of Far Eastern Studies, Karls Universität Prag. [Euro2]
- 1950 Jaroslav Prusek organisiert und leitet eine kleine Delegation nach China. Kauf und Geschenk von 50'000 chinesischen Büchern. [Gal18]
- 1953-1971 Jaroslav Prusek ist Direktor des Oriental Institute der Czechoslovak Academy of Sciences. [Euro2]
- 1969 Jaroslav Prusek erhält den Ehrendoktor der Universität Stockholm. [Euro2]

Bibliographie : Autor

- 1937 Lu, Hsün [Lu, Xun]. *Vrava : [Osm povidek]*. (Praze : Lidova kultura, 1937). (Lidova knihovba ; 24). [WC]
- 1940 Ciu, K'ung [Confucius]. *Hovory Konfuciovy*. Uvod napsal Jaroslav Prusek]. (Praze : Jan Laichter, 1940). (Otazky a nazory ; 77). [Lun yu]. [WC]
- 1940 Prusek, Jaroslav. *Sestra moje Cina*. (Praha : Druzestevni prace, 1940). = Prusek, Jaroslav. *My sister China*. (Prague : Karolinum Press, 2002). [Berichte von seinem Aufenthalt in China 1932-1934]. [WC]

- 1947 Prusek, Jaroslav. *Podivuhodne príbehy cinských trzist'a bazaru*. (Prague : F. Borovy, 1947). [Übersetzung von klassischen chinesischen Erzählungen]. [WC]
- 1947 Prusek, Jaroslav. *O cinskem pisemnictvi a vzdelanosti*. (Prage : Vydavatelstvo Druzstevni prace, 1947). (Svet ; 48). [Chinesische Literatur]. [WC]
- 1949 *Kozeny strevic ; Draci plan : dve povídky kung-an ze stredoveke Ciny*. Z cinskeho originalu preložil Jaroslav Prusek. (Praha : Symposion, 1949). [Übersetzung von Erzählungen der Yuan- und Ming-Dynastie]. [WC]
- 1949 Prusek, Jaroslav. *Cinsky lid v boji za svobodu*. (Praha : Nase vojsko, 1949). [Geschichte Chinas]. [WC]
- 1949 Prusek, Jaroslav. *Treti zpevy stare Ciny : parafraze stare cinske poesie*. (Prage : Melantrich, 1949). (Edice poesie ; 62). [Übersetzung chinesischer Lyrik]. [WC]
- 1949 Sunzi. *O umeni valecnem*. Preložili Jaroslav Prusek. (Praha : Nase Vojsko, 1949). (Ziva minulost ; 9). [WC]
- 1950 Mao, Dun. *Serosvit*. [Transl. by] Jaroslav Prusek. (Praha : Svoboda, 1950). Übersetzung von Mao, Dun. *Zi ye*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933). 子夜 [WC]
- 1951 Lu, Sün [Lu, Xun]. *Vrava ; Polni trava*. Z cin. orig. Na-chan, Jie-cchao, prel., predml. Jaroslav Prusek. (Praha : Svoboda, 1951). (Knihovna Svobody ; 102). [WC]
- 1953 Prusek, Jaroslav. *Eine neue Gesamtdarstellung der Geschichte Chinas*. In : Orientalistische Literaturzeitung ; vol. 48, no 1-6 (1953). [WC]
- 1953 Prusek, Jaroslav. *Literatura osvobozena Ciny a její lidové tradice*. (Praha : Československé Akademie věd, 1953). = Prusek, Jaroslav. *Die Literatur des befreiten China und ihre Volkstraditionen*. (Prag : Artia, 1955). [WC]
- 1955 Pu, Songling. *Zkazky o sesteru cest osudu*. Z cinskeho originalu preložil Jaroslav Prusek. (Praha : Statni nakl. krásné literatury, hudby a umění, 1955). [WC]
- 1964 *Studien zur modernen chinesischen Literatur*. = *Studies in modern Chinese literature*. Ed. by Jaroslav Prusek. (Berlin : Akademie-Verlag, 1964).
[Enthält] :
Introduction / Jaroslav Prusek.
Kuo Mo-jo's autobiographical works / Milena Dolezelova-Velingerova.
The work of Lao She during the first phase of his career (1924 to 1932) / Zbigniew Slupski.
Pa Chin's novel "The family" / Oldrich Kral.
The stories of Ping Hsin / Marcela Bouskova.
The development of T'ien Han's dramatic writings during the years 1920-1937 / Jarmila Häringova.
Chao Shu-lis Roman "San-Li-wan" / Klaus Kaden. [WC]
- 1966 *Die Jadegöttin : zwölf Geschichten aus dem mittelalterlichen China*. Auswahl, Nachwort, Anmerkungen und Textkontrolle von Jaroslav Prusek ; unter Mitarb. von Felicitas Wünschova ; aus dem Chinesischen übertr. von Liane Bettin und Marianne Liebermann. (Berlin : Rütten & Loehning, 1966). [WC]
- 1967 Prusek, Jaroslav. *Slovník spisovatelů : Asia a Afrika*. Vol. 1-2. (Praha : Odeon, 1967). [Literatur Asien und Afrika]. [WC]
- 1967 Prusek, Jaroslav. *The origins and the authors of the hua-pen*. (Prague : Oriental Institute in Academia, 1967). (Dissertationes orientales ; vol. 14). [WC]
- 1969 Prusek, Jaroslav. *Three sketches of Chinese literature*. (Prague : Oriental Institute in Academia, 1969). (Dissertationes orientales ; vol. 20). [Betr. Mao Dun, Yu Dafu, Guo Moruo]. [WC]

- 1970 Prusek, Jaroslav. *Chinese history and literature : collection of studies*. (Dordrecht : Reidel, 1970). [WC]
- 1971 Prusek, Jaroslav. *Chinese statelets and the northern barbarians in the period 1400-300 B.C.* (New York, N.Y. : Humanities Press, 1971). [WC]
- 1974 Prusek, Jaroslav. *Dictionary of Oriental literatures*. General editor Jaroslav Prusek. Vol. 1-3. (New York, N.Y. : Basic Books, 1974). Vol. 1 : East Asia. [WC]
- 1980 Prusek, Jaroslav. *The lyrical and the epic : studies of modern Chinese literature*. Ed. by Leo Ou-fan Lee. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1980). (Studies in Chinese literature and society). [WC]
- 1983 Palat, Augustin ; Prusek, Jaroslav. *Il Medioevo cinese dalla dinastia Sung alla dinastia Yüan*. [traduzione dall'inglese di Giannantonio Dal Pozzolo]. (Torino : Unione tipografico, 1983). (Società e costume ; 10). = Palat, Augustin ; Prusek, Jaroslav. *Stredoveka Cina : spolecnost a zvyky v dobe dynastii Sung a Jüan*. (Praha : DharmaGaia, 2001). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1998 Galik, Marian. *Jaroslav Prusek : a myth and reality as seen by his pupil*. In : Asian and African studies ; vol. 7 (1998). [AOI]

Przyluski, Jean = Pujilüsiji (Le Mans 1885-1944 Paris) : Professor für Indochinesische Geschichte und Philologie Collège de France, Buddhologe

Biographie

- 1905-1907 Jean Przyluski studiert nach dem Licence der Ecole coloniale an der Ecole des hautes études und der Ecole des langues orientales vivantes. Er lernt Vietnamesisch. [Prz]
- 1907-1911 Jean Przyluski ist zuerst staatlicher Administrator in Indochina. Er erhält das Diplom der Ecole des langues orientales vivantes und lehrt Vietnamesisch an der Résidence supérieure in Tonkin (Vietnam). [Prz]
- 1911-1913 Jean Przyluski ist Chef der Section des affaires des Gouvernement général de indigènes in Indochina. [Prz]
- 1913-1914 Jean Przyluski ist Assistent für Vietnamesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Prz]
- 1914-1918 Jean Przyluski ist im 4e régiment de Zouaves und wird 1916 Leiter der indonesischen Truppen. [Prz]
- 1918-1920 Jean Przyluski lehrt Vietnamesisch an die Ecole des langues orientales vivantes. [Prz]
- 1918-1930 Jean Przyluski lehrt Vietnamesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Prz]
- 1920-1930 Jean Przyluski ist Assistent und gibt Vorlesungen am Chaire d'histoire et philologie indochinoise des Collège de France. [Prz]
- 1926-1930 Jean Przyluski ist Professor für buddhistische Philologie an der Ecole des hautes études. [Prz]
- 1930-1944 Jean Przyluski ist Professor des Chaire d'histoire et de philologie indochine am Collège de France. [Prz]
- 1938 Jean Przyluski erhält den Ehrendoktor der Universität Warschau. [Prz]

Bibliographie : Autor

- 1914 Przyluski, Jean. *La divination par l'aiguille flottante et par l'araignée dans la Chine méridionale*. In : T'oung pao ; vol. 15 (1914). [CCFr]

- 1923 Asokāvadāna. *La légende de l'empereur Açoka (Açoka-Avadana) dans les textes indiens et chinois*. [Traduit] par J[ean] Przyluski. (Paris : P. Geuthner, 1923). (Bibliothèque d'études / Musée Guimet ; vol. 32).
- 1923 Przyluski, Jean. *A-yu-wang-tchouan : chronique des premiers siècles du bouddhisme*. Traduit du chinois et annotée. (Paris : P. Geuthner, 1923). Diss. complémentaire Faculté des lettres, Univ. de Paris. [A yu wang zhuan]. [CCFr]
- 1930 [Przyluski, Jean]. *Fo xue yan jiu*. Pujilüsiji ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Przyluski, Jean. *Le bouddhisme*. (Paris : Rieder, 1932). (Bibliothèque générale illustrée ; 22).
佛學研究 [KVK]
- 1932 Przyluski, Jean. *Le bouddhisme*. (Paris : Rieder, 1932). (Bibliothèque générale illustrée ; 22).

Bibliographie : erwähnt in

- 1945 Lalou, Marcelle. *Jean Przyluski*. In : *The Indian historical quarterly* ; vol. 21 (1945). [ZB]

Ptak, Roderich (Heilbronn 1955-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München.

Biographie

- 1973-1979 Roderich Ptak studiert Sinologie, Ostasiatische Kunstgeschichte und Allgemeine Sprachwissenschaft an der Universität Heidelberg. [Ptak]
- 1979 Roderich Ptak promoviert in Sinologie an der Universität Heidelberg. [Ptak]
- 1980-1981 Roderich Ptak studiert Volkswirtschaft in Kanada. [Ptak]
- 1984 Roderich Ptak habilitiert sich in Sinologie an der Universität Heidelberg. [Ptak]
- 1986-1990 Roderich Ptak ist Professor für Sinologie an der Universität Heidelberg. [Ptak]
- 1991-1994 Robert Ptak ist Professor für Sinologie an der Universität Mainz, Gernersheim. [Ptak]
- 1994- Roderich Ptak ist Professor für Sinologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1979 *Hu Yeh-p'in und seine Erzählung "Nach Moskau"*. Übersetzung und Nachwort von Roderich Ptak. (Bad Boll : Klemmerberg-Verlag, 1979). [Hu, Yepin. *Dao Mozi ke ju*].
- 1979 Ptak, Roderich. *Die Dramen Cheng T'ing-yüs*. (Bad Boll : Klemmerberg Verlag, 1979). Diss. Univ. Heidelberg, 1979. [Zheng Tingyu]. [Vitt,KVK]
- 1980 *Moderne chinesische Erzählungen*. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1980). (Edition Suhrkamp ;1010 ; Bd. 10). Bd. 1 : *1919 bis 1949 : Hoffnung auf Frühling*. Hrsg. von Volker Klöpsch und Roderich Ptak. Bd. 2 : *1949 bis 1979 : Hundert Blumen*. Hrsg. von Wolfgang Kubin. [KVK]
- 1980 Ptak, Roderich. *Portugal in China : kurzer Abriss der portugiesisch-chinesischen Beziehungen und der Geschichte Macaus im 16. und 17. Jahrhundert*. (Bad Boll : Klemmerberg, 1980). (Deutsch-lusitanische Schriftenreihe). [3. Aufl. 1986].
- 1984 Ptak, Roderich. *Cheng Hos Abenteuer im Drama und Roman der Ming-Zeit : Hsia hsi-yang, eine Übersetzung und Untersuchung : Hsi-yang chi, ein Deutungsversuch*. (Stuttgart : F. Steiner, 1986). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 41). Habil. Univ. Heidelberg, 1984. [Zheng He ; *Feng tian ming San bao xia xi yang*].

- 1984 Xiao, Jun. *Ausgewählte Kurzprosa*. Übersetzt von Holger Höke, Karl-Heinz Pohl, Roderich Ptak. (Bochum : Brockmeyer, 1984). (Chinathemen ; Bd. 11).
- 1986 *Ganz allmählich : Aufsätze zur ostasiatischen Literatur, insbesondere zur chinesischen Lyrik*. Hrsg. von Roderich Ptak und Siegfried Englert. (Heidelberg : Heidelberger Verlagsanstalt, 1986). (Heidelberger Bibliotheksschriften ; Bd. 23).
- 1987 *Portuguese Asia : aspects in history and economic history, sixteenth and seventeenth centuries*. Ed. by Roderich Ptak. (Stuttgart : F. Steiner, 1987). (Beiträge zur Südasiensforschung ; Bd. 117).
- 1990 Ptak, Roderich ; Haberzettl, Peter. *Macau im Wandel : fünf Studien zur Geschichte und Wirtschaft des Territoriums in der jüngeren Vergangenheit*. (Stuttgart : F. Steiner, 1990). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 14).
- 1991 *Emporia, commodities, and entrepreneurs in Asian maritime trade, c. 1400-1750*. Ed. by Roderich Ptak and Dietmar Rothermund. (Stuttgart : Steiner, 1991). (Beiträge zur Südasiensforschung ; Bd. 141).
- 1994 *Asia maritima : images et réalité = Asia maritima : Bilder und Wirklichkeit : 1200-1800*. Edité par = hrsg. von Denys Lombard, Roderich Ptak. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1994). (South China and maritime Asia ; vol. 1).
- 1995 Haberzettl, Peter ; Ptak, Roderich. *Macau : Geographie, Geschichte, Wirtschaft und Kultur*. Unter Mitarbeit von Erdmann Gormsen und Monika Lawo. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1995). (South China and maritime Asia ; vol. 3).
- 1996 Fei, Hsin. *Hsing-ch'a-sheng-lan : the overall survey of the star raft*. Translated by J.V.G. Mills ; rev., ann. and ed. by Roderich Ptak. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1996). (South China and maritime Asia ; vol. 4). [Fei, Xin. *Xing cha sheng lan*].
星槎勝覽
- 1997 *China and her neighbours : borders, visions of the other, foreign policy 10th to 19th century*. Ed. by Sabine Dabringhaus and Roderich Ptak ; with the assistance of Richard Teschke. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1997). (South China and maritime Asia ; vol. 6).
- 1998 *From the mediterranean to the China sea : miscellaneous notes*. Ed. by Claude Guillot, Denys Lombard and Roderich Ptak ; with the assistance of Richard Teschke. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1998). (South China and maritime Asia ; vol. 7).
- 1998 Ptak, Roderich. *China and the Asian seas : trade, travel, and visions of the other (1400-1750)*. (Aldershot : Ashgate, 1998). (Variorum collected studies series ; CS 638).
- 1998 Ptak, Roderich. *Macau and Sino-Portuguese relations, ca. 1513/1514 to ca. 1900 : a bibliographical essay*. In : Monumenta serica ; vol. 46 (1998). [AOI]
- 1999 *Überseegeschichte : Beiträge der jüngeren Forschung : Festschrift anlässlich der Gründung der Forschungsstiftung für vergleichende europäische Überseegeschichte 1999 in Bamberg*. Thomas Beck [et al.] und Roderich Ptak Hrsg. (Stuttgart : F. Steiner, 1999). (Beiträge zur Kolonial- und Überseegeschichte ; Bd. 75).
- 1999 Ptak, Roderich. *China's seaborne trade with South and Southeast Asia (1200-1750)*. (Aldershot : Ashgate, 1999). (Variorum collected studies series ; CS 640).
- 2000-2003 *Sinica lusitana : fontes chinas em bibliotecas e arquivos portugueses, 1668-1871 = Chinese sources in Portuguese libraries and archives, 1668-1871 = Putaoya tu shu guan dang an guan cang Zhong wen wen xian*. [Coordenação científica, Roderich Ptak]. Vol. 1-2. (Lisboa : Fundação Oriente, 2000-2003).
- 2001 *Hainan : de la Chine à l'Asie du Sud-Est = Hainan : von China nach Südostasien*. Edité par = hrsg. von Claudine Salmon [Lombard], Roderich Ptak ; avec le concours de = unter Mitwirkung von Shing Müller. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). [KVK]

- 2003 *Mirabilia asiatica : produtos raros no comércio marítimo = produits rares dans le commerce maritime = seltene Waren im Seehandel.* Coordenação de ; edite par ; hrsg. von Jorge M. dos Santos Alves, Claude Guillot, Roderich Ptak. (Wiesbaden : Harrassowitz ; Lisboa : Fundação oriente, 2003). (South China and maritime Asia ; vol. 11).
- 2003 Ptak, Roderich. *China, the Portuguese and the Nanyang : oceans and routes, regions and trade (c. 1000-1600).* (Aldershot : Ashgate, 2003). (Variorum collected studies series ; 777).
- 2003- *Lun wen : Studien zur Geistesgeschichte und Literatur in China.* Hrsg. von Hans van Ess, Roderich Ptak und Thomas O. Höllmann. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2003-). [KVK]
- 2004 *Hongkong, Macau, Südchina : Wandel und Wachstum.* Gunter Bös, Roderich Ptak. (Köln : Deutscher Instituts-Verlag, 1999). [Hong Kong].
- 2004 Müller, Shing ; Höllmann, Thomas O. ; Gui, Putao [Ptak, Roderich]. *Guangdong : archaeology and early texts = Archäologie und frühe Texte (Zhou-Tang).* (Wiesbaden : Harrassowitz, 2004). (South China and maritime Asia ; 13). [AOI]
- 2005 *Zheng He : images & perceptions, Bilder & Wahrnehmungen.* Claudine Salmon [Lombard], Roderich Ptak (Ed.). (Wiesbaden : Harrassowitz, 2005). (South China and maritime Asia ; 15). [AOI]

Puett, Michael J. = Puett, Michael James (1946-) : Professor of Chinese History, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University

Biographie

- 1987 Michael J. Puett erhält den M.A. des Department of Anthropology der University of Chicago. [Pue]
- 1989-1990 Michael J. Puett studiert am Inter-University Program in Taipei, Taiwan. [Pue]
- 1993-1994 Michael J. Puett forscht für die Dissertation am Department of Chinese Studies der Beijing-Universität. [Pue]
- 1994 Michael J. Puett promoviert am Department of Anthropology der University of Chicago. [Pue]
- 1994-1998 Michael J. Puett ist Assistant Professor of Early Chinese History am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Pue]
- 1998-2002 Michael J. Puett ist John L. Loeb Associate Professor of the Humanities des Department of East Asian Languages and Civilization der Harvard University. [Pue]
- 2002- Michael J. Puett ist Professor of Chinese History am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Pue]
- 2005-2008 Michael J. Puett ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Harv,Pue]
- ????- Michael J. Puett ist Präsident der Society for the Study of Chinese Religions. [Pue]
- ????- Michael J. Puett ist Vorsitzenderr des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Pue]
- ????- Michael J. Puett ist stellvertretender Vorsitzender der Confucian Traditions Group der American Academy of Religion. [Pue]
- ????- Michael J. Puett ist Mitglied des Asia Center Executive Committee der Harvard University. [Pue]
- ????- Michael J. Puett ist Mitglied des Fairbank Center Executive Committee der Harvard University. [Pue]

- ????- Michael J. Puett ist Mitglied des Center for the Study of World Religions Advisory Board und Executive Council der Harvard University. [Pue]
- ????- Michael J. Puett ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [Pue]
- ????- Michael J. Puett ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Chinese religions*. [Pue]

Bibliographie : Autor

- 1994 Puett, Michael J. *The ambivalence of creation : the rise of empire in early China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1994). Diss. Univ. of Chicago, 1994. [WC]
- 2001 Puett, Michael J. *The ambivalence of creation : debates concerning innovation and artifice in early China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2001). [WC]
- 2002 Puett, Michael J. *To become a god : cosmology, sacrifice, and self-divinization in early China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2002). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 57). [WC]
- 2008 Seligman, Adam B. ; Weller, Robert P. ; Puett, Michael J. ; Simon, Bennett. *Ritual and its consequences : an essay on the limits of sincerity*. (Oxford : Oxford University Press, 2008). [WC]

Puini, Carlo (Livorno 1839-1924 Florenz) : Professore di Storia e geografia dell'Asia orientale, Istituto di studi superiori, Florenz

Biographie

- 1867-1872 ca. Carlo Puini ist Sekretär der Società geografica italiana. [IpDe]
- 1876 Carlo Puini und Antelmo Severini geben Kurse über ostasiatische Sprachen am Istituto di studi superiori, Florenz. [IpDe]
- 1877 Aus der Società italiana per gli studi orientali in Florenz wird die Academia orientale gegründet. Präsident ist Antelmo Severini, Berater Carlo Puini [et al.]. [Rosi1]
- 1877-1920 Carlo Puini ist Professor für Storia e geografia dell'Asia orientale des Istituto di studi superiori, Florenz. Er unterrichtet über Literatur, Philosophie, Religion und Kunst von China, Japan, Tibet und der Mongolei. [IpDe]
- 1886 Gründung der Società asiatica italiana. Carlo Puini wird Vizepräsident. [Rosi1]
- 1924 Tod von Carlo Puini.

Bibliographie : Autor

- 1712-1733 Desideri, Ippolito. *Relazione e notizie storiche del Thibet e memorie de'viaggi e missioni ivi fatti dal P. Ippolito Desideri della Compagnia di Giesù*. Manuskript (1712-1733). [Carlo Puini findet 1875 das Manuskript in der Privatbibliothek des Cavaliere Rossi-Cssigoli in Pistoia]. [Cla]
- 1867 [Bao, Zheng]. *Lung-tu kung-ngan*. Trad. da Carlo Puini. In : *Rivista orientale di Firenze* ; (1867). [Übersetzung von zwei Novellen aus *Long tu gong'an*]. 龙图公案 [Pui1,WC]
- 1872 *Novelle cinesi*. Tolde dal Lung-tu-kung-ngang e tradotte sull'originale cinese da Carlo Puini. (Piacenza : Tedeschi, 1872). [Bao, Zheng. *Long tu gong'an*-龙图公案.. [WC]

- 1873 *Avalokitecvvara sutra*. Traduction italienne de la version chinoise avec introd. et notes par Carlo Puini ; texte chinois et transcription japonaise par François Turrettini. (Genève : H. Georg, 1873). (Atsume gusa ; vol. 7).
- 1878 Puini, Carlo. *Elementi della grammatica mongolica*. (Firenze : Le Monnier, 1878). (Pubblicazioni del R. Istituto di studi superiori pratici in Firenze. Sezione di filosofia e filologia. Accademia orientale. Collezione scolastica). [WC]
- 1878 Puini, Carlo. *Il Buddha, Confucio e Lao-tse : notizie e studii intorno alle religioni dell'Asia orientale*. (Firenze : G.C. Sansoni, 1878). [WC]
- 1880 Puini, Carlo. *Enciclopedia sinico-giapponese : notizie estratte dal Wa-kan san-sai tu-ye sulla religione, gli usi, i costumi, la storia, l'etnologia e la geografia della Cina e del Giappone*. (Firenze : Tipi dei successori Le Monnier, 1880). (Pubblicazioni del R. Istituto di studi superiori pratici in Firenze. Sezioni di filosofia e filologia). [WC]
- 1880 Severini, Antelmo ; Puini, Carlo. *Repertorio sinico-giapponese*. (Firenze : Monnier, 1880). (Publicatione del R. Istituto di studie superiori pratici e di perfezionamento in Firenze. Accademia orientale. Sezione di filosofia e filologia). [WC]
- 1883-1886 *Il Li-ki o istituzioni, usi e costumanze della Cina antica : tre capitoli del Li-ki concernenti la religione*. Trad., commento e note die Carlo Puini. Vol. 1-2. (Firenze : Le Monnier, 1883-1886). [Li ji]. [WC]
- 1891 Puini, Carlo. *Le origini della civiltà secondo la tradizione e la storia dell'Estremo Oriente : contributo allo studi dei tempi primivii del genere umano*. (Firenze : Tipi dei successori Le Monnier, 1891). Pt. 1 : Libro delle Genesi degli antichi Cinese (San-Fen). Pt. 2 : Versione di testi consermenti i tempi preistorici. Pt. 3 : Le origini della civiltà nella tradizione e nella storia dell'Estremo Oriente. (Pubbl. del R. Istituto di Studi sup. pratici. sezione di filosofia ; 11). [WC]
- 1897 *Saddharmapundarika, nella versione cinese*. Trad. da Carlo Puini. (Firenze : Tipografia G. Carnesecchi e figli, 1897). (Studie italiani di filologia indo-iranica ; vol. 1). [Tripitaka]. [WC]
- 1899 Puini, Carlo. *Alcune notizie sulle prime relazioni della Cina co'paesi d'Occidente*. (Firenze : Ricci, 1899). [Atti del III Congresso geografico italiano, Firenze, 12-17 aprile 1898]. [WC]
- 1904 Puini, Carlo. *Il Tibet : (geografia, storia, religione, costumi) : secondo la relazione del viaggio del P. Ippolito Desideri (1705-1721)*. (Roma : Società geografica italiana, 1904). (Memorie della Società geografica italiana ; vol. 10). [Nach dem Manuskript von 1712-1733]. [WC]
- 1913 Puini, Carlo. *La vecchia Cina*. Vol. 1-2 in 1. (Firenze : Self, 1913). Vol. 1 : Etnografia e sociologia. Vol. 2 : Religione e filosofia. [WC]
- 1919 Puini, Carlo. *Mahaparinirvana-Sutra ovvero il libro della totale estinzione del Buddha nella redazione cinese di Pe-fa-tsu*. (Lanciano : R. Carabba, 1919). [Tripitaka]. [WC]
- 1919 Puini, Carlo. *Taoismo (filosofia e religione)*. (Lanciano : R. Carabba, 1919). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1931 Vacca, Giovanni. *Carlo Puini*. In : Liburni civitas ; vol. 4 (1931). [Int]

Pulleyblank, Edwin G. (Calgary, Alberta, Kanada 1922-2013 Vancouver, Canada) : Professor of Asian Studies, Department of Asian Studies, University of British Columbia, Vancouver, University of Cambridge

Biographie

- 1939-1942 Edwin G. Pulleyblank studiert Classics an der University of Alberta, Edmonton. [Pul]

- 1942 Edwin G. Pulleyblank erhält den B.A. in Classics der University of Alberta, Edmonton. [Pul]
- 1942-1946 Edwin G. Pulleyblank leistet Kriegsdienst am National Research Council in Ottawa, Ontario. [Pul]
- 1946-1948 Edwin G. Pulleyblank studiert an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Pul]
- 1948-1953 Edwin G. Pulleyblank ist Lecturer in Classical Chinese an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Pul]
- 1951 Edwin G. Pulleyblank promoviert in Chinesisch an der School of Oriental and African Studies, University of London. [Pul]
- 1951-1952 Edwin G. Pulleyblank forscht in Japan, vor allem an The Toyo Bunko in Tokyo. [Pul]
- 1953-1966 Edwin G. Pulleyblank ist Professor of Chinese an der University of Cambridge. [Pul]
- 1954-1966 Edwin G. Pulleyblank ist Mitherausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 1966-1987 Edwin G. Pulleyblank ist Professor of Asian Studies, University of British Columbia, Vancouver. [Pul]
- 1969-1972 Edwin G. Pulleyblank ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1971 Edwin G. Pulleyblank wird Präsident der Canadian Society for Asian Studies. [UBC]
- 1980 Edwin G. Pulleyblank wird Mitglied der Royal Society of Canada. [Pul]
- 1982-1990 Edwin G. Pulleyblank ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]
- 1993 Edwin G. Pulleyblank wird korrespondierendes Mitglied des Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente. [Pul]

Bibliographie : Autor

- 1955 Pulleyblank, Edwin G. *Chinese history and world history : an inaugural lecture*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1955).
- 1955 Pulleyblank, Edwin G. *The background of the rebellion of An Lushan*. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1995). (London Oriental series ; vol. 4).
- 1961 *Historians of China and Japan*. Ed. by W.G. Beasley and E[dwin] G. Pulleyblank.. (London : Oxford University Press, 1961). Historical writing on the peoples of Asia / School of Oriental and African Studies ; 3).
- 1978 Pulleyblank, Edwin G. *The Chinese and their neighbours in prehistoric times*. (Berkeley, Calif. : Conference on the origins of Chinese civilization, 1978).
- 1984 Pulleyblank, Edwin G. *Middle Chinese : a study in historical phonology*. (Vancouver : University of British Columbia Press, 1984).
- 1991 Pulleyblank, Edwin G. *A lexicon of reconstructed pronunciation in early Middle Chinese, late Middle Chinese, and early Mandarin*. (Vancouver : University of British Columbia Press, 1991).
- 1993 Emmerick, Ronald E. ; Pulleyblank, Edwin G. *A Chinese text in Central Asian Brahmi script : new evidence for the pronunciation of Late Middle Chinese and Khotanese*. (Roma : Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1993). (Serie orientale Roma ; 69).
- 1995 Pulleyblank, Edwin G. *Outline of classical Chinese grammar*. (Vancouver : University of British Columbia Press, 1995).

- 1999 [Pulleyblank, Edwin G.]. *Shang gu Han yu de fu yin xi tong = The consonantal system of old Chinese*. Puliben zhu ; Pan Wuyun, Xu Wenkan yi. (Beijing : Zhonghua shu ju, 1999). (Shi jie Han xue lun cong).
上古汉语的辅音系统
- 2001 Pulleyblank, Edwin G. *Essays on Tang and pre-Tang China*. (Aldershot, Hampshire ; Burlington, Vt. : Ashgate, 2002). (Variorum collected studies series).
- 2002 Pulleyblank, Edwin G. *Central Asia and non-Chinese peoples of ancient China*. (Aldershot, Hampshire ; Burlington, Vt. : Ashgate, 2002). (Variorum collected studies series ; CS731).

Purcell, Victor = Buttle, Myra (Pseud.) = Purcell, Victor William Williams Saunders (Brooklyn, New York 1896-1965 Cambridge) : Advisor of Chinese Affairs, British Military Administration Malaya, Dozent für ostasiatische Geschichte University of Cambridge

Biographie

- 1919-1921 Victor Purcell studiert Geschichte am Trinity College der University of Cambridge. [Cam1,Pur2]
- 1921 Victor Purcell tritt in den Malayan Civil Service ein, spezialisiert sich in chinesischen Angelegenheiten und geht nach China um Chinesische zu lernen und sich mit der chinesischen Kultur zu beschäftigen. [Pur2]
- 1923 Victor Purcell besucht Beijing und die Grosse Mauer. [Pur2]
- 1933-1935 Victor Purcell studiert am Trinity College der University of Cambridge. [Cam1]
- 1935 Victor Purcell promoviert an der University of Cambridge. [Cam1]
- 1937 Victor Purcell ist Mitglied des Chinese Government Committee in China. [Pur2]
- 1939-1945 Auf Einladung des Chinese Ministry of Education unterrichtet Victor Purcell an höheren Schulen in China, ist Dozent in Amerika, Oberst der britischen Infanterie in Ceylon und Principal Advisor on Chinese Affairs. [Cam1,Pur2]
- 1940 ca.-1942 Victor Purcell ist Director General of Information and Publicity in Malaysia. [Pur2]
- 1946-1947 Victor Purcell ist Sekretär für chinesische Angelegenheiten in Malaysia. [Pur2]
- 1947 Victor Purcell ist Berater der United Nations. [Pur2]
- 1948 Victor Purcell forscht in Amerika. [Pur2]
- 1949-1963 Victor Purcell ist Dozent für ostasiatische Geschichte an der University of Cambridge. [Cam1,Pur2]
- 1950 Victor Purcell ist als Berater der Malayan Chinese Association in Malaysia. [Pur2]
- 1951 Victor Purcell erhält den Litt.D der University of Cambridge. [Pur2]
- 1952 Victor Purcell ist als Berater der Malayan Chinese Association in Malaysia. [Pur2]
- 1956 Victor Purcell reist in China. [Pur2]
- 1962 Victor Purcell reist in China. [Pur2]

Bibliographie : Autor

- 1929 Purcell, Victor. *The spirit of Chinese poetry : an original essay*. With illustrations from ancient Chinese drawings. (Singapore : Kelly & Walsh, 1929).

- 1936 Purcell, Victor. *Problems of Chinese education*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1936). [Betr. Sun, Yatsen. *San min zhu yi*].
- 1938 Purcell, Victor. *Chinese evergreen*. (London : M. Joseph, 1938). [Yuan]
- 1948 Purcell, Victor. *The Chinese in Malaya*. Issued under the joint auspices of the Royal Institute of International Affairs and the Institute of Pacific Relations. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1948).
- 1950 Purcell, Victor. *The position of the Chinese in Southeast Asia : 11th Conference of the Institute of Pacific Relations, Lucknow, India, Oct. 1950*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, International Secretariat, 1950). (Secretariat paper ; no 3).
- 1950 [Purcell, Victor]. *Malaiya hua qiao shi*. Basu bo shi yuan zhu ; Liu Qiandu yi. (Binglangyu : Guang hua ri bao, 1950). Übersetzung von Purcell, Victor. *The Chinese in Malaya*. Issued under the joint auspices of the Royal Institute of International Affairs and the Institute of Pacific Relations. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1948).
馬來亞華僑史
- 1951 Purcell, Victor. *The Chinese in Southeast Asia*. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1951). [2nd rev. ed. (Singapore : D. Moore, 1960)].
- 1956 Purcell, Victor. *The Chinese in modern Malaya*. (Singapore : D. Morre, 1956). (Background to Malaya series ; no 9).
- 1962 Purcell, Victor. *China*. (London : E. Benn, 1962). (Nations of the modern world).
- 1962 Purcell, Victor. *The rise of modern China*. (London : Routledge and Kegan Paul, 1962). (General series / Historical Association ; G. 49).
- 1963 Purcell, Victor. *The Boxer uprising : a background study*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1963).
- 1965 Purcell, Victor. *South and East Asia since 1800*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1965).
- 1966 [Purcell, Victor]. *Dong nan ya zhi hua qiao*. Basu yuan zhu ; Guo Xiangzhang yi. Vol. 1-2. (Taipei : Guo li bian yi guan, 1966). Übersetzung von Purcell, Victor. *The Chinese in Southeast Asia*. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1951).
東南亞之華僑
- 1967 [Purcell, Victor]. *Jin dai Malaiya Hua ren*. Weiduobasu zhu ; Zhang Yishan yi zhu. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1967). Übersetzung von Purcell, Victor. *The Chinese in modern Malaya*. (Singapore : D. Morre, 1956). (Background to Malaya series ; no 9).
近代馬來亞華人

Pye, Lucian W. (Fenzhou, Shanxi 1921-2008 Boston) : Ford Professor of Political Science
Massachusetts Institute of Technology

Biographie

- 1936 Lucian W. Pye kehrt nach der Volksschule in Oberlin, Ohio, nach China zurück. [Pye1]
- 1937-1943 Lucian W. Pye besucht die North China American School in Beijing und anschliessend das Carleton College in Northfield, Minn. [Pye1]
- 1943 Lucian W. Pye graduiert am Carleton College in Northfield, Minn. [Pye1]
- 1943 Lucian W. Pye ist Leutnant des 5th U.S. Marine Corps in Beijing. [Pye1]
- 1947-1952 Lucian W. Pye studiert und ist Research Associate an der Yale University. [Pye1]
- 1951 Lucian W. Pye promoviert an der Yale University. [Pye1]

- 1952-1953 Lucian W. Pye macht Feldforschung in Malaya für das Princeton Center for International Studies. [Pye1]
- 1953 Lucian W. Pye wird Mitglied des Committee on Comparative Politics of the Social Science Research Council. [Pye1]
- 1956-1991 Lucian W. Pye ist Ford Professor of Political Science am Massachusetts Institute of Technology. [Pye1]
- 1956-1991 Lucian W. Pye ist zeitweiliger Berater des Congressional Committee, des State Department und des National Security Council. [Pye1]
- 1957-1958 Lucian W. Pye ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of Asian studies*. [AOI]
- 1958-1959 Lucian W. Pye macht Feldforschung in Burma. [Pye1]
- 1961-1964 Lucian W. Pye ist Direktor der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1965 ca. Lucian W. Pye ist Direktor eines Projektes über China des Council on Foreign Relations. [Pye1]
- 1971 Lucian W. Pye ist Leiter des amerikanischen Tischtennisteams in China für das National Committee on U.S.-China Relations. [Pye2]
- 1988-1989 Lucian W. Pye ist Präsident der American Political Science Association. [Pye2]
- 1993 Lucian W. Pye ist Visiting Distinguished Professor an der Elliott School of International Affairs der George Washington University. [Wik]
- ????-???? Lucian W. Pye ist Vorsitzender des National Committee on U.S.-China Relations, Trustee der Asia Foundation und Direktor des Advisory Committee des University Service Centre in Hong Kong. [Pye1]

Bibliographie : Autor

- 1951 Pye, Lucian W. *Politics of Tuchunism in North China, 1920-27 : an aspect of political and social change in modern China*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1951 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1965). Diss. Yale Univ., 1951. [WC]
- 1964 Pye, Lucian W. *The communes : a microcosm of Chinese communism*. (Cambridge, Mass. : Massachusetts Institute of Technology, Center for International Studies, 1964). [WC]
- 1967 Pye, Lucian W. *China und die Asienpolitik der USA*. (Bonn : Bundeszentrale für politische Bildung, 1967). (Aus Politik und Zeitgeschichte ; 7). [WC]
- 1968 Pye, Lucian W. *The spirit of Chinese politics : a psychocultural study of the authority crisis in political development*. (Cambridge, Mass. : M.I.T. Press, 1968). [WC]
- 1969 Pye, Lucian W. *Mass participation in communist China : its imitations and the continuity of culture*. (Cambridge, Mass. : Massachusetts Institute of Technology, Center for International Studies, 1969). [WC]
- 1970 Pye, Lucian W. *Cases in comparative politics Asia*. (Boston : Little, Brown, 1970). [WC]
- 1971 *China : management of a revolutionary society*. Ed. by John M.H. Lindbeck ; contributors : Lucian W. Pye [et al.]. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1971). (Studies in Chinese government and politics ; 2). [WC]
- 1971 Pye, Lucian W. *Warlord politics : conflict and coalition in the modernization of Republican China*. (New York, N.Y. : Praeger, 1971). (Praeger library of Chinese affairs). [WC]
- 1972 Pye, Lucian W. *China : an introduction*. With the collab. of Mary W. Pye. (Boston : Little, Brown, 1972). [WC]

- 1973 Pye, Lucian W. *China revisited : travel report of a trip to the People's republic of China, dec. 11, 1972-Jan. 5, 1973*. (Cambridge, Mass. : Massachusetts Institute of Technology, Center for International Studies, 1973). [WC]
- 1976 Pye, Lucian W. *Mao Tse-tung : the man in the leader*. (New York, N.Y. : Basic Books, 1976). [Mao Zedong]. [WC]
- 1980 Pye, Lucian W. *The dynamics of factions and consensus in Chinese politics : a model and some propositions*. (Santa Monica, Calif. : Rand, 1980). [WC]
- 1981 Pye, Lucian W. *Chinese commercial negotiating style*. (Santa Monica, Calif. : Rand Corporation, 1981). = Pye, Lucian W. *Chinese negotiating style : commercial approaches and cultural principles*. Rev. ed. (New York, N.Y. : Quorum Books, 1992). [WC]
- 1981 Pye, Lucian W. *The dynamics of Chinese politics*. (Cambridge, Mass. : Oelgeschlager, Gunn & Hain, 1981). [WC]
- 1985 Pye, Lucian W. ; Pye, Mary W. *Asian power and politics : the cultural dimensions of authority*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press, 1985). [WC]
- 1988 Pye, Lucian W. *The mandarin and the cadre : China's political cultures*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1988). (Michigan monographs in Chinese studies ; no 59). [WC]
- 1988 Pye, Lucian W. *Zhongguo zheng zhi de bian yu chang*. Hu Zuqing yi. (Taipei : Wu nan tu shu chu ban gong si, 1988). Übersetzung von Pye, Lucian W. *The dynamics of Chinese politics*. (Cambridge, Mass. : Oelgeschlager, Gunn & Hain, 1981). 中國政治的變與常 [WC]
- 1988 [Pye, Lucian W.]. *Zhongguo ren de zheng zhi xin li*. Pei Luxun zhu ; Ai Siming yi. (Taipei : Dong cha chu ban she, 1988). Übersetzung von Pye, Lucian W. *The spirit of Chinese politics : a psychocultural study of the authority crisis in political development*. (Cambridge, Mass. : M.I.T. Press, 1968). 中國人的政治心理 [WC]
- 1991 Pye, Lucian W. *Zhong gong de shang ye tan pan zuo feng : yi ge wen hua xin li de pou xi*. (Xianggang : Tian yuan shu wu, 1991). (Feng yun cong shu). Übersetzung von Pye, Lucian W. *Chinese negotiating style : commercial approaches and cultural principles*. Rev. ed. (New York, N.Y. : Quorum Books, 1992). 中共的商業談判作風：一個文化心理的剖析 [WC]
- 2008 Martin, Douglas. *Lucian W. Pye, bold thinker on Asia, is dead at 86* : <http://www.nytimes.com/2008/09/12/us/12pye.html?partner=rssnyt&emc=rss>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1988 Blackmer, Donald L.M. *The contributions of president Lucian W. Pye*. In : *Political science and politics* ; vol. 21, no 4 (1988).

Rabut, Isabelle (La Charité-sur-Loire 1958-) : Professeur des universités, Département Langue et civilisation chinoises, Institut national des langues et civilisations orientales

Biographie

- 1973-1979 Isabelle Rabut besucht die Ecole normale supérieur de jeunes filles, section Lettres in Sèvres. [Rab]
- 1976 Isabelle Rabut erhält die Agrégation de lettres classiques der Ecole normale supérieure de jeunes filles, Sèvres. [Rab]

- 1980 Isabelle Rabut erhält das Diplôme unilingue de chinois des Institut national des langues et civilisations orientales. [Rab]
- 1980 Isabelle Rabut promoviert in Altgriechisch (3e cycle) am Institut national des langues et civilisations orientales. [Rab]
- 1992 Isabelle Rabut erhält das Doctorat nouveau régime en études sur l'Extrême-Orient et l'Asie-Pacifique des Institut national des langues et civilisations orientales. [Rab]
- 1995 Isabelle Rabut habilitiert sich in Sinologie am Institut national des langues et civilisations orientales. [Rab]
- 1997- Isabelle Rabut ist Professeur des universités, Département Langue et civilisation chinoises am Institut national des langues et civilisations orientales. [Rab]
- 2000- Isabelle Rabut ist Mitglied des Centre d'études et de recherches sur l'Extrême-Orient, Université Michel de Montaigne Bordeaux 3. [Rab]
- 2000- Isabelle Rabut ist Mitbegründerin und Herausgeberin der Collection *Lettres chinoises*. [Rab]
- 2004- Isabelle Rabut ist Direktorin des Centre d'études chinoises am Institut national des langues et civilisations orientales. [Rab]

Bibliographie : Autor

- 1980 Rabut, Isabelle. *Perception et expression du temps dans les poèmes autobiographiques de Grégoire de Nazianze*. (Paris : [s.n.], 1992). Diss. Institut national des langues et civilisations orientales, 1980. [Rab]
- 1990 Shen, Congwen. *Le passeur de Chadong*. Traduit du chinois par Isabelle Rabut ; postface d'Isabelle Rabut. (Paris : A. Michel, 1990). Übersetzung von Shen, Congwen. *Bian cheng*. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1934).
邊城
- 1992 Rabut, Isabelle. *La création littéraire chez Shen Congwen : du procès de l'histoire à l'apologie de la fiction*. (Paris : [s.n.], 1992). Diss. Institut national des langues et civilisations orientales, 1992. [Rab]
- 1992 Shen, Congwen. *Le petit soldat du Hunan : autobiographie*. Traduit du chinois et annoté par Isabelle Rabut. (Paris : A. Michel, 1992). Übersetzung von Shen, Congwen. *Congwen zi zhuan*. (Shanghai : Di yi chu ban she, 1934).
從文自傳
- 1994 *Anthologie de nouvelles chinoises contemporaines*. Présentation des auteurs, sélection des nouvelles et introduction par Annie Curien ; traduit du chinois par Isabelle Bijon, Chantal Chen-Andro, Annie Curien, Isabelle Rabut [et al.]. (Paris : Gallimard, 1994).
[Enthält] : Ge Fei, Han Shaogong, He Liwei, Jia Pingwa, Li Rui, Lin Jinlan, Liu Heng, Ma Yuan, Mo Yan, Shen Rong, Shi Tiesheng, Wang Zengqi, Ye Weilin, Zhang Chengzhi, Zhang Wei, Zhaxi Dawa, Zong Pu. [Pino24]
- 1995 Pa, Kin [Ba, Jin]. *A la mémoire d'un ami*. Traduction du chinois, postface et notes par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : Ed. Mille et une nuit, 1995). (Mille et une nuits ; no 72).
Übersetzung von Ba, Jin. *Huai nian Ba Jin zhuan*. (Yinchuan : Ningxia ren min chu ban she, 1982). [Shen Congwen].
- 1995 Pa, Kin [Ba, Jin]. *Destruction*. Traduction du chinois, introduction et notes par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : Bleu de Chine, 1995). Übersetzung von Ba, Jin. *Mie wang*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1929).
滅亡

- 1996 *Le fox-trot de Shanghai et autres nouvelles chinoises*. Réunies, présentées et traduites par Isabelle Rabut et Angel Pino. (Paris : A. Michel, 1996). (Grandes traductions). [Enthält] : Fei Ming, Lin Huiyin, Ling Shuhua, Liu Na'ou, Mu Shiying, Shen Congwen, Shi Zhecun, Xiao Qian, Xu Xu, Ye Lingfeng.
- 1996 Shen, Congwen. *L'eau et les nuages : comment je crée des histoires et comment mes histoires me créent = Suivi de L'eau et les nuages ou l'écriture comme art de se gouverner : roman*. Traduit du chinois avec postface et notes par Isabelle Rabut. (Paris : Bleu de Chine, 1996). Übersetzung von Shen, Congwen. *Shui yun*. In : *Wen xue chuang zuo* ; 1 (1943). 水云 [CCFr]
- 1997 Yang, Jiang. *Mémoires décousus*. Traduction du chinois, introduction et notes par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : C. Bourgeois, 1997). (Bibliothèque asiatique). Übersetzung von Yang, Jiang. *Za yi yu za xie*. (Guangzhou : Hua cheng chu ban she, 1992). 雜憶與雜寫
- 1998 Laoniu. *Le malaise : roman*. Traduit du chinois, annoté et présenté par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : Bleu de Chine, 1998). Übersetzung von Laoniu. *Bu shu fu*. (1996). [Bibliographische Angaben nicht gefunden]. 不舒服
- 1999 Chi, Li. *Trouée dans les nuages : roman*. Traduit du chinois par Isabelle Rabut et Shao Baoqing. (Arles : Actes Sud, 1999). (Lettres chinoises).
- 2000 *La poésie chinoise : petite anthologie = Zhong guo shi ci jing xuan*. Poèmes choisis par Angel Pino et Isabelle Rabut ; images de Sren-lean Tang ; calligraphie de Shain Jye Mong. (Paris : Mango jeunesse-Album Dada, 2000). (Il suffit de passer le pont). [KVK]
- 2001 *A mes frères du village de garnison : anthologie de nouvelles taiwanaises contemporaines*. Choisis et éd. par Angel Pino et Isabelle Rabut ; traduit du chinois par Olivier Bialais [et al.]. (Paris : Bleu de Chine, 2001). [KVK]
- 2004 Bi, Feiyu. *De la barba à papa un jour de pluie : court roman*. Traduit du chinois par Isabelle Rabut. (Arles : Actes Sud, 2004). (Lettres chinoises). [CCFr]
- 2004 Chi, Li. *Tu es une rivière : roman*. Traduit du chinois par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Arles : Actes Sud, 2004). (Lettres chinoises). Übersetzung von Chi, Li. *Ni shi yi tiao he*. (Beijing : Zhongguo wen xue chu ban she, 1995). 你是一条河 [KVK]
- 2004 Yang, Mu. *Quelqu'un m'interroge à propos de la vérité et de la justice : poèmes choisis par l'auteur et reproduits ici dans l'ordre qui lui a plu*. Trad. du chinois (Taiwan) par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : You Feng, 2004). (Lettres taiwanaises). [KVK]
- 2004 Zhu, Xining. *Le dernier train pour Tamsui et autres nouvelles = Anthologie de la famille Chu*. Textes choisis, traduit du chinois (Taiwan), et présentés par Angel Pino et Isabelle Rabut. (Paris : C. Bourgeois, 2004). (Lettres Taiwanaises). [KVK]
- 2005 *Pékin-Shanghai : tradition et modernité dans la littérature chinoise des années trente*. Sous la direction d'Isabelle Rabut et Angel Pino ; avec la collaboration de Bê-Duc Thê [et al.]. (Paris : Bleu de Chine, 2000). [Beijing].
- 2014 *Modern China and the West : translation and cultural mediation*. Ed. by Peng Hsiao-yen [Peng Xiaoyan] and Isabelle Rabut. (Leiden : Brill, 2014). [AOI]

Rachewiltz, Igor de (Rom 1929-2016) : Professor Australian National University, Research School of Pacific and Asian Studies

Biographie

- 1947 ca.-1952 Igor de Rachewiltz studiert Rechtswissenschaften an der Universität Rom und Orientalistik an der Universität Neapel. [Wik]
- 1960 Igor de Rachewiltz promoviert an der Australian National University. [WC]
- 1965-1967 Igor de Rachewiltz ist Fellow des Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [Rach]
- 1967-1994 Igor de Rachewiltz ist Senior Fellow an der Research School of Pacific and Asian Studies, Division of Pacific and Asian History, Australian National University, Canberra. [Rach]
- 1992-2001 Igor de Rachewiltz ist Vize-Präsident des International Congress of Mongolists. [Rach]
- 1996 Igor de Rachewiltz ist Gastprofessor an der Universität Rom. [Rach]
- 1999 Igor de Rachewiltz ist Gastprofessor an der Universität Rom. [Rach]
- 2001 Igor de Rachewiltz ist Gastprofessor an der Universität Rom. [Rach]

Bibliographie : Autor

- 1960 Rachewiltz, Igor de. *Sino-Mongol culture contacts in the XIII century : a study on Yeh-lu Ch'u-ts'ai*. (Canberra : Australian National University, 1960). Diss. Australian National University, 1960. [Yelü Chucai]. [WC]
- 1962 Yeh-lü, Ch'u-ts'ai. *The Hsi-yu lu*. [Transl. by] Igor de Rachewiltz. In : *Monument serica* ; vol. 21 (1962), S. 1-128. [Yelü, Chucai. *Xi you lu* 西游录]. [WC]
- 1970-1979 Rachewiltz, Igor de ; Nakano, Miyoko ; Wang, May. *Index to biographical material in Jin and Yüan literary works*. Vol. 1-3. (Canberra : Centre of Oriental Studies ; Australian National University, 1970-1979). (Oriental monograph series ; no 6, 11, 20). [WC]
- 1971 Rachewiltz, Igor de. *Papal envoys to the great khans*. (London : Faber & Faber ; Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1971). [WC]
- 1972 Rachewiltz, Igor de. *Index to the Secret history of the Mongols*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, 1972). (Indiana University publications. Uralic and Altaic series ; vol. 121). [WC]
- 1977-1995 *Le matériel mongol du Houa i i iu de Houng-ou (1389)*. Antoine Mostaert ; édité par Igor de Rachewiltz ; avec l'assistance de Anthony Schönbaum. Vol. 1-2. (Bruxelles : Institut belge des hautes études chinoises, 1977-1995). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 18, 27). [Hua yi yi yu].
- 1988 *Repertory of proper names in Yüan literary sources*. Comp. by Igor de Rachewiltz and Mary Wang. (Taipei : Southern Materials Center, 1988). [WC]
- 1988-1996 [Rachewiltz, Igor de ; Wang, May]. *Yuan chao ren ming lu*. Luo Yiguo, Lou Zhanmei. Vol. 1-4. (Taipei : Southern Materials Center, 1988-1996). Übersetzung von *Repertory of proper names in Yüan literary sources*. Comp. by Igor de Rachewiltz and Mary Wang. (Taipei : Southern Materials Center, 1988). 元朝人名錄 [WC]
- 1990-1991 Ssanang Ssetsen, Chungtaidschi [Sanang Secen]. *Erdeni-yin tobci = Precious summary : a Mongolian chronicle of 1662*. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 1990-1991). (Faculty of Asian studies monographs ; N.S. ; no 18).
1. The Urga text. Transcribed and edited by M. Go, I. de Rachewiltz, J.R. Krueger and B. Ulaan. 2. Word-Index to the Urga text. Prepared by I. de Rachewiltz and J.R. Krueger. [WC]
- 1993 *In the service of the Khan : eminent personalities of the early Mongol-Yüan period (1200-1300)*. Ed. by Igor de Rachewiltz, Chan Hok-lam [et al.] ; with the assistance of May Wang. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1993). (Asiatische Forschungen ; Bd. 121). [WC]

- 1996 [Santideva]. *The Mongolian Tanjur version of the Bodhicaryavatara*. Edited and transcribed, with a word-index and a photo-reproduction of the original text (1748) [by] Igor de Rachewiltz. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1996). (Asiatische Forschungen ; Bd. 129). [WC]
- 2002 *Sino-Asiatica : papers dedicated to Professor Liu Ts'un-yan on the occasion of his eighty-fifth birthday*. Ed. by Wang Gungwu, Rafe de Crespigny, Igor de Rachewiltz. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 2002).
- 2004 *The secret history of the Mongols : a Mongolian epic chronicle of the thirteenth century*. Transl. with a historical and philological commentary by Igor de Rachewiltz. Vol. 1-2. (Leiden : Brill, 2004). [2nd impr. with corrections 2006]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Igor de Rachewiltz : http://rspas.anu.edu.au/people/personal/dexri_pah.php.

Radtke, Kurt Werner (1945-) : Professor für Sinologie und Japanologie
Waseda-Universität

Bibliographie : Autor

- 1993 *China's modernisation : westernisation and acculturation*. Kurt Werner Radtke and Tony Saich [Anthony J. Saich] (ed.). (Stuttgart : F. Steiner, 1993). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 67).

Raguin, Yves = Gan, Yifeng (1920-1998 Taipei) : Jesuitenpriester, Leiter Ricci Institute Taipei

Biographie

- 1930 Yves Raguin tritt in den Jesuitenorden ein. [Rag]
- 1942 Yves Raguin wird zum Priester geweiht. [Rag]
- 1942-1946 Yves Raguin studiert Chinesisch an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Rag22]
- 1946-1949 Yves Raguin studiert Sinologie am Harvard-Yenching Institute. [Rag22]
- 1949-1953 Yves Raguin hält sich in Shanghai auf und redigiert Übersetzungen chinesischer christlicher Texte. [Rag22]
- 1953 Yves Raguin muss China verlassen. [Rag22]
- 1956 Yves Raguin wird Direktor des Herausgeberkomitees des *Grand dictionnaire Ricci de la langue chinoise = Li shi han fa ci dian*. T. 1-8. (Paris ; Taipei : Instituts Ricci ; Desclée de Brouwer, 2001). [Int]
- 1959-1964 Yves Raguin hält sich in Vietnam auf und gründet ein Universitäts-Zenter für Studenten in Saigon, wo er Vorlesungen über chinesische Geschichte hält. [Rag22]
- 1966 Gründung des Taipei Ricci Institute durch Yves Raguin. [Rag]
- 1966-1996 Yves Raguin ist Leiter des Taipei Ricci Institute. [Rag]

Bibliographie : Autor

- 1973 Raguin, Yves. *Bouddhisme, christianisme*. (Paris : Epi, 1973).

- 1976 *Dictionnaire français de la langue chinoise = Han Fa zong he ci dian*. Préparé par l'Institut Ricci ; [ed. par Yves Raguin]. (Taizong : Guang qi chu ban she ; Paris : Institut Ricci, 1976). [Rag22]
- 1981 Raguin, Yves. *Leçons sur le taoïsme : notes pour un cours donné à la Faculté de théologie, Université Fujeh*. (Taipei : Association française pour le développement culturel et scientifique en Asie ; Paris : Institut Ricci, 1981).
- 1982 Raguin, Yves. *Leçons sur le bouddhisme, notes pour un cours donné par le Père Yves Raguin, S.J. à la Faculté de théologie, Université Fujen* (Taipei : Association française pour le développement culturel et scientifique en Asie, 1982). [CCFr]
- 1984 [Raguin, Yves]. *Jian tan fo xue : Dian zhu jiao tu di guan dian*. Gan Yifeng bian zhu ; Mingjing bian yi. (Taizhong : Guang qi chu ban she, 1984). [Buddhismus].
淺談佛學：天主教徒的觀點
- 1985 Raguin, Yves. *Terminologie raisonnée du bouddhisme chinois*. (Taipei : Publications de l'Association française pour le développement culturel et scientifique en Asie ; Paris : Institut Ricci, 1985).
- 1985 Raguin, Yves. *Terminologie raisonnée du bouddhisme chinois*. (Taipei : Publications de l'Association française pour le développement culturel et scientifique en Asie ; Paris : Institut Ricci, 1985).
- 1988 [Raguin, Yves]. *Jing guan xi jing*. Gan Yifeng zhu, Ming Jing yi. (Taipei : Guang qi chu ban she, 1988). Übersetzung von Raguin, Yves. *Chemins de la contemplation : éléments de vie spirituelle*. (Paris : Desclée de Brouwer, 1969). (Collection Christus ; no 29. Essais).
靜觀蹊徑
- 1989 Raguin, Yves. *La source*. (Paris : Desclée de Brouwer ; Bellarmin, 1989). (Collection Christus ; 68. Essais).
- 1989 [Raguin, Yves]. *Dao jia yu dao jiao = Taoism and taoist religion*. Gan Yifeng zhi, Li Yuzi yi. (Taipei : Guang qi chu ban she, 1989).
道家與道校
- 1993 *Succès et échecs de la rencontre Chine et Occident du XVIe au XXe siècle : actes du Ve Colloque international de sinologie de Chantilly, 15-18 septembre 1986*. Organisé par le Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, Centre de recherches interdisciplinaires de Chantilly ; [sous la direction de Edward J. Malatesta et Yves Raguin]. (San Francisco : Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, University of San Francisco, 1993). (Variétés sinologiques ; nouv. sér., vol. 74).
- 1995 *Echanges culturels et religieux entre la Chine et l'Occident : actes du VIIe Colloque international de sinologie de Chantilly, 8-10 sept. 1992*. Sous la direction de Edward J. Malatesta, Yves Raguin et Adrianus C. Dudink. (San Francisco : Ricci Institute for Chinese-Western cultural history, 1995). Variétés sinologiques ; N.S. vol. 83). [AOI]
- 1995 *Images de la Chine : le contexte occidental de la sinologie naissante : actes du VIe Colloque international de sinologie, Chantilly 1989*. Sous la direction de Edward J. Malatesta et Yves Raguin. (San Francisco : Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, 1995). (Variétés sinologiques, N.S. ; vol. 78). [AOI]
- 1997-1998 *Ways of contemplation East and West*. [Transl. by] Yves Raguin. Pt. 1-4. (Taipei : Ricci Institute for Chinese Studies, 1997-1998). Übersetzung von *Jing guan mo zuo*.

Bibliographie : erwähnt in

- 1999 Camus, Yves. *Necrology : le père Yves Raguin SJ (1912-1998)*. In : Sino-Western cultural relations journal ; 21 (1999). [AOI]

- 1999 Vermander, Benoît. *Yves Raguin, S.J. 1912-1998*. In : The journal of Asian studies ; vol. 58, no 2 (1999). [AOI]

Rall-Niu, Jutta (1929-2006) : Sinologin, Ärztin, Professorin für die Sprache und Kultur Chinas, Universität Hamburg

Biographie

- 1962 Jutta Rall-Niu promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Vitt 1]
- 1968 Jutta Rall-Niu habilitiert sich in Sinologie an der Universität Hamburg. [Int]
- 1970-1994 Jutta Rall-Niu ist Professorin für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Kam]
- 1986-1990 Jutta Rall-Niu ist Mitglied des Präsidiums des Deutschen Hochschulverbandes. [Int]
- 1999 Jutta Rall-Niu ist Vorsitzende des Landesverbandes Hamburg des Deutschen Hochschulverbandes. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1962 Rall, Jutta. *Über das Ch'ao shih chu ping yüan hou lun ("Abhandlungen über die Ätiologie und Symptomatologie sämtlicher Krankheiten") : ein Werk der chinesischen Medizin aus dem 7. Jahrhundert*. (Hamburg : [s.n.], 1962). Diss. Univ. Hamburg, 1962. [*Chao shi zhu bing yuan hou lun*]. [Vitt 1]
- 1970 Rall, Jutta. *Die vier grossen Medizinschulen der Mongolenzeit : Stand und Entwicklung der chinesischen Medizin in der Chin- und Yüan-Zeit*. (Wiesbaden : Steiner, 1970). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 7). Habil. Univ. Hamburg, 1968.

Ramming, Martin (St. Petersburg 1889-1988 Berlin) : Deutscher Japanologe

Bibliographie : Autor

- 1959 Ramming, Martin. *Ostasiatische Studien*. Hrsg. von Inge Lore Kluge. (Berlin : Akademie-Verlag, 1959). (Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Institut für Orientforschung. Veröffentlichung, Nr. 48). [WC]

Rao, Zongyi = Jao, Tsung-i (Chaozhou, Guangdong 1917-) : Sinologe, Professor Chinese University of Hong Kong

Biographie

- 1935-1937 Rao Zongyi ist Verleger des Bureau of Canton Gazetteers der Zhongshan-Universität in Guangzhou (Guangdong). [EFEO,Rao]
- 1937-1943 Rao Zongyi geht seinen Studien in Hong Kong nach. [EFEO]
- 1943-1945 Rao Zongyi ist Professor des Wuxi Institute of Chinese Studies. [Rao]
- 1946-1973 Rao Zongyi ist Professor der Shantou Nanhua Universität, der University of Hong Kong und der National University of Singapore, sowie der Yale University. [Rao]
- 1956 Rao Zongyi besucht einen Kongress in Paris und befreundet sich mit Paul Demiéville. [EFEO]
- 1973 Rao Zongyi erhält den 'Officier de l'ordre français des arts et des lettres'. [EFEO]
- 1973-1978 Rao Zongyi ist Professor des Chinese Department der Chinese University of Hong Kong. [Rao]

- 1974-1976 Rao Zongyi ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1975-1976 Rao Zongyi erforscht die französischen China-Sammlungen, insbesondere die Grabinschriften der Sammlung von Robert Des Rotours im Institut des hautes études chinoises und die Malereien von Dunhuang des Fonds Pelliot der Bibliothèque nationale. [EFEO]
- 1979 Rao Zongyi ist Gastprofessor der Ecole pratique des hautes études. [Rao]
- 1980 Rao Zongyi wird Ehrenmitglied der Société asiatique. [EFEO]
- 1980 ? Rao Zongyi ist Professor des Department of Literature der Universität Kyoto. [Rao]
- 1982 Rao Zongyi erhält den Ehrendoktor der University of Hong Kong. [EFEO]
- 1993 Rao Zongyi erhält den Ehrendoktor der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1956 Rao, Zongyi. *Laozi xiang er zhu jiao jian = A study on Chang Tao-ling's Hsiang-er commentary of Tao te ching*. ([S.l. : s.n.], 1956). (Xuan tang zong shu ; 2). [Zhang, Daoling ; Xiang ; Dao de jing].
老子想爾注校證
- 1961 Rao, Zongyi. *The She settlements in the Han river basin, Kwangtung : some place-names in the South Seas in the Yung-lo-ta-tien*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1961). (Symposium on historical, archaeological and linguistic studies on Southern China, South-East Asia and the Hong Kong Region, University of Hong Kong, 1961). [Yao ; Guangdong ; Yong luo da tian].
- 1971 *Airs de Touen-houang (Touen-houang k'iu) : textes à chanter des VIIIe-Xe siècles*. Manuscrits reproduits en fac-similé ; avec une introduction en chinois par Jao Tsong-yi ; adaptée en français avec la traduction de quelques textes d'aires par Paul Demiéville. (Paris : Ed. du Centre national de la recherche scientifique, 1971). (Mission Paul Pelliot : documents conservés à la Bibliothèque nationale ; 2). [Dunhuang qu ; Rao Zongyi].
- 1975 Rao, Zongyi. *Zhi luo can Ming Yimin shu hua = Paintings and calligraphy by Ming I-min from the Zhiluo Lou collection : exhibition held in Hong Kong, september 1975*. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, Art Gallery, Institute of Chinese Studies, 1975). (Wen wu guan zong shu ; 10).
- 1977 Rao, Zongyi. *Zhongguo shi xue shang zhi zheng tong lun : Zhongguo shi xue guan nian tan tao zhi yi*. (Xianggang : Long men shu tian, 1977). [Abhandlung über Historiographie].
中国史学上之正统论
- 1978 *Peintures monochromes de Dunhuang (Dunhuang baihua) : manuscrits reproduits en fac-similé, d'après les originaux inédits conservés à la Bibliothèque nationale de Paris*. Avec une introduction en chinois par Jao Tsung-yi ; adaptée en français par Pierre Ryckmans [Simon Leys] ; préface et appendice par Paul Demiéville. Vol. 1-3. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; A. Maisonneuve, 1978). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Mémoires archéologiques ; 13). [Rao Zongyi].
- 1983-1986 *Tonkô shohô sôkan = Calligraphy of Chinese documents excavated in Tun-huang by P[aul] Pelliot*. [Ed. Rao Zongyi]. Vol. 1-29. (Tôkyô : Nigensha, 1983-1986). [Dunhuang]. 1 : *Takuhon*. 2 : *Insho*. 3-12 : *Keishi I-XII = Classics and history I-XII*. 13 : *Shogi = Model writings*. 14-15 : *Chôjô = Documents*. 16 : *Shishi = Poetic writings*. 17 : *Zatsushibun = Zasshibun = Transformation texts and miscellaneous writings*. 18-19 : *Saikin I-II = Collected calligraphic writings I-II*. 20-26 : *Shakyô = Written buddhist scripts*. 27-29 : *Dôsho I-III = Taoist texts I-III*.
- 1989 Huang, Yuzhi ; Rao Zongyi [et al.]. *Archaeological finds from the Five dynasties to the Qing periods in Guangdong*. (Hong Kong : Chinese University of Hong Kong, Art Gallery, 1989).

- 1996 Rao, Zongyi. *Cheng xin lun cui*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1996). (Xue yuan ying hua).
澄心论萃

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Ting, Pang-hsin. Professor the honorable Jao Tsung-i
http://genesis.ust.hk/jan_2004/en/camera/congregate/citations_txt03.html.

Raphals, Lisa = Raphals, Lisa Ann (1951-) : Professor of Chinese / Comparative Literature, Department of Comparative Literature and Foreign Languages, University of California, Riverside

Biographie

- 1974 Lisa Raphals erhält den B.A. in Psychology der Clark University, Worcester, Mass. [Rap]
1976 Lisa Raphals erhält den M.A. in Classics des Boston College, Mass. [Rap]
1984-1987 Lisa Raphals ist Exchange Scholar der Harvard University. [Rap]
1989 Lisa Raphals promoviert in Social Thought an der University of Chicago. [Rap]
1995 Lisa Raphals ist Visiting Fellow der Clare Hall, University of Cambridge. [Rap]
1996- Lisa Raphals ist Mitglied der Clare Hall, University of Cambridge. [Rap]
????- Lisa Raphals ist Book Review Editor von *Philosophy East & West*. [Rap]
????- Lisa Raphals ist Professor of Chinese / Comparative Literature des Department of Comparative Literature and Foreign Languages, University of California, Riverside [Rap]

Bibliographie : Autor

- 1989 Raphals, Lisa Ann. *Knowing words : wisdom and cunning in two classical traditions*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1989). Diss. Univ. of Chicago, 1989. [WC]
1992 Raphals, Lisa Ann. *Knowing words : wisdom and cunning in the classical traditions of China and Greece*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1992). [WC]
1994 Raphals, Lisa Ann. *What country*. (Twickenham : North and South ; Berkeley, Calif. : Small Press, 1994). [Enthält den Originaltext und Übersetzungen von chinesischen Gedichten]. [WC]
1998 Raphals, Lisa. *Sharing the light : representations of women and virtue in early China*. (Albany, N.Y. : Albany State University of New York Press, 1998). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [WC]

Ratchnevsky, Paul = Ratchnevski, Paul (Tiflis (UdSSR 1899-1991 Berlin) : Sinologe, Professor für Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1918-1923 Paul Ratchnevsky studiert Philosophie und orientalische Sprachen an der Universität Berlin.
1924 Paul Ratchnevsky erhält das Chinesisch- und Japanisch-Diplom des Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]
1924 Paul Ratchnevsky studiert Philosophie und orientalische Sprachen an der Ecole des langues orientales vivantes..

- 1924 Paul Ratchnevsky erhält das Chinesisch- und Japanisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Hum,Ber1]
- 1924-1928 Paul Ratchnevsky studiert an der Université de Paris und besteht die Prüfungen in Japanischer Zivilisation, Russisch und deutscher Philologie. Er arbeitet gleichzeitig als Bibliothekar und wissenschaftlicher Mitarbeiter.
- 1937 Paul Ratchnevsky promoviert in Sinologie and der Université de Paris.
- 1941-1945 Paul Ratchnevsky arbeitet als kaufmännischer Angestellter in einer Asbestfabrik in Dresden.
- 1945-1949 Paul Ratchnevsky ist Redakteur-Dolmetscher des Sowjetischen Nachrichtenbüros.
- 1949-1950 Paul Ratchnevsky ist Dozent für Fachlehrerausbildung in Russisch in Meissen und dann in Leipzig.
- 1951 Paul Ratchnevsky ist Dozent an der Fremdsprachenschule und hat einenen Lehrauftrag für Mongolisch an der Universität Leipzig.
- 1952-1954 Paul Ratchnevsky ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig. [Kam]
- 1954-1964 Paul Ratchnevsky ist Professor für Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1937 Ratchnevsky, Paul. *Essai sur la codification et la législation à l'époque des Yuan*. (Paris : E. Leroux, 1937).
- 1937-1985 Sung, Lien. *Un code des Yuan*. Par Paul Ratchnevsky ; index par Paul Ratchnevsky et Françoise Aubin. T. 1-4. (Paris : Leroux, 1937 ; Paris : Presses universitaires de France, 1972-1985). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 1, 4). Vol. 1 : Diss. Institut des hautes études chinoises, 1937. [Song, Lian. *Yuan shi*].
- 1959-1960 Ratchnevsky, Paul. *Zur Bedeutung des Mongolensturmes für China*. In : *Wissenschaftliche Zeitschrift der Humboldt-Universität zu Berlin* ; Bd. 9 (1959/60). [WC]
- 1960 *Beiträge zum Problem des Wortes im Chinesischen*. Hrsg. von Paul Ratchnevsky. (Berlin : Akademie Verlag, 1960). (Ostasiatische Forschungen ; Ht. 1,3).
- 1964 *Beiträge zum Problem des Wortes im Chinesischen II*. Hrsg. von Paul Ratchnevsky. (Berlin : Akademie Verlag, 1964). (Ostasiatische Forschungen. Schriften / Akademie der Wissenschaften, Berlin. Sektion für Sinologie ; Ht. 3).
- 1967 Ratchnevsky, Paul. *Historisch-terminologisches Wörterbuch der Yüan-Zeit : Medizinwesen*. Unter Mitarbeit von Johann Dill und Doris Heyde. (Berlin : Akademie Verlag, 1967). (Veröffentlichungen des Instituts für Orientforschung / Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin ; 66).
- 1968 Ratchnevsky, Paul. *Zu einigen Problemen der Symbiose in China unter den Mongolen*. In : *Das Verhältnis der Bodenbauern und Viehzüchter in historischer Sicht*. (Berlin : 1968). [WC]
- 1983 Ratchnevsky, Paul. *Cinggis-Kahn : sein Leben und Wirken*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1983). [Cingis, Khan].

Rawski, Evelyn S. = Rawski, Evelyn Sakakida (Honolulu, Hawaii 1939-) : Professor of History, Department of History, University of Pittsburgh, Pa.

Biographie

- 1961 Evelyn S. Rawski erhält den B.A. in Economics der Cornell Univeristy, Ithaca N.Y. [Raw]

- 1962 Evelyn S. Rawski erhält den M.A. in East Asian Regional Studies des Radcliffe College, Harvard University. [Raw]
- 1967-1972 Evelyn S. Rawski ist Assistant Professor am Department of History der University of Pittsburgh, Pa. [Raw]
- 1968 Evelyn S. Rawski promoviert in History und Far Eastern Languages an der Harvard University. [Raw]
- 1970-1971 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des Committee on the Role of Women der Association for Asian Studies. [Raw]
- 1972-1975 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des Subcommittee on Ming and Ch'ing Studies des American Council of Learned Societies. [Raw]
- 1973-1979 Evelyn S. Rawski ist Associate Professor am Department of History der University of Pittsburgh, Pa. [Raw]
- 1976-1979 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des China Inner Asia Council und des Board of Directors der Association for Asian Studies. [Raw]
- 1976-1986 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des Editorial Board der *Ming studies*. [Raw]
- 1977-1979 Evelyn S. Rawski ist Beraterin des Modernization of China Projektes der Princeton University. [Raw]
- 1977-1980 Evelyn S. Rawski ist Associate des University Seminar on Modern East Asia : China der Columbia University. [Raw]
- 1979 Evelyn S. Rawski ist Mitglied der American Delegation of Ming-Ch'ing Historians in China. [Raw]
- 1979- Evelyn S. Rawski ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [Raw]
- 1979-1981 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des Subcommittee on Grants for Research in Chinese Civilization, Committee on Studies of Chinese Civilization des American Council of Learned Societies. [Raw]
- 1980 Evelyn S. Rawski ist Teilnehmerin am Chinese-American Symposium on Chinese Social and Economic History from the Song to 1900 in Beijing. [Raw]
- 1980- Evelyn S. Rawski ist Professor of History am Department of History der University of Pittsburgh, Pa. [Raw]
- 1980-1982 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des Committee on Studies of Chinese Civilization des American Council of Learned Societies. [Raw]
- 1982-1984 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des Joint Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies, Social Science Research Council. [Raw]
- 1984-1987 Evelyn S. Rawski ist Vorsitzende des Joint Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies, Social Science Research Council. [Raw]
- 1985 Evelyn S. Rawski ist Mitorganisatorin der Conference on Ritual and the Social Significance of Death in Chinese Society . [Raw]
- 1985-1987 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des Council des Center for Social History der Carnegie-Mellon University und der University of Pittsburgh. [Raw]
- 1988 Evelyn S. Rawski ist Research Professor am University Center for International Studies der University of Pittsburgh, Pa. [Raw]
- 1988-1989 Evelyn S. Rawski ist Mitglied des Social Sciences and Humanities Panel des Committee on Scholarly Communications with the People's Republic of China. [Raw]
- 1992- Evelyn S. Rawski ist Mitglied der American editors von *Sinica Leidensia*. [Raw]

- 1993 Evelyn S. Rawski ist Mitorganisatorin der Conference on Chinese Ritual Music. [Raw]
- 1994-1996 Evelyn S. Rawski ist Vizepräsidentin, dann Präsidentin der Association for Asian Studies. [Raw]
- 1997- Evelyn S. Rawski ist Association for Asian Studies delegate des American Council of Learned Societies. [Raw]

Bibliographie : Autor

- 1968 Rawski, Evelyn Sakakida. *Fukien in the mid-sixteenth century : a socioeconomic study*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1968). Diss. Harvard Univ., 1968. [Fujian].
- 1972 Rawski, Evelyn S. *Agricultural change and the peasant economy in South China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1972). (Harvard East Asian series ; 66).
- 1979 Rawski, Evelyn S. *Education and popular literacy in Ch'ing China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1979). (Michigan studies on China).
- 1985 *Popular culture in late imperial China*. Ed. by David Johnson, Andrew J. Nathan, Evelyn S. Rawski ; contributors : Judith A. Berling [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985). (Studies on China ; 4).
- 1985 *Ritual and the social significance of death in Chinese society : papers prepared for a conference sponsored by the Joint Committee on Chinese Studies and held at the Sun Space Ranch Conference Center, Oracle, Arizona, 2-7 Jan. 1985*. Conference organizers, James L. Watson, Evelyn S. Rawski. ([S.l. : s.n.], 1985). [WC]
- 1987 Naquin, Susan ; Rawski, Evelyn S. *Chinese society and the eighteenth century*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1987).
- 1988 *Death ritual in late imperial and modern China*. Ed. by James L. Watson, Evelyn S. Rawski. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1988). (Studies on China ; 8).
- 1996 *Harmony and counterpoint : ritual music in Chinese context*. Ed. by Bell Yung, Evelyn S. Rawski, and Rubie S. Watson. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996).
- 1998 *European intruders and changes in behaviour and customs in Africa, America, and Asia before 1800*. Ed. by Murdo J. MacLeod and Evelyn S. Rawski. (Aldershot : Ashgate/Varorium, 1998). (An expanding world ; vol. 30).
- 1998 Rawski, Evelyn S. *The last emperors : a social history of Qing imperial institutions*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1998).
- 2001 Stuart, Jan ; Rawski, Evelyn S. *Worshipping the ancestors : Chinese commemorative portraits*. (Washington D.C. : Freer Gallery of Art ; Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2001).

Rawski, Thomas G. = Rawski, Thomas George (Ithaca, N.Y. 1943-) : Professor of Economics and History, Department of Economics ; Research Professor University Center for International Studies, University of Pittsburg, Penn.

Biographie

- 1965 Thomas G. Rawski erhält den B.A. in Economics der Cornell University, Ithaca N.Y. [RawT]
- 1967 Thomas G. Rawski erhält den M.A. in Economics der Harvard University. [RawT]
- 1971-1976 Thomas G. Rawski ist Assistant Professor of Economics der University of Toronto. [RawT]
- 1972 Thomas G. Rawski promoviert in Economics an der Harvard University. [RawT]

- 1973 Thomas G. Rawski ist External Research Scholar des Institute of Developing Economies in Tokyo. [RawT]
- 1974 Thomas G. Rawski ist Postdoctoral Scholar des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [RawT]
- 1975-1976 Thomas G. Rawski ist Mitglied der Steering Group on Chinese Foreign Policy and International Relations des Joint Committee on Contemporary China des Social Science Research Council. [RawT]
- 1976-1979 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Advisory Board des Modernization of China Project der Princeton University. [RawT]
- 1976-1980 Thomas G. Rawski ist Associate Professor of Economics der University of Toronto. [RawT]
- 1976-1981 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Subcommittee on Research on the Chinese Economy des Joint Committee on Contemporary China des Social Science Research Council. [RawT]
- 1977-1978 Thomas G. Rawski ist Visiting Research Scholar des Asian Studies Center der University of Pittsburgh. [RawT]
- 1979-1980 Thomas G. Rawski ist National Fellow der Hoover Institution, Stanford Calif. [RawT]
- 1980-1985 Thomas G. Rawski ist Professor of Economics der University of Toronto. [RawT]
- 1981-1985 Thomas G. Rawski ist Senior Fellow des Trinity College der University of Toronto. [RawT]
- 1982-1985 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of comparative economics*. [RawT]
- 1982-1986 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Board of Director und des China / Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [RawT]
- 1983-1986 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Committee on Advanced Study in China, Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. [RawT]
- 1985- Thomas G. Rawski ist Professor of Economics der University of Pittsburgh. [RawT]
- 1985-1988 Thomas G. Rawski ist Mitglied des China Grants Selection Committee des American Council of Learned Societies. [RawT]
- 1986 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Steering Committee des Workshop on Wage and Price Reform in the People's Republic of China. [RawT]
- 1987- Thomas G. Rawski ist Mitglied des National Committee on United States-China Relations. [RawT]
- 1987- Thomas G. Rawski ist Professor of History der University of Pittsburgh. [RawT]
- 1987-1990 Thomas G. Rawski ist Mitglied des American Council of Learned Societies, Social Science Research Council Joint Committee on Chinese Studies. [RawT]
- 1991- Thomas G. Rawski ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [RawT]
- 1992 Thomas G. Rawski ist Visiting Scholar der Research School of Pacific Studies der Australian National University. [RawT]
- 1992-1993 Thomas G. Rawski ist Fellow des Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington D.C. [RawT]
- 1992-1994 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Board of Directors der Association for Comparative Economic Studies. [RawT]
- 1994- Thomas G. Rawski ist External Examiner des Department of Economics der Chinese University of Hong Kong. [RawT]
- 1994- Thomas G. Rawski ist Mitglied des Editorial Board der *China reviews international*. [RawT]

- 1994-1995 Thomas G. Rawski ist Vizepräsident, dann Präsident der Association for Comparative Economic Studies. [RawT]
- 1995- Thomas G. Rawski ist Mitglied des Editorial Board der *Chinese economic review*. [RawT]
- 1995- Thomas G. Rawski ist External Assessor des Department of Economics der Chinese University of Hong Kong. [RawT]
- 1995-1998 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of comparative economics*. [RawT]
- 1996- Thomas G. Rawski ist Mitglied des Editorial Board der *The global economic review*. [RawT]
- 1996- Thomas G. Rawski ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Asian business*. [RawT]
- 1996- Thomas G. Rawski ist Research Professor des University Center for International Studies der University of Pittsburgh. [RawT]
- 1997- Thomas G. Rawski ist Research Fellow des William Davidson Institute der University of Michigan, Ann Arbor. [RawT]
- 1999-2000 Thomas G. Rawski ist Associate in Research des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [RawT]
- 1999-2002 Thomas G. Rawski ist Mitglied des Harvard University Overseers' Committee to Visit East Asian Studies. [RawT]
- 2000 Thomas G. Rawski ist Visiting Scholar des Center for International Research on the Japanese Economy der University of Tokyo. (June). [RawT]
- 2001- Thomas G. Rawski ist Mitglied des Advisory Board der *The China review*. [RawT]
- 2006- Thomas G. Rawski ist External Assessor des Department of Economics der Lingnan-Universität. [RawT]
- 2007 Thomas G. Rawski ist Visitor der School of Social Science des Institute for Advanced Study und Visiting Fellow des Department of East Asian Studies der Princeton University. (Spring). [RawT]
- 2007- Thomas G. Rawski ist External Examiner des Department of Economics der Chinese University of Hong Kong. [RawT]
- 2008-2011 Thomas G. Rawski ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [RawT]

Bibliographie : Autor

- 1972 Rawski, Thomas G. *The economics of Chinese machine-building, 1931-1967*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1972). Diss. Harvard Univ., 1972. [WC]
- 1979 Rawski, Thomas G. *Economic growth and employment in China*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1979). [WC]
- 1980 Rawski, Thomas G. *China's transition to industrialism : producer goods and economic development in the twentieth century*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1980). (Michigan studies on China). [WC]
- 1989 Rawski, Thomas G. *Economic growth in prewar China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989). [WC]
- 1992 *Chinese history in economic perspective*. Ed. by Thomas G. Rawski and Lillian M. Li. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992). [WC]

- 1993 *Productivity and reform in China's industry. = Ti zhi zhuan huan zhong de Zhongguo gong ye sheng chan li.* Zheng Yuxin, T.G. Luosiji [Thomas G. Rawski] zhu bian. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 1993).
体制转换中的中国工业生产率 [WC]
- 1995 *Productivity, efficiency and reform in China's economy.* Ed. by Kai-yuen Tsui [Qiyuan Cui], Tien-tung Hsue [Tiantong Xue], Thomas G. Rawski. (Hong Kong : The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies, 1995). (Research monograph ; no 20). [WC]
- 2007 *China's rise and the balance of influence in Asia.* Ed. by William W. Keller and Thomas G. Rawski. (Pittsburgh, Penn. : University of Pittsburgh Press, 2007). [WC]
- 2008 *China's great economic transformation.* Ed. by Loren Brandt, Thomas G. Rawski. (Cambridge : Cambridge University Press, 2008). [WC]

Rawson, Jessica (1943-) : Rektorin Merton College, Professor of Chinese Art and Archaeology, University of Oxford

Biographie

- 1976-1994 Jessica Rawson ist Deputy Keeper, dann Keeper des Department of Oriental Antiquities des British Museum. [Wik]
- 1991-1994 Jessica Rawson ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]
- 1994- Jessica Rawson ist Rektorin des Merton College, University of Oxford. [Wik]
- 2000- Jessica Rawson ist Professor of Chinese Art and Archaeology der Oxford University. [Wik]
- 2002 Jessica Rawson wird Dame Commander des Order of the British Empire in the New Year Honours List. [Wik]
- 2005-2006 *China : The three emperors, 1662-1795.* Ausstellung Royal Academy of Arts, London. Jessica Rawson ist Kuratorin. [Wik]
- 2006- Jessica Rawson ist Pro-Vice-Chancellor der Oxford University. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1975 Rawson, Jessica ; Ayers, John. *Chinese jade throughout the ages : an exhibition.* (London : Oriental Ceramic Society, 1975). [WC]
- 1977 *Animals in art.* Ed. by Jessica Rawson. (London : British Museum Publ., 1977). [WC]
- 1980 Rawson, Jessica. *Ancient China : art and archaeology.* (New York, N.Y. : Harper & Row, 1980). [WC]
- 1982 Rawson, Jessica. *The ornament on Chinese silver of the Tang dynasty (AD 618-906).* (London : British Museum, 1982). (Occasional paper ; no 40). [WC]
- 1983 Rawson, Jessica. *The Chinese bronzes of Yunnan.* (London : Sidgwick and Jackson, 1983). [WC]
- 1984 Rawson, Jessica. *Chinese ornament : the lotus and the dragon.* (New York, N.Y. : Homes & meier, 1984). [WC]
- 1987 Rawson, Jessica. *Chinese bronzes : art and ritual.* (London : University of East Anglia, 1987). [WC]
- 1988 Rawson, Jessica. *The Bella and P.P. Chiu collection of ancient bronzes.* (Hong Kong : P.P. Chiu, 1988). [WC]

- 1990 Rawson, Jessica ; Bunker, Emma C. *Ancient Chinese and Ordos bronzes : catalogue of an exhibition presented jointly by the Oriental Ceramic Society of Hong Kong and the Urban Council of Hong Kong at the Hong Kong Museum of Art, 12 Oct. to 2 Dec. 1990.* (Hong Kong : Oriental Ceramic Society of Hong Kong, 1990). [WC]
- 1990 Rawson, Jessica. *Ancient Chinese bronzes in the Arthur M. Sackler collections. Western Zhou ritual bronzes from the Arthur M. Sackler collections.* Vol. 1-2. (Washington D.C. : Arthur M. Sackler Foundation, 1990). [WC]
- 1992 *The British Museum book of Chinese art.* Ed. by Jessica Rawson. (London : British Museum Press, 1992). [WC]
- 1995 Rawson, Jessica ; Michaelson, Carol. *Chinese jade : from the Neolithic to the Qing.* (London : British Museum Press, 1995). [WC]
- 1996 Rawson, Jessica. *Mysteries of ancient China : new discoveries from the early dynasties.* (New York, N.Y. : G. Braziller, 1996). [WC]
- 2002 [Rawson, Jessica]. *Zhongguo gu dai de yi shu yu wen hua.* Luosen zhu ; Sun Xinfei deng yi ; Sun Hua [et al.] shen ding. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2002).
中国古代的艺术与文化 [WC]
- 2009 Rawson, Jessica. *Treasures from Shanghai : ancient Chinese bronzes and jades.* (London : British Museum Press, 2009). [WC]

Régis, Jean-Baptiste = Lei Xiaosi = Yongwei (Istres bei Aix, Bouches-du-Rhône 1663-1738 erhängt in Beijing) : Jesuitenmissionar, Geograph, Kartograph

Biographie

- 1698 Jean-Baptiste Régis kommt in Guangzhou (Guangdong) an. [Deh 1]
- 1705 Antoine Thomas, Joachim Bouvet, Jean-Baptiste Régis und Dominique Parrenin führen im Rahmen des kaiserlichen Kartographierungsprojekts die Vermessung des Gebietes um Beijing durch. [BBKL]

- 1708-1718 Kaiser Kangxi lässt ganz China von den französischen Jesuiten in Zusammenarbeit mit Chinesen kartographieren. Es sind die ersten Landesvermessungen unter Leitung von He Guozang. Jean-Baptiste Régis und Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla erhalten den Auftrag diese Karte herzustellen. Pierre Vincent de Tartre, Ehrenbert Xaver Fridelli, Jean-Baptiste Régis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla und Romain Hinderer, Guillaume Fabri Bonjour Osa und João Francisco Cardoso sind Mitarbeiter. Die Karten werden Kaiser Kangxi 1718 übergeben.
 1710 Erstellung der Karte von Beijing.
 1711 Jean-Baptiste Régis erhält von Hoshou eine Karte von Tibet, die im Jesuiten-Atlas von 1721 erscheint.
 1713 Vermessung von Henan durch Jean-Baptiste Régis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla und Romain Hinderer.
 1713-1714 Vermessung von Jiangxi, Guangdong, Guangxi durch Pierre Vincent de Tartre und João Francisco Cardoso. Vermessung von Jiangnan durch Jean-Baptiste Régis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla und Romain Hinderer. Vermessung von Sichuan durch Guillaume Fabri Bonjour Osa und Ehrenbert Xaver Fridelli.
 1714 Vermessung von Zhejiang und Fujian durch Jean-Baptiste Régis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla und Romain Hinderer.
 1714-1715 Vermessung von Yunnan durch Guillaume Fabri Bonjour Osa, Jean-Baptiste Régis und Ehrenbert Xaver Fridelli.
 1715 Vermessung von Huguang und Guizhou durch Jean-Baptiste Régis und Ehrenbert Xaver Fridelli.
 1717 Erscheinen des *Huang yu quan lan tu*, einer Xylographie von 28 Karten. [Col,Zög,Foss1]
- 1717 Jean-Baptiste Régis kehrt nach Beijing zurück. [Foss1]

Bibliographie : Autor

- 1735 Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'empire de Chine et de la Tartarie chinois enrichie de cartes générales et particulières et ornée d'un grand nombre de figures et de vignettes gravées en taille douce*. T. 1-4. (Paris : G. Le Mercier, 1735 ; La Haye : H. Scheurleer, 1736).
 Index in : Cordier, Henri. *Bibliotheca sinica : dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à l'empire chinois*. T. 1, S. 46-47.
ftp://ftp.bnf.fr/543/N5432821_PDF_1_-1DM.pdf.
 Author index to the *Bibliotheca sinica* of Henri Cordier. Compiled, issued, and distributed by the East Asiatic Library, Columbia Universities Libraries. (New York, N.Y. : Columbia University, 1953).
 [Enthält u.a.] :
 Régis, Jean-Baptiste. *Observations géographiques & historiques sur la carte du Thibet, contenant les terres du Grand Lama, & des pays voisins qui en dépendent jusqu'à la source du Gange, tirées des mémoires du père Régis*.
 Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Tchao-chi-cou-eulh, ou l'Orphelin de la maison de Tchao : tragédie chinoise*.
 Bouvet, Joachim. *Journal de voyage de Canton*.
 Gerbillon, Jean-François. [Huit voyages en Tartarie 1688, 1689, 1691, 1692, 1696, 1697, 1698].
 Karten von Jean Baptiste Bourguignon d'Anville.
 Vol. 1 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog01duha>.
 Vol. 2 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog02duha>.
 Vol. 3 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog03duha>.
 Vol. 4 : <http://www.archive.org/details/descriptiongog04duha>. [Lust,RERO]

- 1736 Régis, Jean-Baptiste. *Y-king, antiquissimus Sinarum liber quem ex latina interpretatione.* ([S.l. : s.n.], 1736). Ed. Julius Mohl. (Stuttgartiae et Tubingae : J.G. Cotta, 1834-1838). [*Yijing*]. [Manuskript]. [Lust]

Bibliographie : erwähnt in

- 1843 Endlicher, Stephan. *Karte der Provinz Ho-Nan : nach der Aufnahme der P.P. Regis, de Mailla = Henan Sheng tu.* Hrsg. von Stephan Endlicher. (Wien : Stephen Endlicher, 1843). [Jean Baptiste Regis, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla]. [WC]

Regola, Lucia (Brescia 1961-) : Sinologin, Übersetzerin

Bibliographie : Autor

- 1996 Lu, Xun. *Racconti esemplari.* Nuovissima trad. dal cinese e cura di Lucia Regola. (Santarcangelo di Romagna : FARA, 1996). (Catai ; 5). [WC]

Reichardt, Manfred (1931-) : Professor für Sinologie, Universität Leipzig

Bibliographie : Autor

- 1988 Ai, Qing. *Auf der Waage der Zeit : Gedichte.* Hrsg. und aus dem Chinesischen übers. von Manfred und Shuxin Reichardt ; Nachdichtungen von Annemarie Bostroem ; mit einer Nachbemerkung und Anmerkungen von Manfred Reichardt. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1988). [WC]

Reid, Anthony (1939-) : Direktor, Department of History, Asia Research Institute, National University of Singapore

Bibliographie : Autor

- 1981 Wang, Gungwu ; Reid, Anthony. *Community and nation : essays on Southeast Asia and the Chinese.* (Sydney : G. Allen & Unwin, 1981). (Southeast Asian publication series ; no 6).

Reifler, Erwin (Wien 1903-1965 Seattle) : Professor für chinesische Sprache University of Washington

Biographie

- 1923-1927 Erwin Reifler studiert Politische Wissenschaften und Chinesisch an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1924-1927 Erwin Reifler ist Assistent am Orientalischen Institut der Universität Wien. [Füh 1]
- 1927-1928 Erwin Reifler ist Herausgeber der *Chinese News Agency for Europe* in Berlin. [Ker]
- 1928-1930 Erwin Reifler ist Mitglied chinesischer Delegationen, die sich mit Verwaltungsfragen, Gesundheits- und Erziehungsfragen beschäftigen. [Füh 1]
- 1930-1931 Erwin Reifler ist Dolmetscher für chinesische Polizeikadetten der Polizeiakademie in Wien. [Füh 1]
- 1931 Erwin Reifler promoviert in Politischen Wissenschaften an der Universität Wien. [Ker]
- 1932 Erwin Reifler geht als Geschäftsmann nach Shanghai, er ist Assistent der Austrian League of Nations. [Ker]
- 1932-1937 Erwin Reifler ist Professor für Deutsch an der School of Engineering and Chemistry der Jiaotong Universität und hält Vorträge über chinesische Sprache und Schrift. [Füh 1,Ker]

- 1937-1938 Erwin Reifler unterrichtet Deutsch für Medizinstudenten in Hong Kong. [Füh 1]
- 1938-1940 Erwin Reifler lehrt Chinesisch und Deutsch in Hong Kong. [Füh 1]
- 1940-1941 Erwin Reifler ist Professor für Deutsch und Lateinisch am National Medical College in Shanghai. [Ker]
- 1941-1942 Erwin Reifler ist Professor an der Sino-French Universität in Shanghai. [Füh 1]
- 1943-1947 Erwin Reifler ist Professor für Sinologie an der Université l'Aurore. [Aurora-Universität]. [Ker]
- 1947 Erwin Reifler emigriert nach Amerika. Er ist Gastprofessor für chinesische Sprache am Far Eastern and Russian Department der University of Washington und wird Mitglied der American Oriental Society. [Ker,AOS]
- 1948-1955 Erwin Reifler ist Assistenzprofessor für chinesische Sprache am Far Eastern and Russian Department der University of Washington. [Ker]
- 1955-1965 Erwin Reifler ist Professor für chinesische Sprache an der University of Washington. [Ker]

Bibliographie : Autor

- 1931 Reifler, Erwin. *State and administration in ancient China*. (Wien : [s.n.], 1931). Diss. Univ. Wien, 1931. [Ker]
- 1938 Reifler, Erwin. *Papers 1940-1984*. (Seattle : University of Washington, 1940-1984).
- 1943 Reifler, Erwin. *La langue chinoise à la lumière de la philologie moderne*. In : Bulletin de l'Université l'Aurore ; vol. 3 (1943). [Füh 1]
- 1962 Reifler, Erwin. *The Chinese-English machine translation project : final report to the National Science Foundation*. Vol. 1-2. (Seattle : Washington State University, Department of Far Eastern and Slavic Languages and Literature, 1962). [LOC]
- 1964 Reifler, Erwin. *The philological and mathematical problems of Wang Mang's standard grain measures : the earliest Chinese approximation to pi*. (Seattle : [s.n.], 1964).

Reinaud, Joseph Toussaint (Lambesc 1795-1867 Paris) : Historiker, Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1845 *Relation des voyages faits par les Arabes et les Persans dans l'Inde et à la Chine dans le IXe siècle de l'ère chrétienne*. Texte arabe imprimé en 1811 par les soins de feu Langlès, publ. avec de corrections et additions et accompagné d'une traduction française et d'éclaircissements par [Joseph Toussaint] Reinaud. (Paris : Imprimerie royale, 1845). https://archive.org/details/bub_gb_M6A2AAAAMAAJ. [WC]

Reischauer, Edwin O. (Tokyo 1910-1990 La Jolla, Calif.) : Historiker, Diplomat, Orientalist, Professor Harvard University, Direktor Harvard-Yenching Institute

Biographie

- 1927 Edwin O. Reischauer graduiert an der American School in Tokyo. [ANB]
- 1927-1931 Edwin O. Reischauer studiert am Oberlin College, Ohio. [ANB]
- 1931 Edwin O. Reischauer erhält den B.A. des Oberlin College, Ohio. [ANB]
- 1931-1933 Edwin O. Reischauer studiert Chinesisch und japanische Geschichte an der Harvard University. [Rei20,ANB]

- 1932 Edwin O. Reischauer erhält den M.A. der Harvard University. [EB]
- 1933-1935 Edwin O. Reischauer studiert Chinesisch und Japanisch an der Sorbonne. [ANB]
- 1935-1938 Edwin O. Reischauer forscht für seine Dissertation an den Universitäten Tokyo und Kyoto, dann in Korea und China. [ANB,Rei20,EB]
- 1938 Edwin O. Reischauer studiert an der Harvard University. [ANB]
- 1939 Edwin O. Reischauer promoviert in Far Eastern Languages an der Harvard University. Er wird Mitglied der American Oriental Society. [ANB,AOS]
- 1939-1942 Edwin O. Reischauer ist Dozent für Chinesisch und Japanisch an der Harvard University. [ANB,EB]
- 1941-1947 Edwin O. Reischauer ist Mitglied des Committee on Japanese Studies, später Committee on Far Eastern Studies des American Council of Learned Societies. [ACLS]
- 1942-1945 Edwin O. Reischauer ist für das War Department und für U.S. Military Intelligence tätig. Er ist Dozent für Japanisch für Offiziere der amerikanischen Armee in Washington D.C. [ANB,EB]
- 1945-1946 Edwin O. Reischauer ist für das United States State Department tätig und für Japan und Korea zuständig. [ANB]
- 1946-1950 Edwin O. Reischauer ist Professor of Far Eastern Languages an der Harvard University. [EB,ANB]
- 1947-1961 Edwin O. Reischauer Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1950-1951 Edwin O. Reischauer ist Direktor der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1950-1961 Edwin O. Reischauer ist Professor of Japanese History an der Harvard University. [EB]
- 1954 Edwin O. Reischauer ist Vizepräsident der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1955 Edwin O. Reischauer ist Präsident der Far Eastern Association (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1956-1961 Edwin O. Reischauer ist Direktor des Harvard Yenching Institute und Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Harv,ANB]
- 1961-1966 Edwin O. Reischauer ist Botschafter für Amerika in Japan. [ANB]
- 1966-1981 Edwin O. Reischauer ist Professor of Japanese History an der Harvard University. [EB,ANB]
- 1969-1990 Edwin O. Reischauer ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1955 Ennin. *Diary : the record of a pilgrimage to China in search of the law*. Translated from the Chinese by Edwin O. Reischauer. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1955). [LOC]
- 1955 Reischauer, Edwin O. *Ennin's travels in T'ang China*. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1955). [Tang].
- 1955 Reischauer, Edwin O. *Wanted : an Asian policy*. (New York, N.Y. : Knopf, 1955).
- 1960 Reischauer, Edwin O. ; Fairbank, John K. *East Asia : the great tradition*. (Boston : H. Mifflin, 1960).

- 1960-1965 Reischauer, Edwin O. ; Fairbank, J[ohn] K. *A history of East Asian civilization*. Vol. 1-2. (Boston : H. Mifflin, 1960-1965).
- 1967 *Asia, the Pacific, and the United States : hearing, Ninetieth congress, first session, with former ambassador to Japan Edwin O. Reischauer*. (Washington, D.C. : U.S. Government Printing Office, 1967).
- 1970 *The United States and China : the next decade*. Ed. by A. Doak Barnett and Edwin O. Reischauer. (New York, N.Y. : Praeger, 1970).
- 1972 Shen, James C.H. ; Reischauer, Edwin O. ; Rusk, Dean. *China's open wall*. Ed. by Festus Justin Viser. (Memphis : Memphis State University Press, 1972). (The M.L. Seidman memorial town hall lecture series).
- 1973 Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1973). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)]. [KVK]
- 1978 Fairbank, John K. ; Reischauer, Edwin O. *China : tradition & transformation*. (Boston : H. Mifflin, 1978). [Rev. ed. (Sydney : Allen & Unwin, 1989)].
- 1992 Fairbank, John K. ; Reischauer, Edwin O. ; Craig, Albert M. *Dong ya wen ming : chuan tong yu bian ge*. (Tianjin : Tianjin ren min zhu ban she, 1992). Übersetzung von Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1975). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)].
東亞文明：傳統與變革
- 1992 Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *Zhongguo : chuan tong yu bian ge*. Fei Zhengqing, Lai Xiao'er zhu ; Chen Zhongdan [et al.]. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1992). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Fairbank, John K. ; Reischauer, Ewin O. ; Craig, Albert M. *East Asia : tradition and transformation*. (London : G. Allen & Unwin, 1975). [Rev. ed. (Boston : H. Mifflin, 1989)].

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 Packard, George P. *Edwin O. Reischauer : historian, missionary, prophet*. In : *The Transactions of the Asiatic Society of Japan* ; 4th ser., vol. 17 (2002-2003). [AOI]

Reiter, Florian C. = Reiter, Florian Caspar (Prien, Chiemsee 1948-) : Sinologe, Professor für Vormodern Kultur Chinas an der Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1969-1974 Florian C. Reiter studiert Sinologie, Mongolistik, Philosophie und Politikwissenschaft an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Rei]
- 1970 Florian C. Reiter studiert moderne chinesische Sprache in Taiwan. [Rei]
- 1974-1976 Florian C. Reiter ist Lektor für Deutsch in Taiwan. [Rei]
- 1976-1978 Florian C. Reiter forscht für die Promotion an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Rei]
- 1978 Florian C. Reiter promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Rei]
- 1979-1986 Florian C. Reiter ist wissenschaftlicher Mitarbeiter des Projektes "Taoistischer Kanon" an der Universität Würzburg. [Rei]
- 1986 Florian C. Reiter habilitiert sich in Sinologie an der Universität Würzburg. [Kür]

- 1987-1993 Florian C. Reiter ist Heisenberg Stipendiat der Deutschen Forschungs Gesellschaft an der University of California, Berkeley und der University of Oxford, England. Zwischenzeitlich zwei Semester als Gastdozent am Seminar für Sinologie der Universität Heidelberg. [Rei]
- 1994- Florian C. Reiter ist Professor für Vormoderne Kultur Chinas am Seminar für Sinologie der Humboldt-Universität zu Berlin. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1977 Reiter, Florian C. *Der "Bericht über den Berg Lu" (Lu-shan chi) von Ch'en Shun Yü : ein historiographischer Beitrag aus der Sung Zeit zum Kulturraum des Lu shan*. Diss. Univ. München, 1977. [Chen, Shunyu. *Lu shan ji* ; Song]. [KVK]
- 1988 Reiter, Florian C. *Grundelemente und Tendenzen des religiösen Taoismus : das Spannungsverhältnis von Integration und Individualität in seiner Geschichte zur Chin-, Yuan- und frühen Ming-Zeit*. (Stuttgart : F. Steiner, 1988). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 48). Habil. Univ. Würzburg, 1986.
- 1990 *Leben und Wirken Lao-tzu's in Schrift und Bild = Lao-chün pa-shih-i hua t'u shuo*. Eingeleitet, übersetzt und hrsg. von Florian C. Reiter. (Würzburg : Königshausen & Neumann, 1990). [Laozi. *Lao jun ba shi yi hua tu shuo*].
- 1990 Wang, Hsüan-ho. *Der Perlenbeutel aus den drei Höhlen = San-tung chu-nang : Arbeitsmaterialien zum Taoismus der frühen T'ang Zeit*. Von Florian C. Reiter. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1990). (Asiatische Forschungen ; Bd. 112). [Wang, Xuanhe. *San dong zhu nang* 三洞珠囊]
- 1992 Reiter, Florian C. *Kategorien und Realien im Shang-Ch'ing Taoismus : (Shang-ch'ing tao lei-shih hsiang) Arbeitsmaterialien zum Taoismus der frühen T'ang Zeit*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1992). (Asiatische Forschungen ; Bd. 119). [*Shang qing dao lei shi xiang*].
- 1993 Reiter, Florian C. *Der Tempelberg Ch'i-ch'ü in der Provinz Szechwan, im China der Gegenwart*. (Würzburg : Königshausen & Neumann, 1993). [Qiqu, Sichuan]. [KVK]
- 1994 Reiter, Florian C. *Lao-tzu zur Einführung*. (Hamburg : Junius, 1994). [Laozi].
- 1998 Reiter, Florian C. *The aspirations and standards of taoist priest in the early T'ang period*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1998). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; 1).
- 2000 Reiter, Florian C. *Taoismus zur Einführung*. (Hamburg : Junius, 2000). (Zur Einführung ; 216).
- 2002 Reiter, Florian C. *Religionen in China : Geschichte, Alltag, Kultur*. (München : C.H. Beck, 2002). (Beck'sche Reihe ; 1490).
- 2005 *Scriptures, schools and forms of practice in daoism : a Berlin symposium*. Ed. by Poul Andersen and Florian C. Reiter. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2005). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; Bd. 20). [KVK]
- 2006 Reiter, Florian C. *Das Reich der Mitte - in Mitte : Studien Berliner Sinologen*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2006). (Studien der Humboldt-Universität zu Berlin).
<http://benjaminkaestner.tk/download/QRdzmz0hXgcC-das-reich-der-mitte-in-mitte>. [WC]

Reland, Adrianus = Relandus, Hadrianus (Rijp 1676-1718 Utrecht ?) : Orientalist, Professor Universität Harderwijk, Universität Utrecht

Bibliographie : Autor

1707-1708 Reland, Adrianus. *Hadriani Relandi Dissertationum miscellaneorum*. Vol. 1-3. (Trajecti ad Rhenum : G. Broedelet, 1707-1708). [Enthält Erklärungen über chinesische Zeichen]. [Duy2]

Rheden, Peter = Rheden, Peter Zölestin (Lienz, Österreich 1865-1942 Sarns (Italien) :
Priester, Sinologe, Indologe

Bibliographie : Autor

1903-1904 Rheden, Peter. *Chinesisch-deutsche Gedichte : eine Zusammenstellung aus verschiedenen Quellen*. 1-2. (Brixen : F.G. Vinzentinum, 1903-1904). [Enthält Gedichte aus dem Shi jing]. [WC]

Rhoads, Edward J.M. (um 1970) : Professor of History, Department of History, The University of Texas at Austin

Biographie

1970 Edward J.M. Rhoads promoviert an der Harvard University. [WC]

Bibliographie : Autor

1964 Rhoads, Edward J.M. *The Chinese Red army, 1927-1963 : an annotated bibliography*. In collab. with Edward Friedman, Ellis Joffe, Ralph L. Powell. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, East Asian Research Center, 1964). (Harvard East Asian monographs ; 16). [WC]

1970 Rhoads, Edward J.M. *The new Kwangtung : reform and revolution in China, 1895-1911*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1970). Diss. Harvard Univ., 1970. [Guangdong]. [WC]

1975 Rhoads, Edward J.M. *China's republican revolution : the case of Kwangtung, 1895-1913*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1975). (Harvard East Asian series ; 81). [WC]

1986 [Murphey, Rhoads]. *Shanghai, xian dai Zhongguo de yao shi*. Luozi Mofei zhu ; Shanghai she hui ke xue yuan li shi yan jiu suo bian yi. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1986). (Shanghai shi zi liao cong kan). Übersetzung von Murphey, Rhoads. *Shanghai, key to modern China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1953).
上海, 现代中国的钥 [WC]

2000 Rhoads, Edward J.M. *Manchus and Han : ethnic relations and political power in late Qing and early Republican China, 1861-1928*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2000). (Studies in ethnic groups in China). [WC]

Ricci, Matteo = ### = Li Maduo (Macerata, Ancona 1552-1610 Beijing) :
Jesuitenmissionar, Gründer der modernen Chinamission, Philosoph, Mathematiker,
Naturwissenschaftler

Biographie

1580 Matteo Ricci wird zum Priester geweiht. [BBKL]

- 1580-1609 [Erwähnungen von Matteo Ricci in einem Brief zwischen 1580-1609].
Matteo Riccis Kenntnisse des Chinesischen waren sicher gut, aber vieles missverstand er und bewertete es daher negativ.
"Ich bin erstaunt, wie wenig die Chinesen wissen. Sie kennen sich nur mit Naturphilosophie aus, und sie haben die Eleganz des Diskurses, oder besser des Stils, kultiviert. Sie denken, dass ich ein Phänomen der wissenschaftlichen Kenntnisse bin."
Folgende 'Absurditäten' fand er in China :
- 1) Die Chinesen glauben, dass die Erde flach und viereckig ist, der Himmel wie ein Baldachin darüber, Antipoden kennt man nicht.
 - 2) Anstatt der zehn Himmel (wie bei Clavius) kennen die Chinesen nur einen einzigen, der leer ist und worin die Sterne sich frei bewegen, anstatt am Firmament befestigt zu sein.
 - 3) Die Chinesen wissen nicht, was Luft ist, sie sprechen nur von Leere.
 - 4) Die Chinesen zählen nicht vier klassische Elemente Feuer, Wasser, Luft und Erde, sondern fünf Elemente (eigentlich : Wandlungsphasen, nämlich Holz, Feuer, Erde, Metall und Wasser), die einander hervorbringen.
 - 5) Die klassischen und kanonischen Bücher Chinas enthalten eine uralte, authentische Lehre über Gott. Die Kommentare und Abhandlungen des Neo-Konfuzianismus missverstand Ricci und lehnte sie ab.
 - 6) Für unsinnig hielt er die Vorstellungen der Buddhisten, die annahmen, dass die Sonne sich während der Nacht unter dem Berg Sumeru verbirgt.
 - 7) Die Chinesen kennen viele astronomische Instrumente nicht. [Coll9:S. 56]
- 1582 Matteo Ricci kommt in Macao an. [BBKL]
- 1583 Michele Ruggieri und Matteo Ricci errichten die erste Missionsstation in Zhaoqing (Guangdong). Ruggierti baut die Church of Immaculate Conception mit einem Gemälde der Madonna. [Kao2,BBKL]
- 1584 Matteo Ricci baut eine Kirche in Zhaoqing. (BBKL)
- 1589 Matteo Ricci gründet nach seiner Ausweisung aus Zhaoqing (Guangdong) eine Missionsstation in Chaozhou (Guangdong). [BBKL]
- 1590 Michele Ruggieri bringt die Karte von Matteo Ricci nach Europa. [Ima]
- 1595 Matteo Ricci ist als Missionar in Nanjing tätig. [Deh 1]
- 1595-1610 Matteo Ricci veröffentlicht über zwanzig chinesische Werke. Er betrachtet den Konfuzianismus als eine hochstehende Philosophie und Morallehre, auf der das Christentum aufbauen könnte, da der Konfuzianismus keine Religion sei. Der Ahnenkult und die konfuzianischen Riten haben für ihn keinen religiösen sondern einen staatspolitischen Charakter und sind deshalb für die Christen nicht verboten. Im klassischen Konfuzianismus hatten die Chinesen nach Meinung der Jesuiten Kenntnis von einem Gott (Monotheismus), weshalb das Christentum darauf aufbauen könne. [Col]
- 1597 Matteo Ricci wird von Alessandro Valignano zum ersten Superior der Chinamission ernannt. [Deh 1]
- 1598 Matteo Ricci ist als Missionar in Nanjing und Beijing tätig. [Deh 1]
- 1599 Matteo Ricci gründet eine Missionsstation in Nanjing. [BBKL]
- 1599 Xu Guangqi trifft Matteo Ricci in Beijing. [Ricci]
- 1599 Matteo Ricci visited Xu Hongji in Nanjing and was impressed about the great garden with its halls, chambers, loggias, towers, courtyards, an artificially constructed mountain of rock, caves, arbors, fishponds et al. [ClunC1]
- 1600 Zweite Version von Matteo Riccis Weltkarte. [Wall]

- 17.-18. Jh. Ritenstreit (Akkommodationsstreit) : Kontroverse der katholischen Kirche im 17. und 18. Jahrhundert über die Missionspraktiken des Jesuitenordens, die der Anpassung des Christentums an die Kulturen Indiens und Chinas dienen soll. In China ist es die von Matteo Ricci eingeführte Duldung der Ahnen- und Konfuziusverehrung mit der Übernahme chinesischer Gottesbezeichnungen durch konvertierte Chinesen. [Mey]
- 1601 Die erste beurkundete Begegnung Chinas mit europäischer Kunst sind zwei Madonnenbilder, die Matteo Ricci dem Kaiser überreicht. [Bau 2]
- 1601 Matteo Ricci wird an den Kaiserhof berufen und gründet in Beijing eine Missionsstation, wobei die mitgebrachten Uhren und ein Clavicembalo dazu beitragen, ihm ein Aufenthaltsrecht zu verschaffen. [BBKL]
- 1601 Audienz von Matteo Ricci mit Kaiser Wanli.
Er schreibt : "Your Majesty, I herewith humbly present before your Royal presence one portrait of our Heavenly Lord, two portraits of our Holy Mother, one copy of the Bible, one cross inlaid with pearls, two clocks, one copy of the World atlas, and one clavichord." [Kao2]
- 1603 Dritte Version von Matteo Riccis Weltkarte. [Wall]
- 1604-1607 Xu Guangqi und Li Zhizao arbeiten mit Matteo Ricci in Beijing und erlangen grosse Kenntnisse der europäischen Wissenschaften. Sie helfen ihm als erste (dem Westen bekannte) Chinesen beim Schreiben und Übersetzen von europäischen Büchern über Mathematik, Hydraulik, Astronomie und Geographie und verfassen selbst wissenschaftliche Abhandlungen. [BBKL,Ricci]
- 1605 Matteo Ricci trifft den Juden Ai Tian in Beijing. Es ist die erste westliche Wahrnehmung der jüdischen Gemeinde in Kaifeng (Henan). [MalR5]
- 1607 Matteo Ricci lässt Sabatino de Ursis wegen seiner astronomischen und hydraulischen Kenntnisse nach Beijing kommen. [BBKL]
- 1608 Matteo Ricci schickt den Christen Leitao nach Kaifeng (Henan). [Les2]
- 1609 Matteo Ricci schreibt in einem Brief in Macao : In alter Zeit haben sie [die Chinesen] das natürliche Gesetz ebenso genau befolgt wie wir in unsern Ländern. Während tausendfünfhundert Jahren hat dieses Volk kaum die Götzen verehrt oder nur solche, die nicht so verwerflich sind wie jene im alten Ägypten, Griechenland und Rom. Gewisse Gottheiten waren sogar sehr tugendhaft und für ihre guten Werke bekannt. In der Tat verehren sie in den einflussreichsten und ältesten Büchern ihrer Gelehrten nur den Himmel und die Erde und den Herrn beider. Bei genauer Untersuchung findet man in ihren Büchern wenig, was dem Licht der natürlichen Vernunft widerspricht, und vieles was ihr gemäss ist. Ausserdem sind ihre Naturphilosophen nicht schlechter als andere. [Rhie1:S. 35]
- 1610 Taufe von Li Zhizao durch Matteo Ricci. [Wal 1]
- 1615 Ricci, Matteo. *De expeditione Christiana...* [ID D1652].
Von allen, in Europa bekannten heidnischen Sekten weiss ich von keinem Volk, das in den frühesten Zeiten seines Altertums in weniger Irrtümer verfallen wäre als die Chinesen. So hätten die Chinesen, wie ihre alten Bücher der Konfuzianer bewiesen, in alter Zeit an ein höchstes Wesen, genannt König des Himmel oder Himmel und Erde (Tiandi) geglaubt. Zwar hätten sie auch Geister verehrt, doch nie scheussliche, lasterhafte Monster wie Römer, Griechen und Ägypter. Im Laufe der Zeit sei diese alte, hochstehende Religion verderbt worden, doch sehr viel langsamer als anderswo. Schuld sei das Kommen des Buddhismus von Indien gewesen. Ricci kannte das *Dao de jing* von Laozi nicht und meinte, dass Laozi kein Buch hinterlassen hat. Der Taoismus wird als Religion mit einer Unmenge von Gottheiten und merkwürdigen Praktiken zur Lebensverlängerung von Ricci und den Missionaren als abergläubischer, dämonischer Unsinn betrachtet. [Col12]

- 1706 Kangxi erlässt die Bestimmung, dass alle Missionare, die in China ihre Tätigkeit ausüben wollen, eine Aufenthaltsgenehmigung (piao) beantragen müssen, die aber nur erteilt wird, wenn sie der Akkommodationsmethode Matteo Riccis folgen und die Riten erlauben. [BBKL,Col]
- 1798 Johann Wolfgang von Goethe schreibt an Friedrich von Schiller : Das Buch Francisci, Erasmus. *Neu-polirter Geschicht- Kunst- und Sitten-Spiegel...* [ID D11244] hat mich unglaublich amüsiert und mir eine gute Idee von dem Scharfsinn der Chinesen gegeben. Diese Sammlung von merkwürdigen Begebenheiten, Sitten, Gebräuchen, Wissenschaften, Künsten, Jagden usw. war eine Art Kuriositätenkabinett von einem in jeder Hinsicht beschränkten Geiste zusammengetragen. Goethe fesselte darin nur das "tolle philosophische Gespräch" das zwischen Matteo Ricci und einem Mönch der Luotian-Sekte stattgefunden hat.
- Wolfgang Bauer : Goethe begegnet zum ersten und wahrscheinlich einzigen Male dem "anderen Gesicht" Chinas, das nicht durch den im 18. Jahrhundert bereits blutleer gewordenen Konfuzianismus geformt war, sondern auch durch den Buddhismus und Taoismus, die in ihren zahlreichen Mischformen gerade ein besonders enges Verhältnis zur Natur besaßen. [Aur1:S. 71,Bau1]

Bibliographie : Autor

- 1580-1610 Ricci, Matteo. *Le lettere dalla Cina, 1580-1610*. Con appendice di documenti inediti. (Macerata : F. Giorgetti, 1913).
- 1583-1584 Ruggieri, Michele ; Ricci, Matteo. *Bai gao xian Maliya tian zhu sheng mu*. (Zhaoqing ? : [s.n.], 1583 od. 1584). [Abhandlung über Theologie].
拜告仙媽利呀天主聖母. [CCT]
- 1584 Ricci, Matteo. *Yu di shan hai quan tu*. (Shiuhing [Zhaoqing] : [s.n.], 1584). [Erste Version seiner Weltkarte in Chinesisch auf Holzdruck. Er hatte Kenntnis der chinesischen Karte *Gu jin xing sheng zhi tu*, sowie der Karten von Abraham Ortelius und Gerard Mercator].
坤輿萬國全圖 [Eli,Foss1,BBKL]
- 1595 Ricci, Matteo. *Jiao you lun*. (Nanchang, Jiangxi : [s.n.], 1595). Übersetzung von Resende, André de. *Setentiae et exempla*. Aussagen von Cicero und Seneca [et al.].
交友論 [Cou,Sta]
- 1595 Ricci, Matteo. *Xi guo ji fa*. (Nanchang, Jiangxi : [s.n.], 1595). [Abhandlung über Mnemotechnik].
西國記法 [Cou]
- 1600-1610 Ricci, Matteo. *Si duo hua ren jiu yao*. = *Hua ren jiu yao*. ([S.l. : s.n.], zw. 1600-1610).
zw. [Abhandlung über Theologie].
司鐸化人九要 [CCT]
- 1600-1610 Ricci, Matteo. *Zhai zhi*. ([S.l. : s.n.], zw. 1600-1610). [Abhandlung über Theologie].
zw. 齋旨 [CCT]
- 1601 Ricci, Mattao. *Si xing lun lüe*. ([S.l. : s.n.], 1601). [Abhandlung über die vier Elemente].
四行論略 [Cou]
- 1601 Ricci, Matteo. *Xi qin qu yi ba zhang*. (Beijing : [s.n.], 1601). [Acht Gesänge für Violine].
西琴曲意八章 [Cou]
- 1602 Ricci, Matteo. *Kun yu wan guo quan tu* = *Il mappamondo cinese*. Terzo ed. (Beijing : [s.n.], 1602). [Weltkarte].
坤輿萬國全圖 [WC]
- 1602 Ricci, Matteo. *Wan guo yu tu*. (Beijing : [s.n.], 1602). [Abhandlung über Geographie].
萬國輿圖 [Cou]

- 1603 Ricci, Matteo. *Gelei guo li li shu*. ([S.l. : s.n.], 1603). Übersetzung von Clavius, Christophorus. *Iosephi Scaligeri Elenchvs, et castigatio calendarii Gregoriani*. (Romae : Aloysium Zannettum, 1595). [WC]
- 1603 Ricci, Matteo. *Tian zhu shi yi*. (Beijing : Yanyi-tang, 1603). Xylographie von 200 Exemplaren. Übersetzung in den *Lettres édifiantes et curieuses "Entretiens d'un lettré chinoise et d'un docteur européen, sur la vraie idée de Dieu"*. In : Li, Zhizao. *Tian xue chu han*. Vol. 1-6. (Taibei : Taiwan xue sheng shu ju, 1965).
天主實義 [Tak,Col]
- 1604 Ricci, Matteo. *Er shi wu yan*. (Beijing : [s.n.], 1604). Übersetzung von Epictetus. *Encheiridion*.
二十五言 [Cou,Sta]
- 1606 Ricci, Matteo. *Xi zi qi ji*. ([S.l. : s.n., 1606]. [Christliche Kunst in China].
西字奇跡 [CCT]
- 1607 Ricci, Matteo ; Li, Zhizao. *Hun gai tong xian tu shuo*. (Beijing : [s.n.], 1607). [Abhandlung über die Himmelskugel und das Himmelsgewölbe].
渾蓋通憲圖說 [Cou]
- 1607 Ricci, Matteo ; Xu, Guangqi. *Ce liang fa yi*. ([S.l. : s.n.], 1607). Übersetzung von Clavius, Christophorus. *Geometria practica*. (Romae : ex typographia Aloisij Zannetti, 1604). [Abhandlung über die Methode des Messens in der Mathematik, die Xu Guangqi Li Zhizao diktiert hat]. In : Li, Zhizao. *Tian xue chu han*. Vol. 1-6. (Taibei : Taiwan xue sheng shu ju, 1965).
測量法義 [Sta,AOI]
- 1607 Xu, Guangqi ; Ricci, Matteo. *Ji he yuan ben*. (Beijing : [s.n.], 1607). Übersetzung von Clavius, Christophorus. *Euclidis Elementorum Libri XV Accessit XVI de Solidorum Regularium Cuiuslibet Intra Quodlibet Comparatione, Omnes Perspicuis Demonstrationibus, Accuratisque Scholiis Illustrati, ac Multarum Rerum Accessione Locupletati*. (Rome : V. Accoltum, 1574). Übersetzung der ersten sechs Bücher ; eine Grundlage der Geometrie von Euklid. In : Li, Zhizao. *Tian xue chu han*. Vol. 1-6. (Taibei : Taiwan xue sheng shu ju, 1965).
幾何原本 [Sta,Jami2]
- 1608 Ricci, Matteo ; Li, Zhizao. *Yuan rong jiao yi*. ([S.l. : s.n., ca. 1608]). [Neuaufgabe (Fanyu : Hai shan xian guan, 1847). (Hai shan xian guan cong shu). [Abhandlung über Geometrie].
圓容較義 [Sta]
- 1608 Ricci, Matteo. *Ji ren shi pian*. ([S.l. : Shen xiu tang, 1608). Übersetzung von Epictetus. *Encheiridion* und Esop.
畸人十篇 [Cou,Sta]
- 1608 ca. Ricci, Matteo ; Li, Zhizao. *Qian kun ti yi*. ([S.l. : s.n.], ca. 1608). Clavius, Christophorus. *Christophori Clavii in Sphaeram Joannis de Sacrobosco commentarius*. (Romae : [s.n.], 1570). [Abhandlung über Kosmologie].
乾坤體義 [CCT,WC]
- 1608-1625
zw. Ricci, Matteo. *Xi shi chao yan*. ([S.l. : s.n., zw. 1608-1625). [Abhandlung über Philosophie und Ethik].
西士超言 [CCT]
- 1610 Ricci, Matteo. *Annva della Cina del MDCVI. e MDVVII. del padre Matteo Ricci della Compagnia di Giesv*. (Roman : B. Zannetti, 1610).
- 1610 ca. Ricci, Matteo. *Sheng jing yue lu*. ([S.l. : s.n., ca. 1610). [Abhandlung über Theologie].
聖經約錄 [CCT]

- 1614 Ricci, Matteo ; Li, Zhizao. *Tong wen suan zhi*. (Beijing : [s.n.], 1614). Übersetzung von Clavius, Christophorus. *Epitome arithmeticae practicae*. (Romae : Ex typographia Dominici Basae, 1583). In : Li, Zhizao. *Tian xue chu han*. Vol. 1-6. (Taibei : Taiwan xue sheng shu ju, 1965). [Mathematische Abhandlung, die Matteo Rucci Li Zhizao diktiert hat].
同文算指 [LOC,Sta]
- 1615 Ricci, Matteo ; Trigault, Nicolas. *De christiana expeditione apud sinas suscepta ab Societate Jesu, ex P. Matthaei Riccii eiusdem societatis commentariis : libri V ; in quibus Sinensis regni mores, leges atque instituta & novae illius ecclesiae difficillima primordia accurate & summa fide describuntur*. Auctore Nicolao Trigautio (Augustae Vindelicorum : Apud Christoph Mangium, 1615). = Ricci, Matteo ; Trigault, Nicolas. *Histoire de l'expedition chrestienne au royaume de la Chine, entreprinse par les PP. de l compagnie de Iesus : comprinse en cinq livres ; esquels est traicté fort exactement et fielement des moeurs, loix et coustumes du pays et des commencemens tres-difficiles de l'Eglise naissante en ce Royaume*. (Lyon : Pour Horace Cardon, 1615). [Übersetzung von Matteo Riccis "Tagebüchern" aus dem Italienischen]. [BBKL,Lust]
- 1617 Ricci, Matteo. *Historia von Einfeührung der Christlichen Religion in dass grosse Königreich China durch die Societet Jesu : sambt wol gegründen bericht von beschaffenhaitt dess Landts und volcks, auch desselbigen gesetzen, Sitten, und gewonhaitten*. Aus dem Lateinischen von Nicolai Trigautii [Nicolas Trigault]. (Augsburg : Anton Hierat von Creollen, 1617).
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10521322_00001.html. [WC]
- 1624 Ricci, Matteo. *Bian xue yi du*. ([S.l. : Xi shi zhai, ca. 1624) = (Beijing : Beitang, 1880). = Reprint : *Tian xue chu han*. Ed. by Li Zhizao. Vol. 1-6. (Taibei : Taiwan Xue sheng shu ju, 1965). [Abhandlung über den Glauben]
辯學遺牘 [Cou,CCT]
- 1630 Ricci, Matteo. *Jing tian gai*. ([S.l. : s.n.], 1630) = ([S.l.] : Ting yi tang cang ban, 1796). (Yi hai zhu chen ; vol. 52, no 136). [Katalog der Sterne in Versen].
經天該 [Cou,CCT]
- 1651 Sanson, Nicholas. *Mappe-monde : ou' carte générale du monde dessignée en deux plan-hemisphères*. (Paris : Chez P. Mariette, 1651). [Ergänzung des Atlas von Martino Martini ; er enthält auch die Atlanten von Matteo Ricci, Michael Boym und Alvaro Semedo]. [Mun]

- 1697 Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Novissima sinica : historiam nostri temporis illustrata in quibus de christianismo publica nunc primum auctoritate propagato missa in Europam relatio exhibetur, deque favore scientiarum europaeorum ac moribus gentis & ipsius praesertim monarchiae, tum & de bello Sinensium cum Moscis ac pace constituta, multa hactenus ignota explicantur.* (Hannover : Nicolaus Förster, 1697). 2. Aufl. (Hannover : Nicolas Förster, 1699). https://archive.org/details/bub_gb_B_6_bXgsiOAC.
[Enthält] : Der grösste Teil des Buches besteht aus Auszügen der Schriften und Briefe der Jesuitenmissionare in China. Weitere Quellen sind die Werke von Martino Martini. Kircher, Athanasius. Kircher, Athanasius. *China illustrata* [ID D1712]. Ricci, Matteo ; Trigault, Nicolas. *De christiana expeditione* [ID D1652]. Soares, José. *Libertas Evangelium Christi annunciandi et propagandi in Imperio Sinarum solenniter declarata, anno Domini 1692.* [Bericht über das Toleranzedikt zur Missionserlaubnis in China von Kaiser Kangxi]. Bouvet, Joachim. *Icon regia monarchae sinarvm nunc regnantis.* Verbiest, Ferdinand. Auszug aus *Astronomia Europaea* [ID D1719]. Leusden, Johann. *De successu evangelii apud Indos Occidentales.* Grimaldi, Claudio Filippo. Antworten auf die Liste der Fragen über China von Leibniz, Brief von 1695. Thomas, Antoine. Brief über die Förderung des Christentums durch den Hof in Beijing. Gerbillon, Jean-François. Auszug eines Briefes über den chinesisch-russischen Krieg und den Friedensschluss. Beschreibung des Weges der russischen Gesandtschaft nach China (1693-1695). Erwähnung der 1625 aufgefundenen Stele von Xi'an. Die 2. Aufl. enthält Bouvait, Joachim. *Portrait historique de l'Empereur de Chine* [Kangxi]. [LOC,LiPos1]
- 1911-1913 Ricci, Matteo ; Tacchi Venturi, Pietro. *Opere storiche.* Ed. a cura del Comitato per le onoranze nazionali con prolegomeni, note e tav. dal P. Pietro Tacchi-Venturi. (Macerata : F. Giorgetti, 1911-1913). [KVK]
- 1913 Ricci, Matteo. *Le lettere dalla Cina, 1580-1610.* Con appendice di documenti inediti. (Macerata : F. Giorgetti, 1913).
- 1935 Ricci, Matteo. *Il mappamondo cinese del P. Matteo Ricci.* Commentato, tradotto e annotato dal P. Pasquale M. D'Elia. (Città del Vaticano : Biblioteca Apostolica Vaticana, 1935). [Ricci, Matteo. *Kun yu wan guo quan tu*]. [WC]
- 1942-1949 *Fonti ricciane : documenti originali concernenti Matteo Ricci e la storia delle prime relazioni tra l'Europa e la Cina (1579-1615).* Ed. e commentati de Pasquale M. d'Elia sotto il patrocinio della Reale Accademia d'Italia. Vol. 1-3. (Roma : Libreria dello Stato, 1942-1949). Vol. 1 : Storia dell'introduzione del cristianesimo in Cina. Pte 1, libri 1-3 : Da Macao a Nanciam (1582-1597). Vol. 2, pte 2, libri 4-5 : Da Nanciam a Pechino (1597-1611). Vol. 3, Pte 3 : Appendice e indici. [WC]
- 1981 Ricci, Matteo. *Imperatori e mandarini : estratti dalla Storia dell'introduzione del cristianesimo in Cina.* A cura di Gino Nebiolo. (Torino : Società editrice internazionale, 1981). (Collana Reporter). [WC]
- 1985 Ricci, Matteo. *The true meaning of the Lord of heaven = Tian zhu shi yi.* Translated with introduction and notes by Douglas Lancashire and Peter Hu Kuo-chen ; a Chinese-English edition by Edward J. Malatesta. (Taipei : Ricci Institute for Chinese Studies, 1985). (Variété sinologiques ; nouv. sér., vol. 72). Katechismus. 天主實義 [AOI]
- 1986 Ricci, Matteo. *Das vergessene Gedächtnis : die jesuitische mnemotechnische Abhandlung Xiguo jifa.* Übersetzung und Kommentar : Michael Lackner. (Stuttgart : Steiner, 1986). (Münchener ostasiatische Studien ; 42). [*Xi guo ri fa*] [KVK]

- 2000 Ricci, Matteo. *Della entrata della Compagnia di Giesù e christianità nella Cina*. Ed. realizzata sotto la direzione di Piero Corradini ; pref. di Filippo Mignini ; a cura di Maddalena Del Gatto. (Macerata : Quodlibet, 2000). (Quaderni Quodlibet ; 10). Übersetzung von Ricci, Matteo ; Trigault, Nicolas. *De christiana expeditione apud sinas suscepta ab Societate Jesu, ex P. Matthaei Riccii eiusdem societatis commentariis : libri V ; in quibus Sinensis regni mores, leges atque instituta & novae illius ecclesiae difficillima primordia accurate & summa fide describuntur. Auctore Nicolao Trigautio* (Augustae Vindelicorum : Apud Christoph Mangium, 1615). [WC]
- 2001 *Dicionário Português-Chinês = Pu Han ci dian. Portuguese-Chinese dictionary*. Michele Ruggieri, Matteo Ricci ; direção de edição John W. Witek. (San Francisco, Calif. : Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, 2001). (Documenta / Instituto Português do Oriente ; D3).
葡汉词典 [WC]
- 2001 Ricci, Matteo. *Lettere : (1580-1609)*. Ed. realizzata sotto la dir. di Piero Corradini ; a cura di Francesco D'Arelli ; pref. di Filippo Mignini ; con un saggio di Sergio Bozzola. (Macerata : Quodlibet, 2001). (Quaderni Quodlibet ; 11). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1593 Liang, Zhou. *Qian kun wan guo quan tu gu jin ren wu shi ji*. (Nanjing : [s.n.], 1593). [Weltkarte, die Liang aus Matteo Riccis Karte und chinesischen Karten zusammengefasst hat]. [Wall]
- 1693 Orléans, Pierre Joseph d'. *La vie du pere Matthieu Ricci de la Compagnie de Jesus*. (Paris : George & Louis Josse, 1693). [Matteo Ricci].
https://books.google.ch/books?id=hOwSdD_rPMkC&pg=PP11&lpg=PP11&dq=Orl%C3%A9ans,+Pierre+Joseph+d%27.+La+vie+du+pere+Matthieu+Ricci&source=bl&ots=Av3-QRgFUd&sig=O2azBqwqQN6zjf3_Jq2APSMKqNM&hl=de&sa=X&ved=0ahUKewjuiIS_3cXPAhXBbxQKHazNDPEQ6AEIHjAA#v=onepage&q=Orl%C3%A9ans%20Pierre%20Joseph%20d%27.%20La%20vie%20du%20pere%20Matthieu%20Ricci&f. [WC]
- 1700 Philipuccius, Franciscus Xaverius [Filippucci, Alessandro]. *De sinensium ritibus politicis acta seu R.P. Francisci Xaverii Philipucci missinoarii sinensis è Societate Jesu, praeludium ad plenam disquisitionem an bonâ vel malâ fide impugnentur opiniones & praxes missionariorum Societatis Jesu in regno sinarum ad cultum Confucii & defunctorum pertinentes*. (Paris : Nicolaum Pepie, 1700). [Darin enthalten sind] : Le Favre, Jacques. *De sinensium ritibus politicis acta seu R.P. Jacobi Le Favre parisiensis* ; Furtado, Francisco. *Informatio antiquissima de praxi missionariorum sinensium Societatis Jesu, circa ritus sinenses, data in China, jam ab annis 1636 & 1640* ; Furtadado, Francisco. *Responsio patris Francisci Furtado vice-provincialis sinensis Societatis Jesu ad duodecim quaestiones à P.F. Joanne Baptista de Morales ; Apologia pro decreto S.D.N. Alexandri VII. Et praxi jesuitarum circa caerimonias, quibus sinae Confucium & progenitores mortuos colunt, ex patrum dominicanorum & franciscanorum scriptis concinnate ; R.P. Fr. Dominici Mariae Sarpetri testimonium de libro sinico patris Matthaei Riccii qui inscribitur Tien-chu xe-y.* ; Brancati, Francesco. *De sinensium ritibus politicis acta... responsio apologetica ad R.P. Dominicum Navarrette*. Abhandlung über den Ritenstreit. [Papst Alexander VII. ; Matteo Ricci].
<https://books.google.cz/books?id=9mNkAAAACAAJ>. [Wol,KVK,Lust]
- 1870 Werfer, Albert. *Leben des Paters Matthäus Ricci, Missionärs in China, aus der Gesellschaft Jesu*. (Schaffhausen : Fr. Hurter, 1870). [WC]
- 1882 Nocentini, Lodovico. *Il primo sinologo P. Matteo Ricci*. (Firenze : Coi tipi dei successori Le Monnier, 1882). (Pubblicazioni del R. Istituto di studi superiori pratici e di perfezionamento in Firenze. Sezione id filosofia e filologia. Academia orientale). [WC]

- 1918-1919 Giles, Lionel. *Translations from the Chinese World map of Father Ricci*. In : Geographical journal ; vol. 52-53 (1918-1919). [Betr. Ricci, Matteo. *Mappamondo*].
- 1935 Bernard-Maître, Henri. *Matteo Ricci's scientific contribution to China = [L'apport scientifique du P. Matthieu Ricci à la Chine]*. Transl. by Edward Chalmers Werner. (Peiping : H. Vetch, 1935). [WC]
- 1939 Franke, Otto. *Li Tschì und Matteo Ricci*. (Berlin : Akademie der Wissenschaften, in Kommission bei W. de Gruyter und Co., 1939). (Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Nr. 5). [Li Zhi, Matteo Ricci].
- 1941 Tucci, Giuseppe. *Matteo Ricci*. (Milano : Università Macerata, Facoltà giuridica, 1941). (Annali). [WC]
- 1961 Elia, Pasquale M. d'. *Recent discoveries and new studies (1938-1960) on the world map in Chinese of father Matteo Ricci SJ*. In : Monumenta serica, vol. 20 (1961). [AOI]
- 1982 Gentili, Otello. *L'apostolo della Cina : p. Matteo Ricci S. J. : (1552-1610)*. (Roma : Tipografia poliglotta Vaticana, 1982). [WC]
- 1983 *International Symposium on Chinese Western Cultural Interchange in Commemoration of the 400th Anniversary of the Arrival of Matteo Ricci, SJ in China* (Taipei : Furen da xue chu ban she, 1983). [WC]
- 1983 Montanari, Fausto. *Un orologio suona solitario : P. Matteo Ricci nel cuore della Cina 1582-1610*. (Milano : Istituto propaganda libraria, 1983). [WC]
- 1984 Cigliano, Maria. *Atti del convegno internazionale di studi Ricciani, Macerata-Roma, 1982*. (Leiden : E.J. Brill, 1984). [Matteo Ricci]. [WC]
- 1984 Michelli, Luca. *Matteo Ricci : l'apostolo guerriero e la visione della Cina*. (Bologna : Università degli Studi di Bologna, 1984). [AreF1]
- 1984 Spence, Jonathan D. *The memory place of Matteo Ricci*. (New York, N.Y. : Viking Penguin, 1984).
- 1986 Di Giorgio, Franco. *Comprendere e convertire : il dialogo di Padre Matteo Ricci con le religioni cinesi*. (Milano : Istra, 1986). [WC]
- 1990 Mancini, Enzo. *Un ponte tra Cina e Europa : Matteo Ricci*. (Milano : Edizioni Paoline, 1990). [WC]
- 1991 [Spence, Jonathan D.] *Li Madou di ji yi zhi gong*. Shi Jingqian zhu ; Sun Shangyang, Wang Lili yi. (Taipei : Furen da xue chu ban she, 1991). (Fu ren da xue yan jiu cong shu ; 70). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *The memory place of Matteo Ricci*. (New York, N.Y. : Viking Penguin, 1984).
利瑪竇的記憶宮殿
- 1993 [Bernard-Maître, Henri]. *Li Madou shen fu zhuan*. Peihuaxing zhu ; Guan Zhenhu yi. Vol. 1-2. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1993). (Shi jie ming ren zhuan ji cong shu). Übersetzung von Bernard-Maître, Henri. *Le père Matthieu Ricci et la société chinoise de son temps (1552-1610)*. (Tientsin : Hautes études, 1937).
利瑪竇神父傳 [WC]
- 1998 *Le Marche e l'Oriente : una tradizione ininterrotta de Matteo Ricci a Giuseppe Tucci : atti del convegno internazionale, Macerata, 23-26 ottobre 1996*. A cura di Francesco D'Arelli. (Roma : Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, 1998). [WC]
- 2010 Hsia, Ronnie Po-chia. *A Jesuit in the Forbidden city : Matteo Ricci, 1552-1610*. (Oxford : Oxford University Press, 2010). [WC]

Ricci, Roslyn Joy (um 2010) : Department of Asian Studies, University of Adelaide

Bibliographie : Autor

- 2010 Ricci, Roslyn Joy. *Romancing the Chinese characters in classical Chinese poetry : Ezra Pound's productive error from misinterpretation and its effect on his translation and poetry.* (Saarbrücken : VDM Verlag Dr. Müller, 2010). [AOI]

Richard, Timothy = Li, Timotai (Ffaldybrenin, Carmarthenshire, Wales 1845-1919 London) : Prophet, Staatsmann, Missionar Baptist Missionary Society, London

Biographie

- 1869 Timothy Richard kommt in Hong Kong an. [Cou]
- 1870 Timothy Richard kommt in Yantai (Zhifu, Shandong) an. [ODNB]
- 1870-1873 Timothy Richard ist als Missionar in Shandong tätig. [Cou]
- 1874-1875 Timothy Richard ist als Missionar in Qingzhou (Shandong) tätig. [Tre1]
- 1875 Timothy Richard gründet die English Baptist Inland Mission in Qingzhou (Shandong). [Cou]
- 1876-1887 Timothy Richard ist als Administrator in Shandong und Shanxi tätig und sucht finanzielle Mittel um die Hungersnot zu bekämpfen. [Wong]
- 1890 Timothy Richard verlässt Shanxi und ist literarisch in Beijing und Tianjin tätig. Er wird Herausgeber der *Shibao*. [Cou,ODNB]
- 1891-1916 Timothy Richard ist Sekretär der Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge (Guang xue hui) in Shanghai. Er verfasst Abhandlungen über seine Reformideen. [Wong,RT1]
- 1895 Timothy Richard erhält den Ehrendoktor für Theologie der Emory University, Georgia. [RT1,ODNB]
- 1896 Timothy Richard reist über Ceylon, Indien und Frankreich nach England. [RT1]
- 1897 Timothy Richard reist über Amerika und Kanada zurück nach China. [RT1]
- 1900 World Missionary Conference in New York, N.Y. Timothy Richard nimmt daran teil. Vor dem Twentieth Century Club in Boston spricht er über die Situation in China und in Washington spricht er mit Regierungsmitgliedern über den Boxer-Aufstand. [RT1]
- 1900 Timothy Richard erhält den Ehrendoktor für Literatur der Brown University, Providence, RI. [RT1]
- 1900 Timothy Richard überzeugt die Beamten eine Universität in Taiyuan (Shanxi) zu gründen. [Wong]
- 1903 [Tylor, Edward B.]. *Jin hua lun*. Ed. by Timothy Richard and W. Gilbert Walshe [ID D23824].
Richard schreibt : "Shakespeare has been called the king of poetry. He was also a famous dramatist." [Shak16,WC]
- 1905 Timothy Richard hat Urlaub in England und nimmt am Congress of the Baptist World Alliance teil. Er kehrt über Amerika nach China zurück. [RT1]
- 1908 Timothy Richard reist nach Seoul zur Eröffnung eines neuen Gebäudes der YMCA (Young Men's Christian Association). [RT1]
- 1910 World Missionary Conference in Edinburgh = Weltmissionskonferenz. Jonathan Goforth und Rosalind Goforth, Arthur Henderson Smith, Kang Cheng, Cheng Jingyi, Shi Meiyu und Timothy Richard nehmen daran teil. Die Konferenz betonte das kolonialistische Konzept der Verkündigung des Evangeliums an die "Heiden" und der Ausbreitung der Werte der "westlichen Zivilisation". [BGC,And,Wik]

- 1916 Timothy Richard reist über Kanada nach England wo er den Ehrendoktor für Recht und Logik der University of Wales, Aberystwyth erhält. [RT1]
- 1917 Timothy Richard lässt sich in London nieder. [RT1]

Bibliographie : Autor

- 1877-1885 Richard, Timothy. *San shi yi guo zhi yao*. Li Timotai zhu ; Wang Xiqi ji. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1877). [Kurze historische Abhandlung über China].
三十一國志要 [New]
- 1891 Richard, Timothy. *Jiu shi jiao yi*. (Shanghai : Mei hua shu guan bai yin, 1891). [Geschichtliche Beweise des Christentums in China].
救世教益 [Wong]
- 1891-1892 Beilami, Aidehua [Bellamy, Edward]. *Bai nian yi jiao*. Transl. by Timothy Richard. In : Wang guo gong bao ; Dec. 1891-April 1892. Übersetzung von Bellamy, Edward. *Looking backward, 2000-1887*. (Boston : Ticknor ; Toronto : W. Bryce, 1888). [Als Buch publiziert S.l. : s.n., 1894 ; *Hui tou kan*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1913). (Shuo bu cong shu ; 12)].
回頭看 [KVK,Fan3]
- 1894 Li, Timotai [Richard, Timothy]. *Lie guo bian tong xing sheng ji*. (Shanghai : Guang xue hui yin, 1894). [Länderbericht].
列國變通興盛記
- 1894 Richard, Timothy. *Jin dai jiao shi lie zhuan*. (Shanghai : Guangxue hui, 1894). [Geschichte der Pioniere der protestantischen Missionare].
近代教士列傳
- 1895 [Mackenzie, Robert]. *Tai xi xin shi lan yao*. Richard Timothy, Cai Erkang yi. (Shanghai : Mei hua shu guan jiao yin, 1895). Übersetzung von Mackenzie, Robert. *The 19th century : a history, the times of queen Victoria, & c.* (London, New York : T. Nelson and Sons, 1880).
泰西新史攬要 [LOC]
- 1898 Allen, Young J. ; Richard, Timothy. *Xin xue hui bian*. (Shanghai : Guang xue hui, 1898). [Sammlung von Werken über neue wissenschaftliche Erkenntnisse]. [New]
- 1898 Richard, Timothy. *Qi guo xin xue bei yao*. (Shanghai : Guang xue hui, 1898). Wichtige Erkenntnisse aus sieben Ländern. [New]
- 1898 Richard, Timothy. *Yong xi jiao an ce*. (Shanghai : Guang xue hui, 1898). [Missionsgeschichte China].
永息教案策
- 1899 [Kidd, Benjamin]. *Da tong xue*. Qide yuan ben ; Litimotai [Timothy Richard] yi ; Cai Erkang bi shu. (Shanghai : Guang xue hui, 1899). Übersetzung von Kidd, Benjamin. *Social evolution*. (New York, N.Y. ; London : Macmillan, 1894).
大同學 [WC]
- 1903 [Tylor, Edward B.]. *Jin hua lun = Universal civilization*. Ed. by Timothy Richard and W. Gilbert Walshe. Ren Baoluo yi. (Shanghai : Shanghai Guang xue hui, 1903). Übersetzung von Tylor, Edward B. *Anthropology : an introduction to the study of man and civilization*. (New York, N.Y. : D. Appelton, 1881).
進化論 [WC]
- 1906 Richard, Timothy. *Calendar of the gods in China*. (Shanghai : Methodist Publ. House, 1906). Ein chinesischer religiöser Kalender.

- 1907 Ashvaghosa. *The awakening of faith in the Mahayana doctrine : the new buddhism*. Transl. into Chinese by Paramartha ; transl. into English by Timothy Richard. (Shanghai : Christian Literature Society, 1907). [KVK]
- 1910 Richard, Timothy. *The New testament of higher buddhism*. (Edinburgh : T. & T. Clark, 1910). [LOC]
- 1911 Richard, Timothy. *Historical evidences of christianity : written for China*. 2nd ed. (Shanghai : Printed at the Commercial Press, 1911). [KVK]
- 1913 Richard, Timothy. *A dictionary of philosophical terms : chiefly from the Japanese*. (Shanghai : Christian Literature Society for China, 1913). [Yale]
- 1913 Wu, Ch'êng-ên [Wu, Cheng'en]. *A mission to heaven, a great Chinese epic and allegory*. Translated by Timothy Richard. (Shanghai : Christian Literature Society's Depot, 1913). [Reise durch Tibet].
- 1916 Richard, Timothy. *Forty-five years in China : reminiscences*. (New York : Frederick A. Stokes, 1916).
<https://archive.org/stream/laprovincechino00rochgoog#page/n7/mode/2up>.
- 1916 Richard, Timothy. *Yingguo Li Timotai zhi shi jie shi jia shu*. (Shanghai : Guang xue hui, 1916). [Abhandlung über Buddhismus].
英國李提摩太致世界釋家書

Bibliographie : erwähnt in

- 1924 Soothill, William Edward. *Litimotai zhuan*. Sute'er zhu ; Mei Yisheng, Zhou Yunlu. (Shanghai : Guang xue hui, 1924). (Guo wai bu dao ying xiong ji). [Timothy Richard of China].
李提摩太傳
- 1945 Cowell, Henry J. *Timothy Richard, missionary and mandarin : a centenary tribute*. In : *Asiatic review* ; vol. 41 (1945). [ZB]
- 1998 *La Chine entre amour et haine : actes du VIIIe colloque de sinologie de Chantilly*. Sous la direction de Michel Cartier. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1998). (Variétés sinologiques ; no 87).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/003574811>. [AOI]

Richer, Philippe (Paris 1923-) : Historiker, Asienspezialist

Bibliographie : Autor

- 1995 Domenach, Jean-Luc ; Richer, Philippe. *La Chine*. Vol. 1-2. (Paris : Imprimerie nationale, 1987-1995). (Points. Histoire ; 188-189).

Richthofen, Ferdinand von = Richthofen, Ferdinand Freiherr von = Richthofen, Karl Ferdinand Wilhelm von (Karslsruhe 1833-1905 Berlin) : Geograph, Geologe, Professor für Geologie Universität Bonn, Leipzig und Berlin

Biographie

- 1850-1856 Ferdinand von Richthofen studiert Geographie und Geologie an den Universitäten Breslau und Berlin. [Jing]
- 1856 Ferdinand von Richthofen habilitiert sich in Geologie an der Universität Wien. [Jing]
- 1856-1860 Ferdinand von Richthofen untersucht im Auftrag der Geologischen Reichsanstalt die geologischen Verhältnisse in Österreich-Ungarn. [Zög]

- 1860 Ferdinand von Richthofen geht nach Berlin. [Zög]
- 1860-1962 Ferdinand von Richthofen nimmt an der preussischen Expedition nach Ostasien teil. [Zög]
- 1862-1868 Ferdinand von Richthofen reist über Bangkok, Birma, Kaschmir bis Californien. [Zög]
- 1868 Ferdinand von Richthofen beschliesst, sich als Geograph und Geologe der Erforschung Chinas zuzuwenden. [Zög]
- 1868-1872 Ferdinand von Richthofen unternimmt im Auftrag der europäisch-amerikanischen Handelskammer für Forschungsreisen durch China. Er reist von Shanghai nach Guangdong, Zhejiang, Shandong, durch die Innere Mongolei und Südmandschurei. Er benutzt die Wuchang-Karte von 1863. Er soll wirtschaftsgeographische Berichte schicken, sowie Beschreibungen von Kohlelagerstätten, Eisenerzlager und Eisenbahnnetze. Sein Projekt ist 'Öffnung direkter Handelswege nach dem südwestlichen China durch eine transkontinentale Eisenbahn'. [Jing,Zög]
- 1872 Ferdinand von Richthofen kehrt nach Berlin zurück. Er wird vom preussischen Kulturministerium aufgefordert, an seinem Chinawerk zu arbeiten. [Jing]
- 1875-1883 Ferdinand von Richthofen ist Professor für Geographie an der Universität Bonn. [Zög]
- 1883-1886 Ferdinand von Richthofen ist Professor für Geographie an der Univerität Leipzig. [Zög]
- 1886-1905 Ferdinand von Richthofen ist Professor für Physische Geographie an der Universität Berlin. [Hum]

Bibliographie : Autor

- 1871 Richthofen, Ferdinand von. *Letter on the provinces of Chekiang und Hganhwei*. (Shanghai : [s.n.], 1871). [Zhejiang, Anhui].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011640650>. [WC]
- 1872 Richthofen, Ferdinand von. *Baron Richthofen's letters, 1870-1872*. (Shanghai : North-China Herald Office, 1872).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100654898>.
- 1872 Richthofen, Ferdinand von. *Letter by Baron Richthofen on the provinces of Chili, Shansi, Shensi, Sz-chwan ; with notes on Mongolia, Kansu, Yünnan and Kwei-chau*. (Shanghai : Ching-Foong Printing Office, 1872). [Zhili = Hebei, Shanxi, Shaanxi, Sichuan, Gansu, Yunnan, Guizhou].
- 1877-1912 Richthofen, Ferdinand von ; Tiessen, Ernst ; Frech, Fritz ; Groll, M. *China : Ergebnisse eigener Reisen und darauf gegründeter Studien*. Bd. 1-5. (Berlin : D. Reimer, 1877-1912).
Bd. 1 : Einleitender Theil.
<https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN647535718>.
Bd. 2 : Das nördliche China.
<https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN64753634X>.
Bd. 3 : Das südliche China.
<https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN647536900>.
Bd. 4 : Palaeontologischer Theil.
<https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN647537958>.
Bd. 5 : Enthaltend die abschliessende palaeontologische Bearbeitung der Sammlungen F. von Richthofens.
<https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN647538857>.
Atlas von China : ortographische und geologische Karten. [WC]

- 1877-1912 Richthofen, Ferdinand von. *China : Ergebnisse eigener Reisen und darauf gegründeter Studien*. Vol. 1-5. (Berlin : D. Reimer, 1877-1912).
=
Richthofen, Ferdinand von. *Entdeckungsreisen in China 1868-1872 : die Ersterforschung des Reiches der Mitte*. Hrsg. von Klaus-Dietrich Petersen. (Tübingen : Erdmann, 1982). (Alte abenteuerliche Reiseberichte).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001267381>.
- 1883 *Beiträge zur Paläontologie von China : Abhandlungen*. Von Wilhelm Dames, Emanuel Kayser [et al.] ; hrsg. von Ferdinand von Richthofen. (Berlin : D. Reimer, 1883). Bd. 4 : China.
[Enthält] : Chinesische pala#ontologische Versteinerungen.
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/suche?queryString=aut%3AKayser%2C%20J.&fulltext=&junction=¤t_page=1&results_on_page=20&sort_on=relevance&sort_direction=desc.
- 1885-1912 Richthofen, Ferdinand von. *Atlas von China : orographische und geologische Karten*. Zu des Verfassers Werk : *China : Ergebnisse eigener Reisen und darauf gegründeter Studien*. Bd. 1-2. (Berlin : D. Reimer, 1885-1912). [Erste wissenschaftlich fundierte und geologische Karte von China. Darin eingezeichnet sind seine Reiserouten und die Eisenbahnlinien].
Abt. 1 : Das nördliche China.
Abt. 2 : Das südliche China.
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN647540290&PHYSID=PHYS_0005&view=fulltext-parallel&DMDID=DMDLOG_0001. [Jing,Zög]
- 1897 Richthofen, Ferdinand von. *Kiautschou : seine Weltgeltung und voraussichtliche Bedeutung*. (Berlin : G. Stilke, 1897). [Jiaozhou (Shandong)].
- 1898 Richthofen, Ferdinand. *Die Kiau-Tschau-Bucht : Ost-Shantung*. (Berlin : Reimer, 1898). [Karte Jiaozhou, Shandong]. [WC]
- 1898 Richthofen, Ferdinand. *Schantung und seine Eingangspforte Kiautschou*. Mit 3 grossen Karten ausser Text, 3 kleinen Karten im Text und 9 Lichtdrucktafeln. (Berlin : D. Reimer, 1898). [Jiaozhou (Shandong)].
[Enthält] :
Karte der Provinz Schantung : entworfen nach eigenen im Jahre 1869 ausgeführten Aufnahmen, ergänzt durch die chinesische Wutshang-Karte, die Küstenkarten der britischen Admiralität, die Karte des Gelben Flusses von Ney Elias, im Westen durch die Karte des nordöstlichen China von C. Weber
Entwurf einer geologischen Karte der Provinz Schantung.
Karte des Nordöstlichen China.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006252286>.
- 1898 Richthofen, Ferdinand. *Zur Frage über die Bedeutung des Namens Kiautschou*. (Berlin : Gesellschaft für Erdkunde, 1898). [Jiaozhou (Shandong)].
- 1900-1902 Richthofen, Ferdinand von. *Geomorphologische Studien aus Ostasien*. I : *Über Gestalt und Gliederung einer Grundlinie in der Morphologie Ost-Asiens*. In : Sitzungsberichte der Königlich-Preussischen Akademie der Wissenschaften, Berlin (1900). II : *Gestalt und Gliederung der ostasiatischen Küstenbogen*. In : Sitzungsberichte der Königlich-Preussischen Akademie der Wissenschaften, Berlin ; 36 (1901). III : *Die morphologische Stellung von Formosa und den Riukiu-Inseln*. In : Sitzungsberichte der Königlich-Preussischen Akademie der Wissenschaften, Berlin ; 40 (1902).
- 1902 Richthofen, Ferdinand von. *Chrysanthemum und Drache : vor und während der Kriegszeit in Ostasien : Skizzen aus Tagebüchern*. (Berlin : F. Dümmler, 1902).

- 1907 Richthofen, Ferdinand von. *Ferdinand von Richthofen's Tagebücher aus China*. Ausgewählt und hrsg. von E. Tiessen. Bd. 1-2. (Berlin : D. Reimer, 1907).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001257272>.
- 1913 Richthofen, Ferdinand von. *Tagebücher aus China*. Ausgewählt von Fritz Gansberg. (Hamburg ; Berlin : Alfred Jansen, 1913). (Wissenschaftliche Volksbücher für Schule und Haus ; 20).
1. Band
<https://archive.org/stream/ferdinandvonrich01rich#page/n3/mode/2up>.
2. Band
<https://archive.org/stream/ferdinandvonrich02richuoft#page/n3/mode/2up>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1983 *China cartographica : chinesische Kartenschätze und europäische Forschungsdokumente : Ausstellung anlässlich des 150. Geburtstages des Chinaforschers Ferdinand von Richthofen*. Ausstellung und Katalog : Lothar Zögner. (Berlin : Kiepert, 1983). [AOI]

Rickett, Adele = Rickett, A. Austin = Rickett, Adele Austin = Rickett, Adele Austin (Yonkers 1919-1994 Philadelphia ?) : Assistant Professor of Chinese Studies, Department of Oriental Studies, M. Mark and Esther K. Watkins Assistant Professor in the Humanities, University of Pennsylvania ; Professor Department of Hebrew and East Asian Languages and Literature, University of Maryland, Baltimore

Biographie

- 1935-1937 Adele Rickett studiert am Yonkers Junior College, N.Y. [UPenn]
- 1937-1939 Adele Rickett studiert an der University of North Carolina, Chapel Hill. [UPenn]
- 1939 Adele Rickett erhält den B.A. und B.S. in Library Science der University of North Carolina, Chapel Hill. [UPenn]
- 1948 Adele Rickett erhält den M.A. in Oriental Studies der University of Pennsylvania, Philadelphia. [UPenn]
- 1948-1950 Adele Rickett und W. Allyn Rickett sind Fulbright Scholar in China. Adele Rickett ist Lecturer in English an der Qinghua-Universität. W. Allyn Rickett Research Student und Teilzeit Lecturer in English an der Qinghua-Universität in Beijing. [UPenn]
- 1951-1955 Adele Rickett und W. Allyn Rickett sind wegen Spionage im Gefängnis in Beijing. [UPenn]
- 1960-1967 Adele Rickett forscht für ihre Dissertation an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [UPenn]
- 1964-1968 Adele Rickett ist Editor des *Journal of the Chinese Language Teachers Association*. [UPenn]
- 1967 Adele Rickett promoviert in Oriental Studies an der University of Pennsylvania, Philadelphia. [UPenn]
- 1968-1972 Adele Rickett ist Lecturer in Chinese der University of Pennsylvania, Philadelphia. [UPenn]
- 1972-1979 Adele Rickett ist M. Mark and Esther K. Watkins Assistant Professor in the Humanities der University of Pennsylvania, Philadelphia. [UPenn]
- 1979-1986 Adele Rickett ist Professor des Department of Hebrew and East Asian Languages and Literatures der University of Maryland, Baltimore. [UPenn]
- 1986 Adele Rickett wird Senior Fellow der University of Pennsylvania, Philadelphia. [UPenn]

Bibliographie : Autor

- 1948 Rickett, Adele Austin. *The lord of Ch'un-shon : gentleman-statesman*. (Philadelphia : University of Pennsylvania, 1948). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1948. [WC]
- 1957 Rickett, W. Allyn ; Rickett, Adele. *Prisoners of liberation : four years in a Chinese communist prison*. (New York, N.Y. : Cameron Associates, 1957). [(Garden City, N.Y. : Anchor Press, 1973)]. [WC]
- 1977 Wang Kuo-wei's *Jen-chien tz'u hua : a study of Chinese literary criticism*. [Transl. with an introd.] by Adele Austin Rickett. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1977). [Wang, Guowei. *Ren jian ci hua* 人间词话] [WC]
- 1978 *Chinese approaches to literature from Confucius to Liang Ch'i-ch'ao*. Ed. scientifique A. Austin Rickett, Chia-ying Yeh Chao, Yu-shih Chen, Donald Holzman. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1978).
- 1978 *Chinese approaches to literature from Confucius to Liang Ch'i-chao*. Ed. Adele Rickett [et al.]. (Princeton, N.J. : Princeton University press, 1978). [Originally presented at a conference on Chinese literary criticism in St. Croix, Virgin Islands, december 1970]. [Liang Qichao]. [WC]
- 1978 [Rickett, W. Allyn ; Rickett, Adele]. *Zhong gong jian yu sheng huo zhen xiang*. Li Ke, Li You'an he zhu ; He Qun yi. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 1978). Übersetzung von Rickett, W. Allyn ; Rickett, Adele. *Prisoners of liberation : four years in a Chinese communist prison*. (New York, N.Y. : Cameron Associates, 1957). [(Garden City, N.Y. : Anchor Press, 1973)].
中共監獄生活真相 [WC]

Rickett, W. Allyn (Oroville, Wash. 1921-) : Professor of Chinese and Asian and Middle Eastern Studies, Center for East Asian Studies, University of Pennsylvania

Biographie

- 1939-1941 W. Allyn Rickett studiert Far Eastern History und Chinese an der University of Washington. [UPenn]
- 1941-1942 W. Allyn Rickett ist Mechaniker am U.S. Department of Engineering, Annette Island Air Base, Alaska. [UPenn]
- 1942-1944 W. Allyn Rickett studiert Japanisch an der University of Washington und der Naval Intelligence Japanese Language School, Boulder, Colo. Er erhält das Certificat of Graduation. [UPenn]
- 1944-1946 W. Allyn Rickett ist Japanese Language Officer des Marine Corps im Pazifik. [UPenn]
- 1946 W. Allyn Rickett studiert Far Eastern History an der Stanford University. [UPenn]
- 1946-1948 W. Allyn Rickett studiert Oriental Studies an der University of Pennsylvania. [UPenn]
- 1948 W. Allyn Rickett erhält den B.A. in Oriental Studies der University of Pennsylvania. [UPenn]
- 1948-1950 Adele Rickett und W. Allyn Rickett sind Fulbright Scholar in China. Adele Rickett ist Lecturer in English an der Qinghua-Universität. W. Allyn Rickett Research Student und Teilzeit Lecturer in English an der Qinghua-Universität in Beijing. [UPenn]
- 1950-1951 W. Allyn Rickett ist Research Student in Modern Chinese History an der Yanjing-Universität in Beijing. [UPenn]
- 1951-1955 Adele Rickett und W. Allyn Rickett sind wegen Spionage im Gefängnis in Beijing. [UPenn]
- 1956-1960 W. Allyn Rickett studiert Oriental Studies an der Graduate School der University of Pennsylvania. [UPenn]

- 1959-1960 W. Allyn Rickett ist Lecturer in Chinese Studies an der University of Pennsylvania. [UPenn]
- 1960 W. Allyn Rickett promoviert in Oriental Studies an der University of Pennsylvania. [UPenn]
- 1960-1972 W. Allyn Rickett ist Instructor in Chinese und Visiting Lecturer in Comparative Religions des Dropsie College, dann Assistant Professor in Chinese Studies, Associate Professor in Chinese Studies der University of Pennsylvania. [UPenn]
- 1969 W. Allyn Rickett ist Fellow der John Simon Guggenheim Memorial Foundation. [UPenn]
- 1969-1970 W. Allyn Rickett forscht in Japan und Taiwan. [UPenn]
- 1972-ca. 1990 W. Allyn Rickett ist Professor of Chinese and Asian and Middle Eastern Studies des Center for East Asian Studies der University of Pennsylvania. [UPenn]
- 1982-1990 W. Allyn Rickett ist Mitglied des Editorial Board von *Early China*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1957 Rickett, W. Allyn ; Rickett, Adele. *Prisoners of liberation : four years in a Chinese communist prison*. (New York, N.Y. : Cameron Associates, 1957). [(Garden City, N.Y. : Anchor Press, 1973)]. [WC]
- 1960 Rickett, W. Allyn. *The Kuan-tzu : an annotated translation and study of eight representative chapters*. (Philadelphia : University of Pennsylvania, 1960). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1960). [Guanzi]. [WC]
- 1964 *Legal thought and institutions of the People's republic of China : selected documents*. Compiled and ed. by W. Allyn Rickett ; with the assistance of Clarence Morris. (Philadelphia : University of Pennsylvania, 1964). [WC]
- 1965 Guan, Zhong. *Kuan-tzu : a repository of early Chinese thought*. A transl. and study of twelve chapters by W. Allyn Rickett ; foreword by Derk Bodde. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1965). [Guanzi]. [WC]
- 1978 [Rickett, W. Allyn ; Rickett, Adele]. *Zhong gong jian yu sheng huo zhen xiang*. Li Ke, Li You'an he zhu ; He Qun yi. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 1978). Übersetzung von Rickett, W. Allyn ; Rickett, Adele. *Prisoners of liberation : four years in a Chinese communist prison*. (New York, N.Y. : Cameron Associates, 1957). [(Garden City, N.Y. : Anchor Press, 1973)].
中共監獄生活真相 [WC]
- 1985-1998 Guan, Zhong. *Guanzi : political, economic, and philosophical essays from early China*. A transl. and study of twelve chapters by W. Allyn Rickett ; foreword by Derk Bodde. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University press, 1985-1998). [WC]

Riegel, Jeffrey K. = Riegel, Jeffrey Kenneth (1945-) : Professor Department of East Asian Languages and Cultures, University of California, Berkeley

Biographie

- 1978 Jeffrey K. Riegel promoviert an der Stanford University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1978 Riegel, Jeffrey K. *The four "Tzu ssu" chapters of the Li chi : an analysis and translation of the Fang chi, Chung yong, Piao chi, and Tzu i*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1978). Diss. Stanford Univ., 1978. [Li ji]. [WC]

- 1978-1985 *Chinese archaeological abstracts*. Vol. 1 ed. by Richard C. Rudolph ; vol. 2-4 ed. by Albert E. Dien, Jeffrey K. Riegel and Nancy T. Price. Vol. 1-4. (Los Angeles, Calif. : University of California, Institute of Archaeology, 1978-1985). (Monumenta archaeologica ; vol. 6, 9-11). Vol. 2 : Prehistory to Western Zhou. Vol. 3 : Eastern Zhou to Han. Vol. 4 : Post Han. [WC]
- 1979-1981 *Chinese studies in archaeology*. Ed. by Jeffrey K. Riegel, Wu Wen. (White Plains, N.Y. : M.E. Sharpe, 1979-1981). [WC]
- 2000 *The annals of Lü Buwei = Lü shi chun qiu*. A complete translation and study by John Knoblock and Jeffrey Riegel. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2000). [WC]

Riemenschnitter, Andrea (München 1958-) : Professorin für Sinologie, Asien-Orient-Institut, Universität Zürich

Biographie

- 1977-1980 Andrea Riemenschnitter studiert Musik am Richard-Strauss-Konservatorium in München. [Rie]
- 1980-1989 Andrea Riemenschnitter studiert Sinologie, Deutsche Literatur und Soziologie an der Universität Bonn. [Rie]
- 1983-1985 Andrea Riemenschnitter studiert an der Furen-Universität in Taipei, Taiwan. [Rie]
- 1989 Andrea Riemenschnitter erwirbt den M.A. in Sinologie der Universität Bonn. [Rie]
- 1993-1997 Andrea Riemenschnitter arbeitet an der Dissertation. [Rie]
- 1997 Andrea Riemenschnitter wird in Sinologie an der Universität Göttingen promoviert. [Rie]
- 1997-1998 Andrea Riemenschnitter ist Forschungsassistentin am Sonderforschungsbereich 529 'Internationalität nationaler Literaturen' der Universität Göttingen. [Rie]
- 1998-2002 Andrea Riemenschnitter arbeitet als Research Fellow an der Habilitation und ist Lektorin für moderne chinesische Sprache und Literatur an der Universität Heidelberg. [Rie]
- 1999 Andrea Riemenschnitter forscht zwei Monate an der Qinghua-Universität in Beijing. [Rie]
- 1999- Andrea Riemenschnitter ist Mitglied der European Association for Chinese Studies. [Rie]
- 2000 Andrea Riemenschnitter forscht zwei Monate an der University of California, Berkeley. [Rie]
- 2002 Andrea Riemenschnitter wird in Sinologie an der Universität Heidelberg habilitiert. [Rie]
- 2002- Andrea Riemenschnitter ist Professorin für Sinologie, moderne chinesische Sprache und Literatur, am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich. [Rie]
- 2003- Andrea Riemenschnitter ist Mitglied des Editorial Board der *Asiatischen Studien*. [Rie]
- 2004- Andrea Riemenschnitter ist Mitglied des Editorial Board der *Welten Ostasiens*. [Rie]
- 2008- Andrea Riemenschnitter ist Ehrenmitglied der Lingnan-Universität in Hong Kong. [Rie]
- 2008- Andrea Riemenschnitter ist Mitglied der Historical Society for Twentieth-Century China. [Rie]
- 2008- Andrea Riemenschnitter ist Mitglied des Advisory Board der *Koreanisch-chinesischen Forschungsberichte zu Sprache und Kultur = Han-Zhong yu yan wen hua yan jiu*. [Rie]
- 2008-2010 Andrea Riemenschnitter ist Vorsteherin des Ostasiatischen Seminars der Universität Zürich. [Rie]

Bibliographie : Autor

- 1998 Riemenschneider, Andrea. *China zwischen Himmel und Erde : literarische Kosmographie und nationale Krise im 17. Jahrhundert*. (Frankfurt a.M. : Lang, 1998). (Europäische Hochschulschriften ; Reihe 27. Asiatische und afrikanische Studien ; Bd. 68). Diss. Univ. Göttingen, 1997. [AOI]
- 2000 Gao, Xingjian. *Nächtliche Wanderung : Reflektionen über das Theater*. Übers. von Martin Gieselmann, Andrea Janku, Andrea Riemenschneider [et al.] ; mit einem Nachw. von Natascha Vittinghoff. (Neckargemünd : Ed. Mnemosyne, 2000). [AOI]
- 2009 *Diasporic histories : archives of Chinese transnationalism*. Deborah Madsen and Andrea Riemenschneider, ed.. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2009). [Rie]
- 2009 Jia, Pingwa. *Geschichten vom Taibai-Berg moderne Geistererzählungen aus der Provinz Shaanxi*. Hrsg. und kommentiert von Andrea Riemenschneider. (Zürich : Lit, 2009). [WC]
- 2011 Riemenschneider, Andrea. *Karneval der Götter : Mythologie, Moderne und Nation in Chinas 20. Jahrhundert*. (Bern : Lang, 2011). [AOI]

Riencourt, Amaury de = Riencourt, Amaury comte de (Orléans 1918-2005 Bellevue, Genève) : Offizier, Reisender, Sinologe, Tibetologe

Bibliographie : Autor

- 1950 Riencourt, Amaury de. *Lost world : Tibet, key to Asia*. (London : Gollancz, 1950).
=
Riencourt, Amaury de. *Tibet im Wandel Asiens*. (Wiesbaden : Brockhaus, 1951). [KVK]
- 1958 Riencourt, Amaury de. *The soul of China : a challenging interpretation of Chinese history..* (New York, N.Y. : Coward-McCann, 1958).
=
Riencourt, Amaury de. *Die Seele Chinas : Konstanten der chinesischen Geschichte*. (Hamburg : S. Fischer, 1958).
=
Riencourt, Amaury de. *L'âme de la Chine*. Traduction française de Jacques Brécard. (Paris : Fayard, 1960). [WC]

Rimer, J. Thomas (um 1997) : Professor of Japanese Literature, Theatre, and Art, University of Pittsburgh, Penn.

Bibliographie : Autor

- 1997 *Japanese and Chinese poems to sing : the Wakan roei shu*. Transl. and ann. by J. Thomas Rimer and Jonathan Chaves. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1997). (Translations from the Asian classics). [WC]

Rimmington, Don (Manchester 1936-) : Professor of East Asian Studies, University of Leeds

Biographie

- 1963-1993 Don Rimmington ist Lecturer, dann Senior Lecturer des Department of East Asian Studies der University of Leeds. [Rim]
- 1966-1992 Don Rimmington ist Mitglied des Universities' China Committee Executive Committee und Experts Committee, Adviser des Council for National Academic Awards Modern Language Panel. [Rim]
- 1974-1997 Don Rimmington ist Mitglied des Senates der University of Leeds. [Rim]

- 1976-1977 Don Rimmington ist Präsident und Gründungs-Mitglied der British Association for Chinese Studies. [Rim]
- 1982-1985 Don Rimmington ist Vorsteher des Department of Chinese Studies (= Department of East Asian Studies) der University of Leeds. [Rim]
- 1984-1986 Don Rimmington ist Vorsteher des Board of Arts, Economic and Social Studies and Law der University of Leeds. [Rim]
- 1987-1989 Don Rimmington ist Präsident der British Association for Chinese Studies. [Rim]
- 1988-1997 Don Rimmington ist Vorsteher des Department of Chinese Studies (= Department of East Asian Studies) der University of Leeds. [Rim]
- 1992-1996 Don Rimmington ist Vorsteher der School of Modern Languages der University of Leeds. [Rim]
- 1993-1997 Don Rimmington ist Professor des Department of East Asian Studies der University of Leeds. [Rim]
- 1997-2003 Don Rimmington ist Principal Adviser für East Asia der University of Leeds. [Rim]
- 1998-1999 Don Rimmington ist University Fellow der Hong Kong Baptist University [Frühjahr]. [Rim]
- 2000-2004 Don Rimmington ist Consultant on China des Worldwide Universities Network. [Rim]
- ???? Don Rimmington erhält den B.A. in Oriental Studies (Chinese) des Queens' College Cambridge. [Rim]
- ???? Don Rimmington erhält den M.A. in Oriental Studies (Chinese) des Queens' College, Cambridge. [Rim]

Bibliographie : Autor

- 1989 *Chinese at your fingertip*. Compiled by Lexus with Don Rimmington and Li Kaining. (London : Routledge, 1989). [WC]
- 1989 Rimmington, Don [et al.]. *Improve your Chinese : Chinese for intermediate and advanced students*. (York : China Specialist, 1989). [WC]
- 1992 *All under heaven : Chinese tradition and christian life in the People's republic of China*. Ed. by Alan Hunter and Don Rimmington. (Kampen : J.H. Kok, 1992). (Kerk en theologie in context ; No 17). [Collection of papers originally presented at a conference held at the University of Leeds, Mar. 29-31, 1990]. [WC]
- 1997 Yip, Po-ching ; Rimmington, Don. *Chinese : an essential grammar*. (London : Routledge, 1997). [2nd ed. 2006]. [WC]
- 1998 Yip, Po-ching ; Rimmington, Don. *Basic Chinese : a grammar and workbook*. (London : Routledge, 1998). [WC]
- 1998 Yip, Po-ching ; Rimmington, Don. *Intermediate Chinese : a grammar and workbook*. (London : Routledge, 1998). [Rev. ed. 2009]. [WC]
- 2004 Yip, Po-ching ; Rimmington, Don. *Chinese : a comprehensive grammar*. (London : Routledge, 2004). [WC]

Ripa, Matteo = Ma, Guoxian (Eboli, Salerno 1682-1746 Neapel) : Jesuitenmissionar, Kartograph, Maler, Pädagoge

Biographie

- 1710 Matteo Ripa kommt in Macao an und reist nach Guangzhou (Guangdong). [Ricci]

- 1711 Teodorico Pedrini und Matteo Ripa kommen in Beijing an. [Ricci,LiW]
- 1711-1723 Matteo Ripa ist als Maler am Kaiserhof tätig. [Ricci]
- 1711-1723 Matteo Ripa ist als Missionar in Beijing tätig. [Ricci]
- 1712-1714 Matteo Ripa macht 36 Kupferstiche für Kaiser Kangxi, *Vues de Jehol*. [MarxJ1:S. 747]
- 1722 Matteo Ripa gründet die Xitang, eine Residenz für die Missionare der Propaganda Fide in Beijing. [Deh,Col]
- 1723 Matteo Ripa kehrt mit fünf Chinesen und einem chinesischen Sprachlehrer nach Italien zurück. [Riv1]
- 1724 Matteo Ripa bringt 36 Kupferstiche, *Vues de Jehol*, zu Richard Boyle, Earl of Burlington für sein Haus in Chiswick. [Miss1:S. 71]
- 1724 Matteo Ripa gründet die Mission Congregazione della Sacra Famiglia di Gesù Cristo. [Tied1]
- 1732 Gründung des Collegio dei Cinesi in Neapel durch Matteo Ripa. [MasF11]
- 1732 Matteo Ripa gründet im Einverständnis mit Papst Clemens XII., dem Breve *Nuper pro parte* das Collegio dei Cinesi, das spätere Real Collegio asiatico, Istituto universitario orientale di Napoli, für die Ausbildung chinesischer Priester in Neapel. [Riv1]

Bibliographie : Autor

- 1718 Ripa, Matteo. *Yu jin da Qing yi tong zhuan tu*. ([S.l. : s.n.], 1718). [Atlas des Qing-Reiches]. [Foss1]
- 1832 Ripa, Matteo. *Storia della fondazione della Congregazione e del Collegio dei cinesi, sotto il titolo della sagra famiglia di G.C.* (Napoli : Tip. Manfredi, 1832). https://books.google.ch/books/about/Storia_della_fondazione_della_Congregazi.html?id=ySAbAAAAyAAJ&redir_esc=y. [WC]
- 1844 Ripa, Matteo. *Memoirs of Father Ripa, during thirteen years' residence at the court of Peking in the service of the Emperor of China ; with an account of the foundation of the college for the education of young Chinese at Naples*. Selected and transl. from the Italian by Fortunato Prandi. (London : J. Murray, 1844). Bericht seiner Reise von Macao nach Beijing an den Hof von Kaiser Kangxi, 1711-1723. <https://archive.org/details/memoirsoffatherr00riparich>.
- 1991 Ripa, Matteo. *Giornale, 1705-1724*. Introdzine, testo critico e note di Michele Fatica. (Napoli : Istituto universitario orientale, 1991). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1844 Hay, John H. Drummond. *Western Barbary, its wild tribes and savage animals : memoirs of Father Ripa during thirteen years residence at the court of Peking in the service of the emperor of China. Elected and trans. from the Italien by Fortunato Prandi*. (London : John Murray, 1844). [Matteo Ripa]. <https://archive.org/details/westernbarbaryit00drumrich/page/n12>. [WC]
- 1976 Nardi, Gennaro. *Cinesi a Napoli : un uomo e un'opera*. (Napoli : Edizioni dehoniane : PIME, 1976). ([Biographie Matteo Ripa, Istituto universitario orientale]. [WC]
- 1999 *La missione cattolica in Cina tra i secoli XVIII-XIX : Matteo Ripa e il Collegio dei cinesi : atti del Colloquio Internazionale, Napoli, 11-12 febbraio 1997*. A cura di Michele Fatica, Francesco D'Arelli. (Napoli : Istituto universitario orientale, 1999). [WC]

Riskin, Carl = Riskin, Carl Alan (um 1970) : Distinguished Professor of Economics, Queens College, City University of New York ; Visiting Professor of Economics, Columbia University

Biographie

- 1960 Carl Riskin erhält den B.A. in Economics des Harvard College. [RIs]
- 1960-1961 Carl Riskin studiert am Trinity College der University of Cambridge. [RIs]
- 1964 Carl Riskin lernt Chinesisch im Sommer-Intensivkurs der Stanford University. [RIs]
- 1964-1965 Carl Riskin studiert Chinese Language und besucht Area courses an der Columbia University. [RIs]
- 1965 Carl Riskin studiert am Universities Service Center in Hong Kong. [RIs]
- 1967-1974 Carl Riskin ist Visiting Professor of Economics der Columbia University. [RIs]
- 1969 Carl Riskin promoviert in Economics an der University of California. [RIs]
- 1974- Carl Riskin ist Professor of Economics des Queens College der City University of New York. [RIs]

Bibliographie : Autor

- 1968 *The cultural revolution 1967 in review : four essays.* By M[ichel] Oksenberg, C[arl] Riskin, R[obert] A. Scalapino, E[zra] F. Vogel ; introd. by Alexander Eckstein. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1968). (Michigan papers in Chinese studies ; 2).
- 1969 Riskin, Carl Alan. *Local industry in Chinese economic development, 1950-1957 : the case of Kwangtung province.* (Berkeley, Calif. : University of California, 1969 : Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1980). Diss. Univ. of California, 1969. [Guangdong]. [WC]
- 1987 Riskin, Carl. *China's political economy : the quest for development since 1949.* (Oxford : Oxford University Press, 1987). [WC]
- 1999 *The China human development report, 1997.* [Carl Riskin, editor]. (New York : Oxford University Press, 1999).
The China human development report, 1999. [Carl Riskin, editor, part author]. (Hong Kong : Oxford University Press, 1999). [RIs]
- 1999 *Zhongguo ju min shou ru fen pei zai yan jiu : jing ji gai ge he fa zhan zhong de shou ru fen pei.* Zhao Renwei, Li Shi, Ka'er Lisiqin [Carl Riskin] zhu bian. (Beijing : Zhongguo cai zheng ji chu ban she, 1999). Teilübersetzung von *China's retreat from equality : income distribution and economic transition.* Carl Riskin, Zhao Renwei, Li Shi, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2001). (Asia and the Pacific).
中国居民收入分配再研究 : 经济改革和发展中的收入分配 [WC]
- 2001 *China's retreat from equality : income distribution and economic transition.* Carl Riskin, Zhao Renwei, Li Shi, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2001). (Asia and the Pacific). [WC]
- 2001 Khan, Azizur Rahman ; Riskin, Carl. *Inequality and poverty in China in the age of globalization.* (Oxford : Oxford University Press, 2001). [WC]
- 2004 *The macroeconomics of poverty reduction : the case of China.* Nathalie Bouche, Carl Riskin [et al.]. (Beijing : UNDP, Asia-Pacific Regional Programme, 2004). [RIs]

Robinet, Isabelle (Paris 1932-2000 Paris) : Sinologin, Professorin und Direktorin des Centre des lettres et des sciences humaines, Professorin für histoire et civilisation chinoise, Université de Provence

Biographie

- 1973 Isabelle Robinet promoviert (3e cycle) in Etudes orientales an der Université Paris VII. [Esp]
- 1973-1982 Isabelle Robinet ist Lektorin am Institut national des langues et civilisations orientales. [Esp]
- 1981 Isabelle Robinet habilitiert sich am Centre des lettres et science humaines der Université d'Aix-Marseille Aix-en-Provence. [Esp]
- 1985-2000 Isabelle Robinet ist Professorin für Histoire et civilisation chinoise, später Direktorin des Centre des lettres et sciences humaines der Université d'Aix-Marseille Aix-en-Provence.. [Esp]

Bibliographie : Autor

- 1977 Robinet, Isabelle. *Les commentaires du "Tao tö king" jusqu'au VIIe siècle*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1977). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; 5). Diss. Univ. Paris VII, 1983. [Dao de jing]. [Esp]
- 1979 Robinet, Isabelle. *Méditation taoïste*. (Paris : Dervy, 1979). (Collection Mystiques et religions). [Neuauf. (Paris : A. Michel, 1995). (Spiritualités vivantes ; 134)].
- 1984 Robinet, Isabelle. *La révélation du Shangqing dans l'histoire du taoïsme*. T. 1-2. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; Adrien-Maisonneuve, 1984). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 137). Habil. Univ. d'Aix-Marseille, Aix-en-Provence. 1981. [Esp]
- 1991 Robinet, Isabelle. *Histoire du taoïsme des origines au XVIe siècle*. (Paris : Ed. du Cerf, 1991). (Patrimoines. Taoïsme).
- 1993 *Les grands traités du Huainan zi*. Traduit du chinois par Claude Larre, Isabelle Robinet, Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci ; Ed. du Cerf, 1993). (Patrimoines taoïsme. Variétés sinologiques ; no 75). [Huai nan zi].
- 1995 Robinet, Isabelle. *Introduction à l'alchimie intérieure taoïste : de l'unité et de la multiplicité*. Avec une traduction commentée des versets de l'éveil à la vérité. (Paris : Ed. du Cerf, 1995). (Patrimoines. Taoïsme). [Zhang, Boduan. *Wu zhen pian*].
- 1996 Robinet, Isabelle. *Lao zi et le tao*. (Paris : Bayard Editions, 1996). (L'aventure intérieure). [Laozi].
- 1999 Blanchon, Flora. *Arts et histoire de Chine*. Avec la participation de Isabelle Robinet, Jacques Giès et André Kneib. (Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1999). (Asie ; 6).

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Esposito, Monica. *In memoriam Isabelle Robinet (1932-2000) : a thematic and annotated bibliography*. In : Monumenta serica ; vol. 49 (2001). [AOI]

Robinson, Kenneth = Robinson, Kenneth Girdwood (1917-2006) : Englischer Historiker für chinesische Wissenschaft

Bibliographie : Autor

- 2004 Needham, Joseph. *General conclusions and reflections*. With the collab. of Kenneth Girdwood Robinson, Ray Huang. (Cambridge : Cambridge University Press, 2004). (Science and civilisation in China ; vol. 7, pt. 2). [WC]

Robinson, Lewis Stewart (um 1978-1986) : Amerikanischer Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1986 Robinson, Lewis Stewart. *Double-edged sword : christianity & 20th century fiction*. (Hong Kong : Tao Fong Shan Ecumenical Centre, 1986), eine der wichtigsten westlichen Abhandlungen über die Bibel in der Literatur. [Gal]

Robinson, Thomas W. (Milwaukee 1935-2006 Arlington, Va.) : Professor of Chinese George Town University, George Washington University

Bibliographie : Autor

- 1971 *The Cultural revolution in China*. Ed. by Thomas W. Robinson ; contributors : Richard Baum [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1971). [WC]
- 1994 *Chinese foreign policy : theory and practice*. Ed. by Thomas W. Robinson and David Shambaugh. (Oxford : Clarendon Press ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1994). (Studies on contemporary China).

Robison, Richard (1943-) : Professor of Asian and International Politics Murdoch University, Professor of Political Economy Institute of Social Studies The Hague ; Leverhulme Visiting Professor University of Warwick.

Bibliographie : Autor

- 1996 *The new rich in Asia : mobile phones, McDonalds and middle-class revolution*. Ed. by Richard Robison and David S.G. Goodman. (London : Routledge, 1998). (New rich in Asia series). [WC]

Rochat de la Vallée, Elisabeth (Paris 1949-) : Sinologin, Dozentin für klassische chinesische Philosophie und traditionelle chinesische Medizin

Biographie

- 1966-1969 Elisabeth Rochat de la Vallée studiert Lettres supérieures et première supérieure in Paris, macht das Licence und Maîtrise de lettres classiques et de philosophie an der Université Paris Nanterre und die Maîtrise de chinois an der Université Paris Jussieu. [Roc]
- 1970-1973 Elisabeth Rochat de la Vallée studiert am Institut Ricci, arbeitet über Akupunktur und studiert Chinesisch an der Ecole pratique des hautes études, section V. [Roc]
- 1971- Elisabeth Rochat de la Vallée ist Mitglied des Institut Ricci Paris und über längere Zeit secrétaire générale. [Roc]
- 1974-1975 Elisabeth Rochat de la Vallée studiert am Hsin-ch Language Institute in Taiwan. [Roc]
- 1975 Elisabeth Rochat de la Vallée erhält das Diplôme d'études approfondies en chinois der Université Paris VII, Jussieu. [Roc]
- 1976- Elisabeth Rochat de la Vallée unterrichtet Theorie der chinesischen Medizin an der Ecole européenne d'acupuncture und klassische chinesische Philosophie am Institut Ricci. [Roc]
- 1976- Elisabeth Rochat de la Vallée ist Mitglied der European Association of Chinese Studies. [Roc]

- 1980 Elisabeth Rochat de la Vallée ist Mitglied der Association française d'études chinoises. [Roc]
- 1980- Elisabeth Rochat de la Vallée ist secrétaire générale der Ecole européenne d'acupuncture. [Roc]
- 1980- Elisabeth Rochat de la Vallée unterrichtet am Centre Sèvres. [Roc]
- 1987 Elisabeth Rochat de la Vallée ist Gründungsmitglied der Association Ricci. [Roc]
- 1989-2001 Elisabeth Rochat de la Vallée ist Mitarbeiterin des *Grand dictionnaire Ricci de la langue chinoise*. [Roc]
- 1993- Elisabeth Rochat de la Vallée unterrichtet im Rahmen des Diplôme interuniversitaire d'acupuncture an der Faculté de Nantes. [Roc]
- 1995-2004 Elisabeth Rochat de la Vallée organisiert die Colloques internationaux Ricci. [Roc]

Bibliographie : Autor

- 1979 Schatz, Jean ; Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Aperçus de médecine chinoise traditionnelle*. (Sainte-Ruffine : Maisonneuve, 1979).
- 1979 Schatz, Jean ; Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Les énergies du corps*. (Milan : Ed. So-wen, 1979). (Les séminaires de l'Ecole européenne d'acupuncture ; 1).
- 1981 Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Symphonie corporelle : la notion de corps dans le Shiming*. (Paris : Institut Ricci, L'Asiathèque, 1981). [Shi ming]. [CCFr]
- 1982-1984 *Assaisonner les esprits*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Suwen, chapitre 2. Par Claude Larre et E[lisabeth] Rochat de la Vallée. Vol. 1-2. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984). [Su wen].
- 1982-1984 *Fil*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Suwen, chapitre 8 par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984). [Su wen].
- 1982-1984 *Par cinc : discours méthodique sur les phénomènes et comment ils répondent au yin/yang*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Suwen, chapitre 5 par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984). [Su wen].
- 1982-1984 *Vif*. Texte, présentation et commentaire du Suwen, chapitre 3 par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1982-1983). [Su wen].
- 1982-1984 Zhuangzi. *Flûtes et champignons*. Texte, présentation, traduction et commentaire du début au chapitre 2 du Zhuangzi. Par Claude Larre, E[lisabeth] Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1982-1984). [Zhuangzi. *Nanhua jing. Qi wu lun*].
- 1983 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Assaisonner les esprits*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Suwen, chapitre 2. T. 1-2. (Paris : Institut Ricci, 1983). [Su wen]. [CCFr]
- 1989 *De vide en vide*. Texte, présentation, traduction et commentaire du chapitre 3 du Zhuangzi par Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci, 1989). [*Nan hua jing ; Qi wu lun*].
- 1989 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *The lung*. (London : Monkey Press, 1989). (International register of Oriental medicine).
- 1992 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Hear master and triple heater*. (London : Monkey Press, 1992). (International register of Oriental medicine).
- 1992 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Les mouvements du coeur : psychologie des chinois*. (Paris : Desclée de Brouwer ; Institut Ricci, 1992). (Variétés sinologiques ; no 76). [Darin enthalten ist *Cascade*. Texte, présentation, traduction et commentaire du Lingshu, chapitre 8 par Claude Larre et Elisabeth Rochat de la Vallée. *Lingshu*].

- 1993 *Les grands traités du Huainan zi*. Traduit du chinois par Claude Larre, Isabelle Robinet, Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci ; Ed. du Cerf, 1993). (Patrimoines taoïsme. Variétés sinologiques ; no 75). [Huai nan zi].
- 1993 Rochat de la Vallée, Elisabeth ; Larre, Claude. *Su wen : les 11 premiers traités*. (Paris : Maisonneuve, 1993). [Neuauf. : *La vie, la médecine et la sagesse : Su wen, les onze premiers traités*. (Paris : Ed. Cerf Patrimoines, 2005)].
- 1994 *Le vol inutile : Zhuangzi, la conduite de la vie*. Claude Larre & Elisabeth Rochat de la Vallée. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1994). (Variétés sinologiques ; no 80).
- 1995 Rochat de la Vallée, Elisabeth ; Larre, Claude. *De vide en vide : Zhuangzi, la conduite de la vie*. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1995). (Variétés sinologiques ; no 84).
- 1995 Rochat de la Vallée, Elisabeth ; Larre, Claude. *La bannière pour une dame chinoise allant en paradis*. (Paris : Institut Ricci ; Desclée de Brouwer, 1995). (Variétés sinologiques ; no 82).
- 1999 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *Essence, spirit, blood and qi*. Transcribed and ed. by Caroline Root. (London : Monkey Press, 1999). (Chinese medicine from the classics).
- 2003 Larre, Claude ; Rochat de la Vallée, Elisabeth. *The extraordinary fu : brain, marrow, bones, mai, gallbladder and uterus*. Ed. by Caroline Root. (London : Monkey Press, 2003). (Chinese medicine from the classics).

Rocher, Alain (um 1996) : Professeur Religions et traditions populaires du Japon, Ecole pratique des hautes études Paris

Bibliographie : Autor

- 1996 *Tradition et innovation en Chine et au Japon : regards sur l'histoire intellectuelle*. Sous la direction de Charles Le Blanc et Alain Rocher. (Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 1996). (Publications orientalistes de France). [WC]

Rock, Joseph F. = Rock, Joseph Francis Charles = Rock, Josef Franz (Wien 1884-1962 Hawaii) : Botaniker, Anthropologe, Forscher, Linguist, Schriftsteller, Photograph

Biographie

- 1900-1904 Joseph F. Rock studiert Sprachen, einschliesslich Arabisch und Chinesisch an der Universität Wien. [Rock]
- 1905 Joseph Rock emigriert nach Amerika. [Rock]
- 1907-1920 Joseph F. Rock unterrichtet zuerst als Assistent, dann als Professor Botanik am College of Hawaii. Sein Wissen hat er sich im Selbststudium beigebracht. [Rock15,Rock]
- 1920-1949 Joseph F. Rock forscht im Auftrag der National Geographic Society und des Department of Agriculture, Museum of Comparative Zoology der Harvard University in Asien. Er reist in Tibet, Sichuan, Xinjiang, Gansu, Kambodscha, Burma, Vietman und Indien und sammelt Pflanzen, Knochen von Vögeln und Säugetieren. Er lernt Naxi, Tibetisch und Chinesisch um die historischen und religiösen Quellen zu verstehen und sammelt ca. 5000 Manuskripte der Naxi. [Rock15,Rock]
- 1945-1950 Joseph F. Rock ist Research Fellow am Harvard-Yenching Institute. [Rock]
- 1949 Joseph F. Rock studiert Sprache und Kultur der Volksstämme in Yunnan. [Rock]
- 1949 Joseph F. Rock muss China verlassen. [Rock]

Bibliographie : Autor

- 1924 Rock, Joseph Francis Charles. *Banishing the devil of disease among the Nashi : weird ceremonies performed by an aboriginal tribe in the heart of Xiinnan province, China*. In : National geographic magazine ; vol. 46, no 5 (1924).
- 1926 Rock, Joseph Franz. *Expedition zum Amnye Machhen in Südwest-China im Jahre 1926 : im Spiegel von Tagebüchern und Briefen*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2003). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 19).
- 1928-1930 Rock, Joseph Francis Charles. *Expedition to Kansu and Tibet*. In : National geographic magazine ; vol. 54, no 5 (1928), vol. 57, no 2 (1930).
- 1939 Rock, J.F. [Rock, Joseph]. *The romance of K'a-mä-gyu-mi-gkyi : a Na-khi tribal love story*. Translated from Na-khi pictographic manuscripts ; transcribed and annotated by J.F.Rock. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1939). In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; t. 39, fasc. 1 (1939). [Naxi].
- 1947 Rock, Joseph F. *The ancient Na-khi kingdom of Southwest China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1947). (Monograph series / Harvard-Yenching Institute ; vol. 8-9). [Naxi].
- 1952 Rock, Joseph F. *The Na-khi naga cult and related ceremonies*. Vol. 1-2. (Roma : Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1952). (Serie orientale Roma ; vol. 4). [Naxi]
- 1952 Rock, Joseph Francis Charles. *The Muan Bpö ceremony, or the sacrifice to heaven as practiced by the Na-khi*. (Città del Vaticano : Tipografia poliglota vaticana, 1952). (Annali lateranensi ; 16). [Naxi]
- 1956 Rock, Joseph. *China : Kuei-te and Hsia-ho Hsien*. (Washington, D.C. : Cartographic Laboratories University of Washington, 1956). [Landkarte Guide, Xiaohe Xian]. [WC]
- 1956 Rock, Joseph. *The Amnye ma-chhen range and adjacent regions : a monographic study*. (Rome : Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1956). (Serie orientale Roma ; vol. 12). [Reise durch Tibet].
- 1963 Rock, J.F. [Rock, Joseph]. *The life and culture of the Na-khi tribe of the China-Tibet borderland*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1963). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland ; Suppl. Bd. 2).
- 1963 Rock, Joseph Francis Charles. *A Na-khi-English encyclopedic dictionary*. (Roma : Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1963). (Serie orientale Roma ; vol. 28). [Naxi]
- 1965-1975 *Na-khi manuscripts*. Ed. by Klaus L. Janeret ; compiled by Joseph Francis Rock. (Wiesbaden : F. Steiner, 1965-1975). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland ; Bd. 7). [Joseph Rock ; Naxi].
- 1978 Rock, J.F. [Rock, Joseph]. *Na-khi (Moso) studies*. [Compiled by] Center for East Asian Studies, Western Washington University. (Bellingham, Wash. : Western Washington University, Center for East Asian Studies, 1978). (From the Journal of the West China Border Research Society). [Naxi]
- 1992 Rock, Joseph Francis Charles ; Aris, Michael [et al.]. *Lamas, princes, and brigands : Joseph Rock's photographs of the Tibetan borderlands of China*. (New York, N.Y. : China House Gallery, China Institute in America, 1992). [WC]
- 1999 Rock, Joseph F. *Zhongguo xi nan gu Naxi wang guo*. Yüeh-se-fu Lo-k'o chu ; Liu Zongyue deng yi ; Xuan Ke zhu bian ; Yang Fuquan, Liu Dacheng shen jiao. (Kunming shi : Yunnan mei shu chu ban she, 1999). (Si fang xue zhe Yunnan tan xian yi cong). Übersetzung von Rock, Joseph J. *The ancient Na-khi kingdom of Southwest China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1947). (Monograph series / Harvard-Yenching Institute ; vol. 8-9). 中国西南古纳西王国

- 2003 Rock, Joseph Franz. *Expedition zum Amnye Machhen in Südwest-China im Jahre 1926 : im Spiegel von Tagebüchern und Briefen*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2003). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 19).
- 2006 Joseph Franz Rock. *Briefwechsel mit E.H. Walker 1938-1961*. Hartmut Walravens (Hg.). (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2006). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 738. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 48). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Joseph Franz Rock. *Briefwechsel mit E.H. Walker 1938-1961*. Hartmut Walravens (Hg.). (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2006). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 738. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 48). [AOI]

Rodrigues, João = Rodriguez, João = Lu Ruohan = Tçuzu oder Tzuji in Japan (Sernancelhe, Portugal 1561-1633 Macao) : Geograph, Historiker des Fernen Ostens, Sinologe, Japanologe, Verfasser der ersten japanischen Grammatik

Biographie

- 1591-1596 João Rodrigues ist Prokurator in Japan. [Deh 1]
- 1591-1626 André Palmeiro als Visitator und João Rodrigues als Missionsprokurator sind auf einer Visitationsreise durch China. [BBKL]
- 1594 João Rodrigues kommt in Macao an.
- 1596 João Rodrigues ist offizieller Übersetzer am japanischen Kaiserhof. [Deh 1]
- 1610 João Rodrigues wird aus Japan ausgewiesen und reist über Macao nach China. [BBKL]
- 1613 João Rodrigues forscht nach den Überresten alter Christengemeinden. [BBKL]
- 1613-1615 João Rodrigues besucht alle jesuitischen Missionsstationen in China. [Deh 1]
- 1626 João Rodrigues ist Dolmetscher der portugiesischen Soldaten, die der Ming-Dynastie gegen den Angriff der Mandschu helfen sollen. [BBKL]
- 1630 João Rodrigues ist Übersetzer der den Ming zu Hilfe gesandten, vermutlich portugiesischen Soldaten in Beijing. [Deh,Col]
- 1632 João Rodrigues erhält ein Ehren-Diplom vom Kaiserhof in Beijing. [Deh 1]

Bibliographie : Autor

- 1611 Rodrigues, João. *Litterae Iaponicae anni M.DC.VI., Chinenses anni M.DC.VI. & M.DC.VII. : illae à R.P. Ioanne Rodrigvez, hae à R.P. Matthaeo Ricci ; transmissae ad admodum R.P. Clavdivm Aqvaviam*. Latinè redditae à Rhetoribus Collegii Soc. Iesv Antuerpie. (Antverpieae : Ex officina Plantiniana, apud Viduam & Filios Io. Moreti, 1611). [Geschichte der Mission in China und Japan].
- 1623 Rodrigues, João. *Relacion de la vitoria que los Portugueses alcançaron en la ciudad de Macao, en la China, contra los Olandeses, en 24. de Junio de 1622*. (Madrid : Por Antonio Noguera Barrocas, Portugues, Mercader de libros, 1623). [WC]

Roerich, George de = Rerich, Jurij Nikolaevic = Roerich, George Nicholas = Rjorich, Juri Nikolajewitsch (Okulowa 1902-1960 Moskau) : Ostasienwissenschaftler, Tibetologe

Biographie

- 1919-1920 George Roerich studiert Indoiranistik in London. [Wik]
- 1922 George Roerich studiert Indologie an der Harvard University. [Wik]
- 1923 George Roerich studiert Asienkunde an der Sorbonne in Paris und forscht über Zentralasien, Tibet und die Mongolei, studiert Chinesisch und Persisch. [Wik]
- 1924-1925 George Roerich forscht über Südasien und lernt Sanskrit und Tibetisch. [Wik]
- 1925-1928 George Roerich nimmt an den Expeditionen seines Vaters nach Zentralasien, Ladakh, Mongolei, Tibet und Xinjiang teil und gründet das Himalayan Research Institute Urusvati in Darjeeling. [Wik]
- 1931-1932 George Roerich forscht in Westtibet. [Wik]
- 1934-1935 George Roerich reist in der Mongolei, in der Mandschurei und anderen Teilen Chinas. [Wik]
- 1935 George Roerich geht nach Indien. [Wik]
- 1949-1957 George Roerich unterrichtet Chinesisch und Tibetisch am Indo-Tibetischen Seminar von Kalimpong in Westbengalen. [Wik]
- 1957-1960 George Roerich ist Leiter der Abteilung für Philosophie- und Religionsgeschichte Indiens am Institut für Asienwissenschaften der Akademie der Wissenschaften in Moskau. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1925 Roerich, George. *Tibetan paintings*. (Paris, P. Geuthner, 1925). [WC]
- 1929 Roerich, George. *Exhibition of Tibetan paintings, sculpture and art objects*. (New York, N.Y. : Nicholas Roerich Museum, 1929). [WC]
- 1930 Roerich, George. *Zvierinyi stil' u kochevnikov sievernago Tibeta*. (Praga, Seminarium Kondakovianum, 1930). [The animal style among the nomad tribes of Northern Tibet]. [WC]
- 1931 Roerich, George. *Trails to inmost Asia : five years of exploration with the Roerich central Asian expedition*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1931). [WC]
- 1933 Roerich, George ; Marin, Louis. *Sur les pistes de l'Asie centrale*. (Paris : P. Geuthner, 1933). [Reisebericht 1923-1928 durch Zentralasien und Tibet mit dem russischen Maler Nicholas Roerich]. [WC]
- 1933 Roerich, George. *Dialects of Tibet : the Tibetan dialect of Lahul*. (New York, N.Y. : Urusvati Himalayan Research Institute of Roerich Museum, 1933). [WC]
- 1958 Roerich, George. *Le parler de l'Amdo : étude d'un dialecte archaïque du Tibet*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1958). [WC]
- 1961 Roerich, George. *Tibetskii iazyk*. (Moskva : Izd-vo Vostochnoi Literatury, 1961). [Tibetische Grammatik]. [WC]
- 1967 Roerich, George ; Semeka, E.S. ; Piatigorskii, A.M. *Izbrannye trudy*. (Moskva : Nauka, 1967). [Mongolei]. [WC]
- 1972 Roerich, George. *Textbook of colloquial Tibetan : dialect of central Tibet*. (New Delhi : Manjusri Publ. House, 1972). [WC]
- 1983-1993 Roerich, George. *Tibetsko-russko-angliiskii slovar's sanskritskimi paralleliami*. Vol. 1-11. (Moskva : Izd.-vo Nauka, 1983-1993). [Tibetisch-russisch-englisches Wörterbuch].
- 1994 Roerich, George. *Po tropam sredinnoi Azii*. (Samara : Izd-vo AGNI, 1994). [Reisebericht Zentralasien]. [WC]

- 1999 Roerich, George. *Tibet i Central'naja Azija : stat'ji, lekcii, perevody*. (Samara : Izdatel'skij dom "Agni", 1999). [Geschichte von Zentralasien und Tibet]. [WC]

Roetz, Heiner (Winterberg 1950-) : Sinologe, Professor für Geschichte und Philosophie Chinas an der Ruhr-Universität Bochum

Biographie

- 1968-1976 Heiner Roetz studiert Sinologie und Philosophie an der J.W. Goethe-Universität in Frankfurt a.M. [Roe]
- 1978 Heiner Roetz ist DAAD-Stipendiat am Spracheninsitut Beijing und an der Nanjing Universität. [Roe]
- 1978-1983 Heiner Roetz ist wissenschaftlicher Mitarbeiter an der J.W. Goethe-Universität in Frankfurt a.M. [Roe]
- 1983 Heiner Roetz promoviert in Sinologie an der J.W. Goethe-Universität in Frankfurt a.M. [Roe]
- 1984-1990 Heiner Roetz ist Assistent für Sinologie an der J.W. Goethe-Universität in Frankfurt a.M. [Roe]
- 1990 Heiner Roetz habilitiert sich in Sinologie an der J.W. Goethe-Universität in Frankfurt a.M. [Roe]
- 1993-1994 Heiner Roetz hat die Vertretung einer C4-Professur für Philosophie an der Universität Konstanz. [Roe]
- 1996 Heiner Roetz hat die Vertretung einer C4-Professur für Sinologie an der Universität Marburg. [Roe]
- 1998- Heiner Roetz ist Professor für Geschichte und Philosophie Chinas an der Ruhr-Universität Bochum. [Roe]
- 1999-2003 Heiner Roetz ist Vorsitzender der Deutschen Vereinigung für Chinastudien. [Roe]

Bibliographie : Autor

- 1984 Roetz, Heiner. *Mensch und Natur im alten China : zum Subjekt-Objekt-Gegensatz in der klassischen chinesischen Philosophie : zugleich eine Kritik des Klischees vom chinesischen Universalismus*. (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1984). (Europäische Hochschulschriften. Reihe 20, Philosophie ; Bd. 136). Diss. Univ. Frankfurt a.M., 1983.
- 1992 Roetz, Heiner. *Die konfuzianische Ethik der Achsenzeit : eine Rekonstruktion unter dem Aspekt des Durchbruchs zu postkonventionellem Denken*. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1992). Habil. Univ. Frankfurt a.M., 1990. [Roe]
- 1993 Roetz, Heiner. *Confucian ethics of the Axial age : a reconstruction under the aspect of the breakthrough toward postconventional thinking*. (Albany : State University of New York Press, 1993), eine überarbeitete und erweiterte Fassung von *Die chinesische Ethik der Achsenzeit*. [Roe]
- 1995 Roetz, Heiner. *Konfuzius*. (München : Beck, 1995). (Beck'sche Reihe ; 529. Denker). 2. überarb. Aufl. (München : Beck, 1998). [Confucius]. [Roe,KVK]
- 2001 *China in seinen biographischen Dimensionen : Gedenkschrift für Helmut Martin = China and her biographical dimensions : commemorative essays for Helmut Martin*. Hrsg. von = edited by Christina Neder, Heiner Roetz und Ines-Susanne Schilling. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). [Helmut Martin].
- 2001 *Menschenrechte : Rechte und Pflichten in Ost und West*. Konrad Wegmann, Wolfgang Ommerborn, Heiner Roetz (Hrsg.). (Münster : Lit, 2001). (Strukturen der Macht ; Bd. 9).

- 2002 Roetz, Heiner. *Themenschwerpunkt : Hermeneutik der Ostasienwissenschaften*. In : Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung ; Bd. 26 (2002). [Roe]

Rofel, Lisa (1953-) : Professor, Social Sciences Division, Anthropology Department, University of California, Santa Cruz

Biographie

- 1975 Lisa Rofel erhält den B.A. der Brown University. [Rof]
- 1983 Lisa Rofel erhält den M.A. der Stanford University. [Rof]
- 1984-1986 Lisa Rofel ist Research Fellow für die Dissertation der National Academy of Sciences, Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. [Rof]
- 1988- Lisa Rofel ist Mitglied der American Anthropological Association.
- 1989 Lisa Rofel promoviert an der Stanford University. [Rof]
- 1989-1991 Lisa Rofel ist Assistant Professor of Anthropology and Science, Technology and Society des Massachusetts Institute of Technology. [Rof]
- 1991-1997 Lisa Rofel ist Assistant Professor of Anthropology der University of California, Santa Cruz. [Rof]
- 1992- Lisa Rofel ist Mitglied der Society for Cultural Anthropology, der Society for Chinese Women Studies, der Association for Asian Studies und Mitglied des Editorial board von *Positions : Asia critique*. [Rof]
- 1992-1998 Lisa Rofel ist Mitglied der American Ethnological Society. [Rof]
- 1997-2005 Lisa Rofel ist Associate Professor of Anthropology der University of California, Santa Cruz. [Rof]
- 2000-2005 Lisa Rofel ist Mitglied des Executive Board der Society for Cultural Anthropology. [Rof]
- 2005- Lisa Rofel is Professor of Anthropology der University of California, Santa Cruz. [Rof]
- 2006- Lisa Rofel ist Mitglied des International Advisory Board der *Trans-Asia : screen cultures* book series, Hong Kong University Press. [Rof]
- 2008-2011 Lisa Rofel ist Vorsteherin des Department of Anthropology der University of California, Santa Cruz. [Rof]
- 2013- Lisa Rofel ist Editorial Board Member des *The China quarterly*. [Rof]
- 2014-2017 Lisa Rofel ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Rof]

Bibliographie : Autor

- 1989 Rofel, Lisa Beth. *Eating out of a big pot : hegemony and resistance in a Chinese factory*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1989). (Diss. Stanford Univ., 1989). [WC]
- 1999 Rofel, Lisa. *Other modernities : gendered yearnings in China after socialism*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1999). [WC]
- 2006 [Rofel, Lisa]. *Ling lei de xiang dai xing : gai ge kai fang shi dai Zhongguo xing bie hua de ke wang*. Luolisha zhu ; Huang Xin yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2006). Übersetzung von Rofel, Lisa. *Other modernities : gendered yearnings in China after socialism*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1999). 另类的现代性 : 改革开放时代中国性别化的渴望 [WC]

- 2007 Rofel, Lisa. *Desiring China : experiments in neoliberalism, sexuality, and public culture*. (Durham : Duke University Press, 2007). [WC]
- 2010 *Beyond the strai(gh)ts : transnationalism and queer Chinese politics*. [Petrus Liu and Lisa Rofel, guest editors]. (Durham, N.C. : Duke University Press, 2010). [WC]
- 2010 *The new Chinese documentary film movement : for the public record*. Ed. by Chris Berry, Lu Xinyu, and Lisa Rofel. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2010). [WC]

Rogaski, Ruth-Ann (um 1990) : Associate Professor of History, Asian, Studies, Department of History, Vanderbilt University, Nashville

Bibliographie : Autor

- 1990 Liang, Xiaosheng. *Life in Shanghai and Beijing : a memoir of a Chinese writer = Jing hu wen jian lu*. Transl. by Li-ching C. Mair and Ruth-Ann Rogaski. (Beijing : Foreign Languages Press, 1990). (Phoenix books). [WC]
- 2004 Rogaski, Ruth. *Hygienic Modernity : meanings of Hhealth and disease in treaty-port China*. (Berkeley : University of California Press, 2004). [WC]

Roja, Carlos (um 2000) : Assistant Professor of Chinese Cultural Studies, Duke University, N.C.

Bibliographie : Autor

- 2006 Wang, David Der-wei ; Roja, Carlos. *Writing Taiwan : a new literary history*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 2006). [WC]

Rolston, David L. (Sylacauga, Alabama 1952-) : Associate Professor of Chinese Language and Literature, University of Michigan

Biographie

- 1977 David L. Rolston erhält den B.A. in History und Transcultural Studies des Montclair State College. [Rol]
- 1980-1981 David L. Rolston studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Rol]
- 1981-1982 David L. Rolston studiert an der National Taiwan University. [Rol]
- 1981-1982 David L. Rolston ist Foreign Language Secretary der Fu-Hsing Dramatic Arts Academy in Taipei. [Rol]
- 1985 David L. Rolston ist Part-time Lecturer for Chinese Language and Literature der University of Michigan, Ann Arbor. [Rol]
- 1987 David L. Rolston ist Visiting Lecturer of Chinese Language and Literature der University of Michigan, Ann Arbor. [Rol]
- 1988 David L. Rolston promoviert in Chinese Literature an der University of Chicago. [Rol]
- 1988-1995 David L. Rolston ist Assistant Professor of Chinese Language and Literature der University of Michigan, Ann Arbor. [Rol]
- 1989-2005 David L. Rolston ist Mitglied des Executive Committee des Center for Chinese Studies der University of Michigan. (1989-1991, 1999-2001, 2004-2005). [Rol]
- 1990- David L. Rolston ist Undergraduate Adviser des Department of Asian Languages and Cultures, Chinese Language and Literature der University of Michigan. [Rol]

- 1993-1998 David L. Rolston ist Director der Publication series des Center for Chinese Studies der University of Michigan. [Rol]
- 1994-1998 David L. Rolston ist Associate Director des Center for Chinese Studies der University of Michigan. [Rol]
- 1995- David L. Rolston ist Associate Professor of Chinese Language and Literature der University of Michigan, Ann Arbor. [Rol]
- 1996- David L. Rolston ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese literature : essays, articles, and reviews*. [Rol]
- 1996-1998 David L. Rolston ist Vorsitzender des Graduate Board des International Institute der University of Michigan. [Rol]
- 2001-2002 David L. Rolston Director of Undergraduate Studies und Vorsitzender des Curriculum Committee des Department of Asian Languages and Cultures der University of Michigan. [Rol]
- 2002 David L. Rolston ist Visiting Professor der Academy of Traditional Chinese Opera in Beijing. (Herbst). [Rol]
- 2004-2006 David L. Rolston ist Director of Language Studies und Vorsitzender des Language Program Committee des Department of Asian Languages and Cultures der University of Michigan. [Rol]
- 2008-2009 David L. Rolston ist Director of Language Studies und Vorsitzender des Language Program Committee des Department of Asian Languages and Cultures der University of Michigan. [Rol]
- ????- David L. Rolston ist Mitglied der Association for Asian Studies, der Conference on Chinese Oral and Performing Literature, der Association for Asian Performance. [Rol]

Bibliographie : Autor

- 1988 Rolston, David L. *Theory and practice : fiction, fiction criticism and the writing of the Ju-lin wai-shih*. Vol. 1-4 in 2. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1988 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1988). Diss. Univ. of Chicago, 1988. [Ru lin wai shi]. [WC]
- 1990 *How to read the Chinese novel*. Ed. by David L. Rolston ; contributors, Shuen-fu Lin [et al.]. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990). [WC]
- 1994 Rolston, David L. *Oral performing literature in traditional Chinese fiction : nonrealistic usages in the Jin ping mei ci hua and their influence*. In : *Chinoperl papers* ; 17 (1994). [WC]
- 1997 Rolston, David L. *Traditional Chinese fiction and fiction commentary : reading and writing between the lines*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). [WC]

Rongen, Ole Bjorn (1946-) : Professor of Sinology, Universität Stavanger, Journalist

Bibliographie : Autor

- 1977 Henne, Henrik ; Rongen, Ole Bjorn ; Hansen, Lars Jul. *A handbook on Chinese language structure*. (Oslo : Universitetsforlaget, 1977). [WC]

Ropp, Paul S. = Ropp, Paul Stanley (1944-) : Professor of History, Andrea B. and Peter D. Klein Distinguished Professor, Department of History, Clark University, Worcester, Mass.

Biographie

- 1962-1966 Paul S. Ropp studiert History am Bluffton College. [Ropp]
- 1966 Paul S. Ropp erhält den B.A. in History des Bluffton College. [Ropp]
- 1966-1968 Paul S. Ropp studiert zuerst European History, dann Chinese und Japanese History an der Graduate School der University of Michigan, Ann Arbor. [Ropp]
- 1968 Paul S. Ropp erhält den M.A. in East Asian History der University of Michigan. [Ropp]
- 1968- Paul S. Ropp ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Ropp]
- 1968-1969 Paul S. Ropp studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Ropp]
- 1969-1971 Paul S. Ropp studiert Chinese History, Japanese History und History of Science an der University of Michigan und beginnt Japanisch zu lernen. [Ropp]
- 1969-1976 Paul S. Ropp ist Mitglied des Committee of Concerned Asian Studies. [Ropp]
- 1971 Paul S. Ropp ist Mitglied der Society for Ch'ing Studies. [Ropp]
- 1971-1972 Paul S. Ropp studiert Japanisch und forscht für seine Dissertation in Kyoto. [Ropp]
- 1972-1973 Paul S. Ropp forscht für die Dissertation in Taipei. [Ropp]
- 1973-1974 Paul S. Ropp ist Assistant Professor of History der University of Central Arkansas. [Ropp]
- 1974 Paul S. Ropp promoviert in Chinese History an der University of Michigan. [Ropp]
- 1974-1975 Paul S. Ropp ist Visiting Assistant Professor of History der McGill University, Montreal. [Ropp]
- 1975 Paul S. Ropp ist Reiseleiter der Concordia University Montreal nach Japan, Hong Kong, Thailand, Singapore, Guangzhou. [Ropp]
- 1975-1982 Paul S. Ropp ist Assistant Professor of History der Memphis State University [University of Memphis]. [Ropp]
- 1976 Paul S. Ropp ist Reiseleiter des Memphis Council for International Friendship in China : Shanghai, Guangzhou, Suzhou, Nanjing, Beijing. [Ropp]
- 1976-1981 Paul S. Ropp ist Mitglied der Memphis Chapter of U.S.-China People's Friendship Association. [Ropp]
- 1976-1984 Paul S. Ropp ist Mitglied des Steering Committee des Tennessee Consortium for Asian Studies. (Präsident 1981-1982). [Ropp]
- 1976-1984 Paul S. Ropp ist Vorsitzender des Asian Studies Committee der Memphis State University. [Ropp]
- 1979 Paul S. Ropp ist Reiseleiter der U.S.-Chinese People's Friendship Association in die Innere Mongolei, nach Beijing, Datong, Baotou, Huhhot, Guangzhou. [Ropp]
- 1979- Paul S. Ropp ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [Ropp]
- 1979-1980 Paul S. Ropp ist Mellon Fellow des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Ropp]
- 1982-1984 Paul S. Ropp ist Associate Professor of History der Memphis State University. [Ropp]
- 1983 Paul S. Ropp ist Reiseleiter der Smithsonian Associates Tour in China : Guangzhou, Guilin, Kunming, Chengdu, Xi'an, Luoyang, Beijing. [Ropp]
- 1984 Paul S. Ropp ist Fellow des American Council of Learned Societies am Inter-University Program, Taipei. [Ropp]
- 1984 Paul S. Ropp ist Organisator der Konferenz *Heritage of China* der Memphis State University. [Ropp]

- 1985- Paul S. Ropp ist Associate in Research des John King Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Ropp]
- 1985- Paul S. Ropp ist Mitglied der American Historical Society. [Ropp]
- 1985- Paul S. Ropp ist Mitglied des New England China Seminar und Pre-Modern China Seminar des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Ropp]
- 1985-1993 Paul S. Ropp ist Associate Professor of History und Vorsteher des Department of History der Clark University, Worcester Mass. [Ropp]
- 1987- Paul S. Ropp ist Program Director of Asian Studies der Clark University, Worcester Mass. (1987-1990, 1991-1996, 1998-) [Ropp]
- 1989- Paul S. Ropp ist Mitglied des Worcester Committee on Foreign Relations. [Ropp]
- 1990-1991 Paul S. Ropp ist Language and Research Fellow am Inter-University Program und am Center for Chinese Studies der National Central Library, Taipei. [Ropp]
- 1991 Paul S. Ropp forscht am Center for Chinese Studies in Taipei. [Ropp]
- 1992-1999 Paul S. Ropp ist Vize-Vorsitzender des China Gender Studies Workshop des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Ropp]
- 1993- Paul S. Ropp ist Professor of History der Clark University, Worcester Mass. [Ropp]
- 1993-1994 Paul S. Ropp ist Präsident der New England Conference der Association for Asian Studies. [Ropp]
- 1995-1996 Paul S. Ropp ist Associate Dean des College der Clark University, Worcester Mass. [Ropp]
- 1996-1997 Paul S. Ropp ist Acting Associate Provost und Dean des College der Clark University, Worcester Mass. [Ropp]
- 1997 Paul S. Ropp reist und forscht in Taipei, Hong Kong, Shanghai, Beijing, Nanjing, Jintan (Jiangsu) und Danyang (Jiangsu). [Ropp]
- 1997 Paul S. Ropp ist Gastprofessor der Universität Leiden. [Ropp]
- 1997- Paul S. Ropp ist Mitbegründer und Mitglied des Editorial Board von *Nan nü*. [Ropp]
- 2000-2003 Paul S. Ropp ist Vorsteher des Department of History der Clark University, Worcester Mass. [Ropp]
- 2001 Paul S. Ropp ist Co-Editor der *Oxford encyclopedia of women in world history* der Rutgers University. [Ropp]
- 2005 Paul S. Ropp ist Research Fellow des Hopkins-Nanjing Center der Nanjing-Universität. [Ropp]
- 2006-2010 Paul S. Ropp ist Andrea B. and Peter D. Klein Distinguished Professor am Department of History der Clark University, Worcester, Mass. [Ropp]
- 2007 Paul S. Ropp forscht und reist in Beijing, Shanghai, Tokyo, Kyoto, Taipei und Seoul. [Ropp]
- 2009 Paul S. Ropp forscht und reist in Shanghai, Luoyang, Xi'an, Kunming, Dali, Bangkok, Taipei und Seoul. [Ropp]

Bibliographie : Autor

- 1974 Ropp, Paul S. *Early Ch'ing society and its critics : the life and times of Wu Ching-tzu (1701-1754)*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1974 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1981). Diss. Univ. of Michigan, 1974. [Qing ; Wu Jingzi]. [WC]

- 1981 Ropp, Paul S. *Dissent in early modern China : Ju-lin wai-shih and Ch'ing social criticism*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1981). (Michigan studies on China). [Qing : Ru lin wai shi]. [WC]
- 1990 *Heritage of China : contemporary perspectives on Chinese civilization*. Ed. by Paul S. Ropp ; contributors, T.H. Barrett [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990). [WC]
- 1994 *Meiguo xue zhe lun Zhongguo wen hua*. Luo Puluo [Paul S. Ropp] zhu bian ; Bao Weimin, Chen Xiaoyan yi. (Beijing : Zhongguo guang bo dian shi chu ban she, 1994). Übersetzung von *Heritage of China : contemporary perspectives on Chinese civilization*. Ed. by Paul S. Ropp ; contributors, T.H. Barrett [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990).
美国学者论中国文化 [WC]
- 2001 *Passionate women : female suicide in late imperial China*. Ed. by Paul S. Ropp, Paola Zamperini, and Harriet T. Zurndorfer. (Leiden ; Boston : Brill, 2001).
- 2001 Ropp, Paul S. *Banished immortal : searching for Shuangqing, China's peasant woman poet*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 2001). [He Shuangqing]. [WC]

Rösel, Gottfried (Weimar 1900-1992 Lugano) : Journalist, Sinologe, Professor an einer Fachschule für Sprachen in Mailand, Übersetzer

Biographie

- 1918-1919 Gottfried Rösel studiert an der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin. [Hum]
- 1919 Gottfried Rösel studiert Sprachwissenschaft und Germanistik an der Universität Jena. [Hum]
- 1920 Gottfried Rösel studiert Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Hum]
- 1920-1923 Gottfried Rösel studiert Chinesisch und Mandschu an der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin. [Röse]
- 1922 Gottfried Rösel erhält das Diplom für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin. [Röse]
- 1923 Gottfried Rösel promoviert an der Philosophischen Fakultät der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin. [Röse]
- 1924-1939 Gottfried Rösel ist mit seiner Familie in fünf verschiedenen Ländern, vor allem Süd-Afrika. [Röse]
- 1939-1945 Gottfried Rösel ist mit seiner Familie in Schweden. [Röse]
- 1946-1947 Gottfried Rösel wird vom schwedischen König nach Deutschland geschickt. Er ist in einem Internierungslager bei Lübeck, wo er seine Chinesischkenntnisse auffrischt. [Röse]
- 1948-???? Gottfried Rösel lebt bis zu seiner Pensionierung in Mailand. Er arbeitet zuerst als Arbeiter und Verkäufer, bis er Professor für Simultan-Übersetzung und Übersetzung juristischer Fachtexte zwischen Deutsch und Italienisch an einer Fachschule für Sprachen in Mailand wird. [Röse]
- ????-1992 Gottfried Rösel lebt nach seiner Pensionierung in Lugano. [Die Einwohnerkontrolle konnte nicht herausfinden ab wann]. [Röse]

Bibliographie : Autor

- 1923 *Das Leben des chinesischen Reformers Wang Nganshih aus Buch 327 des Sung-shih.* Übersetzt und erläutert von Gottfried Rösel. In : Jahrbuch der Dissertationen der Philosophischen Fakultät Berlin, 1922-23. Diss. Philosophische Fakultät Univ. Berlin, 1923. [Wang Anshi ; *Song shi*]. [KVK]
- 1982 Pu, Sung-ling. *Das Wandbild : chinesische Liebesgeschichten aus dieser und der anderen Welt.* Aus dem Chinesischen übertragen von Gottfried Rösel. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch Verlag, 1982). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi.* (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异
- 1982 Pu, Sung-ling. *Fräulein Lotosblume : chinesische Liebesgeschichten.* Aus dem Chinesischen übertragen von Gottfried Rösel. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch Verlag, 1982). (Fischer Taschenbücher ; 8042). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi.* (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异 [KVK]
- 1984 *Altchinesische Erzählungen aus dem Djin-gu tji-gwan.* Übersetzt aus dem Chinesischen und Nachwort von Gottfried Rösel. (Zürich : Manesse-Verlag, 1984. (Manesse-Bibliothek der Weltliteratur. Corona-Reihe). [*Jin gu qi guan*].
- 1987 Pu, Sung-ling. *Umgang mit Chrysanthemen : 81 Erzählungen der ersten vier Bücher aus der Sammlung Liao-dschai-dschi-yi.* Deutsch von Gottfried Rösel. (Zürich : Verlag Die Waage, 1987). (Pu, Sung-ling. *Aus der Sammlung Liao-dschai-dschi-yi* ; Bd. 1). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi.* (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异
- 1989 Pu, Sung-ling. *Zwei Leben im Traum : 67 Erzählungen der Bände fünf bis acht aus der Sammlung Liao-dschai-dschi-yi.* Deutsch von Gottfried Rösel. (Zürich : Verlag Die Waage, 1989). (Bibliothek chinesischer Romane. (Pu, Sung-ling. *Aus der Sammlung Liao-dschai-dschi-yi* ; Bd. 2). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi.* (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异
- 1991 Pu, Sung-ling. *Besuch bei den Seligen : 86 Erzählungen der Bände neun bis zwölf aus der Sammlung Liao-dschai-dschi-yi.* Deutsch von Gottfried Rösel. (Zürich : Verlag Die Waage, 1991). (Bibliothek chinesischer Romane. (Pu, Sung-ling. *Aus der Sammlung Liao-dschai-dschi-yi* ; Bd. 3). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi.* (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异
- 1992 Pu, Sung-ling. *Kontakte mit Lebenden : 109 Erzählungen der letzten beiden Büchern sechzehn und siebzehn aus der Sammlung Liao-dschai dschi-yi.* Deutsch von Gottfried Rösel ; mit einem ausführlichen Überblick über die Sachthemen des Gesamtwerks. (Zürich : Verlag Die Waage, 1992). (Bibliothek chinesischer Romane. (Pu, Sung-ling. *Aus der Sammlung Liao-dschai-dschi-yi* ; Bd. 5). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi.* (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异

Rosemont, Henry (Chicago, Ill. 1934-) : George B. and Willma Reeves Professor of the Liberal Arts, St. Mary's College, Maryland ; Visiting Professor of Religious Studies, Department of Religious Studies, Brown University, Providence, R.I.

Biographie

- 1952-1955 Henry Rosemont ist im Militärdienst des U.S. Marine Corps, 1953-1954 in Korea. [RosH]
- 1962 Henry Rosemont erhält den B.A. in Philosophy und History der University of Illinois at Urbana-Champaign. [RosH]
- 1967 Henry Rosemont promoviert in Philosophy an der University of Washington. [RosH]
- 1967- Henry Rosemont ist Gründungsmitglied der Society for Asian and Comparative Philosophy. [RosH]

- 1969-1971 Henry Rosemont macht post-doctoral studies in Linguistics am Massachusetts Institute of Technology. [RosH]
- 1972-1988 Henry Rosemont ist Book Review Editor von *Philosophy East & West*. [RosH]
- 1974-2002 Henry Rosemont ist Editor der Monograph series der Society for Asian and Comparative Philosophy. [RosH]
- 1976-1978 Henry Rosemont ist Präsident der Society for Asian and Comparative Philosophy. [RosH]
- 1977-1997 Henry Rosemont ist Professor of Philosophy des St. Mary's College, Maryland. [RosH]
- 1978-1980 Henry Rosemont ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the American Academy of Religion*. [RosH]
- 1978-1980 Henry Rosemont ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the American Academy*. [RosH]
- 1982-1984 Henry Rosemont ist Fulbright Visiting Professor der Fudan-Universität in Shanghai. [RosH]
- 1990- Henry Rosemont ist Mitglied des Editorial Board von *Philosophy East & West*. [AOI]
- 1990- Henry Rosemont ist Distinguished Consulting Professor der Fudan-Universität Shanghai. [RosH]
- 1993 Henry Rosemont erhält den Distinguished Achievement Award der Society for Asian and Comparative Philosophy. [RosH]
- 1993-1995 Henry Rosemont ist Fulbright Visiting Professor der Fudan-Universität in Shanghai. [RosH]
- 1997-2001 Henry Rosemont ist George B. and Willma Reeves Professor of the Liberal Arts, St. Mary's College, Maryland. [RosH]
- 2002- Henry Rosemont ist Visiting Professor of Religious Studies der Brown University, Providence R.I. [RosH]
- 2004- Henry Rosemont ist General Editor der Serie *Dimensions of Asian spirituality* der University of Hawai'i Press. [RosH]
- ????- Henry Rosemont ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [RosH]
- ????- Henry Rosemont ist Mitglied des Editorial Board von *Contemporary Chinese thought*. [RosH]

Bibliographie : Autor

- 1967 Rosemont, Henry. *Logic, language and Zen*. (Seattle, Wash. : University of Washington, 1967 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1979). Diss. Univ. of Washington, 1967. [WC]
- 1977 Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Discourse on the natural theology of the Chinese*. Transl., with an introd., notes and commentary by Henry Rosemont and Daniel J. Cook. (Honolulu, Hawaii : University Press of Hawaii, 1977). (Monograph / Society for Asian and Comparative Philosophy ; 4). Übersetzung von Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Lettre à Rémond sur la philosophie chinoise, discours sur la théologie naturelle des chinois*. (1716). [WC]
- 1979 *Studies in classical Chinese thought : papers presented at the Workshop on classical Chinese thought held at Harvard University, August 1976*. Guest editors Henry Rosemont and Benjamin Schwartz. (Chico, Calif. : American Academy of Religion, 1979). (Journal of the American Academy of Religion thematic issue ; vol. 47, no 35).
- 1984 *Explorations in early Chinese cosmology : papers presented at the Workshop on Classical Chinese Thought held at Harvard University, Aug. 1986*. Ed by Henry Rosemont. (Chico, Calif. : Scholar Press, 1984). (Journal of the American Academy of Religion Studies ; vol. 50, no 2). [WC]

- 1991 *Chinese texts and philosophical contexts : essays dedicated to Angus C. Graham*. Ed. by Henry Rosemont. (La Salle, Ill. : Open Court, 1991). (Critics and their critics ; vol. 1). [WC]
- 1991 Rosemont, Henry. *A Chinese mirror : moral reflections on political economy and society*. (La Salle, Ill. : Open Court, 1991). [WC]
- 1994 Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Writings on China*. Transl., with an introd., notes, and commentaries by Daniel J. Cook and Henry Rosemont. (Chicago, Ill. : Open Court, 1994). [WC]
- 1998 Ames, Roger T. ; Rosemont, Henry. *The Analects of Confucius : a philosophical translation*. (New York, N.Y. : Ballantine Publ. Group, 1998). (Classics of ancient China). [Lun yu].
- 2003 [Ames, Roger T. ; Rosemont, Henry]. *Lun yu de zhe xue quan shi : bi jiao zhe xue de shi yu*. An Lezhe, Luo Siwen Zhu ; Yu Jin yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2003). (Xin chuan tong zhu yi cong shu). Übersetzung von Ames, Roger T. ; Rosemont, Henry. *The Analects of Confucius : a philosophical translation*. (New York, N.Y. : Ballantine Publ. Group, 1998). (Classics of ancient China).
論語的哲學詮釋
- 2005 *Metaphilosophy & Chinese thought : interpreting David Hall*. Ed., with prologue, by Ewing Chinn and Henry Rosemont. (New York, N.Y. : Global Scholarly Publications, 2005). (ACPA series of Chinese and comparative philosophy).
[WC]
- 2008 *Star gazing, fire phasing and healing in China : essays in honor of Nathan Sivin*. Guest ed., Michael Nylan, Henry Rosemont, and Wai-ye Li. (Taipei : Institute of History and Philology of the Academia Sinica, 2008). (Asia major ; 3rd ser., vol. 21, pt. 1, 2008). [WC]
- 2009 Cook, Daniel J. ; Rosemont, Henry. *Leibniz, Bouvet, the doctrine of ancient theology, and the Yijing*. (Stuttgart : F. Steiner, 2000). [WC]
- 2009 Rosemont, Henry ; Ames, Roger T. *The Chinese classic of family reverence : a philosophical translation of the Xiaojing*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2009). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 *Polishing the Chinese mirror : essay in honor of Henry Rosemont*. Ed. by Marthe Chandler & Ronnie Littlejohn. (New York, N.Y. : Global Scholarly Publications, 2008). (ACPA series of Chinese and comparative philosophy). [WC]

Rosen, Stanley (New York, N.Y. 1942-) : Professor of Political Science, Department of Political Science, University of Southern California, Los Angeles

Biographie

- 1965 Stanley Rosen erhält den B.A. in Political Science der University of North Carolina, Chapel Hill. [Rosen]
- 1966 Stanley Rosen erhält den M.A. in International Relations der University of California, Los Angeles. [Rosen]
- 1971-1973 Stanley Rosen ist Visiting Lecturer am Department of Government and Public Administration des United College der The Chinese University of Hong Kong. [Rosen]
- 1975-1976 Stanley Rosen ist Visiting Lecturer am Department of Government and Public Administration des United College der The Chinese University of Hong Kong. [Rosen]
- 1978-1979 Stanley Rosen ist Lecturer am Department of Political Science der University of Southern California, Los Angeles. [Rosen]

- 1979 Stanley Rosen promoviert in Political Science an der University of California, Los Angeles. [Rosen]
- 1979- Stanley Rosen ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Rosen]
- 1979-1982 Stanley Rosen ist Mitglied des Editorial Board der *Studies in comparative communism = Communist and post-communist studies*. [Rosen]
- 1979-1985 Stanley Rosen ist Assistant Professor am Department of Political Science der University of Southern California, Los Angeles. [Rosen]
- 1980-1990 Stanley Rosen ist Mitglied des Luce Foundation China Scholar Committee. [Rosen]
- 1981- Stanley Rosen ist Vorsitzender, Vize-Vorsitzender oder Mitglied des Steering Committee des Southern California China Colloquium. [Rosen]
- 1981-1983 Stanley Rosen ist Mitglied des General Education Committee, Subcommittee on Foundations of Western Culture / Non-Western Cultures. [Rosen]
- 1983- Stanley Rosen ist Herausgeber von *Chinese education and society*. [Rosen]
- 1985 Stanley Rosen ist Begleiter und Übersetzer der National Committee on United-States-China Relations Delegation nach China. [Rosen]
- 1985-1997 Stanley Rosen ist Associate Professor am Department of Political Science der University of Southern California, Los Angeles. [Rosen]
- 1985-2005 Stanley Rosen ist Berater des National Committee on U.S.-China Relations. (1985-1991, 1993, 1995-1996, 1998, 2001, 2005). [Rosen]
- 1986 Stanley Rosen ist Begleiter des Education Administrators' Study Team auf einer Reise nach China. [Rosen]
- 1986-1994 Stanley Rosen ist Berater der Chinese Students and Scholars Association. [Rosen]
- 1990-1995 Stanley Rosen ist Mitglied des Editorial Board der *Studies in comparative communism = Communist and post-communist studies*. [Rosen]
- 1991-1997 Stanley Rosen ist Berater der Taiwanese Students Association. [Rosen]
- 1991-2005 Stanley Rosen ist Leiter von Reisen der Fulbright Delegation nach China, Hong Kong und Taiwan. (1987, 1988, 1991, 1995, 1996, 2001, 2005). [Rosen]
- 1993- Stanley Rosen ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of contemporary China*. [Rosen]
- 1997- Stanley Rosen ist Professor of Political Science am Department of Political Science der University of Southern California, Los Angeles. [Rosen]
- 2000- Stanley Rosen ist Mitglied des Editorial Board von *China's education : research and review*. [Rosen]
- 2000- Stanley Rosen ist Mitglied des Editorial Board der *American review of Chinese studies*. [Rosen]
- 2002- Stanley Rosen ist Berater der Chinese Film Society. [Rosen]
- 2003- Stanley Rosen ist Berater der Hong Kong Student Association. [Rosen]
- 2005- Stanley Rosen ist Direktor des University of Southern California College East Asian Studies Center und Vizedirektor des NRC-supported Joint East Asian Studies Center. [Rosen]
- 2005- Stanley Rosen ist Direktor des East Asian Studies Center der University of Southern California, Los Angeles. [Rosen]
- 2006 Stanley Rosen ist Gastprofessor an der School of Theatrical Arts der Zhongshan-Universität in Kaohsiung, Taiwan. [Rosen]

Bibliographie : Autor

- 1981 Rosen, Stanley. *The role of sent-down youth in the Chinese Cultural revolution : the case of Guangzhou*. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese studies, 1981). (China research monograph ; no 19). [WC]
- 1982 Rosen, Stanley. *Red guard factionalism and the Cultural revolution in Guangzhou (Canton)*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1982). (A Westview replica edition). [WC]
- 1983 Liu, Ching [Liu, Qing]. *Liu Qing prison memoirs*. Guest ed., Stanley Rosen, James Seymour. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1983). (Chinese sociology and anthropology ; vol. 15, no 1-2). [WC]
- 1985 Chan, Anita ; Rosen, Stanley ; Unger, Jonathan. *On socialist democracy and the Chinese legal system : the Li Yizhe debates*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1985).
- 1986 Burns, John P. ; Rosen, Stanley. *Policy conflicts in post-Mao China : a documentary survey with analysis*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1986). [WC]
- 1987 Rosen, Stanley ; Chu, David S.K. *Survey research in the People's republic of China*. (Washington : U.S. Information Agency, Office of Research, 1987). [WC]
- 1995 Zweig, David ; Chen Changgui. *China's brain drain to the United States : views of overseas Chinese students and scholars in the 1990s*. With the assistance of Stanley Rosen. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1995). [WC]
- 1998 Wang, Shuo. *The troubleshooters*. Ed. Stanley Rosen. (Armonk, N.Y. : Sharpe, 1998). (Chinese education ; 31, 1). Übersetzung von Wang, Shuo. *Wan zhu*. (Xianggang : Tian di tu shu you xian gong si, 1993). (Tian di wen cong ; 15). 頑主 [WC]
- 2004 Gries, Peter Hays ; Rosen, Stanley. *State and society in 21st century China : crisis, contention, and legitimation*. (New York, N.Y. : RoutledgeCurzon, 2004). (Asia's transformations). [WC]

Rosenberg, Otto Carl Julius (Friedrichstadt = Jaunjelgava, Latvia 1888-1919) : Russian Researcher of Buddhism, of Chinese, Japanese, Tibetan, Sanskrit and Mongolian

Bibliographie : Autor

- 1924 Rosenberg, Otto Carl Julius. *Die Weltanschauung des modernen Buddhismus im fernen Osten*. Übersetzt von Ph[ilipp] Schaeffer. In : *Materialien zur Kunde des Buddhismus* ; Ht. 6 (1924). [KVK]

Rosner, Erhard (Graz 1940-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Georg-August-Universität Göttingen

Biographie

- 1958-1963 Erhard Rosner studiert Sinologie, Japanologie und Mongolistik an der Ludwig-Maximilians-Universität München. Davon das Wintersemester 1961/62 an den Universitäten Bonn und Köln. [Ros]
- 1965 Erhard Rosner promoviert in Sinologie an der Philosophischen Fakultät der Universität München. [Ros]
- 1965-1970 Erhard Rosner studiert Medizin an den Universitäten Bonn und Essen. [Füh 1]
- 1970 Erhard Rosner habilitiert sich in Sinologie an der Ruhr-Universität Bochum. [Füh 1]

- 1973 Erhard Rosner promoviert in Medizin an der Universität Essen. [Ros]
- 1973-1976 Erhard Rosner ist als Arzt an den Universitätsklinken Essen und München tätig. [Füh 1]
- 1977- Erhard Rosner ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Georg-August-Universität Göttingen. [Kam]
- 1985-1995 Erhard Rosner ist erster Sekretär der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. [Ros]

Bibliographie : Autor

- 1965 Rosner, Erhard. *Die "Zehn schimpflichen Delikte" im chinesischen Recht der Yüan-Zeit.* (München : Ludwig-Maximilians-Universität, 1964). Diss. Univ. München 1964.
- 1970 Rosner, Erhard. *Der Bergbau in der Ch'ing-Zeit.* (Bochum : [s.n.], 1970). Habil. Univ. Bochum, 1970. [Qing]
- 1982 Rosner, Erhard. *China und der Westen : historische Perspektiven eines aktuellen Problems.* (Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1982). (Vortragsreihe der Niedersächsischen Landesregierung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung in Niedersachsen ; Ht. 63).
- 1991 Brandl, Rudolf M. ; Kuzay, Stefan ; Rosner, Erhard. *Nuo-Geistermasken aus Anhui (China).* [Ausstellung des Musikwissenschaftlichen und Ostasiatischen Seminars der Georg-August-Universität Göttingen]. (Göttingen : Ed. Re, 1991). [KVK]
- 1991 Rosner, Erhard. *Die Heilkunst des Pien Lu : Arzt und Krankheit in bildhaften Ausdrücken der chinesischen Sprache.* (Stuttgart : F. Steiner, 1991). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 55). [Bian Lu].
- 1992 Rosner, Erhard. *Schriftsprache : Studien zur Diglossie des modernen Chinesisch.* (Bochum : Brockmeyer, 1992). (Chinathemen ; Bd. 74).
- 2001-2002 *Nuo : Tänze der Geistermasken im Erdgottkult in Anhui (China).* RMB Video ; Orbis Musicarum ; directed and produced by Rudolf M. Brandl ; project directed by Rudolf Brandl and Erhard Rosner ; in collab. with Wang Zhaoqian, Stefan Kuzay, Wu Zihui, and Daniela Brandl. Bd. 1-3. (Göttingen : Edition Re, 2001-2002).

Rosny, Léon de = Rosny, Léon Louis Lucien Prunol de (Loos bei Lille 1837-1914 Fontenay-aux-Roses, Seine) : Sinologe, Japanologe, Professor für Japanisch Ecole des langues orientales vivantes Paris

Biographie

- 1852 Léon de Rosny beginnt Chinesisch und orientalische Sprachen an der Ecole des langues orientales vivantes zu studieren. [Rosny1]
- 1858 Léon de Rosny wird vom Ministère de l'instruction publique beauftragt, in den Bibliotheken von London und Oxford nach Dokumenten über Japan zu recherchieren. Er wird Mitglied der Royal Asiatic Society. [Rosny1]
- 1859 Gründung der Société d'ethnographie in Paris durch Léon de Rosny. [Rosny1]
- 1863 Léon de Rosny beginnt mit Japanisch-Kursen an der Ecole des langues orientales vivantes, Paris.
- 1863 Léon de Rosny beginnt mit Japanisch-Kursen an der Ecole des langues orientales vivantes, Paris. [Rosny1]
- 1868-1907 Léon de Rosny ist Professor für Japanisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Rosny1]
- 1873 Léon de Rosny wird Vorsitzender des Congrès international des orientalistes in Paris. [Frè]

1886 Léon de Rosny wird Vize-Direktor der Ecole des hautes études und hält einen Cours sur les religions de l'Extrême-Orient. [Rosny1]

Bibliographie : Autor

- 1854 Rosny, Léon de. *Notice sur l'écriture chinoise et les principales phrases de son histoire, comprenant une suite de spécimen de caractères chinois de diverses époques, de fragments de textes et d'inscriptions, de facsimile, de tables, etc. ; accompagnés d'un texte explicatif.* (Paris : Benjamin Duprat, 1854).
- 1857 Rosny, Léon de. *Table des principales phonétiques chinoises disposée suivant une nouvelle méthode permettant de trouver immédiatement le son des caractères quelles que soient les variations de prononciation, et adaptée spécialement au Kouan-hoa ou dialect mandarinique ; précédée de notions élémentaires sur les signes phonétiques de la Chine.* 2e éd. (Paris : Maisonneuve, 1857). [Cor 1]
- 1860 Rosny, Léon de. *Les écritures figuratives et hiéroglyphiques des différents peuples anciens et modernes.* (Paris : Maisonneuve, 1860). [Cor 1]
- 1864 Rosny, Léon de. *Dictionnaire des signes idéographiques de la Chine avec leur prononciation usitée en Chine et au Japon et leur explication en français, accompagné d'un vocabulaire des caractères difficiles à trouver rangés d'après le nombre de traits, d'une table des signes susceptibles d'être confondus, de la liste des signes idéographiques particuliers aux Japonais, d'un index géographique et historique, d'un glossaire japonais-chinois des noms propres de personnes, etc.* (Paris : Benjamin Duprat, 1864). [Cor 1]
- 1864 Rosny, Léon de. *Textes faciles en langue chinoise publiés à l'usage des élèves de l'Ecole spéciale des langues orientales.* (Paris : Chez Chauvin, 1864). [Cor 1]
- 1874 *Tchouang-hoa kou-kin tsai : textes chinois anciens et modernes.* Traduits pour la première fois dans une langue européenne par Léon de Rosny. (Paris : Maisonneuve et Cie, 1874). [Zhong hua gu jin cai]. [Cor 1]
- 1874 *Textes chinois anciens et modernes.* Traduits pour la première fois dans une langue européenne par Léon de Rosny. (Paris : Maisonneuve et Cie, 1874). Übersetzung von *Zong hua gu jin cai*.
- 1881 Rosny, Léon de. *Les peuples orientaux connus des anciens chinois ; d'après les ouvrages originaux.* Mémoires accompagné de 9 cartes. (Paris : E. Leroux, 1881).
- 1886 Rosny, Léon de. *Les religion de l'Extrême-Orient, leçon d'ouverture faite à l'Ecole pratique des hautes-études.* (Paris : Maisonneuve frères et Ch.Leclerc, 1886). [Cor 1]
- 1889 *Le Hiao-king : livre sacré de la piété filiale publié en chinois avec une traduction française et un commentaire* par Léon de Rosny. (Paris : Maisonneuve, 1889). Übersetzung von *Xiao jing*. [Cor 1]
- 1891 *Chan-hai-king : antique géographie chinoise.* Traduite pour la première fois sur le texte original par Léon de Rosny. (Paris : J. Maisonneuve, 1891). [Liu, Xin. *Shan hai jing*].
- 1892 Rosny, Léon de. *Le taoïsme.* Avec une introd. de Adolphe Franck. (Paris : E. Leroux, 1892). (Publications de la Société d'ethnographie. Section orientale ; t. 17). [WC]
- 1893 *La morale de Confucius : le livre sacré de la piété filiale.* Traduit du chinois par Léon de Rosny. (Paris : J. Maisonneuve, 1893), Übersetzung des *Xiao jing*.
- 1896 Rosny, Léon de. *Une grande lutte d'idées dans la Chine antérieurs à notre ère : Meng-tse, Siun-tse, Yang-tse et Meh-tse.* (Paris : Ernest Leroux, 1896). (Extr. du VIIe volume de la Bibliothèque de l'Ecole des hautes études. Sciences religieuses). [Mengzi, Xunzi, Yang Zhu, Mozi]. [Cor 1]

Bibliographie : erwähnt in

2005 *Léon de Rosny et les études japonaises en France :*
<http://membres.lycos.fr/cherrycell/rosny.htm>.

Ross, Robert S. (1954-) : Professor of Political Science, Department of Political Science, Boston College, Chestnut Hill, Mass.

Biographie

- 1976 Robert S. Ross erhält den B.A. in History der Tufts University, Medford Mass. [Ross]
- 1976-1977 Robert S. Ross studiert International Politics an der London School of Economics. [Ross]
- 1980 Robert S. Ross erhält den M.A. in Political Science und das Certificate des East Asian Institute der Columbia University, New York. [Ross]
- 1981 Robert S. Ross erhält den M.Phil. der Columbia University, New York. [Ross]
- 1983-1986 Robert S. Ross ist Lecturer am Department of Political Science der Columbia University, New York. [Ross]
- 1984 Robert S. Ross promoviert in Political Science an der Columbia University, New York. [Ross]
- 1984-1986 Robert S. Ross ist Assistant Director des East Asian Institute der Columbia University, New York. [Ross]
- 1986-1987 Robert S. Ross ist Visiting Assistant Professor an der Henry M. Jackson School of International Studies der University of Washington. [Ross]
- 1987-1988 Robert S. Ross ist Post-Doctoral Fellow in Chinese Studies an der Henry M. Jackson School of International Studies der University of Washington. [Ross]
- 1989 Robert S. Ross ist Guest Scholar an der Brookings Institution, Washington D.C. [Ross]
- 1989-1993 Robert S. Ross ist Assistant Professor of Political Science am Department of Political Science des Boston College. [Ross]
- 1992 Robert S. Ross ist Gastprofessor am Department of International Relations in Beijing. [Ross]
- 1993-1994 Robert S. Ross ist Mitglied des United States Committee Board des Council for Security Cooperation in Asia-Pacific. [Ross]
- 1993-1997 Robert S. Ross ist Associate Professor of Political Science am Department of Political Science des Boston College. [Ross]
- 1995 Robert S. Ross ist Visiting Research Scholar am Department of International Politics der Beijing-Universität. [Ross]
- 1997- Robert S. Ross ist Professor of Political Science am Department of Political Science des Boston College. [Ross]
- 1998 Robert S. Ross ist Berater des *Program on Sino-American Negotiation and Conflict* der University of Montana, Missoula. [Ross]
- Robert S. Ross ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of contemporary China*. [Hsi]
- ????- Robert S. Ross ist Mitglied und Research Associate des Executive Board des John King Fairbank Center for East Asian Studies, Harvard University. [Ross]
- ????- Robert S. Ross ist Senior Advisor des Security Studies Program des Massachusetts Institute of Technology. [Ross]
- ????- Robert S. Ross ist Mitglied des Council of Foreign Relations. [Ross]

- ????- Robert S. Ross ist Mitglied des The National Committee for U.S.-China Relations [Ross]
 ????- Robert S. Ross ist Mitglied des International Institut for Strategic Studies, London. [Ross]
 ????- Robert S. Ross ist Berater des *China face to face* Projektes der The Asia Society, New York. [Ross]

Bibliographie : Autor

- 1984 Ross, Robert S. *China's Vietnam policy, 1975-1979 : the politics of alliance termination*. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University, 1984). Diss. Columbia Univ., 1984. [WC]
- 1988 Ross, Robert S. *The Indochina tangle : China's Vietnam policy, 1975-1979*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1988). (Studies of the East Asian Institute). [WC]
- 1993 *China, the United States, and the Soviet Union : tripolarity and policy making in the Cold war*. Robert S. Ross, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (An East gate book). [WC]
- 1995 *East Asia in transition : toward a new regional order*. Robert S. Ross, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995). (An East gate book). [WC]
- 1995 Ross, Robert S. *Negotiating cooperation : the United States and China, 1969-1989*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1995). [WC]
- 1997 Nathan, Andrew J. ; Ross, Robert S. *The great wall and the empty fortress : China's search for security*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1997).
- 1997 [Nathan, Andrew J. ; Ross, Robert S.] *Changcheng yu kong cheng ji : Zhongguo dui an quan di xun qiu*. Andelu Neisen, Luobote Luosi Zhu ; Ke Xiong deng yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1997). (Guo ji wen ti can kao yi cong). Übersetzung von Nathan, Andrew J. ; Ross, Robert S. *The great wall and the empty fortress : China's search for security*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1997).
 长城与空城计
- 1998 *After the Cold war : domestic factors and U.S.-China relations*. Robert S. Ross, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1998). (Studies on contemporary China). [WC]
- 1999 *Engaging China : the management of an emerging power*. Ed. by Alastair Iain Johnston and Robert S. Ross. (London : Routledge, 1999). (Politics in Asia series). [WC]
- 2001 *Re-examining the Cold war : U.S.-China diplomacy, 1954-1973*. Ed. by Robert S. Ross and Jiang Changbin. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2001). (Harvard East Asian monographs ; 303). [WC]
- 2001 *Zhongguo jie chu : ying dui yi ge jue qi de da guo*. Alasitai'er Yi'en Yuehansidun, Luobote Luosi zhu bian ; Li Xiaolei, Yuan Zheng yi. (Beijing : Xun hua chu ban she, 2001).
 Übersetzung von *Engaging China : the management of an emerging power*. Ed. by Alastair Iain Johnston and Robert S. Ross. (London : Routledge, 1999). (Politics in Asia series).
 与中国接触 : 应对一个崛起的大国 [WC]
- 2006 *New directions in the study of China's foreign policy*. Ed. by Alastair I. Johnston and Robert S. Ross. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2006). [WC]

Rossabi, Morris (Alexandria, Ägypten 1941-) : Distinguished Professor of History, Queens College und Graduate Center, City Universty of New York ; Adjunct Professor of Inner Asian History, Columbia University

Biographie

- 1958- Morris Rossabi reist und forscht in Europa, Russland, China, Mongolei, Taiwan, Tibet, Japan, Korea, Indonesien, Israel. [RosM]

- 1964 Morris Rossabi erhält den M.A. der Columbia University. [WC]
- 1964 Morris Rossabi ist Research Assistant des Columbia University Chinese-English Dictionary Project. [RosM]
- 1966-1968 Morris Rossabi ist Assistant Professor of History der School of General Studies der University of Virginia, Charlottesville. [RosM]
- 1969-1970 Morris Rossabi ist Fulbright-Hays Fellow und forscht in Taiwan und Japan. [RosM]
- 1970 Morris Rossabi promoviert in East and Central Asian History an der Columbia University, New York. [RosM]
- 1970-1971 Morris Rossabi ist Fellow des Ming Biographical History Project der Association for Asian Studies. [RosM]
- 1970-1986 Morris Rossabi ist Associate Professor of History der Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio. [RosM]
- 1972-1983 Morris Rossabi ist Vorsteher des Asian Studies Program der Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio. [RosM]
- 1979- Morris Rossabi ist Mitglied und Vorsitzender des Development Committee on Inner Asia der Association for Asian Studies. [RosM]
- 1983- Morris Rossabi ist Mitglied des Advisory Board des China Institute. [RosM]
- 1985-1988 Morris Rossabi ist Mitglied des China and Inner Asia Governing Council der Association for Asian Studies. [RosM]
- 1986-1987 Morris Rossabi ist Director der School of Chinese Studies des China Institute. [RosM]
- 1987- Morris Rossabi ist Professor of History des Queens College und Graduate Center der City University of New York. [RosM]
- 1987- Morris Rossabi ist Adjunct Professor of Inner Asian History der Columbia University, New York. [RosM]
- 1987-1993 Morris Rossabi ist Editor in Chief der *Central and Inner Asian studies*. [RosM]
- 1989- Morris Rossabi ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of world history*. [RosM]
- 1989-1997 Morris Rossabi ist Editor in Chief der *Research guides series, Sung and Yuan studies*. [RosM]
- 1990- Morris Rossabi ist Consultant des Foreign Service Institute des Department of State. (1990-1998, 2005-) [RosM]
- 1990-1993 Morris Rossabi ist Mitglied des National Selection Committee des Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. [RosM]
- 1992- Morris Rossabi ist Chief Editor der Serie *Peoples of Asia*. [RosM]
- 1992-1995 Morris Rossabi ist Consultant des Asian Art Museum, San Francisco. [RosM]
- 1993 Morris Rossabi ist Visiting Professor der Universität Leiden. [RosM]
- 1994-1997 Morris Rossabi ist Mitglied des Board of Directors der Mongolia Society. [RosM]
- 1996-1997 Morris Rossabi ist Director des National Humanities Faculty Seminars on Asia in Long Beach und El Paso, Calif. [RosM]
- 1996-1998 Morris Rossabi ist Vorsteher des Asian Studies Program des Queens College der City University of New York. [RosM]
- 1996-1998 Morris Rossabi ist Consultant des New York Council for the Humanities. [RosM]

- 1998-1999 Morris Rossabi ist Chief Consultant des American Forum for Global Education, Central Asia curriculum series. [RosM]
- 2002- Morris Rossabi ist Mitglied des Board des American Center for Mongolian Studies. [RosM]
- 2002- Morris Rossabi ist Mitglied des Council on Foreign Relations. [RosM]
- 2002-2004 Morris Rossabi ist Vorsitzender des Panel on Central Asia, U.S. Department of Education curriculum series. [RosM]
- 2005-2007 Morris Rossabi ist Vorsitzender des Soros Foundations Board on Arts and Culture. [RosM]
- 2006- Morris Rossabi ist Distinguished Professor of History der City University of New York. [RosM]
- 2007- Morris Rossabi ist Honorary Life Member der Central Eurasian Studies Society. [RosM]
- 2007- Morris Rossabi ist Mitglied des Advisory Board der *Columbia East Asia review*. [RosM]
- 2008 Morris Rossabi wird Scholar-in-Residence des Doris Duke Museum of Islamic Art. [RosM]
- 2008- Morris Rossabi ist Editor der Serie *Critical issues in world and international history*. [RosM]
- 2009 Morris Rossabi erhält den Ehrendoktor der National Mongolian University. [RosM]
- ???? Morris Rossabi ist Mitglied der American Historical Society, American Oriental Society, Association for Asian Studies, Middle East Studies Association, Mongolia Society, Sung Studies Society, Ming Studies Society. [RosM]
- 2010 Morris Rossabi erhält ein Distinguished Research Appointment des National Museum of Ethnology in Osaka. (Mai-Juni). [RosM]

Bibliographie : Autor

- 1970 Rossabi, Morris. *Ming China's relations with Hami and Central Asia, 1404-1513 : a reexamination of traditional Chinese foreign policy*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1970 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1973). Diss. Columbia Univ., 1970. [WC]
- 1975 Rossabi, Morris. *China and Inner Asia : from 1368 to the present day*. (New York, N.Y. : Pica Press, 1975). [WC]
- 1982 Rossabi, Morris. *The Jurchens in the Yüan and Ming*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, China-Japan Program, 1982). (Cornell University East Asia papers ; no 27). [WC]
- 1983 Rossabi, Morris. *China among equals : the Middle kingdom and its neighbors, 10th-14th centuries*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1983). [WC]
- 1988 Rossabi, Morris. *Khubilai Khan : his life and times*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1988). [WC]
- 1992 Rossabi, Morris. *Voyager from Xanadu : Rabban Sauma and the first journey from China to the West*. (Tokyo ; New York, N.Y. : Kodansha International, 1992). [WC]
- 1997 Watt, James C.Y. ; Wardwell, Anne E. *When silk was gold : Central Asian and Chinese textiles*. With an essay by Morris Rossabi. (New York, N.Y. : Abrams, 1997). [Exhibition Cleveland Museum of Art, Oct. 26, 1997-Jan. 4, 1998 ; Metropolitan Museum of Art, March 3-May 17, 1998]. [WC]
- 2003 Rossabi, Morris. *A history of China*. (Oxford : Blackwell, 2003). [WC]
- 2004 Rossabi, Morris. *Governing China's multiethnic frontiers*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2004). (Studies on ethnic groups in China). [WC]

- 2005 Rossabi, Morris. *Modern Mongolia : from khans to commissars to capitalists*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2005). [WC]
- 2007 Rossabi, Morris. *Mongols and global history*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 2007). [WC]
- 2008 [Rossabi, Morris]. *Hubilie he ta de shi jie di guo*. Molisi Luoshabi zhu ; Zhao Qingzhi yi. (Chongqing : Chongqing chu ban she, 2008). Übersetzung von Rossabi, Morris. *Khubilai Khan : his life and times*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1988). 忽必烈和他的世界帝国 [WC]
- 2009 Fitzhugh, William W. ; Rossabi, Morris ; Honeychurch, William. *Genghis Khan and the Mongol empire*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2009). [WC]
- 2010 Rossabi, Morris. *Mongolian empire and world history*. (New York, N.Y. : W:W: Norton, 2010). [WC]

Rossi, Emanuela (Genua 1967-) : Sinologin

Bibliographie : Autor

- 1997 Tashi, Dawa. *Trilogia dell'illusione*. Trad. dal cinese e postfazione di Emanuela Rossi. (Milano : G. Tranchida, 1997). (Biblioteca ; 22). Übersetzung von Tashi, Dawa. *Huan xiang de san bu qu*. 幻想的三部曲 [WC]
- 1998 Tashi, Dawa. *Ritorno in Tibet*. Trad. dal cinese e postfazione di Emanuela Rossi. (Milano : Tranchida, 1998). [Übersetzung von Erzählungen on Tashi]. Enthält :
Xi zang, yin mi sui yue. 西藏隐秘岁月
Gui tu xiao ye qu. 扎西达娃小说选
Xi zai pi sheng kou shang de hun. 扎西达娃小说选 [WC]

Rossochin, Ilarion = Rossokhin, Ilarion = Rossochin, Ilarion Kalinovich (Khilok, Selenginsk 1717-1761 St. Petersburg) : Sinologe, Übersetzer für Chinesisch und Mandjurisch der Akdademie der Wissenschaften St. Petersburg

Biographie

- 1729-1741 Illarion Rossochin reist mit der 2. Russischen Geistlichen Mission nach Beijing und studiert Chinesisch und Mandschurisch. Er unterrichtet Russisch für chinesische und mandjurische Studenten. [RosII1,Pang1]
- 1741-1751 Illarion Rossochin wird nach seiner Rückkehr nach Russland Übersetzer für Chinesisch und Mandjurisch an der Academy of Sciences. Er bittet um eine Genehmigung zur Gründung einer Schule für Chinsisch und Mandjurisch. [Pang1,RosII1]
- 1741-1761 Illarion Rossokhin ist Übersetzer für Chinesisch und Mandjurisch an der Akdademie der Wissenschaften St. Petersburg. [RosII1]
- 1747 Illarion Rossochin wird von der Akademie der Wissenschaften als Übersetzer unter die Aufsicht von G.F. Müller (1705-1783, Historiker) gestellt. [RosII1]
- 1750 G.F. Müller schreibt an die Kanzlei der Akademie der Wissenschaften : Ich wurde jetzt in Kenntnis gesetzt, dass der Übersetzer Rossochin über mich hinweg, und ohne mir etwas davon zu erklären und zu zeigen, seine Übersetzungen direkt der Kanzlei übergeben hat. [RosII1]
- 1835 Illarion Rossochin arbeitet für den Dienst im Peking Tribunal für auswärtige Angelegenheiten als Dolmetscher. [RosII1]

- 1842 Ilarion Rossochin wird mit der Verwaltung der akademischen Buchhandlung beauftragt zur Zusammenstellung von Listen chinesischer Bücher, der Akademie der Wissenschaften, die sie im Tausch von Jesuiten aus Beijing erhalten hat. [RosII1]

Bibliographie : Autor

- 1730 Shou, Ping. *Qing wen qi meng*. [Transl. by Ilarion Rossochin]. Vol. 1-4. (Beijing : San huai tang, 1730). [Textbuch für die mandjurische Sprache]. 清文啓蒙 [WC,Pang1]
- 1757 Rossochin, Ilarion. *Izvestie o selkovykh zavodach, kakim obrazom oni ucrezdeny v Kitae*. ([S.l. : s.n.], 1757). [Mitteilung über Seidenfabriken, auf welche Weise die in China gegründet worden und von anderem dahin Gehörigem. Übersetzung eines Kapitels aus Jean-Baptiste Du Halde]. [RosII1]
- 1784 Leont'ev, Aleksej ; Rossokhin [Rossochin], Ilarion. *Vedomost' o Kitajskich gubernijach : Sobrannaja iz Kitajskoj gosudarstvennej geografii perevodcikom Leont'evym*. (St Peterburg : Akad., um 1784). [Nachricht von den chinesischen Regierungen]. [WC]
- 1784 Leont'ev, Aleksej ; Rossokhin, Ilarion [Rossochin, Ilarion]. *Obstoiatel'noe opisanie proiskhozhdeniia i sostoianiia Man'dzhurskago naroda i voiska, v osmi znamenakh sostoiashchago*. Vol. 1-17. (St. Peterburg : Izhdiveniem Imperatorskoi Akademii Nauk, 1784). [Detailed description of the origins and conditions of the Manchurian people and the eight-banner Manchurian army]. [1756-1761 Mithilfe von Leont'ev ; Leont'ev beendet das Werk bis 1762] [WC]
- 1814 Rossochin, Ilarion. *Opisanie putesestvija koim ezdili kitajskie poslanniki*. ([S.l. : s.n.], 1814). [Beschreibung des Reiseweges auf dem die chinesischen Gesandten nach Russland reisten, die 1714 beim Kalmüken-Chan Ajuki an der Wolga gewesen sind]. [RosII1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1975 Walravens, Hartmut. *P.V. Taranovic : Ilarion Rossochin und seine Arbeiten zur Sinologie*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde ; vol. 18 (1975). = Taranovic, V[avlovic] T[aranovic]. *Ilarion Rossochin i ego trudy po kitaevedeniju*. In : Sovetskoe vostokovedenie ; vol. 3 (1945).
<http://encyclopedia2.thefreedictionary.com/Ilarion+Rossokhin>.
 [Enthält unveröffentliche Übersetzungen von Rossochin, die ohne Prüfung von der Kanzlei ins Archiv der Akademie der Wissenschaften überwiesen worden und enthalten sind]. [AOI]

Rosthorn, Arthur von (Wien 1862-1945 Wien) : Diplomat, Sinologe, Professor für chinesische Sprache, Literatur und Geschichte Universität Wien, Schriftsteller

Biographie

- 1880-1882 Arthur von Rosthorn studiert Germanistik, Sanskrit und Vergleichende Literaturwissenschaft an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1882 Arthur von Rosthorn studiert Sanskrit und Chinesisch an der Universität Oxford. Nebenbei beschäftigt er sich mit englischer Philosophie. [Füh 1]
- 1883-1893 Arthur von Rosthorn ist im Dienst der chinesischen Seezollverwaltung. In dieser Zeit hält er sich zwei Jahre zum Sprachstudium in Beijing auf. [Füh 1]
- 1893-1894 Arthur von Rosthorn studiert Chinesisch an der Universität Oxford. [Füh 1]
- 1895 Arthur von Rosthorn promoviert in Chinesisch an der Universität Leipzig. [Füh 1]
- 1896-1900 Arthur von Rosthorn ist Legationssekretär der Botschaft in China. [Füh 1]

- 1900-1906 Arthur von Rosthorn ist Legationsrad der Botschaft in China. [Füh 1]
- 1906-1911 Arthur von Rosthorn ist als Diplomat in Teheran. [Füh 1]
- 1911-1917 Arthur von Rosthorn ist Gesandter und Minister der Österreichisch-ungarischen Botschaft in Beijing. [Füh 1]
- 1917 Arthur von Rosthorn muss China verlassen und geht nach Wien. [Füh 1]
- 1922-1939 Arthur von Rosthorn ist Professor für chinesische Sprache, Literatur und Geschichte der Universität Wien. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1893 Rosthorn, Arthur von. *The salt administration of Ssuch'uan*. In : Journal of the China branch of the Royal Asiatic society ; vol. 27, 1893). [Sichuan].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006552725>.
- 1895 Rosthorn, Arthur von. *Confucius, Legge, Kühnert*. (Wien : F. Tempsky, 1895).
(Sitzungsberichte / Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil-hist. Klasse ; Bd. 135, Abh. 12).
- 1895 Rosthorn, Arthur von. *Die Ausbreitung der chinesischen Macht in südwestlicher Richtung bis zum vierten Jahrhundert nach Chr. : eine historisch-geographische Studie*. (Prag : Tempsky, 1895). Diss. Univ. Leipzig, 1895.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006770595>. [Wol]
- 1895 Rosthorn, Arthur von. *Eine Reise im westlichen China*. (Wien : Eduard Hölzel, 1895).
(Mittheilungen der k.k. Geographischen Gesellschaft zu Wien, Bd. 38, H. 5-6). [Cla]
- 1895 Rosthorn, Arthur von. *Ku Yen-wu's Dissertation über das Lautwesen*. Mit einer Reimtafel. In : Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 9 (1895). [Wien]
- 1895 Rosthorn, Arthur von. *On the tea cultivation in Western Ssuch'uan and the tea trade with Tibet viâ Tachienlu*. (London : Luzac & Co., 1895). [Sichuan].
<https://archive.org/stream/onteachcultivation00derorich#page/n7/mode/2up>.
- 1902 Rosthorn, Arthur von. *Die österreichische Industrie und der chinesische Markt*. (Wien : [s.n.], 1902). [Wien]
- 1919 Rosthorn, Arthur von. *Das soziale Leben der Chinesen*. (Leipzig : Der Neue Geist-Verlag, 1919).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006561809>.
- 1919 Rosthorn, Arthur von. *Unser Verhältnis zu China, vor und nach dem Kriege*. (Leipzig : Verlag Der neue Geist, 1919. [Deu]
- 1919 Rosthorn, Arthur von. *Das Tsch'un-tsch'iu und seine Verfasser*. (Wien : A. Hölder, 1919).
(Sitzungsberichte / Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 189, Abh. 5). [Chun qiu].
- 1920 Rosthorn, Arthur von. *Die Anfänge der chinesischen Geschichtsschreibung*. (Wien : Hölder, 1920). (Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Kl. ; Bd. 193, Abh. 5).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100331819>. [Deu]
- 1923 Rosthorn, Arthur von. *Geschichte Chinas*. (Stuttgart : Perthes, 1923). (Weltgeschichte in gemeinverständlicher Darstellung ; hrsg. von Ludo Moritz Hartmann ; Bd. 10).
- 1926 Rosthorn, Arthur von. *Die chinesischen Bronzen*. (Wien : Krystall, 1926). [Wien]

- 1926-1927 Rosthorn, Arthur von. *The civilization of ancient China*. 1-2. (Peking : Peking Express Pr., 1926-1927). In : *The Chinese social and political science review* ; Vol. 10 ; no 4 (1926) ; vol. 11, no 1 (1927). [WC]
- 1937 Rosthorn, Arthur von. *Die archäologische Forschung in China : Vortrag*. (Mödling b. Wien : St. Gabriel, 1937). (Aus : *Anthropos* ; 32, 1937). [Wien]
- 1941 Rosthorn, Arthur von. *Zur Geschichte der chinesischen Schrift*. In : *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* ; Bd. 48 (1941). [Leh1]
- 1941 Rosthorn, Arthur von. *Indischer Einfluss in die Lautlehre Chinas*. (Wien : Hölder-Pichler-Tempsky, 1941). (Sitzungsberichte / Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 219, Abh. 4).
- 1942 Rosthorn, Arthur von. *Studien zur chinesischen Lautlehre*. (Wien : Leipzig : Hölder-Pichler-Tempsky, 1942). (Sitzungsberichte / Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Reihe ; Bd. 220, Abh. 1).
- 2001 Rosthorn, Paula von. *Peking 1900 : Paula von Rosthorns Erinnerungen an den Boxeraufstand, März bis August 1900*. Mit einem Vorwort von Arthur von Rosthorn ; hrsg. von Alexander Pechmann. (Wien : Böhlau, 2001). (Böhlaus zeitgeschichtliche Bibliothek ; 38).

Rotermund, Hartmut O. (1939-) : Directeur d'études Religions et tradition populaires du Japon, Ecole pratique des hautes études Paris

Bibliographie : Autor

- 1999 Rotermund, Hartmut O ; Delissen, Alain ; Gipouloux, François [et al.]. *L'Asie orientale et méridionale au XIXe et XXe : Chine, Corée, Japon, Asie du Sud-Est, Inde*. (Paris : Presses universitaires de France, 1999). (Collection Nouvelle Cléo). [Gip]

Rothermund, Dietmar (Kassel 1933-) : Professor für Geschichte Südasiens Universität Heidelberg

Bibliographie : Autor

- 1985 Rothermund, Dietmar. *Pfeffer, Silber, Seide : Europas Weg nach Asien 1500-1800*. In : *Europa und die Kaiser von China : Berliner Festspiele*. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1985). [AOI]
- 1991 *Emporia, commodities, and entrepreneurs in Asian maritime trade, c. 1400-1750*. Ed. by Roderich Ptak and Dietmar Rothermund. (Stuttgart : Steiner, 1991). (Beiträge zur Südasiensforschung ; Bd. 141).

Rotours, Robert des = Luo, Duer = Des Rotours, Robert (Bei Lille 1891-1980) : Sinologe, Directeur d'études Institut des hautes études chinoises

Biographie

- 1909-1911 Robert des Rotours studiert an der Ecole des sciences politiques. [Hol1]
- 1911-1912 Robert des Rotours ist acht Monate in Berlin um Deutsch zu lernen. [Hol1]
- 1911-1919 Robert des Rotours leistet Militärdienst. [Hol1]
- 1919-1920 Robert des Rotours studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Hol1]

- 1920 Robert des Rotours erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1,Hol1]
- 1920-1922 Robert des Rotours hält sich in Beijing auf, reist auf dem Yangzi und photographiert während seiner Reisen zu Tempeln, buddhistischen Grotten in Yungang, Longmen und Tianlongshan, bereist Xi'an, Luoyang, Nanjing, Kaifeng, die Mongolei, Mandschurei, Shanxi, Suzhou, Ningbo, Xiamen, Shantou und Guangzhou. [Hol1]
- 1923 Robert des Rotours kehrt nach Paris zurück. [Hol1]
- 1927 Robert des Rotours erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole pratique des hautes études, IVE section. [Hol1]
- 1928 Robert des Rotours bezieht ein Haus in Viroflay bei Versailles wo er eine der besten chinesischen Privatbibliothek einrichtet. [Hol1]
- 1933 Robert des Rotours reist nach China um seine chinesische Büchersammlung zu erweitern.
- 1945-1959 Robert des Rotours ist Professor für Sinologie am Institut des hautes études chinoises und gibt einige Kurse in sinologischer Bibliographie. [Hol1]

Bibliographie : Autor

- 1927 Rotours, Robert des. *Les grands fonctionnaires des provinces en Chine sous la dynastie des T'ang*. (Leide : E.J. Brill, 1927). (Extr. du T'oung pao ; série 2, vol. 25, 1927). [2ème édition revue et corrigée. (San Francisco : Chinese Materials Center, 1974)].
- 1932 *Le traité des examens : traduit de la nouvelle histoire des T'ang*. Par Robert des Rotours. (Paris : Librairie E. Leroux, 1932). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; no 2). [*Xin Tang shu*]. [Hol1]
- 1947-1948 Rotours, Robert des. *Traité des fonctionnaires et Traité de l'armée*. Traduits de la Nouvelle histoire des T'ang (chap. XLVI-L) par Robert des Rotours. Vol. 1-2. (Leyde : E.J. Brill, 1947-1948). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 6). [*Xin Tang shu*].
- 1952 Rotours, Robert des. *Les insignes en deux parties (fou) sous la dynastie des T'ang (618-907)*. In : T'oung pao ; vol. 41, nos 1-3 (1952). [Hol1]
- 1962 Yao, Ju-neng. *Histoire de Ngan Lou-chan (Ngan Lou-chan che tsi)*. Traduit par Robert des Rotours. (Paris : Presses universitaires de France, 1962). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 13). [Yao, Runeng. *An Lushan shi ji*. 安祿山事迹].
- 1968 Souen, K'i. *Courtisanes chinoises à la fin des T'ang, entre circa 789 et le 8 janvier 881, Pei-li tche (anecdotes du quartier du Nord)*. Traduit du chinois et annoté par Robert des Rotours. (Paris : Presses universitaires de France, 1968). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 22). [Sun, Qi. *Bei li zhi*].
- 1975 Rotours, Robert des. *Les inscriptions funéraires de Ts'ouei Mien, 673-739, de sa femme né Wang, 685-734, et de Ts'ouei Yeou-fou, 721-780*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; A.Maisonneuve, 1975). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 99). [Liu, Xu. *Jiu Tang shu* ; Cui Mian ; Cui Wangshi ; Cui, Youfu].
- 1981 Lin, Lu-tche. *Le règne de l'empereur Hiuan-tsong, 713-756*. Traduit et complété par R[obert] des Rotours. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1981). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 13). Übersetzung von Lin, Lüzhì. *Tang Ming huang ping zhuan*. (Xianggang : San yu, 1980). [Xuanzong].
唐明皇評傳

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Holzman, Donald ; Twitchett, Denis. *The life and work of Robert des Rotours*. In : T'ang studies ; 13 (1995). [AOI]

Rottauscher, Anna von (Wien 1892-1970 Wien) : Sinologin, Übersetzerin*Biographie*

- 19??-19?? Anna von Rottauscher studiert Chinesisch an der Konsularakademie und am Orientalischen Institut der Universität Wien. [Wal 9]
- 1952-1955 Anna von Rottauscher katalogisiert die Sinica-Sammlung der Rosthorn-Bibliothek der Österreichischen Nationalbibliothek. [Wal 9]

Bibliographie : Autor

- 1926 *Der wunde Schwan : die Aufzeichnungen des Mönches Man Ju : Roman*. Aus dem Chinesischen übertragen von Anna v[on] Rottauscher. (Wien : Amandus-Edition, 1947). [Su, Manshu. *Duan hong ling yan ji*. Shanghai : Guangyi, 1926]. [Wal 9]
- 1938 *Wenn ein Blatt sich bewegt, kann auch der Ast erzittern : Gedanken chinesischer Weiser*. Übertragungen aus den chinesischen Urtexten von Anna v[on] Rottauscher. Hrsg. von Heinrich Tieck. (Wien : W. Scheuermann, 1938). [Wal 9]
- 1940 *Zündet man Kerzen an, so erhält man Licht : Weisheiten der alten Chinesen*. Aus den Urtexten übertragen von Anna von Rottauscher ; hrsg. von Heinrich Tieck. (Wien : W. Scheuermann, 1940). (Die Tieck-Bücher). [Pu Songling ; Li Bo]. [Wal 9]
- 1940 [Pu, Songling]. *Der Pantoffel der kleinen Yen-dschi : zwei chinesische Novellen aus alter Zeit*. Mit drei chinesischen Miniaturen ; aus den Urtexten übertragen von Anna von Rottauscher. (Wien : Wilhelm Fritz, 1940). (Wiener Bücherei ; 9). [Wal 9]
- 1941 *Die seltsame Hochzeitsfahrt : zwei chinesische Novellen aus der alten Zeit*. Mit drei chinesischen Miniaturen ; aus den Urtexten übertragen von Anna von Rottauscher. (Wien : Wilhelm Frick, 1941). (Wiener Bücherei ; 14). [*Jin gu qi guan*]. [Wal 9]
- 1941 *Rotjade und Blütenraum : ein chinesischer Liebesroman*. Aus den Urtexten übertragen von Anna von Rottauscher ; die Nachdichtung der Verse besorgte Mirko Jelusich. (Wien : Wilhelm Frick, 1941). [Yidisanren. *Yu jiao li*]. [Wal 9]
- 1944 *Nur wer den Gipfel des Berges erstiegen, vermag in die weiteste Ferne zu sehn : chinesische Weisheiten und Geschichten*. Übertragungen aus den chinesischen Urtexten von Anna v[on] Rottauscher ; hrsg. von Heinrich Tieck. (Wien : Walther Scheuermann, 1944). (Die Tieck-Bücher). [Wal 9]
- 1947 Yu, Dafu. *Untergang : Roman*. [Aus dem Chinesischen übertragen und bearbeitet von Anna Rottauscher]. (Wien : Amandus-Edition, 1947). Übersetzung von Yu, Dafu. *Chen lun*. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1921). 沉淪 : 創作小說 [WC]
- 1955 *Altchinesische Tiergeschichten*. Aus den chinesischen Texten übertragen von Anna von Rottauscher. (Wien : Agathonverlag, 1952). [Wal 9]
- 1955 *Irrlicht und Morgenröte : fünf chinesische Erzählungen*. Mit 6 farb. Illustrationen. Aus dem Chinesischen ins Deutsche übertragen von Anna von Rottauscher. (Zürich : Die Waage, 1955). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊齋志異 [Wal 9]

- 1958 *Die Juwelenpagode : ein altchinesischer Roman*. Mit 24 Holzschnitten ; Deutsch von Anna von Rottauscher. (Zürich : Die Waage, 1958) [*Zhen zhu ta* ; Ballade]. [Wal 9]
- 1959 Wallnöfer, Heinrich ; Rottauscher, Anna von. *Tung-i pao-chien : der goldene Schatz der chinesischen Medizin*. (Stuttgart : Schuler, 1959). [*Dong yi bao jian*].
=
Wallnöfer, Heinrich ; Rottauscher, Anna von. *Chinese folk medicine*. (New York, N.Y. : Crown, 1965). [Wal 9]
- 1964 *Charakter und Schicksalsdeutung der Chinesen aus Gesicht und Händen*. Aus den chinesischen Urtexten zusammengestellt von Anna [von] Rottauscher. (Bietigheim : Turm-Verlag, 1964). [Wal 9]

Bibliographie : erwähnt in

- 1994 Walravens, Hartmut. *Anna von Rottauscher, geb. Susanka (19. Dez. 1892, Wien - 12. Juni 1970) : Leben und Werk*. In : *Oriens extremus*, Jg. 37, H. 2 (1994). [AOI]

Rousselle, Erwin = Rousselle, Erwin Friedrich Wilhelm Arthur (Hanau 1890-1949 Eschenlohe, Obb.) : Sinologe, Professor für Sinologie und Buddhologie an der Universität Frankfurt a.M.

Biographie

- 1909-1916 Erwin Rousselle studiert Nationalökonomie, Semitistik, Neupersisch, Sanskrit, Rechtswissenschaften und Philosophie sowie Iranistik und Turfan-Dialekte an den Universitäten München, Heidelberg, Freiburg i.B. und Berlin. [Wal 6]
- 1916 Erwin Rousselle promoviert in Philosophie an der Universität Heidelberg. [Wal 6]
- 1916-1921 Erwin Rousselle studiert Rechtswissenschaften, macht theologische Studien und wird in die Sinologie und den chinesischen Buddhismus eingeführt. [Wal 6]
- 1921 Erwin Rousselle promoviert in Rechtswissenschaften an der Universität Heidelberg. [Wal 6]
- 1923 Erwin Rousselle habilitiert sich an der allgemeinen Abteilung der Technischen Hochschule Darmstadt und wird Privatdozent für Vergleichende Philosophie des Morgen- und Abendlandes. [Wal 6]
- 1924 Erwin Rousselle ist Lektor für deutsche Philosophie an der Beijing-Universität. [Wal 6]
- 1925 Erwin Rousselle ist Professor für deutsche Philosophie an der Chinesischen Reichsuniversität Beijing. [Wal 6]
- 1927 Erwin Rousselle ist Gastprofessor am Qinghua College in Beijing. [Wal 6]
- 1929 Erwin Rousselle kehrt nach Deutschland zurück. [Wal 6]
- 1929-1931 Erwin Rousselle ist Privatdozent an der Universität Darmstadt. [Wal 6]
- 1931 Erwin Rousselle hat einen Lehrauftrag für Sinologie und Buddhologie am China-Institut Frankfurt a.M. [Wal 6]
- 1933 Erwin Rousselle habilitiert sich nochmals in Sinologie und Buddhologie. [Wal 6]
- 1934-1942 Erwin Rousselle ist Direktor des China-Instituts Frankfurt a.M. [Fra]
- 1934-1942 Erwin Rousselle ist Herausgeber der Zeitschrift *Sinica*. [AOI]
- 1935-1941 Erwin Rousselle ist nichtbeamteter ausserordentlicher Professor für Sinologie und Buddhologie an der Universität Frankfurt a.M. [Wal 6]

- 1936 Erwin Rousselle errichtet die Schausammlung chinesischer Volkskunde im China-Institut Frankfurt a.M. [Wal 6]
- 1938-1940 Erwin Rousselle macht Museumskäufe für das China-Institut in China. [Wal 6]
- 1941 Erwin Rousselle verliert aus politischen Gründen, er ist Freimaurer, den Lehrstuhl an der Universität Frankfurt a.M. [Wal 6]
- 1946 Erwin Rousselle wird als Wiedergutmachung wiederum Professor für Sinologie und Buddhologie an der Universität Frankfurt a.M. [Wal 6]

Bibliographie : Autor

- 1916 Rousselle, Erwin. *Der Tosephtatraktat Pesachim*. Text, Übersetzung, Erklärung, nebst einer historisch-kritischen Einführung von Arthur Erwin Rousselle. (Dresden : A. Hille 1916). Diss. Univ. Heidelberg, 1916. [Wal 6]
- 1921 Rousselle, Erwin. *Das Verhältnis der Hanauer Refugiés-Gemeinden zu Stadt und Land im Laufe der Jahrhunderte*. (Heidelberg : [s.n.], 1921). Diss. Univ. Heidelberg, 1921). [Wal 6]
- 1923 Rousselle, Erwin. *Mysterium der Wandlung : der Weg zur Vollendung in den Weltreligionen*. (Darmstadt : O. Reichel, 1923). Habil. Technische Hochschule Darmstadt, 1923. [Wal 6]
- 1935 Lessing, Ferdinand. *Über die Symbolsprache in der chinesischen Kunst*. Hrsg. von Erwin Rousselle. (Frankfurt a.M. : China-Institut an der J.W. Goethe-Universität, 1935). (Sonderabzug aus der Sinica 1934/35).
- 1937 *Forke-Festschrift*. Hrsg. von Fritz Jäger und Erwin Rousselle. (Frankfurt a.M. : Verlag des China-Instituts an der J.W. Goethe-Universität, 1937). (Sinica. Sonderausgabe ; 1937). [Alfred Forke]. [KVK]
- 1938 Rousselle, Erwin. *Führer durch die Schausammlung des China-Instituts an der J.W. Goethe-Universität, Frankfurt a.M.* (Frankfurt a.M. : China-Institut, 1938). [Wal 6]
- 1941 Rousselle, Erwin. *Schiffahrt und Fischerei des chinesischen Volkes : besinnlicher Gang durch eine Sonderausstellung des China-Instituts*. (Darmstadt : Wittich, 1941). [WC]
- 1946 Lau-dse. *Führung und Kraft aus der Ewigkeit (Dau-dö-ging)*. Aus dem chinesischen Urtext übertragen von Erwin Rousselle. (Leipzig : Insel-Verlag, 1946). (Insel-Bücherei ; Nr. 253). [Laozi. *Dao de jing*].
- 1958 Rousselle, Erwin. *Vom Sinn der buddhistischen Bildwerke in China*. Mit einem Nachwort von Dietrich Seckel. (Darmstadt : H. Gentner, 1958).
- 1962 Rousselle, Erwin. *Zur seelischen Führung im Taoismus : ausgewählte Aufsätze*. (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1962).
- 1973 Rousselle, Erwin. *Lau-dsis Weg durch Seele, Geschichte und Welt*. Besorgt von Walter Haug. (München-Neubiberg : E. Keimer, 1973). [Laozi].
- 1996 Schang, Tscheng-tsu [Shang, Chengzu]. *Chinas weise Frauen : Heilerin, Schamanin, Priesterin*. [Mit Beiträgen von Eduard Erkes, Erwin Rousselle und Werner Eichhorn]. Bern : Edition Amalia, 1996.

Bibliographie : erwähnt in

- 1993 Walravens, Hartmut. *Erwin Rousselle : Notizen zu Leben und Werk*. In : Monumenta serica ; vol. 41 (1993). [MS]

Roux, Alain (1935-) : Professeur des universités Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine Ecole des hautes études en sciences sociales, Professor Institut national des langues et civilisations orientales, Université Paris VIII, Département d'histoire

Biographie

- 1985- Alain Roux ist Mitglied des Conseil de direction der *Etudes chinoises*. [AOI]
 ???-2001 Alain Roux ist Professeur des universités des Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1976 Roux, Alain. *La révolution culturelle en Chine*. (Paris : Publications universitaires de France, 1976). (Documents histoire ; 15).
 1983-1984 Roux, Alain. *La Chine populaire*. Vol. 1-2. (Paris : Editions sociales, 1983). (Essentiel ; 12). Vol. 1 : *Les fondations du socialisme chinois : 1949-1966*. Vol. 2 : *Du chaos à la voie chinoise vers le socialisme : 1966-1984*.
 1985 Roux, Alain. *Le casse-tête chinois : trente ans de Chine socialiste vus par un communiste français*. (Paris : Editions sociales, 1980). (Notre temps / monde).
 1993 Roux, Alain. *Le Shanghai ouvrier des années trente : coolies, gangsters et syndicalistes*. (Paris : L'Harmattan, 1993). (Chemins de la mémoire).
 1995 Roux, Alain. *Grèves et politique à Shanghai : les désillusions, 1927-1932*. (Paris : Ed. de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, 1995). (Civilisations et sociétés ; 90).
 1998 Henriot, Chrisian ; Roux, Alain. *Shanghai années 30 : plaisirs et violences*. (Paris : Ed. Autrement, 1998). (Collection Mémoires ; no 50).
 2001 Roux, Alain. *La Chine au XXe siècle*. (Paris : SEDES, 1998). (Campus. Histoire). [2nd éd. rev. (Paris : A. Colin, 2001)].
 2005 Roux, Alain. *Qu Qiubai (1899-1935), des "Mots de trop" (Duoyu de hua) : l'autobiographie d'un intellectuel engagé chinois*. (Paris ; Louvain : Centre d'études chinoises ; Peeters, 2005). [CCFr]

Rowe, William T. = Rowe, William Townsend (Brooklyn, New York 1947-) : John and Diane Cooke Professor of Chinese History, Department of History, The Johns Hopkins University, Baltimore Md.

Biographie

- 1967 William T. Rowe erhält den B.A. des Department of English der Wesleyan University, Middletown, Conn. [Row]
 1968-1971 William T. Rowe ist U.S. Naval Offizier. [Row]
 1976 William T. Rowe erhält den M.A. des Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University, New York. [Row]
 1976-1978 William T. Rowe forscht in Hong Kong, Taiwan, Japan und England. [Row]
 1978-1979 William T. Rowe ist Visiting Research Fellow am Center for Far Eastern Studies der University of Chicago. [Row]
 1980 William T. Rowe promoviert am Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University, New York. [Row]
 1980-1981 William T. Rowe forscht in Beijing und Wuhan. [Row]

- 1980-1982 William T. Rowe ist Assistant Professor am Department of History der University of North Carolina at Charlotte. [Row]
- 1982-1985 William T. Rowe ist Assistant Professor of Chinese History am Department of History der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Row]
- 1985-1989 William T. Rowe ist Associate Professor of Chinese History am Department of History der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Row]
- 1986-1987 William T. Rowe forscht in Taiwan. [Row]
- 1988-1991 William T. Rowe ist Mitglied des Committee on Advanced Study in China. [Row]
- 1989-1990 William T. Rowe ist Mitglied des Review panel des Joint Committee on Chinese Studies. [Row]
- 1989-1992 William T. Rowe ist Mitglied, dann Vorsitzender des Program Committee der Association for Asian Studies. [Row]
- 1989-1994 William T. Rowe ist Professor of Chinese History am Department of History der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Row]
- 1990 William T. Rowe ist Direktor des Program for the Advanced Study of European History, Florenz. [Row]
- 1991 William T. Rowe ist Visiting Lecturer am Lauder Institute der University of Pennsylvania, Philadelphia. [Row]
- 1992 William T. Rowe ist Gastprofessor an der Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris. [Row]
- 1992- William T. Rowe ist Mitglied des East Asian History and Literature Disciplinary Committee des Council for International Exchange of Scholars. [Row]
- 1992- William T. Rowe ist Foundation-appointed referee for East Asian Studies der John Simon Guggenheim Memorial Foundation. [Row]
- 1992- William T. Rowe ist Mitglied des Editorial Board von *Late imperial China*. [Row]
- 1993-1994 William T. Rowe forscht in Beijing und Guilin (Guangxi). [Row]
- 1994- William T. Rowe ist John and Diane Cooke Professor of Chinese History am Department of History der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Row]
- 1994- William T. Rowe ist Mitglied des Editorial board von *Modern China*. [Row]
- 1995- William T. Rowe ist Direktor des East Asian Studies Program der School of Arts and Sciences. [Row]
- 1996- William T. Rowe ist Mitglied des Editorial board des *Journal of urban history*. [Row]
- 1996-1999 William T. Rowe ist Mitglied des Committee on Advanced Study in China. [Row]
- 1997-1999 William T. Rowe ist Mitglied dann Vorsitzender des Joseph Levenson Book Prize Committee der Association for Asian Studies. [Row]
- 1998 William T. Rowe ist Vorsitzender des Review panel des *Journal of Asian studies*. [Row]
- 1998- William T. Rowe ist Mitglied des Advisory board der Serie *Law, society, and culture in China*. [Row]
- 1999- William T. Rowe ist Mitherausgeber von *Asia major*. [AOI]
- 1999-2002 William T. Rowe ist External Examiner des Department of History der University of Hong Kong. [Row]

- 2000 William T. Rowe ist Mitglied des Program Committee der International Conference of Asian and North African Studies. [Row]
- 2000- William T. Rowe ist Mitglied des Editorial board von *Asia major*. [Row]
- 2001-2004 William T. Rowe ist Mitglied, dann Vize-Vorsitzender, dann Vorsitzender des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Row]
- 2002 William T. Rowe ist Vorsitzender des Department of History der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Row]
- 2003-2004 William T. Rowe ist Mitglied des Board of Directors der Association for Asian Studies. [Row]
- 2004 William T. Rowe ist Fu Ssu-nien Lecturer am Institute of History and Philology der Academia Sinica in Taiwan und gibt Vorlesungen am Institute of Modern Chinese History der Central China Normal University, Wuhan. [Row]
- 2005 William T. Rowe ist Gilman Lecturer. [Row]

Bibliographie : Autor

- 1979 *Perspectives on a changing China : essays in honor of Professor C. Martin Wilbur on the occasion of his retirement*. Ed. by Joshua A. Fogel and William T. Rowe. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1979). (Westview special studies in China and East Asia).
- 1980 Rowe, William T. *Urban society in late Imperial China : Hankow, 1796-1889*. Vol. 1-2. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1980). Diss. Columbia Univ., 1980. [Hankou (Hubei)].
- 1984 Rowe, William T. *Hankow : commerce and society in a Chinese city, 1796-1889*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1984). [Hankou (Hubei)].
- 1989 Rowe, William T. *Hankow : conflict and community in a Chinese city, 1796-1895*. (Stanford : Stanford University Press, 1989). [Hankou (Hubei)].
- 2001 Rowe, William T. *Saving the world : Chen Hongmou and elite consciousness in eighteenth-century China*. Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2001).
- 2005 Rowe, William T. *From Ming to Ch'ing along the Great Divide = Ming Qing zhi ji de Dabie shan qu yu*. (Taipei : Academia Sinica, Institute of History and Philology, 2005). (Fu Ssu-nien memorial lectures ; 2004). [Dabie shan (Hubei) ; Qing].
明清之際的大別山區域
- 2005 [Rowe, William T.] *Hankou : yi ge Zhongguo cheng shi de shang ye he she hui (1796-1889)*. Luo Weilian zhu ; Jiang Rong, Lu Xiqi yi ; Peng Yuxin, Lu Xiqi jiao. (Beijing : Zhongguo ren min da xue chu ban she, 2005). Übersetzung von Rowe, William T. *Hankow : commerce and society in a Chinese city, 1796-1889*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1984). 汉口 : 一个中国城市的商业和社会 (1796-1889)
- 2006 Rowe, William T. *Crimson rain : seven centuries of violence in a Chinese county*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2006). [Macheng (Hubei)].

Roy, David T. = Roy, David Tod = Roy, David Tod (Nanjing 1933-2016 Chicago, Ill.) : Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago

Biographie

- 1958 David T. Roy erhält den B.A. in History der Harvard University. [Roy]
- 1960 David T. Roy erhält den M.A. in East Asian Studies der Harvard University. [Roy]

- 1963-1967 David T. Roy ist Assistant Professor of Chinese Literature der Princeton University. [Roy]
- 1963-2002 David T. Roy ist Mitglied des Inter-University Board for Chinese Language Studies. [Roy]
- 1965 David T. Roy promoviert in History und Far Eastern Languages an der Harvard University. [Roy]
- 1967-1973 David T. Roy ist Associate Professor of Chinese Literature der University of Chicago. [Roy]
- 1968-1970 David T. Roy ist Vorsitzender des Committee on Far Eastern Studies der University of Chicago. [Roy]
- 1972-1975 David T. Roy ist Vorsteher des Department of Far Eastern Languages and Civilizations der University of Chicago. [Roy]
- 1973-1982 David T. Roy ist Mitglied des Advisory Committee des Center for Chinese Research Materials der Association of Research Libraries. [Roy]
- 1973-1999 David T. Roy ist Professor of Chinese Literature der University of Chicago. [Roy]
- 1978 David T. Roy ist Mitglied der Han Studies Delegation des Committee on Scholarly Communication with the People's republic of China der National Academy of Sciences. [Roy]
- ????- David T. Roy ist Mitglied der American Oriental Society und der Association for Asian Studies. [Roy]

Bibliographie : Autor

- 1971 Roy, David Tod. *Kuo Mo-jo : the early years*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1971). [Guo Moruo]. [WC]
- 1978 *Ancient China : studies in early civilization*. Ed. by David T. Roy and Tsuen-hsuei Tsien. (Hong Kong : Chinese University Press, 1978). [WC]
- 1993-2005 *The plum in the golden vase or, Chin p'ing mei*. Transl. by David Tod Roy. Vol. 1-3. (Princeton : Princeton University Press, 1993-2006). (Princeton library of Asian translations). [Jin ping mei]. Vol. 1 : The rivals. Vol. 2 : The gathering. Vol. 3 : The aphrodisiac. [AOI]

Rozman, Gilbert (1943-) : Musgrave Professor of Sociology, Princeton University

Biographie

- 1961-1965 Gilbert Rozman studiert Chinese und Russian Studies am Carleton College, Northfield, Minn. (1961-1963, 1964-1965). [Roz]
- 1963-1964 Gilbert Rozman studiert an der Princeton University, Critical Language Program in Chinese and Russian Studies. [Roz]
- 1963-1966 Gilbert Rozman besucht die Sommer-Programme der Harvard University (Beginning Chinese 1963), Stanford University (Classical Chinese 1964), Indiana University (Russian Language Study Tour 1965), University of Minnesota (Japanese 1966). [Roz]
- 1965-1970 Gilbert Rozman studiert Sociology an der Princeton University. [Roz]
- 1970-1979 Gilbert Rozman ist Instructor, Assistant Professor, dann Professor of Sociology der Princeton University. [Roz]
- 1971 Gilbert Rozman promoviert in Sociology an der Princeton University. [Roz]
- 1972-2008 Gilbert Rozman ist Director of Graduate Studies des Department of Sociology der Princeton University. (1972-1973, 1975-1979, 1983-1987, 1988-1992, 2003-2004, 2007-2008). [Roz]
- 1973- Gilbert Rozman ist Mitglied des Program Committee in East Asian Studies der Princeton University. [Roz]

- 1975-1980 Gilbert Rozman ist Mitglied des Committee on Studies of Chinese Civilization des American Council of Learned Societies. [Roz]
- 1975-1980 Gilbert Rozman ist Vorsitzender des Subcommittee on Social Science Studies of Traditional China. [Roz]
- 1977- Gilbert Rozman ist Mitglied des Program Committee in Russian Studies der Princeton University. [Roz]
- 1978-1984 Gilbert Rozman ist Vorsitzender des Subcommittee on East Asian Studies des International Research and Exchange Board. [Roz]
- 1979-1992 Gilbert Rozman ist Professor of Sociology der Princeton University. [Roz]
- 1981-1985 Gilbert Rozman ist Mitglied des Editorial Board der Princeton University Press. [Roz]
- 1988-1993 Gilbert Rozman ist Mitglied des Program Committee in Population Studies der Princeton University. [Roz]
- 1991-1992 Gilbert Rozman ist Vorsteher des Department of Sociology der Princeton University. [Roz]
- 1991-1994 Gilbert Rozman ist Senior Fellow der Princeton Society of Fellows der Woodrow Wilson Foundation. [Roz]
- 1992- Gilbert Rozman ist Musgrave Professor of Sociology der Princeton University. [Roz]
- 1992- Gilbert Rozman ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [AOI]
- 1993-1996 Gilbert Rozman ist Vorsitzender des Committee on International Experience in Undergraduate Education der Princeton University. [Roz]
- 1993-1997 Gilbert Rozman ist Direktor des Council on Regional Studies der Princeton University. [Roz]
- 1993-1997 Gilbert Rozman ist Direktor des Title VI International Studies Program der Princeton University. [Roz]
- 1998- Gilbert Rozman ist Senior Fellow des Foreign Policy Research Institute, Philadelphia. [Roz]
- 1999-2006 Gilbert Rozman ist Mitglied des Committee to Visit East Asian Studies der Harvard University. [Roz]
- 2000 Gilbert Rozman ist Visiting Professor der Yonsei Universität, Seoul. [Roz]
- 2004-2007 Gilbert Rozman ist Direktor des PIIRS Project on Strategic Thought in Asia der Princeton University. [Roz]
- 2005 Gilbert Rozman ist Visiting Professor der Seoul National University. [Roz]
- 2005- Gilbert Rozman ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [AOI]
- 2006 Gilbert Rozman ist Fellow des East Asia Institute, Seoul. [Roz]
- 2006- Gilbert Rozman ist Associate des National Intelligence Council. [Roz]
- 2008- Gilbert Rozman ist Direktor des PIIRS, EAS Program Project on East Asian National Identities der Princeton University. [Roz]
- 2008-2010 Gilbert Rozman ist Vize-Vorsitzender (2008-2009), Vorsitzender (2009-2010) des Programm Committee der Association for Asian Studies. [Roz]
- ???? Gilbert Rozman ist Mitglied der Association for Asian Studies, der American Association for the Advancement of Slavic Studies und der American Sociological Association. [Roz]
- ????- Gilbert Rozman ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of East Asian studies*. [Roz]

Bibliographie : Autor

- 1973 Rozman, Gilbert. *Urban networks in Ch'ing China and Tokugawa Japan*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1973). Diss. Princeton Univ., 1971. [Qing]. [WC]
- 1981 *The modernization of China*. Ed. by Gilbert Rozman. (New York, N.Y. : Free Press, 1981). [WC]
- 1982 Rozman, Gilbert. *Population and marketing settlements in Ch'ing China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1982). [Qing]. [WC]
- 1984 *Soviet studies of premodern China : assessments of recent scholarship*. Gilbert Rozman, ed. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1984). (Michigan monographs in Chinese studies ; no 50). [WC]
- 1985 Rozman, Gilbert. *A mirror for socialism : Soviet criticisms of China*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1985). [WC]
- 1987 Rozman, Gilbert. *The Chinese debate about Soviet socialism, 1978-1985*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1987). [WC]
- 1988 *Zhongguo de xian dai hua*. Ji'erbote Luoiziman [Gilbert Rozman] zhu bian ; Guo jia she hui ke xue ji jin "bi jiao xian dai hua" ke ti zu yi ; Shen Zongmei jiao. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1988). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von *The modernization of China*. Ed. by Gilbert Rozman. (New York, N.Y. : Free Press, 1981). 中国的现代化 [WC]
- 1991 Rozman, Gilbert. *The East Asian region : confucian heritage and its modern adaptation*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1991). [WC]
- 1997 Rozman, Gilbert ; Gel'bras, V.G. ; Lu Nanquan. *Sino-Russian relations*. Vol. 1-4. (Washington D.C. : National Council for Eurasian and East European Research, 1997). [WC]
- 1999 *Russia and East Asia : the 21st century security environment*. Gilbert Rozman, M.G. Nosov, Kôji Watanabe, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1999). (Eurasia in the 21st century ; vol. 3). [WC]
- 2004 Rozman, Gilbert. *Northeast Asia's stunted regionalism : bilateral distrust in the shadow of globalization*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2004). [WC]
- 2006 Rozman, Gilbert ; Tôgô, Kazuhiko ; Ferguson, Joseph P. *Russian strategic thought toward Asia*. (New York, N.Y. : Palgrave Macmillan, 2006). [WC]
- 2010 Rozman, Gilbert. *Chinese strategic thought toward Asia*. (New York, N.Y. : Palgrave Macmillan, 2010). [WC]

Rudolph, Jörg = Rudolph, Jörg-Meinhard (1951-) : Deutscher Sinologe, Dozent
Ostasieninstitut der Fachhochschule Ludwigshafen

Bibliographie : Autor

- 1982 Yang, Shuo. *Prosastücke*. Ins Deutsche übers. von Jörg Rudolph. (Beijing : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1982). Übersetzung von Yang, Shuo. *San wen xuan*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1978). 杨朔散文选 [WC]

Rudolph, Richard C. (1909-2003) : American Professor of Chinese Literature and Archaeology, University of California, Los Angeles

Bibliographie : Autor

- 1938-1952 Creel, Herrlee Glessner. *Literary Chinese by the inductive method*. Prepared by Herrlee Glessner Creel ; ed. Chang Tsung-ch'ien, Richard C. Rudolph. Vol. 1-3. (Chicago : University of Chicago Press, 1938-1952). [Rev. and enl. ed. (1948-1952)]. Vol. 1 : The Hsiao ching [Xiao jing]. Vol. 2 : Selections from the Lun-yü [Lun yu]. Vol. 3 : The Mencius, books 1-3 [Mengzi].
- 1977 Rudolph, Richard C. ; Cammann, Schuyler V.R. *China and the West : culture and commerce : papers read at a Clark Library Seminar, Dec. 13, 1975*. (Los Angeles, Calif. : University of California, William Andrews Clark Memorial Library, 1977). [WC]
- 1978-1985 *Chinese archaeological abstracts*. Vol. 1 ed. by Richard C. Rudolph ; vol. 2-4 ed. by Albert E. Dien, Jeffrey K. Riegel and Nancy T. Price. Vol. 1-4. (Los Angeles, Calif. : University of California, Institute of Archaeology, 1978-1985). (Monumenta archaeologica ; vol. 6, 9-11). Vol. 2 : Prehistory to Western Zhou. Vol. 3 : Eastern Zhou to Han. Vol. 4 : Post Han. [WC]

Ruggieri, Michele = Luo Mingjian (Spinazzola, Neapel 1543-1607 Salerno) :
Jesuitenmissionar, Pionier des Ritenstreites

Biographie

- 1579 Michele Ruggieri kommt in Macao an. [BBKL]
- 1579 Michele Ruggieri beginnt mit dem Studium der als unerlernbar geltenden chinesischen Sprache und wird Dolmetscher für die alljährlichen Gesandtschaften der portugiesischen Kaufleute in Guangzhou (Guangdong). [BBKL]
- 1579 Michele Ruggieri macht erste Erfahrungen mit der von Alessandro Valignano entwickelten Akkommodationsmethode. [BBKL]
- 1581 Michele Ruggieri erbaut die erste katholische Kapelle in Guangzhou (Guangdong). [Deh 1]
- 1582 Michele Ruggieri und Francesco Pasio reisen nach Zhaoqing (Guangdong). [Deh 1]
- 1583 Michele Ruggieri und Matteo Ricci errichten die erste Missionsstation in Zhaoqing (Guangdong). Ruggieri baut die Church of Immaculate Conception mit einem Gemälde der Madonna. [Kao2, BBKL]
- 1584 Michele Ruggieri übersetzt als erster Europäer Teile der konfuzianischen Klassiker, die jedoch fast völlig unveröffentlicht bleiben. Auf diesen Vorarbeiten basieren die späteren Übersetzungen durch andere Jesuiten. [BBKL]
- 1585 Michele Ruggieri gründet mit António de Almeida eine Mission in Zhejiang. [BBKL]
- 1587 Michele Ruggieri gründet mit António de Almeida eine Mission in den Provinzen Guangxi und Huguang. [BBKL]
- 1588 Michele Ruggieri wird nach Rom zurückberufen um eine Gesandtschaft des Papstes nach China vorzubereiten. [BBKL]
- 1590 Michele Ruggieri bringt die Karte von Matteo Ricci nach Europa. [Ima]

Bibliographie : Autor

- 1583-1584 Ruggieri, Michele ; Ricci, Matteo. *Bai gao xian Maliya tian zhu sheng mu*. (Zhaoqing ? : [s.n.], 1583 od. 1584). [Abhandlung über Theologie].
拜告仙媽利呀天主聖母. [CCT]
- 1584 Ruggieri, Michele. *Tian zhu sheng jiao shi lu*. (Tianzhu : [s.n.], 1584). [Erster chinesischer Katechismus].
天主聖教实录 [Col, Deh]

- 1656 Sanson, Nicholas. *La Chine royaume*. Par N. Sanson d'Abbeville, geographe ordinaire du Roy. (Paris : [s.n.], 1656). (Miscellaneous maps, charts, and plans of China ; vol. 2, no 11). [Die Karte basiert auf den Karten von Michele Ruggieri, Martino Martini und Michael Piotr Boym ; der Atlas von Ruggieri ist nie fertig gestellt und nie publiziert worden]. [Ima]
- 2001 *Dicionário Português-Chinês = Pu Han ci dian. Portuguese-Chinese dictionary*. Michele Ruggieri, Matteo Ricci ; direção de edição John W. Witek. (San Francisco, Calif. : Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, 2001). (Documenta / Instituto Português do Oriente ; D3).
葡汉词典 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1593 Possevino, Antonio. *Bibliotheca selecta, qua agitur De ratione studiorum : In historia, In disciplinis, In salute omnium procuranda. Cum diplomate Clementis VIII. Pont. Max. Pt. 1-3*. (Romae : Ex Typographia Apostolica Vaticana, 1593). Darin enthalten sind Informationen von Michele Ruggieri, sowie seine Übersetzung des 1. Teils von *Da xue*.
- 1993 Chan, Albert. *Michele Ruggiert, S.J. (1543-1607) and his Chinese poems*. (Sankt Augustin : Monumenta Serica Institute, 1993). (Repr. Monumenta serica ; 41 (1993).
- 1999 Gisondi, Francesco Antonio. *Michele Ruggeri S.J : missionario in Cina, primo sinologo europeo e poeta "cinese" (Spinazzola 1543-Salerno 1607)*. (Milano : Jaca Book, 1999). [WC]

Ruhmann, Robert (Strassburg 1920-1984 Unfall Gegend von Saint Quentin, Aisne) :
Professor für Chinesisch Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1941-1944 Robert Ruhmann studiert an der Ecole normale supérieure und betätigt sich in der Résistance. [Lab10]
- 1945 Robert Ruhmann erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes und die agrégation de lettres. [Lab10]
- 1946-1953 Robert Ruhmann studiert am Centre d'études sinologiques der Université de Paris in Beijing. [Lab10]
- 1954-1957 Robert Ruhmann ist Dozent des Chaire de chinois der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1957-1984 Robert Ruhmann ist Professor des Chaire de chinois der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1961 Robert Ruhmann nimmt teil an der Gründung der Association des amitiés franco-vietnamiennes. [Lab10]
- 1980-1982 Robert Ruhmann forscht an der Fudan-Universität in Shanghai. [Lab10]

Bibliographie : Autor

- 1958 *La vengeance du pêcheur*. Traduction de Li Tche-houa et R[obert] Ruhmann. (Paris : Imprimerie centrale commerciale, 1958). [CCFr]
- 1960 Ruhmann, Robert. *Traditional heroes in Chinese popular fiction*. (Stanford : Stanford University Press, 1960). [CCFr]

- 1979 Ba, Kin [Ba, Jin]. *Le jardin du repos : roman*. Traduction du chinois de Nicolas Chapuis et Rogert Darrobers ; révisée par Bai Yuegui et Robert Ruhlmann. (Paris : R. Laffont, 1979). (Collection Pavillons. Langues O, littérature chinoise). Übersetzung von Ba, Jin. *Qi yuan*. (Xianggang : Nan guo chu ban she, 1944).
憩园

Ruitenbeek, Klaas (1951-) : Professor für Kunstgeschichte und Archäologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München, Kurator Near Eastern and Asian Civilizations Department, Royal Ontario Museum, Toronto

Biographie

- 1970-1980 Klaas Ruitenbeek studiert Chinesisch an der Universität Leiden. [Int]
- 1985-1994 Klaas Ruitenbeek ist Kurator für chinesische und japanische Kunst am Rijksmuseum Amsterdam. [Int]
- 1995-1996 Klaas Ruitenbeek ist Professor für Kunstgeschichte und Archäologie am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Kam]
- 1996-2009 Klaas Ruitenbeek ist Kurator am Louise Hawley Stone Chair of Far Eastern Art, Royal Ontario Museum, Near Eastern and Asian Civilizations Department, Toronto. [Int]
- 2010- Klaas Ruitenbeek ist Direktor des Museums für Asiatische Kunst der Staatlichen Museen zu Berlin. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1992 *Discarding the brush : Gao Qipei (1660-1734) and the art of Chinese finger painting = Schilderen zonder penseel : Gao Qipei (1660-1734) en de Chinese vingerschilderkunst*. With an essay by Joan Stanley-Baker ; editor : Klaas Ruitenbeek. (Amsterdam : Rijksmuseum ; Gent : Snoeck-Ducaju & Zoon, 1992).
- 1992 Ruitenbeek, Klaas. *Carpentry and building in late imperial China : a study of the fifteenth-century carpenter's manual Lu Ban jing*. (Leiden : E.J. Brill, 1992). (Sinica Leidensia ; vol. 23). [2nd rev. ed. (New York, N.Y. : E.J. Brill, 1996)].
- 2002 Ruitenbeek, Klaas. *Chinese shadows : stone reliefs, rubbings and related works of art from the Han dynasty (206 BC-AD 220) in the Royal Ontario Museum*. (Toronto : Royal Ontario Museum, 2002).

Rumpf, Fritz = Rumpf, Friedrich Karl Georg (Charlottenburg 1888-1949 Potsdam) : Japanologe, Volkskundler, Zeichner

Bibliographie : Autor

- 1929 Rumpf, Fritz. *Sammlung Rumpf, Potsdam und Beiträge aus Berliner Privatbesitz : Textilien, Aubussons, Perser und China-Teppiche, antike Möbel und Beleuchtungen des 18. Jahrh., Plastik und Schnitzereien der Gotik bis Barock, Arbeiten in Metall, Stocksammlung des 18. Jahrh., Keramik, China- und Orientkunst* : [Versteigerung 11., 12. März 1929]. (Berlin : Hecht, 1929).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/hecht1929_03_11/0009/image. [WC]
- 1940 Eberhard, Wolfram ; Rumpf, Fritz. *Das ältere China und Japan bis zur Berührung mit der abendländischen Welt*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1940). [WC]

Rusch, Beate (geb. Leer/Ostfriesland ; um 1994) : Sinologin, Germanistin

Bibliographie : Autor

1994 Rusch, Beate. *Kunst- und Literaturtheorie bei Yu Dafu (1896-1945)*. (Dortmund : Projekt Verlag, 1994). (Edition Cathay ; Bd. 2). [WC]

Ryckmans, Pierre = Leys, Simon (Pseud.) = Leys, Simon (Brüssel 1935-2014 Canberra) : Schriftsteller, Sinologe, Professor für Sinologie University of Sydney

Biographie

- 1955-1959 Pierre Ryckmans = Simon Leys studiert Rechtswissenschaften und Kunstgeschichte an der Université catholique de Louvain. [Ley]
- 1958-1970 Pierre Ryckmans = Simon Leys reist mit einer Delegation junger Belgier nach Taiwan, Singapore, Hong Kong und Japan. Er beginnt Bücher zu schreiben. Er studiert Literatur und chinesische Kunst an der Université normale de Taiwan, section des beaux-arts. [Ley]
- 1970 Pierre Ryckmans = Simon Leys promoviert an der Université catholique de Louvain. [Ley]
- 1970 Pierre Ryckmans = Simon Leys emigriert nach Australien. [Ryc]
- 1970-1987 Pierre Ryckmans = Simon Leys unterrichtet chinesische Sprache und Literatur an der Australian National University in Canberra und ist Gastprofessor an der Université de Paris-Nanterre und Paris VII. [Ley]
- 1972 Pierre Ryckmans = Simon Leys ist für ein halbes Jahr Kulturattaché der belgischen Botschaft in Beijing. [Ley]
- 1987-1995 Pierre Ryckmans = Simon Leys ist Professor of Chinese Studies der University of Sydney. [Ley]
- 1990- Pierre Ryckmans = Simon Leys ist Mitglied der Academie royale de langue et de de littérature francaises de Belgique. [Ryc]

Bibliographie : Autor

- 1848 Gabet, J[oseph]. *Coup d'oeil sur l'état des missions de Chine présenté au Saint Père le pape Pie IX*. (Poissy : Imprimerie de G. Olivier, 1848). [Neuauf.] : Gabet, Joseph ; Leys, Simon [Ryckmans, Pierre]. *Les missions catholiques en Chine en 1846*. (Paris : Valmonde, 1999). (Récits d'hier à aujourd'hui). <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k56091455>. [CCFr]
- 1970 Daoji. *Les "Propos sur la peinture" de Shitao*. Traduction et commentaire pour servir de contribution à l'étude terminologique et esthétique des théories chinoises de la peinture [par] Pierre Ryckmans [Simon Leys]. (Bruxelles : Institut belge des hautes études chinoises, 1970). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 15). Diss. Univ. de Louvain, 1970. [Hua yu lu]. [Ley]
- 1970 Kouo, Mo-jo [Guo, Moruo]. *Autobiographie : mes années d'enfance*. Traduit du chinois par P[ierre] Ryckmans [Simon Leys]. (Paris : Gallimard, 1970). (Connaissance de l'Orient). Übersetzung von Guo, Moruo. *Shao nian shi dai*. (Tianjin : Da zhong tu shu chu ban she, 1928).
少年時代
- 1970 Ryckmans, Pierre [Leys, Simon]. *La vie et l'oeuvre de Su Renshan : rebelle, peintre et fou, 1814-1849 ?*. Vol. 1-2. (Paris : Centre de publication de l'U.E.R. Extrême-Orient, Asie du Sud-Est de l'Université de Paris, 1970).
- 1971 Leys, Simon [Ryckmans, Pierre]. *Les habits neufs du président Mao : chronique de la "Révolution culturelle"*. (Paris : Editions Champ libre, 1971). (Bibliothèque asiatique). [Mao Zedong].

- 1975 Leys, Simon [Ryckmans, Pierre]. *Ombres chinoises*. (Paris : Union générale d'éditions, 1975). (Bibliothèque asiatique ; vol. 19). [Nouv. éd. augm. (Paris : R. Laffont, 1978). (Libertés 2000)]. [Bericht seiner Reise 1972, Kritik der Kulturrevolution].
- 1975 Lu, Xun. *La mauvaise herbe*. Traduction et introduction de P[ierre] Ryckmans [Simon Leys]. (Paris : Union générale d'éditions, 1975). (Bibliothèque asiatique ; 21). Übersetzung von Lu, Xun. *Ye cao*. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1928).
野草
- 1976 Leys, Simon [Ryckmans, Pierre]. *Images brisés*. (Paris : R. Laffont, 1976). (Bibliothèque asiatique ; vol. 29).
- 1978 *Peintures monochromes de Dunhuang (Dunhuang baihua) : manuscrits reproduits en fac-similé, d'après les originaux inédits conservés à la Bibliothèque nationale de Paris*. Avec une introduction en chinois par Jao Tsung-yi ; adaptée en français par Pierre Ryckmans [Simon Leys] ; préface et appendice par Paul Demiéville. Vol. 1-3. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; A. Maisonneuve, 1978). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Mémoires archéologiques ; 13). [Rao Zongyi].
- 1978 [Leys, Simon = Ryckmans, Pierre]. *Zhongguo da lu di yin ying*. Ximeng Liesi zhu ; Huang Wenfan yi. (Taipei : Zhong yang ri bao she, 1978). Übersetzung von Leys, Simon. *Ombres chinoises*. (Paris : Union générale d'éditions, 1975). (Bibliothèque asiatique ; vol. 19). [Nouv. éd. augm. (Paris : R. Laffont, 1978). (Libertés 2000)].
中國大陸的陰影
- 1980 Ch'en, Jo-hsi. *Le préfet Yin et autres histoires de la Révolution culturelle*. Traduit du chinois par Simon Leys [Pierre Ryckmans]. (Paris : Denoël, 1980). Übersetzung von Chen, Ruoxi. *Yin xian zhang*. (Taipei : Yuan jing chu ban she, 1976).
尹縣長
- 1983 Leys, Simon [Ryckmans, Pierre]. *La forêt en feu : essais sur la culture et la politique chinoises*. (Paris : Hermann, 1983). (Collection Savoir).
- 1984 Shitao. *Les propos sur la peinture du moine citrouille-amère*. Traduction et commentaire du traité par Pierre Ryckmans [Simon Leys]. (Paris : Hermann, 1984). (Savoir sur l'art). [Neuauf. 2000].
- 1991 Leys, Simon [Ryckmans, Pierre]. *L'humeur, l'honneur, l'horreur : essais sur la culture et la politique chinoises*. (Paris : R. Laffont, 1991).
- 1997 *The Analects of Confucius*. Translation and notes by Simon Leys [Pierre Ryckmans]. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1997). [*Lun yu*].
- 1998 Leys, Simon [Ryckmans, Pierre]. *Essais sur la Chine*. (Paris : R. Laffont, 1998). (Bouquins). [Enthält] : *Les habits neufs du président Mao ; Ombres chinoises ; Introduction à Lu Xun, La mauvaise herbe ; Images brisées, Préface à Emile Guikovaty, Mao, réalités d'une légende ; Préface à Yao Ming-le, Enquête sur la mort de Lin Biao ; La forêt en feu ; L'humeur, l'honneur, l'horreur*.

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 *Le testament des poètes : Simon Leys (28/09/1935)* :
<http://www.testamentdespoetes.be/leys.htm>.
- 2016 Paquet, Philippe. *Simon Leys : navigateur entre les mondes*. (Paris : Gallimard, 2016). (La suite des temps). = *Simon Leys : navigator between worlds*. Transl. by Julie Rose. (Carlton : La Trobe University Press, 2017). [Pierre Ryckmans]. [WC]

Rygaloff, Alexis = Rygaloff, Alexis Nicolas (Tours 1922-) : Sinologe, Directeur d'études Ecole des hautes études en sciences sociales, VIe section Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale

Biographie

- 1939 od. 1940-1944 ca. Alexis Rygaloff studiert am Collège de Saint-Germain-en-Laye, am Lycée Buffon, an der Faculté des Lettres der Universität de Paris, am Collège de France und an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Who]
- 1941 Alexis Rygaloff erhält das Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1945-1954 Alexis Rygaloff ist zuerst Stipendiat, dann Mitglied des Centre d'études sinologiques de Pékin de l'Université de Paris. [Who]
- 1954-1955 Alexis Rygaloff ist attaché culturel der Délégation générale de France in Nord Vietnam. [Who]
- 1955-1956 Alexis Rygaloff ist Chargé de recherche des Centre national de la recherche scientifique. [Who]
- 1957 Alexis Rygaloff ist Directeur d'études der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Who]
- 1958-1959 Alexis Rygaloff gibt Chinesisch-Unterricht an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1959-1968 Alexis Rygaloff ist Professor des Institut des hautes études chinoises der Université de Paris. [Who]
- 1960-1970 Alexis Rygaloff ist Chargé de conférences der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Who]
- 1960-1985 Alexis Rygaloff ist Directeur d'études des Centre de linguistique chinoise = Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, Ecole des hautes études en sciences sociales. [Who]
- 1972-1980 Alexis Rygaloff ist Mitglied des Comité national de la recherche scientifique. [Who]
- 1973-1976 Alexis Rygaloff ist Conseiller culturel der Ambassade de France in Japan. [Who]
- 1977-1981 Alexis Rygaloff ist Gründer und Redaktionsmitglied der *Cahiers de linguistique Asie orientale*. [AOI]
- 19??- Alexis Rygaloff ist Mitglied der Société asiatique. [Who]
- 19??- Alexis Rygaloff ist Mitglied der Société de linguistique de Paris. [Who]

Bibliographie : Autor

- 1946 Rygaloff, Alexis. *Confucius*. (Paris : Presses universitaires de France, 1946). (Mythes et religions ; 18).
- 1955 Rygaloff, Alexis. *La phonologie du pékinois*. In : T'oung pao ; Vol. 2 (1955). [CCFr]
- 1973 Rygaloff, Alexis. *Grammaire élémentaire du chinois*. (Paris : Presses universitaires de France, 1973). (Collection SUP. Le linguiste ; 14).

Rysava, Marta (Narozena, Tschechoslowakei 1933-) : Sinologin, erste Gattin von Oldrich Kral

Biographie

- 1958-1992 Marta Rysava ist Angestellte der Oriental Institute der Czechoslovak Academy of Sciences und macht Übersetzungen. [Gal18]
- 2018-1992 Marta Rysava studiert in Beijing. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1958 Chou, Li-po. [Zhou, Libo]. *Boure*. [Übers. von] Oldrich Kral und Marta Rysava. (Soudoba svetova proza ; 53). (Praha : SNKLHU, 1958). [WC]
- 1959 Ba, Jin. *Rodina*. [Übers. von] Oldrich Kral und Marta Rysava. (Soudoba svetova proza ; 92). (Praha : SNKLHU, 1959). [Ba, Jin. Jia, The family]. [WC]
- 1974 Pu, Songling. *Vyznani*. Übersetzt von Marta Rysava. (Praha : Odeon, 1974). [Declarations]. [WC]
- 1977 Li, Bo. [Li, Bo]. *Mesic nad prusmykem*. [Übers. von] Marta Rysava. (Paris : Odeon, 1977). (Verse). [WC]
- 1987 Paj, Siang-san ; Wang Wej ; Meng, Chao-zan. [Wang, Wei ; Bai, Juyi ; Meng, Haoran]. *Trojzvuk : vybor z dila tri cin. basniku z doby dynastie Tchang*. [Übers. von] Marta Rysava. (Praha : Melantrich, 1987). [WC]
- 1987 S'-tea [Han, Shan]. *Nad Nefritovou tuni jasny svit : vybor z dila dvou cinskych basniku*. [Übers. von] Marta Rysava. (Praha : Odeon, 1987 [WC]
- 2018 Ichao, Jüanming [Tao, Yuanming]. *Navraty*. Übers. von Marta Rysava und Josef Hirsal. (Prague : Odeon, 1966). [Tao, Qian. The return]. [WC]

Sabattini, Mario (Rom 1945-2017) : Professore ordinario di Lingua e Letteratura cinese, Dipartimento di studi sull'Asia orientale, Università Ca' Foscari Venezia

Biographie

- 1970-1971 Mario Sabattini ist Assistant Professor of Chinese, Ca' Foscari Università di Venezia. [Sab5]
- 1972-1979 Mario Sabattini ist Associate Professor of History of East Asia, Ca' Foscari Università di Venezia. [Sab5]
- 1980-1986 Mario Sabattini ist Associate Professor di Lingua e Letteratura Cinese dell'Università Ca' Foscari di Venezia. [Sab5]
- 1983-1996 Mario Sabattini ist consigliere di amministrazione dell'Università Ca' Foscari di Venezia. [Sab5]
- 1984- *Orientalia Venetiana*. Fondazione "Giorgio Cini." Centro di cultura e civiltà.; Istituto Venezia e l'oriente. (Firenze : L. Olschki, 1984-). 1984 hrsg. von Mario Sabattini. [WC]
- 1987-1990 Mario Sabattini ist presidente del Corso di Laurea in Lingue e Letterature Orientali dell'Università Ca' Foscari di Venezia. [Sab5]
- 1987-2012 Mario Sabattini ist Professore ordinario di Lingua e Letterature Cinese dell'Università Ca' Foscari di Venezia. [Sab5]
- 1988-1992 Mario Sabattini ist pro rettore delegato alla firma dell'Università Ca' Foscari di Venezia. [Sab5]
- 1988-1999 Mario Sabattini ist segretario generale dell'Associazione Italiana per gli Studi Cinesi. [Sab5]
- 1990-1991 Mario Sabattini erhält den Grant for Foreign Scholars in Chinese Studies des Center for Chinese Studies, Taiwan. [Sab5]

- 1992-1994 Mario Sabattini ist direttore del Dipartimento di Studi Indologici ed Estremo-Orientali dell'Università Ca' Foscari di Venezia. [Sab5]
- 1992-1995 Mario Sabattini ist Mitglied des Consiglio di Amministrazione dell'Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente. [Sab5]
- 1996-1999 Mario Sabattini ist Dekan der Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università Ca' Foscari di Venezia. [Sab5]
- 1999-2003 Mario Sabattini ist Cultural Counsellor, Italian Embassy, People's Republic of China.. [Sab5]
- 2003 Mario Sabattini erhält den Chinese Language and Culture Friendship Award der People's Republic of China. [Sab5]
- 2003-2004 Mario Sabattini ist pro rettore vicario dell'Università Ca' Foscari di Venezia. [Sab5]
- 2013- Mario Sabattini ist Emeritus Professor des Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea. [Sab5]

Bibliographie : Autor

- 1972 Sabattini, Mario. *I movimenti politici della Cina*. (Roma : Ubaldini, 1972). (I movimenti politici nel mondo). [WC]
- 1984 *Volume in onore di Lionello Lanciotti*. A cura di Mario Sabattini. (Firenze : L.S. Olschki, 1984). (Orientalia venetiana ; 1). [WC]
- 1984 Zhu, Guangqian. *The aesthetic thought of Zhu Guangqian : with a translation of his Wenyi xinlixue (The psychology of art and literature) : abstract*. A cura di Mario Sabattini. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1984). [WC]
- 1986 *China in Venice : from the Han dynasty to Marco Polo : catalogue edited by the Museum of Chinese History in Peking, the Seminar of Chinese Language and Literature of the University of Venice, the Italian Institute for the Middle and Far-East (IsMEO)*. Chinese texts translated by Magda Abbiati and Mario Sabattini ; explanatory panels by Roberto Ciarla ; English translations by Dorothy Hay and Jacqueline De Diana. (Milan : Electa, 1986). [WC]
- 1986 Sabattini, Mario ; Santangelo, Paolo. *Storia della Cina : dalle origini alla fondazione della Repubblica*. (Roma : Laterza, 1986). (Collezione storica). [WC]
- 1993 *Intellettuali e potere in Cina : atti del convegno, Venezia, 5-6 aprile 1990*. A cura di Mario Sabattini. (Venezia : Cafoscarina, 1993). [WC]
- 1997 Sabattini, Mario ; Santangelo, Paolo. *Il pennello di lacca : la narrativa cinese dalla dinastia Ming ai giorni nostri*. (Roma : Laterza, 1997). (Storia e società). [WC]
- 1999 Yu, Dafu. *La roccia dipinta : novelle*. A cura di Mario Sabattini. (Venezia : Cafoscarina, 1999). (Cina e altri orienti ; 9). [Enthält] : Nostalgia (Huai xiang bing zhe). Notti inebrianti di primavera (Chung feng chen zui de wan shang). Un freddo pomeriggio (Qing leng de wu hou). [WC]
- 2005 Sabattini, Mario ; Santangelo, Paolo. *Storia della Cina*. (Roma : Laterza, 2005). (Biblioteca storica Laterza). [WC]
- 2007 Sabattini, Mario ; Celli, Nicoletta. *I tesori di Pechino imperiale*. (Vercelli : White star, 2007). [WC]
- 2009-2013 *La Cina*. A cura di Maurizio Scarpari. (Torino : Einaudi, 2009-2013).
Vol. 1.1. : *Preistoria e origini della civiltà*. A cura di Roberto Ciarla e Maurizio Scarpari.
Vol. 1.2. : *Dall'età del Bronzo all'impero Han*. A cura di Tiziana Lippiello e Maurizio Scarpari.
Vol. 2 : *L'età imperiale dai Tre Regni ai Qing*. A cura di Mario Sabattini e Maurizio Scarpari.
Vol. 3 : *Verso la modernità*. A cura di Guido Samarani e Maurizio Scarpari. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2014 *I liuto e i libri : studi in onore di Mario Sabattini*. A cura di Magda Abbiati, Federico Greselin. (Venezia : Edizioni Ca' Foscari, 2014).
http://virgo.unive.it/ecf-workflow/upload_pdf/Sinica_Venetiana_1.pdf. [WC]

Sabban, Françoise (Mouthier 1947-) : Directrice d'études Histoire et civilisations de l'Asie
 Ecole des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1965 Françoise Sabban erhält das Certificat d'études littéraires générales der Sorbonne. [Sab]
- 1967 Françoise Sabban erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Sab]
- 1969-1990 Françoise Sabban gibt Vorlesungen an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sab]
- 1970 Françoise Sabban erhält die Maîtrise ès lettres der Sorbonne. [Sab]
- 1973-1974 Françoise Sabban macht das Diplom des Institut des langues étrangères in Beijing. [Sab]
- 1974-1976 Françoise Sabban hält Vorlesungen in Linguistique chinoise an der Université de Paris VII. [Sab]
- 1978 Françoise Sabban promoviert (3e cycle) in Etudes d'Extrême-Asie an der Université de Paris VII, Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sab]
- 1979-1980 Françoise Sabban forscht über chinesisches Essen in Hong Kong und Taiwan und nimmt Kurse an der Fu Peimei's Cooking School in Taibei. [Sab]
- 1980 Françoise Sabban erforscht während einem Monat die Gastronomie in der chinesischen Kultur an der Academy of Social Sciences in China. [Sab]
- 1984 Françoise Sabban hält Vorlesungen in Linguistique et langue chinoise am Istituto Universitario Orientale in Neapel. [Sab]
- 1985-1986 Françoise Sabban ist Gastprofessorin am Research Institute for Humanistic Studies der Universität Tokyo. [Sab]
- 1985-1986 Françoise Sabban erforscht vergleichende chinesische und französische Essens-Kultur am Research Institute for Humanistic Studies in Kyoto.
- 1986 Françoise Sabban forscht einen Monat über chinesische Essens-Kultur in Beijing und Yunnan. [Sab]
- 1987-1989 Françoise Sabban hält ein Seminar über Essen im alten China und Europa an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sab]
- 1990-1996 Françoise Sabban ist Maître de conférences für Histoire et civilisations de l'Asie der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sab]
- 1991- Françoise Sabban hält ein Seminar über Analyse comparative des techniques et des formes de consommation alimentaire an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sab]
- 1991-1998 Françoise Sabban ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1997- Françoise Sabban ist Directrice d'études für Histoire et civilisations de l'Asie der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sab]
- 1998- Françoise Sabban hält ein Seminar über Analyse comparative des techniques et des formes de consommation alimentaire en Chine an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sab]

- 1999 Françoise Sabban forscht zwei Monate über chinesische Teigwaren-Herstellung in Shanxi. [Sab]
- 2000-2003 Françoise Sabban ist vice-présidente der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sab]
- 2003- Françoise Sabban ist Mitglied des Comité de rédaction von *Food & history / Institut européen d'histoire de l'alimentation*. [Sab]
- 2003-2007 Françoise Sabban ist Directrice des Maison franco-japonaise in Tokyo. [Sab]
- 2005- Françoise Sabban ist Mitglied des Comité de rédaction des *Journal of Chinese dietary culture = Zhongguo yin shi wen hua*. [Sab]

Bibliographie : Autor

- 1980 Sabban, Françoise. *Idiotismes quadrisyllabiques en chinois moderne = Xian dai han yu si zi ge cheng yu*. (Paris : Ed. Langages croisés ; Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, 1980). Diss. Univ. de Paris VII, Ecole des hautes études en sciences sociales, 1978.
- 1993 *Le temps de manger : alimentation, emploi du temps et rythmes sociaux*. Sous la direction de Maurice Aymard, Claude Grignon, Françoise Sabban. (Paris : Editions de la Maison des sciences de l'homme ; Institut national de la recherche agronomique, 1993). [Enthält Beiträge über China]. [Sab]
- 1996 Lu, Wenfu. *Le gourmet : vie et passion d'un gastronome chinois : roman*. Traduit du chinois par Annie Curien et Feng Cheng ; précédé d'un avant-goût par Françoise Sabban. (Arles : P. Picquier, 1996). (Collection Unesco d'oeuvres représentatives. Série chinoise). Übersetzung von Lu, Wenfu. *Mei shi jia*. (Chengdu : Sichuan ren min chu ban she, 1983).
美食家
- 2001 Serventi, Silvano ; Sabban, Françoise. *Les pâtes : histoire d'une culture universelle*. (Arles : Actes Sud, 2001). [Enthält Beiträge über China]. [Sab]
- 2004 *Atlante dell'alimentazione e della gastronomia*. Coordinamento di Massimo Montanari, Françoise Sabban. Vol. 1-2. (Torino : U.T.E.T., 2004). [Enthält Einträge über China]. [Sab]

Sacchetti, Maurizia (um 1996) : Docente di lingua cinese, Facoltà di scienze politiche e di filologia cinese, Facoltà di letter e filosofia Università degli studi di Napoli "L'Orientale" ; Direttore Istituto Confucio

Bibliographie : Autor

- 1996 *Studi in onore di Lionello Lanciotto*. Vol. 1-3. A cura di S.M. Carletti, M. Sacchetti, P. Santangelo. (Napoli : Istituto universitario orientale, Dipartimento di studi asiatici, Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1996). (Series minor ; 51). [WC]

Sachau, Eduard = Sachau, Carl Eduard = Sachau, Karl Eduard (Neumünster 1845-1930 Berlin) : Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1919 Sachau, Eduard. *Zur Ausbreitung des Christentums in Asien*. (Berlin : Verlag der Akademie der Wissenschaften, Georg Reimer, 1919) [WC]

Sagart, Laurent (Paris 1951-) : Directeur de recherche Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, Ecole des hautes études en sciences sociales

Biographie

- 1973 Laurent Sagart erhält das Licence de chinois der Université Paris 7. [Sag]
- 1974 Laurent Sagart erhält die maîtrise de chinois der Université Paris 7. [Sag]
- 1974-1977 Laurent Sagart forscht für die Dissertation. [Sag]
- 1977 Laurent Sagart promoviert (3ème cyle) in Linguistique chinoise an der Université Paris 7. [Sag]
- 1977-1978 Laurent Sagart studiert am Beijing Language Institute and an der Nanjing Universität (Department of Chinese). [Sag]
- 1987-1989 Laurent Sagart ist Gastprofessor an der Qinghua-Universität. [Sag]
- 1988- Laurent Sagart ist Mitherausgeber der *Cahiers de linguistique - Asie orientale*. [Sag]
- 1990 Laurent Sagart habilitiert sich in Sinologie an der Université d'Aix-Marseille 1. [Sag]
- 1992- Laurent Sagart ist Directeur de recherche Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, Ecole des hautes études en sciences sociales. [Sag]
- 1992-1993 Laurent Sagart ist Gastprofessor an der University of Hawai'i. [Sag]
- 1998- Laurent Sagart ist Mitherausgeber des *Bulletin de la Société de linguistique de Paris*. [Sag]
- 1999 Laurent Sagart ist Gastprofessor an der La Trobe University in Australien. [Sag]
- 2000-2001 Laurent Sagart ist Gastprofessor an der Chinese Academy of Social Sciences. [Sag]

Bibliographie : Autor

- 1982 Sagart, Laurent. *Phonologie du dialecte Hakka de Sung Him Tong = Fen ling chong qian tang ke jia hua yu yin xi tong*. (Paris : Langages croisées, 1982). Diss. Université Paris 7, 1977.
- 1993 Sagart, Laurent. *Les dialectes Gan = Gan fang yan yan jiu : études sur la pholonoloige et le lexique d'un groupe de dialectes chinois*. (Paris : Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, Ecole des hautes études en sciences sociales ; Editions Langages croisées, 1993). Habil. Université d'Aix-Marseille 1, 1990.
- 1999 Sagart, Laurent. *The roots of old Chinese*. (Amsterdam ; Philadelphia : John Benjamins, 1999). (Current issues in linguistic theory ; vol. 184).
- 2000 Zhengzhang, Shangfang. *The phonoloigcal system of old Chinese*. Transl. by Laurent Sagart. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, 2000. (Collection des Cahiers de linguistique Asie orientale ; 5).
- 2004 *The peopling of East Asia : putting together archaeology, linguistics and genetics*. Ed. by Laurent Sagart, Roger Blench and Alicia Sanchez-Mazas. (New York, N.Y. : RoutledgeCurzon, 2004).

Sagaster, Klaus (1933-) : Professor für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens, Universität Bonn

Biographie

- 1951-1959 Klaus Sagaster studiert Sinologie, Mongolistik, Indologie, Tibetologie und alttürkische Philologie an den Universitäten Leipzig, Göttingen, Kopenhagen und Bonn. [SagK1]
- 1959 Klaus Sagaster promoviert an der Universität Bonn. [SagK1]
- 1969 Klaus Sagaster habilitiert sich an der Universität Bonn. [SagK1]
- 1970-1982 Klaus Sagaster ist Wissenschaftlicher Rat und Professor für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn. [SagK1]

- 1982- Klaus Sagaster ist Universitätsprofessor C4 für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn. [SagK1]
- 1982-1989 Klaus Sagaster ist erster Sprecher des Sonderforschungsbereichs 12 "Orientalistik unter besonderer Berücksichtigung Zentralasiens" der Universität Bonn. [SagK1]
- 1993-1996 Klaus Sagaster ist Mitglied des Wissenschaftlichen Beirats des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien, Köln. [SagK1]
- 1994-2003 Klaus Sagaster ist Geschäftsführender Präsident der Societas Uralo-Altaica e.V. Göttingen. [SagK1]
- 1995- Klaus Sagaster ist Mitglied der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften. [SagK1]
- 1997 Klaus Sagaster wird Honorarprofessor der Universität der Inneren Mongolei in Hohhot. [SagK1]
- 2006- Klaus Sagaster ist Ehrenmitglied der societas Uralo-Altaica e.V. Göttingen. [SagK1]
- 2008 Klaus Sagaster ist Preisträger der 'Permanent International Altaistic Conference', Indiana University, Bloomington. [SagK1]

Bibliographie : Autor

- 1960 Sagaster, Klaus. *Nag dban blo bzan'cos Idan (1642-1714) : Leben und historische Bedeutung des 1. Pekingers ICan'skya khutukhtu ; dargestellt an Hand seiner mongol. Biographie Subud erike u. anderen Quellen.* (Bonn : Universität Bonn, 1960). Diss. Univ. Bonn, 1959). [WC]
- 1961 Heissig, Walther. *Mongolische Handschriften, Blockdrucke, Landkarten.* Mit 16 Lichtdrucktafeln ; beschrieben von Walther Heissig ; unter Mitarbeit von Klaus Sagaster. (Wiesbaden : F. Steiner, 1961). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland ; Bd. 1). [WC]
- 1976 *Die weisse Geschichte (Cayan teuke) : eine mongolische Quelle zur Lehre von den beiden Ordnungen : Religion und Staat in Tibet und der Mongolei.* Hrsg., übers. und kommentiert von Klaus Sagaster. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1976). (Asiatische Forschungen ; Bd. 41). [WC]
- 1983 *Documenta barbarorum : Festschrift für Walther Heissig zum 10. Geburtstag.* Hrsg. von Klaus sagaster und Michael Weiers. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1983). (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica ; 18). [WC]
- 1983-1991 Sagaster, Klaus. *Ikonographie und Symbolik des tibetischen Buddhismus.* Bd. 1-2. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1983-1991). (Asiatische Forschungen ; Bd. 77-78, 96, 99, 114-115). [WC]
- 1987 *Die Kultplastiken der Sammlung Ernst Senner.* Hrsg. von Klaus Sagaster. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1987). (Asiatische Forschungen ; 96. Ikonographie und Symbolik des tibetischen Buddhismus). [WC]
- 1989 *Religious and lay symbolism in the Altaic world and other papers : proceedings of the 27th meeting of the Permanent International Altaistic Convergence, Walberberg, Federal Republic of germany, June 12th to 17th, 1984.* Ed. by Klaus Sagaster in collab. with Helmut Eimer. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1989). (Asiatische Forschungen ; 105). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 *Tractata Tibetica et Mongolica : Festschrift für Klaus Sagaster zum 65. Geburtstag.* Hrsg. von Karenina Kollmar-Paulenz und Christian Peter. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2002). (Asiatische Forschungen ; Bd. 145). [WC]

Saich, Anthony J. = Saich, Tony = Saich, Anthony James (London 1953-) : Daewoo Professor of International Affairs, John K. Kennedy School of Government, Harvard University

Biographie

- 1975 Anthony J. Saich erhält den B.A. in Politics and Geography der University of Newcastle-upon-Tyne. [Sai]
- 1976-1977 Anthony J. Saich studiert am Beijing Languages Institute. [Sai]
- 1977 Anthony J. Saich erhält das Chinese Language Certificate des Beijing Languages Institute und das Jin xiu zheng in Contemporary Chinese History der Nanjing-Universität. [Sai]
- 1978 Anthony J. Saich erhält den M.Sc. (Econ) in Politics with special reference to China der School of Oriental and African Studies, University of London. [Sai]
- 1978-1980 Anthony J. Saich ist Lecturer des Department of Politics der University of Newcastle-upon-Tyne. [Sai]
- 1980-1982 Anthony J. Saich ist Lecturer der School of Government der Newcastle-upon-Tyne Polytechnic. [Sai]
- 1982-1990 Anthony J. Saich ist Associate Professor des Sinologisch Instituut der Universität Leiden. [Sai]
- 1986 Anthony J. Saich promoviert an der Universität Leiden. [Sai]
- 1986- Anthony J. Saich ist Gründer und Mitglied des Editorial Board von *China information*. [AOI]
- 1988-1990 Anthony J. Saich ist Visiting Research Fellow am Fairbank Center der Harvard University. [Sai]
- 1992-1993 Anthony J. Saich ist Visiting Professor an der University of California, Los Angeles. [Sai]
- 1993- Anthony J. Saich ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [AOI]
- 1994-1999 Anthony J. Saich ist Resident Representative des China Office der Ford Foundation. [Sai]
- 1998 Anthony J. Saich ist Professor with Reference to the Politics and Administration of Contemporary China des Sinologisch Instituut der Universität Leiden. [Sai]
- 1999 Anthony J. Saich ist Country Representative for China des International Institute of Asian Studies der Niederlande und Senior Research Fellow des International Institute for Social History, Amsterdam. [Sai]
- 1999- Anthony J. Saich ist Daewoo Professor of International Affairs, Direktor und Fakultätsvorsteher des Asia Programs und des China Public Policy Programs an der John K. Kennedy School of Government, Harvard University. [Sai]
- ????- Anthony J. Saich ist Mitglied des Editorial Board der *CCP research newsletter*. [Sai]
- ????- Anthony J. Saich ist Mitglied der European Association for Chinese Studies. [Sai]
- ????- Anthony J. Saich ist Mitglied des European Consortium for Political Research (East Asia). [Sai]
- ????- Anthony J. Saich ist Mitglied des European Network for Research on State and Society in East Asia. [Sai]
- ????- Anthony J. Saich ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Sai]
- ????- Anthony J. Saich ist Mitglied der International Society for Third-Sector Research. [Sai]

Bibliographie : Autor

- 1978 *Chinese local newspapers at SOAS*. [Compiled by] David S.G. Goodman and Tony Saich [Anthony J. Saich]. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, Contemporary China Institute, 1978). (Contemporary China Institute research notes and studies ; no 4).
- 1981 Saich, Tony [Saich, Anthony J.]. *China : politic and government*. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1981).
- 1986 Saich, Anthony J. *Reform in post-Mao China : a study of the civilian science and technology sector*. (Leiden : Universität Leiden, 1986). Diss. Univ. Leiden, 1986. [Sai]
- 1989 *Hemelse vrede : de lente van Peking*. Vincent Mentzel, Anthony J. Saich [et al.]. (Amsterdam : Balans, 1989). [Tiananmen].
- 1989 Saich, Tony [Saich, Anthony J.]. *China's science policy in the 80s*. (Atlantic Highlands, N.J. : Humanities Press, 1989). (Studies on East Asia).
- 1990 *Communist and postcommunist political system : an introduction*. Stephen White, Anthony J. Saich [et al.]. (New York, N.Y. : St. Martins Press, 1990).
- 1990 *The Chinese people's movement : perspectives on spring 1989*. Ed. by Tony Saich [Anthony J. Saich]. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1990). [Tiananmen].
- 1990 *The reform decade in China : from hope to despair*. Ed. by Marta Dassu and Tony Saich [Anthony J. Saich]. (London : Kegan Paul, 1990).
- 1993 *China's modernisation : westernisation and acculturation*. Kurt Werner Radtke and Tony Saich [Anthony J. Saich] (ed.). (Stuttgart : F. Steiner, 1993). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 67).
- 1994 Apter, David E. ; Saich, Tony [Saich, Anthony J.]. *Revolutionary discourse in Mao's republic*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1994).
- 1995 *New perspectives on the Chinese communist revolution*. Ed. by Tony Saich [Anthony J. Saich] and Hans J. van de Ven, David E. Apter [et al.]. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995).
- 1996 *The rise to power of the Chinese communist party : documents and analysis*. Ed. by Tony Saich [Anthony J. Saich] ; with a contribution by Benjamin Yang. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996).
- 1997 *New perspectives on state socialism in China*. Julian Chang [et al.] ; ed. by Timothy Cheek and Tony Saich. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). (An East gate book).
- 2001 Saich, Tony [Saich, Anthony J.]. *Governance and politics in China*. (Houndmills, Hampshire : Palgrave, 2001). (Comparative government and politics).

Sakai, Cécile (1957-) : Japonologin, Professorin Universit  Paris 7

Bibliographie : Autor

- 1998 *Tours et détours :  critures autobiographiques dans les littératures chinoises et japonaise du XXe siècle*. Sous la direction de Chantal Andro, Annie Curien et Cécile Sakai. (Paris : Publications universitaires Denis-Diderot, 1998).

Sale, George (Kent 1697-1736 London) : Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1747-1768 *An universal history, from the earliest account of time.* George Sale, George Psalmanazar, Archibald Bower, George Shelvocke, John Campbell, John Swinton. Vol. 1-65. (London : Printed for T. Osborne, 1747-1768). = *The modern part of An universal history.* Vol. 7 (1759) enthält 521 S. über China].
<https://archive.org/details/anuniversalthist04unkngoog/page/n8>. [WC]

Salisbury, Edward E. = Salisbury, Edward Elbridge (1814-1901) : Professor für Sanskrit Yale University

Bibliographie : Autor

- 1852 Salisbury, Edward E. *On the genuineness of the so-called Nestorian monument of Singan-fu : read october 14, 1852.* In : Journal of the American Oriental Society ; vol. 3 (1852). [Xi'an].

Salmony, Alfred (Köln 1890-1958 an Bord der Ile de France auf dem Weg nach Europa) : Professor Institute of Fine Arts, New York, Kunsthistoriker, Asienforscher

Biographie

- 1912-1913 Alfred Salmony studiert Kunstgeschichte und Archäologie an der Universität Bonn. [Sal10]
 1914-1917 Alfred Salmony leistet Militärdienst. [Sal10]
 1919-1920 Alfred Salmony studiert Kunstgeschichte und Archäologie an der Universität Wien. [Sal10]
 1920 Alfred Salmony promoviert in Kunstgeschichte an der Universität Bonn. [Goe1]
 1920-1924 Alfred Salmony ist Kurator am Museum für Ostasiatische Kunst Köln. [Ker]
 1922 Alfred Salmony habilitiert sich in Kunstgeschichte an der Universität Bonn. [Ker,KVK]
 1924-1932 Alfred Salmony ist Mitherausgeber von *Artibus asiae*. [Sal10]
 1924-1933 Alfred Salmony gibt öffentliche Vorlesungen an der Universität Köln und ist Mitherausgeber der *Artibus asiae*. [Ker,Goe1]
 1925-1933 Alfred Salmony ist assistierender Direktor des Museums für Ostasiatische Kunst Köln und gibt Vorlesungen an der Universität Köln. [Ker]
 1926 Alfred Salmony organisiert eine Ausstellung ostasiatischer Kunst am Museum für Ostasiatische Kunst Köln. [Ker]
 1926-1927 Alfred Salmony unternimmt Forschungsreisen in Amerika. [Ker]
 1928-1934 Alfred Salmony macht Forschungsreisen in der Soviet Union. [Ker]
 1929-1930 Alfred Salmony macht Forschungsreisen in China. [Ker]
 1932-1933 Alfred Salmony macht Forschungsreisen in Amerika. [Ker]
 1933-1934 Alfred Salmony emigriert nach Frankreich, wo er sich in den Museen Citroën und Cernuschi in Paris aufhält. [Ker]
 1934 Alfred Salmony wird Mitglied der American Oriental Society.
 1934-1937 Alfred Salmony emigriert nach Amerika. Er ist Lektor für Kunstgeschichte am Mills College, Calif. [Ker]
 1937 Alfred Salmony ist Lektor an der University of Washington. [Ker]
 1938-1941 Alfred Salmony ist teilzeitlicher Lektor am Vassar College. [Ker]
 1938-1947 Alfred Salmony ist Dozent des Chair of Asiatic Art History des Institute of Fine Arts der University of New York. [Sal10]

- 1944 Alfred Salmony ist teilzeitlicher Lektor am Wellesley College. [Ker]
- 1946 ca. Alfred Salmony reist nach Indien und in den Nahen und Mittleren Osten. [Sal10]
- 1946-1958 Alfred Salmony ist Chefredaktor der *Artibus asiae*. [Ker]
- 1947-1953 Alfred Salmony ist Assistenzprofessor am Institute of Fine Arts der University of New York. [Ker]
- 1950 Alfred Salmony reist im Auftrag des U.S. Department of State nach Korea und Japan. [Sal10]
- 1953-1958 Alfred Salmony ist Professor am Institute of Fine Arts der University of New York. [Ker]

Bibliographie : Autor

- 1920 Salmony, Alfred. *Die chinesische Landschaftsmalerei*. (Berlin : E. Wasmuth, 1920). (Orbis picturs. Weltkunst-Bücherei ; Bd. 4).
- 1922 Salmony, A[lfred]. *Die chinesische Steinplastik*. (Berlin : Verlag für Kunstwissenschaft, 1922). (Museum für Ostasiatische Kunst Köln ; Bd. 1).
- 1922 Salmony, Alfred. *Europa-Ostasien : religiöse Skulpturen*. (Potsdam : G. Kiepenheuer, 1922). Diss. Univ. Bonn, 1922. [KVK]
- 1925 Salmony, A[lfred]. *Chinesische Plastik : ein Handbuch für Sammler*. Mit 129 Textabbildungen. (Berlin : R.C. Schmidt, 1925). (Bibliothek für Kunst- und Antiquitäten-sammler ; Bd. 26).
- 1925- *Artibus asiae*. Vol. 1- (1925-). (Zürich : Museum Rietberg, 1925-). Gegründet von Carl Hentze und Alfred Salmony. [AOI]
- 1926 *Asiatische Kunst : Ausstellung der Vereinigung der Freunde Ostasiatischer Kunst, Köln Okt.-Nov. 1926*. Bearbeitet von Alfred Salmony ; mit Anmerkungen von Paul Pelliot. (Köln : J.P. Bachem, 1926).
- 1933 Salmony, Alfred. *Der Wagenrechte Stangenabschluss an der Nordchinesischen Grenze und in China*. (Praha : Seminarium Konakovianum ; vol. 6, 1933). [Chinesische Bronze]. [WC]
- 1933 Salmony, Alfred. *Sino-Siberian art in the collection of C.T. Loo*. (Paris : C.T. Loo, 1933).
- 1934 *Exhibition of Chinese art : the Art gallery, Mills College, oct. 12 to nov. 25, 1934*. (Oakland, Calif. : Mills College, 1934).
- 1937 *Exhibition of Chinese tomb statuettes, San Francisco Museum of Art, july 2 to aug. 30, 1937*. (San Francisco, Calif. : Friends of Far Eastern Art, 1937).
- 1938 Salmony, Alfred. *Carved jade of ancient China*. (Berkeley, Calif. : Gillick, 1938).
- 1944 *Exhibition of Chinese sculpture, Han (206 B.C.-A.D. 220) to Sung (A.D. 960-1279)*. July 16 to August 15, 1944, The M.H. De Young Memorial Museum, San Francisco. Catalogue prepared by Alfred Salmony. (Fulton, N.Y. : Morrill Press, 1944). [WC]
- 1945 Salmony, Alfred. *Chinese sculpture*. (New York, N.Y. : Kleijkamp & Monroe, 1945). [KVK]
- 1948 Salmony, Alfred. *Chinesische Grabfunde und Bronzen*. (Zürich : Kunstgewerbemuseum, 1948). [KVK]
- 1952 Salmony, Alfred. *Archaic Chinese jades from the Edward and Louise B. Sonnenschein collection*. (Chicago : Art Institute of Chicago, 1952).
- 1954 Salmony, Alfred. *Antler and tongue : an essay on ancient Chinese symbolism and its implications*. (Ascona : Artibus asiae, 1954). (Artibus asiae. Suppl. ; 13).
- 1963 Salmony, Alfred. *Chinese jade through the Wei dynasty*. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1963).

Bibliographie : erwähnt in

- 1958 Haskins, John F. *Alfred Salmony 10 November 1890-29 April 1958*. In : *Artibus asiae* ; vol. 21, no 3-4 (1958). [AOI]
- 1983-1984 *Bibliographien zur ostasiatischen Kunstgeschichte in Deutschland*. Zusammengestellt von Hartmut Walravens. (Hamburg : C. Bell, 1983-1984). (Han-pao Tung Ya shu chi mu lu ; 21, 27, 28). Bd. 1 : Adolf Fischer, Frieda Fischer, Karl With, Ludwig Bachhofer. Bd. 2 : Alfred Salmony. Bd. 3 : Otto Kümmel.

Salviati, Filippo (um 2005) : Professore di Lingue e civiltà orientali, Istituto italiano di Studi Orientali, Università di Roma

Bibliographie : Autor

- 2004 Ciarla, Roberto ; Salviati, Filippo. *Sulla via di Tianjin : mille anni di relazioni tra Italia e Cina : italiani in Cina ambasciatori di amicizia e di cultura : Pechino, Istituto italiano di cultura, 5 dicembre 2004-18 gennaio 2005*. (Roma : IsIAO, 2004). [WC]

Samarani, Guido (Biella 1950-) : Professore Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, Università Ca'Foscari, Venezia

Biographie

- 1976-1978 Guido samarani erhält das Certificate in Chinese studies des Beijing Languages Institute und Chinese history des Department of History, Beijing University. [Sama]
- 1978 Guido Samarani erhält das Laurea in lingue e letterature orientali, Università Ca' Foscari, Venezia. [Sama]
- 1983-1991 Guido Samarani ist Assistant Professor di Storia della Cina, Università Ca' Foscari, Venezia. [Sama]
- 1986 Guido Samarani ist Mitglied der Delegation culturale di Venezia in der Volksrepublik China. [Sama]
- 1992-1999 Guido Samarani ist Professore associato di Lingua e letteratura cinese, Università Ca' Foscari, Venezia. [Sama]
- 1993 Guido Samarani macht eine Studienreise in die Volksrepublik, scambi culturali Italia-Cina. [Sama]
- 1994- Guido Samarani ist Mitglied des Editorial Committee des European journal of East Asian studies. [Sama]
- 1998-2000 Guido Samarani ist Gastprofessor International Center for the History of Republican China, Nanjing University. [Sama]
- 1998-2004 Guido Samarani ist Mitglied / Vicepresidente / Presidente der Historical Society for 20th century China. [Sama]
- 2000- Guido Samarani ist Professore ordinario di Storia e Istituzioni dell'Asia orientale, Dipartimento di Studie sull'Asia orientale, Università Ca' Foscari, Venezia. [Sama]
- 2000-2006 Guido Samarani ist Mitglied European Association of Chinese Studies. [Sama]
- 2000-2008 Guido Samarani ist Mitglied Associazione italiana per gli studi cinesi. [Sama]
- 2001- Guido Samarani ist Mitglied des Editorial Committee des European journal of East Asian studies. [Sama]
- 2001-2010 Guido Samarani ist Vorstandsmitglied der Società degli Orientalisti. [Sama]

- 2002- Guido Samarani ist Mitglied des Committee von Mondo cinese. [Sama]
- 2002-2010 Guido Samarani ist Mitglied Chiang Ching-kuo Foundation. [Sama]
- 2009- Guido Samarani ist Gastprofessor des Research Center for the Study of Chiang Kai-shek und China's modern and contemporary history, Zhejiang Universität. [Sama]

Bibliographie : Autor

- 1987 Samarani, Guido. *Una modernizzazione mancata : aspetti e problemi dello sviluppo capitalistico in Cina tra le due guerre. Con un saggio introduttivo di Paolo Santangelo.* (Venezia : Cafoscarina, 1987). [WC]
- 1998 Samarani, Guido. *La pagoda ed il grattacielo : la Cina tra eredità storica e modernizzazione.* (Torino : Paravia scriptorium, 1998). (Viaggi nella storia del novecento). [WC]
- 2000 Samarani, Guido. *La Cina verso il 2000 : potere politico e trasformazioni economico-sociali.* (Venezia : Cafoscarina, 1994). [WC]
- 2004 Samarani, Guido. *La Cina del Novecento : dalla fine dell'Impero a oggi.* (Torino : Einaudi, 2004). (Biblioteca di cultura storica ; 253). [WC]
- 2005 Samarani, Guido. *Shaping the future of Asia : Chiang Kai-shek, Nehru and China-India relations during the second world war period.* (Lund : Lund University, Centre for East and South-East Asian Studies, 2005). (Working papers in contemporary Asian studies ; 11). [WC]
- 2009-2013 *La Cina.* A cura di Maurizio Scarpari. (Torino : Einaudi, 2009-2013).
Vol. 1.1. : *Preistoria e origini della civiltà.* A cura di Roberto Ciarla e Maurizio Scarpari.
Vol. 1.2. : *Dall'età del Bronzo all'impero Han.* A cura di Tiziana Lippiello e Maurizio Scarpari.
Vol. 2 : *L'età imperiale dai Tre Regni ai Qing.* A cura di Mario Sabattini e Maurizio Scarpari.
Vol. 3 : *Verso la modernità.* A cura di Guido Samarani e Maurizio Scarpari. [WC]
- 2010 Samarani, Guido. *Cina, ventunesimo secolo.* (Torino : Einaudi, 2010). [WC]
- 2011 Samarani, Guido ; De Giorgi, Laura. *Lontane, vicine : le relazioni fra Cina e Italia nel novecento.* (Roma : Carocci, 2011). [WC]

Sanders, Tao Tao = Liu, Tao Tao (um 1972) : Lecturer, Modern Chinese, University of Oxford

Bibliographie : Autor

- 1972 Wen, Yiduo. *Red candle : selected poems.* Transl. from the Chinese by Tao Tao Sanders. (London : Cape, 1972). (Cape editions). [WC]

Sandschneider, Eberhard (Ensheim 1955-) : Sinologe, Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin

Biographie

- 1975-1981 Eberhard Sandschneider studiert Politikwissenschaft, Anglistik, Klassische Philologie und Geschichte an der Universität des Saarlandes Saarbrücken. [San]
- 1981-1986 Eberhard Sandschneider ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Politikwissenschaft der Universität des Saarlandes Saarbrücken. [San]
- 1986 Eberhard Sandschneider promoviert in Politikwissenschaft an der Universität des Saarlandes Saarbrücken. [San]

- 1986-1993 Eberhard Sandschneider ist Assistent am Institut für Politikwissenschaft der Universität Saarbrücken. [San]
- 1993-1994 Eberhard Sandschneider ist Dozent am Institut für Politikwissenschaft der Universität Saarbrücken. [San]
- 1995-1997 Eberhard Sandschneider hat Lehrstuhlvertretungen an den Universitäten Mainz und Erlangen-Nürnberg. [San]
- 1998 Eberhard Sandschneider ist Professor für Politikwissenschaft an der Universität Mainz. [San]
- 1998- Eberhard Sandschneider ist Professor für Internationale Beziehungen und Leiter der Arbeitsstelle Politik Chinas und Ostasiens an der Freien Universität Berlin. [San]
- 2003- Eberhard Sandschneider ist Direktor des Forschungsinstituts der Deutschen Gesellschaft für Auswärtige Politik. [San]

Bibliographie : Autor

- 1987 Sandschneider, Eberhard. *Militär und Politik in der VR China : 1969-1985*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1987). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 160). Diss. Univ. Saarbrücken, 1986. [KVK]
- 1992 *Armed forces in the USSR and the PRC : papers presented at the XIIth World congress of sociology, International Sociological Association, Madrid July 1990 : sessions of Research Committee 01 : Armed forces and conflict resolution*. Ed. by Eberhard Sandschneider and Jürgen Kuhlmann. (München : Sozialwissenschaftliches Institut der Bundeswehr, 1992). (Internationales Forum / Sozialwissenschaftliches Institut der Bundeswehr ; Bd. 14). [KVK]
- 1992 Domes, Jürgen. *Politik in China : Beiträge zur Analyse chinesischer Politik*. Hrsg. zum 60. Geburtstag des Verfassers von Jürgen W. Falter und Eberhard Sandschneider. (Frankfurt a.M. : Lang, 1992). (Empirische und methodologische Beiträge zur Sozialwissenschaft ; Bd. 9). [KVK]
- 1994 *Interdisziplinäre Aspekte deutscher Taiwan-Forschung : Beiträge aus sozial- und literaturwissenschaftlicher Sicht = Interdisciplinary aspects of research on Taiwan in Germany : papers on social and literary perspectives*. Hrsg. von Eberhard Sandschneider ; in Zusammenarbeit mit Helmut Martin. (Dortmund : Projekt Verlag, 1994). (Edition Cathay ; Bd. 3).
- 1999 *The study of modern China*. Ed. by Eberhard Sandschneider. (London : Hurst ; New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1999). [KVK]
- 2001 Sandschneider, Eberhard ; Weigelin-Schwiedrzik, Susanne. *Asien eine andere Welt ? : Werte und Menschenrechte*. (Wiesbaden : HLZ, 2001). [KVK]
- 2004 *Chinese cyberspaces : technological changes and political effects*. Ed. by Eberhard Sandschneider. (New York, N.Y. : RoutledgeCurzon, 2004).

Santangelo, Paolo (Rom 1943-) : Professore ordinario di storia dell'Asia orientale, Facoltà di studi orientali, Università di Roma "La Sapienza" ; Professore ordinario di storia della Cina, Università die Napoli "L'Orientale"

Biographie

- 1990-1996 Paolo Santangelo ist Mitglied des Board der European Association of Chinese Studies. [Sant]
- 1990-2002 Paolo Santangelo ist Mitglied des Board der Italien Association of Chinese Studies. [Sant]
- 1992-2007 Paolo Santangelo ist Herausgeber von *Ming Qing yan jiu*. [Sant]

- ????-2007 Paolo Santangelo ist Professore ordinario di storia della Cina der Università di Napoli "L'Oriental". [Sant]
- 2008-2013 Paolo Santangelo ist Professore ordinario di storia dell'Asia orientale der Facoltà di studi Orientali der Università di Roma "La Sapienza". [Sant]
- ????- Paolo Santangelo ist Mitglied des Direktivo der Associazione italiana di studi cinese. [Sant]
- ????- Paolo Santangelo ist Mitglied des Editorial Board von *Mondo cinese*.

Bibliographie : Autor

- 1986 *La via della saggezza : Confucio e le scuole confuciane*. A cura di Paolo Santangelo. (Roma : Newton Compton, 1986). (Magia e religioni ; 13). [WC]
- 1986 Sabattini, Mario ; Santangelo, Paolo. *Storia della Cina : dalle origini alla fondazione della Repubblica*. (Roma : Laterza, 1986). (Collezione storica). [WC]
- 1987 Santangelo, Paolo. *Alcuni elementi della società cinese nel periodo Ming e Qing*. (Napoli : Opera universitaria, Dipartimento di studi asiatici, Istituto universitario orientale, 1987). (Serie didattica ; 2). [WC]
- 1991 Santangelo, Paolo. *Il peccato in Cina : bene e male nel neoconfucianesimo dalla metà del XIV alla metà del XIX secolo*. (Bari : G. Laterza, 1991). (Studi religiosi iniziatici ed esoterici). [WC]
- 1992 Dong, Yue. *Il sogno dello scimmiotto*. Introd. e trad. di Paolo Santangelo. (Venezia : Marsilio, 1992). Übersetzung von Dong, Yue. *Xi you bu*. 西游补 [Sant]
- 1992 Santangelo, Paolo. *Emozioni e desideri in Cina : la riflessione neoconfuciana dalla metà del XIV alla metà del XIX secolo*. (Bari : Laterza, 1992). (Studi religiosi iniziatici ed esoterici). [WC]
- 1993 *Il meraviglioso discorso della fanciulla pura*. A cura di Paolo Santangelo. (Milano : SE, 1993). [Sant]
- 1995 *Confucio : le massime*. A cura di Paolo Santangelo. (Roma : Newton Compton, 1995). [Sant]
- 1995 Santangelo, Paolo. *Storia del pensiero cinese*. (Roma : Newton Compton, 1995). [Sant]
- 1996 *Geologia nella Cina imperiale attraverso la letteratura dal XV al XIX secolo*. [A cura] di Paolo Santangelo. (Palermo : Novecento, 1996). (Narciso di novecento). [WC]
- 1996 *Studi in onore di Lionello Lanciotto*. Vol. 1-3. A cura di S.M. Carletti, M. Sacchetti, P. Santangelo. (Napoli : Istituto universitario orientale, Dipartimento di studi asiatici, Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1996). (Series minor ; 51). [WC]
- 1997 Sabattini, Mario ; Santangelo, Paolo. *Il pennello di lacca : la narrativa cinese dalla dinastia Ming ai giorni nostri*. (Roma : Laterza, 1997). (Storia e società). [WC]
- 1997 Santangelo, Paolo. *Le passioni nella Cina imperiale*. (Venezia : Marsilio, 1997). (Critica. Saggi Marsilio). [WC]
- 1998 Santangelo, Paolo. *Il sogno in Cina : l'immaginario collettivo attraverso la narrativa Ming e Qing*. (Milano : R. cortina, 1998). (Minima ; 38). [WC]
- 1999 Santangelo, Paolo. *L'amore in Cina : attraverso alcune opere letterarie negli ultimi secoli dell'Impero*. (Napoli : Liguori, 1999). (Inconscio e cultura ; 22. Biblioteca). [WC]

- 2000 [Santangelo, Paolo]. *Ming Qing wen xue zuo pin zhong de qing gan, xin jing ci yu yan jiu*. P. Shihualuo zhu ; Zhuang Guotu, Ding Jun yi. (Beijing : Zhongguo da bai ke quan shu chu ban she, 2000). [Analisi testuale delle espressioni e dei termini relativi alle emozioni e stati d'animo nella letterature Ming e Qing].
明清文学作品中的情感心境词语研究 [WC]
- 2001 Santangelo, Paolo. *I desideri nella letteratura cinese : un esame di alcuni testi Ming e Qing*. (Venezia : Cafoscarina, 2001). (Cina e altri orienti ; 13). [WC]
- 2002 *La seduzione nel celeste impero*. Con una nota e a cura di Paolo Santangelo. (Palermo : Sellerio, 2002). (La memoria ; 527). [WC]
- 2003 Santangelo, Paolo. *Sentimental education in Chinese history : an interdisciplinary textual research on Ming and Qing sources*. (Leiden : Brill, 2003). (Sinica Leidensia ; vol. 60). [WC]
- 2004 *Expressions of states of mind in Asia : Proceedings of the INALCO-UNO workshop held in Naples, 27th May 2000*. Ed. by Paolo Santangelo. (Napoli : Università degli studi di Napoli "L'Orientale", 2004). (Series minor ; 67). [WC]
- 2005 Sabattini, Mario ; Santangelo, Paolo. *Storia della Cina*. (Roma : Laterza, 2005). (Biblioteca storica Laterza). [WC]
- 2006 *Dal Zhejiang alla campania : alcuni aspetti dell'emigrazione cinese*. A cura di Paolo Santangelo e Valeria Variano. (Roma : Ed. nuova cultura, 2006). [Sant]
- 2006 *Love, hatred, and other passions : questions and themes on emotions in Chinese civilization*. Ed. by Paolo Santangelo ; with Donatella Guida. (Leiden : Brill, 2006). [WC]
- 2007 *Passioni d'Oriente : eros ed emozioni nelle civiltà asiatiche, sezione Asia orientale : atti del convegno, Roma "La Sapienza", 29-31 maggio 2003*. A cura di Paolo Santangelo. (Pisa : Accademia editoriale, 2007). (Rivista degli studi orientali). [WC]
- 2008 *From skin to heart : perceptions of emotions and bodily sensations in traditional Chinese culture*. Ed. by Paolo Santangelo ; in cooperation with Ulrike Middendorf. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2008). (Lun wen ; Bd. 11). [WC]
- 2009 [Santangelo, Paolo]. *Zhongguo li shi zhong de qing gan wen hua : dui Ming Qing wen xian de kua xue ke wen ben yan jiu*. Shihualuo zhu ; Lin Shuli, Xie Yan, Meng Zhuo yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2009). (Shang wu yin shu guan hai wai Han xue shu xi). Übersetzung von Santangelo, Paolo. *Sentimental education in Chinese history : an interdisciplinary textual research on Ming and Qing sources*. (Leiden : Brill, 2003). (Sinica Leidensia ; vol. 60).
中国历史中的情感文化 : 对明清文献的跨学科文本研究 [WC]
- 2010 Santangelo, Paolo. *Materials for an anatomy of personality in late Imperial China*. (Leiden : Brill, 2010). (Emotions and states of mind in East Asia ; vol. 1). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 *A passion for China : essays in honour of Paolo Santangelo, for his 60th birthday*. Ed. by Chiu Ling-yeong ; with Donatella Guida. (Leiden : Brill, 2006). [WC]

Saso, Michael = Saso, Michael R. (Portland, Oregon 1930-) : Professor of Chinese Religions, Department of Religious Studies, University of Hawaii ; Direktor Sino-Asia Institute, Honolulu

Biographie

- 1952 Michael Saso erhält den B.A. in Classical Humanities der St. Clara University, Silicon Valley.

- 1955 Michael Saso erhält den M.A. in Philosophy und Anthropology der Gonzaga University, Spokane, Wash. [Saso]
- 1955-1958 Michael Saso studiert Chinese Language and Culture an der Fu Jen Universität in Taiwan. [Saso]
- 1958-1962 Michael Saso studiert Religious Studies und Anthropology an der Ateneo de Manila University, Baguio. [Saso]
- 1963-1964 Michael Saso studiert Chinese Studies an der Yale University. [Saso]
- 1964 Michael Saso erhält den M.A. in Chinese Studies der Yale University. [Saso]
- 1964-1965 Michael Saso studiert Japanese Language an der Sophia-Universität, Tokyo. [Saso]
- 1966-1967 Michael Saso studiert Classical Chinese Literature an der Kyoto-Universität. [Saso]
- 1967-1971 Michael Saso forscht für seine Dissertation an der University of London. [Saso]
- 1968-1969 Michael Saso ist Lecturer in Chinese Studies am Extramural Department der University of London. [Saso]
- 1970-1974 Michael Saso ist Assistant Professor of Anthropology der Washington State University, Pullman. [Saso]
- 1971 Michael Saso promoviert in Taoism and Chinese Religion an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Saso]
- 1972 Michael Saso promoviert in Classical Chinese an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Saso]
- 1972 ca.-1974 Michael Saso ist Dozent an der University of London und der Washington State University, Pullman Wash. [Saso]
- 1974-1978 Michael Saso ist Associate Professor of History of Religion, Asian Religions des Department of Religious Studies der University of Hawaii. [Saso]
- 1978 Michael Saso ist Visiting Professor of History of Religion am Department of Religious Studies der Yale University. [Saso]
- 1978-1990 Michael Saso ist Professor of Chinese Religions des Department of Religious Studies der University of Hawaii. [Saso]
- 1986-1988 Michael Saso ist Japan Foundation Scholar für Tantric Buddhist Studies. [Saso]
- 1990-1995 Michael Saso ist Research Fellow der Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [Saso]
- 1992-1996 Michael Saso ist Direktor des Institute of Asian Studies, Beijing. [Saso]
- 1992-2007 Michael Saso forscht in Tibet. [Saso]
- 1997-1998 Michael Saso ist Berater des The Beijing Center for Chinese Studies. [Saso]
- 1999-2008 Michael Saso ist Direktor des Sino-Asian Institute of America, Los Angeles, Calif. [Saso]
- 2004-2008 Michael Saso ist Dekan für Comparative Religions des International University Institute in Beijing. (Macao 2006). [Saso]
- 2007-2008 Michael Saso ist Berater der International University in Beijing, Kyoto und Los Angeles. [Saso]

Bibliographie : Autor

- 1968 Saso, Michael R. *Taiwan feast and customs*. (Hsinchu : Chabarel Language Institute, 1968). [WC]

- 1971 Saso, Michael R. *Folk religion and folklore in Taiwan : a study of popular taoism*. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, 1971). Diss. Univ. of London, 1971. [WC]
- 1972 Saso, Michael R. *Taoism and the rite of cosmic renewal*. (Pullman : Washington State University Press, 1972). [WC]
- 1975 Zhuang Chen, Dengyun. *Zhuang Lin xu Dao zang*. Michael Saso ji bian. Vol. 1-25. (Taibei : Cheng wen chu ban she, 1975).
莊林續道藏 [WC]
- 1977-1987 *Buddhist and taoist studies*. Ed. by Michael R. Saso and David W. Chappell. Vol. 1-2. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, Asian Studies Program, 1977-1987). (Asian studies at Hawaii ; 18, 34). [WC]
- 1978 Saso, Michael R. *The teachings of taoist master Chuang*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1978). [Zhuang-Chen Dengyun]. [WC]
- 1979 Saso, Michael. *A collection of taoist oral teachings*. (Tokyo : Ryukei Shosha Press, 1979). [Saso]
- 1990 Saso, Michael R. *Blue dragon, white tiger : taoist rites of passage*. (Washington D.C. : Taoist Center ; Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1990). (Asian spirituality. Taoist studies series). [WC]
- 1990 Saso, Michael R. *Tantric art and meditation : the Tendai tradition*. (Honolulu, Hawaii : Tendai Educational Foundation ; University of Hawaii Press, 1990). [WC]
- 1992 Saso, Michael R. *Buddhist studies in the People's Republic of China, 1990-1991*. (Honolulu, Hawaii : Tendai Education Foundation, University of Hawaii Press, 1992). (Asian spirituality. Tendai studies series). [WC]
- 1994 Saso, Michael R. *A taoist cookbook : with meditations taken from the Laozi Daode jing*. (Boston : C.E. Tuttle, 1994). [WC]
- 1995 Saso, Michael R. *The Gold pavilion : taoist ways to peace, healing, and long life*. (Boston : C.E. Tuttle, 1995). [Huang ting jing]. [WC]
- 1999 Saso, Michael R. *Velvet bonds : the Chinese family*. (Carmel, Calif. : New Life Center, 1999). [WC]
- 2000 Zhiyi. *Zen is for everyone : the Xiao zhi guan text by Zhi Yi*. Transl. and adopted for practical use by Michael R. Saso. (Carmel, Calif. : New Life Center, 2000). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 Michael Saso : http://www.michaelsaso.org/?page_id=5.

Sausmikat, Nora (1964-) : Sinologin, Wissenschaftliche Assistentin Institut für Ostasienwissenschaft Gerhard-Mercator-Universität Duisburg

Bibliographie : Autor

- 2004 Derichs, Claudia ; Heberer, Thomas ; Sausmikat, Nora. *Why ideas matter : Ideen und Diskurse in der Politik Chinas, Japans und Malaysias*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2004). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 379). [KVK]

Saussure, Léopold de (Genthod 1866-1925 Genève) : Wissenschaftler, Sinologe

Biographie

- 1882 Léopold de Saussure tritt in die Ecole navale ein. [Pel 2]
- 1885-1899 Léopold de Saussure ist in der französischen Marine. [Pel 2]
- 1887 Léopold de Saussure wird von der französischen Marine beurlaubt und besucht Kurse an der Ecole des langues orientales vivantes in Paris. [HLS]
- 1888-1891 Léopold de Saussure ist an Bord des Kanonenbootes Aspic der französischen Marine im Fernen Osten. Er reist auf dem Yangzi bis Hankou (Hubei) und beginnt sich für die Erforschung astronomischer Phänomene zu interessieren. [Pel 2,HLS]
- 1899 Léopold de Saussure gibt seine Demission bei der Marine ein. [Pel 2]
- 1907 Léopold de Saussure beginnt zahlreiche Artikel über die chinesische Astronomie im Altertum und über kulturhistorische Fragen Chinas und Koreas zu publizieren. [HLS]
- 1925 Tod von Léopold de Saussure. [Pel 2]

Bibliographie : Autor

- 1895 Saussure, Léopold de. *La Chine et les puissances occidentales*. In : Le Globe, Mém. 34 (1895). [Pel 2]
- 1907 Saussure, Léopold de. *Le texte astronomique du Yao-tien*. (Leide : E.J. Brill, 1907).
- 1908 Saussure, Léopold de. *Le cycle de Jupiter*. In : T'oung pao ; Sér. 2, vol. 9 (1908). [Pel 2]
- 1909 Saussure, Léopold de. *Les origines de l'astronomie chinoise*. (Leiden : Brill, 1909). Nouv. éd. photomécanique posthume d'articles parus dans le T'oung pao ; préf. de Gabriel Ferrand. (Paris : Maisonneuve frères, 1930).
- 1919 Chapuis, Alfred. *Relations de l'horlogerie suisse avec la Chine ; La montre 'chinoise' par Alfred Chapuis ; avec la collab. de Gustave Loup ; Introduction sur l'horométrie et le système cosmologique des chinois, par Léopold de Saussure*. Ouvrage orné de 33 planches hors texte en noir et en couleurs et de 245 figures dans le texte. (Neuchâtel : Attinger frères, 1919). [KVK]
- 1919 Saussure, Léopold de. *L'horométrie et le système cosmologique des chinois* (Neuchâtel : Attinger frères, 1919).
- 1919 Saussure, Léopold de. *La symétrie du zodiaque lunaire asiatique*. (Paris : Imprimerie nationale, 1919). (Extrait du Journal asiatique, série 11, t. 14, 1919).
- 1919 Saussure, Léopold de. *Le zodiaque lunaire asiatique*. (Genève : Redaction des archives ; New York : G.E. Stechert & Co., 1919). (Aus : Archives des sciences physiques et naturelles, période 5, vol. 1, mars-avril, 1919).
- 1919-1920 Saussure, Léopold de. *Le système astronomique des chinois*. (Genève : Rédaction des archives, 1919-1920). (Extr. des Archives des sciences physiques et naturelles ; vol. 1-2).
- 1920 Saussure, Léopold de. *Le cycle des douze animaux et le symbolisme cosmologique des chinois*. In : Journal asiatique ; série 11, t. 15 (1920). [Pel 2]
- 1922 Saussure, Léopold de. *La relation des voyages du roi Mou (au Xe siècle avant J.-C.)*. In : Journal asiatique ; série 11, t. 16 (1921). [Pel 1]
- 1922 Saussure, Léopold de. *Une interpolation du Che ki : le tableau calendérique de 76 années*. In : Journal asiatique ; série 11, t. 17 (1922). [Shi ji]. [Pel 2]
- 1923 Saussure, Léopold de. *Le système cosmologique sino-iranien*. (Paris : Imprimerie nationale, 1923). (Extr. du Journal asiatique ; série 12, t. 20 (1923)).

- 1923 Saussure, Léopold de. *Origine babylonienne de l'astronomie chinoise*. (Genève : Institut de physique de l'Université, 1923).
- 1924 Saussure, Léopold de. *La chronologie chinoise de l'avènement des Tcheou*. In : T'oung pao ; vol. 23 (1924). [Zhoui]. [Pel 2]
- 1925 Saussure, Léopold de. *Une interpolation du Che ki : note complémentaire*. In : Journal asiatique ; série 12, t. 20 (1925). [Shi ji]. [Pel 2]

Bibliographie : erwähnt in

- 1926 Pelliot, Paul. *Léopold de Saussure*. In : T'oung pao ; vol. 24 (1926). [AOI]

Saussy, Haun (1960-) : Bird White Housum Professor of Comparative Literature, Yale University, New Haven Conn. ; Professor of Comparative and Chinese Literature, Department of Asian Languages und Department of Comparative Literature, Stanford University

Biographie

- 1977-1981 Haun Saussy studiert Greek und Comparative Literature an der Duke University, Durham N.C. [Saus]
- 1981 Haun Saussy erhält den B.A. in Greek und Comparative Literature der Duke University, Durham N.C. [Saus]
- 1981-1982 Haun Saussy studiert an der Ecole pratique des hautes études, Paris. [Saus]
- 1982-1983 Haun Saussy studiert am Institut national des langues et cultures orientales, Paris. [Saus]
- 1984-1985 Haun Saussy studiert am Inter-University Program in Chinese Language and Literature, Taipei. [Saus]
- 1987 Haun Saussy erhält den M.Phil. in Comparative Literature der Yale University. [Saus]
- 1990 Haun Saussy promoviert in Comparative Literature an der Yale University. [Saus]
- 1990-1995 Haun Saussy ist Assistant Professor der University of California, Los Angeles. [Saus]
- 1995-1997 Haun Saussy ist Associate Professor der University of California, Los Angeles. [Saus]
- 1995-2001 Haun Saussy ist Associate Professor des Department of Asian Languages und des Department of Comparative Literature de Stanford University. [Saus]
- 1996- Haun Saussy ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Saus]
- 1996-2000 Haun Saussy ist Mitglied des Editorial Board der Stanford University Press. [Saus]
- 1997-2000 Haun Saussy ist Vorsteher des Department of Asian Languages der Stanford University. [Saus]
- 1997-2001 Haun Saussy ist Mitglied des Executive Committee der Division of East Asian Languages der Modern Language Association. [Saus]
- 1998-2000 Haun Saussy ist Mitglied des International Bibliography Committee der Modern Language Association. [Saus]
- 2000 Haun Saussy ist Visiting Associate Professor der City University of Hong Kong. [Saus]
- 2000- Haun Saussy ist Mitglied des Advisory Board der American Comparative Literature Association. [Saus]

- 2000- Haun Saussy ist Mitglied des Advisory Board der Association of Chinese and Comparative Literature. [Saus]
- 2000- Haun Saussy ist Mitglied des Advisory Board des Warring States Project. [Saus]
- 2001- Haun Saussy ist Mitglied des Advisory Board des *of the Museum of Far Eastern Antiquities*. [Saus]
- 2001-2002 Haun Saussy ist Mitglied des Conference Planning Committee der Modern Language Association. [Saus]
- 2002 Haun Saussy ist Zhu Ziqing Honorary Professor der Qinghua-Universität, Beijing. [Saus]
- 2002- Haun Saussy ist Book Review Editor von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Saus]
- 2002-2004 Haun Saussy ist Professor des Department of Asian Languages und des Department of Comparative Literature der Stanford University. [Saus]
- 2002-2004 Haun Saussy ist Vorsteher des Department of Comparative Literature der Stanford University. [Saus]
- 2004- Haun Saussy ist Bird White Housum Professor of Comparative und Chinese Literature, Yale University, New Haven Conn. [Saus]
- 2009-2011 Haun Saussy ist Präsident der American Comparative Literature Association. [Saus]

Bibliographie : Autor

- 1993 Saussy, Haun. *The problem of a Chinese aesthetic*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1993). [WC]
- 1999 *Women writers of traditional China : an anthology of poetry and criticism*. Ed. by Kang-i Sun Chang and Haun Saussy ; Charles Kwong, associate ed. ; Anthony C. Yu and Yu-kung Kao, consulting ed. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999).
- 1999 Chang, Kang-i Sun ; Saussy, Haun. *Chinese women poets : poetry and criticism from ancient times to 1911*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999). [WC]
- 2001 Saussy, Haun. *Great walls of discourse and other adventures in cultural China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2001). (Harvard East Asian monographs ; 212). [WC]
- 2008 *Sinographies : writing China*. Eric Hayot, Haun Saussy, and Steven G. Yao, editors. (Minneapolis, Minn. : University of Minnesota Press, 2008). [WC]

Scalapino, Robert A. = Scalapino, Robert Anthony (Leavenworth, Kansas 1919-2011 Oakland, Calif.) : Professor Department of Political Science, University of California, Berkeley

Biographie

- 1949-1990 Robert A. Scalapino ist Dozent, dann Professor am Political Science Department der University of California, Berkeley. [Sca]
- 1961-1996 Robert A. Scalapino ist Herausgeber von *Asian survey*. [AOI]
- 1962-1965 Robert A. Scalapino ist Direktor des Political Science Department der University of California, Berkeley. [Sca]
- 1966 Gründung des National Committee on U.S-China Relations durch Robert A. Scalapino. [Fai1]
- 1966- Robert A. Scalapino ist Vorsitzender des National Committee on U.-S-China Relations. [NCUSC]

- 1977-1990 Robert A. Scalapino ist Robson Research Professor of Government der University of California, Berkeley. [Sca]
- 1978 Gründung des Institute of East Asian Studies der University of California, Berkeley durch Robert A. Scalapino. [Sca]
- 1981 Robert A. Scalapino ist Gastdozent an der Beijing-Universität. [Sca]
- 1985 Robert A. Scalapino ist Gastdozent an der Beijing-Universität. [Sca]
- 1985 Robert A. Scalapino ist Vorsitzender der Asia Society's Northeast Asia Study Mission. [Sca]
- 1989-1995 Robert A. Scalapino hält sich etliche Male in Korea auf. [Sca]
- 1990 Robert A. Scalapino erhält die Berkeley Citation for Distinguished Service to the University of California. [Sca]
- 1990 Robert A. Scalapino ist Leiter der amerikanischen Delegation der Second Mongolian International Conference. [Sca]
- 1993 Robert A. Scalapino wird Berkeley Fellow. [Sca]
- 1997 Robert A. Scalapino erhält den Ehrenprofessor des Center on Northeast Asian Studies in Mongolia and Beijing University in Beijing. [Sca]
- 1998 Robert A. Scalapino erhält den Japan Foundation Award. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino erhält den B.A. des Santa Barbara College. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino erhält den M.A. der Harvard University. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino ist Fellow der American Academy of Arts and Sciences. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino ist Mitglied des Board of Directors of Pacific Forum-CSIS. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino ist Mitglied des Board of Trustees der The Asia Foundation. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino ist Direktor der Japan Society of Northern California. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino ist Direktor des Council on Foreign Relations. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino ist Stellvertretender Vorsitzender der Asia Society's Asian Agenda Advisory Group. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino ist Mitglied des Atlantic Council. [Sca]
- ???? Robert A. Scalapino ist Mitglied des National Bureau of Asian Research. [Sca]
- ????-???? Robert A. Scalapino unternimmt Reisen nach China, Japan, Taiwan und Mongolei. [Sca]

Bibliographie : Autor

- 1961 Scalapino, Robert A. ; Yu, George T. *The Chinese anarchist movement*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1961).
- 1963 Scalapino, Robert A. *Moscow, Peking and the communist parties of Asia*. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of International Studies, 1963). (Reprint / University of California, Center for Chinese Studies ; no 18). [Beijing].
- 1965 *The communist revolution in Asia : tactics, goals, and achievements*. Ed. by R[obert] A. Scalapino. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1965).
- 1968 *The cultural revolution 1967 in review : four essays*. By M[ichel] Oksenberg, C[arl] Riskin, R[obert] A. Scalapino, E[zra] F. Vogel ; introd. by Alexander Eckstein. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1968). (Michigan papers in Chinese studies ; 2).

- 1972 *Elites in the People's republic of China*. Ed. by Robert A. Scalapino ; contributors : Gordon A. Bennett [et al.]. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1972). (Studies in Chinese government and politics ; 3).
- 1972-1975 Scalapino, Robert A. *The transition in Chinese party leadership : a comparison of the Eighth and Ninth Central Committees*. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of International Studies, 1972-1975). (Reprint / University of California, Institute of International Studies ; no 412).
- 1978 Scalapino, Robert A. *Chinese media treatment of the United States and the Soviet Union*. Prepared for Office of Research, United States Information Agency. (Washington, D.C. : United States Information Agency, 1978).
- 1985 *Asian economic development : present and future*. Ed. by Robert A. Scalapino, Seizaburo Sato, and Jusuf Wanandi. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1985). (Research papers and policy studies ; no 14).
- 1985 Scalapino, Robert A. ; Yu, George T. *Modern China and its revolutionary process : recurrent challenges to the traditional order, 1850-1920*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985).
- 1986 *Internal and external security issues in Asia*. Ed. by Robert A. Scalapino, Seizaburo Sato and Jusuf Wanandi. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1986). (Research papers and policy studies ; 16).
- 1986 *Pacific-Asian issues : American and Chinese views*. Ed. by Robert A. Scalapino and Chen Qimao. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1986).
- 1988 *Asia and the major powers : domestic politics and foreign policy*. Ed. by Robert A. Scalapino [et al.]. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1988). (Research papers and policy studies ; 28).
- 1988 *Asian communism : continuity and transition*. Ed. by Robert A. Scalapino and Dalchoong Kim. (Berkeley, Calif. : Institute of East Asian Studies, Center for Korean Studies, 1988). (Korea research monograph ; 15).
- 1989 Scalapino, Robert A. *The politics of development : perspectives on twentieth-century Asia*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (The Edwin O. Reischauer lectures, 1988).
- 1990 Sikalapinuo, Luobote A. [Scalapino, Robert A.]. *Yazhou de wei lai*. Luobote A. Sikalapinuo zhu ; Yu Yuan yi. (Beijing : Guo ji wen hua chu ban she, 1990).
亚洲的未来
- 1995 *Chinese mainland and Taiwan : a study of historical, cultural, economic and political relations with documents*. Ed. by Winberg Chai and May-lee Chai ; with contributions by Robert A. Scalapino [et al.]. (Taipei : Asia and World Institute, 1995).
- 2002 Scalapino, Robert A. *Meiguo yu Ya zhou : Sikalabinnuo Beijing da xue yan jian ji. = The United States and Asia : lectures at Peking University*. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2002).
美國與亞洲：斯卡拉賓諾北京大學演講集

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Robert A. Scalapino : ICAS distinguished fellow : <http://www.icasinc.org/bios/scalapin.html>.

Scarpari, Maurizio (Venedig 1950-) : Professore di lingua cinese classica, Dipartimento di studi sull'Asia orientale, Università Ca'Foscari di Venezia

Biographie

- 1977- Maurizio Scarpari reist in China. [Scar3]
- 1977-2011 Maurizio Scarpari ist Professore di Lingua cinese classica all'Università Ca' Foscari di Venezia. Ab 1994 Professore ordinario. [Scar3]
- 2001-2006 Maurizio Scarpari ist Mitglied des Senates der Università Ca'Foscari di Venezia. [Scar3]
- 2004-2006 Maurizio Scarpari ist Head of Department des Dipartimento di studi sull'Asia orientale, Università Ca'Foscari di Venezia. [Scar3]
- 2004-2006 Maurizio Scarpari ist Vize-Rektor und Mitglied des Board of Governors der Università Ca'Foscari di Venezia. [Scar3]
- 2005-2006 Maurizio Scarpari ist Vorsitzender der Ca'Foscari Formazione, Venezia. [Scar3]
- 2005-2006 Maurizio Scarpari ist Kurator der Ausstellung "Cina : nascita di un imperio" Rom. [Scar3]
- 2010-2011 Maurizio Scarpari is Mitglied des Advisory board der Università Ca'Foscari di Venezia. [Scar3]

Bibliographie : Autor

- 1983 *7000 years of Chinese civilization : Chinese art and archaeology from the neolithic period to the Han dynasty.* Kwang-chih Chang, Roberto Ciarla, Maurizio Scarpari, Lionello Lanciotti. (Venice : Palazzo Ducale, 1983).
- 1985 Scarpari, Maurizio. *Corso introduttivo di lingua cinese classica.* (Venezia : Cafoscarina, 1985). [WC]
- 1991 Scarpari, Maurizio. *La concezione della natura umana in Confucio e Mencio.* (Venezia : Cafoscarina, 1991). [WC]
- 1995 Scarpari, Maurizio. *Atti del Convegno Le fonti per lo studio della civiltà cinese : Napoli, 24-25 novembre 1993.* (Venezia : Cafoscarina, 1995). [WC]
- 1995 Scarpari, Maurizio. *Avviamento allo studio del cinese classico.* (Venezia : Cafoscarina, 1995). [WC]
- 1997 Scarpari, Maurizio. *Xunzi e il problema del male.* (Venezia : Cafoscarina, 1997). (Cina e altri orienti ; 3). [WC]
- 2000 Scarpari, Maurizio. *Antica Cina : la civiltà cinese dalle origini alla dinastia Tang.* (Vercelli : White Star, 2000). [WC]
- 2000 Scarpari, Maurizio. *Splendours of ancient China.* (London : Thames & Hudson, 2000). [WC]
- 2002 Scarpari, Maurizio. *Breve introduzione alla lingua Cinese classica.* (Venezia : Cafoscarina, 2002). [WC]
- 2002 Scarpari, Maurizio. *Studi sul Mengzi.* (Venezia : Cafoscarina, 2002). (Saggi). [WC]
- 2005 *Caro maestro... : scritti in onore di Lionello Lanciotti per l'ottantesimo compleanno.* A cura di Maurizio Scarpari e Tiziana Lippiello. (Venezia : Libreria editrice Cafoscarina, 2005). [WC]
- 2006 *Cina : nascita di un imperio.* A cura di Lionello Lanciotti, Maurizio Scarpari. (Milano : Skira, 2006). [Ausstellungs-Katalog]. [WC]
- 2009-2013 *La Cina.* A cura di Maurizio Scarpari. (Torino : Einaudi, 2009-2013).
 Vol. 1.1. : *Preistoria e origini della civiltà.* A cura di Roberto Ciarla e Maurizio Scarpari.
 Vol. 1.2. : *Dall'età del Bronzo all'impero Han.* A cura di Tiziana Lippiello e Maurizio Scarpari.
 Vol. 2 : *L'età imperiale dai Tre Regni ai Qing.* A cura di Mario Sabatini e Maurizio Scarpari.
 Vol. 3 : *Verso la modernità.* A cura di Guido Samarani e Maurizio Scarpari. [WC]

- 2010 Scarpari, Maurizio. *Il confucianesimo : i fondamenti e i testi*. (Torino : Einaudi, 2010). (Piccola biblioteca Einaudi. Mappe ; 17). [WC]
- 2013 Scarpari, Maurizio. *Mencio e l'arte di governo*. (Venezia : Marsilio, 2013). [WC]
- 2015 Scarpari, Maurizio. *Ritorno a Confucio : la Cina di oggi fra tradizione e mercato*. (Bologna : Il mulino, 2015). [WC]

Scartezzini, Riccardo (um 1997) : Professore di sociologia dei fenomeni politici, Dipartimento di sociologia e ricerca sociale, Università degli studi di Trento

Biographie

- 1997 Franco Demarchi und Riccardo Scartezzini gründen das Centro Martino Martini in Trento. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1995 *Martino Martini, umanista e scienziato nella Cina del secolo XVII*. A cura di Franco Demarchi e Riccardo Scartezzini. (Trento : Università degli studi di Trento, 1995). = *Martino Martini, a humanist and scientist in seventeenth century China : proceedings of the International symposium on Martino Martini and cultural exchanges between China and the West, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing 5-6-7 April 1994*. Ed. by Franco Demarchi e Riccardo Scartezzini. (Trento : Università degli studi di Trento, 1996). [WC]

Schädler, Monika (München 1953-) : Professorin Fachbereich Orientalistik Universität Hamburg, Direktorin Institut für Asienkunde Hamburg

Biographie

- 1979 Monika Schäder erhält das Diplom in Volkswirtschaftslehre an der Universität Hamburg. [Schäd]
- 1979-1981 Monika Schädler macht ein Postgraduierten Studium an der Ökonomischen Fakultät der Beijing-Universität. [Schäd]
- 1982-1984 Monika Schädler ist Geschäftsführerin und wissenschaftliche Mitarbeiterin der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde Hamburg. [Schäd]
- 1984-1994 Monika Schädler ist Projektleiterin und Mitarbeiterin am Institut für Asienkunde Hamburg. [Schäd]
- 1988 Monika Schädler promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Schäd]
- 1994-2004 Monika Schädler ist Professorin für Wirtschaft und Gesellschaft Chinas am Fachbereich Wirtschaft der Hochschule Bremen. [Schäd]
- 2004- Monika Schädler ist Direktorin des Instituts für Asienkunde und Professorin an der Universität Hamburg, Fachbereich Orientalistik Asien-Afrika-Institut. [Schäd]

Bibliographie : Autor

- 1986 Louven, Erhard ; Schädler, Monika. *Wissenschaftliche Zusammenarbeit der Volksrepublik China und der Bundesrepublik Deutschland : Bestandsaufnahme und Anregungen für die Forschungsförderung*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1986). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 149). 2. überarb. Aufl. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1986). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 153). [KVK]

- 1988 Schädler, Monika. *Neue Wege für Chinas Bauern : Produktion, Beschäftigung und Einkommen im nichtlandwirtschaftlichen Sektor*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1988). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 174). Diss. Univ. Hamburg, 1988.
- 1991 Schädler, Monika. *Provinzporträts der VR China : Geographie, Wirtschaft, Gesellschaft*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1991). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 193).
- 1994 *Social security in the People's republic of China : papers presented at the Workshop on social security in the PRC, Hamburg, february 5-7, 1993*. Renate Krieg, Monika Schädler (eds.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1994). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 231). [KVK]
- 1995 Krieg, Renate ; Schädler, Monika. *Soziale Sicherheit im China der neunziger Jahre*. (Hamburg : Deutsches Übersee-Institut, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 245).
- 1998 *Provinzporträts der VR China : Geographie, Wirtschaft, Gesellschaft*. Renate Krieg, Monika Schädler [et al.]. 2., völlig überarb. Aufl. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1998). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 289).

Schaeder, Hans Heinrich (Göttingen 1896-1957 Göttingen) : Professor für orientalische Philologie und Religionsgeschichte Königsberg, Leipzig, Berlin, Göttingen

Biographie

- 1953 Hans Heinrich Schaeder schreibt an Alfred Döblin nach der Lektüre des Wang-lun : Was mir damals der Wang-lun gesagt hat, war dies : In dieser Welt, wie sie ist, geht's weder mit dem taoistischen Wu-wei noch mit der buddhistischen Weltflucht, so tief und in sich wahr auch beides ist.

Schaeffer, Philipp (Königsberg 1894-1943 Berlin-Plötzensee, Enthauptung wegen Hochverrat) : Orientalist, Sinologe, Bibliothekar

Biographie

- 1913-1914 Philipp Schaeffer studiert Chinesisch, Japanisch und Mandschu an der Orientalischen Fakultät der Universität Petersburg. [Cop]
- 1914-1918 Philipp Schaeffer ist in der Verbannung in Schenkursk, wo er Sanskrit studiert. [Cop]
- 1918 Philipp Schaeffer geht nach Deutschland. [Cop]
- 1920-1924 Philipp Schaeffer studiert Chinesisch, Sanskrit und Tibetisch an der Universität Heidelberg und beschäftigt sich mit Buddhismus. [Cop]
- 1924 Philipp Schaeffer promoviert in Sinologie an der Universität Heidelberg. [Cop]
- 1928-1932 Philipp Schaeffer ist als Bibliothekar in einer später benannten Philipp Schäfer Bibliothek tätig. Er arbeitet an einem chinesischen Wörterbuch und ist Mitglied der Kommunistischen Partei in Berlin. [Cop]
- 1933 Philipp Schaeffer wird für einige Tage inhaftiert. [Cop]
- 1934 Philipp Schaeffer gehört zum militärpolitischen Apparat der KPD von Berlin-Brandenburg. [Cop]

- 1935-1940 Philipp Schaeffer ist aus politischen Gründen im Gefängnis von Luckau. [Cop]
- 1940-1942 Philipp Schaeffer ist in Freiheit, er arbeitet in einem Kühlanlagenbetrieb. [Cop]
- 1942 Philipp Schaeffer wird verhaftet. [Cop]
- 1943 Philipp Schaeffer wird hingerichtet. [Cop]

Bibliographie : Autor

- 1924 Nagarjuna. *Yukti-sastikâ : die 60 Sätze des Negativismus*. Nach der chinesischen Version übersetzt von Phil[ipp] Schaeffer. (Leipzig : Harrassowitz, 1924). (Materialien zur Kunde des Buddhismus ; Ht. 3). Diss. Univ. Heidelberg, 1924. [Kam]
- 1924 Rosenberg, Otto Carl Julius. *Die Weltanschauung des modernen Buddhismus im fernen Osten*. Übersetzt von Ph[ilipp] Schaeffer. In : Materialien zur Kunde des Buddhismus ; Ht. 6 (1924). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 2004 Coppi, Hans. *Philipp Schaeffer (1894-1943) : Orientalist, Bibliothekar, Kommunist, Widerstandskämpfer*. In : Informationen, Jg. 29, Nr. 59 (2004). [AOI]

Schäfer, Dagmar (Adenau 1968-) : Sinologin Universität Würzburg, Direktorin der Abteilung Artefakte, Handeln und Wissen des Max-Planck-Instituts für Wissenschaftsgeschichte.

Bibliographie : Autor

- 2002 Schäfer, Dagmar ; Kuhn, Dieter. *Weaving an economic pattern in Ming times (1368-1644) : the production of silk weaves in the state-owned silk workshops*. (Heidelberg : Edition Forum, 2002), (Würzburger sinologische Schriften).

Schafer, Edward H. = Schafer, Edward Hetzel (Seattle, Wash. 1913-1991 Berkeley, Calif.) : Professor of Oriental Languages and Literature, University of California, Berkeley

Biographie

- 1936 ca.-1938 Edward H. Schafer studiert zuerst Physik und Philosophie, dann Anthropologie an der University of California. Er bringt sich im Selbststudium Ägyptisch bei. [UC,SchE1]
- 1938 Edward H. Schafer erhält den B.A. in Anthropology der University of California, Berkeley. [Hon]
- 1939 Edward H. Schafer studiert Chinesisch an der University of Hawaii. [SchE1]
- 1940 Edward H. Schafer erhält den M.A. für Chinesisch der University of Hawaii. [SchE1]
- 1940 Edward H. Schafer studiert Japanisch und Arabisch an der Harvard University. [Hon]
- 1942-1946 Edward H. Schafer ist Lieutenant Commander des Naval Intelligence im Zweiten Weltkrieg. [SchE1]
- 1946 Edward H. Schafer arbeitet an seiner Dissertation an der University of California, Berkeley. Er wird Mitglied der American Oriental Society. [SchE1,AOS]
- 1947 Edward H. Schafer promoviert in Oriental Languages an der University of California, Berkeley. [Hon]
- 1947-1953 Edward H. Schafer ist Dozent des Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [SchE1]

- 1951 Peter A. Boodberg und Edward H. Schafer gründen die Western Branch of the American Oriental Society. [Boo2]
- 1956-1967 Edward H. Schafer ist Mitherausgeber des Journal of the American Oriental Society. [AOS]
- 1958-1969 Edward H. Schafer ist Professor of Oriental Languages and Literature der University of California, Berkeley. [Hon]
- 1969-1984 Edward H. Schafer ist Agassiz Professor of Oriental Languages and Literature der University of California, Berkeley. [Hon]
- 1974-1975 Edward H. Schafer ist Präsident der American Oriental Society. [SchaE1]
- 1983-1984 Edward H. Schafer ist Faculty Research Lecturer der University of California, Berkeley. [SchaE1]
- 1984 Edward H. Schafer ist Mitglied des Board of Directors der *T'ang studies*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1931 Mathews, R[obert] H[enry]. *A Chinese-English dictionary : a Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission by R.H. Mathews. (Shanghai : China Inland Mission and Presbyterian Mission Press, 1931). = Mathews, R[obert] H[enry]. *A Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission by R.H. Mathews. Rev. American edition ; [ed. by] Wang M.Y. [Wang Minyuan], Zhao Yuanren. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, Harvard University Press, 1943). [Rev. American ed. (1952, 1979)]. Schafer, Edward H. *First supplement to Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1973). Schafer, Edward H. *Second supplement of Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1975). Schafer, Edward H. *Combined supplements to Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1978).
- 1947 Schafer, Edward H. *The reign of Liu Ch'ang, last emperor of Southern Han : a critical translation of the text of Wu Tai shih, with special inquiries into relevant phases of contemporary Chinese civilization*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1947). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1947. [Liu Chang ; Ouyang, Xiu. *Wu Dai shi ji*].
- 1954 Schafer, Edward H. *The empire of Min*. (Rutland, Vt. : Published for the Harvard-Yenching Institute ; C.E. Tuttle, 1954). [Fujian].
- 1955 *Index to Journal of the American Oriental Society, volumes 21 to 60*. Compiled by Edward H. Schafer [et al.]. (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 1955). (American Oriental series ; vol. 40).
- 1961 Du, Wan. *Yun lin shi pu = Tu Wan's stone catalogue of cloudy forest*. A commentary and synopsis by Edward H. Schafer. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1961). 雲林石譜
- 1963 Schafer, Edward H. *The golden peaches of Samarkand : a study of T'ang exotics*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1983).
- 1967 Schafer, Edward H. *Ancient China*. By Edward H. Schafer and the editors of Time-Life Books. (New York, N.Y. : Time-Life Books, 1967). (Great ages of man : a history of the world's cultures).
=
Schafer, Edward H. *Das alte China*. Aus dem Englischen übertr. von Christel und Helmut Wiemken. (Amsterdam : Time-Life International, 1968). (Zeitalter der Menschheit ; 6).
- 1967 Schafer, Edward H. *The vermilion bird : T'ang images of the South*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967).
- 1970 Schafer, Edward H. *Shore of pearls*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1970). [Hainan].

- 1973 Schafer, Edward H. *The divine woman : dragon ladies and rain maidens in T'ang literature*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1973).
- 1975 Yüan, T'ung-li [Yuan, Tongli]. *The T.L. Yuan bibliography of Western writings on Chinese art and archaeology*. Harrie A. Vanderstappen, editor ; Rachel E. McClellan, principal assistant ; Edward Schafer [et al.]. (London : Mansell, 1975).
- 1977 Schafer, Edward H. *Pacing the void : T'ang approaches to the stars*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1977).
- 1978 Schafer, Edward H. *Easy readings in T'ang literature*. (Berkeley, Calif. : Extension Media Center, 1978). [SchaE1]
- 1979 Schafer, Edward H. *Gu dai Zhongguo*. Xue Aihua Yu shi dai - sheng huo cong shu bian ji he zhu. (Niuyue : Shi dai gong si, 1979). (Ren lei di wei da shi dai : shi jie ge zhu yao wen hua di li shi). Übersetzung von Schafer, Edward H. *Ancient China*. By Edward H. Schafer and the editors of Time-Life Books. (New York, N.Y. : Time-Life Books, 1967). (Great ages of man : a history of the world's cultures).
古代中國
- 1980 Schafer, Edward H. *Mao Shan in T'ang times*. (Boulder, Colo. : Society for the Study of Chinese Religions, 1980). (Monograph / Society for the Study of Chinese Religions ; no 1). [2nd rev. ed. (1989)].
- 1982 Schafer, Edward H. *What and how is sinology ?* (Boulder, Colo. : University of Colorado, 1982). [SchaE1]
- 1983 Schafer, Edward H. *Introduction to T'ang literature*. (Berkeley, Calif. : University of California, Department of Oriental Languages, 1983).
- 1984-1989 Schafer, Edward H. *Schafer sinological papers*. 1 (1984)-38 (1989). (Berkeley, Calif. : The Author, 1984-1989).
- 1985 Schafer, Edward H. *Mirages on the sea of time : the taoist poetry of Ts'ao T'ang*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985). [Cao Tang].
- 1995 Schafer, Edward H. *Tang dai de wai lai wen ming*. Xiefo zhu ; Wu Yugui yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1995). Übersetzung von Schafer, Edward H. *The golden peaches of Samarkand : a study of T'ang exotics*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1983).
唐代的外来文明

Bibliographie : erwähnt in

- 1986 *Sinological studies dedicated to Edward H. Schafer*. Ed. by Paul W. Kroll. (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 1986). (Journal of the American Oriental Society ; vol. 106, no. 1, 1986). [WC]
- 1990-1991 *In memoriam Edward Hetzel Schafer*. In : T'ang studies ; 8-9 (1990-1991). [AOI]

Schäfer, Ernst (Köln 1910-1992 Bad Bevensen) : Zoologe, Tibetologe, Kustos der Abteilung Naturkunde im Niedersächsischen Landesmuseum

Biographie

- 1931-1939 Ernst Schäfer macht Expeditionen in Tibet. [KVK]
- 1943 Uraufführung des Films *Geheimnis Tibet* [ID D3500] von Ernst Schäfer. Die Nazi-Forscher schickten Schäfer um nachzuweisen, dass es in Tibet in 'Urzeiten' einmal eine arisch weisse Rasse gegeben hat, um meteorologische, zoologische und geologische Forschungen durchzuführen, sowie für militärstrategische Erkundigungen. [Pay1]

- 1949-1954 Ernst Schäfer ist Professor an der Universidad Central de Venezuela, Caracas. [Wal40]
 1956-1970 Ernst Schäfer ist Oberkustos am Niedersächsischen Landesmuseum in Hannover. [Wal20]

Bibliographie : Autor

- 1933 Schäfer, Ernst. *Berge, Buddhas und Bären : Forschung und Jagd in geheimnisvollem Tibet.* (Berlin : Paul Parey, 1933). [Bericht seiner ersten Forschungsreise 1931-1932 mit dem Zoologen Brooke Dolan in Sichuan und Tibet]. [Cla]
- 1937 Schäfer, Ernst. *Unbekanntes Tibet : durch die Wildnisse Osttibets zum Dach der Erde : Tibetexpedition 1934/36.* Mit 6 Abb. und 2 Karten. (Berlin : Parey, 1937). Bericht seiner zweiten Expedition. [Wol]
- 1938 Schäfer, Ernst. *Dach der Erde : durch das Wunderland Hochtibet.* (Berlin : Paul Parey, 1938). [Cla]
- 1942 Schäfer, Ernst. *Tibet ruft : Forschung und Jagd in den Hochgebirgen Osttibets : Tibetexpedition 1931/32.* Mit 49 Abb. und 2 Karten. (Berlin : Paul Parey, 1942). [Neu bearbeitete Fassung von *Berge, Buddhas und Bären.* (1933)]. [KVK]
- 1943 Schäfer, Ernst. *Geheimnis Tibet : erster Bericht der Deutschen Tibet-Expedition Ernst Schäfer 1938/39.* (München : F. Bruckmann, 1943). [KVK]
- 1949 Schäfer, Ernst. *Fest der weissen Schleier : eine Forschungsfahrt durch Tibet nach Lhasa der heiligen Stadt des Gottkönigtums.* Mit 31 Abb. nach Aufnahmen der Schäfer-Expedition 1938/39. (Braunschweig : Vieweg, 1949). [WC]
- 1950 Schäfer, Ernst. *Über den Himalaya ins Land der Götter : auf Forscherfahrt von Indien nach Tibet.* (Hamburg ; Berlin : Deutsche Hausbücherei, 1950). [KVK]
- 1968 Schäfer, Ernst. *Tibet und Zentralasien.* (Stuttgart : Deutscher Bücherbund, 1968). (Dokumente zur Entdeckungsgeschichte ; Bd. 2). [WC]
- 1989 Schäfer, Ernst. *Unter Räubern in Tibet : Abenteuer in einer vergessenen Welt zwischen Himmel und Erde.* (Durach : Windpferd, 1989). [KVK]
- 1989 Schäfer, Ernst. *Über den Himalaya ins Land der Götter : Tibetexpedition in den dreissiger Jahren von Indien nach Lhasa, in die "verbotene" Stadt.* (Durach : Windpferd, 1989). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 2004 *Briefwechsel Johannes Schuberts mit Bruno Berger und Ernst Schäfer.* Hrsg. von Hartmut Walravens. In : *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; 175-176* (2004). [AOI]

Scharping, Thomas (Berlin 1948-) : Sinologe, Professor für Neuere Geschichte, Politik, Wirtschaft und Gesellschaft, Ostasiatisches Seminar Universität zu Köln

Biographie

- 1967-1973 Thomas Scharping studiert Sinologie, Politologie und Japanologie an der Freien Universität Berlin und an der Chinese University of Hong Kong. [Scha]
- 1973 Thomas Scharping besteht das Dolmetscher-Examen für Chinesisch am Auswärtigen Amt. [Scha]
- 1973-1978 Thomas Scharping ist wissenschaftlicher Referent am Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien. [Scha]

- 1975 Thomas Scharping macht eine Firmenvertretung in Beijing, ist Reiseleiter in China und als Journalist tätig. [Scha]
- 1977- Thomas Scharping ist Mitglied des Wissenschaftlichen Beirats der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde. [Scha]
- 1980 Thomas Scharping promoviert in Sinologie an der Universität Würzburg. [Vitt 1]
- 1989- Thomas Scharping ist Professor für Neuere Geschichte, Politik, Wirtschaft und Gesellschaft Chinas an der Universität zu Köln. [Scha]
- 1995 Thomas Scharping ist Gastprofessor an der Universität Wien. [Scha]

Bibliographie : Autor

- 1972 Scharping, Thomas. *Der Demokratische Bund und seine Vorläufer 1939-1949 : chinesische Intelligenz zwischen Kuomintang und Kommunistischer Partei*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1972). [Guomindang]. [Scha]
- 1974 Scharping, Thomas. *Die Volksrepublik China nach dem X. Parteitag der KPCH*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1974). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1974, 12).
- 1974 Scharping, Thomas. *Staatsstreich in China ? : Lin Piao und das "Projekt 571"*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1974). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1974, 41). [Lin Biao].
- 1975 Scharping, Thomas. *Chinas IV. Nationaler Volkskongress*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1975). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1975, 7).
- 1975 Scharping, Thomas. *Die Wandzeitungen der Anti-Konfuziuskampagne*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1975). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1975, 35).
- 1976 Scharping, Thomas. *Mao-Chronik : Daten zu Leben und Werk*. Zusammengestellt von Thomas Scharping. (München : Hanser, 1976). (Reihe Hanser ; 216. Reihe Hanser Chroniken). [Mao Zedong].
- 1977 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Mao Tse-tungs Werke 1949-1957*. Bd. 5. [Hrsg.] von Thomas Scharping. Teil 1-4. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1977). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1977, 40, 50, 51, 52).
- 1981 Scharping, Thomas. *Umsiedlungsprogramme für Chinas Jugend 1955-1980 : Probleme der Stadt-Land-Beziehungen in der chinesischen Entwicklungspolitik*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1981). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 120) Diss. Univ. Würzburg, 1980. [Vitt]
- 1983 Scharping, Thomas. *Probleme der chinesischen Reformpolitik*. Teil 1-2. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1983). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1983, 5, 40).
- 1983-1985 Scharping, Thomas. *Chinas Bevölkerung 1953-1982*. Teil 1-3. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1983-1985). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1985, 36, 42, 43).
- 1984 Scharping, Thomas. *VR China : Zwischenbilanz der Wirtschaftsreformen*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1984). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1984, 33).

- 1986 Scharping, Thomas. *Chinas Reformpolitik auf dem Prüfstand : die Delegiertenkonferenz der KPCH von September 1985*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1986). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1985, 9).
- 1988 Scharping, Thomas. *Bevölkerungspolitik und sozialer Wandel in der Volksrepublik China*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1988). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1988, 44).
- 1988 Scharping, Thomas. *Die Wirtschaftspolitik der Volksrepublik China*. In : *Aus Politik und Zeitgeschichte ; B 1* (1988).
[Enthält] :
Louven, Erhard. Die Wirtschaftspolitik der Volksrepublik China.
Will, Gerhard. Die aussenpolitische Entwicklung der Volksrepublik China in den achtziger Jahren.
Weggel, Oskar. Die Modernisierung der Institutionen und des Rechtswesens in der Volksrepublik China : Das Parlament. [WC]
- 1988 Scharping, Thomas. *Probleme der westlichen China-Forschung : Interessen, Quellen und Paradigmen*. (Köln : Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien, 1988). (Berichte des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und Internationale Studien ; 1988, 14).
- 1995 *Geburtenplanung in China : Analysen, Daten, Dokumente*. Thomas Scharping, Robert Heuser (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 250).
- 1997 *Floating population and migration in China : the impact of economic reforms*. Thomas Scharping (ed.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1997). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 284).
- 1997 *Migration in China's Guangdong province : major results of a 1993 sample survey on migrants and floating population in Shenzhen and Foshan*. Thomas Scharping (ed.) [et al.]. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1997). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 273).
- 2003 Scharping, Thomas. *Birth control in China, 1949-2000 : population policy and demographic development*. (London : RoutledgeCurzon, 2003).

Schell, Orville (New York, N.Y: 1940-) : Dekan Graduate School of Journalism, University of California, Berkeley ; Arthur Ross Director, Center on U.S-China Relations

Biographie

- 1960 Orville Schell nimmt Chinesisch Kurse am Chinese language summer program der Stanford University. [Sche]
- 1961-1962 Orville Schell studiert am Department of History der National Taiwan University. [Sche]
- 1964 Orville Schell erhält den B.A. in Far Eastern History des Department of History der Harvard University. [Sche]
- 1967 Orville Schell erhält den M.A. in Chinese History des Department of History der University of California, Berkeley. [Sche]
- 1967 Orville Schell ist Mitglied des Committee of Concerned Asian Scholars. [Sche]
- 1967-1968 Orville Schell ist Foreign Area Training Fellow des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Sche]

- 1968 Orville Schell promoviert in Chinese History am Department of History der University of California, Berkeley. [Sche]
- 1968-1971 Orville Schell ist Vizedirektor des The Bay Area Institute. [Sche]
- 1969-1971 Orville Schell ist Mitbegründer und Herausgeber des Pacific News Service. [Sche]
- 1975-1985 Orville Schell ist Berichterstatter für China des *New Yorker magazine*. [Sche]
- 1984 Orville Schell ist Co-Produzent des Filmes *A Chinese affair*. [Sche]
- 1984- Orville Schell ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [Sche]
- 1986 Orville Schell ist Research Associate am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Sche]
- 1987 Orville Schell ist Visiting Distinguished Professor an der Chico State University. [Sche]
- 1988-1989 Orville Schell ist Präsident des China Symposium '89. [Sche]
- 1989- Orville Schell ist Vize-Vorsitzender und Mitglied des Executive Committee von Human Rights Watch/Asia. [Sche]
- 1990 Orville Schell ist Regents' Lecturer der Graduate School of Journalism der University of California, Berkeley. [Sche]
- 1990- Orville Schell ist Board Member der Yale-China Association. [Sche]
- 1992- Orville Schell ist Mitglied des Council on Foreign Relations und des Pacific Council. [Sche]
- 1995 Orville Schell ist Senior Fellow des Freedom Forum Media Studies Center und Fellow des East Asian Institute der Columbia University. [Sche]
- 1995-1997 Orville Schell ist Moderator of Voice of America's program *Issues and perspectives on China*. [Sche]
- 1996 Orville Schell ist Produzent des Dokumentarfilmes *Gate of heavenly peace*. [Sche]
- 1996-2006 Orville Schell ist Dekan der Graduate School of Journalism der University of California, Berkeley. [Sche]
- 1999- Orville Schell ist Board Member des World Affairs Council of San Francisco. [Sche]
- 2000- Orville Schell ist Herausgeber des Project Syndicate China. [Sche]
- 2001- Orville Schell ist Board Member des The Social Science Research Council. [Sche]

Bibliographie : Autor

- 1964 Schell, Orville. *Wang Ching-wei : aspects of his thought and life leading to his final break with Chiang Kai-shek*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1964). Diss. Harvard Univ., 1964.
- 1967-1974 *The China reader*. Ed., annotated, and with introd. by Franz Schurmann, Orville Schell [et al.]. Vol. 1-4. (New York, N.Y. : Random House, 1967-1974). Vol. 1 : *Imperial China : the decline of the last dynasty and the origins of modern China : the 18th and 19th centuries*. Vol. 2 : *Republican China : nationalism, war, and the rise of communism : 1911-1949*. Vol. 3 : *Communist China : revolutionary reconstruction and international confrontation : 1949 to the present*. Vol. 4 : *People's China : social experimentation, politics, entry onto the world scene : 1966 through 1972*.
- 1972 Schell, Orville ; Esherick, Joseph. *Modern China : the making of a new society, from 1839 to the present*. (New York, N.Y. : Random House, 1972). (A Vintage sundial book : VS-1).
- 1972 Schell, Orville ; Esherick, Joseph. *Modern China : the story of a revolution*. (New York, N.Y. : Knopf, 1972).

- 1977 Schell, Orville. *In the People's republic : an American's first-hand view of living and working in China*. (New York, N.Y. : Random House, 1977).
- 1981 Schell, Orville. *"Watch out for the foreign guests" : China encounters the West*. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1981).
- 1984 Schell, Orville. *To get rich is glorious : China in the eighties*. (New York, N.Y. : Random House, 1984).
- 1988 Schell, Orville. *Discos and democracy : China in the throes of reform*. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1988).
- 1994 Schell, Orville. *Mandate of heaven : a new generation of entrepreneurs, dissidents, bohemians, and technocrats laws claim to China's future*. (New York, N.Y. : Simon & Schuster, 1994).
- 2000 Schell, Orville. *Virtual Tibet : searching for Shangri-la from the Himalayas to Hollywood*. (New York, N.Y. : Henry Holt, 2000).

Scherner, Helga (1936-2020) : Deutsche Sinologin, Übersetzerin

Biographie

- 1951-1953 Helga Scherner studiert am Ostasiatischen Institut der Universität Leipzig, dann an der Humboldt-Universität Berlin. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1965 Scherner, Helga. *Zur Lehre Sun Yatsens und zu ihren weltanschaulichen Grundlagen*. 1-2. Diss. Humboldt-Univ. Berlin, 1965. [WC]

Scheuer, Jacques (1942-) : Indologe, Professor Université catholique de Louvain

Bibliographie : Autor

- 2003 *Passeurs de religions entre Orient et Occident*. Jacques Scheuer et Paul Servais (eds) ; avec la collab. de Françoise Mirguet. (Louvain-la-Neuve : Academia Bruyland, 2003). (Rencontres Orient-Occident ; 6). [AOI]

Schiefner, Anton = Schiefner, Franz Anton (Reval = Tallinn 1817-1879 St. Petersburg) : Jurist, Linguist, Tibetologe

Biographie

- 1836-1840 Anton Schiefner studiert an der Universität St. Petersburg Rechtswissenschaft. [Wik]
- 1840-1842 Anton Schiefner studiert Orientalistik an der Friedrich-Wilhelms-Universität in Berlin. [Wik]
- 1852-1879 Anton Schiefner ist Professor für klassische Sprachen an der Katholischen Geistlichen Akademie in St. Petersburg. [Wik]
- 1863- Anton Schiefner ist Bibliothekar der St. Petersburger Akademie der Wissenschaften. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1843 Schiefner, Anton. *Dzangs blun = Dsanglun, oder, Der Weise und der Thor*. Hrsg. von Isaak Jakob Schmidt. (St. Petersburg : Gräff, 1843). [Buddhistische Erzählung. Übersetzung von *Xian yu yin yuan jing*. 贤愚因缘经
T. 1 : Der tibetische Text. T. 2 : Die Übersetzung. [WC]

- 1849 Schiefner, Anton. *Eine tibetische Lebenbeschreibung Cakjamuni's, des Begründers des Buddhathums*. (St. Petersburg : Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, 1849). [WC]
- 1858 Amoghadaya. *Carminis indici Vimalapracnottararatnamala versio tibetica*. Ab Antonius Schiefner edita. (Petropoli : Typis Academicis, 1858). [WC]
- 1859 Schiefner, Anton. *Buddhistische Triglotte : d.h. Sanskrit-Tibetisch-Mongolisches Wörterverzeichnis*. (St. Petersburg : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, 1859). [WC]
- 1875 Schiefner, Anton. *Bharatae responsa*. (Petropoli : Imp. Academia Scientiarum, 1875). [Tibet]. [WC]
- 1875 Schiefner, Anton. *Zur buddhistischen Apokalyptik*. (1874). In : Bulletin de l'Academie imperiale des sciences de St. Petersburg ; vol. 20 (1875). In : Mélanges asiatiques ; vol. 7 (1876). [WC]
- 1877 Schiefner, Anton. *Über Pluralbezeichnungen im Tibetischen*. (St.-Petersbourg : Egger et Cie, 1877). [WC]
- 1880 Schiefner, Anton. *Über das Bonpo-Sutra: "Das weisse Naga-Hunderttausend."* St.-Petersbourg : Académie Imperiale des Sciences, 1880). [Religion Tibet]. [WC]

Schiffrin, Harold Z. = Schiffrin, Harold Zvi (Rochester, N.Y. 1922-) : Professor of East Asian Studies and Sociology, Hebrew University of Jerusalem

Biographie

- 1943-1944 Harold Z. Schiffrin studiert Sinologie an der University of California, Berkeley. [Wik]
- 1948 Harold Z. Schiffrin emigriert nach Israel. [Wik]
- 1955-1957 Harold Z. Schiffrin erhält den M.A. in Chinese Studies an der University of California, Berkeley. [Wik]
- 1958-1961 Harold Z. Schiffrin studiert und unterrichtet chinesische Geschichte an der Hebrew University. Er promoviert 1961 am Department of Sociology und ist Postdoctoral Researcher an der Harvard University.. [Wik]
- 1962-1963 Harold Z. Schiffrin macht Forshungen und gibt Vorlesungen an der Harvard University. [Wik]
- 1968-1990 Harold Z. Schiffrin ist Professor of East Asian Studies und Sociology des Department of East Asian Studies der Hebrew University. [Wik]
- 1988-1989 Harold Z. Schiffrin forscht und gibt Vorlesungen and University of California, Berkeley. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1956 Schiffrin, Harold Z. *The origins and early development of Sun Yat-sen's economic policy*. Diss. 1956. [WC]
- 1968 Schiffrin, Harold Z. *Sun Yat-sen and the origins of the Chinese revolution*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1968). (Publications / Center for Chinese Studies). [WC]
- 1980 Schiffrin, Harold Z. *Sun Yat-sen : reluctant revolutionary*. (Boston : Little, Brown, 1980). [WC]

- 1981 [Schiffrin, Harold Z.]. *Sun Zhongshan yu Zhongguo ge ming de qi yuan*. Shifuling zhu ; Qiu Quanzheng, Fu Zhixing yi ; Huang Mo jiao. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1981). Übersetzung von Schiffrin, Harold Z. *Sun Yat-sen and the origins of the Chinese revolution*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1968). (Publications / Center for Chinese Studies).
孙中山与中国革命的起源 [WC]
- 1984 *The 1911 revolution in China : interpretive essays*. Ed. by Shinkichi Eto and Harold Z. Schiffrin. (Tokyo : University of Tokyo Press, 1984). [International Conference in Commemoration of the Seventieth Anniversary of the 1911 revolution, Tokyo, Oct. 21-23, 1981]. [WC]
- 1994 *China's republican revolution*. Ed. by Shinkichi Eto and Harold Z. Schiffrin. (Tokyo : University of Tokyo Press, 1994). [WC]
- 2000 [Schiffrin, Harold Z.]. *Kangxi zhuan*. Shifulin zhu. (Beijing : Zhong gong zhong yang dang xiao chu ban she, 2000). (Shi jie ming ren ming jia ming zhuan ; 30). [Betr. Kangxi, Sun Yatsen].
康熙传 [WC]
- 2003 [Schiffrin, Harold Z.]. *Ge ming xian qu : Sun Zhongshan zhuan*. Shifulin zhu. (Changchun : Shi dai wen yi chu ban she, 2003). Übersetzung von Schiffrin, Harold Z. *Sun Yat-sen : reluctant revolutionary*. (Boston : Little, Brown, 1980).
革命先驱 : 孙中山传 [WC]

Schilling, Ines-Susanne (um 1995) : Fakultät für Ostasienwissenschaften Ruhr-Universität Bochum

Bibliographie : Autor

- 1995 *Stimmen der Opposition : chinesische Intellektuelle der achtziger Jahre : Biographien*. Hrsg. von Helmut Martin und Ines-Susanne Schilling ; in Zusammenarbeit mit Carolin Blank. (Bochum : N. Brockmeyer, 1995). (Chinathemen. Europäisches Projekt zur Modernisierung in China ; Text 10).
- 1999 Gao, Xingjian. *JA oder/und NEIN (1992) : ein Drama*. Übersetzung und Studie, Sascha Hartmann ; Bearbeitung Ines-Susanne Schilling. (Bochum : Projekt-Verlag, 1999). (Edition Cathay ; Bd. 40). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Dui hua yu fan jie*. In : Gao xingjian xi ju liu zhong. (Taibei : Di jiao chu ban she, 1995).
高行健戲劇六種 [WC]
- 2001 *China in seinen biographischen Dimensionen : Gedenkschrift für Helmut Martin = China and her biographical dimensions : commemorative essays for Helmut Martin*. Hrsg. von = edited by Christina Neder, Heiner Roetz und Ines-Susanne Schilling. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). [Helmut Martin].

Schimmel, Annemarie (Erfurt 1922-2003 Bonn) : Professorin für Arabistik und Islamkunde Universität Bonn

Bibliographie : Autor

- 1952 *Lyrik des Ostens*. Hrsg. von Wilhelm Gundert, Annemarie Schimmel und Walther Schubring. (München : C. Hanser, 1952). Darin enthalten sind 85 Gedichte aus der Tang-, Song- und Han-Zeit übersetzt von Günter Eich. [Eich4]

Schindler, Bruno (Leschnitz, Oberschlesien 1882-1964 London) : Verleger, Sinologe

Biographie

- 1903-1907 Bruno Schindler studiert Geschichte, Politische Wirtschaft und Rechtswissenschaften an den Universitäten Berlin und Breslau. [Sim]
- 1907-1910 Bruno Schindler arbeitet in verschiedenen englischen Bibliotheken und wird Sekretär des Orientalisten Moses Gaster. [Ker]
- 1910-1912 Bruno Schindler studiert Orientalische Sprachen einschliesslich Arabisch, Assyrisch und Ethnologie am Seminar für Orientalische Sprachen in Leipzig. [Sim]
- 1912 Bruno Schindler kommt in China an. Er befasst sich mit den Problemen der chinesischen Juden in Kaifeng und gründet eine jüdische Gemeinschaft in Shanghai. [Ker]
- 1912-1914 Bruno Schindler reist in China. [Mar 2]
- 1914 Bruno Schindler kehrt nach Deutschland zurück. [Sim]
- 1914-1918 Bruno Schindler ist nur teilweise im Militär in Deutschland. Er ist Lehrer und widmet sich seinen chinesischen Studien. Er schreibt Artikel für die Ostasiatische Zeitschrift. [Ker]
- 1919 Bruno Schindler promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Ker]
- 1924 Gründung des Verlages Asia major in Leipzig durch Bruno Schindler. [Mar 2]
- 1924-1935 Bruno Schindler ist Herausgeber der *Asia major*. [Mar 2]
- 1933 Bruno Schindler emigriert seiner jüdischen Abstammung wegen nach England. [Mar 2]
- 1936 Bruno Schindler arbeitet für den Verlag Taylor's Foreign Press London. [Ker]
- 1939 Bruno Schindler arbeitet für den Verlag Lund Humphries London. [Ker]
- 1949-1964 Bruno Schindler ist Herausgeber der *Asia major*. [Mar 2]

Bibliographie : Autor

- 1914-1916 Schindler, Bruno. *Die Entwicklung der chinesischen Schrift aus ihren Grundelementen*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Bd. 3-4 (1914/15, 1915/16). [WAL 10]
- 1916-1917 Erkes, Eduard ; Schindler, Bruno. *Zur Geschichte der europäischen Sinologie*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 5 ; H. 1-4 (1916-1917). [Erk1]
- 1917 Schindler, Bruno. *Die äussere Gestaltung der chinesischen Schrift*. [Teil 1-2]. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Bd. 6 (1917/18). [WAL 10]
- 1919 Schindler, Bruno. *Das Priestertum im alten China*. (Leipzig : Staatliches Forschungsinstitut für Völkerkunde, 1919). Diss. Univ. Leipzig, 1919. Teil 1 : Königtum und Priestertum im alten China : Einleitung und Quellen.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011261720>. [Limited search]. [Ker,KVK]
- 1923 *Hirth anniversary volume*. Ed. by Bruno Schindler. (London : Probsthain, 1923). (Asia major introductory volume). [Friedrich Hirth]. [Yuan]
- 1924- *Asia major*. Vol. 1-10 (Leipzig : Asia major, 1924-1935) ; Serie 2. Vol. 1-19 (1949-1974) (London : Taylor's Foreign Press, 1949-1975) ; Serie 3. Vol. 1 (1987/1988-). (Taipei : Academia Sinica, 1988-). Ed. Bruno Schindler N.S. Vol. 1-11 (1949-1964), Walter Simon. N.S. Vol. 1-19 (1949-1974), Denis Twitchett N.S. Vol. 1-19 (1988-2006).
Asia major. Series 1-3. Ed. by Howard L. Goodman. Reprint. (Seattle, Wash. : Academia Sinica, Institute of History and Philology, 1988-1998).

- 1935 Kelling, Rudolf. *Das chinesische Wohnhaus*. Mit einem 2. Teil über das frühchinesische Haus ; unter Verwendung von Ergebnissen aus Übungen von [August] Conrady im Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig von Bruno Schindler. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1935). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Suppl. Bd. 13).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/002241627>. [Yuan]
- 1936 *Occident and Orient : being studies in semitic philology and literature, Jewish history and philosophy and folklore in the widest sense in honour of Dr. M. Haham Gaster's 80th birthday : Gaster anniversary volume*. Ed. by Bruno Schindler ; in collaboration with A. Marmorstein. (London : Taylor's Foreign Press, 1936). [Moses Gaster]. [KVK]
- 1959 Schindler, Bruno. *Arthur Waley anniversary volume*. (London : P. Lund, Humphries, 1959). In : Asia major ; vol. 7 (1959).

Bibliographie : erwähnt in

- 1964-1965 Simon, Walter. *Obituary of Dr. Bruno Schindler*. In : Bruno Schindler memorial number, Asia Major ; N.S. vol. 11, pt. 2 (1964/65). [AOI]

Schipper, Kristofer = Schipper, Kristofer Marinus (Järnskog, Niederlande 1934-) : Sinologe, Directeur d'études der Ecole des hautes études, Ve section

Biographie

- 1949-1953 Christopher Schipper studiert taoistische Rituale in Taiwan. [Soy 1]
- 1953 Kristofer Schipper studiert Taoismus bei Max Kaltenmark. [When]
- 1957-1958 Kristofer Schipper studiert an der Ecole du Louvre. [EFEO]
- 1958 Kristofer Schipper erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [EFEO]
- 1960 Kristofer Schipper erhält das Japanisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [EFEO]
- 1962 Kristofer Schipper erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études, Section V. [EFEO]
- 1962-1970 Kristofer Schipper gründet die erste Antenne sinologique in Taiwan. [EFEO]
- 1962-1972 Kristofer Schipper ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1972- Christopher Schipper ist Directeur d'études an der Ecole des hautes études, Ve section. [Soy 1]
- 1973-???? Kristofer Schipper ist Directeur d'études des religions de la Chine an der Ecole pratique des hautes études, section V. [EFEO]
- 1974 Kristofer Schipper hat einen Auftrag der Ecole française d'Extrême-Orient in Taiwan. [EFEO]
- 1979-1985 Kristofer Schipper ist Leiter der Groupe de recherche "Bibliographie taoïste" des Centre national de la recherche scientifique. [EFEO]
- 1980- Kristofer Schipper ist Direktor und Gründer des Centre de documentation et d'étude du taoïsme der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]
- 1984- Kristofer Schipper ist Mitglied des Conseil de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1987-1992 Kristofer Schipper ist Direktor des Institut des hautes études chinoises des Collège de France. [EFEO]
- 1996-1999 Kristofer Schipper ist Leiter der Groupe de recherche "Pékin ville sainte". [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1965 Pan, Ku. *L'empereur Wou des Han dans la légende taoïste : Han Wou-ti nei-tchouan*. [Trad. par] Kristofer Schipper. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1965). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 58). Übersetzung von Ban Gu. *Han Wudi nei zhuan* 漢武帝內傳
- 1965 Schipper, Kristofer. *Concordance du Pao-pou-tseu wai pien*. (Paris : A. Maisonneuve, 1965). (Han xue tong jian ti yao wen xian cong kan ; 3 = Travaux d'index, de bibliographie et de documentation sinologiques ; 3). [Ge, Hong. *Bao pu zi nei pian tong jian*].
- 1969 *Jeux des nuages et de la pluie = L'art d'aimer en Chine*. De Georges Bataille, Kristofer Schipper, Jacques Pimpaneau [et al.]. (Fribourg : Office du livre, 1969). [CCFr]
- 1975 Schipper, Kristofer. *Concordance du Houang-t'ing king : Nei-king et Wai-king*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1975). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 104). [Huang ting jing ; Nei jing ; Wai jing].
- 1975 Schipper, Kristofer. *Concordance du Tao-tsang : titre des ouvrages*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1975). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; 102). [Dao zang].
- 1975 Schipper, Kristofer. *Le fen-teng : ritual taoïste = Jin lu fen deng zhuan lian ke yi chuan ji*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1975). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 103). [Fen deng].
- 1981 Schipper, Kristofer. *Index du Yunji qi qian : project Tao-tsang*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1981). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient, 1981). [Yun ji qi qian ; Dao zang].
- 1982 Schipper, Kristofer. *Le corps taoïste : corps physique, corps social*. (Paris : Fayard, 1982). (L'espace intérieur ; 25).
- 1988-1995 *Essais sur le rituel : Colloque du centenaire de la Section des sciences religieuses de l'Ecole pratique des hautes études, 1986 Collège de France*. Sous la direction de Anne-Marie Blondeau et Kristofer Schipper. Vol. 1-3. (Louvain : Peeters, 1988-1995). (Bibliothèque de l'Ecole des hautes études. Section des sciences religieuses ; vol. 92, 95, 102).
- 2004 *The taoist canon : a historical companion to the Daozang = Dazo zang tong kao*. Ed. by Kristofer Schipper and Franciscus Verellen. Vol. 1-3. (Chicago : University of Chicago Press, 2004). Vol. 1 : *Antiquity through the Middle ages*. Vol. 2 : *The modern period*. Vol. 3 : *Biographies, bibliography, indexes*.

Bibliographie : erwähnt in

- 2000 *Linked faiths : essays on Chinese religions and traditional culture in honor of Kristofer Schipper*. Ed. by Jan A.M. De Meyer and Peter M. Engelfried. (Leiden : Brill, 2000). (Sinica Leidensia ; vol. 46).

Schirokauer, Conrad (Leipzig 1929-) : Professor of History, City University, New York N.Y.

Biographie

- 1939 Conrad Schirokauer emigriert nach Amerika. [Schir]
- 1950 Conrad Schirokauer erhält den B.A. der Yale University. [Schir]
- 1952 Conrad Schirokauer erhält den M.A. des Department of History der Stanford University. [Schir]

- 1957-1958 Conrad Schirokauer studiert chinesische Geschichte an der VIe section der Sorbonne, Paris. [Schir]
- 1960 Conrad Schirokauer promoviert in History an der Stanford University. [Schir]
- 1962-1969 Conrad Schirokauer ist Assistant Professor of History am The City College der City University of New York. [Schir]
- 1967-1968 Conrad Schirokauer forscht in Kyoto. [Schir]
- 1970-1975 Conrad Schirokauer ist Associate Professor of History am The City College der City University of New York. [Schir]
- 1971-1972 Conrad Schirokauer forscht in Kyoto. [Schir]
- 1972-1995 Conrad Schirokauer ist Professor of History an der New York University School of Education graduate summer programs in Humanities and Asian Studies in Kyoto (197-1974, 1977, 1979) und in China (1981-1988, 1990-1992, 1994-1995). [Schir]
- 1976-1991 Conrad Schirokauer ist Professor of History am The City College der City University of New York. [Schir]
- 1983 Conrad Schirokauer forscht in Jinan, Shandong. [Schir]
- 1984-1985 Conrad Schirokauer ist Associate des Columbia University Seminars on Oriental Thought & Religion, Neo-Confucianism and Traditional China. [Schir]
- 1986 Conrad Schirokauer ist Mitorganisator des ACLS Workshop on Sung Statecraft in Thought & Action in Scottsdale, Arizona. [Schir]
- 1986-2007 Conrad Schirokauer ist Mitglied des Editorial Committee des *Journal of Song-Yuan studies*. [Schir]
- 1990 Conrad Schirokauer forscht in Taiwan und Japan. [Schir]
- 1991 Conrad Schirokauer ist Visiting Professor an der Kansai University of Foreign Studies, forscht in Hirakata und Kyoto. [Schir]
- 1991-2000 Conrad Schirokauer ist Associate des Columbia University Seminars on Oriental Thought & Religion, Neo-Confucianism and Traditional China. [Schir]
- 1993- Conrad Schirokauer ist Senior Scholar an der Columbia University. [Schir]
- 1996-1998 Conrad Schirokauer ist English Language Editor der *Studies in Chinese history*. [Schir]
- 1997 Conrad Schirokauer ist Mitorganisator des Workshop on Sung Historical Thinking in Nassau. [Schir]
- 1997- Conrad Schirokauer ist Berater der *Merriam Webster Collegiate Encyclopedia*. [Schir]
- 2000 Conrad Schirokauer ist Vorsitzender des Panel on Song Historiography der Association for Asian Studies, San Diego. [Schir]

Bibliographie : Autor

- 1960 Schirokauer, Conrad. *The political thought and behavior of Chu Hsi*. (Palo Alto, Calif. : Stanford University, 1960 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1986). Diss. Stanford Univ., 1960. [Zhu Xi]. [WC]
- 1976 Miyazaki, Ichisada. *China's examination hell : the civil service examinations of Imperial China*. Transl. by Conrad Schirokauer. (New York, N.Y. : Weatherhill, 1976). [WC]
- 1978 Schirokauer, Conrad. *A brief history of Chinese and Japanese civilizations*. (New York, N.Y. : Harcourt Brace Jovanovich, 1978). [WC]

- 1982 Schirokauer, Conrad. *Modern China and Japan : a brief history*. (New York, N.Y. : Harcourt Brace Jovanovich, 1982). [WC]
- 1986 *Papers prepared for the ACLS workshop on Sung dynasty statecraft in thought and action, Scottsdale, Arizona, Jan. 5-12, 1986*. [Organized by Conrad Schirokauer and Robert Hymes]. Vol. 1-2. ([S.l. : s.n.], 1986). [WC]
- 1986 Chodorow, Stanley ; Gatzke, Hans Wilhelm ; Schirokauer, Conrad. *A history of the world*. Vol. 1-2. (San Diego, Calif. : Harcourt Brace Jovanovich, 1986). [WC]
- 1991 Schirokauer, Conrad. *A brief history of Chinese civilization*. (San Diego, Calif. : Harcourt Brace Jovanovich, 1991). [WC]
- 1993 *Ordering the world : approaches to state and society in Sung dynasty China*. Ed. by Robert P. Hymes and Conrad Schirokauer. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1993). (Studies on China ; 16). [Song]. [WC]
- 2004 Schirokauer, Conrad ; Clark, Donald N. *Modern East Asia : a brief history*. (South Melbourne : Thomson/Wadsworth, 2004). [WC]
- 2008 [Schirokauer, Conrad]. *Riben wen ming shi*. Kanglade XINUOKAOER, Dawei Laorui [David Lurie], Sushan Gaiyi [Suzanne Gay] zhu ; Yuan Deliang yi. (Beijing : Qun yan chu ban she, 2008). Übersetzung von Schirokauer, Conrad. *A brief history of Japanese civilization = Nihon bunmei gaishi*. (Fort Worth : Harcourt Brace Jovanovich, 1993). 日本文明史 [WC]
- 2008 [Schirokauer, Conrad]. *Zhongguo wen ming shi (di 2 ban)*. Kanglade XINUO'ER, Milanda Bulang [Miranda Brown] zhu ; Yuan Deliang yi. (Beijing : Qun yan chu ban she, 2008). Übersetzung von Schirokauer, Conrad. *A brief history of Chinese civilization*. (San Diego, Calif. : Harcourt Brace Jovanovich, 1991). 中国文明史第2版 [WC]

Schlagintweit, Emil (München 1835-1904 Zweibrücken) : Tibetologe, Orientalist, Jurist, Sprachforscher

Bibliographie : Autor

- 1866 Schlagintweit, Emil. *Die Könige von Tibet : von der Entstehung königlicher Macht in Yarlung bis zum Erlöschen in Ladak*. (München : Verlag der königlichen Akademie in Commission bei G. Franz, 1866).
https://books.google.no/books/about/Die_K%C3%B6nige_von_Tibet.html?hl=no&id=erIqAAAAY

Schlegel, Gustave = Schlegel, Gustav = Schlegel, Gustaaf (Oegstgêest bei Leiden 1840-1903 Leiden) : Professor für Chinesisch in Leyden

Biographie

- 1849 Gustave Schlegel beginnt Chinesisch zu lernen. [Cor 4]
- 1857 Gustave Schlegel immatrikuliert sich an der Universität Leiden. [Cor 4]
- 1858 Gustave Schlegel kommt in Hong Kong an. [Cor 4]
- 1858-1872 Gustave Schlegel ist Dolmetscher für Chinesisch der holländischen Regierung. [Frè, Cor 4]
- 1861-1862 Gustave Schlegel lernt im Auftrag der holländischen Regierung das Dialekt in Guangzhou (Guangdong). [Cor 4]
- 1862 Gustave Schlegel ist Dolmetscher in Batavia. [Cor 4]

- 1865 Gustave Schlegel ist Mitarbeiter eines Projektes über das Zivilrecht der Chinesen in holländischen Kolonien. [Cor 4]
- 1867-1871 Gustave Schlegel im Mitglied einer Prüfungs-Kommission für Regierungsbeamte. [Cor 4]
- 1873 Gustave Schlegel wird korrespondierendes Mitglied der Königlichen Akademie der Wissenschaften Amsterdam. [Cor 4]
- 1875-1903 Gustave Schlegel ist Professor für Chinesisch an der Universität Leiden. [SIL,Cor 4]
- 1877 Gustave Schlegel promoviert in Chinesisch an der Universität Leiden. [Euro]
- 1887-1918 Franz Kühnert ist Observator am königlich-kaiserlichen Gradmessungsbüro in Wien. Nebenbei beschäftigt er sich mit Gustave Schlegel mit der im Shu jing beschriebenen Sonnenfinsternis, auf die auch im Zuo zhuan hingewiesen wird. [Füh 1]
- 1890-1903 Gustave Schlegel hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1865 *Hoa tsien ki : Geschiedenis van het gebloemde Brief-Papier : chinesche Roman*. Uit den oorspronkelijken text vertaald door G[ustave] Schlegel. In : Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunst en Wetenschappen ; vol. 32 (1866). [Hua jian ji]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100176555>.
- 1866 Schlegel, Gustave. *Thian-ti-hwui : the Hung-league or heaven-earth-league : a secret society with the Chinese in China and India*. With an introduction and numerous cuts and illustrations. (Batavia : Lange, 1866). [Tian di hui]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100881170>. [Wol]
- 1869 Schlegel, Gustave. *Chinesische Bräuche und Spiele in Europa*. (Breslau : Druck von Robert Nischkowsky, 1869). Diss. Univ. Jena, 1869. <https://catalog.hathitrust.org/Record/006597985>. [Wol]
- 1872 Schlegel, Gustave. *Sinico-Aryaca ou recherches sur les racines primitives dans les langues chinoises et aryennes : étude philologique*. (Batavia : Bruining & Wijt, 1872).
- 1875 Schlegel, Gustave. *Sing chin khao youen = Uranographie chinoise : ou preuves directes que l'astronomie primitive est originaire de la Chine, et qu'elle a été empruntée par les anciens peuples occidentaux à la sphère chinoise*. Ouvrage accompagné d'un atlas céleste chinois et grec. (La Haye : Martinus Nijhoff ; Leyde : E.J. Brill, 1875). Übersetzung von Xing shen gao yuan. <https://catalog.hathitrust.org/Record/001475447>. [Cor 1]
- 1877 *Mai Yu lang toù tchen Hoa Koweï : Le vendeur d'huile qui seul possède la reine-de-beauté, ou Splendeurs et misères des courtisanes chinoises : roman chinois*. Traduit pour la première fois sur les texte original par Gustave Schlegel. (Leyde : E.J. Brill ; Paris : Maisonneuve, 1877). [Feng, Menglong. *Mai you lang du zhan hua kui*]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100536549>. [Cor 1]
- 1877 Schlegel, Gustave. *Over het belang der chineesche taalstudie*. Dissertations-Vortrag Universität Leiden, 1877. [On the importance of the study of Chinese language]. [Euro]
- 1880 Schlegel, Gustave. *Histoire de la prostitution en Chine*. Traduit fidèlement du hollandais. (Rouen : J. Lemonnier, 1880).

- 1882-1891 Schlegel, Gustave. *Ho hoa bun-gi lui-ts'am = Nederlandsch-Chineesch Woordenboek met de transcriptie der Chineesche karakters in het Tsiang-tsiu Dialekt Hoofdzakelijk ten behoeve der Tolken voor de Chineesche Taal in Nederlandsch - Indie.* (Leiden : E.J. Brill, 1882-1891). [He hua wen yu lei can].
荷華文語類參
<https://catalog.hathitrust.org/Record/002239888>. [Cor 1]
- 1883 Schlegel, Gustave. *Catalogue des livres chinois qui se trouvent dans la bibliothèque de l'Université de Leide.* (Leiden : Brill, 1883).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001766724>. [Wol]
- 1885 Schlegel, Gustave. *Sur l'importance de la langue hollandaise pour l'interprétation de la langue chinoise.* In : Actes du sixième Congrès international des orientalistes, tenu en 1883 à Leide. Vol. 4. (Leide : E.J. Brill, 1885).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100162313>. [WC]
- 1886 Schlegel, Gustave ; Groot, J.J.M. de. *Supplément au Catalogue des livres chinois qui se trouvent dans la bibliothèque de l'Université de Leide.* (Leide : E.J. Brill, 1886).
- 1886 Schlegel, Gustave. *He Hua wen yu lei can = Nederlandsch-Chineesch Woordenboek met de Transcriptie der Chineesche Karakters in het Tsiang-Tsiu Dialekt.* 13 vol. (Leiden : E.J. Brill, 1886).
荷華文語類參 [New]
- 1889 Schlegel, G[ustave] ; Kühnert, F[ranz]. *Die Shu-king Finsterniss.* (Amsterdam : Müller, 1889). In : Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling letterkunde ; 19. 2 (1890).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100154681>. [Füh 1]
- 1890 Schlegel, Gustave. *The shui-yang or watersheep in Chinese accounts from western Asia, and the agnus scythicus or vegetable lamb of the European travellers.* (Leide : E.J. Brill, 1890). [Tiré des Actes du 8e Congrès International des Orientalistes, tenu en 1889 à Stockholm et à Christiania].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/005776790>. [WC]
- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie.* Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale.* Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulsewé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1891 Schlegel, Gustave. *On the causes of antiphrasis in language.* In : T'oung pao ; série 2, 4 (1891). [AOI]
- 1892 Schlegel, Gustave. *La stèle funéraire du Teghin Giogh et ses copistes et traducteurs chinois, russes et allemands.* (Helsingissä : Soumalaisen Kirjallisuuden Seuran Kirjapainossa, 1892. [Orkhon Valley].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/002494549>. [WC]
- 1892-1895 Schlegel, Gustave. *Problèmes géographiques : les peuples étrangers chez les historiens chinois.* [Teil] 1-20. In : T'oung pao, vol. 3-6 (1892-1895).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008431047>. [Cor 1]
- 1893 *Alphabetical list of the Chinese and Japanese emperors.* (Leyden : E.J. Brill, 1893).
I. An alphabetical list of the emperors of China and of their year-titles or Nien-Hao. Comp. by J.L.J.F. Ezerman and B.A.J. van Wettum.
II. Alphabetical list of the mikados and shoguns of Japan. By Gustave Schlegel.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100329066>. [WC]

- 1896 *Die chinesische Inschrift auf dem uigurischen Denkmal in Kara Balgassun*. Übersetzt und erläutert von Gustave Schlegel. (Helsingfors : Imprimerie de la Société de littérature finnoise, 1896). (Suomalais-ugrilaisen seuran toimituksia ; 9).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/002494564>. [Wol]
- 1896 Schlegel, Gustave. *La loi du parallélisme en style chinois, démontrée par la préface du Si-yü ki*. (Leide : E.J. Brill, 1896), Übersetzung von Xuanzang. *Da tang xi yu ji*.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009658482>.
- 1900 Schlegel, Gustave. *The secret of the Chinese method of transcribing foreign sounds*. In : T'oung pao ; série 2, 1 (1900).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008960981>. [AOI]
- 1928 [Schlegel, Gustave]. *Zhongguo shi cheng zhong wei xiang zhu guo kao zheng*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von Schlegel, Gustave. *Problèmes géographiques : les peuples étrangers chez les historiens chinois*. (Leiden : E.J. Brill, 1892-1894).
中国史乘中未详诸国考证 [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1903 Cordier, Henri. *Nécrologie : le Dr. Gustave Schlegel*. In : T'oung pao ; ser. 2, no 4 (1903). [Cord-Schl-Chav-Pell-]

Schluchter, Wolfgang (Ludwigsburg 1938-) : Professor für Soziologie, Universität Heidelberg ; Professor für Sozialwissenschaft, Universität Düsseldorf

Biographie

- 1989 Tagung über *Max Weber und die Modernisierung Chinas* unter Wolfgang Schluchter und Wang Rongfen. Die Tagung konnte wegen Tiananmen nicht in Beijing stattfinden, ersatzweise wurde sie in Bad Homburg zum Tagungsort. [Kuo20:S. 282]

Bibliographie : Autor

- 1983 *Max Webers Studie über Konfuzianismus und Taoismus : Interpretation und Kritik.* Hrsg. von Wolfgang Schluchter. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1983).
[Enthält] :
Schluchter, Wolfgang. Einleitung : Max Webers Konfuzianismusstudie - Versuch einer Einordnung.
Eberhard, Wolfram. Die institutionelle Analyse des vormodernen China : eine Einschätzung von Max Webers Ansatz.
Sprenkel, Sybille van der. Die politische Ordnung Chinas auf lokaler Ebene : Dörfer und Städte.
Elvin, Mark. Warum hat das vormoderne China keinen industriellen Kapitalismus entwickelt ? : eine Auseinandersetzung mit Max Webers Ansatz.
Bünger, Karl. Das chinesische Rechtssystem und das Prinzip der Rechtsstaatlichkeit.
Zingerle, Arnold. Max Webers Analyse des chinesischen Präbendalismus : zu einigen Problemen der Verständigung zwischen Soziologie und Sinologie.
Weber-Schäfer, Peter. Die konfuzianischen Literaten und die Grundwerte des Konfuzianismus.
Metzger, Thomas. Max Webers Analyse der konfuzianischen Tradition : eine Kritik.
Tu, Wei-ming. Die neokonfuzianische Ontologie.
Schmidt-Glitzner, Helwig. Viele Pfade oder ein Weg ? : Betrachtungen zur Durchsetzung der konfuzianischen Orthopraxie.
Sivin, Nathan. Chinesische Wissenschaft : ein Vergleich der Ansätze von Max Weber und Joseph Needham.
Eisenstadt, Shmuel N. Innerweltliche Transzendenz und die Strukturierung der Welt : Max Webers Studie über China und die Gestalt der chinesischen Zivilisation. [AOI]
- 1984 *Max Webers Studie über Hinduismus und Buddhismus : Interpretation und Kritik.* Hrsg. von Wolfgang Schluchter. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1985). (Suhrkamp Taschenbuch. Wissenschaft ; 473). [AOI]
- 1986 [Schluchter, Wolfgang]. *Li xing hua yu guan liao hua : dui Weibo zhi yan jiu yu quan shi.* Shiluhete zhu ; Gu Zhonghua yi. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1986).
Übersetzung von Schluchter, Wolfgang. *Rationalismus der Weltbeherrschung : Studien zu Max Weber.* (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1980).
理性化與官僚化 : 對韋伯之研究與詮釋 [WC]

Schmidt, Hans-Hermann (Obernbreit 1953-) : Sinologe, Institut für Sinologie, Universität Würzburg

Bibliographie : Autor

- 1983 Schmidt, Hans-Hermann. *Die drei Strategien des Herrn vom Gelben Stein = Huang Shigong Sanlue.* (Frankfurt am Main : Lang, 1983). (Würzburger Sino-Japonica ; Bd. 11). [Enthält eine Übers. des *Huang shi gong san lue*]. [WC]
- 1985 *Religion und Philosophie in Ostasien : Festschrift für Hans Steininger zum 65. Geburtstag.* Hrsg. von Gert Naundorf, Karl-Heinz Pohl, Hans-Hermann Schmidt. (Würzburg : Königshausen + Neumann, 1985). [AOI]

Schmidt, Isaak Jacob = Schmidt, Isaac Jacob = Schmidt, Isaak Jakob (Amsterdam 1779-1847 Petersburg) : Tibetologe, Mongolist, Buddhologe, Bibelübersetzer

Biographie

- 1798-1804 Isaak Jacob Schmidt wandert nach Russland aus und arbeitet als Kaufmann der Herrnhuter Brüdergemeinde in Sarepta, Wolgograd, Russland und wird russischer Staatsbürger. [BBKL]

- 1804-1806 Isaak Jacob Schmidt reist um Geldforderungen der Herrnhuter Brüdergemeinde von Sarepta zu Stammesführern der mongolischen Kalmücken einzuziehen. Er erlernt Kalmückisch und klassisches Mongolisch, sammelt viele mongolische Handschriften und macht Aufzeichnungen über Sprache, Religion und Geschichte der Kalmücken. [BBKL]
- 1807-1812 Isaak Jacob Schmidt ist Rechnungsführer der Gemeindehandlung in Saratov und wertet sein gesammeltes Material aus. [BBKL]
- 1812 Isaak Jacob Schmidt wird nach Moskau geschickt um die Verwaltung der Brüdergemeinde zu übernehmen, aber noch im gleichen Jahr nach St. Petersburg geschickt. [BBKL]
- 1812-1819 Isaak Jacob Schmidt ist Schatzmeister und Rechnungsführer der Russischen Bibelgesellschaft in St. Petersburg. [BBKL]
- 1819-1847 Isaak Jacob Schmidt widmet sich den mongolischen Bibelübersetzungen und den mongolischen und tibetischen Forschungen [BBKL]
- 1825 Isaak Jacob Schmidt wird auswärtiges Mitglied der Société asiatique. [BBKL]
- 1826 Isaak Jacob Schmidt wird korrespondierendes Mitglied der Akademie der Wissenschaften in St. Petersburg. [BBKL]
- 1827 Isaak Jacob Schmidt erhält den Ehrendoktor der Universität Rostock. [BBKL]
- 1829 Isaak Jacob Schmidt wird Mitglied der Akademie der Wissenschaften St. Petersburg, Ehrenmitglied der Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, der Royal Asiatic Society of Bengal und der Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. [BBKL]
- 1829-1832 Isaak Jacob Schmidt ist Adjunkt für orientalische Literatur und Altertümer der Akademie der Wissenschaften in St. Petersburg. [Wal25, BBKL]
- 1833 Isaak Jacob Schmidt erhält den Vladimir-Orden vom Zaren. [BBKL]
- 1833-1847 Isaak Jacob Schmidt ist kaiserlicher Kollegienrat in St. Petersburg. [Wal25]
- 1837 Isaak Jacob Schmidt wird Mitglied des Verwaltungsausschusses der Akademie der Wissenschaften. [BBKL]

Bibliographie : Autor

- 1815 Schmidt, Isaak Jacob. *Evangelium St. Mathaei in linguam Calmucco-Mongolicam*. (Petropoli : Fridericum Drechslerum, 1815). [Neues Testament]. [WC]
- 1819 Schmidt, Isaak Jacob. [*Gospel of St. John in Mongolian*]. (St. Petersburg : [s.n.], 1819). [Neues Testament]. [WC]
- 1819 Schmidt, Isaak Jacob. [*Gospel of St. Matthew in Mongolian*]. (St. Petersburg : Russkoe bibleiskoe obshchestvo, 1819). [WC]
- 1820 Schmidt, Isaak Jacob. *Bidan ba ejan eisos keristos*. (St. Petersburg : British Foreign Bible Society, 1820). [Kalm  ckische, mongolische Übersetzung des Matthäus und Johannes Evangeliums und der Apostelgeschichte, Neues Testament]. [WC]
- 1820 Schmidt, Isaak Jacob. [*Acts of the Apostles in Mongolian*]. (St. Petersburg : [s.n.], 1820). [Neues Testament]. [WC]
- 1820 Schmidt, Isaak Jacob. [*Gospel of St. John in Kalmyk*]. (St. Petersburg : [s.n.], 1820). [Neues Testament]. [WC]
- 1820 Schmidt, Isaak Jacob. [*Gospel of St. Matthew in Kalmyk*]. (St. Petersburg : [s.n.], 1820). [Neues Testament]. [WC]
- 1821 Schmidt, Isaak Jacob. [*Gospels of St. Mark and St. Luke in Kalmyk*]. ([S.l. : s.n.], 1821). [Neues Testament]. [WC]

- 1824 Schmidt, Isaak Jakob. *Forschungen im Gebiete der älteren religiösen, politischen und literarischen Sidlungsgeschichte der Völker Mittel-Asiens, vorzüglich der Mongolen und Tibeter*. (St. Petersburg : Gedruckt bei K. Kray ; Leipzig : in Commission bei C. Cnobloch, 1824).
- 1826 Schmidt, Isaak Jacob. *Würdigung und Abfertigung der Klaprothschen sogenannten Beleuchtung und Widerlegung seiner Forschungen im Gebiete der Geschichte der Völker Mittel-Asiens*. (Leipzig : C. Cnobloch, 1826). [WC]
- 1827 Schmidt, Isaak Jacob. [*New testament in Kalmyk*]. ([S.l. : s.n.], 1827).
- 1827 Schmidt, Isaak Jacob. [*New testament in Mongolian*]. (St. Petersburg : [s.n.], 1827). [WC]
- 1828 Schmidt, Isaak Jakob. *Über die Verwandtschaft der gnostisch-theosophischen Lehren mit den Religionssystemen des Orients, vorzüglich dem Buddhismus*. (Leipzig : Cnobloch, 1828). [Anerkennung als Doktorarbeit].
https://books.google.ie/books/about/Ueber_die_Verwandtschaft_der_gnostisch_t.html?id=atJUAAAACAAJ. [BBKL]
- 1829 Ssanang Ssetsen, Chungtaidschi [Sanang Secen]. *Geschichte der Ost-Mongolen und ihres Fürstenhauses*. Aus dem Mongolischen übersetzt, und mit dem Originaltexte, nebst Anmerkungen, Erläuterungen und Citaten aus andern unedirten Originalwerken hrsg. von Isaac Jacob Schmidt. (St. Petersburg : N. Gretsche, 1829). [KVK]
- 1831 Schmidt, I[szaak] J[acob]. *Grammatik der mongolischen Sprache*. Mit einer Tafel in Steindruck. (St. Petersburg : Gedruckt in der Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, 1831).
<https://archive.org/details/grammatikdermon01schmgoog>.
- 1833 Schmidt, Isaak Jacob. *Bericht über eine Inschrift aus der ältesten Zeit der Mongolen-Herrschaft*. (St. Petersburg : Académie Impériale des Sciences, 1833). (Mémoires de l'Académie Impériale des Sciences de St. Pétersbourg ; 6,2). [WC]
- 1834 Schmidt, Isaak Jacob. *Die Volksstämme der Mongolen, als Beitrag zur Geschichte dieses Volkes und seines Fürstenhauses*. In : Mémoires de l'Académie impériale des sciences de St.-Pétersbourg ; sér. 6. Sciences politiques, histoire, philologie ; t. 2).
- 1834 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Book of Exodus in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1834). [Altes Testament]. [WC]
- 1835 Schmidt, Isaak Jacob. *Mongolisch-deutsch-russisches Wörterbuch ; nebst einem deutschen und einem russischen Wortregister*. (St. Petersburg : Bei den Commissionairen der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, W. Graeff und Glasunow, 1835).
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10691089_00005.html. [WC]
- 1836 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Book of Psalms in Mongolian*]. (Selenginsk : British and Foreign Bible Society, 1836). [WC]
- 1836 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Books of Leviticus, Numbers and Deuteronomy in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1836). [Altes Testament]. [WC]
- 1839 Schmidt, I[szaak] J[akob]. *Grammatik der tibetischen Sprache*. Hrsg. von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. (St. Petersburg : W. Gräff, 1839).
https://archive.org/details/bub_gb_MEwtAAAAMAAJ.
- 1840 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob ; Mirrieles, Archibald. [*Old Testament in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1840).
- 1840 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Book of Job in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1840). [Altes Testament]. [WC]

- 1840 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Books of Isaiah, Jeremiah, Lamentations and Ezekiel in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1840). [Altes Testament]. [WC]
- 1840 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Song of Solomon in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1840). [Altes Testament]. [WC]
- 1841 Schmidt, Isaak Jacob. *Tibetisch-deutsches Wörterbuch, nebst deutschem Wortregister*. (St. Petersburg : Gräff ; Leipzig : Voss, 1841).
<https://books.google.ca/books?id=tvpGAAAACAAJ&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false>. [WC]
- 1843 *Der Weise und der Thor*. Aus dem Tibetischen übersetzt und mit dem Originaltexte herausgegeben von I[saak] J[acob] Schmidt. Bd. 1-2. (St. Petersburg : Bei W. Graff's Erben, 1843). [Kanjur].
- 1845 Schmidt, Isaak Jacob. *Bka-gyur-gyi-dkar-chag oder Der Index des Kandjur*. Hrsg. von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. (St. Petersburg : [s.n.], 1845). [WC]
- 1847 Schmidt, I[saak] J[akob] ; Böhtlingk, O[tto von]. *Verzeichnis der tibetischen Handschriften und Holzdrucke im asiatischen Museum der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften*. (St. Petersburg : Eggers et Co., 1847).
- 1847 Schmidt, Isaak Jakob. *Ueber eine mongolische Quadratschrift aus der Regierungszeit der Mongolischen Dynastie Juan in China (Lu le 12 février 1847)*. In : *Akademiia nauk, Leningrad. Otdi e lenie gumanitarnykh nauk. Bulletin ; Ser. 2, vol. 4, no. 9 (1847)*. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Walravens, Hartmut. *Isaak Jacob Schmidt (1779-1847) : Leben und Werk des Pioniers der mongolischen und tibetischen Studien : eine Dokumentation*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2005). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 56, 1). [UBB]

Schmidt-Glintzer, Helwig (Bad Hersfeld 1948-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Georg-August-Universität Göttingen und am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München

Biographie

- 1967-1968 Helwig Schmidt-Glintzer studiert Sinologie, Philosophie, Ethnologie und Politik an der Georg-August-Universität Göttingen. [Schm]
- 1968-1973 Helwig Schmidt-Glintzer studiert Sinologie, Soziologie, Politikwissenschaft und Philosophie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Schm]
- 1973 Helwig Schmidt-Glintzer promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. Er hält sich für einen Forschungsaufenthalt am Chinese Language Institute in Hsinchu (Taiwan), an der Academia Sinica in Nankang (Taiwan) sowie am Institute for Humanistic Studies Kyôto auf. [Schm]
- 1974-1976 Helwig Schmidt-Glintzer ist wissenschaftlicher Angestellter des Sonderforschungsbereichs 13 der Universität Göttingen. [Schm]
- 1975-1979 Helwig Schmidt-Glintzer arbeitet an seiner Habilitation und ist wissenschaftlicher Assistent am Sinologischen Seminar der Universität Bonn. [Schm]
- 1979 Helwig Schmidt-Glintzer habilitiert sich in Sinologie an der Universität Bonn. Er wird Privatdozent. [Schm]
- 1979- Helwig Schmidt-Glintzer ist Mitherausgeber der Monumenta serica. [Schm]

- 1980-1981 Helwig Schmidt-Glintzer unternimmt Forschungsreisen nach Amerika, Beijing, Chongqing und Chengdu (Sichuan). [Schm]
- 1980-2003 Helwig Schmidt-Glintzer ist Wissenschaftlicher Beirat der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde Hamburg. [Schm]
- 1981 Helwig Schmidt-Glintzer hat eine Lehrstuhlvertretung am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Schm]
- 1981-1993 Helwig Schmidt-Glintzer ist Professor für Ostasiatische Kultur- und Sprachwissenschaft am Institut für Ostasienkunde der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Schm]
- 1982 Helwig Schmidt-Glintzer unternimmt eine einmonatige Informationsreise nach Beijing, Shanghai, Hangzhou (Zhejiang), Shaoxing (Zhejiang), Ningbo (Zhejiang), Nanjing, Shanghai, Guangzhou (Guangdong). [Schm]
- 1982- Helwig Schmidt-Glintzer ist Mitherausgeber der Münchener ostasiatische Studien. [Schm]
- 1984 Helwig Schmidt-Glintzer ist Gast der Chinesischen Akademie für Sozialwissenschaften in Beijing und reist nach Lanzhou (Gansu) und Dunhuang (Gansu). [Schm]
- 1992 Helwig Schmidt-Glintzer übernimmt die Aufgaben des Direktors der Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel. [Schm]
- 1993- Helwig Schmidt-Glintzer ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Georg-August-Universität Göttingen. [Schm]
- 1999- Helwig Schmidt-Glintzer ist Mitglied der Geisteswissenschaftlichen Klasse der Braunschweigischen Wissenschaftlichen Gesellschaft. [Schm]
- 2002- Helwig Schmidt-Glintzer ist Mitglied der Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz. [Schm]
- 2004- Helwig Schmidt-Glintzer ist korrespondierendes Mitglied der Philologisch-Historischen Klasse der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. [Schm]

Bibliographie : Autor

- 1975 Mo, Ti [Mozi]. *Schriften I und II*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Helwig Schmidt-Glintzer. Bd. 1-2. (Düsseldorf ; Köln : E. Diederichs, 1975). (Diederichs gelbe Reihe ; 9.10) [Mozi]. [Schm]
- 1976 Schmidt-Glintzer, Helwig. *Hung-ming chi und die Aufnahme des Buddhismus in China*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1976). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 12). Diss. Univ. München, 1973. [*Hong ming ji*]. [Schm]
- 1982 Schmidt-Glintzer, Helwig. *Die Identität der buddhistischen Schulen und die Kompilation buddhistischer Universalgeschichten in China : ein Beitrag zur Geistesgeschichte der Sung-Zeit*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1982). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 26). Habil. Univ. München, 1979. [Schm]
- 1986 *China-Texte : kommentierte Textsammlung zum chinesischen Sprachstudium für Fortgeschrittene*. Hrsg. von Chiao Wei, Zhang Yu Shu, Helwig Schmidt-Glintzer ; Red. : D. Janke, Ding Na, D[orothea] Wippermann. (Bonn-Bad Godesberg : Kessler, 1986). [KVK]
- 1987 *Chinesische Manichaica*. Mit textkritischen Anmerkungen und einem Glossar hrsg. und übersetzt von Helwig Schmidt-Glintzer. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1987). (Studies in Oriental religions ; vol. 14).

- 1989 Weber, Max. *Die Wirtschaftsethik der Weltreligionen : Konfuzianismus und Taoismus : Schriften 1915-1920*. Hrsg. von Helwig Schmidt-Glintzer ; in Zusammenarbeit mit Petra Kolonko. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1989). (Max Weber-Gesamtausgabe ; Abt. 1, Bd. 19). [Schm,KVK]
- 1990 *Lebenswelt und Weltanschauung im frühneuzeitlichen China*. Helwig Schmidt-Glintzer (Hrsg.). (Stuttgart : F. Steiner, 1990). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 49).
- 1990 Schmidt-Glintzer, Helwig. *Geschichte der chinesischen Literatur : die 3000jährige Entwicklung der poetischen, erzählenden und philosophisch-religiösen Literatur Chinas von den Anfängen bis zur Gegenwart*. (Bern ; München : Scherz, 1990). [Schm]
- 1991 *Japanische Studien zum östlichen Manichäismus*. Hans-Joachim Klimkeit, Helwig Schmidt-Glintzer (Hrsg.) ; übersetzt von Renate Herold in Verbindung mit Helwig Schmidt-Glintzer. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1991).
- 1992 Mo, Ti [Mozi]. *Von der Liebe des Himmels zu den Menschen : ausgewählte Schriften*. Hrsg. und Übers. Helwig Schmidt-Glintzer. (München : E. Diederichs, 1992). [Schm]
- 1995 *Das andere China : Festschrift für Wolfgang Bauer zum 65. Geburtstag*. Hrsg. von Helwig Schmidt-Glintzer. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1995). (Wolfenbütteler Forschungen ; Bd. 62). [AOI]
- 1995 Schmidt-Glintzer, Helwig. *Das alte China : von den Anfängen bis zum 19. Jahrhundert*. Mit 4 Karten. (München : C.H. Beck, 1995). (Beck'sche Reihe ; 2015). [Schm]
- 1996 Weber, Max. *Die Wirtschaftsethik der Weltreligionen : Hinduismus und Buddhismus : Schriften 1916-1920*. Hrsg. von Helwig Schmidt-Glintzer ; in Zusammenarbeit mit Karl-Heinz Golzio. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1996). (Max Weber Gesamtausgabe ; Abt. 1, Bd. 20). [Schm,KVK]
- 1997 Schmidt-Glintzer, Helwig. *China : Vielvölkerreich und Einheitsstaat*. (München : C.H. Beck, 1997). [Schm]
- 1999 Schmidt-Glintzer, Helwig. *Das neue China : von den Opiumkriegen bis heute*. (München : C.H. Beck, 1999).
- 1999 Schmidt-Glintzer, Helwig. *Geschichte Chinas bis zur mongolischen Eroberung : 250 v.Chr.-1279 n.Chr.* (München : R. Oldenbourg, 1999). [Schm]
- 2000 Schmidt-Glintzer, Helwig. *Wir und China - China und wir : kulturelle Identität und Modernität im Zeitalter der Globalisierung*. (Göttingen : Wallstein, 2000). (Essener kulturwissenschaftliche Vorträge ; Bd. 6).
- 2003 Schmidt-Glintzer, Helwig. *Buddhismus*. (München : C.H. Beck, 2003). [Schm]

Schmitt, Erich (1893-1955 Nettersheim) : Sinologe, Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin

Biographie

- 1911-1918 Erich Schmitt studiert Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Weni]
- 1916 Erich Schmitt promoviert in Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin.
- 1919 Erich Schmitt habilitiert sich in Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Weni]
- 1927 Erich Schmitt habilitiert sich um in Sinologie an der Universität Bonn. [Weni]

- 1928-1955 Erich Schmitt ist Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Kam]
- 1942-1947 Erich Schmitt ist beurlaubt für einen Aufenthalt in China. [Weni]

Bibliographie : Autor

- 1916 Schmitt, Erich. *Taoistische Klöster im Lichte des Universismus*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1916). (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Abt. 1, Jg. 19). Diss. Univ. Berlin, 1916.
- 1922 Schmitt, Erich. *Die Grundlagen der chinesischen Kultur*. (Berlin : Tauber, 1922). (Schriften zur Kultur und Technik ; 2).
- 1924 P'u, Sung-ling. *Seltsame Geschichten aus dem Liao chai*. Frei übertragen aus dem Urtext von Erich Schmitt. (Berlin : A. Häger, 1924). (Ex Oriente lux ; Abt. 1 : China). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异
- 1926 Schmitt, Erich. *Konfuzius : sein Leben und seine Lehre*. (Berlin : Deutsche Bibliothek, 1926). (Die Unsterblichen ; Bd. 3). [Confucius].
- 1927 Schmitt, Erich. *Die Chinesen*. (Tübingen : Mohr, 1927).
- 1927 Schmitt, Erich. *Die Grundlagen der chinesischen Ehe : eine historisch-ethnographische Studie auf Grund des Gesetzbuchs der T'ang-Dynastie und Mandschu-Dynastie sowie ausgewählter klassischer und philosophischer Literatur*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1927).
- 1939 Schmitt, Erich ; Lu, I [Lu, Yi]. *Einführung in das moderne Hochchinesisch : ein Lehrbuch für den Unterrichtsgebrauch und das Selbststudium nebst chinesischem Zeichenheft*. (Shanghai : Max Nössler, 1939).
- 1940 Schmitt, Erich. *Ostasien in der Weltpolitik*. (Bonn : Bonner Universitätsdruckerei, 1940). (Kriegsvorträge der Rheinischen Friedrich-Wilhelms- Universität, Bonn ; Ht. 6).
- 1951 Schmitt, Erich. *Kleine chinesische Kulturgeschichte*. (Kevelaer : Butzon & Bercker, 1951). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1968 Wenig, Otto. *Verzeichnis der Professoren und Dozenten der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Bonn 1818-1968*. (Bonn : Universität, 1968). [Bon]

Schmitt-Englert, Barbara (um 2012) : Sinologin, Dozentin Ostasieninstitut
Fachhochschule Ludwigshafen

Bibliographie : Autor

- 2012 Schmitt-Englert, Barbara. *Deutsche in China 1920-1950 : Alltagsleben und Veränderungen*. (Gossenberg : Ostasien Verlag, 2012). (Ludwigshafener Schriften zu China ; 1).
Vorwort : <http://www.ludwigshafener-schriften-zu-china.de/lsc/bilder/001.pdf>. [WC]

Schneider, Axel (Erlangen 1962-) : Professor für moderne China Studien, Universität
Leiden

Biographie

- 1982-1985 Axel Schneider studiert Sinologie, Japanologie und Politische Wissenschaften an der Friedrich-Alexander Universität Erlangen. [Schne]

- 1985-1987 Axel Schneider studiert chinesische Sprache und Geschichte an der National Taiwan Normal University und am Graduate Institute for History of the National Taiwan Cheng-chi University. [Schne]
- 1987-1989 Axel Schneider studiert chinesische Geschichte, ostasiatische Politik und Politische Wissenschaften an der Ruhr-Universität Bochum. [Schne]
- 1989-1994 Axel Schneider ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Sinologischen Institut der Universität Heidelberg. [Schne]
- 1994 Axel Schneider promoviert in Sinologie an der Ruhr-Universität Bochum. [Schne]
- 1994-1997 Axel Schneider ist Assistenz-Professor für Sinologie an der Universität Heidelberg. [Schne]
- 1997-1998 Axel Schneider ist Visiting scholar am Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Schne]
- 1999-2000 Axel Schneider ist Assistenz-Professor für Sinologie an der Universität Heidelberg. [Schne]
- 2000- Axel Schneider ist Professor für moderne China-Studien an der Universität Leiden. [Schne]
- 2002- Axel Schneider ist Herausgeber von *Historiography East and West*. [Schne]
- 2003-2004 Axel Schneider ist Gastprofessor am Institute for History der National Cheng-chi University Taipei. [Schne]

Bibliographie : Autor

- 1994 Schneider, Axel. *Historiographie im Konflikt zwischen Gelehrsamkeit, Weltanschauung und politischem Handeln ; verdeutlicht anhand der Historiographie Fu Ssu-niens und Ch'en Yin-k'os vom Institut für Geschichte und Philologie der Academia Sinica*. (Bochum : [s.n.], 1994). Diss. Ruhr-Univ. Bochum, 1994. [Fu Sinian, Chen Yinke]. [Schne]
- 1996 *Chinese historiography in comparative perspective*. [Ed. by Axel Schneider and Susanne Weigelin-Schwiedrzik]. (Middletown, Conn. : Wesleyan University, 1996).
- 1996 *Taiwan an der Schwelle zum 21. Jahrhundert : gesellschaftlicher Wandel, Probleme und Perspektiven eines asiatischen Schwellenlandes*. Gunter Schubert, Axel Schneider (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1996). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 270).
- 1997 Schneider, Axel. *Wahrheit und Geschichte : zwei chinesische Historiker auf der Suche nach einer modernen Identität für China*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1997). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; Bd. 44).
- 1999 *Zhongguo shi xue shi yan tao hui : cong bi jiao guan dian chu fa lun wen ji*. Zhu bian Susanne Weigelin-Schwiedrzik ; Axel Schneider. (Taipei Xian Banqiao Shi : Dao xiang chu ban she, 1999). [Kongress].
中國史學史研討會：從比較觀點出發論文集

Schoenhals, Michael (1953-) : Professor of Chinese, Centre for Languages and Literature, Universität Lund

Bibliographie : Autor

- Schoenhals, Michael. *Doing things with words in Chinese politics : five studies*. (Berkeley : Center for Chinese Studies, Institute of East Asian Studies, University of California, 1992). [WC]
- 1987 Schoenhals, Michael. *Saltationist socialism : Mao Zedong and the great leap forward, 1958*. (Stockholm : JINAB, 1987). [WC]

- 2006 MacFarquhar, Roderick ; Schoenhals, Michael. *Mao's last revolution*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 2006).
- 2013 Schoenhals, Michael. *Spying for the people : Mao's secret agents, 1949-1967*. (New York, N.Y. : Cambridge University Press, 2013). [WC]

Schoppa, R. Keith = Schoppa, Robert Keith (1943-) : Professor, Doehler Chair in Asian History, Department of History, Loyola University Maryland, Baltimore

Biographie

- 1966 R. Keith Schoppa erhält den. B.A. der Valparaiso University, Ind. [Scho]
- 1968 R. Keith Schoppa erhält den M.A. des East-West Center der University of Hawaii. [Scho]
- 1968-1975 R. Keith Schoppa ist Instructor of History der Valparaiso University, Indiana. [Scho]
- 1975 R. Keith Schoppa promoviert in Modern Chinese History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Scho]
- 1975-1980 R. Keith Schoppa ist Assistant Professor of History der Valparaiso University, Indiana. [Scho]
- 1979- R. Keith Schoppa ist Reviewer for proposals des National Endowment for the Humanities. [Scho]
- 1979-1998 R. Keith Schoppa ist Vorsteher des Department of History der Valparaiso University, Indiana. [Scho]
- 1980-1988 R. Keith Schoppa ist Associate Professor of History der Valparaiso University, Indiana. [Scho]
- 1982- R. Keith Schoppa ist Reviewer for proposals des American Council of Learned Societies. [Scho]
- 1983- R. Keith Schoppa ist Editor von *Republican China = Twentieth century China* (1983-1987), Mitglied des Editorial Board (1987-), Vorsitzender des Editorial Board (1994-). [Scho]
- 1983- R. Keith Schoppa ist Reviewer for proposals des Committee on Advanced Study in China. [Scho]
- 1985 R. Keith Schoppa nimmt am Summer Language Training des Stanford Center in Taipei teil. [Scho]
- 1987-1998 R. Keith Schoppa ist Vorsteher des East Asian Studies Program der Valparaiso University, Indiana. [Scho]
- 1988-1998 R. Keith Schoppa ist Professor of History der Valparaiso University, Indiana. [Scho]
- 1990-1991 R. Keith Schoppa ist Berater der National Geographic Society. [Scho]
- 1992 R. Keith Schoppa ist Visiting Professor of History der University of Hawaii, Honolulu. [Scho]
- 1993-1998 R. Keith Schoppa ist Direktor des Lutheran Colleges China Consortium. [Scho]
- 1994 R. Keith Schoppa ist Sather Visiting Professor of Chinese History der University of California, Berkeley. [Scho]
- 1997 R. Keith Schoppa ist Visiting Professor of History der University of Hawaii, Honolulu. [Scho]
- 1998- R. Keith Schoppa ist Professor, Doehler Chair in Asian History des Loyola College in Maryland, Baltimore. [Scho]
- 1998-2000 R. Keith Schoppa ist Berater und Mitarbeiter des OASIS Projektes on Russia and China, Washington D.C. [Scho]

- 2000-2002 R. Keith Schoppa ist Mitglied des Levenson Prize Committee der Association for Asian Studies [Scho]
- 2004- R. Keith Schoppa ist Vizepräsident, dann Präsident der Historical Society for Twentieth Century China. [Scho]

Bibliographie : Autor

- 1975 Schoppa, Robert Keith. *Politics and society in Chekiang, 1907-1927 : elite power, social control, and the making of a province*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1975). Diss. Univ. of Michigan, 1975. [Zhejiang]. [WC]
- 1982 Schoppa, R. Keith. *Chinese elites and political change : Zhejiang province in the early twentieth century*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1982). (Harvard East Asian series ; 96). [WC]
- 1989 Schoppa, R. Keith. *Xiang lake : nine centuries of Chinese life*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1989). [Zhejiang]. [WC]
- 1995 Schoppa, R. Keith. *Blood road : the mystery of Shen Dingyi in revolutionary China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). [WC]
- 1999 [Schoppa, R. Keith]. *Xue lu : ge ming Zhongguo zhong de Shen Dingyi (Xuanlu) chuan qi*. Xiao Bangqi zhu ; Zhou Wubiao yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1999). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Schoppa, R. Keith. *Blood road : the mystery of Shen Dingyi in revolutionary China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). 血路：革命中国中的沈定一玄庐传奇 [WC]
- 2000 Schoppa, R. Keith. *The Columbia guide to modern Chinese history*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2000). (The Columbia guides to Asian history). [WC]
- 2002 Schoppa, R. Keith. *Revolution and its past : identities and change in modern Chinese history*. (Upper Saddle River, N.J. : Prentice Hall, 2002). [WC]
- 2002 Schoppa, R. Keith. *Song full of tears : nine centuries of Chinese life at Xiang lake*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 2002). [Zhejiang]. [WC]
- 2004 Schoppa, R. Keith. *Twentieth century China : a history in documents*. (Oxford : Oxford University Press, 2004). (Pages from history). [WC]
- 2007 Schoppa, R. Keith. *East Asia : identities and change in the modern world, 1700-present*. (Upper Saddle River, N.J. : Pearson/Prentice Hall, 2007). [WC]
- 2008 [Schoppa, R. Keith]. *Jiu ge shi ji de bei ge : Xiang Hu Diqiu she hui bian qian yan jiu*. Xiao Bangqi ; Jiang Liangqin, Quan Xianmei. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2008). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie). Übersetzung von Schoppa, R. Keith. *Song full of tears : nine centuries of Chinese life at Xiang lake*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 2002). 九个世纪的悲歌：湘湖地区社会变迁研究 [WC]

Schott, Wilhelm (Frankfurt a.M. 1807-1889 Berlin) : Sinologe, Orientalist, Professor für Altaisch, Tatarisch und Finnisch Universität Berlin

Biographie

- 1821-1824 Wilhelm Schott studiert Theologie, nebenbei Türkisch, Mongolisch, Persisch, Finnisch, Japanisch und Mandsch an der Universität Halle. Er lernt in dieser Zeit zwei Chinesen kennen und beginnt sich für Chinesisch zu interessieren. [Hal,Kuo 1]

- 1823 Die ersten beiden Chinesen Assing und Haho besuchen Berlin und reisen durch Deutschland. Friedrich Wilhelm III. schickt sie nach Halle um den Geist der chinesischen Sprache zu ergründen. Wilhelm Schott wird damit beauftragt. Er lässt sich von den beiden Chinesen nicht chinesische Schriftzeichen beibringen, sondern er nimmt einen Text, der ihm in Chinesisch und Englisch vorliegt und beginnt die Arbeit seiner Dissertation *De indole linguae sinicae* [ID D11699]. [SR1:S. 83]
- 1823 Humboldt, Wilhelm von. *Lettre à M. M. Abel-Rémusat : sur la nature des formes grammaticales en général ; et sur le génie de la langue chinoise en particulier* [ID D11720, ID D4193].
Wilhelm von Humboldt schreibt eine Studie über den Geist der chinesischen Sprache in Form eines Briefes an Jean-Pierre Abel-Rémusat. Er hat sich für diese Studie mit Jean-Pierre Abel-Rémusats *Elemens de la grammaire chinoise...* [ID 1961] und *L'invariable milieu, ouvrage morale Tséu-ssê...* [ID D1943] befasst. Diese beiden Werke müssen auch Wilhelm Schott vorgelegen haben, als er seine Dissertation *De indole linguae sinicae* [ID D11699] geschrieben hat. [SR1:S. 84-85]
- 1826 Wilhelm Schott übersetzt zum ersten Mal das *Lun yu* in Deutsch [ID D1373] und nennt sich den ersten deutschen Konfuzius-Übersetzer. [SR1:S. 85]
- 1828 Julius von Klaproth veröffentlicht unter dem Pseudonym Wilhelm Lauterbach das Pamphlet *Dr. Wilhelm Schotts vorgebliche Übersetzung des Confucius aus der Ursprache, eine litterarische Betrügerei...* [ID D1373, ID D4647]. Er schreibt : Seit 1798 Herr J. Klaproth in Berlin angefangen hat, sich der chinesischen Sprache und Litteratur emsig zu befleissigen, und mit ihm, kann man sagen, fängt in Europa eine neue Epoche für dieses Studium an ; weil er der erste ist, der es mit kritischem Geiste betrieben hat. Er wirft Wilhelm Schott vor, dass seine Übersetzung des *Lun yu* [ID 1373] eine Übertragung von Marshman, Joshua. *The works of Confucius...* [ID D1909] sei. [SR1:S. 85]
- 1832 Wilhelm Schott habilitiert sich in Chinesisch an der Universität Halle. [Hum]
- 1832-1838 Wilhelm Schott hält die ersten Vorlesungen über chinesische Sprache, Philologie und Geschichte an der Universität Berlin. [Kuo 1]
- 1838-???? Wilhelm Schott ist Professor für Altaisch, Tatarisch und Finnisch an der Universität Berlin. [Kuo 1]

Bibliographie : Autor

- 1826 Schott, Guilielmus [Wilhelm]. *De indole linguae Sinicae : dissertatio, quam... publico doctorum examini submittet die 18. Maii 1826.* (Halis Saxonum [Halle] : Renger, 1826). Diss. Univ. Halle, 1826.
- 1826-1832 Khung-Fu-Dsü. *Werke des tschinesischen Weisen Khung-Fu-Dsü und seiner Schüler.* Zum ersten Mal aus der Ursprache ins Deutsche übersetzt, und mit Anmerkungen von Wilhelm Schott. (Halle : Renger ; Berlin : C.H. Jones, 1826-1832). Habil. Univ. Halle, 1826. Erste Übersetzung des *Lun yu* ins Deutsche.
<https://archive.org/details/werkedestschine00schogoog>.
- 1840 Schott, Wilhelm. *Verzeichniss der chinesischen und mandschu-tungusischen Bücher und Handschriften oder Königlichen Bibliothek zu Berlin : eine Fortsetzung des im Jahre 1822 erschienenen Klaproth'schen Verzeichnisses.* (Berlin : Druckerei der Königlichen Akademie der Wissenschaften, 1840).
<http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10800018.html>. [Lust]

- 1844 Schott, Wilhelm. *Skizze zu einer Topographie der Producte des Chinesischen Reiches*. (Berlin : Druckerei der Königlichen Akademie der Wissenschaften, 1844). (Abhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Berlin). [Vorlesung in der Akademie der Wissenschaften am 2. Juni 1842].
<http://www.archive.org/stream/abhandlungenderk1842deut#page/n367/mode/2up/search/topographie+der+producte>. [WC]
- 1844 Schott, Wilhelm. *Vocabularium sinicum*. Concinnavit Guilelmus Schott. (Berolini : Ex Officina academica, 1844).
- 1844 Schott, Wilhelm. *Über den Doppelsinn des Wortes "Schamane" und über den tungusischen Schamanen-Cultus am Hofe der Mandju-Kaiser*. In : Abhandlungen der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin (1844).
https://books.google.ch/books?redir_esc=y&hl=de&id=EEshAQAAMAAJ&q=schott#v=snippet&q=doppelsinn&f=false. [WC]
- 1845 Schott, Wilhelm. *Älteste Nachrichten von Mongolen und Tataren*. (Berlin : Königliche Akademie der Wissenschaften in Commission bei Ferd. Fümmler's Verlags-Buchhandlung, 1845). (Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Phil.- und hist. Abh. ; Bd. 30).
- 1846 Schott, Wilhelm. *Über den Buddhismus in Hochasien und in China*. Eine in der Königl. Preuss. Akademie der Wissenschaften am 1. Februar 1844 gelesenen und nachmals weiter ausgeführte Abhandlung. (Berlin : Königliche Akademie der Wissenschaften, 1846). In : Schmidt, Isaac Jacob. *Über die Verwandtschaft der gnostisch-theosophischen Lehren mit den Religionssystemen des Orients, vorzüglich dem Buddhismus*.
https://books.google.ch/books/about/%C3%9Cber_den_Buddhismus_in_Hochasien_und_i.html?id=-GMEAAAAYAAJ&redir_esc=y, [Wol]
- 1849 Schott, Wilhelm. *Die letzten Jahre der Mongolenherrschaft in China*. (Berlin : Druckerei der Königlichen Akademie der Wissenschaften, 1849). (Abhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Berlin, 1849). [Vortrag Akademie der Wissenschaften 11. Juli 1850]. [WC]
- 1853 Schott, Wilhelm. *Entwurf einer Beschreibung der chinesischen Literatur*. (Berlin : Druckerei der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Commission bei Ferd. Dümmler's Verlags-Buchhandlung, 1853). (Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Phil.-hist. Klasse. Abh. ; Bd. 38).
https://books.google.ch/books/about/Entwurf_einer_Beschreibung_der_chinesisc.html?id=rftRAAAAcAAJ&redir_esc=y.
- 1857 Schott, Wilhelm. *Chinesische Sprachlehre, zum Gebrauche bei Vorlesungen und zur Selbstunterweisung*. (Berlin : F. Dümmler, 1857).
<http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10522403.html>.
- 1857 Schott, Wilhelm. *Über die chinesische Verskunst*. (Berlin : Druckerei der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Commission bei Ferd. Dümmler's Verlags-Buchhandlung, 1857). (Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Phil.-hist. Klasse. Abh.).
- 1867 Schott, Wilhelm. *Zur chinesischen Sprachlehre*. (Berlin : Druckerei der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Commission bei Ferd. Dümmler's Verlags-Buchhandlung, 1867). (Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Phil.-hist. Klasse. Abh. ; Bd. 52).
- 1873 Schott, Wilhelm. *Zur Litteratur des chinesischen Buddhismus*. (Berlin : Druckerei der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Commission bei Ferd. Dümmler's Verlags-Buchhandlung, 1873). (Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Phil.-hist. Klasse. Abh. ; Bd. 58).

Bibliographie : erwähnt in

- 1828 Lauterbach, Wilhelm [Klaproth, Julius]. *Dr. Wilhelm Schotts vorgebliche Übersetzung des Confucius aus der Ursprache, eine litterarische Betrügerei*. Mit fünf lithographirten Tafeln chinesischer Texte ; dargestellt von Wilhelm Lauterbach. (Leipzig : Ponthieu, 1828). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100746601>. [Wol]

Schram, Stuart R. = Schram, Stuart Reynold (Excelsior, Minn. 1924-2012 Frankreich) : Professor Harvard University, Fairbank Center for East Asian Studies

Biographie

- 1954 Stuart R. Schram promoviert an der University of Columbia.

Bibliographie : Autor

- 1954 Schram, Stuart R. *Protestantism and politics in France*. (Alençon : Imprimerie Corbière & Jugain, 1954). Diss. Univ. of Columbia, 1954.
- 1963 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *The political thought of Mao Tse-tung*. Ed. by Stuart R. Schram. (London : Pall Mall Press, 1963). [Rev. and enl. ed. (New York, N.Y. : Praeger, 1969)]. = Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Textes*. Traduits et présentés par Stuart Schram. (Paris : A. Colin, 1963). (Collection U. Série "Idées politiques"). [2e éd. rev. et augm. (Paris : A. Colin, 1972)].
- 1963 Schram, Stuart R. *Documents sur la théorie de la "révolution permanente" en Chine : idéologie dialectique et dialectique du réel*. (Paris : Mouton, 1963). (Matériaux pour l'étude de la Chine moderne et contemporaine. Textes ; 4).
=
Schram, Stuart R. *Die permanente Revolution in China : Dokumente und Kommentar*. (Frankfurt am M. : Suhrkamp Verlag, 1966).
- 1965 Schram, Stuart R. *Le marxisme et l'Asie, 1853-1964*. Textes traduits et présentés par Stuart Schram et Hélène Carrère d'Encausse. (Paris : A. Colin, 1965). (Collection U. Série "Idées politiques").
- 1966 Mao, Zedong. *Basic tactics*. Transl. and with an introd. by Stuart R. Schram ; foreword by Samuel B. Griffith. (New York, N.Y. : Praeger, 1966).
- 1967 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Quotations from chariman Mao Tse-tung*. Ed. and with notes by S[tuart] R. Schram ; foreword by A. Doak Barnett. (New York, N.Y. : Praeger, 1967). [Übers. von Mao zhu xi yu lu].
- 1967 Schram, Stuart R. *Mao Tse-tung*. (London : Allen Lane, 1967). (Political leaders of the twentieth century). [Repr. with revisions. (Harmondsworth : Penguin, 1972)]. [Mao Zedong].
- 1969 *Marxism and Asia : an introduction with readings*. [Transl. and presented by] Hélène Carrère d'Encausse and Stuart R. Schram. (London : Allen Lane, 1969). Übersetzung von *Le marxisme et l'Asie, 1853-1964*.
- 1970 Carrère d'Encausse, Hélène ; Schram, Stuart R. *L'U.R.S.S. et la Chine devant les révolutions dans les sociétés pré-industrielles*. (Paris : A. Colin, 1970). (Travaux et recherches de science politique ; 8).
- 1973 *Authority, participation and cultural change in China : essays by a European study group*. Ed. and with an introduction by Stuart R. Schram ; with contributions by Marianne Bastid. (Cambridge : Cambridge University Press, 1973). (Contemporary China Institute publications).

- 1974 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Mao Tse-tung unrehearsed : talks and letters, 1956-71*. Ed. and introd. by Stuart Schram ; transl. by John Chinnery and Tiejun. (Harmondsworth : Penguin, 1974). (Pelican books).
- 1974 Mao, Zedong. *Chairman Mao talks to the people : talks and letters 1956-1971*. Ed. and with an introd. by Stuart Schram ; transl. by John Chinnery and Tiejun. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1974). (The Pantheon Asia library). = Mao, Zedong. *Mao Tse-tung parle au peuple, 1956-1971*. Textes réunis et présentés par Stuart Schram ; trad. de l'anglais par Sylvie Barjansky. (Paris : Presses universitaires, 1977). (Collection XXe siècle).
- 1983 Schram, Stuart R. *Mao Zedong : a preliminary reassessment*. (Hong Kong : Chinese University Press, 1983). (United College distinguished visiting scholar lectures ; 1982).
- 1984 Schram, Stuart R. *Ideology and policy in China since the Third Plenum, 1978-1984*. (London : Contemporary China Institute, School of Oriental and African Studies, University of London, 1984). (Research notes and studies ; no 6).
- 1985 *The scope of state power in China*. Ed. by S[tuart] R. Schram. (London : School of Oriental and African Studies, 1985).
- 1987 *Foundations and limits of state power in China*. Ed. by S[tuart] R. Schram. (London : School of Oriental and African Studies, University of London, 1987).
- 1987 [Schram, Stuart R.]. *Mao Zedong*. Situ'erte Shilamu zhu ; Zhong gong zhong yang wen xian yan jiu shi "Guo wai yan jiu Mao Zedong si xiang zi liao xuan ji" bian ji zu bian yi. (Beijing : Hong qi chu ban she, 1987). (Guo wai yan jiu Mao Zedong si xiang zi liao xuan ji ; 1). Übersetzung von Schram, Stuart R. *Mao Tse-tung*. (London : Allen Lane, 1967). (Political leaders of the twentieth century). [Repr. with revisions. (Harmondsworth : Penguin, 1972)].
- 1989 Schram, Stuart R. *The thought of Mao Tse-tung*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1989). (Contemporary China Institute publications). [Mao Zedong].
- 1990 [Schram, Stuart R.]. *Mao Zedong di si xiang*. Situ'erte Shilamu zhu ; Zhong gong zhong yang wen xian yan jiu shi "Guo wai yan jiu Mao Zedong si xiang zi liao xuan ji" bian ji zu bian yi. (Beijing : Zhong yang wen xian chu ban she, 1990). (Guo wai yan jiu Mao Zedong si xiang zi liao xuan ji ; 4). Übersetzung von Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *The political thought of Mao Tse-tung*. Ed. by Stuart R. Schram. (London : Pall Mall Press, 1963). [Rev. and enl. ed.]. (New York, N.Y. : Praeger, 1969)].
毛泽东的思想
- 1992-2005 *Mao's road to power : revolutionary writings 1912-1949*. Stuart R. Schram, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992-2005).
Vol. 1 : The pre-marxist period, 1912-1920.
Vol. 2 : National revolution and social revolution, Dec. 1920-June 1927.
Vol. 3 : From the Jinggangshan to the establishment of the Jiangxi Soviets, July 1927-Dec. 1930.
Vol. 4 : The rise and fall of the Chinese Soviet Republic, 1931-1934.
Vol. 5 : Toward the second united front, Jan. 1935-July 1937.
Vol. 6 : The new stage, Aug. 1937-1938.
Vol. 7 : New democracy, 1939-1941. Stuart R. Schram, editor, Nancy J. Hodes, associate editor, Lyman P. Van Slyke, guest associate editor.

Schran, Peter (1930-) : Professor of Economics, University of Illinois

Bibliographie : Autor

- 1999 *Mongolia and Northeast Asia : economic development and regional cooperation*. Eds. Peter Schran and George T. Yu. (Champaign, Ill. : University of Illinois, Center for East Asian and Pacific Studies, 1999). [YuG]

Schrecker, John E. = Schrecker, John Ernest (1937-) : Professor of History, Vorsteher East Asian Program, Brandeis University, Waltham Mass., Mitglied Fairbank Center for East Asian Research, Harvard University

Biographie

1968 John E. Schrecker promoviert in History an der Harvard University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1968 Schrecker, John Ernest. *Imperialism contained : German colonialism and Chinese nationalism in Shantung ,1897-1907.* (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1968). Diss. Harvard Univ., 1968. [Shandong]. [WC]
- 1971 John E. Schrecker. *Imperialism and Chinese nationalism : Germany in Shantung.* (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1971). (Harvard East Asian series ; 58). [WC]
- 1976 *Reform in nineteenth-century China.* Ed. by Paul A. Cohen and John E. Schrecker. (Cambridge, Mass. : Harvard University, East Asian Research Center ; Harvard University Press, 1976). (Harvard East Asian monographs ; 72). [Proceedings of a workshop, East Asian Research Center, Harvard University, 7-18 July, 1975]. [WC]
- 1976 Chiang, Jung-feng [Jiang, Rongfeng] ; Schrecker, Ellen ; Schrecker, John E. *Mrsg. Chiang's Szechwan cookbook.* (New York, N.Y. : Harper & Row, 1976). [Sichuan]. [WC]
- 1991 John E. Schrecker. *The Chinese revolution in historical perspective.* (New York, N.Y. : Greenwood Press, 1991). (Contributions to the study of world history ; no 19). [WC]
- 1998 [Schrecker, John E.]. *Zhongguo ge ming de li shi tou shi.* Shi Yuehan zhu ; Wang Guoliang yi. (Shanghai : Shanghai dong fang chu ban zhong xin, 1998). Übersetzung von John E. Schrecker. *The Chinese revolution in historical perspective.* (New York, N.Y. : Greenwood Press, 1991). (Contributions to the study of world history ; no 19). 中国革命的歷史透视 [WC]

Schubert, Gunter (1963-) : Professor für Greater China Studies Universität Tübingen

Bibliographie : Autor

- 1996 *Taiwan an der Schwelle zum 21. Jahrhundert : gesellschaftlicher Wandel, Probleme und Perspektiven eines asiatischen Schwellenlandes.* Gunter Schubert, Axel Schneider (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1996). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 270).

Schubert, Johannes (Annaberg 1896-1976 Leipzig) : Tibetologe, Professor für Tibetologie Institut für Indologie und Zentralasienwissenschaften, Universität Leipzig

Biographie

- 1924-1926 Nach kurzen philosophischen und theologischen Studien studiert Johannes Schubert Orientalistik an der Universität Leipzig. [Wal40]
- 1926-1928 Johannes Schubert studiert Chinesisch, Tibetisch, Türkisch, Mongolisch, Mandschu an der Universität Berlin. [Wal40]
- 1928 Johannes Schubert promoviert mit einer tibetischen Nationalgrammatik an der Universität Berlin. [Wal40]
- 1928-1954 Johannes Schubert ist Bibliotheksrat und Fachreferent für Orientalistik der Universitätsbibliothek Leipzig [Wal40]

- 1952-1959 Johannes Schubert ist am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig tätig. [Wal40]
- 1955 Johannes Schubert macht eine Reise in China. [Wal40]
- 1957-1961 Johannes Schubert macht drei Reisen in die Mongolei. [Wal40]
- 1958-1959 Johannes Schubert reist nach Assam und in das Himalaya-Gebiet. [Wal40]
- 1959-1965 Johannes Schubert hat die Leitung des Ostasiatischen Seminars der Universität Leipzig. [Wal40]
- 1960-1965 Johannes Schubert ist Professor des Lehrstuhl für Tibetologie an der Universität Leipzig. [Wal40]

Bibliographie : Autor

- 1954 *Asiatica : Festschrift für Friedrich Weller : zum 65. Geburtstag gewidmet von seinen Freunden, Kollegen und Schülern.* Hrsg. von Johannes Schubert, Ulrich Schneider. (Leipzig : Harrassowitz, 1954). [WelF1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2004 *Briefwechsel Johannes Schuberts mit Bruno Berger und Ernst Schäfer.* Hrsg. von Hartmut Walravens. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; 175-176 (2004). [AOI]

Schubring, Walther (Lübeck 1881-1969 Hamburg) : Indologe

Bibliographie : Autor

- 1952 *Lyrik des Ostens.* Hrsg. von Wilhelm Gundert, Annemarie Schimmel und Walther Schubring. (München : C. Hanser, 1952). Darin enthalten sind 85 Gedichte aus der Tang-, Song- und Han-Zeit übersetzt von Günter Eich. [Eich4]

Schucher, Günter (Hamburg 1951-) : Sinologe, Stellvertretender Direktor des Instituts für Asienkunde Hamburg

Biographie

- 1970-1976 Günter Schucher studiert Sinologie und Geschichte an der Universität Hamburg. [Schu 1]
- 1976-1985 Günter Schucher ist im Großhandel tätig und verantwortlich für den Einkauf in China. [Schu 1]
- 1985 Günter Schucher promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Schu 1]
- 1985-1986 Günter Schucher studiert in Tianjin. [Schu 1]
- 1987-1988 Günter Schucher ist wissenschaftlicher Mitarbeiter im Referat Asien und Südpazifik in der Übersee-Dokumentation des Deutschen Übersee-Instituts. [Schu 1]
- 1988-1990 Günter Schucher ist wissenschaftlicher Mitarbeiter im Forschungsprojekt "Arbeitsmarkt in der VR China" an der Universität Göttingen. [Schu 1]
- 1991-2002 Günter Schucher ist Referent für Asien und Südpazifik in der Übersee-Dokumentation des Deutschen Übersee-Instituts. [Schu 1]
- 1991-2003 Günter Schucher ist Geschäftsführer der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde Hamburg. [Schu 1]

- 2000- Günter Schucher ist wissenschaftlicher Referent am Institut für Asienkunde Hamburg. [Schu 1]
- 2003- Günter Schucher ist stellvertretender Direktor des Instituts für Asienkunde Hamburg und geschäftsführendes Vorstandsmitglied der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde. [Schu 1]

Bibliographie : Autor

- 1988 Schucher, Günter. *Politik zwischen Arbeit und Kapital : zur Haltung der Kommunistischen Partei Chinas gegenüber Arbeiterklasse und Privatunternehmen von 1949 bis 1952/53*. (Köln : Pahl-Rugenstein, 1988). (Pahl-Rugenstein-Hochschulschriften. Gesellschafts- und Naturwissenschaften ; 253). Diss. Univ. Hamburg, 1987.
- 1990 Schucher, Günter ; Hebel Jutta. *Kommentiertes deutsch-chinesisches Fachglossar zu Arbeit und Beschäftigung : mit einem chinesischen Index*. Unter Mitarb. von Chen Aizheng [et al.]. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1990).
- 1992 Hebel, Jutta ; Schucher, Günter. *Die Reform der 'Drei Eisernen' : Strukturwandel im chinesischen Arbeitssystem*. (Köln : Bundesinstitut für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 1992). (Berichte des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien ; 1992, 44).
- 1992 Hebel, Jutta ; Schucher, Günter. *Zwischen Arbeitsplan und Arbeitsmarkt : Strukturen des Arbeitssystems in der VR China*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1992). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 204).
- 1995 *Das neue Selbstbewusstsein in Asien : eine Herausforderung ?* Werner Draguhn, Günter Schucher (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 257).
- 1998 *Asien zwischen Ökonomie und Ökologie : Wirtschaftswunder ohne Grenzen ?* [hrsg. von] Günter Schucher. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1998). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 195).
- 1999 *Der chinesische Arbeitsmarkt : Strukturen, Probleme, Perspektiven*. Jutta Hebel, Günter Schucher (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1999). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 306).
- 2000 *Asien unter Globalisierungsdruck : politische Kulturen zwischen Tradition und Moderne*. Günter Schucher (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2000). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 323).
- 2001 Schucher, Günter. *Chinaforschung - Forschung in China : Empfehlungen für die Errichtung eines geistes- und sozialwissenschaftlichen Auslandsinstituts in China*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2001). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 334).
- 2001 Schucher, Günter. *Ostasienbibliotheken in Deutschland : Probleme, Perspektiven, Fördermöglichkeiten*. (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 332).
- 2002 *Asien und das Internet*. Günter Schucher (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 2002). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 351).
- 2003 Schucher, Günter. *Die Volksrepublik China und ihre Nachbarn : Auswahlbibliografie = The People's republic of China and its neighbours : a selected bibliography*. Günter Schucher [et al.]. (Hamburg : Deutsches Übersee-Institut, 2003). (Dokumentationsdienst Asien und Südpazifik. Reihe A ; 30) = Asia and South Pacific documentation service. Series A ; 30).

Schuhmacher, Stephan (um 1974) : Verlagsberater, Übersetzer, Japanologe, Sinologe, Soziologe, Zen-Buddhismus

Bibliographie : Autor

- 1974 Han-shan. *150 Gedichte vom Kalten Berg*. Übers., kommentiert und eingel. von Stephan Schuhmacher, Wolfgang Bauer. (Düsseldorf : Diederichs, 1974). (Diederichs Gelbe Reihe. China ; 5). [2. überarb. Aufl. 1977]. [Hanshan shi].
- 1982 Wang, Wei. *Jenseits der Weissen Wolken : die Gedichte des Weisen vom Südgebirge*. Aus dem Chinesischen übertr. und hrsg. von Stephan Schuhmacher. (Düsseldorf : Diederichs, 1982). (Diederichs Gelbe Reihe ; 38. China). [WC]

Schüler, Wilhelm = Schüler, Karl Friedrich Wilhelm (Harmuthsachsen, Witzenhausen 1869-1935 Berlin) : Sinologe, Professor für Chinesisch, Seminar für Orientalische Sprachen Humboldt-Universität zu Berlin, Pfarrer, Missionar AEPM

Biographie

- 1889-1893 Wilhelm Schüler studiert Theologie an den Universitäten Marburg und Berlin. [Hum]
- 1893 Wilhelm Schüler ist Hauslehrer in Mailand. [Hum]
- 1893-1894 Wilhelm Schüler studiert Theologie an den Universitäten Berlin und Halle. [Hum]
- 1894-1899 Wilhelm Schüler ist Repetent am Seminarium Philippinum in Augsburg. [Hum]
- 1897 Wilhelm Schüler promoviert in Theologie an der Universität Marburg. [Hum]
- 1899-1900 Wilhelm Schüler ist Collaborator in Weimar. [Hum]
- 1900-1901 Wilhelm Schüler ist im Dienste des Allgemeinen Evengelisch-Protestantischen Missionsvereins und als Pfarrer der deutschen Gemeinde in Qingdao (Guangdong). [Hum]
- 1902-1904 Wilhelm Schüler ist Pfarrer in Jiaozhou (Shandong). [Hum]
- 1905-1913 Wilhelm Schüler ist im Dienst des Allgemeinen Evengelisch-Protestantischen Missionsvereins in Qingdao, Gaomi (Shandong) und in Shanghai. [Hum]
- 1911-1913 Wilhelm Schüler ist Pfarrer der deutschen Gemeinde in Shanghai. [Hum]
- 1913 Wilhelm Schüler kehrt nach Deutschland zurück. [Hum]
- 1914-1917 Wilhelm Schüler ist Lehrer für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]
- 1917-1935 Wilhelm Schüler ist Professor für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen Universität Berlin. [Hum]
- 1925 Wilhelm Schüler reist in China. [Wal]
- 1929 Wilhelm Schüler reist in China. [Wal]

Bibliographie : Autor

- 1897 Schüler, Wilhelm. *Der pseudocyprianische Tractat De rebaptismate : nach Zeit und Ort seiner Entstehung untersucht*. (Albenburg : [s.n.], 1897). Diss. Univ. Marburg, 1897. [KVK]
- 1912 Schüler, Wilhelm. *Abriss der neueren Geschichte Chinas unter besonderer Berücksichtigung der Provinz Schantung*. (Berlin : K. Curtius, 1912).

- 1924 Schüler, Wilhelm. *Die chinesische Verfassung vom 10. Oktober 1923*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1924). Aus : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 26-27, Abt. 1).
- 1926 Schüler, Wilhelm. *Die Bauernbewegung in China*. In : Ostasiatische Rundschau ; Nr. 12 (1926). [WC]
- 1929 *Proben chinesischer Literatur- und Umgangssprache*. Im Originaltext mit deutscher und englischer Übersetzung ; sowie in Umschrift nach Lessing-Othmer und dem System der Association phonétique internationale auf Schallplatten gesprochen oder gesungen. Ching-yü Chow ; W. Chan ; unter Leitung von Wilhelm Schüler. [KVK]
- 1929 *Selections from Chinese literature and everyday talk*. Originals accompanied by translations into German and English, and a transcription after the system of Lessing-Othmer and that of the International Phonetic Association ; spoken or sung on gramophone records by Chow Ching-yü of Peking and W. Chan of Canton ; ed. by Wilhelm Schüler. (Stuttgart : O. Spierling, 1929).

Schultz, William = Schultz, William R. (Whitefish, Montana 1925-) : Professor of Oriental Studies, Department of Oriental Studies, University of Arizona, Tucson

Biographie

- 1943-1945 William Schultz dient im 2. Weltkrieg in der U.S. Army Air Force in Europa. 1944 ist er in Gefangenschaft im Statlag Luft1 Lager in Barth. [SchuW1]
- 1945-1947 William Schultz studiert am Department of Far Eastern Studies an der University of Washington, Seattle. [SchuW1]
- 1947 William Schultz erhält den B.A. in Oriental Studies der University of Washington, Seattle. [SchuW1]
- 1955 William Schultz promoviert in Oriental Studies und ist Mitarbeiter des Chinese History Project. [SchuW1]
- 1955 ca.-1961 William Schultz ist Mitarbeiter der Asia Foundation in Taiwan, dann in Singapore. [SchuW1]
- 1961-1968 William Schultz ist Dozent am Department of Oriental Studies der University of Arizona, Tucson. [SchuW1]
- 1968 William Schultz ist Mitbegründer des Arizon Language and Area Center. [SchuW1]
- 1968-1989 William Schultz ist Professor of Oriental Studies am Department of Oriental Studies der University of Arizona, Tucson. Er ist Visiting Professor an der University of Michigan und der University of Texas. [SchuW1]
- 1971- William Schultz ist Mitglied des Editorial Board von *Literature East and West*. [SchuW1]
- 1971-1983 William Schultz ist Herausgeber für China der Serie Twayne world authors. [SchuW1]
- 1972 William Schultz ist Vorsitzender der Chinese Language Teachers Association. [SchuW1]
- 1978 William Schultz ist Präsident der Western Branch der American Oriental Society. [SchuW1]
- 1979-1999 William Schultz ist Mitglied des Advisory Board von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [SchuW1]
- 1989 William Schultz kehrt nach Whitefish, Montana zurück. [SchuW1]
- ????-???? William Schultz ist Mitglied des National Committee on US-PRC Relations. [SchuW1]

Bibliographie : Autor

- 1955 Schultz, William. *Lu Hsiün : the creative years*. (Seattle, Wash. : University of Washington, 1955 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1989). Diss. Univ. of Washington, 1955. [Lu Xun]. [WC]
- 1986 *Waiting for the unicorn : poems and lyrics of China's last dynasty, 1644-1911*. Ed. by Irving Yucheng Lo and William Schultz. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1986). [WC]
- 1987 *Dai lin ji : Qing dai shi ci xuan : Chinese character text of "Waiting for the unicorn : poems and lyrics of China's last dynasty, 1644-1911*. Ed. by Irving Yucheng Lo and William Schultz. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1987).
待麟集 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 *Excursions in Chinese culture : festschrift in honour of Dr. William R. Schultz*. Ed. by Marie Chan, Chia-lin Pao Tao and Jing-shen Tao. (Hong Kong : Chinese University Press, 2002). [AOI]

Schurmann, Franz = Schurmann, Herbert Franz (New York, N.Y. 1924-1010 San Francisco, Calif.) : Professor Department of Sociology, Department of History, University of California, Berkeley

Biographie

- 1956 Franz Schurmann promoviert an der Harvard University. [UC]
- 1956-1995 Franz Schurmann ist Professor des Department of Sociology und des Department of History, University of California, Berkeley. [UC]
- 1963-1967 Franz Schurmann ist Vorsteher des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [UC]
- 1969 Franz Schurmann ist Mitbegründer des Pacific News Service. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1956 Schurmann, Herbert Franz. *Economic structure of the Yüan dynasty : translation of chapters 93 and 94 of the 'Yüan shih'*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1956). (Studies / Harvard-Yenching Institute ; 16). Diss. Harvard Univ., 1956. [Song, Lian. *Yuan shi*]. [WC]
- 1962 Schurmann, Franz. *The Mongols of Afghanistan : an ethnography of the Moghòls and related peoples of Afghanistan*. (S'Gravenhage : Mouton, 1962). (Central Asiatic studies ; 4). [WC]
- 1967-1974 *The China reader*. Ed., annotated, and with introd. by Franz Schurmann, Orville Schell [et al.]. Vol. 1-4. (New York, N.Y. : Random House, 1967-1974). Vol. 1 : *Imperial China : the decline of the last dynasty and the origins of modern China : the 18th and 19th centuries*. Vol. 2 : *Republican China : nationalism, war, and the rise of communism : 1911-1949*. Vol. 3 : *Communist China : revolutionary reconstruction and international confrontation : 1949 to the present*. Vol. 4 : *People's China : social experimentation, politics, entry onto the world scene : 1966 through 1972*.
- 1968 Schurmann, Franz. *Ideology and organization in Communist China*. 2nd, enl. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1968). [WC]
- 1969 Levenson, Joseph R. ; Schurmann, Franz. *China : an interpretive history : from the beginnings to the fall of Han*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1969).

Schüssler, Axel = Schuessler, Axel (1940-) : Sinologe, Professor Wartburg College, Waverly, Iowa

Biographie

- 1966 Nach dem Studium von Chinesisch, Tibetisch, Indo-Europäische Linguistik und Sanskrit an der Universität München promoviert Axel Schüssler in Philologie. [Int]
- 1996-2007 ? Axel Schüssler ist Professor des Warburgt College, Waverly, Iowa. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1966 Schüssler, Axel. *Das Yüe-chüe shu als hanzeitliche Quelle zur Geschichte der Chan-kuo-Zeit.* (Leutershausen b. Weinheim : Meisel, 1966). Diss. Univ. München, 1966. [Yue jue shu von Yuan Kang ; Zhan guo-Zeit].
越絕書 [WC]
- 1976 Schüssler, Axel. *Affixes in proto-Chinese.* (Wiesbaden : Steiner, 1976). (Münchener ostasiatisches Studien ; Bd. 18). [WC]
- 1987 Schuessler, Axel. *A dictionary of early Zhou Chinese.* (Honolulu : University of Hawaii Press, 1987). [WC]
- 2007 Schuessler, Axel. *ABC etymological dictionary of old Chinese.* (Honolulu : University of Hawai'i Press, 2007). (ABC Chinese dictionary series). [WC]
- 2009 Schuessler, Axel ; Karlgren, Bernhard. *Minimal old Chinese and later Han Chinese : a companion to Grammata serica recens.* (Honolulu : University of Hawai'i Press, 2009). (ABC Chinese dictionary series). [WC]

Schuster, Ingrid (München 1940-) : Japanologin, Sinologin, Übersetzerin, Lektorin

Bibliographie : Autor

- 1977 Schuster, Ingrid. *China und Japan in der deutschen Literatur 1890-1925.* (Bern : Francke, 1977). [AOI]
- 1985 Schuster, Ingrid. *Goethe und der 'chinesische Geschmack' : zum Landschaftsgarten als Abbild der Welt.* In : Arcadia ; vol. 20, no 2 (1985).
[http://www.degruyter.com/dg/viewarticle.fullcontentlink:pdfeventlink/\\$002fj\\$002farca.1985.20.issue-1-3\\$002farca.1985.20.1-3.164\\$002farca.1985.20.1-3.164.xml?t:ac=j\\$002farca.1985.20.issue-1-3\\$002farca.1985.20.1-3.164\\$002farca.1985.20.1-3.164.xml](http://www.degruyter.com/dg/viewarticle.fullcontentlink:pdfeventlink/$002fj$002farca.1985.20.issue-1-3$002farca.1985.20.1-3.164$002farca.1985.20.1-3.164.xml?t:ac=j$002farca.1985.20.issue-1-3$002farca.1985.20.1-3.164$002farca.1985.20.1-3.164.xml). [AOI]
- 1988 Schuster, Ingrid. *Vorbilder und Zerrbilder : China und Japan im Spiegel der deutschen Literatur 1773-1890.* (Bern : P. Lang, 1988). (Schweizer Asiatische Studien. Monographien ; Bd. 6). [AOI]
- 2007 Schuster, Ingrid. *Faszination Ostasien : zur kulturellen Interaktion Europa-Japan-China : Aufsätze aus drei Jahrzehnten.* (Bern : Lang, 2007). (Kanadische Studien zur deutschen Sprache und Literatur ; Bd. 51). [AOI]

Schütte, Hans-Wilm (1948-) : Lehrbeauftragter Universitäten Hamburg und Marburg, Hochschule Bremen, Mitarbeiter des Instituts für Asienkunde

Bibliographie : Autor

- 2001 Kuan, Yu-chien [Guan, Youjian]. *Mein Leben unter zwei Himmeln : eine Lebensgeschichte zwischen Shanghai und Hamburg*. Mit einem Nachw. von Hans-Wilm Schütte. (Bern : Scherz, 2001). [WC]

Schwarcz, Vera (Rumänien 1947-) : Mansfield Freeman Professor of East Asian Studies, Wesleyan University, Middletown Ct.

Biographie

- 1969 Vera Schwarcz erhält den B.A. in French Literature und Oriental Religions des Vassar College. [SchwaV]
- 1971 Vera Schwarcz erhält den M.A. in East Asian Studies der Yale University. [SchwaV]
- 1973 Vera Schwarcz ist Instructor in History der Stanford University. [SchwaV]
- 1973-1974 Vera Schwarcz studiert am Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taiwan. [SchwaV]
- 1975-1977 Vera Schwarcz ist Lecturer in Chinese History der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1975-1983 Vera Schwarcz ist Assistant Professor of History der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1977 Vera Schwarcz reist nach Beijing, Shenyang, Shanghai, Hangzhou, Guangzhou und Hong Kong. [SchwaV]
- 1977 Vera Schwarcz promoviert in Chinese History an der Stanford University. [SchwaV]

- 1979 Interview : Zhang Shenfu and Vera Schwarcz about Bertrand Russell.
 Zhang Shenfu : I believe I understand Russell. Maybe I am the only one in China who really does. Russell himself did not understand Confucius. But, in fact his thought is very close to Confucius. I see this similarity even if nobody else does. Even if Russell were to deny it. My philosophy brings them together. I am like a bridge (qiao liang), you might say. Among all philosophers I have read, and there have been so many, those two are the ones I respect and admire the most.
 I did not invite Russell to China – Liang Qichao did. I did not translate his public lectures. Zhao Yuanren, an American-educated young man, did. I did not even translate Russell's lecture notes. A member of the New Tide Society, Sun Fuyuan did. I was not even involved in the founding of the Chinese 'Russell Society' in 1921. I had already gone to France. Your friend does not tell my story but that of others who stayed on in China after I left. I did something else, something maybe more important. I translated Russell's philosophy. I introduced him to Chinese readers as an important modern thinker. I think I set the stage for informed appreciation.
 I was the first to translate most of Russell's key texts into Chinese. Others followed with longer books, more technical works. But I introduced all the key phrases, all the key themes. I was the first to notice and to emphasize what was new in Russell's thought. For example, I was the first to emphasize the concept of philosophy as 'the science of the possible' – though I am not sure where this concept appears in Russell's works. I was also the first to translate and interpret the logical concept of 'gui lun' – from the English 'falsification' – which is fundamental for all of logical analysis. I also translated the concept of 'analysis' very differently from all others. I used the Chinese term 'jie xi' instead of the more commonly used 'fen xi'. Why, you wonder ? Because I believe 'jie xi' is more logical. It also sounds more new somehow. 'Fen xi' suggests something being cut up. Scattered, severed – as if by one blow. 'Jie xi', by contrast is not so simple. How is it more complex, you ask ? I feel that there are many more steps involved in 'jie xi'. When something is subjected to logical analysis, it is a slow, systematic operation. 'Fen xi' was widely accepted as a synonym for 'analysis' when I began my work on Russell. But I did not think it conveys the full implications of Russell's thought. It was too simple. So I made an innovation through translation. Maybe this is my most important contribution to clarifying Russell's work in twentieth-century China.
 But Russell, you see, ended up so one-sided in his philosophical outlook. His philosophy is useful in seeing only discrete parts of a problem. I wanted to think about the whole. In many ways Russell was biased. He opposed materialism. But materialism and idealism are just two sides of the same coin. Materialism does not see the heart (or 'mind', xin) while idealism fails to appreciate outward realities. My own philosophy seeks for a more comprehensive view of experience, for a more thorough realism, for an expansive objectivity. So I went back to certain ideas in Chinese philosophy – especially to the Confucian notions of 'ren' (tolerance, humanism) and 'zhong' (the unprejudiced golden mean). [Russ8]
- 1979-1980 Vera Schwarcz ist Exchange Scholar am Literature Department der Beijing-Universität. [SchwaV]
- 1980- Vera Schwarcz ist Mitglied des Editorial Board des *Bulletin of concerned Asian scholars*. [SchwaV]
- 1981-1984 Vera Schwarcz ist Mitglied des Editorial Board von *History and theory*. [SchwaV]
- 1983 Vera Schwarcz ist Visiting Scholar der Beijing-Universität (Sommer). [SchwaV]
- 1983-1987 Vera Schwarcz ist Associate Professor of History der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1984 Besuch des Präsidenten der Wesleyan University und Vera Schwarcz in China, um einen Austausch mit der Huazhong-Universität in Wuhan zu organisieren. [SchwaV]
- 1985 Vera Schwarcz ist Visiting Scholar des Centre de documentation sur la Chine contemporaine, Paris. [SchwaV]

- 1985-1988 Vera Schwarcz ist Vorsitzende des Program for East Asian Studies der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1986 Vera Schwarcz ist Visiting Scholar am History Department der Beijing-Universität (Sommer). [SchwaV]
- 1987- Vera Schwarcz ist Mansfield Freeman Professor of East Asian Studies der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1987- Vera Schwarcz ist Professor of History der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1987-1988 Vera Schwarcz ist Director des Mansfield Freeman Center for East Asian Studies der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1988-1989 Vera Schwarcz ist Präsidentin der New England Association for Asian Studies. [SchwaV]
- 1989 Vera Schwarcz ist Visiting Scholar an der Beijing-Universität (Frühling). [SchwaV]
- 1989 Vera Schwarcz ist Visiting Scholar an der Chinese Academy of Social Science und am International Institute for Chinese Culture in Beijing (April-Mai). [SchwaV]
- 1989- Vera Schwarcz ist Mitglied des Council on Conferences der Association for Asian Studies. [SchwaV]
- 1991 Vera Schwarcz ist Gast der Tibet Social Science Academy in Lhasa (August). [SchwaV]
- 1991-1993 Vera Schwarcz ist Mitglied des Levenson Prize Committee der Association for Asian Studies, Vorsitzende 1991-1992. [SchwaV]
- 1993-1996 Vera Schwarcz ist Mitglied des Board des Sino-Judaic Institute. [SchwaV]
- 1994- Vera Schwarcz ist Mitglied des Editorial Board der *China review international*. [SchwaV]
- 1994-1996 Vera Schwarcz ist Director des Mansfield Freeman Center for East Asian Studies der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1994-1996 Vera Schwarcz ist Vorsitzende des Program for East Asian Studies der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 1996-1997 Vera Schwarcz ist Visiting Professor of East Asian Studies an der Hebrew University, Jerusalem. [SchwaV]
- 1996-1999 Vera Schwarcz ist Mitglied des Editorial Board von *History and theory*. [SchwaV]
- 1998-1999 Vera Schwarcz ist Director des Mansfield Freeman Center for East Asian Studies der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 2000-2002 Vera Schwarcz ist Vorsteherin des History Department der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 2006- Vera Schwarcz ist Mitherausgeberin des *Poetry sky = Shi tian kong*. [SchwaV]
- 2007 Vera Schwarcz ist Vorsitzende des Program of East Asian Studies der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 2007 Vera Schwarcz ist Director des Center for East Asian Studies der Wesleyan University, Middletown. [SchwaV]
- 2009 Vera Schwarcz ist Visiting Scholar der Beijing-Universität (Mai). [SchwaV]

Bibliographie : Autor

- 1972 *China ! : inside the People's Republic*. Committee of concerned Asian Scholars ; [Vera Schwarcz]. (New York, N.Y. : Bantam Books, 1972). [WC]

- 1978 Schwarcz, Vera. *From renaissance to revolution : an internal history of the May fourth movement and the birth of the Chinese intelligentsia*. (Stanford, Calif. : Stanford University, Department of History, 1978). Diss. Stanford Univ., 1977. [WC]
- 1984 Schwarcz, Vera. *Long road home : a China journal*. (New Haven, Conn. : Yale University press, 1984). [Bericht ihrer Reise 1979-1980, Innere Mongolei, Dunhuang, Ürümqi, Xi'an, Chengdu, Chongqing, Yangzi, Wuhan, Changsha, Shaoxing, Shanghai, Beijing]. [Cla]
- 1986 Schwarcz, Vera. *The Chinese enlightenment : intellectuals and the legacy of the May fourth movement of 1919*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1986). [WC]
- 1991-1992 Schwarcz, Vera. *Between Russell and Confucius : China's Russell expert, Zhang Shenfu (Chang Sung-nian)*. In : *Russell : the journal of the Bertrand Russell Archives*. <http://digitalcommons.mcmaster.ca/cgi/viewcontent.cgi?article=1350&context=russelljournal>. [AOI]
- 1992 Schwarcz, Vera. *Time for telling truth is running out : conversations with Zhang Shenfu*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1992). [WC]
- 1998 Schwarcz, Vera. *Bridge across broken time : Chinese and Jewish cultural memory*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1998). [WC]
- 2000 Schwarcz, Vera. *Zhongguo qi meng yun dong : Zhi shi fen zi yu Wu si yi chan*. Shu Hengzhe zhu ; Liu Jingjian yi ; Qiu Weijun jiao ding. (Taipei : Gui guan tu shu gu fen you xian gong si, 2000). Übersetzung von Schwarcz, Vera. *The Chinese enlightenment : intellectuals and the legacy of the May fourth movement of 1919*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1986).
中國啓蒙運動：知識份子與五四遺產 [WC]
- 2001 Schwarz, Vera. *Zhang Shenfu fang tan lu*. Shu Hengzhe zhu ; Li Shaoming yi. (Beijing : Beijing tu shu guan chu ban she, 2001). Übersetzung von Schwarcz, Vera. *Time for telling truth is running out : conversations with Zhang Shenfu*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1992).
张申府访谈录 [WC]
- 2008 Schwarcz, Vera. *Place and memory in the Singing Crane Garden*. (Philadelphia, Penn. : University of Pennsylvania Press, 2008). (Penn studies in landscape architecture).
[Mingheyuan, Beijing]. [WC]

Schwartz, Benjamin = Schwarz, Benjamin I. = Schwartz, Benjamin Isadore (Boston 1916-1999 Cambridge, Mass.) : Leroy B. Williams Professor of History and Government, Harvard University

Biographie

- 1934-1938 Benjamin Schwartz studiert Romance Languages and Literatures am Harvard College. [Schw1]
- 1937 Benjamin Schwartz wird Mitglied der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1938 Benjamin Schwartz graduiert in Romance Languages and Literatures am Harvard College. [Schw1]
- 1940 Benjamin Schwartz erhält den M.A. der Harvard Graduate School of Education. [Schw1]
- 1940-1941 Benjamin Schwartz ist als Lehrer tätig. [Schw1]
- 1942-1946 Benjamin Schwartz ist Offizier im Signal Intelligence Corps, für Japan zuständig. [Schw1]
- 1946-1947 Benjamin Schwartz ist Zensor der japanischen Presse während der amerikanischen Besetzung. [Schw1]
- 1948-1950 Benjamin Schwartz studiert Chinesisch an der Harvard University. [Schw1]

- 1950 Benjamin Schwartz erhält den M.A. in East Asian Studies, promoviert in History and Far Eastern Languages und wird Instructor in History and Government an der Harvard University. [Schw1]
- 1951-1955 Benjamin Schwartz ist Assistant Professor of History and Government an der Harvard University. [Schw1]
- 1956-1958 Benjamin Schwartz ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1956-1959 Benjamin Schwartz ist Associate Professor of History and Government der Harvard University. [Schw1]
- 1960-1987 Benjamin Schwartz ist Leroy B. Williams Professor of History and Political Science der Harvard University. [Schw1]
- 1962-1965 Benjamin Schwartz ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1963-1964 Benjamin Schwartz ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1976-1999 Benjamin Schwartz ist Mitherausgeber des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1979 Benjamin Schwartz ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1983-1984 Benjamin Schwartz ist Direktor des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [FC]

Bibliographie : Autor

- 1950 Schwartz, Benjamin. *Communism in China until the rise of Mao Tse-tung*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1950). Diss. Harvard Univ., 1950. [Mao Zedong].
- 1951 Schwartz, Benjamin. *Chinese communism and the rise of Mao*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1951). (Russian Research Center studies ; 4). [Mao Zedong]. [Überarbeitung der Dissertation 1950]. [Rev. ed. 1966].
- 1951 Schwartz, Benjamin. *Research project on the Chinese communist party line*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Russian Research Center, 1951).
- 1951 Wright, Arthur F. ; Wilhelm, Hellmut ; Schwartz, Benjamin. *Chinese reactions to imported ideas : a symposium*. In : *Journal of the history of ideas* ; vol. 12, no 1 (1951).
- 1952 Brandt, Conrad ; Schwartz, Benjamin ; Fairbank, John K. *A documentary history of Chinese communism*. (London : G. Allen & Unwin, 1952). (Russian Research Center studies ; vol. 6).
- 1962 Schwartz, Benjamin. *Communist ideology in China*. (Santa Barbara, Calif. : General Electric Co., 1962).
- 1964 Schwartz, Benjamin. *In search of wealth and power : Yen Fu and the West*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1964). [Yan Fu].
- 1968 Schwartz, Benjamin. *Communism and China : ideology in flux*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1968).
- 1972 *Reflections on the May fourth movement : a symposium*. Ed. and with introd. by Benjamin I. Schwartz ; with contributions by Charlotte Furth [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1972). (Harvard East Asian monographs ; 44).

- 1977 [Schwarz, Benjamin]. *Yan Fu*. Shi Huazhe yuan zhu ; Shen Wenlong yi. (Tainan : Changhe chu ban she, 1977). (Changhe wen ku ; 4). Übersetzung von Schwarz, Benjamin. *In search of wealth and power : Yen Fu and the West*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1964).
嚴復
- 1979 *Studies in classical Chinese thought : papers presented at the Workshop on classical Chinese thought held at Harvard University, August 1976*. Guest editors Henry Rosemont and Benjamin Schwartz. (Chico, Calif. : American Academy of Religion, 1979). (Journal of the American Academy of Religion thematic issue ; vol. 47, no 35).
- 1985 Schwartz, Benjamin. *China's cultural values*. (Tempe, Ariz. : Arizona State University, Center for Asian Studies, 1985). (Occasional paper / Center for Asian Studies ; no 18).
- 1985 Schwartz, Benjamin. *The world of thought in ancient China*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1985).
- 1989 Mao, Zedong. *The secret speeches of chairman Mao : from the hundred flowers to the great leap forward*. Ed. by Roderick MacFarquhar, Timothy Cheek, Eugene Wu ; with contributions by Merle Goldman and Benjamin I. Schwartz. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard contemporary China series ; 6).
- 1990 *Ideas across cultures : essays on Chinese thought in honor of Benjamin I. Schwartz*. Ed. by Paul A. Cohen and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies, 1990). (Harvard East Asian monographs ; 150).
- 1995 Schwartz, Benjamin. *Xun qiu fu qiang : Yan Fu yu xi fang*. Ye Fengmei yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1995). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu ; 3). Übersetzung von Schwarz, Benjamin. *In search of wealth and power : Yen Fu and the West*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1964).
寻求富强
- 1996 Schwartz, Benjamin I. *China and other matters*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1996).
- 1999-2000 *The jews of China*. Ed. and with an introd. by Jonathan Goldstein ; concluding essay by Benjamin I. Schwartz. Vol. 1-2. (Armonk, N.Y. : Sharpe, 1999-2000). Vol. 1 : Historical and comparative perspectives. Vol. 2 : A sourcebook and research guide. [AOI]
- 2004 [Schwarz, Benjamin]. *Gu dai Zhongguo de si xiang shi jie*. Benjieming Shihuazi zhu ; Cheng Gang yi ; Liu Dong jiao. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2004). Übersetzung von Schwarz, Benjamin. *The world of thought in ancient China*. (Cambridge, Mass. : Belknap Press of Harvard University Press, 1985).
古代中国的思想世界

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 Tillman, Hoyt Cleveland. *Remembering Benjamin I. Schwartz*. In : *Philosophy East & West* ; vol. 51, no 2 (2001) =
http://www.fas.harvard.edu/~fairbank/about/schwartz/schwartz_tillman.htm [AOI]

Schwarz, Ernst = Schwarz, Ernst Josef (Wien 1916-2003 Wien) : Sinologe, Dozent für Sinologie, Übersetzer

Biographie

- 1938 Ernst Schwarz emigriert nach Shanghai. [Füh 1]
- 1938-1945 Ernst Schwarz lernt Chinesisch im Selbststudium, ist als Dolmetscher, Übersetzer, Bauer, Sportlehrer und Journalist in Shanghai tätig. [Mar,Ker,Füh 1,Schwa]

- ????-1938 Ernst Schwarz studiert Ägyptologie und Medizin an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1945-1947 Ernst Schwarz lebt in Nanjing in einem buddhistischen Kloster, wo er buddhistische Schriften studiert und ein Buch übersetzt. Er arbeitet in 1946 in der Nationalbibliothek, ist Sekretär des Erziehungsministeriums, als Journalist tätig und lehrt am Foreign Language Department der American Christian Jinling Universität in Chengtou (Jiangsu). [Füh 1,Ker,Schwa]
- 1946-1947 Ernst Schwarz unterrichtet englische Literatur an der Nanjing Universität. [Füh 1]
- 1947-1950 Ernst Schwarz ist Sekretär an der österreichischen Gesandtschaft in Nanjing. [Ker]
- 1950-1952 Ernst Schwarz ist Dolmetscher am Gericht in Nanjing. [Schwa]
- 1951-1958 Ernst Schwarz ist Übersetzer der Chinese Foreign Language Press. [Füh 1,Ker]
- 1958-1960 Ernst Schwarz lehrt englische Sprache und Literatur an der Hangzhou Universität. [Ker]
- 1960 Ernst Schwarz erhält nach unzähligen Versuchen die Erlaubnis aus China auszureisen. Zwischen Russland und der Deutschen Demokratischen Republik wählt er die DDR. [Schwa]
- 1961-1969 Ernst Schwarz ist Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Humboldt-Universität zu Berlin der Deutschen Demokratischen Republik.. [Schwa,Ker]
- 1965 Ernst Schwarz promoviert in Sinologie an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Ker]
- 1965-1973 Ernst Schwarz ist als freier Übersetzer tätig. [Füh 1]
- 1969-1970 Ernst Schwarz ist Lektor an der Humboldt-Universität zu Berlin. [Ker]
- 1973-1976 Ernst Schwarz gibt Vorlesungen über China an der Diplomatischen Akademie Wien. [Ker]
- 1980 Ernst Schwarz reist in China. [Schwa]
- 1993-2003 Ernst Schwarz lebt zurückgezogen in Wien. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1926 Wang, She-fu. *Das Westzimmer : ein chinesisches Singspiel in deutscher Sprache*. [Übersetzt von] Vincenz Hundhausen ; hrsg. von Ernst Schwarz ; mit 21 Bildern nach chinesischen Holzschnitten. (Peking :Pekinger Verlag, 1926). [Wang, Shifu. *Xi xiang ji*]. [WAL 10]
- 1955 *Erzählungen aus dem neuen China*. Deutsch von Ernst Schwarz. (Peking : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1955). [Cui Bawa, Shu Jun, Ai Wu, Ma Feng, Luo Binji, Li Zhun]. (Bie 2) [Bie 2]
- 1956 Tschin, Dschao-jang. *Dorfskizzen*. Deutsch von Ernst Schwarz. (Peking : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1956). Übersetzung von Qin, Zhaoyang. *Nong cun san ji*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1954). (Bie 2)
農村散記 [Bie 2]
- 1958 *Chinas Völker erzählen*. Deutsch von Ernst Schwarz. Folge 1-2. (Peking : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1958). [Wol]
- 1958 *Lo Tsai, der Tigerjäger und andere Geschichten*. Deutsch von Ernst Schwarz. (Peking : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1958). [Luo Cai]. [Wol]
- 1958 Djiän, Be-dsan [Jian, Bozan] ; Schao, Hsün-dscheng [Shao Xunsheng], Hu, Hua. *Kurzer Abriss der chinesischen Geschichte*. Deutsch von Ernst Schwarz. (Peking : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1958). [Bie 2]
- 1962 Gao, Yü-bao [Gao, Yubao]. *Meine Kindheit*. Aus dem Chinesischen ; Deutsch von Ernst Schwarz ; Illustrationen : Lu Tan. (Peking : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1962). Übersetzung von Gao, Yubao. *Wo de tong nian*.
我的童年 [Bie 2]

- 1964 Schwarz, Ernst Josef. *Die klassische chinesische Literatur und das Weltbild Chinas im Feudalzeitalter*. In : Mitteilungen des Instituts für Orientforschung ; Bd. 10, H. 2/3 (1964). [WC]
- 1964 Schwarz, Ernst. *Der Reiter im grünen Gewand : Chinas Völker erzählen*. (Peking : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1964). (Chinas Völker erzählen ; 1). [WC]
- 1965 Schwarz, Ernst. *Zur Problematik der Qu Yuan-Forschung*. (Berlin : Humboldt-Universität, 1965). Diss. Humboldt-Univ. Berlin, 1965). [Bie 2]
- 1967 Tao, Yüan-ming. *Pfirsichblütenquell : Gedichte*. Mit chinesischen Holzschnitten ; aus dem Chinesischen übertragen und hrsg. von Ernst Schwarz. (Leipzig : Insel-Verlag, 1967). [Tao, Qian. *Tao huo yuan ji*].
- 1969 *Chrysanthenen im Spiegel : klassische chinesische Dichtungen*. Hrsg., aus dem Chinesischen übertragen und nachgedichtet von Ernst Schwarz. (Berlin : Rütten & Loening, 1973).
- 1970 Laudse. *Daudedsching*. Aus dem Chinesischen übersetzt und herausgegeben von Ernst Schwarz. (Leipzig : Reclam, 1970). [Laozi. *Dao de jing*]. [KVK]
- 1973 *Der Ruf der Phönixflöte : klassische chinesische Prosa*. Hrsg. und aus dem Chinesischen übertragen von Ernst Schwarz. (Berlin : Rütten & Loening, 1973).
- 1975 Schwarz, Ernst. *Einführung in die Geistesgeschichte Chinas*. (Wien : Diplomatische Akademie, 1975). [Schwa]
- 1978 *Chinesische Liebesgedichte aus drei Jahrtausenden*. Aus dem Chinesischen übertragen, nachgedichtet und hrsg. von Ernst Schwarz. (Leipzig ; Weimar : G. Kiepenheuer, 1978). [Neuauf. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1980)].
- 1978 *Von den müssigen Gefühlen : chinesische Liebesgedichte aus drei Jahrtausenden*. Aus dem Chinesischen übertragen, nachgedichtet und hrsg. von Ernst Schwarz. (Leipzig : Kiepenheuer, 1978). [KVK]
- 1979 Li, Tai-po.[Li, Bo]. [*Gedichte*]. Ausgewählt und übertragen von Ernst Schwarz. (Berlin : Verlag Neues Leben, 1979). (Poesiealbum ; 138). [Bie 2]
- 1981 *So sprach der Weise : chinesisches Gedankengut aus drei Jahrtausenden*. Hrsg. und aus dem Chinesischen übertragen von Ernst Schwarz. (Berlin : Rütten & Loening, 1981).
- 1985 Li, Tsching-dschau [Li, Qingzhao] ; Dschu, Schu-dtschen [Zhu, Shuzhen]. *Chinesische Frauenlyrik : tzi-Lyrik der Sung-Zeit*. Mit einem Geleitwort hrsg. und ins Deutsche übertragen von Ernst Schwarz. (München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 1985). [Ci]. (Bie 2) [Bie 2]
- 1985 [Confucius]. *Gespräche des Meisters Kung (Lun yü) ; mit der Biographie des Meisters Kung aus den "Historischen Aufzeichnungen"*. Vollständige Ausgabe ; aus dem Chinesischen übertragen und mit einer Einführung, einem Kommentar und einem Literaturverzeichnis hrsg. von Ernst Schwarz. (München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 1985). [Bie 2]
- 1985 [Confucius]. *Meister Kung sprach : aus den "Gesprächen" des Konfuzius*. Übertragen und eingeleitet von Ernst Schwarz. (Wien : Herder, 1985). [Bie 2]
- 1988 *Die Himmelstrommel : chinesische Volksmärchen*. Übertragen und herausgegeben von Armina Agischewa ; die Farbtafeln wurden ausgewählt und mit einer Erläuterung versehen von Ernst Schwarz. (Wien : Herder, 1988).
- 1988 Schu, Ting [Shu, Ting]. [*Gedichte*]. Ausgewählt und aus dem Chinesischen übertragen von Ernst Schwarz. (Berlin : Verlag Neues Leben, 1988). (Poesiealbum ; 147). [Bie 2]
- 1989 *Das gesprengte Grab : Erzählungen aus China*. Hrsg. von Ernst Schwarz ; ins Deutsche übertragen und mit einem Nachwort versehen von Ernst Schwarz. (Berlin : Verlag Neues Leben, 1989). [Bie 2]

- 1990 Schwarz, Ernst. *Der alte Mönch : Gedichte zu chinesischen Tuschezeichnungen*. (Berlin : Verlag Neues Leben, 1990). [KVK]
- 1994 *So sprach der Meister : altchinesische Lebensweisheiten*. Hrsg. von Ernst Schwarz. (München : Kösel, 1994).
- 1994 Schwarz, Ernst. *Die Weisheit des Alten China : Mythos – Religion – Philosophie – Politik*. (München : Kösel, 1994). [Bie 2]
- 1996 Schwarz, Ernst. *Ein Spiegel ist des Weisen Herz : Sinnsprüche aus dem Alten China*. (München : Kösel, 1996). [Bie 2]
- 1997 *Der Trank der Unsterblichkeit : chinesische Schöpfungsmythen und Volksmärchen*. Nacherzählt von Ernst Schwarz und Amina Agischewa ; hrsg. und kommentiert von Ernst Schwarz. (München : Kösel, 1997). [Bie 2]
- 1999 *Aufzeichnungen des Meisters vom Blauen Fels Bi-yän-lu : Koan-Sammlung*. Aus dem Chinesischen übersetzt, kommentiert und hrsg. von Ernst Schwarz. (München : Kösel, 1999). [Yuanwu, Keqin. *Bi yan lu*]. [KVK]
- 1999 *Die Glocke schallt, die Glocke schweigt : Zen-buddhistische Weisheit*. Ausgewählt, übersetzt und kommentiert von Ernst Schwarz. (Zürich : Benziger, 1999). [Bie 2]
- 2000 Schwarz, Ernst. *Das Leben des Bodhidharma : der Stifter des Zen*. (Düsseldorf : Benziger, 2000).
- 2000 Schwarz, Ernst. *Der rechte Weg : chinesische Weisheiten*. [Ausgewählt von Franziska Günther-Herold]. (Berlin : Aufbau-Taschenbuch-Verlag, 2000). [Bie 2]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Bieg, Lutz. *Schriftenverzeichnis Ernst Schwarz – unter besonderer Berücksichtigung seiner Übersetzungen aus dem Chinesischen*. In : Hefte für ostasiatische Literatur, Nr. 36 (2004). [AOI]

Schwarz, Rainer (Berlin 1940-) : Sinologe, Dolmetscher, Übersetzer

Bibliographie : Autor

- 1978 *Die Ginkgofee : acht chinesische Volksmärchen aus der Provinz Schandung = Yi shan min jian gu shi ba pian*. Übertragen und hrsg. von Rainer Schwarz. (Leipzig : Insel-Verlag, 1978). Übersetzung von [WC]
- 1981 Schwarz, Rainer. *Chinesische Märchen : Märchen der Han*. (Wiesbaden : Drei-Lilien-Verlag, 1981). [WC]
- 1988 Schwarz, Rainer. *Heinrich Heines "chinesische Prinzessin" und seine beiden "chinesischen Gelehrten" sowie deren Bedeutung für die Anfänge der deutschen Sinologie*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. 144 (1988). [AOI]
- 1989 Shen, Fu. *Sechs Aufzeichnungen über ein unstetes Leben*. Mit 18 Reprod. nach Tusmalereien auf Seide von Teng Shaoquan und Zhang Zhaoji ; aus dem Chinesischen Hrsg., übrs. von Feng Qiyong ; Nachw. und Anm. von Rainer Schwarz. (Leipzig : Reclam, 1989). Übersetzung von Shen, Fu. *Fu sheng liu ji*. [Autobiographie].
- 1994 Zhang, Xianliang. *Gewohnt zu sterben : Roman*. Aus dem Chinesischen von Rainer Schwarz. (Berlin : Ed. q, 1994). Übersetzung von Zhang, Xianliang. *Xi guan si wang*. (Xianggang : Ming chuang chu ban she, 1989). 習慣死亡 [WC]

- 2006-2009 Cao, Xueqin. *Der Traum der roten Kammer, oder, Die Geschichte vom Stein*. Aus dem Chinesischen übers. von Rainer Schwarz, Martin Woesler. (Berlin : Europäischer Universitätsverlag, 2006-2009). (Sinica ; 14). [Hong lou meng]. [WC]

Sciban, Shu-ning (1958-) : Professor of Chinese, Language Research Centre, University of Calgary, Canada

Bibliographie : Autor

- 1995 Sciban, Shu-ning. *Wang Wenxing's poetic language*. Diss. Univ. of Toronto, 1995. [WC]

Seaton, J.P. = Seaton, Jerome Potter (1941-) : Professor of Chinese, Department of Asian Studies, University of North Carolina, Chapel Hill

Biographie

- 1968 J.P. Seaton promoviert an der Indiana University, Bloomington. [WC]
 1968- J.P. Seaton ist Professor of Chinese an der University of North Carolina, Chapel Hill. [UNC]

Bibliographie : Autor

- 1968 Seaton, Jerome Potter. *A critical study of Kuan Han-ch'ing, the man and his work*. (Bloomington, Ind. : Seaton, 1968 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1977). Diss. Indiana Univ., 1968. [Guan Hanqing]. [WC]
- 1982 *Chinese poetic writing*. François Cheng ; transl. from the French by Donald A. Riggs and Jerome P. Seaton ; with an anthology of T'ang poetry transl. from the Chinese by Jerome P. Seaton. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1982). (Studies in Chinese literature and society). [WC]
- 1982 *Chinese poetic writings : with an anthology of T'ang poetry*. Porphyrius ; transl. from the French by Donald A. Riggs ; transl. from the Chinese by Jerome P. Seaton. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1982). (Studies in Chinese literature and society). [WC]
- 1985 *The wine of endless life : taoist drinking songs from the Yuan dynasty*. Ed. and transl. by Jerome P. Seaton. (Buffalo, N.Y. : White Pine Press, 1985). [Quan Yuan san qu]. [WC]
- 1987 Li, Po [Li, Bo] ; Tu, Fu [Du, Fu]. *Bright moon, perching bird : poems*. Transl. from the Chinese by J.P. Seaton and James Cryer ; calligraphy by Mo Ji-yu ; portraits and title page by Huang Yong-hou. (Middletown, Conn. : Wesleyan University Press, 1987). (Wesleyan poetry in translation). [WC]
- 1989 [Ouyang, Xiu]. *Love and time : poems of Ou-yang Hsiu*. Ed. and transl. by J.P. Seaton. (Port Townsend, Wash. : Copper Canyon Press, 1989). [WC]
- 1994 *A drifting boat : an anthology of Chinese Zen poetry*. Ed. by J.P. Seaton & Dennis Maloney ; transl. by Tony Barnstone [et al.]. (Fredonia, N.Y. : White Pine Press, 1994). [WC]
- 1997 *Tao te ching : a book about the way and the power of the way*. A new English version by Ursula K. Le Guin ; with the collab. of J.P. Seaton. (Boston, Mass. : Shambhala, 1997). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]
- 1997 Yuan, Mei. *I don't bow to Buddhas : selected poems of Yuan Mei*. Transl. from the Chinese and with an introd. by J.P. Seaton. (Port Townsend, Wash. : Copper Canyon Press, 1997). [WC]
- 1998 [Zhuangzi]. *The essential Chuang Tzu*. Transl. from the Chinese by Sam Hamill and J.P. Seaton. (Boston, Mass. : Shambhala, 1998). [WC]

- 2004 *The poetry of Zen*. Ed. and transl. by Sam Hamill and J.P. Seaton. (Boston, Mass. : Shambhala, 2004). (Shambhala library). [WC]
- 2006 *The Shambhala anthology of Chinese poetry*. Transl. and ed. by J.P. Seaton ; with additional translations by James Cryer. (Boston, Mass. : Shambhala, 2006). [WC]
- 2009 Han, Shan. *Cold mountain poems : Zen poems of Han Shan, Shih Te, and Wang Fan-chih*. Transl. by J.P. Seaton. (Boston, Mass. : Shambhala, 2009). (Shambhala library). [Shide ; Wang Fanzhi]. [WC]

Seckel, Dietrich (Berlin 1910-2007 Heidelberg) : Professor für ostasiatische Kunstgeschichte Kunsthistorisches Institut, Universität Heidelberg

Biographie

- 1928-1936 Dietrich Seckel studiert Germanistik und Kunstgeschichte an der Universität Berlin. [Seck]
- 1937 Dietrich Seckel promoviert in Germanistik an der Universität Berlin. [Int]
- 1937-1947 Dietrich Seckel befasst sich mit japanischer und ostasiatischer Kunstgeschichte. Er ist Lektor für deutsch Sprache und Literatur in Hiroshima, Urawa und Tokyo. [Seck]
- 1948 Dietrich Seckel habilitiert sich in Ostasiatischer Kunstgeschichte an der Universität Heidelberg. [Seck]
- 1948-1965 Dietrich Seckel ist Dozent für Ostasiatische Kunstgeschichte an der Universität Heidelberg. [Goe1]
- 1965-1976 Dietrich Seckel ist Professor für Ostasiatische Kunstgeschichte an der Universität Heidelberg. [Seck]

Bibliographie : Autor

- 1937 Seckel, Dietrich. *Hölderlins Sprachrhythmus*. (Weimar : G. Uschmann, 1937). Diss. Univ. Berlin, 1936. [KVK]
- 1945 Seckel, Dietrich. *Grundzüge der buddhistischen Malerei : eine Einführung*. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Kommissionsverlag von Otto Harrassowitz, 1945). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 36, Teil C).
- 1952 Seckel, Dietrich. *Otto Kümmerl*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; No 72 (1952). [AOI]
- 1957 Seckel, Dietrich. *Buddhistische Kunst Ostasiens*. (Stuttgart : W. Kohlmann, 1957).
- 1959 Seckel, Dietrich. *Neue Gesamtdarstellungen der Kunst Chinas und Japans*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur und Völkerkunde Ostasiens ; 85/86 (2959). [WC]
- 1960 Seckel, Dietrich ; Meister, Peter Wilhelm. *Einführung in die Kunst Ostasiens : 34 Interpretationen*. Bd. 1-2. (München : R. Piper, 1960).
- 1962 Seckel, Dietrich. *Kunst des Buddhismus : Werden, Wanderung und Wandlung*. (Baden-Baden : Holle, 1962). [Seck]
- 1964 Seckel, Dietrich. *Kirikane in der Kunst Chinas und des Nahen Ostens*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1964). [Technik, Dekoration für Malerei und buddhistische Statuen]. [WC]
- 1965 *Malerei der Gegenwart aus China*. [Ausstellung 4. Juli-15. Aug. 1965. Bearbeitet von Käthe Finsterbusch und Dietrich Seckel]. (Heidelberg : Heidelberger Kunstverein, 1965). [KVK]
- 1966 Seckel, Dietrich. *Die Wurzeln der chinesischen Graphik*. In : Asiatische Studien ; Bd. 20 (1966). [WC]

- 1980 Seckel, Dietrich ; Meister, Peter Wilhelm. *Chinesische Kunst*. (Zürich : Orell Füssli, 1980).
- 1990 *Das Bildnis in der Kunst des Orients*. Hrsg. von Martin Kraatz, Jürg Meyer zur Capellen, Dietrich Seckel. (Stuttgart : F. Steiner, 1990). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; 50, 1).
- 1997-2005 Seckel, Dietrich. *Das Porträt in Ostasien*. Teil 1-3. (Heidelberg : C. Winter, 1997). (Supplimente zu den Schriften der Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Phil.-Hist. Klasse ; Bd. 11).

Segal, Gerald (Kanada 1953-1999 London) : Britischer Staatsbürger, Senior Fellow, International Institute for Strategic Studies, London

Bibliographie : Autor

- 1986 Goodman, David S.G. ; Lockett, Martin ; Segal, Gerald. *The China challenge : adjustment and reform*. (London : Royal Institute of International Affairs ; Routledge & Kegan Paul, 1986). (Chatham House papers ; 32). [WC]
- 1989 *China at forty : mid-life crisis ?* Ed. by David S.G. Goodman and Gerald Segal. (Oxford : Clarendon Press, 1989). [WC]
- 1990 [Goodman, David S.G. ; Lockett, Martin ; Segal, Gerald]. *Zhongguo de tiao zhan : tiao zheng yu gai ge*. Daiwei S. G. Gudeman deng bian zhu ; Yu Xiaoqiu, Yin Tiegang yi. (Beijing : Zhongguo Hua qiao chu ban gong si, 1990). Übersetzung von Goodman, David S.G. ; Lockett, Martin ; Segal, Gerald. *The China challenge : adjustment and reform*. (London : Royal Institute of International Affairs ; Routledge & Kegan Paul, 1986). (Chatham House papers ; 32).
中国的挑战 : 调整与改革 [WC]
- 1991 *China in the nineties : crisis management and beyond*. Ed. by David S.G. Goodman and Gerald Segal. (Oxford : Clarendon Press, 1991). [WC]
- 1994 *China deconstructs : politics, trade, and regionalism*. Ed. by David S.G. Goodman and Gerald Segal. (London : Routledge, 1994). [WC]
- 1995 Goodman, David S.G. ; Segal, Gerald. *China without Deng*. (Sydney : Tom Thompson, 1995). (Imprint abroad). [WC]
- 1997 *China rising : nationalism and interdependence*. Ed. by David S.G. Goodman and Gerald Segal. (London : Routledge, 1997). [WC]
- 1997 [Goodman, David S.G. ; Segal, Gerald]. *Deng hou ju shi da yu ce*. Gudeman, Xige'er he zhu ; Wen Qiayi yi. (Taibei : Shi bao wen hua chu ban qi ye gu fen you xian gong si, 1997). (Li shi yu xian chang ; 83). Übersetzung von Goodman, David S.G. ; Segal, Gerald. *China without Deng*. (Sydney : Tom Thompson, 1995). (Imprint abroad).
鄧後局勢大預測 [WC]
- 2000 *Towards recovery in Pacific Asia*. Ed. by Gerald Segal and David S.G. Goodman. (London : Routledge, 2000). (ESRC Pacific Asia programme). [WC]

Séguy, Chantal (um 1980) : Diirectrice Département de chinois, maître de conférences en langue et civilisation chinoises, Université Paul-Valéry, Montpellier

Bibliographie : Autor

- 1980 Haoran [Hao, Ran]. *Nouvelles de la campagne chinoise*. Trad., notes et présentation par Claire Jullien, Claude Lafue et Chantal Séguy. (Paris : Mazarine, 1980). [Pino24]

Seidel, Anna K. = Seidel, Anna Katharina (Berlin 1938-1991 San Francisco) : Sinologin, Japanologin, Institut du Hôbôgirin Ecole française d'Extrême-Orient, Kyoto

Biographie

- 1958-1960 Anna K. Seidel studiert Sinologie, Soziologie und Europäische Geschichte an den Universitäten München und Hamburg. [Repp]
- 1961-1969 Anna K. Seidel studiert Sinologie an der Ecole pratique des hautes études und am Collège de France in Paris. [Repp]
- 1969 Anna K. Seidel promoviert in Sinologie an der Ecole pratique des hautes études in Paris. [Repp]
- 1969-1991 Anna K. Seidel ist Mitarbeiterin der Ecole française d'Extrême-Orient, Kyoto section. Sie wohnt in Kyoto und gibt die buddhistische Enzyklopädie Hôbôgirin heraus. [Repp,Lag 1]
- 1978 Anna K. Seidel gibt Vorlesungen über alte chinesische Religion an der University of Hawaii. [Repp,Lag 1]
- 1984-1990 Anna K. Seidel ist Gründerin und Herausgeberin der *Cahiers d'Extrême-Asie*. [AOI]
- 1988 Anna K. Seidel gibt Vorlesungen über alte chinesische Religion an der University of California, Santa Barbara. [Repp,Lag 1]

Bibliographie : Autor

- 1968 *Chronique de la dynastie des Sung (960-1279)*. Extraite et traduite du *Chung-wai li-shih nien-piao* [par] Christian Cochini, Anna K. Seidel. (München : Universität München, 1968). (Matériaux pour le manuel de l'histoire des Sung ; 6). [*Zhong wai li shi nian biao*].
- 1969 Seidel, Anna K. *La divinisation de Lao tseu dans le taoïsme des Han*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1969). Diss. Université de Paris, 1968. [Laozi]. [Lag 1]
- 1975 Seidel, Anna K. *Dynastic treasures and taoist lu registers*. ([S.l. : s.n.], 1975).
- 1978 *Répertoire du Canon bouddhique sino-japonais : édition de Taishô (Taishô shinshû daizôkyô)*. Compilé par Paul Demiéville, Hubert Durt, Anna K. Seidel. 2e éd. rév. et augm. (Paris : Adrien-Maisonneuve ; Tokyo : Maison franco-japonaise, 1978). [Hôbôgirin].
- 1979 *Facets of taoism : essays in Chinese religion : 2nd International Conference on Taoist Studies, 1972 : China, Japan*. Ed. by Holmes Welch, Anna K. Seidel. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1979).
- 1994 Seidel, Anna K. *Liste des abréviations usuelles, signes conventionnels et abréviations bibliographiques en usage dans les articles du Hôbôgirin et dans le fascicule annexe, Répertoire du Canon bouddhique sino-japonais, édition de Taishô*. (Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient, 1994).

Bibliographie : erwähnt in

- 1991 Lagerwey, John. *Anna Seidel (1938-1991)*. In : *Etudes chinoises*, vol. 10, nos 1-2 (1991). [AOI]
- 1992 Repp, Martin ; App, Urs. *In memoriam Anna Seidel (1938-1991)*. In : *Japanese religions*, vol. 17, no 1 (1992). [AOI]

Seizelet, Eric (1951-) : Jurist, Japanologe, Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Directeur Institut d'Asie orientale de Lyon

Bibliographie : Autor

1997 *La transition politique en Asie orientale*. Coordonateurs Jean-Pierre Cabestan et Eric Seizelet. In : *Revue d'études comparatives Est-Ouest* ; 28 (1997).

Sejnovova, Daniela (1929-2011): Tschechische Sinologin

Bibliographie : Autor

1959 Guo, Moruo. *Sto kvetu*. Übers. von Daniela Sejnovova. (Praha : SNKLHU, 1959). (Plamen ; 16). Übers. von Guo, Moruo. *Bai hua qi fang*. (Beijing, Ren min ri bao chu ban she, 1959). [Hundert Blumen]. [WC]

Selden, Mark (Brooklyn, N.Y. 1938-) : Bartle Professor, Sociology and History Departments, The State University of New York, Binghamton

Biographie

- 1955-1959 Mark Selden studiert am Amherst College. [Sel]
- 1959 Mark Selden erhält den B.A. in American Studies des Amherst College. [Sel]
- 1960-1967 Mark Selden studiert History an der Yale University. [Sel]
- 1964-1965 Mark Selden ist Fulbright Scholar in Taiwan. [Sel]
- 1965-1966 Mark Selden ist Fulbright Scholar in Japan. [Sel]
- 1967 Mark Selden erhält den M.A. und promoviert in Modern Chinese History an der Yale University. [Sel]
- 1967-1979 Mark Selden ist Assistant Professor, dann Associate Professor am History Department der Washington University. [Sel]
- 1969- Mark Selden ist Mitglied des Editorial Board von *Critical Asian studies = Bulletin of concerned Asian scholars*. [Sel]
- 1969-1970 Mark Selden ist Fulbright-Hayes Fellow in Japan. [Sel]
- 1973-1974 Mark Selden ist Visiting Researcher am Institute of Developing Economies in Tokyo. [Sel]
- 1976-1979 Mark Selden ist Gründungs Direktor des International Development Program der Washington University. [Sel]
- 1978 Mark Selden forscht am Bureau of Investigation in China und in Wugong (Hebei). [Sel]
- 1978-1979 Mark Selden ist Visiting Researcher am Institute of Developing Economies in Tokyo. [Sel]
- 1978-2002 Mark Selden macht einige Wochen Feldforschung in China (1978, 1980, 1984, 1987, 1991, 1993, 1994, 1998, 2000-2002). [Sel]
- 1979-2001 Mark Selden ist Bartle Professor an den Sociology und History Departments, The State University of New York, Binghamton. [Sel]
- 1979-2001 Mark Selden ist Research Associate am Fernand Braudel Center, Binghamton. [Sel]
- 1989 Mark Selden ist Gastprofessor an der Meiji Gakuin Universität, Tokyo. [Sel]
- 1990- Mark Selden ist Series Editor von *Asia and the Pacific*. [Sel]
- 1990-1996 Mark Selden ist Vorsteher des Sociology Department, The State University of New York, Binghamton. [Sel]
- 1992-1997 Mark Selden ist Series Editor von *Transitions : Asia and Asian America*. [Sel]
- 1992-2006 Mark Selden ist Mitglied des Editorial Board von *China information*. [Sel]
- 1993 Mark Selden ist Editorial Adviser von *Positions*. [Sel]

- 1993-1997 Mark Selden ist Series Editor von *Social change in global perspective*. [Sel]
- 1995- Mark Selden ist Series Editor von *Japan in the modern world*. [Sel]
- 1996- Mark Selden ist Research Associate am East Asia Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [Sel]
- 1996- Mark Selden ist Series Editor von *Asia's transformations*. [Sel]
- 1998- Mark Selden ist Series Editor von *Asian voices*. [Sel]
- 1999- Mark Selden ist Series Editor von *World social change*. [Sel]
- 2002 Mark Selden ist Series Editor von *Asia-Pacific perspectives*. [Sel]
- 2002- Mark Selden ist Koordinator des *The Asia-Pacific journal : Japan focus*. [Sel]
- 2002- Mark Selden ist Series Editor von *Critical Asian scholarship*. [Sel]
- 2002- Mark Selden ist Series editor der *War and peace library*. [Sel]
- 2003- Mark Selden ist Series Editor von *Asia's great cities*. [Sel]
- 2003- Mark Selden ist Series editor von *Asia.com*. [Sel]
- 2007 Mark Selden ist Gastprofessor an der Chiba Universität. [Sel]

Bibliographie : Autor

- 1971 *America's Asia : dissenting essays on Asian-American relations*. Ed. by Edward Friedman and Mark Selden. (New York, N.Y. : Pantheon Books, 1971). (Pantheon antitextbooks). [WC]
- 1971 Selden, Mark. *The Yen'an way in revolutionary China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1971). (Harvard East Asian series ; 62). Diss. Yale Univ., 1967. [WC]
- 1979 *The People's republic of China : a documentary history of revolutionary change*. Ed. by Mark Selden ; with Patti Eggleston. (New York, N.Y. : Monthly Review Press, 1979). [WC]
- 1982 *The transition to socialism in China*. Mark Selden and Victor Lippit, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1982). [WC]
- 1982 [Selden, Mark]. *Zhonghua Ren min Gong he guo jian shi : 1949-1979*. Xue'erdun zhu ; Li Shaochang yi. (Hong Kong : Shu guang tu shu gong si, 1982). Übersetzung von *The People's republic of China : a documentary history of revolutionary change*. Ed. by Mark Selden ; with Patti Eggleston. (New York, N.Y. : Monthly Review Press, 1979). 中華人民共和國簡史 : 1949-1979 [WC]
- 1988 Selden, Mark. *The political economy of Chinese socialism*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1988). (An East gate book). [WC]
- 1989 *Remaking the economic institutions of socialism : China and Eastern Europe*. Ed. by Victor Nee and David Stark with Mark Selden. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1989). [WC]
- 1991 Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Chinese village, socialist state*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1991).
- 1993 Selden, Mark. *The political economy of Chinese development*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (An East gate book). [WC]
- 1995 Selden, Mark. *China in revolution : the Yen'an way revisited*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995). (Socialism and social movements). [WC]
- 2000 *Chinese society : change, conflict and resitance*. Ed. by Elizabeth J. Perry and Mark Selden. (London : Routledge, 2000). [2nd rev. 2003].

- 2002 [Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark]. *Zhongguo xiang cun, she hui zhu yi guo jia*. Fuliman, Bikewei, Sai'erdeng zhu ; Tao Heshan yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2002). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie). Übersetzung von Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Chinese village, socialist state*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1991).
中国乡村社会主义国家
- 2002 [Selden, Mark]. *Ge ming zhong de Zhongguo : Yan'an dao lu*. Make Sai'erdeng zhu ; Wei Xiaoming, Feng Chongyi yi. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2002). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie). Übersetzung von Selden, Mark. *China in revolution : the Yanan way revisited*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995). (Socialism and social movements).
革命中的中国 : 延安道路 [WC]
- 2003 *The resurgence of East Asia : 500, 150 and 50 year perspectives*. Ed. by Giovanni Arrighi, Takeshi Hamashia, and Mark Selden. (London : Routledge, 2003). (Asia's transformations). [WC]
- 2005 Friedman, Edward ; Pickowicz, Paul G. ; Selden, Mark. *Revolution, resistance, and reform in village China*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2005). (Yale agrarian studies series).
- 2008 Hamashita, Takeshi. *China, East Asia and the global economy : regional and historical perspectives*. Ed. by Linda Grove and Mark Selden. (London : Routledge, 2008). (Asia's transformations). [WC]

Senger, Harro von (Genève 1944-): Sinologe, Professor für Sinologie am Orientalischen Seminar der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.B.

Biographie

- 1963-1971 Harro von Senger studiert Rechtswissenschaften und Sinologie an der Universität Zürich. [Sen]
- 1969 Harro von Senger promoviert in Sinologie an der Universität Zürich. [Sen]
- 1969-1971 Harro von Senger ist Substitut am Bezirksgericht Zürich und Gerichtssekretär am Obergericht des Kanton Zürich. [Sen]
- 1971 Harro von Senger erhält das Zürcher Rechtsanwaltpatent. [Sen]
- 1971-1973 Harro von Senger studiert Rechtswissenschaften an der Staatlichen Taiwan Universität und chinesische Sprache an der Taiwanesischen Pädagogischen Universität. [Sen]
- 1973-1975 Harro von Senger studiert Rechtsgeschichte an der Staatlichen Tokyo Universität und japanische Sprache an der Takushoku Universität in Tokyo. [Sen]
- 1975-1977 Harro von Senger ist Austauschstudent an den Fakultäten für Geschichte, Philosophie, chinesische Sprache und Literatur der Beijing-Universität. [Sen]
- 1981 Harro von Senger promoviert in klassischer Sinologie an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.B. und habilitiert sich in Sinologie an der Universität Zürich. [Sen]
- 1982-1989 Harro von Senger ist wissenschaftlicher Mitarbeiter des Schweizerischen Instituts für Rechtsvergleichung, Lausanne. [Sen]
- 1989- Harro von Senger ist Professor für Sinologie am Orientalischen Seminar der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.B. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1979 Senger, Harro von. *Der Staatsgeheimnisschutz in der Volksrepublik China*. (Bern : Lang, 1979). (Schweizer asiatische Studien. Studienhefte ; Bd. 3).
- 1981 Senger, Harro von. *Partei und Staat : Parteinormen und staatliches Gesetzesrecht in der Volksrepublik China*. (Basel : Soziologisches Seminar der Universität, 1981). (Social strategies ; 14).
- 1981 Senger, Harro von. *Partei, Ideologie und Gesetz in der Volksrepublik China*. (Bern : Lang, 1982). Habil. Univ. Zürich, 1981.
- 1983 Senger, Harro von. *Chinesische Bodeninstitutionen im Taiho-Verwaltungskodex*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1983). (Freiburger fernöstliche Forschungen ; Bd. 1)
- 1988 Senger, Harro von. *Strategeme : Lebens- und Überlebenslisten der Chinesen : die berühmten 36 Strategeme aus drei Jahrtausenden*. (Bern : Scherz, 1988). [KVK]
- 1989 Senger, Harro von. *Die Kodifikationswelle in der Volksrepublik China : Probleme für chinesische und europäische Rechtswender*. (Saarbrücken : Europa-Institut der Universität des Saarlandes, 1989). (Vorträge, Reden und Berichte aus dem Europa-Institut ; Bd. 161).
- 1990 Senger, Harro von. *Sinologie : Beiträge zu Studium und Praxis*. (Luzern : Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Akademische Studien- und Berufsberatung, 1990). [Sen]
- 1990 Senger, Harro von. *Zhi mou : ping chang he fei chang shi ke de qiao ji*. Liu Xiaodong, Zhu Shengyu. (Shanghai : Shanghai renmin chubanshe, 1990). Übersetzung von Senger, Harro von. *Strategeme : Lebens- und Überlebenslisten der Chinesen : die berühmten 36 Strategeme aus drei Jahrtausenden*. (Bern : Scherz, 1988).
智謀 : 平常和非常时刻的巧计 [KVK]
- 1994 Senger, Harro von. *Das internationale Privat- und Zivilverfahrensrecht der Volksrepublik China*. Bd. 1-2. (Zürich : Schulthess, 1994). [Sen]
- 1994 Senger, Harro von. *Einführung in das chinesische Recht*. (München : C.H. Beck, 1994). [Sen]
- 2001 Senger, Harro von. *Die Kunst der List : Strategeme durchschauen und anwenden*. (München : Beck, 2001). [KVK]

Serruys, Henry = Si, Lüsi = Serruys, Hendrik (Kortrijk, Heule Overleden 1911-1983 Arlington) : Sinologe, Missionar der Scheut-Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae)

Biographie

- 1930-1932 Henry Serruys studiert Philosophie in Scheut. [Aub2]
- 1932-1936 Henry Serruys studiert am theologischen Seminar in Louvain. [Aub2]
- 1936 Henry Serruys kommt in China an und lernt Chinesisch an der Ecole de langues der Scheut Mission (Congregation Immaculati Cordis Mariae) in Beijing. [Aub2]
- 1938-1941 Henry Serruys ist als Missionar in Beisuiji tätig und besucht Christen in der Mongolei. [Aub2]
- 1941-1943 Henry Serruys ist als Missionar in Gaowusu tätig. [Aub2]
- 1943-1945 Henry Serruys ist in Gefangenschaft in Weixan (Shandong). [Aub2]
- 1946 Henry Serruys ist in Zhangjiakou (Hebei) . [Aub2]
- 1947 Henry Serruys ist als Missionar in Shizhuziliang bei Zhangbei (Hebei) tätig. [Aub2]
- 1948 Henry Serruys kehrt nach Belgien zurück. [Aub2]
- 1948-1983 Henry Serruys ist als Gelehrter in Amerika tätig. [Aub2]
- 1951-1956 Henry Serruys ist Vikar an der St. Bernard's Church in New York. [Aub2]

- 1954 Henry Serruys wird amerikanischer Staatsbürger. [Aub2]
- 1955 Henry Serruys promoviert in Sinologie an der Columbia University. Er wird Mitglied der American Oriental Society. [Aub2,AOS]
- 1956-1958 Henry Serruys ist Rektor des Scheut Seminars in Washington D.C. [Aub2]
- 1958-1972 Henry Serruys ist Kaplan in Beallsville, Md. [Aub2]
- 1972-1978 Henry Serruys ist Geistlicher des Marymount College, Va. [Aub2]
- 1978-1983 Henry Serruys ist in Arlington. [Aub2]

Bibliographie : Autor

- 1953 Serruys, Henry. *Sino-Jüerced relations during the Yung-lo period (1403-1424)*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1953). (Göttinger asiatische Forschungen ; Bd. 4).
- 1955 Serruys, Henry. *The Mongols of Kansu during the Ming*. (Bruges : Imprimerie Sainte-Catherine, 1955). (Extrait des Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 10). [Gansu].
- 1957 Serruys, Henry. *Remains of Mongol customs during the early Ming*. In : *Monumenta serica* ; vol. 16, H. 1-2 (1957).
- 1959 Serruys, Henry. *Chinese in southern Mongolia during the sixteenth century*. In : *Monumenta serica* ; vol. 18 (1959).
- 1959 Serruys, Henry. *The Mongols in China during the Hung-wu period, 1368-1398*. (Bruges : Imprimerie Sainte-Catherine, 1959). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 11). Diss. Columbia University, 1955.
- 1967 Serruys, Henry. *The tribute system and diplomatic missions (1400-1600)*. (Bruxelles : Institut belge des hautes études chinoises, 1967). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 14).
- 1967-1980 Serruys, Henry. *Sino-Mongol relations during the Ming*. (Bruxelles : Institut belge des hautes études chinoises, 1967-1980). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 11, 14, 17). Vol. 1 : *The Mongols in China during the Hung-wu period (1368-1398)*. Vol. 2 : *The tribute system and diplomatic mission (1400-1600)*. Vol. 3 : *Trade relations : the horse fairs (1400-1600)*.
- 1974 Serruys, Henry. *Kumiss ceremonies and horse races : three Mongolian texts*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1974). (Asiatische Forschungen ; Bd. 37).
- 1975 Serruys, Henry. *Trade relations : the horse fairs (1400-1600)*. (Bruxelles : Institut belge des hautes études chinoises, 1975). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 17).
- 1987 Serruys, Henry. *The Mongols and Ming China : customs and history*. Ed. by Françoise Aubin. (London : Variorum Repr., 1987). (Variorum reprint ; CS262). Sammlung von Artikeln die 1945-1975 publiziert wurden.

Bibliographie : erwähnt in

- 1984-1985 Aubin, Françoise. *In memoriam : le R.P. Henry Serruys (Ssu lü-ssu), CICM (10 juillet 1911-16 août 1983) : erudit sino-mongolisant*. In : *Monumenta serica* ; vol. 36 (1984-1985). [AOI]

Serruys, Paul L.-M. = Serruys, Paul Leo-Mary (Heule-Watermolen 1912-1999 Kessel-Lo) : Professor of Chinese and East Asian Studies, University of Washington, Seattle ; Missionar Scheut Mission, C.I.C.M.

Biographie

- 1936 Paul L.-M. Serruys wird zum Priester geweiht. [SerP5]

- 1937 Paul L.-M. Serruys wird als Missionar nach China geschickt, kommt in Tianjin an und lernt Chinesisch in Beijing. [SerP5]
- 1938-1943 Paul L.-M. Serruys ist als Missionar in Xicetian (Shanxi) zwischen Datong und Hunyan tätig. [SerP5]
- 1943-1945 Paul L.-M. Serruys ist drei Monate in japanischer Gefangenschaft in Weixian (Shandong), dann unter Hausarrest im Puaitang Haus der Scheut-Mission und im Maison Chabanel der Jesuiten in Beijing. [SerP5]
- 1945-1947 Paul L.-M. Serruys ist als Missionar in Zhangguantun (Shanxi) bei Datong tätig. [SerP5]
- 1947-1949 Paul L.-M. Serruys ist an der Verbiest Academy in Beijing tätig und forscht an der Furen-Universität. [SerP5]
- 1949 Paul L.-M. Serruys und andere Missionare der C.I.C.M. werden nach Tianjin, dann nach Shanghai gebraucht und ausgewiesen. [SerP5]
- 1950-1956 Paul L.-M. Serruys forscht am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [SerP5]
- 1950-1962 Paul L.-M. Serruys ist Priester am St. Mary's College in Moraga, Calif. [SerP5]
- 1956 Paul L.-M. Serruys promoviert an der University of California, Los Angeles. [SerP5]
- 1956-1958 Paul L.-M. Serruys ist Guggenheim Fellow und forscht an der University of California, Berkeley. [SerP5]
- 1962-1965 Paul L.-M. Serruys ist Direktor der Chinese Division des Institute for Languages and Linguistics der Georgetown University, Washington D.C. [SerP5]
- 1965-1981 Paul L.-M. Serruys ist Professor of Chinese and East Asian Studies an der University of Washington, Seattle [SerP5]
- 1981-1985 Paul L.-M. Serruys forscht in Taiwan. [SerP5]
- 1985-1994 Paul L.-M. Serruys forscht an der University of Washington, Seattle und an der Princeton University. [SerP5]
- 1994-1999 Paul L.-M. Serruys lebt in Kessel-Lo, Belgien. [SerP5]

Bibliographie : Autor

- 1948 Serruys, Paul L.-M. *Notes marginales sur le folklore des Mongols Ordos*. In : Han-Hiue ; vol. 3 (1948). [WC]
- 1959 Serruys, Paul L.-M. *The Chinese dialects of Han time according to Fang Yen*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1959). Diss. Univ. of California, 1956. [WC]
- 1962 Serruys, Paul L.-M. *Survey of the Chinese language reform and the anti-illiteracy movement in communist China*. (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Chinese Studies, Institute of International Studies, 1962). (Studies in Chinese communist terminology ; 8). [WC]
- 1974 Serruys, Paul L.-M. *Studies in the language of Shang oracle inscriptions*. In : T'oung Pao ; vol. 60, nos 1-3 (1974). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1999 Coblin, W. South. *Paul L.-M. Serruys, C.I.C.M. (1912-1999)*. In : Monumenta serica ; vol. 47 (1999). [AOI]

Seuberlich, Wolfgang (Berlin-Steglitz 1906-1985 Marburg a.d. Lahn) : Bibliothekar Staatsbibliothek Berlin

Biographie

- 1914-1936 Wolfgang Seuberlich reist mit seiner Mutter zu Verwandten nach Ostasien. Eine Rückkehr nach Europa ist nicht möglich.
- 1917-1925 Wolfgang Seuberlich besucht die Kommerzschule der Ostchinesischen Eisenbahn mit Prüfung am Gymnasiums in Harbin (Heilongjiang).
- 1925 Wolfgang Seuberlich studiert an der Wirtschaftsabteilung der Juristischen Fakultät der Universität Harbin (Heilongjiang). Er beschäftigt sich mit chinesischer und mandschurischer Landeskunde, sowie der modernen chinesischen Sprache.
- 1929-1932 Wolfgang Seuberlich gibt Unterricht in Chinesisch an der Technischen Mittelschule des Polytechnischen Instituts in Harbin (Heilongjiang).
- 1930 Wolfgang Seuberlich macht Saatsexamen an der Juristischen Fakultät der Universität Harbin (Heilongjiang).
- 1931-1936 Wolfgang Seuberlich ist Lehrstuhlaspirant für chinesische Sprache der Juristischen Fakultät in Harbin (Heilongjiang).
- 1933-1936 Wolfgang Seuberlich ist im Zolldienst des Staates Manzhouguo tätig. Dabei erlernt er die japanische Sprache.
- 1937 Wolfgang Seuberlich ist Hilfskraft am Deutschen Konsulat in Shenyang (Liaoning). Er reist nach Deutschland zurück.
- 1938 Wolfgang Seuberlich ist Lehrer für chinesische Sprache an der Ausland-Hochschule in Berlin und studiert Chinesisch, Mandschu und Japanologie an der Universität Berlin.
- 1940 Wolfgang Seuberlich ist Sprachlehrbeauftragter der Auslandswissenschaftlichen Fakultät der Universität Berlin, wo er auch sein Studium fortsetzt.
- 1943 Wolfgang Seuberlich promoviert in Sinologie an der Auslandswissenschaftlichen Fakultät der Universität Berlin. Er ist Lehrer an der Wehrmachtsdolmetscher-Lehrabteilung in Berlin.
- 1945-1949 Wolfgang Seuberlich ist freier Mitarbeiter in der Öffentlichen Wissenschaftlichen Bibliothek und bei der Deutschen Preussischen Akademie der Wissenschaften in Ost-Berlin. Er gibt Russisch-Unterricht für die wissenschaftlichen Mitarbeiter.
- 1949 Wolfgang Seuberlich geht nach West-Deutschland.
- 1950 Wolfgang Seuberlich ist wissenschaftlicher Mitarbeiter und Referent für Fragen der russischen Wissenschaft an der Akademie der Wissenschaften und Literatur in Mainz. Gleichzeitig hat er einen Lehrauftrag für Sinologie an der Johannes-Gutenberg-Universität in Mainz.
- 1952-1961 Wolfgang Seuberlich ist wissenschaftlicher Mitarbeiter für den Aufbau und die Betreuung der ostasiatischen Sammlung der Westdeutschen Bibliothek in Marburg a.d.L.
- 1961-1971 Wolfgang Seuberlich richtet die Ostasiatische Abteilung der Staatsbibliothek Berlin ein.

Bibliographie : Autor

- 1943 Seuberlich, Wolfgang. *Die wichtigsten Momente der Verwaltungsgeschichte des mandschurischen Raumes von 1644-1931 ; unter besonderer Berücksichtigung der chinesischen Siedlung*. (Berlin : [s.n.], 1943). Diss. Univ. Berlin, 1943). [KVK]

- 1961 Seuberlich, Wolfgang. *Ein neues russisches Werk zur Geschichte des chinesischen Buchdrucks der Sung-Zeit*. In : *Studia sino-altaica*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1961). [Song-Dynastie]. [WC]
- 1971 Seuberlich, Wolfgang. *Bericht über die Reise zum 28. Internationalen Orientalistenkongress nach Australien und die Rückreise über Ostasien : 29. Dez. 1970 bis 11. Febr. 1971*. (Berlin : [s.n.], 1971). [KVK]
- 2001 Seuberlich, Wolfgang. *Zur Verwaltungsgeschichte der Mandschurei (1644-1930)*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001).

Bibliographie : erwähnt in

- 1981 Krempien, Rainer. *Wolfgang Seuberlich zum 75. Geburtstag*. In : *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens*, 129 (1981). [AOI]

Severini, Antelmo (Arcevia, Ancona 1828-1909 Pausula = Corridonia, Mercetera) :
Professore di Lingue dell'Estremo Oriente, Istituto di studi superiori, Florenz

Biographie

- 1848 Antelmo Severini beendet sein Studium und unterrichtet Statistica und Geografia an der Università di Macerata. [IpDe]
- 1849 od. 1850-1858 ca. Antelmo Severini arbeitet in der Biblioteca civica in Macerata, er wird 1858 Vize-Direktor. [IpDe]
- 1859 ca.-1861 Antelmo Severini ist Professor für Letterature latina des Istituto di studi superiori und bearbeitet eine kritische Ausgabe der Epistolario latino von Francesco Petrarca für den Verleger Felice Le Monnier in Florenz. [IpDe]
- 1861-1863 Antelmo Severini studiert Chinesisch und Japanisch am Collège de France und der Ecole des langues orientales vivantes in Paris. [IpDe]
- 1863-???? Antelmo Severini ist Professore di Lingue dell'Estremo Oriente des Istituto di studi superiori di Firenze. [IpDe]
- 1876 Carlo Puini und Antelmo Severini geben Kurse über ostasiatische Sprachen am Istituto di studi superiori, Florenz. [IpDe]
- 1877 Aus der Società italiana per gli studi orientali in Florenz wird die Academia orientale gegründet. Präsident ist Antelmo Severini, Berater Carlo Puini [et al.]. [Rosi1]

Bibliographie : Autor

- 1863-1866 Julien, Stanislas. *Dialoghi cinesi*. Trascrizione e doppia versione italiana letterale e libery [Antelmo Severini]. (Firenze : [s.n.], 1863-1866). [WC]
- 1880 Severini, Antelmo ; Puini, Carlo. *Repertorio sinico-giapponese*. (Firenze : Monnier, 1880). (Pubblicazione del R. Istituto di studie superiori practici e di perfezionamento in Firenze. Accademia orientale. Sezione di filosofia e filologia). [WC]

Shadick, Harold E. (1915-1992) : Professor of Chinese Literature, Cornell University

Biographie

- 1946-1971 Harold E. Shadick ist Professor of Chinese Literature der Cornell University, Ithaca N.Y. [ShaH1]
- 1950-1966 Harold E. Shadick ist Direktor des China Program der Cornell University, Ithaca N.Y. [ShaH1]

- 1956-1962 Harold E. Shadick ist Direktor des Inter-University Fellowships for Field Training in Chinese der Cornell University, Ithaca N.Y. [ShaH1]
- 1957-1959 Harold E. Shadick ist Mitglied des University Lectures Committee der Cornell University, Ithaca N.Y. [ShaH1]
- 1957-1964 Harold E. Shadick ist Advisor des Chinese Student Club der Cornell University, Ithaca N.Y. [ShaH1]
- 1960-1968 Harold E. Shadick ist Direktor des research project *Linguistic Studies in Modern Chinese* des U.S. Office of Education. [ShaH1]
- 1964-1965 Harold E. Shadick ist Mitglied des College Committee on the Humanities der Cornell University, Ithaca N.Y. [ShaH1]

Bibliographie : Autor

- 1950 Shadick, Harold ; Wu Hsin-min. *Structural analysis of literary Chinese*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, Department of Far Eastern Studies and Division of Modern Languages, 1950). [WC]
- 1952 Liu, T'ieh-yün [Liu, E]. *The travels of Lao Ts'an*. Transl. from the Chinese and ann. by Harold Shadick. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1952). Übersetzung von Liu, E. *Lao Can you ji*. In : Xiu xiang xiao shuo (March 1903-Jan. 1904). 老殘遊記 [WC]
- 2010 Guide to the Harold Shadick Papers : <http://rmc.library.cornell.edu/ead/htmldocs/RMA02613.html>.

Shahar, Meir (Jerusalem 1959-) : Associate Professor Department of East Asian Studies, Tel Aviv University

Bibliographie : Autor

- 1996 Shahar, Meir ; Weller, Robert P. *Unruly gods : divinity and society in China*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1996). [WC]

Shambaugh, David = Shambaugh, David L. (Chicago, Ill. 1953-) : Professor of Political Science & International Affairs, Director China Policy Program, The George Washington University, Washington D.C.

Biographie

- 1972-1975 David Shambaugh studiert Political Science und Philosophy major an der University of New Mexico. [Sha]
- 1976 David Shambaugh ist für internationale Angelegenheiten am Office of Senator Frank Church, U.S. Senate tätig. [Sha]
- 1976- David Shambaugh ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Sha]
- 1976-1988 David Shambaugh ist Mitglied der Asia Society. [Sha]
- 1977 David Shambaugh erhält den B.A. in East Asian Studies der Elliott School of International Affairs, George Washington University. [Sha]
- 1977-1978 David Shambaugh ist für chinesische und indochinesische Angelegenheiten am Office of East Asia & the Pacific des U.S. Department of State, Bureau of Intelligence & Research tätig. [Sha]

- 1980 David Shambaugh erhält den M.A. in International Affairs der School of Advances International Studies, Johns Hopkins University. [Sha]
- 1980 David Shambaugh studiert am University of Minnesota-Nankai University Program for Chinese Language Study und nimmt am Intensive Chinese program des Minnesota-Nankai Summer Institute der Nankai-Universität teil. [Sha]
- 1981 David Shambaugh studiert am Institute for Social Research, University of Michigan. [Sha]
- 1981-1983 David Shambaugh ist Teaching Assistant am Department of Political Science, University of Michigan. [Sha]
- 1982 David Shambaugh ist Reasearch Assistant am Center for Chinese Studies der University of Michigan. [Sha]
- 1983 David Shambaugh studiert am Council on International Educational Exchange-Fudan University Program for Chinese Language Study und nimmt am Intensive Chinese program des Council on International Educational Exchange der Fudan-Universität in Shanghai teil. [Sha]
- 1983-1985 David Shambaugh studiert und forscht am Department of International Politics der Beijing-Universität. Er ist Berater des Developing Countries Program der Ford Foundation in China. [Sha]
- 1985 David Shambaugh ist Berater des Office of Research / East Asia der United States Inromation Agency und der ABC News in China. [Sha]
- 1987 David Shambaugh ist Lektor am Department of Political Science, University of Michigan. Er ist Berater des China Book Program der United States Information Agency in China und des Committee on International Relations with the People's Republic of China in China.. [Sha]
- 1987-1988 David Shambaugh ist Program Associate und Acting Director des Asia Program of the Woodrow Wilson International Center for Scholars. [Sha]
- 1988- David Shambaugh ist Mitglied des International Institute of Strategic Studies. [Sha]
- 1988-1991 David Shambaugh ist Lektor für Chinese Politics am Department of Political Studies, School of Oriental and African Studies, University of London. [Sha]
- 1989 David Shambaugh promoviert am Department of Political Science der University of Michigan. [Sha]
- 1990 David Shambaugh forscht am Institute of International Relations der National Cheng-chi Universität in Taiwan und am Institute of World Economics & Politics der Chinese Academy of Social Sciences.. [Sha]
- 1990- David Shambaugh ist Mitglied des National Committee on U.-S.-China Relations. [Sha]
- 1990-1991 David Shambaugh ist Adadvanced language und research scholar am Inter-University Program for Chinese Language Studies der National Taiwan University. [Sha]
- 1990-1996 David Shambaugh ist Miglied der European Association of Chinese Studies und des Royal Institute of International Affairs.
- 1991 David Shambaugh forscht am Institute of Marxism-Leninism - Mao Zedong Thought der Chinese Academy of Social Sciences und am Center for Asian Studies der University of Hong Kong. [Sha]
- 1991- David Shambaugh ist Herausgeber der Serie *Studies on contemporary China*. [Sha]
- 1991-1996 David Shambaugh ist Herausgeber des *The China quarterly*. [Sha]
- 1992-1995 David Shambaugh ist Senior Lecturer in Chinese Politics am Department of Political Studies, School of Oriental and African Studies, University of London. [Sha]

- 1993 David Shambaugh forscht am China Institute of International Strategic Studies. [Sha]
- 1993- David Shambaugh ist Mitglied des World Economic Forum. [Sha]
- 1994 David Shambaugh forscht am Contemporary China Institute der Chinese Academy of Social Sciences. [Sha]
- 1994-2000 David Shambaugh ist Berater für China und Ostasien des American Express International Fund Management Ltd. [Sha]
- 1995 David Shambaugh forscht am Department of International Politics der People's University in Beijing und an der Universität Heidelberg. [Sha]
- 1995-1996 David Shambaugh ist Dozent für Chinese Politics am Department of Political Studies, School of Oriental and African Studies, University of London und Berater der East Asia/Pacific Division der Voice of America. [Sha]
- 1996- David Shambaugh ist Professor of Political Science & International Affairs an der Elliott School of International Affairs and Department of Political Science, George Washington University. [Sha]
- 1996-1998 David Shambaugh ist Direktor des The Sigur Center for Asian Studies, George Washington University. [Sha]
- 1997 David Shambaugh forscht am Institute of American Studies der Chinese Academy of Social Sciences. [Sha]
- 1997-2001 David Shambaugh ist Mitglied des European China Academic Network. [Sha]
- 1998 David Shambaugh ist Berater für Beziehungen zwischen Amerika und China des International Security Program der Rockefeller Foundation. [Sha]
- 1998 David Shambaugh ist Gastprofessor am Center for Area Studies der Keio University in Tokyo. [Sha]
- 1998- David Shambaugh ist Non-Resident Senior Fellow des Foreign Policy Studies Program und Associate Fellow des Center for Northeast Asian Policy Studies, Brookings Institution. [Sha]
- 1998- David Shambaugh ist Direktor des China Policy Program, Elliott School of International Affairs, George Washington University. [Sha]
- 1998- David Shambaugh ist Mitglied des International Advisory Board des Research Center on Contemporary China der Beijing-Universität. [Sha]
- 1998- David Shambaugh ist Mitherausgeber von *China perspectives*. [Sha]
- 1998-1999 David Shambaugh ist Verantwortlicher für die Sammlung über modernes China der Library of Congress. [Sha]
- 1999 David Shambaugh ist Berater über die Beziehungen zwischen China und Kazachstan des Central Asia Project der The Rand Corporation. [Sha]
- 1999- David Shambaugh ist Mitglied des Council on Foreign Relations. [Sha]
- 1999-2000 David Shambaugh ist Berater für Fragen der Sicherheit und militärische Angelegenheiten Chinas und Taiwans des Office of the Assistant Secretary for International Security Affairs am U.S. Department of Defense, Mitarbeiter des Council on Foreign Relations, Task Force on China & Nuclear Weapons und des des Henry L. Stimson Center, Task Force on Theater Missile Defense in Asia.. [Sha]
- 2000 David Shambaugh forscht am Institute for International Studies, Ministry of Foreign Affairs in Beijing. [Sha]

- 2001- David Shambaugh ist Mitarbeiter des Projektes Sino-American Security Dialogue, Berater des U.S. Navy-Marine Corps Foreign Officer Program und des Sino-American Security Dialogue. [Sha]
- 2002 David Shambaugh forscht an der National University of Singapore und ist Berater für Vietnam des Program on International Studies in Asia.. [Sha]
- 2002- David Shambaugh ist Berater für China und Vorsitzender des China Open Source Advisory Board des U.S. National Intelligence Council und Berater für China der Centra Technologies Corporation. [Sha]
- 2002-2003 David Shambaugh ist Dozent am Woodrow Wilson International Center for Scholars, Mitarbeiter des Council on Foreign Relations, Task Force on "Chinese military power" und des Center for International Policy Task Force on the Future of the U.S.-Republic of Korea Alliance. [Sha]
- 2003 David Shambaugh ist Berater für China der Battelle Laboratories und der Deutschen Bank. [Sha]
- 2003- David Shambaugh ist Mitglied des International Advisory Board des Center for East Asian Studies, Moscow State University und des Faculty Senate der George Washington University, sowie Mitarbeiter des Steering Committee, Waldbröl Group on Euro-Atlantic Coordination for Security Policies of the Asian-Pacific Region. [Sha]
- 2004- David Shambaugh ist Mitherausgeber von *China vita* : <http://www.chinavitae.com/welcome.php> [Sha]
- 2005- David Shambaugh ist Berater für China des U.S. National Intelligence Council, NIC Associate Program/Global Expertise Reserve Program. [Sha]
- 2005- David Shambaugh ist Mitherausgeber von *China aktuell*. [Sha]
- 2005-1006 David Shambaugh ist Berater für Strategic Asia des National Bureau of Asian Research. [Sha]

Bibliographie : Autor

- 1982 *Zhao Ziyang's 'Sichuan experience' : blueprint for a nation*. Guest ed., David Shambaugh. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1982). (Chinese law and government ; vol. 14 (1982)). [Sha]
- 1984 Shambaugh, David L. *The making of a premier : Zhao Ziyang's provincial career*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1984). (A Westview replica edition). [LOC]
- 1988 *Mutual images in U.S.-China relations*. [Ed. by] Michael Hunt, David Shambaugh [et al.]. (Washington, D.C. : Smithsonian Institute, 1988). Occasional paper / Woodrow Wilson International Center for Scholars ; no 32). [KVK]
- 1989 Shambaugh, David. *China's America watchers' images of the United States, 1972-1986*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International). Diss. Univ. of Mich., Dep. of Political Science, 1989. [KVK]
- 1991 Shambaugh, David. *Beautiful imperialist : China perceives America, 1972-1990*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1991). [LOC]
- 1992 *The making of the big lie : content and process in the CCP propaganda system*. Guest ed., David Shambaugh. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992). (Chinese law and government ; vol. 25, no 1). [Sha]
- 1993 *American studies of contemporary China*. David Shambaugh ed. [et al.]. (Washington, D.C. : Woodrow Wilson Center Press ; Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (Studies on contemporary China).

- 1994 *Chinese foreign policy : theory and practice*. Ed. by Thomas W. Robinson and David Shambaugh. (Oxford : Clarendon Press ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1994). (Studies on contemporary China).
- 1995 *Deng Xiaoping : portrait of a Chinese statesman*. Ed. by David Shambaugh. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1995). (Studies on contemporary China).
- 1995 *Greater China : the next superpower ?* Ed. by David Shambaugh. (Oxford ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1995). (Studies on contemporary China).
- 1996 Shambaugh, David. *China and Europe : 1949-1995*. (London : Contemporary China Institute, School of Oriental and African Studies, 1996). (Research notes and studies ; no 11).
- 1997 *China's military in transition*. Ed. by David Shambaugh and Richard H. Yang. (Oxford : Clarendon Press ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1997). (Studies on contemporary China).
- 1998 *Contemporary Taiwan*. Ed. by David Shambaugh. (Oxford : Clarendon Press ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1998). (Studies on contemporary China).
- 1999 *China's military faces the future*. James R. Lilley and David Shambaugh, ed. [et al.]. (Washington, D.C. : AEI ; Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1999). (Studies on contemporary China).
- 1999 *The China reader : the reform era*. Ed. and with an introd. by Orville Schell and David Shambaugh. (New York, N.Y. : Vintage Books, 1999).
- 2000 *Is China unstable ? : assessing the factors*. David Shambaugh, ed. (Armonk, N.Y. ; London : M.E. Sharpe, 2000). (Studies on contemporary China).
- 2000 *The modern Chinese state*. Ed. by David Shambaugh. (Cambridge : Cambridge University Press, 2000). (Cambridge modern studies).
- 2001 *Making China policy : lessons from the Bush and Clinton administrations*. Ed. by Ramon H. Myers, Michel C. Oksenberg, and David Shambaugh. (Lanham, Md. : Rowman & Littlefield, 2001).
- 2005 *Power shift : China and Asia's new dynamics : proceedings from the conference "China and Asia : towards a new regional order"*. Ed. by David Shambaugh. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2005). [LOC]
- 2005 Elliott, Jeannette Shambaugh ; Shambaugh, David. *The odyssey of China's imperial art treasures*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2005). [LOC]
- 2006 *China watching : perspectives from Europe, Japan and the United States*. Ed. by Robert Ash, David Shambaugh and Seiichiro Takagi. (New York, N.Y. : Routledge, 2006). (Routledge contemporary China series).

Shang, Chengzu (1899-1975) : Germanist, Dozent für Sinologie, Institut für Sinologie, Universität Hamburg

Bibliographie : Autor

- 1922 Fu' erlunde. *Kangde zhuan*. Shang Chengzu, Luo Aojie yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1922). (Zhe xue cong shu). [Biographie von Immanuel Kant]. 康德傳 [WC]
- 1929 Yan, Fuli [Jäger, Fritz] ; Shang, Chengzu. *Guangxi Lingyun Yao ren diao cha bao gao*. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan she hui ke xue yan jiu suo, 1929). [Bericht über die Forschungsreise zu den Yao-Stämmen in Lingyun]. (Guangxi). 廣西凌雲瑤人調查報告

- 1936 [Storm, Theodor]. *Lian ai yu she hui*. Shiduomo zhu ; Shang Chengzu yi. (Nanjing : Zheng zhong shu ju, 1936). Übersetzung von Storm, Theodor. *Ein Doppelgänger : Novelle*. In : *Deutsche Dichtung* ; Bd. 1, 1886/87. = (Berlin : Paetel, 1887).
戀愛與社會 [ZhaYi2,BBKL]
- 1996 Schang, Tscheng-tsu [Shang, Chengzu]. *Chinas weise Frauen : Heilerin, Schamanin, Priesterin*. [Mit Beiträgen von Eduard Erkes, Erwin Rousselle und Werner Eichhorn]. Bern : Edition Amalia, 1996.

Shang, Wei (1962-) : Associate Professor of Chinese Literature, Columbia University

Bibliographie : Autor

- 2005 *Dynastic crisis and cultural innovation : from the late Ming to the late Qing and beyond*. David Der-wei Wang and Shang Wei, editors. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2005). (Harvard East Asian monographs ; 249). [WC]

Shao, Baoqing (um 1999) : Maître de conférences Université de Bordeaux

Bibliographie : Autor

- 1999 Chi, Li. *Trouée dans les nuages : roman*. Traduit du chinois par Isabelle Rabut et Shao Baoqing. (Arles : Actes Sud, 1999). (Lettres chinoises).
- 2002 Chi, Li. *Préméditation : roman*. Traduit du chinois par Angel Pino et Shao Baoqing. (Arles : Actes Sud, 2002). (Lettres chinoises). Übersetzung von Chi, Li. *Yu mou sha ren*. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1993).
預謀殺人 [KVK]

Shapiro, Michael C. (1938-) : Professor of Hindi language and Literature, Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle

Bibliographie : Autor

- 1991 *Studies in the historical phonology of Asian languages*. Ed. by William G. Boltz and Michael C. Shapiro. (Amsterdam : J. Benjamins, 1991). (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science ; series 4. Current issues in linguistic theory ; vol. 77). [WC]

Shaughnessy, Edward L. = Shaughnessy, Edward Louis (Sewickley, Penn. 1952-) : Lorraine J. and Herrlee G. Creel Professor of Early China, Department of East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago

Biographie

- 1970-1974 Edward L. Shaughnessy studiert Theologie an der University of Notre Dame, South Bend, Ind. [Shau]
- 1974-1977 Edward L. Shaughnessy studiert klassisches Chinesisch an der Tiande Academy, Taipei. [Shau]
- 1977-1978 Edward L. Shaughnessy studiert am Kyoto Japanese Language Center. [Shau]
- 1978-1983 Edward L. Shaughnessy studiert Asian Languages an der Stanford University. [Shau]
- 1980 Edward L. Shaughnessy erhält den M.A. in Asian Languages der Stanford University. [Shau]
- 1983 Edward L. Shaughnessy promoviert in Asian Languages am Department of Asian languages and the Committee of Graduate Studies der Stanford University. [Shau]

- 1983-1984 Edward L. Shaughnessy erhält den award des Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China. [Shau]
- 1984-1985 Edward L. Shaughnessy erhält das Andrew W. Mellon Fellowship for Chinese Studies. [Shau]
- 1984-1990 Edward L. Shaughnessy ist Assistant Professor of Early China am Department of East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago. [Shau]
- 1985-1996 Edward L. Shaughnessy ist Herausgeber von *Early China*. [Shau]
- 1988-1996 Edward L. Shaughnessy ist Editor von *Early China*. [Shau]
- 1990-1996 Edward L. Shaughnessy ist Associate Professor of Early China am Department of East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago. [Shau]
- 1993 Edward L. Shaughnessy erhält den award des Committee on Scholarly Communication with China, National Academy of Sciences : Program for Research in China. [Shau]
- 1994 Edward L. Shaughnessy erhält ein Forschungsstipendium des Center for Chinese Studies in Taipei. [Shau]
- 1996-1997 Edward L. Shaughnessy ist Professor of Early China am Department of East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago. [Shau]
- 1997- Edward L. Shaughnessy ist Lorraine J. and Herrlee G. Creel Professor of Early China am Department of East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago. [Shau]
- 2002-2003 Edward L. Shaughnessy erhält das J. William Fulbright Foreign Scholarship : Program for Research in China. [Shau]

Bibliographie : Autor

- 1983 Shaughnessy, Edward Louis. *The composition of the Zhouyi*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1983). Diss. Stanford Univ., 1983. [Yi jing].
- 1988 Cai, Fangpei ; Shaughnessy, Edward L. ; Shaughnessy, James F. *A concordance of the Xiaotung nandi oracle-bone inscriptions*. (Berkeley, Calif. : Society for the Study of Early China, 1988). (Early China special monograph studies ; no 1).
- 1989 *Ritual and reverence : Chinese art at the University of Chicago : catalogue*. By Robert J. Poor, Edward L. Shaughnessy, and Harrie A. Vanderstappen ; with an introd. by Richard A. Born ; ed. by Harrie A. Vanderstappen, Richard A. Born, and Sue Taylor. (Chicago : David and Alfred Smart Gallery, University of Chicago, 1989).
- 1991 Shaughnessy, Edward L. *Sources of Western Zhou history : inscribed bronze vessels*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1991).
- 1997 *I ching : the classic of changes : the first English translation of the newly discovered second-century B.C. Mawangdui texts*. Translated with an introduction and commentary by Edward L. Shaughnessy. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1997). (Classics of ancient China). [Shau]
- 1997 *New sources of early Chinese history : an introduction to the reading of inscriptions and manuscripts*. Ed. by Edward L. Shaughnessy. (Berkeley, Calif. : University of California, Society for the Study of Early China and the Institute of East Asian Studies, 1997). (Early China special monograph series ; no 3).
- 1997 Shaughnessy, Edward L. *Before Confucius : studies in the creation of the Chinese classics*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1997). (SUNY series in Chinese philosophy and culture).

- 1997 Shaughnessy, Edward L. *Wen gu zhi xin lu : Shang Zhou wen hua shi guan jian*. Xia Hanyi zhu. (Taipei : Dao he chu ban she, 1997). (Shi xue cong shu xi lie ; 17).
温故知新录：商周文化史管见
- 1999 *The Cambridge history of ancient China : from the origins of civilization to 221 B.C.* Ed. by Michael Loewe and Edward L. Shaughnessy. (New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1999). [AOI]
- 2000 *China : the land of the heavenly dragon*. General editor, Edward L. Shaughnessy. (London : Duncan Baird, 2000). = *China : empire and civilization*. General editor, Edward L. Shaughnessy. (Oxford ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 2000).
- 2001 *Zhongguo gu dai shi xin zi liao*. Ed. Li Xueqin. (Beijing : She hui ke xue chu ban she, 2001).
Übersetzung von *New sources of early Chinese history : an introduction to the reading of inscriptions and manuscripts*. Ed. by Edward L. Shaughnessy. (Berkeley, Calif. : University of California, Society for the Study of Early China and the Institute of East Asian Studies, 1997). (Early China special monograph series ; no 3). [Shau]
- 2005 Shaughnessy, Edward L. *Ancient China : life, myth and art*. (London : Cuncan Baird, 2005).
- 2005 Shaughnessy, Edward L. *Gu shi yi guan*. Xia Hanyi zhu. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2005).
古史異觀
- 2006 Shaughnessy, Edward L. *Rewriting early Chinese texts*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 2006). (SUNY series in Chinese philosophy and culture).

Shchutskii, Iulian = Shchutskii, Yu. K. = Scuckij, Julian Konstantinovic (Ekaterinburg 1897-1938 Leningrad = St. Petersburg) : Sinologe

Biographie

- 1917 Iulian Shchutskii verlässt das Polytechnic Institute in St. Petersburg. [Shch1]
- 1918-1921 Iulian Shchutskii studiert chinesische Geschichte, Philosophie, Sprache und Literatur an der Oriental Academy der Universität St. Petersburg. [Shch1]
- 1924 Iulian Shchutskii wird Assistenz Professor an der Universität Leningrad = St. Petersburg und für Kantonesisch am Institute of Modern Oriental Languages. [Shch1]
- 1928 Iulian Shchutskii wird von der Academy of Sciences nach Japan geschickt um chinesische und japanische Bücher zu kaufen und japanische Sinologen zu kontaktieren. [Shch1]
- 1935 Iulian Shchutskii wird Professor am Institute of Oriental Studies der Universität in Leningrad = St. Petersburg. [Shch1]
- 1936 Iulian Shchutskii wird Research Fellow am Hermitage Museum in Leningrad = St. Petersburg. [Shch1]
- 1937-1946 Iulian Shchutskii interessiert sich für die anthroposophische Philosophie von Rudolf Steiner und wird Mitglied des verbotenen Templerordens. Er kommt in russische Gefangenschaft, wo er stirbt. [Shch1]

Bibliographie : Autor

- 1937 Shchutskii, Yu.K. *Kitaiskaya klassiceskaja kniga peremen*. (Moskva : Izd-vo vostochnoj literatury, 1960). Diss. Univ. St. Petersburg, 1937. = Shchutskii, Iulian K. *Researches on the I ching*. Transl. by William L. MacDonald, Tsuyoshi Hasegawa, and Hellmut Wilhelm. (Princeton, N.Y. : Princeton University Press, 1979). [Yi jing]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

2007 Brooks, E. Bruce. *Iulian Shchutskii*.
<http://www.umass.edu/wsp/resources/profiles/shchutskii.html>.

Shen, Vincent = Shen, Qingsong (Tounan, Taiwan 1949-) : Lee Chair Professor in Chinese Thought and Culture, Departments of Philosophy and East Asian Studies, University of Toronto

Biographie

- 1971 Vincent Shen erhält den B.A. des Department of Philosophy der Furen Catholic University. [SheV]
- 1973-1975 Vincent Shen ist Chief Editor von *Universitas : a monthly review of philosophy and culture*. [SheV]
- 1973-1975 Vincent Shen studiert an der Graduate School of Philosophy der Furen Catholic University. [SheV]
- 1975 Vincent Shen erhält den M.A. der Graduate School of Philosophy der Furen Catholic University. [SheV]
- 1977-1980 Vincent Shen studiert am Institut supérieur de philosophie der Université catholique de Louvain. [SheV]
- 1979 Vincent Shen erhält das Diploma spécial-troisième licence des Institut des pays en voie de developpement der Université catholique de Louvain. [SheV]
- 1980 Vincent Shen promoviert am Institut supérieur de philosophie der Université catholique de Louvain. [SheV]
- 1980-1982 Vincent Shen ist Visiting Associate Professor am Department of Philosophy der National Chengchi University. [SheV]
- 1982-1984 Vincent Shen ist Associate Professor am Department of Philosophy der National Chengchi University. [SheV]
- 1984- Vincent Shen ist Professor am Department of Philosophy der National Chengchi University. [SheV]
- 1985 Vincent Shen ist Visiting Fellow an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [SheV]
- 1986 Vincent Shen ist Chair Verbiest Professor am Département de philosophie und am Département de sinologie der Université catholique de Louvain. [SheV]
- 1986-1992 Vincent Shen ist Vorsteher des Department of Philosophy der National Chengchi University. [SheV]
- 1987- Vincent Shen ist Editor des *The Asian journal of philosophy*, Taipei. [SheV]
- 1987-1997 Vincent Shen ist Mitglied des Editorial Board der *United Daily News*, Taipei. [SheV]
- 1988-1995 Vincent Shen ist Berater des Ministry of Education. [SheV]
- 1988-1997 Vincent Shen ist Mitglied des Committee of Human and Social Sciences des National Science Council. [SheV]
- 1989-1992 Vincent Shen ist Mitglied des Committee of Asian Area der Chiang Ching Kuo Foundation of Scholarly Exchange. [SheV]
- 1990- Vincent Shen ist Mitglied des Council for Research in Values and Philosophy, Washington D.C. [SheV]
- 1990-1992 Vincent Shen ist Direktor der Graduate School of Philosophy der National Chengchi University. [SheV]

- 1992 Vincent Shen ist Mitglied des Direction Committee des Center of Studies in Sinology. [SheV]
- 1992-1995 Vincent Shen ist Berater der Chiang Ching Kuo Foundation of Scholarly Exchange. [SheV]
- 1992-1996 Vincent Shen ist Direktor des Committee for Research and Development der National Chengchi University. [SheV]
- 1992-2000 Vincent Shen ist Chief Editor des *Quarterly of philosophy*, Taipei. [SheV]
- 1993 Vincent Shen ist Visiting Professor am Institute of Theory of Science and Social Studies of Science der Universität Wien. [SheV]
- 1995-1998 Vincent Shen ist Mitglied des Board of Directors der National Foundation for Culture and Arts, Taipei. [SheV]
- 1995-2003 Vincent Shen ist Präsident der Chinese Philosophical Association. [SheV]
- 1996 Vincent Shen ist Visiting Professor am Institut für Psychologie der Universität Wien. [SheV]
- 1996-2000 Vincent Shen ist Mitglied des Council for Cultural Planning and Development, Executive Yuan, ROC. [SheV]
- 1996-2000 Vincent Shen ist Mitglied des Committee of European Area der Chiang Ching Kuo Foundation of Scholarly Exchange. [SheV]
- 1997- Vincent Shen ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Chinese philosophy*. [SheV]
- 1997- Vincent Shen ist Mitglied des Committee of Editors von *Chinese studies*. [SheV]
- 1997-1999 Vincent Shen ist Präsident der International Society for Chinese Philosophy, Honolulu. [SheV]
- 1998-1999 Vincent Shen ist European Chair Professor of Chinese Studies des International Institute of Chinese Studies, Sinological Institute und Center for Non-Western Studies der Universität Leiden. [SheV]
- 2000- Vincent Shen ist Lee Chair Professor in Chinese Thought and Culture am Department of Philosophy und am Department of East Asian Studies der University of Toronto. [SheV]
- 2000-2005 Vincent Shen ist Executive Director der International Society for Chinese Philosophy, Honolulu. [SheV]
- 2004- Vincent Shen ist Mitglied des Board of Directors des Council for Research in Values and Philosophy, Washington D.C. [SheV]
- 2004-2009 Vincent Shen ist Mitglied des Board of Directors der International Confucian Association, Beijing. [SheV]
- 2005- Vincent Shen ist Editorial Advisor von *Router : a journal of cultural studies*. [SheV]
- 2006- Vincent Shen ist Mitglied des Editorial Aedvisory Board von *Sino-christian studies : an international journal of Bible, theology & philosophy*. [SheV]
- 2006- Vincent Shen ist Editorial Advisor der *General education and trans-boundary studies = Tong shi jiao yu yu kua yu yan jiu*. [SheV]
- 2006- Vincent Shen ist Editorial Advisor von *Mass communication research*. [SheV]
- 2007- Vincent Shen ist Vorsteher des Department of East Asian Studies der University of Toronto. [SheV]
- 2007- Vincent Shen ist Mitglied des Editorial Board von *Zhongguo si xiang shi yan jiu*. [SheV]
- 2007- Vincent Shen ist Chinese Philosophy Section Editor des *Philosophy compass* und *Religion compass*. [SheV]

Bibliographie : Autor

- 1977 [Clark, Stephen B.]. *Jian li Jidu tu tuan ti*. Kelake zhu ; Shen Qingsong [Vincent Shen] yi. (Taipei : Hua ming shu ju yin xing, 1977). Übersetzung von Clark, Stephen B. *Building christian communities : strategy for renewing the church*. (Notre Dame, Ind. : Ave Maria Press, 1972).
建立基督徒團體 [WC]
- 1980 Shen, Vincent. *Action et créativité : une étude sur les contrastes génétiques et structurels entre l'action blondélienne et la créativité whiteheadienne*. (Louvain : Université catholique de Louvain, 1980). Diss. Univ. catholique de Louvain, 1980). [SheV]
- 1984 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Jie chu shi jie mo zhou : ke ji dui wen hua zhi chong ji yu zhan wang*. (Taipei Shi : Shi bao chu ban gong si, 1984). (Shi bao shu xi ; 535). [Wissenschaft und Technologie].
]解除世界魔咒：科技對文化之衝擊與展望 [WC]
- 1985 *Wen hua de sheng huo yu sheng huo de wen hua*. Shen Qingsong [Vincent Shen] zhu bian. (Taipei : Li xu wen hua shi ye you xian gong si, 1999). (Zhongguo zhe xue nian kan ; 12. Xue shu cong shu ; 4). [Philosophie, Kultur des Lebens].
文化的生活與生活的文化 [WC]
- 1985 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Xian dai zhe xue lun heng*. (Taipei : Li ming wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 1985). (Zhe xue cong shu ; 8). [Moderne chinesische Philosophie].
現代哲學論衡 [WC]
- 1987 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Wu li zhi hou – xing shang xue de fa zhan*. (Taipei : Niudun chu ban she, 1987). (Niudun ke jiao cong shu ; 1). [Metaphysik].
物理之後--形上學的發展 [WC]
- 1989 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Ru jia si xiang yu xian dai she hui*. (Taipei: Hua shi shi jie chu ban zhong xin, 1989). (Hua shi dian shi yan jiang hui ; 78, 1. Si xiang xi lie ; 3). [Konfuzianisches Denken in der modernen Gesellschaft].
儒家思想與現代社會 [WC]
- 1989 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Zhan zai shi dai de zhuan li dian sheng*. (Taipei : Li ming wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 1989). (Qing nian wen ku ; 1, 4). [Taiwans Jugend].
站在時代的轉捩點上 [WC]
- 1990 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Ke ji, ren wen jia zhi yu hou xian dai*. (Taipei : Shehui da xue, 1990). [Wissenschaft, Technik und die Postmoderne].
科技人文價值與後現代 [WC]
- 1990 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Ren wo jiao rong : zi wo cheng shu yu ren ji guan xi*. (Taipei : Hong Jianquan jiao yu wen hua ji jin hui fu she shu ping shu mu chu ban she, 1990). (Wen jing cong shu ren sheng dui hua xi lie ; 6). [Der Mensch in der Gesellschaft].
人我交融：自我成熟與人際關係 [WC]
- 1991 *Chinese foundations for moral education and character development*. Ed. By Tran Van Doan, Vincent Shen, George F. McLean. (Washington D.C. : Council for Research in Values and Philosophy, 1991). (Cultural heritage and contemporary change ; Series 3. Foundations of moral education ; vol. 5) [WC]
- 1991 *Shi dai xin ling zhi yao : dang dai zhe xue si xiang ji*. Shen Qingsong [Vincent Shen] zhu bian. (Taipei : Zheng zhong shu ju, 1991). (Dang dai si xiang ren wu xi lie). [Philosophie 20. Jh.].
時代心靈之鑰：當代哲學思想家 [WC]

- 1992 *Morality, metaphysics and Chinese culture*. Ed. by Vincent Shen. (Washington, D.C. : Council for Research in Values and Philosophy). (Cultural heritage and contemporary change ; 3. Metaphysics, culture and morality ; 1). [Erziehungsphilosophie, Wissenschaftstheorie]. [WC]
- 1992 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Chuan tong de zai sheng*. (Taipei : Ye qiang chu ban she, 1992). (Xue shu cong kan ; 1). [Konfuzianismus].
傳統的再生 [WC]
- 1992 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Ren min ai wu*. (Taipei : Guo jia wen yi ji jin guan li wei yuan hui, 1992). (Ren wen si xiang cong shu ; 8). [Konfuzianismus].
仁民愛物 [WC]
- 1993 Zhongguo ren de jia zhi guan : ren wen xue guan dian. Shen Qingsong [Vincent Shen] zhu bian. (Taipei : Gui guan tu shu gu fen you xian gong si, 1993). (Zhongguo ren cong shu ; 15). [Chinesisches Konzept von Werten und humanistischen Gesichtspunkten].
中國人的價值觀：人文學觀點 [WC]
- 1994 *Psychology, phenomenology and Chinese philosophy*. Ed. by Vincent Shen. (Washington, D.C. : Council for Research in Values and Philosophy, 1994). (Cultural heritage and contemporary change ; 3. Chinese philosophical studies ; 6). [WC]
- 1994 Shen, Vincent. *Confucianism, taoism and constructive realism*. (Wien : WUV-Universitäts-Verlag, 1994). (Cognitive science ; 5). [WC]
- 1995 *Philosophy of science and education : Chinese and European views*. Ed. by Vincent Shen. (Washington, D.C. : Council for Research in Values and Philosophy, 1995). (Cultural heritage and contemporary change ; 3. Chinese philosophical studies ; 9). [WC]
- 1995 *Quan shi yu chuang zao : chuan tong Zhonghua wen hua ji qi wei lai fa zhan*. Shen Qingsong [Vincent Shen] zhu bian. (Taipei : Lian he bao xi wen hua ji jin hui : zong jing xiao Lian jing chu ban shi ye gong si, 1995). (Lian he bao xi wen hua ji jin hui cong shu). [Die Zukunft der traditionellen chinesischen Kultur].
詮釋與創造：傳統中華文化及其未來發展 [WC]
- 1995 *Zhongguo da lu ren wen ji she hui ke xue fa zhan xian kuang*. Shen Qingsong [Vincent Shen] zhu bian. (Taipei : Guo li zheng zhi da xue xue shu yan jiu fa zhan wei yuan hui, 1995). [Die Entwicklung des Geistes- und Sozialwissenschaften in der VR China].
中國大陸人文及社會科學發展現況 [WC]
- 1996 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Zhui xun ren sheng de yi yi : zi wo, she hui yu jia zhi guan*. (Taipei : Taiwan shu dian, 1996). (Zhongshan wen ku. She hui xi lie). [Chinesische Philosophie].
追尋人生的意義：自我，社會與價值觀 [WC]
- 1996 [Armstrong, Karen]. *Shen de li shi*. Shen Qingsong [Vincent Shen] jiao ding ; Cai Changxion yi. (Taipei : Li xu wen hua shi ye you xian gong si, 1996). (Xin shi ji cong shu ; 8. Zong jiao).
Übersetzung von Armstrong, Karen. *A history of God : the 4000-year quest of judaism, christianity, and Islam*. (New York, N.Y. : A.A. Knopf ; Random House, 1993).
神的歷史 [WC]
- 1997 *Jian pu si xiang yu huan bao zhe xue*. Shen Qingsong [Vincent Shen] zhu bian. (Taipei : Li xu wen hua shi ye you xian gong si, 1997). (Zhongguo zhe xue nian kan ; 11. Xin shi ji con gh. Wen hua). [Chinesische Umwelt-Philosophie 20. Jh.].
簡樸思想與環保哲學 [WC]
- 1998 Want, Christopher. *Kangde*. Andrzej Klimowski hui hua ; Shen Qingsong [Vincent Shen] jiao ding ; Zhang Peilun yi zhe. (Taipei : Li xun wen hua shi ye you xian gong si, 1998). (Si chao yu da shi jing dian man hua. Qi meng xue cong shu). Übersetzung von Want, Christopher. *Kant for beginners*. (Trumpington : Icon, 1996).
康德 [WC]

- 1998 [Collins, Jeff]. *Dexida*. Bill Mayblin hui hua ; Shen Qingsong [Vincent Shen] jiao ding ; An Yuanliang yi zhe. (Taibei : Li xu wen hua shi ye you xian gong si, 1998). (Si chao yu da shi jing dian man hua. Qi meng xue cong shu). Übersetzung von Collins, Jeff. *Derrida for beginners*. (Trumpington : Icon Books, 1996). [Jacques Derrida]. 德希達 [WC]
- 1998 [Heaton, John M. ; Groves, Judy]. *Weigensitan*. Sheng Qingsong [Vincent Shen] jia ding ; Zhu Kanru yi zhe. (Taibei : Li xu wen hua shi ye you xian gong si, 1998). (Si chao yu da shi jing dian man hua. Qi meng xue cong shu). Übersetzung von Heaton, John M. *Wittgenstein for beginners*. (Cambridge : Icon, 1994). [Ludwig Wittgenstein]. 維根斯坦 [WC]
- 1998 [Horrocks, Chris ; Jevtic, Zoran]. *Buxiya*. Shen Qingsong [Vincent Shen] jiao ding ; Wang Shangwn yi zhe. (Taibei : Li xu wen hua shi ye you xian gong si, 1998). (Si chao yu da shi jing dian man hua. Qi meng xue cong shu). Übersetzung von Horrocks, Christ ; Jevtic, Zoran. *Baudrillard for beginners*. (Cambridge : Icon, 1996). [Jean Baudrillard]. 布希亞 [WC]
- 1999 *Mo shi yu xi wang*. Shen Qingsong [Shen, Vincent] zhu bian. (Taibei : Wu nan tu shu chu ban gong si, 1999). (Zhongguo zhe xue nian kan ; 13). [Eschatologie und Hoffnung]. 末世與希望 [WC]
- 1999 [Aristoteles]. *Gu Xila zhe xue de ji da cheng : Yalisiduode zuo pin xuan du*. Shen Qingsong [Vincent Shen] dao du, xuan du. (Taibei : Cheng pin gu fen you xian gong si, 1999). (Ren wen jing dian sui shen du ; 2). [Ethik] 古希臘哲學的集大成：亞里斯多德作品選讀 [WC]
- 2000 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Lüge'er*. (Taibei : Dong da tu shu gong si, 2000). [Paul Ricoeur]. 呂格爾 [WC]
- 2001 *Chinese philosophy beyond the twentieth century*. Ed. by Shen Qingsong [Shen Vincent], Wang Wen-sheng. (Taibei : Wu nan tu shu chu ban gong si, 2001). [WC]
- 2001 *Kua shi ji de Zhongguo zhe xue*. Shen Qingsong [Vincent Shen] zhu bian. (Taibei : Wu nan tu shu chu ban gong si, 2001). [Chinesische Philosophie im nächsten Jahrtausend]. 跨世紀的中國哲學 [WC]
- 2001 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Taiwan jing shen yu wen hua fa zhan*. (Taibei : Taiwan shang wu yin shu guan, 2001). (Tong shi cong shu). [Zivilisation Taiwan]. 台灣精神與文化發展 [WC]
- 2001 [Touraine, Alain]. *Mai xiang zi you zhu yi zhu an bian li cheng de zhong jie ?* Alian Dulan [Vincent Shen] deng zhu ; Shen Qingsong yi. (Taibei : Xin ge Faguo shu dian, 2001). Übersetzung von Touraine, Alain. *Fin de la transition libérale ?* 邁向自由主義轉變歷程的終結? [SheV]
- 2002 *Zhe xue gai lun*. Shen Qingsong [Vincent Shen] zhu bian ; Sun Xiaozhi [et al.] he zhu. (Taibei : Wu nan tu shu chu ban gong si, 2002). [Einführung in die Philosophie]. 哲學概論 [WC]
- 2002 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Dui bi, wai tui yu jiao tan*. (Taibei : Wu nan tu shu chu ban gong si, 2002). [Kontrast, Verfremdung und Dialog]. 對比外推與交談 [SheV]
- 2003 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Ke ji yu wen hua*. (Taibei : Kong zhong da xue, 2003). [Wissenschaft, Technologie und Kultur]. 科技與文化 [SheV]

- 2004 *Wisdom in China and the West*. Ed. by Vincent Shen and Willard Gurdon Oxtoby. (Washington D.C. : Council for Research in Values and Philosophy, 2004). (Cultural heritage and contemporary change. Series 3. Chinese philosophical studies ; 22). [WC]
- 2004 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Da xue li nian yu wai tui jing shen*. (Taipei : Wu nan tu shu chu ban gong si, 2004). (Jian gou hou xian dai si chao cong shu). [Philosophische und moralische Erziehung].
大學理念與外推精神 [WC]
- 2004 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Dui ta zhe de kang kai : cong wai tui jing shen kan Zhonghua wen hua yu Jidu zong jiao*. (Xianggang : Xianggang Zhong wen da xue Chong Ji xue yuan, 2004). (Cong Ji xue yuan zong jiao yan jiu cong shu. Pangwanlun Jidu jiao yu Zhongguo wen hua jiang zuo xi lie ; 2). [Christentum und chinesische Kultur].
對他者的慷慨：從外推精神看中華文化與基督宗教 [WC]
- 2005 Shen, Qingsong [Shen, Vincent]. *Shen Qingsong zi xuan ji*. (Jinan : Shandong jiao yu chu ban she, 2005). (Han xue ming jia shu xi). [Ausgewählte Schriften von Shen Qingsong].
沈清松自选集 [WC]
- 2008 *Confucian ethics in retrospect and prospect*. Ed. by Vincent Shen, Kwong-loi Shun. (Washington, D.C. : Council for Research in Values and Philosophy, 2008). (Cultural heritage and contemporary change ; ser. 3, Asia ; vol. 27. Chinese philosophical studies ; 27). [WC]
- 2008 Shen, Vincent ; Shun, Kwong-loi. *Confucian ethics in retrospect and prospect*. (Washington D.C. : Council for Research in Values and Philosophy, 2008). (Cultural heritage and contemporary change. Series 3, Asia ; vol. 27). [WC]

Shi, Youzhong = Shih, Vincent Yu-chung (1902-2001) : Professor of Philosophy University of Washington

Biographie

- 1945 Shi Youzhong verlässt die Yanjing-Universität und wird Professor an der University of Washington. [XiaoG1]

Bibliographie : Autor

- 1932 [Russell, Bertrand]. *Zhe xue wen ti qian shuo*. Shi Youzhong bian yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1932). (Min guo tu shu ji cui ; M0488). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problems of philosophy*. (London : Oxford University Press, 1912). (Home university library of modern knowledge ; 40).
哲學問題淺說 [WC]
- 1934 Shi, Youzhong. *Dika'er Sibinnuoshalaibonizi*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1934). (Zhe xue cong shu). Abhandlung über Gottfried Wilhelm Leibniz, René Descartes, Baruch de Spinoza.
笛卡兒 斯賓挪莎 萊伯尼茲 [WC]
- 1967 Shi, Youzhong. *The Taiping ideology : its sources, interpretations, and influences*. (Seattle : University of Washington Press, 1967). (Washington paperbacks on Russia and Asia, 13). [WC]
- 1976 Shi, Youzhong. *Zhe xue lun cong*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1976). [Abhandlung über Philosophie und Baruch Spinoza].
哲學論叢 [WC]

Shih, Chung-wen = Shi, Zongwen (Nanjing 1922-2014) : Professor of Chinese Language and Literature, Department of East Asian Languages and Literatures, George Washington University, Washington D.C.

Biographie

- 1945 Shih Chung-wen erhält den B.A. in English Literature der St. John's University, Shanghai.
- 1949 Shih Chung-wen erhält den M.A. in English Literature der Duke University, Durham N.C.
- 1955 Shih Chung-wen promoviert in English Literature an der Duke University, Durham N.C.
- 1956-1960 Shih Chung-wen ist Assistant Professor of English an der University of Bridgeport, Ct.
- 1960-1961 Shih Chung-wen ist Post-doctoral Fellow of East Asian Studies an der Harvard University.
- 1961-1964 Shih Chung-wen ist Assistant Professor of Chinese an der Stanford University.
- 1965-1971 Shih Chung-wen ist Associate Professor of Chinese Language and Literature der George Washington University in Washington D.C.
- 1971-1972 Shih Chung-wen ist Visiting Senior Linguist an der Princeton University.
- 1972-1993 Shih Chung-wen ist Professor of Chinese Language and Literature, Vorsteherin des Department of East Asian Languages and Literatures der George Washington University in Washington D.C.
- 1976-1977 Shih Chung-wen ist Vorsitzender des Executive Board, U.S. der Chinese Language Teachers Association.
- 1977-1987 Shih Chung-wen ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of Chinese literature*.
- 1980 Shih Chung-wen nimmt am Senior Scholars Exchange Program der U.S. National Academy of Science in China teil.

Bibliographie : Autor

- 1955 Shih, Chung-wen. *The criticism of The faerie queene*. [Diss. Duke Univ., Durham N.C.].
- 1972 Shih, Chung-wen. *Injustice to Tou O (Tou O yüan) : a study and translation*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1972). (Princeton-Cambridge studies in Chinese linguistics ; 4). [Guan, Hanqing. *Dou E yuan*.]
- 1976 Shih, Chung-wen. *The golden age of Chinese drama : Yüan tsa-chü*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1976). [Yuan za ju].
- 1982 Shih, Chung-wen. *Return from silence : China's revolutionary writers*. [Film]. [Betr. Ai Qing, Ba Jin, Cao Yu, Ding Ling, Mao Dun].
- 1983 Shih, Chung-wen. *Return from silence : China's writers of the May fourth tradition*. (Washington D.C. : George Washington University, 1983). [KVK]
- 1991 Shih, Chung-wen. *Zhongguo xi ju di huang jin shi dai : Yuan za ju*. Xiao Shenyin, Wang Hongxiao yi ; Wang Jisi shen ding. (Taiyuan : Shanxi ren min chu ban she, 1991).
Übersetzung von Shih, Chung-wen. *The golden age of Chinese drama : Yüan tsa-chü*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1976). [Yuan za ju].
中国戏剧的黄金时代 : 元杂剧
- 1992 *China's cosmopolitan age : the Tang, 618-907*. Producer / director Shih Chung-wen. (South Burlington, Vt. : Annenberg / CPB Collection, 1992). [Video].
- 1993 Shih, Chung-wen ; Plaks, Andrew H. *A guide to China's cosmopolitan age : the Tang (618-907 A.D.)*. (South Burlington, Vt. : Annenberg / CPB Collection, 1993).
- 1999 *A reader in modern Chinese literature = Zhongguo xian dai wen xue xuan du*. Ed. by C[hung]-w[en] Shih. (Washington D.C. : C.W. Shih, 1999). [Betr. Ba Jin, Mao Dun, Ding Ling, Cao Yu, Ai Qing].
中国现代文学选读

- 2002 Shih, Chung-wen. *Learn Chinese from modern writers : an interactive multimedia Chinese language program*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2002).
- 2003 *An interactive Chinese language program : China's modern writers : workbook*. Compiled by Chung-wen Shih. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2003).

Shimada, Kenji (Hiroshima 1917-2000 Kyoto) : Professor of Chinese History, Faculty of Letters, Kyoto Universität

Bibliographie : Autor

- 1979 Shimada, Kenji. *Die neo-konfuzianische Philosophie : die Schulrichtungen Chu Hsi und Wang Yang-mings*. Übersetzt von Monika Übelhör. (Hamburg : Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1979). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 74). [Zhu Xi ; Wang Yangming]. [*Einführung in die neo-konfuzianische Philosophie*. 2. überarbeitete Aufl. (Berlin : D. Reimer, 1987). (Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde ; Serie B, Asien ; Bd. 9).] [KVK]

Shneider, Mark Evseevich (1921-1981) : Russischer Sinologe, Mitglied Oriental Institute of the Academy of Sciences

Bibliographie : Autor

- 1977 Shneider, Mark Evseevich. *Russkaia klassika v Kitae : perevody, otsenki, tvorcheskoe osvoenie*. (Moskva : Nauka, 1977). [Russische klassische Literatur und China]. [WC]

Shu, Yunzhong (1955-) : Associate Professor of Chinese Queen's College, Columbia University N.Y.

Bibliographie : Autor

- 1988 Shu, Yunzhong. *Communion and deviation : Kenneth Rexroth's approach to classical Chinese poetry*.
<https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=16&ved=0CFwQFjAFOAo&url=https%3A%2F%2Fojs.lib.byu.edu%2Fspc%2Findex.php%2FCCR%2Farticle%2Fdownload%2F12278%2F12176&ei=69RUU8OfMs7BtAaB0oFY&usg=AFQjCNGaezjrXJzIl5E8IrpD6UpSYnrY4A>.

Shue, Vivienne (1944-) : Leverhulme Professor of Contemporary Chinese Studies, University of Oxford, Frank and Rosa Rhodes Professor of Chinese Government, Cornell University

Biographie

- 1967 Vivienne Shue erhält den B.A. des Vassar College, Poughkeepsie, N.Y. [Shue]
- 1967-1969 Vivienne Shue studiert an der University of Oxford. [Shue]
- 1969 Vivienne Shue erhält den B.Litt in Politics des At. Antony's College, University of Oxford. [Shue]
- 1973-1974 Vivienne Shue forscht für die Dissertation in Hong Kong. [Shue]
- 1975 Vivienne Shue ist Associate in Research am East Asian Research Center der Harvard University. [Shue]
- 1975 Vivienne Shue promoviert am Department of Government der Harvard University. [Shue]

- 1976 Vivienne Shue ist Senior Research Fellow des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Shue]
- 1976-1981 Vivienne Shue ist Assistant Professor am Department of Political Science der Yale University. [Shue]
- 1978-1979 Vivienne Shue forscht über gegenwärtiges China in China. [Shue]
- 1981-1982 Vivienne Shue ist Associate Professor am Department of Political Science der Yale University. [Shue]
- 1982-1987 Vivienne Shue ist Associate Professor am Department of Government der Cornell University. [Shue]
- 1984-1985 Vivienne Shue ist Mitglied des Institute for Advanced Study der Princeton University, N.J. [Shue]
- 1986 Vivienne Shue forscht und reist in China. [Shue]
- 1987-1993 Vivienne Shue ist Professorin am Department of Government der Cornell University. [Shue]
- 1990 Vivienne Shue macht Feldforschung in Fujian. [Shue]
- 1992-1993 Vivienne Shue macht Feldforschung in China. [Shue]
- 1994-1995 Vivienne Shue forscht in China. [Shue]
- 1995-1997 Vivienne Shue forscht in Taiwan. [Shue]
- 1995-2004 Vivienne Shue ist Frank and Rosa Rhodes Professor of Chinese Government der Cornell University. [Shue]
- 1998 Vivienne Shue ist Visiting Scholar am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Shue]
- 1999-2002 Vivienne Shue ist Direktorin des East Asia Program der Cornell University. [Shue]
- 2002- Vivienne Shue ist Leverhulme Professor of Contemporary Chinese Studies an der University of Oxford. [Shue]

Bibliographie : Autor

- 1975 Shue, Vivienne. *Transforming China's peasant villages : rural political and economic organization, 1949-1956*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1975). Diss. Harvard Univ., 1975.
- 1980 Shue, Vivienne. *Peasant China in transition : the dynamics of development toward socialism, 1949-1956*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1980).
- 1988 Shue, Vivienne. *The reach of the state : sketches of the Chinese body politic*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1988).
- 1994 *State power and social forces : domination and transformation in the third world*. Ed. by Joel S. Migdal, Atul Kohli, Vivienne Shue. (Cambridge : Cambridge University Press, 1994). (Cambridge studies in comparative politics).
- 1996 Blecher, Marc J. ; Shue, Vivienne. *Tethered deer : government and economy in a Chinese county*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996). [WC]

Shun, Kwong-loi (Hong Kong 1953-) : Professor of Philosophy, Chinese University of Hong Kong ; Professor of Philosophy and East Asian Studies, University of Toronto ; Professor of Philosophy, University of California, Berkeley

Biographie

- 1975 Shun Kwong-loi erhält den B.A. in Mathematics und Philosophy der University of Hong Kong. [Shun]
- 1978 Shun Kwong-loi erhält den M.Phil. in Philosophy der University of Hong Kong und den B.A. in Philosophy der University of London. [Shun]
- 1982 Shun Kwong-loi erhält den B.Phil. in Philosophy der Oxford University. [Shun]
- 1986 Shun Kwong-loi promoviert in Philosophy an der Stanford University. [Shun]
- 1986-1990 Shun Kwong-loi ist Assistant Professor of Philosophy der University of California, Berkeley. [Shun]
- 1990-1996 Shun Kwong-loi ist Associate Professor of Philosophy der University of California, Berkeley. [Shun]
- 1990-2003 Shun Kwong-loi ist Mitglied des Department of East Asian Languages and Culture der University of California, Berkeley. [Shun]
- 1993-1997 Shun Kwong-loi ist Vizedekan des College of Letters and Science der University of California, Berkeley. [Shun]
- 1995- Kwong-loi Shun ist Mitglied des Board of Consulting Editors der *Stanford encyclopedia of philosophy*. [Shun]
- 1996-2003 Shun Kwong-loi ist Professor of Philosophy der University of California, Berkeley. [Shun]
- 1997-1998 Kwong-loi Shun ist Vizepräsident der International Society for Chinese Philosophy. [Shun]
- 1997-1998 Shun Kwong-loi ist Visiting Professor der National University of Singapore. [Shun]
- 1998-2000 Kwong-loi Shun ist Mitglied des Program Committee der Pacific Division der American Philosophical Association. [Shun]
- 1998-2000 Shun Kwong-loi ist Dekan der Undergraduate Services des College of Letters and Science der University of California, Berkeley. [Shun]
- 1999-2001 Kwong-loi Shun ist Mitglied des Advisory Committee to the Program Committee der Eastern Division of the American Philosophical Association. [Shun]
- 2000-2003 Shun Kwong-loi ist Dekan der Undergraduate Division des College of Letters and Science der University of California, Berkeley. [Shun]
- 2002- Kwong-loi Shun ist Mitglied des Editorial Board der *Series in Chinese and comparative philosophy*. [Shun]
- 2003 Kwong-loi Shun ist Mitglied des Board of Consulting Editors der *Encyclopedia of Chinese philosophy*. [Shun]
- 2004- Kwong-loi Shun ist Mitglied des Advisory board des *Taiwan journal of East Asian studies*. [Shun]
- 2004- ca. Kwong-loi Shun ist Mitglied des Advisory Board von *General education online* der National Taiwan University. [Shun]
- 2004-2006 Shun Kwong-loi ist Professor of Philosophy und East Asian Studies der University of Toronto. [Shun]
- 2004-2006 Shun Kwong-loi ist Vizepräsident der University of Toronto und Direktor der University of Toronto Scarborough. [Shun]
- 2007- Kwong-loi Shun ist Mitglied des Editorial Committee des *Journal of Chinese Philosophy and culture*. [Shun]
- 2007- Shun Kwong-loi ist Professor of Philosophy der Chinese University of Hong Kong. [Shun]

- 2007- Kwong-loi Shun ist Honorary Director des Research Center for Chinese Philosophy der Chinese University of Hong Kong. [Shun]
- 2007- Kwong-loi Shun ist Mitglied des Executive Editorial Committee des *Journal of Chinese philosophy*. [Shun]
- 2008- Kwong-loi Shun ist Mitglied des Editorial Board des *Soochow journal of philosophical studies*. [Shun]
- 2009- Kwong-loi Shun ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of education* der Chinese University of Hong Kong. [Shun]
- 2010- Kwong-loi Shun ist Life Member der International Academy of Philosophy. [Shun]
- 2010- Kwong-loi Shun ist Mitglied des Advisory Board von *Comparative philosophy*. [Shun]

Bibliographie : Autor

- 1986 Shun, Kwong-loi. *Virtue, mind and morality : a study in Mencian ethics*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1986). Diss. Stanford Univ., 1986. [Mengzi]. [WC]
- 1997 Shun, Kwong-loi. *Mencius and early Chinese thought*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). [WC]
- 2004 Shun, Kwong-loi ; Wong, David B. *Confucian ethics : a comparative study of self, autonomy, and community*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2004). [WC]
- 2008 *Confucian ethics in retrospect and prospect*. Ed. by Vincent Shen, Kwong-loi Shun. (Washington, D.C. : Council for Research in Values and Philosophy, 2008). (Cultural heritage and contemporary change ; ser. 3, Asia ; vol. 27. Chinese philosophical studies ; 27). [WC]

Sickman, Laurence = Sickman, Laurence Chalfant Stevens (Denver, Co. 1907-1988 Kansas City, Mo.) : Kunsthistoriker, Kunstsammler, Direktor des Nelson-Atkins Museum in Kansas City

Biographie

- 1926-1930 Laurence Sickman studiert chinesische Kunstgeschichte an der Harvard University. [Sick8]
- 1930 Laurence Sickman graduiert in Chinese Languages und Eastern Art an der Harvard University. [Sick1]
- 1930-1935 Laurence Sickman lebt in Beijing, befasst sich mit der chinesischen Kultur und reist nach Kaifeng, Luoyang, Chang'an und besucht buddhistische Tempel und Höhlen in Shanxi. [Sick8]
- 1931 Laurence Sickman wird Assistent der Nelson Gallery und kauft Kunst in China ein. [Sick1]
- 1935 Laurence Sickman kehrt nach Amerika zurück und wird Kurator für orientalische Kunst am Nelson-Atkins Museum in Kansas City. [Sick8,Sick1]
- 1941-1944 Laurence Sickman nimmt als Major der United States Air Corps am Zweiten Weltkrieg in England und Indien teil. [Sick8]
- 1945-1946 Laurence Sickman flieht nach Beijing und wird Berater der Arts and Monuments Division der General Headquarters of the Allied Forces in Tokyo. [Sick8]
- 1945-1954 Laurence Sickman ist Vize-Direktor des Nelson-Atkins Museum. [Sick8]
- 1953-1977 Laurence Sickman ist Direktor des Nelson-Atkins Museum in Kansas City. [Sick1]
- 1977 Laurence Sickman erhält den Honorary Doctor of Laws der Columbia University. [Sick8]

Bibliographie : Autor

- 1938 *Early Chinese art*. Ed. by L[Laurence] C.S. Sickman. (Newton, Mass. : University Prints, 1938). (Oriental art. Series 0 ; section 2).
- 1949 Sickman, Laurence ; Dubosc, Jean-Pierre. *Great Chinese painters of the Ming and Ch'ing dynasties, XV to XVIII centuries*. (New York, N.Y. : Wildenstein, 1949).
- 1956 Sickman, Laurence ; Soper, Alexander. *The art and architecture of China*. (Baltimore : Penguin Books, 1956). [2nd ed. with additions 1968].
- 1960 *Masterpieces of Asian art in American collections : exhibition Asia House Gallery, Jan.-Febr. 1960*. Chosen by a Committee under the direction of Laurence Sickman. (New York, N.Y. : Asia Society, 1960).
- 1962 *Chinese calligraphy and painting in the collection of John M. Crawford*. L[Laurence] C.S. Sickman, editor. (New York, N.Y. : Pierpont Morgan Library ; Philip C. Duschnes, 1962).
- 1969 Sickman, Laurence. *Kung Hsien : theorist and technician in painting*. (Kansas City, Miss. : William Rockhill Nelson Gallery, 1969). (Nelson Gallery and Atkins Museum bulletin ; vol. 4). [Gong Xian].

Bibliographie : erwähnt in

- 1988 Lawton, Thomas. *Laurence Sickman 1906-1988*. In : *Orientations* ; vol. 19, no 8 (1988). [AOI]
- 2006 Laurence Sickman 1907-1988 : <http://www.rescuingdavinci.com/i/help/pdf/Sickman,%20Laurence.pdf>.

Siebert, Martina (um 2000) : Lehrbeauftragte für klassisches Chinesisch, Institut für Asien- und Afrikawissenschaften, Humboldt-Universität zu Berlin

Bibliographie : Autor

- 2000 *Ad seres et tungusos : Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995*. Hrsg. von Lutz Bieg, Erling von Mende und Martina Siebert. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Opera sinologica ; 11).

Siebold, Philipp Franz von (Würzburg 1796-1866) : Arzt, Naturforscher, Japanologe

Biographie

- 1830 Johann Joseph Hoffmann trifft Philipp Franz von Siebold und beginnt sich mit orientalischer Linguistik zu beschäftigen. [Hof1]
- 1862-1869 Gründung des Völkerkundemuseums München durch Moritz Wagner. Grundstock der Ostasien-Sammlung sind die Sammlungen von Christophe-Augustin Lamarepicquot, Philipp Franz von Siebold, die Sammlung der Universität Erlangen, ein Teil der Privatsammlung von König Ludwig I. [Eike1]

Sieder, Reinhard (um 1994) : Institut für Japanologie, Universität Wien

Bibliographie : Autor

- 1994 *Sozialwissenschaftliche Methoden in der Ostasienforschung : Referate eines Workshops am 4. und 5. Juni 1993 in Wien*. Sepp Linhart, Erich Pilz und Reinhard Sieder, Hrsg. (Wien : Insitut für Japanologie, Universität Wien, 1994). (Beiträge zur Japanologie ; Bd. 32).

Silber, Cathy (um 1989) : Assistant Professor of Chinese, Williams College, Williamstown, Mass.

Bibliographie : Autor

- 1989 Wang, Meng. *Selected works*. Ill. by Shen Yaoyi. (Beijing : Foreign Languages Press, 1989).
[Enthält] :
Vol. 1 : *The strain of meeting*. Transl. by Denis C. Mair.
[Enthält] : An acquaintance with Wang Meng for readers overseas. The butterfly. The strain of meeting. The lovesick crow and other fables. Not as good as hot and sour soup and others. Winter rain. Happy stories. A dream of the sea. Ah, Mohammed Ahmed. Unique features of literary writing. The jacket in the bottom of the trunk. Autobiographical note.
Vol. 2 : *Snowball*. Transl. by Cathy Silber and Deirdre Huang.
[Enthält] : The movable parts. A winter's topic. Snowball. It's me. [WC]
- 1994 Wang, Meng. *The stubborn porridge and other stories*. (New York, N.Y. : G. Braziller, 1994).
[Enthält] :
The stubborn porridge / translated by Zhu Hong.
The wind on the plateau / translated by Yu Fangin.
A winter's topic / translated by Cathy Silber.
The heat waves of summer / translated by Zhu Hong.
Fine tuning / translated by Ai-Li S. Chin.
Chamber Music, I and II: I. The twilight cloud, II. Poetic feeling / translated by Perry Link.
To "Alice" / translated by Long Xu.
Thrilling / translated by May H. Hong.
Capriccio à Xiang Ming (a sequel to "Thrilling") / translated by Jeanne Tai.
The blinking of the bell / translated by Benjamin Lee. [WC]

Silburn, Lilian (1908-1993) : Indologin, Directrice de recherche Centre national de la recherche scientifique

Bibliographie : Autor

- 1977 *Le bouddhisme*. Textes réunis, traduits et présentés par Lilian Silburn ; avec le concours de spécialistes, Etienne Lamotte [et al.]. (Paris : Fayard, 1977). (Le trésor spirituel de l'humanité). [*Aux sources du bouddhisme*. Textes traduits et présentés sous la direction de Lilian Silburn ; avec le concours de Catherine Despeux [et al.]. Nouv. éd. (Paris : Fayard, 1997)]. [Des]

Silvestre de Sacy, Antoine-Isaac = Sacy, Antoine Isaac Silvestre de = Sacy, Antoine Isaac Silvestre Baron de (Paris 1758-1838 Paris) : Orientalist, Professor für Arabisch, Rektor der Universität de Paris, Linguist, Jurist, Gründer der Société asiatique, Konservator der Bibliothèque nationale

Biographie

- 1781-1791 Antoine Isaac Silvestre de Sacy ist Ratsmitglied des Cour des monnaies. [Lab10]
- 1785 Antoine Isaac Silvestre de Sacy wird Mitglied der Académie des inscriptions et belles-lettres. [Lab10]
- 1791-1792 Antoine Isaac Silvestre de Sacy ist General-Kommissar des Cours des monnaies. [Int]
- 1795 Gründung der Ecole spéciale des langues orientales (Ecole nationale des langues orientales vivantes) durch Antoine Isaac Silvestre de Sacy. [All 1,Wik]

- 1795-1838 Antoine Isaac Silvestre de Sacy ist Professeur d'arabe littéraire et vulgaire der Ecole des Langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1804 Antoine Isaac Silvestre de Sacy wird Präsident der Ecole des langues orientales vivantes. [Ima]
- 1805 Antoine Isaac Silvestre de Sacy gründet das Chaire de persan am Collège de France. [Lab10]
- 1815 Antoine Isaac Silvestre de Sacy wird Rektor der Universität de Paris. [Ima]
- 1816 Antoine Isaac Silvestre de Sacy wird Directeur der Académie de Paris. [Ima]
- 1822 Antoine Isaac Silvestre de Sacy ist Gründer der Société asiatique in Paris. [Ima]
- 1822-1829 Antoine Isaac Silvestre de Sacy ist Präsident der Société asiatique. [Soc1]
- 1823 Antoine Isaac Silvestre de Sacy wird Administrator des Collège de France. [Ima]
- 1824-1838 Antoine Isaac Silvestre de Sacy ist Präsident der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1832-1834 Antoine Isaac Silvestre de Sacy ist Präsident der Société asiatique. [Soc1]
- 1833-1838 Antoine Isaac Silvestre de Sacy wird Sekretär der Académie des inscriptions et belles-lettres und Conservateur des manuscrits orientaux der Bibliothèque royale. [Lab10]
- 1930 Antoine-Isaac Silvestre de Sacy ist Konsul des französischen Konsulats in Longzhou/Nanning. [BensN2]

Bibliographie : Autor

- 1776-1814 *Mémoires concernant l'histoire, les sciences, les arts, les moeurs, les usages, & c. des chinois. Par les missionnaires de Peking.* Plus un traité de la chronologie chinoise par Gaubil et publié par Silvestre de Sacy. Vol. 1-16. (Paris : Chez Nyon, 1776-1814). [Quellenwerk zur Chinakenntnis im 18. Jh.].
Das Werk enthält die Ergebnisse der naturwissenschaftlichen Forschungen von Pierre-Martial Cibot und Jean-Joseph-Marie Amiot ; Gaubil, Antoine. *Abrégé de l'histoire chinoise de la grande dynastie Tang ; Tchong-yong ou juste milieu.* [Beijing ; Zhong yong].
<https://archive.org/details/mmoiresconcerna03sacygoog>. [Lust]
- 1778 Meiners, Christoph. *Abhandlungen sinesischer Jesuiten, über die Geschichte, Wissenschaften, Künste, Sitten und Gebräuche der Sinesen.* Aus dem Französischen, mit Kupfern. Mit Anmerkungen und Zusätzen versehen. (Leipzig : Weygand'sche Buchhandlung, 1778).
Übersetzung von *Mémoires concernant l'histoire, les sciences, les arts, les moeurs, les usages, & c. des chinois. Par les missionnaires de Peking.* 17 Bde. (Paris : Nyon, 1776-1814).
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11098697_00005.html. [Deu]
- 1805 Silvestre de Sacy, Antoine-Isaac. *Description des médailles chinoises du Cabinet impérial de France par J[oseph] Hager : [compte rendu].* In : Magasin encyclopédique ; juin 1805. [CCFr]
- 1815 Silvestre de Sacy, Antoine-Isaac. *Collège royal de France : ouverture des cours de samskrit et de chinois.* (Paris : Collège de France, 1815). [CCFr]
- 1828 Silvestre de Sacy, Antoine-Isaac. *Notice de l'ouvrage intitulé, Lettre à M. Abel-Rémusat sur la nature des formes grammaticales en général et sur le genie de la langue chinoise en particulier, par M G. de Humboldt.* (Paris : Imprimerie royale, 1828). [SOAS]

Silvi Antonini, Chiara (1937-) : Professore ordinario Dipartimento di studi orientali, Università di Roma "La Sapienza"

Bibliographie : Autor

2007 *Miscellanea di studi in memoriam di Piero Corradini*. A cura di Chiara Silvi Antonini. (Roma : Istituti editoriali e poligrafici internazionali, 2007). [WC]

Simon, Denis Fred (1952-) : Provost and Vice-President for Academic Affairs of the Levin Graduate Institute of International Relations and Commerce, Centre for China and Globalization, State University of New York, N.Y.

Bibliographie : Autor

1989 *Science and technology in post-Mao China*. Ed. by Denis Fred Simon and Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard contemporary China series ; 5).

Simon, Harry Felix (1923-) : Australischer Professor of Oriental Studies, University of Melbourne

Biographie

1961-1988 Harry Felix Simon ist Professor of Oriental Studies, University of Melbourne. Er unterrichtet Mandchu Sprache und Literatur. [Chey]

Simon, Rainald (Marburg 1951-) : Sinologe, Übersetzer

Bibliographie : Autor

1989 Liu, Qingfeng. *Die bemalte Haut : Schattenspiel*. Nebst der Vorlage von Pu Songling ; aus dem Chinesischen von Rainald Simon. (Frankfurt a.M. : QiLin-Verlag, 1989). Übersetzung von Liu, Qingfeng. *Hua pi*. (Shenyang : Liaoning ren min chu ban she, 1957). 画皮 [WC]

Simon, Walter = Simon, Ernst Julius Walter (Berlin 1893-1981 Twickenham) : Sinologe, Professor für Sinologie Universität Berlin, Bibliothekar

Biographie

1911-1914 Walter Simon studiert römische und klassische Philologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin [Ker]

1915-1918 Walter Simon leistet Militärdienst. [Ker]

1919 Walter Simon promoviert am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Ker]

1920 Walter Simon erhält das Diplom für Bibliothekswissenschaft an der Friedrich-Wilhelms Universität Berlin. [Ker]

1921-1922 Walter Simon ist als Bibliothekar in der Bibliothek der Universität Kiel tätig. [Ker]

1923-1933 Walter Simon ist als Bibliothekar in der Bibliothek der Friedrich-Wilhelms Universität in Berlin tätig und studiert Chinesisch, Tibetisch, Mandschu und Mongolisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. Er wird Mitarbeiter der Orientalischen Literaturzeitung. [Hon,Ker]

1926-1930 Walter Simon ist unbezahlter Lektor für ostasiatische Linguistik an der Friedrich-Wilhelms Universität Berlin. [Ker]

- 1930-1931 Walter Simon ist Ausserordentlicher Professor für Sinologie an der Friedrich-Wilhelms Universität Berlin. [Ker]
- 1932-1933 Walter Simon ist Austausch-Bibliothekar an der National Library in Beijing. [Ker]
- 1934 Walter Simon ist Ausserordentlicher Professor für Sinologie an der Friedrich-Wilhelms Universität Berlin. [Ker]
- 1935 Walter Simon wird seiner jüdischen Abstammung wegen aus dem Universitätsdienst entlassen. [Ker]
- 1936-1946 Walter Simon emigriert nach England. Er ist Lektor an der University of London. [Ker]
- 1947-1960 Walter Simon ist Professor für Chinesisch, Japanisch, Tibetisch und Mandschu an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Ker]
- 1949-1974 Walter Simon ist Herausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 1961-1962 Walter Simon ist Gastprofessor an den Universitäten Toronto, Canberra, Tokyo und Melbourne. [Ker]

Bibliographie : Autor

- 1924- *Asia major*. Vol. 1-10 (Leipzig : Asia major, 1924-1935) ; Serie 2. Vol. 1-19 (1949-1974) (London : Taylor's Foreign Press, 1949-1975) ; Serie 3. Vol. 1 (1987/1988-). (Taipei : Academia Sinica, 1988-). Ed. Bruno Schindler N.S. Vol. 1-11 (1949-1964), Walter Simon. N.S. Vol. 1-19 (1949-1974), Denis Twitchett N.S. Vol. 1-19 (1988-2006).
Asia major. Series 1-3. Ed. by Howard L. Goodman. Reprint. (Seattle, Wash. : Academia Sinica, Institute of History and Philology, 1988-1998).
- 1928-1929 Simon, Walter. *Zur Rekonstruktion der altchinesischen Endkonsonanten*. (Berlin : W. de Gruyter, 1928-1929). [Schi]
- 1929 Simon, Walter. *Phonetic transcription (after the system of the International Phonetic Association) in Chinese literature and everyday talk : selections spoken or sung on gramophone records (edited by W. Schüler)*. (Stuttgart : Zentralstelle für das phonographische Unterrichtswesen, 1929). [Schi]
- 1930 Simon, Walter. *Tibetisch-chinesische Wortgleichungen : ein Versuch*. (Berlin : W. de Gruyter, 1930). (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen ; Bd. 32, Abt. 1). [Schi]
- 1942 Simon, Walter. *The new official Chinese Latin script, gwoyeu romatzyh : tables, rules, illustrative examples*. (London : A. Probsthain, 1942). [KVK]
- 1942-1944 Simon, Walter ; Lu, C.H. [Lu, Jianxun]. *Chinese sentence series, first fifty lessons : (with two bibliographical appendices)*. Vol. 1-3. (London : A. Probsthain, 1942-1944). [KVK]
- 1943 Simon, Walter ; Lu, C.H. [Lu, Jianxun]. *Chinese national language (Gwoyeu) reader and guide to conversation*. (London : Lund, Humphreys & Co., 1943). 2nd rev. ed. (London : Lund, Humphreys, 1954). [KVK]
- 1944 Simon, Walter. *Chinese radicals and phonetics : how to study and write Chinese characters ; with an analysis of the 1200 Chinese basic characters*. Rev. repr. (London : Lund Humphreys, 1944). [KVK]
- 1944 Simon, Walter. *Gwoyeu romatzyh : Chinese-English vocabulary : being a glossary to the Chinese sentence series*. (London : A. Probsthain, 1944).
- 1944 Simon, Walter. *How to study and write Chinese characters : Chinese radicals and phonetics, with an analysis of the 1200 Chinese basic characters*. (London : Lund, Humphreys, 1944).

- 1945 Simon, Walter ; Chao, T.C. [Zhao, Dejie]. *Structure drill in Chinese : national language : gwoyen : first fifty patterns*. (London : Lund, Humphries & Co., 1945). (Structure drill through speech patterns ; no 1). [KVK]
- 1947 Simon, Walter. *A beginner's Chinese-English dictionary of the national language*. (London : Lund, Humphries, 1947). 3rd rev. ed. (London : Lund, Humphries, 1964).
- 1958 Simon, Walter. *Ch'u chi Chung ying kuo yü tzu tien = Chujyi Jong-Ing gwoyeu tzyhdean : a beginners' Chinese-English dictionary of the national language (Gwoyeu)*. 2nd rev. ed. (London : Lund, Humphries, 1958). 3rd rev. ed. (London : Humphries, 1964). 4th rev. ed. (London : Lund Humphries, 1975). [*Chu ji Zhong ying guo yu zi dian*. 初級中英國語字典].
- 1959 Simon, Walter. *How to study and write Chinese characters : Chinese radicals and phonetics, with an analysis of the 1200 Chinese basic characters : with the addition of the Cantonese pronunciation of the radicals and all basic characters*. 2nd rev. ed. (London : Lund, Humphries, 1959).
- 1960 *Fifty Chinese stories : selected from classical texts*. Romanized and translated into modern Chinese by Y.C. Liu [Liu Yin] ; with an introduction and romanized Japanese versions by W[alter] Simon. (London : Lund Humphries, 1960). [KVK]
- 1977 Simon, Walter ; Nelson, Howard G.H. *Manchu books in London : a union catalogue*. (London : British Museum Publication, 1977).
- 1979 *Catalogue du fonds mandchou*. Par Jeanne-Marie Puyraimond, conservateur à la Bibliothèque nationale ; sous la haute direction de Walter Simon et de Marie-Rose Séguy. (Paris : Bibliothèque nationale, 1979).

Bibliographie : erwähnt in

- 1962 Schindler, Bruno. *List of publications by Professor W. Simon*. In : *Asia major*, N.S. vol. 10, pt. 1 (1962). [AOI]

Simpson, Andrew (1962-) : Professor of Linguistics and East Asian Languages and Cultures, University of Southern California

Bibliographie : Autor

- 2003 *Functional structure(s), form, and interpretation : perspectives from East Asian languages*. Ed. by Yen-hui Audrey Li and Andrew Simpson. (London : Routledge/Curzon, 2003). (Routledge/Curzon Asian linguistic series). [WC]

Sinor, Denis (Klausenburg, Ungarn 1916-2011 Bloomington, Ill.) : Professor Department of Central Eurasian Studies, Uralic and Altaic Studies, Indiana University Bloomington, Faculty of Oriental Studies University of Cambridge

Bibliographie : Autor

- 1967- *Journal of Asian history*. Ed. by Denis Sinor. Vol. 1- (1967-). (Wiesbaden : Harrassowitz, 1967-). [AOI]

Sirén, Osvald (Helsinki, Finnland 1879-1966 Stockholm) : Schwedischer Kunsthistoriker, Professor der Universität Stockholm, Konservator Nationalmuseum Stockholm, Gastprofessor Harvard University

Biographie

- 1900 Osvald Sirén promoviert an der Universität Helsinki. [Int]

- 1908-1923 Osvald Sirén ist Professor of History and Theory of Art an der Stockholm Universität. [Wik]
- 1916-1917 Osvald Sirén ist Dozent an der Yale University. [Wik]
- 1922-1923 Osvald Sirén reist in China, sammelt Kunst und photographiert. [Wik]
- 1924-1925 Osvald Sirén ist Konservator am Musée Guimet in Paris. [Wik]
- 1926-1944 Osvald Sirén leitet die Abteilung Malerei und Skulptur des Nationalmuseum Stockholm. [Wik]
- 1935 Osvald Sirén reist das letzte Mal in China und sammelt Werke über chinesische Malerei. [Huang1:S. 115]
- 1938-1948 Osvald Sirén ist Generalsekretär der skandinavischen theosophischen Gesellschaft. [Wik]
- 1948 Sirén, Osvald. *Chinese influences of European gardens of the 18th century*. Drei Vorträge im Courtauld Institute on Art in London. [Huang1:S. 122]
- 1956 James Cahill arbeitet mit Osvald Sirén zusammen an *Chinese painting : leading masters and principles* in Stockholm. [Cah]

Bibliographie : Autor

- 1925 *Documents d'art chinois de la collection Osvald Sirén*. Publiés avec und préface de Raymond Koechlin ; sous la direction de Henri Rivière ; avec la collagoration de Serge Elisseeff, Gustaf Munthe, Osvald Sirén. (Paris : G. van Oest, 1925). (Ars asiatica. Etudes et documents ; 7).
- 1926 Sirén, Osvald. *The imperial palaces of Peking*. (Paris : G. Van Oest, 1926). [WC]
- 1929-1930 Sirén, Osvald. *A history of early Chinese art*. Vol. 1-4. (London : E. Benn, 1929-1930).
Vol. 1 : The prehistoric and pre-Han periods.
Vol. 2 : The Han period.
Vol. 3 : Sculpture.
Vol. 4 : Architecture. [WC]
- 1938 *Studies in Chinese art and some Indian influences : lectures delivered in connection with the International exhibition of Chinese art at the Royal Academy of Arts*. (London : India Society, 1938). [Enthält Beiträge von Joseph Hackin, Osvald Sirén, Langdon Warner und Paul Pelliot].
- 1949 Sirén, Osvald. *Gardens of China*. (New York, N.Y. : Ronald Press Co., 1949).
<https://archive.org/stream/GardensOfChina#page/n0/mode/2up>. [Cla]
- 1956 Sirén, Osvald. *Chinese painting : leading masters and principles*. Vol. 1-7. (London : Lund Humphries ; New York, N.Y. : Ronald Press, 1956). Vol. 1 : *Early Chinese painting*. Vol. 2 : *The Sung period*. Vol. 3 : Plates. Vol. 4 : *The Yuan and early Ming masters*. Vol. 5 : *The later Ming and leading Ch'ing masters*. Vol. 6 : Plates. Vol. 7 : *Annotated lists of the works of painters of the Yuan, Ming and Ch'ing periods*.
- 1963 Sirén, Osvald. *The Chinese on the art of painting : translations and comments*. (New York, N.Y. : Schocken Books, 1963). [WC]
- 1980 Cahill, James. *An index of early Chinese painters and paintings : T'ang, Sung, and Yüan*. Incorporating the work of Osvald Sirén and Ellen Johnston Laing. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1980). [Tang, Song, Yuan].
- 1990 Sirén, Osvald. *China and gardens of Europe of the eighteenth century*. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1950). [WC]

Sisci, Francesco (Taranto 1960-) : Sinologe, Journalist

Bibliographie : Autor

1993 Feng, Jicai. *La raccoglitrice di carta*. A cura di Francesco Sisci. (Milano : Liber internazionale, 1993). (Enciclopedia universale ; 6). Übersetzung von Feng, Jicai. *Shi zhi jiu fu*. 拾纸救夫 [WC]

Siu, Helen F. = Siu, Helen Fung-har (Hong Kong 1950-) : Professor of Anthropology, Department of Anthropology, Yale University, New Haven Conn.

Biographie

- 1972 Helen F. Siu erhält den B.A. in Sociology und Anthropology des Carleton College, Northfield Minn. [Siu1]
- 1974 Helen F. Siu erhält den M.A. in East Asian Studies der Stanford University. [Siu1]
- 1975 Helen F. Siu erhält den M.A. in Anthropology der Stanford University. [Siu1]
- 1976-1980 Helen F. Siu ist Assistant Lecturer des Department of Sociology der Chinese University of Hong Kong. [Siu1]
- 1980-1982 Helen F. Siu ist Culpeper Postdoctoral Fellow for the Social Sciences des Williams College, Williamstown Mass. [Siu1]
- 1981 Helen F. Siu promoviert in Anthropology an der Stanford University. [Siu1]
- 1982-1986 Helen F. Siu ist Assistant Professor des Department of Anthropology der Yale University. [Siu1]
- 1986- Helen F. Siu ist Reviewer for Research Proposals des Columbus State Community College, National Endowment for the Humanities, National Science Foundation, American Council of Learned Societies, Research Grants Council Hong Kong, Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research, Social Science and Humanities Research Council of Canada, Academia Sinica. [Siu1]
- 1986-1992 Helen F. Siu ist Associate Professor des Department of Anthropology der Yale University. [Siu1]
- 1990-1992 Helen F. Siu ist Mitglied des Committee on Advanced Study in China, Columbus State Community College, National Academy of Sciences (USA). [Siu1]
- 1990-2009 Helen F. Siu ist Mitglied des Senior Faculty Committee des Council on East Asian Studies. [Siu1]
- 1991-1994 Helen F. Siu ist Mitglied des Council for China and Innter Asia der Association for Asian Studies. [Siu1]
- 1992- Helen F. Siu ist Professor of Anthropology des Department of Anthropology der Yale University. [Siu1]
- 1992-2001 Helen F. Siu ist Mitglied des University Grants Committee, Hong Kong. [Siu1]
- 1993-1997 Helen F. Siu ist Vorsitzende des Council on East Asian Studies der Yale University. [Siu1]
- 1994-1996 Helen F. Siu ist Faculty Fellow des Whitney Humanities Center der Yale University. [Siu1]
- 1996-2001 Helen F. Siu ist Mitglied des Research Grants Council des University Grants Committee, Hong Kong. [Siu1]
- 1997-1999 Helen F. Siu ist Director of Graduate Studies des Department of Anthropology der Yale University. [Siu1]
- 1998-1999 Helen F. Siu ist Mitglied des Advisory Committee for the Division of Social Sciences der Yale University. [Siu1]

- 1998-2001 Helen F. Siu ist Mitglied des Executive Committee des Yale Center for International and Area Studies. [Siu1]
- 2001- Helen F. Siu ist Honorary Director des Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences der University of Hong Kong, sowie Gründungs-Mitglied und Vorsitzende des Executive Committee. [Siu1]
- 2001-2002 Helen F. Siu ist Mitglied des Executive Committee der Graduate School der Yale University. [Siu1]
- 2001-2003 Helen F. Siu ist Mitglied des President's Committee on Yale College Education. [Siu1]
- 2001-2003 Helen F. Siu ist Mitglied des Central Policy Unit des Hong Kong SAR Government. [Siu1]
- 2002-2003 Helen F. Siu ist Director of Graduate Studies des Department of Anthropology der Yale University. [Siu1]
- 2006-2007 Helen F. Siu ist Mitglied des Senior Search Committee des Department of History der Yale University. [Siu1]
- 2008 Helen F. Siu ist distinguished Visiting Professor der University of Hong Kong. [Siu1]
- 2008- Helen F. Siu ist Coordinator der Inter-Asia Initiative des MacMillan Center for International and Area Studies. [Siu1]
- 2010 Helen F. Siu ist Distinguished Visiting Professor der University of Hong Kong. [Siu1]

Bibliographie : Autor

- 1981 Siu, Helen F. *Economic development and institutional change in a Chinese commune*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1981). Diss. Stanford Univ., 1981. [WC]
- 1983 *Mao's harvest : voices from China's new generation*. Ed. by Helen F. Siu and Zeld Stern. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1983). [WC]
- 1989 Siu, Helen F. *Agents and victims in south China : accomplices in rural revolution*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1989). [WC]
- 1990 *Furrows, peasants, intellectuals, and the state : stories and histories from modern China*. Compiled and ed., with an introd. by Helen F. Siu. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1990). [WC]
- 1995 *Down to earth : the territorial bond in South China*. Ed. by David Faure, Helen F. Siu. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1995). [WC]
- 2005 Siu, Helen F. ; Wong, Richard ; Faure, David. *Rethinking Hong Kong's human resources and competitiveness : a pre-policy study : interim report*. (Hong Kong : University of Hong Kong, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences, 2005). [WC]
- 2006 *Empire at the margins : culture, ethnicity, and frontier in early modern China*. Ed. by Pamela Kyle Crossley, Helen F. Siu, and Donald S. Sutton. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2006). (Studies on China ; 28). [WC]
- 2006 *SARS : reception and interpretation in three Chinese cities*. Ed. by Deborah Davis and Helen Siu. (New York, N.Y. : Routledge, 2006). (Routledge contemporary China series ; 16).
- 2008 *Hong Kong mobile : making a global population*. Ed. by Helen F. Siu and Agnes S.M. Ku. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2008). [WC]
- 2009 *Merchants daughters : women commerce, and regional culture in South China*. Ed. by Helen F. Siu. (Hong Kong : Hong Kong University press, 2009). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

2010 Siu, Helen F.

Sivin, Nathan (Fairmont, Va. 1931-) : Professor of Chinese Culture and of the History of Science, University of Pennsylvania, Pa.

Biographie

- 1954-1956 Nathan Siviv studiert Chinesisch an der U.S. Army Language School. [Siv]
- 1958 Nathan Siviv erhält den S.B. in Humanities and Science (chemistry minor) des Massachusetts Institute of Technology. [Siv]
- 1960 Nathan Siviv erhält den M.A. in History of Science der Harvard University. [Siv]
- 1961-1962 Nathan Siviv studiert chinesische Sprache und Philosophie am Inter-University Center in Taipei (Taiwan). [Siv]
- 1962-1963 Nathan Siviv ist Visiting Lecturer für History of Chinese alchemy an der University of Singapore. [Siv]
- 1964 ca. Nathan Siviv ist Gründer des Technology Studies Program MIT. [Siv]
- 1966 Nathan Siviv promoviert in History of Science an der Harvard University. [Siv]
- 1966-1968 Nathan Siviv ist Assistant Professor of Humanities am Massachusetts Institute of Technology. [Siv]
- 1967- Nathan Siviv ist Gastprofessor für History of Chinese astronomy, alchemy, and medicine am Research Institute of Humanistic Studies in Kyoto. (1967-1968, 1971-1972, 1974, 1979-1980 1980-) [Siv]
- 1969-1971 Nathan Siviv ist Associate Professor of Humanities am Massachusetts Institute of Technology. [Siv]
- 1969-1971 Nathan Siviv ist Gastprofessor für History of Chinese alchemy and medicine an der Universität Leiden. [Siv]
- 1971 Nathan Siviv wird Mitglied der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1971- Nathan Siviv ist korrespondierendes Mitglied der Académie internationale d'histoire des sciences, Paris. Mitglied seit 1991. [Siv]
- 1972-1976 Nathan Siviv ist Professor of Humanities am Massachusetts Institute of Technology. [Siv]
- 1972-1999 Nathan Siviv ist Mitglied des University Seminar on Traditional China, Columbia University. [Siv]
- 1973 Nathan Siviv ist Gastprofessor für History of Chinese medicine and mathematical astronomy am Gonville and Caius College, St. John's College und am Needham Research Institute in Cambridge und Gastprofessor für History of Chinese alchemy and medicine an der Universität Leiden. [Siv]
- 1973- Nathan Siviv ist Herausgeber der *MIT East Asian Science Series*. [Siv]
- 1974 Nathan Siviv studiert chinesische Sprache und Philosophie in Taipei (Taiwan). [Siv]
- 1975-1992 Nathan Siviv ist Mitherausgeber und Verleger von *Chinese science*. [Siv]
- 1976- Nathan Siviv ist Mitglied des Editorial Board von *Fundamenta scientiae*. [Siv]
- 1977 Nathan Siviv ist Gründer und Vorsitzender des East Asian Studies Program der University of Pennsylvania. [Siv]
- 1977- Nathan Siviv ist Fellow der American Academy of Arts and Sciences und Mitglied der American Society for the Study of Religion. [Siv]

- 1977-2006 Nathan Sivin ist Professor of Chinese Culture and of the History of Science an der University of Pennsylvania. [Siv]
- 1978 Nathan Sivin erhält den honorary M.A. der University of Pennsylvania. [Siv]
- 1978- Nathan Sivin ist Mitglied des Advisory Committee on East Asian Studies der University of Pennsylvania. [Siv]
- 1978-1981 Nathan Sivin ist Vorsitzender des Committee on East Asian Studies der University of Pennsylvania. [Siv]
- 1979 Nathan Sivin ist Gastprofessor an der Ecole pratique des hautes études in Paris. [Siv]
- 1979- Nathan Sivin ist Mitglied des Committee on Contacts with the People's Republic of China. [Siv]
- 1979-1980 Nathan Sivin ist Vorsitzender des Committee on Contacts with the People's Republic of China. [Siv]
- 1981 Nathan Sivin ist Gastprofessor an der Universität Würzburg. [Siv]
- 1981- Nathan Sivin ist Vorsitzender des U.S. Committee for Consultation for Project Tao tsang. [Siv]
- 1981- Nathan Sivin ist Herausgeber der Monographienreihe *Science, medicine and technology in East Asia*. [Siv]
- 1981- Nathan Sivin ist Mitglied des Editorial Board des *Journal for the History of Astronomy*. [Siv]
- 1982 Nathan Sivin ist Vorsitzender der First International Conference on the History of Chinese Science, Université catholique de Louvain. [Siv]
- 1982-1983 Nathan Sivin ist Mitglied des Executive Committee der American Society for the Study of Religion. [Siv]
- 1983-1984 Nathan Sivin ist Mitglied des Administrative Board des Chinese Cultural and Community Center, Philadelphia. [Siv]
- 1984- Nathan Sivin ist Mitglied des Scientific Committee des Ferdinand Verbiest Project der Université catholique de Louvain und Mitglied der East Asian History of Science Inc., New York. [Siv]
- 1985- Nathan Sivin ist Mitglied des Editorial Board von *Archeoastronomy*. [Siv]
- 1986-1989 Nathan Sivin ist Mitglied des Board of Directors and Executive Council der Society for Studies of Chinese Religion. [Siv]
- 1986-1991 Nathan Sivin ist Mitglied des Board of Directors der T'ang Studies Society. [Siv]
- 1987 Nathan Sivin wird Berater der Academy of Traditional Chinese Medicine in Beijing und beginnt mit dem Projekt *Biographies of Chinese thinkers*. [Siv]
- 1987- Nathan Sivin ist Gast-Vizedirektor des Needham Research Institute in Cambridge. [Siv]
- 1988- Nathan Sivin ist Mitglied des Editorial Board des *Yearbook of Comparative Philosophy and Religion*. [Siv]
- 1989 Nathan Sivin wird Ehrenprofessor der Academia Sinica in Beijing. [Siv]
- 1989 Nathan Sivin ist Direktor des Department of the History and Sociology of Science der University of Pennsylvania. [Siv]
- 1990- Nathan Sivin ist Mitglied des Executive Committee der East Asian History of Science Inc., New York. [Siv]
- 1990-1993 Nathan Sivin ist Präsident der International Society for the History of East Asian Science, Medicine, and Technology. [Siv]

- 1993-2001 Nathan Sivin ist Vize-Direktor des Department of the History and Sociology of Science der University of Pennsylvania. [Siv]
- 1994 Nathan Sivin wird Ehrenmitglied der Philomathean Society der University of Pennsylvania. [Siv]
- 1994- Nathan Sivin ist Gründer und Betreuer von EASCI Internet list for the history of science, medicine, and technology in East Asia und EAAN Internet list on early Chinese archeology and history. [Siv]
- 1994-1997 Nathan Sivin ist Präsident der American Society for the Study of Religion. [Siv]
- 1994-2003 Nathan Sivin ist Vorsitzender der East Asian History of Science Inc., New York. [Siv]
- 1999- Nathan Sivin ist Mitherausgeber von *Zi ran ke xue shi yan jiu* [Studies in the history of natural sciences], Beijing. [Siv]
- 2000- Nathan Sivin ist Mitherausgeber von *Zhongguo xue shu* [Scholarship on China], Beijing. [Siv]

Bibliographie : Autor

- 1966 Sivin, Nathan. *Preliminary studies in Chinese alchemy : the Tan ching yao chüeh, attributed to Sun Ssu-mo, 581?-after 672*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1966). Diss. Harvard Univ., 1966. [Sun, Simiao. *Dan jing yao jue*].
- 1968 Sivin, Nathan. *Chinese alchemy : preliminary studies*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1968). (Harvard monographs in the history of science ; 1).
- 1969 Sivin, Nathan. *Cosmos and computation in early Chinese mathematical astronomy*. (Leiden : E.J. Brill, 1969).
- 1973 *Chinese science : explorations of an ancient tradition*. [Compiled in honor of the seventieth birthday of Joseph Needham]. Ed. by Shigeru Nakayama and Nathan Sivin. (Cambridge : M.I.T. Press, 1973). (M.I.T. East Asian science series ; vol. 2).
- 1973 Sivin, Nathan. *Fu lian shi tan*. Nathan Sivin chu ; Li Huanrong yi. (Taibei : Guo li bian yi guan, 1973). (Zui xin shi jie ming zhu). Übersetzung von Sivin, Nathan. *Chinese alchemy : preliminary studies*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1968). (Harvard monographs in the history of science ; 1).
伏煉試探
- 1977 *Science and technology in East Asia*. Nathan Sivin, editor. (New York, N.Y. : Science History Publications, 1977). (History of science. Selections from ISIS).
- 1979 *Astronomy in contemporary China : a trip report of the American Astronomy Delegation*. By ten members of the Delegation. (Washington, D.C. : National Academy of Sciences, 1979). (CSCPRC reports ; 7). [Enthält Beiträge von Nathan Sivin und das Kapitel History of astronomy]. [Siv]
- 1981 *Dictionary of scientific biography*. Charles Coulston Gillispie, ed. in chief. Vol. 1-18 in 10. (New York, N.Y. : Scribner, 1981). [Nathan Sivin ist Mitherausgeber und Mitarbeiter]. [Siv]
- 1987 Sivin, Nathan. *Traditional medicine in contemporary China : a partial translation of revised outline of Chinese medicine (1972) : with introductory study on change in present day and early medicine*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1987). (Science, medicine, and technology in East Asia ; vol. 2).
- 1988 *Science and medicine in twentieth-century China : research and education*. Ed. by John Z. Bowers, J. William Hess, Nathan Sivin. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese studies, 1988). (Science, medicine, and technology in East Asia ; vol. 3).

- 1988 *The contemporary atlas of China*. Consulting editor, Nathan Sivin. (Boston : H. Mifflin, 1988).
- 1988 Sivin, Nathan. *An index of references to classical Chinese medical books*. (Philadelphia, Pa. : N. Sivin, 1988).
- 1989 *International encyclopedia of communications*. Erik Barnouw, ed.-in-chief [et al.]. Vol. 1-4. (New York ; Oxford : Oxford University Press, 1989). [Nathan Sivin ist Mitarbeiter und Mitherausgeber]. [Siv]
- 1995 Sivin, Nathan. *Medicine, philosophy and religion in ancient China : researches and reflections*. (Aldershot : Variorum, 1995). (Collected studies series ; CS506).
- 1995 Sivin, Nathan. *Science in ancient China : researches and reflections*. (Aldershot : Variorum, 1995). (Collected studies series ; CS506).
- 2000 Needham, Joseph. *Medicine*. With the collab. of Lu Gwei-djen ; ed. and with an introd. by Nathan Sivin. (Cambridge : Cambridge University Press, 2000). (Science and civilisation in China ; vol. 6, pt. 6. Biology and biological technology ; pt. 6). [AOI]
- 2002 Lloyd, Geoffrey ; Sivin, Nathan. *The way and the word : science and medicine in early China and Greece*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 2002).

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 *Star gazing, fire phasing and healing in China : essays in honor of Nathan Sivin*. Guest ed., Michael Nylan, Henry Rosemont, and Wai-ye Li. (Taipei : Institute of History and Philology of the Academia Sinica, 2008). (Asia major ; 3rd ser., vol. 21, pt. 1, 2008). [WC]

Skachkov, Konstantin Andrianovic = Skackov, Konstantin Andrianovic (1821-1883) :
Russischer Sinologe, Diplomat

Biographie

- 1849 Konstantin Andrianovic Skachkov reist nach seinem Studium der Landwirtschafts-Wissenschaft und Astronomie mit der 13. Russischen geistlichen Mission nach Beijing. [Gers2]
- 1849-1857 Konstantin Andrianovic Skachkov betreut das meteorologische Observatorium in Beijing. Er schreibt drei Tagebücher über tägliche Vorfälle in Beijing und die Taiping Rebellion, vor allem Übersetzungen aus der Jing bao (Peking gazette). Nachdem er gute Chinesisch-Kenntnisse erworben hat, befasst er sich mit der chinesischen Landwirtschaft. [Gers2]
- 1857 Konstantin Andrianovic Skachkov reist krankheitshalber nach St. Petersburg zurück und verbringt dann einige Zeit in Paris. [Gers2]
- 1858 Konstantin Andrianovic Skachkov wird Mitglied der Société asiatique. [Gers2]
- 1859-1863 Konstantin Andrianovic Skachkov ist Konsul in Cugucak. [Gers2]
- 1865 Konstantin Andrianovic Skachkov erhält den Auftrag einen Katalog der Bücher in chinesischer Sprache und eine Beschreibung des Altbestandes und der grossen Sammlung des Asiatischen Museum in St. Petersburg zu bearbeiten. [Wal41]
- 1866-1867 Konstantin Andrianovic Skachkov gibt Übungskurse in der chinesischen Umgangssprache an der Universität St. Petersburg. [Wal41]
- 1867-1879 Konstantin Andrianovic Skachkov ist zuerst Konsul in Tianjin, dann Leiter des russischen Konsulats in Shanghai. [Gers2]

Bibliographie : Autor

- 1867 Skachkov, Konstantin Andrianovic. *Besedy o sel'skom khozyaistve v Kitae*. In : Suppl. Sel'skoye khozyaistvo i lesovdstvo (1867). [Über chinesische Landwirtschaft]. [Gers2]
- 1874 Skachkov, Konstantin Andrianovic. *Sud'ba astronomii v Kitae*. In : Zurnal Ministerstva Narodnogo Prosvescenija ; no 5 (1874). [Geschichte der chinesischen Astronomie]. [Gers2]

Bibliographie : erwähnt in

- 1973 Gershevitch, J. *A pioneer of Russian sinology : K.A. Skachov (1821-1883)*. In : Asian affairs ; vol. 60, N.S. vol. 4 (1973). [UBB]

Skinner, G. William = Skinner, George William (Oakland, Calif. 1925-2008 Davis, Calif.) : Distinguished Professor of Anthropology, Department of Anthropology, University of California, Davis

Biographie

- 1947 G. William Skinner erhält den B.A. in Asian Studies der Cornell University, Ithaca N.Y. [Skin]
- 1949 G. William Skinner forscht in Chengdu und Gao Dianzi (Sichuan). [Skin]
- 1951-1953 G. William Skinner reist nach Bangkok und forscht über Chinesen in Thailand. [Skin]
- 1951-1955 G. William Skinner ist Direktor des Cornell Southeast Asia Project. [Skin]
- 1954 G. William Skinner promoviert in Anthropology an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Skin]
- 1956-1958 G. William Skinner ist Research Associate in East Asian Studies der Cornell University, Ithaca N.Y. [Skin]
- 1956-1958 G. William Skinner reist nach Jakarta und forscht über Chinesen in Indonesien. [Skin]
- 1958-1960 G. William Skinner ist Assistant Professor of Sociology der Columbia University. [Skin]
- 1960-1965 G. William Skinner ist Associate Professor of Anthropology der Cornell University, Ithaca N.Y. [Skin]
- 1965-1987 G. William Skinner ist Professor of Anthropology der Stanford University. [Skin]
- 1980-2008 G. William Skinner ist Mitglied der National Academy of Sciences. [Skin]
- 1983 G. William Skinner ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1987-1989 G. William Skinner ist Barbara K. Browning Professor of Humanities and Sciences der Stanford University. [Skin]
- 1990-2005 G. William Skinner ist Distinguished Professor of Anthropology der University of California, Davis. [Skin]

Bibliographie : Autor

- 1954 Skinner, George William. *A study of Chinese community leadership in Bangkok : together with an hisotircal survey of Chinese society in Thailand*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, 1954 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1954). (Doctoral dissertation series ; no 9801). Diss. Cornell Univ., 1954. [WC]
- 1957 Skinner, G. William. *Chinese society in Thailand : an analytical history*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University press, 1957). [WC]

- 1958 Skinner, G. William. *Leadership and power in the Chinese community of Thailand*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1958). (Monograph / Association for Asian Studies). [WC]
- 1964-1965 Skinner, G. William. *Marketing and social structure in rural China*. Pt. 1-3. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 24, no 1-3 (1964-1965). [WC]
- 1973 *Modern Chinese society : an analytical bibliography*. G. William Skinner, Winston Hsieh (ed.). (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1973). Vol. 1 : *Publications in Western languages, 1644-1972*. Vol. 2 : *Publications in Chinese, 1644-1969*. [AOI]
- 1973 *Publications in Western languages, 1644-1972*. G. William Skinner, editor ; assisted by Deborah B. Honig and Edwin A. Winckler. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1973). [WC]
- 1974 *The Chinese city between two worlds*. Ed. by Mark Elvin and G. William Skinner. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1974). (Studies in Chinese society).
- 1977 *The city in late Imperial China*. Ed. by G. William Skinner ; contributors, Hugh Baker, Mark Elvin [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1977). (Studies in Chinese society).
- 1991 *Zhongguo feng jian she hui wan qi cheng shi yan jiu : shi jian ya mo shi*. G. William Skinner zhu ; Wang Xu deng yi. (Changchun : Ji lin jiao yu chu ban she, 1991). (Wai guo xue zhe yan jiu li shi yi cong ; 4). Übersetzung von *The city in late Imperial China*. Ed. by G. William Skinner ; contributors, Hugh Baker, Mark Elvin [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1977). (Studies in Chinese society).
中国封建社会晚期城市研究：施坚雅模式 [WC]
- 2000 *Zhonghua di guo wan qi de cheng shi*. Shijianya [G. William Skinner] zhu bian ; Ye Guangtin he yi [et al.] ; Chen Qiaoyi jiao. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2000). (Shi jie Han xue lun cong). Übersetzung von *The city in late Imperial China*. Ed. by G. William Skinner ; contributors, Hugh Baker, Mark Elvin [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1977). (Studies in Chinese society).
中华帝国晚期的城市 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 Harrell, Stevan. *G. William Skinner, 1925-2008*. In : *China quarterly* ; 198 (2009). [AOI]

Slupski, Zbigniew (Ostrawie, Polen 1934-2012) : Professor Universität Warschau, Polen

Biographie

- 1952-1957 Zbigniew Slupski studiert an der Karls Universität Prag, [Gal18]
- 1959-1960 Zbigniew Slupski studiert im Literary Institute of the Chinese Academy of Social Sciences in Beijing und trifft Lao She. [Gal18]
- 1973 Zbigniew Slupski muss aus politischen Gründen Prag, Tschechoslowakei verlassen. [Gal18]
- 1979-1991 Zbigniew Slupski ist Associate Professor des Oriental Institute der Universität Warschau, Polen. [Gal18]
- 1992-2012 ca. Zbigniew Slupski ist Professor of Chinese Literature des Oriental Institute der Universität Warschau, Polen. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1962 Lao, She. *Konec slavnetho kopinika : providky*. [Übers. von] Jarmila Häringova a Zbigniew Slupski. (Praha : SNKLU, 1962) [Übers. von Short studies von Lao She]. [WC]

- 1964 *Studien zur modernen chinesischen Literatur. = Studies in modern Chinese literature.* Ed. by Jaroslav Prusek. (Berlin : Akademie-Verlag, 1964).
[Enthält] :
Introduction / Jaroslav Prusek.
Kuo Mo-jo's autobiographical works / Milena Dolezelova-Velingerova.
The work of Lao She during the first phase of his career (1924 to 1932) / Zbigniew Slupski.
Pa Chin's novel "The family" / Oldrich Kral.
The stories of Ping Hsin / Marcela Bouskova.
The development of T'ien Han's dramatic writings during the years 1920-1937 / Jarmila Häringova.
Chao Shu-lis Roman "San-Li-wan" / Klaus Kaden. [WC]
- 1966 Slupski, Zbigniew. *The evolution of a modern Chinese writer; an analysis of Lao She's fiction with biographical and bibliographical appendices.* (Prague : Oriental Institute in Academia, 1966). (Dissertationes orientales ; vol. 9). [WC]
- 1979 Slupski, Zbigniew. *Ju-lin wai-shih : proba analizy literackiej.* (Warszawa : Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 1979). [WC]
- 1990 *A selective guide to Chinese literature : 1900-1949.* Vol. 1-4. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1988-1990).
Vol. 1 : *The novel.* Ed. by Milena Dolezelova-Velingerova.
Vol. 2 : *The short story.* Ed. by Zbigniew Slupski.
Vol. 3 : *The poem.* Ed. by Lloyd Haft.
Vol. 4 : *The drama.* Ed. by Bernd Eberstein.

Smith, Kidder (1944-) : Professor of History and Asian Studies, Bowdoin College, Brunswick, Maine

Biographie

- 1968 Kidder Smith erhält den B.A. in Oriental Studies der Princeton University. [SmiK]
- 1979 Kidder Smith promoviert am Department of History der University of California, Berkeley. [SmiK]

Bibliographie : Autor

- 1979 Smith, Kidder. *Combined table-of-contents to Chinese opera scores in the East Asiatic Library, University of California, Berkeley.* (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Chinese Studies, 1979). [WC]
- 1979 Smith, Kidder. *Musical scores in the East Asiatic Library, University of California, Berkeley : registry of non-theatrical music.* (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Chinese Studies, 1979). [WC]
- 1990 Smith, Kidder ; Bol, Peter K. ; Adler, Joseph ; Wyatt, Don J. *Sung dynasty uses of the I ching.* (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990). [Song ; Yi jing]. [WC]
- 1990 Smith, Kidder. *Sagehood and systematizing thought in Warring States and Han China.* (Brunswick, Maine : Bowdoin College, Asian Studies Program, 1990). [WC]
- 1991 Smith, Kidder. *Chuang Tzu, rationality, interpretation : essays from the 1991 New England Symposium on Chinese Thought.* (Brunswick, Maine : Bowdoin College, Breckinridge Public Affairs Center, Asian Studies Program, 1991). [Zhuangzi]. [WC]
- 2002 Sun Tzu [Sunzi]. *The Art of War: A New Translation, with essays and commentary; collaborative work by Denma Translation Group ; Kidder Smith.* (Boston: Shambhala, 2001). (Shambhala library). [KVK]

Smith, Richard J. = Smith, Richard Joseph (Sacramento, Calif. 1944-) : George and Nancy Rupp Professor of Humanities, Professor of History, Department of History, Rice University, Houston Tex.

Biographie

- 1966 Richard J. Smith erhält den B.A. in Political Science der University of California, Davis. [Smi]
- 1968 Richard J. Smith erhält den M.A. in History der University of California, Davis. [Smi]
- 1971- Richard J. Smith ist Mitglied der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1971-1972 Richard J. Smith ist Lecturer in History am New Asia College der Chinese University of Hong Kong. [Smi]
- 1972 Richard J. Smith promoviert in History an der University of California, Davis. [Smi]
- 1972-1973 Richard J. Smith ist Lecturer in History an der University of California, Davis. [Smi]
- 1973-1976 Richard J. Smith ist Visiting Assistant Professor of History an der Rice University, Houston Tex. [Smi]
- 1976-1979 Richard J. Smith ist Assistant Professor of History an der Rice University, Houston Tex. [Smi]
- 1978- Richard J. Smith forscht jährlich in China. [Smi]
- 1979-1983 Richard J. Smith ist Associate Professor of History an der Rice University, Houston Tex. [Smi]
- 1980 Richard J. Smith ist Visiting Research Scholar an der University of California, Davis. [Smi]
- 1984- Richard J. Smith ist Professor of History an der Rice University, Houston Tex. [Smi]
- 1987-1989 Richard J. Smith ist Veranstalter der Ausstellung *Gateway to China* im The Children's Museum in Houston, Tex. [Smi]
- 1989- Richard J. Smith ist Direktor des Asian Studies Program der Rice University, Houston Tex. [Smi]
- 1991 Richard J. Smith ist Präsident der Southwest Conference on Asian Studies. [Smi]
- 1991-1995 Richard J. Smith ist Mitveranstalter der Ausstellung *Comparative cultural exhibit on China and Mexico* im Children's Museum in Houston, Tex. [Smi]
- 1992- Richard J. Smith ist Direktor des Asia Outreach Program, Center for Education der Rice University, Houston Tex. [Smi]
- 1992-1995 Richard J. Smith ist Mitglied des Advisory Board des Center for the Study of Cultures der Rice University, Houston Tex. [Smi]
- 1998- Richard J. Smith ist George and Nancy Rupp Professor of the Humanities der Rice University, Houston Tex. [Smi]
- ????- Richard J. Smith ist Mitglied des Advisory Board of Chinese Historians in the United States. [Smi]
- ????- Richard J. Smith ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [Smi]
- ????- Richard J. Smith ist Mitglied der Asia Society. [Smi]
- ????- Richard J. Smith ist Präsident der Southwest Conference on Asian Studies. [Smi]
- ????- Richard J. Smith ist Mitglied der Society for the Study of Chinese Religions. [Smi]

- ????- Richard J. Smith ist Mitglied der Society for Qing Studies. [Smi]
- ???? Richard J. Smith ist Mitglied des Senior Editorial Advisory Board von *Education about Asia*. [Smi]
- ???? Richard J. Smith ist Adjunct des Houston Museum of Fine Arts. [Smi]
- ???? Richard J. Smith ist Mitglied des Advisory Committee of the Houston Center of the Asia Society. [Smi]
- ???? Richard J. Smith ist Mitglied des National Advisory Committee of the Asia Society's Asian Educational Resource Center. [Smi]
- ???? Richard J. Smith ist Berater der National Commission on Asia in the Schools. [Smi]
- ???? Richard J. Smith ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Smi]
- ???? Richard J. Smith ist Mitglied der Society for Ch'ing Studies. [Smi]
- ???? Richard J. Smith ist Mitglied des *Zhouyi* Network. [Smi]

Bibliographie : Autor

- 1978 Smith, Richard J. *Mercenaries and mandarins : the ever-victorious army in nineteenth century China*. Foreword by John K. Fairbank. (Millwood, N.Y. : KTO Press, 1978). (KTO studies in American history). Diss. Univ. of California, Davis, 1972. [Taiping].
- 1978 Smith, Richard J. *Traditional Chinese culture : an interpretive introduction*. (Houston, Tex. : William Marsh Rice University, 1978). (Monograph in history. Rice University studies ; vol. 64, special issue).
- 1979 Ishiwari, Heizô. *Chinese walled cities : a collection of maps from Shina jôkaku no gaiyô*. Ed. by Benjamin E. Wallacker, Richard J. Smith ; Ronald Knapp [et al.]. (Hong Kong : Chinese University Press, 1979). Übersetzung von Ishiwari, Heizô. *Shina jôkaku no gaiyô*].
- 1983 Smith, Richard J. *China's cultural heritage : the Ch'ing dynasty, 1644-1912*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1983). [2nd ed. 1994]. [Qing].
- 1986 Hart, Robert S. *Entering China's service : Robert Hart's journals, 1854-1863*. Ed. and with narratives by Katherine F. Bruner, John K. Fairbank, Richard J. Smith. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1986). (Harvard East Asian monographs ; 125).
- 1991 Hart, Robert S. *Robert Hart and China's early modernization : his journals, 1863-1866*. Ed. and with narratives by Richard J. Smith, John K. Fairbank, Katherine F. Bruner. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1991). (Harvard East Asian monographs ; 155).
- 1991 Smith, Richard J. *Fortune-tellers and philosophers : divination in traditional society*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1991).
- 1992 Smith, Richard J. *Chinese almanacs*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1992). (Images of Asia).
- 1993 *Cosmology, ontology, and human efficacy : essays in Chinese thought*. Ed. by Richard J. Smith and D.W.Y. Kwok. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1993).
- 1995 Fairbank, John King ; Coolidge, Martha Henderson ; Smith, Richard J. *H.B. Morse : customs commissioner and historian of China*. (Lexington : University Press of Kentucky, 1995).
- 1996 Smith, Richard J. *Chinese maps : images of "All under heaven"*. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1996). (Images of Asia).

- 2003 [Hart, Robert S.]. *Bu ru Zhongguo Qing ting shi tu : Hede ri ji, 1854-1863*. Kaiselin F. Buluna, Fei Zhengqing, Lichade J. Simafu bian ; Fu Zengren yi [et al.] ; Fu Zengren jiao ; Dai Yifeng fu jiao. (Beijing : Zhongguo hai guan chu ban she, 2003). (Zhongguo hai guan li shi xue shu yan jiu cong shu). Übersetzung von Hart, Robert S. *Entering China's service : Robert Hart's journals, 1854-1863*. Ed. and with narratives by Katherine F. Bruner, John K. Fairbank, Richard J. Smith. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1986). (Harvard East Asian monographs ; 125).
步入中国 清廷 仕途 : 赫德日记, 1854-1863
- 2003 [Smith, Richard J.]. *Shi jiu shi ji Zhongguo de chang sheng jun : wai guo gu yong biao yu Qing di guo guan yuan*. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2003). (Zhongguo jin dai shi yan jiu yi cong). Übersetzung von Smith, Richard J. *Mercenaries and mandarins : the ever-victorious army in nineteenth century China*. Foreword by John K. Fairbank. (Millwood, N.Y. : KTO Press, 1978). (KTO studies in American history). Diss. Univ. of California, Davis, 1972. [Taiping].
十九世紀中国的常胜军 : 外国雇佣兵与清帝国官员
- 2008 *Different worlds of discourse : transformations of gender and genre in late Qing and early Republican China*. Ed. by Nanxiu Qian, Grance S. Fong, and Richard J. Smith. (Leiden : Brill, 2008). (China studies ; vol. 16). [Conference 'Beyond tradition and modernity' 4-6 March 2005]. [WC]
- 2008 Smith, Richard J. *Fathoming the cosmos and ordering the world : the Yijing (I ching, or Classic of changes) and its evolution in China*. (Charlottesville : University of Virginia Press, 2008). (Richard lectures). [Yi jing]. [WC]

Snellgrove, David L. (1920-2016) : Professor School of Oriental and African Studies, University of London

Bibliographie : Autor

- 1968 Snellgrove, David ; Richardson, Hugh. *A cultural history of Tibet*. (Delhi : U.B.S. Publishers, 1968). [WC]

Snow, Edgar = Shinuo = Snow, Edgar Parks = Sinuo, Aidejia (Kansas City, Missouri 1905-1972 Genève, Asche im Blumengarten der Universität Beijing) : Journalist, Sinologe

Biographie

- 1924 Edgar Snow beendet die University of Missouri School of Journalism in Columbia. [Sno]
- 1924-1929 Edgar Snow arbeitet in der Reklame-Branche in New York, N.Y. [Sno]
- 1928 Edgar Snow kommt in Shanghai an. [Sno]
- 1928-1932 Edgar Snow arbeitet für *The China weekly review* in Shanghai. [Sno]
- 1930 Edgar Snow wird Korrespondent der neu gegründeten Consolidated Press Association. [ANB]
- 1932 Heirat von Edgar Snow und Helen Foster Snow. [Sno]
- 1933 Edgar Snow und Helen Foster Snow lassen sich in Beijing nieder. Edgar Snow ist Dozent an der Yanjing-Universität. [Sno]
- 1935 Edgar Snow und Helen Foster Snow unterstützen die Studentenunruhen in Beijing. [Int]
- 1936 Edgar Snow besucht als erster Journalist während fünf Monaten die Rote Armee, Mao Zedong, Zhou Enlai und andere kommunistische Führer in Bao'an und den Höhlen von Yan'an (Shaanxi). [ANB,Sno]

- 1937 Gründung der Chinese Industrial Cooperative Organisation (Gong He) um die chinesische Industrie zu unterstützen durch Rewi Alley, Edgar Snow und Helen Foster Snow. [Pru1,Sno]
- 1941 Edgar Snow kehrt nach Amerika zurück. [ANB]
- 1942-1951 Edgar Snow ist Korrespondent der *Saturday evening post* für Europa, Indien, Mittleren Osten und Russland. [Sno]
- 1948 ca. Edgar Snow gerät wegen seiner Verbindung mit der chinesischen kommunistischen Bewegung in Verdacht der amerikanischen Regierung. [Sno]
- 1949 Scheidung von Edgar Snow und Helen Foster Snow. Edgar Snow heiratet Lois Wheeler. [Sno]
- 1959 Edgar Snow wechselt seinen Wohnsitz nach Genève. [Sno]
- 1959-1960 Edgar Snow ist Fakultäts-Mitglied der International School of America. [Sno]
- 1960 Edgar Snow besucht als erster amerikanischer Korrespondent das kommunistische China. Er wird von *Look*, Random House und der Regierung in Washington D.C. unterstützt. [Sno,ANB]
- 1964 Edgar Snow besucht China und erhält ein Interview mit Mao Zedong und Zhou Enlai. [Sno]
- 1970 Edgar Snow reist nach China und erreicht, dass Richard M. Nixon in China willkommen ist. [Sno]

Bibliographie : Autor

- 1933 Snow, Edgar. *Far Eastern front*. (New York, N.Y. : H. Smith & R. Haas, 1933).
- 1936 *Living China : modern Chinese short stories*. Compiled and ed. by Edgar Snow ; with an introd. by the editor and an essay on modern Chinese literature by Nym Wales. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1936).
- 1937 Mao, Zedong. *Mao Zedong zi zhuan*. Mao Zedong zhu ; Shinuo [Edgar Snow] bi lu ; Wang Heng yi. (Shanghai : Wen zhai she, 1937). (Wen zhai xiao cong shu ; 1). (Xianggang : Ming liu chu ban she, 1998). = The autobiography of Mao Tse-tung, as told to Edgar Snow. In : Asia ; July-Oct. 1937.
毛泽东自传
- 1937 Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Random House, 1938). Rev. and enl. ed. New York, N.Y. : Grove Press, 1968].
- 1937 Snow, Edgar. *Wai guo ji zhe xi bei yin xiang ji*. (Shanghai : Ding chou bian yi she, 1937).
外國記者西北印象記
- 1937 [Snow, Edgar]. *Xi bei yin xiang ji*. Shile [et al.] zhu. (Xi'an : Shanxi ren min chu ban she, 1937). [Politik China, Kommunismus].
西北印象記
- 1937 [Snow, Edgar]. *Zhongguo de xin xi bei*. Shinuo zhu ; Si San yi. ([S.l.]: Ping fan shu dian, 1937). [Mao Zedong, Kommunismus].
中國的新西北
- 1938 Snow, Edgar. *Di ba lu jun jiang ling yin xiang ji = Impressions of the leaders of the Eight Route Army*. (Hankou : Zi qiang chu ban she, 1938). [Neuaufll. (Washington, D.C. : Center for Chinese Research Materials, 1969)].
第八路軍將領印象記.

- 1938 [Snow, Edgar]. *Hong jun si jiang*. Sinuo zhu ; Guo Wenbin yi. (Shanghai : Yi xin shu dian, 1938). [Neuauf. Mei Shinuo yuan zhu ; Yiming yi. (Guangzhou : Xin sheng chu ban she, 1983)].
我在舊中國13年 [WC]
- 1938 [Snow, Edgar]. *Kang zhan ren wu zhi*. Sinuo deng zhu. (Shanghai : Zhan shi chu ban she, 1938). (Zhan shi xiao cong kan ; 39). [Betr. Chinesisch-Japanischer Krieg].
抗戰人物志
- 1938 [Snow, Edgar]. *Tai yang qi shang de an ying*. Shinuo zhu ; Keming yi. ([S.l.] : Zhonghua chu ban she, 1938). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937).
太陽旗上的暗影
- 1938 [Snow, Edgar]. *Zhongguo de hong qu*. Sinuo zhu. (Shanghai : Jiu wang chu ban she, 1938). [Geschichte China 1912-1937].
中國的紅區
- 1941 Guo, Moruo. *Xian dai Zhongguo duan pian xiao shuo ji = Selected modern short stories*. Ge Moruo deng yuan zhu : Aidejia Sinuo [Edgar Snow] deng yi ; Hu Beitang bian. (Xianggang : Chi lun bian yi she, 1941).
現代中國短篇小說集
- 1941 Snow, Edgar. *Scorched earth*. (London : V. Gollancz, 1941).
- 1942 Snow, Edgar. *The battle for Asia*. (Cleveland ; New York, N.Y. : World Publishing Co., 1942).
- 1944 Snow, Edgar. *People on our side*. (New York, N.Y. : Random House, 1944). [Neuauf. unter dem Titel Snow, Edgar. *Glory and bondage*. (London : V. Gollancz, 1945)]. [Betr. 2. Weltkrieg].
- 1945 Snow, Edgar. *Glory and bondage*. (London : V. Gollancz, 1945)]. [Neuauf. von Snow, Edgar. *People on our side*. (New York, N.Y. : Random House, 1944)]. [Betr. 2. Weltkrieg].
- 1946 [Snow, Edgar]. *Wei yuan zhang sheng huo man ji = Generalissimo Chiang*. Sinuo deng zhu ; Zhang Xuehuai yi. (Taipei : Taiwan wen hua yin shu guan, 1946). (Jian guo sheng huo wen ku ; 1). [Chiang Kai-shek].
委員長生活漫記
- 1949 Mao, Zedong. *Mao Zedong zi zhuan ; fu Zhongguo gong chan dang nian biao*. Aidejia Shinuo bi [Edgar Snow] ; Fang Lin yi. (Xianggang : Xin min zhu chu ban she, 1949). (Mao Zedong yan jiu cong shu)
毛澤東自傳
- 1949 [Snow, Edgar]. *Chang zheng 25000 li*. Aidejia Sinuo zhu ; Shi Jiakang deny yi. (Shanghai : Xin liu shu dian, 1949). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937).
長征25000里
- 1949 [Snow, Edgar]. *Mao Zedong ge ming shi = Mao Zedong zi zhuan*. Shinuo zhu. (Shanghai : Guo qiang chu ban she, 1949).
毛澤東革命史
- 1950 [Snow, Edgar]. *Chang zheng er wan wu qian li : Zhongguo di hong xing*. Aidejia. Aidejia Sinuo zhu, Shi Jiakang deng yi. (Xianggang : Xianggang qi ming shu ju, 1950). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937).
- 1958 Snow, Edgar. *Journey to the beginning*. (New York, N.Y. : Random House, 1958).
- 1962 Snow, Edgar. *China, Russia, and the U.S.A. : changing relations in a changing world*. (New York, N.Y. : Marzani & Munsell, 1962).

- 1962 Snow, Edgar. *The other side of the river : Red China today*. (New York, N.Y. : Random House, 1962). [Neuauf. unter dem Titel *Red China today*. Rev. and updated ed. (New York, N.Y. : Random House, 1971).
=
Snow, Edgar. *Gast am anderen Ufer : Rotchina heute*. (München : Kindler, 1964).
- 1966 Schulthess, Emil. *China*. Fotos : Emil Schulthess ; Texte : Hans Keller, Emil Egli, Edgar Snow, Harry Hamm. (Zürich : Artemis, 1966). [Photos].
=
Schulthess, Emil. *La Chine*. Trad. Denise van Moppe#. (Paris : Michel, 1966). [Hug1]
- 1968 Snow, Edgar. *Random notes on Red China, 1936-1945*. (Cambridge, Mass. : East Asian Research Center, Harvard University, 1968). (Harvard East Asian monographs ; 5).
- 1971 Snow, Edgar. *Red China today*. Rev. and updated ed. (New York, N.Y. : Random House, 1971). [Neuauf. von Snow, Edgar. *The other side of the river : Red China today*. (New York, N.Y. : Random House, 1962).
- 1971 [Snow, Edgar]. *Meiguo you hao ren shi Sinuo fang Hua zhi wen zhang*. Aidejia Sinuo zhuan. (Washington, D.C. : Center for Chinese Research Materials, 1971). [Betr. Mao Zedong ; Reisebericht in China].
美国友好人士斯诺访华文章
- 1972 Snow, Edgar. *The long revolution*. (New York, N.Y. : Random House, 1972).
=
Snow, Edgar. *Die lange Revolution : China zwischen Tradition und Zukunft*. (München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 1975). [LOC]
- 1972 [Snow, Edgar]. *Wo zai jiu Zhongguo 13 nian*. Aidejia Sinuo zhu ; Xia Cuiwei yi. (Xianggang : Xianggang zhao yang chu ban she, 1972). [China Reisebericht in der Republik].
我在舊中國 13年
.
- 1972 [Snow, Edgar]. *Wo zai jiu Zhongguo shi san nian*. (Hong Kong : Xianggang zhao yang chu ban she, 1972). [Weltpolitik].
我在舊中國13年
- 1973 [Snow, Edgar]. *Man chang de ge ming*. Aidejia Shinuo ; Chen Yunpian yi. (Xianggang : Nan Yue chu ban she, 1973). Übersetzung von Snow, Edgar. *The long revolution*. (New York, N.Y. : Random House, 1972).
漫长的革命
- 1974 Snow, Edgar. *Stella rossa sulla Cina*. A cura di Enrica Collotti Pischel ; trad. di Renata Pisu. (Torino : Einaudi, 1974). (Gli struzzi ; 62). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Random House, 1938). Rev. and enl. ed. New York, N.Y. : Grove Press, 1968]. [WC]
- 1974 [Snow, Edgar]. *Da he bi an, you ming, Jin ri di hong se Zhongguo*. Aidejia Sinuo zhu ; Xin Min jie yi. (Xianggang : Nan yue chu ban she, 1974). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red China today*. Rev. and updated ed. (New York, N.Y. : Random House, 1971).
大河彼岸又名今日的紅色中国
- 1975 [Snow, Edgar]. *Xi xing man ji*. Aidejia Sinuo zhu ; Chen Yun pian yi. (Xianggang : Nan yue chu ban she, 1975). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Random House, 1938). Rev. and enl. ed. New York, N.Y. : Grove Press, 1968].
西行漫記

- 1976 Snow, Edgar. *Mao Zedong hui jian ji*. Sinuo, Beitelan, Sitan'en zhu [et al.] (Xianggang : Ke bo chu ban she, 1976).
毛澤東會見記
- 1976 [Snow, Edgar]. *Xiang nian Zhou Enlai*. Sinuo, Xie Weisi deng zhu. (Xianggang : Wan yuan tu shu gong si, 1976). [Biographie].
想念周恩來
- 1976 [Snow, Edgar]. *Zhou Enlai fang wen ji*. Aidejia Sinuo deng zhu ; Song Lian yi. (Xianggang : Xianggang wan yuan tu shu gong si, 1976). [Biographie].
周恩來訪問記
- 1979 [Snow, Edgar]. *Mao Zedong yi jiu san liu nian tong Sinuo de tan hua : guan yu zi ji de ge ming jing li he Hong jun chang zheng deng wen ti = Mao Zedong 1936 nian tong Sinuo de tan hua*. (Beijing : Ren min chu ban she, 1979).
毛泽东一九三六年同斯诺的谈话：关于自己的革命经历和红军长征等问题。
- 1979 [Snow, Edgar]. *Xi xing man ji : yuan ming : Hong xing zhao yao Zhongguo*. Aidejia Sinuo zhu ; Dong Yaoshan yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1979).
Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Random House, 1938). Rev. and enl. ed. New York, N.Y. : Grove Press, 1968].
西行漫記紅星照耀中國
- 1981 Snow, Edgar. *Edgar Snow's China : a personal account of the Chinese revolution*. Compiled from the writings of Edgar Snow by Lois Wheeler Snow. (New York, N.Y. : Random House, 1981). [LOC]
- 1982 [Snow, Edgar]. *Sinuo yan zhong de Zhongguo*. Luoyisi Huile Dinuo ; Wang En'guang [et al.] he yi. (Beijing : Zhongguo xue shu chu ban she, 1982). Übersetzung von Snow, Edgar. *Edgar Snow's China : a personal account of the Chinese revolution*. Compiled from the writings of Edgar Snow by Lois Wheeler Snow. (New York, N.Y. : Random House, 1981).
斯诺眼中的中国
- 1983 [Snow, Edgar]. *Huo de Zhongguo : xian dai Zhongguo duan pian xiao shuo xuan*. Aidejia Sinuo bian. (Changsha : Hunan ren min chu ban she, 1983). Übersetzung von *Living China : modern Chinese short stories*. Compiled and ed. by Edgar Snow ; with an introd. by the editor and an essay on modern Chinese literature by Nym Wales. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1936).
活的中國
- 1984 [Snow, Edgar]. *Fu shi zhi liu*. Aidejia Sinuo zhu ; Song Jiu, Ke Nan, Ke Xiong yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1984). (Sinuo wen ji ; di 1 juan). Übersetzung von Snow, Edgar. *Journey to the beginning*. (New York, N.Y. : Random House, 1958).
我在舊中國13年
- 1984 [Snow, Edgar]. *Hong xing zhao yao Zhongguo, you ming, Xi xing man ji*. Aidejia Sinuo zhu ; Dong Yaoshan Yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1984). (Sinuo wen ji ; ei 2 juan).
Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Random House, 1938). Rev. and enl. ed. New York, N.Y. : Grove Press, 1968].
紅星照耀中國
- 1984 [Snow, Edgar]. *Wei Yazhou er zhan*. Aidejia Sinuo zhu. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1984). Übersetzung von Snow, Edgar. *The battle for Asia*. (Cleveland ; New York, N.Y. : World Publishing Co., 1942).
為亞洲而戰

- 1992 [Snow, Edgar]. *Hong se Zhonghua san ji, 1936-1945*. Aidejia Sinuo zhu ; Xi Boquan yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1992). (Guo ji you ren cong shu ; di 2 ji).
Übersetzung von Snow, Edgar. *Red China today*. Rev. and updated ed. (New York, N.Y. : Random House, 1971).
紅色中華散記, 1936-1945
- 2003 Mao, Zedong. *Mao Zedong kou shu zhuang = The autobiography of Mao Tse-tung as told to Edgar Snow*. Aidejia Sinuo lu ; Zhai Xiangjun yi. (Shanghai : Fu dan da xue chu ban she, 2003).

Bibliographie : erwähnt in

- 1985 Aili [Alley, Rewi]. *Zai Zhongguo di liu ge Meiguo ren*. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1985).
Übersetzung von Alley, Rewi. *Six Americans in China*. (Beijing : Intercul ; China International Books Trading Corporation, 1985). [Betr. George Hatem, Edgar Snow, Anna Louise Strong, Agnes Smedley, Joseph Warren Stilwell, Evans Fordyce Carlson].
在中国的六个美国人 / 路易艾黎著.
- 1985 Alley, Rewi. *Six Americans in China*. (Beijing : Intercul ; China International Books Trading Corporation, 1985). [Betr. George Hatem, Edgar Snow, Anna Louise Strong, Agnes Smedley, Joseph Warren Stilwell, Evans Fordyce Carlson].
<https://archive.org/details/sixamericansinch00alle>.
- 1988 Hamilton, John Maxwell. *Edgar Snow : a biography*. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1988). [KVK]
- 1996 Farnsworth, Robert M. *From vagabond to journalist : Edgar Snow in Asia, 1928-1941*. (Columbia, Mo. : University of Missouri Press, 1996). [LOC]
- 2005 Edgar Parks Snow (1905-1972) papers :
http://www.umkc.edu/University_Archives/INVTRY/EPS/EPS-INTRO.HTM.
- 2005 Lye, Colleen. *One world : Pearl S. Buck, Edgar Snow, and John Steinbeck on Asian American character*. In : Lye, Colleen. *America's Asia : racial form and American literature, 1893-1945*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 2005). [ZB]

Solinger, Dorothy J. (Cincinnati, Ohio 1945-) : Professor of Politics and Society, University of California, Irvine

Biographie

- 1967 Dorothy J. Solinger erhält den B.A. in Political Science der University of Chicago. [Sol]
- 1970 Dorothy J. Solinger erhält den M.A. in Political Science, Comparative Politics and China der Stanford University.
- 1973-1974 Dorothy J. Solinger ist Fellow des Young Scholars Program des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Sol]
- 1975 Dorothy J. Solinger promoviert in Political Science an der Stanford University. [Sol]
- 1975 Dorothy J. Solinger ist Lecturer an der University of Santa Clara. [Sol]
- 1975-1978 Dorothy J. Solinger ist Lecturer an der University of Pittsburgh. [Sol]
- 1976 Dorothy J. Solinger ist Lecturer am Chatham College. [Sol]
- 1978-1981 Dorothy J. Solinger ist Assistant Director des Asian Studies Program und Adjunct Assistant Professor an der University of Pittsburgh. [Sol]
- 1979 Dorothy J. Solinger forscht über chinesischen sozialistischen Handel in Hong Kong. [Sol]

- 1981-1986 Dorothy J. Solinger ist Associate Director des Asian Studies Program und Adjunct Associate Professor an der University of Pittsburgh. [Sol]
- 1983 Dorothy J. Solinger forscht in China. [Sol]
- 1984 Dorothy J. Solinger forscht für das Projekt *China's economic readjustment : the case of Wuhan in China*. [Sol]
- 1985 Dorothy J. Solinger forscht für das Projekt *China's economic readjustment and industrial policy : the application to the P.R.C.'s program of economic transformation of some concepts from the comparative politics literature in China*. [Sol]
- 1985 Dorothy J. Solinger ist Visiting Research Associate am Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Sol]
- 1985-1986 Dorothy J. Solinger ist Visiting Associate Professor am Department of Political Science der University of Michigan, Ann Arbor. [Sol]
- 1986 Dorothy J. Solinger ist Visiting Fellow an der London School of Economics. [Sol]
- 1987 Dorothy J. Solinger ist Visiting Assistant Professor des Kurses *China after Mao* an der University of California, San Diego. [Sol]
- 1987 Dorothy J. Solinger forscht über gegenwärtige wirtschaftliche Reformen in China. [Sol]
- 1988-1991 Dorothy J. Solinger ist Associate Professor in Politics and Society der University of California, Irvine. [Sol]
- 1989-1990 Dorothy J. Solinger ist Visiting Associate Professor am Department of Political Science der Stanford University. [Sol]
- 1990 Dorothy J. Solinger forscht über politisches Management in China. [Sol]
- 1991 Dorothy J. Solinger forscht für das Projekt *China's floating population*. [Sol]
- 1991- Dorothy J. Solinger ist Professor of Politics and Society an der University of California, Irvine. [Sol]
- 1992- Dorothy J. Solinger ist Visiting Scholar am East Asian Institute der Columbia University. [Sol]
- 1993- Dorothy J. Solinger ist Adjunct Senior Research Scholar am East Asian Institute der Columbia University. [Sol]
- 2001 Dorothy J. Solinger forscht für das Projekt *China's entry into the world trade organization in comparative perspective*. [Sol]
- 2004- Dorothy J. Solinger ist Co-Director des Center for Asian Studies der University of California, Irvine. [Sol]

Bibliographie : Autor

- 1975 Solinger, Dorothy J. *Regional government and political integration : the case of Southwest China, 1949-1954*. (Stanford, Calif. : D. Solinger, 1975). Diss. Stanford Univ., 1975.
- 1977 Solinger, Dorothy J. *Regional government and political integration in Southwest China, 1949-1954 : a case study*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1977).
- 1984 *Hubei and Wuhan : shifting strategies for economic development*. Dorothy J. Solinger and Barry J. Naughton. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii, East West Center, 1984).
- 1984 *Three visions of Chinese socialism*. Ed. by Dorothy J. Solinger. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1984). (A Westview replica edition).

- 1984 Solinger, Dorothy J. *Chinese business under socialism : the politics of domestic commerce, 1949-1980*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984). [Sol]
- 1991 Solinger, Dorothy J. *From lathes to looms : China's industrial policy in comparative perspective, 1979-1982*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1991).
- 1993 Solinger, Dorothy J. *China's transition from socialism : statist legacies and market reforms 1980-1990*. (Armonk, N.Y. : Sharpe, 1993). (Studies / East Asian Institute. Socialism and social movements). [Sol]
- 1999 *State and sovereignty in the global economy*. Ed. by David A. Smith, Dorothy J. Solinger and Steven C. Topik. (London : Routledge, 1999).
- 1999 Solinger, Dorothy J. *Contesting citizenship in urban China : peasant migrants, the state, and the logic of the market*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1999). (Studies of the East Asian Institute, Columbia University).
- 2004 Tang, Jun. *Selections from report on poverty and anti-poverty in urban China*. Ed. by Dorothy J. Solinger ; transl. by William Crawford. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2004). [Sol]
- 2005 *Narratives of the Chinese economic reforms : individual pathways from plan to market*. Ed. by Dorothy J. Solinger. (Lewiston, N.Y. : Edwin Mellen Press, 2005).

Solmecke, Ulrike (um 1995) : Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Internationale Politische Ökonomie Ostasiens, Ruhr-Universität Bochum, Fakultät für Ostasienwissenschaften

Bibliographie : Autor

- 1995 Solmecke, Ulrike. *Zwischen äusserer und innerer Welt : Erzählprosa der chinesischen Autorin Wang Anyi von 1980-1990*. (Dortmund : Projekt Verlag, 1995). [WC]

Soothill, William Edward = Soothill, W.E. = Su, Huilian (Halifax, Yorkshire 1861-1935 Oxford) : Sinologe, Professor of Chinese, University of Oxford, Missionar United Methodist Free Church

Biographie

- 1882 William Edward Soothill tritt in die United Methodist Free Church ein. [MAB]
- 1882 William Edward Soothill kommt in Wenzhou (Zhejiang) an. [MAB]
- 1882-1914 William Edward Soothill ist als Missionar in Wenzhou (Zhejiang) tätig. Er gründet ein Spital, ein College, Schulen und 200 Kirchen. [Mun]
- 1884 Heirat von William Edward Soothill und Lucy Farrar Soothill in China. [Int]
- 1902 William Edward Soothill erhält den M.A. der University of Oxford. [OU]
- 1908 William Edward Soothill wird Mitglied der Royal Geographical Society. [RGS]
- 1911-1919 William Edward Soothill ist Präsident der Imperial University in Taiyuan (Shanxi). [MAB]
- 1920 William Edward Soothill kehrt nach England zurück. [MAB]
- 1920 William Edward Soothill wird Mitglied der Leitung der School of Oriental Studies und Direktor der YMCA (Young Men's Christian Association) in London. [Tim1]
- 1920-1935 William Edward Soothill ist Professor für Chinesisch an der University of Oxford. [OUA]
- 1920-1935 William Edward Soothill ist Mitglied der Royal Asiatic Society. [RAS]
- 1926 Englische Delegation unter George Freeman Thomas Willingdon um im Boxer-Aufstand zu vermitteln. William Edward Soothill nimmt daran teil. [MAB]

1928 William Edward Soothill ist Gastprofessor für Chinesisch an der Columbia University, New York. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1892 *Cháo-chi Yi-su Chī-tuh-ge Sang iah sing shī : sz fuh-iang tà sz-du 'Ae-djüe fa üe-tsiu t'û.* [Transl. by William Edward Soothill]. (London : Bungay, 1892). [Neuaufll. 1894].
Evangelium und Apostelgeschichte, Neues Testament in Wenzhou, Wu Dialekt. [KVK]
- 1899 Soothill, W[illiam] E[dward]. *The student's four thousand characters and general pocket dictionary.* (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1899).
- 1907 Soothill, W[illiam] E[dward]. *A mission in China.* (Edinburgh : Oliphant, Anderson & Ferrier, 1970).
<https://archive.org/details/missioninchina00soot>.
- 1907 Soothill, W[illiam] E[dward]. *A typical mission in China.* (New York, N.Y. : Young People's Missionary Movement, 1907).
- 1912 Soothill, W[illiam] E[dward]. *China and the West : a sketch of their intercourse.* (London : Oxford University Press ; H. Milford, 1912).
- 1913 Soothill, W[illiam] E[dward]. *The three religions of China : lectures.* (London ; New York, N.Y. : Hodder and Stoughton, 1913).
<https://archive.org/details/threereligionsc00sootgoog>.
- 1924 Soothill, William Edward. *Litimotai zhuan.* Sute'er zhu ; Mei Yisheng, Zhou Yunlu. (Shanghai : Guang xue hui, 1924). (Guo wai bu dao ying xiong ji). [Timothy Richard of China].
李提摩太傳
- 1927 Soothill, William Edward. *A history of China.* (London : E. Benn, 1927). (Benn's sixpenny library). [KVK]
- 1930 *The lotus of the wonderful law, or, The lotus gospel.* [Transl. by W[illiam] E[dward] Soothill. (Oxford : Clarendon Press, 1930). [Saddharma pundarîka = Miao fa lian hua jing].
- 1937 *A dictionary of Chinese buddhist terms : with Sanskrit and English equivalents and a Sanskrit-Pali index.* Compiled by William Edward Soothill and Lewis Hodous. (Delhi : Motial Banarsidass, 1937).
- 1937 Confucius. *The Analects, or The conversations of Confucius with his disciples and certain others.* As translated into English by William Edward Soothill ; ed. by his daughter, Lady Hosie [Dorothea Soothill Hosie]. (London : Oxford University Press, 1937. (World's classics ; no 442).
<https://archive.org/details/analectsofconfuc00confrich>. [KVK]
- 1951 Soothill, William Edward. *The hall of light : a study of early Chinese kingship.* Ed. by Lady Hosie [Dorothea Soothill Hosie] and G.F. Hudson. (London : Lutterworth, 1951). (Lutterworth library ; vol. 38. Missionary research series ; no 18). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

1935 *Obituary Professor Soothill.* In : The Times, May 15 (1935). [AOI]

Soper, Alexander Coburn (Chicago 1904-1993 Rosemont, Penn.) : Professor of Oriental Art, Institute of Fine Arts, New York University

Biographie

1925 Alexander Coburn Soper erhält den B.A. des Hamilton College. [Sop3]

- 1925-1929 Alexander Coburn Soper studiert Architektur an der Princeton University. [Sop1]
- 1929 Alexander Coburn Soper erhält den M.F.A. (Master of Fine Arts) in Architecture der School of Architecture, Princeton University. [Sop3]
- 1932-1933 Alexander Coburn Soper studiert Chinesisch, chinesische Literatur, Kunst und History of the Development of Ancient Chinese Civilization an der Columbia University. [CU]
- 1935-1938 Alexander Coburn Soper studiert buddhistische japanische Architektur in Kyoto. [Sop3]
- 1939-1941 Alexander Coburn Soper ist Professor of the History of Art am Bryn Mawr College. [Sop2]
- 1941-1946 Alexander Coburn Soper dient im Zweiten Weltkrieg im United States als Japanese Language Officer im United States Marine Corps. [Sop2,Sop3]
- 1944 Alexander Coburn Soper promoviert in History of Asian Art an der Princeton University. [Sop3]
- 1946-1959 ? Alexander Coburn Soper ist Professor of the History of Art am Bryn Mawr College. [Sop3]
- 1958-1993 Alexander Coburn Soper ist Herausgeber von *Artibus Asiae*. [Sop1]
- 1960-1993 Alexander Coburn Soper ist Professor of Oriental Art am Institute of Fine Arts der New York University. [Sop3]

Bibliographie : Autor

- 1947 Soper, Alexander Coburn. *Four columns from a Chinese temple*. (Honolulu, Hawaii : Trustees of the Honolulu Academy of Arts, 1947). (Honolulu Academy of Arts special studies ; vol. 1). [Buddhistische Plastik Ming-Zeit].
- 1951 Guo, Ruoxu. *Experiences in painting (Tu hua jian wen zhi) : an eleventh century history of Chinese painting, together with the Chinese text in facsimile*. Transl. and annotated by Alexander Coburn Soper. (Washington D.C. : American Council of Learned Societies, 1951). (Studies in Chinese and related civilizations ; no 6).
- 1956 Sickman, Laurence ; Soper, Alexander. *The art and architecture of China*. (Baltimore : Penguin Books, 1956). [2nd ed. with additions 1968].
- 1959 Soper, Alexander Coburn. *Literary evidence for early buddhist art in China*. (Ascona : Artibus Asiae, 1959). (Artibus Asiae. Supplementum ; 19).
- 1960 Soper, Alexander. *South Chinese influence on the Buddhist art of the Six dynasties period*. In : Bulletin of the Museum of Far Eastern antiquities ; no 32 (1960).
- 1966 Soper, Alexander C. *Chinese, Korean, and Japanese bronzes : a catalogue of the Aaai collection donated to IsMEO and preserved in the Museo nazionale d'arte orientale in Rome*. Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1966). (Serie orientale Roma ; 35). [Giacinto Auriti].
- 1966 Soper, Alexander C. *Imperial cave-chapels of the Northern dynasties : donors, beneficiaries, dates*. (Ascona : Artibus Asiae, 1966). (Repr. Artibus Asiae ; vol. 28).
- 1967 Soper, Alexander Coburn. *Textual evidence for the secular arts of China in the period from Liu Sung through Sui (A.D. 420-618) : excluding treatises on painting*. (Ascona : Artibus Asiae, 1967). (Artibus Asiae. Supplementum ; 24).
- 1974 *Chinese, Korean, and Japanese sculpture : the Avery Brundage collection, Asian Art Museum of San Francisco*. René-Yvon Lefebvre d'Argencé, editor in charge ; Diana Turner, editor ; with contributions by Fred A. Cline [et al.] and Alexander C. Soper. (Tokyo : Kodansha International ; New York, N.Y. : Harper & Row, 1974).

- 1990 Soper, Alexander Coburn. *A case of meaningful magic*. (Washington D.C. : Freer Gallery of Art, Smithsonian Institution, 1990). [Chinesische Bronzen].

Bibliographie : erwähnt in

- 1992 Alexander Coburn Soper III 1904-1993. In : *Artibus Asiae* ; vol. 52, 3/4 (1992). [AOI]
- 1993 In memoriam Alexander Coburn Soper 1904-1993. (New York, N.Y. : New York University, Institute of Fine Arts, 1993). [AOI]
- 2006 Alexander Coburn Soper : <http://www.brynmawr.edu/Library/carpenterbios.shtml>.

Sorokin, Vladislav Fedorovich (Samara 1927-) : Sinologe, Professor Center for Research of Spiritual Civilization of East Asia, Institute of Far Eastern Studies, Russian Academy of Sciences

Biographie

- 1950-1957 Vladislav Fedorovich Sorokin ist Dozent am Institut für Orientalistik, Moskau ; dann an verschiedenen Instituten. [Int]
- 1957 Sorokin, Vladislav Fedorovich. *Zheng Zhenduo* : Article about his talks with Zheng Zhenduo in Moscow in Oct. 1957, when Zheng was on an official visit to the Soviet Union as the PRC deputy minister of culture.
"Zheng Zhenduo did not like to talk about his translations and regretted not knowing Russian, which compelled him to rely on English and German translations in selecting and interpreting the works. He also spoke coolly of his early articles Russian literature of the period of realism, The reasons for the flowering of Russian literature and its impact and A short essay on the history of Russian literature, published in 1923. They were based on non-Russian sources, mostly English, and probably contain quite a few mistakes." [Gam1:s. 71]

Bibliographie : Autor

- 1958 Sorokin, Vladislav Fedorovich. *Formirovanie mirovozzreniia Lu Sinia; ranniaia publitsistika i sbornik "Klich"*. (Moskva : Izd-vo vostochnoi lit-ry, 1958). [Abhandlung über Lu Xun]. [WC]
- 1962 Sorokin, Vladislav Fedorovich. *Tvorcheskii put' Mao Dunia*. (Moskva : Izd-vo vostochnoi lit-ry, 1962). [Abhandlung über Mao Dun]. [WC]
- 1965 Lao, She. *Posledniaia moneta : rasskazy*. Red. Vladislav Fedorovich Sorokin. (Moskva : Nauka, Glav. red. vostochnoi lit-ry, 1965). [Übersetzung von Short stories von Lao She]. [WC]
- 1979 Sorokin, Vladislav Fedorovich. *Kitaiskaia klassicheskaia drama XIII-XIV vv. : genezis, struktura, obrazy, siuzhety*. (Moskva : Nauka, 1979). [Abhandlung über Yuan Drama]. [WC]
- 1982 *Liudi i oborotni : rasskazy kitaiskikh pisatelei : perevod s kitaiskogo*. [Transl. by] Aleksei Nikolaevich Zhelokhovtsev Vladislav Fedorovich Sorokin. (Moskva : "Progress", 1982). [Übersetzung von chinesischer Prosa]. [WC]
- 1982 *Vozvrashchennaia dragotsennost : kitaiskie povesti XVII veka*. Red. Vladislav Fedorovich Sorokin. (Moskva : Izd-vo Nauka, Glav. Red. Vostochnoi lit-ry, 1982). [Übersetzung von chinesischen Short stories der Ming-Dynastie]. [WC]
- 1982 *Zakliatie daosa : kitaiskie povesti XVII veka*. Red. Vladislav Fedorovich Sorokin. (Moskva : Izd-vo Nauka, Glav. Red. Vostochnoi lit-ry, 1982). [Übersetzung von Short stories von Feng Menglong, Ling Mengchu]. [WC]

- 1984 Wang, Meng ; Shen, Rong, Feng, Jicai. *Sovremennaia kitaiskaia proza : perevod s kitaiskogo*. Sostavlenie Vladislav Fedorovich Sorokin. (Moskva : Izvestiia, 1984). [WC]
- 1985 *Pamiat' : perevod s kitaiskogo*. Zhao Shuli [et al.] ; transl. by Vladislav Fedorovich Sorokin. (Moskva : "Khudozh. lit-ra", 1985). [Übersetzung von chinesischer Prosa 20. Jh.]. [WC]
- 1988 *Rasskazy u svetil'nika : kitaiskaia novella XI-XVI vekov*. Red. Vladislav Fedorovich Sorokin. (Moskva : Izd-vo Nauka, Glav. red. vostochnoi lit-ry, 1988). [Übersetzung von chinesischen Short stories]. [WC]
- 1991 [Ba, Jin]. *Izbrannoe : Tuman, Gibel', Kholodnaia noch', Rasskazy, Dumy*. Ba Tszin ; perevod s kitaiskogo Vladislav Fedorovich Sorokin. (Moskva : Raduga, 1991). [Übersetzung von Texten von Ba Jin]. [WC]
- 1993 Sorokin, Vladislav Fedorovich. *Kitaiskaia kul'tura 20-40-kh godov i sovremennost'*. (Moskva : "Nauka" : Izdatel'skaia firma "Vostochnaia lit-ra", 1993). [Intellektuelles Leben in China 20. Jh.]. [WC]

Soulié de Morant, George = Soulié de Morant Charles George = Soulié de Morant, Georges (Paris 1878-1955 Neuilly) : Diplomat, Pionier der Akupunktur, Sinologe, Schriftsteller

Biographie

- 1897-1901 George Soulié de Morant ist Sekretär der Compagnie industrielle de Madagascar. [Soul1]
- 1901 George Soulié de Morant kommt in Beijing an und ist für die Compagnie industrielle de Madagascar tätig, da er als Kind bei einem Chinesen bei Judith Gautier Chinesische gelernt hat. [Soul1]
- 1902-1903 George Soulié de Morant ist Sekretär Dolmetscher für Chinesisch der Kaiserlichen Eisenbahngesellschaft Hankou-Beijing. [Soul1]
- 1902-1905 George Soulié de Morant ist Dolmetscher am Gerichtshof in Shanghai. [Soul1]
- 1905 Während einer Cholera-Epidemie bemerkt George Soulié de Morant, dass die Akupunktur mehr Heilungswirkung als Tabletten haben und lässt sich die Methode beibringen. [Soul1]
- 1906-1911 George Soulié de Morant ist Konsul in Kunming (Yunnan) und beschäftigt sich mit Akupunktur. [Soul1]
- 1911-1917 George Soulié de Morant hält sich in Frankreich auf. [Soul1]

- 1913 Woolf, Virginia. *Chinese stories*. In : Times literary supplement ; 1 May (1913). In : The essays of Virginia Woolf. (London : Hogarth Press, 1986-2011). Vol. 2. Review of P'u Sung-ling [Pu Songling]. Strange stories from the lodge of leisures. [ID D31533].
- According to Mr George Soulié, the translator of these stories, we seriously mistake the nature of the ordinary Chinaman if we imagine him any more exclusively occupied with the great classics of his literature than we are with ours. If we see him with a book in his hand it is likely to be 'a novel like the *History of the Three Kingdoms* or a selection of ghost stories'. Like us they have a hunger for novels and stories, which they read over and over again, so that, although in the West nothing is known about it, the influence of such light literature upon the Chinese mind 'is much greater than the whole bulk of the classics'. They may resemble us in their craving for something lighter, nearer to the life they know than the old and famous books, but in all else how different they are! The twenty-five stories in *Strange Stories from the Lodge of Leisure*, translated from the Chinese by George Soulié, were written in the second half of the eighteenth century by P'ou Song-Lin, at a time, that is, when with Fielding and Richardson our fiction was becoming increasingly robust and realistic. To give any idea of the slightness and queerness of these stories one must compare them to dreams, or the airy, fantastic, and inconsequent flight of a butterfly. They skim from world to world, from life to death. The people they describe may kill each other and die, but we cannot believe either in their blood or in their dissolution. The barriers against which we in the West beat our hands in vain are for them almost as transparent as glass.
- "Some people (one of the stories begins) remember every incident of their former existences; it is a fact which many examples can prove. Other people do not forget what they learned before they died and were born again, but remember only confusedly what they were in a precedent life. Wang, the acceptable of the yellow peach-blossom city, when people discussed such questions before him used to narrate the experience he had had with his first son." And the story which occupies three little pages tells how a boy had once been born a student, then a donkey, and then a boy again. Very often these stories are like the stories a child will tell of a sight which has touched its imagination for no reason that we can discover, lacking in point where we expect the point to come, suddenly breaking off and done with, but somehow memorable. Or it may be they are extravagantly sensational, or of the nature of fairy stories, where all is miraculously set right in the end, or again purposeless and callous as a child's stories, the good man being killed merely to make an end. But they all alike have a quality of fantasy and spirituality which sometimes, as in 'The Spirit of the River' or 'The River of Sorrows', becomes of real beauty, and is greatly enhanced by the unfamiliar surroundings and exquisite dress. Take, for example, the following description of a Chinese ghost:
- "He went farther and farther: the moving lights were rarer; ere long he only saw before him the fire of a white lantern decorated with two red peonies. The paper globe was swinging to the steps of a tiny girl clothed in the blue linen that only slaves wore. The light behind showed the elegant silhouette of another woman, this one covered with a long jacket made in a rich pink silk edged with purple. As the student drew nearer the belated walker turned round, showing an oval face and big long eyes wherein shone a bright speck cruel and mysterious." So queer and topsy-turvy is the atmosphere of these little stories that one feels, when one has read a number of them, much as if one had been trying to walk over the bridge in a willow pattern plate. [USG]
- 1916 George Soulié de Morant ist Dolmetscher der britischen Armee in Frankreich. [Soul1]
- 1917-1918 George Soulié de Morant ist Konsul der französischen Botschaft in Beijing. [Soul1]
- 1918 George Soulié de Morant kehrt nach Frankreich zurück und beschäftigt sich bis zu seinem Tod mit Akupunktur. [Soul1]
- 1950 George Soulié de Morant wird für den Nobelpreis für Akupunktur nominiert, erhält ihn aber nicht. [Soul1]

Bibliographie : Autor

- 1903 Soulié de Morant, George. *Eléments de grammaire mongole*. (Paris : E. Leroux, 1903). [Soul1]
- 1912 *Lotus d'or : roman*. Adapté du chinois [par] George Soulié de Morant. (Paris : E. Fasquelle, 1912). [Jin ping mei].
- 1912 Soulié de Morant, George. *Essai sur la littérature chinoise*. (Paris : Mercure de France, 1912). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1913 P'u Sung-ling. *Strange stories from the lodge of leisures*. Transl. from the Chinese by George Soulié. (London : Constable, 1913). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异 [WC]
- 1921 *Les contes galants de la Chine*. [Recueillis et adaptés par] George Soulié de Morant. (Paris : E. Fasquelle, 1921).
- 1923 *Florilège des poèmes Song, 960-1277 après J.-C.* Traduit du chinois par George Soulié de Morant. (Paris : Plon-Nourrit, 1923). (Collection d'auteurs étrangers).
- 1924 *La passion de Yang Kwé-feï : favorite impériale : d'après les anciens textes chinois*. George Soulié de Morant. (Paris : L'édition d'art, 1924). [Yang Guifei]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1925 *La brise au clair de lune : "Le deuxième livre de génie" : roman chinois*. Traduit par George Soulié de Morant. (Paris : B. Grasset, 1925). [Hao qiu zhuan]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1927 Soulié de Morant, George. *Ce qui ne s'avoue pas, même à Shanghai, ville de plaisirs : roman*. (Paris : E. Flammarion, 1927).
- 1928 *L'amoureuse Oriole, jeune fille : roman d'amour chinois du XIIIe siècle*. [Traduit par] George Soulié de Morant. (Paris : Flammarion, 1928). [Yuan, Zhen. *Ying ying zhuan* (Tang) = *Xi xiang ji* (Yuan)].
- 1928 Soulié de Morant, George. *Histoire de l'art chinois*. (Paris : Payot, 1928).
- 1928 Soulié de Morant, George. *L'épopée des jésuites français en Chine (1534-1928)*. (Paris : B. Grasset, 1928).
- 1929 Soulié de Morant, George. *Histoire de la Chine de l'antiquité jusqu'en 1929*. Avec 7 cartes. (Paris : Payot, 1929).
- 1929 [Soulié de Morant, Georges]. *Liu hu wai shi*. Suli'ai Molang zhu ; Zhang Ruogu yi. (Shanghai : Zhen mei shan shu dian, 1929). Übersetzung von Soulié de Morant, Georges. *Ce qui ne s'avoue pas, même à Shanghai, ville de plaisirs : roman*. (Paris : E. Flammarion, 1927). 留滬外史 [WC]
- 1934 Soulié de Morant, George. *Précis de la vraie acupuncture chinoise : doctrine, diagnostic, thérapeutique*. (Paris : Mercure de France, 1975). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1939 Soulié de Morant, George. *L'acupuncture chinoise*. (Paris : Mercure de France, 1939). T. 1 : L'énergie : points, méridiens, circulation
- 1978 Soulié de Morant, George. *Traité de chiromancie chinoise : les sciences occultes en Chine : la main*. (Paris : G. Trédaniel, 1978).
- 1983 Soulié de Morant, George. *Le diagnostic par les pouls radiaux : le I sio jou menu*. Traduit et commenté par Georges Soulié de Morant. (Paris : Ed. de la Maisnie, 1983).
- 1986 Jacquemin, Jeannine. *George Soulié de Morant : sa vie, son oeuvre d'écrivain et de sinologue*. In : Histoire des sciences médicales ; t. 20 (1986). [AOI]

Soymié, Michel (Auxerre 1924-2002 Chambéry) : Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études, section histoire et philologie

Biographie

- 1942 Michel Soymié geht nach Spanien und wird in Miranda interniert. [Cul1]
- 1943 Michel Soymié geht nach Casablanca, arbeitet als Lehrer und lernt Arabisch. [Cul1]
- 1944-1946 Michel Soymié leistet Militärdienst. [Cul1]
- 1947 Michel Soymié studiert Chinesisch und Japanisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Cul1]
- 1947-1950 Michel Soymié studiert an der Faculté de lettres der Sorbonne. [Cul1]
- 1949 Michel Soymié erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Cul1]
- 1950 Michel Soymié erhält das Licence de lettre und das certificat d'ethnologie, de linguistique générale et d'histoire des religions der Sorbonne. Er wird Mitglied der Société asiatique. [Ger1]
- 1950-1951 Michel Soymié besucht Vorlesungen über Buddhismus und Taoismus und lernt Tibetisch an der Ecole pratique des hautes études. [Cul1]
- 1951-1953 Michel Soymié ist stagiaire de recherche am Centre national de la recherche scientifique und wird beauftragt, sich um die Bibliothek der Société asiatique zu kümmern. [Ger1]
- 1952 Michel Soymié erhält das Japanisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Cul1]
- 1953-1956 Michel Soymié ist attaché de recherches am Centre national de la recherche scientifique. [Ger1]
- 1955 Michel Soymié erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études, Ve section. [Cul1]
- 1955-1965 Michel Soymié ist Mitarbeiter der *Revue bibliographique de sinologie*. [Dien1]
- 1957-1959 Michel Soymié ist wissenschaftlicher Mitarbeiter des Maison franco-japonaise in Tokyo. [Ger1]
- 1959 Michel Soymié ist am Centre national de la recherche scientifique tätig. [Cul1]
- 1960-1962 Michel Soymié ist am Jimbun kagaku (Institut des sciences humaines de l'université de Kyoto) tätig. Er kauft Bücher für die Bibliothek der Ecole français d'Extrême-Orient. [Cul1]
- 1960-1966 Michel Soymié ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1962-1966 Michel Soymié ist in Tokyo. Er ist Gründer und Mitherausgeber der Zeitschrift *Dokyô kenkyû* = Etudes taoïstes und Mitglied der Société japonaise d'études taoïstes. [Ger1]
- 1966-1992 Michel Soymié ist Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études, section histoire et philologie. Er beschäftigt sich mit dem fond sino-japonais und der Bibliothek der Société asiatique. [EFEO,Cul1,Dien1]
- 1973 Michel Soymié hat die Redaktion des Catalogue des manuscrits chinois de Dunhuang am Centre national de la recherche scientifique. [Ger1]
- 1979 Michel Soymié veranstaltet den Kongress "Manuscrits et inscriptions de Haute-Asie". [Cul1]
- 1984-1999 Michel Soymié ist Mitglied des Conseil de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1956 Soymié, Michel. *L'entrevue de Confucius et de Hiang T'o : manuscrits tibétains et chinois*. (Paris : Société asiatique, 1956). (Manuscrits de Haute Asie conservés à la Bibliothèque nationale de Paris ; 2). [*Kongzi Xiang Tuo wen shu*. Xiangtou = Huanxitian].
- 1956 Soymié, Michel. *Le lo-feou chan : étude de géographie religieuse*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 48, no 1 (1956). [Luofu shan, Shandong]. [Cul1]
- 1961 Soymié, Michel. *Sources et courriers en Chine*. (Tokyo : Maison franco-japonaise ; Paris : Presses universitaires de France, 1961). (Bulletin de la Maison franco-japonaise ; nouv. sér., t. 7, no 1).
- 1965-1971 *Dôkyô kenkyû = Etudes taoïstes*. Ed. Yoshioka Yoshitoyo, Michel Soymié. Vol. 1-4. (Tôkyô : Shôrinsha, 1965-1971).
- 1966-1967 Soymié, Michel. *Notes d'iconographie chinoise : les acolytes de Ti-tsang*. In : Arts asiatiques ; vol. 14 (1966 ; vol. 16 (1967)). [Dizang]. [Cul1]
- 1968-1971 Soymié, Michel ; Litsch, F. *Bibliographie du taoïsme : études dans les langues occidentales = Dôkyô kankei bunken mokuroku*. In : Dôkyô kenkyû ; vol. 3-4 (1968-1971).
- 1970-2001 *Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang : fonds Pelliot chinois*. [Etabli par Jacques Gernet et Wu Jiyou ; sous la direction de Marie-Roberte Guignard ; vol. 4-5 sous la direction de Michel Soymié ; avec la collab. de Françoise Wang-Toutain et Eric Trombert]. Vol. 1-6. (Paris : Bibliothèque nationale, 1970-2001). [Dunhuang].
- 1973 Soymié, Michel. *Les études chinoises*. In : Journal asiatique ; t. 261 (1973). [AOI]
- 1977 *Chine ancienne = Pre-modern China : actes du XXIXe Congrès international des orientalistes, Paris, juillet 1973*. Section organisée par Michel Soymié. (Paris : L'Asiathèque, 1977).
- 1979 Demiéville, Paul. *Contributions aux études sur Touen-houang*. Sous la direction de Michel Soymié. (Genève : Droz, 1979). (Ecole pratique des hautes études, Centre de recherches d'histoire et de philologie ; 2. Hautes études orientales ; 10).
- 1981 *Nouvelles contributions aux études de Touen-houang*. Sous la direction de Michel Soymié. (Genève : Droz, 1981). (Ecole pratique des hautes études, Centre de recherches d'histoire et de philologie ; 2. Hautes études orientales ; 17).
- 1984 *Contributions aux études de Touen-houang*. Sous la direction de Michel Soymié. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient ; A. Maisonneuve, 1984). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 135). [Dunhuang].
- 1993 [Gernet, Jacques ; Soymié, Michel]. *Faguo xue zhe Dunhuang xue lun wen xuan cui*. Xie Henai, Su Yuanming deng zhu ; Geng Sheng yi. (Beijing : Zhonghua shu ju, 1993). (Faguo xi yu Dunhuang xue ming zhu yi cong). [Übersetzung der besten Artikel über Dunhuang]. 法国学者敦煌学论文选萃
- 1999 *Images de Dunhuang : dessins et peintures sur papier des fonds Pelliot et Stein*. [Ed. par] Jean-Pierre Drège, Michel Soymié [et al.]. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2000). (Mémoires archéologiques ; 24).

Bibliographie : erwähnt in

- 1996 *De Dunhuang au Japon : études chinoises et bouddhiques offertes à Michel Soymié*. Textes réunis par Jean-Pierre Drège. (Genève : Droz, 1996). (Ecole pratique des hautes études, Sciences historiques et philologiques ; 2 ; Hautes études orientales ; 31).
- 2002 Culas, Christian. *Michel Soymié (1924-2002)*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; t. 89 (2002). [AOI]

- 2002 Diény, Jean-Pierre. *L'oeuvre de Michel Soymié*. In : Journal asiatique ; t. 290, no 2 (2002). [AOI]
- 2002 Gernet, Jacques. *Michel Soymié : 1924-2002*. In : Journal asiatique ; t. 290, no 2 (2002). [AOI]

Spakowski, Nicola (um 1995) : Sinologin, Mitarbeiterin Ostasiatisches Seminar Freie Universität Berlin

Bibliographie : Autor

- 1995 *Frauenforschung in China : Analysen, Texte, Bibliographie*. Hrsg. von Heike Frick, Mechthild Leutner, Nicola Spakowski. (München : Minerva Publikation, 1995). (Berliner China-Studien ; 28).
- 1999 *"Die Befreiung der Kinder" : Konzepte von Kindheit im China der Republikzeit*. Heike Frick, Mechthild Leutner, Nicola Spakowski (Hrsg.). (Münster : Lit, 1999). (Berliner China-Studien ; 34).

Spector, Stanley (1924-1999) : Professor Department of Chinese and Japanese, Washington University, St. Louis

Bibliographie : Autor

- 1964 Spector, Stanley. *Li Hung-chang and the Huai army : a study in nineteenth-century Chinese regionalism*. Introduction, Regionalism in nineteenth-century China by Franz Michael. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1964). [Li Hongzhang]. [KVK]

Speiser, Werner (Sierakowitz 1908-1965 Köln) : Kunsthistoriker, Direktor des Museums für Ostasiatische Kunst Köln, Professor für Kunstgeschichte Universität zu Köln

Biographie

- 1932 Werner Speiser promoviert in Kunstgeschichte an der Universität Berlin. [MOK]
- ????-1932 Werner Speiser studiert Kunstgeschichte und Architektur an der Universität Berlin. [MOK]
- 1934 Werner Speiser ist Volontär am Museum für Ostasiatische Kunst Köln. [MOK]
- 1935-1937 Werner Speiser ist wissenschaftlicher Hilfsarbeiter am Museum für Ostasiatische Kunst Köln. [MOK]
- 1937-1939 Werner Speiser ist Mitglied der NSDAP. [MOK]
- 1938-1939 Werner Speiser ist Kustos am Museum für Ostasiatische Kunst Köln. [MOK]
- 1939-1945 Werner Speiser macht Militärdienst. [MOK]
- 1940 Werner Speiser habilitiert sich in Kunstgeschichte an der Universität Köln. [Goe1]
- 1945-1948 Werner Speiser ist in Kriegsgefangenschaft. [MOK]
- 1949-1954 Werner Speiser hat einen Lehrauftrag für Kunstgeschichte an der Universität zu Köln. [Goe1]
- 1953-1964 Werner Speiser ist Direktor des Museums für Ostasiatische Kunst Köln. [MOK]
- 1954-1965 Werner Speiser ist Professor für Kunstgeschichte an der Universität zu Köln. [Goe1]

Bibliographie : Autor

- 1935 Speiser, Werner. *T'ang Yin*. In : Ostasiatische Zeitschrift, N.F. Bd. 11 (1935). Diss. Univ. Berlin, 1932. [Tang Yin].

- 1940 Speiser, Werner. *Ein grosses Jahrhundert chinesischer Malerei : die Wende zur Neuzeit in der chinesischen Malerei des 14. Jahrhunderts.* (Köln : [s.n.], 1940). Habil. Univ. Köln, 1940. [Goe1]
- 1946 Speiser, Werner. *Die Kunst Asiens.* (Berlin : Safari-Verlag, 1946).
- 1947 Speiser, Werner. *Meisterwerke chinesischer Malerei : aus der Sammlung der japanischen Reichsmarschälle Yoshimitsu und Yoshimasa.* (Berlin : Safari-Verlag, 1947).
- 1950 Speiser, Werner. *Ausstellung chinesische Malerei, 15.-20. Jahrhundert.* (Düsseldorf : Kunstsammlungen der Stadt Düsseldorf, 1950).
- 1950 Speiser, Werner. *Chinesische Gemälde der Ming- und Ch'ing-Zeit.* (Köln : Greven Verlag, 1950). [Qing-Zeit].
- 1955 *Chinesische Malerei 1500-1950 : Städtische Kunstaussstellung Gelsenkirchen [16. Okt.-27. Nov. 1955].* (Gelsenkirchen : Heimatmuseum, 1955).
- 1956 *Ausser-europäische Kunst : China, Persien, Afrika, Südsee, Peru.* Bearbeitet von Werner Speiser, Heimo Rau, und J.F. Glück. (Stuttgart : Buchdruckerei T. Körner, 1956).
- 1956 Speiser, Werner. *Die Kunst Ostasiens.* (Berlin : Safari-Verlag, 1956).
- 1957 *Chinesische Geisteswelt : von Konfuzius bis Mao Tse-tung.* Texte ausgewählt und eingeleitet von Günther Debon und Werner Speiser. (Baden-Baden : Holle, 1957). (Geist des Morgenlandes). [Confucius ; Mao Zedong].
- 1958 Speiser, Werner. *Meisterwerke chinesischer Malerei aus der Higashiyama-Sammlung.* (Berlin : Safari-Verlag, 1958).
- 1959 Speiser, Werner. *China : Geist und Gesellschaft.* (Baden-Baden : Holle, 1959). (Kunst der Welt. Die aussereuropäischen Kulturen).
=
Speiser, Werner. *China : spirit and society.* (London : Methuen, 1966).
- 1959 Speiser, Werner. *Chinesische und japanische Malerei.* (Berlin : Safari-Verlag, 1959).
- 1964 *Chinese art : painting, calligraphy, stone rubbing, wood engraving.* Ed. by Werner Speiser, Roger Goepper, Jean Fribourg. (London ; New York : Oldbourne Press and Universe Books, 1964).
=
Speiser, Werner ; Goepper, Roger, Fribourg, Jeanine. *Chinesische Kunst : Malerei, Kalligraphie, Steinabreibungen, Holzschnitte.* (Zürich : Atlantis Verlag, 1965). [Goe]
- 1964 Speiser, Werner ; Erdberg Consten, Eleanor von. *Ostasiatische Kunst ; Die Baukunst Chinas und Japans.* (Frankfurt a.M. : Ullstein, 1964). (Ullstein Kunstgeschichte ; 17). [KVK]
- 1964 Speiser, Werner. *Baukunst des Ostens von der Zeitenwende bis zum 19. Jahrhundert.* (Essen : Burkhard-Verlag, E. Heyer, 1964). (Baukunst der Welt ; Bd. 2).
- 1986 Speiser, Werner. *Lackkunst in Ostasien.* (Baden-Baden : Holle, 1965).

Spence, Jonathan D. = Beaumont, Harry Sir (Surrey 1936-) : Sterling Professor of History Yale University, New Haven, Conn.

Biographie

- 1954 Jonathan D. Spence graduiert am Winchester College. [Spe]
- 1954-1959 Jonathan D. Spence studiert am Clare College Cambridge. [Spe]
- 1959 Jonathan D. Spence erhält den B.A. der University of Cambridge. [Spe]

- 1959-1961 Jonathan D. Spence studiert Geschichte an der Yale University. [Yal,Spe]
- 1965 Jonathan D. Spence promoviert in Geschichte an der Yale University. [Spe]
- 1966-1967 Jonathan D. Spence ist Assistant Professor of History an der Yale University. [Spe]
- 1968-1970 Jonathan D. Spence ist Associate Professor of History an der Yale University. [Spe]
- 1969-1974 Jonathan D. Spence ist Mitglied des editorial board, dann book review editor des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1971-1975 Jonathan D. Spence ist Professor of History an der Yale University. [Spe]
- 1973-1975 Jonathan D. Spence ist Director of graduate studies in history der Yale University. [Spe]
- 1976-1992 Jonathan D. Spence ist George Burton Adams Professor of History der Yale University. [Spe]
- 1977-1979 Jonathan D. Spence ist Vorsitzender des Council on East Asian Studies. [Spe]
- 1980-1982 Jonathan D. Spence ist Direktor der Division of Humanities. [Spe]
- 1983-1986 Jonathan D. Spence ist Vorsteher des Department of History der Yale University. [Spe]
- 1984 Jonathan D. Spence erhält den Honorary L.H.D. des Knox College. [Spen]
- 1985 Jonathan D. Spence erhält den Honorary Litt. D. des Wheeling College. [Spen]
- 1985 Jonathan D. Spence wird Mitglied der American Academy of Arts and Sciences. [Spe]
- 1987 Jonathan D. Spence ist Gastprofessor an der Beijing-Universität. [Spen]
- 1987-1992 Jonathan D. Spence ist MacArthur Fellow. [Spe]
- 1988- Jonathan D. Spence ist Mitglied des Council of Scholars der Library of Congress. [Spe]
- 1988-1989 Jonathan D. Spence ist Direktor des Whitney Humanities Center. [Spe]
- 1989 Jonathan D. Spence erhält den Honorary L.H.D. der University of New Haven. [Spen]
- 1993 Jonathan D. Spence wird Mitglied der American Philosophical Society. [Spe]
- 1993- Jonathan D. Spence ist Sterling Professor of History der Yale University. [Spe]
- 1996 Jonathan D. Spence erhält den Honorary Litt. D. der Chinese University of Hong Kong. [Spe]
- 1996 Jonathan D. Spence erhält den Honorary Litt. D. des Gettysburg College. [Spen]
- 1997 Jonathan D. Spence wird korrespondierendes Mitglied der British Academy. [Spe]
- 2000 Jonathan D. Spence erhält den Honorary Litt. D. des Union College und des Connecticut College. [Spen]
- 2001 Jonathan D. Spence erhält den Distinguished Order of St. Michael and St. George der Königin von England. [Spe]
- 2003 Jonathan D. Spence erhält den honorary degree der University of Oxford. [Spe]
- 2004-2005 Jonathan D. Spence ist Präsident der American Historical Association. [Spe]
- 1961 Jonathan D. Spence erhält den M.A. in History der Yale University. [Yal]
- ???? Jonathan D. Spence erhält den Ehrenprofessor der Nanjing-Universität. [Spe]

Bibliographie : Autor

Spence, Jonathan. *The memory palace of Matteo Ricci*. New York, N.Y. : Penguin Books, 1985. [WC]

- 1926 *Britain and the China trade 1635-1842*. Vol. 1-10. (Oxford : Clarendon Press, 1926). [Neuauf. London ; New York : Routledge, 2000].
Vol. 1-5 : Morse, H[osea] B[allou]. *The chronicles of the East India Company, trading to China 1635-1834*.
Vol. 6 : Pritchard, Earl H. *The crucial years of early Anglo-Chinese relations, 1750-1800*.
Vol. 7 : Pritchard, Earl H. *The inscriptions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4*. Pritchard. Cranmer-Byng, L[ancelot] L. *Lord Macartney's embassy to Peking in 1793*.
Vol. 8: Macartney, [George] ; Cranmer-Byng L[ancelot] L. *An embassy to China : being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the emperor Ch'ien-lung, 1793-1794*. Cranmer-Byng, J[ohn] L[ancelot]. *An embassy to China : Lord Macartney's journal 1793-1795*.
Vol. 9 : Greenberg, Michael. *British trade and the opening of China, 1800-1842*. Spence, Jonathan. *Opium smoking in Ch'ing China*.
Vol. 10 : Staunton, George Thomas. *Notes of proceedings and occurrences during the British embassy to Peking in 1816*.
- 1965 Spence, Jonathan D. *Ts'ao Yin and the Chinese bondservants imperial bureaucracy in the early Ch'ing period*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1965). Diss. Yale Univ., 1965.
- 1966 Spence, Jonathan D. *Tsao Yin and the Kang-hsi emperor : bondservant and master*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1966). (Yale historical publications. Miscellany ; 85). [Cao Yin ; Kangxi].
- 1967 Shih-t'ao. *The painting of Tao-chi, 1641-ca. 1720 : catalogue of an exhibition, Aug. 13-Sept. 17, 1967, held at the Museum of Art, University of Michigan ; in conjunction with the International congress of Orientalists and the sesquicentennial celebration of the University of Michigan, 1817-1967*. (Ann Arbor, Mich. : Museum of Art, 1967). [Enthält] : Spence, Jonathan D. *Tao-chi : an historical introduction* ; Edwards, Richard. *Tao-chi : a chronology*. [Dao Ji].
- 1969 Spence, Jonathan D. *The China helpers : Western advisers in China, 1620-1960*. (London : Bodley Head, 1969).
- 1969 Spence, Jonathan D. *To change China : Western advisers in China, 1620-1960*. (Boston : Little, Brown, 1969).
- 1974 Spence, Jonathan D. *Emperor of China : self portrait of K'ang Hsi, 1654-1722*. (New York, N.Y. : Knopf ; Random House, 1974). [Kangxi].
- 1978 Spence, Jonathan D. *The death of woman Wang*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1978).
- 1978 Worswick, Clark ; Spence, Jonathan D. *Imperial China : photographs 1850-1912*. Historical texts by Clark Worswick and Jonathan Spence ; with a foreword by Harrison Salisbury. (New York, N.Y. : Pennwick Publ. ; Crown, 1978).
- 1979 *From Ming to Ch'ing : conquest, region, and continuity in seventeenth-century China*. Ed. by Jonathan D. Spence and John E. Wills. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1979).
- 1982 *Journey into China*. (Washington, D.C. : National Geographic Society, 1982). Anthologie. Sie enthält folgende Berichte : Spence, Jonathan D. *Journey from the past* ; Mathews, Jay ; Mathews, Linda. *Peking* ; Smith, Griffin. *Great wall* ; Edwards, Mike. *Yellow river valley* ; Katz, Donald R. *Silk road* ; Poole, Robert M. *Grand canal* ; Graves, William. *Yangtze river* ; Sun, Shirley. *The deep interior* ; Reed, Roy. *Tibet* ; Allen, Thomas B. *Northeast China* ; Pearce, David D. *South China coast*. [Beijing, Yangzi].
- 1982 Spence, Jonathan D. *The gate of heavenly peace : the Chinese and their revolution, 1895-1980*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1981).
- 1984 Spence, Jonathan D. *The memory place of Matteo Ricci*. (New York, N.Y. : Viking Penguin, 1984).

- 1988 Spence, Jonathan D. *The question of Hu*. (New York, N.Y. : Knopf, 1988). [Betr. John Hu Ruowang, Jean-François Foucquet].
- 1989 Spence, Jonathan D. *To change Europe : the first Chinese in France, 1680-1735*. (Middlebury, Vt. : Middlebury College, 1989). (Occasional paper / Middlebury College).
- 1990 Spence, Jonathan D. *The search for modern China*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1990).
- 1991 [Spence, Jonathan D.] *Li Madou di ji yi zhi gong*. Shi Jingqian zhu ; Sun Shangyang, Wang Lili yi. (Taipei : Furen da xue chu ban she, 1991). (Fu ren da xue yan jiu cong shu ; 70).
Übersetzung von Spence, Jonathan D. *The memory place of Matteo Ricci*. (New York, N.Y. : Viking Penguin, 1984).
利瑪竇的記憶宮殿
- 1992 Spence, Jonathan D. *Chinese roundabout : essays in history and culture*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1992). [AOI]
- 1994 [Spence, Jonathan D.] *Zhi shi fen zi yu Zhongguo ge ming*. (Taipei : Si lu chu ban she, 1994). (She hui ren wen cong shu ; 6). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *The gate of heavenly peace : the Chinese and their revolution, 1895-1980*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1981).
知識分子與中國革命
- 1996 Spence, Jonathan D. ; Chin, Annping. *The Chinese century : a photographic history of the last hundred years*. Photographs researched by the authors, Colin Jacobson and Annabel Merullo. (New York, N.Y. : Random House ; London : HarperCollins, 1996).
- 1996 Spence, Jonathan D. *God's Chinese son : the Taiping heavenly kingdom of Hong Xiuquan*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1996).
- 1996 [Spence, Jonathan D.] *Hu Ruowang de yi wen*. Shi Jingqian zhu ; Huang Xiuyin, Lin Fangwu yi. (Taipei : Tangshan chu ban she, 1996). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *The question of Hu*. (New York, N.Y. : Knopf, 1988). [Betr. John Hu Ruowang, Jean-François Foucquet].
胡若望的疑問
- 1997 Spence, Jonathan D. *Wen hua lei tong yu wen hua li yong = Culture equivalence and culture use*. Shi Jingqian jiang yan ; Liao Shiqi, Peng Xiaoqiao yi. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1997). (Bei da xue shu jiang yan cong shu ; 5).
文化类同与文化利用
- 1998 Spence, Jonathan D. *The Chan's great continent : China in western minds*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1998).
- 1998 Spence, Jonathan D. *The Taiping vision of a christian China, 1836-1864*. (Waco, Texas : Markham Press Fund ; Baylor University Press, 1998). (The Charles Edmondson historical lectures series ; no 8). [Betr. Hong Xiuquan].
- 1999 *In search for modern China : a documentary collection*. Ed. by Pei-kai Cheng, Michael Lestz, with Jonathan D. Spence. (New York, N.Y. : Norton, 1999).
- 1999 Spence, Jonathan D. *Mao Zedong*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1999).
- 2000 [Spence, Jonathan D.] *Da han zhi guo : xi fang yan zhong de Zhongguo*. Shi Jingqian zhu ; Ruan Shumei yi. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan gu fen you xian gong si, 2000). (OPEn ; 1, 19). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *The Chan's great continent : China in western minds*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1998).
大汗之國：西方眼中的中國
- 2001 Spence, Jonathan D. *Treason by the book*. (New York, N.Y. : Viking Press, 2001). [Betr. Zeng Jing, Yongzheng].

- 2001 [Spence, Jonathan D.] *Fu ren Wang shi zhi si*. Shi Jingqian zhu ; Li Xiaokai yi ; Li Xiaoti jiao yi. (Taipei : Mai tian chu ban she, 2001). (Chun zhi li shi ming zhu yi cong ; 3). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *The death of woman Wang*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1978). 婦人王氏之死
- 2001 [Spence, Jonathan D.] *Zhongguo huang di : Kangxi zi hua xiang*. Shi Jingqian zhu ; Wu Genyou yi. (Shanghai : Shanghai yuan dong chu ban she, 2001). (Yuan dong hai wai Zhongguo xue yan jiu. Shi Jingqian xi lie). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *Emperor of China : self portrait of K'ang Hsi, 1654-1722*. (New York, N.Y. : Knopf ; Random House, 1974). 中国皇帝：康熙自画像
- 2001 [Spence, Jonathan D.] *Zhui xun xian dai Zhongguo*. Shi Jingqian zhu ; Wen Qiayi yi. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban qi ye gu fen you xian gong si, 2001). (Li shi yu xian chang ; 132-134). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *The search for modern China*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1990). 追尋現代中國
- 2003 [Spence, Jonathan D.] *Taiping tian guo*. (Taipei : Shi bao wen hu chu ban qi ye gu fen you xian gong si, 2003). (Li shi yu xian chang ; 151-152). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *God's Chinese son : the Taiping heavenly kingdom of Hong Xiuquan*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1996). 太平天國
- 2004 [Spence, Jonathan D.] *Gai bian Zhongguo*. Shi Jingqian zhu ; Wen Qiayi yi. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban qi ye gu fen you xian gong si, 2004). (Li shi yu xian chang ; 165). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *To change China : Western advisers in China, 1620-1960*. (Boston : Little, Brown, 1969). 改变中国
- 2004 [Spence, Jonathan D.] *Hu nao ling zhu Mao Zedong : yong bu xiu zhi de dian fu yu mao xian*. Shi Jingqian zhu ; Lin Zongxian yi. (Xindian : Zuo an wen hua, 2004). (Zuo biao zhuan ji ; 1). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *Mao Zedong*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1999). 胡鬧領主毛澤東：永不休止的顛覆與冒險
- 2005 [Spence, Jonathan D.] *Huang di yu xiu cai : huang quan you xi zhong de wen ren bei ju*. Shi Jingqian zhu ; Qiu Xinye yi. (Shanghai : Shanghai yuan dong chu ban she, 2005). (Meiguo shi xue da shi Shi Jingqian Zhongguo yan jiu xi lie). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *Treason by the book*. (New York, N.Y. : Viking Press, 2001). [Betr. Zeng Jing, Yongzheng] 皇帝与秀才：皇权游戏中的文人悲剧
- 2005 [Spence, Jonathan D.] *Kangxi : chong gou yi wei Zhongguo huang di de nei xin shi jie*. Shi Jingqian zhu ; Wen Qiayi yi. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban qi ye gu fen you xian gong si, 2005). (Li shi yu xian chang ; 166). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *Emperor of China : self portrait of K'ang Hsi, 1654-1722*. (New York, N.Y. : Knopf ; Random House, 1974). [Kangxi]. 康熙：重構一位中國皇帝的內心世界
- 2005 [Spence, Jonathan D.] *Zhongguo zong heng : yi ge Han xue jia de xue shu tan suo zhi lu*. Shi Jingqian zhu ; Xia Junxia deng yi. (Shanghai : Shanghai yuan dong chu ban she, 2005). (Meiguo shi xue da shi Shi Jingqian Zhongguo yan jiu xi lie). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *Chinese roundabout : essays in history and culture*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1992). 中国纵横：一个汉学家的学术探索之旅

- 2005 [Spence, Jonathan D.]. *Cao Yin yu Kangxi : yi ge huang shi chong chen de sheng ya jie mi*. Shi Jingqian zhu ; Chen Yinchi [et al.] yi. (Shanghai : Shanghai yuandong chubanshe, 2005). (Meiguoshixue dashi Shi Jingqian Zhongguo yanjiu xilie). Übersetzung von Spence, Jonathan D. *Tsao Yin and the Kang-hsi emperor : bondservant and master*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1966). (Yale historical publications. Miscellany ; 85). 曹寅与康熙 : 一个皇室宠臣的生涯揭秘

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Wakeman, Frederic E. *Jonathan D. Spence* : http://www.historians.org/info/AHA_History/spencebio.cfm.

Speshnev, Nikolai = Speshnev, Nikolai Alexeevich (1931-2011) : Russischer Sinologe, Professor Department of Philology of China, Korea and Southeast Asia, Faculty of Oriental Studies, Universität St. Petersburg

Bibliographie : Autor

- 1995 Speshnev, Nikolai. *Teaching and research on Chinese language at St Petersburg University in the 19th and 20th centuries*. In : Europe studies China. (1995). [AOI]

Sprenkel, Otto van der = Van der Sprenkel, Otto = Sprenkel, Otto Berkelbach van der (Bossum, Holland 1906-1978 Canberra) : Associate Professor Department of Asian Civilization, Australian National University

Biographie

- 1924-1929 Otto van der Sprenkel studiert an der London School of Economics. [LSE]
 1929 Otto van der Sprenkel erhält den BSC der London School of Economics. [LSE]
 1929-1930 Otto van der Sprenkel ist Research Fellow an der London School of Economics. [LSE]
 1931-1933 Otto van der Sprenkel ist Lecturer in Political Science an der University of Toronto. [Spre1]
 1934-1943 Otto van der Sprenkel ist Lecturer der Workers' Educational Association in England. [Spre1]
 1943-1946 Otto van der Sprenkel studiert Chinesisch und ist Lecturer in History an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Spre1]
 1947-1949 Otto van der Sprenkel ist Gastprofessor an der Nankai-Universität in Tianjin [Spre1]
 1956-1971 Otto van der Sprenkel ist Senior Lecturer, dann Associate Professor am Department of Asian Civilization der Australian National University. [Spre1]

Bibliographie : Autor

- 1950 Sprenkel, Otto van der B. ; Guillain, Robert ; Lindsay, Michael. *New China : three views*. Ed. by Otto B. Van der Sprenkel, with an introd. by Kingsley Martin. (London : Turnstile Press, 1950).
 1958 Sprenkel, Otto van der. *The Chinese civil service*. (Canberra : Australian National University, 1958). (George Ernest Morrison lecture in ethnology ; 19).
 1959 *Historia mundi : ein Handbuch der Weltgeschichte in zehn Bänden*. (Bern : Francke, 1952-1961). Bd. 8 : Sprenkel, Otto Berkelbach van der. *Die überseeische Welt und ihre Erschliessung*. (1959). [KVK]

- 1964 Sprenkel, Otto B. van der. *Pan Piao, Pan Ku, and the Han history*. (Canberra : Australian National University, Centre of Oriental Studies, 1964). (Occasional paper / Australian National University, Centre of Oriental Studies ; no 3). [Ban Gu, Ban Zhao].
- 2006 Otto Berkelbach van der Sprenkel : <http://www.nla.gov.au/ms/findaids/3050.html#bio>.

Staël-Holstein, Alexander von = Staël von Holstein, Alexander = Staël von Holstein Alexander Freiherr von (Testama, Baltikum 1876-1937 Beijing) : Orientalist, Indologe, Professor für Sanskrit und Tibetisch

Biographie

- 1887-1895 Alexander von Staël-Holstein studiert Griechisch, Algebra, Geometrie, Russisch und europäische Geschichte und Literatur am College in Pernow. [EliS10]
- 1896-1898 Alexander von Staël-Holstein studiert Geisteswissenschaften an der Universität Dorpat. [EliS10]
- 1898-1900 Alexander von Staël-Holstein studiert Sanskrit an den Universitäten Berlin und Halle. [EliS10]
- 1900 Alexander von Staël-Holstein promoviert an der Friedrich-Universität Halle-Wittenberg. [EliS10]
- 1900-1908 Alexander von Staël-Holstein erhält den Magister der Kaiserlichen Universität St. Petersburg und ist Dolmetscher in des Aussenministeriums. [EliS10]
- 1903 Alexander von Staël-Holstein reist durch Indien. [EliS10]
- 1909-1915 Alexander von Staël-Holstein ist Privatdozent an der Fakultär für orientalische Sprachen der Kaiserlichen Universität St. Petersburg. [EliS10]
- 1916 Alexander von Staël-Holstein geht nach Beijing. [EliS10]
- 1918 Alexander von Staël-Holstein wird estnischer Staatsbürger. [EliS10]
- 1918-1927 Alexander von Staël-Holstein ist Professor für Sanskrit an der Beijing-Universität. [EliS10]
- 1926 Alexander von Staël-Holstein entdeckt Bronze-Statuen in einem lamaistischen Tempel in Beijing, die er fotografiert. [EliS10]
- 1928 Alexander von Staël-Holstein überbringt sein Material aus dem lamaistischen Tempel der Harvard College Library und ist Gastprofessor der Harvard University, Cambridge, Mass. [EliS10]
- 1929-1937 Alexander von Staël-Holstein ist Professof für Philologie Zentral-Asiens an der Beijing-Universität. Er gründet das Sino-Indian Institute und wird Mitglied der Academia Sinica. [EliS10]
- 1936 Alexander von Staël-Holstein unternimmt eine Reise nach Japan. [EliS10]

Bibliographie : Autor

- 1900 Staël-Holstein, Alexander von. *Der Karmapradipa, II. Prapâthaka*. (Halle a.S. : Buchdruckerei des Waisenhauses, 1900). Diss. Univ. Halle-Wittenberg, 1900.
- 1908-1912 *Kien-ch'ui-fan-tsan : Gandistotragâthâ*. A[lexander] von Staël-Holstein. (St. Pétersbourg : Imprimerie de l'Académie impériale des sciences, 1908-1912). (Bibliotheca Buddhica ; 15). [Jian chui fan zan].
- 1923 Alexander von Staël-Holstein. *Hsüan-tsang and modern research*. In : Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society ; vol. 54 (1923). [Xuanzang]. [EliS10]

- 1923 Staël-Holstein, A[lexander] von. *Remarks on an eighteenth century lamaist document*. (Peking : [s.n.], 1923).
- 1926 *The Kâçyapaparivarta : a Mahâyânasûtra of the Ratnakûta class = Da bao ji jing jia ye pin Fan Zahgn Han liu zhong he kan*. Ed. in the original Sanskrit, in Tibetan and in Chinese by A[lexander] Staël-Holstein. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926).
- 1932 Staël-Holstein, A[lexander] von. *On a Tibetan text translated into Sanskrit under Ch'ien Lung (XVIII cent.) and into Chinese under Tao Kuang (XIX cent.)*. (Peiping : Lazarist Press, 1932).[Qianlong ; Taoguang].
- 1932 Staël-Holstein, A[lexander] von. *On two Tibetan pictures : representing some of the spiritual ancestors of the Dalai Lama and of the Panchen Lama*. (Peking : [s.n.], 1932).
- 1933 Sthiramati. *A commentary to the Kâçyapaparivarta*. Edited in Tibetan and in Chinese by A[lexander] von Stäel-Holstein. (Peking : National Library of Peking and the National Tsunghua University, 1933).
- 1934 Staël-Holstein, A[lexander]. *On a Peking edition of the Tibetan Kanjur which seems to be unknown in the West*. (Peking : Lazarist Press, 1934).
- 1934 Staël-Holstein, A[lexander]. *On two recent reconstructions of a Sanskrit hymn transliterated with Chinese characters in the X century A.D.* In : *Yenching journal of Chinese studies* ; vol. 17 (1934).
- 1935 Staël-Holstein, A[lexander]. *On the sexagenary cycle of the Tibetans*. (Peiping : H. Vetch, 1935).

Bibliographie : erwähnt in

- 1937 *Two lamaistic pantheons*. Ed. with introduction and indexes by Walter Eugene Clark from materials collected by the late baron A[lexander] von Staël-Holstein. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1937). [Zhu fo pu sa sheng xiang zan].
- 1938 Elisseeff, Serge. *Staël-Holstein's contribution to Asiatic studies*. In : *Harvard journal of Asiatic studies* ; vol. 3, no 1 (1938). [AOI]

Stafutti, Stefania (1958-) : Professore ordinario, Settore scientifico disciplinare, Lingue e letterature della Cina e dell'Asia Sud-orientale, Università di Torino

Bibliographie : Autor

- 1990 Stafutti, Stefania. *Hu Shi e la "questione della lingua" : le origini della letteratura in baihua nel Baihua wenxue shi* (Storia della letteratura in lingua volgare). (Firenze : Casa Editrice Le Lettere, 1990). (Collana di studi orientali). [WC]
- 1994 Confucius. *Piccolo libro di istruzioni confuciano*. A cura di Stefania Stafutti. (Parma : U. Guanda, 1994). (Le piccole fenici). [Lun yu]. [WC]
- 1997 *Il profumo delle peonie : racconti*. Deng Youmei [et al.] ; a cura di Stefania Stafutti. (Torino : Ananke, 1997). (Solago ; 3). [WC]
- 1998 Ku, Ch'eng [Gu, Cheng]. *Occhi neri : poesie giovanili*. A cura di Stefania Stafutti. (Venezia : Cafoscarina, 1998). (Cina e altri orienti ; 7). [WC]

Stahl, Frank (um 1997) : Deutscher Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1989 Stahl, Frank. *Untersuchungen zum Chinabild einiger ausgewählter europäischer Kompositionen*. In : *Minima sinica* ; no 2 (1989). [Betr. Christoph Willibald Gluck, Gustav Mahler, Béla Bartók, Franz Léhar]. [AOI]
- 1997 Stahl, Frank. *Die Erzählungen des Shen Congwen : Analysen und Interpretationen*. (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1997) (Europäische Hochschulschriften. Reihe 27. Asiatische und afrikanische Studien ; Bd. 60). Diss. Univ. Bonn, 1996. [WC]

Stahl, Helga (1966-) : Sinologin Universität Würzburg

Bibliographie : Autor

- 1991 Kuhn, Dieter ; Stahl, Helga. *Annotated bibliography to the Shike shiliao xinbian (new edition of Historical materials carved on stone)*. (Heidelberg : Edition Forum, 1991). (Würzburger Sinologische Schriften). [*Shi ke shi liao xin bian*].
- 2001 *Die Gegenwart des Altertums : Formen und Funktionen des Altertumsbezugs in den Hochkulturen der Alten Welt*. Dieter Kuhn, Helga Stahl (Hg.). (Heidelberg : Edition Forum, 2001).

Staiger, Brunhild (Altlandsberg 1938-) : Sinologin, Historikerin, Assistenzdirektorin des Institut für Asienkunde Hamburg

Biographie

- 1958-1964 Brunhild Staiger studiert Geschichte, Anglistik und Sinologie an der Universität Hamburg. [Stai]
- 1964-1968 Brunhild Staiger studiert Sinologie und Japanologie an der Universität Hamburg. [Stai]
- 1968 Brunhild Staiger promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Stai]
- 1968-1973 Brunhild Staiger ist wissenschaftliche Mitarbeiterin von Wolfgang Franke am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg, zuständig für die Redaktion des China-Handbuchs. [Stai]
- 1973-2003 Brunhild Staiger ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Asienkunde Hamburg. [Stai]
- 1975-1982 Brunhild Staiger ist im Vorstand der European Association of Chinese Studies. [Stai]
- 1975-2003 Brunhild Staiger ist stellvertretende Direktorin des Instituts für Asienkunde Hamburg. [Stai]
- 1977-1988 Brunhild Staiger ist Lehrbeauftragte am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Stai]
- 1979-2003 Brunhild Staiger ist Sprecherin des China-Beirats der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde. [Stai]
- 1992-1998 Brunhild Staiger ist im Vorstand der European Association of Chinese Studies. [Stai]
- 1993 Brunhild Staiger hat eine Lehrstuhlvertretung am Sinologischen Seminar der Universität Tübingen. [Stai]
- 1996-2002 Brunhild Staiger leitet das Projekt "Herausgabe eines neuen China-Handbuchs". [Stai]
- 2004- Brunhild Staiger ist Präsidentin der European Association of Chinese Studies. [Stai]

Bibliographie : Autor

- 1969 Staiger, Brunhild. *Das Konfuzius-Bild im kommunistischen China*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1969). (Schriften des Instituts für Asienkunde in Hamburg ; 23). Diss. Univ. Hamburg, 1968. [Confucius]. [KVK]
- 1973 *China : Gesellschaft, Politik, Staat, Wirtschaft : Handbuch*. Hrsg. von Wolfgang Franke ; unter Mitarbeit von Brunhild Staiger. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1973). [Aktualisierte Ausg. 1977].
- 1974 *China Handbuch*. Hrsg. von Wolfgang Franke ; unter Mitarbeit von Brunhild Staiger ; eine Veröffentlichung der Deutschen Gesellschaft für Ostasienkunde. (Düsseldorf : Bertelsmann, 1974).
- 1992 *China, Wege in die Welt : Festschrift für Wolfgang Franke zum 80. Geburtstag*. Hrsg. von Bernd Eberstein und Brunhild Staiger. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1992). [Ebe]
- 1995 *Nationalismus und regionale Kooperation in Asien*. Brunhild Staiger (Hrsg.). (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1995). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 243). [KVK]
- 1997 Louven, Erhard ; Schier, Peter ; Staiger, Brunhild. *Shanghai : Chinas Tor zur Welt*. (Hamburg : Landeszentrale für Politische Bildung ; Institut für Asienkunde, 1997). [KVK]
- 2003 *Das grosse China-Lexikon : Geschichte, Geographie, Gesellschaft, Politik, Wirtschaft, Bildung, Wissenschaft, Kultur*. Hrsg. von Brunhild Staiger ; unter Mitarb. von Reinhard Emmerich. (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2003). [KVK]
- 2004 Staiger, Brunhild. *Timeline of Chinese-European cultural relations*. In : China aktuell, Juni 2004. [AOI]

Standaert, Nicolas = Zhong, Mingdan = Standaert, Nicolas Marie Joseph Felix Teresa (1959-) : Sinologe, Professor Universität Leuven, Faculteit Letteren Departement Oosterse en Slavische studie

Biographie

- 1984 Nicolas Standaert promoviert an der Universität Leiden.

Bibliographie : Autor

- 1984 Standaert, Nicolas. *Confucian and christian in late Ming China : the life and thought of Yang Tingyun (1562-1627)*. (Leiden : [s.n.], 1984). Diss. Univ. Leiden, 1984.
- 1987 Standaert, Nicolas. *Yang Tingyun : Ming mo Tian zhu jiao ru zhe*. Zuo zhe Zhong Mingdan ; yi zhe Sheng shen yan jiu zhong xin. (Xianggang : Luwen da xue Zhongguo Ouzhou yan jiu zhon xin, 1987). Übersetzung von Standaert, N[icolas]. *Yang Tingyun, confucian and christian in late Ming China : his life and thought*. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1988). (Sinica Leidensia ; vol. 19).
杨廷筠:明末天主教儒者
- 1988 Standaert, N[icolas]. *Yang Tingyun, confucian and christian in late Ming China : his life and thought*. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1988). (Sinica Leidensia ; vol. 19).
- 1991 [Standaert, Nicolas]. *Zhong Xi wen hua liu di yan jiu yu ben wei hua gai nian*. Zhong Mingdan. (Taipei : Guang qi chu ban she, 1991). [Christentum, Missionen].
中西文化流的研究與本位化概念
- 1993 Standaert, Nicolas. *Ben di hua : tan fu yin yu wen hua*. Chen Kuanwei yi. (Taipei : Guang qi chu ban she, 1993). Übersetzung von Standaert, Nicolas. *Inculturatie : evangelie en cultuur*. (Brugge : Kerk en Wereld, 1990).
本地化 : 談福音與文化

- 1995 Standaert, Nicolas. *The fascinating God : a challenge to modern Chinese theology ; presented by a text on the name of God written by a 17th century Chinese student of theology.* (Rome : Pontificia università gregoriana, 1995). (Inculturation ; 17).
- 1996 *Xujiahui cang shu lou Ming Qing tian zhu jiao wen xian = Chinese christian texts from the Zikawei Library.* Zhong Mingdan [Nicolas Standaert] [et al.]. (Taibei : Fu ren da xue shen xue yuan, 1996). [Xujiahui].
徐家匯藏書樓明清天主教文獻
- 1997 Standaert, Nicolas. *New trends in the historiography of Christianity in China.* In : Catholic Historical Review 83, no. 4 (1997).
<https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=2ahUKewicx4Hc6LXhAhXPGewKHeunDm8QFjAAegQIARAB&url=https%3A%2F%2Fwww.jstor.org%2Fstable%2Fpdf%2F25025062.pdf&usg=AOvVaw1T0JiDejZLUgMLl-XgG22H>. PDF [WuA1]
- 1998 *In gesprek met Mencius.* C. Defoort & N[icolas] Standaert. (Kapellen : Uitgeverij Pelckmans ; Kampen : Kok Agora, 1998). [Mengzi].
- 1998 [Standaert, Nicolas]. *Ke qin de Tian zhu : Qing chu Jidu tu lun "di" tan "Tian".* Zhong Mingdan zhu ; He Lixia yi. (Taibei : Guang qi chu ban she, 1998). (Fu da shen xue cong shu ; 46).
可親的天主 : 清初基督徒論帝談
- 2001 *Handbook of christianity in China.* Ed. by Nicolas Standaert. (Leiden : Brill, 2001). (Handbook of Oriental studies ; vol. 15, 1-2). [AOI]
- 2002 *Yesu hui Luoma dang an guan Ming Qing tian zhu jiao wen xian.* Zhong Mingdan, Du Dingke = *Chinese christian texts from the Roman Archives of the Society of Jesus.* Ed. by Nicolas Standaert, Adrian Dudink. (Taibei : Taibei Li shi xue she, 2002).
耶穌會羅馬檔案館明清天主教文獻
- 2002 Standaert, Nicolas. *Methodology in view of contact between cultures : the China case in the 17th century.* (Hong Kong : Centre for the Study of Religion and Chinese Society, Chung Chi College, The Chinese University of Hong Kong, 2002). (CSRCS occasional paper ; no 11).
- 2003 Standaert, Nicolas. *L'autre dans la mission : leçons à partir de la Chine.* (Bruxelles : Lessius, 2003). (L'autre et les autres ; 4).

Stange, Hans O.H. = Stange, Hans Otto Heinrich (Königsberg 1903-1978 Göttingen) : Sinologe, Professor für Sinologie Ostasiatisches Seminar. Georg-August-Universität Göttingen

Biographie

- 1925 Hans O.H. Stange beginnt während der Ausbildung als Buchhändler ein Chinesisch-Studium. [Göt]
- 1927-1931 Hans O.H. Stange studiert Sinologie an der Universität Berlin. [Göt]
- 1934 Hans O.H. Stange promoviert in Sinologie an der Universität Berlin.
- 1935-1939 Hans O.H. Stange ist wissenschaftlicher Assistent an der Universität Berlin. [Göt]
- 1939 Hans O.H. Stange habilitiert sich in Sinologie an der Universität Berlin. [Göt]
- 1939-1945 Hans O.H. Stange nimmt als Offizier am 2. Weltkrieg teil und wird in Russland verwundet. [Göt]
- 1953-1970 Hans O.H. Stange ist Professor am Ostasiatisches Seminar der Georg-August-Universität Göttingen. [Kam]

1964-1970 Hans O.H. Stange hat Lehraufträge für Sinologie an der Universität Marburg. [Göt]

Bibliographie : Autor

- 1934 Stange, Hans O.H. *Leben, Persönlichkeit und Werk Wang Mangs : dargestellt nach dem 99. Kapitel der Han-Annalen*. (Erlangen-Bruck : M. Krahl, 1934). Diss. Univ. Berlin, 1934.
- 1939 Pan, Ku. *Die Monographie über Wang Mang : (Ts'ien-Han-shu, Kap. 99)*. Kritisch bearbeitet, übersetzt und erklärt von Hans O.H. Stange. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1939). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 23, Nr. 3). Habil. Univ. Berlin, 1939. Übersetzung von Ban, Gu. *Han shu*. 汉书
- 1950 Waldschmidt, Ernst [et al.]. *Geschichte Asiens*. (München : Bruckmann, 1950). (Weltgeschichte in Einzeldarstellungen). [Enthält einen Beitrag von Hans O.H. Stange]. [KVK]
- 1953 *Gedanken und Gespräche des Konfuzius : Lun-yü*. Aus dem chinesischen Urtext neu übertragen und eingeleitet von Hans O.H. Stange. (München : Oldenbourg, 1953). [Confucius. *Lun yu*].
- 1954 Tschuang-tse [Zhuangzi]. *Dichtung und Weisheit*. Aus dem chinesischen Urtext übers. von Hans O.H. Stange. (Wiesbaden : Insel-Verlag, 1954). (Insel-Bücherei ; Nr. 499). [WC]
- 1963 Rüdberg, Werner. *Chinesisch-deutsches Wörterbuch*. 3. erw., völlig neu bearbeitete Aufl. von Hans O.H. Stange. (Hamburg : Cram, de Gruyter, 1963).
- 1964 *Die Weisheit des Konfuzius : das Buch Lun-yü : eine Auslese des Wesentlichen*. Aus dem Urtext neu übertragen und eingeleitet von Hans O.H. Stange. (Frankfurt a.M. : Insel Verlag, 1964). (Insel-Bücherei ; Nr. 830). [Confucius. *Lun yu*]. [KVK]
- 1971 *Deutscher Index zu Rüdberg-Stange Chinesisch-deutsches Wörterbuch*. Hrsg. von Hans O.H. Stange. (Berlin : de Gruyter, 1971). [Werner Rüdberg].
- 2005 Zhuangzi. *Das höchste Glück : Reden und Gleichnisse*. Aus dem Chinesischen von H[ans] O.H. Stange ; mit einem Nachwort von Ursula Gräfe. (Frankfurt a.M. : Insel-Verlag, 2005). (Insel Taschenbücher ; Nr. 3115). [Int]

Starikov, Vladimir Sergeevic (1919-1987) : Russischer Sinologe, Ethnologe, Landwirtschaftshistoriker

Bibliographie : Autor

- 1967 Starikov, Vladimir Sergeevic. *Material'naja kul'tura kitajcev severovostocnyh provincij KNR*. (Moskva : Izd. Nauka, 1967). = Starikov, Vladimir Sergeevic. *Die materielle Kultur der Chinesen in den Nordostprovinzen der VR China*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2008). [WC]

Stary, Giovanni (1946-) : Professor für Lingua e Letteratura Mongola und Lingua e Letteratura Mancese, Dipartimento di Studi sull'Asia Orientale, Università Ca' Foscari, Venezia

Biographie

- 1969 Giovanni Stary promoviert in Slavic languages and Eastern European history am Istituto Universitario Orientale, Napoli. [Stary]
- 1971-1978 Giovanni Stary ist Assistant of Eastern European History am Istituto Universitario Orientale, Napoli. [Stary]
- 1977-1978 Giovanni Stary erhält ein Stipendium der Alexander von Humboldt Foundation und DAAD der Universität Bonn. [Stary]

- 1978-1982 Giovanni Stary is Assistan of Chinese Language and Literature der Università di Venezia. [Stary]
- 1982-1998 Giovanni Stary ist Associate Professor of Mongolian/Manchu language and literature der Università di Venezia. [Stary]
- 1998-2000 Giovanni Stary ist Associate Professor of Manchu language and literature der Università di Venezia. [Stary]
- 2000 Giovanni Stary is Professor of Manchu language and literature der Università di Venezia. [Stary]
- 2006 Giovanni Stary erhält die PIAC gold medal der Indiana University für Manchu studies. [Stary]
- 2015 Giovanni Stary ist Mitglied des Editorial Board von *Mondo cinese*.

Bibliographie : Autor

- 1976 Stary, Giovanni. *Chinas erste Gesandte in Russland*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1976). [AOI]
- 1976 Stary, Giovanni. *I primi rapporti tra Russia e Cina : documenti e testimonianze*. (Napoli : Guida, 1976). (Storia ; 10). [WC]
- 1977 Stary, Giovanni. *Viaggio nell'oltretomba di una sciamana mancese*. (Firenze : Libreria commissionaria Sansoni, 1977). [WC]
- 1985 Stary, Giovanni. *Opere mancesi in Italia e in Vaticano*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1985). [WC]
- 1987 *Miszellen zur mandschurischen Sprache, Literatur und Geschichte im 17. und 20. Jahrhundert = Miscellanea di studi sulla lingua, letteratura e storia mancese del 17 e 20 secolo*. [Hrsg. von] Michael Weiers, Giovanni Stary, Martin Gimm. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1987). (Aetas Manjurica ; t. 1).
- 1991 *Klassische, moderne und bibliographische Studien zur Mandschuforschung = Studi mancesi classici, moderni e bibliografici*. Hrsg. von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1991). (Aetas Manjurica ; t. 2).
- 1992 *Historische und bibliographische Studien zur Mandschuforschung. = Studi mancesi storici e bibliografici*. Hrsg. Von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1992). (Aetas manjurica ; t. 3). [WC]
- 1995 Stary, Giovanni ; Di Cosmo, Nicola ; Pang, Tatiana A. ; Pozzi, Alessandra. *On the tracks of Manchu culture, 1644-1994 : 350 years after the conquest of Peking*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1995). [WC]
- 1998 *Beiträge zur Geschichte, Sprache und Kultur der Mandschuren und Sibe = Studi sulla storia, la lingua e la cultura mancese e sibe*. Hrsg. von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1998). (Aetas Manjurica ; T. 6).
- 2013 *Selected Manchu studies : contributions to history, literature, and shamanism of the Manchus*. Giovanni Stary, Hartmut Walravens (ed.). (Berlin : K. Schwarz, 2013). (Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur der Türkvölker ; Bd. 17). [WC]

Stein, Marc Aurel (Budapest 1862-1943 Kabul) : Archäologe, Sammler, Forscher

Biographie

- 1879-1884 Marc Aurel Stein studiert Sanskrit, Persisch, Indologie und Philologie an den Universitäten Wien, Leipzig und Tübingen. [ODNB]

- 1887-1900 Marc Aurel Stein reist nach Indien, schreibt sich an der Punjab Universität ein, wird Rektor des Oriental College Lahor, dann Rektor des Calcutta Madrasah College. Während dieser Zeit macht er archäologische Forschungen. [ODNB]
- 1899-1910 Marc Aurel Stein ist Mitarbeiter des Indian Education Service. [ODNB]
- 1900-1901 Marc Aurel Stein führt seine erste archäologische Expedition in Chinesisch Turkestan durch. [ODNB]
- 1901 Marc Aurel Stein findet ein persisches Dokument in hebräischer Schrift von 718. [EncJ]
- 1904 Marc Aurel Stein wird britischer Bürger. [Int]
- 1906-1908 Marc Aurel Stein führt seine zweite archäologische Expedition nach Miran (Xinjiang), Loulan (Xinjiang) und Dunhuang (Gansu) zur Erforschung und Ausgrabungen der alten Städte der Seidenstrasse durch. Die Dokumente aus Holz, Leder und Papier, Wandmalereien, Skulpturen, Textilien und Münzen, sowie alltägliche Gegenstände sind im British Museum, in der British Library, der India Office Library, im Victoria and Albert Museum und in der Bodleian Library Oxford aufbewahrt. [ODNB,Frè]
- 1907 Marc Aurel Stein kommt in Dunhuang an und findet 9000 tibetische und Tangut Manuskripte sowie 500 Gemälde, die im British Museum London und im Museum of Central Asian Antiquities Delhi aufbewahrt sind. [Shen,Int]
- 1909 Marc Aurel Stein erhält die founder's medal der Royal Geographical Society. [ODNB]
- 1910-1912 Ausstellung japanischer und chinesischer Malerei im British Museum aus der William Anderson-Sammlung, der Georg und Olga-Julia Wegener-Sammlung, Marc Aurel Stein's neueste Entdeckungen der Dunhuang Malereien und der Sir Hans Sloane collection chinesischer Holzschnitte. [BM1]
- 1910-1928 Marc Aurel Stein ist Mitarbeiter des Archaeological Department in Indien. [ODNB]
- 1913-1916 Marc Aurel Stein führt seine dritte archäologische Expedition von Darel nach Kara Khoto (Mongolei), in die Oase von Kashgar (Xinjiang) bis Beluchistan durch. [Frè]
- 1921 Marc Aurel Stein wird Mitglied der British Academy. [ODNB]
- 1929 Marc Aurel Stein wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1930-1931 Marc Aurel Stein versucht eine vierte archäologische Expedition, die von Nanjing bis Xinjiang führen sollte. Sie wird von der chinesischen Regierung verboten. Er reist nach Persien. [Frè]
- 1932 Marc Aurel Stein erhält die gold medal der Royal Asiatic Society. [ODNB]
- 1935 Marc Aurel Stein erhält die gold medal der Society of Antiquaries. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1903 Stein, Marc Aurel. *Sand-buried ruins of Khotan : personal narrative of a journey of archaeological and geographical exploration in Chinese Turkestan*. (London : Unwin, 1903). [Bericht über seine Expedition 1900-1901].
<https://archive.org/stream/sandburiedruinso00steiuoft#page/n9/mode/2up>. [Int]
- 1912 Stein, Marc Aurel. *Ruins of desert Cathay : personal narrative of explorations in Central Asia and westernmost China*. (London : Macmillan and Co., 1912). [Bericht über seine Expedition 1906-1908].
Band 1:
<https://archive.org/stream/ruinsofdesertcat01stei#page/n9/mode/2up>.
Band 2:
<https://archive.org/stream/ruinsofdesertcat02stei#page/n9/mode/2up>. [Int]

- 1921 Stein, Marc Aurel. *The thousand Buddhas : ancient buddhist paintings from the cave-temples of Tun-huang of the western frontier of China*. Recovered and described by Aurel Stein ; with an introductory essay by Laurence Binyon. (London : B. Quaritch, 1921). [Yuan]
- 1933 Stein, Marc Aurel. *On ancient Central Asian tracks : brief narrative of three expeditions in innermost Asia and North-Western China*. (London : Macmillan, 1933). Abhandlung über seine missglückte Expedition 1930-1931. [Int]
- 1946 Stein, Marc Aurel. *Sitan yin xi yu kao gu ji*. ([S.l. : s.n.], 1946). Übersetzung von Stein, Marc Aurel. *On ancient Central-Asian tracks : brief narrative of three expeditions in innermost Asia and north-western China*. (London : Macmillan, 1933). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1931 Waley, Arthur. *A catalogue of paintings recovered from Tun-huang by Sir Aurel Stein : preserved in the Du-Department of Oriental Prints and Drawings in the British Museum, and in the Museum of Central Asian Antiquities, Delhi*. (London : Printed by order of the Trustees of the British Museum and of the government of India, 1931). [Dunhuang].
- 1944 Giles, Lionel. *Six centuries at Tunhuang : a short account of the Stein collection of Chinese mss. in the British Museum*. (London : China Society, 1944). (China Society Sinological series ; no 2). [Marc Aurel Stein].
- 1953 *Les documents chinois de la troisième expédition de Sir Aurel Stein en Asie centrale*. Ed. by the late Henri Maspero. (London : Trustees of the British Museum, 1953).
- 1999 *Images de Dunhuang : dessins et peintures sur papier des fonds Pelliot et Stein*. [Ed. par] Jean-Pierre Drège, Michel Soymié [et al.]. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2000). (Mémoires archéologiques ; 24).
- 2005 *Catalogue of the Tibetan manuscripts from Tun-huang in the India Office Library*. By Louis de la Vallée Poussin ; with an appendix on the Chinese manuscripts by Kazuo Enoki. (London : Oxford University Press, 1962). [Dunhuang ; Manuskripte der zweiten Expedition von Marc Aurel Stein].

Stein, Rolf A. = Stein, Rolf Alfred (Schwetz = Swiecie, Polen 1911-1999 Paris) : Sinologe, Tibetologe, Professor für Chinesisch an der Ecole nationale des langues orientales vivantes, der Ecole pratique des hautes études und am Collège de France Paris.

Biographie

- 1931-1933 Rolf A. Stein studiert Sinologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [KuoL]
- 1933 Rolf A. Stein erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [KuoL]
- 1933 Rolf A. Stein emigriert nach Paris.
- 1933-1939 Rolf A. Stein studiert Chinesisch, Japanisch, Tibetisch und Mongolisch an der Ecole nationale des langues orientales vivantes, der Ecole pratique des hautes études und am Collège de France. Nebenbei arbeitet er als Bibliothekar am Institut des hautes études chinoises. [KuoL]
- 1934 Rolf A. Stein erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes vivantes. [KuoL]
- 1936 Rolf A. Stein erhält das Japanisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales. [KuoL]
- 1939 Rolf A. Stein erhält die französische Staatsbürgerschaft. [KuoL]

- 1941-1945 Rolf A. Stein ist Übersetzer der französischen Armee für Chinesisch und Japanisch in Indochina . [Lab10]
- 1946 Rolf A. Stein wird Mitglied der Ecole française d'Extrême Orient. [KuoL]
- 1946-1949 Rolf A. Stein macht einen Studienaufenthalt im Centre Franco-chinois d'études sinologiques in Beijing. Er reist nach Chongqing (Sichuan), Kunming (Yunnan), Chengdu (Sichuan), in die Mongolei, nach Tibet, Amdo (Xizang), Yunnan und Beijing. [EFEO,KuoL]
- 1949 Rolf A. Stein kehrt nach Paris zurück. [KuoL]
- 1949-1951 Rolf A. Stein ist Professor für klassisches Chinesisch an der Ecole nationale des langues orientales in Paris. [KuoL]
- 1951-1957 Rolf A. Stein ist Professor des chaire Religions comparées d'Extrême-Orient et de haute Asie der Ecole pratique des hautes études in Paris. [KuoL,Lab10]
- 1951-1975 Rolf A. Stein ist Directeur d'études der Ecole pratique des hautes études. [KuoL,EFEO]
- 1959 Rolf A. Stein promoviert in Sinologie am Institut des hautes études chinoises in Paris. [KuoL]
- 1963-1966 Rolf A. Stein ist Professor für tibetische Grammatik an der Ecole nationale des langues orientales vivantes in Paris. [KuoL]
- 1966-1981 Rolf A. Stein ist Professor des chaire Etude du monde chinois, institutions et concepts am Collège de France in Paris. [KuoL,Int]
- 1977 Rolf A. Stein reist nach Deutschland um den Ehrendoktor der Universität Bonn entgegen zu nehmen. [KuoL]
- 1981 Rolf A. Stein reist nach Sichuan. [KuoL]

Bibliographie : Autor

- 1939 *Leao-tche*. Traduit et annoté par Rolf [A.] Stein. In : T'oung pao, vol. 35 (1940). [Liao zhi ; Tao, Zhongyi. *Shou fu*]. (Eur)
- 1955 *Présentation de l'oeuvre posthume de Marcel Granet "Le roi boit"*. Par Rolf A. Stein. (Paris : Presses universitaires de France, 1955).
- 1956 Stein, Rolf A.. *L'épopée tibétaine de Gesar dans sa version lamaïque de Ling*. (Paris : Presses universitaires de France, 1956). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études ; t. 61).
- 1959 Stein, R[olf] A. *Recherches sur l'épopée et le barde au Tibet*. (Paris : Presses universitaires de France, 1959). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 13).
- 1959 Stein, Rolf A. *Les tribus anciennes des marches sino-tibétains : legendes, classification, et histoire*. (Paris : Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises, 1959). Diss. Institut des hautes études chinoises, Paris, 1959. [KuoL]
- 1961 *Une chronique ancienne de bSam-yas, sBa-bzed*. Ed. du texte tibétain et résumé français par R[olf] A. Stein. (Paris : Institut des hautes études chinoises ; Adrien-Maisonneuve, 1961). (Textes et documents ; 1).
- 1962 Stein, Rolf A. *La civilisation tibétaine*. (Paris : L'Asiathèque, 1962). (Espace tibétain). [Ed. revue et augmenté 1981].
- 1963 Stein, Rolf A. *Remarques sur les mouvements du taoïsme politico-religieux au IIe siècle après Jésus-Christ*. In : T'oung-pao : vol. 50, nos 1-3 (1963). [KuoL]
- 1969 Stein, R[olf] A. *Nécrologie Marcelle Lalou (1899-1967)*. In : T'oung pao ; vol. 55 (1969). [AOI]

- 1972 Kun-legs, Brug-pa. *Vie et chants*. Traduit du tibétain et annoté par R[olf] A. Stein. (Paris : G.-P. Maisonneuve et Larose, 1972). (Collection Unesco d'oeuvres représentatives).
- 1974 Stein, Rolf A. *Le texte tibétain de Brug-pa Kun-legs*. In : Zentralasiatische Studien ; Bd. 7 (1973). [KuoL]
- 1981 Stein, Rolf A. *La civilisation tibétaine*. 2e éd. revue et augmentée. (Paris : L'Asiathèque, 1981). (Espace tibétain).
- 1983-1992 Stein, Rolf A. *Tibetica antiqua*. I-VI. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 72-79 (1983-1992).
- 1985 [Stein, Rolf A.]. *Xizang de wen ming*. Shitai'an zhu ; Geng Sheng yi ; Wang Yao shen ding. (Lasa : Xizang she hui ke xue yuan Xizang xue Han wen wen xian bian ji shi, 1985).
Übersetzung von Stein, Rolf A. *La civilisation tibétaine*. (Paris : L'Asiathèque, 1962). (Espace tibétain). [Ed. revue et augmenté 1981].
西藏的文明 [WC]
- 1987 Stein, Rolf A. *Le monde en petit : jardins en miniature et habitations dans la pensée religieuse d'Extrême-Orient*. (Paris : Flammarion, 1987). (Collection idées et recherches). Aus : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient und Journal asiatique, 1943-1957. [Neuaufkl. von 1942].
- 1988 Stein, R[olf] A. *Grottes-matrices et lieux saints de la déesse en Asie orientale*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1988). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 151).
- 1992 [Stein, Rolf A.]. *Chuan gan qing zang zou lang gu bu luo*. Shi Taian zhu ; Geng Sheng yi. (Chengdu : Sichuang min zu chu ban she, 1992). Übersetzung von Stein, Rolf A. *Les tribus anciennes des marches sino-tibétains : légendes, classification, et histoire*. (Paris : Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises, 1959). Diss. Institut des hautes études chinoises, Paris, 1959.
川甘青藏走廊古部落 [WC]
- 1993 [Stein, Rolf A.]. *Xizang shi shi yu shuo chang yi ren de yan jiu*. Shitai'an ; Geng Sheng yi. (Lasa : Xi zang ren min chu ban she, 1993). Übersetzung von Stein, R[olf] A. *Recherches sur l'épopée et le barde au Tibet*. (Paris : Presses universitaires de France, 1959). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 13).
西藏史诗与说唱艺人的研究 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1981 *Tantric and taoist studies in honor of R.A. Stein*. Ed. by Michel Strickmann. (Bruxelles : Institut belge des hautes études chinoises, 1981). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 20).
- 1999-2000 Kuo, Liying. *Rolf Alfred Stein (1911-1999)*. In : Cahiers d'Extrême-Asie ; vol. 11 (1999-2000) [AOI]

Steinen, Diether von den (Berlin-Charlottenburg 1903-1954 Washington D.C. ?) : Dozent an der US Naval Intelligence School, Washington D.C.

Biographie

- 1921-1925 Diether von den Steinen studiert Ethnologie, Sinologie, Wirtschaft und Philosophie an der Universität Berlin. [Wal 3]
- 1925 Diether von den Steinen promoviert in Ethnologie an der Universität Berlin und wird Assistent am Museum für Völkerkunde Berlin. [Wal 3]
- 1926 Diether von den Steinen wird Assistent am China-Institut Frankfurt a.M. [Wal 3]

- 1927 Diether von den Steinen studiert Sinologie am Collège de France in Paris. [Wal 3]
- 1927-1929 Diether von den Steinen ist Professor für Deutsch an der Sun Yatsen-Universität in Guangzhou (Guangdong). [Wal 3]
- 1929-1936 Diether von den Steinen ist Professor für Deutsch an der Qinghua Universität in Beijing. [Wal 3]
- 1936-1937 Diether von den Steinen ist Deutschlehrer an der Deutschen Akademie in Changsha (Hunan) und ist für die Provinz-Regierung von Hunan tätig. [Wal 3]
- 1938-1945 Diether von den Steinen ist Lektor am Department of Oriental Languages der University of California, Berkeley. [Wal 3]
- 1939 Diether von den Steinen wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1940 Diether von den Steinen ist Kurator der chinesisch-japanischen Bibliothek. [Ker]
- 1945-1946 Diether von den Steinen ist Dozent an der University of Colorado, Boulder. [Wal 3]
- 1946-1954 Diether von den Steinen ist Dozent an der US Naval Intelligence School, Washington D.C. [Wal 3]

Bibliographie : Autor

- 1938 Steinen, Diether von den. *Deutsches Lesebuch mit chinesischen Erläuterungen : deutsche Klassik und Romantik : Erzählungen*. 3. vollst. neue Aufl. (Shanghai : M. Nössler, 1938).

Bibliographie : erwähnt in

- 1992 Xue, Siliang. *Möglichkeiten und Grenzen der Übersetzung klassischer chinesischer Lyrik ins Deutsche : ein Beitrag zur Übersetzungswissenschaft und zur Übersetzungskritik*. (Heidelberg : Julius Groos, 1992). (TextconText. Beiheft ; 4). Diss. Univ. Heidelberg, 1991). [Enthält] : Diether von den Steinen, Otto Hauser, Jan Ulenbrook, Max Geilinger, Vincenz Hundhausen, Hans Bethge, Alfred Forke, Richard Dehmel, Günter Eich, Klabund. [AOI]

Steininger, Hans (Breslau 1920-1990 Würzburg) : Sinologe, Professor für Philologie des Fernen Ostens am Institut für Sinologie, Universität Würzburg

Biographie

- 1939-1942 Hans Steininger leistet Militärdienst und wird schwer verwundet. [Steil]
- 1943-1951 Hans Steininger studiert Sinologie, Japanologie, Philosophie, deutsche Philologie und Religionsgeschichte an den Universitäten Leipzig und Erlangen. [Steil,Wäd,Nau]
- 1951 Hans Steininger promoviert in Sinologie an der Universität Erlangen. [Wäd]
- 1960 Hans Steininger habilitiert sich in Sinologie an der Universität Würzburg. [Wäd]
- 1965-1986 Hans Steininger ist Professor für Philologie des Fernen Ostens am Institut für Sinologie der Universität Würzburg. [Kam]
- 1968-1969 Hans Steininger macht einen Studienaufenthalt in Singapore, Malakka, Hong Kong, Taiwan und Japan. [Steil]
- 1974-1990 Hans Steininger ist Mitherausgeber der Monumenta serica. [Wäd]
- 1986-1990 Hans Steininger ist Mitarbeiter am internationalen Daozang Projekt. [Steil]

Bibliographie : Autor

- 1953 Steininger, Hans. *Hauch- und Körperseele und der Dämon bei Kuan Yin-tze*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1953). (Sammlung orientalischer Arbeiten ; Ht. 20). Diss. Univ. Erlangen, 1953. [Xin, Xi]. [Nau]
- 1956 *Sino-Japonica : Festschrift André Wedemeyer zum 80. Geburtstag*. Helga Steininger, Hans Steininger, Ulrich Unger [Hrsg.]. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1956). [Emm]
- 1957 Steininger, Hans. *Ein lexikographischer Beitrag zum ersten Gesang des Shih-ching*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1957). [Shi jing]. [WC]
- 1960 Steininger, Hans. *Kuan Yin-tzu im Spiegel der literarhistorischen Kritik : der Streit der Meinungen um den Text und den Mann Kuan Yin-tzu mit Beiträgen zur Arbeitsweise der chinesischen literarhistorischen Kritik und einem Ausblick auf die neun Kapitel des Traktates*. (Erlangen : [s.n.], 1960). Habil. Univ. Erlangen, 1960. [Xin, Xi]. [Vitt 1]
- 1965 Steininger, Hans. *Einige Grundzüge der geistigen und kulturellen Entwicklung Chinas vor der Kulturrevolution : Vortrag*. (Würzburg : Julius Maximilians-Universität, 1965). (Würzburger Universitätsreden ; Ht. 42). [Nau]
- 1974-1985 *Würzburger Sino-Japonica*. Hrsg. von Hans Steininger. Bd. 1-14. (Bern : 1974-1985). [Nau]
- 1975 Steininger, Hans. *Chinas Weg in die Weltpolitik*. (München : Olzog, 1975). (Politische Studien. Sonderheft ; 1). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1985 *Religion und Philosophie in Ostasien : Festschrift für Hans Steininger zum 65. Geburtstag*. Hrsg. von Gert Naundorf, Karl-Heinz Pohl, Hans-Hermann Schmidt. (Würzburg : Königshausen + Neumann, 1985). [AOI]
- 1993 Wädow, Gerd. *Religion und Philosophie in Ostasien : Festschrift für Hans Steininger zum 65. Geburtstag*. [Rezension]. In : *Monumenta serica*, vol. 41 (1993). [MS]

Steinkellner, Ernst (Graz 1937-) : Tibetologe, Indologe, Professor für Buddhismuskunde und Tibet Universität Wien

Bibliographie : Autor

- 1983 *Contributions on Tibetan and Buddhist religion and philosophy*. Ed. by Ernst Steinkellner and Helmut Tauscher. (Wien : Universität Wien, Arbeitskreis für Tibetische und Buddhistische Studien, 1983). (Wiener Studien zur Tibetologie und Buddhismuskunde ; H. 11. Proceedings of the Csoma de Körös symposium ; vol. 2). 3rd Csoma de Körös memorial symposium Velm, Himberg, Schwechat, 1981.
- 1991 *Tibetan history and language : studies dedicated to Uray Géza on his seventieth birthday*. Hrsg. von Ernst Steinkellner. (Wien : Universität Wien, Arbeitskreis für Tibetische und Buddhistische Studien, 1991). (Wiener Studien zur Tibetologie und Buddhismuskunde ; H. 26).
- 1996 *Reflections of the mountain : essays on the history and social meaning of the mountain cult in Tibet and the Himalaya*. Ed. by Anne-Marie Blondeau and Ernst Steinkellner. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1996). (Denkschriften / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 254. Veröffentlichungen zur Sozialanthropologie ; Bd. 2).
- 1996 *Sudhana's miraculous journey in the temple of the Ta pho : the inscriptional text of the Tibetan Gandavyûhasûtra*. Ed. with introductory remarks Ernst Steinkellner. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1995). (Serie orientale Roma ; 76).

- 1999 *Tabo studies 2 : manuscripts, texts, inscriptions, and the arts*. Ed. by C[ristina]A[nn]a Scherrer-Schaub and E[rnst] Steinkellner. (Roma : Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, 1999). (Serie orientale Roma ; vol. 87).

Stephan-Bahle, Renate (um 1987) : Bayerische Staatsbibliothek, Ostasienabteilung

Bibliographie : Autor

- 1987 Dai, Houying. *Die grosse Mauer : Roman*. Aus dem Chinesischen von Monika Bessart und Renate Stephan-Bahle ; mit einem Nachwort von Helmut Martin. (München : Hanser, 1987). Übersetzung von Dai, Houying. *Ren a, ren !*)Guangzhou : Hua cheng chu ban she, 1980). 人啊, 人! [WC]

Stimson, Hugh M. = Stimson, Hugh McBirney (Port Chester, N.Y. 1931-1011 Hamden, Conn.) : Professor of Chinese Linguistics, East Asian Languages and Literatures Department, Yale University

Biographie

- 1953 Hugh M. Stimson erhält den B.A. des Yale College. [Stim]
- 1954- Hugh M. Stimson ist Mitglied der American Oriental Society. [AOI]
- 1957 Hugh M. Stimson erhält den M.A. der Yale University. [Stim]
- 1959 Hugh M. Stimson promoviert an der Yale University. [Stim]
- 1960- Hugh M. Stimson ist Professor of Chinese Linguistics des East Asian Languages and Literatures Department der Yale University. [Stim]
- 1969-1976 Hugh M. Stimson ist Secretary Treasurer der American Oriental Society. [Stim]
- 1972 Hugh M. Stimson ist Mitglied des Advisory Board des Inter-University Program for Chinese Studies, Taipei. [Stim]
- 1982-1988 Hugh M. Stimson ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Literatures der Yale University. [Stim]

Bibliographie : Autor

- 1959 Stimson, Hugh M. *The Chung-yüan yin yün : a study in an early Mandarin phonological system*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1959 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1981). Diss. Yale Univ., 1959. [WC]
- 1961 Bodman, Nicholas C. ; Stimson, Hugh M. *Mandarin Chinese : uniotes 1-6*. (Washington, D. C. : Center for Applied Linguistics of the Modern Language Association of America, 1961). [WC]
- 1966 Stimson, Hugh M. ; Zhou, Deqing. *The Jongyuan in yunn : a guide to old Mandarin pronunciation*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1966). (Sinological series ; no 12). [WC]
- 1968 Stimson, Hugh M. *One thousand Chinese characters with literary glosses*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1968). (Sinological series ; no 13). [WC]
- 1976 Stimson, Hugh M. *Fifty-five Tang poems : a text in the reading and understanding of Tang poetry*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1976). [WC]
- 1976 Stimson, Hugh M. *T'ang poetic vocabulary*. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1976). [WC]

- 1976-1978 Huang, Parker Po-fei ; Stimson, Hugh M. *Spoken standard Chinese*. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1976-1978). [WC]
- 1980-1991 Huang, Parker Po-fei ; Stimson, Hugh M. *Written standard Chinese*. Vol. 1-4. (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications, 1980-1991). [WC]

Stolzova-Bouskova, Marcela = Bouskova, Marcela (1936-2005) : Tschechische Sinologin

Biographie

1956 ca.-1958 Marcela Stolzova-Bouskova studiert Chinesisch an der Karls-Universität Prag, ca. Tschechoslovakei. [Gal18]

Bibliographie : Autor

- 1964 *Studien zur modernen chinesischen Literatur. = Studies in modern Chinese literature*. Ed. by Jaroslav Prusek. (Berlin : Akademie-Verlag, 1964).
[Enthält] :
Introduction / Jaroslav Prusek.
Kuo Mo-jo's autobiographical works / Milena Dolezelova-Velingerova.
The work of Lao She during the first phase of his career (1924 to 1932) / Zbigniew Slupski.
Pa Chin's novel "The family" / Oldrich Kral.
The stories of Ping Hsin / Marcela Bouskova.
The development of T'ien Han's dramatic writings during the years 1920-1937 / Jarmila Häringova.
Chao Shu-lis Roman "San-Li-wan" / Klaus Kaden. [WC]

Stötzner, Walther = Stoetzner, Walther (Gera, Thüringen 1882-1965 Gera) :
Ostasienwissenschaftler

Bibliographie : Autor

- 1924 Stötzner, Walther. *Ins unerforschte Tibet : Tagebuch der deutschen Expedition Stötzners 1914*. (Leipzig : R.F. Koehler, 1924). [Bericht über die geographische, geologische, zoologische und botanische Expedition von Shanghai, Yangzi, Chengdu (Sichuan) über die Berge des chinesisch-tibetischen Grenzlandes]. [Cla]

Bibliographie : erwähnt in

- 1921 Steinle, Michael. *Mit der Nord-China-Expedition : Reiseerlebnisse, Sitten und Gebräuche der Chinesen und Mongolen*. (Hamburg : Weltbund-Verlag, 1921). [Bericht über die Expedition von Walther Stötzner].
<https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/item/UVPKMHQ5KCJWBY5MU2L7MNVO3VMTPRYX>. [Cla]
- 1923 Walter, Carl. *Hydrobiologische Beiträge aus China : nach Dr. H. Weigolds Material von den Stötznerschen Expeditionen und aus China ; Hydracarina ; zugleich ein Beitrag zur Frage der Hautatmung bei Arrhenurus-Arten*. In : Internationale Revue der gesamten Hydrobiologie und Hydrographie ; vol. 11, no 1-2 (1923). [Walther Stötzner, Hugo Weigold].
<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1002/iroh.19230110112>. [WC]
- 1923 Weigold, Hugo. *Zoologische Ergebnisse der Walter Stötznerschen Expeditionen nach Szetschwan, Osttibet und Tschili auf Grund der Sammlungen und Beobachtungen*. (Leipzig : B.G. Teubner, 1923). (Abhandlungen und Berichte der Museen für Tierkunde und Völkerkunde zu Dresden ; 16.1). [Sichuan, Zhili]. [WC]

- 1938 Oesterhelt, Otto. *Routenaufnahmen in West-Szetschwan : die Sifanggebirge im chinesisch-tibetischen Grenzgebiet nach den topographischen Ergebnissen der Stötznerschen Expedition 1914*. (Gotha : Justus Perthes, 1938). (Petermanns geographischen Mitteilungen, Ergänzungsheft ; 235). [Walther Stötzner ; Sichuan]. [WC]

Strickmann, Michel (Fall River, Mass. 1942-1994 Taussat) : Professor of Chinese Religions University of California, Berkeley, Université de Bordeaux

Biographie

- 1966-1968 Michel Strickmann studiert chinesische Sprache und Literatur, mittelalterliche chinesische Geschichte, Buddhismus, Japanisch und Tibetisch an der Universität Leiden. [Str2]
- 1968 Michel Strickmann graduiert in ostasiatischen Studien an der Universität Leiden. [Str2]
- 1968-1972 Michel Strickmann studiert Taoismus und macht sino-tibetische Studien an der Ecole pratique des hautes études, section V, am Collège de France und forscht für seine Dissertation. [Str2]
- 1972 Michel Strickmann geht an die Second International Conference on Taoist Studies in Tateshima, Japan und bleibt. [Str10]
- 1972-1977 Michel Strickmann ist research associate des Center for Humanistic Research der Kyoto Universität und hat Zugang zur Hôbôgin Bibliothek. [Str2]
- 1978-1980 Michel Strickmann ist Assistenzprofessor of Chinese religions der University of California, Berkeley. [Str10,Str2]
- 1980-1991 Michel Strickmann ist Associate Professor of Chinese religions der University of California, Berkeley. [Str10]
- 1981 Michel Strickmann promoviert (3e cycle) an der Université Paris VII. [Str10]
- 1982 Michel Strickmann erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études, section V. [Str10]
- 1983-1985 Michel Strickmann ist Fellow des Wissenschaftskolleges in Berlin. [Str2]
- 1987 Michel Strickmann ist Gastprofessor an der Ecole pratique des hautes études, section V. [Str2]
- 1990 Michel Strickmann ist Gastprofessor an der Ecole pratique des hautes études, section V. [Str2]
- 1991 Michel Strickmann habilitiert sich an der Université de Paris X. [Str10]
- 1991-1994 ? Michel Strickmann ist Professor für chinesische Religion an der Université de Bordeaux III. [Str10]

Bibliographie : Autor

- 1981 *Tantric and taoist studies in honor of R.A. Stein*. Ed. by Michel Strickmann. (Bruxelles : Institut belge des hautes études chinoises, 1981). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 20).
- 1981 Strickmann, Michel. *Le taoïsme du Mao Chan : chronique d'une révélation*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; Presses universitaires de France, 1981). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 17). Überarbeitete Diss. Université de Paris VII, 1979.
- 1996 Strickmann, Michel. *Mantras et mandarins : le bouddhisme tantrique en Chine*. (Paris : Gallimard, 1996). (Bibliothèque des sciences humaines).
- 2002-2003 Strickmann, Michel. *Chinese magical medicine*. Ed. by Bernard Faure. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2002). (Asian religions & cultures). [AOI]

- 2005 Strickmann, Michel. *Chinese poetry and prophecy : the written oracle in East Asia*. Ed. by Bernard Faure. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2005). (ARC : Asian religions & cultures).

Bibliographie : erwähnt in

- 1997 Nickerson, Peter. *Obituary : Michel Strickmann (1942-1994)*. In : *Early Medieval China* ; vol. 3 (1997).

Struve, Lynn A. = Struve, Lynn Ann (1944-) : Professor of History, Department of East Asian Languages & Cultures, Indiana University

Biographie

- 1974-2006 Lynn A. Struve promoviert in History an der University of Michigan, Ann Arbor. [Ind]
- 1977- Lynn A. Struve ist Assistant Professor, Associate Professor, Professor of History am Department of East Asian Languages & Cultures der Indiana University, Bloomington. [Ind]
- 1986-1987 Lynn A. Struve ist Director of Undergraduate Studies der Indiana University, Bloomington. [Ind]
- 1990-2006 Lynn A. Struve ist Vorsitzende des East Asian Field Committee der Indiana University, Bloomington. (1990, 1992, 1996-2000, 2005-2006). [Ind]
- 1991-1992 Lynn A. Struve forscht in China, Committee for Scholarly Communication with the PRC. [Ind]
- 1992-1993 Lynn A. Struve ist Director of Undergraduate Studies der Indiana University, Bloomington. [Ind]
- 1993-2006 Lynn A. Struve ist Director of the Honors Program der Indiana University, Bloomington. [Ind]
- 1995 Lynn A. Struve forscht in Taiwan. [Ind]
- 2000 Lynn A. Struve ist Visiting Scholar des Institute of Modern History der Academia Sinica, Taipei. [Ind]

Bibliographie : Autor

- 1974 Struve, Lynn Ann. *Uses of history in traditional Chinese society : the Southern Ming in Ch'ing historiography*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1974 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1975). Diss. Univ. of Michigan, 1974. [Qing]. [WC]
- 1984 Struve, Lynn A. *The Southern Ming, 1644-1662*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1984). [WC]
- 1992 [Struve, Lynn A.]. *Nan ming shi, 1644-1662*. Situlin zhu ; Li Rongqing deng yi ; Yan Shoucheng jiao. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1992). (Hai wai Han xue cong shu). Übersetzung von Struve, Lynn A. *The Southern Ming, 1644-1662*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1984). 南明史 [WC]
- 1993 *Voices from the Ming-Qing cataclysm : China in tigers' jaws*. Ed. and transl. by Lynn A. Struve. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1993). [WC]
- 1998 Struve, Lynn A. *Ming-Qing conflict, 1619-1683 : a historical and source guide*. (Ann Arbor, Mich. : Association for Asian Studies, 1998). (Monograph and occasional paper series ; no 56). [WC]

- 2004 *The Qing formation in world-historical time*. Ed. by Lynn A. Struve. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Harvard University Asia Center, 2004). (Harvard East Asian monographs ; 234). [WC]
- 2004 *Traumatic memory in Chinese history*. Ed. by Lynn A. Struve. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 2004). [WC]
- 2005 *Time, temporality, and imperial transition : East Asia from Ming to Qing*. Ed. by Lynn A. Struve. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, Association for Asian Studies, 2005). (Asian interactions and comparisons). [WC]

Stübe, Rudolf = Stübe, Rudolf Heinrich Karl (1870-1930) : Deutscher Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1909 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Die Erschliessung Chinas : kulturhistorische und wirtschaftspolitische Aufsätze zur Geschichte Ostasiens*. Deutsche Bearbeitung von Rudolf Stübe ; mit Beiträgen von A[ugust] Conrady. (Leipzig : Dietrich, 1909).
- 1912 Stübe, Rudolf. *Lao-tse : seine Persönlichkeit und seine Lehre*. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1912). (Religionsgeschichtliche Volksbücher für die deutsche christliche Gegenwart ; Reihe 3, H. 16). [Laozi]. [WC]
- 1913 Stübe, Rudolf. *Confucius*. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1913). (Religionsgeschichtliche Volksbücher für die deutsche christliche Gegenwart ; Reihe 3, H. 15). [WC]
- 1913 Stübe, Rudolf. *Das Zeitalter des Confucius*. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1913). (Sammlung gemeinverständlicher Vorträge und Schriften aus dem Gebiet der Theologie und Religionsgeschichte ; 75). [WC]

Stübel, Hans = Stübel, Hans (Leipzig 1885-1961 Erlangen) : Ethnologe, Arzt, Physiologe, Professor für Physiologie Tongji Universität, Professor für Ethnologie Universität Erlangen

Biographie

- 1903-1908 Hans Stübel studiert Medizin an den Universitäten Jena, München und Leipzig. [Ste 1]
- 1908 Hans Stübel promoviert in Medizin an der Universität Jena. [Ste 1]
- 1910 Hans Stübel habilitiert sich in Physiologie an der Universität Jena. [Ste 1]
- 1915-1923 Hans Stübel ist Professor für Physiologie an der Universität Jena. [Ste 1]
- 1923-1951 Hans Stübel ist Professor und Direktor des Physiologischen Instituts der Tongji Universität Wusong (Shanghai). Er reist in China um die nicht-chinesischen Minoritäten ethnologisch zu erforschen und sich Kenntnisse der Volkskunde, sozialen und wirtschaftlichen Verhältnisse anzueignen. [Ste 1]
- 1951-1953 Hans Stübel hat einen Lehrauftrag für Ethnologie mit besonderer Berücksichtigung Chinas an der Universität Erlangen. [Ste 1]
- 1954-1954 Hans Stübel ist in Amerika um seine Manuskripte auszuarbeiten. Er forscht am Natural History Museum Chicago, an den grossen Universitäten, Bibliotheken und Museen. [Ste 1]
- 1958 Hans Stübel ist Gast der Chinesischen Akademie der Wissenschaften in Taiwan wo er die Einwohner der Insel Lanyu völkerkundlich untersucht. [Ste 1]
- 1959 Hans Stübel kehrt nach Erlangen zurück. [Ste 1]

Bibliographie : Autor

- 1908 Stübel, Hans. *Zur Kenntnis der Plasmaströmungen in Pflanzenzellen*. (Jena : [s.n.], 1908). (Universität Jena. Dissertationen. 1908-09 ; pt. 5, no 16). Diss. Univ. Jena, 1908.
- 1932 Stübel, Hans. *Die Hsia-min vom Tse-mu-schan : ein Beitrag zur Volkskunde Chekiangs = Che-chiang yü min t'ao ch'a*. (Nanking : Academia Sinica, 1932). (Monographie des Institutes für Sozialwissenschaften, Academia Sinica ; Nr. 6). [*Zhejiang Jingning Chimu Shan She min diao cha ji*].
- 1932 Stübel, Hans. *Ergebnisse einer ethnologischen Exkursion nach der Insel Hainan*. In : *Tung-chi : medizinische Monatsschrift*, 7 (1932). [Ste 1]
- 1937 Stübel, Hans. *Der Wu-i-schan*. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1937). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 30). [Wushan]. [Bericht über seine ethnologische Reise von 1929. Er befasst sich mit nicht-chinesischen Volksstämmen und Teeanbau].
- 1937 Stübel, Hans. *Die Li-Stämme der Insel Hainan : ein Beitrag zur Volkskunde Südchinas*. Unter Mitwirkung von Piero Meriggi. (Berlin : Klinkhardt & Bierbaum, 1937).
- 1938 Stübel, Hans. *The Yao of the province Kuangtung*. Manuskript (1938). [Guangdong]. [Ste 1]
- 1952 Stübel, Hans. *Die nicht-chinesischen Völker Chinas*. In : *Sociologus*, N.F. Bd. 2 (1952). [Ste 1]
- 1954 Stübel, Hans. *Ein Dorf der Ta-Hua Miao in Yünnan*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1954). (Mitteilungen der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 37).
- 1958 Stübel, Hans. *The Mewu Fantzu : a Tibetan tribe of Kansu*. (New Haven, Conn. : HRAF Press, 1958). [Gansu]. [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 1963 Steininger, Hans. *Hans Stübel in memoriam*. In : *Oriens extremus*, Jg. 10 (1963). [AOI]

Stumpfeldt, Hans (Rügen 1941-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg

Biographie

- 1959-1966 Hans Stumpfeldt studiert Politikwissenschaft, Neuere Geschichte und sinologie an der Universität Freiburg i.B. [Int]
- 1966 Hans Stumpfeldt promoviert in Sinologie an der Universität Freiburg i.B. [Int]
- 1967-1978 Hans Stumpfeldt ist wissenschaftlicher Assistent für Sinologie an der Universität Münster. [Int]
- 1977 Hans Stumpfeldt habilitiert sich an der Universität Münster. [Int]
- 1978-1980 Hans Stumpfeldt ist Dozent für Sinologie an der Universität Münster. [Int]
- 1980- Hans Stumpfeldt ist Professor für Sinologie am Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Kam]
- 1987- Hans Stumpfeldt ist Mitherausgeber der Zeitschrift *Oriens extremus*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1970 Stumpfeldt, Hans. *Staatsverfassung und Territorium im antiken China : über die Ausbildung einer territorialen Staatsverfassung*. (Düsseldorf : Bertelsmann, 1970). (Freiburger Studien zu Politik und Gesellschaft überseeischer Länder ; Bd. 8). Diss. Univ. Freiburg i.B., 1966.
- 1989 Gulik, Robert [Hans] van. *Die Perle des Kaisers : Kriminalfälle des Richters Di, alten chinesischen Originalquellen entnommen*. Deutsch von Hans Stumpfeldt ; mit 9 Illustrationen des Autors im chinesischen Holzschnittstil. (Zürich : Diogenes-Verlag, 1989).
- 1991 *Das Leben des Konfuzius : Bilder zu den Taten des Weisen*. Aus dem Chinesischen übertragen und mit einem Nachwort von Hans Stumpfeldt. (Zürich : Manesse-Verlag, 1991). (Manesse-Bücherei ; 41). [Confucius].
- 1997 Stumpfeldt, Hans. *China als Spiegel : Konturen deutscher Chinabilder seit dem Mittelalter : Lichtbildervortrag anlässlich der Ausstellung Deutschland entdeckt China, Hamburg 28. Okt. 1997*. (Hamburg : Hamburger Sinologische Gesellschaft, 1997. (Mitteilungen der Hamburger Sinologischen Gesellschaft ; Nr. 4).
- 1997 Stumpfeldt, Hans. *Endstation Sehnsucht : über die Ziele altchinesischer Reiseberichte : Vortrag*. (Hamburg : Seminar für Sprache und Kultur Chinas, Universität Hamburg, 1997). (Mitteilungen der Hamburger Sinologischen Gesellschaft ; Nr. 3).
- 2002 *Und folge nun dem, was mein Herz begehrt : Festschrift für Ulrich Unger zum 70. Geburtstag*. Reinhard Emmerich und Hans Stumpfeldt (Hg.). (Hamburg : Hamburger Sinologische Gesellschaft, 2002). (Hamburger Sinologische Schriften ; 8) [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 *Han-Zeit : Festschrift für Hans Stumpfeldt aus Anlass seines 65. Geburtstages*. Hrsg. von Michael Friedrich. (Wiesbaden, Harrassowitz, 2006). [WC]

Sullivan, Michael (Toronto 1916-2013) : Fellow St. Catherine's College Oxford, Professor of Oriental Art Stanford University, Slade Professor of Fine Art University of Oxford, Christensen Professor of Oriental Art Stanford University

Biographie

- 1939 Michael Sullivan erhält den B.A. in Architecture der University of Cambridge. [Sul]
- 1942 Michael Sullivan nimmt an der archäologischen Ausgrabung des königlichen Grabes von Wang Jian in Chengdu (Sichuan) teil. [Sul]
- 1942-1945 Michael Sullivan ist Assistent des Kurators des West China Union University Museum = Sichuan University Museum in Chengdu. [Sul]
- 1949 Michael Sullivan erhält den M.A. der University of Cambridge. [Sul]
- 1950 Michael Sullivan erhält den B.A. in Chinese der University of London. [Sul]
- 1952 Michael Sullivan promoviert in Fine Arts an der Harvard University. [Sul]
- 1954-1960 Michael Sullivan ist Lecturer in History of Art und Kurator des University Art Museum der University of Malaya in Singapore. [Sul]
- 1957 Michael Sullivan ist Direktor der archäologischen Ausgrabungen von indischen Stätten in Kedah, Malaya. [Sul]
- 1958-1959 Michael Sullivan ist Vorsitzender des Arts Council in Singapore. [Sul]
- 1960-1966 Michael Sullivan ist Lecturer in Asian Art an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Sul]

- 1964 Michael Sullivan ist Visiting Professor of Far Eastern Art an der University of Michigan. [Sul]
- 1966 Michael Sullivan erhält den Litt.D der University of Cambridge. [Sul]
- 1966 Michael Sullivan ist U.K. Presentative der UNESCO East-West Project Conference in Prag. [Sul]
- 1966-1975 Michael Sullivan ist Professor of Oriental Art an der Stanford University. [Sul]
- 1973 Michael Sullivan erhält den M.A. und D.Litt. der University of Oxford. [Sul]
- 1973 Michael Sullivan besucht China für eine archäologische Reise, die von der der Chinese U.N. Delegation arrangiert wird. [Sul]
- 1973-1974 Michael Sullivan ist Slade Professor of Fine Art an der University of Oxford. [Sul]
- 1974-1976 Michael Sullivan ist Art Consultant des *National geographic* für *Journey into China*. [Sul]
- 1975-1985 Michael Sullivan ist Christensen Professor of Oriental Art an der Stanford University. [Sul]
- 1975-1989 Michael Sullivan macht sieben Aufenthalte für Forschungen und Vorträge in China. [Sul]
- 1976-1977 Michael Sullivan ist Visiting Fellow am St. Antony's College in Oxford und Fellow des National Endowment for the Humanities. [Sul]
- 1979-1989 Michael Sullivan ist Fellow by Special Election des St. Catherine's College in Oxford. [Sul]
- 1981 Michael Sullivan hält Vorträge in Sydney, Canberra, Melbourne und Brisbane. [Sul]
- 1982-1984 Michael Sullivan ist Art Consultant der Fernsehserie und des Buches *The heart of the dragon*. [Sul]
- 1983-1984 Michael Sullivan ist Slade Professor of Fine Art an der University of Cambridge. [Sul]
- 1983-1984 Michael Sullivan ist Fellow des Corpus Christi College an der University of Cambridge. [Sul]
- 1983-1986 Michael Sullivan ist External Examiner der University of Hong Kong. [Sul]
- 1984 Michael Sullivan ist Vorsitzender der Conference on 20th century Chinese Art in Hong Kong. [Sul]
- 1986 Michael Sullivan hält Vorträge und Seminare in Hong Kong und an der University of Washington, Seattle. [Sul]
- 1987 Michael Sullivan ist Visiting Fellow am Humanities Centre der Australian National University in Canberra. [Sul]
- 1987 Michael Sullivan hält Vorträge über chinesische Architektur an der Architectural Association in London und Vorträge über chinesische Kunst in Canberra, Newcastle, Melbourne, Auckland und Honolulu. [Sul]
- 1988 Michael Sullivan hält Vorträge und Seminare an der National Academy of Art in Beijing und Hangzhou (Zhejiang). [Sul]
- 1989 Michael Sullivan hält Vorträge und Seminare am Queen Elizabeth House in Oxford, bei Sotheby's in London und an der Hanart Gallery in Taipei.. [Sul]
- 1990 Michael Sullivan hält Vorträge an der Royal Asiatic Society London, bei Sotheby's London, an der Princeton University, der Society for Asian Art San Francisco, der University of Washington Seattle, der Stanford University, der Oriental Ceramic Society Hong Kong, am Taipei Fine Arts Museum und an der British Association for Chinese Studies in Leeds. [Sul]
- ???? Michael Sullivan wird Mitglied der American Academy of Arts and Sciences. [Sul]

Bibliographie : Autor

- 1952 Sullivan, Michael. *Evidence and sources for the study of early Chinese landscape painting*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1952). Diss. Harvard Univ., 1952. [Maschinenschrift].
- 1959 Sullivan, Michael. *Chinese art in the twentieth century*. With a foreword by Herbert Read. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1959).
- 1961 Sullivan, Michael. *An introduction to Chinese art*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1961).
- 1962 Sullivan, Michael. *The birth of landscape painting in China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1962). (California studies in the history of art ; 1).
- 1963 Sullivan, Michael. *Chinese ceramics, bronzes and jades in the collection of Sir Alan and Lady Barlow*. (Oxford : Ashmolean Museum, 1963).
- 1964 *Arts of the Ch'ing dynasty*. [Contributor : Harry Garner, Michael Sullivan et al.]. (London : Arts Council Gallery, 1964). [Qing].
- 1965 Sullivan, Michael. *Chinese and Japanese art*. (New York, N.Y. : Grolier, 1965). (The book of art ; vol. 10).
- 1967 Sullivan, Michael. *A short history of Chinese art*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1967). [New rev. ed. (1970) ; Neubearb. von *An introduction to Chinese art*].
- 1969 Sullivan, Michael. *The cave temples of Maichishan*. Photos by Dominique Darbois ; with an account of the 1958 expedition to Maichishan by Anil de Silva. (London : Faber and Faber, 1969).
- 1973 Sullivan, Michael. *Chinese art : recent discoveries*. (London : Thames and Hudson, 1973). (A Dolphin art book).
- 1973 Sullivan, Michael. *The arts of China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1973). [Rev. ed. (1986)].
- 1973 Sullivan, Michael. *The meeting of Eastern and Western art from the sixteenth century to the present day*. (London : Thames and Hudson, 1973). [Rev. and expanded ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989)].
https://archive.org/details/bub_gb_PMFwC1gP0BkC.
 [Enthält] :
 Some important dates in Far Eastern history since 1500.
 Japan: the first phase, c.1550-1850.
 China and European art, 1600-1800.
 Europe and Chinese art, 1600-1800.
 Japan: from the Meiji restoration of 1869 to the present day.
 The revolution in Chinese art.
 Europe and America: from 1850 to the present day.
 Some reflections on the East-West dialogue.
- 1974 Sullivan, Michael. *The three perfections : Chinese painting, poetry, and calligraphy*. (London : Thames and Hudson, 1974). (Walter Neurath memorial lectures ; 6).
- 1979 Sullivan, Michael. *Symbols of eternity : the art of landscape painting in China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1979).
- 1980 Sullivan, Michael. *Chinese landscape painting : the Sui and T'ang dynasties*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1980). [Bd. 2 von *The birth of landscape painting in China*].
- 1985 [Sullivan, Michael]. *Zhongguo yi shu shi*. Su Liwen zhu ; Zeng Yu, Wang Baolian bian yi. (Taibei : Nan tian shu ju, 1985). Übersetzung von Sullivan, Michael. *The arts of China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1973). [Rev. ed. (1986)].
 中國藝術史

- 1989 [Sullivan, Michael]. *Shan chuan you yuan : Zhongguo shan shui hua yi shu*. Maike Suliwen zhu ; Hong Zaixin yi. (Guangzhou : Ling nan mei shu chu ban she, 1989). Übersetzung von Sullivan, Michael. *Symbols of eternity : the art of landscape painting in China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1979).
山川悠远 : 中国山水画艺术
- 1991 Sullivan, Michael. *Studies in the art of China and South-East Asia*. Vol. 1-2. (London : Pindar Press, 1991).
- 1996 *The dictionary of art*. Editor, Jane Turner ; [contributor and consultant, Michael Sullivan]. (New York, N.Y. : Grove's Dictionaries, 1996). [Sul]
- 1996 Sullivan, Michael. *Art and artists of twentieth-century China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1996).
- 1998 [Sullivan, Michael]. *Dong xi fang mei shu de jiao liu*. M. Su Liwen zhu ; Chen Ruilin yi. (Nanjing : Jiangsu mei shu chu ban she, 1998). Übersetzung von Sullivan, Michael. *The meeting of Eastern and Western art from the sixteenth century to the present day*. (London : Thames and Hudson, 1973). [Rev. and expanded ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989)].
东西方艺术的交会
- 2006 Sullivan, Michael. *Modern Chinese artists : a biographical dictionary*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2006).

Summers, James (Lichfield, Staffordshire 1828-1891 Tokyo) : Missionar Church of England, Sinologe, Professor für Chinesisch am King's College London

Biographie

- 1848 James Summers ist Dozent am St. Paul's College, der Anglo-Chinese School in Hong Kong und lernt Chinesisch.
- 1849 James Summers kommt während Aufständen in Macao in Gefangenschaft.
- 1852-1873 James Summers ist Professor für Chinesisch am King's College in London. Er arbeitet zusätzlich zeitweise als Assistent für die India Office Library, im British Museum und wird Dekan der Kathedrale von Rochester und Kurator der Kirche in Hitchin, Herfordshire. [ODNB]
- 1853 James Summers studiert an der Magdalen Hall der University of Oxford.
- 1853 James Summers wird nach seiner Rückkehr aus Hong Kong Priester der Church of England.
- 1873-1882 James Summers ist Dozent für englische Literatur in Yokohama, dann Niigata und Sapporo in Japan. [ODNB]
- 1884 James Summers eröffnet in Tokyo seine eingene englische Schule. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1853 *The Gospel of Saint John*. In the Chinese language, according to the dialect of Shanghai, expressed in the Roman alphabetic character, with an explanatory introduction and vicabulary by James Summers. (London : W.M. Watts, 1853). [Johannes Evangelium, Neues Testament].
https://books.google.ch/books/about/The_Gospel_of_Saint_John_in_the_Chinese.html?id=LjcLAAAAQAAJ&redir_esc=y. [KVK]
- 1853 Summers, James. *Lecture on the Chinese language and literature*. Delivered in King's College London, April 13 1853. (London : John W. Parker and Son, 1853).
https://books.google.ch/books/about/Lecture_on_the_Chinese_language_and_lite.html?id=yq5FAAAAcAAJ&redir_esc=y. [KVK]

- 1863 Summers, James. *A handbook of the Chinese language : grammar and chrestomathy*. Pt. 1-2. (Oxford : Oxford University Press, 1863).
https://archive.org/details/handbookofchines00summiaala. [KVK]
- 1863-1865 *The Chinese and Japanese repository of facts and events in science, history, and art, relating to Eastern Asia*. Ed. by J[ames] Summers. Vol. 1-3. (London : [s.n.], 1863-1865).
https://catalog.hathitrust.org/Record/000528115. [KVK]
- 1864 Summers, James. *The rudiments of the Chinese language : with dialogues, exercises and a vocabulary*. (London : B. Quaritch, 1864).
https://archive.org/details/rudimentschines01summgooog. [KVK]
- 1868 Bellows, John. *English outline vocabulary for the use of students of the Chinese, Japanese, and other languages*. With notes on writing Chinese with Roman letters by Professor [James] Summers. (London : Trübner & Co., 1868). [KVK]
- 1870-1873 *The Phoenix : a monthly magazine for India, Burma, Siam, China, Japan & Eastern Asia*. Ed. by James Summers. Vol. 1-3 (1870-1873). (London : Yard, 1870-1873). [KVK]
- 1872 Summers, James. *Descriptive catalogue of the Chinese, Japanese, and Manchu books*. (London : Printed by order of the Secretary of State for India in Council, 1872).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100363722. [KVK]

Sun, Chaofen (1952-) : Professor for Chinese, Stanford University

Bibliographie : Autor

- 1999 *Studies on Chinese historical syntax and morphology : linguistic essays in honor of Mei Tsu-lin*. Ed. by Alain Peyraube and Sun Chaofen. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, 1999). (Collection des Cahiers de linguistique Asie orientale ; 3).

Sun, E-tu Zen = Ren, Yidu = Sun, E-Tu Zen Mrs. (Beijing 1921-) : Professor of Chinese History, Pennsylvania State University

Biographie

- 1945 E-tu Zen Sun erhält den M.A. des Radcliffe College, Cambridge Mass. [RC]
- 1949 E-tu Zen Sun promoviert in History am Radcliffe College, Cambridge Mass. [RC]
- 1949-1950 Sun E-tu Zen ist Research Assistant von John K. Fairbank an der Harvard University. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1949 Fairbank, John K. *Chinese communist publications : an annotated bibliography of material in the Chinese Library at Harvard University*. Ed. by J[ohn] K. Fairbank and E-tu Zen Sun for the Russian Research Center and mimeographed for private distribution. (Cambridge, Mass. : Russian Research Center, Harvard University, 1949).
- 1949 Sun, E-tu Zen. *Britain and the Chinese railways, 1902-1911*. (Cambridge, Mass. : Radcliffe College, 1949). Diss. Radcliffe College, 1949. [WC]
- 1952 Sun, E-tu Zen ; DeFrancis, John. *Bibliography on Chinese social history : a selected and critical list of Chinese periodical sources*. (New Haven, Conn. : Yale University, Institute of Far Eastern Languages, 1952).
- 1954 Sun, E-tu Zen. *Chinese railways and British interests, 1898-1911*. (New York, N.Y. : Columbia University, King's Crown Press, 1954). [WC]

- 1954 Teng, Ssu-yü ; Fairbank, John K. *China's response to the West : a documentary survey, 1839-1923*. With E-tu Zen Sun, Chaoying Fang [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1954). [New York, N.Y. : Atheneum, 1965].
- 1954 Teng, Ssu-yü ; Fairbank, John K. *Research guide for China's response to the West : a documentary survey, 1839-1923*. With the collab. of E-tu Zen Sun, Chaoying Fang and others. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1954).
- 1956 *Chinese social history : translations of selected studies*. [Ed. and transl. by] E-tu Zen Sun and John DeFrancis. (Washington D.C. : American Council of Learned Societies, 1956). (Studies in Chinese and related civilizations ; no 7).
- 1961 *Ch'ing administrative terms : a translation of the terminology of the six boards with explanatory notes*. Transl. and Ed. by E-tu Zen Sun. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1961). (Harvard East Asian series ; 7). [Qing]. [WC]
- 1966 Sung, Ying-hsing [Song, Yingxing]. *Chinese technology in the seventeenth century. = Tian gong kai wu*. Transl. from the Chinese and ann. by E-tu Zen Sun and Shiou-chuan Sun. (University Park, Penn. : Pennsylvania State University, 1966).
天工開物 [WC]
- 1981 Sun, E-tu Zen. *Selected essays in Chinese economic history*. (Taipei : Student Book Co., New Asia College, Institute of Advanced Chinese Studies and Research, 1981).
中國經濟史論文選集 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1993 *Ren Yidu xian sheng fang wen ji lu. = Reminiscences of Prof. E-tu Zen Sun*. Zhang Pengyuan fang wen ; Yang Cuihua, Shen Songqiao ; Pan Guangzhe ji lu. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan jin dai shi yan jiu, 1993). (Zhong yang yan jiu yuan jin dai shi yan jiu suo kou shu li shi cong shu ; 50).
任以都先生訪問紀錄 [WC]

Sun, Warren (Taiwan 1949-) : School of Asian Languages and Studies, Monash University, Victoria, Australia

Bibliographie : Autor

- 1993 *Mao, Deng Zihui, and the politics of agricultural cooperativization*. Guest editors, Frederick C. Teiwes and Warren Sun. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (Chinese law and government ; vol. 26, no 3-4). [WC]
- 1993 *The politics of agricultural cooperativization in China : Mao, Deng Zihui, and the "high tide" of 1955*. Frederick C. Teiwes, Warren Sun, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (An East gate book). [WC]
- 1994 Teiwes, Frederick C. *The formation of the Maoist leadership : from the return of Wang Ming to the Seventh Party Congress*. With the assistance of Warren Sun. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, Contemporary China Institute, 1994). (Research notes and studies ; no 10). [WC]
- 1996 Teiwes, Frederick C. ; Sun, Warren. *The tragedy of Lin Biao : riding the tiger during the Cultural revolution, 1966-1971*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1996). [WC]
- 1999 Teiwes, Frederick C. ; Sun, Warren. *China's road to disaster : Mao, central politicians, and provincial leaders in the unfolding of the Great leap forward, 1955-1959*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1999). (Contemporary China papers). [WC]
- 2007 Teiwes, Frederick C. ; Sun, Warren. *The end of the Maoist era : Chinese politics during the twilight of the Cultural revolution, 1972-1976*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2007). [WC]

Svarny, Oldrich (Velké Nemčice 1920-2011 Prag) : Sinologe, Linguist

Biographie

- 1946-1947 Oldrich Svarny studiert an der Masaryk-Universität Englisch und Russisch. [Wik]
- 1948-1950 Oldrich Svarny unterrichtet Englisch und Russisch an mehreren Mittelschulen in Brünn. [Wik]
- 1950 Oldrich Svarny studiert Sinologie und Phonetik an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakai. [Wik]
- 1951 Oldrich Svarny wird vom Oriental Institute Prag, Tschechoslowakei aufgenommen. Jaroslav Prusek beauftragte ihn mit der Entwicklung einer neuen tschechischen Umschrift für das Chinesische. [Wik]
- 1952 Oldrich Svarny promoviert über die prosodischen Merkmale der Silben im Chinesischen. [Wik]
- 1955 Oldrich Svarny reist mit einer tschechoslowakischen Delegation des Bildungsministeriums in China. Er hat Kontakt zu den Sprachwissenschaftlern Lü Shuxiang, Xu Shirong. [Wik]
- 1963 Oldrich Svarny macht eine zweite Dissertation über das Problem von Morphemen und Wörtern im Chinesischen. [Wik]
- 1965 Oldrich Svarny gibt Vorlesungen an der Ecole des langues orientales vivantes in Paris. [Gal18]
- 1965-1966 Oldrich Svarny forscht an der School of Oriental and African Studies London. [Gal18]
- 1969-1970 Oldrich Svarny ist Visiting Professor an den Universitäten Princeton und Berkeley, arbeitet mit William S.-Y. Wang (Wang Shiyuan) zusammen und befasst sich mit der Phonetik und Prosodie des gesprochenen Chinesisch. [Wik]
- 1971-1976 Oldrich Svarny arbeitet am Oriental Institute Prag, Tschechoslowakei. [Gal18]
- 1976 Oldrich Svarny wird vom Oriental Institute Prag entlassen. [Wik]
- 1976-1980 Oldrich Svarny erhält einen Vertrag für Teilzeitarbeit des Oriental Institute Prag, Tschechoslowakei. [Wik]
- 1989-1991 Oldrich Svarny unterrichtet an der Comenius-Universität Bratislava, Slowakei. [Wik]
- 1990-1997 Oldrich Svarny unterrichtet an der Karls Universität Prag, Tschechoslowakei, Tschechische Republik. [Wik]
- 1994-2007 Oldrich Svarny unterrichtet an der Palacky Universität Olmütz, Tschechische Republik. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1998-2000 Svarny, Oldrich. *Učebni slovník jazyka čínskeho = Xian dai han yu chang yong yu su hui bian*. Vol. 1-4. (Olomouc : Univerzita Palackeho v Olomouci, 1998-2000). [Lernwörterbuch der chinesischen Sprache]. [WC]

Swann, Nancy Lee (Texas 1881-1966 Princeton N.J. ?) : Kuratorin der Gest Library, Princeton N.J.

Biographie

- 1926 Errichtung der Gest Library in der McGill University Montreal, entstanden aus der Sammlung von Guion Moore Gest, I.V. Gillis und Nancy Lee Swann. [Gest1]

- 1948-1950 Nancy Lee Swann ist Kuratorin der Gest Library der Princeton University. [Gest1]
- 1948-1950 Nancy Lee Swann ist Mitglied des Committee on Far Eastern Studies (Association for Asian Studies). [ACLS]

Bibliographie : Autor

- 1931 Fan, Yeh. *Biography of the empress Têng*. A translation from the annals of the later Han dynasty (Hou Han shu, chüan 10a) by Nancy Lee Swann. (Montreal : McGill University, 1931). [Fan, Ye. *Hou Han shu*]. [KVK]
- 1950 *Food and money in ancient China : the earliest economic history of China to A.D. 25 : Han shu 24 : with related texts, Han shu 91 and Shih-chi 129*. Transl. [from the Chinese] and annotated by Nancy Lee Swann. (Princeton : Princeton University Press, 1950). [Shi ji]. [KVK]
- 1968 Swann, Nancy Lee. *Pan Chao : foremost woman scholar of China : first centry A.D. : the background, ancestry. life, and writings of the most celebrated Chinese woman of letters*. (New York, N.Y. : Russel & Russel, 1968). [KVK]

Swisher, Earl (1902-1975) : Professor of Chinese History, University of Colorado, Boulder

Biographie

- 1924-1931 ca. Earl Swisher studiert an der Lingnan-Universität in Guangzhou (Guangdong), in Beijing und an der Academia Sinica in Taipei. [Swi13]
- 1932 ca.-1936 Earl Swisher unterrichtet an der Lingnan-Universität in Guangzhou (Guangdong). [Swi13] ca.
- 1935-1971 Earl Swisher ist Professor of Chinese History an der University of Colorado, Boulder. [UCB]
- 1936 ca.-1938 Earl Swisher arbeitet für die Asia Foundation in Taiwan. [Swi13] ca.
- 1938 Earl Swisher promoviert an der Harvard University. [Swi13]
- 1941-1956 Earl Swisher ist Mitglied des advisory editorial board von *The Far Eastern quarterly*. [AOI]
- 1942-1949 Earl Swisher ist Mitglied des Committee on Far Eastern Studies (Association for Asian Studies). [AAS]
- 1943-1945 Earl Swisher nimmt im 2. Weltkrieg in der Marine im Pazifik teil. [Swi13]
- ????-???? Earl Swisher ist Direktor des Asian Studies Institute der University of Colorado, Boulder. [UCB]

Bibliographie : Autor

- 1941 Swisher, Earl. *The character of American trade with China, 1844-1860*. (Boulder, Colo. : University of Colorado, 1941). (Studies series C. Studies in the social sciences / University of Colorado ; vol. 1, no 2, pt. 4).
- 1950 Swisher, Earl. *Asiatic studies program at the University of Colorado : report of activities of the Institute of Asiatic Affairs over the period 1944 to 1949*. (Boulder, Colo. : University of Colorado, 1950). (Asia / University of Colorado, Boulder. Institute of Asiatic Affairs).
- 1952 *Key to romanization of Chinese personal names in Bangkok*. Prepared under the supervision of Earl Swisher. (Washington D.C. : Department of State, Office of Intelligence Research, 1952).

- 1953 *China's management of the American barbarians : a study of Sino-American relations, 1841-1861 ; with documents.* (New Haven, Conn. : Yale University, Far Eastern Publications ; published for the Far Eastern Association, 1953). (Monograph. Far Eastern Association ; no 2). Übersetzung von *Chou ban yi wu shi mo*].
- 1953 *Directory of Chinese names in Singapore.* Prepared under the supervision of Earl Swisher. (Washington D.C. : Department of State, Office of Intelligence Research, 1953).
- 1953 *Directory of Chinese personal names in Indonesia.* Prepared under the supervision of Earl Swisher, director. (Washington D.C. : Department of State, Office of Intelligence Research, 1953). (External research paper ; no 110).
- 1953 *Directory of Chinese personal names in the Philippines.* Prepared under the supervision of Earl Swisher, director. (Washington D.C. : Department of State, Office of Intelligence Research, 1953). (External research paper ; no 109).
- 1953 Swisher, Earl. *China's management of the American barbarians : a study of Sino-American relations, 1841-1861 ; with documents.* (New Haven, Conn. : Published for the Far Eastern Association by Far Eastern Publications, Yale University, 1953). (Far Eastern Association. Monograph ; no 2). Übersetzung von *Chou ban yi wu shi mo*].
- 1964 Swisher, Earl. *China.* Consulting editor : Lindley J. Stiles. (Boston : Ginn, 1964). (Today's world in focus).
- 1967 Swisher, Earl. *Chinese representation in the United States.* (Boulder, Colo. : University of Colorado Press, 1967). (University of Colorado studies. Series in history ; no 5).
- 1977 Swisher, Earl. *Canton in revolution : the collected papers of Earl Swisher, 1925-1928.* Ed. by Kenneth W. Rea. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1977). (A Westview replica edition). [Guangzhou, Guangdong]. [KVK]
- 1977 Swisher, Earl. *Early Sino-American relations, 1841-1912 : the collected articles of Earl Swisher.* Ed. by Kenneth W. Rea. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1977). (A Westview replica edition).

Sykes, William Henry (Bradford 1790-1872 London) : Offizier, Politiker, Ornithologe, Direktor East India Company, Präsident Royal Asiatic Society

Bibliographie : Autor

- 1840 Sykes, William Henry. *Hints for collecting information compiled for the expedition to China.* (Calcutta : [s.n.], 1840). [WC]
- 1847 Sykes, William Henry. *On a catalogue of Chinese buddhistical works.* In : Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland ; vol. 9 (1847). https://www.jstor.org/stable/25207639?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1863 Sykes, William Henry. *The Taeping Rebellion in China : its origin, progress, and present condition : in a series of letters addressed to the Aberdeen free press and the London Daily news.* With an appendix. (London : Warren Hall & Co., 1863). https://archive.org/details/bub_gb_S9lMcg0IP8QC. [SOAS]

Tamburello, Adolfo (Palermo 1934-) : Professore ordinario di storia e civiltà dell'Estremo Oriente, Università degli studi di Napoli "L'Orientale"

Biographie

- 1960-1971 Adolfo Tamburello ist Vize-Direttore / Direttore Biblioteca Istituto italiano per il medi ed Estremo Oriente, Roma. [Tamb1]

- 1967- Adolfo Tamburello ist Dozente di Storia e civiltà dell'Estremo Oriente, Facolta di Lettere e Filosofia Università di Roma. [Tamb1]
- 1968- Adolfo Tamburello ist Professore di storia dell'arte dell'Estremo Oriente, Istituto Universitario Orientale di Napoli.
Professore die Storia e civiltà dell'India e dell'Estremo Oriente, Università di Torino. [Tamb1]
- 1972- Adolfo Tamburello ist Professore di Storia e Civiltà dell'Estremo Oriente Istituto Universitario Orientale, Napoli. [Tamb1]

Bibliographie : Autor

- 1968 *National Museum, Tokyo*. Texts by Alberto Giuganino, Adolfo Tamburello. (London : P. Hamlyn, 1968). (Great museums of the world). [WC]
- 1990 Iannaccone, Isaia ; Tamburello, Adolfo. *Dall'Europa alla Cina, contributi per una storia dell'astronomia*. (Napoli : Università degli studi "Federico II" : Istituto universitario orientale, 1990). [WC]
- 1995 *La missione cattolica in Cina tra i secoli 17.-18. : Emiliano Palladini (1733-1793), Congregato della Sacra Famiglia di Gesu Cristo, Procuratore della Sacra Congregazione di Propaganda Fide a Macao : atti del Convegno : Lauria, 8-9 ottobre 1993*. A cura di Francesco D'Arelli, Adolfo Tamburello. (Napoli : Istituto universitario orientale, 1995). (Matteo Ripa ; 11). [WC]
- 1998 Tamburello, Adolfo. *La Cina a Napoli e nel Meridione d'Italia*. (Napoli : ESC, 1998). (Pari e dispari ; 2). [WC]
- 1999 Tamburello, Adolfo. *Guida breve al mondo del buddhismo*. (Napoli : Cuzzolin, 1999). (Pari e dispari ; 9). [WC]

Tamburello, Giusi = Tamburello, Giuseppa (um 1992) : Ricercatore confermato, Facoltà di lettere e filosofia, Università degli Studi di Palermo

Bibliographie : Autor

- 1992 Mang, Ke. *Il tempo senza tempo*. A cura di Giusi Tamburello ; con testo cinese a fronte. (Milano : Schweiwiller, 1992). Übersetzung von Mang, Ke. *Mei you shi jian de shi jian*. [WC]
- 1998 Duo, Duo [Duoduo]. *Canto*. A cura di Giusi Tamburello. (Milano : Scheiwiller, 1998). (Piccola biblioteca cinese ; 7). [WC]

Tan, Jinfu (geb. Shanghai) : Professor für Chinesisch, Fachbereich Sprachen, Westsächsische Hochschule Zwickau

Biographie

- 1982 Symposium zu Johann Wolfgang von Goethes 150. Todestag "Goethe und China, China und Goethe" in Heidelberg. Germanisten aus China, Europa und Amerika nehmen daran teil. Tan Jinfu : Die chinesischen Germanisten waren zum erstenmal an einem bedeutenden Symposium beteiligt, wo sie Kontakte zur internationalen Germanistik aufnehmen konnten. Dass der berühmte Germanist und Dichter Feng Zhi an der Spitze der chinesischen Delegation stand, verdeutlicht die hohen Erwartungen, die mit diesem Treffen verbunden waren. Zu den Themen der Wechselbeziehungen zwischen Goethe und der chinesischen Literatur und der Rezeption Goethescher Werke in China legten die chinesischen Germanisten fünf Referate vor. Feng Zhi sprach zu den Themen "Gedanken zu Goethes Gedichten" und "Du Fu und Goethe". [ZhaYi2:S. 230]

- 1986 Chinesisch-deutsches Germanistentreffen in Beijing.
Das Hauptgewicht der Literaturforschung in China liegt auf dem künstlerischen Aspekt, deshalb wird auch die Thomas-Mann-Forschung nicht gross unterstützt. An diesem Treffen gibt es kein einziges Referat über ihn.
Tan Jinfu : Die Vorträge der chinesischen Germanisten, die vorwiegend die deutsche Gegenwartsliteratur behandelten, machten die Fortschritte der Germanisten in China deutlich. Die deutschen Kollegen bemerken dazu, dass Deutsch als Fremdsprache immer mehr durch Beiträge aus China bereichert werden. Aufführung von Friedrich Dürrenmatts *Besuch der alten Dame*.
Referate :
Li Changke. Das Alte in den Dienst der Gegenwart stellen : eine Beobachtung aus chinesischer Sicht zur Bedeutung Chinas in der Erzählung *Bin oder Reise nach Peking*.
Ma Wentao. Intellektuelle in Max Frischs Werken.
Hu Zongjian. Über das China-Bild in Adolf Muschgs Roman *Baiyun oder die Freundschaftsgesellschaft*. [ZhaYi2:S. 236, 241]

Bibliographie : Autor

- 2001 Tan, Jinfu. *Die Konkordanz von Erkenntnis und Machtinteressen als Impuls : China und die Entstehung der deutschen auswärtigen Kulturpolitik*. In : *Literaturstrasse* ; Bd. 2 (2001). [AOI]

Tanigawa, Michio (1925-2013) : Japanischer Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1985 Tanigawa, Michio. *Medieval Chinese society and the local "community"*. Transl., with an introduction by Joshua A. Fogel. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985).
Übersetzung von *Chugoku chusei shakai to kyodotai*.

Tatarinov, Alexander = Tatarinov, Alexandr Alekseevic (Penza 1817-1886 Penza) : Russischer Arzt, Sinologe

Biographie

- 1835-1840 Alexander Tatarinov studiert an der Medizinisch-chirurgischen Akademie in St. Petersburg. [Wal43]
1840 Alexander Tatarinov reist mit der 12. Russischen Geistlichen Mission nach Beijing. [Wal43]
1840-1850 Alexander Tatarinov ist in Beijing als Gesandtschaftsarzt tätig, beschäftigt sich mit der chinesischen Medizin und lernt Chinesisch und Mandjurisch. Er sammelt chinesische Arzneimittel und bei Reisen durch die Mongolei sammelt er Pflanzen. [Wal43]
1851-1861 Alexander Tatarinov kehrt nach Russland zurück und wird Dolmetscher, dann Direktor des Asiatischen Department des Aussenministeriums. [Wal43]
1857-1860 Alexander Tatarinov begleitet den Admiral Evfimij Vasil'evic Putjatin auf seine diplomatischen Mission nach China. Ziel war die Abtretung des nördlichen Amurufers an Russland. Nach Abschluss des Vertrages von Tianjin 1858, wird 1860 ein neuer Vertrag zwischen Russland und China beschlossen. [Wal43]
1866-1886 Alexander Tatarinov wird in den Ruhestand versetzt und lässt sich in Penza als Friedensrichter nieder. [Wal43]

Bibliographie : Autor

- 1847 Tatarinov, Alexander. *Sposoby issledovanija pricin nasil'stvennoj smerti, upotrebljaemye kitajcami*. In : Otecestvennye zapiski ; vol. 50 (1847). [Verfahren, die von den Chinesen bei der Untersuchung der Ursachen eines gewaltsamen Todes angewendet werden]. [Wal43]
- 1852 Tatarinov, Alexander. *O sostojanii mediciny v Kitae*. In : Trudy Obscestva russkich vracej ; T. 5 (1852). [Über die Medizin in China]. [Wal43]
- 1853 Tatarinov, Alexander. *Kitajskaja medicina*. In : Trudy clenov rossijskoj duchovnoj missii ; vol. 2 (1853). [Die chinesische Medizin]. [Wal43]
- 1856 Tatarinov, Alexander. *Anatomo-fiziologiceskie ponjatija kitajcev*. In : Trudy Obscestva russkich vracej ; T. 6 (1856). [Anatomisch-physiologische Vorstellungen der Chinesen]. [Wal43]
- 1856 Tatarinov, Alexander. *Catalogus medicamentorum sinensium, quae Pekini comparanda et determinanda*. (Petropoli 1856). [Vervielfältigte Handschrift über chinesische Pflanzen]. [Wal43]

Tatlow, Antony (Dublin 1935-) : Professor of Comparative Literature, University of Dublin

Biographie

- 1948-1953 Antony Tatlow studiert am St. Columba's College, Dublin. [Tat]
- 1953-1957 Antony Tatlow studiert am Trinity College, University of Dublin. [Tat]
- 1957 Antony Tatlow erhält den B.A. in Modern Languages (French, German) des Trinity College, University of Dublin. [Tat]
- 1957-1958 Antony Tatlow studiert Deutsch und Englisch an der Ludwig-Maximilians-Universität München und der Universität Würzburg. [Tat]
- 1959-1960 Antony Tatlow unterrichtet Deutsch an der School of Commerce des Trinity College, University of Dublin. [Tat]
- 1965 Antony Tatlow erhält den M.A. in Modern Languages der University of Dublin. [Tat]
- 1965-1966 Antony Tatlow ist Assistant Lecturer in Modern Languages an der University of Hong Kong. [Tat]
- 1966-1972 Antony Tatlow ist Lecturer in Modern Languages an der University of Hong Kong. [Tat]
- 1968-1985 Antony Tatlow ist Mitglied der International Association of Germanic Studies. [Tat]
- 1970- Antony Tatlow ist Mitglied der International Brecht Society. [Tat]
- 1972-1981 Antony Tatlow ist Senior Lecturer in Comparative Literature an der University of Hong Kong. [Tat]
- 1976-1994 Antony Tatlow ist Mitglied der International Comparative Literature Association. [Tat]
- 1979-1982 Antony Tatlow ist Vizepräsident der International Brecht Society. [Tat]
- 1980-1982 Antony Tatlow ist Präsident der Hong Kong Comparative Literature Association. [Tat]
- 1981 Antony Tatlow organisiert das Internationale Brecht Seminar in Hong Kong. [Tat]
- 1981-1987 Antony Tatlow ist Reader in Comparative Literature an der University of Hong Kong. [Tat]
- 1982 Antony Tatlow organisiert das ASAIHL Seminar on the Teaching of Literature in ASAIHL Universities, Hong Kong. [Tat]
- 1982-1990 Antony Tatlow ist Präsident der International Brecht Society. [Tat]
- 1985- Antony Tatlow ist Berater des Dramatic Art Research Institute der Central Academy of Drama in Beijing und des Hong Kong Institute for the Promotion of Chinese Culture. [Tat]

- 1986 Antony Tatlow organisiert das 7th International Brecht Society International Symposium in Hong Kong. [Tat]
- 1987-1996 Antony Tatlow ist Professor of Comparative Literature an der University of Hong Kong. [Tat]
- 1989-1996 Antony Tatlow ist Gründer und Vorsteher des Department of Comparative Literature der University of Hong Kong. [Tat]
- 1990- Antony Tatlow ist Mitherausgeber des *The Brecht yearbook*. [Tat]
- 1991-1995 Antony Tatlow ist Mitglied des Advisory Board von *Literary research*. [Tat]
- 1993 Antony Tatlow ist Gastprofessor am Institute of Comparative Literature der Beijing-Universität [Tat]
- 1993- Antony Tatlow ist Mitglied des Advisory Board von *Colloquia germanica*. [Tat]
- 1996-2005 Antony Tatlow ist Professor of Comparative Literatur und Coordinator des Graduate Centre for Arts Research der University of Dublin. [Tat]
- 1999- Antony Tatlow ist Mitglied der Academia Europaea. [Tat]
- 2000- Antony Tatlow ist Mitglied des Advisory Board von Crossings : electronic journal of art and technology. [Tat]
- 2000-2004 Antony Tatlow ist Mitglied des International Editorial Board von *Comparative criticism*. [Tat]
- 2006- Antony Tatlow ist Honorary Professor des Drama Department, Samuel Beckett Centre der University of Dublin. [Tat]
- ???? Antony Tatlow ist Gastprofessor :
Chinese University of Hong Kong (examiner and external assessor for appointments) ;
Institute of Foreign Literature der Academy of Social Sciences, Beijing ; Beijing-Universität ;
Central Academy of Drama, Beijing ; Shanghai Academy of Drama. [Tat]

Bibliographie : Autor

- 1973 Tatlow, Antony. *Brechts chinesische Gedichte*. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1973). [AOI]
- 1977 Tatlow, Antony. *The mask of evil : Brecht's response to the poetry, theatre and thought of China and Japan : a comparative and critical evaluation*. (Bern : P. Lang, 1977). (Europäische Hochschulschriften ; Reihe 1. Deutsche Literatur und Germanistik ; Bd. 213).
- 1982 *Brecht and East Asian theatre : the proceedings of a conference on Brecht in East Asian theatre*. Ed. by Antony Tatlow and Tak-wai Wong. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1982). [Hong Kong March 16-20, 1981].
- 1989 *Brecht in Asia and Africa = Brecht in Asien und Afrika*. Ed. By John Fuegi, Antony Tatlow [et al.]. (Hong Kong : University of Hong Kong, 1989). (The Brecht yearbook = Brecht-Jahrbuch ; 14).
- 1996 [Tatlow, Antony]. *Ben wen ren lei xue = Textual anthropology*. Taiteluo jiang yan ; Wang Yugen deng yi ; Wu Jianping jiao. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1996). (Bei da xue shu jiang yan cong shu ; 1). [Comparative civilization and literature East and West]. 本文人類學
- 1998 Tatlow, Antony. *Brechts Ost Asien*. Redaktion, Inge Gellert, Sigmar Gerund. (Berlin : Parthas, 1998).

Tauer, Felix (Pilsen 1893-1981 Prag) : Tschechischer Orientalist, Historiker, Philologe

Bibliographie : Autor

1960 Tauer, Felix. *Rudolf Dvorak : zum hundertsten Geburtsjahr und vierzigsten Todesjahr*. In : *Archiv orientalni* ; 28, 1 (1960). [AOI]

Tay, William S. = Tay, William Shu Sam = Zheng, Shusen (Hong Kong 1949-) : Professor of Chinese and Comparative Literature, Department of Literature, University of California, San Diego ; Professor University of Hong Kong

Biographie

- 1977 William S. Tay promoviert in Comparative Literature an der University of California, San Diego. [TayW]
- 1980-1989 William S. Tay ist Assistant, dann Associate Professor der University of California, San Diego. [UC1]
- 1984- William S. Tay ist Mitglied des Editorial Committee von *Renditions*. [AOI]
- 1984- William S. Tay ist Mitglied des Editorial Committee von *Modern Chinese literature and culture = Modern Chinese literature*. [AOI]
- 1989-1999 William S. Tay ist Professor of Chinese and Comparative Literature des Department of Literature der University of California, San Diego. [UC1]
- 1990- William S. Tay ist Mitglied des Editorial Committee der *Tamkang review*. [AOI]
- 1997- William S. Tay ist Mitglied des Editorial Committee des *Journal of modern literature in Chinese*. [AOI]
- 1998- William S. Tay ist Mitglied des Advisory Board der *Sandikui* literature series, Joint Publishing, Beijing. [TayW]
- 1998- William S. Tay ist Mitglied des Advisory Board des *Ming pao monthly*, Hong Kong. [TayW]
- 1998- William S. Tay ist Mitglied des Editorial Committee des *The Chinese PEN*. [AOI]
- 1998-2005 William S. Tay ist Mitglied des Advisory Board der Hong Kong plays series der International Association of Theatre Critics, Hong Kong. [TayW]
- 2001- William S. Tay ist Mitglied des Advisory Board der Cultural studies series der University of Hong Kong Press. [TayW]
- 2001- William S. Tay ist Mitglied des Advisory Board der *The China review*. [TayW]
- 2001- William S. Tay ist Vorsitzender des Board der Chinese University of Hong Kong modern Chinese literature bilingual series der Chinese University Press. [TayW]
- 2002-2004 William S. Tay ist Berater der Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange. [TayW]
- 2002-2006 William S. Tay ist Berater des Literature and Arts Committee des Leisure and Cultural Services Department des Hong Kong Government. [TayW]
- 2003- William S. Tay ist Berater des Film Research Center der National Chiao Tung University, Hsinchu, Taiwan. [TayW]
- 2004 William S. Tay ist Mitglied des Selection Committee of Research Excellence Awards der Lingnan-Universität Hong Kong. [TayW]
- 2004 William S. Tay ist Distinguished Scholar-in-Residence des Institute of Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica, Taipei. [TayW]
- 2004 William S. Tay ist Beurteiler des Poetry Award der *Zhongguo shi bao*. [TayW]

- 2004- William S. Tay ist Berater des International Advisory Board des International Writers Workshop und des Visual Arts Program der Hong Kong Baptist University. [TayW]
- 2004-2005 William S. Tay ist Professor der University of Hong Kong. [TayW]
- 2004-2006 William S. Tay ist Dekan der School of Humanities and Social Science der Hong Kong University of Science. [TayW]
- 2005 William S. Tay ist Preisrichter des Eight Hong Kong Chinese Literature Bi-annual Award und des Second Taiwan Semiconductor Literary Award, Taiwan. [TayW]
- 2005 William S. Tay ist Professor der Lingnan-Universität, der Chinese University of Hong Kong, und der Nanyang Technological University Singapore. [TayW]
- 2006 William S. Tay ist Professor der Lingnan-Universität und der New York University. [TayW]

Bibliographie : Autor

- 1908 *China and the West : comparative literature studies*. Ed. by William Tay, Ying-hsiung Chou, Heh-hsiang Yuan ; with an introd. by A. Owen Aldridge. (Hong Kong : Chinese University Press ; Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1980). [WC]
- 1977 Tay, William Shu-sam. *The sun on the silk : Ezra Pound and Confucianism*. (San Diego, Calif. : University of California, 1977). Diss. Univ. of California, 1977. [WC]
- 1979 *Chinese women writers today*. Wai-lim Yip, William Shu-sam Tay, editors ; special guest poetry ed. Ling Chung. (Baltimore, Md. : University of Maryland School of Law, 1979). (Occasional papers/reprint series in contemporary Asian studies ; no 4, 1979). [WC]
- 1979 Tay, William. *History as poetry : the Chinese past in Ezra Pound's 'Rock-drill cantos'*. In : Tamkang review ; vol. 10, no 1 (1979). [AOI]
- 1979 Zheng, Shusen [Tay, William S.]. *Aofei'ersi di bian zou*. (Xianggang : Su ye chu ban she, 1979). (Su ye wen xue cong shu ; 6). [Abhandlung über Max Ophüls]. 奧菲爾斯的變奏 [WC]
- 1981 [Canetti, Elias]. *Er wen zheng ren*. Ailiyasi Kaneiti zhu ; Zheng Shusen [William Tay] yi. (Taipei : Yuan jing chu ban shi ye gong si, 1981). (Yuan jing cong kann ; 245). Übersetzung von Canetti, Elias. *Der Ohrenzeuge : fünfzig Charaktere*. (München : Hanser, 1974). 耳聞證人 [KVK]
- 1985 *Zhong Mei wen xue yin yuan*. Zheng Shusen [William S. Tay] bian. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1985). (Bi jiao wen xue cong shu ; 7. Cang hai cong kan). [Comparative literature, China - America]. 中美文學因緣 [WC]
- 1987 *Jing zi de gu shi : dang dai shi jie duan pian xiao shuo xuan di 2 ji*. Zheng Shusen [William Tay] bian. (Taipei : Er ya chu ban she, 1987). (Er ya cong shu ; 212). [Enthält Kurzgeschichten von Carson McCullers, Jorge Luis Borges, Patrick White, Ilse Aichinger, Milan Kunera, Doris Lessing, Veijo Meri, Michel Tournier, Ruan Rulfo, Tadeusz Borowski, Vasily Aksyonov]. 鏡子的故事 : 當代世界短篇小說選第2集 [WC]
- 1995 *Wen hua pi ping yu Hua yu dian ying = Cultural criticism and Chinese cinema*. Zheng Shusen [William S. Tay] bian. (Taipei : Mei tian chu ban you xian gong si, 1995). (Mai tian ren wen ; 9). [Film China, Taiwan, Hong Kong]. 文化批評與華語電影 [WC]
- 2010 William S. Tay : http://www.ust.hk/~webhuma/status_report.pdf.

Taylor, George E. = Taylor, George Edward (Coventry, England 1905-2000 Seattle, Wash.) : Professor Department of Far Eastern and Slavic Languages, University of Washington, Seattle

Biographie

- 1927 George E. Taylor erhält den B.A. in History and Politics der University of Birmingham. [UB]
- 1928 George E. Taylor erhält den M.A. in History der University of Birmingham. [UB]
- 1928-1930 George E. Taylor studiert an der Johns Hopkins University und an der Harvard University. [Tay]
- 1930-1932 George E. Taylor studiert Chinesisch und forscht über den Taiping-Aufstand in Beijing. Er arbeitet als Volontär für die International Famine Relief Organization beim Huanghe bei Baotou, Innere Mongolei. [TayG1]
- 1933-1936 George E. Taylor ist Professor of International Relations am Central Political Institute in Nanjing. [Tay]
- 1936-1937 George E. Taylor ist Tutor an der University of London External Division. [TayG1]
- 1937 George E. Taylor ist Dozent an der Yanjing-Universität in Beijing und entwickelt ein Tutorial System. [TayG1]
- 1938 George E. Taylor reist mit der Roten Armee in Hebei und Shanxi und schreibt darüber Artikel im *Manchester Guardian*. Er nimmt am Widerstand gegen Japan teil und schmuggelt Medikamente von Beijing bis Hebei für die chinesischen kommunistischen Guerillas. [Tay]
- 1939-1942 George E. Taylor ist Professor am Department of Oriental Studies der University of Washington, Seattle. [Tay]
- 1939-1947 Karl A. Wittfogel ist Direktor des *Chinese Dynastic History Project* an der Columbia University, New York. George E. Taylor ist Mitarbeiter. [Ker]
- 1942-1943 George E. Taylor forscht am Institute of Pacific Relations in New York, N.Y. [Tay]
- 1942-1945 George E. Taylor ist Deputy Director des U.S. Office of War Information für die Pazifik-Region. [Tay]
- 1943 George E. Taylor wird amerikanischer Bürger. [Tay]
- 1945-1946 George E. Taylor ist Direktor des Office of Information and Cultural Relations for the Far East am State Department, Washington D.C. [Tay]
- 1946-1969 George E. Taylor ist Professor, Gründer und Direktor des Far Eastern and Russian Institute an der University of Chicago. Zeitweise unterrichtet er am National War College, am Army War College, am Air War College und am Naval War College. [Tay]
- 1950-1953 George E. Taylor ist Direktor der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1956 George E. Taylor ist Gastprofessor an der University of the Philippines. [Tay]
- 1957 George E. Taylor promoviert in History and Politics an der University of Birmingham. [Tay]
- 1959-1963 George E. Taylor ist Vorsitzender des Joint Committee on Contemporary China. [Tay]
- 1963 George E. Taylor ist Mitarbeiter des Board of Foreign Scholarships von Präsident John F. Kennedy. [Tay]
- 1966 George E. Taylor ist Mitarbeiter des Board of Foreign Scholarships von Präsident Lyndon B. Johnson. [Tay]
- 1967-1968 George E. Taylor ist Mitarbeiter des State Department Advisory Panels on China and the Far East. [Tay]

- 1969-1970 George E. Taylor ist Mitarbeiter des Advisory Research Committee des American Enterprise Institute. [Tay]
- 1973 George E. Taylor ist Mitbegründer des Washington Council on International Trade. [TayG1]
- 1975 George E. Taylor ist Präsident der Entomological Society of the Pacific Northwest. [Tay]
- 1976-1987 George E. Taylor ist Präsident des Washington Council on International Trade. [Tay]
- 1987-1999 George E. Taylor ist Präsident und Vorsitzender des Board of the Florence R. Kluckhohn Center for the Study of Values in Bellingham. [Tay]
- 1989-1999 George E. Taylor überwacht das Washington World Affairs Fellows Program. [Tay]
- ???? George E. Taylor ist Mitglied des Area Research Committee des Social Science Research Council. [Tay]

Bibliographie : Autor

- 1940 Taylor, George E. *The struggle for North China*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, 1940). (I.P.R. inquiry series).
- 1942 Hudson, Geoffrey F. ; Rajchman, Marthe. *An atlas of Far Eastern politics*. Enl. ed., with a supplement for the years 1938 to 1942 by George E. Taylor and additional maps by Marthe Rajchman. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, John Day, 1942).
- 1942 Taylor, George E. *Changing China*. Ed. by Maxwell S. Stewart. (St. Louis : American Council, Institute of Pacific Relations, 1942).
- 1944 Taylor, George E. ; Savage, George. *The phoenix and the dwards : a play in three acts*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1944). Theaterstück über seine Erlebnisse in China.
- 1949 Taylor, George E. *East and West in China*. (Chicago, Ill. : Delphian Society, 1949).
- 1956 Michael, Franz H. ; Taylor, George E. *The Far East in the modern world*. (London : Methuen, 1956). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Holt, Rinehart and Winston, 1964).
- 1957 Taylor, George E. *The struggle for North China [and 6 other published papers on modern China]*. (Birmingham : University of Birmingham, 1957). Diss. Univ. of Birmingham, 1957. [UB]
- 1980 Taylor, George E. *Japanese sponsored regime in North China*. (New York, N.Y. : Garland, 1980). (The modern Chinese economy).

Bibliographie : erwähnt in

- 2000 Pye, Lucian W. *George E. Taylor (1905-2000)*. In : *The China quarterly* ; no 163 (2000). [AOI]
- 2007 Guide to the George Edward Taylor Papers 1932-1999. = http://www.lib.washington.edu/specialcoll/findaids/docs/uarchives/UA19_12_1695TaylorGeorge.xm

Taylor, Romeyn (1926-) : Professor of History, University of Minnesota

Biographie

- 1960 Romeyn Taylor promoviert an der University of Chicago.

Bibliographie : Autor

- 1953 Taylor, Romeyn. *The guard system of the Ming dynasty : its original organization and its decline*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1953).

- 1960 Taylor, Romeyn. *Social and political origins of the Ming dynasty, 1352-1360*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1960). Diss. Univ. of Chicago, 1960.
- 1975 *Basic annals of Ming T'ai-tsu*. Transl. by Romeyn Taylor. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1975). (Occasional series / Chinese Materials and Research Aids Service Center ; no 24). [*Ming shi* ; Taizu].
- 1977 *Comparative history of civilization in Asia*. Edward L. Farmer [et al.], Romeyn Taylor. Vol. 1-2. (Reading, Mass. : Addison Wesley, 1977). [2nd ed. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1986)].
- 1981 Taylor, Romeyn. *Official and popular religion and the political organization of Chinese society in the Ming*. ([S.l. : s.n.], 1981). [Prepared for the Conference on "Orthodoxy and heterodoxy in late imperial China", Montecito, Calif. Aug. 20-26, 1981].
- 1994 *Ming history : an introductory guide to research = Ming shi yan jiu zhi nan*. Compiled by Edward L. Farmer, Romeyn Taylor, Ann Waltner ; with the assistance of Jiang Yonglin. (Minneapolis : University of Minnesota, History Department, 1994). (Ming studies research series ; no 3).

Teiser, Stephen F. (1947-) : D.T. Suzuki Professor in Buddhist Studies, Professor of Religion, Department of Religion, Princeton University, N.J.

Biographie

- 1986 Stephen F. Teiser promoviert an der Princeton University. [PU]
- 1989- Stephen F. Teiser ist Mitherausgeber von *Asia major*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1986 Teiser, Stephen F. *Yü-lan-p'en festival in medieval Chinese religion*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1986). Diss. Princeton Univ., 1986. [Yu lan pen]. [WC]
- 1988 Teiser, Stephen F. *The ghost festival in medieval China*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1988). [Yu lan pen jing]. [WC]
- 1994 Teiser, Stephen F. *The scripture on the ten kings and the making of purgatory in medieval China buddhism*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1994). (Studies in East Asian buddhism ; no 9). [WC]
- 1999 Faure, Bernard ; Teiser, Stephen F. *The red thread : buddhist approaches to sexuality*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1999). (Buddhisms : a Princeton University Press series). [WC]
- 1999 [Teiser, Stephen F.]. *You ling de jie ri*. Tai Shiwen zhu ; Hou Xudong yi. (Hangzhou : Zhejiang ren min chu ban she, 1999). (Wai guo xue zhe bi xia de chuan tong Zhongguo). Übersetzung von Teiser, Stephen F. *The ghost festival in medieval China*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1988). [Yu lan pen jing].
幽灵的节日 [WC]
- 2006 Teiser, Stephen F. *Reinventing the wheel : paintings of rebirth in medieval buddhist temples*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2006). [WC]
- 2009 *Early Chinese religion*. Pt. 1, vol. 1-2. Ed. by Stephen F. Teiser. (Leiden : Brill, 2009). (Handbook of Oriental Studies = Handbuch der Orientalistik ; Sect. 4. China). [WC]
- 2009 Teiser, Stephen F. ; Stone, Jacqueline Ilyse. *Readings of the Lotus sūtra*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2009). [WC]

Teiwes, Frederick C. (Mt. Vernon, N.Y. 1939-) : Professor of Chinese Politics, Department of Government, University of Sydney

Biographie

- 1961 Frederick C. Teiwes erhält den B.A. des Amherst College, Mass. [Tei]
- 1968-1969 Frederick C. Teiwes ist Junior Fellow am Research Institute on Communist Affairs der Columbia University. [Tei]
- 1969- Frederick C. Teiwes ist Mitglied des Advisory Committee der *Chinese studies in history*. [Tei]
- 1969-1972 Frederick C. Teiwes ist Assistant Professor of Government an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Tei]
- 1971 Frederick C. Teiwes promoviert in Political Science an der Columbia University. [Tei]
- 1972-1973 Frederick C. Teiwes ist Research Fellow des Contemporary China Centre der Australian National University, Canberra. [Tei]
- 1974-1976 Frederick C. Teiwes ist Senior Research Fellow und Deputy Head des Contemporary China Centre der Australian National University, Canberra. [Tei]
- 1974-1976 Frederick C. Teiwes ist General Editor der *Contemporary China papers monograph series* der Australian National University. [Tei]
- 1976 Frederick C. Teiwes ist Visiting Scholar am Center for East Asian Studies und der Hoover Institution der Stanford University. [Tei]
- 1976-1978 Frederick C. Teiwes ist Lecturer am Department of Government der University of Sydney. [Tri]
- 1979-1980 Frederick C. Teiwes ist Senior Lecturer am Department of Government der University of Sydney. [Tei]
- 1980 Frederick C. Teiwes ist Visiting Scholar am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Tei]
- 1981- Frederick C. Teiwes ist Mitglied des Editorial Board des *The China journal*. (1981-1983, 1987-). [Tei]
- 1981-1991 Frederick C. Teiwes ist Reader am Department of Government der University of Sydney. [Tei]
- 1983-1984 Frederick C. Teiwes ist Visiting Scholar am Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Tei]
- 1985 Frederick C. Teiwes ist Exchange Scholar am Institute of World Economy and Politics der Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [Tei]
- 1987 Frederick C. Teiwes ist Visiting Scholar am Institute of Marxism-Leninism and Mao Zedong Thought der Chinese Academy of Social Sciences und am Department of Chinese Communist Party History der Renmin-Universität, Beijing. [Tei]
- 1989 Frederick C. Teiwes ist Visiting Scholar am Department of Chinese Communist Party History der Renmin-Universität, Beijing. [Tei]
- 1990 Frederick C. Teiwes ist Exchange Scholar am Institute of Modern Chinese History der Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [Tei]
- 1991- Frederick C. Teiwes ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [Tei]
- 1991-1995 Frederick C. Teiwes ist Australian Senior Research Fellow des Australian Research Council. [Tei]

- 1992 Frederick C. Teiwes ist Visiting Scholar am Department of Chinese Communist Party History der Renmin-Universität, Beijing. [Tei]
- 1992-2004 Frederick C. Teiwes ist Professor of Chinese Politics an der University of Sydney. [Tei]
- 1996 Frederick C. Teiwes ist Gastprofessor am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg ; Visiting Fellow am Nordic Institute of Asian Studies, Copenhagen ; Affiliated Fellow am International Institute of Asian Studies, Universität Leiden ; Visiting Scholar am Contemporary China Institute der School of Oriental and African Studies, University of London. [Tei]
- 1998-2002 Frederick C. Teiwes ist Australian Reserach Council Special Investigator in the Social Sciences. [Tei]
- 1999 Frederick C. Teiwes ist Visiting Scholar am Contemporary China Institute der The Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [Tei]
- 2000 Frederick C. Teiwes ist Visiting Scholar am Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Tei]
- 2002- Frederick C. Teiwes ist Mitglied des Editorial Board des *China : an international journal*. [Tei]

Bibliographie : Autor

- 1967 Teiwes, Frederick C. *Provincial party personnel in mainland China, 1956-1966*. (New York, N.Y. : Columbia University, East Asian Institute, 1967. (Occasional papers / East Asian Institute, Columbia University). [WC]
- 1968 Baum, Richard ; Teiwes, Fredrick C. *Ssu-ch'ing : the socialist education movement of 1962-1966*. (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Chinese Studies, 1968). (China research monographs ; no 2). [Si ching]. [WC]
- 1971 Teiwes, Frederick C. *Rectification campaigns and purges in communist China, 1950-61*. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Teiwes, 1971 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1978). Diss. Columbia Univ., 1971. [WC]
- 1974 Teiwes, Frederick C. *Provincial leadership in China : the Cultural revolution and its aftermath*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, China-Japan Program, 1974). (Cornell University East Asia papers ; no 4). [WC]
- 1978 Teiwes, Frederick C. *Elite discipline in China : coercive and persuasive approaches to rectification, 1950-1953*. (Canberra : Australian National University, Research School of Pacific Studies, Contemporary China Centre, 1978). (Contemporary China papers ; no 12). [WC]
- 1979 Teiwes, Frederick C. *Politics & purges in China : rectification and the decline of party norms, 1950-1965*. (New York, N.Y. : M.E. Sharpe, 1979). [WC]
- 1984 Teiwes, Frederick C. *Leadership, legitimacy, and conflict in China : from a charismatic Mao to the politics of succession*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1984). [WC]
- 1990 Teiwes, Frederick C. *Politics at Mao's court : Gao Gang and party factionalism in the early 1950s*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1990). (Studies on contemporary China). [WC]
- 1991 [Teiwes, Frederick C.]. *Cong Mao Zedong dao Deng Xiaoping*. Fuleideliike C. Taiweisi ; Wang Hongxu, Gong Li, Yu Xiao yi. (Beijing : Zhong gong zhong yang dang xiao chu ban she, 1991). Übersetzung von Teiwes, Frederick C. *Leadership, legitimacy, and conflict in China : from a charismatic Mao to the politics of succession*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1984).
从毛泽东到邓小平 [WC]

- 1993 *Mao, Deng Zihui, and the politics of agricultural cooperativization*. Guest editors, Frederick C. Teiwes and Warren Sun. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (Chinese law and government ; vol. 26, no 3-4). [WC]
- 1993 *The politics of agricultural cooperativization in China : Mao, Deng Zihui, and the "high tide" of 1955*. Frederick C. Teiwes, Warren Sun, editors. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (An East gate book). [WC]
- 1994 Teiwes, Frederick C. *The formation of the Maoist leadership : from the return of Wang Ming to the Seventh Party Congress*. With the assistance of Warren Sun. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, Contemporary China Institute, 1994). (Research notes and studies ; no 10). [WC]
- 1996 Teiwes, Frederick C. ; Sun, Warren. *The tragedy of Lin Biao : riding the tiger during the Cultural revolution, 1966-1971*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1996). [WC]
- 1999 Teiwes, Frederick C. ; Sun, Warren. *China's road to disaster : Mao, central politicians, and provincial leaders in the unfolding of the Great leap forward, 1955-1959*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1999). (Contemporary China papers). [WC]
- 2007 Teiwes, Frederick C. ; Sun, Warren. *The end of the Maoist era : Chinese politics during the twilight of the Cultural revolution, 1972-1976*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2007). [WC]

Temple, Richard Carnac = Temple, Richard Carnac Sir (Allahabad, Indien 1850-1931 Schweiz) : Englischer Offizier, Orientalist, Anthropologe

Bibliographie : Autor

- 1608-1638 Mundy, Peter. *The travels of Peter Mundy, in Europe and Asia, 1608-1667*. Ed. by Sir Richard Carnac Temple. (Cambridge : Printed for the Hakluyt Society, 1907-1919). Vol. 1 : Travels in Europa 1608-1667 ; vol. 2 : Travels in Asia 1628-1634 ; vol. 3 : Travels in England, India, China, etc. 1634-1638 : part 1 : Travels in England, Western India, Achin, Macao, and the Canton river, 1634-1637 ; part 2 : Travels in Achin, Mauritius, Madagascar, and St. Helena. [Peter Mundy reist 1637 in China]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/002811172>. [Limited search]. [Cor 1]
- 1907-1919 Mundy, Peter. *The travels of Peter Mundy, in Europe and Asia, 1608-1667*. Ed. by Sir Richard Carnac Temple. (Cambridge : Printed for the Hakluyt Society, 1907-1919). Vol. 1 : Travels in Europa 1608-1667 ; vol. 2 : Travels in Asia 1628-1634 ; vol. 3 : Travels in England, India, China, etc. 1634-1638 : part 1 : Travels in England, Western India, Achin, Macao, and the Canton river, 1634-1637 ; part 2 : Travels in Achin, Mauritius, Madagascar, and St. Helena. [Peter Mundy reist 1637 in China]. [Cor 1]

Tenberken, Sabriye (Köln 1970-) : Deutsche blinde Tibetologin

Bibliographie : Autor

- 2000 Tenberken, Sabriye. *Mein Weg führt nach Tibet : die blinden Kinder von Lhasa*. (Köln : Kiepenheuer & Witsch, 2000). über Bericht der Reise 1997, Chengdu, Kangding, Lhasa, Gründung der ersten Blindenschule in Lhasa]. [Cla]

Teng, Ssu-yü = Deng, Siyu (Hunan 1906-1988 Indianapolis, Ind.) : Professor of Far Eastern History, Indiana University

Biographie

- 1932 Teng Ssu-yü erhält den B.A. der Yanjing-Universität in Beijing. [Teng20]
- 1935 Teng Ssu-yü erhält den M.A. der Yanjing-Universität in Beijing. [Teng20]

- 1935-1936 Teng Ssu-yü ist Instructor in History an der Yanjing-Universität in Beijing. [Ind]
- 1936 Teng Ssu-yü wird Forschungs-Assistent von John K. Fairbank. [Fai1]
- 1937 Teng Ssu-yü wird Mitarbeiter der Division of Orientalia der Library of Congress in Washington D.C. [Teng20]
- 1937-1938 Teng Ssu-yü ist Mitarbeiter des Projektes *Eminent Chinese of the Ch'ing period* von Arthur Hummel. [Teng20]
- 1941-1942 Teng Ssu-yü ist Instructor of Chinese History and Language an der University of Chicago. [Ind]
- 1941-1988 Teng Ssu-yü ist Mitbegründer und Mitglied der Association for Asian Studies. [Teng20]
- 1942 Teng Ssu-yü promoviert an der Harvard University. [Teng20]
- 1942-1946 Teng Ssu-yü ist Head of Chinese Studies an der University of Chicago. [Ind]
- 1943-1945 Teng Ssu-yü ist Assistant Professor of Chinese History and Language an der University of Chicago und Leiter der Far Eastern Library. [Teng20,Ind]
- 1944-1946 Teng Ssu-yü ist Chairman of Chinese Studies der Sommer-Seminare des Mills College, Oakland Calif. [Ind]
- 1946-1947 Teng Ssu-yü ist Professor of Modern Chinese History an der National Beijing-Universität. [Ind]
- 1947-1949 Teng Ssu-yü ist Assistant Professor of Chinese History and Language an der University of Chicago. [Ind]
- 1949-1950 Teng Ssu-yü ist Lecturer in Regional Studies an der Harvard University. [Ind]
- 1950-1966 Teng Ssu-yü ist Associate Professor of History an der Indiana University, Bloomington. [Ind]
- 1966-1976 Teng Ssu-yü ist Professor of History an der Indiana University, Bloomington. [Ind]

Bibliographie : Autor

- 1934 Deng, Siyu [Teng, Ssu-yü]. *Tai ping guang ji pian mu ji yin shu yin de*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she yin de bian zuan chu, 1934). (Yin de ; 15 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 15). [Li, Fang. *Tai ping guang ji*]. 太平廣記篇目及引書引得
- 1935 Teng, Ssu-yü. *Yanjing da xue tu shu guan mu lu chu gao : lei shu zhi bu = Annotated bibliography of Chinese reference works in Yenching University Library*. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan, 1935). 燕京大學圖書館目錄初稿 : 類書之部
- 1936 Teng, Ssu-yü ; Biggerstaff, Knight. *An annotated bibliography of selected Chinese reference works = Zhongguo can kao shu mu jie ti*. Compiled by Ssu-yü Tang and Knight Biggerstaff. (Peiping : The Harvard-Yenching Institute, 1936). [Rev. ed. (Cambridge : Harvard University Press, 1950). 3rd ed. (1971)].
- 1941 Fairbank, J[ohn] K. ; Teng, S[su]-y[ü]. *On the Ch'ing tributary system*. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 6, no 2 (1941). [Qing].
- 1943 *Newspaper Chinese by the inductive method*. Ed. by Herrlee Glessner Creel, Teng Ssu-yü. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1943).
- 1943 Creel, Herrlee Glessner. *Translations of text selections and exercises in newspaper Chinese by the inductive method*. Prepared by Herrlee Glessner Creel and Têng Ssü-yü ; assisted by Chou Nien-tz'u. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1943).

- 1944 Teng, Ssu-yü. *Chang Hsi and the treaty of Nanking, 1842*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1944). Diss. Harvard Univ., 1942. [Zhang Xi ; Nanjing].
- 1947 Teng, Ssu-yü. *Conversational Chinese : with grammatical notes*. Prepared by Teng Ssu-yü ; assisted by Chao Ching-hui [et al.]. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1947).
- 1954 Teng, Ssu-yü ; Fairbank, John K. *China's response to the West : a documentary survey, 1839-1923*. With E-tu Zen Sun, Chaoying Fang [et al.]. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1954). [New York, N.Y. : Atheneum, 1965].
- 1954 Teng, Ssu-yü ; Fairbank, John K. *Research guide for China's response to the West : a documentary survey, 1839-1923*. With the collab. of E-tu Zen Sun, Chaoying Fang and others. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1954).
- 1956 *The political history of China, 1840-1928*. Transl. and ed. by Ssu-yü Teng and Jeremy Ingalls. (Princeton, N.J. : D. van Nostrand, 1956). Übersetzung von Li, Jiannong. *Zhong guo jin bai nian zheng zhi shi*. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu, 1942).
中國近百年政治史 李劍農撰
- 1960 *Asian studies and state universities : proceedings of a conference Nov. 11-13, 1959, Indiana University*. Ed. by S[su]-y[ü] Teng. (Bloomington, Ind. : Indiana University, 1960).
- 1961 Fairbank, John K. ; Teng, Ssu-yu. *Ch'ing administration : three studies*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1961). (Harvard-Yenching Institute studies ; 19). [Qing].
- 1961 Teng, Ssu-yü. *The Nien army and their guerilla warfare, 1851-1868*. (Paris : Mouton, 1961). (Le monde d'outre-mer, passé et présent. Sér. 1. Etudes ; 13).
- 1962 Teng, Ssu-yü. *Historiography of the Taiping revolution*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, East Asian Research Center, 1962). (Harvard East Asian monographs).
- 1965 Teng, Ssu-yü. *Advanced conversational Chinese*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1965).
- 1966 Teng, Ssu-yü. *New light on the history of the Taiping rebellion*. (New York, N.Y. : Russell & Russell, 1966).
- 1968 Yen, Chih-t'ui. *Family instructions for the Yen clan : Yen-shih chia-hsün*. An annotated transl. with introd. by Teng Ssu-yü. (Leiden : E.J. Brill, 1968). (T'oung pao. Monographie ; 4). [Yan, Zhitui. *Yan shi jia xun*. 颜氏家训]. [WC]
- 1971 Teng, Ssu-yü. *Lin Piao, successor-elect of chairman Mao Tse-tung : a biographical, military and socio-political study : an unfinished work because Lin Piao was purged in September 1971*. (Bloomington, Ind. : Indiana University, 1971).
- 1971 Teng, Ssu-yü. *The Taiping rebellion and the Western powers : a comprehensive survey*. (Oxford : Clarendon Press, 1971)
- 1979 Teng, Ssu-yü. *China revisited by an overseas Chinese historian : the first trip, 1972 ; the second trip, 1978*. With an appendix of reviews of twenty post-1971 travelling accounts of China by Henry Y.S. Chan. (Washington, D.C. : Center for Chinese Research Materials, Association of Research Libraries, 1979).
- 1981 Teng, Ssu-yü. *Protest and crime in China : a bibliography of secret associations, popular uprisings, peasant rebellions*. (New York, N.Y. : Garland Publ., 1981). (Garland reference library of social science ; vol. 86).

Bibliographie : erwähnt in

- 1988 Fairbank, J[ohn] K. *Obituary : S.Y. Teng (1906-88)*. In : *The journal of Asian studies* ; vol. 47, no 3 (1988). [AOI]

Terrien de Lacouperie, Albert = Terrien de Lacouperie = Terrien de Lacouperie, Albert Etienne Jean Baptiste = Terrien de La Couperie (Ingouville, Le Havre) 1845-1894 Fulham) : Linguist, Professor for Indo-Chinese Philology, University College London

Biographie

- 1867 Nach einem Aufenthalt in Hong Kong, wo Albert Terrien de Lacouperie Englisch und Chinesisch gelernt hat, beginnt er sich für asiatische Sprachen zu interessieren. [ODNB]
- 1879 Albert Terrien de Lacouperie kommt in London an. [ODNB]
- 1879-1894 Albert Terrien de Lacouperie ist Mitglied der Royal Asiatic Society. [RAS]
- 1884-1894 Albert Terrien de Lacouperie ist Professor für Indo-Chinesische Philologie am University College in London. Er erhält den Ehrendoktor LittD der Université catholique de Louvain. [ODNB]
- 1886-1888 Albert Terrien de Lacouperie ist Mitglied des Council der Royal Asiatic Society. [RAS]
- 1886-1894 Albert Terrien de Lacouperie ist Herausgeber des *The Babylon and Oriental record*. [ODNB]
- 1887 Albert Terrien de Lacouperie erhält den Ehrendoktor in Philosophie der Université catholique de Louvain. [Louvain]

Bibliographie : Autor

- 1867 [Terrien de Lacouperie, Albert]. *Du langage : essai sur la nature et l'étude des mots et des langues*. Par M. Alb. Terrien Poncel ; précédé d'une introduction par M. Léon de Rosny. (Paris ; Leipzig : A. Franck, 1867).
- 1880 Terrien de Lacouperie. *Early history of the Chinese civilisation : a lecture*. (London : E. Vatou, 1880).
<https://archive.org/details/earlyhistoryofch00terrich>.
- 1882 *Orientalia antiqua, or, Documents and researches relating to the history of the writings, languages and arts of the East*. Ed. by Terrien de Lacouperie. (London : Trübner, 1882). [Enthält] : Dai, De. *Xia xiao zheng*. [Li ji]. Douglas, Robert K. *The calendar of the Hsia dynasty*. Text, translation & notes. [Xia].
- 1883 Terrien de Lacouperie. *The old numerals, the counting-rods and the swan-pan in China*. (London : Numismatic Chronicle, 1883).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100244538>.
- 1887 Terrien de Lacouperie. *Babylonia and China : investigations into their ancient affinities*. (London : Babylonian and Oriental Record, 1887).
- 1887 Terrien de Lacouperie. *Formosa notes on MSS., languages and races*. (Hertford : S. Austin, 1887). In : *The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland ; New Series*, Vol. 19, No. 3 (July 1887).
https://www.jstor.org/stable/25208871?seq=1#page_scan_tab_contents.
- 1887 Terrien de Lacouperie. *The languages of China before the Chinese : researches on the languages spoken by the pre-Chinese races of China proper previously to the Chinese occupation*. (London : David Nutt, 1887).
<https://archive.org/details/cu31924023552510>.
- 1888 Terrien de Lacouperie, Albert. *The old Babylonian characters and their Chinese derivatives*. (London : Babylonian and Oriental record 1888).
<https://archive.org/details/oldbabyloniancha00terrich>. [WC]

- 1890 Terrien de Lacouperie, Albert. *The calendar plant of China, the cosmic tree, and the date palm of Babylonia*. (London : David Nutt, 1890).
<https://archive.org/details/calendarplantch00lacogoog>. [WC]
- 1890 Terrien de Lacouperie, Albert. *The onomastic similarity of Nai Hwang-ti of China and Nakhunte of Susiana*. (London : David Nutt & Luzac & Co, 1890). [Beziehung China-Iran]. [WC]
- 1891 Terrien de Lacouperie, Albert. *On the ancient history of glass and coal and the legend of Nü Kwa's coloured stones in China*. In : T'oung-pao ; vol. 2, no 3 (1891). [Nü Gua].
https://www.jstor.org/stable/4524891?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1892 Terrien de Lacouperie, A[lbert]. *The oldest book of the Chinese, the Yh-king, and its authors*. (London : D. Nutt, 1892). [Yi jing].
- 1892 Terrien de Lacouperie. *Catalogue of Chinese coins from the VIIth cent. B.C. to A.D. 621, including the series in the British Museum*. Ed. by Reginald Stuart Poole. (London : The Trustees, 1892).
<https://archive.org/details/catalogueofchine00terr>.
- 1894 Terrien de Lacouperie. *Beginnings of writing in Central and Eastern Asia : or, notes on 450 embryo-writings and scripts*. (London : D. Nutt, 1894).
<https://archive.org/details/cu31924023345782>.
- 1894 Terrien de Lacouperie. *Western origin of the early Chinese civilisation from 2.300 B.C. to 200 A.D., or, chapters on the elements derived from the elements derived from the old civilisations of west Asia in the formation of the ancient Chinese culture*. (London : Asher & Co., 1894).
<https://archive.org/details/westernoriginofe00terr>.

Terrill, Ross = Terrill, Ross Gladwin (Melbourne 1938-) : Professor, Government Department, University of Texas at Austin ; Associate in Research, Fairbank Center for East Asian Research, Harvard University

Biographie

- 1962 Ross Terrill erhält den B.A. der University of Melbourne. [Who's]
- 1964 Ross Terrill erhält den M.A. der University of Melbourne. [Who's]
- 1968-1970 Ross Terrill ist Teaching Fellow der Harvard University. [Who's]
- 1970 Ross Terrill promoviert in Political Science an der Harvard University. [Who's]
- 1970- Ross Terrill ist Research Associate in East Asian Studies der Harvard University. [Who's]
- 1970-1974 Ross Terrill ist Lecturer an der Harvard University. [Who's]
- 1970-1984 Ross Terrill ist Mitherausgeber des *Atlantic monthly*. [Who's]
- 1974-1980 Ross Terrill ist Research Associate des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Who's]
- 1974-1980 Ross Terrill ist Associate Professor der Harvard University. [Who's]
- 1978-1979 Ross Terrill ist Research Fellow der Asia Society. [Who's]
- 1979 Ross Terrill wird amerikanischer Staatsbürger. [Who's]
- 1997-2004 Ross Terrill ist Visiting Professor der University of Texas at Austin. [Who's]

Bibliographie : Autor

- 1969 *China profile : a symposium*. [Ed. by] Ross Terrill. (New York, N.Y. : Friendship Press, 1969). [WC]
- 1970 *China and ourselves : explorations and revisions by a new generation*. Ed. by Bruce Douglas, Ross Terrill ; pref. by Edgar Snow. (Boston : Beacon, 1970). [Beziehung China-Amerika]. [WC]
- 1970 Terrill, Ross Gladwin. *Tawney's socialism*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1970). Diss. Harvard Univ., 1970. [Richard Henry Tawney, 1880-1962]. [WC]
- 1972 Terrill, Ross. *800,000,000 The real China*. (Boston : Little, Brown and Co., 1972). [Bericht seiner Reise 1971 Hong Kong, Guangzhou, Beijing, Xi'an, Yan'an, Shanghai, Nanjing, Changsha, Shaoshan ; Bestandesaufnahme nach der Kulturrevolution]. [Cla]
- 1974 *Faces of China : tomorrow, today, yesterday*. Photographs by Pat Fok ; text by Ross Terrill. (London : Joseph, 1974). [WC]
- 1975 Terrill, Ross. *Flowers on an iron tree : five cities of China*. (Boston, Mass. : Little, Brown, 1975). [Shanghai, Dairen, Hangzhou, Wuhan, Beijing]. [WC]
- 1978 Terrill, Ross. *The future of China : after Mao*. (New York, N.Y. : Delacorte press, 1978). [WC]
- 1979 Terrill, Ross. *The China difference*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1979). [WC]
- 1980 Terrill, Ross. *Mao : a biography*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1980). [Mao Zedong]. [WC]
- 1988 [Terrill, Ross]. *Jiang Qing zheng zhuan*. Luosi Teli'er zhu ; Zhang Ning [et al.] yi. (Beijing : Shi jie zhi shi chu ban she, 1988). Übersetzung von Terrill, Ross. *Madame Mao : the white boned demon : a biography of Madame Mao Zedong*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999).
江青正传 [WC]
- 1989 [Terrill, Ross]. *Mao Zedong di hou ban sheng*. Luosi Teli'er zhu ; Zeng Hu [et al.] yi ; Li Weiguo, Meng Guang jiao. (Beijing : Shi jie zhi shi chu ban she, 1989). Übersetzung von Terrill, Ross. *Mao : a biography*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1980).
毛澤東的后半生 [WC]
- 1990 [Terrill, Ross]. *Mao Zedong zhuan : xiu ding ben*. R. Telier zhu ; Liu Luxin, Gao Qingguo deng yi ; Hu Weixiung jiao. (Shijiazhuang : Hebei ren min chu ban she, 1990). Übersetzung von Terrill, Ross. *Mao : a biography*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1980).
毛泽东传: 修订本 [WC]
- 1992 Terrill, Ross. *China in our time : the epic saga of the People's republic from the communist victory to Tiananmen square and beyond*. (New York, N.Y. : Simon & Schuster, 1992). [WC]
- 1993 [Terrill, Ross]. *Mao Zedong da zhuan : ta de chuan qi yi sheng*. Tan Ruosi zhu ; Wen Lin yi. Vol. 1-2. (Taibei : Mai tian chu ban you xian gong si, 1993). (Da ren wu ; 6-7). Übersetzung von Terrill, Ross. *Mao : a biography*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1980).
毛澤東大傳：他的傳奇一生 [WC]
- 1994 [Terrill, Ross]. *Wo men zhe yi dai de Zhongguo*. Tan Nuosi zhu ; Zhang Liankang yi. (Taibei : Si lu chu ban she, 1994). (She hui ren wen cong shu ; 1. Dai shi dai chuan qi ; 2). Übersetzung von Terrill, Ross. *China in our time : the epic saga of the People's republic from the communist victory to Tiananmen square and beyond*. (New York, N.Y. : Simon & Schuster, 1992).
我們這一代的中國 [WC]

- 1995 [Terrill, Ross]. *Jiang Qing quan zhuan*. R. Teli'er zhu ; Liu Luxin yi. (Shijiazhuang : Hebei ren min chu ban she, 1994). Übersetzung von Terrill, Ross. *Madame Mao : the white boned demon : a biography of Madame Mao Zedong*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999).
江青全傳 [WC]
- 1996 Zheng, Yi. *Scarlet memorial : tales of cannibalism in modern China*. Transl. and ed. By T.P. Sym ; with a foreword by Ross Terrill. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1996). Übersetzung von Zheng, Yi. *Hong se ji nian bei*. (Taipei : Hua shi wen hua gong si, 1993). 紅色紀念碑 [Enthält] : Historical Chronology, 1950-1989.
Searching out the criminal evidence. Some leftover cases. Wherein lies the blame? : a defense of a nation known for its benevolence. Scarlet memorials all over China. Epilogue : a world in equilibrium. [WC]
- 1999 Terrill, Ross. *Madame Mao : the white boned demon : a biography of Madame Mao Zedong*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999). [Jiang, Qing]. [WC]
- 2003 Terrill, Ross. *The new Chinese empire, and what it means for the United States*. (New York, N.Y. : Basic Books, 2003). [WC]
- 2004 [Terrill, Ross]. *Yi Zhong di guo da meng*. Tan Ruosi ; Yang Mingwei [et al.] yi. (Taipei : Ya yan wen hua chu ban gu fen you xian gong si, 2004). (Fei wen xue ; 6). Übersetzung von Terrill, Ross. *The new Chinese empire, and what it means for the United States*. (New York, N.Y. : Basic Books, 2003).
一中帝國大夢 [WC]
- 2007 [Terrill, Ross]. *Mao Zedong*. Luosi Teli'er zhu ; Hu Weixiong, Zheng Yuchen yi. (Taipei : Bo ya shu wu you xian gong si, 2007). Übersetzung von Terrill, Ross. *Mao : a biography*. (New York, N.Y. : Harper & Row, 1980).
毛澤東 [WC]

Thireau, Isabelle = Thireau-Mak, Isabelle (um 1990) : Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique, Directrice Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine Ecole des hautes études en sciences sociales

Bibliographie : Autor

- 1987 Hua, Linshan. *Les années rouges*. Préface de Lucien Bianco ; traduit du chinois par Henri Leuwen et Isabelle Thireau. (Paris : Ed. du Seuil, 1987). (L'histoire immédiate).
- 1996 Hua, Linshan ; Thireau, Isabelle. *Enquête sociologique sur la Chine, 1911-1949*. (Paris : Presses universitaires de France, 1996). (Sociologid d'aujourd'hui).
- 2001 *Disputes au village chinois : formes du juste et recompositions locales des espaces normatifs*. Sous la direction de Isabelle Thireau et Wang Hansheng. (Paris : Maison des sciences de l'homme, 2001).

Thomas, Frederick William (Wilnecote, Tamworth, Staffordshire 1867-1956 Banbury, Oxfordshire) : Orientalist, Professor für Sanskrit University of Oxford

Bibliographie : Autor

- 1940 Bacot, J[acques] ; Thomas, F[rederick] W[illiam] ; Toussaint, [Gustave]-Ch[arles]. *Documents de Touen-houang relatifs à l'histoire du Tibet*. (Paris : P. Geuthner, 1940). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études ; t. 51). [Dunhuang].

Thompson, Laurence G. (Rizhao, Shandong 1920-2005 Ventura, Calif.) : Professor of East Asian Languages and Cultures, University of Southern California, Los Angeles

Biographie

- 1934 Laurence G. Thompson reist mit seiner Familie aus China nach Amerika. [Tho]
- 1939-1942 Laurence G. Thompson studiert History, Philosophy und Education an der University of California, Los Angeles. [Tho20]
- 1942 Laurence G. Thompson erhält den B.A. der University of California, Los Angeles. [Tho]
- 1942 Laurence G. Thompson erhält den M.A. der Claremont Graduate School und unterrichtet an der Japanese Language School der University of Colorado, Boulder.. [Tho]
- 1943-1945 Laurence G. Thompson ist im 2. Weltkrieg Japanisch-Übersetzer des U.S. Marine Corps im Süd-Pazifik. [Tho20]
- 1947 Laurence G. Thompson erhält den M.A. der Claremont Graduate School. [Tho]
- 1951-1953 Laurence G. Thompson ist Kulturattaché an der amerikanischen Botschaft in Taipei. [Tho20]
- 1954 Laurence G. Thompson promoviert an der Claremont Graduate School. [Tho]
- 1955-1956 Laurence G. Thompson ist U.S. Foreign Service Officer in Taipei, Tokyo, Manila und Hong Kong. [Tho20]
- 1956-1957 Laurence G. Thompson ist Asia Foundation Representative in Korea. [Tho20]
- 1958 Laurence G. Thompson ist Asia Foundation Representative in Taiwan. [Tho20]
- 1959-1962 Laurence G. Thompson unterrichtet als klassischer Violinist Musik an der Taiwan Normal University. [Tho20,Tho]
- 1961-1962 Laurence G. Thompson ist Präsident der China Society, Taipei. [Tho20]
- 1962-1965 Laurence G. Thompson ist Professor of Asian Studies am Pomona College. [Tho20]
- 1965-1986 Laurence G. Thompson ist Professor of East Asian Languages and Cultures an der University of Southern California, Los Angeles. [Tho]
- 1968-1970 Laurence G. Thompson ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultures der University of Southern California, Los Angeles. [Tho]
- 1972-1974 Laurence G. Thompson ist Direktor des East Asian Studies Center der University of Southern California, Los Angeles. [Tho]
- 1972-1976 Laurence G. Thompson ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultures der University of Southern California, Los Angeles. [Tho]
- 1974-1976 Laurence G. Thompson ist Präsident der Society for the Study of Chinese Religions. [Tho20]
- 1979-1980 Laurence G. Thompson ist Präsident der Society for the Study of Chinese Religions. [Tho20]
- 1979-1982 Laurence G. Thompson ist Vize-Präsident, dann Präsident der Western Branch of the American Oriental Society. [Tho20]

Bibliographie : Autor

- 1956 Brière, O. *Fifty years of Chinese philosophy, 1898-1950*. Transl. from the French by Laurence G. Thompson ; préf. by E.R. Hughes. (London : Allen & Unwin, 1956). Übersetzung von Brière, O. *Les courants philosophiques en Chine depuis 50 ans (1898-1950)*. In : Bulletin de l'Université l'Aurore ; série 3, t. 10, no 40 (1949).
- 1969 Thompson, Laurence G. *Chinese religion : an introduction*. (Encino, Calif. : Dickenson, 1969). [2nd ed. (1975). (The religious life of man)].

- 1973 *The Chinese way in religion*. [Compiled by] Laurence G. Thompson. (Belmont, Calif. : Wadsworth, 1972). (Religious life of man series).
- 1973 Thompson, Laurence G. *The Chinese way in religion*. (Encino, Calif. : Dickenson, 1973). (The religious life of man).
- 1975 *Studia asiatica : essays in Asian studies in felicitation of the seventy-fifth anniversary of Professor Ch'en Shou-yi*. Ed. by Lawrence G. Thompson. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1975). [AOI]
- 1976 Thompson, Laurence G. *Studies of Chinese religion : a comprehensive and classified bibliography of publications in English, French and German through 1970*. (Encino, Calif. : Dickenson, 1976).
- 1985 Thompson, Laurence G. *Chinese religion in Western languages : a comprehensive and classified bibliography of publications in English, French, and German through 1980*. (Tucson, Ariz. : Association for Asian Studies, University of Arizona Press, 1985). (Monographs of the Association for Asian Studies ; 41).
- 1985 Yu, David C. *Guide to Chinese religion*. With contributions by Laurence G. Thompson. (Boston, Mass. : G.K. Hall, 1985). (The Asian philosophies and religions resource guides).
- 1991 Wu, Yao-yü. *The taoist tradition in Chinese thought*. Transl. by Laurence G. Thompson ; ed. by Gary Seaman. (Los Angeles, Calif. : University of Southern California, Ethnographics Press, 1991). [Wu, Yaoyu. *San jiao li ce*].
- 1993 Thompson, Laurence G. *Chinese religion : publications in Western languages, 1981 through 1990*. Ed. by Gary Seaman. (Ann Arbor, Mich. : Association for Asian Studies, 1993). (Association for Asian Studies monographs ; no 47).
- 1995 Wu, Yao-yü. *The literati tradition in Chinese thought*. Transl. by Laurence G. Thompson ; ed. by Gary Seaman. (Los Angeles, Calif. : University of Southern California, Ethnographics Press, 1995). [Wu, Yaoyu. *San jiao li ce*].
- 1996 Wu, Yao-yü. *The buddhist tradition in Chinese thought*. Transl. by Laurence G. Thompson ; ed. by Gary Seaman. (Los Angeles, Calif. : University of Southern California, Ethnographics Press, 1996). (Ethnographics monographs ; no 10). [Wu, Yaoyu. *San jiao li ce*].
- 1997 Wu, Yao-yü. *Chinese religious traditions collated*. Transl. by Thompson, Laurence G. ; ed. by Gary Seaman. (Los Angeles : University of Southern California, Ethnographics Press, 1997). [Wu, Yaoyu. *San jiao li ce*].
- 1998 Thompson, Laurence G. *Chinese religions : publications in Western languages 1991 through 1995*. Ed. by Gary Seaman. (Ann Arbor, Mich. : Association for Asian Studies ; Los Angeles, Calif. : University of Southern California, 1998). (Monograph and occasional paper series ; vol. 58).
- 2002 Seaman, Gary ; Thompson, Laurence G. ; Song, Zhifang. *Chinese religions : publications in Western languages 1996-2002*. (Ann Arbor, Mich. : Association for Asian Studies ; Los Angeles, Calif. : University of Southern California, 2002). (Resources for scholarship on Asia ; no 1).
- 2007 American Oriental Society Obituaries : <http://www.umich.edu/~aos/ThompsonL.html>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1992 Jochim, Christian ; Taylor, Rodney. *Laurence G. Thompson : biographical and bibliographical footnotes*. In : *Journal of Chinese religions* ; vol. 20 (1992). [AOI]

Thompson, Paul M. = Thompson, Paul Mulligan (Shunde, Xingtai, Hebei 1931-2007 London) : Professor of Chinese, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1937-1941 Paul M. Thompson besucht die englische Schule in Yantai (Shandong). [ThoP]
- 1941-1945 Paul M. Thompson und seine Familie leben im japanischen Lager von Weixian (Shandong). [ThoP]
- 1945-1950 Paul M. Thompson und seine Familie kehrt nach Irland zurück, wo er in Belfast die Schule beendet. [ThoP]
- 1950-1951 Paul M. Thompson studiert an der Vrije Universiteit in Amsterdam. [FA]
- 1951-1952 Paul M. Thompson studiert Philosophie am College of Science Literature and the Arts der University of Minnesota, Minneapolis. [UMi]
- 1952-1959 Paul M. Thompson unterrichtet in Taiwan, studiert an der US Army Language School in Monterey, Calif., ist Dolmetscher in Japan. [ThoP]
- 1959-1960 Paul M. Thompson studiert an der University of Washington, Seattle. [ThoP]
- 1960 Paul M. Thompson erhält den B.A. der University of Washington, Seattle. [ThoP]
- 1960-1963 Paul M. Thompson studiert Far East Studies am Institute of Arts & Sciences der University of Washington. [UWash]
- 1963-1970 Paul M. Thompson unterrichtet an der University of Wisconsin, Madison. [ThoP]
- 1970 Paul M. Thompson promoviert an der University of Washington, Seattle. [ThoP]
- 1970-1996 Paul M. Thompson ist Professor of Chinese an der School of Oriental and African Studies, University of London. Er entwickelt ein System in Computer-Linguistik zur Eingabe von frühen chinesischen Texten. [ThoP]

Bibliographie : Autor

- 1970 Thompson, Paul Mulligan. *The Shen tzu fragments*. Vol. 1-2. (Seattle : University of Washington, 1970). Diss. Univ. of Washington, 1970. [Shen Dao].
- 1979 Shen, Dao. *The Shen tzu fragments*. P[aul] M. Thompson. (Oxford : Oxford University Press, 1979). (London oriental series ; vol. 29).

Thorp, Robert L. = Thorp, Robert Lee (1946-) : Professor of Chinese Art History and Archaeology, Washington University, St. Louis

Biographie

- 1975 Robert L. Thorp erhält den M.A. in East Asian Studies der University of Kansas, Lawrence. [WC]
- 1977 Robert L. Thorp promoviert in an der University of Kansas, Lawrence. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1977 Thorp, Robert L. *The formative stages of mortuary art in early Imperial China*. Vol. 1-2. (Lawrence : University of Kansas, 1977). Diss. Univ. of Kansas, 1977. [WC]

- 1982 *Spirit and ritual : the Morse collection of ancient Chinese art*. Text by Robert L. Thorp and Virginia Bower. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1982). [Exhibition Metropolitan Museum of Art, July 1-Sept. 5, 1982]. [WC]
- 1988 Thorp, Robert L. *Son of heaven : imperial arts of China*. Introductory essay by Yang Xiaoneng. (Seattle, Wash. : Son of Heaven Press, 1988). [WC]
- 2001 Thorp, Robert L. ; Vinograd, Richard Ellis. *Chinese art and culture*. (New York, N.Y. : Abrams, 2001). [WC]
- 2005 Thorp, Robert Lee. *China in the early bronze age : Shang civilization*. (Philadelphie, Penn. : University of Pennsylvania Press, 2005). (Encounters with Asia). [WC]
- 2006 Thorp, Robert L. *Visiting China's past : a guide to sites and resources*. (Warren, Ct. : Floating World Editions, 2006). [WC]

Thote, Alain (Paris 1949-) : Sinologe, Archäologe, Charché de recherche Centre national de la recherche scientifique, Ecole pratique des hautes études

Biographie

- 1991-1998 Alain Thote ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1992 *Brèf état de la sinologie française : à propos de quelques disciplines : Actes de la journée d'études du 16 novembre 1991*. Organisée par l'Association française d'études chinoises ; [éd. par Danielle Ellisseff et Alain Thote]. (Paris : Association française d'études chinoises, 1992).
- 2008 *Les soldats de l'éternité : l'armée de Xi'an*. Commissariat de l'exposition et direction du catalogue, Alain Thote et Lothar von Falkenhausen. (Paris : Pinacothèque de Paris, 2008). [Catalogue de l'exposition à la Pinacothèque de Paris du 15 avril au 14 sept. 2008]. [WC]

Tiefensee, Franz = Tiefensee, Franz Wilhelm (Gross Ottenhagen 1880-1934 Rastenburg) : Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1919 Tiefensee, Franz. *Chinesisch-deutscher Sprach- und Sachführer für Kaufleute : Geschäftsgründung in China*. (Bandon, Japan : Lagerdruckerei, 1919). [WC]
- 1924 Tiefensee, Franz. *Wegweiser durch die chinesischen Höflichkeits-Formen*. (Berlin : Behrend, 1924). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Bd. 18). [WC]
- 1928 Tiefensee, Franz Wilhelm. *Die Provinz Dschi-li nebst Djing-dschau in wirtschaftsgeographischer Betrachtung*. (Rastenburg : Buchdruckerei : G. Sack, 1928). Diss. Albertus-Universität zu Königsberg i. Pr., 1928. [Zhili]. [WC]

Tiezte, Andreas (Wien 1914-2003 Wien) : Orientalist, Professor of Turkish, Department of Near Eastern Languages and Cultures, University of California, Los Angeles

Bibliographie : Autor

- 1994 Ladstätter, Otto ; Tiezte, Andreas. *Die Abdal (Äynu) in Xinjiang*. (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1994). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 604).

Tillman, Hoyt Cleveland = Tian, Hao (Crestview, Florida 1944-) : Professor of History, Department of History, Arizona State University, Tempe

Biographie

- 1966 Hoyt Cleveland Tillman erhält den B.A. des Belhaven College, Jackson, Mississippi. [Til]
- 1967- Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Til]
- 1968 Hoyt Cleveland Tillman erhält den M.A. in History der University of Virginia, Charlottesville. [Til]
- 1970 Hoyt Cleveland Tillman erhält den M.A. in Regional Studies : East Asia der Harvard University, Cambridge Mass. [Til]
- 1972-1976 Hoyt Cleveland Tillman ist Teaching Fellow, dann Tutor am Department of East Asian Studies der Harvard University, Cambridge Mass. [Til]
- 1975- Hoyt Cleveland Tillman ist korrespondierendes Mitglied des Regional Seminar in Neo-Confucian Studies der Columbia University, New York. [Til]
- 1976 Hoyt Cleveland Tillman promoviert in History und East Asia Languages an der Harvard University, Cambridge Mass. [Til]
- 1976- Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied des Southern California China Colloquium, University of California, Los Angeles. [Til]
- 1976-1981 Hoyt Cleveland Tillman ist Assistant Professor of History der Arizona State University, Tempe. [Til]
- 1977-1984 Hoyt Cleveland Tillman ist Associate in Research am East Asian Research Center der Harvard University, Cambridge Mass. (1977-1979, 1983-1984). [Til]
- 1977-2003 Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied des Director's Advisory Committee des Center for Asian Studies der Arizona State University, Tempe. (1977-1978, 1980-1981, 1990-1991, 1995-2003). [Til]
- 1981-1988 Hoyt Cleveland Tillman ist Associate Professor of History der Arizona State University, Tempe. [Til]
- 1982-1983 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Scholar am Institute of Philosophy der Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [Til]
- 1982-1984 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Research Scholar am Department of History der Beijing-Universität. [Til]
- 1983 Hoyt Cleveland Tillman und Stephen H. West organisieren die Conference on Cultural Values in North China during the 12th and 13th Centuries. [Til]
- 1986- Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied des Editorial Board des *Bulletin of Sung and Yuan studies* = *Journal of Song-Yuan studies*. [Til]
- 1986-1989 Hoyt Cleveland Tillman ist Book Review Editor des *Bulletin of Sung and Yuan studies*. [Til]
- 1988- Hoyt Cleveland Tillman ist Professor of History des Department of History der Arizona State University, Tempe. [Til]
- 1990 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Fellow am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Til]
- 1993 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Professor am Institute for Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica. [Til]
- 1994 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Professor am Center for Chinese Studies der National Central Library. [Til]

- 1994 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Professor an der University of Hawaii, Honolulu. [Til]
- 1994-2000 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Professor am Institute of History and Philology der Academia Sinica. (1994, 1996, 2000). [Til]
- 1996 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Professor an der University of Washington, Seattle. [Til]
- 1996-1998 Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied, dann Vorsitzender des American Historical Association Committee for the John K. Fairbank Prize for best book on East Asia, 1800 to present. [Til]
- 1999- Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied des Editorial Board von *Zhonguo xue shu*. [Til]
- 2000-2001 Hoyt Cleveland Tillman ist Gastprofessor am Institut für Ostasienkunde, Sinologie, der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Til]
- 2002- Hoyt Cleveland Tillman ist Organisator des Traditional China Workshop des Center for Asian Studies der Arizona State University, Tempe. [Til]
- 2003- Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied des Editorial Board der *Monograph series on Song history* der Hebei University Press. [Til]
- 2003- Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied des Advisory Committee des Center for Research on Huizhou Culture, Huangshan College. [Til]
- 2003-2004 Hoyt Cleveland Tillman ist Visiting Research Professor des Center for Studies of Ancient Chinese History der Beijing-Universität. [Til]
- 2004- Hoyt Cleveland Tillman ist Mitglied des Exchange Agreement für Faculty research exchange zwischen der Arizona State University, Tempe und des Center for Studies of Ancient Chinese History der Beijing-Universität. [Til]
- 2004- Hoyt Cleveland Tillman ist Research Affiliate des Center for Studies of Ancient Chinese History der Beijing-Universität. [Til]

Bibliographie : Autor

- 1976 Tillman, Hoyt Cleveland. *Values in history and ethics in politics : issues debated between Chu Hsi and Ch'en Liang*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1976). Diss. Harvard Univ. 1976. [Zhu Xi ; Chen Liang].
- 1982 Tillman, Hoyt Cleveland. *Utilitarian confucianism : Ch'en Liang's challenge to Chu Hsi*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Harvard University, Council on East Asian Studies, 1982). (Harvard East Asian monographs ; 101). [Chen Liang ; Xu Zhi].
- 1992 Tillman, Hoyt Cleveland. *Confucian discourse and Chu Hsi's ascendancy*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1992). [Zhu Xi].
- 1994 Tillman, Hoyt Cleveland. *Ch'en Liang on public interest and law*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1994). (Monograph / Society for Asian and Comparative Philosophy ; 12). [Chen Liang].
- 1995 *China under Jurchen rule : essays on Chin intellectual and cultural history*. Hoyt Cleveland Tillman and Stephen H. West, editors ; foreword by Herbert Franke. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1995). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Jin].
- 1996 Tillman, Hoyt Cleveland. *Zhu Xi di si wei shi jie*. Tian Hao zhu. (Taipei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 1996). (Yun chen cong kan ; 62). Übersetzung von Tillman, Hoyt Cleveland. *Confucian discourse and Chu Hsi's ascendancy*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1992).
朱熹的思維世界

- 1997 Tillman, Hoyt Cleveland. *Gong li zhu yi ru jia : Chen Liang dui Zhu Xi de tiao zhan*. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1997). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Tillman, Hoyt Cleveland. *Utilitarian confucianism : Ch'en Liang's challenge to Chu Hsi*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Harvard University, Council on East Asian Studies, 1982). (Harvard East Asian monographs ; 101). [Chen Liang ; Xu Zhi].
功利主义儒家：陈亮对朱熹的挑战
- 2002 Huang, Chin-shing [Huang, Jinxing]. *Business as a vocation : the autobiography of Wu Ho-su*. Transl., with an introd. and epilogue by Hoyt Cleveland Tillman. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Harvard Law School, East Asian Legal Studies Program, 2002). [Wu Huoshi].
- 2003 *Song dai si xiang shi lun = The collected works on history of thought in Sung dynasty*. Tian Hao [Hoyt Cleveland Tillman] bian ; Yang Lihua, Wu Yanhong deng yi ; Jiang Chansu deng jiao. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2003). (Ximalaya xue shu wen ku. Yue du Zhongguo xi lie).
宋代思想史论

Ting, Pang-hsin = Ding, Bangxin (Jiangsu 1936-) : Agassiz Professor of Chinese Linguistics, Department of East Asian Languages and Cultures, University of California, Berkeley ; Dean of Humanities and Social Science, Professor of Humanities, Hong Kong University of Science & Technology

Biographie

- 1955-1963 Ting Pang-hsin studiert an der National Taiwan University. [Ting]
- 1959 Ting Pang-hsin erhält den B.A. der National Taiwan University. [Ting]
- 1963 Ting Pang-hsin erhält den M.A. der National Taiwan University. [Ting]
- 1963-1989 Ting Pang-hsin ist am Institute of History and Philology der Academia Sinica tätig : Research Assistant (1963-1964). Assistant Research Fellow (1964-1966, 1969-1970). Acting Chariman of the Linguistic Section (1973-1975). Associate Research Fellow (1970-1975). Research Fellow und Chairmon of the Linguistics Section (1975-1981). Research Fellow und Acting Director (1981-1985). Research Fellow und Director (1985-1989). [Ting]
- 1966-1969 Ting Pang-hsin studiert an der University of Washington, Seattle. [Ting]
- 1971-1972 Ting Pang-hsin studiert an der University of Washington, Seattle. [Ting]
- 1972 Ting Pang-hsin promoviert an der University of Washington, Seattle. [Ting]
- 1972-1989 Ting Pang-hsin ist Associate Professor (1972-1975), Professor of Chinese Linguistics (1975-1989) des Department of Chinese Literature der National Taiwan University. [Ting]
- 1981-1989 Ting Pang-hsin ist Herausgeber des *Bulletin of the Institute of History and Philology* der Academia Sinica. [Ting]
- 1983-1984 Ting Pang-hsin ist Part-time Professor des Department of Chinese Language and Literature der Qinghua-Universität. [Ting]
- 1983-1985 Ting Pang-hsin ist External Examiner des Department of Chinese der University of Malaysia. [Ting]
- 1984 Ting Pang-hsin ist Visiting Scholar am Center of Chinese Studies der University of Michigan. [Ting]
- 1986- Ting Pang-hsin ist Mitglied der Academia Sinica. [Ting]
- 1987 Ting Pang-hsin ist Visiting Scholar am Institute of Chinese Studies der Chinese University of Hong Kong. [Ting]

- 1988 Ting Pang-hsin ist Visiting Scholar am Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Ting]
- 1988-1991 Ting Pang-hsin ist Mitglied des Editorial Committee des *Tsing hua journal of Chinese studies*. [Ting]
- 1989- Ting Pang-hsin ist Correspondent Fellow des Institute of History and Philology der Academia Sinica. [Ting]
- 1989-1990 Ting Pang-hsin ist Mitglied des Advisory Board des Center for Chinese Studies, Taipei. [Ting]
- 1989-1994 Ting Pang-hsin ist Professor of Chinese Linguistics der University of California, Berkeley. [Ting]
- 1989-2000 Ting Pang-hsin ist Mitglied, Vorsitzender (1992-1995) des Academic Advisory Committee des Institute of Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica. [Ting]
- 1991 Ting Pang-hsin ist Visiting Professor des Summer Institute of Chinese Linguistics der University of California, Santa Cruz. [Ting]
- 1991-1997 Ting Pang-hsin ist Vorsitzender des Academic Advisory Committee des Institute of History and Philology der Academia Sinica. [Ting]
- 1991-1998 Ting Pang-hsin ist Mitglied des Central Advisory Committee der Academia Sinica. [Ting]
- 1992-1994 Ting Pang-hsin ist Vizepräsident, dann Präsident der International Association of Chinese Linguistics. [Ting]
- 1994-1998 Ting Pang-hsin ist Agassiz Professor of Chinese Linguistics der University of California, Berkeley. [Ting]
- 1995-1997 Ting Pang-hsin ist External Examiner der National University of Singapore. [Ting]
- 1996- Ting Pang-hsin ist Dean of Humanities and Sociale Science und Professor of Humanities der Hong Kong University of Science & Technology. [Ting]
- 1997- Ting Pang-hsin ist Mitglied des Academic Advisory Committee des Institute of Linguistics and Philosophy der Academia Sinica. [Ting]
- 1998- Ting Pang-hsin ist Mitglied des Advisory Board des Center for Chinese Studies der National University of Singapore. [Ting]
- 1999- Ting Pang-hsin ist Visiting Professor der Nankai-Universität. [Ting]
- 1999-2000 Ting Pang-hsin ist Distinguished Visiting Professor der National Singapore University. [Ting]
- 1999-2001 Ting Pang-hsin ist Visiting Professor der Beijing-Universität. [Ting]
- 2000- Ting Pang-hsin ist Ehrenmitglied der Linguistic Society of America. [Ting]

Bibliographie : Autor

- 1972 Ting, Pang-hsin. *Chinese phonology of the Wei-Chin period : reconstruction of the finals as relected in poetry*. (Seattle, Wash. : University of Washington, 1972). Diss. Univ. of Washington, 1972. [WC]
- 1974 Dong, Tonghe. *Dong Tonghe xian sheng yu yan xue lun wen xuan ji*. Ding Banxin [Ting Pang-hsin] bian. (Taibei : Shi huo chu ban she, 1974). [Phonologie].
董同龢先生語言學論文選集 [WC]

- 1975 Ting, Pang-hsin. *Wei Jin yin yun yan jiu = Chinese phonology of the Wei-Chin period : reconstruction of the finals as reflected in poetry*. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan, 1975). (Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan ; no 65). 魏晉音韻研究 [WC]
- 1980 [Ting, Pang-hsin]. *Taiwan yu yan yuan liu = Source of Taiwanese language*. Ding Bangxin zhu. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1980). 臺灣語言源流 [WC]
- 1986 [Ting, Pang-hsin]. *Danzhou cun hua : Hainan Dao fang yan diao cha bao gao zhi yi = The Danzhou cun hua dialect : report on Hainan dialects*. Ding Bangxin. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1986). (Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan ; 84). 儋州村話：海南島方言調查報告之一 [WC]
- 1987 [Ting, Pang-hsin]. *Yi ge Zhongguo ren de xiang fa*. Ding Bangxin. (Taipei : Lian he bao she, 1987). [Soziologie Taiwan, Nationalcharakter]. 一個中國人的想法 [WC]
- 1999 *Contemporary studies on the Min dialects*. Ed. by Pang-hsin Ting. (Berkeley, Calif. : University of California, 1999). (Journal of Chinese linguistics. Monograph series). [WC]
- 2000 *Yu yan bian hua yu Han yu fang yan : Li Fanggui xian sheng ji nian lun wen ji = In memory of Professor Li Fang-kuei*. Ding Pangxin, Yu Aiqin bian. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan yu yan xue yan jiu suo chou bei chu, 2000). [Selected papers from international symposium on "Linguistic Change and the Chinese Dialects from the Perspectives of Historical Documentation and Language Contact", August 17-19, 1998, University of Washington]. 語言變化與漢語方言：李方桂先生紀念論文集 [WC]
- 2000-2001 *Han Zang yu tong yuan ci yan jiu : 1, Han Zang yu yan jiu de li shi hui gu ; 2, Han Zang, Miao Yao tong yuan ci zhuan ti yan jiu*. Ding Bangxin, Sun Hongkai zhu bian. (Nanning : Guangxi min zu chu ban she, 2000). [Sino-Tibetische Sprache]. 漢藏語同源詞研究：1. 漢藏語研究的历史回顧 2. 漢藏苗瑤同源詞專題研究 [WC]
- 2002 *Min yu yan jiu ji qi yu zhou bian fang yan de guan xi*. Ding Bingxin [Ting Pang-hsin], Zhang Shuanqing bian. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 2002). [Min Dialekt]. 閩語研究及其與周邊方言的關係 [WC]
- 2003 *Shao nian shi wu er shi shi*. Ding Bangxin [Ting Pang-hsin] [et al.] zhu. (Taipei : Zheng zhong shu ju gu fen you xian gong si, 2003). (Zheng zhong jing dian xi lie. Sheng huo lie zhuan ; EB9). [Biographien von Taiwan]. 少年十五二十時 [WC]
- 2003 Ding, Bangxin [Ting, Pang-hsin]. *Yi bai nian qian de Suzhou hua = The Suzhou dialect at the beginning of the twentieth century*. (Shanghai : Shanghai jiao yu chu ban she, 2003). 一百年前的蘇州話 [WC]
- 2004 *Chen Qi hua ji*. Ding Bangxin [Ting Pang-hsin] bian zhe. (Xianggang : Wen xue she, 2004). [Malerei]. [WC]
- 2005 *Han yu shi yan jiu : ji nian Li Fanggui xian sheng bai nian ming dan lun wen ji*. Ding Bangxin, Yu Xiaqin zhu bian. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan yu yan xue yan jiu suo, 2005). (Yu yan ji yu yan xue zhuan kan wai bian ; 2). [Geschichte der chinesischen Sprache]. 漢語史研究：紀念李方桂先生百年冥誕論文集 [WC]
- 2007 [Ting, Pang-hsin]. *Li shi ceng ci yu fang yan yan jiu = Chinese dialects and historical strata*. Ding Bangxin zhu bian. (Shanghai : Shanghai jiao yu chu ban she, 2007). 历史层次与方言研究 [WC]

- 2008 [Ting, Pang-hsin]. *Zhongguo yu yan xue lun wen ji*. Ding Bangxin zhu. (Beijing : Zhong hua shu ju, 2008). [Linguistik].
中國語言學論文集 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 *Shan gao shui chang : Ding Bangxin xian sheng qi zhi shou qing lun wen ji = Linguistic studies in Chinese and neighboring languages : festschrift in honor of professor Pang-hsin Ting on his 70th birthday*. Ed. by Dah-an Ho [Da'an He] [et al.]. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan yu yan xue yan jiu suo, 2006). (Wai bian ; 6).
山高水長：丁邦新先生七秩壽慶論文集 [WC]

Titarenko, Mikhail Leont'evic = Titarenko, Michail Leont'evic = Titarenko, Mikhail Leont'evich (Lakomaya Buda 1934-) : Direktor Institute of Far East Russian Academy of Sciences, Institute of the Far East, Moskau

Bibliographie : Autor

- 1988 Titarenko, Mikhail L. *Novoe v izucenii Kitaja : istoriia i istoriografiia*. (Moskva : Nauk, Glav. Red. Vostocnoj literatury, 1988). [Geschichte und Historiographie Chinas]. [WC]
- 1996 Titarenko, Mikhail. *Russian sinology*. In : Survey / European Association of Chinese Studies ; no 4 (1996). [AOI]
- 2002 *The Chinese revolution in the 1920s : between triumph and disaster*. Ed. by Mechthild Leutner, Roland Felber, Mikhail L. Titarenko [et al.]. (London : Routledge Curzon, 2002).

Tjan, Tjoe Som = Zeng, Zhusen (Surakarta 1903-1969 Bandung, Indonesien) : Sinologe, Professor für chinesische Philosophie, Bibliothekar Sinologisches Seminar Universität Leiden

Biographie

- 1935-1949 Tjan Tjoe Som kommt in Holland an und studiert Chinesisch an der Universität Leiden. Er ist Leiter der sinologischen Bibliothek. [Tjan1]
- 1938 Tjan Tjoe Som promoviert in Sinologie an der Universität Leiden. [Tjan1]
- 1950-1952 Tjan Tjoe Som ist Professor für chinesische Philosophie an der Universität Leiden. [Ide1]
- 1952-1965 Tjan Tjoe Som ist Professor für Sinologie an der University of Indonesia in Jakarta. [Tjan1,Ide1]

Bibliographie : Autor

- 1949-1952 Tjan, Tjoe Som. *Po hu t'ung : the comprehensive discussions in the White Tiger Hall : contribution to the history of classical studies in the Han period*. (Leiden : E.J. Brill, 1949-1952). (Sinica Leidensia ; vol. 6). Diss. Univ. Leiden, 1938. [Ban, Gu. Bai hu tong. 白虎通].
- 1950 Tjan, Tjoe Som. *De plaats van de studie der kanonieke boeken in de Chinese filosofie : Rede uitgesproken bij de aanvaarding van het ambt van bijzonder hoogleraar aan de Rijksuniversiteit de Leiden op 27 oktober 1950*. (Leiden : E.J. Brill, 1950).
- 1962 *Tao-te-tjing : kitab tentang djalan dan saktinja*. Diterjemahkan oleh Tjan Tjoe Som. (Djakarta : Bhartara, 1962). [Laozi. Dao de jing].

Bibliographie : erwähnt in

1969 Hulsewé, A.F.P. *Tjan Tjoe Som 1903-1969*. In : T'oung pao ; vol. 55 (1969). [AOI]

Tökei, Ferenc (Budapest 1930-2000 Budapest) : Sinologe, Professor of Philosophy

Biographie

- 1953 Ferenc Tökei erhält den M.A. der Eötvös Lorand Universität. [Tök1]
- 1956-1957 Ferenc Tökei ist Researcher des Hopp Ferenc Museum East-Asian Arts in Budapest. [Tök1]
- 1967-1969 Ferenc Tökei ist Researcher am Institute of Philosophy der Academy of Sciences, Ungarn. [Tök1]
- 1969-1972 Ferenc Tökei ist Direktor des Institute of Philosophy der Academy of Sciences, Ungarn. [Tök1]
- 1970-1990 Ferenc Tökei ist Professor of Philosophy der Eötvös Lorand University, Ungarn. [Tök1]
- 1972-2000 Ferenc Tökei ist Leiter der Orientalistic research group der Hungarian Academie of Sciences. [Tök1]
- 1976-1986 Ferenc Tökei ist Präsident des Kommittees der Orientalistic Studies Hungarian Academy of Sciences. [Tök1]
- 1987-1990 Ferenc Tökei ist Vorsitzender der Hungarian Philosophical Association. [Tök1]
- 1990-2000 Ferenc Tökei ist Professor of Chinese der Eötvös Lorand University, Ungarn. [Tök1]
Ferenc Tökei promoviert in Philosophie an der Hungarian Academy of Sciences. [Tök1]

Bibliographie : Autor

- 1971 Tökei, Ferenc. *Genre theory in China in the IIIrd-VIth centuries : Liu Hsish's theory on poetic genres*. (Budapest Akadémiai Kiadó 1971). (Bibliotheca orientalis Hungarica ; 15). [Liu Xie]. [WC]
- 1974 Tökei, Ferenc. *Sinologiai műhely*. (Budapest : Magvető Könyvkiadó, 1974). [Chinesische Zivilisation]. [WC]
- 1993 Tökei, Ferenc. *Kinai buddhista filozofia*. (Budapest : Orientalisztikai Munkaközösseg : Balassi Kiado, 1993). [WC]
- 1997 Tökei, Ferenc. *A Kinai festeszet elmelete*. (Budapest : Orientalisztikai Munkakozosseg : Argumentum, 1997). [Chinesische Malerei] [WC]
- 1998 Tökei, Ferenc. *A kinai kolteszet elmeleteböl*. (Budapest : Argumentum : Orientalisztikai Munkaközösseg, 1998). [Über chinesische Lyrik] [WC]

Tomba, Luigi (1966-) : Associate director Australian Center on China in the World, ANU College of Asia & the Pacific, The Australian National University

Bibliographie : Autor

- 2001 Tomba, Luigi. *Lavoro e società nella Cina popolare*. Con un saggio di Enrica Collotti Pischel. (Milano : F. Angeli, 2001). (Serie sull'Asia orientale. Società e politica ; 61). [WC]

Tonn, Willy = Tonn, Willy Israel (Berlin 1902-1957 Tel Aviv, Israel) : Sinologe, Sanskritologe, Journalist

Biographie

1938-1948 od. 1949 Willy Tonn lebt als Journalist in Shanghai, dann im Ghetto Hongkou, verfasst Beiträge für deutsche, englische und chinesische Zeitungen und Zeitschriften. Er organisiert eine Art Volkshochschule und gibt Englischkurse, um die jüdischen Flüchtlinge mit ihrer neuen Umwelt vertrauter zu machen. 1948 od. 1949 geht er nach Tel Aviv und bemüht sich, Interesse an Ostasien zu wecken. [Bub10,WalH1,Mess1]

Bibliographie : erwähnt in

1994 Walravens, Hartmut. *Martin Buber und Willy Tonn und ihre Beiträge zur Kenntnis der chinesischen Literatur*. In : Monumenta serica ; vol. 42 (1994). [AOI]

Townsend, James R. = Townsend, James Roger (1932-2004 Seattle) : Professor of Political Science and East Asian Studies, Jackson School of International Studies, University of Washington, Seattle

Biographie

1957 James R. Townsend erhält den B.A. in International Relations der University of California, Berkeley. [UWash]

1964-1968 James R. Townsend ist Assistant Professor of Political Science an der University of California, Berkeley. [UWash]

1965 James R. Townsend promoviert in Political Science an der University of California, Berkeley. [UWash]

1966-1967 James R. Townsend ist Visiting Lecturer an der University of Hong Kong. [UWash]

1968-1974 James R. Townsend ist Associate Professor am Institute for Comparative and Foreign Area Studies der University of Washington, Seattle [UWash]

1968-1987 James R. Townsend ist Adjunct Professor am Hopkins-Nanjing Center for Chinese and American Studies. [Tow1]

1969-1997 James R. Townsend ist Mitglied des National Committee on United States-China Relations. [Tow1]

1970-1974 James R. Townsend ist Mitglied des Social Science Joint Committee on Contemporary China. [Tow1]

1972-1975 James R. Townsend ist Associate Director for China and Inner Asia am Institute for Comparative and Foreign Area Studies der University of Washington, Seattle. [UWash]

1974 James R. Townsend reist mit der Acupuncture Anesthesia Group durch China. [Tow1]

1974-1992 James R. Townsend ist Professor of Political Science and East Asian Studies an der Jackson School of International Studies der University of Washington, Seattle. [UWash]

1979-1995 James R. Townsend ist Mitglied des editorial board von *Asian survey*. [AOI]

1986 James R. Townsend ist Gastdozent an der Universität Tübingen. [Tüb,Tow1]

1990-1991 James R. Townsend ist Adjunct Professor am Hopkins-Nanjing Center for Chinese and American Studies. [Tow1]

???? James R. Townsend ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with the People's republic of China. [Tow1]

???? James R. Townsend ist external examiner der Chinese University of Hong Kong. [Tow1]

???? James R. Townsend ist Herausgeber von *Chinese law and government*. [Tow1]

Bibliographie : Autor

- 1957 Townsend, James R. *The role of unofficial Asian missions to communist China, 1950-1955*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1957). Diss. Univ. of California, 1957.
- 1965 Townsend, James R. *Mass political participation in communist China*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1965). Diss. Univ. of California, 1965.
- 1967 Townsend, James R. *Political participation in communist China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967).
- 1974 Townsend, James R. *Politics in China*. (Boston : Little, Brown, 1974). [3rd ed. James R. Townsend, Brantly Womack. (1986)].
- 1979 Townsend, James R. *The People's republic of China : a basic handbook*. Compiled by James R. Townsend. (New York, N.Y. : Council on International and Public Affairs, 1979). [3rd ed. Compiled by James R. Townsend, Richard C. Bush. (1982)].
- 1994 Townsend, James R. *Zhongguo zheng zhi*. Zhanmusi R. Tangsen, Bulanteli Womake zhu ; Gu Su, Dong Fang yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1994). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Townsend, James R. *Politics in China*. (Boston : Little, Brown, 1974). [3rd ed. James R. Townsend, Brantly Womack. (1986)].
中国政治

Bibliographie : erwähnt in

- 2004 Kallgren, Joyce K. *James R.. Townsend (1932-2004)*. In : *China quarterly* ; vol. 178 (2004). [AOI]

Trauzettel, Rolf (Leipzig 1930-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn und Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Georg-August-Universität Göttingen

Biographie

- 1949-1951 Rolf Trauzettel ist Lehrer an einer Grundschule in Leipzig. [Krü]
- 1951-1956 Rolf Trauzettel studiert Sinologie, Japanologie und Indologie an der Universität Leipzig. [Krü]
- 1956-1957 Rolf Trauzettel macht die Ausbildung zum wissenschaftlichen Bibliothekar in Leipzig. [Krü]
- 1957 Rolf Trauzettel macht die Staatsprüfung für wissenschaftlichen Bibliotheksdienst an der Staatsbibliothek Berlin. [Krü]
- 1957-1961 Rolf Trauzettel ist wissenschaftlicher Bibliothekar an der Universitätsbibliothek Leipzig. [Krü]
- 1962 Rolf Trauzettel flieht über Casablanca nach München. [Krü]
- 1962-1964 Rolf Trauzettel studiert Sinologie, Japanologie und Indologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Krü]
- 1963-1968 Rolf Trauzettel ist wissenschaftlicher Assistent am Seminar für Ostasiatische Kultur- und Sprachwissenschaft in München. [Krü]
- 1964 Rolf Trauzettel promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Krü]
- 1968 Rolf Trauzettel habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Krü]
- 1968-1972 Rolf Trauzettel ist Dozent für Sinologie an der Universität Göttingen. [Krü]

- 1972-1975 Rolf Trauzettel ist Professor für Sinologie am Ostasiatischen Seminar der Georg-August-Universität Göttingen. [Kam]
- 1975-1995 Rolf Trauzettel ist Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn. [Kam]
- 1976-1988 Rolf Trauzettel ist Mitglied und Fachgutachter der Deutschen Forschungsgemeinschaft. [Krü]

Bibliographie : Autor

- 1964 Trauzettel, Rolf. *Ts'ai Ching (1046-1126) als Typus des illegitimen Ministers*. (Bamberg : K. Urlaub, 1964). Diss. Univ. München, 1964. [Cai Jing]
- 1965-1972 *Kindlers Literatur Lexikon*. Bd. 1-25. (Zürich : Kindler, 1965-1972). Rolf Trauzettel macht viele Beiträge. [Krü]
- 1968 Franke, Herbert ; Trauzettel, Rolf. *Das chinesische Kaiserreich*. (Frankfurt a.M. : Fischer Bücherei, 1968). (Fischer Weltgeschichte ; Bd. 19).
- 1968 Trauzettel, Rolf. *Eine Gesandtschaftsreise aus dem Jahre 1688 : Studien zur Auslandskunde der Chinesen*. (München : [s.n.], 1968). Habil. Univ. München, 1968. [Krü]
- 1980 Trauzettel, Rolf ; Martin, Bernd. *Literaturbericht zur Geschichte Chinas und zur japanischen Zeitgeschichte*. (München : Oldenbourg, 1980) (Historische Zeitschrift. Sonderheft ; 8).
- 1990 *Konfuzianismus und die Modernisierung Chinas*. Hrsg. von Silke Krieger und Rolf Trauzettel. (Mainz : Hase & Koehler, 1990). (Deutsche Schriftenreihe des Internationalen Institutes der Konrad-Adenauer-Stiftung ; 20). [Krü]
- 1991 Krüssmann, Ingrid. *Literarischer Symbolismus in China : theoretische Rezeptionen und lyrische Gestaltung bei Dai Wangshu, 1905-1950*. Mit einem einleitenden Essay von Rolf Trauzettel. (Bochum : N. Brockmeyer, 1991). (Chinathemen ; Bd. 59).
- 2004 *Die klassische chinesische Prosa : Essay, Reisebericht, Skizze, Brief : vom Mittelalter bis zur Neuzeit*. [Hrsg.] Marion Eggert, Wolfgang Kubin, Rolf Trauzettel, Thomas Zimmer. (München : Saur, 2004). (Geschichte der chinesischen Literatur ; Bd. 4). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 *Der Abbruch des Turmbaus : Studien zum Geist in China und im Abendland : Festschrift für Rolf Trauzettel*. Hrsg. von Ingrid Krüssmann, Wolfgang Kubin und Hans-Georg Möller. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1995). (Monumenta serica monograph series ; 34). [AOI]

Treter, Clemens (um 2004) : Sinologe, Department für Asienstudien, Institut für Sinologie, Ludwig-Maximilians-Universität München

Bibliographie : Autor

- 2004 *Chinesische Literaturgeschichte*. Unter Mitarbeit von Hans van Ess, Raoul David Findeisen, Martin Kern und Clemens Treter hrsg. von Reinhard Emmerich. (Stuttgart : J.B. Metzler, 2004). [AOI]

Trittel, Walter (Nöschenrode, Wernigerode 1880-1928) : Sinologe, Lehrer für chinesische Sprache, Geschichte, Geographie und Religion Chinas am Seminar für Orientalische Sprachen Humboldt-Universität zu Berlin

Biographie

- 1900-1904 Walter Trittel studiert Rechtswissenschaft und Volkswirtschaft an den Universitäten Halle und Kiel. [Hum]
- 1905-1906 Walter Trittel studiert Chinesisch am Seminar für orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]
- 1906 Walter Trittel erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum]
- 1907-1920 Walter Trittel ist Verwaltungsbeamter, Dolmetscher und Bezirksamtmann in Jiaozhou (Shandong). Er reist öfters nach Thailand. [Hum]
- 1909 Walter Trittel macht die Dolmetscherprüfung in Qingdao (Guangdong). [Hum]
- 1920-1922 Walter Trittel ist an der Botschaft der niederländisch-indischen Regierung in Java tätig. [Hum,Kuo 1]
- 1925-1932 Walter Trittel ist Lehrer für Malaiisch, Javanisch und Siamesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Hum,Kuo 1]
- 1932-1944 ca. Walter Trittel ist Lehrer und Professor für Chinesisch und südostasiatische Sprachen und Landeskunde am Seminar für Orientalische Sprachen Universität Berlin. [Hum]
- 1935 Walter Trittel wird ehrenamtlicher Mitarbeiter der Reichsführung SS. [Hum]
- 1937 Walter Trittel wird Parteigenosse der NSDAP. [Hum]

Bibliographie : Autor

- 1928 Trittel, Walter. *Chinesische Strafprozessordnung*. (Berlin : Seminar für Orientalische Sprachen, 1928). (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin. Abteilung Studien ; Jg. 31). [KVK]
- 1936 *Auswahl moderner chinesischer Prosastücke*. Von W[alter] Trittel und M[ax] G[erhard] Pernitzsch. (Berlin ; Leipzig : W. de Gruyter & Co., 1936).
- 1937 Trittel, Walter. *Das 4-Ecken-Aufschlagesystem (Wang Yün-wu) und die amtliche Lateinumschrift der Reichssprache*. (Berlin : de Gruyter, 1937). [Wang Yunwu]. [KVK]
- 1942 Pernitzsch, M[ax] G[erhard] ; Trittel, W[alter]. *Wörterbuch zur Auswahl moderner chinesischer Prosastücke*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1942). (Sprachenkundliche Lehr- und Wörterbücher ; Bd. 41).

Trolliet, Pierre (1937-) : Sinologe, Professor Institut national des langues et civilisations orientales, Département Chine

Biographie

- 1958 Pierre Trolliet erhält das Diplôme de langue et civilisation chinoise der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [Tro]
- 1960 Pierre Trolliet erhält das Licence ès lettres der Université de Paris. [Tro]
- 1966-1976 Pierre Trolliet ist zuerst Assistent dann Maître-assistant de géographie der Université Paris X Nanterre. [Tro]
- 1967-1970 Pierre Trolliet ist Chargé de conférences géographie de la Chine des Institut national des langues et civilisations orientales. [Tro]
- 1970 Pierre Trolliet promoviert (3e cycle) in Geographie an der Université Paris X Nanterre. [Tro]

- 1970-1986 Pierre Trolliet ist Directeur des Maison des étudiants de l'Asie du Sud-est, Cité internationale universitaire de Paris. [Tro]
- 1976 Pierre Trolliet ist Directeur des UER de géographie der Université Paris X. [Tro]
- 1976- Pierre Trolliet ist Professor des Département Chine des Institut national des langues et civilisations orientales. [Tro]
- 1981- Pierre Trolliet ist Mitglied des Comité de direction des *Bulletin de l'Association française d'études chinoises*. [Tro]
- 1982-1983 Pierre Trolliet ist Vize-Präsident der Association française d'études chinoises. [Tro]
- 1983- Pierre Trolliet ist Mitglied des Conseil de direction und des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1984-1986 Pierre Trolliet ist directeur du Département Chine des Institut national des langues et civilisations orientales. [Tro]
- 1989- Pierre Trolliet ist Professeur des Universités des Institut national des langues et civilisations orientales für Geographie und Sinologie und Chargé de conférences der Université Paris 7. [Tro]

Bibliographie : Autor

- 1968 Trolliet, Pierre. *Noms propres de géographie, d'histoire et de littérature modernes de la Chine : table de concordance des transcriptions*. Préparée par P[ierre] Trolliet ; avec la collaboration de A[nnie] Nguyen et M[arianne] Rachline ; préface par J[ean] Chesneaux, R[obert] Ruhlmann. (Paris : P. Geuthner, 1968). (Bibliothèque de l'Ecole des langues orientales vivantes ; 21).
- 1981 Trolliet, Pierre. *La Chine et son économie*. (Paris : A. Colin, 1981). (Collection U).
- 1986 Trolliet, Pierre ; Béja, Jean-Philippe. *L'empire du milliard : populations et sociétés en Chine*. (Paris : A. Colin, 1986). (Collection U).
- 1993 Trolliet, Pierre. *Géographie de la Chine*. (Paris : Presses universitaires de France, 1993). (Que sais-je ? ; 1738). [3e éd. mise à jour, 2000].
- 1994 Trolliet, Pierre. *La diaspora chinoise*. (Paris : Presses universitaires de France, 1994). (Que sais-je ? ; 2879)
- 1999 *Taiwan : économie, société et culture : actes du Colloque des 28 et 29 avril 1998*. Organisé par le département chine de l'Institut national des langues et civilisations orientales ; Présentation par Pierre Trolliet. (Abbeville : Fondation Singer-Polignac ; F. Paillart, 1999).

Trombert, Eric (Agen 1947-) : Directeur de recherche Centre national de la recherche scientifique

Biographie

- 1965-1972 Eric Trombert studiert Chinesisch und Vietnamesisch an der Ecole nationale des langues orientales vivantes und Geschichte an der Sorbonne. [Trom]
- 1973-1974 Eric Trombert studiert an der Chinese University of Hong Kong. [Trom]
- 1977 Eric Trombert promoviert in Sinologie an der Université Paris 7. [Trom]
- 1981- Eric Trombert ist Mitglied der Equipe de recherche sur les manuscrits de Dunhuang am Centre national de la recherche scientifique. [Trom]
- 1998 Eric Trombert habilitiert sich in Sinologie mit Arbeiten über das Thema "Histoire, société et culture matérielle de la Chine médiévale". [Trom]

- 1999 Eric Trombert ist Mitglied des Conseil de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
 2002-2005 Eric Trombert ist Direktor des Centre national de la recherche scientifique = Centre de recherche sur la civilisation chinoise. [Trom]

Bibliographie : Autor

- 1970-2001 *Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang : fonds Pelliot chinois*. [Etabli par Jacques Gernet et Wu Jiyou ; sous la direction de Marie-Roberte Guignard ; vol. 4-5 sous la direction de Michel Soymié ; avec la collab. de Françoise Wang-Toutain et Eric Trombert]. Vol. 1-6. (Paris : Bibliothèque nationale, 1970-2001). [Dunhuang].
- 1977 Trombert, Eric. *Les monts-de-piété dans la Chine républicaine*. Diss. Univ. Paris 7, 1977. [Nicht publiziert]. [Trom]
- 1982 *Catalogue des périodiques en langue chinoise : de la Bibliothèque de l'Ecole des langues orientales*. Rédigé par Eric Trombert ; sous la direction de Marion Debout. (Paris : La Bibliothèque de l'Ecole des langues orientales, 1982). (Publications de la Bibliothèque de l'Ecole des langues orientales ; 1).
- 1982 *Ombres électriques : panorama du cinéma chinois 1925-1982 : à travers une sélection de 60 films*. [Direction et rédaction des fiches par Marie-Claire Quiquemelle avec la collaboration de Eric Trombert. (Paris : Centre de documentation sur le cinéma chinois, 1982). [KuoQ]
- 1985 *Le cinéma chinois*. Sous la direction de Marie-Claire Quiquemelle et Jean-Loup Passek ; textes de Geremie Barmé, Eric Trombert [et al.]. (Paris : Centre Georges Pompidou, 1985).
- 1995 Trombert, Eric. *Le crédit à Dunhuang : vie matérielle et société en Chine médiévale*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1995). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 29).
- 2000 Trombert, Eric. *Les manuscrits chinois de Koutcha : fond Pelliot de la Bibliothèque nationale de France*. Avec la collaboration de Ikeda On et Zhang Guangda. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 2000). [Kuqa Xian].
- 2003 Trombert, Eric. *Dunhuang de jie dai : Zhongguo zhong gu shi dai de wu zhi sheng huo yu she hui*. Tongpi zhu ; Yu Xin, Chen Jianwei yi. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2003). (Faguo xi yu Dunhuang xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Trombert, Eric. *Le crédit à Dunhuang : vie matérielle et société en Chine médiévale*. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1995). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 29).
 敦煌的借贷：中国中古时代的物质生活与社会
- 2005 *Les Sogdiens en Chine*. Sous la direction de Etienne de la Vaissière et Eric Trombert. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2005). (Etudes thématiques ; 17). [AOI]

Tscharner, Eduard Horst von (Glarus 1901-1962 Zürich) : Sinologe, Professor für Sinologie Universität Zürich

Biographie

- 1919-1925 Eduard Horst von Tscharner studiert Germanistik und Romanistik an den Universitäten Bern, Genève und Heidelberg. [OAS 1]
- 1925-1928 Eduard Horst von Tscharner kommt in China an. [OAS 1]
- 1925-1928 Eduard Horst von Tscharner ist Lektor für Deutsch und Französisch an der Yanjing University in Beijing. [OAS 1]
- 1928-1930 Eduard Horst von Tscharner ist Professor an den Universitäten Qinghua und Beijing. [OAS 1]
- 1930-1933 Eduard Horst von Tscharner studiert Sinologie an der Universität Berlin. [OAS 1]

- 1933 Eduard Horst von Tscharner promoviert in Sinologie und Germanistik an der Universität Berlin. [OAS 1]
- 1935 Eduard Horst von Tscharner ist von der Preussischen Akademie der Wissenschaften mit der Herausgabe des "Mittelhochdeutschen Marco Polos" beauftragt. [OAS 1]
- 1936 Eduard Horst von Tscharner studiert an der Ecole des langues orientales vivantes in Paris. [OAS 1]
- 1937 Eduard Horst von Tscharner habilitiert sich in Sinologie an der Universitäten Bern und Genève. [OAS 1]
- 1940 Eduard Horst von Tscharner habilitiert sich um an die Universität Zürich. [OAS 1]
- 1940-1941 Eduard Horst von Tscharner ist Privatdozent für Sinologie an der Universität Zürich. [OAS 1]
- 1947-1962 Eduard Horst von Tscharner ist Herausgeber der *Asiatischen Studien*. [AOI]
- 1950 Gründung des Lehrstuhls für Sinologie an der Universität Zürich. [AOI]
- 1950-1962 Eduard Horst von Tscharner ist Professor für Sinologie an der Universität Zürich. [OAS 1]

Bibliographie : Autor

- 1932 Tscharner, Eduard Horst von. *Chinesische Gedichte in deutscher Sprache : Probleme der Übersetzungskunst*. In : *Ostasiatische Zeitschrift* ; N.F. Bd. 8 (1932). [WAL 10]
- 1934 Tscharner, Eduard Horst von. *China in der deutschen Dichtung*. (Darmstadt : L.C. Wittich, 1934). (Diss. Univ. Berlin, 1934). [AOI]
- 1935 Tscharner, Eduard Horst von. *Der mitteldeutsche Marco Polo, nach der Admonter Handschrift herausgegeben*. (Berlin : Weidmann, 1935). (Deutsche Texte des Mittelalters ; Bd. 40). [Lust]
- 1939 Tscharner, Eduard Horst von. *China in der deutschen Dichtung bis zur Klassik*. (München : E. Reinhardt, 1939). [Yuan]
- 1940 Tscharner, Eduard Horst von. *Die Chinakunde als Wissenschaft : Antrittsvorlesung gehalten an der Universität Bern am 17. Juni 1939 ; in erweiterter Gestalt*. (St. Gallen : H. Tschudy, 1940). [Yuan]
- 1942 Tscharner, Eduard Horst von. *Vom Wesen der chinesischen Sprache*. (St. Gallen : H. Tschudy & Co., 1942). (Sonderabdr. aus den Mitteilungen der Schweizerischen Gesellschaft der Freunde ostasiatischer Kultur, 3, 1941). [AOI]
- 1945 Tscharner, Eduard Horst von. *Leben und Tod im Denken der grossen chinesischen Weisen*. (St. Gallen : H. Tschudy, 1945). (Sonderabdr. aus den Mitteilungen der Schweizerischen Gesellschaft der Freunde ostasiatischer Kultur ; Nr. 6, 1944). [AOI]
- 1950 Tscharner, Eudard Horst von ; Dubosc, Jean-Pierre. *Wegleitung durch die Ausstellung Grosse chinesische Maler der Ming- und Tsing-Dynastien, 1400-1750 : und chinesische Volkskunst, Gouaches und Farbendrucke, Helmhaus Zu#rich 1950*. (Zürich : Schweizerische Gesellschaft für Asienkunde, 1950). [Qing Dynastie]. [WC]

Tsien, Tsuen-hsuin = Qian, Cunxun (Taizhou, Jiangsu 1910-2015) : Professor of Chinese Literature, East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago ; Kurator East Asian Library, University of Chicago

Biographie

- 1928-1932 Tsien Tsuen-hsuin studiert an der Nanjing-Universität. [Who's1]

- 1932 Tsien Tsuen-hsuei graduiert in History an der Nanjing-Universität. [Who's1]
- 1932-1937 Tsien Tsuen-hsuei ist Assistant Librarian der National Jiatong-Universität, Shanghai. [Who's1]
- 1937-1947 Tsien Tsuen-hsuei ist Leiter der Shanghai und Nanjing Abteilungen der National Library Beijing. [Who's1]
- 1941 Tsien Tsuen-hsuei schickt 30'000 wertvolle chinesische Bücher zur Lagerung und Kopierung an die Library of Congress. [Who's1]
- 1943 Tsien Tsuen-hsuei erhält den Distinguished Service Award der chinesischen Regierung. [Who's1]
- 1947-1952 Tsien Tsuen-hsuei studiert an der University of Chicago. [Who's1]
- 1949-1978 Tsien Tsuen-hsuei ist Kurator der East Asian Library der University of Chicago. [Who's1]
- 1952 Tsien Tsuen-hsuei erhält den M.A. der University of Chicago. [Who's1]
- 1957 Tsien Tsuen-hsuei promoviert an der University of Chicago. [Who's1]
- 1963- Tsien Tsuen-hsuei ist Fellow des Needham Research Institute Cambridge (England) und Präsident der China Publications Service Inc., Chicago. [Who's1]
- 1964-1979 Tsien Tsuen-hsuei ist Professor des Department of East Asian Languages and Civilizations und der Graduate Library School der University of Chicago. [Who's1]
- 1999 Tsien Tsuen-hsuei erhält den Distinguished Service Award der National Library of China. [Who's1]

Bibliographie : Autor

- 1950 Tsien, Tsuen-hsuei. *The government and politics of China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University press, 1950). [WC]
- 1957 Tsien, Tsuen-hsuei. *The pre-printing records of China : a study of the development of early Chinese inscriptions and books*. (Chicago : University of Chicago Library, Department of Photographic Reproduction, 1957). Diss. Univ. of Chicago, 1957. [WC]
- 1962 Tsien, Tsuen-hsuei. *Written on bamboo and silk : the beginnings of Chinese books & inscriptions*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1962). [WC]
- 1975 [Tsien, Tsuen-hsuei]. *Zhongguo gu dai shu shi*. Qian Cunxun zhu. (Xianggang : Xianggan Zhong wen da xue, 1975). Übersetzung von Tsien, Tsuen-hsuei. *Written on bamboo and silk : the beginnings of Chinese books & inscriptions*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1962).
中國古代書史 [WC]
- 1978 *Ancient China : studies in early civilization*. Ed. by David T. Roy and Tsuen-hsuei Tsien. (Hong Kong : Chinese University Press, 1978). [WC]
- 1978 *China : an annotated bibliography of bibliographies*. Compiled by Tsuen-hsuei Tsien ; in collab. with James K.M. Cheng. (Boston : G.K. Hall, 1978).
中國書目解題彙編 [WC]
- 1985 Tsien, Tsuen-hsuei. *Paper and printing*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1985). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 1. Chemistry and chemical technology ; pt. 1). [AOI]
- 1988 [Tsien, Tsuen-hsuei]. *Yin shua fa ming qian de Zhongguo shu he wen zi ji lu*. Qian Cunxun zhu ; Zheng Rusi zeng ding. (Beijing : Yin shua gong ye chu ban she, 1988). [Geschichte des chinesischen Buches].
印刷發明前的中國書和文字記錄 [WC]

- 1990 [Tsien, Tsuen-hsuei]. *Zhi he yin shua*. Qian Cunxun zhu. (Shanghai : Ke xue chu ban she, 1990). Übersetzung von Tsien, Tsuen-hsuei. *Paper and printing*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1985). (Science and civilisation in China ; vol. 5, pt. 1. Chemistry and chemical technology ; pt. 1).
紙和印刷 [WC]
- 1992 [Tsien, Tsuen-hsuei]. *Zhongguo shu ji, zhi mo ji yin shua shi lun wen ji = Studies on the history of the Chinese books, paper, ink, and printing*. Qian Cunxun zhu. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 1992).
中國書籍紙墨及印刷史論文集 [WC]
- 1998 [Tsien, Tsuen-hsuei]. *Zhong Mei shu yuan*. Qian Cunxun zhu. (Taipei : Wen hua tu shu guan guan li zi xun gong si, 1998). [Beziehung China-Amerika, Lehre und Studium].
中美書緣 [WC]
- 2006 [Tsien Tsuen-hsuei]. *Nan shan lun xue ji : Qian Cunxun xian sheng jiu wu sheng ri ji nian*. (Beijing : Beijing tu shu guan chu ban she, 2006).
南山論學集：錢存訓先生九五生日紀念 [WC]
- 2007 [Tsien, Tsuen-hsuei]. *Liu Mei za yi : liu shi nian lai Meiguo sheng huo de hui gu*. Qian Cunxun zhu. (Taipei : Zhuan ji wen xue chu ban she gu fen you xian gong si, 2007). (Zhuan ji xi lie ; 11). [Biographie von Tsien Tsuen-hsuei].
留美雜憶：六十年來美國生活的回顧 [WC]

Tsou, Tang (Guangzhou, Guangdong 1918-1999 Chicago) : Homer J. Livingston Professor in Political Science, University of Chicago

Biographie

- 1940 Tsou Tang erhält den B.A. der National Southwestern Associated University in Kunming (Yunnan). [Tsou6]
- 1940-1941 Tsou Tang arbeitet im Department of Economic Research der Central Bank of China. [Tsou7]
- 1941 Tsou Tang emigriert nach Amerika. [Tsou6]
- 1941-1951 Tsou Tang studiert Political Science an der University of Chicago. [Tsou7]
- 1943-1949 Tsou Tang ist Mitarbeiter des Republic of China's Consulate General in Chicago. [Tsou7]
- 1951 Tsou Tang promoviert in Political Science an der University of Chicago. [Tsou6]
- 1952-1955 Tsou Tang ist Dozent an Illinois Institute of Technology, dann Lecturer an der External Division der University of Utah. [Tsou7]
- 1955-1959 Tsou Tang ist Research Associate des Center for the Study of American Foreign and Military Policy der University of Chicago. [Tsou7]
- 1959-1966 Tsou Tang ist Assistant Professor in Political Science an der University of Chicago. [Tsou7]
- 1966-1988 Tsou Tang ist Homer J. Livingston Professor in Political Science an der University of Chicago. [Tsou6,Tsou7,Tsou8]
- 1967 Tsou Tang wird Mitglied des Committee on International Relations und des Department of Far Eastern Languages and Civilizations der University of Chicago. [Tsou7]
- 1973-1975 Tsou Tang ist Sekretär der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1978-1980 Tsou Tang ist Leiter des Modern China Project des National Endowment for the Humanities. [Tsou8]
- 1979-1999 Tsou Tang ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [AOI]

- 1983-1991 Tsou Tang ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [AOI]
 1986 Tsou Tang wird Ehrenprofessor der Beijing-Universität. [Tsou6]
 1997 Tsou Tang wird Ehrenmitglied des Chinese Academy of Social Sciences. [Tsou3]
 ???-1991 Tsou Tang ist Mitglied des Editorial Board von *China quarterly*. [Tsou7]

Bibliographie : Autor

- 1951 Tsou, Tang. *A study of the development of the scientific approach in political studies in the United States with particular emphasis on the methodological aspects of the works of Charles E. Merriam and Harold D. Lasswell*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1951). Diss. Univ. of Chicago, 1951. [KVK]
 1963 Tsou, Tang. *America's failure in China 1941-1950*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1963).
 1967 Tsou, Tang. *Revolution, integration, and crisis in Communist China : a framework for analysis*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, Center for Polity Study, 1967). [KVK]
 1968 *China in crisis*. Vol. 1-2. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1968). Vol. 1 : *China's heritage and the communist political system*. Ed. by Ping-ti Ho and Tang Tsou. Vol. 2 : *China's policies in Asia and America's alternatives*. Ed. by Tang Tsou.
 1986 Tsou, Tang. *The cultural revolution and post-Mao reform : a historical perspective*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1986). [KVK]
 1994 Tsou, Tang. *Er shi shi ji Zhongguo zheng zhi : cong hong guan li shi yu wei guan xing dong de jiao du kan = Twentieth century Chinese politics : from the perspectives of macro-history and micro-machanism analysis*. (Xianggang : Niu jin da xue chu ban she, 1994. = Hong Kong : Oxford University Press, 1994).
 二十世紀中國政治：從宏觀歷史與微觀行動的角度看 [KVK]
 1999 Blecher, Marc. *Tang Tsou*. In : *Political science and politics* ; vol. 32, no 4 (1999).
 2000 Pollard, Vincent Kelly. *Tang Tsou (1918-1999)*. In : *China review international* ; vol. 7, no 1 (2000).

Bibliographie : erwähnt in

- 1999 *Expert on modern China : Tang Tsou dies at 80*. In : *The University of Chicago chronicle* ; vol. 18, no 29 (1999).

Tu, Kuo-ch'ing = Du, Guoqing (Taichung, Taiwan 1941-) : Professor of Chinese Literature ; Lai Ho & Wu Cho-liu Endowed Chair in Taiwan Studies, Director Center for Taiwan Studies, Department of East Asian Languages & Cultural Studies, University of California, Santa Barbara ; Dichter

Biographie

- 1963 Tu Kuo-ch'ing erhält den B.A. in English Literature der National Taiwan University. [UC2]
 1970 Tu Kuo-ch'ing erhält den M.A. in Japanese Literature der Kwansai Gakuin University, der University of California, Santa Barbara. [UC2]
 1974 Tu Kuo-ch'ing promoviert in Chinese Literature an der Stanford University. [UC2]
 2007 Tu Kuo-ch'ing ist Visiting Professor des Graduate Institute of Taiwan Literature der National Taiwan University. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1966 [Eliot, T.S.]. *Boshidun wan bao*. Du Guoqing yi. In : Xian dai wen xue ; no 27 (1966).
Übersetzung von Eliot, T.S. *The Boston evening transcript*. In : The Egoist (1917). = In :
Eliot, T.S. Poems. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1920). [Eliot22]
- 1966 [Eliot, T.S.]. *Chuang bian chen jing*. Du Guoqing qi. In : Xian dai wen xue ; no 27 (1966).
Übersetzung von Eliot, T.S. *Morning at the window*. In : The Egoist (1917). = In : Eliot, T.S.
Poems. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1920). [Eliot22]
- 1966 [Eliot, T.S.]. *Feng ye kuang xiang qu*. Du Guoqing yi. In : Xian dai wen xue ; no 27 (1966).
Übersetzung von Eliot, T.S. *Rhapsody on a windy night*. In : The Egoist (1917). = In : Eliot,
T.S. Poems. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1920). [Eliot22]
- 1966 [Eliot, T.S.]. *Fu ren di xiao xiang*. Du Guoqing yi. In : Xian dai wen xue ; no 27 (1966).
Übersetzung von Eliot, T.S. *A portrait of a lady*. In : Others : a magazine of the new verse ;
Sept. (1915). = In : Eliot, T.S. Poems. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1920). [Eliot22]
- 1966 [Eliot, T.S.]. *Hailun a yi*. Du Guoqing yi. In : Xian dai wen xue ; no 27 (1966). Übersetzung
von Eliot, T.S. *Aunt Helen*. In : The Egoist (1917). = In : Eliot, T.S. Poems. (New York, N.Y.
: A.A. Knopf, 1920). [Eliot22]
- 1966 [Eliot, T.S.]. *Xu qu ji*. Du Guoqing yi. In : Xian dai wen xue ; no 27 (1966). Übersetzung von
Eliot, T.S. *Preludes*. In : The Egoist (1917). = In : Eliot, T.S. Poems. (New York, N.Y. : A.A.
Knopf, 1920). [Eliot22]
- 1969 [Eliot, T.S.]. *Ailüete wen xue ping lun xuan ji*. Ailüete zhu ; Du Guoqing [Tu Kuo-ch'ing] yi.
(Taibei : Tian yuan chu ban she, 1969). [Übersetzung ausgewählter Essays von T.S. Eliot].
艾畧特文學評論選集 [WC]
- 1969 [Nishiwaki, Junzaburô]. *Shi xue*. Xixie Shunsanlang zhu ; Du Guoqing yi. (Taibei : Tian yuan
chu ban she, 1969). (Tian yuan cong shu). Übersetzung von Nishiwaki, Junzaburô. *Bodoreru
to watashi*.
詩學 [WC]
- 1972 [Eliot, T.S.]. *Shi de xiao yong yu pi ping di xiao yong : guan yu Yingguo shi yu pi ping di yan
jiu*. Ailüete zhu ; Du Guoqing [Tu Kuo-ch'ing] yi. (Taibei : Chun wen xue chu ban she, 1972).
(Chun wen xue cong shu ; 45). Übersetzung von Eliot, T.S. *The use of poetry and the use of
criticism : studies in the relation of criticism to poetry in England*. (Cambridge, Mass. :
Harvard University Press, 1933).
詩的效用與批評的效用：關於英國詩與批評的研究 [WC]
- 1974 Tu, Kuo-ch'ing. *The poetry of Li Ho (790-816) : a critical study*. (Stanford, Calif. : Stanford
University, 1974). Diss. Stanford Univ., 1974. [Li He]. [WC]
- 1977 [Baudelaire, Charles]. *E zhi hua*. Botelai'er zhu ; Du Guoqing [Ku Kuo-ch'ing] yi. (Taibei :
Chun wen xue chu ban she, 1977). (Chun wen xue cong shu ; 76). Übersetzung von
Baudelaire, Charles. *Les fleurs du mal*. (Paris : Poulet-Malassis et De Broise, 1857). = Ed.
définitive. (Paris : Calmann-Lévy, 1868).
惡之花 [WC]
- 1977 [Liu, James J.Y.]. *Zhongguo shi xue*. Liu Ruoyu yuan zhu ; Du Guoqing zhong yi. (Taibei :
You shi wen hua gong si qi kan bu, 1977). (You shi qi kan cong shu ; 118). Übersetzung von
Liu, James J.Y. *The art of Chinese poetry*. (London : Routledge & Kegan Paul, 1962).
中國詩學
- 1979 Tu, Kuo-ch'ing. *Li Ho*. (Boston : Twayne, 1979). (Twayne's world authors series ; 537.
China). [Li He]. [WC]

- 1981 Liu, James J.Y. *Zhongguo wen xue li lun*. Liu Ruoyu zhu ; Du Guoqing [Tu Kuo-ch'ing] yi. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1981). Übersetzung von Liu, James J.Y. *Chinese theories of literature*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1975).
中國文學理論 [WC]
- 1993 Du, Guoqing [Tu, Kuo-ch'ing]. *Shi qing yu shi lun : Taiwan lü Mei zhu ming shi ren Du Guoqing di zi xuan ji*. (Guangzhou : Hua cheng chu ban she, 1993).
诗情与诗论 : 台湾旅美著名诗人杜国清的自选集 [WC]
- 1996- *Taiwan literature : English translation series = Taiwan literature : Chinese-English bilingual series*. No 1, Aug. 1996-. Ed. by Kuo-ch'ing Tu and Robert Backus. (Santa Barbara : University of California, Center for Taiwan Studies, 1996-). [WC]
- 2005 *Folk stories from Taiwan = Taiwan min jian gu shi ji*. Written by Chiang Hsiao-mei [Jiang, Xiaomei] [et al.] ; Transl. by John Crespi [et al.] ; ed. by Kuo-ch'ing Tu and Robert Backus. (Santa Barbara, Calif. : University of California, Center for Taiwan Studies, 2005). (Taiwan literature : Chinese-English bilingual series ; no 1). [WC]
- 2005 Tzeng, Ching-wen [Zheng, Qingwen]. *Magnolia : stories of Taiwanese women*. Transl. by Jenn-Shann Lin and Lois Stanford ; ed. by Kuo-ch'ing Tu and Robert Backus. (Santa Barbara, Calif. : University of California, 2005). (Taiwan writers translation series ; 1). [WC]

Tu, Weiming = Du, Weiming = Tu, Wei-ming (Kunming, Yunnan 1940-) :
Harvard-Yenching Professor of Chinese History and Philosophy and of Confucian Studies,
Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University, Direktor
Harvard-Yenching Institute, Cambridge Mass.

Biographie

- 1961 Tu Weiming erhält den B.A. in Chinese Studies der Tunghai University, Taiwan. [Tu]
- 1963 Tu Weiming erhält den M.A. in Regional Studies, East Asia der Harvard University, Cambridge Mass. [Tu]
- 1966-1967 Tu Weiming ist Lecturer in the Humanities der Tunghai University, Taiwan. [Tu]
- 1968 Tu Weiming promoviert in History und East Asian Languages an der Harvard University, Cambridge Mass. [Tu]
- 1968-1971 Tu Weiming ist Assistant Professor in East Asian Studies der Princeton University, N.J. [Tu]
- 1971-1981 Tu Weiming ist Successively Assistant Professor, Associate Professor und Professor of History der University of California, Berkeley. [Tu]
- 1972-1975 Tu Weiming ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1976 Tu Weiming wird amerikanischer Bürger. [Tu]
- 1981- Tu Weiming ist Professor of Chinese History and Philosophy der Harvard University, Cambridge Mass. [Tu]
- 1981- Tu Weiming ist Vorsteher des Harvard Seminar in Confucian Studies der Harvard University, Cambridge Mass. [Tu]
- 1983- Tu Weiming ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AAS]
- 1983-1986 Tu Weiming ist Vorsitzender des Committee on the Study of Religion der Harvard University, Cambridge Mass. [Tu]
- 1984-1992 Tu Weiming ist Overseas Member des Board of Directors des Institute of East Asian Philosophy, Singapore. [Tu]
- 1988- Tu Weiming ist Fellow der American Academy of Arts and Sciences. [Tu]

- 1988-1992 Tu Weiming ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilization der Harvard University, Cambridge Mass. [Harv,Tu]
- 1990 Tu Weiming ist Gastprofessor an der Ecole pratique des hautes études, Paris. [Tu]
- 1990-1991 Tu Weiming ist Direktor des Institute of Culture and Communication des East-West Center, Hawaii. [Tu]
- 1993- Tu Weiming ist Vizevorsitzender des Seminar on The Chinese in the Global Community des Aspen Institute. [Tu]
- 1995- Tu Weiming ist Vorsitzender des Advisory Board des Institute of Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica, Taiwan. [Tu]
- 1996- Tu Weiming ist Direktor des Harvard-Yenching Institute. [Tu]
- 1997- Tu Weiming ist Mitglied des International Advisory Panel des Centre for Civilisational Dialogue der University of Malaya. [Tu]
- 1998-2000 Tu Weiming ist Mitglied des International Advisory Panel der Faculty of Arts and Sciences der National University of Singapore. [Tu]
- 1998-2001 Tu Weiming ist Mitglied des Advisory Committee des Program Committee of the Eastern Section der American Philosophical Association. [Tu]
- 1999- Tu Weiming ist Harvard-Yenching Professor of Chinese History and Philosophy and of Confucian Studies der Harvard University, Cambridge Mass. [Tu]
- 2000- Tu Weiming ist Mitglied des International Advisory Council des Toda Institute for Global Peace and Policy Research. [Tu]
- ???? Tu Weiming ist Mitglied des Editorial Board von *Asian thought and society*. [Tu]
- ???? Tu Weiming ist Mitglied des Editorial Board von *Philosophy East and West*. [Tu]

Bibliographie : Autor

- 1968 Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *The quest for self-realization : a study of Wang Yang-ming's formative years, 1472-1509*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1968). Diss. Harvard Univ., 1968.
- 1970 *Traditional China*. Ed. by James T.C. Liu and Wei-ming Tu. (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1970).
- 1970 [Tu, Weiming]. *San nian de xu ai*. Du Weiming zhu. (Taipei : Zhi wen chu ban she, 1970). (Xin chao cong shu ; 5). [Three years' cultural reflection in America].
三年的畜艾
- 1976 Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Centrality and commonality : an essay on Chung-yung*. (Honolulu, Hawaii : University Press of Hawaii, 1976). (Monograph of the Society for Asian and Comparative Philosophy ; no 3). = *Centrality and commonality : an essay on confucian religiousness*. Rev. and enlarged ed. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1989). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Zhong yong].
- 1976 Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Neo-confucian thought in action : Wang Yang-ming's youth (1472-1509)*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976). [Basiert auf der Dissertation *The quest for self-realization*].
- 1976 [Tu, Weiming]. *Ren wen xin ling de zhen dang*. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xian gong si, 1976). (Shi bao shu xi ; 40). [Cultivation of the heart-and-mind].
人文心靈的震盪

- 1978 Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Humanity and self-cultivation : essays in confucian thought*. (Berkeley, Calif. : Asian Humanities Press, 1978).
- 1981 *Zhongguo wen hua de wei ji yu zhan wang : Dang dai yan jiu yu qu xiang*. Xu Fuquan ; Tu Weiming [et al.] zhu yi ; Zhou Yangshan zhu bian. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xiang gong si, 1981). (Shi bao shu xi ; 344. Wen hua Zhongguo cong shu ; 7).
文化傳統的重建：中國文化的危機與
- 1981 [Tu, Weiming]. *Dang dai yan jiu yu qu xiang : Zhongguo wen hua di wei ji yu zhan wang*. Du Weiming deng zhu. (Taipei : Shi bao chu ban gong si, 1981). (Wen hua Zhongguo xi lie ; 10).
當代研究與趨向：中國文化的危機與
- 1984 Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Confucian ethics today : the Singapore challenge*. (Singapore : Curriculum Development Institute of Singapore, Federal Publications, 1984).
- 1985 Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Confucian thought : selfhood as creative transformation*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1985). (SUNY series in philosophy). [Reprint with additions. (1991)].
- 1988 [Tu, Weiming]. *Ren xing yu zi wo xiu yang*. Du Weiming zhu ; Hu Jun, Yu Minxiong yi. (Beijing : Zhongguo he ping chu ban she, 1988). (Zhongguo wen hua shu yuan wen ku. Lun chu lei. Zhongguo wen hua yu wen hua Zhongguo cong shu). Übersetzung von Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Humanity and self-cultivation : essays in confucian thought*. (Berkeley, Calif. : Asian Humanities Press, 1978).
人性與自我修養
- 1989 Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Confucianism in an historical perspective*. (Singapore : Institute of East Asian Philosophies, 1989). (Occasional paper and monograph series / Institute of East Asian Philosophies ; no 15).
- 1989 [Tu, Weiming]. *Xinjiapo di tiao zhan : xin ru jia lun li yu qi ye jing shen*. Du Weiming zhu ; Gao Zhuancheng yi. (Beijing : San lian shu dian, 1989). (Hai wai xue ren cong shu). Übersetzung von Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Confucian ethics today : the Singapore challenge*. (Singapore : Curriculum Development Institute of Singapore, Federal Publications, 1984).
新加坡的挑战：新儒家伦理与企业精神
- 1990 [Tu, Weiming]. *Ru jia zi wo yi shi de fan si*. Du Weiming zhu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1990). (Liang jing ping lun ; 21).
儒家自我意識的反思
- 1991 *The triadic chord : confucian ethics, industrial East Asia, and Max Weber : proceedings of the 1987 Singapore conference on confucian ethics and the modernisation of industrial East Asia*. Ed. by Tu Wei-ming. (Singapore : Institute of East Asian Philosophies, 1991).
- 1992 *The confucian world observed : a contemporary discussion of confucian humanism in East Asia*. Ed. by Tu Weiming, Milan Hejtmanek, Alan Wachman. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, East-West Center, 1992).
- 1992 [Tu, Weiming]. *Ru jia chuan tong di xian dai zhuan hua : Du Weiming xin ru xue lun zhu ji yao*. Du Weiming zhu ; Yue Hua bian. (Beijing : Zhongguo guang bo dian shi chu ban she chu ban fa xing, 1992). (Xian dai xin ru xue ji yao cong shu ; 1).
儒家传统的现代转化：杜维明新儒学论著辑要
- 1994 *China in transformation*. Ed. by Tu Wei-ming. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1994).
- 1994 *The living tree : the changing meaning of being Chinese today*. Ed. by Tu Wei-ming. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1994).

- 1995 Du, Weiming [Tu, Weiming]. *Shou jie Wu Deyao wen hua jiang zuo 1995 = The inaugural Wu Teh-yao memorial lectures 1995*. (Singapore : National University of Singapore, Centre for the ARts, 1995).
- 1996 [Tu, Weiming]. *Ru jia si xiang xin lun : chuang zao xing zhuan huan di zi wo*. Du Weiming zhu ; Cao Youhua, Shan Ding yi ; Zhou Wenzhang deng jiao. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1996). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Confucian thought : selfhood as creative transformation*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1985). (SUNY series in philosophy). [Reprint with additions. (1991)].
儒家思想新论：创造性转换的自我
- 1996 [Tu, Weiming]. *Wen hua Zhongguo yu ru jia chuan tong*. Du Weiming zhu. (Singapore : National Singapore Press, 1996).
- 1996 [Tu, Weiming]. *Xian dai jing shen yu ru jia chuan tong*. Du Weiming zhu. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1996).
現代精神與儒家傳統
- 1997 *Confucianism and human rights*. Ed. by Wm. Theodore de Bary and Tu Weiming. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1998).
- 1997 [Tu, Weiming]. *Ru jia si xiang : Yi chuang zao zhuan hua wei zi wo ren tong*. Du Weiming zhu. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1997). (Cang hai cong kan. Zhe xue).
儒家思想：以創造轉化為自我認同
- 1997 [Tu, Weiming]. *Ru xue fa zhan de hong quan tou shi : Xinjiapo 1988 nian Ru xue qun ying hui ji shi*. Du Weiming zhu bian. (Taipei : Zheng zhong shu ju, 1997). (Congress Singapore, 1988).
儒學發展的宏觀透視：新加坡1988年儒學群英會紀實
- 1997 [Tu, Weiming]. *Yi yang lai fu*. Du Weiming ; Chen Yinchi bian. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1997). (Xue yuan ying hua).
一陽來復
- 1998 [Tu, Weiming]. *Bai nian Zhongguo zhe xue jing dian = 20th century Chinese classics : philosophy*. Tang Yijie, Du Weiming zhu bian ; Jing Haifeng, Fang Yingling fu zhu bian. (Shenzhen : Hai tian chu ban she, 1998).
百年中國哲學經典
- 1999 Du, Weiming [Tu, Weiming]. *Wen hua Zhongguo de ren zhi yu guan huai*. (Taipei : Dao xiang chu ban she, 1999). (Dong hai da xue tong shi jiao yu zhong xin zhuan kan ; 4).
文化中國的認知與關懷
- 1999 Wang, Yuanhua ; Li, Shen zhi ; Du, Weiming [Tu, Weiming]. *Beng li yu zheng he : dang dai zhi zhe dui hua*. (Shanghai : Dongfang chu ban zhong xin, 1999). (Shi ji lan tu cong shu).
崩离与整合：当代智者对话
- 1999 [Tu, Weiming]. *Du Weiming xue shu wen hua sui bi*. Zheng Wenlong bian. (Beijing : Zhongguo qing nian chu ban she, 1999). (Er shi shi ji Zhongguo xue shu wen hua sui bi da si).
杜维明学术文化随笔
- 1999 [Tu, Weiming]. *Lun ru xue de zong jiao xing : dui Zhong yong de xian dai quan shi*. Du Weiming zhu ; Duan Dezhi yi ; Lin Tongqi jiao. (Wuchang : Wuhan da xue chu ban she, 1999). (Zong jiao xue yan jiu xi lie cong shu). Übersetzung von Tu, Wei-ming [Tu, Weiming]. *Centrality and commonality : an essay on Chung-yung*. (Honolulu, Hawaii : University Press of Hawai, 1976). (Monograph of the Society for Asian and Comparative Philosophy ; no 3). = *Centrality and commonality : an essay on confucian religiousness*. Rev. and enlarged ed. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1989). (SUNY series in Chinese philosophy and culture).
论儒学的宗教性：对中庸的现代诠释

- 1999 [Tu, Weiming]. *Shi nian ji yuan dai Ru xue : Dong ya jia zhi zai ping jia*. Du Weiming zhu ; Zhou Qin ji lu zheng li. (Hong Kong : Oxford University Press, 1999).
十年機緣待儒學：東亞價值再評價
- 2000 Du, Weiming [Tu, Weiming]. *Dao, xue, zheng : lun ru jia zhi shi fen zi = Way, learning, and politics : essays on the confucian intellectual*. Du Weiming zhu ; Qian Wenzhong, Sheng Qin yi. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 2000).
道学政：论儒家知识分子
- 2000 Yu, Qiuyu. *Xun zhao wen hua de zun yan : Yu Qiuyu, Du Weiming tan Zhonghua wen hua = Way, learning, and politics : essays on the confucian intellectual*. Jiang Ti, Chen Kongguo, Xiao Yongming bian xuan. (Changsha : Hunan da xue chu ban she, 2000). (Yuelu shu yuan shi ji lun tan cong shu).
寻找文化的尊：余秋雨杜维明谈中华文化
- 2001 [Tu, Weiming]. *Dong Ya jia zhi yu duo yuan xian dai xing*. Du Weiming zhu. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2001). (Xin chuan tong zhu yi).
东亚价值与多元现代性
- 2001 [Tu, Weiming]. *Du Weiming xue shu zhuan ti fang tan lu : Zongzhou zhe xue zhi jing shen yu ru jia wen hua zhi wei lai*. Du Weiming, Dongfang Shuo zhu. (Shanghai : Fu dan da xue chu ban she, 2001). [Betr. Liu Zongzhou].
杜维明学术专题访谈录：宗周哲学之精神与儒家文化之未来
- 2002 Tu, Weiming. *Du Weiming wen ji*. Guo Qiyong, Zheng Wenlong bian. (Wuhan : Wuhan chu ban she, 2002).
杜维明文集
- 2002 [Tu, Weiming]. *Wo men de zong jiao : ru jiao = Our religions : confucianism*. Du Weiming zhu ; Chen Jing yi ; Yang Rubin dao du. (Taipei : Mai tian chu ban, 2002). (Mai tian ren wen ; 67).
我們的宗教：儒教
- 2003-2004 *Confucian spirituality*. Ed. by Tu Weiming and Mary Evelyn Tucker. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Crossroad Publ. Co, 2003-2004. (World spirituality ; vol. 11A-11B).
- 2005 [Tu, Weiming]. *Dui hua yu chuang xin*. Du Weiming zhu. (Guilin : Guangxi shi fan da xue chu ban she, 2005). [Chinesische Philosophie, Konfuzianismus].
对话与创新

Bibliographie : erwähnt in

- 2001 *Du Weiming : wen ming de chong tu yu dui hua*. Zhu Hanming, Xiao Yongming bian xuan. (Changsha : Hunan da xue chu ban she, 2001). (Yuelu shu yuan qian nian lun tan cong shu).
杜维明文明的冲突与对话

Tucci, Giuseppe (Macerata, Italien 1894-1984 San Polo dei Cavalieri) : Orientalist, Tibetologe ; Professore di religioni e filosofie dell'India e dell'Estremo Oriente, Università di Roma

Biographie

- 1925 Giuseppe Tucci reist nach Bombay. [Tuc]
- 1925-1930 Giuseppe Tucci unterrichtet Italienisch, Chinesisch und Tibetisch an den Universitäten Shantiniketan und Calcutta. [Tuc]
- 1929 Giuseppe Tucci wird Mitglied der Accademia nazionale dei lincei. [Tuc34]
- 1930-1931 Giuseppe Tucci ist Professore di Cinese am Istituto universitario orientale di Napoli. [Tuc34]

- 1932-1969 Giuseppe Tucci ist Professore di religioni e filosofie dell'India e dell'Estremo Oriente der Università di Roma. Er erhält den Ehrendoktor der Universitäten Kolosvar, Delhi, Leuven, Teheran und Kathmandu. Er ist Mitglied der Accademia d'Italia, der Accademia delle scienze di Turino und der Accademia nazionale di S. Luca ; sowie Ehrenmitglied der Società geografica italiana. [Tuc]
- 1933 Gründung des Istituto italiano per il medio ed Estremo Oriente in Rom durch Giovanni Gentile und Giuseppe Tucci. [Wik]
- 1933-1948 Giuseppe Tucci macht Expeditionen in Tibet. (1933, 1935, 1937, 1939, 1948). [Tuc34,Tuc]
- 1937-???? Giuseppe Tucci wird von der italienischen Regierung nach Japan geschickt um zwischen Japan und Italien zu verhandeln. Er reist in Japan und gibt Vorträge über Tibet. [Tuc34]
- 1944-1978 Giuseppe Tucci ist Präsident des Istituto italiano per il medio ed Estremo Oriente. [Tuc]
- 1950-1984 Giuseppe Tucci ist Herausgeber von *East and West*. [AOI]
- 1952-1954 Giuseppe Tucci macht Expeditionen in Nepal (1952, 1954). [Tuc34]
- 1953 Giuseppe Tucci erhält den Orden Cavaliere di gran croce. [Tuc]
- 1953 Giuseppe Tucci gründet das Insegnamento di storia dell'arte del Medio ed Estremo Oriente der Università di Roma. [GnoR1]
- 1956 Giuseppe Tucci macht archäologische Grabungen in Pakistan. [Tuc34]
- 1957 Gründung des Museo nazionale d'arte orientale in Rom durch Giuseppe Tucci. [Tuc]
- 1957 Giuseppe Tucci reist in Afghanistan. [Tuc]
- 1959 Giuseppe Tucci reist im Iran. [Tuc]
- 1959 Giuseppe Tucci übergibt seine Privatbibliothek mit 20'000 Büchern und einer grossen Sammlung tibetischer Manuskripte der Bibliothek des Istituto italiano per il medio ed Estremo Oriente. [Tuc]
- 1973 Giuseppe Tucci erhält den Orden Cavaliere di gran croce. [Tuc]

Bibliographie : Autor

- 1921 Mencio [Mengzi]. *Scritti di Mencio*. Trad. di Giuseppe Tucci. (Lanciano : Carabba, 1921). (Scrittori italiani e stranieri. Filosofia). [WC]
- 1922 Tucci, Giuseppe. *Storia della filosofia antica*. Vol. 1-2. (Bologna : N. Zanichelli, 1922). Vol. 1 : Storia della filosofia cinese antica. Vol. 2 : Traduzioni.
- 1924 Tucci, Giuseppe. *Apologia del taoismo*. (Roma : Formiggini, 1924). [WC]
- 1925 Su, Sung-ku [Gu, Shusen]. *Apologia del Confucianesimo*. Tradotta dall 'originale manoscritto cinese da Giuseppe Tucci. (Roma : Formiggini, 1925). [WC]
- 1926 *Saggezza cinese scelta di massime parabole leggende*. Trad. di Giuseppe Tucci. (Torino : Paravia, 1926). [Enthält Auszüge von Confucius, Mengzi, Laozi, Zhuangzi, Liezi, Mozi, Wang Chong]. [WC]
- 1926 Tucci, Giuseppe. *Il buddismo*. (Foligno : Campitelli, 1926).
- 1932-1941 Tucci, Giuseppe. *Indo-tibetica*. Vol. 1-4. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1932-1941).
- 1933 Tucci, Giuseppe. *Rin c'en bzan'po e la rinaschita del buddhismo nel Tibet intorno al mille*. (Roma : Accad, 1933). (Indo-Tibetica ; 2. Studi e documenti ; R. Accad. d'Italia ; 1). [WC]
- 1934 Tucci, Giuseppe. *Cronaca della missione scientifica Tucci nel Tibet occidentale*. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1934). (Viaggi di studio ed esplorazioni ; 2).

- 1935-1936 Tucci, Giuseppe. *I templi del Tibet occidentale e il loro simbolismo artistico*. Pt. 1-2. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1935-1936). (Indo-Tibetica ; 3. Studi e documenti ; 1). Pt. 1 : Spiti e Kunavar. Pt. 2 : Tsaparang. [WC]
- 1936 Tucci, Giuseppe. *Tsaparang*. (Roma : Accad, 1936). (Indo-Tibetica. Studi e documenti ; 1. I templi del Tibet occidentale e il loro simbolismo artistico ; 2). [WC]
- 1936-1942 *Asiatica : Bolletino dell'Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente*. [Ed. Giuseppe Tucci]. Vol. 1-8 (1936-1942). (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1936-1942). [Int]
- 1937 Tucci, Giuseppe. *Santi e briganti nel Tibet ignoto (Diario della spedizione nel Tibet occidentale 1935)*. (Milano : U. Hoepli, 1937). [WC]
- 1940 Tucci, Giuseppe. *Forme dello spirito asiatico*. (Milano : Messina, G. Principato, 1940). (Istituto italiano per il medio ed estremo Oriente ; 4) [WC]
- 1941 Tucci, Giuseppe. *Gyantse ed i suoi monasteri*. Pt. 1-3. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1941). (Indo-Tibetica ; 4. Studie documenti). Pt. 1 : Descrizione generale dei tempi. Pt. 2 : Iscrizioni : testo e traduzione. Pt. 3 : Tavole. [WC]
- 1941 Tucci, Giuseppe. *Matteo Ricci*. (Milano : Università Macerata, Facoltà giuridica, 1941). (Annali). [WC]
- 1942 Tucci, Giuseppe. *Alessandro Csoma de Körös : scritta e letta da G. tucci in occasione della cerimonia celebrativa di Körösi Csoma Sándor*. (Kolozsvár : Franz Joseph Universität, 1942). (Acta philosophical ; 1). [WC]
- 1946 Tucci, Giuseppe. *Asia religiosa*. (Roma : Partenia, 1946). (Il mondo della fede ; 2). [WC]
- 1949 *Tibetan folksongs from the district of Gyantse*. Collected and transl. by Giuseppe Tucci. (Ascona : Artibus Asiae, 1949). (Supplementum ; 7). [WC]
- 1949 Tucci, Giuseppe. *Italia e Oriente*. (Milano : Garzanti, 1949). (Piani : Biblioteca di studi economici, sociali, politici e storici ; 12). [WC]
- 1949 Tucci, Giuseppe. *Tibetan painted scrolls : an artistic and symbolic illustration of 172 Tibetan paintings ; proceeded by a survey of the historical, artistic, literary and religious development of Tibetan culture*. Vol. 1-2. (Roma : Libreria dello Stato, 1949). [WC]
- 1950 Ramuso, Giovanni Battista ; Tucci, Giuseppe. *Il nuovo Ramusio : raccolta di viaggi*. Vol. 1-4. (Roma : Libreria dello Stato, 1950). [WC]
- 1950 Tucci, Giuseppe. *A Lhasa e oltre : diario della spedizione nel Tibet 1948 ; con un'appendice sulla medicina e l'igiene nel Tibet*. Di R. Moise. (Roma : Libreria dello Stato, 1950). [WC]
- 1950 Tucci, Giuseppe. *Mostra di pitture cinesi delle dinastie Ming e Ch'ing*. (Roma : Palazzo Brancaccio, 1950). [Enthält] : Giuganino, Alberto. *La pittura cinese, orientamenti*. [Ausstellung ; Qing]. [WC]
- 1950- *East and West : a quarterly*. Founded by Giuseppe Tucci. Vol. 1- (1950-). (Roma : Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1950-). [AOI]
- 1956-1962 Tucci, Giuseppe. *Le civiltà dell'Oriente : storia, letteratura, religioni, filosofia, scienze, e arte*. Vol. 1-4. (Roma : G. Casini, 1956-1962). Vol. 1 : Storia. Vol. 2 : Letterature. Vol. 3 : Religioni, filosofia, scienze. Vol. 4 : Arte. [WC]
- 1958 Tucci, Giuseppe. *Le grandi vie di comunicazione Europa-Asia*. (Torino : Ed. Radio italiana, 1958). (Saggi ; 28). [WC]
- 1967 Tucci, Giuseppe. *Il trono di diamante*. (Bari : De Donato, 1967). (All'insegna dell'orizzonte ; 29). [WC]

- 1968 Tucci, Giuseppe. *Tibet paese delle nevi*. Fotografie di Wim Swaan. (Novara : Istituto geografico De Agostini, 1968). [Photos]. [WC]
- 1970 Tucci, Giuseppe ; Heissig, Walther. *Die Religionen Tibets und der Mongolei*. (Stuttgart : W. Kohlhammer, 1970). (Die Religionen der Menschheit ; Bd. 20). [WC]
- 1971 Tucci, Giuseppe. *Deb t'er dmar po gsar ma : Tibetan chronicles by bSod nams grags pa*. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1971). (Series orientale Roma ; 24). [WC]
- 1972 Tucci, Giuseppe. *Il libro tibetano dei morti : Bardo tödol*. (Torino : Unione tipografico-editrice torinese, 1972). (Classici delle religioni. Sezione 1 : Le religioni orientali ; 22). [Bardo Thödröl]. [WC]
- 1972 Tucci, Giuseppe. *Italia e Cina*. In : Cina ; no 9 (1972). [AOI]
- 1975 Tucci, Giuseppe. *Tibet*. (Roma : Le ed. Nagel, 1975). (Archaeologia mundi). [WC]
- 1978 Tucci, Giuseppe. *Tibet ignoto*. (Roma : Newton Compton, 1978). (Paperbacks civiltà scomparse ; 18). [WC]
- 2006 Tucci, Giuseppe. *Dei, demoni e oracoli : la leggendaria spedizione in Tibet del 1933*. A cura di Ugo Leonzio. (Vicenza : N. Pozza, 2006). (Cammello battriano). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1984 Giuseppe Tucci (1894-1984). In : East and West ; N.S. vol. 34, nos 1-3 (1984). Un grande Maceratese che andò lontano : Giuseppe Tucci : http://www.identitasibillina.com/rivista_n2/ita/8.html. [AOI]
- 1985-1988 *Orientalia Iosephi Tucci memoriae dicata*. Edenda cur. Gherardo Gnoli et Lionello Lanciotti. Vol. 1-3. (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1985-1988). (Serie orientale Roma ; vol. 56). [WC]
- 1998 *Le Marche e l'Oriente : una tradizione ininterrotta de Matteo Ricci a Giuseppe Tucci : atti del convegno internazionale, Macerata, 23-26 ottobre 1996*. A cura di Francesco D'Arelli. (Roma : Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, 1998). [WC]
- 2010 Giuseppe Tucci : <http://www.umass.edu/wsp/sinology/persons/tucci.html>.

Turner, John Arthur = Turner, J.A. (um 1895) : Englischer protestantischer Missionar

Bibliographie : Autor

- 1895 Turner, John Arthur. *Kwang Tung or five years in South China*. With original illustrations, map, and index. (London : S.W. Partridge & Co., 1895). [Bericht seines Aufenthaltes bei den Hakka-Stämmen in Guangdong 1886-1891]. <https://archive.org/stream/kwangtungorfivey00turnrich#page/n7/mode/2up>. [Cla]

Turrettini, François = Turrettini, Auguste-François (Cologne, Genève 1845-1908 Genève) : Sinologe, Japanologe, Historiker

Biographie

- 1865-1866 François Turrettini hält sich nach seinem Studium der klassischen Sprachen an der Académie de Genève in Rom auf, wo er bei Joseph Guriel Chinesisch lernt. [Tur1]
- 1866-1869 François Turrettini kehrt nach Genève zurück, reist nach Paris wo er Bücher über Ostasien sammelt. Er lernt Chinesisch am Collège de France und Japanisch an der Ecole des langues orientales vivantes. Dazwischen hält er sich in Genève und Rom auf. [Tur1]

- 1870 François Turrettini kehrt nach Genève zurück. [Tur1]
- 1871-1894 François Turrettini gründet und betreibt eine Druckerei in Genève wo er Bücher von zeitgenössischen Sinologen publiziert. [Tur1]
- 1894 François Turrettini ist Mitorganisator des X. Congrès international des orientalistes = International Congress of Orientalists in Genève. [Tur1]

Bibliographie : Autor

- 1871-1893 *Atsume gusa (herbes rassemblées) : pour servir à la connaissance de l'Extrême-Orient.* Recueil publié par François Turrettini. T. 1-8. (Genève : H. Georg, 1871-1893). [Enthält] : Vol. 3 : Julien, Stanislas. *Si-siang-ki*. [Wang, Shifu. Xi xiang ji]. Vol. 4 : Ma, Duanlin. *Ethnographie des peuples étrangers à la Chine*. Vol. 6 : Puini, Carlo. *Avalokitecvara sutra*.
- 1873 *Avalokitecvara sutra.* Traduction italienne de la version chinoise avec introd. et notes par Carlo Puini ; texte chinois et transcription japonaise par François Turrettini. (Genève : H. Georg, 1873). (Atsume gusa ; vol. 7).
- 1873-1889 Turrettini, François. *Ban zai sau : pour servir à la connaissance de l'Extrême-Orient.* Recueil publié par F. Turrettini. Vol. 1-6. (Genève : H. George, 1873-1889). Vol. 1 : *San-tseu-king* [San zi jing] ; vol. 2 : Rudy, Charles. *A new method of learning to read, write and speak a language by H.-G. Ollendorff, adapted to the Chinese mandarin language* ; vol. 3 : *Le livre des récompenses et des peines* [Tai shang gan ying pian] ; vol. 6 : *San-tseu-king* [San zi jing] ; vol. 7 : *Le commentaire du San-ze-king* [San zi jing].
- 1876 Wang, Po-heou. *San-ze-king : les phrases de trois caractères en chinois.* Avec les versions japonaise, mandchoue et mongole ; suivies de l'explication de tous leurs mots par François Turrettini. (Genève : H. Georg, 1876). [Wang, Yinglin. San zi jing].
- 1889 *Le livre des récompenses et des peines (Kan-ing-pien) avec commentaire et légendes : ouvrage taoïste.* Texte chinois publié par François Turrettini. (Genève : H. Georg, 1889). [Tai shang gan ying pian].
- 1892-1894 Wang, Hsiang. *Le commentaire du San-ze-king, le recueil des phrases de trois mots : version mandchoue.* Avec notes et variantes par François Turrettini. (Genève : H. Georg, 1892-1894). [Tur1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1996 Perrot, Alain. *François Turrettini "Le Chinois", Tschin-ta-ni le "Genevois" : le sinologue et son collaborateur.* (Genève : S. Hurter, 1996). [AOI]

Twitchett, Denis = Twitchett, Denis Crispin = Cui, Ruide (London 1925-2006 Cambridge, England) : Professor of Chinese, University of Cambridge, Gordon Wu Professor of Chinese Studies Princeton University

Biographie

- 1942-1943 Denis Twitchett ist im 2. Weltkrieg Marine Kadett an der University of Liverpool und studiert mittelalterliche Geschichte und Geographie. [Twi]
- 1944-1945 Denis Twitchett studiert Japanisch in Bletchley Park in Bletchley und dient anschliessend in der Naval Intelligence Ficision der Royal Navy als Offizier für japanische Sprache. [Twi]
- 1946 Denis Twitchett studiert modernes Chinesisch an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Twi]
- 1947-1949 Denis Twitchett studiert Chinesisch an der Cambridge University. [Twi]
- 1949 Denis Twitchett erhält den B.A. in Chinese studies der Cambridge University. [Twi2]

- 1950 Denis Twitchett erhält den E.G. Browne Prize in Oriental Languages und wird zum Scholar of St Catharine's gewählt. [Twi]
- 1953-1954 Denis Twitchett studiert Chinese legal studies an der Universität Tokyo. [Twi2]
- 1954-1956 Denis Twitchett ist Lecturer in Far Eastern History an der University of London. [Twi]
- 1955 Denis Twitchett promoviert in Chinese studies an der Cambridge University. [Twi2]
- 1956-1960 Denis Twitchett ist Lecturer in Classical Chinese an der Cambridge University. [Twi]
- 1960-1968 Denis Twitchett ist Professor of Chinese am Department of Far Eastern Languages and Literatures, School of Oriental and African Studies, University of London. [Twi]
- 1963-2006 Denis Twitchett ist Mitherausgeber, ab 1988 Herausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 1967 Denis Twitchett wird Mitglied der British Academy. [Twi1]
- 1968-1980 Denis Twitchett ist Professor of Chinese an der Cambridge University und am St. Catherine's College in Cambridge. [Twi2,Twi1]
- 1973-1974 Denis Twitchett ist Gastprofessor am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Twi2]
- 1977-2006 Denis Twitchett ist Herausgeber der *Cambridge history of China*. [Twi]
- 1978-1979 Denis Twitchett ist Gastprofessor am Department of East Asian Studies der Princeton University.
- 1980-1994 Denis Twitchett ist Gordon Wu Professor of Chinese studies am Department of East Asian Studies der Princeton University. [Twi1]
- 1996 Denis Twitchett hält die Fu Ssu-nien Memorial Lectures an der Academia Sinica in Taipei. [Twi]
- 2005 Denis Twitchett wird zum Senior Scholar der University of Princeton gewählt. [Twi]

Bibliographie : Autor

- 1924- *Asia major*. Vol. 1-10 (Leipzig : Asia major, 1924-1935) ; Serie 2. Vol. 1-19 (1949-1974) (London : Taylor's Foreign Press, 1949-1975) ; Serie 3. Vol. 1 (1987/1988-). (Taipei : Academia Sinica, 1988-). Ed. Bruno Schindler N.S. Vol. 1-11 (1949-1964), Walter Simon. N.S. Vol. 1-19 (1949-1974), Denis Twitchett N.S. Vol. 1-19 (1988-2006).
Asia major. Series 1-3. Ed. by Howard L. Goodman. Reprint. (Seattle, Wash. : Academia Sinica, Institute of History and Philology, 1988-1998).
- 1953 Twitchett, D[enis] C. *Financial administration under the T'ang dynasty*. (Cambridge : Cambridge University, 1953). Diss. Cambridge Univ., 1953. [(Cambridge : Cambridge University Press, 1963). University of Cambridge Oriental publications ; no 8) ; 2nd ed. 1970].
- 1962 *Confucian personalities*. Ed. by Arthur F. Wright and Denis Twitchett ; with contributions of Albert E. Dien. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1962). (Stanford studies in the civilizations of Eastern Asia).
- 1962 Twitchett, Denis. *Land tenure and the social order in T'ang and Sung China : an inaugural lecture delivered on 28 Nov. 1961*. (London : School of Oriental and African Studies, University of London, 1962).
- 1973 *Perspectives of the T'ang*. Ed. by Arthur F. Wright and Denis Twitchett. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1973).

- 1973 Wright, Arthur F. *Zhongguo li shi ren wu lun ji*. Zhong yang yan jiu yuan Zhong Mei ren wen she hui ke xue he zuo wei yuan hui bian yi. (Taipei : Zhongshan xue shu wen hua ji jin dong shi hui chu ban, 1973). Übersetzung von *Confucian personalities*. Ed. by Arthur F. Wright and Denis Twitchett ; with contributions of Albert E. Dien. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1962). (Stanford studies in the civilizations of Eastern Asia).
中國歷史人物論集
- 1974 *The Times atlas of China*. [Ed. and chief contributors P.J.M. Geelan, D[enis] C. Twitchett ; cartography by Kyobunkaku, John Bartholomew & Son, and Hunting Surveys. (London : Times Books, 1974).
- 1979 *Sui and T'ang China, 589-906*. Ed. by Denis Twitchett. (Cambridge : Cambridge University Press, 1979). (The Cambridge history of China ; vol. 3). [AOI]
- 1982 *The Cambridge encyclopedia of China*. General ed., Brian Hook ; consultant ed., Denis Twitchett. (Cambridge : Cambridge University Press, 1982). [2nd ed. 1991].
- 1983 Twitchett, Denis. *Printing and publishing in medieval China*. (New York, N.Y. : F.C. Beil ; London : Wynnkyn de Worde Society, 1983).
- 1986 *The Ch'in and Han empires, 221 B.C.-A.D. 220*. ed by Denis Twitchett and Michael Loewe. (Cambridge : Cambridge University Press, 1986). (The Cambridge history of China ; vol. 1). [Qin]. [AOI]
- 1986 Twitchett, Denis C. ; Goodman, Howard L. *A handbook for T'ang history*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Chinese Linguistics Project, 1986). (Research manual series).
- 1988-1998 *The Ming dynasty, 1368-1644*. Ed. by Frederick W. Mote and Denis Twitchett. Pt. 1-2. (Cambridge : Cambridge University Press, 1988-1998). (The Cambridge history of China ; vol. 7-8). [AOI]
- 1990 *Tang shi lun wen xuan ji*. Arthur F. Wright teng chu ; Tao Jinsheng deng yi ; Guo li bian yi guan zhu bian. (Taipei : You shi wen hua shi ye gong si, 1990). Übersetzung von *Perspectives of the T'ang*. Ed. by Arthur F. Wright and Denis Twitchett. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1973).
唐詩論文選集
- 1992 Twitchett, Denis. *The writing of official history under the T'ang*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1992). (Cambridge studies in Chinese history, literature, and institutions).
- 1994 *Alien regimes and border states, 907-1368*. Ed. by Herbert Franke and Denis Twitchett. (Cambridge : Cambridge University Press, 1994). (The Cambridge history of China ; vol. 6). [AOI]
- 1995 Holzman, Donald ; Twitchett, Denis. *The life and work of Robert des Rotours*. In : T'ang studies ; 13 (1995). [AOI]
- 1997 Twitchett, Denis. *The historian, his readers, and the passage of time : the Fu Ssu-nien memorial lecture, 1996*. (Taipei : Academia Sinica, Institute of History and Philology, 1997).

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Denis Twitchett, historian of China :
<http://www.princeton.edu/main/news/archive/S14/30/36M61/index.xml?section=topstories>.
- 2006 Professor Denis Twitchett : http://www.timesonline.co.uk/article/0,,60-2085897_2,00.html.
- 2009 Professor Denis Twitchett. In : The Independent, 19. April (2006) :
<http://www.independent.co.uk/news/obituaries/professor-denis-twitchett-476863.html>.

Übelhör, Monika (Stuttgart 1940-) : Sinologin, Professorin für Sinologie am Fachbereich Ausereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Philipps-Universität Marburg

Biographie

- 1959-1968 Monika Übelhör studiert Geschichte, Sinologie und Japanologie an den Universitäten Tübingen, München und Hamburg. [Ube]
- 1968 Monika Übelhör promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Kür]
- 1970-1978 Monika Übelhör ist wissenschaftliche Assistentin an der Universität Hamburg. [Kür]
- 1982 Monika Übelhör habilitiert sich in Sinologie an der Universität Tübingen. [Kür]
- 1988-2005 Monika Übelhör ist Professorin für Sinologie am Fachbereich Ausereuropäische Sprachen und Kulturen, Sinologie der Philipps-Universität Marburg. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1968-1969 Übelhör, Monika. *Hsü Kuang-ch'i (1562-1633) und seine Einstellung zum Christentum*. T. 1-2. In : *Oriens extremus* ; Jg. 15-16 (1968-1969). Diss. Univ. Hamburg, 1968. [Ube]
- 1972 Übelhör, Monika. *Ch'en T'ien-hua : 'Sturmglöcken unserer Zeit' : ein Aufruf zum patriotischen Zusammenschluss der Rettung der Nation aus den Vorjahren der republikanischen Revolution in China*. In : *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkercunde Ostasiens* ; Bd. 111-112 (1972). [Ube]
- 1979 Shimada, Kenji. *Die neo-konfuzianische Philosophie : die Schulrichtungen Chu Hsi und Wang Yang-mings*. Übersetzt von Monika Übelhör. (Hamburg : Gesellschaft für Natur- und Völkercunde Ostasiens, 1979). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkercunde Ostasiens ; Bd. 74). [Zhu Xi ; Wang Yangming]. [*Einführung in die neo-konfuzianische Philosophie*. 2. überarbeitete Aufl. (Berlin : D. Reimer, 1987). (Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde ; Serie B, Asien ; Bd. 9).] [KVK]
- 1990 Übelhör, Monika. *Problematische Situationen im Alltag eines Kreisbeamten : dargestellt anhand zeitlicher Handbücher für korrekte Amtsführung*. In : *Lebenswelt und Weltanschauung im frühneuzeitlichen China*. Helwig Schmidt-Glintzer (Hrsg.). (Stuttgart : F. Steiner, 1990). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 49). [Ube]
- 1991 *Darstellung der Probleme der Frau in der Literatur des 20. Jahrhunderts : Beiträge zum Symposium 6.-7. Juli 1990*. Hrsg. Monika Übelhör. (Marburg : Philipps-Universität, Fachbereich Ausereuropäische Sprachen und Kulturen, 1991). [KVK]
- 1996 Übelhör, Monika. *Wang Gen (1483-1541) und seine Lehre : eine kritische Position im späten Konfuzianismus*. (Berlin : D. Reimer, 1986). (Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde ; Serie B, Asien ; Bd. 8). Habil. Univ. Tübingen, 1982. [Wang Gen].
- 1999 *Frauenleben im traditionellen China : Grenzen und Möglichkeiten einer Rekonstruktion*. Hrsg. von Monika Übelhör. (Marburg : Universitätsbibliothek, 1999). (Schriften der Universitätsbibliothek Marburg ; 94).
- 2001 *Zwischen Traditionen und Revolution : Lebensentwürfe chinesischer Frauen an der Schwelle zur Moderne*. Hrsg. von Monika Übelhör. (Marburg : Universitätsbibliothek, 2001). (Schriften der Universitätsbibliothek Marburg ; 107).

Uhalley, Stephen (1930-) : Professor of History, History Department, University of Hawaii ; Kiriyaama Distinguished Fellow University of San Francisco Center for the Pacific Rim

Biographie

- 1956 Stephen Uhalley erhält den B.A. in History der University of California, Riverside. [USF]

- 1957 Stephen Uhalley erhält den M.A. in International Relation der Claremont Graduate School. [USF]
- 1967 Stephen Uhalley promoviert in History an der University of California, Berkeley. [USF]
- 1996-1997 Stephen Uhalley ist Kiriayama Chair Professor of Pacific Rim Studies der University of San Francisco. [USF]
- ????-1996 Stephen Uhalley ist Professor of History der University of Hawaii und Associate des East-West Center.

Bibliographie : Autor

- 1967 Uhalley, Stephen. *The foreign relations of the Taiping revolution*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1967 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1977). Diss. Univ. of California, 1967. [WC]
- 1975 Uhalley, Stephen. *Mao Tse-tung : a critical biography*. (New York, N.Y. : New Viewpoints, 1975). [Mao Zedong]. [WC]
- 1988 Uhalley, Stephen. *A history of the Chinese Communist Party*. (Stanford, Calif. : Hoover Institution Press, 1988). (Histories of ruling communist parties. Hoover Press publication ; 361). [WC]
- 2001 *China and christianity : burdened past, hopeful future*. Stephen Uhalley and Xiaoxin Wu ed. (Armonk, N.Y. : Sharpe, 2001). [AOI]

Ukhtomsky, Esper Esperovich (Oranienbaum 1861-1921 Detskoye Selo, Russland) : Diplomat, Orientalist, Dichter, Verleger

Biographie

- 1896 Li Hongzhang ist kaiserlicher Gesandter und reist nach Russland, Deutschland, Niederlande, Belgien, Frankreich, England, Amerika, Toronto und Vancouver, Kanada. Esper Esperovich Ukhtomsky begleitet Li Hongzhang zu Verhandlungen in St. Petersburg. [ChiCan12,Jing]
- 1900 Ukhtomsky, Esper. *K sobytiyam v Kitaie* [ID D37383].
Alexander Lukin : His fundamental idea was that imperial Russia belonged more to the East than to the West. He believed that Asian countries, including China, had unique cultures at least equal to that of the West and that Asia was a natural Russian ally in Russia's opposition to the West. He thought that China, awakened by Western violence and material progress, would overcome the West with Western weapons, would leave the West behind, and would run it. He believed that the Confucian principle of deep respect for scholarship, and the custom of working on acquiring wisdom regardless of age, was a partial guarantee that, in time, a most enlightened nation could emerge in East Asia. He sharply criticized Western military actions and the brutality in China, especially during the Boxer rebellion. [LukA1:S. 29-31]

Bibliographie : Autor

- 1896-1900 Ukhtomsky, Esper. *Travels in the East of Nicholas II., Emperor of Russia, when Cesarewitch, 1890-1891*. Translated from the Russian by R[obert] Goodlet ; with about 500 illustrations engraved on wood ; and numerous heliogravure plates. Edited by Sir G[eorge C.M] Birdwood.
Vol. 1-2. (London : Constable & Co., 1896-1900). [Bericht der Reise von Hong Kong nach Guangzhou, auf dem Yangzi bis Hankou (Wuhan) nach Japan]. [WC]

Unger, Jonathan (New York, N.Y. 1946-) : Professor, Director Contemporary China Centre, Research School of Pacific and Asian Studies, Australian National University

Biographie

- 1964-1968 Jonathan Unger studiert International Studies am Reed College, Portland, Oregon [Ung1]
- 1968 Jonathan Unger erhält den B.A. in International Studies des Reed College, Portland, Oregon. [Ung1]
- 1968-1970 Jonathan Unger studiert Modern Chinese History an der University of California, Berkeley. [Ung1]
- 1970 Jonathan Unger erhält den M.A. in Modern Chinese History der University of California, Berkeley. [Ung1]
- 1972-1973 Jonathan Unger macht ein Nachstudium für den M.Sc. und Ph.D. in Political Science an der School of Oriental and African Studies der University of London. [Ung1]
- 1974-1978 Jonathan Unger ist Research Officer am Institute of Development Studies der University of Sussex, Brighton. [Ung1]
- 1978 Jonathan Unger promoviert in Soziologie an der University of Sussex, Brighton. [Ung1]
- 1978-1984 Jonathan Unger ist Assistant Professor of East Asian Cultures and Sociology der University of Kansas, Lawrence. [Ung1]
- 1979 Jonathan Unger ist Research Fellow am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Ung1]
- 1981 Jonathan Unger ist Visiting Assistant Professor of Sociology and International Studies an der University of Washington, Seattle. [Ung1]
- 1982 Jonathan Unger forscht in Taiwan, Hong Kong und China. [Ung1]
- 1984-1985 Jonathan Unger ist Visiting Scholar am Department of Sociology und am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Ung1]
- 1986- Jonathan Unger ist Professor und Direktor des Contemporary China Centre der Research School of Pacific and Asian Studies, Australian National University, Canberra. [Ung1]
- 1986-1987 Jonathan Unger ist Visiting Professor of Sociology and Anthropology am Sinologischen Institut der Universität Leiden. [Ung1]
- 1987-2005 Jonathan Unger ist Mitherausgeber des *The China journal*. [Ung1]
- 1988 Jonathan Unger ist Berater des Australian International Development Assistance Bureau für 'investigating farm households' in Yunnan. [Ung1]
- 1991 Jonathan Unger forscht für die Asian Development Bank über die Armut in Guangxi, Guizhou und Yunnan. [Ung1]
- 1993-1994 Jonathan Unger forscht für die Asian Development Bank über die Durchführung von Entwicklungsprojekten in Hainan. [Ung1]
- 1999 Jonathan Unger ist Visiting Fellow am Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Ung1]
- 2000 Jonathan Unger ist als Mitglied der Australian Government Aid Agency Programme in China. [Ung1]
- 2001- Jonathan Unger ist Public Officer der Chinese Studies Association of Australia. [Ung1]
- 2003-2005 Jonathan Unger erforscht 'social history of a Chinese urban work community' in Sichuan. [Ung1]

- 2004-2006 Jonathan Unger erforscht 'attitudes toward punishment in modern China'. [Ung1]
- 2005 Jonathan Unger ist Li Hysan Foundation Visiting Fellow an der Chinese University of Hong Kong. [Ung1]
- 2005-2008 Jonathan Unger ist Mitglied des Executive Committee des China and Innter Asia Council. [Ung1]

Bibliographie : Autor

- 1975 Unger, Jonathan. *The politics of wages in the socialist states : an enquiry into the origins of inequalities*. (Brighton : University of Sussex, Institute of Development Studies, 1975). (Discussion paper / Institute of Development Studies ; no 88).
- 1978 Unger, Jonathan. *Education, class and the ladder of success in China : a study of Kwantung schools, 1960-1978*. (Brighton : University of Sussex, 1978). Diss. Univ. of Sussex, 1978. [Guangdong].
- 1980 *Chinese rural institutions and the question of transferability*. Ed. by Jonathan Unger. (Oxford : Pergamon Press, 1980). (World development ; vol. 6, no 5).
- 1982 Unger, Jonathan. *Education under Mao : class and competition in Canton schools, 1960-1980*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1982). (Studies of the East Asian Institute).
- 1984 Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village : the recent history of a peasant community in Mao's China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984).
- 1985 *The nature of Chinese politics : from Mao to Jiang*. [Ed. by] Jonathan Unger. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2002). (Contemporary China books).
- 1985 Chan, Anita ; Rosen, Stanley ; Unger, Jonathan. *On socialist democracy and the Chinese legal system : the Li Yizhe debates*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1985).
- 1991 *The pro-democracy protests in China : reports from the provinces*. Jonathan Unger, editor ; [contributors] Geremie Barmé [et al.]. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe ; Sydney : Allen & Unwin, 1991). (Contemporary China papers).
- 1992 Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village under Mao and Deng*. Exp. and upd. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992).
- 1993 *Using the past to serve the present : historiography and politics in contemporary China*. Jonathan Unger, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (Contemporary China papers).
- 1995 *China after socialism : in the footsteps of Eastern Europe or East Asia ?* Ed. by Barrett L. McCormick and Jonathan Unger. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995). (Socialism and social movements).
- 1996 *Chinese nationalism*. Jonathan Unger, editor ; [contibutors] Germeie R. Barmé [et al.]. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (Contemporary China papers ; 23).
- 1996 [Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan]. *Dang dai Zhongguo nong cun li cang sang : Mao Dent ti zhi xia de Chen cun*. Chen Peihua, Zhao Wenci, An Ge zhu ; Sun Wan'guo, Yang Minru, Hand Jianzhong yi ; Sun Wan'guo tong jiao. (Xianggang : Niujin da xue chu ban she, 1996). (She hui yu si xiang cong shu). Übersetzung von Chan, Anita ; Madsen, Richard ; Unger, Jonathan. *Chen village under Mao and Deng*. Exp. and upd. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992).
- 1999 Chan, Anita ; Tria Kerkvliet, Benedict ; Unger, Jonathan. *Transforming Asian socialism : China and Vietnam compared*. (St. Leonards : Allen & Unwin ; Canberra : Department of International Relations, 1999). (Studies in world affairs ; no 20).

- 2002 Unger, Jonathan. *The transformation of rural China*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2002). (Asia and the Pacific).

Unger, Ulrich (Leipzig 1930-2006 Münster) : Sinologe, Professor für Sinologie am Institut für Sinologie und Ostasienkunde der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster

Biographie

- 1948-1956 Ulrich Unger studiert Klassische Philologie, Ägyptisch und Chinesisch ; später Orientalistik, Sumerisch und Sanskrit an der Universität Leipzig. [Ung]
- 1952-1956 Ulrich Unger unterrichtet klassisches Chinesisch, moderne Lektüre und Siamesisch an der Universität Leipzig. [Ung]
- 1956 Ulrich Unger promoviert in Sinologie an der Universität Leipzig. [Ung]
- 1958 Ulrich Unger flieht nach Westdeutschland und ist Lektor am Sprachwissenschaftlichen Seminar der Universität Freiburg i.B. [Ung]
- 1962 Ulrich Unger habilitiert sich in Sinologie an der Universität Freiburg i.B. [Ung]
- 1965-1966 Ulrich Unger ist Gastprofessor an der Universität München. [Ung]
- 1966-1996 Ulrich Unger ist Professor für Sinologie am Institut für Sinologie und Ostasienkunde der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster. [Kam]

Bibliographie : Autor

- 1956 *Sino-Japonica : Festschrift André Wedemeyer zum 80. Geburtstag*. Helga Steininger, Hans Steininger, Ulrich Unger [Hrsg.]. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1956). [Emm]
- 1956 Unger, Ulrich. *Negationen im Shi-king*. (Leipzig : [s.n.], 1956). Diss. Univ. Leipzig, 1956. [*Shi jing*]. [Ung]
- 1962 Unger, Ulrich. *Epigraphische Studien*. (Freiburg i.B. : [s.n.], 1962). Habil. Univ. Freiburg i.B. [Ung]
- 1982- Unger, Ulrich. *Hao-ku : sinologische Rundbriefe*. Bd. 1-. (1982-). [Emm]
- 1985 Unger, Ulrich. *Einführung in das Klassische Chinesisch*. T. 1-2. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1985). [Emm]
- 1987-1997 Unger, Ulrich. *Grammatik des Klassischen Chinesisch*. T. 1-10. (Münster : Institut für Sinologie und Ostasienkunde, 1987-1997). [Emm]
- 1989 Unger, Ulrich. *Glossar des Klassischen Chinesisch*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1994). [Emm]
- 1989 Unger, Ulrich. *Rhetorik des Klassischen Chinesisch*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1994). [Emm]
- 1995 Unger, Ulrich. *Bronze des chinesischen Altertums*. (Münster : Institut für Sinologie und Ostasienkunde, 1995). [Emm]
- 1995 Unger, Ulrich. *Glossar des Klassischen Chinesisch : Nachträge*. (Münster : Institut für Sinologie und Ostasienkunde, 1995). [Emm]
- 1997 Unger, Ulrich. *Literatur des chinesischen Altertums*. (Münster : Institut für Sinologie und Ostasienkunde, 1997). [Emm]
- 2000 Unger, Ulrich. *Grundbegriffe der altchinesischen Philosophie*. (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2000). [Emm]

- 2004 Unger, Ulrich. *Einführung in das klassische Chinesisch*. 2. verb. Aufl. Teil 1-2. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2004). T. 1 : Allgemeines, chinesische Texte, Indices. T. 2 : Erläuterungen. [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 2002 *Und folge nun dem, was mein Herz begehrt : Festschrift für Ulrich Unger zum 70. Geburtstag*. Reinhard Emmerich und Hans Stumpfheldt (Hg.). (Hamburg : Hamburger Sinologische Gesellschaft, 2002). (Hamburger Sinologische Schriften ; 8) [AOI]

Unkrig, Wilhelm A. = Unkrig, Wilhelm Alexander (Köslin, Pomerania = Koszalin, Polen) 1883-1956 Traisa bei Darmstadt) : Mongolist, Tibetologe, orthodoxer Priester, Lektor für Tibetisch und Mongolisch Universität Frankfurt a.M.

Bibliographie : Autor

- 1942 Unkrig, Wilhelm A. *Die Tollwut in der Heilkunde des Lamaismus nach tibetisch-mongolischen Texten im "Statens Etnografiska Museum" zu Stockholm*. (Stockholm : Statens Etnografiska Museum, 1942). (Reports the scientific expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Sven Hedin : the Sino-Swedish Expedition). [WC]

Uno, Tetsuto (1875-1974) : Japanischer Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1927 Uno, Tetsuto. *Die Ethik des Konfuzianismus*. (Berlin : Japaninstitut, 1927). [WC]

Unschuld, Paul U. = Unschuld, Paul Ulrich (Lauban, Schlesien 1943-) : Sinologe, Arzt, Pharmazeut, Professor für Geschichte der Medizin an der Ludwig-Maximilians-Universität München. (Uns)

Biographie

- 1965 Paul U. Unschuld studiert Chemie, Physik und Botanik an der Technischen Hochschule Hannover. [Uns]
- 1965-1968 Paul U. Unschuld studiert Pharmazie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Uns]
- 1966-1971 Paul U. Unschuld studiert Sinologie und Politische Wissenschaften an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Uns]
- 1968 Paul U. Unschuld besteht das Staatsexamen in Pharmazie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Uns]
- 1971 Paul U. Unschuld promoviert in Sinologie und Politischen Wissenschaften an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Uns]
- 1973-1974 Paul U. Unschuld studiert an der Johns Hopkins University, Baltimore. [Uns]
- 1975-1977 Paul U. Unschuld ist Assistenzprofessor an der School of Hygiene and Public Health der Johns Hopkins University, Baltimore. [Uns]
- 1976- Paul U. Unschuld reist zu Konferenzen, ist Regierungsberater und hält sich für Forschungen in Taiwan auf. [Uns]
- 1977-1979 Paul U. Unschuld ist Gast-Assistenzprofessor an der School of Hygiene and Public Health der Johns Hopkins University, Baltimore. [Uns]

- 1978 Paul U. Unschuld reist zu Konferenzen, ist Regierungsberater und hält sich für Forschungsaufenthalte in China und Taiwan auf. [Uns]
- 1979 Paul U. Unschuld habilitiert sich in Geschichte der Pharmazie an der Universität Marburg. [Uns]
- 1979-1984 Paul U. Unschuld ist Professor an der School of Hygiene and Public Health der Johns Hopkins University, Baltimore. [Uns]
- 1982 Paul U. Unschuld habilitiert sich um in Geschichte der Medizin an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Uns]
- 1982- Paul U. Unschuld ist Vizepräsident der Deutsch-Chinesischen Gesellschaft für Medizin. [Uns]
- 1983 Paul U. Unschuld habilitiert sich in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Uns]
- 1984-1986 Paul U. Unschuld ist Professor (C 2) am Institut für Geschichte der Medizin an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Uns]
- 1984-1990 Paul U. Unschuld ist Präsident der International Association for the Study of Traditional Asian Medicine. [Uns]
- 1986- Paul U. Unschuld ist Professor für Geschichte der Medizin an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Uns]
- 2001 Paul U. Unschuld wird zum Gastprofessor des Zhejiang College of Traditional Chinese Medicine, Hangzhou ernannt. [Uns]

Bibliographie : Autor

- 1973 Unschuld, Paul U. *Das Pen-ts'ao p'in-hui ching-yao : ein Arzneibuch aus dem China des 16. Jahrhunderts.* (München : H. Moos, 1973). [*Ben cao pin hui qing yao*]. [Uns]
- 1973 Unschuld, Paul U. *Die Praxis des traditonellen chinesischen Heilsystems unter Einschluss der Pharmazie : dargestellt an der heutigen Situation auf Taiwan.* (Wiesbaden : F. Steiner, 1973). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 8). Diss. Univ. München, 1971.
- 1973 Unschuld, Paul U. *Pen-ts'ao : 2000 Jahre traditionelle pharmazeutische Literatur Chinas.* (München : H. Moos, 1973). [*Ben cao*].
- 1973 Unschuld, Paul U. *Yü-chih pen-ts'ao p'in-hui ching-yao : ein Arzneibuch aus dem China des 16. Jahrhunderts.* (München : Moos, 1973). [*Ben cao pin hui jing yao*].
- 1975 Unschuld, Paul U. *Medizin und Ethik : Sozialkonflikte im China der Kaiserzeit.* (Wiesbaden : Steiner, 1975). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 11).
- 1980 Unschuld, Paul U. *Medizin in China : eine Ideengeschichte.* (München : C.H. Beck, 1980). (Comparative studies of health systems and medical care). [2. Aufl. 2003]. Habil. Univ. Marburg, 1979.
- 1983 Unschuld, Paul U. *Medicine in China : a history of pharmaceuticals.* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1983). (Comparative studies of health systems and medical care).
- 1984 *Medizin in China : Katalog zu einer Sonderausstellung im Deutschen Medizinhistorischen Museum Ingolstadt, 1. Juli-30. Nov. 1984.* Bearbeitet von Paul U. Unschuld ; unter Mitarbeit von Ma Kanwen. (Ingolstadt : Deutsches Medizinhistorisches Museum, 1984). (Kataloge des Deutschen Medizinhistorischen Museums ; 5).
- 1985 Unschuld, Paul U. *Medicine in China : a history of ideas.* (Berkeley, Calif. University of California Press, 1985). (Comparative studies of health systems and medical care).

- 1985 Unschuld, Paul U. *Medicine in China : a history of pharmaceuticals*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985).
- 1986 [Bianque]. *Nan-ching : the classic of difficult issues : with commentaries by Chinese and Japanese authors from the third through the twentieth century*. Translated and annotated by Paul U. Unschuld. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1986). (Comparative studies of health systems and medical care). [Nanjing].
- 1988 *Introductory readings in classical Chinese medicine : sixty texts with vocabulary and translation : a guide to research aids and a general glossary*. Compiled and translated by Paul U. Unschuld. (Dordrecht : Kluwer Academic Publications, 1988).
- 1989 Unschuld, Paul U. *Approaches to ancient Chinese medicine : proceedings of a Symposium on terminologies and translation methodology*. (Dordrecht : Kluwer Academic Publications, 1989). [Uns]
- 1992 Unschuld, Paul. *Chinesisch Lesen lernen : eine Einführung in die Sprache und Inhalte der zhongyi Fachliteratur*. Bd. 1-2. (München : Cygnus Verlag, 1992). [Uns]
- 1995 Unschuld, Paul U. *Huichun : chinesische Heilkunde in historischen Objekten und Bildern*. (München : Prestel, 1995). [Uns]
- 1997 Unschuld, Paul U. *Chinesische Medizin*. (München : Beck, 1997). [KVK]
- 1998 Hsü, Ta-chun. *Forgotten traditions of ancient Chinese medicine : a Chinese view from the eighteenth century : the I-hsüeh yüan liu lun of 1757*. Translated and annotated by Paul U. Unschuld. (Brookline, Mass. : Paradigm, 1998). [Xu, Dazhun. *Yi xue yuan liu lun*].
- 1998 Sun, Ssu-miao. *Essential subtleties on the silver sea : The Yin-hai jing-wei, a Chinese classic on ophthalmology*. Translated and annotated by Jürgen Kovacs, Paul U. Unschuld. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1998). [Sun, Simiao. *Yin ha jing wei*]. [KVK]
- 2000 Unschuld, Paul. *Medicine in China : historical artifacts and images*. (Munich ; New York, N.Y. : Prestel, 2000).
- 2001 Unschuld, Paul U. *Médecines chinoises*. (Montpellier : Indigènes éditions, 2001). [Uns]
- 2002 Unschuld, Paul U. ; Zheng, Jinsheng. *Chinesisch : Sprachkurs für Medizin und Alltag*. (Heidelberg : Springer Verlag, 2002). [Uns]
- 2003 Unschuld, Paul U. *Huang di nei jing su wen : nature, knowledge, imagery in an ancient Chinese medical text*. With an appendix : *The doctrine of the five periods and six qi in Su wen 66 through 71 and 74*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2003). [Uns]
- 2003 Unschuld, Paul U. *Was ist Medizin ? : westliche und östliche Wege der Heilkunst*. (München : C.H. Beck, 2003).
- 2005 Unschuld, Paul U. ; Zheng, Jinsheng. *Chinese medical manuscripts : a window on knowledge and clinical practice*. (Leiden : Brill, 2005). [Uns]
- 2005 Unschuld, Paul U. *Chinese life sciences : introductory readings in classical Chinese medicine*. (Brookline, Mass. : Paradigm Publications, 2005). [Neu überarb. und erw. Version von Introductory readings in classical Chinese medicine.] [Uns]

Unterrieder, Else (1937-) : Stellvertretende Generalsekretärin der Österreichischen Gesellschaft für Chinaforschung, Stellvertretende wissenschaftliche Leiterin des Ludwig Boltzmann-Instituts für China- und Südostasienforschung

Biographie

- 1973-1995 Else Unterrieder ist stellvertretende Generalsekretärin der Österreichischen Gesellschaft für Chinaforschung. [Füh 1]

1978-1995 Else Unterrieder ist stellvertretende wissenschaftliche Leiterin des Ludwig Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung in Wien. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1980 Kaminski, Gerd ; Unterrieder, Else. *Von Österreichern und Chinesen*. (Wien : Europa Verlag, 1980). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 13).
- 1982 *Chinas neuer Weg zum Recht : Materialien der ersten Internationalen Tagung über chinesisches Recht, unter Beteiligung einer offiziellen Delegation der VR China, 3.-5. März 1982, Palais Trautson, Wien*. Gerd Kaminski (Hrsg.) unter Mitarbeit von Konrad Wegmann ; Redaktion, Else Unterrieder. (Wien : Selbstverlag des Ludwig Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung, 1982). (Berichte des Ludwig Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 16 [i.e.17]).
- 1984 Unterrieder, Else. *Glück ein ganzes Mondjahr lang : chinesische Neujahrsbilder und ihre Bedeutung*. (Klagenfurt : Carinthia, 1984).
- 1984 Walravens, Hartmut. *Gerd Kaminski, Else Unterrieder : von Österreichern und Chinesen*. [Rezension]. In : *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens*, 135 (1984). [Darin enthalten ist ein von Erwin von Zach geschriebener Lebenslauf]. [AOI]
- 1986 Grancy, Christine de. *Chinesen : 111 Photographien*. Mit Impressionen von Zhang Jie und Else Unterrieder. (Nördlingen : F. Greno, 1986).
- 1988 Kaminski, Gerd ; Unterrieder, Else. *Der Zauber des bunten Schattens : chinesisches Schattenspiel einst und jetzt*. (Klagenfurt : Carinthia, 1988). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 26).
- 1989 *Haishi zou hao : Chinese poetry, drama and literature of the 1980's*. Ed. by Josephine Riley, Else Unterrieder. (Bonn : Engelhardt-NG, 1989). (Berichte des Ludwig-Boltzmann-Institutes für China- und Südostasien-Forschung ; Nr. 27).
- 1989 Kaminski, Gerd ; Unterrieder, Else. *Wäre ich Chinese, so wäre ich Boxer : das Leben an der k. und k. Gesandtschaft in Peking in Tagebüchern, Briefen und Dokumenten*. (Wien : Europaverlag, 1989). (Berichte des Ludwig Boltzmann Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 28), Quellen über die Gesandtschaft der Österreichisch-Ungarischen Monarchie. [LOC]

Vacca, Giovanni = Vacca, Giovanni Enrico Eugenio (Genua 1872-1953 Rom) : Professore di storia e geografia dell'Asia oriente, Università di Roma ; Mathematiker

Biographie

- 1897 Giuseppe Vacca erhält die Laureato in matematica der Università di Genova. [Vac1]
- 1897-1902 Giovanni Vacca ist Assistent des Mathematikers Giuseppe Peana in Turin. [Vac1]
- 1898 China-Ausstellung in Turin. Giovanni Vacca beginnt sich für China zu interessieren. Er erhält Chinesisch-Unterricht von zwei aus China zurückgekehrten Missionaren. [Vac1]
- 1899 Giovanni Vacca studiert unpublizierte Manuskripte von Gottfried Wilhelm Leibniz in Hannover. Eine Sammlung dieser Texte publiziert er 1903. [Vac1]
- 1900 Giovanni Vacca nimmt am ersten internationalen Philosophie-Kongress in Paris teil. [Vac1]
- 1902-1904 Giovanni Vacca gibt Unterricht in Mathematik und Logik an der Università di Genova und arbeitet für die Partito di lavoratori italiano. [Vac1]

- 1904 Giovanni Vacca ist Assistent von Giuseppe Peana in Turin. [Vac1]
- 1905-1907 Giovanni Vacca studiert chinesische Sprache an der Università di Firenze und macht Forschungen über Mathematik. [Vac1]
- 1907-1908 Giovanni Vacca lebt ein Jahr in Chengdu (Sichuan). [Vac1]
- 1910 Giovanni Vacca promoviert in Chinesisch an der Università di Firenze. [Vac1]
- 1911-1922 Giovanni Vacca ist Docente di storia e geografia dell'Asia orientale der Università di Roma. [Vac1]
- 1922-1923 Giovanni Vacca ist Professore di storia e geografia dell'Asia orientale der Università di Firenze. [Vac1]
- 1923-1947 Giovanni Vacca ist Professore di storia e geografia dell'Asia orientale der Università di Roma. [Vac1]

Bibliographie : Autor

- 1946 Vacca, Giovanni. *Origini della scienza*. Pt. 1-3. (Roma : Partenia, 1946). (Quaderni di sintesi ; 1). Pt. 1 : Prechè non si è sviluppata la scienza in Cina. [WC]
- 2010 Vacca, Giovanni. *La Cina e il Giappone*. (Torino : Unione Tip.-Editrice, 1936). (Geografia universale illustrata ; vol. 4 (1936), S. 835-1279). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2010 Giovanni Enrico Eugenio Vacca :
<http://www.gap-system.org/~history/Biographies/Vacca.html>.

Valk, Marius Hendrikus van der = Valk, M.H. van der (1908-1978) : Professor University of Indonesia, Batavia, Professor für chinesisches Recht, an der Faculty of Law, Universität Leiden [He worked at the University of Indonesia in Batavia in the late forties. Before the war, in the thirties, he worked at the Bureau of East-Asian Affairs in Batavia]. [Leid]

Biographie

- 1939 Marius Hendrikus van der Valk promoviert in Sinologie an der Universität Leiden.
- 1950-1978 Marius Hendrikus van der Valk ist Professor für chinesisches Recht an der Universität Leiden. [Ide1]

Bibliographie : Autor

- 1939 Valk, Marc van der [Valk, Marius Hendrikus van der]. *An outline of modern Chinese family law*. (Peking : H. Vetch, 1939). (Monumenta serica. Monograph series ; 2). Diss. Univ. Leiden, 1939.
- 1949 *Interpretations of the supreme court at Peking, years 1915 and 1916 = Da li yuan jie shi li quan wen*. Translations, notes and introduction by M[arius] H[endrikus] van der Valk. (Batavia : Sinological Institute, Faculty of Arts, University of Indonesia, 1949).
- 1951 Valk, Marius Hendrikus van der. *De regel nullum crimen sine lege en het Chinese recht*. (Leiden : E.J. Brill, 1951). [Antrittsrede].
- 1952 Valk, Marius Hendrikus van der. *Aantekeningen omtrent intergentiel huwelijksrecht in China*. (Leiden : E.J. Brill, 1952). (Uitgaven vanwege de Stichting voor Niet-Westers Recht gevestigd te Leiden ; No 5). [Abhandlung über internationales chinesisches Heiratsrecht].

- 1953 Valk, Marius Hendrikus van der. *Problemen der Rechtsvorming in China*. (s'Gravenhage : Van Hoeve, 1953). [Indo]
- 1956 Valk, Marius Hendrikus van der. *Conservatism in modern Chinese family law*. (Leiden : E.J. Brill, 1956). (Studia et documenta, ad iura Orientis antiqui pertinentia ; vol. 4).
- 1961 Valk, Marius Hendrikus van der. *Assimilation and Chinese law*. (Toronto : University of Toronto Press, 1961). In : Toronto quarterly ; vol. 30, no 3 (1961).

Van de Ven, Hans J. = Ven, Hans J. van de (1958-) : Professor of Modern Chinese History, Department of East Asian Studies, University of Cambridge ; Fellow, Director of Studies, St. Catharine's College, Cambridge

Biographie

- 1976-1980 Hans van de Ven studiert Chinese Languages and Culture an der Universität Leiden. [Ven]
- 1980 Hans van de Ven erhält den B.A. in Chinese Languages and Culture der Universität Leiden. [Ven]
- 1980-1987 Hans van de Ven studiert History und East Asian Languages und forscht an der Harvard University. [Ven]
- 1987 Hans van de Ven promoviert in History und East Asian Languages an der Harvard University. [Ven]
- 1987-1988 Hans van de Ven ist Post-Doctoral Research Fellow der University of California, Berkeley. [Ven]
- 1988- Hans van de Ven ist Fellow und Director of Studies des St Catharine's College, Cambridge. [Ven]
- 1988-2000 Hans van de Ven ist Lecturer der Faculty of Oriental Studies der University of Cambridge. [Ven]
- 1989- Hans van de Ven ist Mitglied des Editorial Board der *Modern Asian studies*. [Ven]
- 1992-2002 Hans van de Ven ist Mitglied der *American-Asian review*. [Ven]
- 1994- Hans van de Ven ist Mitglied des Editorial Board der *Min guo yan jiu*. [Ven]
- 1996-1998 Hans van de Ven ist British Academy Research Reader. [Ven]
- 1997 Hans van de Ven ist Organisator der Konferenz "Strategy and warfare in Chinese history" in Cambridge. [Ven]
- 1999- Hans van de Ven ist Gastprofessor des Department of History der Nanjing-Universität. [Ven]
- 2000- Hans van de Ven ist Mitglied des Executive Committee des Mongolian and Inner Asian Studies Unit der University of Cambridge. [Ven]
- 2000-2002 Hans van de Ven ist Senior Lecturer der Faculty of Oriental Studies der University of Cambridge. [Ven]
- 2000-2005 Hans van de Ven ist Direktor, dann Vizedirektor des Chinese Maritime Customs Project. [Ven]
- 2000-2006 Hans van de Ven ist Mitglied des Executive Committee des East Asia Institute der University of Cambridge. [Ven]
- 2002 Hans van de Ven ist Organisator der Konferenz "Chinese political thought and constitutional concerns" des Churchill College, Cambridge. [Ven]
- 2002-2004 Hans van de Ven ist Reader der Faculty of Oriental Studies der University of Cambridge. [Ven]

- 2003 Hans van de Ven ist Organisator der Konferenz "Robert Hart and the Chinese Maritime Customs Service" der Queen's University Belfast. [Ven]
- 2003-2006 Hans van de Ven ist Berater der Gale Thomson. [Ven]
- 2004- Hans van de Ven ist Professor of Modern Chinese History des Department of East Asian Studies der University of Cambridge [Ven]
- 2005 Hans van de Ven ist Organisator der Konferenz "History of the Chinese Maritime Customs Service" in Nanjing. [Ven]
- 2006-2010 Hans van de Ven ist Vorsteher der Faculty of Asian and Middle Eastern Studies der University of Cambridge. [Ven]
- 2007- Hans van de Ven ist Berater der Association for Cultural Exchange Study Tours, Guide and design study tours to China. [Ven]
- 2007- Hans van de Ven ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of modern history* der Chinese Academy of Social Sciences. [Ven]
- 2008 Hans van de Ven ist Mitglied des Review Committee for the Institute of Modern History der Academia Sinica, Taiwan. [Ven]

Bibliographie : Autor

- 1987 Van de Ven, Hans J. *The founding of the Chinese Communist Party and the search for a new political order, 1920-1927*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1987). Diss. Harvard Univ., 1987. [WC]
- 1991 Van de Ven, Hans J. *From friend to comrade : the founding of the Chinese Communist Party, 1920-1927*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1991). [WC]
- 1995 *New perspectives on the Chinese communist revolution*. Ed. by Tony Saich [Anthony J. Saich] and Hans J. van de Ven, David E. Apter [et al.]. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1995).
- 2000 Van de Ven, Hans J. *Warfare in Chinese history*. (Leiden : Brill, 2000). (Sinica Leidensia ; vol. 47). [WC]
- 2003 Van de Ven, Hans J. *War and nationalism in China, 1925-1945*. (London : RoutledgeCurzon, 2003). (RoutledgeCurzon studies in the modern history of Asia ; 10). [WC]
- 2007 [Van de Ven, Hans J.] *Zhongguo de min zu zhu yi he zhang zheng (1925-1945)*. Fang Dewan zhu ; Hu Yunhuan yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2007). Übersetzung von Van de Ven, Hans J. *War and nationalism in China, 1925-1945*. (London : RoutledgeCurzon, 2003). (RoutledgeCurzon studies in the modern history of Asia ; 10). 中国的民族主义和战争 (1925-1945) [WC]
- 2009 *The Battle for China : essays on the history of the Sino-Japanese war*. Mark Peattie, Edward Drea, and Hans van de Ven, eds. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2009). [Ven]

Van Slyke, Lyman = Van Slyke, Lyman P. = Van Slyke, Lyman Page (1929-) : Professor of Modern Chinese History, Department of History, Stanford University

Biographie

- 1958- Lyman P. Van Slyke ist Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1963 Lyman P. Van Slyke gründet das Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei. [Stan]
- 1963-1998 Lyman P. Van Slyke ist Professor am Department of History und Direktor des Center for East Asian Studies der Stanford University. [Stan]

- 1964 Lyman P. Van Slyke promoviert an der University of California, Berkeley.
- 1964 Lyman P. Van Slyke promoviert in East Asian Studies an der University of California, Berkeley. [Stan]
- 2004 Lyman P. Van Slyke erhält den Honorary Doctor of Laws des Carleton College. [Stan]
- ???? Lyman P. Van Slyke erhält den M.A. in East Asian Studies der University of California, Berkeley. [Stan]

Bibliographie : Autor

- 1965 *Daily dialogues : Jih yung hui hua chi*. Ed. by Lyman P. Van Slyke. (Taipei : Inter-University Program for Chinese Language Studies ; Chinese Materials and Research Aids Service Center, 1965). [Ri yong hui hua ji].
- 1965 *Glossary for Chinese history texts = Gao xiao li shi : di yi zhi si ce zi hui*. Vol. 1-4. Ed. by Lyman P. Van Slyke. (Taipei : Inter-University Program for Chinese Language Studies, 1965).
- 1965 Van Slyke, Lyman P. *radio plays = Duan pian guang bo ju*. Vol. 1-4 in 2. (Taipei : Chinese Materials and Research Aids Service Center, 1965).
- 1965 Van Slyke, Lyman Page. *Friends and enemies : the united front and its place in Chinese communist history*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1965). Diss. Univ. of California, 1964.
- 1968 *The Chinese communist movement : a report of the United States War Department, July 1945*. Ed. by Lyman P. Van Slyke. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1968).
- 1988 Van Slyke, Lyman P. *Yangtze : nature, history, and the river*. (Stanford, Calif. : Stanford Alumni Association, 1988). (The portable Stanford). = (Reading, Mass. : Addison-Wesley, 1989).
- 1992-2005 *Mao's road to power : revolutionary writings 1912-1949*. Stuart R. Schram, editor. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992-2005).
 Vol. 1 : The pre-marxist period, 1912-1920.
 Vol. 2 : National revolution and social revolution, Dec. 1920-June 1927.
 Vol. 3 : From the Jinggangshan to the establishment of the Jiangxi Soviets, July 1927-Dec. 1930.
 Vol. 4 : The rise and fall of the Chinese Soviet Republic, 1931-1934.
 Vol. 5 : Toward the second united front, Jan. 1935-July 1937.
 Vol. 6 : The new stage, Aug. 1937-1938.
 Vol. 7 : New democracy, 1939-1941. Stuart R. Schram, editor, Nancy J. Hodes, associate editor, Lyman P. Van Slyke, guest associate editor.

Vandermeersch, Léon (Wervicq-Sud 1928-) : Sinologe, Directeur d'études Ecole pratique des hautes études

Biographie

- 1945-1948 Léon Vandermeersch studiert an der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [EFEO]
- 1946-1951 Léon Vandermeersch studiert Philosophie an der Université de Paris. [EFEO]
- 1948 Léon Vandermeersch erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole nationale des langues orientales vivantes. [EFEO]
- 1950 Léon Vandermeersch erhält das Vietnamesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [EFEO]

- 1951 Léon Vandermeersch erhält das Licence d'enseignement und promoviert in Rechtswissenschaften an der Université de Paris. [EFEO]
- 1951-1954 Léon Vandermeersch ist Professor am Lycée Petrus Truong Vinh-Ky in Saïgon. [EFEO]
- 1955-1956 Léon Vandermeersch ist Professor am Lycée Albert Sarraut in Hanoï. [EFEO]
- 1956 Léon Vandermeersch forscht am Musée Louis Finot in Hanoï. [EFEO]
- 1956-1966 Léon Vandermeersch ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1958 Léon Vandermeersch kehrt nach Paris zurück. [EFEO]
- 1962 Léon Vandermeersch erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études, VIe section. [EFEO]
- 1966-1973 Léon Vandermeersch ist Directeur d'études der Faculté des lettres der Université d'Aix-Marseille. [Soy 1]
- 1973-1979 Léon Vandermeersch ist Professor der UER d'Asie orientale der Université Paris VII. [EFEO]
- 1975 Léon Vandermeersch habilitiert sich in Sinologie an der Ecole pratique des hautes études, VIe section. [EFEO]
- 1976-1982 Léon Vandermeersch ist Mitglied des Comité national des Centre national de la recherche scientifique. [EFEO]
- 1979-1993 Léon Vandermeersch ist Professor für Sinologie an der Ecole pratique des hautes études, Ve section. Er unterrichtet die Geschichte des Konfuzianismus. [EFEO]
- 1981-1984 Léon Vandermeersch ist Direktor des Maison franco-japonaise in Tokyo. [EFEO]
- 1984- Léon Vandermeersch ist Mitglied des Conseil de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1987-1993 Léon Vandermeersch ist Président des Comité américano-européen pour la promotion des études orientales. [EFEO]
- 1989-1993 Léon Vandermeersch ist Direktor der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1989-1993 Léon Vandermeersch ist Mitglied des Comité national des Centre national de la recherche scientifique. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1960 Vandermeersch, Léon. *Les miroirs de bronze du Musée de Hanoï*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1960). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 46).
- 1977-1980 Vandermeersch, Léon. *Le Wangdao ou la voie royale: recherches sur l'esprit des institutions de la Chine archaïque*. Vol. 1-2. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1977-1980). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 113. Wangdao ou la voie royale ; t. 1-2). Habil. Ecole pratique des hautes études, 1975. Vol. 1 : *Structures culturelles et structures familiales*. Vol. 2 : *Structures politiques, les rites*.
- 1986 Vandermeersch, Léon. *Le nouveau monde sinisé*. (Paris : Presses universitaires de France, 1986). (Perspectives internationales).
- 1987 Vandermeersch, Léon. *La formation du Légisme : recherche sur la constitution d'une philosophie politique caractéristique de la Chine ancienne*. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1987). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 56).
- 1988 Vandermeersch, Léon. *Chûgoku ni okeru jukyôshiki kekkon = Le mariage suivant le ritualisme confucianiste*. (Tôkyô : Jôchi Daigaku Ajia Bunka Kenkyûjo, 1988). (Discussion paper series ; III-34).

- 1989 Vandermeersch, Léon. *Bouddhisme et politique en Asie orientale*. (Paris : Documentation française, 1989). (Problèmes politiques et sociaux. Série Extrême-Orient ; no 603).
- 1990 Forest, Alain ; Katô, Eiichi ; Vandermeersch, Léon. *Bouddhismes et sociétés asiatiques : clergés, sociétés et pouvoirs*. (Paris : L'Harmattan ; Tokyo : Sophia University, 1990). (Collection Recherches asiatiques). [Konferenz Paris 1987].
- 1991 *Confucianisme et sociétés asiatiques*. Yuzô Mizoguchi et Léon Vandermeersch (eds.). (Paris : L'Harmattan ; Tokyo : Sophia University, 1991). (Collection Recherches asiatiques). [Séminaire franco-japonais Religions et sociétés asiatiques, 3, 1988, Tokyo].
- 1991 *Cultes populaires et sociétés asiatiques : appareils culturels et appareils de pouvoir*. Alain Forest, Yoshiaki Ishizawa, Léon Vandermeersch (éds). (Paris : L'Harmattan ; Tokyo : Sophia University, 1991). (Collection Recherches asiatiques).
- 1992 *Qin Shihuangdi : les guerriers de l'éternité : exposition présentée à l'initiative du Conseil général de la Moselle, Metz-Arsenal, 20 juin-15 septembre 1992*. Textes de Flora Blanchon, Léon Vandermeersch, Jean-Luc Fazan ; photographies de Jean-Claude Kanny. (Metz : Ed. Serpenoise, 1992).
- 1993 Vandermeersch, Léon. *Xin Han wen hua quan*. Zhu zhe Wangdemai ; yi zhe Chen Yan. (Nanchang : Jiangxi ren min chu ban she, 1993). Übersetzung von Vandermeersch, Léon. *Le nouveau monde sinisé*. (Paris : Presses universitaires de France, 1986). (Perspectives internationales).
- 1994 *La société civile face à l'état : dans les traditions chinoise, japonaise, coréenne et vietnamienne*. Edité par Léon Vandermeersch. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1994). (Etudes thématiques ; 3). [Konferenz Palais du Luxembourg, Paris, 1991].
- 1994 Vandermeersch, Léon. *Etudes sinologiques*. (Paris : Presses universitaires de France, 1994). (Orientales).
- 1997 Miribel, Jean de ; Vandermeersch, Léon. *Sagesses chinoises : un exposé pour comprendre, un essai pour réfléchir*. (Paris : Flammarion, 1997). (Dominos ; 128).
- 2000 *L'art des jardins dans les pays sinisés : Chine, Japon, Corée, Vietnam*. Préparé par Léon Vandermeersch. (Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes, Université Paris VIII, 2000). (Extrême-Orient, Extrême-Occident ; 22).
- 2000 Liang, Shuming. *Les cultures d'Orient et d'Occident et leurs philosophies*. Traduit du chinois et annoté par Luo Shenyi ; révisé et préfacé par Léon Vandermeersch. (Paris : Presses universitaires de France, 2000). (Orientales).

Bibliographie : erwähnt in

- 1997 *En suivant la voie royale : mélanges offerts en hommage à Léon Vandermeersch*. Réunis et présentés par Jacques Gernet et Marc Kalinowski ; avec la collaboration de Jean-Pierre Diény. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1997). (Etudes thématiques ; no 7).

Vanderstappen, Harrie A. = Vanderstappen, Harrie Albert = Vanderstappen, Hendricus (Heesch, Holland 1921-2007 Chicago) : Professor in Art and East Asian Languages and Civilizations University of Chicago, Priester der Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyler Mission, SVD)

Biographie

- 1941 Harrie A. Vanderstappen tritt der Gesellschaft des Göttlichen Wortes bei. [VaH1]
- 1945 Priesterweihe von Harrie A. Vanderstappen. [VaH1]

- 1947 Harrie A. Vanderstappen reist über Amerika nach China, wohnt in the Furen-Universität und studiert Chinesisch an der Franciscan Language Academy in Beijing. [VaH1]
- 1948 Harrie A. Vanderstappen wird mit andern ausländischen Missionaren aus China ausgewiesen. [VaH6]
- 1948 Harrie A. Vanderstappen reist nach Amerika [VaH1]
- 1948-1955 Harrie A. Vanderstappen studiert Sinologie an der University of Chicago. [VaH1]
- 1951 Harrie A. Vanderstappen erhält den M.A. in Chinese Art der University of Chicago. [VaH6]
- 1955 Harrie A. Vanderstappen promoviert in Chinese Art an der University of Chicago. [VaH1]
- 1955-1959 Harrie A. Vanderstappen studiert Japanologie in Tokyo und Nagoya und arbeitet als Herausgeber der *Monumenta serica*. [VaH1]
- 1959-1991 Harrie A. Vanderstappen ist Professor in Art and East Asian Languages and Civilizations der University of Chicago. Er baut die Sammlungen für chinesische und japanische Kunst im Smart Museum der University of Chicago auf. [VaH1]
- 1965-1970 Harrie A. Vanderstappen ist chairman des Art Department der University of Chicago. [VaH1]
- 1985 Harrie A. Vanderstappen erhält den College Art Association of America's Distinguished Teaching of Art History Award. [VaH6]
- 1987 Harrie A. Vanderstappen erhält den University of Chicago's Burlington Northern Distinguished Teaching Award. [VaH6]
- 1994 Harrie A. Vanderstappen wird zum Distinguished Service Professorship of Chinese Art History ernannt. [VaH6]

Bibliographie : Autor

- 11966 Vanderstappen, Harry A. *The sculpture of T'ien Lung-shan : reconstruction and dating*. (Ascona : Artibus asiae, 1966). (Repr. from Artibus asiae ; vol. 27, 1966). [Tian Longshan].
- 1956-1957 Vanderstappen, Harrie A. *Painters at the early Ming court (1368-1435) and the problem of a Ming Painting Academy*. In : Monumenta seria ; vol. 15-16 (1956-1957). Diss. Univ. of Chicago, 1955. [VaH6]
- 1975 Yüan, T'ung-li [Yuan, Tongli]. *The T.L. Yuan bibliography of Western writings on Chinese art and archaeology*. Harrie A. Vanderstappen, editor ; Rachel E. McClellan, principal assistant ; Edward Schafer [et al.]. (London : Mansell, 1975).
- 1989 *Ritual and reverence : Chinese art at the University of Chicago : catalogue*. By Robert J. Poor, Edward L. Shaughnessy, and Harrie A. Vanderstappen ; with an introd. by Richard A. Born ; ed. by Harrie A. Vanderstappen, Richard A. Born, and Sue Taylor. (Chicago : David and Alfred Smart Gallery, University of Chicago, 1989).
- 1995 *Essays in honor of Professor Harrie A. Vanderstappen, S.V.D.* In : Monumenta serica ; vol. 43 (1995). [AOI]
- 2007 Poor, Robert. *Harrie A. Vanderstappen (1921-2007)*. In : Orientations ; vol. 38, no 4 (2007). [AOI]

Vandier-Nicolas, Nicole (Paris 1908-1987) : Sinologin, Professorin Ecole des langues orientales vivantes

Biographie

- 1936 Nicole Vandier-Nicolas erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Ber1]

- 1936-1940 Nicole Vandier-Nicolas studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes, am Collège de France und an der Ecole des hautes études ; sowie Sanskrit. [Lab10]
- 1938-1940 Nicole Vandier-Nicolas studiert Histoire des arts de l'Extrême-Orient an der Ecole du Louvre. [Lab10]
- 1939 Nicole Vandier-Nicolas erhält das Japanisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1944 Nicole Vandier-Nicolas erhält das Licence. [Lab10]
- 1946-1952 Nicole Vandier-Nicolas ist Professorin für Philosophie orientale und Directrice du Centre d'études orientales der Université de Montréal. [Lab10]
- 1953-1968 Nicole Vandier-Nicolas ist Dozentin am Institut des hautes études chinoises der Université de Paris. [Lab10]
- 1955-1957 Nicole Vandier-Nicolas unterrichtet Géographie, histoire et institutions des états de l'Extrême-Orient an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1958-1977 Nicole Vandier-Nicolas ist Professorin für Géographie, histoire et institutions des états de l'Extrême-Orient an der Ecole des langues orientales vivantes. [Lab10]
- 1963 Nicole Vandier-Nicolas promoviert an der Université de Paris.
- 1968-???? Nicole Vandier-Nicolas ist Dozentin an der Faculté des lettres der Université de Paris. [Lab10]

Bibliographie : Autor

- 1954 *Sâriputra et les six maîtres d'erreur*. Facsimilé du manuscrit chinois 4524 de la Bibliothèque nationale ; présenté par Nicole Vandier-Nicolas ; avec traduction et commentaire du texte. (Paris : Imprimerie nationale, 1954). (Mission Pelliot en Asie centrale. Série in-quarto ; 5).
- 1963 Vandier-Nicolas, Nicole. *Art et sagesse en Chine : Mi Fou (1051-1107) : peintre et connaisseur d'art dans la perspective de l'esthétique des lettrés*. (Paris : Presses universitaires de France, 1963). Diss. Univ. de Paris, 1963.
- 1965 Vandier-Nicolas, Nicole. *Le taoïsme*. (Paris : Presses universitaires de France, 1965). (Mythes et religions ; 55).
- 1976 Vandier-Nicolas, Nicole. *Bannières et peintures de Touen-houang conservées au Musée Guimet*. Edité avec le concours du Centre national de la recherche sur l'Asie centrale et la Haute-Asie du Collège de France ; sous la direction de Louis Hambis. (Paris : Imprimerie nationale, 1976). (Documents archéologiques / Mission Paul Pelliot ; 15). [Dunhuang].
- 1982 *Esthétique et peinture de paysage en Chine : des origines aux Song*. [Présentation, traduction du chinois] Nicole Vandier-Nicolas. (Paris : Klincksieck, 1982). (L'esprit et les formes).
- 1983 Vandier-Nicolas, Nicole. *Peinture chinoise et tradition lettrée : expression d'une civilisation*. (Paris : Seuil ; Fribourg : Office du livre, 1983).

Vanhée, Louis = Van Hee, Louis = He, Shishen (1873-1951) : Belgischer Jesuitenmissionar, Mathematiker, Sinologe, Übersetzer

Bibliographie : Autor

- 1898 Ganot, Adolphe. *Xing xing xue yao*. Translated by Li Di and Louis Vanhée. (Shanghai : Ge zhi yi wen bao guan, 1898). Übersetzung von Ganot, Adolphe. *Traité élémentaire de physique expérimentale et appliquée, et de météorologie*. Illustré de 431 gravures sur bois. (Paris : Chez l'auteur ; Imprimerie de J. Claye, 1851). [Mapp]

Vargas, Philippe de (Madrid 1888-1956 Lausanne) : Historiker, Sinologe, Professor für Kirchengeschichte Universität de Lausanne

Biographie

- 1907-1910 Philippe de Vargas studiert Geschichte an der Universität de Lausanne. [Lau]
- 1913 Philippe de Vargas promoviert in Geschichte an der Universität de Lausanne. [Lau]
- 1913 Philippe de Vargas geht als Mitarbeiter der YMCA (Young Men's Christian Association) nach China. Er ist in Beijing, Jinan (Shandong), Hankou (Hubei) und Shanghai tätig. [HLS]
- 1921-1949 Philippe de Vargas lehrt abendländische Geschichte und Kirchengeschichte an der Yanjing Universität in Beijing. [HLS]
- 1949-1953 Philippe de Vargas reist nach Hong Kong, den Philippinen und nach Amerika an die Harvard University und das Scarrit College in Nashville. [HLS]
- 1953-1956 Philippe de Vargas kehrt in die Schweiz zurück. Er ist Professor für Kirchengeschichte an der Universität de Lausanne und hält Vorlesungen über chinesische Sprache und Kultur an der Universität de Genève, am Ökumenischen Institut Bossey bei Genève und an der Ecole Vinet in Lausanne. [HLS]
- 1956 Philippe de Vargas kann seine Geschichte des Christentums in China nicht mehr beenden. [HLS]

Bibliographie : Autor

- 1779-1793 Constant, Charles Samuel de. *Récit de trois voyages à la Chine (1779-93)*. Passages choisis et annotés par Philippe de Vargas. (Pékin : Yenching University, 1939). [Yuan]
- 1913 Vargas, Philippe de. *L'affaire de Neuchâtel, 1856-1857 : les négociations diplomatiques*. (Lausanne : G. Bridel, 1913). Diss. Univ. Lausanne, 1913. [KVK]
- 1923 Vargas, Philippe de. *Le problème religieux dans la Chine nouvelle*. (Lausanne : Association chrétienne d'étudiants, 1923).
- 1939 Constant, Charles Samuel de. *Récit de trois voyages à la Chine (1779-1793)*. Passages choisis et annotés par Philippe de Vargas. (Pékin : Yenching University, 1939). [Yuan]
- 1949 Vargas, Philippe de. *The history of cultural relations between China and the West*. (Macau : Imprensa Nacional, 1949).

Vasil'ev, Vasilij Pavlovic = Wassiljew, Wassili Pawlowitsch = Vasilev, Vasilii Pavlovic (Niznij-Novgorod 1818-1900 St. Petersburg) : Professor für Orientalische Sprachen Universität St. Petersburg

Biographie

- 1835-1839 Vasilij Pavlovic Vasil'ev studiert die mongolische Sprache an der orientalischen Abteilung der Philosophischen Fakultät der Universität Kasan. [Wal41]
- 1837 Vasilij Pavlovic Vasil'ev beendet seine Kandidaten-Dissertation über das buddhistische Werk *Qutuytu degedü Altan gerel-tü sudur noyodun Erketü Qayan* an der Universität Kasan. [Wal41]
- 1839 Vasilij Pavlovic Vasil'ev promoviert mit seiner Dissertation *Ob osnovanijach buddijskoj filoso* [Über die Grundlagen der buddhistischen Philosophie] an der Universität Kasan. [Wal41]

- 1839-1849 Vasilij Pavlovic Vasil'ev reist als Mitglied der 12. Russischen Geistlichen Mission nach Beijing. Die Instruktionen der Universitätsleitung beinhalten das Studium des Tibetischen, Sanskrit, Chinsisch, Mandjurisch und Erweiterung des Mongolischen ; Literatur, Geschichte, Geographie, Statistik, Religion, Wissenschaft, Kunst, Handel, Industrie Chinas, Tibets, der Mandschurei und Mongolei. Sowie der Auftrag des Erwerbs von Büchern. [Wal41]
- 1850-1855 Vasilij Pavlovic Vasil'ev ist Professor für Chinesisch und Mandjurisch an der Universität Kasan. [Wal41]
- 1855-1900 Vasilij Pavlovic Vasil'ev ist Leiter des Lehrstuhls für chinesische und mandjurische Sprache an der Orientalischen Fakultät der Universität St. Petersburg. Ausserdem hält er Vorlesungen zu Geschichte, Geographie und Literatur Chinas und der Mandschurei. [Wal41]
- 1886 Vasilij Pavlovic Vasil'ev wird Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften. [Wik]
- 1900 Vasil'ev, Vasilij Pavlovic. *Kitaiskii progress* [37384].
 "It is vital to know Chinese literature to see the extent to which the Chinese have developed general human issues and have delved into the meaning of each letter of those books that interest them. Humanity, truth, order, the development of intellectual strength, and honesty : these are the most important issues of Chinese theories.
 China has everything necessary to achieve the highest level of intellectual, industrial, as well as political progress."
 Alexander Lukin : Vasil'ev not only disagreed that traditional Chinese beliefs were detrimental to progress, he thought that they could actually stimulate it. He believed that Confucianism, which he thought to be the basis of life in the Chinese nation, stimulated the study of the material world and that the Chinese people had enough wisdom, fantasy, and energetic persistence to master the European positivism and to further develop it. [LukA1:34-35]

Bibliographie : Autor

- 1857 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Buddizm, ego dogmaty, istoriia i literatura*. (St Peterburg : Tip. Imp. Akademii Nauk, 1857). = Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Der Buddhismus, seine Dogmen, Geschichte und Literatur*. Aus dem Russischen. Teil 1 : Allgemeine Übersicht. (St. Petersburg : Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, Eggers, 1860). [Teil 2 nicht publiziert. Mahayana-Buddhismus]. [Wal41]
- 1857 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Istorija i drevnosti vosonoj casti Srednej Azii, ot X do XIII veka, s prilozeniem perevoda kitajskich izvestij o Kidanjach, Czurczitach i Mongolo-Tatarach*. (St Peterburg : Akademii Nauk, 1857). [Geschichte und Altertümer des östlichen Teils von Zentralasien, vom 10.-13. Jahrhunder]. [Wal41]
- 1862 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Russko-kitajskie traktary*. (St Peterburg : N. Greca, 1862). [Russisch-chinesische Verträge]. [Wal41]
- 1863 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Manczurskaja chrestomatija dlja pervonaal'nogo prepodavanija*. 1863. (St Peterburg : Tip. Akad. Nauk, 1863). [Mandschurische Chrestomathie für den Anfangsunterricht]. [WC]
- 1863 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Svedenija o Man'czurach vo vremena dinastij Juan' i Min*. (St. Peterburg : V. Golovin, 1863). [Mitteilungen über die Mandjuren zur Zeit der Dynastie Yuan und Ming]. [Wal41]
- 1866 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Analiz kitajskich ieroglifov : sostavljen dlja rukovodstva studentov*. (St Peterburg : Tiblen, Nekljudov, 1866). [Analyse der chinesischen Schriftzeichen, als Leitfaden für Studenten]. [WC]
- 1866 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Man'czursko-Russkij slovar'*. (St Peterburg : Tiblen, 1866). [Mandschurisch-russisches Wörterbuch]. [WC]

- 1866 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *O dvizenii magometanstva v Kitae*. (St Peterburg : Universitete, 1866). [Über die Mohammedanerbewegung in China]. [Wal41]
- 1867 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Graficeskaja sistema Kitajskich ieroglifov*. (St Peterburg : Tiblena, N. Nekljudova, 1867). [Das graphische System der chinesischen Zeichen]. [Wal41]
- 1868 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Dopolnenie k pervomu vypusku Kitajskoj Chrestomatii*. (St Peterburg : Lappinga, 1868). [Kurze Geographie und Geschichte Chinas]. [Wal41]
- 1868-1884 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Kitajskaja chrestomatija, izd. dlja rukovodstva studentov*. T. 1-3. (St Peterburg : M. Alisov & A. Grigorev, 1868). [Chinesische Chrestomathie]. [Confucius]. *Lun'-juj*. [Transl. by] Vasilii Pavlovic Vasil'ev. (St Peterburg : M. Alisov & A. Grigorev, 1868). (Kitajskaja chrestomatija; 2). [Lun yu]. [Confucius]. *Kitajskie klassiki : Si czin*. [Transl. by] Vasilii Pavlovic Vasil'ev. (St Peterburg : M. Alisov & A. Grigorev, 1868). (Kitajskaja chrestomatija ; 3). [Shi jing, Teile des Shu jing]. Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Primecanija k pervomu vypusku Kitajskoj Chrestomatii*. (St Peterburg : A. Grigoreva, 1883). [Erläuterungen zu Bd. 1 der chinesischen Chrestomathie]. Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Primecanija na vtoroj vypusk Kitajskoj Chrestomati*. (St Peterburg : A. Grigorev, 1884). [Erläuterungen zu Bd. 2 der chinesischen Chrestomathie]. Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Primecanija na tretij vypusk Kitajskoj Chrestomatii : Perevod i tolkovanija si czina*. (St Peterburg : M.I. Alisov, 1882). [Erläuterungen zu Bd. 3 der chinesischen Chrestomathie]. [Wal41]
- 1873 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Religii vostoka : konfucianstvo, buddizm i daosizm*. (St Peterburg : V.S. Balasev, 1873). [Die Religionen des Ostens : Konfuzianismus, Buddhismus, Taoismus]. [Wal41]
- 1880 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Ocerk istorii kitajskoj literatury*. (St Peterburg : M.M. Stasjulevic, 1880). [Abriss der chinesischen Literaturgeschichte]. [Wal41]
- 1884 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Analiz kitajskich ieroglifov : elementy kitajskoj pismennosti*. Teil 2. (St Perburg : M. Alisova and A. Grigorev, 1884). [Elemente der chinesischen Schrift]. [Wal41]
- 1884 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Elementy kitajskoj pismennosti*. (St Peterburg : M. Alisov & A. Grigorev, 1884). (Analiz Kitajskich Ievoglifov ; C2). [Elemente des chinesischen Schriftwesens]. [Wal41]
- 1888 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Materialy po istorii kitajskoj literatury*. (St Peterburg : Lit. Ikonnikova, 1888). [Materialien zur Geschichte der chinesischen Literatur]. Anhänge : Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Prilozenija k istorii kitajskoj literatury*. T. 1-3. (St Peterburg : A. Ikonnikova, n.d.). [Wal41]
- 1888 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Zapiska o neobchodimosti ustanovlenja osnovnoj azbuki dlja fonetieskoj transkripcii tekstov*. (St Peterburg : Izd. Akad. Nauk, 1888). [Über die Notwendigkeit der Aufstellung eines grundlegenden Alphabets für die phonetische Umschrift von Texten]. [Wal41]
- 1895 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Buddizm v polnom razvitii po vinajam*. (St Peterburg : Vostocnye zametki, 1895). [Der Buddhismus in seiner vollständigen Entwicklung nach dem Vinaya]. [Wal41]
- 1897 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Kitajskija nadpisi na Orchonskich pamjatnikach v Koso-Cajdame i Karabalgasune*. (St. Peterburg : Imp. Akad. Nauk, 1897). (Sbornik trudov orchonskoj ekspedicii ; 3). [Chinesische Inschriften auf den Orchon Denkmälern]. [Wal41]
- 1900 Vasil'ev, Vasilij Pavlovic. *Kitaiskii progress*. In : Vasil'ev, Vasilij Pavlovic. *Otkrytie Kitaia i drugie stat'i akademika*. (St. Petersburg : Izd. zurnala Vestnik vseмирnoj istorii, 1900). [The opening of China]. [WC]

- 1909 Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Die Erschliessung Chinas : kulturhistorische und wirtschaftspolitische Aufsätze zur Geschichte Ostasiens*. Deutsche Bearbeitung von Rudolf Stübe ; mit Beiträgen von A[ugust] Conrady. (Leipzig : Dietrich, 1909).

Bibliographie : erwähnt in

- 1974 *Istorija i kul'tura Kitaja : Sbornik pamjati akad. V(asilija) P(avlovica) Vasil'eva*. (Moskva : Izd. Nauka, 1974). [Geschichte und Kultur Chinas : zur Erinnerung an W. P. Wassiljew]. [Wal41]
- 2009 Walravens, Hartmut. *Vasilij Pavlovic Vasil'ev (1818-1900) : zu Leben und Werk des russischen Sinologen :*
<http://oriens-extremus.org/wp-content/uploads/2014/05/OE48-08.pdf>. [AOI]

Verellen, Franciscus (Sydney 1952-) : Directeur d'études Ecole pratique des hautes études, Ecole nationale des chartes, Ecole française d'Extrême-Orient

Biographie

- 1977 Franciscus Verellen erhält den M.A. für Sprache und Zivilisation Asiens der Universität Hamburg. [EFEO]
- 1977-1979 Franciscus Verellen ist am Institut für Asienkunde Hamburg tätig. [EFEO]
- 1979-1982 Franciscus Verellen studiert chinesische Literatur an der University of Oxford. [EFEO]
- 1982-1985 Franciscus Verellen studiert Religion de la Chine an der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]
- 1985 Franciscus Verellen erhält das Diplom der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]
- 1986 Franciscus Verellen promoviert an der Université de Paris VII. [EFEO]
- 1986-1987 Franciscus Verellen ist Dozent für Geschichte der chinesischen Religion an der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]
- 1987-1990 Franciscus Verellen ist Dozent für chinesische Religion an der Columbia University New York. [EFEO]
- 1990-1991 Franciscus Verellen ist Dozent für chinesische Religion an der Princeton University, N.J. [EFEO]
- 1991-2004 Franciscus Verellen ist Mitglied der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 1992-1995 Franciscus Verellen ist Direktor und Gründer des neuen Zenters der Ecole française d'Extrême-Orient in Taibai. [EFEO]
- 1992-1995 Franciscus Verellen ist Visiting fellow der Academia sinica. [EFEO]
- 1992-1997 Franciscus Verellen ist Mitglied des Conseil der Société asiatique. [EFEO]
- 1993- Franciscus Verellen ist Mitherausgeber der *Cahiers d'Extrême-Asie*. [AOI]
- 1995-1998 Franciscus Verellen ist Dozent an der Ecole pratique des hautes études. [EFEO]
- 1997- Franciscus Verellen ist Mitherausgeber des *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient*. [AOI]
- 1997-1998 Franciscus Verellen ist Gastprofessor der University of California, Berkeley. [EFEO]
- 1998- Franciscus Verellen ist Mitherausgeber von *Extrême-Orient, Extrême-Occident*. [AOI]
- 1998-1999 Franciscus Verellen ist Leiter der Ecole française d'Extrême-Orient in Hong Kong und unterrichtet an der Chinese University. [EFEO]

- 2000 Franciscus Verellen habilitiert sich. [EFEO]
- 2001-2004 Franciscus Verellen ist Leiter der Ecole française d'Extrême-Orient in Hong Kong und unterrichtet an der Chinese University. [EFEO]
- 2002- Franciscus Verellen ist Directeur d'études des chaire Histoire du taoïsme an der Ecole pratique des hautes études, Directeur d'études an der Ecole nationale des chartes und der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]
- 2004 Franciscus Verellen erhält eine Ehrenprofessur der University of Hong Kong. [EFEO]
- 2004- Franciscus Verellen ist Direktor der Ecole française d'Extrême-Orient. [EFEO]

Bibliographie : Autor

- 1989 Verellen, Franciscus. *Du Guangting (850-933) : taoïste de cour à la fin de la Chine médiévale*. Préface de Kristofer Schipper. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises ; De Boccard, 1989). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 30).
- 2000 *Yi ji chong bai yu sheng zhe chong bai = Culte des sites et culte des saints : en Chine*. Lin Fushi, Fu Feilan [Franciscus Verellen] zhu bian. (Taipei : Yun chen wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 2000). (Yun chen cong kan ; 81).
遺跡崇拜與聖者崇拜
- 2001 Fu, Feilan [Verellen, Franciscus]. *Dao jiao shi ye zhong de she hui shi : Du Guangting (850-933) lun wan Tang he Wu dai she hui = Social history in taoist perspective : Du Guangting (850-933) on contemporary society*. Li Linghan yi shu. (Xianggang : Xianggang Zhong wen da xue Chong ji xue yuan zong jiao yu Zhongguo she hui yan jiu zhong xin, 2001). (CSRCS occasional paper ; no 5).
道教視野中的社會史：杜光庭(850-933)論晚唐和五代社會
- 2004 *The taoist canon : a historical companion to the Daozang = Dazao zang tong kao*. Ed. by Kristofer Schipper and Franciscus Verellen. Vol. 1-3. (Chicago : University of Chicago Press, 2004). Vol. 1 : *Antiquity through the Middle ages*. Vol. 2 : *The modern period*. Vol. 3 : *Biographies, bibliography, indexes*.

Vermander, Benoît (1960-) : Französischer Sinologe, Jesuit, Direktor Institut Ricci Taipei, Professor

Vinograd, Richard = Vinograd, Richard Ellis (um 1990) : Christensen Professor in Asian Art, Department of Art & Art History, Stanford University

Biographie

- 1979 Richard Vinograd promoviert an der University of California, Berkeley. [WC]
- 1989- Richard Vinograd ist Professor in Asian Art des Department of Art & Art History der Stanford University. Vorher hat er an der Columbia University und an der University of Southern California unterrichtet.

Bibliographie : Autor

- 1979 Vinograd, Richard Ellis. *Wang Meng's "Pien mountains" : the landscape of eremitism in later fourteenth century Chinese painting*. (Stanford, Calif. : Stanford University ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1983). Diss. Stanford Univ., 1979. [WC]
- 1992 Vinograd, Richard. *Boundaries of the self : Chinese portraits, 1600-1900*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1992). [WC]

- 1994 *Yi qu yu ji zhu : Ming Qing hui hua tou xi guo ji xue shu tao lun hui, te zhan tu lu = New interpretations of Ming & Qing paintings : [exhibition Beijing, 1994].* [Ed. Richard Ellis Vinograd, James Cahill, Xue Yongnian]. (Shanghai : Shanghai shu hua chu ban she, 1994). 意趣与机杼：明清绘画透析国际学术讨论会特展图录
- 2001 Thorp, Robert L. ; Vinograd, Richard Ellis. *Chinese art and culture.* (New York, N.Y. : Abrams, 2001). [WC]

Visdelou, Claude de = Liu Ying Zhengwen (Trébry, Frankreich 1656-1737 Pondichéry, Indien) : Jesuit, Titularbischof von Cladiopolis, Apostolischer Vikar von Guizhou, Sinologe, Mathematiker

Biographie

- 1685 Ludwig XIV. gründet die wissenschaftliche Chinamission der französischen Jesuiten. Er wählt die sechs Jesuiten Joachim Bouvet, Jean-François Gerbillon, Claude de Visdelou, Jean de Fontaney, Louis Le Comte und Guy Tachard aus der Académie des Sciences aus. Sie werden zu korrespondierenden Mitgliedern der Académie des sciences ernannt und reisen mit der französischen Gesandtschaft nach Siam ab. [Wid,Sta,Col]
- 1687 Claude de Visdelou ist als Missionar in Shanxi, Nanjing und Suzhou tätig. [BBKL]
- 1687 Die sechs Jesuiten Joachim Bouvet, Jean-François Gerbillon, Claude de Visdelou, Jean de Fontaney, Louis Le Comte, die ‚Mathématicien du Roy‘ kommen in China an. Guy Tachard bleibt in Siam. [Col]
- 1688 Die fünf französischen Mathematiker Joachim Bouvet, Jean-François Gerbillon, Claude de Visdelou, Jean de Fontaney, Louis Le Comte werden an den Kaiserhof in Beijing berufen. [BBKL]
- 1688 Joachim Bouvet, Jean-François Gerbillon, Claude de Visdelou, Jean de Fontaney und Louis Le Comte kommen in Beijing an. [Deh 1]
- 1692 Claude de Visdelou kommt nach Beijing, wo er Prinz Yinreng durch seine Kenntnisse der konfuzianischen Klassikern beeindruckt. [BBKL]
- 1700 Claude de Visdelou ist als Missionar in Fuzhou (Fujian) tätig. [BBKL]
- 1704-1708 Claude de Visdelou ist in Guangzhou (Guangdong). Er rückt immer mehr von der Akkommodationsmethode ab und ist überzeugt, dass der Konfuzianismus keine Vorstufe zum Christentum ist, sondern dass die Chinesen Atheisten und Götzendiener sind. Er nimmt Partei für Charles-Thomas Maillard de Tournon. [BBKL]
- 1708 Charles-Thomas Maillard de Tournon ernennt Claude de Visdelou zum Apostolischen Vikar von Guizhou, Administrator von Huguang und Titularbischof von Claudiopolis. [BBKL]
- 1709 Claude de Visdelou wird von Kaiser Kangxi wegen seiner Parteinahme für Charles-Thomas Maillard de Tournon ins Exil geschickt und begibt sich nach Indien. [BBKL]

Bibliographie : Autor

- 1770 Gaubil, Antoine ; Guignes, Joseph de. *Le Chou-king, un des livres sacrés des Chinois, qui renferme les fondements de leur ancienne histoire, les principes de leur gouvernement & de leur morale ; ouvrage recueilli par Confucius. On y a joint un Discours préliminaire, qui contient des recherches sur les tems antérieurs à ceux dont parle le Chou-king, & une notice de l'Y-king, autre livre sacré des Chinois.* Traduit & enrichi de notes, par feu le P. Gaubil, missionnaire à la Chine. Revu & corrigé sur le texte chinois, accompagné de nouvelles notes, de planches gravées en taille-douce & d'additions tirées des historiens originaux, dans lesquelles on donne l'histoire des princes omis dans le Chou-king. Par M. Joseph de Guignes. (Paris : N.M. Tilliard, 1770).
 [Enthält] : Prémare, Joseph Henri-Marie de. *Recherches sur les tems antérieurs à ceux dont parle le Chou-king, & sur la mythologie chinoise* ; Visdelou, Claude de. *Notice du livre chinois nommé Y-king.* [Shu jing, Yi jing].
<https://archive.org/details/lechoukingundes00conggoog>. [LOC]

Visser, Marinus Willem de (Stavenisse, Niederlande 1875-1930 Leiden) : Japanologe, Sinologe

Biographie

- 1893-1900 Marinus Willem de Visser studiert klassische Philologie an der Universität Leiden. [Wik]
 1901-1904 Marinus Willem de Visser studiert bei Gustaav Schlegel und Jan Jakob Maria de Groot. [Wik]
 1904-1909 Marinus Willem de Visser ist Übersetzer der niederländischen Botschaft in Tokyo. [WC]
 1910-1917 Marinus Willem de Visser ist Kurator der Fernost-Abteilung des Ethnologischen Museum in Leiden. [Wik]
 1917-1930 Marinus Willem de Visser ist Dozent für Japanologie der Universität Leiden. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1913 Visser, Marinus Willem de. *The dragon in China and Japan.* (Amsterdam, J. Müller, 1913).
<https://archive.org/details/cu31924021444728/page/n6>. [WC]
 1914 Visser, Marinus Willem de. *The Bodhisattva Ti-tsang (Jizo) in China and Japan.* (Berlin : Oesterheld, 1914).
https://archive.org/details/pts_bodhisattvatitsa_3720-1112. [WC]
 1923 Visser, Marius Willem de. *The Arhats in China and Japan.* (Berlin : Oesterheld, 1923).
 (Sonderveröffentlichung der Ostasiatischen Zeitschrift ; 4).
https://www.univie.ac.at/rel_jap/an/Essays/Arhats. [WC]

Vissière, Arnold = Vissière, Arnold J.A. = Vissière, Jacques Antoine Arnold (Paris 1858-1930 Paris) : Sinologe, Diplomat, Dolmetscher, Professor Ecole des langues orientales Paris

Biographie

- 1876-1879 Arnold Vissière studiert Chinesisch an der Ecole des langues orientales vivantes. [Dict]
 1879 Arnold Vissière erhält das Chinesisch-Diplom der Ecole des langues orientales vivantes. [Pel 1]
 1880-1899 Arnold Vissière ist Sekretär-Dolmetscher des Gouvernement pour la langue chinoise des Ministère des affaires étrangères in Beijing. [Ber1]
 1882 Arnold Vissière wird Dolmetscher der französischen Gesandtschaft in Beijing. [Ber1]
 1886 Arnold Vissière ist in Urlaub in Paris. [Ber1]

- 1887 Arnold Vissière wird erster Dolmetscher der französischen Gesandtschaft in Beijing. [Ber1]
- 1892-1894 Arnold Vissière ist Generalkonsul des französischen Konsulats in Shanghai. [FFC1]
- 1897-1898 Arnold Vissière ist Konsul des französischen Konsulats in Tianjin. [CFC]
- 1899 Arnold Vissière kehrt nach Paris zurück. [Pel 1]
- 1899-1929 Arnold Vissière ist Professor des Chaire de chinois vulgaire der Ecole des langues orientales vivantes. Gleichzeitig ist er Sekretär Dolmetscher des Gouvernement pour la langue chinoise des Ministère des affaires étrangères und später Mitarbeiter der Banque industrielle de Chine. [Dem2,Pel 1]
- 1908-1909 Victor Segalen besucht einen Chinesisch-Kurs an der Ecole de langues orientales in Paris und besteht das Dolmetscher Examen der französischen Marine. Durch die Bekanntschaft mit Claude Farrère und Henry Manceron beginnt sich Segalen mit der Idee zu befassen, eine Reise nach China zu unternehmen.
- Briefe von Victor Segalen an Jules de Gaultier : "Je me suis donc mis à l'étude du chinois. Tout compte fait, j'attends beaucoup de cette étude, en apparence ingrate, car elle me sauve d'un danger : en France, et mes projets actuels menés à bout, quoi faire ensuite, sinon, de la littérature ! J'ai peur de la recherche du 'sujet'. Alors que jusqu'ici, c'est toujours le sujet qui s'est imposé et m'a tenaillé jusqu'à son avènement, ou son enkystement provisoire. En Chine, aux prises avec la plus antipodique des matières, j'attends beaucoup de cet exotisme exaspéré."
- "Mes études de chinois, servies par le plus lucide des professeurs, ne détonnent pas dans la note exotique, puisqu'elles représentent la pensée, certes, la plus antipodique que je puisse désirer."
- Brief von Arnold Vissière an Victor Segalen : "Des leçons de chinois données par un jeune homme originaire de Han-k'euou pourront vous être utiles, si vous ne perdez pas de vue que sa prononciation diffère parfois de celle de Pékin et s'il s'applique à vous parler dans son meilleur Kouan-houa (langage mandarin). N'insistez donc pas pour imiter fidèlement sa manière d'articuler les mots ; je vous indiquerai plus tard les nuances à observer, à cet égard, pour prononcer comme les Chinois de Pékin."
- Qin Haying : L'examen qu'il subit porte notamment sur la langue chinoise écrite, mais en dehors des cours, il apprend aussi la langue parlée auprès d'un Chinois résidant à Brest, ce qui l'amène à se sensibiliser à la diversité de prononciations dialectales du chinois et le prépare à ses futures méditations sur la différence fondamentale entre le mot dit et le mot écrit. [Seg19:S. 14,Seg:S. 7, 20,Seg40:S. 12-13]

Bibliographie : Autor

- 1890 *Ngan-nan ki yeou : relation d'un voyage au Tonkin par le lettré chinois P'an Ting-kouei.* Trad. et annotée par Arnold Vissière. (Paris : Leroux, 1890). (Extr. du Bulletin de géographie historique et descriptive). [Pan, Dingu. *Angnan ji you*]. [Pel 1]
- 1892 Vissière, Arnold. *Recherches sur l'origine de l'abaque chinois et sur sa dérivation des anciennes fiches à calcul.* (Paris : Leroux, 1890). (Extr. du Bulletin de géographie historique et descriptive). [Pel 1]
- 1895 Vissière, Arnold. *Un message de l'empereur K'ia-k'ing au roi d'Angleterre Georges III, retrouvé à Londres.* (Paris : Leroux, 1896). (Extr. du Bulletin de géographie historique et descriptive). [Pel 1]
- 1900 I-huan, prince Ch'un. *L'odyssée d'un prince chinois : Hang hai yin ts'ao : essais poétiques sur un voyage en mer, par le septième prince, père de l'empereur Kouang-siu.* Traduits et annotés par A[rnold] Vissière ; avec texte chinois. (Leide : E.J. Brill, 1900). (Tiré à part de T'oung pao ; vol. 2). Übersetzung von Yihuan. *Hang hai yin cao.* [Guangxu].

- 1900 Vissière, A[rnold]. *Pékin : le palais et la cour*. (Caen : H. Delesques, 1900). (Extr. des *Mémoires de l'Académie nationale des sciences, arts et belles-lettres de Caen*, 1900). [Beijing].
- 1901 Vissière, Arnold. *Traité des caractères chinois que l'on écrit par respect*. (Extr. du *Journal asiatique* ; série 9, t. 16, 1901). [Pel 1]
- 1904 Vissière, Arnold. *Biographie de Jouan Yuan*. (Tiré à part de *T'oung pao* ; vol. 2 (1904). [Pel 1]
- 1904 Vissière, Arnold. *Rudiments de la langue chinoise*. (Paris : Comité Asie française, 1904). (Extr. de *Guides Madrolle, Chine du Nord*). [Pel 1]
- 1907 Vissière, A[rnold]. *Recueil de textes chinois à l'usage des élèves de l'Ecole spéciale des langues orientales vivantes*. (Paris : Imprimerie nationale, 1907).
- 1909 Vissière, A[rnold]. *Premières leçons de chinois, langue mandarine de Pékin. Accompagnées de thèmes et de versions et suivies d'un exposé sommaire de la langue écrite*. (Leide : E.J. Brill, 1909). [Beijing]. [2e éd. rev. et augm. 1914].
- 1911 Ollone, Henri d'. *Recherches sur les musulmans chinois*. Par le commandant d'Ollone, le capitaine de Fleurette, le capitaine Lepage, le lieutenant de Boyve ; études de A[rnold] Vissière ; notes de E[dgar] Blochet et de divers savants ; ouvrage orné de 91 photographies, estampages, cartes et d'une carte hors text. (Paris : E. Leroux, 1911). (Documents scientifiques de la mission d'Ollone ; 1).
- 1911-1913 Vissière, A[rnold]. *Etudes sino-mahométanes*. Vol. 1-2. (Paris : E. Leroux, 1911-1913). (Collection de la *Revue du monde musulman*). In : *Revue du monde musulman* ; série 1-2 (1909-1913). [Pel 1]
- 1927 Vissière, A[rnold]. *Les musulmans chinois et la république : littéraire islamique chinoise*. (Paris : P. Geuthner, 1927). In : *Revue des études islamiques* ; cahier 3 (1927).
- 1927 Vissière, Arnold. *La constitution chinoise et ses précédents français*. In : *Bulletin franco-chinois* ; vol. 8 (1927). [Pel 1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1930 Pelliot, Paul. *Arnold Vissière*. In : *T'oung pao* ; vol. 27 (1930). [AOI]

Vitale, Guido Amedeo (Torre Annunziata bei Neapel 1862-1918 Neapel) : Diplomat, Professor für Chinesisch, Istituto universitario orientale, Neapel

Biographie

- 1891 Guido Amedeo Vitale beendet seine Studien über Filologia orientale am Istituto universitario orientale di Napoli. [Wik]
- 1892-1894 Guido Vitale ist Dolmetscher Schüler des italienischen Aussenministeriums und lernt Chinesisch. [BerB1]
- 1894-1914 Guido Amedeo Vitale ist Dolmetscher Sekretär der italienischen Gesandtschaft in Beijing. [BerB1,Wik]
- 1914-1918 Guido Amedeo Vitale ist Professore di lingua e letteratura cinese des Istituto universitario orientale, Neapel. [Euro1,Wik]
- 1916-1917 Guido Amedeo Vitale ist Direktor des Istituto universitario orientale, Neapel. [Euro1]

Bibliographie : Autor

- 1896 *Chinese folklore : Pekinese rhymes*. First collected and ed. with notes and translation by Baron G[uido Amedeo] Vitale. (Peking : Pei-t'ang Press, 1896). [WC]
- 1897 Vitale, Guido Amedeo. *Grammaire et vocabulaire de la langue mongole, dialecte des Khalkhas*. Par le baron Vitale et le comte de Sercey. (Péking : Impr. des Lazaristes au Pé-t'ang, 1897). [WC]
- 1901 *A first reading book for students of colloquial Chinese : Chinese merry tales*. Collected and ed. by Baron Guido Vitale. (Peking : Beitang Press, 1901). [WC]

Vittinghoff, Helmolt (Allenstein, Ostpreussen 1944-) : Professor für Sinologie Älteres China Universität zu Köln

Biographie

- 1964-1973 Helmolt Vittinghoff studiert Sinologie, Geschichte und japanische Sprache an den Universitäten Kiel, Erlangen, London und Würzburg. [Vitt]
- 1973 Helmolt Vittinghoff promoviert in Sinologie an der Universität Würzburg. [Vitt]
- 1973-1974 Helmolt Vittinghoff hat ein Stipendium zur Förderung des wissenschaftlichen Hochschullehrernachwuchses des Landes Bayern. [Vitt]
- 1974-1982 Helmolt Vittinghoff ist wissenschaftlicher Assistent am Lehrstuhl Sinologie der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1979 Helmolt Vittinghoff hält sich zwei Monate in Taiwan und Japan auf. [Vitt]
- 1979-1982 Helmolt Vittinghoff ist Vertreter des akademischen Mittelbaus im Fachbereichsrat der Philosophischen Fakultät II der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1982 Helmolt Vittinghoff habilitiert sich in Sinologie an der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1982-1983 Helmolt Vittinghoff ist Professor für Sinologie an der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1983-1987 Helmolt Vittinghoff ist Akademischer Rat, dann Oberrat am Lehrstuhl für Sinologie der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1983-1987 Helmolt Vittinghoff ist Mitglied der Hochschulplanungskommission der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1984 Helmolt Vittinghoff hält sich für einen dreimonatigen Forschungsaufenthalt an der Beijing-Universität auf. [Vitt]
- 1986-1988 Helmolt Vittinghoff ist Vorstandsmitglied der European Association of Chinese Studies. [Vitt]
- 1988-1989 Helmolt Vittinghoff ist Dozent für deutsche Wirtschaftssprache am International Trade Institute in Hsin-chu, Taiwan. [Vitt]
- 1989-1990 Helmolt Vittinghoff ist Privatdozent am Institut für Aussereuropäische Sprachen und Kulturen der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1990- Helmolt Vittinghoff leitet mehrwöchige Reisen nach China, Taiwan und Tibet. [Vitt]
- 1991-1993 Helmolt Vittinghoff hat eine Lehrstuhlvertretung für Sinologie an der Universität Tübingen. [Vitt]
- 1992-1994 Helmolt Vittinghoff ist Akademischer Rat am Lehrstuhl für Sinologie der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1993-1994 Helmolt Vittinghoff hat eine Lehrstuhlvertretung für Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Vitt]

- 1994-1996 Helholt Vittinghoff ist Privatdozent am Institut für Aussereuropäische Sprachen und Kulturen der Universität Erlangen-Nürnberg. [Vitt]
- 1996-1997 Helholt Vittinghoff hat eine Lehrstuhlvertretung für Sinologie an der Universität Tübingen [Vitt]
- 1997-1998 Helholt Vittinghoff hat eine Lehrstuhlvertretung für Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Vitt]
- 1998- Helholt Vittinghoff ist Professor für Ältere Sinologie an der Universität zu Köln. [Vitt]
- 2001- Helholt Vittinghoff ist Vorstandsmitglied der Deutschen China-Gesellschaft. [Vitt]
- 2002 Helholt Vittinghoff ist geschäftsführender Direktor des Ostasiatischen Seminars der Universität zu Köln. [Vitt]
- 2003- Helholt Vittinghoff ist Vorstandmitglied der Deutschen Vereinigung für Chinastudien. [Vitt]
- 2003- Helholt Vittinghoff ist Geschäftsführender Direktor des Ostasiatischen Seminars der Universität zu Köln. [Vitt]

Bibliographie : Autor

- Kwok, Jünam. *China aus erster Hand : Geschichte und Gegenwart Chinas in Berichte von Augenzeugen und Zeitgenossen*. Unter Mitarbeit von Heinrich Pleticha und Helholt Vittinghoff. (Würzburg : Arena-Verlag, 1983).
- 1973 Vittinghoff, Helholt. *Proskription und Intrige gegen Yüan-yu-Parteigänger : ein Beitrag zu den Kontroversen nach den Reformen des Wang An-shih, dargestellt an den Biographien des Lu Tien (1042-1102) und Ch'en Kuan (1057-1124)*. (Bern : Lang, 1975). (Würzburger Sino-Japonica ; Bd. 5). Diss. Univ. Würzburg, 1973. [Wang Anshi, Lu Tian, Chen Guan]. [KVK]
- 1981 Vittinghoff, Helholt. *Ho-kuan-tzu - Meister mit dem Fasanenfederhut : ein Beitrag zum Problem der Überlieferung und Authentizität antiker Texte in China*. (Erlangen : [s.n.], 1981). Habil. Univ. Erlangen-Nürnberg, 1981. [Vitt]
- 2001 *Recent bibliography in classical Chinese philosophy*. Ed. by Helholt Vittinghoff. (Malden : Blackwell, 2001). In : *Journal of Chinese philosophy*, vol. 28, nos 1-2 (2001) : special double issue. [KVK]
- 2004 Vittinghoff, Helholt. *Deutsche Magister- und Diplomarbeiten, Dissertationen und Habilitationen*.
<http://www.sino.uni-heidelberg.de/database/vittinghoff/part1.htm>.

Vittinghoff, Natascha (1966-) : Sinologin, Juniorenprofessorin Ostasiatisches Seminar Universität Göttingen

Bibliographie : Autor

- 2000 Gao, Xingjian. *Auf dem Meer : Erzählungen*. Aus dem Chinesischen von Natascha Vittinghoff. (Frankfurt a.M. : Fischer Taschenbuch Verlag, 2000). Übersetzung von Gao, Xingjian. *Gei wo lao ye mai yu gan*. (Taipei : Lian he wen xue chu ban she, 1989). (Lian he wen cong ; 21. Lian he wen xue ; 29). [Enthält] : Fünfundzwanzig Jahre ; Auf dem Meer ; Der Krampf ; Mutter.
給我老爺買魚竿 [WC]
- 2002 Vittinghoff, Natascha. *Die Anfänge des Journalismus in China (1860-1911)*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2002). [AOI]
- 2004 *Mapping meanings : the field of new learning in late Qing China*. Ed. by Michael Lackner and Natascha Vittinghoff. (Leiden : Brill, 2004). (Sinica Leidensia ; vol. 64). [AOI]

Vjatkin, Rudol'f Vsevolodovic = Wjatkin, Rudolf Wsewolodowitsch (Basel 1910-1995
Moskau) : Asienwissenschaftler

Biographie

- 1939 Rudol'f Vsevolodovic Vjatkin schliesst ein Studium an der Fernöstlichen Staatlichen Universität ab und beginnt an verschiedenen Institutionen zu unterrichten, am Militärinstitut für Fremdsprachen, am Moskauer Institut für Asienkunde und an der Staatlichen Universität Moskau. Er beendet seine Studien mit der Doktorarbeit *Die britisch-chinesischen Beziehungen im Zeitraum von der Washingtoner Flottenkonferenz bis zur japanischen Besetzung der Mandschurei*. [Wik]
- 1949 Rudol'f Vsevolodovic Vjatkin wird Kandidat der Geschichtswissenschaften in Moskau. [Wik]
- 1951 Rudol'f Vsevolodovic Vjatkin wird Dozent für Chinesisch am Militärinstitut für Fremdsprachen in Moskau. [Wik]
- 1956-1958 Rudol'f Vsevolodovic Vjatkin ist Wissenschaftler am Institut für Sinologie und am Institut für Asienwissenschaften der Akademie der Wissenschaften, später Leiter des Institut für Asienkunde der Akademie der Wissenschaften in Moskau. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1958 [Fan, Wenlan] ; Vjatkin, Rudol'f Vsevolodovic. *Drevnjaja istorija Kitaja ot pervobytno-obscinnogo stroja do obrazovanija centralizovannogo feodal'nogo gosudarstva*. Fan Ven-lan. (Moskva: Akad.nauk SSSR, 1958). [Die alte Geschichte Chinas von der Urgesellschaft bis zur zentralisierten Feudalherrschaft.]. [WC]
- 1962 Vjatkin, Rudol'f Vsevolodovic. *Muzei i dostoprimecatel'nosti Kitaja*. (Moskva : Izd. Vostocnoj lit., 1962). [Museen und Sehenswürdigkeiten in China]. [WC]
- 1972-1992 [Sima, Qian]. *Istoriceskie zapiski = Si czi von Cjan' Sima*. [Transl. by] Rudol'f Vsevolodovic Vjatkin. Teil 1-6. (Moskva : Izd. Nauka, 1972-1992). [Shi ji]. [WC]
- 1980 Vjatkin, Rudol'f Vsevolodovic. *Materialy po ekonomiceskoj istorii Kitaja v rannee srednevekov'e*. (Moskva : Izd. Nauka, Glavnaja Redakcija Vostochnoj Literatury, 1980). [Wirtschaft Chinas]. [WC]

Vladykin, Anton = Vladykin, Anton Grigorevic (1761-1811) : Mandjurist, Sinologe
[Bibliographie (es gibt keine Bücher) : siehe Walravens, Hartmut. Anton <i>Vladykin</i>. (Vlad1)]

Biographie

- 1780 Anton Vladykin reist als Student der VII. russischen geistlichen Mission nach Beijing. Er ist Übersetzer des Aufsehers Igumnov und übersetzt die aus Russland gesendeten Schriftstücke ins Mandjurische. [Vlad1]
- 1796 Anton Vladykin reicht dem Kollegium des Auswärtigen Amtes einen Bericht, einen Plan von Beijing und eine Karte von China ein. Er wird Übersetzer des Auswärtigen Amtes. [Vlad1]
- 1798-1801 Anton Vladykin ist Lehrer für Chinesisch und Mandjurisch zur Vorbereitung von Übersetzern an der Schule des Kollegium des Auswärtigen Amtes. [Vlad1]
- 1805-1806 Neunte russische Gesandtschaft unter Yurii Aleksandrovich Golovkin zu Kaiser Renzong Beijing für Verhandlungen zur Öffnung der Grenzen für einen freien Handel. Anton Vladykin ist Dolmetscher. [Enc,Cou,ChiRus2:S. 65]

- 1808 Anton Vladykin legt dem Kollegium des Auswärtigen Amtes von ihm ausgearbeitete chronologische Tabellen zur Geschichte Chinas und einige Übersetzungen kaiserlicher Erlasse vor, die aber nicht publiziert wurden. [Vlad1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1982 Walravens, Hartmut. *Anton Vladykin : eine Biobibliographie des russischen Mandjuristen und Sinologen*. In : Ural-altaische Jahrbücher ; N.F. Bd. 2 (1982). [ZB]

Vochala, Jaromir (Janovice, Tschechoslowakei 1927-) : Sinologe, Associate Professor Universität Prag

Bibliographie : Autor

- 1990 Vochala, Jaromir ; Vochalová, Ruzhen. *Einführung in die Grammatik des klassischen Chinesisch*. Bearbeitet von Klaus Kaden ; übersetzt von Romana Altmann. (Leipzig : VEB Verlag Enzyklopädie, 1990). [KVK]

Vogel, Ezra F. = Vogel, Ezra Feifel (Delaware, Ohio 1930-) : Henry Ford II Professor of the Social Sciences, Harvard University

Biographie

- 1950 Ezra F. Vogel erhält den B.A. der Ohio Wesleyan University, Delaware. [VogE]
- 1958 Ezra F. Vogel promoviert in Soziologie am Department of Social Relations der Harvard University. [VogE]
- 1958-1960 Ezra F. Vogel ist Research Fellow des Department of Social Relations der Harvard University für Forschungen über Psychiatrie in Japan. [VogE]
- 1960-1961 Ezra F. Vogel ist Assistant Professor am Department of Psychiatry der Yale University, New Haven Conn. [VogE]
- 1961-1967 Ezra F. Vogel ist Research Associate in Chinese Studies an der Harvard University. [VogE]
- 1963-1967 Ezra F. Vogel ist Lecturer am Department of Social Relations der Harvard University. [VogE]
- 1963-1983 Ezra F. Vogel forscht in Hong Kong. (1963-1964, Sommer 1965, Uni 1969, 1972, Sommer 1973, Frühling 1983). [VogE]
- 1966- Ezra F. Vogel ist Mitglied des National Committee on U.S.-China Relations. [VogE]
- 1967- Ezra F. Vogel ist Professor of Sociology an der Harvard University. [VogE]
- 1967-1972 Ezra F. Vogel ist Associate Director des East Asian Research Center der Harvard University. [VogE]
- 1968-1971 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Committee on Comparative Communism des American Council of Learned Society. [VogE]
- 1968-1976 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Social Science Research Council und des American Council of Learned Societies. [VogE]
- 1969-1972 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Council der Association for Asian Studies. [VogE]
- 1971-1972 Ezra F. Vogel ist Vorsitzender des Northeast Asia Regional Council der Association for Asian Studies. [VogE]
- 1971-1973 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Committee for Scholarly Communication with the People's Republic of China der National Academy of Sciences. [VogE]
- 1971-1976 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Board des Universities Service Centre in Hong Kong. [VogE]

- 1972-1973 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Harvard Faculty Council. [VogE]
- 1972-1989 Ezra F. Vogel ist Direktor der Undergraduate Concentration in East Asian Studies. [VogE]
- 1972-1991 Ezra F. Vogel ist Vorsitzender des Committee on the AB Degree in East Asian Studies der Harvard University. [VogE]
- 1973 Ezra F. Vogel ist Mitglied der ersten offizielle Delegation des Committee for Scholarly Communication with the Republic of China. [VogE]
- 1973-1977 Ezra F. Vogel ist Direktor des East Asian Research Center der Harvard University. [VogE]
- 1974- Ezra F. Vogel ist Mitglied der American Academy of Arts & Sciences. [VogE]
- 1975-1976 Ezra F. Vogel forscht in Japan. [VogE]
- 1977-1980 Ezra F. Vogel ist Vorsitzender des Council for East Asian Studies der Harvard University. [VogE]
- 1979- Ezra F. Vogel besucht China jährlich. [VogE]
- 1979-1981 Ezra F. Vogel ist Vize-Vorsitzender des China Council der Asia Society. [VogE]
- 1979-1982 Ezra F. Vogel ist Mitglied des American Committee der Japan Foundation. [VogE]
- 1980 Ezra F. Vogel erhält den Ehrendoktor der Kwansei Gakuin Universität. [VogE]
- 1980-1987 Ezra F. Vogel ist Direktor des Program on U.S.-Japan Relations des Harvard Center for International Affairs. [VogE]
- 1981 Ezra F. Vogel erhält den Ehrendoktor des Wittenberg College. [VogE]
- 1981-1984 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Harvard Faculty Council. [VogE]
- 1981-1987 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Massachusetts Governor's Advisory Council on Guangdong. [VogE]
- 1982 Ezra F. Vogel erhält den Ehrendoktor der Bowling Green State University, Ohio. [VogE]
- 1982- Ezra F. Vogel ist Mitglied des Executive Committee des Harvard Center for International Affairs. [VogE]
- 1982-1983 Ezra F. Vogel ist Reischauer Research Professor und forscht in Japan. [VogE]
- 1983 Ezra F. Vogel erhält den Ehrendoktor der University of Maryland. [VogE]
- 1984- Ezra F. Vogel ist Mitglied des National Advisory Committee der Japan-America Student Conference. [VogE]
- 1984-1989 Ezra F. Vogel ist Mitglied des Board des U.S.-ASEAN Center for Technology Exchange. [VogE]
- 1985- Ezra F. Vogel ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [VogE]
- 1986- Ezra F. Vogel ist Mitglied des Council on Foreign Relations. [VogE]
- 1986-1990 Ezra F. Vogel ist Clarence Dillon Professor of International Affairs der Harvard University. [VogE]
- 1987 Ezra F. Vogel ist Gast der Guangdong Province Economic Commission in China. [VogE]
- 1987- Ezra F. Vogel ist Honorary Director des Program on U.S.-Japan Relations des Center for International Affairs. [VogE]
- 1989 Ezra F. Vogel ist Visiting Associate Professor an der Harvard University. [VogE]
- 1990 Ezra F. Vogel erhält den Ehrendoktor des Albion College. [VogE]

- 1990- Ezra F. Vogel ist Henry Ford II Research Professor of the Social Sciences am Reischauer Institute of Japanese Studies der Harvard University. [VogE]
- 1992 Ezra F. Vogel erhält den Ehrendoktor der Chinese University of Hong Kong. [VogE]
- 1992- Ezra F. Vogel ist Vorsitzender des International Advisory Committee des Universities Service Centre der Chinese University of Hong Kong. [VogE]
- 1993-1995 Ezra F. Vogel ist National Intelligence Officer for East Asia am National Intelligence Council. [VogE]
- 1995-1996 Ezra F. Vogel ist Direktor des Program on U.S.-Japan Relations des Harvard Center for International Affairs. [VogE]
- 1995-1999 Ezra F. Vogel ist Direktor des Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [VogE]
- 1996 Ezra F. Vogel erhält den Ehrendoktor der University of Massachusetts Lowell. [VogE]
- 1996 Ezra F. Vogel erhält den Ehrendoktor der Ohio Wesleyan University. [VogE]
- 1996 Ezra F. Vogel ist Direktor der American Assembly on China. [VogE]
- 1997-1999 Ezra F. Vogel ist Vorsteher des Asia Center der Harvard University. [VogE]
- 1998 Ezra F. Vogel ist Direktor der Joint Chinese-American Assembly between China and the United States. [VogE]
- 2001 Ezra F. Vogel ist Vizedirektor der Asia Foundation Task Force on East Asian Policy Recommendations for the New Administration. [VogE]

Bibliographie : Autor

- 1958 Vogel, Ezra F. *The marital relationship of parents and the emotionally disturbed child*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1958). Diss. Harvard Univ., 1958.
- 1968 *The cultural revolution 1967 in review : four essays*. By M[ichel] Oksenberg, C[arl] Riskin, R[obert] A. Scalapino, E[zra] F. Vogel ; introd. by Alexander Eckstein. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1968). (Michigan papers in Chinese studies ; 2).
- 1969 Vogel, Ezra F. *Canton under communism : programs and politics in a provincial capital, 1949-1968*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1969). (Harvard East Asian series ; 41). [Guangzhou, Guangdong].
- 1971 Vogel, Ezra F. *Social change : the case of rural China*. (Boston : Allyn and Bacon, 1971). (Sociological resources for the social sciences). [VogE]
- 1988 *Social consequences of the Chinese economic reforms : Conference May 13-15, 1988*. Conference organizers, Ezra F. Vogel, Kathleen Hartford ; rapporteur, David Wank. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University, John King Fairbank Center for East Asian Research, 1988).
- 1989 Vogel, Ezra F. *One step ahead in China : Guangdong under reform*. With a contribution by John Kamm. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989).
- 1989 [Vogel, Ezra F.]. *Guangdong gai ge : Zhongguo da lu kua chu di di yi bu*. Fu Gaoyi zhu ; Xu Derong yi. (Taipei : Tian xia wen hua chu ban gu fen you xian gong si, 1989). (Cai jing qi guan ; 73). Übersetzung von Vogel, Ezra F. *One step ahead in China : Guangdong under reform*. With a contribution by John Kamm. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989).
廣東改革：中國大陸跨出的第一步

- 1990 *Chinese society on the eve of Tiananmen : the impact of reform*. Ed. by Deborah S. David and Ezra F. Vogel. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Council on East Asian Studies, 1990). (Harvard contemporary China series ; 7). [Papers presented at a workshop at Harvard University in May 1988].
- 1991 Vogel, Ezra F. *The four little dragons : the spread of industrialization in East Asia*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1991). (The Edwin O. Reischauer lectures).
- 1991 [Vogel, Ezra F.]. *Xian xing yi bu : gai ge zhong di Guangdong*. Fu Gaoyi zhu ; Ling Kefeng, Ding Anhua yi. (Guangzhou : Guangdong ren min chu ban she, 1991). Übersetzung von Vogel, Ezra F. *One step ahead in China : Guangdong under reform*. With a contribution by John Kamm. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989).
先行一步 : 改革开放篇
- 1993 [Vogel, Ezra F.]. *Si xiao long jing ji qi ji*. Fu Gaoyi ; Jia Shiheng yi zhe. (Xianggang : Bo yi chu ban ji tuan you xian gong si, 1993). (Bo yi cai jing shang guan xi lie). Übersetzung von Vogel, Ezra F. *The four little dragons : the spread of industrialization in East Asia*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1991). (The Edwin O. Reischauer lectures).
四小龍經濟奇蹟
- 1997 *Living with China : U.S.-China relations in the twenty-first century*. Ezra F. Vogel, editor. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1997).
- 1998 *Yu Zhongguo gon chu : 21 shi ji de Mei Zhong guan xi*. Aizila Woge'er [Fu Gaoyi, Ezra F. Vogel] zhu bian ; Tian Bin yi. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1998). Übersetzung von *Living with China : U.S.-China relations in the twenty-first century*. Ezra F. Vogel, editor. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1997).
与中国共处
- 2002 *The golden age of the U.S.-China-Japan triangle, 1972-1989*. Ed. by Ezra F. Vogel, Yuan Ming and Tanaka Akihiko. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press ; Harvard University Asia Center, 2002). (Harvard East Asian monographs ; 216).
- 2004 Yu, Guangyuan. *Deng Xiaoping shakes the world : an eyewitness account of China's Party work conference and the Third plenum (Nov.-Dec. 1978)*. Ed. by Ezra F. Vogel and Stevine I. Levine ; introduction by Ezra F. Vogel. (Norwalk : EastBridge, 2004). (Voices of Asia).
- 2007 *China at war : regions of China, 1937-1945*. Ed. by Stephen R. MacKinnon, Diana Lary, and Ezra F. Vogel. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2007). [WC]

Vogel, Hans Ulrich (Basel 1954-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen

Biographie

- 1974-1979 Hans Ulrich Vogel studiert Sinologie, Japanologie und Ethnologie an der Universität Freiburg i.B. und der Freien Universität Berlin. [Vog]
- 1979-1982 Hans Ulrich Vogel arbeitet an seiner Dissertation am Ostasiatischen Seminar der Universität Zürich. [Vog]
- 1983 Hans Ulrich Vogel promoviert an der Universität Zürich. Er hält sich für einen Forschungsaufenthalt in Taiwan und Hong Kong auf. [Vog]
- 1985-1987 Hans Ulrich Vogel hat einen Lehrauftrag an den Universitäten Zürich und Bern. [Vog]
- 1986-1993 Hans Ulrich Vogel beteiligt sich an Joseph Needhams Projekt *Science and civilisation in China*. [Vog]
- 1987 Hans Ulrich Vogel reist drei Monate nach Hong Kong, Sichuan, Beijing, Taipei, Tokyo und Amerika. [Vog]

- 1987- Hans Ulrich Vogel ist Mitglied der European Association for Chinese Studies. [Vog]
- 1987-1990 Hans Ulrich Vogel ist wissenschaftlicher Mitarbeiter und Dozent am Seminar für Sinologie der Universität Heidelberg. [Vog]
- 1989 Hans Ulrich Vogel habilitiert sich in chinesischer Geschichte an der Ruhr-Universität Bochum. [Vog]
- 1990 Hans Ulrich Vogel habilitiert sich um in Sinologie an der Universität Heidelberg. Er wird Dozent für Sinologie an der Fakultät für Orientalistik und Altertumswissenschaft der Universität Heidelberg. [Vog]
- 1992- Hans Ulrich Vogel ist Vizepräsident des Comité International de Métrologie Historique. [Vog]
- 1993 Hans Ulrich Vogel ist Gastprofessor an der Technischen Universität Berlin. [Vog]
- 1993- Hans Ulrich Vogel ist Mitglied der International Society for the History of East Asian Science, Technology, and Medicine. [Vog]
- 1994- Hans Ulrich Vogel ist Professor für Sinologie am Seminar für Sinologie und Koreanistik der Eberhard-Karls-Universität Tübingen. [Vog]
- 1995-1996 Hans Ulrich Vogel ist Dekan der Fakultät für Kulturwissenschaften der Universität Tübingen. [Vog]
- 1995-1997 Hans Ulrich Vogel ist Mitglied des Advisory Board des *The journal of the economic and social history of the Orient*. [Vog]
- 1997 Hans Ulrich Vogel ist Gastprofessor an der Technischen Universität Berlin. [Vog]
- 1999-2004 Hans Ulrich Vogel ist Herausgeber der Zeitschrift *Science, technology, and medicine in East Asia*. [Vog]
- 2001- Hans Ulrich Vogel ist Mitglied der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. [Vog]
- 2001- Hans Ulrich Vogel ist Mitglied der Deutschen Vereinigung für Chinastudien. [Vog]
- 2001- Hans Ulrich Vogel ist Mitglied des International Advisory Committee for the Partner Group of the Max-Planck-Institute for the History of Science am Institute for the History of Natural Sciences of the Chinese Academy of Sciences in Beijing. [Vog]
- 2003- Hans Ulrich Vogel ist Honorary Associate des Needham Research Institute, Cambridge. [Vog]
- 2006- Hans Ulrich Vogel ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Vog]

Bibliographie : Autor

- 1937 Vogel, Hans. *China ohne Maske : 20'000 km mit der schweizerischen Filmexpedition*. Mit 120 photographischen Aufnahmen auf 80 Kunstdrucktafeln. (Zürich ; Leipzig : Albert Müller, 1937). [Bericht seiner photographischen Reise von Siam nach Bangkok, Angkor, Hanoi bis Yunnan, Chengdu (Sichuan), Chongqing (Sichuan), Yangzi bis Shanghai]. [Cla]
- 1981 Vogel, Hans Ulrich. *Lokale Administration und Bodenpolitik der Himmlischen Dynastie des grossen Friedens (Taiping Tianguo, 1850-1864)*. (Hamburg : Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1981). (Mitteilungen der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens). [KVK]
- 1986 Vogel, Hans Ulrich. *Chinese central monetary policy and Yunnan copper mining during the early Qing (1644-1800)*. (Zürich : ADAG, 1985). (Diss. Univ. Zürich, 1986). [KVK]

- 1990 Vogel, Hans Ulrich. *Untersuchungen über die Salzgeschichte von Sichuan (311 v. Chr.-1911) : Strukturen des Monopols und der Produktion*. (Stuttgart : Franz Steiner, 1990). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 51). Habil. Univ. Bochum, 1990. [Vog]
- 1992 Yoshida, Tora. *Salt production techniques in ancient China : The Aobo-tu*. Transl. and rev. by Hans Ulrich Vogel. (Leiden : Brill, 1992). (Sinica Leidensia ; 27). [KVK]
- 2002 Vogel, Hans Ulrich. *Das "Yantie lun" : Ereignisse und Rezeption*. In : *Vademecum zu dem Klassiker der chinesischen Wirtschaftsdebatten*. (Düsseldorf : Verlag Wirtschaft und Finanzen im Schäffer-Poeschel Verlag, 2002). [1501 von Huan Kuan]. [AOI]

Voiret, Jean-Pierre (1936-) : Schweizerischer Sinologe, Lehrbeauftragter Ostasiatisches Seminar, Universität Zürich

Bibliographie : Autor

- 2005 *China in der Schweiz : zwei Kulturen im Kontakt*. Paul Hugger (Hg.). (Zürich : Offizin Verlag, 2005).
[Enthält] :
Voiret, Jean-Pierre. Genf und die Verbreitung der Chinoiserie in der Schweiz.
Boerlin-Brodbeck, Yvonne. Chinoiseries in der deutschsprachigen Schweiz. [AOI]

Wacker, Gudrun (1954-) : Leiterin der Forschungsgruppe Asien der Stiftung Wissenschaft und Politik am Deutschen Institut für Internationale Politik und Sicherheit

Bibliographie : Autor

- 1988 *Collected papers of the XXIXth Congress of Chinese Studies, 10th-15th september 1984, University of Tübingen*. Ed. by Tilemann Grimm, Peter M. Kuhfus, Gudrun Wacker. (Tübingen : Tübingen University Press, 1988). (Werkhefte der Universität Tübingen. Reihe B, Geisteswissenschaften ; Nr. 4).
- 1992 Li, Zehou. *Der Weg des Schönen : Wesen und Geschichte der chinesischen Kultur und Ästhetik*. Aus dem Chinesischen übersetzt von einer Projektgruppe des Seminars für Sinologie der Universität Tübingen ; hrsg. von Karl-Heinz Pohl und Gudrun Wacker. (Freiburg i.B. : Herder, 1992). (Spektrum ; 4114). Übersetzung von Li, Zehou. *Mei de li cheng*. (Beijing : Wen wu chu ban she, 1981). 美的历程
- 1993 *Chinesische Intellektuelle im 20. Jahrhundert : zwischen Tradition und Moderne*. Hrsg. von Karl-Heinz Pohl, Gudrun Wacker, Liu Huiru. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1993). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 220).

Wade, Thomas Francis = Wade, T.F. = Wade, Thomas Francis Sir = Wei, Tuoma (London 1818-1895 Cambridge) : Diplomat, Sinologe, Professor für Sinologie University of Cambridge, Erfinder der Wade-Giles-Umschrift

Biographie

- 1841 Thomas Francis Wade kommt mit der britischen Royal Navy in China an und lernt Chinesisch. [Com1]
- 1841-1842 Thomas Francis Wade nimmt am Opium Krieg teil. [Com1]
- 1842 Thomas Francis Wade arbeitet an der von westlichen Ländern geleiteten Zollbehörde in Shanghai. [Com1]
- 1845 Thomas Francis Wade macht Urlaub in England. [Wad10]

- 1846-1849 Thomas Francis Wade ist Dolmetscher des Obergerichtes in Hong Kong, dann Sekretär von Samuel George Bonham des China Service in Hong Kong.. [Wad10]
- 1849-1852 Thomas Francis Wade ist erster Dolmetscher und Sekretär der britischen Gesandtschaft in Hong Kong. [Wad10]
- 1853-1855 Thomas Francis Wade ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Wad10]
- 1854-1855 Thomas Francis Wade ist Inspektor der Sino-Western Customs in Shanghai. [Wad10]
- 1855 Thomas Francis Wade kehrt nach Hong Kong zurück. [Wad10]
- 1860 Thomas Francis Wade ist Übersetzer bei den Verhandlungen mit der chinesischen Regierung, die zum Vertrag von Beijing führen. [Com1]
- 1861-1870 Thomas Francis Wade ist Sekretär und Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Hong Kong. [Wad10]
- 1864-1865 Thomas Francis Wade ist bevollmächtigter Gesandter für englischen Handel in China. [Cor57]
- 1869-1871 Thomas Francis Wade ist bevollmächtigter Gesandter für englischen Handel in China. [Cor57]
- 1871-1883 Thomas Francis Wade ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wad10]
- 1880 Max von Brandt überbringt Li Hongzhang die Nachricht, dass er Beijing besetzen soll. Auch Thomas Francis Wade rät es ihm, aber er hat keinen Mut. [Kuo 1]
- 1880-1960 Der Westen benutzt die von Thomas Francis Wade und Herbert A. Giles erfundene Transkription mit lateinischen Buchstaben, das Wade-Giles-System. [Com1]
- 1883 Thomas Francis Wade kehrt nach England zurück. [Wad10]
- 1886 Thomas Francis Wade beschenkt die Bibliothek der University of Cambridge mit 4303 chinesischen Büchern und erhält den Ehrendoktor. [Com1,Cor57]
- 1888-1895 Thomas Francis Wade ist Professor für Geschichte und Kultur Chinas am King's College der Universität Cambridge. [Com1]

Bibliographie : Autor

- 1850 Wade, Thomas Francis. *Note on the condition and government of the Chinese empire in 1849.* (Hongkong : Printed at the China mail office, 1850). [SOAS]
- 1851 Wade, T[homas] F[rancis]. *The army of the Chinese empire : its two great divisions, the bannermen or national guard, and the green standart of provincial troops ; their organization, locations, pay, conditions, &c.* In : *Chinese repository* ; vol. 20, may, june, july (1851).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011224993>. [Cor57]
- 1859 Wade, Thomas Francis. *The Hsin ching lu, or Book of experiments ; being the first of a series of contributions to the study of Chinese.* Vol. 1-3. (Hongkong : Printed at the Office of the China Mail, 1859). [Xin jing lu].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/007704704>.
- 1864 [Longfellow, Henry Wadsworth]. *Ren sheng song.* Thomas Francis Wade yi. ([S.l. : s.n.], 1864). Übersetzung von Longfellow, Henry Wadsworth. *A psalm of life.* In : *Knickerbocker Magazine* ; October (1838). [Erste Übersetzung eines amerikanischen Gedichtes].
人生頌 [GuZ7]
- 1867 Wade, Thomas Francis ; Hillier, Walter Caine. *Yu yan zi er ji = A progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese, as spoken in the capital and the metropolitan department.* Vol. 1-3. (London : Trübner, 1867).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100161845>.
语言自述集 [New]

- 1867 Wade, Thomas Francis. *Wen-chien tzu-erh chi : a series of papers selected as specimens of documentary Chinese, designed to assist students of the language as written by the officials of China*. In sixteen part, with key to the Tzu erh chi. (London : Trübner & Co., 1867). [Wen jian zi er ji].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100581809>.
- 1869 *The Lun yü being utterances of Kung Tzu, known to the western world as Confucius*. [Transl. by Thomas Francis Wade]. (Hertford : S. Austin, 1869). [Lun yu]. [WC]
- 1871 Wade, T[homas] F[rancis]. *Despatches from Mr. Wade and vice-admiral Kellett respecting the state of affairs in China : presented to both houses of Parliament by command of Her Majesty, 1871*. (London : Harrison, 1871).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100767629>. [WC]
- 1886 Wade, Thomas Francis ; Hillier, Walter Caine. *Yu yan zi er ji = A progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese as spoken in the capital and the metropolitan department*. Vol. 1-3. 2nd ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1886).
语言自述集 [New]
- 1898 Giles, Herbert A. *A catalog of the Wade collection of Chinese and Manchu books in the library of the University of Cambridge*. (Cambridge : University Press, 1898). [Thomas Francis Wade].
- 1915 Giles, Herbert A. *Supplementary catalogue of the Wade collection of Chinese and Manchu books in the library of the University of Cambridge*. (Cambridge : University Press, 1915).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011715514>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1895 Cordier, Henri. *Thomas Francis Wade*. In : T'oung pao ; vol. 6 (1895). [AOI]
- 1981 Cooley, James C. *T.F. Wade in China : pioneer in global diplomacy 1842-1882*. (Leiden : E.J. Brill, 1981). (Monographies du T'oung pao ; vol. 11). [AOI]
- 1999 *Westliche Spezialisten in Südostasien 1850-1950*. In : Comparativ : Leipziger Beiträge zur Universalgeschichte und vergleichenden Gesellschaftsforschung ; Jg. 9, H. 4 (1999). [AOI]

Wäadow, Gerd (1956-) : Ostasienabteilung, Staatsbibliothek zu Berlin

Bibliographie : Autor

- 1993 Wäadow, Gerd. *Religion und Philosophie in Ostasien : Festschrift für Hans Steininger zum 65. Geburtstag*. [Rezension]. In : Monumenta serica, vol. 41 (1993). [MS]

Wagner, Rudolf G. (Wiesbaden 1941-) : Sinologe, Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg

Biographie

- 1962-1969 Rudolf G. Wagner studiert Chinesisch, Japanisch, Politische Wissenschaften und Philosophie an den Universitäten Bonn, Heidelberg, Paris und München. [Wag]
- 1969 Rudolf G. Wagner promoviert in Sinologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wag]
- 1969-1971 Rudolf G. Wagner ist Harkness Fellow an der Harvard University, Berkeley. [Wag]
- 1972-1977 Rudolf G. Wagner ist Assistenz-Professor für Sinologie an der Freien Universität Berlin und Journalist für Rundfunkstationen in Deutschland, Österreich und der Schweiz. [Wag]

- 1978-1981 Rudolf G. Wagner ist Lektor für Chinesisch am Ostasiatischen Seminar der Freien Universität Berlin. [Wag]
- 1981 Rudolf G. Wagner habilitiert sich in Sinologie an der Freien Universität Berlin. [Wag]
- 1981-1982 Rudolf G. Wagner ist Fellow an der Society for the Humanities der Cornell University. [Wag]
- 1982-1983 Rudolf G. Wagner ist Privatdozent an der Freien Universität Berlin. [Wag]
- 1984 Rudolf G. Wagner ist Gastprofessor am Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Wag]
- 1984-1986 Rudolf G. Wagner ist Research Linguist am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Wag]
- 1987- Rudolf G. Wagner ist Professor für Sinologie am Sinologischen Seminar der Universität Heidelberg. [Wag]
- 1990 Rudolf G. Wagner ist Gastprofessor an der Harvard University. [Wag]
- 1992-1996 Rudolf G. Wagner ist Generalsekretär der European Association of Chinese Studies. [Wag]
- 1996-1998 Rudolf G. Wagner ist Präsident der European Association of Chinese Studies. [Wag]
- 2003- Rudolf G. Wagner ist Mitherausgeber von *Early China*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1969 Wagner, Rudolf G. *Die Fragen Hui-yuans an Kumarajiva*. (Berlin : Zentrale Universitätsdruckerei, 1969. Diss. Univ. München, 1969.
=
Wagner, Rudolf G. *Hui-yuan's questions to Kumarajiva*. (München : [s.n.], 1969). Diss. Univ. München, 1969. [Huiyuan]. [Wag]
- 1976 *Wer erzieht wen : Dokumente zur Revolution im Erziehungswesen der Volksrepublik China*. Übersetzt, eingeleitet und hrsg. von Erhard Neckermann und Rudolf G. Wagner. (Berlin : Oberbaumverlag, 1976). (Internationale Reihe ; 7).
- 1981 Wagner, Rudolf G. *Philology, philosophy and politics in the Zhengshi era*. Habil. Freie Univ. Berlin, 1981. [Wag]
- 1982 *Essays in modern Chinese literature and literary criticism : papers of the Berlin conference 1978*. Wolfgang Kubin, Rudolf G. Wagner (eds.). (Bochum : N. Brockmeyer, 1982). (Chinathemen ; Bd. 4).
- 1983 *Literatur und Politik in der Volksrepublik China*. Hrsg. von Rudolf G. Wagner. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1983). [Wag]
- 1984 Wagner, Rudolf G. *Reenacting the heavenly vision : the role of religion in the Taiping rebellion*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1984). (China research monograph / Center for Chinese Studies ; 25). [Wag]
- 1990 Wagner, Rudolf G. *The contemporary Chinese historical drama : four studies*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1990). [Wag]
- 1992 Wagner, Rudolf G. *Inside a service trade : studies in contemporary Chinese prose*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1992). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 34). [Wag]
- 2000 Wagner, Rudolf G. *The craft of a Chinese commentator : Wang Bi on the Laozi*. (Albany, N.Y. : Suny Press, 2000). [Laozi] [Wag]

- 2003 Wagner, Rudolf G. *A Chinese reading of the Daodejing : Wang Bi's commentary on the Laozi with critical text and translation*. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 2003). [Wag]
- 2003 Wagner, Rudolf G. *Language, ontology, and political philosophy : Wang Bi's scholarly exploration of the dark (Xuanxue)*. (Albany, N.Y. : Suny Press, 2003). [Wag]
- 2014 Dolezelova-Velingerova, Milena ; Wagner, Rudolf G. *Chinese encyclopaedias of new global knowledge (1870-1930) : changing ways of thought*. (Berlin : Springer, 2014). [WC]

Wakeman, Frederic = Wakeman, Frederic Evans (Kansas City 1937-2006 Lake Oswego, Oregon) : Walter and Elise Haas Professor of Asian Studies University of California, Berkeley

Biographie

- 1955-1959 Frederic Wakeman studiert europäische Geschichte und Literatur an der Harvard University. [CN1,Wak1]
- 1959 Frederic Wakeman erhält den B.A. in European History and Literature der Harvard University. [Wak1]
- 1960-1962 Frederic Wakeman ist Junior Fellow des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Wak1]
- 1962-1963 Frederic Wakeman ist National Defense Foreign Language Fellow der University of California, Berkeley. [Wak1]
- 1965 Frederic Wakeman promoviert in East Asian History und Oriental Languages an der University of California, Berkeley. [Wak1]
- 1965-1970 Frederic Wakeman ist Dozent am Department of History der University of California, Berkeley. [CN1]
- 1969-1972 Frederic Wakeman ist Mitglied des advisory editorial board des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1971-2006 Frederic Wakeman ist Walter and Elise Haas Professor of Asian Studies am Department of History der University of California, Berkeley. [Wak1]
- 1973-1974 Frederic Wakeman ist John Simon Guggenheim Fellow der University of California, Berkeley. [Wak1]
- 1978 Frederic Wakeman ist Berater des U.S. Inter-Agency Negotiating Team on Chinese-American International Exchanges. [CN1]
- 1981 Frederic Wakeman ist Special Chairman's Fellow and National Endowment for the Humanities der University of California, Berkeley. [Wak1]
- 1986-1989 Frederic Wakeman ist Präsident des Social Science Research Council. [CN1]
- 1992-1993 Frederic Wakeman ist Präsident der American Historical Association. [CN1]
- 1964 ? Frederic Wakeman erhält den M.A. des Institut d'études politiques Paris. [Wak1]
- ???? Frederic Wakeman erhält den M.A. der University of California, Berkeley. [Wak1]
- ???? Frederic Wakeman erhält den M.A. der Cambridge University. [Wak1]

Bibliographie : Autor

- 1966 Wakeman, Frederic. *Strangers at the gate : social disorder in South China : 1839-1861*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1966). (Publications / Center for Chinese Studies). [Opium Krieg Guangdong].
- 1970 *Nothing concealed : essays in honor of Liu Yu-yun*. Ed. by Frederic Wakeman. (Taipei : Ch'eng Wen ; Chinese Materials and Research Aids Service Center, 1970). (Occasional series / Chinese Materials and Research Aids Service Center ; no 4).
- 1973 Wakeman, Frederic. *History and will : philosophical perspectives of Mao Tse-tung's thought*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1973). (Publications / Center for Chinese Studies). [Mao Zedong].
- 1975 *Conflict and control in late imperial China*. Ed. by Frederic Wakeman and Carolyn Grant. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1975).
- 1975 Wakeman, Frederic. *The fall of imperial China*. (New York, N.Y. : Free Press, 1975). (The transformation of modern China series).
- 1977 Wakeman, Frederic E. *Rebellion and revolution : the study of popular movements in Chinese history*. In : *Journal of Asian Studies* 36, no. 2 (February 1977).
https://www.jstor.org/stable/2053720?seq=1#metadata_info_tab_contents. [AOI]
- 1980 *Ming and Qing historical studies in the People's republic of China*. Frederic Wakeman, editor ; U.S. Delegation of Ming and Qing Historians, Committee on Scholarly Communication with the People's republic of China. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1980). (China research monograph ; no 17).
- 1985 Wakeman, Frederic. *The great enterprise : the Manchu reconstruction of imperial order in seventeenth-century China*. Vol. 1-2. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985).
- 1988 [Wakeman, Frederic]. *Da men kou de mo sheng ren : 1839-1861 nian jian Hua nan de she hui dong luan*. Weifeide zhu ; Wang Xiaohe yi. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1988). (Zhongguo jin dai shi yan jiu yi cong). Übersetzung von Wakeman, Frederic. *Strangers at the gate : social disorder in South China : 1839-1861*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1966). (Publications / Center for Chinese Studies). [Opium Krieg Guangdong].
大门口的陌生人：1839-1861年间华南的社会动乱
- 1991 Wakeman, Frederic. *In search of national character*. (Berkeley, Calif. : University of California, Center for Chinese Studies, 1991). (Berkeley preprints ; no 1).
- 1992 *Shanghai sojourners*. Ed. by Frederic Wakeman and Wen-hsin Yeh. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1992). (China research monograph ; 40).
- 1994 [Wakeman, Frederic]. *Li shi yu yi zhi : Mao Zedong si xiang de zhe xue tou shi*. Wei Feide zhu ; Zheng Dahua yi. (Guiyang : Guizhou ren min chu ban she, 1994). (Er shi shi ji Zhongguo wen hua yan jiu wen ku). Übersetzung von Wakeman, Frederic. *History and will : philosophical perspectives of Mao Tse-tung's thought*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1973). (Publications / Center for Chinese Studies).
历史与意志：毛泽东思想的哲学透视
- 1994 [Wakeman, Frederic]. *Zhongguo xian dai hua wen ti : yi ge duo fang wei de li shi tan suo*. Wang Xi, Wei Feide zhu pian. (Shanghai : Fu dan da xue chu ban she, 1994). (Zhong Mei guan xi yan jiu cong shu ; 12). Übersetzung von *China's quest for modernization : a historical perspective*. Ed. by Frederic Wakeman and Wang Xi. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1997). (Research papers and policy studies ; 41).
中国现代化问题：一个多方位的历史探索

- 1995 Wakeman, Frederic. *Policing Shanghai, 1927-1937*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). (A Philip E. Lilienthal book).
- 1996 Wakeman, Frederic. *The Shanghai badlands : wartime terrorism and urban crime, 1937-1941*. (Cambridge, New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1996).
- 1997 *China's quest for modernization : a historical perspective*. Ed. by Frederic Wakeman and Wang Xi. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1997). (Research papers and policy studies ; 41).
- 1998 [Wakeman, Frederic]. *Hong ye : Qing chao kai guo shi*. Wei Feide zhu ; Chen Suzhen, Bo Xiaoyin yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1998). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Wakeman, Frederic. *The great enterprise : the Manchu reconstruction of imperial order in seventeenth-century China*. Vol. 1-2. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985).
洪业 : 清朝开国史
- 1999 *Reappraising Republican China*. Ed. by Frederic Wakeman and Richard Louis Edmonds. (New York, N.Y. : Oxford University Press, 1999). (Studies on contemporary China).
- 2003 Wakeman, Frederic. *Spymaster : Dai Li and the Chinese secret service*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2003). (A Philip E. Lilienthal book in Asian studies).
- 2003 [Wakeman, Frederic]. *Shanghai dai shi : zhan shi kong bu huo dong yu cheng shi fan zui, 1937-1941*. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2003). (Shanghai shi yan jiu yi cong = The series of translation concerning Shanghai history). Übersetzung von Wakeman, Frederic. *The Shanghai badlands : wartime terrorism and urban crime, 1937-1941*. (Cambridge, New York, N.Y. : Cambridge University Press, 1996).
上海歹土 : 战时恐怖活动与城市犯罪1937-1941
- 2004 [Wakeman, Frederic]. *Te gong jiao fu : Dai Li he ta de mi qin zu zhi*. Wei Feide zhu ; Liang He yi. (Taipei : Shi ying chu ban she, 2004). (Jun shi ji qing bao xi lie cong shu ; 24-25). = *Jian die wang : Dai Li yu Zhongguo te gong*. Wei Feide zhu ; Liang He yi. (Beijing : Tuan jie chu ban she, 2004). Übersetzung von Wakeman, Frederic. *Spymaster : Dai Li and the Chinese secret service*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2003). (A Philip E. Lilienthal book in Asian studies).
特工教父 : 戴笠和他的秘勤組織

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 *Empire, nation, and beyond : Chinese history in late imperial and modern times : a festschrift in honor of Frederic Wakeman*. Ed. by Joseph W. Esherick, Wen-hsin Yeh, and Medeleine Zelin. (Berkeley, Calif : Institute of East Asian Studies, 2006). (China research monograph ; 61).
- 2006 Frederic Wakeman, JPMorgan fellow : <http://www.americanacademy.de/index.php?id=50>.

Walder, Andrew G. = Walder, Andrew George (Sycamore, Ill. 1953-) : Professor of Sociology, Department of Sociology, Stanford University, Stanford Calif.

Biographie

- 1975 Andrew G. Walder erhält den B.A. in Political Science der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Wald]
- 1981 Andrew G. Walder promoviert in Sociology an der University of Michigan, Ann Arbor. [Wald]
- 1981-1982 Andrew G. Walder ist Post-Doctoral Fellow am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Wald]

- 1981-1987 Andrew G. Walder ist Assistant Professor of Sociology an der Columbia University, New York. [Wald]
- 1982- Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [Wald]
- 1985-1986 Andrew G. Walder ist Post-Doctoral Fellow in Chinese Studies am Wang Institute of Graduate Studies. [Wald]
- 1986-1990 Andrew G. Walder ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with China American Council of Learned Societies, National Academy of Sciences. [Wald]
- 1987-1989 Andrew G. Walder ist John L. Loeb Associate Professor of the Social Sciences der Harvard University, Cambridge Mass. [Wald]
- 1988-1993 Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board des *American journal of sociology*. [Wald]
- 1989-1990 Andrew G. Walder ist Mitglied des Joint Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies und Social Science Research Council. [Wald]
- 1989-1995 Andrew G. Walder ist Professor of Sociology an der Harvard University, Cambridge Mass. [Wald]
- 1990-1991 Andrew G. Walder ist Fellow des Center for Advanced Study in the Behavioral Sciences, Stanford Calif. [Wald]
- 1991- Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [Wald]
- 1992- Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board von *China sociology and anthropology*. [Wald]
- 1992-1995 Andrew G. Walder ist Direktor des M.A. Program on Regional Studies-East Asia der Harvard University, Cambridge Mass. [Wald]
- 1993- Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board der *China review international*. [Wald]
- 1993-1995 Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board der *American sociological review*. [Wald]
- 1993-2004 Andrew G. Walder ist External Examiner des Department of Sociology der University of Hong Kong (1993-1995, 2001-2004). [Wald]
- 1995 Andrew G. Walder ist Gastprofessor am Department of Sociology der Stockholm University. [Wald]
- 1995- Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board des *The China journal*. [Wald]
- 1995-1997 Andrew G. Walder ist Visiting Professor und Professor der Division of Social Science, Associate Dean der School of Humanities and Social Sciences der Hong Kong University of Science and Technology. [Wald]
- 1996-1999 Andrew G. Walder ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Wald]
- 1996-2006 Andrew G. Walder ist Mitglied des Research Grants Council des Government of Hong Kong. [Wald]
- 1996-2006 Andrew G. Walder ist Vorsitzender des Humanities, Social Science and Business Studies Panel des Research Grants Council, Hong Kong. [Wald]
- 1997- Andrew G. Walder ist Professor of Sociology und Senior Fellow des Institute for International Studies an der Stanford University, Stanford Calif. [Wald]
- 1998 Andrew G. Walder ist Gastprofessor an der Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris. [Wald]

- 1998 Andrew G. Walder ist Mitglied des Committee on Scholarly Communication with China des American Council of Learned Societies, National Academy of Sciences. [Wald]
- 1998- Andrew G. Walder ist Honorary Professor am Department of Sociology der Chinese People's University in Beijing und an der Division of Social Science der Hong Kong University of Science and Technology. [Wald]
- 1999- Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board der *Tsinghua sociological review*. [Wald]
- 1999-2002 Andrew G. Walder ist Vorsteher des Department of Sociology der Stanford University, Stanford Calif. [Wald]
- 1999-2003 Andrew G. Walder ist Deputy Editor der *American sociological review*. [Wald]
- 2000- Andrew G. Walder ist Honorary Professor am Department of Sociology der Beijing-Universität. [Wald]
- 2000- Andrew G. Walder ist Mitglied des Editorial Board des *Hong Kong journal of sociology*. [Wald]
- 2000- Andrew G. Walder ist Mitglied des International Advisory Board des East Asian Institute der National University of Singapore. [Wald]
- 2000-2005 Andrew G. Walder ist Direktor des Asia/Pacific Research Center der Stanford University, Stanford Calif. [Wald]
- 2002- Andrew G. Walder ist Mitglied des Advisory Board der *The China review*. [Wald]
- 2003- Andrew G. Walder ist Mitglied des Advisory Board von *China : an international review*. [Wald]
- 2003-2006 Andrew G. Walder ist Advisory Editor der Zeitschrift *Social problems*. [Wald]
- 2004- Andrew G. Walder ist Honorary Professor am Department of Sociology der Qinghua-Universität. [Wald]
- 2005-2006 Andrew G. Walder ist Visiting Professor an der Harvard University, Cambridge Mass. [Wald]
- 2006- Andrew G. Walder ist Mitglied des International Advisory Board des Contemporary China Studies Council der Hong Kong University. [Wald]
- 2006- Andrew G. Walder ist Mitglied des Board of Overseers des The China Survey, Texas A&M University. [Wald]
- 2006- Andrew G. Walder ist Mitglied des Advisory Board des US/China Research Institute der University of Southern California. [Wald]

Bibliographie : Autor

- 1978 Walder, Andrew C. *Chang Ch'un-ch'iao and Shanghai's January revolution*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1978). (Michigan papers in Chinese studies ; no 32). [Zhang Chunqiao].
- 1981 Walder, Andrew George. *Work and authority in Chinese industry : state socialism and the institutional culture of dependency*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1981). Diss. Univ. of Michigan, 1981.
- 1986 Walder, Andrew G. *Communist neo-traditionalism : work and authority in Chinese industry*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1986).
- 1993 *China's great terror : new documentation on the Cultural revolution*. Guest Editors and translators, Andrew G. Walder and Gong Xiaoxia. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1993). (Chinese sociology & anthropology ; vol. 26, no 1).

- 1995 *The waning of the communist state : economic origins of political decline in China and Hungary*. Ed. by Andrew G. Walder. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). (Studies on China ; 21).
- 1995 Walder, Andrew G. *Local governments as industrial firms : an organizational analysis of China's transitional economy*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, Mario Einaudi Center for International Studies, 1995). (Working papers on transitions from state socialism ; 95.2).
- 1996 *China's transitional economy*. Ed. by Andrew G. Walder. (Oxford ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1996). (Studies in contemporary China).
- 1996 [Walder, Andrew G.]. *Gong chan dang she hui de xin chuan tong zhu yi : Zhongguo gong ye zhong de gong zuo huan jing he quan li jie gou*. Huaerde zhu ; Gong Xiaoxia yi. (Xianggang : Niujin da xue chu ban she, 1996). Übersetzung von Walder, Andrew G. *Communist neo-traditionalism : work and authority in Chinese industry*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1986).
共產黨社會的新傳統主義：中國工業中的工作環境和權力結構
- 1998 *Zouping in transition : the process of reform in rural North China*. Ed. by Andrew G. Walder. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1998). (Harvard contemporary China series ; 11).
- 1999 *Property rights and economic reform in China*. Ed. by Jean C. Oi and Andrew G. Walder. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999). (Papers presented at a conference at Hong Kong University of Science and Technology, 1996).
- 2006 *The Chinese cultural revolution as history*. Ed. by Joseph W. Esherick, Paul G. Pickowicz, and Andrew G. Walder. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2006). (Studies of the Walter H. Shorenstein Asia-Pacific Research Center).

Waldschmidt, Ernst (Lünen 1897-1985 Göttingen) : Indologe, Privatdozent für Indologie Universität Berlin, Kustos Museum für Völkerkunde Berlin, Professor für Indische Philologie Universität Göttingen

Bibliographie : Autor

- 1933 Waldschmidt, Ernst ; Lentz, Wolfgang. *Manichäische Dogmatik aus chinesischen und iranischen Texten*. (Berlin : Verlag der Akademie der Wissenschaften ; Walter de Gruyter, 1933). (Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse ; 13). [WC]
- 1950 Waldschmidt, Ernst [et al.]. *Geschichte Asiens*. (München : Bruckmann, 1950). (Weltgeschichte in Einzeldarstellungen). [Enthält einen Beitrag von Hans O.H. Stange]. [KVK]
- 1959 Waldschmidt, Ernst. *Chinesische archäologische Forschungen in Sin-Kiang (Chinesisch-Turkistan)*. In : Orientalistische Literaturzeitung ; Bd. 54, Nr. 5/6 (Mai-Juni 1959). [Xinjiang].
<https://www.degruyter.com/downloadpdf/j/olzg.1959.54.issue-1-6/olzg.1959.54.16.115/olzg.1959.54.16.115.pdf>. [WC]

Waley, Arthur = Schloss, Arthur David (Tunbridge Wells 1889-1966 Highgate, London) : Sinologe, Dozent für chinesische Lyrik an der School of Oriental Studies, University of London

Biographie

- 1907-1910 Arthur Waley studiert Classics am King's College in Cambridge. [ODNB]

- 1910 Arthur Waley verliert auf einem Auge das Sehvermögen. Er reist nach Norwegen, dann nach Sevilla um bei seinem Onkel, der eine Export-Firma hat, zu arbeiten, was er aufgibt. [AWal3]
- 1912-1913 Arthur Waley arbeitet im Department of Prints and Drawings des British Museum. [AWal3]
- 1913-1929 Arthur Waley ist Mitarbeiter des Department of Oriental Prints and Drawings am British Museum. Seine Hauptaufgabe ist die Katalogisierung der Malereien aus Dunhuang von Aurel Stein. Er beginnt Chinesisch und Japanisch zu studieren. [AWal1,ODNB]
- 1918 Pound, Ezra. Books current : *One hundred and seventy Chinese poems* by Arthur Waley [ID D8884]. In : *Future 2* (1918). [Review].
The book is certainly the fullest illustration of Chinese poetic subject matter available in English. There are passages undeniably beautiful. The one lack is the sense of intensity which should hold the reader's attention. [Pou70:S. 58]
- 1919 Advertisement of *One hundred and seventy Chinese poems*. Transl. by Arthur Waley [ID D8884] in *The New Republic* ; 31 May (1919).
Alfred Knopf got a letter from Amy Lowell (22 May 1919) :
"No better translations have so far appeared of Chinese poetry. He [Waley] has given the real feeling of Chinese poetry, its clarity, its suggestion, its perfect humanity. There is no other translation of Chinese poetry now available with anything like the merit of this."
The sentence which Alfred Knopf from the letter excised was : "I have been working lately on Chinese poetry with a friend of mine who lives in China, so I know whereof I speak, and while I do not always agree with Mr. Waley's renderings of those poems with which I am familiar, he has done what nobody else has." [Low2]
- 1920 Arthur Waley verkehrt im englischen Literatenkreis und wird selbst eine anerkannte literarische Persönlichkeit. [AWal3]
- 1922 Waley, Arthur. Review of *Fir-flower tablets* by Florence Wheelock Ayscough ; English versions by Amy Lowell. In : *Literary review of The New York Evening Post* ; Febr. 4 (1922).
"It is a real book of Chinese poetry, it is worth criticizing". [Low2]
- 1923 Ayscough, Florence. *Review of The Temple*. Translated by Arthur Waley.
"I don't suppose that Waley himself would lay claim to be a poet, nor to being a writer of great merit." [Low2]
- 1930-1966 Arthur Waley arbeitet als Gelehrter und Übersetzer. [AWal1]
- 1938 Arthur Waley erhält den Ehrendoktor der University of Aberdeen. [Aber]
- 1945 Arthur Waley wird honorary fellow des King's College Cambridge und Mitglied der British Academy. [ODNB]
- 1948 Arthur Waley wird Honorary lecturer in Chinese poetry der School of Oriental and African Studies. [AWal3]
- 1949-1966 Arthur Waley ist Mitherausgeber der *Asia major*. [AOI]
- 1951 Arthur Waley erhält den Ehrendoktor für Literatur der Encaenia, University of Oxford. [OU]
- 1953 Arthur Waley erhält die Queen's medal for poetry für seine Übersetzungen chinesischer Lyrik. [AWal1]
- 1955 Arthur Waley wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]

Bibliographie : Autor

- 1916 *Chinese poems*. [Translated by] Arthur Waley. (London : Privately printed by Lowe Brothers, 1916).
=
Waley, Arthur. *Chinesische Lyrik aus zwei Jahrtausenden*. Ins Deutsche übertragen von Franziska Meister-Weidner. (Hamburg : V. Schröder, 1951).
- 1917 Po, Chü-i [Bo, Juyi]. *Thirty-eight poems by Po Chü-i*. Transl. by Arthur Waley. In : *Bulletin of the School of Oriental and African studies* ; vol. 1, issue 1 (1917). [AOI]
- 1918 *One hundred and seventy Chinese poems*. Translated by Arthur Waley. (London : Constable and Co., 1918). = *A hundred and seventy Chinese poems*.
<http://www.gutenberg.org/files/42290/42290-h/42290-h.htm>.
- 1919 *More translations from the Chinese*. [Translated] by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1919).
<http://www.gutenberg.org/files/16500/16500-h/16500-h.htm>.
- 1919 Waley, Arthur. *The poet Li Po, A.D. 701-762*. (London : East and West, 1919). [Li Bo].
<http://www.gutenberg.org/files/43274/43274-h/43274-h.htm>.
- 1922 Waley, Arthur. *An index of Chinese artists represented in the Sub-Department of Oriental Prints and Drawings in the British Museum*. (London : British Museum, 1922). [WAL 10]
- 1922 Waley, Arthur. *Zen buddhism and its relation to art*. (London : Luzac, 1922).
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=43273>.
- 1923 *The Temple : and other poems*. Translated by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1923).
- 1923 Waley, Arthur. *An introduction to the study of Chinese painting*. (New York, N.Y. : Scribner, 1923).
- 1924-1925 *The yearbook of Oriental art and culture*. Ed. by Arthur Waley. (London : E. Benn, 1924-1925). = *Oriental art and culture : a study of Indian, Chinese, and Japanese art*. [Ed.] Arthur Waley. Vol. 1-2. Reprint. (New Delhi : Cosmo, 1981). Vol. 1 : Text. Vol. 2 : Plates.].
- 1927 *Poems from the Chinese*. [Translated by] Arthur Waley. (London : E. Benn, 1927).
<http://www.gutenberg.org/files/43274/43274-h/43274-h.htm>.
- 1931 Li, Chih-ch'ang. *The travels of an alchemist : the journey of the taoist Ch'ang-ch'un from China to the Hindukush at the summons of Chingiz Khan*. Recorded by his disciple Li Chih-ch'ang ; translated with an introduction by Arthur Waley. (London : Routledge, 1931).
Übersetzung von Li, Zhichang. *Changchun zhen ren xi you ji*. (Lingshi : Yang shi kan ben, 1847). 长春真人西游记
- 1931 Waley, Arthur. *A catalogue of paintings recovered from Tun-huang by Sir Aurel Stein : preserved in the Du-Department of Oriental Prints and Drawings in the British Museum, and in the Museum of Central Asian Antiquities, Delhi*. (London : Printed by order of the Trustees of the British Museum and of the government of India, 1931). [Dunhuang].
- 1934 Waley, Arthur. *The way and its power : a study of the Tao te ching and its place in Chinese thought*. (London : Allen and Unwin, 1934). [Laozi. *Dao de jing*].
- 1935 *Select Chinese verses = Ying yi Zhongguo ge shi xuan*. Translated by Herbert A. Giles and Arthur Waley. (Shanghai : Commercial Press, 1935).
- 1937 *The book of songs*. Translated from the Chinese by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1937). [Shi jing].
- 1938 *The Analects of Confucius*. Translated and annotated by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1938). [Lun yu].

- 1939 Waley, Arthur. *Three ways of thought in ancient China*. (London : G. Allen & Unwin, 1939). [Zhuangzi, Mengzi, Hanfeizi].
=
Waley, Arthur. *Lebensweisheit im alten China*. (Hamburg : Schröder, 1947).
- 1941 *Translations from the Chinese*. [Translated] by Arthur Waley ; illustrated by Cyrus LeRoy Baldridge. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1941).
- 1942 Wu, Ch'eng-en. *Monkey*. Translated from the Chinese by Arthur Waley. (London : Allen & Unwin, 1942). = *Der rebellische Affe : die Reise nach dem Westen : ein chinesischer Roman*. Nach der englischen Ausg. von Arthur Waley übersetzt ; mit einem Essay Zum Verständnis des Werkes von Hellmut Wilhelm. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1961). (Rowohlt's Klassiker der Literatur. Östliche Philosophie und Literatur ; Bd. 2). [Wu, Cheng'en].
- 1948 *Chinese poems : selected from 170 Chinese poems, more translations from the Chinese, The temple and The book of songs*. Arthur Waley. (London : G. Allen and Unwin, 1948). [Shi jing].
- 1949 Waley, Arthur. *The life and times of Po Chü-i, 772-846 A.D.* (New York, N.Y. : Macmillan, 1949). [Bo Juyi].
- 1950 Waley, Arthur. *The poetry and career of Li Po, 701-762 A.D.* (London : G. Allen & Unwin, 1950). [Li Bo].
- 1952 Waley, Arthur. *The real Tripitaka, and other pieces*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1952).
- 1955 Ch'ü, Yüan. *The nine songs : a study of shamanism in ancient China*. Ed. by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1955). [Qu Yuan].
=
Qu, Yuan. *Die neun Gesänge; eine Studie über Schamanismus im alten China*. Ed. and transl. By Arthur Waley. (Hamburg : M. von Schröder, 1957).
- 1956 Waley, Arthur. *Yuan Mei, eighteenth century Chinese poet*. (London : G. Allen & Unwin, 1956).
- 1958 Waley, Arthur. *The Opium war through Chinese eyes*. (London : Allen & Unwin, 1958).
- 1960 *Ballads and stories from Tun-huang : an anthology*. [Ed. by] Arthur Waley. (London : Allen & Unwin, 1960).
- 1963 Waley, Arthur. *The secret history of the Mongols : and other pieces*. (London : Allen & Unwin, 1963).

Bibliographie : erwähnt in

- 1959 Schindler, Bruno. *Arthur Waley anniversary volume*. (London : P. Lund, Humphries, 1959). In : *Asia major* ; vol. 7 (1959).
- 1966 Hawkes, David. *Obituary of Dr. Arthur Waley*. In : *Asia major* ; vol. 12, pt. 2 (1966). [AOI]
- 1973 Tatlow, Antony. *Stalking the dragon : Pound, Waley, and Brecht*. In : *Comparative literature* ; 25 (1973).
<http://www.jstor.org/stable/pdfplus/1770068.pdf>. [AOI]
- 1982 Johns, Francis A. *Arthur Waley and Amy Lowell : a note*. In : *Journal of the Rutgers University Libraries*, vol. 44, no 1 (1982).
<http://reaper64.scc-net.rutgers.edu/journals/index.php/jrul/article/view/1614/3054>. [AOI]
- 1988-1989 Eoyang, Eugene. *Waley or Pound ? : the dynamics of genre in translation*. In : *Tamkang review* ; vol. 19, nos 1-4 (1988-1989). [AOI]

- 1994 Eoyang, Eugene Chen. *The many 'worlds' in world literature : Pound and Waley as translators of Chinese*. In : Reading world literature : theory, history, practice. Ed. and with an introd. by Sarah Lawall. (Austin : University of Texas Press, 1994). [AOI]
- 2004 Sinor, Denis. *Arthur Waley* : <http://www.umass.edu/wsp/sinology/persons/waley.html>.

Wallacker, Benjamin E. = Wallacker, Benjamin Emil (San Francisco, Calif. 1926-2011) : Professor of Oriental Languages, Department of East Asian Languages, University of California, Davis

Biographie

- 1950 Benjamin E. Wallacker erhält den B.A. in Anthropology der University of California, Berkeley. [WalB]
- 1950-1951 Benjamin E. Wallacker studiert an Department of Anthropology der University of Hawaii, Manoa. [WalB]
- 1954 Benjamin E. Wallacker erhält den M.A. in Anthropology der University of California, Berkeley. [WalB]
- 1959-1964 Benjamin E. Wallacker ist Dozent an der University of Kansas, Lawrence. [WalB]
- 1960 Benjamin E. Wallacker promoviert in Classical Chinese an der University of California, Berkeley. [WalB]
- 1964-1991 Benjamin E. Wallacker ist Associate Professor, dann Professor am Department of East Asian Languages der University of California, Davis. [WalB]

Bibliographie : Autor

- 1960 *The Huai-nan-tzu : book eleven : Behavior, culture, and the cosmos*. By Benjamin Emil Wallacker. (Berkeley, Calif. : University of California, 1960). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1960). = (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 1962). (American Oriental series ; vol. 48). [Huai nan zi].
- 1969-1971 Wallacker, Benjamin E. *Studies in Medieval Chinese siegecraft*. In : Journal of Asian Studies ; vol. 28, no 4 (1969) ; vol. 30, no 3 (1971) ; Journal of Asian history ; vol. 5, no 1 (1971). [AOI]
- 1979 Ishiwari, Heizô. *Chinese walled cities : a collection of maps from Shina jôkaku no gaiyô*. Ed. by Benjamin E. Wallacker, Richard J. Smith ; Ronald Knapp [et al.]. (Hong Kong : Chinese University Press, 1979). Übersetzung von Ishiwari, Heizô. *Shina jôkaku no gaiyô*].

Walle, Willy F. Vande (Roeselare, Belgien 1949-) : Japanologe, Sinologe, Professor of Japanese Studies, Catholic University of Leuven

Bibliographie : Autor

- 2003 *The history of the relations between the Low Countries and China in the Qing era (1644-1911)*. Ed. by W.F. Vande Walle ; co-editor, Noël Golvers (Leuven : Leuven University Press : Ferdinand Verbiest Foundation, 2003). (Louvain Chinese studies, 14). [Enthält] :
I. Some lesser Known Contributions of Ferdinand Verbiest
Verbiest, Spatar and Chrysanthos: The Spread of Verbiest's Science to Eastern Europe - E. Nicolaïdis
An Evaluation of F. Verbiest's Account of his Journey to Manchuria in 1682, its Errors and Problems - T. Pang [WC]

II. Antoine Thomas and the Society of Jesus in China

Antoine Thomas's and George David's Maps of Asia - E. Lo Sardo

The Role of Antoine Thomas, SJ, (1644-1709) in Determining the Terrestrial Meridian Line in Eighteenth-Century China - J.W. Witek

Antoine Thomas, SJ, and his Mathematical Activities in China: A Preliminary Research through Chinese Sources - Han Qi

Thomas and Tournon - Mission and Money - Cl. von Collani

François Noël, SJ, and the Chinese Rites Controversy - P. Rule

Deux Lazaristes, originaires de la région de Chimay, émissaires de Louis XVI à la cour impériale de Pékin: 1785-1812 - M.-J. Ghislain

III. Dutch Qing Connections

Missionaries, the Low Countries and their Dependencies, as Described in Xie Sui's Manchu "Pictures of Tribute-Bearers" - G. Stary

Qing Dynasty China in Seventeenth-Century Dutch Literature: 1644-1700 - E. van Kley

The Dutch Foundations of the Gützlaff Mission in China: 1823-1851 - J.G. and R.G. Lutz

Missionary Relations between the Dutch East Indies and China: 1807-1942 - K. Steenbrink

Shandong Missions and the Dutch Connection: 1860-1919 - R.G. Tiedemann

IV. Scheut in China

The Spread of the CICM Mission in the Apostolic Vacariate of Central Mongolia (1865-1911): a General Overview - S. Lievens

"The Most Unfruitful Mission in the World" CICM Fathers Frans and Jozef Hoogers in Xinjiang: 1895-1922 - B. Gorissen

Virgins in Central Mongolia - R. Renson

The Religious Case of Fengzhen District. Reclamation and Missionary Activities in Caqar during the Late Qing Dynasty - P. Taveirne

V. Belgium and Chinese Modernization

Belgian Treaties with China and Japan under King Leopold I - W.F. Vande Walle

Sino-Belgian Relations during the Reign of Leopold II: A Brief Historical Account Based on Chinese Documents - Lin Jinshui

The Beijing-Hankou Railroad and Commercial Development in North China, 1905-1937: A Case-Study of the Impact of Belgian Investment in China - Chang Jui-te

Les étudiants chinois en Belgique de 1900 à 1940 - Cl. Soetens

Walls, Jan = Walls, Jan Wilson (1940-) : Sinologe, Japanologe, Professor David Lam Centre for International Communication, Simon Fraser University Vancouver, Director of the Asia-Canada Program

Bibliographie : Autor

- 1982 Wei, Jinzhi. *One hundred allegorical tales from traditional China = Zhongguo gu dai yu yan bai ze* = 中國古代寓言百則. Rewritten by Wei Jinzhi ; transl. by Jan and Yvonne Walls ; ill. by Cheng Shifa. (Hong Kong : Joint Publ. Co., 1982). [Text in English und Chinesisch]. [WC]
- 1983 Wei, Jinzhi. *A gift of jade and other stories : allegorical tales of ancient China*. Rewritten by Wei Jinzhi ; transl. by Jan and Yvonne Walls ; ill. by Cheng Shifa & Ti Teow See. (Singapore : G. Brash, 1983). [Text in English und Chinesisch]. [WC]
- 1983 Wei, Jinzhi. *An oath & other stories : allegorical tales from ancient China*. Rewritten by Wei Jinzhi ; transl. by Jan & Yvonne Walls ; ill. by Cheng Shifa & Ti Teow See. (Singapore : G. Brash, 1983). [WC]
- 1983 Wei, Jinzhi. *The suspect & other stories : allegorical tales from ancient China*. Rewritten by Wei Jinzhi ; transl. by Jan & Yvonne Walls ; ill. by Cheng Shifa & Ti Teow See. (Singapore : G. Brash, 1983). [Text in English und Chinesisch]. [WC]

- 1983 Wei, Jinzhi. *The vicious dog & other stories : allegorical tales from ancient China*. Rewritten by Wei Kinzhi ; transl. by Jan & Yvonne Walls ; ill. by Cheng Shifa & Ti Teow See. (Singapore : G. Brash, 1983). [Text in Englisch und Chinesisch]. [WC]

Walravens, Hartmut (Adorf 1944-) : Bibliotheksdirektor Staatsbibliothek Berlin, Privatdozent Freie Universität Berlin

Biographie

- 1963-1970 Hartmut Walravens studiert Sinologie, Japanologie, Mandschu und Völkerkunde an den Universitäten Köln und Bonn. [Wal]
- 1970 Hartmut Walravens promoviert in Sinologie an der Universität Köln. [Wal]
- 1971-1986 Hartmut Walravens ist im Bibliotheksdienst in der Staatsbibliothek Berlin tätig und Lehrbeauftragter am Seminar für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Wal]
- 1987- Hartmut Walravens ist Direktor der Staatsbibliothek und Lehrbeauftragter am Japan-Zentrum der Humboldt-Universität zu Berlin. [Wal]
- 2001 Hartmut Walravens habilitiert sich am Fachbereich Kulturwissenschaften der Freien Universität Berlin. [Wal]

Bibliographie : Autor

- 1970 Walravens, Hartmut. *Die Deutschland-Kenntnisse der Chinesen (bis 1970) ; nebst einem Exkurs über die Darstellung fremder Tiere im K'un-yü t'u-shuo des P. Verbiest*. (Köln : Druck W. Kleikamp, 1972). Diss. Univ. Köln, 1970. [Ferdinand Verbiest, Giulio Aleni ; *Kun yu tu shuo*]. [Vitt]
- 1974 *Verzeichnis ostasienskundlicher Zeitschriften in Institutsbibliotheken in Bonn, Heidelberg und Köln : Stand Juli 1973*. Zusammengestellt von Christoph Höffken, Erling von Mende, Hartmut Walravens. (Köln : Photostelle der Universitäts- und Stadtbibliothek Köln, 1974). (Miscellanea / Ostasiatisches Seminar der Universität zu Köln ; 1).
- 1975 Walravens, Hartmut. *P.V. Taranovic : Ilarion Rossochin und seine Arbeiten zur Sinologie*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde ; vol. 18 (1975). = Taranovic, V[avlovic] T[aranovic]. *Ilarion Rossochin i ego trudy po kitaevedeniju*. In : Sovetskoe vostokovedenie ; vol. 3 (1945).
<http://encyclopedia2.thefreedictionary.com/Ilarion+Rossokhin>.
[Enthält unveröffentlichte Übersetzungen von Rossochin, die ohne Prüfung von der Kanzlei ins Archiv der Akademie der Wissenschaften überwiesen worden und enthalten sind]. [AOI]
- 1975 Walravens, Hartmut. *S. M. Georgievskij (1851–1893) : eine kurze Biographie des russischen Sinologen*. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; vol. 18 (1975). [AOI]
- 1978 *Deutsch-mandjurisches Wörterverzeichnis*. Nach H.C. von der Gabelentz' Mandschu-deutschem Wörterbuch ; durchgesehen von Hartmut Walravens und Martin Gimm. (Wiesbaden : Steiner, 1978). (Sinologica Coloniensia ; Bd. 4). [Georg von der Gabelentz].
- 1980 Walravens, Hartmut. *Alexander Tatarinov (1817–1886) : russischer Arzt und Sinologe*. In : Sudhoffs Archiv ; vol. 64 (1980). [AOI]
- 1980 Walravens, Hartmut. *Z.F. Leontevskij (1790-1874) : eine Biobibliographie*. In : Central Asiatic journal ; vol. 24 (1980). [ZB]

- 1981 *Deutsche Fernostbibliographie 1979 : deutschsprachige Veröffentlichungen über Ost-, Zentral- und Südostasien = German Far East bibliography 1979 : German language publications on East-, Central- and Southeast Asia.* Hrsg. von Helmut Martin und Günther Pflug ; in Zusammenarbeit mit Rainer Krempien und Hartmut Walravens. (München ; New York, N.Y. : K.G. Saur, 1981). (Schriftenreihe des Landesinstituts für Arabische, Chinesische und Japanische Sprache Nordrhein-Westfalen ; Bd. 1).
- 1982 *Indices to Bauer/Hwang : German impact on modern Chinese intellectual history (Wiesbaden 1982).* Zusammengestellt von Hartmut Walravens. (Hamburg : C. Bell, 1982).
- 1982 Walravens, Hartmut. *Anton Vladykin : eine Biobibliographie des russischen Mandjuristen und Sinologen.* In : Ural-altaische Jahrbücher ; N.F. Bd. 2 (1982). [ZB]
- 1982 Walravens, Hartmut. *Ivan Il'ic Zacharov (1817 - 1885) : russischer Diplomat und Sinologe : eine biobibliographische Skizze.* (Hamburg : Bell, 1982). [WC]
- 1983-1984 *Bibliographien zur ostasiatischen Kunstgeschichte in Deutschland.* Zusammengestellt von Hartmut Walravens. (Hamburg : C. Bell, 1983-1984). (Han-pao Tung Ya shu chi mu lu ; 21, 27, 28). Bd. 1 : Adolf Fischer, Frieda Fischer, Karl With, Ludwig Bachhofer. Bd. 2 : Alfred Salmony. Bd. 3 : Otto Kümmel.
- 1984 Martucci, Onorato. *Schriften über China.* Mit einer biobibliogr. Skizze und einem Faks. eines Auktionskataloges von Hartmut Walravens. (Hamburg : Bell, 1984). (Hanbao-Dongya shuji mulu ; 25). [WC]
- 1984 Walravens, Hartmut. *Gerd Kaminski, Else Unterrieder : von Österreichern und Chinesen.* [Rezension]. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 135 (1984). [Darin enthalten ist ein von Erwin von Zach geschriebener Lebenslauf]. [AOI]
- 1987 Walravens, Hartmut. *China illustrata : das europäische Chinaverständnis im Spiegel des 16. bis 18. Jahrhunderts.* (Weinheim : Acta Humaniora, 1987). (Ausstellungskataloge der Herzog August Bibliothek ; Nr. 55). Ausstellung im Zeughaus der Herzog August Bibliothek vom 21. März bis 23. August 1987. Ausstellung und Katalog : Hartmut Walravens ; mit einem Beitrag von David E. Mungello. [AOI]
- 1992 Walravens, Hartmut. *Aleksej Leont'ev und sein Werk.* Eine Bibliographie. = In : Aetas Manjurica ; vol. 3 (1992). [AOI]
- 1994 *Die ost- und zentralasienwissenschaftlichen Beiträge in der Orientalistischen Literaturzeitung : 1976-1992 : Bibliographie und Register.* Hrsg. von Hartmut Walravens. (Berlin : Akademie Verlag, 1994).
- 1998 Franke, Wolfgang. *Reisen in Ost- und Südostasien 1937-1990.* Hrsg. von Hartmut Walravens. (Osnabrück : Zeller Verlag, 1998). [Tagebuchaufzeichnungen von 13 Reisen 1939-1990].
- 1998 Walravens, Hartmut. *Dokumente zur Geschichte des Frankfurter China-Instituts aus den Jahren 1930 bis 1949.* In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; H. 163-164 (1998). <https://www.oag.uni-hamburg.de/noag/noag-163-164-1998/noag163-164-5.pdf>. [WC]
- 2000 Walravens, Hartmut. *"Ostasiatische Zeitschrift" (1912-1943), "Mitteilungen der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst" (1926-1943) : Bibliographie und Register.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 10). [AOI]
- 2000 Walravens, Hartmut. *Vincenz Hundhausen (1878-1955) : das Peking-Umfeld und die Literaturzeitschrift "Die Dschunke".* (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 7). [AOI]

- 2000-2005 Li, T'ai-po [Li, Bo]. *Gesammelte Gedichte*. Übers. von Erwin Ritter von Zach ; hrsg. von Hartmut Walravens. Teil 1-2. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000-2005). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; Bd. 5 ; Bd. 19). Bd. 2 : *Die Bücher XVI bis XXV und XXX der chinesischen Gesamtausgabe*. In deutscher Fassung, ursprünglich erschienen in *Die deutsche Wacht*, Batavia. Hrsg. von Hartmut Walravens, Lutz Bieg. [AOI]
- 2001 Seuberlich, Wolfgang. *Zur Verwaltungsgeschichte der Mandschurei (1644-1930)*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001).
- 2001 Walravens, Hartmut. *Karl Friedrich Neumann (1793-1870) und Karl Friedrich August Gützlaff (1803-1851) : zwei deutsche Chinakundige im 19. Jahrhundert*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 12). [AOI]
- 2001-2002 *Der Fuchs in Kultur, Religion und Folklore Zentral- und Ostasiens*. Hrsg. von Hartmut Walravens. Bd. 1-2. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001-2002). (Asiatische Forschungen ; Bd. 141).
- 2003 Rock, Joseph Franz. *Expedition zum Amnye Machhen in Südwest-China im Jahre 1926 : im Spiegel von Tagebüchern und Briefen*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2003). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 19).
- 2003 Walravens, Hartmut. *Von Russland über die Mongolei nach China : Berichte aus dem frühen 19. Jahrhundert*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2003). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; 16). [AOI]
- 2004 *Briefwechsel Johannes Schuberts mit Bruno Berger und Ernst Schäfer*. Hrsg. von Hartmut Walravens. In : Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; 175-176 (2004). [AOI]
- 2005 *Bibliographische Beiträge zu Ostasien : Das Ausland - Magazin für die Literatur des Auslandes - Geist des Ostens - Ho Ping Pao - Traditionelle medizinische Literatur in der Bibliothèque nationale de France - Han Yü's Poetische Werke - Tu Fu's Gedichte*. Inhaltsverzeichnisse und Register von Hartmut Walravens. (Bochum : Europäischer Universitätsverlag, 2005). (Sinica ; Bd. 15). [AOI]
- 2005 *Erwin Ritter von Zach (1872-1942) : gesammelte Rezensionen : chinesische Geschichte, Religion und Philosophie in der Kritik*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2005). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; Bd. 22). [KVK]
- 2005 Walravens, Hartmut. *Isaak Jacob Schmidt (1779-1847) : Leben und Werk des Pioniers der mongolischen und tibetischen Studien : eine Dokumentation*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2005). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 56, 1). [UBB]
- 2006 Joseph Franz Rock. *Briefwechsel mit E.H. Walker 1938-1961*. Hartmut Walravens (Hg.). (Wien : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2006). (Sitzungsberichte / Österreichische Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 738. Beiträge zur Kultur- und Geistesgeschichte Asiens ; Nr. 48). [AOI]
- 2007 Walravens, Hartmut. *Wilhelm Grube (1855-1908) : Leben, Werk und Sammlungen des Sprachwissenschaftlers, Ethnologen und Sinologen*. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 2007). [WC]
- 2008 *Josef Schedel (1856-1943) : ein deutscher Apotheker in Ostasien ; nebst den Briefen von Justizrat Hans Rudelsberger und Professor Lucian Scherman*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Berlin : Staatsbibliothek zu Berlin, 2008). [AOI]
- 2008 *Richard Wilhelm (1873-1930) : Missionar in China und Vermittler chinesischen Geistesguts : Schriftenverzeichnis, Katalog seiner chinesischen Bibliothek, Briefe von Heinrich Hackmann, Briefe von Ku Hung-ming*. Zusammengestellt von Hartmut Walravens; mit einem Beitr. von Thomas Zimmer. (St. Augustin: Institut Monumenta Serica Steyler Verlag, 2008).

- 2009 Walravens, Hartmut. *Vasilij Pavlovic Vasil'ev (1818-1900) : zu Leben und Werk des russischen Sinologen* : <http://oriens-extremus.org/wp-content/uploads/2014/05/OE48-08.pdf>. [AOI]
- 2013 *Selected Manchu studies : contributions to history, literature, and shamanism of the Manchus*. Giovanni Sary, Hartmut Walravens (ed.). (Berlin : K. Schwarz, 2013). (Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur der Türkvölker ; Bd. 17). [WC]
- 2015 Walravens, Hartmut. *Ilse Martin Fang (1914-2008) in memoriam*. <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1179/mon.2010.58.1.011>.

Wang, Chi-chen = Wang, Zhizhen (Guangdong 1899-2001 New York, N.Y.) : Professor of Chinese, Columbia University

Biographie

- 1921 Wang Chi-chen graduiert am Tsing Hua College, Beijing und erhält ein Stipendium zum Studium in Amerika. [CU]
- 1924 Wang Chi-chen erhält den B.A. der University of Wisconsin, Madison. [CU]
- 1929-1939 Wang Chi-chen unterrichtet Chinesisch im University Extension Program der Columbia University. [CU]
- 1939-1943 Wang Chi-chen ist Lecturer in Chinese Language der Columbia University. [CU]
- 1943-1946 Wang Chi-chen ist Assistant Professor of Chinese der Columbia University. [CU]
- 1946-1957 Wang Chi-chen ist Associate Professor of Chinese der Columbia University. [CU]
- 1957-1965 Wang Chi-chen ist Professor of Chinese der Columbia University. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1929 Tsao, Hsüeh-chin ; Kao Nghoh. *Dream of the red chamber*. Transl. and adapted from the Chinese by Chi-chen Wang ; with a preface by Arthur Waley. (London : G. Routledge ; Garden City, N.Y. : Doubleday, 1929). [Cao, Xueqin ; E, Gao. *Hong lou meng*]. [WC]
- 1941 [Lu, Xun]. *Ah Q and others : selected stories of Lusin*. Transl. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1941). [WC]
- 1944 *Contemporary Chinese stories*. Ed. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1944). [WC]
- 1944 *Readings in modern Chinese*. Ed. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1944). [WC]
- 1944 *Readings in traditional Chinese*. Ed. by Jizhen Wang [Wang Chi-chen]. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1944). [WC]
- 1944 *Traditional Chinese tales*. Transl. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1944). [WC]
- 1946 *The flower lover and the fairies*. Anonymous ; from the translation of Chi-chen Wang ; handwritten and ill. by Jeanyee Wong. (New York, N.Y. : Archway Press, 1946). [WC]
- 1947 *Stories of China at war*. Ed. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1947). [WC]
- 1950 *Current Chinese readings*. Ed. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Bookman Associates, 1950). [WC]

Wang, David Der-wei = Wang, Dewei (1954-) : Edward C. Henderson Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University ; Director Chiang ching-Kuo Center for Chinese Studies, Columbia University

Biographie

- 1976 David Der-wei Wang erhält den B.A. in Foreign Languages and Literature der National Taiwan University. [Wik]
- 1976-1978 David Der-wei Wang studiert Comparative Literature an der University of Wisconsin, Madison. [Wik]
- 1978 David Der-wei Wang erhält den M.A. in Comparative Literature der University of Wisconsin, Madison. [Wik]
- 1982 David Der-wei Wang promoviert in Comparative Literature an der University of Wisconsin, Madison. [CU]
- 1982-1986 David Der-wei Wang ist Instructor, dann Associate Professor an der National Taiwan University. [CU]
- 1986-1990 David Der-wei Wang ist Assistant Professor of East Asian Languages and Civilization der Harvard University. [CU]
- 1990-1995 David Der-wei Wang ist Associate Professor of East Asian Languages and Cultures der Columbia University. [CU]
- 1996-1999 David Der-wei Wang ist Professor of East Asian Languages and Cultures der Columbia University. [CU]
- 1997-2003 David Der-wei Wang ist Vorsteher des East Asian Languages and Cultures Department der Columbia University. [CU]
- 1999- David Der-wei Wang ist Direktor des Chiang Ching-Kuo Center for Chinese Studies der Columbia University. [CU]
- 1999-2002 David Der-wei Wang ist Wm. Theodore and Fanny Brett de Bary and Class of 1941 Collegiate Professor of Humanities der Columbia University. [CU]
- 2000-2004 David Der-wei Wang ist Vorsitzender des University Committee on Asia and the Middle East der Columbia University. [CU]
- 2002-2004 David Der-wei Wang ist Dean Lung Professor of Chinese Studies der Columbia University. [CU]
- 2004- David Der-wei Wang ist Edward C. Henderson Professor of Chinese Literatures am Department of East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1982 Wang, David Der-wei. *Verisimilitude in realist narrative : Mao Tun's and Lao She's early novels*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin, 1982 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1991). Diss. Univ. of Wisconsin, 1982. [Mao Dun]. [WC]
- 1992 Wang, David Der-wei. *Fictional realism in twentieth-century China : Mao Dun, Lao She, Shen Congwen*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1992). (Modern Asian literature series). [WC]
- 1993 *From May fourth to June fourth : fiction and film in twentieth-century China*. Ed. by Ellen Widmer, David Der-wei Wang. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1993). (Harvard contemporary China series ; 9). [WC]

- 1993 [Foucault, Michel]. *Zhi shi de kao jue*. Wang Dewei yi. (Taipei : Mai tian chu ban gong si, 1993). (Mai tian ren wen ; 2). Übersetzung von Foucault, Michel. *L'archéologie du savoir*. (Paris : Gallimard, 1969).
知識的考掘 [WC]
- 1994 *Running wild : new Chinese writers*. Ed. by David Der-wei Wang with Jeanne Tai. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1994). [WC]
- 1996 Lee, Leo Ou-fan. *Xian dai xing de zhui qiu : Li Oufan wen hua ping lun jing xuan ji*. = *In search of modernity : essays in cultural criticism*. Li Oufan zuo zhe ; Wang Dewei zhu bian. (Taipei : Mei dian chu ban gu fen you xian gong si, 1996). (Mai tian ren wen ; 12).
[Chinesischer Literaturgeschichte 20. Jh.].
現代性的追求 : 李歐梵文化評論精選集 [WC]
- 1997 Wang, David Der-wei. *Fin-de-siècle splendor : represses modernities of late Qing fiction, 1849-1911*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). [WC]
- 2000 *Chinese literature in the second half of a modern century : a critical survey*. Ed. by Pang-yuan Chi and David Der-wei Wang. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 2000). [WC]
- 2000 Wang David Der-wei : Columbia University News, Jan. 26 (2000) :
<http://www.columbia.edu/cu/pr/00/01/wang.html>.
- 2003 *The last of the Whampoa breed : stories of Chinese diaspora*. Ed. by Pang-yuan Chi and David Der-wei Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2003). (Modern Chinese literature from Taiwan). [Huangpu, Guangzhou]. [WC]
- 2003 Wang, David Der-wei. *ya yi de xian dai xing : wan Qing xiao shuo xin lun*. Wang Dewei zhu ; Song Weijie yi. (Taipei : Mai tian chu ban, 2003). (Shi jie xue shu yi zhu. Mai tian ren wen ; 60). Übersetzung von Wang, David Der-wei. *Fin-de-siècle splendor : represses modernities of late Qing fiction, 1849-1911*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997).
被压抑的现代性 : 晚清小说新论 [WC]
- 2004 Wang, David Der-wei. *Li shi yu guai shou : li shi, bao li, xu shi*. (Taipei : Mai tian chu ban she, 2004). (Mai tian ren wen ; 85). Übersetzung von Wang, David Der-wei. *The monster that is history : history, violence, and fictional writing in twentieth-century China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2004).
歷史與怪獸 : 歷史暴力敘事 [WC]
- 2004 Wang, David Der-wei. *The monster that is history : history, violence, and fictional writing in twentieth-century China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2004). [WC]
- 2005 *Dynastic crisis and cultural innovation : from the late Ming to the late Qing and beyond*. David Der-wei Wang and Shang Wei, editors. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2005). (Harvard East Asian monographs ; 249). [WC]
- 2005 Wang, David Der-wei. *Taiwan : cong wen xue kan li shi = Taiwan : a history through literature*. Wang Dewei bian xuan, dao du ; Huang Yingzhe, Huang Mei'e bian xuan gu wen. (Taipei : Mai tian chu ban, 2005). (Mai tian wen xue ; 174).
臺灣 : 從文學看歷史 [WC]
- 2006 *Taiwan under Japanese colonial rule, 1895-1945 : history, culture, memory*. Ed. by Liao Ping-hui and David Der-wei Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2006). [WC]
- 2006 Wang, David Der-wei ; Roja, Carlos. *Writing Taiwan : a new literary history*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 2006). [WC]

Wang, Gungwu = Wang, Gengwu (Surabaya, Indonesien 1930-) : Professor National University of Singapore, Emeritus Professor of Far Eastern History, Australian National University, Canberra

Biographie

- 1947-1948 Wang Gungwu studiert an der National Central University in Nanjing. [WangG]
- 1949-1954 Wang Gungwu studiert an der University of Malaya in Singapore. [WangG]
- 1952 Wang Gungwu erhält den B.A. General der University of Malaya, Singapore. [WangG]
- 1953 Wang Gungwu erhält den B.A. in History der University of Malaya, Singapore. [WangG]
- 1954-1957 Wang Gungwu forscht an der School of Oriental and African Studies der University of London. [WangG]
- 1955 Wang Gungwu erhält den M.A. der University of Malaya, Singapore. [WangG]
- 1957-1959 Wang Gungwu ist Assistant Lecturer an der University of Malaya, Singapore. [WangG]
- 1958-1962 Wang Gungwu ist Herausgeber der Zeitschrift *Nanyang xue bao*. [WangG]
- 1959 Wang Gungwu ist Lecturer an der University of Malaya, Singapore. [WangG]
- 1959-1961 Wang Gungwu ist Lecturer an der University of Malaya, Kuala Lumpur. [WangG]
- 1960- Wang Gungwu ist Mitglied der Association for Asian Studies. [AOI]
- 1961-1962 Wang Gungwu ist Rockefeller Fellow an der University of London. [WangG]
- 1961-1963 Wang Gungwu ist Senior Lecturer an der University of Malaya, Kuala Lumpur. [WangG]
- 1962- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Southeast Asian History* = *Journal of Southeast Asian studies*. [WangG]
- 1962-1963 Wang Gungwu ist Dekan der Faculty of Arts der University of Malaya, Kuala Lumpur. [WangG]
- 1962-1968 Wang Gungwu ist Vizepräsident der Royal Asiatic Society, Malayan Branch, Kuala Lumpur und Herausgeber des *Journal of the Royal Asiatic Society, Malayan Branch*. [WangG]
- 1963-1968 Wang Gungwu ist Professor of History an der University of Malaya, Kuala Lumpur. [WangG]
- 1964-1968 Wang Gungwu ist Präsident der International Association of Historians of Asia. [WangG]
- 1968- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [WangG]
- 1968-1975 Wang Gungwu ist Vorsteher des Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [WangG]
- 1968-1986 Wang Gungwu ist Professor of Far Eastern History an der Australian National University, Canberra. [WangG]
- 1971 Wang Gungwu wird Fellow der Australian Academy of the Humanities. [WangG]
- 1974-1975 Wang Gungwu ist Visiting Fellow am All Souls College der University of Oxford. [WangG]
- 1975-1980 Wang Gungwu ist Direktor der Research School of Pacific Studies der Australian National University, Canberra. [WangG]
- 1976-1982 Wang Gungwu ist Ratsmitglied der Asian Studies Association of Australia. [WangG]
- 1978-1980 Wang Gungwu ist Präsident der Asian Studies Association of Australia. [WangG]
- 1979- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *Australian journal of Chinese affairs* = *The China journal*. [WangG]

- 1979-1991 Wang Gungwu ist Mitglied des International Advisory Panel des East-West Center, Honolulu. [WangG]
- 1980-1983 Wang Gungwu ist Präsident der Australian Academy of the Humanities. [WangG]
- 1980-1986 Wang Gungwu ist Vorsteher des Department of Far Eastern History der Australian National University, Canberra. [WangG]
- 1981 Wang Gungwu ist John A. Burns Distinguished Visiting Professor of History an der University of Hawaii. [WangG]
- 1982 Wang Gungwu ist Visiting Professor an der National University of Singapore. [WangG]
- 1983 Wang Gungwu ist Rose Morgan Visiting Professor of History an der University of Kansas. [WangG]
- 1984-1986 Wang Gungwu ist Vorsitzender des Australia-China Council. [WangG]
- 1986-1995 Wang Gungwu ist Vice-Chancellor der University of Hong Kong. [WangG]
- 1987-1995 Wang Gungwu ist Mitglied des Executive Council des World Wildlife Fund for Nature, Hong Kong. [WangG]
- 1987-1995 Wang Gungwu ist Mitglied des Board of Directors der East Asian History of Science Foundation. [WangG]
- 1987-1995 Wang Gungwu ist Vorsitzender des Hong Kong Chapter der Royal Society of Arts, London. [WangG]
- 1988-1991 Wang Gungwu ist Präsident der International Association of Historians of Asia. [WangG]
- 1988-1993 Wang Gungwu ist Vorsitzender des Environmental Pollution Advisory Committee, Hong Kong. [WangG]
- 1989- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *Contemporary Southeast Asia*. [WangG]
- 1989-1994 Wang Gungwu ist Vorsitzender des Council for the Performing Arts, Hong Kong. [WangG]
- 1989-1997 Wang Gungwu ist Mitglied des Board of Directors des Institute of East Asian Philosophies = Institute of East Asian Political Economy, Singapore. [WangG]
- 1990 Wang Gungwu erhält den Honorary D.Univ. der Soka Universität, Tokyo. [WangG]
- 1990-1992 Wang Gungwu ist Executive Councillor des Hong Kong Government. [WangG]
- 1990-1994 Wang Gungwu ist Ratsmitglied des Asia-Australia Institute der University of New South Wales, Sydney. [WangG]
- 1990-1995 Wang Gungwu ist Ratsmitglied der The Asia Society, Hong Kong Center. [WangG]
- 1991 Wang Gungwu erhält den Honorary D.Litt. der University of Sydney. [WangG]
- 1991 Honorary erhält den Ehrendoktor der University of Hong Kong. [WangG]
- 1991-2002 Wang Gungwu ist Mitglied des Review Panel der Chiang Ching-kuo Foundation, Taipei. [WangG]
- 1991-2004 Wang Gungwu ist Präsident der International Society for the Study of the Chinese Overseas. [WangG]
- 1991-2004 Wang Gungwu ist Präsident der International Society for the Study of the Chinese Overseas, Berkeley, Calif. [WangG]
- 1992 Wang Gungwu wird Mitglied der Academia Sinica. [WangG]
- 1993 Wang Gungwu erhält den Honorary LL.D. der Monash University, Melbourne. [WangG]

- 1993-1995 Wang Gungwu ist Vorsitzender des Advisory Council on the Environment, Hong Kong. [WangG]
- 1994 Wang Gungwu wird Foreign Honorary Member der American Academy of Arts and Science. [WangG]
- 1994 Wang Gungwu erhält den Honorary D.Univ. der Griffith University, Brisbane. [WangG]
- 1994- Wang Gungwu ist Co-Patron des Asia-Link der University of Melbourne. [WangG]
- 1994- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *Pacific affairs*. [WangG]
- 1995 Wang Gungwu erhält den Ehrendoktor der Fudan-Universität, Shanghai. [WangG]
- 1995 Wang Gungwu erhält den Ehrendoktor der Beijing-Universität. [WangG]
- 1995- Wang Gungwu ist Berater der International Confucian Association, Beijing. [WangG]
- 1995-1998 Wang Gungwu ist Mitglied des Advisory Panel des The Research Centre for Chinese Studies, Singapore. [WangG]
- 1995-2001 Wang Gungwu ist Mitglied des Chinese Heritage Centre, Singapore. [WangG]
- 1996 Wang Gungwu wird Honorary Academy Member der Chinese Academy of Social Sciences. [WangG]
- 1996 Wang Gungwu erhält den Honorary LL.D. der Australian National University, Canberra. [WangG]
- 1996 Wang Gungwu wird Honorary Fellow der School of Oriental and African Studies der University of London. [WangG]
- 1996- Wang Gungwu ist korrespondierender Direktor der East Asian History of Science Foundation, Hong Kong. [WangG]
- 1996-1997 Wang Gungwu ist Vorsteher des Institute of East Asian Political Economy, Singapore. [WangG]
- 1996-2002 Wang Gungwu ist Distinguished Professorial Fellow des Institute of Southeast Asian Studies, Singapore. [WangG]
- 1997 Wang Gungwu erhält den Honorary LL.D. der University of Melbourne. [WangG]
- 1997- Wang Gungwu ist Mitglied des International Advisory Board des Institute of Asian Research der University of British Columbia, Vancouver. [WangG]
- 1997-2000 Wang Gungwu ist Vorsitzender des Panel of Advisers der The National Collection on China and the Chinese Diaspora, Singapore. [WangG]
- 1997-2007 Wang Gungwu ist Direktor des East Asian Institute und Professor der Faculty of Arts and Social Sciences der National University of Singapore. [WangG]
- 1998 Wang Gungwu erhält den Honorary D.Litt. der University of Hull. [WangG]
- 1998 Wang Gungwu erhält den Ehrendoktor der Jinan-Universität, Guangzhou (Guangdong). [WangG]
- 1998- Wang Gungwu ist Mitglied des Advisory Committee des Cambridge University East Asian Institute. [WangG]
- 1998- Wang Gungwu ist Berater der Chinese Overseas Databank, Singapore. [WangG]
- 1998- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board der *The Pacific review*. [WangG]
- 1998- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *Sojourn ; journal of social issues in Southeast Asia*. [WangG]

- 1998-2002 Wang Gungwu ist Vorsitzender des Asian Studies in Asia Program des Institute of International Education, New York. [WangG]
- 1998-2004 Wang Gungwu ist Berater der *Studies from the International Institute for Asian Studies series*, Leiden und Amsterdam. [WangG]
- 1999- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *Modern Asian studies*. [WangG]
- 2000- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society*. [WangG]
- 2000- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board der *Asian studies review*. [WangG]
- 2000-2004 Wang Gungwu ist Ratsmitglied der National University of Singapore. [WangG]
- 2001 Wang Gungwu erhält den Ehrendoktor der Nanjing-Universität. [WangG]
- 2001- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board der *The China review*. [WangG]
- 2001- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board der *The American Asian review*. [WangG]
- 2001- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of comparative Asian development*. [WangG]
- 2001- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *Ren wen ji she hui ke xue ji kan* der Academia Sinica. [Journal of social sciences and philosophy]. [WangG]
- 2002 Wang Gungwu erhält den Honorary D.Litt. der University of Hong Kong. [WangG]
- 2002- Wang Gungwu ist Berater des Centre for Overseas Chinese Research der Chinese Academy of Social Sciences, Beijing. [WangG]
- 2003- Wang Gungwu ist Präsident des World Congress of Library and Institutes for Chinese Overseas Studies, Athens, Ohio. [WangG]
- 2003- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *Dictionary of Hong Kong biography*, Hong Kong. [WangG]
- 2003- Wang Gungwu ist Mitherausgeber von *China : an international journal*. [WangG]
- 2003- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *Monde chinois*. [WangG]
- 2003- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *Hong Kong journal of modern Chinese history*. [WangG]
- 2003- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *East Asia*. [WangG]
- 2004 Wang Gungwu erhält den Ehrendoktor der Qinghua-Universität, Beijing. [WangG]
- 2004- Wang Gungwu ist Koordinator für Singapore des Network of East Asian Think-tanks. [WangG]
- 2004- Wang Gungwu ist Mitherausgeber von *China aktuell*. [WangG]
- 2004- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *Taiwan journal of Southeast Asian studies*. [WangG]
- 2005- Wang Gungwu ist Mitglied des Governing Board der Nanyang Academy of Fine Arts. [WangG]
- 2005- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Chinese overseas*. [WangG]
- 2006 Wang Gungwu erhält den Ehrendoktor der Xi'an Jiaotong-Universität. [WangG]
- 2006- Wang Gungwu ist Mitglied des Universities Review Committee des Ministry of Education, Taipei. [WangG]

- 2007- Wang Gungwu ist Vorsitzender des Management Board des East Asian Institute, Singapore. [WangG]
- 2007- Wang Gungwu ist University Professor der National University of Singapore. [WangG]
- 2007- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *Diaspora studies*. [WangG]
- 2007- Wang Gungwu ist Mitglied des Editorial Board von *Hai wai hua ren guo ji xue bao*. [International journal of diasporic Chinese]. [WangG]

Bibliographie : Autor

- 1957 Wang, Gungwu. *The structure of power in North China during the Five dynasties*. (London : University of London, 1957). Diss. Univ. of London, 1957.
- 1958 Wang, Gungwu. *The Nanhai trade : early Chinese trade in the South China sea*. (Kuala Lumpur : Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society 1958). = (Singapore : Times Academic Press, 1998).
- 1959 Wang, Gungwu. *A short history of the Nanyang Chinese*. (Singapore : Publ. by D. Moore for Eastern University Press, 1959). (A background to Malaya book ; no 13).
- 1962 Wang, Gungwu. *Latar belakang kebudayaan penduduk di-Tanah Melayu : bahagian kebudayaan China*. (Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1962). [Cultural background of the peoples of Malaysia : Chinese].
- 1963 Wang, Gungwu. *The structure of power in North China during the Five dynasties*. (Kuala Lumpur : University of Malaya Press, 1963). Diss. Univ. of London, 1957.
- 1969 [Wang, Gungwu]. *Nan yang hua ren jian shi*. Wang Gungwu zhu ; Zhang Yishan yi zhu. (Taipei : Shui niu chu ban she, 1969). (Shui niu wen ku ; 99). Übersetzung von Wang, Gungwu. *A short history of the Nanyang Chinese*. (Singapore : Publ. by D. Moore for Eastern University Press, 1959). (A background to Malaya book ; no 13).
南洋華人簡史
- 1973 *Essays on the sources for Chinese history : dedicated to Charles Patrick FitzGerald*. Ed. : Donald D. Leslie, Colin Mackerras & Wang Gungwu. (Canberra : Australian National University, 1973).
- 1975 *Self and biography : essays on the individual and society in Asia*. Ed. by Wang Gungwu. (Sydney : Sydney University Press, 1975). (Lectures at a symposium on Asian studies, University of Melbourne, 21-23 May, 1974).
- 1977 Wang, Gungwu. *China and the world since 1949 : the impact of independence, modernity and revolution*. (London : Macmillan, 1977).
- 1978 Wang, Gungwu. *The Chinese minority in Southeast Asia*. (Singapore : Chopmen Enterprises, 1978). (Southeast Asia research paper series ; 1).
- 1980 *Hong Kong, dilemmas of growth : conference held at the Australian National University, Canberra, Australia, 10-14 December 1979*. Ed. by Chi-keung Leung, Jennifer Wayne Cushman, Wang Gungwu. (Canberra : Australian National University, Research School of Pacific Studies, 1980).
- 1981 *Society and the writer : essays on literature in modern Asia*. Ed. by Wang Gungwu, M. Guerrero & David Marr. (Canberra : Australian National University, Research School of Pacific Studies, 1981).
- 1981 *Southeast Asian studies in China : a report*. Wang Gungwu [et al.]. (Canberra : Australian National University, Research School of Pacific Studies, 1981).
- 1981 Wang, Gungwu ; Reid, Anthony. *Community and nation : essays on Southeast Asia and the Chinese*. (Sydney : G. Allen & Unwin, 1981). (Southeast Asian publication series ; no 6).

- 1986 [Wang, Gungwu]. *Dong nan ya yu hua ren : Wang Gengwu jiao shou lun wen xuan ji*. Wang Gengwu zhu ; Yao Nan bian. (Beijing : Zhongguo you yi chu ban gong si, 1986). [Southeast Asia and the Chinese].
东南亚与华人：王赓武教授论文选集
- 1988 Cushman, Jennifer Wayne ; Wang, Gungwu. *Changing identities of the Southeast Asian Chinese since World war II*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1988).
- 1988 [Wang, Gungwu]. *Nan hai mao yi yu nan yang hua ren*. Wang Gengwu zhu ; Yao Nan bian yi. (Xianggang : Zhonghua shu ju Xianggang fen ju, 1988). [Chinese trade and Southeast Asia].
南海貿易與南洋華人
- 1990 *He qu he cong : hai wai xue zhe di fan si = The future of China : the scholars' view*. Wang, Gungwu [et al.]. (Teaneck, N.J. : Ba fang wen hua qi ye gong si, 1990. [Tiananmen]).
何去何從：海外學者的反思
- 1990 Wang, Gungwu. *Li shi di gong neng*. (Xianggang : Zhonghua shu ju, 1990). (Bai jia wen ku. Shi lun ji). [Geschichte Chinas].
歷史的功能
- 1991 Wang, Gungwu. *China and the Chinese overseas*. (Singapore : Times Academic Press, 1991).
- 1993 Wang, Gungwu. *The Chinese diaspora and the development of China*. (Hong Kong : Asia Society, Hong Kong Center, 1993).
- 1994 Wang, Gungwu. *Zhongguo yu hai wai hua ren*. Wang Gengwu yi. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan gu fen you xian gong si). Übersetzung von Wang, Gungwu. *China and the Chinese overseas*. (Singapore : Times Academic Press, 1991).
中國與海外華人
- 1995 *Hong Kong's transition : a decade after the deal*. Ed., Wang Gungwu, Siu-lun Wong, S.Y. Chung. (Hong Kong : Oxford University Press, 1995).
- 1995 Wang, Gungwu. *The Chinese way : China's position in international relations*. (Oslo : Scandinavian University Press, 1995). (Norwegian Nobel Institute lecture series ; 3).
- 1997 *Dynamic Hong Kong : business & culture*. Ed. by Wang Gungwu, Wong Siu-lun. (Hong Kong : University of Hong Kong, Centre of Asian Studies, 1997). (Centre of Asian Studies occasional papers and monographs ; no 127).
- 1997 *Hong Kong in the Asia-Pacific region : rising to new challenges*. Ed., Wang Gungwu, Wong Siu-lun. (Hong Kong : University of Hong Kong, Centre of Asian Studies, 1997). (Centre of Asian Studies occasional papers and monographs ; no 126).
- 1997 *The Chinese collection = Zhongguo wen wu shou cang*. Introductory essays by Wang Gungwu, Lee Chro Lin. (Singapore : National Heritage Board, 1997).
中国文物收藏
- 1997 [Wang, Gungwu]. *Hong Kong history : new perspectives = Xianggang shi xin bian*. Wang Gengwu zhu bian. (Xianggang : San lian shu dian you xian gong si, 1997).
香港史新編
- 1998 *China's political economy*. Ed., Wang Gungwu & John Wong. (Singapore : Singapore University Press, 1998).
- 1998 *The Chinese diaspora : selected essays*. Vol. 1-2. Ed. by Wang Ling-chi [Wang Lingji] & Wang Gungwu. (Singapore : Times Academic Press, 1998).
- 1998 Lepenies, Wolf ; Wang, Gungwu. *The end of the cultural westernisation of the world ?* (Singapore : Asia-Europe Foundation, 1998). [KVK]

- 1999 *China : two decades of reform and change*. Ed by Wang Gungwu, John Wong. (Singapore : Singapore University Press, 1999).
- 1999 *Hong Kong in China : the challenges of transition*. Ed by Wang Gungwu & John Wong. (Singapore : Times Academic Press, 1999).
- 1999 *Towards a new millennium : building on Hong Kong's strengths*. Ed., Wang Gungwu, Wong Siu-lun. (Hong Kong : University of Hong Kong, Centre of Asian Studies, 1999). (Centre of Asian Studies occasional papers and monographs ; no 136).
- 1999 Wang, Gungwu ; Wong, John. *Hong Kong : after smooth handover, now the hard part*. (Singapore : National University of Singapore, East Asian Institute, 1999). [KVK]
- 1999 Wang, Gungwu. *China and Southeast Asia : myths, threats, and culture*. (Singapore : World Scientific Press, 1999). (EAI occasional paper ; no 13).
- 2000 *Reform, legitimacy and dilemmas : China's politics and society*. Ed., Wang Gungwu, Zheng Yongnian. (Singapore : Singapore University Press, 2000).
- 2000 Wang, Gungwu. *Joining the modern world : inside and outside China*. (Singapore : Singapore University Press, 2000).
- 2000 Wang, Gungwu. *Questions of identity during the Qing dynasty*. (Taipei : Academia Sinica, 2000). [KVK]
- 2000 Wang, Gungwu. *The Chinese overseas : from earthbound China to the quest for autonomy*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2000).
- 2001 Wang, Gungwu. *Don't leave home : migration and the Chinese*. (Singapore : Times Academic Press, 2001).
- 2001 Wang, Gungwu. *Only connect ! : Sino-Malay encounters*. (Singapore : Times Academic Press, 2001).
- 2002 *Sino-Asiatica : papers dedicated to Professor Liu Ts'un-yan on the occasion of his eighty-fifth birthday*. Ed. by Wang Gungwu, Rafe de Crespigny, Igor de Rachewiltz. (Canberra : Australian National University, Faculty of Asian Studies, 2002).
- 2002 *Wang Fuwen ji nian ji*. Wang Gungwu xuan bian. (River Edge, N.J. : Ba fang wen hua qi ye gong si, 2002).
王宓文紀念集
- 2002 Wang, Gungwu. *Bind us in time : nation and civilisation in Asia*. (Singapore : Times Academic Press, 2002).
- 2002 Wang, Gungwu. *Hai wai hua ren yan jiu de da shi ye yu xin fang xiang : Wang Gengwu jiao shou lun wen xuan*. Liu Hong, Huang Jianlii zhu bian. (River Edge, N.J. : Ba fang wen hua qi ye gong si, 2002).
海外華人研究的大視野與新方向 : 王 廣武教授論文選
- 2002 Wang, Gungwu. *To act is to know : Chinese dilemmas*. (Singapore : Times Academic Press, 2002).
- 2002 Wang, Gungwu. *Wang Genwu zi xuan ji*. (Shanghai : Shanghai jiao yu chu ban she, 2002). (Xue ren wen cong = Academic series of overseas scholars). [Ausgewählte Werke].
王廣武自選集
- 2003 *Damage control : the Chinese communist party in the Jiang Zemin era*. [Ed. by] Wang Gungwu, Zheng Yongnian. (Singapore : Eastern Universities Press, 2003).
- 2003 Wang, Gungwu. *Anglo-Chinese encounters since 1800 : war, trade, science, and governance*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2003).

- 2003 Wang, Gungwu. *Ideas won't keep : the struggle for China's future*. (Singapore : Eastern Universities Press, 2003). (Ethnic studies).
- 2004 *Maritime China in transition 1750-1850*. Ed by Wang Gungwu and Ng Chin-keong. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2004).
- 2004 Goh, Keng Swee ; Low, Linda ; Wang, Gungwu. *Wealth of East Asian nations*. (Singapore : Marshall Cavendish Academic, 2004).
- 2005 Wang, Gungwu. *Yi min yu xing qi de Zhongguo*. (Singapore : Ba fang wen hua chuang zuo shi, 2005).
移民與興起的中國
- 2007 *Interpreting China's development*. Ed. by Wang Gungwu and John Wong. (London : World Scientific, 2007). [KVK]
- 2007 Wang, Gungwu. *Divided China : preparing for reunification, 883-947*. 2nd rev. ed. (Singapore : World Scientific Publications, 2007). [1st ed. 1963]. Wang, Gungwu. *The structure of power in North China during the Five dynasties*.

Bibliographie : erwähnt in

- 2000 *Tan dang ren sheng xue zhe qing huai : Wang Gengwu fang tan yu yan lun ji*. Liu Hong zhu bian. (River Edge, N.J. : Ba fang wen hua qi ye gong si, 2000). [Interviews and writings of Wang Gungwu].
坦蕩人生學者情懷：王賡武訪談與言論集 / 主編劉宏
- 2003 *Power and identity in the Chinese world order : festschrift in honour of Professor Wang Gungwu*. Ed. by Billy K.L. So, Huang Jianli, James K. Chin, John Fitzgerald. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2003).
- 2004 *Diasporic Chinese ventures : the life and work of Wang Gungwu*. Ed. by Gregor Benton and Hong Liu. (London : RoutledgeCurzon, 2004). (Chinese worlds).

Wang, Jingsheng (1955-) : Professeur Institut des Sciences humaines Shenzhen, Université de Beida

Bibliographie : Autor

- 1996 Wang, Jingsheng. *Dong zhu xin ling : Liefu Tuo'ersitai xin li miao xie yi shu xin lun*. (Beijing : Zhong yang bian yi chu ban she, 1996). [Abhandlung über Leo Tolstoy].
洞燭心靈列夫托爾斯泰心理描寫藝術新論 [WC]

Wang, John C.Y. = Wang, Jingyu = Wang, John Ching-yu (1934-) : Edward Clark Crossett Professor of Humanistic Studies, Department of Asian Languages, Stanford University

Biographie

- 1953-1957 John C.Y. Wang studiert an der National Taiwan University. [WangJ]
- 1957 John C.Y. Wang erhält den B.A. der National Taiwan University. [WangJ]
- 1959-1962 John C.Y. Wang studiert an der University of Minnesota. [WangJ]
- 1961 John C.Y. Wang ist Instructor of Chinese am Institute of Far Eastern Languages der Yale University (summers). [WangJ]
- 1962 John C.Y. Wang erhält den M.A. der University of Minnesota. [WangJ]
- 1963-1966 John C.Y. Wang studiert an der Cornell University. [WangJ]
- 1966-1968 John C.Y. Wang ist Lecturer in Chinese der University of Michigan. [WangJ]

- 1968 John C.Y. Wang promoviert in Chinese an der Cornell University. [WangJ]
- 1968-1969 John C.Y. Wang ist Assistant Professor of Chinese der University of Michigan. [WangJ]
- 1969-1972 John C.Y. Wang ist Assistant Professor of Chinese der Stanford University. [WangJ]
- 1972-1982 John C.Y. Wang ist Associate Professor of Chinese der Stanford University. [WangJ]
- 1975 John C.Y. Wang ist Organisator der Conference on Chinese Oral and Performing Literature der Stanford University. [WangJ]
- 1975-1983 John C.Y. Wang ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of the Chinese Language Teachers Association*. [WangJ]
- 1976-1979 John C.Y. Wang ist Mitglied des Executive Committee der Chinese Language Teachers Association. [WangJ]
- 1977-1978 John C.Y. Wang ist Vorsitzender des Program Committee der Chinese Language Teachers Association. [WangJ]
- 1978-1981 John C.Y. Wang ist Board Director der Association for Asian Studies. [WangJ]
- 1978-1982 John C.Y. Wang ist Mitglied des Advisory Board von *Chinese archaeology*. [WangJ]
- 1979-1981 John C.Y. Wang ist Vorsitzender des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [WangJ]
- 1979-1985 John C.Y. Wang ist Mitglied des Executive Committee on Comparative Literature der Stanford University. [WangJ]
- 1979-1990 John C.Y. Wang ist Vorsteher des Department of Asian Languages der Stanford University. [WangJ]
- 1982-1990 John C.Y. Wang ist Professor of Chinese der Stanford University. [WangJ]
- 1983-1984 John C.Y. Wang ist Präsident der New China Education Foundation. [WangJ]
- 1984-2005 John C.Y. Wang ist External Examiner in Translation der University of Hong Kong. (1984-1987, 1993-1999, 2002-2005). [WangJ]
- 1988- John C.Y. Wang ist Mitglied des Advisory Board des *Bulletin of Chinese studies* der University of Hong Kong. [WangJ]
- 1989- John C.Y. Wang ist Mitglied des Editorial Board der *Monograph series* der Chinese Language Teachers Association. [WangJ]
- 1989-1992 John C.Y. Wang ist External Examiner des Department of Chinese Studies der University of Malaya. [WangJ]
- 1990 John C.Y. Wang ist Visiting Professor of Chinese and Translation an der University of Hong Kong. [WangJ]
- 1990- John C.Y. Wang ist Professor of Chinese und Comparative Literature der Stanford University. [WangJ]
- 1991 John C.Y. Wang ist Visiting Professor of Chinese and Translation an der University of Hong Kong. [WangJ]
- 1991- John C.Y. Wang ist Direktor des Center for Chinese Language and Cultural Studies der Stanford University. [WangJ]
- 1993 John C.Y. Wang ist Visiting Professor of Chinese an der Chinese University of Hong Kong. [WangJ]
- 1993- John C.Y. Wang ist Guest Professor des Chinese Department der Beijing-Universität. [WangJ]

- 1993- John C.Y. Wang ist Edward Clark Crossett Professor of Humanistic Studies der Stanford University. [WangJ]
- 1993- John C.Y. Wang ist Mitglied des Advisory Committee des Institute of Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica. [WangJ]
- 1994 John C.Y. Wang ist Mitorganisator der First International Conference on the Zuo-zhuan der University of Hong Kong. [WangJ]
- 1995-1997 John C.Y. Wang ist Chair Professor of Humanities und Vorsteher der Division of Humanities der Hong Kong University of Science and Technology. [WangJ]
- 1997-1999 John C.Y. Wang ist External Examiner des Department of Chinese Studies der National University of Singapore. [WangJ]
- 1999-2001 John C.Y. Wang ist Distinguished Chair Professor des Institute of Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica. [WangJ]
- 2000 John C.Y. Wang ist Visiting Professor of Chinese an der National University of Singapore. [WangJ]
- 2000- John C.Y. Wang ist Mitglied des Advisory Committee des Center for Comparative Literary Studies der Chinese Academy of Social Sciences. [WangJ]
- 2001- John C.Y. Wang ist Mitglied des Editorial Board der *Studies in confucianism and East Asian civilization series* der National Taiwan University. [WangJ]
- 2002 John C.Y. Wang ist Visiting Professor of Chinese an der National University of Singapore. [WangJ]
- 2002 John C.Y. Wang ist Mitorganisator der International Conference on the Commentarial Tradition in Chinese Literature der Fudan-University in Shanghai. [WangJ]
- 2003- John C.Y. Wang ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Oriental Studies*. [WangJ]

Bibliographie : Autor

- 1968 Wang, John J.Y. *Chin Sheng-t'an as a champion of vernacular literature : a study of his Shui-hu and Hsi-hsiang commentaries*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, 1968). Diss. Cornell Univ., 1968. [Jin Shengt'an ; Shui hu zhuang ; Xi xiang ji].
- 1972 Wang, John C.Y. *Chin Sheng-t'an*. (New York, N.Y. : Twayne, 1972). (Twayne's world authors series ; TWAS 230). [Jin Shengt'an].
- 1983 Wang, John C.Y. [et al.]. *Business Chinese*. (Stanford : Stanford University, Department of Asian Languages, 1983). [KVK]
- 1989 Wang, John C.Y. *"Zuo zhuan" yu chuan tong xiao shuo lun ji*. (Beijing : Beijing da xue chu ban she chu ban, 1989).
左傳與傳統小說論集
- 1993 *Chinese literary criticism of the Ch'ing period (1644-1911) = Qing dai wen xue pi ping*. Ed. by John C.Y. Wang. (Hong Kong : Hong Kong Chinese University Press, 1993). [Qing].
- 1999 Wang, Jingyu [Wang, John C.Y.]. *Zhongguo zao qi xu shi wen lun ji*. (Taipei : Zhong yang yan jiu yuan Zhongguo wen zhe yan jiu suo, 1999). [2nd ed. 2002]. [Studies on early Chinese narrative].
中國早期敘事文論集
- 2002 *Zhongguo wen xue ping dian yan jiu lun ji*. Zhang Peiheng, Wang Jingyu [John C.Y. Wang] zhu bian. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2002). [Kongress Shanghai 19.-20 Nov. 2002].
中国文学评点研究论集

- 2004 Wang, John C.Y. *Chin Sheng-t'an : his life and literary criticism = Jin Shengtan de sheng ping ji qi wen xue pi ping*. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 2004). [Jin Shengtan]. 金圣叹的生平及其文学批评
- 2007 *Classical Chinese primer*. [Ed. by] Wang, John C.Y., Wu Sue-mei, Jiang Shaoyu, Frank F.S. Hsueh. (Hong Kong : Chinese University Press, 2007). [KVK]

Wang, Yuanhua (1920-2008) : Professor of Contemporary Chinese, Universität Beijing

Biographie

- 1982 Wang, Yuanhua : "A propos de Jean-Christophe" von Romain Rolland. In : Wang, Yuanhua. *Xiang zhe zhen shi*. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1982). 向着真实 : Er schreibt : "A l'époque... lorsque j'ai pris connaissance du parcours laborieux de Jean-Christophe, j'ai perçu qu'il poursuivait son chemin avec obstination, aussi terribles fussent les circonstances ; il n'avandonnait jamais son idéal et rien ne pouvait fléchir sa persévérance. 'Qui a le droit de se plaindre devant un tel exemple ?' En regard de la souffrance que Jean-Christophe a endurée, devons-nous vraiment faire cas de nos petites tribulations ? Je suis persuadé que si Jean-Christophe m'a aidé à reprendre confiance en la vie, beaucoup d'autres jeunes de mon âge ont également bénéficié de son soutien aussi puissant qu'un bras de géant, et de ce fait, ils ont évité de sombrer dans la folie." [Rol6]

Bibliographie : Autor

- 1997 Wang, Yuanhua. *Du Heige'er*. (Nanchang : Bai hua zhou wen yi chu ban she, 1997). [Abhandlung über die Wissenschaft der Logik und Ästhetik von Georg Wilhelm Friedrich Hegel]. 讀黑格爾 [WC]

Wang, Yugen (um 2003) : Associate Professor of Chinese Literature, University of Oregon

Bibliographie : Autor

- 1997 *Quan shi yu guo du quan shi*. Ai Ke deng zhu ; Kelini [Stefan Collini] bian ; Wang Yugen yi. (Xianggang : Niu jin da xue chu ban she, 1997). (She hui yu si xiang cong shu). Übersetzung von *Interpretation and overinterpretation*. Ed. by Stefan Collini. (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1992). 诠释与过度诠释 [Enthält] : Collini, Stefan. *Introduction : interpretation terminable and interminable*. Eco, Umberto. *Interpretation and history : overinterpreting texts : between author and text*. Rorty, Richard. *The pragmatist's progress*. Culler, Jonathan. *In defence of overinterpretation*. Brooke-Rose, Christine. *Palimpsest history*. [WC]
- 2003 [Owen, Stephen]. *Mi lou : shi yu wang de mi gong*. Yuwen Suo'an zhu ; Cheng Zhangcan yi ; Tian Xiaofei, Wang Yugen jiao. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2003). Übersetzung von Owen, Stephen. *Mi-lou : poetry and the labyrinth of desire*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard studies in comparative literature ; 39). 迷楼 : 诗与欲望的迷宫 [WC]

Wang-Toutain, Françoise (Bordeaux 1961-) : Chargé de recherche Ecole française d'Extrême-Orient und Centre national de la recherche scientifique

Bibliographie : Autor

- 1970-2001 *Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang : fonds Pelliot chinois*. [Établi par Jacques Gernet et Wu Jiyou ; sous la direction de Marie-Roberte Guignard ; vol. 4-5 sous la direction de Michel Soymié ; avec la collab. de Françoise Wang-Toutain et Eric Trombert]. Vol. 1-6. (Paris : Bibliothèque nationale, 1970-2001). [Dunhuang].
- 2001 *Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang*. [Catalogue rédigé par Françoise Wang-Toutain. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 2001). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Hors-série). Vol. 6 : *Fragments chinois du fonds Pelliot tibétain de la Bibliothèque nationale de France*.

Ware, James R. = Ware, James Roland (1901-) : Sinologue, Professor Harvard University

Bibliographie : Autor

- 1939 Ware, James R. ; Kennedy, George A. *Elementary Chinese texts used at Harvard University*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939).
- 1939 Ware, James R. ; Kennedy, George A. *Intermediate Chinese texts used at Harvard University*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939).
- 1963 Chuang, Chou [Zhuangzi]. *The sayings of Chuang Chou*. A new translation by James R. Ware. (New York, N.Y. : The New American Library, 1963).
- 1966 Ko, Hung [Ge, Hong]. *Alchemy, medicine, religion of the China of A.D. 320 : the Nei p'ien of Ko Hung (Pao-p'u tzu)*. Transl. by James R. Ware. (Cambridge, Mass. : M.I.T. Press, 1966). [Ge, Hong. *Bao pu zi : nei pian*].

Wason, Charles William = Wason, Charles (Cleveland, Cuyahoga, Ohio 1854-1918 Cleveland, Ohio) : Ingenieur, Orientalist, Philanthropist

Biographie

- 1903 Charles Wason reist in China. [Wik]
- 1918 Die Cornell University erhält die Büchersammlung über Ostasien von Charles William Wason.
More than 700,000 monographs, which include 420,000 volumes in Chinese, 168,000 volumes in Japanese, 20,000 volumes in Korean, and 92,000 volumes in Western languages.
<http://asia.library.cornell.edu/ac/Wason/index>. [CorU]

Bibliographie : Autor

- 1793-1806 Wason, Charles William. *The Britannic magazine, or, Entertaining repository of heroic adventures and memorable exploits : relating to China and the Chinese : complete from its beginning in 1793 to its end in 1806*. (London : Printed for the author and sold by Champante & Whitrow, 1793-1806). [WC]
- 1798-1805 Wason, Charles William. *The Anti-Jacobin review and magazine, or, Monthly political and literary censor : relating to China and the Chinese : complete from its beginning in 1798-1805*. (London : J. Whittle, 1798-1805). [WC]
- 1809-1912 Wason, Charles William. *The quarterly review : a collection of all the articles relating to China and the Chinese which have appeared therein from its beginning in February, 1809*. (London : John Murray, 1809-1912). [WC]
- 1810-1912 Wason, Charles William. *The Edinburgh review, or critical journal : articles relating to China*. (Edinburgh : A. Constable & Co., 1810-1912). [WC]

- 1813-1819 Irving, Washington ; Wason, Charles William. *Analectic magazine : relating to China and the Chinese*. (Philadelphia, Penn. : M. Thomas, 1813-1819).
<https://books.google.ch/books?id=Cp06AQAIAAJ&pg=PA361&lpg=PA361&dq=Analectic+magazine+:+relating+to+China+and+the+Chinese.&source=bl&ots=tocoHXWpzK&sig=ACfU3U2YMc1qFRR3pCv4cLB9ewX3QLyFfQ&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwjTsuR0PfiAhUCa1AKHbpIAVvKQ6AEwAHoECAQQAQ#v=onepage&q=Analectic%20magazine%20%3A%20relating%20to%20China%20and%20the%20Chinese.&f=false>. [WC]
- 1816-1841 Wason, Charles William. *The Asiatic journal and monthly register : relating to China and the Chinese*. (London : Parbury, Allen and Co., 1816-1841). [WC]
- 1817-1913 Wason, Charles William. *Blackwood's Edinburgh magazine : China and the Chinese*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1817-1913). [WC]
- 1824-1829 Wason, Charles William. *The Oriental herald, and colonial review : China and the Chinese*. (London : J.M. Richardson, 1824-1829). [WC]
- 1839-1870 Wason, Charles William. *Hunt's merchants' magazine and commercial review : relating to China and the Chinese*. (New York, N.Y. : [s.n.], 1839-1870). [WC]
- 1844-1877 Wason, Charles William. *Calcutta review : relating to China and the Chinese*. (Calcutta : University of Calcutta, 1844-1877). [WC]
- 1844-1883 Wason, Charles William. *Chambers's journal of popular literature, science and art : relating to China and the Chinese*. (London : Orr and Smith, 1844-1883). [WC]
- 1845-1918 Wason, Charles William. *Scientific American : an illustrated journal of science, mechanics and the arts, relating to China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Scientific American, 1845-1918). [WC]
- 1848 Wason, Charles William. *Papers relating to the murder of six Englishmen in the neighbourhood of Canton, in the month of December, 1847 : presented to both houses of Parliament by command of Her Majesty, 1848*. (London : Harrison, 1848). [WC]
- 1848-1872 Wason, Charles William. *American Institute of the City of New York annual reports, 1848-1872 : relating to China and the Chinese*. (Albany : C. van Benthuyzen, 1848-1872). [WC]
- 1848-1911 Wason, Charles William. *The independent : relating to China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Independent Corporation, 1848-1911). [WC]
- 1850-1917 Wason, Charles William. *Harper's magazine, issued during the course of its publications under the names of Harper's new montly magazine, Harper's monthly magazine, and Harper's magazine : a collection of all the articles relating to China and the Chinese which have appeared therein from its beginning in 1850 to 1913*. (New York, N.Y. : Harper & Bros., 1850-1917). [WC]
- 1851-1900 Wason, Charles William. *The Athenaeum : journal of literature, science, and the fine arts : relating to China and the Chinese*. (London : W. Lewer, 1851-1900). [WC]
- 1865-1891 Wason, Charles William. *The Saturday review of politics, literature, science, and art : China and the Chinese*. (London : J.W. Parker and Son, 1856-1891). [WC]
- 1865-1915 Wason, Charles William. *The Fortnightly review : China and the Chinese*. (London : Chapman and Hall, 1865-1915). [WC]
- 1866-1878 Wason, Charles William. *The Galaxy : a collection of all the articles relating to China and the Chinese which have appeared therein from its beginning in May, 1866 to January, 1878*. (New York, N.Y. : W.C. and F.P. Church, 1866-1878). [WC]

- 1868 Wason, Charles William. *Memorials addressed by chambers of commerce in China to the British minister at Peking, on the subject of the revision of the Treaty of Tien-Tsin : presented to the House of Commons by command of Her Majesty, in pursuance of their address dated February 24, 1868.* (London : Harrison, 1868). [Tianjin]. [WC]
- 1868-1870 Wason, Charles William. *The China magazine.* (Hongkong : [s.n.], 1868-1870).
Vol. 1 : no 1-13 (1868).
Vol. 2 : No 14-19 (1868-1869)
Vol. 3-4 : no 20-27 (1869-1870).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100579097>. [WC]
- 1869 Wason, Charles William. *Correspondence with the Chamber of Commerce at Shanghai respecting the revision of the Treaty of Tien-tsin : presented to both houses of Parliament by command of Her Majesty, 1869.* (London : Harrison, 1869). [Tianjin]. [WC]
- 1870 Wason, Charles William. *Memorials respecting the China Treaty Revision Convention : presented to the House of Commons by command of Her Majesty, in pursuance of their addresses of the 22nd 24th of February, 1870.* (London : Harrison, 1870). [WC]
- 1870-1881 Wason, Charles William. *Scribners monthly : a collection of all the articles relating to China and the Chinese which have appeared therein from its beginning in June, 1870 to October, 1881.* (New York, N.Y. : Scribner and Son, 1870-1881). [WC]
- 1871 Wason, Charles William. *Correspondence respecting the revision of the treaty of Tien-tsin [signed 1858] : presented to the House of Commons by command of Her Majesty, 1871.* (London : Harrison, 1871). [Tianjin]. [WC]
- 1871 Wason, Charles William. *Papers relating to the massacre of Europeans at Tien-Tsin on the 21st June, 1870 : presented to both houses of Parliament by command of Her Majesty, 1871.* (London : Harrison, 1871). [Tianjin]. [WC]
- 1871 Wason, Charles William. *Return relative to claims for indemnity under the Convention of Peking, 1860, and the mode of settlement : presented to the House of Lords by command of Her Majesty, 1871.* (London : Harrison, 1871). [WC]
- 1871-1891 Wason, Charles William. *The Graphic : an illustrated weekly newspaper : relating to China and the Chinese.* (London : [s.n.]. 1871-1891). [WC]
- 1872-1912 Wason, Charles William. *Asiatic Society of Japan transactions : relating to China and the Chinese.* (Tokyo : Asiatic Society of Japan, 1872-1912). [WC]
- 1874-1909 Wason, Charles William. *Proceedings of the Royal Colonial Institute : relating to China and the Chinese.* (London : Royal Colonial Institute, 1874-1909). [WC]
- 1877-1915 Wason, Charles William. *The Journal of the Royal Anthropological Institute : relating to China and the Chinese.* (London : Published for the Anthropological Institute of Great Britain and Ireland by Trübner & Co., 1877-1915). [WC]
- 1879-1880 Wason, Charles William. *The Library magazine of select foreign literature : relating to China and the Chinese.* (New York, N.Y. : J.B. Alden, 1879-1880). [WC]
- 1881-1882 Wason, Charles William. *Selections from the Calcutta review : relating to China and the Chinese.* (Calcutta : University of Calcutta, 1881-1882). [WC]
- 1885-1912 Wason, Charles William. *Scottish geographical magazine : relating to China and the Chinese.* (Edinburgh : Royal Scottish Geographical Society, 1885-1912). [WC]
- 1886-1893 Wason, Charles William. *Royal Geographical Society Supplementary papers : on China.* (London : J. Murray, 1886-1893). [WC]
- 1886-1909 Wason, Charles William. *Cosmopolitan magazine : a collection of articles relating to China and the Chinese, from its beginning in March 1886 to 1913.* (New York, N.Y. : International Magazine Co., 1886-1909). [WC]

- 1886-1915 Wason, Charles William. *The forum : China and the Chinese*. (New York, N.Y. : The Forum Printing Company, 1886-1915). [WC]
- 1887-1916 Wason, Charles William. *The open court : relating to China and the Chinese*. (Chicago : The Open Court Pub. Co., 1887-1916). [WC]
- 1890-1914 Wason, Charles William. *The Annals of the American Academy of Political and Social Science : relating to China and the Chinese*. (Philadelphia, Pa. : American Academy of Political and Social Science, 1890-1914). [WC]
- 1892-1901 Wason, Charles William. *The Quarterly register of current history : relating to China and the Chinese*. (Detroit : Evening News Association, 1892-1901). [WC]
- 1893-1914 Wason, Charles William. *McClure's magazine : a collection of all the articles relating to China and the Chinese which have appeared therein from its beginning in June, 1893 to October, 1914*. (New York, N.Y. : S.S. McClure, 1893-1914). [WC]
- 1893-1917 Wason, Charles William. *Proceedings : relating to China and the Chinese*. (Westminster : Archibald Constable and Co., 1893-1917). [WC]
- 1894-1901 Wason, Charles William. *The Chautauquan : relating to China and the Chinese*. (Meadville, Pa. : Chautauqua Press, 1894-1901). [WC]
- 1894-1907 Wason, Charles William. *Munsey's magazine : relating to China and the Chinese*. (New York, N.Y. : The Frank A. Munsey Company, 1894-1907). [WC]
- 1897-1915 Wason, Charles William. *The outlook : relating to China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Outlook Publishing Company, Inc., 1897-1915). [WC]
- 1900-1904 Wason, Charles William. *The Pilot : a weekly review of politics, literature, and learning : relating to China and the Chinese*. (London : The Pilot, 1900-1904). [WC]
- 1900-1905 Wason, Charles William. *The International quarterly : China and the Chinese*. (Burlington, Vt. : Fox, Duffield & Co., 1900-1905). [WC]
- 1900-1918 Wason, Charles William. *The World's work : a history of our time : China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Doubleday, Doran and Company, 1900-1918). [WC]
- 1901-1910 Wason, Charles William. *Johns Hopkins University studies in historical and political science : relating to China and the Chinese*. (Baltimore : The University, 1901-1910). [WC]
- 1904-1913 Wason, Charles William. *The world today : relating to China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Hearst Corporation, 1904-1913). [WC]
- 1904-1914 Wason, Charles William. *Empire review : relating to China and the Chinese*. (London : Macmillan, 1904-1914). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1750-1929 *China : culture and society : the Wason Pamphlet Collection, Cornell University, 1750-1929*. (Marlborough, England : Adam Matthew Digital, 2012). [Charles William Wason]. [WC]
- 1978-1980 Cheng, Paul P.W. *The catalog of the Wason Collection on China and the Chinese, Cornell University Libraries*. (Washington : Center for Chinese Research Materials, Association of Research Libraries, 1978-1980). [Charles William Wason]. [WC]
- 1985 Cheng, Paul P.W. *The catalog of the Wason Collection on China and the Chinese, Cornell University Libraries. Supplement catalog of monographs and serials in Chinese, Japanese, and Western languages*. (Washington, D.C. : Center for Chinese Research Materials, Association of Research Libraries, 1985). [Charles William Wason]. [WC]

Watson, Burton = Watson, Burton DeWitt (New Rochelle, New York, N.Y. 1925-2017
Kamagaya, Präfektur Chiba) : Professor of Chinese, Columbia University N.Y., Übersetzer

Biographie

- 1945 Burton Watson dient im 2. Weltkrieg in der US Navy in Yokosuka, Japan. [Int,Wat]
- 1945-1949 Burton Watson studiert an der Columbia University. [Int,Wat]
- 1949 Burton Watson erhält den B.A. der Columbia University. [CU,Wat]
- 1951 Burton Watson erhält den M.A. der Columbia University. [CU,Wat]
- 1951-1955 Burton Watson studiert am Department of Chinese Language and Literature der
Kyoto-Universität. [Wat]
- 1955-1960 Burton Watson ist research associate in Chinesisch und Japanisch an der Columbia
University. [CU,Wat]
- 1961-1963 Burton Watson ist Assistant Professor für Chinesisch und Japanisch an der Columbia
University. [CU,Wat]
- 1964-1965 Burton Watson ist Assistant Professor of Japanese an der Columbia University. [CU,Wat]
- 1966 Burton Watson promoviert in Sinologie an der Columbia University. [CU,Wat]
- 1967-1971 Burton Watson ist Associate Professor of Chinese an der Columbia University. [CU,Wat]
- 1971-1975 Burton Watson ist Professor of Chinese an der Columbia University. [CU,Wat]
- 1973- Burton Watson und D.C.Lau sind Gründungsmitglieder des advisory board von
Renditions. [AOI,Wat]
- 1975-1976 Burton Watson ist Adjunct Professor of East Asian Languages and Cultures an der Columbia
University. [Wat,CU]
- 1979 Burton Watson ist Adjunct Professor of East Asian Languages and Cultures an der Columbia
University. [Wat,CU]
- 1979 Burton Watson erhält den Gold Medal Award des Translation Center der Columbia
University. [Wat,Wat31]
- 1981 Burton Watson erhält den PEN translation prize. [Wat31,Wat]
- 2005 Burton Watson erhält den Preis für Literatur der American Academy of Arts and Letters in
New York. [Wat]

Bibliographie : Autor

- 1956 Watson, Burton. *Ssu-ma Ch'ien : the historian and his work*. (New York, N.Y. : Columbia
University, 1956). Diss. Columbia Univ., 1956.
<https://archive.org/details/ssumachiengrandh012602mbp>.
- 1958 Watson, Burton. *Ssu-ma Ch'ien, grand historian of China*. (New York, N.Y. : Columbia
University Press, 1958). [Sima Qian].
- 1960 *Sources of Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with
the collab. of Wing-tsit Chan and Burton Watson ; with contributions by Yi-pao Mei [et al.].
Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1960). (UNESCO collection of
representative works. Chinese series. Introduction to Oriental civilizations). = *Sources of
Chinese tradition*. Compiled by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom ; with the collab. of
Wing-tsit Chan [et al.] and contributions by Joseph Adler [et al.]. 2nd [rev.] ed. Vol. 1-2.
(New York, N.Y. : Columbia University Press, 1999). (Introduction to Asian civilizations).

- 1962 Han-shan. *Cold mountain : 100 poems by the T'ang poet Han-shan*. Translated and with an introduction by Burton Watson. (New York, N.Y. : Grove Press, 1962). [Hanshan. *Hanshan shi ji*].
- 1962 Watson, Burton. *Early Chinese literature*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1962).
- 1963 Hsün Tzu [Xunzi]. *Basic writings*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1963). (UNESCO collections of representative works. Chinese series).
- 1963 Mo Tzu [Mozi]. *Basic writings*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1963). (UNESCO collection of representative works. Chinese series).
- 1964 Chuang Tzu [Zhuangzi]. *Basic writings*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1964). (UNESCO collections of representative works. Chinese series). [Nanhua jing]. [Rev. ed. (1996). (Translations from the Asian classics)].
- 1964 Han Fei Tzu [Hanfeizi]. *Basic writings*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1964). (UNESCO collections of representative works. Chinese series).
- 1965 Su, Tung-p'o [Su, Shi]. *Su Tung-p'o : selections from a Sung dynasty poet*. Translated and with an introduction by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1965). (UNESCO collection of representative works. Chinese series).
- 1966 Sugimura, Yûzô. *Chinese sculpture, bronzes, and jades in Japanese collections*. English adaptation by Burton Watson. (Honolulu, Hawaii : East-West Center Press, 1966).
- 1967 *Basic writings of Mo Tzu, Hsun Tzu, and Han Fei Tzu*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1967). (Records of civilization : sources and studies ; no 74). [Mozi ; Xunzi ; Hanfeizi].
- 1967 Yoshikawa, Kôjirô. *An introduction to Song poetry*. Translated by Burton Watson. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; vol. 17). [Übersetzung von Yoshikawa, Kôjirô. *Sôshi gaisetsu*. (Tokyo : Iwanami Shoten, 1962)].
- 1968 [Zhuangzi]. *The complete works of Chuang Tzu*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1968). (UNESCO collection of representative works. Chinese series).
<http://terebess.hu/english/chuangtzu.html>.
- 1969 [Watson, Burton]. *Gu dai Zhongguo wen xue*. Wuzisheng yuan zhu ; Luo Jintang yi. (Yangmingshan : Huagang shu ju, 1969). (Huagang cong shu). Übersetzung von Watson, Burton. *Early Chinese literature*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1962). 古代中國文學
- 1971 *Chinese rhyme-prose : poems of the fu form from the Han and Six dynasties periods*. Translated and with an introduction by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1971). (UNESCO collections of representative works. Chinese series).
- 1971 Watson, Burton. *Chinese lyricism : shih poetry from the second to the twelfth century ; with translations*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1971).
- 1973 Lu, Yu [Lu, You]. *The old man who does as he pleases : selections from the poetry and prose of Lu Yu*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1973).
- 1974 *Courtier and commoner in ancient China : selections from the history of the former Han*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1974). (Translations from the Oriental classics). [Ban, Gu. *Han shu*].

- 1975 *Poetry & prose in Chinese by Japanese writers of the early period*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1975). (Japanese literature in Chinese ; vol. 1).
- 1975-1976 *Japanese literature in Chinese*. Translated by Burton Watson. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1975-1976).
- 1978 Bynner, Witter. *The Chinese translations*. General ed., James Kraft. (New York, N.Y. : Farrar, Straus, Giroux, 1978). (The works of Witter Bynner).
[Enthält] :
Bynner, Witter. *Remembering a gentle scholar*.
The jade mountain
Watson, Burton. *Introduction to "The jade mountain"*.
Lattimore, David. *Introduction to The way of life according to Laotzu*.
The way of life according to Laotzu. [AOI]
- 1984 *The Columbia book of Chinese poetry : from early times to the thirteenth century*. Translated and edited by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1984). (Translations from the Oriental classics).
- 1989 *The Tso chuan : selections from China's oldest narrative history*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1989). (Translations from the Oriental classics). [Zuoqiu, Ming. *Zuo zhuan*].
- 1993 *The Lotus sutra*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1993). (Translations from the Asian classics). [Miao fa Lion hua jing]. [Tripitaka ; Sûtrapitaka ; Saddharmapundarikasûtra].
<http://nichiren.info/buddhism/lotussutra/>.
- 1993 Lin-chi. *The zen teachings of master Lin-chi : a translation of the Lin-chi lu*. By Burton Watson. (Boston : Shambhala, 1993). (Shambhala dragon editions). [Yi, Xuan. *Lin ji lu*].
- 1994 *Four huts : Asian writings on the simple life*. Translated by Burton Watson ; illustrated by Stephen Addiss. (Boston : Shambhala, 1994). (Shambhala centaur editions). [Enthält Bo Juyi].
- 1994 Su, Tung-p'o [Su, Shi]. *Selected poems of Su Tung-p'o*. Translated by Burton Watson. [Expanded version]. (Port Townsend, Wa. : Copper Canyon Press, 1994).
- 2000 Po, Chü-i [Bo, Juyi]. *Selected poems*. Translated by Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2000). (Translation from the Asian classics. The Columbia Asian studies series).
- 2002 Du, Fu. *The selected poems of Du Fu*. [Compiled and translated by] Burton Watson. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2002). (Translations from the Asian classics).
- 2006 Burton Watson : http://www.lib.ntu.edu.tw/dbs/dbs/translate/A_Watson.htm.

Watson, James L. (New Market, Iowa 1943-) : Fairbank Professor of Chinese Society, Professor of Anthropology, Harvard University

Biographie

- 1965 James L. Watson erhält den B.A. der University of Iowa. [WatJ]
- 1972 James L. Watson promoviert in Anthropology an der University of California, Berkeley. [WatJ]
- 1973 ca.-1988 Fairbank Professor of Chinese Society ist Dozent an der University of Hawaii, der School of Oriental and African Studies, University of London und der University of Pittsburgh. [WatJ]

1989- James L. Watson ist Fairbank Professor of Chinese Society und Professor of Anthropology an der Harvard University. [WatJ]

Bibliographie : Autor

- 1972 Watson, James L. *A Chinese emigrant community : the man lineage in Hongkong and London*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1972). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1972. [WC]
- 1975 Watson, James L. *Emigration and the Chinese lineage : the Mans in Hong Kong and London*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1975). [WC]
- 1980 Watson, James L. *Asian and African systems of slavery*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1980). [WC]
- 1984 *Class and social stratification in post-revolution China*. Ed. by James L. Watson. (Cambridge : Cambridge University Press, 1984). (Contemporary China Institute publications). [WC]
- 1985 *Ritual and the social significance of death in Chinese society : papers prepared for a conference sponsored by the Joint Committee on Chinese Studies and held at the Sun Space Ranch Conference Center, Oracle, Arizona, 2-7 Jan. 1985*. Conference organizers, James L. Watson, Evelyn S. Rawski. ([S.l. : s.n.], 1985). [WC]
- 1986 *Kinship organization in late Imperial China, 1000-1940*. Ed. by Patricia Buckley Ebrey and James L. Watson. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1986). (Studies on China ; 5). [WC]
- 1988 *Death ritual in late imperial and modern China*. Ed. by James L. Watson, Evelyn S. Rawski. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1988). (Studies on China ; 8).
- 1997 Watson, James L. *Golden arches East : McDonald's in East Asia*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). [WC]
- 2004 Watson, James L. ; Watson, Rubie S. *Village life in Hong Kong : politics, gender, and ritual in the new territories*. (Hong Kong : Chinese University Press, 2004). [WC]

Watson, John (Gorbals, Glasgow, Lanarkshire 1847-1939 Kingston, Ontario) : Professor of Moral Philosophy Queen's University, Kingston, Canada

Bibliographie : Autor

- 1963 [Kant, Immanuel]. *Kangde zhe xue yuan zhu xuan du*. Yuehan Huatesheng bian xuan ; Wei Zhuomin yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1963). Übersetzung von Watson, John. *The philosophy of Kant as contained in extracts from his own writings*. (Glasgow : J. Maclehose & Sons, 1908).
康德哲学原著选读 [WC]
- 1963 [Watson, John]. *Kangde zhe xue jiang jie*. Wei Zuomin yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1963). Übersetzung von Watson, John. *The philosophy of Kant explained*. (Glasgow : J. Maclehose and Sons, 1908).
康德哲学讲解 [WC]

Weber-Schäfer, Peter (Bernburg a.d.Saale 1935-) : Sinologe, Japanologe, Professor für Politische Wissenschaft unter besonderer Berücksichtigung der Politik Ostasiens an der Ruhr-Universität Bochum

Biographie

- 1953-1958 Peter Weber-Schäfer studiert Sinologie, Japanologie, Ethnologie und Anglistik an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Web]

- 1958 Peter Weber-Schäfer promoviert in Japanologie, Sinologie und Ethnologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Web]
- 1958-1964 Peter Weber-Schäfer ist wissenschaftlicher Assistent am Institut für Politische Wissenschaft der Universität München. [Web]
- 1964-1965 Peter Weber-Schäfer ist Research Fellow am Harvard-Yenching Institute der Harvard University. [Web]
- 1966 Peter Weber-Schäfer habilitiert sich in Politischer Wissenschaft der Staatswirtschaftlichen Fakultät der Ludwig-Maximilians-Universität München. Er wird Privatdozent und ist Gastprofessor an der Tôdai Universität Tokyo. [Web]
- 1967 Peter Weber-Schäfer wird zum Wissenschaftlichen Rat ernannt. [Web]
- 1968-2000 Peter Weber-Schäfer ist Professor für Politische Wissenschaft unter besonderer Berücksichtigung der Politik Ostasiens an der Ruhr-Universität Bochum. [Kam]
- 1980 Peter Weber-Schäfer ist Gastprofessor am Europäischen Hochschulinstitut Florenz. [Web]

Bibliographie : Autor

- 1960 Weber-Schäfer, Peter. *Ono no Komachi : Gestalt und Legende im Nô-Spiel*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1960). (Studien zur Japanologie ; Bd. 2). Diss. Univ. München, 1958). [KVK]
- 1963 Weber-Schäfer, Peter. *Der Edle und der Weise : oikumenische und imperiale Repräsentation der Menschheit im Chung-yung, einer didaktischen Schrift des Frühkonfuzianismus*. (München : Beck, 1963). (Münchener Studien zur Politik ; Ht. 3). Diss. Univ. München, 1963. [Zhong yong].
- 1967 *Altchinesische Hymnen aus dem "Buch der Lieder" und den "Gesängen von Ch'u"*. Übertragen und erläutert von Peter Weber-Schäfer. (Köln : Hegner, 1967). (Hegner-Bücherei). [Shi jing ; Chu ci].
- 1968 Weber-Schäfer, Peter. *Oikumene und Imperium : Studien zur Ziviltheologie des chinesischen Kaiserreichs*. (München : List, 1968). Habil. Univ. München, 1968. [KVK]
- 1993 Mo, Yen. *Das rote Kornfeld : Roman*. Deutsch von Peter Weber-Schäfer. (Reinbek b. Hamburg : Rowohlt, 1993). Übersetzung von Mo, Yan. *Hong gao liang jia zu*. (Taibei : Wan xiang tu shu gu fen you xian gong si, 1992). 红高粱家族 [KVK]
- 1998 Su, Tong. *Reis : Roman*. Deutsch von Peter Weber-Schäfer. (Reinbek b. Hamburg : Rowohlt, 1998). Übersetzung von Su, Tong. *Mi*. (Taibei : Yuan liu chu ban gong si, 1991). 米 [KVK]
- 1999 Li, Rui. *Die Salzstadt : Roman*. Deutsch von von Peter Weber-Schäfer. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1999). Übersetzung von Li, Rui. *Jiu zhi*. (Taibei : Hong fan shu dian, 1993). 舊址 [WC]
- 2002 Mo, Yan. *Die Schnapsstadt : Roman*. Deutsch von Peter Weber-Schäfer. (Reinbek b. Hamburg : Rowohlt, 2002). Übersetzung von Mo, Yan. *Jiu guo*. (Taibei : Hong fan shu dian you xian gong si, 1993). [KVK]

Wedell-Wedellsborg, Anne (Kopenhagen 1947-) : Professor of Modern Chinese Language and Culture, Aarhus University

Bibliographie : Autor

1993 *Inside out : modernism and postmodernism in Chinese literary culture*. Ed. by Wendy Larson and Anne Wedell-Wedellsborg. (Aarhus : Aarhus University Press, 1993). [WC]

Wedemeyer, André = Wedemeyer, Gottfried André (Bremen 1875-1958) : Japanologe, Sinologe, Historiker, Professor am Seminar für Orientalische Sprachen Universität Leipzig

Biographie

- 1885-1902 André Wedemeyer studiert Rechtswissenschaften und anschliessend Geschichte, Volkswirtschaft und Philosophie zuerst an der Ludwig-Maximilians-Universität München, dann an der Universität Berlin und Leipzig. [Lei]
- 1905-1913 André Wedemeyer ist Assistent am Institut für Kultur- und Universalgeschichte in Leipzig. Er wird mit dem Ausbau des Instituts und mit der Katalogisierung beschäftigt. Gleichzeitig beginnt er mit dem Studium der chinesischen und japanischen Sprache. [Lei]
- 1913 André Wedemeyer ist Assistent am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig. [Lei]
- 1914 André Wedemeyer promoviert in Chinesisch, Geschichte und Nationalökonomie an der Universität Leipzig. [Lei]
- 1914-1918 André Wedemeyer leistet Kriegsdienst. [Lei]
- 1923-1934 André Wedemeyer ist Oberssistent am Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig. [Lei]
- 1924 André Wedemeyer habilitiert sich an der Universität Leipzig. [KVK]
- 1934-1947 André Wedemeyer ist Ausserordentlicher Professor für ostasiatische Philologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Leipzig. Er schreibt vor allem japanische Abhandlungen. [Lei]
- 1947-1952 André Wedemeyer ist emeritiert, hält aber weiterhin Vorlesungen in Japanologie. [Lei]

Bibliographie : Autor

- 1923 Wedemeyer, André. *Schauplätze und Vorgänge der chinesischen Geschichte gegen Ausgang des dritten und im zweiten Jahrtausend vor Christus*. In : Asia major. Introductory vol., 1923. Diss. Univ. Leipzig, 1922. [KVK]
- 1930 Wedemeyer, A[ndré]. *Japanische Frühgeschichte : Untersuchungen zur Chronologie und Territorialverfassung von Altjapan bis zum 5. Jahrh. n. Chr.* Mit drei Karten. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Suppl. Bd. 11). Habil. Univ. Leipzig, 1924. [KVK]

Wegener, Georg (Brandenburg a.d. Havel 1863-1939 Berlin) : Geograph, Forschungsreisender, Professor für Geographie Handels-Hochschule Berlin

Biographie

- 1884-1889 Georg Wegener studiert Geographie, Geschichte, Germanistik und Philosophie an den Universitäten Heidelberg, Leipzig, Berlin und Marburg. [UM,UH,DBE]
- 1892-1913 Georg Wegener bereist alle Erdteile, erforscht vor allem Ostasien und Jiangxi. [DBE]
- 1894-1895 Georg Wegener ist Berichterstatter im chinesisch-japanischen Krieg in Zhili = Hebei. [DBE]
- 1908-1909 Ausstellung von 230 Bildern chinesischer Malerei der Georg und Olga-Julia Wegener-Sammlung in der Königlich-Preußische Akademie der Künste, Berlin. [BM1]
- 1910-1911 Georg Wegener ist Dozent für Geographie an der Handels-Hochschule Berlin. [DBE]

- 1910-1912 Ausstellung japanischer und chinesischer Malerei im British Museum aus der William Anderson-Sammlung, der Georg und Olga-Julia Wegener-Sammlung, Marc Aurel Stein's neueste Entdeckungen der Dunhuang Malereien und der Sir Hans Sloane collection chinesischer Holzschnitte. [BM1]
- 1914-1918 Georg Wegener ist Berichterstatter für die Kölnische Zeitung im Ersten Weltkrieg. [DBE]
- 1911-1931 Georg Wegener ist Professor für Geographie an der Handels-Hochschule Berlin. [Hum,DBE]

Bibliographie : Autor

- 1891 Wegener, Georg. *Versuch einer Orographie des Kwen-lun*. (Marburg : W. Pormetter, 1891). [Kunlun].
- 1902 Wegener, Georg. *Zur Kriegszeit durch China, 1900-1901*. 2. Aufl. (Berlin : Allgemeiner Verein für Deutsche Litteratur, 1902). (Allgemeiner Verein für Deutsche Litteratur Berlin ; Abt. 27, 4).
<https://archive.org/stream/zurkriegszeitdu01littgoog#page/n111/mode/2up>.
- 1904 Wegener, Georg. *Tibet und die englische Expedition*. Mit zwei Karten und acht Vollbildern. (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1904). (Angewandte Geographie ; 2. Serie, 1). [KVK]
- 1912 Wegener, Georg. *China und seine jüngste Entwicklung : Vortrag*. In : *Geographische Zeitschrift* ; Jg. 18, H. 5 (1912).
https://www.jstor.org/stable/27807809?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1914 Sievers, Wilhelm ; Wegener, Georg. *Die Schutzgebiete in der Südsee und Kiautschou*. (Leipzig : Verlag des Bibliographischen Instituts, 1914). (Das deutsche Kolonialreich ; Bd. 2, T. 3). [Jiaozhou (Shandong)].
- 1921 Wegener, Georg. *Der Zaubermantel : Erinnerungen eines Weltreisenden*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1921).
- 1925 Wegener, Georg. *China : ein Zukunftsproblem*. (Berlin : A. Scherl, 1925).
- 1926 Wegener, Georg. *Ein neuer Flug des Zaubermantels*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1926). Darin enthalten ist der Bericht von Olga-Julia Wegener über einen Empfang bei der Kaiserin-Witwe von China.
- 1926 Wegener, Georg. *Im innersten China : eine Forschungsreise durch die Provinz Kiang-si*. (Berlin : A. Scherl, 1926). [Jiangxi].
- 1930 Wegener, Georg. *China : eine Landes- und Volkskunde*. Mit 30 Abbildungen auf 16 Tafeln und 22 Textskizzen. (Leipzig : B.G. Teubner, 1930).
- 1933 Wegener, G[eorg] [et al.]. *Ostasien in der Krise*. (Stuttgart : Fleischhauer & Spohn, 1933). (Auslandkundliche Vorträge der Technischen Hochschule Stuttgart ; Bd. 6).
- 1937 Wegener, Georg. *Das deutsche Kolonialreich : wie es entstand, wie es war, wie es verloren ging*. 2. Aufl. (Potsdam : Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1937).
- 1938 Wegener, Georg. *Das Gastgeschenk : Erinnerungen*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1938). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 2010 Huang, Michelle Ying-ling. *British interest in Chinese painting, 1881-1910 : the Anderson and Wegener collections of Chinese painting in the British Museum*.
<http://jhc.oxfordjournals.org/content/early/2010/06/23/jhc.fhq009.full>.

Weggel, Oskar (Pfarrkirchen 1935-) : Jurist, Professor für die Volksrepublik China und Indochina, Institut für Asienkunde Hamburg

Biographie

- 1958 Oskar Weggel macht das 1. Staatsexamen in Rechtswissenschaften an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wegg]
- 1959-1963 Oskar Weggel ist Referendar in München. [Wegg]
- 1963 Oskar Weggel besteht das 2. Staatsexamen in Rechtswissenschaften an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Wegg]
- 1963-1965 Oskar Weggel studiert Sinologie in Bonn. [Wegg]
- 1965-1967 Oskar Weggel studiert Chinesisch in Taibei. [Wegg]
- 1967 Oskar Weggel besteht die Abschlussprüfung in Sinologie an der Universität Bonn. [Wegg]
- 1968-2000 Oskar Weggel ist wissenschaftlicher Referent am Institut für Asienkunde Hamburg. [Wegg]

Bibliographie : Autor

- 1968 Weggel, Oskar. *Die chinesischen Revolutionskomitees oder Der Versuch, die Grosse Kulturrevolution durch Parzellierung zu retten*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1968). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 25). [KVK]
- 1970 Weggel, Oskar. *Massenkommunikation in der Volksrepublik China (mit besonderer Berücksichtigung des Zustandes seit der Kulturrevolution)*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1970). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 38). [KVK]
- 1971 Weggel, Oskar. *Verträge der Volksrepublik China mit anderen Staaten. Teil 5 : Verträge mit kommunistischen Staaten*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1971). (Schriften des Instituts für Asienkunde in Hamburg ; 12, 5). [KVK]
- 1973 Weggel, Oskar. *Die Alternative China : Politik, Gesellschaft, Wirtschaft der Volksrepublik China*. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1973). (Hoffmann und Campe Reader). [KVK]
- 1976 Kaminski, Herbert ; Weggel, Oskar. *Das chinesische Recht in der bundesdeutschen Forschung*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1976). (Mitteilungen des Instiuts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 50).
- 1976 Weggel, Oskar [et al.]. *China und die Dominotheorie*. (Wien : Österreichisches China-Forschungsinstitut, 1976). (Berichte des Österreichischen China-Forschungsinstitutes ; Nr. 4).
- 1976 Weggel, Oskar. *Das Aussenhandelsrecht der Volksrepublik China*. (Baden-Baden : Nomos, 1976). (Völkerrecht und Internationales Wirtschaftsrecht). [KVK]
- 1977 Weggel, Oskar. *Die Aussenpolitik der VR China*. (Stuttgart : Kohlhammer, 1977). [KVK]
- 1977 Weggel, Oskar. *Miliz, Wehrverfassung und Volkskriegsgedenken in der Volksrepublik China*. (Boppard : H. Boldt, 1977). (Militärsgeschichte seit 1945 ; Bd. 3).
- 1979 Weggel, Oskar. *China und die Drei Welten*. (München : Bayerische Landeszentrale für Politische Bildungsarbeit, 1979). (A / Bayerische Landeszentrale für Politische Bildungsarbeit ; 68). [KVK]
- 1980 Weggel, Oskar. *Chinesische Rechtsgeschichte*. (Leiden : E.J. Brill, 1980). (Handbuch der Orientalistik. Abt. 4. China ; Bd. 6). [KVK]
- 1981 Weggel, Oskar. *China zwischen Revolution und Etikette : eine Landeskunde*. (München : Beck, 1981). (Beck'sche schwarze Reihe ; 239). [KVK]

- 1981 Weggel, Oskar. *Xinjiang, Sinkiang : das zentralasiatische China : eine Landeskunde*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1985). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 144). [KVK]
- 1982 *China und das Völkerrecht*. Hrsg. von Gerd Kaminski und Oskar Weggel. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1982). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 126).
- 1984 Weggel, Oskar. *Xinjiang : das zentralasiatische China*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1984). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 138). [Wegg]
- 1985 Kielmansegg, Johann Adolf ; Weggel, Oskar. *Unbesiegt ? : China als Militärmacht*. (Stuttgart : Seewald, 1985).
- 1986 Weggel, Oskar. *Weltgeltung der Volksrepublik China*. (München : Bayerischer Schulbuchverlag, 1986). [Wegg]
- 1988 Scharping, Thomas. *Die Wirtschaftspolitik der Volksrepublik China*. In : *Aus Politik und Zeitgeschichte ; B 1* (1988).
[Enthält] :
Louven, Erhard. *Die Wirtschaftspolitik der Volksrepublik China*.
Will, Gerhard. *Die aussenpolitische Entwicklung der Volksrepublik China in den achtziger Jahren*.
Weggel, Oskar. *Die Modernisierung der Institutionen und des Rechtswesens in der Volksrepublik China : Das Parlament*. [WC]
- 1988 Weggel, Oskar. *China : zwischen Marx und Konfuzius*. 3., durchges. Aufl. (München : C.H. Beck, 1988). (Beck'sche Reihe. Aktuelle Länderkunde ; 807). [Confucius]. [KVK]
- 1989 Weggel, Oskar. *Die Asiaten*. (München : C.H. Beck, 1989).
- 1989 Weggel, Oskar. *Geschichte Chinas im 20. Jahrhundert*. (Stuttgart : Kröner, 1989). (Kröners Taschenausgabe ; 414). [KVK]
- 1991 Weggel, Oskar. *Die Geschichte Taiwans vom 17. Jahrhundert bis heute*. (Köln : Böhlau, 1991).
- 1992 Weggel, Oskar. *Regionalkonflikte in China : Süd gegen Nord*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1992). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 210). [KVK]
- 1992 Weggel, Oskar. *Taiwan, Hongkong*. (München : C.H. Beck, 1992). [Hong Kong].
- 1996 Weggel, Oskar. *Das nachrevolutionäre China : mit konfuzianischen Spielregeln ins 21. Jahrhundert*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1996). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 267). [KVK]
- 1997 Weggel, Oskar. *Alltag in China : Neuerungsansätze und Tradition*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1997). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 275).
- 1997 Weggel, Oskar. *China im Aufbruch : Konfuzianismus und politische Zukunft*. (München : Beck, 1997). (Beck'sche Reihe ; 1134). [KVK]
- 1999 Weggel, Oskar. *Das Auslandschinesentum : Wirtschaftsmotor und Inspirationsquelle*. (Hamburg : Institut für Asienkunde, 1999). (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg ; Nr. 311). [KVK]
- 2002 Weggel, Oskar. *China*. 5., völlig neubearb. Aufl. (München : Beck, 2002). (Beck'sche Reihe. Länder ; 807). [KVK]

Wegmann, Konrad (Berlin 1932-2008 Bochum) : Sinologe, Professor für Politik Ostasiens an der Ruhr-Universität Bochum

Biographie

- 1953-1959 Konrad Wegmann studiert Sinologie, Japanologie, Völkerkunde, Philosophie und Psychologie an den Universitäten Bonn und München. [Weg]
- 1962 Konrad Wegmann promoviert an der Ludwig-Maximilians-Universität München. [Weg]
- 1962-1964 Konrad Wegmann studiert an der National-Taiwan University. [Weg]
- 1963-1964 Konrad Wegmann ist persönlicher Sekretär und Berater von Jiang Weiguo. [Woes1]
- 1968 Konrad Wegmann ist wissenschaftlicher Assistent am Lehrstuhl für Ostasienwissenschaften, Sektion politische Wissenschaft der Ruhr-Universität Bochum. [Weg]
- 1978 Konrad Wegmann habilitiert sich an der Ruhr-Universität Bochum. [Weg]
- 1982-1984 Konrad Wegmann arbeitet an einem Forschungsprojekt zum Strafrecht und Strafprozessrecht in der VR China. [Weg]
- 1984-1997 ? Konrad Wegmann ist Professor für Politik Ostasiens an der Ruhr-Universität Bochum. [Weg]

Bibliographie : Autor

- 1967 Wegmann, Konrad. *Kuo Pi - ein Beamter und Literaten-Maler der Mongolenzeit*. (Bad Godesberg : Eigenverlag, 1967). Diss. Univ. München, 1962. [KVK]
- 1979 *Materialien und Kommentare*. Hrsg. von Hans-Dieter Schwind, Konrad Wegmann ; unter Mitarb. von Helmut Legart. (Bochum : N. Brockmeyer, 1979). (Studien zum chinesischen Recht ; Bd. 1).
- 1979-1986 *Studien zum chinesischen Recht = Zhongguo fa zheng lun cong*. Hrsg. von Hans-Dieter Schwind, Konrad Wegmann ; unter Mitarb. von Helmut Legart. (Bochum : Brockmeyer, 1979-1986).
- 1980 *Theoretische Grundlagen zum Staatsrecht, Strafverfahrensrecht und zur Kriminologie in der VR China*. Hrsg. Konrad Wegmann, Einhard Franke, Michael Klein. (Bochum : N. Brockmeyer, 1980). (Studien zum chinesischen Recht ; Bd. 2).
- 1982 *Chinas neuer Weg zum Recht : Materialien der ersten Internationalen Tagung über chinesisches Recht, unter Beteiligung einer offiziellen Delegation der VR China, 3.-5. März 1982, Palais Trautson, Wien*. Gerd Kaminski (Hrsg.) unter Mitarbeit von Konrad Wegmann ; Redaktion, Else Unterrieder. (Wien : Selbstverlag des Ludwig Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung, 1982). (Berichte des Ludwig Boltzmann-Institutes für China- und Südostasienforschung ; Nr. 16 [i.e.17]).
- 1982 Wegmann, Konrad. *Zur Problematik marxistischer Ethik und sozialistischer Moral : der Fall China*. (Wiesbaden : Steiner, 1982).
- 1986 *Materialien zum Besonderen Teil des Strafrechts in der VR China, 1979-1984 : eine Dokumentation aus chinesischen Quellen*. Bearbeiter : Monika Ishar, Heidrun Schulz, Konrad Wegmann. (Bochum : N. Brockmeyer, 1986). (Studien zum chinesischen Recht ; Bd. 5).
- 1988 *Nach den Wirren : Erzählungen und Gedichte aus der Volksrepublik China nach der Kulturrevolution*. Auswahl der Texte und Übersetzung von Konrad Wegmann, Guan Huiwen. (Dortmund : RWAG-Dienste, 1988). [WC]
- 1991 Heberer, Thomas. *Korruption in China : Analyse eines politischen, ökonomischen und sozialen Problems*. Mit einem Anhang *Gesetze, Kommentare und Falldarstellungen zur Bekämpfung der Korruption in der Volksrepublik China* bearbeitet von Konrad Wegmann. (Opladen : Westdeutscher Verlag, 1991).
- 1996 *Studien zur chinesischen Wirtschaft*. Konrad Wegmann (Hrsg.). (Münster : Lit, 1996). (Strukturen der Macht ; Bd. 1).

- 1998 Jia, Pingwa. *Himmelshund* : Auszug. Übertr. von Konrad Wegmann ; bearb. von Oskar Fahr. (Duisburg : Autoren-Verlag Matern, 1998). (ExKurs ; Hat. 7). Übersetzung von Jia, Pingwa. *Tian gou*. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1986).
天狗 [WC]
- 1999 *Studien zum politischen System der Volksrepublik China*. Holger Krins, Ralf Jürgen Ostendorf, Konrad Wegmann (Hrsg.). Bd. 1-2. (Münster : Lit, 1999). (Strukturen der Macht ; Bd. 6).
- 2000 *Politisches Denken Chinas in alter und neuer Zeit*. Oskar Fahr, Wolfgang Ommerborn, Konrad Wegmann (Hrsg.). (Münster : Lit, 2000). (Strukturen der Macht ; Bd. 8).
- 2001 *Menschenrechte : Rechte und Pflichten in Ost und West*. Konrad Wegmann, Wolfgang Ommerborn, Heiner Roetz (Hrsg.). (Münster : Lit, 2001). (Strukturen der Macht ; Bd. 9).
- 2008 *Uroffenbarung und Daoismus : jesuitische Missionshermeneutik des Daoismus*. Eingel., erstmalig hrsg., übers. und erläutert von Claudia von Collani, Harald Holz, Konrad Wegmann. (München : Europäischer Universitätsverlag, 2008). (Daodejing-Forschung ; Bd. 1). [Woes1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 *Recht und Gerechtigkeit in China : Festschrift zum 75. Geburtstag von Konrad Wegmann : Beiträge des Symposiums vom 8. Dez. 2007 an der Hochschule für Angewandte Sprachen*. Hrsg. von Martin Woesler. (München : Europäischer Universitätsverlag, 2007). [Woes1]

Weidemann, Diethelm (1931-) : Professor für Theorie und Geschichte der Internationalen Beziehungen in Asien, Humboldt-Universität zu Berlin

Bibliographie : Autor

- 1987 *Asien : kleines Nachschlagewerk*. Hrsg. Roland Felber, Diethelm Weidemann. (Berlin : Dietz, 1987).

Weiers, Michael (Bernried 1937-) : Orientalist, Philologe, Historiker, Professor Universität Bonn Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens

Bibliographie : Autor

- 1987 *Miszellen zur mandschurischen Sprache, Literatur und Geschichte im 17. und 20. Jahrhundert = Miscellanea di studi sulla lingua, letteratura e storia mancese del 17 e 20 secolo*. [Hrsg. von] Michael Weiers, Giovanni Stary, Martin Gimm. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1987). (Aetas Manjurica ; t. 1).
- 1991 *Klassische, moderne und bibliographische Studien zur Mandschuforschung = Studi mancesi classici, moderni e bibliografici*. Hrsg. von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1991). (Aetas Manjurica ; t. 2).
- 1992 *Historische und bibliographische Studien zur Mandschuforschung. = Studi mancesi storici e bibliografici*. Hrsg. Von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1992). (Aetas manjurica ; t. 3). [WC]
- 1998 *Beiträge zur Geschichte, Sprache und Kultur der Mandschuren und Sibe = Studi sulla storia, la lingua e la cultura mancese e sibe*. Hrsg. von Martin Gimm, Giovanni Stary, Michael Weiers. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1998). (Aetas Manjurica ; T. 6).

Weigelin-Schwiedrzik, Susanne (1955-) : Sinologin, Professorin für moderne Sinologie und Prorektorin für Internationale Beziehungen Universität Heidelberg, Professorin für Sinologie Institut für Ostasienwissenschaften, Universität Wien

Biographie

- 1973-1975 Susanne Weigelin-Schwiedrzik studiert Sinologie, Japanologie und Politologie an der Universität Bonn. [Weig]
- 1975-1977 Susanne Weigelin-Schwiedrzik studiert am Fremdspracheninstitut in Beijing und an der Abteilung Philosophie der Beijing-Universität. [Weig]
- 1977 Susanne Weigelin-Schwiedrzik erhält das Diplom für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Bonn. [Weig]
- 1977-1978 Susanne Weigelin-Schwiedrzik studiert Geschichte, Sprache und Literatur Chinas sowie Politische Wissenschaft an der Universität Bochum. [Weig]
- 1978-1980 Susanne Weigelin-Schwiedrzik ist wissenschaftliche Hilfskraft am Lehrstuhl Geschichte Chinas der Universität Bochum. [Weig]
- 1980 Susanne Weigelin-Schwiedrzik hält sich für einen Forschungsaufenthalt an der Beijing-Universität auf. [Weig]
- 1980-1982 Susanne Weigelin-Schwiedrzik ist wissenschaftliche Assistentin an der Universität Bochum. [Weig]
- 1982 Susanne Weigelin-Schwiedrzik promoviert an der Universität Bochum. [Weig]
- 1982-1988 Susanne Weigelin-Schwiedrzik ist Assistentin für Geschichte Chinas an der Universität Bochum. [Weig]
- 1984-1985 Susanne Weigelin-Schwiedrzik hält sich für Forschungsstudien am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley auf. [Weig]
- 1987 Susanne Weigelin-Schwiedrzik ist Gastdozentin an der Qinghua Universität. [Weig]
- 1988 Susanne Weigelin-Schwiedrzik habilitiert sich in Sinologie an der Universität Bochum. [Weig]
- 1989-2002 Susanne Weigelin-Schwiedrzik ist Professorin für moderne Sinologie an der Universität Heidelberg. [Kam]
- 1997 Susanne Weigelin-Schwiedrzik hält sich für einen Forschungsaufenthalt an der Hong Kong University of Science and Technology auf. [Weig]
- 1999-2001 Susanne Weigelin-Schwiedrzik ist Prorektorin für Internationale Beziehungen an der Universität Heidelberg. [Weig]

Bibliographie : Autor

- 1980 Schwiedrzik, Wolfgang M. *Literaturfrühling in China ? : Gespräche mit chinesischen Schriftstellern*. [Ausgewählt und übers. von Susanne Weigelin]. (Köln : Prometh-Verlag, 1980). [Betr. Mao Dun, Ba Jin, Ai Qing, Ding Ling, Liu Xinwu]. [WC]
- 1984 Weigelin-Schwiedrzik, Susanne. *Parteigeschichtsschreibung in der VR China : Typen, Methoden, Themen und Funktionen*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1984). (Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum ; Bd. 29). Diss. Univ. Bochum, 1982. [KVK]
- 1988 Weigelin-Schwiedrzik, Susanne. *"Shi" und "Lun" : Studien zur Methodologie der Historiographie in der VR China*. (Bochum : [s.n.], 1988). Habil. Ruhr-Univ. Bochum, 1988. [KVK]
- 1996 *Chinese historiography in comparative perspective*. [Ed. by Axel Schneider and Susanne Weigelin-Schwiedrzik]. (Middletown, Conn. : Wesleyan University, 1996).

- 1999 *Zhongguo shi xue shi yan tao hui : cong bi jiao guan dian chu fa lun wen ji.* Zhu bian Susanne Weigelin-Schwiedrzik ; Axel Schneider. (Taipei Xian Banqiao Shi : Dao xiang chu ban she, 1999). [Kongress].
中國史學史研討會：從比較觀點出發論文集
- 2001 Sandschneider, Eberhard ; Weigelin-Schwiedrzik, Susanne. *Asien eine andere Welt ? : Werte und Menschenrechte.* (Wiesbaden : HLZ, 2001). [KVK]

Weingartner, Friedrich (Marchtrenk 1918-2012) : Priester, Lehrer, Sinologe

Biographie

- 1952-1956 Friedrich Weingartner unterrichtet Deutsch an der National Taiwan University. [Füh 1]
- 1956-1960 Friedrich Weingartner studiert Sprachwissenschaft in Amerika. [Füh 1]
- 1961 Friedrich Weingartner promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg. [Füh 1]
- 1965-1995 Friedrich Weingartner unterrichtet Sprachwissenschaft an der Taiwan Universität in Taipei. [Füh 1]

Bibliographie : Autor

- 1966 Weingartner, Friedrich F. *Die Struktur des chinesischen Wortes.* (Hamburg : [s.n.], 1966).
Diss. Univ. Hamburg, 1961.
- 1970 Weingartner, Friedrich. *Tones in Taiwanese : an instrumental investigation.* (Taipei : National Taiwan University, 1970). [Füh 1]

Welch, Holmes = Welch, Holmes Hinkley (Weston, Mass. 1921-1981 Harvard, Mass.) : Associate in Research, East Asian Research Center, Assistant Director Center for the Study of World Religions, Lecturer, Harvard University

Biographie

- 1942 Holmes Welch erhält den B.A. der Harvard University. [Wel1]
- 1942-1945 Holmes Welch ist Divisional Assitant am Office of European Affairs des Department of State. [Wel1]
- 1945-1954 Holmes Welch ist als Geschäftsmann tätig. [Wel1]
- 1954-1956 Holmes Welch nimmt am East Asian Regional Studies Program der Harvard University teil. [Wel1]
- 1956 Holmes Welch erhält den M.A. der Harvard University. [Wel1]
- 1957-1961 Holmes Welch ist Political Officer am amerikanischen Generalkonsulat in Hong Kong. [Wel1]
- 1961-1964 Holmes Welch forscht mit Unterstützung des Joint Committee of Contemporary China in Hong Kong. [Wel1]
- 1964-1972 Holmes Welch ist Research Associate des East Asian Research Center der Harvard University. [Wel1]
- 1965-1966 Holmes Welch ist Visiting Lecturer am Department of Religious Studies der Yale University. [Wel1]
- 1966-1981 Holmes Welch ist Vizepräsident der Cambridge Buddhist Association. [Wel1]
- 1967-1969 Holmes Welch ist Assistant Director des Center for the Study of World Religions der Harvard University. [Wel1]

- 1968-1972 Holmes Welch ist Lecturer an der Harvard University. [Wel1]
- 1968-1973 Holmes Welch ist Non-resident tutor in Buddhist studies am Lowell House der Harvard University. [Wel1]
- 1972-1973 Holmes Welch ist Guggenheim fellow. [Wel1]
- 1973-1974 Holmes Welch ist Senior Fellow des National Endowment for the Humanities. [Wel1]
- 1974-1975 Holmes Welch ist Vorsitzender des Committee on the Study of Chinese Religions (Society for the Study of Chinese Religions) der Association for Asian Studies. [Wel1]
- 1974-1981 Holmes Welch ist Associate in Research am East Asian Research Center der Harvard University. [Wel1]
- 1974-1981 Holmes Welch ist Mitglied des Committee on Inner Asian and Altaic Studies der Harvard University. [Wel1]
- 1975 Holmes Welch ist Gastprofessor am Wellesley College. [Wel1]
- 1977-1981 Holmes Welch ist Mitglied des Editorial Committee der Center for the Study of World Religions publications series der Harvard University. [Wel1]
- 1981 Die Familie von Holmes Welch schenkt seine Büchersammlung der Memorial Library der University of Wisconsin, Madison. Die Sammlung enthält Photographien über religiöses Leben in China und Hong Kong. [UW]
- ???? Holmes Welch wird Mitglied der Royal Asiatic Society, Hong Kong Branch. [Wel1]

Bibliographie : Autor

- 1957 Welch, Holmes. *The parting of the way : Lao Tzu and the taoist movement*. (London : Methuen, 1958). = Welch, Holmes. *Taoism : the parting of the way*. Rev. ed. (Boston : Beacon Press, 1965). [Laozi].
- 1967 Welch, Holmes. *The practice of Chinese buddhism*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967. (Harvard East Asian studies ; 26).
- 1968 Welch, Holmes. *The buddhist revival in China*. With a section of photos by Henri Cartier-Bresson. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1968). (Harvard East Asian series ; 33).
- 1979 *Facets of taoism : essays in Chinese religion : 2nd International Conference on Taoist Studies, 1972 : China, Japan*. Ed. by Holmes Welch, Anna K. Seidel. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1979).
- 1979 Welch, Holmes. *Buddhism under Mao*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1972). (Harvard East Asian series ; 69).
- 1988 Welch, Holmes. *Jin dai Zhongguo de fo jiao zhi du*. Holmes Welch zhu ; Bao Kehua, Li Ahan yi. Vol. 1-2. (Taipei : Hua yu chu ban she, 1988). (Shi jie fo xue ming zhu yi cong ; 82-83).
Überstzung von Welch, Holmes. *The practice of Chinese buddhism*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1967. (Harvard East Asian studies ; 26).
近代中國的佛教制度

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Holmes Hinkley Welch (1921-1981) :
<http://web.archive.org/web/20030212092734/www.library.wisc.edu/guides/EastAsia/hw/bio.html>.

Weller, Friedrich = Weller, Friedrich Wilhelm (Markneukirchen 1889-1980 Leipzig) : Professor für Sanskrit, indische Philologie, chinesische und ostasiatische Religionsgeschichte der Universität Leipzig Vollständige Bibliographie siehe WelF1.

Biographie

- 1919-1921 Friedrich Weller studiert Philologie und Religionsgeschichte an der Universität Leipzig. [WelF1]
- 1921 Friedrich Weller promoviert an der Philosophischen Fakultät der Universität Leipzig. [WelF1]
- 1922-1928 Friedrich Weller ist Privatdozent der Philosophischen Fakultät der Universität Leipzig. [WelF1]
- 1924-1933 Friedrich Weller ist Mitglied der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. [WelF1]
- 1924-1935 Friedrich Weller ist Mitherausgeber von *Asia major*. [WelF1]
- 1928-1930 Friedrich Weller ist Professor für Sanskrit, Chinesisch und ostasiatische Religionsgeschichte der Universität Leipzig. [WelF1]
- 1928-1938 Friedrich Weller ist Professor für Sanskrit, Chinesisch und ostasiatische Religionsgeschichte. [WelF1]
- 1930-1933 Friedrich Weller ist wissenschaftlicher Assistent des Sino-Indian-Institute der Harvard University in Beijing. [WelF1]
- 1933-1938 Friedrich Weller ist Professor für Sanskrit, Chinesische und ostasiatische Religionsgeschichte der Universität Leipzig. [WelF1]
- 1938-1958 Friedrich Weller ist Professor für Indische Philologie (Sanskrit) der Universität Leipzig. [WelF1]
- 1957 Friedrich Weller wird Mitglied der School of Oriental and African Studies, University of London. [WelF1]

Bibliographie : Autor

- 1925 Weller, Friedrich. *F.W.K. Müller*. In : *Asia major*, vol. 2 (1925). [AOI]
- 1926-1928 Asvaghosa. *Buddhacaritamahakavyanama : das Leben des Buddha (tibetisch und deutsch)*. Hrsg. von Friedrich Weller. Bd. 1-2. (Leipzig : E. Pfeiffer, 1926-1928). [WelF1]
- 1930 Weller, Friedrich. *Ein indisches Fremdwort im China des vierten vorchristlichen Jahrhunderts*. In : *Asia major* ; vol. 6 (1930). [WC]
- 1980 Weller, Friedrich. *Untersuchung über die textgeschichtliche Entwicklung des tibetischen Buddhacarita*. (Berlin : Akademie-Verlag, 1980). [WelF1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1954 *Asiatica : Festschrift für Friedrich Weller : zum 65. Geburtstag gewidmet von seinen Freunden, Kollegen und Schülern*. Hrsg. von Johannes Schubert, Ulrich Schneider. (Leipzig : Harrassowitz, 1954). [WelF1]

Weller, Robert P. = Weller, Robert Paul (1953-) : Professor of Anthropology, Research Associate, Institute on Culture, Religion and World Affairs, Boston University

Biographie

- 1970-1974 Robert P. Weller studiert Anthropology an der Yale University. [Well]

- 1974 Robert P. Weller erhält den B.A. in Anthropology der Yale University. [Well]
- 1975 Robert P. Weller studiert Anthropology an der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Well]
- 1976-1977 Robert P. Weller studiert an der Stanford University, Program in East Asian Studies. [Well]
- 1980 Robert P. Weller promoviert in Anthropology an der Johns Hopkins University, Baltimore Md. [Well]
- 1980-1986 Robert P. Weller ist Assistant Professor of Anthropology der Duke University, Durham N.C. [Well]
- 1986-1990 Robert P. Weller ist Assistant Dean for Study Abroad und Adjunct Assistant Professor of Anthropology der Duke University, Durham N.C. [Well]
- 1990- Robert P. Weller ist Research Associate am Institute for the Study of Economic Culture der Boston University. [Well]
- 1990-2000 Robert P. Weller ist Associate Professor of Anthropology am Department of Anthropology der Boston University. [Well]
- 1992-1993 Robert P. Weller ist Mitglied des Social Science Research Council International Predissertation Fellowship Program Committee. [Well]
- 1993-1996 Robert P. Weller ist Mitglied des Joint Committee on Chinese Studies des Social Science Research Council und des American Council of Learned Societies. [Well]
- 1994- Robert P. Weller ist Berater der World Bank Asia Division. [Well]
- 1994-1996 Robert P. Weller ist Direktor des Workshop on Taiwan Studies, Fairbank Center for East Asian Research, Harvard University. [Well]
- 1994-1996 Robert P. Weller ist Vorsitzender des Social Science Research Council International Predissertation Fellowship Program Committee. [Well]
- 1997 Robert P. Weller ist Berater der International Finance Corporation. [Well]
- 1999 Robert P. Weller ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Well]
- 1999- Robert P. Weller ist Mitglied des Board of Advisors des *Journal of Chinese religion*. [Well]
- 2000- Robert P. Weller ist Professor of Anthropology am Department of Anthropology der Boston University. [Well]
- 2000-2001 Robert P. Weller ist Vorsitzender des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Well]

Bibliographie : Autor

- 1980 Weller, Robert P. *Unity and diversity in Chinese religious ideology*. (Baltimore, Md. : The Johns Hopkins University, 1980). Diss. The Johns Hopkins Univ., 1980. [WC]
- 1982 *Power and protest in the countryside : studies of rural unrest in Asia, Europe, and Latin America*. Ed. by Robert P. Weller and Scott E. Guggenheim. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1982). [Enthält Mao Zedong]. [WC]
- 1987 *Symposium on hegemony and Chinese folk ideologies*. Ed. by Hill Gates, Robert P. Weller [et al.]. (Newbury Park, Calif. : Sage, 1987). [WC]
- 1987 Weller, Robert P. *Unities and diversities in Chinese religion*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1987). [Taiwan]. [WC]

- 1994 Weller, Robert P. *Resistance, chaos, and control in China : Taiping rebels, Taiwanese ghosts, and Tiananmen*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1994). [WC]
- 1996 Shaha, Meir ; Weller, Robert P. *Unruly gods : divinity and society in China*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1996). [WC]
- 1999 Weller, Robert P. *Alternate civilities : democracy and culture in China and Taiwan*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1999). [WC]
- 2002 Weller, Robert P. *Dang dai Hua ren cheng shi de min jian she hui zu zhi : Taipei, Xianggang, Guangzhou, Xiamen de bi jiao fen xi = Civil society organizations in contemporary Chinese urban societies : Taipei, Hong Kong, Guangzhou and Xiamen compared*. Wei Lebo [et al.] (Xianggang : Xianggang Zhong wen da xue Xianggang Ya Tai yan jiu suo, 2002). (Occasional paper / Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies ; no 123). 當代華人城市的民間社會組織：臺北香港廣州廈門的比較分析 [WC]
- 2005 Weller, Robert P. *Civil life, globalization, and political change in Asia : organizing between family and state*. (London : Routledge, 2005). (Politics in Asia series). [WC]
- 2006 Weller, Robert P. *Discovering nature : globalization and environmental culture in China and Taiwan*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2006). [WC]
- 2008 Seligman, Adam B. ; Weller, Robert P. ; Puett, Michael J. ; Simon, Bennett. *Ritual and its consequences : an essay on the limits of sincerity*. (Oxford : Oxford University Press, 2008). [WC]

Werner, E.T.C. = Werner, Edward Theodore Chalmers Port Chalmer, Dunedin, New Zealand 1864-1954 Beijing ?) : Englischer Sinologe, Diplomat

Biographie

- 1884-1889 E.T.C. Werner ist Dolmetscher-Schüler der britischen Botschaft in Beijing. [Who2]
- 1890-1891 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou. [Who2]
- 1892-1894 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [Who2]
- 1894-1896 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Macao. [Who2]
- 1898-1899 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Hangzhou. [Who2]
- 1899-1900 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Pagoda Anchorage. [Who2]
- 1900-1901 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Qiongzhou. [Who2]
- 1901-1904 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Qiongzhou und Beihai. [Who2]
- 1904 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Jiangmen. [Who2]
- 1905 E.T.C. Werner was sent on a mission in H.M.S. Snipe to investigate and settle the affair of the massacre of missionaries at Nanch'ang. [Cou]
- 1905-1909 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Jiujiang. [Who2]
- 1910-1913 E.T.C. Werner ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Fuzhou, Fujian. [Who2]
- 1914-1954 E.T.C. Werner macht sinologische Studien in Beijing. Er ist Mitglied des Beijing Union Medical College, Dozent an der Beijing-Universität, Mitglied des Chinese Government's Historiography Bureau, Mitglied der Royal Asiatic Society. [Wik]
- 1943-1945 E.T.C. Werner wird von den Japanern in Weixin (Shandong) interniert. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1910 Werner, E.T.C. *Chinese*. Compiled and abstracted upon the plan organized by Herbert Spencer ; ed. By Henry R. Tedder. (London : Williams and Norgate, 1910). (Descriptive sociology ; no 9). [WC]
- 1919 Werner, E.T.C. *China of the Chinese*. (London : I. Pitman & Sons, 1919). (Countries & peoples series).
<http://www.archive.org/details/chinachineseill01werngoog>. [WC]
- 1922 Werner, E.T.C. *Chinese ditties*. (Tientsin : Tientsin Press, 1922). [Volkslieder].
<http://www.archive.org/details/chineseditties00wernrich>. [WC]
- 1922 Werner, E.T.C. *Myths and legends of China*. With thirty-two illustrations in colours by Chinese artists. (London : George G. Harrap, 1922).
<http://www.gutenberg.org/files/15250/15250-h/15250-h.htm>. [WC]
- 1928 Werner, E.T.C. *Autumn leaves : an autobiography with a sheaf of papers, sociological & sinological, philosophical & metaphysical*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1928). [WC]
- 1930 Werner, E.T.C. *The mischief-working metric system : some facts, a controversy and a conclusion : will the Chinese government impose a relatively imperfect system on all mankind for all time ?* (Shanghai : The Shanghai Times, 1930). [WC]
- 1932 Werner, E.T.C. *A dictionary of Chinese mythology*. (Shanghai, Kelly and Walsh, 1932). [WC]
- 1932 Werner, E.T.C. *The Chinese idea of the second self*. (Shanghai : Shanghai Times, 1932). [WC]
- 1935 Bernard-Maître, Henri. *Matteo Ricci's scientific contribution to China = [L'apport scientifique du P. Matthieu Ricci à la Chine]*. Transl. by Edward Chalmers Werner. (Peiping : H. Vetch, 1935). [WC]
- 1940 Werner, E.T.C. *A history of Chinese civilization*. (Shanghai : The Shanghai Times, 1940). [WC]
- 1940 Werner, E.T.C. *Memorigrams*. (Shanghai : Shanghai Times, 1940). [WC]
- 1941 Werner, E.T.C. *A suggestion for the compilation of an alphabetical Chinese-English dictionary*. (Shanghai : Shanghai Times, 1941). [WC]
- 1941 Werner, E.T.C. *An alphabetical Chinese-English dictionary*. (Shanghai : Shanghai Times, 1941). [WC]
- 1948 Werner, E.T.C. *More memorigrams*. (Yeovil : E. Snell, 1948). [WC]
- 1950 Werner, E.T.C. *Social life in ancient China*. (Yeovil : Edwin Snell, 1950). [WC]
- 1992 Werner, E.T.C. *Chinese weapons*. (Los Angeles, Calif. : Ohara Publications, 1972). [WC]

Wesley, Michael (1968-) : Professor Australian National University, Griffith University, Direktor Griffith Asia Institute

Bibliographie : Autor

- 1998 FitzGerald, Stephen ; Wesley, Michael. *Should Australia have an East Asia doctrine*. (Sydney, N.S.W. : University of New South Wales, Asia-Australia Institute, 1998). (Discussion paper / Asia-Australia Institute). [WC]

Wesolowski, Zbigniew (Kwidzyn, Polen 1957-) : Mitarbeiter Monumenta serica, Taipei, Mitglied der Gesellschaft des Göttlichen Wortes (Steyler Mission), Professor für Vergleichende Religionswissenschaft und Sinologie an der Philosophisch-Theologischen Hochschule der Steyler Missionare in Sankt Augustin

Bibliographie : Autor

- 2004 Wesolowski, Zbigniew. *A catalogue of titles and contents of Monumenta serica : journal of Oriental studies : vol. 1-50 (1935-2002) ; with Chinese translation.* (Taipei : Fu ren da xue chu ban she, 2004). [AOI]

West, Philip (1938-) : Mansfield Professor of Modern Asian Affairs, University of Montana, Missoula

Biographie

- 1960 Philip West erhält den B.A. des Manchester College. [UMo]
- 1965 Philip West erhält den M.A. in Regional Studies, China der Harvard University. [UMo]
- 1970-1988 Philip West ist Assistant, dann Associate Professor of Modern Chinese History der Indiana University, Bloomington. [UMo]
- 1971 Philip West promoviert in Modern Chinese History und East Asian Languages an der Harvard University. [UMo]
- 1974-1975 Philip West ist Senior Fulbright Lecturer der Keio Universität Tokyo. [UMo]
- 1981-1987 Philip West ist Direktor des East Asian Studies Center der Indiana University, Bloomington. [UMo]
- 1989- Philip West ist Mansfield Professor of Modern Asian Affairs der University of Montana, Missoula. [UMo]
- 1990-1991 Philip West ist American Co-Director des Hopkins-Nanjing Center for Graduate Studies in Chinese-American Relations in Nanjing. [UMo]
- 1991-2001 Philip West ist Direktor des Center of Modern Asian Affairs der University of Montana, Missoula. [UMo]

Bibliographie : Autor

- 1971 West, Philip. *Yenching University and American Chinese relations, 1917-1937.* (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1971). Diss. Harvard Univ., 1971. [WC]
- 1976 West, Philip. *Yenching University and Sino-Western relations, 1916-1952.* (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1976). (Harvard East Asian series ; 85). [WC]
- 1987 *The Pacific Rim and the Western world : strategic, economic, and cultural perspectives.* Ed. by Philip West, Frans Alphons Maria Alting von Geusau. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1987). (Westview special studies on East Asia). [WC]
- 1997 *America's wars in Asia : a cultural approach to history and memory.* Ed. by Philip West, Steven I. Levine, and Jackie Hiltz. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). [WC]

West, Stephen H. = West, Stephen Harry (1944-) : Professor of Chinese, Department of Languages and Literatures and School of Global Studies, Arizona State University, Tempe ; Louis Agassiz Professor of Chinese, Department of East Asian Languages and Cultures, University of California, Berkeley

Biographie

- 1963-1964 Stephen H. West besucht die U.S. Air Force Chinese Language School der Indiana University. [Wes]
- 1966-1969 Stephen H. West studiert Oriental Studies an der University of Arizona, Tucson. [Wes]

- 1967 Stephen H. West erhält den B.A. in Oriental Studies der University of Arizona, Tucson. [Wes]
- 1969 Stephen H. West erhält den M.A. in Oriental Studies der University of Arizona, Tucson. [Wes]
- 1969-1970 Stephen H. West forscht für die Dissertation an der Australian National University. [Wes]
- 1972 Stephen H. West promoviert in Far Eastern Languages and Literature an der University of Michigan, Ann Arbor. [Wes]
- 1972-1985 Stephen H. West ist Assistant Professor, Associate Professor, Professor of Oriental Studies der University of Arizona, Tucson. [Wes]
- 1974-2001 Stephen H. West forscht in Taiwan (1974, 1979, 1980, 1986, 1987, 2001) und in China (1976, 1992, 1996, 2001). [Wes]
- 1976-1982 Stephen H. West ist Mitglied des Committee on Chinese Civilization, Subcommittee on Late Imperial China des American Council of Learned Societies. [Wes]
- 1977-1978 Stephen H. West ist Visiting Professor am Seminar für Ostasienkunde, Sinologie der Universität München. [Wes]
- 1980 Stephen H. West ist Visiting Professor am Department of Asian Languages and Literatures der University of Washington, Seattle. [Wes]
- 1983 Hoyt Cleveland Tillman und Stephen H. West organisieren die Conference on Cultural Values in North China during the 12th and 13th Centuries. [Til]
- 1985-1987 Stephen H. West ist Mitglied des Executive Board der Western Branch der American Oriental Society. [Wes]
- 1986-1989 Stephen H. West ist Vorsteher des Department of East Asian Languages der University of California, Berkeley. [Wes]
- 1986-1990 Stephen H. West ist Vizedirektor des Berkeley East Asia National Resource Center. [Wes]
- 1986-1996 Stephen H. West ist Mitglied des Board of Directors des Inter-University Program in Chinese Studies. [Wes]
- 1986-2000 Stephen H. West ist Professor of East Asian Languages and Cultures der University of California, Berkeley. [Wes]
- 1986-2001 Stephen H. West ist Mitglied des Board of Directors des Stanford Inter-University Program in Chinese Studies. [Wes]
- 1987-1990 Stephen H. West ist Mitglied des Advisory Board des Institute of East Asian Studies der University of California, Berkeley. [Wes]
- 1990-1992 Stephen H. West ist Direktor des University of California in China Center der Beijing-Universität. [Wes]
- 1992-2000 Stephen H. West ist Executive Director des Inter-University Board for Chinese Language Studies, Overseas program der Qinghua-Universität, Beijing. [Wes]
- 1995-2004 Stephen H. West ist Mitglied des Executive Committee des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Wes]
- 1997-2000 Stephen H. West ist Vizepräsident, dann Präsident der Western Branch der American Oriental Society. [Wes]
- 1998- Stephen H. West ist Director of Graduate Studies des Department of East Asian Languages and Cultures der University of California, Berkeley. [Wes]
- 1999-2001 Stephen H. West ist Mitglied des Executive Committee des Institute for Asian Studies der University of California, Berkeley. [Wes]

- 2000-2004 Stephen H. West ist Louis Agassiz Professor of Chinese der University of California, Berkeley. [Wes]
- 2004- Stephen H. West ist Gründer und Professor of Chinese, Department of Languages and Literatures and School of Global Studies, Arizona State University, Tempe. [Wes]
- 2007- Stephen H. West ist Mitglied des Executive Board der Western Branch der American Oriental Society. [Wes]

Bibliographie : Autor

- 1972 West, Stephen H. *Studies in Chin dynasty (1115-1243) literature*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1972). Diss. Univ. of Michigan, 1972. [WC]
- 1977 West, Stephen H. *Vaudeville and narrative : aspects of Chin theater*. (Wiesbaden : F. Steiner, 1977). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 20). [WC]
- 1982 Idema, W[ilt] L. ; West, Stephen H. *Chinese theater, 1100-1450 : a source book*. (Wiesbaden : Steiner, 1982). (Münchener ostasiatische Studien ; Bd. 28).
- 1991 Wang, Shifu. *The moon and the zither : the Story of the western wing = Xin kan qi miao chuan zhu shi Xi xiang ji*. Ed. and transl. with an introd. by Stephen H. West and Wilt L. Idema ; with a study of its woodblock illustrations by Yao Dajuin. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1991). [New ed. 1995].
- 1995 *China under Jurchen rule : essays on Chin intellectual and cultural history*. Hoyt Cleveland Tillman and Stephen H. West, editors ; foreword by Herbert Franke. (Albany, N.Y. : State University of New York Press, 1995). (SUNY series in Chinese philosophy and culture). [Jin].
- 1995 Wang, Shifu. *The story of the western wing*. Ed. and transl. with an introduction by Stephen H. West and Wilt L. Idema. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1995). [Wang, Shifu. *Xi xiang ji*].
- 2010 *Monks, bandits, lovers, and immortals : eleven early Chinese plays*. Ed. and transl. with an introd. by Stephen H. West and W.L. Idema. (Indianapolis, Ind. : Hackett Publ., 2010). [WC]

Weulersse, Georges (Paris 1874-1950 Paris) : Orientalist, Professor Lycée Carnot Paris

Bibliographie : Autor

- 1902 Weulersse, Georges. *Chine ancienne et nouvelle : impressions et réflexions*. (Paris : Armand Colin, 1902). [Reise 1900 von Hong Kong nach Guangzhou, Macao, Shanghai, Shantou, Xiamen, Fuzhou, dem Yangzi entlang bis Hankou, Hanyang, Wuchang, Nanjing, Zhenjiang nach Shanghai].
<https://archive.org/details/chineancienet00weulgoog>. [WC]

White, Gordon = White, Douglas Gordon (1942-1998 Oxford) : Professorial Fellow Institute of Development Studies, University of Sussex, Brighton

Biographie

- 1965-1967 Gordon White studiert Classics an der Cornell University Graduate School. [CorU]
- 1967-1973 Gordon White studiert Political Science und Chinese Studies an der Stanford University, Calif. [CorU,WhiG30]
- 1973-1977 Gordon White ist Lecturer of Political Science am Department of Political Science der Australian National University, Canberra. [WhiG30]

- 1977 Gordon White promoviert am Department of Political Science der Stanford University, Calif. [WhiG30]
- 1978-1998 Gordon White ist Fellow, dann Professorial Fellow am Institute of Development Studies der University of Sussex, Brighton. [WhiG30]
- 1986 Gordon White forscht in China. [WhiG30]
- 1997 Gordon White forscht über Erleichterung von Armut und ländliche soziale Wohlfahrtsreformen und Arbeit in China. [WhiG30]
- ????-1965 Gordon White studiert Classical Studies an der University of Oxford. [CorU,WhiG30]

Bibliographie : Autor

- 1967 White, Douglas Gordon. *The historical, literary and archaeological significance of the Dendra Corslet*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, 1967). Diss. Cornell Univ., 1967.
- 1976 White, Gordon. *The politics of class and class origin : the case of the Cultural revolution*. (Canberra : Australian National University, 1976). (Contemporary China papers ; 9).
- 1977 White, Douglas Gordon. *Social inequality and distributive politics in China, 1949-1969*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1977). Diss. Dep. of Political Science, Stanford Univ., 1977.
- 1979 Blecher, Marc J. ; White Gordon. *Micropolitics in contemporary China : a technical unit during and after the Cultural revolution*. (White Plains, N.Y. : M.E. Sharpe, 1979). [WC]
- 1981 White, Gordon. *Party and professionals : the political role of teachers in contemporary China*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1981).
- 1982 *China's new development strategy*. Ed. by Jack Gray and Gordon White. (London : Academic Press, 1982).
- 1984 *Developmental states in East Asia : capitalist and socialist*. Ed., Robert Wade and Gordon White. (Brighton : University of Sussex, Institute of Development Studies, 1984). (IDS bulletin ; 15).
- 1985 *Developmental states in East Asia : a research report to the Gatsby Charitable Foundation*. Ed., Gordon White and Robert Wade ; contributors, Jack Gray [et al.]. (Brighton : University of Sussex, Institute of Development Studies, 1985). (IDS research reports ; Pr 16).
- 1986 White, Gordon ; Benewick, Bob [Robert]. *Local government and basic-level democracy in China : towards reform ? : transcript of a research trip March-April 1986*. (Brighton : University of Sussex, Institute of Development Studies, 1986). (China research report ; no 3).
- 1987 *Developmental states in East Asia*. Ed. by Gordon White ; contributors, Jack Gray [et al.]. (Basingstoke : Macmillan ; University of Sussex, Institute of Development Studies, 1987).
- 1990 *The Chinese state in the era of economic reform : the road to crisis*. Ed. by Gordon White. (London : Macmillan, 1990). (Studies on the Chinese economy).
- 1993 Bowles, Paul ; White, Gordon. *The political economy of China's financial reforms : finance in late development*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1993). (Transitions - Asia and the Pacific).
- 1993 White, Gordon. *Riding the tiger : the politics of economic reform in post-Mao China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1993).
- 1995 White, Gordon. *Chinese trade unions in the transition from socialism : the emergence of civil society or the road to corporatism*. (Brighton : University of Sussex, Institute of Development Studies, 1995). (Working paper / Institute of Development Studies ; 18).

- 1996 *Issues and answers : reforming the Chinese social security system : papers from an International workshop held in Beijing, Oct. 1995.* Gordon White and Xiaoyuan Shang, editors. (Brighton : University of Sussex, Institute of Development Studies, 1996).
- 1996 *Reforms in Chinese social assistance & community services in comparative perspective : papers presented at a Workshop on Chinese social welfare system reforms, Beijing, Sept. 23-24 1996 = Ts'ung kuo chi pi chiao ti chiao tu k'an Chung-kuo ti she hui chiu chu ho she ch'ü fu wu t'i chih kai ke.* Gordon White and Xiaoyuan Shang. (Brighton : University of Sussex, Institute of Development Studies, 1996). [Cong guo ji bi jiao di jiao du kan Zhongguo di she hui jiu zhu he she qu fu wu ti zhi gai ge].
从国际比较的角度看中国的社会救助和社区服务体制改革
- 1996 White, Gordon ; Howell, Jude ; Shang, Xiaoyuan. *In search of civil society : market reform and social change in contemporary China.* (Oxford : Clarendon Press, 1996). (IDS development studies series).
- 1996 [White, Gordon]. *"Ruo zhe" de gan ga.* Gaodeng Huaite zhu bian ; Shang Xiaoyuan, Yi Mu zhi xing zhu bian. (Chengdu : Sichuan ren min chu ban she, 1996). (Dang dai guo min xin tai fang tan lu cong shu).
弱者的尴尬
- 1996 [White, Gordon]. *Zuo ri huang hua yi jiu xiang.* Gaodeng Huaite zhu bian ; Shang Xiaoyuan, Yi Mu zhi xing zhu bian. (Chengdu : Sichuan ren min chu ban she, 1996). (Dang dai guo min xin tai fang tan lu cong shu).
昨日黄花依旧香
- 1998 *The East Asian welfare model : welfare orientalism and the state.* Ed. by Roger Goodman, Gordon White, and Huck-ju Kwon. (London : Routledge, 1998). (ESRC Pacific Asia Programme).
- 1998 Cook, Sarah ; White, Gordon. *The changing pattern of poverty in China : issues for research and policy.* (Brighton : University of Sussex, Institute of Development Studies, 1998). (IDS working paper ; 67).

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 *Asian politics in development : essays in honour of Gordon White.* Ed., Robert Benewick, Marc Blecher, Sarah Cook. (London : F. Cass, 2003). [WC]
- 2006 Obituary Gordon White 1942-1998 : <http://www.soas.ac.uk/eacs/news/nl18.htm>.

White, Lynn T. = White, Lynn Townsend (Stanford, Calif. 1941-) : Professor of Politics and International Affairs, Woodrow Wilson School, Princeton University

Biographie

- 1963 Lynn T. White ist Instructor am Department of English des New Asia College, Hong Kong. [Whi]
- 1963 Lynn T. White erhält den B.A. in Political Economy des Williams College. [Whi]
- 1965 Lynn T. White erhält den M.A. der University of California, Berkeley. [Whi]
- 1968-1979 Lynn T. White ist Mitarbeiter des Universities Service Centre, Hong Kong. (1968-1969, 1977, 1978-1979). [Whi]
- 1970-1971 Lynn T. White ist Research Associate am Center for Southeast Asian Studies, Kyoto Universität. [Whi]
- 1972-1973 Lynn T. White ist Instructor am Political Science Department und Associate am Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Whi]

- 1973 Lynn T. White promoviert in Political Science an der University of California, Berkeley. [Whi]
- 1974 Lynn T. White ist Mitherausgeber von *World politics*. [Whi]
- 1974- Lynn T. White ist Mitglied des Committee of the Program in East Asian Studies der Princeton University und Associated Faculty des East Asian Studies Department. [Whi]
- 1975 Lynn T. White ist Associate des Columbia University Seminar on Modern China and on Contemporary China. [Whi]
- 1975- Lynn T. White ist Faculty Associate des Center of International Studies der Woodrow Wilson School, Princeton University. [Whi]
- 1975-1984 Lynn T. White ist Faculty Fellow am Princeton Inn College. [Whi]
- 1976-1977 Lynn T. White ist Mitglied des China Review Panel des Council on Foreign Relations. [Whi]
- 1977-1988 Lynn T. White ist Mitglied des Universities Service Centre Advisory Committee, Hong Kong. [Whi]
- 1979-1982 Lynn T. White ist Direktor des Program for Policy Research in Chinese-American Relations der Woodrow Wilson School, Princeton University. [Whi]
- 1982- Lynn T. White ist Trustee der Princeton-in-Asia Organisation. [Whi]
- 1983- Lynn T. White ist Mitglied des Editorial Board von *Asian affairs*. [Whi]
- 1983-1986 Lynn T. White ist Mitglied des Committee on Modern Urban Studies des Joint Committee on Chinese Studies des American Council on Learned Societies und des Social Science Research Council. [Whi]
- 1984- Lynn T. White ist Faculty Fellow am Forbes College, Princeton University. [Whi]
- 1985- Lynn T. White ist Faculty Fellow des International Center der Princeton University. [Whi]
- 1986-1987 Lynn T. White ist Vorsteher des Master of Public Affairs Program der Woodrow Wilson School, Princeton University. [Whi]
- 1987-1988 Lynn T. White ist Vorsteher des Forbes College, Princeton University. [Whi]
- 1988 Lynn T. White ist Research Associate am Institute of Journalism der Shanghai Academy of Social Science. [Whi]
- 1988- Lynn T. White ist Professor of Politics and International Affairs an der Woodrow Wilson School, Politics Department, East Asian Studies Program der Princeton University. [Whi]
- 1988-2005 Lynn T. White ist Honorary Research Fellow des Centre of Asian Studies, University of Hong Kong. [Whi]
- 1991- Lynn T. White ist Mitglied des Editorial Board des *China quarterly*. [Whi]
- 1991- Lynn T. White ist Mitglied der American Association for Chinese Studies. [Whi]
- 1991-1993 Lynn T. White ist Vorsteher des Master of Public Affairs Program der Woodrow Wilson School. [Whi]
- 1992 Lynn T. White ist Mitglied des Editorial Advisory Board des *Journal of contemporary China*. [Whi]
- 1992- Lynn T. White ist Mitglied des Editorial Board der *American Asian review*. [Whi]
- 1994 Lynn T. White ist Research Associate am Institute of Journalism der Shanghai Academy of Social Science. [Whi]
- 1994- Lynn T. White ist Mitglied des Advisory Board von *Zhongguo she hui ke xue ji kan*. [Whi]

- 1994- Lynn T. White ist Mitglied des Publications Committee der *Studies on contemporary China*. [Whi]
- 1997-1998 Lynn T. White ist Distinguished Visiting Professor am Centre of Asian Studies der University of Hong Kong. [Whi]
- 1997-2002 Lynn T. White ist Mitglied des Advisory Committee von *Asian survey*. [Whi]
- 1998- Lynn T. White ist Mitglied des Editorial Board von *China perspectives*. [Whi]
- 2000- Lynn T. White ist Mitglied der Association of Chinese Political Studies. [Whi]
- 2000-2003 Lynn T. White ist External Examiner und Visiting Professor am Department of Public and Social Administration der City University of Hong Kong. [Whi]
- 2001- Lynn T. White ist Mitglied des Advisory Board des Department of Politics and Public Administration der University of Hong Kong. [Whi]
- 2001-2002 Lynn T. White ist Director of Graduate Studies am Politics Department der Princeton University. [Whi]
- 2002-2004 Lynn T. White ist Mitglied des International Advisory Panel des Asia Research Centre der Murdoch University, Perth, Australien. [Whi]
- 2003- Lynn T. White ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Chinese political science*. [Whi]
- 2003-2004 Lynn T. White ist Adjunct Professor am Department of Public and Social Administration der City University of Hong Kong. [Whi]
- 2003-2006 Lynn T. White ist Honory Professor des Centre of Asian Studies der University of Hong Kong. [Whi]
- 2003-2008 Lynn T. White ist Mitglied der Hong Kong Political Science Association. [Whi]

Bibliographie : Autor

- 1973 White, Lynn T. *Policies and careers in communist Shanghai*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1973). Diss. Univ. of Calif., 1973.
- 1978 White, Lynn T. *Careers in Shanghai : the social guidance of personal energies in a developing Chinese city, 1949-1966*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1978). (Publications / Center for Chinese studies).
- 1989 White, Lynn T. *Policies of chaos : the organization causes of violence in China's Cultural revolution*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1989).
- 1998-1999 White, Lynn T. *Unstately power*. Vol. 1-2. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1998-1999). (An East gate book).
Vol. 1 : Local causes of China's economic reforms.
Vol. 2 : Local causes of China's intellectual, legal, and government reforms.
- 2003 White, Lynn T. *Social policy reform in Hong Kong and Shanghai : a tale of two cities*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 2003).

Whyte, Martin King (1942-) : Professor of Sociology, Department of Sociology, Harvard University, Cambridge Mass.

Biographie

- 1964 Martin King Whyte erhält den B.A. in Physics und Russian der Cornell University. [Why]
- 1966 Martin King Whyte erhält den M.A. in Russian Area Studies der Harvard University. [Why]

- 1968 Martin King Whyte ist Lecturer für Soviet Society an der Boston University. [Why]
- 1968- Martin King Whyte reist nach Hong Kong, China und Taiwan. [Why]
- 1968-1969 Martin King Whyte macht Feldforschung über chinesische Flüchtlinge für die Dissertation in Hong Kong. [Why]
- 1969-1970 Martin King Whyte ist Research Associate am Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1970-1976 Martin King Whyte ist Assistant Professor of Sociology an der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1971 Martin King Whyte promoviert in Sociology an der Harvard University. [Why]
- 1971-1989 Martin King Whyte ist zeitweise Mitglied des Executive Committee des Centre for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1972-1973 Martin King Whyte ist Associate Chairman des Department of Sociology der University of Michigan. [Why]
- 1973-1974 Martin King Whyte ist Direktor des Universities Service Centre in Kowloon, Hong Kong. [Why]
- 1974-1988 Martin King Whyte ist Mitglied des Advisory Committee des Universitites Service Centre, Hong Kong. [Why]
- 1976-1981 Martin King Whyte ist Associate Professor of Sociology an der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1978-1980 Martin King Whyte ist Mitglied des Executive Committee des Department of Sociology der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1979-1981 Martin King Whyte ist Associate Chairman des Department of Sociology der University of Michigan. [Why]
- 1979-1981 Martin King Whyte ist Mitglied des Joint Committee on Contemporary China des Social Science Research Council. [Why]
- 1980-1981 Martin King Whyte ist Mitglied des Committee on Advanced Study in China des Committee on Scholarly Communications with the People's Republic of China. [Why]
- 1980-1983 Martin King Whyte ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Why]
- 1981-1994 Martin King Whyte ist Professor of Sociology an der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1984-1987 Martin King Whyte ist Mitglied des Joint Committee on Chinese Studies des American Council of Learned Societies. [Why]
- 1984-1988 Martin King Whyte ist Direktor des Center for Research on Social Organization der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1988-1990 Martin King Whyte ist Mitglied des Executive Committee des Department of Sociology der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1988-1993 Martin King Whyte ist Director of Publication des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1989-1990 Martin King Whyte ist Deputy Director des Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1989-1992 Martin King Whyte ist Mitglied des Subcommittee on Sociology, Joint Committee on Soviet Studies des Social Science Research Council. [Why]

- 1990-1991 Martin King Whyte ist Direktor des Center for Research on Social Organization der University of Michigan, Ann Arbor. [Why]
- 1994- Martin King Whyte ist Mitglied des Advisory Committee des Ford Foundation Committee for the Development of Sociology in China. [Why]
- 1994-2000 Martin King Whyte ist Professor of Sociology and International Affairs an der George Washington University, Washington D.C. [Why]
- 1995 Martin King Whyte ist Visiting Fellow am Contemporary China Centre der Australian National University, Canberra. [Why]
- 1996-2000 Martin King Whyte ist Senior Research Associate des The Communitarian Network. [Why]
- 1997-2000 Martin King Whyte ist Vorsteher des Department of Sociology der George Washington University, Washington D.C. [Why]
- 2000- Martin King Whyte ist Professor of Sociology an der Harvard University, Cambridge Mass. [Why]
- 2000- Martin King Whyte ist Mitglied des Executive Committee des Fairbank Center der Harvard University, Cambridge Mass. [Why]
- 2001- Martin King Whyte ist Mitglied des Executive Committee des Asia Center der Harvard University, Cambridge Mass. [Why]
- 2002 Martin King Whyte ist Gastprofessor an der University of Aveiro, Portugal. [Why]
- 2003-2004 Martin King Whyte ist Mitglied des Review Committee der East Asian Studies Concentration der Harvard University, Cambridge Mass. [Why]
- 2004- Martin King Whyte ist Mitglied des Academic Advisory Committee des Institute of Sociology der Academia Sinica, Taiwan. [Why]
- 2004- Martin King Whyte ist Mitglied des Standing Committee on the Core Program des Subcommittee on Foreign Cultures der Harvard University, Cambridge Mass. [Why]
- 2004- Martin King Whyte ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [Why]
- 2004-2005 Martin King Whyte ist Mitglied des Council on Asian Studies der Harvard University, Cambridge Mass. [Why]
- ???? Martin King Whyte ist Mitglied des Editorial Board von *Chinese sociology and anthropology*. [Why]
- ???? Martin King Whyte ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [Why]
- ???? Martin King Whyte ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [Why]
- ???? Martin King Whyte ist Mitglied der American Sociological Association. [Why]
- ???? Martin King Whyte ist Mitglied der Sociological Research Association. [Why]
- ???? Martin King Whyte ist Mitglied des National Committee for U.S.-China Relations. [Why]

Bibliographie : Autor

- 1974 Whyte, Martin King. *Small groups and political rituals in China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1974). (Michigan studies on China). Diss. Harvard Univ., 1971.
- 1978 Parish, William L. ; Whyte, Martin King. *Village and family in contemporary China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1978).
- 1984 Paris, William L. ; Whyte, Martin King. *Urban life in contemporary China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1984).

- 1986 *The Chinese : adapting the past, building the future*. Ed. by Robert F. Dernberger, Kenneth J. DeWoskin, Steven M. Goldstein, Rhoads Murphey, Martin King Whyte. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1986). [*The Chinese : adapting the past, facing the future*. 2nd ed. (1991)].
- 2003 *China's revolutions and intergenerational relations*. Martin King Whyte, editor. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 2003). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 96).

Wichmann, Elizabeth = Wichmann-Walczak, Elizabeth Ann (1946-) : Professor of Asian Theatre, Direktor Asian Theatre Program, Department of Theatre and Dance, University of Hawai'i at Manoa

Bibliographie : Autor

- 1980 *Asian theatre : a study guide and annotated bibliography*. James R. Brandon, editor ; Elizabeth Wichmann, associate editor. (Washington D.C. : University and College Theatre Association, 1980). (Theatre perspectives ; no 1). [WC]
- 1983 Wichmann, Elizabeth. *They sing theatre : the aural performance of Beijing opera*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii, 1983). Diss. Univ. of Hawaii, 1983. [WC]
- 1986 Mei, Lanfang. *The phoenix returns to its nest : a Beijing opera*. Created by Mei Lanfang ; transl. by Elizabeth Wichmann. (Beijing : New World Press, 1986). [WC]
- 1991 Wichmann, Elizabeth. *Listening to theatre : the aural dimension of Beijing opera*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1991). [WC]
- 2008 [Wichmann, Elizabeth]. *Ting xi : jing ju de sheng yin tian di*. Yilishabai Weilisha zhu ; Geng Hongmei yi ; Meng xianfu jian. (Shanghai : Shanghai yin yue xue yuan chu ban she, 2008). (Xi fang wen hua shi jiao zhong de Zhongguo chuan ton yin yue yan jiu xi lie). Übersetzung von Wichmann, Elizabeth. *Listening to theatre : the aural dimension of Beijing opera*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii Press, 1991).
听戏 : 京剧的声音天地 [WC]

Wickberg, Edgar = Wickberg, Edgar Bernard (Oklahoma City 1927-2008 Vancouver) : Professor of History, Department of History, University of British Columbia, Vancouver

Biographie

- 1950 Edgar Wickberg erhält den M.A. in History der University of Oklahoma. [WC]
- 1950 ca.-1959 Edgar Wickberg studiert chinesische und japanische Sprache und asiatische Geschichte an der University of California, Berkeley. Er hält sich während eines Jahres in den Philippinen auf und studiert Chinesisch. [Wic2,Wic3,Wic1]
- 1960-1969 Edgar Wickberg ist Instructor, dann Associate Professor of History an der University of Kansas und forscht in Taiwan. [Wick1,Wic3]
- 1961 Edgar Wickberg promoviert in Modern Chinese History an der University of California, Berkeley. [Wic3]
- 1969-1992 Edgar Wickberg ist Professor of History an der University of British Columbia, Vancouver. Er gibt Vorlesungen über modernes China, moderne chinesische Wirtschaft und Sozialgeschichte in Guangzhou (Guangdong), Nanjing und Hong Kong. [Wic3]
- 2004-2005 Edgar Wickberg ist Gründungs Präsident der Chinese Canadian Historical Society of British Columbia. [Wic3]

Bibliographie : Autor

- 1961 Wickberg, Edgar Bernard. *The Chinese in Philippine economy and society, 1850-1898*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1961). Diss. Univ. of California, 1961. [WC]
- 1965 Wickberg, Edgar. *The Chinese in Philippine life, 1850-1898*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1965). (Yale Southeast Asia studies ; 1). [WC]
- 1980 Wickberg, Edgar. *Chinese and Canadian influences on Chinese politics in Vancouver, 1900-1947*. In : BC studies ; no 45 (1980).
<https://ojs.library.ubc.ca/index.php/bcstudies/article/view/1045>. PDF (1980).
- 1982 *From China to Canada : a history of the Chinese communities in Canada*. Ed. by Edgar Wickberg. (Toronto, Ont. : McClelland and Stewart ; Department of the Secretary of State and the Canadian Government Publ. Centre, 1982). (Generations, a history of Canada's peoples). [WC]
- 1988 [Wickberg, Edgar]. *Cong Zhongguo dao Jianada*. Wei Anguo zhu [et al.] ; Xu Buzeng yi. (Shanghai : Shanghai she hui ke xue yuan chu ban she, 1988). Übersetzung von *From China to Canada : a history of the Chinese communities in Canada*. Ed. by Edgar Wickberg. (Toronto, Ont. : McClelland and Stewart ; Department of the Secretary of State and the Canadian Government Publ. Centre, 1982). (Generations, a history of Canada's peoples). 从中国到加拿大 [WC]
- 1989 [Wickberg, Edgar]. *Feilübin sheng huo zhong de Hua ren, 1850-1898*. (Manila : Shi jie ri bao she, 1989). Übersetzung von Wickberg, Edgar. *The Chinese in Philippine life, 1850-1898*. Wei An'guo zhu ; Wu Wenhuan yi. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1965). (Yale Southeast Asia studies ; 1). 菲律濱生活中的華人, 1850-1898 [WC]
- 2008 Professor Edgar Wickberg :
[http://cicdatabank.library.ohiou.edu/opac/scholar_view.php?bibid\[\]=129&num=1&pagenum=10](http://cicdatabank.library.ohiou.edu/opac/scholar_view.php?bibid[]=129&num=1&pagenum=10).

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Professor Edgar Wickberg = Edgar Bernard (Oklahoma City 1927-2008 Vancouver). In : H-Asia, Nov. 10 (2008)
<http://h-net.msu.edu/cgi-bin/logbrowse.pl?trx=vx&list=H-Asia&month=0811&week=b&msg=auzOyQKwXP9KRu7T6Mvicyw&user=&pw>.
- 2008 Wodarczak, Erwin. Edgar Wickberg fonds. Univ. of British Columbia Archives :
http://www.library.ubc.ca/archives/u_arch/wickberg.html.

Widmer, Ellen B. = Widmer, Ellen Bradford (St Paul, Minn. 1939-) : Mayling Soong Professor of Chinese Studies, East Asian Languages and Cultures Department, Wellesley College, Wellesley

Biographie

- 1961 Ellen B. Widmer erhält den B.A. in Political Science des Wellesley College. [WidE1]
- 1962 Ellen B. Widmer erhält den M.A. in International Relations and Economics der Fletcher School of Law and Diplomacy. [WidE1]
- 1974 Ellen B. Widmer erhält den M.A. der Harvard University. [WidE1]
- 1977-1978 Ellen B. Widmer ist Instructor in Chinese des Connecticut College. [WidE1]
- 1980-1981 Ellen B. Widmer ist Instructor in Chinese der Harvard University. [WidE1]
- 1981 Ellen B. Widmer promoviert in Chinese Literature an der Harvard University. [WidE1]

- 1981-1984 Ellen B. Widmer ist Lecturer on Chinese, Head Tutor of East Asian Studies der Harvard University, und Visiting Assistant Professor der Wesleyan University. [WidE1]
- 1982- Ellen B. Widmer reist in China, vor allem nach Beijing und Shanghai. [WidE1]
- 1984-1988 Ellen B. Widmer ist Assistant Professor der Wesleyan University. [WidE1]
- 1987-1988 Ellen B. Widmer ist Visiting Assistant Professor des Connecticut college (spring). [WidE1]
- 1988-1995 Ellen B. Widmer ist Associate Professor der Wesleyan University. [WidE1]
- 1991-1992 Ellen B. Widmer ist Mitglied des Program Committee der National Association for Asian Studies. [WidE1]
- 1991-1994 Ellen B. Widmer ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [WidE1]
- 1995-2007 Ellen B. Widmer ist Professor des Asian Languages and Literatures Department der Wesleyan University. [WidE1]
- 1997-1998 Ellen B. Widmer ist Präsidentin der New England Association for Asian Studies. [WidE1]
- 1999- Ellen B. Widmer ist Co-organizer des Gender Studies Workshop, Fairbank Center, Harvard. [WidE1]
- 2005- Ellen B. Widmer ist Associate of the Fairbank Center for Chinese Studies der Harvard University. [WidE1]
- 2005- Ellen B. Widmer ist Mitglied des Editorial Board von *Nan nü : men, women and gender in China*. [WidE1]
- 2006-2007 Ellen B. Widmer ist William R. Kenan Professor of the Humanities der Wesleyan University. [WidE1]
- 2007-2009 Ellen B. Widmer ist Edith Stix Wasserman Professor of East Asian Studies des Wellesley College. [WidE1]
- 2009- Ellen B. Widmer ist Mayling Soong Professor of Chinese Studies des Wellesley College. [WidE1]

Bibliographie : Autor

- 1977 Ellen Widmer. *Qu Qiubai and Russian literature*. In : *Modern Chinese Literature in the May Fourth Era*. Ed. by Merle Goldman. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1977). [AOI]
- 1981 Widmer, Ellen. *Shui-hu hou chuan in the context of seventeenth century Chinese fiction criticism*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1981). Diss. Harvard Univ. 1981. [Shui hu hou zhuan von Chen Chen]. [WC]
- 1987 Widmer, Ellen. *The margins of utopia : Shui-hu hou-chuan and the literature of Ming loyalism*. (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies, Harvard University, 1987). (Harvard East Asian monographs ; 128). Diss. Harvard Univ., 1981. [Shui hu hou zhuan von Chen Chen]. [WC]
- 1993 *From May fourth to June fourth : fiction and film in twentieth-century China*. Ed. by Ellen Widmer, David Der-wei Wang. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1993). (Harvard contemporary China series ; 9). [WC]
- 1997 *Writing women in late Imperial China*. Ellen Widmer, Kang-i Sun Chang editors. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). [WC]

- 2003 *Writing and materiality in China : essays in honor of Patrick Hanan*. Ed. by Judith T. Zeitlin & Lydia H. Liu ; with Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center for Harvard-Yenching Institute, 2003). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 58). [WC]
- 2005 *Trauma and transcendence in early Qing literature*. Ed. by Wilt L. Idema, Wai-ye Li and Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 2005). (Harvard East Asian monographs ; 250). [AOI]
- 2006 Widmer, Ellen. *The beauty and the book : women and fiction in nineteenth-century China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center, Harvard University Press, 2006). (Harvard East Asian monographs ; 268). [WC]
- 2009 *China's Christian colleges : cross-cultural connections, 1900-1950*. Ed. by Daniel H. Bays and Ellen Widmer. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2009). [WC]
- 2010 *The inner quarters and beyond : women writers from Ming through Qing*. Ed. by Grace S. Fong and Ellen Widmer. (Leiden : Brill, 2010). (Women and gender in China studies ; vol. 4). [WC]
- 2016 Widmer, Ellen B. *Fiction's family : Zhan Yi, Zhan Kai, and the business of women in late Qing China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 2016). (Asia Center publication series). [WC]
- 2016 Widmer, Ellen B. *Wan Ming yi jiang cai nü de shu xie, yue du, lü xing*. (Shanghai : Fudan University Press, 2016). [Talented women of the late Ming on, their writings, readings, and travels].
晚明以降才女的書寫閱讀旅行 [WC]

Wieger, Léon = Wieger, Georges Frédéric Léon (Strassburg 1856-1933 Xianxian (Zhili = Hebei) : Jesuitenmissionar, Theologe, Arzt, Sinologe

Biographie

- 1881 ca.-1886 Léon Wieger studiert Theologie, Philosophie, Medizin und Sinologie. [BBKL]
ca.
- 1887 Léon Wieger kommt in Xianxian (Zhili = Hebei) an. [BBKL]
- 1887-1933 Léon Wieger ist in Xianxian (Zhili = Hebei) als Arzt tätig und verhilft anderen Missionaren zu Grundkenntnissen der chinesischen Sprache, Geschichte und Kultur. [BBKL]

Bibliographie : Autor

- 1899 Wieger, Léon. *Caractères chinois*. (Hien-hien : Impr. de Hien-hien, Vorw. dat. 1899). [Die älteste Auflage die auffindbar ist, ist 2ème ed. Vol. 1-2. (Hien-hien : Imprimerie de la Mission catholique, 1905)]. [AOI]
- 1903 Wieger, Léon. *Narrations populaires*. (Ho-kien-fu : Imprimerie de la Mission catholique, 1903).
- 1903-1905 Wieger, Léon. *Rudiments de parler et de style chinois, dialecte du Ho kien fu*. Vol. 1-3. (Ho-kien-fu : Imprimerie de la Mission catholique, 1903-1905).
- 1903-1905 Wieger, Léon. *Textes historiques : histoire politique de la Chine depuis l'origine, jusqu'en 1912*. T. 1-3. (Hejian fu : Mission catholique, 1903-1905).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [KVK]
- 1905 Wieger, Léon. *Rudiments 4 : morale et usages*. 2e éd. (Ho-kien-fu : Imprimerie de la Mission catholique, 1905).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

- 1905 Wieger, Léon. *Rudiments 5-6 : narrations populaires*. 2e éd. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1905).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1906 Wieger, Léon. *Textes philosophiques : confuciusisme, taoïsme, buddhisme*. (Sienhsien : Imprimerie de la Mission catholique, 1906).
- 1908 Wieger, Léon. *Langue écrite : mécanisme, phraséologie*. (Ho chien fu : Imprimerie de la Mission catholique, 1908).
- 1909 Wieger, Léon. *Folklore chinois moderne*. (Sienhsien : Imprimerie de la Mission catholique, 1909).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yale]
- 1910 Wieger, Léon. *Vinaya, monachisme et discipline, Hinayana, véhicule inférieur*. (Ho-kien-fou : Imprimerie de la Mission catholique, 1910).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html [WC]
- 1910-1913 Wieger, Léon. *Bouddhisme chinois : extraits du Tripitaka, des commentaires, tracts, etc.* Vol. 1-2. (Hien-hien : Imprimerie de la Mission catholique, 1910-1913). T. 1 : *Vinaya, monachisme et discipline* ; t. 2 : *Les vies chinoises du Buddha*.
- 1911-1913 Wieger, Léon. *Taoïsme*. T. 1-2. (Hien-hien : Imprimerie de la Mission catholique, 1911-1913). T. 1 : *Bibliographie générale*. ; t. 2 : *Les pères du système taoïste*. [KVK]
- 1912 Wieger, Léon. *Chinois parlé, manuel : Koan-hoa du nord, non-pékinois*. 3e éd. refondue. (London : E.L. Morice, 1912).
- 1913 *Les pères du système taoïste : I. Lao-tzeu, II. Lie-tzeu, III. Tchoang-tzeu*. Texte revu sur les anciennes éditions taoïstes, trad. d'après les commentaires et la tradition taoïstes [par] Léon Wieger. (Hien-hien : Ho-kien-fou, 1913). (Taoïsme ; 2). [Laozi. *Dao de jing*, Liezi, Zhuangzi. *Nan hua jing*].
- 1913 Wieger, Léon. *Les vies chinoises du Bouddha*. (Ho-kien-fou : [s.n.], 1913). (Les humanités d'Extrême-Orient. Cathasia).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1917 Wieger, Léon. *Histoire des croyances religieuses et des opinions philosophiques en Chine depuis l'origine, jusqu'à nos jours*. (Paris : Challamel, 1917).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [KVK]
- 1920 Wieger, Léon. *Controversiae : evolutio opinionum apud Sinenses ab antiquitate ad hodiernum diem*. (Sien-hsien : Typis Missionis catholicae, 1934).
- 1920 Wieger, Léon. *La Chine à travers les âges : hommes et choses*. (Sienhsien : Imprimerie de la Mission Catholique, 1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [KVK]
- 1920-1932 Wieger, Léon. *Chine moderne*. T. 1-10. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1920-1932). [KVK]
- 1921 Wieger, Léon. *Le flot montant*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1921). (Chine moderne ; 2).
- 1921 Wieger, Léon. *Moralisme officiel des écoles en 1920*. (Sienhsien : Imprimerie de Sien-hsien, 1921). (Chine moderne ; 1).
- 1922 Wieger, Léon. *Chinois écrit : précis, grammaire, phraséologie*. 3e éd. (Sien-hsien : H. Lécroart, 1922).
- 1922 Wieger, Léon. *Remous et écume*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1922). (Chine moderne ; 3).

- 1923 Wieger, Léon. *L'oultre d'Eole*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1923). (Chine moderne ; 4).
- 1924 Wieger, Léon. *Nationalisme xénophobie : antichristianisme*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1924). (Chine moderne ; vol. 5).
- 1925 Wieger, Léon. *Le feu aux poudres*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1925). (Chine moderne ; 6).
- 1925 Wieger, Léon. *Néologie*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1925), französisch-chinesisches, chinesisches-französisches Wörterbuch.
- 1926-1927 Wieger, Léon. *Boum*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1926-1927). (Chine moderne ; 7).
- 1928 Wieger, Léon. *Amidisme chinois et japonais*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1928).
- 1932 Wieger, Léon. *Ismes divers : syllabus*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1932). (Chine moderne ; 10), über Schulung in Armee und Schulen

Bibliographie : erwähnt in

- 1777-1785 Mailla, Joseph-Anne-Marie de Moyriac de. *Histoire générale de la Chine, ou annales de cet empire ; traduites du Tong-kien-kang-mou*. Par le feu père Joseph-Anne-Marie de Moyriac de Mailla, jésuite françois, missionnaire à Pékin ; publiées par M. l'Abbé [Jean Baptiste Gabriel Alexandre] Grosier, et dirigées par M. Le Roux des Hautesrayes [André Deshauterayes], conseiller-lecteur du Roi, Professeur d'Arabe au Collège Rooyal de France, interprète de Sa Majesté pour les langues orientales. Ouvrage enrichi de figures & de nouvelles cartes géographiques de la Chine ancienne & moderne, levées par ordre du feu empereur Kang-hi, & gravées pour la première fois. Vol. 1-13. (Paris : Ph.-D. Pierres ; Clouiser, 1777-1785). Übersetzung in Auszügen aus Sima, Qian. *Tong jian gang mu* ; hrsg. von Zhu Xi um 1172. [Enthält] :
 Gaubil, Antoine. *Mémoires historiques sur le Tonkin*.
 Gaubil, Antoine. *Note historique sur la Cochinchine*.
 Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Description générale de la Chine ou Tableau de l'état actuel de cet empire*.
 Léon Wieger, Henri Cordier und René Grousset haben dieses Werk für ihre Übersetzungen benutzt.
 [Manuskript von 1730, nach Paris geschickt 1737].
<https://archive.org/details/histoiregnra01ssum>.
 = *A general description of China: containing the topography of the fifteen provinces which compose this vast empire; that of Tartary, the isles, and other tributary countries; the number and situation of its cities, the state of its population, the natural history of its animals, vegetables and minerals. Together with the latest accounts that have reached Europe, of the government, religion, manners, customs, arts and sciences of the Chinese*. Illustrated by a new and correct map of China, and other copper plates. Tr. from the French of Abbe Grosier. (London : G. G. J. and J. Robinson, 1788).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001871353-> [Lust,Frè]
- 1933 Brou, Alexandre. *La mort d'un sinologue : le P. L. Wieger*. In : *Etudes : revue catholique d'intérêt général* ; vol. 216 (1933). [AOI]
- 1934 Bernard, Henri. *Missions, medecine et sinologie : le P. Wieger et ses études sur la Chine*. In : *Dossiers de la Commission Synodale digest of the Synodal Commission* ; vol. 7, no 10 (1934). [AOI]

Wiest, Jean-Paul (1941-) : Research Director The Beijing Center for Chinese Studies

Bibliographie : Autor

1993 *The catholic church in modern China : perspectives.* Edmond Tang and Jean-Paul Wiest, ed. (Maryknoll, N.Y. : Orbis Books, 1993). [AOI]

Wiethoff, Bodo (1931-) : Sinologe, Professor für Sinologie Freie Universität Berlin ; Professor für chinesische Geschichte Ruhr-Universität Bochum.

Biographie

1963 Bodo Wiethoff promoviert in Sinologie an der Universität Hamburg.

1969 Bodo Wiethoff habilitiert sich in Sinologie an der Ruhr-Universität Bochum.

1969-1977 Bodo Wiethoff ist Professor für chinesische Geschichte an der Freien Universität Berlin. [Kuo 1]

1977-1996 Bodo Wiethoff ist Professor für chinesische Geschichte an der Ruhr-Universität Bochum. [Kam]

Bibliographie : Autor

1963 Mao, Tse-tung [Mao, Zedong]. *Ausgewählte Schriften.* Aus dem Chinesischen übersetzt, herausgegeben, eingeleitet und mit einem Kommentar und Anmerkungen versehen von Tilemann Grimm ; in Zusammenarbeit mit Christine Herzer und Bodo Wiethoff. (Frankfurt a.M. : S. Fischer, 1963). [Lip 1]

1963 Wiethoff, Bodo. *Die chinesische Seeverbotspolitik und der private Überseehandel von 1368 bis 1567.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 1963). Diss. Univ. Hamburg, 1963).

1966 Wiethoff, Bodo. *China.* (Hannover : Verlag für Literatur und Zeitgeschehen, 1966). (Hefte zur Ostkunde ; Ht. 7).

1969 Wiethoff, Bodo. *Chinas dritte Grenze : der traditionelle chinesische Staat und der küstennahe Seeraum.* (Wiesbaden : Harrassowitz, 1969). (Veröffentlichungen des Ostasieninstituts der Ruhr-Universität Bochum). Habil. Ruhr-Univ. Bochum, 1969.

1971 Wiethoff, Bodo. *Das Chinabild Johann Gottfried Herders.* In : *Asien : Tradition und Fortschritt : Festschrift für Horst Hammitzsch zu seinem 60. Geburtstag.* Hrsg. von Lydia Brüll und Ulrich Kemper. (Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1971). [AOI]

1971 Wiethoff, Bodo. *Grundzüge der älteren chinesischen Geschichte.* (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1971). (Grundzüge ; Bd. 20).

1977 Wiethoff, Bodo. *Grundzüge der neueren chinesischen Geschichte.* (Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1977). (Grundzüge ; Bd. 31). [AOI]

Wilbur, C. Martin = Wilbur, Clarence Martin (Dayton, Ohio 1907-1997 Haverford, Penn.) : George Sansom Professor of Chinese History, Columbia University, Kurator für chinesische Archäologie und Ethnology Chicaco's Field Museum of Natural History

Biographie

1931 C. Martin Wilbur erhält den B.A. des Oberlin College. [CU]

1934 C. Martin Wilbur erhält den M.A. der Columbia University.

1936-1944 C. Martin Wilbur ist Kurator für chinesische Archäologie und Ethnology des Field Museum of Natural History, Chicago. [FM]

1941 C. Martin Wilbur promoviert an der Columbia University. [WilC1]

- 1947-1957 C. Martin Wilbur ist Associate Professor of Chinese History an der Columbia University, New York. [CU]
- 1951-1953 C. Martin Wilbur ist Assistant Direktor des East Asian Institute der Columbia University, New York. [CU]
- 1958-1961 C. Martin Wilbur ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1958-1964 C. Martin Wilbur ist Direktor des East Asian Institute der Columbia University, New York. [CU]
- 1965-1976 C. Martin Wilbur ist George Sansom Professor of Chinese History an der Columbia University. [CU]
- 1969-1971 C. Martin Wilbur ist Vizepräsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1971-1972 C. Martin Wilbur ist Präsident der Association for Asian Studies. [WilC1]
- 1976-1982 C. Martin Wilbur ist Senior Research Associate des East Asian Institute der Columbia University, New York. [CU]
- 1983-1986 C. Martin Wilbur ist Special Research Scholar des East Asian Institute der Columbia University, New York. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1943 Wilbur, C. Martin. *Slavery in China during the former Han dynasty, 206 B.C.-A.D. 25*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1943). (Publications of Field Museum of Natural History. Anthropological series ; vol. 34).
- 1950 *Chinese sources on the history of the Chinese communist movement : an annotated bibliography of materials in the East Asiatic Library of Columbia University*. Ed. by C. Martin Wilbur ; with the assistance of Joan J. Feldman. (New York, N.Y. : East Asian Institute, Columbia University, 1950). (East Asian Institute studies ; no 1).
- 1953 Shirato, Ichirô. *Japanese sources on the history of the Chinese communist movement : an annotated bibliography of materials in the East Asian Library of Columbia University and the Division of Orientalia, Library of Congress*. Ed. by C. Martin Wilbur. (New York, N.Y. : Columbia University, East Asian Institute, 1953). (East Asian Institute studies ; no 2).
- 1956 *Documents on communism, nationalism, and Soviet advisers in China, 1918-1927 : papers seized in the 1927 Peking raid*. Ed., with introductory essays, by C. Martin Wilbur and Julie Lien-ying How. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1956).
- 1960 Ch'en, Kung-po [Chen, Gongbo]. *The communist movement in China : an essays written in 1924*. Ed. with an introd. by C. Martin Wilbur. (New York, N.Y. : Columbia University, East Asian Institute, 1960). (Columbia University East Asian Institute series ; no 7).
- 1964 Wilbur, C. Martin. *The ashes of defeat*. (New York, N.Y. : Columbia University, East Asian Institute, 1964). [Nanchang, Jiangxi].
- 1966 Wilbur, C. Martin. *Forging the weapons : Sun Yat-sen and the Kuomintang in Canton, 1924*. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Wilbur, 1966). [Guangzhou, Guangdong].
- 1976 Wilbur, C. Martin. *Sun Yat-sen, frustrated patriot*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1976). (Studies of the East Asian Institute, Columbia University).
- 1983 Wilbur, C. Martin. *The nationalist revolution in China, 1923-1928*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1983).

- 1986 [Wilbur, C. Martin]. *Sun Zhongshan : zhuang zhi wei chou de ai guo zhe*. Weimuting zhu ; Yang Shenzhi Yi. (Guangzhou : Zhongshan da xue chu 1986). Übersetzung von Wilbur, C. Martin. *Sun Yat-sen, frustrated patriot*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1976). (Studies of the East Asian Institute, Columbia University).
孙中山：壮志未酬的爱国者
- 1989 Wilbur, C. Martin ; How, Julie Lien-ying. *Missionaries of revolution : Soviet advisers and Nationalist China, 1920-1927*. (Cambridge, Mass. : Harvard University press, 1989). (Studies of the East Asian Institute, Columbia University).
- 1992 Wilbur, C. Martin. *Reminiscences of a China buff*. (Haverford, Pa. : C.M. Wilbur ; Donaldson Printing Co., 1992). [Autobiographie].
- 1995 Wilbur, C. Martin. *In her own words : Mary Matteson Wilbur in bygone America, Japan, China, and Korea, 1872-1957*. ([S.l.] : C.M. Wilbur, 1995).
- 1996 Wilbur, C. Martin. *China in my life : a historian's own story*. Ed. by Anita M. O'Brien. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (Studies of the East Asian Institute). [Autobiographie].
- 1999 Wu, Guozheng. *Cong Shanghai shi zhang dao "Taiwan sheng zhu xi", 1946-1953 nian : Wu Guozhen kou shu hui yi*. Peifei [Nathaniel Peffer], Weimuting [Martin Wilbur] fang wen zheng li ; Wu Xiuyuan yi ; Gao Yunpeng yi shen ; Ma Jun jiao zhu. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1999).
从上海市长到台湾省主席 (1946-1953 年) : 吴国桢口述回忆

Bibliographie : erwähnt in

- 1979 *Perspectives on a changing China : essays in honor of Professor C. Martin Wilbur on the occasion of his retirement*. Ed. by Joshua A. Fogel and William T. Rowe. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1979). (Westview special studies in China and East Asia).

Wilhelm, Hellmut (Qingdao 1905-1990 Seattle) : Sinologe, Professor für Sinologie University of Washington, Seattle, Sohn von Richard Wilhelm

Biographie

- 1924 ca.-1928 Hellmut Wilhelm studiert Rechtswissenschaft, Politik und Soziologie an den Universitäten Kiel, Grenoble und Frankfurt a.M. [Mot]
- 1928 Hellmut Wilhelm macht Staatsexamen in Rechtswissenschaften an der Universität Frankfurt a.M. Er arbeitet als Jurist und ist Assistent am China-Institut. [Ker,Mot]
- 1929 Hellmut Wilhelm studiert Sinologie und Anthropologie am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Mot]
- 1930 Hellmut Wilhelm erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Mot]
- 1932 Hellmut Wilhelm promoviert in Sinologie an der Friedrich-Wilhelms Universität Berlin. [Ker]
- 1933-1937 Hellmut Wilhelm ist Lektor für deutsche Sprache und Literatur an der Beijing-Universität, als Direktor am Deutschland-Institut tätig und arbeitet für die Frankfurter Zeitung in China. [Mar 1,Ker]
- 1937-1946 Hellmut Wilhelm macht sinologische Forschungen. [Ker]
- 1946-1948 Hellmut Wilhelm ist Professor für deutsche Sprache und Literatur an der Beijing Universität. [Ker]
- 1948-1950 Hellmut Wilhelm ist Lektor für chinesische Geschichte an der University of Washington, Seattle. [Mar 1,Ker]

- 1949 Hellmut Wilhelm wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1950-1953 Hellmut Wilhelm ist Assistenzprofessor für chinesische Geschichte an der University of Washington, Seattle. [Ker]
- 1953-1971 Hellmut Wilhelm ist Professor für chinesische Geschichte an der University of Washington, Seattle. [Ker]
- 1957-1958 Hellmut Wilhelm ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [AAS]

Bibliographie : Autor

- 1932 Wilhelm, Hellmut. *Gu Tinglin, der Ethiker*. (Darmstadt : L.C. Wittich'sche Hofdruckerei, 1932). Diss. Univ. Berlin, 1932. [Gu Yanwu]. [Ker]
- 1940 *Hiau ging : das Buch der Ehrfurcht*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm ; neu hrsg. von Hellmut Wilhelm. (Peking : Verlag der Pekinger Pappelinsel, 1940). (Die kleinen Bücher der Pappelinsel ; No 6). [Xiao jing]. [KVK]
- 1942 Wilhelm, Hellmut. *Chinas Geschichte : zehn einführende Vorträge*. (Peking : H. Vetch, 1942). [Yuan]
- 1944 Wilhelm, Hellmut. *Die Wandlung : acht Vorträge zum I-ging*. (Peking : H. Vetch, 1944). [Yi jing. Zhou yi shu yao]. [Yuan]
- 1944 Wilhelm, Hellmut. *Gesellschaft und Staat in China : acht Vorträge*. (Peking : H. Vetch, 1944). [Erweiterte Neuaufl. (Hamburg : Rowohlt, 1960)]. [Yuan]
- 1945 Wilhelm, Hellmut. *De Hua ca ci dian = Deutsch-chinesisches Wörterbuch*. In Gemeinschaft mit chinesischen Fachgelehrten ausgearbeitet von Hellmut Wilhelm. (Shanghai : M. Nössler, 1945). [Yuan]
- 1951 Wright, Arthur F. ; Wilhelm, Hellmut ; Schwartz, Benjamin. *Chinese reactions to imported ideas : a symposium*. In : *Journal of the history of ideas* ; vol. 12, no 1 (1951).
- 1960 Wilhelm, Hellmut. *Die "Eigene Stadt" als Schauplatz der Gestaltung*. In : *Eranos Jahrbuch* ; Bd. 29 (1960). [Yi jing ; Geschichte Zhou Dynastie]. [WC]
- 1961 *Kungfutse Schulgespräche (Gia yü)*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm ; aus dem Nachlass hrsg. von Hellmut Wilhelm. (Düsseldorf : E. Diederichs, 1961). (Diederichs Taschenausgaben ; 24). [Kong zi jia yu]. [AOI]
- 1972 Wilhelm, Hellmut. *Heaven, earth, and man in the Book of changes : seven eranos lectures*. (Seattle ; London : University of Washington Press, 1977). (Publ. on Asia of the Institute for Corporative and Foreign Area Studies ; 28). [Yi jing]. [AOI]
- 1972 Wilhelm, Hellmut. *Sinn des I ging*. (Düsseldorf : Diederichs, 1972). [Yi jing]. [AOI]
- 1975 Wilhelm, Hellmut. *The Book of changes in the Western tradition : a selective bibliography = Yi jing*. (Seattle : University of Michigan, Institute for Comparative and Foreign Area Studies, 1975). (Parerga ; 2).

Bibliographie : erwähnt in

- 1970-1971 Mote, F[rederick] W. *Hellmut Wilhelm : a biographical note*. In : *Monumenta serica*, vol. 29 (1970-1971). [AOI]
- 2005 Walravens, Hartmut. *Hsü Dau-lin (1906-1973) im Briefwechsel mit Hellmut Wilhelm*. In : *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens* ; 177-178 (2005). [Xu Daolin].

Wilhelm, Richard = Wei, Lixian (Stuttgart 1873-1930 Tübingen) : Theologe, Sinologe, Übersetzer, Professor für chinesische Geschichte und Philosophie und Direktor China-Instituts in Frankfurt a.M.

Biographie

- 1891 Richard Wilhelm studiert Theologie in Tübingen. [Int]
- 1895 Priesterweihe von Richard Wilhelm in Stuttgart. [Int]
- 1899 Richard Wilhelm kommt in Qingdao an. [Mar 1]
- 1899-1906 Richard Wilhelm arbeitet im Dienste der Ostasienmission an deutsch-chinesischen Schulen in der deutschen Kolonie Qingdao. Er ist als Pfarrer, Pädagoge und Missionar tätig. [BBKL]
- 1900 Heirat von Richard Wilhelm und Salome Wilhelm Blumhardt, der Tochter von Christoph Blumhardt, in Shanghai. [BBKL]
- 1907 Richard Wilhelm fährt nach Deutschland. [BBKL]
- 1908-1920 Richard Wilhelm ist als Missionar in Qingdao (Shandong) tätig. [BBKL]
- 1910 Wilhelm, Richard. *Unterschied der westlichen und der chinesischen Wissenschaft* [ID D17783].
 Wilhelm schreibt : Der jetzige Zeitpunkt, der zum ersten Mal im Lauf der Geschichte die chinesische und die westliche Kultur einander nähert, ist darum wie kein anderer geeignet, die beiderseitigen Mängel gegenseitig auszugleichen. Auf der einen Seite kann die chinesische Wissenschaft, die durch ihre einseitige Beschäftigung mit der Form der Wirklichkeit entrückt wurde und an Vorstellungen verarmte, durch Befruchtung mit europäischer Kultur an Ausdehnung des Vorstellungsinhalts und Wirklichkeitssinns gewinnen, während die europäische Kultur durch Aufnahme der höchsten Leistungen chinesischer Geistesarbeit den Wert der Ruhe und Reinheit wieder schätzen lernen kann, der ihr im Getriebe ihrer Arbeit so oft gänzlich abhanden zu kommen droht. Die ganze Menschheit hat so die Möglichkeit vor sich, wirklich einmal zur Einigkeit zu kommen und in dieser Einigkeit auf Erden die Stellung zu den höchsten Mächten des Weltzusammenhangs zu finden, die die Bürgschaft für dauerndes Leben ist. [KUH7:S. 428]
- 1910 Han Ruixin : Kung-futse. *Gespräche (Lun yü)* [ID D1581] in der Übersetzung von Richard Wilhelm ist die erste vollständige deutsche Übersetzung, die mit ausführlichen Erläuterungen versehen ist und sich auf chinesische Kommentare, wie auch auf europäische Übersetzungen und Darstellungen stützt. Erst mit dieser Übersetzung beginnt in Europa eine positive Beurteilung von Konfuzius. In der Einführung betrachtet Wilhelm Konfuzius im Zusammenhang des Lebens der Chinesen. In der Zhou-Dynastie sieht er die Idee vom natürlichen Familienkörper in aller Vielfalt verwirklicht und das Pietätsprinzip als moralisches Grundverhältnis des Gesellschaftsorganismus der Zeit herausgebildet. Ebenso werden die reich ausgestalteten konfuzianischen sittlichen Normen und Zeremonien als eine notwendige Lebensordnung angesehen, die aus der Lebensweisheit und –praxis der Vorfahren hervorgegangen ist. Darum sei nichts verkehrter, als aus der Gewissenhaftigkeit, mit welcher er auch die äussere Form beachtete, ihm den Vorwurf des leeren Formalismus zu machen. [HanR1:S. 109-110]
- 1910-1930 Richard Wilhelm arbeitet an den deutschen Übersetzungen der chinesischen Klassiker, die unter dem Reihentitel "Die Religionen und Philosophie Chinas" bei Diederichs in Jena erscheinen. [Leut12]

1911

Richard Wilhelm schreibt im Vorwort von Laotse. *Tao te king* [Laozi. *Dao de jing*] [ID D4445] : Wenn man heutzutage es unternimmt, Laotse zu übersetzen, so bedarf das in den Augen sämtlicher Sinologen vom Fach einer ausdrücklichen Entschuldigung. Denn kein chinesisches Werk hat seit ungefähr hundert Jahren die Übersetzertätigkeit so sehr auf sich gezogen wie gerade der Taoteking. Das Rätselhafte und Schwierige des Textes gibt so viel zu denken und zu sinnen. Und da der Taoteking ein Werk ist, dessen Verständnis auch unter den chinesischen Gelehrten nicht eben häufig angetroffen wird, so pflegt der Mut des angehenden Sinologen der Aufgabe gegenüber zu steigen. So gut wie die chinesischen Literaten ihm nicht gewachsen sind, fühlt er auch in sich die Berechtigung, ihn, falls es nicht anders sein kann, misszuverstehen. ja, diese Berechtigung zu individueller Auffassung pflegt noch wesentlich weiter zu reichen. Es soll in der deutschen Literatur mehr als eine freie Nachdichtung des alten Weisen umlaufen, die ihre Quellen nicht im Studium des chinesischen Textes hat, sondern in einem intuitiven Erfassen dessen, was andere, weniger geistvolle Übersetzer bei der Wiedergabe des Textes in englischer oder französischer Sprache sich an philosophischem Tiefsinn haben entgehen lassen, wobei seltsamerweise die Seelenverwandtschaft meist soweit geht, daß der alte Chinese in seinen Gedanken eine auffallende Übereinstimmung mit dem jeweiligen Übersetzer zeigt. Man kann bei dieser Überfülle der Übersetzungen billig fragen, warum nun noch eine weitere dazukommen sollte. Zwei Gründe sind es, die mir den Mut gegeben haben zu der vorliegenden Neuherausgabe. Der erste liegt in dem Plan des ganzen Unternehmens. Unter den Urkunden der Religion und Philosophie Chinas, selbst wenn, wie es beabsichtigt ist, nur das Allerwichtigste gegeben werden soll, darf das kleine Büchlein, das einen so großen Einfluß ausgeübt hat, nicht fehlen. Auch kommt es gerade dadurch, daß es so mitten drin steht in seinem natürlichen Zusammenhang, in eine Beleuchtung, die geeignet ist manches, das in seiner Isoliertheit befremden muß oder unverständlich bleibt, aufzuklären und richtigzustellen. Der zweite Grund ist daß gerade unter den vielen modernen Wiedergaben des alten Chinesen es sich vielleicht ganz gut macht, wenn er selbst auch einmal wieder zu Wort kommt.

Die Literatur über Laotse ist nicht klein. Bei ihrer Durcharbeitung habe ich die Erfahrung gemacht daß das Neue, das über Laotse gesagt wird, in keinem Verhältnis zu der Masse des Vorgebrachten steht. Im Gegenteil, man kann beobachten, daß gewisse Dinge von einem Buch ihren Weg durch alle folgenden machen, indem sie teils anerkannt teils bestritten werden. Bei dieser Lage schien es weniger darauf anzukommen, aus den vorhandenen europäischen Büchern wieder einmal ein neues zusammenzustellen. Vielmehr schien es eher wünschenswert, aus der chinesischen Literatur etwas beizubringen. So wurde denn sowohl bei der Übersetzung als auch bei der Erklärung durchweg auf chinesische Quellen zurückgegriffen. Die europäische Literatur wurde nicht vernachlässigt, aber doch erst in zweiter Linie berücksichtigt. Immerhin dürfte wohl keines der wichtigeren Probleme, die mit Beziehung auf den Taoteking zur Diskussion stehen, unberücksichtigt geblieben sein. Auch schweigendes Vorübergehen ist unter Umständen eine Art der Berücksichtigung. Namentlich wo der Platz mangelt, um auf alle Details einzugehen und die eigene Ansicht ausführlich zu begründen. Gerade was Laotse anlangt, werden ja täglich neue Entdeckungen gemacht, und es wäre vielleicht verlockend gewesen, auch mit einer aufwarten zu können. Statt dessen wird manchem manches als veraltet erscheinen, das hier über den Taoteking beigebracht ist. Anderes wieder, das man gern entschieden sähe, mußte zweifelhaft gelassen werden. Aber das geht nun einmal so in der Welt. Man kann es nicht jedem recht machen. Alles in allem verdanke ich der Beschäftigung mit dem kleinen chinesischen Werkchen manche schöne Stunde ruhigen Schauens, und wenn es Leser gibt, denen es ebenso geht, so ist dieser Versuch einer Neuübersetzung nicht umsonst. [Cla]

1911

Richard Wilhelm schreibt in der Einleitung zu seiner Übersetzung *Liä dsi* [Liezi] [ID D4446] : *Liä dsi* ist das vermittelnde Zwischenglied zwischen der grundlegenden Konzeption des Taotekin auf der einen Seite und der Zusammenfassung der taoistischen Lehren in dem Werk, das unter Dschuang Dschous (gewöhnlich Dschuang Dsi genannt) [Zhuangzi] Namen geht, auf der andern Seite. [HanR1:S. 105]

- 1911 Paul Ernst schreibt in seiner Buchbesprechung über Richard Wilhelms Kung-futse. *Gespräche* [ID D1581] : Es stehen uns wichtige Berührungen mit dem chinesischen Volks bevor. Wahrscheinlich wird für absehbare Zeit der Inhalt der Weltgeschichte der Kampf unserer Kultur, zu der man auch die Inder und die mohammedanischen Völker rechnen kann, mit der Kultur der Chinesen sein. [Eich4:S. 9]
- 1912 Han Ruixin : Dschuang Dsi. *Das wahre Buch vom südlichen Blütenland* [ID D4447]. Richard Wilhelm nennt als Besonderheiten Zhuangzis sowohl seine Anschauungen, als auch die Lebhaftigkeit seines Geistes, die Schärfe seines Denkens und der Umfang seines Wissens. Die Grundgedanken des ganzen Werkes seien die Ruhe im Sinn, die Innerlichkeit und die souveräne Freiheit, die jenseits der Welt im Einen wurzelt.
Franz Kafka schreibt zur Stelle "Durch das Leben wird nicht der Tod lebendig ; durch das Sterben wird nicht das Leben getötet. Leben und Tod sind bedinge ; sie sind umschlossen von einem grossen Zusammenhang" : Das ist - glaube ich - das Grund- und Hauptproblem aller Religion und Lebensweisheit. Es handelt sich darum, den Zusammenhang der Dinge und Zeit zu erfassen, sich selbst zu entziffern, das eigene Werden und Vergehen zu durchdringen. [HanR1:S. 108]
- 1914 Hermann Hesse liest die Übersetzungen der *Chinesischen Volksmärchen* von Richard Wilhelm [ID D1585]. Er schreibt : Wir finden viel Naivität, Kindlichkeit und Spielerei, daneben eine grosse Feinfühligkeit im Ästhetischen, Betonung der poetischen Einzelheit, Freude am Detail überhaupt neben einer gewissen Gleichgültigkeit gegen den erzählerischen Aufbau (mit Ausnahme der Kunstmärchen), Geisterglaube und andere animistische Vorstellungen herrschen durchaus, selten siegt persönliche Überlegenheit über diese dämonischen Abhängigkeiten. Dafür aber steht der Gebundenheit und Primitivität solcher Anschauungen ein Gebäude von moralisch-politischer Lebensbeherrschung gegenüber, eine Autorität der Sitte, eine Zucht der Höflichkeit, eine Heiligkeit der auf der Familie aufgebauten sozialen Autorität, die wir voll Hochachtung bewundern müssen. [Hes2:S. 145]
- 1919 Zippert, Henny. *Kungfutse : Gespräche aus dem Chinesischen*. [Rezension zur Übersetzung von Richard Wilhelm ID D1581]. In : *Der Kritiker* ; 1, Nr. 7 (1919). Sie betont die Bedeutung von Konfuzius' Lehre für die heutige Zeit. Seine Grösse bestehe in dem Streben nach einem harmonischen Zusammenleben der Menschen, dem Ehrfurcht und Liebe zugrunde lägen. [Döb2:S. 48]
- 1920 Richard Wilhelm kehrt nach Deutschland zurück. [BBKL]
- 1921 Luo Wei : Wilhelm hat in *Licht aus Osten* [ID D12462] dem Konfuzianismus besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Er weist nachdrücklich darauf hin, dass im Unterschied zum Taoismus, der mit seiner Rückkehr zur Natur das Handeln, das denkende Erkennen, alles Logische und Bewusste meide, der Konfuzianismus sowohl von den übrationalen Kräften als auch von der höheren Bildung überzeugt sei.
Er sieht sowohl in der konfuzianischen als auch in der taoistischen Lehre den östlichen Geist, der nach innen gewandt und dessen wichtigster Gegenstand der Beschäftigung der Mensch sei, wovon das machtgerige und vom Krieg zerstörte Europa das Heil erwarte, indem man die Innenwelt, die Menschen, die Lebenskunst, die Organisierung in den Blickpunkt des Bewusstseins treten lasse. [Döb2:S. 46, 81]
- 1922 Richard Wilhelm erhält den Doktor honoris causa der Universität Frankfurt a.M. [Fra]
- 1922-1924 Richard Wilhelm ist wissenschaftlicher Berater der deutschen Gesandtschaft in Beijing. [BBKL]
- 1923 Carl Gustav Jung liest die Übersetzung des *I ging* [Yi jing] von Richard Wilhelm [ID D1589]. Richard Wilhelm, der von Jung darum gebeten wird, hält einen Vortrag über das Yi jing in Zürich. [LiuW1:S. 60]
- 1923 Richard Wilhelm ist Professor an der Beijing-Universität. [BBKL]
- 1924 Richard Wilhelm kehrt nach Deutschland zurück. [Mar 1]

- 1925 Hermann Hesse schreibt eine Rezension über die Übersetzung des *I ging* [Yi jing] von Richard Wilhelm [ID D1589] :
Es ist in diesem Buch... ein System von Gleichnissen für die ganze Welt aufgebaut, welchem acht Eigenschaften oder Bilder zugrunde liegen, deren zwei erste der Himmel und die Erde, der Vater und die Mutter, das Starke und das Hingebende sind. Diese acht Eigenschaften sind je durch ein einfaches Zeichen ausgedrückt, sie treten in Kombinationen zueinander und ergeben dann 64 Möglichkeiten, auf diesen beruht das Orakel... Dieses Buch der Wandlungen liegt seit einem halben Jahre in meinem Schlafzimmer, und nie habe ich auf einmal mehr als eine Seite gelesen... Dort steht alles geschrieben, was gedacht und was gelebt werden kann.
- Hesse schreibt : Ich werde nicht vergessen, wie erstaunt und märchenhaft entzückt ich dieses Buch (Gespräche des Konfuzius) in mich aufnahm, wie fremd und zugleich wie wichtig, wie vorgeahnt, wie erwünscht und herrlich mir das alles entgegenschlug. [Hes2:S. 109-110,Epk:S. 108]
- 1925-1930 Richard Wilhelm ist Professor am neugegründeten Lehrstuhl für chinesische Geschichte und Philosophie und Direktor des China-Instituts in Frankfurt a.M. [BBKL,Kam]
- 1925-1930 Richard Wilhelm ist Herausgeber der Zeitschrift *Sinica*. [AOI]
- 1926 Wilhelm, Richard. *Die Seele Chinas*. [ID D1593].
Wilhelm schreibt : Ich habe noch das Alte China gesehen, das für die Jahrtausende zu dauern schien. Ich habe seinen Zusammenbruch miterlebt und habe erlebt, wie aus den Trümmern neues Leben blühte. Im Alten wie im Neuen war doch etwas Verwandtes : eben die Seele Chinas, die sich entwickelte, aber die ihre Milde und Ruhe nicht verloren hat und hoffentlich nie verlieren wird... Ich habe das grosse Glück gehabt, fünfundzwanzig Jahre meines Lebens in China zu verbringen. Ich habe Land und Volk lieben gelernt wie jeder, der lange dort weilte.
- Horst Denkler : Wilhelm stellt bei seinen China-Erfahrungen vor allem das Andersartige heraus, das die Chinesen vor der "weissen Gefahr" zu schützen und den Weissen Genesung am chinesischen Wesen verspricht : die Verbundenheit mit Heimerde, Nation und Kulturtradition, das Bedürfnis nach Harmonie mit der Natur und im zwischenmenschlichen Bereich, das Vertrauen auf eine vernünftig und tolerant angelegte Gesellschaftsordnung, die den einzelnen in die "übergreifenden Organismen" von Familie, Volk und Menschheit einbindet und sein Verhalten durch die festgelegten Normen von Brauch und Sitte, Konvention und Form, Takt und Etikette, Moral und Ethik, Ehre und Anstand, Disziplin und Gehorsam regelt.
- Fang Weigui : Wilhelm hat sich Mühe gegeben, ein Chinabild im Spektrum der gesellschaftlich-politischen Gegebenheiten aufzubauen. Das wichtigste Chinabild mit den Stichwörtern Milde und Ruhe hat dem Buch klar und deutlich einen etwas idealisierenden Grundton verliehen, was sich auch durch den Einfluss des Konfuzianismus erklärt. Manche Darstellungen leitet er direkt von den chinesischen Klassikern her. Sein positives Chinabild resultiert auch aus dem Umgang mit chinesischen Gelehrten und seiner Liebe zum chinesischen Volk. Was Wilhelm von den zeitgenössischen Europäern und besonders von den abendländischen Missionaren, denen die ostasiatischen Völker als heidnisch und barbarisch galten, unterscheidet, ist, dass er völlig von Rassenhochmut befreit war, dass es gar keine Heiden gibt, denn ein Heide ist nur etwas, wofür man einen anders gearteten Menschen hält, damit man ihn entweder bekehren oder zur Hölle verdammen kann.

Gerwig Epkes : Er versucht eine Erklärung für den Unterschied zwischen Konfuzius und Laozi zu geben und schreibt : Die südliche Richtung der chinesischen Kultur zeigt andere Züge. Während der Norden auf Organisation der Menschheit sich konzentriert, ... sucht der Süden den Menschen zu verstehen im allgemeinen Naturzusammenhang. Laotse's Sinn ist der Sinn des Himmels. Für ihn ist der Mensch einfach Teil der Natur. Alles was die Natur beherrscht und vergewaltigt, ist von Übel. Rückkehr zur Natur ist das einzige Heil. [FanW1:S. 314, 330-331,Den1,Epk:S. 61]

- 1926 Hermann Hesse schreibt an Richard Wilhelm über das Yi jing : Ihre chinesische Welt zieht mich mit seiner magischen Seite an, während ihre prachtvolle moralische Ordnung mir, dem Unsozialen, bei aller Bewunderung fremd bleibt. Leider ist mir dadurch auch das I ging [Yi jing] nur teilweise zugänglich. Ich betrachte zuweilen seine tiefe, satte Bilderwelt, ohne zur Ethik der Kommentare eine eigentliche Beziehung zu haben...
- Liu Weijian : Während die Kommentare zur konfuzianischen Ethik und Staatslehre Hesse nur sehr schwer verständlich sind, fühlt er sich von der Symbolik der Zeichen und Bilder, die den natürlichen Wandel des Kosmos darstellen und die daoistische Philosophie prägen, stark angezogen. [Hes2:S. 110,LiuW1:S. 49]
- 1926 Gründung des China-Instituts in Frankfurt a.M. zur Vermittlung der chinesischen Kultur durch Richard Wilhelm. Eröffnungsfeier ist 1925. [Fra]
- 1928 Wilhelm, Richard. *Das Geheimnis der goldenen Blüte* [ID D1597]
Richard Wilhelm schickt Carl Gustav Jung seine Abhandlung und bittet ihn einen Kommentar darüber zu schreiben. Jung meint, es sei ihm ein gewaltiges Erlebnis, durch Wilhelms Vermittlung der chinesischen Philosophie in klarer Sprache zu hören, was ihm aus den Wirrnissen des europäischen Unterbewussten dunkel entgegendämmere. Im psychologischen Kommentar schreibt er über die Parallele zwischen Po und Hun einerseits, die dem Prinzip von Yin und Yang entsprechen, und Anima und Animus andererseits.
Jung schreibt : Meine Bewunderung der grossen östlichen Philosophen ist so unzweifelhaft, wie meine Haltung zu ihrer Metaphysik unehrerbietig ist... Es ist beklagenswert, wenn der Europäer sich selbst aufgibt und den Osten imitiert und affektiert, wo er doch so viel grössere Möglichkeiten hätte, wenn er sich selber bliebe und aus seiner Art und seinem Wesen heraus all das entwickelte, was der Osten aus seinem Wesen im Laufe der Jahrtausende herausgebar...
Insofern ich ein durchaus westlich fühlender Mensch bin, so kann ich nicht anders, als die Fremdartigkeit dieses chinesischen Textes aufs tiefste zu empfinden. [LiuW1:S. 61,Eich4:S. 97,KimK1:S. 10, 23]

- 1929 Jung, C[arl] G[ustav]. *Zum Gedächtnis Richard Wilhelms*. In : Das Geheimnis der goldenen Blüte [ID D1597].
Jung schreibt : Heute, wo in Russland weit Ungerhörteres geschieht als damals in Paris, wo in Europa selber das christliche Symbol einen derartigen Schwächezustand erreicht hat, dass selbst die Buddhisten den Moment für Mission in Europa für gekommen erachten, ist es Wilhelm, der wie er kam von der Seele Europas, uns ein neues Licht von Osten bringt. Das ist die Kulturaufgabe, die Wilhelm gefühlt hat. Er hat erkannt, wie vieles der Osten uns geben könnte zur Heilung unserer geistigen Not... Was China in Tausenden von Jahren aufgebaut, können wir nicht stehlen. Wir müssen vielmehr lernen zu erwerben, um zu beseitigen. Was der Osten uns zu geben hat, soll uns blosser Hilfe sein bei einer Arbeit, die wir noch zu tun haben... Die Einsichten des Ostens, vor allem die Weisheit des I ging [Yi jing], haben keinen Sinn, wo man sich vor der eigenen Problematik verschliesse, wo man ein mit hergebrachten Vorurteilen künstlich zurechtgemachtes Leben lebt, wo man sich seine wirkliche Menschennatur mit ihren gefährlichen Untergründen und Dunkelheiten verschleiert... Wir müssen Wilhelms Übersetzungsarbeit in weiterem Sinne fortsetzen, wollen wir uns als würdige Schüler des Meisters erweisen. Wie er östliches Geistesgut in europäischen Sinn übersetzte, so sollten wir wohl diesen Sinn in Leben übersetzen.
Wilhelm hat den Europäern die durch alle Jahrtausende lebendige geistige Wurzel des chinesischen Geistes mitgebracht und in den Boden Europas gepflanzt... Er hat uns einen lebendigen Keim des chinesischen Geistes eingepflanzt, der geeignet ist, unser Weltbild wesentlich zu verändern. [FanW1:S. 308,Hes2:S. 173]
- 1929 Hermann Hesse schreibt eine Rezension über die Übersetzung *Frühling und Herbst des Lü Bu We* von Richard Wilhelm [ID D1594] : Ich verbringe gute Stunden mit diesem weisen und liebenswerten Buch... Die Zeit vergeht, und die Weisheit bleibt. Sie wechselt ihre Formen und Riten, aber sie beruht zu allen Zeiten auf demselben Fundament : auf der Einordnung des Menschen in die Natur, in den kosmischen Rhythmus... [Hes2:S. 113]

Bibliographie : Autor

- 1909 Wilhelm, Richard. *Die Beziehungen Chinas zum Ausland im Laufe der Geschichte : Vortrag, gehalten am 6. April 1909*. (Tsingtau : Deutsche Kolonialgesellschaft, 1909). [Qingdao]. [WC]
- 1910 Kung-futse. *Gespräche (Lun yü)*. Kung-futse. Gespräche (Lun yü). Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1910).
Auszüge : <http://gutenberg.spiegel.de/buch/6638/1>. [AOI]
- 1910 Wilhelm, Richard. *China : das Land und die Natur*. (Thorn : Schmidt, ca. 1910). (Vertrauliche Mitteilungen für die Freunde unserer Arbeit in China). MS. [WC]
- 1910 Wilhelm, Richard. *Unterschied der westlichen und der chinesischen Wissenschaft*. In : Der ostasiatische Lloyd ; Bd. 45 (1910). [KUH7]
- 1911 *Liä Dsi : das wahre Buch vom quellenden Urgrund : Tschung hü dschen ging : die Lehren der Philosophen Liä Yü Kou und Yang Dschu*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1911). [Liezi]. [AOI]
- 1911 Ku, Hung-ming [Gu, Hongming]. *Chinas Verteidigung gegen europäische Ideen : kritische Aufsätze*. Hrsg. mit einem Vorw. von Alfons Paquet ; Übersetzung von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1911). Übersetzung von Ku, Hung-ming [Gu Hongming]. The story of a Chinese Oxford movement. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1909). [2nd ed. with letter from Chinese official to German pastor, and appendices. (1912)]. [KVK]
- 1911 Laotse. *Tao te king : das Buch des Alten vom Sinn und Leben*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1911). [Laozi. *Dao de jing*].
<http://gutenberg.spiegel.de/buch/1326/1>. [LOC]

- 1912 Dschuang Dsi. *Das wahre Buch vom südlichen Blütenland : Nan hua dschen ging*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1912). [Zhuangzi. *Nan hua zhen jing*].
Auszüge : <http://gutenberg.spiegel.de/buch/1327/1>. [LOC]
- 1912 Wilhelm, Richard. *De ying hua wen ke xue zi dian = Deutsch-Englisch-Chinesisches Fachwörterbuch*. (Tsingtau : Deutsch-Chinesische Hochschule, 1912).
德英華文科學字典 [KVK]
- 1913 Wilhelm, Richard. *Der Lauschan*. Nach chinesischen Quellen bearbeitet ; mit einem Beitrag von H[ans] Wirtz. (Tsingtau : [s.n.], 1913). [Laoshan (Shandong)]. [Goe1]
- 1914 *Chinesische Volksmärchen*. Übersetzt und eingeleitet von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1914).]Darin enthalten sind Texte aus Liao zhai zhi yi, Jin gu qi guan, San guo yan yi, Dong Zhou lie guo zhi, Feng shen yan yi, Xi you ji und Sou shen ji].
<http://gutenberg.spiegel.de/buch/6252/1>. [KVK,HanR1]
- 1914 *Mong Dsi (Mong Ko)*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1914). [Mengzi]. [AOI]
- 1914 Wilhelm, Richard. *Aus Tsingtaus schweren Tagen im Weltkrieg*. (Berlin : Hutten-Verlag, 1914). [Qingdao (Shandong)]. [Deu]
- 1915 Wilhelm, Richard. *Tsingtau und unsere Zukunft in China*. (Görlitz : Hoffmann, 1915). [Qingdao (Guangdong)]. [Deu]
- 1915 [Kant, Immanuel]. *Ren xin neng li lun*. Kangde yuan zhu zhe ; Wei Lixian [Richard Wilhelm], Zhou Xian yi shu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Zhe xue cong shu ; 1).
人心能力論 [WC]
- 1921 Wilhelm, Richard. *Licht aus Osten*. In : Genius. Buch 1 (1921). [Döb2]
- 1922 *Chinesisch-Deutsche Jahres- und Tageszeiten : Lieder und Gesänge*. Verdeutscht von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1922). [AOI]
- 1922 Wilhelm, Richard. *Chinesische Lebensweisheiten*. (Darmstadt : Otto Reichl, 1922). [KVK]
- 1922 Wilhelm, Richard. *Peking : chinesische Lebensweisheit*. (Darmstadt : Otto Reichl, 1922). [Beijing]. [Enthält] : Vom Sinn des Lebens, Erziehung zum Gemeinschaftsleben, Das Buch der Wandlungen [Yi jing]. [Wol]
- 1923-1924 *I ging : das Buch der Wandlungen : erstes und zweites Buch*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Düsseldorf : Diederichs, 1923-1924). [*Yi jing*].
<http://gutenberg.spiegel.de/buch/1325/2>.
<http://www.fengshui-labor.ch/iging.htm>. [AOI]
- 1923-1924 *Pekinger Abende : vertrauliche Mitteilungen*. Von Richard Wilhelm. Bd. 1-2. (Peking : Peking Pr. House, 1923-1924). [Beijing]. [KVK]
- 1925 Wilhelm, Richard. *Kung-tse : Leben und Werk*. (Stuttgart : Frommann, 1925). [Confucius]. [Int]
- 1925 Wilhelm, Richard. *Laotse und der Taoismus*. (Stuttgart : Frommann, 1925). [Laozi]. [Int]
- 1925-1926 Wilhelm, Richard. *Zur Entwicklung des chinesischen Staatsgedankens*. In : Zeitschrift für die gesamte Staatswissenschaft ; Bd. 80, H. 4 (1925/26).
https://www.jstor.org/stable/40744566?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]
- 1926 Wilhelm, Richard. *Die Juden in China*. In : Der Morgen ; 2 (Berlin 1926). [WC]
- 1926 Wilhelm, Richard. *Die Seele Chinas*. (Berlin : Reimar Hobbing, 1926).
<http://gutenberg.spiegel.de/buch/6985/1>. [AOI]

- 1926 Wilhelm, Richard. *Die chinesische Literatur*. (Wildpark-Postdam : Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1926).
- 1927 Wilhelm, Richard. *Chinesische Musik*. (Frankfurt a.M. : China-Institut, 1927). [Wol]
- 1928 *Frühling und Herbst des Lü Bu We*. Aus dem Chinesischen übersetzt und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1928.) [Lü, Buwei. *Lü shi chun qiu*]. [AOI]
- 1928 Wilhelm, Richard. *Geschichte der chinesischen Kultur*. (München : F. Bruckmann, 1928). [Int]
- 1928 Wilhelm, Richard. *K'ungtse und der Konfuzianismus*. (Berlin : de Gruyter, 1928). (Sammlung Göschen). [Confucius]. [Int]
- 1928 Wilhelm, Richard. *Ostasien : Werden und Wandel des chinesischen Kulturkreises*. (Potsdam : Müller & Kiepenheuer, 1928). (Das Weltbild : Bücher des lebendigen Wissens ; 5). [Wol]
- 1929 *Das Geheimnis der goldenen Blüte : ein chinesisches Lebensbuch*. Übersetzt und erläutert von Richard Wilhelm ; mit einem europäischen Kommentar von C[arl] G[utav] Jung. (München : Dornverlag, 1929). [*Tai yi jin hua zong zhi*]. = *The secret of the golden flower : a Chinese book of Life*. Translated and explained by Richard Wilhelm, with a European commentary by C.G. Jung; with eleven plates and four text illustrations. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1931). [AOI]
- 1930 *Li gi : das Buch der Sitte des älteren und jüngeren Dai : Aufzeichnungen über Kultur und Religion des alten China*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1930). [Li gi ; enthält Zhong yong und Da xue]. = *Chung-jung* [Zhong yong]. Übers. von Richard Wilhelm. In : Chinesisch-deutscher Almanach für das Jahr 1930. [AOI]
- 1930 Wilhelm, Richard. *Chinesische Wirtschaftspsychologie*. (Leipzig : Deutsche Wissenschaftliche Buchhandlung, 1930). (Schriften des Weltwirtschaftsinstituts der Handelshochschule Leipzig ; 5). [Wol]
- 1930 Wilhelm, Richard. *Chinesisches : Gedichte hundert schöner Frauen, von Goethe übersetzt*. In : Chinesisch-deutscher Almanach für das Jahr 1929/30. Es ist die erste deutsche Übersetzung aus dem chinesischen Originaltext der vier Übertragungen von Johann Wolfgang von Goethe aus *Hua jian ji*. [Beh1]
- 1930 Wilhelm, Richard. *Die chinesische Literatur*. (Wildpark-Potsdam : Akademische Verlags-Gesellschaft Athenaion, 1930). (Handbuch der Literaturwissenschaft). [KVK]
- 1931 Wilhelm, Richard. *Der Mensch und das Sein*. Hrsg. von S[alome] Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1931). [KVK]
- 1940 *Hiau ging : das Buch der Ehrfurcht*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm ; neu hrsg. von Hellmut Wilhelm. (Peking : Verlag der Pekinger Pappelinsel, 1940). (Die kleinen Bücher der Pappelinsel ; No 6). [Xiao jing]. [KVK]
- 1956 Wilhelm, Richard. *Der geistige Mittler zwischen China und Europa*. Hrsg. von Salome Wilhelm ; mit einer Einleitung von Walter F. Otto. (Düsseldorf : Diederichs, 1956). [KVK]
- 1961 *Kungfutse Schulgespräche (Gia yü)*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm ; aus dem Nachlass hrsg. von Hellmut Wilhelm. (Düsseldorf : E. Diederichs, 1961). (Diederichs Taschenausgaben ; 24). [*Kong zi jia yu*]. [AOI]
- 1979 Wilhelm, Richard. *Lectures on the I ching : constancy and change*. Transl. from the German by Irene Eber. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1979). (Bollingen series ; XIX, 2). Übersetzung von Wilhelm, Richard. *Wandlung und Dauer : die Weisheit des I ging*. (Düsseldorf : Diederichs, 1956). = Wilhelm, Richard. *Der Mensch und das Sein*. Hrsg. von S[alome] Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1931). [Yi jing]. [WC]

- 1988 *I ching : förvandlingarnas eller Växlingarnas bok*. Oversatt fran kinesiskan till tyskan och kommenterad av Richard Wilhelm ; fran tyskan av Christina Tranmark Kossman ; fackgranskad av Göran Malmqvist. (Stockholm : Bergh, 1988). [Yi jing]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1965 Veltheim-Ostrau, Hans-Hasso von. *Tagebücher aus Asien*. (Düsseldorf : Claassen Verlag, 1965). [Veltheim-Ostrau hat China nie betreten, sein Wissen wird ihm von Richard Wilhelm übermittelt].
Bd. 3 : Götter und Menschen zwischen Indien und China. [WC,Wik]
- 1991 Richter, Ursula. *Richard Wilhelm : founder of a friendly China image in twentieth century Germany*. In : Bulletin of the Institute of Modern History, Academia Sinica ; vol. 20 (1991). [WuA1]
- 2002 Gerber, Lydia. *Von Voskamps 'heidnischem Treiben' und Wilhelms 'höherem China' : Die Berichterstattung deutscher protestantischer Missionare aus dem deutschen Pachtgebiet Kiautschou 1898–1914*. Hamburg: Hamburger Sinologische Hefte, 2002. [WC]
- 2002 Leutner, Mechthild. *Kontroversen in der Sinologie : Richard Wilhelms kulturkritische und wissenschaftliche Positionen in der Weimarer Republik*. In : Berliner China-Hefte, Nr. 23 (2002). [AOI]
- 2005 Hon, Tze-ki. *Constancy in change : a comparison of James Legge's and Richard Wilhelm's interpretations of the Yijing*. In : Monumenta serica , vol. 53 (2005).
https://www.jstor.org/stable/40727466?seq=1#metadata_info_tab_contents. [AOI]
- 2008 *Richard Wilhelm (1873–1930) : Missionar in China und Vermittler chinesischen Geistesguts : Schriftenverzeichnis, Katalog seiner chinesischen Bibliothek, Briefe von Heinrich Hackmann, Briefe von Ku Hung-ming*. Zusammengestellt von Hartmut Walravens; mit einem Beitr. von Thomas Zimmer. (St. Augustin: Institut Monumenta Serica Steyler Verlag, 2008).

Wilkinson, Endymion Porter (Lewes, Sussex 1941-) : Diplomat ; Associate in Research, Fairbank Center, Harvard University ; Senior Fellow, Asia Center, Harvard University ; Professor Beijing-Universität

Biographie

- 1960-1964 Endymion Wilkinson studiert am King's College der University of Cambridge. [WilKE]
- 1964 Endymion Wilkinson erhält den B.A. der University of Cambridge. [WilKE]
- 1964-1966 Endymion Wilkinson studiert und unterrichtet am Beijing Institute of Languages. [WilKE]
- 1966-1970 Endymion Wilkinson studiert an der Princeton University. [WilKE]
- 1967 Endymion Wilkinson erhält den M.A. der University of Cambridge. [WilKE]
- 1970 Endymion Wilkinson promoviert in Chinese History an der Princeton University. [WilKE]
- 1970-1974 Endymion Wilkinson ist Lecturer an der School of Oriental and African Studies der University of London. [WilKE]
- 1974-2001 Endymion Wilkinson ist EU Diplomat. [WilKE]
- 1994 Endymion Wilkinson ist EU Botschafter in China. [WilKE]
- 2001-2004 Endymion Wilkinson ist Gastprofessor an der Beijing-Universität. [WilKE]
- 2001-2008 Endymion Wilkinson ist Senior Fellow am Asia Center der Harvard University. [WilKE]
- 2004-2005 Endymion Wilkinson ist Gastprofessor an der Qinghua-Universität. [WilKE]

- 2005-2009 Endymion Wilkinson ist Gastprofessor an der Beijing-Universität. [WilKE]
 2007- Endymion Wilkinson ist Associate in Research am Fairbank Center der Harvard University. [WilKE]

Bibliographie : Autor

- 1970 Wilkinson, Endymion. *Studies in Chinese price history*. (Princeton : Princeton University, 1970). Diss. Princeton Univ., 1970. [WC]
- 1971 Eco, Umberto. *I fumetti di Mao*. (Bari : Laterza & Figli, 1971). = Eco, Umberto. *Das Mädchen aus der Volkskommune : chinesische Comics*. Mit einer Einl. von Gino Nebiolo ; und Kommentaren von Jean Chesneaux und Umberto Eco ; Deutsch von Arno Widmann. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1972). (Das neue Buch ; 2). = Eco, Umberto. *The people's comic book : red women's detachment, Hot on the trail and other Chinese comics*. Transl. from the Chinese by Endymion Wilkinson ; introd. by Gino Nebiolo ; transl. by Frances Frenaye. (Garden City, N.Y. : Anchor Press, 1973).
- 1973 Wilkinson, Endymion. *The history of Imperial China : a research guide*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, East Asian Research Center ; Harvard University Press, 1973). (Harvard East Asian monographs ; 49). [WC]
- 1978 Jing, Su ; Luo, Lun. *Landlord and labor in late Imperial China : case studies from Shandong*. Transl. from the Chinese with an introd. by Endymion Wilkinson. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1978). (Harvard East Asian monographs ; 80). Übersetzung von Jing, Su ; Luo Lun. *Qing dai Shandong jing ying di zhu de she hui xing zhi*. (Jinan : Shangdong ren min chu ban she, 1959). 清代山东经营地主底社会性质 [WC]
- 1980 Wilkinson, Endymion. *Studies in Chinese price history*. (New York, N.Y. : Garland, 1980). (The modern Chinese economy). Diss. Princeton Univ., 1970. [WC]
- 1998 Wilkinson, Endymion. *Chinese history : a manual*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 1998). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 46). = Rev. and enl. ed. (2000). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 52). [WC]

Will, Pierre-Etienne (Glax, Doubs 1944-) : Sinologe, Professor des Chaire d'histoire de la Chine moderne Collège de France

Biographie

- 1969-1976 Pierre-Etienne Will ist Chef de travaux an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Will]
- 1975 Pierre-Etienne Will promoviert in Sinologie an der Ecole des hautes études en sciences sociales.
- 1977-1984 Pierre-Etienne Will ist Maître-assistant an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Will]
- 1984- Pierre-Etienne Will ist Mitglied des Comité de rédaction der *Etudes chinoises*. [AOI]
- 1985-1987 Pierre-Etienne Will ist Maître de conférences an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Will]
- 1988- Pierre-Etienne Will ist Directeur d'études an der Ecole des hautes études en sciences sociales. [Will]
- 1991- Pierre-Etienne Will ist Professor des Chaire d'histoire de la Chine moderne am Collège de France. [Will]
- 1993- Pierre-Etienne Will hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulswé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1980 Will, Pierre-Etienne. *Bureaucratie et famine en Chine au 18e siècle*. (Paris : Mouton ; Ecole des hautes études en sciences sociales, 1980). (Civilisations et sociétés ; 66). Diss. Ecole des hautes études en sciences sociales Paris, 1975.
- 1986 Blunden, Caroline ; Elvin, Mark. *Atlas de la Chine*. Adaptation de Pierre-Etienne Will. (Paris : Nathan, 1986).
- 1991 Will, Pierre-Etienne ; Wong, R. Bin ; Lee, James Z. *Nourish the people : the state civilian granary system in China, 1650-1850*. (Ann Arbor : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1991). (Michigan monographs in Chinese studies ; no 60).
- 1992 Will, Pierre-Etienne. *Chinese local gazetteers : an historical and practical introduction*. (Paris : Centre de recherches et de documentation sur la Chine contemporaine, 1992). (Notes de recherche du Centre Chine ; no 3).
- 1994 *Nombres, astres, plantes et viscères : sept essais sur l'histoire des sciences et des techniques en Asie orientale*. Textes préparés pour la publication par Isabelle Ang et Pierre-Etienne Will. (Paris : Collège de France, Institut des hautes études chinoises, 1994). (Mémoires de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 35).
- 1999 Kuhn, Philip A. *Les origines de l'état chinois moderne*. Traduit et présenté par Pierre-Etienne Will. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales ; A. Colin, 1999). (Cahiers des Annales ; 46).
- 2002 [Will, Pierre-Etienne]. *Catalogue annoté des ouvrages chinois rares conservés à l'Institut des hautes études chinoises du Collège de France = Falanxi xue yuan Han xue yan jiu suo cang Han ji shan ben shu mu ti yao*. Wei Pixin jian xiu ; Tian Tao zhu bian ; Cen Yongfang, Wang Jiaqian zhu bian. (Beijing : Zhong hua shu ju, 2002).
- 2003 Bai, Erheng ; Lan, Keli [Lamouroux, Christian] ; Weipixin [Will, Pierre-Etienne]. *Gou xu yi wen za lu*. (Beijing : Zhonghua shu ju, 2003). (Shan shan di qu shui li yu min jian she hui diao cha zi liao ji ; 1).
- 2003 Will, Pierre-Etienne. *18 shi ji Zhongguo de guan liao zhi du yu huang zheng*. Wei Pixin zhu ; Xu Jianqing yi. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 2003). Übersetzung von Will, Pierre-Etienne. *Bureaucratie et famine en Chine au 18e siècle*. (Paris : Mouton ; Ecole des hautes études en sciences sociales, 1980). (Civilisations et sociétés ; 66). Diss. Ecole des hautes études en sciences sociales Paris, 1975.
十八世纪中国的官僚制度与荒政

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Pierre-Etienne Will : http://www.college-de-france.fr/site/his_chi/p999003454413.htm

Willeke, Bernward = Willeke, Bernward Heinrich (Münster, Westfalen 1913-1997 Franziskaner-Kloster Warendorf) : Professor für Missionswissenschaft Universität Würzburg, Franziskaner

Biographie

- 1933-1936 Bernward Willeke studiert Theologie, Philosophie und Kirchengeschichte im Franziskanerkloster Dorsten. [Col11]
- 1936-1939 Bernward Willeke studiert Theologie an der Franziskanerhochschule und der Erzbischöflichen Akademie in Paderborn. [Col11]
- 1939 Priesterweihe von Bernward Willeke. [Col11]
- 1939-1940 Bernward Willeke lernt Englisch am Duns Scotus College bei Detroit. [Col11]
- 1940-1942 Bernward Willeke studiert Sinologie an der Columbia University, New York. [Col11]
- 1942 Bernward Willeke erhält den M.A. in Sinologie der Columbia University, New York. [Col11]
- 1942-1943 Bernward Willeke gibt Kurse an der franziskanischen Hochschule St. Bonaventure in Olean, N.Y. [Col11]
- 1942-1944 Bernward Willeke studiert chinesische Kultur- und Missionsgeschichte, Sinologie und Japanologie an der Columbia University, New York. [Col11]
- 1944-1945 Bernward Willeke studiert am Oriental Institute der University of Chicago. [Col11]
- 1945-1946 Bernward Willeke arbeitet an der Library of Congress in Washington D.C. [Col11]
- 1946 Bernward Willeke promoviert in Sinologie an der Columbia University, New York. [Col11]
- 1946-1947 Bernward Willeke ist Lektor für deutsche Sprache am St. Bonaventure College in Olean, N.Y. [Col11]
- 1949-1950 Bernward Willeke forscht im Archiv der Propaganda Fide in Rom über die Franziskanermission des 18. Jahrhunderts in China. [Col11]
- 1951-1953 Bernward Willeke gibt Unterricht an seiner von ihm gegründeten Sprachschule in Tokyo. [Col11]
- 1953-1954 Bernward Willeke ist Pfarrer in Uda (Nagano) und anschliessend Seelsorger für japanische Soldaten in Otaru (Hokkaido). [Col11]
- 1954-1956 Bernward Willeke ist Professor für aszetische Theologie und Spirituals in Tokyo. Er reist nach Nagasaki, zum Tateyama, den Goto-Inseln und nach Shimabara. [Col11]
- 1958-1962 Bernward Willeke gibt Vorlesungen an der philosophisch-theologischen Ordenshochschule der Franziskaner in Paderborn-Warendorf. [Col11]
- 1961-1962 Bernward Willeke hat eine Vertretung des Lehrstuhls für Missionswissenschaft an der Universität Münster. [Col11]
- 1964-1966 Bernward Willeke ist wissenschaftlicher Mitarbeiter der Theologischen Fakultät der Universität Münster. [Col11]
- 1966-1983 Bernward Willeke ist Professor für Missionswissenschaft der Universität Münster. [Col11]
- 1967-1968 Bernward Willeke ist Dekan der Theologischen Fakultät der Universität Münster. [Col11]
- 1969 Bernward Willeke reist nach Kairo, Pakistan, Bombay, Madras, Singapore, Bangkok, Manila, Hong Kong, Taipei, Seoul, Tokyo, San Francisco, Chicago bis New York. [Col11]
- 1969-1985 Bernward Willeke ist Vorsitzender des Katholischen China-Arbeitskreises des Deutschen Katholischen Missionsrats. [Col11]
- 1980 Bernward Willeke reist mit einer ökumenischen Reisegruppe nach Pakistan, Bombay, Bangalore, Madras, Jakarta, Manila bis Hong Kong. Von Guangzhou (Guangdong) nach Changsha (Hunan), Shaosha (Hunan), Changde (Hunan), Guilin (Guangxi) bis Guangzhou (Guangdong), Hong Kong und Singapore. [Col11]

- 1981 Bernward Willeke forscht als Mitarbeiter einer Geschichte der Kongregation an der Propagande Fide in Rom. [Col11]
- 1984 Bernward Willeke reist mit einer ökumenischen Reisegruppe zu Besuchen von christlichen Gemeinden und Bischöfen nach Beijing, Nanjing, Chengdu (Sichuan), Wuchang (Hubei), Hankou (Hubei), Hanyang (Hubei), Shanghai, Fuzhou (Fujian), Quanzhou (Fujian), Xiamen (Fujian) bis Guangzhou (Guangdong). [Col11]
- 1985 Bernward Willeke reist mit einer ökumenischen Reisegruppe zu Besuchen von christlichen Gemeinden und Bischöfen nach Beijing, Nanjing, Xi'an (Shaanxi), Chengdu (Sichuan), Wuchang (Hubei) bis Shanghai. [Col11]
- 1986 Bernward Willeke reist mit einer ökumenischen Reisegruppe zu Besuchen von christlichen Gemeinden und Bischöfen nach Beijing, Shenyang (Liaoning), Xi'an (Shaanxi), Chengdu (Sichuan), Hankou (Hubei), Shanghai, Fuzhou (Fujian), Quanzhou (Fujian), Xiamen (Fujian), Hong Kong, Tokyo, Osaka bis Taiwan. [Col11]
- 1988 Bernward Willeke reist mit einer ökumenischen Reisegruppe zu Besuchen von christlichen Gemeinden und Bischöfen nach Beijing, Jinan (Shandong), Qingdao (Shandong), Shanghai bis Hong Kong. [Col11]
- 1990 Bernward Willeke macht eine Studienreise nach Hong Kong. [Col11]
- 1994 Bernward Willeke forscht für das Projekt Sinica Franciscana im Archiv der Propaganda Fide in Rom. [Col11]

Bibliographie : Autor

- 1948 Willeke, Bernward Henry [Heinrich]. *Imperial government and catholic missions in China during the years 1784-1785*. (Olean, N.Y. : St. bonaventure, Franciscan Institute, 1948). Diss. Columbia Univ., 1946.
- 1960 Willeke, Bernward H. *Das Werden der chinesischen katholischen Bibel*. In : Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft ; Jg. 16 (1960). [WC]
- 1974 *China, Herausforderung an die Kirchen : Bericht und Ergebnisse einer Konsultation*. Hrsg. von Niels-Peter Moritzen und Bernward H. Willeke. (Erlangen : Ev.-Luth. Mission, 1974).
- 1980 Willeke, Bernward. *Frühe Kontakte und christliche Mission in China*. In : China : Geschichte, Philosophie, Religion, Literatur, Technik. (Berlin : Colloquium Verlag, 1980). (Forschung und Information). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Collani, Claudia. *Bernward Heinrich Willeke OFM*. MS 2006. [AOI]

Williams, Edward Thomas (Columbus, Ohio 1854-1944 Berkeley, Calif.) : Missionar Foreign Christian Missionary Society, Diplomat, Agassiz Professor of Oriental Languages and Literature University of California, Berkeley

Biographie

- 1875 Edward Thomas Williams erhält den B.A. des Bethany College, West Virginia und wird zum Pfarrer geweiht. [ANB,Willi1]
- 1875-1887 Edward Thomas Williams ist Pfarrer verschiedener Kirchgemeinden und ab 1881 Leiter der Liberal Church in Cincinnati. [ANB]
- 1887 Edward Thomas Williams kommt in China an und studiert Chinesisch. [ANB]

- 1887-1896 Edward Thomas Williams ist Missionar der Foreign Christian Missionary Society in China und Herausgeber der *Chinese christian review* und Mitherausgeber des *Shanghai mercury*. [ANB,Willi1]
- 1896-1900 Edward Thomas Williams ist Übersetzer des amerikanischen Generalkonsulats in Shanghai. [Willi1]
- 1901-1908 Edward Thomas Williams ist Sekretär für Chinesisch an der amerikanischen Botschaft in Beijing. [Willi1]
- 1908-1909 Edward Thomas Williams ist Generalkonsul des amerikanischen Konsulats in Tianjin. [Willi1]
- 1909-1911 Edward Thomas Williams ist Assistent Chief of Division of Far Eastern Affairs des Department of State. [Willi1]
- 1914-1918 Edward Thomas Williams ist Chief of Division of Far Eastern Affairs des Department of State. [Willi1]
- 1918 Edward Thomas Williams wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1918-1927 Edward Thomas Williams ist Agassiz Professor of Oriental Languages and Literature an der University of California, Berkeley. [Willi1,ANB]
- 1919 Edward Thomas Williams ist Delegierter der amerikanischen Regierung an der Friedenskonferenz in Versailles. [Willi1]
- 1921-1922 Edward Thomas Williams ist special assistant des Department of State an der Conference on Limitations of Armaments and Pacific and Far Eastern Problems. [Willi1]

Bibliographie : Autor

- 1904 *Recent Chinese legislation relating to commercial, railway and mining enterprises ; with regulations for regulation of trademarks, and for the registration of companies*. Transl. by E[dward] T[homas] Williams. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1904).
- 1923 Williams, Edward Thomas. *China yesterday and to-day*. (New York, N.Y. : Thomas Y. Crowell, 1923). [5th rev. ed. (1932)].
- 1928 Williams, Edward Thomas. *A short history of China*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers, 1928). (Harper's historical series).

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Edward Thomas Williams, Oriental Languages and Literature Berkeley : <http://content.cdlib.org/xtf/view?docId=hb696nb2rz&doc.view=frames&chunk.id=div00035&toc.depth=1&toc.id=>.

Williams, Frederick Wells (1857-1928) : Assistant Professor of Modern Oriental History, Yale University

Bibliographie : Autor

- 1911 Williams, S. Wells. *The journal of S. Wells Williams, secretary and interpreter of the American embassy to China during the expedition to Tientsin and Peking in the years 1858 and 1859*. Ed. by his son, Frederick Wells Williams. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1911). In : *Journal of the North-China branch of the Royal Asiatic Society*, vol. 62, 1911). [Beijing].
- 1912 Williams, Frederick Wells. *Anson Burlingame and the first Chinese mission to foreign powers*. (New York, N.Y. : Charles Scribner' Sons, 1912). [Anson Burlingame]. [Yale]

Williams, S. Wells = Williams, Samuel Wells (Utica, N.Y. 1812-1884 New Haven, Conn.) : Missionar American Board of Commissioners for Foreign Missions, Drucker, Diplomat, Sinologe, Professor of East Asian Languages and Literatures Yale University

Biographie

- 1832 Elijah C. Bridgman und S. Wells Williams gründen die Zeitschrift *The Chinese repository*. [Bri1]
- 1833 S. Wells Williams und Ira Tracy, Missionare der American Board of Commissioners for Foreign Missions kommen in Guangzhou (Guangdong) an. S. Wells Williams studiert Chinesisch und Japanisch. [Men 1,Cou]
- 1833-1858 Elijah C. Bridgman und S. Wells Williams arbeiten zusammen für die American Board of Commissioners for Foreign Missions in Guangzhou (Guangdong) zu arbeiten. [Cou]
- 1845-1848 S. Wells Williams studiert Rechtswissenschaften am Union College, Barbourville, Ky. [Yal]
- 1848 Williams, S. Wells. *The Middle kingdom*. Vol. 2 [ID D2096].
"Even the best painters have no proper idea of perspective, or of blending light and shade, but the objects are exhibited as much as possible on a flat surface, as if the painter drew his picture from a balloon, and looked at the country with a vertical sun shining above him. As might be inferred from their deficiencies in linear drawing and landscapes, they eminently fail in delineating the human figure in its right proportions, position, and expressions, and of grouping the persons introduced into a piece in natural attitudes..." [Will3]
- 1848 S. Wells Williams promoviert in Rechtswissenschaften am Union College, Barbourville, Ky [Yal]
- 1853-1854 S. Wells Williams begleitet Matthew Calbraith Perry als Dolmetscher nach Japan. [Cou]
- 1855-1874 S. Wells Williams ist Chargé d'affaires der amerikanischen Gesandtschaft in Beijing. 1855, 1857-1859, 1861, 1865-1870, 1873-1874. [Cou]
- 1857 S. Wells Williams zieht sich von der American Board of Commissioners for Foreign Missions zurück. [And]
- 1857-1859 William B. Reed ist Gesandter der amerikanischen Gesandtschaft in Beijing. Er soll mit der chinesischen Regierung über einen neuen bilateralen Vertrag verhandeln. W.A.P. Martin ist sein Übersetzer, S. Wells Williams sein Sekretär. [Shav1,ANB,Sin10]
- 1857-1876 S. Wells Williams ist Sekretär der amerikanischen Gesandtschaft. [Cou]
- 1858 Vertrag von Tianjin mit Grossbritannien und Frankreich. Er gibt das Recht, Diplomaten nach Beijing zu senden, neue Konzessionen zu errichten, Handel zu treiben und Opium zu verkaufen, Anerkennung des Christentums und Reisebewilligung. Der Yangzi wird für den Handel geöffnet. Als Gegenleistung wird der Rückzug der Engländer aus Tianjin und die Räumung der Festung Dagukou. Den katholischen Missionen und den chinesischen Katholiken werden die Rechte der Freiheit des Predigens und des Landerwerbs im ganzen Land eingeräumt. Der Katholizismus wird toleriert und Verfolgung von Christen wird bestraft. Auch protestantische Missionen profitieren von diesem Vertrag. Jean Baptiste Louis Gros unterschreibt, S. Wells Williams nimmt daran teil.
Russland darf in Shanghai, Ningbo, Fuzhou, Xiamen, Guangzhou, Taiwan und Hainan Handel treiben und ein Konsulat zu öffnen. [ChiRus3:S. 35,And]
- 1860-1862 S. Wells Williams hält sich in Amerika auf. [And]
- 1862-1876 S. Wells Williams arbeitet an der amerikanischen Gesandtschaft in Beijing. [And]
- 1865-1874 S. Wells Williams ist Bevollmächtigter der amerikanischen Regierung in China. [Sin10]
- 1877 S. Wells Williams erhält den honorary Master degree der Yale University. [Yal]

- 1877 S. Wells Williams kehrt nach New Haven, Conn. zurück. [And]
- 1877-1884 S. Wells Williams ist Professor of East Asian Languages and Literatures an der Yale University, New Haven Conn. [Yal]

Bibliographie : Autor

- 1832-1851 *The Chinese repository*. Vol. 1-20. (Canton ; Macao ; Hong Kong : The Chinese repository, 1832-1851). [Gegründet von Elijah C. Bridgman und S. Wells Williams. Es ist die erste sinologische Zeitschrift und spielt eine Rolle bei der Gründung der englisch-amerikanischen Sinologie].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/000541105>.
<https://archive.org/details/chinesereposito04unkngoog>. [Ricci,New]
- 1837-1865 *The annual report of the Morrison Education Society*. (Macao : S. Wells Williams, 1837-1865 ; Hong Kong : Morrison Education Society, 1839-1848). [Robert Morrison].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100620369>. [WC]
- 1842 Williams, S. Wells. *Easy lessons in Chinese ; especially adapted to the Canton dialect*. (Macao : [s.n.], 1842).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009658936>.
- 1844 Williams, S. Wells. *A Chinese commercial guide, consisting of a collection of details and regulatins respecting foreign trade with China, sailing directins, tables, & c.* (Macao : S. W. Williams, 1844). 4th ed., rev. and enl. (Canton : Printed at the Office of the Chinese Repository, 1856). [5th ed. (Taipei : Chengwen, 1966)].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008605561>.
- 1844 Williams, S. Wells. *Chinese topography : being an alphabetical list of the provinces, departments and districts in the Chinese empire, with their latitudes and longitudes*. In : *Chinese repository*, Canton ; vol. 13 (1844).
- 1844 Williams, S. Wells. *English and Chinese vocabulary in the court dialect*. (Macao : Printed at the Office of the Chinese repository, 1844).
- 1844 Williams, S. Wells. *Ying Hua yun fu li jie = An English and Chinese vocabulary*. (Macao : Office of the Chinese Repository, 1844). [New]
- 1848 Williams, S. Wells. *The Middle kingdom : a survey of the geography, government, education, social life, arts, religion, etc. of the Chinese empire and its inhabitants*. With a new map of the empire and illustrations, principally engraved by J.W. Orr. Vol. 1-2. (New York, N.Y. ; London : Wiley and Putnam, 1848). [Rev. ed. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1899)].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100655573>. . [KVK]
- 1853 Williams, S. Wells. *Map of the Chinese empire : compiled from native & foreign authorities*. (New York, N.Y. : S.W. Williams ; J.M. Atwood, 1853).
- 1856 Williams, S. Wells. *Ying Hua fen yun cuo yao = Ying wen shu ming = Tonic dictionary of the Chinese language*. (Guangzhou : Guangzhou Zhong he hang Qing Xianfeng, 1856).
 英華分韻撮要
<https://catalog.hathitrust.org/Record/007676940>.
- 1856 Williams, S. Wells. *Ying wá fan wan tsüt iú = A tonic dictionary of the Chinese language in the Canton dialect*. (Canton : Printed at the Office of the Chinese Repository, 1856).
- 1859 Williams, S. Wells. *Narrative of the American embassy to Peking, in july, 1859*. (Shanghai : Printed at the Office of the North-China herold, 1859).
- 1864 Williams, S. Wells. *Topography of China and neighbouring states : with degrees of longitude and latitude*. (Hongkong : Printed at Noronha's Office, 1864).

- 1874 Williams, S. Wells. *A syllabic dictionary of the Chinese language ; arranged according to the Qu-fang yuen yin, with the pronunciation of the characters as heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai.* (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1874). [Beijing, Guangzhou (Guangdong), Xiamen (Fujian)].
- 1877 Williams, S. Wells. *Our relations with the Chinese empire.* (San Francisco : [s.n.], 1877). (Chinese immigration pamphlets ; 2).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100691923>.
- 1878 Williams, S. Wells. *Controversy on the Chinese translation of the words God and spirit.* In : *Bibliotheca sacra* ; vol. 35, no 140 (1878).
- 1879 Williams, S. Wells. *Chinese immigration : a paper read before the Social Science Association at Saratoge, september 10, 1879.* (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1879).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100332794>.
- 1897 Williams, S. Wells. *A history of China : being the historical chapters from "The middle kingdom".* (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1897).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/004749983>.
- 1909 Williams, S. Wells. *A syllabic dictionary of the Chinese language arranged according to the Wu-fang yüan yin = Han Ying yun fu.* By S. Wells Williams, L.L.D., and alphabetically rearranged according to the romanization of Sir Thomas F. Wade, by a Committee of the North China Mission of the American Board. (Tung Chou, near Peking : North China Union College, 1909).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008960976>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1900 Cohn-Antenorid, W. *Ein Vorgänger von Gutenberg in China.* (Braunschweig : Vieweg, 1900). [S. Wells Williams].
https://www.digi-hub.de/viewer/image/DE-11-001785761/51/LOG_0054/. [WC]
- 1911 Williams, S. Wells. *The journal of S. Wells Williams, secretary and interpreter of the American embassy to China during the expedition to Tientsin and Peking in the years 1858 and 1859.* Ed. by his son, Frederick Wells Williams. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1911). In : *Journal of the North-China branch of the Royal Asiatic Society*, vol. 62, 1911). [Beijing].

Winterfeldt, Victoria = Contag, Victoria = Winterfeldt-Contag, Victoria (Gaudenz, Polen = Grudziadz 1906-1973) : Deutsche Professorin für Sinologie

Biographie

- 1930-1931 Victoria Winterfeldt studiert Geisteswissenschaften und Sinologie an der Universität Berlin. [WinV1]
- 1931-1932 Victoria Winterfeldt studiert Sinologie an der Universität Frankfurt a.M. [WinV1]
- 1932 Victoria Winterfeldt studiert Sinologie und promoviert an der Universität Hamburg. [WinV1]
- 1936-1946 Victoria Winterfeldt forscht in Shanghai. [WinV1]
- 1947 Victoria Winterfeldt ist Lehrbeauftragte des Seminars für Orientkunde, Universität Mainz. [WinV1]
- 1950 Victoria Winterfeldt habilitiert sich an der Universität Mainz. [WinV1]
- 1954-1957 Victoria Winterfeldt ist Privatdozentin des Seminar für Orientkunde, Universität Mainz. [WinV1]
- 1957-1968 Victoria Winterfeldt ist Ausserplanmässige Professorin des Seminar für Orientkunde, Universität Mainz. [WinV1]

Bibliographie : Autor

- 1932 Winterfeldt, Victoria. *Hua Ch'an Shih sui : Pi Tung Ch'i-changs Traktat über Malerei mit Untersuchungen zur Verfasserfrage*. Diss. Univ. Hamburg, 1932. [WinV1]
- 1940 Contag, Victoria ; Wang, Chi-ch'u#an [Wang, Jiquan]. *Maler- und Sammler-Stempel aus der Ming- und Ch'ing-Zeit = Ming-Ch'ing hua-chia yin-chien*. (Shanghai : The Commercial Press, 1940). [Text in Chinesisch und Deutsch ; Ming Qing hua jia yin jian].
明清畫家印鑑
=
Contag, Victoria ; Wang, Chi-ch'u#an [Wang, Jiquan]. *Seals of Chinese painters and collectors of the Ming and Ch'ing periods*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1966). [WC]
- 1950 Contag, Victoria [Winterfeldt, Victoria]. *Die beiden Steine : Beitrag zum Verständnis des Wesens chinesischer Landschaftsmalerei*. (Braunschweig : H. Klemm, 1950). Habil. Univ. Mainz, 1950. [WC]
- 1950 Winterfeldt, Victoria. Welche Texte erklären die Begriffe Ch'i yün sheng tung : ein Beitrag zum Verständnis chinesischer Landschaftsmalerei. Habil. Univ. Mainz, 1950. [Im Druck erschienen unter dem Titel: *Die beiden Steine* 1950] [WinV1]
- 1955 Contag, Victoria [Winterfeldt, Victoria]. *Chinesische Landschaften : zwölf Tuschbilder von Shih-T'ao*. (Baden-Baden : Klein, 1955). [Shi Tao].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/007135954>. [Limited search]. [WC]
- 1964 Contag, Victoria [Winterfeldt, Victoria]. *Konfuzianische Bildung und Bildwelt*. Ausgewählt und übertragen von Victoria Contag. (Zürich : Artemis, 1964). [WC]
- 1969 Contag, Victoria [Winterfeldt, Victoria]. *Chinese masters of the 17th century*. Transl. By Michael Bullock. (London : Lund Humphries, 1969). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2020 Victoria von Winterfeldt :
<http://gutenberg-biographics.ub.uni-mainz.de/personen/register/eintrag/victoria-von-winterfeldt.htm>

Wippermann, Dorothea (Düsseldorf 1954-) : Sinologin, Professorin für Sinologie, Fachbereich 9, Sprach- und Kulturwissenschaften Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M.

Biographie

- 1972-1979 Dorothea Wippermann studiert Sinologie, Allgemeine Sprachwissenschaft und Mandjuristik an der Universität zu Köln. [Wip]
- 1974-1978 Dorothea Wippermann studiert moderne chinesische Sprache am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Bonn. [Wip]
- 1975-1976 Dorothea Wippermann studiert moderne chinesische Sprache am Mandarin Daily News Language Center in Taipei. [Wip]
- 1978 Dorothea Wippermann hält sich zwei Monate für Recherchen in Taipei auf. [Wip]
- 1978 Dorothea Wippermann erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Bonn. [Wip]
- 1979-1981 Dorothea Wippermann studiert moderne chinesische Sprache am Mandarin Daily News Language Center in Taipei. [Wip]

- 1984-2000 Dorothea Wippermann ist wissenschaftliche Assistentin für Sinologie am Fachbereich II : Sprach- und Literaturwissenschaften der Universität Trier. [Wip]
- 1989 Dorothea Wippermann promoviert in Sinologie, Ältere chinesische Philologie und Neuere deutsche Literaturwissenschaft am Fachbereich II : Sprach- und Literaturwissenschaften der Universität Trier. [Wip]
- 1992 Dorothea Wippermann hält sich zwei Monate für Recherchen in Beijing, Harbin und Wuhan auf. [Wip]
- 1997 Dorothea Wippermann habilitiert sich in Sinologie am Fachbereich II : Sprach- und Literaturwissenschaften der Universität Trier. [Wip]
- 1998 Dorothea Wippermann hält sich zwei Monate für Recherchen in Beijing auf und nimmt an einem Fortbildungskurs für Didaktik des Chinesischen als Fremdsprache an der Pädagogischen Hochschule Beijing teil. [Wip]
- 2000-2001 Dorothea Wippermann hat eine Lehrstuhlvertretung für Sinologie im Fachbereich 9 : Sprach- und Kulturwissenschaften der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Wip]
- 2001- Dorothea Wippermann ist Professorin für Sinologie, Fachbereich 9, Sprach- und Kulturwissenschaften Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a.M. [Wip]

Bibliographie : Autor

- 1983 Stuckenschmidt, Dirk. *Austausch mit der Volksrepublik China : Möglichkeiten für Studium, Forschung und Lehre*. Unter Mitarb. von Dorothea Wippermann. (Bonn : DAAD, 1983). (DAAD Dokumentationen & Materialien ; Bd. 1). [Wip]
- 1985 Feng, Jicai. *Ach ! : ein Kurzroman*. Aus dem Chinesischen übertragen von Dorothea Wippermann und mit einem Nachwort von Helmut Martin. (Köln : Diederichs, 1985). (Neue chinesische Bibliothek). Übersetzung von Feng, Jicai. *A !* (Tianjin : Bai hua wen yi chu ban she, 1981).
啊啊!
- 1985 Wippermann, Dorothea. *Das phonetische Alphabet Zhuyin zimu : Entstehung und Verbreitung im Zuge der Nationalsprachlichen Bewegung in der Republik China 1912-1949*. (Bochum : Brockmeyer, 1985). (Chinathemen ; Bd. 15). [Wip]
- 1986 *China-Texte : kommentierte Textsammlung zum chinesischen Sprachstudium für Fortgeschrittene*. Hrsg. von Chiao Wei, Zhang Yu Shu, Helwig Schmidt-Glintzer ; Red. : D. Janke, Ding Na, D[orothea] Wippermann. (Bonn-Bad Godesberg : Kessler, 1986). [KVK]
- 1993 Wippermann, Dorothea. *Liandongshi : der Begriff der Verbalserie in der chinesischen Linguistik*. (Heidelberg : Groos, 1993). (SinoLinguistica ; Bd. 2). Diss. Univ. Trier, 1989. [KVK]
- 2001 Wippermann, Dorothea. *Die sprachlichen Mittel der Einbettung direkter Rede in der chinesischen Wenyan-Erzählliteratur bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2001). (Opera sinologica ; 8). Habil. Univ. Trier, 2001. [KVK]
- 2003 *Brücke zwischen Kulturen : Festschrift für Chiao Wei zum 75. Geburtstag*. Karl-Heinz Pohl, Dorothea Wippermann (Hg.). (Münster : Lit, 2003). (Ostasien-Pazifik ; Bd. 17).

Wirtz, Hans = Wirz, Friedrich Albert (Mühlheim 1867-1942 Mühlheim) : Sinologe, Dolmetscher, Dozent für Chinesisch, Universität zu Köln

Biographie

- 1800 Hans Wirtz macht das Dolmetscher-Diplom für Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Bonn. [Goe1]
- 1887-1894 Hans Wirtz studiert Rechtswissenschaften, Germanistik und Indologie an den Universitäten München und Bonn. [Goe1]
- 1890-1920 Hans Wirtz ist Bezirksamtmann in Qingdao. Er übernimmt die Leitung der Übersetzungsanstalt, die der Deutsch-Chinesischen Hochschule angegliedert ist. [Goe1]
- 1894 Hans Wirtz promoviert in Indologie an der Universität Bonn. [Goe1]
- 1894-1900 Hans Wirtz studiert Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Goe1]
- 1920 Hans Wirtz kehrt nach Köln zurück. [Goe1]
- 1922-1929 Hans Wirtz hat einen Lehrauftrag für Chinesisch an der Universität Köln. Er gibt Einführungen in die chinesische Umgangssprache- und Literatursprache. [Goe1]
- 1929-1942 Hans Wirtz gibt privaten Chinesisch-Unterricht. [Goe1]

Bibliographie : Autor

- 1894 Wirtz, Hans. *Die westliche Rezension des Ramayana*. (Bonn : Carl Georgi, 1894). Diss. Univ. Bonn, 1894. [Goe1]
- 1910 Wirtz, Hans. *Deutsch-chinesisches Verzeichnis von Fachausdrücken aus dem Gebiete der Physik und verwandten Gebieten*. (Tsingtau : Deutsch-Chinesische Hochschule, Übersetzungsanstalt, 1910). [Goe1]
- 1928 Wirtz, Hans. *Deutsche Bildungsarbeit in Tsingtau*. In : Aus deutscher Bildungsarbeit im Ausland. Bd. 2 : Aussereuropa. (Langensalza : Beltz, 1928). [Qingdao (Guangdong)]. [Goe1]

Witek, John W. (Chicago, Ill. 1934-2010 Washington D.C.) : S.J., Professor of History, Georgetown University, Washington D.C.

Biographie

- 1957 John W. Witek erhält den B.A. der Loyola University, Chicago. [WitJ]
- 1959 John W. Witek erhält den Ph.L. des West Baden College. [WitJ]
- 1964 John W. Witek erhält den M.A. der Loyola University, Chicago. [WitJ]
- 1966 John W. Witek erhält den S.T.L. der Bellarmine School of Theology. [WitJ]
- 1973 John W. Witek promoviert an der Georgetown University, Washington D.C. [WitJ]
- 1973-1975 John W. Witek ist Assistant Professor des Department of History der Xavier University, Cincinnati. [WitJ]
- 1975-1981 John W. Witek ist Assistant Professor des Department of History der Georgetown University, Washington D.C. [WitJ]
- 1981-2003 John W. Witek ist Associate Professor des Department of History der Georgetown University, Washington D.C. [WitJ]
- 1983 John W. Witek ist Visiting Research Professor der National Chengchi University Taipei. [WitJ]

- 1987 John W. Witek ist Visiting Research Professor des Department of History der Beijing-Universität. [WitJ]
- 1988-1990 John W. Witek ist Vize-Präsident (1988-1989), Präsident (1989-1990) der Mid-Atlantic Region der Association for Asian Studies. [WitJ]
- 1999 John W. Witek ist Visiting Professor of History der Xavier University, Cincinnati. [WitJ]
- 2000-2003 John W. Witek ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Cultures der Georgetown University, Washington D.C. [WitJ]
- 2003-2010 John W. Witek ist Professor des Department of History der Georgetown University, Washington D.C. [WitJ]

Bibliographie : Autor

- 1973 Witek, John W. *An eighteenth-century Frenchman at the court of the K'ang-hsi emperor : a study of the early life of Jean François Foucquet*. (Washington D.C. : Georgetown University, 1973). Diss. Georgetown Univ., 1973. [WC]
- 1982 Witek, John W. *Controversial ideas in China and in Europe : a biography of Jean-François Foucquet, S.J., (1665-1741)*. (Roma : Institutum Historicum S.I., 1982). (Bibliotheca Instituti Historici S.I. ; vol. 43). [WC]
- 1994 *Ferdinand Verbiest, 1623-1688 : jesuit missionary, scientist, engineer and diplomat*. Ed. by John W. Witek. (Nettetal : Steyler Verlag, 1994). (Monumenta serica monograph series ; 30). [WC]
- 1999 *Religion and culture : an international symposium commemorating the fourth centenary of the University College of St. Paul, Macau, 28 Nov. to 1 Dec. 1994*. Ed. John J. Witek ; co-ordinator, Michel Reis. (Macau : Instituto Cultural de Macau ; Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, University of San Francisco, 1999). [WC]
- 2001 *Dicionário Português-Chinês = Pu Han ci dian. Portuguese-Chinese dictionary*. Michele Ruggieri, Matteo Ricci ; direção de edição John W. Witek. (San Francisco, Calif. : Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, 2001). (Documenta / Instituto Português do Oriente ; D3).
葡汉词典 [WC]
- 2001 *Nan Huairen (1623-1688) : Luowen guo ji xue shu yan tao hui lun wen ji : chuan jiao shi, ke xue jia, gong cheng shi, wai jiao jia*. Wei Ruowang bian. (Beijing : She hui ke xue wen xian chu ban she, 2001). Übersetzung von *Ferdinand Verbiest, 1623-1688 : jesuit missionary, scientist, engineer and diplomat*. Ed. by John W. Witek. (Nettetal : Steyler Verlag, 1994). (Monumenta serica monograph series ; 30).
传教士科学家工程师外交家南怀仁 (1623-1688) : 鲁汶国际学术研讨会论文集 [WC]
- 2006 [Witek, John W.]. *Yesu hui shi fu sheng ze shen fu zhuan : suo yin pai si xiang zai Zhongguo Ji Ouzhou*. Wei Ruowang zhu ; Wu Liwei yi. (Zhengzhou : Da xiang chu ban she, 2006). (Guo jia Qing shi bian zuan wei yuan hui bian yi cong kan). Übersetzung von Witek, John W. *Controversial ideas in China and in Europe : a biography of Jean-François Foucquet, S.J., (1665-1741)*. (Roma : Institutum Historicum S.I., 1982). (Bibliotheca Instituti Historici S.I. ; vol. 43).
耶稣会士傅圣泽神甫传 : 索隐派思想在中国及欧洲 [WC]

Wittern, Christian (Aalen, Württemberg 1962-) : Associate Professor, Documentation and Information Center for Chinese Studies, Institute for Research in Humanities, Universität Kyoto

Biographie

- 1983-1985 Christian Wittern studiert Philosophie und Deutsche Literatur an der Universität Tübingen. [Wit]
- 1985-1987 Christian Wittern studiert Sinologie, Philosophie und Deutsche Literatur an der Universität Hamburg. [Wit]
- 1987-1989 Christian Wittern studiert chinesische Sprache und Philosophie an der Hangzhou-Universität. [Wit]
- 1989-1991 Christian Wittern studiert Sinologie, Philosophie und Deutsche Literatur an der Universität Hamburg. [Wit]
- 1991 Christian Wittern erhält den M.A. in Sinologie der Universität Hamburg. [Wit]
- 1991-1992 Christian Wittern hat einen Lehrauftrag am Institut für Sprache und Kultur Chinas der Universität Hamburg. [Wit]
- 1992-1995 Christian Wittern ist Research Fellow am Institute of Buddhist Studies der Universität Kyoto. [Wit]
- 1992-1995 Christian Wittern ist Mitarbeiter des Projektes Zen Knowledge Base am International Research Institute for Zen-Buddhism der Hanazono Universität, Kyoto. [Wit]
- 1994-1999 Christian Wittern ist Regional Coordinator for Europe der Electronic Buddhist Text Initiative. [Wit]
- 1996 Christian Wittern promoviert in Sinologie an der Universität Göttingen. [Wit]
- 1996-1998 Christian Wittern ist Mitarbeiter des Projektes Chinese Scientific Terminology an der Universität Göttingen. [Wit]
- 1997 Christian Wittern ist Visiting Researcher an der Academia Sinica in Taipei. [Wit]
- 1997- Christian Wittern ist Mitglied der Association for Computing in the Humanities. [WC]
- 1998- Christian Wittern ist technischer Berater der Chinese Buddhist Electronic Text Association. [Wit]
- 1998-2001 Christian Wittern ist Associate Researcher am Institute of Buddhist Studies in Taipei ; sowie Berater des Buddhist Studies Information Network Center und der Chinese Buddhist Electronic Text Association. [Wit]
- 1999- Christian Wittern ist Mitglied der International Association of Buddhist Studies. [Wit]
- 1999-2001 Christian Wittern ist Visiting Scholar am Institute of Information Science der Academia Sinica, Taipei. [Wit]
- 2001- Christian Wittern ist Associate Professor am Documentation and Information Center for Chinese Studies, Institute for Research in Humanities, Universität Kyoto. [Wit]
- 2001- Christian Wittern ist Mitglied der Society for Research on the History of Buddhism. [Wit]
- 2003-2007 Christian Wittern ist Vorsitzender des TEI Technical Council. [Wit]

Bibliographie : Autor

- 1998 Wittern, Christian. *Das Yulu des Chan-Buddhismus : die Entwicklung vom 8.-11. Jahrhundert am Beispiel des 28. Kapitels des Jingde chuandenglu (1004)*. (Bern : P. Lang, 1998). (Schweizer asiatische Studien. Monographien ; Bd. 31). Diss. Univ. Göttingen, 1996. [Jing de chuan deng lu]. [WC]

- 2001 Nishiwaki, Tsuneki. *Chinesische und manjurische Handschriften und seltene Drucke*. Beschrieben von Tsuneki Nishiwaki ; übers. von Christian Wittern ; hrsg. von Simone-Christiane Raschmann. (Stuttgart : F. Steiner, 2001). (Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland ; Bd. 12, T. 3. Chinesische Texte vermischten Inhalts aus der Berliner Furfansammlung). [WC]
- 2004 Harada, Sekkei. *Zen : Erwachen zum wahren Selbst*. [Übers. aus dem Japanischen von Christian Wittern]. (Heidelberg : Kristkeitz, 2004). [WC]

Wittfogel, Karl A. = Wittfogel, Karl August (Woltersdorf 1896-1988 New York, N.Y.) : Sinologe, Sozialforscher, Historiker, Professor für chinesische Geschichte, University of Washington

Biographie

- 1919 Karl A. Wittfogel hält Vorträge über China in Berlin. [LeeE1:S. 457]
- 1920-1939 Karl A. Wittfogel ist Mitglied der deutschen kommunistischen Partei. [Ker]
- 1921 Karl A. Wittfogel hält Vorträge über China in Brno, Tschechoslowakei. [LeeE1:S. 457]
- 1921-1928 Karl A. Wittfogel studiert Geschichte, Philosophie, Soziologie, Wirtschaft und Geographie an den Universitäten Leipzig, Berlin, Brünn, Wien und Frankfurt a.M. [Ker]
- 1925 Karl A. Wittfogel ist Kulturredakteur der *Roten Fahne*. [LeeE1:S. 457]
- 1926 Wittfogel, Karl A. *Das erwachende China* [ID D1603]. Wittfogel gibt einen Abriss der chinesischen Geschichte, beschreibt den Verlauf der Xinhai-Revolution zwischen Sun Yat-sen und Yuan Shikai und die Rolle der Guomindang. In der sowjetischen Parteizeitung *Prawda* wird das Buch "als die beste bei uns existierende populäre Arbeit über China" bezeichnet und jedem empfohlen, der den "grossartigen Kampf des chinesischen Volkes" verfolgt. [Geb2:S. 193, LeeE1:S. 458-459]
- 1926 Karl A. Wittfogel schreibt Artikel in der *Roten Fahne*, der *Internationalen Presse-Korrespondenz* und der *Internationalen*. Er sieht sich auch aus sowjetischer Sicht darin bestätigt, dass die Erforschung der chinesischen Gesellschaft nach marxistischen Kriterien wichtig ist. [LeeE1:S. 457]
- 1928 Karl A. Wittfogel promoviert in Wirtschaftsgeschichte an der Universität Frankfurt a.M. [Ker]
- 1933 Karl A. Wittfogel wird verhaftet, kommt in ein Konzentrationslager und emigriert nach England. [Ker]
- 1934 Karl A. Wittfogel emigriert nach Amerika. [Ker]
- 1934-1939 Karl A. Wittfogel arbeitet am International Institute of Social Research New York, N.Y. [Ker]
- 1935-1937 Karl A. Wittfogel macht mit Olga Lang Forschungsreisen in China. 1935 forscht er in Beijing und in Guangdong und sucht Quellenmaterial über die Sozialstruktur und Wirtschaftsgeschichte Chinas. [Ker, LeeE1:S. 460]
- 1938 Karl A. Wittfogel wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1939 Karl A. Wittfogel wird amerikanischer Staatsbürger. [Int]
- 1939-1947 Karl A. Wittfogel ist Direktor des *Chinese Dynastic History Project* an der Columbia University, New York. George E. Taylor ist Mitarbeiter. [Ker]
- 1941-1947 Karl A. Wittfogel ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [AAS]

- 1947-1966 Karl A. Wittfogel ist Professor für chinesische Geschichte an der University of Washington. [Ker]
- 1957 Wittfogel, Karl A. *Oriental despotism* [ID D1608].
Wittfogel schreibt im Vorwort zur ersten deutschen Ausgabe, sein Buch sei die erste systematische Analyse der orientalischen Gesellschaft und Staatsordnung. "Wo immer die Grenzen meiner Arbeit liegen mögen, sie darf als in sich berechtigt gelten - als ebenso berechtigt wie die klassischen Analysen der industriellen Gesellschaft.
Das Buch erregt grosse Aufmerksamkeit aber auch viel Kritik. [LeeE1:S. 464]

Bibliographie : Autor

- 1926 Wittfogel, Karl A. *Das erwachende China : ein Abriss der Geschichte und gegenwärtigen Probleme Chinas*. (Wien : Agis, 1926).
- 1927 Sun, Yat-sen [Sun, Yatsen]. *Aufzeichnungen eines chinesischen Revolutionärs*. Hrsg. und eingeleitet durch eine Darstellung der Entwicklung Sun Yat-sens und den Sun-Yat-Senismus von K[arl] A. Wittfogel. (Wien : Agis-Verlag, 1927).
- 1928 Wittfogel, Karl A. *Die ökonomische Bedeutung der agrikolen und industriellen Produktivkräfte*. (Frankfurt a.M. : [s.n.], 1928). Diss. Univ. Frankfurt a.M., 1928. [Publiziert als 1. Kap. in *Wirtschaft und Gesellschaft Chinas*. (1931)]. [Ker]
- 1931 Wittfogel, K[arl] A. *Wirtschaft und Gesellschaft Chinas : Versuch einer wissenschaftlichen Analyse einer grossen asiatischen Agrargesellschaft*. (Leipzig : C.L. Hirschfeld, 1931). (Schriften des Instituts für Sozialforschung an der Universität Frankfurt a.M. ; Bd. 3). [KVK]
- 1931-1932 Wittfogel, Karl A. *Hegel über China*. In : *Unter dem Banner des Marxismus*. Jg. 5, H. 3 (1931). [SAZ]
- 1932 Wittfogel, Karl A. *Heige'er di Zhongguo guan*. Guang Tao yi. In : *Chuang hua* ; vol. 1, 1/1.5 (1932). Übersetzung von Wittfogel, Karl A. *Hegel über China*. In : *Unter dem Banner des Marxismus*. Jg. 5, H. 3 (1931). [MülM11]
- 1935 Wittfogel, Karl August. *The foundations and stages of Chinese economic history*. (Paris : Alcan, 1935).
- 1946 Wittfogel, Karl A. ; Feng, Chia-sheng. *History of Chinese society : Liao, 907-1125*. With the assistance of John DeFrancis [et al.]. (Philadelphia, Pa. : American Philosophical Society, 1946). (Transactions / American Philosophical Society ; voll. 36, 1946).
- 1954 Wittfogel, Karl A. *The review of politics : the historical position of communist China : doctrine and reality*. (Notre Dame, Ind. : University of Notre Dame Press, 1954).
- 1957 Wittfogel, Karl A. *Oriental despotism : a comparative study of total power*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1957).
- 1962 Wittfogel, Karl August. *The marxist view of China*. Vol. 1-2. (London : The China quarterly, 1962).
- 1967 Wittfogel, Karl August. *Die Rote Garde und die "Lin-Piao-Linie"*. (Bonn : Bundeszentrale für politische Bildung, 1967). (Aus Politik und Zeitgeschichte ; 20). [Lin Biao]. [WC]
- 1978 Wittfogel, Karl August. *China und die osteurasische Kavallerie-Revolution*. (Wiesbaden : Harrassowitz, 1978). (Bibliotheca nostratica ; vol. 3). [Betr. Karl Heinrich Menges].

Bibliographie : erwähnt in

- 1961 Mote, Frederick W. *The growth of Chinese despotism : a critique of Wittfogel's Theory of Oriental despotism as applied to China*. In _ *Oriens extremus* ; 8 (1961). [Mote1]

- 1978 *Society and history : essays in honor of Karl Wittfogel*. Ed. by G.L. Ulmen. (The Hague : Mouton, 1978).
- 2003 Lee, Eun-jeung. *"Anti-Europa" : die Geschichte der Rezeption des Konfuzianismus und der konfuzianischen Gesellschaft seit der frühen Aufklärung : eine ideengeschichtliche Untersuchung unter besonderer Berücksichtigung der deutschen Entwicklung*. (Münster : LIT Verlag, 2003). (Politica et ars ; Bd. 6). Habil. Univ. Halle-Wittenberg, 2003. [AOI]

Woesler, Martin (Münster 1969-) : Professor für Interkulturelle Kommunikation, Hochschule für Angewandte Sprachen München ; Übersetzer

Bibliographie : Autor

- 1994 Woesler, Martin ; Wang, Meng. *Politische Literatur in China, 1991-92 : Wang Mengs "Frühstücksreform" : eine Übersetzung der Erzählung "Zäher Brei" und die Dokumentation einer absurden Debatte*. (Bochum : Brockmeyer, 1994). (Chinathemen ; Bd. 80). [WC]
- 1998 *Ausgewählte chinesische Essays des 20. Jahrhunderts in Übersetzung*. Martin Woesler. (Bochum : MultiLingua Verlag, 1998). (Deutsche Chinareihe ; Bd. 3). [WC]
- 1999 Woesler, Martin. *Geschichte des chinesischen Essays in Moderne und Gegenwart : Grundlagen zur Erforschung einer sich wandelnden Gattung*. Bd. 1-3. 2., neu bearb. und erw. Aufl. (Bochum : MultiLingua Verlag, 1999). (Deutsche Chinareihe, Bd. 2.; Bochumer Chinareihe, Bd. 1.; Literaturwissenschaftliche Chinareihe, Bd. 1). Diss. [WC]
- 2000 *The modern Chinese literary essay : defining the Chinese self in the 20th century : conference volume* = [Zhongguo jin dai wen xue san wen : er shi shi ji Zhongguo san wen jia de zi wo fan xiang ; yan tao hui fa yan gao ji]. Martin Woesler ed. (Bochum : Bochum University Press, 2000). (China science ; 3). [WC]
- 2000 *Zwischen Mao und Konfuzius ? : die Geschichte der Volksrepublik China als Resultat und Reflex von Tradition und Neuerung*. Hrsg. von Gregor Paul und Martin Woesler. (Bochum : MultiLingua, 2000). (Deutsche Chinareihe ; Bd. 5. Eine Publikation der Deutschen China-Gesellschaft ; Bd. 8). [Mao Zedong ; Confucius].
- 2000 Gao, Xingjian. *Ausgewählte Werke*. Übers. Martin Woesler. (Bochum : Bochumer Universität-Verlag, 2000). [WC]
- 2006-2009 Cao, Xueqin. *Der Traum der roten Kammer, oder, Die Geschichte vom Stein*. Aus dem Chinesischen übers. von Rainer Schwarz, Martin Woesler. (Berlin : Europäischer Universitätsverlag, 2006-2009). (Sinica ; 14). [Hong lou meng]. [WC]

Wohlfart, Günter (Frankfurt a.M. 1943-) : Philosoph, Professor für Philosophie Bergische Universität Wuppertal, Dichter

Biographie

- 1963-1970 Günter Wohlfart studiert Philosophie, Psychoanalyse und deutsche Philologie an den Universitäten Frankfurt a.M. und Tübingen. [Wohl]
- 1970 Günter Wohlfart promoviert in Philosophie an der Universität Frankfurt a.M. [Wohl]
- 1970-1972 Günter Wohlfart ist Dozent an der Technischen Universität Aachen. [Wohl]
- 1972-1982 Günter Wohlfart ist Assistenz-Professor für Philosophie an der Universität Tübingen. [Wohl]
- 1983-1985 Günter Wohlfart ist Professor für Philosophie an der Universität Freiburg i.B. [Wohl]
- 1985-1986 Günter Wohlfart ist Professor für Philosophie an der Universität Essen. [Wohl]
- 1987-2003 Günter Wohlfart ist Professor für Philosophie und Vorsteher des Philosophischen Seminars der Universität Wuppertal. [Wohl]

- 1988-2002 Günter Wohlfart ist Präsident der Académie du Midi, Frankreich. [Wohl]
- 1990- Günter Wohlfart ist Vorstandsmitglied der Gesellschaft für asiatische Philosophie. [Wohl]
- 1994 Günter Wohlfart hält Gastvorträge in Vietnam, Korea, Taiwan (Academia Sinica, Tamkang-Universität, National Central University, Furen-Universität, Soochow-Universität, National Chung Cheng University), Singapore, Macao, Hong Kong (University of Hong Kong), Guangzhou (Zhongshan-Universität), Xi'an und Beijing. [Wohl]
- 1994 Günter Wohlfart hält Gastvorträge an der Chinese Culture University, der Tamkang-Universität und der Academia Sinica in Taipei. [Wohl]
- 1995 Günter Wohlfart hält Gastvorträge an der Tamkang-Universität, der National Central University, der Academia Sinica, der Furen-Universität, der National Chung Cheng University, der Soochow-Universität in Taiwan, sowie der University of Hong Kong der Zhongshan-Universität Guangzhou und in Xi'an. [Wohl]
- 1996 Günter Wohlfart ist Gastprofessor an der Tamkang-Universität Taiwan und hält einen Gastvortrag an der Furen-Universität Taiwan. [Wohl]
- 1997 Günter Wohlfart hält einen Gastvortrag an der Shanghai International Studies University. [Wohl]
- 1999 Günter Wohlfart hält einen Gastvortrag an der Shanghai International Studies University. [Wohl]
- 2002 Günter Wohlfart besucht die Shanghai Industrie- und Handels-Fremdsprachenhochschule in Shanghai. [Wohl]
- 2003 Günter Wohlfart macht einen Forschungsaufenthalt in Shanghai und Hangzhou. [Wohl]
- 2005 Günter Wohlfart hält Gastvorträge an der Shanghai Academy of Social Sciences, der Furen-Universität und der Academia Sinica, Taipei. [Wohl]
- 2006 Günter Wohlfart hält Gastvorträge an der Chinese Culture University, Taipei, an der Nanhua-University, Chiayi Taipei und der Academy of Social Sciences in Shanghai. [Wohl]

Bibliographie : Autor

- 1970 Wohlfart, Günter. *Metakritik der ästhetischen Urteilskraft*. (Frankfurt a.M. : Universität Frankfurt a.M., 1970). Diss. Univ. Frankfurt, 1970). [WC]
- 2001 Wohlfart, Günter. *Der philosophische Daoismus : philosophische Untersuchungen zu Grundbegriffen und komparative Studien mit besonderer Berücksichtigung des Laozi (Lao-tse)*. (Köln : Ed. Chora, 2001). (Reihe für asiatische und komparative Philosophie ; Bd. 5). [WC]
- 2002 Wohlfart, Günter. *Zhuangzi (Dschuang Dsi) : Meister der Spiritualität*. (Freiburg i.B. : Herder, 2002). (Herder-Spektrum ; Bd. 5097). [WC]
- 2004 *Philosophieren über den Tod : death in Eastern and Western philosophies*. Hrsg. von Hans-Georg Möller und Günter Wohlfart. (Köln : Chora, 2004). [Möl]
- 2005 Wohlfart, Günter. *Die Kunst des Lebens und andere Künste : skurrile Skizzen zu einem eurodaoistischen Ethos ohne Moral*. (Berlin : Parerga, 2005). [WC]
- 2008 Wohlfart, Günter. *Moralphilosophische Splitter : spitze Bemerkungen zu Kant und zum Käntchen Jürgen Habermas ; nebst einigen Souvernirs aus dem alten China*. <http://www.guenter-wohlfart.de/buecher123.htm>.

Woitsch, Leopold = Woitsch, Leopold Karl (Ottensheim 1868-1939 Wien) : Privatdozent für chinesische Sprache und Literatur und mandjurische Sprache

Biographie

- 1890-1893 Leopold Woitsch studiert Mathematik, Physik und Astronomie an den Universitäten Wien und Innsbruck. [Füh 2]
- 1893 Leopold Woitsch promoviert mit einer astronomischen Arbeit an der Universität Wien. [Füh 1]
- 18??-1893 Leopold Woitsch studiert Mathematik, Physik und Astronomie an den Universitäten Innsbruck und Wien. [Füh 1]
- 1904-1909 Leopold Woitsch ist Kanzleibeamter an der österreichisch-ungarischen Gesandtschaft in Beijing. Er beschäftigt sich mit der chinesischen Umgangssprache, mit Mandschu und der Lektüre chinesischer Klassiker und Dichter. [Füh 1]
- 1909 Leopold Woitsch scheidet aus dem diplomatischen Dienst aus. Er habilitiert sich an der Universität Wien mit dem Vortrag *Die Dichter der Tang-Dynastie*. Er wird Privatdozent für Chinesisch und Mandschu. [Füh 1]
- 1909-1934 Leopold Woitsch ist Dozent für chinesische Sprache und Literatur, sowie Mandschu an der Universität Wien. [Füh 1]
- 1922 Ehrenstein, Albert. *Schi-king : das Liederbuch Chinas* [ID D12457].
 Quellen : Rückert, Friedrich. *Schi-king oder chinesische Lieder* [ID D4634]. Strauss, Victor von. *Schi-king : das kanonische Liederbuch der Chinesen* [ID D4648].
- Ehrenstein schreibt : Die hier mitgeteilten Übersetzungen aus dem Schi-king greifen meist auf Rückert zurück... [ID D4634]. Rückerts Nachdichtung übertrifft... die philologisch wertvollere, dichterisch schwächere Professorenarbeit von Victor Strauss [ID D4648] weitaus. Wenn auch Strauss durch Kenntnis des Originals und seiner Kommentare vor jenen Verballhornungen und krassen Missverständnissen gefeit ist, denen der auf eine ungefähre wörtliche Inhaltsangabe chinesischer Gedichte als einzige, sehr oft trübe Quelle angewiesene Rückert auf Schritt und Tritt ausgesetzt war...
- Die gelben Lieder waren für den Gesang bestimmt, reich an Variationen, Wiederholungen, Refrain. Sie hatten keinen Rhythmus, aber fast immer Reim... Ich bemühte mich, den von mir erwählten hundert Gedichten durch Kürzungen, lebendigeren Rhythmus, Entfernung sinnstörender Zutaten, Umbau, in vielen Fällen durch Neudichtung etwas von der sinnlicheren Unmittelbarkeit der ersten Schöpfung wiederzugeben.
- Ich vermied es, zeremonielle Dichtungen aufzunehmen oder gar nur dem historischen Spezialisten und Sinologen verständliche Verse, die der Chinesischemauerlangenweile von Anmerkungen bedurft hätten...
- Hans Bethge schreibt 1923 : Ehrenstein geht in seinen Nachdichtungen auf eine alte, äusserst schwerfällige deutsche Prosaquelle zurück. Er hat seine Vorlagen verlebendigt, vergeistigt, und nun stehen melancholische Rhythmen von ganz Ehrensteinschem Duktus da, eigenwillig, modern und doch uralte, umstrahlt von einem Glänzen aus dem grossen Reiche der Mitte.
- Leopold Woitsch schreibt 1924 : Ehrensteins Nachdichtungen, eine "Veredlung" wörtlicher Interlinearversionen nennt er sie, sind weiter nichts, als eine ohne Rücksicht auf den chinesischen Text und noch dazu in peius geänderte Umarbeitung mit ganz willkürlichen Auslassungen, bzw. ein stellenweise ungenauer Abdruck der erwähnten Arbeiten Pfizmaiers... Es ist aber fürwahr nicht der wahre Pu Chü-i [Bo Juyi], den Ehrenstein uns zeigt, sondern nichts als eine geradezu klägliche Karikatur des grossen chinesischen Dichters und Staatsmannes.

Ingrid Schuster : Albert Ehrensteins erste Sammlung chinesischer Gedichte trägt noch keinen politisch-sozialen Charakter.

Es geht Albert Ehrenstein um Wahrheit und Menschlichkeit und um die Unterdrückten. Als heftiger Kriegsgegner resigniert er zusehends und veröffentlicht Essays und Übersetzungen aus dem Chinesischen. [Ehr9,Schu4:S. 104,HanR1:S. 174-175, 189, 203,Zou1:S. 13-14]

Bibliographie : Autor

- 1908 Po, Chü-i [Bo, Juyi]. *Aus den Gedichten Po Chü-i's*. Von L[eopold] Woitsch. (Peking : [s.n.], 1908).
- 1908 Woitsch, Leopold. *Zum Peking suhua*. Teil 1. (Peking : [s.n.], 1908).
- 1908 Woitsch, Leopold. *Einige hsieh-hou-yü*. (Peking : [s.n.], 1908). [Xie hou yu].
- 1909 Woitsch, L[eopold]. *Contributions à la connaissance du langage de Pékin*. (Pékin : Imprimerie des Lazaristes, 1909).
- 1921 Woitsch, Leopold. *Beiträge zur Kenntnis der Peking Umgangssprache*. (Wien : Selbstverlag, 1921). (Varia sinica ; H. 1). [KVK]
- 1922 Po, Chü-i. *Gedichte*. Aus dem Chinesischen übersetzt von L[eopold] Woitsch. (Wien : Selbstverlag, 1922). (Varia sinica ; H. 2).
- 1924 Woitsch, L[eopold]. *Beiträge zur Lexikographie des Chinesischen*. In : Acta orientalia ; 2 (1924). [Füh 1]
- 1925 Po, Chü-i [Bo, Juyi]. *Lieder eines chinesischen Dichters und Trinkers*. Übertragen von L[eopold] Woitsch ; mit Illustrationen von Richard Hadl. (Leipzig : Verlag der Asia Major, 1925).

Wolff, Ernst (Tianjin 1910-) : Jurist, Bibliothekar

Biographie

- 1928-1933 Ernst Wolff studiert Rechtswissenschaften an der Friedrich-Wilhelms Universität Berlin und Chinesisch am Seminar für Orientalische Sprachen. [Ker]
- 1930 Ernst Wolff erhält das Chinesisch-Diplom am Seminar für Orientalische Sprachen der Universität Berlin. [Ker]
- 1933 Ernst Wolff ist am Gericht in Berlin tätig. Er wird seiner jüdischen Abstammung wegen entlassen. [Ker]
- 1936 Ernst Wolff kehrt nach Tianjin zurück. [Ker]
- 1936-1951 Ernst Wolff ist für die Kailang Mining Company in Dangshan (Anhui) und Tianjin tätig. [Ker]
- 1951-1959 Ernst Wolff geht über Hong Kong nach Tokyo. [Ker]
- 1960 Ernst Wolff ist Forschungs-Lehrer im Department of Far Eastern and Slavic Languages der University of Washington und Assistent der East Asian library. [Ker]
- 1962 Ernst Wolff macht seinen Master of Library Sciences. [Ker]
- 1965-1978 Ernst Wolff ist Chef-Bibliothekar der Asian Library der University of Illinois at Urbana-Champaign.. [Ker]
- 1966 Ernst Wolff promoviert in chinesischer Literatur an der University of Washington. [Ker]
- 1978- Ernst Wolff lebt in Seattle. [Ker]

Bibliographie : Autor

- 1966 Wolff, Ernst. *Chou Tso-jen*. (New York, N.Y. : Twayne, 1971). Diss. Univ. Of Washington, 1966. [Zhou Zuoren]. [KVK]
- 1981 Wolff, Ernst. *Chinese studies : a bibliographic manual*. With the assistance of Maureen Corcoran. (San Francisco, Calif. : Chinese Materials Center, 1981). [KVK]

Wong, David B. (1949-) : Susan Fox Beischer & George D. Beischer Professor of Philosophy, Department of Philosophy, Duke University, Durham N.C.

Biographie

- 1971 David B. Wong erhält den B.A. in Philosophy des Macalester College, St. Paul Minn. [Won]
- 1972- David B. Wong ist Mitglied der American Philosophical Association. [Won]
- 1976-1977 David B. Wong ist Lecturer am Department of Philosophy der Brandeis University, Waltham Mass. [Won]
- 1977 David B. Wong promoviert in Philodophy an der Princeton University. [Won]
- 1983-1990 David B. Wong ist Vorsteher des Department of Philosophy der Brandeis University, Waltham Mass. [Won]
- 1983-1991 David B. Wong ist Associate of Philosophy der Brandeis University, Waltham Mass. [Won]
- 1984- David B. Wong ist Manuskript Beurteiler von *Philosophy East & West*, *Philosophy and phenomenological research*, *Nous*, *Journal of Chinese philosophy*, *Ethics*. [Won]
- 1992 David B. Wong ist Visiting Professor of Philosophy des Wellesley College, Mass. [Won]
- 1993-1996 David B. Wong ist Vorsteher des Department of Philosophy der Brandeis University, Waltham Mass. [Won]
- 1993-2000 David B. Wong ist Harry Austryn Wolfson Professor of Philosophy der Brandeis University, Waltham Mass. [Won]
- 1998-2005 David B. Wong ist Associate Editor der *Encyclopedia of Chinese philosophy*. [Won]
- 1999 David B. Wong ist John M. Findlay Visiting Professor of Philosophy der Boston University. [Won]
- 1999 David B. Wong ist Visiting Professor of Philosophy des Wellesley College, Mass. [Won]
- 2000- David B. Wong ist Professor of Philosophy der Duke University, Durham N.C. [Won]
- 2005- David B. Wong ist Manuskript Beurteiler des *History of philosophy quarterly*. [Won]
- 2005- David B. Wong ist Mitglied des Editorial Board des *Journal of Chinese philosophy* und des *History of philosophy quarterly*. [Won]
- 2007- David B. Wong ist Susan Fox Beischer and George D. Beischer Professor of Philosophy der Duke University, Durham N.C. [Won]
- 2008- David B. Wong ist Buch-Manuskript Beurteiler der Oxford University Press und der University of Hawaii Press. [Won]

Bibliographie : Autor

- 1984 Wong, David B. *Moral relativity*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984). [WC]
- 2004 Shun, Kwong-loi ; Wong, David B. *Confucian ethics : a comparative study of self, autonomy, and community*. (Cambridge : Cambridge University Press, 2004). [WC]

2006 Wong, David B. *Natural moralities : a defense of pluralistic relativism*. (Oxford : Oxford University Press, 2006). [WC]

Wong, Man Kong = Wong, Man Kong Timothy (um 2000) : Associate Professor, Department of History, Hong Kong Baptist University

Bibliographie : Autor

2000 Wong, Man Kong. *British missionaries' approaches to modern China, 1807-1966 : a paper presented at ,Missions, modernisation, colonisation and de-colonisation', seventh special session of the 19th International congress of historical sciences, Oslo University 2000*. <http://www.oslo2000.uio.no/program/papers/s7/s7-kwong.pdf>. [Int]

Wong, R. Bin = Wang, Guobin (China 1949-) : Professor of History, Asia Institute University of California, Los Angeles

Bibliographie : Autor

1997 *Culture and state in Chinese history : conventions, accomodations, and critiques*. Ed. by Theodore Hutters, R. Bin Wong, and Pauline Yu. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). (Irvine studies in the humanities). [WC]

Wong, Yoon Wah (Perak, Malaysia 1941-) : Professor Department of Chinese Studies, National University of Singapore

Bibliographie : Autor

1988 Wong, Yoon Wah. *Essays on Chinese literature : a comparative approach*. (Singapore : University Press, 1988). [Enthält : The influence of Western literature on China's first modern story ; The parallelism between Aristotle's and two Chinese novelists' principles of Catharsis ; The well and the compass : a comparative study of two mataphysical conceits in the poetry of Jia Dao and John Donne.] [WC]

Wood, Frances (London 1948-) : Bibliothekarin, Sinologin, Historikerin

Bibliographie : Autor

1985 Dai, Houying. *Stones of the wall*. Transl. by Frances Wood. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1985). Übersetzung von Dai, Houying. *Ren a, ren !* (Guangzhou : Hua cheng chu ban she, 1980).
人啊, 人! [WC]

1987 Dai, Houying. *Shanghai*. Trad. di Giorgio Brunacci. (Milano : Sperling & Kupfer, 1987). Übersetzung von Dai, Houying. *Ren, a, ren !* (Guangzhou : Hua cheng chu ban she, 1980). = Übersetzung von Dai, Houying. *Stones of the wall*. Transl. by Frances Wood. (London : Joseph, 1985).
人啊, 人! [WC]

Woodside, Alexander = Woodside, Alexander Barton (1938-) : Professor of Chinese and Southeast Asian History, Department of History, University of British Columbia, Vancouver

Biographie

1968 Alexander Woodside promoviert an der Harvard University. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1968 Woodside, Alexander. *Vietnam and the Chinese institutional model : Nguyen emperors and their civil bureaucracy, 1802-1847*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1968). Diss. Harvard Univ., 1968. [WC]
- 1971 Woodside, Alexander. *Vietnam and the Chinese model : a comparative study of Nguyen and Ch'ing civil government in the first half of the nineteenth century*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1971). (Harvard East Asian studies ; 52). [Qing]. [WC]
- 1994 *Education and society in late imperial China, 1600-1900*. Ed. by Benjamin A. Elman and Alexander Woodside. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1994). [Basiert auf der International Academic Conference in Montecito, Calif. 1989].
- 1996 *The empowerment of Asia : reshaping global society*. Alexander Woodside [et al.]. (Vancouver : University of British Columbia, Institute of Asian Research, 1996). [Conference "The empowerment of Asia : research policy and priorities for the 21st century, University of British Columbia, Oct. 8-9, 1996]. [WC]
- 2006 Woodside, Alexander. *Lost modernities : China, Vietnam, Korea, and the hazards of world history*. (Cambridge, Mass. Harvard University Press, 2006). (Edwin O. Reischauer lectures). [WC]

Wright, Arthur F. = Wright, Arthur Frederick (Portland, Oregon 1913-1976 Guilford, Conn.) : Professor of History Yale University, Stanford University

Biographie

- 1935 Arthur F. Wright erhält den B.A. der Stanford University. [Yal]
- 1937 Arthur F. Wright erhält den B.Litt. der University of Oxford. [Yal]
- 1937-1940 Arthur F. Wright studiert chinesische und japanische Sprache und nimmt Vorlesungen in Ästhetik, Soziologie und Religion an der Harvard University. [Spe1]
- 1940 Arthur F. Wright erhält den M.A. der Harvard University. [Yal]
- 1940 Heirat von Arthur F. Wright und Mary Wright in Washington, D.C. [ANB]
- 1940-1941 Arthur F. Wright und Mary Wright forschen an der Universität Kyoto. [Fair20]
- 1941-1942 Arthur F. Wright und Mary Wright forschen für die Dissertation in Beijing. [Fair20,Spe1]
- 1943-1945 Arthur F. Wright und Mary Wright werden von den Japanern in Weixin (Shandong) interniert. [Spe1,Yal]
- 1945-1947 Arthur F. Wright und Mary Wright forschen in Beijing. Sie sammeln im Auftrag des Hoover Institute der Stanford University Material über die Volksrevolution. [ANB]
- 1946 Arthur F. Wright und Mary Wright reisen nach Yan'an (Shaanxi), besuchen Schulen, Spitäler und Gefängnisse und treffen Mao Zedong und Zhu De. [Spe1]
- 1947 Arthur F. Wright und Mary Wright kehren nach Amerika zurück. [ANB]
- 1947 Arthur F. Wright promoviert an der Harvard University. [Yal]
- 1947-1949 Arthur F. Wright und Mary Wright halten sich in Stanford auf. Arthur F. Wright ist Dozent für Geschichte an der Stanford University. [Yal]
- 1950 Arthur F. Wright ist Vorsitzender des Program Committee der Far Eastern Association (Association for Asian Studies) und Associate editor des *The Far Eastern quarterly*. [Fair20,AAS]
- 1951-1954 Arthur F. Wright forscht in Kyoto. [Fair20]
- 1951-1955 Arthur F. Wright ist Herausgeber des *Journal of Asian studies*. [Fair20]

- 1952 Arthur F. Wright wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1955-1958 Arthur F. Wright ist Direktor der Association for Asian Studies. [Fair20]
- 1959 Arthur F. Wright erhält den Ehren M.A. der Yale University. [Yal]
- 1959-1961 Arthur F. Wright ist Professor of History der Yale University. [Yal]
- 1960-1962 Arthur F. Wright ist fellow des Trumbull College, Yale University. [Yal]
- 1961-1965 Arthur F. Wright ist Sekretär des Concilium on International Studies. [Yal]
- 1961-1976 Arthur F. Wright ist Charles Seymour Professor of History der Yale University und fellow des Morse College, New Haven, Conn. [Yal]
- 1962-1963 Arthur F. Wright gibt Gastvorlesungen in London. [Fair20]
- 1962-1965 Arthur F. Wright ist Leiter des Committee on International Scholarly Liaison und Sekretär des Concilium in International and Area Studies. [Fair20]
- 1963 Arthur F. Wright ist Vizepräsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1964 Arthur F. Wright ist Präsident der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1964-1973 Arthur F. Wright ist Vorsitzender des American Council of Learned Societies. [Fair20]
- 1965 Arthur F. Wright ist Direktor der Association for Asian Studies. [AAS]
- 1965-1968 Arthur F. Wright ist Vize-Vorsitzender des Concilium in International Studies. [Yal]
- 1971-1976 Arthur F. Wright ist Professor für East Asian Languages and Literatures der Yale University. [Yal]
- 1972-1973 Arthur F. Wright ist Vorsitzender des Department of East Asian Languages and Literatures der Yale University. [Yal]

Bibliographie : Autor

- 1948 Wright, Arthur F. *Fo-t'u-têng : a biography*. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 11, nos 3-4 (1948). Diss. Harvard Univ., 1947. [Fotudeng].
- 1951 Wright, Arthur F. ; Wilhelm, Hellmut ; Schwartz, Benjamin. *Chinese reactions to imported ideas : a symposium*. In : Journal of the history of ideas ; vol. 12, no 1 (1951).
- 1953 *Studies in Chinese thought*. Ed. by Arthur F. Wright ; with contributions by Derk Bodde [et al.]. (Menasha, Wisc. : American Anthropological Association, 1953). (American anthropologist ; N.S. vol. 55, no 5, pt. 2).
- 1957 Wright, Arthur F. *Ernest Richard Hughes, 1883-1956*. In : Journal of Asian studies ; vol. 16, no 2 (1957). [AOI]
- 1959 *Confucianism in action*. Ed. by David S. Nivison and Arthur F. Wright ; with contributions by Wm. Theodore de Bary [et al.]. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1959).
- 1959 Wright, Arthur F. *Buddhism in Chinese history*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1959). (Stanford studies in the civilizations of Eastern Asia).
- 1960 Wright, Arthur F. *The confucian persuasion*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1960). (Stanford studies in the civilizations of Eastern Asia).
- 1962 *Confucian personalities*. Ed. by Arthur F. Wright and Denis Twitchett ; with contributions of Albert E. Dien. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1962). (Stanford studies in the civilizations of Eastern Asia).
- 1964 *Confucianism and Chinese civilization*. Ed., with an introd. by Arthur F. Wright. (New York, N.Y. : Atheneum, 1964). (Atheneum paperbacks ; 64).

- 1967 Balazs, Etienne. *Chinese civilization and bureaucracy : variations on a theme*. Transl. by H.M. Wright ; ed. by Arthur F. Wright. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1967).
- 1973 *Perspectives of the T'ang*. Ed. by Arthur F. Wright and Denis Twitchett. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1973).
- 1973 Wright, Arthur F. *Zhongguo li shi ren wu lun ji*. Zhong yang yan jiu yuan Zhong Mei ren wen she hui ke xue he zuo wei yuan hui bian yi. (Taipei : Zhongshan xue shu wen hua ji jin dong shi hui chu ban, 1973). Übersetzung von *Confucian personalities*. Ed. by Arthur F. Wright and Denis Twitchett ; with contributions of Albert E. Dien. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1962). (Stanford studies in the civilizations of Eastern Asia).
中國歷史人物論集
- 1978 Wright, Arthur F. *The Sui dynasty*. (New York, N.Y. : Knopf, 1978).
- 1990 *Tang shi lun wen xuan ji*. Arthur F. Wright teng chu ; Tao Jinsheng deng yi ; Guo li bian yi guan zhu bian. (Taipei : You shi wen hua shi ye gong si, 1990). Übersetzung von *Perspectives of the T'ang*. Ed. by Arthur F. Wright and Denis Twitchett. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1973).
唐詩論文選集

Bibliographie : erwähnt in

- 1977 Fairbank, John K. ; Spence, Jonathan ; Twitchett, Denis. *Arthur Frederick Wright (1913-1976)*. In : *Journal of Asian studies* ; vol. 36, no 3 (1977). [AOI]
- 1992 Spence, Jonathan D. *Chinese roundabout : essays in history and culture*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1992). [AOI]

Wright, Mary = Wright, Mary Clabaugh = Wright, Mary Oliver Clabaugh (Tuscaloosa, Alabama 1917-1970 Guilford, Conn.) : Sinologin, Historikerin College of Arts and Sciences, Yale University

Biographie

- 1938 Mary Wright erhält den B.A. in languages des Vassar College, Poughkeepsie, N.Y. [ANB]
- 1939 Mary Wright erhält den M.A. in European history und Chinese civilization des Radcliffe College, Harvard University. [ANB]
- 1940 Heirat von Arthur F. Wright und Mary Wright in Washington, D.C. [ANB]
- 1940-1941 Arthur F. Wright und Mary Wright forschen an der Universität Kyoto. [Fair20]
- 1941-1942 Arthur F. Wright und Mary Wright forschen für die Dissertation in Beijing. [Fair20,Spe1]
- 1943-1945 Arthur F. Wright und Mary Wright werden von den Japanern in Weixin (Shandong) interniert. [Spe1,Yal]
- 1945-1947 Arthur F. Wright und Mary Wright forschen in Beijing. Sie sammeln im Auftrag des Hoover Institute der Stanford University Material über die Volksrevolution. [ANB]
- 1946 Mary Wright interviewt Mao Zedong in Yan'an (Shaanxi). [ANB]
- 1946 Arthur F. Wright und Mary Wright reisen nach Yan'an (Shaanxi), besuchen Schulen, Spitäler und Gefängnisse und treffen Mao Zedong und Zhu De. [Spe1]
- 1947 Arthur F. Wright und Mary Wright kehren nach Amerika zurück. [ANB]
- 1947-1949 Arthur F. Wright und Mary Wright halten sich in Stanford auf. Arthur F. Wright ist Dozent für Geschichte an der Stanford University. [Yal]

- 1947-1959 Mary Wright ist Kuratorin der chinesischen Sammlung des Hoover Institute der Stanford University. [ANB]
- 1951 Mary Wright promoviert am Radcliffe College, Harvard University. [ANB]
- 1959 Mary Wright wird Associate Professor am College of Arts and Sciences der Yale University. [Yal]
- 1960-1962 Mary Wright ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [AAS]
- 1961 Mary Wright wird Direktorin des Chinese Studies Program der Yale University. [ANB]
- 1961-1970 Mary Wright ist Mitglied des Editorial Board von *Asian survey*. [AOI]
- 1965 Mary Wright ist Mitbegründerin der Society of Ch'ing Studies. [ANB]

Bibliographie : Autor

- 1957 Wright, Mary Clabaugh. *The last stand of Chinese conservatism : the T'ung-chih resoration, 1862-1874*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1957). Diss. Radcliffe College, Harvard Univ., 1951. [2nd print. with additional notes 1962]. [Tong zhi]. [KVK]
- 1965- *Late Imperial China*. Vol. 6- (1985-). (Pasadena, Calif. : Society for Qing Studies, 1985-1995 ; Baltimore, Md. : Johns Hopkins University Press, 1996-). Früher : *Ch'ing-shih wen-t'i*. Vol. 1-5 (1965/69-1984). Gegründet von Mary Wright. [ANB,AOI]
- 1967 *Approaches to modern Chinese history*. Ed. by Albert Feuerwerker, Rhoads Murphey, Mary C. Wright. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1967). [ANB]
- 1968 *China in revolution : the first phase, 1900-1913*. Ed. and with an introd. by Mary Clabaugh Wright. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1968).
- 2002 Wright, Mary Clabaugh. *Tongzhi zhong xing : Zhongguo bao shou zhu yi de zui hou di kang, 1862-1874*. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 2002). Übersetzung von Wright, Mary Clabaugh. *The last stand of Chinese conservatism : the T'ung-chih restoration, 1862-1874*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1957). (Stanford studies in history, economics, and political science ; 13). [Tongzhi].
同治中兴：中国保守主义的最后抵抗 1862-1874

Wu, Daming (um 1995) : Associate Professor in Chinese and Translation Studies, University of Durham

Bibliographie : Autor

- 1995 Wu, Daming. *Zhang Xianliang : the stories of revelation*. (Durham : University of Durham, Department of East Asian Studies, 1995). (Durham East Asian papers ; 3). [WC]

Wu, Junsheng = Ou, Tsuin-chen (1901-2000) : Professor of Philosophy, New Asia College Hong Kong

Biographie

- 1983 Wu, Junsheng. *Wen jiao lun ping cun gao*. (Taipei : Zheng zhong shu ju, 1983).
文教論評存稿
"No other western educator has wielded quite as much influence on education in China as John Dewey and his pragmatism". [DewJ185]

Bibliographie : Autor

- 1953 [Dewey, John]. *Zi you yu wen hua*. Yuehan Duwei yuan zhu ; Wu Junsheng yi. (Taipei : Guo li bian yi guan chu ban, 1953). (Shi jie ming zhu xuan yi). Übersetzung von Dewey, John. *Freedom and culture*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam's Sons, 1939). (Minton Balch book). 自由與文化 [WC]
- 1961 Wu, Junsheng. *Yuehan Duwei jiao shou nian pu chu gao*. (Xianggang : Xin y shu yuan, 1961). [Biographie von John Dewey]. 約翰杜威教授年譜初稿 [WC]
- 1972 Wu, Junsheng. *Jiao yu yu wen hua lun wen xuan ji*. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1972). [Abhandlung über Erziehung bei John Dewey]. 教育與文化論文選集 [WC]
- 1973 Dewey, John. *Lectures in China, 1919-1920*. Transl. from the Chinese and ed. by Robert W. Clopton, Tsuin-chen Ou [Wu Junsheng]. (Honolulu : University Press of Hawaii, 1973). (An East-West center book). [AOI]
- 1983 Wu, Junsheng. *Zeng ding Yuehan Duwei jiao shou nian pu*. (Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1983). (Ren ren wen ku ; 2536-3637). [Biographie von John Dewey]. 增訂約翰杜威教授年譜 [WC]
- 1985 John Dewey. *Lectures in China, 1919-1920 on logic, ethics, education and democracy*. Translated from the Chinese and edited by Robert W. Clopton and Tsuin-chen Ou [Wu Junsheng] with assistance of Henry C. Lu. (Taipei : Chinese Culture University Press, 1985). 杜威在華講學錄 [WC]

Wu, Pei-yi = Wu, Peiyi (Nanjing 1927-2009 New York, N.Y.) : Professor of Classical and Oriental Languages, Queens College, City University of New York

Biographie

- 1950 Wu Pei-yi erhält den B.A. der National Central University [Nanjing-Universität]. [CU]
- 1952 Wu Pei-yi erhält den M.A. der Boston University. [CU]
- 1962 Wu Pei-yi erhält den M.A. der Columbia University.. [CU]
- 1962-1963 Wu Pei-yi ist Lehrer für Chinesisch und Japanisch an der Columbia University. [CU]
- 1964-1967 Wu Pei-yi ist Instructor in Chinese an der Columbia University. [CU]
- 1967-1972 Wu Pei-yi ist Lecturer in Chinese an der Columbia University. [CU]
- 1967-1996 Wu Pei-yi ist Dozent, dann Professor of Classical and Oriental Languages am Queens College der City University of New York. [WuP]
- 1969 Wu Pei-yi promoviert in East Asian Languages and Culture an der Columbia University, New York. [CU]
- 1972-1995 Wu Pei-yi ist Visiting Associate Professor of Chinese am Department of East Asian Languages & Cultures der Columbia University. [WuP,CU]
- 1995-2008 Wu Pei-yi ist Adjunct Professor of Chinese am Department of East Asian Languages & Cultures der Columbia University. [CU]

Bibliographie : Autor

- 1963-1969 *Selected works of Chinese literature*. = *Zhongguo wen xue xuan du*. Vol. 1-4. (New York, N.Y. : American Association of Teachers of Chinese Language and Culture, 1963-1969). Vol. 1 : Ed. by Pei-yi Wu. Vol. 2 : Ed. by Zhou Daoji. Vol. 3 : Ed. and ann. by William Michael O'Shea and Ferng Hou-ran. Vol. 4 : Ed. by Richard F.S. Yang. 中國文學選讀 [WC]

- 1969 Wu, Pei-yi. *The white snake : the evolution of a myth in China*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1969 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1974). Diss. Columbia Univ., 1969. [WC]
- 1990 Wu, Pei-yi. *The confucian's progress : autobiographical writings in traditional China*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1990). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2009 Wu Pei-yi. In : The New York Times ; June 19, 2009 : <http://query.nytimes.com/gst/fullpage.html?res=9A0DE2DD113AF93AA25757C0A96F9C8B63>.

Wulff, Kurt (Kopenhagen 1881-1936 Kopenhagen) : Sprachwissenschaftler, Orientalist

Biographie

- 1906 Kurt Wulff erhält nach den Studien klassischer und komparativer Philologie in Kopenhagen und Leipzig den Magister in Latein, Griechisch und Englisch. [Wul1]
- 1906-1918 Kurt Wulff arbeitet am Thesaurus linguae latinae in München und studiert Malayisch-polynesisch und türkische Sprachen. [Wul1]
- 1918 Kurt Wulff promoviert an der Universität Kopenhagen. [Wul1]
- 1918 Kurt Wulff ist Bibliothekar an der Royal Library in Kopenhagen. [Wul1]
- 1920-1921 Kurt Wulff ist Lektor für Türkisch und Malaysisch an der Universität Kopenhagen. [Wul1]
- 1921 Kurt Wulff erhält ein Stipendium der Carlsberg Foundation und reist nach Beijing, Shanghai, Hong Kong und Japan und studiert Mandarin. [Wul1]
- 1926-1928 Kurt Wulff ist Lektor an der Universität Kopenhagen. [Wul1]
- 1928-1936 Kurt Wulff ist Professor für Ostasiatische Sprachen an der Universität Kopenhagen. [Wul1]
- 1934 Kurt Wulff wird Mitglied der Danish Royal Academy of Letters and Sciences. [Wul1]

Bibliographie : Autor

- 1916 Wulff, Kurt. *Den oldjavanske Wirataparwa og dens Sanskrit-original*. (Kobenhavn : W. Wiene, 1916). Diss. Univ. Kopenhagen, 1916. [WC]
- 1922 Wulff, Kurt. *China : The maritime customs : the origin and organisation of the Chinese customs service*. (Shanghai : [s.n.], 1922). [WC]
- 1927 Pu, Sung-ling [Pu, Songling]. *Tyve saelsomme fortaellinger*. Overs. fra kinesisk af Kurt Wulff. (Kobenhavn : Bianco Lunos Bogtrykkeri, 1927). Teilübersetzung von Pu Songling. *Liao zhao zhi yi*. [WC]
- 1934 Wulff, Kurt. *Chinesisch und tai : sprachvergleichende untersuchungen*. (Kobenhavn : Levin & Munksgaard, 1934). (Danske videnskabernes selskab. Historisk-filologiske meddelelser ; 20, 3). [WC]
- 1935 Wulff, Kurt. *"Musik" und "Freude" im Chinesischen*. (København : Levin & Munksgaard, Ejnar Munksgaard, 1935). (Historisk-filosofiske meddelelser, XXI, 2). [WC]
- 1942 *Acht Kapitel des Tao-tê-king*. Kurt Wulff ; hrsg. von Victor Dantzer. (Kobenhavn : E. Munksgaard, 1942). (Historisk-filologiske meddelelser ; 28, 4). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Wylie, Alexander (London 1815-1887 London) : Missionar London Missionary Society, Sinologe, Verleger

Biographie

- 1846 James Legge reist nach England und stellt Alexander Wylie als Leiter der London Missionary Society Press in Shanghai an. Alexander Wylie lernt Drucker und Chinesisch. [Enc]
- 1847 Alexander Wylie kommt in China an. [Wy1,Cou,And]
- 1847-1859 Alexander Wylie ist Leiter der London Missionary Society Press in Shanghai. Er widmet sich der Mission und lernt Französisch, Deutsch, Russisch, Mandschu, Mongolisch sowie etwas Griechisch, Uigurisch und Sanskrit.
- 1857-1858 Alexander Wylie ist Herausgeber der *Shanghai serial*. [And]
- 1858 Alexander Wylie reist mit James Bruce zum Yangzi. [Enc]
- 1860-1863 Alexander Wylie hält sich in England auf, um seine chinesische Bibliothek der Royal Asiatic Society zu überbringen. Er wechselt von der London Missionary Society zur British and Foreign Bible Society. [Wy1]
- 1863 Alexander Wylie reist über St. Petersburg und Sibirien nach Beijing.
- 1863-1875 Alexander Wylie ist Mitarbeiter der British and Foreign Bible Society in Shanghai. Die Agenten verteilen eine Million des Neuen Testaments in 15 Provinzen und suchen neue Gebiete für die Mission. Er sammelt chinesische Bücher. [Wy1,And]
- 1874-1877 Alexander Wylie ist Herausgeber des *Chinese recorder*. [WC]
- 1875-1877 Alexander Wylie verliert das Augenlicht und reist nach London zurück, wo er weiterhin für die British and Foreign Bible Society tätig ist. [Wy1,And]

Bibliographie : Autor

- 1849 Wylie, Alexander. *Translation and remarks on an ancient buddhist inscription at Keu-yung Kwan, in north China*. (London : Trubner & Co., 1870). [Guiyang guan].
<https://archive.org/details/translationremar00wyli>. [SOAS]
- 1854 Wylie, Alexander. *Shu xue qi meng*. (Shanghai : Mo hai shu guan, 1854). [Mathematische Abhandlung].
數學启蒙 [New]
- 1855 Wylie, Alexander. *Translation of the Ts'ing wan k'e mung, a Chinese grammar of the Manchu Tartar language ; with introd. notes on Manchu literature* [by Alexander Wylie]. (Shanghae : London Mission Press, 1855).
- 1857 Wylie, Alexander ; Li, Shanlan. *Ji he yuan ben*. (1857). Fertigstellung des *Ji he yuan ben* von 1607. [Abhandlung über Geometrie von Euklid].
幾何原本 [Sta]
- 1857-1858 Wylie, Alexander. *Liu he cong tan*. Vol. 1-2. (Shanghai : Muhai, Xian Feng ding shi, 1857-1858). [Monatsschrift über westliche Wissenschaften].
六合叢談 [New]
- 1858 Wang, Tao ; Wylie, Alexander. *Zhong xue qian shuo*. (Shanghai : Mo hai shu guan, 1858). [Einführung zu westlichen Maschinen].
種學淺說 [New]
- 1859 Wylie, Alexander ; Li Shanlan. *Dai shu xue*. (Shanghai : Mohai shuguan, 1859). Übersetzung von De Morgan, Augustus. *Elements of algebra preliminary to the differential calculus, and fit for the higher classes of school in which the principles of arithmetic are taught*. (London : Printed for John Taylor, 1835).
代数学 [KVK,Enc,New]

- 1859 Wylie, Alexander ; Li Shanlan. *Dai wei ji shi ji*. (Shanghai : Mohai shuguan, 1859).
Übersetzung von Loomis, Elias. *Elements of analytical geometry and of the differential and integral calculus*. (London : printed for John Taylor, 1835).
代微積拾級 [New]
- 1859 Wylie, Alexander ; Li, Shanlan. *Tan tian*. (Shanghai : Mo hai huo zi ban yin, Xianfeng ji wei, 1859). Übersetzung von Herschel, Wilhelm. *Über den Bau des Himmels : Abhandlungen über die Struktur des Univerums und die Entwicklung der Himmelskörper : 1784-1814*. (Dresden : Arnold, 1826).
談天 [LOC]
- 1867 Wylie, Alexander. *Memorials of protestant missionaries to the Chinese : giving a list of their publications, and obituary notices of the deceased*. (Shanghae : American Presbyterian Mission Press, 1867).
<https://archive.org/details/memorialsoprote00wyli>. [KVK]
- 1867 Wylie, Alexander. *Notes on Chinese literature ; with introductory remarks on the progressive advancement of the art ; and a list of translations from the Chinese into various European languages*. (Shanghae : American Presbyterian Mission Press ; London : Trübner, 1867).
<https://archive.org/details/notesonchinesel00wyligoog>. [Yale]
- 1868 Wylie, A[lexander]. *Itinerary of a journey through the provinces of Hoo-pih, Sze-chuen and Shen-se*. In : *Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society* ; no 5 (1868). [Hubei, Sichuan, Shaanxi]. [KVK]
- 1868 Wylie, Alexander. *Qi ji fa ren*. (Shanghai : Jiang nan zhi zao ju, 1868). [Einführung in die Dampfmaschine]. [New]
- 1897 Wylie, A[lexander]. *Chinese researches*. (Shanghai : [s.n.], 1897).
<https://archive.org/details/chineseresearche00wyliuoft>. [WC]
- 1909 *The Nestorian monument : an ancient record of christianity in China ; with special reference to the expedition of Frits v. Holm*. Ed. by Paul Carus. Containing Mr. Holm's account of how the replica was pruced, the original Chinese text of the inscription, A[rthur] Wylie's English translation, and historical notes on the Nestorians. (Chiaco : Open Court Publishing, 1909). [Stele von Xi'an].
<https://archive.org/details/nestorianmonume00holmgoog>.
- 1936 Wylie, Alexander. *Zhongguo yan jiu lu*. (Beijing : Wen dian ge shu she, 1936). Übersetzung von Wylie, Alexander. *Chinese researches*. Ed. by James Thomas, Henri Cordier. (Shanghai : [s.n.], 1897). [Neuaufll. Taipei : Cheng-wen, 1966].
中國研究錄

Bibliographie : erwähnt in

- 1872 Cordier, Henri. *A catalogue of the library of the North China branch of the Royal Asiatic Society : including the library of Alex[ander] Wylie : systemically classed*. (Shanghai : Printed at the "Ching-Foong" General Print. Office, 1872).
<https://archive.org/details/acataloguelibra04librgoog>. [WC]
- 1886 M., W. *In memoriam : Alexander Wylie*. In : *Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society* ; vol. 21 (1886). [ZB]
- 1887 Cordier, Henri. *The life and labours of Alexander Wylie : a memoir*. In : *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain & Ireland* ; vol. 3 (1887).
http://www.jstor.org/stable/25208868?seq=1#page_scan_tab_contents. [WC]

Xiao, Gongquan = Hsiao, Kung-chuan (Taihe, Jiangxi 1897-1981) : Professor of Chinese History and Philosophy, University of Washington, Seattle

Biographie

- 1915-1918 Xiao Gongquan studiert an der YMCA (Young Men's Christian Association) High School in Shanghai. [Mote4]
- 1918 Xiao Gongquan promoviert an der YMCA (Young Men's Christian Association) High School in Shanghai. [Mote4]
- 1918-1920 Xiao Gongquan studiert Philosophie und Politische Wissenschaft am Qinghua College in Beijing. [Mote4]
- 1920-1923 Xiao Gongquan studiert Philosophie an der University of Missouri, Kansas City. [Mote4]
- 1922 Xiao Gongquan erhält den B.A. der University of Missouri, Kansas City. [Mote4]
- 1923 Xiao Gongquan erhält den M.A. der University of Missouri, Kansas City. [Mote4]
- 1923-1926 Xiao Gongquan studiert an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Mote4]
- 1927 ca.-1941 Xiao Gongquan ist Herausgeber der *Chinese social and political science review*. [Mote4]
- 1927-1929 Xiao Gongquan ist Lektor an der Nankai-Universität in Tianjin. [Mote4]
- 1929-1930 Xiao Gongquan ist Professor of Philosophy and Political Science an der Northeastern University in Shenyang, Liaoning. [Mote4]
- 1930-1932 Xiao Gongquan ist Professor of Political Science an der Yanjing-Universität, Beijing. [Mote4]
- 1932-1935 Xiao Gongquan ist Professor of Political Science an der Qinghua-Universität, Beijing. [Mote4]
- 1935-1947 Xiao Gongquan ist Professor of Political Theory an der Sichuan-Universität, Chengdu. [Mote4]
- 1947-1948 Xiao Gongquan ist Professor of Political Theory an der Chengchi-Universität, Nanjing. [Mote4]
- 1948-1949 Xiao Gongquan ist Professor an der Taiwan National University. [Mote4]
- 1949 Xiao Gongquan ist Gastprofessor an der University of Washington, Seattle. [Mote4]
- 1959-1968 Xiao Gongquan ist Professor of Chinese History and Philosophy an der University of Washington, Seattle. [Mote4]

Bibliographie : Autor

- 1927 Xiao, Gongquan. *Political pluralism : a study in contemporary political thought*. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1927). [WC]
- 1937 Xiao, Gongquan. *Zhongguo zheng zhi si xiang xuan du*. Vol. 1-6. (Beijing : National Qinghua University, 1937). [Chinesische Politik]. [XiaoG1]
- 1945-1947 Xiao, Gongquan. *Zhongguo zheng zhi si xiang shi*. Vol. 1-2. (Chongqing : Shang wu yin shu guan qian yin ben, 1945-1947). = Vol. 1-6. Rev. and enl. ed. (Taipei : Zhonghua wen hua chu ban shi ye wei yuan hui, 1954). (*Xian dai guo min ji ben zhi shi cong shu* ; 2). [Geschichte der chinesischen Politik].
中國政治思想史 [WC]
- 1948 Xiao, Gongquan. *Xian zheng yu min zhu*. (Shanghai : China Cultural Readers Press, 1948). = (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1982). (*Xiao Gongquan xian sheng quan ji* ; 8). [Politik].
憲政與民主 [WC]

- 1960 Xiao, Gongquan. *Rural China : imperial control in the nineteenth century*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1960). (University of Washington publications on Asia). [WC]
- 1965 Xiao, Gongquan. *The case for constitutional monarchy : K'ang Yu-wei's plan for the democratization of China*. In : Monumenta serica ; vol. 24 (1965). [Kang Youwei]. [WC]
- 1967 Xiao, Gongquan. *In and out of Utopia : K'ang Yu-wei's social thought*. (Seattle, Wash. : University of Washington, Far Eastern and Russian Institute, 1967). (Reprint series / Modern Chinese History Project ; no 31). [Kang Youwei]. [WC]
- 1968 Xiao, Gongquan. *Economic modernization : K'ang Yu-wei's ideas in historical perspective*. In : Monumenta serica ; vol. 27 (1968). [Kang Youwei]. [WC]
- 1970 Xiao, Gongquan. *Ji yuan wen cun*. Wang Rongzu bian. Vol. 1-2. (Taipei : Huan yu chu ban she, 1970). (Chang chun teng wen ku ; 1). [Abhandlung über Politik]. 迹園文存. [WC]
- 1971 Xiao, Gongquan. *Wen xue jian wang lu*. (Taipei : Zhuan ji wen xue za zhi she, 1971). (Zhuan ji wen xue cong kan ; 19). [Aufzeichnungen von Lehren]. 問學諫往錄 [WC]
- 1973 Xiao, Gongquan. *Hua meng ci*. (Xianggang : Wan you tu shu gong si, 1973). [Dichtung der Song-Dynastie ; enthält Übersetzungen von englischen Gedichten]. 畫夢詞 [WC]
- 1975 Xiao, Gongquan. *A modern China and a new world : K'ang Yu-wei, reformer and utopian, 1858-1927*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1975). (Publications on Asia of the Institute for Comparative and Foreign Area Studies ; no 24). [Kang Youwei]. [WC]
- 1978 Xiao, Gongquan. *A history of Chinese political thought*. Transl. by Frederick W. Mote. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1978). (Princeton library of Asian translations). Vol. 1 : From the beginnings to the sixth century A.D. Übersetzung von Xiao, Gongquan. *Zhongguo zheng zhi si xiang shi*. Vol. 1-6. (Taipei : Zhonghua wen hua chu ban shi ye wei yuan hui, 1954). (Xian dai guo min ji ben zhi shi cong shu ; 2). [WC]
- 1980 Xiao, Gongquan. *Jin dai Zhongguo si xiang ren wu lun*. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1980). (Wen hua Zhongguo xi lie ; 8). 近代中國思想人物論社會主義 [WC]
- 1982 Xiao, Gongquan. *Xiao Gongquan xian sheng quan ji*. Vol. 1-9. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1982). 蕭公權先生全集 [WC]
- 1983 Xiao, Gongquan. *Ji yuan wen lu*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1983). (Xiao Gongquan xian sheng yuan ji ; 9). [Aufzeichnungen über die Schriftsprache der Yuan-Dynastie]. 迹園文錄 [WC]
- 1983 Xiao, Gongquan. *Xiao tong yin guan shi ci*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1983). (Xiao Gongquan xian sheng quan ji ; 2). [Ci-Gedichte]. 小桐陰館詩詞 [WC]
- 1988 Xiao, Gongquan. *Kang Youwei si xiang yan jiu*. Wang Rongzu yi. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1988). Übersetzung von Xiao, Gongquan. *A modern China and a new world : K'ang Yu-wei, reformer and utopian, 1858-1927*. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1975). (Publications on Asia of the Institute for Comparative and Foreign Area Studies ; no 24). 康有為思想研究 [WC]

- 1972 *Transition and permanence, Chinese history and culture : a festschrift in honor of Dr. Hsiao Kung-chuan*. Ed. by David C. Buxbaum and Frederick W. Mote. (Hong Kong : Cathay Press, 1972).
- 2007 Zhou, Mingzhi. *Xiao Gongquan (Hsiao Kung-chuan) and American sinology*. In : Chinese studies in history ; vol. 41, no 1 (2007). [AOI]

Yan, Haiping (1959-) : Professor East Asian Literature and Comparative Literature, Cornell University

Bibliographie : Autor

- 1998 *Theatre and society : an anthology of contemporary Chinese drama*. Haiping Yan, ed. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1998).
[Enthält] :
Gao, Xingjian. *Bus stop*. Übersetzung von Gao, Xingjian. *Che zhan*. In : Shi yue : wen xue shuang yue kan ; no 3 (1983).
Wang, Peigong ; Wang, Gui. WM. (1985).
Wei, Minglun. Pan Jinlian. = Pan Jinlian : yi gen ü ren de chen lun shi (1986).
Chen, Zidu ; Yang, Jian ; Zhu, Xiaoping. Sangshuping chronicles. = Sang shu ping ji shi (1988). [WC,LiuS3]

Yang, Fengqi (1908-1970) : Assistant Professor of Modern History, Qinghua University, Beijing ; Instructor of Chinese, Istituto per il Medio ed Estremo Orient, Rom

Biographie

- 1939 Ezra Pound started traveling to Rome, to the Istituto per il Medio ed Estremo Orient, to look up some Chinese materials and where he met Yang Fengqi. [Pou16:S. 18]

Bibliographie : Autor

- 2008 Pound, Ezra. *Ezra Pound's Chinese friends : stories in letters*. Ed. and ann. by Zhaoming Qian. (Oxford : University Press, 2008).
[Enthält] : Briefwechsel mit Song Faxiang (1914), Zeng Baosan, Yang Fengqi (1939-1942), Veronica Hulan Sun, Fang Achilles (1950-1958), Angela Jung Palandri (1952), Zhang Junmai (1953-1957), Zhao Ziqiang (1954-1958), Wang Shenfu (1955-1958), Fang Baoxian (1957-1959).
Appendix : Ezra Pound's typescript for "Preliminary survey" (1951).
http://cs5937.userapi.com/u11728334/docs/901475cb4b3c/Zhaoming_Qian_Ezra_Pounds_Chinese_Sto.pdf. [ZB]

Yang, Lien-sheng = Yang, Liansheng (Baoding, Hebei 1914-1990 Arlington, Mass.) : Professor of Chinese History, Harvard University, Cambridge Mass.

Biographie

- 1942 Yang Lien-sheng erhält den M.A. des Department of History der Harvard University. [WC]
- 1942-1945 Yang Lien-sheng studiert am Department of History und am Department of Far Eastern Languages and Literatures der Harvard University und wird Mitglied des Harvard-Yanjiang Institute. [YangL2]
- 1943-1945 Yang Lien-sheng ist Instructor an der School for Overseas Administration der Harvard University. [YangL2]

- 1944 Yang Lien-sheng promoviert in Chinese history, Japanese ancient history und English history an der Harvard University. [YangL2]
- 1945 Yang Lien-sheng ist Instructor an der Yale University und unterrichtet Soldaten. [YangL2]
- 1946 Yang Lien-sheng unterrichtet am Mills College, Oakland, Calif. und ist Linguistic Research Specialist für das United Nations Secretariat. [YangL2,Harv]
- 1947-1951 Yang Lien-sheng ist Assistant Professor of History und Language an der Harvard University. [YangL2]
- 1948-1980 Yang Lien-sheng ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1951-1958 Yang Lien-sheng ist Associate Professor of History an der Harvard University. [YangL2]
- 1956 Yang Lien-sheng wird Mitglied der American Oriental Society. [AOI]
- 1957 Yang Lien-sheng erhält die Goldmedaille des Ministry of Education of the Republic of China. [YangL1]
- 1958-1965 Yang Lien-sheng ist Professor of History an der Harvard University. [YangL2]
- 1961 Yang Lien-sheng erhält die amerikanische Staatsbürgerschaft. [YangL1]
- 1965-1980 Yang Lien-sheng ist Honorary Chair Professor of Chinese History am Harvard-Yanping Institute. [YangL2]

Bibliographie : Autor

- 1946 Yang, Lien-sheng. *Notes on the economic history of the Chin dynasty*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1946). Diss. Harvard Univ., 1946. [Jin]. [WC]
- 1947 Zhao, Yuanren ; Yang, Liansheng. *Concise dictionary of spoken Chinese = Guo yu zi dian*. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute ; Harvard University Press, 1947). [Neuauf. (1968)].
國語字典
- 1950 Yang, Lien-sheng. *Topics in Chinese history*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1950). (Harvard-Yenching Institute series ; vol. 4). [WC]
- 1953 *Selected Chinese texts in the classical and colloquial styles*. Compiled by Yang Lien-sheng. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1953). [WC]
- 1961 Yang, Lien-sheng. *Studies in Chinese institutional history*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1961). (Harvard-Yenching Institute studies ; 20). [WC]
- 1964 Yang, Lien-sheng. *Les aspects économiques des travaux publics dans la Chine impériale : quatre conférences*. (Paris : Collège de France, 1964). [WC]
- 1969 Yang, Lien-sheng. *Excursions in sinology*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1969). (Harvard-Yenching Institute studies ; 24). [WC]
- 1971 Yang, Lien-sheng. *Money and credit in China : a short history*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1971). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; vol. 12). [WC]
- 1982 Yang, Lien-sheng. *Sinological studies and reviews*. (Taipei : Shih-Huo, 1982). [WC]
- 1983 Yang, Liansheng [Yang, Lien-sheng]. *Guo shi tan wei*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1983). [Übersetzung von 14 Artikeln von Yang Lien-sheng].
國史探微 [WC]

- 1987 Yang, Liansheng [Yang, Lien-sheng]. *Zhongguo wen hua zhong 'bao', 'bao', 'bao' zhi yi yi.* (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 1987). (Qian Binsi xian sheng xue shu wen hua jiang zuo). [Chinesische Zivilisation].
中國文化中報保包之意義 [WC]
- 1987-1988 *Guo shi shi lun : Tao Xisheng xian sheng jiu zhi rong qing zhu shou lun wen ji = Collection of essays on Chinese history : anniversary volume dedicated to Prof. Tao Hsi-sheng on his ninetieth birthday.* Yang Liansheng [Yan Lien-sheng] deng. Vol. 1-2. (Taibei : Shi huo chu ban she, 1987-1988).
國史釋論：陶希聖先生九秩榮慶祝壽論文集 [WC]
- 1988 Yang, Liansheng [Yang, Lien-sheng]. *Ke xue xue.* (Beijing : Ke xue ji shu wen xian chu ban she, 1988). (Xue ke xue cong shu). [Abhandlung über Sozialwissenschaft].
科学学 [WC]
- 1992 Yang, Liansheng [Yang, Lien-sheng]. *Yang Liansheng lun wen ji.* (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1992). [Chinesische Zivilisation].
杨联陞论文集 [WC]
- 1998 Yang, Liansheng [Yang, Lien-sheng]. *Zhongguo zhi du shi yan jiu.* Peng Gang, Cheng Gang yi ; ben shu ze ren bian wei Liu Dong. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1998). (Hai wai Zhongguo yan jiu cong shu). Übersetzung von Yang, Lien-sheng. *Studies in Chinese institutional history.* (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1961). (Harvard-Yenching Institute studies ; 20).
中国制度史研究 [WC]
- 2004 Yang, Liansheng [Yang, Lien-sheng]. *Hafo yi mo : Yang Liansheng shi wen jian.* Jiang Li bian. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2004).
哈佛遗墨：杨联陞诗 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1990 Lien-sheng Yang, Professor, 76. In : The New York Times, Nov. 19, 1990 =
<http://www.nytimes.com/1990/11/19/obituaries/lien-sheng-yang-professor-76.html>.
- 2006 Tao, Yinghui. *Hu Shi and Yang Liansheng.* In : Chinese studies in history ; vol. 40, no 1 (2006). [AOI]

Yates, Robin D.S. = Yates, Robin David Sebastian (1948-) : Professor of History and East Asian Studies, Department of History, McGill University, Montreal

Biographie

- 1975 Robin D.S. Yates erhält den M.A. in Oriental Languages der University of California, Berkeley. [WC]
- 1980 Robin D.S. Yates promoviert an der Harvard University. [WC]
- 2003-2009 Robin D.S. Yates ist Vorsitzender der Society for the Study of Early China. [SSEC]

Bibliographie : Autor

- 1980 Yates, Robin D.S. *The city under siege : technology and organization as seen in the reconstructed text of the military chapters of Mo-tzu.* (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1980). Diss. Harvard Univ., 1980. [Mozi]. [WC]
- 1988 Yates, Robin D.S. *Washing silk : the life and selected poetry of Wei Chuang (834?-910).* (Cambridge, Mass. : Council on East Asian Studies ; Harvard University Press, 1988). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 26). [WC]

- 1994 Needham, Joseph ; Yates, Robin D.S. *Military technology : missiles and sieges*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1994). (Science and civilisation in China. Chemistry and chemical technology ; vol. 5, pt. 6). [WC]
- 1997 Yates, Robin D.S. *Five lost classics : Dao, Huanglao, and Yinyang in Han China*. (New York, N.Y. : Ballantine Books, 1997). [WC]

Yeh, Catherine (um 2003) : Sinologin, Assistenzprofessorin Sinologisches Seminar Universität Heidelberg

Bibliographie : Autor

- 1996 *Chinese urban history workshop : a reader (1850-1990)*. Christian Henriot, Catherine Yeh, editors. (Lyon : Institut d'Asie orientale, 1996).

Yeh, Michelle = Yeh, Michelle Mi-hsi (Taipei 1955-) : Professor of Chinese, College of Letters and Science, East Asian Languages and Cultures, University of California, Davis

Biographie

- 1982 Michelle Yeh promoviert in Comparative Literature an der University of Southern California, Los Angeles. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1982 Yeh, Michelle Mi-hsi. *Metaphor and metonymy : a comparative study of Chinese and Western poetics*. (Los Angeles, Calif. : University of Southern California, 1982). Diss. Univ. of Southern California, 1982. [WC]
- 1991 Yeh, Michelle Mi-hsi. *Modern Chinese poetry : theory and practice since 1917*. (New Haven, Conn. : Yale University press, 1991). [WC]
- 1992 *Anthology of modern Chinese poetry*. Ed. and transl. by Michelle Mi-hsi Yeh. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1992).
[Enthält] : Hu Shi, Xu Yunuo, Xu Zhimo, Wen Yiduo, Li Jinfa, Bing Xin, Fei Ming, Lin Huiyin, Dai Wangshu, Feng Zhi, Luo Dagang, Ai Qing, Bian Zhilin, Lin Geng, Qin Zihao, He Qifang, Xin Di, Ji Xian, Wu Yingtao, Chen Jingrong, Mu Dan, Zheng Min, Zhou Mengdie, Lin Hengtai, Luo Fu, Luo Men, Rong Zi, Yu Guangzhong, Yang Huan, Guan Guan, Shang Qin, Ya Xian, Zheng Chouyu, Bai Qiu, Fang Qi, Ye Weilian, Lin Ling, Fang Xin, Xiong Hong, Yang Mu, Zhang Cuo, Wen Jianliu, Xi Murong, Luo Qing, Feng Qing, Jiang He, Mang Ke, Duo Duo, Shu Ting, Zhai Yongming, Liang Xiaobin, Yan Li, Yang Ze, Luo Zhicheng, Wang Xiaolong, Wang Xiaoni, Xiang Yang, Yang Lian, Gu Cheng, Xia Yu, Liu Kexiang, Chen Kehua, Lin Yaode, Chen Feiwen. [WC]
- 1992 *Exiles and native sons : modern Chinese short stories from Taiwan = Piao bo yu yuan xiang : Taiwan xian dai duan pian xiao shuo xuan*. Ed. by Dominic Cheung, Michelle Yeh. (Taipei : National Institute for Compilation and Translation, 1992).
飄泊與原鄉 : 台灣現代短篇小說選 [WC]
- 1995 *Contemporary Chinese literature : crossing the boundaries*. Sung-sheng Yvonne Chang, Michelle Yeh [guest ed.]. (Austin, Tex. : University of Texas, Dep. of Middle Eastern Languages and Cultures, 1995). (Literature East & West ; no 28). [WC]
- 1998 Yang, Mu. *No trace of the gardener : poems of Yang Mu*. Transl. by Lawrence R. Smith and Michelle Yeh. (New Haven, Conn. : Yale University press, 1998). [WC]
- 1998 [Yeh, Michelle]. *Xian dang dai shi wen lu. = Essays on modern Chinese poetry*. Xi Mi zhu. (Taipei : Lian he wen xue chu ban she you xian gong si, 1998). (Dang dai guan dian ; 6).
現當代詩文錄 [WC]

- 2001 *Er shi shi ji Taiwan shi xuan*. Ma Yueran [Göran Malmqvist], Mi Xi [Michelle Mi-Hsi Yeh], Xiang Yang zhu bian. (Taipei : Mai tian chu ban, 2001). [Anthologie moderner chinesische Lyrik aus Taiwan]. 二十世紀臺灣詩選 [WC]
- 2001 *Frontier Taiwan : an anthology of modern Chinese poetry*. Ed. by Michelle Yeh and N.G.D. Malmqvist. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2001). (Modern Chinese literature from Taiwan). [WC]
- 2003 *Mercury rising : featuring contemporary poetry from Taiwan*. Frank Stewart, editor ; Arthur Sze, Michelle Yeh, feature ed. ; photograph by Sergio Goes. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2003). (Manoa (Honolulu, Hawaii ; 1989) ; 15.1). [WC]
- 2004 *15 Taiwanese poets redefine modernism*. Ed. by Michelle Yeh. (Taipei : Department of Cultural Affairs, Taipei City Government, 2004). [WC]
- 2005 [Yeh, Michelle]. *Fang xiang shi xue*. Xi Mi zhu. (Taipei : Lian he wen xue, 2005). (Lian he wen xue ; 379. Lian he wen con ; 340). [Flowers in literature]. 芳香詩學 [WC]
- 2006 *Sailing to Formosa : a poetic companion to Taiwan*. Ed. by Michelle Yeh, N.G.D. Malmqvist, Huizhi Xu. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 2006). [WC]
- 2008 [Yeh, Michelle]. *Xian dai Han shi : yi jiu yi qi nian yi lai de li lun yu shi jian*. Xi Mi zhu. (Shanghai : Shanghai san lian shu dian, 2008). (Hai wai Zhongguo xian dai wen xue yan jiu yi cong ; 99). Übersetzung von Yeh, Michelle Mi-hsi. *Modern Chinese poetry : theory and practice since 1917*. (New Haven, Conn. : Yale University press, 1991). 现代汉诗：一九一七年以来的理论与实践 [WC]
- 2009 Huang, Xiang. *A lifetime is a promise to keep : poems of Huang Xiang*. Introd. and transl. by Michelle Yeh. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 2009). (China research monographs ; no 63). [WC]

Yeh, Wen-hsin = Ye, Wenxin (1950-) : Richard H. and Laurie C. Morrison Professor of History, Department of History, University of California, Berkeley

Biographie

- 1984 Yeh Wen-hsin promoviert an der University of California, Berkeley. [WC]

Bibliographie : Autor

- 1984 Yeh, Wen-hsin. *The alienated academy : higher education in Republican China*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1984). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1984. [WC]
- 1990 Yeh, Wen-hsin. *The alienated academy : culture and politics in Republican China, 1919-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1990). (Harvard East Asian monographs ; 148). [WC]
- 1992 *Shanghai sojourners*. Ed. by Frederic Wakeman and Wen-hsin Yeh. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1992). (China research monograph ; 40).
- 1996 Yeh, Wen-hsin. *Provincial passages : culture, space, and the origins of Chinese communism*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1996). [Zhejiang]. [WC]
- 1998 *Landscape, culture, and power in Chinese society*. Ed. by Yeh Wen-hsin. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1998). (China research monographs ; no 49). [WC]
- 1998 Yeh, Wen-hsin. *Wartime Shanghai*. (London : Routledge, 1998). [WC]

- 1999 *Modern Chinese literary and cultural studies : theoretical issues*. Ed. by Wen-hsin Yeh. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 1999). (China research monographs ; no 51). [Conference "Theoretical issues in modern Chinese literary and cultural studies"]. [WC]
- 2000 *Becoming Chinese : passages to modernity and beyond*. Ed. by Yeh Wen-hsin. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). (Studies on China ; 23). [WC]
- 2000 *Cross-cultural readings of Chineseness : narratives, images, and interpretations of the 1990s*. Ed. by Yeh Wen-hsin. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, 2000). (China research monographs ; no 51). [Conference "Theoretical issues in modern Chinese literary and cultural Studies"]. [WC]
- 2003 *In the shadow of the rising sun : Shanghai under Japanese occupation*. Ed. by Christian Henriot, Wen-hsin Yeh. (Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2003). (Cambridge modern China series).
- 2006 *Empire, nation, and beyond : Chinese history in late imperial and modern times : a festschrift in honor of Frederic Wakeman*. Ed. by Joseph W. Esherick, Wen-hsin Yeh, and Medeleine Zelin. (Berkeley, Calif : Institute of East Asian Studies, 2006). (China research monograph ; 61).
- 2007 Yeh, Wen-hsin. *Shanghai splendor : economic sentiments and the making of modern China, 1843-1949*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2007). [WC]

Yin, Sam Zhiguang (um 2015) : Lecturer in Chinese, University of Exeter

Bibliographie : Autor

- 2015 Yin, Sam Zhiguang. *Bestseller from abroad : the shifting images of Upton Sinclair in China (1924-1934)*.
http://www.academia.edu/191240/Bestseller_from_Abroad_The_Shifting_Images_of_Upton_Sinclair_in_China_1924-1934_.

Ying, Li-hua = Ying, Lihua (um 2010) : Associate Professor of Chinese, Director of the Chinese and Japanese Program, Bard College, Annandale-on-Hudson, New York

Bibliographie : Autor

- 2010 Ying Lihua. *The A to Z of modern Chinese Literature*. (Lanham, Md. : The Scarecrow Press, 2010). [AOI]
- 2010 Ying, Li-hua. *Historical dictionary of modern Chinese literature*. Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2010).
<http://www.scribd.com/doc/39418425/Modern-Chinese-Literature>. [ZB]

Yip, Po-ching (1935-) : Lecturer in Chinese Studies, University of Leeds

Bibliographie : Autor

- 1997 Yip, Po-ching ; Rimmington, Don. *Chinese : an essential grammar*. (London : Routledge, 1997). [2nd ed. 2006]. [WC]
- 1998 Yip, Po-ching ; Rimmington, Don. *Basic Chinese : a grammar and workbook*. (London : Routledge, 1998). [WC]
- 1998 Yip, Po-ching ; Rimmington, Don. *Intermediate Chinese : a grammar and workbook*. (London : Routledge, 1998). [Rev. ed. 2009]. [WC]

2004 Yip, Po-ching ; Rimmington, Don. *Chinese : a comprehensive grammar*. (London : Routledge, 2004). [WC]

Yip, Wai-lim = Ye, Weilian (Guangdong 1937-) : Professor of Comparative Literature and Creative Writing, University of California San Diego, Dichter

Biographie

- 1955-1959 Yip Wai-lim studiert Englisch an der National Taiwan University in Taipei. [Yip]
- 1959 Yip Wai-lim erhält den B.A. in English der National Taiwan University in Taipei. [Yip]
- 1959-1961 Yip Wai-lim studiert Englisch an der National Normal University in Taipei, Taiwan. [Yip]
- 1961 Yip Wai-lim erhält den M.A. in English der National Normal University in Taipei, Taiwan. [Yip]
- 1963-1964 Yip Wai-lim studiert Creative Writing an der State University of Iowa, Iowa City. [Yip]
- 1964 Yip Wai-lim erhält den Creative Writing MFA der State University of Iowa, Iowa City. [Yip]
- 1964-1967 Yip Wai-lim studiert Comparative Literature an der Princeton University. [Yip]
- 1967 Yip Wai-lim promoviert in Comparative Literature an der Princeton University. [Yip]
- 1967-1972 Yip Wai-lim ist Assistant Professor of Comparative Literature and Creative Writing an der University of California, San Diego. [Yip]
- 1970-1971 Yip Wai-lim ist Visiting Associate Professor an der National Taiwan University. [Yip]
- 1970-1974 Yip Wai-lim ist Mitbegründer des ersten Ph.D. Program in Comparative Literature an der National Taiwan University. [Yip]
- 1972-1976 Yip Wai-lim ist Associate Professor of Comparative Literature and Creative Writing an der University of California, San Diego. [Yip]
- 1974-1975 Yip Wai-lim ist Visiting Professor an der National Taiwan University. [Yip]
- 1976-2004 Yip Wai-lim ist Professor of Comparative Literature and Creative Writing an der University of California, San Diego. [Yip]
- 1980-1982 Yip Wai-lim ist Gastprofessor an der Chinese University of Hong Kong. Er ist Mitinitiator der Einführung des M.Phil. in Comparative Literature. [Yip]
- 1980-1982 Yip Wai-lim hält Vorlesungen an der Academy of Social Sciences der Beijing-Universität, an der Fudan-Universität, Shanghai und bei der Association of Chinese Writers. Er ist mitbeteiligt an der Gründung des Institute of Comparative Literature der Beijing-Universität. [Yip]
- 1983 Yip Wai-lim ist Herausgeber der *Comparative literature series*. [Yip]
- 1985 Yip Wai-lim gibt Vorlesungen am Chinese Department der Beijing-Universität. [Yip]
- 1991 Yip Wai-lim gibt Vorlesungen am Institute of Literature and Philosophy der Academia Sinia, an der National Taiwan University und der Suzhou-Universität. [Yip]
- 1993 Yip Wai-lim gibt Vorlesungen über moderne chinesische Lyrik und Kultur an Universitäten in Shanghai, Chongqing (Sichuan) und Beijing. [Yip]
- 1998 Yip Wai-lim gibt Vorlesungen am Institute of Oriental and Occidental Studies der Kansai Universität in Osaka. [Yip]
- 1998 Yip Wai-lim hält zwei Vorlesungen zur Feier des 100. Geburtstags der Beijing-Universität. [Yip]

- 2000 Yip Wai-lim gibt Vorlesungen auf Einladung der National Science Foundation an verschiedenen Universitäten in Taiwan. [Yip]
- 2002 Feier am 7th Triennial Congress of Chinese Comparative Literature Association in Nanjing zu Ehren des Erscheinens der Gesamtausgabe der chinesischen Werke (12 Bände) von Yip Wai-lim. [Yip]
- 2002 Ausstellung des Archives von Yip Wai-lim an der National Taiwan University Library. [Yip]
- 2005 Yip Wai-lim erhält den Distinguished Professor der University of California, San Diego. [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied des Advisory Board of American Comparative Literature Association. [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied des Advisory Board des *International quarterly* (Florida). [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied des Advisory Board von *Chung-wai literature* (Taipei). [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied des Advisory Board von *Con-temporary* (Taipei). [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Writing Program Advisor des Comparative Literature Section Advisor Admissions Committee der University of California, San Diego. [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied des Advisory Board der *Foreign Writers and Chinese Culture series* des Institute of Comparative Literature and Comparative Culture, Nanjing-Universität. [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied der Association for Asian Studies. [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied der Modern Languages Association. [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied der Chinese Comparative Literature Association. [Yip]
- ???? Yip Wai-lim ist Mitglied der Epoch Poetry Society. [Yip]

Bibliographie : Autor

- 1967 Yip, Wai-lim. *Ezra Pound's Cathay*. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1967). Diss. Princeton Univ., 1967. = (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1969). [Enthält] : Pound, Ezra. *Cathay* [ID D29059].
- 1969 Yip, Wai-lim. *Xian xiang jing yan biao xian*. Ye Weilian zhu. (Xianggang : Wen yi shu wu, 1969). [Phenomenon, experience, expression].
現象經驗表現 [Yip]
- 1970 *Modern Chinese poetry : twenty poets from the Republic of China, 1955-1965*. Selected and translated by Wai-lim Yip. (Iowa City : University of Iowa Press, 1970). (Iowa translations).
- 1972 Wang, Wei. *Hiding the universe : poems*. Transl. from the Chinese by Wai-lim Yip. (New York, N.Y. : Grossman, 1972).
- 1976 *Chinese poetry : major modes and genres*. Ed. and transl. by Wai-lim Yip ; calligraphy by Kuo-hsiung Chen. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1976).
- 1976 *Zhong shu ge chang : E zhou : La Ding mei zhou xie dai shi xuan*. Yip Wai-lim yi. (Taipei : Li ming wen hua shi ye gong si, 1976). [And the trees sing : recent European and Latin American poets].
衆樹歌唱 [Yip]
- 1976 *Zhongguo xian dai wen xue pi ping xuan ji*. Ye Weilian [Yip Wai-lim] zhu bian. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1976). [Modern Chinese literary criticism].
中國現代文學批評選集 [Yip]

- 1976 *Zhongguo xian dai zuo jia lun*. Ye Weilian [Yip Wai-lim] zhu bian. (Taibei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1976). [Critical essays on modern Chinese writers].
中國 現代 作家論
- 1977 *Chinese arts and literature : a survey of recent trends*. Ed. by Wai-lim Yip, William Shu-sam Tay, Dominic C.N. Cheung. (Baltimore, Md. : University of Maryland School of Law, Maryland International Law Society, 1977). (Occasional papers / reprint series in contemporary Asian studies ; 9, 1977).
- 1977 *Zhongguo gu dian wen xue bi jiao yan jiu*. Ye Weilian [Yip Wai-lim] deng zhu. (Taibei : Li ming wen hua shi ye gong si, 1977). [Classical Chinese literature in comparative perspective].
中國古典文學比較研究 [Yip]
- 1977 [Kingsley, Sidney]. *Ai guo zhe*. Xueni Jinsili zhu ; Ye Weilian [Yip Wai-lim] yi. (Xianggang : Jin ri shi jie chu ban she, 1977). Übersetzung von Kingsley, Sidney. *The patriots : a play in a prologue and three acts*. (New York, N.Y. : Random House, 1943).
愛國者 [KVK]
- 1979 *Chinese women writers today*. Wai-lim Yip, William Shu-sam Tay, editors ; special guest poetry ed. Ling Chung. (Baltimore, Md. : University of Maryland School of Law, 1979). (Occasional papers/reprint series in contemporary Asian studies ; no 4, 1979). [WC]
- 1980 Yip, Wai-lim. *Yin zhi tai he : Ye Weilian wen xue lun wen er ji*. (Taibei : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xian gong si, 1980). [Drink in the first harmony. Literaturkritik Lyrik].
飲之太和 [Yip]
- 1983 Yip, Wai-lim. *Bi jiao shi xue : li lun jia gou di tan tao*. Ye Weilian zhu. (Taibei : Dong da tu shu gong si, 1983). [Lyrik, Komparatistik].
比較詩學：理論架構的探討
- 1983 [Eliot, T.S.]. *Huang yuan*. Ye Weilian [Yip, Wai-lim] yi. (Taibei : Yuan jing chu ban shi ye, 1983). (Yuan jing Nuobei'er wen xue jiang quan ji ; 24). Übersetzung von Eliot, T.S. *The waste land*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1922).
荒原 [WC]
- 1986 Yip, Wai-lim. *Xun qiu kua Zhong xi wen hua de gong tong wen xue gui li : Ye Weilian bi jiao wen xue lun wen xuan = In search of common poetics between Chinese and Western cultures*. Wen Rumin, Li Xiyao bian. (Beijing : Beijing da xue bhu ban she, 1986).
寻求跨中西文化的共同文学规律：叶维廉比较文学论文选
- 1987 Yip, Wai-lim. *Ouluoba di lu di*. Ye Weilian zhu. (Taibei : Dong da tu shu gu fen you xian gong si, 1987). (Cang hai cong kan. Wen xue). [Reisen in Europa].
歐羅巴的蘆笛
- 1987 Yip, Wai-lim. *Yu dang dai yi shu jia di dui hua : Zhongguo xian dai hua di sheng cheng*. (Taibei : Dong da tu shu gong si, 1987). [Dialogues with contemporary Chinese painters].
與當代藝術家的對話 [Yip]
- 1988 Yip, Wai-lim. *Li shi, chuan shi yu mei xue*. Ye Weilian zhu. (Taibei : Dong da tu shu you xian gong si min guo, 1988). (Bi jiao wen xue cong shu ; 10). [History, hermeneutics, aesthetics].
歷史傳釋與美學 [Yip]
- 1990 Yip, Wai-lim. *Xun suo : Yi shu yu ren sheng : Yindu, Keshimi'er, Nibo'er, Tu'erqi, Aijin Hai*. Ye Weilian zhu. (Taibei : Dong da tu shu gong si, 1990). (Cang hai cong kan. Wen xue). [In search of art and life : impressions of India, Nepal, Turkey and the Aegean Sea].
尋索藝術與人生：印度喀什米爾尼泊爾土耳其愛琴海 [Yip]
- 1992 *Lyrics from shelters : modern Chinese poetry, 1930-1950*. Selections, translations, and introduction by Wai-lim Yip. (New York, N.Y. : Garland, 1992). (World literature in translation ; 26).

- 1992 Yip, Wai-lim. *Jie du xian dai, hou xian dai : sheng huo kong jian yu wen hua kong jian de si suo*. Ye Weilian zhu. (Taipei : Dong da tu shu gu fen you xian gong si, 1992). [Reading the modern and the postmodern : meditations on living spaces and cultural spaces].
解讀現代後現代：生活空間與文化空間的思索 [Yip]
- 1992 Yip, Wai-lim. *Zhongguo shi xue*. (Beijing : Sheng hua, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1992). (Hai wai xue ren cong shu). [Literaturkritik und Theorie Lyrik].
中国诗学
- 1993 Liao, Binghui. *Like*. Liao Binghui zhu ; Ye Weilian [Yip Wai-lim], Liao Binghua zhu bian. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1993). (Xi yang wen xue, wen hua yi shi cong shu). [Betr. Paul Ricoeur].
里柯
- 1993 Yip, Wai-lim. *Diffusion of distances : dialogues between Chinese and Western poetics*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1993).
- 1994 Yi, Wai-lim. *Cong xian xiang dao biao xian*. Ye Weilian zhu. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1994). (Cang hai cong kan. Wen xue). [From phenomena to expressions].
從現象到表現 [Yip]
- 1997 *Chinese poetry : an anthology of major modes and genres*. Wai-lim Yip, editor and translator. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1997). [Neuauf. von *Chinese poetry : major modes and genres*].
- 1997 Lo, Kwai-cheung [Luo Guixiang] ; Yip, Wai-lim ; Liao Binghui. *Delezi*. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1997). (Xi yang wen xue, wen hua yi shi cong shu). [Abhandlung über Gilles Deleuze].
德勒兹 [WC]
- 1997 Yip, Wai-lim. *Hong ye di zhui xun*. Ye Weilian zhu. (Taipei : Dong da tu shu gong si, 1997). (Cang hai cong kan).
紅葉的追尋
- 2002 Yip, Wai-lim. *Dao jia mei xue yu xi fang wen hua*. Ye Weilian jiang yan. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 2002). (Bei da xue shu jiang yan cong shu ; 19). [Daoist aesthetics and Western culture].
道家美学与西方文化 [Yip]
- 2003 Yip, Wai-lim. *You you xi wei Puluowangsi : Puluowangsi de you si you si : ri ji*. (Taipei : Guo li tai wan da xue chu ban zhong xin, 2003). [Reisebericht über die Provence].
幽悠細味普羅旺斯
- 2004 *Ye Weilian wen ji*. Vol. 1-12. (Hefei : Anhui jiao yu chu ban she, 2004). [Yip, Wai-lim. Gesammelte Werke].
叶维廉文集
- 2008 Yip, Wai-lim. *Pangde yu Xiao Xiang ba jing*. (Taipei : Guo li Taiwan da xue chu ban zhong xin, 2008). (Xue shu cong shu). [Pound and the eight views of Xiao Xiang].
龐德與瀟湘八景 [WC]

Young, Ernest P. = Young, Ernest Paddock (um 1970) : Professor of History, Center for Chinese Studies, University of Michigan, Ann Arbor

Biographie

- 1965 Ernest P. Young promoviert in History und Far Eastern Languages an der Harvard University. [UMich]
- 1968-2002 Ernest P. Young ist Professor of History am Center for Chinese Studies der University of Michigan, Ann Arbor. [UMich]

Bibliographie : Autor

- 1965 Young, Ernest Paddock. *Politics in the early Republic : Liang Ch'i-ch'ao and the Yuan Shih-k'ai presidency*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1965). Diss. Harvard Univ., 1965. [Liang Qichao, Yuan Shikai]. [WC]
- 1977 Young, Ernest P. *Politics in the aftermath of revolution : liberalism and dictatorship in early Republican China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1977). [WC]
- 1977 Young, Ernest P. *The presidency of Yuan Shih-k'ai : liberalism and dictatorship in early Republican China*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan Press, 1977). [Yuan Shikai]. [WC]
- 1997 *Constructing China : the interaction of culture and economics*. Ed. by Kenneth G. Lieberthal, Shuen-fu Lin, and Ernest P. Young. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, Center for Chinese Studies, 1997). (Michigan monographs in Chinese studies ; vol. 78).
- 2013 Young, Ernest P. *Ecclesiastical colony : China's catholic church and the French religious protectorate*. (Oxford : Oxford University Press, 2013). [WC]

Yu, Anthony C. = Yu, Guofan (Hong Kong 1938-) : Carl Darling Buck Distinguished Service Professor in Humanities ; Professor Department of East Asian Languages and Civilizations, The Divinity School, University of Chicago

Biographie

- 1960 Anthony C. Yu erhält den B.A. in History und English des Houghton College, Houghton, N.Y. [Yu]
- 1963 Anthony C. Yu erhält den S.T.B. des Fuller Theological Seminary, Pasadena, Calif. [Yu]
- 1966 Anthony C. Yu erhält den Distinction Ph.D. Field Examination. [Yu]
- 1967 Anthony C. Yu ist Instructor in English der Roosevelt University, Chicago. [Yu]
- 1967-1968 Anthony C. Yu ist Instructor in English der University of Illinois, Chicago. [Yu]
- 1968-1969 Anthony C. Yu ist Instructor in Theology und Literature der The Divinity School der University of Chicago. [Yu]
- 1969 Anthony C. Yu promoviert in Religion und Literature an der The Divinity School der University of Chicago. [Yu]
- 1969-1974 Anthony C. Yu ist Assistant Professor of Religion und Literature der The Divinity School der University of Chicago. [Yu]
- 1971-1974 Anthony C. Yu ist Assistant Professor des Department of East Asian Languages and Civilizations der University of Chicago. [Yu]
- 1972-2002 Anthony C. Yu ist Mitglied des Editorial Committee (1972-1979), Co-Editor (1980-1990, 2000-2002) des *Journal of religion*. [Yu]
- 1974-1978 Anthony C. Yu ist Associate Professor of Religion und Literature der The Divinity School und des Department of East Asian Languages and Civilizations der University of Chicago. [Yu]
- 1974-1994 Anthony C. Yu ist Mitglied des Sub-Committee on Literature, Joint Committee on the Study of Chinese Civilization (1974-1975, 1979-1981), Mitglied des Sub-Committee on Grants (1982), Mitglied des Joint Committee on the Study of Chinese Civilization (1982-1986), Mitglied des Board of Directors (1986-1994) des American Council of Learned Societies. [Yu]

- 1975 Anthony C. Yu ist Visiting Associate Professor of Comparative Literature der Indiana University, Bloomington. [Yu]
- 1975-1986 Anthony C. Yu ist Assistant Editor des *Journal of Asian studies* (1975-1977) und Co-Editor der *Monograph series* (1978-1986) der Association for Asian Studies. [Yu]
- 1975-1999 Anthony C. Yu ist Editor der *Religion and the arts series* (1975-1977), Mitglied des Board of Directors (1995-1996), Mitglied des Editorial Board des *Journal of the American Academy of Religion* (1996-1999) der American Academy of Religion. [Yu]
- 1976-1977 Anthony C. Yu ist Senior Fellow des American Council of Learned Societies und Fellow der John Simon Guggenheim Foundation. [Yu]
- 1977- Anthony C. Yu ist Mitglied des Editorial Board (1977-1996), des Advisory Board (1997-) von *Chinese literature : essays, articles, reviews*. [Yu]
- 1977-1981 Anthony C. Yu ist Mitglied des Religion and Literature Panel (1977-1979) und des Translation Panel (1979-1981) des National Endowment for the Humanities. [Yu]
- 1978-1988 Anthony C. Yu ist Professor of Religion und Literature der The Divinity School und Professor des Department of East Asian Languages and Civilizations, des Committee on Social Thought, des Department of English, des Committee on Comparative Studies in Literature (1982-1988) der University of Chicago. [Yu]
- 1979-1982 Anthony C. Yu ist Mitglied des China and Inner Asia Council der Association for Asian Studies. [Yu]
- 1982 Anthony C. Yu ist Evans-Wentz Lecturer in Oriental Religions der Stanford University. [Yu]
- 1982-1984 Anthony C. Yu ist External Examiner für English und Comparative Literature der Hong Kong University. [Yu]
- 1982-1990 Anthony C. Yu ist Vorsitzender des Selection Committee, Mellon Fellowship in the Humanities, Region V. [Yu]
- 1983-1989 Anthony C. Yu ist Vorsitzender des Committee on Comparative Studies in Literature der University of Chicago. [Yu]
- 1985-1986 Anthony C. Yu ist Mitglied des Ad Hoc Committee on International Studies in the Humanities der American Comparative Literature Association. [Yu]
- 1985-1988 Anthony C. Yu ist Mitglied des Editorial Advisory Board der *Studies in religion / Sciences religieuses*. [Yu]
- 1985-2001 Anthony C. Yu ist Mitglied des Executive Committee, Religious Approaches to Literature (1985-1989), Mitglied des Executive Council (1998-2001) der Modern Language Association of America. [Yu]
- 1986 Anthony C. Yu ist Whitney J. Oates Short-Term Visiting Fellow des Princeton Council of the Humanities der Princeton University. [Yu]
- 1986-1987 Anthony C. Yu ist Senior Fellow des American Council of Learned Societies. [Yu]
- 1988-1990 Anthony C. Yu ist Carl Darling Buck Professor in Humanities der University of Chicago und Professor der The Divinity School, des Department of East Asian Languages and Civilizations, des Committee on Social Thought, des Department of English und des Committee on Comparative Studies in Literature. [Yu]
- 1990-2005 Anthony C. Yu ist Carl Darling Buck Distinguished Service Professor in Humanities der University of Chicago und Professor der The Divinity School, des Department of East Asian Languages and Civilizations, des Department of English und des Department of Comparative Literature. [Yu]

- 1991-1998 Anthony C. Yu ist Mitglied des Advisory Board der *The culture and civilization of China series* des American Council of Learned Societies. [Yu]
- 1992 Anthony C. Yu ist Distinguished Visiting Professor der Faculty of Arts der University of Alberta, Canada. [Yu]
- 1992-1996 Anthony C. Yu ist Vorsteher des Department of East Asian Languages and Civilizations der University of Chicago. [Yu]
- 1995 Anthony C. Yu ist Mitglied des Board of Editors der *China review international*. [Yu]
- 1995-1998 Anthony C. Yu ist Mitglied des Board of Directors des Illinois Humanities Council. [Yu]
- 1995-1998 Anthony C. Yu ist Mitglied des Board of Governors des International House der University of Chicago. [Yu]
- 1996 Anthony C. Yu erhält den D.Litt. des Lingnan College, Hong Kong. [Yu]
- 1997 Anthony C. Yu ist Short-Term Visiting Professor des Department of Religion der Chinese University of Hong Kong. [Yu]
- 1998- Anthony C. Yu ist Academician der Academia Sinica. [Yu]
- 1999-2002 Anthony C. Yu ist Mitglied des Board of University Publications der University of Chicago. [Yu]
- 2000- Anthony C. Yu ist Fellow der American Academy of Arts and Sciences. [Yu]
- 2001-2002 Anthony C. Yu ist Phi Beta Kappa, Frank M. Updike Memorial Scholar. [Yu]
- 2005 Anthony C. Yu ist Distinguished Lecturer des Institute of Chinese Literature and Philosophy der Academia Sinica ; Distinguished Lecturer des Asia Research Institute und Wu Teh Yao Lecturer der National Singapore University. [Yu]
- 2005- Anthony C. Yu ist Carl Darling Buck Distinguished Service Professor Emeritus in Humanities der University of Chicago. [Yu]
- 2005-2006 Anthony C. Yu ist Siu Lien Ling Wong Visiting Fellow des Chung Chi College der Chinese University of Hong Kong. [Yu]
- 2006 Anthony C. Yu erhält den Doctor of Humane Letters der Wittenberg University, Springfield, Ohio. [Yu]
- 2008 Anthony C. Yu ist Visiting Fellow des Institute and School of Asian and Pacific Studies der Australian National University, Canberra. [Yu]

Bibliographie : Autor

- 1969 Yu, Anthony C. *The fall : the poetic and theological realism of Aeschylus, Milton, and Camus*. (Chicago, Ill. : The Divinity School, Univ. of Chicago, 1969). Diss. The Divinity School, Univ. of Chicago, 1969. [WC]
- 1977-1983 Wu, Cheng'en. *The journey to the West*. Transl. and ed. by Anthony C. Yu. Vol. 1-4. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1977-1983). [Xi you ji]. [WC]
- 1989 Yu, Guofan [Yu, Anthony C.]. *Yu Guofan Xi you ji lun ji*. Li Shixue bian yi. (Taibei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1989). [Wu Cheng'en].
余國藩西遊記論集 [WC]
- 1997 Yu, Anthony C. *Rereading the stone : desire and the making of fiction in 'Dream of the red chamber'*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1997). [Abhandlung über *Hong lou meng* von Cao Xueqin]. [WC]

- 2004 Yu, Guofan [Yu, Anthony C.]. *Chong du Shi tou ji : "Hong lou meng" li de qing yu yu xu gou*. Li Shixue yi. (Taipei : Cheng bang wen hua shi ye gu fen you xian gong si, 2004). (Mai tian ren wen ; 74). Übersetzung von Yu, Anthony C. *Rereading the stone : desire and the making of fiction in 'Dream of the red chamber'*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1997). [Cao Xueqin].
重讀石頭記：紅樓夢裏的情欲與虛構 [WC]
- 2005 Yu, Anthony C. *State and religion in China : historical and textual perspectives*. (Chicago, Ill. : Open Court, 2005). [WC]
- 2006 Wu, Cheng'en. *The monkey & the monk : a revised abridgment of 'The journey to the West'*. Transl. and ed. by Anthony C. Yu. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 2006). [Xi you ji]. [WC]
- 2006 Yu, Guofan [Yu, Anthony C.]. *"Hong lou meng", "Xi you ji" yu qi ta : Yu Guofan lun xue wen xuan*. Li Shixue bian yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2006). [Cao Xueqin ; Wu Cheng'en].
紅樓夢西遊記與其他：余國藩論學文選 [WC]
- 2008 Yu, Anthony C. *Comparative journeys : essays on literature and religion East and West*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2008). (Masters of Chinese studies). [WC]

Yu, George T. = Yu, Ziqiao = Yü, Tzu-ch'iao (1931-) : Professor of Political Science, Direktor Center for East Asian and Pacific Studies, University of Illinois at Urbana-Champaign

Biographie

- 1954 George T. Yu erhält den B.A. der University of California, Berkeley. [YuG]
- 1957 George T. Yu erhält den M.A. der University of California, Berkeley. [YuG]
- 1961 George T. Yu promoviert in Political Science an der University of California, Berkeley. [YuG]
- 1961-1965 George T. Yu ist Assistant Professor of Political Science der University of North Carolina, Chapel Hill. [YuG]
- 1962 George T. Yu ist Visiting Assistant Professor of Political Science an der Stanford University. [YuG]
- 1965-1970 George T. Yu ist Associate Professor of Political Science der University of Illinois. [YuG]
- 1966-1968 George T. Yu ist Mitglied des Advisory Editorial Board des *Journal of Asian studies*. [YuG]
- 1967 George T. Yu ist Research Associate am Center for Foreign Policy Research der Johns Hopkins University, Baltimore, Md. [YuG]
- 1968 George T. Yu ist Visiting Senior Lecturer in Political Science am University College, Nairobi, Kenya. [YuG]
- 1970- George T. Yu ist Professor of Political Science der University of Illinois. [YuG]
- 1970-1977 George T. Yu ist Vorsitzender des Midwest Regional China Seminar. [YuG]
- 1975 George T. Yu ist Visiting Research Political Scientist am Institute of International Studies der University of California, Berkeley. [YuG]
- 1979-1980 George T. Yu ist Visiting Research Social Scientist am Institute of East Asian Studies der University of California, Berkeley. [YuG]
- 1979-1997 George T. Yu ist Mitglied des Editorial Board des *Asian survey*. [YuG]

- 1981-1985 George T. Yu ist Direktor der Graduate Studies, Political Science der University of Illinois. [YuG]
- 1985-1986 George T. Yu ist Visiting Research Social Scientist am Institute of East Asian Studies der University of California, Berkeley. [YuG]
- 1985-1997 George T. Yu ist Vorsitzender des U.S.-China African Studies Exchange Committee. [YuG]
- 1987-1992 George T. Yu ist Vorsteher des Department of Political Science der University of Illinois. [YuG]
- 1988-1995 George T. Yu ist Direktor des *The Illinois-Tamkang Program*. [YuG]
- 1992- George T. Yu ist Direktor des Center for East Asian and Pacific Studies der University of Illinois. [YuG]
- 1993 George T. Yu ist Direktor des Projektes *East Asia's new world order* des The Chicago Council of Foreign Relations. [YuG]
- 1993- George T. Yu ist Mitglied des Editorial Board von *Republican China*. [YuG]
- 1997- George T. Yu ist Vorsitzender des Asian American Studies Committee der University of Illinois. [YuG]

Bibliographie : Autor

- 1961 Scalapino, Robert A. ; Yu, George T. *The Chinese anarchist movement*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1961).
- 1961 Yu, George T. *The party movement in Republican China : the Kuomintang, 1912-1924*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1961). Diss. Univ. of California, 1961. = (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1966). [Guomindang]. [WC]
- 1970 Yu, George T. *China and Tanzania : a study in cooperative interaction*. (Berkeley, Calif. University of California, Center for Chinese Studies, 1970). (China research monographs ; no 5). [WC]
- 1975 Yu, George T. *China's African policy : a study of Tanzania*. (New York, N.Y. : Praeger, 1975). (Praeger special studies in international politics and government). [WC]
- 1977 *Intra-Asian international relations*. Ed. by George T. Yu. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1977). (Westview studies on China and East Asia). [WC]
- 1985 Scalapino, Robert A. ; Yu, George T. *Modern China and its revolutionary process : recurrent challenges to the traditional order, 1850-1920*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1985).
- 1991 Li, Benjing [Lee, Thomas B.] ; Yu, Ziqiao [Yu, George T.]. *Zhongguo da lu Meiguo yan jiu xian kuang yu fen xi = An analytical study of American studies in PRC*. (Taibei : Zheng zhong shu ju, 1991).
中國大陸美國研究現況與分析 [WC]
- 1993 *China in transition : economic, political, and social developments*. Ed. by George T. Yu. (Lanham, Md. : University Press of America, 1993). (Illinois-Tamkang Program monograph ; no 3). [WC]
- 1993 Yu, George T. ; Li, Penching ; Klinkner, Kenneth K. *American studies in China : a directory*. (Lanham, Md. : University Press of America, 1993). [WC]
- 1997 *Asia's new world order*. Ed. by George T. Yu. (Washington Square, N.Y. : New York University Press, 1997). [WC]

- 1998 *Taiwan yu si lin lun wen ji = Taiwan on the move*. Lai Zehan, Yu Ziqiao [George T. Yu] zhu bian. (Taoyuan : Guo li Zhong yang da xue li shi yan jiu suo, 1998). 台灣與四鄰論文集 [WC]
- 1999 *Mongolia and Northeast Asia : economic development and regional cooperation*. Eds. Peter Schran and George T. Yu. (Champaign, Ill. : University of Illinois, Center for East Asian and Pacific Studies, 1999). [YuG]

Yu, Guangzhong (Nanjing 1928-) : Professor, Chinese Language and Literature Faculty, Chinese University of Hong Kong ; Übersetzer ; taiwanesischer Schriftsteller, Dichter

Bibliographie : Autor

- 1958 [Hemingway, Ernest]. *Lao ren he da hai*. Haimingwei zhu ; Yu Guangzhong yi. (Taipei : Chong guang wen yi chu ban she yin xing, 1958). Übersetzung von Hemingway, Ernest. *The old man and the sea*. (New York, N.Y. : Scribner, 1952). 老人和大海 [WC]
- 1968 *Ying Mei xian dai shi xuan*. Yu Guangzhong. (Taipei : Taiwan xue sheng shu ju, 1968). (Jin dai wen xue yi cong ; 1.10). [Übersetzung englischer und amerikanischer Lyrik]. 英美現代詩選 [WC]
- 1968 [Eliot, T.S.]. *Boshidun wan you*. Yu Guangzhong yi. In : *Ying mei xian dai shi xuan* [ID D29002]. Übersetzung von Eliot, T.S. *The Boston evening transcript*. In : *The Egoist* (1917). = In : Eliot, T.S. *Poems*. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1920). [Eliot22]
- 1968 [Eliot, T.S.]. *Yi nu shi de hua xiang*. Yu Guangzhong yi. In : *Ying mei xian dai shi xuan*. 1968. [ID D D29002]. Übersetzung von Eliot, T.S. *A portrait of a lady*. In : *Others : a magazine of the new verse* ; Sept. (1915). = In : Eliot, T.S. *Poems*. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1920). [Eliot22]
- 1972 [Melville, Herman]. *Lu shi Batuobi*. Yu Guangzhong yi. (Xianggang : Jin ri shi jie chu ban she, 1972). (Meiguo duan pian xiao shuo ji jin ; 1). Übersetzung von Melville, Herman. *Bartleby, the scrivener : a story of Wall street*. Pt. 1-2. In : *Putnam's magazine* ; Nov.-Dec. (1853). 錄事巴托比 [WC]
- 1978 [Stone, Irving]. *Fangu chuan*. Yierwen Shidong [Irving Stone] zhu ; Yu Guangzhong yi. (Taipei : Da di, 1978). (Jiu ge wen ku ; 939). Übersetzung von Stone, Irving. *Lust for life : the novel of Vincent van Gogh*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1937). 梵谷傳 [WC]
- 1983 [Wilde, Oscar]. *Bu ke er xi*. Wang'erde zhu ; Yu Guangzhong yi. (Taipei : Da di chu ban she fa xing, 1983). (Wan juan wen ku ; 127). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The importance of being earnest : a trivial comedy for serious people*. (London : S. French, 1893). [Uraufführung 14. Febr. 1895 St. James's Theatre, London]. 不可兒戲 : 三幕喜劇 [WC]

- 1989 *Land without ghosts : Chinese impressions of America from the mid-nineteenth century to the present*. Transl. and ed. by R. David Arkush and Leo O. Lee. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989).
 [Enthält] :
 Xu, Jiyu. George Washington and the American political system. 1848.
 Zhi, Gang. Trains and teaties. 1868.
 Zhang, Deyi. Strange customs. 1868
 Li, Gui. Glimpses of a modern society. 1876.
 Chen, Lanbin. Traveil in the interior. 1878.
 Cai, Jun. How to cope with Western dinner parties. 1881.
 Huang, Zunxian. Two poems. 1882-1885.
 Zhang, Yinhuan. Chinese in America. 1886.
 Lin, Shu. Translator's notes to Uncle Tom's cabin. 1901.
 Liang, Qichao. The power and threat of America. 1903.
 Huang, Yanpei. Report of an investigation of American education. 1915.
 Hu, Shi. An American woman. 1914-1918.
 Tang, Hualong. The contradictory American character. 1918.
 Xu, Zhengkeng. "Things about America and Americans". 1918-1921.
 Li, Gongpu. Presidential elections. 1928.
 "Gongwang". The American family : individualism, material wealth, and pleasure-seeking. 1932.
 Zou, Taofen. Alabama : reds and blacks. 1935.
 Lin, Yutang. Impressions on reaching America. 1936.
 Kao, George. Burlesque. 1937.
 Fei, Xiaotong. The shallowness of cultural tradition. 1943-1944.
 Xiao, Qian. Some judgments about America. 1945.
 Yang, Gang. Betty : a portrait of loneliness. 1948.
 Du, Hengzhi. A day in the country. 1946-1948.
 Yin, Haiguang. Americans' lack of personal style. 1954.
 Yu, Guangzhong. Black ghost. 1965.
 Cai, Nengying ; Luo, Lan ; Liang Shiqiu. Eating in America. 1960s-1970s.
 "Jiejun". A family Christmas. ca. 1970.
 Zhang, Beihai. America, America. 1986-1987.
 Cold War denunciations. 1949-1955.
 Wang, Ruoshui. A glimpse of America. 1978.
 Xiao, Qian. Working students. 1979.
 Fei, Xiaotong. America revisited. 1979.
 Zhang, Jie. I do not regret visiting New York. 1982.
 Liu, Binyan. America, spacious yet confining. 1982.
 Wang, Yuzhong. Six don'ts for Chinese students in America. 1986.
 Li, Shaomin. Private ownership and public ownership. [WC]
- 1992 [Wilde, Oscar]. *Wen fu ren de shan zi*. Wangerde zhu ; Yu Guangzhong yi. (Taipei : Da di chu ban she, 1992). (Wan juan wen ku ; 206). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Lady Windermere's fan*. (London : Elkin Mathews and John Lane, 1893). (Kline/Roethke collection). [Erstaufführung 1892 St. James Theatre London].
 温夫人的扇子 [WC]
- 1995 [Wilde, Oscar]. *Li xiang zhang fu*. Wang'erde zhu ; Yu Guangzhong yi. (Taipei : Da di chu ban she, 1995). (Wan juan wen ku ; 217). Übersetzung von Wilde, Oscar. *An ideal husband*. In : Wilde, Oscar. *Salomé and other plays*. (Harmondsworth : Penguin Books, 1894).
 [Uraufführung 3. Jan. 1895, Theatre Royal, London].
 理想丈夫 [WC]

- 1998 [Wilde, Oscar]. *Li xiang zhang fu yu Bu ke er xi : Wangerde de liang chu xi ju*. Wangerde zhu ; Yu Guangzhong yi. (Shenyang : Liaoning jiao yu chu ban she, 1998. (Xin shi ji wan you wen ku. Wai guo wen hua shu xi). Übersetzung von Wilde, Oscar. *An ideal husband*. In : Wilde, Oscar. *Salomé and other plays*. (Harmondsworth : Penguin Books, 1894). [Uraufführung 3. Jan. 1895, Theatre Royal, London]. Übersetzung von Wilde, Oscar. *The importance of being earnest : a trivial comedy for serious people*. (London : S. French, 1893). [Uraufführung 14. Febr. 1895 St. James's Theatre, London].
理想丈夫与不可儿戏 : 王尔德的两出喜剧 [WC]

Yu, Pauline (Rochester, N.Y. 1949-) : Präsidentin American Council of Learned Societies, Professor of East Asian Languages and Cultures, Dean of Humanities, College of Letters and Science, University of California, Los Angeles

Biographie

- 1971 Pauline Yu erhält den B.A. in Modern French and German History and Literature der Harvard University. [YuP]
- 1973 Pauline Yu erhält den M.A. in Comparative Literature der Stanford University. [YuP]
- 1975-1976 Pauline Yu studiert am Inter-University Center in Taiwan. [YuP]
- 1976 Pauline Yu promoviert in Comparative Literature an der Stanford University. [YuP]
- 1976- Pauline Yu ist Mitglied der Association for Asian Studies. [YuP]
- 1976-1980 Pauline Yu ist Assistant Professor in Humanities and East Asian Studies an der University of Minnesota, Minneapolis. [YuP]
- 1977- Pauline Yu ist Mitglied der Modern Language Association. [YuP]
- 1978 Pauline Yu ist Gastprofessorin an der Stanford University. [YuP]
- 1980-1985 Pauline Yu ist Associate Professor in Humanities and East Asian Studies an der University of Minnesota, Minneapolis. [YuP]
- 1981- Pauline Yu ist Mitglied der American Comparative Literature Association. [YuP]
- 1981- Pauline Yu ist Mitglied der American Oriental Society. [YuP]
- 1985-1987 Pauline Yu ist Associate Professor of East Asian Languages and Cultures an der Columbia University. [YuP]
- 1987-1989 Pauline Yu ist Professor of East Asian Languages and Cultures an der Columbia University. [YuP]
- 1989-1994 Pauline Yu ist Professor und Vorsteher des Department of East Asian Languages and Literatures der University of California, Irvine. [YuP]
- 1994-2003 Pauline Yu ist Professor of East Asian Languages and Cultures und Dean of Humanities des College of Letters and Science der University of California, Los Angeles. [YuP]
- 1998- Pauline Yu ist Ehrenmitglied der American Academy of Arts of Sciences. [YuP]
- 2003- Pauline Yu ist Gastprofessorin an der Columbia University. [YuP]
- 2003- Pauline Yu ist Präsidentin des American Council of Learned Societies. [YuP]
- 2006- Pauline Yu ist Ehrenmitglied der American Philosophical Society. [YuP]
- 2008 Pauline Yu erhält den Honorary D.Litt. des Bates College, Lewiston, Maine [YuP]

Bibliographie : Autor

- 1976 Yu, Pauline. *The world of Wang Wei's poetry : an illumination of symbolist poetics*. (Palo Alto, Calif. : Stanford University, 1976 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1980). Diss. Stanford Univ., 1976). [WC]
- 1980 Wang, Wei. *The poetry of Wang Wei : new translations and commentary*. Pauline Yu. (Bloomington, Ind. : Indiana University Press, 1980). (Chinese literature in translation). [WC]
- 1987 Yu, Pauline. *The reading of imagery in the Chinese poetic tradition*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1987). [WC]
- 1994 *Voices of the Song lyric in China*. Ed. by Pauline Yu. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1994). (Studies on China ; 18). [WC]
- 1997 *Culture and state in Chinese history : conventions, accomodations, and critiques*. Ed. by Theodore Hutters, R. Bin Wong, and Pauline Yu. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1997). (Irvine studies in the humanities). [WC]
- 2000 *Ways with words : writing about reading texts from early China*. Ed. by Pauline Yu, Peter Bol, Stephen Owen, and Willard Peterson. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 2000). [WC]

Yü, Ying-shih = Yu, Yingshi (Tianjin 1930-) : Michael Henry Strater University Professor of East Asian Studies, George Wu '58 Professor of Chinese Studies, Princeton University ; Charles Seymour Professor of History, Yale University

Biographie

- 1949-1950 Yü Ying-shih studiert am Department of History der Yanjing-Universität, Beijing. [Wik]
- 1950-1952 Yü Ying-shih studiert am New Asia College der Chinese University of Hong Kong. [Wik]
- 1952 Yü Ying-shih erhält den B.A. des New Asia College der Chinese University of Hong Kong. [YüY]
- 1955-1962 Yü Ying-shih studiert an der Harvard University. [Wik]
- 1962 Yü Ying-shih promoviert an der Harvard University. [YüY]
- 1962 Yü Ying-shih ist Instructor an der Harvard University. [YüY]
- 1962-1966 Yü Ying-shih ist Assistant Professor an der University of Michigan. [YüY]
- 1966-1977 Yü Ying-shih ist Associate Professor, dann Professor of Chinese History an der Harvard University. [YüY]
- 1967-1980 Yü Ying-shih ist Mitglied des Editorial Board des *Harvard journal of Asiatic studies*. [AOI]
- 1973-1975 Yü Ying-shih ist Präsident des New Asia College und Vice-Chancellor der Chinese University of Hong Kong. [YüY]
- 1974 Yü Ying-shih erhält den Hon.LL.D. der Chinese University of Hong Kong. [YüY]
- 1974- Yü Ying-shih ist Mitglied der Academia Sinica, Taiwan. [YüY]
- 1977-1987 Yü Ying-shih ist Charles Seymour Professor of History an der Yale University. [YüY]

- 1987 Yü, Yingshi. *Zhongguo jin shi zong jiao lun li yu shang ren jing shen* [ID D18959].
Yü schreibt : Ich will natürlich nicht sagen, dass chinesische und protestantische Ethik im Grund gleich seien, ich möchte nur betonen, dass, was den 'Idealtypus' betrifft, die von Max Weber entworfene ‚innerweltliche Askese‘ auch auf die chinesische Religion passt. Die Unterschiede zwischen den beiden sind nur graduell. Solange wir Webers Idealtypus nicht neu konstruieren, können wir sein ursprüngliches Konzept nicht weiter als effektiven Massstab zur Abgrenzung von Konfuzianismus und Protestantismus verwenden. Die Nichtentwicklung des Kapitalismus in China gründe darin, dass Chinas Politik und Recht noch keinen Rationalisierungsprozess durchlaufen haben. Das wäre natürlich eine Webersche Antwort.
- Rolf Trauzettel : Yü stellt die Webersche Frage nach der 'innerweltlichen Askese' an die betreffenden chinesischen Quellen. Seine Verwendung des Kulturvergleiches kommt der Vorgehensweise Webers recht nahe, was sich darin äussert, dass er hauptsächlich diejenigen Aspekte in Konfuzianismus, Taoismus und Buddhismus erfasst, die in Beziehung zur protestantischen Ethik gesetzt werden können. Yü erkennt einerseits an, dass und wie Webers Studie zur protestantischen Ethik die materialistische Geschichtssicht 'kraftvoll widerlegt', so drückt er sich aus, andererseits ist er überzeugt, Webers Thesen zur konfuzianischen und taoistischen Ethik zurückgewiesen zu haben. Missverstanden hat Yü entscheidende Züge von Webers Rationalitätskonzeption, speziell diejenigen, die die rationale Durchdringung der Lebenswelt beinhalten. Der Begriff Webers von der 'rationalen Lebensmethodik' taucht in Yüs Buch überhaupt nicht auf, und zum anderen scheint mir eine seiner Methoden bedenklich, insofern er die Weberschen Teoreme nicht als Endpunkte und Resümees historisch-konkreter Entwicklungsinhalte begreift, sondern gerade von diesen stark abstrahiert. Er will damit die in Webers Komparatistik aufgestellten Typen und Begründungsketten auf allgemeingültige, nicht-spezifische Elemente reduzieren und übersieht dabei, dass zu weit getriebene Reduktion zu Elementen führt, die zugleich alles und damit nichts erklären. [MOR5:S. 38-39]
- 1987-2001 Yü Ying-shih ist Michael Henry Strater University Professor of East Asian Studies und Gordon Wu '58 Professor of Chinese Studies an der Princeton University. [YüY]
- 1991-1992 Yü Ying-shih ist Hu Shih Lecture Professor an der Princeton University. [YüY]
- 1992 Yü Ying-shih erhält den Hon.LL.D. der University of Hong Kong. [CUHK]
- 2006 Yü Ying-shih erhält den John W. Kluge Prize for lifetime achievement in the study of humanity der Library of Congress. [Wik]
- 2008 Yü Ying-shih erhält den Hon.Ph.D. und Honorary Distinguished Chair Professorship der National Qinghua University. [QU]

Bibliographie : Autor

- 1954 Yü, Ying-shih. *Min zhu ge ming lun = On the democratic revolution and social reconstruction*. ([S.l. : s.n.], 1954). [WC]
- 1960 Irick, Robert L. ; Yü, Ying-shih ; Liu, Kwang-ching. *American-Chinese relations, 1784-1941 : a survey of Chinese-language materials at Harvard*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, Department of History, Committee on American Far Eastern Policy Studies ; Harvard University Press, 1960). [WC]
- 1962 Yü, Ying-shih. *Views of life and death in later Han China, A.D. 25-220*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Library Photographic Department, 1962). Diss. Harvard Univ., 1962. [WC]
- 1967 Yü, Ying-shih. *Trade and expansion in Han China : a study in the structure of Sino-barbarian relations*. (Berkeley, Calif. : California University Press, 1967). [WC]

- 1976 Yü, Ying-shih. *Li shi yu si xiang*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1976). [Geschichte der chinesischen Philosophie]. 歷史與思想 [WC]
- 1976 Yü, Ying-shih. *Lun Dai Zhen yu Zhang Xuecheng : Qing dai zhong qi xue shu si xiang shi yan jiu*. (Xianggang : Lung men shu tian, 1976). [WC]
- 1978 Yü, Ying-shih. *Hong lou meng de liang ke shi jian*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1978). [Cao Xueqin]. [WC]
- 1980 Yü, Ying-shih. *Zhongguo zhi shi jie ceng shi lun*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1980). [WC]
- 1981 Yü, Ying-shih. *Early Chinese history in the People's Republic of China : the report of the Han Dynasty Studies Delegation, October-November 1978*. (Seattle, Wash. : University of Washington, School of International Studies, 1981). [WC]
- 1982 Yü, Ying-shih. *Shi xue yu chuan tong*. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xian gong si, 1982). 史學與傳統 [WC]
- 1984 Yü, Ying-shih. *Chen Yinke wan nian shi wen shi zheng*. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban shi ye you xian gong si, 1984). 陳寅恪晚年詩文釋證 [WC]
- 1984 Yü, Ying-shih. *Intellectual history in late Imperial China : modern interpretations*. Vol. 1-2. (Princeton, N.J. : Princeton University, 1984). (Research manual series). Vol. 1 : Character text. Vol. 2 : Glossary. [WC]
- 1984 Yü, Ying-shih. *Zhongguo jin dai si xiang shi shang di Hu Shi*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1984). [WC]
- 1986 Yü, Ying-shih. *Confucian ethics : secondary four, textbook*. (Singapore : Educational Publications Bureau, Curriculum Development Institute, 1986). [WC]
- 1987 Hu, Shi. *Hu Shi you Zhong xi wen hua*. Yü Ying-shih deng zhu. (Taipei : Shui niu chu ban she, 1987). (Wen shi cong shu ; 21). 胡適與中西文化 [WC]
- 1987 Yü, Ying-shih. *Shi yu Zhongguo wen hua*. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1987). (Zhongguo wen hua shi cong shu). [WC]
- 1987 Yü, Yingshi. *Zhongguo jin shi zong jiao lun li yu shang ren jing shen*. (Taipei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1987). (Qing hua wen shi jiang zuo). [Die religiöse Ethik und der Geist der Kaufleute in Chinas Neuzeit ; Max Weber]. 中國近世宗教倫理與商人精神 [WC]
- 1989 *Cong Wu si dao xin wu si*. Zhou Yangshan zhu bian ; Yu Yingshi [Yü Ying-shih] [et al.] zhu. (Taipei : Shi bao wen hua chu ban qi ye you xian gong si, 1989). (Wen hua cong shu ; 84). 從五四到新五四 [WC]
- 1989 Yü, Ying-shih. *Cong jia zhi xi tong kan Zhongguo wen hua de xian dai yi yi*. (Taipei : Shi bao chu ban gong si, 1989). (Wen hua cong shu ; 7). 從價值系統看中國文化的現代意義：中國文化與現代生活總論 [WC]
- 1992 Yü, Ying-shih. *Nei zai chao yue zhi lu : Yu Yingshi xin ru xue lun zhu ji yao*. (Beijing : Zhongguo guang bo tian shi chu ban she, 1992). (Xian dai xin ru xue ji yao cong shu). [Neokonfuzianismus]. 內在超越之路：余英時新儒學論著輯要/余英時著 [WC]
- 1993 Yü, Ying-shih. *Min zhu yu liang an dong xiang*. (Taipei : San min shu ju, 1993). (San min cong kan ; 64). [Demokratie China und Taiwan]. 民主與兩岸動向 [WC]

- 1994 *The power of culture : studies in Chinese cultural history*. Ed. by Willard J. Peterson, Andrew Plaks, Ying-shih Yü. (Hong Kong : Chinese University Press, 1994). [Presented in honor of Ta-tuan Ch'en and Frederick W. Mote on the occasion of their retirement from the East Asian Studies Department of Princeton University, May 1987].
- 1996 Yü, Ying-shih. *Xian dai ru xue lun*. (River Edge, N.J. : ba fang wen hua qi ye gong si, 1996). (Xin ya ren wen cong shu ; 2). [Konfuzianismus]. [WC]
- 1997 Yü, Ying-shih. *Zhongguo zhi shi fen zi lun*. (Zhengzhou : Henan ren min chu ban she, 1997). (Zhongguo zhi shi fen zi cong shu). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2008 Yü Ying-shih :
<http://www.taiwannews.com.tw/who/index.php?view=1436&category=7&lang=tc>.

Yuan, Huaqing (um 1989) : Schriftsteller, Übersetzer, Dozent für Chinesisch Università cattolica di Milano

Bibliographie : Autor

- 1982 [Kafka, Franz]. *Shen pan*. Kafuka zhu ; Qian Mansu, Yuan Huaqing yi. (Changsha : Hunan ren min chu ban she, 1982). Übersetzung von Kafka, Franz. *Der Prozess : Roman*. (Berlin : Verlag Die Schmiede, 1925). [Geschrieben 1914-1915].
 審判 [Kaf2]
- 1987 *Un pesce fossile ri nato : poesia cinese contemporanea (1976-1986)*. A cura di Yuan Huaqing. (Milano : Lanfranchi, 1987). (L'olandese volante ; 2). [WC]
- 1989 *Racconti dalla Cina*. A cura di Rosanna Pilone e Yuan Huaqing. (Milano : Mondadori, 1989). (Gli Oscar narrativa ; 1015). [WC]
- 1989 Lu, Xun. *Racconti dalla Cina*. A cura di Rosanna Pilone e Yuan Huaqing. (Milano : Mondadori, 1989). (Oscar. Narrative ; 1015). [WC]
- 1993 *Narratori cinesi del Novecento*. A cura di Rosanna Pilone e Yuan Huaqing. (Milano : Bompiani, 1993). (Tascabili Bompiani ; 564). [WC]
- 1995 *I classici confuciani*. A cura di Yuan Huaqing e Giorgio La Rosa. (Milano : Vallardi, 1995). [Yi jing, Shi jing, Shu jing, Chun qiu, Li ji, Si shu, Lun yu, Zhong yong, Da xue, Meng zi, Xiao jing, Zhou li, Yi li, Gong yang zhuan, Gu liang zhuan, Er ya]. [WC]

Yuan, Zhiying Professor für Chinesisch Tongji-Universität, Shanghai

Bibliographie : Autor

- 1982 [Kleist, Heinrich von]. *E hou jue fu ren*. Kelaisite deng zhu ; Yuan Zhiying deng yi. (Shanghai : Shanghai yi wen chu ban she, 1982). (Yi wen cong kan ; 4). Übersetzung von Kleist, Heinrich von. *Die Marquise von O*. In : Kleist, Heinrich von. *Erzählungen*. (Berlin : Realschulbuchhandlung, 1810).
 O 侯爵夫人 [WC]
- 1993 Yuan Zhiying. *Shubenhua zhuan*. (Taipei : Ye qiang chu ban, 1993). (Wai guo wen hua ming ren zhuan ji ; 10). [Biographie von Arthur Schopenhauer].
 叔本華傳 [Schop7]
- 1994 Yuan, Zhiying. *Yi yu de xin ling zhi guang : Shubenhua zhuan*. (Shanghai : Shi jie tu shu chu ban gong si Shanghai fen gong si, 1994). [Biographie von Arthur Schopenhauer].
 抑郁的心灵之光 : 叔本华传 [Schop7]

Yue, Isaac (um 2013) : Assistant Professor of Chinese, University of Hong Kong

Bibliographie : Autor

- 2013 Yue, Isaac. *W. Somerset Maugham and the politicization of the Chinese landscape*. In : *Asiatic* ; vol. 7, no 1 (June 2013).
<http://asiatic.iium.edu.my/article/Asiatic%207-1%20pdf%20files/Yue.%20article.pdf>. [AOI]

Yue-Hashimoto, Anne O. = Yue-Hashimoto, Anne Oi-kan (tätig um 1962-2007) : Professor of Chinese Language and Linguistics, Department of Asian Languages & Literature, University of Washington

Biographie

- 1962-1963 Anne Yue-Hashimoto ist Research assistant am Linguistics Research Center der University of Texas, Austin. [Yue]
- 1963-1966 Anne O. Yue-Hashimoto ist Research assistant, dann Research associate an der Division of Linguistics der Ohio State University. [Yue]
- 1966 Anne O. Yue-Hashimoto ist Lecturer in linguistics am Department of Linguistics der University of Hawaii. [Yue]
- 1966 Anne O. Yue-Hashimoto promoviert in Linguistics an der Division of Linguistics der Ohio State University. [Yue]
- 1967 Anne O. Yue-Hashimoto ist Dozentin des UNESCO Center for East Asian Cultural Studies in Japan. [Yue]
- 1967-1968 Anne O. Yue-Hashimoto ist Dozentin am Department of English der Osaka City University. [Yue]
- 1968-1973 Anne O. Yue-Hashimoto ist Senior Research Sinologist des Chinese Linguistics Project der Princeton University. [Yue]
- 1974 Anne O. Yue-Hashimoto ist Gastdozentin des Department of Asian Languages & Literature der University of Washington. [Yue]
- 1974-1978 Anne O. Yue-Hashimoto ist co-researcher in Chinese linguistics des Institute of Asian and African Languages and Cultures, Tokyo. [Yue]
- 1977-1978 Anne O. Yue-Hashimoto ist Research specialist in linguistics des Project on Linguistic Analysis der University of California, Berkeley. [Yue]
- 1978-1979 Anne O. Yue-Hashimoto ist Visiting Assistant Professor des Department of Modern Languages der University of California, Berkeley. [Yue]
- 1979-1980 Anne O. Yue-Hashimoto ist Assistant Professor des Pomona College, Claremont, Calif.. [Yue]
- 1980-1985 Anne O. Yue-Hashimoto ist Assistant Professor des Department of Asian Languages & Literatures der University of Washington. [Yue]
- 1981-1984 Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Nominating Committee der American Oriental Society, Western Branch.
- 1982- Anne O. Yue-Hashimoto ist Ehrenmitglied des Academic Committee des Chinese Linguistic Research Institute, Huazhong Technical University, Wuhan City. [Yue]
- 1985-1994 Anne O. Yue-Hashimoto ist Associate Professor des Department of Asian Languages & Literatures der University of Washington. [Yue]

- 1993-1995 Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Advisory Board und des Editorial Committee der *International review of Chinese linguistics*. [Yue]
- 1993-1995 Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Executive Committees der International Association of Chinese Linguistics. [Yue]
- 1994- Anne O. Yue-Hashimoto ist Professor of Chinese Language and Linguistics, Department of Asian Languages & Literature an der Univesity of Washington. [Yue]
- 1998-1999 Anne O. Yue-Hashimoto ist Vize-Präsidentin der International Association of Chinese Linguistics. [Yue]
- 1999-2000 Anne O. Yue-Hashimoto ist Präsidentin der International Association of Chinese Linguistics. [Yue]
- 2000 Anne O. Yue-Hashimoto ist Gastprofessorin an der Chinese University of Hong Kong und der City Univesity of Hong Kong. [Yue]
- 2000- Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitherausgeberin des *Contemporary Research in Modern Chinese*, Japan. [Yue]
- 2000-2004 Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Academic Advisory Committee des Institute of Linguistics Preparatory Office, Academia Sinica. [Yue]
- 2001- Anne O. Yue-Hashimoto ist Adjunct Professor des Department of Linguistics der University of Washington und Honorary Professor des Department of Chinese der Chinese University of Hong Kong. [Yue]
- 2001- Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Advisory Committee der School of Humanities and Social Science, Hong Kong University of Science and Technology. [Yue]
- 2001- Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Advisory Board von *Language and Linguistics* der Academia Sinica und *Yu yan xue Lun cong* der Beijing-Universität. [Yue]
- 2004- Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Advisory Committee, Yue Fangyan. [Yue]
- 2004-2007 Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Academic Advisory Committee, Institute of Linguistics, Academia Sinica. [Yue]
- 2004-2007 Anne O. Yue-Hashimoto ist Mitglied des Advisory Board des Center for Chinese Linguistics, Hong Kong University of Science and Technology.

Bibliographie : Autor

- 1964 [Yue-Hashimoto, Anne O.] Yue, Anne Oi-kan. *A text-orientated Chinese grammar*. (Austin : Linguistic Research Center, University of Texas, 1964).
- 1966 Yue-Hashimoto, Anne O. *Embedding structures in Mandarin*. (Columbus : Ohio State University Research Foundation, 1966). (Project on linguistic analysis report ; no 12). Diss. Ohio State Univ., 1966- [Yue]
- 1971 Yue-Hashimoto, Anne O. *Mandarin syntactic structures*. (Princeton, N.J. : Chinese Linguistics Project and Seminar, Princeton University, 1971). (Unicorn ; no 8). [Yue]
- 1972 Yue-Hashimoto, Oi-kan [Anne]. *Phonology of Cantonese*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1972). (Studies in Yue dialects ; 1).
- 1973 Yue-Hashimoto, Anne O. *A guide to the Tai-shan dialect*. (Washington, D.C. : Educational Resources Information Center, 1973). [Yue]
- 1979 Yue-Hashimoto, Anne O. *The Teng-xian dialect of Chinese : its phonology, lexicon and texts with grammatical notes*. In : Computational analysis of Asian and African languages monograph series, Tokyo ; no 3 (1979). [Yue]

- 1985 Yue-Hashimoto, Anne O. *The Suixi dialect of Leizhou : a study of its phonological, lexical and syntactic structure*. (Hong Kong : Ng Tor-tai Chinese Language Research Centre, Chinese University of Hong Kong, 1985).
- 1992 Yue-Hashimoto, Anne O. *Xian dai Han yu ju fa jie gou yu fen xi*. Wu Jingcun, Liang Boshu zhu. (Beijing : Yu wen chu ban she, 1992). Übersetzung von Yue-Hashimoto, Anne O. *Mandarin syntactic structures*. (Princeton, N.J. : Chinese Linguistics Project and Seminar, Princeton University, 1971). (Unicorn ; no 8).
- 1993 Yue-Hashimoto, Anne O. *Comparative Chinese dialectal grammar : handbook for investigators*. (Paris : Ecole des hautes études en sciences sociales, Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, 1993). (Collection des Cahiers de linguistique d'Asie orientale ; vol. 1).
- 2005 *Essays in Chinese historical linguistics : Festschrift in memory of Professor Fang-kuei Li on his centennial birthday*. Ed. by Anne O. Yue-Hashimoto and Pang-hsin Ting. (Taipei : Institute of Linguistics, Academia Sinica, 2005). [Yue]
- 2995 Yue-Hashimoto, Anne O. *The Dancun dialect of Taishan*. (Hong Kong : Information Sciences Research Centre, City University of Hong Kong, 2005). [Yue]

Zach, Erwin von = Zach, Erwin Ritter von (Wien 1872-1942 westlich von Sumatra, auf dem Weg nach Ceylon, als das Schiff durch Japan torpediert wird) : Diplomat, Sinologe

Biographie

- 1890-1895 Erwin von Zach studiert Medizin und Naturwissenschaften an der Universität Wien. Nebenbei beschäftigt er sich mit Mathematik und Chinesisch. [Umas,Wal 8]
- 1895-1897 Erwin von Zach studiert Chinesisch, Tibetisch und Mandschu an der Universität Leiden. [Umas]
- 1897 Erwin von Zach geht nach London um das Qualifikations-Examen für den Dienst der Chinese Imperial Maritime Customs in Beijing zu erlangen. [Leh,Umas]
- 1897-1900 Erwin von Zach ist im Dienst der Chinese Imperial Maritime Customs, zuerst in Beijing dann in Shantou (Jiangxi). [Leh,Wal 8]
- 1900-1902 Erwin von Zach ist Dolmetscher am österreichisch-ungarischen Konsulat in Beijing. [Hof,Wal 8]
- 1902 Erwin von Zach wird Konsularattaché am österreichisch-ungarischen Konsulat in Beijing. [Leh]
- 1903-1907 Erwin von Zach ist Vizekonsul am österreichisch-ungarischen Konsulat in Beijing. [Leh]
- 1905 Erwin von Zach ist in Urlaub in Europa. [Leh]
- 1906 Erwin von Zach kehrt nach Beijing zurück. [Leh]
- 1907 Erwin von Zach wird Konsul in Hong Kong. [Wal 8]
- 1908 Erwin von Zach soll die Leitung des österreichisch-ungarischen Konsulats in Tianjin übernehmen, wird aber an das Konsulat in Yokohama geschickt. [Leh]
- 1909 Erwin von Zach ist in Urlaub in Europa und promoviert in Philosophie an der Universität Wien. [Hof]
- 1909-1915 Erwin von Zach ist Generalkonsul der österreichisch-ungarischen Botschaft in Singapore. [Wal 8]

- 1913 Erwin von Zach wird korrespondierendes Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens in Tokyo. [Hof]
- 1914 Erwin von Zach wird von den Engländern ausgewiesen. Seine Bibliothek und sein Vermögen wird beschlagnahmt. Er geht nach Sumatra und arbeitet auf einer Kaffeeplantage. Dann reist er nach Batavia. [ZEV18]
- 1915-1919 Erwin von Zach ist Konsul in Batavia. [Wal 8]
- 1919-1925 Erwin von Zach arbeitet für das holländische Konsulat in Niederländisch Indien. [Umas]
- 1923 Durch Vermittlung des holländischen Generalkonsuls bekommt Erwin von Zach seine Bibliothek zurück. Sein Vermögen schenkt er der Akademie der Wissenschaften in Wien, was von den Engländern übernommen wird. [ZEV18]
- 1926-1942 Erwin von Zach ist Privatgelehrter in Batavia. [Wal 8]
- 1928 Erwin von Zach wird Ehrenmitglied der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. [Umas]
- 1929 Erwin von Zach wird vom *T'oung-pao* ausgeschlossen. [Umas]
- 1930-1939 Erwin von Zach publiziert seine vier Bände der Sinologischen Beiträge. [Umas]

Bibliographie : Autor

- 1902-1906 Zach, Erwin von. *Lexicographische Beiträge*. [Teil I-IV]. (Pekin : [s.n.], 1902-1906). [Enthält] : I.I. *Weitere Ergänzungen zu Giles' Dictionary*. 1.II. *Tibetische Ortsnamen*. 2. *Astronomisch-Chinesisches*. 3. *Zu Kühnert's : Über den Rhythmus im Chinesischen*. 4. *Ein Gedicht Po Chü-i's und seine Übersetzung durch Pfizmaier*. III.1. *Weitere Ergänzungen zu [Herbert A.] Giles' Dictionary*. III.2. *Manchurica*. III.3 *Tibetische Oro- und Hydrographie*. IV.1. *Weitere Ergänzungen zu [Herbert A.] Giles' dictionary*. IV.2. *Noch ein Gedicht Po-chü-i's*. [Bo Juyi]. Diss. Univ. Wien, 1909 [Teil 1-2].
- 1926-1932 Lit'aipo [Li, Bo]. *Poetische Werke*. Übersetzt von Erwin von Zach. Buch I-X in : *Asia major* ; vol. 3-5 (1926-1930) ; Buch XI-XV in : *De chineesche Revue* ; vol. 2-3 (1928-1929) ; Buch XVI-XXX in : *Deutsche Wacht* ; vol. 16-18 (1930-1932). [Hof]
- 1930 Zach, Erwin von. *Aus dem Wen-hsüan : die Reise nach dem Westen (Hsi-chêng-fu, W.H.C. 10) von P'an Yo, gestorben 300 n. Chr.* (Frankfurt a.M. : China-Institut, 1930). (Veröffentlichungen des China-Instituts an der Universität Frankfurt a.M. ; Nr. 1). [Wen xuan ; Xi zheng fu ; Pan Yue]. [Hof]
- 1930-1939 Zach, Erwin von. *Sinologische Beiträge : Grammatik, Lexikographie, Übersetzungen*. (Batavia : Druckerei Tong AH, 1930-1939). I.1. *Zum Ausbau der Gabelentz'schen Grammatik*. I.2. *Verbesserungen zu Couvreur's Dictionnaire classique*. I.3. *Verbesserungen zum Shanghaier Tz'u-yüan*. II. *Übersetzungen aus dem Wên hsüan*. III.1. *Tufu's Gedichte (nach der Ausgabe des Chang Chin) : Buch XI-XX*. III.2. *Aus dem Wên Hsüan*. III.3. *Der chinesische Dichter Yü Hsin*. III.4. *Zum Ausbau der Gabelentz'schen Grammatik*. III.5. *Anhang*. IV.1. *Yang Hsiung's Fa-yên (Worte strenger Ermahnung) : ein philosophischer Traktat aus dem Beginn der christlichen Zeitrechnung*. Aus dem Chinesischen übersetzt. [Ci yuan ; Wen xuan ; Du Fu ; Yu Xin ; Yang Xiong Fa yan]. [Hof]
- 1935-1940 Tu, Fu [Du, Fu]. *Gedichte*. Übersetzt von Erwin von Zach. In : *Monumenta serica* ; vol. 1-4 (1935-1940)]. [Mal 8]
- 1944 Zach, Erwin von. *Zum Ausbau der Gabelentz'schen Grammatik ; nebst v.d. Gabelentz' eigenen 'Additions'*. (Peking : Deutschland-Institut, 1944). [Hof]

- 1952 Han, Yu. *Poetische Werke*. Übersetzt von Erwin von Zach ; ed. with an introd. by James Robert Hightower. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1952). (Harvard-Yenching Institute studies ; 7).
- 1952 Tu, Fu [Du, Fu]. *Gedichte*. Übersetzt von Erwin von Zach ; ed. with an introd. by James Robert Hightower. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1952). (Harvard-Yenching Institute studies ; 8). [Ursprünglich erschienen in : Monumenta serica ; vol. 1-4 (1935-1940)].
- 1958 Hsiao, T'ung. *Wen hsüan : die chinesische Anthologie*. Übersetzungen aus dem Wen hsüan von Erwin von Zach ; ed. by Ilse Martin Fang with an introd. by James Robert Hightower. Vol. 1-2. (Cambridge : Harvard University Press, 1958). (Harvard-Yenching Institute studies ; 18). [Xiao, Tong. *Wen xuan*].
- 2000-2005 Li, T'ai-po [Li, Bo]. *Gesammelte Gedichte*. Übers. von Erwin Ritter von Zach ; hrsg. von Hartmut Walravens. Teil 1-2. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2000-2005). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; Bd. 5 ; Bd. 19). Bd. 2 : *Die Bücher XVI bis XXV und XXX der chinesischen Gesamtausgabe*. In deutscher Fassung, ursprünglich erschienen in *Die deutsche Wacht*, Batavia. Hrsg. von Hartmut Walravens, Lutz Bieg. [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1943 Forke, Alfred. *Erwin Ritter von Zach in memoriam*. In : Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft ; Vol. 97, No ½ (1943).
<https://www.jstor.org/stable/pdf/43374549.pdf?refreqid=excelsior%3A4edc6b7a651dd2fa87a55535>
https://www.jstor.org/stable/43374549?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Int]
- 1963 Hoffmann, Alfred. *Dr. Erwin Ritter von Zach (1872-1942) in memoriam*. In : Oriens extremus ; Jg. 10 (1963). [AOI]
- 2002 Lehner, Georg. *Erwin Ritter von Zach in k. u. k. Diensten : die zehn Jahre in China (1901-1908)*. In : Oriens extremus ; Jg. 43 (2002). [AOI]
- 2005 *Erwin Ritter von Zach (1872-1942) : gesammelte Rezensionen : chinesische Geschichte, Religion und Philosophie in der Kritik*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2005). (Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin ; Bd. 22). [KVK]
- 2005 Erwin von Zach. <http://www.umass.edu/wsp/sinology/persons/zach.htm>.

Zacharov, Ivan Il'ic = Zakharov, Ivan Iliich. (Vislaja Pojana, Voronez 1814-1885 St. Petersburg) : Diplomat, Professor für Mandjurisch Universität St. Petersburg

Biographie

- 1837-1839 Ivan Il'ic Zacharov studiert an der Petersburger Geistlichen Akademie. [Wal47]
- 1839-1850 Ivan Il'ic Zacharov ist Student der 12. russischen geistlichen Mission in Beijing und befasst sich mit dem Studium der chinesischen und mandjurischen Sprache. [Wal47]
- 1851 Ivan Il'ic Zacharov ist Dolmetscher unter E.P. Kovalevskij bei den russisch-chinesischen Verhandlungen über den Vertrag, russische Konsule in Kul'dza (Guldja, Yining) und Cugucak einzusetzen. [Wal47]
- 1851-1864 Ivan Il'ic Zacharov ist russischer Konsul in Kul'dza. [Guldja (Yining, Xinjiang)]. [Wal47]
- 1864-1866 Ivan Il'ic Zacharov ist beim Ministerium des Auswärtigen Amtes tätig. [Wal47]
- 1869-1885 Ivan Il'ic Zacharov ist Professor für mandjurische Sprache an der Univ. St. Petersburg. [Wal47]

Bibliographie : Autor

- 1853 Zacharov, Ivan Il'ic. *Pozemel'naja sobstvennost' v Kitae*. In : Trudy clenov Rossijskoj duchovnoj missili v Pekinge ; 2 (1853). [Über das Grundeigentum in China]. [WC]
- 1858 Zakharov, Ivan Il'ich. [Zacharov, Ivan Il'ich]. *Ueber das Grundeigenthum in China*. In : Arbeiten der Kaiserlich russischen Gesandtschaft zu Peking u#ber China. Berlin (1858). [WC]
- 1875 Zacharov, Ivan Il'ic. *Grammatika man'czurskago jazyka*. (St Peterburg : Tipografija akademii Nauk, 1879). [Mandjurische Grammatik]. [Wal47]
- 1879 Zacharov, Ivan Il'ic. *Grammatika man'czurskago jazyka*. (St Peterburg : Tipografija akademii Nauk, 1879). [Mandjurische Grammatik]. [Wal47]
- 1889 Zacharov, Ivan Il'ic. *Sbornik dogovorov Rossii s Kitaem, 1689-1881*. (1889). [Sammlung der Verträge Russlands und Chinas 1869-1881]. [Wal47]

Bibliographie : erwähnt in

- 1982 Walravens, Hartmut. *Ivan Il'ic Zacharov (1817 - 1885) : russischer Diplomat und Sinologe : eine biobibliographische Skizze*. (Hamburg : Bell, 1982). [WC]

Zamperini, Paola (um 1992) : Associate Professor of Chinese Literature, Department of Asian Languages and Cultures, Northwestern University, Evanston Ill.

Bibliographie : Autor

- 1992 Wang, Yinglin. *Il libro dei tre caratteri*. A cura di Paola Zamperini. (Palermo : Sellerio, 1992). (Il divano ; 47). [San zi jing]. [WC]
- 1992 Xihong, Jushi. *Gli strani casi del giudice Li*. A cura di Paola Zamperini. (Palermo : Sellerio, 1992). (Il castello ; 50). Übersetzung von Xihongjushi. *Li gong an qi wen*. Beijing : Wen guang shu fang, 1902). 李公案奇闻 [WC]

Zarrow, Peter G. = Zarrow, Peter Gue (um 1996) : Associate Research Fellow Institute of Modern History, Academia Sinica, Taipei

Bibliographie : Autor

- 1996 *Symposium on citizenship and society in the late Qing and early Republic*. Guest editor, Peter Zarrow. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1996). (Chinese studies in history ; vol. 29, no 4). [Enthält] : *The idea of the citizen : Chinese intellectuals and the people, 1890-1920*. Ed. by Joshua A. Fogel and Peter G. Zarrow.
- 1997 *Imagining the people : Chinese intellectuals and the concept of citizenship, 1890-1920*. Ed. by Joshua A. Fogel and Peter G. Zarrow. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). (Studies on modern China).
- 2005 Zarrow, Peter G. *China in war and revolution : 1895-1949*. (London : Routledge, 2005). [WC]

Zeitlin, Judith T. (1958-) : Professor of Chinese Literature, East Asian Languages and Civilizations, University of Chicago

Biographie

- 1982 Judith T. Zeitlin erhält den B.A. in East Asian Languages and Civilizations der Harvard University. [Zeit]
- 1983 Judith T. Zeitlin erhält den M.A. in Regional Studies-East Asia der Harvard University. [Zeit]
- 1988 Judith T. Zeitlin promoviert in East Asian Languages and Civilizations an der Harvard University. [Zeit]
- 1988-1990 Judith T. Zeitlin ist Associate in Research des John King Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Zeit]
- 1989-1990 Judith T. Zeitlin ist Assistant Professor of Chinese Literature der Cornell University, Ithaca N.Y. [Zeit]
- 1990-1993 Judith T. Zeitlin ist Assistant Professor of Chinese Literature der Harvard University. [Zeit]
- 1991-1994 Judith T. Zeitlin ist Vorsteherin des Premodern China Seminar des John King Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Zeit]
- 1993-1994 Judith T. Zeitlin ist Associate Professor of Chinese Literature der Harvard University. [Zeit]
- 1994-2002 Judith T. Zeitlin ist Associate Professor of Chinese Literature des Department of East Asian Languages and Civilizations der University of Chicago. [Zeit]
- 2002- Judith T. Zeitlin ist Professor of Chinese Literature des Department of East Asian Languages and Civilizations der University of Chicago. [Zeit]
- 2004-2007 Judith T. Zeitlin ist Vorsteherin des Department of East Asian Languages and Civilizations und Mitglied des Executive Committee of the Center for East Asian Studies der University of Chicago. [Zeit]
- 2005- Judith T. Zeitlin ist Mitglied des Board der Society of Ming Studies. [Zeit]
- 2006-2007 Judith T. Zeitlin ist Vorsitzende des Modern Chinese Literature Search Committee der University of Chicago. [Zeit]
- 2007 Judith T. Zeitlin ist Vorsitzende des Modern Chinese History of Work Search Committee der University of Chicago. [Zeit]
- 2008- Judith T. Zeitlin ist Mitglied des Council of the University Senate der University of Chicago. [Zeit]

Bibliographie : Autor

- 1988 Zeitlin, Judith T. *Pu Songling's (1640-1715) Liaozhai zhiyi and the Chinese discourse on the strange*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1988). Diss. Harvard Univ., 1988.
- 1993 Zeitlin, Judith T. *Historian of the strange : Pu Songling and the Chinese classical tale*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1993).
- 2003 *Writing and materiality in China : essays in honor of Patrick Hanan*. Ed. by Judith T. Zeitlin & Lydia H. Liu ; with Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center for Harvard-Yenching Institute, 2003). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 58). [WC]
- 2003 *Writing and materiality in China : essays in honor of Patrick Hanan*. Ed. by Judith T. Zeitling & Lydia H. Liu ; with Ellen Widmer. (Cambridge, Mass. : Harvard University Asia Center ; Harvard University Press, 2003). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; 58).
- 2003 *Zhongguo xi ju shi tu jian. = Pictorial handbook of the history of Chinese drama*. [Co-ed. of translation Judith T. Zeitlin]. (Beijing : Ren min yin yue chu ban she, 2003). 中国戏剧史图鉴 [WC,Zeit]

- 2007 *Thinking with cases : specialist knowledge in Chinese cultural history*. Charlotte Furth, Judith T. Zeitlin, and Ping-chen Hsiung, editors. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2007).
- 2007 Zeitlin, Judith T. *The phantom heroine : ghosts and gender in seventeenth-century Chinese literature*. (Honolulu, Hawaii : University of Hawai'i Press, 2007).
- 2009 Wu, Yunming. *Eternally in our memory : ethnographic photographs of Qiang-Tibetan culture from the northwestern region of Sichuan*. Transl. by Judith T. Zeitlin. (Shanghai : Shanghai Music Publishing House, 2009). Übersetzung von Wu Yunming. *Yong jiu de ji yi*. (Shanghai : Shanghai yin yue chu ban she, 2009).
永久的记忆 [WC]

Zelin, Madeleine (New York, N.Y. 1949-) : Dean Lung Professor of Chinese Studies, East Asian Institute, Columbia University, New York N.Y.

Biographie

- 1966-1970 Madeleine Zelin studiert Asian Studies an der Cornell University, Ithaca N.Y. [Zel]
- 1970 Madeleine Zelin erhält den B.A. in Asian Studies der Cornell University, Ithaca N.Y. [Zel]
- 1971-1992 Madeleine Zelin studiert am Interuniversity Program for Chinese Language Study in Taipei. [Zel]
- 1972-1973 Madeleine Zelin ist Visiting Graduate Student an der National Taiwan University. [Zel]
- 1973-1974 Madeleine Zelin ist Teaching Assistant am Department of History der University of California, Berkeley. [Zel]
- 1976-1977 Madeleine Zelin ist Research Fellow der National Palace Museum Archives in Taipei. [Zel]
- 1977-1978 Madeleine Zelin ist Research Fellow an der Universität Kyoto. [Zel]
- 1978-1979 Madeleine Zelin ist Instructor am Department of History der University of California, Berkeley. [Zel]
- 1979 Madeleine Zelin promoviert in Chinese History an der University of California, Berkeley. [Zel]
- 1979-1987 Madeleine Zelin ist Assistant Professor am Department of History und am Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University, New York. [Zel]
- 1980-1981 Madeleine Zelin ist Vorsitzende des Faculty Seminar on Modern China der Columbia University. [Zel]
- 1981 Madeleine Zelin ist Research Scholar an der Beijing-Universität. [Zel]
- 1983 Madeleine Zelin ist Research Scholar der Sichuan Provincial Archives. [Zel]
- 1984 Madeleine Zelin ist Research Scholar der Number One Historical Archives in Beijing. [Zel]
- 1984- Madeleine Zelin ist Mitglied des Area Studies Committee der School of International and Public Affairs der Columbia University. [Zel]
- 1985 Madeleine Zelin ist Research Scholar der Number One Historical Archives in Beijing und an der Sichuan-Universität, Chengdu. [Zel]
- 1985- Madeleine Zelin ist Vorsitzende des Faculty Seminar on Modern China der Columbia University. [Zel]
- 1985-1988 Madeleine Zelin ist Mitglied des Committee on the Masters of Liberal Arts in Asian Studies des Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University. [Zel]

- 1987- Madeleine Zelin ist Vorsitzende des China Research Committee des East Asian Institute. [Zel]
- 1987- Madeleine Zelin ist Mitglied des Advisory Board des *Journal of Chinese law*. [Zel]
- 1987-1988 Madeleine Zelin ist Associate Professor am Department of History und am Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University, New York. [Zel]
- 1988- Madeleine Zelin ist Leiterin des Columbia University East Asian National Resource Center. [Zel]
- 1988-1997 Madeleine Zelin ist Mitglied des Columbia University Council for Research in the Humanities and Social Sciences. [Zel]
- 1989 Madeleine Zelin ist Visiting Scholar der Sichuan Salt Industry Archives in Zigong. [Zel]
- 1989- Madeleine Zelin ist Professorin am Department of History und Professor of Chinese Studies des Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University, New York. [Zel]
- 1989- Madeleine Zelin ist Vorsteherin des Department of History, Area Studies. [Zel]
- 1989- Madeleine Zelin ist Mitglied des Advisory Board der *Columbia encyclopedia*. [Zel]
- 1991- Madeleine Zelin ist Vizevorsitzende des National Project on Local Archives in China. [Zel]
- 1992 Madeleine Zelin ist Visiting Scholar der Tianjin Municipal Archives. [Zel]
- 1992- Madeleine Zelin ist Mitglied des School of International and Public Affairs Core Faculty Committee der Columbia University. [Zel]
- 1992-1993 Madeleine Zelin ist Vorsteherin des East Asian Institute der Columbia University. [Zel]
- 1993-1997 Madeleine Zelin ist Leiterin des Project on Contract in Chinese Economic Culture. [Zel]
- 1994-1999 Madeleine Zelin ist Mitglied des Sub-Committee on East Asian Languages des Department of East Asian Languages and Cultures der Columbia University. [Zel]
- 1995 Madeleine Zelin forscht in Archiven von Shanghai, Chongqing, Nanjing, Beijing und Shenyang. [Zel]
- 1995-2001 Madeleine Zelin ist Vorsteherin des East Asian Institute der Columbia University. [Zel]
- 1997-2000 Madeleine Zelin ist Mitglied des Committee on Committees der American Historical Association. [Zel]
- 1998-2004 Madeleine Zelin ist Mitglied des Board of Directors des National Committee on U.S.-China Relations. [Zel]
- 1999- Madeleine Zelin ist Vizevorsitzende der Chiang Ching-kuo Foundation, des Department of East Asian Languages and Cultures und des Weatherhead East Asian Institute der Columbia University. [Zel]
- 1999- Madeleine Zelin ist Mitglied des Visiting Committee des Asia Center der Harvard University. [Zel]
- 1999-2000 Madeleine Zelin ist Mitglied des Executive Committee der Graduate School of Arts and Sciences der Columbia University. [Zel]
- 2003-2004 Madeleine Zelin ist Mitglied des Special Committee on the Alumni University der Columbia University.
- 2003-2005 Madeleine Zelin ist Mitglied des Advisory Committee der Chiang Ching-kuo Foundation. [Zel]
- 2005 Madeleine Zelin forscht in Beijing. [Zel]

- 2005- Madeleine Zelin ist Mitglied des Academic Review Committee, Arts and Sciences der Columbia University. [Zel]
- 2006- Madeleine Zelin ist Mitglied des Editorial Board von *Enterprise and society* und Mitglied des Arts and Sciences Faculty Fundraising Oversight Committee. [Zel]

Bibliographie : Autor

- 1979 Zelin, Madeleine H. *Huo-hao Kuei-kung : rationalizing fiscal reform and its limitations in eighteenth century China*. (Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1982). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1979.
- 1984 Zelin, Madeleine. *The magistrate's tael : rationalizing fiscal reform in eighteenth century Ch'ing China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984). [Qing].
- 1992 Mao, Dun. *Rainbow*. Transl. by Madeleine Zelin. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992). (Voices from Asia ; 4). Übersetzung von Mao, Dun. *Hong*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). 虹 [WC]
- 1992 Mao, Tun. *Rainbow*. Transl. by Madeleine Zelin. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1992). (Voices from Asia ; 4). [Mao, Dun. Hung].
- 2004 *Contract and property in early modern China*. Ed. by Madeleine Zelin, Jonathan K. Ocko, and Robert Gardella. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 2004).
- 2005 Zelin, Madeleine. *The merchants of Zigong : industrial entrepreneurship in early modern China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 2005). (Studies of the East Asian Institute. Studies of the Weatherhead East Asian Institute).
- 2005 [Zelin, Madeleine]. *Zhou xian guan de yin liang : 18 shi ji Zhongguo de he li hua cai zheng gai ge*. Zeng Xiaoping zhu ; Dong Jianzhong yi. (Beijing : Zhongguo ren min da xue chu ban she, 2005). Übersetzung von Zelin, Madeleine. *The magistrate's tael : rationalizing fiscal reform in eighteenth century Ch'ing China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1984).
州县官的银两 : 18世纪中国的合理化财政改革
- 2006 *Empire, nation, and beyond : Chinese history in late imperial and modern times : a festschrift in honor of Frederic Wakeman*. Ed. by Joseph W. Esherick, Wen-hsin Yeh, and Madeleine Zelin. (Berkeley, Calif. : Institute of East Asian Studies, 2006). (China research monograph ; 61).

Zempliner, Artur (1921-) : Tschechischer Sinologe

Bibliographie : Autor

- 1966 Zempliner, Artur. *Cínska filosofie v novoveke evropske filosofii*. (Praha : Academia Nakladatelstvi ceskoslovenska Akademie ved, 1966). [WC]

Zeng, Zhongming = Tsen, Tsonming (1896-1939) : Secrétaire généraux, Institut franco-chinois de Lyon

Bibliographie : Autor

- 1927 *Rêve d'une nuit d'hiver (cent quatrains des Thang)*. Trad. par Tsen Tsongming [Zeng Zhongming]. (Lyon : J. Desvigne, 1927). [WC]
- 1928 *Faguo wen xue cong tan*. Zeng Zhongming yi. (Shanghai : Ying ying shu wu, um 1928). [Übersetzung französischer Novellen].
法國文學叢談 [WC]

- 1934 *Faguo duan pian xiao shu ji*. Zeng Zhongming yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1934).
[Übersetzung französischer Novellen].
法國短篇小說集 [WC]

Zenker, Ernst Viktor = Zenker, E.V. (Postelberg, Böhmen 1865-1946 Friedrichswald bei Gablonz an der Neisse ?) : Journalist, Schriftsteller, Japanologe, Sinologe

Biographie

- 1886-1888 Ernst Viktor Zenker studiert neuere und ältere deutsche Literaturgeschichte und Sprachforschung an der Universität Wien. Nebenbei beschäftigt er sich mit Geschichte. [Zen]
- 1889-1914 Ernst Viktor Zenker ist als Journalist und Schriftsteller tätig und befasst sich mit Politik und Philosophie. [Zen]
- 1920 Ernst Viktor Zenker verlässt Wien für immer und geht nach Gablonz, Böhmen. [Zen]

Bibliographie : Autor

- 1914 Zenker, E[rnst] [Viktor]. *Soziale Moral in China und Japan*. (München : Duncker & Humblot, 1914). (Schriften des sozialwissenschaftlichen akademischen Vereins in Czernowitz ; 4). [Füh 1]
- 1926-1927 Zenker, E[rnst] V[iktor]. *Geschichte der chinesischen Philosophie : zum ersten Male aus den Quellen dargestellt*. Bd. 1-2. (Reichenberg : Stiepel, 1926-1927). [Füh 1]
- 1935 Zenker, Ernst Viktor. *Ein Mann im sterbenden Österreich : Erinnerungen aus meinem Leben*. (Reichenberg : Franz Kraus, 1935). [KVK]
- 1941 Zenker, E[rnst] V[iktor]. *Kuan-tse : das Leben und Wirken eines altchinesischen Staatsmannes*. (Wien : Hölder-Pichler-Tempsky, 1941). [Guanzi]. [Füh 1]
- 1943 Zenker, E[rnst] V[iktor]. *Der Taoismus der Frühzeit : die alt- und gemeinchinesische Weltanschauung*. (Wien : Hölder-Pichler-Tempsky, 1943). [Füh 1]

Zhang, Junhua (Shanghai 1958-) : Wissenschaftlicher Mitarbeiter, Center for Chinese and East Asian Politics, Freie Universität Berlin

Bibliographie : Autor

- 1999 Zhang, Junhua. *Die schwierige Geburt der Freiheit : eine vergleichende Betrachtung des chinesischen Freiheitsverständnisses vor dem Hintergrund der französischen und der chinesischen Aufklärung*. (Frankfurt a.M. : P. Lang, 1999). (Europäische Hochschulschriften ; Reihe 31, Bd. 448). [Betr. Montesquieu, Jean-Jacques Rousseau, Sun Yatsen]. [AOI]

Zhang, Longxi (Chengdu, Sichuan 1947-) : Chair Professor of Comparative Literature and Translation, City University of Hong Kong ; Professor of Comparative Literature, University of California, Riverside

Biographie

- 1981 Zhang Longxi erhält den M.A. in English Literature der Beijing-Universität. [ZhaL]
- 1983-1985 Zhang Longxi ist Assistant Professor of Comparative Literature der University of California, Riverside. [ZhaL]

- 1985-1997 Zhang Longxi ist Associate Professor of Comparative Literature der University of California, Riverside. [ZhaL]
- 1989 Zhang Longxi promoviert in Comparative Literature an der Harvard University. [ZhaL]
- 1991-1992 Zhang Longxi ist University of California President's Research Fellow in the Humanities. [ZhaL]
- 1994 ?- Zhang Longxi ist Mitglied des Editorial Board von *Modern China*. [AOI]
- 1998- Zhang Longxi ist Chair Professor of Comparative Literature and Translation der City University of Hong Kong. [ZhaL]
- 1998-2000 Zhang Longxi ist Professor of Comparative Literature der University of California, Riverside. [ZhaL]
- 1999- Zhang Longxi ist Mitglied des Editorial Board von *Modern Chinese literature and culture*. [AOI]
- 2001-2006 Zhang Longxi ist Director des Centre for Cross-Cultural Studies der City University of Hong Kong. [ZhaL]
- 2002 Zhang Longxi ist Distinguished Visiting Scholar des Humanities Center der University of California, San Diego. (Nov.). [ZhaL]
- 2004 Zhang Longxi ist distinguished Visiting Fellow des Humanities Centre der University of Toronto. (March-April). [ZhaL]
- 2006 Zhang Longxi ist Mitglied des Steering Committee des Institute of Advanced Studies in the Humanities and Social Sciences der National Taiwan University und Mitglied des International Evaluation Committee des Institute for Advances Humanistic Studies der Fudan University. [ZhaL]
- 2007- Zhang Longxi ist Book Series Editor der Brill's humanities in China library. [ZhaL]
- 2009- Zhang Longxi ist Foreign Member der Royal Swedish Academy of letters, History and Antiquities, Stockholm. [ZhaL]

Bibliographie : Autor

- 1982 Zhang, Longxi. *Bi jiao wen xue yi wen ji*. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1982). (Beijing da xue bi jiao wen xue yan jiu cong shu). [Essays in comparative literature]. 比較文學譯文集 [WC]
- 1984 *Bi jiao wen xue lun wen ji*. Zhang Longxi, Wen Rumin xuan bian. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1984). (Beijing da xue bi jiao wen xue yan jiu cong shu). [Comparative literature studies : a collection]. 比較文學論文集 [WC]
- 1986 Zhang, Longxi. *Er shi shi ji xi fang wen lun shu ping*. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1986). (Du shu wen cong). [A critical introduction to twentieth-century theories of literature]. 二十世紀西方文論述評 [WC]
- 1988 Zhang, Longxi. *The myth of the other : China in the eyes of the West*. In : Critical inquiry ; vol. 15, no 1 (1988). [AOI]
- 1989 Zhang, Longxi. *Language and interpretation : a study in East-West comparative poetics*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1989). Diss. Harvard Univ., 1989. [ZhaL]
- 1992 Zhang, Longxi. *Tao and the logos : literary hermeneutics, East and West*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1992). [WC]

- 1998 Zhang, Longxi. *Dao yu luo ge si : dong xi fang wen xue chan shi xue*. Feng Chuan yi. (Chengdu : Sichuan ren min chu ban she, 1998). [2nd ed. (Nanjing : Jiangsu jiao yu chu ban she, 2006)]. Übersetzung von Zhang, Longxi. *Tao and the logos : literary hermeneutics, East and West*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1992).
道与逻各斯：东西方文学阐释学 [WC,ZhaL]
- 1998 Zhang, Longxi. *Mighty opposites : from dichotomies to differences in the comparative study of China*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1998). [WC]
- 2000 Zhang, Longxi. *Zou chu wen hua de feng bi quan*. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 2000). [Expanded ed. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2000)].
[Comparative literature East and West].
走出文化的封闭圈 [WC]
- 2002 Zhang, Longxi ; Zhou, Zhenhe ; Ge, Zhaoguang. *Zhi shu wu ya*. (Tianjin : Bai hua wen yi chu ban she, 2002). [Essays on language, literature, and culture].
智术无涯 [WC]
- 2005 Zhang, Longxi. *Allegoresis : reading canonical literature East and West*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 2005). [WC]
- 2005 Zhang, Longxi. *Zhong xi wen hua yan jiu shi lun*. (Shanghai : Fudan da xue chu ban she, 2005). (Ming jia zhuan ti jing jiang ; 5). [Civilization East and West].
中西文化研究十论 [WC]
- 2006 Zhang, Longxi. *Tong gong yi qu : kua wen hua yue du de qi shi*. (Nanjing : Jiangsu jiao yu chu ban she, 2006). Übersetzung von Zhang, Longxi. *Unexpected affinities : reading across cultures*. (Toronto : University of Toronto Press, 2007). (Alexander lectures).
同工异曲：跨文化阅读的启示 [WC]
- 2007 Zhang, Longxi. *Unexpected affinities : reading across cultures*. (Toronto : University of Toronto Press, 2007). (Alexander lectures). [WC]
- 2008 Zhang, Longxi. *Bi jiao wen xue yan jiu ru men*. (Shanghai : Fudan da xue chu ban she, 2008). (Yan jiu sheng. Xue shu ru men shou ce).[An introduction to comparative literature].
比较文学研究入门 [WC]
- 2008 Zhang, Longxi. *Wu se yun mu*. (Taipei : Ying shu Gaiman qun dao shang wang lu yu shu gu fen you xian gong si Taiwan fen gong si, 2008). (Parssion ; 21). [Colors of rhymes].
五色韵母 [WC]

Zhang, Ning (um 2005) : Research Fellow, Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine. Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris

Bibliographie : Autor

- 1988 [Terrill, Ross]. *Jiang Qing zheng zhuan*. Luosi Teli'er zhu ; Zhang Ning [et al.] yi. (Beijing : Shi jie zhi shi chu ban she, 1988). Übersetzung von Terrill, Ross. *Madame Mao : the white boned demon : a biography of Madame Mao Zedong*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1999).
江青正传 [WC]
- 1991 Meisner, Maurice J. *Mao Zedong yu Makesi zhu yi, Wutuobang zhu yi*. Molisi Maisina zhu ; Zhang Ning, Chen Mingkang deng yi. (Beijing : Zhong yang wen xian chu ban she, 1991). (Guo wai yan jiu Mao Zedong si xiang zi liao xuan ji ; 3). Übersetzung von Meisner, Maurice J. *Marxism, Maoism, and utopianism : eight essays*. (Madison, Wisc. : University of Wisconsin Press, 1982).
毛泽东与马克思主义乌托邦主义 [WC]

- 1996 [Harris, Frank]. *Aosika Wangerde zhuan*. Halisi zhu ; Cai Xinle, Zhang Ning yi. (Zhengzhou : Henan ren min chu ban she, 1996). Übersetzung von Harris, Frank. *Oscar Wilde : his life and confessions*. (New York, N.Y. : Printed and publ. by the author, 1916).
奥斯卡王尔德传 [WC]
- 2001 [Derrida, Jacques]. *Shu xie yu cha yi*. Yake Delida zhu ; Zhang Ning yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 2001). (Falanxi si xiang wen hua cong shu). Übersetzung von Derrida, Jacques. *L'écriture et la différence*. (Paris : Ed. du Seuil, 1967). (Collection Tel quel).
书写与差异 [WC]

Zhang, Siyang (um 1988) : Professor of Chinese, Jilin University, Vize-Vorsitzender Shakespeare Association of China

Biographie

- 1986 Interview von Zhang Siyang über William Shakespeare mit Mr. Tong der Zhong yang xi ju xue yuan (Central Drama Academy), Beijing.
When Professor Zhang Siyang asked Tong, whether the local residents of Liangshan had any difficulty in understanding Shakespeare's plays.
Tong said : "Not at all! When the play was performed, many of the audience were poorly educated and even illiterate farmers. But it seemed that all of them understood the production very well. After the performance some young men told me that the exotic atmosphere of the play struck them as new. Yet they liked it very much. There were no strange customs or moral doctrines in the play, so they were able to identify with the characters. For them, Shakespeare's plays sometimes were even easier to understand than traditional Chinese drama. For example, a young man told me that when he saw the famous classical Chinese tragedy *The Injustice to Don E*, he could not understand why *Dou E* had to be loyal to her dead husband and not remarry although she was only seventeen years old." [Shak16:S. 127]

Bibliographie : Autor

- 1988 *Shashibiya de san chong xi ju : yan jiu, yan chu, jiao xue*. Zhang Siyang zhu bian ; Meng Xianqiang, Xu Bin fu zhu bian. (Changchun : Dongbei shi fan da xue chu ban she, 1988). [Abhandlung über William Shakespeare].
莎士比亚的三重戏剧 研究演出教学 [WC]
- 1988 Zhang, Siyang. *Shashibiya de san zhong xi ju*. (Changchun : Dong bei shi fan da xue chu ban she, 1988). [Abhandlung über William Shakespeare].
莎士比亚的三重戏剧 [WC]
- 1989 Zhang, Siyang ; Xu, Bin ; Zhang, Xiaoyang. *Shashibiya yin lun*. (Beijing : Zhongguo xi qu chu ban she, 1989). [Abhandlung über William Shakespeare].
莎士比亚引论 [WC]
- 1991 Zhang, Siyang ; Meng Xianqiang. *Shashibiya zai wo men de shi dai*. (Changcun : Jilin da xue chu ban she, 1991). [Abhandlung über William Shakespeare].
莎士比亚在我們的時代 [WC]
- 1991 Zhang, Siyang ; Xu, Bin ; Zhang, Xiaoyang. *Shashibiya xi ju yan jiu*. (Changchun : Shi dai wen yi chu ban she, 1991). [Abhandlung über William Shakespeare].
莎士比亚戏剧研究 [WC]

Zhang, Yinde (1956-) : Maître de conférences Université de la Sorbonne Nouvelle

Bibliographie : Autor

- 1984 [Lainé, Pascal]. *Hua bian nü gong*. Pasika'er Lainei zhu ; He Jingye, Zhang Yinde yi ; An Yang jiao. (Beijing : Wen hua yi shu chu ban she, 1984). (Wai guo dang dai zhong pian xiao shuo cong shu). Übersetzung von Lainé, Pascal. *La dentellière*. (Paris : Gallimard, 1974). 花边女工 [WC]
- 1992 Zhang, Yinde. *Yi shi liu xiao shuo de qian qu : Pulusite ji qi xiao shuo*. (Xianggang : San lian shu dien you xian gong si, 1992). (Xi fang wen hua cong shu (Hong Kong, China) ; 25). [Ahandlung über Marcel Proust]. 意識流小說的前驅 : 普魯斯特及其小說 [WC]
- 2000 *Xin Fa Han ci dian = Nouveau dictionnaire français-chinois*. Zhang Yinde zhu bian ; Zhou Kexi fu zhu bian. (Shanghai : Shanghai yi wen chu ban she, 2000). 新法汉词典

Zhang, Yingjin (um 2006) : Professor of Modern Chinese Literature, University of California, San Diego

Bibliographie : Autor

- 2006 *From underground to independent : alternative film culture in contemporary China*. Ed. by Paul G. Pickowicz and Yingjin Zhang. (Lanham, M.D. : Rowman & Littlefield, 2006). (Asia/Pacific perspectives).

Zhao, Ruihong (Zhejiang 1915-1999) : Professor Department of Chinese Literature, Nanjing-Universität

Bibliographie : Autor

- 1944 [Stendhal]. *Jia si de le de nu zhu chi*. Sitangda zhu ; Zhao Ruihong yi. (Chongqing : Zheng feng chu ban she, 1944). = (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1949). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Stendhal. *Le rouge et le noir*. Vol. 1-2. (Paris : Librairie Larousse, 1830). 嘉思德乐的女主持 [WC]
- 1946 [Stendhal]. *Ai de hui mie*. Sitangda ; Zhao Ruihong yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1946). (Zheng feng shi jie wen xue jie zuo cong shu). Übersetzung von Stendhal. *L'abesse de Castro*. In : Stendhal. *De l'amour*. (Paris : Librairie universelle de P. Mongie l'aîné, 1822). 爱的毁灭 [WC]

Zhao, Yuanren = Chao, Y.R. = Chao, Yuan Ren = Chao, Yuen Ren (Tianjin 1892-1982 Cambridge, Mass.) : Sinologe, Phonologist, Linguist, Agassiz Professor für Linguistik Center for Chinese Linguistics, Department of Oriental Languages, University of California

Biographie

- 1910-1916 Zhao Yuanren geht nach seinen Studien an der Qinghua-Universität nach Amerika und studiert Mathematik und Physik, nebenbei befasst er sich mit Philosophie, Linguistik und Musik an der Cornell University. [Zhao10,Int,ZhaoY]
- 1914 Zhao Yuanren erhält den B.A. der Cornell University. [Zha10]
- 1915 Gründung der Chinese Science Society in Cascadilla Hall, Ithaca. Zhao Yuanren nimmt daran teil. [ZhaoY]
- 1916-1918 Zhao Yuanren studiert Philosophie an der Harvard University. [Int]
- 1918 Zhao Yuanren promoviert an der Harvard University. [Zha10]
- 1919 Zhao Yuanren ist Lecturer on Physics an der Cornell University. [Carro1]

- 1920 Zhao Yuanren kehrt nach China zurück. [ZhaoY]
- 1920-1921 Zhao Yuanren is interpreter for Bertrand Russell and John Dewey in China. [Zhao10]

1920-1921

Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *With Bertrand Russell in China* [ID D28127].

Since there is much more to Bertrand Russell in China than can be covered in this brief article, I have prefixed the title with "with" to make it clear that it was my part as Russell's interpreter that I am going to write about. Russell arrived in China less than a month after I returned to

China after studying in America for ten years. I had been called back to teach mathematics and physics at Tsing Hua College in Peking. But on August 19, 1920, the third day of my arrival in Shanghai, I was asked by the newly formed Lecture Society to be Russell's interpreter. This society was formed by the Progressive Party, led by men like Liang Ch'i Ch'ao, Chiang Po Li, Fu T'ung, et al. My friends the Hu brothers, Hu Tun-Fu and Hu Ming-Fu, and (unrelated) Suh Hu (later better known as Hu Shih) warned me not to be misled by people who invited Russell here just to enhance the political prestige of their political party. When Chin Pang-Cheng (better known as P.C. King), President of Tsing Hua College, was approached about borrowing me to interpret for Russell, he agreed, provided that I did not leave the Peking locality. As a matter of fact, the Lecture Society was organized right in Peking and before I had taught a full month at Tsing Hua, I was on my way to Shanghai to meet Bertrand Russell arriving on October 13. This was what I wrote in my diary for that date:

"Bertrand Russell looked very much what I had expected from photographs and descriptions, except that he looked stronger, taller, and more gracious-mannered than I had thought. He looked like a scholar. It was easy for me to get acquainted with him thru mutual acquaintances at Harvard."

Before going to Peking both Russell and Miss Dora Black gave lectures in Shanghai, Hangchow, Nanking, and Changsha. I usually interpreted for them in Standard Mandarin. But, having always been interested in the Chinese dialects, I tried the Hangchow dialect in Hangchow and the Hunan dialect in Changsha, the capital of the province. After one of the lectures at Changsha, a member of the audience came up and asked me, "Sir, which county of the province are you from?" He had not realized that I was a speaker of Mandarin imitating Hunanese imperfectly and assumed instead that I was a Hunanese speaking Mandarin imperfectly. On the same trip I had to interpret a speech by Governor T'an Yen-k'ai into English and somebody else interpreted Russell's. It happened that there was a total eclipse of the moon that night, to which Russell referred in his usual witty manner. But the interpreter left out that best part of his speech and repeated only the usual after-dinner polite words. It was quite a job getting settled in Peking. Having found a house at No. 2 Sui-An Po Hutung in the eastern part of the city, we had to find an English-speaking servant-cook, as I was in no way obliged or qualified to do that sort of interpreting. Mr. Russell and Miss Black used the main northern part of the courtyard and I moved out from Tsing Hua College to join them in the eastern and western apartments. People very easily got used to the idea that Mr. Russell and Miss Black lived in the same apartment, although it was a revolutionary idea of recent origin that a boy and a girl should meet each other at all before they got married. As a matter of fact, I myself was very much concerned with the problem of breaking an engagement with a girl I had never met and was much occupied after my return from America to settle the matter, especially as I began to know and was attracted to a Miss Buwei Yang, who was running a hospital in Peking. This made it all the more attractive to move from the Tsing Hua suburb into the city.

On November 5, 1920, I interpreted an interview with Russell by Liang Ch'i-Ch'ao. This was my first meeting with Liang, whose writings had had a great influence on the young men of our generation. November 7 was the date of Russell's first regular lecture. It was on problems of philosophy, held on the Third Campus of the National Peking University. There was an audience of some 1500 people. I find in my diary I noted that "there is more pleasure to speak as interpreter than as the original speaker, because the former gets the response from the audience."

Other topics Russell lectured on included analysis of mind, idealism, causality, theory of relativity, gravitation, and symbolic logic. As a matter of fact, one reason for getting me to interpret for Russell was my dissertation had been on problems related to logic. The locality

of the lectures alternated between the National University of Peking and the Teachers' College, which had a very large auditorium. Once I spent too much time with my girl friend Dr. Yang and arrived almost ten minutes late, while Russell stood helplessly on the podium. Seeing that I had come in with a girl, he whispered to me, "Bad man, bad man !"

I also interpreted Dora Black's lectures. Although the topics were mostly socio-politically oriented, which was outside my line, I found them fairly easy to translate. Once, before a large audience at the Women's Normal School, Miss Black mentioned something about unmarried men and unmarried women. There being different words in Chinese for "marry" for men and for women, I happened to use the wrong verbs and it came out something like "men who have no husbands and women who have no wives", at which the audience roared with laughter, of course. When the speaker wondered why they were so hilarious, I had to whisper to her, "I'll have to explain it to you later, it'll take too long now."

Besides the regular lectures there were organized small seminars and study groups for Russell's philosophy and a Russell Monthly was published under the editorship of Ch'u Shih-Ying. I myself had of course to attend and join these activities. Add to this my activities in getting disengaged from the girl I didn't know, so that I could get married to the girl I did learn to know and love, plus translating Alice's Adventures in Wonderland and making National Language Records, it was a wonder that I had nothing more than frequent colds from overwork and overexposure during those chilly northern months. Now Russell fared much less well than I did. With all his radicalism in thought, he was a perfect English gentleman in manners down to the last detail in dress, a habit which almost cost him his life. On March 14, I went with him to Paoting, about 100 miles south of Peking, where he lectured at the Yu Te ("cultivate virtue") Middle school on the subject of education. It was still wintry and windy and he lectured as usual without an overcoat while I shivered beside him even with my overcoat on. Three days after his return to Peking, he ran a high fever and was attended by Dr. Dipper of the German Hospital in the Legation Quarters. After being brought into the Hospital, he became worse. March 26 was a black day for me. First, there was news from Dr. Yang, saying that her colleague Dr. Yu had died of the plague on a trip to Manchuria to survey the epidemic there. Then I got word that my maternal grandmother had had a stroke in Soochow, of which she died a few days later. That evening I was called to the hospital. I reported in my diary for that evening:

"Prof. Dewey made out form for Mr. Rus. to sign. He was weak but seemed quite clear what he was doing. He could mutter "power of attorney?" [to Dora Black, that is], then tried to sign. The doctor was afraid "er kann nicht." But he did scribble out B. Russell. He could recognize me and called me in, whispered "Mister Ch'." He called Dewey by name and said "I hope all my friends will stick by me." I stayed for a while talking with Mr. Brandauer of the oxygen administrator."

The next day Dr. Esser said that Mr. Russell was "more worse". But by March 29 Miss Black reported that Russell was better. From then on he improved steadily until he was discharged from the hospital and returned to the house. Meanwhile a garbled Japanese report said that Russell had died. When the report reached Russell himself, he said, "Tell them the news of my death was very much exaggerated." During the weeks of Russell's convalescence, I was busy finishing my translation of Alice in Wonderland, meeting with members of the Committee on Unification of the National Committee, and, what was of greater personal concern, going to Shanghai to conclude the business of breaking my engagement with the girl I had never met and then to marry the girl I did know and love. On June 1, 1921, with my friend Hu Shih and Buwei Yang's friend Miss Chu Cheng to sign as witnesses, we were married just by moving to a house on Hsiao Yapao Hutung. When we asked Russell whether our no-ceremony wedding ceremony was too conservative, he replied, "That was radical enough." July 6 was the last day Russell and Black gave lectures, followed the next day by a farewell party given by Liang Ch'i-Ch'ao, at which Ting Wen-Chiang (better known as V.K. Ting) made a very good send-off speech.

On July 11 we saw John Dewey off in the morning and saw Mr. Russell and Miss Black off in the afternoon. So this is the end of my story of the year with Bertrand Russell in China. After that my wife and I had the opportunity of seeing him once every few years. In 1924 we

saw him at Land's End in Penzance (where Gilbert and Sullivan's Pirates came from and had access to what he called the Inaccessible Beach. In 1939 we saw him briefly at the Claremont Hotel in Berkeley, California. He said that by the time China wins, the sacrifice in having to become more and more totalitarian would not be worth the victory. He ordered, with great disapproval, such strange drink as 7-up for our children. In 1941 Professor Ernest Hocking of Harvard invited me to his departmental lunch, at which Mr. Russell reported on placement surveys, an unusual topic for him to discuss. In 1954 we visited with him in his London home in Richmond and had the pleasure of meeting Edith Russell for the first time. Finally, in 1968, we took a taxi from London to Plas Penrhyn, Penrhyndeudraeth, Merioneth, on the west coast of Wales and had tea with the Russells. On this occasion I thanked him for the gift of a pun. For one of his few popular lectures in Peking had been on "Causes of the Present Chaos in China." When after his return to England I informed him of the birth of our first child, Rulan, he said in reply, "Congratulations I see that you are among the causes of the present Chaos in China." But in his Autobiography he attributed that pun to me. The last view of him was when he and Lady Russell stood at the door, Chinese fashion, and waved to us as we were leaving, until we were out of sight. After his decease we received two letters from two Lady Russells, Dora and Edith, on the same day. [Russ5]

- 1920-1921 Zhao Yuanren unterrichtet Mathematik an der Qinghua-Universität. [Carro1,ZhaoY]
- 1920.11.05 Interview by Bertrand Russell with Liang Qichao and Zhao Yuanren as interpreter. [Russ5]
- 1921 Hu Shi wrote in his diary : "I went to visit Zhao Yuanren at noon. He's about to finish the translation of Alice's adventures in wonderland : a real masterpiece !" [Carro1]
- 1921 Heirat von Zhao Yuanren und Yang Yuwei. [ZhaoY]
- 1921 Zhao, Yuanren. *Luosu zhe xue de jing shen* [ID D28289].
Zhao Yuanren writes about methodological implications of Bertrand Russell's philosophy. He characterized. He characterized it as empirical, analytical and specific. The ultimate goal of Russell's empirism was to establish experience as standard of truth, not matter or spirit, as done in the two influential philosophical schools of materialism and idealism, but events being immediately accessible to experience. Zhao conceded similarities with James' empirism, but underlined that Russell's thought integrated the most up-to-date results in modern physics. When calling Russell's philosophy specific, Zhao reminds that it can not be encapsulated in a central hypothesis (as Descartes' or Schopenhauer's ideas). It strove to give 'specific answers to specific questions', i.e. to carefully and analytically inquire about any question or problem before giving any judgement. Since this analysis stemmed from suggesting 'classes of events' Russell's philosophy could, as Zhao thought, also be compared to materialism. [Russ3]
- 1921-1925 Zhao Yuanren studiert Linguistik in Amerika und Europa. [ZhaoY]
- 1921.08.07 Zhao, Yuanren. Letter to Peking Leader ; 7. Aug. 1921.
"The Lecture Association would have found it worthwhile to invite Bertrand Russell if he had merely come to mingle with the present and future leaders of China to acquaint them with fair ways of thinking. His presence made dry as cotton books on abstract subjects sell like novels."
Zhang noted that Russell's lectures were to be published for profit by several commercial presses, and that discussion circles 'were formed with a zeal as has rarely been shown on any occasions'. Russell's close contact with the 'returned students' led them to 'constructive thinking and doing'. Zhao contended that even Russell's 'opponents' (reactionaries) were unable to ignore Russell and had to be content with alleging that others 'ignored' him. Zhao noted the young Chinese leaders' disappointment that Russell could not completely deliver 'his more directly practical lectures', but his opponents were 'joyful' over it. [Russ10]

- 1922 [Carroll, Lewis]. *Alisi man you qi jing ji*. Zhao Yuanren yi [ID D8584].
 Zhao Yuanren : "The first step of my way to translate this book is, I'd think of what we'll say in spoken Chinese at sight of a sentence. After that I put it down, checked it against the original. And then, in order to reach the standard of 'every word is faithfully translates', I tried to make some amendments, and kept alert never to get it sound like a foreign language. It would be impossible to translate this book perfectly into Chinese if we didn't employ the vernacular Chinese, so this translation can serve as a sample to judge the vernacular Chinese too.
 The joke in this book is of another kind, whose sense lies in its nonsense. Why ? There're two reasons : firstly, the author intends to create an artwork instead of a fable ; secondly, the so-called 'nonsense' in English means 'butong' in Chinese. However, not all nonsense is significant. The point of nonsense is that, it sounds like a word of sense, but nonsense in fact ; it looks like a thing of sense, but nonsense too. The book is a reference book of philosophy and logic as well. When probing into the profoundest of logic, many puzzles of 'nonsense' will emerge, and some are unsolvable till now."
 Sekundärliteratur
 Hu Rong : Zhao Yuanren found the book for children would offer a best sample for his linguistic experiment : "The Chinese language is now undergoing an examination, and it's good chance to make an experiment for several purposes". To translate Alice's adventures in Wonderland into Chinese looked for him like a mission impossible to put such a book full of 'nonsense' into Chinese, the vernacular Chinese particularly, since no one had succeeded in the last half century. He acquired the best reward by attaching his name to his favorite book forever as a result. [Carro1]
- 1925 Zhao Yuanren kehrt nach China zurück. [ZhaoY]
- 1925-1938 Zhao Yuanren ist Dozent für chinesische Phonologie an der Qinghua-Universität. [ZhaoY]
- 1928 Gründung der Academia Sinica (Zhong yang Yan jiu yuan) durch Cai Yuanpei, nach Ideen von Ma Xiangbo. Cai Yuanpei wird erster Präsident. Zhao Yuanren nimmt daran teil. [ZhaoY,Boo,Ricci]
- 1939-1946 Zhao Yuanren ist Dozent für chinesische Sprache und Linguistik an der University of Hawaii, der Yale University and der Harvard University. [ZhaoY]
- 1940 Zhao Yuanren wird Mitglied der American Oriental Society. [AOS]
- 1945 Zhao Yuanren ist Präsident der Linguistic Society of America. [ZhaoY]
- 1946 Zhao Yuanren hält einen Vortrag an einer Sitzung der UNESCO an der Sorbonne. [ZhaoY]
- 1947-1951 Zhao Yuanren ist Dozent für Linguistik an der University of California, Berkeley. [ZhaoY]
- 1950 Zhao Yuanren ist Präsident der American Oriental Society. [ZhaoY]
- 1952-1961 Zhao Yuanren ist Agassiz Professor für Linguistik am Center for Chinese Linguistics, Department of Oriental Languages, University of California, Berkeley. [ZhaoY]
- 1954 Zhao Yuanren wird amerikanischer Staatsbürger. [Int]
- 1959 Zhao Yuanren ist Fulbright Research Scholar an der Kyoto Universität und Professor des China Foundation Chari in Linguistics der National Taiwan Universität. [ZhaoY]
- 1981 Zhao Yuanren ist Präsident des Board on Humanities der Chinese University of Hong Kong und erhält den Ehrenprofessor der Beijing-Universität. [ZhaoY]
- 1981-1982 Zhao Yuanren lebt in Cambridge, Mass. [ZhaoY]
- 1993 Gründung des Chao Yuen-ren Center for Chinese linguistics an der University of California, Berkeley. [Zhao Yuanren]. [Zhao10]

- 1918 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Continuity : a study in methodology*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1918). Diss. Harvard Univ., 1918.
- 1920-1921 Chao, Yuen Ren [Zhao Yuanren]. *With Bertrand Russell in China*. <http://digitalcommons.mcmaster.ca/cgi/viewcontent.cgi?article=1706&context=russelljournal&sei-redir=1&referer=http%3A%2F%2Fwww.google.ch%2Furl%3Fsa%3Dt%26rct%3Dj%26q%3DBertrand%2BRussell%2Bin%2BChina%26source%3Dweb%26cd%3D7%26ved%3D0CGYQFjAG%26url%3Dhttp%253A%252F%252Fdigitalcommons.mcmaster.ca%252Fcgi%252Fviewcontent.cgi%253D1706%2526context%253Drusselljournal%26ei%3D6Bh0T9CVGoGk4gSG5JiKDg%26usg%3DAFQjCNFfmh8v6lQm5PVxLenJOB1dI4TFsQ#search=%22Bertrand%20Russell%20China%22>.
- 1921 Zhao, Yuanren. *Luosu zhe xue de jing shen*. In : Luosu yue kan di qi ; no 1 (1921). [Über die Philosophie von Bertrand Russell]. 羅素哲學的精神 [Russ3]
- 1921 [Russell, Bertrand]. *Luosu wu da jiang yan : zhe xue wen ti*. Zhang Tingqian, Zhao Yuanren yi. (Beijing : Xin zhi shu she, 1921). [Übersetzung des Vortrags von Russell über Philosophie in China]. 罗素五大讲演：哲学问题 [WC]
- 1921 [Russell, Bertrand]. *She hui jie gou xue wu jiang : song bie luo su xian sheng zhi ji nian te kan*. Zhao Yuanren, Fu Lu yi. (Beijing : Chen bao she, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Science of social structure*. (1921). In : Russell, Bertrand. *Uncertain path to freedom : Russia and China 1919-22*. In : Russell, Bertrand. *The collected papers of Bertrand Russell*. (London : G. Allen & Unwin, 1983-2008). 社會結構學五講：送別羅素先生之紀念特刊 [WC]
- 1921 [Russell, Bertrand]. *Wu zhi fen xi*. Notes and transl. by Ren Hongjun and Zhao Yuanren. In : Ke xue ; vol. 6, no 2 (1921). = [Russell, Bertrand]. *Wu de fen xi*. Luosu zhu ; Ren Hongjun yi ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Luosu jiang yan lu ; 3). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of matter*. (London, K. Paul, Trench, Trubner & Co., 1927). [Vortrag in China 1920]. 物的分析 [WC,Eins1]
- 1922 Zhao, Yuanren. *Guo yu liu sheng pian ke ben*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). 國語留聲片課本
- 1922 [Carroll, Lewis]. *Alisi man you qi jing ji*. Lewis Carroll yüan zhu ; Zhao Yuanren yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). Übersetzung von Carroll, Lewis. *Alice's adventures in wonderland*. With forty-two illustrations by John Tenniel. (London : Macmillan, 1865). [Erste Übersetzung]. 阿麗思漫遊奇境記 [Copac]
- 1923 Zhao, Yuanren. *Zai lun zhu yin zi mu yi yin fa*. (Shanghai : Zhongguo ke xue she, 1923). 再論注音字母譯音法
- 1925 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *A phonograph course in the Chinese national language*. (Shanghai : Commercial Press, 1925).
- 1926 *Guo ji yin biao guo yu zheng yin zi dian*. Zheng yin zhe Zhao Yuanren ; bian jiao zhe Zhao Huting, Sun Shanxin. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). 國際音標國語正音字典
- 1926 *Guo yu zheng yin zi dian*. Zhao Yuanren zheng yin ; Zhao Huting, Sun Shanxin bian jiao. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). 國語正音字典

- 1927 Zhao, Yuanren. *Guo yin xin shi yun : fu Pingshui yun = A new vocabulary of rimes*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927).
國音新詩韻：附平水韻
- 1928 Zhao, Yuanren. *Shin shi ge ji*. (Shanghai : Commercial Press, 1928). [Lieder zeitgenössischer Dichter].
- 1928 Zhao, Yuanren. *Xian dai Wu yu di yan jiu = Studies in the modern Wu-dialects*. (Peiping : Tsing Hua University Press, 1928).
現代吳語的研究
- 1929 [Milne, A.A.]. *Guo yu Luoma zi dui hua xi xi pu Zui hou wu fen zhong*. Zhao Yuanren bian yi ding pu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1929). Übersetzung von Milne, A.A. *Winnie-the-Pooh*. (London : Methuen, 1926).
國語羅馬字對話戲戲譜最後五分鐘 [WC]
- 1930 *Shang gu Zhongguo yin dang zhong di ji ge wen ti*. Gao Benhan [Bernhard Karlgren] zhu ; Zhao Yuanren yi. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1930).
上古中國音當中的幾個問題
- 1930 *Tshangs-dbyangs-rgya-mtsho = Love songs of the sixth Dalailama*. Transl. into Chinese and English with notes and introd. by Yu Dawchyan and transcribed by Jaw Yuanren. (Peiping : Academia Sinica, 1930) (Academia sinica monograph ; A, 5). [Yu Daoquan ; Zhao Yuanren ; Da liu dai Dalailama Cangyangjiacuo qing ge ; Tibetische Volkslieder]. [KVK]
- 1930 Jaw, Yuanren [Zhao, Yuanren]. *Phonetics of the Yao folk-songs*. (Peiping : Academia sinica, 1930). (Academia Sinica. The National Research Institute of History and Philology. Monographs ; A, no 1).
- 1930 Zhao, Yuanren. *Guangxi Yao ge ji yin*. (Beijing : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1930). [Volkslieder].
廣西瑤歌記音
- 1931 Mathews, R[obert] H[enry]. *A Chinese-English dictionary : a Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission by R.H. Mathews. (Shanghai : China Inland Mission and Presbyterian Mission Press, 1931). = Mathews, R[obert] H[enry]. *A Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission by R.H. Mathews. Rev. American edition ; [ed. by] Wang M.Y. [Wang Minyuan], Zhao Yuanren. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, Harvard University Press, 1943). [Rev. American ed. (1952, 1979)]. Schafer, Edward H. *First supplement to Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1973). Schafer, Edward H. *Second supplement of Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1975). Schafer, Edward H. *Combined supplements to Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1978).
- 1931 Zhao, Yuanren. *Fan qie yu ba zhong*. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yna jiu suo, 1931).
反切語八種
- 1932 Zhao, Yuanren. *Zhu yin fu hao zong biao*. (Beijing : Guo yu tong yi chou bei wie yuan hui, 1932).
注音符號總表
- 1933 Zhao, Yuanren. *Xin shi ge ji*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1933). [Neuauf. Taipei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1960]. [Lieder].
新詩歌集
- 1933 Zhao, Yuanren. *Zui hou wu fen zhong*. (Shanghai : Shanghai Zhong hua shu ju, 1933).
最後五分鐘
- 1935 Zhao, Yuanren. *Xin guo yu liu sheng ji pian ke ben*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935).

- 1939 Zhao, Yuanren. *Zhongxiang fang yan ji*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1939). (Academia Sinica. Institute of History and Philology. Monographs ; A, no 15). [Neuauf. Zhao Yuanren zhu ; Linchuan yin xi ; Luo Changpei zhu ; Xiamen yin xi ; Luo Changpei zhu. (Shanghai : Shanghai shu dian, 1992)]. [Chinesische Dialekte]. 鍾祥方言記
- 1940 Karlgren, Bernhard. *Zhongguo yin yun xue yan jiu*. Gao Benhan zhu ; Zhao, Yuanren ; Luo, Changpei ; Li Fanggui he yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). (Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui te kan). [Neuauf. 1948 / 1962]. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1995)]. Übersetzung von Karlgren, Bernhard. *Etudes sur la phonologie chinoise*. (Upsala : K.W. Appelberg ; Leyde : E.J. Brill, 1915-1926).
- 1947 Chao, Buwei Yang [Zhao, Buwei Yang]. *Autobiography of a Chinese woman*. Put into English by her husband Yuenren Chao [Zhao Yuanren]. (New York, N.Y. : John Day Company, 1947).
- 1947 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Cantonese primer*. (Cambridge, Mass. : Harvard Yenching-Institute ; Harvard University Press, 1947).
- 1947 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Character text for Cantonese primer = Guo yu ru men*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1947).
- 1947 Zhao, Yuanren ; Yang, Liansheng. *Concise dictionary of spoken Chinese = Guo yu zi dian*. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute ; Harvard University Press, 1947). [Neuauf. (1968)]. 國語字典
- 1948 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Character text for Mandarin primer*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1948). [Neuauf. *Mandarin primer : an intensive course in spoken Chinese : character text for Mandarin primer*. (1961)].
- 1948 Zhao, Yuanren. *Hubei fang yan diao cha bao gao*. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1948). (Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan). [Dialekte in Hubei]. 湖北方言調查報告
- 1952 Zhao, Yuanren. *Beijing kou yu yu fa*. (Beijing : Zhongguo qing nian chu ban she, 1952). (Yu wen xue xi cong shu). 北京口語語法
- 1955 Zhao, Yuanren. *Guo yu hui hua ke ben*. Zhu Zhaoxiang bian yi. (Taibei : Taiwan sheng guo yu tui xing wei yuan hui, 1955). (Qiao liang cong shu ; 5). 國語會話課本
- 1959 Zhao, Yuanren. *Yu yan wen ti*. (Taibei : Guo li Taiwan da xue wen xue yuan, 1959). (Taibei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1968). [Neuauf. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1980)]. 語言問題
- 1961 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *A syllabus for Mandarin primer*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1961).
- 1964 *Guo yu ci dian*. Zhongguo da ci dian bian zuan chu bian ; Wang Yi zhu bian ; Zhao Yuanren chiao ting. Vol. 1-4. (Taibei : Taiwan Shang wu yin shu guan, 1964). 國語辭典
- 1965 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *A grammar of spoken Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1965).
- 1965 Zhao, Yuanren. *Pao zhuan ci qu ji = Cycle of Chinese songs*. Wang Wenshan zuo ci ; Zhao Yuanren [et al.] zuo qu. (Taibei : Yue you shu fang, 1965). 拋磚詞曲集

- 1968 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Language and symbolic systems*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1968).
- 1968-1969 Zhao, Yuanren. *Zhongguo hua de du wu = Readings in sayable Chinese*. Vol. 1-3. (San Francisco : Asian Language Publications, 1968-1969).
中國話的讀物
- 1970 *Shang gu yin tao lun ji*. Zhao Yuanren, Gao Benhan [Karlsgren, Bernhard] deng zhu. (Taipei : Xue yi chu ban she, 1970). [Phonetik].
上古音討論集
- 1971 Zhao, Yuanren. *Zhongguo min jian chuan shuo = The rural Chinese stories*. (Taipei : Shui niu chu ban she, 1971). (Shui niu shao nian wen ku ; 6).
中國民間傳說
- 1975 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Autobiography : first 30 years, from 1892-1921*. (Ithaca, N.Y. : Spoken Language Services, 1975). (Life with chaos ; vol. 2). [LOC]
- 1975 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Yuen Ren Chao's autobiography : first 30 years, from 1892-1921. = Liefte with chaos : the autobiography of a Chinese family*. (Ithaca, N.Y. : Spoken Language Services, 1975).
- 1976 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Aspects of Chinese sociolinguistics : essays*. Selected and introd. By Anwar S. Dil. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1976).
- 1980 Zhao, Yuanren. *Zhongguo hua de wen fa*. Ding Bangxin yi. (Xianggang : Zhong wen da xue chu ban she, 1980). Übersetzung von Zhao, Yuanren. *A grammar of spoken Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1965).
中國話的文法
- 1981 *Chuan shuo, xiao hua, gu shi = Chinese jokes, tales and legends in modern times*. Zhao Yuanren deng bian. (Taipei : Dong fang wen hua shu ju, 1981).
傳說, 笑話, 故事
- 1981 Zhao, Yuanren. *Guo yu yu fa : Zhongguo hua di wen fa*. (Taipei : Xue hai chu ban she, 1981).
國語語法
- 1981 Zhao, Yuanren. *Zhao Yuanren ge qu xuan ji : fu gang qin ban zou*. (Beijing : Ren min yin yue chu ban she, 1981).
趙元任歌曲選集 : 附鋼琴伴奏
- 1983 Zhao, Yuanren. *Tong zi lang an. = A project for general Chinese*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1983).
- 1984 *Zhongguo gu wen fa*. Wang Li [Wang Liaoyi] zhu ; Liang Qichao, Zhao Yuanren ping. (Taiyuan : Shanxi ren min chu ban she, 1984).
中國古文法
- 1984 Zhao, Yuanren. *Zhao Yuanren : zao nian zi zhuan*. (Taipei : Zhuan ji wen xue chu ban she, 1984). Übersetzung von Zhao, Yuanren. *Yuen Ren Chao's autobiography : first 30 years, from 1892-1921. = Life with chaos : the autobiography of a Chinese family*. (Ithaca, N.Y. : Spoken Language Services, 1975).
趙元任早年自傳
- 1985 Zhao, Yuanren. *Zhao yu yan xue lun wen xuan*. Ye Feisheng yi ; Wu Tieping jiao. (Beijing : Zhongguo she hui ke xue chu ban she, 1985). [Chinesische Phonetik].
趙元任語言學論文選
- 1987 Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Complete musical works*. Compiled by Rulan Chao. (Shanghai : Shanghai Yin yue chu ban she, 1987).

- 1987 Zhao, Yuanren. *Zhao Yuanren yin yue zuo pin quan ji = Complete musical works of Yuen Ren Chao*. Zhao Rulan bian. (Shanghai : Shanghai yin yue chu ban she, 1987).
赵元任音乐作品全集
- 1989 Zhao, Yuanren. *Zhao Yuanren sheng huo zi zhuan*. (Beijing : Zhongguo hua qiao chu ban gong si, 1989). (Hai wai Yan Huang jing ying cong shu).
赵元任生活自传
- 1993 *Zhongguo xian dai yu yan xue de kai tuo he fa zhan : Zhao Yuanren yu yan xue lun wen xuan*. Yuan Yulin zhu bian. = *Founding and development of Chinese modern linguistics*. (Beijing : Qing hua da xue chu ban she, 1993). (Qing hua wen cong ; 4).
中国现代语言学的开拓和发展 : 赵元任语言学论文选
- 1994 Zhao, Yuanren. *Zhao Yuanren yin yue lun wen ji*. (Beijing : Zhongguo wen lian chu ban gong si, 1994). [Über chinesische Musik].
赵元任音乐论文集
- 1997 Zhao, Yuanren. *Cong jia xiang dao Meiguo : Zhao Yuanren zao nian hui yi*. (Shanghai : Xue lin chu ban she, 1997). (Hai wai xue zhe wen cong). [Autobiographie].
从家乡到美国 : 赵元任早年回忆
- 1997 Zhao, Yuanren. *Han yu kou yu yu fa*. Lü Shuxiang yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1979). Übersetzung von Chao, Yuen Ren. *A grammar of spoken Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1965).
- 1998 Zhao, Yuanren. *Lang man ren sheng*. Zuo zhe Zhao Yuanren, Yang Buwei [Chao]. (Nanjing : Jiangsu wen yi chu ban she, 1998). (Shuang ye cong shu). [Autobiographie].
浪漫人生
- 2000 [Carroll, Lewis]. *Ailisi man you qi jing*. Luyisi Kailuo yuan zhu ; Hailun Ousenbeili [Helen Oxenbury] cha hua ; Zhao Yuanren fan yi ; Lai Ciyun xiu wen. (Taibei : Jing dian chuan xun wen hua gu fen you xian gong si, 2000). Übersetzung von Carroll, Lewis. *Alice's adventures in wonderland*. With forty-two illustrations by John Tenniel. (London : Macmillan, 1865).
[Zhao Yuanren als Übersetzer von 1922].
愛麗絲漫遊奇境 [WC]
- 2002 Zhao, Yuanren. *Zhao Yuanren quan ji*. Vol. 1-20. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 2002).
[Gesammelte Werke].
赵元任全集

Bibliographie : erwähnt in

- 1954 Grootaers, Willem A. *Chao Yüan-jen (Yuen Ren Chao), China's leading dialectologist*. In : *Orbis* ; 3 (1954). [AOI]
- 1970 Hu, Shi. *Hu Shi ji Zhao Yuanren di xin = Seventy-eight letters to a friend*. (Taibei : Meng ya chu ban she, 1970).
胡適給趙元任的信
- 1977 Levenson, Rosemary. *Yuen Ren Chao : Chinese linguist, phonologist, composer, & author*. With an introd. By Mary Haas ; an interview conducted by Rosemary Levenson. (Berkeley, Calif. : The Regents of the University of California, 1977). (Bancroft Library, University of California / China scholar series). [Zhao Yuanren].
- 2005 University of California : In memoriam Chao Yuen Ren :
<http://texts.cdlib.org/xtf/view?docId=hb4d5nb20m&doc.view=frames&chunk.id=div00030&toc.depth=1&toc.id=>

- 2005 Y.R. Chao :
<http://www.explore.cornell.edu/scene.cfm?scene=Wason%20Collection&stop=WC%20%2D%20Bio%20YR%20Chao&view=WC%20%2D%20Bio%20YR%20Chao%2001>.
- 2010 Hu, Rong. *Zhao Yuanren's translation of Alice's adventures in wonderland and its significance in modern Chinese literary history*. In : *Frontiers of literary studies in China* ; vol. 4, no 3 (2010). [AOI]

Zheng, Chantal (1959-) : Anthropologin, Sinologin, Maître de conférences Université d'Aix-Marseille, Diréctrice adjointe Institut de recherches sur le Sud-Est Asiatique

Bibliographie : Autor

- 1979 Zheng, Chantal. *L'organisation calendérique des rites delon le "Yueling" et le "Lushi chunqiu"*. (Paris : [s.n.], 1979). Diss. (3e cycle) Etudes Extrême-Orient, Université Paris 7, 1979. [Lü, Buwei. *Lu shi chun qiu ; Yue ling*].
- 1993 Zheng, Chantal. *Les montagnards (Gaoshan) de Taiwan à travers les sources chinoises : synthèse ethnographie*. Vol. 1-3. (Pairs : [s.n.], 1993).
- 1995 Zheng, Chantal. *Les Austronésiens de Taiwan : à travers les sources chinoises*. (Paris : L'Harmattan, 1995).
- 1998 Zheng, Chantal. *Les européens aux portes de la Chine : l'exemple de Formose au XIXe siècle*. (Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, 1998).
- 1999 Zheng, Chantal. *Shi jiu shi ji Ouzhou ren zai Taiwan*. Bai Shangde zhu ; Zheng Shunde yi. (Taipei : Nan tian shu ju, 1999). (Nan tian Taiwan yan jiu cong shu ; 8). Übersetzung von Zheng, Chantal. *Les européens aux portes de la Chine : l'exemple de Formose au XIXe siècle*. (Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, 1998).
 十九世紀歐洲人在台灣
- 2000 *Taiwan : enquête sur une identité*. Eds Christine Chaigne, Catherine Paix, Chantal Zheng ; préface de Huang Fu-san. (Paris : Karthala, 2000).
- 2004 Zheng, Chantal. *Les presbytériens anglais à Taiwan : la rencontre avec les austronésiens, 1865-1940*. (Taipei : Musée Shung, 2004).
- 2004 Zheng, Chantal. *Yingguo zhang lao jiao hui xuan jiao shi yu Taiwan yuan zhu min zu de jie chu, 1865-1940*. Bai Shangde zhu ; Zheng Shunde yi. (Taipei : Shun Yi Taiwan yuan zhu min bo wu guan, 2004). Übersetzung von Zheng, Chantal. *Les presbytériens anglais à Taiwan : la rencontre avec les austronésiens, 1865-1940*. (Taipei : Musée Shung, 2004).
 英國長老教會宣教師與台灣原住民族的接觸 1865-1940

Zhu, Liyuan (Shanghai 1945-) : Professor College of Department of Chinese language and Literature. Fudan-Universität

Bibliographie : Autor

- 1986 Zhu, Liyuan. *Heige'er mei xue lun gao*. (Shanghai : Fudan da xue chu ban she, 1986).
 黑格尔美学论稿 [WC]
- 1986 Zhu, Liyuan. *Heige'er xi ju mei xue si xiang chu tan*. (Shanghai : Xue lin chu ban she, 1986). (Qing nian xue zhe cong shu). [Abhandlung über die Ästhetik bei Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
 黑格尔戏剧美学思想初探 [WC]

- 1992 [Dufrenne, Mikel]. *Mei xue wen yi xue fang fa lun*. Migai'er Dufuhaina zhu bian ; Zhu Liyuan, Cheng Jiwei bian yi. (Beijing : Zhongguo wen lian chu ban gong si, 1992). (Wen yi xin xue ke jian she cong shu). Übersetzung von Dufrenne, Mikel. *Main trends in aesthetics and the sciences of art*. (New York, N.Y. : Holmes & Meier, 1978).
美学文艺学方法论 [WC]
- 1998 Zhu, Liyuan. *Hong wei hui huang de mei xue da sha : Heige'er "Mei xue" dao yin*. (Nanjing : Jiangsu jiao yu chu ban she, 1998). [Einführung in die Ästhetik bei Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
宏伟辉煌的美学大厦 : 黑格尔美学导引 [WC]

Zimmer, Thomas (1959-) : Sinologe, Privatdozent Sinologisches Seminar Rheinische Friedrich-Wilhelm Universität Bonn

Bibliographie : Autor

- 2001 Zeng, Pu. *Blumen im Meer der Sünde*. Aus dem Chinesischen von Thomas Zimmer. (München : Iudicium, 2001). Übersetzung von Zeng, Pu. *Nie hai hua*. (Dongjing : Xiao shuo lin she, 1907).
孽海花 [WC]
- 2004 *Die klassische chinesische Prosa : Essay, Reisebericht, Skizze, Brief : vom Mittelalter bis zur Neuzeit*. [Hrsg.] Marion Eggert, Wolfgang Kubin, Rolf Trauzettel, Thomas Zimmer. (München : Saur, 2004). (Geschichte der chinesischen Literatur ; Bd. 4). [AOI]

Ziporyn, Brook A. (1964-) : Professor of Chinese Religion, Philosophy, and Comparative Thought, Chicago Divinity School

Bibliographie : Autor

- 2005 *Whitehead and China : relevance and relationship*. [Ed. by] Xie Wenyu, Wang Zhihe, George E. Derfer. (Frankfurt : Onto-Verlag, 2005). (Process thought ; vol. 4). [Enthält] :
- Pt. I. Engagements : can process thought and Chinese thought be fused?
1. Copp, John B. Is Whitehead relevant in China today?
 2. Griffin, David R. Whitehead, China, postmodern politics, and global democracy
 3. Keller, Catherine. The Tao of postmodernity : process, deconstruction and postcolonial theory.
 4. Fan, Meijun ; Phipps, Ronald. Process thought in Chinese traditional arts.
 5. Grange, Joseph. Process thought & Confucian values.
 6. Derfer, George E. Education's myths and metaphors : implications of process education for educational reform.
 7. Jang, Wang Shik. The problem of transcendence in Chinese religions from a Whiteheadian perspective.
 8. Ziporyn, Brook. Whitehead and Tiantai : eternal objects and the "twofold three thousand".
 9. Weber, Michel. Concepts of creation and the pragmatic of creativity.
- Pt. II. Perspectives : process thought in Chinese minds.
10. Xie, Wenyu. Non-sensuous perception and its philosophical analysis.
 11. Huo, Guihuan. Can Whiteheadian process philosophy challenge western philosophy?
 12. Wang, Zhihe. The postmodern dimension of Whitehead's philosophy and its relevance.
 13. Han, Zhen. The value of adventures in Whiteheadian thought.
 14. Li, Shiyun. Defining environmental and resource protection in process philosophy.
 15. Zhang, Nini. Towards a Whiteheadian eco-feminism. [WC,ZB]

Zottoli, Angelo (Neapel 1826-1902 Xujiahui, Shanghai) : Jesuitenmissionar, Sinologe

Biographie

- 1843 Angelo Zottoli tritt in den Jesuitenorden ein. [CorH99]
- 1848 Angelo Zottoli kommt in Jiangnan an und reist nach Xujiahui, Shanghai und besteht die kaiserlichen Examen. [CorH99,Euro1]
- 1853-???? Angelo Zottoli unterrichtet am St. Ignatius College für christliche Chinesen in Xujiahui, Shanghai. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1859 Zottoli, Angelo. *Emmanuelis Alvarez Institutio grammatica ad sinenses alumnos accommodata*. (Changhai : A.H. de Carvalho, 1859). [WC]
- 1863 Zottoli, Angelo. *Qian dao zong hui*. Chaodeli shu. (Shanghai : Ci mu tang, 1863). [Christliches Gebet]. 虔禱宗會 [WC]
- 1870 Zottoli, Angelo. *Qu pi xun meng : san juan*. Vol. 1-3. (Shanghai : Ci mu tang ban, 1870). [Analogie der Kindererziehung]. 取譬訓蒙 [WC]
- 1879-1882 Zottoli, Angelo. *Cursus litteraturae Sinicae neo-missionariis accommodatus*. Auctore P. Angelo Zottoli e missione Nankinensi. Vol. 1-5. (Chang-hai : Typogr. Missionis catholicae, 1879-1882). Vol. 1. Lingua familiaris. Vol. 2. Studium classicorum. Vol. 3. Studium canonicorum. Vol. 4. Stylus rhetoricus. Vol. 5. Pars oratoria et poetica. [Enthält Texte aus der chinesischen Literatur und Philosophie]. <http://www.archive.org/stream/cursuslitteratu00zottgoog#page/n22/mode/1up>. [WC]
- 1911 Zottoli, Angelo. *Zhen jiao zi zheng*. 2nd ed. (Shanghai : Tu shan wan, 1911). [Christliche Philosophie]. 真教自證 [WC]

Zürcher, Erik = Zürcher, E. = Xu, Lihe (Utrecht 1928-2008 Warmond) : Professor für ostasiatische Geschichte Universität Leiden

Biographie

- 1947-1953 Erik Zürcher studiert Sinologie, Tibetisch, Japanologie und Buddhismus an der Universität Leiden. [ZurE]
- 1952 Erik Zürcher studiert Geschichte der chinesischen Malerei an der Universität Stockholm. [ZurE]
- 1953-1959 Erik Zürcher forscht für seine Dissertation über chinesischen Buddhismus an der Universität Leiden und der Université de Paris. [ZurE]
- 1959 Erik Zürcher promoviert an der Universität Leiden. [ZürE1]
- 1961 Erik Zürcher ist Reader für ostasiatische Geschichte an der Universität Leiden. [ZürE1]
- 1962-1993 Erik Zürcher ist Professor für ostasiatische Geschichte an der Universität Leiden. [ZurE]
- 1969 Erik Zürcher gründet das Documentation Center for Contemporary China am Sinologischen Institut der Universität Leiden. [ZurE]
- 1974-1990 Erik Zürcher ist Direktor des Sinologischen Instituts der Universität Leiden. [ZurE]
- 1975 Erik Zürcher wird Mitglied der Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences. [ZürE1]
- 1976-1992 Erik Zürcher hat die Schriftleitung des *T'oung pao*. [AOI]

1985 Erik Zürcher wird Correspondant étranger der Académie des Inscriptions et Belles-lettres. [ZürE1]

Bibliographie : Autor

- 1890- *T'oung pao : international journal of Chinese studies = T'oung pao : revue internationale de sinologie*. Vol. 1- (1890-). (Leiden : Brill, 1890-). Früher : *T'oung pao : archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale*. Ed. Henri Cordier (1890-1903), Gustave Schlegel (1890-1903), Edouard Chavannes (1904-1916), Paul Pelliot (1920-1944), J.J.L. Duyvendak (1936-1954), Paul Demiéville (1947-1975), A.F.P. Hulswé (1961-1975), Jacques Gernet (1976-1992), Erik Zürcher (1976-1992), Wilt L. Idema (1993-1999), Pierre-Etienne Will (1993-), Barend J. Ter Haar (2000-). [AOI]
- 1959 Zürcher, E[rik]. *The buddhist conquest of China : the spread and adaptation of buddhism in early medieval China*. Vol. 1-2. (Leiden : E.J. Brill, 1959). (Sinica Leidensia ; vol. 11). Vol. 1 : Text. Vol. 2 : Notes, bibliography, indexes. Diss. Univ. Leiden. [Reprint, with additions and corrections, 1972].
- 1962 Zürcher, E[rik]. *Buddhism : its origin and spread in words, maps, and pictures*. (London : R. & K. Paul, 1962). (Concise histories of world religions).
- 1964 Zürcher, Erik. *China und der Westen : Dialog der Missverständnisse*. (Schweizer Monatshefte ; Jg. 44, H. 1 (1964)). [WC]
- 1973 *China nu, balans van de culturele revolutie*. Samengesteld door E[rik] Zürcher en D. W. Fokkema. (Amsterdam : De Arbeiderspers, 1973). (Chinese bibliotheek ; deel 1).
- 1982 Zürcher, Erik. *Prince moonlight : messianism and eschatology in early medieval Chinese buddhism*. In : *T'oung pao* ; vol. 58 (1982). [ZürE]
- 1990 *Thought and law in Qin and Han China : studies dedicated to Anthony Hulswé on the occasion of his eightieth birthday*. Ed. by W[ilt] L. Idema and E[rik] Zürcher. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1990). (Sinica Leidensia ; vol. 24).
- 1990 Zürcher, E[rik]. *Bouddhisme, christianisme et société chinoise*. (Paris : Julliard, 1990). /Conférences, essais et leçons du Collège de France).
- 1994 Zürcher, Erik. *In memoriam Anthony Hulswé (1910-1993)*. In : *T'oung pao* ; vol. 80 (1994). [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1993 *Words from the West : western texts in Chinese literary context : essays in honor Erik Zürcher on his sixty-fifth birthday*. Ed. by Lloyd Haft. (Leiden : Centre of Non-Western Studies, 1993).

Zurndorfer, Harriet T. = Song, Hanli = Zurndorfer, Harriet Thelma = Zurndorfer Huijerman, Harriet T. (Baltimore, 1946-) : Sinologin, Dozentin Research School of the Center for Non-Western Studies, Sinologisches Seminar, Universität Leiden

Biographie

- 1968 Harriet T. Zurndorfer erhält den B.A. in Asiatischen Studien und Chinesisch der University of Wisconsin, Madison. [Zür]
- 1968-1973 Harriet T. Zurndorfer ist Ford Foundation 'Special multiple carrer fellow' für ein Nachstudium und Forschungen an der University of California, Berkeley. [Zür]
- 1970 Harriet T. Zurndorfer erhält den M.A. in Geschichte der University of California, Berkeley. [Zür]

- 1973 Harriet T. Zurndorfer ist unterrichtende Assistentin am Department of History der University of California, Berkeley. [Zur]
- 1973-1975 Harriet T. Zurndorfer ist Ford Foundation fellow für Sprachschulung in Tokyo und forscht für die Dissertation an der University of Cambridge. [Zur]
- 1976 Harriet T. Zurndorfer ist Dozentin am Department of History der University of California, Berkeley. [Zur]
- 1976-1977 Harriet T. Zurndorfer forscht für ihre Dissertation am Department of History der University of California. [Zur]
- 1977 Harriet T. Zurndorfer promoviert in chinesischer Geschichte an der University of California, Berkeley. [Zur]
- 1978-2004 Harriet T. Zurndorfer ist Dozentin für Sinologie am Sinologischen Institut und an der Research School of the Center for Non-Western Studies der Universität Leiden. [Zur]
- 1983-1984 Harriet T. Zurndorfer studiert an der United States National Academy of Sciences Research in Beijing. [Zur]
- 1984 Harriet T. Zurndorfer wird Research associate des Fairbank Center der Harvard University. [Zur]
- 1986 Harriet T. Zurndorfer forscht einen Monat am Institut für Geschichte der Xiamen-Universität. [Zur]
- 1986 Harriet T. Zurndorfer wird Research associate des Center for Chinese Studies der University of California, Berkeley. [Zur]
- 1988-1989 Harriet T. Zurndorfer forscht zwei Monate am Institute of Oriental Culture (Tôyô bunka kenkyûjo) der Universität Tokyo. Sie arbeitet als Japan Foundation Research Fellow für das Projekt "Japanese identity and the development of Japanese sinology 1850-1980. [Zur]
- 1991 Harriet T. Zurndorfer forscht am Institut für Geschichte der Beijing-Universität. [Zur]
- 1991-2000 Harriet T. Zurndorfer ist Chefredaktorin des *The journal of the economic and social history of the Orient*. [Zur]
- 1993-1994 Harriet T. Zurndorfer ist forscht am Netherlands Institute for Advanced Study in Wassenaar. [Zur]
- 1997- Harriet T. Zurndorfer ist Gründerin und Chefredaktorin von *Nan nü : men, women and gender in China*. [Zur]
- 1998 Harriet T. Zurndorfer forscht am Institute of History der Chinese Academy of Social Sciences in Beijing. [Zur]
- 2000 Harriet T. Zurndorfer ist visiting fellow des All Souls College in Oxford. [Zur]
- 2002 Harriet T. Zurndorfer ist Gast-Professorin an der Ecole pratique des hautes études, section IV, Sciences historiques et philologiques. [Zur]
- 2003-2006 Harriet T. Zurndorfer forscht für das vom Leverhulme Trust und der London School of Economics geförderte Projekt "Global economic history network". [Zur]

Bibliographie : Autor

- 1977 Zurndorfer, Harriet Thelma. *Merchant and clansman in a local setting in medieval China : a case study of the Fan clan of Hsiu-ning Hsien, Hui-chou, 800-1600*. (Berkeley, Calif. : Photographic Services, 1977). Diss. Univ. of California, 1977. [Xiuning Xian, Huizhou].

- 1989 Zurndorfer, Harriet T. *Change and continuity in Chinese local history : the development of Hui-chou prefectures, 800 to 1800*. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1989). (Sinica Leidensia ; vol. 20). [Hui zhou]
- 1993 *Conflict and accommodation in early modern East Asia : essays in honour of Erik Zürcher*. Ed. by Leonard Blussé and Harriet T. Zurndorfer. (Leiden ; New York, N.Y. : E.J. Brill, 1993). (Sinica Leidensia ; vol. 29).
- 1995 Zurndorfer, Harriet T. *China bibliography : a research guide to reference works about China past and present*. (Leiden : Brill, 1995). (Handbuch der Orientalistik ; Abt. 4, Bd. 10).
- 1997 Zurndorfer, Harriet T. *Forty year index to the Journal of the economic and social history of the Orient*. (Leiden : Brill, 1997). [Zur]
- 1999 *Chinese women in the imperial past : new perspectives*. Ed. by Harriet T. Zurndorfer. (Leiden ; Boston : Brill, 1999). (Sinica Leidensia ; vol. 44).
- 2001 *Passionate women : female suicide in late imperial China*. Ed. by Paul S. Ropp, Paola Zamperini, and Harriet T. Zurndorfer. (Leiden ; Boston : Brill, 2001).
- 2004 *Beyond tradition and modernity : gender, genre, and cosmopolitanism in late Qing China*. Ed. by Grace S. Fong, Nanxiu Qian, and Harriet T. Zurndorfer. (Leiden ; Boston : Brill, 2004).

Zweig, David = Zweig, David Stephen (1950-) : Professor, Division of Social Science ; Director, Center on China's Transnational Relations, Hong Kong University of Science and Technology

Biographie

- 1972 David Zweig erhält den B.A. in Political Science der York University, Toronto. [Zwe]
- 1974 David Zweig erhält den M.A. in Political Science der York University, Toronto. [Zwe]
- 1974-1975 David Zweig studiert Mandarin Chinese am Beijing Languages Institute. [Zwe]
- 1975 David Zweig erhält das Degree in Mandarin Chinese des Beijing Languages Institute. [Zwe]
- 1975-1976 David Zweig studiert an der Beijing-Universität. [Zwe]
- 1976 David Zweig erhält das Degree in Philosophy der Beijing-Universität. [Zwe]
- 1982-1984 David Zweig ist Assistant Professor des Department of Political Science der Florida International University, Miami. [Zwe]
- 1983 David Zweig promoviert in Political Science an der University of Michigan, Ann Arbor. [Zwe]
- 1984-1985 David Zweig ist Post-Doctoral Fellow am Fairbank Center for East Asian Research der Harvard University. [Zwe]
- 1985-1986 David Zweig ist Assistant Professor des Department of Political Science der University of Waterloo, Ontario. [Zwe]
- 1986-1987 David Zweig ist Mitglied des Executive Committee des Joint Centre on Asia-Pacific Studies der York University-University of Toronto. [Zwe]
- 1986-1990 David Zweig ist Assistant Professor of International Politics der The Fletcher School of Law and Diplomacy der Tufts University, Medford Mass. [Zwe]
- 1989-1992 David Zweig ist Mitglied des Executive Committee des Fairbank Center der Harvard University. [Zwe]

- 1991-1996 David Zweig ist Associate Professor of International Politics der The Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University, Medford Mass. [Zwe]
- 1996-2002 David Zweig ist Associate Professor der Division of Social Science der Hong Kong University of Science and Technology. [Zwe]
- 1999-2001 David Zweig ist Associate Professor des Department of Political Studies der Queen's University, Kingston, Ontario. [Zwe]
- 2002- David Zweig ist Mitglied des Advisory Committee des Universities Service Centre for China Studies der Chinese University of Hong Kong. [Zwe]
- 2002-2005 David Zweig ist Professor der Division of Social Science der Hong Kong University of Science and Technology. [Zwe]
- 2004- David Zweig ist Director des Center on China's Transnational Relations der Hong Kong University of Science and Technology. [Zwe]
- 2005- David Zweig ist Chair Professor der Division of Social Science der Hong Kong University of Science and Technology. [Zwe]
- 2006-2008 David Zweig ist Associate Dean der School of Humanities and Social Science der Hong Kong University of Science and Technology. [Zwe]
- 2006-2009 David Zweig ist Non-Resident Fellow for China des Pacific Council on International Policy, Los Angeles, Calif. [Zwe]
- 2007- David Zweig ist Mitglied des Executive Committee des Hong Kong Forum. [Zwe]
- 2007- David Zweig ist Mitglied des Advisory Committee des U.S.-China Institute der University of Southern California, Los Angeles. [Zwe]
- 2008- David Zweig ist Präsident der Hong Kong Political Science Association. [Zwe]
- 2008- David Zweig ist Mitglied des Social Sciences Advisory Board der Lingan-Universität, Hong Kong. [Zwe]
- 2008- David Zweig ist Mitglied des Advisory Board des Sino-Judaic Institute. [Zwe]

Bibliographie : Autor

- 1983 Zweig, David. *Agrarian radicalism in China, 1968-1978 : the search for a social base*. (Ann Arbor, Mich. : University of Michigan, 1983). Diss. Univ. of Michigan, 1983. [WC]
- 1989 Zweig, David. *Agrarian radicalism in China, 1968-1981*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989). (Harvard East Asian series ; 102). [WC]
- 1991 *New perspectives on the Cultural revolution*. Ed. by William A. Joseph, Christine P.W. Wong, and David Zweig. (Cambridge, Mass. Harvard University Press, Council on East Asian Studies, 1991). (Harvard contemporary China series ; 8). [WC]
- 1992 *China's search for democracy : the student and the mass movement of 1989*. Suzanne Ogden, Kathleen Hartford, Lawrence Sullivan and David Zweig (eds.). (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1992). [WC]
- 1995 Zweig, David ; Chen Changgui. *China's brain drain to the United States : views of overseas Chinese students and scholars in the 1990s*. With the assistance of Stanley Rosen. (Berkeley, Calif. : University of California, Institute of East Asian Studies, Center for Chinese Studies, 1995). [WC]
- 1997 Zweig, David. *Freeing China's farmers : rural restructuring in the reform era*. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1997). (Socialism and social movements). [WC]

- 2002 Zweig, David. *Internationalizing China : domestic interests and global linkages*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 2002). (Cornell studies in political economy). [WC]
- 2006 *International political economy and China's globalization*. = *Guo ji zheng zhi jing ji xue yu Zhongguo de quan qiu hua*. Chen Zhimin, Cui Dawei [David Zweig] zhu bian. (Shanghai : Shanghai san lian shu dian, 2006). (Quan qiu hua shi dai zhu quan guo jia yu quan qiu zhi li cong shu).
国际政治经济学与中国的全球化 [WC]
- 2006 *Migration and mobility*. Guest ed. Don DeVoretz and David Zweig. In : *Public affairs* ; vol. 81, no 2 (2008). [WC]
- 2006 *Transnationalism and migration : Chinese people on the move*. Don J. Devoretz, David Zweig (eds.). In : *Journal of international migration and integration*, special issue ; vol. 7, no 4 (2006). [WC]
- 2007 *China's reforms and international political economy*. Ed. by David Zweig and Chen Zhimin. (London : Routledge, 2007). (Routledge studies. China in transition ; 27). [WC]